



Asociația "Moldova Apă-Canal"
DIRECȚIA EXECUTIVĂ

*Pachetul de documente legislative și reglementări
privind achiziția bunurilor și servicii
Пакет законодательных и нормативных
документов по вопросам закупки товаров и услуг*



**BIBLIOTECA CONDUCĂTORULUI
БИБЛИОТЕЧКА РУКОВОДИТЕЛЯ**

mun. Chișinău 2017

CUPRINS

ОГЛАВЛЕНИЕ

- **Lege Nr. 131 din 03.07.2015 privind achizițiile publice (Publicat : 31.07.2015 în Monitorul Oficial Nr. 197-205 art Nr : 402. *Data intrării în vigoare : 01.05.2016***
- **Закон Nr. 131 от 03.07.2015 о государственных закупках. Опубликован : 31.07.2015 в Monitorul Oficial Nr. 197-205 статья № : 402. *Дата вступления в силу : 01.05.2016.***
- **Hotărîrea Agenției Naționale de Reglementare în Energetică № 24/2017 din 26 ianuarie. Publicat : 14.04.2017 în Monitorul Oficial Nr. 119-126 (*intră în vigoare în termen de 6 luni de la data publicării*).
Regulamentul privind procedurile de achiziție a bunurilor, lucrărilor și serviciilor utilizate în activitatea titularilor de licență din sectoarele electroenergetic, termoelectric, gazelor naturale și operatorilor care furnizează serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare.**
- **Постановление Национального Агентства по Регулированию в Энергетике № 24/2017 от 26 января 2017 г. Опубликован : 14.04.2017 в Monitorul Oficial Nr.119-126 (*вступает в силу в течение 6 месяцев со дня опубликования*)
Положение о процедурах закупки товаров, работ и услуг, используемых в деятельности обладателей лицензий в электроэнергетическом, теплоэнергетическом, газовом секторе, и операторов, предоставляющих публичную услугу водоснабжения и канализации.**
- **Руководство по закупкам товаров, работ и неконсультационных услуг заемщиками **Всемирного Банка по займам МБРР и кредитам и грантам МАР.** (январь 2011 года, в редакции июля 2014 года).**
- **Руководство по отбору и найму консультантов заемщиками **Всемирного Банка по займам МБРР и кредитам и грантам МАР.** (январь 2011 года, в редакции июля 2014 года)**
- **Руководство по предотвращению и пресечению мошенничества и коррупции при реализации проектов, финансируемых за счет **займов МБРР и кредитов и грантов МАР** (от 15 октября 2006 года)**
- **Объяснение Руководства Всемирного банка по предотвращению и пресечению коррупции при реализации проектов, финансируемых за счет **займов МБРР и кредитов и грантов МАР.** (Руководство по противодействию коррупции)**

- **DIRECTIVA 2014/25/UE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI din 26 februarie 2014 privind achizițiile efectuate de entitățile care își desfășoară activitatea în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale și de abrogare a Directivei 2004/17/CE (Text cu relevanță pentru SEE)**
- **TABEL DE CORESPONDENȚĂ între DIRECTIVA 2014/25/UE a Parlamentului European și a Consiliului privind achizițiile efectuate de entitățile care activează în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale și de abrogare a Directivei 2004/17/CE și PROIECTUL LEGII PRIVIND ACHIZIȚIILE SECTORIALE**
- **Reguli și politici de achiziție BERD**
- **Принципы и правила закупок товаров, работ и услуг. Европейский банк реконструкции и развития. (Май 2010 года)**
- **Типовая конкурсная документация
Закупка товаров и сопутствующих услуг
Руководство по применению (август 2010 года)**
- **Типовая документация для предварительного квалификационного отбора участников торгов
Отчет об оценке заявок на участие в предварительном квалификационном отборе. (Июнь 2012)**
- **Типовая документация для предварительного квалификационного отбора участников торгов
Руководство по проведению предварительного квалификационного отбора (предварительной квалификации) участников торгов (Июнь 2012)**
- **Унифицированная форма типовая договора
Оказание консультационных услуг
ПОВРЕМЕННАЯ ОПЛАТА УСЛУГ**
- **Типовая конкурсная документация для отбора консультантов
(Сентябрь 2012)**
- **Типовая форма отчета об оценке заявок на участие в торгах и образцы документов
Оценка заявок на участие в первом этапе торгов (Пробный выпуск
Сентябрь 2011)**

- *Типовая документация для предварительного квалификационного отбора участников торгов*
Предварительная квалификация участников торгов (Октябрь) 2014
- *DOSSIER TYPE D'APPEL D'OFFRES*
Passation des marchés
De fourniture, montage d'installations (Janvier 2015)
- *Guide et Formulaire types pour l'Evaluation des Offres*
Acquisition de Biens et Services connexes Août 2014
- *Типовая конкурсная документация*
Закупка работ
Руководство по применению.(январь 2011)
- *Типовой закон ЮНСИТРАЛ о публичных закупках.*
(КОМИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ПО ПРАВУ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ,
Нью-Йорк, 2014 год)
- *ENGLISH – RUSSIAN PROCUREMENT GLOSSARY*
АНГЛО-РУССКИЙ ГЛОССАРИЙ ПО ЗАКУПКАМ

CUPRINS

LEGE Nr. 131 din 03.07.2015 privind achizițiile publice (Publicat : 31.07.2015 în Monitorul Oficial Nr. 197-205 art Nr : 402 Data intrării în vigoare : 01.05.2016

Capitolul I. DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1. Noțiuni principale

Articolul 2. Domeniul de aplicare a legii

Articolul 3. Calcularea valorii estimate a contractelor de achiziții publice și planificarea acestor contracte

Articolul 4. Excepții

Articolul 5. Regimul special

Articolul 6. Principiile de reglementare a relațiilor privind achizițiile publice

Capitolul II. REGLEMENTAREA DE STAT A ACHIZIȚIILOR PUBLICE

Articolul 8. Agenția Achiziții Publice

Articolul 9. Atribuțiile de bază ale Agenției Achiziții Publice

Articolul 10. Desfășurarea activității și administrarea Agenției Achiziții Publice

Articolul 11. Bugetul Agenției Achiziții Publice

Capitolul III. PARTICIPANȚII LA PROCEDURILE DE ACHIZIȚIE PUBLICĂ

Secțiunea 1. Autoritățile contractante

Articolul 12. Calitatea de autoritate contractantă

Articolul 13. Exercițarea atribuțiilor de către autoritățile contractante

Articolul 14. Atribuțiile grupului de lucru

Secțiunea a 2-a. Operatorul economic

Articolul 15. Participarea operatorului economic la procedurile de achiziție publică

Capitolul IV. DATE DE CALIFICARE ȘI CRITERII DE ATRIBUIRE

Articolul 16. Datele de calificare ale operatorilor economici

Articolul 17. Criterii de calificare și selecție

Articolul 18. Situația personală a ofertantului sau candidatului

Articolul 19. Capacitatea de exercitare a activității profesionale

Articolul 20. Capacitatea economică și financiară

Articolul 21. Capacitatea tehnică și/sau profesională

Articolul 22. Standarde de asigurare a calității

Articolul 23. Standarde de protecție a mediului

Articolul 24. Lista operatorilor economici calificați

Articolul 25. Lista de interdicție a operatorilor economici

Articolul 26. Criterii de atribuire a contractului de achiziții publice

Capitolul V. PUBLICITATEA ȘI TRANSPARENȚA

Articolul 27. Anunțul de intenție

Articolul 28. Anunțul de participare

Articolul 29. Anunțul de atribuire

Articolul 30. Informarea și atribuirea contractului de achiziție publică

Articolul 31. Termene pentru încheierea contractelor de achiziție publică

Capitolul VI. CERINȚELE PRINCIPALE PRIVIND PROCEDURA DE ACHIZIȚIE PUBLICĂ

Articolul 32. Regulile aplicabile comunicării

Articolul 33. Modalități de comunicare

Articolul 34. Clarificări

Articolul 35. Cerința confirmării documentelor

Articolul 36. Regulile privind termenele de depunere și primire a cererilor de participare și a ofertelor

Articolul 37. Regulile privind descrierea bunurilor, lucrărilor și serviciilor

Articolul 38. Documentația de atribuire

Articolul 39. Modificarea documentației de atribuire

Articolul 40. Coruperea în cadrul procedurilor de achiziție publică

Articolul 41. Condițiile referitoare la impozite, aspectele de mediu, protecția muncii

Articolul 42. Oferta. Ofertele alternative

Articolul 43. Dosarul achiziției publice

Capitolul VII. PROCEDURILE DE ACHIZIȚIE PUBLICĂ

Secțiunea 1. Tipurile procedurilor de achiziție publică

Articolul 44. Procedurile de achiziție publică

Secțiunea a 2-a. Licitația deschisă

Articolul 45. Inițierea licitației deschise

Articolul 46. Anunțul de participare la licitația deschisă

Secțiunea a 3-a. Licitația restrânsă

Articolul 47. Condițiile oferirii documentației de atribuire

Articolul 48. Documentația de atribuire

Articolul 49. Inițierea licitației restrânse

Articolul 50. Procedura de preselecție

Articolul 51. Transmiterea invitației de participare

Secțiunea a 4-a. Alte proceduri de achiziție publică

Articolul 52. Dialogul competitiv

Articolul 53. Negocierea cu publicarea prealabilă a unui anunț de participare

Articolul 54. Negocierea fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare

Articolul 55. Cererea ofertelor de prețuri

Articolul 56. Concursul de soluții

Articolul 57. Achiziția în cazul planurilor de construcție a locuințelor sociale

Secțiunea a 5-a. Modalități speciale de atribuire a contractelor de achiziții publice

Articolul 58. Acordul-cadru

Articolul 59. Sistemul dinamic de achiziție

Articolul 60. Licitația electronică

Capitolul VIII. DERULAREA PROCEDURII DE ACHIZIȚIE PUBLICĂ

Articolul 61. Condițiile prezentării ofertelor

Articolul 62. Deschiderea ofertelor

Articolul 63. Termenul de valabilitate a ofertei, modificarea și retragerea ofertei

Articolul 64. Garanția pentru ofertă și garanția de bună execuție a contractului

Articolul 65. Examinarea, evaluarea și compararea ofertelor

Articolul 66. Oferta anormal de scăzută

Articolul 67. Anularea procedurii de achiziție publică

Capitolul IX. CONTRACTUL DE ACHIZIȚII PUBLICE.

DAREA DE SEAMĂ PRIVIND PROCEDURA DE ACHIZIȚIE PUBLICĂ. CONFLICTUL DE INTERESE

Articolul 68. Principiile de atribuire a contractului de achiziții publice

Articolul 69. Condiții speciale de executare a contractului de achiziții publice

Articolul 70. Contractul de achiziții publice

Articolul 71. Subcontractarea

Articolul 72. Interzicerea divizării sau măririi achizițiilor publice

Articolul 73. Darea de seamă privind procedura de achiziție publică

Articolul 74. Reguli de evitare a conflictului de interese

Capitolul X. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR ȘI RĂSPUNDEREA JURIDICĂ

Articolul 75. Organizarea și funcționarea Agenției Naționale pentru Soluționarea Contestațiilor

Articolul 75¹. Personalul Agenției Naționale pentru Soluționarea Contestațiilor

Articolul 76. Dreptul la contestare

Articolul 77. Depunerea contestației

Articolul 78. Procedura de examinare a contestațiilor

Articolul 79. Procedura de soluționare a contestațiilor

Articolul 80. Soluțiile pe care le poate pronunța Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor

Articolul 81. Litigii

Articolul 82. Soluționarea litigiilor

Capitolul XI. DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII

Articolul 83. Intrarea în vigoare

Articolul 84. Abrogării

Articolul 85. Organizarea executării

[anexa nr.1](#)

[anexa nr.1¹](#)

[anexa nr.2](#)

[anexa nr.3. INFORMAȚII CARE TREBUIE INCLUSE ÎN ANUNȚURILE PENTRU ACHIZIȚIILE PUBLICE](#)



Republica Moldova

PARLAMENTUL

LEGE Nr. 131
din 03.07.2015

privind achizițiile publice

Publicat : 31.07.2015 în Monitorul Oficial Nr. 197-205 art Nr : 402 Data intrării în vigoare : 01.05.2016

MODIFICAT

[LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777](#)

[LP233 din 03.10.16, MO343-346/04.10.16 art.709](#)

[LP148 din 01.07.16, MO215-216/19.07.16 art.473](#)

NOTĂ:

În textul legii, sintagma „Agenția de Soluționare a Contestațiilor”, la orice formă gramaticală, se substituie cu sintagma „Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor” la forma gramaticală corespunzătoare prin [LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777](#)

În scopul transpunerii Directivei 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări, de bunuri și de servicii, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr. L 134 din 30 aprilie 2004, parțial a Directivei 2014/24/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind achizițiile publice și de abrogare a Directivei 2004/18/CE, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr. L 94/65 din 28 martie 2014, și a Directivei 89/665/CCE a Consiliului din 21 decembrie 1989 privind coordonarea actelor cu putere de lege și a actelor administrative privind aplicarea procedurilor care vizează căile de atac față de atribuirea contractelor de achiziții publice de produse și a contractelor publice de lucrări, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr. L 395 din 30 decembrie 1989,

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Capitolul I

DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1. Noțiuni principale

În sensul prezentei legi, următoarele noțiuni principale semnifică:

Agenția Achiziții Publice – autoritate administrativă în subordinea Ministerului Finanțelor, care efectuează supravegherea, controlul ex-post și coordonarea interramurală în domeniul achizițiilor publice;

[\[Art.1 noțiunea modificată prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777\]](#)

Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor – autoritate publică autonomă care soluționează contestațiile formulate în cadrul procedurilor de achiziție publică;

[\[Art.1 noțiunea în redacția LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777\]](#)

achiziție publică – procurare de bunuri, executare de lucrări sau prestare de servicii pentru necesitățile uneia sau mai multor autorități contractante;

acord-cadru – acord încheiat între una sau mai multe autorități contractante și unul sau mai mulți operatori economici, avînd ca obiect stabilirea condițiilor pentru contractele care urmează să fie atribuite în decursul unei perioade determinate, în special în ceea ce privește prețurile și, după caz, cantitățile prevăzute;

autoritate centrală de achiziție – autoritate contractantă care:

a) achiziționează bunuri și servicii destinate autorităților contractante; sau

b) atribuie contracte de achiziții publice sau încheie acorduri-cadru de lucrări, de bunuri sau de servicii destinate autorităților contractante;

autoritate contractantă – autoritate publică, persoană juridică de drept public, asociație a acestor autorități sau persoane;

bani publici – resursele financiare ale bugetului de stat, ale bugetelor locale, ale bugetului asigurărilor sociale de stat și ale fondurilor asigurării obligatorii de asistență medicală;

candidat – operator economic care a depus candidatura în cazul unei proceduri de licitație restrînsă, de negociere sau de dialog competitiv;

candidatură – documente prin care un candidat își demonstrează situația personală, capacitatea de exercitare a activității profesionale, capacitatea economică și financiară, capacitatea tehnică și profesională, în vederea obținerii invitației de participare pentru depunerea ulterioară a ofertei, în cazul unei proceduri de licitație restrînsă, de negociere sau de dialog competitiv;

concurș de soluții – procedură care permite autorității contractante să achiziționeze un plan sau un proiect, în special în domeniul amenajării teritoriului, al proiectării urbanistice și peisagistice, al arhitecturii sau al prelucrării datelor, inclusiv în alte domenii, prin selectarea acestuia pe baze concurențiale de către un juriu cu sau fără acordarea de premii;

contract de achiziții publice de lucrări – contract de achiziții publice avînd ca obiect fie execuția, fie atît proiectarea, cît și execuția unor lucrări aferente activităților enumerate în anexa nr. 11 sau a unei construcții, fie realizarea, prin orice mijloace, a unei construcții care să răspundă necesităților precizate de către autoritatea contractantă;

[Art.1 noțiunea în redacția LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777]

contract de achiziții publice de bunuri – contract de achiziții publice, altul decît cel de lucrări, care are ca obiect achiziția de bunuri/produse, cumpărarea lor în rate, închirierea sau leasingul, cu sau fără opțiune de cumpărare. Un contract de achiziții publice care are ca obiect furnizarea de produse și care acoperă, în mod suplimentar, lucrări de montaj și de instalare este considerat contract de achiziții publice de bunuri;

contract de achiziții publice de lucrări – contract de achiziții publice avînd ca obiect fie execuția, fie atît proiectarea, cît și execuția unor lucrări sau a unei construcții, fie realizarea, prin orice mijloace, a unei lucrări care să răspundă unor necesități precizate de autoritatea contractantă;

contract de achiziții publice de servicii – contract de achiziții publice, altul decît contractele de achiziții publice de lucrări sau de bunuri, care are ca obiect prestarea de servicii astfel cum acestea sînt prevăzute în anexele nr. 1 și 2. Un contract de achiziții publice care are ca obiect atît furnizarea de produse, cît și prestarea de servicii este considerat contract de achiziții publice de servicii dacă valoarea serviciilor în cauză este mai mare decît valoarea produselor prevăzute în contract. Un contract de achiziții publice care are ca obiect servicii și care cuprinde, neesențial, activități aferente contractului de achiziții publice de lucrări în raport cu obiectul principal al contractului este considerat contract de achiziții publice de servicii;

dialog competitiv – procedură la care orice operator economic poate solicita să participe și în cadrul căreia autoritatea contractantă conduce un dialog cu candidații admiși la această procedură în vederea dezvoltării uneia sau mai multor soluții care să răspundă necesităților precizate de autoritatea contractantă și în baza căreia sau cărora candidații selectați urmează să fie invitați să își depună ofertele;

documentație de atribuire – documentație care cuprinde toate informațiile legate de obiectul contractului de achiziții publice și de procedura de atribuire a acestuia, inclusiv caietul de sarcini sau, după caz, documentația descriptivă;

grup de lucru – grup de specialiști în cadrul autorității contractante care realizează proceduri de achiziție publică;

licitație deschisă – procedură publică reglementată de prezenta lege, în cadrul căreia orice operator economic interesat poate prezenta o ofertă;

licitație electronică – proces repetitiv care implică mijloace electronice de prezentare, în ordine descrescătoare, a noilor prețuri și a noilor valori referitoare la anumite elemente ale ofertelor, care intervin după o primă evaluare completă a ofertelor, permițând clasificarea lor în baza unor metode automate de evaluare;

licitație restrînsă – procedură publică la care orice operator economic poate solicita să participe și în cadrul căreia numai operatorii economici preselecțai de autoritatea contractantă își pot prezenta ofertele;

mijloc electronic – mijloc care utilizează echipamente electronice de prelucrare, inclusiv compresia digitală, și de stocare a datelor ce sînt difuzate, transmise și recepționate prin cablu, radio, mijloace optice sau prin alte mijloace electromagnetice;

oferant – operator economic care a prezentat o ofertă în cadrul procedurii de atribuire a contractului de achiziții publice;

ofertă – act juridic prin care operatorul economic își manifestă voința de a se angaja din punct de vedere juridic într-un contract de achiziții publice. Oferta cuprinde propunerea tehnică și propunerea financiară;

operator economic – furnizor de bunuri, executant de lucrări și/sau prestator de servicii, care poate fi orice persoană fizică sau juridică, orice entitate publică sau asociație a acestor persoane și/sau entități, care furnizează pe piață bunuri, execută lucrări și/sau prestează servicii;

procedură negociată – procedură în cadrul căreia autoritatea contractantă consultă operatorii economici cu privire la opțiunile lor și negociază condițiile contractuale cu unul sau mai mulți dintre ei;

propunere financiară – parte a ofertei ce cuprinde informațiile cu privire la preț, tarif, alte condiții financiare și comerciale corespunzătoare satisfacerii cerințelor solicitate prin documentația de atribuire;

propunere tehnică – parte a ofertei elaborată în baza cerințelor din caietul de sarcini sau, după caz, din documentația descriptivă;

referință tehnică – orice produs, altul decît standardele oficiale, elaborat de organismele europene de standardizare în conformitate cu o procedură adaptată în funcție de evoluția cerințelor pe piață;

Sistemul Informațional Automatizat „Registrul de Stat al Achizițiilor Publice” (în continuare – SIA „RSAP”) – sistem informațional și de telecomunicații complex, care asigură susținerea informațională a proceselor de regulare și control al achizițiilor publice;

sistem dinamic de achiziție – proces, în totalitate electronic, de achiziție a bunurilor de uz curent ale căror caracteristici, disponibile în general pe piață, îndeplinesc cerințele autorității contractante, fiind restrîns în timp și deschis pe întreaga perioadă oricărui operator economic care îndeplinește criteriile de selecție și care depune o ofertă orientativă, conformă cu caietul de sarcini;

specificație tehnică comună – specificație tehnică elaborată în conformitate cu o procedură recunoscută de statele membre ale Uniunii Europene și publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;

specificații tehnice – ansamblul indicațiilor tehnice cuprinse, în special, în caietele de sarcini, care definesc caracteristicile solicitate pentru un material, pentru un produs sau pentru un bun și care permit caracterizarea acestora astfel încît să corespundă utilizării urmărite de autoritatea contractantă. Printre aceste caracteristici se numără nivelurile de performanță ecologică, proiectarea pentru toate tipurile de utilizări (inclusiv accesul persoanelor cu dizabilități) și evaluarea conformității, performanța, siguranța sau dimensiunile, inclusiv procedurile referitoare la asigurarea calității, terminologia, simbolurile, testările și metodele de testare, ambalarea, marcarea și etichetarea, precum și procesul și metodele de producție. Caracteristicile includ, de asemenea, normele de proiectare și calculare a lucrărilor, condițiile de testare, de

control și de recepție a lucrărilor, precum și tehnicile sau metodele de construcție și toate celelalte condiții cu caracter tehnic pe care autoritatea contractantă este în măsură să le prevadă, prin reglementări generale sau specifice, în ceea ce privește lucrările terminate și materialele sau elementele acestora;

standard – specificație tehnică aprobată de către un organism desemnat de standardizare în vederea utilizării repetate sau permanente, care nu este obligatorie și care se încadrează în una dintre categoriile următoare:

a) standard internațional – standard adoptat de un organism internațional de standardizare și pus la dispoziția publicului;

b) standard european – standard adoptat de un organism european de standardizare și pus la dispoziția publicului;

c) standard național – standard adoptat de un organism național de standardizare și pus la dispoziția publicului;

Vocabularul comun privind achizițiile publice (Common Procurement Vocabulary, CPV) – nomenclatura de referință aplicabilă contractelor de achiziții publice.

Articolul 2. Domeniul de aplicare a legii

(1) Prezenta lege se aplică contractelor de achiziții publice, cu excepția celor specificate la art. 4, a căror valoare estimată, fără taxa pe valoarea adăugată, este egală cu sau mai mare decât următoarele praguri:

a) pentru contractele de achiziții publice de bunuri și servicii – 80 000 de lei;

b) pentru contractele de achiziții publice de lucrări – 100 000 de lei.

(2) Prezenta lege se aplică și de către o entitate juridică fără calitate de autoritate contractantă în cazul atribuirii unui contract de achiziții publice de lucrări sau servicii finanțat/subvenționat cu peste 50% direct de către autoritățile contractante și care nu se referă la excepțiile specificate la art. 4.

(3) Prezenta lege prevede și particularități privind contractele de achiziții publice, cu excepția celor specificate la art. 4, a căror valoare estimată, fără taxa pe valoarea adăugată, este egală cu sau mai mare decât următoarele praguri:

a) pentru contractele de achiziții publice de bunuri și servicii – 2 300 000 de lei;

b) pentru contractele de achiziții publice de lucrări – 90 000 000 de lei.

(4) Contractele de achiziții publice a căror valoare estimată, fără taxa pe valoarea adăugată, nu depășește pragurile menționate la alin. (1) sînt reglementate de Regulamentul achizițiilor publice de valoare mică, aprobat de Guvern.

(5) Prezenta lege se aplică în modul corespunzător formelor de parteneriat public-privat neinterzise de lege, precum și în cazul atribuirii contractelor de concesiune de lucrări publice.

(6) Prezenta lege se aplică în modul corespunzător în cazul organizării concursului de soluții și încheierii acordului-cadru.

(7) Autoritatea contractantă care, în baza competențelor legale pe care le deține, acordă unui subiect de drept, care nu este definit ca autoritate contractantă, drepturi speciale sau exclusive de a presta un serviciu public are obligația de a impune, prin autorizația pe care o emite în acest scop, respectarea principiului nediscriminării de către cel care beneficiază de drepturile speciale sau exclusive atunci cînd acesta atribuie contracte de achiziții publice de bunuri către terți. Obligația de a respecta principiul nediscriminării de către cel care beneficiază de drepturile speciale sau exclusive se impune chiar dacă autoritatea contractantă nu a prevăzut expres acest fapt în autorizația emisă.

Articolul 3. Calcularea valorii estimate a contractelor de achiziții publice și planificarea acestor contracte

(1) Calcularea valorii estimate a unui contract de achiziții publice se bazează pe valoarea totală spre plată, fără taxa pe valoarea adăugată, estimată de autoritatea contractantă. Structura valorii totale spre plată include orice formă de remunerare, inclusiv orice fel de premii, taxe, comisioane, profit obținut și/sau plata de prime sau plăți în beneficiul ofertanților, ținînd cont, totodată, de orice formă de opțiune posibilă și de eventualele prorogări ale contractului.

(2) Valoarea estimată a contractului de achiziții publice trebuie să fie determinată înainte de

inițierea procedurii de atribuire a contractului respectiv. Această valoare trebuie să fie valabilă la momentul transmiterii spre publicare a anunțului de participare sau, în cazul în care procedura de atribuire nu presupune publicarea unui astfel de anunț, la momentul transmiterii invitației de participare.

(3) În cazul în care, prin atribuirea contractului de achiziții publice de bunuri, autoritatea contractantă își propune să dobândească produse care necesită și operațiuni/lucrări de instalare și punere în funcțiune, valoarea estimată a acestui contract trebuie să includă și valoarea estimată a operațiunilor/lucrărilor respective.

(4) În cazul în care, la data estimării valorii contractului de achiziții publice de bunuri, autoritatea contractantă nu are încă stabilită modalitatea de dobândire a produselor – cumpărare, inclusiv în rate, închiriere sau leasing, cu sau fără opțiune de cumpărare –, valoarea estimată a acestui contract trebuie să fie considerată ca fiind egală cu cea mai mare dintre valorile ce corespund fiecărui mod de dobândire a produselor.

(5) În cazul în care, la data estimării valorii contractului de achiziții publice de bunuri, autoritatea contractantă a stabilit modalitatea de dobândire a produselor – cumpărare în rate, închiriere sau leasing, cu sau fără opțiune de cumpărare –, metoda de estimare variază, în funcție de durata contractului respectiv, astfel:

a) dacă durata contractului este stabilită și este mai mică de sau egală cu 12 luni, valoarea estimată trebuie calculată prin însumarea tuturor ratelor plătibile pe întreaga durată a contractului respectiv;

b) dacă durata contractului este stabilită și este mai mare de 12 luni, valoarea estimată trebuie calculată prin însumarea valorii totale a ratelor plătibile pe întreaga durată a contractului respectiv, la care se adaugă și valoarea reziduală estimată a produselor la sfârșitul perioadei pentru care s-a încheiat contractul;

c) dacă contractul se încheie pe o durată nedeterminată sau dacă durata acestuia nu poate fi determinată la data estimării, valoarea estimată trebuie calculată prin multiplicarea cu 48 a valorii ratei lunare plătibile.

(6) În cazul în care autoritatea contractantă își propune să atribuiască un contract de achiziții publice de bunuri care trebuie reînnoit în decursul unei anumite perioade, estimarea valorii acestui contract trebuie să aibă ca bază de calcul:

a) fie valoarea totală a tuturor contractelor similare, atribuite în ultimele 12 luni, ajustată, dacă este posibil, la modificările previzibile ce pot surveni în următoarele 12 luni în privința cantităților achiziționate și valorilor aferente;

b) fie valoarea estimată totală a tuturor contractelor similare care se anticipează că vor fi atribuite în următoarele 12 luni, începând din momentul primei livrări.

(7) În cazul în care autoritatea contractantă își propune să achiziționeze produse similare, dar defalcate pe loturi a căror cumpărare se realizează prin atribuirea mai multor contracte distincte, valoarea estimată se consideră a fi valoarea cumulată a tuturor loturilor. În cazul în care valoarea cumulată a tuturor loturilor depășește pragul prevăzut la art. 2 alin. (3), autoritatea contractantă are dreptul de a aplica procedura cererii ofertelor de prețuri numai pentru loturile care îndeplinesc, în mod cumulativ, următoarele condiții:

a) valoarea estimată, fără taxa pe valoarea adăugată, a lotului respectiv este mai mică de sau egală cu 400 000 de lei;

b) valoarea estimată cumulată a loturilor pentru care se aplică procedura cererii ofertelor de prețuri nu depășește 20% din valoarea estimată totală a produselor care urmează să fie furnizate.

(8) În cazul în care autoritatea contractantă își propune să atribuiască un contract de achiziții publice de servicii pentru care nu se poate anticipa prețul total al prestației, dar este posibilă estimarea unui tarif mediu lunar, metoda de estimare variază, în funcție de durata contractului respectiv, astfel:

a) dacă durata contractului este stabilită și nu depășește 48 de luni, valoarea estimată trebuie calculată având în vedere întreaga durată a contractului;

b) dacă durata contractului nu poate fi determinată sau depășește 48 de luni, valoarea estimată trebuie calculată multiplicând valoarea lunară cu 48.

(9) În cazul în care autoritatea contractantă își propune să atribuie un contract de achiziții publice de servicii care trebuie reînnoit în decursul unei anumite perioade, estimarea valorii acestui contract trebuie să aibă ca bază de calcul:

a) fie valoarea totală a tuturor contractelor similare atribuite în ultimele 12 luni, ajustată, dacă este posibil, la modificările previzibile ce pot surveni în următoarele 12 luni în privința cantităților achiziționate și valorilor aferente;

b) fie valoarea estimată totală a tuturor contractelor similare care se anticipează că vor fi atribuite în următoarele 12 luni, începând din momentul primei prestații.

(10) În cazul în care autoritatea contractantă își propune să achiziționeze servicii similare, dar defalcate pe loturi a căror achiziționare face obiectul unor contracte distincte, valoarea estimată se consideră a fi valoarea cumulată a tuturor loturilor. În cazul în care valoarea cumulată a tuturor loturilor depășește pragul prevăzut la art. 2 alin. (3), autoritatea contractantă are dreptul de a aplica procedura de cerere a ofertelor de prețuri numai pentru loturile care îndeplinesc, în mod cumulativ, următoarele condiții:

a) valoarea estimată, fără taxa pe valoarea adăugată, a lotului respectiv este mai mică de sau egală cu 400 000 de lei;

b) valoarea estimată cumulată a loturilor pentru care se aplică procedura cererii ofertelor de prețuri nu depășește 20% din valoarea estimată totală a serviciilor care urmează să fie prestate.

(11) În cazul în care autoritatea contractantă își propune să achiziționeze servicii de asigurare, valoarea estimată a acestor contracte de achiziții publice se calculează în baza primelor de asigurare ce urmează a fi plătite, precum și a altor forme de remunerare aferente serviciilor respective.

(12) În cazul în care autoritatea contractantă își propune să achiziționeze servicii bancare sau alte servicii financiare, valoarea estimată a acestor contracte de achiziții publice se calculează în baza taxelor, comisioanelor, dobânzilor și a oricăror alte forme de remunerare aferente serviciilor respective.

(13) În cazul în care autoritatea contractantă își propune să achiziționeze servicii de proiectare, urbanism, inginerie și alte servicii tehnice, valoarea estimată a acestor contracte de achiziții publice se calculează în baza onorariilor ce urmează a fi plătite și a oricăror alte forme de remunerare aferente serviciilor respective.

(14) În cazul în care autoritatea contractantă își propune să achiziționeze lucrări pentru care urmează să pună la dispoziție executantului materiale, utilaje, echipamente tehnologice sau orice alte amenajări și dotări necesare execuției lucrărilor, valoarea estimată a acestor contracte de achiziții publice trebuie să includă atât costul lucrărilor care urmează a fie executate, cât și valoarea totală a facilităților menționate.

(15) În cazul în care obiectul contractului de achiziții publice de lucrări îl constituie execuția unui ansamblu de lucrări care presupune, după caz, și furnizarea de echipamente, instalații, utilaje sau alte dotări aferente, valoarea estimată se determină avându-se în vedere valoarea totală a întregului ansamblu.

(16) În cazul în care o lucrare permite execuția pe obiecte/loturi pentru care autoritatea contractantă își propune să atribuie, unuia sau mai multor executanți, contracte distincte de achiziții publice de lucrări, valoarea estimată trebuie determinată avându-se în vedere valoarea cumulată a tuturor obiectelor/loturilor care intră în componența lucrării respective. În cazul în care valoarea cumulată a tuturor obiectelor/loturilor care intră în componența lucrării respective depășește pragul prevăzut la art. 2 alin. (3), autoritatea contractantă are dreptul de a aplica procedura de cerere a ofertelor de prețuri numai pentru obiectele/loturile care îndeplinesc, în mod cumulativ, următoarele condiții:

a) valoarea estimată, fără taxa pe valoarea adăugată, a obiectului/lotului respectiv este mai mică de sau egală cu 1 500 000 de lei;

b) valoarea estimată cumulată a obiectelor/loturilor pentru care se aplică prezenta excepție nu depășește 20% din valoarea estimată totală a lucrării.

(17) În cazul în care autoritatea contractantă își propune să organizeze un concurs de soluții, valoarea estimată care trebuie luată în considerare se determină astfel:

a) dacă concursul de soluții este organizat ca o procedură independentă, valoarea estimată include valoarea tuturor premiilor/sumelor care urmează a fi acordate concurenților, inclusiv valoarea estimată a contractului de achiziții publice de servicii care ar putea fi încheiat ulterior, în cazul în care autoritatea contractantă nu a exclus această posibilitate în anunțul de participare;

b) dacă concursul de soluții este organizat ca parte a unei proceduri de atribuire a unui contract de achiziții publice de servicii, valoarea estimată luată în considerare este valoarea estimată a contractului respectiv, în care se include valoarea eventualelor premii/sume care urmează a fi acordate concurenților.

(18) În cazul în care autoritatea contractantă își propune să încheie un acord-cadru, valoarea estimată se consideră a fi valoarea maximă estimată, fără taxa pe valoarea adăugată, a tuturor contractelor de achiziții publice ce se anticipează că vor fi atribuite în baza acordului-cadru respectiv pe întreaga sa durată.

(19) În cazul în care autoritatea contractantă își propune să utilizeze un sistem dinamic de achiziție, valoarea estimată se consideră a fi valoarea maximă estimată, fără taxa pe valoarea adăugată, a tuturor contractelor de achiziții publice ce se anticipează că vor fi atribuite prin utilizarea sistemului dinamic de achiziție respectiv pe întreaga sa durată.

(20) Modul de planificare a contractelor de achiziții publice este stabilit în regulamentul aprobat de Guvern.

Articolul 4. Excepții

(1) Prevederile prezentei legi nu se aplică:

a) contractelor de achiziții publice atribuite de autoritățile contractante care își desfășoară activitatea în sectorul energetic, al apei, al transporturilor și al serviciilor poștale și care se înscriu în cadrul acestor activități, acestea fiind reglementate de alte acte normative de coordonare a procedurilor de atribuire a contractelor în sectorul energetic, al apei, al transporturilor și al serviciilor poștale;

b) contractelor care au ca obiect servicii de cercetare și de dezvoltare, altele decât cele ale căror beneficii revin exclusiv autorităților contractante pentru uz propriu în cadrul propriilor activități, cu condiția că serviciile prestate sînt integral remunerate de către autoritatea contractantă și prețul lor nu depășește sau se află în limitele prețurilor de pe piața acestor servicii;

c) contractelor de achiziții publice care au ca obiect serviciile de arbitraj și/sau de conciliere;

d) contractelor de achiziții publice privind emisiunea, cumpărarea, vânzarea sau transferul de titluri ori de alte instrumente financiare, în special operațiunile de acumulare de bani sau de capital ale autorităților contractante;

e) contractelor de imprimare a bancnotelor și de batere a monedelor metalice, precum și de transportare a acestora;

f) contractelor încheiate de către Banca Națională a Moldovei care au ca obiect prestarea serviciilor de consultanță juridică și financiară, precum și contractelor încheiate de aceasta în vederea exercitării competențelor prevăzute în Legea cu privire la redresarea și rezoluția băncilor cu instituții financiare internaționale, cu operatori economici nerezidenți, conform cărora se livrează bunuri, lucrări și servicii ce asigură deservirea sistemului automatizat de plăți interbancare, a pieței valorilor mobiliare de stat și interbancare, gestionarea rezervelor valutare ale statului, deservirea operațiunilor valutare ale statului, inclusiv a datoriei externe, auditul extern al dărilor de seamă financiare anuale, conturilor și registrelor Băncii Naționale a Moldovei;

[Art.4 al.(1), lit.f) modificată prin LP233 din 03.10.16, MO343-346/04.10.16 art.709]

g) serviciilor prestate de Banca Națională a Moldovei;

h) contractelor de achiziții publice declarate secrete, conform legislației, dacă executarea acestora necesită măsuri speciale de siguranță, stabilite de legislație;

i) contractelor de muncă;

j) contractelor de achiziții publice de servicii atribuite de o autoritate contractantă unei alte autorități contractante sau unei asociații de autorități contractante în baza unui drept exclusiv de care acestea dispun în temeiul unei legi;

[Art.4 al.(1), lit.k) abrogată prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777]

l) contractelor de achiziții a bunurilor, lucrărilor și serviciilor ce țin de producerea sau de comerțul cu arme, muniții și sisteme de armament;

m) contractelor de achiziții publice reglementate de diferite norme procedurale și atribuite:
– în temeiul unui acord internațional încheiat de Republica Moldova și unul sau mai multe state privind bunurile sau lucrările necesare realizării sau exploatării în comun a unei lucrări de către statele semnatare ori privind serviciile necesare realizării sau exploatării în comun a unui proiect de către statele semnatare;

– în temeiul unui acord internațional referitor la staționarea trupelor și la angajamentele Republicii Moldova sau ale unui stat terț;

– conform procedurii specifice a unei organizații internaționale;

n) contractelor de achiziții publice încheiate de către misiunile diplomatice și oficiile consulare ale Republicii Moldova, dacă valoarea acestora nu depășește pragurile prevăzute la art. 2 alin. (3). Misiunile diplomatice și oficiile consulare ale Republicii Moldova au obligația respectării principiilor specificate la art. 6;

o) contractelor care au ca obiect achiziția sau darea în folosință, prin orice mijloace financiare, a terenurilor, a construcțiilor existente, a altor bunuri imobile sau a drepturilor asupra acestor bunuri. Contractele de servicii financiare încheiate în același timp, înainte sau după încheierea contractului de achiziții sau de dare în folosință, indiferent de formă, sînt reglementate de prezenta lege;

p) contractelor care se referă la cumpărarea, dezvoltarea, producția sau coproducția de programe destinate difuzării de către instituțiile de radiodifuziune și televiziune;

q) contractelor de achiziții publice în urma cărora autoritățile contractante pot pune la dispoziție sau pot exploata rețelele publice de telecomunicații sau pot furniza publicului unul sau mai multe servicii de telecomunicații;

r) contractelor de tipărire a buletinelor de vot și a altor documente electorale, inclusiv a materialelor didactice, de aprovizionare cu materiale și echipament destinat organelor electorale în perioada electorală, de realizare a campaniei de informare și de servicii de transport în vederea organizării și desfășurării alegerilor, inclusiv a seminarelor de instruire;

[Art.4 al.(1), lit.r) introdusă prin LP148 din 01.07.16, MO215-216/19.07.16 art.473]

s) contractelor încheiate de autoritățile publice în cadrul măsurilor, acțiunilor și instrumentelor prevăzute în Legea cu privire la redresarea și rezoluția băncilor.

[Art.4 al.(1), lit.s) introdus prin LP233 din 03.10.16, MO343-346/04.10.16 art.709]

(2) În cazul în care autoritatea contractantă atribuie un contract ce are ca obiect prestarea de servicii din categoria celor incluse în anexa nr. 2, obligația de a aplica prezenta lege se impune numai pentru contracte a căror valoare este egală cu sau mai mare decît cea prevăzută la art. 2 alin. (3) și se limitează la prevederile art. 37 și art. 29 și la aplicarea pe tot parcursul procedurii de atribuire a principiilor prevăzute la art. 6. Contestațiile privind procedura de atribuire a contractelor avînd ca obiect prestarea de servicii din categoria celor incluse în anexa nr. 2 se soluționează conform prevederilor cap. X.

Notă: Prevederile art.4 alin.(2) intră în vigoare la data de 31 decembrie 2020.

(3) În cazul în care contractul de achiziții publice prevăzut la alin. (2) are ca obiect, pe lîngă prestarea de servicii din categoria celor incluse în anexa nr. 2, și prestarea de servicii din categoria celor incluse în anexa nr. 1, prevederile alin. (2) se aplică numai dacă valoarea estimată a serviciilor incluse în anexa nr. 2 este mai mare decît valoarea estimată a serviciilor incluse în anexa nr. 1.

Notă: Prevederile art.4 alin.(3) intră în vigoare la data de 31 decembrie 2020.

(4) La atribuirea contractului de achiziții publice, autoritatea contractantă nu are dreptul de a combina, în cadrul aceluiași contract, servicii incluse în anexa nr. 2 cu servicii din anexa nr.1 cu scopul de a beneficia de aplicarea prevederilor alin. (2).

Notă: Prevederile art 4 alin.(4) intră în vigoare la data de 31 decembrie 2020.

Articolul 5. Regimul special

(1) Autoritățile contractante din domeniul apărării naționale, ordinii publice, siguranței și

securității naționale au obligația de a aplica prevederile prezentei legi, cu excepția cazurilor stabilite la art. 4.

(2) Dreptul de participare la procedurile de atribuire a contractelor de achiziții publice poate fi rezervat de către Guvern unor ateliere protejate în cazul în care majoritatea angajaților implicați sînt persoane cu dizabilități care, prin natura sau gravitatea deficiențelor lor, nu pot desfășura o activitate profesională în condiții normale.

(3) În cazul în care participarea la procedura de atribuire se realizează conform prevederilor alin. (2), autoritatea contractantă are obligația de a preciza acest fapt în mod explicit în anunțul de participare.

Articolul 6. Principiile de reglementare a relațiilor privind achizițiile publice

Reglementarea relațiilor privind achizițiile publice se efectuează în baza următoarelor principii:

- a) utilizarea eficientă a banilor publici și minimizarea riscurilor autorităților contractante;
- b) transparența achizițiilor publice;
- c) asigurarea concurenței și combaterea concurenței neloiale în domeniul achizițiilor publice;
- d) protecția mediului și promovarea unei dezvoltări durabile prin intermediul achizițiilor publice;
- e) menținerea ordinii publice, bunelor moravuri și siguranței publice, ocrotirea sănătății, protejarea vieții oamenilor, florei și faunei;
- f) liberalizarea și extinderea comerțului internațional;
- g) libera circulație a mărfurilor, libertatea de stabilire și de prestare a serviciilor;
- h) tratament egal, imparțialitate, nediscriminare în privința tuturor ofertanților și operatorilor economici;
- i) proporționalitate;
- j) recunoaștere reciprocă;
- k) asumarea răspunderii în cadrul procedurilor de achiziție publică.

Articolul 7. Cadrul juridic

(1) Relațiile privind achizițiile publice sînt reglementate de prezenta lege și de alte legi, de hotărârile Guvernului adoptate în conformitate cu prezenta lege.

(2) În cazul în care tratatul internațional la care Republica Moldova este parte stabilește alte norme decît cele prevăzute de prezenta lege, se aplică normele tratatului internațional.

Capitolul II

REGLEMENTAREA DE STAT

A ACHIZIȚIILOR PUBLICE

Articolul 8. Agenția Achiziții Publice

(1) Agenția Achiziții Publice este o autoritate administrativă în subordinea Ministerului Finanțelor, constituită în scopul efectuării supravegherii, controlului ex-post și coordonării intramurale în domeniul achizițiilor publice. Agenția are autonomie funcțională.

[Art.8 al.(1) modificat prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777]

(2) Agenția Achiziții Publice dispune de bilanț propriu, de cont de decontare, de ștampilă cu Stema de Stat a Republicii Moldova și denumirea în limba de stat.

(3) La nivel teritorial, Agenția Achiziții Publice își exercită atribuțiile prin intermediul subdiviziunilor sale teritoriale.

Articolul 9. Atribuțiile de bază ale Agenției Achiziții Publice

Agenția Achiziții Publice are următoarele atribuții de bază în domeniul achizițiilor publice:

a) implementează actele normative din domeniul achizițiilor publice și elaborează propuneri de modificare și completare a legislației privind achizițiile publice;

b) coordonează, monitorizează și evaluează modul în care autoritățile contractante respectă procedurile de achiziție publică și de atribuire a contractelor de achiziții publice;

[Art.9 lit.b) modificată prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare

01.01.17]

c) întocmește, actualizează și menține Lista operatorilor economici calificați și Lista de interdicție a operatorilor economici;

d) elaborează și pune în aplicare documentația standard pentru procedurile de achiziție publică;

[Art.9 lit.e) abrogată prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare 01.01.17]

f) examinează dările de seamă privind procedurile de achiziție publică;

[Art.9 lit.g) abrogată prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare 01.01.17]

h) solicită reexaminarea rezultatelor procedurilor de achiziție publică;

[Art.9 lit.h) modificată prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare 01.01.17]

i) gestionează SIA „RSAP”;

j) acordă autorităților contractante ajutor metodologic și consultații în domeniul achizițiilor publice, inițiază și susține acțiunile de instruire a personalului autorităților contractante implicate în organizarea, desfășurarea procedurilor de achiziție publică și atribuirea contractelor de achiziții publice;

k) editează Buletinul achizițiilor publice, elaborează și întreține pagina web „Achizițiile publice ale Republicii Moldova”, în care sînt publicate anunțurile și informațiile privind achizițiile publice și atribuirea contractelor de achiziții publice;

l) elaborează, trimestrial și anual, rapoarte și analize statistice privind achizițiile publice;

m) solicită și obține de la organele competente informații despre operatorii economici participanți la procedurile de achiziție publică, precum și orice informație necesară exercitării atribuțiilor;

n) colaborează cu instituții internaționale și agenții străine analoge în domeniul achizițiilor publice;

o) coordonează activitățile de utilizare a asistenței tehnice străine în domeniul achizițiilor publice;

p) exercită alte funcții prevăzute de prezenta lege și de alte acte legislative și normative.

Articolul 10. Desfășurarea activității și administrarea

Agenției Achiziții Publice

Desfășurarea activității și administrarea Agenției Achiziții Publice se efectuează în conformitate cu regulamentul aprobat de Guvern.

Articolul 11. Bugetul Agenției Achiziții Publice

(1) Agenția Achiziții Publice se finanțează de la bugetul de stat, inclusiv din venituri colectate.

(2) Bugetul Agenției Achiziții Publice se elaborează, se examinează, se aprobă și se execută în modul stabilit de legislație.

Capitolul III

PARTICIPANȚII LA PROCEDURILE

DE ACHIZIȚIE PUBLICĂ

Secțiunea 1

Autoritățile contractante

Articolul 12. Calitatea de autoritate contractantă

(1) Autorități contractante sînt autoritățile publice, definite în legislația Republicii Moldova, persoanele juridice de drept public, asociații ale acestor autorități sau persoane.

(2) Persoană juridică de drept public este orice entitate:

a) constituită exclusiv pentru a satisface necesitățile de interes public, fără scop lucrativ (industrial sau comercial);

b) care dispune de personalitate juridică;

c) a cărei activitate este asigurată cu bani publici sau a cărei gestiune constituie obiectul controlului din partea autorităților publice ori a altor persoane juridice de drept public, sau al

cărei consiliu de administrație, de conducere ori de supraveghere este format, în proporție de peste 50%, din membri numiți de către entitățile menționate.

(3) Autoritate contractantă este și o asociație de autorități contractante, membrii căreia desemnează din rîndul lor, prin act juridic civil, o persoană juridică care îi reprezintă, în calitate de achizitor unic, în raporturile cu orice operator economic.

(4) Prin hotărîre de Guvern, drept autorități contractante pot fi calificate și alte persoane juridice care au obligația de a efectua achiziții publice, conform prezentei legi, în cazul în care activitatea acestora se desfășoară pe piețe în care concurența este exclusă prin act normativ sau administrativ ori în virtutea existenței unei poziții dominante pe piață.

(5) Orice altă entitate care nu întrunește cumulativ cerințele specificate la alin. (2) poate fi calificată autoritate contractantă, la dorința sau la decizia organelor de conducere competente, cu condiția efectuării achizițiilor în strictă conformitate cu prezenta lege.

(6) Autoritate contractantă este și autoritatea centrală de achiziție, desemnată de Guvern pentru organizarea și desfășurarea centralizată a procedurilor de achiziție publică în scopul satisfacerii unor necesități de aceleași bunuri, lucrări sau servicii ale mai multor autorități contractante.

(7) Se consideră că autoritățile contractante care achiziționează bunuri, lucrări și servicii prin intermediul unei autorități centrale de achiziție, în sensul alin. (6), au respectat prevederile prezentei legi în măsura în care și autoritatea centrală de achiziție în cauză le-a respectat.

Articolul 13. Exercițarea atribuțiilor de către autoritățile contractante

(1) Autoritatea contractantă își exercită atribuțiile prin intermediul unui grup de lucru, creat în acest scop din funcționari și specialiști cu experiență profesională în domeniul achizițiilor publice, din cadrul autorității contractante, în limitele personalului scriptic. În funcție de obiectul achiziției, autoritatea contractantă poate crea unul sau mai multe grupuri de lucru.

(2) Autoritatea contractantă include obligatoriu în componența grupului de lucru reprezentanți ai societății civile în cazul în care a fost depusă o cerere scrisă în acest sens cu două zile pînă la data-limită de depunere a ofertelor, dar aceștia nu pot constitui mai mult de o treime din componența totală a grupului. Reprezentanții societății civile incluși în grupul de lucru au drept de vot consultativ sau dreptul la opinie separată, care se expune în actul deliberativ al grupului respectiv.

(3) Includerea reprezentanților societății civile în componența grupului de lucru se realizează pentru fiecare procedură de achiziție în parte.

(4) Autoritatea contractantă asigură evidența strictă a cererilor parvenite de la societatea civilă. În cazul în care sînt depuse mai multe cereri decît numărul admis în raport cu numărul de membri cu drept de vot deliberativ, solicitanții pentru a fi incluși în componența grupului de lucru sînt desemnați prin tragere la sorți.

(5) La decizia autorității contractante se admite includerea reprezentanților societății civile în componența grupului de lucru fără plafonarea prevăzută la alin. (2).

(6) Autoritatea contractantă este responsabilă de executarea și gestionarea contractelor de achiziții publice în termenele și condițiile prevăzute de acestea.

(7) Autoritatea contractantă este în drept să atragă, în caz de necesitate, în componența grupului de lucru, în calitate de consultanți, specialiști și experți din domeniul în care se efectuează achiziția. În cazuri expres prevăzute de legislație, specialiștii și experții sînt atrași în grupul de lucru cu drept de vot.

Articolul 14. Atribuțiile grupului de lucru

(1) Grupul de lucru are următoarele atribuții în domeniul achizițiilor publice:

- a) elaborează planuri anuale și trimestriale de efectuare a achizițiilor publice;
- b) întocmește anunțuri și/sau invitații în cadrul procedurilor de achiziție publică;
- c) elaborează documentația de atribuire și alte documente aplicabile în cadrul procedurilor de achiziție publică;
- d) inițiază și desfășoară proceduri de achiziție publică;
- e) asigură participarea largă a operatorilor economici la procedurile de achiziție publică;

- f) examinează, evaluează și compară ofertele operatorilor economici prezentate în cadrul procedurilor de achiziție publică;
 - g) atribuie contracte de achiziții publice care sînt încheiate de autoritatea contractantă cu operatorii economici;
 - h) întocmește dări de seamă privind rezultatul procedurilor de achiziție publică și le prezintă Agenției Achiziții Publice;
 - i) monitorizează contractele de achiziții publice;
 - j) păstrează și ține evidența tuturor documentelor întocmite și aplicate în cadrul procedurilor de achiziție publică.
- (2) Autoritatea contractantă, prin intermediul grupului de lucru, este obligată:
- a) să asigure eficiența achizițiilor publice;
 - b) să asigure obiectivitatea și imparțialitatea în cadrul procedurilor de achiziție publică;
 - c) să asigure publicitatea și transparența procedurilor de achiziție publică;
 - d) să transmită, la solicitarea Agenției Achiziții Publice, orice informație privind încheierea și executarea contractelor de achiziții publice.
- (3) În exercitarea atribuțiilor, membrul grupului de lucru este autonom, imparțial și se supune numai legii. Se interzice exercitarea oricărei influențe cu scopul de a determina membrul grupului să își îndeplinească atribuțiile contrar prevederilor prezentei legi.

Secțiunea a 2-a

Operatorul economic

Articolul 15. Participarea operatorului economic la procedurile de achiziție publică

- (1) Orice operator economic, rezident sau nerezident, persoană fizică sau juridică de drept public sau privat ori grup de astfel de persoane, are dreptul de a participa, în condițiile prezentei legi, la procedura de atribuire a contractului de achiziții publice.
- (2) Operatorul economic străin beneficiază în Republica Moldova de aceleași drepturi privind participarea la procedurile de atribuire a contractelor de achiziții publice de care beneficiază operatorii economici din Republica Moldova în țara în care operatorul economic străin este rezident.
- (3) Operatorii economici se pot asocia în scopul prezentării ofertelor și/sau se pot prezenta în calitate de ofertanți asociați. Asociația (grupul de operatori economici) poate fi obligată să obțină o anumită formă juridică de organizare în cazul în care această transformare este necesară în scopul bunei executări a contractului.
- (4) Ofertantul/candidatul care, în conformitate cu legislația statului în care este stabilit, este abilitat să presteze o anumită activitate nu poate fi exclus dintr-o procedură de atribuire pentru singurul motiv că, în conformitate cu legislația națională, acest tip de activitate poate fi prestat numai de către persoane juridice sau numai de către persoane fizice.

Capitolul IV

DATE DE CALIFICARE ȘI CRITERII DE ATRIBUIRE

Articolul 16. Datele de calificare ale operatorilor economici

- (1) Pentru constatarea datelor de calificare în cadrul procedurilor de achiziție publică, operatorul economic va prezenta documentele eliberate de autoritățile competente stabilite de autoritatea contractantă în cadrul procedurilor de achiziție publică. În funcție de obiectul achiziției publice, în sensul art. 1, și de tipul procedurii alese conform art. 44 alin. (1), autoritatea contractantă are obligația de a stabili pentru fiecare procedură în parte criteriile de calificare și selecție, precum și documentele-suport, prevăzute de legislația în vigoare, necesare pentru a fi prezentate de către operatorii economici.
- (2) Autoritatea contractantă va lua în considerare dreptul operatorului economic la protecția proprietății lui intelectuale și a secretului comercial.
- (3) Autoritatea contractantă evaluează datele de calificare ale operatorului economic conform modului și criteriilor expuse în documentația de atribuire.
- (4) În cazul în care datele de calificare prezentate de ofertant/candidat sînt într-o măsură neînsemnată imprecise sau nu reflectă informația deplină, autoritatea contractantă are obligația

de a solicita clarificări înainte de a lua decizia de descalificare a acestuia. Autoritatea contractantă descalifică ofertantul/candidatul, în orice etapă a procedurii de achiziție, în cazul în care constată că datele de calificare prezentate de acesta sînt eronate sau incomplete, precum și în alte cazuri prevăzute de prezenta lege și de alte acte legislative și normative.

(5) Ofertantul/candidatul este descalificat în cazul în care nu oferă clarificările solicitate de autoritatea contractantă în termenele stabilite de aceasta (minimum 72 de ore sau, în cazul în care procedura folosită este cererea ofertelor de prețuri, minimum 24 de ore). Autoritatea contractantă are obligația de a asigura, în orice situație, un termen rezonabil în funcție de complexitatea solicitării de clarificare.

(6) Autoritatea contractantă solicită ofertantului/candidatului să prezinte documente doveditoare și, în cazul în care apar incertitudini cu privire la situația personală a acestuia, poate solicita cooperarea și informațiile necesare de la autoritățile competente, inclusiv din străinătate.

(7) Organele competente și organele de drept vor prezenta gratuit, în termen de cel mult 10 zile, la solicitarea autorității contractante, o informație sistematizată sau orice informație despre statutul juridic, despre implicarea sau neimplicarea operatorului economic în organizații sau grupări criminale, precum și alte date despre operatorul economic respectiv prevăzute de prezenta lege. În cazul operatorului economic nerezident, o asemenea informație poate fi solicitată de la autoritățile competente din străinătate potrivit uzanțelor (practicilor) internaționale.

(8) Criteriile de calificare și selecție stabilite de către autoritatea contractantă trebuie să aibă o legătură evidentă cu obiectul contractului ce urmează să fie atribuit.

(9) Autoritatea contractantă are obligația de a respecta principiul proporționalității atunci cînd stabilește criteriile de calificare și selecție, precum și nivelul cerințelor minime pe care ofertanții/candidații trebuie să le îndeplinească.

(10) Criteriile de calificare și selecție specificate în anunțul și/sau invitația de participare trebuie să fie aceleași cu cele prevăzute în documentația de atribuire.

Articolul 17. Criterii de calificare și selecție

Autoritatea contractantă va aplica criterii proporționale de calificare și selecție raportate la obiectul contractului referitoare numai la:

- a) situația personală a ofertantului sau candidatului;
- b) capacitatea de exercitare a activității profesionale;
- c) capacitatea economică și financiară;
- d) capacitatea tehnică și/sau profesională;
- e) standarde de asigurare a calității;
- f) standarde de protecție a mediului.

Articolul 18. Situația personală a ofertantului sau candidatului

(1) Autoritatea contractantă are obligația de a exclude din procedura de atribuire a contractului de achiziții publice orice ofertant sau candidat despre care are cunoștință că, în ultimii 5 ani, a fost condamnat, prin hotărîrea definitivă a unei instanțe judecătorești, pentru participare la activități ale unei organizații sau grupări criminale, pentru corupție, pentru fraudă și/sau pentru spălare de bani.

(2) Autoritatea contractantă are obligația de a exclude din procedura de atribuire a contractului de achiziții publice orice ofertant sau candidat care se află în oricare dintre următoarele situații:

- a) se află în proces de insolvabilitate ca urmare a hotărîrii judecătorești;
- b) nu și-a îndeplinit obligațiile de plată a impozitelor, taxelor și contribuțiilor de asigurări sociale în conformitate cu prevederile legale în vigoare în Republica Moldova sau în țara în care este stabilit;
- c) a fost condamnat, în ultimii 3 ani, prin hotărîrea definitivă a unei instanțe judecătorești, pentru o faptă care a adus atingere eticii profesionale sau pentru comiterea unei greșeli în materie profesională;
- d) a prezentat informații false sau nu a prezentat informațiile solicitate de către autoritatea

contractantă în scopul demonstrării îndeplinirii criteriilor de calificare și selecție;

e) este inclus în Lista de interdicție a operatorilor economici.

(3) Autoritatea contractantă are obligația de a accepta ca fiind suficient și relevant pentru demonstrarea faptului că ofertantul/candidatul nu se încadrează în niciuna dintre situațiile prevăzute la alin. (1) și (2) orice document considerat edificator, din acest punct de vedere, în țara de origine sau în țara în care ofertantul/candidatul este stabilit, cum ar fi certificate, caziere juridice sau alte documente echivalente emise de autorități competente din țara respectivă.

(4) În ceea ce privește situațiile menționate la alin. (2), în conformitate cu legislația internă a statului în care sînt stabiliți ofertanții/candidații, prevederile alin. (3) se referă la persoane fizice și persoane juridice, inclusiv, după caz, la directori de companii sau la orice persoană cu putere de reprezentare, de decizie ori de control privind ofertantul/candidatul.

(5) În cazul în care în țara de origine sau în țara în care este stabilit ofertantul/candidatul nu se emit documente de natura celor specificate la alin. (3) sau aceste documente nu vizează toate situațiile prevăzute la alin. (1) și (2), autoritatea contractantă are obligația de a accepta o declarație pe propria răspundere sau, dacă în țara respectivă nu există prevederi legale referitoare la declarația pe propria răspundere, o declarație autentică dată în fața unui notar, a unei autorități administrative sau judiciare sau a unei asociații profesionale care are competențe în acest sens.

Articolul 19. Capacitatea de exercitare a activității profesionale

Autoritatea contractantă are dreptul de a solicita oricărui operator economic să prezinte documente edificatoare care să dovedească forma de înregistrare ca persoană fizică sau juridică și, după caz, de atestare ori apartenență din punct de vedere profesional în conformitate cu prevederile din țara în care ofertantul/candidatul este stabilit.

Articolul 20. Capacitatea economică și financiară

(1) Demonstrarea capacității economice și financiare a operatorului economic se realizează prin prezentarea unuia sau a mai multor documente relevante, cum ar fi:

a) declarații bancare corespunzătoare sau, după caz, dovezi privind asigurarea riscului profesional;

b) rapoarte financiare sau, în cazul în care publicarea acestor rapoarte este prevăzută de legislația țării în care este stabilit ofertantul/candidatul, extrase din rapoartele financiare;

c) declarații privind cifra de afaceri totală sau, dacă este cazul, privind cifra de afaceri în domeniul de activitate aferent obiectului contractului într-o perioadă anterioară care vizează activitatea din cel mult ultimii 5 ani, în măsura în care informațiile respective sînt disponibile. În acest ultim caz, autoritatea contractantă are obligația de a lua în considerare și data la care operatorul economic a fost înființat sau și-a început activitatea comercială.

(2) În cazul în care, din motive obiective, justificate corespunzător, operatorul economic nu are posibilitatea de a prezenta documentele solicitate de autoritatea contractantă, acesta are dreptul de a demonstra capacitatea sa economică și financiară prin prezentarea altor documente pe care autoritatea contractantă le poate considera edificatoare în măsura în care acestea reflectă o imagine fidelă a situației economice și financiare a ofertantului/candidatului.

(3) În cazul în care autoritatea contractantă solicită demonstrarea capacității economice și financiare, aceasta are obligația de a indica în documentația de atribuire și informațiile pe care operatorii economici urmează să le prezinte în acest scop.

(4) Capacitatea economică și financiară a ofertantului/candidatului poate fi susținută, pentru îndeplinirea unui contract, și de o altă persoană, indiferent de natura relațiilor juridice existente între ofertant/candidat și persoana respectivă.

(5) În cazul în care ofertantul/candidatul își demonstrează capacitatea economică și financiară invocînd și susținerea acordată, în conformitate cu prevederile alin. (4), de către o altă persoană, acesta are obligația de a dovedi susținerea de care beneficiază prin prezentarea unui angajament ferm al persoanei respective, încheiat în formă autentică, prin care această persoană confirmă faptul că va pune la dispoziția ofertantului/candidatului resursele financiare invocate. Persoana care asigură susținerea financiară nu trebuie să se afle în niciuna dintre

situațiile prevăzute la art. 18 alin. (1) și alin. (2) lit. a), c) și d), care determină excluderea din procedura de atribuire.

Articolul 21. Capacitatea tehnică și/sau profesională

(1) În cazul aplicării unei proceduri pentru atribuirea unui contract de achiziții publice de bunuri, în scopul verificării capacității tehnice și/sau profesionale a ofertanților/candidaților, autoritatea contractantă are dreptul de a le solicita acestora, în funcție de specificul, de cantitatea și de complexitatea produselor ce urmează să fie furnizate și numai în măsura în care aceste informații sînt relevante pentru îndeplinirea contractului, următoarele:

a) lista principalelor livrări de produse similare efectuate în ultimii 3 ani, conținînd valori, perioade de livrare, beneficiari, indiferent dacă aceștia din urmă sînt autorități contractante sau clienți privați. Livrările de produse se confirmă prin prezentarea unor certificate/documente emise sau contrasemnate de o autoritate ori de către clientul privat beneficiar. În cazul în care beneficiarul este un client privat și, din motive obiective, operatorul economic nu are posibilitatea obținerii unei certificări/confirmări din partea acestuia, demonstrarea livrărilor de produse se realizează printr-o declarație a operatorului economic;

b) declarația referitoare la echipamentele tehnice și la măsurile aplicate în vederea asigurării calității, precum și, dacă este cazul, la resursele de studiu și cercetare;

c) informații referitoare la personalul/organismul tehnic de specialitate de care dispune sau al cărui angajament de participare a fost obținut de către ofertant/candidat, în special pentru asigurarea controlului calității;

d) certificate sau alte documente emise de organisme abilitate în acest sens, care să ateste conformitatea produselor, identificată clar prin referire la specificații sau standarde relevante;

e) mostre (în măsura în care necesitatea prezentării este justificată), descrieri și/sau fotografii a căror autenticitate trebuie să poată fi demonstrată în cazul în care autoritatea contractantă solicită acest lucru.

(2) În cazul aplicării unei proceduri pentru atribuirea unui contract de achiziții publice de servicii, în scopul verificării capacității tehnice și/sau profesionale a ofertanților/candidaților, autoritatea contractantă are dreptul de a le solicita acestora, în funcție de specificul, de volumul și de complexitatea serviciilor ce urmează să fie prestate și numai în măsura în care aceste informații sînt relevante pentru îndeplinirea contractului, următoarele:

a) lista principalelor servicii similare prestate în ultimii 3 ani, conținînd valori, perioade de prestare, beneficiari, indiferent dacă aceștia din urmă sînt autorități contractante sau clienți privați. Prestările de servicii se confirmă prin prezentarea unor certificate/documente emise sau contrasemnate de o autoritate ori de către clientul privat beneficiar. În cazul în care beneficiarul este un client privat și, din motive obiective, operatorul economic nu are posibilitatea obținerii unei certificări/confirmări din partea acestuia, demonstrarea prestărilor de servicii se realizează printr-o declarație a operatorului economic;

b) declarația referitoare la echipamentele tehnice și la măsurile aplicate în vederea asigurării calității, precum și, dacă este cazul, la resursele de studiu și cercetare;

c) informații referitoare la personalul/organismul tehnic de specialitate de care dispune sau al cărui angajament de participare a fost obținut de către ofertant/candidat, în special pentru asigurarea controlului calității;

d) informații referitoare la studiile, pregătirea profesională și calificarea personalului de conducere, precum și ale persoanelor responsabile pentru îndeplinirea contractului;

e) declarația referitoare la efectivele medii anuale ale personalului angajat și ale cadrelor de conducere în ultimii 3 ani;

f) dacă este cazul, informații privind măsurile de protecție a mediului pe care operatorul economic le poate aplica în timpul îndeplinirii contractului;

g) informații referitoare la utilajele, instalațiile, echipamentele tehnice de care va dispune operatorul economic pentru îndeplinirea corespunzătoare a contractului;

h) informații privind partea din contract pe care operatorul economic are, eventual, intenția să o subcontracteze.

(3) În cazul aplicării unei proceduri pentru atribuirea unui contract de achiziții publice de

lucrări, în scopul verificării capacității tehnice și/sau profesionale a ofertanților/candidaților, autoritatea contractantă are dreptul de a le solicita acestora, în funcție de specificul, de volumul și de complexitatea lucrărilor ce urmează să fie executate și numai în măsura în care aceste informații sînt relevante pentru îndeplinirea contractului, următoarele:

a) lista lucrărilor similare executate în ultimii 5 ani, însoțită de certificări de bună execuție pentru cele mai importante lucrări, în care să se conțină cel puțin un contract de lucrări similare a cărui valoare să nu fie mai mică de 75% din valoarea viitorului contract sau valoarea cumulată a tuturor contractelor executate în ultimul an de activitate să fie egală cu sau mai mare decît valoarea viitorului contract. Certificările de bună execuție indică beneficiarii, indiferent dacă aceștia sînt autorități contractante sau clienți privați, valoarea, perioada și locul execuției lucrărilor și precizează dacă au fost efectuate în conformitate cu normele profesionale din domeniu și dacă au fost duse la bun sfîrșit;

b) informații referitoare la personalul/organismul tehnic de specialitate de care dispune sau al cărui angajament de participare a fost obținut de către candidat/ofertant, în special pentru asigurarea controlului calității;

c) informații referitoare la studiile, pregătirea profesională și calificarea personalului de conducere, precum și ale persoanelor responsabile pentru execuția lucrărilor;

d) declarația referitoare la efectivele medii anuale ale personalului angajat și ale cadrelor de conducere în ultimii 3 ani;

e) dacă este cazul, informații privind măsurile de protecție a mediului pe care operatorul economic le poate aplica în timpul îndeplinirii contractului;

f) declarația referitoare la utilajele, instalațiile, echipamentele tehnice de care va dispune operatorul economic pentru îndeplinirea corespunzătoare a contractului;

g) informații privind partea din contract pe care operatorul economic are, eventual, intenția să o subcontracteze.

(4) Criteriile de calificare a bunurilor, lucrărilor și serviciilor similare sînt stabilite de Guvern.

(5) În cazul în care autoritatea contractantă solicită demonstrarea capacității tehnice și/sau profesionale, aceasta are obligația de a indica în documentația de atribuire și informațiile pe care operatorii economici urmează să le prezinte în acest scop.

(6) Capacitatea tehnică și/sau profesională a ofertantului/candidatului poate fi susținută, pentru îndeplinirea unui contract, și de o altă persoană, indiferent de natura relațiilor juridice existente între ofertant/candidat și persoana respectivă.

(7) În cazul în care ofertantul/candidatul își demonstrează capacitatea tehnică și/sau profesională invocînd și susținerea acordată, în conformitate cu prevederile alin. (6), de către o altă persoană, acesta are obligația de a dovedi susținerea de care beneficiază prin prezentarea unui angajament ferm al persoanei respective, încheiat în formă autentică, prin care această persoană confirmă faptul că va pune la dispoziția ofertantului/candidatului resursele tehnice și profesionale invocate. Persoana care asigură susținerea tehnică și/sau profesională nu trebuie să se afle în niciuna dintre situațiile prevăzute la art. 18 alin. (1) și alin. (2) lit. a), c) și d), care determină excluderea din procedura de atribuire.

Articolul 22. Standarde de asigurare a calității

(1) În cazul în care autoritatea contractantă solicită prezentarea unor certificate, emise de organisme independente, prin care se atestă faptul că operatorul economic respectă anumite standarde de asigurare a calității, aceasta trebuie să se raporteze la sistemele de asigurare a calității, bazate pe seriile de standarde europene relevante, certificate de organisme conforme cu seriile de standarde europene privind certificarea, sau la standarde internaționale pertinente, emise de organisme acreditate.

(2) În conformitate cu principiul recunoașterii reciproce, autoritatea contractantă are obligația de a accepta certificatele echivalente emise de organismele stabilite în statele membre ale Uniunii Europene. În cazul în care operatorul economic nu deține un certificat de calitate astfel cum este solicitat de autoritatea contractantă, aceasta din urmă are obligația de a accepta orice alte certificări prezentate de operatorul economic respectiv, în măsura în care acestea

confirmă asigurarea unui nivel corespunzător al calității.

Notă: Prevederile art.22 alin.(2) intră în vigoare la data de 31 decembrie 2020.

(3) În cazul în care operatorul economic dispune de alte certificări decât cele solicitate de către autoritatea contractantă, acesta este obligat, sub sancțiunea respingerii ofertei, pînă la expirarea termenului-limită de depunere a ofertelor, să solicite confirmarea acceptării de către autoritatea contractantă a unor astfel de certificări.

Articolul 23. Standarde de protecție a mediului

(1) În cazul în care autoritatea contractantă solicită prezentarea unor certificate, emise de organisme independente, prin care se atestă faptul că operatorul economic respectă anumite standarde de protecție a mediului, aceasta trebuie să se raporteze:

a) fie la Sistemul Comunitar de Management de Mediu și Audit (EMAS);
b) fie la standarde de gestiune ecologică bazate pe seriile de standarde europene sau internaționale în domeniu, certificate de organisme conforme cu legislația comunitară ori cu standardele europene sau internaționale privind certificarea.

(2) În conformitate cu principiul recunoașterii reciproce, autoritatea contractantă are obligația de a accepta certificatele echivalente emise de organismele stabilite în statele membre ale Uniunii Europene. În cazul în care operatorul economic nu deține un certificat de mediu astfel cum este solicitat de autoritatea contractantă, aceasta din urmă are obligația de a accepta orice alte certificări prezentate de operatorul economic respectiv, în măsura în care acestea confirmă asigurarea unui nivel corespunzător al protecției mediului.

(3) În cazurile în care operatorul economic dispune de alte certificări decât cele solicitate de către autoritatea contractantă, acesta este obligat, sub sancțiunea respingerii ofertei, pînă la expirarea termenului-limită de depunere a ofertelor, să solicite confirmarea acceptării de către autoritatea contractantă a unor astfel de certificări.

Articolul 24. Lista operatorilor economici calificați

(1) Lista operatorilor economici calificați reprezintă un înscris oficial care asigură accesibilitatea operatorului economic în cadrul procedurilor de achiziție publică.

(2) Înscrierea în Lista operatorilor economici calificați nu este obligatorie, ea se face la solicitarea operatorului economic, cu obținerea, în urma înscrierii, a certificatului de confirmare.

(3) Lista operatorilor economici calificați este întocmită, actualizată și întreținută de către Agenția Achiziții Publice conform regulamentului aprobat de Guvern.

Articolul 25. Lista de interdicție a operatorilor economici

(1) Lista de interdicție a operatorilor economici reprezintă un înscris oficial și este întocmită de către Agenția Achiziții Publice cu scopul de a limita, pe o perioadă de 3 ani, participarea operatorilor economici la procedurile de achiziție publică prevăzute de prezenta lege.

(2) Lista de interdicție a operatorilor economici este întocmită, actualizată și întreținută de către Agenția Achiziții Publice conform regulamentului aprobat de Guvern.

Articolul 26. Criterii de atribuire a contractului de achiziții publice

(1) Autoritatea contractantă are obligația de a preciza în anunțul de participare criteriul de atribuire a contractului de achiziții publice.

(2) Fără a aduce atingere dispozițiilor legislative sau administrative privind remunerarea anumitor servicii, criteriul de atribuire a contractului de achiziții publice poate fi numai:

a) fie oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere tehnico-economic;
b) fie prețul cel mai scăzut.

(3) În cazul aplicării criteriului specificat la alin. (2) lit. a), oferta stabilită ca fiind câștigătoare este oferta care întrunește punctajul cel mai mare rezultat din aplicarea unui sistem de factori de evaluare pentru care se stabilesc ponderi.

(4) În cazul în care, din motive obiective pe care autoritatea contractantă le poate justifica temeinic, nu este posibilă stabilirea exactă a ponderilor pentru fiecare factor de evaluare, autoritatea contractantă are obligația de a indica în anunțul de participare și în documentația de atribuire, în ordinea descrescătoare a importanței lor, cel puțin factorii de evaluare care urmează să fie utilizați.

(5) Autoritatea contractantă are obligația de a preciza, în mod clar, în anunțul/invitația de participare, precum și în documentația de atribuire, factorii de evaluare a ofertei cu ponderile acestora.

(6) Autoritatea contractantă are obligația de a preciza în documentația de atribuire algoritmul de calcul sau metodologia concretă de punctare a avantajelor care vor rezulta din propunerile tehnice și financiare prezentate de ofertanți.

(7) Oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere tehnico-economic este oferta desemnată câștigătoare în temeiul factorilor de evaluare, fără însă a se limita la aceștia, după cum urmează:

a) prețul, termenele de furnizare, condițiile de plată, calitatea, caracteristicile estetice, funcționale și tehnice, posibilitățile și costurile de servitudine tehnică, asistența tehnică, alte elemente considerate semnificative pentru evaluarea ofertelor – în cazul contractelor de achiziții publice de bunuri. Ponderea prețului în totalul evaluării ofertelor nu va fi mai mică de 60%;

b) calitatea oferită, prețul unitar, prețul total, alte elemente considerate semnificative pentru evaluarea ofertelor – în cazul contractelor de achiziții publice de lucrări. Ponderea prețului în totalul evaluării ofertelor nu va fi mai mică de 80%;

c) calitatea oferită, prețul unitar, prețul total, alte elemente considerate semnificative pentru evaluarea ofertelor – în cazul contractelor de achiziții publice de servicii. Ponderea prețului în totalul evaluării ofertelor nu va fi mai mică de 40%.

Capitolul V

PUBLICITATEA ȘI TRANSPARENȚA

Articolul 27. Anunțul de intenție

(1) Autoritatea contractantă este obligată să publice în Buletinul achizițiilor publice un anunț de intenție privind achizițiile publice preconizate. Autoritatea contractantă are obligația de a include în anunț cel puțin informațiile cuprinse în anexa nr. 3 și, dacă este necesar, alte informații considerate utile de către aceasta.

(2) În cazul achizițiilor publice prevăzute la art. 2 alin. (3), anunțul de intenție va fi publicat și în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

Notă: Prevederile art.27 alin.(2) intră în vigoare la data de 31 decembrie 2020.

(3) Anunțul de intenție va fi publicat în mod separat pentru bunuri, lucrări și servicii, în cel mult 30 de zile de la data aprobării bugetului propriu al autorității contractante respective.

(4) Anunțul de intenție va cuprinde toate contractele de achiziții publice preconizate a fi atribuite pînă la sfîrșitul anului bugetar. Pentru contractele a căror valoare estimată pentru bunuri și servicii este mai mică de 400 000 de lei, iar pentru lucrări este mai mică de 1 500 000 de lei, publicarea anunțului de intenție nu este obligatorie.

(5) Publicarea anunțului de intenție nu obligă autoritatea contractantă să efectueze achiziția publică respectivă.

Articolul 28. Anunțul de participare

(1) Autoritatea contractantă este obligată să publice în Buletinul achizițiilor publice și pe pagina web a Agenției Achiziții Publice anunțul de participare în toate cazurile prevăzute de prezenta lege, conform procedurii de achiziție aplicate.

(2) În cazul achizițiilor publice specificate la art. 2 alin. (3), anunțul de participare va fi publicat și în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

Notă: Prevederile art.28 alin.(2) intră în vigoare la data de 31 decembrie 2020.

(3) Anunțul de participare va fi publicat în limba de stat și, după caz, în una din limbile de circulație internațională.

(4) La întocmirea și perfectarea anunțului de participare vor fi utilizate formulare standard, aprobate în acest scop, care să permită publicitatea achizițiilor publice. Autoritatea contractantă are obligația de a include în anunț cel puțin informațiile cuprinse în anexa nr. 3 și, dacă este necesar, alte informații considerate utile de către autoritatea contractantă, prin utilizarea formularelor standard adoptate de Comisia Europeană.

(5) În scopul asigurării unei transparențe maxime, autoritatea contractantă are dreptul de a

publica anunțul de participare și în alte mijloace de informare în masă, naționale sau internaționale, dar numai după publicarea anunțului respectiv în Buletinul achizițiilor publice și pe pagina web a Agenției Achiziții Publice. Anunțul publicat și în alte mijloace de informare locale, naționale sau internaționale va menționa numărul și data Buletinului achizițiilor publice în care a fost publicat inițial anunțul și nu va conține alte informații decât cele publicate în buletinul respectiv.

(6) Anunțul de participare va fi publicat în termene care să ofere tuturor operatorilor economici interesați, fără nicio discriminare, posibilități reale de participare la procedurile de atribuire a contractului de achiziții publice.

(7) Dacă după publicarea anunțului de participare, dar înainte de expirarea termenului-limită de depunere a ofertelor, apare necesitatea de corectare a acestuia, anunțul corectat va fi publicat în aceleași mijloace de informare în masă și va avea aceeași valoare ca și anunțul original. În acest caz, autoritatea contractantă va prelungi termenul de depunere a ofertelor pentru a permite potențialilor ofertanți să efectueze modificările necesare. În cazul în care, indiferent de motiv, caietul de sarcini și documentele sau informațiile suplimentare, deși solicitate în timp util, nu au fost furnizate sau au fost furnizate incomplet în termenele stabilite de prezenta lege ori în cazul în care ofertele nu pot fi formulate decât în urma unei vizite la fața locului sau după consultarea pe loc a unor documente anexate la caietul de sarcini, autoritatea contractantă va prelungi termenul de depunere a ofertelor astfel încât toți operatorii economici interesați să poată avea acces la toate informațiile necesare pentru formularea ofertelor.

Articolul 29. Anunțul de atribuire

(1) Agenția Achiziții Publice este obligată să publice în Buletinul achizițiilor publice și pe pagina sa web un anunț de atribuire nu mai târziu de 30 de zile de la data la care autoritatea contractantă remite informația cu privire la:

a) finalizarea procedurii de achiziție publică – licitație deschisă, licitație restrânsă, dialog competitiv, negociere cu/fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare, cerere a ofertelor de prețuri – prin atribuirea contractului de achiziții publice sau prin încheierea acordului-cadru;

b) finalizarea unui concurs de soluții prin stabilirea concurentului câștigător;

c) atribuirea unui contract de achiziții publice printr-un sistem dinamic de achiziție.

(2) La atribuirea contractelor de achiziții publice printr-un sistem dinamic de achiziție, anunțurile de atribuire pot fi regrupate trimestrial. În acest caz, anunțurile de atribuire regrupate vor fi publicate în termen de cel mult 48 de zile de la încheierea fiecărui trimestru.

(3) În cazul achizițiilor publice specificate la art. 2 alin. (3), anunțul de atribuire va fi publicat de către autoritatea contractantă și în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

Notă: Prevederile art.29 alin.(3) intră în vigoare la data de 31 decembrie 2020.

(4) Anunțul de atribuire va conține cel puțin informațiile cuprinse în anexa nr. 3 și, dacă este necesar, alte informații considerate utile de către autoritatea contractantă, utilizându-se formularele standard.

Articolul 30. Informarea și atribuirea contractului de achiziții publice

(1) Autoritatea contractantă are obligația de a informa operatorii economici implicați în procedura de atribuire despre deciziile referitoare la rezultatul selecției, la rezultatul procedurii de atribuire a contractului de achiziții publice sau de încheiere a acordului-cadru, la admiterea într-un sistem dinamic de achiziție, la rezultatul concursului de soluții ori, după caz, la anularea procedurii de atribuire și eventuala inițiere ulterioară a unei noi proceduri, în scris și cât mai curând posibil, dar nu mai târziu de 3 zile lucrătoare de la emiterea acestora.

(2) Comunicarea prin care se realizează informarea prevăzută la alin. (1) poate fi transmisă și prin fax sau prin mijloace electronice la adresele indicate de către ofertanți în ofertele acestora. În toate cazurile, acest fapt este înregistrat.

(3) În cazul în care autoritatea contractantă nu transmite comunicarea privind rezultatul aplicării procedurii și prin fax sau prin mijloace electronice, termenele prevăzute la art. 31 alin. (1) se prelungesc cu 5 zile.

(4) În cadrul comunicării prevăzute la alin. (1), autoritatea contractantă are obligația de a informa ofertantul câștigător/ofertanții câștigători sau candidatul acceptat/candidații acceptați cu privire la acceptarea ofertei/ofertelor sau a candidaturii/candidaturilor prezentate.

(5) În cadrul comunicării prevăzute la alin. (1), autoritatea contractantă are obligația de a informa ofertanții/candidații care au fost respinși sau a căror ofertă sau candidatură nu a fost declarată câștigătoare/acceptată despre motivele care au stat la baza deciziei respective după cum urmează:

a) fiecărui candidat respins – motivele concrete care au stat la baza deciziei de respingere a candidaturii sale;

b) pentru fiecare ofertă respinsă – motivele concrete care au stat la baza deciziei de respingere, detaliindu-se argumentele în temeiul cărora oferta a fost considerată inacceptabilă și/sau neconformă, îndeosebi elementele ofertei care nu au corespuns cerințelor de funcționare și performanță prevăzute în caietul de sarcini;

c) fiecărui ofertant care a prezentat o ofertă acceptabilă și conformă, prin urmare admisibilă, dar care nu a fost declarată câștigătoare – caracteristicile și avantajele relative ale ofertei/ofertelor câștigătoare în raport cu oferta sa, numele ofertantului căruia urmează să i se atribuie contractul de achiziții publice sau, după caz, numele ofertanților cu care urmează să se încheie un acord-cadru.

(6) Față de ofertantul a cărui ofertă este desemnată câștigătoare, în documentația de atribuire poate fi inclusă cerința semnării contractului de achiziții publice în termen de 10 zile de la data la care i-a fost remis spre semnare. Încheierea contractului poate fi suspendată de Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor în cazurile prevăzute de prezenta lege.

(7) Contractul de achiziții publice se consideră încheiat la data semnării acestuia de către părți și intră în vigoare din momentul înregistrării lui în modul stabilit de prezenta lege.

(8) În cazul în care, după expirarea termenului prevăzut la alin. (6), ofertantul care a primit comunicarea de acceptare a ofertei nu a semnat contractul de achiziții publice sau nu a prezentat garanția de bună execuție a contractului, autoritatea contractantă este în drept să respingă oferta și să selecteze o altă ofertă câștigătoare dintre ofertele rămase în vigoare. Totodată, autoritatea contractantă este în drept să respingă toate celelalte oferte în condițiile prezentei legi.

Articolul 31. Termene pentru încheierea contractelor de achiziții publice

(1) Contractele de achiziții publice care intră în sfera de aplicare a prezentei legi pot fi încheiate numai după împlinirea termenelor de așteptare de:

a) 11 zile de la data transmiterii comunicării privind rezultatul aplicării procedurii de atribuire – în cazul în care valoarea estimată, conform prevederilor art. 3, a contractului respectiv este egală cu sau mai mare decât pragurile prevăzute la art. 2 alin. (3);

b) 6 zile de la data transmiterii comunicării privind rezultatul aplicării procedurii de atribuire – în cazul în care valoarea estimată, conform prevederilor art. 3, a contractului respectiv este mai mică decât pragurile prevăzute la art. 2 alin. (3).

(2) Contractele de achiziții publice/acordurile-cadru care intră în sfera de aplicare a prezentei legi, încheiate înainte de împlinirea termenelor prevăzute la alin. (1), sînt lovite de nulitate.

(3) Respectarea termenelor prevăzute la alin. (1) este facultativă în următoarele cazuri:

a) atunci cînd contractul de achiziții publice este atribuit în urma desfășurării procedurii de negociere fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare;

b) atunci cînd contractul de achiziții publice/acordul-cadru respectiv urmează să fie încheiat cu un operator economic care a fost singurul ofertant la procedura de atribuire și nu există alți operatori economici implicați în respectiva procedură de atribuire;

c) atunci cînd este atribuit un contract subsecvent unui acord-cadru sau ca urmare a utilizării unui sistem dinamic de achiziție.

Capitolul VI

CERINȚELE PRINCIPALE PRIVIND PROCEDURA DE ACHIZIȚIE PUBLICĂ

Articolul 32. Regulile aplicabile comunicării

(1) Orice comunicare, cerere, informare, notificare și altele asemenea, prevăzute în prezenta lege, trebuie să fie transmise în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat în momentul transmiterii și, respectiv, în momentul primirii.

(3) Autoritatea contractantă are dreptul de a impune, în documentația de atribuire, modalitățile de comunicare pe care intenționează să le utilizeze pe parcursul aplicării procedurii de atribuire.

(4) Operatorul economic are dreptul de a transmite o cerere de participare la procedura de atribuire prin oricare dintre modalitățile prevăzute la art. 33, inclusiv prin telefon, în acest din urmă caz operatorul economic avînd obligația de a confirma cererea de participare în scris, cît mai curînd posibil, însă nu mai tîrziu de 3 zile de la data la care a solicitat înregistrarea în calitate de participant și, în mod obligatoriu, pînă la data-limită de depunere a ofertelor.

(5) Autoritatea contractantă are dreptul de a impune ca orice cerere de participare la procedura de atribuire, care a fost transmisă prin fax, să fie confirmată, în termen de 3 zile, prin scrisoare transmisă prin poștă sau prin mijloace electronice.

(6) Operatorul economic transmite oferta numai prin poștă sau numai prin mijloace electronice dacă această cerință este prevăzută în anunțul de participare.

(7) În cazul în care autoritatea contractantă stabilește că ofertele urmează să fie transmise prin poștă, ofertantul are, în mod implicit, și dreptul de a depune oferta direct la sediul autorității contractante sau la o altă adresă indicată de aceasta.

(8) Autoritatea contractantă are dreptul de a stabili ca cererile de participare și/sau ofertele să fie transmise prin mijloace electronice numai dacă se asigură respectarea următoarelor cerințe:

a) informațiile referitoare la posibilitățile specifice de transmitere electronică, inclusiv criptarea, sînt disponibile pentru toți operatorii economici interesați;

b) dispozitivele electronice de recepționare garantează în mod corespunzător integritatea și confidențialitatea datelor recepționate;

c) operatorii economici trebuie să transmită, înainte de data-limită de transmitere, documentele, certificatele, declarațiile și altele asemenea solicitate în cazul în care acestea nu sînt disponibile în format electronic.

(9) Garantarea integrității și confidențialității datelor recepționate presupune faptul că dispozitivele electronice, prin caracteristicile tehnice pe care le dețin și/sau prin procedurile specifice utilizate, permit îndeplinirea în mod cumulativ a cel puțin următoarelor condiții:

a) momentul exact al primirii ofertelor sau cererilor de participare, precum și, dacă este cazul, a unor planuri/proiecte, poate fi determinat cu precizie;

b) înainte de data-limită de transmitere a datelor, nicio persoană nu are acces la datele transmise;

c) în cazul în care interdicția de acces prevăzută la lit. b) a fost încălcată, accesul neautorizat este clar detectabil;

d) numai persoane autorizate în acest sens au dreptul de a stabili sau modifica data de vizualizare a datelor recepționate;

e) accesul la datele recepționate este posibil, la toate etapele procesului, numai printr-o acțiune simultană a cel puțin două persoane/sisteme autorizate și numai după data de vizualizare stabilită conform prevederilor lit. d);

f) după data de vizualizare a datelor recepționate, accesul la datele respective rămîne posibil numai pentru persoanele autorizate să vizualizeze aceste date.

(10) Comunicările, schimburile de informații și stocarea acestora se realizează astfel încît să se asigure păstrarea integrității datelor și confidențialitatea ofertelor și a cererilor de participare, precum și analizarea de către autoritățile contractante a conținutului ofertelor și al

cererilor de participare numai după expirarea termenului prevăzut pentru prezentarea lor.

(11) Instrumentele utilizate pentru comunicare pe cale electronică, precum și caracteristicile tehnice ale acestora trebuie să fie disponibile publicului în permanență și să fie compatibile cu tehnologiile de informare și de comunicare general utilizate.

(12) Aplicarea dispozitivelor de transmisie și recepție electronică a ofertelor, precum și aplicarea dispozitivelor electronice de recepționare a cererilor de participare au loc cu respectarea următoarelor reguli:

a) informațiile privind specificațiile necesare prezentării pe cale electronică a ofertelor și a cererilor de participare, inclusiv criptarea, trebuie să fie disponibile părților interesate;

b) pe ofertele electronice este aplicată semnătura electronică.

(13) În procesul de comunicare, autoritatea contractantă nu va discrimina niciun operator economic în ceea ce ține de informațiile comunicate, iar documentația de atribuire, caietele de sarcini sau documentația descriptivă vor fi puse la dispoziția tuturor operatorilor economici care au înaintat, în acest sens, o cerere de participare, în același volum și cu conținut identic.

Articolul 33. Modalități de comunicare

(1) Toate comunicările, precum și toate schimburile de informații pot fi realizate, la alegerea autorității contractante, prin poștă, prin fax, pe cale electronică, prin telefon (în condițiile art. 32 alin. (4)) sau prin combinarea acestor modalități.

(2) Modalitățile de comunicare alese trebuie să fie general accesibile și să nu limiteze accesul operatorilor economici la procedura de atribuire a contractelor de achiziții publice.

Articolul 34. Clarificări

(1) Orice operator economic interesat are dreptul de a solicita clarificări privind documentația de atribuire.

(2) Autoritatea contractantă are obligația de a răspunde, în mod clar, complet și fără ambiguități, cât mai repede posibil, la orice clarificare solicitată, într-o perioadă care nu trebuie să depășească, de regulă, 3 zile lucrătoare de la primirea unei astfel de solicitări din partea operatorului economic, cu excepția procedurii de cerere a ofertelor de prețuri, caz în care această perioadă nu trebuie să depășească o zi lucrătoare.

(3) Autoritatea contractantă are obligația de a transmite răspunsurile, însoțite de întrebările aferente, către toți operatorii economici care au obținut, în condițiile prezentei legi, documentația de atribuire, luând măsuri pentru a nu dezvălui identitatea celui care a solicitat clarificările respective, de asemenea va publica aceste răspunsuri în SIA „RSAP”.

(4) Fără a aduce atingere prevederilor alin. (2), în măsura în care clarificările sînt solicitate în timp util, răspunsurile autorității contractante la aceste solicitări trebuie să fie publicate în SIA „RSAP” sau transmise operatorilor economici nu mai târziu de:

a) 6 zile înainte de data-limită stabilită pentru depunerea ofertelor, în cazul în care valoarea estimată a contractului de achiziții publice este egală cu sau mai mare decît pragurile prevăzute la art. 2 alin. (3);

b) 4 zile înainte de data-limită stabilită pentru depunerea candidaturilor, în cazul licitației restrînse sau în cazul negocierii cu publicarea prealabilă a unui anunț de participare;

c) 3 zile înainte de data-limită stabilită pentru depunerea ofertelor, în cazul în care valoarea estimată a contractului de achiziții publice este mai mica decît pragurile prevăzute la art. 2 alin. (3);

d) o zi înainte de data-limită stabilită pentru depunerea ofertelor, în cazul procedurii de cerere a ofertelor de prețuri.

(5) În cazul în care operatorul economic nu a transmis solicitarea de clarificare în timp util, punînd astfel autoritatea contractantă în imposibilitate de a respecta termenele prevăzute la alin. (4), aceasta din urmă este în drept să nu răspundă. În cazul în care autoritatea contractantă decide transmiterea răspunsului la solicitarea de clarificare, aceasta are obligația de a extinde termenul de depunere a ofertelor, astfel încît să se respecte termenele prevăzute la alin. (4). În acest caz, extinderea termenului de depunere a ofertelor nu extinde dreptul de a solicita clarificări.

(6) Autoritatea contractantă are obligația de a deschide candidaturile/ofertele la data, ora și

adresa indicate în anunțul/invitația de participare, în măsura în care nu a devenit incidentă obligația privind extinderea termenului de depunere a ofertelor, cu excepția cazului în care termenul de depunere a ofertelor a fost extins în urma suspendării procedurii de atribuire.

Articolul 35. Cerința confirmării documentelor

Autoritatea contractantă este în drept să ceară ofertantului confirmarea documentelor pe care le-a prezentat, în condițiile stabilite pentru această categorie de documente.

Articolul 36. Regulile privind termenele de depunere și primire a cererilor de participare și a ofertelor

(1) Până la expirarea termenului-limită stabilit de către autoritatea contractantă, operatorul economic interesat de a participa la procedura de achiziție publică este obligat să depună, în acest sens, o cerere de participare.

(2) Termenul-limită de depunere și primire a cererilor de participare și a ofertelor va fi suficient pentru a le permite operatorilor economici din țară și străini să pregătească și să prezinte oferte până la expirarea acestuia.

(3) La stabilirea termenului-limită, autoritățile contractante vor lua în considerare complexitatea achizițiilor preconizate, aria de subcontractare anticipată și timpul obișnuit pentru transmiterea ofertelor prin poștă din țară și din străinătate.

(4) Autoritatea contractantă este responsabilă de stabilirea termenului de depunere și primire a cererilor de participare și a ofertelor.

Articolul 37. Regulile privind descrierea bunurilor, lucrărilor și serviciilor

(1) Specificațiile tehnice ale bunurilor, lucrărilor și serviciilor solicitate de autoritatea contractantă vor reprezenta o descriere exactă și completă a obiectului achiziției, astfel încât fiecare cerință și criteriu, stabilite de autoritatea contractantă, să fie îndeplinite.

(2) Specificațiile tehnice ale obiectului achiziției trebuie să corespundă cerințelor autorității contractante privind calitatea, eficiența, testarea, securitatea, dimensiunile, simbolurile, terminologia, ambalajul, modul de transportare, marcarea, etichetarea, procesele și metodele de producere, precum și procedeele de determinare a conformității lui cu cerințele din documentația de atribuire.

(3) La redactarea specificațiilor tehnice, proiectelor, desenelor tehnice, schițelor și descrierilor, autoritatea contractantă efectuează descrierea fizică a bunurilor, lucrărilor sau serviciilor solicitate doar în cazurile în care nu este posibilă descrierea performanțelor și/sau a cerințelor funcționale.

(4) Specificațiile tehnice nu vor face referință la o anumită marcă comercială sau la un anumit agent economic, la un brevet, o schiță sau un tip de bunuri, de lucrări și de servicii, nu vor indica o origine concretă, un producător sau un operator economic concret. În cazul în care nu există un mod suficient de exact de expunere a cerințelor față de achiziție, iar o astfel de referință este inevitabilă, caracteristicile vor include cuvintele „sau echivalentul”.

(5) Specificațiile tehnice se vor baza pe standardele naționale și internaționale, pe reglementările tehnice și normativele naționale, după caz.

(6) Specificațiile tehnice se definesc astfel încât să corespundă, atunci când este posibil, necesităților/exigențelor oricărui utilizator, inclusiv ale persoanelor cu dizabilități.

(7) Specificațiile tehnice trebuie să permită oricărui ofertant accesul egal la procedura de atribuire și nu trebuie să aibă ca efect introducerea unor obstacole nejustificate de natură să restrângă concurența între operatorii economici.

(8) Fără a aduce atingere reglementărilor tehnice naționale obligatorii, în măsura în care acestea sînt compatibile cu dreptul comunitar, autoritatea contractantă are obligația de a defini specificațiile tehnice:

a) fie prin referire, de regulă în următoarea ordine de prioritate, la standarde naționale/europene, la omologări tehnice naționale/europene, la standarde internaționale sau la alte referințe tehnice elaborate de organisme de standardizare naționale/europene; în cazul în care acestea nu există, specificațiile tehnice se definesc prin referire la alte standarde,

omologări sau reglementări tehnice naționale privind utilizarea produselor sau proiectarea, calculul și execuția lucrărilor. Orice astfel de referire trebuie să fie însoțită de mențiunea „sau echivalent”;

b) fie prin precizarea performanțelor și/sau cerințelor funcționale solicitate care trebuie să fie suficient de precis descrise încât să permită ofertanților să determine obiectul contractului de achiziții publice, iar autorității contractante – să atribuie contractul respectiv;

c) fie atât prin precizarea performanțelor și/sau cerințelor funcționale solicitate, astfel cum este prevăzut la lit. b), cât și prin referirea la standardele, omologările tehnice, specificațiile tehnice comune, prevăzute la lit. a), ca mijloc de prezumție a conformității cu nivelul de performanță și cu cerințele funcționale respective;

d) fie prin precizarea performanțelor și/sau cerințelor funcționale solicitate astfel cum este prevăzut la lit. b), pentru anumite caracteristici, și prin referirea la standardele sau omologările tehnice prevăzute la lit. a), pentru alte caracteristici.

(9) În cazul în care autoritatea contractantă definește specificațiile tehnice din caietul de sarcini prin modalitatea prevăzută la alin. (8) lit. a), nicio ofertă nu poate fi respinsă pe motiv că produsele sau serviciile prevăzute în propunerea tehnică nu sînt conforme cu specificațiile precizate dacă ofertantul demonstrează, prin orice mijloc adecvat, că propunerea tehnică prezentată satisface într-o manieră echivalentă cerințele autorității contractante definite prin specificațiile tehnice.

(10) În cazul în care autoritatea contractantă definește specificațiile tehnice din caietul de sarcini prin precizarea performanțelor și/sau cerințelor funcționale solicitate, nicio ofertă nu poate fi respinsă dacă ofertantul demonstrează, prin orice mijloc adecvat, că produsele, lucrările sau serviciile oferite asigură îndeplinirea performanțelor sau cerințelor funcționale solicitate deoarece sînt conforme cu:

a) un standard național/european;

b) o omologare tehnică națională/europeană;

c) o specificație tehnică comună;

d) un standard internațional;

e) alte reglementări tehnice elaborate de organismele de standardizare europene.

(11) Un mijloc adecvat de a dovedi conformitatea cu specificațiile tehnice solicitate îl poate reprezenta dosarul tehnic al producătorului sau un raport de încercare/testare emis de un organism recunoscut, cum ar fi, după caz, un laborator neutru de încercări și calibrare sau un organism de certificare și inspecție care asigură respectarea standardelor naționale/europene aplicabile. Autoritatea contractantă are obligația de a accepta certificate emise de organisme recunoscute în oricare dintre statele membre ale Uniunii Europene.

(12) Performanțele și cerințele funcționale prin care se definesc specificațiile tehnice pot include și caracteristici de mediu.

(13) În cazul în care autoritatea contractantă solicită îndeplinirea anumitor caracteristici de mediu în ceea ce privește performanțele și cerințele funcționale, aceasta are dreptul de a utiliza, integral sau parțial, specificații definite prin etichete ecologice – europeană, multinațională sau orice altă etichetă ecologică – dacă se îndeplinesc, în mod cumulativ, următoarele condiții:

a) specificațiile respective sînt adecvate pentru definirea caracteristicilor produselor sau serviciilor a căror furnizare/prestare reprezintă obiectul contractului de achiziții publice;

b) cerințele pentru eticheta ecologică au fost elaborate pe baze științifice;

c) eticheta ecologică a fost adoptată printr-o procedură specifică ce a permis implicarea tuturor părților interesate – organisme guvernamentale, consumatori, producători, distribuitori, organizații de mediu;

d) eticheta ecologică este accesibilă/disponibilă oricărei persoane interesate.

(14) Autoritatea contractantă are dreptul de a preciza în caietul de sarcini faptul că produsele sau serviciile oferite care dețin o anumită etichetă ecologică sînt considerate că îndeplinesc implicit specificațiile tehnice solicitate. Autoritatea contractantă nu are dreptul de a considera o propunere tehnică ca fiind neconformă, pentru singurul motiv că produsele sau serviciile

oferite nu dețin eticheta ecologică precizată, dacă ofertantul demonstrează, prin orice mijloc adecvat, că produsele/serviciile oferite corespund specificațiilor tehnice solicitate.

(15) Autoritatea contractantă are dreptul de a impune în documentația de atribuire, în măsura în care acestea sînt compatibile cu dreptul comunitar, condiții speciale de îndeplinire a contractului, prin care se urmărește obținerea unor efecte de ordin social sau în legătură cu protecția mediului și promovarea dezvoltării durabile.

Articolul 38. Documentația de atribuire

(1) Autoritatea contractantă are obligația de a stabili în documentația de atribuire orice cerință, criteriu, regulă și alte informații necesare pentru a asigura ofertantului/candidatului o informare completă, corectă și explicită cu privire la modul de aplicare a procedurii de atribuire.

(2) Agenția Achiziții Publice examinează, înainte de transmiterea spre publicare a anunțului de participare, invitația de participare.

[Art.38 al.(2) modificat prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare 01.01.17]

[Art.38 al.(3) abrogat prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare 01.01.17]

[Art.38 al.(4) abrogat prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare 01.01.17]

(5) Documentația de atribuire se întocmește și se publică în limba de stat.

(6) Documentația de atribuire poate fi întocmită și în una din limbile de circulație internațională în cazul în care:

a) natura bunurilor, lucrărilor și serviciilor solicitate impune atragerea de operatori economici străini, resurse, tehnologii străine, prestarea de servicii de expertiză sau antrenarea de concurenți străini;

b) valoarea estimată a bunurilor, lucrărilor și serviciilor solicitate depășește pragurile prevăzute la art. 2 alin. (3).

(7) Ofertele se prezintă în limba specificată în documentația de atribuire. Orice operator economic are dreptul să facă referințe la documentația de atribuire și să-și formuleze cerințele în limba în care a prezentat oferta.

Articolul 39. Modificarea documentației de atribuire

(1) Pînă la expirarea termenului de depunere a ofertelor, autoritatea contractantă are dreptul să modifice documentația de atribuire fie din proprie inițiativă, fie ca răspuns la solicitarea de clarificare a unui operator economic conform art. 34. Informația despre operarea modificărilor este comunicată imediat tuturor operatorilor economici care au depus o cerere de participare sau cărora autoritatea contractantă le-a oferit documentația de atribuire și Agenției Achiziții Publice.

(2) În cazul în care ține o întrunire a operatorilor economici, autoritatea contractantă întocmește procesul-verbal al întrunirii. Procesul-verbal este adus imediat la cunoștința tuturor operatorilor economici care au depus o cerere de participare sau cărora autoritatea contractantă le-a oferit documentația de atribuire, este publicat în SIA „RSAP”, cu respectarea prevederilor art. 34, și este comunicat Agenției Achiziții Publice. Procesul-verbal este parte componentă a documentației de atribuire și prevederile lui, pe care autoritatea contractantă le consideră modificări sau completări ale documentației de atribuire, urmează a fi menționate corespunzător.

Articolul 40. Coruperea în cadrul procedurilor de achiziție publică

(1) Autoritatea contractantă va respinge oferta în cazul în care va constata că operatorul economic care a prezentat-o propune sau consimte să propună, direct sau indirect, oricărei persoane cu funcție de răspundere sau oricărui angajat al autorității contractante o favoare în orice formă, o ofertă de angajare sau orice alt serviciu ca recompensă pentru anumite acțiuni, decizii ori aplicarea unei proceduri de achiziție publică în avantajul său.

(2) Respingerea ofertei și motivele respingerii vor fi consemnate în darea de seamă privind

procedura de achiziție publică și vor fi comunicate imediat operatorului economic în cauză.

(3) Agenția Achiziții Publice/autoritatea contractantă și/sau operatorul economic vor raporta imediat organelor competente fiecare caz de corupere sau de tentativă de corupere comis de operatorul economic sau de reprezentantul autorității contractante.

(4) Contractele de achiziții publice obținute prin corupere, confirmată de hotărârea definitivă a instanței judecătorești, sînt nule.

Articolul 41. Condițiile referitoare la impozite, aspectele de mediu, protecția muncii

(1) Autoritatea contractantă va indica în caietul de sarcini organismele de la care ofertanții pot obține informații pertinente privind obligațiile referitoare la impozite, la protecția mediului, privind dispozițiile referitoare la protecția muncii și la condițiile de muncă în Republica Moldova, care vor fi aplicate lucrărilor efectuate sau serviciilor prestate în decursul perioadei de executare a contractului.

(2) Autoritatea contractantă care furnizează informațiile prevăzute la alin. (1) solicită ofertanților să menționeze că, la elaborarea ofertei, au ținut seama de obligațiile și dispozițiile privind protecția muncii și condițiile de muncă în vigoare în locul în care urmează a fi efectuate lucrările sau prestate serviciile.

Articolul 42. Oferta. Ofertele alternative

(1) Ofertantul are obligația de a elabora oferta în conformitate cu prevederile din documentația de atribuire.

(2) Oferta are caracter obligatoriu, din punctul de vedere al conținutului, pe toată perioada de valabilitate stabilită de către autoritatea contractantă.

(3) Operatorul economic are obligația de a depune oferta la adresa stabilită și pînă la data și ora limită pentru depunere stabilite în anunțul sau în invitația de participare.

(4) Riscurile transmiterii ofertei, inclusiv forța majoră, cad în sarcina operatorului economic.

(5) Oferta depusă la o altă adresă a autorității contractante decît cea stabilită sau după expirarea termenului-limită pentru depunere se returnează nedeschisă.

(6) Conținutul ofertelor trebuie să rămînă confidențial pînă la data stabilită pentru deschiderea acestora, autoritatea contractantă urmînd a lua cunoștință de conținutul ofertelor depuse numai la această dată.

(7) Autoritatea contractantă poate permite ofertanților să depună și alte oferte, numite oferte alternative, dar numai în cazul în care criteriul de evaluare a ofertelor este oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere tehnico-economic. Numai ofertele alternative se pot abate, într-o anumită măsură, de la cerințele prevăzute în documentația de atribuire.

(8) Autoritatea contractantă are obligația de a prevedea în documentația de atribuire cerințele minime obligatorii pe care ofertele alternative trebuie să le îndeplinească pentru a fi luate în considerare.

(9) Anunțul/invitația de participare trebuie să precizeze în mod explicit dacă este permisă depunerea de oferte alternative sau dacă acest lucru este interzis. În cazul în care această precizare lipsește, autoritatea contractantă nu are dreptul de a lua în considerare ofertele alternative.

(10) Autoritatea contractantă nu are dreptul să respingă o ofertă alternativă doar pe motiv că aceasta:

a) este întocmită cu utilizarea unor specificații tehnice definite în alt mod decît cel prevăzut în caietul de sarcini, în cazul în care ofertantul poate demonstra că soluția propusă asigură îndeplinirea corespunzătoare a tuturor cerințelor de natură tehnică solicitate de autoritatea contractantă;

b) ar putea fi declarată câștigătoare în cazul în care:

– contractul de achiziții publice de bunuri pentru care s-a organizat procedura de atribuire a contractului se transformă în contract de achiziții publice de servicii;

– contractul de achiziții publice de servicii pentru care s-a organizat procedura de atribuire a contractului se transformă în contract de achiziții publice de bunuri.

(11) Autoritatea contractantă are obligația de a nu lua în considerare ofertele alternative care

nu respectă cerințele minime obligatorii prevăzute la alin. (8).

Articolul 43. Dosarul achiziției publice

(1) Autoritatea contractantă are obligația de a întocmi dosarul achiziției publice și de a-l păstra în decurs de 5 ani de la inițierea procedurii de achiziție publică.

(2) Documentele care trebuie incluse în dosarul achiziției publice, precum și cele care urmează a fi transmise Agenției Achiziții Publice se stabilesc prin regulamentul aprobat de Guvern.

Capitolul VII

PROCEDURILE DE ACHIZIȚIE PUBLICĂ

Secțiunea 1

Tipurile procedurilor de achiziție publică

Articolul 44. Procedurile de achiziție publică

(1) Contractul de achiziții publice poate fi atribuit prin următoarele proceduri:

- a) licitație deschisă;
- b) licitație restrânsă;
- c) dialog competitiv;
- d) proceduri negociate;
- e) cerere a ofertelor de prețuri;
- f) concurs de soluții;
- g) achiziție în cazul planurilor de construcție a locuințelor sociale.

(2) Procedurile de bază de atribuire a contractului de achiziții publice sînt licitația deschisă și licitația restrînsă. Alte proceduri de achiziție publică pot fi folosite numai în condițiile expres stabilite de prezenta lege.

(3) Autoritatea contractantă poate utiliza modalități speciale de atribuire numai în cazurile prevăzute expres de prezenta lege. Modalitățile speciale sînt:

- a) acordul-cadru;
- b) sistemul dinamic de achiziție;
- c) licitația electronică.

Secțiunea a 2-a

Licitația deschisă

Articolul 45. Inițierea licitației deschise

(1) Procedura licitației deschise cuprinde ofertele tuturor operatorilor economici care doresc să participe la licitație. Autoritatea contractantă publică în prealabil un anunț de participare la licitația deschisă pentru informarea potențialilor participanți, astfel încît aceștia să își poată pregăti ofertele. Anunțul de participare la licitația deschisă se publică conform art. 28 alin. (1).

[Art.45 al.(1) în redacția LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777]

(2) În cazul achizițiilor publice în care valoarea contractului care urmează să fie atribuit, estimată conform prevederilor art. 3, este egală sau mai mare decît pragurile prevăzute la art. 2 alin. (3), anunțul de participare va fi publicat și în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

[Art.45 al.(2) în redacția LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777]

(3) În cazul achizițiilor publice în care valoarea contractului care urmează să fie atribuit, estimată conform prevederilor art. 3, este mai mică decît pragurile prevăzute la art. 2 alin. (3), perioada cuprinsă între data publicării anunțului de participare în Buletinul achizițiilor publice și data-limită de depunere a ofertelor trebuie să fie de cel puțin 20 de zile.

[Art.45 al.(3) în redacția LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777]

(4) În cazul achizițiilor publice în care valoarea contractului care urmează să fie atribuit, estimată conform prevederilor art. 3, este egală sau mai mare decît pragurile prevăzute la art. 2 alin. (3), perioada cuprinsă între data publicării în Buletinul achizițiilor publice, precum și între data transmiterii anunțului de participare spre publicare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, și data-limită de depunere a ofertelor trebuie să fie de cel puțin 52 de zile.

[Art.45 al.(4) în redacția LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777]

Notă: Prevederile art. 45 alin.(4) intră în vigoare la data de 31 decembrie 2020.

(5) În cazul în care autoritatea contractantă a publicat un anunț de intenție referitor la

contractul de achiziții publice ce urmează să fie atribuit, aceasta are dreptul de a reduce perioada prevăzută la alin. (4) pînă la 36 de zile.

Notă: Prevederile art. 45 alin.(5) intră în vigoare la data de 31 decembrie 2020.

(6) Reducerea prevăzută la alin. (5) este permisă în cazul în care anunțul de intenție publicat conține toate informațiile care sînt prevăzute pentru anunțul de participare, în măsura în care acestea sînt cunoscute la data publicării anunțului de intenție, și a fost transmis spre publicare cu cel mult 12 luni și cu cel puțin 52 de zile înainte de data transmiterii spre publicare a anunțului de participare.

Notă: Prevederile art. 45 alin.(6) intră în vigoare la data de 31 decembrie 2020.

(7) În cazul în care anunțul de participare este transmis, în format electronic, spre publicare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, perioadele prevăzute la alin. (4) și (5) se pot reduce cu 7 zile.

Notă: Prevederile art. 45 alin. (7) intră în vigoare la data de 31 decembrie 2020.

(8) În cazul în care autoritatea contractantă publică electronic întreaga documentație de atribuire și permite, începînd cu data publicării anunțului de participare, accesul direct și nerestricționat al operatorilor economici la documentație, aceasta are dreptul de a reduce cu 5 zile perioadele prevăzute la alin. (3) și (4), precum și pe cele rezultate în urma aplicării prevederilor alin. (7).

(9) Reducerea prevăzută la alin. (8) este permisă numai în cazul în care anunțul de participare conține precizări privind adresa de internet la care documentația de atribuire este disponibilă.

(10) Orice operator economic interesat are dreptul de a solicita și de a obține documentația de atribuire.

(11) În cazul în care, din motive tehnice, documentația de atribuire nu poate fi publicată electronic, autoritatea contractantă are obligația de a pune documentația de atribuire la dispoziția operatorului economic cît mai repede posibil, într-o perioadă care nu trebuie să depășească 2 zile de la primirea unei solicitări din partea acestuia.

(12) Operatorul economic interesat are obligația de a acționa cu diligența necesară, astfel încît respectarea de către autoritatea contractantă a perioadei prevăzute la alin. (11) să nu conducă la situația în care documentația de atribuire să fie pusă la dispoziția sa cu mai puțin de 2 zile înainte de data-limită de depunere a ofertelor.

Articolul 46. Anunțul de participare la licitația deschisă

Anunțul de participare la licitația deschisă se elaborează conform prevederilor art. 28, cu indicarea informațiilor cuprinse în anexa nr. 3.

Articolul 47. Condițiile oferirii documentației de atribuire

Autoritatea contractantă va oferi documentația de atribuire operatorilor economici conform prevederilor specificate în anunțul de participare la licitație. Taxa pe care autoritatea contractantă are dreptul să o perceapă pentru documentația de atribuire include numai cheltuielile pentru tipărirea și livrarea acesteia către operatorul economic. Atelierelor protejate în sensul art. 5 alin. (2) documentația de atribuire li se oferă în mod gratuit.

Articolul 48. Documentația de atribuire

Structura și conținutul documentației de atribuire sînt stabilite în documentația standard aprobată de Ministerul Finanțelor.

Secțiunea a 3-a

Licitația restrînsă

Articolul 49. Inițierea licitației restrînse

(1) Licitația restrînsă se desfășoară potrivit regulilor prevăzute pentru licitația deschisă, cu condiția aplicării unei proceduri de preselecție precedate de publicarea unui anunț de participare la preselecție. Procedura licitației restrînse se desfășoară în două etape:

a) etapa de selectare a candidaților, prin aplicarea criteriilor de calificare și selecție în conformitate cu prevederile art. 16–25;

b) etapa de evaluare a ofertelor depuse de către candidații selectați, prin aplicarea criteriului de atribuire.

Licitația restrânsă se inițiază prin publicarea unui anunț de participare, în conformitate cu art. 28 alin. (1), prin care se solicită operatorilor economici interesați depunerea candidaturilor.

[Art.49 al.(1) în redacția LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777]

(2) În cazul achizițiilor publice în care valoarea contractului care urmează să fie atribuit, estimată conform prevederilor art. 3, este egală sau mai mare decât pragurile prevăzute la art. 2 alin. (3), anunțul de participare va fi publicat și în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

[Art.49 al.(2) în redacția LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777]

(3) În cazul achizițiilor publice în care valoarea contractului care urmează să fie atribuit, estimată conform prevederilor art. 3, este mai mică decât pragurile prevăzute la art. 2 alin. (3), perioada cuprinsă între data publicării anunțului de participare în Buletinul achizițiilor publice și data-limită de depunere a candidaturilor trebuie să fie de cel puțin 20 de zile.

[Art.49 al.(3) în redacția LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777]

(4) În cazul achizițiilor publice în care valoarea contractului care urmează să fie atribuit, estimată conform prevederilor art. 3, este egală sau mai mare decât pragurile prevăzute la art. 2 alin. (3), perioada cuprinsă între data publicării anunțului de participare în Buletinul achizițiilor publice, precum și între data transmiterii anunțului de participare spre publicare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, și data-limită de depunere a candidaturilor trebuie să fie de cel puțin 37 de zile.

[Art.49 al.(4) în redacția LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777]

Notă: Prevederile art.49 alin.(4) intră în vigoare la data de 31 decembrie 2020.

(5) În cazul în care, din motive de urgență, nu pot fi respectate perioadele prevăzute la alin. (3) și (4), autoritatea contractantă are dreptul de a accelera aplicarea procedurii prin reducerea acestor perioade, dar nu la mai puțin de 15 zile până la data-limită de depunere a candidaturilor sau nu la mai puțin de 10 zile în cazul în care anunțul este trimis pe cale electronică.

(6) În cazul în care anunțul de participare este transmis, în format electronic, spre publicare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, perioada prevăzută la alin. (4) se poate reduce cu 7 zile.

Notă: Prevederile art.49 alin.(6) intră în vigoare la data de 31 decembrie 2020.

(7) În cazul în care autoritatea contractantă publică electronic întreaga documentație de atribuire, se va asigura accesul direct și nerestricționat al operatorilor economici la această documentație, începând cu data publicării anunțului de participare.

(8) Orice operator economic are dreptul să își depună candidatura pentru prima etapă a procedurii de licitație restrânsă.

(9) Autoritatea contractantă are dreptul de a limita numărul de candidați care vor fi selectați pentru a depune oferte, cu condiția să existe un număr suficient de candidați disponibili. Atunci când selectează candidații, autoritatea contractantă are obligația de a aplica criteriile obiective și nediscriminatorii, utilizând în acest scop numai criteriile de selecție prevăzute în anunțul de participare.

(10) Autoritatea contractantă are obligația de a indica în anunțul de participare criteriile de selecție și regulile aplicabile, numărul minim al candidaților pe care intenționează să-i selecteze și, dacă este cazul, numărul maxim al acestora.

(11) Numărul minim al candidaților, indicat în anunțul de participare conform alin. (10), trebuie să fie suficient pentru a asigura o concurență reală și, în orice situație, nu poate fi mai mic de 5.

(12) Numărul de candidați selectați în prima etapă a licitației restrânse trebuie să fie cel puțin egal cu numărul minim indicat în anunțul de participare.

(13) În cazul în care numărul candidaților care îndeplinesc criteriile de selecție este mai mic decât numărul minim indicat în anunțul de participare, autoritatea contractantă are obligația de a anula procedura de licitație restrânsă.

(14) Modul de realizare a achiziției publice prin licitația restrânsă este stabilit în regulamentul aprobat de Guvern.

Articolul 50. Procedura de preselecție

(1) Pentru a identifica operatorii economici calificați, autoritatea contractantă desfășoară,

anterior prezentării ofertelor, procedura de preselecție, cu aplicarea prevederilor art. 16–25.

(2) În cazul desfășurării procedurii de preselecție, autoritatea contractantă va oferi câte un set de documente de preselecție fiecărui operator economic care le va solicita, potrivit anunțului de participare la preselecție, și va achita costul lor. Taxa pe care autoritatea contractantă are dreptul să o perceapă pentru documentele de preselecție va include doar cheltuielile pentru tipărirea și livrarea acestora către operatorul economic. Atelierelor protejate în sensul art. 5 alin. (2) aceste documente li se oferă în mod gratuit.

(3) Documentele de preselecție vor conține:

- a) instrucțiuni privind pregătirea și depunerea cererilor pentru preselecție;
- b) expunerea succintă a principalelor clauze ale contractului care urmează a fi încheiat în urma procedurilor de achiziție publică;
- c) specificarea documentelor pe care operatorul economic trebuie să le prezinte pentru confirmarea datelor lui de calificare;
- d) informații despre modul, locul și termenul de depunere a cererilor pentru preselecție, cu indicarea datei și orei limită de prezentare;
- e) orice alte cerințe privind pregătirea și depunerea cererilor pentru preselecție și procedura acesteia, pe care autoritatea contractantă le stabilește în conformitate cu prezenta lege, cu alte acte legislative și normative și cu documentația standard.

(4) Autoritatea contractantă este obligată să răspundă la orice demers al operatorului economic referitor la documentele de preselecție, cu respectarea termenelor menționate la art. 34. Răspunsul la orice demers va fi transmis tuturor operatorilor economici cărora autoritatea contractantă le-a remis documentele de preselecție, fără a indica sursa demersului.

(5) Criteriile de preselecție se expun în documentele de preselecție. La evaluarea datelor de calificare ale fiecărui operator economic care a depus cerere pentru preselecție se aplică doar aceste criterii.

(6) După finalizarea preselecției, autoritatea contractantă comunică imediat fiecărui operator economic care a depus cerere pentru preselecție rezultatele acesteia și prezintă, la cererea oricărui solicitant public, lista tuturor operatorilor economici preselecțai. Numai operatorii economici preselecțai vor participa în continuare la procedura de achiziție publică.

[Art.50 al.(6) modificat prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare 01.01.17]

(7) Informarea candidaților se realizează conform art. 30.

Articolul 51. Transmiterea invitației de participare

(1) Autoritatea contractantă are obligația de a transmite, simultan, o invitație de participare la etapa a doua a procedurii de licitație restrânsă tuturor candidaților selecțai.

(2) Este interzisă invitarea la etapa a doua a licitației restrânse a unui operator economic care nu a depus candidatura în prima etapă sau care nu a îndeplinit criteriile de selecție.

(3) Invitația de participare la etapa a doua trebuie să cuprindă cel puțin următoarele informații:

- a) referințe privind anunțul de participare publicat;
- b) data și ora limită stabilite pentru depunerea ofertelor;
- c) adresa la care se transmit ofertele;
- d) limba sau limbile în care trebuie elaborată oferta;
- e) adresa, data și ora deschiderii ofertelor;
- f) dacă este cazul, precizări referitoare la documentele suplimentare pe care operatorii economici trebuie să le prezinte în scopul verificării declarațiilor sau completării documentelor prezentate în prima etapă pentru demonstrarea capacității tehnice și/sau profesionale și a celei economice și financiare.

(4) În cazul în care documentația de atribuire este accesibilă direct prin mijloace electronice, autoritatea contractantă are obligația de a include și în invitația de participare informații privind modul de accesare a documentației respective.

(5) În cazul în care publicarea în mod electronic a documentației de atribuire nu este posibilă din motive tehnice, autoritatea contractantă are obligația de a transmite invitația de

participare însoțită de un exemplar al documentației de atribuire tuturor candidaților selectați.

(6) În cazul în care valoarea estimată a contractului de achiziții publice este egală cu sau mai mare decât cea prevăzută la art. 2 alin. (3), autoritatea contractantă are obligația de a transmite invitația de participare cu cel puțin 40 de zile înainte de data-limită de depunere a ofertelor.

(7) În cazul în care autoritatea contractantă a publicat un anunț de intenție referitor la contractul de achiziții publice ce urmează să fie atribuit, aceasta are dreptul de a reduce perioada prevăzută la alin. (6) până la 36 de zile, de regulă, dar nu până la mai puțin de 22 de zile.

(8) Reducerea prevăzută la alin. (7) este permisă în cazul în care anunțul de intenție publicat conține toate informațiile care sînt prevăzute pentru anunțul de participare, în măsura în care acestea sînt cunoscute la data publicării anunțului de intenție, și a fost transmis spre publicare cu cel mult 12 luni și cu cel puțin 52 de zile înainte de data transmiterii spre publicare a anunțului de participare.

(9) În cazul în care autoritatea contractantă publică electronic întreaga documentație de atribuire și permite, începînd cu data publicării anunțului de participare, accesul direct și nerestricționat al operatorilor economici la documentație, aceasta are dreptul de a reduce perioada prevăzută la alin. (6) cu 5 zile.

(10) Reducerea prevăzută la alin. (9) este permisă numai în cazul în care invitația de participare conține precizări privind adresa de internet la care documentația de atribuire este disponibilă.

(11) În cazul în care, din motive de urgență, nu pot fi respectate perioadele prevăzute la alin. (6) și (7), precum și cele rezultate în urma aplicării prevederilor alin. (9) și (12), autoritatea contractantă are dreptul de a accelera aplicarea procedurii prin reducerea perioadelor respective, dar nu la mai puțin de 10 zile.

(12) În cazul în care valoarea estimată a contractului de achiziții publice este mai mică decât cea prevăzută la art. 2 alin. (3), autoritatea contractantă are obligația de a transmite invitația de participare cu cel puțin 20 de zile înainte de data-limită de depunere a ofertelor.

(13) În cazul în care autoritatea contractantă publică electronic întreaga documentație de atribuire și permite, începînd cu data publicării anunțului de participare, accesul direct și nerestricționat al operatorilor economici la documentație, aceasta are dreptul de a reduce perioada prevăzută la alin. (12) cu 5 zile.

(14) Reducerea prevăzută la alin. (13) este permisă numai în cazul în care anunțul de participare conține precizări privind adresa de internet la care documentația de atribuire este disponibilă.

Secțiunea a 4-a

Alte proceduri de achiziție publică

Articolul 52. Dialogul competitiv

(1) Dialogul competitiv este o procedură desfășurată în trei etape, aplicabilă în cazul contractelor de achiziții publice deosebit de complexe în măsura în care atribuirea acestora nu este posibilă prin aplicarea procedurii de licitație deschisă sau restrînsă. Orice operator economic poate solicita să participe la procedura de dialog competitiv, în cadrul căreia autoritatea contractantă conduce un dialog cu candidații admiși la această procedură în vederea dezvoltării uneia sau mai multor soluții care să răspundă necesităților formulate și în baza căreia/căroro candidații selectați urmează a fi invitați să își depună ofertele.

(2) Un contract de achiziții publice este considerat deosebit de complex în cazul cînd autoritatea contractantă nu este în măsură:

a) să definească, din motive obiective, mijloacele tehnice care pot răspunde necesităților și obiectivelor sale; și/sau

b) să stabilească, din motive obiective, natura juridică și/sau financiară a unui proiect.

(3) În cazul în care atribuirea contractului de achiziții publice se realizează prin aplicarea procedurii de dialog competitiv, criteriul de atribuire utilizat trebuie să fie numai oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere tehnico-economic.

(4) Procedura de dialog competitiv se desfășoară în trei etape:

a) etapa de preselecție a candidaților;
b) etapa de dialog cu candidații admiși în urma preselecției, pentru identificarea soluției/soluțiilor care să răspundă necesităților autorității contractante și în baza căreia/căroro candidații vor elabora și vor depune oferta finală;

c) etapa de evaluare a ofertelor finale depuse.

(5) Dialogul competitiv se inițiază prin publicarea unui anunț de participare în Buletinul achizițiilor publice în conformitate cu art. 28 alin. (1), prin care se solicită operatorilor economici interesați depunerea candidaturilor.

[Art.52 al.(5) în redacția LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777]

(6) În cazul achizițiilor publice în care valoarea contractului care urmează să fie atribuit, estimată conform prevederilor art. 3, este egală sau mai mare decât pragurile prevăzute la art. 2 alin. (3), anunțul de participare va fi publicat și în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

[Art.52 al.(6) în redacția LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777]

(7) Perioada cuprinsă între data publicării în Buletinul achizițiilor publice, precum și, după caz, între data transmiterii anunțului de participare spre publicare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, și data-limită de depunere a candidaturilor trebuie să fie de cel puțin:

a) 20 de zile, în cazul achizițiilor publice în care valoarea contractului care urmează să fie atribuit, estimată conform prevederilor art. 3, este mai mică decât pragurile prevăzute la art. 2 alin. (3);

b) 37 de zile, în cazul achizițiilor publice în care valoarea contractului care urmează să fie atribuit, estimată conform prevederilor art. 3, este egală sau mai mare decât pragurile prevăzute la art. 2 alin. (3).

[Art.52 al.(7) în redacția LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777]

Notă: Prevederile art.52 alin.(7) intră în vigoare la data de 31 decembrie 2020.

(8) În cazul în care anunțul de participare a fost transmis spre publicare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene în format electronic, perioada prevăzută la alin. (7) lit. b) poate fi redusă cu 7 zile.

[Art.52 al.(8) în redacția LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777]

Notă: Prevederile art.52 alin.(8) intră în vigoare la data de 31 decembrie 2020.

(9) Orice operator economic are dreptul să își depună candidatura pentru a participa la procedura de dialog competitiv.

(10) Atunci când preselectează candidații, autoritatea contractantă are obligația de a aplica criteriile obiective și nediscriminatorii, utilizând în acest scop numai criteriile de preselecție prevăzute în anunțul de participare.

(11) Autoritatea contractantă are obligația de a indica în anunțul de participare criteriile de preselecție și regulile aplicabile, numărul minim al candidaților pe care intenționează să îi preselecție și, dacă este cazul, numărul maxim al acestora.

(12) Numărul minim al candidaților, indicat în anunțul de participare conform alin. (11), trebuie să fie suficient pentru a asigura o concurență reală și, în orice situație, nu poate fi mai mic de 3.

(13) Numărul de candidați admiși în cea de-a doua etapă a dialogului competitiv trebuie să fie cel puțin egal cu numărul minim indicat în anunțul de participare.

(14) În cazul în care numărul candidaților care îndeplinesc criteriile de preselecție este mai mic decât numărul minim indicat în anunțul de participare, autoritatea contractantă are dreptul:

a) fie de a anula procedura de dialog competitiv;

b) fie de a continua procedura de dialog competitiv numai cu acel candidat/acei candidați care îndeplinește/îndeplinesc criteriile solicitate.

(15) Autoritatea contractantă are obligația de a transmite, simultan, o invitație de participare la etapa a doua a procedurii de dialog competitiv tuturor candidaților admiși. Invitația adresată candidaților va cuprinde:

a) fie un exemplar al caietului de sarcini sau al documentației descriptive și al oricărui document suplimentar;

b) fie o trimitere pentru accesarea caietului de sarcini și a altor documente menționate la lit.

a), în cazul în care acestea sînt disponibile în mod direct pe cale electronică.

(16) Este interzisă invitarea la etapa a doua a dialogului competitiv a unui operator economic care nu a depus candidatura în prima etapă sau care nu a îndeplinit criteriile de preselecție.

(17) Pe lângă informația prevăzută la alin. (15), invitația de participare va cuprinde cel puțin următoarele informații:

a) referințe privind anunțul de participare publicat;

b) adresa la care va avea loc dialogul, precum și data și ora lansării acestuia;

c) limba/limbile în care se va derula dialogul;

d) dacă este cazul, precizări referitoare la documentele suplimentare pe care operatorii economici trebuie să le prezinte în scopul verificării declarațiilor sau completării documentelor prezentate în prima etapă pentru demonstrarea capacității tehnice și/sau profesionale și a celei economice și financiare.

(18) Autoritatea contractantă are obligația de a transmite invitația de participare însoțită de un exemplar al documentației de atribuire, care va include și documentația descriptivă.

(19) În cazul în care documentația de atribuire este accesibilă direct prin mijloace electronice, autoritatea contractantă are obligația de a include în invitația de participare adresa de internet sau informații privind modul de accesare a documentației respective.

(20) Autoritatea contractantă are obligația de a include în documentația descriptivă cel puțin o descriere a necesităților, obiectivelor și constrîngerilor autorității contractante, în baza cărora se va derula dialogul pentru identificarea soluțiilor viabile, precum și, dacă este cazul, primele care vor fi acordate participanților la dialog.

(21) Autoritatea contractantă are dreptul să prevadă în documentația descriptivă posibilitatea de a realiza dialogul în runde succesive, cu scopul de a reduce numărul de soluții discutate. Reducerea succesivă a soluțiilor discutate se realizează numai în baza factorilor de evaluare stabiliți în documentația de atribuire.

(22) Autoritatea contractantă derulează dialogul cu fiecare candidat admis în parte. În cadrul acestui dialog se discută opțiunile referitoare la aspectele tehnice, financiare, la modul de rezolvare a unor probleme legate de cadrul juridic, precum și orice alte elemente ale viitorului contract, astfel încît soluțiile identificate să răspundă necesităților obiective ale autorității contractante.

(23) Pe durata dialogului, autoritatea contractantă are obligația de a asigura aplicarea principiului tratamentului egal față de toți participanții. În acest sens, autoritatea contractantă nu are dreptul de a furniza informații într-o manieră discriminatorie, care ar putea crea unuia/unora dintre participanți un avantaj în raport cu ceilalți.

(24) Autoritatea contractantă are obligația de a nu dezvălui, fără acordul participantului în cauză, soluția propusă și alte informații confidențiale prezentate de acesta.

(25) Autoritatea contractantă derulează dialogul pînă cînd identifică soluția/soluțiile corespunzătoare necesităților sale obiective.

(26) După ce a declarat închisă etapa de dialog și a anunțat participanții cu privire la acest aspect, autoritatea contractantă are obligația de a invita participanții selectați să depună oferta finală, care se elaborează în baza soluției/soluțiilor identificate în cursul acestei etape și care trebuie să conțină toate elementele necesare prin care se prezintă modul de îndeplinire a viitorului contract.

(27) Autoritatea contractantă are obligația de a transmite invitația de depunere a ofertelor finale cu un număr suficient de zile înainte de data-limită de depunere a ofertelor, astfel încît fiecare participant selectat să beneficieze de o perioadă rezonabilă pentru elaborarea ofertei finale.

(28) Perioada acordată pentru elaborarea ofertei finale nu trebuie să fie mai mică decît o perioadă minimă stabilită de comun acord cu participanții selectați pe parcursul derulării celei de-a doua etape a procedurii de dialog competitiv și, în orice situație, nu poate fi mai mică de 15 zile.

(29) Invitația de depunere a ofertei finale trebuie să cuprindă cel puțin următoarele

informații:

- a) referințe privind anunțul de participare publicat;
- b) data și ora limită stabilite pentru depunerea ofertelor;
- c) adresa la care se transmit ofertele;
- d) limba sau limbile în care trebuie elaborată oferta;
- e) adresa, data și ora deschiderii ofertelor;
- f) caietul de sarcini elaborat în urma dialogului;

g) dacă este cazul, precizări referitoare la documentele suplimentare pe care operatorii economici trebuie să le prezinte în scopul verificării declarațiilor sau completării documentelor prezentate în prima etapă pentru demonstrarea capacității tehnice și/sau profesionale și a celei economice și financiare.

(30) Pe parcursul etapei de evaluare, autoritatea contractantă are dreptul de a solicita clarificări privind oferta. Evaluarea ofertelor se realizează în baza criteriilor prevăzute în documentația de atribuire.

(31) Autoritatea contractantă are dreptul de a solicita ofertantului identificat drept cel care a depus cea mai avantajoasă ofertă din punct de vedere tehnico-economic să reconfirme anumite elemente ale ofertei sau anumite angajamente asumate în cadrul acesteia.

(32) În oricare dintre situațiile prevăzute la alin. (30) și (31), clarificările, informațiile suplimentare sau reconfirmările prezentate nu trebuie să conducă la modificări ale caracteristicilor de bază ale ofertei sau ale soluțiilor care au stat la baza lansării invitației de depunere a ofertelor finale, modificări care ar determina distorsionarea concurenței sau crearea unui avantaj suplimentar în raport cu ceilalți ofertanți.

(33) Modul de realizare a achiziției publice prin dialogul competitiv este stabilit în regulamentul aprobat de Guvern.

Articolul 53. Negocierea cu publicarea prealabilă a unui anunț de participare

(1) Autoritatea contractantă poate atribui contracte de achiziții publice printr-o procedură negociată, după publicarea unui anunț de participare:

a) în cazul prezentării unor oferte incorecte sau inacceptabile în cadrul unei proceduri de licitație deschisă sau restrânsă, de cerere a ofertelor de prețuri ori în cadrul unui dialog competitiv, dacă nu sînt modificate în mod substanțial condițiile inițiale ale contractului. Autoritatea contractantă este în drept să nu publice un anunț de participare dacă include în procedura negociată toți ofertanții sau numai ofertanții care îndeplinesc criteriile calitative de selecție și care au prezentat, cu ocazia procedurii aplicate inițial, oferte conforme cu cerințele oficiale ale procedurii de atribuire. Aplicarea procedurii negociate în acest caz este posibilă numai după anularea procedurii inițiale de licitație deschisă, licitație restrânsă, cerere a ofertelor de prețuri sau dialog competitiv;

b) în cazuri excepționale, temeinic motivate, dacă este vorba de bunuri, de lucrări sau de servicii a căror natură sau ale căror riscuri nu permit stabilirea prealabilă și definitivă a prețurilor;

c) în domeniul serviciilor, în special în sensul celor incluse în categoria a 6-a din anexa nr. 1, și al celor intelectuale, cum ar fi proiectarea de lucrări, în măsura în care, datorită naturii serviciilor ce urmează a fi prestate, specificațiile tehnice ale contractului nu pot fi stabilite suficient de exact pentru a permite atribuirea contractului prin selectarea ofertei, conform regulilor privind licitația deschisă sau licitația restrânsă;

d) în cazul contractelor de achiziții publice de lucrări efectuate exclusiv în vederea cercetării-dezvoltării sau experimentării și nu pentru a asigura un profit sau pentru a acoperi costurile de cercetare-dezvoltare.

(2) În cazurile specificate la alin. (1), pentru a identifica oferta cea mai avantajoasă, autoritatea contractantă negociază cu ofertanții ofertele depuse de aceștia pentru a le adapta la cerințele precizate în anunțul de participare, în caietul de sarcini și în eventualele documente suplimentare.

(3) În cazul prevăzut la alin. (1) lit. a), autoritatea contractantă are dreptul de a decide

organizarea unei etape finale de licitație electronică. Autoritatea contractantă are obligația de a anunța această decizie în anunțul de participare și în documentația descriptivă.

(4) Negocierea, cu publicarea prealabilă a unui anunț de participare, se inițiază prin publicarea unui anunț de participare, în conformitate cu art. 28 alin. (1), prin care se solicită operatorilor economici interesați depunerea candidaturilor.

[Art.53 al.(4) în redacția LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777]

(5) În cazul achizițiilor publice în care valoarea contractului care urmează să fie atribuit, estimată conform prevederilor art. 3, este egală sau mai mare decât pragurile prevăzute la art. 2 alin. (3), anunțul de participare va fi publicat și în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

[Art.53 al.(5) în redacția LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777]

(6) Perioada cuprinsă între data publicării în Buletinul achizițiilor publice, precum și, după caz, între data transmiterii anunțului de participare spre publicare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, și data-limită de depunere a candidaturilor trebuie să fie de cel puțin:

a) 20 de zile, în cazul achizițiilor publice în care valoarea contractului care urmează să fie atribuit, estimată conform prevederilor art. 3, este mai mică decât pragurile prevăzute la art. 2 alin. (3);

b) 37 de zile, în cazul achizițiilor publice în care valoarea contractului care urmează să fie atribuit, estimată conform prevederilor art. 3, este egală sau mai mare decât pragurile prevăzute la art. 2 alin. (3).

[Art.53 al.(6) în redacția LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777]

Notă: Prevederile art.53 alin.(6) intră în vigoare la data de 31 decembrie 2020.

(7) În cazul în care, din motive de urgență, numărul de zile prevăzut la alin. (6) nu poate fi respectat, autoritatea contractantă este în drept să reducă perioada respectivă, dar la nu mai puțin de 15 zile.

[Art.53 al.(7) în redacția LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777]

Notă: Prevederile art.53 alin.(7) intră în vigoare la data de 31 decembrie 2020.

(8) În cazul în care anunțul de participare a fost transmis spre publicare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene în format electronic, perioada prevăzută la alin. (6) lit. b) poate fi redusă cu 7 zile, iar cea prevăzută la alin. (7) – cu 5 zile.

[Art.53 al.(8) în redacția LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777]

Notă: Prevederile art.53 alin.(8) intră în vigoare la data de 31 decembrie 2020.

(9) Orice operator economic are dreptul de a solicita și de a obține un exemplar al documentației descriptive/de atribuire.

(10) Autoritatea contractantă are obligația de a pune documentația descriptivă la dispoziția operatorului economic cât mai repede posibil, într-o perioadă care nu trebuie să depășească 2 zile de la primirea unei solicitări din partea acestuia.

(11) Documentația descriptivă trebuie să conțină o descriere a necesităților, obiectivelor și constrângerilor autorității contractante, în baza cărora se vor derula negocierile.

(12) Orice operator economic are dreptul să își depună candidatura pentru a participa la procedura de negociere cu publicarea prealabilă a unui anunț de participare.

(13) Atunci când preselectează candidații, autoritatea contractantă are obligația de a aplica criteriile obiective și nediscriminatorii, utilizând în acest scop numai criteriile de preselecție prevăzute în anunțul de participare.

(14) Autoritatea contractantă are obligația de a indica în anunțul de participare criteriile de preselecție și regulile aplicabile, numărul minim al candidaților pe care intenționează să îi preseleceze și, dacă este cazul, numărul maxim al acestora.

(15) Numărul minim al candidaților, indicat în anunțul de participare conform alin. (14), trebuie să fie suficient pentru a asigura o concurență reală și, în orice situație, nu poate fi mai mic de 3.

(16) Numărul de candidați preselecțați trebuie să fie cel puțin egal cu numărul minim indicat în anunțul de participare.

(17) În cazul în care numărul candidaților care îndeplinesc criteriile de preselecție este mai mic decât numărul minim indicat în anunțul de participare, autoritatea contractantă are

obligatia de a anula procedura de negociere cu publicarea prealabilă a unui anunț de participare.

(18) Autoritatea contractantă are obligația de a transmite, simultan, o invitație de participare la etapa a doua a procedurii de negociere cu publicarea prealabilă a unui anunț de participare tuturor candidaților preselecți. Invitația adresată candidaților va cuprinde:

- a) fie un exemplar al caietului de sarcini sau al documentației descriptive și al oricărui document suplimentar;
- b) fie o trimitere pentru accesarea caietului de sarcini și a altor documente menționate la lit. a), în cazul în care acestea sînt disponibile în mod direct pe cale electronică.

(19) Este interzisă invitarea la etapa a doua a procedurii de negociere a unui operator economic care nu a depus candidatura în prima etapă sau care nu a îndeplinit criteriile de preselecție.

(20) Pe lângă informația prevăzută la alin. (18), invitația de participare trebuie să cuprindă cel puțin următoarele informații:

- a) referințe privind anunțul de participare publicat;
- b) adresa la care vor avea loc negocierile, precum și data și ora lansării acestora;
- c) limba/limbile în care se vor derula negocierile;
- d) dacă este cazul, precizări referitoare la documentele suplimentare pe care operatorii economici trebuie să le prezinte în scopul verificării declarațiilor sau completării documentelor prezentate în prima etapă pentru demonstrarea capacității tehnice și/sau profesionale și a celei economice și financiare;
- e) informații detaliate și complete privind criteriul de atribuire aplicat pentru stabilirea ofertei câștigătoare, conform prevederilor art. 26.

(21) Orice candidat selectat are dreptul de a solicita clarificări privind documentația descriptivă.

(22) Autoritatea contractantă are obligația de a răspunde, în mod clar, complet și fără ambiguități, cît mai repede posibil, la orice clarificare solicitată, conform prevederilor art. 34.

(23) Autoritatea contractantă are obligația de a transmite răspunsurile, însoțite de întrebările aferente, către toți candidații selectați, luînd măsuri pentru a nu dezvălui identitatea celui care a solicitat clarificările respective.

(24) Autoritatea contractantă derulează negocieri cu fiecare candidat preselecțat, în parte. În cadrul negocierilor se determină toate aspectele tehnice, financiare și juridice ale viitorului contract.

(25) Pe durata negocierilor, autoritatea contractantă are obligația de a asigura aplicarea principiului tratamentului egal față de toți candidații. În acest sens, autoritatea contractantă nu are dreptul de a furniza informații într-o manieră discriminatorie, care ar putea crea unuia/unora dintre candidați un avantaj în raport cu ceilalți.

(26) Autoritatea contractantă are obligația de a nu dezvălui, fără acordul candidatului în cauză, propunerea de ofertă și alte informații confidențiale prezentate de acesta.

(27) Autoritatea contractantă are dreptul să prevadă în documentația descriptivă posibilitatea de a desfășura negocierile în runde succesive, cu scopul de a reduce numărul de propuneri de ofertă care intră în negociere. Reducerea succesivă a propunerilor de ofertă se realizează numai în baza factorilor de evaluare stabiliți în documentația de atribuire.

(28) Autoritatea contractantă derulează negocieri pînă la identificarea și stabilirea ofertei câștigătoare, în cazul în care atribuirea este posibilă.

(29) Modul de realizare a achiziției publice prin negocierea cu publicarea prealabilă a unui anunț de participare este stabilit în regulamentul aprobat de Guvern.

Articolul 54. Negocierea fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare

(1) În cazul contractelor de achiziții publice de bunuri, de lucrări și de servicii, autoritatea contractantă poate utiliza procedura de negociere fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare dacă:

- a) nicio ofertă sau nicio ofertă adecvată ori nicio candidatură nu a fost depusă ca răspuns la

o procedură de licitație deschisă sau de licitație restrânsă afița timp cât condițiile inițiale ale contractului nu sînt modificate în mod substanțial;

b) într-o măsură strict necesară, din motive de maximă urgență ca urmare a unor evenimente imprevizibile pentru autoritatea contractantă în cauză, nu se pot respecta termenele pentru procedura de licitație deschisă sau de negociere cu publicarea prealabilă a unui anunț de participare. Situațiile invocate pentru a justifica maxima urgență nu trebuie să fie imputabile autorităților contractante. Autoritatea contractantă nu are dreptul de a stabili durata contractului pe o perioadă mai mare decît cea necesară pentru a face față situației de urgență care a determinat aplicarea procedurii de negociere fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare;

c) din motive tehnice, de creație sau referitoare la protecția drepturilor exclusive, un singur operator economic dispune de bunurile, lucrările și serviciile necesare și nu există o altă alternativă.

[Art.54 al.(1), lit.c) modificată prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777]

(2) În cazul contractelor de achiziții publice de bunuri, autoritatea contractantă efectuează achiziții prin negocierea fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare dacă:

a) aceste bunuri sînt produse numai în scopul cercetării-dezvoltării sau experimentării. Prezenta dispoziție nu se aplică producției cantitative menite să stabilească viabilitatea comercială a produsului sau să amortizeze costurile de cercetare-dezvoltare;

b) contractul de achiziții publice se referă la livrările suplimentare efectuate de furnizorul inițial, destinate fie pentru înlocuirea parțială a bunurilor sau a instalațiilor de uz curent, fie pentru extinderea bunurilor sau a instalațiilor existente, dacă schimbarea furnizorului ar obliga autoritatea contractantă să achiziționeze un material tehnic cu caracteristici diferite, care duce la incompatibilitate sau la dificultăți tehnice disproporționate de utilizare și întreținere. De regulă, durata unor astfel de contracte, precum și cea a contractelor reînnoite, nu poate fi mai mare de 3 ani;

c) bunurile ce urmează a fi procurate sînt cotate și achiziționate la o bursă de materii prime;

d) contractul de achiziții publice se referă la procurarea de bunuri în condiții deosebit de avantajoase, fie de la un furnizor care își încetează definitiv activitățile comerciale, fie de la un administrator al procedurii de insolvență, fie în baza unei proceduri de plan sau a unei alte proceduri de aceeași natură, în temeiul legislației naționale.

(3) În cazul contractelor de achiziții publice de servicii, autoritatea contractantă efectuează achiziții prin negocierea fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare dacă contractul în cauză este urmare a unui concurs de soluții și, conform regulilor aplicabile, trebuie să fie atribuit cîștigătorului sau unuia dintre cîștigătorii concursului de soluții. În acest din urmă caz, toți cîștigătorii concursului trebuie invitați să participe la negocieri.

(4) În cazul contractelor de achiziții publice de lucrări și servicii, autoritatea contractantă efectuează achiziții prin negocierea fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare:

a) pentru lucrările sau serviciile suplimentare care nu sînt prevăzute în proiectul estimat inițial și nici în contractul inițial și care au devenit necesare pentru executarea lucrărilor sau prestarea serviciilor indicate în acestea, ca urmare a unei situații imprevizibile, cu condiția atribuirii contractului operatorului economic care efectuează lucrarea respectivă sau prestează serviciul respectiv:

– dacă lucrările sau serviciile suplimentare respective nu pot fi separate, din punct de vedere tehnic sau economic, de obiectul contractului inițial fără a constitui un inconvenient major pentru autoritățile contractante; sau

– dacă lucrările sau serviciile suplimentare respective, chiar dacă pot fi separate de obiectul contractului inițial, sînt strict necesare pentru finalizarea acestuia. Valoarea cumulată a contractelor atribuite pentru lucrări sau servicii suplimentare nu trebuie să fie mai mare de 15% din valoarea contractului inițial;

b) pentru lucrări sau servicii noi, constînd în repetarea lucrărilor sau serviciilor similare încredințate de către aceleași autorități contractante operatorului economic cîștigător al contractului inițial, cu condiția ca lucrările sau serviciile respective să fie conforme cu un

proiect de bază și să fi făcut obiectul unui contract inițial atribuit prin procedura de licitație deschisă, restrânsă sau de cerere a ofertelor de prețuri.

(5) Posibilitatea de a aplica situațiile specificate la alin. (4) lit. b) este anunțată odată cu lansarea invitației de participare la primul proiect, iar autoritățile contractante țin seama de valoarea totală estimată pentru continuarea lucrărilor sau serviciilor. Situațiile specificate la alin. (1)–(4) pot fi aplicate numai în decurs de 3 ani de la încheierea contractului inițial.

(6) În situațiile prevăzute la alin. (2) lit. a) și c), în cazul în care acest lucru este posibil, autoritatea contractantă are obligația de a invita la negocieri un număr de operatori economici care să asigure o concurență reală.

(7) Modul de realizare a achiziției publice prin negocierea fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare este stabilit în regulamentul aprobat de Guvern.

Articolul 55. Cererea ofertelor de prețuri

(1) Autoritatea contractantă, prin cererea ofertelor de prețuri, poate atribui contracte de achiziții publice de bunuri, lucrări sau servicii, care se prezintă conform unor specificații concrete, cu condiția ca valoarea estimată a achiziției să nu depășească 400 000 de lei pentru bunuri și servicii și 1 500 000 de lei pentru lucrări.

(2) Autoritatea contractantă poate stabili, pe lângă preț, și alte cerințe, ce vor fi luate în considerare la evaluarea ofertelor de prețuri. În acest caz, în cererea ofertelor de prețuri se indică fiecare cerință de acest fel și valoarea relativă a acesteia.

(3) Fiecare operator economic poate să depună o singură ofertă de preț, fără dreptul de a o schimba. Asupra unei astfel de oferte, între autoritatea contractantă și ofertant nu au loc niciun fel de negocieri.

(4) Este declarată câștigătoare oferta care satisface toate cerințele conform criteriului de atribuire prevăzut în anunțul/invitația de participare.

(5) La achiziția de bunuri sau servicii cu o valoare estimată ce depășește 150 000 de lei și la achiziția de lucrări cu o valoare estimată ce depășește 200 000 de lei, autoritatea contractantă publică anticipat un anunț de participare în Buletinul achizițiilor publice și pe pagina web a Agenției Achiziții Publice.

(6) În cazul procedurii de cerere a ofertelor de prețuri, termenul de depunere a ofertelor va fi de cel puțin 7 zile pentru bunuri și de 12 zile pentru lucrări și servicii de la data publicării sau transmiterii anunțului/invitației de participare.

(7) Modul de realizare a achiziției publice prin cererea ofertelor de prețuri este stabilit în regulamentul aprobat de Guvern.

Articolul 56. Concursul de soluții

(1) Autoritatea contractantă are dreptul de a organiza un concurs de soluții prin care achiziționează un plan sau un proiect, îndeosebi în domeniul amenajării teritoriului, al proiectării urbanistice și peisagistice, al arhitecturii sau în cel al prelucrării datelor, inclusiv în alte domenii, prin selectarea acestuia pe baze concurențiale de către un juriu, cu sau fără acordarea de premii.

(2) Autoritatea contractantă are dreptul de a organiza un concurs de soluții, astfel cum este descris la alin. (1), ca o procedură independentă, în care concurenții pot obține premii și/sau prime de participare, sau ca parte a unei alte proceduri care conduce la atribuirea unui contract de achiziții publice de servicii.

(3) Autoritatea contractantă are obligația de a preciza în cadrul documentației de concurs orice informație, cerință, regulă, criteriu sau altele asemenea, necesare pentru a asigura potențialilor concurenți o informare completă și corectă cu privire la modul de aplicare a concursului de soluții.

(4) Documentația de concurs va cuprinde cel puțin:

- a) informații generale privind autoritatea contractantă;
- b) instrucțiuni privind data-limită care trebuie respectată și formalități care trebuie îndeplinite în legătură cu participarea la concurs;
- c) cerințele minime de calificare pe care autoritatea contractantă a decis să le solicite, precum și documentele care urmează să fie prezentate de concurenți pentru dovedirea

îndeplinirii cerințelor respective;

d) ansamblul cerințelor în baza cărora concurenții urmează să elaboreze și să prezinte proiectul;

e) cuantumul premiilor care urmează să fie acordate, în cazul în care concursul este organizat ca o procedură independentă;

f) angajamentul autorității contractante de a încheia contractul cu câștigătorul sau cu unul dintre câștigătorii concursului respectiv, în cazul în care concursul este organizat ca parte a unei alte proceduri de atribuire a contractului de achiziții publice de servicii;

g) informații detaliate și complete privind criteriul aplicat pentru stabilirea proiectului/proiectelor câștigător/câștigătoare.

(5) Concursul de soluții se inițiază prin publicarea în Buletinul achizițiilor publice a unui anunț de participare prin care autoritatea contractantă solicită operatorilor economici interesați depunerea de proiecte. Anunțul trebuie să conțină cel puțin informațiile cuprinse în anexa nr. 3.

(6) Perioada dintre data publicării anunțului de participare și data-limită de depunere a proiectelor trebuie să fie stabilită astfel încât operatorii economici să beneficieze de un interval rezonabil pentru elaborarea acestora, însă nu mai puțin de 20 de zile.

(7) Fără a aduce atingere prevederilor alin. (5) și (6), autoritatea contractantă are obligația de a transmite spre publicare anunțul de participare și în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene cu cel puțin 52 de zile înainte de data-limită de depunere a proiectelor, în cazul în care valoarea estimată a achiziției este egală cu sau mai mare decât cea prevăzută la art. 2 alin. (3).

Noțiă: Prevederile art. 56 alin. (7) intră în vigoare la data de 31 decembrie 2020.

(8) Autoritatea contractantă are obligația de a lua toate măsurile necesare pentru ca schimburile de mesaje, comunicările și arhivarea informațiilor să se realizeze într-o manieră care să asigure integritatea și confidențialitatea deplină a tuturor informațiilor comunicate de concurenți.

(9) Conținutul planurilor sau proiectelor prezentate trebuie să rămână confidențial cel puțin până la data stabilită pentru deschiderea acestora, juriul urmînd a lua cunoștință de conținutul planurilor/proiectelor numai după această dată.

(10) În cazul în care autoritatea contractantă solicită transmiterea electronică a proiectelor, condițiile prevăzute la art. 32 se aplică în mod corespunzător.

(11) Autoritatea contractantă are dreptul de a realiza o selecție preliminară a concurenților, utilizînd în acest sens criterii clare, obiective, nediscriminatorii, care trebuie să fie precizate în mod explicit în documentația de concurs.

(12) Numărul de concurenți selectați trebuie să fie suficient pentru a asigura o concurență reală.

(13) În scopul evaluării proiectelor prezentate într-un concurs de soluții, autoritatea contractantă are obligația de a numi un juriu format din cel puțin 6 membri, persoane fizice independente față de concurenți, cu pregătire profesională și experiență relevantă în domeniu, precum și cu probitate morală recunoscută.

(14) În cazul în care concurenților li s-a solicitat o anumită calificare profesională, atunci cel puțin o treime din numărul membrilor juriului trebuie să aibă acea calificare sau una echivalentă.

(15) Proiectele trebuie să fie prezentate anonim, anonimatul urmînd a fi păstrat pînă în momentul în care juriul a adoptat o decizie sau a formulat o opinie.

(16) Juriul este autonom în deciziile și opiniile pe care le emite.

(17) Juriul are obligația de a evalua proiectele depuse exclusiv în baza criteriilor de evaluare indicate în anunțul de participare la concurs.

(18) Juriul are obligația de a întocmi un raport, semnat de toți membrii săi, care trebuie să cuprindă evaluarea calitativă a fiecărui proiect, observații specifice, precum și, dacă este cazul, lista de probleme care urmează a fi clarificate.

(19) Juriul are dreptul de a invita concurenții să răspundă la problemele care au fost consemnate în raportul prevăzut la alin. (18), în vederea clarificării oricăror aspecte referitoare

la soluția/proiectul propus.

(20) Juriul are obligația de a elabora procese-verbale complete ale discuțiilor derulate conform prevederilor alin. (19).

Articolul 57. Achiziția în cazul planurilor de construcție a locuințelor sociale

(1) În cazul contractelor de achiziții publice privind proiectarea și construirea unui ansamblu de locuințe sociale ale cărui dimensiuni, complexitate și durată estimată a lucrărilor impun ca planificarea să se bazeze încă de la început pe stricta colaborare în cadrul unui grup alcătuit din delegați ai autorităților contractante, din experți și din executantul de lucrări care urmează a fi responsabil de execuția lucrărilor, se poate recurge la o procedură specială de atribuire, care ar asigura selectarea executantului de lucrări cel mai indicat de a fi integrat în acest grup.

(2) Autoritățile contractante includ, în mod obligatoriu, în anunțul de participare o descriere cât mai exactă a lucrărilor pentru a permite executanților de lucrări interesați să aprecieze în mod real proiectul ce urmează a fi executat, precum și criteriile de selecție calitative și organizatorice, condițiile economice, sociale, juridice, financiare, tehnice și personale pe care trebuie să le îndeplinească toți ofertanții.

Secțiunea a 5-a

Modalități speciale de atribuire a contractelor de achiziții publice

Articolul 58. Acordul-cadru

(1) Acordul-cadru reprezintă un acord încheiat între una sau mai multe autorități contractante și unul sau mai mulți operatori economici, având ca obiect stabilirea condițiilor pentru contractele ce urmează a fi atribuite în decursul unei perioade determinate, în special prețurile și, după caz, cantitățile prevăzute.

(2) În vederea încheierii acordului-cadru, autoritatea contractantă respectă prevederile prezentei legi la toate etapele, până la atribuirea contractelor bazate pe acordul-cadru respectiv.

(3) Contractele bazate pe un acord-cadru se atribuie în conformitate cu prevederile prezentei legi și cu regulamentul aprobat de Guvern.

(4) Autoritatea contractantă are obligația de a încheia acordul-cadru prin aplicarea procedurii de licitație deschisă sau de licitație restrânsă.

(5) Prin excepție de la prevederile alin. (4), pentru încheierea unui acord-cadru autoritatea contractantă are dreptul de a aplica celelalte proceduri numai în circumstanțele specifice prevăzute de prezenta lege.

(6) Autoritatea contractantă nu are dreptul de a utiliza în mod abuziv sau impropriu acordurile-cadru, astfel încât să împiedice, să restrângă sau să distorsioneze concurența.

(7) Autoritatea contractantă nu are dreptul de a stabili ca durata unui acord-cadru să depășească 4 ani, decât în cazuri excepționale, pe care le poate justifica în special prin obiectul specific al contractelor ce urmează a fi atribuite în baza acordului-cadru respectiv.

(8) Contractele care se atribuie în baza unui acord-cadru nu pot fi încheiate decât între autoritatea/autoritățile contractante și operatorul/operatorii economici care sînt parte a acordului respectiv.

(9) Atunci cînd atribuie un contract de achiziții publice în baza prevederilor dintr-un acord-cadru, autoritatea contractantă nu are dreptul de a impune sau de a accepta modificări ale elementelor/condițiilor stabilite inițial prin acordul-cadru respectiv.

(10) În cazul în care autoritatea contractantă încheie acordul-cadru cu un singur operator economic, acordul respectiv trebuie să prevadă cel puțin:

a) obligațiile pe care operatorul economic și le-a asumat prin propunerea tehnică;

b) prețul unitar pe care operatorul economic l-a prevăzut în propunerea financiară și în baza căruia se va determina valoarea fiecărui contract atribuit ulterior.

(11) Autoritatea contractantă are obligația de a atribui contractele de achiziții publice subsecvente acordului-cadru numai cu respectarea condițiilor tehnice și financiare stabilite în acordul-cadru respectiv.

(12) De fiecare dată cînd intenționează să atribuie un contract de achiziții publice

subsecvent unui acord-cadru, autoritatea contractantă are obligația de a se consulta, în scris, cu operatorul economic, solicitându-i acestuia, în funcție de necesități, completarea ofertei.

(13) În cazul în care autoritatea contractantă încheie acordul-cadru cu mai mulți operatori economici, numărul acestora nu poate fi mai mic de 3, în măsura în care există un număr suficient de operatori economici care au îndeplinit criteriile de calificare și selecție și care au prezentat oferte admisibile.

(14) În cazul în care numărul operatorilor economici care au îndeplinit criteriile de calificare și selecție și care au prezentat oferte admisibile este mai mic decât numărul minim indicat în anunțul/invitația de participare, autoritatea contractantă are obligația de a anula procedura pentru încheierea acordului-cadru.

(15) În cazul în care autoritatea contractantă încheie acordul-cadru cu mai mulți operatori economici, acordul respectiv trebuie să prevadă cel puțin:

a) obligațiile pe care fiecare dintre operatorii economici și le-a asumat prin propunerea tehnică;

b) prețul unitar pe care fiecare operator economic l-a prevăzut în propunerea financiară.

(16) Autoritatea contractantă are dreptul de a atribui contracte de achiziții publice subsecvente unui acord-cadru încheiat cu mai mulți operatori economici:

a) fie fără reluarea competiției;

b) fie prin reluarea competiției între operatorii economici semnatori ai acordului-cadru.

(17) Autoritatea contractantă are dreptul de a atribui contracte de achiziții publice în condițiile prevăzute la alin. (16) lit. a) numai dacă toate elementele/condițiile care vor governa contractele respective au fost stabilite în acordul-cadru.

(18) Autoritatea contractantă are dreptul de a atribui contracte de achiziții publice în condițiile prevăzute la alin. (16) lit. b):

a) fie respectând elementele/condițiile prevăzute în acordul-cadru;

b) fie, dacă nu toate elementele/condițiile au fost clar prevăzute în acordul-cadru, prin detalierea acestora sau prin utilizarea, dacă se consideră necesar, a unor alte elemente/condiții prevăzute în caietul de sarcini elaborat pentru încheierea acordului-cadru respectiv.

(19) În cazul prevăzut la alin. (18) lit. b), autoritatea contractantă are obligația de a relua competiția respectând următoarea procedură:

a) pentru fiecare contract ce urmează a fi atribuit, autoritatea contractantă consultă în scris operatorii economici semnatori ai acordului-cadru respectiv;

b) autoritatea contractantă fixează un termen-limită suficient pentru prezentarea ofertelor, în acest sens având obligația de a ține cont de aspecte precum complexitatea obiectului și timpul necesar pentru transmiterea ofertelor;

c) ofertele se prezintă în scris, iar conținutul lor rămâne confidențial până la expirarea termenului-limită stipulat pentru deschiderea ofertelor;

d) autoritatea contractantă atribuie fiecare contract ofertantului care a prezentat oferta cea mai avantajoasă conform criteriului de atribuire precizat în documentația în temeiul căreia a fost încheiat acordul-cadru.

Articolul 59. Sistemul dinamic de achiziție

(1) Sistemul dinamic de achiziție reprezintă un proces, în totalitate electronic, de achiziție a bunurilor de uz curent ale căror caracteristici, disponibile în general pe piață, îndeplinesc cerințele autorității contractante. Sistemul dinamic este limitat în timp și deschis pe întreaga perioadă oricărui operator economic care îndeplinește criteriile de selecție și care prezintă o ofertă orientativă conformă cu caietul de sarcini.

(2) Pentru realizarea unui sistem dinamic de achiziție, autoritățile contractante respectă cerințele referitoare la licitația deschisă la toate etapele acesteia, până la atribuirea contractelor în cadrul sistemului respectiv. Sînt invitați și admiși în sistem toți ofertanții care îndeplinesc criteriile de selecție și au prezentat o ofertă orientativă conformă cu caietul de sarcini și cu eventualele documente suplimentare. Ofertele orientative pot fi îmbunătățite în orice moment, cu condiția să fie în continuare conforme cu caietul de sarcini.

(3) În scopul punerii în aplicare a sistemului dinamic de achiziție, autoritățile contractante:

a) publică un anunț de participare, în care precizează că atribuirea contractului are loc în cadrul unui sistem dinamic de achiziție, de asemenea precizează adresa de internet la care documentația de atribuire este disponibilă;

b) precizează, în caietul de sarcini, printre altele, natura achizițiilor care fac obiectul sistemului în cauză, precum și toate informațiile necesare privind sistemul de achiziție, echipamentul electronic utilizat, aranjamentele și specificațiile tehnice de conectare;

c) oferă, prin mijloace electronice, din momentul publicării anunțului și pînă la expirarea termenului de aplicare a sistemului, accesul liber, direct și total la caietul de sarcini și la toate documentele suplimentare.

(4) În scopul lansării sistemului dinamic de achiziție și atribuirii contractelor de achiziții publice în cadrul acestui sistem, autoritatea contractantă are obligația de a utiliza numai mijloace electronice, respectînd, totodată, prevederile referitoare la regulile de comunicare și de transmitere a ofertelor.

(5) După lansarea sistemului dinamic de achiziție și pe întreaga perioadă de existență a acestuia, autoritatea contractantă are obligația de a permite oricărui operator economic interesat să depună o ofertă orientativă, cu scopul de a fi admis în sistem.

(6) După primirea unei oferte orientative, autoritatea contractantă are obligația de a verifica dacă ofertantul îndeplinește criteriile de calificare stabilite și dacă propunerea tehnică prezentată este conformă cu cerințele din caietul de sarcini.

(7) Autoritatea contractantă are obligația de a finaliza verificarea prevăzută la alin. (6) în cel mult 15 zile de la primirea unei oferte orientative. Termenul de verificare poate fi prelungit cu condiția ca, între timp, să nu fie transmisă nicio invitație de participare.

(8) Imediat după finalizarea verificării prevăzute la alin. (6), autoritatea contractantă are obligația de a informa ofertantul cu privire la admiterea lui în sistemul dinamic de achiziție sau, după caz, asupra deciziei de respingere a ofertei orientative.

(9) În scopul atribuirii contractelor de achiziții publice prin sistemul dinamic de achiziție, autoritatea contractantă are obligația de a publica, pentru fiecare contract în parte, un nou anunț de participare, simplificat, prin care toți operatorii economici interesați sînt invitați să depună oferte orientative.

(10) Autoritatea contractantă are obligația de a stabili un termen-limită de depunere a ofertelor orientative care nu poate depăși 15 zile de la data publicării anunțului simplificat prevăzut la alin. (9).

(11) Autoritatea contractantă are obligația de a invita toți ofertanții admiși în sistemul dinamic de achiziție să depună o ofertă fermă pentru contractul de achiziții publice care urmează să fie atribuit, stabilind în acest sens un termen-limită pentru depunere.

(12) Autoritatea contractantă nu are dreptul de a invita ofertanții să depună ofertele ferme decît după ce a finalizat verificarea tuturor ofertelor orientative depuse în termenul legal.

(13) Autoritatea contractantă are obligația de a atribui contractul de achiziții publice ofertantului care prezintă cea mai avantajoasă ofertă fermă în baza criteriului de atribuire stabilit în anunțul de participare publicat pentru lansarea sistemului dinamic de achiziție.

(14) Autoritatea contractantă nu are dreptul de a utiliza în mod abuziv sau impropriu sistemul dinamic de achiziție astfel încît să împiedice, să restrîngă sau să distorsioneze concurența.

(15) Este interzisă solicitarea de taxe operatorilor economici interesați sau participanților la sistemul dinamic de achiziție.

(16) Autoritatea contractantă nu are dreptul de a stabili ca durata unui sistem dinamic de achiziție să depășească 4 ani, decît în cazuri excepționale, temeinic justificate.

(17) Autoritățile contractante pot recurge la aplicarea sistemului dinamic de achiziție pentru atribuirea contractului de achiziții publice în condițiile prezentei legi și conform modului stabilit în regulamentul aprobat de Guvern.

Articolul 60. Licitația electronică

(1) Licitația electronică reprezintă un proces repetitiv care implică mijloace electronice de prezentare, în ordine descrescătoare, a noilor prețuri și a noilor valori referitoare la anumite

elemente ale ofertelor, care intervin după o primă evaluare completă a ofertelor, permițând clasificarea lor în baza unor metode automate de evaluare. Anumite contracte de achiziții publice de lucrări și anumite contracte de achiziții publice de servicii care au ca obiect activități intelectuale, cum ar fi proiectarea de lucrări, nu pot face obiectul licitațiilor electronice.

(2) Autoritatea contractantă poate recurge la licitația electronică pentru atribuirea contractului de achiziții publice în condițiile prezentei legi și conform modului stabilit în regulamentul aprobat de Guvern.

(3) Autoritatea contractantă are dreptul de a utiliza licitația electronică în următoarele situații:

a) ca o etapă finală a licitației deschise, a licitației restrânse, a negocierii cu publicarea prealabilă a unui anunț de participare ori a cererii ofertelor de prețuri, înainte de atribuirea contractului de achiziții publice și numai dacă specificațiile tehnice au fost definite cu precizie în caietul de sarcini;

b) la reluarea competiției dintre operatorii economici care au semnat un acord-cadru;

c) cu ocazia depunerii ofertelor ferme în vederea atribuirii unui contract de achiziții publice prin utilizarea unui sistem dinamic de achiziție.

(4) Autoritatea contractantă are obligația de a anunța decizia de utilizare a licitației electronice în anunțul de participare și în documentația de atribuire.

(5) Autoritatea contractantă nu are dreptul de a utiliza în mod abuziv sau impropriu licitația electronică astfel încât:

a) să împiedice, să restrângă sau să distorsioneze concurența;

b) să modifice obiectul contractului de achiziții publice prevăzut în anunțul de participare și în documentația de atribuire.

(6) Atunci când intenționează să utilizeze licitația electronică, autoritatea contractantă are obligația de a include în cadrul informațiilor și instrucțiunilor prevăzute la art. 38 alin. (1) și următoarele precizări specifice:

a) elementele ofertei care vor face obiectul procesului repetitiv de ofertare, cu condiția ca aceste elemente să fie cuantificabile și să poată fi exprimate în cifre sau procente;

b) eventualele limite ale valorilor pînă la care elementele prevăzute la lit. a) pot fi îmbunătățite, astfel cum rezultă acestea din specificațiile care definesc obiectul contractului;

c) informațiile care urmează a fi puse la dispoziție ofertanților în cursul licitației electronice și momentul cînd aceste informații vor fi disponibile;

d) informațiile relevante privind procesul licitației electronice;

e) condițiile în care ofertanții vor avea dreptul să liciteze, cu referire, în special, la pasul minim de licitare care, dacă este cazul, va fi solicitat pentru licitarea noilor oferte;

f) informațiile relevante referitoare la echipamentul electronic folosit, condițiile tehnice și modalitățile concrete de realizare a conectării.

(7) Înainte de lansarea unei licitații electronice, autoritatea contractantă are obligația de a realiza o evaluare inițială integrală a ofertelor în conformitate cu criteriul de atribuire stabilit.

(8) Autoritatea contractantă are obligația de a invita toți ofertanții care au depus oferte corespunzătoare să prezinte prețuri noi și/sau, după caz, valori noi ale elementelor ofertei. Invitația se transmite pe cale electronică, simultan, tuturor acestor ofertanți.

(9) Invitația trebuie să precizeze data și momentul de start al licitației electronice, precum și orice informație necesară pentru realizarea conectării individuale la echipamentul electronic utilizat.

(10) Autoritatea contractantă nu are dreptul să înceapă licitația electronică mai devreme de 2 zile lucrătoare după data la care au fost transmise invitațiile.

(11) În cazul în care contractul urmează a fi atribuit în baza criteriului celei mai avantajoase oferte din punct de vedere tehnico-economic, invitația trebuie să conțină și informații referitoare la:

a) rezultatul primei evaluări a ofertei depuse de către ofertantul destinatar;

b) formula matematică care va fi utilizată pentru stabilirea automată a clasamentului final, în

funcție de noile prețuri și/sau noile valori prezentate de ofertanți. Formula matematică utilizată încorporează ponderile factorilor de evaluare ce urmează a fi aplicați pentru determinarea ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere tehnico-economic, conform precizărilor din anunțul de participare sau din documentația de atribuire.

(12) În cadrul licitației electronice, procesul repetitiv de ofertare se referă:

a) fie numai la prețuri, în cazul în care criteriul de atribuire este prețul cel mai scăzut;
b) fie la prețuri și/sau la alte elemente ale ofertei, după cum au fost prevăzute în documentația de atribuire, în cazul în care criteriul de atribuire este oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere tehnico-economic.

(13) Licitația electronică se desfășoară în mai multe runde succesive.

(14) În cursul fiecărei runde a licitației electronice, autoritatea contractantă are obligația de a comunica instantaneu tuturor ofertanților cel puțin informațiile necesare acestora pentru a determina, în orice moment, poziția pe care o ocupă în clasament. Autoritatea contractantă are dreptul de a comunica și alte informații privind:

a) numărul participanților în runda respectivă a licitației electronice;
b) prețurile sau valorile noi prezentate în cadrul runde de licitare de către alți ofertanți, numai dacă documentația de atribuire a prevăzut această posibilitate.

(15) Pe parcursul efectuării rundelor de licitare, autoritatea contractantă nu are dreptul de a dezvălui identitatea ofertanților.

(16) Licitația electronică se finalizează prin una din următoarele situații sau printr-o combinație a acestora:

a) la un moment precis stabilit în prealabil și comunicat ofertanților în invitația de participare;

b) după un număr de runde de licitare al căror calendar de desfășurare a fost precis stabilit în prealabil și comunicat ofertanților în invitația de participare;

c) când nu se mai primesc prețuri și/sau valori noi ce îndeplinesc cerințele cu privire la pasul minim de licitare impus. În acest caz, invitația de participare trebuie să precizeze un termen-limită care va curge de la primirea ultimei oferte până la finalizarea licitației electronice.

(17) Autoritatea contractantă are obligația de a atribui contractul de achiziții publice în condițiile art. 68, în baza rezultatului obținut în urma finalizării licitației electronice.

Capitolul VIII

DERULAREA PROCEDURII DE ACHIZIȚIE PUBLICĂ

Articolul 61. Condițiile prezentării ofertelor

(1) Autoritatea contractantă fixează locul, data și ora limită de depunere a ofertelor conform prevederilor prezentei legi.

(2) În cazul în care autoritatea contractantă oferă clarificări privind documentația de atribuire, modifică această documentație sau ține o întrunire a operatorilor economici, termenul de depunere a ofertelor poate fi prelungit, astfel încât operatorii economici să aibă timp suficient pentru a lua în considerare clarificările, modificările sau prevederile procesului-verbal al întrunirii.

(3) Până la expirarea termenului de depunere a ofertelor, autoritatea contractantă poate prelungi, la decizia sa, acest termen.

(4) Avizul privind prelungirea termenului de depunere a ofertelor va fi expediat imediat fiecărui operator economic care a depus o cerere de participare sau căruia autoritatea contractantă i-a oferit documentația de atribuire și Agenției Achiziții Publice.

(5) Prezentarea ofertei presupune depunerea a 2 plicuri separate care vor conține „propunerea tehnică” și „propunerea financiară”.

(6) Oferta, scrisă, semnată și, după caz, ștampilată, se prezintă în conformitate cu cerințele expuse în documentația de atribuire. Autoritatea contractantă eliberează operatorului economic, în mod obligatoriu, o recipisă în care indică data și ora recepționării ofertei sau confirmă recepționarea acesteia în cazurile în care oferta a fost depusă prin mijloace electronice.

(7) Oferta recepționată de autoritatea contractantă după expirarea termenului de depunere a

ofertelor nu se deschide și se restituie operatorului economic care a prezentat-o.

Articolul 62. Deschiderea ofertelor

(1) Deschiderea ofertelor și examinarea, evaluarea și compararea lor ulterioară țin de competența și responsabilitatea autorității contractante.

(2) Ofertele se deschid la timpul specificat în documentația de atribuire ca dată-limită a termenului de depunere a ofertelor sau la timpul specificat ca dată-limită a termenului prelungit, indiferent de numărul de ofertanți, în locul și în conformitate cu procedurile stabilite în documentația de atribuire. Ofertanții sau reprezentanții acestora au dreptul să participe la deschiderea ofertelor.

(3) Denumirea și datele de contact ale fiecărui ofertant a cărui ofertă se deschide, documentele de calificare și costul ofertei se vor comunica celor prezenți la deschidere, precum și celor care au absentat sau nu au fost reprezentați la deschidere, la demersul acestora.

Articolul 63. Termenul de valabilitate a ofertei, modificarea și retragerea ofertei

(1) Oferta este valabilă în termenul specificat în documentația de atribuire.

(2) Până la expirarea termenului de valabilitate a ofertei, autoritatea contractantă îi poate propune ofertantului să prelungească acest termen. Ofertantul este în drept:

a) să respingă propunerea, fără a pierde dreptul de retragere a garanției pentru oferta sa;

b) să accepte propunerea, prelungind termenul de valabilitate a garanției pentru oferta sa ori oferind noi garanții pentru ofertă pe termenul de valabilitate a ofertei prelungit. În cazul în care ofertantul nu a prelungit termenul de valabilitate a garanției pentru ofertă sau nu a acordat o nouă garanție pentru ofertă, se consideră că el a refuzat prelungirea termenului de valabilitate a ofertei.

(3) În cazul în care documentația de atribuire nu prevede altfel, ofertantul are dreptul să modifice sau să retragă oferta înainte de expirarea termenului de depunere a ofertelor, fără a pierde dreptul de retragere a garanției pentru ofertă. O astfel de modificare sau avizul despre retragerea ofertei este valabil dacă a fost primit de autoritatea contractantă înainte de expirarea termenului de depunere a ofertelor.

Articolul 64. Garanția pentru ofertă și garanția de bună execuție a contractului

(1) În cazul achiziției de bunuri, servicii și lucrări, operatorul economic va depune, odată cu oferta, și garanția pentru ofertă.

(2) Documentația de atribuire poate stipula cerințele autorității contractante față de admisibilitatea emitentului garanției pentru ofertă sau a părții care o confirmă, în cazul existenței acesteia, față de forma și condițiile garanției pentru ofertă. Autoritatea contractantă nu va respinge oferta pe motiv că garanția a fost prezentată de un emitent străin, dacă acest fapt nu vine în contradicție cu legislația, cu condiția că garanția pentru ofertă și emitentul corespund cerințelor stipulate în documentația de atribuire.

(3) Operatorul economic, înainte de a prezenta oferta, poate cere autorității contractante să confirme admisibilitatea emitentului garanției pentru ofertă sau a părții care o confirmă. Autoritatea contractantă trebuie să reacționeze imediat la un astfel de demers. Această confirmare nu poate împiedica autoritatea contractantă să respingă garanția pentru ofertă în cazul în care emitentul sau partea care o confirmă a devenit insolubilă.

(4) Autoritatea contractantă prevede în documentația de atribuire cerințele față de emitent, forma, cuantumul și alte condiții de bază ale garanției pentru ofertă, precum și cerințele față de operatorul economic care depune garanția pentru ofertă, în cazul în care:

a) operatorul economic retrage sau modifică oferta după expirarea termenului de depunere a ofertelor;

b) ofertantul câștigător nu semnează contractul de achiziții publice;

c) nu se depune garanția de bună execuție a contractului după acceptarea ofertei sau nu se execută vreo condiție, specificată în documentația de atribuire, înainte de semnarea contractului de achiziții publice.

(5) La achiziția de bunuri și servicii cu o valoare estimată mai mică de 400 000 de lei și de

lucrări cu o valoare estimată mai mică de 1 500 000 de lei, autoritatea contractantă este în drept să nu ceară operatorului economic garanție pentru ofertă. În cazul în care autoritatea contractantă cere o astfel de garanție, se vor respecta prevederile prezentului articol.

(6) Cuantumul garanției pentru ofertă nu trebuie să depășească 2% din valoarea ofertei fără taxa pe valoarea adăugată.

(7) Autoritatea contractantă nu are dreptul să pretindă plata garanției pentru ofertă și va restitui imediat documentul de garanție pentru ofertă după producerea oricăruia din următoarele evenimente:

- a) expirarea termenului de valabilitate a garanției pentru ofertă;
- b) încheierea unui contract de achiziții publice și depunerea garanției de bună execuție a contractului, dacă o astfel de garanție este prevăzută în documentația de atribuire;
- c) suspendarea procedurii de licitație fără încheierea unui contract de achiziții publice;
- d) retragerea ofertei înainte de expirarea termenului de depunere a ofertelor, în cazul în care documentația de atribuire nu prevede inadmisibilitatea unei astfel de retrageri.

(8) La achiziția de bunuri, lucrări și servicii, autoritatea contractantă va cere ca ofertantul să prezinte, la încheierea contractului, garanția de bună execuție a acestuia. Garanția de bună execuție se returnează de către autoritatea contractantă la momentul executării integrale a contractului de achiziții publice.

(9) Autoritatea contractantă va indica în documentația de atribuire cerințele față de emitent, forma, cuantumul și alte condiții de bază ale garanției de bună execuție a contractului.

(10) Înainte de a depune garanția de bună execuție a contractului, ofertantul poate cere autorității contractante să confirme admisibilitatea unui emitent propus al garanției sau a unei părți care o confirmă. Autoritatea contractantă trebuie să reacționeze imediat la un astfel de demers.

(11) La achiziția de bunuri și servicii cu o valoare estimată mai mică de 400 000 de lei și de lucrări cu o valoare estimată mai mică de 1 500 000 de lei, autoritatea contractantă este în drept să nu ceară ofertanților garanția de bună execuție a contractului. Dacă autoritatea contractantă cere o astfel de garanție, se vor respecta prevederile prezentului articol.

(12) Cuantumul garanției de bună execuție a contractului nu trebuie să depășească 15% din valoarea de deviz a contractului de achiziții publice. În cazurile în care adaosul comercial este limitat prin act normativ, cuantumul garanției de bună execuție nu va depăși limita prevăzută de actul normativ respectiv.

Articolul 65. Examinarea, evaluarea și compararea ofertelor

(1) Examinarea, evaluarea și compararea ofertelor se efectuează fără participarea ofertanților sau reprezentanților acestora. Pentru a facilita examinarea, evaluarea și compararea ofertelor, autoritatea contractantă poate solicita ofertantului doar explicații în scris asupra ofertei sale. Nu se admit modificări ale ofertei, inclusiv ale prețului ei, ce ar face ca oferta să corespundă unor cerințe cărora inițial nu le corespundea. Autoritatea contractantă va corecta doar greșelile aritmetice depistate în ofertă în timpul examinării acesteia, înștiințînd neîntîrziat ofertantul despre aceasta.

(2) Autoritatea contractantă are dreptul să considere oferta conformă dacă aceasta conține abateri neînsemnate de la prevederile documentației de atribuire, erori sau omiteri ce pot fi înlăturate fără a afecta esența ei. Orice deviere de acest fel se va exprima cantitativ, în măsura în care este posibil, și se va lua în considerare la evaluarea și compararea ofertelor.

(3) Autoritatea contractantă nu acceptă oferta în cazul în care:

- a) ofertantul nu îndeplinește cerințele de calificare;
- b) ofertantul nu acceptă corectarea unei greșeli aritmetice;
- c) oferta nu corespunde cerințelor expuse în documentația de atribuire;
- d) oferta financiară nu are un preț fixat;
- e) oferta este anormal de scăzută potrivit art. 66;
- f) s-a constatat comiterea unor acte de corupere.

(4) La determinarea ofertei câștigătoare, autoritatea contractantă evaluează și compară ofertele primite folosind modul și criteriile expuse în documentația de atribuire. Nu se va

folosi niciun criteriu neprevăzut în documentația de atribuire.

(5) În cazul în care prețurile ofertelor sînt exprimate în două sau mai multe valute, pentru înlesnirea evaluării și comparării ofertelor, prețurile tuturor ofertelor se recalculează într-o singură valută, conform cursului stabilit în documentația de atribuire.

(6) În cazul în care ofertantul nu execută cererea autorității contractante de a reconfirma datele de calificare pentru încheierea contractului, oferta i se respinge și se selectează o altă ofertă câștigătoare dintre ofertele rămase în vigoare. Totodată, autoritatea contractantă este în drept să respingă toate celelalte oferte.

(7) Informația privind examinarea, evaluarea și compararea ofertelor nu va fi divulgată ofertanților sau altor persoane neimplicate oficial în aceste proceduri sau în determinarea ofertei câștigătoare.

Articolul 66. Oferta anormal de scăzută

(1) Ofertă anormal de scăzută poate fi oferta de vânzare a bunurilor, de executare a lucrărilor sau de prestare a serviciilor la un preț semnificativ mai scăzut în comparație cu ofertele altor ofertanți sau în raport cu bunurile, lucrările sau serviciile care urmează a fi furnizate, executate sau prestate în situația în care ofertantul nu reușește să demonstreze accesul său la o tehnologie specială sau la condiții de piață mai avantajoase care i-ar permite să ofere un asemenea preț scăzut al ofertei.

(2) În cazul achiziției publice de lucrări, o ofertă prezintă un preț semnificativ mai scăzut în comparație cu ofertele altor ofertanți sau în raport cu lucrările ce urmează a fi executate dacă prețul ofertat reprezintă mai puțin de 85% din valoarea lucrărilor, calculată de autoritatea contractantă în modul stabilit.

(3) Autoritatea contractantă este obligată să asigure operatorului economic posibilitatea de justificare a prețului anormal de scăzut. În cazul unei oferte care are un preț aparent anormal de scăzut în raport cu ceea ce urmează a fi furnizat, executat sau prestat, autoritatea contractantă are obligația de a solicita ofertantului, în scris și înainte de a lua o decizie de respingere a acelei oferte, detalii și precizări pe care le consideră semnificative cu privire la ofertă, precum și de a verifica răspunsurile care justifică prețul respectiv.

(4) Autoritatea contractantă are obligația de a lua în considerare justificările primite de la ofertant, îndeosebi cele care se referă la:

a) fundamentarea economică a modului de formare a prețului, aferent procesului de producție, metodelor de execuție utilizate sau serviciilor prestate;

b) soluțiile tehnice adoptate și/sau orice condiții deosebit de favorabile de care beneficiază ofertantul pentru furnizarea produselor, pentru executarea lucrărilor sau prestarea serviciilor;

c) originalitatea ofertei din punctul de vedere al îndeplinirii tuturor cerințelor prevăzute în caietul de sarcini;

d) respectarea dispozițiilor privind protecția muncii și condițiile de muncă aplicabile pentru executarea lucrării, prestarea serviciului sau furnizarea produselor;

e) posibilitatea ca ofertantul să beneficieze de un ajutor de stat.

(5) Atunci cînd autoritatea contractantă constată că o ofertă are un preț anormal de scăzut deoarece ofertantul beneficiază de un ajutor de stat, oferta respectivă va fi respinsă pe acest temei numai dacă, în urma clarificărilor solicitate, ofertantul este în imposibilitate de a demonstra, într-o perioadă de timp rezonabilă, dar nu mai puțin de 3 zile, stabilită de autoritatea contractantă, că ajutorul de stat a fost acordat în mod legal.

(6) Prevederile alin. (5) nu se aplică operatorilor economici din țările care sînt parte la Acordul privind achizițiile guvernamentale al Organizației Mondiale a Comerțului.

Articolul 67. Anularea procedurii de achiziție publică

(1) Autoritatea contractantă, din proprie inițiativă, va anula procedura de atribuire a contractului de achiziții publice, dacă ia această decizie înainte de data transmiterii comunicării privind rezultatul aplicării procedurii de achiziție publică, în următoarele cazuri:

[Art.67 al.(1) modificat prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare 01.01.17]

a) nu a fost posibilă asigurarea unui nivel satisfăcător al concurenței și numărul de

oferanți/candidați este mai mic decât numărul minim prevăzut pentru fiecare procedură;

b) niciunul dintre ofertanți nu a întrunit condițiile de calificare prevăzute în documentația de atribuire;

c) în cazul achizițiilor publice de lucrări, valoarea totală a fiecărei oferte este:

– mai mare cu cel puțin 15% decât valoarea estimată a lucrărilor, calculată în conformitate cu prevederile legislației;

– mai mică cu cel puțin 15% decât valoarea estimată a lucrărilor, calculată în conformitate cu prevederile legislației, cu condiția că ofertanții nu au fost în măsură să prezinte justificări relevante în conformitate cu art. 66 alin. (4) și (5);

[Art.67 al.(1), lit.c) în redacția LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare 01.01.17]

d) au fost depuse numai oferte necorespunzătoare, care:

– sînt prezentate după data-limită de depunere a ofertelor;

– nu au fost elaborate și prezentate în conformitate cu cerințele cuprinse în documentația de atribuire;

– conțin, în propunerea financiară, prețuri care nu sînt un rezultat al liberei concurențe și care nu pot fi justificate temeinic;

– conțin propuneri referitoare la clauzele contractuale, propuneri care sînt, în mod evident, dezavantajoase pentru autoritatea contractantă;

– depășesc cu 30% valoarea estimată a achiziției, calculată conform prezentei legi;

– au o valoare ce depășește pragul prevăzut de prezenta lege pentru procedura de achiziție publică desfășurată;

– prin valoarea inclusă în propunerea financiară, depășesc valoarea fondurilor alocate pentru îndeplinirea contractului de achiziții publice;

e) s-a constatat comiterea unui act de corupere, confirmat prin hotărîrea definitivă a instanței judecătorești;

f) ofertele depuse, deși pot fi luate în considerare, nu pot fi comparate din cauza modului neuniform de abordare a soluțiilor tehnice și/sau financiare;

g) existența unor abateri grave de la prevederile legislative afectează procedura de atribuire sau face imposibilă încheierea contractului. Prin abateri grave de la prevederile legislative se înțelege faptul că:

– nu au fost respectate principiile sau regulile privind transparența și comunicarea, reglementate de prezenta lege; sau

– pe parcursul analizei, evaluării și/sau finalizării procedurii de atribuire, se constată erori sau omisiuni, iar autoritatea contractantă se află în imposibilitatea de a adopta măsuri corective fără ca acestea să conducă la încălcarea principiilor prevăzute la art. 6.

(2) După data transmiterii comunicării privind rezultatul aplicării procedurii de achiziție publică, anularea procedurii, în cazurile prevăzute la alin. (1), se efectuează doar de către Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor, inclusiv în cazul în care a fost depusă o ofertă după data-limită de depunere a ofertelor, iar imposibilitatea depunerii în termen se datorează exclusiv acțiunilor sau inacțiunilor autorității contractante.

[Art.67 al.(2) modificat prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare 01.01.17]

(3) Decizia de anulare a procedurii de achiziție publică nu generează vreo obligație a autorității contractante sau a Agenției Achiziții Publice față de participanții la procedura respectivă, cu excepția returnării garanției pentru ofertă și a garanției de bună execuție a contractului.

(4) Autoritatea contractantă are obligația de a comunica în scris tuturor participanților la procedura de achiziție publică, în cel mult 3 zile de la data anulării procedurii, atât încetarea obligațiilor pe care aceștia și le-au creat prin depunerea de oferte, cât și motivul anulării.

Capitolul IX

CONTRACTUL DE ACHIZIȚII PUBLICE.

DAREA DE SEAMĂ PRIVIND PROCEDURA

DE ACHIZIȚIE PUBLICĂ. CONFLICTUL DE INTERESE

Articolul 68. Principiile de atribuire a contractului de achiziții publice

Contractul de achiziții publice se atribuie în temeiul următoarelor principii:

- a) respectarea legii, ordinii de drept, bunelor moravuri și eticii profesionale;
- b) selectarea ofertei celei mai avantajoase;
- c) asigurarea protecției mediului și susținerea programelor sociale în procesul executării contractului.

Articolul 69. Condiții speciale de executare a contractului de achiziții publice

Condițiile speciale de executare a unui contract de achiziții publice trebuie să fie prevăzute în anunțul/invitația de participare sau în caietul de sarcini. Ele pot avea ca obiectiv, în special, încurajarea formării profesionale la locul de muncă, încadrarea în muncă a șomerilor, a tinerilor și a persoanelor cu dificultăți de integrare, reducerea nivelului șomajului, formarea profesională a șomerilor și a tinerilor, protecția mediului, îmbunătățirea condițiilor de muncă și securitatea muncii, dezvoltarea mediului rural și formarea profesională a agricultorilor, protejarea și susținerea întreprinderilor mici și mijlocii, inclusiv pe perioada de executare a contractului și în condiții de subcontractare.

Articolul 70. Contractul de achiziții publice

(1) Contractul de achiziții publice se încheie conform procedurilor de achiziție publică prevăzute de prezenta lege, pentru întreaga sumă atribuită unei achiziții pe an, în temeiul planului de achiziție și în limita alocațiilor aprobate.

(2) Înștiințarea ofertantului câștigător și încheierea contractului de achiziții publice se efectuează în conformitate cu art. 30.

(3) Ofertanții sînt informați, la momentul solicitării ofertelor, despre condițiile de încheiere a contractului de achiziții publice.

(4) Se interzice, la momentul încheierii contractului de achiziții publice, modificarea unor elemente ale ofertei câștigătoare, impunerea de noi cerințe ofertantului câștigător sau implicarea oricărui alt ofertant decît cel care a prezentat oferta cea mai avantajoasă.

(5) Termenul de executare a contractului de achiziții publice se stabilește în documentația de atribuire și ulterior se transpune în contract, avînd în vedere necesitățile rezonabile ale autorității contractante. Acesta se va calcula luînd în considerare complexitatea achiziției preconizate, cantitatea subcontractată anticipat și timpul real solicitat pentru producerea, stocarea și transportarea bunurilor de la punctele de furnizare sau pentru prestarea serviciilor.

(6) Condițiile de executare a contractului de achiziții publice nu vor cuprinde clauze, direct sau indirect, discriminatorii.

(7) Contractul de achiziții publice și/sau acordul-cadru se încheie între autoritatea contractantă și ofertantul/ofertanții a căror ofertă a fost desemnată câștigătoare.

[Art.70 al.(8) abrogat prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare 01.01.17]

[Art.70 al.(9) abrogat prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare 01.01.17]

(10) Contractul de achiziții publice și contractul încheiat în urma procedurii de cerere a ofertelor de prețuri se înregistrează în una din trezoreriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor dacă gestionarea surselor financiare se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

[Art.70 al.(10) modificat prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare 01.01.17]

(11) Contractele care nu au fost înregistrate conform alin. (10) nu au putere juridică.

[Art.70 al.(11) modificat prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare 01.01.17]

Articolul 71. Subcontractarea

În caietul de sarcini, autoritatea contractantă poate solicita ofertantului să indice, în oferta

sa, partea din contract pe care intenționează să o subcontracteze unor terți, precum și subcontractanții propuși, inclusiv întreprinderile mici și mijlocii. Această precizare nu scutește de responsabilități ofertantul principal.

Articolul 72. Interzicerea divizării sau măririi achizițiilor publice

(1) Autoritatea contractantă nu are dreptul să divizeze achiziția prin încheierea de contracte de achiziții publice separate în scopul aplicării unei alte proceduri de achiziție publică decât procedura care ar fi fost utilizată în conformitate cu prezenta lege în cazul în care achiziția nu ar fi fost divizată. Excepție constituie achiziția de bunuri și servicii sezoniere, care impune încheierea unor contracte separate pe diferite perioade de timp. Pentru achizițiile de bunuri, lucrări și servicii a căror perioadă de realizare este mai mare de un an, contractul poate fi încheiat pentru întreaga achiziție, însă realizarea lui urmează a fi asigurată în limitele alocațiilor anuale prevăzute în aceste scopuri și precizate anual în contract.

(2) Autoritatea contractantă nu are dreptul să mărească volumul bunurilor, lucrărilor și serviciilor, stabilit de contractele de achiziții publice încheiate, pentru a evita efectuarea unor noi achiziții, cu excepția cazurilor prevăzute de prezenta lege.

(3) Se interzice cesiunea de creanță (datorie), precum și modificarea oricărui element al contractului de achiziții publice încheiat sau introducerea unor elemente noi dacă asemenea acțiuni sînt de natură să schimbe condițiile ofertei care au constituit temei pentru selectarea acesteia și să majoreze valoarea ei.

(4) În cazul contractelor de achiziții publice cu executare continuă încheiate pe un termen mai mare de un an, se permite ajustarea periodică a valorii contractului, conform procedurii stabilite de Guvern, luînd în considerare schimbarea prețurilor la componentele prețului de cost al bunurilor, lucrărilor sau serviciilor care fac obiectul contractului.

(5) Operatorul economic execută necondiționat clauzele contractului de achiziții publice încheiat, respectînd cerințele de calitate și prețul stabilit. Neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor contractuale atrage după sine răspunderea operatorului economic conform legislației și clauzelor contractului de achiziții publice.

(6) Față de conducătorul autorității contractante care nu a aplicat sau nu a întreprins acțiuni de aplicare a sancțiunilor față de operatorul economic ce nu a îndeplinit sau a îndeplinit necorespunzător clauzele contractului de achiziții publice organele abilitate cu funcții de control aplică sancțiuni în conformitate cu legislația.

Articolul 73. Darea de seamă privind procedura de achiziție publică

(1) Darea de seamă privind procedura de achiziție publică, precum și darea de seamă privind anularea procedurii de achiziție publică sînt întocmite de către autoritatea contractantă și sînt prezentate Agenției Achiziții Publice în termen de pînă la 5 zile de la data încheierii contractului sau de la data emiterii deciziei de anulare a procedurii de achiziție publică. Darea de seamă va conține:

a) descrierea succintă a bunurilor, lucrărilor și serviciilor pentru care autoritatea contractantă a solicitat oferte;

b) expunerea motivelor alegerii procedurii respective de achiziție publică, în cazul aplicării altor proceduri decât licitația deschisă;

c) denumirea și datele de contact ale ofertanților, precum și denumirea și datele de contact ale operatorului economic cu care este încheiat contractul de achiziții publice, prețul acestui contract;

d) datele de calificare ale ofertanților;

e) prețul ofertelor sau temeiul determinării lui, expunerea succintă a altor condiții esențiale ale fiecărei oferte și ale contractului;

f) rezumatul evaluării și comparării ofertelor;

g) decizia respectivă cu argumentele de rigoare, în cazul în care toate ofertele sînt respinse;

h) numele candidaților sau ofertanților respinși și motivele respingerii lor;

i) motivele respingerii, în cazul respingerii ofertei conform prevederilor art. 40;

j) motivele respingerii ofertelor considerate anormal de scăzute;

k) rezumatul demersurilor în care s-au solicitat clarificări privind documentele de preselectie sau documentația de atribuire, rezumatul răspunsurilor la ele, precum și expunerea rezumativă a oricărei modificări operate în aceste documente;

l) temeiul anulării procedurii de achiziție publică, în cazurile în care procedura a fost anulată.

(2) Darea de seamă privind procedura de achiziție publică este un document public. Accesul persoanelor la aceste informații poate fi limitat, conform prevederilor Legii nr. 171-XIII din 6 iulie 1994 cu privire la secretul comercial sau ale Legii nr. 245-XVI din 27 noiembrie 2008 cu privire la secretul de stat, numai în măsura în care aceste informații includ, în special, secrete tehnice sau comerciale ori conțin aspecte confidențiale ale ofertelor.

[Art.70 al.(2) în redacția LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare 01.01.17]

[Art.70 al.(3) abrogată prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare 01.01.17]

Articolul 74. Reguli de evitare a conflictului de interese

(1) Pe parcursul aplicării procedurii de atribuire a contractului de achiziții publice, autoritatea contractantă are obligația de a lua toate măsurile necesare pentru a evita situațiile de natură să determine apariția unui conflict de interese și/sau manifestarea concurenței neloiale.

(2) Persoana fizică sau juridică care a participat la întocmirea documentației de atribuire are dreptul, în calitate de operator economic, de a fi ofertant, ofertant asociat sau subcontractant, dar numai în cazul în care implicarea sa în elaborarea documentației de atribuire nu este de natură să distorsioneze concurența.

(3) Persoana fizică sau juridică care participă direct în procesul de verificare și evaluare a candidaturilor/ofertelor nu are dreptul de a fi candidat, ofertant, ofertant asociat sau subcontractant, sub sancțiunea excluderii din procedura de atribuire.

(4) Membrul grupului de lucru are obligația de a semna, pe propria răspundere, o declarație de confidențialitate și imparțialitate, prin care se angajează să respecte necondiționat prevederile prezentei legi și prin care confirmă, totodată, că:

a) nu este soț/soție, rudă sau afîn, pînă la gradul al treilea inclusiv, cu una sau mai multe persoane angajate ale ofertantului/ofertanților ori cu unul sau mai mulți fondatori ai acestora;

b) în ultimii 3 ani, nu a activat în baza contractului individual de muncă sau a altui înscris care demonstrează relațiile de muncă cu unul dintre ofertanți ori nu a făcut parte din consiliul de administrație sau din orice alt organ de conducere sau de administrație al acestora;

c) nu deține acțiuni sau cote-părți în capitalul social subscris al ofertanților.

(5) În cazul în care unul dintre membrii grupului de lucru constată, pînă la sau după ședința de deschidere a ofertelor, că se află în una sau în mai multe dintre situațiile specificate la alin. (4), el va solicita imediat înlocuirea sa în componența grupului cu o altă persoană.

(6) În cazul nerespectării prevederilor alin. (4) și (5), Agenția Achiziții Publice este în drept să anuleze procedura de achiziție publică.

(7) Grupul de lucru își desfășoară activitatea conform prevederilor prezentei legi și regulamentului aprobat de Guvern.

Capitolul X

SOLUȚIONAREA LITIGIILOR ȘI RĂSPUNDEREA JURIDICĂ

Articolul 75. Organizarea și funcționarea Agenției Naționale pentru Soluționarea Contestațiilor

(1) Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor este o autoritate publică autonomă și independentă față de alte autorități publice, față de persoane fizice și juridice, care examinează contestațiile formulate în cadrul procedurilor de achiziție publică.

(2) Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor este persoană juridică de drept public, finanțată de la bugetul de stat în limitele alocațiilor bugetare aprobate prin legea bugetară anuală, și dispune de ștampilă cu imaginea Stemei de Stat a Republicii Moldova.

(3) Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor dispune de independență organizațională, funcțională, operațională și financiară. Bugetul acesteia se elaborează, se aprobă și se administrează conform principiilor, regulilor și procedurilor stabilite de Legea finanțelor publice și responsabilității bugetar-fiscale nr. 181 din 25 iulie 2014.

(4) Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor prezintă Parlamentului, pînă la data de 15 martie a fiecărui an, un raport anual de performanță, care include date și analize cu privire la cazurile de soluționare a contestațiilor.

(5) La solicitarea Parlamentului, Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor prezintă rapoarte pentru o perioadă mai scurtă de un an. Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor poate să prezinte Parlamentului și alte rapoarte considerate necesare.

(6) Raportul prevăzut la alin. (4) se publică pe pagina web a Agenției Naționale pentru Soluționarea Contestațiilor în termen de 7 zile de la data prezentării acestuia în Parlament.

(7) Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor este independentă și nu poate fi subordonată niciunei alte autorități sau instituții publice, avînd obligația de a apăra drepturile și interesele legitime ale tuturor părților implicate în contestațiile trimise spre soluționare fără nicio privilegiere sau discriminare. Deciziile Agenției Naționale pentru Soluționarea Contestațiilor pot fi contestate în instanța de judecată.

(8) Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor este apolitică, nu sprijină și nu acordă asistență niciunui partid politic.

(9) Regulamentul cu privire la organizarea și funcționarea Agenției, structura și efectivul-limită al acesteia se aprobă prin hotărîrea Parlamentului.

[Art.75 în redacția LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare 01.01.17]

Articolul 75¹. Personalul Agenției Naționale

pentru Soluționarea Contestațiilor

(1) Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor are în componența sa șapte consilieri pentru soluționarea contestațiilor (în continuare – consilieri), inclusiv directorul general și directorul general adjunct, care au statut de persoane cu funcții de demnitate publică.

(2) Consilierii sînt numiți de către Parlament cu votul majorității deputaților prezenți, la propunerea Comisiei economie, buget și finanțe a Parlamentului.

(3) Selectarea consilierilor se face pe baza aptitudinilor profesionale, în rezultatul unui concurs deschis, imparțial și transparent, organizat de Comisia economie, buget și finanțe.

(4) Cel puțin jumătate din consilieri trebuie să dețină diplomă de studii în drept.

(5) Poate pretinde la funcția de consilier pentru soluționarea contestațiilor persoana care corespunde cumulativ următoarelor cerințe:

a) deține cetățenia Republicii Moldova;

b) are capacitatea deplină de exercițiu;

c) deține diplomă de studii superioare;

d) are o vechime în muncă de cel puțin 10 ani în domeniul juridic, economic sau tehnic, precum și o experiență de cel puțin 3 ani în domeniul achizițiilor publice;

e) posedă limba de stat;

f) nu este privată, prin hotărîre judecătorească definitivă, de dreptul de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o anumită activitate;

g) nu este membru al unui partid politic.

(6) Consilierul nu este în drept:

a) să desfășoare activități comerciale direct sau prin intermediari;

b) să fie acționar ori membru al conducerii, al organului administrativ sau al organului de control în societăți comerciale, inclusiv în bănci și în alte instituții de credit, în instituții de asigurări, în societăți financiare, în întreprinderi de stat sau în societăți pe acțiuni cu capital de stat;

c) să dețină orice altă funcție publică sau privată remunerată, cu excepția celor ce țin de activitatea didactică, de cercetare științifică sau de creație literară și artistică;

d) să exercite orice alte activități profesionale.

(7) Consilierul nu poate participa la soluționarea unei contestații în cazul oricărui potențial

conflict de interese.

(8) Consilierul nu este în drept să participe la procedura de soluționare a contestației dacă se află în una din următoarele situații, motiv pentru care decizia emisă va fi lovită de nulitate absolută:

a) este soț/soție, rudă sau afîn pînă la gradul al doilea inclusiv cu oricare dintre părți ori soțul, ruda sau afînul pînă la gradul al doilea inclusiv al consilierului are un interes în soluționarea contestației;

b) a existat un raport de afaceri sau de muncă între consilier și una dintre părți în precedenții 2 ani de la soluționarea contestației;

c) a făcut declarații publice care au legătură cu contestația care se soluționează;

d) a primit sau i s-au promis bunuri ori avantaje de orice fel de către una dintre părți.

(9) Consilierul este obligat:

a) să-și îndeplinească atribuțiile cu obiectivitate, respectînd principiile legalității, imparțialității, independenței, tratamentului egal, nediscriminării în privința tuturor operatorilor economici și autorităților contractante;

b) să-și exprime votul prin „pro” sau „contra”, abținerea de la vot fiind exclusă, cu excepția cazului în care acesta se află în conflict de interese care a fost declarat;

c) să comunice în scris președintelui completului de soluționare a contestațiilor orice situație care ar putea atrage incompatibilitatea cu mandatul pe care îl exercită;

d) să depună, în conformitate cu legislația, declarație de avere și interese personale.

(10) Mandatul consilierului încetează în cazul:

a) demisiei;

b) revocării;

c) expirării mandatului;

d) atingerii vârstei de pensionare;

e) decesului.

(11) Parlamentul poate revoca un consilier în cazul:

a) neîntrunirii cerințelor de la alin. (5);

b) rămîinerii definitive a sentinței de condamnare;

c) încălcării obligațiilor prevăzute la alin. (6)–(9);

d) imposibilității din motive de sănătate, constatate prin examen medical, să își exercite atribuțiile mai mult de 4 luni consecutive;

e) declarării dispariției fără urmă, conform legii.

(12) Directorul general al Agenției Naționale pentru Soluționarea Contestațiilor este obligat să trimită Parlamentului propunerea privind încetarea sau, după caz, privind revocarea mandatului de consilier, inclusiv de director general adjunct, imediat după ce a aflat de existența unei situații prevăzute la alin. (10) și (11).

(13) În cazul în care mandatul unui consilier a expirat, acesta rămîne în funcție pînă la numirea succesorului său, însă nu mai mult de 6 luni de la data expirării acestuia.

(14) Încetarea mandatului consilierului pentru soluționarea contestațiilor se aprobă de către Parlament.

(15) Propunerea privind revocarea mandatului directorului general poate fi trimisă Parlamentului de către un grup de cel puțin 3 consilieri în cazul în care se află despre existența unei situații prevăzute la alin. (11).

[Art.75¹ introdus prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare 01.01.17]

Articolul 76. Dreptul la contestare

(1) Orice persoană care are sau a avut un interes în obținerea unui contract de achiziție publică și care consideră că în cadrul procedurilor de achiziție publică un act al autorității contractante a vătămât un drept al său recunoscut de lege, în urma cărui fapt a suportat sau poate suporta prejudicii, este în drept să conteste actul respectiv în modul stabilit de prezenta lege.

[Art.76 al.(1) în redacția LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777]

(2) În sensul prevederilor alin. (1), prin act al autorității contractante se înțelege orice act administrativ, orice altă acțiune sau inacțiune care produce sau poate produce efecte juridice în legătură cu procedura de achiziție publică.

(3) Orice referire, pe parcursul prezentului capitol, la aplicarea procedurii de achiziție publică include toate cazurile care intră în sfera de aplicare a dispozițiilor prezentei legi.

(4) Soluționarea contestațiilor privind atribuirea contractelor sectoriale pentru care legislația specifică face trimitere la aplicarea prezentei legi se realizează conform prezentului capitol.

Articolul 77. Depunerea contestației

(1) Operatorul economic vătămat poate sesiza Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor în vederea anulării actului și/sau recunoașterii dreptului pretins ori a interesului legitim prin depunerea unei contestații în termen de:

a) 10 zile începând cu ziua următoare luării la cunoștință, în condițiile prezentei legi, a unui act al autorității contractante considerat nelegal, în cazul în care valoarea contractului care urmează să fie atribuit, estimată conform prevederilor art. 3, este egală cu sau mai mare decât pragurile prevăzute la art. 2 alin. (3);

b) 5 zile începând cu ziua următoare luării la cunoștință, în condițiile prezentei legi, a unui act al autorității contractante considerat ilegal, în cazul în care valoarea contractului care urmează să fie atribuit, estimată conform prevederilor art. 3, este mai mică decât pragurile prevăzute la art. 2 alin. (3).

(2) Depunerea contestației care se referă la acte ale autorității contractante care sînt emise sau au loc înainte de deschiderea ofertelor se efectuează cu respectarea termenelor prevăzute la alin. (1) din prezentul articol, însă nu mai tîrziu de data-limită de depunere a ofertelor stabilită de către autoritatea contractantă, și cu respectarea prevederilor art. 34.

(3) În cazul în care contestația prevăzută la alin. (1) se referă la documente publicate în mod electronic, data luării la cunoștință se consideră data publicării acestora.

(4) Contestația se depune în formă scrisă, în limba de stat, semnată și, după caz, șampilată și trebuie să conțină:

a) numele, domiciliul sau reședința contestatorului ori, pentru persoanele juridice, denumirea completă a operatorului economic, numele și prenumele reprezentantului acestuia, copia documentului ce confirmă împuternicirile, adresa juridică și datele de contact;

b) denumirea autorității contractante, adresa juridică și datele de contact;

c) denumirea obiectului contractului de achiziții publice și procedura de atribuire aplicată;

d) esența și temeiul contestației, cu indicarea drepturilor și intereselor legitime ale contestatorului, încălcate în cadrul procedurii de achiziție publică;

e) nomenclatorul documentelor anexate la contestație.

(5) Contestatorul va anexa la contestație și copia actului atacat, în cazul în care acesta a fost emis, precum și copii ale înscrisurilor prevăzute la alin. (4), dacă acestea sînt disponibile.

(6) În situația în care Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor consideră că în contestație nu sînt cuprinse toate informațiile prevăzute la alin. (4), aceasta va cere contestatorului să completeze contestația în termen de 5 zile de la înștiințarea prin care i se aduce la cunoștință această situație. În cazul în care contestatorul nu se conformează obligației impuse de Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor, contestația este respinsă. Contestația care a fost depusă cu nerespectarea termenelor prevăzute la alin. (1) și (2) de asemenea este respinsă.

Articolul 78. Procedura de examinare a contestațiilor

(1) Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor este competentă să soluționeze contestațiile cu privire la procedurile de achiziție publică potrivit regulamentului de organizare și funcționare a acesteia.

(2) În exercitarea atribuțiilor sale, Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor adoptă decizii.

(3) Procedura de examinare a contestațiilor se desfășoară cu respectarea principiilor legalității, celerității, contradictorialității și a dreptului la apărare.

(4) În vederea soluționării contestației, Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor

poate solicita punctul de vedere al autorității contractante pe marginea acesteia.

(5) În termen de o zi lucrătoare de la primirea solicitării menționate la alin. (4), autoritatea contractantă are obligația să îi înștiințeze despre aceasta și pe ceilalți participanți la procedura de atribuire. Înștiințarea trebuie să fie însoțită de o copie a contestației respective.

(6) Toate notificările sau comunicările actelor procedurale se fac cu confirmare de primire.

(7) Contestațiile formulate în cadrul aceleiași proceduri de atribuire pot fi conexe de către Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor pentru a se pronunța o soluție unitară.

(8) Până la soluționarea contestației de către Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor, participanții la aceeași procedură de atribuire se pot asocia la contestație printr-o contestație proprie care trebuie să conțină toate elementele prevăzute la art. 77 alin. (4).

(9) Autoritatea contractantă are obligația de a transmite Agenției Naționale pentru Soluționarea Contestațiilor punctul său de vedere asupra contestației în termen de cel mult 5 zile lucrătoare de la data primirii unei astfel de solicitări, însoțit de orice alte documente considerate edificatoare, precum și dosarul achiziției publice, cu excepția anunțurilor publicate în SIA „RSAP” și a documentației de atribuire, atunci când aceasta este disponibilă și poate fi descărcată direct din internet. Lipsa punctului de vedere al autorității contractante nu împiedică soluționarea contestației.

(10) Autoritatea contractantă va notifica punctul său de vedere și contestatorului în termenul prevăzut la alin. (9).

Articolul 79. Procedura de soluționare a contestațiilor

(1) În vederea soluționării contestației, Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor are dreptul de a solicita lămuriri părților, de a administra probe și de a solicita orice alte date/documente în măsura în care acestea sînt relevante în raport cu obiectul contestației. De asemenea, Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor are dreptul de a solicita orice date necesare pentru soluționarea contestației și de la alte persoane fizice sau juridice.

(2) Aplicarea prevederilor alin. (1) nu trebuie să conducă la depășirea termenului de soluționare a contestației prevăzut la alin. (10).

(3) Autoritatea contractantă are obligația de a răspunde la orice solicitare a Agenției Naționale pentru Soluționarea Contestațiilor și de a-i transmite acesteia orice alte documente decît cele menționate la art. 78 alin. (9), care prezintă relevanță pentru soluționarea contestației, într-un termen care nu poate depăși 5 zile lucrătoare de la data primirii solicitării.

(4) Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor poate desemna un expert independent pentru lămurirea unor aspecte de natură tehnică sau financiară. Durata efectuării expertizei trebuie să se încadreze în termenul prevăzut pentru soluționarea contestației de către Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor. Costul expertizei va fi suportat de partea care a formulat cererea de efectuare a acesteia.

(4¹) Consilierii își desfășoară activitatea în complete formate din trei membri. Președintele fiecărui complet trebuie să dețină diplomă de studii în drept.

[Art.79 al.(4¹) introdus prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare 01.01.17]

(4²) Componența completelor, inclusiv președinții, se aprobă prin ordinul directorului general al Agenției pentru o perioadă determinată. Aceeași componență a completului, inclusiv președintele, poate fi păstrată pentru nu mai mult de două perioade consecutive.

[Art.79 al.(4²) introdus prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare 01.01.17]

(4³) Ședințele completelor sînt conduse de către președinții acestora și consemnate în procesul-verbal, semnat de către toți membrii.

[Art.79 al.(4³) introdus prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare 01.01.17]

(4⁴) Ședințele completelor sînt deliberative cu prezența tuturor membrilor.

[Art.79 al.(4⁴) introdus prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare 01.01.17]

(4⁵) Deciziile în cadrul completelor sînt adoptate cu votul majorității membrilor. Membrii

care au votat împotriva pot înregistra opinia separată în procesul-verbal al ședinței respective. Nimeni nu este în drept să influențeze deciziile sau să interfereze cu deciziile completelor pentru soluționarea contestațiilor, fiecare consilier votând la intima sa convingere reieșind din prevederile legale.

[Art.79 al.(4⁵) introdus prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare 01.01.17]

(4⁶) Lucrările de secretariat ale completelor sînt asigurate de către subdiviziunea responsabilă în conformitate cu regulamentul de funcționare a Agenției Naționale pentru Soluționarea Contestațiilor.

[Art.79 al.(4⁶) introdus prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare 01.01.17]

(5) Corespondența cu privire la procedura de soluționare a contestației se realizează doar în scris.

[Art.79 al.(5) modificat prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare 01.01.17]

(6) Părțile pot fi reprezentate de avocați și pot depune concluzii scrise pe durata procedurii. De asemenea, părțile pot solicita să depună oral concluzii în fața Agenției Naționale pentru Soluționarea Contestațiilor, fără ca prin aceasta să fie afectate termenele prevăzute la alin. (10).

(6¹) Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor va organiza ședințe deschise pentru examinarea contestațiilor și va asigura publicarea pe pagina web a informației privind data și locul desfășurării ședințelor cu 3 zile lucrătoare înainte de data la care acestea vor avea loc.

[Art.79 al.(6¹) introdus prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare 01.01.17]

(7) În cazuri temeinic justificate și pentru prevenirea unei pagube iminente, Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor, pînă la soluționarea fondului cauzei, poate să dispună, prin decizie, în termen de 3 zile, inclusiv la cererea părții interesate, suspendarea procedurii de achiziție publică.

(8) În sensul prevederilor alin. (7), Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor soluționează cererea de suspendare luînd în considerare consecințele acestei măsuri asupra tuturor categoriilor de interese ce ar putea fi lezate, inclusiv asupra interesului public.

(9) Decizia prevăzută la alin. (7) poate fi atacată în instanța competentă, în mod separat, în termen de 5 zile de la comunicare.

(10) Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor are obligația de a soluționa în fond contestația în termen de 20 de zile lucrătoare de la data primirii contestației, iar în situația incidenței unei excepții care împiedică examinarea în fond a contestației, conform art. 80 alin. (1), se va expune pe marginea acesteia în termen de 10 zile. În cazuri temeinic justificate, termenul de soluționare a contestației poate fi prelungit o singură dată cu 10 zile.

(11) Autoritatea contractantă nu are dreptul de a încheia contractul de achiziții publice pînă la emiterea unei decizii finale pe marginea contestației de către Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor.

[Art.79 al.(11) introdus prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare 01.01.17]

Articolul 80. Soluțiile pe care le poate pronunța
Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor

(1) Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor se pronunță mai întîi asupra cazurilor de restituire a contestației, iar cînd se constată că acestea sînt întemeiate, nu se mai procedează la examinarea în fond a cauzei.

(2) În procesul examinării contestației, Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor:

- a) admite contestația, integral sau parțial;
- b) respinge contestația.

(3) Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor examinează din punctul de vedere

al legalității și temeiniciei actul atacat și poate pronunța o decizie prin care îl anulează în parte sau în tot, obligă autoritatea contractantă să emită un act sau dispune orice altă măsură necesară pentru remedierea actelor ce afectează procedura de atribuire. În cazul în care Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor dispune modificarea/eliminarea oricăror specificații tehnice din caietul de sarcini ori din alte documente emise în legătură cu procedura de atribuire, autoritatea contractantă are dreptul de a anula procedura de atribuire în condițiile art. 67.

(4) În situația în care Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor consideră că, în afară de actele contestate în cadrul procedurii de atribuire, există și alte acte care încalcă prevederile prezentei legi, la care nu s-a făcut referire în contestație, aceasta va sesiza Agenția Achiziții Publice, transmîndu-i în acest sens toate datele/documentele relevante în susținerea sesizării.

(5) În cazul în care Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor admite contestația și dispune luarea unei măsuri de remediere a actului atacat, aceasta va preciza și termenul în care măsura respectivă trebuie dusă la îndeplinire și care nu va fi mai mare decât termenul de exercitare a căii de atac împotriva deciziei Agenției Naționale pentru Soluționarea Contestațiilor.

(6) În funcție de soluția pronunțată, Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor va decide asupra continuării sau anulării procedurii de achiziție publică, inclusiv asupra anulării contractului de achiziții publice încheiat. În cazurile în care decide anularea, aceasta se va efectua în condițiile art. 67.

[Art.80 al.(6) modificat prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare 01.01.17]

(7) Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor poate lua act, oricînd în cursul soluționării contestației, de renunțarea la aceasta de către contestator.

(8) Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor nu poate decide atribuirea unui contract către un anumit operator economic.

(9) Decizia Agenției Naționale pentru Soluționarea Contestațiilor, inclusiv justificarea deciziei, va fi comunicată părților în scris, în termen de 3 zile de la data pronunțării. Decizia se publică pe pagina web a Agenției Naționale pentru Soluționarea Contestațiilor în același termen.

[Art.80 al.(9) în redacția LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777; în vigoare 01.01.17]

(10) Decizia prin care Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor a dispus luarea unor măsuri de remediere se remite, în copie, Agenției Achiziții Publice, care are obligația de a monitoriza îndeplinirea măsurilor de remediere.

(11) Decizia prin care Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor anulează, în tot sau în parte, actul atacat este obligatorie pentru autoritatea contractantă.

(12) Decizia Agenției Naționale pentru Soluționarea Contestațiilor este obligatorie pentru părți. Contractul de achiziții publice încheiat cu nerespectarea deciziei Agenției Naționale pentru Soluționarea Contestațiilor este lovit de nulitate absolută.

(13) Decizia Agenției Naționale pentru Soluționarea Contestațiilor privind soluționarea contestației poate fi atacată în instanța judecătorească competentă.

Articolul 81. Litigii

Procesele și cererile privind executarea, nulitatea, anularea, rezoluțiunea, rezilierea sau denunțarea unilaterală a contractelor de achiziții publice se soluționează de către instanța judecătorească competentă.

Articolul 82. Soluționarea litigiilor

(1) În cazuri temeinic justificate și pentru prevenirea unei pagube iminente, instanța judecătorească competentă, pînă la soluționarea fondului cauzei, poate să dispună, inclusiv la cererea părții interesate, suspendarea executării contractului de achiziții publice.

(2) Instanța judecătorească constată nulitatea contractului de achiziții publice în următoarele cazuri:

a) autoritatea contractantă a atribuit contractul fără să respecte obligațiile referitoare la publicarea unui anunț sau unei invitații de participare, conform prevederilor prezentei legi;

b) au fost încălcate prevederile art. 31, dacă această încălcare a privat operatorul economic interesat de posibilitatea de a formula o cale de atac înainte de încheierea contractului, în cazul în care această încălcare este combinată cu încălcarea altor dispoziții privind achizițiile publice, dacă această din urmă încălcare a afectat șansele operatorului economic interesat de a obține contractul;

c) autoritatea contractantă nu a respectat prevederile art. 58 alin. (19) sau ale art. 59 alin. (13)–(17).

(3) Prin excepție de la prevederile alin. (2), în cazul în care instanța judecătorească consideră, după analiza tuturor aspectelor relevante, că motive imperative de interes general impun menținerea efectelor contractului de achiziții publice, aceasta va dispune sancțiuni alternative după cum urmează:

a) limitarea efectelor contractului, prin reducerea termenului de execuție al acestuia; și/sau

b) aplicarea unei amenzi autorității contractante, cuprinsă între 2% și 15% din valoarea contractului, cuantumul acesteia fiind invers proporțional cu posibilitatea de a limita efectele contractului conform prevederilor lit. a).

(4) La aplicarea sancțiunilor alternative prevăzute la alin. (3), instanța judecătorească va avea în vedere ca acestea să fie eficiente, proporționale și descurajante.

(5) Interesele economice legate de capacitatea contractului de achiziții publice de a produce efecte se vor lua în vedere ca motiv imperativ numai dacă, în circumstanțe excepționale, absența efectelor ar conduce la consecințe disproporționate. Interesele economice în legătură directă cu contractul respectiv, cum ar fi costurile generate de întârzieri în executarea contractului, costurile generate de lansarea unei noi proceduri de atribuire, costurile generate de schimbarea operatorului economic care va îndeplini contractul sau costurile cu privire la obligațiile legale generate de absența efectelor contractului, nu constituie motive imperative de interes general.

(6) În toate cazurile în care sancțiunea nulității prevăzută la alin. (2) nu poate avea efect retroactiv, întrucât desființarea obligațiilor contractuale deja executate este imposibilă, instanța judecătorească va aplica, în plus, și sancțiunea prevăzută la alin. (3) lit. b).

(7) În cazul unei încălcări a prevederilor art. 31 care nu face obiectul alin. (2) lit. b) din prezentul articol, instanța judecătorească poate decide, după analiza tuturor aspectelor relevante, dacă va constata nulitatea contractului sau dacă este suficient să dispună sancțiuni alternative precum cele prevăzute la alin. (3) din prezentul articol.

(8) Prevederile alin. (2) lit. a) nu sînt aplicabile atunci cînd autoritatea contractantă, considerînd că se încadrează în una dintre situațiile prevăzute de prezenta lege în care are dreptul de a nu transmite spre publicare un anunț/o invitație de participare, a procedat după cum urmează:

a) a publicat în mod voluntar în Buletinul achizițiilor publice, în SIA „RSAP” și/sau în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene un anunț, pentru asigurarea transparenței, prin care își exprimă intenția de a încheia contractul de achiziții publice;

b) a încheiat contractul respectînd, din proprie inițiativă, prevederile art. 31 alin. (1), termenele curgînd în acest caz de la data publicării anunțului prevăzut la lit. a) din prezentul alineat.

(9) Prevederile alin. (2) lit. c) nu sînt aplicabile atunci cînd autoritatea contractantă, considerînd că a respectat prevederile art. 58 alin. (19) sau, după caz, ale art. 59 alin. (13)–(17), a procedat după cum urmează:

a) a comunicat ofertanților implicați decizia de atribuire a contractului de achiziții publice, cu respectarea prevederilor art. 30 alin. (1), (4) și (5), sub rezerva dispozițiilor art. 73 alin. (3); și

b) a încheiat contractul respectînd, din proprie inițiativă, prevederile art. 31 alin. (1) și ale art. 30 alin. (4), termenele curgînd în acest caz de la data transmiterii comunicării prevăzute la lit. a) din prezentul alineat.

(10) Constatarea nulității contractului de achiziții publice, în condițiile alin. (2), se poate solicita și prin cerere separată în termen de:

a) cel mult 30 de zile începând cu ziua următoare:

– publicării anunțului de atribuire a contractului, în conformitate cu prevederile art. 29, cu condiția ca anunțul respectiv să conțină justificarea deciziei autorității contractante de a atribui contractul fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare în Buletinul achizițiilor publice sau, după caz, în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene; sau

– informării de către autoritatea contractantă a ofertanților și candidaților interesați cu privire la încheierea contractului, cu condiția ca informarea să fie însoțită de un rezumat al motivelor pertinente stabilite la art. 30. Această opțiune se aplică și în cazurile menționate la art. 31 alin. (3) lit. c);

b) cel mult 6 luni începând cu ziua următoare încheierii contractului, în cazurile în care nu au fost respectate condițiile prevăzute la lit. a).

(11) În măsura în care un operator economic nu a utilizat o cale de atac în acest sens, Agenția Achiziții Publice și alte autorități competente au dreptul de a solicita instanței judecătorești constatarea nulității absolute a contractului de achiziții publice pentru următoarele motive:

a) autoritatea contractantă a atribuit contractul fără să respecte obligațiile referitoare la publicarea unui anunț/a unei invitații de participare conform prevederilor prezentei legi;

b) au fost încălcate prevederile art. 31 alin. (1) și ale art. 30 alin. (3);

c) autoritatea contractantă nu a respectat prevederile art. 58 alin. (19) sau ale art. 59 alin. (13)–(17);

d) contractul de achiziții publice a fost încheiat cu nerespectarea cerințelor minime prevăzute de autoritatea contractantă în caietul de sarcini sau, deși sînt respectate cerințele respective, contractul a fost încheiat în condiții mai puțin favorabile decît cele prevăzute în propunerile tehnică și/sau financiară care au constituit oferta declarată cîștigătoare;

e) atunci cînd, deși urmărește dobîndirea furnizării unui produs, a execuției unei lucrări sau a prestării unui serviciu, fapt care ar încadra contractul respectiv în categoria contractelor de achiziții publice, autoritatea contractantă încheie un alt tip de contract sau nu încheie niciun contract, nerespectînd procedurile de atribuire prevăzute de prezenta lege;

f) contractul de achiziții publice a fost încheiat cu nerespectarea prevederilor art. 74 alin. (5);

g) nu au fost respectate criteriile de calificare și selecție prevăzute și/sau factorii de evaluare prevăzuți în anunțul/invitația de participare;

h) modificarea contractului a condus la diminuarea avantajelor și, după caz, a factorilor de evaluare care au stat la baza declarării ofertei cîștigătoare.

(12) În cazul solicitării prevăzute la alin. (11), instanța judecătorească, pînă la soluționarea fondului cauzei, poate să dispună suspendarea executării contractului de achiziții publice.

Capitolul XI

DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII

Articolul 83. Intrarea în vigoare

(1) Prezenta lege intră în vigoare în termen de 9 luni de la data publicării.

(2) Dispozițiile prevăzute la art. 4 alin. (2)–(4), art. 27 alin. (2), art. 28 alin. (2), art. 29 alin. (3), art. 45 alin. (2), art. 49 alin. (2), art. 52 alin. (6), art. 53 alin. (5), art. 56 alin. (7) vor intra în vigoare la data de 1 ianuarie 2019.

[Art.83 al.(2) în redacția LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777]

(3) Contractele de achiziții publice în curs de executare și procedurile de atribuire în curs de desfășurare la data intrării în vigoare a prezentei legi se definitivează în baza prevederilor legale în vigoare la data inițierii acestora.

Articolul 84. Abrogări

La data intrării în vigoare a prezentei legi, Legea nr. 96-XVI din 13 aprilie 2007 privind achizițiile publice, cu completările și modificările ulterioare, se abrogă.

Articolul 85. Organizarea executării

- Guvernul, în termen de 9 luni de la data publicării prezentei legi:
- va prezenta Parlamentului propuneri pentru aducerea legislației în concordanță cu prezenta lege;
 - va aduce actele sale normative în concordanță cu prezenta lege;
 - va asigura elaborarea și aprobarea actelor normative prevăzute de prezenta lege.

PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI

Andrian CANDU

Nr. 131. Chișinău, 3 iulie 2015.

[anexa nr.1](#)

[anexa nr.1](#)¹

[Anexa nr.1¹ introdusă prin LP229 din 23.09.16, MO379-386/04.11.16 art.777]

[anexa nr.2](#)

[anexa nr.3](#)

Numărul categoriei	Denumirea serviciilor	Numere de referință CPC ¹⁾	Numere de referință CPV
1	Servicii de reparare și întreținere	6112, 6122, 633, 886	de la 50100000-6 la 50884000-5 (cu excepția de la 50310000-1 la 50324200-4 și 50116510-9, 50190000-3, 50229000-6, 50243000-0) și de la 51000000-9 la 51900000-1
2	Servicii de transport terestru ²⁾ , inclusiv serviciile de transport cu vehicule blindate și serviciile de curierat, cu excepția transportului de corespondență	712 (cu excepția 71235), 7512, 87304	de la 60100000-9 la 60183000-4 (cu excepția 60160000-7, 60161000-4, 60220000-6) și de la 64120000-3 la 64121200-2
3	Servicii de transport aerian: transporturi de pasageri și de marfă, cu excepția transportului de corespondență	73 (cu excepția 7321)	de la 60410000-5 la 60424120-3 (cu excepția 60411000-2, 60421000-5) și 60500000-3; de la 60440000-4 la 60445000-9
4	Transport de corespondență pe uscat ²⁾ și aerian	71235, 7321	60160000-7, 60161000-4, 60411000-2, 60421000-5
5	Servicii de telecomunicații	752	de la 64200000-8 la 64228200-2, 72318000-7 și de la 72700000-7 la 72720000-3
6	Servicii financiare: a) servicii de asigurare; b) servicii bancare și de investiții ³⁾	ex. 81, 812, 814	de la 66100000-1 la 66720000-3 ³⁾
7	Servicii informatice și servicii conexe	84	de la 50310000-1 la 50324200-4; de la 72000000-5 la 72920000-5 (cu excepția 72318000-7 și de la 72700000-7 la 72720000-3), 79342410-4

8	Servicii de cercetare și de dezvoltare ⁴⁾	85	de la 73000000-2 la 73436000-7 (cu excepția 73200000-4, 73210000-7, 73220000-0)
9	Servicii de contabilitate, de audit și de gestionare a registrelor contabile	862	de la 79210000-9 la 79223000-3
10	Servicii de studii de piață și de sondaje de opinie	864	de la 79300000-7 la 79330000-6 și 79342310-9, 79342311-6
11	Servicii de consultanță în management ⁵⁾ și servicii conexe	865, 866	de la 73200000-4 la 73220000-0; de la 79400000-8 la 79421200-3 și 79342000-3, 79342100-4, 79342300-6, 79342320-2, 79342321-9, 79910000-6, 79991000-7, 98362000-8
12	Servicii de arhitectură; servicii de inginerie și servicii integrate de inginerie; servicii de amenajare urbană și servicii de arhitectură peisagistică; servicii conexe de consultanță științifică și tehnică; servicii de testare și analiză tehnică	867	de la 71000000-8 la 71900000-7 (cu excepția 71550000-8) și 79994000-8
13	Servicii de publicitate	871	de la 79341000-6 la 79342200-5 (cu excepția 79342000-3 și 79342100-4)
14	Servicii de curățenie pentru clădiri și servicii de administrare a proprietăților	874, 82201-82206	de la 70300000-4 la 70340000-6 și de la 90900000-6 la 90924000-0
15	Servicii de publicare și tipărire contra unei taxe sau în baza unui contract	88442	de la 79800000-2 la 79824000-6; de la 79970000-6 la 79980000-7
16	Servicii de eliminare a deșeurilor menajere și a apelor menajere; servicii de igienizare și servicii	94	de la 90400000-1 la 90743200-9 (cu excepția 90712200-3); de la 90910000-9 la 90920000-2 și

	similare		50190000-3, 50229000-6, 50243000-0
--	----------	--	------------------------------------

Note:

- 1) Nomenclatura CPC (versiune provizorie), utilizată pentru a defini domeniul de aplicare a Directivei 92/50/CEE.
- 2) Cu excepția serviciilor de transport feroviar reglementate de categoria 18 din CPC (versiune provizorie).
- 3) Cu excepția contractelor de achiziții de servicii financiare privind emiterea, cumpărarea, vânzarea și transferul de titluri sau de alte instrumente financiare și a serviciilor prestate de băncile centrale. Sînt exceptate, de asemenea, contractele care au ca obiect achiziția sau darea în folosință, oricare ar fi modalitățile financiare, de terenuri, de construcții existente sau de alte bunuri imobile sau care privesc drepturi asupra acestor bunuri; cu toate acestea, contractele de servicii financiare încheiate în același timp, înainte sau după încheierea contractului care are ca obiect achiziția sau darea în folosință, în orice formă, sînt reglementate de prezenta lege.
- 4) Cu excepția contractelor de achiziții de servicii de cercetare și de dezvoltare, altele decît cele prin care beneficiile revin exclusiv autorității contractante în scopul utilizării în desfășurarea propriilor activități, cu condiția ca serviciul prestat să fie remunerat în totalitate de către autoritatea contractantă.
- 5) Cu excepția serviciilor de arbitraj și de conciliere.

Anexa nr. 1¹

NACE ¹⁾					COD CPV
SECȚIUNEA F			CONSTRUCȚIE		
Diviziunea	Grupa	Clasa	Descriere	Note	
45			Construcție	Această diviziune cuprinde: construcția clădirilor și a lucrărilor noi, restaurare și reparații curente	45000000
	45.1		Pregătirea șantierelor		45100000
		45.11	Demolare și terasamente	Această clasă cuprinde: - demolarea imobilelor și a altor construcții; - degajarea șantierelor; - lucrări de terasament: excavarea, umplerea, nivelarea șantierelor de construcții, săparea șanțurilor, îndepărtarea rocilor, dinamitare etc.; - pregătirea șantierelor pentru exploatare minieră; - îndepărtarea solului și alte lucrări de dezvoltare și de pregătire a terenurilor și a șantierelor miniere. Această clasă cuprinde, de asemenea: - drenarea șantierelor de construcție; - drenarea terenurilor agricole și a celor forestiere	45110000
		45.12	Foraje și sondaje	Această clasă cuprinde: - sondaje experimentale; - foraje experimentale și carotaje pentru construcții, pentru studii geofizice, geologice sau pentru alte studii similare. Această clasă nu cuprinde: - forarea puțurilor de extracție a țițeiului sau a gazelor naturale, a se vedea 11.20; - forarea puțurilor de apă, a se vedea 45.25; - săparea puțurilor, a se vedea	45120000

				45.25; - prospectarea zăcămintelor de țiței și de gaze naturale, precum și studiile geofizice, geologice și seismice, a se vedea 74.20	
	45.2		Lucrări de construcție complete sau parțiale și lucrări publice		45200000
		45.21	Lucrări de construcție	<p>Această clasă cuprinde:</p> <ul style="list-style-type: none"> - construcția clădirilor de toate tipurile și construcția lucrărilor publice; - poduri (inclusiv cele destinate să susțină șosele suspendate), viaducte, tuneluri și pasaje subterane; - conducte de transport, linii de comunicații și linii de transport al energiei electrice pe distanțe mari; - conducte de transport, linii de comunicații și de transport al energiei electrice pentru rețele urbane; - lucrări conexe de amenajare urbană; - asamblarea și construcția lucrărilor prefabricate pe șantier. <p>Această clasă nu cuprinde:</p> <ul style="list-style-type: none"> - servicii referitoare la extracția țițeiului și a gazelor naturale, a se vedea 11.20; - construcția lucrărilor complet prefabricate din elemente, altele decât betonul, fabricate de unitatea care execută lucrările, a se vedea 20, 26 și 28; - construcția echipamentelor (altele decât clădirile) pentru stadioane, piscine, săli de sport, terenuri de tenis, circuite de golf și pentru alte instalații sportive, a se vedea 45.23; - lucrări de instalație, a se vedea 45.3; - lucrări de finisare, a se vedea 45.4; 	45210000 (cu excepția: 45213316 45220000 45231000 45232000)

				<ul style="list-style-type: none"> - activități de arhitectură și de inginerie, a se vedea 74.20; - gestionarea proiectelor de construcție, a se vedea 74.20 	
		45.22	Ridicarea șarpantelor și a acoperișurilor	<p>Această clasă cuprinde:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ridicarea șarpantelor; - montarea acoperișurilor; - lucrări de etanșare 	45261000
		45.23	Construcția drumurilor	<p>Această clasă cuprinde:</p> <ul style="list-style-type: none"> - construcția autostrăzilor, a drumurilor, a șoselelor și a altor căi de transport pentru vehicule și pietoni; - construcția căilor ferate; - construcția pistelor de aterizare-decolare; - construcția echipamentelor (altele decât clădiri) pentru stadioane, piscine, săli de sport, terenuri de tenis, circuite de golf și pentru alte instalații sportive; - marcarea cu vopsea a suprafețelor rutiere și a spațiilor de parcare. <p>Această clasă nu cuprinde terasamentele prealabile, a se vedea 45.11</p>	45212212 și DA03 45230000 (cu excepția: 45231000 45232000 45234115)
		45.24	Lucrări hidrotehnice	<p>Această clasă cuprinde:</p> <ul style="list-style-type: none"> - construcția căilor navigabile, a porturilor, a lucrărilor fluviale, a porturilor de agrement (marinas), a ecluzelor etc.; - construcția barajelor și digurilor; - dragare; - lucrări subacvatice 	45240000
		45.25	Alte lucrări de construcție	<p>Această clasă cuprinde activitățile de construcție specializate referitoare la un aspect comun pentru mai multe tipuri de lucrări și care necesită competențe sau echipamente specializate;</p> <ul style="list-style-type: none"> - realizarea: fundațiilor, inclusiv baterea piloților; - forarea și construcția puțurilor de apă, săparea puțurilor; - montarea structurilor metalice nefabricate de către unitatea care 	45250000 45262000

				<p>execută lucrările;</p> <ul style="list-style-type: none"> - arcuirea structurilor metalice; - așezarea cărămizilor și așezarea pietrelor; - montarea și demontarea schelelor și a platformelor de lucru proprii sau închiriate; - construcția șemineurilor și a cuptoarelor industriale. <p>Această clasă nu cuprinde închirierea schelelor fără montare și demontare, a se vedea 71.32</p>	
	45.3		Lucrări de instalații		45300000
		45.31	Lucrări de instalații electrice	<p>Această clasă cuprinde instalarea, în clădiri sau în alte proiecte de construcție, a următoarelor elemente:</p> <ul style="list-style-type: none"> - cabluri și aparate electrice; - sisteme de telecomunicații; - instalații electrice de încălzire; - antene pentru clădiri rezidențiale; - sisteme de alarmă antiincendiu; - sisteme de alarmă antiefracție; - ascensoare și scări rulante; - paratrăsnete etc. 	45213316 45310000 (cu excepția: 45316000)
		45.32	Lucrări de izolare	<p>Această clasă cuprinde:</p> <ul style="list-style-type: none"> - instalarea, în clădiri sau în alte proiecte de construcție, a materialelor de izolare termică, acustică și împotriva vibrațiilor. <p>Această clasă nu cuprinde lucrările de etanșare, a se vedea 45.22</p>	45320000
		45.33	Instalații	<p>Această clasă cuprinde:</p> <ul style="list-style-type: none"> - instalarea, în clădiri sau în alte proiecte de construcție, a următoarelor elemente: - instalații și echipamente sanitare; - echipamente pentru distribuția gazelor; - echipamente și conducte de încălzire, de ventilare, de refrigerare sau de climatizare; - pulverizatoare automate 	45330000

				<p>împotriva incendiilor.</p> <p>Această clasă nu cuprinde instalarea sistemelor electrice de încălzire, a se vedea 45.31</p>	
		45.34	Alte lucrări de instalații	<p>Această clasă cuprinde:</p> <ul style="list-style-type: none"> - instalarea sistemelor de iluminat și de semnalizare pentru drumuri, căi ferate, aeroporturi și porturi; - instalarea, în clădiri sau în alte proiecte de construcție, a instalațiilor și a echipamentelor neclasificate în altă parte 	<p>45234115</p> <p>45316000</p> <p>45340000</p>
	45.4		Lucrări de finisare		45400000
		45.41	Tencuire	<p>Această clasă cuprinde aplicarea, în clădiri sau în alte proiecte de construcție, a ipsosului și a stucului pentru structuri sau ornamente interioare și exterioare, inclusiv a materialelor de fățuire asociate</p>	45410000
		45.42	Tîmplărie și dulgherie	<p>Această clasă cuprinde:</p> <ul style="list-style-type: none"> - instalarea ușilor, a ferestrelor, a ramelor și a tocurilor pentru uși și ferestre, a bucătăriilor echipate, a scărilor, a echipamentelor pentru magazine și a echipamentelor similare, din lemn sau din alte materiale, nefabricate de unitatea care execută lucrările; - amenajări interioare, precum plafoane, structuri de acoperire a pereților din lemn, compartimentări mobile etc. <p>Această clasă nu cuprinde acoperirea cu parchet sau cu alte materiale de acoperire a podelelor din lemn, a se vedea 45.43</p>	45420000
		45.43	Îmbrăcarea podelelor și a pereților	<p>Această clasă cuprinde instalarea, în clădiri sau în alte proiecte de construcție, a următoarelor elemente:</p> <ul style="list-style-type: none"> - placaje ale pereților din ceramică, din beton sau din piatră; - parchete și alte materiale de acoperire a podelelor din lemn și mochete și alte materiale de 	45430000

				acoperire a podelelor din linoleum, inclusiv din cauciuc sau din alte materiale plastice; - materiale de placare a podelelor și a pereților din granit, din marmură sau din ardezie; - tapete	
		45.44	Vopsitorie și montarea geamurilor	Această clasă cuprinde: - vopsirea interioară și exterioară a clădirilor; - vopsirea clădirilor publice; - montarea sticlei, a oglinzilor etc. Această clasă nu cuprinde instalarea ferestrelor, a se vedea 45.42	45440000
		45.45	Alte lucrări de finisare	Această clasă cuprinde: - instalarea piscinelor private; - curățarea pereților exteriori ai clădirilor cu ajutorul aburilor, prin sablare sau prin alte metode similare; - celelalte lucrări de finalizare și de finisare a clădirilor care nu sînt cuprinse în altă parte. Această clasă nu cuprinde curățarea pereților interiori ai clădirilor și ai altor construcții, a se vedea 74.70	45212212 și DA04 45450000
	45.5		Închirierea echipamentelor de construcție cu operator		45500000
		45.50	Închirierea echipamentelor de construcție cu operator	Această clasă nu cuprinde închirierea mașinilor și a materialelor de construcție sau de demolare fără operator, a se vedea 71.32	

Notă:

¹⁾ Regulamentul (CEE) nr. 3037/90 al Consiliului Comunităților Europene din 9 octombrie 1990 privind clasificarea statistică a activităților economice în Comunitatea Europeană (Jurnalul Oficial al Comunităților Europene L 293, 24 octombrie 1990), regulament modificat prin Regulamentul (CEE) nr. 761/93 al Comisiei Comunităților Europene din 24 martie 1993 (Jurnalul Oficial al Comunităților Europene L 83, 3 aprilie 1993).

Anexa nr. 2

Numărul categoriei	Denumirea serviciilor	Numere de referință CPC ¹⁾	Numere de referință CPV
17	Servicii hoteliere și de restaurant	64	de la 55100000-1 la 55524000-9 și de la 98340000-8 la 98341100-6
18	Servicii de transport feroviar	711	de la 60200000-0 la 60220000-6
19	Servicii de transport naval	72	de la 60600000-4 la 60653000-0 și de la 63727000-1 la 63727200-3
20	Servicii de transport anexe și auxiliare	74	de la 63000000-9 la 63734000-3 (cu excepția 63711200-8, 63712700-0, 63712710-3 și de la 63727000-1 la 63727200-3) și 98361000-1
21	Servicii juridice	861	de la 79100000-5 la 79140000-7
22	Servicii de recrutare și de plasare a forței de muncă ²⁾	872	de la 79600000-0 la 79635000-4 (cu excepția 79611000-0, 79632000-3, 79633000-0) și de la 98500000-8 la 98514000-9
23	Servicii de investigație și de siguranță, cu excepția serviciilor de transport cu vehicule blindate	873 (cu excepția 87304)	de la 79700000-1 la 79723000-8
24	Servicii de învățământ și de formare profesională	92	de la 80100000-5 la 80660000-8 (cu excepția 80533000-9, 80533100-0, 80533200-1)
25	Servicii de sănătate și servicii de asistență socială	93	79611000-0 și de la 85000000-9 la 85323000-9 (cu excepția 85321000-5 și 85322000-2)
26	Servicii de recreere culturale și sportive ³⁾	96	de la 79995000-5 la 79995200-7 și de la 92000000-1 la 92700000-8 (cu excepția 92230000-2, 92231000-9, 92232000-6)
27	Alte servicii		

Note:

- 1) Nomenclatura CPC (versiune provizorie), utilizată pentru a defini domeniul de aplicare a Directivei 92/50/CEE.
- 2) Cu excepția contractelor de muncă.
- 3) Cu excepția contractelor de achiziții referitoare la cumpărarea, dezvoltarea, producția sau coproducția de programe de către organismele de radiodifuziune și a contractelor de achiziții privind timpul de emisie.

Anexa nr. 3

INFORMAȚII CARE TREBUIE INCLUSE ÎN ANUNȚURILE PENTRU ACHIZIȚIILE PUBLICE

Anunț de intenție

1. Denumirea, adresa, numărul de fax, adresa de e-mail a autorității contractante și a biroului de la care se pot obține, după caz, informații suplimentare. În cazul în care urmează să fie atribuit un contract de achiziții publice de servicii sau de lucrări, se precizează instituțiile competente și datele de contact (inclusiv adresa de internet) de la care se pot obține informații suplimentare cu privire la cadrul legislativ general privind impozitarea, protecția mediului, protecția muncii și condițiile de muncă, aplicabil în locul în care urmează să fie realizată prestația.

2. După caz, se precizează dacă este vorba de un contract de achiziții publice rezervat atelierelor protejate sau a cărui executare este prevăzută în cadrul unui program de angajare protejată.

3. În cazul achiziției de lucrări – natura și dimensiunea lucrărilor; locul de execuție; dacă lucrarea este divizată în mai multe loturi – caracteristicile esențiale ale loturilor respective; dacă este posibil, estimarea costurilor pe care le implică lucrările în cauză; numărul/numerele de referință din nomenclatură.

În cazul achiziției de produse – natura și cantitatea sau valoarea produselor care urmează să fie furnizate; numărul/numerele de referință din nomenclatură.

În cazul achiziției de servicii – valoarea totală estimată a achizițiilor în fiecare dintre categoriile de servicii prevăzute în anexa nr. 1; numărul/numerele de referință din nomenclatură.

4. Date provizorii prevăzute pentru inițierea procedurilor de atribuire a contractului sau a contractelor, în cazul achiziției publice de servicii specificându-se categoria în care se încadrează fiecare serviciu.

5. După caz, se precizează dacă urmează să fie încheiat un acord-cadru.

6. După caz, alte informații.

7. Data transmiterii spre publicare a anunțului de intenție.

8. Se precizează dacă contractul intră sub incidența Acordului privind achizițiile guvernamentale al Organizației Mondiale a Comerțului (numai în cazul anunțurilor transmise spre publicare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene).

Anunț de participare la procedurile de achiziție publică

Pentru licitația deschisă, licitația restrânsă, dialogul competitiv, procedura negociată:

1. Denumirea, adresa, numărul de telefon și de fax, adresa de e-mail a autorității contractante.

2. După caz, se precizează dacă este vorba de un contract de achiziții publice rezervat atelierelor protejate sau a cărui executare este prevăzută în cadrul unui program de angajare protejată.

3. Procedura de atribuire aleasă:

a) după caz, motivul recurgerii la procedura accelerată (în cazul licitației restrânse și al procedurii negociate);

b) după caz, se precizează dacă urmează să fie încheiat un acord-cadru;

c) după caz, se precizează dacă urmează să fie utilizat un sistem dinamic de achiziție;

d) după caz, se precizează dacă urmează să fie aplicată o licitație electronică.

4. Forma contractului.

5. După caz, locul execuției lucrărilor, locul de livrare a produselor sau locul prestării serviciilor.

6. a) Pentru achiziția de lucrări:

– natura și dimensiunea lucrărilor, caracteristicile generale ale lucrării; se precizează, dacă este cazul, opțiunea de achiziționare a unor lucrări noi similare și, dacă se cunoaște, calendarul provizoriu pentru recurgerea la aceste opțiuni, precum și numărul de reînnoiri posibile; în cazul în care contractul este divizat în mai multe loturi, dimensiunea loturilor respective; numărul/numerele de referință din nomenclatură;

– informații privind obiectivul lucrării sau contractului, în cazul în care acesta implică și proiectare;

– în cazul unui acord-cadru, se precizează durata prevăzută a acordului-cadru, valoarea totală estimată a lucrărilor care urmează a se executa pe durata acordului-cadru, precum și, în măsura în care este posibil, valoarea individuală și frecvența contractelor care urmează să fie atribuite.

b) Pentru achiziția de produse:

– natura produselor care urmează să fie furnizate, precizînd totodată dacă achiziționarea se va realiza prin cumpărare, cumpărare în rate, închiriere, leasing sau orice combinație a acestora; cantitatea de produse care trebuie furnizată; se precizează, dacă este cazul, opțiunea de achiziționare a unor cantități suplimentare și, dacă se cunoaște, calendarul provizoriu pentru recurgerea la aceste opțiuni, precum și numărul de reînnoiri posibile; numărul/numerele de referință din nomenclatură;

– în cazul contractelor cu caracter de regularitate sau care pot fi reînnoite în decursul unei anumite perioade, se precizează, dacă se cunoaște, calendarul atribuirii contractelor ulterioare;

– în cazul unui acord-cadru, se precizează durata prevăzută a acordului-cadru, valoarea totală estimată a produselor care urmează a se livra pe durata acordului-cadru, precum și, în măsura în care este posibil, valoarea individuală și frecvența contractelor care urmează să fie atribuite.

c) Pentru achiziția de servicii:

– categoria și descrierea serviciului; numărul/numerele de referință din nomenclatură; cantitatea serviciilor care trebuie prestate; se precizează, dacă este cazul, opțiunea de achiziționare a unor servicii noi similare și, dacă se cunoaște, calendarul provizoriu pentru recurgerea la aceste opțiuni, precum și numărul de reînnoiri posibile;

– în cazul contractelor cu caracter de regularitate sau care pot fi reînnoite în decursul unei anumite perioade, se precizează, dacă se cunoaște, calendarul atribuirii contractelor ulterioare;

– în cazul unui acord-cadru, se precizează durata prevăzută a acordului-cadru, valoarea totală estimată a prestațiilor pe durata acordului-cadru, precum și, în măsura în care este posibil, valoarea individuală și frecvența contractelor care urmează să fie atribuite;

– se precizează dacă prestarea serviciului este rezervată, în temeiul unor acte normative, unei profesii specifice (se indică actele normative respective);

– se precizează dacă persoanele juridice trebuie să indice numele și calificările profesionale ale personalului responsabil de prestarea serviciului.

7. În cazul în care contractul este divizat în loturi, se precizează posibilitatea operatorilor economici de a depune oferte pentru unul, mai multe sau pentru toate loturile.

8. Termenul de finalizare sau durata contractului de achiziții publice de lucrări/bunuri/servicii. În cazul în care este posibil, termenul la care încep lucrările, la care sînt livrate produsele sau, după caz, la care sînt prestate serviciile.

9. Admiterea sau interzicerea ofertelor alternative.

10. Dacă este cazul, condiții speciale de care depinde îndeplinirea contractului.

11. În cazul licitației deschise:

a) denumirea, adresa, numărul de telefon și de fax și adresa de e-mail a biroului de la care se poate solicita documentația de atribuire (caietul de sarcini și orice alte documente suplimentare);

- b) după caz, termenul de transmitere a respectivei solicitări;
 - c) după caz, costul și condițiile de plată în vederea obținerii respectivei documentații.
12. a) Termenul de depunere a ofertelor sau a ofertelor orientative, în cazul în care este utilizat un sistem dinamic de achiziție sau licitația deschisă;
- b) în cazul licitației restrânse sau al procedurii negociate, data-limită de depunere a cererilor de participare;
 - c) adresa la care ofertele și cererile trebuie transmise;
 - d) limba sau limbile în care acestea trebuie redactate.
13. În cazul licitației deschise:
- a) persoanele autorizate să asiste la deschiderea ofertelor;
 - b) data, ora și locul deschiderii ofertelor.
14. Dacă este cazul, garanțiile solicitate.
15. Modalități principale de finanțare și de plată și/sau referiri la prevederile care le reglementează.
16. După caz, forma juridică de organizare pe care trebuie să o ia asocieria grupului de operatori economici cărora li s-a atribuit contractul.
17. Criterii de calificare/selecție privind situația personală a operatorilor economici care pot atrage după sine excluderea acestora din urmă, precum și informațiile/documentele prin care aceștia dovedesc faptul că nu se încadrează în cazurile ce justifică excluderea. Criterii de calificare/selecție privind capacitatea economică și financiară, precum și capacitatea tehnică și/sau profesională a operatorului economic; informații/documente pe care trebuie să le prezinte operatorul economic pentru evaluarea capacităților minime cu caracter economic și tehnic, dacă acestea au fost impuse. Nivelul specific minim/nivelurile specifice minime pentru capacitățile impuse.
18. Pentru acordul-cadru – numărul sau, după caz, numărul maxim de operatori economici cu care se va încheia acordul-cadru, durata acordului-cadru, precizând, dacă este cazul, motivele care justifică o durată a acordului-cadru mai mare de 4 ani.
19. Pentru dialogul competitiv și negocierea cu publicarea prealabilă a unui anunț de participare, se precizează, dacă este cazul, derularea în mai multe etape succesive a procedurii pentru a reduce în mod progresiv numărul de soluții care urmează să fie discutate sau de oferte care urmează să fie negociate.
20. Pentru licitația restrânsă, dialogul competitiv și negocierea cu publicarea prealabilă a unui anunț de participare, în cazul în care se recurge la opțiunea de reducere a numărului de candidați care vor fi invitați să prezinte o ofertă, să participe la consultări sau să negocieze – numărul minim și, după caz, numărul maxim propus de candidați și criteriile obiective care urmează să se aplice pentru a selecta numărul propus de candidați.
21. Perioada de timp în care ofertantul trebuie să își mențină oferta valabilă.
22. După caz, denumirea și adresa operatorilor economici deja selectați de autoritatea contractantă (procedura negociată).
23. Criteriul de atribuire a contractului: prețul cel mai scăzut sau oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere tehnico-economic.
- Factorii de evaluare a ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere tehnico-economic, precum și ponderile lor se menționează atunci când nu figurează în caietele de sarcini sau, în cazul dialogului competitiv, în documentația descriptivă.
24. Denumirea și adresa organismului competent de soluționare a contestațiilor. Informații exacte privind termenele de depunere a contestației și, după caz, denumirea, adresa, numărul de telefon, numărul de fax și adresa de e-mail a biroului de la care se pot obține aceste informații.
25. Data publicării anunțului de intenție sau, după caz, precizarea că nu a fost publicat un astfel de anunț.

26. Data transmiterii spre publicare a anunțului de participare.

27. Se precizează dacă contractul intră sub incidența Acordului privind achizițiile guvernamentale al Organizației Mondiale a Comerțului (numai în cazul anunțurilor transmise spre publicare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene).

Anunțul simplificat de participare la sistemul dinamic de achiziție

1. Țara autorității contractante.
2. Denumirea și adresa de e-mail a autorității contractante.
3. Referințe privind publicarea anunțului de participare la sistemul dinamic de achiziții.
4. Adresa de e-mail la care este disponibilă documentația de atribuire (caietul de sarcini și documentele suplimentare) referitoare la sistemul dinamic de achiziții.
5. Obiectul contractului: descrierea prin numărul/numerele de referință din nomenclura CPV și cantitățile care se vor achiziționa sau dimensiunea contractului care urmează să fie atribuit.
6. Termenul de depunere a ofertelor orientative.

Anunțul de participare
la concursul de soluții

1. Denumirea, adresa, numărul de fax, adresa de e-mail a autorității contractate și a biroului de la care se pot obține documentele suplimentare.
2. Descrierea proiectului.
3. Tipul de concurs: deschis sau restrâns.
4. În cazul unui concurs deschis: termenul de depunere a proiectelor.
5. În cazul unui concurs restrâns:
 - a) numărul de participanți care vor fi selectați;
 - b) după caz, numele participanților deja selectați;
 - c) criteriile de selecție a participanților;
 - d) termenul de depunere a cererilor de participare.
6. După caz, se precizează dacă participarea este rezervată unei profesii specifice.
7. Criteriile care urmează să fie aplicate la evaluarea proiectelor.
8. Numele membrilor juriului.
9. Se precizează dacă decizia juriului are caracter obligatoriu pentru autoritatea contractantă.
10. După caz, numărul și valoarea premiilor.
11. Dacă este cazul, se precizează plățile care urmează să fie efectuate tuturor participanților.
12. Se precizează dacă, în urma concursului, contractul/contractele va/vor fi sau nu atribuit/atribuite câștigătorului sau câștigătorilor concursului.
13. Data transmiterii spre publicare a anunțului de participare.

Anunțul privind rezultatul concursului de soluții

1. Numele, adresa, numărul de fax, adresa de e-mail a autorității contractante.
2. Descrierea proiectului.
3. Numărul total de participanți.
4. Numărul de participanți străini.
5. Câștigătorul/câștigătorii concursului.
6. După caz, premiul/premiile acordate.
7. Referințe privind publicarea anunțului de participare la concurs.
8. Data transmiterii spre publicare a anunțului privind rezultatul concursului de soluții.

Anunțul de atribuire

1. Denumirea și adresa autorității contractante.
2. Procedura de atribuire aplicată. În cazul aplicării procedurii de negociere fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare, se prezintă motivele justificative.

3. Contractul de achiziții publice de lucrări – natura și dimensiunea prestațiilor, caracteristicile generale ale lucrării.

Contractul de achiziții publice de bunuri – natura și cantitatea produselor furnizate, după caz, pe furnizor; numărul de referință din nomenclatură.

Contractul de achiziții publice de servicii – categoria și descrierea serviciului; numărul de referință din nomenclatură; cantitatea de servicii achiziționate.

4. Data atribuirii contractului de achiziții publice.

5. Criteriul de atribuire a contractului de achiziții publice.

6. Numărul de oferte primite.

7. Denumirea și adresa ofertantului câștigător/ofertanților câștigători.

8. Prețul sau gama prețurilor plătite.

9. Valoarea ofertei celei mai ridicate și a ofertei celei mai scăzute luate în considerare în vederea atribuirii contractului de achiziții publice.

10. Dacă este cazul, valoarea și partea din contract care urmează să fie subcontractată.

11. Data publicării anunțului de participare.

12. Data transmiterii spre publicare a anunțului de atribuire.

13. Denumirea și adresa organismului competent de soluționare a contestațiilor. Informații exacte privind termenele de depunere a contestației și, după caz, denumirea, adresa, numărul de telefon, numărul de fax și adresa de e-mail a biroului de la care se pot obține aceste informații.

Numărul categoriei	Denumirea serviciilor	Numere de referință CPC ¹⁾	Numere de referință CPV
1	Servicii de reparare și întreținere	6112, 6122, 633, 886	de la 50100000-6 la 50884000-5 (cu excepția de la 50310000-1 la 50324200-4 și 50116510-9, 50190000-3, 50229000-6, 50243000-0) și de la 51000000-9 la 51900000-1
2	Servicii de transport terestru ²⁾ , inclusiv serviciile de transport cu vehicule blindate și serviciile de curierat, cu excepția transportului de corespondență	712 (cu excepția 71235), 7512, 87304	de la 60100000-9 la 60183000-4 (cu excepția 60160000-7, 60161000-4, 60220000-6) și de la 64120000-3 la 64121200-2
3	Servicii de transport aerian: transporturi de pasageri și de marfă, cu excepția transportului de corespondență	73 (cu excepția 7321)	de la 60410000-5 la 60424120-3 (cu excepția 60411000-2, 60421000-5) și 60500000-3; de la 60440000-4 la 60445000-9
4	Transport de corespondență pe uscat ²⁾ și aerian	71235, 7321	60160000-7, 60161000-4, 60411000-2, 60421000-5
5	Servicii de telecomunicații	752	de la 64200000-8 la 64228200-2, 72318000-7 și de la 72700000-7 la 72720000-3
6	Servicii financiare: a) servicii de asigurare; b) servicii bancare și de investiții ³⁾	ex. 81, 812, 814	de la 66100000-1 la 66720000-3 ³⁾
7	Servicii informatice și servicii conexe	84	de la 50310000-1 la 50324200-4; de la 72000000-5 la 72920000-5 (cu excepția 72318000-7 și de la 72700000-7 la 72720000-3), 79342410-4

8	Servicii de cercetare și de dezvoltare ⁴⁾	85	de la 73000000-2 la 73436000-7 (cu excepția 73200000-4, 73210000-7, 73220000-0)
9	Servicii de contabilitate, de audit și de gestionare a registrelor contabile	862	de la 79210000-9 la 79223000-3
10	Servicii de studii de piață și de sondaje de opinie	864	de la 79300000-7 la 79330000-6 și 79342310-9, 79342311-6
11	Servicii de consultanță în management ⁵⁾ și servicii conexe	865, 866	de la 73200000-4 la 73220000-0; de la 79400000-8 la 79421200-3 și 79342000-3, 79342100-4, 79342300-6, 79342320-2, 79342321-9, 79910000-6, 79991000-7, 98362000-8
12	Servicii de arhitectură; servicii de inginerie și servicii integrate de inginerie; servicii de amenajare urbană și servicii de arhitectură peisagistică; servicii conexe de consultanță științifică și tehnică; servicii de testare și analiză tehnică	867	de la 71000000-8 la 71900000-7 (cu excepția 71550000-8) și 79994000-8
13	Servicii de publicitate	871	de la 79341000-6 la 79342200-5 (cu excepția 79342000-3 și 79342100-4)
14	Servicii de curățenie pentru clădiri și servicii de administrare a proprietăților	874, 82201-82206	de la 70300000-4 la 70340000-6 și de la 90900000-6 la 90924000-0
15	Servicii de publicare și tipărire contra unei taxe sau în baza unui contract	88442	de la 79800000-2 la 79824000-6; de la 79970000-6 la 79980000-7
16	Servicii de eliminare a deșeurilor menajere și a apelor menajere; servicii de igienizare și servicii	94	de la 90400000-1 la 90743200-9 (cu excepția 90712200-3); de la 90910000-9 la 90920000-2 și

	similare		50190000-3, 50229000-6, 50243000-0
--	----------	--	------------------------------------

Note:

- 1) Nomenclatura CPC (versiune provizorie), utilizată pentru a defini domeniul de aplicare a Directivei 92/50/CEE.
- 2) Cu excepția serviciilor de transport feroviar reglementate de categoria 18 din CPC (versiune provizorie).
- 3) Cu excepția contractelor de achiziții de servicii financiare privind emiterea, cumpărarea, vânzarea și transferul de titluri sau de alte instrumente financiare și a serviciilor prestate de băncile centrale. Sînt exceptate, de asemenea, contractele care au ca obiect achiziția sau darea în folosință, oricare ar fi modalitățile financiare, de terenuri, de construcții existente sau de alte bunuri imobile sau care privesc drepturi asupra acestor bunuri; cu toate acestea, contractele de servicii financiare încheiate în același timp, înainte sau după încheierea contractului care are ca obiect achiziția sau darea în folosință, în orice formă, sînt reglementate de prezenta lege.
- 4) Cu excepția contractelor de achiziții de servicii de cercetare și de dezvoltare, altele decît cele prin care beneficiile revin exclusiv autorității contractante în scopul utilizării în desfășurarea propriilor activități, cu condiția ca serviciul prestat să fie remunerat în totalitate de către autoritatea contractantă.
- 5) Cu excepția serviciilor de arbitraj și de conciliere.

Anexa nr. 1¹

NACE ¹⁾					COD CPV
SECȚIUNEA F			CONSTRUCȚIE		
Diviziunea	Grupa	Clasa	Descriere	Note	
45			Construcție	Această diviziune cuprinde: construcția clădirilor și a lucrărilor noi, restaurare și reparații curente	45000000
	45.1		Pregătirea șantierelor		45100000
		45.11	Demolare și terasamente	Această clasă cuprinde: - demolarea imobilelor și a altor construcții; - degajarea șantierelor; - lucrări de terasament: excavarea, umplerea, nivelarea șantierelor de construcții, săparea șanțurilor, îndepărtarea rocilor, dinamitare etc.; - pregătirea șantierelor pentru exploatare minieră; - îndepărtarea solului și alte lucrări de dezvoltare și de pregătire a terenurilor și a șantierelor miniere. Această clasă cuprinde, de asemenea: - drenarea șantierelor de construcție; - drenarea terenurilor agricole și a celor forestiere	45110000
		45.12	Foraje și sondaje	Această clasă cuprinde: - sondaje experimentale; - foraje experimentale și carotaje pentru construcții, pentru studii geofizice, geologice sau pentru alte studii similare. Această clasă nu cuprinde: - forarea puțurilor de extracție a țițeiului sau a gazelor naturale, a se vedea 11.20; - forarea puțurilor de apă, a se vedea 45.25; - săparea puțurilor, a se vedea	45120000

				45.25; - prospectarea zăcămintelor de țiței și de gaze naturale, precum și studiile geofizice, geologice și seismice, a se vedea 74.20	
	45.2		Lucrări de construcție complete sau parțiale și lucrări publice		45200000
		45.21	Lucrări de construcție	<p>Această clasă cuprinde:</p> <ul style="list-style-type: none"> - construcția clădirilor de toate tipurile și construcția lucrărilor publice; - poduri (inclusiv cele destinate să susțină șosele suspendate), viaducte, tuneluri și pasaje subterane; - conducte de transport, linii de comunicații și linii de transport al energiei electrice pe distanțe mari; - conducte de transport, linii de comunicații și de transport al energiei electrice pentru rețele urbane; - lucrări conexe de amenajare urbană; - asamblarea și construcția lucrărilor prefabricate pe șantier. <p>Această clasă nu cuprinde:</p> <ul style="list-style-type: none"> - servicii referitoare la extracția țițeiului și a gazelor naturale, a se vedea 11.20; - construcția lucrărilor complet prefabricate din elemente, altele decât betonul, fabricate de unitatea care execută lucrările, a se vedea 20, 26 și 28; - construcția echipamentelor (altele decât clădirile) pentru stadioane, piscine, săli de sport, terenuri de tenis, circuite de golf și pentru alte instalații sportive, a se vedea 45.23; - lucrări de instalație, a se vedea 45.3; - lucrări de finisare, a se vedea 45.4; 	45210000 (cu excepția: 45213316 45220000 45231000 45232000)

				<ul style="list-style-type: none"> - activități de arhitectură și de inginerie, a se vedea 74.20; - gestionarea proiectelor de construcție, a se vedea 74.20 	
		45.22	Ridicarea șarpantelor și a acoperișurilor	<p>Această clasă cuprinde:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ridicarea șarpantelor; - montarea acoperișurilor; - lucrări de etanșare 	45261000
		45.23	Construcția drumurilor	<p>Această clasă cuprinde:</p> <ul style="list-style-type: none"> - construcția autostrăzilor, a drumurilor, a șoselelor și a altor căi de transport pentru vehicule și pietoni; - construcția căilor ferate; - construcția pistelor de aterizare-decolare; - construcția echipamentelor (altele decât clădiri) pentru stadioane, piscine, săli de sport, terenuri de tenis, circuite de golf și pentru alte instalații sportive; - marcarea cu vopsea a suprafețelor rutiere și a spațiilor de parcare. <p>Această clasă nu cuprinde terasamentele prealabile, a se vedea 45.11</p>	45212212 și DA03 45230000 (cu excepția: 45231000 45232000 45234115)
		45.24	Lucrări hidrotehnice	<p>Această clasă cuprinde:</p> <ul style="list-style-type: none"> - construcția căilor navigabile, a porturilor, a lucrărilor fluviale, a porturilor de agrement (marinas), a ecluzelor etc.; - construcția barajelor și digurilor; - dragare; - lucrări subacvatice 	45240000
		45.25	Alte lucrări de construcție	<p>Această clasă cuprinde activitățile de construcție specializate referitoare la un aspect comun pentru mai multe tipuri de lucrări și care necesită competențe sau echipamente specializate;</p> <ul style="list-style-type: none"> - realizarea: fundațiilor, inclusiv baterea piloților; - forarea și construcția puțurilor de apă, săparea puțurilor; - montarea structurilor metalice nefabricate de către unitatea care 	45250000 45262000

				<p>execută lucrările;</p> <ul style="list-style-type: none"> - arcuirea structurilor metalice; - așezarea cărămizilor și așezarea pietrelor; - montarea și demontarea schelelor și a platformelor de lucru proprii sau închiriate; - construcția șemineurilor și a cuptoarelor industriale. <p>Această clasă nu cuprinde închirierea schelelor fără montare și demontare, a se vedea 71.32</p>	
	45.3		Lucrări de instalații		45300000
		45.31	Lucrări de instalații electrice	<p>Această clasă cuprinde instalarea, în clădiri sau în alte proiecte de construcție, a următoarelor elemente:</p> <ul style="list-style-type: none"> - cabluri și aparate electrice; - sisteme de telecomunicații; - instalații electrice de încălzire; - antene pentru clădiri rezidențiale; - sisteme de alarmă antiincendiu; - sisteme de alarmă antiefracție; - ascensoare și scări rulante; - paratrăsnete etc. 	45213316 45310000 (cu excepția: 45316000)
		45.32	Lucrări de izolare	<p>Această clasă cuprinde:</p> <ul style="list-style-type: none"> - instalarea, în clădiri sau în alte proiecte de construcție, a materialelor de izolare termică, acustică și împotriva vibrațiilor. <p>Această clasă nu cuprinde lucrările de etanșare, a se vedea 45.22</p>	45320000
		45.33	Instalații	<p>Această clasă cuprinde:</p> <ul style="list-style-type: none"> - instalarea, în clădiri sau în alte proiecte de construcție, a următoarelor elemente: - instalații și echipamente sanitare; - echipamente pentru distribuția gazelor; - echipamente și conducte de încălzire, de ventilare, de refrigerare sau de climatizare; - pulverizatoare automate 	45330000

				împotriva incendiilor. Această clasă nu cuprinde instalarea sistemelor electrice de încălzire, a se vedea 45.31	
		45.34	Alte lucrări de instalații	Această clasă cuprinde: - instalarea sistemelor de iluminat și de semnalizare pentru drumuri, căi ferate, aeroporturi și porturi; - instalarea, în clădiri sau în alte proiecte de construcție, a instalațiilor și a echipamentelor neclasificate în altă parte	45234115 45316000 45340000
	45.4		Lucrări de finisare		45400000
		45.41	Tencuire	Această clasă cuprinde aplicarea, în clădiri sau în alte proiecte de construcție, a ipsosului și a stucului pentru structuri sau ornamente interioare și exterioare, inclusiv a materialelor de fățuire asociate	45410000
		45.42	Tîmplărie și dulgherie	Această clasă cuprinde: - instalarea ușilor, a ferestrelor, a ramelor și a tocurilor pentru uși și ferestre, a bucătăriilor echipate, a scărilor, a echipamentelor pentru magazine și a echipamentelor similare, din lemn sau din alte materiale, nefabricate de unitatea care execută lucrările; - amenajări interioare, precum plafoane, structuri de acoperire a pereților din lemn, compartimentări mobile etc. Această clasă nu cuprinde acoperirea cu parchet sau cu alte materiale de acoperire a podelelor din lemn, a se vedea 45.43	45420000
		45.43	Îmbrăcarea podelelor și a pereților	Această clasă cuprinde instalarea, în clădiri sau în alte proiecte de construcție, a următoarelor elemente: - placaje ale pereților din ceramică, din beton sau din piatră; - parchete și alte materiale de acoperire a podelelor din lemn și mochete și alte materiale de	45430000

				acoperire a podelelor din linoleum, inclusiv din cauciuc sau din alte materiale plastice; - materiale de placare a podelelor și a pereților din granit, din marmură sau din ardezie; - tapete	
		45.44	Vopsitorie și montarea geamurilor	Această clasă cuprinde: - vopsirea interioară și exterioară a clădirilor; - vopsirea clădirilor publice; - montarea sticlei, a oglinzilor etc. Această clasă nu cuprinde instalarea ferestrelor, a se vedea 45.42	45440000
		45.45	Alte lucrări de finisare	Această clasă cuprinde: - instalarea piscinelor private; - curățarea pereților exteriori ai clădirilor cu ajutorul aburilor, prin sablare sau prin alte metode similare; - celelalte lucrări de finalizare și de finisare a clădirilor care nu sînt cuprinse în altă parte. Această clasă nu cuprinde curățarea pereților interiori ai clădirilor și ai altor construcții, a se vedea 74.70	45212212 și DA04 45450000
	45.5		Închirierea echipamentelor de construcție cu operator		45500000
		45.50	Închirierea echipamentelor de construcție cu operator	Această clasă nu cuprinde închirierea mașinilor și a materialelor de construcție sau de demolare fără operator, a se vedea 71.32	

Notă:

¹⁾ Regulamentul (CEE) nr. 3037/90 al Consiliului Comunităților Europene din 9 octombrie 1990 privind clasificarea statistică a activităților economice în Comunitatea Europeană (Jurnalul Oficial al Comunităților Europene L 293, 24 octombrie 1990), regulament modificat prin Regulamentul (CEE) nr. 761/93 al Comisiei Comunităților Europene din 24 martie 1993 (Jurnalul Oficial al Comunităților Europene L 83, 3 aprilie 1993).

Anexa nr. 2

Numărul categoriei	Denumirea serviciilor	Numere de referință CPC ¹⁾	Numere de referință CPV
17	Servicii hoteliere și de restaurant	64	de la 55100000-1 la 55524000-9 și de la 98340000-8 la 98341100-6
18	Servicii de transport feroviar	711	de la 60200000-0 la 60220000-6
19	Servicii de transport naval	72	de la 60600000-4 la 60653000-0 și de la 63727000-1 la 63727200-3
20	Servicii de transport anexe și auxiliare	74	de la 63000000-9 la 63734000-3 (cu excepția 63711200-8, 63712700-0, 63712710-3 și de la 63727000-1 la 63727200-3) și 98361000-1
21	Servicii juridice	861	de la 79100000-5 la 79140000-7
22	Servicii de recrutare și de plasare a forței de muncă ²⁾	872	de la 79600000-0 la 79635000-4 (cu excepția 79611000-0, 79632000-3, 79633000-0) și de la 98500000-8 la 98514000-9
23	Servicii de investigație și de siguranță, cu excepția serviciilor de transport cu vehicule blindate	873 (cu excepția 87304)	de la 79700000-1 la 79723000-8
24	Servicii de învățământ și de formare profesională	92	de la 80100000-5 la 80660000-8 (cu excepția 80533000-9, 80533100-0, 80533200-1)
25	Servicii de sănătate și servicii de asistență socială	93	79611000-0 și de la 85000000-9 la 85323000-9 (cu excepția 85321000-5 și 85322000-2)
26	Servicii de recreere culturale și sportive ³⁾	96	de la 79995000-5 la 79995200-7 și de la 92000000-1 la 92700000-8 (cu excepția 92230000-2, 92231000-9, 92232000-6)
27	Alte servicii		

Note:

- ¹⁾ Nomenclatura CPC (versiune provizorie), utilizată pentru a defini domeniul de aplicare a Directivei 92/50/CEE.
- ²⁾ Cu excepția contractelor de muncă.
- ³⁾ Cu excepția contractelor de achiziții referitoare la cumpărarea, dezvoltarea, producția sau coproducția de programe de către organismele de radiodifuziune și a contractelor de achiziții privind timpul de emisie.

Anexa nr. 3

INFORMAȚII CARE TREBUIE INCLUSE ÎN ANUNȚURILE PENTRU ACHIZIȚIILE PUBLICE

Anunț de intenție

1. Denumirea, adresa, numărul de fax, adresa de e-mail a autorității contractante și a biroului de la care se pot obține, după caz, informații suplimentare. În cazul în care urmează să fie atribuit un contract de achiziții publice de servicii sau de lucrări, se precizează instituțiile competente și datele de contact (inclusiv adresa de internet) de la care se pot obține informații suplimentare cu privire la cadrul legislativ general privind impozitarea, protecția mediului, protecția muncii și condițiile de muncă, aplicabil în locul în care urmează să fie realizată prestația.

2. După caz, se precizează dacă este vorba de un contract de achiziții publice rezervat atelierelor protejate sau a cărui executare este prevăzută în cadrul unui program de angajare protejată.

3. În cazul achiziției de lucrări – natura și dimensiunea lucrărilor; locul de execuție; dacă lucrarea este divizată în mai multe loturi – caracteristicile esențiale ale loturilor respective; dacă este posibil, estimarea costurilor pe care le implică lucrările în cauză; numărul/numerele de referință din nomenclatură.

În cazul achiziției de produse – natura și cantitatea sau valoarea produselor care urmează să fie furnizate; numărul/numerele de referință din nomenclatură.

În cazul achiziției de servicii – valoarea totală estimată a achizițiilor în fiecare dintre categoriile de servicii prevăzute în anexa nr. 1; numărul/numerele de referință din nomenclatură.

4. Date provizorii prevăzute pentru inițierea procedurilor de atribuire a contractului sau a contractelor, în cazul achiziției publice de servicii specificându-se categoria în care se încadrează fiecare serviciu.

5. După caz, se precizează dacă urmează să fie încheiat un acord-cadru.

6. După caz, alte informații.

7. Data transmiterii spre publicare a anunțului de intenție.

8. Se precizează dacă contractul intră sub incidența Acordului privind achizițiile guvernamentale al Organizației Mondiale a Comerțului (numai în cazul anunțurilor transmise spre publicare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene).

Anunț de participare la procedurile de achiziție publică

Pentru licitația deschisă, licitația restrânsă, dialogul competitiv, procedura negociată:

1. Denumirea, adresa, numărul de telefon și de fax, adresa de e-mail a autorității contractante.

2. După caz, se precizează dacă este vorba de un contract de achiziții publice rezervat atelierelor protejate sau a cărui executare este prevăzută în cadrul unui program de angajare protejată.

3. Procedura de atribuire aleasă:

a) după caz, motivul recurgerii la procedura accelerată (în cazul licitației restrânse și al procedurii negociate);

b) după caz, se precizează dacă urmează să fie încheiat un acord-cadru;

c) după caz, se precizează dacă urmează să fie utilizat un sistem dinamic de achiziție;

d) după caz, se precizează dacă urmează să fie aplicată o licitație electronică.

4. Forma contractului.

5. După caz, locul execuției lucrărilor, locul de livrare a produselor sau locul prestării serviciilor.

6. a) Pentru achiziția de lucrări:

– natura și dimensiunea lucrărilor, caracteristicile generale ale lucrării; se precizează, dacă este cazul, opțiunea de achiziționare a unor lucrări noi similare și, dacă se cunoaște, calendarul provizoriu pentru recurgerea la aceste opțiuni, precum și numărul de reînnoiri posibile; în cazul în care contractul este divizat în mai multe loturi, dimensiunea loturilor respective; numărul/numerele de referință din nomenclatură;

– informații privind obiectivul lucrării sau contractului, în cazul în care acesta implică și proiectare;

– în cazul unui acord-cadru, se precizează durata prevăzută a acordului-cadru, valoarea totală estimată a lucrărilor care urmează a se executa pe durata acordului-cadru, precum și, în măsura în care este posibil, valoarea individuală și frecvența contractelor care urmează să fie atribuite.

b) Pentru achiziția de produse:

– natura produselor care urmează să fie furnizate, precizînd totodată dacă achiziționarea se va realiza prin cumpărare, cumpărare în rate, închiriere, leasing sau orice combinație a acestora; cantitatea de produse care trebuie furnizată; se precizează, dacă este cazul, opțiunea de achiziționare a unor cantități suplimentare și, dacă se cunoaște, calendarul provizoriu pentru recurgerea la aceste opțiuni, precum și numărul de reînnoiri posibile; numărul/numerele de referință din nomenclatură;

– în cazul contractelor cu caracter de regularitate sau care pot fi reînnoite în decursul unei anumite perioade, se precizează, dacă se cunoaște, calendarul atribuirii contractelor ulterioare;

– în cazul unui acord-cadru, se precizează durata prevăzută a acordului-cadru, valoarea totală estimată a produselor care urmează a se livra pe durata acordului-cadru, precum și, în măsura în care este posibil, valoarea individuală și frecvența contractelor care urmează să fie atribuite.

c) Pentru achiziția de servicii:

– categoria și descrierea serviciului; numărul/numerele de referință din nomenclatură; cantitatea serviciilor care trebuie prestate; se precizează, dacă este cazul, opțiunea de achiziționare a unor servicii noi similare și, dacă se cunoaște, calendarul provizoriu pentru recurgerea la aceste opțiuni, precum și numărul de reînnoiri posibile;

– în cazul contractelor cu caracter de regularitate sau care pot fi reînnoite în decursul unei anumite perioade, se precizează, dacă se cunoaște, calendarul atribuirii contractelor ulterioare;

– în cazul unui acord-cadru, se precizează durata prevăzută a acordului-cadru, valoarea totală estimată a prestațiilor pe durata acordului-cadru, precum și, în măsura în care este posibil, valoarea individuală și frecvența contractelor care urmează să fie atribuite;

– se precizează dacă prestarea serviciului este rezervată, în temeiul unor acte normative, unei profesii specifice (se indică actele normative respective);

– se precizează dacă persoanele juridice trebuie să indice numele și calificările profesionale ale personalului responsabil de prestarea serviciului.

7. În cazul în care contractul este divizat în loturi, se precizează posibilitatea operatorilor economici de a depune oferte pentru unul, mai multe sau pentru toate loturile.

8. Termenul de finalizare sau durata contractului de achiziții publice de lucrări/bunuri/servicii. În cazul în care este posibil, termenul la care încep lucrările, la care sînt livrate produsele sau, după caz, la care sînt prestate serviciile.

9. Admiterea sau interzicerea ofertelor alternative.

10. Dacă este cazul, condiții speciale de care depinde îndeplinirea contractului.

11. În cazul licitației deschise:

a) denumirea, adresa, numărul de telefon și de fax și adresa de e-mail a biroului de la care se poate solicita documentația de atribuire (caietul de sarcini și orice alte documente suplimentare);

- b) după caz, termenul de transmitere a respectivei solicitări;
 - c) după caz, costul și condițiile de plată în vederea obținerii respectivei documentații.
12. a) Termenul de depunere a ofertelor sau a ofertelor orientative, în cazul în care este utilizat un sistem dinamic de achiziție sau licitația deschisă;
- b) în cazul licitației restrânse sau al procedurii negociate, data-limită de depunere a cererilor de participare;
 - c) adresa la care ofertele și cererile trebuie transmise;
 - d) limba sau limbile în care acestea trebuie redactate.
13. În cazul licitației deschise:
- a) persoanele autorizate să asiste la deschiderea ofertelor;
 - b) data, ora și locul deschiderii ofertelor.
14. Dacă este cazul, garanțiile solicitate.
15. Modalități principale de finanțare și de plată și/sau referiri la prevederile care le reglementează.
16. După caz, forma juridică de organizare pe care trebuie să o ia asocieria grupului de operatori economici cărora li s-a atribuit contractul.
17. Criterii de calificare/selecție privind situația personală a operatorilor economici care pot atrage după sine excluderea acestora din urmă, precum și informațiile/documentele prin care aceștia dovedesc faptul că nu se încadrează în cazurile ce justifică excluderea. Criterii de calificare/selecție privind capacitatea economică și financiară, precum și capacitatea tehnică și/sau profesională a operatorului economic; informații/documente pe care trebuie să le prezinte operatorul economic pentru evaluarea capacităților minime cu caracter economic și tehnic, dacă acestea au fost impuse. Nivelul specific minim/nivelurile specifice minime pentru capacitățile impuse.
18. Pentru acordul-cadru – numărul sau, după caz, numărul maxim de operatori economici cu care se va încheia acordul-cadru, durata acordului-cadru, precizând, dacă este cazul, motivele care justifică o durată a acordului-cadru mai mare de 4 ani.
19. Pentru dialogul competitiv și negocierea cu publicarea prealabilă a unui anunț de participare, se precizează, dacă este cazul, derularea în mai multe etape succesive a procedurii pentru a reduce în mod progresiv numărul de soluții care urmează să fie discutate sau de oferte care urmează să fie negociate.
20. Pentru licitația restrânsă, dialogul competitiv și negocierea cu publicarea prealabilă a unui anunț de participare, în cazul în care se recurge la opțiunea de reducere a numărului de candidați care vor fi invitați să prezinte o ofertă, să participe la consultări sau să negocieze – numărul minim și, după caz, numărul maxim propus de candidați și criteriile obiective care urmează să se aplice pentru a selecta numărul propus de candidați.
21. Perioada de timp în care ofertantul trebuie să își mențină oferta valabilă.
22. După caz, denumirea și adresa operatorilor economici deja selectați de autoritatea contractantă (procedura negociată).
23. Criteriul de atribuire a contractului: prețul cel mai scăzut sau oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere tehnico-economic.
- Factorii de evaluare a ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere tehnico-economic, precum și ponderile lor se menționează atunci când nu figurează în caietele de sarcini sau, în cazul dialogului competitiv, în documentația descriptivă.
24. Denumirea și adresa organismului competent de soluționare a contestațiilor. Informații exacte privind termenele de depunere a contestației și, după caz, denumirea, adresa, numărul de telefon, numărul de fax și adresa de e-mail a biroului de la care se pot obține aceste informații.
25. Data publicării anunțului de intenție sau, după caz, precizarea că nu a fost publicat un astfel de anunț.

26. Data transmiterii spre publicare a anunțului de participare.

27. Se precizează dacă contractul intră sub incidența Acordului privind achizițiile guvernamentale al Organizației Mondiale a Comerțului (numai în cazul anunțurilor transmise spre publicare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene).

Anunțul simplificat de participare la sistemul dinamic de achiziție

1. Țara autorității contractante.
2. Denumirea și adresa de e-mail a autorității contractante.
3. Referințe privind publicarea anunțului de participare la sistemul dinamic de achiziții.
4. Adresa de e-mail la care este disponibilă documentația de atribuire (caietul de sarcini și documentele suplimentare) referitoare la sistemul dinamic de achiziții.
5. Obiectul contractului: descrierea prin numărul/numerele de referință din nomenclura CPV și cantitățile care se vor achiziționa sau dimensiunea contractului care urmează să fie atribuit.
6. Termenul de depunere a ofertelor orientative.

Anunțul de participare
la concursul de soluții

1. Denumirea, adresa, numărul de fax, adresa de e-mail a autorității contractate și a biroului de la care se pot obține documentele suplimentare.
2. Descrierea proiectului.
3. Tipul de concurs: deschis sau restrâns.
4. În cazul unui concurs deschis: termenul de depunere a proiectelor.
5. În cazul unui concurs restrâns:
 - a) numărul de participanți care vor fi selectați;
 - b) după caz, numele participanților deja selectați;
 - c) criteriile de selecție a participanților;
 - d) termenul de depunere a cererilor de participare.
6. După caz, se precizează dacă participarea este rezervată unei profesii specifice.
7. Criteriile care urmează să fie aplicate la evaluarea proiectelor.
8. Numele membrilor juriului.
9. Se precizează dacă decizia juriului are caracter obligatoriu pentru autoritatea contractantă.
10. După caz, numărul și valoarea premiilor.
11. Dacă este cazul, se precizează plățile care urmează să fie efectuate tuturor participanților.
12. Se precizează dacă, în urma concursului, contractul/contractele va/vor fi sau nu atribuit/atribuite câștigătorului sau câștigătorilor concursului.
13. Data transmiterii spre publicare a anunțului de participare.

Anunțul privind rezultatul concursului de soluții

1. Numele, adresa, numărul de fax, adresa de e-mail a autorității contractante.
2. Descrierea proiectului.
3. Numărul total de participanți.
4. Numărul de participanți străini.
5. Câștigătorul/câștigătorii concursului.
6. După caz, premiul/premiile acordate.
7. Referințe privind publicarea anunțului de participare la concurs.
8. Data transmiterii spre publicare a anunțului privind rezultatul concursului de soluții.

Anunțul de atribuire

1. Denumirea și adresa autorității contractante.
2. Procedura de atribuire aplicată. În cazul aplicării procedurii de negociere fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare, se prezintă motivele justificative.

3. Contractul de achiziții publice de lucrări – natura și dimensiunea prestațiilor, caracteristicile generale ale lucrării.

Contractul de achiziții publice de bunuri – natura și cantitatea produselor furnizate, după caz, pe furnizor; numărul de referință din nomenclatură.

Contractul de achiziții publice de servicii – categoria și descrierea serviciului; numărul de referință din nomenclatură; cantitatea de servicii achiziționate.

4. Data atribuirii contractului de achiziții publice.

5. Criteriul de atribuire a contractului de achiziții publice.

6. Numărul de oferte primite.

7. Denumirea și adresa ofertantului câștigător/ofertanților câștigători.

8. Prețul sau gama prețurilor plătite.

9. Valoarea ofertei celei mai ridicate și a ofertei celei mai scăzute luate în considerare în vederea atribuirii contractului de achiziții publice.

10. Dacă este cazul, valoarea și partea din contract care urmează să fie subcontractată.

11. Data publicării anunțului de participare.

12. Data transmiterii spre publicare a anunțului de atribuire.

13. Denumirea și adresa organismului competent de soluționare a contestațiilor. Informații exacte privind termenele de depunere a contestației și, după caz, denumirea, adresa, numărul de telefon, numărul de fax și adresa de e-mail a biroului de la care se pot obține aceste informații.

ОГЛАВЛЕНИЕ

Закон Nr. 131 от 03.07.2015 о государственных закупках. Опубликован : 31.07.2015 в Monitorul Oficial Nr. 197-205 статья № : 402. Дата вступления в силу : 01.05.2016.

Глава I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Основные понятия

Статья 2. Область применения закона

Статья 3. Расчет оценочной стоимости договоров о государственных закупках и планирование таких договоров

Статья 4. Исключения

Статья 5. Особый режим

Статья 6. Принципы регулирования отношения в сфере государственных закупок

Статья 7. Правовая основа

Глава II. ГОСУДАРСТВЕННОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ЗАКУПОК

Статья 8. Агентство государственных закупок

Статья 9. Основные функции Агентства государственных закупок

Статья 10. Осуществление деятельности и управление Агентством государственных закупок

Статья 11. Бюджет Агентства государственных закупок

Глава III. УЧАСТНИКИ ПРОЦЕДУР ГОСУДАРСТВЕННОЙ ЗАКУПКИ

Часть 1. Закупающие органы

Статья 12. Статус закупающего органа

Статья 13. Осуществление закупающим органом своих функций

Статья 14. Функции рабочей группы

Часть 2. Экономический оператор

Статья 15. Участие экономического оператора в процедурах государственной закупки

Глава IV. КВАЛИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ И КРИТЕРИИ ПРИСУЖДЕНИЯ

Статья 16. Квалификационные данные экономического оператора

Статья 17. Критерии квалификации и отбора

Статья 18. Личная ситуация oferenta или кандидата

Статья 19. Способность осуществлять профессиональную деятельность

Статья 20. Экономическое и финансовое положение

Статья 21. Технические и/или профессиональные возможности

Статья 22. Стандарты обеспечения качества

Статья 23. Стандарты защиты окружающей среды

Статья 24. Список квалифицированных экономических операторов

Статья 25. Запретный список экономических операторов

Статья 26. Критерии присуждения договора о государственных закупках

Глава V. ГЛАСНОСТЬ И ТРАНСПАРЕНТНОСТЬ

Статья 27. Объявление о намерении

Статья 28. Объявление на участие

Статья 29. Объявление о присуждении

Статья 30. Информирование и присуждение договоров о государственных закупках

Статья 31. Сроки заключения договоров о государственных закупках

Глава VI. ОСНОВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ПРОЦЕДУРЕ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ЗАКУПКИ

Статья 32. Правила сообщения информации

Статья 33. Способы сообщения

Статья 34. Разъяснения

Статья 35. Требование подтверждения документов

Статья 36. Правила относительно сроков подачи и приема заявок на

участие и оферт

Статья 37. Правила описания товаров, работ и услуг

Статья 38. Документация по присуждению

Статья 39. Изменение документации по присуждению

Статья 40. Подкуп в рамках процедур государственной закупки

Статья 41. Условия, связанные с налогами, проблемами окружающей среды, охраной труда

Статья 42. Оферта. Альтернативные оферты

Статья 43. Дело о государственной закупке

Глава VII. ПРОЦЕДУРЫ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ЗАКУПКИ

Часть 1. Виды процедур государственной закупки

Статья 44. Процедуры государственной закупки

Часть 2. Открытые торги

Статья 45. Инициирование открытых торгов

Статья 46. Объявление на участие в открытых торгах

Статья 47. Условия предоставления документации по присуждению

Статья 48. Документация по присуждению

Часть 3. Ограниченные торги

Статья 49. Инициирование ограниченных торгов

Статья 50. Процедура предварительного отбора

Статья 51. Передача приглашения на участие

Часть 4. Иные процедуры государственной закупки

Статья 52. Конкурентный диалог

Статья 53. Переговоры с предварительным опубликованием объявления на участие

Статья 54. Переговоры без предварительного опубликования

объявления на участие

Статья 55. Запрос ценовых ofert

Статья 56. Конкурс решений

*Статья 57. Закупки при планировании строительства
социального жилья*

*Часть 5. Специальные способы присуждения договоров о
государственных закупках*

Статья 58. Рамочное соглашение

Статья 59. Динамичная система закупок

Статья 60. Электронные торги

**Глава VIII. ПРОВЕДЕНИЕ ПРОЦЕДУРЫ ГОСУДАРСТВЕННОЙ
ЗАКУПКИ**

Статья 61. Условия представления ofert

Статья 62. Открытие ofert

Статья 63. Срок действия oferty, изменение и отзыв oferty

*Статья 64. Обеспечение oferty и обеспечение надлежащего
исполнения договора*

Статья 65. Рассмотрение, оценка и сопоставление ofert

Статья 66. Оферта с аномально заниженной ценой

Статья 67. Аннулирование процедуры государственной закупки

**Глава IX. ДОГОВОР О ГОСУДАРСТВЕННЫХ ЗАКУПКАХ. ОТЧЕТ О
ПРОЦЕДУРЕ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ЗАКУПКИ. КОНФЛИКТ
ИНТЕРЕСОВ**

*Статья 68. Принципы присуждения договора о государственных
закупках*

*Статья 69. Особые условия исполнения договора о
государственных закупках*

Статья 70. Договор о государственных закупках

Статья 71. Субподряд

Статья 72. Запрет дробления или расширения государственных закупок

Статья 73. Отчет о процедуре государственной закупки

Статья 74. Правила по исключению конфликта интересов

Глава X. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ И ЮРИДИЧЕСКАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Статья 75. Организация и функционирование Национального агентства по разрешению споров

Статья 75¹. Персонал Национального агентства по разрешению споров

Статья 76. Право на обжалование

Статья 77. Подача жалобы

Статья 78. Порядок рассмотрения жалоб

Статья 79. Порядок разрешения жалоб

Статья 80. Решения, выносимые Национальным агентством по разрешению споров

Статья 81. Споры

Статья 82. Разрешение споров

Глава XI. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 83. Вступление в силу

Статья 84. Утрата силы

Статья 85. Организация исполнения

Приложение 1

Приложение 1¹

Приложение 2

Приложение 3. ИНФОРМАЦИЯ, КОТОРАЯ ДОЛЖНА ВКЛЮЧАТЬСЯ В ОБЪЯВЛЕНИЯ О ГОСУДАРСТВЕННЫХ ЗАКУПКАХ



Республика Молдова

ПАРЛАМЕНТ

ЗАКОН Nr. 131
от 03.07.2015

о государственных закупках

Опубликован : 31.07.2015 в Monitorul Oficial Nr. 197-205 статья № : 402 Дата вступления в силу : 01.05.2016

ИЗМЕНЕН

[ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777](#)

[ЗП233 от 03.10.16, МО343-346/04.10.16 ст.709](#)

[ЗП148 от 01.07.16, МО215-216/19.07.16 ст.473](#)

Примечание:

По всему тексту закона слова «Агентство по разрешению споров» заменить словами «Национальное агентство по разрешению споров» в соответствующем падеже согласно [ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777](#)

В целях переложения положений Директивы 2004/18/ЕС Европейского Парламента и Совета от 31 марта 2004 года о координации процедур присуждения договоров о государственных закупках работ, товаров и услуг, опубликованной в Официальном журнале Европейского Союза № L 134 от 30 апреля 2004 года, частично Директивы 2014/24/ЕС Европейского Парламента и Совета от 26 февраля 2014 года о государственных закупках и отмене Директивы 2004/18/ЕС, опубликованной в Официальном журнале Европейского Союза № L 94/65 от 28 марта 2014 года, и Директивы 89/665/ЕЭС Совета от 21 декабря 1989 года о координации законодательных, регламентарных и административных положений, относящихся к применению процедур присуждения договоров о государственных закупках товаров и публичных договоров на выполнение работ, опубликованной в Официальном журнале Европейского Союза № L 395 от 30 декабря 1989 года,

Парламент принимает настоящий органический закон.

Глава I

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Основные понятия

В настоящем законе используются следующие основные понятия:

Агентство государственных закупок – подведомственный Министерству финансов административный орган, осуществляющий надзор, последующий контроль и межотраслевую координацию в области государственных закупок;

[Ст.1 понятие изменено ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777]

Национальное агентство по разрешению споров – автономный орган публичной

власти, занимающийся разрешением жалоб, поданных в рамках процедур государственной закупки;

[Ст.1 понятие "Агентство по разрешению споров" в редакции ЗП229 от 23.09.16, МОЗ79-386/04.11.16 ст.777]

государственная закупка – приобретение товаров, выполнение работ или оказание услуг для нужд одного или нескольких закупающих органов;

рамочное соглашение – соглашение между одним или несколькими закупающими органами и одним или несколькими экономическими операторами с целью установления условий договоров, которые будут присуждаться определенный период времени, в частности в отношении цен и, при необходимости, предусмотренных объемов;

центральный закупочный орган – закупающий орган, который:

- а) закупает товары и услуги, предназначенные для закупающих органов; или
- б) присуждает договоры о государственных закупках или заключает рамочные соглашения по работам, товарам или услугам, предназначенным для закупающих органов;

закупающий орган – орган публичной власти, юридическое лицо публичного права, объединение таких органов или лиц;

государственные средства – финансовые средства государственного бюджета, местных бюджетов, бюджета государственного социального страхования и фондов обязательного медицинского страхования;

кандидат – экономический оператор, выставивший свою кандидатуру в рамках процедур ограниченных торгов, переговоров или конкурентного диалога;

кандидатура – документы, посредством которых кандидат демонстрирует свою личную ситуацию, способность осуществлять профессиональную деятельность, экономическое и финансовое положение, технические и профессиональные возможности в целях получения приглашения на участие для подачи оферты в рамках процедуры ограниченных торгов, переговоров или конкурентного диалога;

конкурс решений – процедура, позволяющая закупающему органу приобрести, особенно в области обустройства территории, городского и ландшафтного планирования, архитектуры или обработки данных, а также в других областях, план или проект, отобранный на конкурсной основе жюри с присуждением или без присуждения премий;

договор о государственных закупках – возмездный договор, заключенный в письменной форме между одним или несколькими экономическими операторами и одним или несколькими закупающими органами, предметом которого является закупка товаров, выполнение работ или оказание услуг в соответствии с настоящим законом;

договор о государственных закупках товаров – договор о государственных закупках, иной нежели договоры о государственных закупках работ, предметом которого является закупка товаров, их приобретение в рассрочку, наем или лизинг, с возможностью или без возможности выкупа. Договор о государственных закупках, предметом которого является поставка продукции и который включает к тому же работы по монтажу и установке, считается договором о государственных закупках товаров;

договор о государственных закупках работ – договор о государственных закупках, предметом которого является либо выполнение, либо проектирование и выполнение работ, связанных с видами деятельности, указанными в приложении 1¹, или строительства, либо выполнение любыми методами какого-либо строительства, отвечающего требованиям, установленным закупающим органом;

[Ст.1 понятие "договор о государственных закупках работ" в редакции ЗП229 от 23.09.16, МОЗ79-386/04.11.16 ст.777]

договор о государственных закупках услуг – договор о государственных закупках, иной нежели договоры о государственных закупках работ или товаров, предметом которого является оказание услуг, как это предусмотрено в приложениях 1 и 2. Договор

о государственных закупках, предметом которого является как поставка товаров, так и оказание услуг, считается договором о государственных закупках услуг, если стоимость данных услуг превышает стоимость товаров, проходящих по договору. Договор о государственных закупках, предметом которого являются услуги и который в несущественной по сравнению с основным предметом договора мере включает виды деятельности, относящиеся к договору на выполнение работ, считается договором о государственных закупках услуг;

конкурентный диалог – процедура, на участие в которой может претендовать любой экономический оператор и в рамках которой закупающий орган ведет с допущенными к этой процедуре кандидатами диалог о разработке одного или нескольких способов удовлетворить его нужды решений, на основании которых отобранные кандидаты приглашаются к представлению оферт;

документация по присуждению – документация, содержащая всю информацию, связанную с предметом договора о государственных закупках и процедурой его присуждения, включая техническое задание или, по обстоятельствам, описательную документацию;

рабочая группа – группа специалистов в составе закупающего органа, осуществляющая процедуры государственной закупки;

открытые торги – регулируемая настоящим законом публичная процедура, в рамках которой любой заинтересованный экономический оператор может представить оферту;

электронные торги – итеративный процесс с участием электронных средств представления по убывающей новых цен и новых стоимостей определенных элементов оферт, появляющихся после первоначальной полной оценки оферт, позволяющий классифицировать их с помощью автоматизированных методов оценки;

ограниченные торги – публичная процедура, при которой любой экономический оператор может подать заявку на участие и в рамках которой представить оферты могут только экономические операторы, предварительно отобранные закупающим органом;

электронное средство – средство, использующее оборудование электронной обработки, включая цифровое сжатие, и хранения данных, распространяемых, передаваемых и получаемых посредством кабеля, радио, оптических или других электромагнитных средств;

оферент – экономический оператор, представивший оферту в рамках процедуры присуждения договора о государственных закупках;

оферта – юридический акт, которым экономический оператор выражает свое намерение стать, с юридической точки зрения, стороной договора о государственных закупках. Оферта содержит техническое предложение и финансовое предложение;

экономический оператор – поставщик товаров, исполнитель работ и/или поставщик услуг, которым может быть любое физическое или юридическое лицо, любая публичная организация или объединение таких лиц и/или организаций, поставляющие на рынок товары, выполняющие работы и/или оказывающие услуги;

переговорная процедура – процедура, в рамках которой закупающий орган консультируется с экономическими операторами относительно представленных ими вариантов и обсуждает договорные условия с одним или несколькими из них;

финансовое предложение – составная часть оферты, включающая информацию о цене, тарифе, другие финансовые и коммерческие условия, соответствующие удовлетворению требований, содержащихся в документации по присуждению;

техническое предложение – составная часть оферты, разработанная на основе требований, содержащихся в техническом задании или, по обстоятельствам, описательной документации;

техническое руководство – любой отличный от официальных стандартов продукт, разработанный европейскими организациями по стандартизации в соответствии с процедурой, утвержденной в зависимости от эволюции потребностей рынка;

Автоматизированная информационная система «Государственный регистр

государственных закупок» (далее – АИС «ГРГЗ») – комплексная информационно-коммуникационная система, обеспечивающая информационную поддержку процессов регулирования и контроля государственных закупок;

динамичная система закупок – полностью электронный процесс закупки товаров текущего пользования, характеристики которых общеизвестны на рынке и соответствуют требованиям закупающего органа, ограниченный во времени и открытый на протяжении всего этого времени любому экономическому оператору, который соответствует критериям отбора и представил соответствующую техническому заданию ориентировочную оферту;

общая техническая спецификация – техническая спецификация, разработанная в соответствии с процедурой, признанной государствами-членами Европейского Союза, и опубликованная в Официальном журнале Европейского Союза;

технические спецификации – совокупность технических предписаний, содержащихся, в частности, в техническом задании, определяющих требуемые характеристики материала, продукции или вещи и позволяющих предусмотреть их характеристику таким образом, чтобы они соответствовали назначению, входящему в намерение закупающего органа. Среди таких характеристик – уровни экологической безопасности, проектирование всех видов назначения (включая доступ для лиц с ограниченными возможностями) и оценка соответствия, показатели, безопасность или размеры, включая процедуры относительно обеспечения качества, терминология, символы, тестирование и методы тестирования, упаковка, маркировка и этикетирование, а также процессы и методы производства. Характеристики включают также нормы проектирования и расчета работ, условия тестирования, контроля и приемки работ, а также технологии или методы строительства и всякие другие условия технического характера, которые закупающий орган в состоянии предусмотреть, в соответствии с общими или специальными правилами в отношении готовых работ, их материалов или элементов;

стандарт – техническая спецификация, утвержденная признанной организацией по стандартизации для многократного или постоянного применения, не являющаяся обязательной и относящаяся к одной из следующих категорий:

а) международный стандарт – стандарт, утвержденный международной организацией по стандартизации и доступный широкой общественности;

б) европейский стандарт – стандарт, утвержденный европейской организацией по стандартизации и доступный широкой общественности;

с) национальный стандарт – стандарт, утвержденный национальной организацией по стандартизации и доступный широкой общественности;

Общий словарь государственных закупок, иначе – Единый закупочный классификатор (Common Procurement Vocabulary, CPV) – каталог терминов, применимых к договорам о государственных закупках.

Статья 2. Область применения закона

(1) Настоящий закон применяется к договорам о государственных закупках, за исключением предусмотренных в статье 4, оценочная стоимость которых без налога на добавленную стоимость равна или превышает следующие пределы:

- а) для договоров о государственных закупках товаров и услуг – 80 000 леев;
- б) для договоров о государственных закупках работ – 100 000 леев.

(2) Настоящий закон применяется также юридическими субъектами, не имеющими статуса закупающего органа, в случае присуждения договора о государственных закупках работ или услуг, прямо финансируемого/субсидируемого более чем на 50 процентов закупающими органами и не относящегося к исключениям, определенным в статье 4.

(3) Настоящий закон предусматривает также особенности в отношении договоров о государственных закупках, за исключением определенных в статье 4, оценочная стоимость которых, без налога на добавленную стоимость, равна или превышает следующие пределы:

а) для договоров о государственных закупках товаров и услуг – 2 300 000 леев;

б) для договоров о государственных закупках работ – 90 000 000 леев.

(4) Договоры о государственных закупках, оценочная стоимость которых, без налога на добавленную стоимость, не превышает пределов, указанных в части (1), регулируются Положением о государственных закупках небольшой стоимости, утвержденным Правительством.

(5) Настоящий закон применяется соответствующим образом к различным формам частно-государственного партнерства, не запрещенным законом, а также при присуждении договоров концессии публичных работ.

(6) Настоящий закон применяется соответствующим образом в случае организации конкурса решений и заключения рамочного соглашения.

(7) Закупающий орган, который на основании возложенных на него законных полномочий предоставляет субъекту права, не определенному каккупающий орган, специальные или исключительные права на оказание публичной услуги, обязан посредством изданной им соответствующей авторизации возложить на субъекта, пользующегося специальными или исключительными правами, обязанность соблюдения принципа недискриминации при присуждении им договора о государственных закупках товаров третьим лицам. Обязательство соблюдения принципа недискриминации обеспечивается субъектом, пользующимся специальными или исключительными правами, хотя быкупающий орган и не предусмотрел этого прямо в изданной им авторизации.

Статья 3. Расчет оценочной стоимости договоров
о государственных закупках и
планирование таких договоров

(1) Расчет оценочной стоимости договора о государственных закупках основывается на общей сумме платы, без налога на добавленную стоимость, оцененнойкупающим органом. Структура общей суммы платы включает любую форму вознаграждения, в том числе любые виды премий, сборов, комиссионных, полученную прибыль и/или уплату взносов или выплаты в пользу оферентов, при этом принимается во внимание любая форма возможного выбора и возможность продления договора.

(2) Оценочная стоимость договора о государственных закупках должна определяться до инициирования процедуры присуждения соответствующего договора. Данная стоимость должна быть действительной на момент передачи для опубликования объявления на участие или, если процедура присуждения не предусматривает опубликования такого объявления, на момент передачи приглашения на участие.

(3) В случае если посредством присуждения договора о государственных закупках товаровкупающий орган намеревается приобрести необходимую ему продукцию и операции/работы по установке и вводу в эксплуатацию, оценочная стоимость данного договора должна включать и оценочную стоимость соответствующих операций/работ.

(4) В случае если на момент оценки стоимости договора о государственных закупках товаровкупающий орган еще не определил способ приобретения продукции – покупка, в том числе в рассрочку, наем или лизинг, с возможностью или без возможности выкупа, – оценочная стоимость данного договора должна подразумеваться равной наибольшей стоимости для каждого способа приобретения продукции.

(5) В случае если на момент оценки стоимости договора о государственных закупках товаровкупающий орган определил способ приобретения продукции – покупка в рассрочку, наем или лизинг, с возможностью или без возможности выкупа, – способ определения оценочной стоимости варьирует, в зависимости от срока соответствующего договора, следующим образом:

а) если срок договора установлен и составляет меньше или равен 12 месяцам, оценочная стоимость должна рассчитываться посредством сложения всех взносов, подлежащих уплате на всем протяжении соответствующего договора;

б) если срок договора установлен и составляет более 12 месяцев, оценочная

стоимость должна рассчитываться посредством сложения всех взносов, подлежащих уплате на всем протяжении соответствующего договора, к которым прибавляется оценочная остаточная стоимость продукции на конец срока, на который заключен договор;

с) если договор заключается на неопределенный срок или если его срок не может быть определен на момент оценки, оценочная стоимость должна рассчитываться путем умножения подлежащего уплате месячного взноса на 48.

(6) Если закупающий орган намеревается присудить договор о государственных закупках товаров, подлежащий продлению по истечении определенного периода, расчетной базой для определения оценочной стоимости данного договора служит:

а) либо стоимость всех одноименных договоров, присужденных в последние 12 месяцев, скорректированная, если возможно, с учетом предвидимых изменений, которые могут произойти в последующие 12 месяцев в отношении закупаемых объемов и соответствующей стоимости;

б) либо оценочная стоимость всех одноименных договоров, предполагаемых к присуждению в последующие 12 месяцев, начиная с момента первой поставки.

(7) В случае если закупающий орган намеревается приобрести одноименную продукцию, но с разбивкой на лоты, закупка которых делается путем присуждения нескольких отдельных договоров, оценочной стоимостью считается общая стоимость всех лотов. В случае если общая стоимость всех лотов превышает предел, предусмотренный в части (3) статьи 2, закупающий орган вправе применить процедуру запроса ценовых ofert лишь для лотов, отвечающих совокупно следующим условиям:

а) оценочная стоимость, без налога на добавленную стоимость, соответствующего лота менее или равна 400 000 леев;

б) общая оценочная стоимость всех лотов, для которых применяется процедура запроса ценовых ofert, не превышает 20 процентов оценочной стоимости продукции, подлежащей поставке.

(8) В случае если закупающий орган намеревается присудить договор о государственных закупках услуг, по которому невозможно спрогнозировать общую стоимость услуг, но возможно определение среднего месячного тарифа, способ оценки варьирует, в зависимости от срока соответствующего договора, следующим образом:

а) если срок договора установлен и не превышает 48 месяцев, оценочная стоимость должна рассчитываться с учетом всего срока договора;

б) если срок договора не может быть установлен или превышает 48 месяцев, оценочная стоимость должна рассчитываться путем умножения месячной стоимости на 48.

(9) Если закупающий орган намеревается присудить договор о государственных закупках услуг, подлежащий продлению по истечении определенного периода, расчетной базой для определения оценочной стоимости данного договора служит:

а) либо стоимость всех одноименных договоров, присужденных в последние 12 месяцев, скорректированная, если возможно, с учетом предвидимых изменений, которые могут произойти в последующие 12 месяцев в отношении закупаемых объемов и соответствующей стоимости;

б) либо оценочная стоимость всех одноименных договоров, предполагаемых к присуждению в последующие 12 месяцев, начиная с момента оказания первой услуги.

(10) В случае если закупающий орган намеревается приобрести одноименные услуги, но с разбивкой на лоты, закупка которых составляет предмет нескольких отдельных договоров, оценочной стоимостью считается общая стоимость всех лотов. В случае если общая стоимость всех лотов превышает предел, предусмотренный в части (3) статьи 2, закупающий орган вправе применить процедуру запроса ценовых ofert лишь для лотов, отвечающих совокупно следующим условиям:

а) оценочная стоимость, без налога на добавленную стоимость, соответствующего лота менее или равна 400 000 леев;

b) общая оценочная стоимость всех лотов, для которых применяется процедура запроса ценовых ofert, не превышает 20 процентов общей оценочной стоимости услуг, подлежащих оказанию.

(11) В случае если закупающий орган намеревается приобрести страховые услуги, оценочная стоимость данных договоров о государственных закупках рассчитывается на основе страховых премий, подлежащих уплате, а также других форм вознаграждения, связанных с данными услугами.

(12) В случае если закупающий орган намеревается приобрести банковские или другие финансовые услуги, оценочная стоимость данных договоров о государственных закупках рассчитывается на основе сборов, комиссионных, процентных ставок и любых иных форм вознаграждения, связанных с данными услугами.

(13) В случае если закупающий орган намеревается приобрести услуги по проектированию, градостроительству, инженерии и другие технические услуги, оценочная стоимость данных договоров о государственных закупках рассчитывается на основе гонораров, подлежащих выплате, и любых иных форм вознаграждения, связанных с данными услугами.

(14) В случае если закупающий орган намеревается приобрести работы, для выполнения которых он должен предоставить исполнителю материалы, инструменты, технологическое оборудование или другие инвентарь и оснащение, необходимые для выполнения работ, оценочная стоимость данных договоров о государственных закупках должна включать как стоимость работ, подлежащих выполнению, так и общую стоимость предоставляемых средств.

(15) В случае если предметом договора о государственных закупках работ является выполнение комплекса работ, предполагающего, по необходимости, также поставку оборудования, установок, инструментов или другого связанного оснащения, оценочная стоимость договора определяется с учетом общей стоимости всего комплекса.

(16) В случае если работа допускает выполнение ее по объектам/лотам, для которых закупающий орган намеревается присудить одному или нескольким исполнителям отдельные договоры о государственных закупках работ, оценочная стоимость должна определяться с учетом общей стоимости всех объектов/лотов, входящих в состав соответствующей работы. В случае если общая стоимость всех объектов/лотов, входящих в состав соответствующей работы, превышает предел, предусмотренный в части (3) статьи 2, закупающий орган вправе применить процедуру запроса ценовых ofert лишь для объектов/лотов, отвечающих совокупно следующим условиям:

a) оценочная стоимость, без налога на добавленную стоимость, соответствующего объекта/лота менее или равна 1 500 000 леев;

b) общая оценочная стоимость всех объектов/лотов, для которых применяется данное исключение, не превышает 20 процентов общей оценочной стоимости работы.

(17) В случае если закупающий орган намеревается организовать конкурс решений, принимаемая во внимание оценочная стоимость определяется следующим образом:

a) если конкурс решений организовывается как независимая процедура, оценочная стоимость включает в себя стоимость всех премий/сумм, подлежащих выплате участникам, в том числе оценочную стоимость договора о государственных закупках услуг, который может быть заключен в будущем, в случае если закупающий орган не исключил такую возможность в объявлении на участие;

b) если конкурс решений организуется в рамках процедуры присуждения договора о государственных закупках услуг, принимаемая во внимание оценочная стоимость является оценочной стоимостью соответствующего договора, в которую включается стоимость возможных премий/сумм, подлежащих выплате участникам.

(18) В случае если закупающий орган намеревается заключить рамочное соглашение, оценочной стоимостью считается максимальная оценочная стоимость, без налога на добавленную стоимость, всех договоров о государственных закупках, которые, как предполагается, будут присуждены в рамках соответствующего рамочного соглашения

на протяжении всего срока его действия.

(19) В случае если закупающий орган намеревается использовать динамичную систему закупок, оценочной стоимостью считается максимальная оценочная стоимость, без налога на добавленную стоимость, всех договоров о государственных закупках, которые, как предполагается, будут присуждены посредством использования соответствующей динамичной системы закупок на протяжении всего срока ее действия.

(20) Способ планирования договоров о государственных закупках устанавливается в положении, утвержденном Правительством.

Статья 4. Исключения

(1) Положения настоящего закона не применяются к:

a) договорам о государственных закупках, присуждаемым закупающими органами, действующими в области энергетики, водных ресурсов, транспорта и почтовых услуг, которые вписываются в указанную сферу деятельности и регулируются нормативными актами, координирующими процедуры присуждения договоров в области энергетики, воды, транспорта и почтовых услуг;

b) договорам, предметом которых являются услуги в области исследований и разработок, иным нежели договоры, результаты которых используются исключительно закупающими органами для осуществления собственной деятельности, при условии, что оказанные услуги полностью оплачиваются закупающим органом и их стоимость не превышает или находится в пределах рыночных цен на такие услуги;

c) договорам о государственных закупках, предметом которых являются услуги арбитража и/или примирения;

d) договорам о государственных закупках, связанным с эмиссией, покупкой, продажей или передачей ценных бумаг или других финансовых инструментов, в особенности с операциями закупающих органов по накоплению денег или капитала;

e) договорам о печатании банкнот и чеканке монет, а также об их транспортировке;

f) договорам, заключенным Национальным банком Молдовы, предметом которых является предоставление услуг по юридической и финансовой помощи, а также договорам, заключенным им для осуществления полномочий, предусмотренных Законом об оздоровлении банков и банковской резолюции с международными финансовыми учреждениями, экономическими операторами–нерезидентами, по которым поставляются товары, работы и услуги, обеспечивающие обслуживание автоматизированной системы межбанковских платежей, рынка государственных и межбанковских ценных бумаг, управление валютными резервами государства, обслуживание валютных операций государства, в том числе внешнего долга, внешний аудит годовых финансовых отчетов, счетов и регистров Национального банка Молдовы;

[Ст.4 ч.(1), пкт.f) изменен ЗП233 от 03.10.16, МО343-346/04.10.16 ст.709]

g) услугам, оказываемым Национальным банком Молдовы;

h) договорам о государственных закупках, объявленным согласно законодательству секретными, если их исполнение должно сопровождаться специальными мерами безопасности, установленными законодательством;

i) трудовым договорам;

j) договорам о государственных закупках услуг, присужденным одним закупающим органом другому закупающему органу или объединению закупающих органов на основе исключительного права, которым они располагают на основании закона;

[Ст.4 ч.(1), пкт.k) утратил силу согласно ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777]

l) договорам о закупках товаров, работ и услуг, связанным с производством или продажей оружия, боеприпасов и систем вооружения;

m) договорам о государственных закупках, регулируемым различными процессуальными нормами и присуждаемым:

– на основании международного соглашения, заключенного между Республикой Молдова и одним или несколькими государствами, в отношении товаров или работ,

необходимых для совместной реализации или освоения работ странами-участницами, или услуг, необходимых для совместной реализации или освоения какого-либо проекта странами-участницами;

– на основании международного соглашения о пребывании войск и об обязательствах Республики Молдова или третьего государства;

– в соответствии с особой процедурой международной организации;

n) договорам о государственных закупках, заключенным дипломатическими представительствами и консульскими учреждениями Республики Молдова, если стоимость договоров не превышает пределов, предусмотренных в части (3) статьи 2. При этом дипломатические представительства и консульские учреждения Республики Молдова обязаны соблюдать принципы, установленные в статье 6;

o) договорам, предметом которых является приобретение или передача в пользование, за любые финансовые средства, земли, имеющихся строений, другого недвижимого имущества или прав на данное имущество. При этом договоры на финансовые услуги, заключенные во время, до либо после заключения договоров приобретения или передачи в пользование, независимо от их формы регулируются настоящим законом;

p) договорам, относящимся к покупке, развитию, производству либо совместному производству программ, предназначенных для передачи, телерадиоорганизациями;

q) договорам о государственных закупках, в результате которых закупающие органы могут предоставлять или эксплуатировать публичные сети связи либо могут поставлять обществу одну или несколько услуг электросвязи;

r) договорам о печатании бюллетеней для голосования и других избирательных документов, в том числе дидактических материалов, об обеспечении избирательных органов в избирательный период материалами и оборудованием, о проведении информационной кампании и о транспортных услугах в целях организации и проведения выборов, в том числе учебных семинаров;

[Ст.4 ч.(1), пкт.r) введен ЗП148 от 01.07.16, МО215-216/19.07.16 ст.473]

s) договорам, заключенным государственными органами в рамках мер, действий и средств, предусмотренных Законом об оздоровлении банков и банковской резолюции.

[Ст.4 ч.(1), пкт.s) введен ЗП233 от 03.10.16, МО343-346/04.10.16 ст.709]

(2) В случае если закупающий орган присуждает договор, предметом которого является оказание услуг из категории включенных в приложение 2, обязательство применения настоящего закона относится лишь к договорам, стоимость которых равна или превышает предел, предусмотренный в части (3) статьи 2, и ограничивается положениями статей 37 и 29 и применением на всем протяжении процедуры присуждения принципов, предусмотренных в статье 6. Жалобы по процедуре присуждения договоров на услуги из категории включенных в приложение 2 рассматриваются согласно положениям главы X.

Примечание: Ст.4 ч.(2) в силу с 31 декабря 2020 года.

(3) В случае если предметом договора о государственных закупках, предусмотренного в части (2), наряду с оказанием услуг из категории включенных в приложение 2 является также оказание услуг из категории включенных в приложение 1, положения части (2) применяются только если оценочная стоимость услуг, включенных в приложение 2, превышает оценочную стоимость услуг, включенных в приложение 1.

Примечание: Ст.4 ч.(3) в силу с 31 декабря 2020 года.

(4) При присуждении договора о государственных закупках закупающий орган не вправе сочетать в рамках одного договора услуги, включенные в приложение 2, с услугами, включенными в приложение 1, с целью воспользоваться применением положений части (2).

Примечание: Ст.4 ч.(4) положения в силу с 31 декабря 2020 года.

Статья 5. Особый режим

(1) Закупающие органы сферы национальной обороны, общественного порядка, национальной безопасности обязаны применять положения настоящего закона, за

исключением случаев, установленных в статье 4.

(2) Право участия в процедурах присуждения договоров о государственных закупках может предоставляться Правительством некоторым защищенным мастерским, где большинство занятых работников составляют лица с ограниченными возможностями, в силу природы или тяжести таковых не могущие осуществлять профессиональную деятельность при нормальных условиях.

(3) В случае если участие в процедуре присуждения осуществляется в соответствии с положениями части (2), закупающий орган обязан четко указать это в объявлении на участие.

Статья 6. Принципы регулирования отношений в сфере государственных закупок

Отношения в сфере государственных закупок регулируются на основе следующих принципов:

- a) эффективное использование государственных средств и сведение к минимуму рисков закупающих органов;
- b) транспарентность государственных закупок;
- c) обеспечение конкуренции и борьба с нелояльной конкуренцией в области государственных закупок;
- d) охрана окружающей среды и содействие долгосрочному развитию посредством государственных закупок;
- e) поддержание общественного порядка, нравственных устоев и общественной безопасности, охрана здоровья, защита жизни людей, флоры и фауны;
- f) либерализация и развитие международной торговли;
- g) свободный оборот товаров, свобода установления и оказания услуг;
- h) равный подход, беспристрастность и недискриминационность в отношении всех oferentov и экономических операторов;
- i) пропорциональность;
- j) взаимное признание;
- k) ответственность в рамках процедур государственной закупки.

Статья 7. Правовая основа

(1) Отношения в сфере государственных закупок регулируются настоящим законом, другими законами, постановлениями Правительства, принятыми в соответствии с настоящим законом.

(2) Если международным договором, стороной которого является Республика Молдова, установлены иные нормы, чем те, которые предусмотрены настоящим законом, применяются нормы международного договора.

Глава II

ГОСУДАРСТВЕННОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ЗАКУПОК

Статья 8. Агентство государственных закупок

(1) Агентство государственных закупок является подведомственным Министерству финансов административным органом, созданным в целях осуществления надзора, последующего контроля и межотраслевой координации в области государственных закупок. Агентство пользуется функциональной автономией.

[Ст.8 ч.(1) ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777]

(2) Агентство государственных закупок имеет самостоятельный баланс, расчетный счет, печать с Государственным гербом Республики Молдова и своим наименованием на государственном языке.

(3) На территориальном уровне Агентство государственных закупок осуществляет функции через свои территориальные подразделения.

Статья 9. Основные функции Агентства государственных закупок

Агентство государственных закупок выполняет следующие основные функции в

области государственных закупок:

а) внедряет нормативные акты в области государственных закупок и подготавливает предложения по внесению изменений и дополнений в законодательство о государственных закупках;

б) координирует, мониторирует, оценивает порядок соблюдения закупающими органами процедур государственной закупки и присуждения договоров о государственных закупках;

[Ст.9 пкт.б) изменен ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777; в силу с 01.01.17]

с) составляет, актуализирует и ведет Список квалифицированных экономических операторов и Запретный список экономических операторов;

д) разрабатывает и вводит в действие стандартную документацию по процедурам государственной закупки;

[Ст.9 пкт.е) утратил силу согласно ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777; в силу с 01.01.17]

ф) рассматривает отчеты о процедурах государственной закупки;

[Ст.9 пкт.г) утратил силу согласно ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777; в силу с 01.01.17]

г) требует пересмотра результатов процедур государственной закупки;

[Ст.9 пкт.д) изменен ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777; в силу с 01.01.17]

и) ведет АИС «ГРГЗ»;

ж) предоставляет закупающим органам методическую помощь и консультации в области государственных закупок, иницирует и поддерживает мероприятия по обучению персонала закупающих органов, участвующего в организации, проведении процедур государственной закупки и присуждении договоров о государственных закупках;

з) издает Бюллетень государственных закупок, разрабатывает и поддерживает веб-страницу «Государственные закупки Республики Молдова», на которой помещаются приглашения и информация, касающиеся государственных закупок и присуждения договоров о государственных закупках;

и) подготавливает квартальные и годовые отчеты и статистические анализы по государственным закупкам;

к) требует и получает от компетентных органов информацию об экономических операторах, участвующих в процедурах государственной закупки, а также любую необходимую для осуществления своих функций информацию;

л) сотрудничает с аналогичными международными организациями и иностранными агентствами в области государственных закупок;

м) координирует деятельность по использованию иностранной технической помощи в области государственных закупок;

н) осуществляет иные функции, предусмотренные настоящим законом и другими законодательными и нормативными актами.

Статья 10. Осуществление деятельности
и управление Агентством государственных
закупок

Деятельность Агентства государственных закупок и управление им осуществляются в соответствии с положением, утверждаемым Правительством.

Статья 11. Бюджет Агентства государственных
закупок

(1) Агентство государственных закупок финансируется из государственного бюджета, в том числе из собранных доходов.

(2) Бюджет Агентства государственных закупок разрабатывается, рассматривается, утверждается и исполняется в порядке, установленном законодательством.

Глава III

УЧАСТНИКИ ПРОЦЕДУР ГОСУДАРСТВЕННОЙ ЗАКУПКИ

Часть 1

Закупающие органы

Статья 12. Статус заказчика

(1) Заказчиками являются органы публичной власти, определенные законодательством Республики Молдова, юридические лица публичного права, объединения таких органов или лиц.

(2) Юридическим лицом публичного права может быть любая организация:

а) созданная исключительно в целях удовлетворения потребностей общественного значения и не преследующая цели получения прибыли (от производственной или коммерческой деятельности);

б) обладающая статусом юридического лица;

с) деятельность которой обеспечивается за счет государственных средств, либо управление которой подконтрольно органам публичной власти или другим юридическим лицам публичного права, либо административный, руководящий или надзорный совет которой более чем на 50 процентов состоит из членов, назначенных вышеуказанными органами или лицами.

(3) Заказчиком органом является также объединение заказчиков, члены которого посредством гражданского правового акта выбирают из своего состава юридическое лицо, представляющее их в качестве единого заказчика в отношениях с любым экономическим оператором.

(4) Постановлением Правительства могут квалифицироваться в качестве заказчиков органов и другие юридические лица, обязанные производить государственные закупки в соответствии с настоящим законом, при условии, что их деятельность осуществляется на рынках, на которых конкуренция исключена нормативными или административными актами либо в силу их монопольного положения.

(5) Любая другая организация, не соответствующая в совокупности требованиям части (2), может квалифицироваться в качестве заказчика, по желанию или по решению компетентных руководящих органов, при условии осуществления закупок в строгом соответствии с настоящим законом.

(6) Заказчиком органом является также центральный закупочный орган, назначаемый Правительством для организации и централизованного проведения процедур государственной закупки в целях удовлетворения нужд нескольких заказчиков органов в подобных товарах, работах или услугах.

(7) Считается, что заказчики органы, которые приобретают товары, работы и услуги посредством центрального закупочного органа в смысле части (6), выполнили положения настоящего закона в той мере, в какой данные положения выполнил соответствующий центральный закупочный орган.

Статья 13. Осуществление заказчиком своих функций

(1) Заказчик орган осуществляет свои функции посредством рабочей группы, созданной с этой целью в пределах имеющихся штатов заказчика органа из служащих и специалистов, обладающих профессиональными навыками в области государственных закупок. В зависимости от предмета закупки заказчик орган может создать одну или несколько рабочих групп.

(2) В случае подачи соответствующего письменного заявления за два дня до истечения срока подачи оферт заказчик орган в обязательном порядке включает в состав рабочей группы – в пределах одной трети ее состава – представителей гражданского общества. Включенные в состав рабочей группы представители гражданского общества пользуются правом совещательного голоса или правом на особое мнение, которое излагается в совещательном акте соответствующей группы.

(3) Включение представителей гражданского общества в состав рабочей группы

осуществляется по каждой процедуре закупки в отдельности.

(4) Закупающий орган обеспечивает строгий учет заявлений, поступающих от гражданского общества. Если количество поданных заявлений превышает число, установленное в соотношении с количеством членов, имеющих право решающего голоса, представители гражданского общества назначаются в состав рабочей группы по жребию.

(5) По решениюкупающего органа допускается включение представителей гражданского общества в состав рабочей группы без ограничений, предусмотренных частью (2).

(6) Закупающий орган ответственен за исполнение и администрирование договоров о государственных закупках согласно установленным срокам и условиям.

(7) Закупающий орган вправе привлекать при необходимости в состав рабочей группы в качестве консультантов специалистов и экспертов области, в которой осуществляется закупка. В случаях, прямо предусмотренных законодательством, привлеченные специалисты и эксперты наделяются правом голоса.

Статья 14. Функции рабочей группы

(1) Рабочая группа выполняет следующие функции в области государственных закупок:

a) разрабатывает годовые и квартальные планы осуществления государственных закупок;

b) составляет объявления и/или приглашения на участие в рамках процедур государственной закупки;

c) разрабатывает документацию по присуждению и другие применяемые в рамках процедур государственной закупки документы;

d) инициирует и осуществляет процедуры государственной закупки;

e) обеспечивает широкое участие экономических операторов в процедурах государственной закупки;

f) изучает, оценивает и сопоставляет оферты экономических операторов, представленные в рамках процедур государственной закупки;

g) присуждает договоры о государственных закупках, заключаемыекупающим органом с экономическими операторами;

h) составляет отчеты о результатах процедур государственной закупки и представляет их Агентству государственных закупок;

i) мониторирует договоры о государственных закупках;

j) осуществляет хранение и учет всех документов, составленных и примененных в рамках процедур государственной закупки.

(2) Закупающий орган посредством рабочей группы обязан:

a) обеспечивать эффективность государственных закупок;

b) обеспечивать объективность и беспристрастность в рамках процедур государственной закупки;

c) обеспечивать гласность и транспарентность процедур государственной закупки;

d) представлять, по требованию Агентства государственных закупок, любую информацию о заключении и исполнении договоров о государственных закупках.

(3) При исполнении своих обязанностей член рабочей группы обязан действовать независимо, непредвзято и подчиняться только закону. Запрещается оказание какого бы то ни было влияния с целью предопределить исполнение членом рабочей группы своих обязанностей с нарушением положений настоящего закона.

Часть 2

Экономический оператор

Статья 15. Участие экономического оператора

в процедурах государственной закупки

(1) Любой экономический оператор – резидент или нерезидент, физическое лицо или юридическое лицо публичного или частного права либо группа таких лиц – вправе

участвовать в соответствии с настоящим законом в процедуре присуждения договора о государственных закупках.

(2) Иностраный экономический оператор пользуется в Республике Молдова такими же правами в отношении участия в процедурах присуждения договоров о государственных закупках, какими пользуются экономические операторы Республики Молдова в стране, в которой он является резидентом.

(3) Экономические операторы могут объединяться в целях представления оферт и/или выступать в качестве ассоциированных оферентов. Объединению (группе экономических операторов) может быть вменено в обязанность принять определенную организационно-правовую форму, если это необходимо для надлежащего исполнения договора.

(4) Оферент/кандидат, который в соответствии с законодательством страны его регистрации наделен правом осуществления определенной деятельности, не может быть исключен из процедуры присуждения лишь по причине того, что согласно национальному законодательству данный вид деятельности может выполняться только юридическими лицами или только физическими лицами.

Глава IV

КВАЛИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ И КРИТЕРИИ ПРИСУЖДЕНИЯ

Статья 16. Квалификационные данные экономического оператора

(1) Для определения квалификационных данных в рамках процедур государственной закупки экономический оператор должен представить документы, выданные компетентными органами, определенными закупающим органом в рамках процедур государственной закупки. В зависимости от предмета государственной закупки в смысле статьи 1 и вида процедуры, избранной в соответствии с частью (1) статьи 44, закупающий орган обязан определить для каждой процедуры в отдельности критерии квалификации и отбора, а также необходимые для представления экономическими операторами основные документы, предусмотренные действующим законодательством.

(2) Закупающий орган принимает во внимание право экономического оператора на защиту его интеллектуальной собственности и коммерческой тайны.

(3) Закупающий орган оценивает квалификационные данные экономического оператора в соответствии с порядком и критериями, изложенными в документации по присуждению.

(4) В случае если представленные оферентом/кандидатом квалификационные данные в несущественной мере неточны либо неполностью отражают информацию, закупающий орган обязан до того, как принять решение о дисквалификации данного оферента/кандидата, потребовать разъяснений. Закупающий орган дисквалифицирует оферента/кандидата на любом этапе процедуры закупки, если установит, что представленные им квалификационные данные недостоверны или неполны, а также по иным причинам, предусмотренным настоящим законом и другими законодательными и нормативными актами.

(5) Оферент/кандидат дисквалифицируется, если не представит затребованных закупающим органом разъяснений в установленный им срок (не менее 72 часов либо, в случае если выбранной процедурой является запрос ценовых оферт, не менее 24 часов). В любом случае закупающий орган обязан предоставить разумный срок с учетом сложности требования по представлению разъяснений.

(6) Закупающий орган может потребовать от оферента/кандидата представления доказательных документов, а также, при наличии сомнений относительно его личной ситуации, обратиться за содействием и необходимой информацией к компетентным органам, в том числе иностранным.

(7) Компетентные органы и правоохранительные органы предоставляют закупающему органу по его запросу, бесплатно и в течение не более 10 дней,

систематизированную информацию или любую другую информацию о юридическом статусе экономического оператора, его участии или неучастии в преступных организациях или группах, а также другие сведения о соответствующем экономическом операторе, предусмотренные настоящим законом. В случае экономического оператора–нерезидента такая информация может быть затребована от иностранных компетентных органов согласно международным обычаям (международной практике).

(8) Критерии квалификации и отбора, установленные закупающим органом, должны быть прямо связаны с предметом договора, подлежащего присуждению.

(9) Закупающий орган обязан соблюдать принцип пропорциональности при определении критериев квалификации и отбора, а также уровень минимальных требований, которым должны соответствовать oferenty/кандидаты.

(10) Критерии квалификации и отбора, указанные в объявлении и/или приглашении на участие, должны быть идентичными критериям, предусмотренным в документации по присуждению.

Статья 17. Критерии квалификации и отбора

Закупающий орган применяет пропорциональные критерии квалификации и отбора, соотносимые с предметом договора, лишь в части:

- a) личной ситуации oferenta или кандидата;
- b) способности осуществлять профессиональную деятельность;
- c) экономического и финансового положения;
- d) технических и/или профессиональных возможностей;
- e) стандартов обеспечения качества;
- f) стандартов защиты окружающей среды.

Статья 18. Личная ситуация oferenta или кандидата

(1) Закупающий орган обязан исключить из процедуры присуждения договора о государственных закупках любого oferenta или кандидата, о котором известно, что в течение последних пяти лет он был осужден окончательным решением судебной инстанции за участие в деятельности преступной организации или группы, коррупцию, мошенничество и/или отмывание денег.

(2) Закупающий орган обязан исключить из процедуры присуждения договора о государственных закупках любого oferenta или кандидата, пребывающего в одной из следующих ситуаций:

- a) находится в процессе несостоятельности на основе судебного решения;
- b) не выполнил обязательств по уплате налогов, сборов и взносов социального страхования согласно положениям действующего законодательства Республики Молдова или страны его регистрации;
- c) осужден в течение последних трех лет окончательным решением судебной инстанции за нарушение профессиональной этики или за совершение профессиональной ошибки;
- d) представил ложную информацию или не представил информацию, затребованную закупающим органом в доказательство соответствия критериям квалификации и отбора;
- e) включен в Запретный список экономических операторов.

(3) Закупающий орган обязан принять в качестве достаточного и соответствующего для доказательства того, что oferent/кандидат не находится в одной из ситуаций, предусмотренных в частях (1) и (2), любой документ, считающийся доказательным с данной точки зрения в стране происхождения или стране регистрации oferenta/кандидата, такой как сертификаты, справки об отсутствии судимости и другие эквивалентные документы, выданные компетентными органами соответствующей страны.

(4) В том что касается ситуаций, указанных в части (2), в соответствии с внутренним законодательством государства регистрации oferenta/кандидата, положения части (3) относятся к физическим и юридическим лицам, включая, по необходимости, директоров компаний либо лиц, обладающих представительскими полномочиями, принимающих

решения или осуществляющих контроль в отношении oferента/кандидата.

(5) В случае если в стране происхождения или стране регистрации oferента/кандидата не выдаются документы, аналогичные указанным в части (3), либо данные документы не охватывают все ситуации, предусмотренные в частях (1) и (2), закупающий орган обязан принять декларацию под собственную ответственность либо, если в соответствующей стране нет законных положений относительно такой декларации, декларацию, заверенную нотариусом, административным или судебным органом либо профессиональной ассоциацией, имеющей соответствующие полномочия.

Статья 19. Способность осуществлять профессиональную деятельность

Закупающий орган вправе потребовать от любого экономического оператора представления доказательных документов, подтверждающих форму его регистрации в качестве физического или юридического лица и, по необходимости, его аттестации или принадлежности с профессиональной точки зрения в соответствии с положениями страны регистрации oferента/кандидата.

Статья 20. Экономическое и финансовое положение

(1) Подтверждение экономического и финансового положения экономического оператора осуществляется посредством представления одного или нескольких соответствующих документов, таких как:

а) соответствующие банковские декларации или, по необходимости, доказательства страхования профессионального риска;

б) финансовые отчеты либо, в случае если опубликование данных отчетов предусмотрено законодательством страны регистрации oferента/кандидата, выписки из финансовых отчетов;

с) декларации об общем обороте или, по необходимости, обороте в области деятельности, относящейся к предмету договора, в предыдущий период, охватывающий деятельность на протяжении последних не более чем пяти лет, в той мере, в какой соответствующая информация доступна. В последнем случае закупающий орган обязан принимать во внимание дату учреждения экономического оператора или начала его коммерческой деятельности.

(2) В случае если по объективным причинам, подтвержденным надлежащим образом, экономический оператор не имеет возможности представить истребуемые закупающим органом документы, он вправе продемонстрировать свое экономическое и финансовое положение представлением других документов, которые могут быть признаны закупающим органом доказательными в той мере, в какой они достоверно отражают экономическое и финансовое положение oferента/кандидата.

(3) В случае если закупающий орган требует доказательства экономического и финансового положения, он обязан указать в документации по присуждению и информацию, которую экономические операторы обязаны для этого представить.

(4) Экономическое и финансовое положение oferента/кандидата может быть поддержано, в целях исполнения договора, и другим лицом вне зависимости от характера правоотношений между oferентом/кандидатом и данным лицом.

(5) В случае если oferент/кандидат демонстрирует свое экономическое и финансовое положение, ссылаясь и на поддержку, предоставленную согласно положениям части (4) другим лицом, он обязан доказать оказываемую ему поддержку посредством представления твердого обязательства данного лица в нотариально удостоверенной форме, которым данное лицо подтверждает предоставление oferенту/кандидату соответствующих финансовых ресурсов. Лицо, оказывающее финансовую поддержку, не должно находиться в одной из ситуаций, предусмотренных в части (1) и пунктах а), с) и d) части (2) статьи 18, обуславливающих исключение из процедуры присуждения.

Статья 21. Технические и/или профессиональные возможности

(1) В случае применения процедуры для присуждения договора о государственных

закупках товаров в целях проверки технических и/или профессиональных возможностей офферентов/кандидатов закупающий орган вправе затребовать от них, с учетом специфики, количества и сложности продукции, подлежащей поставке, и лишь в той мере, в какой данная информация является необходимой для исполнения договора, следующее:

а) список основных поставок одноименной продукции, выполненных в последние три года, с указанием стоимости, срока поставок, бенефициаров, вне зависимости от того, являются они закупающими органами или частными клиентами. Поставки продукции должны подтверждаться представлением определенных сертификатов/документов, выданных или подписанных бенефициаром – органом или частным клиентом. В случае если бенефициаром является частный клиент и по объективным причинам у экономического оператора нет возможности получить сертификат/подтверждение, доказательство поставок продукции осуществляется посредством декларации экономического оператора;

б) декларацию относительно технического оборудования и мер, предпринятых в целях обеспечения качества, а также, по необходимости, относительно наличия ресурсов для обучения и исследований;

с) информацию относительно специализированного технического персонала/органа, которым располагает либо обязательством участия которого заручился офферент/кандидат, в частности в целях обеспечения контроля качества;

д) сертификаты или другие документы, выданные уполномоченными органами, подтверждающие соответствие продукции, четко определенное путем ссылки на соответствующие спецификации или стандарты;

е) образцы (в той мере, в какой необходимость их представления оправдана), описания и/или фотографии, достоверность которых может быть доказана в случае, если этого потребует закупающий орган.

(2) В случае применения процедуры для присуждения договора о государственных закупках услуг в целях проверки технических и/или профессиональных возможностей офферентов/кандидатов закупающий орган вправе затребовать от них, с учетом специфики, количества и сложности услуг, подлежащих оказанию, и лишь в той мере, в какой данная информация является необходимой для исполнения договора, следующее:

а) список основных одноименных услуг, оказанных в последние три года, с указанием стоимости, срока оказания, бенефициаров, вне зависимости от того, являются они закупающими органами или частными клиентами. Оказание услуг должно подтверждаться представлением определенных сертификатов/документов, выданных или подписанных бенефициаром – органом или частным клиентом. В случае если бенефициаром является частный клиент и по объективным причинам у экономического оператора нет возможности получить сертификат/подтверждение, доказательство оказания услуг осуществляется посредством декларации экономического оператора;

б) декларацию относительно технического оборудования и мер, предпринятых в целях обеспечения качества, а также, по необходимости, относительно наличия ресурсов для обучения и исследований;

с) информацию относительно специализированного технического персонала/органа, которым располагает либо обязательством участия которого заручился офферент/кандидат, в частности в целях обеспечения контроля качества;

д) информацию относительно образования, профессиональной подготовки и квалификации руководящего персонала, а также лиц, ответственных за исполнение договора;

е) декларацию относительно среднегодовой численности наемного персонала и руководящего состава за последние три года;

ф) если необходимо, информацию о мерах по защите окружающей среды, которые может предпринять экономический оператор в процессе исполнения договора;

г) информацию относительно инструментов, установок, технического оборудования,

которыми будет располагать экономический оператор для надлежащего исполнения соответствующего договора;

h) информацию относительно части договора, которую экономический оператор предположительно намеревается передать на субподряд.

(3) В случае применения процедуры для присуждения договора о государственных закупках работ в целях проверки технических и/или профессиональных возможностей oferentov/кандидатов закупающий орган вправе затребовать от них, с учетом специфики, количества и сложности работ, подлежащих выполнению, и лишь в той мере, в какой данная информация является необходимой для исполнения договора, следующее:

a) список одноименных работ, выполненных в последние пять лет, с приложением сертификатов о надлежащем выполнении для наиболее важных работ, с по меньшей мере одним договором на одноименные работы, стоимость которого не ниже 75 процентов стоимости будущего договора, либо с совокупной стоимостью всех договоров, исполненных за последний год деятельности, равной или превышающей стоимость будущего договора. Сертификаты о надлежащем выполнении должны указывать бенефициаров, вне зависимости от того, являются они закупающими органами или частными клиентами, стоимость, сроки и место выполнения работ, а также уточнять, выполнены ли они в соответствии с профессиональными нормами в данной области и завершены ли они;

b) информацию относительно специализированного технического персонала/органа, которым располагает либо обязательством участия которого заручился oferent/кандидат, в частности в целях обеспечения контроля качества;

c) информацию относительно образования, профессиональной подготовки и квалификации руководящего персонала, а также лиц, ответственных за выполнение работ;

d) декларацию относительно среднегодовой численности наемного персонала и руководящего состава за последние три года;

e) если необходимо, информацию о мерах по защите окружающей среды, которые может предпринять экономический оператор в процессе исполнения договора;

f) декларацию относительно инструментов, установок, технического оборудования, которыми будет располагать экономический оператор для надлежащего исполнения договора;

g) информацию относительно части договора, которую экономический оператор предположительно намеревается передать на субподряд.

(4) Критерии классификации одноименных товаров, работ и услуг устанавливаются Правительством.

(5) В случае если закупающий орган требует доказательства технических и/или профессиональных возможностей, он обязан указать в документации по присуждению и информацию, которую экономические операторы обязаны для этого представить.

(6) Технические и/или профессиональные возможности oferenta/кандидата могут быть поддержаны, в целях исполнения договора, и другим лицом вне зависимости от характера правоотношений между oferentом/кандидатом и данным лицом.

(7) В случае если oferent/кандидат демонстрирует свои технические и/или профессиональные возможности, ссылаясь и на поддержку, предоставленную согласно положениям части (6) другим лицом, он обязан доказать оказываемую ему поддержку посредством представления твердого обязательства данного лица в нотариально удостоверенной форме, которым данное лицо подтверждает предоставление oferенту/кандидату соответствующих технических и профессиональных ресурсов. Лицо, оказывающее техническую и/или профессиональную поддержку, не должно находиться в одной из ситуаций, предусмотренных в части (1) и пунктах a), c) и d) части (2) статьи 18, обуславливающих исключение из процедуры присуждения.

Статья 22. Стандарты обеспечения качества

(1) В случае истребования представления сертификатов, выданных независимыми организациями, подтверждающих соблюдение экономическим оператором определенных стандартов по обеспечению качества, закупающий орган должен сравнить их с системами обеспечения качества, основанными на сериях соответствующих европейских стандартов, сертифицированных организациями, соответствующими сериям европейских стандартов по сертификации, или с подходящими международными стандартами, изданными аккредитованными органами.

(2) В соответствии с принципом взаимного признания закупающий орган обязан признать равноценные сертификаты, выданные организациями, зарегистрированными в государствах – членах Европейского Союза. В случае если экономический оператор не располагает сертификатом качества в форме, затребованной закупающим органом, последний обязан принять любые другие сертификаты, представленные соответствующим экономическим оператором, в той мере, в какой они подтверждают обеспечение соответствующего уровня качества.

Примечание: Ст.22 ч.(2) в силу с 31 декабря 2020 года.

(3) В случае если экономический оператор располагает сертификатами, иными нежели затребованные закупающим органом, данный оператор обязан до истечения предельного срока подачи ofert запросить подтверждение признания закупающим органом данных сертификатов; в противном случае офферта отклоняется.

Статья 23. Стандарты защиты окружающей среды

(1) В случае истребования представления сертификатов, выданных независимыми организациями, подтверждающих соблюдение экономическим оператором определенных стандартов по защите окружающей среды, закупающий орган должен сравнить их:

- а) либо с Европейской системой экологического менеджмента и аудита (EMAS);
- б) либо со стандартами экологического менеджмента, основанными на сериях европейских или международных стандартов в данной области, сертифицированных организациями, соответствующими законодательству Европейского Союза либо европейским или международным стандартам по сертификации.

(2) В соответствии с принципом взаимного признания закупающий орган обязан признать равноценные сертификаты, выданные организациями, зарегистрированными в государствах – членах Европейского Союза. В случае если экономический оператор не располагает экологическим сертификатом в форме, затребованной закупающим органом, последний обязан принять любые другие сертификаты, представленные соответствующим экономическим оператором, в той мере, в какой они подтверждают обеспечение соответствующего уровня защиты окружающей среды.

(3) В случае если экономический оператор располагает сертификатами, иными нежели затребованные закупающим органом, данный оператор обязан до истечения предельного срока подачи ofert запросить подтверждение признания закупающим органом данных сертификатов; в противном случае офферта отклоняется.

Статья 24. Список квалифицированных экономических операторов

(1) Список квалифицированных экономических операторов представляет собой официальный документ, обеспечивающий допущение экономического оператора к участию в процедурах государственной закупки.

(2) Внесение в Список квалифицированных экономических операторов не является обязательным, осуществляется по желанию экономического оператора, с получением, после внесения, подтверждающего сертификата.

(3) Составление, актуализация и ведение Списка квалифицированных экономических операторов осуществляются Агентством государственных закупок в соответствии с положением, утверждаемым Правительством.

Статья 25. Запретный список экономических операторов

(1) Запретный список экономических операторов представляет собой официальный документ и составляется Агентством государственных закупок в целях трехлетнего ограничения участия экономических операторов в процедурах государственной закупки, предусмотренных настоящим законом.

(2) Составление, актуализация и ведение Запретного списка экономических операторов осуществляются Агентством государственных закупок в соответствии с положением, утверждаемым Правительством.

Статья 26. Критерии присуждения договора о государственных закупках

(1) Закупающий орган обязан указать в объявлении на участие критерии присуждения договора о государственных закупках.

(2) Без ущерба для законодательных или административных положений, относящихся к оплате определенных услуг, критерием присуждения договора о государственных закупках может быть лишь:

- а) либо наиболее выгодная с технико-экономической точки зрения оферта;
- б) либо самая низкая цена.

(3) В случае применения критерия, указанного в пункте а) части (2), выигравшей признается оферта, набравшая наибольшее количество пунктов при применении системы факторов оценки, по которым установлены величины значимости.

(4) В случае если по объективным причинам, которыекупающий орган может обосновать, невозможно точное установление величин значимости по каждому фактору оценки,купающий орган обязан указать в объявлении на участие и в документации по присуждению, в порядке убывания их значения, по меньшей мере факторы оценки, которые будут использоваться.

(5) Закупающий орган обязан четко указать в объявлении/приглашении на участие, а также в документации по присуждению факторы оценки оферты с их величинами значимости.

(6) Закупающий орган обязан указать в документации по присуждению алгоритм расчета или конкретную методологию подсчета пунктов преимуществ, вытекающих из технических и финансовых предложений, представленных оферентами.

(7) Наиболее выгодной с технико-экономической точки зрения является оферта, признанная выигравшей на основании факторов оценки, но без ограничения только ими, следующим образом:

а) цена, сроки поставки, условия оплаты, качество, эстетические, функциональные и технические характеристики, возможности и стоимость технического обслуживания, техническая помощь, другие элементы, считающиеся существенными для оценки оферт, – в случае договоров о государственных закупках товаров. Величина значимости цены в общей оценке оферт не должна быть меньше 60 процентов;

б) предлагаемое качество, цена за единицу, общая стоимость, другие элементы, считающиеся существенными для оценки оферт, – в случае договоров о государственных закупках работ. Величина значимости цены в общей оценке оферт не должна быть меньше 80 процентов;

с) предлагаемое качество, цена за единицу, общая стоимость, другие элементы, считающиеся существенными для оценки оферт, – в случае договоров о государственных закупках услуг. Величина значимости цены в общей оценке оферт не должна быть меньше 40 процентов.

Глава V

ГЛАСНОСТЬ И ТРАНСПАРЕНТНОСТЬ

Статья 27. Объявление о намерении

(1) Закупающий орган обязан опубликовать в Бюллетене государственных закупок объявление о намерении в отношении предстоящих государственных закупок. Закупающий орган обязан включить в объявление по меньшей мере информацию, предусмотренную в приложении 3, и, если необходимо, другую информацию,

признаваемую им полезной.

(2) В случае государственных закупок, предусмотренных в части (3) статьи 2, объявление о намерении должно быть опубликовано и в Официальном журнале Европейского Союза.

Примечание: Ст.27 ч.(2) в силу с 31 декабря 2020 года.

(3) Объявление о намерении публикуется отдельно по товарам, работам и услугам в срок не более 30 дней со дня утверждения собственного бюджета соответствующего закупающего органа.

(4) Объявление о намерении должно содержать все договоры о государственных закупках, которые предстоит присудить до конца бюджетного года. Для договоров с оценочной стоимостью товаров и услуг менее 400 000 леев, а работ – менее 1 500 000 леев опубликование объявления о намерении не является обязательным.

(5) Опубликование объявления о намерении не обязывает закупающий орган осуществить соответствующую государственную закупку.

Статья 28. Объявление на участие

(1) Закупающий орган обязан опубликовать в Бюллетене государственных закупок и на веб-странице Агентства государственных закупок объявление на участие во всех случаях, предусмотренных настоящим законом, соответственно применяемой процедуре закупки.

(2) В случае государственных закупок, предусмотренных частью (3) статьи 2, объявление на участие должно быть опубликовано и в Официальном журнале Европейского Союза.

Примечание: Ст.28 ч.(2) в силу с 31 декабря 2020 года.

(3) Объявление на участие должно быть опубликовано на государственном языке и, по необходимости, на одном из языков международного общения.

(4) При составлении и подготовке объявления на участие используются утвержденные для этой цели стандартные формы, позволяющие обеспечить гласность государственных закупок. Закупающий орган обязан включить в объявление по меньшей мере информацию, предусмотренную в приложении 3, и, если необходимо, другую информацию, признаваемую им полезной, с использованием стандартных форм, принятых Европейской Комиссией.

(5) В целях обеспечения максимальной транспарентности государственных закупок закупающий орган вправе опубликовать объявление на участие и в других средствах массовой информации – национальных или международных, но только после опубликования соответствующего объявления в Бюллетене государственных закупок и на веб-странице Агентства государственных закупок. Объявление, опубликованное и в других местных, национальных или международных средствах массовой информации, должно содержать номер и дату Бюллетеня государственных закупок, в котором опубликовано объявление, и не содержать иных сведений помимо опубликованных в указанном бюллетене.

(6) Объявление на участие публикуется в сроки, обеспечивающие всем заинтересованным экономическим операторам без какой бы то ни было дискриминации реальные возможности участия в процедурах присуждения договора о государственных закупках.

(7) Если после опубликования объявления на участие, но до истечения предельного срока подачи ofert возникает необходимость в исправлении такового, исправленное объявление публикуется в тех же средствах массовой информации и имеет ту же силу, что и первоначальное объявление. В таком случае закупающий орган продлевает срок подачи ofert, с тем чтобы потенциальные oferенты могли внести соответствующие изменения. В случае если, вне зависимости от причин этого, техническое задание и дополнительные документы или информация, хотя и истребованные в надлежащие сроки, не были предоставлены вообще или не предоставлены полностью в сроки, установленные настоящим законом, либо в случае, когда oferty не могут быть

сформулированы иначе как с выездом на место или после изучения на месте прилагаемых к техническому заданию документов, закупающий орган продлевает срок подачи оферт, с тем чтобы все заинтересованные экономические операторы могли получить доступ ко всей необходимой для составления оферт информации.

Статья 29. Объявление о присуждении

(1) Агентство государственных закупок обязано опубликовать в Бюллетене государственных закупок и на своей веб-странице объявление о присуждении не позднее 30 дней с даты направления закупающим органом информации:

а) о завершении процедуры государственной закупки – открытые торги, ограниченные торги, конкурентный диалог, переговоры с или без предварительного опубликования объявления на участие, запрос ценовых оферт – присуждением договора о государственных закупках или заключением рамочного соглашения;

б) о завершении конкурса решений определением конкурента-победителя;

с) о присуждении договора о государственных закупках посредством динамичной системы закупок.

(2) При присуждении договоров о государственных закупках посредством динамичной системы закупок объявления о присуждении могут группироваться поквартально. В таком случае соответствующие сгруппированные объявления о присуждении должны быть опубликованы в течение не более чем 48 дней по окончании квартала.

(3) В случае государственных закупок, указанных в части (3) статьи 2, объявление о присуждении публикуется закупающим органом и в Официальном журнале Европейского Союза.

Примечание: Ст.29 ч.(2) в силу с 31 декабря 2020 года.

(4) Объявление о присуждении должно содержать по меньшей мере информацию, предусмотренную в приложении 3, и, если необходимо, другую информацию, признаваемую закупающим органом полезной, с использованием стандартных форм.

Статья 30. Информирование и присуждение

договоров о государственных закупках

(1) Закупающий орган обязан информировать экономических операторов, вовлеченных в процедуру присуждения, о решениях относительно результатов отбора, результатов процедуры присуждения договора о государственных закупках или заключения рамочного соглашения, приема в динамичную систему закупок, результатов конкурса решений либо, по необходимости, аннулирования процедуры присуждения и возможного инициирования новой процедуры в письменной форме и в кратчайшие сроки, но не позднее трех рабочих дней после вынесения данных решений.

(2) Сообщение, посредством которого осуществляется информирование, предусмотренное в части (1), может быть передано и по факсу или посредством электронных средств по адресам, указанным оферентами в их офертах. В любом случае данный факт регистрируется.

(3) В случае если закупающий орган не передает сообщение о результатах применения процедуры и по факсу или посредством электронных средств, сроки, предусмотренные в части (1) статьи 31, продлеваются на пять дней.

(4) В рамках сообщения, предусмотренного в части (1), закупающий орган обязан проинформировать победившего оферента/победивших оферентов или выбранного кандидата/выбранных кандидатов об акцепте/принятии представленных оферты/оферт, кандидатуры/кандидатур.

(5) В рамках сообщения, предусмотренного в части (1), закупающий орган обязан проинформировать оферентов/кандидатов, оферта которых отклонена/не признана выигравшей или кандидатуры которых отвергнуты, о причинах, на основании которых принято такое решение, в следующем порядке:

а) каждому отвергнутому кандидату – конкретные причины, на основании которых вынесено решение об отклонении его кандидатуры;

b) относительно каждой отклоненной оферты – конкретные причины, на основании которых принято решение об отклонении, с детальным изложением оснований, в соответствии с которыми оферта была признана неприемлемой и/или несоответствующей, в частности, элементов оферты, которые не соответствовали функциональным и качественным требованиям, предусмотренным техническим заданием;

с) каждому оференту, представившему оферту, приемлемую и соответствующую, то есть допустимую, но не признанную выигравшей, – относительные характеристики и преимущества выигравшей оферты/оферт в сравнении с его офертой, наименование оферента, которому будет присужден договор о государственных закупках или, по обстоятельствам, наименования оферентов, с которыми будет заключено рамочное соглашение.

(6) В отношении оферента, оферта которого признана выигравшей, в документацию по присуждению может быть включено требование о подписании договора о государственных закупках в 10-дневный срок со дня его передачи на подпись. Заключение договора может быть приостановлено Национальным агентством по разрешению споров в случаях, предусмотренных настоящим законом.

(7) Договор о государственных закупках считается заключенным в момент его подписания сторонами и вступает в силу с момента его регистрации в порядке, установленном настоящим законом.

(8) В случае если по истечении срока, предусмотренного в части (6), оферент, получивший сообщение об акцепте оферты, не подписал договор о государственных закупках или не предоставил обеспечение надлежащего исполнения договора, закупающий орган вправе отклонить его оферту и выбрать другую выигравшую оферту из числа остальных сохраняющих силу оферт. При этом закупающий орган вправе отклонить все остальные оферты в соответствии с условиями настоящего закона.

Статья 31. Сроки заключения договоров о государственных закупках

(1) Договоры о государственных закупках, подпадающие под действие настоящего закона, могут заключаться только по истечении следующих сроков ожидания:

a) 11 дней с даты передачи сообщения о результатах применения процедуры присуждения – в случае, когда оценочная стоимость соответствующего договора согласно положениям статьи 3 равна или превышает пределы, предусмотренные в части (3) статьи 2;

b) шести дней с даты передачи сообщения о результатах применения процедуры присуждения – в случае, когда оценочная стоимость соответствующего договора согласно положениям статьи 3 меньше пределов, предусмотренных в части (3) статьи 2.

(2) Договоры о государственных закупках/рамочные соглашения, подпадающие под действие настоящего закона, заключенные до истечения сроков, предусмотренных в части (1), являются недействительными.

(3) Соблюдение сроков, предусмотренных в части (1), является факультативным в следующих случаях:

a) когда договор о государственных закупках присуждается вследствие проведения процедуры переговоров без предварительного опубликования объявления на участие;

b) когда соответствующие договор о государственных закупках/рамочное соглашение подлежат заключению с экономическим оператором, который был единственным оферентом в рамках процедуры присуждения, и не имеется других экономических операторов, вовлеченных в соответствующую процедуру присуждения;

с) когда присуждается договор, вытекающий из рамочного соглашения, или договор вследствие использования динамичной системы закупок.

Глава VI

ОСНОВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ПРОЦЕДУРЕ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ЗАКУПКИ

Статья 32. Правила сообщения информации

(1) Любое сообщение, заявление, информация, уведомление и тому подобные акты, предусмотренные настоящим законом, должны передаваться в письменной форме.

(2) Любой письменный документ подлежит регистрации в момент передачи и, соответственно, получения.

(3) Закупающий орган вправе предусмотреть в документации по присуждению способы сообщения, которые он намеревается использовать в ходе применения процедуры присуждения.

(4) Экономический оператор вправе подать заявку на участие в процедуре присуждения любым способом, предусмотренным в статье 33, в том числе по телефону; в последнем случае экономический оператор обязан подтвердить свою заявку на участие письменно в кратчайшие сроки, но не позднее трех дней с даты обращения за регистрацией в качестве участника и в обязательном порядке до предельной даты подачи ofert.

(5) Закупающий орган вправе потребовать, чтобы каждая заявка на участие в процедуре присуждения, переданная по факсу, была подтверждена в течение трех дней письмом, переданным по почте или посредством электронных средств.

(6) Экономический оператор передает оферту только по почте или только посредством электронных средств, если такое требование предусмотрено в объявлении на участие.

(7) В случае есликупающий орган устанавливает, чтобы оферты передавались по почте, оферент по умолчанию вправе подать оферту непосредственно по месту нахождениякупающего органа или по другому адресу, указанному данным органом.

(8) Закупающий орган вправе установить, чтобы заявки на участие и/или оферты передавались посредством электронных средств лишь при обеспечении соблюдения следующих требований:

а) информация относительно специфических технических возможностей электронной передачи, включая кодирование, доступна всем заинтересованным экономическим операторам;

б) электронное оборудование по приему надлежащим образом обеспечивает целостность и конфиденциальность получаемых данных;

с) экономические операторы должны до предельной даты подачи передать документы, сертификаты, декларации и тому подобные затребованные документы, в случае если они недоступны в электронном формате.

(9) Обеспечение целостности и конфиденциальности получаемых данных предполагает, что электронное оборудование, посредством своих технических характеристик и/или используемых специфических процедур, позволяет выполнить, как минимум, все следующие условия:

а) точный момент получения оферт или заявок на участие, а также, если необходимо, планов/проектов, может быть четко определен;

б) до предельной даты подачи данных никто не имеет доступа к передаваемым данным;

с) в случае если запрет доступа, предусмотренный в пункте б), нарушен, несанкционированный доступ можно легко определить;

д) лишь соответствующим образом авторизованные лица вправе установить или изменить дату визуализации полученных данных;

е) доступ к полученным данным возможен на всех этапах процесса только посредством единовременного действия по меньшей мере двух авторизованных лиц/систем и лишь после даты визуализации, установленной согласно положениям пункта д);

ф) после даты визуализации полученных данных доступ к соответствующим данным остается возможным лишь для лиц, авторизованных на визуализацию таких данных.

(10) Сообщения, обмен информацией и ее хранение осуществляются в порядке,

обеспечивающем целостность данных, конфиденциальность ofert и заявок на участие, а также проведениекупающими органами анализа содержания ofert и заявок на участие только по истечении предусмотренного для их представления срока.

(11) Средства, используемые для электронной связи, а также их технические характеристики должны быть всегда доступны общественности и совместимы с информационными технологиями и технологиями связи общего пользования.

(12) Применение средств электронной передачи и получения ofert, а также средств электронного приема заявок на участие осуществляется с соблюдением следующих правил:

а) информация о спецификациях, необходимых для представления ofert и заявок на участие электронным путем, включая кодирование, должна быть доступна заинтересованным сторонам;

б) электронные oferty должны быть подтверждены электронной подписью.

(13) В процессе сообщениякупающий орган не должен дискриминировать ни одного экономического оператора в том, что касается сообщаемой информации, а документация по присуждению, технические задания или описательные документы предоставляются всем экономическим операторам, подавшим заявку на участие, в одинаковом объеме и идентичного содержания.

Статья 33. Способы сообщения

(1) Все сообщения, а также весь обмен информацией могут осуществляться, по усмотрениюкупающего органа, по почте, по факсу, электронным путем, по телефону (в соответствии с частью (4) статьи 32) или комбинацией этих способов.

(2) Избранные способы сообщения должны быть общедоступными и не ограничивать доступ экономических операторов к процедуре присуждения договоров о государственных закупках.

Статья 34. Разъяснения

(1) Любой заинтересованный экономический оператор вправе запросить разъяснения по документации по присуждению.

(2) Закупающий орган обязан дать четкий, исчерпывающий и однозначный ответ на любой запрос разъяснения в кратчайший срок, который не должен превышать, как правило, трех рабочих дней с момента получения соответствующего запроса от экономического оператора, за исключением процедуры запроса ценовых ofert, где такой срок не может превышать одного рабочего дня.

(3) Закупающий орган обязан передать ответы, с приложением соответствующих вопросов, всем экономическим операторам, получившим в соответствии с настоящим законом документацию по присуждению, приняв меры по недопущению раскрытия личности запросившего соответствующие разъяснения, а также разместить данные ответы в АИС «ГРГЗ».

(4) Без ущерба для положений части (2) в той мере, в какой разъяснения были запрошены в разумный срок, ответкупающего органа на данные запросы должен быть размещен в АИС «ГРГЗ» или передан экономическим операторам не позднее:

а) шести дней до предельной даты подачи ofert – в случае, когда оценочная стоимость договора о государственных закупках равна или превышает пределы, предусмотренные в части (3) статьи 2;

б) четырех дней до предельной даты представления кандидатур – в случае ограниченных торгов или переговоров с предварительным опубликованием объявления на участие;

с) трех дней до предельной даты подачи ofert – в случае, когда оценочная стоимость договора о государственных закупках меньше пределов, предусмотренных в части (3) статьи 2;

д) одного дня до предельной даты подачи ofert – в случае процедуры запроса ценовых ofert.

(5) В случае если экономический оператор не направил запрос разъяснения в

разумный срок, поставив таким образом закупающий орган в положение невозможности соблюдения сроков, предусмотренных в части (4), закупающий орган вправе не отвечать на запрос. В случае если закупающий орган принял решение дать ответ на запрос разъяснения, он обязан продлить срок подачи ofert таким образом, чтобы соблюдались сроки, предусмотренные в части (4). В таком случае продление срока подачи ofert не предполагает продление права запроса разъяснений.

(6) Закупающий орган обязан открыть кандидатуры/оферты в день, время и по адресу, которые указаны в объявлении/приглашении на участие, в той мере, в какой он не был обязан продлить срок подачи ofert, за исключением случая, когда срок подачи ofert был продлен вследствие приостановления процедуры присуждения.

Статья 35. Требование подтверждения документов

Закупающий орган вправе потребовать от оферента подтверждения представленных им документов в соответствии с условиями, установленными для данной категории документов.

Статья 36. Правила относительно сроков подачи и приема заявок на участие и оферт

(1) До истечения предельного срока, установленного закупающим органом, экономический оператор, заинтересованный участвовать в процедуре государственной закупки, обязан подать соответствующую заявку на участие.

(2) Предельный срок подачи и приема заявок на участие и оферт должен быть достаточным для того, чтобы дать возможность как отечественным, так и иностранным экономическим операторам подготовить и представить оферты до его истечения.

(3) При установлении предельного срока закупающий орган должен учитывать степень сложности предстоящих закупок, предполагаемую область субподрядов и необходимое время для пересылки по почте ofert с территории страны и из-за рубежа.

(4) Закупающий орган ответственен за установление срока подачи и приема заявок на участие и оферт.

Статья 37. Правила описания товаров, работ и услуг

(1) Технические спецификации товаров, работ и услуг, запрашиваемых закупающим органом, должны представлять собой четкое и полное описание предмета закупки, с тем чтобы выполнялись каждое требование и критерий, установленные закупающим органом.

(2) Технические спецификации предмета закупки должны соответствовать требованиям закупающего органа в отношении его качества, эффективности, тестирования, безопасности, размеров, символов, терминологии, упаковки, способа транспортировки, маркировки, этикетирования, процессов и методов производства, а также процедур определения его соответствия требованиям документации по присуждению.

(3) При подготовке технических спецификаций, проектов, чертежей, эскизов и описаний закупающий орган дает физическое описание запрашиваемых товаров, работ и услуг лишь при невозможности описания их показателей и/или функциональных характеристик.

(4) Технические спецификации не должны содержать ссылки на конкретную торговую марку или конкретный хозяйствующий субъект, патент, эскиз или вид товаров, работ и услуг, указывать их конкретное происхождение, конкретного производителя или экономического оператора. В случае, когда не имеется достаточно точного способа описания требований к закупке и такая ссылка неизбежна, характеристики должны включать слова «или эквивалент».

(5) Технические спецификации должны основываться, по обстоятельствам, на национальных и международных стандартах, национальных технических регламентах и нормативах.

(6) Технические спецификации определяются таким образом, чтобы соответствовать,

там где возможно, потребностям/требованиям любого пользователя, включая лиц с ограниченными возможностями.

(7) Технические спецификации должны давать каждому oferentu равный доступ к процедуре присуждения и не должны вести к созданию необоснованных препятствий, способных ограничить конкуренцию между экономическими операторами.

(8) Без ущерба для обязательных национальных технических регламентов, в той мере, в какой они соответствуют коммунитарному праву, закупающий орган обязан определить технические спецификации:

а) либо посредством отсылки, как правило, в нижеследующей очередности, к национальным/европейским стандартам, национальным/европейским техническим разрешениям, международным стандартам или другим техническим руководствам, разработанным национальными/европейскими организациями по стандартизации; в случае отсутствия таковых технические спецификации определяются посредством отсылки к другим национальным стандартам, техническим разрешениям или техническим регламентам относительно использования продукции или проектирования, расчета и выполнения работ. Любая такая отсылка должна содержать примечание «или эквивалент»;

б) либо посредством уточнения требуемых показателей и/или функциональных требований, которые должны быть достаточно точно описаны, чтобы позволить oferentam определить предмет договора о государственных закупках, а закупающему органу – присудить данный договор;

с) либо как посредством уточнения требуемых показателей и/или функциональных требований, как то предусмотрено в пункте б), так и посредством отсылки к стандартам, техническим разрешениям, общим техническим спецификациям, предусмотренным в пункте а), в качестве способа предположить соответствие уровню показателей и функциональным требованиям;

д) либо посредством уточнения требуемых показателей и/или функциональных требований, как то предусмотрено в пункте б), для определенных характеристик, и отсылки к стандартам или техническим разрешениям, предусмотренным в пункте а), – для других характеристик.

(9) В случае если закупающий орган определяет технические спецификации в техническом задании, используя возможность, предусмотренную в пункте а) части (8), ни одна oferta не может быть отклонена по причине того, что товары или услуги, предусмотренные техническим заданием, не соответствуют указанным спецификациям, если oferent докажет любым адекватным способом, что представленное техническое предложение отвечает эквивалентным образом требованиям закупающего органа, предусмотренным в технических спецификациях.

(10) В случае если закупающий орган определяет технические спецификации в техническом задании посредством уточнения требуемых показателей и/или функциональных требований, ни одна oferta не может быть отклонена, если oferent докажет любым адекватным способом, что предлагаемые им товары, работы и услуги обеспечивают выполнение требуемых показателей или функциональных требований, поскольку соответствуют:

а) национальному/европейскому стандарту;

б) национальному/европейскому техническому разрешению;

с) общей технической спецификации;

д) международному стандарту;

е) другим техническим регламентам, разработанным европейскими организациями по стандартизации.

(11) Адекватным способом доказательства соответствия требуемым техническим спецификациям может быть технический паспорт производителя или отчет об испытаниях/тестировании, изданный признанным органом, таким как независимая испытательная и калибровочная лаборатория или орган по сертификации и инспекции,

который обеспечивает соблюдение применимых национальных/европейских стандартов. Закупающий орган обязан признать сертификаты, выданные признанными организациями в любом государстве–члене Европейского Союза.

(12) Показатели и функциональные требования, посредством которых определяются технические спецификации, могут включать также экологические характеристики.

(13) В случае есликупающий орган требует выполнения определенных экологических характеристик в том, что касается показателей и функциональных требований, он вправе использовать, полностью или частично, технические спецификации, определенные экологическими этикетками – европейскими, мультинациональными или любыми иными, если выполняются совокупно следующие условия:

- a) соответствующие спецификации являются адекватными для определения характеристик товаров или услуг, поставка/оказание которых является предметом договора о государственных закупках;
- b) требования к экологическим этикеткам разработаны на научной основе;
- c) экологическая этикетка утверждена посредством специальной процедуры, что позволило привлечь все заинтересованные стороны – правительственные организации, потребителей, производителей, дистрибьюторов, природоохранные организации;
- d) экологическая этикетка доступна любому заинтересованному лицу.

(14) Закупающий орган вправе уточнить в техническом задании, что предлагаемые товары или услуги, имеющие определенную экологическую этикетку, считаются полностью соответствующими требуемым техническим спецификациям. Закупающий орган не вправе признать техническое предложение несоответствующим лишь по причине того, что предлагаемые товары или услуги не имеют указанной экологической этикетки, если oferent докажет любым адекватным способом, что предлагаемые товары/услуги соответствуют требуемым техническим спецификациям.

(15) Закупающий орган вправе предусмотреть в документации по присуждению в той мере, в какой они соответствуют коммунитарному праву, специальные условия исполнения договора, направленные на достижение эффектов социального характера или связанные с защитой окружающей среды и продвижением устойчивого развития.

Статья 38. Документация по присуждению

(1) Закупающий орган обязан устанавливать в документации по присуждению любые требования, критерии, правила и другую необходимую информацию для обеспечения oferentu/кандидату полного, точного и ясного информирования относительно порядка применения процедуры присуждения.

(2) Агентство государственных закупок до передачи объявления на участие для опубликования рассматривает приглашение на участие.

[Ст.38 ч.(2) изменен ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777; в силу с 01.01.17]

[Ст.38 ч.(3) утратила силу согласно ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777; в силу с 01.01.17]

[Ст.38 ч.(4) утратила силу согласно ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777; в силу с 01.01.17]

(5) Документация по присуждению готовится и публикуется на государственном языке.

(6) Документация по присуждению может быть подготовлена и на одном из языков международного общения в случае, если:

- a) характер запрашиваемых товаров, работ и услуг требует привлечения иностранных экономических операторов, ресурсов, технологий, предоставления иностранных экспертных услуг или вовлечения иностранных конкурентов;
- b) оценочная стоимость запрашиваемых товаров, работ и услуг превышает пределы, предусмотренные в части (3) статьи 2.

(7) Оферты представляются на языке, указанном в документации по присуждению.

Любой экономический оператор имеет право ссылаться на документацию по присуждению и формулировать требования на языке, на котором он представил оферту.

Статья 39. Изменение документации по присуждению

(1) До истечения предельного срока подачи оферт закупающий орган – по собственной инициативе либо в соответствии с запросом экономического оператора о даче разъяснений согласно статье 34 – вправе внести изменения в документацию по присуждению. Информация о внесении изменений незамедлительно сообщается всем экономическим операторам, которые подали заявку на участие или которым закупающий орган предоставил документацию по присуждению, и Агентству государственных закупок.

(2) В случае проведения совещания с экономическими операторами закупающий орган составляет протокол заседания. Протокол незамедлительно доводится до сведения всех экономических операторов, которые подали заявку на участие или которым закупающий орган предоставил документацию по присуждению, помещается в АИС «ГРГЗ» с соблюдением положений статьи 34 и сообщается Агентству государственных закупок. Протокол является составной частью документации по присуждению; его положения, считающиеся закупающим органом изменениями или дополнениями к документации по присуждению, должны соответствующим образом выделяться.

Статья 40. Подкуп в рамках процедур государственной закупки

(1) Закупающий орган должен отклонить оферту, если установит, что представивший ее экономический оператор предлагает или соглашается предложить, прямо или косвенно, любому должностному лицу или служащему закупающего органа вознаграждение в любой форме, наем на работу или любую другую услугу в качестве компенсации за определенные действия, решения или применение какой-либо процедуры государственной закупки в пользу данного оператора.

(2) Отклонение оферты и причины отклонения отражаются в отчете о процедуре государственной закупки и незамедлительно сообщаются соответствующему экономическому оператору.

(3) Агентство государственных закупок/закупающий орган и/или экономический оператор незамедлительно уведомляют компетентные органы о любом факте подкупа или попытке подкупа, предпринятых экономическим оператором или представителем закупающего органа.

(4) Договоры о государственных закупках, заключенные с использованием подкупа, подтвержденного окончательным решением судебной инстанции, являются недействительными.

Статья 41. Условия, связанные с налогами, проблемами окружающей среды, охраной труда

(1) Закупающий орган должен указать в техническом задании организации, где оференты могут получить необходимые сведения об обязательствах в отношении налогов, охраны окружающей среды, о предписаниях по охране и условиям труда в Республике Молдова, которыми следует руководствоваться при осуществлении работ или оказании услуг в процессе исполнения договора.

(2) Закупающий орган, предоставляющий сведения, предусмотренные в части (1), требует от оферентов подтверждения того, что при разработке оферты ими были соблюдены обязательства и предписания по охране и условиям труда, действующие в местах, где будут выполняться работы или оказываться услуги.

Статья 42. Оферта. Альтернативные оферты

(1) Оферент обязан разработать оферту в соответствии с положениями документации по присуждению.

(2) Оферта носит обязательный характер, с точки зрения содержания, в течение всего

срока действия, установленного закупающим органом.

(3) Экономический оператор обязан подать оферту по адресу и до предельных даты и времени, предусмотренных в объявлении или приглашении на участие.

(4) Риски, связанные с подачей оферты, включая риск форс-мажорных обстоятельств, несет экономический оператор.

(5) Оферта, поданная по-иному, нежели установленный, адресу закупающего органа или по истечении предельного срока подачи, возвращается без открытия.

(6) Содержание оферт должно оставаться конфиденциальным до установленной для их открытия даты; закупающий орган может ознакомиться с содержанием поданных оферт лишь в указанную дату.

(7) Закупающий орган вправе позволить оферентам подать и другие оферты, именуемые альтернативными, но лишь в случае, когда критерием оценки оферт является наиболее выгодная с технико-экономической точки зрения оферта. Только альтернативные оферты могут в определенной мере не отвечать требованиям, предусмотренным документацией по присуждению.

(8) Закупающий орган обязан предусмотреть в документации по присуждению обязательные минимальные требования, которым должны отвечать альтернативные оферты, чтобы приниматься во внимание.

(9) Объявление/приглашение на участие должно ясно указывать, возможна подача альтернативных оферт или это запрещено. В случае отсутствия данного указания закупающий орган не вправе принимать во внимание альтернативные оферты.

(10) Закупающий орган не вправе отклонить альтернативную оферту лишь по той причине, что она:

a) составлена с использованием технических спецификаций, определенных иным образом, нежели предусмотренный в техническом задании, в случае если экономический оператор может доказать, что предложенное решение обеспечивает соответствующее выполнение всех требований технического характера, предусмотренных закупающим органом;

b) могла бы быть признана выигравшей в случае, если:

– договор о государственных закупках товаров, по которым организована процедура присуждения договора, трансформируется в договор о государственных закупках услуг;

– договор о государственных закупках услуг, по которым организована процедура присуждения договора, трансформируется в договор о государственных закупках товаров.

(11) Закупающий орган обязан не принимать во внимание альтернативные оферты, не отвечающие обязательным минимальным требованиям, предусмотренным в части (8).

Статья 43. Дело о государственной закупке

(1) Закупающий орган обязан завести дело о государственной закупке и хранить его в течение пяти лет со дня инициирования процедуры государственной закупки.

(2) Документы, подлежащие включению в дело о государственной закупке, а также документы, подлежащие представлению в Агентство государственных закупок, устанавливаются положением, утверждаемым Правительством.

Глава VII

ПРОЦЕДУРЫ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ЗАКУПКИ

Часть 1

Виды процедур государственной закупки

Статья 44. Процедуры государственной закупки

(1) Присуждение договора о государственных закупках может осуществляться посредством:

a) открытых торгов;

b) ограниченных торгов;

c) конкурентного диалога;

d) переговорных процедур;

- e) запроса ценовых офферт;
- f) конкурса решений;
- g) закупок при планировании строительства социального жилья.

(2) Основными процедурами присуждения договора о государственных закупках являются открытые торги и ограниченные торги. Иные процедуры государственной закупки могут применяться лишь в соответствии с условиями, прямо установленными настоящим законом.

(3) Закупающий орган вправе использовать специальные способы присуждения лишь в случаях, прямо предусмотренных настоящим законом. Специальными способами являются:

- a) рамочное соглашение;
- b) динамичная система закупок;
- c) электронные торги.

Часть 2

Открытые торги

Статья 45. Инициирование открытых торгов

(1) Процедура открытых торгов включает офферты всех экономических операторов, желающих принять участие в торгах. С целью информирования потенциальных участниковкупающий орган заблаговременно публикует объявление на участие в открытых торгах с тем, чтобы желающие могли подготовить свои офферты. Объявление на участие в открытых торгах публикуется в соответствии с частью (1) статьи 28.

[Ст.45 ч.(1) в редакции ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777]

(2) В случае государственных закупок, где стоимость договора, подлежащего присуждению, оцененная согласно положениям статьи 3, равна или превышает пределы, предусмотренные в части (3) статьи 2, объявление на участие также публикуется в Официальном журнале Европейского Союза.

[Ст.45 ч.(2) в редакции ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777]

(3) В случае государственных закупок, где стоимость договора, подлежащего присуждению, оцененная согласно положениям статьи 3, ниже пределов, предусмотренных в части (3) статьи 2, период между датой опубликования объявления на участие в Бюллетене государственных закупок и предельной датой подачи офферт должен быть не менее 20 дней.

[Ст.45 ч.(3) в редакции ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777]

(4) В случае государственных закупок, где стоимость договора, подлежащего присуждению, оцененная согласно положениям статьи 3, равна или превышает пределы, предусмотренные в части (3) статьи 2, период между датой опубликования в Бюллетене государственных закупок и между датой передачи объявления на участие для опубликования в Официальном журнале Европейского Союза и предельной датой подачи офферт должен быть не менее 52 дней.

[Ст.45 ч.(4) в редакции ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777]

Примечание: Ст.45 ч.(4) в силу с 31 декабря 2020 года.

(5) В случае есликупающий орган опубликовал объявление о намерении относительно договора о государственных закупках, подлежащего присуждению, он вправе уменьшить срок, предусмотренный в части (4), до 36 дней.

Примечание: Ст.45 ч.(5) в силу с 31 декабря 2020 года.

(6) Сокращение срока, предусмотренное в части (5), возможно лишь в случае, когда объявление о намерении содержит всю информацию, которая должна содержаться в объявлении на участие, в той мере, в какой она известна на дату опубликования объявления о намерении, и было передано для опубликования максимум за 12 месяцев и минимум за 52 дня до даты передачи для опубликования объявления на участие.

Примечание: Ст.45 ч.(6) в силу с 31 декабря 2020 года.

(7) В случае если объявление на участие передано в электронном формате для опубликования в Официальном журнале Европейского Союза, срок, предусмотренный в

частях (4) и (5), может быть сокращен на семь дней.

Примечание: Ст.45 ч.(7) в силу с 31 декабря 2020 года.

(8) В случае если закупающий орган публикует в электронной форме всю документацию по присуждению и предоставляет, начиная с даты опубликования объявления на участие, прямой и неограниченный доступ к данной документации всем экономическим операторам, он вправе уменьшить срок, предусмотренный в частях (3) и (4), а также сроки, вытекающие из применения положений части (7), на пять дней.

(9) Сокращение срока, предусмотренное в части (8), возможно лишь в случае, когда объявление на участие содержит интернет-адрес, по которому доступна документация по присуждению.

(10) Любой заинтересованный экономический оператор вправе запросить и получить документацию по присуждению.

(11) В случае если по техническим причинам документация по присуждению не может быть опубликована в электронной форме, закупающий орган обязан предоставить данную документацию экономическому оператору в кратчайший срок, который не должен превышать двух дней после получения запроса от экономического оператора.

(12) Заинтересованный экономический оператор обязан принять все необходимые меры для того, чтобы соблюдение закупающим органом срока, предусмотренного в части (11), не привело к тому, что экономический оператор получит документацию менее чем за два дня до предельной даты подачи ofert.

Статья 46. Объявление на участие в открытых торгах

Объявление на участие в открытых торгах разрабатывается в соответствии с положениями статьи 28 с указанием информации, предусмотренной в приложении 3.

Статья 47. Условия предоставления документации по присуждению

Закупающий орган предоставляет экономическим операторам документацию по присуждению в соответствии с положениями, изложенными в объявлении на участие в торгах. Плата, которую закупающий орган вправе взимать за документацию по присуждению, включает только расходы на ее печатание и доставку экономическому оператору. Защищенным мастерским в смысле части (2) статьи 5 документация по присуждению предоставляется бесплатно.

Статья 48. Документация по присуждению

Структура и содержание документации по присуждению устанавливаются стандартной документацией, утверждаемой Министерством финансов.

Часть 3

Ограниченные торги

Статья 49. Инициирование ограниченных торгов

(1) Ограниченные торги проводятся по тем же правилам, что и открытые торги, при условии применения процедуры предварительного отбора, которой предшествует опубликование объявления на участие в предварительном отборе. Процедура ограниченных торгов проводится в два этапа:

а) этап отбора кандидатов, проводимый с применением критериев квалификации и отбора в соответствии с положениями статей 16–25;

б) этап оценки ofert, поданных отобранными кандидатами, с применением критерия присуждения.

Ограниченные торги иницируются посредством опубликования объявления на участие в соответствии с частью (1) статьи 28, которым заинтересованные экономические операторы приглашаются к подаче кандидатур.

[Ст.49 ч.(1) в редакции ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777]

(2) В случае государственных закупок, где стоимость договора, подлежащего присуждению, оцененная согласно положениям статьи 3, равна или превышает пределы,

предусмотренные в части (3) статьи 2, объявление на участие публикуется также в Официальном журнале Европейского Союза.

[Ст.49 ч.(2) в редакции ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777]

(3) В случае государственных закупок, где стоимость договора, подлежащего присуждению, оцененная согласно положениям статьи 3, ниже пределов, предусмотренных в части (3) статьи 2, период между датой опубликования объявления на участие в Бюллетене государственных закупок и предельной датой подачи кандидатур должен быть не менее 20 дней.

[Ст.49 ч.(3) в редакции ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777]

(4) В случае государственных закупок, где стоимость договора, подлежащего присуждению, оцененная согласно положениям статьи 3, равна или превышает пределы, предусмотренные в части (3) статьи 2, период между датой опубликования объявления на участие в Бюллетене государственных закупок и между датой передачи объявления на участие для опубликования в Официальном журнале Европейского Союза и предельной датой подачи кандидатур должен быть не менее 37 дней.

[Ст.49 ч.(4) в редакции ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777]

Примечание: Ст.49 ч.(4) в силу с 31 декабря 2020 года.

(5) В случае если по причинам срочности не может быть соблюден срок, предусмотренный в частях (3) и (4), закупающий орган вправе ускорить применение процедуры посредством уменьшения соответствующего срока, но не менее чем до 15 дней до предельной даты подачи кандидатур или не менее чем до 10 дней в случае, если объявление передано в электронной форме.

(6) В случае если объявление на участие передано в электронном формате для опубликования в Официальном журнале Европейского Союза, срок, предусмотренный в части (4), может быть сокращен на семь дней.

Примечание: Ст.49 ч.(6) в силу с 31 декабря 2020 года.

(7) В случае если закупающий орган публикует в электронной форме всю документацию по присуждению, должен быть обеспечен прямой и неограниченный доступ к данной документации всем экономическим операторам со дня опубликования объявления на участие.

(8) Любой экономический оператор вправе подать свою кандидатуру для участия в первом этапе ограниченных торгов.

(9) Закупающий орган вправе ограничить количество кандидатов, которые будут отобраны для подачи оферт, при условии наличия достаточного количества кандидатов. При отборе кандидатов закупающий орган обязан применять объективные и недискриминационные критерии, используя в данных целях только критерии отбора, предусмотренные в объявлении на участие.

(10) Закупающий орган обязан указать в объявлении на участие критерии отбора и применяемые правила, минимальное количество кандидатов, которое он намеревается отобрать и, если необходимо, их максимальное количество.

(11) Минимальное количество кандидатов, указанное в объявлении на участие согласно части (10), должно быть достаточным для обеспечения реальной конкуренции и в любом случае не может быть менее пяти.

(12) Количество кандидатов, отобранных на первом этапе ограниченных торгов, должно быть по меньшей мере равно минимальному количеству, указанному в объявлении на участие.

(13) В случае если количество кандидатов, отвечающих критериям отбора, меньше минимального количества, указанного в объявлении на участие, закупающий орган обязан аннулировать процедуру ограниченных торгов.

(14) Порядок осуществления государственной закупки посредством ограниченных торгов устанавливается положением, утверждаемым Правительством.

Статья 50. Процедура предварительного отбора

(1) С целью выявления квалифицированных экономических операторов закупающий

орган проводит до представления оферт процедуру предварительного отбора с применением положений статей 16–25.

(2) В случае проведения процедуры предварительного отбора закупающий орган предоставляет по одному пакету документов по предварительному отбору каждому экономическому оператору, запросившему их на основе объявления на участие в предварительном отборе и оплатившему их стоимость. Плата, которую закупающий орган вправе взимать за документы по предварительному отбору, включает только расходы на их печатание и доставку экономическому оператору. Защищенным мастерским в смысле части (2) статьи 5 указанные документы предоставляются бесплатно.

(3) Документы по предварительному отбору включают:

- a) инструкции по подготовке и подаче заявок на предварительный отбор;
- b) краткое изложение основных условий договора, который должен быть заключен в результате процедур государственной закупки;
- c) перечень документов, которые должны быть представлены экономическим оператором в подтверждение своих квалификационных данных;
- d) сведения о порядке, месте и сроке подачи заявок на предварительный отбор с указанием предельных даты и времени подачи;
- e) любые другие требования, касающиеся подготовки и подачи заявок на предварительный отбор и его процедуры, которые устанавливаются закупающим органом в соответствии с настоящим законом, другими законодательными и нормативными актами и стандартной документацией.

(4) Закупающий орган обязан ответить на любой запрос экономического оператора, касающийся документов по предварительному отбору, с соблюдением сроков, указанных в статье 34. Ответ на любой запрос направляется всем экономическим операторам, которым закупающий орган предоставил документы по предварительному отбору, без указания источника запроса.

(5) Критерии предварительного отбора излагаются в документах по предварительному отбору. При оценке квалификационных данных каждого экономического оператора, подавшего заявку на предварительный отбор, применяются только эти критерии.

(6) После завершения предварительного отбора закупающий орган незамедлительно уведомляет каждого экономического оператора, подавшего заявку на предварительный отбор, о результатах отбора и предоставляет любому представителю общественности, по запросу, список всех экономических операторов, прошедших предварительный отбор. Только прошедшие предварительный отбор экономические операторы участвуют в дальнейшем в процедуре государственной закупки.

[Ст.50 ч.(6) изменена ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777; в силу с 01.01.17]

(7) Информирование кандидатов осуществляется в соответствии со статьей 30.

Статья 51. Передача приглашения на участие

(1) Закупающий орган обязан передать приглашение на участие во втором этапе ограниченных торгов одновременно всем отобраным кандидатам.

(2) Запрещается приглашение на второй этап ограниченных торгов экономического оператора, не подавшего свою кандидатуру на первом этапе или не отвечающего критериям отбора.

(3) Приглашение на участие во втором этапе должно содержать по меньшей мере следующую информацию:

- a) ссылки на опубликованное объявление на участие;
- b) предельные дату и время подачи оферт;
- c) адрес для подачи оферт;
- d) язык или языки, на которых должна быть представлена оферта;
- e) адрес, дату и время открытия оферт;

f) если необходимо, уточнения относительно дополнительных документов, которые должны быть представлены экономическими операторами в целях проверки деклараций или дополнения документов, представленных на первом этапе в подтверждение технических и/или профессиональных возможностей и экономического и финансового положения.

(4) В случае если документация по присуждению доступна посредством электронных средств, закупающий орган обязан включить информацию о способе доступа к соответствующей документации и в приглашение на участие.

(5) В случае если опубликование документации по присуждению в электронной форме невозможно по техническим причинам, закупающий орган обязан передать приглашение на участие всем отобраным кандидатам с приложением к нему экземпляра документации по присуждению.

(6) В случае если оценочная стоимость договора о государственных закупках равна или превышает стоимость, предусмотренную в части (3) статьи 2, закупающий орган обязан передать приглашение на участие по меньшей мере за 40 дней до предельной даты подачи оферт.

(7) В случае если закупающий орган опубликовал объявление о намерении относительно договора о государственных закупках, подлежащего присуждению, он вправе уменьшить срок, предусмотренный в части (6), как правило, до 36 дней, но в любом случае таковой не может быть менее 22 дней.

(8) Сокращение срока, предусмотренное в части (7), возможно лишь в случае, когда объявление о намерении содержит всю информацию, которая должна содержаться в объявлении на участие, в той мере, в какой она известна на дату опубликования объявления о намерении, и было передано для опубликования максимум за 12 месяцев и минимум за 52 дня до даты передачи для опубликования объявления на участие.

(9) В случае если закупающий орган публикует в электронной форме всю документацию по присуждению и предоставляет, начиная с даты опубликования объявления на участие, прямой и неограниченный доступ к данной документации всем экономическим операторам, он вправе уменьшить срок, предусмотренный в части (6), на пять дней.

(10) Сокращение срока, предусмотренное в части (9), возможно лишь в случае, когда объявление на участие содержит интернет-адрес, по которому доступна документация по присуждению.

(11) В случае если по причинам срочности не может быть соблюден срок, предусмотренный в частях (6) и (7), а также срок, вытекающий из применения положений частей (9) и (12), закупающий орган вправе ускорить применение процедуры посредством уменьшения соответствующего срока, но не менее чем до 10 дней.

(12) В случае если оценочная стоимость договора о государственных закупках меньше стоимости, предусмотренной в части (3) статьи 2, закупающий орган обязан передать приглашение на участие по меньшей мере за 20 дней до предельной даты подачи оферт.

(13) В случае если закупающий орган публикует в электронной форме всю документацию по присуждению и предоставляет, начиная с даты опубликования объявления на участие, прямой и неограниченный доступ к данной документации всем экономическим операторам, он вправе уменьшить срок, предусмотренный в части (12), на пять дней.

(14) Сокращение срока, предусмотренное в части (13), возможно лишь в случае, когда объявление на участие содержит интернет-адрес, по которому доступна документация по присуждению.

Часть 4

Иные процедуры государственной закупки

Статья 52. Конкурентный диалог

(1) Конкурентный диалог представляет собой трехэтапную процедуру, применяемую

в случае особо сложных договоров о государственных закупках в той мере, в какой их присуждение невозможно посредством применения процедуры открытых или ограниченных торгов. На участие в процедуре конкурентного диалога может претендовать любой экономический оператор, и в ее рамках закупающий орган ведет с допущенными к этой процедуре кандидатами диалог о разработке одного или нескольких способов удовлетворить его нужды решений, на основании которых отобранные кандидаты приглашаются к представлению оферт.

(2) Договор о государственных закупках считается особо сложным, если закупающий орган не в состоянии:

а) определить по объективным причинам технические средства, удовлетворяющие его нуждам и целям; и/или

б) установить по объективным причинам юридический и/или финансовый характер проекта.

(3) В случае если присуждение договора о государственных закупках осуществляется посредством применения процедуры конкурентного диалога, критерием присуждения должна быть только наиболее выгодная с технико-экономической точки зрения оферта.

(4) Процедура конкурентного диалога проводится в три этапа:

а) этап предварительного отбора кандидатов;

б) этап диалога с допущенными по результатам предварительного отбора кандидатами в целях определения решения/решений, которые способны удовлетворить нужды закупающего органа и на основании которых кандидаты будут разрабатывать и представлять окончательную оферту;

с) этап оценки поданных окончательных оферт.

(5) Конкурентный диалог инициируется посредством опубликования в Бюллетене государственных закупок объявления на участие в соответствии с частью (1) статьи 28, которым заинтересованные экономические операторы приглашаются к подаче кандидатур.

[Ст.52 ч.(5) в редакции ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777]

(6) В случае государственных закупок, где стоимость договора, подлежащего присуждению, оцененная согласно положениям статьи 3, равна или превышает пределы, предусмотренные в части (3) статьи 2, объявление на участие публикуется также в Официальном журнале Европейского Союза.

[Ст.52 ч.(6) в редакции ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777]

(7) Период между датой опубликования в Бюллетене государственных закупок и, по обстоятельствам, между датой передачи объявления на участие для опубликования в Официальном журнале Европейского Союза и предельной датой подачи кандидатур должен быть не менее:

а) 20 дней – в случае государственных закупок, где стоимость договора, подлежащего присуждению, оцененная согласно положениям статьи 3, ниже пределов, предусмотренных в части (3) статьи 2;

б) 37 дней – в случае государственных закупок, где стоимость договора, подлежащего присуждению, оцененная согласно положениям статьи 3, равна или превышает пределы, предусмотренные в части (3) статьи 2.

[Ст.52 ч.(7) в редакции ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777]

Примечание: Ст.52 ч.(7) в силу с 31 декабря 2020 года.

(8) В случае если объявление на участие передано в электронном формате для опубликования в Официальном журнале Европейского Союза, период, предусмотренный в пункте б) части (7), может быть сокращен на семь дней.

[Ст.52 ч.(8) в редакции ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777]

Примечание: Ст.52 ч.(8) в силу с 31 декабря 2020 года.

(9) Любой экономический оператор вправе подать свою кандидатуру для участия в процедуре конкурентного диалога.

(10) При предварительном отборе кандидатов закупающий орган обязан применять

объективные и недискриминационные критерии, используя в данных целях только критерии предварительного отбора, предусмотренные в объявлении на участие.

(11) Закупающий орган обязан указать в объявлении на участие критерии предварительного отбора и применяемые правила, минимальное количество кандидатов, которое он намеревается отобрать, и, если необходимо, их максимальное количество.

(12) Минимальное количество кандидатов, указанное в объявлении на участие согласно части (11), должно быть достаточным для обеспечения реальной конкуренции и в любом случае не может быть менее трех.

(13) Количество кандидатов, допущенных ко второму этапу конкурентного диалога, должно быть по меньшей мере равно минимальному количеству, указанному в объявлении на участие.

(14) В случае если количество кандидатов, отвечающих критериям предварительного отбора, меньше минимального количества, указанного в объявлении на участие, закупающий орган вправе:

а) либо аннулировать процедуру конкурентного диалога;

б) либо продолжить процедуру конкурентного диалога с тем кандидатом/теми кандидатами, которые отвечают требуемым критериям.

(15) Закупающий орган обязан передать приглашение на участие во втором этапе конкурентного диалога одновременно всем допущенным к нему кандидатам. Такое приглашение должно содержать:

а) либо экземпляр технического задания или описательной документации и любого дополнительного документа;

б) либо ссылку к техническому заданию и другим документам, указанным в пункте а), в случае если они прямо доступны электронным путем.

(16) Запрещается приглашение на второй этап конкурентного диалога экономического оператора, не подавшего свою кандидатуру на первом этапе или не отвечающего критериям предварительного отбора.

(17) Помимо информации, предусмотренной в части (15), приглашение на участие должно содержать по меньшей мере следующую информацию:

а) ссылки на опубликованное объявление на участие;

б) адрес, по которому будет проводиться диалог, а также дату и время его начала;

с) язык или языки, на которых будет проводиться диалог;

д) если необходимо, уточнения относительно дополнительных документов, которые должны быть представлены экономическими операторами в целях проверки деклараций или дополнения документов, представленных на первом этапе в подтверждение технических и/или профессиональных возможностей и экономического и финансового положения.

(18) Закупающий орган обязан передать приглашение на участие с приложением экземпляра документации по присуждению, включающей также описательную документацию.

(19) В случае если документация по присуждению доступна посредством электронных средств, закупающий орган обязан включить в приглашение на участие интернет-адрес или информацию о способе доступа к соответствующей документации.

(20) Закупающий орган обязан включить в описательную документацию по меньшей мере описание нужд, задач и проблем закупающего органа, на основании которых будет проводиться диалог в целях определения жизнеспособных решений, а также, если необходимо, вознаграждение, которое будет выдаваться участникам диалога.

(21) Закупающий орган вправе предусмотреть в описательной документации возможность проведения диалога в несколько последовательных этапов в целях уменьшения количества обсуждаемых решений. Последовательное уменьшение количества обсуждаемых решений осуществляется только на основании факторов оценки, установленных в документации по присуждению.

(22) Закупающий орган проводит диалог с каждым допущенным кандидатом в

отдельности. В рамках данного диалога обсуждаются варианты относительно технических и финансовых аспектов, порядка решения вопросов, связанных с правовой базой, а также любые другие элементы будущего договора, так чтобы найденные решения отвечали объективным нуждам закупающего органа.

(23) На всем протяжении диалога закупающий орган обязан придерживаться принципа равного отношения ко всем участникам. С этой целью закупающий орган не вправе подавать информацию дискриминационным образом, способным создать одному/нескольким из участников преимущества перед другими.

(24) Закупающий орган обязан не раскрывать без согласия участника предложенное им решение и другую представленную им конфиденциальную информацию.

(25) Закупающий орган проводит диалог до нахождения решения/решений, отвечающих его объективным нуждам.

(26) После объявления этапа диалога закрытым и уведомления об этом участников закупающий орган обязан пригласить отобранных участников к подаче окончательных ofert, разрабатываемых на основе найденных на данном этапе решения/решений и содержащих все необходимые элементы, посредством которых представляется способ исполнения будущего договора.

(27) Закупающий орган обязан передать приглашение на подачу окончательных ofert за достаточное количество дней до предельной даты подачи ofert, так чтобы каждый отобранный участник имел в своем распоряжении разумный срок для разработки окончательной oferty.

(28) Срок, предоставленный для разработки окончательной oferty, не должен быть меньше минимального срока, установленного совместно с участниками, отобранными в рамках второго этапа конкурентного диалога, и в любом случае не может быть менее 15 дней.

(29) Приглашение на подачу окончательной oferty должно содержать по меньшей мере следующую информацию:

- a) ссылки на опубликованное объявление на участие;
- b) предельные дату и время подачи ofert;
- c) адрес для подачи ofert;
- d) язык или языки, на которых должна быть представлена oferta;
- e) адрес, дату и время открытия ofert;
- f) разработанное в результате диалога техническое задание;
- g) если необходимо, уточнения относительно дополнительных документов, которые должны быть представлены экономическими операторами в целях проверки деклараций или дополнения документов, представленных на первом этапе в подтверждение технических и/или профессиональных возможностей и экономического и финансового положения.

(30) На протяжении этапа оценки закупающий орган вправе потребовать пояснения ofert. Оценка ofert осуществляется на основании критериев, предусмотренных в документации по присуждению.

(31) Закупающий орган вправе потребовать от oferента, oferta которого признана наиболее выгодной с технико-экономической точки зрения, подтверждения определенных элементов oferty или определенных обязательств, взятых им на себя в рамках данной oferty.

(32) В любой из ситуаций, предусмотренных в частях (30) и (31), представленные пояснения, дополнительная информация или подтверждения не должны приводить к изменениям базовых характеристик oferty или решений, на основании которых направлено приглашение на подачу окончательных ofert, – изменениям, которые могут привести к искажению конкуренции или созданию дополнительных преимуществ перед другими oferентами.

(33) Порядок осуществления государственной закупки посредством конкурентного диалога устанавливается положением, утверждаемым Правительством.

Статья 53. Переговоры с предварительным опубликованием объявления на участие

(1) Закупающий орган может присудить договор о государственных закупках посредством переговорной процедуры, после опубликования объявления на участие:

а) в случае представления неправильных или неприемлемых ofert в рамках процедуры открытых или ограниченных торгов, запроса ценовых ofert либо конкурентного диалога, если первоначальные условия договора не претерпели существенных изменений. Закупающий орган вправе не публиковать объявление на участие, если он включает в переговорную процедуру всех оферентов или тех из них, которые удовлетворяют качественным критериям отбора и представили оферты, отвечающие официальным требованиям процедуры присуждения, в рамках первоначально примененной процедуры. Применение переговорной процедуры в таком случае возможно только после аннулирования первоначальной процедуры открытых торгов, ограниченных торгов, запроса ценовых ofert либо конкурентного диалога;

б) в обоснованных исключительных случаях, когда речь идет о товарах, работах или услугах, характер или риски которых не допускают предварительного и окончательного установления цен;

с) в области услуг, в частности предусмотренных категорией 6 приложения 1 и интеллектуальных, таких как проектирование работ, – в той мере, в какой, благодаря характеру услуг, которые должны быть оказаны, технические спецификации договора не могут быть определены достаточно точно, чтобы сделать возможным присуждение договора путем выбора оферты согласно правилам процедуры открытых торгов или ограниченных торгов;

д) в случае договоров о государственных закупках работ, осуществляемых исключительно в целях исследований, разработок или экспериментальных работ, а не в целях получения прибыли или покрытия расходов на исследования и разработки.

(2) В случаях, указанных в части (1), для определения наиболее выгодной оферты покупающий орган ведет переговоры с оферентами по представленным ими офертам для приведения их в соответствие с требованиями, указанными в объявлении на участие, техническом задании и в возможных дополнительных документах.

(3) В случае, предусмотренном в пункте а) части (1), покупающий орган вправе принять решение об организации завершающего этапа в виде электронных торгов. Закупающий орган обязан объявить об этом в объявлении на участие и в описательной документации.

(4) Переговоры с предварительным опубликованием объявления на участие инициируются посредством опубликования в соответствии с частью (1) статьи 28 объявления на участие, которым заинтересованные экономические операторы приглашаются к подаче кандидатур.

[Ст.53 ч.(4) в редакции ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777]

(5) В случае государственных закупок, где стоимость договора, подлежащего присуждению, оцененная согласно положениям статьи 3, равна или превышает пределы, предусмотренные в части (3) статьи 2, объявление на участие публикуется также в Официальном журнале Европейского Союза.

[Ст.53 ч.(5) в редакции ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777]

(6) Период между датой опубликования в Бюллетене государственных закупок и, по обстоятельствам, датой передачи объявления на участие для опубликования в Официальном журнале Европейского Союза и предельной датой подачи кандидатур должен быть не менее:

а) 20 дней – в случае государственных закупок, где стоимость договора, подлежащего присуждению, оцененная согласно положениям статьи 3, ниже пределов, предусмотренных в части (3) статьи 2;

б) 37 дней – в случае государственных закупок, где стоимость договора, подлежащего присуждению, оцененная согласно положениям статьи 3, равна или превышает пределы,

предусмотренные в части (3) статьи 2.

[Ст.53 ч.(6) в редакции ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777]

Примечание: Ст.53 ч.(6) в силу с 31 декабря 2020 года.

(7) В случае если по причинам срочности не может быть соблюдено количество дней, предусмотренное в части (6), закупающий орган вправе сократить соответствующий период, но не менее чем до 15 дней.

[Ст.53 ч.(7) в редакции ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777]

Примечание: Ст.53 ч.(7) в силу с 31 декабря 2020 года.

(8) В случае если объявление на участие передано в электронном формате для опубликования в Официальном журнале Европейского Союза, период, предусмотренный в пункте b) части (6), может быть сокращен на семь дней, а период, предусмотренный в части (7), – на пять дней.

[Ст.53 ч.(8) в редакции ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777]

Примечание: Ст.53 ч.(8) в силу с 31 декабря 2020 года.

(9) Любой экономический оператор вправе запросить и получить экземпляр описательной документации/документации по присуждению.

(10) Закупающий орган обязан предоставить экономическому оператору описательную документацию в кратчайший срок, который не должен превышать двух дней после получения запроса от экономического оператора.

(11) Описательная документация должна содержать описание нужд, задач и проблем закупающего органа, на основании которых будут проводиться переговоры.

(12) Любой экономический оператор вправе подать свою кандидатуру для участия в процедуре переговоров с предварительным опубликованием объявления на участие.

(13) При предварительном отборе кандидатов закупающий орган обязан применять объективные и недискриминационные критерии, используя в данных целях только критерии предварительного отбора, предусмотренные в объявлении на участие.

(14) Закупающий орган обязан указать в объявлении на участие критерии предварительного отбора и применяемые правила, минимальное количество кандидатов, которое он намеревается отобрать и, если необходимо, их максимальное количество.

(15) Минимальное количество кандидатов, указанное в объявлении на участие согласно части (14), должно быть достаточным для обеспечения реальной конкуренции и в любом случае не может быть менее трех.

(16) Количество отобранных кандидатов должно быть по меньшей мере равно минимальному количеству, указанному в объявлении на участие.

(17) В случае если количество кандидатов, отвечающих критериям предварительного отбора, меньше минимального количества, указанного в объявлении на участие, закупающий орган обязан аннулировать процедуру переговоров с предварительным опубликованием объявления на участие.

(18) Закупающий орган обязан передать приглашение на участие во втором этапе процедуры переговоров с предварительным опубликованием объявления на участие одновременно всем отобранным кандидатам. Передаваемое приглашение должно содержать:

а) либо экземпляр технического задания или описательной документации и любого дополнительного документа;

б) либо отсылку к техническому заданию и другим документам, указанным в пункте а), в случае если они прямо доступны электронным путем.

(19) Запрещается приглашение на второй этап переговорной процедуры экономического оператора, не подавшего свою кандидатуру на первом этапе или не отвечающего критериям предварительного отбора.

(20) Помимо информации, предусмотренной в части (18), приглашение на участие должно содержать по меньшей мере следующую информацию:

а) ссылки на опубликованное объявление на участие;

б) адрес, по которому будут проводиться переговоры, а также дату и время их начала;

- с) язык или языки, на которых будут проводиться переговоры;
 - d) если необходимо, уточнения относительно дополнительных документов, которые должны быть представлены экономическими операторами в целях проверки деклараций или дополнения документов, представленных на первом этапе в подтверждение технических и/или профессиональных возможностей и экономического и финансового положения;
 - е) детальную и полную информацию относительно критерия присуждения, применяемого для определения выигравшей оферты, согласно положениям статьи 26.
- (21) Любой отобранный кандидат вправе запросить разъяснения по описательной документации.
- (22) Закупающий орган обязан в кратчайший срок дать четкий, полный и однозначный ответ на любой запрос разъяснения согласно положениям статьи 34.
- (23) Закупающий орган обязан направить ответы вместе с соответствующими вопросами всем отобранным кандидатам, принимая меры по нераскрытию личности кандидата, запросившего соответствующие разъяснения.
- (24) Закупающий орган проводит переговоры с каждым предварительно отобранным кандидатом в отдельности. В рамках переговоров определяются все технические, финансовые и юридические аспекты будущего договора.
- (25) На всем протяжении переговоровкупающий орган обязан придерживаться принципа равного отношения ко всем участникам. С этой цельюкупающий орган не вправе подавать информацию дискриминационным образом, способным создать одному/нескольким из участников преимущества перед другими.
- (26) Закупающий орган обязан не раскрывать без согласия кандидата предложенную им оферту и другую представленную им конфиденциальную информацию.
- (27) Закупающий орган вправе предусмотреть в описательной документации возможность проведения переговоров в несколько этапов в целях уменьшения количества предложений оферт, участвующих в переговорах. Последовательное уменьшение количества предложений оферт осуществляется только на основании факторов оценки, установленных в документации по присуждению.
- (28) Закупающий орган проводит переговоры до определения и установления выигравшей оферты – в случае если ее присуждение возможно.
- (29) Порядок осуществления государственной закупки посредством переговоров с предварительным опубликованием объявления на участие устанавливается положением, утверждаемым Правительством.

Статья 54. Переговоры без предварительного опубликования объявления на участие

- (1) В случае договоров о государственных закупках товаров, работ и услугкупающий орган может использовать процедуру переговоров без предварительного опубликования объявления на участие, если:
- а) не было подано ни одной оферты или ни одной адекватной оферты либо ни одной кандидатуры в результате процедуры открытых или ограниченных торгов за период, в течение которого первоначальные условия договора не претерпели существенных изменений;
 - б) в связи с настоятельной необходимостью, по причине максимальной срочности вследствие непредвиденных для данногокупающего органа обстоятельств не могут быть соблюдены сроки для процедуры открытых торгов или переговоров с предварительным опубликованием объявления на участие. Ситуации, которыми обосновывается максимальная срочность, не должны быть вызваныкупающим органом. Закупающий орган не вправе устанавливать срок действия договора с превышением времени, необходимого для разрешения срочности ситуации, которая привела к применению процедуры переговоров без предварительного опубликования объявления на участие;
 - с) по техническим причинам или причинам, связанным с творческой деятельностью

либо относящимся к защите исключительных прав, необходимыми товарами, работами и услугами располагает единственный экономический оператор и альтернативы не существует.

[Ст.54 ч.(1), пкт.с) изменен ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777]

(2) В случае договоров о государственных закупках товаров закупающий орган производит закупки посредством переговоров без предварительного опубликования объявления на участие, если:

а) данные товары произведены только в целях осуществления исследований, разработок или экспериментальных работ. Данное положение не распространяется на количественную продукцию, произведенную с целью определения коммерческой жизнеспособности продукта или покрытия расходов на исследования и разработки;

б) договор о государственных закупках относится к дополнительным поставкам, осуществляемым первоначальным поставщиком и предназначенным для частичной замены имущества или установок текущего пользования либо для увеличения имеющегося имущества или установок, если замена поставщика обязала бы закупающий орган приобрести технический материал с отличными характеристиками, что привело бы к несовместимости или к непропорциональным техническим трудностям эксплуатации и содержания. Срок действия таких, а также возобновленных договоров, по общему правилу, не может составлять более трех лет;

с) подлежащие приобретению товары котируются и закупаются на сырьевой бирже;

д) договор о государственных закупках относится к приобретению товаров на очень выгодных условиях у поставщика, полностью прекращающего коммерческую деятельность, либо у управляющего процессом несостоятельности, либо с использованием процедуры плана или аналогичной процедуры на основе национального законодательства.

(3) В случае договоров о государственных закупках услуг закупающий орган производит закупки посредством переговоров без предварительного опубликования объявления на участие, если такой договор присужден в результате конкурса решений и в соответствии с применяемыми правилами должен быть присужден победителю или одному из победителей конкурса решений. В последнем случае все победители конкурса должны быть приглашены к участию в переговорах.

(4) В случае договоров о государственных закупках работ и услуг закупающий орган производит закупки посредством переговоров без предварительного опубликования объявления на участие:

а) для дополнительных работ или услуг, которые не предусмотрены ни в первоначально оцененном проекте, ни в первоначальном договоре и в которых возникла необходимость вследствие непредвиденной ситуации для выполнения предусмотренных в них работ или услуг, при условии присуждения договора экономическому оператору, выполняющему соответствующую работу или оказывающему соответствующую услугу:

– если соответствующие дополнительные работы или услуги не могут быть отделены с технической или экономической точки зрения от предмета первоначального договора без больших неудобств для закупающих органов; или

– если соответствующие работы или услуги, хотя и могут быть отделены от предмета первоначального договора, все же необходимы для его завершения. Общая стоимость договоров, присужденных с целью выполнения дополнительных работ или услуг, не должна превышать 15 процентов стоимости первоначального договора;

б) для новых работ или услуг, заключающихся в повторении одноименных работ и услуг, доверенных экономическому оператору, выигравшему первоначальный договор, теми же закупающими органами, при условии, что соответствующие работы или услуги будут соответствовать основному проекту и что последний является предметом первоначального договора, присужденного путем процедуры открытых или ограниченных торгов либо запроса ценовых оферт.

(5) О возможности применения ситуаций, предусмотренных пунктом б) части (4),

объявляется одновременно с направлением приглашений на участие в первом проекте, а закупающие органы учитывают общую оценочную стоимость продолжения работ или услуг. Ситуации, предусмотренные частями (1)–(4), могут быть применены лишь в течение трех лет после заключения первоначального договора.

(6) В ситуациях, предусмотренных в пунктах а) и с) части (2), в случае, если это возможно, закупающий орган обязан пригласить на переговоры то количество экономических операторов, которое обеспечит реальную конкуренцию.

(7) Порядок осуществления государственной закупки посредством переговоров без предварительного опубликования объявления на участие устанавливается положением, утверждаемым Правительством.

Статья 55. Запрос ценовых ofert

(1) Закупающий орган может путем запроса ценовых ofert присудить договоры о государственных закупках товаров, работ или услуг, представляемых согласно конкретной спецификации, при условии, что оценочная стоимость закупки не превышает 400 000 леев для товаров и услуг и 1 500 000 леев – для работ.

(2) Закупающий орган может устанавливать помимо цены другие требования, которые должны учитываться при рассмотрении ценовых ofert. В таком случае в запросе ценовых ofert указывается каждое требование такого рода и его относительная величина.

(3) Каждый экономический оператор может представить только одну ценовую ofertу без права изменить ее. По данной офerte между закупающим органом и оферентом не проводится никаких переговоров.

(4) Выигравшей объявляется офerta, которая удовлетворяет всем требованиям согласно критерию присуждения, предусмотренному в объявлении/приглашении на участие.

(5) При закупке товаров или услуг, оценочная стоимость которых превышает 150 000 леев, и закупке работ, оценочная стоимость которых превышает 200 000 леев, закупающий орган заблаговременно публикует объявление на участие в Бюллетене государственных закупок и на веб-странице Агентства государственных закупок.

(6) В случае процедуры запроса ценовых ofert срок подачи ofert составляет для товаров не менее семи дней и для работ и услуг не менее 12 дней со дня опубликования или передачи объявления/приглашения на участие.

(7) Порядок осуществления государственной закупки посредством запроса ценовых ofert устанавливается в положении, утверждаемом Правительством.

Статья 56. Конкурс решений

(1) Закупающий орган вправе организовать конкурс решений, посредством которого приобретает, особенно в области обустройства территории, городского и ландшафтного планирования, архитектуры или обработки данных, а также в других областях, план или проект, отобранный на конкурсной основе жюри с присуждением или без присуждения премий.

(2) Закупающий орган вправе организовать конкурс решений, как это описано в части (1), в качестве независимой процедуры, в рамках которой участники могут получать премии и/или вознаграждения за участие, либо как часть другой процедуры, ведущей к присуждению договора о государственных закупках услуг.

(3) Закупающий орган обязан уточнить в конкурсной документации любые информацию, требования, правила, критерии и тому подобные сведения, необходимые для обеспечения потенциальных участников конкурса полной и точной информацией о порядке проведения конкурса решений.

(4) Конкурсная документация должна включать по меньшей мере:

- а) общую информацию о закупающем органе;
- б) указания о предельных сроках, которые должны быть соблюдены, и формальностях, которые должны быть выполнены в связи с участием в конкурсе;
- с) минимальные квалификационные требования, которые закупающий орган решил

предъявить, а также документы, которые должны быть представлены участниками в подтверждение соответствия этим требованиям;

d) совокупность требований, на основе которых участники должны разрабатывать и представлять проект;

e) размеры вознаграждений, подлежащих выплате, – в случае если конкурс организовывается в качестве независимой процедуры;

f) обязательство закупающего органа заключить договор с победителем или с одним из победителей соответствующего конкурса – в случае если конкурс организовывается как часть другой процедуры присуждения договора о государственных закупках услуг;

g) детальную и полную информацию о критерии, применяемом для определения победившего проекта/победивших проектов.

(5) Конкурс решений инициируется посредством опубликования в Бюллетене государственных закупок объявления на участие, которым заинтересованные экономические операторы приглашаются к подаче проектов. Объявление должно содержать по меньшей мере информацию, предусмотренную в приложении 3.

(6) Промежуток времени между датой опубликования объявления на участие и предельной датой подачи проектов должен быть таким, чтобы экономические операторы обладали разумным сроком для их разработки, но не менее 20 дней.

(7) Без ущерба для положений частей (5) и (6) закупающий орган обязан передать для опубликования объявление на участие и в Официальном журнале Европейского Союза не менее чем за 52 дня до предельной даты подачи проектов, в случае если оценочная стоимость закупки равна или превышает стоимость, предусмотренную в части (3) статьи 2.

(8) Закупающий орган обязан принять все необходимые меры для того, чтобы обмен сообщениями, уведомления и архивация информации выполнялись в порядке, обеспечивающем целостность и конфиденциальность всей представленной участниками информации.

(9) Содержание представленных планов или проектов должно оставаться конфиденциальным по меньшей мере до установленной для их открытия даты; жюри может ознакомиться с содержанием соответствующих планов/проектов лишь после этой даты.

(10) В случае если закупающий орган требует электронной передачи проектов, условия, предусмотренные в статье 32, применяются соответствующим образом.

(11) Закупающий орган вправе провести предварительный отбор участников, используя для этого ясные, объективные, недискриминационные критерии, которые должны быть четко указаны в конкурсной документации.

(12) Количество отобранных конкурентов должно быть достаточным для обеспечения реальной конкуренции.

(13) В целях оценки проектов, представленных в рамках конкурса решений, закупающий орган обязан назначить жюри в составе не менее шести членов – физических лиц, которые независимы от участников, имеют профессиональную подготовку и опыт в соответствующей области и известны моральной безупречностью.

(14) В случае если от участников требуется определенная профессиональная квалификация, по меньшей мере треть членов жюри должны обладать данной квалификацией или ее эквивалентом.

(15) Проекты должны представляться анонимно; анонимность сохраняется до момента, когда жюри приняло решение или сформулировало свое мнение.

(16) Жюри обладает автономностью в своих решениях и мнениях.

(17) Жюри обязано оценивать поданные проекты исключительно на основании критериев оценки, указанных в объявлении на участие в конкурсе.

(18) Жюри обязано составить подписываемый всеми его членами отчет, который должен содержать качественную оценку каждого проекта, специальные замечания, а также, если необходимо, список вопросов, подлежащих разрешению.

(19) Жюри вправе пригласить участников для дачи ответов на вопросы, указанные в отчете, предусмотренном в части (18), в целях прояснения любых аспектов относительно предложенного решения/проекта.

(20) Жюри обязано вести полные протоколы обсуждений, проводимых в соответствии с частью (19).

Примечание: Ст.56 в силу с 31 декабря 2020 года.

Статья 57. Закупки при планировании строительства социального жилья

(1) В случае договоров о государственных закупках, относящихся к проектированию и строительству комплекса социального жилья, объемы, степень сложности и ориентировочная продолжительность работ по которому требуют того, чтобы планирование с самого начала основывалось на обязательном сотрудничестве в группе, состоящей из представителей закупающих органов, экспертов и исполнителя работ, который должен будет нести ответственность за выполнение работ, можно прибегнуть к специальной процедуре присуждения, которая обеспечит выбор исполнителя работ, наиболее подходящего для включения в группу.

(2) Закупающие органы в обязательном порядке включают в объявление на участие подробнейшее описание работ, с тем чтобы заинтересованные исполнители работ могли реально оценить подлежащий выполнению проект, а также качественные и организационные критерии отбора, экономические, социальные, юридические, финансовые, технические и персональные условия, которым должны соответствовать все оференты.

Часть 5

Специальные способы присуждения договоров о государственных закупках

Статья 58. Рамочное соглашение

(1) Рамочное соглашение представляет собой соглашение, заключенное между одним или несколькими закупающими органами и одним или несколькими экономическими операторами с целью установления условий договоров, которые будут присуждаться определенный период времени, в частности в отношении цен и, при необходимости, предусмотренных объемов.

(2) Для целей заключения рамочного соглашения закупающий орган соблюдает требования настоящего закона на всех этапах до присуждения договоров, основанных на соответствующем рамочном соглашении.

(3) Договоры, основанные на рамочном соглашении, присуждаются в соответствии с требованиями настоящего закона и положением, утверждаемым Правительством.

(4) Закупающий орган обязан заключить рамочное соглашение посредством применения процедуры открытых торгов или ограниченных торгов.

(5) В изъятие из положений части (4) закупающий орган вправе применить иные процедуры для заключения рамочного соглашения лишь в особых обстоятельствах, предусмотренных настоящим законом.

(6) Закупающий орган не вправе использовать рамочные соглашения неправомерно или ненадлежаще, так что предотвращается, ограничивается или искажается конкуренция.

(7) Закупающий орган не вправе устанавливать срок для рамочного соглашения, превышающий четыре года, иначе как в исключительных случаях, которые он может оправдать, в частности, особым предметом договоров, подлежащих присуждению на основе соответствующего рамочного соглашения.

(8) Договоры, присуждаемые на основе рамочного соглашения, не могут заключаться иначе как между закупающим органом/закупающими органами и экономическим оператором/экономическими операторами, являющимися сторонами соответствующего рамочного соглашения.

(9) При заключении договора о государственных закупках на основе положений

рамочного соглашения закупающий орган не вправе предусматривать или принимать изменения элементов/условий, установленных первоначально соответствующим рамочным соглашением.

(10) В случае если закупающий орган заключает рамочное соглашение с единственным экономическим оператором, данное соглашение должно предусматривать по меньшей мере следующее:

а) обязательства, взятые на себя экономическим оператором посредством технического предложения;

б) цену за единицу, которую экономический оператор предусмотрел в финансовом предложении и на основании которой будет определяться стоимость каждого договора, присуждаемого в дальнейшем.

(11) Закупающий орган обязан присуждать следующие из рамочного соглашения договоры о государственных закупках только с соблюдением технических и финансовых условий, установленных в соответствующем рамочном соглашении.

(12) Каждый раз, когда намеревается присудить договор о государственных закупках, следующий из рамочного соглашения, закупающий орган обязан письменно проконсультироваться с экономическим оператором, требуя от него, при необходимости, дополнения оферты.

(13) В случае если закупающий орган заключает рамочное соглашение с несколькими экономическими операторами, их число не может быть менее трех в той мере, в какой имеется достаточное количество экономических операторов, которые соответствуют критериям квалификации и отбора и представили допустимые оферты.

(14) В случае если количество экономических операторов, соответствующих критериям квалификации и отбора и представивших допустимые оферты, меньше количества, указанного в объявлении/приглашении на участие, закупающий орган обязан аннулировать процедуру по заключению рамочного соглашения.

(15) В случае, когда закупающий орган заключает рамочное соглашение с несколькими экономическими операторами, данное соглашение должно содержать по меньшей мере следующее:

а) обязательства, взятые на себя каждым экономическим оператором посредством технического предложения;

б) цену за единицу, которую каждый экономический оператор предусмотрел в финансовом предложении.

(16) Закупающий орган вправе присуждать договоры о государственных закупках, следующие из рамочного соглашения, заключенного с несколькими экономическими операторами:

а) либо без возобновления конкуренции;

б) либо с возобновлением конкуренции между экономическими операторами, подписавшими рамочное соглашение.

(17) Закупающий орган вправе присуждать договоры о государственных закупках в соответствии с условиями, предусмотренными в пункте а) части (16), только если все элементы/условия, регулирующие соответствующие договоры, установлены в рамочном соглашении.

(18) Закупающий орган вправе присуждать договоры о государственных закупках в соответствии с условиями, предусмотренными в пункте б) части (16):

а) либо с соблюдением элементов/условий, предусмотренных рамочным соглашением;

б) либо – если не все элементы/условия четко предусмотрены рамочным соглашением – посредством детализации таковых или использования, если необходимо, других элементов/условий, предусмотренных в техническом задании, разработанном для заключения данного рамочного соглашения.

(19) В случае, предусмотренном в пункте б) части (18), закупающий орган обязан возобновить конкуренцию с соблюдением следующей процедуры:

а) по каждому договору, подлежащему присуждению, закупающий орган письменно консультируется с экономическими операторами, подписавшими соответствующее рамочное соглашение;

б) закупающий орган устанавливает достаточный предельный срок для представления оферт, при этом он обязан принимать во внимание такие аспекты, как сложность предмета и время, необходимое для передачи оферт;

с) оферты представляются в письменной форме, а их содержание остается конфиденциальным до истечения предельного срока, предусмотренного для открытия оферт;

д) закупающий орган присуждает каждый договор оференту, представившему наиболее выгодную оферту, согласно критерию присуждения, предусмотренному документацией, на основе которой заключено рамочное соглашение.

Статья 59. Динамичная система закупок

(1) Динамичная система закупок представляет собой полностью электронный процесс закупок товаров текущего пользования, характеристики которых общеизвестны на рынке и соответствуют требованиям закупающего органа. Данная система ограничена во времени и открыта на протяжении всего этого времени любому экономическому оператору, который соответствует критериям отбора и представил соответствующую техническому заданию ориентировочную оферту.

(2) В целях реализации динамичной системы закупок закупающие органы соблюдают требования проведения открытых торгов на всех их этапах до присуждения договоров в рамках соответствующей системы. К участию в системе приглашаются и допускаются все оференты, соответствующие критериям отбора и представившие ориентировочные оферты соответственно техническому заданию и возможным дополнительным документам. Ориентировочные оферты могут улучшаться в любое время при условии, что и в дальнейшем они будут соответствовать техническому заданию.

(3) В целях применения динамичной системы закупок закупающие органы:

а) публикуют объявление на участие, в котором указывается, что присуждение договора осуществляется в рамках динамичной системы закупок, а также приводится интернет-адрес, по которому доступна документация по присуждению;

б) уточняют в техническом задании, помимо прочего, характер закупок, являющихся предметом данной системы, а также всю необходимую информацию о системе закупок, используемом электронном оборудовании, конфигурации и технических спецификациях подключения;

с) обеспечивают посредством электронных средств с момента опубликования объявления и до истечения срока применения системы свободный, прямой и всеобъемлющий доступ к техническому заданию и ко всем дополнительным документам.

(4) В целях запуска динамичной системы закупок и присуждения договоров о государственных закупках в рамках данной системы закупающий орган обязан использовать только электронные средства, соблюдая при этом положения относительно правил сообщения и передачи оферт.

(5) После запуска динамичной системы закупок и на всем протяжении срока ее действия закупающий орган обязан предоставить возможность любому заинтересованному экономическому оператору подать ориентировочную оферту с целью получения допуска к системе.

(6) После получения ориентировочной оферты закупающий орган обязан проверить, отвечает ли оферент предусмотренным критериям квалификации и соответствует ли представленное техническое предложение требованиям технического задания.

(7) Закупающий орган обязан провести проверку, предусмотренную в части (6), в течение не более 15 дней с момента получения ориентировочной оферты. При этом он может продлить период проверки с условием, что в данный период не будет направляться никаких приглашений на участие.

(8) Незамедлительно после завершения проверки, предусмотренной в части (6), закупающий орган обязан проинформировать оферента о допуске его к динамичной системе закупок или, по обстоятельствам, относительно решения об отклонении ориентировочной оферты.

(9) В целях присуждения договоров о государственных закупках посредством динамичной системы закупок закупающий орган обязан опубликовать по каждому договору в отдельности новое, упрощенное объявление на участие, которым все заинтересованные экономические операторы приглашаются к подаче ориентировочных оферт.

(10) Закупающий орган обязан установить предельный срок подачи ориентировочных оферт, который не должен превышать 15 дней с даты опубликования упрощенного объявления, предусмотренного в части (9).

(11) Закупающий орган обязан пригласить всех допущенных к динамичной системе закупок оферентов для подачи твердой оферты по договору о государственных закупках, подлежащему присуждению, установив при этом предельный срок ее подачи.

(12) Закупающий орган не вправе приглашать оферентов для подачи твердых оферт иначе как после завершения проверки всех ориентировочных оферт, поданных в надлежащий срок.

(13) Закупающий орган обязан присудить договор о государственных закупках оференту, представившему наиболее выгодную твердую оферту, на основании критерия присуждения, предусмотренного в объявлении на участие, опубликованном с целью запуска динамичной системы закупок.

(14) Закупающий орган не вправе использовать динамичную систему закупок неправомерно или ненадлежаще, так что предотвращается, ограничивается или искажается конкуренция.

(15) Запрещается истребование платы с заинтересованных экономических операторов или участников динамичной системы закупок.

(16) Закупающий орган не вправе устанавливать срок для динамичной системы закупок, превышающий четыре года, иначе как в исключительных случаях, надлежащим образом обоснованных.

(17) Закупающие органы могут прибегнуть к динамичной системе закупок для присуждения договора о государственных закупках в соответствии с условиями, предусмотренными настоящим законом, и согласно порядку, установленному положением, утверждаемым Правительством.

Статья 60. Электронные торги

(1) Электронные торги представляют собой итеративный процесс с участием электронных средств представления по убывающей новых цен и новых стоимостей определенных элементов оферт, появляющихся после первоначальной полной оценки оферт, позволяющий классифицировать их с помощью автоматизированных методов оценки. Определенные договоры о государственных закупках работ или услуг, предметом которых является интеллектуальный труд, такой как проектирование работ, не могут быть предметом электронных торгов.

(2) Закупающий орган может прибегнуть к электронным торгам для присуждения договора о государственных закупках в соответствии с условиями, предусмотренными настоящим законом, и согласно порядку, установленному положением, утверждаемым Правительством.

(3) Закупающий орган вправе использовать электронные торги в следующих случаях:

а) в качестве завершающего этапа открытых торгов, ограниченных торгов, переговоров с предварительным опубликованием объявления на участие либо запроса ценовых оферт, предшествующего присуждению договора о государственных закупках, и только при наличии в техническом задании четко определенных технических спецификаций;

б) при возобновлении конкуренции между экономическими операторами,

подписавшими рамочное соглашение;

с) в связи с представлением твердых оферт с целью присуждения договора о государственных закупках с применением динамичной системы закупок.

(4) Закупающий орган обязан сообщить о решении использовать электронные торги в объявлении на участие и в документации по присуждению.

(5) Закупающий орган не вправе использовать электронные торги неправомерно или ненадлежаще, так что:

а) предотвращается, ограничивается или искажается конкуренция;

б) изменяется предмет договора о государственных закупках, предусмотренный в объявлении на участие и в документации по присуждению.

(6) В случае если намеревается использовать электронные торги, покупающий орган обязан включить в состав информации и указаний, предусмотренных в части (1) статьи 38, также следующие специфические уточнения:

а) элементы оферты, которые станут предметом итеративного процесса представления оферт, при условии, что данные элементы поддаются количественной оценке и могут быть выражены в цифрах или процентах;

б) возможные пределы значений, до которых элементы, предусмотренные в пункте а), могут быть улучшены, как следует из спецификаций, характеризующих предмет договора;

с) данные, которые должны быть предоставлены оферентам в ходе электронных торгов, и момент предоставления доступа к этим данным;

д) релевантные данные о процессе электронных торгов;

е) условия допуска оферентов к участию в торгах, в частности минимальный шаг аукциона, который при необходимости запрашивается для торга новых оферт;

ф) релевантные данные об используемом электронном оборудовании, технических условиях и конкретных способах подключения.

(7) До начала электронных торгов покупающий орган обязан произвести первоначальную полную оценку оферт в соответствии с установленным критерием присуждения.

(8) Закупающий орган обязан пригласить всех оферентов, подавших соответствующие оферты, к представлению новых цен и/или, по обстоятельствам, новых стоимостей элементов оферты. Приглашение передается электронным путем одновременно всем указанным оферентам.

(9) В приглашении должны быть уточнены дата и время начала электронных торгов, а также любая информация, необходимая для индивидуального подключения к используемому электронному оборудованию.

(10) Закупающий орган не вправе начать электронные торги ранее двух рабочих дней после даты передачи приглашений.

(11) В случае если договор должен быть присужден на основании критерия наиболее выгодной с технико-экономической точки зрения оферты, приглашение должно содержать также информацию относительно:

а) результатов первоначальной оценки оферты, представленной оферентом–получателем приглашения;

б) математической формулы, которая будет использоваться для автоматического составления окончательной классификации в зависимости от представленных оферентами новых цен и/или новых стоимостей. Используемая математическая формула включает величины значимости факторов оценки, применяемых для определения наиболее выгодной с технико-экономической точки зрения оферты, согласно уточнениям в объявлении на участие или в документации по присуждению.

(12) В рамках электронных торгов итеративный процесс представления оферт относится:

а) либо только к ценам – в случае использования критерия самой низкой цены;

б) либо к ценам и/или другим элементам оферты, предусмотренным в документации

по присуждению, – в случае использования критерия наиболее выгодной с технико-экономической точки зрения оферты.

(13) Электронные торги проводятся в несколько последовательных раундов.

(14) В ходе каждого раунда электронных торгов закупающий орган обязан постоянно сообщать всем оферентам по меньшей мере информацию, которая необходима им для определения своей позиции в классификации в любой момент. Закупающий орган вправе сообщать и иную информацию:

а) о числе участников в соответствующем раунде электронных торгов;

б) о новых ценах и стоимостях, представленных другими оферентами в соответствующем раунде торгов, если только в документации по присуждению предусмотрена такая возможность.

(15) В ходе проведения раундов электронных торгов закупающий орган не вправе раскрывать личность оферентов.

(16) Электронные торги завершаются одной из следующих ситуаций или комбинацией таковых:

а) в заранее установленный конкретный момент, доведенный до сведения оферентов в приглашении на участие;

б) после определенного количества раундов торгов, график которых точно установлен предварительно и доведен до сведения оферентов в приглашении на участие;

с) в момент, когда больше не принимаются новые цены и/или стоимости, отвечающие требованиям установленного минимального шага аукциона. В этом случае в приглашении на участие должен быть установлен предельный срок, исчисляемый от получения последней оферты до завершения электронных торгов.

(17) Закупающий орган обязан присудить договор о государственных закупках в соответствии со статьей 68 на основании результата, полученного по завершении электронных торгов.

Глава VIII

ПРОВЕДЕНИЕ ПРОЦЕДУРЫ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ЗАКУПКИ

Статья 61. Условия представления оферт

(1) Закупающий орган устанавливает место, предельные дату и время подачи оферт согласно положениям настоящего закона.

(2) В случае если закупающий орган дает разъяснения по документации по присуждению, изменяет ее или проводит совещание с экономическими операторами, срок подачи оферт может быть продлен, с тем чтобы предоставить экономическим операторам достаточное время для учета разъяснений, изменений или положений протокола совещания.

(3) До истечения срока подачи оферт закупающий орган вправе своим решением продлить данный срок.

(4) Уведомление о продлении срока подачи оферт незамедлительно направляется каждому экономическому оператору, который подал заявку на участие либо которому закупающий орган предоставил документацию по присуждению, и Агентству государственных закупок.

(5) Представление оферты предполагает подачу двух отдельных конвертов, содержащих техническое предложение и финансовое предложение.

(6) Оферта, письменная, подписанная и, по необходимости, скрепленная печатью, представляется согласно требованиям, предусмотренным документацией по присуждению. Закупающий орган в обязательном порядке выдает экономическому оператору расписку с указанием даты и времени получения оферты либо, в случае если оферта подана посредством электронных средств, подтверждает ее получение.

(7) Оферта, полученная закупающим органом по истечении срока подачи оферт, не открывается и возвращается представившему ее экономическому оператору.

Статья 62. Открытие оферт

(1) Открытие оферт и их последующее рассмотрение, оценка и сопоставление входят в компетенцию и обязанность закупающего органа.

(2) Оферты открываются в срок, указанный в документации по присуждению в качестве предельной даты подачи оферт, или в срок, указанный как предельная дата продленного срока, вне зависимости от количества оферентов, в месте и в соответствии с процедурами, установленными в документации по присуждению. При открытии оферт вправе присутствовать оференты или их представители.

(3) Наименование и контактные данные каждого оферента, чья оферта открывается, квалификационные документы и стоимость оферты объявляются присутствующим при открытии, а также сообщаются, по их запросу, тем оферентам, которые отсутствовали или представители которых отсутствовали при открытии оферт.

Статья 63. Срок действия оферты, изменение и отзыв оферты

(1) Оферта действительна в течение срока, указанного в документации по присуждению.

(2) До истечения срока действия оферты закупающий орган может предложить оференту продлить этот срок. Оферент вправе:

- а) отклонить предложение, не теряя права на отзыв обеспечения своей оферты;
- б) принять предложение, продлив срок действия обеспечения своей оферты или предоставив новое обеспечение оферты на продленный срок. Оферент, не продливший срок действия обеспечения оферты или не предоставивший нового обеспечения оферты, считается отказавшимся от продления срока действия оферты.

(3) В случае если в документации по присуждению не предусмотрено иное, оферент вправе изменить оферту или отозвать ее до истечения срока подачи оферт, не теряя права на отзыв обеспечения оферты. Такое изменение или уведомление об отзыве оферты является действительным, если получено закупающим органом до истечения срока подачи оферт.

Статья 64. Обеспечение оферты и обеспечение надлежащего исполнения договора

(1) При закупке товаров, услуг и работ экономический оператор предоставляет одновременно с офертой ее обеспечение.

(2) Документация по присуждению может предусматривать требования закупающего органа в отношении приемлемости эмитента обеспечения оферты или подтверждающей стороны, при наличии таковой, формы и условий обеспечения оферты. Закупающий орган не может отклонить оферту на том основании, что ее обеспечение предоставлено иностранным эмитентом, если это не противоречит законодательству, при условии, что обеспечение оферты и эмитент отвечают требованиям, установленным в документации по присуждению.

(3) До представления оферты экономический оператор может обратиться к закупающему органу за подтверждением приемлемости эмитента обеспечения оферты или подтверждающей стороны. Закупающий орган должен незамедлительно ответить на такой запрос. Данное подтверждение не может служить для закупающего органа препятствием к отклонению обеспечения оферты, если эмитент или подтверждающая сторона оказались несостоятельными.

(4) Закупающий орган предусматривает в документации по присуждению требования к эмитенту, форму, размер и другие основные условия обеспечения оферты, а также требования к экономическому оператору, предоставляющему обеспечение оферты, в случае:

- а) отзыва или изменения оферты по истечении срока подачи оферт;
- б) неподписания оферентом, выигравшим торги, договора о государственных закупках;
- в) непредоставления обеспечения надлежащего исполнения договора после того, как оферта акцептована, или невыполнения какого-либо условия, указанного в

документации по присуждению, до подписания договора о государственных закупках.

(5) При закупке товаров и услуг оценочной стоимостью менее 400 000 леев и работ оценочной стоимостью менее 1 500 000 леев закупающий орган вправе не требовать от экономического оператора обеспечения оферты. Если же закупающий орган требует такое обеспечение, применяются положения настоящей статьи.

(6) Размер обеспечения оферты не должен превышать 2 процентов стоимости оферты, без налога на добавленную стоимость.

(7) Закупающий орган не вправе требовать выплаты обеспечения оферты и незамедлительно возвращает документ об обеспечении оферты после наступления одного из следующих событий:

а) истечение срока действия обеспечения оферты;

б) заключение договора о государственных закупках и предоставление обеспечения надлежащего исполнения этого договора, если такое обеспечение предусмотрено в документации по присуждению;

с) приостановление процедуры торгов без заключения договора о государственных закупках;

д) отзыв оферты до истечения срока подачи оферт, если только в документации по присуждению не предусмотрена недопустимость такого отзыва.

(8) При закупке товаров, работ и услуг закупающий орган должен потребовать от оферента при заключении договора предоставления обеспечения его надлежащего исполнения. Обеспечение надлежащего исполнения возвращается закупающим органом в момент полного исполнения договора о государственных закупках.

(9) Закупающий орган устанавливает в документации по присуждению требования к эмитенту, форму, размер и другие основные условия обеспечения надлежащего исполнения договора. (10) До предоставления обеспечения надлежащего исполнения договора оферент может обратиться к закупающему органу за подтверждением приемлемости предложенного эмитента обеспечения или подтверждающей стороны. Закупающий орган должен незамедлительно ответить на такой запрос.

(11) При закупке товаров и услуг оценочной стоимостью менее 400 000 леев и работ оценочной стоимостью менее 1 500 000 леев закупающий орган вправе не требовать от оферентов обеспечения надлежащего исполнения договора. Если же закупающий орган требует такое обеспечение, применяются положения настоящей статьи.

(12) Размер обеспечения надлежащего исполнения договора не должен превышать 15 процентов сметной стоимости договора о государственных закупках. В случае ограничения торговой надбавки нормативным актом размер обеспечения надлежащего исполнения договора не должен превышать установленный данным нормативным актом предел.

Статья 65. Рассмотрение, оценка и сопоставление оферт

(1) Рассмотрение, оценка и сопоставление оферт осуществляются без участия оферентов или их представителей. С целью облегчения рассмотрения, оценки и сопоставления оферт закупающий орган может запрашивать у оферента лишь письменные пояснения по его оферте. Не допускается изменение оферты, в том числе ее цены, направленное на то, чтобы сделать оферту отвечающей требованиям, которым она первоначально не соответствовала. Закупающий орган исправляет лишь арифметические ошибки, обнаруженные в ходе рассмотрения оферты, с незамедлительным уведомлением об этом оферента.

(2) Закупающий орган вправе признать оферту соответствующей, если в ней содержатся лишь несущественные отклонения от положений документации по присуждению, ошибки или недочеты, поддающиеся устранению без ущерба для существа оферты. Любые такие отклонения выражаются, по возможности, в количественной форме и учитываются при оценке и сопоставлении оферт.

(3) Закупающий орган не акцептует оферту, если:

- a) oferent не соответствует квалификационным требованиям;
- b) oferent не соглашается на исправление арифметических ошибок;
- c) oferta не отвечает требованиям, изложенным в документации по присуждению;
- d) финансовое предложение не содержит фиксированной цены;
- e) oferta имеет аномально заниженную цену согласно статье 66;
- f) выявлены факты подкупа.

(4) Для определения выигравшей oferty закупающий орган оценивает и сопоставляет представленные oferty, используя порядок и критерии, изложенные в документации по присуждению. Не может быть применен ни единый критерий, не указанный в документации по присуждению.

(5) В случае если цены ofert представлены в двух или более валютах, для облегчения оценки и сопоставления ofert цены всех ofert пересчитываются в одну валюту по курсу, установленному в документации по присуждению.

(6) В случае если oferent не выполняет требование закупающего органа о повторном подтверждении квалификационных данных для заключения договора, его oferta отклоняется и выбирается другая выигравшая oferta из числа остальных сохраняющих силу ofert. При этом закупающий орган вправе отклонить все остальные oferty.

(7) Информация, касающаяся рассмотрения, оценки и сопоставления ofert, не должна раскрываться oferentам или иным лицам, не участвующим официально в данных процедурах или в определении выигравшей oferty.

Статья 66. Oferta с аномально заниженной ценой

(1) Offerтой с аномально заниженной ценой считается предложение продажи товаров, выполнения работ или оказания услуг по цене значительно заниженной в сопоставлении с offerтами других oferentов либо в отношении товаров, работ или услуг, подлежащих поставке, выполнению или оказанию, в ситуации, когда oferенту не удается подтвердить наличие у него доступа к особым технологиям или более выгодным рыночным условиям, которые позволили бы ему предложить столь заниженную цену oferty.

(2) В случае государственной закупки работ oferta с аномально заниженной ценой представляет значительно заниженную цену в сопоставлении с offerтами других oferentов либо в отношении работ, подлежащих выполнению, если предложенная цена составляет менее 85 процентов стоимости работ, рассчитанной закупающим органом в установленном порядке.

(3) Закупающий орган обязан обеспечить экономическому оператору возможность обосновать аномально заниженную цену. В случае oferty с ценой, кажущейся аномально заниженной в сравнении с той, по которой были рассчитаны поставка, выполнение или оказание, закупающий орган обязан потребовать у oferента в письменной форме и до принятия решения об отклонении данной oferty детали и уточнения, которые полагает существенными для oferty, а также проверить ответы, обосновывающие данную цену.

(4) Закупающий орган обязан принять во внимание доказательства, представленные oferентом, в частности относящиеся к:

- a) экономическому обоснованию способа формирования цены, связанного с процессом производства товаров, методами выполнения работ или оказываемыми услугами;
- b) утвержденным техническим решениям и/или любым исключительно благоприятным условиям, которыми пользуется oferent для поставки товаров, выполнения работ или оказания услуг;
- c) оригинальности oferty с точки зрения соответствия всем требованиям, предусмотренным в техническом задании;
- d) соблюдению положений по охране и условиям труда, применимых при выполнении работ, оказании услуг или поставке товаров;

е) вероятности того, что oferent получает государственную помощь.

(5) Если закупающий орган установит, что аномально заниженная цена оферты объясняется тем, что oferent пользуется государственной помощью, соответствующая оферта должна быть отклонена по данному основанию, если только в результате затребованных пояснений oferent не докажет в установленный закупающим органом разумный срок (не менее трех дней), что государственная помощь предоставлена законно.

(6) Положения части (5) не применяются к экономическим операторам стран-участниц Соглашения по правительственным закупкам Всемирной торговой организации.

Статья 67. Аннулирование процедуры государственной закупки

(1) Закупающий орган по собственной инициативе аннулирует процедуру присуждения договора о государственных закупках, если только принимает это решение до даты передачи сообщения о результатах применения процедуры государственной закупки, в следующих случаях:

[Ст.67 ч.(1) изменена ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777; в силу с 01.01.17]

а) не удалось обеспечить удовлетворительный уровень конкуренции – число oferentov/кандидатов меньше предусмотренного для каждой процедуры минимума;

б) ни один из oferentov не соответствует квалификационным требованиям, предусмотренным в документации по присуждению;

с) в случае государственных закупок работ общая стоимость каждой оферты:
– не менее чем на 15 процентов больше оценочной стоимости работ, рассчитанной согласно положениям законодательства;
– не менее чем на 15 процентов меньше оценочной стоимости работ, рассчитанной согласно положениям законодательства, при условии, что oferent не смогли представить соответствующие подтверждения в соответствии с частями (4) и (5) статьи 66;

[Ст.67 ч.(1), пкт.с) в редакции ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777; в силу с 01.01.17]

д) представлены только несоответствующие оферты, то есть оферты, которые:

– представлены после предельной даты подачи оферт;
– не были разработаны и представлены согласно требованиям, содержащимся в документации по присуждению;
– содержат в финансовом предложении цены, которые не являются результатом свободной конкуренции и которые не могут быть надлежащим образом обоснованы;
– содержат явно невыгодные для закупающего органа предложения по условиям договора;
– превышают на 30 процентов оценочную стоимость закупки, рассчитанную согласно настоящему закону;

– имеют стоимость, превышающую предел, предусмотренный настоящим законом для проводимой процедуры государственной закупки;

– своей стоимостью, включенной в финансовое предложение, превышают объем фондов, выделенных на исполнение договора о государственных закупках;

е) установлен факт подкупа, подтвержденный окончательным решением судебной инстанции;

ф) представленные оферты, хотя и могут приниматься во внимание, не могут быть сопоставлены по причине неединообразного представления технических и/или финансовых решений;

г) имеются серьезные отклонения от законодательных положений, влияющие на процедуру присуждения или влекущие невозможность заключения договора. Под серьезными отклонениями от законодательных положений подразумевается следующее:

– не были соблюдены принципы или правила транспарентности и информирования, установленные настоящим законом; или

– в процессе анализа, оценки и/или завершения процедуры присуждения обнаружилось ошибки или недочеты, а закупающий орган не может принять корректирующие меры без того, чтобы это повлекло нарушение принципов, предусмотренных в статье 6.

(2) После даты передачи сообщения о результатах применения процедуры государственной закупки аннулирование процедуры в предусмотренных частью (1) случаях осуществляется лишь Национальным агентством по разрешению споров, включая случай представления оферты после предельной даты подачи оферт, если непредставление оферты в срок вызвано действиями или бездействием закупающего органа.

[Ст.67 ч.(2) изменена ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777; в силу с 01.01.17]

(3) Решение об аннулировании процедуры государственной закупки не влечет какого бы то ни было обязательства закупающего органа или Агентства государственных закупок перед участниками соответствующей процедуры, за исключением возврата обеспечения оферты и обеспечения надлежащего исполнения договора.

(4) Закупающий орган обязан сообщить в письменной форме всем участникам процедуры государственной закупки в срок не более трех дней с момента аннулирования процедуры как о прекращении обязательств, созданных подачей оферты, так и о причинах аннулирования.

Глава IX

ДОГОВОР О ГОСУДАРСТВЕННЫХ ЗАКУПКАХ.

ОТЧЕТ О ПРОЦЕДУРЕ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ЗАКУПКИ.

КОНФЛИКТ ИНТЕРЕСОВ

Статья 68. Принципы присуждения договора о государственных закупках

Присуждение договора о государственных закупках осуществляется на основе следующих принципов:

- a) соблюдение закона, правопорядка, добропорядочности и профессиональной этики;
- b) выбор наиболее выгодной оферты;
- c) обеспечение охраны окружающей среды и поддержка социальных программ в процессе исполнения договора.

Статья 69. Особые условия исполнения договора о государственных закупках

Особые условия исполнения договора о государственных закупках должны быть предусмотрены в объявлении/приглашении на участие или в техническом задании. Они могут быть направлены, в частности, на содействие профессиональной подготовке на рабочем месте, трудоустройство безработных, молодежи и лиц, испытывающих трудности с интеграцией, снижение уровня безработицы, профессиональную подготовку безработных и молодежи, охрану окружающей среды, улучшение условий и безопасности труда, развитие сельской местности и профессиональную подготовку работников сельского хозяйства, защиту и поддержку малых и средних предприятий, в том числе в течение периода исполнения договора и на условиях субподряда.

Статья 70. Договор о государственных закупках

(1) Договор о государственных закупках заключается с соблюдением процедур государственной закупки, предусмотренных настоящим законом, на всю выделенную для закупки на год сумму, на основе плана закупки и в пределах утвержденных ассигнований.

(2) Уведомление победившего оферента и заключение договора о государственных закупках осуществляются в соответствии со статьей 30.

(3) Оференты информируются об условиях заключения договора о государственных закупках в момент запроса оферт.

(4) Запрещается в момент заключения договора о государственных закупках изменение каких-либо элементов выигравшей оферты, предъявление победившему оференту новых требований или привлечение любого другого оферента вместо оферента, представившего наиболее выгодную оферту.

(5) Срок исполнения договора о государственных закупках устанавливается в документации по присуждению, а затем вносится в договор с учетом разумных нужд закупающего органа. Данный срок рассчитывается с учетом сложности предполагаемой закупки, объема ожидаемого субподряда и реального времени, необходимого для производства, хранения и транспортировки товаров от пунктов поставки или для оказания услуг.

(6) Условия исполнения договора о государственных закупках не должны содержать положений, носящих, прямо или косвенно, дискриминационный характер.

(7) Договор о государственных закупках и/или рамочное соглашение заключаются между закупающим органом и оферентом/оферентами, чья оферта признана выигравшей.

[Ст.70 ч.(8) утратила силу согласно ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777; в силу с 01.01.17]

[Ст.70 ч.(9) утратила силу согласно ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777; в силу с 01.01.17]

(10) Договор о государственных закупках и договор, заключенный по результатам процедуры запроса ценовых оферт, регистрируются в одном из территориальных казначейств Министерства финансов, если управление финансовыми ресурсами осуществляется посредством казначейской системы.

[Ст.70 ч.(10) изменена ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777; в силу с 01.01.17]

(11) Договоры, не зарегистрированные в установленном в части (10) порядке, не имеют юридической силы.

[Ст.70 ч.(11) изменена ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777; в силу с 01.01.17]

Статья 71. Субподряд

В техническом задании закупающий орган может потребовать от оферента указания в его оферте части договора, которую тот намерен передать на субподряд третьим лицам, а также предлагаемых субподрядчиков, включая малые и средние предприятия. Данное уточнение не освобождает от ответственности основного оферента.

Статья 72. Запрет дробления или расширения государственных закупок

(1) Закупающий орган не вправе дробить закупку путем заключения отдельных договоров о государственных закупках с целью применения процедуры государственной закупки, иной нежели та, которая использовалась бы в соответствии с настоящим законом, если бы закупка не дробилась. Исключение составляет закупка сезонных товаров и услуг, требующая заключения отдельных договоров на разные периоды времени. Для закупок товаров, работ и услуг, срок реализации которых составляет более одного года, договор может заключаться на всю закупку, однако его исполнение должно обеспечиваться в пределах годовых ассигнований, предусмотренных для этих целей и уточняемых ежегодно в договоре.

(2) Закупающий орган не вправе увеличивать объемы товаров, работ и услуг, установленные заключенными договорами о государственных закупках, во избежание осуществления новых закупок, кроме случаев, предусмотренных настоящим законом.

(3) Запрещаются уступка требования (задолженности), а также изменение любого элемента заключенного договора о государственных закупках или включение в него новых элементов, если это может повлечь изменение условий оферты, послуживших

основанием для ее выбора, и увеличение ее стоимости.

(4) В случае договоров о государственных закупках непрерывного исполнения, заключенных на срок более одного года, разрешается периодический пересмотр стоимости договора согласно установленной Правительством процедуре с учетом изменения цен на компоненты себестоимости товаров, работ или услуг, являющихся предметом договора.

(5) Экономический оператор обязан неукоснительно исполнять условия заключенного договора о государственных закупках, соблюдая требования в отношении качества и установленной цены. Невыполнение или ненадлежащее выполнение договорных обязательств влечет ответственность экономического оператора в соответствии с законодательством и условиями договора о государственных закупках.

(6) К руководителю закупающего органа, не применившему или не принявшему мер по применению санкций к экономическому оператору, не выполнившему или выполнившему ненадлежащим образом условия договора о государственных закупках, органы, наделенные контрольными функциями, применяют санкции в соответствии с законодательством.

Статья 73. Отчет о процедуре государственной закупки

(1) Отчет о процедуре государственной закупки, а также отчет об аннулировании процедуры государственной закупки составляются закупающим органом и представляются Агентству государственных закупок в течение пяти дней с даты заключения договора или даты вынесения решения об аннулировании процедуры государственной закупки. Отчет должен содержать:

- a) краткое описание товаров, работ и услуг, по которым закупающий орган запросил оферты;
- b) изложение причин выбора соответствующей процедуры государственной закупки – в случае применения процедур, иных нежели открытые торги;
- c) наименования и контактные данные оферентов, а также наименование и контактные данные экономического оператора, с которым заключен договор о государственных закупках, стоимость договора;
- d) квалификационные данные оферентов;
- e) стоимость оферт или основание для ее определения, краткое изложение других существенных условий каждой оферты и договора;
- f) резюме оценки и сопоставления оферт;
- g) в случае отклонения всех оферт – соответствующее решение с изложением обоснования;
- h) имена отвергнутых кандидатов или оферентов и причины отклонения;
- i) причины отклонения в случае отклонения оферты в соответствии с положениями статьи 40;
- j) причины отклонения оферт, признанных офертами с аномально заниженной ценой;
- k) краткое изложение запросов о разъяснениях относительно документов по предварительному отбору или документации по присуждению и ответов на них, а также краткое изложение каждого изменения, внесенного в эти документы;
- l) основания аннулирования процедуры государственной закупки – в случае ее аннулирования.

(2) Отчет о процедуре государственной закупки является публичным документом. Доступ лиц к данной информации может быть ограничен в соответствии с положениями Закона о коммерческой тайне № 171-ХІІІ от 6 июля 1994 года или Закона о государственной тайне № 245-ХVІ от 27 ноября 2008 года только в той мере, в которой данная информация включает, в частности, технические или коммерческие тайны либо содержит конфиденциальные аспекты оферт.

[Ст. 73 ч. (2) в редакции ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст. 777; в силу с

01.01.17]

[Ст.73 ч.(3) утратила силу согласно ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777; в силу с 01.01.17]

Статья 74. Правила по исключению конфликта интересов

(1) На всем протяжении процесса присуждения договора о государственных закупках закупающий орган обязан принимать все необходимые меры для исключения ситуаций, способных привести к возникновению конфликта интересов и/или проявлению нелояльной конкуренции.

(2) Физическое или юридическое лицо, участвовавшее в составлении документации по присуждению, вправе в качестве экономического оператора быть oferentом, ассоциированным oferentом или субподрядчиком, но лишь в случае, когда его участие в разработке документации по присуждению не ведет к искажению конкуренции.

(3) Физическое или юридическое лицо, непосредственно участвующее в процессе проверки и оценки кандидатур/оферт, не вправе быть кандидатом, oferentом, ассоциированным oferentом или субподрядчиком; неисполнение данного положения влечет исключение его из процедуры присуждения.

(4) Член рабочей группы обязан подписать под личную ответственность декларацию о конфиденциальности и беспристрастности, которой обязуется неукоснительно соблюдать положения настоящего закона и подтверждает, что:

а) не является супругом/супругой, родственником или свойственником до третьей степени включительно одного или нескольких работников oferента/oferentов либо одного или более его учредителей;

б) в течение последних трех лет не работал на основе индивидуального трудового договора или иного документа, подтверждающего факт трудовых отношений, с кем-либо из oferentов, не был членом его административного совета или любого иного руководящего или управляющего органа;

с) не владеет акциями или долей участия в подписанном уставном капитале oferentов.

(5) В случае если член рабочей группы обнаружит, до или после заседания по открытию оферт, что находится в одной или нескольких из ситуаций, указанных в части (4), он должен незамедлительно потребовать своей замены в составе группы другим человеком.

(6) В случае несоблюдения положений частей (4) и (5) Агентство государственных закупок вправе аннулировать процедуру государственной закупки.

(7) Рабочая группа осуществляет свою деятельность в соответствии с настоящим законом и положением, утверждаемым Правительством.

Глава X**РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ И
ЮРИДИЧЕСКАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ****Статья 75.** Организация и функционирование
Национального агентства по разрешению
споров

(1) Национальное агентство по разрешению споров – это орган публичной власти, автономный и независимый от других органов публичной власти, физических и юридических лиц, который занимается рассмотрением жалоб, поданных в рамках процедур государственной закупки.

(2) Национальное агентство по разрешению споров является юридическим лицом публичного права, которое финансируется из государственного бюджета в пределах бюджетных ассигнований, утвержденных ежегодным бюджетным законом, и имеет печать с изображением Государственного герба Республики Молдова.

(3) Национальное агентство по разрешению споров обладает организационной, функциональной, операционной и финансовой независимостью. Бюджет Агентства

разрабатывается, утверждается и управляется согласно принципам, правилам и процедурам, установленным Законом о публичных финансах и бюджетно-налоговой ответственности № 181 от 25 июля 2014 года.

(4) Национальное агентство по разрешению споров представляет ежегодно до 15 марта Парламенту годовой отчет об оценке деятельности, который включает данные и анализы относительно случаев по разрешению жалоб.

(5) По запросу Парламента Национальное агентство по разрешению споров представляет отчеты за период менее одного года. Национальное агентство по разрешению споров может представлять Парламенту также и другие отчеты, которые будут сочтены необходимыми.

(6) Предусмотренный частью (4) отчет публикуется на веб-странице Национального агентства по разрешению споров в течение семи дней с момента его представления в Парламент.

(7) Национальное агентство по разрешению споров является независимым и не может быть подчинено никакому другому органу публичной власти или публичному учреждению, имеет обязательство защищать законные права и интересы всех сторон жалоб, направленных на разрешение, без предпочтений или дискриминации. Решения Национального агентства по разрешению споров могут быть обжалованы в судебную инстанцию.

(8) Национальное агентство по разрешению споров является аполитичным, не поддерживает и не предоставляет помощь ни одной политической партии.

(9) Положение об организации и функционировании Агентства, его структура и предельная численность утверждаются постановлением Парламента.

[Ст. 75 в редакции ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст. 777; в силу с 01.01.17]

Статья 75¹. Персонал Национального агентства по разрешению споров

(1) Национальное агентство по разрешению споров состоит из семи советников по разрешению споров (далее – *советники*), в том числе генерального директора и заместителя генерального директора, имеющих статус лиц, исполняющих ответственные государственные должности.

(2) Советники назначаются Парламентом большинством голосов присутствующих депутатов по предложению парламентской Комиссии по экономике, бюджету и финансам.

(3) Отбор советников осуществляется на основе профессиональных качеств в результате открытого, беспристрастного и прозрачного конкурса, организованного парламентской Комиссией по экономике, бюджету и финансам.

(4) Не менее половины советников должны обладать дипломами об образовании в области права.

(5) На должность советника по разрешению споров может претендовать лицо, отвечающее в совокупности следующим требованиям:

- a) является гражданином Республики Молдова;
- b) обладает полной дееспособностью;
- c) обладает дипломом о высшем образовании;
- d) имеет трудовой стаж не менее десяти лет в области права, экономики или техники, а также не менее трех лет в области государственных закупок;
- e) владеет государственным языком;
- f) не лишено права занимать определенные должности или выполнять определенную деятельность окончательным судебным решением;
- g) не является членом какой-либо политической партии.

(6) Советник не вправе:

- a) осуществлять коммерческую деятельность, напрямую или через посредников;
- b) быть акционером или членом правления, членом административного органа или органа контроля в торговых обществах, в том числе в банках и других кредитных,

страховых учреждениях или финансовых обществах, государственных предприятиях или акционерных обществах с государственным капиталом;

с) занимать любую другую государственную или частную вознаграждаемую должность, за исключением связанной с преподавательской и научно-исследовательской деятельностью или литературно-художественным творчеством;

d) выполнять любую другую профессиональную деятельность.

(7) Советник не может принимать участие в разрешении спора при наличии любого потенциального конфликта интересов.

(8) Советник не вправе принимать участие в процедуре по разрешению споров, если он находится в одной из описанных ниже ситуаций, по причине которой принятое решение будет ничтожным:

a) является супругом/супругой, родственником или свойственником до второй степени включительно с любой из сторон либо супруг/супруга, родственник или свойственник советника до второй степени включительно заинтересован в разрешении спора;

b) за последние два года до разрешения спора у советника были деловые или трудовые отношения с одной из сторон;

c) сделал публичные заявления в связи с разрешаемым спором;

d) получил имущество, обещание имущества или другую подобную выгоду от одной из сторон.

(9) Советник обязан:

a) выполнять свои полномочия объективно, соблюдая принципы законности, беспристрастности, независимости, равного обращения, недискриминации в отношении всех экономических операторов икупающих органов;

b) голосовать «за» или «против». Воздержание от голосования не разрешается, за исключением случая нахождения в заявленном конфликте интересов;

c) сообщать в письменной форме председателю состава по разрешению споров о любой ситуации, могущей повлечь несовместимость с выполняемыми полномочиями;

d) подавать в соответствии с законодательством декларацию об имуществе и личных интересах.

(10) Полномочия советника прекращаются в случае:

a) отставки;

b) отзыва;

c) истечения срока полномочий;

d) достижения пенсионного возраста;

e) смерти.

(11) Парламент может отозвать советника в случае:

a) несоответствия требованиям части (5);

b) признания обвинительного приговора окончательным;

c) нарушения обязательств, предусмотренных частями (6)–(9);

d) невозможности осуществления полномочий по состоянию здоровья в течение четырех последовательных месяцев, подтвержденного медицинским обследованием;

e) объявления его согласно закону безвестно отсутствующим.

(12) Генеральный директор Национального агентства по разрешению споров должен направить Парламенту предложение по прекращению или, по обстоятельствам, отзыву полномочий советника, в том числе полномочий заместителя генерального директора, сразу после того, как стало известно о наличии одной из ситуаций, предусмотренных в частях (10) и (11).

(13) В случае истечения срока полномочий советник остается в должности до назначения преемника, но не более шести месяцев после истечения срока полномочий.

(14) Прекращение полномочий советника по разрешению споров утверждается Парламентом.

(15) Предложение об отзыве полномочий генерального директора может быть

направлено Парламенту группой из не менее трех советников в случае, когда стало известно о наличии какого-либо обстоятельства, предусмотренного частью (11).

[Ст. 75¹ введена ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст. 777; в силу с 01.01.17]

Статья 76. Право на обжалование

(1) Любое лицо, имевшее или имеющее интерес в получении договора о государственных закупках, полагающее, что в рамках процедур государственной закупки каким-либо актом закупающего органа нарушено какое-либо его предусмотренное законом право, вследствие чего ему нанесен или может быть нанесен ущерб, вправе обжаловать данный акт в порядке, установленном настоящим законом.

[Ст. 76 ч. (1) в редакции ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст. 777]

(2) В смысле положений части (1) под актом закупающего органа понимается любой административный акт, любое действие или бездействие, которые влекут или могут повлечь правовые последствия в связи с процедурой государственной закупки.

(3) Любая ссылка в настоящей главе на применение процедуры государственной закупки включает все случаи, подпадающие под действие настоящего закона.

(4) Разрешение жалоб, связанных с присуждением секторальных договоров, по которым специальное законодательство делает отсылку к настоящему закону, осуществляется согласно настоящей главе.

Статья 77. Подача жалобы

(1) Потерпевший экономический оператор вправе обратиться в Национальное агентство по разрешению споров за аннулированием акта и/или признанием оспариваемого права либо законного интереса, подав жалобу в течение:

а) десяти дней со дня, следующего за днем, когда ему стало известно в соответствии с настоящим законом об акте закупающего органа, который он полагает незаконным, – в случае если стоимость договора, подлежащего присуждению, оцененная согласно положениям статьи 3, равна или превышает пределы, предусмотренные в части (3) статьи 2;

б) пяти дней со дня, следующего за днем, когда ему стало известно в соответствии с настоящим законом об акте закупающего органа, который он полагает незаконным, – в случае если стоимость договора, подлежащего присуждению, оцененная согласно положениям статьи 3, меньше пределов, предусмотренных в части (3) статьи 2.

(2) Подача жалобы, относящейся к актам закупающего органа, которые изданы или имеют место до открытия оферт, осуществляется с соблюдением сроков, предусмотренных в части (1) настоящей статьи, но не позднее предельной даты подачи оферт, установленной закупающим органом, и с соблюдением положений статьи 34.

(3) В случае если жалоба, предусмотренная в части (1), относится к документам, опубликованным в электронной форме, датой ознакомления с ними считается дата их опубликования.

(4) Жалоба подается в письменной форме, на государственном языке, подписанной и, по необходимости, скрепленной печатью, и должна содержать:

а) имя, адрес или место проживания подателя жалобы либо – для юридических лиц – полное наименование экономического оператора, имя и фамилию его представителя, копию документа, подтверждающего полномочия, юридический адрес и контактные данные;

б) наименование закупающего органа, юридический адрес и контактные данные;

с) указание предмета договора о государственных закупках и применяемую процедуру присуждения;

д) существо и основание жалобы с указанием прав и законных интересов подателя жалобы, нарушенных в рамках процедуры государственной закупки;

е) перечень прилагаемых к жалобе документов.

(5) Податель жалобы должен приложить к жалобе копию обжалуемого акта, если таковой издан, а также копии документов, предусмотренных в части (4), при наличии таковых.

(6) В случае если Национальное агентство по разрешению споров устанавливает, что жалоба не содержит всех данных, предусмотренных в части (4), оно требует от подателя жалобы дополнить ее в пятидневный срок после извещения, которым данная ситуация доводится до его сведения. В случае невыполнения подателем жалобы требования Национального агентства по разрешению споров жалоба отклоняется. Также отклоняется жалоба, поданная с несоблюдением сроков, предусмотренных в частях (1) и (2).

Статья 78. Порядок рассмотрения жалоб

(1) Национальное агентство по разрешению споров рассматривает жалобы относительно процедур государственной закупки согласно положению о его организации и функционировании.

(2) Во исполнение своих функций Национального агентства по разрешению споров принимает решения.

(3) Процедура рассмотрения жалоб осуществляется с соблюдением принципов законности, быстроты, состязательности и права на защиту.

(4) Для целей разрешения жалобы Национальным агентством по разрешению споров вправе испросить мнение закупающего органа по ее поводу.

(5) В течение одного рабочего дня после получения запроса, указанного в части (4), закупающий орган обязан уведомить об этом других участников процедуры присуждения. К уведомлению должна прилагаться копия соответствующей жалобы.

(6) Все уведомления или сообщения о процедурных актах осуществляются с подтверждением получения.

(7) Жалобы, поданные в рамках одной процедуры присуждения, могут объединяться Национальным агентством по разрешению споров в целях вынесения единого решения.

(8) До момента разрешения жалобы Национальным агентством по разрешению споров участники одной процедуры присуждения могут присоединиться к жалобе, подав свои жалобы, которые должны содержать все элементы, предусмотренные в части (4) статьи 77.

(9) Закупающий орган обязан направить Национальному агентству по разрешению споров свое мнение по жалобе в течение не более пяти рабочих дней с даты получения такого запроса, с приложением любых других подтверждающих документов, а также дело о государственной закупке, за исключением объявлений, опубликованных в АИС «ГРГЗ», и документации по присуждению, когда она доступна и поддается скачиванию в Интернете. Отсутствие мнения закупающего органа не препятствует разрешению жалобы.

(10) Закупающий орган в срок, предусмотренный в части (9), уведомляет о своем мнении также подателя жалобы.

Статья 79. Порядок разрешения жалоб

(1) В целях разрешения жалобы Национальное агентство по разрешению споров вправе требовать объяснений сторон, оценивать доказательства и запрашивать любые другие данные/документы в той мере, в какой они относятся к предмету жалобы. Национальное агентство по разрешению споров вправе также запрашивать любые данные, необходимые для разрешения жалобы, от других физических и юридических лиц.

(2) Применение положений части (1) не должно повлечь превышения срока для разрешения жалобы, предусмотренного в части (10).

(3) Закупающий орган обязан ответить на любой запрос Национального агентства по разрешению споров и передать ему любые другие документы помимо указанных в части (9) статьи 78, имеющие значение для разрешения жалобы, в срок, не превышающий пяти рабочих дней с даты получения запроса.

(4) Национальное агентство по разрешению споров может назначить независимого эксперта для прояснения некоторых технических или финансовых аспектов. Срок производства экспертизы должен вписываться в срок, предусмотренный для разрешения

жалобы Национальным агентством по разрешению споров. Стоимость экспертизы оплачивается стороной, которая ее запрашивает.

(4¹) Советники осуществляют свою деятельность в составах по три человека. В каждом составе председатель должен обладать дипломом об образовании в области права.

[Ст.79 ч.(4¹) введена ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777; в силу с 01.01.17]

(4²) Структура составов, включая председателей, утверждается приказом генерального директора Агентства на определенный период. Та же структура состава, включая председателя, может быть сохранена на максимум два последовательных периода.

[Ст.79 ч.(4²) введена ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777; в силу с 01.01.17]

(4³) Председатели составов руководят заседаниями и регистрируют их в протоколе, подписанном всеми членами.

[Ст.79 ч.(4³) введена ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777; в силу с 01.01.17]

(4⁴) Заседания составов являются правомочными, если на них присутствуют все члены.

[Ст.79 ч.(4⁴) введена ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777; в силу с 01.01.17]

(4⁵) Решения в рамках составов принимаются большинством голосов членов. Члены, проголосовавшие «против», могут зарегистрировать отдельное мнение в протоколе соответствующего заседания. Никто не вправе влиять на решения или противоречить решениям составов по разрешению споров, каждый советник вправе голосовать по своему личному убеждению, исходя из положений законодательства.

[Ст.79 ч.(4⁵) введена ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777; в силу с 01.01.17]

(4⁶) Делопроизводство составов обеспечивается ответственным подразделением в соответствии с положением о функционировании Национального агентства по разрешению споров.

[Ст.79 ч.(4⁶) введена ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777; в силу с 01.01.17]

(5) Переписка по процедуре разрешения жалобы осуществляется только в письменной форме.

[Ст.79 ч.(5) изменена ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777; в силу с 01.01.17]

(6) Стороны могут быть представлены адвокатом и могут подавать по ходу процедуры письменные заключения. Стороны вправе также представлять устные заключения Национальному агентству по разрешению споров, без того чтобы этим нарушались сроки, предусмотренные в части (10).

(6¹) Национальное агентство по разрешению споров организует открытые заседания для рассмотрения жалоб и обеспечивает опубликование на веб-странице информации о дате и месте проведения заседаний за три рабочих дня до даты их проведения.

[Ст.79 ч.(6¹) введена ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777; в силу с 01.01.17]

(7) В обоснованных случаях и для предотвращения неминуемого ущерба Национальное агентство по разрешению споров до разрешения жалобы по существу может в течение трех дней, в том числе на основании заявления заинтересованной стороны, принять решение о приостановлении процедуры государственной закупки.

(8) В смысле положений части (7) Национальное агентство по разрешению споров рассматривает заявление о приостановлении, принимая во внимание последствия данной меры для всех категорий интересов, которые могут быть затронуты, включая

общественные.

(9) Решение, предусмотренное в части (7), может быть обжаловано в компетентную судебную инстанцию отдельно в течение пяти дней после его сообщения.

(10) Национальное агентство по разрешению споров обязано разрешить жалобу по существу в течение 20 рабочих дней со дня ее получения, а в случае возникновения обстоятельств, препятствующих рассмотрению жалобы по существу, согласно части (1) статьи 80 высказаться по ней в 10-дневный срок. В обоснованных случаях срок разрешения жалобы может быть продлен единожды на 10 дней.

(11) Закупающий орган не вправе заключать договор о государственных закупках до вынесения окончательного решения по жалобе Агентством по разрешению споров.

[Ст.79 ч.(11) изменена ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777; в силу с 01.01.17]

Статья 80. Решения, выносимые Национальным агентством по разрешению споров

(1) Национальное агентство по разрешению споров высказывается сначала по случаям возврата жалобы, а установив их обоснованность, не приступает к рассмотрению жалобы по существу.

(2) В процессе рассмотрения жалобы Национальное агентство по разрешению споров:

- a) удовлетворяет жалобу полностью или частично;
- b) отклоняет жалобу.

(3) Национальное агентство по разрешению споров рассматривает обжалуемый акт с точки зрения законности и обоснованности и может вынести решение, которым отменяет его в части или полностью, обязавкупающий орган издать другой акт либо распорядившись о другой необходимой мере для корректировки актов, влияющих на процедуру присуждения. В случае если Национальное агентство по разрешению споров выносит решение об изменении/устранении каких-либо технических спецификаций в техническом задании либо в других документах, изданных в связи с процедурой присуждения,купающий орган вправе аннулировать процедуру присуждения в соответствии со статьей 67.

(4) В ситуации, когда Национальное агентство по разрешению споров устанавливает, что помимо обжалуемых актов в рамках процедуры присуждения имеются и другие нарушающие положения настоящего закона акты, на которые жалоба не ссылается, оно уведомляет об этом Агентство по государственным закупкам, передав последнему в обоснование уведомления все относящиеся к делу данные/документы.

(5) В случае если Национальное агентство по разрешению споров удовлетворяет жалобу и выносит решение о применении меры по корректировке обжалуемого акта, оно устанавливает и срок для выполнения указанной меры, не превышающий срок обжалования решения Национального агентства по разрешению споров.

(6) В зависимости от вынесенного решения Агентство по разрешению споров принимает решение о продолжении либо аннулировании процедуры государственной закупки, в том числе об аннулировании заключенного договора о государственных закупках. В случае решения об аннулировании последнее осуществляется согласно статье 67.

[Ст.80 ч.(6) изменена ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777; в силу с 01.01.17]

(7) Национальное агентство по разрешению споров вправе на любой стадии процесса разрешения жалобы принять к сведению заявление подателя жалобы об отказе от нее.

(8) Национальное агентство по разрешению споров не вправе принять решение о присуждении договора определенному экономическому оператору.

(9) Решение Национального агентства по разрешению споров, в том числе обоснование решения, должно быть доведено до сведения сторон в письменной форме в течение трех дней со дня его вынесения. Решение публикуется на веб-странице Национального агентства по разрешению споров в тот же срок.

[Ст.80 ч.(9) в редакции ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777; в силу с 01.01.17]

(10) Копия решения, которым Национальное агентство по разрешению споров постановило применить корректирующие меры, направляется Агентству государственных закупок, которое обязано следить за выполнением указанных мер.

(11) Решение, которым Национальное агентство по разрешению споров аннулирует, полностью или в части, обжалуемый акт, обязательно для закупающего органа.

(12) Решение Национального агентства по разрешению споров обязательно для сторон. Договор о государственных закупках, заключенный с несоблюдением решения Национального агентства по разрешению споров, является ничтожным.

(13) Решение Национального агентства по разрешению споров о разрешении жалобы может быть обжаловано в компетентную судебную инстанцию.

Статья 81. Споры

Дела и заявления по поводу исполнения, недействительности, аннулирования, расторжения, в том числе обратной силой или в одностороннем порядке, договоров о государственных закупках разрешаются компетентной судебной инстанцией.

Статья 82. Разрешение споров

(1) В обоснованных случаях и для предотвращения неминуемого ущерба компетентная судебная инстанция до разрешения жалобы по существу может, в том числе на основании заявления заинтересованной стороны, принять решение о приостановлении исполнения договора о государственных закупках.

(2) Судебная инстанция констатирует недействительность договора о государственных закупках в следующих случаях:

а) закупающий орган присудил договор без соблюдения обязанности опубликовать объявление или приглашение на участие согласно положениям настоящего закона;

б) нарушены положения статьи 31, если данное нарушение лишило заинтересованного экономического оператора возможности подать жалобу до заключения договора, – в случае когда данное нарушение имело место одновременно с нарушением других положений в сфере государственных закупок, если последнее нарушение сказалось на шансах заинтересованного экономического оператора получить договор;

с) закупающим органом не соблюдены положения части (19) статьи 58 или частей (13)–(17) статьи 59.

(3) В изъятие из положений части (2), в случае если судебная инстанция после анализа всех существенных аспектов приходит к выводу, что императивные причины общего характера требуют сохранения последствий договора о государственных закупках, она выносит решение о применении следующих альтернативных санкций:

а) ограничение действия договора путем сокращения срока его исполнения; и/или

б) наложение на закупающий орган штрафа, составляющего от 2 до 15 процентов стоимости договора; при этом размер штрафа обратно пропорционален возможности ограничить действие договора согласно положениям пункта а).

(4) При применении альтернативных санкций, предусмотренных в части (3), судебная инстанция принимает во внимание их эффективность, пропорциональность и сдерживающий эффект.

(5) Экономические интересы, связанные со свойством договора о государственных закупках производить последствия, могут приниматься во внимание в качестве императивной причины лишь если, при исключительных обстоятельствах, отсутствие последствий привело бы к несоразмерным последствиям. Экономические интересы, находящиеся в прямой связи с соответствующим договором, такие как расходы из-за задержки исполнения договора, расходы по инициированию новой процедуры присуждения договора, расходы по смене экономического оператора, который будет исполнять договор, или расходы, связанные с правовыми обязательствами, вытекающими из отсутствия последствий договора, не являются императивными

причинами общего характера.

(6) Во всех случаях, когда санкция недействительности, предусмотренная в части (2), не может иметь обратной силы, поскольку отмена уже исполненных договорных обязательств невозможна, судебная инстанция применяет также санкцию, предусмотренную в пункте б) части (3).

(7) В случае нарушения положений статьи 31, не являющегося предметом пункта б) части (2) настоящей статьи, судебная инстанция может после анализа всех существенных аспектов принять решение, констатировать ли недействительность договора или достаточно применения альтернативных санкций, предусмотренных в части (3) настоящей статьи.

(8) Положения пункта а) части (2) не применяются, если закупающий орган, решив, что подпадает под одну из предусмотренных настоящим законом ситуаций, в которой он вправе не передавать для опубликования объявление/приглашение на участие, выполнил следующее:

а) для обеспечения транспарентности добровольно опубликовал в Бюллетене государственных закупок, АИЗ «ГРГЗ» и/или Официальном журнале Европейского Союза объявление, которым выразил свое намерение заключить договор о государственных закупках;

б) заключил договор с соблюдением, по собственной инициативе, положений части (1) статьи 31; в этом случае течение срока начинается с момента опубликования объявления, предусмотренного в пункте а) настоящей части.

(9) Положения пункта с) части (2) не применяются, если закупающий орган, посчитав, что положения части (19) статьи 58 или, по необходимости, частей (13)–(17) статьи 59 соблюдены, выполнил следующее:

а) сообщил вовлеченным оферентам свое решение о присуждении договора о государственных закупках с соблюдением положений частей (1), (4) и (5) статьи 30, с учетом положений части (3) статьи 73; и

б) заключил договор с соблюдением, по собственной инициативе, положений части (1) статьи 31 и части (4) статьи 30; в этом случае течение срока начинается с момента передачи сообщения, предусмотренного в пункте а) настоящей части.

(10) Констатация недействительности договора о государственных закупках в соответствии с частью (2) может быть востребована также посредством отдельного заявления в следующие сроки:

а) не более 30 дней со дня, следующего за днем:

– опубликования объявления о присуждении договора в соответствии с положениями статьи 29, при условии что соответствующее объявление содержит обоснование решения закупающего органа о присуждении договора без предварительного опубликования объявления на участие в Бюллетене государственных закупок или, по необходимости, в Официальном журнале Европейского Союза; или

– информирования закупающим органом заинтересованных оферентов и кандидатов о заключении договора, при условии что информирование будет сопровождаться резюме соответствующих причин, предусмотренных в статье 30. Данный вариант применяется и в случаях, предусмотренных в пункте с) части (3) статьи 31;

б) не более шести месяцев со дня, следующего за днем заключения договора о государственных закупках – в случаях, когда не были соблюдены положения пункта а).

(11) В той мере, в какой экономический оператор не использовал свое право на обжалование, Агентство государственных закупок и другие компетентные органы вправе обратиться в судебную инстанцию за констатацией ничтожности договора о государственных закупках по следующим причинам:

а) закупающий орган присудил договор без соблюдения обязанности опубликовать объявление/приглашение на участие согласно положениям настоящего закона;

б) нарушены положения части (1) статьи 31 и части (3) статьи 30;

с) закупающим органом не соблюдены положения части (19) статьи 58 или частей

(13)–(17) статьи 59;

d) договор о государственных закупках заключен с несоблюдением минимальных требований, предусмотренных закупающим органом в техническом задании, либо, хотя данные требования и соблюдены, договор заключен на менее благоприятных условиях, чем предусмотренные в техническом и/или финансовом предложениях, которые содержались в выигравшей оферте;

e) при наличии у закупающего органа намерения получить определенные поставки товаров, выполнение работ, оказание услуг, что вписало бы соответствующий договор в категорию договоров о государственных закупках, закупающий орган заключает другой вид договора или не заключает никакого договора, не соблюдая процедуры присуждения, предусмотренные настоящим законом;

f) договор о государственных закупках заключен с несоблюдением положений части (5) статьи 74;

g) не соблюдены критерии квалификации и отбора и/или факторы оценки, предусмотренные в объявлении/приглашении на участие;

h) изменение договора привело к снижению преимуществ и, по обстоятельствам, факторов оценки, которые принимались во внимание при признании оферты победившей.

(12) В случае обращения, предусмотренного в части (11), судебная инстанция до разрешения жалобы по существу может принять решение о приостановлении исполнения договора о государственных закупках.

Глава XI

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 83. Вступление в силу

(1) Настоящий закон вступает в силу по истечении девяти месяцев со дня опубликования.

(2) Положения частей (2)–(4) статьи 4, части (2) статьи 27, части (2) статьи 28, части (3) статьи 29, части (2) статьи 45, части (2) статьи 49, части (6) статьи 52, части (5) статьи 53, части (7) статьи 56 вступают в силу с 1 января 2019 года.

[Ст.83 ч.(2) в редакции ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777; в силу с 01.01.17]

(3) Договоры о государственных закупках и процедуры их присуждения, находящиеся на день вступления в силу настоящего закона соответственно в процессе исполнения и осуществления, доводятся до завершения в соответствии с законодательными положениями, действовавшими на день их инициирования.

Статья 84. Утрата силы

Со дня вступления в силу настоящего закона Закон о государственных закупках № 96-XVI от 13 апреля 2007 года, с последующими изменениями и дополнениями, признается утратившим силу.

Статья 85. Организация исполнения

Правительству в девятимесячный срок со дня опубликования настоящего закона:

- представить Парламенту предложения по приведению законодательства в соответствие с настоящим законом;
- привести свои нормативные акты в соответствие с настоящим законом;
- обеспечить разработку и утверждение нормативных актов, предусмотренных настоящим законом.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПАРЛАМЕНТА

Анриан КАНДУ

№ 131. Кишинэу, 3 июля 2015 г.

приложение № 1

приложение №1¹

[Приложение №1¹ введено ЗП229 от 23.09.16, МО379-386/04.11.16 ст.777]

приложение № 2

Приложение 1

Номер категории	Наименование услуг	Номер по СРС ¹⁾	Номер по СРВ
1	Услуги по техническому обслуживанию и ремонту	6112, 6122, 633, 886	с 50100000-6 по 50884000-5 (за исключением с 50310000-1 по 50324200-4 и 50116510-9, 50190000-3, 50229000-6, 50243000-0' и с 51000000-9 по 51900000-1
2	Услуги сухопутного транспорта ²⁾ , включая услуги бронированных автомобилей и курьерские услуги, за исключением почтовых перевозок	712 (за исключением 71235', 7512, 87304	с 60100000-9 по 60183000-4 (за исключением 60160000-7, 60161000-4, 60220000-6' и с 64120000-3 по 64121200-2
3	Услуги воздушного транспорта: пассажирские и грузовые перевозки, за исключением почтовых перевозок	73 (за исключением 7321'	с 60410000-5 по 60424120-3 (за исключением 60411000-2, 60421000-5' и 60500000-3; с 60440000-4 по 60445000-9 с 60440000-4 по 60445000-9
4	Сухопутные ²⁾ и воздушные почтовые перевозки	71235, 7321	60160000-7, 60161000-4, 60411000-2, 60421000-5
5	Услуги телекоммуникаций	752	с 64200000-8 по 64228200-2, 72318000-7 и с 72700000-7 по 72720000-3
6	Финансовые услуги: а' страховые услуги; б' банковские и инвестиционные услуги ³⁾	искл. 81, 812, 814	с 66100000-1 по 66720000-3 ³⁾
7	Информационные услуги и связанные с ними услуги	84	с 50310000-1 по 50324200-4; с 72000000-5 по 72920000-5 (за исключением 72318000-7 и с 72700000-7 по 72720000-3', 79342410-4
8	Услуги в области исследований и разработок ⁴⁾	85	с 73000000-2 по 73436000-7 (за исключением 73200000-4, 73210000-7, 73220000-0'
9	Услуги в области бухгалтерского учета и аудита, услуги по ведению бухгалтерских книг	862	с 79210000-9 по 79223000-3
10	Услуги по исследованию рынка и выявлению общественного мнения	864	с 79300000-7 по 79330000-6 и 79342310-9, 79342311-6

11	Консультативные услуги по вопросам управления ⁵⁾ и связанные с ними услуги	865, 866	с 73200000-4 по 73220000-0; с 79400000-8 по 79421200-3 и 79342000-3, 79342100-4, 79342300-6, 79342320-2, 79342321-9, 79910000-6, 79991000-7, 98362000-8
12	Архитектурные услуги; инженерные услуги и комплексные инженерные услуги ; услуги по городскому благоустройству и ландшафтной архитектуре; связанные с ними аналитические или технические консультативные услуги; услуги по техническим испытаниям и исследованиям	867	с 71000000-8 по 71900000-7 (за исключением 71550000-8' и 79994000-8
13	Услуги в области рекламы	871	с 79341000-6 по 79342200-5 (за исключением 79342000-3 и 79342100-4'

14	Услуги по уборке зданий и услуги по управлению собственностью	874, 82201-82206	с 70300000-4 по 70340000-6 и с 90900000-6 по 90924000-0
15	Издательские услуги и услуги печати за оплату или по договору	88442	с 79800000-2 по 79824000-6; с 79970000-6 по 79980000-7
16	Услуги по канализации, удалению отходов, санитарной очистке и прочие подобные услуги	94	с 90400000-1 по 90743200-9 (за исключением 90712200-3'; с 90910000-9 по 90920000-2 и 50190000-3, 50229000-6, 50243000-0

Примечания:

- 1) Каталог СРС (временная версия), используемый для определения области применения Директивы 92/50/ЕЭС.
- 2) За исключением услуг железнодорожного транспорта, отнесенных к категории 18 в каталоге СРС (временная формы версия).
- 3) За исключением договоров о закупках финансовых услуг, связанных с эмиссией, покупкой, продажей и передачей ценных бумаг или других финансовых инструментов, и услуг, оказываемых центральными банками. Также исключаются договоры, предметом которых является приобретение или передача в пользование, за любые финансовые средства, земли, имеющихся строений или другого недвижимого имущества либо прав на данное имущество; при этом договоры на финансовые услуги, заключенные во время, до либо после заключения договора, предметом которого является приобретение или передача в пользование, независимо от их формы регулируются настоящим законом
- 4) За исключением договоров о закупках услуг в области исследований и разработок, иных нежели договоры, результаты которых используются исключительно закупающим органом для осуществления собственной деятельности, при условии, что оказанные услуги
- 5) За оплачиваются закупающим органом

Приложение 1¹

NACE ¹⁾					КОД CPV
ЧАСТЬ F			СТРОИТЕЛЬСТВО		
Раздел	Группа	Класс	Описание	Примечания	
45			Строительство	К данному разделу относятся строительство новых зданий и новых работ, реставрация и текущий ремонт.	45000000
	45.1		Подготовка строительного участка		45100000
		45.11	Разборка, снос и земляные работы	К данному классу относятся: - разборка и снос зданий и других строений; - освобождение строительных участков; - земляные работы: выкапывание, засыпка, уравнивание строительных участков, копанье траншей, удаление камней, взрывание динамитом и др.; - подготовка строительных участков для разработки месторождений; - удаление земли и другие работы по разработке и подготовке участков и горнодобывающих строительных участков. К данному классу также относятся: - дренаж строительных участков; - дренаж сельскохозяйственных и лесных участков.	45110000
		45.12	Бурение и исследование	К данному классу относятся: - экспериментальные исследования; - экспериментальные бурения и каротажи для строительства, а также для геофизических, геологических или подобных исследований. К данному классу не относятся: - бурение скважин по добыче нефти и природного газа, см. 11.20; - бурение водных скважин, см. 45.25; - бурение скважин, см. 45.25; - разведочные работы месторождений нефти и природного газа, а также геофизические, геологические и сейсмические исследования, см. 74.20.	45120000

	45.2		Полные или частичные строительные работы и общественные работы		45200000
		45.21	Строительные работы	<p>К данному классу относятся:</p> <ul style="list-style-type: none"> - строительство всех типов зданий и общественные строительные работы; - мосты (в том числе предназначенные для поддержания подвесных шоссе), виадуки, туннели и подземные переходы; - трубопроводы, линии связи и линии электропередачи на дальние расстояния; - трубопроводы, линии связи и линии электропередачи для городских сетей; - работы, связанные с городским благоустройством; - сборка и строительство сборных изделий на строительных участках. К данному классу не относятся: - услуги по добыче нефти и природного газа, см. 11.20; - строительство полностью сборных изделий из иных, чем бетон, элементов, произведенных предприятием, выполняющим работы, см. 20, 26 и 28; - строительство оборудования (иного, чем здания) для стадионов, бассейнов, спортзалов, теннисных кортов, площадок под гольф и для других спортивных установок, см. 45.23; - монтажные работы, см. 45.3; - отделочные работы, см. 45.4; - архитектурная и инженерная деятельность, см. 74.20; - управление строительными проектами, см. 74.20. 	45210000 (исключая: 45213316 45220000 45231000 45232000)
		45.22	Возведение крыш и кровли	<p>К данному классу относятся:</p> <ul style="list-style-type: none"> - возведение крыш; - установка кровли; - изоляционные работы. 	45261000
		45.23	Строительство дорог	<p>К данному классу относятся:</p> <ul style="list-style-type: none"> - строительство автомагистралей, дорог, шоссе и других транспортных путей для транспортных средств и пешеходов; - строительство железных дорог; - строительство взлетно- 	45212212 и DA03 45230000 (исключая: 45231000 45232000 45234115)

				<p>посадочных полос;</p> <p>- строительство оборудования (иного, чем здания) для стадионов, бассейнов, спортзалов, теннисных кортов, площадок под гольф и для других спортивных установок;</p> <p>- маркировка краской дорожных покрытий и парковочных площадок.</p> <p>К данному классу не относятся предварительные земляные работы, см. 45.11.</p>	
		45.24	Гидротехнические работы	<p>К данному классу относятся:</p> <p>- строительство водных путей, портов, речных работ, портов прогулочных судов (причалов), шлюзов и др.;</p> <p>- строительство плотин и дамб;</p> <p>- драгирование;</p> <p>- подводные работы.</p>	45240000
		45.25	Другие строительные работы	<p>К данному классу относятся специализированные строительные работы, относящиеся к общим аспектам нескольких типов работ и требующие специальных знаний и оборудования:</p> <p>- строительство фундаментов, в том числе забивка свай;</p> <p>- бурение и строительство колодцев, бурение скважин;</p> <p>- монтаж металлических структур, которые не были произведены предприятием, выполняющим работы;</p> <p>- сгибание металлических структур;</p> <p>- укладка кирпича и камней;</p> <p>- монтаж и демонтаж собственных и арендуемых строительных лесов и платформ;</p> <p>- строительство каминов и промышленных печей.</p> <p>К данному классу не относится аренда строительных лесов без монтажа и демонтажа, см. 71.32.</p>	45250000 45262000
	45.3		Монтажные работы		45300000
		45.31	Электромонтажные работы	<p>К данному классу относится:</p> <p>монтаж в зданиях или в других строительных проектах следующих элементов:</p> <p>- кабели и электроприборы;</p> <p>- телекоммуникационные системы;</p> <p>- отопительные</p>	45213316 45310000 (исключая 45316000)

				<p>электроустановки;</p> <ul style="list-style-type: none"> - антенны для жилых зданий; - системы противопожарной сигнализации; - системы сигнализации против взлома; - лифты и эскалаторы; - громоотводы и др. 	
		45.32	Изоляционные работы	<p>К данному классу относится монтаж в зданиях или в других строительных проектах теплоизоляционных, звукоизоляционных материалов, изоляционных материалов от вибраций.</p> <p>К данному классу не относятся изоляционные работы, см. 45.22.</p>	45320000
		45.33	Монтаж	<p>К данному классу относится: монтаж в зданиях или в других строительных проектах следующих элементов:</p> <ul style="list-style-type: none"> - санитарно-технических установок и оборудования; - газораспределительного оборудования; - отопительного, вентиляционного, охлаждающего оборудования или оборудования по кондиционированию воздуха; - монтаж автоматических противопожарных разбрызгивателей. <p>К данному классу не относится установка электрических отопительных систем, см. 45.31.</p>	45330000
		45.34	Другие монтажные работы	<p>К данному классу относятся:</p> <ul style="list-style-type: none"> - монтаж систем освещения и сигнализации для автомобильных дорог, железных дорог, аэропортов и портов; - монтаж в зданиях или в других строительных проектах установок и оборудования, неклассифицированных в другой части. 	45234115 45316000 45340000
	45.4		Отделочные работы		45400000
		45.41	Штукатурные работы	<p>К данному классу относится применение в зданиях или в других строительных работах гипса и гипсовой штукатурки для внутренних и внешних структур и орнаментов, в том числе комбинированных материалов для шлифовки.</p>	45410000
		45.42	Столярные и	<p>К данному классу относятся:</p>	45420000

			плотницкие работы	- монтаж дверей, окон, дверных и оконных рам и ручек, оснащенных кухонь, лестниц, оборудования для магазинов и схожего оборудования из дерева или других материалов, которые не были произведены предприятием, выполняющим работы; - внутреннее обустройство – плафоны, деревянная отделка стен, мобильные перегородки и др. К данному классу не относится укладка паркета или иных деревянных полов, см. 45.43.	
		45.43	Облицовка полов и стен	К данному классу относится монтаж в зданиях или в других строительных проектах следующих элементов: - керамическая, бетонная или каменная обшивка для стен; - паркет и иные деревянные и ковровые покрытия для полов и иные покрытия для полов из линолеума, в том числе из каучука или иной пластмассы; - материалы по облицовке полов и стен из гранита, мрамора или сланца; - обои.	45430000
		45.44	Покраска и остекление	К данному классу относятся: - внутренняя и внешняя покраска зданий; - покраска общественных зданий; - монтаж стекол, зеркал и др. К данному классу не относится монтаж окон, см. 45.42.	45440000
		45.45	Другие отделочные работы	К данному классу относятся: - установка частных бассейнов; - чистка внешних стен зданий с помощью пара, путем пескоструйной очистки или схожими методами; - другие отделочные работы зданий, не относящиеся к другой части. К данному классу не относится чистка внутренних стен зданий и других строений, см. 74.70.	45212212 и DA04 45450000
	45.5		Аренда строительного оборудования с оператором		45500000
		45.50	Аренда строительного	К данному классу не относится аренда машин и материалов для	

			оборудования с оператором	строительства или сноса без оператора, см. 71.32.	
--	--	--	---------------------------	---	--

Примечание:

1) Регламент (ЕЭС) № 3037/90 Совета Европейских Сообществ от 9 октября 1990 года о статистической классификации экономической деятельности в Европейском сообществе (Официальный Журнал Европейских Сообществ L 293 от 24 октября 1990 года, часть 1), измененный Регламентом (ЕЭС) Комиссии Европейских Сообществ № 761/93 от 24 марта 1993 года (Официальный Журнал Европейских Сообществ L 83 от 3 апреля 1993 года).

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Номер категории	Наименование услуг	Номер по СРС ¹⁾	Номер по СРV
17	Услуги гостиниц и ресторанов	64	с 55100000-1 по 55524000-9 и с 98340000-8 по 98341100-6
18	Услуги железнодорожного транспорта	711	с 60200000-0 по 60220000-6
19	Услуги водного транспорта	72	с 60600000-4 по 60653000-0 и с 63727000-1 по 6 3727200-3
20	Вспомогательные и дополнительные транспортные услуги	74	с 63000000-9 по 63734000-3 (за исключением 63711200-8, 63712700-0, 63712710-3 и с 63727000-1 по 63727200-3' и 98361000-1
21	Юридические услуги	861	с 79100000-5 по 79140000-7
22	Услуги по размещению и обеспечению наличия персонала ²⁾	872	с 79600000-0 по 79635000-4 (за исключением 79611000-0, 79632000-3, 79633000-0' и с 98500000-8 по 98514000-9
23	Услуги по проведению расследований и обеспечению безопасности, за исключением услуг бронированных автомобилей	873 (за исключением 873 04'	с 79700000-1 по 79723000-8
24	Услуги в области образования и профессиональной подготовки	92	с 80100000-5 по 80660000-8 (за исключением 80533000-9, 80533100-0, 80533200-1'
25	Услуги в области здравоохранения и социальной защиты	93	79611000-0 и с 85000000-9 по 85323000-9 (за исключением 85321000-5 и 85322000-2'
26	Услуги по организации отдыха, культурных и спортивных мероприятий ³⁾	96	с 79995000-5 по 79995200-7 и с 92000000-1 по 92700000-8 (за исключением 92230000-2, 92231000-9, 92232000-6'
27	Иные услуги		

Примечания:

¹⁾ Каталог СРС (временная версия), используемый для производству программ телерадиоорганизациями, а также определения области применения Директивы 92/50/ЕЭС.

²⁾ За исключением трудовых договоров.

³⁾ За исключением договоров о закупках, относящихся к приобретению, развитию, производству и совместному производству программ телерадиоорганизациями, а также договоров о покупке эфирного времени.

Приложение 3

**ИНФОРМАЦИЯ, КОТОРАЯ ДОЛЖНА ВКЛЮЧАТЬСЯ
В ОБЪЯВЛЕНИЯ О ГОСУДАРСТВЕННЫХ ЗАКУПКАХ****Объявление о намерении**

1. Наименование, адрес, номер факса, e-mail адрес закупающего органа и кабинета, где можно получить, по необходимости, дополнительную информацию. В случае присуждения договора о государственных закупках услуг или работ уточняются компетентные органы и контактные данные (включая интернет-адрес), где можно получить дополнительную информацию об общих законодательных положениях в отношении налогообложения, охраны окружающей среды, охраны и условий труда, применяемых по месту выполнения работ или оказания услуг.

2. По необходимости – уточняется, если идет речь о договоре о государственных закупках, который зарезервирован для защищенных мастерских или исполнение которого осуществляется в рамках программы защищенного найма.

3. В случае закупки работ: характер и объем работ; место выполнения; если работа разбита на несколько лотов – существенные характеристики каждого лота; если возможно, оценка расходов, связанных с данными работами; номер/номера по каталогу.

В случае закупки товаров: характер и количество или стоимость товаров, подлежащих поставке; номер/номера по каталогу.

В случае закупки услуг: общая оценочная стоимость закупок по каждой категории услуг, предусмотренных в приложении 1; номер/номера по каталогу.

4. Предварительные данные, предусмотренные для инициирования процедур присуждения договора или договоров, а в случае государственных закупок услуг – категория, в которую входит каждая услуга.

5. По необходимости – уточняется, если будет заключаться рамочное соглашение.

6. По необходимости – другая информация.

7. Дата передачи для опубликования объявления о намерении.

8. Уточняется, если договор подпадает под действие Соглашения по правительственным закупкам Всемирной торговой организации (лишь для объявлений, передаваемых для опубликования в Официальном журнале Европейского Союза).

Объявление на участие**в процедурах государственной закупки**

Для открытых торгов, ограниченных торгов, конкурентного диалога, переговорной процедуры:

1. Наименование, адрес, номер телефона и факса, e-mail адрес закупающего органа.

2. По необходимости – уточняется, если идет речь о договоре о государственных закупках, который зарезервирован для защищенных мастерских или исполнение которого осуществляется в рамках программы защищенного найма.

3. Выбранная процедура закупки:

a) по необходимости – причина выбора ускоренной процедуры (в случае ограниченных торгов и переговорной процедуры);

b) по необходимости – уточняется, если будет заключаться рамочное соглашение;

c) по необходимости – уточняется, если будет использоваться динамичная система закупок;

d) по необходимости – уточняется, если будут применяться электронные торги.

4. Форма договора.

5. По обстоятельствам – место выполнения работ, место поставки товаров или место оказания услуг.

6. a) Для закупки работ:

– характер и объем работ, общие характеристики работ; уточняется, если необходимо, вариант закупки одноименных новых работ и, если известно, предварительный календарь для данного варианта, а также количество возможных продлений договора; в

случае если договор разбит на несколько лотов – объемы данных лотов; номер/номера по каталогу;

– информация о цели работы или договора, в случае если таковые включают также проектирование;

– в случае рамочного соглашения уточняется предусмотренная продолжительность рамочного соглашения, общая оценочная стоимость работ, подлежащих выполнению по рамочному соглашению, а также, по возможности, индивидуальная стоимость и частота договоров, подлежащих присуждению.

b) Для закупки товаров:

– характер товаров, подлежащих поставке, с уточнением, если данная закупка будет осуществляться посредством покупки, покупки в рассрочку, найма, лизинга или комбинации этих способов; количество продукции, подлежащей поставке; уточняется, если необходимо, вариант закупки дополнительных количеств и, если известно, предварительный календарь для данного варианта, а также количество возможных продлений договора; номер/номера по каталогу;

– в случае договоров регулярного характера или договоров, которые могут продлеваться в течение определенного срока, уточняется, если возможно, календарь присуждения последующих договоров;

– в случае рамочного соглашения уточняется предусмотренная продолжительность рамочного соглашения, общая оценочная стоимость товаров, подлежащих поставке по рамочному соглашению, а также, по возможности, индивидуальная стоимость и частота договоров, подлежащих присуждению.

c) Для закупки услуг:

– категория и описание услуги; номер/номера по каталогу; количество услуг, подлежащих оказанию; уточняется, если необходимо, вариант закупки одноименных новых услуг и, если известно, предварительный календарь для данного варианта, а также количество возможных продлений договора;

– в случае договоров регулярного характера или договоров, которые могут продлеваться в течение определенного срока, уточняется, если возможно, календарь присуждения последующих договоров;

– в случае рамочного соглашения уточняется предусмотренная продолжительность рамочного соглашения, общая оценочная стоимость услуг, подлежащих оказанию по рамочному соглашению, а также, по возможности, индивидуальная стоимость и частота договоров, подлежащих присуждению;

– уточняется, если оказание услуги зарезервировано, на основании некоторых нормативных актов, для определенной профессии (указываются соответствующие нормативные акты);

– уточняется, если юридические лица должны указать имена и профессиональную квалификацию персонала, ответственного за оказание услуги.

7. В случае если договор разбит на лоты, уточняется возможность экономических операторов подавать оферты на один, несколько или на все лоты.

8. Срок окончания или срок действия договора о государственных закупках работ/товаров/услуг. Если это возможно, срок начала работ, поставки товаров или, по обстоятельствам, оказания услуг.

9. Возможность или невозможность подачи альтернативных оферт.

10. Если возможно, специальные условия, от которых зависит исполнение договора.

11. В случае открытых торгов:

a) наименование, адрес, номер телефона и факса и e-mail адрес кабинета, где можно получить документацию по присуждению (техническое задание и любые другие дополнительные документы);

b) по необходимости – срок для подачи соответствующего запроса;

c) по необходимости – стоимость и способ оплаты соответствующей документации.

12. a) Срок подачи оферт или ориентировочных оферт – в случае использования

динамичной системы закупок или открытых торгов;

b) в случае ограниченных торгов или переговорной процедуры – предельный срок для подачи заявок на участие;

c) адрес для подачи оферт и заявок;

d) язык или языки, на которых подаются документы.

13. В случае открытых торгов:

a) лица, уполномоченные присутствовать на открытии оферт;

b) дата, время и место открытия оферт.

14. По необходимости – требуемое обеспечение.

15. Основные способы финансирования и оплаты и/или ссылки на положения, регулирующие таковые.

16. По необходимости – организационно-правовая форма, которую должна принять группа экономических операторов, которым присужден договор.

17. Критерии квалификации/отбора относительно личной ситуации экономического оператора, которые могут повлечь его исключение, а также сведения/документы, с помощью которых он может доказать, что не подпадает под случаи, оправдывающие исключение. Критерии квалификации/отбора относительно экономического и финансового положения, а также технических и/или профессиональных возможностей экономического оператора; сведения/документы, которые должен представить экономический оператор для оценки минимальных возможностей экономического и технического характера, если таковые требуются. Минимальный специфический уровень/минимальные специфические уровни требуемых возможностей.

18. Для рамочного соглашения: количество или, по необходимости, максимальное количество экономических операторов, с которыми будет заключено рамочное соглашение, его срок, с указанием причин, оправдывающих срок рамочного соглашения, превышающий четыре года.

19. Для конкурентного диалога и процедуры переговоров с предварительным опубликованием объявления на участие указывается, по необходимости, их проведение в несколько последовательных этапов в целях постепенного уменьшения количества подлежащих обсуждению решений или оферт.

20. Для ограниченных торгов, конкурентного диалога и процедуры переговоров с предварительным опубликованием объявления на участие, в случае если выбран вариант уменьшения количества кандидатов, приглашенных для представления оферты, участия в консультациях или переговорах: минимальное количество и, по необходимости, максимальное количество кандидатов и объективные критерии, подлежащие применению в целях выбора соответствующего количества кандидатов.

21. Срок действия оферты, предложенной оферентом.

22. По необходимости – наименование и адреса экономических операторов, отобранных закупающим органом (переговорная процедура).

23. Критерий присуждения договора: «самая низкая цена» или «наиболее выгодная с технико-экономической точки зрения оферта».

Факторы оценки наиболее выгодной с технико-экономической точки зрения оферты, а также их величины значимости указываются тогда, когда они не входят в техническое задание или – в случае конкурентного диалога – в описательную документацию.

24. Наименование и адрес компетентного органа по разрешению споров. Точная информация о сроках подачи жалоб и, если возможно, наименование, адрес, номер телефона, номер факса и e-mail адрес кабинета, где можно получить данную информацию.

25. Дата опубликования объявления о намерении или, по обстоятельствам, уточнение, что такое объявление не было опубликовано.

26. Дата передачи объявления на участие для опубликования.

27. Уточняется, если договор подпадает под действие Соглашения по

правительственным закупкам Всемирной торговой организации (лишь для объявлений, передаваемых для опубликования в Официальном журнале Европейского Союза).

Упрощенное объявление на участие

в динамичной системе закупок

1. Страна закупающего органа.
2. Наименование и e-mail адрес закупающего органа.
3. Ссылки на опубликование объявления на участие в динамичной системе закупок.
4. E-mail адрес, по которому доступна документация по присуждению (техническое задание и дополнительная документация) относительно динамичной системы закупок.
5. Предмет договора: описание посредством номера/номеров по каталогу CPV и количества, подлежащие закупке, или объемы договора, подлежащего присуждению.
6. Срок подачи ориентировочных оферт.

Объявление на участие в конкурсе решений

1. Наименование, адрес, номер факса, e-mail адрес закупающего органа и кабинета, где можно получить дополнительную документацию.
2. Описание проекта.
3. Тип конкурса: открытый или ограниченный.
4. В случае открытого конкурса – срок подачи проектов.
5. В случае ограниченного конкурса:
 - a) количество участников, которые будут отобраны;
 - b) по возможности – имена уже отобранных участников;
 - c) критерии отбора участников;
 - d) срок подачи заявок на участие.
6. По необходимости – уточняется, если участие зарезервировано для определенной профессии.
7. Критерии, которые будут применяться при оценке проектов.
8. Имена членов жюри.
9. Уточняется, если решение жюри носит обязательный характер для закупающего органа.
10. По необходимости – количество и размер премий.
11. Если возможно, уточняются платежи, подлежащие выплате всем участникам.
12. Уточняется, если по результатам конкурса будет присуждаться договор/договоры победителю/победителям конкурса.
13. Дата передачи объявления на участие для опубликования.

Объявление о результатах конкурса решений

1. Наименование, адрес, номер факса, e-mail адрес закупающего органа.
2. Описание проекта.
3. Общее количество участников.
4. Количество иностранных участников.
5. Победитель/победители конкурса.
6. По необходимости – выплаченная премия/премии.
7. Ссылки на опубликование объявления на участие в конкурсе.
8. Дата передачи объявления о результатах конкурса решений для опубликования.

Объявление о присуждении

1. Наименование и адрес закупающего органа.
2. Примененная процедура присуждения. В случае применения процедуры переговоров без предварительного опубликования объявления на участие указываются причины ее применения.
3. Договор о государственных закупках работ: характер и объем работ, общие характеристики работ.
Договор о государственных закупках товаров: характер и количество поставляемых товаров, по возможности, по поставщикам; номер по каталогу.
Договор о государственных закупках услуг: категория и описание услуги; номер по

каталогу; количество закупаемых услуг.

4. Дата присуждения договора о государственных закупках.
5. Критерий присуждения договора о государственных закупках.
6. Количество полученных оферт.
7. Наименование и адрес оферента, признанного победителем/оферентов, признанных победителями.
8. Цена либо диапазон одобренных цен.
9. Стоимость наибольшей оферты и наименьшей оферты, которые принимались во внимание в целях присуждения договора о государственных закупках.
10. По необходимости – стоимость и часть договора, которая будет передана на субподряд.
11. Дата опубликования объявления на участие.
12. Дата передачи объявления о присуждении для опубликования.
13. Наименование и адрес компетентного органа по разрешению споров. Точная информация о сроках подачи жалобы и, если возможно, наименование, адрес, номер телефона, номер факса и e-mail адрес кабинета, где можно получить данную информацию.

CUPRINS

ОГЛАВЛЕНИЕ

Hotărîrea Agenției Naționale de Reglementare în Energetică № 24/2017 din 26 ianuarie. Publicat : 14.04.2017 în Monitorul Oficial Nr. 119-126 (*intră în vigoare în termen de 6 luni de la data publicării*)

Постановление Национального Агентства по Регулированию в Энергетике № 24/2017 от 26 января 2017 г. Опубликован : 14.04.2017 в Monitorul Oficial Nr.119-126 (*вступает в силу в течение 6 месяцев со дня опубликования*)

Regulamentul privind procedurile de achiziție a bunurilor, lucrărilor și serviciilor utilizate în activitatea titularilor de licență din sectoarele electroenergetic, termoenergetic, gazelor naturale și operatorilor care furnizează serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare.

Положение о процедурах закупки товаров, работ и услуг, используемых в деятельности обладателей лицензий в электроэнергетическом, теплоэнергетическом, газовом секторе, и операторов, предоставляющих публичную услугу водоснабжения и канализации.

Capitolul I. DISPOZIȚII GENERALE

Раздел I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Secțiunea 1. Scopul și domeniul de aplicare

Глава 1. Цель и область применения

Secțiunea 2. Noțiuni și definiții

Глава 2. Понятия и определения

Capitolul II. PARTICIPANȚII LA PROCEDURILE DE ACHIZIȚII

Раздел II. УЧАСТНИКИ ПРОЦЕДУР ЗАКУПКИ

Secțiunea 1. Beneficiarul

Глава 1. Бенефициар

Secțiunea 2. Operatorul economic

Глава 2. Экономический оператор

Capitolul III. ETAPELE PROCEDURILOR DE ACHIZIȚII

Раздел III. ЭТАПЫ ПРОЦЕДУР ЗАКУПКИ

Secțiunea 1. Planificarea achizițiilor

Глава 1. Планирование закупок

Secțiunea 2. Estimarea valorii achiziției

Глава 2. Оценка стоимости закупки

Capitolul IV. PROCEDURILE DE ACHIZIȚII

Раздел IV. ПРОЦЕДУРЫ ЗАКУПКИ

Secțiunea 1. Licitația deschisă

Глава 1. Открытые торги

Secțiunea 2. Licitația restrânsă

Глава 2. Ограниченные торги

Secțiunea 3. Cerere a ofertelor de prețuri

Глава 3. Запрос ценовых ofert

Secțiunea 4. Dialog competitiv

Глава 4. Конкурентный диалог

Secțiunea 5. Proceduri negociate

Глава 5. Переговорные процедуры

Secțiunea 6. Sistemul dinamic de achiziție

Глава 6. Динамичная система закупок

Secțiunea 7. Licitația electronică

Глава 7. Электронные торги

Secțiunea 8. Acordul-cadru

Глава 8. Рамочное соглашение

Capitolul V. INIȚIEREA, DESFĂȘURAREA PROCEDURILOR DE ACHIZIȚII ȘI RĂSPUNDEREA PENTRU ÎNCĂLCAREA REGULAMENTULUI

Раздел V. ИНИЦИИРОВАНИЕ, ПРОВЕДЕНИЕ ПРОЦЕДУР ЗАКУПКИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НАРУШЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Secțiunea 1. Inițierea procedurilor de achiziții

Глава 1. Инициирование процедур закупки

Secțiunea 2. Caietul de sarcini

Глава 2. Техническое задание

Secțiunea 3. Procedura de preselecție și sistemul de calificare

Глава 3. Процедура предварительного отбора и система квалификации

Secțiunea 4. Depunerea ofertelor

Глава 4. Подача ofert

Secțiunea 5. Deschiderea și calificarea ofertelor depuse

Глава 5. Открытие и квалификация поданных ofert

Secțiunea 6. Evaluarea ofertelor și numirea câștigătorului

Глава 6. Оценка ofert и назначение победителя

Secțiunea 7. Atribuirea contractului de achiziții

Глава 7. Присуждение договора закупки

Secțiunea 8. Forme de comunicare

Глава 8. Формы общения

Secțiunea 9. Soluționarea litigiilor și răspunderea pentru încălcarea Regulamentului

Глава 9. Разрешение споров и ответственность за нарушение Положения

Anexa nr. 1. DECLARAȚIE DE CONFIDENȚIALITATE ȘI IMPARȚIALITATE

Приложение № 1. ДЕКЛАРАЦИЯ О КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ И БЕСПРИСТРАСТНОСТИ

Anexa nr. 2. INFORMAȚIA NECESARĂ DE A FI INCLUSĂ ÎN ANUNȚUL ORIENTATIV DE ACHIZIȚII PLANIFICATE DE A FI EFECTUATE DE BENEFICIAR ÎN URMĂTOARELE 12 LUNI

Приложение № 2. ИНФОРМАЦИЯ ПОДЛЕЖАЩАЯ ВКЛЮЧЕНИЮ В ОРИЕНТИРОВОЧНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ О ЗАКУПКАХ, ПЛАНИРУЕМЫХ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ БЕНЕФИЦИАРОМ В СЛЕДУЮЩИЕ 12 МЕСЯЦЕВ

Anexa nr. 3. INFORMAȚIA ANUNȚULUI PRIVIND INIȚIEREA PROCEDURII DE ACHIZIȚII

Приложение № 3. ИНФОРМАЦИЯ ОБЪЯВЛЕНИЯ ОБ ИНИЦИИРОВАНИИ ПРОЦЕДУРЫ ЗАКУПКИ

Anexa nr. 4. CERERE DE PARTICIPARE LA CALIFICARE

Anexa nr. 4. ЗАЯВКА НА УЧАСТИЕ В КВАЛИФИКАЦИИ

Anexa nr. 5. Registrul ofertelor de achiziții primite de către ___ în anul ___ .

Приложение № 5. Регистр ofert на закупку, полученных /кем/ ___ в ___ году.

Anexa nr. 6. OFERTA

Приложение № 6. ОФЕРТА

Anexa nr. 7. INFORMAȚIE GENERALĂ

Приложение № 7. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Anexa nr. 8. EXPERIENȚĂ SIMILARĂ ÎN ULTIMII 3 ANI

Приложение № 8. АНАЛОГИЧНЫЙ ОПЫТ ЗА ПОСЛЕДНИЕ 3 ГОДА

Anexa nr. 9. DECLARAȚIE PRIVIND ELIGIBILITATEA

Приложение № 9. ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ УСЛОВИЯМ ОТБОРА

Anexa nr. 10. Procesul - verbal nr. ___ al ședinței Comisiei de achiziții _____ privind deschiderea ofertelor înregistrate la _____ .

Приложение №10. Протокол № ___ заседания Комиссии по закупкам _____ по открытию ofert, зарегистрированных на _____ .

Anexa nr. 11. Proces-verbal nr. _____ al ședinței Comisiei de achiziții _____ .

Приложение № 11. ПРОТОКОЛ № _____ заседания Комиссии по закупкам _____ по оценке ofert на закупку.

Anexa nr. 12. Conținutul dosarului achiziției

Приложение № 11. Содержание дела о закупке

CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE
HOTĂRÎRE nr. 24/2017
din 26 ianuarie 2017
Chișinău

Înregistrat:
Ministerul Justiției
nr. 1205 din 3 aprilie 2017
Ministrul Justiției
Vladimir CEBOTARI _____

Cu privire la aprobarea Regulamentului privind procedurile de achiziție a bunurilor, lucrărilor și serviciilor utilizate în activitatea titularilor de licență din sectoarele electroenergetic, termoelectric, gazelor naturale și operatorilor care furnizează serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare

În scopul reglementării procedurilor de achiziție a bunurilor, serviciilor și lucrărilor, precum și pentru asigurarea respectării de către aceștia a principiului eficienței maxime la cheltuieli minime la desfășurarea activităților reglementate, în temeiul art. 7, alin. (1), lit. p) din Legea nr. 108 din 27 mai 2016, cu privire la gazele naturale (*Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2016, nr. 193-203, art. 415*), art. 7, alin. (1), lit. m) din Legea nr. 107 din 27 mai 1916, cu privire la energia electrică (*Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2016, nr. 193-203, art. 413*), art. 7, alin. (2), lit. h) din Legea nr. 303 din 13 decembrie 2013, privind serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare (*Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2014, nr. 60-65, art. 123*), art. 9, alin. (2), lit. l) din Legea nr. 92 din 29 mai 2014, cu privire la la energia termică și promovarea cogenerării (*Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2014, nr. 178-184, art. 415*), Consiliul de administrație al Agenției Naționale pentru Reglementare în Energetică,

HOTĂRĂȘTE:

1. Se aprobă Regulamentul privind procedurile de achiziție a bunurilor, lucrărilor și serviciilor utilizate în activitatea titularilor de licență din sectoarele electroenergetic, termoelectric, gazelor naturale și operatorilor care furnizează serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare (se anexează).
2. Contractele de achiziții în curs de executare și procedurile de atribuire în curs de desfășurare la data intrării în vigoare a prezentei Hotărâri se definitivează în baza prevederilor legale în vigoare la data inițierii acestora.
3. Subdiviziunile Agenției Naționale pentru Reglementare în Energetică, vor monitoriza aplicarea de către titularii de licențe din sectorul electroenergetic, sectorul termoelectric, sectorul gazelor naturale și a operatorilor care furnizează serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare, a Regulamentului aprobat.

4. Prezenta Hotărâre intră în vigoare în termen de 6 luni de la data publicării.

Sergiu CIOBANU

Director

Octavian LUNGU

Director

Iurie ONICA

Director

Ghenadie PÂRȚU

Director

Aprobat
Prin Hotărârea Consiliului
de administrație al ANRE
nr. 24/2017 din 26.01.2017

REGULAMENT

privind procedurile de achiziție a bunurilor, lucrărilor și serviciilor utilizate în activitatea titularilor de licență din sectoarele electroenergetic, termoeenergetic, gazelor naturale și a operatorilor care furnizează serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare

Capitolul I

DISPOZIȚII GENERALE

Secțiunea 1

Scopul și domeniul de aplicare

1. Regulamentul privind procedurile de achiziție a bunurilor, lucrărilor și serviciilor utilizate în activitatea titularilor de licență din sectoarele electroenergetic, termoeenergetic, gazelor naturale și a operatorilor care furnizează serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare (în continuare Regulament) are ca scop:
- stabilirea procedurilor clare și transparente ce urmează a fi respectate în procesul de achiziție a bunurilor, lucrărilor și serviciilor, solicitate de către Beneficiar a fi incluse în scopuri tarifare;
 - dezvoltarea concurenței, eficientizarea achizițiilor;
 - asigurarea respectării principiilor cheltuielilor minime și eficienței maxime;
 - asigurarea stabilirii tarifelor în baza cheltuielilor justificate și strict necesare pentru desfășurarea activității de producere, transport, distribuție și furnizare la prețuri reglementate a gazelor naturale, a energiei electrice, a energiei termice și de furnizare a serviciului public de alimentare cu apă, de canalizare.
2. Prezentul Regulament este obligatoriu pentru titularii de licențe, care desfășoară activități reglementate în sectorul: electroenergetic, sectorul termoeenergetic, sectorul gazelor naturale și pentru operatorii care furnizează serviciului public de alimentare cu apă și de canalizare și se aplică contractelor de achiziții care nu sunt specificate în punctul 3 din prezentul Regulament, a căror valoare estimată, fără taxa pe valoarea adăugată (TVA), este egală sau mai mare decât următoarele praguri:
- pentru contractele de achiziții de bunuri sau servicii - 200 mii lei;
 - pentru contractele de achiziții de lucrări - 300 mii lei.

3. Prezentul Regulament nu se aplică la atribuirea contractelor de achiziții în cazurile în care:

a) valoare estimată este mai mică decât pragurile valorice indicate la punctul 2 al prezentului Regulament;

b) se atribuie în alte scopuri decât pentru desfășurarea activităților reglementate de Agenție;

c) se atribuie în scop de revânzare către terți;

d) au ca obiect procurarea sau locațiunea de terenuri, de rețele electrice de transport și distribuție existente, de rețele existente de transport și de distribuție a gazelor naturale, de rețele termice existente, de elemente ale sistemelor publice de alimentare cu apă și de canalizare, de clădiri și alte bunuri imobiliare existente, sau a drepturilor asupra acestora. Totodată, atribuirea contractelor de servicii financiare care se încheie, indiferent de formă, în legătură cu contractul de procurare sau de închiriere respectiv, se supune prevederilor prezentului Regulament;

e) se referă la prestarea de servicii financiare în legătură cu emiterea, cumpărarea, vânzarea sau transferul valorilor mobiliare sau al altor instrumente financiare, în special în legătură cu operațiunile de acumulare de bani și/sau de capital;

f) sunt atribuite unor operatori economici sau organe cu drept exclusiv de prestare a anumitor servicii, în conformitate cu legislația;

g) se referă la angajarea forței de muncă;

h) se atribuie achiziționării de bunuri, de lucrări și de servicii prestate de operatorii economici prețurile și tarifele cărora sunt reglementate de stat (apă și canalizare, gaze naturale, energie termică, energie electrică, transport feroviar);

i) se atribuie la achiziționarea de către beneficiar a bunurilor din rezervele materiale de stat și de mobilizare;

j) se reglementează conform normelor procedurale ale unui organism internațional;

k) se referă la serviciile de arbitraj și conciliere;

l) se referă la serviciile de audit;

m) se referă la serviciile prestate de executorii judecătorești și de notari;

n) se referă la încheierea contractelor pe piața energiei electrice și gazelor naturale conform modului de organizare și de funcționare a pieței energiei electrice reglementate de Legea cu privire la energia electrică și Legea cu privire la gazele naturale.

Secțiunea 2

Noțiuni și definiții

4. În sensul prezentului Regulament, noțiunile și termenii utilizați semnifică următoarele:

acord-cadru – acord încheiat între unul sau mai mulți beneficiari și unul sau mai mulți operatori economici, având ca obiect stabilirea condițiilor pentru contractele care urmează să fie atribuite în decursul unei perioade determinate, în special în ceea ce privește prețurile și, după caz, cantitățile prevăzute;

beneficiar – titularul de licență din sectorul electroenergetic, sectorul termoelectric, sectorul gazelor naturale, activitatea căruia este reglementată de Agenție și operatorul care furnizează serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare;

caiet de sarcini - documentația întocmită de beneficiar, parte componentă a documentației de atribuire, care însoțește proiectul tehnic și care detaliază cerințele tehnice, definite prin caracteristicile solicitate pentru un bun, pentru un serviciu sau pentru executarea lucrărilor;

candidat - operator economic care a depus candidatura în cazul unei proceduri de licitație restrânsă, de negociere sau de dialog competitiv

catalog de prețuri - registru care conține informația referitoare la prețurile bunurilor necesare în activitatea reglementată.

cerințe tehnice - condițiile tehnice ce trebuie respectate la îndeplinirea prevederilor contractuale. Acestea trebuie să fie întocmite în corespundere cu performanțele și exigențele funcționale, iar în cazul în care se face trimitere la standardele naționale sau europene – cu stricta respectare a acestora;

comisia de achiziții – grup de specialiști, desemnați prin ordinul beneficiarului, responsabili de inițierea și desfășurarea procedurilor de achiziții;

contract de achiziții de bunuri - contract de achiziții, obiectul căruia este achiziția de bunuri (materiale, mărfuri, produse, piese de schimb, utilaj, echipamente, instrumente, mijloace de transport, mobilă), cumpărarea lor în rate, închirierea sau leasingul cu sau fără opțiunea de cumpărare. Este considerat contract de achiziții de bunuri și contractul de achiziții care are ca obiect furnizarea de produse care acoperă, în mod suplimentar, lucrări de instalare, montaj și/sau de reglare ale acestora.

contract de achiziții de lucrări - contract de achiziții, obiectul căruia îl constituie fie execuția, atât proiectarea, cât și execuția unei lucrări sau a unei construcții, fie realizarea prin orice mijloace a unei lucrări, care să corespundă unor necesități precizate de beneficiar (lucrărilor de proiectare, construcție, demontaj, montaj, reconstrucție, renovare, modernizare, reparație, deservire tehnică, întreținere și exploatarea a activelor). O lucrare poate rezulta dintr-un ansamblu de lucrări menit să îndeplinească o funcție economică sau tehnică. Un contract de achiziții, care prevede efectuarea de către operatorul economic a lucrărilor cu utilizarea bunurilor procurate de acesta, se consideră contract de achiziții de lucrări.

contract de achiziții de servicii - contract de achiziții, altul decât contractul de achiziții de bunuri sau lucrări, care are ca obiect prestarea unor servicii. Un contract de achiziții care are ca obiect atât furnizarea de produse, cât și prestarea de servicii de către operatorul economic cu utilizarea bunurilor procurate de acesta este considerat contract de achiziții de servicii, cu condiția ca valoarea serviciilor să fie mai mare decât valoarea bunurilor incluse în contract. În caz contrar, acest contract se consideră contract de achiziții de bunuri. Un contract de achiziții care are obiect prestarea serviciilor și care cuprinde, neesențial, activități aferente contractului de achiziții de lucrări în raport cu obiectul principal al contractului este considerat contract de achiziții de servicii.

dialogul competitiv - este o procedură de achiziție la care orice operator economic poate solicita să participe și în cadrul căreia beneficiarul conduce un dialog cu candidații admiși la această procedură în vederea dezvoltării uneia sau mai multor soluții care să răspundă necesităților beneficiarului și în baza căreia/căroro candidații selectați sunt invitați să își depună ofertele;

documentația de atribuire - documentație care cuprinde toată informația legată de obiectul contractului de achiziții și de procedura de atribuire a acestuia, inclusiv caietul de sarcini, formularul ofertei, cerințele și criteriile de calificare, documentația descriptivă, instrucțiuni pentru ofertanți, formele de garanții și altă informație necesară operatorilor economici pentru elaborarea și prezentarea ofertelor;

entitate centrală de achiziții - titular de licență care în baza unor drepturi deținute desfășoară proceduri de achiziții, achiziționează bunuri, lucrări și servicii sau atribuie contracte de achiziții, în numele și pentru necesitățile titularilor de licență afiliați care desfășoară același gen de activitate.

înscriș- orice ansamblu de cuvinte sau cifre ce poate fi citit, reprodus și comunicat ulterior. Poate include informații transmise și stocate prin mijloace electronice.

întreprindere afiliată – orice întreprindere asupra căreia beneficiarul exercită controlul, direct sau indirect, sau care poate exercita controlul asupra beneficiarului sau care, ca și beneficiarul, este controlată de o altă persoană, în temeiul dreptului de proprietate, al participării financiare sau al normelor care o guvernează;

licitație deschisă – procedură publică în cadrul căreia orice operator economic poate prezenta o ofertă;

licitație electronică - reprezintă un proces repetitiv care implică mijloace electronice de prezentare, în ordine descrescătoare, a noilor prețuri și, a noilor valori privind anumite elemente ale ofertelor, care intervin după o primă evaluare completă a ofertelor, permițând clasificarea lor prin metode de evaluare automată;

licitație restrânsă - procedură publică la care orice operator economic poate solicita să participe și în cadrul căreia numai operatorii economici preselecți de beneficiar își pot prezenta ofertele;

lista de interdicție - reprezintă lista operatorilor economici care s-au compromis sau au adus prejudicii beneficiarului și este întocmită de beneficiar cu scopul de a limita pe o perioadă de până la 3 ani, participarea operatorilor economici la procedurile de achiziție;

ofertă - act juridic prin care operatorul economic își manifestă voința de a se angaja din punct de vedere juridic într-un contract de achiziții. Oferta cuprinde propunerea tehnică și propunerea financiară.

propunere tehnică - parte a ofertei elaborată de către operatorul economic în baza cerințelor tehnice prevăzute în caietul de sarcini întocmit de către beneficiar;

propunere financiară - parte a ofertei prin care se prezintă informația cerută de către beneficiar, în procesul de desfășurare al achiziției, cu privire la cost, prețuri, tarife, condiții de plată, alte condiții financiare și comerciale;

procedura negociată - este o procedură de achiziție în cadrul căreia beneficiarul consultă operatorii economici cu privire la opțiunile lor și negociază condițiile contractuale cu unul sau mai mulți dintre aceștia.

plan de achiziții - document în care este inclus ansamblul necesităților de bunuri, lucrări sau servicii pentru următorul an de gestiune, valoarea cărora urmează a fi solicitată de către Beneficiar a fi inclusă în scopuri tarifare, care urmează a fi realizat prin încheierea unui sau a mai multor contracte de achiziții;

preț pe unitate - prețul pentru un bun, serviciu sau lucrare format din suma costurilor (fără TVA) resurselor necesare pentru obținerea bunului sau executarea unei unități de măsură din operația tehnologică, prevăzută în devizul de cheltuieli;

registru de achiziții - catalog care conține informația referitoare la operatorii economici și bunurile livrate, lucrările și serviciile prestate;

sistem de calificare - este un proces deschis de criterii și norme de calificare a operatorilor economici, care pot să se prezinte la concursul stabilit de către beneficiar, asigurându-se faptul că toți operatorii economici care îl vor solicita să poată participa la calificarea premergătoare a concursului.

sistem de gestiune informatică - este un sistem automatizat (aplicație informatică) ce asigură desfășurarea procedurilor de achiziție. Acest sistem trebuie să reflecte în totalitate principiile și obligațiunile expuse în Capitolul II, Secțiunea 1 ale prezentului Regulament.

sistemul dinamic de achiziție - este un proces, în totalitate electronic, de achiziție a bunurilor de uz curent, ale căror caracteristici, disponibile în general pe piață, îndeplinesc cerințele beneficiarului, fiind restrâns în timp și deschis pentru toți operatorii economici care îndeplinesc criteriile de selecție și care prezintă o ofertă orientativă, conformă cu caietul de sarcini.

Capitolul II **PARTICIPANȚII LA PROCEDURILE DE ACHIZIȚII**

Secțiunea 1 **Beneficiarul**

5. Pentru realizarea obligațiilor sale în cadrul procesului de achiziții, beneficiarul trebuie:
- a) să aprobe planurile anuale de achiziții;
 - b) să creeze comisii de achiziții;
 - c) să asigure participarea largă a operatorilor economici la procesul de achiziții;
 - d) să încheie contracte de achiziții cu operatorii economici câștigători în cadrul procedurilor de achiziții;
 - e) să gestioneze realizarea contractelor de achiziții încheiate în termenele și condițiile stabilite;
 - f) să asigure evidența, integritatea și păstrarea tuturor documentelor întocmite, aplicate și recepționate în cadrul procedurilor de achiziții minim 5 ani după executarea contractelor de achiziții.

6. Beneficiarul este în drept să stabilească o taxă pentru documentația de atribuire, care este nerambursabilă. Această taxă se stabilește de beneficiar ca fiind unică pentru toți operatorii economici și va include doar costul suportat de beneficiar pentru tipărirea și livrarea documentației de atribuire, operatorilor economici.

7. Beneficiarul își exercită atribuțiile sale prin intermediul unei Comisii de achiziții, create inclusiv și în cadrul entității centrale de achiziție. În funcție de obiectul achizițiilor și de

complexitatea acestora beneficiarul poate crea una sau mai multe comisii de achiziții specializate pe tipuri de achiziții.

8. În componența Comisiei de achiziții trebuie să fie nu mai puțin de 3 membri. În caz de necesitate, beneficiarul poate atrage suplimentar în componența Comisiei de achiziții specialiști și experți în domeniul în care se efectuează achiziția. Aceștia vor fi incluși în Comisia de achiziții în calitate de consultanți. În caz de necesitate specialiștii/ experții implicați pot fi împuterniciți prin ordinul beneficiarului cu funcții de membri ai Comisiei de achiziții.

9. Pentru a evita situațiile ce pot afecta modul de lucru al Comisiei de achiziții, prin ordinul conducătorului se va stabili un portofoliu de membri supleanți care, în caz de necesitate, vor deveni membri cu drepturi depline în cadrul Comisiei de achiziții.

10. Comisia de achiziții are următoarele funcții:

- a) determină și stabilește procedura de achiziții care va fi aplicată fiecărui contract de achiziții în parte, în baza unui plan anual de achiziții aprobat, stabilește prioritățile și valorile estimate ale contractelor de achiziții;
- b) inițiază și desfășoară procedura de achiziție corespunzătoare;
- c) pregătește documentația de atribuire și alte documente aplicabile în cadrul procedurilor de achiziție;
- d) întocmește și înaintează spre publicare și/sau plasare pe pagina electronică a beneficiarului anunțurile și/sau invitațiile de participare în cadrul procedurilor de achiziție și, după caz, sistemul de calificare al beneficiarului;
- e) deschide și califică ofertele, atribuie contracte de achiziții care urmează a fi încheiate de către beneficiar cu operatorii economici;
- f) pregătește materialele necesare pentru încheierea contractelor de achiziții cu operatorii economici câștigători, în strictă conformitate cu cerințele stipulate în documentația de atribuire;
- g) desfășoară un dialog competitiv cu operatorii economici selectați;
- h) întocmește lista de interdicție;
- i) asigură păstrarea și evidența tuturor documentelor întocmite și aplicate în cadrul procedurilor de achiziție minim 5 ani după îndeplinirea condițiilor contractuale.

11. Obligațiile Comisiei de achiziții sunt:

- a) eliberarea, gratuit sau contra costului de imprimare și copiere, a documentelor de preselectie, licitație sau a altor documente de atragere a ofertelor de achiziții și recepționarea ofertelor prezentate de către operatorii economici, asigurând înregistrarea acestora;
- b) recepționarea și înregistrarea cronologică a tuturor ofertelor depuse de către operatorii economici în Registrul ofertelor primite, care se păstrează minim 5 ani după executarea contractelor de achiziție.
- c) verificarea agentului economic dacă nu este inclus în Lista de interdicție a întreprinderii și Lista de interdicție a operatorilor economici, elaborată de către Agenția Achiziții Publice;
- d) întocmirea, procesului-verbal de deschidere a ofertelor;
- e) calificarea operatorilor economici, în strictă conformitate cu cerințele stabilite în documentele de preselectie și atribuire ;
- f) examinarea, în termen de cel mult 2 zile lucrătoare, a demersului operatorului economic cu privire la documentele de preselectie și de atribuire;
- g) examinarea, evaluarea și compararea ofertelor operatorilor economici și a condițiilor stabilite în documentele de preselectie și licitație;
- h) întocmirea procesului-verbal privind procedura de achiziție desfășurată;
- i) întocmirea și păstrarea dosarelor de achiziție;
- j) întocmirea catalogului de prețuri;
- k) întocmirea registrului de achiziții;
- l) anunțarea, în ziua depistării, a organelor de conducere ale beneficiarului și/sau a organelor de resort despre cazurile de fraudă sau corupție depistate în procesul de achiziție.

12. Comisia de achiziție examinează ofertele în mod confidențial și nu divulgă informația

privind examinarea, evaluarea și compararea ofertelor, ofertanților sau persoanelor neimplicate oficial în aceste proceduri sau în determinarea ofertei câștigătoare.

13. Pe parcursul desfășurării procedurii de atribuire, comisia de achiziție are obligația de a evita situațiile de natură să determine apariția unui conflict de interese și/sau manifestarea concurenței neloiale.

14. Fiecare membru al comisiei de achiziție, este obligat să semneze, pe propria responsabilitate, o declarație de confidențialitate și imparțialitate, conform *Anexei nr. 1* la prezentul Regulament, prin care se angajează să respecte necondiționat prevederile Regulamentului și prin care confirmă că:

a) nu este soț (soție), rudă sau afin până la gradul al treilea inclusiv cu membrii consiliului de administrație sau ale unui alt organ de conducere al unuia dintre ofertanți;

b) în ultimii trei ani nu a activat sau colaborat cu unul dintre ofertanți, nu a făcut parte din consiliul de administrație, sau din orice alt organ de conducere, de administrație al acestora;

c) nu deține cote-părți sau acțiuni în capitalul social al ofertanților.

15. În cazul în care unul din membrii comisiei de achiziție, constată că se află în una sau mai multe dintre situațiile specificate în Declarația de confidențialitate și imparțialitate, acesta informează beneficiarul și nu participă sau este înlocuit cu o altă persoană pe toată perioada de desfășurare a procesului de achiziție în care participă operatorul economic respectiv. În caz contrar, se consideră că procedura de achiziție se desfășoară cu încălcarea prevederilor prezentului Regulament.

16. Fiecare membru al Comisiei de achiziții semnează procesul-verbal de deschidere/ de evaluare a ofertelor și poate face mențiuni cu privire la alegerile sale efectuate în funcție de criteriile stabilite și meritele fiecărei oferte în parte, împreună cu observațiile sale la orice punct care poate necesita clarificarea.

17. În cazul în care este necesară prezentarea de explicații suplimentare, consemnate în procesul-verbal de evaluare, pentru clarificarea unor aspecte referitoare la achiziții, Comisia de achiziții va solicita de la operatorul economic prezentarea în scris a explicațiilor respective.

18. Ședințele Comisiei de achiziții se consideră valide dacă sunt prezenți mai mult de 50% din numărul membrilor Comisiei de achiziții. În cazul Comisiei de achiziții constituită doar din 3 membri, ședințele acesteia se consideră valide dacă sunt prezenți toți membrii Comisiei de achiziții. Comisia de achiziții aprobă Hotărârile sale prin votul majorității membrilor prezenți la ședință.

19. Sistemele de gestiune informatică utilizate de Beneficiari la desfășurarea procedurilor de achiziție, vor asigura îndeplinirea în mod cumulativ a cel puțin următoarelor condiții:

a) momentul exact al primirii ofertelor sau cererilor de participare, precum și, dacă este cazul, a unor planuri/proiecte, poate fi determinat cu precizie;

b) înainte de data-limită de transmitere a datelor, nicio persoană nu are acces la datele transmise;

c) în cazul în care interdicția de acces prevăzută la lit.b) a fost încălcată, accesul neautorizat este clar detectabil;

d) numai persoane autorizate în acest sens au dreptul de a stabili sau modifica data de vizualizare a datelor recepționate;

e) accesul la datele recepționate este posibil, numai după data de vizualizare stabilită conform prevederilor lit.d);

f) după data de vizualizare a datelor recepționate, accesul la datele respective rămâne posibil numai pentru persoanele autorizate să vizualizeze aceste date.

20. Comunicările, schimburile de informații și stocarea acestora se realizează astfel încât să se asigure păstrarea integrității datelor și confidențialitatea ofertelor și a cererilor de participare, precum și analizarea de către Beneficiar a conținutului ofertelor și al cererilor de participare numai după expirarea termenului prevăzut pentru prezentarea lor.

Instrumentele utilizate pentru comunicare pe cale electronică, precum și caracteristicile tehnice ale acestora trebuie să fie disponibile publicului în permanență și să fie compatibile cu tehnologiile de informare și de comunicare general utilizate.

În procesul de comunicare, Beneficiarul nu va discrimina nici un operator economic în ceea ce ține de informațiile comunicate, iar documentația de atribuire, caietele de sarcini sau documentația descriptivă vor fi puse la dispoziția tuturor operatorilor economici care au înaintat, în acest sens, o cerere de participare, în același volum și cu conținut identic.

Secțiunea 2

Operatorul economic

21. Fiecare operator economic cu statut de întreprinzător, rezident sau nerezident, persoană fizică sau juridică, are dreptul egal de a participa la procesul de achiziții desfășurate în sectorul electroenergetic, sectorul termoelectric, sectorul gazelor naturale și în domeniul serviciului public de alimentare cu apă și de canalizare. Operatorii economici nerezidenți beneficiază de aceleași drepturi și trebuie să respecte obligații similare celor stabilite față de operatorii economici rezidenți.

22. Condițiile de participare și calificare, cerințele privind capacitățile tehnice, financiare, comerciale și umane, precum și criteriile de verificare a calificărilor la fiecare procedură de achiziții inițiată de beneficiar vor fi unice pentru toți operatorii economici, fără discriminare.

23. Operatorii economici se pot asocia în scopul prezentării ofertelor. În acest caz, aceștia vor fi considerați ca un singur ofertant, iar în ofertele de participare la procedurile de achiziții se indică operatorul economic principal cu care se va încheia contractul de achiziții, în caz de câștig al procedurii de achiziții, precum și toată informația necesară privind asociații acestuia.

24. În cazul prezentării ofertelor de două sau mai multe întreprinderi dependente, acestea vor fi considerate ca un singur ofertant.

25. Operatorul economic admis la procedura de achiziții este în drept să ceară și să primească de la beneficiar orice informație referitoare la organizarea procedurilor de achiziții și la documentația de atribuire și este în drept să participe la ședințele Comisiei de achiziții de deschidere a ofertelor.

26. Pentru constatarea calificării în cadrul procedurii de achiziții, operatorul economic va prezenta după caz documentele și informația stabilită de beneficiar în documentația atribuire, inclusiv:

- a) copiile licențelor și autorizațiilor necesare pentru desfășurarea activității;
- b) copiile documentelor ce confirmă experiența în domeniu, dotarea tehnică, asigurarea cu personal calificat;
- c) copiile actelor și certificatelor eliberate de autoritățile competente, care certifică componența fondatorilor, capacitatea financiară, confirmarea ne aflării operatorului economic în proces de lichidare, de insolvență, și a faptului că patrimoniul său nu este sechestrat și că activitatea sa nu este suspendată;
- d) copiile certificatelor de conformitate emise de instituțiile sau de serviciile oficiale care atestă conformitatea produselor identificate, prin trimiterea la standarde sau specificații corespunzătoare;
- j) copiile documentației tehnice și a pașapoartelor tehnice pentru bunurile incluse în oferte.

27. Operatorii economici se includ în lista de interdicție la apariția unuia din următoarele temeuri:

a) există o hotărâre definitivă a instanței de judecată prin care au fost reziliate contractele de achiziții ca rezultat al neîndeplinirii sau îndeplinirii necorespunzătoare de către operatorul economic a clauzelor contractuale;

b) există dovezi, prezentate de către beneficiar (decizia Comisiei, cu anexarea documentelor confirmative) sau de către organul de control, care demonstrează faptul că operatorul economic nu își îndeplinește obligațiile contractuale, livrează bunuri, prestează servicii sau execută lucrări din proprie inițiativă, altele decât cele prevăzute în contract, ori calitatea bunurilor, serviciilor și lucrărilor este mai joasă față de cea prevăzută în contract și în documentele privind desfășurarea procedurii de achiziție, ceea ce a cauzat un prejudiciu sau a afectat activitatea beneficiarului;

c) există dovezi, confirmate de organele de specialitate, care demonstrează că operatorul economic a prezentat documente false în cadrul procedurilor de achiziție;

d) există o hotărâre definitivă a instanței de judecată, prin care s-a constatat comiterea de către operatorul economic a unor fraude economice sau un caz de corupție din partea operatorului economic, în scopul săvârșirii anumitor acțiuni, adoptării unor decizii sau aplicării unor proceduri de achiziții în favoarea lui;

e) există dovezi prezentate de Beneficiar sau de organul de control, care demonstrează faptul că operatorii economici având aceeași fondatori au participat în cadrul procedurilor de achiziții creând o concurență neloială și prezentând prețuri majorate comparativ cu cele existente pe piață.

Capitolul III

ETAPELE PROCEDURILOR DE ACHIZIȚIE

28. Procesul de achiziție al beneficiarului este compus din următoarele etape obligatorii:

- a) planificarea anuală a achizițiilor;
- b) inițierea procedurii de achiziții;
- c) depunerea și calificarea ofertelor;
- d) evaluarea ofertelor;
- e) atribuirea contractului de achiziții.

Secțiunea 1

Planificarea achizițiilor

29. Planificarea achizițiilor de bunuri, lucrări și de servicii este destinată asigurării activității continue a titularilor de licențe din sectorul electroenergetic, sectorul termoelectric, sectorul gazelor naturale și a operatorilor care furnizează serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare. Planul de achiziții cuprinde următoarele categorii de achiziții:

a) achiziții de bunuri, lucrări și servicii destinate dezvoltării, construcției, reconstrucției, renovării, modernizării, creșterii capacității productive, reparației capitale a mijloacelor fixe, precum și elaborarea, procurarea și implementarea diferitor sisteme, programe și a altor imobilizări necorporale nemateriale pe termen lung, care sunt necesare pentru realizarea planului de investiții al beneficiarului, aprobat de Agenție, de autoritatea administrației publice locale, după caz, în scopuri tarifare;

b) achiziții de bunuri, lucrări și servicii destinate asigurării activității normale și continue a întreprinderii reieșind din planurile de reparație capitală, curentă, de deservire, de întreținere și de exploatare a mijloacelor fixe;

c) achiziții de bunuri, de lucrări și de servicii destinate asigurării necesităților comerciale, generale și administrative ale întreprinderii.

30. La elaborarea planului de achiziții, în dependență de bunul, lucrarea sau serviciul achiziționat, este necesar de ținut cont de următoarele:

a) definiția tehnică a achizițiilor solicitate și destinația acestora. b) cantitatea achiziționată, în dependență de necesitate, spațiul de depozitare, termenii de livrare, buget;

c) termenul de livrare, în funcție de data apariției necesității, ținându-se cont de termenul de fabricare sau de furnizare, de transportare, tipul achiziției;

d) termenul de executare a lucrărilor;

e) prețul estimativ;

f) siguranța și mediul înconjurător, în condițiile în care caracteristicile bunurilor achiziționate, trebuie să corespundă acestor criterii.

31. Beneficiarul elaborează și aprobă un plan general de achiziții sau elaborează planuri de achiziții separat pe fiecare categorie de achiziție. Planul de achiziții se elaborează până la începutul anului de gestiune și în funcție de tipul de achiziție, include activități de planificare și de organizare, prin care se urmărește:

a) identificarea necesităților pentru următorul an de gestiune și stabilirea priorităților beneficiarului;

b) identificarea surselor pentru acoperirea necesităților de achiziții;

c) studierea cataloagelor de achiziții și a altor surse pentru obținerea de informații privind

achizițiile;

d) întocmirea unui plan anual de achiziții cu indicarea termenilor executării.

32. Identificarea necesităților și stabilirea priorităților beneficiarului, în funcție de tipul de achiziție, se efectuează prin:

a) acumularea informației de la subdiviziunile beneficiarului referitor la tipul și cantitatea bunurilor, a lucrărilor sau a serviciilor necesare pentru desfășurarea activității continue a întreprinderii în anul calendaristic următor;

b) analiza stocurilor existente;

c) determinarea necesarului de achiziții pentru următorul an de gestiune sistematizat pe perioadele în care va apărea necesitatea achiziționării bunurilor, lucrărilor și serviciilor;

d) analiza tehnică și economică a fiecărei categorii de bunuri/servicii/lucrări necesare de achiziționat;

e) identificarea și evaluarea potențialelor riscuri ce pot apărea pe parcursul derulării procedurii de achiziție și a riscurilor generate de limita în timp și /sau de natură tehnică ce pot afecta procedura;

f) stabilirea priorităților.

33. Planul de achiziții poate fi actualizat pe parcursul anului în funcție de modificarea planurilor de producere, a planurilor de investiții, aprobate de Agenție, de autoritățile administrației publice locale, după caz, sau a unor circumstanțe excepționale. Excepțiile se limitează la cazurile de extremă urgență determinate de evenimente care nu pot fi prevăzute de beneficiar și care nu pot fi imputate acestuia.

Secțiunea 2

Estimarea valorii achiziției

34. Succesiunea activităților ce preced selectarea procedurii de achiziție este următoarea:

a) estimarea valorii contractelor de achiziții pentru necesitățile identificate;

b) atribuirea achizițiilor la una din categoriile de contracte de achiziții: de bunuri, de lucrări, de servicii.

35. La determinarea valorii unui contract de achiziții se ia în calcul valoarea totală spre plată, fără taxa pe valoarea adăugată, estimată de beneficiar.

36. Beneficiarul estimează valoarea contractului de achiziții de bunuri în baza prețurilor orientative stabilite în catalogul prețurilor.

37. Catalogul prețurilor este actualizat anual de către beneficiar în baza unui studiu privind ofertele existente pe piața internă și cea externă. Catalogul include prețurile oferite de producători și reprezentanții oficiali ai acestor pentru bunurile procurate de către beneficiar în ultimii 3 ani, precum și cele planificate de a fi procurate în anul curent.

38. Structura valorii totale spre plată include orice formă de remunerare, inclusiv prime, taxe, comisioane, profit obținut și/sau alte plăți în beneficiul operatorilor economici. Totodată, la stabilirea structurii valorii se ține cont de cheltuielile cauzate de eventualele prorogări ale contractului.

39. Valoarea estimată a contractului de achiziții de bunuri se determină reieșind din:

a) necesarul anual de bunuri planificat de a fi procurat;

b) prețul estimat pentru nivelul corespunzător al calității bunurilor.

40. În cazul în care, prin atribuirea contractului de achiziții de bunuri, beneficiarul își propune să dobândească produse care necesită și operațiuni/lucrări de instalare și punere în funcțiune, valoarea estimată a acestui contract trebuie să reflecte și valoarea estimată a operațiunilor/lucrărilor respective.

41. Pentru contractele de achiziții de bunuri care au ca obiect vânzarea în leasing, locațiunea sau cumpărarea în rate, valoarea care trebuie luată în considerare ca bază de calcul a valorii estimate este valoarea totală estimată pentru toată perioada contractului.

42. Pentru achiziții de servicii, valoarea estimată a contractului se determină, în funcție de caz, în modul următor:

a) pentru contractele care prevăd preț per unitate de serviciu – reieșind din volumul serviciului

prestat și prețul estimat per unitate;

b) pentru contractele de achiziții de servicii, care prevăd un cost lunar al serviciului – reieșind din durata contractului în luni și din costul lunar estimat al acestora.

43. Pentru contractele de achiziții de lucrări, valoarea estimată se determină reieșind din documentația de proiect și deviz, dacă acestea sunt disponibile la etapa planificării, reieșind din studiile de fezabilitate, sau prin comparare cu proiectele asemănătoare realizate anterior, reieșind din:

a) volumul lucrărilor, pentru un obiect în întregime, care nu poate fi dispersat din punct de vedere tehnic sau tehnologic;

b) indicii de resurse;

c) prețurile estimate ale resurselor, pentru nivelul corespunzător al calității lucrărilor.

44. În valoarea estimată a contractelor de lucrări se include, atât valoarea lucrărilor, cât și valoarea bunurilor procurate de operatorul economic necesare pentru îndeplinirea lucrărilor.

45. Ca bază de calcul al valorii estimate pentru contractele de achiziții de bunuri sau de servicii cu caracter regulat sau destinate să fie reînnoite în decursul unei anumite perioade, se consideră valoarea totală a tuturor contractelor succesive de achiziții a bunurilor sau serviciilor de același tip, atribuite în decursul ultimelor 12 luni sau al anului de gestiune, ajustate pentru a ține seama de modificările de cantitate sau de preț, care pot să apară în decursul celor 12 luni de după semnarea contractului inițial.

46. Dacă un bun, o lucrare sau un serviciu se preconizează de a fi achiziționat doar prin acordarea de contracte sub formă de loturi separate, la atribuirea contractelor de achiziții se calculează valoarea globală estimată a totalității loturilor planificate de a fi achiziționate. În cazul în care valoarea cumulată a loturilor este mai mare sau egală cu pragul prevăzut în punctul 2 din prezentul Regulament, la atribuirea fiecărui lot se aplică prevederile prezentului Regulament.

47. Divizarea achiziției prin încheierea mai multor contracte separate în scopul evitării pragurilor valorice de achiziții prevăzute în punctul 2 din prezentul Regulament este interzisă.

48. Valoarea estimată a contractului de achiziții trebuie să fie valabilă în momentul în care beneficiarul inițiază procedura de achiziție.

Capitolul IV

PROCEDURILE DE ACHIZIȚII

49. La atribuirea contractului de achiziții, beneficiarul în funcție de tipul, destinația și complexitatea achiziției va aplica una dintre următoarele proceduri:

- a) licitație deschisă;
- b) licitație restrânsă;
- c) cerere a ofertelor de prețuri;
- d) dialog competitiv;
- e) proceduri negociate;
- f) sistem dinamic de achiziție;
- g) licitația electronică;
- h) acord-cadru.

50. Licitația deschisă este o procedură de bază de atribuire a contractelor de achiziții. Celelalte proceduri de achiziții se aplică doar în condițiile expres prevăzute în prezentul Regulament.

Secțiunea 1

Licitația deschisă

51. Licitație deschisă este o procedură publică în cadrul căreia orice operator economic interesat poate prezenta o ofertă.

52. Licitația deschisă se desfășoară de beneficiar într-o singură etapă, la care participă toți operatorii economici interesați, care îndeplinesc condițiile stabilite în documentația de

atribuire.

53. Orice operator economic interesat are dreptul de a solicita și de a obține documentația de atribuire

54. Pentru desfășurarea licitației deschise beneficiarul publică anticipat un anunț, în modul prevăzut la punctul 116 din prezentul Regulament, prin care invită operatorii economici să participe la licitație și informează privind criteriile și condițiile de participare la licitație, astfel încât aceștia să-și poată pregăti ofertele.

Secțiunea 2

Licitația restrânsă

55. Licitația restrânsă se aplică doar la achizițiile bunurilor, lucrărilor și serviciilor care poartă un caracter specific pentru desfășurarea activității de producere, transport, distribuție și furnizare a gazelor naturale, a energiei electrice, a energiei termice și de furnizare a serviciului public de alimentare cu apă, de canalizare. Licitația restrânsă se desfășoară potrivit aceluiași reguli prevăzute pentru licitația deschisă, cu condiția aplicării unei proceduri de preselecție precedate de publicarea unui anunț de participare la preselecție

56. Procedura de licitație restrânsă se desfășoară în două etape:

a) etapa de preselecție a candidaților, prin aplicarea criteriilor de calificare și preselecție stabilite în prezentul Regulament.

b) etapa de evaluare a ofertelor depuse de candidații selectați, prin aplicarea criteriului de atribuire.

57. Orice operator economic are dreptul să își depună candidatura pentru prima etapă a procedurii de licitație restrânsă.

58. În cazul în care beneficiarul, pentru selectare, utilizează un sistem de calificare continuu, operatorii economici calificați participă direct la etapa a doua de prezentare a ofertelor.

59. Beneficiarul are obligația de a indica în anunțul de participare criteriile de selecție și regulile aplicabile, numărul minim al candidaților pe care intenționează să-i selecteze și, dacă este cazul, numărul maxim al acestora. Numărul minim al candidaților, indicat în anunțul de participare trebuie să fie suficient pentru a asigura o concurență reală.

60. Numărul de candidați selectați în prima etapă a licitației restrânse trebuie să fie cel puțin egal cu numărul minim indicat în anunțul de participare.

Secțiunea 3

Cerere a ofertelor de prețuri

61. Procedura de achiziție prin cerere a ofertelor de prețuri se aplică în cazurile contractelor de achiziții de bunuri, de lucrări, de servicii, ale căror valoare estimativă, fără TVA este mai mică de 1,0 mil. lei pentru achiziții de bunuri și servicii și mai mică de 1,5 mil. lei pentru achiziții de lucrări, în situațiile în care:

a) achiziția are un caracter multiplu și specific și se efectuează direct de la producătorii de bunuri rezidenți și nerezidenți sau de la reprezentanții autorizați ai producătorilor nerezidenți, cu condiția că aceste întreprinderi să nu fie afiliate una față de altă, sau afiliate beneficiarului;

b) achizițiile de lucrări de construcție, reconstrucție, renovare, reparație, modernizare pot fi efectuate doar de un număr limitat de operatori economici specializați, experimentați și omologați în domeniul respectiv.

62. Achizițiile prin cerere a ofertelor de prețuri se efectuează în una sau în două etape - etapa de preselecție (calificare) și etapa de evaluare a ofertelor.

63. Beneficiarul poate stabili, pe lângă preț, și alte cerințe, ce vor fi luate în considerare la evaluarea ofertelor de prețuri. În acest caz, în cererea ofertelor de prețuri se indică fiecare cerință de acest fel și valoarea relativă a acesteia.

64. Fiecare operator economic poate să depună o singură ofertă de preț, fără dreptul de a o schimba.

65. Este declarată câștigătoare oferta care satisface toate cerințele conform criteriului de atribuire prevăzut în anunțul/invitația de participare.

66. În cazul procedurii de cerere a ofertelor de prețuri, termenul de depunere a ofertelor va fi de cel puțin 7 zile pentru bunuri și de 12 zile pentru lucrări și servicii de la data publicării sau transmiterii anunțului de participare.

Secțiunea 4 **Dialog competitiv**

67. Procedură de dialogul competitiv este aplicabilă în cazul contractelor de achiziții deosebit de complexe în măsura în care atribuirea acestora nu este posibilă prin aplicarea procedurii de licitație deschisă sau restrânsă.

68. Un contract de achiziții este considerat deosebit de complex în cazul, în care beneficiarul din motive obiective, nu este în măsură să definească, mijloacele tehnice care pot răspunde necesităților și obiectivelor sale și/sau să stabilească natura juridică și/sau financiară a unui proiect.

69. Procedura de dialog competitiv se desfășoară în trei etape:

- a) etapa de preselecție a candidaților;
- b) etapa de dialog cu candidații admiși în urma preselecției, pentru identificarea soluției/soluțiilor care să răspundă necesităților beneficiarului și în baza căreia/căroro candidații vor elabora și vor depune oferta finală;
- c) etapa de evaluare a ofertelor finale depuse.

70. La prima etapă, dialogul competitiv se inițiază prin publicarea unui anunț de participare prin care se solicită operatorilor economici interesați depunerea de candidaturi. Orice operator economic are dreptul să își depună candidatura pentru a participa la procedura de dialog competitiv.

71. Beneficiarul are obligația de a indica în anunțul de participare criteriile de preselecție și regulile aplicabile.

72. La etapa a doua a procedurii de dialog competitiv, beneficiarul are obligația de a transmite, simultan, o invitație de participare tuturor candidaților admiși. Invitația va cuprinde în mod obligatoriu adresa la care va avea loc dialogul, precum și data, ora lansării acestuia, însoțită de un exemplar al caietului de sarcini sau al documentației de atribuire.

73. Beneficiarul derulează dialogul cu fiecare candidat admis în parte. În cadrul acestui dialog se discută opțiunile referitoare la aspectele tehnice, financiare, la modul de rezolvare a unor probleme legate de cadrul juridic, precum și orice alte elemente ale viitorului contract, astfel încât soluțiile identificate să răspundă necesităților obiective ale beneficiarului.

74. Pe durata dialogului, beneficiarul are obligația de a asigura aplicarea principiului tratamentului egal față de toți participanții. În acest sens, beneficiarul nu are dreptul de a furniza informații într-o manieră discriminatorie, care ar putea crea unuia/unora dintre participanți un avantaj în raport cu ceilalți.

75. Beneficiarul are obligația de a nu dezvălui, fără acordul participantului în cauză, soluția propusă și alte informații confidențiale prezentate de acesta.

76. Dialogul derulează pînă cînd beneficiarul identifică soluția/soluțiile corespunzătoare necesităților sale obiective.

77. După ce a declarat închisă etapa de dialog, beneficiarul are obligația de a invita participanții selectați să depună oferta finală, care se elaborează în baza soluției/soluțiilor identificate în cursul acestei etape și care trebuie să conțină toate elementele necesare prin care se prezintă modul de îndeplinire a viitorului contract.

78. Beneficiarul poate modifica prevederile stabilite inițial în documentația de atribuire, cu condiția că aceste modificări vor fi comunicate participanților selectați, concomitent cu invitația de prezentare a ofertelor finale.

79. Evaluarea ofertelor se realizează în baza criteriilor prevăzute în documentația de atribuire.

80. În cazul în care, în procesul evaluării ofertelor beneficiarul solicită ofertanților clarificări, informațiile suplimentare sau reconfirmări privind ofertele prezentate, aceste

informații nu trebuie să conducă la modificări ale caracteristicilor de bază ale ofertei sau ale soluțiilor care au stat la baza lansării invitației de depunere a ofertelor finale, modificări care ar determina distorsionarea concurenței sau crearea unui avantaj suplimentar în raport cu ceilalți ofertanți.

81. În cazul în care atribuirea contractului de achiziții se realizează prin aplicarea procedurii de dialog competitiv, criteriul de atribuire utilizat trebuie să fie numai oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere tehnico-economic.

Secțiunea 5

Proceduri negociate

82. Beneficiarul poate atribui contracte de achiziție prin procedură negociată cu sau fără publicarea unui anunț de participare.

83. Procedură negociată cu publicarea unui anunț de participare se organizează în două etape, cu sau fără aplicarea sistemului de preselecție (calificare) al beneficiarului.

84. La prima etapă, beneficiarul, prin anunț solicită participarea operatorilor economici, iar la a doua etapă beneficiarul negociază cu operatorii economici, care au depus ofertele, pentru a adapta ofertele la cerințele exprimate în anunțul de participare, în caietul de sarcini, documente descriptive, în scopul obținerii celei mai avantajoase oferte.

85. Procedura negociată cu publicarea unui anunț de participare se desfășoară:

a) în cazul prezentării unor oferte incorecte sau inacceptabile în cadrul unei proceduri de licitație deschisă sau restrânsă, de cerere a ofertelor de prețuri ori în cadrul unui dialog competitiv, dacă nu sunt modificate în mod substanțial condițiile inițiale de prezentare a ofertelor stabilite de beneficiar.

Beneficiarul este în drept să nu publice un anunț de participare dacă include în procedura negociată toți ofertanții sau numai ofertanții care îndeplinesc criteriile calitative de preselecție și care au prezentat în cadrul procedurii aplicate inițial, oferte conforme cu cerințele oficiale ale procedurii de atribuire. Aplicarea procedurii negociate în acest caz este posibilă numai după anularea procedurii inițiale de licitație deschisă, licitație restrânsă, cerere a ofertelor de prețuri sau dialog competitiv;

b) în cazuri excepționale, temeinic motivate, dacă este vorba de bunuri, de lucrări sau de servicii a căror natură sau ale căror riscuri nu permit stabilirea prealabilă și definitivă a prețurilor;

c) în domeniul serviciilor, inclusiv al celor ce țin de proprietatea intelectuală, cum ar fi proiectarea de lucrări, în măsura în care, datorită naturii serviciilor ce urmează a fi prestate, specificațiile contractului nu pot fi stabilite suficient de exact pentru a permite atribuirea contractului prin selectarea ofertei celei mai avantajoase, conform regulilor privind procedura deschisă sau procedura restrânsă;

d) în cazul contractelor de achiziții de lucrări efectuate sau de servicii prestate exclusiv în vederea cercetării-dezvoltării sau a experimentării și nu pentru a asigura un profit sau pentru a acoperi costurile de cercetare-dezvoltare.

86. Orice operator economic are dreptul de a solicita și de a obține un exemplar al documentației descriptive/de atribuire și să își depună candidatura pentru a participa la procedura de negociere cu publicarea prealabilă a unui anunț de participare.

87. Beneficiarul are obligația de a transmite, simultan, o invitație de participare la etapa a doua a procedurii de negociere cu publicarea prealabilă a unui anunț de participare tuturor candidaților preselecțați. Invitația va cuprinde un exemplar al caietului de sarcini sau al documentației descriptive și al oricărui document suplimentar. Beneficiarul derulează negocieri cu fiecare candidat preselecțat, în parte. În cadrul negocierilor se determină toate aspectele tehnice, financiare și juridice ale viitorului contract.

88. Beneficiarul are obligația de a nu dezvălui, fără acordul candidatului în cauză, propunerea de ofertă și alte informații confidențiale prezentate de acesta.

89. Negocierile se derulează pînă la identificarea și stabilirea ofertei câștigătoare, în cazul în care atribuirea este posibilă.

90. Procedura de negociere fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare are loc în cazurile în care:

a) nici o ofertă sau nici o ofertă adecvată ori nicio candidatură nu a fost depusă ca răspuns la o

procedură de licitație deschisă sau de licitație restrânsă atâta timp cât condițiile inițiale ale contractului nu sînt modificate în mod substanțial;

b) într-o măsură strict necesară, din motive de maximă urgență ca urmare a unor evenimente imprevizibile pentru beneficiar, nu se pot respecta termenele pentru procedura de licitație deschisă sau de negociere cu publicarea prealabilă a unui anunț de participare. Situațiile invocate pentru a justifica maxima urgență nu trebuie să fie imputabile beneficiarului. În acest caz, contractual nu poate fi încheiat pe o perioadă mai mare decît cea necesară pentru a face față situației de urgență care a determinat aplicarea procedurii de negociere fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare;

c) din motive tehnice, de creație sau referitoare la protecția drepturilor exclusive, un singur operator economic dispune de bunurile, lucrările și serviciile necesare sau un singur operator economic are drepturi prioritare asupra lor și nu există o altă alternativă.

91. În cazul contractelor de achiziții *de bunuri*, beneficiarul efectuează achiziții prin negocierea fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare dacă:

a) aceste bunuri sînt produse numai în scopul cercetării-dezvoltării sau experimentării. Prezenta dispoziție nu se aplică producției cantitative menite să stabilească viabilitatea comercială a produsului sau să amortizeze costurile de cercetare-dezvoltare;

b) contractul de achiziții se referă la livrările suplimentare efectuate de furnizorul inițial, destinate fie pentru înlocuirea parțială a bunurilor sau a instalațiilor de uz curent, fie pentru extinderea bunurilor sau a instalațiilor existente, dacă schimbarea furnizorului ar obliga beneficiarul să achiziționeze un material tehnic cu caracteristici diferite, care duce la incompatibilitate sau la dificultăți tehnice disproporționate de utilizare și întreținere. De regulă, durata unor astfel de contracte, precum și cea a contractelor reînnoite, nu poate fi mai mare de 3 ani. Valoarea cumulată a contractelor atribuite pentru achiziționarea suplimentară de bunuri nu trebuie să fie mai mare de 15% din valoarea contractului inițial.

c) bunurile ce urmează a fi procurate sînt cotate și achiziționate la o bursă de materii prime;

d) contractul de achiziții se referă la procurarea de bunuri în condiții deosebit de avantajoase, fie de la un furnizor care își încetează definitiv activitățile comerciale, fie de la un administrator al procedurii de insolvență, fie în baza unei proceduri de plan sau a unei alte proceduri de aceeași natură, în temeiul legislației naționale.

92. În situațiile prevăzute la lit. a) în cazul în care acest lucru este posibil, beneficiarul are obligația de a invita la negocieri un număr de operatori economici care să asigure o concurență reală.

93. În cazul contractelor de achiziții *de lucrări și servicii*, beneficiarul efectuează achiziții prin negocierea fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare:

a) pentru lucrările sau serviciile suplimentare care nu sînt prevăzute în proiectul estimat inițial și nici în contractul inițial și care au devenit necesare pentru executarea lucrărilor sau prestarea serviciilor indicate în acestea, ca urmare a unei situații imprevizibile, cu condiția atribuirii contractului operatorului economic care efectuează lucrarea respectivă sau prestează serviciul respectiv:

– dacă lucrările sau serviciile suplimentare respective nu pot fi separate, din punct de vedere tehnic sau economic, de obiectul contractului inițial fără a constitui un inconvenient major pentru autoritățile contractante; sau

– dacă lucrările sau serviciile suplimentare respective, chiar dacă pot fi separate de obiectul contractului inițial, sînt strict necesare pentru finalizarea acestuia. Valoarea cumulată a contractelor atribuite pentru lucrări sau servicii suplimentare nu trebuie să fie mai mare de 20% din valoarea contractului inițial.

b) pentru lucrări sau servicii noi, constînd în repetarea lucrărilor sau serviciilor similare încredințate de către beneficiar operatorului economic cîștigător al contractului inițial, cu condiția ca lucrările sau serviciile respective să fie conforme cu un proiect de bază și să fi făcut obiectul unui contract inițial atribuit prin procedura de licitație deschisă, restrînsă sau de cerere a ofertelor de prețuri.

Secțiunea 6

Sistemul dinamic de achiziție

94. Pentru realizarea unui sistem dinamic de achiziție beneficiarul trebuie să respecte cerințele referitoare la licitația deschisă la toate etapele acesteia, până la atribuirea contractelor în cadrul sistemului respectiv.

95. În sistemul dinamic de achiziție sunt invitați și admiși toți ofertanții care îndeplinesc criteriile de selecție și au prezentat o ofertă orientativă conformă caietului de sarcini și eventualelor documente suplimentare. Ofertele orientative pot fi îmbunătățite de operatorii economici în orice moment, cu condiția ca acestea și în continuare să fie conforme cu caietul de sarcini.

96. În vederea realizării sistemului dinamic de achiziție și pentru atribuirea contractelor în cadrul acestui sistem, beneficiarii folosesc în exclusivitate mijloace electronice.

97. În sistemul dinamic de achiziție fiecare contract specific de achiziții face obiectul unei convocări la licitație. Înainte de emiterea convocării la licitație, beneficiarul:

a) publică un anunț de participare, în care precizează că atribuirea contractului are loc în cadrul unui sistem dinamic de achiziție și invită toți operatorii economici interesați să prezinte o ofertă orientativă, într-un termen care nu poate fi mai scurt de 10 zile lucrătoare de la data publicării anunțului;

b) precizează în caietul de sarcini natura achizițiilor care fac obiectul sistemului în cauză, precum și toate informațiile necesare privind sistemul de achiziție, privind echipamentul electronic utilizat, privind aranjamentele și privind specificațiile tehnice de conectare;

c) oferă, prin mijloace electronice, de la publicarea anunțului și până la expirarea termenului de aplicare a sistemului, accesul liber, direct și total la caietul de sarcini și la toate documentele suplimentare.

98. Beneficiarul, în termen de maxim 10 zile lucrătoare de la data depunerii ofertei, verifică dacă ofertantul îndeplinește criteriile de calificare, evaluează oferta orientativă și informează ofertantul, cât mai repede posibil, în legătură cu admiterea sa în sistemul dinamic de achiziție sau în legătură cu respingerea ofertei sale orientative. Beneficiarul nu poate începe licitația înainte de încheierea evaluării tuturor ofertelor orientative primite în termenul stabilit.

99. Beneficiarul invită toți ofertanții care au prezentat oferta orientativă și au fost admiși în sistem să depună o ofertă fermă pentru fiecare contract specific care urmează a fi atribuit în cadrul sistemului. În acest scop, el stabilește un termen pentru depunerea ofertelor ferme, iar contractul se atribuie ofertantului care a depus cea mai avantajoasă ofertă fermă, pe baza criteriilor enunțate în anunțul specific de atribuire a contractului de achiziții.

100. Sistemul dinamic de achiziție nu poate fi utilizat pentru a împiedica, restricționa sau denatura concurența.

Secțiunea 7

Licitația electronică

101. Beneficiarul poate decide că atribuirea unui contract să fie precedată de o licitație electronică, în cazul în care se pot stabili cu precizie specificațiile contractului, iar beneficiarul dispune de mijloace electronice necesare pentru desfășurarea acestor achiziții. În aceleași condiții, o licitație electronică poate fi utilizată la deschiderea licitației de contracte ce urmează a fi atribuite în cadrul unui sistem dinamic de achiziție. Beneficiarul care desfășoară o licitație electronică menționează acest lucru în anunțul de participare și în documentația de atribuire.

102. Licitația electronică reprezintă un proces repetitiv care implică un dispozitiv electronic pentru prezentarea noilor prețuri, revăzute în sens descrescător, și a noilor valori privind anumite elemente ale ofertelor, care apar după o evaluare inițială completă a ofertelor, permițând clasificarea lor prin metode de evaluare automată. În consecință, anumite contracte de servicii și anumite contracte de lucrări care au ca obiect prestarea de servicii ce țin de proprietatea intelectuală, cum ar fi lucrări de proiectare, nu pot face obiectul licitațiilor electronice.

103. Licitația electronică se refera:

- a) fie exclusiv la prețuri, în cazul în care contractul se atribuie pe criteriul prețului celui mai mic;
- b) fie la prețuri și/sau la valorile elementelor ofertelor indicate în caietul de sarcini, în cazul în care contractul se atribuie ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere tehnico-economic.

104. Înainte de a trece la licitația electronică, beneficiarul face o evaluare inițială completă a ofertelor, în conformitate cu criteriile de atribuire stabilite de către beneficiar în documentația de atribuire și cu ponderea fixată pentru ele.

105. Toți operatorii economici care au prezentat oferte admisibile sunt invitați simultan, prin mijloace electronice, să prezinte prețuri și valori noi.

106. Invitația se transmite pe cale electronică, simultan, tuturor ofertanților și conține toate informațiile relevante privind conectarea individuală la dispozitivul electronic utilizat. De asemenea, invitația trebuie să conțină informații cu privire la data și ora de începere a licitației și referitor la termenul-limită de la primirea ultimei oferte până la finalizarea licitației electronice. Licitația electronică poate fi începută nu mai devreme de 2 zile lucrătoare după data transmiterii invitației.

107. Licitația electronică se desfășoară în mai multe runde succesive. În cursul fiecărei runde a licitației electronice, beneficiarul are obligația să comunice simultan tuturor ofertanților cel puțin informațiile necesare acestora pentru a-și determina, în orice moment, poziția pe care o ocupă în clasament.

108. Licitația electronică se finalizează prin una din următoarele situații sau printr-o combinație a acestora:

- a) în termenul indicat în prealabil și comunicat ofertanților în invitația de participare;
- b) după un număr de runde de licitații al căror calendar de desfășurare a fost precis stabilit în prealabil și comunicat ofertanților în invitația de participare;
- c) când nu se mai primesc prețuri și/sau valori noi ce îndeplinesc cerințele cu privire la diferențele minime impuse.

Secțiunea 8 **Acordul-cadru**

109. Atât în cazul licitației deschise, precum și în cazul licitației restrânse și procedurilor negociate, beneficiarul poate recurge la utilizarea acordului-cadru de achiziții. În temeiul acordului-cadru se pot încheia contracte cu unul sau cu mai mulți operatori, în funcție de necesitatea beneficiarului și de capacitatea operatorilor economici. Astfel, se poate încheia un contract unic sau contracte succesive cu un singur operator economic sau mai multe contracte cu mai mulți operatori economici, în cazul în care fiecare în parte nu poate acoperi necesitatea identificată a beneficiarului.

110. Pentru utilizarea acordului-cadru beneficiarul, după desfășurarea licitației deschise, restrânse sau procedurilor negociate, elaborează un clasament al celor mai buni operatori economici. Cu operatorul/operatorii economici, clasati în primele locuri ale clasamentului, se încheie, pe o perioadă determinată un acord-cadru privind posibilitatea colaborării ulterioare. Încheierea acestui document nu implică obligația beneficiarului de a achiziționa lucrările, serviciile sau bunurile ce au făcut obiectul acordului-cadru, ci conferă beneficiarului posibilitatea de a încheia în viitor un contract, fără a mai organiza altă procedură de achiziție. În acest caz beneficiarul are obligația de a respecta următoarea procedură:

- a) pentru fiecare contract ce urmează a fi atribuit, beneficiarul consultă în scris toți operatorii economici semnătari ai acordului-cadru respectiv;
- b) beneficiarul fixează un termen limită suficient pentru prezentarea de către operatorii economici semnătari ai contractului-cadru a ofertelor, în acest sens având obligația de a ține cont de aspecte precum complexitatea obiectului și timpul necesar pentru transmiterea ofertelor;
- c) ofertele se prezintă în scris, în plic sigilat, iar conținutul lor rămâne confidențial până la deschiderea acestora de către Comisia de achiziții la data limită stabilită pentru procedura de achiziții;

d) beneficiarul atribuie contractul de achiziție ofertantului care a prezentat cea mai avantajoasă ofertă, pe baza criteriului de atribuire precizat în documentația de achiziție în baza căreia a fost încheiat acordul-cadru.

111. În cazul în care se atribuie un contract de achiziție pe baza prevederilor dintr-un acord-cadru semnat cu un singur operator economic, beneficiarul nu are dreptul de a impune sau de a accepta modificări ale elementelor și ale condițiilor stabilite inițial prin acordul-cadru respectiv, care ar afecta calitatea sau ar duce la majorarea costului achiziției.

112. Beneficiarul are dreptul de a face noi solicitări de oferte prin intermediul unei proceduri simplificate de licitație, însă numai față de operatorii selectați, care pot veni cu noi oferte și care, implicit, pot modifica clasamentul întocmit la momentul încheierii acordului-cadru.

113. Beneficiarul, în cazul atribuirii unui contract de achiziții în baza contractului-cadru, nu are dreptul de a utiliza în mod abuziv sau impropriu acordurile-cadru, astfel încât să împiedice, să restrângă sau să distorsioneze concurența.

Capitolul V

INIȚIEREA, DESFĂȘURAREA PROCEDURILOR DE ACHIZIȚII ȘI RĂSPUNDEREA PENTRU ÎNCĂLCAREA REGULAMENTULUI

Secțiunea 1

Inițierea procedurilor de achiziții

114. Beneficiarul, inițiază procedura de achiziție dacă respectă în mod cumulativ următoarele condiții:

- a) obiectul achiziției este inclus în planul anual de achiziții, cu excepția cazului în care necesitatea efectuării achiziției este cauzată de apariția unor circumstanțe excepționale;
- b) sunt asigurate mijloacele financiare necesare pentru îndeplinirea contractului de achiziție;
- c) este elaborată documentația de atribuire;
- d) este creată Comisia de achiziții conform ordinului conducătorului sau atribuțiile acesteia sunt delegate unei entități centrale de achiziții.

115. Inițierea procedurilor de achiziții are loc odată cu publicarea anunțurilor de achiziții sau de preselecție.

116. Beneficiarul este obligat, la începutul anului calendaristic pentru care se planifică efectuarea achizițiilor, să publice pe pagina sa electronică un anunț privind achizițiile planificate de a fi efectuate în următoarele 12 luni. Formularul anunțului se elaborează de beneficiar, utilizând informația de bază stipulată în *Anexa nr. 2* la prezentul Regulament, care prin acest anunț trebuie să fie plasat pe pagina web.

117. În cazul contractelor de achiziții de bunuri și servicii ale căror valoare estimativă, fără TVA, este mai mare de 1,0 mil. lei și a contractelor pentru achiziții de lucrări ale căror valoare estimativă, fără TVA, este mai mare de 1,5 mil. lei, pentru atragerea în procesul de achiziții a mai multor operatori economici, inclusiv nerezidenți, în afară de publicarea anunțurilor pe pagina sa electronică beneficiarul publică anunțurile în Buletinul Achizițiilor Publice sau în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

118. Pentru fiecare contract de achiziție planificat de a fi atribuit prin intermediul licitației deschise, al licitației restrânse, al dialogului competitiv sau al procedurii negociate cu publicarea prealabilă a anunțului, beneficiarul, cu cel puțin 10 zile lucrătoare înainte de data limită planificată pentru primirea ofertelor, este obligat să publice pe pagina sa electronică un anunț privind inițierea procedurii de atribuire a contractului de achiziție prin care se indică informația detaliată privind procedura de achiziție a fiecărui contract de achiziție. Informația, care, în mod obligatoriu, trebuie să fie indicată în acest anunț este stipulată în *Anexa nr. 3* la prezentul Regulament.

119. Pentru asigurarea unei transparențe maxime și pentru atragerea în procesul de achiziții a mai multor operatori economici, beneficiarul transmite după caz invitații de participare producătorilor de bunuri, prestatorilor de servicii, executorilor de lucrări.

120. Procedura de achiziții prin cererea ofertelor de prețuri se inițiază odată cu expedierea de către beneficiar a invitațiilor de prezentare a ofertelor la un număr mare de operatori economici. În caz de urgență, argumentată de beneficiar, termenul de prezentare a ofertelor, la procedura cererii ofertelor de prețuri, poate fi redus la cel puțin 3 zile calendaristice – pentru bunuri și la cel puțin 5 zile calendaristice – pentru servicii și lucrări.

121. În cazul în care se optează pentru aplicarea sistemului de preselecție (calificare) la achiziții, în anunțurile orientative anuale, în anunțurile privind contractele de achiziții și în invitațiile de participare, beneficiarul este obligat să indice suplimentar și regulile care se aplică în procesul de achiziții, cu indicarea actelor legislative și normative în care se regăsesc, inclusiv a prezentului Regulament.

122. Beneficiarul poate stipula în anunț că operatorii economici pot să expună spre examinare tipul de marfă sau mostrele de produse oferite. Din aceste considerente, beneficiarul are obligația de a asigura securitatea mărfurilor prezentate pentru examinare la licitație.

Secțiunea 2

Caietul de sarcini

123. Caietul de sarcini este documentul principal al documentației de atribuire al beneficiarului, pus la dispoziția tuturor operatorilor economici participanți la procesul de achiziții, în baza căruia se elaborează și se prezintă propunerea tehnică și care determină propunerea financiară.

124. Caietul de sarcini se elaborează reieșind din volumele de lucrări necesare, din cerințele tehnice, tehnologice și/sau reieșind din alte cerințe față de bunurile, lucrările și serviciile solicitate. În caietul de sarcini se formulează clar și concis specificațiile tehnice ale bunurilor/lucrărilor/serviciilor ce urmează a fi achiziționate de beneficiar, modalitatea de achitare, garanțiile, penalitățile, alte cerințe care corespund prezentului Regulament.

125. În specificațiile tehnice, în funcție de tipul achiziției și după necesitate, se stabilesc cerințe cu privire la:

- a) nivelul calității, inclusiv descrierea sistemului calității aplicat și procedurile aferente sistemului calității;
- b) nivelul tehnic, inclusiv procedurile tehnice de execuție a principalelor categorii de lucrări referitor la realizarea obiectivului și planul de control al calității și cu privire la verificări și încercări;
- c) nivelul de performanță;
- d) siguranța în exploatare;
- e) dimensiuni;
- f) terminologie și simboluri;
- g) teste și metode de testare;
- h) mod de ambalare, etichetare, marcare, (în caz de necesitate);
- i) certificate de origine și de conformitate.

126. Pentru contractele de lucrări, în dependență de tipul achiziției și, după necesitate, în specificațiile tehnice se stabilesc cerințe privind:

- 1) proiectare și calcul;
- 2) verificări;
- 3) inspecții;
- 4) tehnici, procedee și metode de construcție;
- 5) condiții de recepție a lucrărilor;
- 6) alte condiții cu caracter tehnic în legătură cu:
 - a) materiile prime și materiale utilizate;
 - b) tehnica și utilajul utilizat;
 - c) subcontractanți;
 - d) calificarea personalului;
 - e) descrierea lucrărilor în ansamblu.

127. Specificațiile tehnice trebuie să fie indicate în caietul de sarcini numai prin referire la standardele și normele naționale și internaționale, la autorizări sau la omologări. De asemenea, trebuie să fie indicate actele legislative și normative care reglementează protecția muncii, securitatea industrială și incendiară, protecția mediului, care urmează a fi respectate pe parcursul executării contractului.

128. Prin formularea cerințelor în caietul de sarcini, beneficiarul obligă operatorul economic să indice în ofertă partea din contract pe care intenționează să o subcontracteze întreprinderilor afiliate sau unor terți, precum și să descrie subcontractanții propuși.

129. Se interzice definirea specificațiilor tehnice în caietul de sarcini, prin indicarea:

- a) originii sau a producătorului de bunuri;
- b) unui procedeu special;
- c) mărcii de fabrică sau de comerț;
- d) brevetului de invenție;
- e) licenței de fabricație;
- f) oricărui altor cerințe care ar favoriza unul sau mai mulți operatori economici.

130. Prin derogare de la prevederile punctului 129 lit. a)-e) din prezentul Regulament, se permite indicarea în caietul de sarcini a mărcii sau a producătorului de bunuri numai în cazul necesității respectării cerințelor documentației de exploatare a utilajului, cerințelor de compatibilitate cu utilajele existente și documentației de proiectare.

131. Pentru licitația electronică, caietul de sarcini va conține, fără a se limita, următoarele informații:

- a) informații privind elementele ale căror valori vor face obiectul licitației electronice, cu condiția că astfel de elemente să fie cuantificabile și să poată fi exprimate în cifre sau procente;
- b) informații referitor la eventualele limite ale valorilor care pot fi prezentate astfel cum rezultă ele din specificațiile privind obiectul contractului;
- c) informațiile care vor fi puse la dispoziția operatorilor economici în cursul licitației electronice, cu specificarea momentului la care vor fi puse la dispoziția lor;
- d) informații relevante privind derularea licitației electronice;
- e) informații privind condițiile în care operatorii economici vor putea licita, în special, referitor la diferențele minime care vor fi impuse pentru a licita;
- f) informații relevante privind dispozitivul electronic utilizat, precum și referitor la modalitățile și cerințele tehnice de conectare.

132. Operatorul economic, care a obținut un exemplar al caietului de sarcini, are dreptul de a adresa, în orice formă de comunicare, întrebări referitor la elementele incluse în acesta. Întrebările se adresează cel puțin cu 5 zile lucrătoare până la data limită de depunere a ofertelor. Beneficiarul este obligat să transmită răspuns la întrebările formulate cel puțin cu 2 zile lucrătoare înainte de data-limită pentru depunerea ofertelor.

Secțiunea 3

Procedura de preselecție și sistemul de calificare

133. În cazul utilizării procedurilor de achiziții în două sau trei etape, beneficiarul este obligat să organizeze și să administreze o procedură de preselecție a operatorilor economici. Procedura de preselecție trebuie să fie administrată, în mod obligatoriu, pe baza unor criterii și norme de calificare obiective, concrete, transparente și unice pentru toți participanții la unul și aceleași proces de achiziții. La formularea cerințelor de preselecție beneficiarul nu trebuie să limiteze în mod artificial competiția, iar criteriile de calificare trebuie să aibă o legătură evidentă cu obiectul contractului ce urmează a fi atribuit.

134. În cazul efectuării procedurii de preselecție, beneficiarul va oferi câte un set de documente de preselecție fiecărui operator economic care le va solicita potrivit invitației la participare la preselecție și va achita costul acestor documente. Plata va include doar cheltuielile de tipărire a documentelor și de livrare a acestora către operatorul economic.

135. Documentele de preselecție vor conține:

- a) instrucțiuni privind pregătirea și depunerea cererilor pentru preselecție;
- b) criteriile de preselecție;

- c) expunerea succintă a principalelor clauze ale contractului de achiziție, care urmează a fi încheiat în urma procedurilor de achiziție;
- d) specificarea documentelor pe care operatorul economic trebuie să le prezinte pentru confirmarea datelor lui de calificare;
- e) informații despre modul, locul și termenul de prezentare a cererilor pentru preselecție, cu indicarea datei, a orei-limită și a locului de prezentare;
- f) orice alte cerințe privind pregătirea și prezentarea cererilor pentru preselecție și referitoare la procedura de desfășurare a acesteia, pe care beneficiarul le stabilește în conformitate cu prezentul Regulament, alte acte legislative și normative și reieșind din documentația standard;
- g) informații cu privire la taxa de participare.

136. Beneficiarul nu poate să impună condiții administrative, tehnice sau financiare față de anumiți operatori economici dacă acestea nu au fost impuse față de ceilalți operatori. În cazul în care se solicită prezentarea de certificate întocmite de organisme independente care atestă conformitatea operatorului economic cu anumite standarde de asigurare a calității, beneficiarul este obligat să facă trimitere la sistemele de asigurare a calității, bazate pe standardele naționale și internaționale.

137. Beneficiarul este obligat, în termen de cel mult 2 zile lucrătoare, să răspundă la orice demers al operatorului economic referitor la documentele de preselecție, primit cu cel puțin 5 zile lucrătoare înainte de data expirării termenului de prezentare a documentelor pentru preselecție. Răspunsul la orice demers, care prezintă interes și pentru alți operatori economici, se expediază tuturor operatorilor economici cărora beneficiarul le-a remis documentele de preselecție, fără a indica sursa demersului.

138. La evaluarea datelor de calificare ale fiecărui operator economic, care a depus cerere pentru preselecție, se aplică doar criteriile de preselecție stabilite.

139. După evaluarea rezultatelor preselecției, beneficiarul comunică, în termen de 5 zile lucrătoare, fiecărui operator economic, care a depus cererea pentru preselecție, rezultatele acesteia. Operatorii economici preselecțai vor participa în continuare la procedura de achiziție.

140. La cererea operatorilor economici care nu au fost preselecțai, beneficiarul va comunica temeiurile unei atare decizii.

141. Beneficiarul poate institui și administra un sistem de calificare continuu pentru anumite proceduri ulterioare de achiziții a bunurilor lucrărilor și serviciilor care poartă un caracter specific pentru desfășurarea activității de producere, transport, distribuție și furnizare a gazelor naturale, a energiei electrice, a energiei termice și de furnizare a serviciului public de alimentare cu apă, de canalizare.

142. În acest caz, sistemul de calificare trebuie să asigure operatorilor economici solicitanți posibilitatea de a fi calificați în orice timp. Termenul maxim pentru aprobarea deciziei de către beneficiar privind calificarea operatorului economic este de 3 luni de la data primirii cererii de calificare.

143. În cazul utilizării sistemului de calificare, beneficiarul publică un anunț prin care informează operatorii economici despre acest sistem și despre normele aplicabile, iar operatorii economici din cadrul unei proceduri restrânse sau negociate sunt selecțai din rândul celor calificați în conformitate cu un astfel de sistem.

144. Dacă pentru luarea deciziei de calificare este necesar un termen mai mare de 3 luni de la depunerea cererii, beneficiarul trebuie să informeze, în scris, solicitantul despre motivele care justifică o astfel de prelungire și despre data la care cererea urmează a fi examinată. În acest caz, însă, termenul maxim total necesar pentru calificare nu poate depăși de 6 luni.

145. Operatorii economici care doresc să participe la procedura de achiziții cu aplicarea sistemului de calificare depun la beneficiar o cerere de participare la acest sistem, iar beneficiarul eliberează sau expediază acestora setul de documente de calificare. Formularul cererii de participare se elaborează de beneficiar utilizând ca bază cerințele stipulate în *Anexa nr. 4* la prezentul Regulament și se publică pe pagina sa electronică.

146. Criteriile de calificare impuse de beneficiar pot include și criteriile de excludere a operatorilor economici din sistem, cu condiția că acestea vor fi aduse la cunoștința operatorilor economici odată cu solicitarea calificării.

147. Beneficiarul poate descalifica operatorul economic numai pe motive bazate pe nerespectarea criteriilor de calificare stabilite fără discriminare față de toți operatorii economici. Orice intenție de descalificare se comunică operatorului economic în scris cu cel puțin 10 zile lucrătoare înainte de data la care urmează să înceteze calificarea, cu indicarea motivului care justifică decizia de descalificare.

148. Setul de documente, eliberat de beneficiar pentru calificare trebuie să conțină în mod obligatoriu:

- a) expunerea succintă a contractelor de achiziții atribuite în baza sistemului de calificare dinamic;
- b) cerințele față de operatorii economici;
- c) specificarea documentelor pe care operatorul economic trebuie să le prezinte pentru confirmarea datelor lui de calificare;
- d) informații cu privire la procedura și criteriile de calificare.

149. Comisia de achiziții evaluează documentele de calificare primite de la operatorii economici, stabilește lista operatorilor economici calificați și informează operatorii economici participanți despre rezultatele calificării. Beneficiarul informează operatorii economici care au fost respinși cu privire la această decizie, cu indicarea motivelor care au stat la baza refuzului.

150. Beneficiarul este obligat să răspundă, în termen de cel mult 2 zile lucrătoare, la orice demers al operatorului economic referitor la documentele de calificare.

151. Pentru selectarea participanților în cadrul procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții, care fac obiectul convocării la licitație cu utilizarea sistemului de calificare în mod continuu, beneficiarul:

- a) califică operatorii economici în conformitate cu criteriile de calificare prestabilite;
- b) aplică operatorilor economici calificați acțiunile caracteristice procedurilor de achiziții, prevăzute în prezentul Regulament.

Secțiunea 4

Depunerea ofertelor

152. Depunerea ofertei se efectuează de către operatorul economic până la data-limită, printr-o scrisoare ce confirmă înaintarea acesteia, care reprezintă, concomitent, manifestarea voinței operatorului economic de a semna contractul de achiziție. La stabilirea termenului-limită, beneficiarul va lua în considerare complexitatea achizițiilor preconizate, aria de subcontractare anticipată și timpul obișnuit pentru transmiterea ofertelor prin poștă din țară și din străinătate.

153. Până la expirarea termenului de depunere a ofertelor, Beneficiarul poate prelungi, la decizia sa, acest termen.

Avizul privind prelungirea termenului de depunere a ofertelor va fi în mod obligatoriu plasat pe pagina electronică și expediat imediat fiecărui operator economic care a depus o cerere de participare sau căruia beneficiarul i-a oferit documentația de atribuire.

154. Ofertele se întocmesc și se depun/expediază de către operatorii economici în baza documentației de atribuire și conform criteriilor pe baza cărora beneficiarul atribuie contractele de achiziții.

155. Înainte de expirarea termenului de depunere a ofertelor operatorul economic are dreptul să retragă oferta și garanția pentru ofertă.

156. Ofertele depuse/primite se înregistrează de către beneficiar în Registrul ofertelor de achiziții la momentul depunerii/primirii. Înregistrarea se efectuează în mod cronologic, conform ordinii de primire. Formularul Registrului ofertelor de achiziții se elaborează de beneficiar cu utilizarea obligatoriu a informației indicate în *Anexa nr. 5* la prezentul Regulament.

157. În cazul atribuirii contractelor de achiziții pe baza criteriului celui mai mic preț,

operatorii economici depun o singură ofertă. Formularul ofertei se elaborează de beneficiar utilizând ca bază informația indicată în *Anexa nr. 6* la prezentul Regulament și se publică pe pagina sa electronică. În cazul atribuirii contractelor de achiziții pe baza ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere tehnico-economic, operatorii economici întocmesc și prezintă propunerea tehnică și propunerea financiară.

Beneficiarul poate permite ofertanților să depună și alte oferte, numite oferte alternative, dar numai în cazul în care criteriul de evaluare a ofertelor este oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere tehnico-economic.

Anunțul de participare trebuie să precizeze în mod explicit dacă este permisă depunerea de oferte alternative sau dacă acest lucru este interzis. În cazul în care această precizare lipsește, beneficiarul nu are dreptul de a lua în considerare ofertele alternative.

158. În propunerea tehnică operatorul economic descrie în detalii informația solicitată de beneficiar în documentația de atribuire și, în special, în caietul de sarcini. În cazul achiziției de lucrări în propunerea tehnică se va indica informația cu privire la:

a) procedurile tehnice de execuție ale principalelor categorii de lucrări, privind realizarea controlului calității, referitor la verificările și testările necesare;

b) lista laboratoarelor autorizate în domeniul lucrărilor planificate spre execuție, de serviciile cărora va beneficia operatorul economic pentru executarea contractului de achiziție;

c) graficul de execuție a lucrării;

d) lista personalului și gradul de calificare al acestuia;

e) informația privind subcontractanții, inclusiv întreprinderile afiliate, experiența, calificarea și dotarea acestora cu tehnică și personalul necesar;

f) listele privind dotările tehnice, utilajul și echipamentul tehnic, care va fi utilizat la îndeplinirea lucrărilor;

g) tehnologiile utilizate de executare a lucrărilor reieșind din necesitatea respectării cerințelor calitative și cantitative ale proiectelor tehnice, a cerințelor din caietul de sarcini, din standardele, din normele tehnice și din actele care reglementează executarea lucrărilor.

159. În propunerea tehnică sunt descrise materialele planificate de a fi utilizate, corespunderea acestora cerințelor proiectelor tehnice, calității, standardelor, normelor tehnice, dacă lucrările sunt efectuate cu materialele operatorului economic.

160. În propunerea financiară se indică informația cu privire la valoarea achiziției, la creditele planificate de a fi luate, referitor la condițiile de achitare de către operatorul economic, precum și alte condiții financiare și comerciale legate de obiectul contractului de achiziție.

161. În propunerea financiară, operatorul economic va evidenția după caz informații cu privire la:

a) valoarea contractului de achiziții de bunuri, de lucrări, de servicii (fără și cu TVA). La contractele de achiziții de lucrări, în cazul în care o parte din acestea se efectuează de către subcontractanți, se evidențiază separat și valoarea lucrărilor planificate de a fi efectuate de către aceștia;

b) cantitatea, prețul pe unitate și valoarea fiecărei poziții a contractului de achiziții de bunuri și de servicii;

c) valoarea pe fiecare obiect al lucrării ce urmează să fie executată;

d) volumul, norma resurselor, prețul pe unitate și valoarea fiecărei poziții din deviz aferentă categoriilor de lucrări;

e) valoarea cheltuielilor de resurse materiale, inclusiv, separat pentru materialele operatorului economic și ale beneficiarului;

f) valoarea cheltuielilor cu personalul;

g) valoarea cheltuielilor privind utilajele de construcții;

i) valoarea utilajelor și a echipamentelor tehnologice;

j) valoarea cheltuielilor directe;

k) asigurarea socială;

l) asigurarea medicală;

- m) cheltuielile de transport, % aplicat, valoarea și calculul ce confirmă nivelul aplicat;
- n) cheltuielile de regie, % aplicat, valoarea și calculul ce confirmă nivelul aplicat;
- o) beneficiul de deviz;
- p) cheltuielile de depozitare, % aplicat, valoarea și calculul ce confirmă nivelul aplicat;
- q) alte cheltuieli specifice indicate în documentația de atribuire .

162. În cazul contractelor de achiziții ale imobilizărilor corporale și necorporale din categoria sistemelor automatizate sau a programelor de prelucrare a informației, atât în documentația de atribuire a beneficiarului, precum și în ofertele operatorilor economici trebuie să fie incluse, în mod obligatoriu, nu numai prevederile privind furnizarea acestor bunuri, dar și cele legate de deservirea tehnică ulterioară a acestora.

163. Operatorii economici vor depune ofertele în monedă națională. Beneficiarul poate accepta depunerea ofertelor în valută străină în conformitate cu prevederile legislației. La evaluare, ofertele depuse în valută străină se recalculează în monedă națională reieșind din cursul oficial de schimb al monedei naționale stabilit de Banca Națională a Moldovei la ziua deschiderii ofertelor.

164. La scrisoarea de înaintare a ofertei, operatorul economic anexează documentele stabilite de beneficiar în documentația de atribuire, după caz:

- a) extrasul din registrul de stat al persoanelor juridice și al întreprinzătorilor individuali, care reflectă situația la ziua depunerii ofertelor, depus pe propria răspundere;
- b) formularul completat privind informația generală despre operatorul economic. Formularul se elaborează de beneficiar, luând ca bază informația din *Anexa nr. 7* la prezentul Regulament și se publică pe pagina sa electronică;
- c) formularul completat în legătură cu experiența similară în ultimii 3 ani de activitate. Formularul se elaborează de beneficiar, luând ca bază informația indicată în *Anexa nr. 8* la prezentul Regulament și se publică pe pagina sa electronică;
- d) declarația privind eligibilitatea. Formularul declarației se elaborează de beneficiar, luând ca bază informația indicată în *Anexa nr. 9* la prezentul Regulament și se publică pe pagina sa electronică;
- e) certificatul privind lipsa sau existența restanțelor față de buget, eliberat cu cel mult 30 de zile înainte de data înaintării ofertei.

165. Oferta trebuie să fie prezentată respectând următoarele reguli:

- a) să corespundă cerințelor prevăzute în documentația de atribuire;
- b) să fie întocmită clar, fără corectări, cu indicarea numărului și a datei de ieșire, cu semnătura persoanei responsabile;
- c) să fie tipărită sau scrisă cu cerneală neirradiabilă. În cazul existenței unor modificări, este necesară și semnătura persoanei autorizate pe fiecare pagină pe care s-au făcut modificări;
- d) să fie prezentată în termenul limită stabilit în anunțul de achiziții;
- e) plicul trebuie să fie netransparent, sigilat și marcat cu adresa operatorului economic și a beneficiarului;
- f) să aibă caracter indiscutabil și obligatoriu, din punct de vedere al conținutului, pe toată perioada de valabilitate stabilită de către beneficiar și să fie semnată, pe propria răspundere, de către operatorul economic sau de către o persoană legal împuternicită.

166. Operatorii economici, pe propria răspundere, pot să prezinte oferte și prin mijloace electronice sau fax. În acest caz beneficiarul, la data primirii ofertei, înregistrează oferta în Registrul ofertelor de achiziții

167. Ofertele operatorilor economici, incluși în lista de interdicție a beneficiarului și/sau în lista de interdicție a operatorilor economici, elaborată de Agenția Achiziții Publice, nu se admit pentru participare la procedura de achiziție.

168. Pentru a fi protejat de riscul unui eventual comportament necorespunzător al operatorului economic pe întreaga perioadă a procesului de achiziție până la încheierea contractului de achiziție, beneficiarul poate solicita operatorilor economici să depună o garanție pentru ofertă.

169. În cazul în care beneficiarul stabilește depunerea unei garanții pentru ofertă, aceasta

trebuie să corespundă legislației și să fie exprimată în sumă fixă, egală pentru toți operatorii economici. Quantumul garanției pentru ofertă nu trebuie să depășească 3 % din valoarea estimată a ofertei de achiziție, iar perioada de valabilitate a garanției pentru ofertă va fi pe toată perioada până la încheierea contractului de achiziție.

170. Operatorul economic pierde garanția pentru ofertă, virată în contul beneficiarului în următoarele situații:

- a) operatorul economic își retrage oferta după termenul limită de depunere a ofertelor;
- b) oferta operatorului economic a fost stabilită câștigătoare, iar acesta nu a depus asigurarea executării contractului sau operatorul economic a refuzat încheierea contractului de achiziții;
- c) operatorul economic prezintă informații false, eronate sau nu prezintă informațiile suplimentare solicitate de către beneficiar.

171. Garanția pentru oferta stabilită câștigătoare, se restituie de către beneficiar operatorului economic în cel mult 5 zile lucrătoare de la data semnării contractului de achiziție, iar garanțiile ofertelor necâștigătoare – în cel mult 5 zile lucrătoare de la data semnării procesului-verbal de evaluare a ofertelor. Beneficiarul va restitui garanția pentru oferta în cel mult 2 zile lucrătoare după producerea unuia din următoarele elemente:

- a) încheierea unui contract de achiziții și depunerea garanției de executare a contractului, dacă o astfel de garanție este prevăzută în documentația de atribuire;
- b) suspendarea procedurii de achiziție fără încheierea unui contract de achiziții;
- c) retragerea ofertei înainte de expirarea termenului de depunere a ofertelor.

Secțiunea 5

Deschiderea și calificarea ofertelor depuse

172. În conformitate cu condițiile prevăzute în documentația de atribuire și în anunțul de achiziții, Comisia de achiziții a beneficiarului organizează, la data și în locul stabilite în anunț, o ședință de deschidere a ofertelor primite de la operatorii economici.

173. La ședință de deschidere a ofertelor, înainte de deschiderea ofertelor, Comisia de achiziții informează operatorii economici prezenți despre ofertele respinse. În acest context pentru fiecare caz în parte se aduce la cunoștință motivul pentru care oferta a fost respinsă.

174. Nici o ofertă nu poate fi respinsă înainte de deschidere, cu excepția ofertelor depuse de operatorii economici introduși în lista de interdicție, întocmită de beneficiar în baza rezultatelor achizițiilor efectuate anterior și/sau în lista de interdicție a operatorilor economici, elaborată de Agenția Achiziții Publice precum și a ofertelor depuse după expirarea termenului limită de depunere a ofertelor.

175. La ședința de deschidere este suficient să fie anunțat doar prețul.

176. La calificarea ofertelor Comisia de achiziții verifică:

- a) respectarea de către operatorii economici a formalităților depunerii ofertelor (termenul de depunere, cerințele de întocmire, semnăturile și integritatea plicului sigilat);
- b) existența garanției pentru ofertă, în cazurile prevăzute în documentația de atribuire;
- c) existența documentelor care trebuie să însoțească oferta conform documentației de licitație.

177. Se resping ofertele care sunt depuse fără garanția pentru ofertă, în cazurile în care aceasta trebuie depusă conform documentației de atribuire.

178. Operatorul economic care îndeplinește în totalitate cerințele documentației de atribuire și criteriile de calificare este considerat candidat calificat pentru evaluarea ofertelor.

179. Comisia de achiziții întocmește procesul-verbal al ședinței de deschidere a ofertelor, conform *Anexei nr. 10* a prezentului Regulament și numește ofertele operatorilor economici. Numărul participanților la procedura de achiziție trebuie să fie de cel puțin trei operatori economici (fără a lua în considerație operatorii economici ofertele cărora au fost respinse la deschiderea ofertelor).

180. În cazul prezentării a mai puțin de trei oferte (cu excepția celor respinse) sau dacă ofertele lipsesc, procedura de achiziție se declară ca fiind nedesfășurată, iar beneficiarul anunță despre desfășurarea procedurii repetate. Între prima procedură de achiziție și

procedura repetată nu poate fi stabilit un termen mai mic de 10 zile lucrătoare.

181. În cazul prezentării a mai puțin de trei oferte, cu excepția celor respinse, ele nu se deschid, și se păstrează în dosarul de achiziție. Beneficiarul anunță participanții la achiziție despre anularea procedurii, și desfășurarea unei procedurii repetate.

182. La anunțarea concursului repetat operatorii economici care au participat la prima procedură de achiziție, oferta cărora nu a fost deschisă, sînt în drept să depună o nouă ofertă în termenul de depunere a ofertelor sau să-și mențină oferta depusă anterior.

183. În cazul în care și după publicarea anunțului de achiziții, în mod repetat, au fost depuse mai puțin de trei oferte, beneficiarul are dreptul să examineze oferta/ofertele depuse.

184. În cazul utilizării sistemului de gestiune informatică, deschiderea ofertelor se va realiza în cadrul sistemului respectiv cu respectarea obligatorie a condițiilor stabilite în prezenta Secțiune.

Secțiunea 6

Evaluarea ofertelor și numirea câștigătorului

185. La evaluarea ofertelor de achiziție, trebuie să se asigure minimalizarea riscurilor pentru beneficiar, transparența și egalitatea de tratament a operatorilor economici.

186. Evaluarea ofertelor are loc după criteriile calitative, după criteriul celui mai mic preț, al ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere tehnico- economic. Comisia de achiziții analizează, evaluează, compară ofertele primite și stabilește oferta câștigătoare. În acest scop Comisia de achiziții:

a) examinează documentele care demonstrează eligibilitatea și înregistrarea fiecărui operator economic;

b) examinează documentele care confirmă capacitatea tehnică și capacitatea economico-financiară a operatorilor economici;

c) verifică conformitatea fiecărei oferte tehnice și financiare cu cerințele prevăzute în caietul de sarcini, acordându-se întâietate examinării ofertei tehnice;

d) stabilește clarificările necesare pentru evaluarea fiecărei oferte, precum și perioada acordată pentru transmiterea clarificărilor;

e) efectuează clasamentul operatorilor economici în ordine descrescătoare și determină oferta câștigătoare în baza punctajului maxim acordat.

187. În acest scop beneficiarul se va baza pe următoarele criterii calitative:

1) Criteriul situației personale. În acest caz, operatorul economic poate fi exclus de la participare la procesul de achiziție în cazul în care:

a) este în situație de insolvabilitate, de lichidare, de suspendare sau de încetare a activității, de administrare judiciară sau în orice altă situație analogică;

b) furnizează informații false în materialele prezentate.

2) Criteriul capacității personale de exercitare a activității. În acest caz, operatorul economic trebuie să demonstreze posesia documentelor/licențelor/autorizațiilor corespunzătoare, care îi oferă dreptul de a practica activitățile vizate în contractul de achiziții.

3) Criteriul capacității tehnice și profesionale. În această situație, evaluarea operatorului economic se efectuează reieșind din:

a) fișa de informații generale;

b) dotarea tehnică necesară pentru executarea condițiilor contractuale;

c) existența angajaților calificați pentru îndeplinirea lucrărilor;

d) experiența operatorului economic în realizarea contractelor de achiziții similare.

188. Beneficiarul are dreptul de a solicita operatorilor economici prezentarea următoarelor documente și informații suplimentare care nu au fost incluse în documentația de atribuire:

a) confirmarea profesionalismului persoanelor responsabile de îndeplinirea contractului de achiziții, precum și al altor specialiști implicați în executarea prevederilor contractuale;

b) documente ce confirmă dotarea tehnică a operatorului economic, prin indicarea utilajelor, a materialelor și a echipamentelor tehnice de care dispune acesta pentru executarea contractului;

c) certificate care atestă conformitatea produselor;

d) raportul financiar vizat și înregistrat în modul stabilit de lege.

189. Comisia de achiziții descalifică operatorul economic la orice etapă a procedurii de evaluare în cazul în care acesta nu oferă informația suplimentară solicitată sau dacă datele de calificare prezentate sunt eronate.

190. În cazul evaluării pe baza ofertei cu cel mai mic preț, beneficiarul trebuie să ia în considerație, în mod obligatoriu, și criteriile legate de modalitatea de plată solicitată de operatorul economic, de locul furnizării (la beneficiar, producător, operator economic) Oferta câștigătoare trebuie să fie aceea care va da posibilitate în realitate ca beneficiarul se efectueze achiziția la cel mai mic preț, luând în considerație și toate costurile adiționale ale beneficiarului legate de achiziție (creditarea operatorilor economici în cazul plăților în avans, costurile vamale în cazul importurilor, costurile de transportare).

191. În cazul evaluării pe baza ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere tehnico-economic, beneficiarul, în afară de preț și condițiile de achitare, trebuie să ia în considerație diverse criterii privind achiziția, cum ar fi termenul de livrare (executare), costul de utilizare, serviciile post-vânzare și asistență tehnică, angajamentul referitor la piesele de schimb, siguranța executării contractului de achiziție. Toate performanțele tehnice și economico-financiare trebuie să fie stabilite, în mod obligatoriu, de beneficiar în documentația de atribuire.

192. În cazul depistării unei oferte cu preț anormal de mic, Comisia de achiziții este obligată să asigure operatorului economic posibilitatea de a justifica prețul anormal de mic prin solicitarea precizărilor necesare în scris cu privire la această ofertă și verifică explicațiile prezentate. Termenul pentru prezentarea justificării prețului anormal de mic se stabilește de Comisia de achiziții și nu poate fi mai mic de 3 zile lucrătoare. Se consideră ofertă cu preț anormal de mic oferta de vânzare a bunurilor, de executare a lucrărilor sau de prestare a serviciilor la un preț semnificativ mai scăzut în comparație cu ofertele altor ofertanți și prețul estimat de beneficiar, în situațiile în care:

a) beneficiarul a descoperit erori care au cauzat prezentarea unui preț anormal de mic al ofertei;

b) ofertantul nu poate să demonstreze accesul său la o tehnologie specială, la condiții de piață mai avantajoase, care i-ar permite să ofere un asemenea preț mic al ofertei, sau obținerea ajutorului de stat acordat legal;

193. Beneficiarul este obligat să indice, în mod obligatoriu, în documentația de atribuire pusă la dispoziția operatorilor economici algoritmul de calcul, punctajul și ponderea relativă pe care o acordă fiecărui criteriu ales pentru evaluarea ofertei. Totodată, prezentul Regulament stabilește că ponderea minimă a prețului, luând în considerație și modalitatea de achitare, nu poate fi mai mică de 80 la sută din totalul punctajului de evaluare a ofertei.

194. În scopul obținerii unor prețuri cât mai avantajoase, în procesul achizițiilor efectuate, beneficiarul este în drept să negocieze cu operatorii economici care au prezentat cele mai bune oferte financiare, reducerea prețului final față de cel prezentat în ofertele inițiale. În acest caz negocierile se efectuează în baza noilor oferte financiare prezentate de acești operatori economici, cu respectarea procedurilor privind prezentarea ofertelor prevăzute de prezentul Regulament.

195. În cazul achiziției prin licitație electronică, se precizează formula matematică pentru determinarea reclasificării automate în funcție de noile prețuri și noile valori prezentate. Formula respectivă include punctarea tuturor criteriilor stabilite pentru determinarea ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere tehnico-economic, astfel cum este indicat în caietul de sarcini.

196. În cursul fiecărei etape a unei licitații electronice, beneficiarul comunică instantaneu tuturor operatorilor economici informații care să le permită acestora să cunoască locul lor în clasament.

197. Beneficiarul poate comunica alte informații privind alte prețuri sau valori prezentate, cu condiția ca acest lucru să fie specificat în caietul de sarcini sau referitor la numărul participanților la acea etapă a licitației. Cu toate acestea, în nici un caz nu se permite să dezvăluie identitățile operatorilor economici în timpul derulării etapelor licitației

electronice.

198. Când două sau mai multe oferte au obținut același punctaj, beneficiarul selectează operatorul economic al cărui ofertă are cel mai mic preț.

199. În cazul în care prețurile ofertate și celelalte condiții sunt egale, beneficiarul are dreptul:

- a) să solicite operatorilor economici să prezinte în plic închis, o altă ofertă financiară;
- b) să negocieze cu operatorii economici, prin dialog, întru reducerea prețului.

200. La etapa finalizării procesului de evaluare a ofertelor, succesiunea activităților Comisei este următoarea:

a) întocmește și semnează procesul-verbal privind evaluarea ofertelor, conform formularului din *Anexa nr. 11* la prezentul Regulament;

b) transmite unităților responsabile ale beneficiarului rezultatele procesului de evaluare a ofertelor și numirea câștigătorului procedurii de achiziții pentru încheierea contractului de achiziții;

Secțiunea 7

Atribuirea contractului de achiziții

201. Operatorul economic a cărui oferta a fost desemnată câștigătoare în procesul de achiziție este obligat să încheie contractul de achiziție cu beneficiarul:

a) în cazul procedurii de achiziție prin licitație deschisă – în termen de cel mult 20 zile calendaristice de la data la care i-a fost remis contractul spre semnare;

b) în cazul utilizării altor proceduri de achiziție în conformitate cu termenii și condițiile de încheiere a contractului stabilite de beneficiar în documentația de atribuire.

202. Până la încheierea contractului de achiziție operatorul economic câștigător este obligat să depună beneficiarului asigurarea executării contractului sub formă de garanție contractuală, conform condițiilor stipulate în documentația de atribuire. Această garanție reprezintă asigurarea îndeplinirii cantitative, calitative și în termenii stabiliți a prevederilor contractuale. Quantumul garanției contractuale, care nu poate depăși 15 la sută din valoarea contractului.

203. Beneficiarul restituie garanția contractuală în termen de 15 zile calendaristice de la data semnării documentelor confirmative de executare a contractului, dacă până la acea dată nu a fost depusă nici o reclamație. În cazul în care, din cauza beneficiarului, are loc sistarea definitivă a executării contractului de achiziții, beneficiarul restituie garanția contractuală operatorului economic, în termen de 15 zile calendaristice din momentul în care a intervenit sistarea executării contractului.

204. Se interzice în procesul încheierii contractului impunerea de către beneficiar în sarcina operatorului economic de condiții sau cerințe noi care nu au fost prevăzute în documentația de atribuire și care au ca efect majorarea prețului.

205. În cazul în care, operatorul economic câștigător nu va încheia contractul de achiziție în termenul stabilit de beneficiar sau operatorul economic refuză să prezinte garanția contractuală, beneficiarul are dreptul:

- a) să încheie contractul de achiziție cu operatorul economic clasat pe locul doi al clasamentului;
- b) să anuleze procedura de atribuire a contractului de achiziție;
- c) să includă ofertantul în lista de interdicție.

206. Contractul se consideră încheiat la data semnării acestuia de către părți și nu poate fi transmis de către operatorul economic câștigător, altui operator economic pentru executare dar poate fi executat parțial de subcontractanți, dacă acest fapt a fost indicat în oferta formulată și evaluată de beneficiar.

207. Se interzice modificarea clauzelor contractului cu scopul:

- a) majorării prețului pe unitate al obiectelor achizițiilor;
- b) majorării valorii contractului;
- c) diminuării calității bunurilor, serviciilor sau lucrărilor;
- d) înrăutățirii condițiilor de plată în raport cu cele specificate în oferta câștigătoare;

208. Condițiile de executare a contractului nu pot cuprinde clauze care, direct sau indirect,

sunt discriminatorii sau care ar determina operatorul economic să refuze încheierea contractului.

209. În cazul contractului de achiziție, încheiat pe un termen mai mare de un an, valoarea acestuia poate fi ajustată doar conform prevederilor stipulate în documentația de atribuire.

210. În termen de 10 zile calendaristice după semnarea contractului de achiziție, beneficiarul este obligat să publice pe pagina sa electronică informația privind încheierea contractului de achiziție, cu specificarea denumirii operatorului economic cu care s-a încheiat contractul.

211. Beneficiarul este obligat să întocmească dosarul achiziției și pe întreaga perioadă de implementare a contractului de achiziție să-l suplimenteze în conformitate cu informația stabilită în *Anexa nr. 12* la prezentul Regulament. Dosarul achiziției se păstrează de către beneficiar pe un termen de minim 5 ani de la data executării contractului de achiziții.

Secțiunea 8

Forme de comunicare

212. Toate comunicările și schimburile de informații dintre beneficiar și operatorii economici efectuate în procedura de achiziții se realizează în formă scrisă și urmează a fi înregistrate în momentul transmiterii și primirii și se includ în dosarul achiziției.

213. Comunicările, schimburile de informații și stocarea acestora se efectuează astfel încât să asigure posibilitatea de analizare de către beneficiar a conținutului ofertelor numai după expirarea termenului prevăzut pentru deschiderea acestora.

Secțiunea 9

Soluționarea litigiilor și răspunderea pentru încălcarea Regulamentului

214. Litigiile apărute între beneficiar și operatorii economici care au participat la procedurile de achiziții, organizate în conformitate cu prezentul Regulament, se soluționează de părți pe cale amiabilă sau în instanța de judecată competentă.

215. Pentru nerespectarea prezentului regulament, Agenția este în drept să excludă din calculele tarifelor pentru producerea, transportul, distribuția și furnizarea reglementată a gazelor naturale, a energiei electrice și a energiei termice, pentru furnizarea serviciului public de alimentare cu apă, de canalizare, cuantumul majorării achizițiilor realizate cu derogare de la prevederile acestuia și/sau va aplica sancțiunile prevăzute de Lege.

Anexa nr. 1
la Regulamentul privind procedurile de achiziție a bunurilor, lucrărilor și serviciilor utilizate în activitatea titularilor de licență din sectoarele electroenergetic, termoelectric, gazelor naturale și a operatorilor care furnizează serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare aprobat prin Hotărârea ANRE nr. 24/2017 din 26.01.2017

DECLARAȚIE DE CONFIDENȚIALITATE ȘI IMPARȚIALITATE

Subsemnatul (nume, prenume, act identitate) _____, membrul
Comisiei de achiziții al _____ (denumirea beneficiarului), numit prin ordinul
nr. _____ din _____, declar pe propria răspundere următoarele:

1. Prin termenul **informație** înțeleg orice document, proiect, plan de execuție, program, bază de date, ofertă, deviz puse la dispoziția mea direct sau indirect în legătură efectuarea procesului de achiziții în cadrul _____ (denumirea beneficiarului).

Voi trata orice informație la care am acces sau care mi-a fost dată/adusă la cunoștință drept confidențială și nu o voi transmite unei terțe părți.

Informația obținută o voi folosi doar în scopul evaluării ofertelor pentru atribuirea contractelor de achiziții și voi întreprinde toate măsurile rezonabil posibil pentru a împiedica accesul sau copierea informației aflate sub controlul meu și voi informa, imediat, conducerea întreprinderii dacă voi avea cunoștință despre orice caz de acces neautorizat la orice informație și despre modul în care a avut loc acest acces.

2. De asemenea, declar că:

Nu sunt soț (soție) sau rudă până la gradul al treilea inclusiv/ori afîn până la gradul al treilea inclusiv cu unul dintre conducătorii operatorilor economici participanți la procedurile de achiziții efectuate de Comisia de achiziții.

În ultimii trei ani nu am avut contracte de muncă sau de colaborare, nu am făcut parte din consiliul de administrație sau din orice alt organ de conducere sau de administrație a operatorilor economici participanți la procedurile de achiziții efectuate de Comisia de achiziții.

Nu dețin părți sociale sau acțiuni din capitalul social subscris la nici un operator economic participant la procedurile de achiziții efectuate de Comisia de achiziții.

Nu am nici un interes financiar în ce privește derularea procedurilor de achiziții ale beneficiarului, cu excepția remunerării muncii în calitate de angajat.

Nu am nici un interes financiar față de oricare dintre operatorii economici participanți la procedurile de achiziții efectuate de Comisia de achiziții.

Nu am nici o afinitate sau înclinație personală care ar putea să îmi afecteze deciziile în legătură cu procedurile de achiziție efectuate de Comisia de achiziții.

Nu am nici o obligație personală sau debite financiare ori de altă natură față de nici un operator economic concurent, care ar putea să îmi afecteze deciziile în legătură cu procesul de evaluare.

Mă oblig să anunț beneficiarul, în situația în care în procesul derulării procedurilor de achiziții efectuate de Comisia de achiziții va apărea una din situațiile indicate mai sus sau alt potențial conflict de interese care ar putea influența asupra procesului de achiziții efectuat de Comisia de achiziții.

Dau prezenta declarație de confidențialitate și imparțialitate pe propria răspundere, cunoscând prevederile legale cu privire la achiziții.

Numele și prenumele

Semnătura

Data

Anexa nr. 2
la Regulamentul privind procedurile de achiziție a bunurilor, lucrărilor și serviciilor utilizate în activitatea titularilor de licență din sectoarele electroenergetic, termoelectric, gazelor naturale și a operatorilor care furnizează serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare aprobat prin Hotărârea ANRE nr. 24/2017 din 26.01.2017

**INFORMAȚIA
NECESARĂ DE A FI INCLUSĂ ÎN ANUNȚUL ORIENTATIV DE ACHIZIȚII
PLANIFICATE DE A FI EFECTUATE DE BENEFICIAR ÎN URMĂTOARELE 12 LUNI**

1. Denumirea beneficiarului, adresa poștală, telegrafică, electronică, numerele de telefon, fax și informații cu privire la reprezentanții beneficiarului de la care se pot obține informații în legătură cu achizițiile.
2. Obiectul achizițiilor planificate, conform CPV;
3. Caracteristicile generale, cantitățile, volumele de lucru, serviciu;
4. Condițiile economice, garanțiile financiare și tehnice cerute operatorilor economici;
5. Termenii de livrare-executare;
6. Tipul procedurilor de achiziții planificate de a fi efectuate;

7. Orice altă informație relevantă;
8. Trimitere la adresa concretă pe pagina electronică, unde va fi plasată informația detaliată privind achizițiile.

Anexa nr. 3
la Regulamentul privind procedurile de achiziție a bunurilor, lucrărilor și serviciilor utilizate în activitatea titularilor de licență din sectoarele electroenergetic, termoelectric, gazelor naturale și a operatorilor care furnizează serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare aprobat prin Hotărârea ANRE nr. 24/2017 din 26.01.2017

INFORMAȚIA ANUNȚULUI PRIVIND ÎNȚIEREA PROCEDURII DE ACHIZIȚII

- 1) Denumirea beneficiarului, adresa poștală, telegrafică, electronică, numerele de telefon, fax și coordonatele reprezentanților beneficiarului de la care se pot obține informații.
- 2) Obiectul contractului de achiziție:
 - a) Pentru contract de achiziții de bunuri sau servicii:
 - denumirea, tipul contractului de achiziții, conform CPV și locul de furnizare (prestare);
 - descrierea obiectului achiziției (bunului, serviciului), cerințe față de calitate, cantitate, partide, volum (pentru fiecare categorie de bunuri, servicii);
 - indicarea serviciilor de bază și a celor auxiliare;
 - data limită pentru prezentarea ofertelor;
 - tipul procedurilor de calificare și de achiziții;
 - data, ora și locul deschiderii ofertelor depuse;
 - durata contractului (data începerii și a finalizării);
 - informații suplimentare (metoda de obținerea a documentației de achiziții, criteriile de preselectie, persoana de contact).
 - b) Pentru contract de achiziții de lucrări:
 - denumirea, tipul contractului de achiziții, conform CPV și locul executării lucrărilor;
 - descrierea generală a lucrării, a obiectului de construcție, de reconstrucție, de reparație, volumul de lucru ;
 - informații referitor la cerințele privind materialele, utilajele, mecanismele utilizate;
 - informații privind obținerea (expedierea) caietului de sarcini și a proiectului de construcție (reconstrucție);
 - cerințe specifice față de operatorii economici;
 - data - limită pentru prezentarea cererii de participare la licitație;
 - data limită pentru prezentarea documentelor de calificare;
 - data prevăzută pentru efectuarea calificării, tipul procedurii și criteriile de calificare;
 - data - limită pentru prezentarea ofertelor;
 - data, ora și locul deschiderii ofertelor depuse;
 - durata contractului (data începerii și finalizării lucrărilor);
 - informații suplimentare (metoda de obținere a documentației de achiziții, persoana de contact).
- 3). Informații juridice, economice, financiare și tehnice, după cum urmează:
 - condiții referitor la contract (principalele condiții tehnice, financiare și modalității de plată);
 - condiții de participare;
 - criterii de calificare, de evaluare a ofertelor;
 - altă informație relevantă.
- 4) informația despre admiterea sau interzicerea ofertelor alternative.

Anexa nr. 4
la Regulamentul privind procedurile
de achiziție a bunurilor, lucrărilor și
serviciilor utilizate în activitatea
titularilor de licență din sectoarele
electroenergetic, termoeenergetic,
gazelor naturale și a operatorilor care
furnizează serviciul public de
alimentare cu apă și de canalizare
aprobat prin Hotărârea ANRE nr.
24/2017 din 26.01.2017

(Denumirea operatorului economic)
adresa completă _____
tel, fax, e-mail _____

CERERE DE PARTICIPARE LA CALIFICARE

Către _____
(denumirea beneficiarului și adresa completă)

Prin prezenta, urmare a anunțului de achiziție publicat în

(sursa publicării)
privind organizarea procedurii de achiziție (calificare) pentru atribuirea contractului (contractelor)
de achiziții:

(denumirea contractului de achiziție)

solicit participarea la etapa de calificare.

Am luat cunoștință de condițiile și criteriile care vor fi aplicate pentru calificare și la
prezenta cerere anexez documentele de calificare solicitate:

- 1.
- 2.

Data completării

Numele, prenumele și funcția persoanei autorizate să reprezinte operatorul economic:

(semnătura)

Anexa nr. 5
la Regulamentul privind procedurile
de achiziție a bunurilor, lucrărilor și
serviciilor utilizate în activitatea
titularilor de licență din sectoarele
electroenergetic, termoeenergetic,
gazelor naturale și a operatorilor care
furnizează serviciul public de
alimentare cu apă și de canalizare
aprobat prin Hotărârea ANRE
nr.24/2017 din 26.01.2017

Registrul
ofertelor de achiziții primite de către _____ în anul _____
(denumirea beneficiarului)

Nr.	Denumirea operatorului economic	Data înregistrării ofertei (ziua, luna, anul și ora)	Persoana care a înregistrat oferta (Numele, prenumele, funcția)	Obiectul achiziției (denumirea bunurilor/ lucrărilor/ serviciilor)	Modalitate prin care a fost primită oferta (poștă, prezentată la fața locului de operator, prin fax, poșta electronică,)	Rezultatul examinării de către Comisia de achiziții		
						Acceptat la evaluare	Refuzat	Motivul refuzului
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1								
2								
...								

La coloanele 7, 8, 9 se indică data și motivul

Anexa nr. 6
la Regulamentul privind procedurile de achiziție a bunurilor, lucrărilor și serviciilor utilizate în activitatea titularilor de licență din sectoarele electroenergetic, termoeenergetic, gazelor naturale și a operatorilor care furnizează serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare aprobat prin Hotărârea ANRE nr. 24/2017 din 26.01.2017

_____ (Denumirea operatorului economic)
adresa completă _____
tel, fax, e-mail _____

OFERTĂ

Către _____
denumirea beneficiarului și adresa completă
I. Examinând documentația de achiziție referitor la _____

(denumirea contractului de achiziție anunțate de beneficiar)
prezentăm oferta privind executarea contractului de achiziție susmenționat, și anume:

I. Furnizarea (executarea, prestarea):

1. _____
(denumire bunurilor, lucrărilor, serviciilor, cantitatea, preț pe unitate, valoarea fără TVA)
2. _____
3. _____

4 _____

5 _____

II. Valoarea totală a ofertei privind executarea contractului de achiziții este : _____ lei, fără TVA

(suma în litere și în cifre)

la care se adaugă TVA în sumă de _____ lei,

(suma în litere și în cifre)

Data completării:

(Numele, prenumele și funcția persoanei autorizate să reprezinte operatorul economic):

(semnătura) și L.Ș.

Anexa nr. 7

la Regulamentul privind procedurile de achiziție a bunurilor, lucrărilor și serviciilor utilizate în activitatea titularilor de licență din sectoarele electroenergetic, termoeenergetic, gazelor naturale și a operatorilor care furnizează serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare aprobat prin Hotărârea ANRE nr. 24/2017 din 26.01.2017

INFORMAȚIE GENERALĂ

1. Denumirea operatorului economic: _____

2. Codul fiscal: _____

3. Adresa sediului central: _____

4. Telefon: _____

Fax: _____

E-mail: _____

5. Decizia de înregistrare _____
(numărul, data, înregistrării)_____
(instituția emitentă)6. Domeniile principale de activitate: _____
(de indicat în conformitate cu prevederile din statutul operatorului)7. Licențe în domeniu (certIFICATE, autorizații) _____
(numărul, data, instituția emitentă, genurile de activitate,_____
durata de valabilitate).8. Întreprinderi, filiale, care intră în componență: _____
(denumirea, adresa)9. Structuri, întreprinderi afiliate: _____
(denumirea, adresa)

10. Capitalul propriu la data de întocmire a ultimului bilanț _____

(de indicat valoarea și data)

11. Numărul personalului scriptic _____ persoane, din care muncitori _____ persoane.
 12. Numărul personalului care va fi încadrat în realizarea contractului _____ persoane, din care muncitori _____ persoane, inclusiv:

_____ (de indicat profesiile și categoriile de calificare)

13. Valoarea de bilanț a mijloacelor fixe _____ mii lei

14. Dotare tehnică: _____ (de indicat principale mijloace care vor fi utilizate la executarea contractului)

15. Cifra de afaceri pe ultimii 3 ani (mii lei):

Anul _____ mii lei

Anul _____ mii lei

Anul _____ mii lei

16. Datoriile totale ale operatorului economic _____ mii lei,
inclusiv: față de buget _____ mii lei

Data completării:

_____ (Numele, prenumele și funcția persoanei autorizate să reprezinte operatorul economic)

(semnătura) și L.Ș.

Anexa nr. 8
 la Regulamentul privind procedurile de achiziție a bunurilor, lucrărilor și serviciilor utilizate în activitatea titularilor de licență din sectoarele electroenergetic, termoelectric, gazelor naturale și a operatorilor care furnizează serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare aprobat prin Hotărârea ANRE nr. 24/2017 din 26.01.2017

_____ (denumirea operatorului economic)

EXPERIENȚĂ SIMILARĂ ÎN ULTIMII 3 ANI

1. Numărul de contracte similare, executate _____
 2. Valoarea contractelor similare, executate (fără TVA):
 1) Conform contractelor inițial semnate _____ mii lei;
 2) Final la data executării contractelor _____ mii lei
 3. Denumirea beneficiarilor și adresa acestora

_____ (de enumerat beneficiarii la care sau executat contractele

_____ similare și de indicat adresa acestora)

4. Calitatea în care a participat la executarea

contractelor _____

(se notează opțiunea corespunzătoare de mai jos și

valoare contractelor executate pentru fiecare opțiune)

- antreprenor sau antreprenor general;
- antreprenor asociat;
- subantreprenor.

5. Litigii apărute privind executarea contractelor, natura acestora și modul lor de soluționare:

6 Durata medie de executare a contractelor (zile,):

a) contractată -

b) efectiv realizată -

c) motivul de decalare a termenelor contractate (de indicat,)

7. Principalele completări (suplimente) la contractele inițial semnate (de indicat)

8. Principalele remedieri și completări înscrise în procesele-verbale de recepție față de devizele de cheltuieli anexate la contracte: _____

9. Alte aspecte relevante prin care operatorul economic își susține experiența similară:

Data completării: _____

Numele, prenumele și funcția persoanei autorizate să reprezinte operatorul economic

Semnătura, L.Ș.

Anexa nr. 9

la Regulamentul privind procedurile de achiziție a bunurilor, lucrărilor și serviciilor utilizate în activitatea titularilor de licență din sectoarele electroenergetic, termoenergetic, gazelor naturale și a operatorilor care furnizează serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare

aprobat prin Hotărârea ANRE nr. 24/2017 din 26.01.2017

DECLARAȚIE PRIVIND ELIGIBILITATEA

1. Subsemnatul, _____

(numele, prenumele și funcția reprezentantului operatorului economic)

Denumirea și adresa operatorului economic

declar pe propria răspundere că materialele și informațiile furnizate beneficiarului sunt corecte și înțeleg că beneficiarul are dreptul de a solicita, în scopul verificării și al confirmării informației și a documentelor care însoțesc oferta, orice informații suplimentare privind eligibilitatea noastră, precum și experiența, competența și resursele de care dispunem.

3. Prezenta declarație este valabilă până la data de _____

(se indică data expirării perioadei de valabilitate a

ofertei)

Numele, prenumele și funcția reprezentantului operatorului economic: _____

Semnătura, LȘ

Data completării: _____

Anexa nr. 10
la Regulamentul privind procedurile
de achiziție a bunurilor, lucrărilor și
serviciilor utilizate în activitatea
titularilor de licență din sectoarele
electroenergetic, termoeenergetic,
gazelor naturale și a operatorilor care
furnizează serviciul public de
alimentare cu apă și de canalizare
aprobat prin Hotărârea ANRE nr.
24/2017 din 26.01.2017

Procesul - verbal nr. _____

al ședinței Comisiei de achiziții _____
(denumirea beneficiarului)

privind deschiderea ofertelor înregistrate la _____

(de indicat denumirea licitația privind

contractul de achiziție)

Desfășurată _____, începând cu
ora _____
(ziua, luna, anul)

Locul _____ desfășurării _____ ședinței
(adresa) _____
Tipul _____ procedurii _____ de
achiziții _____

Numărul de operatori economici care au prezentat oferte _____ total, și anume:

1. Operatorul economic (denumirea, adresa juridică) _____
2. Operatorul economic (denumirea, adresa juridică) _____
3. Operatorul economic (denumirea, adresa juridică) _____
4. Operatorul economic (denumirea, adresa juridică) _____

Specificația ofertelor primite	Operatorul economic	Operatorul economic	Operatorul economic	Operatorul economic
1. Data depunerii ofertei				
2. Conținutul ofertei tehnice:				
3. Conținutul ofertei financiare:				
Preț pe unitate				
Valoarea achiziției (fără TVA)				
4. Condițiile de plată solicitate:				

5. Termenul de valabilitate a ofertei				
6. Corespunderea documentelor prezentate în ofertă cerințelor procedurii de achiziții anunțate (de indicat informația care lipsește):				
7. Garanția pentru ofertă (în cazul în care aceasta este prevăzută în condițiile de achiziție)				
8. Termenul de valabilitate a garanției pentru ofertă				

Decizia Comisiei de achiziții:

1. A respinge ofertele (de indicat ofertele care se resping și motivul respingerii):

2. A anula procedura de achiziție (de indicat motivul anulării procedurii de achiziție):

3. A califica spre evaluare următoarele ofertele (de indicat fiecare ofertă calificată spre evaluare):

Membrii Comisiei (numele, prenumele și semnătura):

- 1.
- 2.
- 3.

Reprezentanții operatorilor economici (numele, prenumele și semnătura):

- 1.
- 2.
- 3.

Data întocmirii procesului-verbal:

Anexa nr. 11
la Regulamentul privind procedurile de achiziție a bunurilor, lucrărilor și serviciilor utilizate în activitatea titularilor de licență din sectoarele electroenergetic, termoenergetic, gazelor naturale și a operatorilor care furnizează serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare aprobat prin Hotărârea ANRE nr. 24/2017 din 26.01.2017

PROCES-VERBAL nr. _____
al ședinței Comisiei de achiziții

_____ (denumirea beneficiarului)

privind evaluarea ofertelor de achiziții

_____ (locul desfășurării ședinței)

_____ (data, luna, anul)

ORDINEA DE ZI:

Evaluarea ofertelor primite privind

achiziția _____--
(de indicat denumirea contractului de achiziții)

desfășurată conform procedurii de achiziție _____
(se indică procedura de achiziție)

Inițiată _____, conform anunțului de achiziție publicat _____
(data, luna, anul)

(de indicat sursa, nr. și data publicării)

S-A EXAMINAT:

1. _____
____ (denumirea raportorului, numele și prenumele persoanei care a prezentat raportul de evaluare a ofertelor)

Au fost depuse un număr de _____ oferte de la următorii operatori economici (denumirea):

- 1.
- 2.
- 3.
- (...)

Ofertele au fost deschise la data de _____ prin Procesul-verbal nr. _____ din _____ (se anexează).

Comisia a examinat conținutul fiecărei oferte privind corespunderea acestora cerințelor solicitate de beneficiar prin documentația de atribuire și a constatat următoarele:

I. Propunerea tehnică:

Operatorul economic	Criteriile de evaluare ale ofertelor (puncte)			
	Criteriul 1	Criteriul 2	Criteriul...	Punctaj total al ofertei tehnice
1	2	3	4	n
1.				
2.				
3.				
...				

II. Propunerea financiară:

Operatorul economic	Criteriile de evaluare ale ofertelor (puncte)			
	Criteriul 1	Criteriul 2	Criteriul...	Punctaj total al ofertei financiare
1	2	3	4	n
1.				
2.				
3.				
...				

În coloanele 2, 3, 4 se indică criteriul de evaluare conform documentației de achiziție.

Punctajul total al ofertei tehnice și financiare constituie:

Operatorul economic_(denumirea) _____ puncte

Operatorul economic_(denumirea) _____ puncte

Operatorul economic_(denumirea) _____ puncte

Operatorul economic_(denumirea) _____ puncte

În urma evaluării, Comisia de achiziții a constatat următoarele:

1. Se numește câștigător al procedurii de achiziție

(denumirea contractului de achiziții)

Operatorul

economic _____

(denumirea, numele, prenumele, adresa)

cu oferta valorică de _____ lei (fără TVA) și cu termen de executare a contractului (de indicat perioada) _____, care a totalizat un punctaj maxim de _____ puncte.

2. Operatorul economic câștigător va prezenta garanția contractuală și va semna contractul de achiziție în termen de _____ zile după prezentarea acestuia de către beneficiar.

COMISIA DE ACHIZIȚII

Numele, prenumele, funcția

Semnătura

1. _____

2. _____

3. _____

Data întocmirii procesului-verbal: _____

Toate ofertele prezentate se anexează la prezentul proces-verbal.

Evaluările efectuate de fiecare membru al comisiei se anexează la prezentul proces - verbal.

Anexa nr. 12
la Regulamentul privind procedurile de achiziție a bunurilor, lucrărilor și serviciilor utilizate în activitatea titularilor de licență din sectoarele electroenergetic, termoenergetic, gazelor naturale și a operatorilor care furnizează serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare aprobat prin Hotărârea ANRE nr. 24/2017 din 26.01.2017

Conținutul dosarului achiziției

1. Denumirea contractului de achiziție, procedura aplicată, data lansării procedurii, data încheierii procedurii de achiziție, persoana responsabilă de întocmirea dosarului de achiziții.
2. Opis al documentelor din dosar.
3. Copia anunțului de achiziție și mențiunile cu privire la sursa, numărul, data, publicării;
4. Copia documentației de achiziție.
5. Scrisorile de solicitare a explicațiilor, răspunsurile transmise, inclusiv confirmarea de primire a răspunsurilor de către operatorii economici.
6. Copiile declarațiilor de imparțialitate și a declarațiilor de confidențialitate ale membrilor Comisiei de achiziții.
7. Proces-verbal al ședinței de deschidere a ofertelor.
8. Ofertele primite.
9. Procesul-verbal al Comisiei de achiziții privind evaluarea ofertelor (inclusiv anexele).
10. Contestățiile primite, deciziile luate de beneficiar în raport cu aceste contestații.
11. Copia Contractului de achiziție semnat, inclusiv anexele și modificările ulterioare ale acestuia.
12. Comunicările și schimbul de informații cu operatorii economici efectuate în procesul de achiziții.

АДМИНИСТРАТИВНЫЙ СОВЕТ
ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 24/2017

от 26 января 2017 г.

Кишинэу

Зарегистрировано:

Министерство Юстиции

№ 1205 от 3 апреля 2017

Министр юстиции

Владимир ЧЕБОТАРЬ _____

Об утверждении Положения о процедурах закупки товаров, работ и услуг, используемых в деятельности обладателей лицензий в электроэнергетическом, теплоэнергетическом, газовом секторе, и операторов, предоставляющих публичную услугу водоснабжения и канализации

В целях регламентирования процедур закупок товаров, работ и услуг, используемых в деятельности обладателями лицензий в электроэнергетическом секторе, в теплоэнергетическом секторе, в секторе природного газа и операторами предоставляющие публичную услугу водоснабжения и канализации, а также обеспечения соблюдения принципов минимальных затрат и максимальной эффективности данными обладателями лицензий и операторами при осуществлении регулируемой деятельности, на основании положений ст. 7, часть (1), подпункт р) Закона № 108 от 27 мая 2016, о природном газе (*Официальный монитор*, 2016, № 193-203, ст. 415), ст. 7, часть (1), подпункт м) Закона № 107 от от 27 мая 2016, об электроэнергии (*Официальный монитор*, 2016, № 193-203, ст. 413), ст. 7, часть (2), подпункт h) Закона № 303 от 13 декабря 2013, о публичной услуге водоснабжения и канализации (*Официальный монитор*, 2014, № 60-65, ст. 123), ст. 9, часть (2), подпункт l) Закона № 92 от 29 мая 2014, о о тепловой энергии и продвижении когенерации (*Официальный монитор*, 2014, № 178-184, ст. 415), Административный Совет Национального Агентства по Регулированию в Энергетике,

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Утвердить Положение о процедурах закупки товаров, работ и услуг, используемых в деятельности обладателей лицензий в электроэнергетическом, теплоэнергетическом, газовом секторе, и операторов, предоставляющих публичную услугу водоснабжения и канализации (прилагается).
2. Договоры закупки, находящиеся в процессе выполнения, и процедуры присуждения, находящиеся в процессе проведения на день вступления в силу настоящего Постановления, завершаются на основе законных положений, действующих на день их начала.
3. Контроль применения утвержденного Постановления обладателями лицензий в электроэнергетическом секторе, в теплоэнергетическом секторе, в секторе природного газа и

в области публичной услуги водоснабжения и канализации, возложить на подразделения Национального Агентства по Регулированию в Энергетике.

4. Настоящее Постановление вступает в силу в течение 6 месяцев со дня опубликования.

Серджиу ЧОБАНУ
Директор

Октавиан ЛУНГУ
Директор

Юрие ОНИКА
Директор

Генадие ПЫРЦУ
Директор

Утверждено
Постановлением Административного
совета НАРЭ 24/2017 от 26.01.2017 г.

ПОЛОЖЕНИЕ
о процедурах закупки товаров, работ и услуг, используемых в деятельности
обладателей лицензий в электроэнергетическом, теплоэнергетическом, газовом
секторе, и операторов, предоставляющих публичную услугу водоснабжения и
канализации

Раздел I
ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Глава 1
Цель и область применения

1. Целью Положения о процедурах закупки товаров, работ и услуг, используемых в деятельности обладателей лицензий в электроэнергетическом, теплоэнергетическом, газовом секторе, и операторов, предоставляющих публичную услугу водоснабжения и канализации (в дальнейшем - Положение), является:

- а) установление ясных и прозрачных процедур, которые должны соблюдаться в процессе закупки товаров, работ и услуг запрошенных Бенефициаром, быть включены в тарифных целях;
- б) развитие конкуренции, повышение эффективности закупок;
- с) обеспечение соблюдения принципов минимальных затрат и максимальной эффективности;
- д) обеспечение установления тарифов на основе оправданных и строго необходимых расходов на осуществление деятельности по производству, транспортировке, распределению и поставке по регулируемым тарифам природного газа, электроэнергии, теплоэнергии и на предоставление публичной услуги водоснабжения, канализации.

2. Настоящее Положение является обязательным для обладателей лицензий, осуществляющих регулируемую деятельность в электроэнергетическом, теплоэнергетическом, газовом секторе, и для операторов, предоставляющих публичную услугу водоснабжения и канализации, и применяется к договорам закупки, не указанным в пункте 3 настоящего Положения, оценочная стоимость которых, без налога на добавленную стоимость (НДС), равна или выше следующих предельных уровней:

- а) для договоров закупки товаров или услуг - 200 тыс. леев;
- б) для договоров закупки работ - 300 тыс. леев.

3. Настоящее Положение не применяется при присуждении договоров закупки в случаях, когда:

- a) оценочная стоимость ниже стоимостных пределов, указанных в пункте 2 настоящего Положения;
- b) присуждаются в иных целях, не на осуществление видов деятельности, регулируемых Агентством;
- c) присуждаются в целях перепродажи третьим лицам;
- d) их предметом является приобретение или аренда земельных участков, существующих передающих или распределительных электросетей, существующих газотранспортных и газораспределительных сетей, существующих теплосетей, элементов публичных систем водоснабжения и канализации, существующих зданий и прочего недвижимого имущества, или прав на них. В то же время, присуждение договоров финансовых услуг, заключаемых, независимо от их формы, в связи с соответствующим договором приобретения или аренды, подчиняется требованиям настоящего Положения;
- e) касаются предоставления финансовых услуг в связи с эмиссией, закупкой, продажей или передачей ценных бумаг или других финансовых инструментов, в частности, в связи с операциями по накоплению денег и/или капитала;
- f) присуждаются экономическим операторам или органам, наделенным эксклюзивным правом предоставления определенных услуг, в соответствии с законодательством;
- g) касаются найма рабочей силы;
- h) относятся к закупке товаров, работ и услуг, предоставляемых экономическими операторами, чьи цены и тарифы регулируются государством (водоснабжение и канализация, природный газ, теплоэнергия, электроэнергия, железнодорожный транспорт);
- i) относятся к закупке бенефициаром товаров из государственных материальных резервов и мобилизационных резервов;
- j) регулируются в соответствии с процедурными нормами международного органа;
- k) услуги в области арбитражного разбирательства и согласительных процедур;
- l) касаются аудиторских услуг;
- m) касаются услуг судебных приставов и нотариусов;
- n) касается заключения договоров на рынке электроэнергии и природного газа в соответствии организации и функционирования рынка электроэнергии регулируемые Законом об электроэнергии и Законом о природном газе.

Глава 2

Понятия и определения

4. В смысле настоящего Положения используемые термины и понятия означают следующее:

рамочное соглашение – соглашение, заключенное между одним или несколькими бенефициарами и одним или несколькими экономическими операторами, с целью установления условий договоров, подлежащих присуждению в определенный период времени, в частности, в отношении цен и, при необходимости, предусмотренных объемов;

бенефициар – обладатель лицензии в электроэнергетическом секторе, теплоэнергетическом секторе, секторе газоснабжения, деятельность которого регулируется Агентством, и оператор, предоставляющий публичную услугу водоснабжения и канализации;

техническое задание – составленная бенефициаром документация, составная часть документации по присуждению, сопровождающая технический проект и подробно описывающая технические требования, определяемые запрашиваемыми характеристиками для товара, услуги или для выполнения работ;

кандидат - экономический оператор, выставивший свою кандидатуру в случае процедуры ограниченных торгов, переговорной процедуры или конкурентного диалога;

каталог цен – реестр, содержащий информацию о ценах на товары, необходимые для регулируемой деятельности;

технические требования – технические условия, которые должны соблюдаться при выполнении положений договоров. Они должны быть составлены в соответствии с функциональными показателями эффективности и требованиями, а в случае ссылки на национальные или европейские стандарты – с их строгим соблюдением;

комиссия по закупкам – группа специалистов, назначенных приказом бенефициара, ответственных за инициирование и проведение процедур закупок;

договор закупки товаров - договор закупки, предметом которого является закупка товаров (материалов, товаров, продукции, запасных частей, оборудования, оснащения, инструментов, транспортных средств, мебели), их приобретение в рассрочку, аренда или лизинг, с возможностью или без возможности выкупа. Договором закупки товаров считается и договор закупки, предметом которого является поставка продукции, дополнительно обеспечивающей и работы по их установке, монтажу и/или регулированию;

договор закупки работ - договор закупки, предметом которого является либо выполнение, как проектирование, так и выполнение работы или строительства, либо выполнение любыми средствами какой-либо работы, отвечающей потребностям, уточненным бенефициаром (работ по проектированию, строительству, демонтажу, монтажу, реконструкции, обновлению, модернизации, техническому обслуживанию, содержанию и эксплуатации активов). Работа может быть результатом совокупности работ, призванный выполнять экономическую или техническую функцию. Договор закупки, предусматривающий выполнение экономическим оператором работ с использованием приобретенных им товаров, считается договором закупки работ;

договор закупки услуг - договор закупки, иной нежели договор закупки товаров или работ, предметом которого является предоставление услуг. Договор закупки, предметом которого является как поставка продукции, так и предоставление услуг экономическим оператором с использованием приобретенных им товаров, считается договором закупки услуг, при условии, что стоимость услуг выше стоимости включенных в договор товаров. В противном случае этот договор считается договором закупки товаров. Договор закупки, предметом которого является предоставление услуг и который охватывает, несущественным образом, виды деятельности, связанные с договором закупки работ по отношению к основному предмету договора считается договором закупки услуг;

конкурентный диалог – процедура закупки, на участие в которой может претендовать любой экономический оператор и в рамках которой бенефициар ведет с допущенными к этой процедуре кандидатами диалог о разработке одного или нескольких способов удовлетворить потребности бенефициара решений, на основании которого/которых отобранные кандидаты приглашаются к представлению оферт;

документация по присуждению - документация, содержащая всю информацию, связанную с предметом договора закупки и процедурой его присуждения, включая техническое задание, форму оферты, требования и критерии квалификации, описательную документацию, инструкции для оферентов, формы обеспечений и прочую информацию, необходимую экономическим операторам для подготовки и представления оферт;

центральный закупочный орган – обладатель лицензии, который на основе имеющихся прав осуществляет процедуры закупок, закупает товары, работы и услуги, или присуждает договоры закупки, от имени и на нужды аффилированных обладателей лицензии, осуществляющих такой же вид деятельности;

документ - любая совокупность слов или цифр, которая может быть прочитана, воспроизведена и в дальнейшем сообщена. Может включать любые сведения, переданные и хранящиеся с помощью электронных средств;

аффилированное предприятие – любое предприятие, прямо или косвенно подконтрольное бенефициару, или способное осуществлять контроль над бенефициаром, или которое, как и бенефициар, контролируется другим лицом, на основе права собственности, финансового участия или норм, которым оно подчиняется;

открытые торги – публичная процедура, в рамках которой любой экономический оператор может представить оферту;

электронные торги – представляют собой повторяющийся процесс с участием электронных средств представления, в убывающем порядке, новых цен и новых стоимостей определенных элементов оферт, появляющихся после первоначальной полной оценки оферт, позволяющий классифицировать их с помощью автоматизированных методов оценки;

ограниченные торги - публичная процедура, при которой любой экономический оператор может подать заявку на участие и в рамках которой представить оферты могут только экономические операторы, предварительно отобранные бенефициаром;

запретный список - представляют собой список экономических операторов, которые себя скомпрометировали или нанесли ущерб бенефициару, и составляет бенефициаром с целью ограничения на срок до 3 лет участия экономических операторов в процедурах закупки;

оферта - юридический акт, которым экономический оператор выражает свое намерение стать, с юридической точки зрения, стороной договора закупки. Оферта содержит техническое предложение и финансовое предложение;

техническое предложение - часть оферты, разработанная экономическим оператором на основе технических требований, содержащихся в разработанном бенефициаром техническом задании;

финансовое предложение - часть оферты, представляющая запрошенную бенефициаром в процессе проведения закупки информацию о стоимости, ценах, тарифах, условиях оплаты, прочих финансовых и коммерческих условиях;

переговорная процедура – процедура закупки, в ходе которой бенефициар запрашивает у экономических операторов их мнения и ведет переговоры по условиям договора с одним или несколькими из них;

план закупок – документ, в который включается совокупность потребностей в товарах, работах или услугах на следующий отчетный год, стоимость которых запрошено Бенефициаром и включенным в тарифных целях, который подлежит выполнению путем заключения одного или нескольких договоров закупки;

цена за единицу – цена за один товар, услугу или работу, состоящая из суммы стоимостей (без НДС) ресурсов, необходимых для получения товара или выполнения единицы измерения из технологической операции, предусмотренной в смете расходов;

регистр закупок – журнал, содержащий информацию об экономических операторах и поставленных товарах, выполненных работах и услугах;

система квалификации – открытый процесс критериев и норм квалификации экономических операторов, которые могут прийти на назначенный бенефициаром конкурс, с обеспечением всем обратившимся к нему экономическим операторам возможности участия в предыдущем квалификационном этапе конкурса;

информационная система управления – автоматизированная система (информационное приложение), обеспечивающая проведение процедур закупки. Эта система должна отражать все принципы и обязанности, отраженные в Разделе II, Главе 1 настоящего Положения;

динамичная система закупок – полностью электронный процесс закупки товаров текущего пользования, характеристики которых общеизвестны на рынке и соответствуют требованиям бенефициара, ограниченный во времени и открытый всем экономическим операторам, которые соответствуют критериям отбора и представили соответствующую техническому заданию ориентировочную оферту.

Раздел II УЧАСТНИКИ ПРОЦЕДУР ЗАКУПКИ

Глава I Бенефициар

5. Для выполнения своих обязанностей в ходе процесса закупки, бенефициар должен:

- a) утвердить ежегодные планы закупок;
- b) создать комиссии по закупкам;
- c) обеспечить широкое участие экономических операторов в процессе закупки;
- d) заключать договоры закупки с экономическими операторами – победителями в ходе процедур закупки;
- e) управлять выполнением заключенных договоров закупки в установленные сроки и на установленных условиях;
- f) обеспечить учет, целостность и хранение всех документов, составляемых, применяемых и принимаемых в ходе процедур закупки, в течение не менее 5 лет после выполнения договоров закупки.

6. Бенефициар вправе установить сбор за документацию по присуждению, который является безвозвратным. Этот сбор устанавливается бенефициаром как единый для всех экономических операторов и должен включать только оплаченную бенефициаром стоимость печатания и предоставления документов по торгам экономическим операторам.

7. Бенефициар осуществляет свои полномочия через Комиссию по закупкам, созданную, в том числе в составе центрального закупочного органа. В зависимости от предмета закупок и их сложности, бенефициар может создать одну или несколько комиссий по закупкам, специализирующихся на видах закупок.

8. В составе Комиссии по закупкам должно быть не менее 3 членов. В случае необходимости, бенефициар может дополнительно привлекать в состав Комиссии по закупкам специалистов и экспертов в той области, в которой проводится закупка. Они включаются в Комиссию по закупкам в качестве консультантов. В случае необходимости задействованные специалисты/эксперты могут быть наделены приказом бенефициара функциями членов Комиссии по закупкам.

9. Во избежание ситуаций, способных отрицательно повлиять на порядок работы Комиссии по закупкам, приказом руководителя устанавливается состав членов-заместителей, которые, в случае необходимости, станут полноправными членами Комиссии по закупкам.

10. Комиссия по закупкам выполняет следующие функции:

- a) определяет и устанавливает процедуру закупки, которая будет применяться к каждому договору закупки в отдельности, на основе утвержденного годового плана закупок, устанавливает приоритеты и оценочные стоимости договоров закупки;
- b) инициирует и проводит соответствующую процедуру закупки;
- c) готовит документацию по присуждению и другие применяемые документы в ходе процедур закупки;
- d) составляет и выдвигает для опубликования на электронной странице бенефициара объявления и/или приглашения к участию в процедурах закупки и, при необходимости, систему квалификации бенефициара;
- e) открывает и квалифицирует оферты, присуждает договоры закупки, которые должны быть заключены бенефициаром с экономическими операторами;
- f) готовит необходимые материалы для заключения договоров закупки с экономическими операторами - победителями, в строгом соответствии с требованиями, предусмотренными документацией по присуждению;
- g) ведет конкурентный диалог с отобранными экономическими операторами;
- h) составляет запретный список;
- i) обеспечивает хранение и учет всех документов, составленных и примененных в ходе процедур закупки, в течение не менее 5 лет после выполнения условий договоров.

11. В обязанности Комиссии по закупкам входит:

- a) выдача, бесплатно или с оплатой расходов на печатание и копирование, документов

по предварительному отбору, по торгам или других документов по привлечению офферт на закупки и приему офферт, представленных экономическими операторами, обеспечивая их регистрацию;

b) прием и хронологическая регистрация всех поданных экономическими операторами офферт в Регистре полученных офферт, который хранится не менее 5 лет после выполнения договоров закупки;

c) проверка хозяйствующего субъекта на предмет его невнесения в Запретный список предприятия и Запретный список экономических операторов, разработанный Агентством государственных закупок;

d) составление протокола открытия офферт;

e) квалификация экономических операторов, в строгом соответствии с требованиями, установленными в документах по предварительному отбору и присуждению;

f) рассмотрение, в течение не более 2 рабочих дней, ходатайства экономического оператора по поводу документов по предварительному отбору и присуждению;

g) рассмотрение, оценка и сравнение офферт экономических операторов и условий, установленных в документах по предварительному отбору и по торгам;

h) составление протокола проведенной процедуры закупки;

i) составление и хранение пакетов документов по закупкам;

j) составление каталога цен;

k) составление регистра закупок;

l) уведомление, в день выявления, руководящих органов бенефициара и/или соответствующих органов о случаях неправомерных действий или коррупции, выявленных в процессе закупки.

12. Комиссия по закупкам рассматривает офферты в конфиденциальном порядке и не разглашает информацию о рассмотрении, оценке и сравнении офферт, офферентам или лицам, официально не участвующим в данных процедурах или в определении выигравшей офферты.

13. Во время проведения процедуры присуждения комиссия по закупкам обязана избегать ситуации, способные вызвать конфликт интересов и/или проявление нелояльной конкуренции.

14. Каждый член комиссии по закупкам обязан подписать, под личную ответственность, декларацию о конфиденциальности и беспристрастности, согласно *Приложению № 1* к настоящему Положению, которой он обязуется безоговорочно соблюдать условия Положения и подтверждает, что он:

a) не является супругом (супругой), родственником или свойственником до третьей степени включительно членом правления или руководящего органа одного из офферентов;

b) в течение последних трех лет не работал или не сотрудничал с одним из офферентов, не входил в состав их правления или другого руководящего, административного органа;

c) не владеет акциями или долями участия в уставном капитале офферентов.

15. В случае, если один из членов комиссии по закупкам обнаружит, что находится в одной или нескольких из ситуаций, указанных в Декларации о конфиденциальности и беспристрастности, он информирует бенефициара и не участвует или замещается другим лицом на все время проведения процесса закупки, в котором участвует данный экономический оператор. В противном случае считается, что процедура закупки проходит с нарушением условий настоящего Положения.

16. Каждый член Комиссии по закупкам подписывает протокол открытие/оценочных конкурсных предложений и может вносить отметки о сделанном им выборе, исходя из установленных критериев и достоинств каждой отдельной офферты, вместе со своими замечаниями по любому пункту, который может потребовать выяснения.

17. При необходимости представления дополнительных разъяснений, зафиксированных в оценочном протоколе, для выяснения некоторых касающихся закупок моментов, Комиссия по закупкам должна потребовать от экономического

оператора представить данные разъяснения в письменном виде.

18. Заседания Комиссии по закупкам считаются состоявшимися, если на них присутствует более 50% количества членов Комиссии по закупкам. В случае Комиссии по закупкам, состоящей всего из 3 членов, ее заседания считаются состоявшимися, если на них присутствуют все члены Комиссии по закупкам. Комиссия по закупкам утверждает свои Решения большинством голосов присутствующих на заседании членов.

19. Информационные системы управления, используемые Бенефициарами при проведении процедур закупки, должны обеспечить совокупное выполнение как минимум следующих условий:

- a) точный момент получения оферт или заявок на участие, а также, если необходимо, планов/проектов, может быть четко определен;
- b) до предельной даты передачи данных никто не имеет доступа к передаваемым данным;
- c) в случае нарушения запрета доступа, предусмотренного в пункте b), несанкционированный доступ можно легко определить;
- d) только уполномоченные на это лица вправе устанавливать или изменять дату просмотра полученных данных;
- e) доступ к полученным данным возможен лишь после даты визуализации, установленной согласно положениям подпункта d);
- f) после даты визуализации полученных данных доступ к соответствующим данным остается возможным лишь для лиц, авторизованных просматривать такие данные.

20. Сообщения, обмен информацией и ее хранение осуществляются в порядке, обеспечивающем сохранение целостности данных и конфиденциальность оферт и заявок на участие, а также проведение Бенефициаром анализа содержания оферт и заявок на участие только по истечении предусмотренного для их представления срока.

Средства, используемые для электронной связи, а также их технические характеристики должны быть всегда доступны общественности и совместимы с информационными и коммуникационными технологиями общего пользования.

В процессе сообщения Бенефициар не должен дискриминировать ни одного экономического оператора в том, что касается сообщаемой информации, а документация по присуждению, технические задания или описательная документация предоставляются всем экономическим операторам, подавшим соответствующую заявку на участие, в одинаковом объеме и идентичного содержания.

Глава 2

Экономический оператор

21. Каждый экономический оператор со статусом предпринимателя, резидента или нерезидента, физическое лицо или юридическое лицо, пользуется одинаковым правом участия в процессе закупки, проводимой в электроэнергетическом секторе, теплоэнергетическом секторе, в секторе газоснабжения и в области публичной услуги водоснабжения и канализации. Экономические операторы – нерезиденты пользуются такими же правами и должны выполнять обязанности, аналогичные тем, которые установлены для экономических операторов - резидентов.

22. Условия участия и квалификации, требования к техническим, финансовым, коммерческим и человеческим возможностям, а также критерии проверки квалификаций по каждой процедуре закупки, инициированной бенефициаром, будут едиными для всех экономических операторов, без дискриминации.

23. Экономические операторы могут объединяться в целях подачи оферт. В этом случае они считаются одним оферентом, а в офертах на участие в процедурах закупок указывается основной экономический оператор, с которым будет заключен договор закупки в случае победы в процедуре закупки, а также вся необходимая информация об его ассоциированных

оферентах.

24. В случае представления оферт двумя или несколькими зависимыми предприятиями, они считаются одним оферентом.

25. Экономический оператор, допущенный к процедуре закупки, вправе запросить и получить от бенефициария любую информацию об организации процедур закупки и документации по торгам, и вправе участвовать в заседаниях Комиссии по закупкам по предварительному отбору и открытию оферт.

26. Для установления квалификации в ходе процедуры закупки, экономический оператор представляет, в каждом конкретном случае, документы и информацию, установленные бенефициарием в документации по торгам, в том числе:

- а) копии лицензий и авторизаций, необходимых для осуществления деятельности;
- б) копии документов, подтверждающих опыт в данной сфере, техническое оснащение, обеспечение квалифицированным персоналом;
- в) копии документов и справок, выданных компетентными органами, подтверждающих состав учредителей, финансовую способность, подтверждение ненахождения экономического оператора в процессе ликвидации, несостоятельности, и того, что его имущество не арестовано и его деятельность не приостановлена;
- г) копии сертификатов соответствия, выданных официальными учреждениями или службами, подтверждающие соответствие идентифицируемой продукции путем ссылки на соответствующие стандарты или спецификации;
- д) копии технической документации и технических паспортов для включенных в оферты товаров.

27. Экономические операторы вносятся в запретный список при возникновении одного из следующих оснований:

а) имеется окончательное решение судебной инстанции о расторжении договоров закупки в результате невыполнения или ненадлежащего выполнения экономическим оператором условий договоров;

б) имеются доказательства, представленные бенефициаром (решение Комиссии с приложением подтверждающих документов) или контролирующим органом, доказывающие факт невыполнения экономическим оператором своих договорных обязательств, поставки им товаров, оказания услуг и выполнения работ по собственной инициативе, не соответствующих тем, которые предусмотрены в договоре, либо что качество товаров, услуг и работ ниже того, которое предусмотрено в договоре и документации о проведении процедуры закупки, что причинило ущерб или навредило деятельности закупающего органа;

в) имеются доказательства, подтвержденные профильными органами, подтверждающие представление экономическим оператором поддельных документов в ходе процедур закупки;

г) имеется окончательное решение судебной инстанции, которым установлено совершение экономическим оператором экономических нарушений или случай коррупции со стороны экономического оператора, в целях совершения определенных действий, принятия решений или применения процедур закупки в свою пользу;

д) имеются доказательства, представленные Бенефициаром или контролирующим органом, доказывающие, что экономические операторы, имея одних и тех же учредителей, участвовали в процедурах закупки, создав нелояльную конкуренцию и представив завышенные цены по сравнению с теми, которые существуют на рынке.

Раздел III

ЭТАПЫ ПРОЦЕДУР ЗАКУПКИ

28. Процесс закупки бенефициара состоит из следующих обязательных этапов:

- а) ежегодное планирование закупок;
- б) инициирование процедуры закупки;

- c) подача и квалификация офферт;
- d) оценка офферт;
- e) присуждение договора закупок.

Глава 1

Планирование закупок

29. Планирование закупок товаров, работ и услуг призвано обеспечить непрерывную деятельность обладателей лицензий электроэнергетического сектора, теплоэнергетического сектора, сектора газоснабжения и операторов, предоставляющих публичную услугу водоснабжения и канализации. План закупок включает следующие категории закупок:

a) закупки товаров, работ и услуг, предназначенных для развития, строительства, реконструкции, обновления, модернизации, повышения производственной мощности, капитального ремонта основных средств, а также для разработки, приобретения и внедрения различных систем, программ и других долгосрочных нематериальных активов, необходимых для выполнения инвестиционного плана бенефициара, утвержденного Агентством, при необходимости, органом местного публичного управления, в тарифных целях;

b) закупки товаров, работ и услуг, предназначенных для обеспечения нормальной и непрерывной деятельности предприятия, исходя из планов текущего ремонта, обслуживания, содержания и эксплуатации основных средств;

c) закупки товаров, работ и услуг, предназначенных для обеспечения коммерческих, общих и административных потребностей предприятия.

30. При разработке плана закупок, в зависимости от закупаемого товара, работы или услуги, необходимо учитывать следующее:

a) техническое определение требуемых закупок и их назначение;

b) закупаемое количество, в зависимости от потребности, складское помещение, сроки поставки, бюджет;

c) срок поставки, исходя из даты возникновения необходимости, с учетом срока производства или поставки, перевозки, вида закупки;

d) срок выполнения работ;

e) оценочную цену;

f) безопасность и окружающую среду, если характеристики закупаемых товаров должны соответствовать этим критериям.

31. Бенефициар разрабатывает и утверждает общий план закупок или разрабатывает планы закупок отдельно по каждой категории закупки. План закупок разрабатывается до начала отчетного года и, в зависимости от вида закупки, включает деятельность по планированию и организации в целях:

a) выявления потребностей на следующий отчетный год и установления приоритетов бенефициара;

b) выявление источников удовлетворения потребностей в закупках;

c) изучения закупочных каталогов и других источников для получения информации о закупках;

d) составления годового плана закупок с указанием сроков выполнения.

32. Выявление потребностей и установление приоритетов бенефициара, в зависимости от вида закупки, осуществляется путем:

a) накопления информации от подразделений бенефициара о виде и качестве товаров, работ или услуг, необходимых для осуществления непрерывной деятельности предприятия в следующем календарном году;

b) анализа имеющихся запасов;

c) определения потребности в закупках на следующий отчетный год, систематизировано, по периодам, когда возникнет необходимость закупки товаров, работ и услуг;

d) технического и экономического анализа каждой категории товаров/услуг/работ, которые необходимо закупить;

е) выявления и оценки потенциальных рисков, которые могут возникнуть в ходе проведения процедуры закупки, и рисков, вызванных ограниченным временем и/или технического характера, способных отрицательно повлиять на процедуру;

ф) установления приоритетов.

33. План закупок может обновляться в течение года, исходя из изменения производственных планов, инвестиционных планов, утвержденных Агентством, при необходимости, органами местного публичного управления, по случаю, или при чрезвычайных ситуациях. Исключения ограничены случаями чрезвычайной срочности, вызванных событиями, которые не могут быть предвидены бенефициара и которые не могут быть назначены ему.

Глава 2

Оценка стоимости закупки

34. Мероприятия, предшествующие отбору процедуры закупки, выполняются в следующей последовательности:

- a) оценка стоимости договоров закупки для выявленных потребностей;
- b) отнесение закупок к одной из категории договоров закупки: товаров, работ, услуг.

35. При определении стоимости договора закупки учитывается общая стоимость к оплате, без налога на добавленную стоимость, оцененная бенефициаром.

36. Бенефициар оценивает стоимость договора закупки товаров на основе ориентировочных цен, установленных в каталоге цен.

37. Каталог цен ежегодно обновляется бенефициаром на основе исследования предложений, имеющихся на внутреннем и внешнем рынках. Каталог включает цены, предлагаемые производителями и их официальными представителями на товары, приобретенные бенефициаром за последние 3 года, а также на те, которые планируется приобрести в текущем году

38. Структура общей стоимости к оплате включает любую форму оплаты, в том числе премии, пошлины, комиссионные, полученную прибыль и/или другие выплаты в пользу экономических операторов. В то же время, при определении структуры стоимости учитываются расходы, вызванные возможными продлениями договора.

39. Оценочная стоимость договора закупки товаров определяется, исходя из:

- a) годовой потребности в товарах, которую планируется приобрести;
- b) оценочной цены для соответствующего уровня качества товаров.

40. В случае, когда путем присуждения договора закупки товаров бенефициар намерен приобрести продукцию, которая требует и операции/работы по установке и вводу в действие, оценочная стоимость этого договора должна отражать и оценочную стоимость данных операций/работ.

41. По договорам закупки товаров, предметом которых является продажа в лизинг, наем или покупка в рассрочку, стоимость, которая должна быть принята за основу расчета оценочной стоимости, - это общая стоимость, оцененная на весь период договора.

42. По закупкам услуг, оценочная стоимость договора определяется, исходя из каждого конкретного случая, следующим образом:

- a) по договорам, предусматривающим цену за единицу услуги, – исходя из объема предоставленной услуги и оценочной цены за единицу;
- b) по договорам закупки услуг, предусматривающим месячную стоимость услуги, – исходя из срока действия договора в месяцах и их ежемесячной оценочной стоимости.

43. По договорам закупки работ, оценочная стоимость определяется, исходя из проектной и сметной документации, если они имеются на этапе планирования, исходя из технико-экономических обоснований, или путем сравнения с ранее выполненными схожими объектами, исходя из:

- a) объема работ по объекту в целом, который нельзя разделить с технической или технологической точки зрения;

- b) показателей ресурсов;
- c) оценочных цен за ресурсы, для соответствующего уровня качества работ.

44. В оценочную стоимость договоров закупки работ включается как стоимость работ, так и стоимость приобретенных экономическим оператором товаров, необходимых для выполнения работ.

45. Основой расчета оценочной стоимости по договорам закупки товаров или услуг регулярного характера или предназначенных для обновления в течение определенного периода, считается общая стоимость всех последовательных договоров закупки товаров или услуг того же типа, присужденных в течение последних 12 месяцев или отчетного года, с поправкой на изменения количества или цены, которые могут возникнуть в течение 12 месяцев после подписания первоначального договора.

46. Если планируется приобрести товар, работу или услугу только путем предоставления договоров в виде отдельных партий, при присуждении договоров закупки рассчитывается валовая оценочная стоимость совокупности планируемых к закупке партий. Если совокупная стоимость партий выше или равна предельному уровню, предусмотренному в пункте 2 настоящего Положения, при присуждении каждой партии применяются требования настоящего Положения.

47. Разделение закупки путем заключения нескольких договоров во избежание предельных стоимостей закупок, предусмотренных пунктом 2 настоящего Положения, запрещено.

48. Оценочная стоимость договора закупки должна быть действительной в момент начала процедуры закупки бенефициаром.

Раздел IV ПРОЦЕДУРЫ ЗАКУПКИ

49. При присуждении договора закупки, бенефициар, а зависимости от вида, назначения и сложности закупки, применяет одну из следующих процедур:

- a) открытые торги;
- b) ограниченные торги;
- c) запрос ценовых оферт;
- d) конкурентный диалог;
- e) переговорные процедуры;
- f) динамичная система закупок;
- g) электронные торги;
- h) рамочное соглашение.

50. Открытые торги – основная процедура присуждения договоров закупки. Остальные процедуры закупки применяются только в условиях, четко предусмотренных настоящим Положением.

Глава I Открытые торги

51. Открытые торги - публичная процедура, в рамках которой любой заинтересованный экономический оператор может представить оферту.

52. Открытые торги проводятся бенефициаром в один этап, в котором участвуют все заинтересованные экономические операторы, соответствующие условиям, установленным в документации по присуждению.

53. Любой заинтересованный экономический оператор вправе запросить и получить документацию по присуждению.

54. Для проведения открытых торгов бенефициар заранее публикует объявление в порядке, предусмотренном пунктом 116 настоящего Положения, которым приглашает экономических операторов к участию в торгах и сообщает о критериях и условиях участия в торгах, чтобы они могли подготовить свои оферты.

Глава 2

Ограниченные торги

55. Ограниченные торги применяются только при закупках товаров, работ и услуг, которые носят специфический характер для осуществления деятельности по производству, транспортировке, распределению и подаче природного газа, электроэнергии, теплоэнергии и предоставления публичной услуги водоснабжения, канализации. Ограниченные торги проводятся по тем же правилам, которые предусмотрены для открытых торгов, при условии применения процедуры предварительного отбора, которой предшествует опубликование объявления об участии в предварительном отборе.

56. Процедура ограниченных торгов проводится в два этапа:

- а) этап предварительного отбора кандидатов, проводимый с применением критериев квалификации и отбора, установленных настоящим Положением;
- б) этап оценки оферт, поданных отобранными кандидатами, с применением критерия присуждения.

57. Любой экономический оператор вправе выдвинуть свою кандидатуру для участия в первом этапе ограниченных торгов.

58. В случае, когда бенефициар использует для отбора непрерывную систему квалификации, квалифицированные экономические операторы непосредственно участвуют во втором этапе представления оферт.

59. Бенефициар обязан указать в объявлении об участии критерии отбора и применяемые правила, минимальное количество кандидатов, которых он намерен отобрать, и, при необходимости, их максимальное количество. Минимальное количество кандидатов, указанное в объявлении об участии, должно быть достаточным для обеспечения реальной конкуренции.

60. Количество кандидатов, отобранных на первом этапе ограниченных торгов, должно быть, по меньшей мере, равным минимальному количеству, указанному в объявлении об участии.

Глава 3

Запрос ценовых оферт

61. Процедура закупки путем запроса ценовых оферт применяется для договоров закупки товаров, работ, услуг, с оценочной стоимостью без НДС ниже 1,0 млн. леев для закупок товаров и услуг, и ниже 1,5 млн. леев – для закупки работ, в случаях, когда:

а) закупка носит множественный и специфический характер и производится непосредственно от производителей товаров – резидентов и нерезидентов, или от авторизованных представителях производителей – нерезидентов, при условии, что эти предприятия не аффилированы по отношению друг к другу, или не аффилированы бенефициару;

б) закупки работ по строительству, реконструкции, обновлению, ремонту, модернизации могут осуществляться только ограниченным количеством экономических операторов, обладающих специализацией, опытом омологацией в соответствующей сфере.

62. Закупки путем запроса ценовых оферт проводятся в один или в два этапа – этап предварительного отбора (квалификации) и этап оценки оферт.

63. Бенефициар может установить, помимо цены, и другие требования, которые учитываются при оценке ценовых оферт. В этом случае в запросе ценовых оферт указывается каждое подобное требование и его относительная стоимость.

64. Каждый экономический оператор может представить только одну ценовую оферту без права изменить ее.

65. Выигравшей объявляется оферта, которая удовлетворяет все требования согласно критерию присуждения, предусмотренному в объявлении/приглашении к участию.

66. В случае процедуры запроса ценовых офферт срок подачи офферт составляет для товаров не менее 7 дней и для работ и услуг - не менее 12 дней со дня опубликования или передачи объявления об участии.

Глава 4

Конкурентный диалог

67. Процедура конкурентного диалога применима в случае особо сложных договоров закупки в той мере, в какой их присуждение невозможно посредством применения процедуры открытых или ограниченных торгов.

68. Договор закупки считается особо сложным, если бенефициар, по объективным причинам, не в состоянии определить технические средства, удовлетворяющие его потребности и цели, и/или установить юридический и/или финансовый характер проекта.

69. Процедура конкурентного диалога проводится в три этапа:

а) этап предварительного отбора кандидатов;

б) этап диалога с допущенными по результатам предварительного отбора кандидатами в целях определения решения/решений, которые способны удовлетворить потребности бенефициара и на основании которых кандидаты разработают и представят окончательную офферту;

с) этап оценки поданных окончательных офферт.

70. На первом этапе, конкурентный диалог инициируется путем опубликования объявления об участии, которым заинтересованные экономические операторы приглашаются к выдвижению кандидатур. Любой экономический оператор вправе выдвинуть свою кандидатуру для участия в процедуре конкурентного диалога.

71. Бенефициар обязан указать в объявлении об участии критерии предварительного отбора и применяемые правила.

72. На втором этапе процедуры конкурентного диалога бенефициар обязан передать приглашение к участию одновременно всем допущенным кандидатам. Приглашение должно обязательно содержать адрес проведения диалога, а также дату, время его начала, сопровождаться экземпляром технического задания или документации по присуждению.

73. Бенефициар проводит диалог с каждым допущенным кандидатом в отдельности. В ходе данного диалога обсуждаются варианты относительно технических и финансовых аспектов, порядка решения вопросов, связанных с правовой базой, а также любые другие элементы будущего договора, чтобы найденные решения отвечали объективным потребностям бенефициара.

74. На всем протяжении диалога бенефициар обязан придерживаться принципа равного отношения ко всем участникам. С этой целью бенефициар не вправе предоставлять информацию дискриминационным образом, способным создать одному/нескольким из участников преимущества перед другими.

75. Бенефициар обязан не раскрывать без согласия участника предложенное им решение и другую представленную им конфиденциальную информацию.

76. Диалог продолжается до нахождения бенефициаром решения/решений, отвечающих его объективным потребностям.

77. После объявления этапа диалога закрытым, бенефициар обязан пригласить отобранных участников к подаче окончательной офферты, разрабатываемой на основе найденных на данном этапе решения/решений и содержащих все необходимые элементы, посредством которых представляется способ исполнения будущего договора.

78. Бенефициар может изменить условия, установленные первоначально в документации по присуждению, при условии, что эти изменения будут доведены до сведения отобранных участников одновременно с приглашением к подаче окончательных офферт.

79. Оценка офферт проводится на основе критериев, предусмотренных в

документации по присуждению.

80. В случае, если в процессе оценки ofert бенефициар требует от oferentov разъяснений, дополнительную информацию или повторные подтверждения по представленным offerтам, эта информация не должна приводить к изменениям основных характеристик offerты или решений, на основании которых было объявлено приглашение к подаче окончательных offerт, изменениям, вызывающим нарушение конкуренции или создание дополнительного преимущества перед другими offerентами.

81. В случае, когда присуждение договора закупки осуществляется посредством процедуры конкурентного диалога, используемым критерием присуждения должна быть offerта, наиболее выгодная с технико-экономической точки зрения.

Глава 5

Переговорные процедуры

82. Бенефициар может присуждать договоры закупки посредством переговорной процедуры, с опубликованием или без опубликования объявления об участии.

83. Переговорная процедура с опубликованием объявления об участии организуется в два этапа, с применением или без применения системы предварительного отбора (квалификации) бенефициара.

84. На первом этапе, бенефициар, посредством объявления, обращается с просьбой об участии к экономическим операторам, а на втором этапе бенефициар ведет с подавшими offerты экономическими операторами переговоры по приведению offerт в соответствие с требованиями, изложенными в объявлении об участии, в техническом задании, описательных документах, с целью получения наиболее выгодного предложения.

85. Переговорная процедура с опубликованием объявления об участии проводится:

a) в случае представления неправильных или неприемлемых offerт в рамках процедуры открытых или ограниченных торгов, запроса ценовых offerт либо конкурентного диалога, если установленные бенефициаром первоначальные условия подачи offerт не претерпели существенных изменений.

Бенефициар вправе не публиковать объявление об участии, если он включает в переговорную процедуру всех offerentov или тех из них, которые отвечают качественным критериям предварительного отбора и представили offerты, отвечающие официальным требованиям процедуры присуждения, в рамках первоначально примененной процедуры. Применение переговорной процедуры в таком случае возможно только после аннулирования первоначальной процедуры открытых торгов, ограниченных торгов, запроса ценовых offerт либо конкурентного диалога;

b) в обоснованных исключительных случаях, когда речь идет о товарах, работах или услугах, характер или риски которых не допускают предварительного и окончательного установления цен;

c) в области услуг, в частности, связанных с интеллектуальной собственностью, таких как проектирование работ, в той мере, в какой, из-за характера подлежащих предоставлению услуг, технические спецификации договора не могут быть определены достаточно точно, чтобы сделать возможным присуждение договора путем выбора offerты по правилам процедуры открытых торгов или ограниченных торгов;

d) в случае договоров закупки работ или услуг, осуществляемых или предоставляемых исключительно в целях исследований, разработок или экспериментальных работ, а не для обеспечения прибыли или покрытия расходов на исследования и разработки.

86. Любой экономический оператор вправе запросить и получить экземпляр описательной документации/документации по присуждению и выдвинуть свою кандидатуру для участия в переговорной процедуре с предварительным опубликованием объявления об участии.

87. Бенефициар обязан передать приглашение к участию во втором этапе

процедуры переговоров с предварительным опубликованием объявления об участии одновременно всем предварительно отобранными кандидатам. Приглашение должно содержать один экземпляр технического задания или описательной документации, и любого дополнительного документа. Бенефициар проводит переговоры с каждым предварительно отобраннным кандидатом в отдельности. В ходе переговоров определяются все технические, финансовые и юридические аспекты будущего договора.

88. Бенефициар обязан не разглашать без согласия кандидата предложенную им оферту и другую представленную им конфиденциальную информацию.

89. Переговоры продолжаются до определения и установления выигравшей оферты – если ее присуждение возможно.

90. Переговорная процедура проходит без предварительного опубликования объявления об участии проводится в следующих случаях:

а) не было подано ни одной оферты или ни одной адекватной оферты либо ни одной кандидатуры в результате процедуры открытых или ограниченных торгов за период, в течение которого первоначальные условия договора не претерпели существенных изменений;

б) в связи с настоятельной необходимостью, по причине максимальной срочности вследствие непредвиденных для данного бенефициара обстоятельств не могут быть соблюдены сроки процедуры открытых торгов или переговоров с предварительным опубликованием объявления об участии. Ситуации, которыми обосновывается максимальная срочность, не должны быть вызваны бенефициаром. В этом случае договор не может быть заключен на срок, превышающий время, необходимое для разрешения срочности ситуации, которая привела к применению переговорной процедуры без предварительного опубликования объявления об участии;

с) по техническим причинам или причинам, связанным с творчеством либо с защитой эксклюзивных прав, только один экономический оператор располагает необходимыми товарами, работами и услугами, или только один экономический оператор обладает приоритетными правами на них, и другой альтернативы не существует.

91. В случае договоров закупки *товаров*, бенефициар осуществляет закупки без предварительного опубликования объявления об участии, если:

а) данные товары произведены только в целях осуществления исследований, разработок или экспериментальных работ. Данное положение не распространяется на количественную продукцию, произведенную с целью определения коммерческой жизнеспособности продукта или покрытия расходов на исследования и разработки;

б) договор закупки относится к дополнительным поставкам, осуществляемым первоначальным поставщиком и предназначенным либо для частичной замены имущества или установок текущего пользования, либо для увеличения имеющегося имущества или установок, если замена поставщика обязала бы бенефициара приобрести технический материал с отличающимися характеристиками, что привело бы к несовместимости или к непропорциональным техническим трудностям эксплуатации и содержания. Срок действия таких, а также возобновленных договоров, по общему правилу, не может быть выше 3 лет. Совокупная стоимость контрактов на дополнительное приобретение товаров не должна превышать 15% от первоначального контракта;

с) подлежащие приобретению товары котируются и закупаются на сырьевой бирже;

д) договор закупки относится к приобретению товаров на особо выгодных условиях у поставщика, полностью прекращающего коммерческую деятельность, либо у управляющего процессом несостоятельности, либо с использованием процедуры плана или аналогичной процедуры на основе национального законодательства.

92. В ситуациях, предусмотренных в п. а) и с), если это возможно, бенефициар обязан пригласить к переговорам количество экономических операторов, способное обеспечить реальную конкуренцию.

93. В случае договоров закупки *работ и услуг*, бенефициар осуществляет закупки

без предварительного опубликования объявления об участии:

а) для дополнительных работ или услуг, которые не предусмотрены ни в первоначально оцененном проекте, ни в первоначальном договоре и в которых возникла необходимость вследствие непредвиденной ситуации для выполнения предусмотренных в них работ или услуг, при условии присуждения договора экономическому оператору, выполняющему соответствующую работу или оказывающему соответствующую услугу:

– если соответствующие дополнительные работы или услуги не могут быть отделены с технической или экономической точки зрения от предмета первоначального договора без больших неудобств для закупающих органов; или

– если соответствующие дополнительные работы или услуги, хотя и могут быть отделены от предмета первоначального договора, строго необходимы для его завершения. Общая стоимость договоров, присужденных с целью выполнения дополнительных работ или услуг, не должна превышать 20 % процентов стоимости первоначального договора;

б) для новых работ или услуг, заключающихся в повторении аналогичных работ и услуг, доверенных экономическому оператору, выигравшему первоначальный договор, теми же закупающими органами, при условии, что соответствующие работы или услуги будут соответствовать основному проекту и что последний является предметом первоначального договора, присужденного путем процедуры открытых, ограниченных торгов либо запроса ценовых ofert.

Глава 6

Динамичная система закупок

94. Для осуществления динамичной системы закупок бенефициар должен соблюдать требования к проведению открытых торгов на всех их этапах, до присуждения договоров в рамках соответствующей системы.

95. К участию в динамичной системе закупок приглашаются и допускаются все oferенты, соответствующие критериям отбора и представившие ориентировочные oferты согласно техническому заданию и возможным дополнительным документам. Ориентировочные oferты могут улучшаться в любое время при условии, что и в дальнейшем они будут соответствовать техническому заданию.

96. В целях реализации динамичной системы закупок и присуждения договоров в рамках данной системы бенефициар обязан использовать только электронные средства.

97. В динамичной системе закупок каждый конкретный договор закупки является предметом вызова на торги. До распространения вызова на торги, бенефициар:

а) публикует объявление об участии, в котором уточняет, что присуждение договора осуществляется в рамках динамичной системы закупок, и приглашает всех заинтересованных экономических операторов представить ориентировочную oferту в срок, который не может быть короче 10 рабочих дней со дня опубликования объявления;

б) уточняет в техническом задании характер закупок, являющихся предметом данной системы, а также всю необходимую информацию о системе закупок, используемом электронном оборудовании, конфигурации и технических спецификациях подключения;

с) обеспечивают посредством электронных средств с момента опубликования объявления и до истечения срока применения системы свободный, прямой и полный доступ к техническому заданию и ко всем дополнительным документам.

98. Бенефициар, в течение не более 10 рабочих дней со дня подачи oferты, отвечает ли oferент предусмотренным критериям квалификации, оценивает ориентировочную oferту и как можно скорее информирует oferента о его допуске к динамичной системе закупок или об отклонении его ориентировочной oferты. Бенефициар не может начать торги до завершения оценки всех ориентировочных ofert, полученных в установленный срок.

99. Бенефициар приглашает всех oferентов, представивших ориентировочную oferту и допущенных к динамичной системе закупок, для подачи твердой oferты, а договор присуждается oferенту, представившему самую выгодную твердую oferту,

на основе критериев, изложенных в конкретном объявлении о присуждении договора закупки.

100. Динамичную систему закупок нельзя использовать для воспрепятствования, ограничения или нарушения конкуренции.

Глава 7

Электронные торги

101. Бенефициар может принять решение о том, чтобы присуждению договора предшествовали электронные торги, если можно точно установить условия договора, а бенефициар располагает необходимыми электронными средствами для осуществления таких закупок. В тех же условиях, электронные торги можно использовать при открытии торгов по договорам, подлежащим присуждению в динамичной системе закупок. Бенефициар, который проводит электронные торги, отмечает это в объявлении об участии и в документации по присуждению.

102. Электронные торги представляют собой повторяющийся процесс с участием электронных средств представления в убывающем порядке новых цен и новых стоимостей определенных элементов оферт, появляющихся после первоначальной полной оценки оферт, позволяющий классифицировать их с помощью автоматизированных методов оценки. Поэтому определенные договоры услуг, а именно договоры работ, предметом которых является предоставление услуг, связанных с интеллектуальной собственностью, таких как услуги по проектированию, не могут быть предметом электронных торгов.

103. Электронные торги относятся:

- a) либо только к ценам – в случае присуждения договора по признаку самой низкой цены;
- b) либо к ценам и/или другим значениям элементов оферт, указанным в техническом задании, в случае присуждения договора наиболее выгодной с технико-экономической точки зрения оферты.

104. До перехода к электронным торгам, бенефициар проводит полную предварительную оценку оферт, в соответствии с критериями присуждения, установленными бенефициаром в документации по присуждению и с установленной для них величиной значимости.

105. Все экономические операторы, представившие допустимые оферты, приглашаются одновременно, с помощью электронных средств, к представлению новых цен и стоимостей.

106. Приглашение рассылается электронным способом, всем оферентам одновременно, и содержит всю основную информацию об индивидуальном подключении к используемому электронному устройству. Также приглашение должно содержать информацию о дате и времени начала торгов и о предельном сроке от получения последней оферты до окончания электронных торгов. Электронные торги могут начаться не раньше чем через 2 рабочих дня после передачи приглашения.

107. Электронные торги проводятся в несколько последовательных раундов. В ходе каждого раунда бенефициар обязан одновременно сообщать всем оферентам, по меньшей мере, информацию, которая необходима им для определения своей позиции в классификации в любой момент.

108. Электронные торги завершаются одной из следующих ситуаций или сочетанием таковых:

- a) в заранее установленный конкретный момент, доведенный до сведения оферентов в приглашении к участию;
- b) после определенного количества раундов торгов, график которых точно установлен предварительно и доведен до сведения оферентов в приглашении к участию;
- c) когда больше не принимаются новые цены и/или стоимости, отвечающие требованиям установленного минимального шага аукциона.

Глава 8

Рамочное соглашение

109. Как в случае открытых торгов, так и в случае ограниченных торгов и переговорных процедур, бенефициар может использовать рамочное соглашение о закупках. На основе рамочного соглашения могут заключаться договоры с одним или несколькими операторами, исходя из потребности бенефициара и из способности экономических операторов. Таким образом, может быть заключен один договор или несколько последовательных договоров с одним экономическим оператором, или несколько договоров с несколькими экономическими операторами, если каждый из них в отдельности не способен удовлетворить выявленную потребность бенефициара.

110. Для применения рамочного соглашения бенефициар, после проведения ограниченных торгов или переговорных процедур, разрабатывает классификацию лучших экономических операторов. С экономическими операторам/операторами, занявшими первые места в классификации, заключается на определенный срок рамочное соглашение о возможности дальнейшего сотрудничества. Заключение данного документа не предполагает обязанности бенефициара закупить работы, услуги или товары, которые были предметом рамочного соглашения и дают бенефициару возможность заключить в будущем договор без организации другой процедуры закупки. В этом случае бенефициар обязан выполнить следующую процедуру:

a) по каждому договору, подлежащему присуждению, бенефициар письменно консультируется не менее чем с 3-мя экономическими операторами, подписавшими соответствующее рамочное соглашение;

b) бенефициар устанавливает достаточный предельный срок представления оферт, при этом он обязан принять во внимание такие аспекты, как сложность предмета и время, необходимое для передачи оферт;

c) оферты представляются в письменном виде, в запечатанном конверте, а их содержание остается конфиденциальным до их открытия Комиссией по закупкам;

d) бенефициар присуждает договор закупки оференту, представившему наиболее выгодную оферту, согласно критерию присуждения, уточненному в документации по закупке, на основе которой заключено рамочное соглашение.

111. В случае присуждения договора закупки на основе положений рамочного соглашения подписанным с одним экономическим оператором, бенефициар не вправе требовать принятия или принимать изменения элементов и условий, установленных данным рамочным соглашением изначально, способных ухудшить качество или привести к увеличению стоимости закупки.

112. Бенефициар вправе объявлять новые запросы оферт посредством упрощенной процедуры торгов, но только по отношению к отобраннным операторам, которые могут предложить новые оферты и тем самым могут изменить классификацию, составленную на момент заключения рамочного соглашения.

113. Бенефициар, в случае присуждения договора закупки на основе рамочного соглашения, не вправе использовать рамочные соглашения незаконным или ненадлежащим способом, для воспрепятствования, ограничения или нарушения конкуренции.

Раздел V

ИНИЦИИРОВАНИЕ, ПРОВЕДЕНИЕ ПРОЦЕДУР ЗАКУПКИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НАРУШЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Глава 1

Инициирование процедур закупки

114. Бенефициар иницирует процедуру закупки при совокупном соблюдении им

следующих условий:

а) предмет закупки включен в годовой план закупок, кроме случая, когда необходимость в проведении закупки обусловлена наступлением чрезвычайного обстоятельства;

б) обеспечены необходимые финансовые средства для выполнения договора закупки;

с) разработана документация по присуждению;

д) создана Комиссия по закупкам, по приказу руководителя или атрибуции этого делегированы центральной закупочной организацией.

115. Инициирование процедур закупки происходит одновременно с опубликованием объявлений о закупках или о предварительном отборе.

116. Бенефициар обязан в начале календарного года, в котором планируется провести закупки, опубликовать на своей электронной странице объявление о ориентировочных закупках, которые планируется произвести в следующие 12 месяцев. Форма объявления разрабатывается бенефициаром с использованием основной информации, предусмотренной в *Приложении № 2* к настоящему Положению, которая этим объявлением должна быть размещена на странице web-сайте.

117. В случае договоров закупки товаров и услуг с оценочной стоимостью без НДС выше 1,0 млн. леев, и договоров закупки работ с оценочной стоимостью без НДС выше 1,5 млн. леев, для привлечения к процессу закупки нескольких экономических операторов, в том числе нерезидентов, помимо опубликования объявлений на своей электронной странице, бенефициар публикует объявления в «Бюллетене государственных закупок» или в «Официальном мониторе Республики Молдова».

118. Для каждого договора закупки, который планируется присудить посредством открытых торгов, ограниченных торгов, конкурентного диалога или переговорной процедуры с предварительным опубликованием объявления, бенефициар, не менее чем за 10 рабочих дней до планируемого предельного срока получения оферт, обязан опубликовать на своей электронной странице объявление о начале процедуры присуждения договора закупки, в котором указывается подробная информация о процедуре закупки каждого договора закупки. Информация, которая должна быть обязательно указана в данном объявлении, изложена в *Приложении № 3* к настоящему Положению.

119. Для обеспечения максимальной прозрачности и для привлечения к процессу закупки наибольшего количества экономических операторов, бенефициар, при необходимости, рассылает приглашения к участию производителям товаров, поставщикам услуг, исполнителям работ.

120. Процедура закупки путем запроса ценовых предложений иницируется одновременно с рассылкой бенефициаром приглашений к представлению оферт большому количеству экономических операторов. В срочном случае, обоснованном бенефициаром, срок представления оферт при процедуре запроса ценовых оферт может быть сокращен не менее чем до 3 календарных дней – для товаров и не менее чем до 5 календарных дней – для услуг и работ.

121. В случае выбора применения системы предварительного отбора (квалификации) при закупках, в ориентировочных ежегодных объявлениях, в объявлениях о договорах закупки и в приглашениях к участию бенефициар обязан дополнительно указать и правила, которые применяются в процессе закупки, с указанием законодательных и нормативных актов, в которых они содержатся, в том числе настоящего Положения.

122. Бенефициар может предусмотреть в объявлении обязанность экономических операторов представить для осмотра вид товара или образцы предлагаемой продукции. Исходя из этих соображений, бенефициар обязан обеспечить безопасность товаров, представленных для осмотра на торгах.

Глава 2

Техническое задание

123. Техническое задание – главный документ документации по торгам бенефициара, предоставляемый всем экономическим операторам, участвующим в процессе закупки, на основе которого разрабатывается и представляется техническое предложение и который определяет финансовое предложение.

124. Техническое задание разрабатывается, исходя из необходимых объемов работ, из технических, технологических требований и/или исходя из других требований к запрашиваемым товарам, работам и услугам. В техническом задании четко и кратко формулируются технические спецификации товаров/работ/услуг, подлежащих закупке бенефициаром, способ оплаты, пеня, прочие требования, соответствующие настоящему Положению.

125. В технических спецификациях, в зависимости от вида закупки и по необходимости, устанавливаются требования к:

а) качественному уровню, в том числе описание применяемой системы качества и процедур, связанных с системой качества;

б) техническому уровню, в том числе технические процедуры выполнения основных категорий работ, касающихся выполнения цели, и план контроля качества, и требования к проверкам и испытаниям;

с) уровню эффективности;

д) надежности в эксплуатации;

е) размерам;

ф) терминологии и символам;

г) тестам и методам тестирования;

h) способу упаковки, применению этикеток, маркировки (в случае необходимости);

і) сертификатам о происхождении и соответствия.

126. Для договоров работ, в зависимости от вида закупки и, по необходимости, в технических спецификациях устанавливаются требования к:

1) проектированию и расчету;

2) проверкам;

3) инспектированию;

4) техникам, приемам и методам строительства;

5) условиям приемки работ;

б) прочие условия технического характера, связанные с:

а) используемым сырьем и материалами;

б) используемой техникой и оборудованием;

с) субподрядчиками;

д) квалификацией персонала;

е) общим описанием работ.

127. Технические спецификации должны быть указаны в техническом задании только путем ссылки на национальные и международные стандарты и нормы, на авторизации или на омологии. Также должны быть указаны законодательные и нормативные акты, регулирующие охрану труда, промышленную и противопожарную безопасность, охрану окружающей среды, которые должны соблюдаться во время выполнения договора.

128. Формулируя требования в техническом задании, бенефициар обязывает экономического оператора указать в оферте ту часть договора, которую он намерен передать в субподряд аффилированным предприятиям или третьим сторонам, а также описать предлагаемых субподрядчиков.

129. Запрещается обозначать технические спецификации в техническом задании путем указания:

а) происхождения или производителя товаров;

б) специального приема;

c) заводской или торговой марки;
d) патента на изобретение;
e) лицензии на производство;
f) любых других требований, дающих преимущества одному или нескольким экономическим операторам.

130. В порядке отступления от требований пункта 129 букв. а)- е) настоящего Положения, разрешается указывать в техническом задании марку или производителя товаров только при необходимости соблюдения требований документации по эксплуатации оборудования, требований совместимости с существующим оборудованием и с проектной документацией.

131. Для электронных торгов, техническое задание должно содержать следующие сведения, не ограничиваясь ими:

a) сведения об элементах, значения которых станут предметом электронных торгов, при условии, что эти элементы поддаются количественному измерению и могут быть выражены в цифрах или процентах;

b) сведения о возможных пределах значений, которые можно представить так, как они следуют из спецификаций относительно предмета договора;

c) сведения, которые будут предоставлены экономическим операторам в ходе электронных торгов, с указанием момента предоставления;

d) основные сведения о ходе электронных торгов;

e) сведения об условиях, в которых экономические операторы смогут вести торги, в частности, о минимальных обязательных шагах торгов;

f) основные сведения об используемом электронном устройстве, а также о технических способах и требованиях к подключению.

132. Экономический оператор, получивший экземпляр технического задания, вправе задать, в любой форме общения, вопросы по поводу включенных в него элементов. Вопросы задаются не менее чем за 5 рабочих дней до предельного срока подачи ofert. Бенефициар обязан передать ответ на заданные вопросы не менее чем за 2 рабочих дня до предельного срока подачи ofert.

Глава 3

Процедура предварительного отбора и система квалификации

133. В случае использования двухэтапных или трехэтапных процедур закупки бенефициар обязан организовать и управлять процедурой предварительного отбора экономических операторов. Процедура предварительного отбора должна проводиться, в обязательном порядке, на основе объективных, конкретных, прозрачных критериев и норм квалификации, единых для всех участников одного и того же процесса закупки. При формулировании требований к предварительному отбору бенефициар не должен ограничивать состязательность искусственным способом, а критерии квалификации должны быть явно связаны с предметом подлежащего присуждению договора.

134. В случае проведения процедуры предварительного отбора, бенефициар предоставляет по одному пакету документов по предварительному отбору каждому экономическому оператору, который их запрашивает согласно приглашению к участию в предварительном отборе и оплачивает стоимость данных документов. Оплата включает только расходы на печатание документов и их доставку экономическому оператору.

135. Документы по предварительному отбору должны содержать:

a) инструкции по подготовке и подаче заявок на предварительный отбор;

b) критерии предварительного отбора

c) краткое изложение основных условий договора закупки, подлежащего заключению в результате процедур закупки;

d) описание документов, которые экономический оператор должен представить для подтверждения своих квалификационных данных;

e) информацию о способе, месте и сроке представления заявок на предварительный отбор, с указанием даты, предельного времени и места представления;

f) любые другие требования к подготовке и представлению заявок на предварительный отбор и касающиеся процедуры его проведения, которые устанавливаются бенефициаром в соответствии с настоящим Положением, другими законодательными и нормативными актами, и исходя из стандартной документации;

g) информацию о сборе за участие.

136. Бенефициар не может выдвигать административные, технические или финансовые условия определенным экономическим операторам, если они не были выдвинуты остальным экономическим операторам. В случае, когда требуется представление сертификатов, составленных независимыми органами, подтверждающих соответствие экономического оператора определенным стандартам обеспечения качества, бенефициар обязан сделать ссылку на системы обеспечения качества, основанные на национальных и международных стандартах.

137. Бенефициар обязан, в течение не более 2 рабочих дней, ответить на любое ходатайство экономического оператора по поводу документов по предварительному отбору, полученное не менее чем за 5 рабочих дней до даты истечения срока представления документов для предварительного отбора. Ответ на любое ходатайство, представляющее интерес для других экономических операторов, направляется всем экономическим операторам, которым бенефициар разослал документы по предварительному отбору, без указания источника ходатайства.

138. При оценке квалификационных данных каждого экономического оператора, подавшего заявку на предварительный отбор, применяются лишь установленные критерии предварительного отбора.

139. После оценки результатов предварительного отбора, бенефициар сообщает в течение 5 рабочих дней каждому экономическому оператору, подавшему заявку на предварительный отбор, его результаты. Экономические операторы, прошедшие предварительный отбор, участвуют в дальнейшем в процедуре закупки.

140. По требованию экономических операторов, не прошедших предварительный отбор, бенефициар сообщает им основания такого решения.

141. Бенефициар может ввести и управлять непрерывной системой квалификации для определенных последующих процедур закупки товаров, работ и услуг, которые носят специфический характер для осуществления деятельности по производству, транспортировке, распределению и поставке природного газа, электроэнергии, теплоэнергии и предоставления публичной услуги водоснабжения, канализации.

142. В этом случае система квалификации должна обеспечить экономическим операторам – заявителям возможность квалифицироваться в любое время. Максимальный срок принятия бенефициаром решения о квалификации экономического оператора составляет 3 месяца со дня получения заявки на квалификацию.

143. В случае использования системы квалификации, бенефициар публикует объявление, которым информирует экономических операторов об этой системе и о применяемых нормах, а экономические операторы в ходе ограниченной или переговорной процедуры отбираются из числа тех, которые были квалифицированы в соответствии с такой системой.

144. Если для принятия решения о квалификации необходим срок, превышающий 3 месяца после подачи заявки, бенефициар должен письменно проинформировать заявителя о причинах, оправдывающих такое продление и о дате, когда заявка должна быть рассмотрена. Однако, в этом случае общий максимальный срок, необходимый для квалификации, не может превышать 6 месяцев.

145. Экономические операторы, желающие принять участие в процедуре закупки

с применением системы квалификации, подают бенефициару соответствующую заявку на участие, а бенефициар выдает или отправляет им пакет документов по квалификации. Форма заявки на участие разрабатывается бенефициаром на основе требований, предусмотренных в *Приложении № 4* к настоящему Положению, и публикуется на его электронной странице.

146. Установленные бенефициаром критерии квалификации могут включать и критерии исключения экономических операторов из системы, при условии их доведения до сведения экономических операторов одновременно с запросом квалификации.

147. Бенефициар может дисквалифицировать экономического оператора только по причинам, основанным на несоблюдении критериев квалификации, установленных без дискриминации для всех экономических операторов. Любое намерение о дисквалификации сообщается экономическому оператору в письменном виде, не менее чем за 10 рабочих дней до даты прекращения квалификации, с указанием причины, обосновывающей решение о дисквалификации.

148. Пакет документов, выданный бенефициаром для квалификации, обязательно должен содержать:

- a) краткое изложение договоров закупки, присужденных на основе динамичной системы квалификации;
- b) требования к экономическим операторам;
- c) описание документов, которые экономический оператор должен представить для подтверждения своих квалификационных данных;
- d) информацию о процедуре и критериях квалификации.

149. Комиссия по закупкам оценивает документы по квалификации, полученные от экономических операторов, определяет список квалифицированных экономических операторов, информирует экономических операторов – участников о результатах квалификации. Бенефициар информирует экономических операторов, получивших отказ, об этом решении, с указанием причин, послуживших основанием для отказа.

150. Бенефициар обязан ответить в течение не более 2 рабочих дней на любое ходатайство экономического оператора относительно документов по квалификации.

151. Для отбора участников процедур присуждения договоров закупки, которые являются предметом вызова на торги с использованием непрерывной системы квалификации, бенефициар:

- a) квалифицирует экономических операторов в соответствии с предварительно установленными критериями квалификации;
- b) применяет к квалифицированным экономическим операторам характерные мероприятия по процедурам закупки, предусмотренные в настоящем Положении.

Глава 4 **Подача оферт**

152. подача оферты осуществляется экономическим оператором до предельной даты, письмом, подтверждающим ее подачу, представляющим собой в то же время изъявление желания экономического оператора подписать договор закупки. При установлении предельной даты бенефициар должен учесть сложность намеченных закупок, ожидаемую зону субподряда и обычное время передачи оферт по почте в стране и за рубежом.

153. До истечения срока подачи оферт, Бенефициар может продлить этот срок по своему решению.

Уведомление о продлении сроков подачи оферт будет в обязательном порядке размещено на электронной странице и незамедлительно направляется каждому экономическому оператору, который подал заявку на участие или которому закупающий орган предоставил документацию по присуждению.

154. Оферты составляются и/или подаются,/направляются экономическими операторами на основе документации по присуждению и согласно критериям, на основе которых бенефициар присуждает договоры закупки.

155. До истечения срока подачи оферт экономический оператор вправе отозвать оферту и обеспечение оферты.

156. Поданные/полученные оферты регистрируются бенефициаром в Регистре оферт на закупки в момент подачи/получения. Регистрация производится хронологически, в порядке получения. Форма Регистра оферт на закупки разрабатывается бенефициаром с обязательным использованием информации, указанной в *Приложении № 5* к настоящему Положению.

157. В случае присуждения договоров закупки по критерию наименьшей цены, экономические операторы подают одну оферту. Форма оферты разрабатывается бенефициаром на основе информации, указанной в *Приложении № 6* к настоящему Положению, и публикуется на своей электронной странице. В случае присуждения договоров закупки на основе самой выгодной с технико-экономической точки зрения оферты, экономические операторы составляют и представляют техническое предложение и финансовое предложение.

Бенефициар вправе позволить оферентам подать и другие оферты, именуемые альтернативными, но лишь в случае, когда критерием оценки оферт является наиболее выгодная с технико-экономической точки зрения оферта.

Объявление на участие должно ясно указывать, возможна подача альтернативных оферт или это запрещено. В случае отсутствия данного указания бенефициар не вправе принимать во внимание альтернативные оферты.

158. В техническом предложении экономический оператор детально описывает информацию, запрошенную бенефициаром в документации по присуждению, и, в частности, в техническом задании. В случае закупки работ в техническом предложении указывается информация о:

а) технических процедурах выполнения основных категорий работ, об осуществлении контроля качества, о необходимых проверках и тестированиях;

б) перечень авторизованных лабораторий в области намеченных к выполнению работ, услугами которых будет пользоваться экономический оператор для выполнения договора закупки;

с) график выполнения работы;

д) список персонала и степень его квалификации;

е) информация о субподрядчиках, в том числе аффилированных предприятиях, опыте, квалификации и их оснащении необходимой техникой и персоналом;

ф) списки технического оснащения, технического оборудования и инвентаря, который будет использоваться при выполнении работ;

г) используемые технологии выполнения, исходя из необходимости соблюдения качественных и количественных требований технических проектов, требований технического задания, из стандартов, технических норм и из документов, регулирующих выполнение работ.

159. В техническом предложении описываются материалы, которые планируется использовать, их соответствие требованиям технических проектов, качеству, стандартам, техническим нормам, при выполнении работ материалами экономического оператора.

160. В финансовом предложении указывается информация о стоимости закупки, планируемых к получению кредитах, условиях осуществления оплаты экономическим оператором, а также другие финансовые и коммерческие условия, связанные с предметом договора закупки.

161. В финансовом предложении экономический оператор должен по случаю выделить информацию о:

а) стоимости договора закупки товаров, работ, услуг (без и с НДС). В договорах закупки

работ, в случае их частичного выполнения субподрядчиками, отдельно выделяется и стоимость работ, которые планируется выполнить ими;

b) количестве, цене за единицу и стоимости каждой позиции договора закупки товаров и услуг;

c) стоимости по каждому объекту подлежащей выполнению работы;

d) объеме, норме ресурсов, цене за единицу и стоимости каждой сметной позиции по категориям работ;

e) сумме затрат материальных ресурсов, в том числе отдельно по материалам экономического оператора и бенефициара;

f) сумме расходов на персонал;

g) сумме расходов на строительное оборудование;

i) стоимости технологического оборудования и оснащения;

j) сумме прямых расходов;

k) социальном страховании;

l) медицинском страховании;

m) транспортных расходах, применяемом %, стоимости и расчете, подтверждающих применяемый уровень;

n) накладных расходах, применяемом %, стоимости и расчете, подтверждающих применяемый уровень;

o) сметной прибыли;

p) расходах на хранение, применяемом %, стоимости и расчете, подтверждающих применяемый уровень;

q) других конкретных расходах, указанных в документации по присуждению.

162. В случае договоров закупки материальных и нематериальных активов из категории автоматизированных систем или программ по обработке информации, как в документацию по присуждению бенефициара, так и в оферты экономических операторов должны быть включены в обязательном порядке не только положения о поставке этих товаров, но и связанные с их дальнейшим техническим обслуживанием.

163. Экономические операторы подают оферты в национальной валюте. Бенефициар может согласиться с подачей оферт в иностранной валюте в соответствии с положениями законодательства. При оценке, для оферт, поданных в иностранной валюте, производится перерасчет в национальной валюте, исходя из официального обменного курса национальной валюты, установленного Национальным банком Молдовы на день открытия оферт.

164. К письму о выдвижении оферты экономический оператор прилагает, при необходимости, документы, установленные бенефициаром в документации по присуждению:

a) выписку из государственного регистра юридических лиц и индивидуальных предпринимателей, отражающую положение на день подачи оферт, представленную под личную ответственность;

b) заполненную форму с общими сведениями об экономическом операторе. Форма разрабатывается бенефициаром с учетом информации из *Приложения № 7* к настоящему Положению и публикуется на своей электронной странице;

c) заполненную форму об аналогичном опыте за последние 3 года деятельности. Форма разрабатывается бенефициаром с учетом информации, указанной в *Приложении № 8* к настоящему Положению и публикуется на своей электронной странице;

d) декларацию о соответствии критериям отбора. Форма декларации разрабатывается бенефициаром на основе информации, указанной в *Приложении № 9* к настоящему Положению и публикуется на своей электронной странице;

e) справку об отсутствии или наличии задолженности перед бюджетом, выданную не более чем за 30 дней до даты подачи оферты.

165. Оферта должна быть представлена с соблюдением следующих правил:

- a) соответствовать требованиям, установленным в документации по присуждению;
- b) должна быть составлена ясно, без исправлений, с указанием исходящего номера и даты, за подписью ответственного лица;
- c) должна быть напечатана или написана нестираемыми чернилами. При наличии изменений, требуется и подпись уполномоченного лица на каждой странице, на которой были внесены изменения;
- d) должна быть представлена в предельный срок, установленный в объявлении о закупках;
- e) конверт должен быть непрозрачным, запечатанным и помеченным адресом экономического оператора и бенефициара;
- f) должна носить не допускающий обсуждения и обязательный характер с точки зрения содержания, на весь период действия, установленный бенефициаром, и должна быть подписана, под личную ответственность, экономическим оператором или лицом, уполномоченным в законном порядке.

166. Экономические операторы, под личную ответственность, могут представлять оферты и с помощью электронных средств или по факсу. В этом случае бенефициар, в день получения оферты, регистрирует оферту в Регистре оферт на закупки.

167. Оферты экономических операторов, внесенных в запретный список бенефициара и/ или в списке запрещенных экономических операторов, разработанного Агентством по Государственным Закупкам, не допускаются к участию в процедуре закупки.

168. Для защиты от риска возможного недобросовестного поведения экономического оператора в течение всего периода процесса закупки до заключения договора закупки, бенефициар может запросить у экономических операторов представить обеспечения оферты.

169. В случае, когда бенефициар требует представления обеспечения оферты, оно должно соответствовать законодательству и должно быть выражено в твердой сумме, одинаковой для всех экономических операторов. Размер обеспечения оферты не должен превышать 3 % оценочной стоимости оферты на закупку, а срок действия обеспечения оферты должен охватывать весь период до заключения договора закупки.

170. Экономический оператор теряет направленное бенефициару обеспечение оферты в следующих случаях:

- a) экономический оператор отзывает свою оферту после предельного срока подачи оферт;
- b) оферта экономического оператора была объявлена выигравшей, но он не представил обеспечения выполнения договора, или экономический оператор отказался заключить договор закупки;
- c) экономический оператор представляет ложную, ошибочную информацию или не представляет дополнительную информацию, затребованную бенефициаром.

171. Обеспечение оферты, признанной выигравшей, возвращается бенефициаром экономическому оператору в течение не более 5 рабочих дней со дня подписания договора закупки, а обеспечения по не выигравшим офертам – в течение не более 5 рабочих дней со дня подписания протокола оценки оферт. Бенефициар должен вернуть обеспечение оферты в течение не более 2 рабочих дней после наступления одного из следующих элементов:

- a) заключение договора закупки и представление обеспечения выполнения договора, если такое обеспечение предусмотрено в документации по присуждению;
- b) приостановление процедуры закупки без заключения договора закупки;
- c) отзыв оферты до истечения срока подачи оферт.

Глава 5

Открытие и квалификация поданных оферт

172. В соответствии с условиями, предусмотренными в документации по присуждению и в объявлении о закупках, Комиссия по закупкам бенефициара организует, в день и месте, установленных в объявлении, заседание по открытию оферт, полученных от экономических операторов.

173. На заседании по открытию оферт, до открытия оферт, Комиссия по закупкам информирует присутствующих экономических операторов об отклоненных офертах. В связи с этим по каждому отдельному случаю сообщается причина отклонения оферты.

174. Ни одна оферта не может быть отклонена до открытия, за исключением оферт, поданных экономическими операторами, внесенными в запретный список, составленный бенефициаром на основе ранее проведенных закупок и/или в списке запрещенных экономических операторов, разработанного Агентством по Государственным Закупкам и оферт поданных после истечения предельного срока подачи оферт.

175. На заседании по открытию достаточно лишь объявление цены.

176. При квалификации оферт Комиссия по закупкам проверяет:

- a) соблюдение экономическими операторами формальностей по представлению оферт (срока подачи, требований к составлению, подписи и целостности запечатанного конверта);
- b) наличие обеспечения оферты в случаях, предусмотренных в документации по присуждению;
- c) наличие документов, которые должны сопровождать оферту в соответствии с документацией по торгам.

177. Отклоняются оферты, поданные без обеспечения оферты в случаях, когда оно должно быть представлено согласно документации по присуждению.

178. Экономический оператор, полностью выполняющий требования документации по присуждению и критерии квалификации, считается квалифицированным кандидатом на оценку оферт.

179. Комиссия по закупкам составляет протокол заседания по открытию оферт, согласно *Приложению № 10* к настоящему Положению, и называет оферты экономических операторов. Количество участников процедуры закупки должно составлять не менее трех экономических операторов (без учета экономических операторов, чьи оферты были отклонены при открытии оферт).

180. В случае представления менее трех оферт (кроме отклоненных оферт) или при отсутствии оферт процедура закупки объявляется несостоявшейся, а бенефициар объявляет о проведении повторной процедуры. Между первой процедурой закупки и повторной процедурой не может быть установлен срок меньше 10 рабочих дней

181. В случае представления менее трех оферт, кроме отклоненных оферт, они не открываются, а хранятся в деле о закупке. Бенефициар уведомляет участников закупки об аннулировании процедуры и проведении повторной процедуры.

182. При объявлении повторного тендера, экономические операторы, участвовавшие в первой процедуре закупки, чья оферта не была открыта, вправе представить новую оферту в срок подачи оферт или сохранить свою ранее поданную оферту.

183. В случае, когда и после опубликования объявления о закупках повторно было представлено менее трех оферт, бенефициар вправе рассмотреть поданную/поданные оферту/оферты.

184. В случае использования информационной системы управления, открытие оферт осуществляется в данной системе и с обязательным соблюдением условий, установленных в настоящей Главе.

Глава 6

Оценка оферт и назначение победителя

185. При оценке ofert на закупку должно быть обеспечено сведение к минимуму рисков для бенефициара, прозрачность и равное отношение к экономическим операторам.

Оценка ofert проходит по качественным критериям, по критерию наименьшей цены ofert, самой выгодной с технико-экономической точки зрения.

186. Комиссия по закупкам анализирует, оценивает, сравнивает полученные oferty и определяет выигравшую оферту. В этих целях Комиссия по закупкам:

a) рассматривает документы, доказывающие соответствие критериям отбора и регистрацию каждого экономического оператора;

b) рассматривает документы, подтверждающие технические и финансово-экономические возможности экономических операторов;

c) проверяет соответствие каждого технического и финансового предложения требованиям, предусмотренным в техническом задании, с первоочередным рассмотрением технического предложения;

d) устанавливает необходимые квалификации для оценки каждой оферты, а также срок, предоставляемый для передачи разъяснений;

e) составляет классификацию экономических операторов в убывающем порядке и определяет выигравшую оферту на основе максимально присвоенного количества баллов.

187. В этих целях бенефициар опирается на следующие качественные критерии:

1) Критерий личного положения. В этом случае экономический оператор может быть исключен из участия в процессе закупки в случае, когда он:

a) находится в положении несостоятельности, ликвидации, приостановления или прекращения деятельности, судебного управления или любом другом аналогичном положении;

b) сообщает ложную информацию в представленных материалах.

2) Критерий личной способности осуществления деятельности. В этом случае экономический оператор должен доказать владение соответствующими документами/лицензиями/разрешениями, дающими ему право осуществлять виды деятельности, предусмотренные в договоре закупки.

3) Критерий технической и профессиональной способности. В этом случае оценка экономического оператора проводится, исходя из:

a) карточки с общей информацией;

b) необходимого технического оснащения для выполнения условий договора;

c) наличия квалифицированных работников для выполнения работ;

d) опыта экономического оператора в области выполнения аналогичных договоров закупки.

188. Бенефициар вправе потребовать от экономических операторов представить следующие дополнительные документы и информацию, которые не были включены в документацию по торгам:

a) подтверждение профессионализма лиц, ответственных за выполнение договора закупки, а также других специалистов, задействованных в выполнении условий договора;

b) документы, подтверждающие техническое оснащение экономического оператора, путем указания, имеющегося у него оборудования, материалов и технического оснащения для выполнения договора;

c) сертификаты соответствия продукции;

d) финансовый отчет, завизированный и зарегистрированный в установленном законом порядке.

189. Комиссия по закупкам дисквалифицирует экономического оператора на любом этапе процедуры оценки, если установлено непредставление им дополнительной запрошенной информации и при ошибочности представленных квалификационных данных.

190. В случае оценке на основе оферты с наименьшей ценой, бенефициар должен учитывать, в обязательном порядке, и критерии, связанные с запрашиваемым

экономическим оператором способом оплаты, местом поставки (у бенефициара, производителя, экономического оператора) Выигравшей должна быть оферта, которая действительно даст возможность бенефициару произвести закупку по наименьшей цене, с учетом и всех дополнительных затрат бенефициара, связанных с закупкой (кредитование экономических операторов в случае авансовых платежей, таможенные расходы в случае импорта, транспортные расходы).

191. В случае оценки на основе самой выгодной с технико-экономической точки зрения оферты, бенефициар, помимо цены и условий оплаты, должен учитывать различные критерии, касающиеся закупки, такие как срок поставки (выполнения), стоимость использования, услуги после продажи и техническая помощь, обязательство по запасным частям, надежность выполнения договора закупки. Все технические и финансово-экономические показатели эффективности должны быть обязательно установлены бенефициаром в документации по присуждению.

192. В случае выявления оферты с необычно низкой ценой, Комиссия по закупкам обязана обеспечить экономическому оператору возможность обосновать необычно низкую цену путем запроса необходимых уточнений по данной оферте и проверки представленных разъяснений. Срок представления обоснований для необычно низкой цены устанавливается Комиссией по закупкам и не может быть меньше 3 рабочих дней. Считается офертой с необычно низкой ценой предложение по продаже товаров, выполнению работ или предоставлению услуг по значительно более низкой цене по сравнению с офертами других оферентов и оцененной бенефициаром ценой, в случае, когда:

a) бенефициар выявил ошибки, вызвавшие представление необычно низкой цены оферты;

b) оферент не может доказать своего доступа к особой технологии, к более выгодным рыночным условиям, позволяющим ему предложить такую низкую цену оферты, или получение государственной помощи, оказываемой в законном порядке;

193. Бенефициар обязан указать в обязательном порядке в документации по присуждению, предоставленной экономическим операторам, алгоритм расчета, количество баллов и относительную величину значимости, которую он придает каждому критерию, выбранному для оценки оферты. В то же время, настоящим Положением устанавливается минимальная величина значимости, с учетом и способа оплаты, которая не может быть ниже 80 процентов общего количества баллов по оценке оферты.

194. В целях получения наиболее выгодных цен в процессе проводимых закупок, бенефициар вправе вести с экономическими операторами, представившими лучшие финансовые предложения, переговоры по снижению конечной цены по сравнению с ценой, представленной в первоначальных офертах. В этом случае переговоры ведутся на основе новых финансовых предложений, представленных данными экономическими операторами, с соблюдением процедур представления оферт, предусмотренных настоящим Положением.

195. В случае закупки посредством электронных торгов, уточняется математическая формула определения автоматической пере классификации, исходя из новых цен и новых представленных значений. Данная формула включает перечисление всех критериев, установленных для определения самой выгодной с технико-экономической точки зрения оферты, так, как это указано в техническом задании.

196. В ходе каждого этапа электронных торгов бенефициар немедленно сообщает всем экономическим операторам информацию, позволяющую им знать свое место в классификации.

197. Бенефициар может сообщать другие сведения о представленных ценах или значениях, при условии, что это указано в техническом задании, или о количестве участников того этапа торгов. Несмотря на это, не разрешается ни в коем случае

разглашать личности экономических операторов во время проведения этапов электронных торгов.

198. Если две или более оферты получают одинаковое количество баллов, бенефициар выбирает экономического оператора, оферта которого включает самую низкую цену.

199. При равенстве цен оферт и других условий, бенефициар вправе:

- a) потребовать от экономических операторов представить в закрытом конверте другое финансовое предложение;
- b) провести с экономическими операторами, путем диалога, переговоры по снижению цены.

200. На этапе завершения процесса оценки оферт, Комиссия выполняет свои действия в следующей последовательности:

- a) составляет и подписывает протокол оценки оферт, по форме, указанной в *Приложении № 11* к настоящему Положению;
- b) передает ответственным подразделениям бенефициара результаты процесса оценки оферт и назначения победителя процедуры закупки для заключения договора закупки;

Глава 7

Присуждение договора закупки

201. Экономический оператор, оферта которого была признана выигравшей в процессе закупки, обязан заключить договор закупки с бенефициаром:

- a) в случае процедуры закупки посредством открытых торгов – в течение не более 20 календарных дней со дня направления ему договора на подписание;
- b) в случае использования других процедур закупки в соответствии со сроками и условиями заключения договора, установленными бенефициаром в документации по присуждению.

202. До заключения договора закупки выигравший экономический оператор – победитель обязан представить бенефициару обеспечение выполнения договора в виде обеспечения договора, согласно условиям, предусмотренным в документации по присуждению. Это обеспечение представляет собой обеспечение количественного, качественного выполнения условий договора в установленные сроки. Размер обеспечения договора не может быть выше 15 процентов стоимости договора.

203. Бенефициар возвращает обеспечение договора в течение 15 календарных дней со дня подписания подтверждающих документов по выполнению договора, если до этого дня не было подано ни одной жалобы. В случае, когда из-за бенефициара происходит окончательная остановка выполнения договора закупки, бенефициар возвращает обеспечение договора экономическому оператору в течение 15 календарных дней с момента наступления остановки в выполнении договора.

204. Запрещается в процессе заключения договора возложение бенефициаром на экономического оператора новых условий или требований, которые не были предусмотрены в документации по присуждению и которые способствуют к росту цен.

205. В случае, когда выигравший экономический оператор не заключает договор закупки в установленный бенефициаром срок или экономический оператор отказывается представить обеспечение договора, бенефициар вправе:

- a) заключить договор закупки с экономическим оператором, занявшим второе место в классификации;
- b) аннулировать процедуру присуждения договора закупки;
- c) внести оферента в запретный список.

206. Договор считается заключенным со дня его подписания сторонами и не может быть передан выигравшим экономическим оператором другому экономическому оператору, но может быть частично выполнен субподрядчиками, если это было

указано в составленной и оцененной бенефициаром оферте.

207. Запрещается изменение условий договора с целью:

- a) завышения цены за единицу предмета закупки;
- b) завышение стоимости договора;
- c) занижения качества товаров, услуг или работ;
- d) ухудшения условий оплаты по сравнению с теми, которые указаны в выигравшей оферте.

208. Условия выполнения договора не могут включать требования, прямо или косвенно являющиеся дискриминирующими или способными заставить экономического оператора отказаться от заключения договора.

209. В случае договора закупки, заключаемого более чем на один год, его стоимость может корректироваться только согласно положениям, предусмотренным в документации по присуждению.

210. В течение 10 календарных дней после подписания договора закупки, бенефициар обязан опубликовать на своей электронной странице информацию о заключении договора закупки, с указанием наименования экономического оператора, с которым заключен договор.

211. Бенефициар обязан оформить дело о закупке и в течение всего периода внедрения договора закупки дополнять его в соответствии с информацией, установленной в *Приложении № 12* к настоящему Положению. Дело о закупке хранится бенефициаром в течение не менее 5 лет со дня выполнения договора закупки.

Глава 8

Формы общения

212. Все сообщения и обмен информацией между бенефициаром и экономическими операторами, осуществляемые в ходе процедуры закупки, осуществляются в письменном виде и подлежат регистрации в момент передачи и получения, и вносятся в дело о закупке.

213. Сообщения, обмен информацией и их хранение осуществляются таким образом, чтобы обеспечить возможность анализа бенефициаром содержания оферт только после истечения срока, предусмотренного для их открытия.

Глава 9

Разрешение споров и ответственность за нарушение Положения

214. Споры, возникшие между бенефициаром и экономическими операторами, которые участвовали в процедурах закупок, организованных в соответствии настоящим Положением, разрешаются сторонами путем переговоров или в компетентной судебной инстанции.

215. За несоблюдение настоящего Положения, Агентство вправе вычестить из расчетов тарифов на производство, транспортировку, распределение и регулируемую подачу природного газа, электроэнергии и теплоэнергии, на предоставление публичной услуги водоснабжения, канализации, сумму увеличения закупок, реализованных с нарушением этого положения, и/или применить предусмотренные Законом санкции.

Приложение № 1
к Положению о процедурах закупки товаров, работ и услуг,
используемых в деятельности обладателей лицензий в
электроэнергетическом, теплоэнергетическом,
газовом секторе, и операторов, предоставляющих
публичную услугу водоснабжения и канализации,
утвержденному Постановлением НАРЭ № 24/2017
от 26.01.2017 г.

ДЕКЛАРАЦИЯ О КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ И БЕСПРИСТРАСТНОСТИ

Я, нижеподписавшийся (фамилия, имя, удостоверяющий личность документ)
_____, член Комиссии по закупкам
_____ (наименование бенефициара), назначенный приказом
№ _____ от _____, заявляю под личную ответственность следующее:

1. Понимаю под информацией любой документ, проект, план выполнения, программу, базу данных, оферту, смету, прямо или косвенно предоставленные мне в связи с проведением процесса закупки в _____ (наименование бенефициара).

Буду относиться к любой информации, доступной мне или предоставленной/доведенной до моего сведения, как к конфиденциальной, и не передам ее третьим сторонам.

Буду использовать полученную информацию только в целях оценки оферт для присуждения договоров закупки, и буду предпринимать все разумные возможные меры для воспрепятствования доступу или копированию подконтрольной мне информации, и немедленно проинформирую руководство предприятия, если мне станет известно о любом случае несанкционированного доступа к любой информации и о том, каким способом этот доступ произошел.

2. Также заявляю, что:

Не являюсь супругом (супругой) или родственником до третьей степени включительно/или свойственником до третьей степени включительно одного из руководителей экономических операторов, участвующих в процедурах закупки, проводимых Комиссией по закупкам.

За последние три года у меня не было трудовых договоров или договоров о сотрудничестве, я не входил в состав правления или в любой другой руководящий или административный орган экономических операторов, участвующих в процедурах закупки, проводимых Комиссией по закупкам.

Я не владею долями или акциями в подписанном уставном капитале ни одного экономического оператора, участвующего в процедурах закупки, проводимых Комиссией по закупкам.

У меня нет никакого финансового интереса в проведении процедур закупки бенефициара, кроме оплаты труда в качестве работника.

У меня нет никакого финансового интереса по отношению к любому из экономических операторов, участвующих в процедурах закупки, проводимых Комиссией по закупкам.

У меня нет никакой личной привязанности или склонности, способных повлиять на мои решения в связи с процедурами закупки, проводимыми Комиссией по закупкам.

У меня нет никакого личного обязательства или финансовых задолженностей ни перед одним из экономических операторов-конкурентов, способных повлиять на мои решения в связи с процессом оценки.

Обязуюсь уведомить бенефициара, если в процессе осуществления процедур закупки, проводимых Комиссией по закупкам, возникнет одно из вышеуказанных положений или другой потенциальный конфликт интересов, способный повлиять на процесс закупки,

проводимый Комиссией по закупкам.

Даю настоящую декларацию о конфиденциальности и беспристрастности под личную ответственность, зная о законных положениях относительно закупок.

Фамилия и имя

Подпись

Дата

Приложение № 2
к Положению о процедурах закупки товаров, работ и услуг,
используемых в деятельности обладателей лицензий в
электроэнергетическом, теплоэнергетическом,
газовом секторе, и операторов, предоставляющих
публичную услугу водоснабжения и канализации,
утвержденному Постановлением НАРЭ № 24/2017
от 26.01.2017 г.

**ИНФОРМАЦИЯ
ПОДЛЕЖАЩАЯ ВКЛЮЧЕНИЮ В ОРИЕНТИРОВОЧНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ О
ЗАКУПКАХ, ПЛАНИРУЕМЫХ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ БЕНЕФИЦИАРОМ В
СЛЕДУЮЩИЕ 12 МЕСЯЦЕВ**

1. Наименование бенефициара, почтовый, телеграфный, электронный адрес, номера телефонов, факса и сведения о представителях бенефициара, от которых можно получить информацию, связанную с закупками.
2. Предмет планируемых закупок согласно Общему словарю государственных закупок (CPV);
3. Общие характеристики, количества, объемы работы, услуги;
4. Экономические условия, финансовые и технические гарантии, затребованные от экономических операторов;
5. Сроки поставки-выполнения;
6. Вид запланированных к проведению процедур закупки;
7. Любая другая важная информация;
8. Ссылка на конкретный адрес на электронной странице, где будет размещаться подробная информация о закупках.

Приложение № 3
к Положению о процедурах закупки товаров, работ и услуг,
используемых в деятельности обладателей лицензий в
электроэнергетическом, теплоэнергетическом,
газовом секторе, и операторов, предоставляющих
публичную услугу водоснабжения и канализации,
утвержденному Постановлением НАРЭ № 24/2017
от 26.01.2017 г.

**ИНФОРМАЦИЯ
ОБЪЯВЛЕНИЯ ОБ ИНИЦИИРОВАНИИ ПРОЦЕДУРЫ ЗАКУПКИ**

- 1) Наименование бенефициара, почтовый, телеграфный, электронный адрес, номера телефонов, факса и координаты представителей бенефициара, от которых можно получить информацию.
- 2) Предмет договора закупки:
 - а) Для договора закупки товаров или услуг:

- наименование, вид договора закупки согласно CPV и место поставки (предоставления);
- описание предмета закупки (товара, услуги), требования к качеству, количеству, партиям, объему (по каждой категории товаров, услуг);
- указание основных и дополнительных услуг;
- предельный срок представления оферт;
- вид процедур квалификации и закупки;
- число, время и место открытия поданных оферт;
- срок действия договора (дата начала и окончания);
- дополнительная информация (метод получения документации по закупкам, критерии предварительного отбора, контактное лицо).

b) Для договора закупки работ:

- наименование, вид договора закупки согласно CPV и место выполнения работ;
- общее описание работы, объекта строительства, реконструкции, ремонта, объем работы ;
- информация о требованиях к используемым материалам, оборудованию, механизмам;
- информация о получении (отправке) технического задания и проекта строительства (реконструкции);
- специфические требования к экономическим операторам;
- предельный срок представления заявки на участие в торгах;
- предельный срок представления документов по квалификации;
- предусмотренная дата проведения квалификации, вид процедуры и критерии квалификации;
- предельный срок представления оферт;
- дата, время и место открытия поданных оферт;
- срок действия договора (дата начала и завершения работ);
- дополнительная информация (метод получения документации по закупкам, контактное лицо).

3). Следующая юридическая, экономическая, финансовая и техническая информация:

- условия, касающиеся договора (основные технические, финансовые условия и способы оплаты);
- условия участия;
- критерии квалификации, оценки оферт;
- прочая важная информация.

4) Возможность или невозможность подачи альтернативных оферт.

Приложение № 4
к Положению о процедурах закупки товаров, работ и услуг,
используемых в деятельности обладателей лицензий в
электроэнергетическом, теплоэнергетическом,
газовом секторе, и операторов, предоставляющих
публичную услугу водоснабжения и канализации,
утвержденному Постановлением НАРЭ № 24/2017
от 26.01.2017 г.

(Наименование экономического оператора)

полный адрес _____

тел., факс, e-mail _____

ЗАЯВКА НА УЧАСТИЕ В КВАЛИФИКАЦИИ

/Кому/ _____

(наименование бенефициара и полный адрес)

настоящим, в результате объявления о закупке, опубликованного в _____,

(источник опубликования)
об организации процедуры закупки (квалификации) для присуждения договора (договоров)
закупки:

(наименование договора закупки)

прошу об участии в этапе квалификации.

С условиями и критериями, которые будут применяться для квалификации, ознакомлен, и прилагаю к настоящей заявке затребованные документы по квалификации:

- 1.
- 2.
- 3.

Дата заполнения

Фамилия, имя и должность лица, уполномоченного представлять экономического оператора:

(подпись)

Приложение № 5
к Положению о процедурах закупки товаров, работ и услуг,
используемых в деятельности обладателей лицензий в
электроэнергетическом, теплоэнергетическом,
газовом секторе, и операторов, предоставляющих
публичную услугу водоснабжения и канализации,
утвержденному Постановлением НАРЭ № 24/2017
от 26.01.2017 г.

Регистр
оферт на закупку, полученных /кем/ _____ в _____ году
(наименование бенефициара)

№	Наименование экономического оператора	Дата регистрации оферты (день, месяц, год и время)	Лицо, зарегистрировавшее оферту (Фамилия, имя, должность)	Предмет закупки (наименование товаров/ работ/ услуг)	Способ получения оферты (почта, представлено оператором на месте, по факсу, электронной почте,)	Результат рассмотрения Комиссия по закупкам		
						Принято к оценке	Отказано	Причина отказа
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1								
2								
...								

В графах 7, 8, 9 указывается дата и причина.

Приложение № 6
к Положению о процедурах закупки товаров, работ и услуг,
используемых в деятельности обладателей лицензий в
электроэнергетическом, теплоэнергетическом,
газовом секторе, и операторов, предоставляющих
публичную услугу водоснабжения и канализации,
утвержденному Постановлением НАРЭ № 24/2017
от 26.01.2017 г.

_____ (Наименование экономического оператора)
полный адрес _____
тел., факс, e-mail _____

ОФЕРТА

/Кому/ _____
наименование бенефициара и полный адрес _____

I. Рассмотрев документацию по закупке относительно _____

_____ (наименование договора закупки, объявленной бенефициаром)
представляем оферту на выполнение вышеуказанного договора закупки, а именно:

I. Поставка (выполнение, предоставление):

1. _____
(наименование товаров, работ, услуг, количество, цена за единицу, стоимость без НДС)
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

II. Общая стоимость оферты на выполнение договора закупки составляет: _____ леев, без НДС

(сумма прописью и цифрами)

к которой добавляется НДС на сумму _____ леев,
(сто прописью и цифрами)

Дата заполнения:

(Фамилия, имя и должность лица, уполномоченного
представлять экономического оператора):

(подпись) и М.П.

Приложение № 7
к Положению о процедурах закупки товаров, работ и услуг,
используемых в деятельности обладателей лицензий в
электроэнергетическом, теплоэнергетическом,
газовом секторе, и операторов, предоставляющих
публичную услугу водоснабжения и канализации,
утвержденному Постановлением НАРЭ № 24/2017
от 26.01.2017 г.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Наименование экономического оператора: _____

2. Фискальный код: _____

3. Адрес основного местонахождения: _____

4. Телефон: _____

Факс: _____

E-mail: _____

5. Решение о регистрации _____
(номер, дата регистрации)_____
(издавший орган)6. Основные сферы деятельности: _____
(указать в соответствии с положениями устава оператора)7. Лицензии в данной сфере (сертификаты, разрешения) _____
(номер, дата, выдавшее учреждение, виды деятельности,_____
срок действия).8. Предприятия, филиалы, которые входят в его состав: _____
(наименование, адрес)9. Аффилированные структуры, предприятия: _____
(наименование, адрес)10. Собственный капитал на день составления последнего баланса _____
(указать размер и дату)

11. Списочная численность персонала _____ человек, из них рабочих _____ человек.

12. Численность персонала, который будет задействован в выполнении договора, _____ человек, из них рабочих _____ человек, в том числе:

(указать профессии и категории квалификации)

13. Балансовая стоимость основных средств _____ тыс. леев

14. Техническое оснащение: _____
(указать главные средства, которые будут использоваться при выполнении договора)

15. Оборот за последние 3 года (тыс. леев):

Год _____ тыс. леев

Год _____ тыс. леев

Год _____ тыс. леев

16. Общая сумма долгов экономического оператора _____ тыс. леев,
в том числе: перед бюджетом _____ тыс. леев

Дата заполнения:

(Фамилия, имя и должность лица, уполномоченного представлять экономического оператора)

(подпись) и М.П.

Приложение № 8
к Положению о процедурах закупки товаров, работ и услуг,
используемых в деятельности обладателей лицензий в
электроэнергетическом, теплоэнергетическом,
газовом секторе, и операторов, предоставляющих
публичную услугу водоснабжения и канализации,
утвержденному Постановлением НАРЭ № 24/2017
от 26.01.2017 г.

_____ (наименование экономического оператора)

АНАЛОГИЧНЫЙ ОПЫТ ЗА ПОСЛЕДНИЕ 3 ГОДА

1. Количество выполненных аналогичных договоров

2. Стоимость выполненных аналогичных договоров (без НДС):

1) Согласно первоначально подписанным договорам _____ тыс. леев;

2) Окончательная, на день выполнения договоров _____ тыс. леев

3. Наименование бенефициаров и их адрес

_____ (перечислить бенефициаров, у которых были выполнены аналогичные договоры,

и указать их адрес)

4. В качестве кого участвовал в выполнении договоров _____

(отметить ниже соответствующий вариант и

стоимость выполненных договоров по каждому варианту)

- подрядчика или генерального подрядчика;

- ассоциированного подрядчика;

- субподрядчика.

5. Возникшие споры по выполнению договоров, их характер и способ разрешения:

6 Средний срок выполнения договоров (дней):

а) предусмотренный договором -

_____ б) фактически выполненный -

_____ с) причина расхождения договорных сроков (указать,) _____

7. Основные дополнения (приложения) к первоначально подписанным договорам (указать)

8. Основные исправления и дополнения, внесенные в акты приемки, по сравнению с прилагаемыми к договорам сметами

расходов: _____

9. Прочие важные моменты, которыми экономический оператор подтверждает свой аналогичный опыт: _____

Дата заполнения: _____

Фамилия, имя и должность лица, уполномоченного представлять экономического оператора
Подпись, М.П.

Приложение № 9
к Положению о процедурах закупки товаров, работ и услуг,
используемых в деятельности обладателей лицензий в
электроэнергетическом, теплоэнергетическом,
газовом секторе, и операторов, предоставляющих
публичную услугу водоснабжения и канализации,
утвержденному Постановлением НАРЭ № 24/2017
от 26.01.2017 г.

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ УСЛОВИЯМ ОТБОРА

1. Я, нижеподписавшийся, _____
(фамилия, имя и должность представителя экономического оператора)

Наименование и адрес экономического оператора

заявляю под личную ответственность, что предоставленные бенефициару материалы и информация являются верными, и понимаю, что бенефициар вправе затребовать, в целях проверки и соответствия сопровождающих оферту сведений и документов, любую дополнительную информацию о нашем соответствии условиям отбора, а также об имеющемся у нас опыте, компетенции и ресурсах.

3. Настоящая декларация действительна до _____
(указать дату истечения срока действия оферты)

Фамилия, имя и должность представителя экономического оператора: _____

Подпись, М.П.

Дата заполнения: _____

Приложение № 10
к Положению о процедурах закупки товаров, работ и услуг,
используемых в деятельности обладателей лицензий в
электроэнергетическом, теплоэнергетическом,
газовом секторе, и операторов, предоставляющих
публичную услугу водоснабжения и канализации,
утвержденному Постановлением НАРЭ № 24/2017
от 26.01.2017 г.

Протокол № _____

заседания Комиссии по закупкам _____
(наименование бенефициара)

по открытию оферт, зарегистрированных на _____
(указать наименование торгов по договору закупки)

Состоявшегося _____, начиная с _____ часов
(день, месяц, год)

Место проведения заседания
(адрес) _____

Вид процедуры закупки _____

Количество представивших оферты экономических операторов, всего _____,
а именно:

1. Экономический оператор (наименование, юридический адрес) _____

2. Экономический оператор (наименование, юридический адрес) _____

3. Экономический оператор (наименование, юридический адрес) _____

4. Экономический оператор (наименование, юридический адрес) _____

Спецификация полученных оферт	Экономический оператор	Экономический оператор	Экономический оператор	Экономический оператор
1. Дата подачи оферты				
2. Содержание технического предложения:				
3. Содержание финансового предложения:				
Цена за единицу				
Стоимость закупки (без НДС)				
4. Затребованные условия оплаты:				
5. Срок действия оферты				
6. Соответствие представленных в оферте документов требованиям объявленной процедуры закупки (указать недостающую информацию):				
7. Обеспечение оферты (если оно предусмотрено условиями закупки)				
8. Срок действия обеспечения оферты				

Решение Комиссии по закупкам:

1. Отклонить оферты (указать отклоняемые оферты и причину отклонения):

2. Аннулировать процедуру закупки (указать причину аннулирования процедуры закупки):

3. Допустить к оценке следующие оферты (указать допущенную к оценке оферту):

Члены Комиссии (фамилия, имя и подпись):

- 1.
- 2.
- 3.

Представители экономических операторов (фамилия, имя и подпись):

- 1.
- 2.
- 3.

Дата составления протокола:

Приложение № 11
к Положению о процедурах закупки товаров, работ и услуг,
используемых в деятельности обладателей лицензий в
электроэнергетическом, теплоэнергетическом,
газовом секторе, и операторов, предоставляющих
публичную услугу водоснабжения и канализации,
утвержденному Постановлением НАРЭ № 24/2017
от 26.01.2017 г.

ПРОТОКОЛ № _____
заседания Комиссии по закупкам

_____ (наименование бенефициара)

по оценке оферт на закупку

_____ (место проведения заседания)

_____ (день, месяц, год)

ПОВЕСТКА ДНЯ:

Оценка полученных оферт на закупку _____
(указать наименование договора закупки)

проведенная согласно процедуре закупки _____
(указать процедуру закупки)

Начата _____, согласно объявлению о закупке, опубликованному _____
(день, месяц, год) (указать

источник, № и дату опубликования) _____

РАССМОТРЕЛИ:

1. _____
_____ (наименование докладчика, фамилия и имя лица, представившего отчет об оценке оферт)

Подано оферт в количестве _____ от следующих экономических операторов
(наименование):

- 1.
- 2.
- (...)

Оферты открыты _____ /число/ Протоколом № _____ от _____
(прилагается).

Комиссия рассмотрела содержание каждой оферты на предмет их соответствия требованиям, выдвинутым бенефициаром посредством документации по присуждению, и установила следующее:

I. Техническое предложение:

Экономический оператор	Критерии оценки оферт (баллов)			
	Критерий 1	Критерий 2	Критерий ...	Общее кол-во баллов технического предложения
1	2	3	4	n
1.				
2.				
3.				
...				

II. Финансовое предложение:

Экономический оператор	Критерии оценки оферт (баллов)			
	Критерий 1	Критерий 2	Критерий ...	Общее кол-во баллов финансового предложения
1	2	3	4	n
1.				
2.				
3.				
...				

В граф. 2, 3, 4 указать критерий оценки согласно документации по закупке.

Общее количество баллов технического и финансового предложения составляет:

Экономический оператор_(наименование) _____ баллов

Экономический оператор_(наименование) _____ баллов

Экономический оператор_(наименование) _____ баллов

Экономический оператор_(наименование) _____ баллов

В результате оценки, Комиссией по закупкам установлено следующее:

1. Признается победителем процедуры закупки

_____ (наименование договора закупки)

Экономический

оператор _____ (наименование, фамилия, имя, адрес)

со стоимостной офертой в размере _____ леев (без НДС) и сроком выполнения договора (указать период) _____, набравший в совокупности максимальное количество _____ баллов.

2. Экономический оператор – победитель должен представить обеспечение договора и подписать договор закупки в течение _____ дней после его представления бенефициаром.

КОМИССИЯ ПО ЗАКУПКАМ Фамилия, имя, должность

Подпись

1. _____

2. _____

3. _____

Дата составления протокола: _____

Все представленные оферты прилагаются к протоколу.

Приложение № 12
к Положению о процедурах закупки товаров, работ и услуг,
используемых в деятельности обладателей лицензий в
электроэнергетическом, теплоэнергетическом,
газовом секторе, и операторов, предоставляющих
публичную услугу водоснабжения и канализации,
утвержденному Постановлением НАРЭ № 24/2017
от 26.01.2017 г.

Содержание дела о закупке

1. Наименование договора закупки, применяемая процедура, дата начала процедуры, дата завершения процедуры закупки, лицо, ответственное за составление дела о закупке.
2. Описание документов дела.
3. Копия объявления о закупке и примечания об источнике, номере, дате опубликования
4. Копия документации по закупке.

5. Письма по запросу разъяснений, переданные ответы, в том числе подтверждение получения ответов экономическими операторами.
6. Копии деклараций о беспристрастности и деклараций о конфиденциальности членов Комиссии по закупкам.
7. Протокол заседания по открытию оферт.
8. Полученные оферты.
9. Протокол Комиссии по закупкам об оценке оферт (включая приложения).
10. Полученные возражения, решения, принятые бенефициаром по этим возражениям.
11. Копия подписанного Договора, включая приложения и его дальнейшие изменения.
12. Сообщения и обмен информацией с экономическими операторами, проведенные в процессе закупки.

КЛАССИФИКАЦИЯ:
ДОКУМЕНТ ДЛЯ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

***РУКОВОДСТВО
ПО ЗАКУПКАМ ТОВАРОВ, РАБОТ И
НЕКОНСУЛЬТАЦИОННЫХ УСЛУГ
ЗАЕМЩИКАМИ ВСЕМИРНОГО БАНКА
ПО ЗАЙМАМ МБРР И КРЕДИТАМ И
ГРАНТАМ МАР***

январь 2011 года
в редакции июля 2014 года

I. Введение	8
Цель	8
Общие положения	9
Сфера применения Руководства	10
Конфликт интересов	10
Право на участие в торгах	10
Предварительное заключение контрактов и ретроактивное финансирование....	13
Совместные предприятия	13
Рассмотрение Банком	13
Закупки, осуществленные с нарушением установленных процедур	13
Ссылки на Банк	14
Мошенничество и коррупция	15
План закупок	18
II. Международные конкурсные торги.....	19
A. Общие положения	19
Введение	19
Вид и объем контрактов	19
Двухступенчатые торги	20
Извещение и публикация объявления	21
Предварительный квалификационный отбор участников торгов	21
B. Документация для торгов.....	23
Общая информация	23
Срок действия тендерных предложений. Залоговое обеспечение тендерных предложений.....	24
Язык.....	24
Ясность документации для торгов	25
Стандарты	26
Использование товарных знаков	26
Установление цен	27
Корректировка цен	28
Транспортировка и страхование.....	28
Положения о валюте.....	29
Валюта тендерного предложения.....	29
Перевод валют в целях сравнения тендерных предложений	30

Валюта платежа.....	30
Условия и формы оплаты.....	30
Альтернативные тендерные предложения	31
Условия контракта	31
Залоговое обеспечение выполнения контракта и удерживаемые суммы	32
Положения о заранее оцененных убытках и премиальных	32
Форс-мажор	33
Применимое право и урегулирование споров.....	33
С. Вскрытие и оценка предложений; присуждение контракта	33
Срок подготовки предложений	33
Порядок вскрытия предложений.....	34
Разъяснение или изменение предложений.....	34
Конфиденциальность	35
Рассмотрение предложений	35
Оценка и сравнение предложений	35
Льготы местным производителям и подрядчикам	37
Продление срока действия тендерных предложений.....	37
Последующий квалификационный отбор участников торгов.....	38
Присуждение контракта	38
Опубликование информации о присуждении контракта	38
Отклонение всех предложений.....	38
Разъяснения Заемщика по результатам отбора	
D. Модифицированные МКТ	40
Операции по выполнению программы импорта	40
Закупки сырья.....	40
III. Прочие методы закупок	42
Общие положения	42
Ограниченные международные торги	42
Национальные конкурсные торги	42
Закупки в свободной торговле.....	44
Рамочные контракты	44
Прямое заключение контракта	44
Выполнение целевых работ	46
Закупки у агентств Организации Объединенных Наций.....	47
Агенты по закупкам и руководители строительных работ.....	48
Услуги по техническому осмотру	48
Закупки по займам организациям и субъектам финансового посредничества....	48
Закупки в рамках партнерства государства и частного сектора	50
Закупки на основе результативности	51
Закупки по займам, гарантом которых выступает Банк.....	52

Участие сообществ в закупках	52
Использование страновых систем.....	52
Приложение 1: Рассмотрение Банком решений по закупкам и опубликование информации о присуждении контрактов.....	54
Разработка графика закупок	54
Предварительное рассмотрение	54
Последующее рассмотрение	57
Изменение последующего рассмотрения на предварительное рассмотрение.....	57
Опубликование информации о присуждении контрактов.....	57
Надлежащее соблюдение политики и процедур Банка в отношении санкций.....	
Приложение 2: Льготы для местных производителей и подрядчиков.....	60
Льготы для товаров местного производства	60
Льготы для местных подрядчиков	61
Приложение 3: Рекомендации для участников торгов	63
Цель	63
Ответственность за закупки.....	63
Роль Банка.....	63
Информация о конкурсных торгах.....	64
Роль участника торгов	64
Конфиденциальность	65
Действия Банка	65
Разъяснения Банка по результатам торгов	66

Сокращения

СВЭ	Строительство, владение, эксплуатация	Build, own, operate	BOO
СВЭП	Строительство, владение, эксплуатация, передача	Build, own, operate, transfer	BOOT
СЭП	Строительство, эксплуатация, передача	Build, own, transfer	BOT
РОИС	Развитие, основанное на инициативе сообществ	Community driven development	CDD
СИФ	Стоимость, страхование и фрахт	Cost, Insurance, and Freight	CIF
СИП	Перевозка и страхование оплачены до (места назначения)	Carriage and Insurance Paid (place of destination)	CIP
СПТ	Перевозка оплачена до (названного места назначения)	Carriage Paid To (named place of destination)	CPT
ДДП	Поставка с оплатой пошлины	Delivered Duty Paid	DDP
	Франко-завод, Франко-производство или Франко-склад	Ex works, Ex factory, or Off the Shelf	EXW
	Франко перевозчик	Free Carrier (named place)	FCA
РС	Рамочные соглашения	Framework Agreements	FA
ВНП	Валовой национальный продукт	Gross National Product	GNP
МБРР	Международный Банк Реконструкции и Развития	International Bank for Reconstruction and Development	IBRD
МКТ	Международные конкурсные торги	International Competitive Bidding	ICB
МАР	Международное агентство развития	International Development Agency	IDA
МФК	Международная финансовая корпорация	International Finance Corporation	IFC
ОМТ	Ограниченные международные торги	Limited International Bidding	LIB
МДФ	Многосторонний донорский трастовый фонд	Multi Donor Trust Fund	MDTF
МИГА	Многостороннее агентство по инвестиционным гарантиям	Multilateral Investment Guarantee Agency	MIGA
НКТ	Национальные конкурсные торги	National Competitive Bidding	NCB
НПО	Неправительственная организация	Nongovernmental Organization	NGO
ДОП	Документ об оценке проекта	Project Appraisal Document	PAD
ИДП	Информационный документ о проекте	Project Information Document	PID
АПП	Аванс, выделенный на подготовку проекта	Project Preparation Advance	PPA
ГЧП	Государственно-частное партнерство	Public Private Partnership	PPP
ПРЗ	Последующее рассмотрение закупок	Procurement Post Review	PPR
СЦ	Специальный счет	Special Account	SA
ОП	Отраслевые подходы	Sector-Wide Approaches	SWAps
ИСС	Использование страновых систем	Use of Country Systems	UCS

ТКД	Типовая документация для торгов	Standard Bidding Documents	SBDs
ООН	Организация Объединенных Наций	United Nations	UN
	Журнал ООН "Development Business"	United Nations Development Business	UNDB

I. Введение

Цель

1.1 Настоящее Руководство предназначено для предоставления информации лицам, реализующим проекты, которые частично или полностью финансируются из средств займов Международного банка реконструкции и развития (МБРР), кредитов или грантов Международной ассоциации развития (МАР)¹, аванса на подготовку проекта, гранта Банка или трастового фонда, распорядителем которых является Банк, а исполнителем – получатель², и содержит правила, которыми необходимо руководствоваться при закупке товаров, работ и неконсультационных услуг³, необходимых для реализации проекта. Соглашение о займе регулирует правовые отношения между Заемщиком и Банком, а Руководство применимо к закупкам товаров, работ и неконсультационных услуг по проекту как предусмотрено таким соглашением. Права и обязанности Заемщика и поставщиков товаров, работ и неконсультационных услуг по проекту регулируются в соответствии с положениями документации для торгов⁴ и контрактов, подписанными между Заемщиком и поставщиками товаров, работ и неконсультационных услуг, но не настоящим Руководством или Соглашениями о займах. Ни одна сторона, за исключением участников Соглашения о займе, не получает прав по такому соглашению и не может претендовать на средства займа.

¹ Поскольку требования МБРР и МАР к проведению закупок идентичны, ссылки на *Банк*, содержащиеся в настоящем Руководстве, относятся как к *МБРР*, так и к *МАР*, а ссылки на «*займы*» относятся к займам МБРР, равно как и к кредитам или грантам МААР, грантам Банка, трастовым фондам, распорядителем и исполнителем которых является, соответственно, Банк и получатель, и к авансам, выделенным на подготовку проекта (АПП). Ссылки на «*Соглашение о займе*» относятся к юридическому соглашению между Банком и Заемщиком, и могут относиться к соглашению о реализации проекта, заключенному между Банком и агентством по реализации проекта. Ссылки на «*Заемщика*» относятся к получателям займа, кредита, гранта или АПП, которые реализуют проекты, и могут относиться к субзаемщикам или агентствам по реализации проектов.

² В той части, в которой соглашение о таких трастовых фондах или грантах, распорядителем которых является Банк, не противоречит положениям настоящего Руководства в качестве исключения, в том числе в рамках Соглашения о фидуциарных требованиях ООН или Многостороннего донорского трастового фонда в чрезвычайных ситуациях.

³ В настоящем Руководстве термины "товары" и "работы" относятся к таким сопутствующим услугам, как транспортировка, страхование, монтаж, пусковые работы, подготовка кадров, первоначальное техническое обслуживание. Понятие "товары" включает промышленные товары, сырьевые материалы, технику, оборудование, транспортные средства и промышленные установки. Положения настоящего Руководства также применимы к неконсультационным услугам, в составе которых преобладают физические работы и для которых проведение конкурсных торгов и заключение контракта осуществляются на основании достижения измеряемых физических результатов, и для которых могут быть четко определены и последовательно применяться стандарты качества работ, такие как разведывательное бурение, аэрофотосъемка, получение спутниковых изображений, топографическая съемка и аналогичные работы. Настоящее Руководство не относится к услугам консультантов, в отношении к которым применяется действующее «*Руководство по отбору и найму консультантов заемщиками Всемирного банка по займам МБРР и кредитам и грантам МАР*» (далее - «*Руководство по отбору и найму консультантов*»).

⁴ В целях настоящего Руководства понятия "торги" и "тендер" однозначны.

Общие положения

1.2 Заемщик несет ответственность за реализацию проекта, и, следовательно, за присуждение и ведение дел по контрактам в рамках проекта⁵. Со своей стороны Банк, в соответствии со Статьями Соглашения, обязан “обеспечить, чтобы средства любого займа использовались исключительно на цели, для достижения которых выделен заем, уделяя должное внимание соображениям экономичности и эффективности, и безотносительно политических или иных факторов или соображений неэкономического характера”⁶, в этих целях Банком разработаны детализированные процедуры. Хотя на практике определенные правила и процедуры закупок, которым необходимо следовать при осуществлении проекта, зависят от конкретных обстоятельств, в основе требований Банка, как правило, лежат следующие четыре принципа:

- (a) необходимость экономного и эффективного осуществления проекта, включая закупки соответствующих товаров, работ и неконсультационных услуг;
- (b) заинтересованность Банка в предоставлении всем правомочным участникам торгов из развитых и развивающихся стран⁷ одинаковой информации и равных возможностей участия в тендерах за поставку финансируемых Банком товаров, работ и неконсультационных услуг;
- (c) заинтересованность Банка в поощрении деятельности местных подрядных и производственных предприятий страны-заемщика; а также
- (d) важность прозрачности процесса закупок.

1.3 Свободная конкуренция является основой эффективных государственных закупок. Заемщики должны выбирать наиболее подходящий метод для каждой конкретной закупки. В большинстве случаев международные конкурсные торги (МКТ) при условии их должной организации и предоставления льгот отечественным товарам, и, если это приемлемо, местным подрядчикам⁸ на выполнение работ в соответствии с предписанными условиями, являются наиболее целесообразным методом закупок. В большинстве случаев Банк требует, чтобы Заемщики приобретали товары, работы и неконсультационные услуги в рамках МКТ, участие в которых открыто для правомочных поставщиков и подрядчиков.⁹ Процедуры МКТ изложены в Разделе II настоящего Руководства.

1.4 В тех случаях, когда международные конкурсные торги не являются наиболее целесообразным методом закупок, могут использоваться иные методы закупок.

⁵ В некоторых случаях Заемщик выступает только в качестве посредника, а проект осуществляется другим агентством или организацией. Ссылки на Заемщика в настоящем Руководстве относятся как к таким агентствам и организациям, так и к Субзаемщикам по договорам о перекредитовании.

⁶ Статьи Соглашения Всемирного банка; Статья III, раздел 5(b), Статьи Соглашения МАР; Статья V, Раздел 1(g).

⁷ См. пункты 1.8, 1.9 и 1.10.

⁸ В целях данного Руководства "подрядчик" означает фирму, оказывающую строительные услуги.

⁹ См. пункты 1.8, 1.9 и 1.10.

Такие методы закупок и ситуации, при которых их применение может оказаться более целесообразным, изложены в Разделе III. Методы, которые могут использоваться для закупок при реализации конкретного проекта, оговариваются в соответствующем Соглашении о займе. Контракты, которые подлежат финансированию в рамках проекта, и надлежащие методы закупок, соответствующие Соглашению о займе, устанавливаются в Плане закупок, как указано в пункте 1.16 настоящего Руководства.

Сфера применения Руководства

1.5 Принципы, правила и процедуры, изложенные в настоящем Руководстве, применяются в отношении всех контрактов на закупку товаров, работ и неконсультационных услуг, финансируемых полностью или частично из средств займов Банка¹⁰. Положения данного Раздела I применимы ко всем другим разделам настоящего Руководства. Для приобретения товаров, работ и неконсультационных услуг по контрактам, не финансируются полностью или частично из средств займа Банка, но включены в описание проекта согласно Соглашению о займе, Заемщик может применять другие правила и процедуры. В этих случаях Банк должен убедиться в том, что в результате применения этих процедур будут выполнены обязательства Заемщика по реализации проекта с должным усердием и эффективностью, а приобретаемые товары, работы и неконсультационные услуги:

- (a) обладают удовлетворительным качеством и соответствуют балансу проекта;
- (b) будут поставлены или завершены своевременно; и
- (c) имеют цену, которая не окажет неблагоприятного влияния на экономическую и финансовую жизнеспособность проекта.

Конфликт интересов

1.6 В соответствии с политикой Банка, фирма, участвующая в закупках для проектов, финансируемых из средств Банка, не должна иметь конфликт интересов. Любая фирма, в отношении которой установлено наличие конфликта интересов, является неправомерной для присуждения контракта.

1.7 Считается, что фирма имеет конфликт интересов в процессе закупок, если:

- (a) такая фирма предоставляет товары, работы или неконсультационные услуги, являющиеся следствием или напрямую связанные с консультационными услугами по подготовке или реализации проекта, которые предоставляются или были предоставлены любой компанией, которая напрямую или опосредованно контролирует, контролируется или имеет общую контролирующую организацию с данной фирмой. Данное положение не

¹⁰ К этой категории относятся контракты, заключенные агентом по закупкам или руководителем строительных работ, нанятыми Заемщиком согласно положениям пункта 3.11 настоящего Руководства. Банк может дать согласие на использование системы государственных закупок, действующей в стране Заемщика (упоминаемой как Использование страновой системы) для закупок в соответствии с положениями пункта 3.20 настоящего Руководства. В этих случаях в Соглашении о займе между Заемщиком и Банком должны быть изложены действующие процедуры Заемщика, а также применение положения Раздела I и любых других разделов настоящего Руководства, которые Банк может счесть уместными.

распространяется на различные фирмы (консультантов, подрядчиков или поставщиков), которые совместно исполняют обязательства подрядчика согласно контракту, предусматривающему сдачу объекта «под ключ», проектно-конструкторские услуги и выполнение строительных работ¹¹ или

- (b) такая фирма подает более одного предложения либо самостоятельно, либо как партнер в составе совместного предприятия в рамках другого предложения, за исключением случая, когда допускается подача альтернативных предложений. Это влечет дисквалификацию всех предложений, в которых участвует участник торгов. Это, однако, не запрещает фирме участвовать в качестве субподрядчика более, чем в одном предложении. Участие участника торгов в качестве субподрядчика в другом предложении может быть разрешено только для определенных видов закупок при условии согласования Банком и если это допускается в соответствии с Типовой документацией для торгов, выпущенной Банком, применительно к таким видам закупок; или
- (c) такая фирма (в том числе ее сотрудники) имеют тесные деловые или родственные связи с одним из специалистов Заемщика (или агентства по реализации проекта или получателя части средств займа), который (i) прямо или косвенно вовлечен в любую часть подготовки документации для торгов или спецификаций для контракта и/или процесс оценки тендерных предложений применительно к такому контракту; или (ii) будет участвовать в выполнении или осуществлении надзора по такому контракту кроме случаев, если конфликт, вытекающий из таких связей, не был решен приемлемым для Банка способом в течение процесса отбора и заключения контракта; или
- (d) такая фирма не соответствует любым другим положениям о конфликте интересов, изложенным в Типовой документации для торгов, выпущенной Банком, применительно к конкретному методу закупок.

Право на участие в торгах

1.8 В целях поощрения конкуренции Банк позволяет фирмам и частным лицам из всех стран предлагать товары, работы и неконсультационные услуги для проектов, финансируемых Банком. Любые условия участия в конкурсе должны иметь только те ограничения, которые по существу гарантируют способность фирмы выполнить данный контракт¹².

1.9 В связи с любым контрактом, который полностью или частично финансируется из средств займа Банка, Банк не разрешает Заемщику отказывать какой-либо фирме в участии в процессе закупок или в присуждении контракта по основаниям, не имеющим отношения к (i) способности и ресурсам фирмы,

¹¹ См. пункт 2.4.

¹² Банк принимает предложения юридических и физических лиц из Тайваня, Китая, о поставке товаров, выполнении работ и оказании неконсультационных услуг для проектов, финансируемых Банком.

необходимым для успешного выполнения контракта; или (ii) ситуациям, когда имеет место конфликт интересов согласно пункту 1.7 выше.

1.10 В качестве исключения по вышеупомянутым пунктам 1.8 и 1.9:

(a) Фирмы из какой-либо страны или товары, произведенные в какой-либо стране, могут быть не допущены к торгам, если (i) законодательство или официальный нормативный акт запрещает стране Заемщика поддерживать коммерческие отношения с этой страной, при условии, что Банк убедится в том, что такое недопущение к торгам не препятствует действенной конкуренции для поставки необходимых товаров, работ и неконсультационных услуг, или (ii) в исполнение решения Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, принятого в соответствии с Главой VII Устава ООН, страна Заемщика запрещает какой-либо импорт товаров из определенной страны или осуществление платежей такой стране, ее физическим лицам или организациям. Если страна Заемщика запрещает проведение платежей какой-либо отдельной фирме или за конкретные товары, в выполнение такого требования эта фирма может быть отстранена от участия в торгах.

(b) Государственные предприятия или учреждения в стране Заемщика могут принимать участие в торгах только в том случае, если они могут доказать, что они (i) обладают юридической и финансовой независимостью, (ii) осуществляют свою деятельность в рамках коммерческого права и (iii) являются независимыми от Заемщика или Субзаемщика¹³.

(c) Фирма или частное лицо, в отношении которых Банк применяет санкции согласно подпункту (d) пункта 1.16 настоящего Руководства или в соответствии с положениями антикоррупционной политики Группы Всемирного банка и процедурами применения санкций¹⁴, не будет иметь прав на присуждение финансируемого Банком контракта, или на получение финансовой или иной выгоды по финансируемому Банком контракту, на протяжении установленного Банком периода времени.

¹³ За исключением организаций, выполняющих целевые работы, предусмотренных пунктом 3.9.

Для получения права участия в торгах, государственное предприятие или организация должны представить приемлемые для Банка свидетельства в форме соответствующих документов, включая Устав и иную информацию, которая может быть запрошена Банком, подтверждающие, что данное предприятие или организация: (i) является юридическим лицом, не зависимым от Правительства; (ii) в настоящее время не получает каких-либо субсидий или бюджетной поддержки; (iii) осуществляет деятельность в качестве коммерческого предприятия и, помимо прочего, не обязано передавать дополнительные доходы в распоряжение Правительства, может приобретать права и обязательства, осуществлять заимствования и нести ответственность за погашение своих долговых обязательств, и может быть объявлено несостоятельным; и (iv) не участвует в торгах на получение контракта, присуждаемого департаментом или агентством Правительства, которые, согласно действующим законодательным или нормативным правовым актам, ведают или являются надзорным органом предприятия или имеют возможность оказывать влияние или контролировать предприятие или организацию.

¹⁴ В целях данного подпункта положения соответствующей антикоррупционной политики Группы Всемирного банка изложены в «Руководстве по предотвращению и пресечению мошенничества и коррупции при реализации проектов, финансируемых за счет займов МБРР и кредитов и грантов МАР», а также в «Руководстве для операций МФК, МИГА и гарантийных транзакций Всемирного банка по борьбе с коррупцией». Процедуры применения санкций Всемирного банка публикуются на официальном сайте Всемирного банка.

Предварительное заключение контрактов и ретроактивное финансирование

1.11 Заемщик может изъявить желание приступить к проведению начальных этапов закупок до подписания соответствующего Соглашения о займе с Банком. В таких случаях контракты, заключенные до подписания Соглашения с Банком, подлежат финансированию Банком только в том случае, если соблюден определенный в Руководстве порядок закупок, включая объявление о проведении торгов; при этом Банком осуществляется надзор за ходом процесса, организованного Заемщиком. Риск предварительного заключения контракта лежит на Заемщике, и согласие Банка с процедурами, документами или предложениями о заключении контракта не обязывает Банк предоставлять заем для финансирования соответствующего проекта. В случае подписания контракта возмещение Банком любых расходов, понесенных Заемщиком по такому контракту, заключенному до подписания Соглашения о займе, расценивается как ретроактивное финансирование и допускается лишь в пределах, установленных Соглашением о займе.

Совместные предприятия

1.12 Любая фирма может принимать участие в торгах самостоятельно или в составе совместных предприятий с местными и/или иностранными фирмами. Совместное предприятие может создаваться на длительный период (безотносительно конкретного тендерного предложения) или для целей подачи конкретного тендерного предложения. Члены совместного предприятия назначают одну из фирм для представления интересов совместного предприятия, и все члены совместного предприятия подписывают контракт и несут солидарную и индивидуальную ответственность за исполнение всего контракта. Банк не приемлет условия торгов или заключения контрактов, которые требуют обязательного наличия совместных предприятий или иных форм обязательных объединений между фирмами.

Надзор со стороны Банка

1.13 Банк осуществляет надзор за процедурами закупок Заемщика, документацией, оценкой предложений, рекомендациями о присуждении контрактов и выполнением контрактов с тем, чтобы обеспечить осуществление процесса закупок в соответствии с согласованными процедурами. Процедуры надзора изложены в Приложении 1. В утвержденном Банком плане закупок¹⁵ определяется степень применения процедур надзора в отношении различных категорий товаров, работ и неконсультационных услуг, полностью или частично финансируемых из средств займа Банка.

Закупки, осуществленные с нарушением установленных процедур

1.14 Банк не финансирует расходы, предусмотренные контрактом на поставку товаров, выполнение работ и оказание неконсультационных услуг, если Банк

¹⁵ См. пункт 1.18.

придет к выводу о том, что такой контракт: (а) не был присужден в соответствии с согласованными положениями Соглашения о займе и доработанными в Плане закупок, согласованном Банком (б) не мог быть присужден участнику торгов, который в противном случае был бы признан победившим участником торгов, по причине преднамеренной волокиты или иных действий Заемщика, в результате которых возникли неоправданные задержки или победившее предложение более не имеется в наличии, или же ошибочного отклонения какого-либо предложения; или (в) предполагает участие представителя Заемщика или получателя любой части Займа, замешанного к мошенничеству или коррупции согласно пункту 1.16 (с). В этих случаях, в рамках предварительного или последующего рассмотрения, Банк объявляет о том, что закупки были проведены с нарушением установленных процедур, а политика Банка требует аннулирования той части займа, которая была выделена для оплаты товаров, работ или неконсультационных услуг, закупленных с нарушением установленных процедур. Кроме того, Банк может применять и другие санкции, предусмотренные Соглашением о займе. Даже если контракт присужден после согласования Банком, Банк все равно может объявить о том, что закупки были проведены с нарушением установленных процедур и в полном объеме применить политику и санкции вне зависимости от того, закрыт Заем или нет, если Банк придет к выводу о том, что санкционирование произведено на основании неполной, неточной или дезориентирующей информации, предоставленной Заемщиком, или о том, что сроки и условия контракта были по существу изменены без санкционирования Банка.

Ссылки на Банк

1.15 При ссылке на Банк в документации по закупкам Заемщик должен придерживаться следующих текстовых формулировок¹⁶:

«[наименование заемщика] получил [или подал заявку на получение] [заем] от [Международного банка реконструкции и развития] (Банка) на сумму, эквивалентную _____ долларам США в счет стоимости [название проекта] и намерен использовать часть средств этого [займа] для проведения соответствующих платежей по настоящему Контракту. Банк будет производить платежи только по запросу [наименование Заемщика или имя назначенного им лица] после их утверждения Банком и только в полном соответствии со всеми положениями и условиями Соглашения о [займе]. Соглашение о [займе] запрещает снятие средств со счета [займа] для осуществления платежей физическим или юридическим лицам, или для оплаты импорта товаров, если, по сведениям Банка, такие платежи или импорт запрещены решением Совета безопасности ООН, принятым в соответствии с Главой VII Устава ООН. Ни одна сторона, за исключением¹⁷ [наименование Заемщика], не получает каких-либо прав по Соглашению о [займе] и не может претендовать на средства [займа]».¹⁸

¹⁶ В соответствующих случаях заменить на кредит МАР, грант, или трастовый фонд.

¹⁷ Общие условия МБРР, применимые к Соглашениям о займе и Соглашениям о гарантиях: статья V, раздел 5.01, и Общие условия МАР, применимые к Соглашениям о кредитах на цели развития: статья V, раздел 5.01

¹⁸ В соответствующих случаях заменить на «кредит», «Международная ассоциация развития» и «Соглашение о кредите».

Мошенничество и коррупция

1.16 Политика Банка требует, чтобы Заемщики (включая получателей займов Банка), участники торгов, поставщики, подрядчики и их агенты (заявленные и незаявленные), субподрядчики, субконсультанты, поставщики товаров и услуг и все их сотрудники соблюдали самые строгие нормы этики в процессе конкурсного отбора и заключения контрактов, финансируемых Банком¹⁹ В исполнение этой политики Банк:

- (a) для целей настоящего положения, дает изложенные далее определения следующим терминам:
- (i) «коррупция» означает предложение, вручение, получение или вымогательство (прямое или опосредованное) каких-либо ценностей в целях неправомерного влияния на действия другой стороны²⁰;
 - (ii) «мошенничество» означает любые действия или упущения, включая искажение фактов, в целях намеренного или безответственного введения в заблуждение или попытки ввести в заблуждение, какую-либо сторону для получения финансовых или иных выгод, или уклонения от выполнения обязательств²¹;
 - (iii) «сговор» означает договоренность между двумя и более сторонами, направленная на достижение неправомерной цели, включая неправомерное влияние на действия другой стороны²²;
 - (iv) «принуждение» означает причинение ущерба или вреда или угрозу причинения ущерба или вреда, прямо или косвенно, любой стороне или имуществу стороны с целью неправомерного влияния на действия этой стороны²³;
 - (v) «препятствующие действия» означают
 - (aa) сознательное уничтожение, фальсификацию, подмену или сокрытие сведений, имеющих существенное значение для расследования, или предоставление ложных сведений лицам, проводящим расследование, с целью существенно воспрепятствовать расследованию Банком фактов обвинения в

¹⁹ В данном контексте любое действие, предпринятое в целях воздействия на процесс конкурсного отбора или заключения контракта в целях получения не полагающихся выгод, является неправомерным.

²⁰ В целях настоящего подпункта, термин «другая сторона» означает должностное лицо, действия которого связаны с процессом отбора или заключением контракта. В этой связи термин «должностное лицо» также относится к персоналу Всемирного банка и сотрудникам других организаций, принимающих или рассматривающих решения об отборе консультантов.

²¹ В целях настоящего подпункта, термин «сторона» означает должностное лицо; термины «выгода» и «обязательства» относятся к процессу отбора или заключению контракта; а фраза «действие или упущение» относится к влиянию на процесс отбора или заключения контракта.

²² В целях настоящего подпункта, термин «стороны» означает участников процесса закупок или отбора (включая должностных лиц), пытающихся либо самостоятельно, либо через другое лицо или организацию, не участвующих в процессе закупок или отбора, создать видимость конкуренции или установить контрактные цены на искусственном, не конкурентном уровне, или на преимущественном уровне относительно цен других тендерных предложений или других условий.

²³ В целях настоящего подпункта, термин «сторона» означает участника процесса отбора или заключения контракта.

коррупции, мошенничестве, принуждении или сговоре; и/или угрозе, вынуждении или запугивании какой-либо стороны с целью воспрепятствовать разглашению этой стороной имеющихся у нее сведений, имеющих отношение к расследованию, или проведению расследования, или

(bb) действия, направленные на создание существенных препятствий для осуществления Банком его прав на проведение инспекций и аудита, оговоренных в пункте 1.16 (e) ниже.

- (b) отклонит предложение для присуждения контракта, если он придет к выводу о том, что рекомендованный для присуждения контракта участник торгов или какой-либо из его сотрудников, или его агентов, или его субконсультантов, субподрядчиков, поставщиков товаров и услуг и/или их сотрудники, были замешаны, напрямую или опосредованно, в коррупции, мошенничестве, сговоре, принуждении либо в создании препятствий в процессе проведения конкурса на присуждение данного контракта;
- (c) объявит о проведении закупок с нарушением установленных процедур и аннулирует ту часть займа, которая выделена на финансирование контракта, если в любое время Банк придет к выводу о том, что представители Заемщика или получателя любой части Займа замешаны в коррупции, мошенничестве, сговоре, принуждении или препятствующих действиях в процессе отбора или выполнения данного контракта и, при этом, Заемщик не предпринял своевременных, адекватных и приемлемых для Банка мер, по своевременной борьбе с такими проявлениями, в том числе своевременно не информировал Банк в тот момент, когда такие факты стали известны Заемщику;
- (d) предъявит в любой момент времени санкции фирме или частному лицу в соответствии с положениями приоритетных процедур применения санкций²⁴, включая публичное объявление о лишении такой фирмы или частного лица на неограниченное время, либо на определенный срок (i) права на присуждение финансируемого Банком контракта, и (ii) права быть назначенным²⁵ в качестве субподрядчика, консультанта, поставщика товаров или услуг другой правомочной фирмы, которой присуждается финансируемый Банком контракт;

²⁴ Фирма или частное лицо могут быть объявлены неправомочными для присуждения контракта, финансируемого Банком, (i) по результатам завершения рассмотрения вопроса о введении санкций Банка в соответствии с процедурами санкций, включая, помимо прочего, перекрестное лишение права на участие по согласованию с другими международными финансовыми организациями, в том числе многосторонними банками развития, а также посредством применения корпоративных административных санкций группы Всемирного банка применительно к закупкам в связи с мошенничеством и коррупцией; и (ii) в результате временного приостановления или досрочного временного приостановления в связи с рассматриваемым вопросом о введении санкций. См. ссылку 14 и пункт 8 Приложения 1 к настоящему Руководству.

²⁵ Назначенным субподрядчиком, консультантом, производителем, поставщиком товаров или услуг (используются разные термины в зависимости от конкретной документации для торгов) является тот, кто был (i) включен участником торгов в заявку для предварительного квалификационного отбора или тендерное предложение, поскольку он обладает специфическим и важным опытом и ноу-хау, которые позволяют участнику торгов соответствовать квалификационным требованиям для конкретного тендерного предложения; или (ii) назначен Заемщиком

- (e) будет иметь право на предъявление требования о том, чтобы в документацию для торгов и контракты, финансируемые за счет займов Банка, было включено положение, требующее от участников торгов, поставщиков и подрядчиков, а также из субподрядчиков, агентов, сотрудников, консультантов, поставщиков товаров или услуг, согласия на проверку Банком всех их счетов, отчетности и иной документации, связанной с подачей предложений и выполнением контрактов, а также на проведение проверок аудиторами, назначенными Банком; и
- (f) потребует, чтобы в том, случае, если Заемщик выбирает агентство Организации Объединенных Наций (ООН) для оказания технической помощи в соответствии с пунктом 3.10 настоящего Руководства в рамках Соглашения, заключенного между Заемщиком и Агентством ООН, вышеприведенные положения пункта 1.16 касательно санкций в связи с мошенничеством или коррупцией применяются в полном объеме ко всем поставщикам, подрядчикам, поставщикам товаров и услуг, консультантам, субподрядчикам или субконсультантам и их сотрудникам, подписавшим контракты с агентством ООН. В качестве исключения из вышеприведенного, положения подпунктов 1.16(d) и (e) не распространяются на агентство ООН и его сотрудников, и положения подпункта 1.16(e) не распространяются на контракты, заключенные между агентством ООН и его поставщиками товаров и услуг. В этих случаях агентства ООН применяют собственные правила и регламенты для расследования обвинений в мошенничестве и коррупции согласно таким положениям и условиям, которые могут быть согласованы Банком и агентством ООН, включая обязательство по периодическому информированию Банка о принятых решениях и предпринятых действиях. Банк оставляет за собой право требовать от Заемщика выполнения санкций, таких как приостановление или прекращение. Агентства ООН сверяются с перечнем фирм и частных лиц, участие которых объявлено Банком приостановленным или неправомочным. В случае подписания агентством ООН контракта или платежного получения с фирмой или частным лицом, участие которых объявлено Банком приостановленным или неправомочным, Банк не будет финансировать соответствующие расходы и применит другие санкции, в зависимости от обстоятельств.

1.17 По получении специального одобрения Банка, Заемщик может внести в формы тендерных предложений для контрактов, финансируемых Банком, положение, обязывающее участника торгов включить в свое предложение обязательство по соблюдению в ходе тендера и заключения контракта законодательства страны, направленного против мошенничества и коррупции (включая взяточничество), указанного в документации для торгов²⁶. Банк примет

²⁶ Например, такое обязательство может быть сформулировано следующим образом: "Мы обязуемся в ходе конкурса на вышеуказанный контракт (и, в случае присуждения нам контракта, при его заключении) соблюдать имеющие силу в стране Заказчика законы, направленные против мошенничества и коррупции, согласно списка законов, перечисленных Заказчиком в документации для торгов по данному контракту".

внесение такого обязательства по просьбе государства-Заемщика, если условия такого соглашения будут удовлетворительными для Банка.

План закупок

1.18. Подготовка реалистичного Плана закупок²⁷ для проекта имеет важнейшее значение для его успешного мониторинга и реализации. В качестве составной части подготовки проекта, Заемщик должен подготовить предварительный План закупок, который, однако, является условным, с охватом всех компонентов проекта. Как минимум, Заемщик должен подготовить детализированный и комплексный План закупок, включающий все контракты, для выполнения которых все закупки должны быть осуществлены в течение первых 18 (восемнадцати) месяцев реализации проекта. Договоренность с Банком должна быть достигнута не позднее, чем во время переговоров по Займу. Заемщик должен обновлять План закупок на протяжении всего периода выполнения проекта как минимум ежегодно посредством включения контрактов, которые присуждены ранее или в отношении которых должны быть произведены закупки в течение следующих 12 (двенадцати) месяцев. Все Планы закупок, их обновленные или измененные варианты подлежат предварительному рассмотрению²⁸ и согласованию Банком до начала их выполнения. Банк организует размещение на своем электронном портале общего доступа согласованный первоначальный План закупок и все последующие обновленные версии по мере их согласования.

²⁷ В Плане закупок, включая обновленные версии, должны быть изложены, как минимум (i) краткое описание товаров, работ и/или неконсультационных услуг, необходимых для реализации проекта, по которым закупки должны быть произведены в течение соответствующего периода; (ii) предлагаемые методы закупок, предусмотренные в Соглашении о Займе; (iii) положения о льготах отечественным подрядчикам и поставщикам в соответствии с пунктом 2.55; (iv) требования о рассмотрении предложений Банком и пороговые суммы контрактов; и (v) сроки основных мероприятий по закупкам и любая другая информация, которую может обоснованно потребовать Банк. Многочисленные небольшие или аналогичные по сути контракты могут быть объединены. Для проектов или их компонентов, в основе которых лежит принцип инициативы, такие как проекты, инициируемые сообществами, отраслевые подходы и т.д., для которых конкретные контракты или сроки не могут быть определены заранее, приемлемый формат Плана закупок должен быть согласован с Банком в целях мониторинга и осуществления процедур отбора услуг консультантов. Если проект предполагает закупку консультационных услуг, в Плане закупок должны быть также изложены методы их отбора в соответствии с *Руководством по отбору и найму консультантов Заемщиками Всемирного банка по займам МБРР и кредитам и грантам МАР*.

²⁸ См. Приложение 1.

II. МЕЖДУНАРОДНЫЕ КОНКУРСНЫЕ ТОРГИ

A. Общие положения

Введение

2.1 Международные конкурсные торги (МКТ) в контексте настоящего Руководства имеют своей целью предоставить всем приемлемым потенциальным участникам торгов²⁹ своевременную и достаточную информацию о требованиях Заемщика и обеспечить равные возможности для участия в торгах на поставку необходимых товаров, работ и неконсультационных услуг.

Вид и объем контрактов

2.2 Тендерная документация должна четко определять вид предусмотренного к заключению контракта, а также содержать положения, которые целесообразно включить в такой контракт. Наиболее распространенные виды контрактов предусматривают платежи на основе фиксированной цены либо на базе единичных цен, либо возмещаемых издержек плюс вознаграждение, либо их сочетание. Контракты с возмещением издержек приемлемы для Банка лишь в исключительных случаях, например, при наличии высокой степени риска, или при невозможности предварительного определения расходов с достаточной точностью. Такие контракты должны предусматривать соответствующие стимулы по ограничению расходов.

2.3 Размер и предмет отдельных контрактов зависят от масштаба, характера и места осуществления проекта. Если проект предполагает поставку разнообразных товаров и выполнение разнообразных работ, то, как правило, заключаются отдельные контракты на поставку и/или установку различного оборудования и установок³⁰ и на выполнение работ.

2.4 В определенных случаях, в особенности в случае проектов, предусматривающих большие промышленные установки или электростанции, Банк может дать согласие или потребовать заключения контракта единой ответственности, в рамках которого отдельные позиции оборудования и работ группируются в контрактный пакет.³¹ Контракт единой ответственности может быть контрактом на сдачу объекта «под ключ», в рамках которого одна организация несет всю ответственность за предоставление промышленной установки или объекта, которые полностью оборудованы и готовы к эксплуатации

²⁹ См. пункты 1.8, 1.9 и 1.10.

³⁰ В целях настоящего Руководства понятие «установка» распространяется на смонтированное оборудование, как при монтаже технологической линии.

³¹ Как правило, контракт единой ответственности включает различные виды установок, оборудования, техники материалов или изделий из них, и предусматривает все закупки, поставку, сбору и/или монтаж оборудования, строительство законченного объекта или выполнение специализированных работ, включаемых в объект. Такие контракты могут быть контрактами на поставку и монтаж оборудования, когда Заемщик разрабатывает и несет ответственность за базовый и детализированный проект, или же контракты на проектирование, поставку и монтаж установок, когда подрядчик разрабатывает, а также несет ответственность за технические изыскания и проектирование.

(«под ключ»)³². Контракты, предусматривающие строительство, монтаж или сборку, а также сопутствующие услуги, могут также присуждаться подрядчикам в рамках контрактов на осуществление надзора за строительными работами³³.

2.4 В отношении проектов, для которых требуется поставка аналогичного, но самостоятельного оборудования или выполнение аналогичных, но обособленных строительных работ, могут запрашиваться тендерные предложения в рамках процедуры отдельных позиций и пакетов, что способно заинтересовать как малые, так и крупные фирмы. Подрядчикам или производителям предоставляется возможность подавать предложения на выполнение отдельных контрактов (частей) или на группу сходных контрактов (пакет) по своему усмотрению, причем все предложения или их комбинации должны быть получены к одному и тому же крайнему сроку, вскрыты и оценены одновременно с целью выявить предложение или комбинацию предложений с наименьшей оцененной стоимостью для Заемщика.³⁴

Двухступенчатые торги

2.6 В случае контрактов на: (а) строительство объемных комплексных объектов, присуждаемых в качестве контрактов единой ответственности (включая контракты "под ключ") или контрактов единой ответственности на проектирование, поставку и монтаж, или контрактов единой ответственности на поставку и установку оборудования или установок; (б) выполнение сложных и специализированных работ; или (с) разработку сложных информационных и коммуникационных технологий заблаговременная подготовка полной технической документации может оказаться нежелательной или нецелесообразной. Ввиду комплексного характера таких контрактов и для недопущения отклонений от спецификаций Заемщика, Банк может потребовать использования процедуры двухступенчатых торгов, когда вначале предлагается представить технические предложения без указания цены, разработанные на основе концептуального решения и рабочих технических условий, которые подлежат техническому и коммерческому уточнению и корректировке. На втором этапе осуществляется корректировка тендерной документации³⁵ подача окончательных технических предложений и предложений с указанием цены.

³² Контракт «под ключ» является контрактом единой ответственности на основе фиксированной цены, в рамках которого выплаты осуществляются при выполнении установленных объемов работ. Для таких контрактов Заказчик обычно предоставляет только базовый проект (т.е. основные параметры технического проекта).

³³ При строительстве объекта управляющая компания, как правило, не занимается непосредственным выполнением работ. В его функции входит наем подрядчиков и руководство их работой, при этом управляющая компания принимает на себя полную ответственность и риски, связанные с ценой, качеством и соблюдением сроков завершения работ. В отличие от этого, руководитель строительных работ является консультантом или представителем Заемщика, но он не принимает на себя такие риски. Если услуги руководителя строительных работ финансируются Банком, отбор руководителя строительных работ осуществляется в соответствии с положениями Руководства по отбору и найму консультантов (См. пункт 3.11)

³⁴ См. пункты 2.49–2.54 относительно описания процедуры оценки тендерных предложений.

³⁵ При доработке тендерной документации на втором этапе Заемщик должен соблюдать конфиденциальность в отношении технических предложений участников тендера, которые использовались на первом этапе, в соответствии с требованиями прозрачности и прав на интеллектуальную собственность.

Извещение и публикация объявлений о закупках

2.7 Своевременное извещение о возможности подачи предложения для участия в торгах является важнейшим элементом конкурсных торгов. Для всех проектов Заемщику требуется подготовить и представить в Банк проект Общего извещения о Закупках. Банк организует его публикацию в электронном бюллетене ООН *Development Business online (UNDB online)* и на своем электронном портале общего доступа.³⁶ Общее извещение о закупках должно содержать информацию о Заемщике (или потенциальном Заемщике), сумме и цели займа, перечень закупок, отражающих План закупок, наименование, номера телефона (или факса) и адрес учреждения Заемщика, ответственного за закупки, а также адрес электронного портала в Интернете, находящегося в бесплатном национальном или международном доступе, или сайта, на котором будут размещаться последующие Специальные извещения о закупках. Если известно, то следует указать намеченные сроки подготовки документации для предварительного квалификационного отбора и тендера. Соответствующая предквалификационная или тендерная документация в зависимости от обстоятельств подлежит распространению не ранее, чем дата опубликования извещения.

2.8 Приглашения участвовать в предварительном отборе или в торгах в зависимости от обстоятельств должны публиковаться, по крайней мере, в одной национальной газете страны Заемщика (или официальном бюллетене, или на сайте в Интернете, находящемся в бесплатном национальном или международном доступе на английском, французском или испанском языках, или, по усмотрению Заемщика, на государственном языке согласно определению в пункте 2.15 Такие приглашения должны также публиковаться на *UNDB on-line*. Извещение следует публиковать заблаговременно, чтобы предоставить возможность потенциальным участникам торгов получить документацию для предварительного квалификационного отбора и торгов, подготовить и представить свои заявки.³⁷ Банк организует одновременное опубликование всех Специальных извещений о закупках, подготовленных и представленных Заемщиками, на электронном портале Всемирного банка для общего доступа.

Предварительный квалификационный отбор участников торгов

2.9 Предварительный квалификационный отбор, как правило, необходим для выполнения объемных или комплексных работ, а также в тех случаях, когда большие расходы, связанные с подготовкой детальных тендерных предложений могут препятствовать конкуренции среди поставщиков изготавливаемого по специальному заказу оборудования, промышленных установок, специализированных услуг, комплексной информации и технологий, при заключении контрактов единой ответственности (включая контракты «под ключ»), контрактов на проектирование и строительство, а также на руководство проектом.

³⁶ UNDB издается ООН. Информацию о подписке можно получить по адресу: Development Business, United Nations, GCPO Box 5850, New York, NY 10163-5850, USA (Веб-сайт: www.devbusiness.com; электронная почта: dbsubscribe@un.org); адрес электронного портала Всемирного банка для общего доступа - <http://www.worldbank.org>.

³⁷ См. пункт 2.44.

Предварительный отбор также обеспечивает получение приглашений только теми фирмами, которые имеют соответствующие возможности и ресурсы для выполнения работ. В основу предварительного отбора должна быть положена оценка возможностей и ресурсов потенциальных правомочных участников торгов с целью удовлетворительного осуществления конкретного контракта с учетом объективных и измеряемых факторов, включая: (а) наличие соответствующего общего и специального опыта работы и удовлетворительного исполнения аналогичных контрактов в течение конкретного периода времени, (б) финансового положения; и, при целесообразности (с) возможностей, связанных с наличием оборудования, строительных или производственных мощностей.

2.10 Публикация объявлений о приглашении к предварительному квалификационному отбору для участия в торгах на конкретные контракты или группы аналогичных контрактов осуществляются в соответствии с пунктами 2.7 и 2.8. Информация об объемах контракта и четкое изложение требований к квалификационному отбору рассылаются всем, кто прислал ответ на приглашение. Заемщик должен использовать Типовую документацию для предварительного квалификационного отбора, выпущенную Банком, с минимальными изменениями, которые могут потребоваться и которые приемлемы для Банка. Всем отвечающим оговоренным критериям подателям заявок должно быть разрешено участвовать в торгах. Заемщики обязаны информировать все фирмы, подавшие заявки на участие в торгах, о результатах предварительного квалификационного отбора. Сразу же по завершении предварительного квалификационного отбора прошедшим его участникам предоставляется тендерная документация. При проведении предварительного отбора на группы контрактов, присуждаемые одновременно или в течение определенного периода времени может быть установлен лимит на число и сумму контрактов, присуждаемых одному участнику торгов с учетом имеющихся у него технических и финансовых ресурсов для обеспечения квалификационных требований к объединенным контрактам. В случае, если период между принятием Заемщиком решения касательно перечня прошедших предварительный квалификационный отбор фирм, и опубликованием приглашений к подаче предложений превышает 12 (двенадцать) месяцев, Банк может потребовать проведения нового предварительного квалификационного отбора посредством повторного опубликования приглашений. Подтверждение информации, на основании которой участники прошли предварительный квалификационный отбор, включая их текущую заинтересованность, должно быть проведено во время присуждения контракта, наряду с подтверждением имеющихся кадровых ресурсов и оборудования. В присуждении контракта может быть отказано участнику, который считается более не отвечающим требуемым квалификационным критериям касательно технических возможностей и финансовых ресурсов для успешного выполнения контракта. Если обнаружено, что ни один или немногие податели заявок будут проходить предварительный квалификационный отбор, что приведет к отсутствию конкуренции, Заемщик может опубликовать пересмотренное приглашение к участию в предварительном квалификационном отборе при условии предварительного согласования Банком.

В. Документация для торгов

Общая информация

2.11 Документация для торгов должна содержать всю необходимую информацию, позволяющую потенциальному участнику подготовить тендерное предложение на поставку товаров, выполнение работ и оказание неконсультационных услуг. Хотя степень детализации и сложность документации для торгов может зависеть от объема и характера предлагаемого пакета и контракта, - как правило, в ее состав входят: приглашение к участию в торгах, инструкции для участников торгов и информационная карта тендерного предложения, форма тендерного предложения или письмо с тендерным предложением, форма контракта, общие и специальные условия контракта, спецификации и чертежи, соответствующие технические данные (в том числе имеющие отношение к геологии и охране окружающей среды), перечень товаров или объемов работ, сроки поставки и график проведения работ, а также необходимые приложения, например, различные виды залогового обеспечения. В инструкциях для участников торгов и/или технических условиях необходимо четко определить критерии оценки тендерных предложений и отбора предложения, имеющего самую низкую оцененную стоимость. Если за документацию для торгов взимается сбор, то он должен быть умеренным, чтобы не стать причиной неучастия правомочных участников торгов, и отражать только стоимость компьютерного набора, распечатки или опубликования в электронном формате и доставки документов потенциальным участникам торгов. В документации для торгов на выполнение работ может быть указана расчетная общая стоимость контракта, но должна указываться оценка затрат, подготовленная Заемщиком, например объемы работ с указанием цен. Заемщик может использовать электронную систему распространения документации для торгов при условии, что такая система будет удовлетворительной для Банка. При электронном распространении документации для торгов электронная система должна быть надежной, чтобы предотвратить внесение изменений в документацию для торгов, но не должна ограничивать доступ к ней участников торгов. Ниже приводятся разъяснения по основным разделам документации для торгов.

2.12 Заемщики обязаны использовать соответствующие *Типовую документацию для торгов*, разработанную Банком, при этом с учетом специфики проекта в документацию вносятся согласованные с Банком минимальные изменения. Любые изменения вносятся исключительно в информационную карту тендерного предложения или контракта или в специальные условия контракта; при этом составленный Банком стандартный текст Типовой документации для торгов должен оставаться неизменным. В случае отсутствия соответствующих типовой документации для торгов, Заемщик должен использовать другие применяемые в международной практике и приемлемые для Банка стандартные условия и формы контрактов.

Срок действия тендерных предложений. Залоговое обеспечение тендерных предложений

2.13 Участники торгов обязаны представлять предложения, которые сохраняют силу в течение срока, оговоренного в документации для торгов; этот срок должен быть достаточным, чтобы позволить Заемщику завершить сравнение и оценку тендерных предложений, пройти все требуемые процедуры внутреннего согласования Заемщика и получить согласования Банка касательно рекомендации о присуждении контракта (если такое требование предусмотрено в Плане закупок) с тем, чтобы контракт мог быть присужден в оговоренный период времени.

2.14 Заемщик может потребовать представить залоговое обеспечение тендерного предложения. При использовании залогового обеспечения, его сумма и форма указываются в документации для торгов.³⁸ Залоговое обеспечение тендерного предложения сохраняет силу в течение, как правило, четырех недель по истечении срока действия тендерных предложений, обеспечивая Заемщику достаточное время для осуществления действия во взысканию залогового обеспечения. Залоговое обеспечение тендерного предложения возвращается проигравшим торги участникам после подписания контракта с выигравшим участником. Вместо залогового обеспечения тендерного предложения, Заемщик может потребовать от участников торгов подписания заявления в том, что, если они отзывают или изменяют тендерные предложения в течение срока их действия или, если в случае присуждения контракта участники не смогут обеспечить его подписание или предоставить залоговое обеспечения выполнения контракта в срок, указанный в тендерной документации, они не будут иметь право участвовать в торгах на заключение контракта с организацией, выпустившей приглашение к участию в торгах в течение срока, указанного в документации для торгов.

Язык

2.15 Документация для предварительного квалификационного отбора и документация для торгов должны быть подготовлена на одном из следующих трех языков по выбору Заемщика: английском, французском или испанском. В дополнение к подготовке документации на одном из указанных языков, Заемщик может подготовить переводные версии указанных документов на другом языке, которым должен быть либо: (i) государственный язык страны Заемщика; или (ii) на языке, который широко используется в коммерческих операциях в стране

³⁸ Форма залогового обеспечения тендерного предложения должна соответствовать типовой документации для торгов, и оно должно быть выдано надежным банком или финансовой организацией, такой как страховая компания или компания по страхованию поручительского обязательства, по выбору участника торгов. Если залоговое обеспечение выдано финансовой организацией, расположенной за пределами страны Заемщика, эта организация должна иметь корреспондентское финансовое учреждение в стране Заемщика для обеспечения возможности его взыскания. Участники торгов должны иметь возможность представлять банковские гарантии, выданные выбранным ими банком, расположенным в любой правомочной стране.

Заемщика (здесь и далее именуемом государственный язык)³⁹. Если указанная документация выпущена на двух языках, фирмам должно быть разрешено подавать заявки на участие в предварительном квалификационном отборе или тендерные предложения, в зависимости от обстоятельств, на любом из двух языков, на которых выпущена документация для торгов. В таком случае контракт, подписанный с участником, выигравшим торги, всегда составляется на том языке, на котором было подано предложение, и в этом случае этот язык должен определять контрактные отношения между Заемщиком и участником торгов. Если контракт подписан на государственном языке, Заемщик должен предоставить Банку точный перевод контракта на английский, французский или испанский языки при представлении оригинала контракта согласно Приложению I. От участников торгов не требуется и им не разрешается подписывать контракты более, чем на одном языке.

Ясность документации для торгов

2.16 Документация для торгов составляется в целях создания благоприятных условий и стимулирования международной конкуренции и должна содержать четкое и ясное описание подлежащих выполнению работ, места их выполнения, поставляемых товаров и места их поставки или установки, графика поставок или завершения работ, минимальных требований к исполнению контракта, требований к гарантии и обслуживанию оборудования, а также других соответствующих условий и положений. Кроме того, там, где целесообразно, документация для торгов должна содержать описание испытаний, стандартов и методов, используемых для определения соответствия поставляемого оборудования или выполняемых работ заданным техническим условиям. Чертежи должны соответствовать тексту технических спецификаций, при этом определяется порядок старшинства.

2.17 В документации для торгов должны быть указаны любые факторы, помимо цены, которые будут учитываться при оценке предложений, а также методы оценки этих факторов в количественном или ином выражении. Если допускается подача предложений на основе альтернативных проектных разработок, материалов, графика завершения работ или поставок, условий оплаты и т.д., то условия их приемлемости и методы оценки должны быть изложены четко и однозначно.

2.18 Всем потенциальным участникам торгов предоставляется одинаковая информация, а также обеспечивается равная возможность своевременно получить дополнительную информацию. Заемщики обязаны предоставить потенциальным

³⁹ Используемый язык должен быть приемлемым для Банка. Заемщик несет полную ответственность за правильность перевода документов на государственный язык. В случае каких-либо расхождений с документами на английском, французском или испанском языках, текст на этих языках имеет преимущественную силу. Если в стране Заемщика используется несколько государственных языков, и если национальное законодательство требует подготовки официальных документов на всех государственных языках, Заемщик использует один национальный язык для составления документации для предварительного квалификационного отбора и документации для торгов и может подготовить переводные версии на других языках.

участникам торгов обоснованную возможность посетить объект или участок работы. Для контрактов на выполнение работ или контрактов на комплексные поставки, в частности, если предусматривается реконструкция имеющихся объектов или модернизация оборудования, до подачи тендерных предложений может быть организовано совещание, на котором представители Заемщика встретятся с потенциальными участниками торгов для дачи необходимых разъяснений (лично или в режиме on-line). Всем потенциальным участникам торгов предоставляется протокол совещания; копия протокола также направляется в Банк (на бумажном носителе или в электронном формате). Любые изменения документации для торгов, в том числе касательно дополнительной информации, уточнений, исправления ошибок, должны быть заблаговременно разосланы всем получателям первоначальной документации, чтобы предоставить участникам торгов возможность принять необходимые меры до истечения срока подачи предложений. Любые изменения в документацию для торгов вносятся посредством дополнений. Копия изменений на бумажном носителе или в электронном формате) должна быть направлена в Банк, с которым необходимо провести консультации в целях получения согласования Банка в случае, если контракт подлежит предварительному рассмотрению.

Стандарты

2.19 Стандарты и технические спецификации, указываемые в документации для торгов, должны способствовать максимально широкой конкуренции и в то же время должны гарантировать соблюдение основных технических условий и прочих требований к закупаемым товарам и/или работам. Насколько это возможно, Заемщик конкретно указывает принятые в международной практике стандарты (например, разработанные Международной организацией по стандартизации), которым должны соответствовать оборудование, материалы или качество работ. При отсутствии или неприемлемости таких стандартов могут быть указаны национальные стандарты. Во всех случаях в документации для торгов устанавливается, что оборудование, материалы или качество работ, которые отвечают иным равнозначным стандартам, также будут приемлемыми.

Использование товарных знаков

2.20 Технические спецификации должны разрабатываться на основе соответствующих товарных характеристик и/или требований к рабочим характеристикам. Следует избегать ссылок на товарные знаки, номера по каталогам или подобную классификацию. Если возникает необходимость указать товарный знак или номер конкретного изготовителя по каталогу в целях уточнения и дополнения технической спецификации, после такой ссылки следует добавить "или эквивалент". Технические спецификации должны допускать возможность представления тендерных предложений на поставку товаров, обладающих сходными характеристиками и рабочими показателями, по существу эквивалентными указанным требованиям. До выдачи Заемщиком документации для торгов на поставку товаров определенной марки, не имеющих эквивалентов, особенно в случае ИТ-систем, Заемщик должен представить в Банк на

рассмотрение и согласование исчерпывающее обоснование, включая необходимость обеспечения сопоставимости с существующими системами и предшествующие закупки товаров конкретной марки.

Установление цен

2.21 Предложения на поставку товаров должны запрашиваться на основе цены СИП⁴⁰ (до места назначения) на все товары, произведенные за рубежом и подлежащие ввозу. Предложения на поставку товаров, которые ввозились ранее, запрашиваются на основе цены СИП (до места назначения) с отдельным указанием уже уплаченной фактической суммы таможенных пошлин и налогов на импорт. Предложения на поставку товаров, произведенных в стране Заемщика, запрашиваются на основе цены франко-завод⁴¹ (франко-завод, франко-склад или «с полки магазина») плюс стоимость транспортировки и страхования внутри страны до места назначения для товаров. Участникам торгов разрешается заключать договоры о морских перевозках и иных видах транспортировки грузов и связанного с ними страхования с любым приемлемым источником.⁴² В том случае, когда требуется осуществить установку оборудования, пуск объекта в эксплуатацию или предоставить иные аналогичные услуги, например, при заключении контрактов на поставку и монтаж оборудования, участнику торгов необходимо указать соответствующие расценки на эти услуги.

2.22 В случае контрактов единой ответственности (включая контракты «под ключ») участнику торгов требуется указать цену смонтированного и установленного на участке оборудования или установки, включая все затраты на поставку оборудования, перевозку морским и местным транспортом, страхование, установку и пуск, а также все связанные с этими видами деятельности работы и прочие услуги, включенные в контракт, например, проектирование, техническое обслуживание, эксплуатация и т.д. Если в документации для торгов не предусмотрено иное, в цена контракта «под ключ» включает все пошлины, налоги и прочие сборы.⁴³

2.23 Участники торгов, подающие предложения на выполнение работ и оказание неконсультационных услуг, обязаны указать расценки за единицу или

⁴⁰ Следует делать ссылка на текущую версию INCOTERMS 2010, или периодически пересматриваемую версию, публикуемую Международной торговой палатой: 38 Cours Albert 1er, 75008 Paris, France. СИП означает перевозку и страхование, оплаченные до (название места назначения). Этот термин может использоваться независимо от вида транспортировки, в том числе несколькими видами транспорта. СИП не включает уплату таможенной пошлины и других налогов на импорт товаров, которые уже ввезены или еще будут ввезены. Уплата таможенной пошлины и других налогов на импорт является ответственностью Заемщика. Если товары уже ввезены, то заявляемая цена должна быть четко различима на фоне исходной стоимости импорта этих товаров, заявленной на таможе. Заявляемая цена должна включать в себя все скидки или надбавки местного агента или представителя и все местные затраты, за исключением таможенных пошлин и налогов, которые будут оплачиваться покупателем.

⁴¹ Цена франко-завод включает все пошлины, налоги с продаж и прочие налоги, которые уже уплачены или подлежат уплате за компоненты и сырье, использованные при производстве или сборке оборудования, предлагаемого в тендерном предложении. Промышленные товары включают собранные товары.

⁴² См. пункты 1.8, 1.9 и 1.10

⁴³ В случае контрактов «под ключ» товары могут запрашиваться на основе цены ДДП (до названного места назначения) и участникам торгов при подготовке тендерных предложений должна быть предоставлена возможность выбирать между импортируемыми товарами и товарами, производимыми в стране Заемщика

фиксированную цену за выполнение работ или оказание неконсультационных услуг; такие цены должны включать все пошлины, налоги и прочие сборы. В целях обеспечения максимальной конкурентоспособности тендерных предложений участникам торгов разрешается использовать любые приемлемые источники ресурсов (за исключением неквалифицированного труда).

Корректировка цен

2.24 В документации для торгов должно быть оговорено, что: (а) цены тендерных предложений являются фиксированными, или же, что (б) будет производиться их корректировка (в сторону понижения или повышения) с учетом любых стоимостных изменений основных компонентов контракта таких, как рабочая сила, оборудование, материалы и топливо. Положение о корректировке цен обычно не требуется при заключении простых контрактов на поставку товаров или выполнение работ в течение восемнадцати месяцев, но оно включается в контракты, срок исполнения которых превышает 18 (восемнадцать) месяцев. В Документация для торгов для контрактов меньшей продолжительности может также содержать аналогичное положение о корректировке цен в случае, если предполагается высокий уровень инфляции на местном или иностранных рынках. Тем не менее, получение твердых цен на некоторые виды оборудования вне зависимости от сроков поставки является стандартной практикой, и в таких случаях нет необходимости включать в контракт положения о корректировке цен.

2.25 Цены корректируются посредством использования оговоренной формулы (или формул), на основе которой общая цена контракта разбивается на компоненты, которые затем корректируются по ценовым индексам, установленным для каждого компонента. Формула(ы), а также базовая дата индексации должны быть четко указаны в документации для торгов. Если валюта платежа отличается от валюты источника поставок и соответствующего индекса, во избежание неточности корректировки цены в формуле применяется корректирующий фактор. В исключительных обстоятельствах, документация для торгов может предусматривать корректировку цен на основе подтверждающих документов (включая фактические счета), предоставляемых поставщиком или подрядчиком.

Транспортировка и страхование

2.26 Документация для торгов должна предусматривать возможность организации транспортировки и страхования поставщиками и подрядчиками с использованием ими любого правомочного источника. В документации для торгов должны быть указаны виды и условия страхования, которые обеспечиваются участником торгов. Для всех контрактов обычно предусматривается оформление полиса страхования от всех рисков. Для контрактов на поставку товаров и контрактов единой ответственности компенсация по страхованию перевозок должна составлять, как минимум, 110 процентов от цены СИП ввозимых товаров и подлежит выплате в валюте контракта или в свободно конвертируемой валюте для обеспечения оперативной замены утраченных или поврежденных товаров. Применительно к масштабным проектам на строительство объектов, поставку или монтаж установок, предусматривающим участие нескольких подрядчиков, полное или общее

страхование объекта может осуществляться самим Заемщиком; в таком случае Заемщик должен стремиться заключить договор страхования на конкурсной основе, в соответствии с приемлемыми для Банка процедурами, в случае, если расходы на страхование финансируются из средств Банка.

2.27 В качестве исключения, если Заемщик не желает иметь страховое покрытие через контракт и предпочитает использовать собственные механизмы или зарезервировать перевозки и страхование за отечественными компаниями или иными источниками таких услуг, Заемщик должен предоставить убедительные для Банка подтверждения (а) наличия ресурсов для оперативной выплаты компенсации в свободно конвертируемой валюте из числа валют платежа, предусмотренных в контракте, по замене утраченных или поврежденных товаров, и (b) адекватного покрытия рисков. Кроме того, при ввозе товаров участники торгов должны представить предложения на основе цены ФСА (до названного места отправки) или СПТ (до названного места назначения)⁴⁴ в дополнение к ценам СИП (до места назначения), указанным в пункте 2.21. Выбор предложения по наиболее низкой оцененной стоимости осуществляется на основе цены СИП (до места назначения), однако Заемщик может подписать контракт на условиях ФСА или СПТ и самостоятельно обеспечить перевозку и/или страхование. В таких случаях выплаты из средств Займа Банка будут ограничиваться стоимостью ФСА или СПТ.

Положения о валюте

2.28 В документации для торгов устанавливается валюта или валюты, в которых участники должны указать свои цены; порядок перевода цен, выраженных в различных валютах, в единую валюту для целей сравнения предложений; а также валюты, в которых будет производиться оплата стоимости контракта. Цель следующих положений (пункты 2.29-2.33) заключается в том, чтобы: (а) обеспечить участникам торгов возможность минимизировать валютный риск, связанный с колебаниями обменного курса валюты предложения и платежа, что позволит им представить предложения по наиболее выгодной цене; (b) предоставить участникам торгов в странах со слабыми валютами возможность использовать более сильные валюты и тем самым упрочить основу для предлагаемых ими цен; а также (c) обеспечить справедливость и прозрачность процесса оценки.

Валюта тендерного предложения

2.29 В документации для торгов необходимо указать, что участник торгов может выразить цену конкурсного предложения в любой валюте. Участник торгов, желающий выразить цену предложения в виде суммы различных иностранных валют, может это сделать при условии, что цена будет включать не более трех иностранных валют. Кроме того, Заемщик может потребовать у участников торгов

⁴⁴ Понятия, используемые в «INCOTERMS 2010», соответственно: FCA - франко-перевозчик (названное место) и СРТ - перевозка оплачена до (названное место назначения).

указать, какая часть цены конкурсного предложения представляет местные затраты, понесенные в валюте⁴⁵ страны Заемщика.

2.30 В документации для торгов на выполнение работ Заемщик может запросить участников тендера указать цену конкурсного предложения полностью в местной валюте Заемщика, а также указать необходимые платежи в трех различных инвалютах по их выбору за предполагаемые зарубежные поставки в виде процентной доли от цены конкурсного предложения, а также использованные в таких расчетах обменные курсы валют.

Перевод валют в целях сравнения тендерных предложений

2.31 Цена тендерного предложения представляет собой сумму всех платежей в различных валютах, запрашиваемой участником торгов. В целях сравнения тендерных предложений осуществляется перевод цен всех предложений в единую валюту по выбору Заемщика (местную или полностью конвертируемую иностранную валюту), указанную в документации для торгов. Заемщик осуществляет перевод, используя курсы продажи (обмена) валют, установленные официальным источником (например, Центральным банком) или коммерческим банком, или опубликованные в имеющей международное распространение газете для аналогичных операций, на заранее определенную дату. При этом в документации для торгов указывается источник информации и дата перевода, назначаемая не ранее, чем за четыре недели до истечения срока подачи тендерных предложений, и не позднее первоначально указанной даты истечения срока действия тендерных предложений.

Валюта платежа

2.32 Оплата контракта должна производиться в валюте или валютах, в которой запрошена оплата в тендерном предложении участника, выигравшего торги в соответствии с пунктом 2.29.

2.33 В том случае, когда цену тендерного предложения необходимо указать в местной валюте, но участник торгов запросил оплату в иностранных валютах, указав их долю в процентном отношении к цене своего предложения, при оплате должны использоваться обменные курсы, предложенные участником в тендерном предложении, с тем, чтобы стоимость инвалютной доли цены предложения сохранилась без изменений.

Условия и формы оплаты

2.34 Условия оплаты должны соответствовать принятой международной коммерческой практике в отношении конкретных товаров, работ или неконсультационных услуг.

- (a) Контракты на поставку товаров должны предусматривать полную оплату по завершении поставки и требуемой проверки предусмотренных контрактом

⁴⁵ Далее по тексту: «местная валюта»

товаров, за исключением контрактов, связанных с монтажом и сдачей в эксплуатацию оборудования, когда часть платежей может производиться после выполнения поставщиком всех обязательств по контракту. Как правило, Банк требует использовать аккредитивы в целях обеспечения оперативных выплат поставщикам. В масштабные контракты на поставку оборудования и установок следует включить положение о соответствующих авансах, а в долгосрочные контракты - промежуточные выплаты в период изготовления или сборки оборудования.

(b) В контрактах на выполнение работ в определенных случаях следует предусмотреть авансы на организацию работ, авансы на приобретение оборудования и материалов, регулярные промежуточные выплаты, а также небольшие суммы удержания, которые должны быть разблокированы после выполнения подрядчиком обязательств по контракту.

2.35 Любые авансовые платежи на организацию работ и оплату аналогичных расходов, совершенных после подписания контракта на товары, работы или неконсультационные услуги, должны увязываться с расчетной суммой таких расходов и оговариваться в документации для торгов. Следует также указать суммы и сроки прочих авансов, например, на материалы, поставляемые на участок и включаемые в состав работ. В документации для торгов следует оговорить условия залогового обеспечения необходимых авансовых платежей.

2.36 В документации для торгов должны быть указаны предлагаемая форма и условия оплаты, а также допускается ли использование альтернативных форм и условий оплаты. Если альтернативные формы и условия оплаты допустимы, то должно быть указано, как эти условия повлияют на оценку тендерных предложений.

Альтернативные тендерные предложения

2.37 В документации для торгов должны быть четко указаны случаи, когда участникам разрешается подавать альтернативные предложения, как должна осуществляться подача альтернативных предложений, как должны предлагаться цены и на основе чего будет производиться оценка альтернативных предложений.

Условия контракта

2.38 В контрактной документации должны быть четко определены: объем предстоящих работ, перечень поставляемых товаров и объем оказываемых услуг, права и обязанности Заемщика, а также поставщика или подрядчика, функции и полномочия инженера, архитектора или руководителя строительных работ, если таковые наняты Заемщиком для осуществления надзора за ходом работ и ведения контракта. В дополнение к общим условиям контракта, должны быть включены все специальные условия, касающиеся закупки конкретных товаров, работ и неконсультационных услуг, а также местоположения объекта. Условия контракта должны обеспечить сбалансированное распределение рисков и ответственности.

Залоговое обеспечение выполнения контракта и удерживаемые суммы

2.39 Контракты на выполнение работ и контракты единой ответственности должны содержать требование о предоставлении залогового обеспечения в сумме, достаточной для защиты интересов Заемщика в случае нарушения подрядчиком условий контракта. Залоговое обеспечение предоставляется в соответствующей форме и сумме, которые оговариваются Заемщиком в документации для торгов⁴⁶. Сумма залогового обеспечения зависит от типа предоставляемого залогового обеспечения, характера и масштаба работ или объектов. Часть залогового обеспечения должна оставаться в силе в течение достаточно длительного срока после даты завершения работ и сдачи объектов и охватывать обязательства по устранению дефектов или период технического обслуживания до окончательной приемки работ Заемщиком. Контракты на выполнение работ могут предусматривать определенные процентные удержания из суммы каждого периодического платежа до окончательной приемки работ. Подрядчикам разрешается заменить удерживаемую сумму эквивалентным залоговым обеспечением в форме поручительства или гарантии, выданных банком, после предварительной приемки работ.

2.40 В контрактах на поставку товаров необходимость залогового обеспечения выполнения контракта зависит от конъюнктуры рынка и существующей коммерческой практики в отношении конкретных видов товаров. В качестве защиты от невыполнения обязательств по контракту от поставщиков или изготовителей товаров может потребоваться представить залоговое обеспечение на адекватную и разумную сумму. Если необходимо, такое залоговое обеспечение должно также охватывать гарантийные обязательства и выполнение требуемой установки и пуска оборудования в соответствии с положениями применимой Типовой документации для торгов.

Положения о заранее оцененных убытках и премиальных

2.41 Условия контракта должны включать положения о заранее оцененных убытках или аналогичные положения с указанием соответствующей суммы в том случае, если задержки в завершении работ или поставке товаров или несоответствие работ, товаров и неконсультационных услуг требуемым техническим условиям влекут дополнительные расходы для Заемщика, лишают его доходов или иных выгод. Допускается также включение положения о выплате премиальных подрядчикам или поставщикам в случае завершения работ или поставки товаров до установленного в контракте срока, если такое досрочное завершение или поставка обеспечивают выгоды для Заемщика.

⁴⁶ Форма залогового обеспечения тендерного предложения должна соответствовать типовой документации для торгов, и оно должно быть выдано надежным банком или финансовой организацией, такой как страховая компания или компания по страхованию поручительского обязательства, по выбору участника торгов. Если залоговое обеспечение выдано финансовой организацией, расположенной за пределами страны Заемщика, эта организация должна иметь корреспондентское финансовое учреждение в стране Заемщика для обеспечения возможности его взыскания. Участники торгов должны иметь возможность представлять банковские гарантии, выданные выбранным ими банком, расположенным в любой правомочной стране.

Форс-мажорные обстоятельства

2.42 Условия контракта должны предусматривать положение о том, что невыполнение сторонами обязательств по контракту не будет рассматриваться как таковое, если является результатом форс-мажорных обстоятельств, определенных условиями контракта.

Применимое право и урегулирование споров

2.43 Условия контракта должны включать положения о применимом праве и органе урегулирования споров. Международный торговый арбитраж в нейтральном месте обладает практическими преимуществами по сравнению с иными методами урегулирования споров. Поэтому Банк требует от Заемщиков включить такой вид арбитража в условия контрактов на закупку товаров, работ и неконсультационных услуг за исключением случаев, когда Банк дал согласие на отмену этого требования в силу обоснованных причин, таких как наличие эквивалентных нормативных актов и процедур арбитража, или присуждение контракта участнику торгов из страны Заемщика. Банк не должен назначаться арбитром, и к нему не следует обращаться с просьбами о назначении.⁴⁷ В случае контрактов на выполнение работ, контрактов на поставку и монтаж оборудования, а также контрактов единой ответственности (включая контракты «под ключ»), положения об урегулировании споров должны определять механизмы, которые призваны обеспечить оперативное урегулирование споров, например, использование комиссии по рассмотрению споров или третейских судей.

С. Вскрытие и оценка предложений; присуждение контракта

Срок подготовки предложений

2.44 Срок, предусмотренный на подготовку и подачу предложений, определяется с учетом конкретных условий проекта, а также масштабов и сложности контракта. Как правило, при проведении МКТ на подготовку предложения предусматривается не менее шести недель с даты объявления торгов или даты начала распространения документация для торгов, причем в расчет принимается более поздняя дата. Когда речь идет о крупных объектах или сложных видах оборудования, период подготовки предложений, как правило, составляет не менее двенадцати недель, чтобы предоставить возможность потенциальным участникам торгов провести необходимые исследования до представления своих предложений. В таких случаях Заемщику рекомендуется организовать совещание до начала торгов и посещение объектов выполнения работ. Участникам торгов предоставляется возможность присылать свои предложения по почте или вручать их лично. Заемщик может также использовать электронные каналы передачи информации, позволяющие участникам подавать предложения по электронным каналам при условии, что Банк удовлетворен адекватностью системы, которая, помимо прочего, должна быть надежной, обеспечивать целостность, конфиденциальность и аутентичность

⁴⁷ Предполагается, однако, что сотрудники Международного центра урегулирования инвестиционных споров (ICSID) в силу своего служебного положения имеют право назначать арбитров.

подаваемых предложений, обеспечивать возможность использования электронной подписи или ее эквивалента в целях обеспечения исполнения обязательств участниками торгов касательно поданных предложений. В приглашении к подаче тендерных предложений указывается место и окончательный срок приема предложений.

Порядок вскрытия предложений

2.45 Время вскрытия предложений должно совпадать со сроком их подачи или назначаться вскоре после окончания этого срока⁴⁸. Время и место вскрытия предложений указываются в приглашении к подаче предложений. Заемщик обязан вскрыть все предложения, поступившие до истечения срока подачи предложений в установленном месте, указанном в документации для торгов, вне зависимости от количества предложений, поступивших до истечения срока их подачи. При вскрытии предложений Заемщик не должен обсуждать достоинства никакого предложения, а также не должен отклонять ни одно предложение. Предложения вскрываются публично, участникам торгов или их представителям должна быть предоставлена возможность присутствовать при вскрытии предложений (лично или в режиме онлайн, когда используется процедура электронных торгов). Наименование участника торгов и общая сумма каждого предложения, а также любого альтернативного предложения, при соответствующем запросе или разрешении, должны после вскрытия быть зачитаны вслух (и размещены в режиме онлайн, когда используется процедура электронных торгов) и зарегистрированы. Копия протокола регистрации предложений должна незамедлительно направляться в Банк и всем участникам, которые представили предложения в установленные сроки. Предложения, полученные после истечения установленного срока, а также предложения, которые не были вскрыты и зачитаны при оглашении, не подлежат рассмотрению.

Разъяснение или изменение предложений

2.46 За исключением случаев, предусмотренных в пунктах 2.63 и 2.64 настоящего Руководства, участникам торгов не должно быть предложено или разрешено вносить изменения в предложения, в том числе посредством добровольно увеличения или снижения цен предложений, после истечения срока подачи предложений. При оценке предложений Заемщику следует обращаться к участникам торгов за необходимыми разъяснениями, при этом после вскрытия предложений Заемщик не должен предлагать или разрешать участникам торгов изменять содержание или цену своих предложений. Запросы о разъяснении предложений и ответы участников торгов должны представляться в письменном виде на бумажном носителе или с помощью электронной системы, приемлемой для Банка.⁴⁹

⁴⁸ С целью обеспечения достаточного времени для доставки тендерных предложений к месту их вскрытия.

⁴⁹ См. пункт 2.44

Конфиденциальность

2.47 Информация, относящаяся к изучению, уточнению и оценке предложений, а также рекомендации по присуждению контракта не подлежат разглашению участникам торгов или иным лицам, которые официально не связаны с этим процессом, до момента опубликования информации о присуждении контракта.

Рассмотрение предложений

2.48 Заемщик должен удостовериться в том, что предложения: (a) соответствуют критериям правомочности, оговариваемым в пунктах 1.8, 1.9 и 1.10 настоящего Руководства; (b) должным образом подписаны; (c) имеют необходимое залоговое обеспечение или декларацию, подписанные в соответствии с пунктом 2.14 Руководства; (iv) по существу отвечают требованиям документация для торгов; (v) в целом составлены верно. Если предложение по существу не отвечает требованиям документация для торгов (в том числе касательно требуемого залогового обеспечения тендерного предложения), т.е. если оно содержит значительные отклонения от условий, требований и технических спецификаций, изложенных в документации для торгов, такое предложение не подлежит дальнейшему рассмотрению. Заемщик не должен разрешать или предлагать участникам торгов исправлять или исключать существенные отклонения или оговорки после вскрытия тендерных предложений.⁵⁰

Оценка и сравнение предложений

2.49 Цель оценки предложений состоит в определении затрат Заемщика по каждому предложению таким образом, чтобы иметь возможность сравнить предложения на основе их оцененной стоимости. Согласно положениям пункта 2.58 контракт присуждается участнику, подавшему предложение с наименьшей оцененной стоимостью,⁵¹ что необязательно совпадает с наименьшей из предложенных цен.

2.50 Зачитываемая при оглашении цена предложения должна быть скорректирована для устранения любых арифметических ошибок. Для целей оценки предложений необходимо вносить коррективы с учетом любых несущественных отклонений или оговорок, поддающихся количественному выражению. Положения о корректировке цен, которые будут действовать в период реализации контракта, не учитываются при оценке предложений.

2.51 Оценка и сравнение предложений осуществляется на основе цен СИП (место назначения) для поставки импортных товаров⁵² и франко-завод плюс стоимость

⁵⁰ См. пункт 2.50 относительно исправлений.

⁵¹ См. пункт 2.52.

⁵² Заемщик могут попросить об указании цен на основе СИФ (и об оценке предложений на этой же основе) только в тех случаях, когда товары транспортируются по морю и когда товары не перевозятся в контейнерах. Условие СИФ используется только при транспортировке морем. Маловероятна пригодность СИФ для заявления цены на промышленные товары, поскольку промышленные товары обычно укладываются в контейнеры. Цены на основе СИП используются при транспортировке любым видом транспорта, включая море, а также при транспортировке несколькими видами транспорта.

транспортировки внутри страны и страхования до места назначения для товаров произведенных в стране Заемщика, с учетом цен на необходимый монтаж, обучение персонала, ввод в эксплуатацию и прочие неконсультационные услуги.⁵³

2.52 В документации для торгов, помимо цены, должны конкретно указываться другие факторы, которые будут учитываться при оценке предложений, и порядок их учета для целей определения предложения с самой низкой оцененной стоимостью. При рассмотрении предложений на поставку товаров и оборудования могут приниматься во внимание другие факторы, такие как, помимо прочего, график платежей, сроки поставки, эксплуатационные расходы, производительность и совместимость оборудования, наличие запчастей, возможностей технического обслуживания оборудования, обучения персонала, безопасность и воздействие на окружающую среду. Неценовые факторы, используемые при определении самой низкой оцененной стоимости, по возможности указываются в денежном выражении в положениях документации для торгов, касающихся оценки предложений⁵⁴.

2.53 При заключении контрактов на выполнение строительных работ и контрактов "под ключ" подрядчики несут ответственность за оплату всех пошлин, налогов и прочих сборов,⁵⁵ и участники торгов должны учитывать эти факторы при подготовке предложений. Оценка и сравнение предложений осуществляется с учетом этого. Применительно к контрактам на работы оценка стоимости предложений осуществляется исключительно в денежном выражении. Не допускаются никакие процедуры, согласно которым предложения, находящиеся выше или ниже заранее установленной оценки их стоимости, подлежат автоматической дисквалификации. Если время является критическим фактором, важность досрочного завершения работ для Заемщика может учитываться в соответствии с изложенными в документации для торгов критериями, только в тех случаях, когда условиями контракта предусматриваются соответствующие штрафы за невыполнение обязательств.

2.54 Заемщик должен подготовить подробный отчет об оценке и сравнении предложений с изложением конкретных доводов, на основании которых делается рекомендация о присуждении контракта. Заемщики должны предоставлять, как минимум, всю информацию, требуемую в разработанной Банком Стандартной форме Отчета по результатам оценки тендерных предложений в дополнение к любой другой информации, которую Банк сочтет необходимой.

⁵³ При оценке предложений не учитываются: (а) таможенные пошлины и другие налоги, которыми облагаются импортные товары, цена которых заявлена на основе СИП (которые не включают таможенные пошлины); (б) налог с продаж или аналогичные налоги, взимаемые в связи с реализацией или поставкой товаров.

⁵⁴ В качестве исключения, относительный вес может устанавливаться в случаях, когда спецификации не могут быть точно определены или факторы, иные чем цена, не всегда могут быть выражены в денежном выражении, что может иметь место при закупке информационных технологий и учебных пособий.

⁵⁵ Если в документации для торгов не предусмотрены иные положения для некоторых контрактов «под ключ» (см. пункт 2.22).

Льготы местным производителям и поставщикам

2.55 По запросу Заемщика и в соответствии с согласованным Планом закупок и положениями документации для торгов, может быть установлена льгота при оценке предложений на:

- (а) товары, произведенные в стране Заемщика, при сравнении с предложениями на товары иностранного производства; а также
- (б) выполнение строительных работ в странах-членах Банка, где уровень ВВП⁵⁶ на душу населения ниже соответствующего показателя, при сравнении предложений приемлемых местных подрядчиков с предложениями зарубежных фирм.

2.56 В тех случаях, когда допускаются льготы в отношении товаров местного производства или местных подрядчиков, при оценке и сравнении предложений необходимо следовать методам и этапам, указанным в Приложении 2 к настоящему Руководству.

Продление срока действия предложений

2.57 Во избежание необходимости продления срока действия тендерных предложений, Заемщик должен завершить их оценку и присудить контракт в течение первоначального указанного срока действия предложений. Запрос о продлении срока действия предложений, если это оправдано исключительными обстоятельствами, направляется участникам торгов в письменной форме до даты истечения такого срока. Срок действия предложений продлевается на минимальный период, необходимый для завершения оценки, получения необходимых согласований и присуждения контракта. В случае контрактов с фиксированной ценой запросы на второе и последующие продления сроков действия предложений допускаются лишь в том случае, когда Заемщиком предусмотрен соответствующий механизм корректировки заявленной цены участника, выигравшего торги, который указан в соответствующей Типовой документации для торгов, чтобы отразить любое увеличение стоимости исходных ресурсов по контракту на период продления срока действия предложения. При запросе на продление срока действия предложений участникам торгов не требуется и не разрешается изменять заявленную (базовую) цену или иные условия предложений. Участники торгов имеют право отказать Заемщику в таком продлении. Если документация для торгов требует предоставления залогового обеспечения тендерного предложения, участники торгов могут воспользоваться правом отказать в таком продлении, без удержания при этом залогового обеспечения и, как следствие, дисквалификации. Тем не менее, участники, желающие продлить срок действия своего предложения, обязаны обеспечить соответствующее продление срока действия залогового обеспечения своих предложений.

⁵⁶ Валовой национальный продукт, ежегодно определяемый Банком.

Последующий квалификационный отбор участников торгов

2.58 Если участники торгов не прошли предварительного квалификационного отбора, Заемщик должен установить, обладает ли участник, чье предложение было определено как имеющее наименьшую оцененную стоимость, способностью и ресурсами для эффективного выполнения контракта как указано в предложении. Необходимые критерии должны быть изложены в документации для торгов, и в случае несоответствия участника торгов этим требованиям, его предложение отклоняется. В таком случае Заемщик проводит аналогичный анализ в отношении следующего участника торгов, предложение которого имеет наименьшую оцененную стоимость.

Присуждение контракта

2.59 В течение срока действия предложений Заемщик присуждает контракт тому участнику торгов, который обладает соответствующей возможностью и ресурсами, и чье предложение было определено, как: (i) отвечающее по существу требованиям документация для торгов и (ii) имеющее наименьшую оцененную стоимость.⁵⁷ В качестве условия присуждения контракта от участника торгов нельзя требовать или разрешать принятия обязательств по выполнению работ, которые не предусмотрены в документации для торгов, или иным образом изменять первоначально представленное предложение.

Опубликование информации о присуждении контракта

2.60 Порядок опубликования информации о присуждении контрактов изложен в пункте 7 Приложения 1.

Отклонение всех предложений

2.61 В документации для торгов, как правило, предусматривается право Заемщика отклонить все предложения. Отклонение всех предложений является оправданным при отсутствии эффективной конкуренции, либо когда все предложения по существу не отвечают требованиям документации для торгов, либо когда ни один участник торгов не соответствует установленным квалификационным критериям или если цена предложения с наименьшей оцененной стоимостью существенно превышает обновленную Заемщиком оценку расходов или имеющийся бюджет. Отсутствие конкуренции не должно определяться исключительно на основе количества участников торгов. Даже когда подано только одно предложение, процесс торгов может быть признан действительным, если приглашение к участию в торгах было обнародовано должным образом, квалификационные критерии не были необоснованно ограничительными, а цены являются обоснованными по сравнению с ценами рынка. В случае отклонения всех предложений Заемщик должен проанализировать причины, обусловившие отклонение всех предложений,

⁵⁷ Такой участник именуется «участник, предложивший наименьшую оцененную стоимость», а такое предложение - «предложение с наименьшей оценочной стоимостью» соответственно.

и внести соответствующие корректировки в документацию для торгов⁵⁸ до того, как выпустить повторное приглашение к подаче приглашений. Корректировка квалификационных критериев может быть оправдана только в том случае, если они изначально являлись чрезмерно строгими.

2.62 Если ввиду обоснованных причин, повторное приглашение к участию в торгах не является целесообразным, или если все предложения отклонены ввиду несоответствия требованиям документации для торгов, новые тендерные предложения могут быть запрошены после предварительного согласования с Банком у фирм, изначально прошедших предварительный квалификационный отбор, или, при отсутствии предварительного квалификационного отбора, у всех фирм, которые приобрели первоначальную документацию для торгов. В качестве исключения, при наличии оснований Банк может дать согласие на повторное приглашение к участию в торгах только тех фирм, которые изначально представили тендерные предложения.

2.63 Отказ от всех предложений и приглашение к подаче новых предложений в рамках той же документации для торгов и контрактной документации не должны производиться исключительно с целью получения более низких цен. Если предложение с наименьшей оцененной стоимостью существенно превышает обновленную смету затрат Заемщика, то он должен выяснить причины высокой стоимости и рассмотреть возможность приглашения новых предложений, как описано в предыдущих пунктах. В качестве альтернативы, Заемщик может провести переговоры с участником, представившим предложение с наименьшей оцененной стоимостью, и попытаться получить удовлетворительный контракт за счет сокращения его масштабов и/или перераспределения риска и ответственности, что может найти отражение в снижении цены контракта. Однако, существенное сокращение масштаба контракта или изменение контрактной документации может потребовать повторного проведения торгов.

2.64 Отклонение всех предложений, запрос новых или переговоры с участником, представившим предложение с наименьшей оцененной стоимостью, требуют предварительного согласования с Банком.

Разъяснения Заемщика по результатам отбора

2.65 При опубликовании информации о присуждении контракта, упомянутой в пункте 2.60 и пункте 7 Приложения 1, Заемщик должен указать, что участники торгов, желающие выяснить причины, по которым их предложения не были отобраны, могут обратиться за разъяснениями к Заемщику. Заемщик должен незамедлительно предоставить в письменной форме разъяснения относительно

⁵⁸ Такие корректировки могут относиться к масштабу или условиям контракта, минимальным критериям для последующего квалификационного отбора (при отсутствии предварительного квалификационного отбора), проекту, спецификациям и т.д. или сочетанию этих параметров.

того, почему данное предложение не было выбрано. Если участник торгов запрашивает проведение встречи по разъяснению результатов отбора, он должен нести все расходы, связанные с участием в такой встрече.

D. Модифицированные МКТ

Операции по выполнению программы импорта⁵⁹

2.66 Если заем предусматривает финансирование программ импорта товаров, применительно к контрактам большой стоимости может использоваться процедура МКТ с упрощенными положениями об объявлении торгов и валюте, определяемыми в Соглашении о займе.⁶⁰

2.67 Упрощенные правила извещения о закупках в рамках МКТ не требуют опубликования Общего извещения о закупках. В дополнение к размещению на *UNDB on-line* и portalу Банка для общего доступа, извещения о конкретных закупках должны быть опубликованы, по крайней мере, в одной национальной газете страны Заемщика (или официальном бюллетене, или на сайте в Интернете, находящемся в бесплатном национальном или международном доступе). Срок, отведенный для подачи тендерных предложений, может быть сокращен до четырех недель. Валюта предложения и платежа может ограничиваться одной широко используемой в международной торговле валютой.

Закупки сырья

2.68 Рыночные цены на сырье, например, зерно, корма для животных, растительное масло, топливо, удобрения и металлы, колеблются в зависимости от существующего на них спроса и предложения. Котировки цен на многие товары публикуются действующими биржами сырьевых товаров. Закупки зачастую связаны с заключением многочисленных контрактов на поставку товара в определенных объемах, что обеспечивает надежность поставок, а также с покупкой товара из разных источников в течение определенного срока, что дает возможность использовать благоприятную рыночную конъюнктуру и поддерживать товарные запасы на низком уровне. Возможно составление перечня прошедших предварительный квалификационный отбор участников торгов, которым периодически направляются приглашения. Возможно запросить участников торгов представить ценовые котировки в зависимости от биржевого курса на момент отгрузки или до отгрузки товара. Срок действия предложений следует предельно сократить. Для целей торгов и платежа можно использовать одну валюту, в которой, как правило, указывается биржевые цены на данный товар. Такую валюту следует указать в документации для торгов. В документации для торгов может быть предусмотрена возможность подачи предложения по телексу, факсу или по электронным каналам, и в таких случаях залоговое обеспечение либо не требуется,

⁵⁹ См. также пункт 3.12.

⁶⁰ Закупки небольших контрактов обычно осуществляются в соответствии с процедурами, используемыми частными или государственными учреждениями, которые занимаются импортом, или в соответствии с другой установленной коммерческой практикой, приемлемой для Банка, как указано в пункте 3.13.

либо участники, прошедшие предварительный отбор, представляют залоговое обеспечение, действительное в течение определенного срока. При этом должны использоваться стандартные условия и формы контракта, соответствующие рыночной практике.

III. ПРОЧИЕ МЕТОДЫ ЗАКУПОК

Общие положения

3.1 В настоящем разделе изложены методы закупок, которые могут использоваться, когда МКТ не являются наиболее экономичным и эффективным методом закупок и когда более целесообразным представляется применение иных методов⁶¹ или в случае, предусмотренном в пункте 3.20, когда Банк дает согласие на использование процедур государственных закупок страны Заемщика. Политика Банка в отношении льгот применительно к контрактам на закупку местных товаров, работ и неконсультационных услуг не распространяется на методы закупок, иные чем МКТ. В пунктах 3.2-3.5 и пункте 3.7 представлены обычно применяемые методы закупок в убывающем порядке предпочтения; в остальных пунктах представлены методы закупок, применяемые при особых обстоятельствах.

Ограниченные международные торги

3.2 Ограниченные международные торги (ОМТ) по существу представляют собой МКТ, которые проводятся путем прямого приглашения фирм без опубликования объявления о торгах. Этот метод закупок целесообразно применять в тех случаях, когда (а) имеется ограниченное число поставщиков, или когда (б) иные исключительные обстоятельства могут обусловить невозможность применения процедур МКТ в полном объеме. По условиям ОМТ Заемщики должны выбрать предложения из достаточно широкого перечня потенциальных поставщиков для обеспечения конкурентных цен; при этом перечень должен включать всех поставщиков, если их число является ограниченным. При оценке предложений в рамках ОМТ льготы в отношении местных поставщиков не применяются. Во всех других отношениях, за исключением объявления о торгах и льгот, должны применяться процедуры МКТ, включая опубликование информации о присуждении контракта в соответствии с пунктом 7 Приложения 1.

Национальные конкурсные торги

3.3 Национальные конкурсные торги (НКТ) представляют собой порядок конкурсных торгов, обычно используемый для государственных закупок в стране Заемщика, который может оказаться наиболее приемлемым методом закупки товаров, работ и неконсультационных услуг, характер и объем которых вряд ли способен стимулировать международную конкуренцию. Чтобы указанный порядок стал приемлемым и использовался при закупках, финансируемых Банком, его необходимо пересмотреть и по необходимости изменить⁶² в целях обеспечения

⁶¹ Контракты не должны подразделяться на более мелкие пакеты, чтобы сделать их менее привлекательными для процедур МКТ; любое предложение о делении контракта на более мелкие пакеты требует предварительного одобрения Банком.

⁶² Все изменения подобного рода должны отражаться в Соглашении о займе. Банк может дать согласие, если таковое запрашивается Заемщиком, чтобы документация для торгов, проводимых по методу НКТ, включала положение о неправомерности получения финансирования Банка фирмой или лицом в стране Заемщика, в отношении которых действуют санкции неправомерности для присуждения контракта, введенные соответствующим судебным органом страны Заемщика согласно соответствующему законодательству, при условии, что Банком установлено, что данная фирма или лицо

экономичности, эффективности, прозрачности и широкого соответствия положениям Раздела I настоящего Руководства⁶³. НКТ могут оказаться наиболее подходящим методом закупок в тех случаях, когда маловероятен интерес со стороны иностранных участников ввиду: (а) объема и стоимость контракта; (б) того факта, что работы разбросаны территориально или растянуты во времени; (с) трудоемкости работ; (d) возможности приобретения товаров, работ или неконсультационных услуг на месте по ценам ниже мировых. НКТ могут также использоваться в тех случаях, когда преимущества МКТ явно снижаются в результате возникающих административных и финансовых проблем.

3.4 Полный текст объявления о торгах может быть опубликован в национальной газете широкого распространения на государственном языке, определение которого приведено в пункте 2.15, или в официальном бюллетене, при условии широкого распространения или на сайте или электронном портале, находящихся в бесплатном национальном или международном доступе. Заемщик может опубликовать в национальной прессе более краткую версию объявления о закупках, содержащую минимальный объем соответствующей информации при условии одновременного опубликования полного текста в официальном бюллетене или на сайте или электронном портале, находящихся в бесплатном национальном или международном доступе. Объявление должно быть опубликовано заблаговременно, чтобы обеспечить потенциальным участникам торгов достаточно времени для получения соответствующей документации. Документация для торгов может быть составлена только на государственном языке. Для целей проведения торгов и оплаты в основном используется валюта страны Заемщика. Кроме того, в документации для торгов должны содержаться четкие инструкции относительно того, как должна осуществляться подача тендерных предложений, как должны быть предложены цены, а также место и время подачи предложений. Необходимо предусмотреть достаточный срок для подготовки и подачи тендерных предложений. Используемые процедуры должны предусматривать обеспечение достаточной конкуренции с целью получения конкурентоспособных цен, и методы, используемые при оценке предложений и присуждении контрактов, должны быть объективными и доводиться до сведения всех участников торгов в документации для торгов, а не применяться произвольным образом. Сравнение всех предложений и присуждение контракта могут быть основаны на общей стоимости по месту назначения, включая все налоги и пошлины. Процедура также должна включать в себя публичное вскрытие предложений, опубликование информации о результатах оценки и присуждении контракта в соответствии в пунктом 7 Приложения 1. Заемщики должны иметь действенный механизм независимого обжалования, обеспечивающий участникам торгов возможность обжалования и своевременного рассмотрения их жалоб. Иностраным фирмам, желающим участвовать в НКТ, следует предоставить возможность участия в соответствии с действующими

замешаны в мошенничестве или коррупции и что в отношении такой фирмы или лица осуществляется надлежащая правовая процедура в рамках судопроизводства.

⁶³ Этот метод отличается от методов, предусмотренных Пилотной программой использования страновых систем согласно пункту 3.20.

правилами и условиями НКТ, которые распространяются на национальных участников.

Закупки в свободной торговле

3.5 Закупка товаров в свободной торговле представляет собой метод закупок, основанный на сравнении ценовых предложений, представленных несколькими поставщиками (при закупке товаров), несколькими подрядчиками (при закупке строительных работ) или провайдерами услуг (в случае неконсультационных услуг); при этом их должно быть минимум трое, чтобы обеспечить конкурентные цены. Такой метод целесообразен при закупке ограниченного количества товаров, которые имеются в свободной продаже, сырьевых товаров со стандартными спецификациями или простых строительных работ в небольших объемах⁶⁴ в тех случаях, когда использование других конкурсных методов закупок не оправдано ввиду стоимости и эффективности. Если Заемщику не удалось получить, как минимум, три ценовых предложения, он должен представить в Банк причины и обоснование невозможности использования других конкурсных методов и получить согласие Банка до осуществления дальнейших действий на основе только тех ценовых предложения, которые были получены. В запросах на представление ценовых предложений следует указывать технические характеристики и количество товара или спецификации на работы, а также желательные сроки и пункт поставки товаров (или сроки и место осуществления работ). Ценовые предложения могут быть представлены в виде письма, по телефаксу или по электронной почте. При оценке ценовой информации необходимо соблюдать те же принципы, что и при открытых торгах. Условия принятого предложения должны быть включены в заказ на поставку или краткий контракт.

Рамочные контракты

3.6 Рамочный контракт представляет собой долгосрочное соглашение с поставщиками, подрядчиками и провайдерами неконсультационных услуг, в котором определены положения и условия осуществления определенных закупок (заказов) в течение срока действия контракта. Рамочные контракты, как правило, основаны на ценах, которые либо согласовываются заранее или определяются на этапе заказа на конкурсной основе или посредством процедуры, которая обеспечивает возможность их корректировки без последующего конкурса⁶⁵.

⁶⁴ Для целей закупок в свободной торговле и закупок у агентств ООН согласно пункту 3.10 (с) настоящего Руководства, сумма контракта небольшой стоимости не должна, как правило, превышать 100,000 долларов при закупке товаров, имеющих в свободной продаже, и сырьевых товаров, и 200,000 долларов при закупках простых строительных работ. Пороговые значения для каждого проекта указываются в Плане закупок.

⁶⁵ Заемщики используют различные формы рамочных контрактов под различными названиями. Существует три наиболее широко используемых форм контрактов на основе закрытого или открытого, одноступенчатого или двухступенчатого конкурса: (i) "закрытый рамочный контракт", который основывается на predetermined критериях, включая критерии для присуждения "заказов", подписываемый с одним или несколькими поставщиками/подрядчиками, и не допускает привлечения новых участников в период действия контракта; (ii) "закрытый рамочный контракт", ограничивающий привлечение новых участников, но проводимый в два этапа: на первом этапе выбирается более одного поставщика/подрядчика, а на втором этапе, когда принимается решение о размещении заказа на конкурсной основе среди поставщиков/подрядчиков, выбранных на первом этапе, контракт присуждается участнику, предложившему наименьшую

Использование рамочных контрактов может быть разрешено в качестве альтернативы закупкам в свободной торговле и НКТ (а) для закупок товаров, которые имеются в свободной продаже или широко используются со стандартными спецификациями; (b) для закупок простых неконсультационных услуг, которые не носят комплексный характер, и могут требоваться время от времени одной и той же организации (или несколькими организациями) Заемщика; или (c) в случае небольших по стоимости контрактов на выполнение работ в чрезвычайных ситуациях. Заемщик должен представить в Банк на согласование описание обстоятельств и обоснование использования рамочных контрактов, принятой методики и формы, процедур отбора и присуждения контракта, а также положений и условий контракта. Рамочные контракты не должны ограничивать конкуренцию со стороны иностранных участников, и максимальный срок их действия не должен превышать 3 лет. Процедуры рамочных контрактов применительно к проекту являются процедурами Заемщика, которые Банк сочтет приемлемыми, и должны быть изложены в Соглашении о Займе. Максимальная общая сумма по рамочным контрактам должна быть установлена в Плане закупок с учетом рисков и ни при каких обстоятельствах не должна превышать максимальные общие суммы, установленные для НКТ и должна быть согласована с Банком. При использовании рамочных контрактов следует придерживаться всех основополагающих принципов и процедур НКТ согласно пунктам 3.3 и 3.4, включая, помимо прочего, процедуры извещения, обеспечение справедливой и открытой конкуренции, действенный и независимый механизм обжалования, а также прозрачные процедуры оценки и отбора предложений. Опубликование информации о присуждении рамочного контракта должно осуществляться в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 7 Приложения 1.

Прямое заключение контракта

3.7 Прямое заключение контракта в отсутствие конкуренции (внеконкурсный отбор) может являться приемлемым методом в следующих ситуациях.

Заемщик должен представить в Банк на рассмотрение и согласование обоснование с остаточной степенью детализации, включая причины проведения внеконкурсного отбора вместо закупок на конкурсной основе и основания рекомендации заключения контракта с конкретной фирмой во всех таких случаях, за исключением контрактов, стоимость которых ниже порогового значения, установленного исходя из рисков и масштаба проекта, и указанного в Плане закупок.

(а) действующий контракт на товары, работы или неконсультационные услуги, присужденный в соответствии с приемлемыми для Банка процедурами, может быть продлен для поставки товаров, выполнения работ или оказания неконсультационных услуг аналогичного характера. В таких случаях Банк должен

оцененную стоимость исходя из предложенной цены и условий поставки; и (iii) "открытый рамочный контракт", который предусматривает два этапа, как и вышеуказанные методы, но без ограничений для новых участников.

удостовериться в том, что дальнейшая конкуренция не может дать каких-либо преимуществ, и что цены по контракту, действие которого продлевается, являются обоснованными. Положение относительно продления контракта, если таковое заранее рассматривается как возможное, должно быть включено в первоначальный контракт;

(b) дополнительные закупки у первоначального поставщика могут быть обусловлены стандартизацией оборудования или запчастей, совместимых с ранее приобретенным оборудованием. В целях обоснования таких закупок необходимо, чтобы первоначально закупленное оборудование было пригодным, количество закупаемых новых позиций должно быть, как правило, меньше приобретенных, цены – умеренными, преимущество приобретения оборудования из иного источника или иной модели должно быть заранее рассмотрено и отклонено на приемлемых для Банка основаниях;

(c) требуемое оборудование запатентовано и может быть приобретено из единственного источника;

(d) закупка конкретных товаров у конкретного поставщика имеет важнейшее значение для обеспечения надлежащего функционирования или гарантий на оборудование, установки или объект;

(e) в исключительных обстоятельствах, таких как, помимо прочего, ликвидация последствий стихийных бедствий.

(f) при наличии обстоятельств согласно положениям пункта 3.10 при закупках у агентств ООН.

3.8 Процедура опубликования информации о присуждении контракта изложена в пункте 7 Приложения 1.

Выполнение целевых работ

3.8 Метод целевых работ, т.е. выполнение работ по строительству и монтажу оборудования и оказание неконсультационных услуг государственной организацией Заемщика⁶⁶ с использованием собственной рабочей силы и оборудования может оказаться единственным целесообразным методом закупок в определенных ситуациях. Метод целевых работ требует от Заемщика установления максимальных общих сумм для использования данного метода по согласованию с Банком, и предусматривает такие же строгие процедуры проверки качества и технического осмотра, как и в отношении контрактов, присуждаемых третьим сторонам. Метод целевых работ является обоснованным, когда:

(a) необходимые объемы работ по строительству и монтажу не могут быть определены заранее;

(b) работы по строительству и монтажу являются небольшими по объему, разбросаны территориально или должны проводиться в отдаленных районах, в

⁶⁶ Государственное строительное подразделение, не являющееся независимым в административном и финансовом отношении, следует рассматривать как подразделение, выполняющее целевые работы. «Выполнение целевых работ» также известно как использование «собственной рабочей силы», «ведомственной рабочей силы» или «собственного труда».

результате чего предложение умеренных цен квалифицированными подрядчиками маловероятно;

(с) требуется выполнить работы по строительству и монтажу без нарушения текущей деятельности;

(d) риск за неизбежные перерывы в работе предпочтительнее нести Заемщику, нежели подрядчику;

(e) специализированные неконсультационные услуги, такие как аэрофотосъемка и топографическая съемка, согласно законодательству или нормативным правовым актам Заемщика по таким основаниям, как обеспечение национальной безопасности, могут осуществляться только специализированными государственными организациями; или

(f) необходимо выполнить срочные ремонтные работы с целью предотвращения дальнейших разрушений или выполнить работы в зонах конфликтов, в которых частные фирмы могут быть не заинтересованы осуществлять деятельность.

Закупки у агентств Организации Объединенных Наций

3.10 Могут возникать ситуации, когда закупки напрямую у специализированных агентств Организации Объединенных Наций (ООН) в соответствии с их собственными процедурами закупок могут являться наиболее приемлемым методом закупок

(a) небольших партий имеющих в свободной продаже товаров, в основном используемых в сфере образования и здравоохранения;

(b) изделий медицинского назначения для лечения людей и животных, в том числе вакцин, лекарств и лекарственных средств, средств профилактики заболеваний и средств контрацепции, биомедицинского оборудования при условии, что (i) число поставщиков ограничено; (ii) агентство ООН обладает уникальной или исключительной квалификацией для закупок таких товаров и сопутствующих неконсультационных услуг, при необходимости таковых; и (iii) Заемщик использует типовую форму Соглашения между Заемщиком и агентством ООН для закупок товаров и предоставления определенных услуг, согласованных Банком;

(с) небольших по стоимости контрактов (определение которых приведено в сноске 64) на выполнение простых работ, когда агентства ООН выступают в качестве подрядчиков или напрямую нанимают небольшие подрядные организации, квалифицированных и неквалифицированных рабочих; или

(d) в исключительных случаях, таких как ликвидация последствий стихийных бедствий и чрезвычайных ситуаций, объявленных Заемщиком и признанных Банком.

Агенты по закупкам и руководители строительных работ

3.11 Когда Заемщики не имеют необходимой организационной структуры, ресурсов и опыта, они могут изъявить желание (или согласно требованию Банка) нанять в качестве агента фирму, которая специализируется на проведении закупок. Руководители строительных работ могут быть наняты по такому же принципу на основе выплаты гонорара в рамках контракта, предусматривающего выполнение различных работ по реконструкции, ремонту, восстановлению и новому строительству в чрезвычайных ситуациях и ситуациях после конфликтов, или когда предполагается значительное количество небольших контрактов или когда возможности Заемщика ограничены. Агент по закупкам или руководитель строительных работ должны следовать процедурам закупок, установленным в Соглашении о займе и далее детализированным в Плане закупок, утвержденном Банком от имени Заемщика, включая использование разработанной Банком Типовой документации для торгов, процедур рассмотрения и ведения документации. Это касается также тех случаев, когда в качестве агентов по закупкам выступают специализированные учреждения ООН. Заемщик должен включить в контракт меры по развитию потенциала, согласованные с Банком⁶⁷.

Услуги по проведению технического осмотра

3.12 Предотгрузочный технический осмотр и сертификация импорта являются одним из гарантийных механизмов для Заемщика, в частности, если в стране осуществляется крупномасштабная программа импорта. Технический осмотр и сертификация обычно осуществляются на предмет качества, количества и целесообразности цены. Импортируемые товары, закупаемые в соответствии с процедурами МКТ, не подлежат ценовому контролю, проверка проводится только на предмет качества и количества. Однако импортные товары, закупки которых проводились не в рамках МКТ, могут дополнительно подлежать ценовой проверке. Могут быть также предусмотрены услуги по проведению физического осмотра. Агентам по проведению технического осмотра, как правило, выплачивается вознаграждение в размере, определяемом на основе стоимости товаров. При оценке тендерных предложений в рамках МКТ затраты на сертификацию импорта не учитываются.

Закупки по займам организациям и субъектам финансового посредничества

3.13 В случае, когда заем предусматривает предоставление средств организации или субъекту финансового посредничества (или назначенному ими агентству), например, сельскохозяйственным кредитным учреждениям или компаниям по финансированию развития, для переуступки получателям, таким как частные лица, предприятия частного сектора, малые и средние предприятия или независимые коммерческие предприятия государственного сектора, для частичного

⁶⁷ Руководство по отбору и найму консультантов заемщиками Всемирного банка применимо в отношении отбора агентов по закупкам, руководителе строительных работ и агентов, оказывающих услуги по инспекционным проверкам. Затраты или вознаграждение агентов по закупкам, руководителей строительных работ и агентов, оказывающих услуги по инспекционным проверкам, подлежат возмещению из средств займа Банка (см. пункт 3.12), если это предусмотрено Соглашением о займе и Планом закупок, и если условия их отбора и найма приемлемы для Банка.

финансирования подпроектов, закупки работ, товаров и неконсультационных услуг, как правило, осуществляются самими получателями в соответствии с приемлемой для Банка установленной практикой частного сектора или коммерческой практикой. Тем не менее, даже в таких ситуациях открытые или ограниченные МКТ или НКТ могут оказаться наиболее приемлемым методом приобретения крупных единичных позиций, или когда большие количества сходных товаров могут быть сгруппированы для закупки крупными партиями.⁶⁸ В случае переуступки средств займа организациям государственного сектора или для финансирования крупных и комплексных контрактов, следует рассмотреть возможность использования методов закупок на основе конкурсных торгов, предусмотренных в настоящем Руководстве. В случае переуступки средств в рамках партнерства государства и частного сектора, применяются положения нижеследующих пунктов 3.14 и 3.15. В Документе или Руководстве по реализации проекта должны быть изложены основополагающие принципы и приемлемые процедуры по соответствующему займу. Эти принципы, помимо прочего, должны содержать обязательные положения о том, что получатели займа не должны присуждать контракты компаниям, являющимся их учредителями, или своим дочерним компаниям, за исключением случаев, если они не связаны между собой взаимными интересами. В документации должны быть определены основные функции организаций и субъектов финансового посредничества (или назначенных ими агентств), такие как: (a) оценка потенциала получателей по проведению закупок эффективным способом; (b) утверждение приемлемых планов закупок товаров, работ и неконсультационных услуг, и отбора консультантов, если применимо; (c) согласование механизмов надзора и контроля в рамках каждого субзайма (в соответствии с положениями Займа Банка) за закупками, проводимым получателями, с тем, чтобы обеспечить соблюдение согласованных методов частного сектора и коммерческой практики в рамках субзаймов; и (d) ведение всей соответствующей документации для последующего рассмотрения Банком и при проведении аудиторских проверок, когда требуется. Организация или субъект финансового посредничества (или назначенное ими агентство) должны сами удостовериться в обоснованности цен контрактов, присуждаемых получателями на конкретном рынке, при необходимости посредством найма независимой организации или аудиторов.

⁶⁸ Банк должен изучить методы и процедуры частного сектора по проведению закупок и отбору консультантов и коммерческой практики в стране Заемщика с целью определения их приемлемости. Процедуры и практика частного сектора не подлежат такому же контролю, как в случае использования государственных средств, и, таким образом, являются более простыми с принятием решений на одном уровне, и требует меньшего количества документации. Банк обычно дает согласие на использование только тех процедур, которые, как минимум, соответствуют национальным требованиям, установленным торговой палатой, некоторыми предприятиями частного сектора с устоявшейся репутацией, центральным банком или органами по лицензированию импорта и таможенными органами. Нет необходимости указывать в Соглашении о Займе или Плане закупок пороговые суммы контрактов для применения вне зависимости от принятых конкретных методов закупок и коммерческой практики. Учитывая, что такие проекты определяются спросом, может являться целесообразным составлять Планы закупок в соответствии с положениями пункта 1.18, особенно в случае, когда отбор консультантов осуществляется получателями. Упрощенные планы закупок в случаях, когда это возможно и целесообразно, должны составляться на основе индикативного перечня правомочных видов деятельности.

Закупки в рамках партнерства государства и частного сектора

3.14 Если Банк участвует в финансировании затрат по проекту или контракта, закупки которого осуществляются в рамках партнерства государства и частного сектора, таких как СВЭ/СЭП/СВЭП,⁶⁹ концессий или по аналогичным соглашениям с частным сектором, должны использоваться какие-либо из перечисленных ниже процедур, которые установлены в Соглашении о займе и далее детализированы в согласованном с Банком плане закупок:

(а) Концессионер или предприниматель для заключения контракта СВЭ/СЭП/СВЭП или аналогичного типа контракта отбирается Заемщиком в рамках процедур открытых конкурсных торгов, которые Банк⁷⁰ определит как приемлемые, которые могут включать несколько этапов для обеспечения оптимального сочетания критериев оценки, в частности, затрат и объема предлагаемого финансирования, технических условий эксплуатации предлагаемых объектов, затрат, относимых за счет конечного пользователя, дополнительного дохода от объекта, получаемого концессионером или предпринимателем, а также периода амортизации объекта. Концессионер или предприниматель, который прошел подобный отбор, впоследствии имеет право закупать требуемые для объекта товары, работы, консультационные и неконсультационные услуги из приемлемых источников, используя свои собственные процедуры. В таком случае в Документе по оценке проекта и Соглашении о займе конкретно указываются виды расходов, принимаемых на себя концессионером или предпринимателем, на которые будет распространяться финансирование со стороны Банка.

или,

(b) Если концессионер или предприниматель не прошел отбора в соответствии изложенной в подпункте (а) процедурой, то требуемые для объекта товары, работы или неконсультационные услуги, которые финансируются Банком, закупаются в соответствии с процедурой МКТ или ограниченных конкурсных торгов в случае больших по стоимости закупок согласно положениям Раздела 2 и другими методами закупок, которые Банк сочтет приемлемыми для небольших по стоимости контрактов и консультационных услуг в соответствии с Руководством по отбору и найму консультантов.

3.15 Невзирая на положения пункта 3.14(b), в исключительных случаях, таких как незначительное расширение действующих систем, эксплуатацию которых осуществляет данный концессионер или предприниматель в лице частной или государственной компании, и когда метод открытых конкурсных торгов может не требоваться, Банк может дать согласие на использование процедур закупок такой

⁶⁹ СВЭ - строительство, владение, эксплуатация; СЭП - строительство, эксплуатация, передача; СВЭП - строительство, владение, эксплуатация, передача.

⁷⁰ Для таких проектов, как платные дороги, тоннели, гавани, мосты, электростанции, предприятия по утилизации отходов и системы водоснабжения. Открытые конкурсные торги означают: 1) МКТ; 2) НКТ в случае контрактов, оценочная стоимость которых ниже пороговых значений, установленных Региональными менеджерами по закупкам. Кроме того, может быть рассмотрена возможность использования процедуры прямого приглашения, такого как ограниченные конкурсные торги. Все такие процедуры подлежат рассмотрению Банком до их принятия.

компании при условии, что: (i) эта компания соответствует критериям, изложенным в пункте 1.10(b) настоящего Руководства; (ii) Банк сочтет приемлемыми потенциал, практические методы и процедуры закупок, применяемые данной компанией при ведении обычной коммерческой деятельности; (iii) согласно положениям пункта 1.7(a), данная компания не будет предоставлять льготы или присуждать контракты компаниям, являющимся ее учредителям, или своим дочерним компаниям, или держателям контрольных пакетов; и (iv) процедуры закупок обеспечивают справедливую конкуренцию, экономичность, эффективность, качество и прозрачность. В период реализации проекта Банк будет периодически проводить последующее рассмотрение для того, чтобы удостовериться в том, что потенциал и практические методы осуществления закупок остаются приемлемыми, и что соблюдаются процедуры закупок, предусмотренные в Займе.

Закупки на основании результативности

3.16 Закупки на основе результативности,⁷¹ называемые также закупки, основанные на результатах, относятся к процедурам закупок на конкурсной основе (МКТ, ОКТ или НКТ), когда платежи в соответствии с контрактом производятся на основании измерения результатов, а не на традиционной основе, когда измерению подлежат материально-производственные затраты на выполнение контракта. В технических спецификациях определяется необходимый результат, выходные параметры, подлежащие измерению, а также методы их измерения. Выходные параметры должны удовлетворять функциональным потребностям с точки зрения качества, количества и надежности. Оплата производится в соответствии с количеством выходных результатов при условии обеспечения необходимого уровня качества. Сокращение оплаты (или удержание) может применяться при более низком уровне качества, а в некоторых случаях, при обеспечении более высокого уровня качества может выплачиваться премия. В документации для торгов обычно не оговариваются ни материально-производственные затраты, ни метод работы подрядчика. Исходя из наработанного и устоявшегося опыта, подрядчик вправе предложить наиболее подходящее решение и должен продемонстрировать, как будет достигнут уровень качества, указанный в документации для торгов.

3.17 Закупки на основе результативности (или закупки, основанные на результатах), могут использоваться для: (a) предоставления неконсультационных услуг, которые будут оплачиваться на основании конечных результатов; (b) проектирования, поставки, сооружения (или восстановления) и ввода в эксплуатацию объекта, эксплуатировать который будет Заемщик; (c) проектирования, поставки, сооружения (или восстановления) и ввода в эксплуатацию объекта и предоставления услуг по его эксплуатации и обслуживанию в течение заданного периода (количества лет) после ввода в

⁷¹ Закупки на основе результативности в проектах, финансируемых Банком, должны быть результатом удовлетворительного технического анализа различных имеющихся вариантов. Закупки на основе результативности должны быть предусмотрены в Документе по оценке проекта, или, с предварительного согласия Банка, включаться в План закупок.

эксплуатацию⁷². При необходимости проектирования, поставки и/или строительства обычно применяется предварительный квалификационный отбор и, как правило, следует использовать двухступенчатые торги, как указано в пункте 2.6.

Закупки по займам, гарант которых выступает Банк

3.18 Если Банк выступает гарантом погашения займа, выделенного иным кредитором, либо выступает гарантом погашения правительственного долгового обязательства, не связанного с получением займа, закупка товаров, работ и неконсультационных услуг, финансируемых из средств такого займа или долгового обязательства, должна осуществляться с должным вниманием экономии и эффективности и в соответствии с принципами и процедурами, отвечающими требованиям, предусмотренным в пункте 1.5. Банк может провести рассмотрение закупочных операций, финансируемых на этой основе.

Участие сообществ в закупках

3.19 Когда в интересах обеспечения устойчивости проекта или для достижения определенных социальных целей проекта желательно, чтобы отдельными компонентами проекта предусматривалось, чтобы: (а) в выполнении строительных работ и предоставлении неконсультационных услуг принимали участие местные общественные и/или негосударственные организации (НГО), или (b) шире использовались местные технологии, товары и материалы, или (c) использовались трудоемкие и иные соответствующие технологии; в процедурах закупок, спецификациях и пакетах контрактов следует соответствующим образом отразить эти соображения, при условии их приемлемости для Банка. Предложенные процедуры и компоненты проекта, которые будут выполняться с участием общественности, должны быть изложены в Соглашении о займе и далее детализированы в Плане закупок или Документе (или Руководстве) по реализации проекта, утвержденных Банком и обнародованных Заемщиком. Учитывая, что проекты, осуществляемые по инициативе сообществ, основываются на спросе, не всегда целесообразно составлять детализированные планы закупок на этапе переговоров, как это предусмотрено в пункте 1.18 применительно к компонентам проектов, предусматривающих реализацию мероприятий по инициативе сообществ, особенно когда закупки или непосредственно деятельность напрямую осуществляются сообществами. Допускается составление упрощенных планов

⁷² Примерами такого рода закупок являются: (i) в случае закупки услуг: предоставление медицинских услуг, то есть, оплата за конкретные услуги, как то визит к врачу или определенные лабораторные исследования, и т.д.; (ii) в случае закупки объекта: проектирование, закупки, строительство и ввод в эксплуатацию теплоэлектростанции, эксплуатировать которую будет Заемщик; (iii) в случае закупки объекта и услуг: проектирование, закупки, строительство (или восстановление) дороги и эксплуатация и содержание дороги в течение 5 лет после строительства.

закупок, если целесообразно, на основе индикативного перечня правомочных видов деятельности⁷³.

Использование страновых систем

3.20 Использование страновых систем означает использование процедур и методов закупок, предусмотренных в системе государственных закупок, действующей в стране Заемщика, которые признаны соответствующими положениям настоящего Руководства и приемлемыми для Банка в рамках Пилотной программы использования Банком страновых систем⁷⁴. Эти методы могут использоваться Заемщиками в пилотных проектах, которые одобрены Банком в рамках упомянутой Пилотной программы.

⁷³ Проекты, основанные на инициативе сообществ, обычно предполагают значительное количество небольших по стоимости контрактов на поставку товаров и оказание неконсультационных и консультационных услуг, а также значительное количество территориально разбросанных работ небольшого объема. К числу широко применяемых методов закупок относятся закупки в свободной торговле, местные конкурсные торги с приглашением потенциальных участников для поставки товаров и выполнения работ в местных населенных пунктах и в их окрестностях, прямое заключение контракта на поставку небольших по стоимости товаров, выполнения работ и оказания неконсультационных услуг, а также использование местного персонала и ресурсов. В Документе (или Руководстве) по реализации проекта, упоминаемого в Соглашении о займе, должно быть приведено достаточно детализированное описание всех механизмов, методов и процедур закупок, включая функции, обязанности и степень участия сообществ в целом (с указанием, что в определенных обстоятельствах может потребоваться создание местных тендерных комитетов), упрощенные этапы всех применяемых методов закупок, положения о технической или иной помощи, необходимой сообществу, процедуры оплаты и ведения отчетности, упрощенные формы контрактов, которые будут использоваться, надзорные полномочия и функции агентства по реализации и т.д. Механизмы надзора Банка за осуществлением закупок, включая требования по проведению технического и финансового контроля и аудиторских проверок должны быть указаны в Документе по оценке проекта. Соглашении о займе, упрощенном Плате закупок и Документе (или Руководстве) по реализации проекта. Аудиторская проверка должна включать подтверждение как качества, так и количества закупленных работ и услуг, и надлежащего использования средств.

⁷⁴ Описание Пилотной программы приведено в документе Совета исполнительных директоров Всемирного банка от 3 марта и 25 марта 2008 года "Использование страновых систем в операциях, финансируемых Всемирным банком: предлагаемая Пилотная программа" (R2008-0036 и 0036 и 0036/1), утвержденного Советом исполнительных директоров Всемирного банка 24 апреля 2008 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1: РАССМОТРЕНИЕ БАНКОМ РЕШЕНИЙ О ЗАКУПКАХ И ОПУБЛИКОВАНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ПРИСУЖДЕНИИ КОНТРАКТОВ

Разработка графика закупок

1. Банк осуществляет рассмотрение⁷⁵ Планов закупок и их обновленных версий, которые готовит Заемщик в соответствии с положениями пункта 1.18. Планы закупок и их обновленные версии должны соответствовать Плану реализации проекта.

Предварительное рассмотрение

2. В отношении всех контрактов⁷⁶, которые подлежат предварительному рассмотрению Банком:

(a) В тех случаях, когда проводится предварительный квалификационный отбор, Заемщик до размещения приглашения к подаче заявок для участия в предварительном квалификационном отборе, обязан передать Банку проекты документов, которые будут использоваться, включая текст приглашения, вопросник предварительного отбора, методологию оценки, а также описание необходимого порядка опубликования приглашения, и, по обоснованному требованию Банка, внести соответствующие изменения в указанную процедуру и документы. Перед тем как уведомить участников предварительного отбора о своем решении, Заемщик представляет Банку для комментариев отчет по результатам оценки поступивших заявок, перечень предлагаемых прошедших предварительный отбор участников наряду с подтверждением их квалификации, а также изложением оснований для отстранения каких-либо заявителей от отбора, и по обоснованному требованию Банка, вносит в указанный перечень дополнения, исключения и изменения.

(b) До вскрытия предложений Заемщик передает Банку для комментариев проект документации для торгов, включая текст приглашения к подаче предложений; инструкцию участников торгов, в том числе описание основных критериев оценки тендерных предложений и присуждения контракта; условия контракта и спецификации для выполнения строительных работ, поставки товаров или монтажа оборудования и т.д. (в зависимости от обстоятельств) наряду с описанием соответствующих процедур объявления торгов (если предварительный квалификационный отбор не проводился). По обоснованному требованию Банка Заемщик вносит соответствующие изменения в указанные документы. Любые

⁷⁵ В пунктах 11-15 Приложения III изложены действия, предпринимаемые Банком в ответ на сообщения участников торгов, включая жалобы участников торгов и запросы разъяснений по результатам отбора

⁷⁶ Пороговые суммы контрактов, подлежащих предварительному рассмотрению, выражаются в денежном эквиваленте и определяются исходя из рисков, и указываются в Плане закупок для всех методов закупок, предусмотренных в рамках Займа. Они должны отражать общую стоимость контракта, включая все налоги и сборы, если таковые подлежат уплате в рамках контракта. Для контрактов, заключенных посредством процедуры внеконкурсного отбора, в соответствии с пунктом 3.7, Заемщик должен представить в Банк на согласование до начала исполнения контракта копию спецификаций и проект контракта. Контракт должен подписываться только после согласования Банком, и положения параграфа (h) данного пункта должны применяться в отношении подписанного контракта

последующие изменения прежде, чем они будут переданы потенциальным участникам торгов, требуют согласования с Банком.

(с) После получения тендерных предложений и их оценки и до принятия окончательного решения о присуждении контракта Заемщик представляет Банку на рассмотрение в течение достаточного периода времени подробный отчет (который по запросу Банка может быть подготовлен приемлемыми для Банка экспертами) по результатам оценки и сравнения поступивших предложений (по каждому этапу в случае двухступенчатых торгов и рамочных контрактов) наряду с рекомендациями по присуждению контракта и прочей необходимой информацией, которая может быть обоснованно запрошена Банком. Если Банк сочтет, что предполагаемое присуждение контракта не соответствует условиям Соглашения о займе и/или Плана закупок, он должен незамедлительно проинформировать об этом Заемщика, изложив основания для такого решения. В противном случае Банк должен дать согласие на присуждение контракта. Заемщик присуждает контракт только после получения согласования Банка.

(d) Если Заемщик запрашивает продление срока действия предложений для завершения оценки, прохождения внутренних процедур согласования или получения согласования Банка или присуждения контракта, он должен предварительно согласовать с Банком первый запрос на продление, если таковое запрашивается на срок более четырех недель, а также все последующие запросы о продлении, вне зависимости от срока.

(e) Если после опубликования информации о присуждении контракта Заемщик получает апелляции или жалобы от участников, он должен направить в Банк на рассмотрение и комментарии копию жалобы, комментарии Заемщика по каждому вопросу, затронутому в жалобе, а также копию предлагаемого ответа лицу, направившему жалобу.

(f) Если в результате анализа жалобы или ввиду иных причин Заемщик изменит свою рекомендацию по присуждению контракта, причины такого решения и отчет о пересмотренной оценке должны быть представлены в Банк на согласование. Заемщик должен обеспечить повторное опубликование информации о присуждении контракта по форме, приведенной в пункте 7 Приложения 1 настоящего Руководства.

(g) Без предварительного согласования с Банком положения и условия контракта не должны существенным образом отличаться от условий, на основании которых запрашивались предложения или проводился предварительный квалификационный отбор подрядчиков.

(h) Одна заверенная копия контракта и залогового обеспечения на выплату аванса должна быть передана в Банк незамедлительно после его подписания и до подачи в Банк первой заявки на снятие средств со Счета займа для финансирования расходов по этому контракту. Если выплаты по данному контракту должны осуществляться со Специального счета, копия контракта и залогового обеспечения выплаты аванса должна быть передана в Банк до осуществления первой выплаты средств со Специально счета по данному контракту.

(i) Ко всем отчетам по результатам оценки тендерных предложений прилагается краткий перечень закупок с использованием представленной Банком формы. Информация о контракте с указанием его суммы, наименования и адреса выигравшего торги участника будет обнародована Банком в соответствии с параграфом (h) после получения от Заемщика подписанного экземпляра контракта.

(j) Заемщик должен хранить всю документацию по каждому контракту в период реализации проекта в течение двух лет после даты закрытия Соглашения о займе. В состав этой документации входят, помимо прочего: (i) подписанный оригинал каждого контракта и все последующие изменения или дополнения; (ii) оригиналы предложений, все документы и корреспонденция, относящиеся к процедуре отбора и выполнению контракта, в том числе подтверждающая документация по оценке предложений, а также рекомендации о присуждении контракта, направленные в Банк; и (iii) счета или акты по платежам, а также акты по результатам осмотра, акты доставки, завершения и приемки применительно к работам, товарам и неконсультационным услугам. По контрактам, присужденным посредством внеконкурсного отбора, документация должна включать обоснования для использования этого метода, данные о технических и финансовых возможностях фирмы и подписанный оригинал контракта. Заемщик должен направить эту документацию в Банк по его запросу для изучения сотрудниками Банка и/или его консультантами или аудиторами.

(k) Банк может объявить о проведении закупок с нарушением установленных процедур ввиду любой из причин, перечисленных в пункте 1.14 настоящего Руководства, если Банк придет к выводу о том, что закупки товаров, работ или неконсультационных услуг не были осуществлены в соответствии с согласованными процедурами и методами, установленными в Соглашении о займе и далее конкретизированным в Плане закупок, согласованном Банком, или что контракт как таковой не соответствует этим процедурам. Банк должен незамедлительно проинформировать Заемщика, указав основания для такого вывода.

3. *Изменения в подписанном контракте.* В случае контрактов, подлежащих предварительному рассмотрению, до выдачи согласия на (a) продление оговоренного срока выполнения контракта; (b) любое существенное изменение объема услуг или внесение существенных изменений в положения и условия контракта, или (c) любое изменение или корректировку заказа (кроме случаев крайней необходимости), которые по отдельности или в совокупности со всеми ранее внесенными изменениями или корректировками могут привести к совокупному увеличению первоначальной суммы контракта более чем на 15 процентов; или (d) предлагаемое расторжение контракта, Заемщик должен получить согласие Банка. Если Банк придет к выводу о том, что предлагаемые изменения не соответствуют положениям Соглашения о займе и/или Плана закупок, он должен незамедлительно сообщить об этом Заемщику, указав основания для такого вывода. Копии всех изменений контракта должны быть направлены в Банк для документирования.

4. *Перевод.* Если контракт, присужденный в рамках международных

конкурсных торгов и подлежащий предварительному рассмотрению Банком, составлен на государственном языке⁷⁷, Заемщик несет ответственность за предоставление Банку точного перевода отчетов по результатам оценки предложений и парафированного проекта контракта на языке международного общения, указанного в документации для торгов (английский, французский или испанский). Кроме того, Банку должны быть также предоставлены точные переводы любых последующих изменений таких контрактов.

Последующее рассмотрение

5. Банк, как правило, проводит последующее рассмотрение закупок. Заемщик должен хранить всю документацию по каждому контракту, не попадающему под действие пункта 2 настоящего Приложения, в период реализации проекта и в течение до двух лет после даты закрытия Соглашения о займе. В состав этой документации, помимо прочего, должны входить подписанный оригинал контракта и все последующие изменения или дополнения, тендерные предложения, отчет по результатам оценки предложений и рекомендации о присуждении контракта, а также счета или акты по платежам, акты по результатам осмотра, акты доставки, завершения и приемки применительно к работам, товарам и неконсультационным услугам, для изучения Банком или его консультантами/аудиторами. Заемщик также должен предоставить эти документы Банку по его запросу. Банк может объявить о проведении закупок с нарушением установленных процедур ввиду любой из причин, перечисленной в пункте 1.14 настоящего Руководства, в том числе если Банк придет к выводу о том, что закупки товаров, работ или неконсультационных услуг не были осуществлены в соответствии с согласованными процедурами и методами, установленными в Соглашении о займе и далее конкретизированным в Плане закупок, согласованном Банком, или что контракт как таковой не соответствует этим процедурам. Банк должен незамедлительно проинформировать Заемщика, указав основания для такого вывода. Банк также может, исходя из рисков и масштаба проекта (например, проекта, предусматривающего большое количество наибольших по стоимости и простых контрактов) достигнуть договоренности с Заемщиком о назначении независимых организаций для проведения последующего рассмотрения закупок в соответствии с положениями, условиями и процедурами отчетности, приемлемыми для Банка. В таких случаях Банк изучит отчеты, представленные Заемщиком, и оставит за собой право проведения прямого последующего рассмотрения в период реализации проекта, по мере необходимости

Изменение последующего рассмотрения на предварительное рассмотрение

6. Контракт, оценочная стоимость которого ниже порогового значения для предварительного рассмотрения Банком, указанного в Плане закупок, подлежит скорее предварительному, а не последующему рассмотрению, если цена тендерного предложения с наименьшей оцененной стоимостью превышает это пороговое

⁷⁷ См. пункт 2.15

значение. Вся обработанная документация по закупкам, включая отчет по результатам оценки и рекомендации о присуждении контракта, должны направляться в Банк на предварительное рассмотрение и согласование до присуждения контракта. Если же цена предложения отобранного участника не превышает порогового значения для предварительного рассмотрения, должна быть продолжена процедура предварительного рассмотрения. При определенных обстоятельствах Банк может потребовать, чтобы Заемщик следовал процедуре предварительного рассмотрения в отношении контракта, стоимость которого ниже порогового значения, требующего предварительного рассмотрения Банком, например в случае жалобы, которая, по мнению Банка, является серьезной. Также, если метод закупок требует изменений по причине более высокой или более низкой сметы по сравнению с ранее оцененной, например, с НКТ на МКТ или наоборот, Заемщик должен внести изменения в План закупок и представить его в Банк на рассмотрение и согласование.

Опубликование информации о присуждении контрактов

7. Заемщик должен разместить на портале *UNDB online* информацию обо всех контрактах, присуждаемых посредством МКТ и ОКТ, контрактах с концессионерами в рамках партнерства государства и частного сектора и подпроектов в рамках займов организациям или субъектам финансового посредничества, а также внеконкурсного отбора, за исключением нижеследующих положений данного пункта, а также в общегосударственной прессе⁷⁸ обо всех контрактах, присуждаемых посредством НКТ, включая рамочные контракты и контракты на выполнение целевых работ, а также прямые контракты небольшой стоимости (см. сноску 64). Такая информация должна быть размещена в течение двух недель после согласования с Банком присуждения контракта применительно к контрактам, подлежащим предварительному рассмотрению Банком, и в течение двух недель после принятия Заемщиком решения о присуждении контракта применительно к контрактам, подлежащим последующему рассмотрению Банком. Размещаемое сообщение должно содержать данные о тендерном предложении и количестве лотов, а также следующую информацию в зависимости от применимости и приемлемости для каждого метода отбора: (a) названия всех участников торгов, подавших предложения; (b) цены предложений, оглашенные при вскрытии предложений; (c) оцененная цена каждого предложения, которое оценивалось; (d) названия участников, чьи предложения были либо отклонены как не соответствующие требованиям документации для торгов или не отвечающие квалификационным критериям, либо не оценивались ввиду вышеуказанных причин; (e) название участника, выигравшего торги, общая итоговая цена контракта, а также продолжительность и краткое изложение контракта. Банк организует размещение информации о присуждении контрактов в рамках предварительного рассмотрения на своем электронном портале общего доступа после получения от Заемщика заверенной копии подписанного контракта и

⁷⁸ В общегосударственной газете с широким тиражом или официальном бюллетене, при условии его широкого тиража, или на сайте или электронном портале со свободным национальным и международным доступом на государственном языке, как определено в пункте 2.15.

залогового обеспечения выполнения контракта, если применимо, в соответствии с положениями подпункта 2(h) выше.

Надлежащее соблюдение политики и процедур Банка в отношении санкций

8. При проведении оценки предложений Заемщик должен сверить правомочность участников торгов с перечнями фирм и частных лиц, участие которых объявлено Банком неправомочным или приостановлено в соответствии с положениями пункта 1.16(d) настоящего Руководства и/или пункта 1.23(d) Руководства по отбору и найму консультантов, которые размещены на электронном портале Банка для общего пользования. Заемщик должен проявлять дополнительную особую внимательность посредством тщательного контроля и мониторинга любого действующего контракта (вне зависимости от того, распространяются ли на него требования предварительного или последующего рассмотрения), выполняемого фирмой или частным лицом, в отношении которых Банк ввел санкции после подписания такого контракта. Заемщик не должен подписывать новые контракты или изменения, включая продление сроков выполнения, в действующий контракт с фирмой или частным лицом, участие которых приостановлено или объявлено неправомочным, после даты вступления в силу решения о приостановлении или неправомочности без предварительного рассмотрения и согласования Банком. Банк профинансирует дополнительные расходы только в том случае, если они были понесены до даты завершения первоначального контракта или даты завершения, пересмотренной (i) в случае контрактов, подлежащих предварительному рассмотрению, в изменении к контракту, согласованному Банком; и (ii) в случае контрактов, подлежащих последующему рассмотрению, в изменении к контракту, подписанному до наступления даты приостановления или объявления неправомочности. Банк не будет финансировать расходы по любому новому контракту или измененной или дополненной версии контракта, предусматривающих существенное изменение любого действующего контракта, который был подписан с фирмой или частным лицом, участие которых приостановлено или объявлено неправомочным, в день вступления в силу решения о приостановлении или неправомочности или более позднюю дату.

Приложение 2: Льготы для местных производителей и подрядчиков

Льготы для товаров местного производства

1 При оценке тендерных предложений в рамках процедур МКТ Заемщик с согласия Банка может предоставить процентную льготу предложениям на товары, произведенные в стране Заемщика, при сравнении с предложениями товаров, произведенных за ее пределами. В подобных случаях документация для торгов должна содержать четкое указание на любую льготу, предоставляемую товарам местного производства, а также необходимую информацию, требуемую для установления правомочности тендерного предложения для получения такой льготы. Национальность производителя или поставщика не является условием такой правомочности. При оценке и сравнении тендерных предложений необходимо придерживаться изложенных ниже методов и последовательности действий.

2. В целях сравнения тендерные предложения, отвечающие требованиям документации для торгов, разбиваются на следующие три группы:

- (a) Группа А: предложения исключительно на товары, произведенные в стране Заемщика, если участник торгов представляет доказательства к удовлетворению Заемщика и Банка, что (i) трудовые ресурсы, сырье и компоненты из страны Заемщика составляют 30 процентов или более от стоимости предлагаемой продукции по ценам франко-завод, а также (ii) производственные мощности, на которых будут осуществляться производство и сборка этих товаров, используются для производства и сборки таких товаров, по крайней мере, с момента подачи конкурсного предложения.
- (b) Группа В: все остальные предложения на товары, произведенные в стране Заемщика.
- (c) Группа С: предложения на товары, произведенные за рубежом, которые уже импортированы или будут импортированы напрямую.

3. Цена на товары в предложениях групп А и В должна включать все пошлины и налоги, которые уплачены или подлежат уплате на основные материалы или компоненты, приобретенные на внутреннем рынке или импортированные, но не включать налоги с продаж или аналогичные налоги на готовую продукцию. Цена на товары предложения В основана на условиях СИП (место назначения), что означает исключение таможенных платежей и других налогов на импорт, уже уплаченных или подлежащих уплате.

4. Чтобы определить предложение с наименьшей оцененной стоимостью на первом этапе все оцененные предложения сравниваются в своей группе. Предложения с наименьшей оцененной стоимостью сопоставляются друг с другом,

и если в результате выясняется, что предложение Группы А или Группы В имеет наименьшую оцененную стоимость, то оно отбирается для присуждения контракта.

5. Если в результате сопоставления в соответствии с пунктом 4 выясняется, что предложение с наименьшей оцененной стоимостью относится к Группе С, то все предложения из Группы С будет затем сравниваться с предложением, имеющим наименьшую оцененную стоимость из Группы А. При этом к расчетной цене товаров, предлагаемых в каждом предложении Группы С, исключительно в целях дальнейшего сравнения, прибавляется величина, равная 15 процентам от соответствующей цены СИП предложения на товары, которые будут ввезены или уже ввезены. Обе цены должны включать безусловные скидки и должны быть скорректированы на арифметические ошибки. Если предложение из группы А имеет наименьшую оцененную стоимость, оно должно быть выбрано для присуждения контракта. Если нет, то предложение с наименьшей оцененной стоимостью из группы С должно быть выбрано в соответствии с пунктом 4 выше.

6. Процентная льгота не распространяется на контракты "под ключ" на поставку некоторого количества отдельных единиц оборудования, а также на услуги по монтажу и/или строительству согласно пункту 2.4 Раздела II.⁷⁹ Тем не менее, на основании согласования с Банком, приглашение к подаче предложений и оценка предложений на контракты «под ключ» могут основываться на ценах ДДП⁸⁰ (до объявленного места назначения) на товары, произведенные за рубежом.

7. В случае контрактов единой ответственности (кроме контрактов «под ключ») на сооружение крупных промышленных установок и объектов согласно пункту 2.4 Раздела II, процентная льгота применяется не ко всему пакету оборудования, а только к оборудованию местного производства. Цены на оборудование, поставляемое из-за рубежа, указываются на основе цены СИП, а цены на оборудование местного производства - на основе цены «франко-завод». Цены на все другие компоненты, как то проектирование, строительство, транспортировка внутри страны и страховое покрытие до места назначения, сборка, монтаж и надзор, указываются отдельно. Тендерные предложения не будут отнесены в группы А, В или С. При сравнении предложений, на 15 процентов увеличивается только цена СИП каждого предложения на оборудование, поставляемое из-за пределов страны. Льгота не применяется к сопутствующим или неконсультационным услугам или работам, включенным в пакет. Предложение,

⁷⁹ Это не относится к поставке товаров, если надзор за монтажом предусматривается этим же контрактом, который считается контрактом на поставку товаров и поэтому является правомочным для применения льготы для местных поставщиков к компоненту на поставку товаров.

⁸⁰ ДДП – это термин ИНКОТЕРМ, который означает «доставка с оплаченной пошлиной», когда продавец доставляет товары покупателю с оплаченной пошлиной на импорт и с разгрузкой с любого доставившего их транспортного средства в названном месте назначения. Продавец должен нести все затраты и риск, связанные с доставкой товаров, включающие, где это применяется, все импортные пошлины в стране назначения, и разгрузку в месте назначения в соответствии с контрактом «под ключ». В странах, в которых участники освобождаются от пошлин на импорт в рамках контрактов, финансируемых Банком, сравнение для целей оценки предложений производится на основе цены без освобождения от пошлин и налогов на импорт товаров, произведенных за рубежом. В этом случае в документации для торгов может быть указано, что до подписания контракта покупатель и участник, выигравший торги, определяют сумму налогов, подлежащих уплате за импорт предлагаемых товаров, если бы не было такого освобождения. Однако при подписании стоимость контракта не будет включать установленную сумму пошлин и налогов.

которое определено как имеющее наименьшую оцененную стоимость в соответствии с критериями оценки предложений, включая льготы товарам местного производства, если таковые предусмотрены и применены в соответствии с вышеизложенной процедурой, выбирается для присуждения контракта.

Льготы для местных подрядчиков

8. Для контрактов на выполнение работ, присуждаемых посредством МКТ, правомочные Заемщики могут, с согласия Банка, предоставить льготы местным подрядчикам⁸¹ в соответствии и с учетом следующих положений:

(а) подрядчики, подающие заявки на получение льготы, должны представить в рамках информации для предварительного квалификационного отбора,⁸² сведения, (включая данные о праве собственности), необходимые, чтобы определить, имеет ли конкретный подрядчик или группа подрядчиков право на льготу в соответствии с классификацией, установленной Заемщиком и утвержденной Банком. В документации для торгов должна быть четко указана предоставляемая льгота, а также используемый при этом метод оценки и сравнения предложений.

(b) после получения и рассмотрения Заемщиком, предложения, соответствующие требованиям, разбиваются на следующие группы:

(i) Группа А: предложения, поступившие от местных подрядчиков, которые имеют право на льготу;

(ii) Группа В: предложения, поступившие от других подрядчиков.

9. Все оцененные предложения в каждой группе должны быть вначале сравнены с целью определения предложений с наименьшей оцененной стоимостью, и предложения с наименьшей оцененной стоимостью в каждой группе затем сравниваются друг с другом. Если по результатам такого сравнения предложение из группы А имеет наименьшую оцененную стоимость, оно должно быть выбрано для присуждения контракта. Если наименьшую оцененную стоимость имеет предложение из группы В, в качестве второго этапа оценки все предложения из группы В затем сравниваются с предложением с наименьшей оцененной стоимостью из группы А. Исключительно для целей такого следующего сравнения, сумма, равная 7,5% от соответствующей цены предложения, с корректировкой на арифметические ошибки, включая безусловные скидки, но исключая условные суммы и расценки на дневную выработку, при наличии таковых, должна быть добавлена к оцененной цене каждого предложения из группы В. Если предложение из группы А имеет наименьшую оцененную стоимость, оно должно быть выбрано для присуждения контракта. Если нет, то должно быть выбрано предложение с наименьшей оцененной стоимостью из группы В на основании первого этапа оценки.

⁸¹ Льгота для местных подрядчиков применяется только в отношении правомочных стран.

⁸² На стадии предварительного квалификационного отбора или конкурсных торгов.

Приложение 3: Рекомендации для участников торгов

Цель

1. В настоящем Приложении содержится сведения для потенциальных участников торгов, желающих участвовать в закупках, финансируемых Банком

Ответственность за закупки

2. Ответственность за реализацию проекта и, следовательно, за оплату товаров, работ и неконсультационных услуг в рамках проекта несет исключительно Заемщик. От Банка, в свою очередь, требуется, во исполнение статей Соглашения, обеспечить, чтобы средства займа Банка выплачивались только для финансирования понесенных расходов. Выплата средств займа осуществляется только по запросу Заемщика. Заемщик подает в Банк заявки на снятие средств вместе с требуемой подтверждающей документацией с тем, чтобы продемонстрировать, что средства израсходованы или расходуются в соответствии с положениями Соглашения о займе или Плана закупок⁸³. Как подчеркивается в пункте 1.2 настоящего Руководства, Заемщик несет юридическую ответственность за осуществление закупок. Он объявляет торги, получает и оценивает тендерные предложения и присуждает контракт. Контракт заключается между Заемщиком и подрядчиком или поставщиком. Банк не является стороной по контракту.

Роль банка

3. Как указано в пункте 1.13 настоящего Руководства, Банк осуществляет надзор за соблюдением процедур закупок, ведением документации, оценкой тендерных предложений и рекомендациями по присуждению контрактов и обеспечивает осуществление этого процесса в соответствии с согласованными процедурами, как того требует Соглашение о займе. В случае крупных контрактов документы рассматриваются Банком до их выпуска, как описано в Приложении 1.⁸⁴ Кроме того, если на каком-либо этапе закупок (даже после присуждения контракта) Банк придет к выводу о том, что по какому-либо существенному вопросу не были соблюдены согласованные процедуры, он может объявить о том, что закупки были проведены с нарушением установленных процедур, как изложено в пункте 1.14. Однако, если Заемщик присудил контракт после согласования Банком, Банк должен объявить о том, что закупки были проведены с нарушением установленных процедур, только в том случае, если согласование было выдано на основании неполной, неточной или ложной информации, предоставленной Заемщиком. Более того, если Банк придет к выводу о том, что представители Заемщика или участника торгов были замешаны в коррупции или мошенничестве, Банк может применить

⁸³ С дополнительной информацией о политике и процедурах Банка по расходованию средств можно ознакомиться в *Руководстве Всемирного банка по реализации проектов* и *Руководстве по процедурам расходования средств для клиентов Всемирного банка* (размещены на сайте Всемирного банка по адресу: <http://www.worldbank.org/projects>).

⁸⁴ За исключением закупок в рамках Пилотной программы по использованию страновых систем, описание которой приведено в пункте 3.20, в рамках которой все контракты подлежат последующему рассмотрению Банком.

соответствующие санкции, предусмотренные в пункте 1.16 настоящего Руководства.

4. Банком опубликована «Типовая документация для торгов») для различных видов закупок. Как указано в пунктах 2.10 и 2.12 настоящего Руководства, Заемщик обязан использовать эти документы с минимальными изменениями, которые необходимы для того, чтобы учесть специфику страны или проекта. Окончательный вариант документации для предварительного квалификационного отбора и документации для торгов составляется и выпускается Заемщиком.

Информация о конкурсных торгах

5. Информацию о возможностях участия в МКТ можно получить из Общего извещения о закупках и Специальных извещений о закупках, как указано в пунктах 2.7 и 2.8 Руководства. Общие сведения об участии и предварительную информацию о возможностях участия в предусмотренных проектах можно получить на сайте Всемирного банка⁸⁵, а также в информационном центре Infoshop.⁸⁶ Документы об оценке проектов также поступают в информационный центр и размещаются на сайте Банка после утверждения займа.

Роль участника торгов

6. По получении документации для предварительного квалификационного отбора или документации для торгов участнику торгов следует внимательно ознакомиться с этой документацией и определить свое соответствие техническим, коммерческим и контрактным условиям, и при положительном результате приступить к подготовке предложения. Далее участнику следует тщательно изучить документы на предмет обнаружения каких-либо неясностей, пропусков, внутренних противоречий или каких-либо положений в спецификациях или прочих условиях, которые являются непонятными или кажутся дискриминационными или ограничительными по характеру. Если таковые обнаружены, следует запросить у Заемщика разъяснения в письменной форме в течение времени, оговоренного для этой цели в документации для торгов.

7. Критерии и методы отбора победителя конкурсных торгов, излагаются в документации для торгов, как правило, в Разделах «Инструкции для участников торгов» или «Спецификации». В случае их неясности аналогичным образом следует запросить разъяснения у Заемщика.

8. В этой связи следует подчеркнуть, что каждая закупка совершается в соответствии с конкретной документацией для торгов, подготовленной Заемщиком, как предусмотрено пунктом 1.1 настоящего Руководства. В том случае, когда участник торгов полагает, что какие-либо положения документации для торгов не соответствуют положениям Руководства, ему следует задать этот вопрос Заемщику.

⁸⁵ <http://www.worldbank.org>

⁸⁶ Информационный центр расположен по тому же адресу, что и Всемирный банк: 1818 H Street, N.W., Washington, D.C., 20433, USA. База данных проектов размещена на сайте <http://www4.worldbank.org/sprojects/>.

9. Участник торгов несет ответственность за выяснение всех вопросов, по которым имеются неясности, противоречия, упущения и т.д., до подачи тендерного предложения, и обеспечивает представление полностью отвечающего требованиям предложения, в том числе всю сопутствующую документацию, предусмотренную в документации для торгов. Несоблюдение основных (технических и коммерческих) требований влечет отклонение предложения. В том случае, когда участник торгов желает предложить несущественные отклонения от требований или альтернативное решение, он должен неукоснительно следовать соответствующие инструкции, приведенные в документации для торгов, выпущенной Заемщиком, в особенности положения об отклонениях. Альтернативные решения должны предлагаться только в том случае, если это оговорено в документации для торгов. Если в документации для торгов четко не установлены обязательные и необязательные технические и коммерческие требования, участник торгов берет на себя всю полноту ответственности на случай, если отклонения или условия его предложения могут быть признаны существенными и привести к отклонению его предложения. После получения и публичного вскрытия предложений, участникам торгов не разрешается изменять цену и суть предложений; обращаться к ним с подобным требованием также не допускается.

Конфиденциальность

10. Как указано в пункте 2.47 настоящего Руководства, до публикации извещения о присуждении контракта процесс оценки тендерных предложений должен проходить в обстановке конфиденциальности, что является существенно важным, поскольку позволяет Заемщику и экспертам Банка избежать ненадлежащего вмешательства, мнимого или реального, в процесс торгов. Если на данном этапе участник торгов желает представить Заемщику или Банку, или обоим дополнительные сведения, то это делается в письменной форме.

Действия Банка

11. Если участники намерены затронуть проблемы или вопросы относительно процесса отбора, они могут направить в Банк копии переписки с Заемщиком, или напрямую обратиться в Банк в письменной форме, если Заемщик не дает оперативного ответа, или если сообщение является жалобой на Заемщика. Все подобные сообщения следует адресовать руководителю проектной группы с копией директору странового отдела по стране Заемщика и Региональному менеджеру по закупкам. Имена руководителей проектной группы указаны в Документе по оценке проекта.

12. Сведения, полученные Банком от потенциальных участников торгов до окончания срока подачи тендерных предложений, передаются, в случае целесообразности, Заемщику с замечаниями и рекомендациями Банка для принятия мер или подготовки ответа.

13. Процедура работы в сообщениями, полученными Банком от участников торгов после вскрытия технических предложений, заключается в следующем. В

случае, если контракты не подлежат предварительному рассмотрению Банком, любое сообщение или соответствующие выдержки из него направляются Заемщику для надлежащего изучения и принятия соответствующих мер. Заемщик должен представить всю соответствующую документацию в Банк для рассмотрения и комментариев. В случае контрактов, подлежащих предварительному рассмотрению, Банк изучает информацию после проведения консультаций с Заемщиком и, если ему необходимы дополнительные сведения, запрашивает их у Заемщика. Если дополнительная информация или разъяснение требуются от участника торгов, Банк просит Заемщика получить такую информацию или разъяснение и прокомментировать их или, в зависимости от обстоятельств, включить в отчет по результатам оценки. Рассмотрение Банком считается незавершенным до тех пор, пока информация не будет изучена и рассмотрена в полном объеме. Полученные от участников торгов сведения, содержащие заявления о фактах мошенничества или коррупции,⁸⁷ могут потребовать иного подхода по соображениям конфиденциальности. В таких случаях Банк должен с особым вниманием и осмотрительностью подходить к предоставлению Заемщику информации, считающейся уместной.

14. За исключением подтверждения получения информации, Банк, в процессе отбора и рассмотрения, не ведет никаких обсуждений и не вступает в переписку с участниками торгов до момента опубликования информации о присуждении контракта.

Разъяснения Банка по результатам отбора

15. Если после присуждения контракта кто-либо из участников торгов желает выяснить, по каким причинам не было выбрано его предложение, он должен обратиться с запросом к Заемщику, как указано в пункте 2.65. Если участник торгов не удовлетворен объяснением, предоставленным в письменной форме, и желает встретиться с представителями Банка, он может обратиться к Региональному менеджеру по закупкам, ответственному за страну Заемщика, который организует встречу на соответствующем уровне и с соответствующими сотрудниками. Целью такой встречи является исключительно обсуждение предложения данного участника торгов, а не пересмотр позиции Банка, доведенной до сведения Заемщика, и не обсуждение предложений других участников торгов.

⁸⁷ Информация о подозрениях в мошенничестве и коррупции может быть сообщена напрямую в Департамент Всемирного банка по борьбе с мошенничеством, коррупцией и корпоративными нарушениями по электронному адресу: investigations_hotline@worldbank.org; через сайт Всемирного банка или на круглосуточную горячую линию: toll free +1-800-831-0463, collect calls +1-704-556-7046 (имеются переводчики; принимаются анонимные звонки); или же можно обратиться в Департамент по борьбе с мошенничеством, коррупцией и корпоративными нарушениями в Штаб-квартире Всемирного Банка в Вашингтоне по телефону +1-202-458-7677

КЛАССИФИКАЦИЯ:
ДОКУМЕНТ ДЛЯ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

*РУКОВОДСТВО
ПО ОТБОРУ И НАЙМУ КОНСУЛЬТАНТОВ
ЗАЕМЩИКАМИ **ВСЕМИРНОГО БАНКА**
ПО ЗАЙМАМ **МБРР** И КРЕДИТАМ И ГРАНТАМ
МАР*

январь 2011 года
в редакции июля 2014 года

СОДЕРЖАНИЕ

I. ВВЕДЕНИЕ.....	6
1.1 Цель	6
1.4 Общие положения.....	7
1.7 Сфера применения Руководства	8
1.9 Конфликт интересов.....	9
1.11 Право на участие в торгах	10
1.14 Предварительное заключение контрактов и ретроактивное финансирование.....	12
1.15 Объединения консультантов.....	12
1.16 Надзор, содействие и контроль со стороны Банка	13
1.19 Закупки, осуществленные с нарушением установленных процедур	14
1.20 Ссылки на Банк	14
1.21 Подготовка кадров или передача знаний	15
1.22 Язык.....	15
1.23 Мошенничество и коррупция	15
1.25 План закупок	19
II. ОТБОР ПО КАЧЕСТВУ И СТОИМОСТИ (ОКС)	20
2.1 Процесс отбора.....	20
2.3 Техническое задание (ТЗ)	20
2.4 Смета расходов (бюджет).....	21
2.5 Опубликование объявлений о закупках.....	21
2.6 Короткий перечень консультационных фирм.....	22
2.9 Подготовка и выпуск Приглашения к подаче предложений (ППП).....	24
2.10 Письмо-приглашение (ПП)	24
2.11 Инструкции консультантам (ИК)	24

2.12	Контракт	25
2.13	Получение и вскрытие предложений.....	25
2.14	Разъяснение или изменение предложений.....	25
2.15	Оценка предложений: Учет качества и стоимости.....	26
2.16	Оценка качества	26
2.23	Вскрытие финансовых предложений и оценка стоимости.....	29
2.26	Совместная оценка по качеству и стоимости.....	30
2.27	Переговоры и присуждение контракта	30
2.31	Опубликование информации о присуждении контракта.....	32
2.32	Разъяснения Заемщика по результатам отбора.....	32
2.33	Отказ от всех предложений и повторное приглашение	32
III.ПРОЧИЕ МЕТОДЫ ОТБОРА.....		34
3.1	Общие положения.....	34
3.2	Отбор по качеству	34
3.5	Отбор в условиях фиксированного бюджета	35
3.6	Отбор по наименьшей стоимости	36
3.7	Отбор по квалификации консультантов	36
3.8	Внеконкурсный отбор	37
3.12	Использование страновых систем.....	39
3.14	Отбор консультантов по займам, гарантом которых выступает Банк.....	39
3.15	Отбор консультантов особых категорий	39
IV.ТИПЫ КОНТРАКТОВ И ВАЖНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ		42
4.1	Типы контрактов.....	42
4.6	Важные положения.....	44
V.ОТБОР ИНДИВИДУАЛЬНЫХ КОНСУЛЬТАНТОВ.....		47

**ПРИЛОЖЕНИЕ 1: РАССМОТРЕНИЕ БАНКОМ РЕШЕНИЙ ОБ ОТБОРЕ
КОНСУЛЬТАНТОВ И ОПУБЛИКОВАНИЕ ИНФОРМАЦИИ О
ПРИСУЖДЕНИИ КОНТРАКТОВ.....50**

1.Разработка графика процесса отбора.....	50
2.Предварительное рассмотрение	50
5.Последующее рассмотрение	53
6.Изменение последующего рассмотрения на предварительное рассмотрение	53
7.Опубликование информации о присуждении контрактов.....	53
8.Надлежащее соблюдение политики и процедур Банка в отношении санкций.....	53

**ПРИЛОЖЕНИЕ 2: ИНСТРУКЦИИ КОНСУЛЬТАНТАМ И
ИНФОРМАЦИОННАЯ КАРТА ПРИГЛАШЕНИЯ К ПОДАЧЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ
.....56**

ПРИЛОЖЕНИЕ 3: РЕКОМЕНДАЦИИ КОНСУЛЬТАНТАМ..... 59

1.Цель	59
2.Ответственность за выбор консультантов.....	59
3.Роль Банка.....	59
5.Информация о консультационных услугах	60
7.Роль Консультантов.....	60
10. Конфиденциальность.....	61
11.Действия Банка.....	61
15.Разъяснения Банка по результатам отбора.....	62

Сокращения

CDD	Community driven development	РОИС	Развитие, основанное на инициативе сообществ
CQS	Selection Based on Consultants' Qualification	ОКК	Отбор по квалификации консультантов
EOI	Expression of Interest	ВЗ	Выражение заинтересованности
FBS	Selection under a Fixed Budget	ОУФБ	Отбор в условиях фиксированного бюджета
IBRD	International Bank for Reconstruction and Development (World Bank)	МБРР	Международный банк реконструкции и развития (Всемирный банк)
IDA	International Development Agency	МАР	Международная ассоциация развития
IDC	Indefinite Delivery Contract		Контракт с нефиксированными сроками оказания услуг
IFC	International Finance Corporation	МФК	Международная финансовая корпорация
ITC	Instructions to Consultants	ИК	Инструкция для консультантов
LCS	Least-Cost Selection	ОНС	Отбор по наименьшей стоимости
LOI	Letter of Invitation	ПП	Письмо-приглашение
MDTF	Multi Donor Trust Fund	МДТФ	Многосторонний донорский трастовый фонд
MIGA	Multilateral Investment Guarantee Agency	МИГА	Многостороннее агентство по инвестиционным гарантиям
NGO	Non-government Organization	НПО	Неправительственная организация
PAD	Project Appraisal Document	ДОП	Документ по оценке проекта
PPA	Project Preparation Advance	АПП	Аванс, выделенный на подготовку проекта
PPR	Procurement Post Review	ПРЗ	Последующее рассмотрение закупок
PID	Project Information Document	ИДП	Информационный документ о проекте
QBS	Quality-Based Selection	ОК	Отбор по качеству
QCBS	Quality- and Cost-Based Selection	ОКС	Отбор по качеству и стоимости
REOI	Request for expressions of interest	ПВЗ	Приглашение к выражению заинтересованности
RFP	Request for Proposal	ППП	Приглашение к подаче предложений
SSS	Single-Source Selection	ВО	Внеконкурсный отбор
SWAps	Sector-Wide Approaches	ОП	Отраслевые подходы
TOR	Terms of Reference	ТЗ	Техническое задание
UN	United Nations	ООН	Организация Объединенных Наций
UNDB	United Nations Development Business	UNDB	Бюллетень ООН "Development Business"

I. ВВЕДЕНИЕ

Цель

1.1 Целью настоящего Руководства является определение политики и процедур Банка в области отбора, заключения контрактов и осуществления контроля за работой консультантов, которые необходимы для проектов, полностью или частично финансируемых за счет займа Международного банка реконструкции и развития (МБРР), кредита или гранта Международной ассоциации развития (МАР)¹, аванса на подготовку проекта, гранта Банка или трастового фонда², распорядителем которых является Банк, а исполнителем – получатель.

1.2 Правовые отношения между Заемщиком и Банком определяются Соглашением о займе, а настоящее Руководство относится к выбору и найму консультантов для проекта в соответствии с положениями Соглашения о займе. Права и обязанности Заемщика³ и Консультанта регулируются не настоящим Руководством или Соглашением о займе; они определяются в соответствии с конкретным выпущенным Заемщиком Приглашением к подаче предложений (ППП)⁴ и положениями контракта, заключенного между Заемщиком и Консультантом. Ни одна сторона, за исключением сторон Соглашения о займе, не получает никаких прав по этому Соглашению и не может претендовать на средства займа.

1.3 Для целей настоящего Руководства термин «консультанты» относится к широкому кругу частных и государственных организаций, включая консалтинговые фирмы, проектно-конструкторские компании, организаторов строительных работ, управляющие компании, агентов по закупкам, организации, оказывающие услуги по техническому осмотру, аудиторов, агентства Организации Объединенных Наций (ООН), а также другие международные организации, инвестиционные и торговые банки, университеты, научно-исследовательские институты, государственные ведомства, неправительственные организации (НПО) и индивидуальных

¹ Требования МБРР и МАР идентичны. Встречающиеся в настоящем Руководстве ссылки на *Банк*, относятся как к *МБРР*, так и к *МАР*, а ссылки на «*займы*» относятся к займам МБРР, равно как и к кредитам или грантам МААР, грантам Банка, трастовым фондам, распорядителем и исполнителем которых является, соответственно, Банк и получатель, и к авансам, выделенным на подготовку проекта (АПП). Ссылки на «*Соглашение о займе*» относятся к юридическому соглашению между Банком и Заемщиком, и могут относиться к соглашению о реализации проекта, заключенному между Банком и агентством по реализации проекта. Ссылки на «*Заемщика*» относятся к получателям займа, кредита, гранта или АПП, которые реализуют проекты, и могут относиться к субзаемщикам или агентствам по реализации проектов.

² В той части, в которой соглашение о таких трастовых фондах или грантах, распорядителем которых является Банк, не противоречит положениям настоящего Руководства в качестве исключения, в том числе в рамках Соглашения о фидуциарных требованиях ООН или Многостороннего донорского трастового фонда в чрезвычайных ситуациях.

³ В некоторых случаях Заемщик выступает только в качестве посредника, а исполнителем проекта является другое агентство или субъект. Ссылки на Заемщика в настоящем Руководстве также относятся к вышеупомянутым агентствам и субъектам, в равной степени, как и термин «Субзаемщики» в «соглашениях о перекредитовании».

⁴ См. Приложение 2.

консультантов.⁵ Заемщики Банка используют эти организации в качестве *консультантов* для получения содействия при осуществлении самых разных видов деятельности – таких, как разработка рекомендаций в области экономической политики, проведение институциональных реформ, менеджмент, проектно-конструкторские услуги, надзор за выполнением строительных работ, финансовые услуги, услуги по осуществлению закупок, социологические и экологические исследования, определение, подготовка и реализация проектов - в целях расширения возможностей Заемщиков в этих областях.

Общие положения

1.4 Заемщик несет ответственность за подготовку и реализацию проекта, и, следовательно, за отбор Консультанта, а также присуждение контракта и последующее ведение дел по этому контракту. Со своей стороны Банк, в соответствии со Статьями Соглашения (Статьи Соглашения Всемирного банка, Статья III, Раздел 5(b); и Статьями Соглашения МАР, Статья V, Раздел 1(g)), обязан “обеспечить, чтобы средства любого займа использовались исключительно на цели, для достижения которых выделен заем, уделяя должное внимание соображениям экономичности и эффективности, и безотносительно политических или иных неэкономических воздействий или соображений ” и внедрил детализированные процедуры для этой цели. Притом, что конкретные правила и процедуры, подлежащие применению при найме консультантов, зависят от конкретных обстоятельств, существует пять основных положений, определяющих политику Банка в процессе отбора:

- (a) необходимость получения качественных услуг;
- (b) необходимость обеспечения экономичности и эффективности;
- (c) необходимость предоставления всем правомочным консультантам, возможности принять участие в тендере на право предоставления услуг, финансируемых Банком;
- (d) заинтересованность Банка в стимулировании развития и использования национальных консультантов в развивающихся государствах-членах Банка, и
- (e) необходимость обеспечения прозрачности процедуры отбора.

1.5 По мнению Банка, в большинстве случаев наилучшим способом выполнения этих условий является проведение тендера между соответствующими условиям тендера фирмами, включенными в краткий перечень, когда отбор осуществляется с учетом качественных аспектов предложения, и, где это уместно, стоимости предоставляемых услуг. В разделах II и III данного Руководства описаны принятые Банком различные методы отбора консультантов, а также условия целесообразности их применения. Так как Отбор по качеству и стоимости (ОКС) является наиболее часто рекомендуемым методом, в Разделе II настоящего Руководства приводится подробное описание процедуры ОКС. Однако ОКС не является самым подходящим методом

⁵ См. пункты 3.15-3.20 относительно отдельных типов консультантов. Вопрос об индивидуальных консультантах рассматривается в Разделе V.

отбора для всех случаев, и поэтому в Разделе III описаны другие методы отбора, а также обстоятельства, в которых их применение более целесообразно.

1.6 Конкретные методы отбора консультантов для определенного проекта, определяются в Соглашении о займе. Конкретные контракты, подлежащие финансированию по этому проекту, а также методы их отбора, соответствующие положениям Соглашения о займе, должны быть оговорены в Плане закупок, как указано в пункте 1.25 настоящего Руководства.

Сфера применения Руководства

1.7 Консультационные услуги, на которые распространяется настоящее Руководство, носят интеллектуальный и рекомендательный характер. Настоящее Руководство не распространяется на другие виды услуг, в составе которых преобладают физические работы и для которых проведение конкурсных торгов и заключение контракта осуществляются на основании достижения измеряемых физических результатов, и для которых могут быть четко определены и последовательно применяться стандарты качества работ, такие как разведывательное бурение, аэрофотосъемка, получение спутниковых изображений, топографическая съемка и аналогичные работы, а также строительство объектов, производство товаров и эксплуатация и техническое обслуживание сооружений или установок⁶.

1.8 Описанные в настоящем Руководстве принципы, правила и процедуры относятся ко всем контрактам на консультационные услуги, полностью или частично финансируемые за счет займов Банка⁷. Положения, изложенные в Разделе I, относятся ко всем другим разделам настоящего Руководства. При закупке консультационных услуг, которые не финансируются из вышеуказанных источников, но включены в описание проекта согласно Соглашению о займе, Заемщик может применять другие правила и процедуры. В этих случаях Банк должен убедиться в том, что (а) в результате применения этих процедур будут выполнены обязательства Заемщика по реализации проекта с должным усердием и эффективностью и будут отобраны консультанты, обладающие требуемой квалификацией, (b) отобранный Консультант выполнит задание в соответствии с согласованным графиком, и (c) объем услуг отвечает потребностям проекта.

⁶ Конкурсные торги и заключение контрактов на последний вид услуг проводятся на основании достижения измеряемых физических результатов; закупки этих услуг осуществляются в соответствии с Руководством «Закупки товаров, работ и неконсультационных услуг по займам МБРР и кредитам и грантам МАР», которое в настоящем документе именуется «Руководство по закупкам».

⁷ Это включает отбор консультантов организацией по закупкам или руководителем строительства, нанятым Заемщиком согласно положениям пункта 3.17 настоящего Руководства. Банк может дать согласие на использование системы государственных закупок, действующей в стране Заемщика - упоминаемой как Использование страновой системы - для отбора консультантов (включая индивидуальных консультантов) в соответствии с положениями пункта 3.12 настоящего Руководства. В этих случаях в Соглашении о займе между Заемщиком и Банком должны быть изложены действующие процедуры Заемщика по отбору консультантов, а также применение положения Раздела I и любых других разделов настоящего Руководства, которые Банк может счесть уместными.

Конфликт интересов

1.9 В соответствии с политикой Банка консультанты должны предоставлять профессиональные, объективные и беспристрастные консультации и всегда соблюдать первостепенность интересов заказчика безотносительно к предоставлению работы в будущем, а также при предоставлении услуг консультанты никогда не должны допускать противоречий с другими заданиями либо со своими корпоративными интересами. Консультанты не могут быть наняты для выполнения какого-либо задания, которое противоречит их прежним или текущим обязательствам перед другими заказчиками, или если этим они будут поставлены в такое положение, когда они не смогут выполнить задание в лучших интересах Заемщика. Не ограничивая универсальный характер выше изложенного, консультанты не могут быть наняты в изложенных ниже ситуациях:

- (a) Конфликт между консультационной деятельностью и закупкой товаров, выполнением работ или оказанием неконсультационных услуг (т.е. услуг, не относящихся к консультационным услугам, оговоренным в данном Руководстве⁸): Фирма, привлеченная Заемщиком для поставки товаров, выполнения работ либо оказания неконсультационных услуг в рамках какого-либо проекта или любая дочерняя компания, которая напрямую или опосредованно контролирует, контролируется или имеет общую контролируемую организацию с данной фирмой, теряет право на предоставление консультационных услуг, являющихся следствием или напрямую связанных с теми же товарами, работами или неконсультационными услугами. И наоборот, фирма, нанятая для предоставления консультационных услуг в целях подготовки (до вступления Займа в силу) или реализации какого-либо проекта, и любая дочерняя компания, которая напрямую или опосредованно контролирует, контролируется или имеет общую контролируемую организацию с данной фирмой, теряет право на последующую поставку товаров, выполнение работ или оказание услуг (за исключением консультационных услуг, оговоренных в данном Руководстве), которые являются следствием или напрямую связаны с оказываемыми этой фирмой консультационными услугами в целях вышеуказанных подготовки или реализации проекта. Данное положение не распространяется на различные фирмы (консультантов, подрядчиков или поставщиков), которые совместно исполняют обязательства подрядчика согласно контракту, предусматривающему сдачу объекта «под ключ», проектно-конструкторские услуги и выполнение строительных работ.
- (b) Противоречия в консультационных заданиях: Ни консультанты (в том числе их сотрудники и субконсультанты), ни любая дочерняя компания, которая напрямую или опосредованно контролирует, контролируется или имеет общую контролируемую организацию с данной фирмой, не может быть нанята для выполнения какого-либо задания, которое по своему характеру может противоречить какому-либо иному заданию, имеющемуся у этих консультантов. Например, консультанты, оказывающие заказчику содействие в приватизации государственных активов, не могут ни покупать эти активы, ни консультировать

⁸ См. пункт 1.7. настоящего Руководства.

покупателей этих активов. Аналогичным образом, консультанты, нанятые для подготовки технического задания (ТЗ), не могут быть наняты для выполнения данного задания.

- (с) Отношения с сотрудниками Заемщика: Консультанты (в том числе их эксперты и другие сотрудники и субконсультанты), имеющие тесные деловые или родственные связи с одним из специалистов Заемщика (или агентства по реализации проекта или получателя части средств займа), который прямо или косвенно вовлечен в любую часть (i) подготовки технического задания на выполнение работ, (ii) отбора консультанта для выполнения контракта, или (iii) надзора за выполнением такого контракта, не могут получить такой контракт, если конфликт, вытекающий из таких связей, не был решен приемлемым для Банка способом в течение процесса отбора и заключения контракта.
- (d) Консультант подает только одно предложение либо самостоятельно, либо как партнер в составе совместного предприятия в рамках другого предложения. Если консультант, в том числе партнер в составе совместного предприятия, подает или участвует более, чем в одном предложении, все такие предложения подлежат дисквалификации. Это, однако, не запрещает консультационной фирме участвовать в качестве субконсультанта или индивидуальному консультанту участвовать в качестве члена группы более, чем в одном предложении, когда это обосновано обстоятельствами и допускается согласно Приглашению к подаче предложений.

Преимущество в условиях недобросовестной конкуренции

1.10 Добросовестность и прозрачность в процессе отбора требуют, чтобы консультанты или их дочерние компании, участвующие в тендере на выполнение конкретного задания, не получали конкурентного преимущества в связи с более ранним предоставлением консультативных услуг, связанных с данным заданием. С этой целью Заемщик должен, одновременно с приглашением к подаче предложений предоставить всем включенным в краткий список консультантам всю информацию, которая могла бы предоставить кому-либо из консультантов конкурентное преимущество в этом отношении.

Право на участие в торгах

1.11 В целях поощрения конкуренции Банк принимает предложение консультантов (компаний и частных лиц) из всех стран об оказании консультационных услуг в рамках финансируемых Банком проектов⁹. Любые условия участия в конкурсе должны иметь только те ограничения, которые по существу гарантируют способность фирмы выполнить данный контракт.

1.12 В связи с любым контрактом, который полностью или частично финансируется из средства займа Банка, Банк не разрешает Заемщику отказывать во включении в краткий перечень или участия в процедуре отбора или в присуждении контракта

⁹ Банк принимает предложения юридических и частных лиц из Тайваня, Китая, об оказании консультационных услуг в рамках финансируемых Банком проектов

консультанту по основаниям, не имеющим отношения к: (i) его способности и ресурсам, необходимым для успешного выполнения контракта; или (ii) ситуациям, когда имеет место конфликт интересов согласно пункту 1.9 выше.

1.13 В качестве исключения по вышеупомянутым пунктам 1.11 и 1.12:

- (a) Консультанты могут быть не допущены к торгам, если (i) законодательство или официальный нормативный акт запрещает стране Заемщика поддерживать со страной Консультанта коммерческие отношения, при условии, что Банк убедится в том, что такое недопущение к торгам не препятствует действенной конкуренции в целях приобретения необходимых консультационных услуг, или (ii) в исполнение решения Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, принятого в соответствии с Главой VII Устава ООН, страна Заемщика запрещает осуществление каких-либо платежей каким-либо государствам, физическим или юридическим лицам. Если страна Заемщика запрещает проведение платежей какой-либо отдельной фирме или за конкретные товары, в выполнение такого требования эта фирма может быть отстранена от участия в торгах.
- (b) Государственные предприятия или учреждения в стране Заемщика могут принимать участие в торгах только в том случае, если они могут доказать, что они (i) обладают юридической и финансовой независимостью, (ii) осуществляют свою деятельность в рамках коммерческого права и (iii) являются независимыми от Заемщика или Субзаемщика¹⁰.
- (c) В качестве исключения к пункту (b), в том случае, если услуги государственных университетов или научно-исследовательских центров или иных организаций в стране Заемщика являются уникальными и исключительными по своему характеру, в том числе ввиду отсутствия приемлемой альтернативной организации в частном секторе, и их участие является необходимым для реализации проекта, Банк может в индивидуальном порядке дать согласие на наем этих учреждений. Также в индивидуальном порядке может рассматриваться заключение финансируемых Банком контрактов с преподавателями университетов и учеными научно-исследовательских институтов.
- (d) Государственные служащие всех уровней в стране Заемщика могут быть наняты по контрактам на оказание консультационных услуг в стране Заемщика либо как частные лица, либо в составе группы экспертов, предложенной консультационной фирмой, при условии, если такой наем не противоречит другому виду занятости или другим законам и нормативным правовым актам или политике страны Заемщика и если они (i) находятся в неоплачиваемом отпуске, вышли в отставку или на пенсию; (ii) не были наняты агентством, в котором они работают,

¹⁰ Для получения права участия в торгах, государственное предприятие или организация должны представить приемлемые для Банка свидетельства в форме соответствующих документов, включая Устав и иную информацию, которая может быть запрошена Банком, подтверждающие, что данное предприятие или организация: (i) является юридическим лицом, не зависимым от Правительства; (ii) в настоящее время не получает каких-либо субсидий или бюджетной поддержки; (iii) осуществляет деятельность в качестве коммерческого предприятия и, помимо прочего, не обязано передавать дополнительные доходы в распоряжение Правительства, может приобретать права и обязательства, осуществлять заимствования и нести ответственность за погашение своих долговых обязательств, и может быть объявлено несостоятельным; и (iv) не участвует в торгах на получение контракта, присуждаемого департаментом или агентством Правительства, которые, согласно действующим законодательным или нормативным правовым актам, ведают или являются надзорным органом предприятия или имеют возможность оказывать влияние или контролировать предприятие или организацию.

непосредственно перед выходом в неоплачиваемый отпуск, в отставку или на пенсию¹¹; и (iii) их наем на работу не вызовет конфликта интересов (см. пункт 1.9).

- (e) Фирма или частное лицо, в отношении которых Банк применяет санкции согласно подпункту (d) пункта 1.23 настоящего Руководства или в соответствии с положениями антикоррупционной политики Группы Всемирного банка и процедурами применения санкций¹², не будет иметь прав на присуждение финансируемого Банком контракта, или на получение финансовой или иной выгоды по финансируемому Банком контракту, на протяжении установленного Банком периода времени.

Предварительное заключение контрактов и ретроактивное финансирование

1.14 В определенных обстоятельствах, например, с целью ускорения реализации проекта, Заемщик может, при отсутствии возражений Банка, приступить к отбору консультантов до подписания соответствующего Соглашения о займе. Это называется "предварительным заключением контрактов". В таких случаях процесс отбора, включая размещение извещения, должен производиться в соответствии с настоящим Руководством, и применяемый Заемщиком процесс подлежит проверке со стороны Банка. Заемщик заключает такие предварительные контракты на свой собственный риск, и любое уведомление об отсутствии возражений, выданное Банком в отношении процедур, документации или предложения о присуждении контракта, не обязывает Банк предоставить заем для рассматриваемого проекта. В случае подписания контракта возмещение Банком любых платежей, произведенных Заемщиком в рамках этого контракта до подписания займа, именуется "ретроактивным финансированием" и допускается только в пределах, установленных в Соглашении о займе.

Объединения консультантов

1.15 Консультанты могут объединяться друг с другом в форме совместного предприятия или субподряда на оказание консультационных услугах для расширения соответствующих областей знаний, повышения степени технического соответствия их предложений и формирования более широкого состава экспертов, обеспечения более качественных подходов и методологий и, в некоторых случаях, предложения более

¹¹ В случае выхода в отставку или на пенсию, в течение периода не менее шести месяцев или периода, установленного положениями законодательства в отношении государственных служащих в стране Заемщика, в зависимости от того, какой из них является более продолжительным. Преподаватели или сотрудники и эксперты в специализированных областях, работающие в университетах, учреждениях образования и научно-исследовательских институтах, могут привлекаться на контрактной основе в индивидуальном порядке на условиях неполной занятости при условии, что они являлись штатными сотрудниками своих учреждений в течение года или более длительного времени до заключения контракта и что такой наем обоснован необходимостью оказания соответствующих услуг.

¹² В целях данного подпункта положения соответствующей антикоррупционной политики Группы Всемирного банка изложены в «Руководстве по предотвращению и пресечению мошенничества и коррупции при реализации проектов, финансируемых за счет займов МБРР и кредитов и грантов МАР», а также в «Руководстве для операций МФК, МИГА и гарантийных транзакций Всемирного банка по борьбе с коррупцией». Процедуры применения санкций Всемирного банка публикуются на официальном сайте Всемирного банка.

низких цен. Такие объединения могут создаваться на долгосрочный период (безотносительно к конкретному заданию) или в целях конкретного задания. Если Заемщик привлекает объединение консультантов в виде совместного предприятия, то это объединение должно назначить одну из фирм в качестве представителя этого объединения; контракт должен быть подписан всеми членами совместного предприятия или их представителем, действующим на основании доверенности. Все члены совместного предприятия несут солидарную и индивидуальную ответственность за выполнение всего задания в целом. После формирования краткого перечня консультантов и выпуска Приглашения к подаче предложений (ППП), любое объединение фирм из краткого перечня либо в виде совместного предприятия либо в виде субподряда на консультационные услуги допускается только с согласия Заемщика. Заемщики не должны требовать от консультантов объединения с какой-либо конкретной фирмой или группой фирм или включения конкретного лица в ох предложения, однако они могут поощрять объединение с квалифицированными отечественными фирмами.

Надзор, содействие и контроль со стороны Банка

1.16 Банк осуществляет надзор за наймом консультантов Заемщиком с тем, чтобы убедиться, что процесс отбора проводится в соответствии с положениями настоящего Руководства. Процедуры осуществления надзора описаны в Приложении 1.

1.17. В исключительных случаях, когда Заемщик не имеет возможности составить краткий или длинный перечень и в ответ на его письменный запрос, Банк может помочь Заемщику в составлении кратких¹³ или длинных¹⁴ перечней фирм, которые, как предполагает Банк, способны выполнить задание. Факт предоставления таких перечней не означает утверждение этих консультантов. Заемщик продолжает нести ответственность за подтверждение правомочности и квалификации фирм, включенных в перечни, и может вычеркнуть или добавить любого участника по своему усмотрению; тем не менее, перед выпуском ППП Заемщик должен предоставить в Банк на согласование окончательный вариант краткого перечня.

1.18 Заемщик несет ответственность за осуществление контроля за работой консультантов и обеспечением выполнения задания в соответствии с контрактом. Не возлагая на себя обязанности Заемщика или консультантов, сотрудники Банка должны осуществлять контроль за качеством работы консультантов с тем, чтобы убедиться, что она выполняется согласно соответствующим стандартам, и что в ее основу заложены достоверные данные. В случае целесообразности Банк может участвовать в обсуждениях, проводимых между Заемщиком и консультантами и, в по мере необходимости, помогать Заемщику в решении проблем, связанных с заданием. Если значительная часть задания выполняется в офисе консультационной фирмы, сотрудники Банка с согласия Заемщика могут посещать эти офисы для анализа работы консультантов.

¹³ Краткий перечень: см. пункты 2.6, 2.7 и 2.8.

¹⁴ Длинный перечень: предварительный перечень потенциальных фирм-участников, из которых будет составлен краткий перечень.

Закупки, осуществленные с нарушением установленных процедур

1.19 Банк не финансирует расходы, предусмотренные контрактом на оказание консультационных услуг, если Банк придет к выводу о том, что такой контракт: (а) не был заключен в соответствии с согласованными положениями Соглашения о займе и доработанными в Плане закупок¹⁵, согласованном Банком (б) не мог быть присужден консультанту, который в противном случае был бы признан победившим участником торгов, по причине преднамеренной волокиты или иных действий Заемщика, в результате которых возникли неоправданные задержки или победившее предложение более не имеется в наличии, или же ошибочного отклонения какого-либо предложения; или (в) предполагает участие представителя Заемщика или получателя любой части Займа, замешанного к мошенничеству или коррупции согласно пункту 1.23 (с). В этих случаях, в рамках предварительного или последующего рассмотрения, Банк объявляет о том, что закупки были проведены с нарушением установленных процедур, а политика Банка требует аннулирования той части займа, которая была выделена для оплаты услуг, закупленных с нарушением установленных процедур. Кроме того, Банк может применять и другие санкции, предусмотренные Соглашением о займе. Даже если контракт присужден после согласования Банком, Банк все равно может объявить о том, что закупки были проведены с нарушением установленных процедур и в полном объеме применить политику и санкции вне зависимости от того, закрыт Заем или нет, если Банк придет к выводу о том, что санкционирование произведено на основании неполной, неточной или дезориентирующей информации, предоставленной Заемщиком, или о том, что сроки и условия контракта были по существу изменены без санкционирования Банка.

Ссылки на Банк

1.20 При ссылке на Банк в ППП и контрактной документации Заемщик должен придерживаться следующих текстовых формулировок:¹⁶

“[Наименование Заемщика] получил [или подал заявку на получение] [займ] от [Международного банка реконструкции и развития] (Банка) на сумму, эквивалентную _____ долларам США в счет стоимости [название проекта] и намерен использовать часть средств этого [займа] для проведения соответствующих платежей по настоящему Контракту. Банк будет производить платежи только по запросу [наименование Заемщика или имя назначенного им лица] после их утверждения Банком и только в полном соответствии со всеми положениями и условиями Соглашения о [займе]. Соглашение о [займе] запрещает снятие средств со счета [займа] для осуществления платежей физическим или юридическим лицам, или для оплаты импорта товаров, если, по сведениям Банка, таковые платежи или импорт запрещены решением Совета безопасности ООН, принятым в соответствии с Главой VII Устава ООН. Ни одна сторона, за исключением [наименование Заемщика], не получает каких-либо прав по Соглашению о [займе] и не может претендовать на средства [займа]”.

¹⁵ См. пункт 1.25

¹⁶ В соответствующих случаях заменить на кредит МАР, грант, или трастовый фонд

Подготовка кадров или передача знаний

1.21 Если задание предусматривает важный компонент, связанный с подготовкой кадров или передачей знаний персоналу Заемщика или национальным консультантам, в техническом задании (ТЗ) должны быть указаны цели, характер, объем и задачи программы подготовки кадров, включая подробную информацию о преподавателях и тех, кто должен проходить обучение, о подлежащих передаче навыках, о временных рамках, а также о механизмах контроля и оценки. Стоимость программы подготовки кадров включается в контракт Консультанта и смету задания.

Язык

1.22 ППП и конкурсные предложения должны быть составлены, по выбору Заемщика, на одном из следующих языков: английском, французском или испанском. Кроме одного из упомянутых языков, Заемщик может выдать переводные версии указанных документов на другом языке, которым должен быть либо: (i) государственный язык страны Заемщика; или (ii) на языке, который широко используется в коммерческих операциях в стране Заемщика (здесь и далее именуем государственный язык)¹⁷. Если в краткий перечень включены исключительно национальные консультанты согласно пункту 2.7, Банк может дать согласие на составление ППП только на государственном языке. Если ППП и тендерные документы составлены на двух языках, консультантам разрешается подавать предложения на любом из этих двух языков. В таком случае контракт, подписанный с консультантом, выигравшим конкурс, всегда составляется на том языке, на котором было подано предложение, и в этом случае этот язык должен определять контрактные отношения между Заемщиком и консультантом. Если контракт подписан на государственном языке, Заемщик должен предоставить Банку точный перевод контракта на английский, французский или испанский языки при представлении оригинала контракта согласно Приложению I. От консультантов не требуется и им не разрешается подписывать контракты более, чем на одном языке.

Мошенничество и коррупция

1.23 Политика Банка требует, чтобы Заемщики (включая получателей займов Банка), равно как и консультанты и их агенты (заявленные и незаявленные), субподрядчики, субконсультанты, поставщики товаров и услуг и все их сотрудники соблюдали самые строгие нормы этики в процессе конкурсного отбора и заключения контрактов, финансируемых Банком¹⁸. В исполнение этой политики, Банк:

¹⁷ Используемый язык должен быть приемлемым для Банка. Заемщик несет полную ответственность за правильность перевода документов на государственный язык. В случае каких-либо расхождений с документами на английском, французском или испанском языках, текст на этих языках имеет преимущественную силу.

Если в стране Заемщика используется несколько государственных языков, и если национальное законодательство требует подготовки официальных документов на всех государственных языках, Заемщик использует один национальный язык для составления ППП и может подготовить переводные версии на других языках.

¹⁸ В данном контексте любое действие, предпринятое консультантом или любым из его сотрудников, или его агентами, или его субконсультантами, субподрядчиками, поставщиками товаров и услуг и/или их

- (a) для целей настоящего положения, дает изложенные далее определения следующим терминам:
- (i) «коррупция» означает предложение, вручение, получение или вымогательство (прямое или опосредованное) каких-либо ценностей в целях неправомерного влияния на действия другой стороны¹⁹;
 - (ii) «мошенничество» означает любые действия или упущения, включая искажение фактов, в целях намеренного или безответственного введения в заблуждение или попытки ввести в заблуждение, какую-либо сторону для получения финансовых или иных выгод, или уклонения от выполнения обязательств²⁰;
 - (iii) «сговор» означает договоренность между двумя и более сторонами, направленная на достижение неправомерной цели, включая неправомерное влияние на действия другой стороны²¹;
 - (iv) «принуждение» означает причинение ущерба или вреда или угрозу причинения ущерба или вреда, прямо или косвенно, любой стороне или имуществу стороны с целью неправомерного влияния на действия этой стороны²²;
 - (v) «препятствующие действия» означают
 - (aa) сознательное уничтожение, фальсификацию, подмену или сокрытие сведений, имеющих существенное значение для расследования, или предоставление ложных сведений лицам, проводящим расследование, с целью существенно воспрепятствовать расследованию Банком фактов обвинения в коррупции, мошенничестве, принуждении или сговоре; и/или угрозе, вынуждении или запугивании какой-либо стороны с целью воспрепятствовать разглашению этой стороной имеющихся у нее сведений, имеющих отношение к расследованию, или проведению расследования, или
 - (bb) действия, направленные на создание существенных препятствий для осуществления Банком его прав на проведение инспекций и аудита, оговоренных в пункте 1.22 (e) ниже.

сотрудниками, в целях воздействия на процесс конкурсного отбора или заключения контракта в целях получения не полагающихся им выгод, является неправомерным.

¹⁹ В целях настоящего подпункта, термин «другая сторона» означает должностное лицо, действия которого связаны с процессом отбора или заключением контракта. В этой связи термин «должностное лицо» также относится к персоналу Всемирного банка и сотрудникам других организаций, принимающих или изучающих решения об отборе консультантов.

²⁰ В целях настоящего подпункта, термин «сторона» означает должностное лицо; термины «выгода» и «обязательства» относятся к процессу отбора или заключению контракта; а фраза «действие или упущение» относится к влиянию на процесс отбора или заключения контракта.

²¹ В целях настоящего подпункта, термин «сторона» означает участников процесса закупок или отбора (включая должностных лиц), пытающихся либо самостоятельно, либо через другое лицо или организацию, не участвующих в процессе закупок или отбора, создать видимость конкуренции или установить контрактные цены на искусственном, не конкурентном уровне, или на преимущественном уровне относительно цен других конкурсных предложений или других условий.

²² В целях настоящего подпункта, термин «сторона» означает участника процесса отбора или заключения контракта.

- (b) отклонит предложение для присуждения контракта, если он придет к выводу о том, что рекомендованный для присуждения контракта консультант или какой-либо из его сотрудников, или его агентов, или его субконсультантов, субподрядчиков, поставщиков товаров и услуг и/или их сотрудники, были замешаны, напрямую или опосредованно, в коррупции, мошенничестве, сговоре, принуждении либо в создании препятствий в процессе проведения конкурса на присуждение данного контракта;
- (c) объявит о проведении закупок с нарушением установленных процедур и аннулирует ту часть займа, которая выделена на финансирование контракта, если в любое время Банк придет к выводу о том, что представители Заемщика или получателя любой части Займа замешаны в коррупции, мошенничестве, сговоре или принуждении в процессе отбора или выполнения данного контракта и, при этом, Заемщик не предпринял своевременных, адекватных и приемлемых для Банка мер, по своевременной борьбе с такими проявлениями, в том числе своевременно не информировал Банк в тот момент, когда такие факты стали известны Заемщику;
- (d) предъявит в любой момент времени санкции фирме или частному лицу в соответствии с положениями приоритетных процедур применения санкций²³, включая публичное объявление о лишении такой фирмы или частного лица на неограниченное время, либо на определенный срок (i) права на присуждение финансируемого Банком контракта, и (ii) права быть назначенным²⁴ в качестве субконсультанта, поставщика товаров или услуг другой правомочной фирмы, которой присуждается финансируемый Банком контракт;
- (e) будет иметь право на предъявление требования о том, чтобы в ППП и контракты, финансируемые за счет займов Банка, было включено положение, требующее от консультантов, их агентов, сотрудников, субконсультантов, субподрядчиков, поставщиков товаров и услуг, согласия на проверку Банком всех их счетов, отчетности и иной документации, связанной с подачей предложений и выполнением контрактов, а также на проведение проверок аудиторами, назначенными Банком; и
- (f) потребует, чтобы в том, случае, если Заемщик выбирает агентство Организации Объединенных Наций (ООН) для оказания технической помощи в соответствии с пунктом 3.15 Соглашения, заключенного между Заемщиком и Агентством ООН,

²³ Фирма или частное лицо могут быть объявлены неправомочными для присуждения контракта, финансируемого Банком; (i) по результатам завершения рассмотрения вопроса о введении санкций Банка в соответствии с процедурами санкций, включая, помимо прочего, перекрестное лишение права на участие по согласованию с другими международными финансовыми организациями, в том числе многосторонними банками развития, а также посредством применения корпоративных административных санкций группы Всемирного банка применительно к закупкам в связи с мошенничеством и коррупцией; и (ii) в результате временного приостановления или досрочного временного приостановления в связи с рассматриваемым вопросом о введении санкций. См. ссылку 12 и пункт 8 Приложения 1 к настоящему Руководству.

²⁴ Назначенным субконсультантом, поставщиком товаров или услуг является тот, который был (i) включен консультантом в конкурсное предложение, поскольку он обладает специфическим и важным опытом и ноу-хау, которые учитываются при технической оценке предложения консультанта по оказанию конкретных услуг; или (ii) назначен Заемщиком

вышеприведенные положения пункта 1.23 касательно санкций в связи с мошенничеством или коррупцией применяются в полном объеме к консультантам и их субконсультантам, поставщикам товаров и услуг, субподрядчикам и их сотрудникам, подписавшим контракты с агентством ООН. В качестве исключения из вышеприведенного, положения подпунктов 1.23(d) и (e) не распространяются на агентство ООН и его сотрудников, и положения подпункта 1.23(e) не распространяются на контракты, заключенные между агентством ООН и его поставщиками товаров и услуг. В этих случаях агентства ООН применяют собственные правила и регламенты для расследования обвинений в мошенничестве и коррупции согласно таким положениям и условиям, которые могут быть согласованы Банком и агентством ООН, включая обязательство по периодическому информированию Банка о принятых решениях и предпринятых действиях. Банк оставляет за собой право требовать от Заемщика выполнения санкций, таких как приостановление или прекращение. Агентства ООН сверяются с перечнем фирм и частных лиц, участие которых объявлено Банком приостановленным или неправомочным. В случае подписания агентством ООН контракта или платежного получения с фирмой или частным лицом, участие которых объявлено Банком приостановленным или неправомочным, Банк не будет финансировать соответствующие расходы и применит другие санкции, в зависимости от обстоятельств.

1.24 При заключении специальной договоренности с Банком, Заемщик может внести в ППП по контрактам, финансируемым Банком, положение, обязывающее консультанта включить в свое предложение обязательство по соблюдению, в процессе конкурсного отбора и заключения контракта, законодательных актов страны по противодействию мошенничеству и коррупции (включая взяточничество), указанных в ППП²⁵. Банк примет введение такого требования по просьбе страны-Заемщика, если условия такого обязательства будут удовлетворительными для Банка.

²⁵ Например, такое обязательство может быть сформулировано следующим образом: "Мы обязуемся в процессе конкурсного отбора на получение вышеуказанного контракта (и, в случае присуждения нам контракта, при его заключении) соблюдать действующие в стране Заказчика законы по противодействию мошенничеству и коррупции, согласно перечня законов, указанных Заказчиком в ППП по данному контракту".

План закупок

1.25 Подготовка реалистичного Плана закупок²⁶ для проекта имеет важнейшее значение для его успешного мониторинга и реализации. В качестве составной части подготовки проекта, Заемщик должен подготовить предварительный План закупок, который, однако, является условным, с охватом всех компонентов проекта. Как минимум, Заемщик должен подготовить детализированный и комплексный План закупок, включающий все контракты, для выполнения которых отбор фирм и индивидуальных консультантов должен быть осуществлен в течение первых 18 (восемнадцати) месяцев реализации проекта. Договоренность с Банком должна быть достигнута не позднее, чем во время переговоров по Займу. Заемщик должен обновлять План закупок на протяжении всего периода выполнения проекта как минимум ежегодно посредством включения контрактов, которые присуждены ранее или по которым конкурсный отбор должен быть проведен в течение следующих 12 (двенадцати) месяцев. Все Планы закупок, их обновленные или измененные варианты подлежат предварительному рассмотрению²⁷ и согласованию Банком до начала их выполнения. Банк организует размещение на своем электронном портале общего доступа согласованный первоначальный План закупок и все последующие обновленные версии по мере их согласования.

²⁶ В Плате закупок, включая обновленные версии, должны быть изложены, как минимум (i) краткое описание консультационных услуг, необходимых для реализации проекта, по которым приглашения к подаче предложений должны быть размещены в течение соответствующего периода; (ii) предлагаемые методы отбора услуг консультантов, предусмотренные в Соглашении о Займе; (iii) требования о рассмотрении предложений Банком и пороговые суммы контрактов; и (iv) сроки основных процедур отбора и любая другая информация, которую может обоснованно потребовать Банк. Для проектов или их компонентов, в основе которых лежит принцип инициативы, такие как проекты, инициируемые сообществами, отраслевые подходы и т.д., для которых конкретные контракты или сроки не могут быть определены заранее, приемлемый формат Плана закупок должен быть согласован с Банком в целях мониторинга и осуществления процедур отбора услуг консультантов. Если проект предполагает закупку товаров, работ и неконсультационных услуг, в Плате закупок должны быть также изложены методы их закупок в соответствии с *Руководством по закупке товаров, работ и неконсультационных услуг Заемщиками Всемирного банка по займам МБРР и кредитам и грантам МАР*.

²⁷ См. Приложение 1.

II. ОТБОР ПО КАЧЕСТВУ И СТОИМОСТИ (ОКС)

Процесс отбора

2.1 Методика ОКС использует конкуренцию между включенными в краткий список фирмами с учетом качественного аспекта предложения и стоимости услуги при выборе победителя тендера. Фактор стоимости следует применять осмотрительно. Относительный вес качества и стоимости определяется индивидуально в каждом конкретном случае в зависимости от характера задания.

2.2 Процесс отбора состоит из следующих этапов:

- (a) подготовка технического задания (ТЗ);
- (b) подготовка сметы расходов, бюджета и критериев включения в краткий перечень;
- (c) размещение объявлений;
- (d) составление краткого перечня консультантов;
- (e) подготовка и выпуск приглашения к подаче предложений (ППП) [которое должно включать: письмо-приглашение (ПП); инструкции для консультантов (ИК); техническое задание (ТЗ) и проект предлагаемого контракта];
- (f) получение предложений;
- (g) оценка технических предложений: учет качества;
- (h) публичное вскрытие финансовых предложений;
- (i) оценка финансовых предложений;
- (j) окончательная оценка качества и стоимости; и
- (k) проведение переговоров с отобранной фирмой и присуждение ей контракта.

Техническое задание (ТЗ)

2.3 Заемщик несет ответственность за подготовку ТЗ на оказание услуг. ТЗ составляется физическим или юридическим лицом (лицами), которые специализируются в области таких услуг. Объем описанных в ТЗ услуг, должен соответствовать имеющемуся бюджету. В ТЗ должны быть четко определены цели, задачи и объем услуг и представлена справочная информация (в том числе перечень

соответствующих исследований, проведенных на данный момент, и базовые данные), чтобы облегчить консультантам подготовку предложений. Если целью является передача знаний или обучение, это должно быть конкретно указано наряду с подробной информацией о количестве сотрудников, которые должны пройти обучение, и т.п., чтобы консультанты смогли оценить требуемый объем ресурсов. В ТЗ должны быть перечислены услуги и исследования, необходимые для выполнения работы, а также предполагаемые итоговые документы (например, доклады, данные, карты, отчеты об исследованиях). Однако для того, чтобы консультанты, участвующие в конкурсе, могли предложить свои собственные методики и кадровую политику, ТЗ не должно быть излишне детализированным и категоричным. Следует поощрять комментарии фирм к ТЗ, которые они могут включать в свои предложения. В ТЗ должны быть четко определены соответствующие обязанности Заемщика и консультантов.

Смета расходов (бюджет)

2.4 Подготовка хорошо продуманной сметы расходов имеет важнейшее значение для резервирования реалистичных бюджетных ресурсов. Смета расходов должна основываться на составленной Заемщиком оценке ресурсов, необходимых для выполнения задания: рабочее время экспертов, организационно-техническая поддержка, а также материально-технические ресурсы (например, транспортные средства, лабораторное оборудование). Расходы должны быть разделены на две широкие категории: (а) плата за услуги или вознаграждение (в зависимости от типа контракта), и (б) возмещаемые расходы, которые далее подразделяются на зарубежные и местные расходы. Стоимость рабочего времени экспертов рассчитывается исходя из реалистичной оценки требуемого опыта международных и местных экспертов. В ППП указывается предполагаемый объем рабочего времени экспертов или оценочная общая стоимость контракта, а не детализированная смета расходов, например плата за услуги.

Опубликование объявлений о закупках

2.5 Для всех проектов Заемщику требуется подготовить и представить в Банк проект Общего извещения о Закупках. Банк организует его публикацию в электронном бюллетене ООН *Development Business online (UNDB online)* и на своем электронном портале общего доступа.²⁸ Для того чтобы получить от фирм выражение их заинтересованности, Заемщик должен включить перечень предполагаемых заданий в общее извещение о закупках, разместить объявление с запросом о выражении заинтересованности к каждому контракту для консалтинговых фирм в национальном бюллетене, при условии его широкого тиража, или, как минимум, в одной национальной газете или общегосударственном техническом или финансовом издании страны Заемщика или на сайте в Интернете, находящемся в бесплатном национальном или международном доступе на английском, французском или испанском языках.²⁹ Кроме этого, объявление о закупке контрактов, стоимость

²⁸ UNDB издается ООН. Информацию о подписке можно получить по адресу: Development Business, United Nations, GCPO Box 5850, New York, NY 10163-5850, USA (Веб-сайт: www.devbusiness.com; электронная почта: dbsubscribe@un.org); адрес электронного портала Всемирного банка для общего доступа - <http://www.worldbank.org>.

²⁹ Кроме того, по усмотрению Заемщика, на государственном языке в соответствии с пунктом 1.22.

которых может превысить US\$ 300 000, должно быть размещено в бюллетене ООН «UNDB online»³⁰. В этих случаях Заемщики могут также разместить объявление с запросом о выражении заинтересованности в международной газете или техническом или финансовом издании. Запрашиваемая информация должна быть минимально необходимой для вынесения суждения о приемлемости фирмы и, в то же время, не слишком сложной, чтобы у консультантов не пропало стремление к выражению заинтересованности. Запрос о выражении заинтересованности должен, как минимум, содержать следующую информацию касательно задания: требуемый уровень квалификации и опыта фирмы, но не биографические данные индивидуальных экспертов; критерии включения в краткий перечень и положения о конфликте интересов. Для получения ответов следует отвести достаточное время – не менее 14 дней с момента размещения объявления в бюллетене «UNDB online», прежде чем можно будет начать составление краткого перечня. Ответа на приглашение к выражению заинтересованности, поступивший позднее установленного срока, не должен являться основанием для его отклонения, если только Заемщик уже не составил краткий перечень на основании полученных выражений заинтересованности, соответствующих условиям, перечисленным далее в пункте 2.6. Банк организует одновременное размещение всех предложений к выражению заинтересованности, подготовленных и представленных Заемщиками, на электронном портале Банка для общего доступа.

Краткий перечень консультантов

2.6 Заемщик отвечает за подготовку кратких перечней. В первую очередь Заемщик должен рассматривать кандидатуры тех фирм, которые выразили заинтересованность и обладают соответствующей квалификацией. В краткие перечни должны входить шесть фирм, представляющие различные географические регионы, при этом (i) в перечне должно быть не более двух фирм из одной страны, за исключением случаев, когда не выявлены другие правомочные фирмы с целью обеспечения соответствия данному требованию³¹; и (ii) как минимум одна фирма из какой-либо развивающейся страны, за исключением случаев, когда правомочные фирмы в развивающихся странах не выявлены. В случае, когда любое из вышеуказанных требований не может быть соблюдено исходя из поступивших выражений заинтересованности, Заемщик может напрямую обратиться к правомочным фирмам с предложением выразить заинтересованность на основании имеющей у него информации о таких фирмах или же запросить содействие Банка согласно положениям пункта 1.17. В качестве исключения Банк может согласиться с кратким перечнем, в состав которого входит меньшее число фирм, в случае когда отсутствует возможность выявить достаточное количество правомочных фирм или если объем контракта или характер услуг делает

³⁰ В исключительных случаях, когда Банк дает согласие на включение в краткий перечень только национальных консультантов, Банк может разрешить Заемщику не размещать на портале *UNDB on line* объявления о проведении тендера на присуждение контрактов, стоимость которых превышает 300,000 долларов США. Пороговые значения в долларах США, указываемые в настоящем Руководстве, включают все налоги и пошлины, если применимо.

³¹ Для целей составления краткого перечня национальная принадлежность фирмы определяется по стране, в которой она зарегистрирована как компания или корпорация, а в случае с совместным предприятием - по национальной принадлежности фирмы, являющейся ведущим партнером в составе совместного предприятия.

нецелесообразным проведение более широкого конкурса. После согласования Банком краткого перечня, Заемщик не должен изменять без одобрения Банка. Заемщик направляет окончательный вариант краткого перечня фирмам, выразившим заинтересованность, а также, а также любым иным фирмам или организациям, направившим соответствующий запрос.

2.7 Краткий перечень может целиком состоять из национальных консультантов (фирм, зарегистрированных в данной стране в качестве как компаний или корпораций) в тех случаях, если объем задания не превышает предельного значения (предельных значений), установленного (установленных) в утвержденном Банком Плана закупок³², существует достаточное количество соответствующих условиям национальных компаний для составления краткого перечня фирм, предлагающих конкурентные цены, и когда конкурсные торги с участием иностранных консультантов, по имеющимся данным, не являются оправданными или если иностранные консультанты не выразили заинтересованность. Те же предельные суммы будут использованы в кредитных операциях банка, обеспечивающих Отраслевые подходы (ОП)³³ (в которых средства правительства и/или доноров объединяются в общий фонд) в качестве пороговой величины, ниже которой краткие перечни будут составляться исключительно из национальных фирм, отобранных в рамках согласованных с Банком процедур. При этом, если иностранные фирмы проявляют заинтересованность, их заявки должны быть рассмотрены.

2.8 Краткий перечень, как правило, должен включать консультантов из одной категории, которые имеют аналогичные цели в бизнесе, профессиональные возможности, опыт и сферу деятельности, и которые выполняют задания аналогичного характера и сложности. Государственные предприятия или организации и некоммерческие организации (НПО, университеты, агентства ООН и т.д.), как правило, не должны включаться в один и тот же краткий перечень с частными фирмами за исключением случаев, когда они осуществляют деятельность в качестве коммерческих субъектов, отвечающих требованиям пункта 1.13 (b) настоящего Руководства. При использовании смешанного принципа, отбор, как правило, должен производиться на основе метода отбора по качеству (ОК) или Отбора по квалификации консультантов (ОКК) (для небольших заданий)³⁴. Краткий перечень не должен включать

³² Предельные значения в долларах США должны определяться для каждого конкретного случая с учетом характера проекта, возможностей национальных консультантов, а также сложности заданий. Предельное значение (предельные значения), как правило, не должны превышать сумму, установленную в Страновом оценочном докладе о закупках (СОДЗ) для страны заемщика или в аналогичных оценках, проводимых Банком. Предельные значения в долларах США для каждой заимствующей страны размещаются на электронном портале Банка для общего пользования.

Банк может дать согласие, если таковое будет запрошено Заемщиком, на включение в ППП для каждого такого задания положения о неправомерности участия в финансируемых Банком программах фирмы страны Заемщика, в отношении которой введен запрет на присуждение контракта соответствующим судебным органом и в соответствии с соответствующим законодательством страны Заемщика при условии, что Банк придет к выводу о том, что такая фирма замешана в мошенничестве или коррупции и что в отношении фирмы осуществляется надлежащая правовая процедура в рамках судопроизводства.

³³ ОП представляют подходы агентств, занимающихся вопросами развития, к поддержке осуществляемых государствами программ, масштаб которых предполагает более одного проекта. Как правило, они охватывают весь сектор или значительную его часть.

³⁴ Пороговые величины в долларах США, позволяющие определять задание как «небольшое», должны устанавливаться для каждого конкретного случая с учетом характера и сложности задания; при этом они

индивидуальных консультантов. Если одна и та же фирма рассматривается для включения в краткие перечни для выполнения совпадающих по срокам заданий, Заемщик должен оценить общий потенциал фирмы по исполнению множественных контрактов до ее включения более, чем в один краткий перечень.

Подготовка и выпуск приглашения к подаче предложений (ППП)

2.9 ППП должно включать: (a) письмо-приглашение, (b) Инструкции для консультантов, (c) ТЗ и (d) предлагаемый тип контракта. Заемщики должны использовать приемлемый стандарт ППП, выпущенный Банком с минимальными приемлемыми для Банка изменениями, необходимыми для отражения конкретных условий проекта. Любые подобные изменения должны вноситься только посредством информационной карты ППП. Заемщики должны перечислить все документы, входящие в состав ППП. Заемщик может использовать для распространения ППП электронную систему при условии, если Банк удовлетворен адекватностью этой системы. Если ППП распространяется по электронным каналам, избранная электронная система должна быть надежно защищена во избежание внесения изменений в текст ППП и не должна ограничивать доступ к ППП для консультантов, включенных в краткий перечень.

Письмо-приглашение (ПП)

2.10 В ПП указываются намерение Заемщика заключить контракт на предоставление консультационных услуг, источник финансирования, подробные сведения о заказчике, а также дата, время и адрес для подачи предложений.

Инструкции для консультантов (ИК) и Информационная карта

2.11 В ИК содержится вся необходимая информация, которая может помочь консультантам подготовить предложения, соответствующие предъявленным требованиям, и сделать процедуру отбора как можно более прозрачной посредством предоставления сведений об оценочном процессе, указания критериев и факторов оценки, их относительного веса и минимального проходного балла по качеству. В ИК должен быть указан либо требуемый ориентировочный уровень участия ключевых специалистов (человеко-месяцев), либо ориентировочный объем бюджета, но не оба показателя одновременно. При этом консультанты должны иметь возможность подготовить собственные расчеты затрат рабочего времени специалистов для выполнения задания и указать соответствующую цену в своих предложениях. В случае, если контракты с повременной оплатой предусматривают типовые услуги или не требуют инновационных подходов, Заемщик, по согласованию с Банком, может требовать, чтобы консультанты указывали в своих предложениях уровень затрат рабочего времени специалистов аналогично указанному в ППП; при несоблюдении этого требования их финансовое предложение подлежит корректировке в целях сравнения предложений и принятия решения о присуждении контракта. В ИК должен быть указан срок действия предложения, который должен быть достаточным для

не должны превышать сумму в US\$ 300 000 за исключением особых случаев, таких как чрезвычайные ситуации, объявленные Заемщиком и признанные Банком.

оценки предложений, принятия решения о присуждении контракта, рассмотрения Банком и проведения окончательных переговоров по контракту. Подробный перечень сведений, которые должны быть включены в ИК, приведен в Приложении 2.

Контракт

2.12 В разделе IV настоящего Руководства представлен краткий обзор наиболее распространенных типов контрактов. Заемщики должны использовать соответствующую Типовую форму контракта, выпущенную Банком, с минимальными приемлемыми для Банка изменениями, необходимыми для учета специфики страны и проекта. Все подобные изменения вносятся только посредством Информационных карт контракта или Специальных условий контракта, но не через внесение изменений в текст Общих условий контракта, который приводится в типовой форме Банка. Эти формы контрактов охватывают большую часть спектра консультационных услуг. В тех случаях, когда эти формы неприемлемы (например, для проведения осмотра перед отправкой, услуг по проведению закупок, обучения студентов в университетах, проведения рекламной деятельности в процессе приватизации, или "твиннинга"), Заемщики должны использовать другие формы контрактов, приемлемые для Банка.

Получение и вскрытие предложений

2.13 Заемщик должен предоставить консультантам достаточное время для подготовки предложений. Устанавливаемый для этого срок зависит от конкретного задания, но, как правило, он должен быть не менее четырех недель или не более трех месяцев (например, для заданий, предусматривающих разработку сложной методики, подготовку многоотраслевого генерального плана). В течение этого периода фирмы могут запрашивать разъяснения относительно сведений, приведенных в ППП. Заемщик должен давать такие разъяснения в письменном виде и направлять копии этих разъяснений всем фирмам, включенным в краткий перечень фирм (которые намерены подавать предложения). При необходимости Заемщик должен продлить срок подачи предложений. Техническое и финансовое предложения подаются одновременно. По истечении срока подачи предложений поправки к техническому или финансовому предложениям не принимаются, хотя предложения с поправками могут подаваться до этого срока. Для обеспечения целостности процесса отбора техническое и финансовое предложения должны подаваться в отдельных запечатанных конвертах. Сформированная Заемщиком Комиссия в составе специалистов соответствующих управлений (технических, финансовых, правовых - в зависимости от обстоятельств) осуществляет процедуру вскрытия всех технических предложений, поступивших до истечения срока подачи предложений по адресу, указанному в ППП вне зависимости от числа предложений, полученных к этому сроку. При вскрытии технических предложений в присутствии консультантов, изъявивших желание присутствовать, Заемщик не должен отклонять какое-либо предложение или обсуждать его достоинства. Все предложения, поступившие после истечения срока подачи предложений, объявляются опоздавшими, отклоняются и незамедлительно возвращается невскрытыми. Комиссия оглашает имена консультантов, подавших предложения, наличие или отсутствие надлежащим образом запечатанных конвертов с финансовыми предложениями и любую иную информацию, которую она сочтет необходимой. Финансовые предложения остаются запечатанными и передаются на

хранение авторитетному общественному аудитору или независимому агентству³⁵ до их вскрытия в соответствии с пунктом 2.23. Заемщики могут использовать электронные системы, позволяющие консультантам подавать предложения по электронным каналам, при условии, что Банк удовлетворен адекватностью этой системы, включая, помимо прочего, безопасность системы, ее способность обеспечивать целостность, конфиденциальность и аутентичность подаваемых предложений, использование системы электронной подписи или ее эквивалента для подтверждения обязательств консультантов по предложениям.

Разъяснение или изменение предложений

2.14 Если иное не предусмотрено в пунктах 2.27 - 2.29 Раздела II и пункте 1 (р) Приложения 2 настоящего Руководства, любое изменение предложений не должно запрашиваться или разрешаться консультантам после истечения срока подачи предложений. Заемщик должен проводить оценку предложений исключительно исходя из поданных технических и финансовых предложений и не должен запрашивать у консультантов разъяснения, за исключением официальных запросов при предварительном согласовании с Банком.

Оценка предложений: Учет качества и стоимости

2.15 Оценка предложений проводится в два этапа: вначале оценивается качество, а затем - стоимость. Специалисты, оценивающие технические предложения, не должны иметь доступа к финансовым предложениям до тех пор, пока не будет завершена техническая оценка, включая рассмотрение и согласование решений Банком. Только после этого вскрываются финансовые предложения. Оценка должна производиться в полном соответствии с положениями ППП.

Оценка качества

2.16 Учитывая необходимость высококачественных услуг, качество оценки технических предложений имеет первостепенное значение. Заемщик проводит оценку каждого технического предложения силами комиссии по оценке в составе не менее трех и, как правило, не более семи членов, включая специалистов, представляющих отрасль, к которой относится рассматриваемое задание. Каждый член комиссии не должен иметь конфликт интересов согласно положениям пункта 1.9 (с) и засвидетельствовать это до начала своего участия в оценке. Если Банк установит, что техническая оценка не соответствует ППП или должным образом не оценивает достоинства или недостатки предложений, и что комиссия своевременно не предпринимает мер по исправлению ситуации, Банк может потребовать, чтобы Заемщик сформировал новую комиссию по оценке, включая, при необходимости, международных экспертов в отрасли, к которой относится задание.

2.17 При проведении технической оценки должны приниматься во внимание критерии, изложенные в пункте 2.18 и субкритерии, изложенные в пунктах 2.19-2.20, как указано в ППП. В ППП должно быть приведено описание каждого критерия и

³⁵ Независимая организация, не имеющая прямого или опосредованного интереса или отношения к соответствующему заданию.

субкритерия наряду с их соответствующим максимальным баллом и указан общий минимальный технический балл, ниже которого предложение отклоняется как не отвечающее требованиям. Индикативный диапазон общего минимального технического балла составляет от 70 до 85 (от семидесяти до восьмидесяти пяти) по шкале от 1 до 100 (от единицы до ста). Максимальный балл за каждый критерий и минимальный общий технический балл определяется исходя из характера и сложности конкретного задания.

2.18 Критериями являются: (а) опыт консультанта в области выполняемого задания; (b) качество предлагаемой методики; (с) квалификация основных предлагаемых специалистов; (d) передача знаний, если это требование указано в ТЗ, и (е) степень участия в выполнении задания граждан страны Заемщика среди основных специалистов. Критерии должны быть в пределах индикативного диапазона баллов, указанного ниже, кроме исключений, согласованных Банком. Максимальная сумма баллов по указанному ниже критерию «участие местных специалистов» не должна превышать 10 (десяти).

Опыт консультанта в области выполняемого задания:	от 0 до 10 баллов
Методика	от 20 до 50 баллов
Основные специалисты:	от 30 до 60 баллов
Передача знаний: ³⁶	от 0 до 10 баллов
Участие местных специалистов: ³⁷	от 0 до 10 баллов
Итого:	100 баллов

2.19 Как правило, Заемщик подразделяет эти критерии на субкритерии. Затем для каждого критерия определяется сумма баллов исходя из весов, присвоенных соответствующим субкритериям. Например, субкритериями по данной методике могут быть “инновации” и “степень детализации”. Однако, число субкритериев должно ограничиваться необходимым минимумом. Банк не рекомендует применять излишне подробные перечни субкритериев, которые могут превратить процесс оценки из профессионального анализа предложений в чисто механическую процедуру. Вес, присваиваемый опыту, может быть относительно умеренным, поскольку этот критерий уже учитывался при составлении краткого списка консультационных фирм. В случае более сложных заданий (например, подготовка многоотраслевых технико-экономических обоснований или проведение многоотраслевых исследований в области управления) методике следует присваивать больший вес.

³⁶ Передача знаний может являться главной целью некоторых заданий; в этих случаях это должно быть отражено в ТЗ, и только с предварительного согласия Банка данному критерию может быть придан больший вес для отражения его значимости.

³⁷ Определяется количеством граждан данной страны в составе основных специалистов (вне зависимости от того, представлены ли они иностранной или местной фирмой) и рассчитывается как соотношение рабочего времени основных местных специалистов (в человеко-месяцах) в общем количестве рабочего времени основных специалистов (в человеко-месяцах), указанного в предложении.

2.20 Рекомендуется оценивать только основных специалистов. Поскольку, в конечном итоге, именно они определяют качество работы, этому критерию следует присваивать больший вес, если предлагаемое задание носит сложный характер. Заемщик должен проанализировать квалификацию и опыт предлагаемых основных специалистов, указываемых в их резюме, которые должны быть точными, полными и подписанными полномочным представителем консультационной фирмы и предлагаемым лицом. Рейтинг этих лиц определяется по трем перечисленным ниже субкритериям, в соответствии с задачей:

- (a) общая квалификация: общее образование и профессиональная подготовка, стаж работы, занимаемые должности, предыдущий опыт выполнения заданий в качестве члена группы экспертов, опыт работы в развивающихся странах и т.д.;
- (b) соответствие заданию: образование, профессиональная подготовка, значимый для конкретного задания опыт работы в конкретном секторе, области, по данной тематике и т.д.; а также
- (c) опыт работы в данном регионе: знание местного языка, культуры, административной системы, государственной структуры и т.д.

2.21 Заемщики должны проводить оценку каждого предложения на основании его соответствия ТЗ. Предложение должно быть оценено как неприемлемое и оно должно быть отклонено на этом этапе, если оно не соответствует важным аспектам, указанным в ППП. Технические предложения, содержащие любую существенную финансовую информацию, объявляются не соответствующими требованиям.

2.22 Члены комиссии по оценке должны оценивать предложения в соответствии с критериями оценки, указанными в ППП, независимо друг от друга и без какого-либо внешнего влияния со стороны любого лица или организации. Предложение отклоняется, если оно не набирает общий минимальный технический балл, указанный в ППП. В конце процесса технической оценки Заемщик должен составить Отчет по результатам технической оценки, используя типовую форму Банка для отчета по результатам оценки или другого отчета, приемлемую для Банка. В этом отчете обосновываются результаты оценки и общий технический балл, присвоенный каждому предложению посредством описания соответствующих достоинств и недостатков предложений. Существенные расхождения в суммах баллов, присвоенных предложению по одному и тому же критерию или субкритерию разными членами комиссии, должны быть указаны с обоснованиями в Отчете по результатам технической оценки. В случае контрактов, подлежащих предварительному рассмотрению, Отчет по результатам технической оценки, включая подробные оценочные бланки каждого члена Комиссии, должны быть представлены в Банк на рассмотрение и согласование. Вся относящаяся к процессу оценки документация (например, бланки с индивидуальными баллами) должна сохраняться согласно положениям пунктов 2(к) и 5 Приложения 1.

Вскрытие финансовых предложений и оценка стоимости

2.23 После завершения подготовки Отчета по результатам технической оценки (и, в отношении контрактов, подлежащих предварительному рассмотрению, согласования Банком), Заемщик должен проинформировать тех консультантов, предложения которых не набрали минимальный проходной технический балл или были признаны не отвечающими требованиям ППП и ТЗ, о том, что их финансовые предложения будут возвращены невскрытыми после подписания контракта. Кроме того, Заемщик должен сообщить каждому из вышеупомянутых консультантов его общий технический балл, а также баллы по каждому критерию и субкритерию, при наличии таковых. Одновременно с этим, Заемщик должен направить уведомления консультантам, набравшим минимальный общий проходной технический балл, о дате, времени и месте вскрытия финансовых предложений. Дата вскрытия должна быть установлена таким образом, чтобы предоставлять консультантам достаточное время для организации присутствия при вскрытии финансовых предложений. Финансовые предложения должны вскрываться публично в присутствии представителей консультантов, желающих присутствовать при вскрытии предложений (лично или в онлайн-режиме). Название консультационной фирмы, технический балл, включая разбивку по критериям, и предложенная общая цена должны быть зачитаны вслух (и размещены на сайте в онлайн-режиме при подаче электронных предложений) и задокументированы после вскрытия финансовых предложений. Заемщик должен также составить протокол процедуры вскрытия предложений и незамедлительно направить копию этого документа в Банк, а также всем консультантам, подавшим предложения.

2.24 Затем Заемщик должен провести оценку и сравнение финансовых предложений в следующем порядке. Цены предложений должны быть конвертированы в единую валюту, выбранную Заемщиком (местная валюта или свободно конвертируемая иностранная валюта), в соответствии с положениями ППП. Заемщик осуществляет конверсию, используя курсы продажи (обмена) этих валют, установленные для аналогичных операций официальным источником (таким, как Центральный банк) или одним из коммерческих банков, или указанные в газете, имеющей международное распространение, для аналогичных операций. Источник используемого обменного курса и дата этого курса указывается в ППП при условии, что такая дата не должна быть менее четырех недель до истечения срока подачи предложений, и не должна быть позднее, чем первоначальная дата истечения срока действия предложения. В случае контракта с повременной оплатой³⁸, любые арифметические ошибки должны быть исправлены, а цены скорректированы, если они не отражают все ресурсы, включенные в соответствующие технические предложения. В случае контракта с фиксированной ценой, считается, что консультант включил все цены в свое финансовое предложение, поэтому арифметические ошибки не исправляются и цены не корректируются, и общая цена за вычетом налогов, трактуемая согласно положениям пункта 2.25 ниже, включенная в финансовое предложение считается предлагаемой ценой.

³⁸ Формы контрактов приведены в Разделе IV

2.25 Для целей оценки, из предложенных цен исключаются местные определяемые косвенные налоги³⁹ по контракту и подоходный налог, взимаемый в стране Заемщика со стоимости услуг, оказываемых в стране Заемщика специалистами-нерезидентами и другими сотрудниками консультационной фирмы. В исключительных случаях, когда косвенные налоги не могут быть в полном объеме определены Заемщиком при оценке финансовых предложений, Банк может согласиться с тем, что цены, исключительно для целей оценки, включают все налоги, подлежащие уплате в стране Заемщика. Предложенная общая цена должна включать оплату работы всех консультантов и другие расходы, такие, как командировочные, перевод, печатание отчета и расходы на секретарские услуги. Предложение с наименьшей предложенной общей ценой может получить финансовый балл равный 100, а остальные предложения получают финансовые баллы, обратно пропорциональные их ценам. В качестве альтернативы, при определении баллов финансовых предложений можно использовать метод прямой пропорции или другие методы. Применяемая методика должна быть описана в ППП.

Общая оценка по качеству и стоимости

2.26 Чтобы получить общий балл, нужно взвесить баллы, полученные за качество и стоимость и сложить их. Вес "стоимости" выбирается с учетом сложности задания и относительного значения качества. За исключением услуг, указанных в Разделе III, вес стоимости, как правило, определяется в 20 баллов из общего балла, равного 100. Предлагаемые веса качества и стоимости должны быть указаны в ППП. Фирма, набравшая наибольший общий балл, приглашается к проведению переговоров.

Переговоры и присуждение контракта

2.27 В ходе переговоров обсуждаются ТЗ, методика, вклад Заемщика, а также особые условия контракта. Такое обсуждение не должно приводить к существенному изменению первоначального объема услуг, указанного в ТЗ, или условий контракта, чтобы это не повлияло на качество конечного продукта, его цену и значение первоначальной оценки. Не допускается крупное сокращение исходных материально-технических ресурсов исключительно в целях соблюдения оценочной стоимости или имеющегося бюджета. Окончательный вариант ТЗ и согласованная методика включаются в "Описание услуг", которое составляет часть контракта.

2.28 Отобранная фирма не имеет права заменять основных специалистов, за исключением тех случаев, когда обе стороны согласны с тем, что чрезмерная задержка процесса отбора делает такую замену неизбежной, или если такие изменения имеют решающее значение для достижения целей задания.⁴⁰ В противном случае, когда выясняется, что основные специалисты были включены в предложение без получения подтверждения их готовности участвовать в работе, фирма может быть дисквалифицирована, а сам процесс продолжен с привлечением фирмы, имеющей

³⁹ Все косвенные налоги, начисляемые на счета-фактуры по контракту, на национальном, региональном и муниципальном уровнях, такие как налог с продаж, НДС, акцизы и аналогичные налоги и сборы.

⁴⁰ Этот риск можно минимизировать посредством определения в ППП реалистичных сроков действия предложений и проведения эффективной оценки.

второй по величине рейтинг. Предложенные в качестве замены основные специалисты должны обладать квалификацией, аналогичной или более высокой, чем изначально предложенные основные специалисты⁴¹.

2.29 В ходе финансовых переговоров даются разъяснения по поводу налоговых обязательств консультанта в стране Заемщика (если таковые существуют) и того, как эти налоговые обязательства были или будут отражены в контракте. Поскольку выплаты по контрактам с фиксированной ценой основаны на передаче результатов работы (или продукции), предложенная цена включает все затраты (рабочее время специалистов, накладные расходы, командировочные, оплата гостиницы и т.д.). В результате, если метод отбора по контракту с фиксированной ценой включал стоимость в качестве параметра оценки, предложенная цена не должна быть предметом переговоров. В случае контрактов с повременной оплатой, платежи осуществляются на основе вклада консультанта (рабочего времени специалистов и возмещаемых затрат), а предложенная цена должна включать расценки на работу специалистов и оценку объема возмещаемых затрат. Если метод отбора включал стоимость в качестве параметра оценки, то расценки на услуги специалистов не должны быть предметом переговоров, за исключением особых обстоятельств, таких, как, например, более высокие расценки на услуги специалистов, чем обычно предлагаемая консультантами для аналогичных контрактов. Соответственно, запрет на переговоры не исключает право заказчика запрашивать разъяснения, и если тарифы являются слишком высокими, просить изменить их после соответствующих консультаций с Банком. Возмещаемые затраты должны оплачиваться на основании фактических расходов по их стоимости по предъявлению квитанций, и поэтому они не являются предметом для переговоров. Тем не менее, если заказчик желает определить предельную цену за единицу определенных возмещаемых затрат (например, командировочные или стоимость проживания в гостинице), то он должен указать максимальный уровень таких затрат в ППП, либо определить размер суточных в ППП.

2.30 Если в ходе переговоров с консультантом, получившим наибольший рейтинг, стороны не могут договориться, Заемщик должен проинформировать данного консультанта в письменной форме обо всех возникших вопросах и разногласиях и предоставить ему окончательную возможность письменного ответа. Переговоры по контракту не должны прекращаться исключительно по соображениям бюджета. В случае, если разногласия сохраняются, Заемщик должен проинформировать консультанта в письменной форме о намерении прекратить эти переговоры. Переговоры могут быть прекращены после согласования с Банком, и консультант, имеющий следующий по величине рейтинг, может быть приглашен к переговорам. Заемщик должен представить в Банк на рассмотрение протокол переговоров и всю соответствующую переписку, а также указать основания для прекращения переговоров. После начала переговоров с имеющим следующий по величине рейтинг консультантом, Заемщик не может возобновлять переговоры с предыдущим консультантом. После успешного завершения переговоров и согласования Банком парафированного контракта, Заемщик должен незамедлительно уведомить остальные фирмы, вошедшие в краткий перечень, о том, что их участие в конкурсных торгах было неуспешным.

⁴¹ Подробная информация приведена в пункте 1 (р) Приложения 2.

Опубликование информации о присуждении контракта

2.31 Порядок опубликования информации о присуждении контрактов изложен в пункте 7 Приложения 1.

Разъяснения Заемщика по результатам отбора

2.32 При опубликовании информации о присуждении контракта, упомянутого в пункте 2.31, Заемщик должен указать, что консультанты, желающие выяснить причины, по которым их предложения не были отобраны, могут обратиться за разъяснениями к Заемщику. Заемщик должен незамедлительно предоставить в письменной форме разъяснения относительно того, почему данное предложение не было отобрано. Если консультант запрашивает проведение встречи по разъяснению результатов отбора, он должен нести все расходы, связанные с участием в такой встрече.

Отказ от всех предложений и повторное приглашение к подаче предложений

2.33 Заемщик имеет право отказаться от всех предложений только в том случае, если (i) все предложения не отвечают предъявленным требованиям, поскольку они не соответствуют значимым аспектам ТЗ или имеют серьезные недостатки в том, что касается соответствия ТЗ согласно положениям пункта 2.21; или (ii) все предложения не набрали минимальный технический балл, указанный в ППП; или (iii) если цена предложения победившего участника тендера значительно превосходит имеющийся бюджет или обновленную смету. В последнем случае в качестве альтернативы повторному приглашению к подаче предложений необходимо после проведения консультаций с Банком изучить возможности увеличения бюджета или сокращения объема услуг, ожидаемых от фирмы. Однако, в соответствии с положениями пункта 2.27, любое существенное сокращение объема услуг не приемлемо и потребует повторного приглашения к подаче предложений. Если стоимость является параметром оценки для контракта с повременной оплатой, количество человеко-месяцев, предложенное консультантом, может являться предметом переговоров при условии, что это не повлияет на качество или негативно не скажется на задании. Даже в таких случаях, расценки на услуги специалистов, как правило, не должны являться предметом переговоров согласно положениям пункта 2.29.

2.33 Перед тем, как отклонить все предложения и издать приглашение к подаче новых предложений, Заемщик должен направить уведомление Банку, указав причины отказа от всех предложений, и получить согласование Банка прежде, чем будет оформлен такой отказ и начат новый процесс отбора. Новый процесс отбора может предусматривать внесение изменений в ППП, включая ТЗ, краткий перечень фирмы бюджет. Эти изменения подлежат согласованию с Банком.

Конфиденциальность

2.35 Информация, касающаяся оценки предложений, а также рекомендации по присуждению контрактов не подлежат разглашению консультантам, которые подали предложения, или другим лицам, которые официально не имеют отношения к этому процессом, до опубликования информации о присуждении контракта, за исключением случаев, предусмотренных в пунктах 2.23 и 2.30.

III. ПРОЧИЕ МЕТОДЫ ОТБОРА

Общие положения

3.1 В данном разделе описаны прочие методы отбора помимо ОКС, а также условия, в которых их применение целесообразно. Все положения Раздела II (ОКС) применимы к другим методам отбора, предусмотренным в Разделе III, за исключением иных положений, специально обозначенных в Разделе III, которые должны применяться в таком случае⁴². Заемщики должны использовать применимое типовое ППП, составленное Банком, с минимальными изменениями, приемлемыми для Банка, которые необходимы для учета специфики проекта, за исключением случаев, упомянутых пунктах 3.8, 3.12, 3.13, 3.14 и 3.15 настоящего Раздела.

Отбор по качеству (ОК)

3.2 ОК приемлем для заданий следующих типов:

- (a) сложные или узкоспециализированные задания, для которых трудно разработать точное ТЗ и точно определить необходимые ресурсы консультантов, и в отношении которых заказчик ожидает от консультантов демонстрации инновационных подходов в предложениях (например, исследования экономики страны или отраслевые исследования, многоотраслевые технико-экономические обоснования, проектирование установки по уничтожению опасных отходов, разработка генерального плана развития города, реформы финансового сектора);
- (b) задания, имеющие важные последствия с точки зрения дальнейшей работы и цель которых заключается в том, чтобы привлечь самых лучших экспертов (например, технико-экономические обоснования и техническое проектирование крупных объектов инфраструктуры, таких, как большие плотины; исследования экономической политики национального значения; исследования управления крупными государственными ведомствами); а также
- (c) задания, которые могут быть выполнены самыми разными способами, что делает невозможным сопоставление предложений (например, рекомендации по

⁴² Например, Заемщик (i) применяет систему одного, а не двух конвертов при использовании метода отбора по качеству; (ii) не указывает в ППП ориентировочное количество человеко-месяцев при отборе в условиях фиксированного бюджета; (iii) не использует ВЗ при внеконкурсном отборе или не размещает приглашение к ВЗ на портале UNDB при отборе по качеству; (iv) не использует типовые формы Банка для ППП и контракта в случае небольших по стоимости контрактов (см. ссылку 46) при отборе по квалификации консультантов; (v) проводит переговоры о цене, которые допускаются при использовании методов отбора по качеству, по квалификации консультантов или внеконкурсном отборе, или в коммерческой практике; (vi) осуществляет отбор консультантов в рамках пилотной программы «Использование страновых систем» согласно положениям пункта 3.12; (vii) использует фактор цены выше 20% при найме агента по закупкам, агента по проведению технического осмотра, Инвестиционного банка или аудиторской компании; (viii) не придерживается процедур ОКС в рамках коммерческой практики и т.д.

вопросам управления, а также отраслевые исследования и исследования в области экономической политики, при проведении которых ценность услуг зависит от качества анализа).

3.3 В рамках методики отбора по качеству в ППП может быть сделан запрос на подачу только технических предложений (без финансовых предложений) или запрос на одновременную подачу технических и финансовых предложений, но в разных конвертах (система двух конвертов). В ППП указывается либо ориентировочный бюджет, либо ориентировочный объем рабочего времени основных специалистов с оговоркой, что эта информация приводится только в качестве ориентира, и что консультанты имеют полное право предлагать свои расчеты.

3.4 Если были запрошены только технические предложения, то после проведения оценки технических предложений по той же методике, что и в случае ОКС, Заемщик просит Консультанта, техническое предложение которого имеет самый высокий рейтинг, представить подробное финансовое предложение. Затем Заемщик и Консультант проводят переговоры по финансовому предложению⁴³ и контракту. Все остальные аспекты процесса отбора идентичны ОКС, включая опубликование информации о присуждении контракта в соответствии с процедурой, описанной в пункте 2.31 и пункте 7 Приложения 1, за исключением того, что опубликованию подлежит только цена контракта фирмы, выигравшей тендер. Если у консультантов изначально были запрошены финансовые предложения вместе с техническими, то, как и в случае с ОКС, необходимо предусмотреть соответствующие меры, обеспечивающие вскрытие финансового предложения только отобранной фирмы и возвращение невскрытых финансовых предложений остальных фирм после успешного завершения переговоров.

Отбор в условиях фиксированного бюджета (ОУФБ)

3.5 Этот метод приемлем только для простых заданий, которые поддаются точному определению и имеют фиксированный бюджет. В ППП указывается имеющийся бюджет, а консультантам предлагается представить в разных конвертах свои самые лучшие технические и финансовые предложения в пределах бюджета. ТЗ должно быть особенно тщательно составлено с тем, чтобы гарантировать достаточность бюджета для выполнения консультантами предполагаемых задач. В ТЗ должно быть четко обозначено, включены ли в бюджет налоги или сборы, подлежащие уплате в стране Заемщика, а также указана цена любых ресурсов, предоставляемых Заказчиком. Сначала аналогично методике ОКС проводится оценка всех технических предложений. Затем вскрываются финансовые предложения в соответствии с положениями пункта 2.23. Предложения, выходящие за рамки указанного бюджета, отклоняются. Выбирается и приглашается к проведению переговоров по контракту тот Консультант, который представил техническое предложение, получившее самый высокий рейтинг. Опубликование информации о присуждении контракта должно осуществляться в соответствии с пунктом 2.28.

⁴³ Финансовые переговоры при использовании метода отбора по качеству включают в себя переговоры по всем аспектам оплаты услуг и других расходов консультанта.

Отбор по наименьшей стоимости (ОНС)

3.6 Этот метод приемлем, как правило, только для отбора консультантов для выполнения заданий, которые носят типовой или стандартный характер (аудиторские проверки, техническое решение для простых объектов и т.д.), когда существуют установившиеся практика и нормы. В рамках этого метода устанавливается "минимальный" проходной балл за "качество". К подаче предложений, которые подаются в двух конвертах, приглашаются фирмы, включенные в краткий список. Сначала вскрываются и оцениваются технические предложения. Предложения, не набравшие минимального проходного балла,⁴⁴ отклоняются, после чего вскрываются оставшиеся финансовые предложения в соответствии с положениями пункта 2.23. Выбирается фирма, предложившая наименьшую цену. При определении минимального проходного балла в рамках этого метода следует помнить о том, что все предложения, набравшие больше этого минимума, конкурируют друг с другом только по "стоимости". Минимальный проходной балл должен быть указан в ППП. Опубликование информации о присуждении контракта должно осуществляться в соответствии с пунктом 7 Приложения 1.

Отбор по квалификации консультантов (ОКК)

3.7 Этот метод применяется в случае небольших⁴⁵ заданий или чрезвычайных ситуаций, объявленных Заемщиком и признанных Банком, когда нет оснований для выдачи ППП и подготовки и оценки конкурентных предложений. В таких случаях Заемщик должен подготовить ТЗ и получить сообщения с выражением заинтересованности, включающие информацию об опыте и квалификации, в конечном итоге посредством приглашения к выражению заинтересованности, от максимально возможного количества фирм, и, как минимум от трех фирм, отвечающих требованиям и имеющих соответствующий опыт. Проводится оценка и сравнение фирм, обладающих требуемым опытом и компетенцией, которые имеют значение для выполнения задания, и выбирается фирма, имеющая наиболее подходящую квалификацию и опыт. Только выбранной фирме должно быть предложено подать консолидированное техническое и финансовое предложение и, если такое предложение соответствует требованиям и приемлемо, данная фирма приглашается на переговоры по контракту. Предметом переговоров могут являться как технические, так и финансовые аспекты предложения. В случае неудачи переговоров с выбранной фирмой, применяются положения пункта 2.30. Протокол переговоров должен быть составлен и подписан обеими сторонами. Опубликование информации о присуждении контракта должно осуществляться в соответствии с пунктом 7 Приложения 1.

⁴⁴ Этот метод не должен применяться взамен ОКС; он должен применяться только в особых случаях типового и стандартного характера, где роль интеллектуального компонента является незначительной. Для этого метода минимальный проходной балл составляет 70 или выше.

⁴⁵ Предельные суммы в долларах для "небольших заданий" определяются в каждом конкретном случае с учетом характера и сложности задания, но они не должны превышать 300 000 долларов США, за исключением особых случаев.

Внеконкурсный отбор (ВО)

3.8 Внеконкурсный отбор консультантов не обеспечивает преимуществ конкурсных торгов в плане качества и цены, не обладает “прозрачностью” выбора и может способствовать использованию неприемлемых методов. По этой причине внеконкурсный отбор должен применяться только в исключительных случаях. Основания для внеконкурсного отбора анализируются с учетом общих интересов заказчика и проекта, а также ответственности Банка за обеспечение экономичности и эффективности и предоставление максимальных возможностей всем консультантам, которые соответствуют требованиям.

3.9 Внеконкурсный отбор приемлем только в следующих случаях и при условии, если он обеспечивает очевидные преимущества по сравнению с конкурсными торгами: (а) для заданий, являющихся естественным продолжением предыдущей работы, проведенной той же фирмой (см. следующий пункт), (b) в исключительных случаях, к числу которых относятся, но не ограничиваются ими, случаи ликвидации последствий стихийных бедствий, а также чрезвычайные ситуации, объявленные Заемщиком и признанные Банком, (c) в случае необходимости выполнения очень небольших⁴⁶ заданий, или (d) в ситуациях, когда только одна фирма имеет необходимую квалификацию или опыт, представляющие исключительную ценность для данного задания. Во всех этих случаях от Заемщика не требуется выпуск ППП и представление в Банк на рассмотрение и согласование технического задания, обоснования с достаточной степенью детализации, включая обоснование использования метода внеконкурсного отбора вместо конкурсных торгов, а также оснований для рекомендации конкретной фирмы, за исключением контрактов, стоимость которых ниже пороговой суммы, определенной исходя из рисков и масштаба проекта и указанной в Плане закупок.

3.10 В тех случаях, когда необходимо обеспечить преемственность работ, в первоначальном ППП оговаривается такая перспектива, и, по возможности, факторы отбора консультанта должны учитывать вероятность продолжения работ. Преемственность технического подхода, приобретенный опыт и непрерывная профессиональная ответственность того же консультанта могут быть факторами предпочтительности сохранения изначального консультанта проведению новых конкурсных торгов, при условии удовлетворительного выполнения первого задания. В случае заданий, являющихся продолжением предыдущей работы, Заемщик просит изначально выбранного консультанта подготовить техническое и финансовое предложения на основании составленного Заемщиком ТЗ, после чего эти предложения обсуждаются на переговорах.

3.11 Если контракт на первоначальное задание был присужден не на конкурсной основе или в условиях лимитированного финансирования или если задание, являющееся продолжением предыдущей работы, значительно выше по стоимости, как правило, используется приемлемая для Банка процедура конкурсных торгов, причем

⁴⁶ Предельные суммы в долларах для “очень небольших заданий” определяются в каждом конкретном случае с учетом характера и сложности задания, но они не должны превышать 100 000 долларов США, за исключением особых случаев.

консультант, выполнивший первоначальный объем работ, обычно не исключается из рассмотрения, если он выражает заинтересованность. Банк будет рассматривать исключения из этого правила только в особых ситуациях и только в том случае, если организация нового конкурса не представляется возможной. Опубликование информации о присуждении контракта должно осуществляться в соответствии с пунктом 7 Приложения 1.

Использование страновых систем

3.12 Использование страновых систем означает методы отбора консультантов (в том числе индивидуальных консультантов), предусмотренных в системе государственных закупок, действующей в стране Заемщика, которые признаны приемлемыми для Банка в рамках Пилотной программы использования Банком страновых систем⁴⁷. Эти методы могут использоваться Заемщиками в пилотных проектах, которые одобрены Банком в рамках упомянутой Пилотной программы.

Отбор консультантов по займам организациям и субъектам финансового посредничества

3.13 В случае, когда заем предусматривает предоставление средств организации или субъекту финансового посредничества (или назначенному ими агентству) для переуступки получателям, таким как частные лица, предприятия частного сектора, малые и средние предприятия или независимые коммерческие предприятия государственного сектора, для частичного финансирования подпроектов, отбор консультантов обычно осуществляется этими получателями в соответствии с отлаженными методами закупок в частном секторе или коммерческой практикой, которые должны быть приемлемы для Банка⁴⁸. В случае переуступки средств займа получателям в государственном секторе или для выполнения значительных по объему и сложных заданий, должна рассматриваться возможность использования методов конкурсного отбора, предусмотренных в настоящем Руководстве.

Отбор консультантов по займам, гарантом которых выступает Банк

3.14 Если Банк выступает гарантом погашения займа, выделенного иным кредитором, либо выступает гарантом погашения правительственного долгового обязательства, не связанного с получением займа, закупка консультационных услуг, финансируемых из средств такого займа или долгового обязательства, должна осуществляться с должным вниманием принципам и процедурам, отвечающим требованиям, предусмотренным в пункте 1.8. Банк может провести рассмотрение закупочных операций в рамках Займа, финансируемых на этой основе.

⁴⁷ Описание Пилотной программы приведено в документе Совета исполнительных директоров Всемирного банка от 3 марта и 25 марта 2008 года "Использование страновых систем в операциях, финансируемых Всемирным банком: предлагаемая Пилотная программа" (R2008-0036 и 0036 и 0036/1), утвержденного Советом исполнительных директоров Всемирного банка 24 апреля 2008 года.

⁴⁸ Более подробная информация приведена в пункте 3.13 (Закупки по займам организациям и субъектам финансового посредничества) *Руководства «Закупки товаров, работ и неконсультационных услуг Заемщиками Всемирного банка по займам МБРР и кредитам и грантам МАР»*.

Отбор консультантов особых категорий

3.15 *Выбор агентств ООН.* Агентства ООН⁴⁹ могут быть привлечены Заемщиками посредством внеконкурсного отбора в случае, если они имеют уникальную или исключительную квалификацию для предоставления технической помощи и консультационного содействия в соответствующей области. Банк может дать согласие на использования агентствами ООН их собственных процедур: (а) для отбора субконсультантов и индивидуальных консультантов и поставки минимального набора товаров, необходимых для выполнения контракта; (б) для выполнения небольших по объему заданий, определение которых приведено в сноске 45 пункта 3.7 настоящего Руководства; и (с) в случае особых обстоятельств для ликвидации последствий стихийных бедствий и в случае чрезвычайных ситуаций, объявленных Заемщиком и признанных Банком. Заемщик должен использовать разработанную Банком типовую форму Соглашения между Заемщиком и агентством ООН для оказания технической помощи, согласованной Банком. Заемщик должен представить в Банк на согласование полное обоснование и проект формы Соглашения с агентством ООН до его подписания. В процессе участия в конкурсном отборе агентства ООН не должны получать никаких льгот, за исключением того, что Заемщики могут согласиться с привилегиями и иммунитетами, предоставленными агентствам ООН и их сотрудникам в рамках существующих международных конвенций, и согласовать с агентствами ООН особые механизмы оплаты, предусмотренные уставами этих агентств, при условии их приемлемости для Банка. В целях нейтрализации привилегий агентств ООН, а также других преимуществ, таких как освобождение от налогов, другие льготы и особые условия оплаты, должен применяться метод отбора по качеству или метод отбора по квалификации в случае небольших заданий (см. сноску 45).

3.16 *Использование услуг неправительственных организаций (НПО).* НПО являются некоммерческими организациями, которые могут обладать уникальной квалификацией для оказания содействия в подготовке, управлении и реализации проектов, главным образом, благодаря своей деятельности на местах, знанию местных проблем, нужд местного населения и/или применению подходов, обеспечивающих активное участие заинтересованных сторон. НПО могут включаться в краткий перечень, если они представят свидетельства своей заинтересованности и если их квалификация удовлетворяет Заемщика и Банк. В случае с заданиями, в которых участие широкого круга заинтересованных сторон и хорошие знания местных условий имеют особое значение, краткий перечень может целиком состоять из НПО. В этом случае следует применять соответствующий метод отбора (ОКС, ОУФБ, ОНС или ОКК), исходя из характера, сложности и объема задания, а критерии оценки должны отражать уникальные характеристики НПО, такие как знание местных условий, масштаб деятельности и предыдущий опыт, имеющий значение для выполнения задания. Заемщики могут выбирать НПО посредством внеконкурсного отбора, если при этом соблюдаются критерии, изложенные в пункте 3.9 настоящего Руководства.

⁴⁹ Агентство ООН означает департаменты, специализированные агентства и их региональные представительства, такие как Панамериканская организация здравоохранения, фонды и программы ООН. Заемщик должен представить в Банк на согласование полное обоснование и проект формы Соглашения с агентством ООН.

3.17 *Агенты по закупкам и руководители строительных работ.* Когда Заемщик не имеет необходимой организационной структуры, ресурсов или опыта, для него может оказаться полезным и эффективным привлечение в качестве агента какой-либо фирмы, специализирующейся в организации закупок. Когда агенты по закупкам используются специально в качестве «агентов», осуществляющих закупки конкретных товаров, и работают, как правило, в собственных офисах, им обычно выплачивается определенный процент от стоимости организованных ими закупок или сочетание такого процента с фиксированной оплатой. В этих случаях отбор агентов по закупкам должен осуществляться с применением процедуры ОКС, причем стоимости придается вес до 50 процентов. Однако, когда агенты по закупкам оказывают лишь консультационные услуги по организации закупок или выполняют роль «агентов» как таковых для всего проекта в отведенном для этого офисе, то им платят на повременной основе, и в таких случаях такие агенты отбираются так же, как и для других консультационных заданий, с использованием процедур ОКС и повременного контракта, указанных в настоящем Руководстве. Агент должен соблюдать процедуры закупок, установленные в Соглашении о займе и утвержденном Банком Плане закупок, действуя от имени Заемщика, включая использование разработанной Банком типовой формы ППП, процедуры рассмотрения и оформления. Вышеуказанные положения также распространяются на руководителей строительных работ.

3.18 *Услуги по техническому осмотру.* По желанию Заемщика, могут быть наняты организации, оказывающие услуги по техническому осмотру, для проведения технического осмотра и сертификации товаров до отправки или по прибытии в страну Заемщика. В ходе такого технического осмотра обычно проверяются качество и количество соответствующих товаров, а также обоснованность цены. Организации, оказывающие услуги по техническому осмотру, отбираются с использованием процедуры ОКС, причем стоимости придается вес до 50 процентов, а контракт предусматривает оплату в виде определенного процента от стоимости проверенных и сертифицированных товаров.

3.19 *Банки.* Инвестиционные и коммерческие банки, финансовые фирмы и распорядители фондов, нанимаемые Заемщиками для реализации активов, выпуска финансовых инструментов и осуществления других корпоративных финансовых операций (особенно в контексте приватизации) отбираются с применением методики ОКС. В ППП указываются критерии отбора, имеющие значение для данного вида деятельности (например, опыт выполнения аналогичных заданий или наличие сети потенциальных покупателей), и стоимость услуг. В дополнение к обычному вознаграждению (так называемому “гонорару”) сумма оплаты включает “плату за успешное проведение операции”; эта плата может быть фиксированной, но, как правило, она представляет собой определенный процент от стоимости продаваемых активов или других финансовых инструментов. В ППП оговаривается, что при оценке стоимости будет учитываться размер оплаты за успешное проведение операции - либо в сочетании с гонораром, либо отдельно. Если эта оплата учитывается отдельно, всем консультантам, включенным в краткий перечень, устанавливается стандартный гонорар, который указывается в ППП, а баллы финансовой оценки выставляются на основании платы за успешное проведение операции. При совместной оценке (особенно в случае крупных контрактов) стоимости может быть приписан вес, более высокий,

чем рекомендуется в пункте 2.26. В ППП следует четко указать, как будут подаваться предложения и как будет проводиться их сравнение.

3.20 *Аудиторы.* Как правило, аудиторы выполняют аудиторские задания в соответствии четко определенными ТЗ и профессиональными стандартами. Отбор этих фирм происходит с использованием процедуры ОКС, когда стоимость является важным фактором отбора (40-50 баллов), или процедуры “отбора по наименьшей стоимости”, изложенной в пункте 3.6. Для очень небольших⁵⁰ заданий может применяться процедура ОКК.

3.21 *«Подрядчики, оказывающие услуги».* Проекты могут предусматривать привлечение большого числа физических лиц, оказывающих услуги на контрактной основе. Их отбор в качестве индивидуальных консультантов или через фирму должен осуществляться в соответствии с положениями Раздела V настоящего Руководства. В проектной документации должны быть указаны их должностные инструкции, минимальный уровень квалификации, условия найма, процедуры отбора в случае найма посредством контракта с фирмой, а также степень рассмотрения Банком этих документов и процедур. Контракт должен быть включен в План закупок, который подлежит рассмотрению Банком.

⁵⁰ См. сноску 45.

IV. ТИПЫ КОНТРАКТОВ И ВАЖНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Типы контрактов

4.1 *Контракт с фиксированной ценой.*⁵¹ Этот тип контракта используется, главным образом, для заданий, в рамках которых можно четко определить масштаб и продолжительность услуг, а также ожидаемый от консультантов конечный результат. Контракты этого типа широко используются для подготовки простых планов и технико-экономических обоснований, проведения экологических исследований, детального проектирования типовых или распространенных сооружений, подготовки систем обработки данных и т.д. Оплата увязывается с получением конечных результатов, например, составлением отчетов, чертежей, ведомостей объемов работ, документации для торгов и компьютерных программ. В контракте должна быть указана фиксированная цена за работу, которую должен выполнить консультант, и корректировка цены не допускается за исключением случаев, предусмотренных в пункте 4.7 настоящего Руководства. Контракты с фиксированной ценой просты в управлении, поскольку они построены по принципу фиксированной цены за фиксированный объем услуг, и оплата осуществляется в соответствии с четко оговоренными результатами и этапами.

4.2 *Контракт с повременной оплатой.*⁵² Контракты этого типа приемлемы в тех случаях, когда трудно определить или установить объем и продолжительность услуг - либо потому, что оказание этих услуг связано с деятельностью других лиц, период осуществления которой может колебаться, либо потому, что трудно оценить работу, которую консультанты должны выполнить для достижения целей задания. Эти контракты широко используются при выполнении сложных исследований, осуществлении надзора за строительными работами, оказании консультационных услуг и выполнении большинства заданий, связанных с подготовкой кадров. Оплата производится на основе согласованных часовых, суточных, недельных или месячных ставок специалистов (которые, как правило, поименно названы в контракте), а также на основе возмещаемых категорий расходов, исходя из фактических затрат и/или согласованных расценок. Ставки специалистов включают заработную плату, отчисления в социальный фонд, накладные расходы, а также, в случае необходимости, специальные выплаты. В контрактах этого типа должна быть предусмотрена предельная сумма выплат консультантам. Такая предельная сумма должна включать непредвиденные расходы на оплату непредвиденных услуг и непредвиденную продолжительность услуг, и резерв на корректировку цену по уровню инфляции, как предусмотрено в пункте 4.7 настоящего Руководства. Контракты с повременной оплатой требуют тщательного мониторинга и администрирования со стороны заказчика с тем, чтобы обеспечить удовлетворительный ход работ и обоснованность выплат, затребованных консультантами.

⁵¹ Типовая форма *Контракта на консультационные услуги (Контракт с твердой ценой)*.

⁵² Типовая форма *Контракта на консультационные услуги (сложные задания с повременной оплатой)*. Эти документы размещены на сайте Банка: <http://www.worldbank.org/procure>.

4.3 *Контракт, предусматривающий гонорар и/или плату за успешное проведение операции.* Контракты, предусматривающие гонорар и плату за успешное проведение операции широко используются в тех случаях, когда консультанты (банки или финансовые компании) готовят фирмы к продаже или слиянию, особенно при проведении приватизации. Вознаграждение Консультанта включает гонорар и плату за успешное проведение операции, причем последняя, как правило, представляет собой определенный процент от продажной цены активов.

4.4 *Контракт с процентной оплатой.* Такие контракты обычно используются для организаций, оказывающих услуги по проведению закупок и технического осмотра. В контрактах с процентной оплатой вознаграждение, выплачиваемое Консультанту, напрямую связано с расчетной или фактической стоимостью строительства в рамках проекта, или стоимостью закупаемых или проверяемых товаров. Переговоры по этим контрактам ведутся, исходя из рыночных норм, существующих для данного вида услуг, и/или расчетной стоимости услуг, выраженной в человеко-месяцах, или в результате проведения конкурсных торгов. Следует учесть, что в случае выполнения архитектурных или проектно-конструкторских заданий процентные контракты, безусловно, не способствуют экономичности технического проекта и потому не поощряются. В этой связи использование таких контрактов при выполнении архитектурных заданий рекомендуется только в том случае, если в их основу положена твердая конечная цена и если они предусматривают оказание услуг, которые поддаются четкому определению (например, не при осуществлении надзора за работами).

4.5 *Контракт с неограниченным периодом поставок (ценовое соглашение).* Такие контракты используются в тех случаях, когда Заемщикам необходимы срочные и возобновляемые специализированные консультационные услуги "по требованию", применительно к конкретному виду работ, объем и сроки которых невозможно определить заранее. Как правило, они используются для резервирования "консультантов" (квалифицированных арбитров, членов советов по урегулированию споров или экспертов) для участия в проектных работах или реализации подпроектов или выполнения сложных задач в период реализации финансируемых Банком проектов (например, совет по строительству плотины), для участия в работе советов по урегулированию споров, для проведения институциональных реформ, предоставления консультаций по закупкам, обнаружения и устранения технических неполадок, оценки мер по обеспечению безопасности и т.д. – как правило, на срок не менее одного года. Услуги предлагаются фирмами, которые отвечают соответствующим требованиям, посредством перечня предлагаемых специалистов, которых они обязуются предоставить, включаемого в письма о намерениях, направляемых в ответ на приглашение к выражению заинтересованности, устанавливающего критерии отбора с акцентом на соответствующую квалификацию и опыт требуемых экспертов. Затем Заемщики должны составить длинный перечень экспертов, отвечающих требованиям. Заемщик и фирмы согласовывают предварительно установленные ставки экспертов и типовые условия контракта, а оплата производится исходя из фактически затраченного рабочего времени. Эксперты должны выбираться из длинного перечня на основе запроса «по требованию» с конкретным ТЗ на оказание услуг исходя из качественной оценки/сопоставления резюме предложенных экспертов или уровня расценок, и для каждого задания подписывается отдельный контракт.

Важные положения

4.6 *Валюта.* В ППП следует четко указать, что фирмы могут выражать стоимость своих услуг в любой свободно конвертируемой валюте. Если консультанты хотят выразить стоимость в виде суммы платежей в различных валютах, они имеют на это право при условии, что в одном предложении указывается не более трех иностранных валют. Заемщик может потребовать от консультантов указать ту часть стоимости, которую составляют местные расходы в валюте страны Заемщика. Оплата по контракту производится в валюте или валютах, в которых запрашивается оплата в предложении.

4.7 *Корректировка цен.* Если предполагаемый срок действия контракта превышает 18 (восемнадцать) месяцев, то в контракт с фиксированной ценой должно включаться положение о корректировке цен в целях корректировки ставок оплаты с поправкой на инфляцию за рубежом и/или в данной стране. Положение о корректировке цен может быть включено в контракты с фиксированной ценой с менее продолжительным сроком действия, если предполагается, что темпы инфляции в данной стране или за рубежом будут высокими и непрогнозируемыми. Контракты с фиксированной ценой, как правило, не подлежат автоматической корректировке цен, если предполагаемый срок их действия составляет менее 18 (восемнадцати) месяцев, за исключением многолетних контрактов небольшой стоимости (например контракты с аудиторами). В исключительных случаях цена такого контракта может изменяться, если объем услуг увеличивается сверх пределов, установленных в первоначальном ТЗ и контракте.

4.8 *Положения об оплате.* Условия оплаты, включая суммы, подлежащие выплате, график платежей и порядок оплаты должны быть согласованы в ходе переговоров по контракту. Платежи могут производиться регулярно через определенные промежутки времени (как в случае контрактов с повременной оплатой) или по представлении оговоренных результатов работы (как в случае контрактов с твердой ценой). Все авансовые выплаты (например, для покрытия расходов на организацию работ) должны подкрепляться залоговым обеспечением или гарантией по авансовой выплате, за исключением небольших по стоимости контрактов, определение которых приведено в сноске 34. Если размер авансовой выплаты составляет десять процентов от суммы контракта или менее, Заемщик может принять решение не требовать залоговое обеспечение или гарантию, что должно быть указано в проекте контракта, включенного в состав ППП.

4.9 Платежи осуществляются оперативно в соответствии с условиями контракта. В этой связи:

- (a) консультанты могут получать платежи напрямую от Банка, по запросу Заемщика, или, в исключительных случаях, через аккредитив;
- (b) задержке подлежат только спорные суммы, а остальная часть счета оплачивается в соответствии с контрактом; и

- (с) контракт должен предусматривать выплату штрафа в случае задержки платежа по вине заказчика сверх срока, оговоренного в контракте; размер штрафа указывается в контракте.

4.10 *Залоговое обеспечение конкурсного предложения и выполнения контракта и неустойки* В случае закупки консультационных услуг не рекомендуется требовать залоговое обеспечение конкурсного предложения и выполнения контракта, но, если таковые необходимы, их размер должен быть в разумных пределах. Их взыскание зачастую основано на субъективных решениях, ими легко злоупотреблять и, не принося никаких очевидных выгод, они приводят к повышению издержек консалтинговой индустрии, которые, в конечном итоге, переносятся на Заемщика. Кроме того, поскольку своевременное оказание услуг интеллектуального или консультационного характера во многих аспектах зависит от действий заказчика, что, таким образом, затрудняет определение исключительной ответственности консультанта в случае возникновения задержек, применение положений о неустойках не рекомендуется при закупке консультационных услуг.

4.11 *Вклад Заемщика.* Заемщик может выделить для выполнения различных функций в рамках задания своих профессиональных сотрудников. Контракт между Заемщиком и консультантом должен подробно описывать условия привлечения таких сотрудников (которые именуется персоналом Заемщика), а также те условия, которые должен предоставить Заемщик (например, жилье, офисное помещение, секретарские услуги, коммунальные услуги, материалы и транспорт). В контракте должны быть указаны меры, которые консультант имеет право предпринять в случае невозможности предоставления ни одной из этих позиций или вынужденного прекращения их предоставления в процессе выполнения задания, а также компенсация, причитающаяся консультанту в этом случае.

4.12 *Конфликт интересов.* Консультант не имеет права на получение какого-либо вознаграждения в связи с заданием, за исключением того, что оговорено в контракте. Консультант и его дочерние компании не должны быть связаны с консультационной и другой деятельностью, которая противоречит интересам заказчика в рамках контракта. Контракт должен включать положения, ограничивающие предоставление консультантом других услуг, вытекающих или напрямую связанных с консультационными услугами фирмы согласно требованиям пунктов 1.9 и 1.10 настоящего Руководства.

4.13 *Профессиональная ответственность.* Предполагается, что консультант будет выполнять задание с должным усердием и в соответствии с существующими нормами профессиональной практики. Поскольку ответственность Консультанта перед Заемщиком регулируется применимым правом, нет необходимости оговаривать этот вопрос в контракте, за исключением тех случаев, когда стороны хотят ограничить такую ответственность. В этих обстоятельствах они должны проследить за тем, чтобы: (а) такое ограничение ответственности не распространялось на те случаи, когда консультант допустил грубую небрежность или совершил намеренный проступок; (б) ответственность консультанта перед Заемщиком ни в коем случае не должна ограничиваться суммами менее коэффициента общей стоимости контракта, которая должна быть указана в ППП и в особых условиях контракта (объем таких ограничений

будет зависеть от каждого конкретного случая)⁵³; и (с) любое подобное ограничение распространялось только на ответственность консультанта перед заказчиком, а не на ответственность Консультанта перед третьими сторонами.

4.14 *Замена специалистов.* Если в период выполнения задания необходима замена (например, по причине болезни или непригодности специалиста или если он иным образом становится неправомочным), консультант должен предложить на рассмотрение Заемщика других специалистов, имеющих, как минимум, такую же квалификацию.

4.15 *Применимое право и урегулирование споров.* В контракт должны быть включены положения, касающиеся применимого права и порядка урегулирования споров. Контракты с консультационными фирмами всегда должны включать пункт об урегулировании споров. Международный торговый арбитраж в незаинтересованной стране может иметь чисто практические преимущества перед другими способами урегулирования споров. В этой связи Банк требует, чтобы Заемщики придерживались именно этого вида арбитража применительно к контрактам, присуждаемым иностранным консультантам за исключением случаев, когда Банк дал согласие на отмену этого требования при наличии должных оснований, таких как наличие эквивалентных национальных нормативных правовых актов и арбитражных процедур. Банк не должен указываться в качестве арбитра и не следует обращаться в Банк с запросом о назначении арбитра.⁵⁴

⁵³ Заемщику рекомендуется оформить страхование от возможных рисков в размере, превышающем эти суммы. Коэффициент должен составлять более единицы. Если отсутствует необходимость в требованиях о профессиональной ответственности, Заемщик должен пояснить причины при запрашивании согласования Банком ППП.

⁵⁴ При этом, однако, подразумевается, что сотрудники Международного центра по инвестиционным спорам (МЦИС), выступая в качестве представителей МЦИС, имеют полное право называть арбитров.

V. ОТБОР ИНДИВИДУАЛЬНЫХ КОНСУЛЬТАНТОВ

5.1 Индивидуальные консультанты⁵⁵ привлекаются к выполнению заданий, когда: (a) нет необходимости в найме группы специалистов; (b) нет необходимости в получении дополнительной профессиональной поддержки извне (из головного офиса фирмы); (c) важнейшим требованием является опыт и квалификация специалиста. В тех случаях, когда количество индивидуальных консультантов затрудняет управление или обеспечение коллективной ответственности, рекомендуется привлечение консультационной фирмы. Когда отвечающие квалификационным требованиям индивидуальные консультанты не доступны или не могут подписать контракт напрямую с Заемщиком ввиду предыдущих договоренностей с фирмой, Заемщик может пригласить фирмы предоставить отвечающих квалификационным требованиям индивидуальных консультантов для выполнения задания.

5.2 Опубликование объявлений с приглашением к выражению заинтересованности приветствуется, особенно в случаях, когда Заемщик не располагает информацией о наличии опытных и отвечающих квалификационным требованиям консультантов или их доступности, или когда услуги являются сложными, или когда более широкое опубликование объявлений обеспечивает потенциальные преимущества, или если это является обязательным требованием в соответствии с национальным законодательством. Тем не менее, опубликование объявлений может требоваться не во всех случаях, и не должно применяться для небольших по стоимости контрактов⁵⁶. Во всех приглашениях к выражению заинтересованности должны быть четко изложены критерии отбора, которые основываются исключительно на опыте и квалификации. Когда приглашаются фирмы для предложения индивидуальных консультантов, в приглашении к выражению заинтересованности должно быть разъяснено, что при отборе будут учитываться только опыт и квалификация специалистов, и их опыт корпоративной работы не будет приниматься во внимание, а также указано, будет ли контракт подписан с фирмой или с предложенными индивидуальными консультантами.

5.3 Отбор индивидуальных консультантов осуществляется с учетом их соответствующего опыта, квалификации и способности выполнить конкретное задание. Им нет необходимости подавать предложения, и их кандидатуры

⁵⁵ Отбор индивидуальных консультантов, услуги которых требуются в контексте пилотной программы Банка «Использование страновых систем», осуществляются в соответствии с методологией, изложенной в пункте 3.12 и при условии, что объем задания не превышает предельных значений, установленных Банком.

⁵⁶ Опубликование объявлений с приглашением к выражению заинтересованности, как правило, не применяется в случае контрактов с индивидуальными консультантами на сумму менее 50,000 долларов. Пороговые значения, тем не менее, устанавливаются в каждом конкретном случае с учетом характера, сложности и рисков, сопряженных с выполнением задания. Банк может дать согласие, если таковое запрашивается Заемщиком, чтобы на такие задания распространялись положения о неправомотности финансирования Банком услуг лиц в стране Заемщика, в отношении которых действуют санкции неправомотности для присуждения контракта, введенные соответствующим судебным органом страны Заемщика согласно соответствующему законодательству, при условии, что Банком установлено, что данное лицо замешано в мошенничестве или коррупции и что в отношении такого лица осуществляется надлежащая правовая процедура в рамках судопроизводства.

рассматриваются только в том случае, если они отвечают минимальным соответствующим требованиям, которые должны быть определены Заемщиком с учетом характера и сложности задания, и оцениваются исходя из уровня образования, соответствующего опыта в конкретной области и, при целесообразности, знания местных условий, таких как язык, культурные традиции, административная система и структура государственного управления страны. Отбор должен осуществляться посредством сравнения соответствующего общего потенциала как минимум трех отвечающих квалификационным требованиям кандидатов из числа тех, кто напрямую или через фирму выразил заинтересованность в выполнении задания, или среди тех, к кому напрямую обратился Заемщик. Индивидуальные консультанты, которые отбираются для найма Заемщиком, должны быть наиболее опытными и квалифицированными и иметь все возможности для выполнения задания. Заемщик должен провести переговоры по контракту с отобранным индивидуальным консультантом или фирмой, в зависимости от обстоятельств, после согласования удовлетворяющих положений и условий контракта, включая обоснованные расценки и другие расходы.

5.4 Отбор индивидуальных консультантов, как правило, не подлежит предварительному рассмотрению. Тем не менее, Заемщик должен получить согласие Банка (а) в случае, когда у него нет возможности сравнения, как минимум, трех отвечающих квалификационным требованиям кандидатур до найма; при этом следует указать причины; (b) до того, как Заемщик пригласит фирмы предлагать услуги консультантов в соответствии с положениями пункта 5.1 настоящего Руководства; (c) в случае неуспешных переговоров с отобранным консультантом до начала переговоров с консультантом или фирмой (в зависимости от обстоятельств), имеющих следующий наилучший рейтинг; и (d) в случае внеконкурсного отбора в соответствии с положениями пункта 5.6 настоящего Руководства. Банк также требует проведения предварительного рассмотрения отбора определенных категорий индивидуальных консультантов⁵⁷.

5.5 Если подписывается контракт с консультационной фирмой о предоставлении индивидуальных консультантов из числа постоянных или временных сотрудников или иных специалистов, которые могут привлекаться фирмой, положения о конфликте интересов, изложенные в настоящем Руководстве, относятся к головной компании. Не допускается замена любого лица, изначально предложенного и оцененного; в таком случае контракт подписывается с консультантом, имеющим следующий наилучший рейтинг.

5.6 В отдельных случаях индивидуальные консультанты могут отбираться на внеконкурсной основе при наличии на то должных оснований, таких как (а) задание

⁵⁷ Лица, привлекаемые для оказания технической помощи или консультационных услуг на долговременной основе в течение срока реализации проекта (сверх пороговой величины для предварительного рассмотрения, установленной в Соглашении о займе или Плана закупок), а также лица (безотносительно пороговой величины для предварительного рассмотрения), привлекаемые для оказания юридических услуг или услуг по проведению закупок для проекта. Предварительное рассмотрение Банком ТЗ для индивидуальных консультантов является обязательным, за исключением случаев, определяемых Региональными менеджерами Банка по закупкам, применительно к отдельным, простым и небольшим по стоимости заданиям.

является продолжением предыдущей работы, выполненной консультантом, на которую он был нанят на конкурсной основе; (b) ожидаемая продолжительность заданий составляет менее шести месяцев; (c) возникновение чрезвычайных ситуаций; и (d) индивидуальный консультант является единственным консультантом, обладающим квалификацией для выполнения данного задания. Заемщик должен представить в Банк на рассмотрение и согласование ТЗ на выполнение задания, обоснование с достаточной степенью детализации, включая основания для проведения внеконкурсного отбора вместо конкурсных торгов и обоснования для рекомендации конкретного индивидуального консультанта во всех таких случаях, за исключением контрактов, стоимость которых не превышает пороговой величины, определяемой с учетом рисков и масштаба проекта и указанной в Плане закупок.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1: РАССМОТРЕНИЕ БАНКОМ РЕШЕНИЙ ОБ ОТБОРЕ КОНСУЛЬТАНТОВ И ОПУБЛИКОВАНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ПРИСУЖДЕНИИ КОНТРАКТОВ

Разработка графика процесса отбора

1. Банк проводит рассмотрение⁵⁸ Планов закупок и их обновленных вариантов, подготовленных Заемщиками в соответствии с положениями пункта 1.25. Планы закупок должны соответствовать положениям Плана реализации проекта, Соглашения о займе и настоящего Руководства.

Предварительное рассмотрение

2. В отношении всех контрактов⁵⁹, которые подлежат предварительному рассмотрению Банком:

- (a) Заемщик, перед рассылкой приглашений к подаче предложений, должен представить в Банк на рассмотрение и согласование предлагаемую смету и ППП (включая краткий перечень). Заемщик должен вносить в краткий перечень и в документацию те изменения, которые обоснованно затребует Банк. Любые последующие изменения требуют согласования Банком прежде, чем ППП направляется консультантам, включенным в краткий перечень⁶⁰.
- (b) После проведения оценки технических предложений Заемщик должен представить в Банк в достаточный для рассмотрения срок отчет по результатам оценки технических предложений (который, по запросу Банка, может быть подготовлен приемлемыми для Банка экспертами согласно положениям пункта 2.16) и копии предложений, если таковые запрошены Банком. Если, по мнению Банка, результаты оценки технических предложений не соответствуют положениям ППП, Банк должен незамедлительно сообщить об этом Заемщику, указав основания для такого решения. В противном случае Банк должен одобрить результаты оценки технических предложений. Если в отчете по результатам оценки рекомендуется отказ от всех предложений, Заемщик также должен запросить согласование Банка.

⁵⁸ В пунктах 11-15 Приложения III изложены действия, предпринимаемые Банком в ответ на сообщения участников торгов, включая жалобы участников торгов и запросы разъяснений по результатам отбора.

⁵⁹ Общая стоимость контракта, включая все налоги и сборы, должна являться основой для определения, подлежит ли контракт предварительному или последующему рассмотрению Банком.

⁶⁰ В случае контрактов, присуждаемых на основании пункта 3.11, где проведение нового конкурсного отбора не представляется возможным, Заемщик не должен приступать к переговорам без первоначального представления на рассмотрение в Банк необходимого обоснования и получения согласования Банка; в других случаях Заемщик должен во всех соответствующих аспектах соблюдать требования, предусмотренные в пункте 2 настоящего Приложения.

- (c) Заемщик может приступить к вскрытию финансовых предложений после согласования Банком оценки технических предложений. Когда фактором отбора консультантов является стоимость, Заемщик может приступить к оценке финансовых предложений в соответствии с положениями ППП. Заемщик должен передать в Банк итоговый отчет по результатам оценки вместе с рекомендацией кандидатуры победившего консультанта. Заемщик должен известить фирму, которая в ходе итоговой оценки получила самый высокий общий балл, о своем намерении присудить этой фирме контракт и пригласить ее к переговорам. Если Банк обнаруживает какие-либо расхождения в оценке финансовых предложений по результатам собственного рассмотрения или на основании поступившей жалобы, он должен незамедлительно уведомить Заемщика, который должен оперативно рассмотреть все затронутые вопросы удовлетворительным для Банка способом до начала переговоров с победившим консультантом или приостановить переговоры, если они уже начаты. В таких случаях последующие действия не должны осуществляться до согласования Банком рекомендации Заемщика.
- (d) Если Заемщик запрашивает продление срока действия предложений для завершения оценки, прохождения внутренних процедур согласования или получения согласования Банка или присуждения контракта, он должен предварительно согласовать с Банком первый запрос на продление, если такое запрашивается на срок более четырех недель, а также все последующие запросы о продлении, вне зависимости от срока.
- (e) Если Заемщик получает жалобы от консультантов, он должен незамедлительно направить подтверждение лицу, подавшему жалобу, а также направить в Банк на рассмотрение и комментарии копию жалобы, комментарии Заемщика по каждому вопросу, затронутому в жалобе, а также копию предлагаемого ответа лицу, направившему жалобу.
- (f) Если в результате анализа жалобы или ввиду иных причин Заемщик изменит свою рекомендацию по присуждению контракта, причины такого решения и отчет о пересмотренной оценке должны быть представлены в Банк на согласование. Заемщик должен обеспечить повторное опубликование информации о присуждении контракта по форме, приведенной в пункте 7 настоящего Приложения. В случае неуспешных переговоров с победившим консультантом, Заемщик должен направить в Банк на рассмотрение протокол переговоров и причины неуспеха. После завершения процедуры, изложенной в пункте 2.30 настоящего Руководства, и получения согласования Банка, переговоры могут быть прекращены, и фирма, имеющая следующий по величине рейтинг, может быть приглашена для проведения переговоров.
- (g) После завершения переговоров или в случае внеконкурсного отбора, Заемщик должен направить в Банк копию парафированного победившим консультантом контракта, обсужденного в процессе переговоров и предложенного Заемщиком для подписания, предоставив Банку достаточное время для его рассмотрения. Если в контракте, который был обсужден в процессе переговоров, предусматривается замена основных специалистов и внесены какие-либо

изменения в ТЗ и первоначально предложенный контракт, Заемщик должен выделить эти изменения и представить пояснения, почему эти изменения необходимы и приемлемы для Заемщика.

- (h) Если Банк придет к выводу о том, что итоговый отчет по результатам оценки, рекомендации по присуждению контракта и/или контракт, по которому проведены переговоры, не соответствуют положениям ППП, он незамедлительно должен сообщить об этом Заемщику, указав основания для такого решения. В противном случае Банк должен окончательно согласовать присуждение контракта. Заемщик должен подтвердить присуждение контракта только после получения согласования Банком.
- (i) Одна заверенная копия контракта должна быть передана в Банк незамедлительно после его подписания и до подачи в Банк первой заявки на снятие средств со Счета займа для финансирования расходов по этому контракту. Если выплаты по данному контракту должны осуществляться со Специального счета, копия контракта должна быть передана в Банк до осуществления первой выплаты средств со Специально счета по данному контракту.
- (j) Информация о содержании и сумме контракта наряду с названием и адресом консультанта, за исключением случаев, когда речь идет об индивидуальном консультанте, подлежит обнародованию Банком согласно подпункту (i) выше после получения от Заемщика подписанной копии контракта.
- (к) Заемщик должен хранить всю документацию по каждому контракту в период реализации проекта в течение двух лет после даты закрытия Соглашения о займе. В состав этой документации входят, помимо прочего: (i) подписанный оригинал каждого контракта и все последующие изменения или дополнения; (ii) оригиналы предложений, все документы и корреспонденция, относящиеся к процедуре отбора и выполнению контракта, в том числе подтверждающая документация по оценке предложений (включая карты баллов), а также рекомендации о присуждении контракта, направленные в Банк; и (iii) счета или акты по платежам. По контрактам, присужденным посредством внеконкурсного отбора, документация должна включать обоснования для использования этого метода, данные о квалификации и опыте отобранного консультанта и подписанный оригинал контракта. Заемщик должен направить эту документацию в Банк по его запросу для изучения сотрудниками Банка и/или его консультантами или аудиторами.

3. *Изменения в подписанном контракте.* В случае контрактов, подлежащих предварительному рассмотрению, до выдачи согласия на (a) продление оговоренного срока выполнения контракта; (b) любое существенное изменение объема услуг, замену основных специалистов или внесение значительных изменений в положения и условия контракта, или (c) предлагаемое расторжение контракта, Заемщик должен получить согласование Банка. Если Банк придет к выводу о том, что предлагаемые изменения не соответствуют положениям Соглашения о займе и/или Плана закупок, он должен незамедлительно сообщить об этом Заемщику, указав основания для такого вывода.

Копии всех изменений контракта должны быть направлены в Банк для документирования.

4. *Перевод.* Если контракт подлежит предварительному рассмотрению и составлен на государственном языке⁶¹, Заемщик несет ответственность за предоставление Банку точного перевода отчетов по результатам технической и совместной оценки и обсужденного в процессе переговоров и парафированного проекта контракта на языке международного общения, указанного в ППП (английский, французский или испанский). Кроме того, Банку должны быть также предоставлены точные переводы любых последующих изменений таких контрактов.

Последующее рассмотрение

5. Банк, как правило, проводит последующее рассмотрение закупок. Заемщик должен хранить всю документацию по каждому контракту, не попадающему под действие пункта 2 настоящего Приложения, в период реализации проекта и в течение до двух лет после даты закрытия Соглашения о займе. В состав этой документации, помимо прочего, должны входить подписанный оригинал контракта и все последующие изменения или дополнения, оригиналы предложений, отчет по результатам технической оценки и отчет по результатам совместной оценки, рекомендации о присуждении контракта, а также счета или акты по платежам, для изучения Банком или его консультантами/аудиторами. По контрактам, присужденным посредством внеконкурсного отбора, документация должна включать обоснования для использования этого метода, данные о квалификации и опыте консультантов и подписанный оригинал контракта. Заемщик также должен предоставить эти документы Банку по его запросу. Банк может объявить о проведении закупок с нарушением установленных процедур ввиду любой из причин, перечисленной в пункте 1.19 настоящего Руководства, в том числе, если Банк придет к выводу о том, что присуждение контракта не соответствовало согласованным процедурам и методам, указанным в Соглашении о займе и далее конкретизированным в Плане закупок, согласованном Банком, или что сам контракт не соответствует таким процедурам и методам. Банк незамедлительно должен проинформировать Заемщика о причинах такого вывода. Банк также может, исходя из рисков и масштаба проекта (например, проекта, предусматривающего большое количество наибольших по стоимости и простых контрактов) достигнуть договоренности с Заемщиком о назначении независимых организаций для проведения последующего рассмотрения закупок в соответствии с положениями, условиями и процедурами отчетности, приемлемыми для Банка. В таких случаях Банк изучит отчеты, представленные Заемщиком, и оставит за собой право проведения прямого последующего рассмотрения в период реализации проекта, по мере необходимости.

Изменение последующего рассмотрения на предварительное рассмотрение

6. Контракт, оценочная стоимость которого ниже порогового значения для предварительного рассмотрения Банком, указанного в Плане закупок, подлежит скорее

⁶¹ См. пункт 1.22

предварительному, а не последующему рассмотрению, если финансовое предложение отобранной фирмы превышает это пороговое значение. Вся обработанная документация по закупкам, включая отчет по результатам оценки и рекомендации о присуждении контракта, должны направляться в Банк на предварительное рассмотрение и согласование до присуждения контракта. Если же финансовое предложение отобранной фирмы не превышает порогового значения для предварительного рассмотрения, должна быть продолжена процедура предварительного рассмотрения. При определенных обстоятельствах Банк может потребовать, чтобы Заемщик следовал процедуре предварительного рассмотрения в отношении контракта, стоимость которого находится в пределах порогового значения для предварительного рассмотрения, установленного в Плане закупок, например в случае жалобы, которая, по мнению Банка, является серьезной. Также, если метод отбора требует изменений по причине более высокой или более низкой сметы по сравнению с ранее оцененной, Заемщик должен внести изменения в План закупок и представить его в Банк на рассмотрение и согласование.

Опубликование информации о присуждении контрактов

7. Заемщик должен разместить на портале *UNDB online* информацию обо всех контрактах, если в краткий перечень включена любая иностранная фирма, и о контрактах, присужденных иностранным фирмам посредством внеконкурсного отбора, а также в общегосударственной прессе⁶² о контрактах, если краткий перечень состоит только из отечественных фирм и обо всех контрактах, присужденных отечественным фирмам посредством внеконкурсного отбора. Такая информация должна быть размещена в течение двух недель после согласования с Банком присуждения контракта согласно пунктам 2(h) и 2(j) настоящего Приложения применительно к контрактам, подлежащим предварительному рассмотрению Банком, и в течение двух недель после успешных переговоров с отобранной фирмой применительно к контрактам, подлежащим последующему рассмотрению Банком. Размещаемое сообщение должно включать следующую информацию в зависимости от применимости и приемлемости для каждого метода отбора: (a) названия всех консультантов, включенных в краткий перечень с указанием фирм, подавших предложения; (b) общий технический балл и баллы, присужденные каждому консультанту по каждому критерию и субкритерию; (c) цены, предложенные каждым консультантом, которые были оглашены и оценены; (d) итоговый совокупный балл и итоговый рейтинг консультантов; (e) название победившего консультанта и общая цена, продолжительность и краткое изложение контракта. Аналогичная информация должна быть направлена всем консультантам, подавшим предложения. Банк организует размещение информации о присуждении контрактов в рамках предварительного рассмотрения на своем электронном портале общего доступа после получения от Заемщика заверенной копии подписанного контракта в соответствии с положениями подпункта 2(i) выше.

⁶² В общегосударственной газете с широким тиражом или официальном бюллетене, при условии его широкого тиража, или на сайте или электронном портале со свободным национальным и международным доступом на государственном языке, как определено в пункте 2.15.

Надлежащее соблюдение политики и процедур Банка в отношении санкций

8. При проведении оценки предложений Заемщик должен сверить правомочность консультантов с перечнями фирм и частных лиц, участие которых объявлено Банком неправомочным или приостановлено в соответствии с положениями пункта 1.23(d) настоящего Руководства и/или пункта 1.16(d) Руководства по проведению закупок, которые размещены на электронном портале Банка для общего пользования. Заемщик должен проявлять дополнительную особую внимательность посредством тщательного контроля и мониторинга любого действующего контракта (вне зависимости от того, распространяются ли на него требования предварительного или последующего рассмотрения), выполняемого фирмой или индивидуальным консультантом, в отношении которых Банк ввел санкции после подписания такого контракта. Заемщик не должен подписывать новые контракты или изменения, включая продление сроков выполнения, в действующий контракт с фирмой или индивидуальным консультантом, участие которых приостановлено или объявлено неправомочным, после даты вступления в силу решения о приостановлении или неправомочности без предварительного рассмотрения и согласования Банком. Банк профинансирует дополнительные расходы только в том случае, если они были понесены до даты завершения первоначального контракта или даты завершения, пересмотренной (i) в случае контрактов, подлежащих предварительному рассмотрению, в изменении к контракту, согласованному Банком; и (ii) в случае контрактов, подлежащих последующему рассмотрению, в изменении к контракту, подписанному до наступления даты приостановления или объявления неправомочности. Банк не будет финансировать расходы по любому новому контракту или измененной или дополненной версии контракта, предусматривающих существенное изменение любого действующего контракта, который был подписан с фирмой или индивидуальным консультантом, участие которых приостановлено или объявлено неправомочным, в день вступления в силу решения о приостановлении или неправомочности или более позднюю дату.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2: ИНСТРУКЦИИ КОНСУЛЬТАНТАМ И ИНФОРМАЦИОННАЯ КАРТА ПРИГЛАШЕНИЯ К ПОДАЧЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ⁶³

1. Заемщик должен использовать изданные Банком типовые ППП, в состав которых входят инструкции консультантам, содержащие соответствующие инструкции применительно к большинству методов отбора. Если в исключительных обстоятельствах Заемщику необходимо внести изменения в типовые инструкции консультантам, он должен внести их в технических информационных карты, не меняя основной текст. Инструкции консультантам должны содержать необходимые сведения по следующим аспектам задания:

- (a) очень краткое описание задания;
- (b) типовые формы технического и финансового предложений;
- (c) Ф.И.О. и координаты сотрудников, к которым следует обращаться за разъяснениями и с которыми, в случае необходимости, должны встречаться представители консультантов;
- (d) подробное описание применяемой процедуры отбора, включая: (i) описание двухступенчатых торгов, если применимо; (ii) перечисление критериев технической оценки и веса, придаваемого каждому из этих критериев; (iii) подробное описание финансовой оценки; (iv) относительный вес качества и стоимости в случае ОКС; (v) минимальный проходной балл по качеству; (vi) подробные сведения о процедуре вскрытия финансовых предложений;
- (e) расчет объема вклада основных специалистов (в человеко-месяцах), который требуется от консультантов, или общего размера бюджета, но не обоих параметров одновременно;
- (f) указание минимального опыта работы, уровня образования и т.д., которыми должны обладать основные специалисты;
- (g) подробная информация и статус любого внешнего финансирования;
- (h) информация о переговорах; финансовая и прочая информация, которая потребуется от выбранной фирмы в ходе переговоров по контракту;
- (i) крайний срок подачи предложений;

⁶³ Положения данного Раздела не применяются в отношении контрактов, присуждаемых в рамках Пилотной программы «Использование страновых систем», описание которой приведено в пункте 3.12.

- (j) валюта (валюты), в которой выражается, сопоставляется и оплачивается стоимость услуг;
- (k) ссылка на любые законы страны Заемщика, которые могут иметь особое значение для предполагаемого контракта с консультантами;
- (l) заявление о том, что фирма и любая из ее дочерних компаний теряет право на последующую поставку товаров, производство работ или оказание услуг по проекту, если, по мнению Банка, такая деятельность представляет собой конфликт интересов по отношению к услугам, оказываемых в рамках задания;
- (m) способ подачи предложений, включая требование представления технического и финансового предложений в отдельных запечатанных конвертах так, чтобы гарантировать отсутствие влияния цены на оценку технического предложения;
- (n) просьба к приглашенной фирме (i) подтвердить получение ППП, (ii) сообщить Заемщику о том, намерена ли она подавать свое предложение;
- (o) краткий перечень консультантов, которым направлено приглашение к подаче предложений, и информация о том, могут ли консультанты, включенные в краткий перечень, объединяться друг с другом;
- (p) срок действия предложений консультантов, в течение которого консультанты обязуются сохранять без изменений предлагаемый состав основных специалистов и придерживаться предложенных ставок и общей цены; в случае продления срока действия предложений - право консультантов не оставлять в силе свое предложение. Если консультанты соглашаются продлить срок действия своих предложений, они должны сделать это без внесения каких-либо изменений в свои первоначальные предложения, а также подтвердить наличие всех изначально предложенных основных специалистов, за исключением положений, предусмотренных в данном пункте. Если кто-либо из основных специалистов не может быть задействован в этот период времени, и консультанты, при продлении срока действия своих предложений, запрашивают возможность замены такого специалиста, они должны привести соответствующие основания и свидетельства, удовлетворительные для Заемщика. Предложение должно быть отклонено, если будет установлено, что специалист, который не может быть задействован, был предложен без его/ее подтверждения, если замена специалиста или основания являются неприемлемыми или если квалификация и опыт заменяющего специалиста не являются эквивалентными или более высокими по сравнению с первоначально предложенным специалистом. Если приемлемо, никакие другие изменения технического или финансового предложения не допускаются. Баллы оценки технического предложения, присуждаемые исходя из предложенных основных специалистов, финансовые предложения и другие аспекты первоначального предложения должны оставаться без изменений.
- (q) ориентировочная дата, когда выбранный Консультант должен приступить к выполнению задания;

- (r) информация о том, (i) будет ли контракт и персонал консультанта освобожден от уплаты налогов; если нет, то (ii) какой может быть налоговая нагрузка и где можно своевременно получить такую информацию, а также требование о том, чтобы Консультант включил в свое финансовое предложение отдельную, четко обозначенную сумму для покрытия налогов;
- (s) если этого нет в ТЗ или проекте контракта, подробные сведения об услугах, помещениях, оборудовании и сотрудниках, которые должны быть предоставлены Заемщиком;
- (t) описание этапов задания, если это необходимо; вероятность продолжения задания;
- (u) порядок подачи запросов о разъяснении информации, представленной в ППП; и
- (v) любые условия заключения договора субподряда на часть задания.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3: РЕКОМЕНДАЦИИ КОНСУЛЬТАНТАМ

Цель

1. В настоящем Приложении изложены рекомендации консультантам, желающим участвовать в оказании консультационных услуг, финансируемых Всемирным банком.

Ответственность за выбор консультантов

2. Ответственность за реализацию проекта и, следовательно, за оплату предусмотренных проектом консультационных услуг целиком лежит на Заемщике. От Банка, в свою очередь, требуется, во исполнение статей Соглашения, обеспечить, чтобы средства займа Банка выплачивались только для финансирования понесенных расходов. Выплата средств займа или гранта осуществляется только по запросу Заемщика. Заемщик подает в Банк заявки на снятие средств вместе с требуемой подтверждающей документацией с тем, чтобы продемонстрировать, что средства израсходованы или расходуются в соответствии с положениями Соглашения о займе или Плана закупок⁶⁴. Как подчеркивается в пункте 1.4 настоящего Руководства, Заемщик несет ответственность за отбор и наем консультантов. Заемщик размещает приглашение к подаче предложений, получает и оценивает предложения и присуждает контракт. Контракт заключается между Заемщиком и консультантом. Банк не является стороной контракта.

Роль Банка

3. Как указано в настоящем Руководстве (Приложение 1), Банк проводит рассмотрение ППП, оценки предложений, рекомендаций по присуждению контракта и самого контракта с тем, чтобы обеспечить их соответствие согласованным процедурам, как того требует Соглашение о займе и как далее конкретизировано в Плане закупок. Для всех контрактов, подлежащих предварительному рассмотрению Банком, Банк рассматривает документацию до ее выпуска, как изложено в Приложении 1. Кроме того, если на каком-либо этапе отбора (даже после присуждения контракта) Банк придет к выводу о том, что по какому-либо существенному вопросу не были соблюдены согласованные процедуры, он может объявить о том, что закупки были проведены с нарушением установленных процедур, как изложено в пункте 1.19. Однако, если Заемщик присудил контракт после согласования Банком, Банк должен объявить о том, что закупки были проведены с нарушением установленных процедур, только в том случае, если согласование было выдано на основании неполной, неточной или ложной информации, предоставленной Заемщиком. Более того, если Банк придет к выводу о том, что представители Заемщика или консультанта были замешаны в

⁶⁴ С дополнительной информацией о политике и процедурах Банка по расходованию средств можно ознакомиться в *Руководстве Всемирного банка по реализации проектов* и *Руководстве по процедурам расходования средств для клиентов Всемирного банка* (размещены на сайте Всемирного банка по адресу: <http://www.worldbank.org/projects>).

коррупции или мошенничестве, Банк может применить соответствующие санкции, предусмотренные в пункте 1.23 настоящего Руководства.

4. Банком опубликованы типовые формы ППП и контракты для разных видов консультационных услуг. Как указано в пунктах 2.9 и 2.12 настоящего Руководства, Заемщик обязан использовать эти документы с минимальными изменениями, приемлемыми для Банка, которые необходимы для того, чтобы учесть специфику проекта. Заемщик дорабатывает и выпускает эту документацию в составе ППП.

Информация о консультационных услугах

5. Информация о консультационных услугах, в том числе краткое описание характера услуг, указание сроков, ориентировочной стоимости и рабочего времени специалистов и т.д., вначале включается в Информационный документ по проекту (ИДП), где представлено описание проекта, находящегося на стадии подготовки. Одновременно с этим, аналогичная информация также включается в описание каждого проекта в Ежемесячной операционной сводной ведомости. Эта информация постоянно обновляется. Для каждого проекта требуется опубликование общего извещения о закупках в бюллетене ООН "Development Business" (*UNDB-online*)⁶⁵, в котором приводится более подробное описание необходимых услуг и указываются агентство Заказчика и запланированная стоимость. В случае крупных контрактов,⁶⁶ за этим следует специальное извещение в *UNDB-online* с приглашением о выражении заинтересованности. Еще более подробная информация содержится в Документе по оценке проекта.

6. Информационный документ по проекту и Ежемесячная операционная сводная ведомость размещены в сети Интернет и на информационном портале Всемирного банка Infoshop⁶⁷. Документ по оценке проекта можно получить после утверждения займа. Бюллетень «UNDB» распространяются по интерактивной подписке.

Роль Консультантов

7. По получении ППП консультанты, если они в состоянии выполнить требования ТЗ, а также коммерческие и контрактные условия, должны принять надлежащие меры для подготовки предложения, удовлетворяющего предъявленные требования (например, посетить страну выполнения задания, рассмотреть вопрос создания объединений, собрать документацию, сформировать группу по подготовке). Если консультант обнаружит в документации ППП - особенно в процедуре отбора и критериях оценки - какие-либо неясности, пропуски, внутренние противоречия или любые положения, кажущиеся нечеткими, дискриминационными или

⁶⁵ Бюллетень UNDB является публикацией Организации Объединенных Наций. Информация о подписке доступна по адресу: Development Business, United Nations, GCPO Box 5850, New York, NY 10163-5850, USA (Website: www.devbusiness.com; e-mail: dbsubscribe@un.org).

⁶⁶ Контракты, предполагаемая стоимость которых превышает сумму, эквивалентную 300,000 долларов, за исключением случаев, когда в краткий перечень включены только национальные консультанты (см. пункты 2.5 и 2.7 настоящего Руководства).

⁶⁷ Адрес Infoshop также является адресом Всемирного Банка: World Bank, 1818 H Street, N.W., Washington, D.C., 20433, USA. База данных проектов размещена на сайте <http://www4.worldbank.org/sprojects/>.

ограничительными, он должен обратиться за разъяснениями к Заемщику в письменной форме в срок, указанные течение времени, указанного для этой цели в ППП.

8. В этой связи следует подчеркнуть, что каждый процесс отбора регулируется конкретным ППП, выпущенным Заемщиком, как указано в пункте 1.2 настоящего Руководства. В том случае, когда, по мнению консультантов, какое-либо положение ППП не соответствует Руководству, им следует поднять этот вопрос перед Заемщиком.

9. Консультанты должны обеспечить, чтобы поданное ими предложение, включая всю подтверждающую документацию, запрошенную в ППП, полностью удовлетворяло предъявленным требованиям. Очень важно обеспечить точность *резюме* основных специалистов, представляемых вместе с предложениями. *Резюме* должны быть подписаны консультантом и самим сотрудником, а также на них должна быть проставлена дата. После получения и вскрытия технических предложений от консультантов нельзя требовать и им нельзя не разрешать вносить изменения в содержание предложения, состав основных специалистов и т.д. Несоблюдение важных требований влечет за собой отклонение предложения. Аналогичным образом, после получения финансовых предложений от консультантов нельзя требовать и им нельзя разрешать вносить изменения в заявленную цену и т.д., за исключением времени переговоров, проводимых в соответствии с положениями ППП. Если продление срока действия предложений явилось причиной невозможности использования основных специалистов, допускается замена основных специалистов на лиц, имеющих эквивалентную или более высокую квалификацию в соответствии с положениями пункта 2.28 и подпункта 1 (р) Приложения 2 настоящего Руководства.

Конфиденциальность

10. Как указано в пункте 2.35, процесс оценки предложений должен носить конфиденциальный характер до опубликования информации о присуждении контракта, за исключением обнародования технических баллов, как указано в пунктах 2.23 и 2.30. Конфиденциальность позволяет Заемщику и экспертам Банка предотвратить фактическое или кажущееся неправомерное вмешательство. Если в процессе оценки консультанты намерены представить дополнительную информацию к сведению Заемщику, Банку или для них обоих, им следует сделать это в письменной форме.

Действия Банка

11. Если консультанты намерены затронуть проблемы или вопросы относительно процесса отбора, они могут направить в Банк копии переписки с Заемщиком, или напрямую обратиться в Банк в письменной форме, если Заемщик не дает оперативного ответа, или если сообщение является жалобой на Заемщика. Все подобные сообщения следует адресовать руководителю проектной группы с копией директору странового отдела по стране Заемщика и Региональному менеджеру по закупкам. Имена руководителей проектной группы указаны в Документе по оценке проекта.

12. Сведения, полученные Банком от консультантов, включенных в краткий перечень, до наступления крайнего срока подачи предложений, передаются, в случае

целесообразности, Заемщику с замечаниями и рекомендациями Банка для принятия мер или подготовки ответа.

13. Процедура работы в сообщениями, полученными Банком от консультантов, включенных в краткий перечень, после вскрытия технических предложений, заключается в следующем. В случае, если контракты не подлежат предварительному рассмотрению Банком, любое сообщение или соответствующие выдержки из него направляются Заемщику для надлежащего изучения и принятия соответствующих мер. Заемщик должен представить всю соответствующую документацию в Банк для рассмотрения и комментариев. В случае контрактов, подлежащих предварительному рассмотрению, Банк изучает информацию после проведения консультаций с Заемщиком и, если ему необходимы дополнительные сведения, запрашивает их у Заемщика. Если дополнительная информация или разъяснение требуются от консультанта, Банк просит Заемщика получить такую информацию и разъяснение и прокомментировать их или, в зависимости от обстоятельств, включить в отчет по результатам оценки. Рассмотрение Банком считается незавершенным до тех пор, пока информация не будет изучена и рассмотрена в полном объеме. Полученные от консультантов сведения, содержащие заявления о фактах мошенничества или коррупции,⁶⁸ могут потребовать иного подхода по соображениям конфиденциальности. В таких случаях Банк должен с особым вниманием и осмотрительностью подходить к предоставлению Заемщику информации, считающейся уместной.

14. За исключением подтверждения получения информации, Банк, в процессе отбора и рассмотрения, не ведет никаких обсуждений и не вступает в переписку с консультантами до момента опубликования информации о присуждении контракта.

Разъяснения Банка по результатам отбора

15. Если после присуждения контракта кто-либо из консультантов желает выяснить, по каким причинам не было выбрано его предложение, он должен обратиться с запросом к Заемщику, как указано в пункте 2.32. Если консультант не удовлетворен объяснением, предоставленным в письменной форме, и/или разъяснениями Заемщика по результатам отбора, и желает встретиться с представителями Банка, он может обратиться к Региональному менеджеру по закупкам, ответственному за страну Заемщика, который организует встречу на соответствующем уровне и с соответствующими сотрудниками. Целью такой встречи является исключительно обсуждение предложения данного консультанта, а не пересмотр позиции Банка, доведенной до сведения Заемщика, и не обсуждение предложений других консультантов.

⁶⁸ Информация о подозрениях в мошенничестве и коррупции может быть сообщена напрямую в Департамент Всемирного банка по борьбе с мошенничеством, коррупцией и корпоративными нарушениями по электронному адресу: investigations_hotline@worldbank.org; через сайт Всемирного банка или на круглосуточную горячую линию: toll free +1-800-831-0463, collect calls +1-704-556-7046 (имеются переводчики; принимаются анонимные звонки); или же можно обратиться в Департамент по борьбе с мошенничеством, коррупцией и корпоративными нарушениями в Штаб-квартире Всемирного Банка в Вашингтоне по телефону +1-202-458-7677

Руководство

по предотвращению и пресечению мошенничества и коррупции при реализации проектов, финансируемых за счет займов МБРР и кредитов и грантов МАР
(от 15 октября 2006 года)

- *Цель и общие принципы*
- *Юридические аспекты*
- *Сфера применения*
- *Определения коррупционных и мошеннических действий*
- *Действия заемщика по предотвращению и пресечению мошенничества и коррупции в рамках использования средств займа*
- *Прочие получатели средств займа*
- *Санкции и связанные с ними меры, вводимые и предпринимаемые Банком в случае мошенничества и коррупции*
- *Прочие положения*

Объяснение

Руководства Всемирного банка по предотвращению и пресечению коррупции при реализации проектов, финансируемых за счет займов МБРР и кредитов и грантов МАР (Руководство по противодействию коррупции)

I) ВВЕДЕНИЕ

II) ИСТОРИЯ ВОПРОСА

III) ВСЕМИРНЫЙ БАНК И САНКЦИИ

IV) ОПРЕДЕЛЕНИЯ НАРУШЕНИЙ, ПОДПАДАЮЩИХ ПОД ДЕЙСТВИЕ САНКЦИЙ

V) ДЕЙСТВИЯ, ПРЕДПИСЫВАЕМЫЕ ЗАЕМЩИКАМ И ДРУГИМ ПОЛУЧАТЕЛЯМ СРЕДСТВ ЗАЙМОВ, ДЛЯ ОКАЗАНИЯ ПОМОЩИ В ПРЕДОТВРАЩЕНИИ И ПРОТИВОДЕЙСТВИИ КОРРУПЦИИ ПРИ РЕАЛИЗАЦИИ ФИНАНСИРУЕМЫХ БАНКОМ ПРОЕКТОВ

VI) ДЕЙСТВИЯ ВСЕМИРНОГО БАНКА В СЛУЧАЕ ВЫЯВЛЕНИЯ МОШЕННИЧЕСТВА И КОРРУПЦИИ

VII) ГАРМОНИЗАЦИЯ С МЕЖДУНАРОДНЫМИ ФИНАНСОВЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ (МФУ) И ДОНОРАМИ

VIII) ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ КОНТАКТОВ

Руководство

по предотвращению и пресечению мошенничества и коррупции при реализации проектов, финансируемых за счет займов МБРР и кредитов и грантов МАР

от 15 октября 2006 года

Цель и общие принципы

1. Настоящее Руководство призвано предотвращать и бороться с мошенничеством и коррупцией, которые могут иметь место в связи с использованием средств, предоставляемых Международным банком реконструкции и развития (МБРР) или Международной ассоциацией развития (МАР) в рамках подготовки и (или) реализации инвестиционных проектов, финансируемых МБРР/МАР. В нем излагаются общие принципы, требования и санкции, применимые к физическим и юридическим лицам, которые получают эти средства, отвечают за их депонирование или перевод или принимают решения (или оказывают на них влияние) в отношении использования таких средств.
2. Все физические и юридические лица, упомянутые в пункте 1 выше, обязаны соблюдать самые высокие стандарты деловой этики. Конкретнее говоря, все такие физические и юридические лица обязаны предпринимать все необходимые меры для предотвращения и борьбы с мошенничеством и коррупцией и воздерживаться от участия в мошенничестве и коррупции в связи с использованием средств, получаемых за счет финансирования со стороны МБРР или МАР.

Юридические аспекты

3. Соглашение о займе¹, предусматривающее предоставление займа², регулирует юридические взаимоотношения между заемщиком³ и Банком⁴ в

¹ Ссылки в настоящем Руководстве на «Соглашение о займе» включают в себя любые Соглашения о гарантиях, предусматривающие гарантии со стороны государства-члена в отношении займов МБРР, Соглашения о финансировании, предусматривающие выдачу кредита МАР или гранта МАР, соглашения, предусматривающие выдачу аванса на подготовку проекта, Соглашения о гранте по линии Фонда институционального развития (IDF), Соглашения о гранте по линии трастового фонда, предусматривающие расходование средств гранта по линии трастового фонда самим получателем, в тех случаях, когда имеется ссылка на применение настоящего Руководства к подобным соглашениям, а также Соглашения по проекту с исполнителем проекта, связанные с займом МБРР или кредитом или грантом МАР.

² Ссылки на «займы» включают в себя займы МБРР, кредиты и гранты МАР, авансы на подготовку проекта, гранты по линии IDF, а также гранты по линии трастового фонда, предусматривающие расходование средств гранта самим получателем, в тех случаях, когда имеется ссылка на применение настоящего Руководства к соглашениям о предоставлении подобных грантов, за исключением кредитования на цели политики развития, если только с заемщиком не согласовываются конкретные цели, на которые могут использоваться средства займа.

³ Ссылки на «заемщика» в настоящем Руководстве включают получателей грантов. В некоторых случаях заем МБРР может быть предоставлен не государству-члену, а иному юридическому лицу. В таком случае ссылки на «заемщика» в настоящем Руководстве включают в себя государство-член в качестве гаранта займа, если контекст не подразумевает иное. В некоторых случаях проект или его

отношении конкретного проекта, для реализации которого предоставляется заем. В соответствии с Соглашением о займе ответственность за реализацию проекта⁵, в том числе за средства займа, лежит на заемщике. У Банка, в свою очередь, имеется фидуциарная обязанность в соответствии со Статьями соглашения «принять все необходимые меры для обеспечения целевого использования средств любого займа, соблюдая при этом принципы экономии и эффективности и не принимая в расчет какие-либо политические и иные неэкономические влияния и соображения»⁶. Настоящее Руководство является важной составной частью этих мер и подлежат применению в рамках подготовки и реализации проекта, как это предусмотрено в Соглашении о займе.

Сфера применения

4. Нижеследующие положения настоящего Руководства охватывают мошенничество и коррупцию, которые могут иметь место в связи с использованием средств займа в ходе подготовки и реализации проекта, финансируемого Банком полностью или частично. Настоящее Руководство охватывает мошенничество и коррупцию в форме нецелевого использования средств займа, а также мошенничество и коррупцию в целях оказания влияния на любое решение относительно использования средств займа. Для целей настоящего Руководства считается, что любое такое мошенничество и коррупция имели место «в связи с использованием средств займа».

5. Настоящее Руководство распространяется на заемщика и иные физические или юридические лица, которые либо получают средства займа для собственного пользования (так называемые «конечные пользователи»), физические или юридические лица, такие как налоговые агенты, которые несут ответственность за депонирование или перевод средств займа (независимо от того, являются ли они бенефициарами таких средств), а также физические или юридические лица, которые принимают решения в отношении использования средств займа или оказывают влияние на такие решения. Все такие лица именуются в настоящем Руководстве «получателями средств займа», независимо от того, владеют ли они такими средствами фактически.⁷

6. Конкретные положения политики Банка в отношении мошенничества и коррупции в рамках процесса закупок и исполнения контрактов на поставку

часть реализуется исполнителем проекта, с которым Банк заключает Соглашение о проекте. В этом случае ссылки на «заемщика» в настоящем Руководстве включают в себя исполнителя проекта, какой указан в Соглашении о займе.

⁴ Ссылки на «Банк» в настоящем Руководстве включают в себя как МБРР, так и МАР.

⁵ Ссылки в настоящем Руководстве на «проект» означают тот проект, который сформулирован в Соглашении о займе.

⁶ Статьи соглашения МБРР, Статья III, пункт 5(b); Статьи соглашения МАР, Статья V, пункт 1(g).

⁷ Некоторые физические или юридические лица могут подпадать под более чем одну категорию из перечисленных в пункте 5. Например, финансовый посредник может получать платежи за свои услуги, переводить средства конечным пользователям и принимать решения в отношении использования средств займа или оказывать влияние на такие решения.

товаров, работ и услуг, финансируемых за счет средств займа Банка, перечислены в «Руководстве по закупкам в рамках займов МБРР и кредитов МАР» от мая 2004 года в новой редакции от октября 2006 года (далее «Руководство по закупкам»), а также в «Руководстве по отбору и найму консультантов заемщиками Всемирного банка» от мая 2004 года в новой редакции от октября 2006 года (далее «Руководство по отбору консультантов»).

Определения коррупционных и мошеннических действий

7. Под настоящее Руководство подпадают следующие виды деятельности, которым дано определение и к которым могут быть причастны получатели средств займа в связи с использованием этих средств:⁸

«Коррупционные действия» определяются как предложение, дача, получение или ходатайство о получении напрямую или косвенно каких-либо ценностей в целях оказания ненадлежащего влияния на действия другой стороны.⁹

«Мошеннические действия» определяются как упушение, в том числе искажение, сознательно или по небрежности¹⁰, вводящие в заблуждение или имеющие намерение ввести в заблуждение сторону в целях получения финансовой или другой выгоды или во избежание выполнения обязательства.

«Соумышленные действия» представляют собой договоренность между двумя или более сторонами, направленную на достижение ненадлежащей цели, в том числе на оказание ненадлежащего влияния на действия другой стороны.

«Принудительные действия» представляют собой причинение ущерба или вреда или угрозу причинения ущерба или вреда напрямую или косвенно какому-либо лицу или имуществу лица в целях оказания ненадлежащего влияния на действия такого лица.

⁸ Если иное не оговорено в Соглашении о займе, во всех случаях, когда эти термины используются в Соглашении о займе, в том числе в применимых Общих условиях, они имеют то значение, которое дано в настоящем пункте 7 настоящего Руководства.

⁹ Типичными примерами коррупционных действий являются взяточничество и «откаты».

¹⁰ Для того чтобы действовать «сознательно или по небрежности», совершающее мошенничество лицо должно либо знать о том, что информация или ее представление не соответствует действительности, либо проявлять халатное безразличие в отношении того, соответствует эта информация действительности, или нет. Сама по себе неточность подобной информации или ее представления, допущенная в силу обычной небрежности, не является достаточным основанием для признания ее мошенническим действием.

«Обструкционистские действия» представляют собой (i) намеренное уничтожение, фальсификацию, искажение или сокрытие улик, существенных для проведения расследования, или дачу ложных показаний следственным органам в целях существенного замедления проводимого Банком расследования случаев коррупционных, мошеннических, соумышленных или принудительных действий; а также угрозы, притеснения или запугивание какой-либо стороны в целях предотвращения раскрытия ими информации о вопросах, имеющих отношение к расследованию, или проведения расследования или (ii) действия, направленные на существенное замедление исполнения Банком своих контрактных прав по проведению аудита или доступа к информации.¹¹

8. Вышеперечисленные примеры действий, которым дано определение, иногда в совокупности именуется «мошенничество и коррупция» в настоящем Руководстве.

Действия заемщика по предотвращению и пресечению мошенничества и коррупции в рамках использования средств займа

9. Во исполнение вышеперечисленных целей и общих принципов заемщик обязан:

(a) предпринимать все необходимые меры для предотвращения коррупционной, мошеннической и обструкционистской практики, сговора и принуждения в ходе использования средств займа, включая (но не ограничиваясь): (i) осуществление надлежащей фидуциарной и административной практики и принятия соответствующих организационных мер в целях обеспечения того, чтобы средства займа использовались исключительно по назначению, а также (ii) обеспечение того, чтобы все его представители¹², причастные к проекту, и все получатели средств займа, с которыми он вступает в соглашение в отношении проекта, получили копию настоящего Руководства и ознакомились с его содержанием;

(b) незамедлительно докладывать в Банк о любых обвинениях в мошенничестве и коррупции в связи с использованием средств займа, которые будут доведены до его сведения;

(c) если Банк удостоверится, что какое-либо из перечисленных в подпункте (a) выше лиц занималось коррупционной, мошеннической или обструкционистской деятельностью, принуждением или вступало в сговор в связи с использованием средств займа, предпринимать своевременные и адекватные меры, которые Банк сочтет удовлетворительными, для пресечения подобной практики;

¹¹ Такие права включают те, что предусмотрены, в том числе, в пункте 9(b) ниже.

¹² Ссылки в настоящем Руководстве на «представителей» юридического лица также включают его должностных лиц, сотрудников и агентов.

(d) включать такие положения в свои соглашения с каждым получателем средств займа, которые могут потребоваться Банку для придания полной силы настоящему Руководству, включая (но не ограничиваясь) положения (i) требующие от такого получателя соблюдать пункт 10 настоящего Руководства, (ii) требующие от такого получателя разрешить Банку проверять все счета и документы бухгалтерского и иного учета, имеющие отношение к проекту, которые должны вестись в соответствии с Соглашением о займе, а также осуществлять их ревизию Банком или по его поручению, (iii) предусматривающие досрочное расторжение или приостановление действия соглашения заемщиком в случае если такой получатель будет объявлен не отвечающим требованиям в соответствии с пунктом 11 ниже; а также (iv) требующие от такого получателя возврата любых сумм займа, в отношении которого имели место мошенничество и коррупция;

(e) полностью сотрудничать с представителями Банка при любом расследовании обвинений в мошенничестве и коррупции в связи и использованием средств займа; а также

(f) в случае если Банк объявляет какого-либо получателя средств займа лишенным прав в соответствии с пунктом 11 ниже, предпринимать все необходимые и адекватные меры для придания полной силы такому объявлению, в том числе, путем (i) осуществления права заемщика на досрочное расторжение или приостановление действия соглашения между заемщиком и таким получателем и (или) (ii) требования возврата средств.

Прочие получатели средств займа

10. Во исполнение вышеперечисленных целей и общих принципов каждый получатель средств займа, заключающий соглашение с заемщиком (или с другим получателем средств займа) в отношении проекта, обязан:

(a) осуществлять деятельность по проекту в соответствии с указанными выше общими принципами и положениями своего соглашения с заемщиком, упомянутого в пункте 9(d) выше; а также включать аналогичные положения в любые соглашения, имеющие отношение к проекту, которые могут быть заключены с другими получателями средств займа;

(b) незамедлительно докладывать в Банк о любых обвинениях в мошенничестве и коррупции в связи с использованием средств займа, которые будут доведены до его сведения;

(c) полностью сотрудничать с представителями Банка при любом расследовании обвинений в мошенничестве и коррупции в связи и использованием средств займа;

(d) предпринимать все необходимые меры для предотвращения коррупционных, мошеннических и обструкционистских действий, сговора и принуждения в связи с использованием средств займа со стороны своих представителей (если таковые имеются), включая (но не ограничиваясь): (i) осуществление надлежащей фидуциарной и административной практики и принятие соответствующих организационных мер в целях обеспечения того, чтобы средства займа использовались только в тех целях, на которые был выдан заем, а также (ii) обеспечения того, чтобы все его представители получили копию настоящего Руководства и ознакомились с его содержанием;

(e) в случае если Банк квалифицирует какого-либо представителя такого получателя средств займа не отвечающим требованиям в соответствии с пунктом 11 ниже, предпринимать все необходимые и адекватные меры для придания полной силы такой квалификации, в том числе, путем либо отстранения такого представителя от всех его обязанностей в отношении проекта, либо, если поступит соответствующая просьба Банка или это будет сочтено целесообразным в ином порядке, путем расторжения договорных отношений с таким представителем; а также

(f) в случае заключения имеющего отношение к проекту соглашения с другим физическим или юридическим лицом, которое будет объявлено лишенным прав в соответствии с пунктом 11 ниже, предпринимать все необходимые и адекватные меры для придания полной силы такому объявлению, в том числе, путем (i) осуществления своего права на досрочное расторжение или приостановление действия такого соглашения и (или) (ii) требования возврата средств.

Санкции и связанные с ними меры, вводимые и предпринимаемые Банком в случае мошенничества и коррупции

11. Во исполнение вышеперечисленных целей и общих принципов Банк имеет право предпринимать следующие меры:

(a) подвергнуть санкциям любого получателя средств займа¹³, за исключением государства-члена¹⁴ (и (или), если такой получатель является

¹³ Как и в случае участников торгов в рамках процесса закупок, Банк может также подвергнуть санкциям физические и юридические лица, которые занимаются мошенничеством и коррупцией в ходе подачи заявки на получение средств займа (например, банк, который предоставляет поддельную документацию для того, чтобы его квалифицировали как финансового посредника в финансируемом Банком проекте), независимо от того, добиваются ли они успеха в такой заявке.

¹⁴ Понятие «государство-член» включает в себя должностные лица и сотрудников национального правительства или любого его политического или административного подразделения, государственных предприятий и ведомств, которые не имеют право быть допущенными к торгам в соответствии с пунктом 1.8(b) «Руководства по закупкам» или не имеют право участия в соответствии с пунктом 1.11(b) «Руководства по отбору консультантов».

юридическим, а не физическим лицом, то любого его представителя); санкции включают в себя (но не ограничиваются) объявлением такого физического или юридического лица лишенным права получать средства какого-либо займа, предоставленного Банком, или иным образом далее участвовать в подготовке или реализации данного проекта или любого другого проекта, финансируемого Банком полностью или частично, если в какой-либо момент Банк удостоверяется¹⁵ в том, что такое физическое или юридическое лицо занимается коррупционной, мошеннической и обструкционистской деятельностью, принуждением или вступает в сговор в связи с использованием средств займа;¹⁶

(b) если Банк выясняет, что любой подобный получатель средств займа является также потенциальным поставщиком товаров, работ или услуг, лишить его прав в соответствии с пунктом 1.8(d) «Руководства по закупкам» или пунктом 1.11(e) «Руководства по отбору консультантов» (в зависимости от случая); а также

(c) лишить прав фирму, консультанта или физическое лицо в соответствии с пунктом 11(a) выше, если такая фирма, консультант или физическое лицо были лишены прав в соответствии с пунктом 1.14 «Руководства по закупкам» или пунктом 1.22 «Руководства по отбору консультантов».

Прочие положения

12. Положения настоящего Руководства не ограничивают никаких других прав, средств правовой защиты¹⁷ или обязательств Банка или заемщика по Соглашению о займе или любому иному документу, сторонами которого являются и Банк, и заемщик.

¹⁵ Банк учредил Совет по санкциям и ввел соответствующие процедуры в целях такого удостоверения. В правилах процедуры работы Совета по санкциям содержится полный набор санкций, имеющихся в распоряжении Банка.

¹⁶ Санкции могут, не ограничиваясь этим, также предусматривать возврат любых сумм займа, в отношении которого имело место наказуемое деяние. Банк имеет право опубликовать имя/наименование любого лица, лишенного прав в соответствии с пунктом 11.

¹⁷ Соглашение о займе наделяет Банк определенными правами и средствами правовой защиты, которые Банк может использовать в отношении займа в случае мошенничества и коррупции в связи с использованием средств займа в описанных в нем обстоятельствах.

I) ВВЕДЕНИЕ

Цель: В Настоящей брошюре изложено популярное **объяснение Руководства Всемирного банка по предотвращению и пресечению коррупции при реализации проектов, финансируемых за счет займов МБРР и кредитов и грантов МАР (Руководство по противодействию коррупции)**. Она предназначена главным образом для заемщиков и других получателей средств займов Всемирного банка для оказания им помощи в понимании Руководства. Она не предназначена в качестве замены Руководства по противодействию коррупции. Полностью данный вопрос рассматривается в прилагаемом Руководстве по противодействию коррупции.

II) ИСТОРИЯ ВОПРОСА

Коррупция подрывает эффективность развития

Мошенничество и коррупция наносят ущерб развитию во всех его аспектах. Нецелевое расходование средств, предназначенных для реализации проектов в области развития, в результате мошенничества, коррупции, сговора, принудительных или обструкционистских действий (далее совместно именуемых «мошенничеством и коррупцией») ослабляют возможности правительств, доноров и Всемирного банка по достижению целей сокращения бедности, привлечения инвестиций и поощрения надлежащего управления.

Денежные средства, используемые для откатов и взяток, как правило, изымаются из какой-либо части общего объема проектного финансирования, что обычно приводит к повышению цен и снижению качества или результативности. Это приводит к ослаблению эффективности проектов. Когда в результате подтасовки результатов конкурса и других неконкурентных действий контракты присуждаются менее квалифицированным участникам тендера, квалифицированные участники тендера теряют доверие к системе и перестают участвовать в тендерах. Информированность общественности об укоренившейся коррупции подрывает доверие к государственным институтам, что приводит к формированию толерантности в отношении ненадлежащего качества государственных услуг и инфраструктуры и созданию среды, которая не поощряет подачу сведений о подозрениях в мошенничестве и коррупции. Наконец, в наибольшей степени от коррупции страдает население, которое не может в полной мере воспользоваться результатами развития, которые могли бы быть обеспечены в результате реализации проекта.

Эффективная борьба с коррупцией требует объединения усилий заемщиков, Всемирного банка и других партнеров по развитию

Искоренение коррупции в области содействия развитию требует объединения усилий заемщиков, Банка и его партнеров в области развития. Эта задача требует непрерывных усилий со стороны заемщика, других получателей средств займов и

Банка по предотвращению любых проявлений мошенничества и коррупции при одновременном укреплении институциональных структур, которые в конечном счете смогут искоренить коррупцию.

Тот факт, что важные шаги уже сделаны, воодушевляет. В 2006 году Банк приступил к ряду реформ, результатом которых стало принятие руководства для заемщиков по предотвращению и пресечению коррупции при реализации финансируемых Банком проектов в целях обеспечения целевого использования средств займов, а именно, для стимулирования развития и сокращения бедности. Цель Руководства – сформулировать четкие действия, которые заемщики и другие получатели средств займов должны предпринимать для недопущения случаев мошенничества и коррупции и борьбы с ними случае их возникновения.

Режим санкций – это термин, используемый для описания механизмов, в рамках которых Банк может вводить санкции в отношении физических и юридических лиц, участвующих в финансируемых Банком проектах и уличенных в определенных видах мошенничества, коррупции, сговора, принудительных или обструкционистских действий, которые принято называть мошенничеством и коррупцией.

III) ВСЕМИРНЫЙ БАНК И САНКЦИИ

С 1996 года благодаря Руководству Всемирного банка по закупкам и его Руководству по отбору консультантов, Банк имеет возможность вводить санкции в отношении юридических и физических лиц, уличенных в мошенничестве и коррупции в связи с закупками товаров или услуг, отбором консультантов или выполнением соответствующих контрактов. Оба руководства содержат определения конкретных подпадающих под действие санкций нарушений – мошенничества, коррупции, сговора, принудительных или обструкционистских действий. С 1999 года Банк ввел санкции в отношении более чем 330 юридических и физических лиц за участие в мошенничестве и коррупции при реализации финансируемых Банком проектов.

Реформа санкций. В 2006 году Всемирный банк провел ряд реформ режима санкций, призванных способствовать обеспечению последовательного соблюдения наивысших этических стандартов во всех аспектах финансируемых Банком проектов во всем мире. Эти стандарты помогут обеспечить равные условия для различных физических и юридических лиц, участвующих в финансируемых Банком проектах.

В целом, реформы предусматривали следующие изменения:

- Принятие новых определений коррупционных, мошеннических, принудительных и соумышленных действий, которые, помимо всего прочего, позволили распространить режим санкций за рамки процедур закупок.

- Определение «обструкционистской практики» – нового нарушения, подпадающего под действие санкций, – как преднамеренное противодействие проводимым Банком расследований случаев мошенничества и коррупции.
- Распространение режима санкций для охвата операций МФК и МИГА.

До реформы режима санкций под действие санкций не подпадали следующие коррупционные действия:

- Юридическое лицо могло избежать санкций, даже если оно оказывало противодействие расследованию до такой степени, что Банк не имел возможности собрать достаточно улик для доказательства обвинений в мошенничестве и коррупции.
- Коммерческий банк, действующий в качестве финансового посредника, предоставляющего субзаймы местным бенефициарам из средств займа Банка, мог избежать санкций даже в случае вымогательства “откатов”.
- Финансовый посредник мог избежать санкций, даже если он предоставлял ложные сведения заемщику и Банку, чтобы убедить их в соответствии юридического лица квалификационным требованиям для участия в проекте.
- НПО, привлеченное заемщиком в качестве ведомства, ответственного за реализацию финансируемого Банком проекта, могла избежать санкций даже если она предоставляла ложную финансовую информацию заемщику и Банку, не выполняла процедуры Банка по закупкам для исполнения финансируемых Банком контрактов, устанавливала наценку на все финансируемые Банком контракты в области технического содействия, производила ненадлежащие закупки с использованием средств займа и/или прибегала к дроблению контрактов во избежание проверок, в обязательном порядке проводимых Банком в отношении всех контрактов сверх определенной стоимости.

IV) ОПРЕДЕЛЕНИЯ НАРУШЕНИЙ, ПОДПАДАЮЩИХ ПОД ДЕЙСТВИЕ САНКЦИЙ

Ниже приводятся определения подпадающих под действие санкций нарушений в том виде, в каком они изложены в Руководстве по противодействию коррупции. Каждое определение сопровождается иллюстрирующим примером:

- **Коррупционные действия** определяются как предложение, дача, получение или ходатайство о получении напрямую или косвенно каких-либо ценностей в целях оказания ненадлежащего влияния на действия другой стороны.

Пример: Правительство заключает с юридическим лицом контракт, финансируемый Банком, в обмен на взятку или откат. Откаты, как правило, возникают тогда, когда юридическое лицо, с которым заключается контракт, предоставляет «откат» чиновнику (чиновникам) министерства, который (которые) руководил(и) процедурой заключения контракта с указанной компанией. Как правило, размер отката составляет процентную долю стоимости контракта, а в странах, где коррупция носит системный характер, эта процентная доля включается в стоимость, которую участники тендеров рассматривают при участии в тендере на заключение контрактов. В большинстве случаев денежные средства, уплачиваемые в виде взяток или откатов, изымаются из средств, предназначенных для финансирования проектов, что снижает влияние проекта на развитие.

- **Мошеннические действия** определяются как упущение, в том числе искажение, сознательно или по небрежности, вводящие в заблуждение или имеющие намерение ввести в заблуждение сторону в целях получения финансовой или другой выгоды или во избежание выполнения обязательства.

Пример: В ходе реализации проекта ненадлежащие результаты деятельности ключевой консультационной компании вызывают подозрения в возможном искаженном представлении возможностей и квалификации этой компании. В ходе расследования устанавливается, что опыт и послужной список принципала, а также квалификация и аттестация консультационной компании были искажены с целью удовлетворения критериев отбора для участия в тендере.

- **Принудительные действия** представляют собой причинение ущерба или вреда или угрозу причинения ущерба или вреда напрямую или косвенно какому-либо лицу или имуществу лица в целях оказания ненадлежащего влияния на действия такого лица.

Пример: В рамках проекта по строительству дорог устанавливается, что закупки, производимые в рамках строительства двух финансируемых Банком дорог, сопровождались запугиванием конкурирующих участников тендера. В ходе расследования устанавливается, что компания, принявшая решение выиграть тендер на присуждение контрактов с помощью сговора, использовала как угрозы в отношении будущих деловых интересов конкурирующих компаний, а также физического благосостояния их сотрудников, так и платежи в пользу «проигравших» участников тендера, чтобы добиться предоставления ими завышенных заявок. Был случай, когда представители компании насильственно удерживали сотрудников компании-конкурента, чтобы вынудить конкурента пропустить дату подачи тендерной заявки. В результате такого сговора стоимость заключаемых контрактов существенно превышает уровень, который мог бы быть достигнут при проведении подлинно конкурсной процедуры отбора. В

результате влияние проекта на развитие ослабевает, а доверие к системе закупок Банка существенно подрывается.

- **Соумышленные действия** представляют собой сговор между двумя или более сторонами, направленный на достижение ненадлежащей цели, в том числе на оказание ненадлежащего влияния на действия другой стороны.

Пример: Правительство заемщика производит арест чиновника агентства, ответственного за реализацию финансируемого Банком проекта, по обвинению в финансовом нарушении. На основании такого ареста и по получении информации от подрядчика проводится расследование выполнения соответствующих контрактов, в результате которого устанавливается, что чиновник ведомства организовал «круг» соумышленников для привлечения большого числа контрактов для своей компании и для компаний его знакомых. Для реализации соумышленного замысла чиновник ведомства оказал влияние на местных чиновников, которые приняли участие в заключении контрактов.

- **Обструкционистские действия** определяются как намеренное уничтожение, фальсификация, искажение или сокрытие улик, существенных для проведения расследования, или дача ложных показаний следователям с целью создания существенных затруднений в ходе проводимого Банком расследования.

Пример: На основании обвинения в коррупции проводящие расследование органы связались с компанией, с которой был заключен контракт в рамках финансируемого Банком проекта, для проведения аудита финансовой отчетности. Хотя по условиям контракта компания обязана предоставлять доступ к такой отчетности, она этого не сделала. Такой отказ от предоставления доступа сам по себе является нарушением, которое в будущем может лишить компанию права участвовать в тендерах на заключение контрактов с Банком.

Согласно Руководству по противодействию коррупции, для того чтобы противоправное действие подпало под действие санкций, оно не обязательно должно быть завершено или успешно достигнуть своей цели. Например, предложение осуществить коррупционный платеж другой стороне является коррупционным действием и может подпасть под действие санкций независимо от того, было ли предложение принято или была ли достигнута цель платежа.

V) ДЕЙСТВИЯ, ПРЕДПИСЫВАЕМЫЕ ЗАЕМЩИКАМ И ДРУГИМ ПОЛУЧАТЕЛЯМ СРЕДСТВ ЗАЙМОВ, ДЛЯ ОКАЗАНИЯ ПОМОЩИ В ПРЕДОТВРАЩЕНИИ И ПРОТИВОДЕЙСТВИИ КОРРУПЦИИ ПРИ РЕАЛИЗАЦИИ ФИНАНСИРУЕМЫХ БАНКОМ ПРОЕКТОВ

В Руководстве изложены действия, предписываемые заемщикам и другим получателям средств займов, для предотвращения и противодействия мошенничеству и коррупции при реализации финансируемых Банком проектов. К ним относятся:

- Принятие всех надлежащих мер по предотвращению мошенничества и коррупции в рамках реализации проектов, которые включают установление соответствующего контроля за надлежащим расходованием средств и административных процедур. Заемщик и Банк договариваются о таких механизмах в рамках разработки проекта, а в случае выявления недостатков в ходе процедуры надзора они должны быть устранены на этапе реализации проекта.
- Повышение осведомленности, обеспечение доступности Руководства по противодействию коррупции для сотрудников, работающих над проектом, и НПО, финансовых посредников и других ответственных за реализацию ведомств и их сотрудников, работающих над проектом.
- Сообщение сведений о случаях мошенничества и коррупции в связи с использованием средств займов Всемирного банка и сотрудничество с Банком при проведении расследований.
- В случае возникновения коррупции в рамках финансируемых Банком проектов принятие своевременных и надлежащих мер по решению проблемы. Заемщик и Банк будут проводить консультации о необходимых мерах, которые надлежит провести в каждом случае.
- Заемщикам следует включать положения о противодействии коррупции в свои соглашения с другими получателями средств займа (в том числе с группами реализации проектов). Согласно таким положениям, получатель средств займа соглашается выполнять положения Руководства по противодействию коррупции. Если на получателя когда-либо будут наложены санкции Банка за нарушение этих положений, то заемщик может расторгнуть соглашение. Получателям средств займа, заключающим соглашения с другими получателями средств займов, необходимо предусматривать аналогичные положения в таких соглашениях.

Каковы нововведения? Большинство этих мер в действительности не новы. В Руководстве лишь более четко сформулированы ожидания Банка в отношении заемщиков по предотвращению и противодействию мошенничеству и коррупции при реализации финансируемых Банком проектов. Однако имеются некоторые новые обязательства, возникающие в связи с распространением режима санкций на других получателей, не являющихся поставщиками или подрядчиками, у которых производится закупка товаров и услуг в соответствии с Руководством Банка по закупкам, или консультантами, нанятыми в соответствии с Руководством Банка по найму консультантов.

Это не должно привести к существенному росту новых расходов заемщика. Например, повышение осведомленности может быть организовано на этапе запуска проекта, что не должно потребовать организации отдельного мероприятия. Эти условия могут быть оговорены в рамках разработки проекта. Более подробная информация о том, что заемщики и другие получатели средств займов могут предпринять в целях предотвращения и противодействия коррупции, представлена Всемирным банком (см. ниже).

VI) ДЕЙСТВИЯ ВСЕМИРНОГО БАНКА В СЛУЧАЕ ВЫЯВЛЕНИЯ МОШЕННИЧЕСТВА И КОРРУПЦИИ

В Руководстве по противодействию коррупции также приводятся меры, которые Всемирный банк может принять в отношении юридических и физических лиц, уличенных в нарушениях, подпадающих под действие санкций, в рамках финансируемых Банком проектов. Банк принимает такие меры, следуя определенной процедуре, нацеленной на защиту доверенных Банку средств и обеспечение их целевого расходования. Кроме того, в Руководстве содержатся процедуры для юридических и физических лиц, посредством которых они могут ответить на обвинения в противоправных действиях.

Расследования обвинений, выдвинутых против юридических и физических лиц за участие в деятельности, подпадающей под действие санкций, проводит Департамент по борьбе с мошенничеством, коррупцией и корпоративными нарушениями. Если Департамент представит достаточно доказательств в подтверждение обвинений, то дело передается Сотруднику по оценке и временному отстранению.

Такой Сотрудник по оценке и временному отстранению анализирует доказательства, представленные Департаментом по борьбе с мошенничеством, коррупцией и корпоративными нарушениями, и устанавливает, имело ли место предполагаемое мошенничество или коррупция. Если таковое имело место, то Сотрудник направляет Уведомление о процедуре санкций в адрес юридического или физического лица, которое предположительно участвовало в акте мошенничества или коррупции. Уведомление включает обвинения, доказательства и рекомендуемые санкции. Юридическое или физическое лицо может не оспаривать обвинения и рекомендуемые санкции, в случае чего рекомендуемые санкции будут применены. Сотрудник по оценке и временному отстранению также может временно отстранить юридическое или физическое лицо от участия в тендере на заключение контрактов, финансируемых Банком, до окончательного разрешения процедуры санкций.

Если юридическое или физическое лицо оспаривает обвинения или рекомендуемые санкции, то дело передается в Совет Всемирного банка по санкциям. В Совет по санкциям входят три штатных сотрудника Банка и четыре сторонних участника. До принятия окончательного решения по делу Совет рассматривает обвинения и

рекомендации, содержащиеся в Уведомлении, а также ответ юридического или физического лица. Совет рассматривает все доказательства по делу и может назначить проведение слушания в рамках своей процедуры рассмотрения.

Банк может наложить ряд различных санкций в отношении получателей средств займов, уличенных в коррупции:

- **Публичный письменный выговор** лицу, в отношении которого применена санкция.
- **Лишение права участвовать в проектах Банка**, что означает, что лицо, в отношении которого применены санкции, будет незамедлительно лишено права участвовать в проектах Банка на неопределенное время, либо на определенный срок.
- **Условный отказ от лишения прав**, что означает, что лицо, в отношении которого введены санкции, предупреждается о том, что оно не будет лишено прав, если оно выполнит некоторые условия, то есть предпримет ряд действий, гарантирующих, что случаи мошенничества и коррупции не повторятся, как например, принятие этической программы и/или компенсация нанесенного ущерба, как например, реституция (см. ниже).
- **Лишение права с условной отменой**; это означает, что лицо, в отношении которого введены санкции, будет лишено прав до тех пор, пока указанные условия не будут выполнены.
- **Реституция** означает выплату незаконно полученных средств правительству или стороне, пострадавшей от мошенничества или коррупции.

Всемирный банк не применяет санкции в отношении правительств своих государств-членов или государственных чиновников. Если факты мошенничества или коррупции возникают внутри правительства, Банк сотрудничает с правительством по решению проблемы, а если решение не может быть найдено, то Банк может принять меры в рамках юридического соглашения со страной. Он может приостановить предоставление средств займа и/или аннулировать неизрасходованную часть средств займа и может даже потребовать досрочного погашения займа. Банк может принимать такие меры при условии, что:

- Банк устанавливает, что факт мошенничества или коррупции возник в связи с использованием средств займа и заемщик не принял своевременных и надлежащих мер.
- Против заемщика (если он не является государством - членом) были введены санкции в рамках другого проекта.

- Заемщик или другой получатель средств займа не выполнил обязательства, предусмотренные Руководством по противодействию коррупции.

VII) ГАРМОНИЗАЦИЯ С МЕЖДУНАРОДНЫМИ ФИНАНСОВЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ (МФУ) И ДОНОРАМИ

В феврале 2006 года главы Африканского банка развития, Азиатского банка развития, Межамериканского банка развития, Европейского инвестиционного банка, Европейского банка реконструкции и развития, Международного валютного фонда и Всемирного банка объявили о создании объединенной рабочей группы международных финансовых учреждений (МФУ) по противодействию коррупции. Руководители признали необходимость «стандартизации определения коррупции для обеспечения большего единообразия правил и процедур проведения расследований и для совершенствования процедуры обмена информацией и обеспечения порядка, при котором соблюдение и выполнение действий одной организацией будет поддержано всеми остальными».

17 сентября 2006 года во время Ежегодных совещаний Всемирного банка в Сингапуре было объявлено о создании Объединенного рамочного соглашения о рабочей группе МФУ. Такое беспрецедентное соглашение между банками представляет собой значительный шаг вперед, поскольку он позволяет всем МФУ действовать в соответствии с единым набором стандартов и процедур. В Объединенном рамочном соглашении, среди прочего, представлены новые гармонизированные определения мошеннических и коррупционных действий, принципы и руководство по проведению расследований и поощрение обмена информацией между организациями.

VIII) ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ КОНТАКТОВ

Полная версия Руководства по предотвращению и пресечению коррупции при реализации проектов, финансируемых за счет займов МБРР и кредитов и грантов МАР, прилагается к настоящей брошюре. Если у вас возникнут какие-либо вопросы или замечания, просьба связаться с Вашим ближайшим страновым представительством Всемирного банка или направить запрос на сайте:

www.worldbank.org/sanctionsreform.

Кроме того, с Департаментом по борьбе с мошенничеством, коррупцией и корпоративными нарушениями можно связаться по горячей линии 1-800-831-0463 или позвонить по телефону 1-701-556-7046 за счет вызываемого абонента. Просьба учесть, что анонимные звонки также принимаются.

Полная версия Руководства Всемирного банка по предотвращению и пресечению коррупции при реализации проектов, финансируемых за счет займов МБРР и кредитов и грантов МАР, прилагается к настоящему Руководству для пользователя.

DIRECTIVA 2014/25/UE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

din 26 februarie 2014

privind achizițiile efectuate de entitățile care își desfășoară activitatea în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale și de abrogare a Directivei 2004/17/CE

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 53 alineatul (1), articolul 62 și articolul 114,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European ⁽¹⁾,având în vedere avizul Comitetului Regiunilor ⁽²⁾,hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară ⁽³⁾,

întrucât:

(1) Ținând cont de rezultatele documentului de lucru al serviciilor Comisiei din 27 iunie 2011 intitulat „Raport de evaluare – Impactul și eficacitatea legislației UE privind achizițiile publice”, apare ca oportună menținerea normelor privind achizițiile efectuate de entitățile care își desfășoară activitatea în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale, deoarece autoritățile naționale pot influența în continuare comportamentul acestor entități, inclusiv prin participarea la capitalul acestora și reprezentarea în organismele de administrare, de conducere sau de supraveghere ale entităților. Un alt motiv pentru a reglementa în continuare achizițiile în aceste sectoare este caracterul închis al piețelor pe care își desfășoară activitatea entitățile în sectoarele respective, datorat existenței unor drepturi speciale sau exclusive acordate de statele membre în ceea ce privește aprovizionarea, punerea la dispoziție sau exploatarea rețelelor în vederea furnizării serviciului în cauză.

(2) În vederea garantării deschiderii către concurență a achizițiilor efectuate de entitățile care își desfășoară activitatea în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale, ar trebui elaborate dispoziții de coordonare

a procedurilor de achiziții pentru contractele care depășesc o anumită valoare. Această coordonare este necesară pentru a pune în aplicare principiile Tratatului privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), mai exact libera circulație a mărfurilor, libertatea de stabilire și libertatea de a presta servicii, precum și principiile care derivă din acestea, cum ar fi egalitatea de tratament, nediscriminarea, recunoașterea reciprocă, proporționalitatea și transparența. Având în vedere natura sectoarelor afectate, coordonarea procedurilor de achiziții la nivelul Uniunii ar trebui să stabilească, simultan cu protejarea aplicării principiilor enunțate, un cadru pentru practici comerciale loiale și ar trebui să permită o flexibilitate maximă.

(3) Pentru achizițiile a căror valoare este mai mică decât pragurile care determină aplicarea dispozițiilor privind coordonarea la nivelul Uniunii, este recomandabil să se facă apel la jurisprudența Curții de Justiție a Uniunii Europene privind aplicarea corespunzătoare a normelor și principiilor TFUE.

(4) Achizițiile publice joacă un rol cheie în strategia Europa 2020, prezentată în Comunicarea Comisiei din 3 martie 2010 intitulată „Europa 2020 – O strategie europeană pentru o creștere inteligentă, ecologică și favorabilă incluziunii” (denumită în continuare „strategia Europa 2020” pentru o creștere inteligentă, ecologică și favorabilă incluziunii), reprezentând unul dintre instrumentele de piață care trebuie utilizate pentru realizarea unei creșteri inteligente, durabile și favorabile incluziunii, asigurând în același timp o utilizare cât mai eficientă a fondurilor publice. În acest scop, normele în materie de achiziții publice adoptate prin Directiva 2004/17/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽⁴⁾ și Directiva 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽⁵⁾ ar trebui revizuite și modernizate pentru a crește eficiența cheltuielilor publice, a facilita participarea întreprinderilor mici și mijlocii (IMM-uri) la achizițiile publice și a permite achizitorilor să utilizeze mai eficient achizițiile publice în sprijinul unor obiective societale comune. Totodată, este necesar ca anumite noțiuni și concepte de bază să fie clarificate pentru a asigura securitatea juridică și a încorpora anumite aspecte ale jurisprudenței constante a Curții de Justiție a Uniunii Europene în acest domeniu.

⁽¹⁾ JO C 191, 29.6.2012, p. 84.

⁽²⁾ JO C 391, 18.12.2012, p. 49.

⁽³⁾ Poziția Parlamentului European din 15 ianuarie 2014 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial) și Decizia Consiliului din 11 februarie 2014.

⁽⁴⁾ Directiva 2004/17/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 de coordonare a procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale (JO L 134, 30.4.2004, p. 1).

⁽⁵⁾ Directiva 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări, de bunuri și de servicii (JO L 134, 30.4.2004, p. 114).

- (5) La punerea în aplicare a prezentei directive, ar trebui luată în considerare Convenția Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap ⁽¹⁾, în special în legătură cu alegerea mijloacelor de comunicare, a specificațiilor tehnice, a criteriilor de atribuire și a condițiilor de executare a unui contract.
- (6) Este oportun ca noțiunea de achiziție să fie cât mai apropiată de cea aplicată conform Directivei 2014/24/UE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽²⁾, ținând cont de particularitățile sectoarelor care intră sub incidența prezentei directive.
- (7) Ar trebui reamintit că prezenta directivă nu obligă sub nicio formă statele membre să contracteze sau să externalizeze furnizarea de servicii pe care doresc să le pună la dispoziție ele însele sau să le organizeze prin alte mijloace decât prin intermediul achizițiilor în sensul prezentei directive. Nu ar trebui inclusă furnizarea de servicii în temeiul legilor, al regulamentelor sau al contractelor de muncă. În unele state membre, acesta ar putea fi cazul, de exemplu, pentru prestarea anumitor servicii pentru comunitate, cum ar fi furnizarea de apă potabilă.
- (8) De asemenea, este oportun să se reamintească că prezenta directivă nu ar trebui să afecteze legislația statelor membre în domeniul asigurărilor sociale. De asemenea, aceasta nu ar trebui să abordeze liberalizarea serviciilor de interes economic general, rezervate entităților publice sau private, și nici privatizarea entităților publice furnizoare de servicii.
- Ar trebui reamintit totodată că statele membre au libertatea de a organiza furnizarea de servicii sociale obligatorii sau de alte servicii, cum sunt serviciile poștale, fie ca servicii de interes economic general, fie ca servicii fără caracter economic de interes general sau ca o combinație a acestora. Este necesar să se clarifice faptul că serviciile fără caracter economic de interes general nu ar trebui să facă obiectul prezentei directive.
- (9) În cele din urmă, ar trebui să se reamintească faptul că prezenta directivă nu aduce atingere libertății autorităților naționale, regionale și locale de a defini, în conformitate cu dreptul Uniunii, serviciile de interes economic general, domeniul de aplicare al acestora și caracteristicile serviciului care trebuie furnizat, inclusiv eventualele condiții referitoare la calitatea serviciului, în vederea urmăririi obiectivelor lor de politică publică. De asemenea,
- prezenta directivă nu ar trebui să aducă atingere competenței autorităților naționale, regionale și locale de a furniza, contracta și finanța servicii de interes economic general în conformitate cu articolul 14 din TFUE și cu Protocolul nr. 26 privind serviciile de interes general anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană (TUE) și la TFUE. În plus, prezenta directivă nu are drept obiect finanțarea serviciilor de interes economic general sau schemele de ajutor oferit de statele membre în special în domeniul social, în conformitate cu normele Uniunii privind concurența.
- (10) Un contract ar trebui să fie considerat contract de achiziții de lucrări numai în cazul în care obiectul său urmărește în mod special realizarea activităților prevăzute de anexa I, chiar dacă contractul în cauză cuprinde alte servicii necesare pentru realizarea respectivelor activități. În anumite cazuri, contractele de achiziții de servicii, în special în domeniul serviciilor de gestionare a proprietăților, pot include și lucrări. Cu toate acestea, includerea în contract a respectivelor lucrări, în măsura în care sunt auxiliare și constituie, prin urmare, o eventuală consecință sau o completare a obiectului principal al contractului, nu justifică clasificarea contractului de servicii în categoria contractelor de achiziții de lucrări.
- Cu toate acestea, ținând seama de diversitatea contractelor de achiziții de lucrări, este necesar ca entitățile contractante să poată prevedea atât atribuirea separată, cât și atribuirea comună a contractelor de proiectare și execuție a lucrărilor. Prezenta directivă nu urmărește să recomande o atribuire separată sau comună a contractelor de achiziții publice.
- (11) Realizarea unei lucrări corespunzătoare cerințelor menționate de o entitate contractantă presupune ca entitatea în cauză să fi luat măsuri în vederea definirii tipului de lucrare sau cel puțin să fi avut o influență decisivă asupra conceperii acesteia. În cazul în care contractantul efectuează lucrarea integral sau parțial prin mijloace proprii sau asigură realizarea lucrărilor prin alte mijloace, clasificarea contractului ar trebui să rămână aceea de contract de lucrări, atât timp cât contractantul își asumă obligația directă sau indirectă, executorie din punct de vedere legal, de a se asigura că lucrările vor fi efectuate.
- (12) Noțiunea de „autorități contractante” și, în special, noțiunea de „organisme de drept public” au fost examinate în mod repetat în jurisprudența Curții de Justiție a Uniunii Europene. Pentru a clarifica faptul că domeniul de aplicare ratione personae al prezentei directive ar trebui să rămână neschimbat, este adecvat să se mențină definițiile pe care Curtea s-a bazat și să se încorporeze un anumit număr de clarificări oferite de această jurisprudență ca o cheie a unei mai bune înțelegeri a definițiilor propriu-zise, fără intenția de a modifica înțelegerea conceptului astfel cum a fost elaborat în jurisprudență.

⁽¹⁾ Aprobata prin Decizia 2010/48/CE a Consiliului din 26 noiembrie 2009 privind încheierea de către Comunitatea Europeană a Convenției Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap (JO L 23, 27.1.2010, p. 35).

⁽²⁾ Directiva 2014/24/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind achizițiile publice. (A se vedea pagina 65 din prezentul Jurnal Oficial.)

- În acest scop, ar trebui să se clarifice că un organism care funcționează în condiții normale de piață, care urmărește obținerea unui profit și care suportă pierderile care rezultă din exercitarea activității sale nu ar trebui să fie considerat ca fiind un „organism de drept public”, deoarece necesitățile de interes general, pentru îndeplinirea cărora a fost creat sau pentru care i s-a încredințat sarcina de a le îndeplini, pot fi considerate a avea caracter industrial sau comercial. În mod similar, condiția referitoare la originea finanțării organismului examinat a fost, de asemenea, examinată în jurisprudență, care a clarificat, între altele, că finanțarea în „cea mai mare parte” înseamnă într-o proporție mai mare de jumătate și că o astfel de finanțare poate include plăți de la utilizatori care sunt impuse, calculate și colectate în conformitate cu normele de drept public.
- (13) În cazul contractelor mixte, normele aplicabile ar trebui să fie determinate cu privire la obiectul principal al contractului, în cazul în care diferitele părți care constituie contractul nu pot fi separate în mod obiectiv. Prin urmare, ar trebui clarificat modul în care entitățile contractante ar trebui să stabilească dacă părțile pot fi separate sau nu. O astfel de clarificare ar trebui să se bazeze pe jurisprudența relevantă a Curții de Justiție a Uniunii Europene. Determinarea ar trebui efectuată de la caz la caz, în care intențiile exprimate sau presupuse ale entității contractante de a considera diferitele aspecte care compun un contract mixt ca fiind indivizibile ar trebui să nu fie suficiente, dar ar trebui să fie sprijinite de dovezi obiective care să le justifice și să stabilească necesitatea de a încheia un contract unic. O astfel de nevoie justificată de a încheia un contract unic ar putea fi, de exemplu, prezentă în cazul construcției unei singure clădiri, din care o parte urmează să fie utilizată direct de către entitatea contractantă în cauză, iar o altă parte să fie exploatată în temeiul unei concesiuni, de exemplu pentru a furniza spații publice de parcare. Ar trebui să se clarifice faptul că nevoia de a încheia un contract unic poate fi justificată atât de motive de natură tehnică, cât și de natură economică.
- (14) În cazul contractelor mixte care pot fi divizate, entitățile contractante au posibilitatea de a acorda contracte separate pentru diferite părți ale contractului mixt, situație în care prevederile aplicabile fiecărei părți ar trebui stabilite exclusiv cu privire la caracteristicile contractului respectiv. Pe de altă parte, în cazul în care entitățile contractante optează pentru includerea în achizițiile publice a altor elemente, indiferent de valoarea și de regimul juridic care ar fi fost aplicabil elementelor suplimentare, principiul de bază ar trebui să fie că, în cazul în care un contract se acordă în temeiul prevederilor prezentei directive, în mod separat, prezenta directivă ar trebui să se aplice în continuare întregului contract mixt.
- (15) Cu toate acestea, ar trebui prevăzute dispoziții speciale pentru contractele mixte care includ aspecte legate de apărare sau de securitate sau elemente care nu sunt incluse în domeniul de aplicare al TFUE. În aceste cazuri, neaplicarea prezentei directive ar trebui să fie posibilă dacă acordarea unui contract unic este justificată de motive obiective și dacă decizia de acordare a unui contract unic nu este luată în scopul excluderii contractelor de la aplicarea prezentei directive sau a Directivei 2009/81/CE a Parlamentului European și a Consiliului (¹). Ar trebui să se clarifice faptul că entitățile contractante nu ar trebui să fie împiedicate să opteze pentru aplicarea prezentei directive la anumite contracte mixte în locul aplicării Directivei 2009/81/CE.
- (16) În plus, contractele ar putea fi atribuite în scopul îndeplinirii cerințelor inerente mai multor activități și pot fi eventual supuse unor regimuri juridice diferite. Ar trebui precizat faptul că regimul juridic aplicabil unui singur contract destinat să acopere mai multe activități ar trebui să facă obiectul normelor aplicabile activității pe care o vizează în principal. Stabilirea activității pe care contractul o vizează în principal se poate baza pe analiza cerințelor pe care trebuie să le îndeplinească contractul respectiv, efectuată de entitatea contractantă în scopul estimării valorii contractului și al întocmirii documentelor achiziției. În anumite cazuri, cum ar fi achiziționarea unui singur echipament destinat desfășurării unor activități pentru care nu sunt disponibile informații care să permită o estimare a ratelor de utilizare respective, poate fi imposibil, din rațiuni obiective, să se determine ce activitate vizează contractul în principal. Ar trebui să se indice normele aplicabile în astfel de cazuri.
- (17) Ar trebui să se clarifice faptul că noțiunea „operatori economici” ar trebui interpretată în sens larg, pentru a include orice persoane și/sau entități care asigură executarea de lucrări, furnizarea de produse sau de servicii pe piață, indiferent de forma juridică în baza căreia au ales să funcționeze. Prin urmare, firmele, sucursalele, filialele, parteneriatele, societățile cooperative, societățile cu răspundere limitată, universitățile, publice sau private, și alte tipuri de entități, în afara persoanelor fizice, ar trebui să fie toate cuprinse în noțiunea de operator economic, indiferent dacă sunt sau nu „persoane juridice”, aflate în toate circumstanțele.

(¹) Directiva 2009/81/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iulie 2009 privind coordonarea procedurilor privind atribuirea anumitor contracte de lucrări, de furnizare de bunuri și de prestare de servicii de către autoritățile sau entitățile contractante în domeniile apărării și securității și de modificare a Directivelor 2004/17/CE și 2004/18/CE (JO L 216, 20.8.2009, p. 76).

- (18) Ar trebui să se clarifice faptul că grupurile de operatori economici, inclusiv în cazul în care s-au reunit sub forma unei asociații temporare, pot participa la proceduri de atribuire fără să fie necesar să adopte o anumită formă juridică. În măsura în care este necesar, spre exemplu în cazul în care este necesară răspunderea în solidar, se poate solicita o formă specifică în cazul în care contractul se atribuie unor astfel de grupuri.

De asemenea, ar trebui să se clarifice că entitățile contractante ar trebui să poată stabili explicit modul în care grupurile de operatori economici trebuie să îndeplinească criteriile și cerințele pentru calificarea și selecția calitativă stabilite în prezenta directivă care sunt cerute operatorilor economici care participă pe cont propriu.

Executarea contractelor de către grupuri de operatori economici poate necesita stabilirea unor condiții, care nu sunt impuse participanților individuali. Aceste condiții, care ar trebui să fie justificate de motive obiective și să fie proporționale, ar putea să includă, spre exemplu, cerința de numire a unor reprezentanți comuni sau a unui partener principal pentru procedura de achiziții sau de solicitare de informații cu privire la statutul lor.

- (19) Pentru asigurarea unei deschideri reale a pieței și a unui echilibru just în aplicarea normelor privind achizițiile în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale, este necesar ca entitățile menționate să fie identificate pe o altă bază decât statutul lor juridic. Prin urmare, ar trebui să se garanteze că nu se aduce atingere egalității de tratament între entitățile contractante din sectorul public și cele din sectorul privat. De asemenea, este necesar să se garanteze, în conformitate cu articolul 345 din TFUE, că nu se aduce atingere normelor care reglementează regimul proprietății în statele membre.

- (20) Noțiunea de drepturi speciale sau exclusive este esențială pentru definirea domeniului de aplicare al prezentei directive, deoarece entitățile care nu sunt nici autorități contractante, nici întreprinderi publice în sensul prezentei directive intră sub incidența prevederilor acesteia doar în măsura în care desfășoară una dintre activitățile reglementate în baza unor astfel de drepturi. Prin urmare, este necesar să se precizeze că drepturile care au fost acordate printr-o procedură bazată pe criterii obiective, în special în conformitate cu legislația Uniunii, și pentru care s-a asigurat o publicitate adecvată, nu constituie drepturi speciale sau exclusive în sensul prezentei directive.

Legislația respectivă ar trebui să includă Directiva 2009/73/CE a Parlamentului European și a Consiliului (¹), Directiva 2009/72/CE a Parlamentului European și a Consiliului (²), Directiva 97/67/CE a Parlamentului European și a Consiliului (³), Directiva 94/22/CE a Parlamentului European și a Consiliului (⁴) și Regulamentul (CE) nr. 1370/2007 al Parlamentului European și al Consiliului (⁵) ale Consiliului.

De asemenea, ar trebui clarificat faptul că lista de legislație menționată nu este exhaustivă și că drepturile sub orice formă, inclusiv prin acte de concesiune, care au fost acordate prin intermediul altor proceduri pe baza unor criterii obiective și pentru care s-a asigurat publicitatea corespunzătoare, nu reprezintă drepturi speciale sau exclusive în scopul definirii domeniului de aplicare *ratione personae* al prezentei directive. Conceptul de drepturi exclusive ar trebui, de asemenea, să fie folosit atunci când se stabilește dacă o procedură de negociere fără invitație prealabilă la o procedură concurențială de ofertare este sau nu justificată întrucât lucrările, produsele sau serviciile pot fi furnizate doar de un anumit operator economic datorită protecției anumitor drepturi exclusive.

Cu toate acestea, ținând cont de diferitele *ratio legis* care stau la baza respectivelor dispoziții, ar trebui clarificat faptul că nu este necesar ca noțiunea de drepturi exclusive să aibă același înțeles în cele două contexte. În consecință, ar trebui clarificat faptul că o entitate care a câștigat dreptul exclusiv de a furniza un anumit serviciu într-o anumită zonă geografică în temeiul unei proceduri bazate pe criterii obiective, pentru care s-a asigurat transparența corespunzătoare, nu este în același timp și entitate contractantă, dacă este vorba de un organism privat, dar, cu toate acestea, este singura entitate care ar putea furniza serviciul în cauză în zona respectivă.

(¹) Directiva 2009/73/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iulie 2009 privind normele comune pentru piața internă în sectorul gazelor naturale și de abrogare a Directivei 2003/55/CE (JO L 211, 14.8.2009, p. 94).

(²) Directiva 2009/72/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iulie 2009 privind normele comune pentru piața internă a energiei electrice și de abrogare a Directivei 2003/54/CE (JO L 211, 14.8.2009, p. 55).

(³) Directiva 97/67/CE a Parlamentului European și a consiliului din 15 decembrie 1997 privind normele comune pentru dezvoltarea pieței interne a serviciilor poștale ale Comunității și îmbunătățirea calității serviciului (JO L 15, 21.1.1998, p. 14).

(⁴) Directiva 94/22/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 30 mai 1994 privind condițiile de acordare și folosire a autorizațiilor de prospectare, explorare și extracție a hidrocarburilor (JO L 164, 30.6.1994, p. 3).

(⁵) Regulamentul (CE) nr. 1370/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2007 privind serviciile publice de transport feroviar și rutier de călători și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 1191/69 și nr. 1107/70 ale Consiliului (JO L 315, 3.12.2007, p. 1).

- (21) Anumite entități activează în domeniile producerii, transmiterii sau distribuiri atât de căldură, cât și de răcire. Este posibil să existe nelămuriri cu privire la normele care se aplică activităților aferente încălzirii și, respectiv, răcirii. Prin urmare, ar trebui clarificat faptul că autoritățile contractante, întreprinderile publice și societățile de drept privat care activează în domeniul încălzirii fac obiectul prezentei directive, cu toate acestea, în cazul întreprinderilor private, se aplică condiția suplimentară de a funcționa pe baza unor drepturi speciale sau exclusive. Pe de altă parte, autoritățile contractante care funcționează în domeniul răcirii fac obiectul normelor prevăzute în Directiva 2014/24/UE, în timp ce întreprinderile publice și întreprinderile private, indiferent dacă cele din urmă funcționează sau nu în baza unor drepturi speciale sau exclusive, nu fac obiectul normelor privind achizițiile. În final, se impune clarificarea faptului că ar trebui examinate contractele atribuite atât pentru încălzire, cât și pentru răcire, în conformitate cu dispozițiile referitoare la contractele destinate desfășurării mai multor activități, pentru a stabili care sunt normele referitoare la achiziții care reglementează atribuirea acestora, dacă este cazul.
- (22) Înainte de a avea în vedere vreo modificare a domeniului de aplicare al prezentei directive și al Directivei 2014/24/UE pentru acest domeniu, ar trebui examinată situația sectorului răcirii, în scopul de a obține suficiente informații, în special în ceea ce privește situația concurențială, măsura în care există achiziții transfrontaliere și opinia părților interesate. Dat fiind faptul că aplicarea Directivei 2014/23/UE a Parlamentului European și a Consiliului⁽¹⁾ la acest sector ar putea avea urmări semnificative în ceea ce privește deschiderea pieței, ar fi oportună efectuarea unei examinări cu ocazia evaluării impactului Directivei 2014/23/UE.
- (23) Fără a extinde în niciun fel domeniul de aplicare al prezentei directive, ar trebui să fie clarificat faptul că producția, vânzarea angro și cu amănuntul de energie electrică sunt incluse atunci când prezenta directivă se referă la furnizarea de energie electrică.
- (24) Entitățile contractante care activează în sectorul apei potabile pot, de asemenea, să desfășoare alte activități legate de apă, cum ar fi proiecte în domeniul ingineriei hidraulice, al irigațiilor, al drenării solurilor sau al evacuării și tratării apelor uzate. În acest caz, entitățile contractante ar trebui să poată aplica procedurile de achiziții prevăzute în prezenta directivă în ceea ce privește toate activitățile lor legate de apă, indiferent de partea vizată din „ciclul apei”. Cu toate acestea, normele privind achizițiile publice de tipul celor propuse pentru produse sunt neadecvate pentru achizițiile de apă, având în vedere necesitatea de aprovizionare cu apă din surse aflate în apropierea locului de utilizare.
- (25) Este necesar să se excludă achizițiile efectuate în scopul explorării petrolului și gazelor, deoarece s-a stabilit în repetate rânduri că acest sector este supus unor presiuni concurențiale care fac ca disciplina în materie de achiziții impusă de normele Uniunii privind achizițiile să nu mai fie necesară. Întrucât extracția de petrol și gaze continuă să fie inclusă în domeniul de aplicare al prezentei directive, ar putea fi nevoie să se facă distincția între explorare și extracție. Astfel, „explorarea” ar trebui înțeleasă ca incluzând activitățile întreprinse în vederea verificării dacă într-o anumită zonă sunt prezente zăcăminte de petrol și gaze și, dacă da, dacă sunt exploatabile comercial, în timp ce „extracția” ar trebui înțeleasă ca fiind „producția” de petrol și gaze. În conformitate cu practica stabilită în cazurile de fuziune, „producția” ar trebui înțeleasă ca incluzând și „dezvoltarea”, adică instituirea infrastructurii corespunzătoare pentru producția viitoare (platforme petroliere, conducte, terminale etc.).
- (26) Autoritățile contractante ar trebui să recurgă la toate mijloacele posibile aflate la dispoziția acestora, prevăzute de legislația națională, pentru a preveni denaturări ale procedurilor de achiziții generate de conflicte de interese. Acestea ar putea include proceduri vizând identificarea, prevenirea și soluționarea conflictelor de interese.
- (27) Prin Decizia 94/800/CE a Consiliului⁽²⁾ a fost aprobat Acordul privind achizițiile publice al Organizației Mondiale a Comerțului AAP. Obiectivul AAP este de a institui un cadru multilateral de drepturi și obligații echilibrate referitoare la contractele de achiziții publice în scopul de a realiza liberalizarea și expansiunea comerțului mondial. Pentru contractele reglementate de anexele 3, 4 și 5 și de notele generale la apendicele I al Uniunii Europene la AAP, precum și de alte acorduri internaționale pertinente obligatorii pentru Uniune, entitățile contractante ar trebui să își îndeplinească obligațiile care le revin în temeiul respectivelor acorduri prin aplicarea prezentei directive operatorilor economici din țările terțe semnatare ale acordurilor.
- (28) AAP se aplică contractelor care depășesc anumite praguri, stabilite în AAP și exprimate în drepturi speciale de tragere. Pragurile stabilite prin prezenta directivă ar trebui adaptate pentru a corespunde echivalentului în

⁽¹⁾ Directiva 2014/23/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind atribuirea contractelor de concesiune. (A se vedea pagina 1 din prezentul Jurnal Oficial.)

⁽²⁾ Decizia 94/800 CE a Consiliului din 22 decembrie 1994 privind încheierea, în numele Comunității Europene, referitor la domeniile de competență sa, a acordurilor obținute în cadrul negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay (1986-1994) (JO L 336, 23.12.1994, p. 1).

euro al pragurilor fixate în AAP. De asemenea, ar trebui să se prevadă și o revizuire periodică a pragurilor exprimate în euro, pentru a le adapta, prin intermediul unei operațiuni pur matematice, la eventualele variații ale valorii monedei euro în raport cu respectivele drepturi speciale de tragere.

În afara ajustărilor matematice periodice respective, ar trebui să se analizeze, cu ocazia următoarei runde de negocieri, posibilitatea unei creșteri a pragurilor stabilite în AAP.

Pentru a evita multiplicarea pragurilor și fără a aduce atingere angajamentelor internaționale ale Uniunii, este, de asemenea, necesar să se continue aplicarea pragurilor respective tuturor entităților contractante, indiferent de sectorul în care își desfășoară activitatea.

- (29) Ar trebui să se clarifice faptul că, în vederea estimării valorii unui contract, trebuie avute în vedere toate veniturile, indiferent dacă provin de la entitatea contractantă sau de la terți.

De asemenea, ar trebui să se clarifice faptul că, în scopul estimării pragurilor, noțiunea de produse similare ar trebui să fie înțeleasă ca produse care sunt destinate utilizărilor identice sau similare, cum ar fi livrarea unei game de produse alimentare sau de articole diferite de mobilier de birou. În mod normal, un operator economic activ în domeniul respectiv ar putea să prezinte astfel de produse ca făcând parte din gama sa normală de produse.

- (30) În scopul estimării valorii unei anumite achiziții, ar trebui să se clarifice faptul că ar trebui să se permită ca estimarea valorii să se bazeze pe o subdiviziune a achiziției numai în cazul în care aceasta se justifică din motive obiective. De exemplu, ar putea să fie justificată estimarea valorilor contractuale la nivelul unei unități operaționale separate a entității contractante cu condiția ca unitatea în cauză să fie responsabilă în mod independent de achizițiile sale. Se poate presupune că această situație are loc în cazul în care unitatea operațională separată derulează în mod independent procedurile de achiziții publice și ia deciziile de cumpărare, are o linie bugetară separată la dispoziție pentru achizițiile în cauză, încheie contractul în mod independent și îl finanțează dintr-un buget pe care îl are la dispoziție. O subdiviziune nu se justifică în cazul în care entitatea contractantă doar organizează o achiziție în mod descentralizat.

- (31) Întrucât se adresează statelor membre, prezenta directivă nu se aplică achizițiilor efectuate de organizații internaționale în nume și pe cont propriu. Este necesar însă să se precizeze în ce măsură prezenta directivă ar trebui să se aplice achizițiilor publice reglementate de norme internaționale specifice.

- (32) Ar trebui reamintit că serviciile de arbitraj și de conciliere și alte forme similare de soluționare alternativă a litigiilor sunt furnizate, de obicei, de organisme sau de persoane asupra cărora se convine sau care sunt selectate într-un mod care nu poate fi supus normelor de atribuire a contractelor de achiziții publice. Ar trebui să se clarifice că prezenta directivă nu se aplică contractelor de servicii pentru furnizarea acestor servicii, indiferent de denumirea acestora în cadrul legislației naționale.

- (33) O anumită serie de servicii juridice sunt puse la dispoziție de furnizori de servicii desemnați de o instanță judecătorească dintr-un stat membru, presupun reprezentarea clienților în cadrul procedurilor judiciare de către avocați, trebuie să fie furnizate de către notari sau sunt legate de exercitarea autorității publice. Astfel de servicii juridice sunt furnizate de obicei de către organisme sau persoane fizice desemnate sau selectate într-un mod care nu poate fi reglementat de norme privind achizițiile publice, cum ar fi, de exemplu, desemnarea procurorilor generali în anumite state membre. Prin urmare, respectivele servicii juridice ar trebui excluse din domeniul de aplicare al prezentei directive.

- (34) Este oportun să se specifice faptul că noțiunea de instrumente financiare, astfel cum este prevăzută în prezenta directivă, este definită în același mod ca și în alte acte legislative din domeniul pieței interne și, având în vedere crearea recentă a Fondului european de stabilitate financiară și Mecanismul european de stabilitate, ar trebui să se prevadă faptul că operațiunile efectuate prin intermediul respectivului fond și al respectivului mecanism ar trebui să fie excluse din domeniul de aplicare al prezentei directive. În cele din urmă, ar trebui să se clarifice faptul că împrumuturile, chiar dacă sunt sau nu sunt în legătură cu emiterea de valori mobiliare sau de alte instrumente financiare sau cu alte operațiuni legate de acestea, ar trebui să fie excluse din domeniul de aplicare al prezentei directive.

- (35) Ar trebui reamintit faptul că articolul 5 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1370/2007 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾ dispune în mod explicit că Directivele 2004/17/CE și 2004/18/CE se aplică contractelor de servicii și, respectiv, contractelor de achiziții publice de servicii de transport public de călători cu autobuzul sau cu tramvaiul, în timp ce Regulamentul (CE) nr. 1370/2007 se aplică concesionărilor de servicii publice de transport de călători cu autobuzul sau cu tramvaiul. În plus, ar trebui să se reamintească faptul că regulamentul respectiv continuă să se aplice contractelor (de achiziții publice) de servicii, precum și concesionărilor de servicii publice pentru transportul de

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1370/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2007 privind serviciile publice de transport feroviar și rutier de călători și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 1191/69 și nr. 1107/70 ale Consiliului (JO L 315, 3.12.2007, p. 1).

călători pe calea ferată sau cu metroul. Pentru a se clarifica relațiile dintre prezenta directivă și Regulamentul (CE) nr. 1370/2007, ar trebui să se prevadă în mod explicit că prezenta directivă nu ar trebui să se aplice contractelor de servicii pentru furnizarea de servicii publice de transport de călători pe calea ferată sau cu metroul, a căror atribuire ar trebui să facă în continuare obiectul regulamentului menționat. În măsura în care Regulamentul (CE) nr. 1370/2007 lasă la latitudinea dreptului intern îndepărtarea de la normele stabilite în regulamentul menționat, statele membre ar trebui să poată continua să prevadă în dreptul lor intern faptul că contractele de servicii pentru servicii de transport public de călători pe calea ferată sau cu metroul trebuie să fie atribuite printr-o procedură de atribuire a contractelor având la bază normele lor generale de achiziții publice.

- (36) Prezenta directivă nu ar trebui să se aplice anumitor servicii de urgență atunci când sunt prestate de organizații sau asociații non-profit, întrucât caracterul special al acestor organizații ar fi greu de menținut în cazul în care furnizorii de servicii ar fi selectați în conformitate cu procedurile prevăzute de prezenta directivă. Cu toate acestea, excluderea nu ar trebui să depășească strictul necesar. Prin urmare, ar trebui să se precizeze în mod explicit că serviciile de ambulanță pentru transportul pacienților nu ar trebui să fie excluse. În acest context, este necesar prin urmare să se precizeze că Grupa 601 CPV „Servicii de transport terestru” nu include serviciile de ambulanță, care sunt incluse în clasa 8514 CPV. Prin urmare, ar trebui să se clarifice că serviciile, care fac obiectul codului 85143000-3 al CPV și care cuprind în mod exclusiv servicii de ambulanță pentru transportul pacienților, ar trebui să facă obiectul regimului specific stabilit pentru servicii sociale și de altă natură (denumit în continuare „regimului moderat”); prin urmare, contractele mixte de furnizare a serviciilor de ambulanță în general ar face, de asemenea, obiectul regimului moderat, dacă valoarea serviciilor de ambulanță pentru transportul pacienților ar fi mai mare decât valoarea celorlalte servicii de ambulanță.
- (37) În anumite cazuri, o autoritate contractantă sau o asociație de autorități contractante poate fi unica sursă a unui anumit serviciu, cu privire la furnizarea căruia beneficiază de un drept exclusiv în temeiul actelor cu putere de lege sau al actelor administrative publicate, care sunt compatibile cu TFUE. Ar trebui să se clarifice faptul că aplicarea prezentei directive nu este necesară în cazul atribuirii unui contract de servicii publice către autoritatea contractantă sau asociația respectivă.
- (38) Există un nivel considerabil de incertitudine juridică cu privire la măsura în care contractele încheiate între autoritățile contractante ar trebui să facă obiectul normelor privind achizițiile publice. Jurisprudența relevantă a Curții de Justiție a Uniunii Europene face obiectul unor interpretări divergente între statele membre și chiar între autoritățile contractante. Dat fiind că jurisprudența

respectivă s-ar aplica de asemenea autorităților publice atunci când desfășoară activități în sectoarele reglementate de prezenta directivă, este necesar să se garanteze că aceleași norme se aplică și sunt interpretate în același mod atât în cazul prezentei directive, cât și în cel al Directivei 2014/24/UE.

- (39) Multe entități contractante sunt organizate sub formă de grup economic, care poate cuprinde o serie de întreprinderi separate; adesea, fiecare dintre aceste întreprinderi are un rol specializat în contextul general al grupului economic. În consecință, este oportun să se excludă anumite contracte de achiziții de servicii, produse și lucrări atribuite unei întreprinderi afiliate, a cărei activitate principală este furnizarea unor astfel de servicii, produse sau lucrări grupului din care face parte, în loc ca acestea să fie comercializate pe piață. Este de asemenea oportun să se excludă anumite contracte de achiziții de servicii, produse și lucrări atribuite de către o entitate contractantă unei asociații în participațiune formate dintr-un număr de entități contractante în scopul desfășurării activităților reglementate de prezenta directivă și din care face parte entitatea respectivă. Cu toate acestea, este oportun să se garanteze că această excludere nu determină denaturări ale concurenței în avantajul întreprinderilor sau al asociațiilor în participațiune care sunt afiliate cu entitățile contractante; este oportun să se prevadă un ansamblu corespunzător de norme, în special referitoare la limitele maxime ale părții din cifra de afaceri pe care întreprinderile o pot realiza pe piață și dincolo de care pierd posibilitatea de a li se atribui contracte fără invitarea la o procedură concurențială de ofertare, precum și referitoare la componența asociațiilor în participațiune și stabilitatea raporturilor dintre acestea și entitățile contractante care le compun.
- (40) Este de asemenea oportun să se precizeze interacțiunea dintre dispozițiile privind cooperarea între autorități publice și dispozițiile privind atribuirea contractelor către întreprinderi afiliate sau în contextul asociațiilor în participațiune.
- (41) Întreprinderile ar trebui să fie considerate drept afiliate atunci când există o influență dominantă directă sau indirectă între entitatea contractantă și întreprinderea în cauză sau când ambele sunt supuse influenței dominante a unei alte întreprinderi; în acest context, ar trebui ca participarea în regim privat să nu fie în sine relevantă. Verificarea afilierii unei întreprinderi la o entitate contractantă dată ar trebui să se realizeze cât mai ușor posibil. Prin urmare, și dat fiind faptul că posibila existență a unei astfel de influențe dominante directe sau indirecte ar trebui să fi fost deja verificată în scopul de a decide dacă ar trebui sau nu consolidate conturile

anuale ale întreprinderilor și entităților în cauză, întreprinderile ar trebui considerate drept afiliate ori de câte ori conturile lor anuale sunt consolidate. Cu toate acestea, normele Uniunii privind conturile consolidate nu sunt aplicabile într-un anumit număr de cazuri, de exemplu datorită dimensiunii întreprinderii implicate sau fiindcă nu sunt îndeplinite anumite condiții referitoare la forma sa juridică. În astfel de cazuri, dacă nu este aplicabilă Directiva 2013/34/UE a Parlamentului European și a Consiliului⁽¹⁾, va fi necesar să se examineze dacă există o influență dominantă directă sau indirectă luând în considerare acționariatul, participarea financiară sau normele care guvernează întreprinderea.

- (42) Ar trebui să fie încurajată cofinanțarea programelor de cercetare și dezvoltare (C&D) de către surse industriale. Prin urmare, ar trebui să se clarifice faptul că prezenta directivă se aplică numai în cazul în care nu există o astfel de cofinanțare și în cazul în care rezultatele activităților de C&D trec la entitatea contractantă în cauză. Acest fapt nu ar trebui să excludă posibilitatea ca furnizorul de servicii care a desfășurat activitățile respective să poată publica un raport în legătură cu acestea, atât timp cât entitatea contractantă își păstrează dreptul exclusiv de a utiliza rezultatele C&D în cadrul propriilor activități. Cu toate acestea, partajarea fictivă a rezultatelor C&D sau participarea pur simbolică la remunerarea furnizorului de servicii ar trebui să nu împiedice aplicarea prezentei directive.
- (43) Prezenta directivă nu ar trebui să se aplice nici contractelor destinate să permită desfășurarea unei activități care face obiectul prezentei directive, nici concursurilor de proiecte organizate pentru executarea unei astfel de activități, în cazul în care, în statul membru în care se desfășoară activitatea, aceasta este direct expusă concurenței pe piața la care accesul nu este limitat. De aceea, este necesar să se mențină o procedură, aplicabilă tuturor sectoarelor sau anumitor părți ale acestora reglementate de prezenta directivă, care să permită luarea în considerare a efectelor deschiderii actuale sau viitoare către concurență. O astfel de procedură ar trebui să ofere certitudine juridică pentru entitățile vizate, precum și un proces decizional corespunzător, asigurând, într-un termen scurt, aplicarea uniformă a legislației Uniunii în acest domeniu. În vederea asigurării securității juridice, ar trebui să fie clarificat faptul că toate deciziile adoptate anterior intrării în vigoare a prezentei directive și care se referă la aplicabilitatea dispozițiilor corespunzătoare prevăzute la articolul 30 din Directiva 2004/17/CE se aplică în continuare.
- (44) Expunerea directă la concurență ar trebui să fie evaluată pe baza unor criterii obiective, ținând seama de caracteristicile specifice ale sectorului respectiv sau ale părților

vizate ale acestuia. Această evaluare este, totuși, limitată de faptul că termenele aplicabile sunt scurte, precum și de necesitatea de a se baza pe informațiile aflate la dispoziția Comisiei – fie că provin din surse deja disponibile, fie că au fost obținute în contextul aplicării articolului 35 – care nu pot fi completate prin metode care necesită mai mult timp, cum ar fi, în special, anchetele publice destinate operatorilor economici în cauză. Prin urmare, evaluarea expunerii directe la concurență care se poate efectua în contextul prezentei directive nu aduce atingere aplicării integrale a dreptului concurenței.

- (45) Evaluarea dacă un anumit sector sau părți ale acestuia sunt direct expuse concurenței ar trebui să fie examinată din perspectiva domeniului specific în care activitatea sau părțile vizate ale acesteia sunt desfășurate de către operatorii economici relevanți – așa-numita „piață geografică relevantă”. Întrucât această noțiune este de o importanță crucială pentru evaluare, ar trebui să fie definită în mod corespunzător, pe baza noțiunilor existente în dreptul Uniunii. De asemenea, ar trebui să fie clarificat că piața geografică relevantă ar putea să nu coincidă cu teritoriul statului membru vizat; în consecință, ar trebui să poată fi limitate deciziile care privesc aplicabilitatea scutirii la părți ale teritoriului statului membru vizat.
- (46) Implementarea și aplicarea legislației corespunzătoare a Uniunii prin care se deschide un anumit sector sau o parte din acesta ar trebui să fie considerate ca oferind motive suficiente pentru a se considera că există acces liber la piața în cauză. Respectiva legislație corespunzătoare ar trebui să fie identificată într-o anexă care poate fi actualizată de Comisie. Atunci când actualizează anexa respectivă, Comisia ar trebui să țină cont, în special, de adoptarea posibilă a unor măsuri care atrag după sine o deschidere reală către concurență a altor sectoare decât cele pentru care se menționează deja o legislație la anexa respectivă, cum ar fi transporturile feroviare naționale de călători.
- (47) În cazul în care, în temeiul punerii în aplicare a legislației corespunzătoare a Uniunii, nu este presupus accesul liber la o anumită piață, ar trebui să se demonstreze că acest acces este liber, de jure și de facto. În cazul în care un stat membru extinde aplicarea unui act legislativ al Uniunii care deschide către concurență un anumit sector la situații care depășesc domeniul de aplicare al respectivului act legislativ, de exemplu prin aplicarea Directivei 94/22/CE la sectorul cărbunelui sau a Directivei 2012/34/UE a Parlamentului European și a Consiliului⁽²⁾ la serviciile de călători la nivel național, împrejurararea respectivă ar trebui luată în considerare în momentul evaluării dacă accesul la sectorul vizat este sau nu liber.

⁽¹⁾ Directiva 2013/34/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 privind situațiile financiare anuale, situațiile financiare consolidate și rapoartele conexe ale anumitor tipuri de întreprinderi, de modificare a Directivei 2006/43/CE a Parlamentului European și a Consiliului și de abrogare a Directivelor 78/660/CEE și 83/349/CEE ale Consiliului (JO L 182, 29.6.2013, p. 19).

⁽²⁾ Directiva 2012/34/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 noiembrie 2012 privind instituirea spațiului feroviar unic european (JO L 343, 14.12.2012, p. 32).

(48) Autoritățile naționale independente, cum ar fi organismele de reglementare sectoriale sau autoritățile în domeniul concurenței, dispun în mod normal de *know-how* specializat, de informații și de cunoștințe care ar fi pertinente în momentul evaluării dacă o anumită activitate sau părți ale acesteia sunt expuse direct concurenței pe piețe la care accesul nu este limitat. În consecință, cererile de derogare ar trebui, după caz, să fie însoțite de o poziție recentă cu privire la situația concurenței în sectorul vizat sau să includă o astfel de poziție, adoptată de o autoritate națională independentă care deține competențe în legătură cu activitatea în cauză.

În absența unei poziții argumentate și motivate adoptate de o autoritate națională independentă care este competentă în ceea ce privește activitatea respectivă, ar fi necesar mai mult timp pentru evaluarea cererii de derogare. Prin urmare, termenele în care Comisia trebuie să realizeze evaluările cu privire la astfel de cereri ar trebui să fie modificate în consecință.

(49) Comisia ar trebui să fie întotdeauna obligată să examineze cererile, care sunt în conformitate cu normele detaliate de aplicare a procedurilor prin care se solicită să se stabilească dacă o anumită activitate sau părți ale acesteia sunt direct expuse concurenței pe piețele la care accesul nu este restricționat. Cu toate acestea, ar trebui să se clarifice faptul că respectivele cereri ar putea avea un nivel de complexitate care să nu facă întotdeauna posibilă asigurarea adoptării, în limita termenelor aplicabile, a actelor de punere în aplicare care să stabilească dacă o anumită activitate sau părți ale acesteia sunt direct expuse concurenței pe piețele la care accesul nu este restricționat.

(50) Ar trebui să se clarifice faptul că Comisia ar trebui să aibă posibilitatea să solicite statelor membre sau entităților contractante să ofere, să suplimenteze sau să clarifice informațiile. Comisia ar trebui să stabilească un termen adecvat pentru realizarea acestui lucru care, luând în considerare în mod corespunzător și nevoia de a respecta termenele stabilite pentru adoptarea de către Comisie a actelor sale de punere în aplicare, ar trebui să țină cont de factori precum complexitatea informațiilor solicitate și dacă informația este ușor accesibilă.

(51) Încadrarea în muncă și munca contribuie la integrarea în societate și sunt elemente esențiale care garantează șanse egale pentru toți. În acest context, atelierelor protejate pot juca un rol important. Același lucru este valabil și pentru alte întreprinderi sociale al căror principal obiectiv este de a sprijini integrarea socială și profesională sau reintegrarea

grarea persoanelor cu handicap și a persoanelor defavorizate, cum ar fi șomerii, membrii minorităților defavorizate sau alte grupuri marginalizate din punct de vedere social. Cu toate acestea, este posibil ca astfel de ateliere sau de întreprinderi să nu poată obține contracte în condiții de concurență normale. În consecință, este oportun să se prevadă că statele membre ar trebui să fie în măsură să rezerve pentru astfel de ateliere sau întreprinderi dreptul de a participa la procedurile de atribuire a contractelor de achiziții publice sau a anumitor loturi din aceste contracte sau să rezerve executarea contractelor în cadrul programelor de angajare protejată.

(52) În vederea unei integrări adecvate a cerințelor de mediu, sociale și de muncă în cadrul procedurilor de achiziții publice, este deosebit de important ca statele membre și entitățile contractante să ia măsuri relevante de asigurare a îndeplinirii obligațiilor prevăzute de legislația din domeniul mediului, social și al muncii, care se aplică în locul în care sunt executate lucrările sau sunt furnizate serviciile, și care derivă din legi, regulamente, decrete și decizii, atât la nivel național, cât și la nivelul Uniunii, precum și din contracte colective de muncă, cu condiția ca aceste norme și aplicarea lor să respecte legislația Uniunii. În aceeași măsură, obligațiile care decurg din acordurile internaționale ratificate de toate statele membre și menționate în anexa XIV ar trebui să se aplice în timpul executării contractului. Pe de altă parte, aceasta nu ar trebui să aducă atingere aplicării unor condiții de muncă și de încadrare în muncă mai favorabile pentru lucrători.

Măsurile relevante ar trebui să se aplice în conformitate cu principiile de bază ale dreptului Uniunii, în special în vederea asigurării egalității de tratament. Aceste măsuri relevante ar trebui să se aplice în conformitate cu Directiva 96/71/CE a Parlamentului European și a Consiliului⁽¹⁾, într-un mod care să asigure egalitatea de tratament și să nu îi discrimineze direct sau indirect pe operatorii economici sau pe lucrătorii din alte state membre.

(53) Serviciile ar trebui să fie considerate ca fiind furnizate în locul în care sunt efectuate activitățile caracteristice. În cazul în care serviciile sunt furnizate la distanță, spre exemplu serviciile furnizate de către centrele de asistență prin telefon, serviciile ar trebui să fie considerate ca fiind furnizate la locul în care sunt efectuate, indiferent de locurile și statele membre cărora li se adresează serviciile.

⁽¹⁾ Directiva 96/71/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 decembrie 1996 privind detașarea lucrătorilor în cadrul prestării de servicii (JO L 18, 21.1.1997, p. 1).

- (54) Obligațiile relevante ar putea fi reflectate în clauzele contractului. De asemenea, ar trebui să poată fi incluse clauze care să asigure o conformitate cu contractele colective de muncă, în conformitate cu dreptul Uniunii privind contractele de achiziții publice. Nerespectarea obligațiilor relevante ar putea fi considerată o abatere gravă din partea operatorului economic în cauză, care îl poate exclude pe acesta din procedura de atribuire a unui contract de achiziții publice.
- (55) Controlul respectării dispozițiilor legislației în domeniul mediului, social și al muncii ar trebui să se realizeze în etapele relevante ale procedurii de achiziții publice, și anume în momentul aplicării principiilor generale de reglementare a selecției participanților și de atribuire a contractelor, în momentul aplicării criteriilor de excludere și în momentul aplicării dispozițiilor privind ofertele anormal de scăzute. Verificarea necesară în acest scop ar trebui să fie realizată în conformitate cu dispozițiile relevante din prezenta directivă, în special dispozițiile care reglementează mijloacele de probă și declarațiile pe propria răspundere.
- (56) Nicio dispoziție a prezentei directive nu ar trebui să împiedice impunerea sau aplicarea de măsuri necesare pentru protejarea ordinii publice, a moralității și siguranței publice, a sănătății, a vieții oamenilor și a animalelor sau pentru conservarea vieții plantelor sau aplicarea altor măsuri de mediu, în special în vederea unei dezvoltări durabile, cu condiția ca respectivele măsuri să fie conforme cu TFUE.
- (57) Cercetarea și inovarea, inclusiv ecoinovarea și inovarea socială, sunt printre principalele motoare ale creșterii viitoare și au fost înscrise în centrul strategiei Europa 2020 pentru o creștere inteligentă, ecologică și favorabilă incluziunii. Entitățile contractante ar trebui să dea achizițiilor publice o utilizare strategică optimă pentru a stimula inovarea. Achiziționarea de produse, lucrări și servicii inovatoare joacă un rol esențial pentru îmbunătățirea eficienței și a calității serviciilor publice, ținând cont în același timp de provocările societale majore. Aceasta contribuie la obținerea celui mai bun raport calitate-preț, dar și a unor beneficii economice, societale și de mediu mai ample prin generarea unor idei noi, transpunerea lor în produse și servicii inovatoare și promovarea unei creșteri economice durabile.
- Ar trebui amintit faptul că o serie de modele de achiziții au fost prezentate în Comunicarea Comisiei din 14 decembrie 2007 intitulată „Achiziția înainte de comercializare: încurajarea inovației pentru asigurarea unor servicii publice durabile de înaltă calitate în Europa”, care se ocupă cu achiziționarea acestor servicii de C&D care nu se încadrează în domeniul de aplicare al prezentei directive. Modelele respective ar continua să fie disponibile, dar prezenta directivă ar trebui, de asemenea, să contribuie la facilitarea achizițiilor în domeniul inovării și să sprijine statele membre în îndeplinirea obiectivelor inițiativei „O Uniune a inovării”.
- (58) Datorită importanței inovării, entitățile contractante ar trebui să fie încurajate să permită variante cât mai des posibil. Prin urmare, atenția entităților respective ar trebui să fie concentrată asupra nevoii de a defini cerințele minime pe care trebuie să le îndeplinească variantele înainte de a se indica faptul că pot fi prezentate variante.
- (59) Dacă necesitatea de a dezvolta un produs sau un serviciu inovator sau lucrări inovatoare și de a achiziționa ulterior produsele, serviciile sau lucrările care rezultă nu poate fi satisfăcută prin soluții deja disponibile pe piață, entitățile contractante ar trebui să aibă acces la o anumită procedură de achiziții în ceea ce privește contractele care intră în domeniul de aplicare al prezentei directive. Această procedură specifică ar trebui să permită entităților contractante să instituie un parteneriat pentru inovare pe termen lung pentru dezvoltarea și achiziționarea ulterioară a unui produs, a unui serviciu sau a unor lucrări noi, inovatoare, cu condiția ca un astfel de produs sau serviciu inovator sau astfel de lucrări inovatoare să poată fi furnizate la nivelurile de performanță și la costurile convenite, fără să fie nevoie de o procedură separată de achiziții publice în vederea achiziționării. Parteneriatul pentru inovare ar trebui să se bazeze pe normele procedurale care se aplică procedurilor de negociere cu invitație prealabilă la procedura concurențială de ofertare, iar atribuirea contractelor ar trebui realizată numai pe baza celui mai bun raport calitate-preț, care este cea mai potrivită pentru compararea ofertelor pentru soluții inovatoare. Atât în cazul proiectelor inovatoare de dimensiuni foarte mari, cât și în cazul proiectelor inovatoare de dimensiuni mai mici, parteneriatul pentru inovare ar trebui să fie structurat astfel încât să poată asigura un nivel al cererii din partea pieței („market-pull”) care să stimuleze dezvoltarea unei soluții inovatoare fără a îngreuna accesul pe piață. Prin urmare, entitățile contractante nu ar trebui să utilizeze parteneriatele pentru inovare într-un mod care împiedică, restrânge sau denaturează concurența. În anumite cazuri, crearea parteneriatelor pentru inovare cu mai mulți parteneri ar putea contribui la evitarea acestor efecte.
- (60) Experiența a arătat că dialogul competitiv, care este prevăzut în Directiva 2014/24/UE, s-a dovedit util în cazurile în care autoritățile contractante sunt în imposibilitatea de a defini mijloacele pentru a-și satisface necesitățile sau pentru a evalua soluțiile pe care le poate oferi piața pe plan tehnic, financiar sau juridic. Această situație poate apărea în special în cazul proiectelor inovatoare, al implementării proiectelor majore de infrastructuri integrate de transport, al marilor rețele informatice sau al proiectelor care implică o finanțare complexă și structurată. În consecință, statelor membre ar trebui să li se

permite să pună acest instrument la dispoziția entităților contractante. După caz, autoritățile contractante ar trebui să fie încurajate să numească un șef de proiect care să asigure buna cooperare între operatorii economici și autoritatea contractantă în cadrul procedurii de atribuire.

- (61) Având în vedere efectele negative asupra concurenței, procedurile de negociere fără invitarea prealabilă la o procedură concurențială de ofertare ar trebui utilizate doar în circumstanțe excepționale. Excepțiile ar trebui să se limiteze la cazurile în care publicarea fie este imposibilă, din motive de extremă urgență determinate de evenimente care nu pot fi prevăzute de entitatea contractantă și care nu pot fi imputate acesteia, fie în cazul în care este clar de la început că publicarea nu ar duce la creșterea concurenței sau la rezultate mai bune în materie de achiziții, mai ales dacă există în mod obiectiv numai un singur operator economic care poate executa contractul. Acesta este cazul lucrărilor de artă, unde identitatea artistului determină în mod intrinsec caracterul unic și valoarea obiectului de artă. Exclusivitatea poate apărea, de asemenea, din alte motive, dar utilizarea procedurii de negociere fără invitație prealabilă la o procedură concurențială de ofertare poate fi justificată numai de o situație de exclusivitate obiectivă, în care exclusivitatea nu a fost creată de către entitatea contractantă însăși în vederea viitoarei proceduri de achiziție.

Entitățile contractante care depind de această excepție ar trebui să furnizeze motivele pentru care nu există alternative sau înlocuitori rezonabili, cum ar fi utilizarea de canale alternative de distribuție, inclusiv în afara statului membru al entității contractante sau luarea în considerare a lucrărilor, produselor și serviciilor comparabile din punct de vedere funcțional.

În cazul în care situația de exclusivitate se datorează unor motive tehnice, acestea ar trebui definite în mod riguros și justificate de la caz la caz. Acestea ar putea include, de exemplu, qvasi-imposibilitatea tehnică ca un alt operator economic să atingă performanțele necesare sau necesitatea de a utiliza know-how, instrumente sau mijloace specifice de care dispune doar un singur operator economic. Motivele tehnice pot să fie generate, de asemenea, de cerințe specifice privind interoperabilitatea, care trebuie îndeplinite pentru a asigura funcționarea lucrărilor, produselor sau serviciilor care urmează a fi achiziționate.

În cele din urmă, o procedură de achiziții nu este utilă în cazul în care produsele sunt achiziționate direct de pe o piață de mărfuri, inclusiv de pe platforme de tranzacționare pentru mărfuri, cum ar fi produsele agricole, materiile prime și bursele de energie, în cazul în care structura multilaterală de tranzacționare reglementată și supravegheată garantează în mod natural prețurile pieței.

- (62) Ar trebui să se clarifice că dispozițiile privind protecția informațiilor cu caracter confidențial nu împiedică în niciun fel publicarea părților fără caracter confidențial din contractele încheiate, inclusiv a eventualelor modificări ulterioare.

- (63) Mijloacele electronice de informare și comunicare pot simplifica foarte mult publicarea contractelor și pot spori eficiența și transparența procedurilor de achiziție. Acestea ar trebui să devină mijloacele standard de comunicare și de schimb de informații în cadrul procedurilor de achiziții, deoarece sporesc semnificativ posibilitățile operatorilor economici de a participa la procedurile de achiziții din întreaga piață internă. În acest scop, transmiterea anunțurilor în format electronic, disponibilitatea în format electronic a documentelor achiziției și – după o perioadă de tranziție de 30 de luni – comunicarea exclusiv electronică, în sensul comunicării prin mijloace electronice în toate etapele procedurii, inclusiv transmiterea cererilor de participare și, în special, transmiterea ofertelor (depunerea electronică) ar trebui să fie obligatorii. Statele membre și entitățile contractante ar trebui să dispună în continuare de libertatea de a merge mai departe, dacă doresc acest lucru. De asemenea, ar trebui clarificat faptul că utilizarea obligatorie a mijloacelor electronice de comunicare în temeiul prezentei directive nu ar trebui, cu toate acestea, să oblige entitățile contractante să efectueze prelucrarea electronică a ofertelor și nici să facă obligatorie evaluarea electronică sau prelucrarea automată. În plus, în conformitate cu prezenta directivă, niciun element al procesului de achiziții publice, după atribuirea contractului, nu ar trebui să cadă sub incidența obligației de a utiliza mijloace electronice de comunicare, inclusiv comunicarea internă în cadrul entității contractante.

- (64) Cu excepția anumitor situații specifice, entitățile contractante ar trebui să folosească mijloace electronice de comunicare care sunt nediscriminatorii, general disponibile și interoperabile cu produsele tehnologiilor informației și comunicațiilor (TIC) de uz general și care nu limitează accesul operatorilor economici la procedura de achiziții. Utilizarea unor astfel de mijloace de comunicare ar trebui să ia în considerare, de asemenea, accesibilitatea pentru persoanele cu handicap. Ar trebui să se clarifice că obligația de a utiliza mijloace electronice în toate etapele procedurii de achiziții nu ar fi adecvată nici în cazul în care utilizarea mijloacelor electronice ar necesita instrumente specializate sau formate de fișiere care nu sunt, în general, disponibile, nici în cazul în care comunicările respective ar putea fi gestionate numai cu ajutorul echipamentelor de birou specializate. Entitățile contractante ar trebui, prin urmare, să nu fie obligate să solicite utilizarea mijloacelor electronice de comunicare în procesul de depunere a proiectelor în anumite cazuri, care ar trebui să fie enumerate exhaustiv. Prezenta

directivă dispune că astfel de cazuri ar trebui să includă situații care ar necesita utilizarea echipamentelor de birou specializate care nu sunt în general disponibile pentru entitățile contractante, cum ar fi imprimantele de format mare. În unele proceduri de achiziții publice, documentele achiziției ar putea necesita prezentarea unui model fizic sau redus la scară care nu se poate depune la entitățile contractante prin mijloace electronice. În astfel de situații, modelul ar trebui să fie transmis entităților contractante prin poștă sau prin intermediul unui alt transportator adecvat.

Cu toate acestea, ar trebui să se clarifice că utilizarea altor mijloace de comunicare ar trebui să fie limitată la acele elemente ale ofertei pentru care nu sunt necesare mijloacele de comunicare electronice.

Este oportun să se clarifice faptul că, acolo unde este necesar din motive tehnice, entitățile contractante ar trebui să poată stabili o limită maximă a dimensiunii dosarelor care pot fi depuse.

(65) Pot exista cazuri excepționale în care entitățile contractante ar trebui să aibă posibilitatea să nu folosească mijloace electronice de comunicare, atunci când neutilizarea unor astfel de mijloace de comunicare este necesară în vederea protejării caracterului deosebit de sensibil al informațiilor. Ar trebui să se clarifice că, în cazul în care utilizarea instrumentelor electronice care nu sunt disponibile în general poate asigura nivelul necesar de protecție, ar trebui folosite aceste instrumente electronice. Un exemplu al unei astfel de situații ar putea fi acela în care entitățile contractante solicită utilizarea unor mijloace de comunicare securizate dedicate la care oferă acces.

(66) Formatele tehnice diferite sau standardele diferite în materie de procese și mesaje ar putea crea obstacole în calea interoperabilității, nu numai în cadrul fiecărui stat membru, ci, de asemenea, și în special, între statele membre. De exemplu, pentru a participa la o procedură de achiziții în care este permisă sau impusă utilizarea cataloagelor electronice, care sunt un format pentru prezentarea și organizarea informațiilor într-o manieră comună tuturor ofertanților participanți și care poate fi procesat electronic, operatorilor economici ar trebui să li se solicite, în absența standardizării, să își adapteze propriile cataloage la fiecare procedură de achiziții, care ar presupune furnizarea de informații foarte similare în formate diferite în funcție de specificațiile entității contractante în cauză. Standardizarea formatelor de catalog ar îmbunătăți astfel nivelul de interoperabilitate, ar spori eficiența și, de asemenea, ar reduce eforturile cerute din partea operatorilor economici.

(67) În cazul în care se analizează dacă este necesar să se asigure sau să se sporească interoperabilitatea dintre diferite formate tehnice sau standarde diferite în materie de procese și mesaje prin impunerea utilizării unor standarde specifice și, în caz afirmativ, care sunt standardele care trebuie impuse, Comisia ar trebui să țină seama cât mai mult posibil de opiniile părților interesate implicate. Aceasta ar trebui, de asemenea, să ia în considerare în ce măsură un anumit standard a fost deja utilizat în practică de operatorii economici și de entitățile contractante și cât de bine a funcționat respectivul standard. Înainte de a stabili obligativitatea utilizării unui anumit standard tehnic, Comisia ar trebui, de asemenea, să analizeze cu atenție costurile pe care acest lucru le-ar putea antrena, în special în ceea ce privește adaptările la soluțiile existente de achiziții electronice, inclusiv infrastructura, procesele sau programele informatice.

În cazul în care standardele respective nu sunt elaborate de o organizație de standardizare internațională, europeană sau națională, acestea ar trebui să îndeplinească cerințele aplicabile standardelor TIC, astfel cum sunt stabilite în Regulamentul (UE) 1025/2012 al Parlamentului European și al Consiliului⁽¹⁾.

(68) Înainte de a specifica nivelul de securitate necesar pentru mijloacele de comunicare electronice care urmează să fie utilizate pe parcursul diverselor etape ale procedurii de atribuire, statele membre și entitățile contractante ar trebui să evalueze proporționalitatea dintre, pe de o parte, cerințele menite să asigure identificarea corectă și fiabilă a expeditorilor comunicării în cauză, precum și integritatea conținutului și, pe de altă parte, riscul apariției unor probleme, de exemplu în situații în care mesajele sunt trimise de un expeditor diferit decât cel indicat. În cazul în care celelalte condiții nu se modifică, acest lucru ar însemna că nivelul de securitate cerut, de exemplu, pentru un e-mail care solicită confirmarea adresei exacte la care va avea loc o reuniune de informare nu ar trebui să fie stabilit la același nivel ca și cel pentru oferta însăși, care constituie o ofertă fermă pentru operatorul economic. În mod similar, evaluarea proporționalității ar putea conduce la niveluri mai scăzute de securitate necesare în legătură cu depunerea din nou a cataloagelor electronice sau cu depunerea ofertelor în contextul procedurilor concurențiale secundare conform unui acord-cadru sau cu accesul la documentele achiziției.

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) nr. 1025/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind standardizarea europeană, de modificare a Directivelor 89/686/CEE și 93/15/CEE ale Consiliului și a Directivelor 94/9/CE, 94/25/CE, 95/16/CE, 97/23/CE, 98/34/CE, 2004/22/CE, 2007/23/CE, 2009/23/CE și 2009/105/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Deciziei 87/95/CEE a Consiliului și a Deciziei nr. 1673/2006/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 316, 14.11.2012, p. 12).

- (69) Deși elementele esențiale ale unei proceduri de achiziții – cum ar fi documentele achiziției, solicitările de participare, confirmarea interesului și ofertele – ar trebui să se efectueze întotdeauna în scris, comunicarea verbală cu operatorii economici ar trebui să continue să fie posibilă, cu condiția documentării la un nivel suficient a conținutului acesteia. Acest lucru este necesar pentru a se asigura un nivel adecvat de transparență care să permită o verificare a respectării principiului egalității de tratament. În special, este esențial ca respectivele comunicări verbale cu ofertanții care ar putea avea un impact asupra conținutului și evaluării ofertelor să fie documentate într-o măsură suficientă și prin mijloace corespunzătoare, cum ar fi înregistrările scrise sau audio sau rezumatele principalelor elemente ale comunicării.
- (70) Există o puternică tendință pe piețele de achiziții publice din Uniune către agregarea cererii din partea achizitorilor publici, cu scopul de a obține economii de scară, de exemplu scăderea prețurilor și a costurilor tranzacțiilor, și de a îmbunătăți și profesionaliza gestionarea achizițiilor. Acest obiectiv poate fi atins prin concentrarea achizițiilor fie ca număr de entități contractante implicate, fie ca volum și valoare în timp. Cu toate acestea, agregarea și centralizarea achizițiilor ar trebui monitorizate cu atenție, pentru a se evita concentrarea excesivă a puterii de cumpărare și înțelegerile anticoncurențiale și pentru a menține transparența și concurența, precum și posibilitățile de acces la piață pentru IMM-uri.
- (71) Utilizarea acordurilor-cadru ar putea fi o tehnică eficientă de achiziții în întreaga Uniune; cu toate acestea, este necesar să se stimuleze concurența prin îmbunătățirea transparenței și a accesului la achizițiile efectuate prin intermediul acordurilor-cadru. Prin urmare, este oportun să se revizuiască dispozițiile aplicabile acestor acorduri, în special dispunând ca atribuirea contractelor specifice bazate pe un astfel de acord să se facă în temeiul unor norme și criterii obiective, cum ar fi în urma unor proceduri de selecție restrânse, și limitând durata acordurilor-cadru.
- (72) Ar trebui, de asemenea, să se clarifice că, în timp ce contractele bazate pe un acord-cadru urmează să fie atribuite înainte de expirarea acordului-cadru, nu este necesar ca durata contractelor individuale bazate pe un acord-cadru să coincidă cu durata respectivului acord-cadru, ci ar putea fi, după caz, mai lungă sau mai scurtă. În mod special, ar trebui să se poată stabili durata contractelor individuale bazate pe un acord-cadru luându-se în considerare factori cum ar fi timpul necesar pentru executarea acestora, în cazul în care este inclusă întreținerea echipamentelor cu o durată de viață preconizată mai mare de opt ani sau în cazul în care sunt necesare eforturi extinse de formare a personalului în vederea executării contractului.
- Ar trebui să se clarifice totodată că ar putea exista cazuri în care durata acordurilor-cadru ar trebui să poată fi mai mare de opt ani. Astfel de cazuri, care ar trebui să fie bine justificate, în special în cadrul obiectului acordului-cadru, ar putea apărea, de exemplu, când operatorii economici au nevoie să dispună de echipamente pentru care perioada de amortizare este mai mare de opt ani și care trebuie să fie disponibile în orice moment pe întreaga durată a acordului-cadru. În contextul special al întreprinderilor de utilități care furnizează servicii esențiale pentru populație, ar putea fi necesare în anumite situații atât de acorduri-cadru pe termen mai lung, cât și de o durată mai mare a contractelor individuale; de exemplu, în cazul acordurilor-cadru care vizează lucrări curente și lucrări excepționale de întreținere a rețelelor, care pot impune utilizarea unui echipament costisitor de către angajați care au urmat cursuri de formare ad hoc de înaltă specializare în scopul de a asigura continuarea serviciilor și de a reduce la minimum posibilele întreruperi.
- (73) Având în vedere experiența dobândită, este, de asemenea, necesar să se adapteze normele care reglementează sistemele dinamice de achiziții pentru a le permite entităților contractante să profite pe deplin de posibilitățile oferite de respectivul instrument. Este necesară simplificarea sistemelor, în special, acestea ar trebui utilizate sub forma unei proceduri restrânse, eliminând astfel necesitatea ofertelor orientative, care au fost identificate ca reprezentând una dintre principalele dificultăți asociate cu sistemele dinamice de achiziții. În acest fel, orice operator economic care depune o cerere de participare și satisface criteriile de selecție ar trebui autorizat să participe la procedurile de achiziții publice desfășurate prin sistemul dinamic de achiziții în cursul perioadei sale de valabilitate.
- Această tehnică de achiziție le permite entităților contractante să dispună de o gamă deosebit de largă de oferte și să asigure astfel o utilizare optimă a fondurilor printr-o concurență extinsă în ceea ce privește produsele, lucrările sau serviciile standard sau de uz curent care sunt, în general, disponibile pe piață.
- (74) Examinarea respectivelor cereri de participare ar trebui în mod normal să fie efectuată în termen de cel mult 10 zile lucrătoare, având în vedere că evaluarea criteriilor de selecție va avea loc pe baza cerințelor de documentație stabilite de entitățile contractante, după caz, în conformitate cu dispozițiile simplificate ale Directivei 2014/24/UE. Cu toate acestea, în cazul în care se înființează pentru prima oară un sistem dinamic de achiziții, entitățile contractante s-ar putea confrunta, ca răspuns la prima publicare a anunțului de participare sau a invitației de confirmare a interesului, cu un număr atât de mare de cereri de participare încât să aibă nevoie de mai mult timp pentru a examina cererile. Acest lucru ar trebui să fie admisibil, cu condiția ca nicio procedură de achiziții să nu fie lansată înainte de a examina toate cererile.

Entitățile contractante ar trebui să aibă libertatea de a organiza modul în care intenționează să examineze cererile de participare, de exemplu prin decizia de a efectua astfel de examinări doar o dată pe săptămână, cu condiția respectării termenelor pentru examinarea fiecărei cereri de admitere. Entitățile contractante care folosesc criteriile de excludere sau de selecție prevăzute de Directiva 2014/24/UE în contextul sistemului dinamic de achiziții ar trebui să aplice dispozițiile relevante ale respectivei directive în același mod ca autoritățile contractante care operează un sistem dinamic de achiziții în temeiul Directivei 2014/24/UE.

(75) Pentru a accentua și mai mult posibilitățile IMM-urilor de a participa la un sistem dinamic de achiziții la scară largă, de exemplu la un sistem care este administrat de către un organism central de achiziție, autoritatea sau entitatea contractantă în cauză ar trebui să fie în măsură să organizeze sistemul în categorii de produse, lucrări sau servicii definite în mod obiectiv. Astfel de categorii ar trebui să fie definite prin trimitere la factori obiectivi care ar putea, de exemplu, să includă dimensiunea maximă admisibilă a contractelor speciale care urmează să fie atribuite în cadrul categoriei în cauză sau o anumită zonă geografică în care urmează să fie executate contractele specifice ulterioare. În cazul în care un sistem dinamic de achiziții este divizat în categorii, autoritatea sau entitatea contractantă ar trebui să aplice criterii de selecție care să fie proporționale cu caracteristicile clasei în cauză.

(76) Ar trebui să se clarifice că licitațiile electronice nu sunt potrivite în mod normal pentru anumite contracte de achiziții de lucrări și pentru anumite contracte de achiziții de servicii care au drept obiect activități intelectuale, cum ar fi proiectarea de lucrări, deoarece numai elementele adecvate pentru evaluarea automată prin mijloace electronice, fără nicio intervenție sau apreciere de către entitatea contractantă, și anume elementele care să fie cuantificabile astfel încât să poată fi exprimate în cifre sau în procente, pot face obiectul licitațiilor electronice.

Cu toate acestea, ar trebui să se clarifice, de asemenea, faptul că licitațiile electronice pot fi utilizate în cadrul unei proceduri de achiziții pentru achiziționarea unui anumit drept de proprietate intelectuală. De asemenea, este oportun să se reamintească faptul că, deși entitățile contractante continuă să aibă libertatea de a aplica criterii de selecție pentru a reduce numărul de candidați sau ofertanți atât timp cât licitația nu a început încă, nicio altă reducere a numărului ofertanților care participă la licitația electronică nu ar trebui să fie permisă după ce licitația a început.

(77) În permanență sunt dezvoltate noi tehnici electronice de achiziție, cum sunt cataloagele electronice. Cataloagele electronice sunt un format de prezentare și organizare a informațiilor într-un mod care să fie comun tuturor ofertanților participanți și care se pretează la procesarea electronică. Un exemplu ar putea fi ofertele prezentate sub formă de foaie electronică de calcul. Entitățile contractante ar trebui să poată solicita cataloage electronice pentru toate procedurile disponibile în cadrul cărora sunt necesare mijloacele electronice de comunicare. Cataloagele electronice contribuie la sporirea concurenței și la raționalizarea achizițiilor publice, în special datorită economiilor de timp și de bani. Cu toate acestea, este necesar să se prevadă anumite norme pentru ca astfel de utilizare să respecte prezenta directivă și principiile egalității de tratament, nediscriminării și transparenței. Astfel, utilizarea cataloagelor electronice pentru prezentarea ofertelor nu ar trebui să presupună posibilitatea ca operatorii economici să se poată limita la transmiterea catalogului lor general. Operatorii economici ar trebui, totuși, să își adapteze cataloagele generale în vederea procedurii de achiziții în cauză. O astfel de adaptare garantează că catalogul care este transmis ca răspuns la o anumită procedură de achiziții conține doar produsele, lucrările sau serviciile estimate de operatorii economici – după o examinare activă – că ar corespunde cerințelor entității contractante. Astfel, operatorii economici ar trebui să aibă posibilitatea să copieze informații conținute de propriul catalog general, dar nu ar trebui să li se permită să depună catalogul general ca atare. Mai mult, în cazul în care sunt oferite garanții suficiente în ceea ce privește asigurarea trasabilității, a egalității de tratament și a previzibilității, ar trebui să li se permită entităților contractante să genereze oferte cu privire la anumite achiziții pe baza unor cataloage electronice transmise în prealabil, în special în cazul reluării procedurii concurențiale în baza unui acord-cadru sau în cazul în care se utilizează un sistem dinamic de achiziții.

În cazul ofertelor care au fost generate de către entitatea contractantă, operatorul economic în cauză ar trebui să aibă posibilitatea de a verifica că oferta astfel constituită de către entitatea contractantă nu conține erori semnificative. În cazul în care există erori semnificative, operatorul economic nu ar trebui să fie obligat de oferta generată de entitatea contractantă cu excepția cazului în care eroarea a fost corectată.

În conformitate cu cerințele normelor aplicabile mijloacelor electronice de comunicare, entitățile contractante ar trebui să evite obstacolele nejustificate din calea accesului operatorilor economici la procedurile de achiziții în care ofertele trebuie prezentate sub forma cataloagelor electronice și care garantează respectarea principiilor generale de nediscriminare și de egalitate de tratament.

(78) Tehnicile de achiziție centralizată sunt din ce în ce mai utilizate în majoritatea statelor membre. Organismele centrale de achiziție sunt însărcinate cu efectuarea de achiziții, cu gestionarea sistemelor dinamice de achiziții sau cu atribuirea de contracte/acorduri-cadru pentru alte autorități contractante sau entități contractante, cu sau fără remunerare. Entitățile contractante pentru care este încheiat un acord-cadru ar trebui să îl poată utiliza pentru achiziții individuale sau repetate. Având în vedere volumele mari de achiziții, astfel de tehnici pot contribui la creșterea concurenței și ar trebui să contribuie la profesionalizarea achizițiilor publice. Prin urmare, ar trebui să se prevadă o definiție la nivelul Uniunii a organismelor centrale de achiziție pentru uzul entităților contractante și ar trebui să se clarifice faptul că organismele centrale de achiziție funcționează în două moduri diferite.

În primul rând, acestea ar trebui să poată acționa în calitate de angrosiști prin activități de cumpărare, depozitare și revânzare sau, în al doilea rând, ar trebui să poată acționa în calitate de intermediari prin atribuirea contractelor, operarea sistemelor dinamice de achiziții sau încheierea acordurilor-cadru care urmează să fie utilizate de către entitățile contractante.

Un astfel de rol de intermediar ar putea, în unele cazuri, să fie îndeplinit prin derularea procedurilor de atribuire relevante în mod autonom, fără instrucțiuni detaliate din partea entităților contractante în cauză; în alte cazuri, prin derularea procedurilor de atribuire relevante în conformitate cu instrucțiunile entităților contractante în cauză, în numele lor și pe seama lor.

În plus, ar trebui stabilite norme pentru atribuirea responsabilității în ceea ce privește respectarea obligațiilor care le revin în temeiul prezentei directive, inclusiv în cazul măsurilor de remediere, între organismul central de achiziție și entitățile contractante care achiziționează de la acesta sau prin intermediul acestuia. În cazul în care organismului central de achiziție îi revine întreaga responsabilitate pentru derularea procedurilor de achiziții, el ar trebui să fie totodată exclusiv și direct responsabil de legalitatea procedurilor. În cazul în care o entitate contractantă desfășoară anumite părți ale procedurii, de exemplu reluarea procedurii concurențiale în baza unui acord-cadru sau atribuirea de contracte individuale pe baza unui sistem dinamic de achiziții, aceasta ar trebui să fie în continuare responsabilă pentru etapele pe care le desfășoară.

(79) Entitățile contractante ar trebui să fie autorizate să atribuie un contract de servicii pentru furnizarea de activități de achiziție centralizate unui organism central de achiziție, fără aplicarea procedurilor prevăzute în prezenta directivă. De asemenea, ar trebui să se permită

ca astfel de contracte de achiziții de servicii să includă furnizarea de activități de achiziție auxiliare. Aceste contracte de achiziții de servicii pentru furnizarea de activități de achiziție auxiliare ar trebui, în cazul în care sunt derulate altfel decât de către un organism central de achiziție în legătură cu furnizarea activităților sale de achiziție centralizate către entitatea contractantă în cauză, să fie atribuite în conformitate cu prezenta directivă. De asemenea, ar trebui reamintit faptul că prezenta directivă nu ar trebui să se aplice în cazul în care activitățile de achiziție centralizate sau auxiliare sunt furnizate altfel decât prin intermediul unui contract cu titlu oneros, care reprezintă achiziții publice în sensul prezentei directive.

(80) Consolidarea dispozițiilor privind organismele centrale de achiziție nu ar trebui în niciun caz să împiedice practicile actuale ale achizițiilor comune ocazionale, adică formele mai puțin sistematice și instituționalizate de achiziții comune sau practica stabilită de a recurge la furnizorii de servicii pentru pregătirea și gestionarea procedurilor de achiziții publice în numele și în contul unei entități contractante și conform instrucțiunilor acesteia. Dimpotrivă, anumite caracteristici ale achiziției comune ar trebui să se clarifice dat fiind rolul important pe care achiziția comună îl poate juca, nu în ultimul rând în legătură cu proiecte inovatoare.

Achiziția comună poate lua diferite forme, de la achiziții publice coordonate prin elaborarea de specificații tehnice comune pentru lucrări, produse sau servicii care vor fi achiziționate de o serie de entități contractante, fiecare derulând o altă procedură de achiziții, la situații în care entitățile contractante în cauză derulează în comun o singură procedură de achiziții, fie acționând împreună, fie încredințând unei entități contractante gestionarea procedurii de achiziții în numele tuturor entităților contractante.

În cazul în care mai multe entități contractante derulează în comun o procedură de achiziții, acestea ar trebui să fie responsabile în mod solidar de îndeplinirea obligațiilor care le revin în temeiul prezentei directive. Cu toate acestea, în cazul în care numai anumite părți din procedura de achiziție sunt derulate în comun de către entitățile contractante, responsabilitatea comună ar trebui să se aplice numai acelor părți ale procedurii care au fost derulate împreună. Fiecare entitate contractantă ar trebui să fie unicul responsabil în ceea ce privește procedurile sau părțile procedurilor pe care le derulează pe cont propriu, cum ar fi atribuirea unui contract, încheierea unui acord-cadru, funcționarea unui sistem dinamic de achiziții sau reluarea procedurii concurențiale în cadrul unui acord-cadru.

(81) Mijloacele de comunicare electronice sunt deosebit de bine adaptate pentru susținerea practicilor și a instrumentelor de centralizare a achizițiilor, deoarece oferă posibilitatea reutilizării și procesării automate a datelor și a reducerii la minimum a costurilor de informare și de tranzacționare. Utilizarea acestor mijloace electronice de comunicare ar trebui așadar, într-o primă etapă, să devină obligatorie pentru organismele centrale de achiziție, facilitând în același timp convergența practicilor în întreaga Uniune. Ulterior ar trebui prevăzută o obligație generală de a utiliza mijloace electronice de comunicare pentru toate procedurile de achiziții, după o perioadă de tranziție de 30 de luni.

(82) Atribuirea în comun a contractelor de către entități contractante din state membre diferite se confruntă în prezent cu probleme juridice specifice în ceea ce privește conflictele între legile naționale. În ciuda faptului că Directiva 2004/17/CE permite în mod implicit achizițiile publice comune transfrontaliere, entitățile contractante se confruntă în continuare cu dificultăți juridice și practice considerabile în ceea ce privește efectuarea de achiziții de la organisme centrale de achiziție din alte state membre sau în ceea ce privește atribuirea în comun a contractelor. Pentru a permite entităților contractante să obțină beneficii maxime din potențialul pieței interne în termeni de economii de scară și de împărțire a riscurilor și beneficiilor, nu în ultimul rând pentru proiectele inovatoare care implică un risc mai mare decât riscul care poate fi asumat în mod rezonabil de către o singură entitate contractantă, dificultățile respective ar trebui remediate. Prin urmare, ar trebui prevăzute noi norme privind achizițiile comune transfrontaliere pentru a facilita cooperarea între entitățile contractante și pentru a consolida beneficiile pieței interne prin crearea unor oportunități de afaceri transfrontaliere pentru furnizori și pentru prestatorii de servicii. Aceste norme ar trebui să determine condițiile pentru utilizarea transfrontalieră a organismelor centrale de achiziție și să desemneze legislația aplicabilă în materie de achiziții publice, inclusiv legislația aplicabilă cu privire la căile de atac în cazul procedurilor comune transfrontaliere, care completează normele privind conflictul de legi din Regulamentul (CE) nr. 593/2008 al Parlamentului European și al Consiliului⁽¹⁾. În plus, entitățile contractante din state membre diferite ar trebui să poată înființa entități juridice comune în temeiul legislației naționale sau al legislației Uniunii. Ar trebui să se stabilească reguli specifice pentru astfel de forme de achiziții comune.

Cu toate acestea, entitățile contractante nu ar trebui să facă uz de posibilitățile de efectuare a unor achiziții transfrontaliere comune, în scopul eludării normelor obligatorii de drept public, în conformitate cu dreptul Uniunii, care li se aplică în statul membru în care sunt situate. De exemplu, aceste norme pot include dispoziții privind transparența și accesul la documente sau cerințe specifice privind trasabilitatea produselor sensibile.

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 593/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 iunie 2008 privind legea aplicabilă obligațiilor contractuale (Roma I) (JO L 177, 4.7.2008. p. 6).

(83) Specificațiile tehnice stabilite de achizitori trebuie să permită ca achizițiile publice să fie deschise concurenței și să îndeplinească obiectivele de sustenabilitate. În acest scop, ar trebui să fie posibilă prezentarea unor oferte care să reflecte diversitatea soluțiilor tehnice, a standardelor și a specificațiilor tehnice de pe piață, inclusiv a celor definite pe baza criteriilor de performanță legate de ciclul de viață și de sustenabilitatea procesului de producție a lucrărilor, a produselor și a serviciilor.

Prin urmare, specificațiile tehnice ar trebui elaborate în așa fel încât să se evite restrângerea în mod artificial a concurenței prin cerințe care favorizează un anumit operator economic, în sensul că preiau caracteristicile esențiale ale produselor, serviciilor sau lucrărilor oferite în mod obișnuit de acel operator economic. Elaborarea specificațiilor tehnice în termeni de cerințe de performanță și funcționale permite, în general, îndeplinirea acestui obiectiv în cel mai bun mod posibil. Cerințele funcționale și de performanță sunt, de asemenea, mijloace adecvate de favorizare a inovării în achizițiile publice și ar trebui să fie utilizate la o scară cât mai largă cu putință. Atunci când se face trimitere la un standard european sau, în absența unui astfel de standard, la un standard național, ofertele care au la bază alte soluții echivalente care îndeplinesc cerințele entităților contractante și care sunt echivalente din punctul de vedere al siguranței ar trebui să fie luate în considerare de către entitățile contractante. Responsabilitatea de a face dovada echivalenței cu eticheta solicitată ar trebui să revină operatorului economic.

Pentru a face dovada echivalenței, ar trebui să fie posibil să li se ceară ofertanților să furnizeze dovezi verificate de către terți. Cu toate acestea, ar trebui permise și alte mijloace de probă adecvate, cum ar fi un dosar tehnic al producătorului, în cazul în care operatorul economic nu are acces la certificate sau rapoarte de încercare și nici posibilitatea de a le obține în termenele stabilite, cu condiția ca operatorul economic în cauză să dovedească în acest fel că lucrările, produsele sau serviciile îndeplinesc cerințele sau criteriile care figurează în specificațiile tehnice, în criteriile de atribuire sau în condițiile de executare a contractului.

(84) Pentru toate achizițiile destinate utilizării de către persoane, fie că este vorba de publicul larg sau de personalul entității contractante, este necesar ca entitățile contractante să stabilească specificații tehnice pentru a lua în considerare criteriile de accesibilitate pentru persoanele cu handicap sau proiectarea pentru toți utilizatorii, cu excepția cazurilor bine justificate.

(85) Entitățile contractante care doresc să achiziționeze lucrări, produse sau servicii cu caracteristici specifice de mediu, sociale sau de altă natură ar trebui să poată face trimitere la anumite etichete, cum ar fi eticheta ecologică europeană, etichete ecologice (multi)naționale sau oricare altă etichetă, cu condiția ca cerințele etichetei, cum ar fi descrierea produsului și prezentarea acestuia, inclusiv cerințele referitoare la ambalare, să aibă legătură cu obiectul contractului. Este de asemenea esențial ca cerințele respective să fie elaborate și adoptate pe baza unor criterii verificabile în mod obiectiv, printr-o procedură la care pot participa părțile interesate, precum organismele guvernamentale, consumatorii, producătorii, distribuitorii și organizațiile de mediu, și ca eticheta să fie accesibilă și la dispoziția tuturor părților interesate. Ar trebui să se clarifice că părțile interesate pot fi organisme publice sau private, întreprinderi sau orice tip de organizații neguvernamentale (organizații care nu fac parte din guvern și care nu sunt întreprinderi cu caracter lucrativ în sens convențional).

De asemenea, ar trebui să se clarifice că organismele sau organizațiile naționale sau guvernamentale specifice pot fi implicate în stabilirea cerințelor de etichetare care pot fi folosite în legătură cu achizițiile de către autoritățile publice, fără ca respectivele organisme sau organizații să își piardă statutul de terți. Trimiterile la etichete nu ar trebui să aibă efectul de restricționare a inovării.

(86) La elaborarea specificațiilor tehnice, entitățile contractante ar trebui să ia în considerare cerințele care derivă din dreptul Uniunii în domeniul legislației în materie de protecția datelor, în special în legătură cu conceperea prelucrării datelor cu caracter personal (protecția datelor din momentul conceperii).

(87) Achizițiile publice ar trebui adaptate la necesitățile IMM-urilor. Entitățile contractante ar trebui să fie încurajate să utilizeze Codul celor mai bune practici inclus în documentul de lucru al serviciilor Comisiei din 25 iunie 2008 intitulat „Codul european al celor mai bune practici care facilitează accesul IMM-urilor la contractele de achiziții publice”, care oferă îndrumări cu privire la modul în care acestea pot folosi cadrul de achiziții publice astfel încât să faciliteze participarea IMM-urilor. În acest scop, ar trebui să se prevadă în mod explicit posibilitatea de a împărți contractele în loturi. O astfel de împărțire ar putea fi realizată pe baze cantitative, adaptând dimensiunea contractelor individuale astfel încât să corespundă mai bine capacității întreprinderilor mici și mijlocii, sau pe baze calitative, în conformitate cu diferitele meserii și specializări implicate, pentru a adapta conținutul contractelor individuale mai îndeaproape la sectoarele specializate ale IMM-urilor sau în conformitate cu diferitele faze ulterioare ale proiectului. Dimensiunea și obiectul loturilor ar trebui să fie determinate în mod liber de către entitatea contractantă, care, în conformitate cu normele aplicabile privind calculul valorii estimate a achiziției, ar trebui, de asemenea, să fie autorizată să atribuie anumite loturi fără aplicarea procedurilor din prezenta directivă.

Statele membre ar trebui să dispună în continuare de libertatea de a merge mai departe în eforturile lor de a facilita participarea IMM-urilor la piața achizițiilor publice, prin introducerea obligației de a analiza oportunitatea împărțirii contractelor pe loturi la contracte mai mici, solicitând entităților contractante să prezinte o justificare pentru decizia de a nu împărți contractele pe loturi sau făcând împărțirea în loturi obligatorie în anumite condiții. În același scop, statele membre ar trebui, de asemenea, să aibă libertatea de a pune la dispoziție mecanisme pentru plățile directe către subcontractanți.

(88) În cazul în care contractele sunt împărțite pe loturi, entitățile contractante ar trebui, de exemplu pentru a menține concurența sau pentru a garanta fiabilitatea aprovizionării, să poată limita numărul de loturi pentru care un operator economic poate depune oferte; acestora ar trebui, de asemenea, să li se permită să limiteze numărul de loturi care pot fi acordate unui anumit ofertant.

Cu toate acestea, obiectivul favorizării unui acces mai mare al IMM-urilor la achizițiile publice ar putea fi frânat dacă entitățile contractante ar fi obligate să atribuie contractul pe loturi individuale, ceea ce ar presupune că trebuie acceptate soluții mult mai dezavantajoase în comparație cu o atribuire în care sunt grupate mai multe loturi sau toate loturile. În cazul în care posibilitatea aplicării acestei metode a fost clar menționată în prealabil, ar trebui prin urmare ca entitățile contractante să aibă posibilitatea să efectueze o evaluare comparativă a ofertelor, pentru a stabili dacă ofertele depuse de către un anumit ofertant pentru o anumită combinație de loturi ar îndeplini mai bine, per ansamblu, criteriile de atribuire stabilite în conformitate cu prezenta directivă cu privire la aceste loturi, decât ofertele pentru loturile individuale în cauză analizate separat. În acest caz, entitatea contractantă ar trebui să aibă posibilitatea să atribuie ofertantului în cauză un contract care combină loturile respective. Ar trebui să se clarifice că entitățile contractante ar trebui să efectueze această evaluare comparativă stabilind mai întâi ofertele care îndeplinesc cel mai bine criteriile relevante de atribuire stabilite, pentru fiecare lot în parte, și comparându-le apoi cu ofertele depuse de către un anumit ofertant pentru o anumită combinație de loturi, per ansamblu.

(89) Pentru a eficientiza și accelera procedurile, termenele pentru participarea la procedurile de achiziții ar trebui să fie cât mai scurte cu putință, fără a crea bariere nejustificate în calea accesului operatorilor economici din întreaga piață internă și în special al IMM-urilor. Prin urmare, ar trebui să se ia în considerare faptul că, în momentul în care stabilesc termenele de primire a ofertelor și a cererilor de participare, entitățile contractante ar trebui să țină seama în special de complexitatea contractului și de timpul necesar pentru elaborarea ofertelor, chiar dacă aceasta presupune stabilirea unor termene mai lungi decât termenele

minime prevăzute în prezenta directivă. Utilizarea mijloacelor electronice de informare și comunicare, în special disponibilitatea integrală în format electronic pentru operatori economici, ofertanți și candidați a documentelor achiziției și transmisia electronică a comunicațiilor conduce, pe de altă parte, la o mai mare transparență și la economisirea timpului. Prin urmare, ar trebui să se prevadă reducerea termenelor minime aplicabile procedurilor deschise în conformitate cu normele stabilite în AAP și cu condiția ca acestea să fie compatibile cu modalitățile de transmitere speciale prevăzute la nivel de Uniune. În plus, entitățile contractante ar trebui să aibă posibilitatea de a reduce și mai mult termenele de primire a ofertelor în cadrul procedurilor deschise în cazul în care o stare de urgență face imposibilă respectarea termenelor normale ale procedurilor deschise, dar nu face imposibilă desfășurarea unei proceduri deschise cu un termen redus. Doar în situațiile excepționale în care o urgență extremă survenită în urma unor evenimente care nu puteau fi prevăzute de către entitatea contractantă în cauză și care nu sunt imputabile respectivei entități contractante face imposibilă derularea unei proceduri normale, chiar și cu termenele limită reduse, entitățile contractante ar trebui, în măsura în care este strict necesar, să aibă posibilitatea de a atribui contractele printr-o procedură de negociere fără invitație prealabilă la o procedură concurențială de ofertare. Acesta ar putea fi cazul în care catastrofele naturale necesită o intervenție imediată.

(90) Ar trebui să se clarifice că necesitatea de a asigura faptul că operatorii economici dispun de suficient timp pentru a elabora oferte reprezentative ar putea presupune o eventuală necesitate de a prelungi termenele stabilite inițial. Această situație ar putea să apară în special în cazul în care se efectuează modificări semnificative ale documentelor achiziției. De asemenea, ar trebui să se precizeze că, în cazul respectiv, modificările semnificative ar trebui să fie înțelese ca modificări, în special ale specificațiilor tehnice, în privința cărora operatorii economici ar avea nevoie de timp suplimentar, pentru a le înțelege și a reacționa în mod corespunzător. Cu toate acestea, ar trebui să se clarifice că aceste modificări nu ar trebui să fie atât de semnificative încât, dacă ar fi existat din etapa inițială, ar fi fost permisă admiterea altor candidați decât cei selectați inițial sau ar fi fost atrași participanți suplimentari la procedura de achiziții. Această situație ar putea să apară în special în cazul în care modificările fac ca contractul sau acordul-cadru să prezinte caracteristici care diferă în mod substanțial de cele stabilite inițial în documentele achiziției.

(91) Ar trebui să se clarifice faptul că informațiile privind anumite decizii luate în cadrul unei proceduri de achiziții, inclusiv decizia de a nu atribui un contract sau de a nu

încheia un acord-cadru ar trebui să fie trimise de entitățile contractante, fără a exista obligația candidaților sau a ofertanților de a solicita astfel de informații. De asemenea, ar trebui să se reamintească faptul că Directiva 92/13/CEE a Consiliului⁽¹⁾ prevede obligația entităților contractante, din nou fără a exista obligația candidaților sau ofertantului de a solicita acest lucru, de a furniza candidaților și ofertanților în cauză un rezumat al motivelor relevante pentru unele dintre deciziile centrale care sunt adoptate în cadrul unei proceduri de achiziție. În final, ar trebui să se precizeze posibilitatea pe care candidații și ofertanții ar trebui să o aibă de a solicita informații mai detaliate cu privire la aceste motive, pe care entitățile contractante ar trebui să fie obligate să le acorde, cu excepția cazului în care ar exista motive serioase să nu procedeze astfel. Aceste motive ar trebui să fie stabilite în prezenta directivă. Pentru a asigura transparența necesară în contextul procedurilor de achiziții care implică negocieri și dialoguri cu ofertanții, ofertanții care au depus o ofertă admisibilă ar trebui, cu excepția cazului în care ar exista motive serioase să nu procedeze astfel, de asemenea, să aibă posibilitatea de a solicita informații cu privire la desfășurarea și progresul realizat în ceea ce privește procedura.

(92) În măsura în care acest lucru este compatibil cu necesitatea de a asigura practici comerciale loiale, permițând în același timp o flexibilitate maximă, este oportun să se prevadă aplicarea Directivei 2014/24/UE în cazul cerințelor legate de capacitatea economică și financiară și documentele justificative. Entitățile contractante ar trebui să poată aplica criteriile de selecție prevăzute în directiva menționată și, atunci când o fac, ar trebui să aibă obligația de a aplica anumite alte dispoziții privind, în special, pragul pentru cerințele legate de cifra de afaceri minimă, precum și dispozițiile privind utilizarea documentului european de achiziție unic.

(93) Entitățile contractante ar trebui să poată cere ca în timpul executării unui contract să fie aplicate măsuri sau sisteme de management de mediu. Sistemele de management de mediu, înregistrate sau nu conform unor instrumente ale Uniunii, cum este Regulamentul (CE) nr. 1221/2009 al Parlamentului European și al Consiliului⁽²⁾, pot demonstra că operatorul economic are capacitatea tehnică de a executa contactul. Este necesar să se accepte o descriere a măsurilor aplicate de operatorul economic pentru asigurarea aceluiași nivel de protecție a mediului, ca mijloc de probă alternativ la sistemele de management de mediu înregistrate, în cazul în care operatorul economic nu are acces la astfel de sisteme sau nu are posibilitatea de a le obține în termenul stabilit.

⁽¹⁾ Directiva 92/13/CEE a Consiliului din 25 februarie 1992 privind coordonarea actelor cu putere de lege și actelor administrative referitoare la aplicarea normelor comunitare cu privire la procedurile de achiziții publice ale entităților care desfășoară activități în sectoarele apei, energiei, transporturilor și telecomunicațiilor (JO L 76, 23.3.1992, p. 14).

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 1221/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 noiembrie 2009 privind participarea voluntară a organizațiilor la un sistem comunitar de management de mediu și audit (EMAS) și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 761/2001 și a Deciziilor 2001/681/CE și 2006/193/CE ale Comisiei (JO L 342, 22.12.2009, p. 1).

(94) Noțiunea de criterii de atribuire este esențială pentru prezenta directivă și, prin urmare, este important ca dispozițiile relevante să fie prezentate în cel mai simplu și raționalizat mod posibil. Aceasta se poate realiza prin utilizarea sintagmei „oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic” drept concept imperativ, deoarece toate ofertele câștigătoare ar trebui să fie alese, în cele din urmă, în conformitate cu ceea ce fiecare entitate contractantă consideră a fi cea mai bună soluție din punct de vedere economic dintre cele oferite. Pentru a evita confuzia cu criteriul de atribuire a contractului cunoscut în mod curent drept „oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic” din Directivele 2004/17/CE și 2004/18/CE, ar trebui să se utilizeze o terminologie diferită pentru a acoperi acest concept, respectiv „cel mai bun raport calitate-preț”. În consecință, acesta ar trebui să fie interpretat în conformitate cu jurisprudența cu privire la directivele menționate, cu excepția cazurilor în care există o soluție evidentă și semnificativ diferită în prezenta directivă.

(95) Atribuirea contractelor ar trebui realizată pe baza unor criterii obiective care să asigure respectarea principiilor de transparență, de nediscriminare și de egalitate de tratament, cu scopul de a asigura o comparație obiectivă a valorii relative a ofertelor pentru a determina, în condiții de concurență efectivă, care dintre ele este oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic. Ar trebui să se stabilească explicit că oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic ar trebui să fie evaluată pe baza celui mai bun raport calitate-preț care ar trebui să includă întotdeauna un element de preț sau de cost. La fel, ar trebui să se clarifice că această evaluare a ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere economic s-ar putea realiza, de asemenea, fie doar pe baza prețului, fie doar pe baza eficacității din punctul de vedere al costurilor. Mai mult, este adecvat să se reamintească faptul că entitățile contractante sunt libere să stabilească standarde de calitate corespunzătoare în cadrul specificațiilor tehnice sau al condițiilor de executare a contractului.

În scopul de a încuraja o mai bună orientare a calității achizițiilor publice, ar trebui să li se permită statelor membre să interzică sau să restricționeze utilizarea doar a prețului sau doar a costului pentru evaluarea celei mai avantajoase oferte din punct de vedere economic în cazul în care consideră necesar acest lucru.

Pentru a garanta respectarea principiului egalității de tratament în cadrul atribuirii contractelor, entitățile contractante ar trebui să fie obligate să creeze transparența necesară pentru a permite tuturor ofertanților să fie informați în mod rezonabil cu privire la criteriile și modalitățile care vor fi aplicate în decizia de atribuire a contractului. Entitățile contractante ar trebui, prin urmare, să fie obligate să menționeze criteriile de atribuire a contractului și ponderea relativă pe care o are fiecare dintre respectivele criterii. Cu toate acestea, entităților contractante ar trebui să li se permită derogări de la această obligație de a indica ponderea criteriilor în cazuri justificate în mod corespunzător, pentru care trebuie să fie capabile să ofere motive, în

cazul în care ponderile nu pot fi stabilite anticipat, în special din cauza complexității contractului. În astfel de cazuri, acestea ar trebui să indice criteriile în ordinea descrescătoare a importanței.

(96) Articolul 11 din TFUE dispune integrarea cerințelor de protecție a mediului în definirea și aplicarea politicilor și activităților Uniunii, în special în vederea promovării dezvoltării durabile. Prezenta directivă clarifică modul în care entitățile contractante pot contribui la protecția mediului și la promovarea unei dezvoltări durabile, garantându-le totodată posibilitatea de a obține cel mai bun raport calitate/preț pentru contractele lor.

(97) La evaluarea celui mai bun raport calitate-preț, entitățile contractante ar trebui să determine criteriile economice și calitative de atribuire legate de obiectul contractului, pe baza cărora vor evalua ofertele pentru a identifica cea mai avantajoasă ofertă din punct de vedere economic din perspectiva entității contractante. Respectivul criterii ar trebui astfel să permită o evaluare comparativă a nivelului de performanță al fiecărei oferte, care să fie evaluat în raport cu obiectul contractului, așa cum este definit în specificațiile tehnice. În contextul celui mai bun raport calitate-preț, prezenta directivă stabilește o listă neexhaustivă a posibilelor criterii de atribuire. Entitățile contractante ar trebui să fie încurajate să aleagă criteriile de atribuire care să le permită să obțină lucrări, produse și servicii de înaltă calitate, care să fie adaptate în mod optim nevoilor lor.

Criteriile de atribuire alese nu ar trebui să confere entității contractante o libertate nelimitată de alegere, ar trebui să asigure posibilitatea unei concurențe efective și loiale și să fie însoțite de cerințe care să permită verificarea efectivă a informațiilor furnizate de către ofertanți.

Pentru identificarea ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere economic, decizia de atribuire a contractului nu ar trebui să se bazeze doar pe criterii care nu sunt legate de costuri. Criteriile calitative ar trebui, prin urmare, să fie însoțite de un criteriu de cost care ar putea fi, la alegerea entității contractante, fie prețul fie o abordare bazată pe rentabilitate precum calcularea costului pe ciclu de viață. Cu toate acestea, criteriile de atribuire nu ar trebui să afecteze punerea în aplicare a dispozițiilor naționale de determinare a remunerării anumitor servicii sau de stabilire a prețurilor fixe pentru anumite produse.

(98) Atunci când dispozițiile naționale determină remunerarea anumitor servicii sau stabilesc prețuri fixe pentru anumite produse, ar trebui să se clarifice că rămâne posibil să se evalueze raportul calitate-preț pe baza altor factori decât doar prețul sau remunerarea. În funcție de serviciul sau de produsul în cauză, acești factori ar putea include, de exemplu, condiții de livrare și plată, aspecte legate de serviciile post-vânzare (de exemplu, extinderea serviciilor de consultanță și înlocuire) sau aspecte de mediu sau sociale (de exemplu, dacă s-au tipărit cărți pe hârtie reciclată sau pe hârtie obținută din lemn sustenabil, costul impus de efectele externe asupra mediului sau

dacă s-a promovat integrarea socială a persoanelor defavorizate sau a membrilor grupurilor vulnerabile în rândul persoanelor desemnate să execute contractul). Având în vedere posibilitățile numeroase de evaluare a raportului calitate-preț pe baza unor criterii de fond, ar trebui să se evite recurgerea la tragerea la sorți ca unic mijloc de atribuire a contractului.

(99) În cazul în care calitatea personalului angajat este relevantă pentru nivelul de executare a contractului, entităților contractante ar trebui, de asemenea, să li se permită să utilizeze drept criteriu de atribuire organizarea, calificarea și experiența personalului alocat executării contractului în cauză, deoarece acesta poate afecta calitatea executării contractului și, prin urmare, valoarea economică a ofertei. Ar putea fi, de exemplu, cazul contractelor pentru servicii intelectuale, cum ar fi serviciile de consultanță sau serviciile de arhitectură. Entitățile contractante care recurg la această posibilitate ar trebui să se asigure, prin mijloace contractuale corespunzătoare, că personalul alocat executării contractului îndeplinește efectiv standardele de calitate specificate și că respectivul personal poate fi înlocuit doar cu consimțământul entității contractante care verifică dacă personalul de înlocuire permite un nivel echivalent de calitate.

(100) Este extrem de important să se exploateze pe deplin potențialul achizițiilor publice pentru a realiza obiectivele strategiei Europa 2020 pentru o creștere inteligentă, ecologică și favorabilă incluziunii. În acest context, ar trebui să se reamintească faptul că achizițiile publice sunt esențiale pentru stimularea inovării, ceea ce este de mare importanță pentru creșterea viitoare din Europa. Având în vedere însă diferențele importante dintre diversele sectoare și piețe, nu este oportun să se stabilească cerințe obligatorii generale pentru achizițiile care țin cont de aspecte ecologice, sociale și de inovare.

Legislativul Uniunii a stabilit deja cerințe obligatorii în materie de achiziții pentru atingerea unor obiective specifice în sectorul vehiculelor de transport rutier (Directiva 2009/33/CE a Parlamentului European și a Consiliului⁽¹⁾) și al echipamentelor de birou [Regulamentul (CE) nr. 106/2008 al Parlamentului European și al Consiliului⁽²⁾]. De altfel, s-au înregistrat progrese importante în ceea ce privește definirea unor metodologii comune pentru calcularea costurilor pe ciclul de viață.

(1) Directiva 2009/33/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 aprilie 2009 privind promovarea vehiculelor de transport rutier nepoluante și eficiente din punct de vedere energetic (JO L 120, 15.5.2009, p. 5).

(2) Regulamentul (CE) nr. 106/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 ianuarie 2008 privind un program comunitar de etichetare referitoare la eficiența energetică a echipamentelor de birou (JO L 39, 13.2.2008, p. 1).

Pare oportun să se continue pe această cale, lăsând în sarcina legislației sectoriale stabilirea obiectivelor și a țintelor obligatorii în funcție de politicile și condițiile specifice predominante din sectorul relevant și promovarea elaborării și utilizării unor abordări europene privind calcularea costurilor pe ciclul de viață ca stimulent suplimentar pentru utilizarea achizițiilor publice în sprijinul creșterii durabile.

(101) Aceste măsuri sectoriale specifice ar trebui să fie completate de o adaptare a Directivelor 2004/17/CE și 2004/18/CE care abilitază entitățile contractante să urmărească obiectivele strategiei Europa 2020 pentru o creștere inteligentă, ecologică și favorabilă incluziunii în strategiile lor de achiziție. Ar trebui așadar precizat că, cu excepția cazului în care evaluarea se realizează doar pe baza prețului, entitățile contractante pot stabili cea mai avantajoasă ofertă din punct de vedere economic și cel mai scăzut cost folosind o abordare bazată pe calcularea costurilor pe ciclul de viață. Noțiunea de calculare a costurilor pe ciclul de viață cuprinde toate costurile pe durata ciclului de viață al lucrărilor, produselor sau serviciilor.

Acestea înseamnă costuri interne, cum ar fi cercetarea care urmează a fi efectuată, costurile de dezvoltare, producere, transport, utilizare, întreținere și costuri de eliminare la sfârșitul ciclului de viață, dar pot include și costuri determinate de efectele externe asupra mediului, precum poluarea provocată de extracția materiilor prime utilizate în produs sau cauzate de produsul însuși sau de fabricația sa, cu condiția ca acestea să poată fi evaluate în bani și monitorizate. Metodele pe care entitățile contractante le folosesc pentru evaluarea costurilor determinate de efectele externe asupra mediului ar trebui să fie stabilite în prealabil în mod obiectiv și nediscriminatoriu și să fie accesibile tuturor părților interesate. Astfel de metode pot fi stabilite la nivel național, regional sau local, dar acestea ar trebui, pentru a evita denaturări ale concurenței prin metodologii adaptate, să rămână generale în sensul că nu ar trebui să fie instituite special pentru o anumită procedură de achiziții publice. Este necesar să se elaboreze metodologii comune la nivelul Uniunii pentru calcularea costurilor pe ciclul de viață pentru anumite categorii de produse sau servicii. Atunci când se elaborează astfel de metodologii comune, utilizarea lor ar trebui să fie obligatorie.

Mai mult, ar trebui să se examineze fezabilitatea stabilirii unei metodologii comune pentru calcularea costurilor sociale pe ciclul de viață, ținând cont de metodologiile existente, precum Orientări pentru evaluarea socială a ciclului de viață al produselor, adoptate în cadrul Programului Organizației Națiunilor Unite pentru Mediu.

(102) În plus, în vederea unei mai bune integrări a considerațiilor de ordin social și de mediu în procedurile de achiziție, entităților contractante ar trebui să li se permită să utilizeze criterii de atribuire sau condiții de executare a unui contract privind lucrările, produsele sau serviciile care urmează a fi furnizate în cadrul contractului de achiziții publice în toate privințele și în orice moment din ciclul de viață al acestora, de la extracția materiilor prime necesare pentru produs până la etapa de eliminare a produsului, inclusiv în legătură cu factorii implicați în procesul specific de producție, în furnizarea sau comercializarea acestor lucrări, produse sau servicii, precum și în condițiile acestei comercializări, sau în cadrul unui proces specific într-o etapă ulterioară a ciclului lor de viață, chiar și în cazul în care astfel de factori nu fac parte din structura lor materială. Criteriile și condițiile referitoare la un astfel de proces de producție sau de furnizare sunt, de exemplu, faptul că fabricarea produselor cumpărate nu a implicat produse chimice toxice sau că serviciile achiziționate sunt furnizate utilizând utilaje eficiente din punct de vedere energetic.

În conformitate cu jurisprudența Curții de Justiție a Uniunii Europene, aceasta include, de asemenea, criteriile de atribuire sau condițiile de executare a unui contract privind furnizarea sau utilizarea produselor din comerțul echitabil în cursul perioadei de executare a contractului care urmează să fie atribuit. Condițiile de executare a unui contract cu privire la aspectele de mediu pot include, de exemplu, furnizarea, împachetarea și eliminarea produselor, iar în ceea ce privește contractele de lucrări și servicii, reducerea la minim a deșeurilor sau utilizarea eficientă a resurselor.

Cu toate acestea, condiția existenței unei legături cu obiectul contractului exclude criteriile și condițiile referitoare la politica generală a societății, care nu poate fi considerată ca un element care caracterizează procesul specific de producție sau furnizarea lucrărilor, produselor sau serviciilor achiziționate. Entitățile contractante ar trebui, prin urmare, să nu fie autorizate să solicite ofertanților să aibă o anumită politică de responsabilitate socială sau de mediu a întreprinderilor.

(103) Este esențial ca criteriile de atribuire sau condițiile de executare a unui contract privind aspectele sociale ale procesului de producție să se refere la lucrările, produsele sau serviciile care urmează a fi furnizate în temeiul contractului. În plus, acestea ar trebui să se aplice în conformitate cu Directiva 96/71/CE, astfel cum este interpretată de Curtea de Justiție a Uniunii Europene și nu ar trebui să fie alese sau aplicate într-un mod care discriminează direct sau indirect operatorii economici din alte state membre sau din țări terțe care sunt parte la AAP sau la acordurile de liber schimb la care Uniunea este de asemenea parte. Astfel, cerințele privind condițiile de lucru de bază reglementate în Directiva 96/71/CE, cum ar fi salariul minim, ar trebui

să rămână la nivelul stabilit de legislația națională sau de contractele colective de muncă aplicate în conformitate cu dreptul Uniunii în contextul acestei directive.

Condițiile de executare a unui contract ar putea fi, de asemenea, destinate să favorizeze promovarea egalității între femei și bărbați la locul de muncă, creșterea participării femeilor pe piața muncii și reconcilierea vieții profesionale cu cea privată, protecția mediului sau bunăstarea animalelor, să respecte pe fond convențiile fundamentale ale Organizației Internaționale a Muncii (OIM) și să recruteze mai multe persoane defavorizate decât este necesar în conformitate cu legislația națională.

(104) Măsurile care vizează protecția sănătății personalului implicat în procesul de producție, favorizarea integrării sociale a persoanelor defavorizate sau a membrilor grupurilor vulnerabile în rândul persoanelor desemnate să execute contractul sau să se instruiască în vederea dobândirii aptitudinilor necesare pentru contractul în cauză pot, de asemenea, să facă obiectul criteriilor de atribuire sau al condițiilor de executare a contractului, cu condiția să se refere la lucrările, produsele sau serviciile care urmează să fie furnizate în temeiul contractului. De exemplu, astfel de criterii sau condiții s-ar putea referi, printre altele, la angajarea de persoane în căutarea unui loc de muncă pe termen lung, la punerea în aplicare a măsurilor de formare profesională pentru șomeri sau pentru persoanele tinere în cursul executării contractului care urmează să fie atribuit. În cadrul specificațiilor tehnice entitățile contractante pot prevedea astfel de cerințe sociale care caracterizează direct produsul sau serviciul în cauză, cum ar fi accesibilitatea pentru persoanele cu handicap sau proiectarea pentru toate categoriile de utilizatori.

(105) Este necesar să nu fie atribuite contracte de achiziții publice operatorilor economici care au făcut parte dintr-o organizație criminală sau care au fost găsiți vinovați de corupție, de fraudă în detrimentul intereselor financiare ale Uniunii, de infracțiuni teroriste, de spălare de bani sau de finanțarea terorismului. Neplata taxelor și impozitelor și a contribuțiilor la asigurările sociale ar trebui, de asemenea, să conducă la excluderea obligatorie la nivelul Uniunii. Statele membre ar trebui, cu toate acestea, să fie în măsură să prevadă o derogare de la aceste excluderi obligatorii în situațiile excepționale în care cerințele imperative de interes general fac indispensabilă atribuirea contractului. Acest lucru s-ar putea întâmpla, de exemplu, în cazul în care vaccinurile sau echipamentele de urgență de care este nevoie imediat nu pot fi cumpărate decât de la un operator economic căruia altfel i se aplică unul dintre motivele obligatorii pentru excludere. Având în vedere faptul că entitățile contractante care nu sunt și autorități contractante s-ar putea să nu aibă acces la dovezi incontestabile în această privință, este oportun să se lase acestor entități contractante opțiunea de a aplica sau nu criteriile de excludere prevăzute în Directiva 2014/24/UE. Astfel, obligația de a aplica articolul 57 alineatele (1) și (2) din Directiva 2014/24/UE ar trebui să fie limitată la entitățile contractante care sunt și autorități contractante.

(106) Entităților contractante ar trebui să li se ofere în continuare posibilitatea de a exclude operatorii economici care s-au dovedit a nu fi fiabili, de exemplu din motive de încălcare a obligațiilor de mediu sau sociale, inclusiv a normelor privind accesibilitatea pentru persoanele cu handicap sau alte forme de comitere a unei abateri profesionale grave, cum ar fi încălcări ale normelor de concurență sau a drepturilor de proprietate intelectuală. Ar trebui să se clarifice faptul că abaterile profesionale grave pot arunca un dubiu asupra integrității unui operator economic și astfel fac ca operatorul economic să devină inadecvat pentru a i se atribui un contract de achiziții publice, chiar dacă operatorul economic deține capacitatea tehnică și economică de a executa contractul.

Ținând seama de faptul că entitatea contractantă va fi responsabilă pentru consecințele eventualei sale decizii eronate, entitățile contractante ar trebui, de asemenea, să dispună în continuare de libertatea de a considera că a existat o abatere profesională gravă, în cazul în care, înainte de luarea unei decizii finale și obligatorii privind prezența motivelor obligatorii de excludere, pot demonstra, prin orice mijloace corespunzătoare, că operatorul economic a încălcat obligațiile care îi revin, inclusiv obligațiile legate de plata impozitelor sau a contribuțiilor la asigurările sociale, cu excepția unor dispoziții contrare din dreptul intern. Acestea ar trebui, de asemenea, să fie în măsură să excludă candidați sau ofertanți a căror performanță în alte contracte de achiziții publice din trecut sau în contracte cu alte entități contractante a arătat deficiențe majore în ceea ce privește cerințele de fond, de exemplu nerespectarea obligației de a furniza sau de a executa, deficiențe semnificative ale produsului sau ale serviciului furnizat, ceea ce le-a făcut inutilizabile pentru scopul propus, sau un comportament necorespunzător care creează îndoiele serioase cu privire la fiabilitatea operatorului economic. Legislația națională ar trebui să prevadă o durată maximă pentru aceste excluderi.

Atunci când aplică motive facultative pentru excludere, ar trebui să se acorde o atenție specială principiului proporționalității. Neregulile minore ar trebui să ducă la excluderea unui operator economic doar în circumstanțe excepționale. Cu toate acestea, cazurile repetate de nereguli minore pot arunca asupra fiabilității unui operator economic un dubiu care ar putea justifica excluderea lui.

(107) În cazul în care entitățile contractante sunt obligate sau aleg să aplice astfel de criterii de excludere, acestea ar trebui să aplice Directiva 2014/24/UE în ceea ce privește posibilitatea ca operatorii economici să adopte măsuri de conformare pentru remedierea consecințelor infracțiunilor sau ale abaterilor și pentru prevenirea în mod eficient a repetării comportamentului ilicit.

(108) Ofertele care par anormal de scăzute în raport cu lucrările, produsele sau serviciile ar putea să se bazeze pe ipoteze sau practici necorespunzătoare din punct de vedere tehnic, economic sau juridic. Dacă ofertantul nu poate furniza o explicație suficientă, entitatea contractantă ar trebui să aibă dreptul de a refuza oferta. Respingerea ar trebui să fie obligatorie în cazurile în care entitatea contractantă a stabilit că nivelul anormal de scăzut al prețurilor sau al costurilor propuse rezultă din nerespectarea dreptului obligatoriu al Uniunii sau al dreptului intern compatibil cu acesta în domeniul social, al muncii și al mediului sau a dispozițiilor internaționale în materie de dreptul muncii.

(109) Condițiile de executare a unui contract stabilesc cerințe specifice legate de executarea contractului. Spre deosebire de criteriile de atribuire a contractului, care reprezintă baza pentru o evaluare comparativă a calității ofertelor, condițiile de executare a unui contract reprezintă cerințe obiective fixe care nu au niciun impact asupra evaluării ofertelor. Condițiile de executare a unui contract ar trebui să fie compatibile cu prezenta directivă cu condiția să nu aibă, direct sau indirect, un caracter discriminatoriu, și să fie legate de obiectul contractului, care cuprinde toți factorii implicați în procesul specific de producție, furnizare sau comercializare. Acesta include condițiile referitoare la procesul de executare a contractului, dar exclude cerințele referitoare la politica generală a societății.

(110) Este important ca respectarea de către subcontractanți a obligațiilor aplicabile în domeniul mediului, în cel social și în dreptul muncii prevăzute de legislația Uniunii, de dreptul național, de contractele colective de muncă sau de dispozițiile internaționale în domeniul mediului, în cel social și în dreptul muncii enumerate în prezenta directivă, cu condiția ca acestea și aplicarea lor să respecte dreptul Uniunii, să fie asigurată de autoritățile naționale competente prin acțiuni adecvate în domeniul lor de competență și responsabilitate, cum ar fi inspecțiile muncă sau prin agenții de protecție a mediului.

De asemenea, este necesar să se asigure un anumit grad de transparență în lanțul de subcontractare, deoarece aceasta va asigura entităților contractante informații cu privire la persoanele prezente pe șantier, cu privire la lucrările executate pentru ele sau cu privire la întreprinderile care prestează servicii în clădiri, infrastructuri sau zone precum primăria, școli municipale, instalații sportive, porturi sau autostrăzi pentru care entitățile contractante sunt responsabile sau asupra cărora exercită o supervizare directă. Ar trebui să se clarifice că obligația de transmitere a informațiilor necesare va intra, în orice caz, în sfera de responsabilitate a contractantului principal, fie pe bază de clauze specifice pe care

orice entitate contractantă va trebui să le includă în toate procedurile de achiziții, fie pe bază de obligații pe care statele membre le vor impune asupra contractanților principali prin intermediul unor dispoziții cu aplicabilitate generală.

Ar trebui să se clarifice, de asemenea, că ar trebui să se aplice condițiile legate de controlul respectării obligațiilor aplicabile în domeniul mediului, în cel social și al muncii prevăzute de legislația Uniunii, de dreptul național, de contractele colective de muncă sau de dispozițiile internaționale în domeniul mediului, în cel social și în dreptul muncii enumerate în prezenta directivă, cu condiția ca acestea și aplicarea lor să respecte dreptul Uniunii, oricând dreptul național al unui stat membru prevede un mecanism de răspundere în solidar între subcontractanți și contractantul principal. În plus, ar trebui să se precizeze explicit că statele membre ar trebui să poată merge mai departe, de exemplu prin extinderea obligațiilor de transparență, prin autorizarea plăților directe către subcontractanți sau prin autorizarea sau solicitarea autorităților contractante să verifice dacă subcontractanții nu se află în oricare dintre situațiile în care s-ar impune excluderea operatorilor economici. Atunci când aceste măsuri se aplică subcontractanților, ar trebui să se asigure coerența cu dispozițiile aplicabile contractanților principali, astfel încât existența motivelor de excludere obligatorii să fie urmată de o cerință de înlocuire a subcontractantului în cauză de către contractantul principal. Atunci când această verificare arată prezența unor motive neobligatorii de excludere, ar trebui să se clarifice că autoritățile contractante ar putea cere înlocuirea. Cu toate acestea, ar trebui, de asemenea, să se precizeze explicit că autoritățile contractante pot fi obligate să ceară înlocuirea subcontractantului în cauză dacă excluderea contractanților principali ar fi obligatorie în astfel de cazuri.

De asemenea, ar trebui să se precizeze explicit că statele membre sunt libere să prevadă norme mai stricte de responsabilitate în dreptul național sau să meargă mai departe în dreptul național în privința plăților directe către subcontractanți.

- (111) Având în vedere discuțiile actuale cu privire la dispozițiile orizontale care reglementează relațiile cu țările terțe în contextul achizițiilor publice, este oportun să se mențină pentru o perioadă de tranziție situația existentă în ceea ce privește regimul actual aplicabil sectorului utilităților, în temeiul articolelor 58 și 59 din Directiva 2004/17/CE. În consecință, respectivele dispoziții ar trebui să fie menținute neschimbate, inclusiv dispoziția referitoare la adoptarea actelor de punere în aplicare în

cazul în care întreprinderile Uniunii întâmpină dificultăți în accesarea piețelor din țări terțe. În aceste condiții, respectivele acte de punere în aplicare ar trebui să fie adoptate în continuare de către Consiliu.

- (112) Ar trebui reamintit că Regulamentul (CEE, Euratom) nr. 1182/71 al Consiliului⁽¹⁾ se aplică la calcularea termenelor conținute de prezenta directivă.
- (113) Este necesar să se precizeze condițiile în care modificarea unui contract pe perioada executării sale necesită o nouă procedură de achiziții, ținând cont de jurisprudența relevantă a Curții de Justiție a Uniunii Europene. Este obligatoriu să se desfășoare o nouă procedură de achiziții în cazul în care sunt aduse modificări semnificative contractului inițial, în special cu privire la domeniul de aplicare și conținutul drepturilor și obligațiilor reciproce ale părților, inclusiv la distribuirea drepturilor de proprietate intelectuală. Modificările de acest tip demonstrează intenția părților de a renegocia clauze sau condiții esențiale ale contractului respectiv. Acest lucru este valabil cu precădere în cazul în care condițiile modificate ar fi avut o influență asupra rezultatului procedurii, dacă ar fi fost incluse în procedura inițială.

Modificările contractului având ca rezultat o modificare minoră a valorii contractului ar trebui să fie întotdeauna posibile până la o anumită valoare, fără să fie necesară derularea unei noi proceduri de achiziție. În acest sens și în vederea asigurării securității juridice, prezenta directivă ar trebui să prevadă praguri *de minimis*, sub care să nu fie necesară o nouă procedură de achiziții. Modificările contractului peste aceste praguri ar trebui să fie posibile fără să fie necesară derularea unei noi proceduri de achiziție cu condiția ca acestea să respecte condițiile relevante din prezenta directivă.

- (114) Entitățile contractante pot fi puse în situații în care devin necesare lucrări, produse sau servicii suplimentare; în astfel de cazuri se poate justifica o modificare a contractului inițial fără o nouă procedură de achiziții, mai ales atunci când livrările suplimentare sunt destinate fie pentru înlocuirea parțială, fie pentru extinderea serviciilor, a produselor sau a instalațiilor existente, în cazul în care schimbarea furnizorului ar obliga entitatea contractantă să achiziționeze materiale, lucrări sau servicii cu caracteristici tehnice diferite care ar conduce la incompatibilitate sau la dificultăți tehnice disproporționate de utilizare și întreținere.

⁽¹⁾ Regulamentul (CEE, Euratom) nr. 1182/71 al Consiliului din 3 iunie 1971 privind stabilirea normelor care se aplică perioadelor, datelor și expirării termenelor (JO L 124, 8.6.1971, p. 1).

(115) Entitățile contractante se pot confrunta cu situații externe pe care nu le puteau prevedea atunci când au atribuit contractul, în special când executarea contractului acoperă o perioadă mai lungă. În acest caz, este necesar un anumit grad de flexibilitate pentru adaptarea contractului la circumstanțele respective fără a desfășura o nouă procedură de achiziții. Noțiunea de circumstanțe neprevăzute se referă la situațiile care nu puteau fi anticipate în ciuda pregătirii cu o diligență rezonabilă a procedurii inițiale de către entitatea contractantă, luând în considerare mijloacele disponibile, natura și caracteristicile proiectului concret, bunele practici în domeniul în cauză și necesitatea de a asigura o relație corespunzătoare între resursele cheltuite pentru pregătirea procedurii de atribuire și valoarea sa previzibilă.

Acest lucru nu se aplică însă în cazul în care o modificare conduce la o transformare a naturii achiziției globale, de exemplu prin înlocuirea lucrărilor, a produselor sau a serviciilor care urmează să fie achiziționate cu altele diferite sau prin modificarea fundamentală a tipului de achiziție, întrucât, în această situație, se poate presupune că modificarea respectivă va influența rezultatul.

(116) În conformitate cu principiile egalității de tratament și transparenței, ofertantul câștigător nu ar trebui înlocuit, de exemplu în cazul în care contractul este reziliat din cauza deficiențelor de executare, cu un alt operator economic fără reluarea procedurii concurențiale pentru contractul respectiv. Cu toate acestea, ofertantul câștigător care execută contractul ar trebui să poată întreprinde, în special în cazul în care contractul a fost atribuit mai multor întreprinderi, anumite schimbări structurale în cursul perioadei de executare a contractului, cum ar fi reorganizări interne, preluări, fuziuni și achiziții sau declararea insolvenței. Aceste modificări structurale nu ar trebui să necesite în mod automat noi proceduri de achiziții pentru toate contractele executate de ofertantul respectiv.

(117) Entitățile contractante ar trebui să aibă posibilitatea, în cadrul fiecărui contract, de a prevedea modificări prin intermediul unor clauze de revizuire sau de opțiune, dar aceste clauze nu ar trebui să le ofere o marjă discreționară nelimitată. Prezenta directivă ar trebui așadar să stabilească în ce măsură pot fi prevăzute modificări în contractul inițial. Ar trebui să se clarifice prin urmare că s-ar putea prevedea indexarea prețurilor în clauze de revizuire sau de opțiune suficient de clar redactate sau s-ar putea asigura că, de exemplu, echipa-

mentul de comunicații care urmează să fie livrat pe parcursul unei perioade date continuă să fie adecvat și în cazul modificării protocoalelor de comunicare sau al altor modificări tehnologice. De asemenea, ar trebui să fie posibil să se prevadă, în clauze suficient de clare, adaptări ale contractului care devin necesare din cauza dificultăților tehnice care apar pe parcursul utilizării sau întreținerii. De asemenea, ar trebui să se reamintească faptul că în contracte s-ar putea include, de exemplu, atât întreținerea uzuală, cât și dispoziții legate de intervenții de întreținere excepționale care ar putea deveni necesare pentru a se asigura continuitatea serviciului public.

(118) Entitățile contractante sunt confruntate uneori cu situații care necesită încheierea înainte de termen a contractelor de achiziții publice în vederea respectării obligațiilor care decurg din dreptul Uniunii în domeniul achizițiilor publice. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că entitățile contractante au posibilitatea, în condițiile stabilite în dreptul intern, de a rezilia un contract de achiziții publice în perioada sa de valabilitate, în cazul în care este cerut în dreptul Uniunii.

(119) Concluziile documentului serviciilor Comisiei din 27 iunie 2011 intitulat „Raport de evaluare: impactul și eficacitatea legislației UE în domeniul achizițiilor publice” au sugerat că excluderea anumitor servicii de la aplicarea integrală a Directivei 2004/17/CE ar trebui revizuită. În consecință, aplicarea integrală a prezentei directive ar trebui extinsă la o serie de servicii.

(120) Anumite categorii de servicii, mai exact cele care sunt cunoscute ca servicii pentru persoane, cum sunt unele servicii sociale, de sănătate și educaționale, continuă, prin însăși natura lor, să aibă o dimensiune transfrontalieră limitată. Aceste servicii sunt furnizate într-un context specific, care variază foarte mult de la un stat membru la altul, datorită tradițiilor culturale diferite. Prin urmare, ar trebui să se instituie un regim specific pentru contractele de achiziții care au ca obiect aceste servicii, cu un prag mai ridicat decât cel care se aplică altor servicii.

În contextul specific al achizițiilor în aceste sectoare, serviciile pentru persoane cu valori situate sub pragul menționat nu prezintă în mod normal interes pentru prestatorii din alte state membre, cu excepția cazului în care există indicii contrare concrete, de exemplu o finanțare din partea Uniunii pentru proiecte transnaționale.

Contractele de servicii către persoane care depășesc pragul menționat ar trebui să facă obiectul obligațiilor de transparență la nivelul întregii Uniuni. Având în vedere importanța contextului cultural și sensibilitatea acestor servicii, statele membre ar trebui să dispună de o largă marjă de apreciere pentru a organiza alegerea furnizorilor de servicii în modul pe care îl consideră cel mai adecvat. Normele prezentei directive țin cont de acest imperativ, impunând numai respectarea principiilor fundamentale de transparență și de egalitate de tratament și garantând că entitățile contractante sunt în măsură să aplice criteriile de calitate specifice pentru alegerea furnizorilor de servicii, cum ar fi criteriile prevăzute în Cadrul european de calitate pe bază voluntară pentru serviciile sociale publicat de Comitetului pentru protecție socială. La stabilirea procedurilor care urmează să fie folosite pentru atribuirea contractelor de servicii către persoane, statele membre ar trebui să aibă în vedere articolul 14 din TFUE și Protocolul nr. 26. În acest sens, statele membre ar trebui să urmărească totodată obiectivele simplificării și reducerii sarcinii administrative pentru entitățile contractante și operatorii economici; ar trebui să se clarifice faptul că această abordare ar putea implica totodată folosirea normelor aplicabile contractelor de servicii care nu fac obiectul regimului specific.

Statele membre și entitățile contractante au în continuare posibilitatea de a furniza ele însele aceste servicii sau de a organiza serviciile sociale într-un mod care nu implică încheierea de contracte de achiziții publice, de exemplu prin simpla finanțare a acestor servicii sau prin acordarea de licențe sau autorizații pentru toți operatorii economici care îndeplinesc condițiile stabilite în prealabil de entitatea contractantă, fără limite sau cote, cu condiția ca un astfel de sistem să asigure un nivel suficient de publicitate și să respecte principiile transparenței și nediscriminării.

(121) De asemenea, serviciile hoteliere și de restaurant sunt de obicei oferite doar de operatorii situați în locul de livrare specific al acestor servicii și au, prin urmare, de asemenea, o dimensiune transfrontalieră limitată. Prin urmare, acestea ar trebui să fie reglementate numai de regimul moderat, începând de la pragul de 1 000 000 EUR. Contractele mari de servicii hoteliere și de restaurant care depășesc pragul menționat pot fi de interes pentru diferiți operatori economici, cum ar fi agențiile de turism și alți intermediari, de asemenea pe bază transfrontalieră.

(122) În mod similar, anumite servicii juridice se referă doar la chestiuni care țin exclusiv de dreptul intern și, prin urmare, sunt furnizate numai de operatorii situați în statul membru în cauză și au, în consecință, o dimensiune transfrontalieră limitată. Prin urmare,

acestea ar trebui să fie reglementate numai de regimul moderat, începând de la pragul de 1 000 000 EUR. Contractele mari de servicii juridice care depășesc pragul menționat pot fi de interes pentru diverși operatori economici, cum ar fi firmele internaționale de avocatură, tot pe o bază transfrontalieră, în special în cazul în care includ chestiuni juridice care rezultă din sau au ca bază dreptul Uniunii sau dreptul internațional sau care implică cel puțin două țări.

(123) Experiența a demonstrat că o serie de alte servicii, cum ar fi serviciile de salvare, serviciile de stingere a incendiilor și serviciile penitenciare prezintă, în mod normal, un anumit interes transfrontalier doar din momentul în care dobândesc suficientă masă critică prin intermediul valorii lor relativ ridicate. În măsura în care nu sunt excluse din domeniul de aplicare al prezentei directive, ele ar trebui să fie incluse în regimul moderat. În măsura în care furnizarea lor se bazează efectiv pe contracte, alte categorii de servicii, cum ar fi serviciile de investigație și de siguranță, ar putea prezenta, în mod normal, un interes frontalier doar începând cu pragul de 1 000 000 EUR și, prin urmare, ar face exclusiv obiectul regimului moderat.

(124) Pentru a asigura continuitatea serviciilor publice, prezenta directivă ar trebui să permită ca participarea la procedurile de achiziții pentru anumite servicii în domeniile serviciilor de sănătate, sociale și culturale să poată fi rezervată organizațiilor care au la bază faptul că sunt deținute de angajați sau faptul că aceștia participă în mod activ la guvernarea acestora, precum și organizațiilor existente, cum ar fi cooperativele pentru participarea la furnizarea acestor servicii utilizatorilor finali. Ca domeniu de aplicare, prezenta dispoziție este limitată exclusiv la anumite servicii de sănătate, sociale și servicii conexe, anumite servicii în domeniul educației și al formării, bibliotecă, arhive, muzee și alte servicii culturale, servicii sportive și servicii la domiciliu și nu este destinată să acopere niciuna dintre excluderile prevăzute de prezenta directivă. Astfel de servicii ar trebui să facă doar obiectul regimului moderat.

(125) Este oportun să se identifice aceste servicii prin trimitere la poziții specifice din cadrul „Vocabularului comun privind achizițiile publice” (CPV), astfel cum a fost adoptat prin Regulamentul (CE) nr. 2195/2002 al Parlamentului European și al Consiliului⁽¹⁾, care este un nomenclator cu structură ierarhică, împărțit în diviziuni, grupe, clase, categorii și subcategorii. Pentru a se evita insecuritatea juridică, ar trebui să se clarifice faptul că trimiterea la o diviziune nu presupune în mod implicit trimiterea la subdiviziunile subordonate. Acest domeniu de aplicare cuprinzător ar trebui însă să fie stabilit în mod explicit prin menționarea tuturor pozițiilor relevante, dacă este cazul sub forma unui set de coduri.

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 2195/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 noiembrie 2002 privind Vocabularul comun privind achizițiile publice (CPV) (JO L 340, 16.12.2002, p. 1).

(126) În general, concursurile de proiecte sunt utilizate în mod tradițional în domeniile amenajării teritoriului, urbanismului, arhitecturii și ingineriei sau prelucrării datelor. Cu toate acestea, ar trebui reamintit că aceste instrumente flexibile ar putea fi, de asemenea, utilizate în alte scopuri și că ar putea fi prevăzută atribuirea contractelor de servicii ulterioare câștigătorului sau unuia dintre câștigătorii concursului de proiecte prin procedură de negociere fără publicare.

(127) Evaluarea a indicat faptul că există încă multe de îmbunătățit în aplicarea normelor Uniunii privind achizițiile publice. Având în vedere o aplicare mai eficientă și consecventă a normelor, este esențial să se obțină o bună imagine de ansamblu asupra potențialelor probleme structurale și a modelelor generale existente în politicile naționale privind achizițiile publice, pentru a soluționa eventualele probleme într-o manieră mai focalizată. Această perspectivă ar trebui dobândită printr-o monitorizare adecvată, ale cărei rezultate ar trebui să fie publicate periodic, în scopul de a permite o dezbatere documentată privind posibilele îmbunătățiri ale normelor și practicilor privind achizițiile. Obținerea unei perspective atât de bune ar putea permite și examinarea unor detalii privind aplicarea normelor de achiziții publice în contextul punerii în aplicare a proiectelor cofinanțate de Uniune. Statele membre ar trebui să dispună în continuare de libertatea de a decide în ce mod și de către cine ar trebui să fie realizată în practică această monitorizare; în acest sens, acestea ar trebui, de asemenea, să dispună în continuare de libertatea de a decide dacă monitorizarea ar trebui să se bazeze pe un control *ex post* pe bază de eșantioane sau pe un control sistematic *ex ante* al procedurilor de achiziție publică reglementate de prezenta directivă. Acest lucru ar trebui să fie posibil în vederea aducerii problemelor potențiale în atenția organismelor corespunzătoare; acest aspect nu ar trebui neapărat să necesite cei care au efectuat monitorizarea să aibă calitate procesuală în fața instanțelor judecătorești.

O mai bună orientare, informare și asistență pentru entitățile contractante și operatorii economici ar putea, de asemenea, contribui în mare măsură la creșterea eficienței achizițiilor publice, printr-o mai bună cunoaștere, creșterea securității juridice și profesionalizarea practicilor în materie de achiziții publice. Astfel de orientări ar trebui să fie puse la dispoziția entităților contractante și a operatorilor economici în măsura în care este necesar pentru a îmbunătăți aplicarea corectă a normelor. Orientările care trebuie furnizate ar putea acoperi toate aspectele relevante pentru achiziții publice, cum ar fi planificarea achizițiilor, procedurile, alegerea tehnicilor și a instrumentelor și bunele practici în ceea ce privește desfășurarea procedurilor. În ceea ce privește chestiunile juridice, orientările nu ar trebui să aibă neapărat amploarea unei analize juridice complete a aspectelor în cauză; acestea ar putea fi limitate la o indicație generală a elementelor care ar trebui luate în considerare pentru

analiza detaliată ulterioară a chestiunilor respective, de exemplu prin menționarea jurisprudenței care ar putea fi relevantă sau a notelor de orientare sau a altor surse care au examinat problema specifică în cauză.

(128) Directiva 92/13/CEE prevede ca anumite proceduri de introducere a unei căi de atac să fie accesibile cel puțin oricărei persoane care are sau care a avut vreun interes în obținerea unui anumit contract și care a fost prejudiciată sau riscă să fie prejudiciată printr-o presupusă încălcare a dreptului Uniunii în domeniul achizițiilor publice sau a normelor naționale care transpun legislația respectivă. Aceste proceduri de introducere a unei căi de atac nu ar trebui să fie afectate de prezenta directivă. Cu toate acestea, cetățenii, părțile interesate, organizate sau nu, precum și alte persoane sau organisme care nu au acces la procedurile de introducere a unei căi de atac în conformitate cu Directiva 92/13/CEE au, cu toate acestea, un interes legitim în calitatea lor de contribuabili de a dispune de proceduri riguroase de achiziție publică. Prin urmare, acestora ar trebui să li se ofere o posibilitate, altfel decât prin sistemul de introducere a unei căi de atac în temeiul Directivei 92/13/CEE și fără ca aceasta să implice în mod necesar faptul de a li se atribui capacitate procesuală în fața instanțelor judecătorești, de a indica eventuale încălcări ale prezentei directive unei autorități sau unei structuri competente. Pentru a nu se dubla autoritățile sau structurile existente, statele membre ar trebui să poată prevedea recurgerea la autoritățile sau structurile generale de monitorizare, la organismele de supraveghere sectoriale, la organismele de supraveghere municipale, la autoritățile din domeniul concurenței, la Ombudsman sau la autoritățile naționale de audit.

(129) În scopul de a valorifica pe deplin potențialul achizițiilor publice de realizare a obiectivelor strategiei Europa 2020 pentru o creștere inteligentă, ecologică și favorabilă incluziunii va trebui, de asemenea, ca achizițiile care țin cont de aspecte de mediu, sociale și de inovare să își îndeplinească rolul. Prin urmare, este important să se obțină o imagine de ansamblu a evoluțiilor în domeniul achizițiilor strategice astfel încât să existe o privire informată asupra tendințelor generale globale în acest domeniu. Orice rapoarte corespunzătoare, deja pregătite, pot fi, de asemenea, utilizate în acest context.

(130) Dat fiind potențialul IMM-urilor pentru crearea de locuri de muncă, creștere și inovare, este important să se încurajeze participarea acestora la achizițiile publice, atât prin dispoziții corespunzătoare în prezenta directivă, cât și prin inițiative la nivel național. Noile dispoziții prevăzute de prezenta directivă ar trebui să contribuie la îmbunătățirea nivelului de succes, prin care se înțelege ponderea IMM-urilor în valoarea totală a contractelor atribuite. Nu este necesar să se impună rate obligatorii de succes, însă inițiativele naționale de creștere a participării IMM-urilor ar trebui să fie monitorizate îndeaproape, dată fiind importanța acestei participări.

- (131) O serie de proceduri și metode de lucru au fost deja stabilite în ceea ce privește comunicările Comisiei și contactele cu statele membre, cum ar fi comunicarea și contactele referitoare la procedurile prevăzute la articolele 258 și 260 din TFUE, la rețeaua de soluționare a problemelor intervenite pe piața internă (SOLVIT) și la EU Pilot, care nu sunt modificate prin prezenta directivă. Acestea ar trebui, cu toate acestea, să fie completate de desemnarea unui singur punct de referință în fiecare stat membru, în vederea colaborării cu Comisia, care să funcționeze ca punct de intrare unic pentru aspectele privind achizițiile publice din statul membru în cauză. Această funcție poate fi îndeplinită de persoane sau structuri care sunt deja periodic în contact cu Comisia cu privire la aspectele legate de achiziții publice, cum ar fi punctele de contact naționale, membrii Comitetului consultativ pentru achizițiile publice, membrii rețelei naționale de achiziții sau forurile naționale de coordonare.
- (132) Trasabilitatea și transparența procesului de luare a deciziilor în cadrul procedurilor de achiziție sunt esențiale pentru garantarea unor proceduri solide, inclusiv combaterea eficientă a corupției și a fraudei. Autoritățile contractante ar trebui, prin urmare, să păstreze copii ale contractelor de mare valoare încheiate, în scopul de a putea furniza accesul la aceste documente către părțile interesate în conformitate cu normele aplicabile în materie de acces la documente. În plus, elementele esențiale și deciziile de proceduri de achiziții individuale ar trebui să fie documentate de către entitățile contractante într-un raport de achiziție. Pentru a se evita sarcini administrative ori de câte ori este posibil, ar trebui să se permită ca raportul de achiziție să se refere la informațiile deja prevăzute în anunțul relevant de atribuire a contractului. Sistemele electronice de publicare a notificărilor respective, gestionate de Comisie, ar trebui, de asemenea, îmbunătățite în vederea facilitării introducerii datelor în același timp cu facilitarea extragerii rapoartelor globale schimbului de date între sisteme.
- (133) În vederea simplificării administrative și pentru a ușura sarcina statelor membre, Comisia ar trebui să examineze periodic dacă calitatea și caracterul complet al informațiilor conținute în anunțurile publicate în legătură cu procedurile de achiziție publică sunt suficiente pentru a permite Comisiei să extragă informațiile statistice care ar trebui altfel să fie transmise de către statele membre.
- (134) Cooperarea administrativă eficientă este necesară pentru schimbul de informații de care este nevoie pentru efectuarea procedurilor de atribuire în situații transfrontaliere, în special în ceea ce privește verificarea motivelor de excludere și a criteriilor de selecție și aplicarea de standarde de calitate și de mediu. Sistemul de informare al pieței interne (IMI), instituit prin Regulamentul (UE) nr. 1024/2012 al Parlamentului European și al Consiliului⁽¹⁾ ar putea reprezenta un mijloc electronic util în vederea facilitării și consolidării cooperării administrative, administrând schimbul de informații pe baza unor proceduri simple și uniforme, depășind barierele lingvistice. În consecință, ar trebui să se lanseze cât mai curând posibil un proiect pilot pentru a testa adecvarea unei extinderi a IMI care să acopere schimbul de informații prevăzut în prezenta directivă.
- (135) În vederea adaptării la evoluțiile rapide de ordin tehnic, economic și normativ, este necesar să se delege Comisiei competența de a adopta acte, în conformitate cu articolul 290 din TFUE, cu privire la o serie de elemente neesențiale din prezenta directivă. Datorită necesității de a respecta acordurile internaționale, ar trebui să i se confere Comisiei competența de a modifica procedurile tehnice aferente metodelor de calculare a pragurilor și de a revizui periodic pragurile; trimerile la nomenclatura CPV pot face obiectul unor modificări normative la nivelul Uniunii și este necesar ca aceste modificări să se reflecte în textul prezentei directive; detaliile și caracteristicile tehnice ale dispozitivelor de recepție electronică ar trebui actualizate în funcție de evoluția tehnologică; totodată, este necesară abilitarea Comisiei pentru a impune anumite standarde tehnice obligatorii pentru comunicarea electronică pentru a se asigura interoperabilitatea formatelor tehnice, a proceselor și a mesajelor transmise în cadrul procedurilor de achiziții desfășurate prin mijloace electronice de comunicare, luând în considerare evoluțiile tehnologice; Comisia ar trebui, de asemenea, să fie împuternicită să adapteze lista actelor legislative ale Uniunii care stabilesc metodologiile comune pentru calcularea costurilor pe ciclu de viață; lista convențiilor internaționale în domeniul social și al mediului și lista legislației Uniunii, a cărei aplicare creează prezumția de acces liber la o anumită piață, precum și anexa II, care cuprinde o listă de acte juridice care trebuie luate în considerare la stabilirea existenței drepturilor speciale sau exclusive, ar trebui adaptate rapid pentru a încorpora măsurile adoptate la nivel sectorial. Pentru a răspunde acestei necesități, Comisia ar trebui să fie împuternicită să actualizeze listele. Este deosebit de important ca, pe durata activităților pregătitoare, Comisia să desfășoare consultări adecvate, inclusiv la nivel de experți. Atunci când pregătește și elaborează acte delegate, Comisia ar trebui să asigure o transmitere simultană, în timp util și adecvată a documentelor pertinente către Parlamentul European și către Consiliu.

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) nr. 1024/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind cooperarea administrativă prin intermediul Sistemului de informare al pieței interne și de abrogare a Deciziei 2008/49/CE a Comisiei („Regulamentul IMI”) (JO L 316, 14.11.2012, p. 1).

(136) În vederea aplicării prezentei directive, Comisia ar trebui să consulte grupuri adecvate de experți în domeniul achizițiilor electronice, asigurând o compoziție echilibrată a principalului grup al părților interesate.

(137) Pentru a garanta condiții uniforme pentru aplicarea prezentei directive, este necesar să se confere Comisiei competențe de executare în ceea ce privește procedura de transmitere și publicare a datelor menționate în anexa IX, procedurile pentru elaborarea și transmiterea anunțurilor, formularele standard pentru publicarea anunțurilor. Aceste competențe ar trebui exercitate în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾.

(138) Ar trebui să se utilizeze procedura de consultare pentru adoptarea actelor de punere în aplicare privind formularele standard pentru publicarea anunțurilor, care nu au niciun impact din punct de vedere financiar sau asupra naturii și a sferei de aplicare a obligațiilor care decurg din prezenta directivă. Dimpotrivă, aceste acte sunt de natură strict administrativă și au scopul de a facilita aplicarea normelor stabilite de prezenta directivă.

În plus, deciziile prin care se stabilește dacă o anumită activitate este expusă direct concurenței pe piețe la care accesul este liber ar trebui să fie adoptate astfel încât să se asigure condiții uniforme de punere în aplicare a dispoziției în cauză. Prin urmare, ar trebui să se acorde Comisiei competențe de executare și în ceea ce privește dispozițiile detaliate pentru punerea în aplicare a procedurii prevăzute la articolul 35, pentru a stabili dacă articolul 34 este aplicabil, precum și în ceea ce privește actele de punere în aplicare însele. Aceste competențe ar trebui exercitate în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (UE) nr. 182/2011. Pentru adoptarea acestor acte de punere în aplicare ar trebui utilizată procedura de consultare.

(139) Comisia ar trebui să revizuiască efectele asupra pieței interne care rezultă din aplicarea pragurilor și să prezinte un raport în acest sens Parlamentului

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).

European și Consiliului. În acest sens, Comisia ar trebui să țină seama de factori cum ar fi nivelul achizițiilor publice transfrontaliere, participarea IMM-urilor, costurile de tranzacție și compromisul costuri-beneficii.

În conformitate cu articolul XXII alineatul (7), AAP face obiectul unor negocieri suplimentare la trei ani de la data intrării sale în vigoare și ulterior în mod periodic. În acest context, adecvarea nivelului pragurilor ar trebui să fie examinată, având în vedere impactul inflației în condițiile unei perioade lungi fără modificări ale nivelului pragurilor în AAP; în cazul în care nivelul pragurilor ar trebui să se schimbe în consecință, Comisia ar trebui, dacă este cazul, să adopte o propunere de act legislativ de modificare a pragurilor stabilite în prezenta directivă.

(140) Deoarece obiectivul prezentei directive, și anume coordonarea actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre aplicabile anumitor proceduri de achiziții publice, nu poate fi realizat în mod satisfăcător de către statele membre dar, datorită dimensiunilor și efectelor sale, poate fi realizat mai bine la nivelul Uniunii, Uniunea poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității prevăzut la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității prevăzut la același articol, prezenta directivă nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivului respectiv.

(141) Directiva 2004/17/CE ar trebui abrogată.

(142) Potrivit Declarației politice comune a statelor membre și a Comisiei cu privire la documentele explicative din 28 septembrie 2011, statele membre și-au luat angajamentul de a adăuga, în cazuri justificate, la notificarea măsurilor de transpunere, unul sau mai multe documente care să explice relația dintre componentele unei directive și părțile corespunzătoare din instrumentele de transpunere naționale. În ceea ce privește prezenta directivă, legiuitorul consideră că transmiterea unor asemenea documente este justificată,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

TITLUL I:	DOMENIU DE APLICARE, DEFINIȚII ȘI PRINCIPII GENERALE
CAPITOLUL I:	Obiect și definiții
Articolul 1:	Obiect și domeniu de aplicare
Articolul 2:	Definiții
Articolul 3:	Autorități contractante
Articolul 4:	Entități contractante
Articolul 5:	Achiziții mixte care cuprind aceeași activitate
Articolul 6:	Achiziții care cuprind mai multe activități
CAPITOLUL II:	Activități
Articolul 7:	Dispoziții comune
Articolul 8:	Gaze și energie termică
Articolul 9:	Energie electrică
Articolul 10:	Apă
Articolul 11:	Servicii de transport
Articolul 12:	Porturi și aeroporturi
Articolul 13:	Servicii poștale
Articolul 14:	Extracția de petrol și gaze și prospectarea sau extracția de cărbune sau alți combustibili solizi
CAPITOLUL III:	Domeniu de aplicare material
SECȚIUNEA 1:	PRAGURI
Articolul 15:	Cuantumurile pragurilor
Articolul 16:	Metode de calculare a valorii estimate a achizițiilor
Articolul 17:	Revizuirea pragurilor
SECȚIUNEA 2:	EXCLUDEREA UNOR CONTRACTE ȘI A UNOR CONCURSURI DE PROIECTE; DISPOZIȚII SPECIALE PENTRU ACHIZIȚIILE CARE INCLUD ASPECTE LEGATE DE APĂRARE ȘI DE SECURITATE
Subsecțiunea 1:	Excluderi aplicabile tuturor entităților contractante și excluderi speciale pentru sectorul apei și sectorul energetic
Articolul 18:	Contracte atribuite în scopul revânzării sau închirierii către terți
Articolul 19:	Contracte și concursuri de proiecte atribuite sau organizate în alte scopuri decât pentru desfășurarea unei activități prevăzute sau pentru desfășurarea unei astfel de activități într-o țară terță

Articolul 20:	Contracte atribuite și concursuri de proiecte organizate conform unor norme internaționale
Articolul 21:	Excluderi specifice pentru contractele de servicii
Articolul 22:	Contracte de achiziții de servicii atribuite pe baza unui drept exclusiv
Articolul 23:	Contracte atribuite de anumite entități contractante pentru achiziționarea de apă și pentru furnizarea de energie sau de combustibili pentru producerea energiei
Subsecțiunea 2:	Achiziții care includ aspecte de apărare și securitate
Articolul 24:	Apărare și securitate
Articolul 25:	Achiziții mixte care se referă la activități identice și implică aspecte de apărare sau de securitate
Articolul 26:	Achiziții care se referă la mai multe activități și implică aspecte de apărare sau de securitate
Articolul 27:	Contracte și concursuri de proiecte care implică aspecte de apărare sau de securitate care se atribuie sau se organizează conform unor norme internaționale
Subsecțiunea 3:	Relații speciale (cooperare, întreprinderi afiliate și asociații în participațiune)
Articolul 28:	Contracte încheiate între autorități contractante
Articolul 29:	Contracte atribuite unei întreprinderi afiliate
Articolul 30:	Contracte atribuite unei asocieri în participațiune sau unei entități contractante care face parte dintr-o asociație în participațiune
Articolul 31:	Transmiterea informațiilor
Subsecțiunea 4:	Situații speciale
Articolul 32:	Servicii de cercetare și dezvoltare
Articolul 33:	Contracte supuse unui regim special
Subsecțiunea 5:	Activități expuse direct concurenței și dispozițiile procedurale aferente
Articolul 34:	Activități expuse direct concurenței
Articolul 35:	Procedura de stabilire a aplicabilității articolului 34
CAPITOLUL IV:	Principii generale
Articolul 36:	Principii aplicabile achizițiilor
Articolul 37:	Operatori economici
Articolul 38:	Contracte rezervate
Articolul 39:	Confidențialitate
Articolul 40:	Reguli aplicabile comunicărilor

Articolul 41:	Nomenclaturi
Articolul 42:	Conflicte de interese
TITLUL II:	NORME APLICABILE CONTRACTELOR
CAPITOLUL I:	Proceduri
Articolul 43:	Condiții referitoare la AAP și la alte acorduri internaționale
Articolul 44:	Alegerea procedurilor
Articolul 45:	Procedura deschisă
Articolul 46:	Procedura restrânsă
Articolul 47:	Procedura de negociere cu invitație prealabilă la procedura concurențială de ofertare
Articolul 48:	Dialogul competitiv
Articolul 49:	Parteneriatul pentru inovare
Articolul 50:	Utilizarea procedurii de negociere fără invitație prealabilă la o procedură concurențială de ofertare
CAPITOLUL II:	Tehnici și instrumente pentru achizițiile electronice și agregate
Articolul 51:	Acorduri-cadru
Articolul 52:	Sisteme dinamice de achiziții
Articolul 53:	Licitații electronice
Articolul 54:	Cataloage electronice
Articolul 55:	Activități de achiziție centralizate și organisme centrale de achiziție
Articolul 56:	Achiziții comune ocazionale
Articolul 57:	Achiziții care implică entități contractante din state membre diferite
CAPITOLUL III:	Desfășurarea procedurii
SECȚIUNEA 1:	PREGĂTIRE
Articolul 58:	Consultări preliminare ale pieței
Articolul 59:	Implicarea prealabilă a candidaților sau a ofertanților
Articolul 60:	Specificații tehnice
Articolul 61:	Etichete
Articolul 62:	Rapoarte de încercare, certificare și alte mijloace de probă

Articolul 63:	Comunicarea specificațiilor tehnice
Articolul 64:	Variante
Articolul 65:	Împărțirea contractelor pe loturi
Articolul 66:	Stabilirea termenelor
SECȚIUNEA 2:	PUBLICARE ȘI TRANSPARENȚĂ
Articolul 67:	Anunțuri orientative periodice
Articolul 68:	Anunțuri privind existența unui sistem de calificare
Articolul 69:	Anunțuri de participare
Articolul 70:	Anunțuri de atribuire a contractelor
Articolul 71:	Formă și modalități de publicare a anunțurilor
Articolul 72:	Publicarea la nivel național
Articolul 73:	Disponibilitatea în format electronic a documentelor achiziției
Articolul 74:	Invitații către candidați
Articolul 75:	Informarea solicitanților de calificare, a candidaților și a ofertanților
SECȚIUNEA 3:	SELECȚIA PARTICIPANȚILOR ȘI ATRIBUIREA CONTRACTELOR
Articolul 76:	Principii generale
Subsecțiunea 1:	Calificarea și selecția calitativă
Articolul 77:	Sisteme de calificare
Articolul 78:	Criterii de selecție calitativă
Articolul 79:	Utilizarea capacităților altor entități
Articolul 80:	Utilizarea motivelor de excludere și a criteriilor de selecție prevăzute în Directiva 2014/24/UE
Articolul 81:	Standarde de asigurare a calității și standarde de management de mediu
Subsecțiunea 2:	Atribuirea contractului
Articolul 82:	Criterii de atribuire a contractelor
Articolul 83:	Calcularea costurilor pe ciclu de viață
Articolul 84:	Oferte anormal de scăzute
SECȚIUNEA 4:	OFERTE CARE CUPRIND PRODUSE ORIGINARE DIN ȚĂRI TERȚE ȘI RELAȚIILE CU ACESTE ȚĂRI

Articolul 85:	Oferte care cuprind produse originare din țări terțe
Articolul 86:	Relații cu țări terțe în ceea ce privește contractele de lucrări, produse și servicii
CAPITOLUL IV:	Executarea contractului
Articolul 87:	Condiții de executare a contractului
Articolul 88:	Subcontractarea
Articolul 89:	Modificarea contractului în cursul perioadei sale de valabilitate
Articolul 90:	Încetarea contractului
TITLUL III:	REGIMURI SPECIALE DE ACHIZIȚIE
CAPITOLUL I:	Servicii sociale și alte servicii specifice
Articolul 91:	Atribuirea contractelor care au ca obiect servicii sociale și alte servicii specifice
Articolul 92:	Publicarea anunțurilor
Articolul 93:	Principii de atribuire a contractelor
Articolul 94:	Contracte rezervate pentru anumite servicii
CAPITOLUL II:	Norme aplicabile concursurilor de proiecte
Articolul 95:	Domeniu de aplicare
Articolul 96:	Anunțuri
Articolul 97:	Norme privind organizarea concursurilor de proiecte, selectarea participanților și a juriului
Articolul 98:	Deciziile juriului
TITLUL IV:	GUVERNANȚĂ
Articolul 99:	Asigurarea punerii în aplicare
Articolul 100:	Rapoarte individuale privind procedurile de atribuire a contractelor
Articolul 101:	Raportări naționale și informații statistice
Articolul 102:	Cooperare administrativă
TITLUL V:	COMPETENȚE DELEGATE, COMPETENȚE DE PUNERE ÎN APLICARE ȘI DISPOZIȚII FINALE
Articolul 103:	Exercitarea delegării
Articolul 104:	Procedura de urgență
Articolul 105:	Procedura comitetului
Articolul 106:	Transpunere și dispoziții tranzitorii
Articolul 107:	Abrogare
Articolul 108:	Revizuire
Articolul 109:	Intrare în vigoare
Articolul 110:	Destinatari

ANEXE

- ANEXA I: Lista activităților menționate la articolul 2 punctul 2 litera (a)
- ANEXA II: Lista actelor juridice ale Uniunii menționate la articolul 4 alineatul (3)
- ANEXA III: Lista actelor juridice ale Uniunii menționate la articolul 34 alineatul (3)
- ANEXA IV: Termene pentru adoptarea actelor de punere în aplicare menționate la articolul 35
- ANEXA V: Cerințele privind instrumentele și dispozitivele pentru recepția electronică a ofertelor, a cererilor de participare, a cererilor de calificare, precum și a planurilor și proiectelor în cadrul concursurilor
- ANEXA VI Partea A: Informații care trebuie incluse în anunțurile orientative periodice (menționate la articolul 67)
- ANEXA VI Partea B: Informații care trebuie incluse în anunțurile privind publicarea unui anunț orientativ periodic pe un profil de cumpărător, care nu se utilizează ca mijloc de invitare la procedura concurențială de ofertare [menționate la articolul 67 alineatul (1)]
- ANEXA VII: Informații care trebuie incluse în documentele achiziției în cazul licitațiilor electronice [articolul 53 alineatul (4)]
- ANEXA VIII: Definiții privind anumite specificații tehnice
- ANEXA IX: Detalii privind publicarea
- ANEXA X: Informații care trebuie incluse în anunțul referitor la existența unui sistem de calificare [menționate la articolul 44 alineatul (4) litera (b) și la articolul 68]
- ANEXA XI: Informații care trebuie incluse în anunțurile de participare (menționate la articolul 69)
- ANEXA XII: Informații care trebuie incluse în anunțurile de atribuire a contractelor (menționate la articolul 70)
- ANEXA XIII: Conținutul invitațiilor de a prezenta o ofertă, de a participa la dialog, de a negocia sau de a confirma interesul, prevăzute la articolul 74
- ANEXA XIV: Lista convențiilor internaționale în domeniul social și al mediului menționate la articolul 36 alineatul (2)
- ANEXA XV: Lista actelor juridice ale Uniunii menționate la articolul 83 alineatul (3)
- ANEXA XVI: Informații care trebuie incluse în anunțurile privind modificarea contractului în cursul perioadei sale de valabilitate [menționate la articolul 89 alineatul (1)]
- ANEXA XVII: Servicii menționate la articolul 91
- ANEXA XVIII: Informații care trebuie incluse în anunțurile referitoare la contractele care au ca obiect servicii sociale și alte servicii specifice (menționate la articolul 92)
- ANEXA XIX: Informații care trebuie incluse în anunțurile privind concursurile de proiecte [menționate la articolul 96 alineatul (1)]
- ANEXA XX: Informații care trebuie incluse în anunțurile privind rezultatele concursurilor de proiecte [menționate la articolul 96 alineatul (1)]
- ANEXA XXI: Tabel de corespondență

TITLUL I

**DOMENIU DE APLICARE, DEFINIȚII ȘI PRINCIPII
GENERALE**

CAPITOLUL I

Obiect și definiții

Articolul 1

Obiect și domeniu de aplicare

(1) Prezenta directivă instituie norme aplicabile procedurilor de achiziție utilizate de către entitățile contractante în legătură cu contractele și concursurile de proiecte a căror valoare este estimată ca fiind cel puțin egală cu pragurile prevăzute la articolul 15.

(2) În sensul prezentei directive, achiziția publică înseamnă achiziționarea, prin intermediul unui contract de produse, lucrări și servicii, de lucrări, de produse sau de servicii de către una sau mai multe entități contractante de la operatori economici aleși de către aceste entități contractante, cu condiția ca lucrările, produsele sau serviciile să fie destinate efectuării uneia dintre activitățile menționate la articolele 8-14.

(3) Punerea în aplicare a prezentei directive intră sub incidența articolului 346 din TFUE.

(4) Prezenta directivă nu aduce atingere libertății statelor membre de a defini, în conformitate cu dreptul Uniunii, serviciile pe care acestea le consideră a fi servicii de interes economic general, modul în care aceste servicii ar trebui organizate și finanțate, în conformitate cu normele privind ajutoarele de stat, precum și obligațiile specifice la care aceste servicii ar trebui să se supună. În aceeași măsură, prezenta directivă nu afectează capacitatea autorităților publice de a decide dacă, în ce mod și în ce măsură doresc să exercite ele însele funcții publice în conformitate cu articolul 14 din TFUE și cu Protocolul nr. 26.

(5) Prezenta directivă nu afectează modul în care statele membre își organizează sistemele de asigurări sociale.

(6) Domeniul de aplicare al prezentei directive nu include serviciile de interes general fără caracter economic.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentei directive, se aplică următoarele definiții:

1. „contracte de achiziții de produse, lucrări și servicii” înseamnă contracte cu titlu oneros, încheiate în scris între una sau mai multe entități contractante și unul sau mai mulți operatori economici și care au ca obiect execuția de lucrări, furnizarea de produse sau prestarea de servicii;
2. „contracte de achiziții de lucrări” înseamnă contracte care au ca obiect una dintre următoarele:
 - (a) execuția, sau atât proiectarea, cât și execuția unor lucrări legate de una dintre activitățile menționate în anexa I;
 - (b) execuția, sau atât proiectarea, cât și execuția unei lucrări;
 - (c) realizarea, prin orice mijloace, a unei lucrări care corespunde cerințelor precizate de entitatea contractantă care exercită o influență decisivă asupra tipului sau proiectului lucrării;
3. „lucrare” înseamnă rezultatul unui ansamblu de lucrări de construcții de clădiri sau lucrări de geniu civil, destinat să îndeplinească prin el însuși o funcție economică sau tehnică;
4. „contracte de achiziții de produse” înseamnă contracte care au ca obiect achiziționarea, leasingul, închirierea sau cumpărarea în rate, cu sau fără opțiune de cumpărare, de produse. Un contract de achiziție de produse poate include, cu titlu accesoriu, lucrări de amplasare și de instalare;
5. „contracte de achiziții de servicii” înseamnă contracte care au ca obiect furnizarea de servicii, altele decât cele menționate la punctul 2;
6. „operator economic” înseamnă orice persoană fizică sau juridică sau o entitate contractantă sau un grup de astfel de persoane și/sau entități, inclusiv orice asocieră temporară de întreprinderi, care oferă execuția de lucrări și/sau o lucrare, furnizarea de produse sau prestarea de servicii pe piață;
7. „oferant” înseamnă un operator economic care a depus o ofertă;
8. „candidat” înseamnă un operator economic care a solicitat o invitație de participare sau a fost invitat să participe la o procedură restrânsă sau de negociere, la un dialog competitiv ori la un parteneriat pentru inovare;

9. „document al achiziției” înseamnă orice document produs de entitatea contractantă sau la care aceasta face trimitere pentru a descrie sau a determina elementele achiziției sau ale procedurii, inclusiv anunțul de participare, anunțul orientativ periodic sau anunțurile privind existența unui sistem de calificare, atunci când sunt utilizate ca invitație la o procedură concurențială de ofertare, precum și specificațiile tehnice, documentul descriptiv, condițiile propuse ale contractului, formatele pentru prezentarea documentelor de către candidați și ofertanți, informațiile privind obligațiile general aplicabile și orice alte documente adiționale;
10. „activități de achiziție centralizate” înseamnă activități desfășurate în mod permanent, în una din următoarele forme:
- (a) achiziționarea de produse și/sau servicii destinate entităților contractante;
- (b) atribuirea de contracte sau încheierea de acorduri-cadru pentru lucrări, produse sau servicii destinate entităților contractante;
11. „activități de achiziție auxiliare” înseamnă activități care constau în furnizarea unui sprijin pentru activitățile de achiziționare, mai exact în formele următoare:
- (a) infrastructura tehnică care să permită entităților contractante să atribuie contracte de achiziții publice sau să încheie acorduri-cadru pentru lucrări, produse sau servicii;
- (b) consiliere cu privire la derularea sau conceperea procedurilor de achiziții;
- (c) pregătirea și administrarea procedurilor de achiziții publice în numele și în contul entității contractante în cauză;
12. „organism central de achiziție” înseamnă o entitate contractantă în sensul articolului 4 alineatul (1) din prezenta directivă sau o autoritate contractantă în sensul articolului 2 alineatul (1) punctul 1 din Directiva 2014/24/UE care oferă activități de achiziție centralizate și, eventual, activități de achiziție auxiliare.
- Achizițiile desfășurate de un organism central de achiziție în vederea realizării de activități de achiziție centralizate sunt considerate a fi achiziții în scopul desfășurării unei activități menționate la articolele 8-14. Articolul 18 nu se aplică achizițiilor desfășurate de un organism central de achiziție în vederea realizării de activități de achiziție centralizate;
13. „furnizor de servicii de achiziție” înseamnă o entitate publică sau privată care oferă pe piață activități de achiziție auxiliare;
14. „scris(ă)” sau „în scris” înseamnă orice ansamblu de cuvinte sau cifre care poate fi citit, reprodus și apoi comunicat, inclusiv informațiile transmise și stocate prin mijloace electronice;
15. „mijloace electronice” înseamnă echipamente electronice de procesare (inclusiv compresie digitală) și stocare a datelor care sunt difuzate, transmise și recepționate prin cablu, radio, mijloace optice sau prin alte mijloace electromagnetice;
16. „ciclu de viață” înseamnă toate stadiile consecutive și/sau interconectate, inclusiv cercetarea și dezvoltarea care urmează a fi întreprinse, producția, comercializarea și condițiile acesteia, transportul, utilizarea și întreținerea, pe durata existenței unui produs sau a unor lucrări sau a furnizării unor servicii, de la achiziția materiilor prime sau generarea resurselor până la eliminare, curățarea amplasamentului și încheierea serviciului sau a utilizării;
17. „concursuri de proiecte” înseamnă procedurile care permit entității contractante să achiziționeze, în special în domeniul amenajării teritoriului, al arhitecturii, al ingineriei sau al prelucrării datelor, un plan sau un proiect selectat de un juriu după procedura concurențială, cu sau fără acordarea de premii;
18. „inovare” înseamnă introducerea unui produs, serviciu sau proces nou sau îmbunătățit în mod semnificativ, care include, dar nu se limitează la procese de producție, clădire sau construcție, a unei noi metode de comercializare sau a unei noi metode de organizare a practicii comerciale, a locului de muncă sau a relațiilor externe, printre altele, cu scopul de a contribui la soluționarea provocărilor societale sau de a sprijini strategia Europa 2020 pentru o creștere inteligentă, ecologică și favorabilă incluziunii;
19. „etichetă” înseamnă orice document, certificat sau atestare care confirmă că o lucrare, produsele, serviciile, procesele sau procedurile în cauză îndeplinesc anumite cerințe;
20. „cerință (cerințe) de etichetare” înseamnă cerințele pe care trebuie să le îndeplinească lucrările, produsele, serviciile, procesele sau procedurile în cauză pentru a obține eticheta respectivă.

Articolul 3

Autorități contractante

(1) În sensul prezentei directive, „autorități contractante” înseamnă statul, autorități regionale sau locale, organisme de drept public sau asociații formate de una sau mai multe astfel de autorități sau de unul sau mai multe astfel de organisme de drept public.

(2) „Autoritățile regionale” includ toate autoritățile unităților administrative, enumerate neexhaustiv în NUTS 1 și 2, astfel cum este prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 1059/2003 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾

(3) „Autoritățile locale” includ toate autoritățile din unitățile administrative din cadrul NUTS 3 și unitățile administrative mai mici, astfel cum este prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 1059/2003;

(4) „Organisme de drept public” înseamnă organismele care au toate caracteristicile următoare:

- (a) sunt create cu obiectivul specific de a răspunde unor necesități de interes general, fără caracter industrial sau comercial;
- (b) au personalitate juridică; și
- (c) sunt finanțate, în cea mai mare parte, de către stat, autorități regionale sau locale sau alte organisme de drept public; sau administrarea lor face obiectul supravegherii de către autoritățile sau organismele respective sau au un consiliu de administrație, de conducere sau de supraveghere alcătuit din membri desemnați în proporție de peste 50 % de către stat, de autorități regionale sau locale sau de alte organisme de drept public.

Articolul 4

Entități contractante

(1) În sensul prezentei directive, entități contractante sunt entități care:

- (a) sunt autorități contractante sau întreprinderi publice și care desfășoară una din activitățile menționate la articolele 8-14;
- (b) dacă nu sunt autorități contractante sau întreprinderi publice, desfășoară, printre activitățile lor, oricare dintre activitățile menționate la articolele 8-14 sau orice combinație a

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1059/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 mai 2003 privind instituirea unui nomenclator comun al unităților teritoriale de statistică (NUTS) (JO L 154, 21.6.2003, p. 1).

acestora și funcționează în baza unor drepturi speciale sau exclusive, acordate de o autoritate competentă a unui stat membru.

(2) „Întreprindere publică” înseamnă orice întreprindere asupra căreia autoritățile contractante pot exercita, direct sau indirect, o influență dominantă în virtutea dreptului de proprietate, a participării financiare sau a normelor care o guvernează.

Se consideră că există o influență dominantă, din partea autorităților contractante în oricare dintre cazurile următoare în care autoritățile respective, în mod direct sau indirect:

- (a) dețin majoritatea capitalului subscris al întreprinderii;
- (b) controlează majoritatea voturilor aferente acțiunilor emise de întreprindere;
- (c) pot desemna mai mult de jumătate din membrii organismului de administrare, de conducere sau de control al întreprinderii.

(3) În sensul prezentului articol „drepturi speciale sau exclusive” înseamnă drepturi acordate de autoritatea competentă a unui stat membru, prin orice act cu putere de lege sau act administrativ al cărui efect este limitarea exercitării activităților definite la articolele 8-14 la una sau mai multe entități și care afectează substanțial capacitatea altor entități de a desfășura o astfel de activitate.

Drepturile acordate printr-o procedură în care s-a asigurat o publicitate adecvată și în care acordarea drepturilor respective s-a bazat pe criterii obiective nu constituie drepturi speciale sau exclusive în sensul primului paragraf.

Astfel de proceduri cuprind:

- (a) proceduri de achiziții publice cu invitație prealabilă la procedura concurențială de ofertare, în conformitate cu Directiva 2014/24/UE, Directiva 2009/81/CE, Directiva 2014/23/UE sau cu prezenta directivă;
- (b) proceduri prevăzute de alte acte juridice ale Uniunii enumerate în anexa II, prin care se asigură un nivel adecvat de transparență prealabilă pentru acordarea de autorizații pe baza unor criterii obiective.

(4) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 103 privind modificarea listei de acte juridice ale Uniunii, prevăzută în anexa II, atunci când, ca urmare a adoptării de acte juridice noi sau a abrogării ori a modificării actelor juridice, sunt necesare astfel de modificări.

Articolul 5

Achiziții mixte care cuprind aceeași activitate

(1) Alineatul (2) se aplică contractelor mixte care au drept obiect diferite tipuri de achiziții, toate reglementate în prezenta directivă.

Alineatele (3)-(5) se aplică contractelor mixte care au drept obiect achiziții reglementate de prezenta directivă și achiziții reglementate de alte regimuri juridice.

(2) Contractele care au ca obiect două sau mai multe tipuri de achiziții (de lucrări, servicii sau produse) se atribuie în conformitate cu dispozițiile aplicabile pentru tipul de achiziție care caracterizează obiectul principal al contractului în cauză.

În cazul contractelor mixte care au ca obiect parțial servicii în sensul capitolului I din titlul III și parțial alte servicii sau în cazul contractelor mixte care constau parțial din servicii și parțial din produse, obiectul principal se determină în funcție de cea mai ridicată valoare estimată a serviciilor sau produselor respective.

(3) Atunci când diferitele părți ale unui contract dat se pot separa obiectiv, se aplică alineatul (4). Atunci când diferitele părți ale unui contract dat nu se pot separa obiectiv, se aplică alineatul (5).

Atunci când o parte a unui contract este reglementată de articolul 346 din TFUE sau de Directiva 2009/81/CE, se aplică articolul 25 din prezenta directivă.

(4) În cazul contractelor care au ca obiect achiziții reglementate de prezenta directivă, precum și achiziții nereglementate de prezenta directivă, entitățile contractante pot alege să atribuie contracte separate pentru diferitele părți sau să atribuie un singur contract. În cazul în care entitățile contractante aleg să atribuie contracte separate pentru părți separate, decizia cu privire la regimul juridic care se aplică fiecăruia dintre aceste contracte separate se ia în funcție de caracteristicile fiecărei părți avute în vedere.

În cazul în care entitățile contractante aleg să atribuie un singur contract, prezenta directivă se aplică contractului mixt aferent, cu excepția dispozițiilor contrare de la articolul 25, indiferent de valoarea părților care ar intra altfel într-un alt regim juridic și indiferent de regimul juridic pe care altfel l-ar avea părțile respective.

În cazul contractelor mixte care conțin elemente de contracte de achiziții de produse, lucrări și servicii și de concesiuni, contractul mixt se atribuie în conformitate cu prezenta directivă, cu condiția ca valoarea estimată a părții din contract care constituie un contract reglementat de prezenta directivă, calculată în conformitate cu articolul 16, să fie cel puțin egală cu pragul relevant prevăzut la articolul 15.

(5) În cazul în care diferitele părți ale unui contract dat nu pot fi separate în mod obiectiv, regimul juridic aplicabil se determină pe baza obiectului principal al contractului.

Articolul 6

Achiziții care cuprind mai multe activități

(1) În cazul contractelor care vizează acoperirea mai multor activități, entitățile contractante pot alege să atribuie contracte separate destinate fiecărei activități în parte sau să atribuie un singur contract. Dacă entitățile contractante aleg să atribuie contracte separate, decizia cu privire la normele care se aplică fiecăruia dintre contractele separate se ia în funcție de caracteristicile fiecărei activități avute în vedere.

În pofida articolului 5, dacă entitățile contractante aleg să atribuie un singur contract, se aplică alineatele (2) și (3) din prezentul articol. Totuși, dacă una dintre activitățile vizate este reglementată de articolul 346 din TFUE sau de Directiva 2009/81/CE, se aplică articolul 26 din prezenta directivă.

Decizia de atribuire a unui singur contract și atribuirea mai multor contracte separate nu poate fi totuși luată în scopul excluderii contractului sau a contractelor din domeniul de aplicare al prezentei directive sau, după caz, al Directivei 2014/24/UE sau al Directivei 2014/23/UE.

(2) Un contract care vizează acoperirea mai multor activități se supune normelor aplicabile activității vizate în principal.

(3) În cazul contractelor pentru care este imposibil să se stabilească în mod obiectiv pentru care activitate este destinat contractul în principal, normele aplicabile sunt stabilite în conformitate cu literele (a), (b) și (c):

(a) contractul se atribuie în conformitate cu Directiva 2014/24/UE, în cazul în care una dintre activitățile vizate de contract este reglementată de dispozițiile prezentei directive, iar altă activitate este reglementată de Directiva 2014/24/UE;

(b) contractul se atribuie în conformitate cu prezenta directivă în cazul în care una dintre activitățile vizate de contract este reglementată de dispozițiile prezentei directive, iar altă activitate este reglementată de Directiva 2014/23/UE;

(c) contractul se atribuie în conformitate cu prezenta directivă, în cazul în care una dintre activitățile vizate de contract este reglementată de dispozițiile prezentei directive, iar altă activitate nu este reglementată nici de prezenta directivă, nici de Directiva 2014/24/UE și nici de Directiva 2014/23/UE.

CAPITOLUL II

Activități

Articolul 7

Dispoziții comune

În sensul articolelor 8, 9 și 10, „furnizare” include generarea/ producerea, vânzarea angro și vânzarea cu amănuntul.

Cu toate acestea, producția de gaze sub forma extracției cade sub incidența articolului 14.

Articolul 8

Gaze și energie termică

(1) În ceea ce privește gazele și energia termică, prezenta directivă se aplică următoarelor activități:

(a) punerea la dispoziție sau exploatarea de rețele fixe destinate furnizării de servicii publice în domeniul producerii, transportului sau distribuției de gaze sau energie termică;

(b) alimentarea cu gaze sau energie termică a unor asemenea rețele.

(2) Alimentarea, de către o entitate contractantă alta decât o autoritate contractantă, cu gaze sau energie termică a rețelilor fixe care furnizează un serviciu public nu se consideră a fi o activitate relevantă în sensul alineatului (1), în cazul în care sunt îndeplinite toate condițiile de mai jos:

(a) producerea de gaze sau de energie termică de către entitatea contractantă în cauză este consecința inevitabilă a desfășurării unei activități, alta decât cele menționate la alineatul (1) din prezentul articol sau la articolele 9-11;

(b) alimentarea rețelei publice este destinată doar exploatarea economică a unei astfel de producții și reprezintă maximum 20 % din cifra de afaceri a entității contractante, ținând cont de media ultimilor trei ani, inclusiv anul curent.

Articolul 9

Energie electrică

(1) În ceea ce privește energia electrică, prezenta directivă se aplică următoarelor activități:

(a) punerea la dispoziție sau exploatarea de rețele fixe destinate furnizării unui serviciu public în domeniul producerii, transportului sau distribuției energiei electrice;

(b) alimentarea cu energie electrică a unor astfel de rețele.

(2) Alimentarea, de către o entitate contractantă, alta decât o autoritate contractantă, cu energie electrică a rețelilor care furnizează un serviciu public nu se consideră a fi o activitate relevantă în sensul alineatului (1), în cazul în care sunt îndeplinite toate condițiile de mai jos:

(a) producerea de energie electrică de către entitatea contractantă în cauză are loc deoarece consumul său este necesar pentru desfășurarea unei activități, alta decât cele menționate la alineatul (1) din prezentul articol sau la articolele 8, 10 și 11;

(b) alimentarea rețelei publice depinde numai de consumul propriu al entității contractante respective și nu a depășit 30 % din producția totală de energie a entității contractante respective, ținând cont de media ultimilor trei ani, inclusiv anul curent.

Articolul 10

Apă

(1) În ceea ce privește apa, prezenta directivă se aplică următoarelor activități:

(a) punerea la dispoziție sau exploatarea de rețele fixe destinate furnizării unui serviciu public în domeniul producerii, transportului sau distribuției de apă potabilă;

(b) alimentarea cu apă potabilă a unor astfel de rețele.

(2) Prezenta directivă se aplică și contractelor sau concursurilor de proiecte atribuite sau organizate de entități contractante care desfășoară o activitate menționată la alineatul (1) și care au legătură cu următoarele:

(a) proiecte de inginerie hidraulică, irigații sau drenare, cu condiția ca volumul de apă destinat aprovizionării cu apă potabilă să reprezinte mai mult de 20 % din volumul total de apă pus la dispoziție prin astfel de proiecte sau instalații de irigare sau drenare;

(b) evacuarea sau tratarea apelor uzate.

(3) Alimentarea, de către o entitate contractantă, alta decât o autoritate contractantă, cu apă potabilă a rețelelor fixe care furnizează un serviciu public nu se consideră a fi o activitate relevantă în sensul alineatului (1), în cazul în care sunt îndeplinite toate condițiile de mai jos:

(a) producerea de apă potabilă de către entitatea contractantă în cauză se efectuează deoarece consumul său este necesar pentru desfășurarea unei activități, alta decât cele menționate la articolele 8-11;

(b) alimentarea rețelei publice depinde numai de consumul propriu al entității contractante respective și nu a depășit 30 % din producția totală de apă potabilă a entității contractante respective, ținând cont de media ultimilor trei ani, inclusiv anul curent.

Articolul 11

Servicii de transport

Prezenta directivă se aplică activităților legate de punerea la dispoziție sau exploatarea rețelelor destinate să furnizeze un serviciu public în domeniul transportului pe calea ferată, cu sisteme automate, cu tramvaiul, troleibuzul, autobuzul sau pe cablu.

În ceea ce privește serviciile de transport, se consideră că o rețea există în cazul în care serviciul este oferit în condiții de exploatare stabilite de o autoritate competentă a unui stat membru, cum ar fi condițiile privind rutele ce urmează să fie deservite, privind capacitatea de transport disponibilă sau frecvența serviciului.

Articolul 12

Porturi și aeroporturi

Prezenta directivă se aplică activităților legate de exploatarea unei zone geografice în scopul punerii la dispoziția transporta-

torilor aerieni, maritimi sau fluviali, a aeroporturilor și a porturilor maritime sau fluviale sau a altor terminale de transport.

Articolul 13

Servicii poștale

(1) Prezenta directivă se aplică activităților legate de punerea la dispoziție a:

(a) serviciilor poștale;

(b) altor servicii în afara celor poștale, cu condiția ca serviciile în cauză să fie furnizate de o entitate care furnizează și servicii poștale în sensul alineatului (2) litera (b) de la prezentul articol, și în cazul în care condițiile prevăzute la articolul 34 alineatul (1) nu sunt îndeplinite în ceea ce privește serviciile care intră sub incidența alineatului (2) litera (b) de la prezentul articol.

(2) În sensul prezentului articol și fără a aduce atingere Directivei 97/67/CE a Parlamentului European și a Consiliului (¹):

(a) „obiect poștal” înseamnă un obiect care poartă o adresă, în forma finală în care urmează să fie expediat, indiferent de greutatea sa. În afară de articolele de corespondență, în această categorie mai intră, de exemplu, cărți, cataloage, ziare, periodice și colete poștale care conțin mărfuri cu sau fără valoare comercială, indiferent de greutate;

(b) „servicii poștale” înseamnă servicii care constau în ridicarea, trierea, dirijarea și distribuirea obiectelor poștale. Acestea trebuie să includă atât serviciile care se încadrează, precum și serviciile care nu se încadrează în domeniul de aplicare al serviciului universal înființat în conformitate cu Directiva 97/67/CE;

(c) „alte servicii în afara celor poștale” înseamnă servicii furnizate în următoarele domenii:

(i) servicii de gestiune a serviciilor de curierat [servicii anterioare și ulterioare expedierii, inclusiv servicii de gestiune a corespondenței (*mailroom management services*)];

(ii) servicii privind obiecte poștale care nu sunt incluse la litera (a), cum ar fi publicitatea prin poștă care nu poartă adresă.

(¹) Directiva 97/67/CE a parlamentului European și a consiliului din 15 decembrie 1997 privind normele comune pentru dezvoltarea pieței interne a serviciilor poștale ale Comunității și îmbunătățirea calității serviciului (JO L 15, 21.1.1998, p. 14).

Articolul 14

Extracția de petrol și gaze și prospectarea sau extracția de cărbune sau alți combustibili solizi

Prezenta directivă se aplică activităților legate de exploatarea unei regiuni geografice în scopul:

- (a) extracției de petrol și gaze;
- (b) prospectarea și extracția de cărbune sau de alți combustibili solizi.

CAPITOLUL III

Domeniu de aplicare material

Secțiunea 1

Praguri

Articolul 15

Cuquanturile pragului

Cu excepția cazului în care sunt excluse în virtutea excluderilor prevăzute la articolele 18-23 sau în temeiul articolului 34, privind desfășurarea activității în cauză, prezenta directivă se aplică achizițiilor publice a căror valoare estimată fără taxa pe valoarea adăugată (TVA) este egală sau mai mare decât următoarele praguri:

- (a) 414 000 EUR pentru contractele de achiziții de produse și de servicii, precum și pentru concursurile de proiecte;
- (b) 5 186 000 EUR pentru contractele de achiziții de lucrări;
- (c) 1 000 000 EUR pentru contractele de achiziții de servicii pentru servicii sociale și alte servicii specifice enumerate în anexa XVII.

Articolul 16

Metode de calculare a valorii estimate a achizițiilor

(1) Calcularea valorii estimate a unei achiziții se bazează pe valoarea totală de plată, fără TVA, estimată de entitatea contractantă, inclusiv eventualele opțiuni și reînnoiri ale contractelor, astfel cum s-a stabilit în mod explicit în documentele achiziției.

În cazul în care prevede premii sau plăți în beneficiul candidaților sau ofertanților, entitatea contractantă ține seama de acestea la calcularea valorii estimate a achiziției.

(2) În cazul în care entitatea contractantă este compusă din unități operaționale separate, se ține cont de valoarea totală estimată pentru toate unitățile operaționale luate separat.

În pofida primului paragraf, atunci când o unitate operațională este responsabilă în mod independent pentru achizițiile sale sau pentru anumite categorii ale acestora, valorile se pot estima la nivelul unității în cauză.

(3) Alegerea metodei de calculare a valorii estimate a unei achiziții nu poate fi efectuată cu intenția de a exclude achiziția respectivă de la aplicarea prezentei directive. O achiziție nu se subdivizează dacă acest lucru are ca efect excluderea ei de sub incidența prezentei directive, cu excepția cazurilor justificate de motive obiective.

(4) Valoarea estimată respectivă este valabilă în momentul trimiterii invitației la procedura concurențială de ofertare sau, în cazurile în care nu este prevăzută o astfel de invitație la procedura concurențială de ofertare, în momentul în care entitatea contractantă inițiază procedura de achiziție pe bază de contract, de exemplu, după caz, prin contactarea operatorilor economici în legătură cu achiziția.

(5) În cazul acordurilor-cadru și al sistemelor dinamice de achiziții, valoarea care trebuie luată în considerare este valoarea maximă estimată, fără TVA, a tuturor contractelor preconizate în decursul perioadei totale de aplicare a acordului sau a sistemului.

(6) În cazul parteneriatelor pentru inovare, valoarea care trebuie luată în considerare este valoarea maximă estimată, fără TVA, a activităților de cercetare și dezvoltare care urmează să aibă loc pe durata tuturor etapelor parteneriatului avut în vedere, precum și a produselor, serviciilor sau lucrărilor care urmează să fie elaborate și achiziționate la sfârșitul parteneriatului respectiv.

(7) În sensul articolului 15, entitățile contractante includ în valoarea estimată a unui contract de achiziții de lucrări atât costul lucrărilor, cât și valoarea totală estimată a produselor și a serviciilor care sunt puse la dispoziția contractantului de către entitățile contractante, cu condiția ca acestea să fie necesare pentru execuția lucrărilor.

(8) În cazul în care o lucrare propusă sau o prestare de servicii propusă poate duce la atribuirea contractelor sub formă de loturi separate, se ține seama de valoarea globală estimată a totalității respectivelor loturi.

În cazul în care valoarea cumulată a loturilor este egală sau mai mare decât pragul prevăzut la articolul 15, prezenta directivă se aplică la atribuirea fiecărui lot.

(9) În cazul în care un proiect de achiziții de produse similare poate duce la atribuirea contractelor sub formă de loturi separate, se ține seama de valoarea totală estimată a tuturor loturilor pentru aplicarea articolului 15 literele (b) și (c).

În cazul în care valoarea cumulată a loturilor este egală sau mai mare decât pragul prevăzut la articolul 15, prezenta directivă se aplică la atribuirea fiecărui lot.

(10) În pofida alineatelor (8) și (9), entitățile contractante pot atribui contracte pentru loturi individuale fără a aplica procedurile prevăzute în prezenta directivă, cu condiția ca valoarea estimată, fără TVA, a lotului în cauză să fie mai mică de 80 000 EUR pentru produse sau servicii și de 1 milion EUR pentru lucrări. Cu toate acestea, valoarea cumulată a loturilor astfel atribuite fără aplicarea prezentei directive nu depășește 20 % din valoarea cumulată a tuturor loturilor în care au fost împărțite lucrările propuse, achiziția propusă a unor produse similare sau prestarea propusă de servicii.

(11) În cazul contractelor de achiziții de produse sau de servicii caracterizate prin regularitate sau destinate să fie reînnoite în decursul unei anumite perioade, se consideră ca bază de calcul a valorii estimate a contractului:

(a) fie valoarea reală globală a contractelor succesive analoge atribuite în decursul celor 12 luni anterioare sau în exercițiul anterior, corectată, dacă este posibil, pentru a ține seama de modificările de cantitate sau de valoare care pot apărea în decursul celor 12 luni de după contractul inițial;

(b) fie valoarea estimată globală a contractelor succesive atribuite în decursul celor 12 luni de la prima livrare sau în cursul exercițiului, dacă acesta depășește 12 luni.

(12) Pentru contractele de achiziții de produse care au ca obiect leasingul, închirierea sau cumpărarea cu plata în rate de produse, valoarea care trebuie luată în considerare ca bază de calcul a valorii estimate a contractului este următoarea:

(a) în cazul contractelor pe perioadă determinată, dacă perioada respectivă este egală cu sau mai mică de 12 luni, valoarea totală estimată pentru întreaga durată a contractului sau, dacă durata contractului este mai mare de 12 luni, valoarea totală, inclusiv valoarea reziduală estimată;

(b) în cazul contractelor pe perioadă nedeterminată sau a căror durată nu poate fi determinată, valoarea lunară înmulțită cu 48.

(13) Pentru contractele de achiziții de servicii, baza de calcul a valorii estimate a contractului este, după caz, următoarea:

(a) servicii de asigurări: prima plătabilă și alte forme de remunerare;

(b) servicii bancare și alte servicii financiare: onorarii, comisioane plătibile, dobânzi și alte forme de remunerare;

(c) contracte de proiectare: onorarii, comisioane plătibile și alte forme de remunerare.

(14) Pentru contractele de achiziții de servicii care nu indică un preț total, baza de calcul a valorii estimate a contractului este următoarea:

(a) în cazul unor contracte pe perioadă determinată, dacă aceasta este egală cu sau mai mică de 48 de luni: valoarea totală pentru întreaga durată a contractelor;

(b) în cazul contractelor pe perioadă nedeterminată sau mai mare de 48 de luni: valoarea lunară înmulțită cu 48.

Articolul 17

Revizuirea pragurilor

(1) Din doi în doi ani, începând de la data de 30 iunie 2013, Comisia verifică dacă pragurile prevăzute la articolul 15 literele (a) și (b) corespund pragurilor fixate în Acordul privind achizițiile publice (AAP) al Organizației Mondiale a Comerțului și, dacă este necesar, le revizuieste în conformitate cu prezentul articol.

În conformitate cu metoda de calcul prevăzută în AAP, Comisia calculează valoarea acestor praguri pe baza valorii zilnice medii a monedei euro exprimată în drepturi speciale de tragere (DST) în decursul unei perioade de 24 de luni care se încheie în ziua de 31 a lunii august anterioare revizuirii care intră în vigoare de la 1 ianuarie. Valoarea pragurilor astfel revizuite se rotunjește, dacă este necesar, până la valoarea cea mai apropiată în mii de euro, inferioară cifrei rezultate din acest calcul, pentru a se asigura respectarea pragurilor în vigoare prevăzute de AAP, exprimate în DST.

(2) Din doi în doi ani, începând de la data de 1 ianuarie 2014, Comisia stabilește valorile, în monedele naționale ale statelor membre a căror monedă nu este euro, ale pragurilor menționate la articolul 15 literele (a) și (b), revizuite în conformitate cu alineatul (1) de la prezentul articol.

În același timp, Comisia stabilește valoarea, în monedele naționale ale statelor membre a căror monedă nu este euro, a pragului menționat la articolul 15 litera (c).

În conformitate cu metoda de calcul prevăzută în AAP, stabilirea acestor valori se bazează pe valorile zilnice medii ale monedelor respective corespunzătoare pragului aplicabil exprimat în euro din decursul unei perioade de 24 de luni care se încheie în ziua de 31 a lunii august anterioare revizurii care intră în vigoare de la 1 ianuarie.

(3) Comisia publică pragurile revizuite menționate la alineatul (1), contravaloarea acestora în monedele naționale menționată la alineatul (2) primul paragraf și valoarea stabilită în conformitate cu alineatul (2) al doilea paragraf în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene la începutul lunii noiembrie de după revizuire.

(4) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 103 pentru a adapta metodologia prevăzută la alineatul (1) al doilea paragraf de la prezentul articol la eventualele modificări ale metodologiei prevăzute în AAP pentru revizuirea pragurilor menționate la articolul 15 literele (a) și (b) și pentru stabilirea contravalorii în monedele naționale ale statelor membre a căror monedă nu este euro, așa cum se prevede la alineatul (2) al prezentului articol.

Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 103 pentru a revizui pragurile menționate la articolul 15 literele (a) și (b), în cazul în care este necesar.

(5) În cazul în care este necesară revizuirea pragurilor menționate la articolul 15 literele (a) și (b) și când există constrângeri temporale care împiedică utilizarea procedurii prevăzute la articolul 103 și există așadar motive imperative de urgență, se aplică procedura prevăzută la articolul 104 actelor delegate adoptate în conformitate cu alineatul (4) al doilea paragraf din prezentul articol.

Secțiunea 2

Excluderea unor contracte și a unor concursuri de proiecte; dispoziții speciale pentru achizițiile care includ aspecte legate de apărare și de securitate

Subsecțiunea 1

Excluderi aplicabile tuturor entităților contractante și excluderi speciale pentru sectorul apei și sectorul energetic

Articolul 18

Contracte atribuite în scopul revânzării sau închirierii către terți

(1) Prezenta directivă nu se aplică contractelor atribuite în scopul revânzării sau închirierii către terți, cu condiția ca entitatea contractantă să nu se bucure de un drept special sau exclusiv de a vinde sau de a închiria obiectul unor asemenea contracte și ca alte entități să aibă libertatea de a-l vinde sau de a-l închiria în aceleași condiții ca și entitatea contractantă.

(2) Comisiei îi sunt comunicate de către entitățile contractante, dacă li se solicită acest lucru, toate categoriile de produse și activități pe care le consideră excluse în temeiul alineatului (1). Comisia poate publica periodic în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, în scop informativ, liste ale categoriilor de produse și activități pe care le consideră excluse. În acest sens, Comisia respectă orice aspect comercial sensibil pe care entitățile contractante îl pot aduce la cunoștință cu ocazia transmiterii informațiilor.

Articolul 19

Contracte și concursuri de proiecte atribuite sau organizate în alte scopuri decât pentru desfășurarea unei activități prevăzute sau pentru desfășurarea unei astfel de activități într-o țară terță

(1) Prezenta directivă nu se aplică contractelor pe care entitățile contractante le atribuie în alte scopuri decât pentru desfășurarea activităților lor, definite la articolele 8-14, sau pentru desfășurarea unor astfel de activități într-o țară terță, în condiții care nu implică exploatarea fizică a unei rețele sau a unei zone geografice din cadrul Uniunii; de asemenea, nu se aplică concursurilor de proiecte organizate în astfel de scopuri.

(2) Comisiei îi sunt comunicate de către entitățile contractante, dacă li se solicită acest lucru, toate activitățile pe care le consideră excluse în temeiul alineatului (1). Comisia poate publica periodic în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, în scop informativ, liste ale categoriilor de activități pe care le consideră excluse. În acest sens, Comisia respectă orice aspect comercial sensibil pe care entitățile contractante îl pot aduce la cunoștință cu ocazia transmiterii informațiilor.

Articolul 20

Contracte atribuite și concursuri de proiecte organizate conform unor norme internaționale

(1) Prezenta directivă nu se aplică contractelor sau concursurilor de proiecte pe care entitatea contractantă este obligată să le atribuie sau să le organizeze conform unor proceduri de achiziție diferite de cele prevăzute în prezenta directivă, instituite prin:

(a) un instrument juridic care creează obligații juridice internaționale, precum un acord internațional încheiat în conformitate cu tratatele între un stat membru și una sau mai multe țări terțe sau subdiviziuni ale acestora, pentru lucrări, produse sau servicii destinate implementării sau exploataării în comun a unui proiect de către semnatari;

(b) o organizație internațională.

Statele membre comunică toate instrumentele juridice menționate la primul paragraf litera (a) de la prezentul alineat Comisiei, care poate consulta Comitetul consultativ pentru achizițiile publice menționat la articolul 105.

(2) Prezenta directivă nu se aplică contractelor de achiziții publice sau concursurilor de proiecte pe care entitatea contractantă le atribuie sau le organizează în conformitate cu normele în materie de achiziții publice prevăzute de o organizație internațională sau de o instituție financiară internațională, în cazul în care contractele sau concursurile de proiecte în cauză sunt finanțate integral de organizația sau instituția respectivă; în cazul contractelor de achiziții publice și al concursurilor de proiecte cofinanțate în cea mai mare parte de o organizație internațională sau de o instituție financiară internațională, părțile decid asupra procedurilor de achiziție aplicabile.

(3) Articolul 27 se aplică contractelor și concursurilor de proiecte care implică aspecte legate de apărare sau de securitate și care se atribuie sau se organizează în conformitate cu normele internaționale. Alineatele (1) și (2) de la prezentul articol nu se aplică contractelor și concursurilor de proiecte respective.

Articolul 21

Excluderi specifice pentru contractele de servicii

Prezenta directivă nu se aplică contractelor de servicii pentru:

(a) cumpărarea sau închirierea, prin orice mijloace financiare, de terenuri, clădiri existente sau alte bunuri imobile sau a drep-
turilor asupra acestora;

(b) servicii de arbitraj și de conciliere;

(c) oricare dintre următoarele servicii juridice:

(i) reprezentarea legală a unui client de către un avocat în sensul articolului 1 din Directiva 77/249/CEE a Consiliului⁽¹⁾:

— în cadrul unei proceduri de arbitraj sau de conciliere desfășurate într-un stat membru, într-o țară terță sau în fața unei instanțe internaționale de arbitraj sau de conciliere; sau

— în cadrul procedurilor judiciare în fața instanțelor judecătorești sau autorităților publice ale unui stat membru, sau ale unei țări terțe sau în fața instanțelor judecătorești sau instituțiilor internaționale;

(ii) consilierea juridică oferită anticipat sau în vederea pregătirii oricăreia din procedurile menționate la punctul (i) de la prezenta literă sau în cazul în care există un indiciu tangibil și o mare probabilitate ca respectiva cauză la care face referire consilierea să devină obiectul unor astfel de proceduri, cu condiția ca respectiva consiliere să fie acordată de un jurist în înțelesul articolului 1 din Directiva 77/249/CEE;

(iii) serviciile de certificare și autentificare a documentelor care trebuie să fie furnizate de notari;

(iv) serviciile juridice prestate de mandatar, sau tutori desemnați ori alte servicii juridice ai căror furnizori sunt numiți de o instanță judecătorească din statul membru în cauză sau sunt desemnați prin lege să execute sarcini specifice sub supravegherea acestor instanțe judecătorești;

(v) alte servicii juridice care au legătură, chiar și ocazional, cu exercitarea autorității publice în statul membru în cauză;

⁽¹⁾ Directiva 77/249/CEE a Consiliului din 22 martie 1977 de facilitare a exercitării efective a libertății de a presta servicii de către avocați (JO L 78, 26.3.1977, p. 17).

- (d) servicii financiare referitoare la emisiunea, vânzarea, achiziționarea sau transferul de valori mobiliare sau alte instrumente financiare în sensul Directivei 2004/39/CE a Parlamentului European și a Consiliului⁽¹⁾ și operațiuni efectuate cu Fondul european de stabilitate financiară și cu Mecanismul european de stabilitate;
- (e) împrumuturi, indiferent dacă sunt sau nu referitoare la emisiunea, vânzarea, achiziționarea sau transferul de valori mobiliare sau de alte instrumente financiare;
- (f) contracte de muncă;
- (g) servicii publice de transport de călători pe calea ferată sau cu metroul;
- (h) servicii de apărare civilă, protecție civilă și prevenirea pericolului prestate de organizații sau asociații non-profit și care intră sub incidența codurilor CPV: 75250000-3, 75251000-0, 75251100-1, 75251110-4, 75251120-7, 75252000-7, 75222000-8; 98113100-9 și 85143000-3 cu excepția serviciilor de ambulanță pentru transportul pacienților;
- (i) contracte pentru spațiu de emisie sau furnizarea de programe atribuite furnizorilor de servicii media audiovizuale sau de radiodifuziune. În sensul prezentei litere, „furnizorii de servicii media” au același înțeles ca în articolul 1 alineatul (1) litera (d) din Directiva 2010/13/UE a Parlamentului European și a Consiliului⁽²⁾. „Program” are același înțeles ca în articolul 1 alineatul (1) litera (b) din directiva menționată, dar include, de asemenea, programe radio și materiale pentru programe radio. În plus, în sensul prezentei dispoziții, „materiale pentru programe” au același înțeles ca și „program”.

Articolul 22

Contracte de achiziții de servicii atribuite pe baza unui drept exclusiv

Prezenta directivă nu se aplică contractelor de servicii atribuite unei entități care este ea însăși autoritate contractantă sau unei asocieri de autorități contractante, pe baza unui drept exclusiv de care se bucură în temeiul unui act cu putere de lege sau act administrativ publicat, compatibil cu TFUE.

- ⁽¹⁾ Directiva 2004/39/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 aprilie 2004 privind piețele instrumentelor financiare, de modificare a Directivelor 85/611/CEE și 93/6/CEE ale Consiliului și a Directivei 2000/12/CE a Parlamentului European și a Consiliului și de abrogare a Directivei 93/22/CEE a Consiliului (JO L 145, 30.4.2004, p. 1).
- ⁽²⁾ Directiva 2010/13/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 10 martie 2010 privind coordonarea anumitor dispoziții stabilite prin acte cu putere de lege sau acte administrative în cadrul statelor membre cu privire la furnizarea de servicii mass-media audiovizuale (Directiva serviciilor mass-media audiovizuale) (JO L 95, 15.4.2010, p. 1).

Articolul 23

Contracte atribuite de anumite entități contractante pentru achiziționarea de apă și pentru furnizarea de energie sau de combustibili pentru producerea energiei

Prezenta directivă nu se aplică:

- (a) contractelor pentru achiziționarea de apă, în cazul în care sunt atribuite de entități contractante care desfășoară una sau ambele activități legate de apa potabilă menționate la articolul 10 alineatul (1);
- (b) contractelor atribuite de entități contractante care sunt ele însele active în sectorul energiei, desfășurând o activitate menționată la articolul 8 alineatul (1), articolul 9 alineatul (1) sau articolul 14, în vederea furnizării de:
- (i) energie;
- (ii) combustibili pentru producerea energiei.

Subsecțiunea 2

Achiziții care includ aspecte de apărare și securitate

Articolul 24

Apărare și securitate

(1) În cazul contractelor atribuite și al concursurilor de proiecte organizate în domeniile apărării și securității, prezenta directivă nu se aplică:

- (a) contractelor care intră sub incidența Directivei 2009/81/CE;
- (b) contractelor cărora Directiva 2009/81/CE nu li se aplică în temeiul articolelor 8, 12 și 13 din aceasta.

(2) Prezenta directivă nu se aplică contractelor de achiziții publice și concursurilor de proiecte care nu sunt exceptate în temeiul alineatului (1), în măsura în care protecția intereselor esențiale de securitate ale unui stat membru nu poate fi garantată prin măsuri mai puțin invazive, de exemplu prin impunerea unor cerințe în vederea protejării naturii confidențiale a informațiilor pe care entitatea contractantă le pune la dispoziție în cadrul unei proceduri de atribuire de contract, astfel cum se prevede în prezenta directivă.

În plus și în conformitate cu articolul 346 alineatul (1) litera (a) din TFUE, prezenta directivă nu se aplică contractelor și concursurilor de proiecte care nu sunt exceptate în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol, în măsura în care aplicarea prezentei directive ar obliga statul membru să furnizeze informații a căror divulgare o consideră contrară intereselor esențiale ale securității sale.

(3) În cazul în care achiziția și executarea contractului sau a concursului de proiecte sunt declarate secrete sau trebuie să fie însoțite de măsuri speciale de securitate în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative în vigoare într-un stat membru, prezenta directivă nu se aplică cu condiția ca statul membru să stabilească că interesele esențiale în cauză nu pot fi garantate prin măsuri mai puțin invazive, cum sunt cele menționate la alineatul (2) primul paragraf.

Articolul 25

Achiziții mixte care se referă la activități identice și implică aspecte de apărare sau de securitate

(1) În cazul contractelor mixte care se referă la activități identice și au ca obiect achiziții reglementate de prezenta directivă, precum și achiziții sau alte elemente reglementate la articolul 346 din TFUE sau în Directiva 2009/81/CE, se aplică prezentul articol.

(2) Dacă diferitele părți ale unui anumit contract sunt separabile în mod obiectiv, entitățile contractante pot alege să atribuie contracte separate pentru părțile separate sau să atribuie un singur contract.

În cazul în care entitățile contractante aleg să atribuie contracte separate pentru părți separate, decizia cu privire la regimul juridic care se aplică fiecăruia dintre aceste contracte separate se ia în funcție de caracteristicile fiecărei părți avute în vedere.

În cazul în care entitățile contractante aleg să atribuie un singur contract, pentru stabilirea regimului juridic aplicabil se aplică următoarele criterii:

(a) atunci când o parte a unui contract dat este reglementată de articolul 346 din TFUE, contractul poate fi atribuit fără aplicarea prezentei directive, cu condiția ca atribuirea unui singur contract să fie justificată de motive obiective;

(b) atunci când o parte a unui contract dat este reglementată de Directiva 2009/81/CE, contractul poate fi atribuit în conformitate

cu directiva menționată, cu condiția ca atribuirea unui singur contract să fie justificată de motive obiective. Prezenta literă nu aduce atingere pragurilor și excluderilor prevăzute în directiva menționată.

Decizia de a atribui un singur contract nu poate fi luată, totuși, în scopul excluderii unor contracte de la aplicarea prezentei directive sau a Directivei 2009/81/CE.

(3) Alineatul (2) paragraful al treilea litera (a) se aplică contractelor mixte cărora, altfel, li s-ar putea aplica atât litera (a), cât și litera (b) de la paragraful menționat.

(4) Dacă diferitele părți ale unui contract dat nu pot fi separate în mod obiectiv, contractul poate fi atribuit fără aplicarea prezentei directive atunci când include elemente cărora li se aplică articolul 346 din TFUE; în caz contrar, acesta poate fi atribuit în conformitate cu Directiva 2009/81/CE.

Articolul 26

Achiziții care se referă la mai multe activități și implică aspecte de apărare sau de securitate

(1) În cazul contractelor care vizează acoperirea mai multor activități, entitățile contractante pot alege să atribuie contracte separate destinate fiecărei activități în parte sau să atribuie un singur contract. Dacă entitățile contractante aleg să atribuie contracte separate pentru diferitele părți, decizia cu privire la regimul juridic care se aplică fiecăruia dintre contractele separate se ia în funcție de caracteristicile fiecărei activități avute în vedere.

Dacă entitățile contractante aleg să atribuie un singur contract, se aplică alineatul (2) de la prezentul articol. Alegerea între atribuirea unui singur contract și atribuirea mai multor contracte separate nu se face în scopul excluderii contractului sau contractelor din domeniul de aplicare al prezentei directive sau al Directivei 2009/81/CE.

(2) În cazul contractelor care vizează acoperirea unei activități care face obiectul prezentei directive și a altei activități care:

(a) face obiectul Directivei 2009/81/CE; sau

(b) este reglementată de articolul 346 din TFUE,

contractul poate fi atribuit în conformitate cu Directiva 2009/81/CE, în cazurile prevăzute la litera (a), precum și fără aplicarea prezentei directive, în cazurile prevăzute la litera (b). Prezentul paragraf nu aduce atingere pragurilor și excluderilor prevăzute de Directiva 2009/81/CE.

Contractele prevăzute la litera (a) de la primul paragraf, care în plus includ achiziții sau alte elemente care sunt reglementate de articolul 346 din TFUE, pot fi atribuite fără aplicarea prezentei directive.

Totuși, faptul că atribuirea unui singur contract este justificată de motive obiective, iar decizia de atribuire a unui singur contract nu este luată în scopul excluderii unor contracte de la aplicarea prezentei directive reprezintă o condiție pentru aplicarea primului și a celui de al doilea paragraf.

Articolul 27

Contracte și concursuri de proiecte care implică aspecte de apărare sau de securitate care se atribuie sau se organizează conform unor norme internaționale

(1) Prezenta directivă nu se aplică contractelor sau concursurilor de proiecte care implică aspecte de apărare și securitate pe care entitatea contractantă este obligată să le atribuie sau să le organizeze conform unor proceduri de achiziție diferite de cele prevăzute în prezenta directivă, instituite prin oricare dintre următoarele:

- (a) un acord sau un aranjament internațional încheiat în conformitate cu tratatele între un stat membru și una sau mai multe țări terțe sau subdiviziuni ale acestora, pentru lucrări, produse sau servicii destinate implementării sau exploatarei în comun a unui proiect de către semnatari;
- (b) un acord sau un aranjament internațional referitor la staționarea trupelor și privind întreprinderile unui stat membru sau ale unei țări terțe;
- (c) o organizație internațională.

Toate acordurile sau aranjamentele menționate la primul paragraf litera (a) de la prezentul alineat sunt comunicate Comisiei, care poate consulta Comitetul consultativ pentru achizițiile publice menționat la articolul 105.

(2) Prezenta directivă nu se aplică contractelor și concursurilor de proiecte care implică aspecte de apărare sau de securitate, pe care entitatea contractantă le atribuie în conformitate cu normele în materie de achiziții prevăzute de o organizație internațională sau de o instituție financiară internațională, în cazul în care contractele sau concursurile de proiecte în cauză sunt finanțate integral de organizația sau instituția respectivă. În cazul contractelor și al concursurilor de proiecte cofinanțate în cea mai mare parte de o organizație internațională sau de o instituție financiară internațională, părțile convin asupra procedurilor de achiziție aplicabile.

Subsecțiunea 3

Relații speciale (cooperare, întreprinderi afiliate și asociații în participațiune)

Articolul 28

Contracte încheiate între autorități contractante

(1) Un contract atribuit de o autoritate contractantă unei persoane juridice de drept privat sau public nu intră în domeniul de aplicare al prezentei directive în cazul în care sunt îndeplinite toate condițiile următoare:

- (a) autoritatea contractantă exercită asupra persoanei juridice în cauză un control similar celui pe care îl exercită asupra propriilor servicii;
- (b) peste 80 % din activitățile persoanei juridice controlate sunt efectuate în vederea îndeplinirii sarcinilor care îi sunt încredințate de către autoritatea contractantă care o controlează sau de către alte persoane juridice controlate de respectiva autoritate contractantă;
- (c) nu există participare privată directă la capitalul persoanei juridice controlate, cu excepția formelor de participare nemajoritare sau nedecisive a capitalului privat cerute de dispozițiile legislative naționale, în conformitate cu tratatele, care nu exercită o influență decisivă asupra persoanei juridice controlate.

Se consideră că o autoritate contractantă exercită asupra unei persoane juridice un control similar celui pe care îl exercită asupra propriilor servicii, în sensul literei (a) de la primul paragraf, atunci când exercită o influență decisivă atât asupra obiectivelor strategice, cât și asupra deciziilor importante ale persoanei juridice controlate. Un astfel de control poate fi exercitat, de asemenea, de o altă persoană juridică, ea însăși controlată în același mod de către autoritatea contractantă.

(2) Alineatul (1) se aplică și atunci când o persoană juridică controlată care este autoritate contractantă atribuie un contract autorității contractante care o controlează sau unei alte persoane juridice controlate de aceeași autoritate contractantă, cu condiția să nu existe participare privată directă la capitalul persoanei juridice căreia i se atribuie contractul de achiziții publice, cu excepția formelor de participare nemajoritare sau nedecisive a capitalului privat cerute prin dispozițiile legislative naționale, în conformitate cu tratatele, care nu exercită o influență decisivă asupra persoanei juridice controlate.

(3) O autoritate contractantă care nu exercită asupra unei persoane juridice de drept privat sau public un control în sensul alineatului (1) poate totuși să atribuie un contract respectivei persoane juridice, fără a aplica prezenta directivă, dacă sunt îndeplinite toate condițiile următoare:

(a) autoritatea contractantă exercită în comun cu alte autorități contractante asupra respectivei persoane juridice un control similar celui pe care îl exercită asupra propriilor servicii;

(b) peste 80 % din activitățile respectivei persoane juridice sunt efectuate în vederea îndeplinirii sarcinilor care îi sunt încredințate de autoritățile contractante care o controlează sau de alte persoane juridice controlate de aceleași autorități contractante; și

(c) nu există participare privată directă la capitalul persoanei juridice controlate, cu excepția formelor de participare nemajoritare sau nedecisive a capitalului privat cerute de dispozițiile legislative naționale, în conformitate cu tratatele, care nu exercită o influență decisivă asupra persoanei juridice controlate.

În sensul literei (a) de la primul paragraf, autoritățile contractante exercită în comun controlul asupra unei persoane juridice dacă sunt îndeplinite toate condițiile următoare:

(i) organele de decizie ale persoanei juridice controlate sunt compuse din reprezentanți ai tuturor autorităților

contractante participante. Reprezentanții individuali pot reprezenta mai multe sau toate autoritățile contractante participante;

(ii) autoritățile contractante sunt în măsură să exercite în comun o influență decisivă asupra obiectivelor strategice și a deciziilor importante ale persoanei juridice controlate; și

(iii) persoana juridică controlată nu urmărește interese contrare celor ale autorităților contractante care o controlează.

(4) Un contract încheiat exclusiv între două sau mai multe autorități contractante nu intră în domeniul de aplicare al prezentei directive în cazul în care sunt îndeplinite toate condițiile următoare:

(a) contractul instituie sau pune în aplicare o cooperare între autoritățile contractante participante, cu scopul de a asigura că prestarea serviciilor publice pe care trebuie să o efectueze se realizează în vederea îndeplinirii obiectivelor comune;

(b) punerea în aplicare a respectivei cooperări este reglementată exclusiv în baza considerațiilor legate de interesul public; și

(c) autoritățile contractante participante desfășoară pe piața liberă sub 20 % din activitățile vizate de cooperare.

(5) Pentru determinarea procentajului de activități menționat la alineatul (1) primul paragraf litera (b), alineatul (3) primul paragraf litera (b) și alineatul (4) litera (c), se ia în considerare cifra medie de afaceri totală sau o alternativă adecvată bazată pe activitate, precum costurile suportate de persoana juridică relevantă în legătură cu servicii, produse și lucrări din ultimii trei ani precedenți atribuirii contractului.

În cazul în care, din cauza datei la care persoana juridică relevantă a fost înființată sau și-a început activitatea sau din cauza reorganizării activităților sale, cifra de afaceri sau alternativa bazată pe activitate, precum costurile, fie nu este disponibilă pentru ultimii trei ani, fie nu mai este relevantă, este suficient să se demonstreze că măsurarea activității este verosimilă, în special cu ajutorul previziunilor de afaceri.

Articolul 29

Contracte atribuite unei întreprinderi afiliate

(1) În sensul prezentului articol, „întreprindere afiliată” înseamnă orice întreprindere ale cărei situații anuale sunt consolidate cu cele ale entității contractante în conformitate cu cerințele Directivei 2013/34/UE.

(2) În cazul entităților care nu fac obiectul Directivei 2013/34/UE, „întreprindere afiliată” înseamnă orice întreprindere care:

- (a) poate fi supusă, direct sau indirect, unei influențe dominante exercitate de entitatea contractantă;
- (b) poate exercita o influență dominantă asupra entității contractante; sau
- (c) împreună cu entitatea contractantă, este supusă influenței dominante a unei alte întreprinderi în virtutea dreptului de proprietate, a unei participări financiare sau a normelor care o guvernează.

În sensul prezentului alineat, noțiunea de „influență dominantă” are același sens ca la articolul 4 alineatul (2) paragraful al doilea.

(3) În pofida articolului 28 și sub rezerva îndeplinirii condițiilor prevăzute la alineatul (4) de la prezentul articol, prezenta directivă nu se aplică contractelor atribuite:

- (a) de către o entitate contractantă unei întreprinderi afiliate; sau
- (b) de către o asociație în participațiune, formată exclusiv dintr-o serie de entități contractante în scopul desfășurării activităților descrise la articolele 8-14, unei întreprinderi care este afiliată cu una dintre aceste entități contractante.

(4) Alineatul (3) se aplică:

- (a) contractelor de servicii, cu condiția ca cel puțin 80 % din cifra medie de afaceri totală a întreprinderii afiliate pe durata ultimilor trei ani, ținând seama de toate serviciile prestate de întreprinderea respectivă, să provină din prestarea de servicii entității contractante sau altor întreprinderi cu care este afiliată;

(b) contractelor de produse, cu condiția ca cel puțin 80 % din cifra medie de afaceri totală a întreprinderii afiliate, ținând seama de toate produsele furnizate de întreprinderea respectivă pe durata ultimilor trei ani, să provină din furnizarea de produse entității contractante sau altor întreprinderi cu care este afiliată;

(c) contractelor de lucrări, cu condiția ca cel puțin 80 % din cifra medie de afaceri totală a întreprinderii afiliate, ținând seama de toate lucrările prestate de întreprinderea respectivă pe durata ultimilor trei ani, să provină din prestarea de lucrări entității contractante sau altor întreprinderi cu care este afiliată.

(5) În cazul în care, din cauza datei la care o întreprindere afiliată a fost creată sau și-a început activitatea, cifra de afaceri nu este disponibilă pentru ultimii trei ani, este suficient ca întreprinderea să demonstreze că cifra de afaceri menționată la alineatul (4) literele (a), (b) sau (c) este verosimilă, în special cu ajutorul previziunilor de afaceri.

(6) În cazul în care mai mult de o întreprindere afiliată cu entitatea contractantă cu care formează un grup economic furnizează servicii, produse sau lucrări identice sau similare, procentajele se calculează luând în considerare cifra totală de afaceri rezultată din furnizarea de servicii, de produse și, respectiv, de lucrări de către respectivele întreprinderi afiliate.

Articolul 30

Contracte atribuite unei asociații în participațiune sau unei entități contractante care face parte dintr-o asociație în participațiune

În pofida articolului 28 și cu condiția ca asociația în participațiune să fi fost înființată pentru a desfășura activitatea în cauză pe o perioadă de cel puțin trei ani și ca actul de înființare a asociației în participațiune să prevadă că entitățile contractante care o formează vor face parte din aceasta cel puțin pentru o perioadă la fel de lungă, prezenta directivă nu se aplică contractelor atribuite de:

- (a) o asociație în participațiune, formată exclusiv din mai multe entități contractante în scopul desfășurării unor activități în sensul articolelor 8-14, uneia dintre aceste entități contractante; sau
- (b) o entitate contractantă unei astfel de asociații în participațiune din care face parte.

Articolul 31

Transmiterea informațiilor

Entitățile contractante transmit Comisiei, dacă li se solicită acest lucru, 30:

- (a) denumirile întreprinderilor sau ale asociațiilor în participațiune în cauză;
- (b) natura și valoarea contractelor implicate;
- (c) dovezi considerate necesare de către Comisie pentru a demonstra că relația dintre întreprinderea sau asociația în participațiune căreia i se atribuie contractele și entitatea contractantă respectă cerințele prevăzute la articolul 29 sau 30.

Subsecțiunea 4

Situații speciale

Articolul 32

Servicii de cercetare și dezvoltare

Prezenta directivă se aplică doar contractelor de servicii pentru servicii de cercetare și dezvoltare care fac obiectul codurilor CPV 73000000-2 – 73120000-9, 73300000-5, 73420000-2 și 73430000-5, dacă sunt îndeplinite cumulativ următoarele două condiții:

- (a) sunt exclusiv în beneficiul entității contractante, pentru uz propriu, în exercitarea propriei activități; și
- (b) serviciul prestat este integral remunerat de către entitatea contractantă.

Articolul 33

Contracte supuse unui regim special

(1) Fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 34 din prezenta directivă, Republica Austria și Republica Federală Germania se asigură, prin condițiile de autorizare sau alte măsuri adecvate, că orice entitate care își desfășoară activitatea în sectoarele menționate în Decizia 2002/205/CE a Comisiei⁽¹⁾ și Decizia 2004/73/CE a Comisiei⁽²⁾:

⁽¹⁾ Decizia 2002/205/CE a Comisiei din 4 martie 2002, ca urmare a unei cereri din partea Austriei de a aplica regimul special prevăzut la articolul 3 din Directiva 93/38/CEE (JO L 68, 12.3.2002, p. 31).
⁽²⁾ Decizia 2004/73/CE a Comisiei din 15 ianuarie 2004 ca urmare a solicitării din partea Germaniei de aplicare a procedurii speciale prevăzute la articolul 3 din Directiva 93/38/CEE (JO L 16, 23.1.2004, p. 57).

(a) respectă principiile de nediscriminare și concurențiale în materie de achiziții, cu privire la atribuirea de contracte de achiziții de produse, lucrări sau servicii, în special în ceea ce privește informațiile pe care entitatea le pune la dispoziția operatorilor economici referitor la intențiile sale de achiziție;

(b) comunică Comisiei, în condițiile definite în Decizia 93/327/CEE a Comisiei⁽³⁾, informații cu privire la contractele pe care le atribuie.

(2) Fără a aduce atingere articolului 34, Regatul Unit asigură, prin intermediul condițiilor de autorizare sau al altor măsuri adecvate, că orice entitate care își desfășoară activitatea în sectoarele menționate în Decizia 97/367/CEE aplică literele (a) și (b) de la alineatul (1) de la prezentul articol în ceea ce privește atribuirea de contracte pentru desfășurarea activității respective în Irlanda de Nord.

(3) Alineatele (1) și (2) nu se aplică în cazul contractelor atribuite în scopul explorării pentru petrol sau gaze.

Subsecțiunea 5

Activități expuse direct concurenței și dispozițiile procedurale aferente

Articolul 34

Activități expuse direct concurenței

(1) Contractele destinate să permită desfășurarea unei activități menționate la articolele 8-14 nu fac obiectul prezentei directive în cazul în care statul membru sau entitățile contractante care au introdus cererea în temeiul articolului 35 pot demonstra că, în statul membru în care este desfășurată, activitatea este expusă direct concurenței pe piețe la care accesul nu este restricționat; de asemenea, concursurile de proiecte care sunt organizate pentru desfășurarea unei astfel de activități în zona geografică respectivă nu fac obiectul prezentei directive. Activitatea în cauză poate face parte dintr-un sector mai larg sau poate fi exercitată doar în anumite părți ale statului membru respectiv. Evaluarea expunerii la concurență, menționată în prima teză din prezentul alineat, care va fi efectuată ținând cont de informațiile de care dispune Comisia și de obiectivele prezentei directive, nu aduce atingere aplicării legislației în materie de concurență. Evaluarea se realizează având în vedere piața activităților în cauză și piața geografică de referință în sensul alineatului (2).

⁽³⁾ Decizia 93/327/CEE a Comisiei din 13 mai 1993 privind definirea condițiilor în care entitățile contractante care exploatează zone geografice în scopul prospectării sau al extragerii de petrol, gaz, cărbune sau altor combustibili solizi trebuie să comunice Comisiei informații cu privire la contractele pe care le atribuie (JO L 129, 27.5.1993, p. 25).

(2) În sensul alineatului (1) de la prezentul articol, pentru a stabili dacă o activitate este expusă direct concurenței, se aplică criteriile conforme cu dispozițiile privind concurența prevăzute în TFUE. Printre acestea se pot număra caracteristicile produselor sau serviciilor respective, existența de produse sau servicii alternative considerate substituibile din punctul de vedere al ofertei sau al cererii, prețurile, precum și prezența efectivă sau potențială a cel puțin doi furnizori ai produselor sau serviciilor respective.

Piața geografică de referință, pe baza căreia se evaluează expunerea la concurență, cuprinde zona în care întreprinderile respective sunt implicate în oferta și cererea de produse sau servicii, în care condițiile de concurență sunt suficient de omogene și care poate fi distinctă de zonele geografice învecinate, în special deoarece condițiile de concurență diferă în mod apreciabil în respectivele zone. Această evaluare ia în considerare în special natura și caracteristicile produselor și serviciilor în cauză, precum și existența unor bariere la intrarea pe piață sau a unor preferințe ale consumatorilor, a unor diferențe considerabile între cotele de piață ale întreprinderilor din zona în cauză și zonele învecinate sau a unor diferențe semnificative de preț.

(3) În sensul alineatului (1) de la prezentul articol, accesul la o piață se consideră nerestricționat în cazul în care statul membru a implementat și a pus în aplicare legislația Uniunii cuprinsă în anexa III.

În cazul în care nu se poate presupune accesul liber la o anumită piață pe baza primului paragraf, trebuie să se demonstreze că accesul la piața respectivă este liber de fapt și de drept.

Articolul 35

Procedura de stabilire a aplicabilității articolului 34

(1) În cazul în care un stat membru sau, dacă legislația statului membru în cauză prevede această posibilitate, o entitate contractantă consideră, pe baza criteriilor prevăzute la articolul 34 alineatele (2) și (3), că o activitate este expusă direct concurenței pe piețe la care accesul nu este restricționat, aceasta poate transmite Comisiei o cerere pentru a se stabili că prezenta directivă nu se aplică atribuirii de contracte sau organizării de concursuri de proiecte pentru desfășurarea respectivei activități, însoțită, după caz, de poziția adoptată de o autoritate națională independentă care este competentă în ceea ce privește activitatea respectivă. Astfel de cereri se pot referi la activități care fac parte dintr-un sector mai larg sau care sunt exercitate doar în anumite părți ale statului membru în cauză.

În cererea respectivă, statul membru sau entitatea contractantă în cauză informează Comisia cu privire la toate faptele relevante, și în special cu privire la orice act cu putere de lege sau act administrativ ori acord privind respectarea condițiilor stabilite la articolul 34 alineatul (1).

(2) Cu excepția cazului în care o cerere formulată de o entitate contractantă este însoțită de o poziție motivată și argumentată, adoptată de o autoritate națională independentă care este competentă în ceea ce privește activitatea respectivă, care analizează în detaliu condițiile în care articolul 34 alineatul (1) s-ar putea aplica activității în cauză, în conformitate cu alineatele (2) și (3) de la articolul menționat, Comisia informează imediat statul membru respectiv. Statul membru în cauză informează Comisia, în astfel de cazuri, cu privire la toate faptele relevante, și în special cu privire la orice act cu putere de lege sau act administrativ ori acord privind respectarea condițiilor stabilite la articolul 34 alineatul (1).

(3) După primirea unei cereri transmise în conformitate cu alineatul (1) de la prezentul articol, Comisia poate, prin acte de punere în aplicare adoptate în termenele prevăzute în anexa IV, să stabilească dacă o activitate menționată la articolele 8-14 este expusă direct concurenței, pe baza criteriilor prevăzute la articolul 34. Respectivul act de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 105 alineatul (2).

Contractele destinate să permită efectuarea activității în cauză și concursurile de proiecte organizate pentru desfășurarea unei astfel de activități încetează să facă obiectul prezentei directive în oricare dintre următoarele cazuri:

- (a) Comisia a adoptat actul de punere în aplicare prin care se stabilește aplicabilitatea articolului 34 alineatul (1), în termenul menționat în anexa IV;
- (b) Comisia nu a adoptat actul de punere în aplicare în termenul menționat în anexa IV.

(4) După transmiterea unei cereri, statul membru sau entitatea contractantă în cauză poate, cu acordul Comisiei, să își modifice substanțial cererea, în special în ceea ce privește activitățile sau zonele geografice în cauză. În acest caz, se aplică un nou termen de adoptare a actului de punere în aplicare, care se calculează în conformitate cu punctul 1 din anexa IV, cu excepția cazului în care Comisia și statul membru sau entitatea contractantă care a depus cererea convin asupra unui termen mai scurt.

(5) În cazul în care, într-un anumit stat membru, o activitate face deja obiectul unei proceduri prevăzute la alineatele (1), (2) și (4), cererile ulterioare privind aceeași activitate, în același stat membru, prezentate înainte de expirarea termenului prevăzut pentru prima cerere nu se consideră proceduri noi și se tratează în contextul primei cereri.

(6) Comisia adoptă un act de punere în aplicare prin care se stabilesc norme detaliate pentru aplicarea alineatelor (1)-(5). Actul de punere în aplicare respectiv include cel puțin norme referitoare la:

- (a) publicarea în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pentru informare, a datelor la care începe și la care se încheie termenul prevăzut la punctul 1 din anexa IV, inclusiv a oricăror prelungiri sau suspendări ale termenului, conform dispozițiilor anexei menționate;
- (b) publicarea eventualei aplicabilități a articolului 34 alineatul (1) în conformitate cu alineatul (3) al doilea paragraf litera (b) din prezentul articol;
- (c) dispoziții de punere în aplicare privind forma, conținutul și alte detalii ale cererilor prezentate în temeiul alineatului (1) din prezentul articol.

Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 105 alineatul (2).

CAPITOLUL IV

Principii generale

Articolul 36

Principii aplicabile achizițiilor

(1) Entitățile contractante îi tratează pe operatorii economici în mod egal și fără discriminare și acționează într-un mod transparent și proporțional.

Conceptul achiziției nu se face cu intenția de excludere a acesteia din domeniul de aplicare al prezentei directive sau de restrângere artificială a concurenței. Se consideră că se restrânge artificial concurența în cazul în care conceptul achiziției este făcut cu intenția favorizării sau dezavantajării nejustificate a anumitor operatori economici.

(2) Statele membre adoptă măsurile adecvate pentru a se asigura că, în executarea contractelor de achiziții publice, operatorii economici respectă obligațiile aplicabile în domeniul mediului, social și al muncii instituite prin dreptul Uniunii, prin dreptul național, prin contracte colective de muncă sau prin dispozițiile internaționale de drept în domeniul mediului, social și al muncii enumerate în anexa XIV.

Articolul 37

Operatorii economici

(1) Operatorii economici care, în temeiul legislației statului membru în care sunt stabiliți, au dreptul să presteze serviciul în cauză nu pot fi respinși numai pe motiv că, în temeiul legislației statului membru în care se atribuie contractul, sunt obligați să fie persoane fizice sau persoane juridice.

Cu toate acestea, pentru contractele de achiziții de servicii și de lucrări, precum și pentru contractele de achiziții de produse care implică, în plus, servicii sau lucrări de amplasare și de instalare, persoanele juridice pot fi obligate să indice, în cadrul ofertelor sau cererilor lor de participare, numele și calificările profesionale pertinente ale persoanelor responsabile cu executarea contractului în cauză.

(2) Grupurile de operatori economici, inclusiv asociațiile temporare, pot participa la procedurile de achiziții. Entitățile contractante nu le pot impune acestora să aibă o formă juridică specifică pentru depunerea unei oferte sau a unei cereri de participare.

Dacă este necesar, entitățile contractante pot clarifica în documentele achiziției în ce mod îndeplinesc grupurile de operatori economici criteriile și cerințele pentru calificare și selecția calitativă menționate la articolele 77-81, cu condiția ca acest lucru să se justifice din motive obiective și să fie proporțional. Statele membre pot stabili termeni standard pentru modul în care grupurile de operatori economici urmează să îndeplinească cerințele respective.

Orice condiție pentru executarea unui contract de către astfel de grupuri de operatori economici, diferite de cele impuse participanților individuali, sunt, de asemenea, justificate de motive obiective și sunt proporționale.

(3) În pofida alineatului (2), entitățile contractante pot impune grupurilor de operatori economici să adopte o anumită formă juridică, odată ce le-a fost atribuit contractul, în măsura în care o astfel de schimbare este necesară pentru executarea în mod satisfăcător a contractului.

Articolul 38

Contracte rezervate

(1) Statele membre pot rezerva dreptul de participare la procedurile de achiziții unor ateliere protejate și unor operatori economici al căror scop principal este integrarea socială și profesională a persoanelor cu handicap sau a celor defavorizate sau pot prevedea ca astfel de contracte să fie executate în contextul programelor de angajare protejată, dacă cel puțin 30 % dintre angajații atelierelor, operatorilor economici sau programelor în cauză sunt lucrători cu handicap sau defavorizați.

(2) În invitația la procedura concurențială de ofertare se face trimitere la prezentul articol.

instrumente, dispozitive sau formate de fișiere specifice care nu sunt disponibile în general sau nu se susțin prin aplicații disponibile în general;

Articolul 39

Confidențialitate

(1) Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezenta directivă sau în legislația națională sub incidența căreia intră entitatea contractantă, în special legislația privind accesul la informații și fără a aduce atingere obligațiilor legate de publicitatea contractelor atribuite și de informațiile pentru candidați și ofertanți prevăzute la articolele 70 și 75, entitatea contractantă nu dezvăluie informațiile transmise de operatorii economici și desemnate de aceștia ca fiind confidențiale, inclusiv, dar fără a se limita la acestea, secrete tehnice sau comerciale și aspectele confidențiale ale ofertelor.

(2) Entitățile contractante pot impune operatorilor economici cerințe care vizează protejarea naturii confidențiale a informațiilor pe care entitățile contractante le pun la dispoziție pe durata întregii proceduri de achiziție, inclusiv informațiile puse la dispoziție în cadrul funcționării unui sistem de calificare, indiferent dacă acesta a făcut sau nu obiectul unui anunț privind existența unui sistem de calificare utilizat ca modalitate de invitare la o procedură concurențială de ofertare.

(b) aplicațiile care suportă formatele de fișiere adecvate pentru descrierea ofertelor utilizează formate de fișiere care nu pot fi procesate prin nicio altă aplicație deschisă sau disponibilă în general sau fac obiectul unui regim de licențe limitate de drepturi de proprietate intelectuală, iar entitatea contractantă nu le poate pune la dispoziție pentru descărcare sau pentru utilizare la distanță;

(c) utilizarea mijloacelor electronice de comunicare ar necesita un echipament de birou specializat care nu este disponibil în general pentru entitățile contractante;

(d) documentele achiziției necesită prezentarea unor modele fizice sau reduse la scară care nu se pot transmite prin mijloace electronice.

În ceea ce privește comunicările pentru care nu sunt folosite mijloace electronice de comunicare în conformitate cu al doilea paragraf, comunicarea se face prin poștă sau alt transportator adecvat sau printr-o combinație între poștă sau alt transportator adecvat și mijloace electronice.

Articolul 40

Reguli aplicabile comunicărilor

(1) Statele membre se asigură că toate comunicările și schimburile de informații în temeiul prezentei directive, în special depunerea electronică, sunt efectuate prin mijloace electronice de comunicare, în conformitate cu dispozițiile prezentului articol. Instrumentele și dispozitivele utilizate pentru comunicarea prin mijloace electronice, precum și caracteristicile lor tehnice, sunt nediscriminatorii, disponibile în general și interoperabile cu produse de uz general ale TIC și nu limitează accesul operatorilor economici la procedura de achiziție.

În pofida primului paragraf de la prezentul alineat, entitățile contractante nu sunt obligate să solicite mijloace electronice de comunicare în procesul de depunere în măsura în care utilizarea altor mijloace de comunicare decât mijloacele electronice este necesară fie din cauza unei încălcări a securității mijloacelor electronice de comunicare, fie pentru protejarea naturii deosebit de sensibile a informațiilor care cer un nivel de protecție atât de ridicat încât nu poate fi asigurat în mod corespunzător prin utilizarea instrumentelor și dispozitivelor electronice disponibile în general pentru operatorii economici sau care le pot fi puse la dispoziție prin mijloace alternative de acces în sensul alineatului (5).

În pofida primului paragraf, entitățile contractante nu sunt obligate să solicite utilizarea mijloacelor electronice de comunicare în procesul de depunere în următoarele situații:

(a) din cauza naturii specializate a achiziției, utilizarea mijloacelor electronice de comunicare ar necesita

Este responsabilitatea entităților contractante care solicită, în conformitate cu al doilea paragraf de la prezentul alineat, alte mijloace de comunicare decât cele electronice în procesul de depunere să indice motivele acestei solicitări în raportul individual menționat la articolul 100. După caz, entitățile contractante menționează în raportul individual motivele pentru care utilizarea altor mijloace de comunicare decât a mijloacelor electronice a fost considerată necesară în aplicarea celui de al patrulea paragraf de la prezentul alineat.

(2) În pofida alineatului (1), comunicarea orală poate fi utilizată pentru alte comunicări decât cele privind elementele esențiale ale unei proceduri de achiziții, cu condiția unei documentări suficiente a conținutului comunicării verbale. În acest sens, elementele esențiale ale unei proceduri de achiziții includ documentele achiziției, cererile de participare și confirmările interesului și ofertele. În special, comunicările verbale cu ofertanții care ar putea avea un impact substanțial asupra conținutului și evaluării ofertelor se documentează într-o măsură suficientă și prin mijloace corespunzătoare, cum ar fi înregistrări scrise sau audio sau rezumate ale principalelor elemente ale comunicării.

(3) În toate operațiunile de comunicare, schimb și stocare de informații, entitățile contractante asigură menținerea integrității datelor și protejarea confidențialității ofertelor și a cererilor de participare. Ele examinează conținutul ofertelor și al cererilor de participare numai după expirarea termenului fixat pentru depunerea acestora.

(4) Pentru contractele de achiziție de lucrări publice și concursurile de proiecte, statele membre pot impune utilizarea de instrumente electronice specifice, precum instrumentele de modelare electronică a informațiilor de construcții sau instrumente similare. În astfel de cazuri, entitățile contractante oferă mijloace de acces alternative, astfel cum se prevede la alineatul (5), până când instrumentele respective devin disponibile în general în sensul alineatului (1) primul paragraf a doua teză.

(5) Entitățile contractante pot, dacă este necesar, să impună utilizarea unor instrumente care nu sunt în general disponibile, cu condiția ca entitățile contractante să ofere mijloace alternative de acces.

Se consideră că entitățile contractante oferă mijloace alternative adecvate de acces în oricare dintre următoarele situații, dacă:

(a) oferă acces gratuit, direct, liber și complet, pe cale electronică, la instrumentele și dispozitivele respective de la data publicării anunțului în conformitate cu anexa IX sau de la data trimiterii invitației pentru confirmarea interesului. Textul anunțului sau al invitației pentru confirmarea interesului specifică adresa de internet la care sunt disponibile instrumentele și dispozitivele respective;

(b) se asigură că ofertanții care nu au acces la instrumentele și dispozitivele în cauză sau nu au nicio posibilitate de a le obține în termenele stabilite, cu condiția ca lipsa accesului să nu fie imputabilă ofertantului în cauză, pot avea acces la procedura de achiziție prin utilizarea unor dispozitive (tokens) provizorii puse la dispoziție gratuit pe internet; sau

(c) asigură disponibilitatea unei metode alternative pentru depunerea electronică a ofertelor.

(6) În plus față de cerințele prevăzute în anexa V, următoarele norme se aplică instrumentelor și dispozitivelor de transmisie și recepție electronică a ofertelor și de recepție electronică a cererilor de participare:

(a) informațiile privind specificațiile pentru prezentarea electronică a ofertelor și a cererilor de participare, inclusiv criptarea și marcarea temporală (time-stamping), se pun la dispoziția părților interesate;

(b) statele membre sau entitățile contractante care acționează într-un cadru global stabilit de statul membru în cauză precizează nivelul de securitate necesar pentru ca mijloacele de comunicare electronice să fie folosite în diversele etape ale procedurii de achiziție în cauză; nivelul respectiv este proporțional cu riscurile asociate;

(c) atunci când statele membre sau entitățile contractante care acționează într-un cadru global stabilit de statul membru în cauză ajung la concluzia că nivelul de risc, evaluat în temeiul literei (b) de la prezentul alineat, impune semnături electronice avansate, astfel cum sunt definite în Directiva 1999/93/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽¹⁾, entitățile contractante acceptă semnături electronice avansate bazate pe un certificat calificat, ținând cont dacă certificatele respective sunt furnizate de un furnizor de servicii de certificare, care se află pe o listă sigură prevăzută în Decizia 2009/767/CE a Comisiei ⁽²⁾, create cu sau fără un dispozitiv securizat de creare a semnăturii, sub rezerva respectării următoarelor condiții:

⁽¹⁾ Directiva 1999/93/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 1999 privind un cadru comunitar pentru semnăturile electronice (JO L 13, 19.1.2000, p. 12).

⁽²⁾ Decizia 2009/767/CE a Comisiei din 16 octombrie 2009 de stabilire a unor măsuri de facilitare a utilizării procedurilor prin mijloace electronice prin intermediul ghișeelor unice în temeiul Directivei 2006/123/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind serviciile în cadrul pieței interne (JO L 274, 20.10.2009, p. 36).

(i) entitatea contractantă stabilește formatul semnăturii avansate pe baza formatelor stabilite în Decizia 2011/130/UE a Comisiei⁽¹⁾ și să introducă măsurile necesare pentru a putea procesa tehnic aceste formate; în cazul în care se utilizează un format diferit de semnătură electronică, semnătura electronică sau suportul electronic al documentelor include informații cu privire la posibilitățile existente de validare, iar aceasta intră în atribuțiile statului membru. Posibilitățile de validare permit entității contractante să valideze online, gratuit și într-o manieră care să fie înțeleasă și de alți vorbitori decât cei nativi, semnătura electronică primită ca semnătură electronică avansată susținută de un certificat calificat. Statele membre notifică informațiile privind prestatorul de servicii de validare Comisiei, care pune la dispoziția publicului pe internet informațiile primite de la statele membre;

(ii) în cazul în care o ofertă este semnată pe baza unui certificat calificat care este inclus pe o listă sigură, entitatea contractantă nu impune cerințe suplimentare care pot împiedica utilizarea semnăturilor respective de către ofertanți.

În legătură cu documentele utilizate în contextul unei proceduri de achiziții, care sunt semnate de o autoritate competentă a unui stat membru sau de o altă entitate emitentă, entitatea sau autoritatea competentă emitentă poate stabili formatul semnăturii avansate în conformitate cu cerințele prevăzute la articolul 1 alineatul (2) din Decizia 2011/130/UE. Acestea introduc măsurile necesare pentru a putea prelucra tehnic formatele respective prin includerea informațiilor solicitate în scopul prelucrării semnăturii în documentul în cauză. Astfel de documente trebuie să conțină în semnătura electronică sau în suportul electronic al documentelor informații cu privire la posibilitățile existente de validare care permit validarea online a semnăturii electronice primite, gratuit și într-o manieră care să fie înțeleasă și de alți vorbitori decât cei nativi.

(7) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 103, pentru a modifica detaliile și caracteristicile tehnice stabilite în anexa V pentru a ține cont de progresul tehnic.

Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 103, pentru modificarea listei care figurează la alineatul (1) al doilea paragraf literele (a)-(d) de la prezentul articol, în cazul în care evoluțiile tehnologice fac ca excepțiile cu caracter continuu de la utilizarea mijloacelor electronice de comunicare să devină inadecvate sau, în mod excepțional, în cazul în care trebuie să se prevadă noi excepții din cauza evoluțiilor tehnologice.

⁽¹⁾ Decizia 2011/130/UE a Comisiei din 25 februarie 2011 de stabilire a unor cerințe minime pentru tratamentul transfrontalier al documentelor semnate electronic de autoritățile competente în temeiul Directivei 2006/123/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind serviciile în cadrul pieței interne (JO L 53, 26.2.2011, p. 66).

Pentru a se asigura interoperabilitatea formatelor tehnice, precum și a standardelor în materie de proceduri și mesaje, în special într-un context transfrontalier, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 103 pentru a stabili utilizarea obligatorie a acestor standarde tehnice specifice, în special cu privire la utilizarea depunerii electronice, a cataloagelor electronice și a mijloacelor de autentificare electronică, numai în cazul în care standardele tehnice au fost testate amănunțit și s-a dovedit utilitatea acestora în practică. Înainte de a stabili obligativitatea utilizării unui anumit standard tehnic, Comisia analizează cu atenție, de asemenea, costurile pe care acestea le poate genera, în special în ceea ce privește adaptările la soluțiile existente de achiziții electronice, inclusiv infrastructura, procesele sau programele informatice.

Articolul 41

Nomenclaturi

(1) Orice trimeri la nomenclaturi în contextul achizițiilor publice se efectuează cu ajutorul „Vocabularului comun privind achizițiile publice” (Common Procurement Vocabulary, CPV), adoptat prin Regulamentul (CE) nr. 2195/2002.

(2) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 103 pentru a adapta codurile CPV menționate în prezenta directivă, ori de câte ori modificările nomenclaturii CPV trebuie să se reflecte în prezenta directivă și nu implică o modificare a domeniului de aplicare al prezentei directive.

Articolul 42

Conflicte de interese

(1) Statele membre se asigură că autoritățile contractante iau măsurile adecvate pentru a preveni, identifica și remedia în mod eficace conflictele de interese apărute în desfășurarea procedurilor de achiziție, astfel încât să se evite orice denaturare a concurenței și să se asigure un tratament egal pentru toți operatorii economici.

Conceptul de conflict de interese acoperă cel puțin orice situație în care membrii personalului autorității contractante sau ai unui furnizor de servicii de achiziții care acționează în numele autorității contractante, care sunt implicați în derularea procedurii de achiziție sau care pot influența rezultatul acesteia, au, în mod direct sau indirect, un interes financiar, economic sau un alt interes personal, care ar putea fi perceput ca element care compromite imparțialitatea și independența lor în contextul procedurii de achiziție.

TITLUL II

NORME APLICABILE CONTRACTELOR

CAPITOLUL I

Proceduri

Articolul 43

Condiții referitoare la AAP și la alte acorduri internaționale

În măsura în care intră sub incidența anexelor 3, 4 și 5 și a notelor generale la apendicele I al Uniunii Europene la AAP și a celorlalte acorduri internaționale care prevăd obligații în sarcina Uniunii, entitățile contractante în sensul articolului 4 alineatul (1) litera (a) acordă lucrărilor, produselor, serviciilor și operatorilor economici ai semnatarilor acestor acorduri un tratament nu mai puțin favorabil decât tratamentul acordat lucrărilor, produselor, serviciilor și operatorilor economici din Uniune.

Articolul 44

Alegerea procedurilor

(1) La atribuirea contractelor de achiziții de produse, lucrări sau servicii, entitățile contractante aplică procedurile adaptate pentru a fi în conformitate cu prezenta directivă, cu condiția ca, fără a aduce atingere articolului 47, să fi fost publicată o invitație la o procedură concurențială de ofertare în conformitate cu prezenta directivă.

(2) Statele membre prevăd că entitățile contractante pot aplica proceduri deschise sau restrânse ori proceduri de negociere cu invitație prealabilă la procedura concurențială de ofertare, după cum se prevede în prezenta directivă.

(3) Statele membre prevăd că entitățile contractante pot aplica dialoguri competitive și parteneriate pentru inovare în conformitate cu dispozițiile prezentei directive.

(4) Invitația la procedura concurențială de ofertare se poate face prin unul dintre următoarele mijloace:

(a) un anunț orientativ periodic, în conformitate cu articolul 67, în cazul în care contractul este atribuit prin procedură restrânsă sau de negociere;

(b) un anunț privind existența unui sistem de calificare, în temeiul articolului 68, în cazul în care contractul este atribuit prin procedură restrânsă sau de negociere ori în cadrul unui dialog competitiv sau al unui parteneriat pentru inovare;

(c) un anunț de participare, în temeiul articolului 69.

În cazul menționat la litera (a) de la prezentul alineat, operatorii economici care și-au manifestat interesul în urma publicării

anunțului orientativ periodic sunt invitați ulterior să își confirme interesul în scris prin intermediul unei invitații pentru confirmarea interesului, în conformitate cu articolul 74.

(5) În cazurile și situațiile specifice prevăzute în mod expres la articolul 50, statele membre pot prevedea că entitățile contractante pot recurge la o procedură de negociere fără invitație prealabilă la procedura concurențială de ofertare. Statele membre nu autorizează aplicarea procedurii respective în orice alte cazuri decât cele menționate la articolul 50.

Articolul 45

Procedura deschisă

(1) În cadrul procedurilor deschise, orice operator economic interesat poate depune o ofertă ca răspuns la o invitație la o procedură concurențială de ofertare.

Termenul minim de primire a ofertelor este de 35 de zile de la data la care s-a trimis anunțul de participare.

Oferta este însoțită de informațiile pentru selecția calitativă care sunt solicitate de entitatea contractantă.

(2) Dacă entitățile contractante au publicat un anunț orientativ periodic care nu a fost utilizat în sine ca mijloc de invitație la procedura concurențială de ofertare, termenul minim de primire a ofertelor prevăzut la alineatul (1) al doilea paragraf din prezentul articol poate fi redus la 15 zile, sub rezerva îndeplinirii tuturor condițiilor următoare:

(a) anunțul orientativ periodic a inclus, pe lângă informațiile prevăzute în anexa VI partea A secțiunea I, toate informațiile prevăzute în anexa VI partea A secțiunea II, în măsura în care informațiile din urmă erau disponibile la momentul publicării anunțului orientativ periodic;

(b) anunțul orientativ periodic a fost trimis spre publicare cu o perioadă cuprinsă între 35 de zile și 12 luni înainte de data trimiterii anunțului de participare.

(3) În cazul în care o stare de urgență demonstrată în mod corespunzător de către entitatea contractantă face imposibil de respectat termenul prevăzut la al doilea paragraf de la alineatul (1), aceasta poate stabili un termen care nu poate fi mai mic de 15 zile de la data la care s-a trimis anunțul de participare.

(4) Entitatea contractantă poate reduce cu cinci zile termenul pentru primirea ofertelor prevăzut la alineatul (1) al doilea paragraf de la prezentul articol, în cazul în care acceptă ca ofertele să fie depuse prin mijloace electronice, în conformitate cu articolul 40 alineatul (4) primul paragraf și cu articolul 40 alineatele (5) și (6).

Articolul 46

Procedura restrânsă

(1) În cazul procedurilor restrânse, orice operator economic poate depune o cerere de participare ca răspuns la o invitație la o procedură concurențială de ofertare, furnizând informațiile pentru selecția calitativă solicitate de entitatea contractantă.

Termenul minim pentru primirea cererilor de participare este fixat, ca regulă generală, la numai puțin de 30 de zile de la data trimiterii anunțului de participare sau a invitației pentru confirmarea interesului și în niciun caz nu poate fi mai mic de 15 zile.

(2) Numai operatorii economici invitați în acest sens de entitatea contractantă după evaluarea de către aceasta a informațiilor furnizate pot depune o ofertă. Entitățile contractante pot limita numărul candidaților corespunzători pentru a fi invitați să participe la procedură în conformitate cu articolul 78 alineatul (2).

Termenul pentru primirea ofertelor poate fi stabilit de comun acord între entitatea contractantă și candidații selectați, cu condiția ca toți candidații selectați să aibă la dispoziție același termen pentru pregătirea și transmiterea ofertelor lor.

În lipsa unui acord cu privire la termenul pentru primirea ofertelor, termenul este de cel puțin 10 zile de la data la care a fost trimisă invitația de participare la procedura de ofertare.

Articolul 47

Procedura de negociere cu invitație prealabilă la procedura concurențială de ofertare

(1) În procedurile de negociere cu invitație prealabilă la procedura concurențială de ofertare, orice operator economic poate depune o cerere de participare ca răspuns la o invitație la o procedură concurențială de ofertare, furnizând informațiile pentru selecția calitativă solicitate de către entitatea contractantă.

Termenul minim pentru primirea cererilor de participare este fixat, ca regulă generală, la nu mai puțin de 30 de zile de la data trimiterii anunțului de participare sau, dacă se utilizează un anunț orientativ periodic ca mijloc de invitare la procedura concurențială de ofertare, de la data trimiterii invitației pentru confirmarea interesului și nu poate fi în niciun caz mai mic de 15 zile.

(2) Numai operatorii economici invitați de entitatea contractantă după evaluarea de către aceasta a informațiilor furnizate pot participa la negocieri. Entitățile contractante pot limita numărul candidaților corespunzători pentru a fi invitați să

participe la procedură în conformitate cu articolul 78 alineatul (2).

Termenul pentru primirea ofertelor poate fi stabilit de comun acord între entitatea contractantă și candidații selectați, cu condiția ca toți să aibă la dispoziție același termen pentru pregătirea și transmiterea ofertelor lor.

În lipsa unui acord cu privire la termenul pentru primirea ofertelor, termenul este de cel puțin 10 zile de la data la care a fost trimisă invitația de participare la procedura de ofertare.

Articolul 48

Dialogul competitiv

(1) În cazul dialogurilor competitive, orice operator economic poate depune o cerere de participare ca răspuns la o invitație la o procedură concurențială de ofertare, în conformitate cu articolul 44 alineatul (4) literele (b) și (c), furnizând informațiile pentru selecția calitativă solicitate de entitatea contractantă.

Termenul minim pentru primirea cererilor de participare este fixat, în general, la nu mai puțin de 30 de zile de la data trimiterii anunțului de participare sau, dacă se utilizează un anunț orientativ periodic ca mijloc de invitare la procedura concurențială de ofertare, de la data trimiterii invitației pentru confirmarea interesului și nu poate fi în niciun caz mai mic de 15 zile.

Numai operatorii economici invitați de entitatea contractantă după evaluarea informațiilor furnizate pot participa la dialog. Entitățile contractante pot limita numărul candidaților corespunzători pentru a fi invitați să participe la procedură în conformitate cu articolul 78 alineatul (2). Contractul se atribuie exclusiv pe baza criteriului de atribuire al ofertei care prezintă cel mai bun raport calitate-preț, în conformitate cu articolul 82 alineatul (2).

(2) Entitățile contractante își fac cunoscute necesitățile și cerințele în invitația la o procedură concurențială de ofertare și/sau într-un document descriptiv. În același timp și în aceleași documente, acestea fac cunoscute și definesc și criteriile de atribuire alese și stabilesc un termen orientativ.

(3) Entitățile contractante deschid, cu participanții selectați în conformitate cu dispozițiile aplicabile prevăzute la articolele 76-81, un dialog al cărui obiectiv este de a identifica și defini mijloacele cele mai potrivite pentru a răspunde necesităților lor. În decursul acestui dialog, entitățile contractante pot discuta cu participanții selectați toate aspectele achiziției.

În cadrul dialogului, entitățile contractante asigură egalitatea de tratament pentru toți participanții. În acest scop, entitățile contractante nu furnizează, în mod discriminatoriu, informații care îi pot avantaja pe anumiți participanți în raport cu ceilalți.

În conformitate cu articolul 39, entitățile contractante nu dezvăluie celorlalți participanți soluțiile propuse sau alte informații confidențiale comunicate de un candidat sau ofertant care participă la dialog, fără acordul acestuia. Acest acord nu ia forma unei renunțări generale, ci este dat cu referire la comunicarea preconizată a informațiilor specifice.

(4) Dialogurile competitive se pot desfășura în etape succesive, pentru a reduce numărul de soluții care urmează să fie discutate în etapa de dialog, aplicând criteriile de atribuire înscrise în invitația la o procedură concurențială de ofertare sau în documentul descriptiv. În invitația la o procedură concurențială de ofertare sau în documentul descriptiv, entitatea contractantă precizează dacă va recurge la opțiunea respectivă.

(5) Entitatea contractantă continuă dialogul până când este în măsură să identifice soluția sau soluțiile care pot răspunde necesităților sale.

(6) După declararea încheierii dialogului și informarea corespunzătoare a participanților rămași, entitățile contractante îi invită pe aceștia să își depună ofertele finale pe baza soluției sau soluțiilor prezentate și specificate în cursul dialogului. Ofertele respective cuprind toate elementele solicitate și necesare pentru realizarea proiectului.

Ofertele respective pot fi clarificate, precizate și optimizate la cererea entității contractante. Totuși, precizările, clarificările, optimizările sau informațiile suplimentare nu pot avea ca efect modificarea aspectelor principale ale ofertei sau ale achiziției, inclusiv a nevoilor și cerințelor stabilite în invitația la o procedură concurențială de ofertare sau în documentul descriptiv, în cazul în care variațiile la aceste aspecte, nevoi și cerințe sunt susceptibile de a denatura concurența sau de a avea un efect discriminatoriu.

(7) Entitățile contractante evaluează ofertele primite pe baza criteriilor de atribuire prevăzute în invitația la o procedură concurențială de ofertare sau în documentul descriptiv.

La cererea entității contractante, se pot desfășura negocieri cu ofertantul a cărui ofertă a fost identificată ca prezentând cel mai bun raport calitate-preț, în conformitate cu articolul 82 alineatul (2), pentru a se confirma angajamentele financiare sau alți termeni incluși în ofertă până la finalizarea termenelor din contract, cu condiția ca aceste negocieri să nu aibă ca efect modificarea în mod substanțial a aspectelor esențiale ale

ofertei sau ale achiziției, inclusiv a necesităților și cerințelor prevăzute în invitația la procedura concurențială de ofertare sau în documentul descriptiv și să nu riște să denatureze concurența sau să ducă la discriminare.

(8) Entitățile contractante pot prevedea premii sau plăți pentru participanții la dialog.

Articolul 49

Parteneriatul pentru inovare

(1) În cazul parteneriatelor pentru inovare, orice operator economic poate depune o cerere de participare ca răspuns la o invitație la o procedură concurențială de ofertare, în conformitate cu articolul 44 alineatul (4) literele (b) și (c), furnizând informațiile pentru selecția calitativă solicitate de entitatea contractantă.

În documentele achiziției, entitatea contractantă identifică necesitatea unui produs, a unui serviciu inovator sau a unor lucrări inovatoare care nu poate fi satisfăcută prin achiziționarea produselor, serviciilor sau lucrărilor deja disponibile pe piață. Aceasta indică acele elemente ale descrierii care definesc cerințele minime care trebuie îndeplinite de toate ofertele. Indicațiile sunt suficient de precise pentru a permite operatorilor economici să identifice natura și sfera de aplicare a soluției necesare și să decidă dacă să depună o cerere de participare la procedură.

Entitatea contractantă poate decide să instituie parteneriatul pentru inovare cu unul sau mai mulți parteneri care derulează separat activități de cercetare și dezvoltare.

Termenul minim pentru primirea cererilor de participare este fixat, în general, la nu mai puțin de 30 de zile de la data trimiterii anunțului de participare și în niciun caz nu poate fi mai mic de 15 zile. Numai operatorii economici invitați de entitatea contractantă după evaluarea informațiilor furnizate pot participa la procedură. Entitățile contractante pot limita numărul candidaților corespunzători pentru a fi invitați să participe la procedură în conformitate cu articolul 78 alineatul (2). Contractele se atribuie exclusiv pe baza criteriului ofertei prezentând cel mai bun raport calitate-preț, în conformitate cu articolul 82 alineatul (2).

(2) Parteneriatul pentru inovare are ca scop dezvoltarea unui produs, a unui serviciu inovator sau a unor lucrări inovatoare, precum și achiziția ulterioară a produselor, serviciilor sau lucrărilor care rezultă, cu condiția ca acestea să corespundă nivelurilor convenite de performanță și costurilor maxime convenite între autoritățile contractante și participanți.

Parteneriatul pentru inovare se structurează în etape succesive, urmând succesiunea etapelor din procesul de cercetare și de inovare, care poate include fabricarea produselor, prestarea serviciilor sau finalizarea lucrărilor. Parteneriatul pentru inovare stabilește obiective intermediare care trebuie atinse de către parteneri și plata remunerației în tranșe adecvate.

Pe baza obiectivelor respective, entitatea contractantă poate hotărî după fiecare etapă să înceteze parteneriatul pentru inovare sau, în cazul unui parteneriat pentru inovare cu mai mulți parteneri, să reducă numărul de parteneri prin rezilierea anumitor contracte, cu condiția ca entitatea contractantă să fi menționat în documentele achiziției posibilitățile respective, precum și condițiile în care poate face uz de ele.

(3) Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezentul articol, entitățile contractante negociază cu ofertanții ofertele inițiale și toate ofertele ulterioare depuse de aceștia, cu excepția ofertei finale, în vederea îmbunătățirii conținutului acestora.

Cerințele minime și criteriile de atribuire nu fac obiectul negocierilor.

(4) În cursul negocierilor, entitățile contractante asigură egalitatea de tratament pentru toți ofertanții. În acest scop, acestea nu furnizează, în mod discriminatoriu, informații care îi pot avantaja pe anumiți ofertanți în raport cu ceilalți. Acestea informează în scris toți ofertanții ale căror oferte nu au fost eliminate în conformitate cu alineatul (5) în legătură cu orice modificări ale specificațiilor tehnice sau ale altor documente ale achiziției decât cele care stabilesc cerințele minime. În urma modificărilor respective, entitățile contractante acordă suficient timp ofertanților pentru a modifica și a retrimite ofertele modificate, după caz.

În conformitate cu articolul 39, entitățile contractante nu dezvăluie celorlalți participanți informații confidențiale comunicate de un candidat sau de un ofertant care participă la negocieri, fără acordul acestuia. Acest acord nu ia forma unei renunțări generale, ci este dat cu referire la comunicarea preconizată a informațiilor specifice.

(5) Negocierile din cadrul procedurilor privind parteneriatele pentru inovare se pot desfășura în etape succesive, în scopul reducerii numărului de oferte care urmează să fie negociate prin aplicarea criteriilor de atribuire menționate în anunțul de participare, în invitația pentru confirmarea interesului sau în documentele achiziției. În anunțul de participare, în invitația pentru confirmarea interesului sau în documentele achiziției, entitatea contractantă indică dacă va recurge la această opțiune.

(6) La selectarea candidaților, entitățile contractante aplică în special criteriile legate de capacitatea candidaților în domeniul

cercetării și dezvoltării, precum și de capacitatea de a elabora și de a pune în aplicare soluții inovatoare.

Numai operatorii economici invitați de entitatea contractantă după evaluarea informațiilor solicitate pot prezenta proiecte de cercetare și inovare având ca obiectiv satisfacerea necesităților identificate de entitatea contractantă care nu pot fi acoperite de soluțiile existente.

În documentele achiziției, entitatea contractantă definește mecanismele aplicabile drepturilor de proprietate intelectuală. În cazul unui parteneriat pentru inovare cu mai mulți parteneri, entitatea contractantă, în conformitate cu articolul 39, nu dezvăluie celorlalți parteneri soluțiile propuse sau alte informații confidențiale comunicate de un partener în cadrul parteneriatului, fără acordul partenerului respectiv. Acest acord nu ia forma unei renunțări generale, ci este dat cu referire la comunicarea preconizată a informațiilor specifice.

(7) Entitatea contractantă se asigură că structura parteneriatului și, în special, durata și valoarea diferitelor etape reflectă gradul de inovație al soluției propuse și succesiunea activităților de cercetare și inovare necesare pentru dezvoltarea unei soluții inovatoare care nu este încă disponibilă pe piață. Valoarea estimată a produselor, serviciilor sau lucrărilor achiziționate nu este disproporționată în raport cu investițiile pentru dezvoltarea acestora.

Articolul 50

Utilizarea procedurii de negociere fără invitație prealabilă la o procedură concurențială de ofertare

Entitățile contractante pot utiliza o procedură de negociere fără invitație prealabilă la o procedură concurențială de ofertare în următoarele situații:

(a) dacă nu a fost depusă nicio ofertă sau nicio ofertă adecvată sau nicio cerere de participare sau nicio cerere adecvată de participare ca răspuns la o procedură cu invitație prealabilă la o procedură concurențială de ofertare, atât timp cât condițiile inițiale ale contractului nu sunt modificate în mod substanțial.

O ofertă este considerată drept neadecvată dacă este lipsită de relevanță pentru contract, neputând în mod evident răspunde, fără modificări substanțiale, necesităților și cerințelor entității contractante indicate în documentele achiziției. O cerere de participare nu este considerată adecvată în cazul în care operatorul economic în cauză urmează să fie sau poate fi exclus în temeiul articolului 78 alineatul (1) sau al articolului 80 alineatul (1) sau nu îndeplinește criteriile de selecție stabilite de entitatea contractantă în temeiul articolului 78 sau 80;

(b) dacă un contract este făcut doar în scop de cercetare, experiment, studiu sau dezvoltare și nu în scopul asigurării unui profit sau al recuperării costurilor cu cercetarea și dezvoltarea și în măsura în care atribuirea unui astfel de contract nu aduce atingere atribuirii competitive a contractelor ulterioare care urmăresc, în special, aceste obiective;

(c) dacă lucrările, produsele sau serviciile pot fi furnizate numai de către un anumit operator economic pentru unul dintre motivele următoare:

(i) scopul achiziției este crearea sau achiziționarea unei opere de artă sau reprezentării artistice unice;

(ii) concurența lipsește din motive tehnice;

(iii) protecția unor drepturi exclusive, inclusiv drepturile de proprietate intelectuală.

Excepțiile prevăzute la punctele (ii) și (iii) se aplică numai atunci când nu există o alternativă sau un substitut rezonabil, iar absența concurenței nu este rezultatul unei restrângeri artificiale a parametrilor achiziției;

(d) în măsura în care este absolut necesar atunci când, din motive de extremă urgență determinate de evenimente care nu pot fi prevăzute de entitatea contractantă, termenii prevăzute pentru procedurile deschise, restrânse și de negociere cu invitație prealabilă la procedura concurențială de ofertare nu pot fi respectate. Situațiile invocate pentru a justifica extrema urgență nu trebuie în niciun caz să fie imputabile entității contractante;

(e) în cazul contractelor de produse vizând livrări suplimentare efectuate de către furnizorul inițial, destinate fie înlocuirii parțiale de produse sau instalații, fie extinderii produselor sau instalațiilor existente, în cazul în care schimbarea furnizorului ar obliga entitatea contractantă să achiziționeze produse cu caracteristici tehnice diferite, ceea ce ar duce la o incompatibilitate sau dificultăți tehnice disproporționate de utilizare și întreținere;

(f) pentru lucrări sau servicii noi constând în repetarea unor lucrări sau servicii similare încredințate contractantului căruia aceleași entități contractante i-au atribuit un contract anterior, cu condiția ca respectivele lucrări sau servicii să fie conforme cu un proiect de bază pentru care a fost atribuit un prim contract după o procedură în conformitate cu articolul 44 alineatul (1).

Proiectul de bază indică amploarea eventualelor lucrări sau servicii suplimentare și condițiile în care vor fi atribuite.

Posibilitatea de a se recurge la această procedură este indicată încă de la deschiderea procedurii de ofertare pentru primul proiect, iar entitățile contractante țin seama de costul total estimat al lucrărilor sau serviciilor ulterioare atunci când aplică articolele 15 și 16;

(g) pentru produsele cotate și achiziționate pe o piață de mărfuri;

(h) pentru achizițiile de oportunitate, când este posibil să se achiziționeze produse profitând de o ocazie deosebit de avantajoasă, disponibilă pentru un timp foarte scurt, la un preț considerabil mai scăzut decât prețurile practicate în mod normal pe piață;

(i) pentru achizițiile de produse sau servicii în condiții deosebit de avantajoase, fie de la un furnizor care își încetează definitiv activitățile comerciale, fie de la lichidatorul dintr-o procedură de insolvență, un concordat preventiv sau o procedură similară prevăzută în legislația sau reglementările naționale;

(j) dacă contractul de servicii în cauză este urmarea unui concurs de proiecte organizat în conformitate cu prezenta directivă și urmează să fie atribuit, în temeiul normelor prevăzute în concursul de proiecte, câștigătorului sau unuia dintre câștigătorii respectivului concurs; în acest din urmă caz, toți câștigătorii sunt invitați să participe la negocieri.

CAPITOLUL II

Tehnici și instrumente pentru achizițiile electronice și agregate

Articolul 51

Acorduri-cadru

(1) Entitățile contractante pot încheia acorduri-cadru, cu condiția să aplice procedurile prevăzute de prezenta directivă.

Un acord-cadru înseamnă un acord încheiat între una sau mai multe entități contractante și unul sau mai mulți operatori economici, cu scopul de a stabili condițiile pentru contractele care urmează să fie atribuite în decursul unei perioade determinate, în special în ceea ce privește prețurile și, dacă este cazul, cantitățile avute în vedere.

Durata unui acord-cadru nu poate fi mai mare de opt ani, cu excepția cazurilor excepționale bine justificate, în special prin obiectul acordului-cadru.

(2) Contractele încheiate în baza unui acord-cadru se atribuie în temeiul unor norme și criterii obiective, care pot include reluarea procedurii concurențiale între acei operatori economici care sunt parte la acordul-cadru astfel cum a fost încheiat. Respectivul norme și criterii sunt menționate în documentele achiziției pentru acordul-cadru.

Normele și criteriile obiective menționate la primul paragraf asigură tratamentul egal al operatorilor economici care sunt părți la acord. În cazul în care se include reluarea procedurii concurențiale, entitățile contractante stabilesc un termen suficient pentru a permite depunerea ofertelor referitoare la fiecare contract în parte și atribuie fiecare contract ofertantului care a prezentat cea mai bună ofertă pe baza criteriilor de atribuire prevăzute în specificațiile din acordul-cadru.

Entitățile contractante nu recurg la acordurile-cadru în mod abuziv sau în așa fel încât să împiedice, să restrângă sau să denatureze concurența.

Articolul 52

Sisteme dinamice de achiziții

(1) Pentru achizițiile de uz curent ale căror caracteristici general disponibile pe piață îndeplinesc cerințele entităților contractante, acestea din urmă pot utiliza un sistem dinamic de achiziții. Sistemul dinamic de achiziții funcționează ca un proces în întregime electronic și este deschis pe întreaga perioadă de valabilitate a sistemului de achiziții oricărui operator economic care îndeplinește criteriile de selecție. Sistemul poate fi împărțit pe categorii de produse, lucrări sau servicii care sunt definite în mod obiectiv, pe baza caracteristicilor achizițiilor care urmează a fi realizate în cadrul categoriei în cauză. Aceste caracteristici pot include o referință la dimensiunea maximă admisibilă a contractelor specifice ulterioare sau la o anumită zonă geografică în care contractele specifice ulterioare vor fi executate.

(2) Pentru efectuarea unei achiziții în cadrul unui sistem dinamic de achiziții, entitățile contractante urmează regulile procedurii restrânse. Toți candidații care îndeplinesc criteriile de selecție sunt admiși în sistem, iar numărul de candidați care urmează să fie admiși în sistem nu este limitat în conformitate cu articolul 78 alineatul (2). În cazul în care entitățile contractante au divizat sistemul în categorii de produse, lucrări sau servicii în conformitate cu alineatul (1) din prezentul articol, acestea specifică criteriile de selecție aplicabile pentru fiecare categorie.

În pofida articolului 46, se aplică următoarele termene:

(a) termenul minim pentru primirea cererilor de participare este fixat, în general, la nu mai puțin de 30 de zile de la data

trimiterii anunțului de participare sau, dacă se utilizează un anunț orientativ periodic ca mijloc de invitare la procedura concurențială de ofertare, de la data trimiterii invitației pentru confirmarea interesului și nu poate fi în niciun caz mai mic de 15 zile. Nu se mai aplică alte termene pentru primirea cererilor de participare de îndată ce a fost trimisă invitația de participare la procedura de ofertare pentru prima achiziție specifică în cadrul unui sistem dinamic de achiziții;

(b) termenul minim de primire a ofertelor este de cel puțin 10 zile de la data la care s-a trimis invitația de participare la procedura de ofertare. Se aplică articolul 46 alineatul (2) al doilea și al treilea paragraf.

(3) Toate comunicările din cadrul unui sistem dinamic de achiziții se efectuează numai prin mijloace electronice, în conformitate cu articolul 40 alineatele (1), (3), (5) și (6).

(4) Pentru atribuirea contractelor în cadrul unui sistem dinamic de achiziții, entitățile contractante:

(a) publică o invitație la o procedură concurențială de ofertare în care precizează că este vorba de un sistem dinamic de achiziții;

(b) indică în documentele achiziției cel puțin natura și cantitatea estimată a achizițiilor avute în vedere, precum și toate informațiile necesare privind sistemul dinamic de achiziții, inclusiv modul de funcționare a acestuia, echipamentul electronic utilizat și aranjamentele și specificațiile tehnice de conectare;

(c) indică orice divizare în categorii de produse, lucrări sau servicii și caracteristicile care le definesc;

(d) oferă acces nelimitat, direct și deplin, atât timp cât sistemul este valabil, la documentele achiziției, în conformitate cu articolul 73.

(5) Entitățile contractante acordă fiecărui operator economic, pe toată perioada de valabilitate a sistemului dinamic de achiziții, posibilitatea de a solicita să participe la sistem în condițiile menționate la alineatul (2). Entitățile contractante finalizează evaluarea unor astfel de cereri în conformitate cu criteriile de selecție în termen de 10 zile lucrătoare de la primirea lor. Termenul respectiv poate fi prelungit la 15 zile lucrătoare în cazuri individuale în care acest lucru este justificat, în special din cauza necesității de a examina documentația suplimentară sau de a verifica în alt mod dacă criteriile de selecție sunt îndeplinite.

În pofida primului paragraf, atât timp cât nu a fost trimisă invitația de participare la procedura de ofertare pentru prima achiziție specifică în cadrul unui sistem dinamic de achiziții, entitățile contractante pot prelungi perioada de evaluare, cu condiția ca nicio invitație de participare la procedura de ofertare să nu fie emisă în perioada prelungită de evaluare. În documentele achiziției acestea indică durata perioadei prelungite pe care intenționează să o aplice.

Entitățile contractante informează operatorul economic în cauză în cel mai scurt timp posibil dacă a fost admis sau nu în sistemul dinamic de achiziții.

(6) Entitățile contractante invită toți participanții admiși să depună o ofertă pentru fiecare achiziție specifică în cadrul sistemului dinamic de achiziții, în conformitate cu articolul 74. În cazul în care sistemul dinamic de achiziții a fost divizat pe categorii de lucrări, produse sau servicii, entitățile contractante îi invită pe toți participanții care au fost admiși în categoria corespunzătoare achiziției specifice în cauză să depună o ofertă.

Entitățile contractante atribuie contractul ofertantului care a prezentat cea mai bună ofertă, pe baza criteriilor de atribuire enunțate în anunțul de participare pentru sistemul dinamic de achiziții, în invitația pentru confirmarea interesului sau, atunci când mijlocul de invitare la o procedură concurențială de ofertare îl constituie un anunț privind existența unui sistem de calificare, în invitația de participare la procedura de ofertare. Dacă este cazul, aceste criterii pot fi formulate cu mai multă exactitate în invitația de participare la procedura de ofertare.

(7) Entitățile contractante care, în temeiul articolului 80, aplică criteriile de excludere sau de selecție prevăzute de Directiva 2014/24/UE pot, în orice moment pe parcursul perioadei de valabilitate a sistemului dinamic de achiziții, să solicite participanților admiși să depună o declarație pe propria răspundere, reînnoită și actualizată, astfel cum se prevede la articolul 59 alineatul (1) din directiva menționată, în termen de cinci zile lucrătoare de la data transmiterii cererii.

Alineatele (2)-(4) de la articolul 59 se aplică pe întreaga perioadă de valabilitate a sistemului dinamic de achiziții.

(8) Entitățile contractante indică perioada de valabilitate a sistemului dinamic de achiziții în invitația la procedura concurențială de ofertare. Acestea informează Comisia cu privire la orice modificare a perioadei de valabilitate, folosind următoarele formulare standard:

(a) dacă perioada de valabilitate este modificată fără a pune capăt sistemului, formularul utilizat inițial pentru invitația la procedura concurențială de ofertare pentru sistemul dinamic de achiziții;

(b) dacă se pune capăt sistemului, anunțul de atribuire a contractului menționat la articolul 70.

(9) Nu se percep taxe, înainte sau pe perioada de valabilitate a sistemului dinamic de achiziții, de la operatorii economici care sunt interesați de sistemul dinamic de achiziții sau care sunt parte la acesta.

Articolul 53

Licitații electronice

(1) Entitățile contractante pot să utilizeze licitații electronice, în cadrul cărora sunt prezentate noi prețuri, revizuite în sens descrescător, și/sau noi valori aferente anumitor elemente ale ofertelor.

În acest scop, entitățile contractante structurează licitația electronică sub forma unui proces electronic repetitiv, care are loc după o evaluare inițială integrală a ofertelor, permițând clasificarea lor prin metode automate de evaluare.

Anumite contracte de achiziții de servicii și anumite contracte de achiziții de lucrări care au drept obiect activități intelectuale, cum ar fi proiectarea de lucrări, care nu pot fi clasificate prin metode de evaluare automată, nu fac obiectul licitațiilor electronice.

(2) În procedurile deschise sau restrânse sau în procedurile de negociere cu invitație prealabilă la procedura concurențială de ofertare, entitățile contractante pot decide ca atribuirea unui contract să fie precedată de o licitație electronică, în cazul în care conținutul documentelor achiziției, în special specificațiile tehnice, pot fi stabilite cu exactitate.

În aceleași condiții, licitația electronică poate fi utilizată cu ocazia reluării procedurii concurențiale între părțile la un acord-cadru, astfel cum este prevăzut la articolul 51 alineatul (2), și cu ocazia deschiderii procedurii concurențiale pentru contractele care urmează să fie atribuite prin sistemul dinamic de achiziții menționat la articolul 52.

(3) Licitarea electronică se bazează pe unul dintre următoarele elemente ale ofertelor:

(a) exclusiv pe prețuri, în cazul în care contractul se atribuie doar pe bază de preț;

(b) pe prețuri și/sau pe noile valori ale elementelor ofertelor indicate în documentele achiziției, în cazul în care contractul se atribuie pe baza celui mai bun raport preț-calitate sau ofertei cu cel mai scăzut cost, utilizând o abordare bazată pe rentabilitate.

(4) Entitățile contractante care decid să organizeze o licitație electronică precizează acest lucru în anunțul de participare sau în invitația pentru confirmarea interesului sau, atunci când ca mijloc de invitare la o procedură concurențială de ofertare se folosește un anunț privind existența unui sistem de calificare, în invitația de participare la procedura de ofertare. Documentele achiziției conțin cel puțin informațiile prevăzute în anexa VII.

(5) Înainte de inițierea licitației electronice, entitățile contractante efectuează o primă evaluare completă a ofertelor în conformitate cu criteriul sau criteriile de atribuire și cu ponderile stabilite ale acestora.

O ofertă este considerată admisibilă dacă a fost depusă de un ofertant care nu a fost exclus în temeiul articolului 78 alineatul (1) sau al articolului 80 alineatul (1), care îndeplinește criteriile de selecție stabilite în temeiul articolelor 78 și 80 și a cărui ofertă este conformă cu specificațiile tehnice, fără a fi neconformă sau inacceptabilă sau inadecvată.

În special, ofertele care nu respectă documentele achiziției, care au fost primite cu întârziere, care prezintă semne de înțelegeri anticoncurențiale sau corupție sau care au fost considerate de autoritatea contractantă ca fiind anormal de scăzute, se consideră neconforme. În special ofertele prezentate de către ofertanții care nu au calificările necesare și ofertele al căror preț depășește bugetul autorității contractante, astfel cum a fost stabilit și documentat înainte de lansarea procedurii de achiziții publice, se consideră inacceptabile.

O ofertă este considerată drept neadecvată dacă este lipsită de relevanță pentru contract, neputând în mod evident răspunde, fără modificări substanțiale, necesităților și cerințelor entității contractante indicate în documentele achiziției. O cerere de participare nu este considerată adecvată în cazul în care operatorul economic în cauză urmează să fie sau poate fi exclus în temeiul articolului 78 alineatul (1) sau al articolului 80 alineatul (1) sau nu îndeplinește criteriile de selecție stabilite de entitatea contractantă în temeiul articolului 78 sau 80.

Toți ofertanții care au depus oferte admisibile sunt invitați simultan, prin mijloace electronice, să participe la licitația electronică utilizând, de la data și ora specificate, conexiunile în conformitate cu instrucțiunile prevăzute în invitație. Licitatia electronică se poate desfășura în mai multe runde succesive. Licitatia electronică nu începe mai devreme de două zile lucrătoare de la data trimiterii invitațiilor.

(6) Invitația este însoțită de rezultatul evaluării integrale a ofertantului în cauză, realizată conform ponderării prevăzute la articolul 82 alineatul (5) primul paragraf.

Invitația precizează, de asemenea, formula matematică ce va fi utilizată în cadrul licitației electronice pentru determinarea reclassificărilor automate în funcție de noile prețuri și/sau de noile valori prezentate. Cu excepția cazului în care oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic este identificată doar pe baza prețului, formula respectivă include ponderile tuturor criteriilor stabilite pentru determinarea ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere economic, astfel cum este indicat în anunțul utilizat ca mijloc de invitație la procedura concurențială de ofertare sau în alte documente ale achiziției. În acest scop, eventualele intervale valorice sunt totuși reduse în prealabil la o valoare determinată.

În cazul în care sunt permise variante, se furnizează o formulă separată pentru fiecare variantă.

(7) Pe parcursul fiecărei runde a unei licitații electronice, entitățile contractante comunică instantaneu tuturor ofertanților informații suficiente care să le permită acestora să aprecieze, în orice moment, care ar fi locul lor relativ în clasament. De asemenea, acestea pot comunica și alte informații privind celelalte prețuri sau valori prezentate, cu condiția ca acest lucru să fie menționat în specificații. Totodată, ele pot anunța, în orice moment, numărul de participanți la runda respectivă a licitației. Cu toate acestea, entitățile contractante nu pot dezvălui, în nicio situație, identitatea ofertanților în timpul desfășurării rundelor unei licitații electronice.

(8) Entitățile contractante închid o licitație electronică în unul sau mai multe dintre următoarele moduri:

(a) la data și ora indicate anterior;

(b) dacă nu mai primesc alte prețuri noi sau alte valori noi care să corespundă cerințelor privind diferențele minime, cu condiția să fi specificat anterior termenul pe care îl vor lăsa să curgă de la primirea ultimei oferte înainte să închidă licitația electronică; sau

(c) după un număr de runde de licitare indicat în prealabil.

În cazul în care entitățile contractante intenționează să închidă o licitație electronică în conformitate cu primul paragraf litera (c), eventual în combinație cu dispozițiile prevăzute la litera (b) de la paragraful menționat, invitația de participare la licitație menționează calendarul fiecărei runde de licitare.

(9) După închiderea licitației electronice, entitățile contractante atribuie contractul în conformitate cu articolul 82, în funcție de rezultatele licitației electronice.

Articolul 54

Cataloage electronice

(1) În cazul în care se impune utilizarea mijloacelor electronice de comunicare, entitățile contractante pot solicita ca ofertele să fie prezentate sub formă de catalog electronic sau să includă un catalog electronic.

Statele membre pot să impună obligativitatea utilizării cataloagelor electronice în legătură cu anumite tipuri de achiziții.

Ofertele prezentate sub formă de cataloage electronice pot fi însoțite de alte documente care le completează.

(2) Cataloagele electronice sunt elaborate de către candidați sau ofertanți în vederea participării la o anumită procedură de achiziții în conformitate cu specificațiile tehnice și cu formatul stabilite de entitatea contractantă.

În plus, cataloagele electronice respectă cerințele aplicabile instrumentelor de comunicare electronice, precum și orice cerințe suplimentare stabilite de entitatea contractantă în conformitate cu articolul 40.

(3) În cazul în care se acceptă sau se impune prezentarea ofertelor sub formă de cataloage electronice, entitățile contractante:

(a) precizează acest lucru în anunțul de participare, în invitația pentru confirmarea interesului sau, atunci când ca mijloc de invitație la procedura concurențială de ofertare se folosește un anunț privind existența unui sistem de calificare, în invitația de participare la procedura de ofertare sau la negociere;

(b) indică în documentele achiziției toate informațiile necesare în conformitate cu articolul 40 alineatul (6) în ceea ce privește formatul, echipamentul electronic utilizat și aranjamentele și specificațiile tehnice de conectare pentru catalog.

(4) În cazul în care a fost încheiat un acord-cadru cu mai mult de un operator economic în urma prezentării de oferte sub formă de cataloage electronice, entitățile contractante pot prevedea că reluarea procedurii concurențiale pentru contracte specifice se realizează pe baza cataloagelor actualizate. Într-un astfel de caz, entitățile contractante folosesc una dintre următoarele metode:

(a) invită ofertanții să își depună din nou cataloagele electronice, adaptate la cerințele contractului în cauză; sau

(b) informează ofertanții că intenționează să colecteze din cataloagele electronice care au fost deja depuse informațiile necesare pentru a constitui oferte adaptate la cerințele contractului în cauză, cu condiția ca utilizarea metodei respective să fi fost anunțată în documentele achiziției pentru acordul-cadru.

(5) În cazul în care entitățile contractante reiau procedura concurențială pentru contracte specifice, în conformitate cu alineatul (4) litera (b), ele notifică ofertanții cu privire la data și ora la care intenționează să colecteze informațiile necesare pentru a constitui oferte adaptate la cerințele contractului specific în cauză și le dau ofertanților posibilitatea de a refuza această colectare de informații.

Entitățile contractante prevăd o perioadă corespunzătoare între notificare și colectarea efectivă a informațiilor.

Înainte de atribuirea contractului, entitățile contractante prezintă informațiile colectate ofertantului în cauză, pentru a-i da acestuia posibilitatea de a contesta sau confirma că oferta astfel constituită nu conține erori materiale.

(6) Entitățile contractante pot atribui contracte pe baza unui sistem dinamic de achiziții, solicitând prezentarea ofertelor pentru un contract specific sub forma unui catalog electronic.

Entitățile contractante pot, de asemenea, să atribue contractele pe baza unui sistem dinamic de achiziții, în conformitate cu alineatul (4) litera (b) și cu alineatul (5), cu condiția ca cererea de participare la sistemul dinamic de achiziții să fie însoțită de un catalog electronic conform cu specificațiile tehnice și formatul stabilite de entitatea contractantă. Catalogul respectiv este completat ulterior de către candidați, când aceștia sunt informați cu privire la intenția entității contractante de a constitui oferte prin intermediul procedurii de la alineatul (4) litera (b).

Articolul 55

Activități de achiziție centralizate și organisme centrale de achiziție

(1) Statele membre pot prevedea că entitățile contractante pot achiziționa lucrări, produse și/sau servicii de la un organism central de achiziție care oferă activitatea de achiziție centralizată menționată la articolul 2 punctul 10 litera (a).

De asemenea, statele membre pot prevedea posibilitatea ca entitățile contractante să achiziționeze lucrări, produse și servicii prin utilizarea fie a contractelor atribuite de un organism central de achiziție, fie a sistemelor dinamice de achiziții administrate de un organism central de achiziție, fie a unui acord-cadru încheiat de un organism central de achiziție care oferă activitatea de achiziție centralizată menționată la articolul 2 punctul 10 litera (b). În cazul în care un sistem dinamic de achiziții care este administrat de un organism central de achiziție poate fi utilizat de alte entități contractante, acest lucru se menționează în invitația la procedura concurențială de ofertare care instituie sistemul dinamic de achiziții respectiv.

În ceea ce privește primul și al doilea paragraf, statele membre pot dispune că anumite achiziții trebuie să se realizează recurgând la organisme centrale de achiziție sau la unul sau mai multe organisme centrale de achiziție specifice.

(2) O entitate contractantă își îndeplinește obligațiile care îi revin în temeiul prezentei directive atunci când achiziționează produse sau servicii de la un organism central de achiziție care oferă activitatea de achiziție centralizată menționată la articolul 2 punctul 10 litera (a).

În plus, o entitate contractantă își îndeplinește, de asemenea, obligațiile care îi revin în temeiul prezentei directive atunci când achiziționează lucrări, produse sau servicii prin utilizarea contractelor atribuite de organismul central de achiziție, prin utilizarea sistemelor dinamice de achiziții administrate de organismul central de achiziție sau utilizând un acord-cadru încheiat de organismul central de achiziție care oferă activitatea de achiziție centralizată menționată la articolul 2 punctul 10 litera (b).

Cu toate acestea, entitatea contractantă în cauză este responsabilă de îndeplinirea obligațiilor prevăzute în prezenta directive în ceea ce privește părțile pe care le derulează ea însăși, cum ar fi:

(a) atribuirea unui contract în cadrul unui sistem dinamic de achiziții, care este administrat de un organism central de achiziție; sau

(b) efectuarea unei reluări a procedurii concurențiale în cadrul unui acord-cadru care a fost încheiat de un organism central de achiziție.

(3) Toate procedurile de achiziții desfășurate de un organism central de achiziție sunt efectuate folosind mijloace electronice de comunicare, în conformitate cu cerințele stabilite la articolul 40.

(4) Entitățile contractante pot atribui, fără aplicarea procedurilor prevăzute în prezenta directive, un contract de achiziții de servicii pentru furnizarea de activități de achiziție centralizate unui organism central de achiziție.

Astfel de contracte de achiziții de servicii pot include, de asemenea, furnizarea de activități de achiziție auxiliare.

Articolul 56

Achiziții comune ocazionale

(1) Două sau mai multe entități contractante pot conveni să efectueze anumite achiziții specifice în comun.

(2) În cazul în care o procedură de achiziții se derulează în întregime în comun, în numele și în contul tuturor entităților contractante în cauză, acestea sunt responsabile în mod solidar pentru îndeplinirea obligațiilor care le revin în temeiul prezentei directive. Această dispoziție se aplică, de asemenea, în cazurile în care o entitate contractantă gestionează singură procedura de achiziții, acționând în nume propriu și în numele celorlalte entități contractante în cauză.

În cazul în care o procedură de achiziții nu se derulează în întregime în numele și în contul entităților contractante în cauză, acestea sunt responsabile solidar numai cu privire la părțile desfășurate în comun. Fiecare entitate contractantă este unica responsabilă de îndeplinirea obligațiilor sale în temeiul prezentei directive, în ceea ce privește părțile pe care le derulează în nume și pe cont propriu.

Articolul 57

Achiziții care implică entități contractante din state membre diferite

(1) Fără a aduce atingere articolelor 28-31, entitățile contractante din state membre diferite pot acționa în comun în vederea atribuirii contractelor prin intermediul unuia dintre mijloacele prevăzute la prezentul articol.

Entitățile contractante nu folosesc mijloacele prevăzute în prezentul articol în scopul evitării aplicării dispozițiilor obligatorii de drept public în conformitate cu dreptul Uniunii care li se aplică în statul lor membru.

(2) Un stat membru nu interzice entităților sale contractante să utilizeze activitățile de achiziție centralizate oferite de organismele centrale de achiziție situate în alt stat membru.

În ceea ce privește activitățile de achiziție centralizate oferite de un organism central de achiziție situat în alt stat membru decât cel al entității contractante, statele membre pot totuși alege să precizeze că entitățile lor contractante pot utiliza doar activitățile de achiziție centralizate definite la articolul 2 punctul 10 litera (a) sau (b).

(3) Prestarea activităților de achiziție centralizate de către un organism central de achiziție situat într-un alt stat membru se efectuează în conformitate cu dispozițiile de drept intern ale statului membru în care este situat organismul central de achiziție.

Dispozițiile de drept intern ale statului membru în care este situat organismul central de achiziție se aplică, de asemenea, următoarele:

(a) atribuirii unui contract în cadrul unui sistem dinamic de achiziții;

(b) efectuării unei reluări a procedurii concurențiale în cadrul unui acord-cadru.

(4) Mai multe entități contractante din state membre diferite pot să atribuie în comun un contract, să încheie un acord-cadru sau să administreze un sistem dinamic de achiziții. De asemenea, acestea pot să atribuie contracte pe baza acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achiziții. Cu excepția cazului în care elementele necesare au fost reglementate printr-un acord internațional încheiat între statele membre în cauză, entitățile contractante participante încheie un acord care stabilește:

(a) responsabilitățile părților și dispozițiile relevante de drept intern care rezultă;

(b) organizarea internă a procedurii de achiziții, inclusiv gestionarea procedurii, distribuția lucrărilor, produselor sau serviciilor care urmează să fie achiziționate și încheierea contractelor.

O entitate contractantă participantă își îndeplinește obligațiile în temeiul prezentei directive în cazul în care achiziționează lucrări, produse sau servicii de la o entitate contractantă care este responsabilă de procedura de achiziție. În momentul stabilirii responsabilităților și a dreptului intern aplicabil în conformitate cu litera (a), entitățile contractante participante pot alocă responsabilități specifice între ele și pot stabili dispozițiile de drept intern aplicabile din legislația națională aferentă statului lor membru. Alocarea responsabilităților și

dreptul intern aplicabil se menționează în documentele achiziției pentru contractele atribuite în comun.

(5) În cazul în care mai multe entități contractante din state membre diferite au înființat o entitate comună, inclusiv o grupare europeană de cooperare teritorială în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1082/2006 al Parlamentului European și al Consiliului⁽¹⁾ sau alte entități înființate în temeiul dreptului Uniunii, entitățile contractante participante convin, printr-o decizie a organismului competent al entității comune, asupra aplicării normelor în materie de achiziții ale unuia dintre următoarele state membre:

(a) dispozițiile de drept intern ale statului membru în care entitatea comună își are sediul social;

(b) dispozițiile de drept intern ale statului membru în care entitatea comună își desfășoară activitățile.

Acordul menționat la primul paragraf se poate aplica pe o perioadă nedeterminată, atunci când este integrat în actul constitutiv al entității comune, sau poate fi limitat la o anumită perioadă, la anumite tipuri de contracte sau la una sau mai multe atribuiri de contracte individuale.

CAPITOLUL III

Desfășurarea procedurii

Secțiunea 1

Pregătire

Articolul 58

Consultări preliminare ale pieței

Înainte de a lansa o procedură de achiziții, entitățile contractante pot desfășura consultări ale pieței în vederea pregătirii achiziției și pentru a informa operatorii economici cu privire la proiectele și cerințele lor în materie de achiziții.

În acest scop, entitățile contractante pot, de exemplu, să solicite sau să accepte consultanță de la autorități sau experți independenți sau de la participanți la piață. Respectiva consultanță poate fi utilizată la planificarea și derularea procedurii de achiziții, cu condiția ca o astfel de consultanță să nu aibă ca efect denaturarea concurenței și să nu ducă la o încălcare a principiilor nediscriminării și transparenței.

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1082/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 iulie 2006 privind o grupare europeană de cooperare teritorială (GECT) (JO L 210, 31.7.2006, p. 19).

Articolul 59

Implicarea prealabilă a candidaților sau a ofertanților

În cazul în care un candidat sau un ofertant sau o întreprindere legată de un candidat sau de un ofertant a oferit consultanță entității contractante, în conformitate sau nu cu articolul 58, sau a fost implicat(ă) în alt mod în pregătirea procedurii de achiziții, entitatea contractantă ia măsurile corespunzătoare pentru a se asigura că participarea respectivului candidat sau ofertant nu denaturează concurența.

Astfel de măsuri includ comunicarea către ceilalți candidați și ofertanți a informațiilor relevante care au fost transmise în contextul participării candidatului sau ofertantului la pregătirea procedurii de achiziții sau care decurg din această participare și stabilirea unor termene adecvate pentru primirea ofertelor. Candidatul sau ofertantul în cauză este exclus din cadrul procedurii numai dacă nu există niciun alt mijloc pentru a asigura respectarea principiului egalității de tratament.

Înainte de orice astfel de excludere, candidaților sau ofertanților li se acordă posibilitatea de a demonstra că implicarea lor în pregătirea procedurii de achiziții nu poate denatura concurența. Măsurile adoptate sunt documentate în raportul individual prevăzut la articolul 100.

Articolul 60

Specificații tehnice

(1) Specificațiile tehnice definite la punctul 1 din anexa VIII sunt stabilite în documentele achiziției. Specificațiile tehnice descriu caracteristicile pe care trebuie să le întrunească lucrările, serviciile sau produsele.

Caracteristicile respective se pot referi, de asemenea, la procesul sau metoda specifică de producție sau de furnizare a lucrărilor, produselor sau serviciilor solicitate sau la un proces specific pentru o altă etapă a ciclului de viață al acestora, chiar și în cazul în care astfel de factori nu fac parte din structura lor materială, cu condiția să aibă legătură cu obiectul contractului și să fie proporționale cu valoarea și obiectivele acestuia.

Specificațiile tehnice pot preciza totodată dacă va fi necesar transferul drepturilor de proprietate intelectuală.

Pentru toate achizițiile destinate utilizării de către persoane fizice, indiferent dacă este vorba de publicul larg sau de personalul entității contractante, aceste specificații tehnice sunt

redactate, cu excepția cazurilor bine justificate, astfel încât să ia în considerare criteriile de accesibilitate pentru persoanele cu handicap sau proiectarea pentru toate categoriile de utilizatori.

În cazul în care printr-un act juridic al Uniunii sunt adoptate cerințe de accesibilitate obligatorii, specificațiile tehnice se definesc, în ceea ce privește criteriile de accesibilitate pentru persoanele cu handicap sau proiectarea pentru toate categoriile de utilizatori, prin trimitere la acestea.

(2) Specificațiile tehnice permit accesul egal al operatorilor economici la procedura de achiziție și nu au efectul de a crea obstacole nejustificate în calea deschiderii către concurență a achizițiilor publice.

(3) Fără a aduce atingere normelor tehnice obligatorii de la nivel național, în măsura în care sunt compatibile cu legislația Uniunii, specificațiile tehnice se formulează în unul dintre următoarele moduri:

(a) din punctul de vedere al cerințelor funcționale sau de performanță, incluzând caracteristici de mediu, cu condiția ca parametrii să fie suficient de exacti pentru ca ofertanții să poată stabili obiectul contractului și pentru ca entitățile contractante să poată atribui contractul;

(b) făcând trimitere la specificații tehnice și, în ordinea preferinței, la standardele naționale care transpun standarde europene, la evaluări tehnice europene, specificații tehnice comune, standarde internaționale, alte sisteme de referință tehnice instituite de către organismele de standardizare europene sau – în lipsa oricărora dintre acestea – la standarde naționale, la acordurile tehnice naționale sau specificații tehnice naționale referitoare la proiectarea, calcularea și execuția lucrărilor și la utilizarea produselor; fiecare trimitere este însoțită de mențiunea „sau echivalent”;

(c) din punctul de vedere al cerințelor funcționale sau de performanță menționate la litera (a), făcând trimitere la specificațiile tehnice menționate la litera (b) ca mijloc de prezumție a conformității cu respectivele cerințe funcționale sau de performanță;

(d) făcând trimitere la specificațiile tehnice menționate la litera (b) pentru unele caracteristici și făcând trimitere la cerințele funcționale sau de performanță menționate la litera (a) pentru alte caracteristici.

(4) Cu excepția cazului în care acest lucru este justificat de obiectul contractului, specificațiile tehnice nu menționează un anumit producător, o anumită origine sau un anumit procedeu care caracterizează produsele sau serviciile furnizate de un anumit operator economic, și nici nu se referă la o marcă, la un brevet, la un tip, la o origine sau la o producție specifică, care ar avea ca efect favorizarea sau eliminarea anumitor întreprinderi sau produse. O astfel de mențiune este autorizată, cu titlu excepțional, în cazul în care nu este posibilă o descriere suficient de exactă și inteligibilă a obiectului contractului în conformitate cu alineatul (3). Mențiunea respectivă este însoțită de cuvintele „sau echivalent”.

(5) În cazul în care o entitate contractantă utilizează opțiunea de a face trimitere la specificațiile tehnice menționate la alineatul (3) litera (b), aceasta nu respinge o ofertă pe motiv că lucrările, produsele sau serviciile oferite nu sunt conforme cu specificațiile tehnice la care se face trimitere, dacă ofertantul dovedește în oferta sa, prin orice mijloace adecvate, inclusiv prin mijloacele de probă prevăzute la articolul 62, că soluțiile propuse îndeplinesc într-un mod echivalent cerințele definite în specificațiile tehnice.

(6) În cazul în care o entitate contractantă utilizează opțiunea prevăzută la alineatul (3) litera (a) de a formula specificații tehnice din punctul de vedere al cerințelor funcționale sau de performanță, aceasta nu respinge o ofertă de produse, servicii sau lucrări conforme cu un standard național care transpune un standard european, cu un acord tehnic european, cu o specificație tehnică comună, cu un standard internațional sau cu un sistem tehnic de referință elaborat de un organism european de standardizare, dacă aceste specificații se referă la cerințele funcționale sau de performanță pe care le-a stabilit entitatea respectivă.

În oferta sa, ofertantul dovedește, prin orice mijloace adecvate, inclusiv cele menționate la articolul 62, că produsele, serviciile sau lucrările conforme standardului satisfac cerințele funcționale sau de performanță ale entității contractante.

Articolul 61

Etichete

(1) În cazul în care intenționează să achiziționeze lucrări, produse sau servicii cu anumite caracteristici de mediu, sociale sau de altă natură, entitățile contractante pot solicita în specificațiile tehnice, în criteriile de atribuire sau în condițiile de executare a contractului o etichetă specifică drept dovadă că

lucrările, produsele sau serviciile corespund caracteristicilor solicitate, dacă toate condițiile de mai jos sunt îndeplinite:

- (a) cerințele de etichetare se referă numai la criterii care sunt legate de obiectul contractului și sunt adecvate pentru a defini caracteristicile lucrărilor, produselor sau serviciilor care fac obiectul contractului;
- (b) cerințele de etichetare se bazează pe criterii nediscriminatorii și verificabile în mod obiectiv;
- (c) etichetele sunt create printr-o procedură deschisă și transparentă, în cadrul căreia pot participa toate părțile interesate relevante, inclusiv organisme guvernamentale, consumatori, parteneri sociali, producători, distribuitori și organizații neguvernamentale;
- (d) etichetele sunt accesibile tuturor părților interesate;
- (e) cerințele de etichetare sunt stabilite de o terță parte asupra căreia operatorul economic care solicită acordarea etichetei nu poate exercita o influență decisivă.

În cazul în care nu impun ca lucrările, produsele sau serviciile să îndeplinească toate cerințele etichetei, entitățile contractante precizează cerințele etichetei la care se face trimitere.

Entitățile contractante care impun o etichetă specifică acceptă toate etichetele care confirmă că lucrările, produsele sau serviciile îndeplinesc cerințe echivalente de etichetare.

În cazul în care se poate demonstra că un operator economic nu are nicio posibilitate de a obține eticheta specifică indicată de entitatea contractantă sau o etichetă echivalentă în termenele stabilite din motive care nu îi sunt imputabile, entitatea contractantă acceptă și alte mijloace de probă adecvate, care pot include un dosar tehnic al fabricantului, cu condiția ca operatorul economic în cauză să demonstreze că lucrările, produsele sau serviciile pe care urmează să le furnizeze îndeplinesc cerințele etichetei specifice sau cerințele specifice indicate de entitatea contractantă.

(2) În cazul în care o etichetă îndeplinește condițiile prevăzute la alineatul (1) literele (b), (c), (d) și (e), dar stabilește și cerințe care nu au legătură cu obiectul contractului, entitățile contractante nu solicită eticheta ca atare, ci pot defini specificațiile tehnice prin trimitere la specificațiile detaliate ale etichetei respective sau, dacă este necesar, la părțile acestora care sunt legate de obiectul contractului și sunt adecvate pentru a defini caracteristicile obiectului respectiv.

Articolul 62

Rapoarte de încercare, certificare și alte mijloace de probă

(1) Entitățile contractante pot impune operatorilor economici obligația de a furniza un raport de încercare de la un organism de evaluare a conformității sau un certificat eliberat de un astfel de organism drept mijloc de probă care să ateste conformitatea cu cerințele sau criteriile stabilite în specificațiile tehnice, în criteriile de atribuire sau în condițiile de executare a contractului.

În cazul în care entitățile contractante solicită prezentarea unor certificate întocmite de un organism specific de evaluare a conformității, acestea acceptă și certificatele emise de alte organisme echivalente de evaluare a conformității.

În sensul prezentului alineat, un organism de evaluare a conformității înseamnă un organism care efectuează activități de evaluare a conformității, inclusiv etalonare, încercare, certificare și inspecție, acreditat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 765/2008 al Parlamentului European și al Consiliului⁽¹⁾.

(2) Entitățile contractante acceptă și alte mijloace de probă adecvate decât cele menționate la alineatul (1), cum ar fi un dosar tehnic al producătorului, în cazul în care operatorul economic în cauză nu are acces la certificatele sau rapoartele de încercare menționate la alineatul (1) sau nicio posibilitate de a le obține în termenele stabilite, cu condiția ca lipsa accesului să nu fie imputabilă operatorului economic în cauză și cu condiția ca operatorul economic în cauză să dovedească că lucrările, produsele sau serviciile îndeplinesc cerințele sau criteriile care figurează în specificațiile tehnice, în criteriile de atribuire sau în condițiile de executare a contractului.

(3) Statele membre pun la dispoziția altor state membre, la cerere, toate informațiile referitoare la probele și documentele depuse în conformitate cu articolul 60 alineatul (6), articolul 61 și alineatele (1) și (2) din prezentul articol. Autoritățile competente din statul membru de stabilire al operatorului economic comunică respectivele informații în conformitate cu articolul 102.

Articolul 63

Comunicarea specificațiilor tehnice

(1) La cererea operatorilor economici interesați de obținerea unui contract, entitățile contractante pun la dispoziție specificațiile tehnice la care se face trimitere în mod regulat în

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 765/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 iulie 2008 de stabilire a cerințelor de acreditare și de supraveghere a pieței în ceea ce privește comercializarea produselor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 339/93 (JO L 218, 13.8.2008, p. 30).

contractele lor de produse, lucrări sau servicii sau specificațiile tehnice pe care intenționează să le aplice contractelor în cazul cărora invitația la procedura concurențială de ofertare este un anunț orientativ periodic. Aceste specificații se pun la dispoziție prin mijloace electronice, cu acces liber, direct, total și gratuit.

Cu toate acestea, specificațiile tehnice se transmit prin alte mijloace decât cele electronice în cazul în care nu poate fi oferit acces liber, direct, total și gratuit, prin mijloace electronice, la anumite documente ale achiziției dintr-unul dintre motivele prevăzute la articolul 40 alineatul (1) al doilea paragraf sau în cazul în care nu poate fi oferit acces liber, direct, total și gratuit, prin mijloace electronice, la anumite documente ale achiziției, pentru că entitățile contractante intenționează să aplice articolul 39 alineatul (2).

(2) În cazul în care specificațiile tehnice se bazează pe documente puse la dispoziție operatorilor economici interesați prin mijloace electronice cu acces liber, direct, total și gratuit, este suficientă includerea unei trimiteri la documentele respective.

Articolul 64

Variante

(1) Entitățile contractante pot autoriza ofertanții sau le pot solicita acestora să transmită variante care îndeplinesc cerințele minime specificate de entitățile contractante.

Entitățile contractante specifică în documentele achiziției dacă autorizează sau solicită variante și, în acel caz, menționează cerințele minime pe care ar trebui să le respecte aceste variante, precum și eventualele cerințe specifice pentru prezentarea acestora, în special dacă variantele pot fi depuse numai în cazul în care a fost depusă și o ofertă, care nu este o variantă. În cazul în care se autorizează sau se solicită utilizarea de variante, entitățile contractante se asigură totodată că criteriile de atribuire alese pot fi aplicate atât în cazul variantelor care îndeplinesc aceste cerințe minime, cât și în cazul ofertelor conforme care nu sunt variante.

(2) În cazul procedurilor de atribuire a unor contracte de achiziții de produse sau de servicii, entitățile contractante care au autorizat sau au impus utilizarea de variante nu resping o variantă din simplul motiv că ar conduce, dacă ar fi selectată, fie la un contract de achiziții de servicii în locul unui contract de achiziții de produse, fie la un contract de achiziții de produse în locul unui contract de achiziții de servicii.

Articolul 65

Împărțirea contractelor pe loturi

(1) Entitățile contractante pot decide să atribuie un contract sub formă de loturi separate și pot stabili dimensiunea și obiectul unor astfel de loturi.

Entitățile contractante precizează, în anunțul de participare, în invitația pentru confirmarea interesului sau, atunci când ca mijloc de invitație la procedura concurențială de ofertare se folosește un anunț privind existența unui sistem de calificare, în invitația de participare la procedura de ofertare sau la negociere, dacă ofertele pot fi depuse pentru un singur lot, pentru mai multe loturi sau pentru toate loturile.

(2) Entitățile contractante pot, chiar și atunci când pot fi depuse oferte pentru mai multe sau pentru toate loturile, să limiteze numărul de loturi care pot fi atribuite unui ofertant, cu condiția ca numărul maxim de loturi pentru fiecare ofertant să fie indicat în anunțul de participare sau în invitația pentru confirmarea interesului sau în invitația de participare la procedura de ofertare sau la negociere. Autoritățile contractante indică în documentele achiziției criteriile sau normele obiective și nediscriminatorii pe care intenționează să le aplice pentru stabilirea loturilor care vor fi atribuite, în cazul în care aplicarea criteriilor de atribuire ar duce la atribuirea către un ofertant a unui număr de loturi mai mare decât numărul maxim.

(3) Statele membre pot să prevadă că, în cazul în care pot fi atribuite mai multe loturi aceluiași ofertant, entitățile contractante pot atribui un contract care combină mai multe sau toate loturile, în cazul în care acestea au precizat în anunțul de participare sau în invitația pentru confirmarea interesului sau în invitația de participare la procedura de ofertare sau la negociere că își rezervă posibilitatea de a face acest lucru și au indicat loturile sau grupurile de loturi care pot fi combinate.

(4) Statele membre pot face obligatorie atribuirea contractelor sub formă de loturi separate în temeiul anumitor condiții care urmează să fie specificate în conformitate cu dreptul lor intern și având în vedere dreptul Uniunii. Se aplică alineatul (1) al doilea paragraf și, după caz, alineatul (3).

Articolul 66

Stabilirea termenelor

(1) La fixarea termenelor pentru primirea cererilor de participare și a ofertelor, entitățile contractante țin seama, în mod deosebit, de complexitatea contractului și de timpul necesar pentru elaborarea ofertelor, fără a aduce atingere termenelor minime prevăzute la articolele 45-49.

(2) În cazul în care ofertele pot fi făcute numai după o vizită la fața locului sau după inspectarea la fața locului a documentelor aflate la baza documentelor achiziției, termenele pentru primirea ofertelor, care sunt mai mari decât termenele minime prevăzute la articolele 45-49, se stabilesc astfel încât toți operatorii economici interesați să aibă cunoștința de toate informațiile necesare pentru prezentarea ofertelor.

(3) Entitățile contractante prelungesc termenele pentru primirea ofertelor, astfel încât toți operatorii economici interesați să poată avea cunoștința de toate informațiile necesare pentru prezentarea ofertelor, în următoarele cazuri:

(a) atunci când, din indiferent ce motiv, informațiile suplimentare nu se transmit cu cel puțin șase zile înainte de termenul stabilit pentru primirea ofertelor, deși au fost solicitate de operatorul economic în timp util. În cazul unei proceduri deschise accelerate, conform articolului 45 alineatul (3), termenul este de patru zile;

(b) în cazul în care se modifică semnificativ documentele achiziției.

Durata prelungirii este proporțională cu importanța informațiilor sau a modificării.

În cazul în care informațiile suplimentare nu au fost solicitate în timp util sau importanța lor în vederea pregătirii ofertelor reprezentative este nesemnificativă, autoritățile contractante nu sunt obligate să prelungească termenele.

Secțiunea 2

Publicare și transparență

Articolul 67

Anunțuri orientative periodice

(1) Entitățile contractante își pot face cunoscute intențiile cu privire la achizițiile planificate prin publicarea unui anunț orientativ periodic. Aceste anunțuri conțin informațiile prevăzute în anexa VI partea A secțiunea I. Anunțurile se publică fie de către Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene, fie de către entitățile contractante pe profilul lor de cumpărător, în conformitate cu anexa IX punctul 2 litera (b). În cazul în care anunțul orientativ periodic este publicat de entitățile contractante pe profilul lor de cumpărător, acestea notifică Oficiului pentru Publicații al Uniunii Europene publicarea anunțului indicativ periodic pe un profil de cumpărător în conformitate cu punctul 3 din anexa IX. Anunțurile respective conțin informațiile prevăzute în anexa VI partea B.

(2) Atunci când o invitație la o procedură concurențială de ofertare se face prin intermediul unui anunț orientativ periodic în ceea ce privește procedurile restrânse și procedurile de negociere cu o invitație prealabilă la o procedură concurențială de ofertare, anunțul îndeplinește toate cerințele de mai jos:

(a) se referă în mod specific la produsele, lucrările sau serviciile care vor face obiectul contractului ce urmează să fie atribuit;

(b) menționează că atribuirea contractului se va face prin procedură restrânsă sau de negociere, fără publicarea ulterioară a unei invitații la procedura concurențială de ofertare, și invită operatorii economici interesați să își exprime interesul;

(c) conține, în plus față de informațiile prevăzute în anexa VI partea A secțiunea I, informațiile prevăzute în anexa VI partea A secțiunea II;

(d) a fost trimis spre publicare într-o perioadă cuprinsă între 35 de zile și 12 luni înainte de data la care este trimisă invitația de confirmare a interesului.

Aceste anunțuri nu se publică pe profilul de cumpărător. Cu toate acestea, publicarea suplimentară la nivel național, în conformitate cu articolul 72, dacă este cazul, poate fi realizată pe un profil de cumpărător.

Perioada acoperită de anunțul orientativ periodic este de maxim 12 luni de la data la care anunțul este transmis spre publicare. Cu toate acestea, în cazul contractelor care au ca obiect servicii sociale și alte servicii specifice, anunțul orientativ periodic menționat la articolul 92 alineatul (1) litera (b) poate acoperi o perioadă mai lungă de 12 luni.

Articolul 68

Anunțuri privind existența unui sistem de calificare

(1) În cazul în care entitățile contractante optează pentru instituirea unui sistem de calificare în conformitate cu articolul 77, sistemul face obiectul unui anunț menționat în anexa X, care indică scopul sistemului de calificare și modul de acces la normele care îl guvernează.

(2) Entitățile contractante precizează perioada de valabilitate a sistemului de calificare în anunțul privind existența sistemului. Acestea notifică Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene cu privire la orice modificare a perioadei de valabilitate, folosind următoarele formulare standard:

(a) dacă perioada de valabilitate este modificată fără a pune capăt sistemului, formularul pentru anunțul privind existența sistemelor de calificare;

(b) dacă se pune capăt sistemului, anunțul de atribuire a contractului menționat la articolul 70.

Articolul 69

Anunțuri de participare

Anunțurile de participare pot fi utilizate ca mijloc de invitare la o procedură concurențială de ofertare în cazul tuturor procedurilor. Acestea conțin informațiile prevăzute în partea corespunzătoare din anexa XI și se publică în conformitate cu articolul 71.

Articolul 70

Anunțuri de atribuire a contractelor

(1) În termen de cel mult 30 de zile de la încheierea unui contract sau a unui acord-cadru, care urmează deciziei de atribuire sau de încheiere, entitățile contractante trimit un anunț de atribuire privind rezultatele procedurii de achiziții.

Acest anunț conține informațiile prevăzute în anexa XII și este publicat în conformitate cu articolul 71.

(2) În cazul în care invitația la procedura concurențială de ofertare pentru contractul în cauză a fost făcută sub forma unui anunț orientativ periodic și entitatea contractantă a hotărât că nu va atribui alte contracte pe parcursul perioadei vizate de anunțul orientativ periodic, anunțul de atribuire a contractului conține o mențiune specifică în acest sens.

În cazul acordurilor-cadru încheiate în conformitate cu articolul 51, entitățile contractante nu sunt obligate să transmită un anunț privind rezultatele procedurii de achiziții pentru fiecare contract bazat pe acordul-cadru. Statele membre pot impune entităților contractante să grupeze trimestrial anunțurile privind rezultatele procedurii de achiziții pentru contractele întemeiate pe acordul-cadru. În acest caz, entitățile contractante trimit anunțurile grupate în termen de 30 de zile de la încheierea fiecărui trimestru.

Entitățile contractante transmit un anunț de atribuire a contractului în termen de 30 de zile de la atribuirea fiecărui contract bazat pe un sistem dinamic de achiziții. Acestea pot grupa însă respectivele anunțuri trimestrial. În acest caz, acestea trimit anunțurile grupate în termen de 30 de zile de la încheierea fiecărui trimestru.

(3) Informațiile furnizate în conformitate cu anexa XII și destinate publicării se publică în conformitate cu anexa IX. Anumite informații privind atribuirea contractului sau încheierea acordului-cadru pot să nu fie publicate în cazul în care dezvăluirea lor ar împiedica aplicarea legii sau ar fi contrară în alt mod interesului public sau ar aduce atingere intereselor comerciale legitime ale unui anumit operator economic public sau privat, sau ar putea aduce atingere concurenței loiale între operatorii economici.

În cazul contractelor pentru servicii de cercetare-dezvoltare, informațiile privind natura și cantitatea serviciilor pot fi limitate la:

- (a) mențiunea „servicii de cercetare și dezvoltare” atunci când contractele au fost atribuite printr-o procedură de negociere fără invitație la o procedură concurențială de ofertare în conformitate cu articolul 50 litera (b);
 - (b) informații cel puțin la fel de detaliate cum s-a indicat în anunțul utilizat ca mijloc de invitare la procedura concurențială de ofertare.
- (4) Informațiile furnizate în conformitate cu anexa XII și care sunt marcate ca nefiind destinate publicării se publică doar în formă simplificată și în conformitate cu anexa IX, în scopuri statistice.

Articolul 71

Formă și modalități de publicare a anunțurilor

(1) Anunțurile menționate la articolele 67-70 cuprind informațiile prevăzute în anexa VI partea A și partea B și în anexele X, XI și XII, precum și în formatul formularelor standard, inclusiv al formularelor standard de corrigenda.

Comisia stabilește formularele standard prin intermediul actelor de punere în aplicare. Respectivile acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 105.

(2) Anunțurile menționate la articolele 67-70 se elaborează, se transmit prin mijloace electronice Oficiului pentru Publicații al Uniunii Europene și se publică în conformitate cu anexa IX. Anunțurile se publică în termen de cel mult cinci zile de la data trimiterii. Costurile de publicare a anunțurilor de către Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene sunt suportate de Uniune.

(3) Anunțurile menționate la articolele 67-70 se publică integral în limba (limbile) oficială (oficiale) ale instituțiilor Uniunii aleasă (alese) de entitatea contractantă. Această versiune lingvistică sau aceste versiuni lingvistice este singura

autentică (sunt singurele autentice). Un rezumat al elementelor importante din fiecare anunț se publică în celelalte limbi oficiale ale instituțiilor Uniunii.

(4) Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene se asigură că textul integral și rezumatul anunțurilor orientative periodice menționate la articolul 67 alineatul (2), al invitațiilor la proceduri concurențiale de ofertare care prevăd instituirea unui sistem dinamic de achiziții, astfel cum este prevăzut la articolul 52 alineatul (4) litera (a), precum și al anunțurilor privind existența unui sistem de calificare folosite ca mijloc de invitare la o procedură concurențială de ofertare în conformitate cu articolul 44 alineatul (4) litera (b) continuă să fie publicate:

- (a) în cazul anunțurilor orientative periodice, timp de 12 luni sau până la primirea unui anunț de atribuire a contractului, conform dispozițiilor de la articolul 70 alineatul (2), care să indice că nu se vor atribui alte contracte pe parcursul perioadei de 12 luni vizate de invitația la procedura concurențială de ofertare. Cu toate acestea, în cazul contractelor care au ca obiect servicii sociale și alte servicii specifice, anunțul orientativ periodic menționat la articolul 92 alineatul (1) litera (b) continuă să fie publicat până la sfârșitul perioadei sale de valabilitate indicată inițial sau până la primirea unui anunț de atribuire a contractului, conform dispozițiilor de la articolul 70, care să indice că nu se vor atribui alte contracte pe parcursul perioadei vizate de invitația la procedura concurențială de ofertare;
- (b) în cazul invitațiilor la proceduri concurențiale de ofertare care prevăd instituirea unui sistem dinamic de achiziții, pe durata perioadei de valabilitate a sistemului dinamic de achiziții;
- (c) în cazul anunțurilor privind existența unui sistem de calificare, pe perioada de valabilitate a acestuia.

(5) Entitățile contractante sunt în măsură să dovedească data trimiterii anunțurilor.

Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene îi transmite entității contractante o confirmare de primire a anunțului și de publicare a informațiilor trimise, menționând data publicării. Această confirmare constituie dovada publicării.

(6) Entitățile contractante pot publica anunțuri privind contractele de lucrări, produse sau servicii a căror publicare nu este obligatorie în temeiul prezentei directive, cu condiția ca aceste anunțuri să fie transmise Oficiului pentru Publicații al Uniunii Europene prin mijloace electronice, în conformitate cu formatul și modalitățile de transmitere indicate în anexa IX.

Articolul 72

Publicarea la nivel național

(1) Anunțurile prevăzute la articolele 67-70 și informațiile pe care le conțin nu se publică la nivel național înainte de publicarea în conformitate cu articolul 71. Cu toate acestea, publicarea se poate face în orice caz la nivel național atunci când entitățile contractante nu au fost notificate cu privire la publicarea în termen de 48 de ore de la confirmarea primirii anunțului în conformitate cu articolul 71.

(2) Anunțurile publicate la nivel național nu cuprind alte informații decât cele incluse în anunțurile trimise Oficiului pentru Publicații al Uniunii Europene sau publicate pe un profil de cumpărător, dar menționează data la care anunțul a fost trimis Oficiului pentru Publicații al Uniunii Europene sau data publicării acestuia pe profilul cumpărătorului.

(3) Anunțurile orientative periodice nu se publică pe un profil de cumpărător înainte de trimiterea către Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene a anunțului privind publicarea lor în această formă; ele menționează data acestei trimiteri.

Articolul 73

Disponibilitatea în format electronic a documentelor achiziției

(1) Entitățile contractante oferă acces liber, direct, total și gratuit, prin mijloace electronice, la documentele achiziției de la data publicării unui anunț în conformitate cu articolul 71 sau de la data la care a fost trimisă o invitație pentru confirmarea interesului.

În cazul în care mijlocul de invitare la o procedură concurențială de ofertare este un anunț privind existența unui sistem de calificare, acest acces este oferit cât mai curând posibil și cel târziu în momentul transmiterii invitației de participare la procedura de ofertare sau la negociere. Textul anunțului sau al invitației menționate specifică adresa de internet la care sunt disponibile documentele achiziției.

În cazul în care nu poate fi oferit acces liber, direct, total și gratuit, prin mijloace electronice, la anumite documente ale achiziției, dintr-unul dintre motivele prevăzute la articolul 40 alineatul (1) al doilea paragraf, entitățile contractante pot indica în anunț sau în invitația pentru confirmarea interesului că documentele achiziției în cauză vor fi transmise prin alte mijloace decât mijloace electronice, în conformitate cu alineatul (2) din prezentul articol. În acest caz, termenul de depunere a ofertelor se prelungește cu cinci zile, cu excepția cazurilor de urgență demonstrate în mod corespunzător menționate la articolul 45 alineatul (3) și în cazul în care termenul este stabilit de comun acord în temeiul articolului 46 alineatul (2) al doilea paragraf sau al articolului 47 alineatul (2) al doilea paragraf.

În cazul în care nu poate fi oferit acces liber, direct, total și gratuit, prin mijloace electronice, la anumite documente ale achiziției, deoarece entitățile contractante intenționează să aplice articolul 39 alineatul (2), acestea indică în anunț sau în invitația pentru confirmarea interesului sau, atunci când ca mijloc de invitare la procedura concurențială de ofertare se folosește un anunț privind existența unui sistem de calificare, în documentele achiziției, ce măsuri menite să protejeze natura confidențială a informațiilor solicită și modul în care se poate obține accesul la documentele în cauză. În acest caz, termenul de depunere a ofertelor se prelungește cu cinci zile, cu excepția cazurilor de urgență demonstrate în mod corespunzător menționate la articolul 45 alineatul (3) și în cazul în care termenul este stabilit de comun acord în temeiul articolului 46 alineatul (2) al doilea paragraf sau al articolului 47 alineatul (2) al doilea paragraf.

(2) Cu condiția să fi fost solicitate în timp util, autoritățile contractante furnizează tuturor ofertanților care participă la procedura de achiziții informații suplimentare privind specificațiile și orice documente suplimentare, cu cel puțin șase zile înainte de termenul stabilit pentru primirea ofertelor. În cazul unei proceduri deschise accelerate, conform articolului 45 alineatul (3), termenul este de patru zile.

Articolul 74

Invitații către candidați

(1) În cadrul procedurilor restrânse, al procedurilor de dialog competitiv, al parteneriatelor pentru inovare și al procedurilor de negociere cu o invitație prealabilă la o procedură concurențială de ofertare, entitățile contractante invită simultan și în scris candidații selecțai să își depună ofertele, să ia parte la dialog sau să negocieze.

În cazul în care se utilizează un anunț orientativ periodic ca invitație la procedura concurențială de ofertare, în conformitate cu articolul 44 alineatul (4) litera (a), entitățile contractante îi invită simultan și în scris pe operatorii economici care și-au exprimat interesul să confirme menținerea în continuare a acestui interes.

(2) Invitațiile menționate la alineatul (1) de la prezentul articol includ o trimitere la adresa electronică unde au fost puse la dispoziție direct, prin mijloace electronice, documentele achiziției. Invitațiile sunt însoțite de documentele achiziției, în cazul în care aceste documente nu au făcut obiectul accesului liber, direct, total și gratuit, din motivele prevăzute la articolul 73 alineatul (1) al treilea sau al patrulea paragraf, și nu au fost deja puse la dispoziție în alt mod. În plus, invitațiile menționate la alineatul (1) de la prezentul articol includ informațiile prevăzute în anexa XIII.

Articolul 75

Informarea solicitanților de calificare, a candidaților și a ofertanților

(1) Entitățile contractante informează cât mai curând posibil fiecare candidat și ofertant cu privire la deciziile luate în ceea ce privește încheierea unui acord-cadru, atribuirea contractului sau admiterea într-un sistem dinamic de achiziții, inclusiv cu privire la motivele care stau la baza oricărei decizii de a nu încheia un acord-cadru, de a nu atribui un contract pentru care s-a lansat o invitație la o procedură concurențială de ofertare, de a relua procedura ori de a nu implementa un sistem dinamic de achiziții.

(2) La cererea candidatului sau a ofertantului interesat, entitățile contractante, cât mai curând posibil și în orice caz în termen de 15 zile de la primirea unei cereri scrise, comunică:

- (a) fiecărui candidat respins, motivele respingerii cererii sale de participare;
- (b) fiecărui ofertant respins, motivele respingerii ofertei sale, inclusiv, în cazurile prevăzute la articolul 60 alineatele (5) și (6), motivele deciziei de neechivalare sau motivele deciziei conform căreia lucrările, produsele sau serviciile nu corespund cerințelor funcționale sau de performanță;
- (c) fiecărui ofertant care a prezentat o ofertă admisibilă, caracteristicile și avantajele relative ale ofertei selectate, precum și numele ofertantului câștigător sau al părților la acordul-cadru;
- (d) fiecărui ofertant care a făcut o ofertă admisibilă, informații referitoare la desfășurarea și progresul negocierilor și al dialogului cu ofertații.

(3) Entitățile contractante pot decide să nu comunice anumite informații prevăzute la alineatele (1) și (2), privind atribuirea contractului, încheierea acordului-cadru sau admiterea într-un sistem dinamic de achiziții, în cazul în care dezvăluirea respectivelor informații ar împiedica aplicarea legii sau ar fi contrară interesului public, ar aduce atingere intereselor comerciale legitime ale unui anumit operator economic, public sau privat, sau ar putea aduce atingere concurenței loiale dintre operatorii economici.

(4) Entitățile contractante care instituie și utilizează un sistem de calificare informează solicitanții, în termen de șase luni, despre decizia lor privind calificarea.

În cazul în care luarea deciziei durează mai mult de patru luni de la depunerea cererii, entitatea contractantă informează solicitantul, în termen de două luni de la depunerea cererii, despre motivele care justifică o prelungire a termenului și despre data la care cererea urmează a fi acceptată sau respinsă.

(5) Solicitanții a căror calificare este respinsă sunt informați cu privire decizia de respingere și la motivele deciziei respective, cât mai curând posibil și nu mai târziu de 15 zile de la data deciziei de respingere. Motivele au la bază criteriile de calificare menționate la articolul 77 alineatul (2).

(6) Entitățile contractante care instituie și utilizează un sistem de calificare pot pune capăt calificării unui operator economic numai pe motive bazate pe criteriile de calificare menționate la articolul 77 alineatul (2). Orice intenție de a pune capăt unei calificări se comunică anticipat, în scris, operatorului economic, cu cel puțin 15 zile înainte de data la care urmează să înceteze calificarea, împreună cu motivul sau motivele care justifică acțiunea propusă.

Secțiunea 3

Selecția participanților și atribuirea contractelor

Articolul 76

Principii generale

(1) În scopul selectării participanților în cadrul procedurilor de achiziție se aplică toate regulile următoare:

- (a) entitățile contractante care au prevăzut norme și criterii de excludere a ofertanților sau candidaților în conformitate cu articolul 78 alineatul (1) sau cu articolul 80 alineatul (1) exclud operatorii economici care sunt identificați pe baza acestor norme și satisfac aceste criterii;
- (b) entitățile contractante selectează ofertații și candidații în conformitate cu normele și criteriile obiective stabilite în temeiul articolelor 78 și 80;
- (c) în procedurile restrânse, în procedurile de negociere cu invitație la o procedură concurențială de ofertare, în dialogurile competitive și în parteneriatele pentru inovare, entitățile contractante reduc, după caz, în conformitate cu articolul 78 alineatul (2), numărul candidaților selectați în temeiul literelor (a) și (b) din prezentul alineat.

(2) Atunci când o invitație la o procedură concurențială de ofertare se face prin intermediul unui anunț privind existența unui sistem de calificare și în scopul selectării participanților în cadrul procedurilor de atribuire a contractelor specifice care fac obiectul invitației la procedura concurențială de ofertare, entitățile contractante:

- (a) califică operatorii economici în conformitate cu articolul 77;
- (b) aplică operatorilor economici calificați acele dispoziții ale alineatului (1) care sunt relevante în cazul procedurilor restrânse sau de negociere, al dialogurilor competitive sau al parteneriatelor pentru inovare.

(3) Atunci când selectează participanții la o procedură restrânsă sau de negociere, la un dialog competitiv sau la un parteneriat pentru inovare, la luarea deciziei privind calificarea sau când se actualizează criteriile și normele, entitățile contractante nu pot:

(a) să impună anumitor operatori economici condiții administrative, tehnice sau financiare care nu ar fi impuse și altora;

(b) să ceară încercări sau dovezi care s-ar suprapune peste probele obiective deja disponibile.

(4) În cazul în care informațiile sau documentele care trebuie să fie depuse de către operatorii economici sunt sau par a fi incomplete sau eronate, sau în cazul în care lipsesc anumite documente, entitățile contractante pot, cu excepția unor dispoziții contrare din dreptul intern de punerea în aplicare a prezentei directive, să solicite operatorilor economici în cauză să prezinte, să suplimenteze, să clarifice sau să completeze informațiile sau documentele relevante într-un termen adecvat, cu condiția ca astfel de solicitări să fie realizate respectând pe deplin principiile egalității de tratament și transparenței.

(5) Entitățile contractante verifică dacă ofertele prezentate de ofertanții selectați sunt conforme cu normele și cerințele aplicabile ofertelor și atribuie contractul pe baza criteriilor prevăzute la articolele 82 și 84, ținând seama de dispozițiile articolului 64.

(6) Entitățile contractante pot decide să nu atribuie un contract ofertantului care a depus cea mai bună ofertă, dacă stabilesc că oferta nu este conformă cu obligațiile aplicabile menționate la articolul 36 alineatul (2).

(7) În cazul procedurilor deschise, entitățile contractante pot decide să examineze ofertele înainte de a verifica îndeplinirea cerințelor de către ofertanți, cu condiția respectării dispozițiilor pertinente de la articolele 76-84, inclusiv a regulii conform căreia contractul nu se atribuie unui ofertant care ar fi trebuit exclus în conformitate cu articolul 80 sau care nu îndeplinește criteriile de selecție stabilite de entitatea contractantă în conformitate cu articolul 78 alineatul (1) și cu articolul 80.

Statele membre pot exclude utilizarea procedurii de la primul paragraf pentru anumite tipuri de achiziții sau circumstanțe specifice sau pot să o limiteze la acestea.

(8) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 103 pentru modificarea listei din

anexa XIV, în cazul în care acest lucru este necesar, în vederea adăugării noilor acorduri internaționale care au fost ratificate de toate statele membre sau în cazul în care acordurile internaționale existente menționate nu mai sunt ratificate de toate statele membre sau sunt în vreun fel modificate, de exemplu în ceea ce privește domeniul de aplicare, conținutul sau denumirea.

Subsecțiunea 1

Calificarea și selecția calitativă

Articolul 77

Sisteme de calificare

(1) Entitățile contractante care doresc acest lucru pot institui și utiliza un sistem de calificare a operatorilor economici.

Entitățile contractante care instituie sau utilizează un sistem de calificare se asigură că operatorii economici pot solicita calificarea în orice moment.

(2) Sistemul menționat la alineatul (1) poate implica diferite etape de calificare.

Entitățile contractante stabilesc norme și criterii obiective pentru excluderea și selectarea operatorilor economici care solicită calificarea, precum și criterii și norme obiective pentru utilizarea sistemului de calificare, care să trateze aspecte precum înscrierea în sistem, actualizarea periodică a calificărilor, dacă acestea există, și durata sistemului.

În cazul în care aceste criterii și norme includ specificații tehnice, se aplică dispozițiile articolelor 60-62. Criteriile și normele pot fi actualizate ori de câte ori este nevoie.

(3) Criteriile și normele menționate la alineatul (2) sunt puse la dispoziția operatorilor economici la cerere. Criteriile și normele actualizate se comunică operatorilor economici interesați.

În cazul în care o entitate contractantă consideră că sistemul de calificare al altor entități sau organisme anumite satisface cerințele sale, ea comunică operatorilor economici interesați numele acestor alte entități sau organisme.

(4) Se păstrează o înregistrare scrisă privind operatorii economici calificați; aceasta poate fi împărțită pe categorii, în funcție de tipul de contract pentru care este valabilă calificarea.

(5) Atunci când o invitație la o procedură concurențială de ofertare se face prin intermediul unui anunț privind existența unui sistem de calificare, contractele specifice pentru lucrări, produse sau servicii incluse în sistemul de calificare se acordă prin proceduri restrânse sau prin proceduri de negociere, în cadrul cărora toți ofertanții și participanții sunt selectați dintre candidații deja calificați în conformitate cu un astfel de sistem.

(6) Orice taxe care sunt facturate în legătură cu cererile de calificare sau cu actualizarea sau menținerea unui nivel de calificare deja obținut conform sistemului sunt proporționale cu costurile generate.

Articolul 78

Criterii de selecție calitativă

(1) Entitățile contractante pot stabili norme și criterii obiective pentru excluderea și selectarea ofertanților sau candidaților; aceste norme și criterii sunt puse la dispoziția operatorilor economici interesați.

(2) În măsura în care este necesar pentru a asigura un echilibru adecvat între caracteristicile speciale ale procedurii de achiziții și resursele necesare pentru realizarea sa, entitățile contractante pot stabili, în cadrul procedurilor restrânse sau de negociere, în dialogurile competitive sau în parteneriatele pentru inovare, norme și criterii obiective care reflectă această necesitate și permit entității contractante să reducă numărul candidaților care vor fi invitați la procedura de ofertare sau la negociere. Numărul candidaților selectați ține seama, cu toate acestea, de nevoia de a asigura o concurență adecvată.

Articolul 79

Utilizarea capacităților altor entități

(1) În cazul în care normele și criteriile obiective de excludere și selectare a operatorilor economici care au solicitat calificarea într-un sistem de calificare includ cerințe privind capacitatea economică și financiară a operatorului economic sau capacitățile sale tehnice și profesionale, operatorul economic se poate baza, acolo unde este necesar, pe capacitatea altor entități, indiferent de natura juridică a legăturii dintre el și entitățile respective. În ceea ce privește criteriile referitoare la calificările educaționale și profesionale ale prestatorului de servicii sau ale contractantului sau ale personalului de conducere al întreprinderii, sau la experiența profesională relevantă, operatorii economici pot, cu toate acestea, să se bazeze doar pe capacitățile altor entități atunci când acestea din urmă vor desfășura lucrările sau serviciile pentru îndeplinirea cărora sunt necesare respectivele capacități. În cazul în care un operator economic dorește să se bazeze pe capacitățile altor entități, acesta dovedește entității contractante că va dispune de resursele respective pe întreaga perioadă de

valabilitate a sistemului de calificare, de exemplu prin prezentarea unui angajament din partea respectivelor entități în acest sens.

În cazul în care, în temeiul articolului 80 din prezenta directivă, entitățile contractante fac trimitere la criteriile de excludere sau de selecție prevăzute de Directiva 2014/24/UE, entitățile contractante verifică, în conformitate cu articolul 80 alineatul (3) din prezenta directivă, dacă celelalte entități pe a căror capacitate operatorul economic intenționează să se bazeze îndeplinesc criteriile de selecție relevante sau dacă există motivele de excludere la care au făcut trimitere entitățile contractante în temeiul articolului 57 din Directiva 2014/24/UE. Entitatea contractantă solicită ca operatorul economic să înlocuiască o entitate în legătură cu care există motive obligatorii de excludere la care entitatea contractantă a făcut trimitere. Entitatea contractantă poate solicita, sau statul membru îi poate impune să solicite, ca operatorul economic să înlocuiască o entitate în legătură cu care există motive neobligatorii de excludere la care entitatea contractantă a făcut trimitere.

În cazul în care un operator economic se bazează pe capacitățile altor entități în ceea ce privește criteriile referitoare la situația economică și financiară, entitatea contractantă poate solicita ca operatorul economic și acele entități să fie răspunzătoare solidar pentru executarea contractului.

În aceleași condiții, un grup de operatori economici menționat la articolul 37 alineatul (2) se poate baza pe capacitatea participanților din grup sau a altor entități.

(2) În cazul în care normele și criteriile obiective de excludere și selectare a candidaților și ofertanților în cadrul procedurilor deschise, restrânse sau de negociere, în dialogurile competitive ori în cadrul parteneriatelor pentru inovare includ cerințe privind capacitatea economică și financiară a operatorului economic sau capacitățile sale tehnice și profesionale, operatorul economic se poate baza, acolo unde este necesar și pentru un anumit contract, pe capacitățile altor entități, indiferent de natura juridică a legăturii dintre el și entitățile respective. În ceea ce privește criteriile referitoare la calificările educaționale și profesionale ale prestatorului de servicii sau ale contractantului sau ale personalului de conducere al întreprinderii, sau la experiența profesională relevantă, operatorii economici pot, cu toate acestea, să se bazeze doar pe capacitățile altor entități atunci când acestea din urmă vor desfășura lucrările sau serviciile pentru îndeplinirea cărora sunt necesare respectivele capacități. În cazul în care un operator economic dorește să se bazeze pe capacitățile altor entități, acesta dovedește entității contractante că va dispune de resursele necesare, de exemplu prin prezentarea unui angajament din partea entităților respective în acest sens.

În cazul în care, în temeiul articolului 80 din prezenta directivă, entitățile contractante fac trimitere la criteriile de excludere sau de selecție prevăzute de Directiva 2014/24/UE, entitățile contractante verifică, în conformitate cu articolul 80 alineatul (3) din prezenta directivă, dacă celelalte entități pe a căror capacitate operatorul economic intenționează să se bazeze îndeplinesc criteriile de selecție relevante sau dacă există motivele de excludere la care au făcut trimitere entitățile contractante în temeiul articolului 57 din Directiva 2014/24/UE. Entitatea contractantă solicită ca operatorul economic să înlocuiască o entitate care nu îndeplinește un criteriu de selecție relevant sau în legătură cu care există motive obligatorii de excludere la care entitatea contractantă a făcut trimitere. Entitatea contractantă poate solicita, sau statul membru îi poate impune să solicite, ca operatorul economic să înlocuiască o entitate în legătură cu care există motive neobligatorii de excludere la care entitatea contractantă a făcut trimitere.

În cazul în care un operator economic se bazează pe capacitățile altor entități în ceea ce privește criteriile referitoare la situația economică și financiară, entitatea contractantă poate solicita ca operatorul economic și acele entități să fie răspunzătoare solidar pentru executarea contractului.

În aceleași condiții, un grup de operatori economici prevăzut la articolul 37 se poate baza pe capacitățile membrilor grupului sau ale altor entități.

(3) În cazul contractelor de lucrări sau de servicii și al lucrărilor de amplasare sau de instalare din cadrul unui contract de produse, entitățile contractante pot impune ca anumite sarcini critice să fie efectuate direct de către ofertantul însuși sau, în cazul unei oferte depuse de un grup de operatori economici prevăzut la articolul 37 alineatul (2), de un participant din cadrul acestui grup.

Articolul 80

Utilizarea motivelor de excludere și a criteriilor de selecție prevăzute în Directiva 2014/24/UE

(1) Normele și criteriile obiective de excludere și selectare a operatorilor economici care solicită calificarea într-un sistem de calificare, precum și normele și criteriile obiective de excludere și selectare a candidaților și ofertanților în cadrul procedurilor deschise, restrânse sau de negociere, al dialogurilor competitive sau al parteneriatelor pentru inovare pot include motivele de excludere enumerate la articolul 57 din Directiva 2014/24/UE, în termenii și condițiile prevăzute la articolul respectiv.

În cazul în care entitatea contractantă este o autoritate contractantă, aceste criterii și norme includ motivele de excludere enumerate la articolul 57 alineatele (1) și (2) din Directiva 2014/24/UE, în termenii și condițiile prevăzute la articolul respectiv.

Dacă statele membre solicită acest lucru, aceste criterii și norme includ, în plus, motivele de excludere enumerate la articolul 57

alineatul (4) din Directiva 2014/24/UE, în termenii și condițiile prevăzute la articolul respectiv.

(2) Criteriile și normele menționate la alineatul (1) pot include criteriile de selectare prevăzute la articolul 58 din Directiva 2014/24/UE, în termenii și condițiile prevăzute la articolul respectiv, în special în ceea ce privește limitele cerințelor referitoare la cifra de afaceri anuală prevăzute la alineatul (3) al doilea paragraf din respectivul articol.

(3) În scopul aplicării alineatelor (1) și (2) din prezentul articol, se aplică articolele 59-61 din Directiva 2014/24/UE.

Articolul 81

Standarde de asigurare a calității și standarde de management de mediu

(1) Entitățile contractante, în cazul în care solicită prezentarea unor certificate eliberate de organisme independente care să ateste că operatorul economic respectă anumite standarde de asigurare a calității, inclusiv privind accesibilitatea pentru persoanele cu dizabilități, se raportează la sistemele de asigurare a calității bazate pe seriile de standarde europene relevante certificate de organisme acreditate. Entitățile contractante recunosc certificatele echivalente eliberate de organisme stabilite în alte state membre. Totodată, acestea acceptă și alte dovezi ale unor măsuri echivalente de asigurare a calității, în cazul în care operatorul economic în cauză nu a avut nicio posibilitate de a obține aceste certificate în termenele stabilite din motive care nu sunt imputabile operatorului economic respectiv, cu condiția ca acesta să dovedească faptul că măsurile propuse de asigurare a calității respectă standardele impuse de asigurare a calității.

(2) Atunci când entitățile contractante solicită prezentarea unor certificate întocmite de organisme independente care să ateste că operatorul economic respectă anumite standarde sau sisteme de management de mediu, acestea se raportează la sistemul de management de mediu și audit al Uniunii Europene (EMAS) sau la alte sisteme de management de mediu recunoscute în conformitate cu articolul 45 din Regulamentul (CE) nr. 1221/2009 sau la alte standarde de management de mediu bazate pe standardele europene sau internaționale pertinente emise de organisme acreditate. Entitățile contractante recunosc certificatele echivalente eliberate de organisme stabilite în alte state membre.

În cazul în care se poate demonstra că un operator economic nu a avut acces la astfel de certificate sau nu are nicio posibilitate de a le obține în termenele stabilite din motive care nu îi sunt imputabile, entitatea contractantă acceptă și alte dovezi ale unor măsuri de management de mediu, cu condiția ca operatorul economic să dovedească faptul că aceste măsuri sunt echivalente cu cele impuse în temeiul sistemului sau standardului aplicabil de management de mediu.

(3) Statele membre pun la dispoziția altor state membre, la cerere, toate informațiile referitoare la documentele prezentate ca dovadă a respectării standardelor de calitate și de mediu menționate la alineatele (1) și (2).

Subsecțiunea 2

Atribuirea contractului

Articolul 82

Criterii de atribuire a contractelor

(1) Fără a aduce atingere actelor cu putere de lege și actelor administrative de drept intern privind prețul anumitor produse sau remunerarea anumitor servicii, entitățile contractante atribuie contractele pe baza ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere economic.

(2) Oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic din perspectiva entității contractante este identificată pe baza prețului sau a costului cu ajutorul unei abordări bazate pe rentabilitate, cum ar fi calcularea costurilor pe ciclu de viață, în conformitate cu articolul 83, și poate include cel mai bun raport preț-calitate evaluat pe baza unor criterii, cum ar fi aspecte calitative, de mediu și/sau sociale, legate de obiectul contractului în cauză. Printre aceste criterii se pot număra, de exemplu:

- (a) calitatea, inclusiv avantajele tehnice, caracteristicile estetice și funcționale, accesibilitatea, proiectarea pentru toți utilizatorii, caracteristicile sociale, de mediu și inovatoare și comercializarea și condițiile acesteia;
- (b) organizarea, calificarea și experiența personalului desemnat să execute contractul, în cazul în care calitatea personalului desemnat poate să aibă un impact semnificativ asupra nivelului de executare a contractului; sau
- (c) serviciile post-vânzare, asistența tehnică și condițiile de livrare, cum ar fi data livrării, procesul de livrare și termenul de livrare sau de execuție, angajamentele în ceea ce privește piesele și securitatea aprovizionării.

Elementul de cost poate lua, de asemenea, forma unui preț sau cost fix pe baza cărui operatorii economici vor concura numai pe criterii de calitate.

Statele membre pot prevedea ca entitățile contractante să nu poată utiliza numai prețul sau costul drept criteriu unic de atribuire sau să nu-și poată restricționa utilizarea la anumite categorii de entități contractante sau la anumite tipuri de contracte.

(3) Criteriile de atribuire sunt considerate a fi legate de obiectul contractului de achiziții publice în cazul în care se referă la lucrările, produsele sau serviciile care urmează să fie furnizate în temeiul contractului din orice punct de vedere și în orice stadiu al ciclului lor de viață, inclusiv factorii implicați:

- (a) în procesul specific de producție, furnizare sau comercializare a acestor lucrări, produse sau servicii; sau
- (b) într-un proces specific pentru un alt stadiu al ciclului lor de viață,

chiar și în cazul în care acești factori nu fac parte din structura lor materială.

(4) Criteriile de atribuire nu au ca efect acordarea unei libertăți de selecție nelimitate entității contractante. Ele asigură posibilitatea concurenței efective și sunt însoțite de specificații care permit verificarea efectivă a informațiilor furnizate de ofertanți, în scopul evaluării modului în care ofertele îndeplinesc criteriile de atribuire. În caz de îndoială, entitățile contractante verifică efectiv exactitatea informațiilor și dovezilor furnizate de ofertanți.

(5) Entitatea contractantă precizează, în documentele achiziției, ponderea relativă pe care o acordă fiecărui criteriu ales pentru determinarea ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere economic, cu excepția cazului în care aceasta este stabilită exclusiv pe baza prețului.

Această pondere poate fi exprimată ca un interval a cărui întindere maximă trebuie să fie corespunzătoare.

În cazul în care ponderarea nu este posibilă din motive obiective, entitatea contractantă indică criteriile în ordinea descrescătoare a importanței.

Articolul 83

Calcularea costurilor pe ciclu de viață

(1) Calcularea costurilor pe ciclu de viață acoperă, în măsura în care sunt pertinente, toate sau o parte dintre următoarele costuri pe parcursul ciclului de viață al unui produs, serviciu sau al unei lucrări:

(a) costurile suportate de entitatea contractantă sau de alți utilizatori, cum ar fi:

(i) costuri legate de achiziție;

(ii) costuri de utilizare, cum ar fi consumul de energie și de alte resurse;

(iii) costuri de întreținere;

(iv) costuri de la sfârșitul ciclului de viață, cum ar fi costurile de colectare și reciclare;

(b) costuri determinate de efectele externe asupra mediului legate de produs, serviciu sau lucrări pe parcursul ciclului lor de viață, cu condiția ca valoarea monetară a acestora să poată fi determinată și verificată; astfel de costuri pot include costul emisiilor de gaze cu efect de seră și al altor emisii poluante și alte costuri de atenuare a efectelor schimbărilor climatice.

(2) În cazul în care entitățile contractante evaluează costurile folosind o abordare pe baza costului ciclului de viață, acestea indică în documentele achiziției datele care trebuie furnizate de către ofertanți și metoda pe care entitatea contractantă o va utiliza pentru a stabili costurile pe ciclu de viață pe baza acestor date.

Metoda utilizată pentru evaluarea costurilor determinate de efectele externe asupra mediului îndeplinește toate condițiile următoare:

(a) se bazează pe criterii nediscriminatorii și verificabile în mod obiectiv. În special, în cazul în care nu a fost elaborată în vederea aplicării repetate sau continue, nu favorizează și nu dezavantajează în mod necuvenit anumiți operatori economici;

(b) este accesibilă tuturor părților interesate;

(c) datele solicitate pot fi furnizate printr-un efort rezonabil de către operatori economici care dau dovadă de o diligență normală, inclusiv de operatori economici din țări terțe care sunt parte la AAP sau la alte acorduri internaționale în cadrul cărora Uniunea și-a asumat obligații.

(3) În toate cazurile în care o metodă comună de calculare a costurilor pe ciclu de viață a devenit obligatorie printr-un act legislativ al Uniunii, respectiva metodă comună se aplică pentru evaluarea costurilor pe ciclu de viață.

O listă a acestor acte legislative și, dacă este necesar, acte delegate de completare a acestora figurează în anexa XV.

Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 103 privind actualizarea acestei liste, atunci când o actualizare a listei este necesară ca urmare a adoptării unor noi dispoziții legislative prin care o metodă comună devine obligatorie sau prin care se abrogă sau se modifică legislația existentă.

Articolul 84

Oferte anormal de scăzute

(1) Entitățile contractante solicită operatorilor economici să explice prețul sau costurile propuse în ofertă, în cazul în care ofertele par a fi anormal de scăzute în raport cu lucrările, produsele sau serviciile respective.

(2) Clarificările menționate la alineatul (1) se pot referi în mod concret la:

(a) aspectele economice ale procesului de producție, ale prestării serviciilor sau ale metodei de construcție;

(b) soluțiile tehnice adoptate sau condițiile excepțional de favorabile de care dispune ofertantul pentru furnizarea produselor sau a serviciilor, sau pentru executarea lucrărilor;

(c) originalitatea lucrărilor, a produselor sau a serviciilor propuse de ofertant;

(d) respectarea obligațiilor menționate la articolul 36 alineatul (2);

(e) respectarea obligațiilor menționate la articolul 88;

(f) posibilitatea ca ofertantul să obțină un ajutor de stat.

(3) Entitatea contractantă evaluează informațiile furnizate prin consultarea ofertantului. Ea poate respinge oferta numai atunci când dovezile furnizate nu justifică în mod satisfăcător nivelul scăzut al prețului sau al costurilor propuse, ținând seama de elementele menționate la alineatul (2).

Entitățile contractante resping oferta atunci când constată că aceasta este anormal de scăzută deoarece nu respectă obligațiile aplicabile menționate la articolul 36 alineatul (2).

(4) În cazul în care o entitate contractantă stabilește că o ofertă este anormal de scăzută pentru că ofertantul a obținut un ajutor de stat, oferta poate fi respinsă doar din acest motiv numai după consultarea ofertantului, dacă acesta nu este în măsură să demonstreze, într-un termen suficient stabilit de entitatea contractantă, că ajutorul în cauză este compatibil cu piața internă în sensul articolului 107 din TFUE. Entitatea contractantă care respinge o ofertă în aceste circumstanțe aduce acest lucru la cunoștința Comisiei.

(5) Statele membre pun la dispoziția altor state membre, la cerere, prin cooperare administrativă, orice informații de care dispun, cum ar fi legi, regulamente, contracte colective de muncă universal aplicabile sau standarde tehnice naționale, referitoare la dovezile și documentele prezentate în legătură cu elementele menționate la alineatul (2).

Secțiunea 4

Oferte care cuprind produse originare din țări terțe și relațiile cu aceste țări

Articolul 85

Oferte care cuprind produse originare din țări terțe

(1) Prezentul articol se aplică ofertelor care cuprind produse originare din țări terțe cu care Uniunea nu a încheiat, într-un cadru multilateral sau bilateral, un acord care să asigure accesul comparabil și efectiv al întreprinderilor din Uniune la piețe ale acestor țări terțe. Acest lucru nu aduce atingere obligațiilor Uniunii sau statelor membre față de țările terțe.

(2) Orice ofertă prezentată pentru atribuirea unui contract de produse poate fi respinsă în cazul în care proporția produselor originare din țări terțe, determinată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului⁽¹⁾, depășește 50 % din valoarea totală a produselor care constituie oferta.

În sensul prezentului articol, programele informatice folosite în echipamentele pentru rețele de telecomunicații sunt considerate produse.

(3) Sub rezerva celui de al doilea paragraf de la prezentul alineat, în cazul în care două sau mai multe oferte sunt echivalente din punctul de vedere al criteriilor de atribuire definite la articolul 82, se preferă acele oferte care nu pot fi respinse în temeiul alineatului (2) de la prezentul articol. Valoarea acelor

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

oferte este considerată echivalentă, în sensul prezentului articol, în cazul în care diferența de preț nu depășește 3 %.

Cu toate acestea, o ofertă nu este preferată unei alte oferte în temeiul primului paragraf, în cazul în care acceptarea sa ar obliga entitatea contractantă să achiziționeze un material cu caracteristici tehnice diferite de cele ale materialului existent, ceea ce ar determina o incompatibilitate sau dificultăți tehnice de utilizare și de întreținere sau costuri disproporționate.

(4) În sensul prezentului articol, acele țări terțe pentru care beneficiul prezentei directive a fost extins printr-o decizie a Consiliului în conformitate cu alineatul (1) nu se iau în considerare pentru stabilirea proporției produselor originare din țări terțe, menționată la alineatul (2).

(5) Până la 31 decembrie 2015 și ulterior în fiecare an, Comisia prezintă Consiliului un raport anual, referitor la progresele realizate în negocierile multilaterale sau bilaterale privind accesul întreprinderilor din Uniune la piețe ale țărilor terțe în domeniul reglementat de prezenta directivă, la rezultatul obținut în urma acestor negocieri, precum și la aplicarea efectivă a tuturor acordurilor încheiate.

Articolul 86

Relații cu țări terțe în ceea ce privește contractele de lucrări, produse și servicii

(1) Statele membre informează Comisia despre orice dificultăți de ordin general, întâmpinate și semnalate de întreprinderile lor în fapt sau în drept, în ceea ce privește obținerea contractelor de servicii în țări terțe.

(2) Comisia raportează Consiliului la 18 aprilie 2019 și ulterior periodic cu privire la deschiderea contractelor de servicii în țări terțe și la progresul negocierilor cu aceste țări în această privință, în special în cadrul Organizației Mondiale a Comerțului (OMC).

(3) Comisia încearcă, intervenind pe lângă țările terțe interesate, să remedieze orice situație în care constată, fie pe baza rapoartelor menționate la alineatul (2), fie pe baza altor informații, că, în contextul atribuirii de contracte de achiziții de servicii, o țară terță:

(a) nu acordă întreprinderilor din Uniune acces efectiv, comparabil cu cel acordat de Uniune întreprinderilor din acea țară terță;

(b) nu acordă întreprinderilor din Uniune beneficiul tratamentului național sau aceleași posibilități de concurență ca și cele disponibile întreprinderilor naționale; sau

(c) acordă întreprinderilor din alte țări terțe un tratament mai favorabil decât întreprinderilor din Uniune.

(4) Statele membre informează Comisia cu privire la orice dificultăți întâmpinate și raportate de întreprinderile lor în fapt sau în drept și care sunt datorate nerespectării dispozițiilor dreptului internațional al muncii enumerate în anexa XIV, în cazul în care aceste întreprinderi au încercat să obțină contracte în țări terțe.

(5) În condițiile menționate la alineatele (3) și (4), Comisia poate propune Consiliului, în orice moment, să adopte un act de punere în aplicare, să suspende sau să restrângă atribuirea contractelor de servicii pe o perioadă care urmează a fi prevăzută în actul de punere în aplicare respectiv:

(a) întreprinderilor guvernate de legislația țării terțe respective;

(b) întreprinderilor afiliate la întreprinderile specificate la litera (a) și care au sediul oficial în Uniune, dar care nu au legătură directă și efectivă cu economia unui stat membru;

(c) întreprinderilor care prezintă oferte care au ca obiect servicii originare din țara terță respectivă.

Consiliul hotărăște, cu majoritate calificată, cât mai curând posibil.

Comisia poate propune măsurile respective din proprie inițiativă sau la cererea unui stat membru.

(6) Prezentul articol nu aduce atingere angajamentelor Uniunii față de țările terțe, care derivă din acorduri internaționale privind achizițiile publice, în special în cadrul OMC.

CAPITOLUL IV

Executarea contractului

Articolul 87

Condiții de executare a contractului

Entitățile contractante pot stabili condiții speciale privind executarea unui contract, cu condiția ca acestea să fie legate de obiectul contractului în sensul articolului 82 alineatul (3) și să fie indicate în invitația la procedura concurențială de ofertare sau în documentele achiziției. Aceste condiții pot include aspecte economice, legate de inovare, de mediu, sociale sau legate de ocuparea forței de muncă.

Articolul 88

Subcontractarea

(1) Respectarea de către subcontractanți a obligațiilor menționate la articolul 36 alineatul (2) este asigurată prin intermediul unor acțiuni corespunzătoare întreprinse de autoritățile naționale competente în limitele responsabilității și competenței lor.

(2) În documentele achiziției, entitatea contractantă poate solicita sau poate fi obligată de un stat membru să solicite ofertantului să indice în oferta sa partea din contract pe care intenționează să o subcontracteze unor terți, precum și subcontractanții propuși.

(3) Statele membre pot dispune ca, la cererea subcontractantului și atunci când natura contractului permite acest lucru, entitatea contractantă să transfere direct subcontractantului respectiv plățile datorate pentru servicii, produse sau lucrări furnizate operatorului economic căruia i-a fost atribuit contractul (contractantul principal). Printre aceste măsuri se pot număra mecanisme corespunzătoare care să permită contractantului principal să formuleze obiecții cu privire la plățile necuvenite. Dispozițiile privind această modalitate de plată se includ în documentele achiziției.

(4) Alineatele (1)-(3) nu aduc atingere răspunderii contractantului principal.

(5) În cazul contractelor de achiziții de lucrări și în ceea ce privește serviciile care urmează să fie prestate la o instalație aflată sub directa supraveghere a entității contractante, după atribuirea contractului și cel mai târziu în momentul începerii executării acestuia, entitatea contractantă solicită contractantului principal să îi indice numele, datele de contact și reprezentanții legali ai subcontractanților săi implicați în lucrările sau serviciile respective, în măsura în care aceste informații sunt cunoscute la momentul respectiv. Entitatea contractantă solicită contractantului principal să îi notifice orice modificări ale acestor informații pe durata contractului, precum și informațiile obligatorii privind eventualii noi subcontractanți implicați ulterior în lucrările sau serviciile respective.

În pofida primului paragraf, statele membre pot impune direct asupra contractantului principal obligația de a furniza informațiile solicitate.

Acolo unde este necesar în scopul aplicării alineatului (6) litera (b) de la prezentul articol, informațiile solicitate sunt însoțite de declarațiile pe propria răspundere ale subcontractanților, în conformitate cu articolul 80 alineatul (3). Măsurile de punere în aplicare prevăzute la alineatul (8) de la prezentul articol pot prevedea ca subcontractanții prezentați după atribuirea contractului să furnizeze certificatele și alte documente justificative în locul declarației pe propria răspundere.

Primul paragraf nu se aplică în cazul furnizorilor.

Entitățile contractante, din proprie inițiativă sau la cererea statelor membre, pot extinde aplicarea obligațiilor prevăzute la primul paragraf, de exemplu, la:

(a) contractele de achiziții de produse, la contractele de achiziții de servicii altele decât cele referitoare la serviciile care urmează să fie prestate la instalațiile aflate sub directa supraveghere a entității contractante sau la furnizorii implicați în contracte de achiziții de lucrări sau de servicii;

(b) subcontractanții subcontractanților contractantului principal sau la alte niveluri inferioare ale lanțului de subcontractare.

(6) În scopul de a evita încălcarea obligațiilor menționate la articolul 36 alineatul (2), pot fi luate măsuri corespunzătoare, cum ar fi:

(a) în cazul în care dreptul intern al unui stat membru prevede un mecanism de răspundere solidară între subcontractanți și contractantul principal, statul membru în cauză se asigură că normele relevante sunt aplicate în conformitate cu condițiile stabilite la articolul 36 alineatul (2);

(b) în conformitate cu articolul 80 alineatul (3) din prezenta directivă, autoritățile contractante pot să verifice, din proprie inițiativă sau la cererea statelor membre, dacă există motive de excludere a subcontractanților în temeiul articolului 57 din Directiva 2014/24/UE. În astfel de cazuri, autoritatea contractantă solicită ca operatorul economic să înlocuiască un subcontractant în legătură cu care a rezultat, în urma verificării, că există motive obligatorii de excludere. Autoritatea contractantă, din proprie inițiativă sau la cererea unui stat membru, poate solicita ca operatorul economic să înlocuiască un subcontractant în legătură cu care a rezultat, în urma verificării, că există motive neobligatorii de excludere.

(7) Statele membre pot să prevadă în dreptul intern norme mai stricte privind răspunderea sau să le aprofundeze pe cele referitoare la plățile directe către subcontractanți, stipulând, de exemplu, ca aceste plăți să fie efectuate fără ca subcontractanții să fie nevoiți să solicite o astfel de plată directă.

(8) Statele membre care aleg să prevadă măsuri în temeiul alineatului (3), (5) sau (6) precizează condițiile de punere în aplicare a acestora, prin acte cu putere de lege sau acte administrative și ținând seama de dreptul Uniunii. În acest caz, statele membre pot limita aplicabilitatea acestor măsuri, de exemplu cu privire la anumite tipuri de contracte, anumite categorii de

entități contractante sau de operatori economici sau începând cu anumite sume.

Articolul 89

Modificarea contractului în cursul perioadei sale de valabilitate

(1) Contractele și acordurile-cadru pot fi modificate fără o nouă procedură de achiziții în conformitate cu prezenta directivă în oricare dintre următoarele cazuri:

(a) atunci când modificările, indiferent de valoarea lor monetară, au fost prevăzute în documentele inițiale ale achiziției sub forma unor clauze sau opțiuni de revizuire clare, precise și fără echivoc, printre care se pot număra clauze de revizuire a prețurilor. Astfel de clauze precizează limitele și natura posibilelor modificări sau opțiuni, precum și condițiile în care se poate recurge la acestea. Acestea nu prevăd modificări sau opțiuni care ar schimba caracterul general al contractului sau al acordului-cadru;

(b) pentru lucrările, serviciile sau produsele adiționale din partea contractantului inițial, indiferent de valoarea lor, care au devenit necesare și care nu au fost incluse în procedura de achiziții inițială, iar schimbarea contractantului:

(i) nu poate fi realizată din motive economice sau tehnice, precum cerințe privind interschimbabilitatea sau interoperabilitatea cu echipamentele, programele informatice, serviciile sau instalațiile existente achiziționate în cadrul procedurii de achiziții inițiale; și

(ii) ar cauza entității contractante inconveniente substanțiale sau creșterea semnificativă a costurilor;

(c) atunci când sunt îndeplinite toate condițiile următoare:

(i) necesitatea modificării a survenit în urma unor circumstanțe pe care o entitate contractantă care acționează cu diligență nu ar fi putut să le prevadă;

(ii) modificarea nu aduce atingere caracterului general al contractului;

(d) atunci când un nou contractant îl înlocuiește pe cel căruia entitatea contractantă i-a atribuit inițial contractul, drept consecință:

(i) a unei clauze sau opțiuni de revizuire fără echivoc, în conformitate cu litera (a);

- (ii) a preluării poziției contractantului inițial prin succesiune universală sau parțială, ca urmare a unor operațiuni de restructurare a societății comerciale, inclusiv preluare, fuziune, achiziție sau insolvență, de către un alt operator economic care îndeplinește criteriile de selecție calitativă stabilite inițial, cu condiția ca aceasta să nu implice alte modificări substanțiale ale contractului și să nu se facă în scopul de a eluda aplicarea prezentei directive; sau
- (iii) a asumării de către entitatea contractantă însăși a obligațiilor contractantului principal față de subcontractanții săi, în cazul în care această posibilitate este prevăzută în legislația națională în temeiul articolului 88;
- (e) atunci când modificările, indiferent de valoarea lor, nu sunt substanțiale în sensul alineatului (4).

Entitățile contractante care modifică un contract în cazurile prevăzute la literele (b) și (c) de la prezentul alineat publică un anunț în acest sens în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Astfel de anunțuri conțin informațiile prevăzute în anexa XVI și se publică în conformitate cu articolul 71.

(2) În plus, fără a exista nevoia de a verifica dacă sunt îndeplinite condițiile prevăzute la alineatul (4) literele (a)-(d), contractele pot fi modificate fără a fi necesară o nouă procedură de achiziții în conformitate cu prezenta directivă și atunci când valoarea modificării este mai mică decât ambele valori următoare:

- (i) pragurile stabilite la articolul 15; și
- (ii) 10 % din valoarea contractului inițial pentru contractele de achiziții de servicii sau de produse și 15 % din valoarea contractului inițial pentru contractele de achiziții de lucrări.

Cu toate acestea, modificarea nu poate aduce atingere caracterului general al contractului sau al acordului-cadru. În cazul în care se efectuează mai multe modificări succesive, evaluarea se face pe baza valorii nete cumulate a acestora.

(3) Pentru calcularea prețului menționat la alineatul (2), prețul actualizat constituie valoarea de referință atunci când contractul include o clauză de indexare.

(4) Modificarea unui contract sau a unui acord-cadru în cursul perioadei sale de valabilitate este considerată a fi substanțială în sensul alineatului (1) litera (e) atunci când, prin această modificare, contractul sau acordul-cadru prezintă caracteristici care diferă în mod substanțial de cele ale documentului inițial. În orice caz, fără a aduce atingere alineatelor (1) și (2), o

modificare este considerată a fi substanțială atunci când este îndeplinită cel puțin una dintre următoarele condiții:

- (a) modificarea introduce condiții care, dacă ar fi fost incluse în procedura inițială de achiziții, ar fi permis admiterea altor candidați decât cei selectați inițial sau acceptarea unei alte oferte decât cea acceptată inițial sau ar fi atras alți participanți la procedura de achiziții;
- (b) modificarea schimbă balanța economică a contractului sau a acordului-cadru în favoarea contractantului într-un mod care nu a fost prevăzută în contractul sau acordul-cadru inițial;
- (c) modificarea extinde domeniul de aplicare al contractului sau al acordului-cadru în mod considerabil;
- (d) un nou contractant îl înlocuiește pe cel căruia entitatea contractantă i-a atribuit inițial contractul, în alte cazuri decât cele prevăzute la alineatul (1) litera (d).

(5) Pentru alte modificări ale dispozițiilor unui contract de achiziții de lucrări, produse sau servicii sau ale unui acord-cadru în cursul perioadei sale de valabilitate decât cele prevăzute la alineatele (1) și (2), este necesară o nouă procedură de achiziții în conformitate cu prezenta directivă.

Articolul 90

Încetarea contractului

Statele membre se asigură că entitățile contractante au posibilitatea, cel puțin în următoarele circumstanțe și în condițiile stabilite de legislația națională aplicabilă, de a determina încetarea unui contract de achiziții de lucrări, de produse sau de servicii în perioada sa de valabilitate, în cazul în care:

- (a) contractul a făcut obiectul unei modificări substanțiale care ar necesita o nouă procedură de achiziții publice în conformitate cu articolului 89;
- (b) contractantul se afla, la momentul atribuirii contractului, în una dintre situațiile menționate la articolul 57 alineatul (1) din Directiva 2014/24/UE și, prin urmare, ar fi trebuit să fie exclus din procedura de achiziții în temeiul articolului 80 alineatul (1) al doilea paragraf din prezenta directivă;
- (c) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor care rezultă din tratate și din prezenta directivă, care a fost declarată de Curtea de Justiție a Uniunii Europene printr-o procedură în temeiul articolului 258 din TFUE.

TITLUL III

REGIMURI SPECIALE DE ACHIZIȚII

CAPITOLUL I

Servicii sociale și alte servicii specifice

Articolul 91

Atribuirea contractelor care au ca obiect servicii sociale și alte servicii specifice

Contractele care au ca obiect servicii sociale și alte servicii specifice enumerate în anexa XVII se atribuie conform dispozițiilor prezentului capitol dacă valoarea contractelor respective este egală cu sau mai mare decât pragul precizat la articolul 15 litera (c).

Articolul 92

Publicarea anunțurilor

(1) Entitățile contractante care intenționează să atribuie un contract pentru serviciile menționate la articolul 91 își fac cunoscută intenția prin oricare dintre următoarele mijloace:

- (a) prin intermediul unui anunț de participare; sau
- (b) prin intermediul unui anunț orientativ periodic, care se publică în mod continuu. Anunțul orientativ periodic se referă în mod specific la tipurile de servicii care vor face obiectul contractelor care urmează să fie atribuite. Acesta indică faptul că contractele vor fi acordate fără publicare ulterioară și invită operatorii economici interesați să își exprime interesul în scris; sau
- (c) prin intermediul unui anunț privind existența unui sistem de calificare, care se publică în mod continuu.

Cu toate acestea, primul paragraf nu se aplică în cazul în care ar fi putut fi folosită o procedură de negociere fără invitație prealabilă la o procedură concurențială de ofertare, în conformitate cu articolul 50 privind atribuirea unui contract de servicii.

(2) Entitățile contractante care au atribuit un contract pentru serviciile menționate la articolul 91 fac cunoscute rezultatele prin intermediul unui anunț de atribuire a contractului. Ele pot grupa însă respectivele anunțuri trimestrial. În acest caz, acestea trimit anunțurile grupate în termen de 30 de zile de la încheierea fiecărui trimestru.

(3) Anunțurile menționate la alineatele (1) și (2) de la prezentul articol conțin informațiile prevăzute în anexa XVIII, respectiv în partea A, B, C sau D, conform formularelor standard de anunț. Comisia stabilește formularele standard prin intermediul actelor de punere în aplicare. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 105.

(4) Anunțurile prevăzute la prezentul articol se publică în conformitate cu articolul 71.

Articolul 93

Principii de atribuire a contractelor

(1) Statele membre instituie norme naționale pentru atribuirea contractelor care fac obiectul prezentului capitol, în scopul garantării faptului că entitățile contractante respectă principiul transparenței și al egalității de tratament pentru operatorii economici. Statele membre au libertatea de a stabili normele procedurale aplicabile, atât timp cât aceste norme permit entităților contractante să țină seama de specificul serviciilor în cauză.

(2) Statele membre se asigură că entitățile contractante pot să țină seama de nevoia de a asigura calitatea, continuitatea, accesibilitatea, prețurile convenabile, disponibilitatea și caracterul cuprinzător al serviciilor, de nevoile specifice ale diferitelor categorii de utilizatori, inclusiv ale grupurilor dezavantajate și vulnerabile, de implicarea și responsabilizarea utilizatorilor, precum și de inovare. De asemenea, statele membre pot prevedea ca alegerea furnizorului de servicii să se facă pe baza ofertei care prezintă cel mai bun raport preț-calitate, ținându-se seama de criteriile de calitate și de durabilitate ale serviciilor sociale.

Articolul 94

Contracte rezervate pentru anumite servicii

(1) Statele membre pot prevedea faptul că entitățile contractante care sunt autorități contractante pot rezerva dreptul organizațiilor de a participa la proceduri de atribuire a contractelor de achiziții publice destinate exclusiv serviciilor de sănătate, sociale și culturale menționate la articolul 91, care sunt cuprinse în codurile CPV 75121000-0, 75122000-7, 75123000-4, 79622000-0, 79624000-4, 79625000-1, 80110000-8, 80300000-7, 80420000-4, 80430000-7, 80511000-9, 80520000-5, 80590000-6, de la 85000000-9 la 85323000-9, 92500000-6, 92600000-7, 98133000-4, 98133110-8.

(2) O organizație menționată la alineatul (1) îndeplinește toate condițiile următoare:

- (a) obiectivul său este urmărirea unei misiuni în domeniul serviciilor publice, legată de prestarea serviciilor menționate la alineatul (1);
- (b) profiturile sunt reinvestite în vederea realizării obiectivului organizației. În cazul în care profiturile sunt distribuite sau redistribuite, acest lucru ar trebui să se bazeze pe considerente legate de participare;

- (c) structurile de conducere sau de capital ale organizației care execută contractul se bazează pe principiul participării angajaților la capital sau necesită participarea activă a angajaților, a utilizatorilor sau a părților interesate; și
- (d) organizației nu i-a fost atribuit un contract pentru serviciile în cauză de către autoritatea contractantă respectivă, în temeiul prezentului articol, în ultimii trei ani.
- (3) Durata maximă a contractului este de trei ani.
- (4) În invitația la procedura concurențială de ofertare se face trimitere la prezentul articol.
- (5) În pofida dispozițiilor articolului 108, Comisia evaluează efectele prezentului articol și prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului la 18 aprilie 2019.

CAPITOLUL II

Norme aplicabile concursurilor de proiecte

Articolul 95

Domeniu de aplicare

- (1) Prezentul capitol se aplică în cazul concursurilor de proiecte organizate în cadrul unei proceduri de achiziții pentru un contract de servicii, cu condiția ca valoarea estimată a contractului, fără TVA, inclusiv eventualele premii sau plăți acordate participanților, să fie egală cu sau mai mare decât suma menționată la articolul 15 litera (a).
- (2) Prezentul capitol se aplică tuturor concursurilor de proiecte în cadrul cărora valoarea totală a premiilor și plăților acordate participanților, inclusiv valoarea estimată, fără TVA, a contractului de servicii care ar putea fi încheiat ulterior în temeiul articolului 50 litera (j) dacă entitatea contractantă nu exclude o astfel de atribuire în anunțul de concurs, este egală cu sau mai mare decât suma menționată la articolul 15 litera (a).

Articolul 96

Anunțuri

- (1) Entitățile contractante care intenționează să organizeze un concurs de proiecte lansează invitația la procedura concurențială de ofertare prin intermediul unui anunț de concurs.

Atunci când acestea intenționează să atribuie un contract de servicii în urma concursului în conformitate cu articolul 50 litera (j), acest fapt este indicat în anunțul de concurs de proiecte.

Entitățile contractante care au organizat un concurs de proiecte fac cunoscute rezultatele prin intermediul unui anunț.

- (2) Invitația la procedura concurențială de ofertare conține informațiile prevăzute în anexa XIX, iar anunțul privind rezultatele unui concurs de proiecte conține informațiile prevăzute în anexa XX, conform formularelor standard. Comisia stabilește formularele standard respective prin intermediul actelor de punere în aplicare. Respectivul acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 105.

Anunțul privind rezultatele unui concurs de proiecte este transmis Oficiului pentru Publicații al Uniunii Europene în termen de 30 de zile de la data încheierii concursului de proiecte.

În cazul în care comunicarea informațiilor referitoare la rezultatele concursului ar împiedica aplicarea legii, ar fi contrară în alt mod interesului public sau ar aduce atingere intereselor comerciale legitime ale unui anumit operator economic public sau privat, sau ar putea aduce atingere concurenței loiale între operatorii economici, astfel de informații pot să nu fie publicate.

- (3) Articolul 71 alineatele (2)-(6) se aplică și anunțurilor privind concursurile de proiecte.

Articolul 97

Norme privind organizarea concursurilor de proiecte, selectarea participanților și a juriului

- (1) Atunci când organizează concursuri de proiecte, entitățile contractante aplică proceduri adaptate la titlul I și la prezentul capitol.
- (2) Accesul participanților la concursurile de proiecte nu poate fi limitat:
- (a) la teritoriul sau la o parte din teritoriul unui stat membru;
- (b) de faptul că, în temeiul legislației statului membru în care se organizează concursul, ar trebui să se prezinte fie persoane fizice, fie persoane juridice.
- (3) În cazul în care concursurile de proiecte prevăd un număr limitat de participanți, entitățile contractante stabilesc criterii de selecție clare și nediscriminatorii. În toate cazurile, numărul de candidați invitați să participe este suficient pentru a asigura o concurență reală.
- (4) Juriul este alcătuit exclusiv din persoane fizice independente față de participanții la concurs. În cazul în care, pentru a participa la un concurs, participanții au nevoie de o anumită calificare profesională, cel puțin o treime din membrii juriului trebuie să dețină calificarea respectivă sau o calificare echivalentă.

Articolul 98

Deciziile juriului

(1) Juriul dispune de autonomie în deciziile sau avizele sale.

(2) Juriul analizează planurile și proiectele depuse de candidați asigurând anonimatul acestora și bazându-se exclusiv pe criteriile prevăzute de anunțul de concurs.

(3) Juriul consemnează, într-un raport semnat de membrii săi, clasamentul proiectelor pe care îl stabilește în funcție de meritele fiecărui proiect, precum și observațiile și orice alte puncte care trebuie clarificate.

(4) Anonimatul este respectat până la momentul deciziei sau avizului juriului.

(5) Candidații pot fi invitați, dacă este necesar, să răspundă întrebărilor pe care juriul le-a consemnat în procesul-verbal, în vederea clarificării oricărui aspect privind proiectele.

(6) Se întocmește un proces-verbal complet al dialogului dintre membrii juriului și candidați.

TITLUL IV

GUVERNANȚĂ

Articolul 99

Asigurarea punerii în aplicare

(1) În vederea asigurării punerii în aplicare corecte și eficiente, statele membre se asigură că cel puțin sarcinile stabilite în prezentul articol sunt îndeplinite de una sau mai multe autorități, organisme sau structuri. Acestea informează Comisia cu privire la toate autoritățile sau structurile competente pentru îndeplinirea sarcinilor respective.

(2) Statele membre se asigură că aplicarea normelor în materie de achiziții publice este monitorizată.

În cazul în care autoritățile sau structurile de monitorizare identifică, din proprie inițiativă sau după primirea unor informații, încălcări specifice sau probleme sistemice, acestea sunt împuternicite să indice aceste probleme autorităților naționale de audit, instanțelor sau altor autorități sau structuri competente, cum sunt Ombudsmanul, parlamentele naționale sau comitetele acestora.

(3) Rezultatele activităților de monitorizare în conformitate cu alineatul (2) se pun la dispoziția publicului prin intermediul unor mijloace de informare adecvate. Aceste rezultate se pun, de asemenea, la dispoziția Comisiei. De exemplu, acestea pot fi integrate în rapoartele de monitorizare menționate la al doilea paragraf de la prezentul alineat.

Până la 18 aprilie 2017 și, ulterior, la fiecare trei ani, statele membre transmit Comisiei un raport de monitorizare care include, după caz, informații privind cele mai frecvente surse de aplicare greșită sau de incertitudine juridică, inclusiv posibile probleme structurale sau recurente în aplicarea normelor, privind nivelul participării IMM-urilor la achizițiile publice și privind prevenirea, detectarea și raportarea adecvată a cazurilor de fraudă, corupție, conflict de interese și alte nereguli grave în achizițiile publice.

Comisia poate solicita statelor membre, cel mult o dată la trei ani, să furnizeze informații privind punerea în practică a politicilor naționale strategice de achiziții publice.

În sensul prezentului alineat, „IMM-urile” sunt definite conform Recomandării 2003/361/CE a Comisiei ⁽¹⁾.

Pe baza datelor primite în temeiul prezentului alineat, Comisia publică periodic un raport privind punerea în aplicare și cele mai bune practici privind politicile naționale de achiziții publice în cadrul pieței interne.

(4) Statele membre se asigură că:

(a) sunt disponibile gratuit informații și orientări privind interpretarea și aplicarea legislației Uniunii privind achizițiile publice pentru a ajuta autoritățile contractante și operatorii economici, în special IMM-urile, să aplice în mod corect normele Uniunii privind achizițiile publice; și

(b) sprijinul este disponibil autorităților contractante în vederea planificării și desfășurării procedurilor de achiziții publice.

(5) Statele membre, fără a aduce atingere procedurilor generale și metodelor de lucru stabilite de Comisie în ceea ce privește comunicarea și contactele sale cu statele membre, desemnează un punct de referință pentru cooperarea cu Comisia în ceea ce privește aplicarea legislației în materie de achiziții publice.

⁽¹⁾ Recomandarea 2003/361/CE a Comisiei din 6 mai 2003 privind definirea microîntreprinderilor și a întreprinderilor mici și mijlocii, (JO L 124, 20.5.2003, p. 36).

(6) Autoritățile contractante, cel puțin pe durata contractului, păstrează copii ale tuturor contractelor încheiate care au o valoare egală sau mai mare decât:

- (a) 1 000 000 EUR în cazul contractelor de produse sau de servicii;
- (b) 10 000 000 EUR în cazul contractelor de lucrări.

Autoritățile contractante acordă acces la contractele menționate; cu toate acestea, accesul la anumite documente sau informații poate fi refuzat, în măsura și în condițiile prevăzute de reglementările Uniunii sau de cele naționale aplicabile în materie de acces la documente și protecția datelor.

Articolul 100

Rapoarte individuale privind procedurile de atribuire a contractelor

(1) Entitățile contractante păstrează informații corespunzătoare referitoare la fiecare contract sau la fiecare acord-cadru reglementat de prezenta directivă și la fiecare situație în care s-a instituit un sistem dinamic de achiziții. Aceste informații sunt suficiente pentru a le permite, la o dată ulterioară, să justifice deciziile luate în legătură cu:

- (a) calificarea și selectarea operatorilor economici și atribuirea contractelor;
- (b) utilizarea de proceduri de negociere fără o invitație de participare la o procedură concurențială de ofertare în temeiul articolului 50;
- (c) neaplicarea dispozițiilor de la titlul II capitolele II-IV în temeiul derogărilor prevăzute la titlul I capitolele II și III;
- (d) după caz, motivele pentru care au fost folosite alte mijloace de comunicare decât cele electronice pentru depunerea electronică.

În măsura în care anunțul de atribuire a contractului întocmit în temeiul articolului 70 sau al articolului 92 alineatul (2) conține informațiile solicitate în prezentul alineat, entitățile contractante pot utiliza respectivul anunț.

(2) Entitățile contractante documentează evoluția tuturor procedurilor de achiziție, indiferent dacă procedurile sunt efectuate prin mijloace electronice sau nu. În acest scop, acestea se asigură că păstrează suficientă documentație pentru a justifica deciziile luate în toate etapele procedurii de achiziție, cum ar fi documentația privind comunicările cu operatorii

economici și deliberările interne, pregătirea documentelor achiziției, de dialog sau de negociere, după caz, precum și etapele de selecție și de atribuire a contractului. Documentația se păstrează timp de minim trei ani de la data atribuirii contractului.

(3) Informațiile sau documentația, sau elementele principale ale acestora, sunt comunicate Comisiei sau autorităților, organismelor sau structurilor naționale menționate la articolul 99, la solicitarea acestora.

Articolul 101

Raportări naționale și informații statistice

(1) Comisia revizuieste calitatea și exhaustivitatea datelor care pot fi extrase din anunțurile menționate la articolele 67-71, 92 și 96, care sunt publicate în conformitate cu anexa IX.

În cazul în care calitatea și exhaustivitatea datelor menționate în prezentul articol la primul paragraf nu se conformează obligațiilor specificate la articolul 67 alineatul (1), articolul 68 alineatul (1), articolul 69, articolul 70 alineatul (1), articolul 92 alineatul (3) și la articolul 96 alineatul (2), Comisia solicită informații complementare din partea statului membru vizat. Într-un termen rezonabil, statul membru vizat furnizează informațiile statistice lipsă solicitate de Comisie.

(2) Până la 18 aprilie 2017 și, ulterior, la a fiecare trei ani, statele membre înaintează Comisiei un raport statistic privind achizițiile publice care ar fi fost reglementate de prezenta directivă în cazul în care valoarea acestora ar fi depășit pragul relevant prevăzut la articolul 15, indicând o estimare a valorii totale agregate a acestor achiziții pe parcursul perioadei în cauză. Estimarea respectivă poate, în special, să se bazeze pe datele disponibile în cadrul cerințelor de publicare la nivel național sau pe estimări bazate pe eșantioane.

Raportul respectiv poate fi inclus în raportul menționat la articolul 99 alineatul (3).

Articolul 102

Cooperare administrativă

(1) Statele membre își furnizează reciproc asistență și adoptă măsuri de cooperare eficiente între ele pentru a asigura schimbul de informații cu privire la aspectele menționate la articolele 62, 81 și 84. Ele asigură confidențialitatea informațiilor care fac obiectul acestui schimb.

(2) Autoritățile competente din toate statele membre în cauză fac schimb de informații respectând normele privind protecția datelor cu caracter personal prevăzute în Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului⁽¹⁾ și de Directiva 2002/58/CE a Parlamentului European și a Consiliului⁽²⁾.

(3) Pentru a testa oportunitatea utilizării Sistemului de informare al pieței interne (IMI), instituit prin Regulamentul (UE) nr. 1024/2012 în scopul desfășurării schimbului de informații prevăzută în prezenta directivă, se lansează un proiect-pilot cel târziu la 18 aprilie 2015.

TITLUL V

COMPETENȚE DELEGATE, COMPETENȚE DE PUNERE ÎN APLICARE ȘI DISPOZIȚII FINALE

Articolul 103

Exercitarea delegării

(1) Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei în condițiile prevăzute la prezentul articol.

(2) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolele 4, 17, 40, 41, 76 și 83 se conferă Comisiei pentru o perioadă nedeterminată, începând de la 17 aprilie 2014.

(3) Delegarea de competențe menționată la articolele 4, 17, 40, 41, 76 și 83 poate fi revocată oricând de Parlamentul European sau de Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe specificată în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua care urmează datei publicării deciziei în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau la o dată ulterioară menționată în decizie. Ea nu aduce atingere validității actelor delegate aflate deja în vigoare.

(4) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.

(5) Un act delegat adoptat în temeiul articolelor 4, 17, 40, 41, 76 și 83 intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au formulat obiecțiuni în termen de două luni de la notificarea respectivului act către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înaintea

⁽¹⁾ Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date (JO L 281, 23.11.1995, p. 31).

⁽²⁾ Directiva 2002/58/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iulie 2002 privind prelucrarea datelor personale și protejarea confidențialității în sectorul comunicațiilor publice (Directiva asupra confidențialității și comunicațiilor electronice) (JO L 201, 31.7.2002, p. 37).

expirării termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecțiuni. Respectivul termen se prelungește cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Articolul 104

Procedura de urgență

(1) Actele delegate adoptate în temeiul prezentului articol intră imediat în vigoare și se aplică atât timp cât nu se formulează nicio obiecțiune în conformitate cu alineatul (2). Notificarea unui act delegat transmisă Parlamentului European și Consiliului prezintă motivele pentru care s-a recurs la procedura de urgență.

(2) Parlamentul European sau Consiliul poate formula obiecțiuni la un act delegat în conformitate cu procedura menționată la articolul 103 alineatul (5). Într-un astfel de caz, Comisia abrogă actul fără întârziere, în urma notificării deciziei Parlamentului European sau a Consiliului de a formula obiecțiuni.

Articolul 105

Procedura comitetului

(1) Comisia este asistată de Comitetul consultativ pentru achizițiile publice înființat prin Decizia 71/306/CEE a Consiliului⁽³⁾. Respectivul comitet este un comitet în înțelesul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.

(2) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 4 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

(3) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

Articolul 106

Transpunere și dispoziții tranzitorii

(1) Statele membre asigură intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive până la 18 aprilie 2016. Statele membre comunică de îndată Comisiei textul acestor dispoziții.

⁽³⁾ Decizia 71/306/CEE a Consiliului din 26 iulie 1971 de instituire a Comitetului consultativ pentru achizițiile publice de lucrări (JO L 185, 16.8.1971, p. 15).

(2) În pofida alineatului (1) de la prezentul articol, statele membre pot amâna aplicarea articolului 40 alineatul (1) până la 18 octombrie 2018, cu excepția cazului în care utilizarea mijloacelor electronice este obligatorie în conformitate cu articolul 52, articolul 53, articolul 54, articolul 55 alineatul (3), articolul 71 alineatul (2) sau articolul 73.

În pofida alineatului (1) de la prezentul articol, statele membre pot amâna aplicarea articolului 40 alineatul (1) în cazul organismelor centrale de achiziție în temeiul articolului 55 alineatul (3) poate fi amânată de statele membre până la 18 aprilie 2017.

În cazul în care un stat membru alege să amâne aplicarea articolului 40 alineatul (1), statul membru respectiv se asigură că entitățile contractante pot alege, pentru toate actele de comunicare și de schimb de informații, între următoarele mijloace de comunicare:

- (a) mijloace electronice în conformitate cu articolul 40;
- (b) poștă sau alt transportator adecvat;
- (c) fax;
- (d) o combinație a acestor mijloace.

(3) Atunci când statele membre adoptă măsurile menționate la alineatele (1) și (2), acestea cuprind o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o astfel de trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

Statele membre comunică Comisiei textul principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 107

Abrogare

Directiva 2004/17/CE se abrogă începând cu 18 aprilie 2016.

Trimiterile la directiva abrogată se interpretează ca trimiteri la prezenta directivă și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență prevăzut în anexa XXI.

Articolul 108

Revizuire

Comisia reexaminează efectele economice pe piața internă, în special din perspectiva unor factori precum atribuirea transfrontalieră a contractelor și costurile de tranzacționare, care rezultă din aplicarea pragurilor stabilite la articolul 15 și prezintă un raport în acest sens Parlamentului European și Consiliului până la 18 aprilie 2019.

Acolo unde este posibil și adecvat, Comisia ia în considerare posibilitatea de a sugera o creștere a valorilor pragurilor aplicabile în temeiul AAP, în cadrul următoarei runde de negocieri. În cazul unor modificări ale valorilor pragurilor aplicabile în temeiul AAP, raportul este urmat, după caz, de o propunere legislativă de modificare a pragurilor stabilite în prezenta directivă.

Articolul 109

Intrare în vigoare

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 110

Destinatari

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Strasbourg, 26 februarie 2014.

Pentru Parlamentul European
Președintele
M. SCHULZ

Pentru Consiliu
Președintele
D. KOURKOULAS

ANEXA I

LISTA ACTIVITĂȚILOR MENȚIONATE LA ARTICOLUL 2 PUNCTUL 2 LITERA (A)

În cazul unei interpretări diferite între CPV și NACE, se aplică nomenclatura CPV.

NACE ⁽¹⁾					Cod CPV
SECȚIUNEA F			CONSTRUCȚII		
Diviziune	Grupă	Clasă	Descriere	Note	
45			Construcții	Această diviziune include: construcția de clădiri și lucrări noi, restaurare și reparații curente.	45000000
	45.1		Pregătirea șantierelor		45100000
		45.11	Demolări de clădiri; terasamente	Această clasă include: — demolarea clădirilor și a altor structuri; — degajarea șantierelor; — lucrări de terasament: exca- varea, umplerea, nivelarea șantierelor de construcții, săpare de șanțuri, îndepărtarea rocilor, demolare prin explozie etc.; — pregătirea șantierelor pentru exploatare minieră; — îndepărtarea solului și alte lucrări de dezvoltare și pregătire a terenurilor și a șantierelor miniere. Această clasă cuprinde, de asemenea: — drenarea șantierelor de construcții; — drenarea terenurilor agricole și forestiere.	45110000
		45.12	Lucrări de foraj și sondaj	Această clasă include: — sondaje experimentale, foraje de recunoaștere și carotaje pentru construcții, precum și pentru studii geofizice, geologice sau alte studii similare. Această clasă nu cuprinde: — forarea puțurilor de extracție a țițeiului sau a gazelor naturale, a se vedea 11.20; — forarea puțurilor de apă, a se vedea 45.25; — săparea de puțuri, a se vedea 45.25; — prospectarea zăcămintelor de țiței și de gaze naturale, precum și studiile geofizice, geologice și seismice, a se vedea 74.20.	45120000

NACE (*)					Cod CPV
SECȚIUNEA F			CONSTRUCȚII		
Diviziune	Grupă	Clasă	Descriere	Note	
	45.2		Lucrări de construcții complete sau parțiale; lucrări de geniu civil		45200000
		45.21	Lucrări generale de construcții de clădiri și lucrări de geniu civil	<p>Această clasă include:</p> <ul style="list-style-type: none"> — construcții de clădiri de toate tipurile și construcții civile; — poduri, inclusiv cele destinate susținerii șoselelor suspendate, viaducte, tuneluri și pasaje subterane; — conducte, linii de comunicații și linii electrice pentru transport pe distanțe mari; — conducte, linii de comunicații și linii electrice pentru rețele urbane; — lucrări conexe de amenajare urbană; — asamblarea și montarea de construcții prefabricate pe șantier. <p>Această clasă nu cuprinde:</p> <ul style="list-style-type: none"> — servicii referitoare la extracția țițeiului și a gazelor naturale, a se vedea 11.20; — construcția de lucrări complet prefabricate din elemente din alte materiale decât betonul fabricate de unitatea care execută lucrările, a se vedea diviziunile 20, 26 și 28; — lucrări de construcții, altele decât cele de clădiri, pentru stadioane, piscine, săli de sport, terenuri de tenis, circuite de golf și alte instalații sportive, a se vedea 45.23; — lucrări de instalații pentru construcții, a se vedea 45.3; — lucrări de finisare, a se vedea 45.4; — activități de arhitectură și de inginerie, a se vedea 74.20; — gestionarea proiectelor de construcții, a se vedea 74.20. 	<p>45210000</p> <p>cu excepția:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 45213316 <p>45220000</p> <p>45231000</p> <p>45232000</p>
		45.22	Ridicarea de șarpante și acoperișuri	<p>Această clasă include:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ridicarea de șarpante; — montarea acoperișurilor; — lucrări de impermeabilizare. 	45261000

NACE (!)					Cod CPV
SECȚIUNEA F			CONSTRUCȚII		
Diviziune	Grupă	Clasă	Descriere	Note	
		45.23	Construcții de autostrăzi, șosele, aerodromuri și complexe sportive	<p>Această clasă include:</p> <ul style="list-style-type: none"> — construcția de autostrăzi, de drumuri, de șosele, alte căi pentru vehicule și pietoni; — construcția de căi ferate; — construcția de piste de aterizare-decolare; — lucrări de construcții, altele decât cele de clădiri, pentru stadioane, piscine, săli de sport, terenuri de tenis, circuite de golf și alte instalații sportive; — marcarea cu vopsea a suprafețelor rutiere și a spațiilor de parcare. <p>Această clasă nu cuprinde:</p> <ul style="list-style-type: none"> — terasamentele preliminare, a se vedea 45.11. 	45212212 și DA03 45230000 cu excepția: — 45231000 — 45232000 — 45234115
		45.24	Lucrări hidrotehnice	<p>Această clasă include</p> <ul style="list-style-type: none"> — construcția de: — căi navigabile, porturi, lucrări fluviale, porturi de agrement (marinas), ecluze etc.; — baraje și diguri; — dragare; — lucrări subacvatice. 	45240000
		45.25	Alte lucrări de construcții care implică lucrări speciale	<p>Această clasă include:</p> <ul style="list-style-type: none"> — activitățile de construcții specializate care implică un aspect comun pentru mai multe tipuri de lucrări și care necesită competențe sau echipamente specializate; — realizarea de fundații, inclusiv instalarea piloților; — forarea și construcția de puțuri de apă, săparea de puțuri; — montarea elementelor de structură metalică ce nu sunt fabricate de unitatea care execută lucrările; — îndoirea structurilor metalice; — lucrări de zidire cu cărămidă sau piatră; 	45250000 45262000

NACE (*)					Cod CPV
SECȚIUNEA F			CONSTRUCȚII		
Diviziune	Grupă	Clasă	Descriere	Note	
				<ul style="list-style-type: none"> — montarea și demontarea schelelor și a platformelor de lucru proprii sau închiriate; — construcția de coșuri de fum și de cuptoare industriale. <p>Această clasă nu cuprinde:</p> <ul style="list-style-type: none"> — închirierea de schele fără montare și demontare, a se vedea 71.32. 	
	45.3		Lucrări de instalații		45300000
		45.31	Lucrări de instalații electrice	<p>Această clasă include:</p> <p>instalarea, în clădiri sau în alte proiecte de construcții, a următoarelor elemente:</p> <ul style="list-style-type: none"> — cabluri și conexiuni electrice; — sisteme de telecomunicații; — instalații electrice de încălzire; — antene pentru clădiri rezidențiale; — sisteme de alarmă împotriva incendiilor; — sisteme de alarmă antiefracție; — ascensoare și scări rulante; — paratrăsnete etc. 	<p>45213316</p> <p>45310000</p> <p>cu excepția:</p> <p>— 45316000</p>
		45.32	Lucrări de izolare	<p>Această clasă include:</p> <ul style="list-style-type: none"> — instalarea, în clădiri sau în alte proiecte de construcții, de izolații termice, acustice sau împotriva vibrațiilor. <p>Această clasă nu cuprinde:</p> <ul style="list-style-type: none"> — lucrări de impermeabilizare, a se vedea 45.22. 	45320000
		45.33	Instalații	<p>Această clasă include:</p> <ul style="list-style-type: none"> — instalarea, în clădiri sau în alte proiecte de construcții, a următoarelor elemente: — instalații și echipamente sanitare; — echipamente pentru distribuția gazelor; — echipamente și conducte de încălzire, de ventilare, de refrigerare sau de climatizare; — instalații de stingere a incendiilor cu sprinklere. 	45330000

NACE (!)					Cod CPV
SECȚIUNEA F			CONSTRUCȚII		
Diviziune	Grupă	Clasă	Descriere	Note	
				Această clasă nu cuprinde: — instalarea sistemelor electrice de încălzire, a se vedea 45.31.	
		45.34	Alte lucrări de instalații	Această clasă include: — instalarea sistemelor de iluminat și de semnalizare pentru șosele, căi ferate, aeroporturi și porturi; — instalarea, în clădiri sau în alte proiecte de construcții, a instalațiilor și a echipamentelor neclasificate în altă parte.	45234115 45316000 45340000
	45.4		Lucrări de finisare		45400000
		45.41	Tencuire	Această clasă include: — aplicarea, în clădiri sau în alte proiecte de construcții, a ipsosului și a stucului pentru structuri sau ornamente interioare și exterioare, inclusiv a materialelor de fățuire asociate.	45410000
		45.42	Tâmplărie și dulgherie	Această clasă include: — instalarea de uși, ferestre, tocuri și rame pentru uși și ferestre, bucătării echipate, scări, echipamente pentru magazine și echipamente similare, din lemn sau din alte materiale, care nu sunt fabricate de unitatea care execută lucrările; — amenajări interioare, precum plafoane, lambriuri din lemn, compartimentări mobile etc. Această clasă nu cuprinde: — acoperirea cu parchet sau alte pardoseli din lemn, a se vedea 45.43.	45420000
		45.43	Îmbrăcarea podelelor și a pereților	Această clasă include: — instalarea, în clădiri sau în alte proiecte de construcții, a următoarelor elemente: — dale din ceramică, beton sau piatră pentru pereți sau podele; — parchete și alte pardoseli din lemn, mochete și linoleum; — inclusiv din cauciuc sau plastic; — materiale de placare a podelelor sau a pereților din terrazzo, marmură, granit sau ardezie; — tapete.	45430000

NACE ⁽¹⁾					Cod CPV
SECȚIUNEA F			CONSTRUCȚII		
Diviziune	Grupă	Clasă	Descriere	Note	
		45.44	Vopsitorie și montare de geamuri	<p>Această clasă include:</p> <ul style="list-style-type: none"> — vopsirea interioară și exterioară a clădirilor; — vopsirea structurilor de construcții civile; — montarea sticlei, a oglinzilor etc. <p>Această clasă nu cuprinde:</p> <ul style="list-style-type: none"> — instalarea ferestrelor, a se vedea 45.42. 	45440000
		45.45	Alte lucrări de finisare	<p>Această clasă include:</p> <ul style="list-style-type: none"> — instalarea piscinelor private; — curățirea pereților exteriori ai clădirilor cu ajutorul aburilor, prin sablare sau alte metode similare; — celelalte lucrări de finalizare și finisare a clădirilor neclasificate în altă parte. <p>Această clasă nu cuprinde:</p> <ul style="list-style-type: none"> — curățirea pereților interiori ai clădirilor și ai altor construcții, a se vedea 74.70. 	45212212 și DA04 45450000
	45.5		Închirierea de echipamente de construcție sau demolare cu operator		45500000
		45.50	Închirierea de echipamente de construcție sau demolare cu operator	<p>Această clasă nu cuprinde:</p> <ul style="list-style-type: none"> — închirierea de mașini și echipamente de construcție sau demolare fără operator, a se vedea 71.32. 	45500000

⁽¹⁾ Regulamentul (CEE) nr. 3037/90 al Consiliului din 9 octombrie 1990 (JO L 293, 24.10.1990, p. 1).

ANEXA II

LISTA ACTELOR JURIDICE ALE UNIUNII MENȚIONATE LA ARTICOLUL 4 ALINEATUL (3)

Drepturile acordate printr-o procedură în care s-a asigurat o publicitate adecvată și în care acordarea drepturilor respective s-a bazat pe criterii obiective nu constituie „drepturi speciale sau exclusive” în sensul articolului 4 din prezenta directivă. Pentru asigurarea transparenței prealabile adecvate, în cele ce urmează sunt enumerate procedurile de acordare, în temeiul altor acte juridice ale Uniunii, a autorizațiilor care nu constituie „drepturi speciale sau exclusive” în sensul articolului 4 din prezenta directivă:

- (a) acordarea autorizației de a exploata instalații de gaze naturale în conformitate cu procedurile stabilite la articolul 4 din Directiva 2009/73/CE;
- (b) o autorizație sau o invitație de participare la procedura de ofertare pentru construirea de noi instalații pentru producția de energie electrică în conformitate cu Directiva 2009/72/CE;
- (c) acordarea, în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 9 din Directiva 97/67/CE, a autorizațiilor pentru un serviciu poștal care nu este sau nu poate fi rezervat;
- (d) o procedură de acordare a autorizației de a desfășura o activitate ce implică exploatarea hidrocarburilor în conformitate cu Directiva 94/22/CE;
- (e) contracte de achiziții de servicii publice în sensul Regulamentului (CE) nr. 1370/2007 referitoare la prestarea de servicii publice de transport de călători cu autobuzul, tramvaiul, pe calea ferată sau cu metroul, care au fost atribuite pe baza unei proceduri concurențiale de ofertare în conformitate cu articolul 5 alineatul (3) din respectivul regulament, cu condiția ca durata acestora să fie în conformitate cu articolul 4 alineatul (3) sau (4) din regulamentul menționat.

ANEXA III

LISTA ACTELOR JURIDICE ALE UNIUNII MENȚIONATE LA ARTICOLUL 34 ALINEATUL (3)

- A. **Transportul sau distribuția gazelor sau a energiei termice**
Directiva 2009/73/CE
- B. **Producerea, transportul sau distribuția energiei electrice**
Directiva 2009/72/CE
- C. **Producerea, transportul sau distribuția apei potabile**
[Niciunul]
- D. **Entitățile contractante din domeniul serviciilor feroviare**
Transport feroviar de marfă
Directiva 2012/34/UE
Transport feroviar internațional de călători
Directiva 2012/34/UE
Transport feroviar național de călători
[Niciunul]
- E. **Entitățile contractante din domeniul serviciilor de transport urban feroviar, cu tramvaiul, cu troleibuzul sau cu autobuzul**
[Niciunul]
- F. **Entitățile contractante din domeniul serviciilor poștale**
Directiva 97/67/CE
- G. **extracția petrolului sau a gazelor**
Directiva 94/22/CE
- H. **Explorarea și extracția de cărbune și de alți combustibili solizi**
[Niciunul]
- I. **Entitățile contractante din domeniul instalațiilor din porturile maritime sau interioare sau alte echipamente de terminal**
[Niciunul]
- J. **Entitățile contractante din domeniul instalațiilor aeroportuare**
[Niciunul]
-

ANEXA IV

TERMENE PENTRU ADOPTAREA ACTELOR DE PUNERE ÎN APLICARE MENȚIONATE LA ARTICOLUL 35

1. Termenele pentru adoptarea actelor de punere în aplicare menționate la articolul 35 sunt următoarele:

- (a) 90 de zile lucrătoare în cazul în care accesul liber la o anumită piață este prezumat în temeiul articolului 34 alineatul (3) primul paragraf;
- (b) 130 de zile lucrătoare în alte cazuri decât cele menționate la litera (a).

Termenele stabilite la literele (a) și (b) de la prezentul alineat se prelungesc cu 15 zile lucrătoare în cazul în care cererea nu este însoțită de o poziție argumentată și motivată adoptată de o autoritate națională independentă care este competentă în ceea ce privește activitatea respectivă, care analizează în detaliu condițiile în care articolul 34 alineatul (1) s-ar putea aplica activității în cauză, în conformitate cu articolul 34 alineatele (2) și (3).

Aceste termene încep să curgă din prima zi lucrătoare după data la care Comisia primește cererea menționată la articolul 35 alineatul (1) sau, în cazul în care informațiile care trebuie furnizate împreună cu cererea sunt incomplete, din ziua lucrătoare de după primirea informațiilor complete.

Termenele prevăzute la primul paragraf pot fi prelungite de Comisie cu acordul statului membru sau al entității contractante care a prezentat cererea.

2. Comisia poate cere statului membru sau entității contractante în cauză ori autorității naționale independente menționate la punctul 1 sau oricărei alte autorități naționale competente să furnizeze toate informațiile necesare sau să completeze ori să clarifice într-un termen adecvat informațiile transmise. În cazul unor răspunsuri întârziate sau incomplete, termenele prevăzute la punctul 1 primul paragraf se suspendă pentru o durată egală cu perioada dintre expirarea termenului stabilit în cererea de informații și primirea informațiilor complete și corecte.

ANEXA V

CERINȚELE PRIVIND INSTRUMENTELE ȘI DISPOZITIVELE PENTRU RECEPȚIA ELECTRONICĂ A OFERTELOR, A CERERILOR DE PARTICIPARE, A CERERILOR DE CALIFICARE, PRECUM ȘI A PLANURILOR ȘI PROIECTELOR ÎN CADRUL CONCURSURILOR

Instrumentele și dispozitivele pentru primirea electronică a ofertelor, a cererilor de participare, a cererilor de calificare, precum și a planurilor și proiectelor în cadrul concursurilor trebuie să garanteze, prin mijloace tehnice și proceduri adecvate, cel puțin că:

- (a) data și ora exacte de primire a ofertelor, a cererilor de participare și a cererilor de calificare, precum și de prezentare a planurilor și proiectelor pot fi determinate cu precizie;
- (b) se poate asigura în mod rezonabil ca nimeni să nu poată avea acces la informațiile transmise în temeiul prezentelor cerințe înainte de termenele-limită specificate;
- (c) numai persoanele autorizate pot stabili sau modifica datele pentru deschiderea informațiilor primite;
- (d) în decursul diferitelor etape ale procesului de calificare, ale procedurii de achiziție sau ale concursului, accesul la toate datele prezentate sau la o parte din acestea trebuie să fie permis doar persoanelor autorizate;
- (e) doar persoanele autorizate pot permite accesul la informațiile trimise și doar după data stabilită;
- (f) informațiile primite și deschise în temeiul respectivelor cerințe trebuie să rămână accesibile doar persoanelor autorizate în acest sens;
- (g) în cazul în care interdicțiile de acces sau condițiile menționate la literele (b)-(f) sunt încălcate sau se încearcă acest lucru, se poate asigura în mod rezonabil că încălcările sau încercările de încălcare pot fi ușor detectabile.

ANEXA VI

PARTEA A

INFORMAȚII CARE TREBUIE INCLUSE ÎN ANUNȚURILE ORIENTATIVE PERIODICE

(menționate la articolul 67)

I. Informații care trebuie incluse în toate cazurile

1. Denumirea, numărul de identificare (în cazul în care este prevăzut de legislația națională), adresa, inclusiv codul NUTS, numărul de telefon, numărul de fax, adresele de e-mail și de internet ale entității contractante și, dacă sunt diferite, cele ale serviciului de la care se pot obține informații suplimentare.
2. Principala activitate exercitată.
3. (a) pentru contractele de achiziție de produse: natura și cantitatea sau valoarea serviciilor sau produselor care urmează să fie furnizate (coduri CPV);

(b) pentru contractele de achiziție de lucrări: natura și amploarea serviciilor care urmează să fie furnizate, caracteristicile generale ale lucrării sau ale loturilor reprezentative pentru lucrare (coduri CPV);

(c) pentru contractele de achiziție de servicii: achizițiile totale estimate în fiecare din categoriile de servicii avute în vedere (coduri CPV).
4. Data expedierii anunțului sau a expedierii notificării privind publicarea acestui anunț pe profilul de cumpărător.
5. Orice alte informații relevante.

II. Informații suplimentare care trebuie furnizate în cazul în care anunțul se utilizează ca mijloc de invitare la procedura concurențială de ofertare sau permite reducerea termenelor de primire a ofertelor [articolul 67 alineatul (2)]

6. Menționarea faptului că este necesar ca operatorii economici interesați să comunice entității interesul lor pentru contract sau contracte.
7. Adresa de e-mail sau de internet de la care se va putea obține accesul liber, direct, total și gratuit la specificații și la documentele achiziției.

În cazul în care, din motivele prevăzute la articolul 73 alineatul (1) al treilea și al patrulea paragraf, nu se asigură accesul liber, direct, total și gratuit, o mențiune privind modul în care pot fi accesate documentele achiziției.
8. Acolo unde este cazul, se menționează dacă respectivul contract este rezervat pentru ateliere protejate sau dacă acesta poate fi executat numai în cadrul unor programe de angajare protejată.
9. Termenul-limită pentru primirea cererilor privind o invitație de participare la procedura de ofertare sau la negociere.
10. Natura și cantitatea produselor care urmează să fie furnizate sau natura generală a lucrării sau categoria serviciului, cu descrierea respectivă, precizând dacă se au în vedere unul sau mai multe acorduri-cadru, inclusiv opțiunile de achiziție suplimentară și termenul estimat pentru exercitarea opțiunilor respective, precum și numărul unor eventuale reînnoiri. De asemenea, în cazul contractelor recurente trebuie să se indice calendarul provizoriu al invitațiilor ulterioare la procedura concurențială de ofertare. Se precizează dacă sunt implicate achiziții, leasing, închiriere sau cumpărare cu plata în rate sau orice combinații ale acestora.
11. Codul NUTS al locului principal de executare a lucrărilor în cazul lucrărilor sau codul NUTS al locului principal de livrare sau de prestare în cazul produselor și serviciilor; în cazul în care contractul este împărțit în loturi, aceste informații se furnizează pentru fiecare lot.
12. Termenul de livrare sau de finalizare sau durata contractului de achiziție de servicii și, în măsura în care este posibil, data începerii.
13. Adresa la care întreprinderile interesate își pot transmite scrisoarea de exprimare a interesului.
14. Termenul-limită pentru primirea scrisorii de exprimare a interesului.
15. Limba sau limbile autorizate pentru prezentarea candidaturilor sau a ofertelor.
16. Condițiile economice și tehnice pe care trebuie să le îndeplinească furnizorii și garanțiile financiare și tehnice pe care trebuie să le prezinte aceștia.

17. (a) Data estimată pentru inițierea procedurilor de achiziție pentru contractul sau contractele respective (dacă este cunoscută);
(b) Tipul procedurii de achiziții (proceduri restrânse, care implică sau nu un sistem dinamic de achiziții, sau proceduri de negociere).
18. Condițiile speciale la care este supusă executarea contractului, după caz.
19. Dacă este cazul, se menționează:
 - (a) dacă este obligatorie sau se acceptă depunerea electronică a ofertelor sau a cererilor de participare;
 - (b) dacă se va utiliza sistemul de comenzi electronice;
 - (c) dacă se va utiliza facturarea electronică;
 - (d) dacă se vor accepta plățile electronice.
20. Denumirea și adresa organismului competent în caz de contestație sau, după caz, de mediere. Informații precise privind termenele limită pentru depunerea contestațiilor sau, dacă este necesar, denumirea, adresa, numărul de telefon, numărul de fax și adresa de e-mail ale serviciului de la care se pot obține informațiile respective.
21. Dacă se cunosc, criteriile menționate la articolul 82 care se vor utiliza pentru atribuirea contractului. Cu excepția cazului în care oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic este identificată doar pe baza prețului, se menționează criteriile care reprezintă oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic, precum și ponderea acestora sau, dacă este cazul, ordinea importanței criteriilor respective, atunci când aceste informații nu se regăsesc în specificații sau nu vor fi indicate în invitația pentru confirmarea interesului menționată la articolul 67 alineatul (2) litera (b) sau în invitația la procedura de ofertare sau la negociere.

PARTEA B

INFORMAȚII CARE TREBUIE INCLUSE ÎN ANUNȚURILE PRIVIND PUBLICAREA UNUI ANUNȚ ORIENTATIV PERIODIC PE UN PROFIL DE CUMPĂRĂTOR, CARE NU SE UTILIZEAZĂ CA MIJLOC DE INVITARE LA PROCEDURA CONCURENȚIALĂ DE OFERTARE

[menționate la articolul 67 alineatul (1)]

1. Denumirea, numărul de identificare (în cazul în care este prevăzut de legislația națională), adresa, inclusiv codul NUTS, numărul de telefon, numărul de fax, adresele de e-mail și de internet ale entității contractante și, dacă sunt diferite, cele ale serviciului de la care se pot obține informații suplimentare.
2. Principala activitate exercitată.
3. Codul (codurile) CPV.
4. Adresa de internet a „profilului de cumpărător” (URL).
5. Data expedierii notificării privind publicarea anunțului de intenție pe profilul de cumpărător.

ANEXA VII

INFORMAȚII CARE TREBUIE INCLUSE ÎN DOCUMENTELE ACHIZIȚIEI ÎN CAZUL LICITAȚIILOR ELECTRONICE [ARTICOLUL 53 ALINEATUL (4)]

În cazul în care entitățile contractante au decis să organizeze o licitație electronică, documentele achiziției includ cel puțin următoarele informații:

- (a) caracteristicile ale căror valori vor face obiectul licitației electronice, cu condiția ca aceste caracteristici să fie cuantificabile și să poată fi exprimate în cifre sau procentaje;
- (b) eventualele limite ale valorilor care pot fi prezentate, astfel cum rezultă din specificațiile privind obiectul contractului;
- (c) informațiile care vor fi puse la dispoziția ofertanților pe parcursul licitației electronice și, după caz, în ce moment vor fi disponibile;
- (d) informațiile relevante privind desfășurarea licitației electronice;
- (e) condițiile în care ofertanții vor putea licita, în special diferențele minime care, dacă este cazul, vor fi impuse pentru a licita;
- (f) informațiile relevante privind echipamentele electronice utilizate, precum și modalitățile și specificațiile tehnice de conectare.

ANEXA VIII

DEFINIȚII PRIVIND ANUMITE SPECIFICAȚII TEHNICE

În aplicarea prezentei directive:

1. „specificație tehnică” înseamnă:

- (a) în cazul contractelor de produse sau de servicii, o specificație menționată într-un document pentru a defini caracteristicile pe care trebuie să le aibă un produs sau un serviciu, precum nivelurile de calitate, nivelurile de performanță climatică și de mediu, proiectarea pentru toate tipurile de utilizări (inclusiv accesul pentru persoanele cu handicap) și evaluarea conformității, performanțele, utilizarea produsului, siguranța sau dimensiunile acestuia, inclusiv cerințele aplicabile produsului în ceea ce privește denumirea sub care este comercializat, terminologia, simbolurile, testările și metodele de testare, ambalarea, marcarea și etichetarea, instrucțiunile de utilizare, procesele și metodele de producție în toate etapele ciclului de viață al produsului sau al serviciului, precum și procedurile de evaluare a conformității;
- (b) în cazul contractelor de achiziție de lucrări, totalitatea cerințelor tehnice conținute în special în documentele achiziției, ce definesc caracteristicile pe care trebuie să le aibă un material, un produs sau o livrare de produse, care permit caracterizarea materialului, produsului sau livrării de produse astfel încât să corespundă utilizării preconizate de entitatea contractantă; aceste caracteristici includ nivelurile de performanță climatică și de mediu, proiectarea pentru toate tipurile de utilizări (inclusiv accesul pentru persoanele cu handicap) și evaluarea conformității, performanțele, siguranța sau dimensiunile, inclusiv procedurile pentru asigurarea calității, terminologia, simbolurile, testările și metodele de testare, ambalarea, marcarea și etichetarea, instrucțiunile de utilizare, precum și metodele și procesele de producție în toate etapele ciclului de viață al lucrărilor; caracteristicile includ, de asemenea, normele de proiectare și calculare a costurilor, condițiile de testare, de control și de recepție a lucrărilor, precum și tehnicile sau metodele de construcție și toate celelalte condiții cu caracter tehnic pe care entitatea contractantă este în măsură să le prevadă, conform unor reglementări generale sau specifice, în ceea ce privește lucrările finalizate și materialele sau componentele acestora;

2. „standard” înseamnă o specificație tehnică adoptată de un organism de standardizare recunoscut, pentru aplicare repetată sau continuă, a cărei respectare nu este obligatorie și care este unul dintre următoarele:

- (a) „standard internațional” înseamnă un standard adoptat de un organism de standardizare internațional și pus la dispoziția publicului;
- (b) „standard european” înseamnă un standard adoptat de o organizație de standardizare europeană și pus la dispoziția publicului;
- (c) „standard național” înseamnă un standard adoptat de un organism de standardizare național și pus la dispoziția publicului;

3. „evaluare tehnică europeană” înseamnă evaluarea documentată a performanțelor unui produs pentru construcții, în ceea ce privește caracteristicile esențiale ale acestuia, în conformitate cu respectivul document de evaluare european, astfel cum este definit la articolul 2 punctul 12 din Regulamentul (UE) nr. 305/2011 al Parlamentului European și al Consiliului (1);

4. „specificație tehnică comună” înseamnă o specificație tehnică din domeniul TIC elaborată în conformitate cu articolele 13 și 14 din Regulamentul (UE) nr. 1025/2012;

5. „referință tehnică” înseamnă orice produs elaborat de organismele europene de standardizare, altul decât standardele europene, în conformitate cu proceduri adaptate în funcție de evoluția cerințelor pieței.

(1) Regulamentul (UE) nr. 305/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2011 de stabilire a unor condiții armonizate pentru comercializarea produselor pentru construcții și de abrogare a Directivei 89/106/CEE a Consiliului (JO L 88, 4.4.2011, p. 5).

ANEXA IX

DETALII PRIVIND PUBLICAREA

1. Publicarea anunțurilor

Anunțurile prevăzute la articolele 67, 68, 69, 70, 92 și 96 trebuie trimise de entitățile contractante către Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene și trebuie publicate conform următoarelor norme:

- (a) anunțurile prevăzute la articolele 67, 68, 69, 70, 92 și 96 sunt publicate de Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene sau de entitățile contractante în cazul anunțurilor orientative periodice publicate pe un profil de cumpărător, în conformitate cu articolul 67 alineatul (1).

În plus, entitățile contractante pot publica aceste informații pe internet, pe un „profil de cumpărător”, conform punctului 2 litera (b) de mai jos;

- (b) Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene va transmite entității contractante confirmarea menționată la articolul 71 alineatul (5) al doilea paragraf.

2. Publicarea informațiilor complementare sau suplimentare

- (a) Cu excepția cazului în care se prevede altfel la articolul 73 alineatul (1) al treilea și al patrulea paragraf, entitățile contractante publică în întregime documentele achiziției pe internet.

- (b) Profilul de cumpărător poate conține anunțurile orientative periodice prevăzute la articolul 67 alineatul (1), informații privind invitațiile curente la procedura concurențială de ofertare, achizițiile programate, contractele încheiate, procedurile anulate și orice alte informații utile cu caracter general, precum un punct de contact, un număr de telefon și de fax, o adresă poștală și o adresă de e-mail. Profilul de cumpărător poate, de asemenea, include anunțuri orientative periodice ca mijloc de invitație la o procedură concurențială de ofertare, care sunt publicate la nivel național în conformitate cu articolul 72.

3. Formatul și procedurile de trimitere electronică a anunțurilor

Formatul și procedurile de trimitere electronică a anunțurilor, stabilite de Comisie, sunt accesibile la adresa de internet: „<http://simap.eu.int>”.

ANEXA X

INFORMAȚII CARE TREBUIE INCLUSE ÎN ANUNȚUL REFERITOR LA EXISTENȚA UNUI SISTEM DE CALIFICARE

[menționate la articolul 44 alineatul (4) litera (b) și la articolul 68]

1. Denumirea, numărul de identificare (în cazul în care este prevăzut de legislația națională), adresa, inclusiv codul NUTS, numărul de telefon, numărul de fax, adresele de e-mail și de internet ale entității contractante și, dacă sunt diferite, cele ale serviciului de la care se pot obține informații suplimentare.
2. Principala activitate exercitată.
3. Acolo unde este cazul, se menționează dacă respectivul contract este rezervat pentru ateliere protejate sau dacă acesta poate fi executat numai în cadrul unor programe de angajare protejată.
4. Obiectul sistemului de calificare (descrierea produselor, serviciilor sau lucrărilor sau a categoriilor acestora care urmează să fie achiziționate prin intermediul sistemului – coduri CPV). Codul NUTS al locului principal de executare a lucrărilor în cazul lucrărilor sau codul NUTS al locului principal de livrare sau de prestare în cazul produselor și serviciilor.
5. Condițiile pe care trebuie să le îndeplinească operatorii economici pentru a se califica în conformitate cu sistemul și metodele pe baza cărora se verifică fiecare dintre condițiile respective. În cazul în care descrierea condițiilor și a metodelor de verificare este voluminoasă și se bazează pe documente accesibile operatorilor economici interesați, sunt suficiente o descriere sumară a principalelor condiții și metode și o trimitere la documentele respective.
6. Perioada de valabilitate a sistemului de calificare și formalitățile pentru reînnoirea acestuia.
7. Menționarea faptului că anunțul servește ca invitație la procedura concurențială de ofertare.
8. Adresa de la care se pot obține informații și documente suplimentare referitoare la sistemul de calificare (în cazul în care este alta decât adresele menționate la punctul 1).
9. Denumirea și adresa organismului competent în caz de contestație sau, după caz, de mediere. Informații exacte privind termenele limită pentru introducerea contestațiilor sau, dacă este necesar, denumirea, adresa, numărul de telefon, numărul de fax și adresa de e-mail a serviciului de la care se pot obține aceste informații.
10. Dacă se cunosc, criteriile menționate la articolul 82 care se vor utiliza pentru atribuirea contractului. Cu excepția cazului în care oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic este identificată doar pe baza prețului, se menționează criteriile care reprezintă oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic, precum și ponderea acestora sau, după caz, ordinea importanței criteriilor respective, în cazul în care nu apar în specificații sau nu vor fi indicate în invitația de participare la procedura de ofertare sau la negociere.
11. Dacă este cazul, se menționează:
 - (a) dacă este obligatorie sau se acceptă depunerea electronică a ofertelor sau a cererilor de participare;
 - (b) dacă se va utiliza sistemul de comenzi electronice;
 - (c) dacă se va utiliza facturarea electronică;
 - (d) dacă se vor accepta plățile electronice.
12. Orice alte informații relevante.

ANEXA XI

INFORMAȚII CARE TREBUIE INCLUSE ÎN ANUNȚURILE DE PARTICIPARE

(menționate la articolul 69)

A. PROCEDURI DESCHISE

1. Denumirea, numărul de identificare (în cazul în care este prevăzut de legislația națională), adresa, inclusiv codul NUTS, numărul de telefon, numărul de fax, adresele de e-mail și de internet ale entității contractante și, dacă sunt diferite, cele ale serviciului de la care se pot obține informații suplimentare.
2. Principala activitate exercitată.
3. Acolo unde este cazul, se menționează dacă respectivul contract este rezervat pentru ateliere protejate sau dacă acesta poate fi executat numai în cadrul unor programe de angajare protejată.
4. Natura contractului (produse, lucrări sau servicii; după caz, se precizează dacă este un acord-cadru sau un sistem dinamic de achiziții), descrierea (coduri CPV). După caz, se precizează dacă ofertele sunt solicitate pentru achiziții, leasing, închiriere sau cumpărare cu plata în rate sau orice combinații ale acestora.
5. Codul NUTS al locului principal de executare a lucrărilor în cazul lucrărilor sau codul NUTS al locului principal de livrare sau de prestare în cazul produselor și serviciilor.
6. Pentru produse și lucrări:
 - (a) natura și cantitatea produselor care urmează să fie livrate (coduri CPV), inclusiv opțiunile de achiziție suplimentară și, dacă este posibil, termenul estimat pentru exercitarea opțiunilor respective, precum și numărul eventual de reînnoiri. De asemenea, în cazul contractelor recurente trebuie, dacă este posibil, să se indice calendarul provizoriu al invitațiilor ulterioare la procedura concurențială de ofertare pentru produsele care urmează să fie achiziționate sau natura și amploarea serviciilor care urmează să fie furnizate și caracteristicile generale ale lucrărilor (coduri CPV);
 - (b) indicarea faptului dacă furnizorii pot prezenta oferte pentru o parte și/sau pentru toate produsele solicitate.

Dacă, pentru contractele de achiziție de lucrări, lucrarea sau contractul este împărțit(ă) în mai multe loturi, ordinul de mărime al diferitelor loturi și posibilitatea de a prezenta oferte pentru un lot, pentru mai multe loturi sau pentru toate loturile;
 - (c) pentru contractele de achiziție de lucrări: informații referitoare la scopul lucrării sau al contractului, în cazul în care acesta din urmă include și elaborarea de proiecte.
7. Pentru servicii:
 - (a) natura și cantitatea produselor care urmează să fie furnizate, inclusiv opțiunile de achiziții suplimentare și, dacă este posibil, termenul estimat pentru exercitarea opțiunilor respective, precum și numărul eventual de reînnoiri. De asemenea, în cazul contractelor recurente trebuie, dacă este posibil, să se indice calendarul provizoriu al invitațiilor ulterioare la procedura concurențială de ofertare pentru serviciile care urmează să fie achiziționate;
 - (b) indicarea faptului dacă, în temeiul actelor cu putere de lege sau al actelor administrative, executarea serviciului respectiv este rezervată unei anumite profesii;
 - (c) trimiterea la actele cu putere de lege sau actele administrative respective;
 - (d) indicarea faptului dacă persoanele juridice trebuie să specifice sau nu numele și calificările profesionale ale personalului care va fi responsabil cu executarea serviciului;
 - (e) indicarea faptului dacă furnizorii de servicii pot prezenta oferte pentru o parte din serviciile în cauză.
8. În cazul în care se știe, se indică dacă prezentarea de variante este autorizată sau nu.
9. Termenul de livrare sau de executare sau durata contractului de achiziție de servicii și, în măsura posibilului, data începerii.
10. Adresa de e-mail sau de internet de la care se va putea obține accesul liber, direct, total și gratuit la documentele achiziției.

În cazul în care, din motivele prevăzute la articolul 73 alineatul (1) al treilea și al patrulea paragraf, nu se asigură accesul liber, direct, total și gratuit, o mențiune privind modul în care pot fi accesate documentele achiziției.
11. (a) Data limită pentru primirea ofertelor sau a ofertelor orientative, în cazul în care s-a introdus un sistem dinamic de achiziții.
 - (b) Adresa la care trebuie trimise acestea.
 - (c) Limba sau limbile în care trebuie redactate.

12. (a) Persoanele autorizate să fie prezente la deschiderea ofertelor, după caz.
(b) Data, ora și locul deschiderii ofertelor.
13. După caz, orice cauțiune și garanții solicitate.
14. Principalele modalități de finanțare și plată și/sau trimerile la dispozițiile care le conțin.
15. Forma juridică pe care trebuie să o ia grupul de operatori economici căruia i s-a atribuit contractul, după caz.
16. Condițiile economice și tehnice minime pe care trebuie să le îndeplinească operatorul economic căruia i s-a atribuit contractul.
17. Perioada în care ofertantul este obligat să își mențină oferta.
18. Condițiile speciale la care este supusă executarea contractului, după caz.
19. Criteriile menționate la articolul 82 care urmează să fie utilizate la atribuirea contractului. Cu excepția cazului în care oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic este identificată doar pe baza prețului, se menționează criteriile care reprezintă oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic, precum și ponderea acestora sau, după caz, ordinea importanței criteriilor respective, în cazul în care nu apar în specificații.
20. După caz, data (datele) și trimiterea (trimiterile) la publicarea în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* a anunțului periodic de informare sau a anunțului de publicare a acestui anunț pe profilul de cumpărător la care se referă contractul.
21. Denumirea și adresa organismului competent în caz de contestație sau, după caz, de mediere. Informații exacte privind termenele limită pentru introducerea contestațiilor sau, dacă este necesar, denumirea, adresa, numărul de telefon, numărul de fax și adresa de e-mail a serviciului de la care se pot obține aceste informații.
22. Data expedierii anunțului de către entitatea contractantă.
23. Orice alte informații relevante.

B. PROCEDURI RESTRÂNSE

1. Denumirea, numărul de identificare (în cazul în care este prevăzut de legislația națională), adresa, inclusiv codul NUTS, numărul de telefon, numărul de fax, adresele de e-mail și de internet ale entității contractante și, dacă sunt diferite, cele ale serviciului de la care se pot obține informații suplimentare.
2. Principala activitate exercitată.
3. Acolo unde este cazul, se menționează dacă respectivul contract este rezervat pentru ateliere protejate sau dacă acesta poate fi executat numai în cadrul unor programe de angajare protejată.
4. Natura contractului (produse, lucrări sau servicii; după caz, se precizează dacă este un acord-cadru); descrierea (coduri CPV). După caz, se precizează dacă ofertele sunt solicitate pentru achiziții, leasing, închiriere sau cumpărare cu plata în rate sau orice combinații ale acestora.
5. Codul NUTS al locului principal de executare a lucrărilor în cazul lucrărilor sau codul NUTS al locului principal de livrare sau de prestare în cazul produselor și serviciilor.
6. Pentru produse și lucrări:
 - (a) natura și cantitatea produselor care urmează să fie livrate (coduri CPV), inclusiv opțiunile de achiziție suplimentară și, dacă este posibil, termenul estimat pentru exercitarea opțiunilor respective, precum și numărul eventual de reînnoiri. De asemenea, în cazul contractelor recurente trebuie, dacă este posibil, să se indice calendarul provizoriu al invitațiilor ulterioare la procedura concurențială de ofertare pentru produsele care urmează să fie achiziționate sau natura și amploarea serviciilor care urmează să fie furnizate și caracteristicile generale ale lucrărilor (coduri CPV);
 - (b) indicarea faptului dacă furnizorii pot prezenta oferte pentru o parte și/sau pentru toate produsele solicitate.

Dacă, pentru contractele de achiziție de lucrări, lucrarea sau contractul este împărțit(ă) în mai multe loturi, ordinul de mărime al diferitelor loturi și posibilitatea de a prezenta oferte pentru un lot, pentru mai multe loturi sau pentru toate loturile;
 - (c) informații referitoare la scopul lucrării sau al contractului, în cazul în care acesta din urmă include și elaborarea de proiecte.

7. Pentru servicii:
 - (a) natura și cantitatea produselor care urmează să fie furnizate, inclusiv opțiunile de achiziții suplimentare și, dacă este posibil, termenul estimat pentru exercitarea opțiunilor respective, precum și numărul eventual de reînnoiri. De asemenea, în cazul contractelor recurente trebuie, dacă este posibil, să se indice calendarul provizoriu al invitațiilor ulterioare la procedura concurențială de ofertare pentru serviciile care urmează să fie achiziționate;
 - (b) indicarea faptului dacă, în temeiul actelor cu putere de lege sau al actelor administrative, executarea serviciului respectiv este rezervată unei anumite profesii;
 - (c) trimiterea la actele cu putere de lege sau actele administrative respective;
 - (d) indicarea faptului dacă persoanele juridice trebuie să specifice sau nu numele și calificările profesionale ale personalului care va fi responsabil cu executarea serviciului;
 - (e) indicarea faptului dacă furnizorii de servicii pot prezenta oferte pentru o parte din serviciile în cauză.
8. În cazul în care se știe, se indică dacă prezentarea de variante este autorizată sau nu.
9. Termenul de livrare sau de finalizare sau durata contractului și, în măsura în care este posibil, data începerii.
10. Forma juridică pe care trebuie să o ia grupul de operatori economici căruia i s-a atribuit contractul, după caz.
11. (a) Data limită pentru primirea cererilor de participare.
 - (b) Adresa la care trebuie trimise acestea.
 - (c) Limba sau limbile în care trebuie redactate.
12. Data limită de expediere a invitațiilor la procedura de ofertare.
13. După caz, orice cauțiune și garanții solicitate.
14. Principalele modalități de finanțare și plată și/sau trimiterea la dispozițiile care le conțin.
15. Informații referitoare la poziția operatorului economic și condițiile economice și tehnice minime pe care acesta trebuie să le îndeplinească.
16. Criteriile menționate la articolul 82 care urmează să fie utilizate la atribuirea contractului. Cu excepția cazului în care oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic este identificată doar pe baza prețului, se menționează criteriile care reprezintă oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic, precum și ponderea acestora sau, după caz, ordinea importanței criteriilor respective, în cazul în care nu apar în specificații sau nu vor fi indicate în invitația de participare la procedura de ofertare.
17. Condițiile speciale la care este supusă executarea contractului, după caz.
18. După caz, data (datele) și trimiterea (trimiterea) la publicarea în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* a anunțului periodic de informare sau a anunțului de publicare a acestui anunț pe profilul de cumpărător la care se referă contractul.
19. Denumirea și adresa organismului competent în caz de contestație sau, după caz, de mediere. Informații precise privind termenele limită pentru depunerea contestațiilor sau, dacă este necesar, denumirea, adresa, numărul de telefon, numărul de fax și adresa de e-mail ale serviciului de la care se pot obține informațiile respective.
20. Data expedierii anunțului de către entitățile contractante.
21. Orice alte informații relevante.

C. PROCEDURI DE NEGOCIERE

1. Denumirea, numărul de identificare (în cazul în care este prevăzut de legislația națională), adresa, inclusiv codul NUTS, numărul de telefon, numărul de fax, adresele de e-mail și de internet ale entității contractante și, dacă sunt diferite, cele ale serviciului de la care se pot obține informații suplimentare.
2. Principala activitate exercitată.
3. Acolo unde este cazul, se menționează dacă respectivul contract este rezervat pentru ateliere protejate sau dacă acesta poate fi executat numai în cadrul unor programe de angajare protejată.
4. Natura contractului (produse, lucrări sau servicii; după caz, se precizează dacă este un acord-cadru); descrierea (coduri CPV). După caz, se precizează dacă ofertele sunt solicitate pentru achiziții, leasing, închiriere sau cumpărare cu plata în rate sau orice combinații ale acestora.
5. Codul NUTS al locului principal de executare a lucrărilor în cazul lucrărilor sau codul NUTS al locului principal de livrare sau de prestare în cazul produselor și serviciilor.

6. Pentru produse și lucrări:
- (a) natura și cantitatea produselor care urmează să fie livrate (coduri CPV), inclusiv opțiunile de achiziție suplimentară și, dacă este posibil, termenul estimat pentru exercitarea opțiunilor respective, precum și numărul eventual de reînnoiri. De asemenea, în cazul contractelor recurente trebuie, dacă este posibil, să se indice calendarul provizoriu al invitațiilor ulterioare la procedura concurențială de ofertare pentru produsele care urmează să fie achiziționate sau natura și amploarea serviciilor care urmează să fie furnizate și caracteristicile generale ale lucrărilor (coduri CPV);
 - (b) indicarea faptului dacă furnizorii pot prezenta oferte pentru o parte și/sau pentru toate produsele solicitate.
Dacă, pentru contractele de achiziție de lucrări, lucrarea sau contractul este împărțit(ă) în mai multe loturi, ordinul de mărime al diferitelor loturi și posibilitatea de a prezenta oferte pentru un lot, pentru mai multe loturi sau pentru toate loturile;
 - (c) pentru contractele de achiziție de lucrări: informații referitoare la scopul lucrării sau al contractului, în cazul în care acesta din urmă include și elaborarea de proiecte.
7. Pentru servicii:
- (a) natura și cantitatea serviciilor care urmează să fie furnizate, inclusiv opțiunile de achiziție suplimentară și, dacă este posibil, termenul estimat pentru exercitarea opțiunilor respective, precum și numărul eventual de reînnoiri. De asemenea, în cazul contractelor recurente trebuie, dacă este posibil, să se indice calendarul provizoriu al invitațiilor ulterioare la procedura concurențială de ofertare pentru serviciile care urmează să fie achiziționate;
 - (b) indicarea faptului dacă, în temeiul actelor cu putere de lege sau al actelor administrative, executarea serviciului respectiv este rezervată unei anumite profesii;
 - (c) trimiterea la actele cu putere de lege sau actele administrative respective;
 - (d) indicarea faptului dacă persoanele juridice trebuie să specifice sau nu numele și calificările profesionale ale personalului care va fi responsabil cu executarea serviciului;
 - (e) indicarea faptului dacă furnizorii de servicii pot prezenta oferte pentru o parte din serviciile în cauză.
8. În cazul în care se știe, se indică dacă prezentarea de variante este autorizată sau nu.
9. Termenul de livrare sau de finalizare sau durata contractului și, în măsura în care este posibil, data începerii.
10. Forma juridică pe care trebuie să o ia grupul de operatori economici căruia i s-a atribuit contractul, după caz.
11. (a) Data limită pentru primirea cererilor de participare.
(b) Adresa la care trebuie trimise acestea.
(c) Limba sau limbile în care trebuie redactate.
12. După caz, depozitele sau garanțiile cerute.
13. Principalele modalități de finanțare și plată și/sau trimiterea la dispozițiile care le conțin.
14. Informații referitoare la poziția operatorului economic și condițiile economice și tehnice minime pe care acesta trebuie să le îndeplinească.
15. Criteriile menționate la articolul 82 care urmează să fie utilizate la atribuirea contractului. Cu excepția cazului în care oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic este identificată doar pe baza prețului, se menționează criteriile care reprezintă oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic, precum și ponderea acestora sau, după caz, ordinea importanței criteriilor respective, în cazul în care nu apar în specificații sau nu vor fi indicate în invitația la negociere.
16. După caz, numele și adresele operatorilor economici pe care entitatea contractantă i-a selectat deja.
17. Condițiile speciale la care este supusă executarea contractului, după caz.
18. După caz, data (datele) și trimiterea (trimiterea) la publicarea în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* a anunțului periodic de informare sau a anunțului de publicare a acestui anunț pe profilul de cumpărător la care se referă contractul.
19. Denumirea și adresa organismului competent în caz de contestație sau, după caz, de mediere. Informații precise privind termenele limită pentru depunerea contestațiilor sau, dacă este necesar, denumirea, adresa, numărul de telefon, numărul de fax și adresa de e-mail ale serviciului de la care se pot obține informațiile respective.
20. Data expedierii anunțului de către entitatea contractantă.
21. Orice alte informații relevante.

ANEXA XII

INFORMAȚII CARE TREBUIE INCLUSE ÎN ANUNȚURILE DE ATRIBUIRE A CONTRACTELOR

(menționate la articolul 70)

I. Informații pentru publicarea în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ⁽¹⁾.

1. Denumirea, numărul de identificare (în cazul în care este prevăzut de legislația națională), adresa, inclusiv codul NUTS, numărul de telefon, numărul de fax, adresele de e-mail și de internet ale entității contractante și, dacă sunt diferite, cele ale serviciului de la care se pot obține informații suplimentare.
2. Principala activitate exercitată.
3. Natura contractului (produse, lucrări sau servicii și coduri CPV; după caz, se precizează dacă este vorba de un acord-cadru).
4. Cel puțin un rezumat privind natura și cantitatea produselor, lucrărilor sau serviciilor furnizate.
5. (a) forma invitației la procedura concurențială de ofertare (anunț privind existența unui sistem de calificare; anunț periodic; invitație la ofertare);
(b) data (datele) și trimiterea (trimiterile) la publicarea anunțului în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*;
(c) în cazul contractelor atribuite fără o invitație prealabilă la procedura concurențială de ofertare, se indică dispoziția pertinentă de la articolul 50.
6. Procedura de achiziție (deschisă, restrânsă sau de negociere).
7. Numărul ofertelor primite, specificând
 - (a) numărul de oferte primite de la operatorii economici care sunt IMM-uri;
 - (b) numărul de oferte primite din străinătate;
 - (c) numărul de oferte primite pe cale electronică.În caz de mai multe atribuiri (loturi, acorduri-cadru multiple), aceste informații se precizează pentru fiecare atribuire în parte.
8. Data încheierii contractului (contractelor) sau a acordului-cadru (acordurilor-cadru) ca urmare a deciziei de acordare sau de încheiere a acestuia (acestora).
9. Prețul plătit pentru achizițiile în condiții avantajoase realizate în conformitate cu articolul 50 litera (h).
10. Pentru fiecare atribuire, denumirea, adresa, inclusiv codul NUTS, numărul de telefon, numărul de fax, adresa de e-mail și adresa de internet ale ofertantului (ofertanților) câștigător(i), inclusiv:
 - (a) mențiunea dacă ofertantul câștigător este o întreprindere din categoria IMM-urilor;
 - (b) mențiunea dacă contractul a fost atribuit unui consorțiu.
11. După caz, precizarea dacă contractul a fost sau ar putea fi subcontractat.
12. Prețul plătit sau prețul celei mai mari și al celei mai mici oferte care au fost luate în considerare la atribuirea contractului.
13. Denumirea și adresa organismului competent în caz de contestație și, după caz, de mediere. Informații precise privind termenul-limită pentru depunerea contestațiilor sau, dacă este necesar, denumirea, adresa, numărul de telefon, numărul de fax și adresa de e-mail ale serviciului de la care se pot obține informațiile respective.
14. Informații facultative:
 - valoarea și partea din contract care este sau poate fi subcontractată către terți;
 - criteriile de atribuire a contractului.

(1) Informațiile de la rubricile 6, 9 și 11 sunt considerate informații care nu sunt destinate să fie publicate în cazul în care entitatea care atribuie contractul consideră că publicarea acestora ar putea aduce atingere unui interes comercial sensibil.

II. Informații care nu sunt destinate publicării

15. Numărul contractelor atribuite (în cazul în care o atribuire s-a împărțit între mai mulți furnizori).
 16. Valoarea fiecărui contract atribuit.
 17. Țara de origine a produsului sau a serviciului (origine comunitară sau origine necomunitară; pentru aceasta din urmă, detalierea pe țări terțe).
 18. Criteriile de atribuire utilizate.
 19. Contractul a fost atribuit ofertantului care a oferit o variantă, în conformitate cu articolul 64 alineatul (1)?
 20. Au fost excluse oferte din cauza faptului că erau anormal de scăzute, în conformitate cu articolul 84?
 21. Data transmiterii anunțului de către entitatea contractantă.
-

ANEXA XIII

CONȚINUTUL INVITAȚIILOR DE A PREZENTA O OFERTĂ, DE A PARTICIPA LA DIALOG, DE A NEGOCIA SAU DE A CONFIRMA INTERESUL, PREVĂZUTE LA ARTICOLUL 74

1. Invitațiile pentru depunerea ofertelor, pentru participarea la dialog sau pentru negociere prevăzute la articolul 74 trebuie să conțină cel puțin:
 - (a) data limită pentru primirea ofertelor, adresa la care trebuie transmise, precum și limba sau limbile în care trebuie redactate.

Cu toate acestea, în cazul contractelor atribuite prin intermediul unui dialog competitiv sau al unui parteneriat pentru inovare, aceste informații nu figurează în invitația la negociere, dar se menționează în invitația de prezentare a unei oferte;
 - (b) în cazul dialogului competitiv, data și adresa stabilite pentru începerea etapei de consultare, precum și limbile folosite;
 - (c) o trimitere la orice invitație publicată la procedura concurențială de ofertare;
 - (d) indicarea eventualelor documente care trebuie anexate;
 - (e) criteriile de atribuire a contractului, în cazul în care nu sunt indicate în anunțul privind existența unui sistem de calificare folosit ca mijloc de invitare la procedura concurențială de ofertare;
 - (f) ponderarea relativă a criteriilor de atribuire a contractului sau, după caz, ordinea importanței acestor criterii, în cazul în care aceste informații nu figurează în anunțul de participare, în anunțul privind existența unui sistem de calificare sau în cadrul specificațiilor.
2. În cazul în care invitația la procedura concurențială de ofertare se face prin intermediul unui anunț orientativ periodic, entitățile contractante invită ulterior toți candidații să își confirme interesul pe baza informațiilor detaliate referitoare la contractul respectiv, înainte de începerea selectării ofertanților sau participanților la o negociere.

Invitația include cel puțin următoarele informații:

- (a) natura și cantitatea, inclusiv toate opțiunile referitoare la contracte complementare și, dacă este posibil, termenul estimat pentru exercitarea acestor opțiuni; în cazul contractelor care pot fi reînnoite, natura și cantitatea și, dacă este posibil, datele estimate de publicare a anunțurilor viitoare referitoare la proceduri concurențiale de ofertare pentru lucrările, produsele sau serviciile care fac obiectul contractului;
- (b) tipul procedurii: procedură restrânsă sau de negociere;
- (c) după caz, data la care va începe sau se va finaliza livrarea produselor sau executarea lucrărilor sau a serviciilor;
- (d) în cazul în care nu poate fi oferit acces electronic, adresa și termenul pentru depunerea cererilor pentru a obține documentele achiziției și limba sau limbile autorizate pentru prezentarea lor;
- (e) adresa entității contractante;
- (f) condițiile economice și tehnice, garanțiile financiare și informațiile necesare cerute de la operatorii economici;
- (g) forma contractului care face obiectul invitației de participare la procedura de ofertare: achiziție, leasing, închiriere sau cumpărare cu plata în rate sau o combinație a acestora; și
- (h) criteriile de atribuire a contractului și ponderile lor sau, după caz, ordinea importanței acestor criterii, în cazul în care aceste informații nu sunt indicate în anunțul orientativ sau în specificații sau în invitația de participare la procedura de ofertare sau la negociere.

ANEXA XIV

**LISTA CONVENȚIILOR INTERNAȚIONALE ÎN DOMENIUL SOCIAL ȘI AL MEDIULUI MENȚIONATE LA
ARTICOLUL 36 ALINEATUL (2)**

- Convenția nr. 87 a OIM privind libertatea de asociere și protecția dreptului de organizare
- Convenția nr. 98 a OIM privind dreptul de organizare și negociere colectivă
- Convenția nr. 29 a OIM privind munca forțată
- Convenția nr. 105 a OIM privind abolirea muncii forțate
- Convenția nr. 138 a OIM privind vârsta minimă de încadrare în muncă
- Convenția nr. 111 a OIM privind discriminarea (ocuparea forței de muncă și profesie)
- Convenția nr. 100 a OIM privind egalitatea remunerației
- Convenția nr. 182 a OIM privind cele mai grave forme ale muncii copiilor
- Convenția de la Viena privind protecția stratului de ozon și Protocolul său de la Montreal privind substanțele care epuizează stratul de ozon
- Convenția de la Basel privind controlul circulației transfrontaliere a deșeurilor periculoase și al eliminării acestora (Convenția de la Basel)
- Convenția de la Stockholm privind poluanții organici persistenți (Convenția de la Stockholm privind POP)
- Convenția de la Rotterdam privind procedura de consimțământ prealabil în cunoștință de cauză, aplicabilă anumitor produși chimici periculoși și pesticide care fac obiectul comerțului internațional (UNEP/FAO) (Convenția PIC), 10.9.1998, și cele trei protocoale regionale ale sale

ANEXA XV

LISTA ACTELOR JURIDICE ALE UNIUNII MENȚIONATE LA ARTICOLUL 83 ALINEATUL (3)

Directiva 2009/33/CE a Parlamentului European și a Consiliului

ANEXA XVI

INFORMAȚII CARE TREBUIE INCLUSE ÎN ANUNȚURILE PRIVIND MODIFICAREA CONTRACTULUI ÎN CURSUL PERIOADEI SALE DE VALABILITATE

[menționate la articolul 89 alineatul (1)]

1. Denumirea, numărul de identificare (în cazul în care este prevăzut de legislația națională), adresa, inclusiv codul NUTS, numărul de telefon, numărul de fax, adresele de e-mail și de internet ale entității contractante și, dacă sunt diferite, cele ale serviciului de la care se pot obține informații suplimentare.
2. Principala activitate exercitată.
3. Codurile CPV.
4. Codul NUTS al locului principal de executare a lucrărilor în cazul lucrărilor sau codul NUTS al locului principal de livrare sau de prestare în cazul produselor și serviciilor.
5. Descrierea achiziției înainte și după modificare: natura și amploarea lucrărilor, natura și cantitatea sau valoarea produselor, natura și amploarea serviciilor.
6. Dacă este cazul, creșterea prețului în urma modificării.
7. Descrierea circumstanțelor care au făcut necesară modificarea.
8. Data deciziei de atribuire a contractului.
9. Dacă este cazul, numele, adresa, inclusiv codul NUTS, numărul de telefon, numărul de fax, adresa de e-mail și adresa de internet ale noului operator economic sau ale noilor operatori economici.
10. Se specifică dacă respectivul contract se referă la un proiect și/sau program finanțat din fonduri ale Uniunii.
11. Denumirea și adresa organismului de soluționare a contestațiilor și, după caz, de mediere. Informații exacte privind termenele pentru procedurile de contestare sau, după caz, denumirea, adresa, numărul de telefon, numărul de fax și adresa de e-mail ale serviciului de la care se pot obține aceste informații.

ANEXA XVII

SERVICII MENȚIONATE LA ARTICOLUL 91

Cod CPV	Descriere
75200000-8; 75231200-6; 75231240-8; 79611000-0; 79622000-0 [Servicii de furnizare personal menajer]; 79624000-4 [Servicii de asigurare de personal de asistență medicală] și 79625000-1 [Servicii de asigurare de personal medical] de la 85000000-9 la 85323000-9; 98133100-5, 98133000-4; 98200000-5 și 98500000-8 [Case particulare cu personal angajat] și 98513000-2 – 98514000-9 [Servicii de forță de muncă pentru particulari, Servicii de personal de agenții pentru particulari, Servicii de personal de birou pentru particulari, Servicii de personal angajat temporar pentru particulari, Servicii de asistență la domiciliu și Servicii domestice]	Servicii de sănătate, servicii sociale și servicii conexe
85321000-5 și 85322000-2, 75000000-6 [Servicii de administrație publică, de apărare și de asigurări sociale], 75121000-0, 75122000-7, 75124000-1; de la 79995000-5 la 79995200-7; de la 80000000-4 Servicii de învățământ și formare profesională la 80660000-8; de la 92000000-1 la 92700000-8, 79950000-8 [Servicii de organizare de expoziții, de târguri și de congrese], 79951000-5 [Servicii de organizare de seminarii], 79952000-2 [Servicii pentru evenimente], 79952100-3 [Servicii de organizare de evenimente culturale], 79953000-9 [Servicii de organizare de festivaluri], 79954000-6 [Servicii de organizare de petreceri], 79955000-3 [Servicii de organizare de prezentări de modă], 79956000-0 [Servicii de organizare de târguri și expoziții]	Servicii sociale administrative, servicii de învățământ, servicii de sănătate și servicii culturale
75300000-9	Servicii de asigurări sociale obligatorii (!)
75310000-2, 75311000-9, 75312000-6, 75313000-3, 75313100-4, 75314000-0, 75320000-5, 75330000-8, 75340000-1	Servicii de indemnizații
98000000-3, 98120000-0; 98132000-7; 98133110-8 și 98130000-3	Alte servicii comunitare, sociale și personale, inclusiv servicii prestate de organizații sindicale, de organizații politice, de asociații de tineri și servicii diverse prestate de organizații asociative
98131000-0	Servicii religioase
de la 55100000-1 la 55410000-7; de la 55521000-8 la 55521200-0 [55521000-8 Servicii de catering la domiciliu, 55521100-9 Servicii de livrare a mâncării la domiciliu, 55521200-0 Servicii de livrare a mâncării] 55510000-8 [Servicii de cantină], 55511000-5 [Servicii de cantină și alte servicii de cafea cu clientelă restrânsă], 55512000-2 [Servicii de gestionare a cantinelor], 55523100-3 [Servicii de restaurant pentru școli], 55520000-1 [Servicii de catering], 55522000-5 [Servicii de catering pentru societăți de transport], 55523000-2 [Servicii de catering pentru alte societăți sau instituții], 55524000-9 [Servicii de catering pentru școli]	Servicii hoteliere și restaurante
de la 79100000-5 la 79140000-7; 75231100-5;	Servicii juridice, în măsura în care nu sunt excluse în temeiul articolului 21 litera (c)
de la 75100000-7 la 75120000-3; 75123000-4; de la 75125000-8 la 75131000-3	Alte servicii administrative și servicii guvernamentale
de la 75200000-8 la 75231000-4;	Prestări de servicii pentru comunitate

Cod CPV	Descriere
de la 75231210-9 la 75231230-5; de la 75240000-0 la 75252000-7; 794300000-7; 98113100-9	Servicii legate de închisori, de securitate publică și de salvare, în măsura în care nu sunt excluse în temeiul articolului 21 litera (h)
de la 79700000-1 la 79721000-4 [Servicii de investigație și de siguranță, Servicii de siguranță, Servicii de monitorizare a sistemelor de alarmă, Servicii de pază, Servicii de supraveghere, Servicii de localizare, Servicii de localizare a transfuzilor, Servicii de patrulare, Servicii de eliberare de ecusoane de identificare, Servicii de investigație și Servicii de agenții de detectivi] 79722000-1 [Servicii de grafologie], 79723000-8 [Servicii de analiză a deșeurilor]	Servicii de investigație și de siguranță
98900000-2 [Servicii prestate de organizații și de organisme extrateritoriale] și 98910000-5 [Servicii specifice organizațiilor și organismelor internaționale]	Servicii internaționale
64000000-6 [Servicii poștale și de telecomunicații], 64100000-7 [Servicii poștale și de curierat], 64110000-0 [Servicii poștale], 64111000-7 [Servicii poștale de distribuire a ziarelor și a periodicelor], 64112000-4 [Servicii poștale de distribuire a corespondenței], 64113000-1 [Servicii poștale de distribuire a coletelor], 64114000-8 [Servicii de ghișee de oficii poștale], 64115000-5 [Închiriere de cutii poștale], 64116000-2 [Servicii post-restant], 64122000-7 [Servicii de curierat și de mesagerie internă în birouri]	Servicii poștale
50116510-9 [Servicii de reșapare de pneuri], 71550000-8 [Servicii de feronerie]	Servicii diverse

(¹) Aceste servicii nu intră sub incidența prezentei directive în cazul în care sunt organizate sub formă de servicii fără caracter economic de interes general. Statele membre au libertatea de a organiza prestarea de servicii sociale obligatorii sau a altor servicii sub formă de servicii de interes general sau sub formă de servicii fără caracter economic de interes general.

ANEXA XVIII

INFORMAȚII CARE TREBUIE INCLUSE ÎN ANUNȚURILE REFERITOARE LA CONTRACTELE CARE AU CA OBIECT SERVICII SOCIALE ȘI ALTE SERVICII SPECIFICE

(menționate la articolul 92)

Partea A – Anunțul de participare

1. Denumirea, numărul de identificare (în cazul în care este prevăzut de legislația națională), adresa, inclusiv codul NUTS, numărul de telefon, numărul de fax, adresa de e-mail și de internet ale entității contractante și, dacă sunt diferite, cele ale serviciului de la care se pot obține informații suplimentare.
2. Principala activitate exercitată.
3. Descrierea serviciilor sau a categoriilor de servicii și, după caz, a lucrărilor și produselor incidentale care urmează să fie achiziționate, inclusiv indicarea cantităților sau valorilor implicate și a codurilor CPV.
4. Codul NUTS al principalului loc de executare a serviciilor.
5. Acolo unde este cazul, se menționează dacă respectivul contract este rezervat pentru ateliere protejate sau dacă acesta poate fi executat numai în cadrul unor programe de angajare protejată.
6. Principalele condiții care trebuie îndeplinite de operatorii economici pentru participarea lor, sau, după caz, adresa electronică unde pot fi obținute informații detaliate.
7. Termenul (termenele) limită pentru contactarea entității contractante în vederea participării.
8. Orice alte informații relevante.

Partea B – Anunțul orientativ periodic

1. Denumirea, numărul de identificare (în cazul în care este prevăzut de legislația națională), adresa, inclusiv codul NUTS, adresa de e-mail și de internet ale entității contractante.
2. Scurtă descriere a contractului în cauză, inclusiv codurile CPV.
3. În măsura în care sunt deja cunoscute:
 - (a) codul NUTS al locului principal de executare a lucrărilor în cazul lucrărilor sau codul NUTS al locului principal de livrare sau de prestare în cazul produselor și serviciilor;
 - (b) termenul pentru livrarea sau furnizarea de produse, lucrări sau servicii și durata contractului;
 - (c) condițiile de participare, inclusiv:

dacă este cazul, se menționează că respectivul contract de achiziție publică este rezervat unor ateliere protejate sau că acesta poate fi executat numai în cadrul unor programe de angajare protejată,

dacă este cazul, se menționează că executarea serviciului este rezervată unei anumite profesii în temeiul unor acte cu putere de lege sau al unor acte administrative;
 - (d) o scurtă descriere a principalelor caracteristici ale procedurii de atribuire care urmează să fie aplicată.
4. O trimitere la faptul că operatorii economici interesați informează entitatea contractantă cu privire la interesul acestora față de contract sau de contracte, termenele pentru primirea manifestărilor de interes și adresa la care trebuie transmise manifestările de interes.

Partea C – Anunțurile privind existența unui sistem de calificare

1. Denumirea, numărul de identificare (în cazul în care este prevăzut de legislația națională), adresa, inclusiv codul NUTS, adresa de e-mail și de internet ale entității contractante.
2. Scurtă descriere a contractului în cauză, inclusiv codurile CPV.

3. În măsura în care sunt deja cunoscute:
 - (a) codul NUTS al locului principal de executare a lucrărilor în cazul lucrărilor sau codul NUTS al locului principal de livrare sau de prestare în cazul produselor și serviciilor;
 - (b) termenul pentru livrarea sau furnizarea de produse, lucrări sau servicii și durata contractului;
 - (c) condițiile de participare, inclusiv:
 - dacă este cazul, se menționează că respectivul contract de achiziție publică este rezervat unor ateliere protejate sau că acesta poate fi executat numai în cadrul unor programe de angajare protejată,
 - dacă este cazul, se menționează că executarea serviciului este rezervată unei anumite profesii în temeiul unor acte cu putere de lege sau al unor acte administrative;
 - (d) o scurtă descriere a principalelor caracteristici ale procedurii de atribuire care urmează să fie aplicată.
4. O trimitere la faptul că operatorii economici interesați informează entitatea contractantă cu privire la interesul acestora față de contract sau de contracte, termenele pentru primirea manifestărilor de interes și adresa la care trebuie transmise manifestările de interes.
5. Perioada de valabilitate a sistemului de calificare și formalitățile pentru reînnoirea acestuia.

Partea D – Anunțul de atribuire a contractului

1. Denumirea, numărul de identificare (în cazul în care este prevăzut de legislația națională), adresa, inclusiv codul NUTS, numărul de telefon, numărul de fax, adresa de e-mail și de internet ale entității contractante și, dacă sunt diferite, cele ale serviciului de la care se pot obține informații suplimentare.
2. Principala activitate exercitată.
3. Cel puțin un rezumat privind natura și cantitatea serviciilor și, după caz, ale lucrărilor și produselor furnizate cu titlu accesoriu.
4. Trimiterea la publicarea anunțului în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
5. Numărul de oferte primite.
6. Numele și adresa operatorului sau operatorilor economici selectați.
7. Orice alte informații relevante.

ANEXA XIX

INFORMAȚII CARE TREBUIE INCLUSE ÎN ANUNȚURILE PRIVIND CONCURSURILE DE PROIECTE

[menționate la articolul 96 alineatul (1)]

1. Denumirea, numărul de identificare (în cazul în care este prevăzut de legislația națională), adresa, inclusiv codul NUTS, numărul de telefon, numărul de fax, adresele de e-mail și de internet ale entității contractante și, dacă sunt diferite, cele ale serviciului de la care se pot obține informații suplimentare.
2. Principala activitate exercitată.
3. Descrierea proiectului (coduri CPV).
4. Tipul de concurs: deschis sau restrâns.
5. Pentru concursurile deschise: data limită pentru depunerea proiectelor.
6. Pentru concursurile restrânse:
 - (a) numărul participanților avuți în vedere sau numărul maxim și numărul minim;
 - (b) dacă este cazul, numele participanților deja selectați;
 - (c) criteriile de selecție a participanților;
 - (d) data limită pentru primirea cererilor de participare.
7. După caz, se specifică dacă participarea este rezervată unei anumite profesii.
8. Criteriile care urmează să fie aplicate la evaluarea proiectelor.
9. După caz, numele membrilor juriului care au fost selectați.
10. Se specifică dacă decizia juriului este obligatorie pentru entitatea contractantă.
11. După caz, numărul și valoarea premiilor.
12. După caz, detalii privind plățile către toți participanții.
13. Se specifică dacă autorii proiectelor premiate sunt autorizați să primească contracte complementare.
14. Denumirea și adresa organismului competent în caz de contestație și, după caz, de mediere. Informații precise privind termenul-limită pentru depunerea contestațiilor sau, dacă este necesar, denumirea, adresa, numărul de telefon, numărul de fax și adresa de e-mail ale serviciului de la care se pot obține informațiile respective.
15. Data expedierii anunțului.
16. Orice alte informații pertinente.

ANEXA XX

INFORMAȚII CARE TREBUIE INCLUSE ÎN ANUNȚURILE PRIVIND REZULTATELE CONCURSURILOR DE PROIECTE

[menționate la articolul 96 alineatul (1)]

1. Denumirea, numărul de identificare (în cazul în care este prevăzut de legislația națională), adresa, inclusiv codul NUTS, numărul de telefon, numărul de fax, adresele de e-mail și de internet ale entității contractante și, dacă sunt diferite, cele ale serviciului de la care se pot obține informații suplimentare.
2. Principala activitate exercitată.
3. Descrierea proiectului (coduri CPV).
4. Numărul total de participanți.
5. Numărul de participanți străini.
6. Câștigătorul (câștigătorii) concursului.
7. Dacă este cazul, premiul (premiile).
8. Alte informații.
9. Trimiterea la anunțul de concurs de proiecte.
10. Denumirea și adresa organismului competent în caz de contestație și, după caz, de mediere. Informații precise privind termenul-limită pentru depunerea contestațiilor sau, dacă este necesar, denumirea, adresa, numărul de telefon, numărul de fax și adresa de e-mail ale serviciului de la care se pot obține informațiile respective.
11. Data expedierii anunțului.

ANEXA XXI

TABEL DE CORESPONDENȚĂ

Prezenta directivă	Directiva 2004/17/CE
Articolul 1	Articolul 1 prima teză
—	Articolul 1 alineatul (1)
Articolul 2 punctul 1	Articolul 1 alineatul (2) litera (a)
Articolul 2 punctul 2	Articolul 1 alineatul (2) litera (b) prima teză
Articolul 2 punctul 3	Articolul 1 alineatul (2) litera (b) a doua teză
Articolul 2 punctul 4	Articolul 1 alineatul (2) litera (c)
Articolul 2 punctul 5	Articolul 1 alineatul (2) litera (d) primul paragraf
Articolul 2 punctul 6	Articolul 1 alineatul (7) primul și doilea paragraf
Articolul 2 punctul 7	Articolul 1 alineatul (7) al treilea paragraf
Articolul 2 punctul 8	Articolul 1 alineatul (7) al treilea paragraf
Articolul 2 punctul 9	Articolul 34 alineatul (1)
Articolul 2 punctul 10	Articolul 1 alineatul (8)
Articolul 2 punctul 11	—
Articolul 2 punctul 12	Articolul 1 alineatul (8)
Articolul 2 punctul 13	—
Articolul 2 punctul 14	Articolul 1 alineatul (11)
Articolul 2 punctul 15	Articolul 1 alineatul (12)
Articolul 2 punctul 16	—
Articolul 2 punctul 17	Articolul 1 alineatul (10)
Articolul 2 punctul 18	—
Articolul 2 punctul 19	—
Articolul 2 punctul 20	—
Articolul 3 alineatul (1)	Articolul 2 alineatul (1) litera (a) primul paragraf
Articolul 3 alineatul (2)	—
Articolul 3 alineatul (3)	—
Articolul 3 alineatul (4)	Articolul 2 alineatul (1) litera (a) al doilea paragraf
Articolul 4 alineatul (1)	Articolul 2 alineatul (2)
Articolul 4 alineatul (2)	Articolul 2 alineatul (1) litera (b)
Articolul 4 alineatul (3) primul paragraf	Articolul 2 alineatul (3)
Articolul 4 alineatul (3) al doilea și al treilea paragraf	—
Articolul 4 alineatul (4)	—
Articolul 5 alineatul (1)	—
Articolul 5 alineatul (2) primul paragraf	—

Prezenta directivă	Directiva 2004/17/CE
Articolul 5 alineatul (2) al doilea paragraf	Articolul 1 alineatul (2) litera (d) al doilea și al treilea paragraf
Articolul 5 alineatul (3)	—
Articolul 5 alineatul (4) primul și al doilea paragraf	—
Articolul 5 alineatul (4) al treilea paragraf	—
Articolul 5 alineatul (5)	—
Articolul 6 alineatul (1) primul și al doilea paragraf	—
Articolul 6 alineatul (1) al treilea paragraf	Articolul 9 alineatul (1) al doilea paragraf
Articolul 6 alineatul (2)	Articolul 9 alineatul (1) primul paragraf
Articolul 6 alineatul (3) litera (a)	Articolul 9 alineatul (2)
Articolul 6 alineatul (3) litera (b)	—
Articolul 6 alineatul (3) litera (c)	Articolul 9 alineatul (3)
Articolul 7	Articolul 3 alineatele (1) și (3), articolul 4 alineatul (1), articolul 7 litera (a)
Articolul 8	Articolul 3 alineatele (1) și (2)
Articolul 9 alineatul (1)	Articolul 3 alineatul (3)
Articolul 9 alineatul (2)	Articolul 3 alineatul (4)
Articolul 10	Articolul 4
Articolul 11	Articolul 5 alineatul (1)
—	Articolul 5 alineatul (2)
Articolul 12	Articolul 7 litera (b)
Articolul 13 alineatul (1)	Articolul 6 alineatele (1) și (2) litera (c) la final
Articolul 13 alineatul (2) litera (a)	Articolul 6 alineatul (2) litera (a)
Articolul 13 alineatul (2) litera (b)	Articolul 6 alineatul (2) litera (b)
Articolul 13 alineatul (2) litera (c) punctele (i) și (ii)	Articolul 6 alineatul (2) litera (c) prima și a treia liniuță
—	Articolul 6 alineatul (2) litera (c) a doua, a patra, a cincea și a șasea liniuță
Articolul 14 litera (a)	Articolul 7 litera (a)
Articolul 14 litera (b)	Articolul 7 litera (a)
—	Articolul 8
—	Anexele I-X
Articolul 15	Articolele 16 și 61
Articolul 16 alineatul (1)	Articolul 17 alineatul (1) și articolul 17 alineatul (8)
Articolul 16 alineatul (2)	—
Articolul 16 alineatul (3)	Articolul 17 alineatul (2) și articolul 17 alineatul (8)
Articolul 16 alineatul (4)	—
Articolul 16 alineatul (5)	Articolul 17 alineatul (3)
Articolul 16 alineatul (6)	—

Prezenta directivă	Directiva 2004/17/CE
Articolul 16 alineatul (7)	Articolul 17 alineatele (4) și (5)
Articolul 16 alineatul (8)	Articolul 17 alineatul (6) litera (a) primul și doilea paragraf
Articolul 16 alineatul (9)	Articolul 17 alineatul (6) litera (b) primul și doilea paragraf
Articolul 16 alineatul (10)	Articolul 17 alineatul (6) litera (a) al treilea paragraf și litera (b) al treilea paragraf
Articolul 16 alineatul (11)	Articolul 17 alineatul (7)
Articolul 16 alineatul (12)	Articolul 17 alineatul (9)
Articolul 16 alineatul (13)	Articolul 17 alineatul (10)
Articolul 16 alineatul (14)	Articolul 17 alineatul (11)
Articolul 17	Articolul 69
Articolul 18 alineatul (1)	Articolul 19 alineatul (1)
Articolul 18 alineatul (2)	Articolul 19 alineatul (2)
Articolul 19 alineatul (1)	Articolul 20 alineatul (1) și articolul 62 punctul 1.
Articolul 19 alineatul (2)	Articolul 20 alineatul (2)
Articolul 20	Articolul 22 și articolul 62 punctul 1.
Articolul 21 litera (a)	Articolul 24 litera (a)
Articolul 21 litera (b)	Articolul 24 litera (b)
Articolul 21 litera (c)	—
Articolul 21 litera (d)	Articolul 24 litera (c)
Articolul 21 litera (e)	—
Articolul 21 litera (f)	Articolul 24 litera (d)
Articolul 21 litera (g)	—
Articolul 21 litera (h)	—
Articolul 21 litera (i)	—
Articolul 22	Articolul 25
Articolul 23	Articolul 26
Articolul 24 alineatul (1)	Articolul 22a
Articolul 24 alineatul (2)	Articolul 21; articolul 62 punctul (1)
Articolul 24 alineatul (3)	Articolul 21; articolul 62 punctul (1)
Articolul 25	—
Articolul 26	—
Articolul 27 alineatul (1)	Articolul 22a la sfârșit, articolul 12 din Directiva 2009/81/CE
Articolul 27 alineatul (2)	—
Articolul 28	—
Articolul 29 alineatul (1)	Articolul 23 alineatul (1)
Articolul 29 alineatul (2)	Articolul 23 alineatul (1)
Articolul 29 alineatul (3)	Articolul 23 alineatul (2)

Prezenta directivă	Directiva 2004/17/CE
Articolul 29 alineatul (4)	Articolul 23 alineatul (3) literele (a)-(c)
Articolul 29 alineatul (5)	Articolul 23 alineatul (3) al doilea paragraf
Articolul 29 alineatul (6)	Articolul 23 alineatul (3) al treilea paragraf
Articolul 30	Articolul 23 alineatul (4)
Articolul 31	Articolul 23 alineatul (5)
Articolul 32	Articolul 24 litera (e)
Articolul 33 alineatele (1) și (2)	Articolul 27
Articolul 33 alineatul (3)	—
Articolul 34 alineatul (1) prima și a doua teză	Articolul 30 alineatul (1) și articolul 62 punctul 2
Articolul 34 alineatul (1) a treia teză	—
Articolul 34 alineatul (1) a patra teză	Articolul 30 alineatul (2), considerentul 41
Articolul 34 alineatul (2) primul paragraf	Articolul 30 alineatul (2)
Articolul 34 alineatul (2) al doilea paragraf	—
Articolul 34 alineatul (3)	Articolul 30 alineatul (3)
Articolul 35 alineatul (1)	Articolul 30 alineatul (4) primul paragraf și alineatul (5) primul și doilea paragraf
Articolul 35 alineatul (2)	Articolul 30 alineatul (5) primul și doilea paragraf
Articolul 35 alineatul (3)	Articolul 30 alineatul (4) al doilea paragraf, alineatul (5) al patrulea paragraf și articolul 62 punctul 2
—	Articolul 30 alineatul (4) al treilea paragraf
Articolul 35 alineatul (4)	—
Articolul 35 alineatul (5)	Articolul 30 alineatul (6) al doilea paragraf
Articolul 35 alineatul (6)	Articolul 30 alineatul (6) al treilea și al patrulea paragraf
Articolul 36 alineatul (1)	Articolul 10
Articolul 36 alineatul (2)	—
Articolul 37	Articolul 10
Articolul 38 alineatul (1)	Articolul 28 primul paragraf
Articolul 38 alineatul (2)	Articolul 28 al doilea paragraf
Articolul 39	Articolul 13
Articolul 40 alineatul (1)	Articolul 48 alineatele (1), (2) și (4); articolul 64 alineatul (1)
Articolul 40 alineatul (2)	—
Articolul 40 alineatul (3)	Articolul 48 alineatul (3); articolul 64 alineatul (2)
Articolul 40 alineatul (4)	—
Articolul 40 alineatul (5)	—
Articolul 40 alineatul (6)	Articolul 48 alineatele (5) și (6); articolul 64 alineatul (3)
Articolul 40 alineatul (7) primul paragraf	Articolul 70 alineatul (2) litera (f) al doilea paragraf

Prezenta directivă	Directiva 2004/17/CE
Articolul 40 alineatul (7) al doilea și al treilea paragraf	
Articolul 41 alineatul (1)	Articolul 1 alineatul (13)
Articolul 41 alineatul (2)	Articolul 70 alineatul (2) literele (c) și (d); articolul 70 alineatul (2) al doilea paragraf
Articolul 42	—
Articolul 43	Articolul 12
Articolul 44 alineatul (1)	Articolul 40 alineatele (1) și (2)
Articolul 44 alineatul (2)	Articolul 40 alineatul (2)
Articolul 44 alineatul (3)	—
Articolul 44 alineatul (4)	Articolul 42 alineatele (1) și (3) litera (b)
Articolul 44 alineatul (5)	Începutul articolului 40 alineatul (3)
Articolul 45 alineatul (1) primul paragraf	Articolul 1 alineatul (9) litera (a)
Articolul 45 alineatul (1) al doilea și al treilea paragraf	Articolul 45 alineatul (2)
Articolul 45 alineatul (2)	Articolul 45 alineatul (4)
Articolul 45 alineatul (3)	—
Articolul 45 alineatul (4)	—
Articolul 46	Articolul 1 alineatul (9) litera (b) și articolul 45 alineatul (3)
Articolul 47	Articolul 1 alineatul (9) litera (c) și articolul 45 alineatul (3)
Articolul 48	—
Articolul 49	—
Articolul 50 litera (a)	Articolul 40 alineatul (3) litera (a)
Articolul 50 litera (b)	Articolul 40 alineatul (3) litera (b)
Articolul 50 litera (c)	Articolul 40 alineatul (3) litera (c)
Articolul 50 litera (d)	Articolul 40 alineatul (3) litera (d)
Articolul 50 litera (e)	Articolul 40 alineatul (3) litera (e)
Articolul 50 litera (f)	Articolul 40 alineatul (3) litera (g)
Articolul 50 litera (g)	Articolul 40 alineatul (3) litera (h)
Articolul 50 litera (h)	Articolul 40 alineatul (3) litera (j)
Articolul 50 litera (i)	Articolul 40 alineatul (3) litera (k)
Articolul 50 litera (j)	Articolul 40 alineatul (3) litera (l)
Articolul 51 alineatul (1) primul și al doilea paragraf	Articolul 14 alineatul (1) și articolul 1 alineatul (4)
Articolul 51 alineatul (1) al treilea paragraf	—
Articolul 51 alineatul (2) primul și al doilea paragraf	—
Articolul 51 alineatul (2) al treilea paragraf	Articolul 14 alineatul (4)
Articolul 52 alineatul (1)	Articolul 1 alineatul (5) și articolul 15 alineatul (1)

Prezenta directivă	Directiva 2004/17/CE
Articolul 52 alineatul (2)	Articolul 15 alineatul (2)
Articolul 52 alineatul (3)	Articolul 15 alineatul (2) ultima teză
Articolul 52 alineatul (4)	Articolul 15 alineatul (3)
Articolul 52 alineatul (5)	Articolul 15 alineatul (4)
Articolul 52 alineatul (6)	Articolul 15 alineatul (6)
Articolul 52 alineatul (7)	—
Articolul 52 alineatul (8)	—
Articolul 52 alineatul (9)	Articolul 15 alineatul (7) al treilea paragraf
Articolul 53 alineatul (1) primul paragraf	Articolul 1 alineatul (6) și articolul 56 alineatul (1)
Articolul 53 alineatul (1) al doilea și al treilea paragraf	Articolul 1 alineatul (6)
Articolul 53 alineatul (2) al doilea paragraf	Articolul 56 alineatul (2)
Articolul 53 alineatul (3)	Articolul 56 alineatul (2) al treilea paragraf
Articolul 53 alineatul (4)	Articolul 56 alineatul (3)
Articolul 53 alineatul (5)	Articolul 56 alineatul (4)
Articolul 53 alineatul (6)	Articolul 56 alineatul (5)
Articolul 53 alineatul (7)	Articolul 56 alineatul (6)
Articolul 53 alineatul (8)	Articolul 56 alineatul (7)
Articolul 53 alineatul (9)	Articolul 56 alineatul (8)
Articolul 54	—
Articolul 55 alineatul (1)	Articolul 29 alineatul (1)
Articolul 55 alineatul (2)	Articolul 29 alineatul (2)
Articolul 55 alineatul (3)	—
Articolul 55 alineatul (4)	Articolul 29 alineatul (2)
Articolul 56	—
Articolul 57	—
Articolul 58	Considerentul 15
Articolul 59	—
Articolul 60 alineatul (1)	Articolul 34 alineatul (1)
Articolul 60 alineatul (2)	Articolul 34 alineatul (2)
Articolul 60 alineatul (3)	Articolul 34 alineatul (3)
Articolul 60 alineatul (4)	Articolul 34 alineatul (8)
Articolul 60 alineatul (5)	Articolul 34 alineatul (4)
Articolul 60 alineatul (6)	Articolul 34 alineatul (5)
Articolul 61 alineatul (1)	Articolul 34 alineatul (6)

Prezenta directivă	Directiva 2004/17/CE
Articolul 61 alineatul (2)	Articolul 34 alineatul (6)
Articolul 62 alineatul (1)	Articolul 34 alineatul (4) al doilea paragraf; articolul 34 alineatul (5) al doilea și al treilea paragraf; articolul 34 alineatul (6) al doilea paragraf; articolul 34 alineatul (7)
Articolul 62 alineatul (2)	Articolul 34 alineatul (4) primul paragraf; articolul 34 alineatul (5) primul paragraf; articolul 34 alineatul (6) primul paragraf
Articolul 62 alineatul (3)	—
Articolul 63	Articolul 35
Articolul 64 alineatul (1)	Articolul 36 alineatul (1)
Articolul 64 alineatul (2)	Articolul 36 alineatul (2)
Articolul 65	—
Articolul 66 alineatul (1)	Articolul 45 alineatul (1)
Articolul 66 alineatul (2)	Articolul 45 alineatul (9)
—	Articolul 45 alineatul (10)
Articolul 66 alineatul (3)	Articolul 45 alineatul (9)
Articolul 67 alineatul (1)	Articolul 41 alineatele (1) și (2)
Articolul 67 alineatul (2)	Articolul 42 alineatul (3) și articolul 44 alineatul (1)
Articolul 68	Articolul 41 alineatul (3)
Articolul 69	Articolul 42 alineatul (1) litera (c) și articolul 44 alineatul (1)
Articolul 70 alineatul (1)	Articolul 43 alineatul (1) primul paragraf și articolul 44 alineatul (1)
Articolul 70 alineatul (2)	Articolul 43 alineatul (1) al doilea și al treilea paragraf
Articolul 70 alineatul (3)	Articolul 43 alineatele (2) și (3)
Articolul 70 alineatul (4)	Articolul 43 alineatul (5)
Articolul 71 alineatul (1)	Articolul 44 alineatul (1) și articolul 70 alineatul (1) litera (b)
Articolul 71 alineatul (2) prima teză	Articolul 44 alineatele (2) și (3)
Articolul 71 alineatul (2) a doua și a treia teză	Articolul 44 alineatul (4) al doilea paragraf
Articolul 71 alineatul (3)	Articolul 44 alineatul (4) primul paragraf
Articolul 71 alineatul (4)	—
Articolul 71 alineatul (5) primul paragraf	Articolul 44 alineatul (6)
Articolul 71 alineatul (5) al doilea paragraf	Articolul 44 alineatul (7)
Articolul 71 alineatul (6)	Articolul 44 alineatul (8)
Articolul 72 alineatul (1)	Articolul 44 alineatul (5) primul paragraf
Articolul 72 alineatele (2) și (3)	Articolul 44 alineatul (5) al doilea și al treilea paragraf
Articolul 73 alineatul (1)	Articolul 45 alineatul (6)
Articolul 73 alineatul (2)	Articolul 46 alineatul (2)

Prezenta directivă	Directiva 2004/17/CE
Articolul 74 alineatul (1)	Articolul 47 alineatul (1) prima teză și articolul 47 alineatul (5) primul paragraf
Articolul 74 alineatul (2)	Articolul 47 alineatul (1) a doua teză și articolul 47 alineatul (5) al doilea paragraf
Articolul 75 alineatul (1)	Articolul 49 alineatul (1)
Articolul 75 alineatul (2)	Articolul 49 alineatul (2) primul și doilea paragraf
Articolul 75 alineatul (3)	Articolul 49 alineatul (2) al treilea paragraf
Articolul 75 alineatele (4), (5) și (6)	Articolul 49 alineatele (3), (4) și (5)
Articolul 76 alineatul (1)	Articolul 51 alineatul (1)
Articolul 76 alineatul (2)	Articolul 51 alineatul (2)
Articolul 76 alineatul (3)	Articolul 52 alineatul (1)
Articolul 76 alineatul (4)	—
Articolul 76 alineatul (5)	Articolul 51 alineatul (3)
Articolul 76 alineatul (6)	—
Articolul 76 alineatul (7)	—
Articolul 76 alineatul (8)	—
Articolul 77 alineatul (1)	Articolul 53 alineatul (1)
Articolul 77 alineatul (2)	Articolul 53 alineatul (2)
Articolul 77 alineatul (3)	Articolul 53 alineatul (6)
Articolul 77 alineatul (4)	Articolul 53 alineatul (7)
Articolul 77 alineatul (5)	Articolul 53 alineatul (9)
Articolul 77 alineatul (6)	—
Articolul 78 alineatul (1)	Articolul 54 alineatele (1) și (2)
Articolul 78 alineatul (2)	Articolul 54 alineatul (3)
Articolul 79 alineatul (1)	Articolul 53 alineatele (4) și (5)
Articolul 79 alineatul (2)	Articolul 54 alineatele (5) și (6)
Articolul 79 alineatul (3)	—
Articolul 80 alineatul (1)	Articolul 53 alineatul (3) și articolul 54 alineatul (4)
Articolul 80 alineatul (2)	—
Articolul 80 alineatul (3)	Articolul 53 alineatul (3) și articolul 54 alineatul (4)
Articolul 81 alineatul (1)	Articolul 52 alineatul (2)
Articolul 81 alineatul (2)	Articolul 52 alineatul (3)
Articolul 81 alineatul (3)	—
Articolul 82 alineatul (1)	Articolul 55 alineatul (1)
Articolul 82 alineatul (2)	Articolul 55 alineatul (1)
Articolul 82 alineatul (3)	—
Articolul 82 alineatul (4)	Considerentul 1 și considerentul 55 al treilea paragraf

Prezenta directivă	Directiva 2004/17/CE
Articolul 82 alineatul (5)	Articolul 55 alineatul (2)
Articolul 83	—
Articolul 84 alineatul (1)	Articolul 57 alineatul (1) primul paragraf
Articolul 84 alineatul (2) litera (a)	Articolul 57 alineatul (1) al doilea paragraf litera (a)
Articolul 84 alineatul (2) litera (b)	Articolul 57 alineatul (1) al doilea paragraf litera (b)
Articolul 84 alineatul (2) litera (c)	Articolul 57 alineatul (1) al doilea paragraf litera (c)
Articolul 84 alineatul (2) litera (d)	Articolul 57 alineatul (1) al doilea paragraf litera (d)
Articolul 84 alineatul (2) litera (e)	—
Articolul 84 alineatul (2) litera (f)	Articolul 57 alineatul (1) al doilea paragraf litera (e)
Articolul 84 alineatul (3) primul paragraf	Articolul 57 alineatul (2)
Articolul 84 alineatul (3) al doilea paragraf	—
Articolul 84 alineatul (4)	Articolul 57 alineatul (3)
Articolul 84 alineatul (5)	—
Articolul 85 alineatele (1)-(4) și articolul 86	Articolul 58 alineatele (1)-(4) și articolul 59
Articolul 85 alineatul (5)	Articolul 58 alineatul (5)
Articolul 87	Articolul 38
Articolul 88 alineatul (1)	—
Articolul 88 alineatul (2)	Articolul 37 prima teză
Articolul 88 alineatul (3)	—
Articolul 88 alineatul (4)	Articolul 37 a doua teză
Articolul 88 alineatele (5)-(8)	—
Articolul 89	—
Articolul 90	—
Articolul 91	—
Articolul 92	—
Articolul 93	—
Articolul 94	—
Articolul 95	Articolul 61
Articolul 96 alineatul (1)	Articolul 63 alineatul (1) primul paragraf
Articolul 96 alineatul (2) primul paragraf	Articolul 63 alineatul (1) primul paragraf
Articolul 96 alineatul (2) al doilea și al treilea paragraf	Articolul 63 alineatul (1) al doilea paragraf prima și a doua teză
Articolul 96 alineatul (3)	Articolul 63 alineatul (2)
Articolul 97 alineatul (1)	Articolul 65 alineatul (1)
Articolul 97 alineatul (2)	Articolul 60 alineatul (2)
Articolul 97 alineatele (3) și (4)	Articolul 65 alineatele (2) și (3)
Articolul 98	Articolul 66

Prezenta directivă	Directiva 2004/17/CE
Articolul 99 alineatul (1)	Articolul 72 primul paragraf
Articolul 99 alineatele (2)-(6)	—
Articolul 100	Articolul 50
Articolul 101	—
Articolul 102	—
Articolul 103	Articolul 68 alineatele (3) și (4)
Articolul 104	Articolul 68 alineatul (5)
Articolul 105 alineatele (1) și (2)	Articolul 68 alineatele (1) și (2)
Articolul 105 alineatul (3)	—
Articolul 106 alineatul (1)	Articolul 71 alineatul (1) primul paragraf
Articolul 106 alineatul (2)	—
Articolul 106 alineatul (3)	Articolul 71 alineatul (1) al treilea paragraf
Articolul 107	Articolul 73
Articolul 108	—
Articolul 109	Articolul 74
Articolul 110	Articolul 75
—	Anexele I-X
Anexa I (cu excepția primei teze)	Anexa XII (cu excepția notei de subsol 1)
Anexa I prima teză	Anexa XII nota de subsol 1
Anexa II	—
Anexa III punctele A, B, C, E, F, G, H, I și J	Anexa XI
Anexa III punctul D	—
Anexa IV punctul 1 de la primul până la al treilea paragraf	Articolul 30 alineatul (6) primul paragraf
Anexa IV punctul 1 al patrulea paragraf	—
Anexa IV punctul 2	Articolul 30 alineatul (6) primul paragraf a doua teză
Anexa V literele (a)-(f)	Anexa XXIV literele (b)-(h)
Anexa V litera (g)	—
Anexa VI	Anexa XV
Anexa VII	Articolul 56 alineatul (3) al doilea paragraf literele (a)-(f)
Anexa VIII, cu excepția punctului 4	Anexa XXI cu excepția punctului 4
Anexa VIII punctul 4	Anexa XXI punctul 4.
Anexa IX	Anexa XX
Anexa X	Anexa XIV
Anexa XI	Anexa XIII
Anexa XII	Anexa XVI
Anexa XIII punctul 1	Articolul 47 alineatul (4)

Prezenta directivă	Directiva 2004/17/CE
Anexa XIII punctul 2	Articolul 47 alineatul (5)
Anexa XIV	Anexa XXIII
Anexa XV	—
Anexa XVI	Anexa XVI
Anexa XVII	Anexa XVII
Anexa XVIII	—
Anexa XIX	Anexa XVIII
Anexa XX	Anexa XIX
Anexa XXI	Anexa XXVI
—	Anexa XXII
—	Anexa XXV

TABEL DE CORESPONDENȚĂ între DIRECTIVA 2014/25/UE a Parlamentului European și a Consiliului privind achizițiile efectuate de entitățile care activează în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale și de abrogare a Directivei 2004/17/CE și PROIECTUL LEGII PRIVIND ACHIZIȚIILE SECTORIALE

PREVEDERI DIRECTIVĂ ¹	PREVEDERI PROIECT DE LEGE ²	OBSERVAȚII	PREVEDERI LEGISLAȚIE ACTUALĂ ³
TITLUL I DOMENIU DE APLICARE, DEFINIȚII ȘI PRINCIPII GENERALE			
CAPITOLUL I Obiect și definiții	CAPITOLUL I DISPOZIȚII GENERALE		
Articolul 1 Obiect și domeniu de aplicare	Secțiunea 1 Obiect, scop și principii		
	Art. 1		Art. 1. / Art. 9.
(1) Prezenta directivă instituie norme aplicabile procedurilor de achiziție utilizate de către entitățile contractante în legătură cu contractele și concursurile de proiecte a căror valoare este estimată ca fiind cel puțin egală cu	(1) Prezenta lege reglementează modul de realizare de către entitățile contractante a achizițiilor sectoriale, procedurile de atribuire a contractelor sectoriale și de organizare a concursurilor de soluții, instrumentele și tehnicile specifice care pot fi utilizate pentru atribuirea contractelor sectoriale, precum și	Art. 1 alin. (1) din Directivă este transpus prin Art. 1 alin. (1) din Proiectul de lege.	Art. 1. Prezenta ordonanță de urgență reglementează regimul juridic al contractului de achiziție publică, (...) procedurile de atribuire a acestor contracte, precum și modalitățile de soluționare a

¹ Directiva 2014/25/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind achizițiile efectuate de entitățile care își desfășoară activitatea în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale și de abrogare a Directivei 2004/17/CE, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr. L 94/243 din 28 martie 2014 (în continuare "Directiva").

² Proiectul de lege privind achizițiile sectoriale (în continuare "Proiectul de lege").

³ Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, publicată în Monitorul Oficial nr. 418 din 15 mai 2006, cu modificările și completările ulterioare (în continuare „OUG 34/2006”).

<p>pragurile prevăzute la articolul 15.</p>	<p>anumite aspecte specifice în legătură cu executarea contractelor sectoriale.</p>		<p>contestațiilor formulate împotriva actelor emise în legătură cu aceste proceduri.</p> <p>Art. 9. Prezenta ordonanță de urgență se aplică pentru:</p> <p>a) atribuirea contractului de achiziție publică, inclusiv a contractului sectorial, în acest din urmă caz fiind aplicabile prevederile cap. VIII;</p> <p><i>Notă: Dispozițiile care reglementează achizițiile publice sunt aplicabile contractelor sectoriale în măsura în care capitolul VIII nu prevede altfel.</i></p>
	<p>(2) Domeniul de aplicare al prezentei legi nu include serviciile de interes general fără caracter economic.</p>	<p>Transpune prevederile Art. 1 alin. (6) din Directivă.</p>	
<p>(2) În sensul prezentei directive, achiziția publică înseamnă achiziționarea, prin intermediul unui contract de produse, lucrări și servicii, de lucrări, de produse sau de servicii de către una sau mai multe entități contractante de la operatori economici aleși de către aceste entități contractante, cu condiția ca lucrările, produsele sau serviciile să fie destinate efectuării uneia dintre activitățile menționate la articolele 8-14.</p>		<p>Art. 1 alin. (2) din Directivă este transpus prin Art. 3 alin. (1) lit. a) din Proiectul de lege.</p>	

(3) Punerea în aplicare a prezentei directive intră sub incidența articolului 346 din TFUE.	-	Prevederea nu necesită transpunere.	
(4) Prezenta directivă nu aduce atingere libertății statelor membre de a defini, în conformitate cu dreptul Uniunii, serviciile pe care acestea le consideră a fi servicii de interes economic general, modul în care aceste servicii ar trebui organizate și finanțate, în conformitate cu normele privind ajutoarele de stat, precum și obligațiile specifice la care aceste servicii ar trebui să se supună. În aceeași măsură, prezenta directivă nu afectează capacitatea autorităților publice de a decide dacă, în ce mod și în ce măsură doresc să exercite ele însele funcții publice în conformitate cu articolul 14 din TFUE și cu Protocolul nr. 26.	-	Prevederea nu necesită transpunere.	
(5) Prezenta directivă nu afectează modul în care statele membre își organizează sistemele de asigurări sociale.	-	Prevederea nu necesită transpunere.	
(6) Domeniul de aplicare al prezentei directive nu include serviciile de interes general fără caracter economic.		Art. 1 alin. (6) din Directivă este transpus prin Art. 1 alin. (2) din Proiectul de lege.	
	Art. 2.		Art. 2.
	(1) Scopul prezentei legi îl constituie: a) promovarea concurenței între operatorii	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	(1) Scopul prezentei ordonanțe de urgență îl constituie:

	<p>economici;</p> <p>b) obținerea celui mai bun raport calitate-preț prin utilizarea resurselor în condiții de eficiență, economie și eficacitate;</p> <p>c) asigurarea integrității procesului de achiziție sectorială;</p> <p>d) asigurarea cadrului legal pentru atribuirea contractelor sectoriale și organizarea concursurilor de soluții de către entitățile contractante.</p>		<p>a) promovarea concurenței între operatorii economici;</p> <p>b) garantarea tratamentului egal și nediscriminarea operatorilor economici;</p> <p>c) asigurarea transparenței și integrității procesului de achiziție publică;</p> <p>d) asigurarea utilizării eficiente a fondurilor publice, prin aplicarea procedurilor de atribuire de către autoritățile contractante.</p>
	<p>(2) Principiile care stau la baza atribuirii contractelor sectoriale și a organizării concursurilor de soluții sunt:</p> <p>a) nediscriminarea;</p> <p>b) tratamentul egal;</p> <p>c) recunoașterea reciprocă;</p> <p>d) transparența;</p> <p>e) proporționalitatea;</p> <p>f) asumarea răspunderii.</p>	<p>Transpune prevederile art. 36 din Directivă.</p>	<p>(2) Principiile care stau la baza atribuirii contractului de achiziție publică sunt:</p> <p>a) nediscriminarea;</p> <p>b) tratamentul egal;</p> <p>c) recunoașterea reciprocă;</p> <p>d) transparența;</p> <p>e) proporționalitatea;</p> <p>f) eficiența utilizării fondurilor;</p> <p>g) asumarea răspunderii.</p>
Articolul 2 Definiții	Secțiunea a 2-a Definiții		
	Art. 3.		
(1) În sensul prezentei directive, se aplică următoarele definiții:	(1) În sensul prezentei legi, termenii și expresiile de mai jos au următoarele semnificații:		
	a) <i>achiziție sectorială</i> - achiziția de lucrări, de produse sau de servicii prin intermediul unui contract sectorial de către una sau mai multe entități contractante de la operatori	<p>Transpune prevederile art. 1 alin. (2) din Directivă.</p>	<p>Art. 229 (2) (...), prin contract sectorial se înțelege contractul de achiziție publică care se atribuie în scopul</p>

	economici desemnați de către acestea, cu condiția ca lucrările, produsele sau serviciile achiziționate să fie destinate efectuării uneia dintre activitățile relevante menționate la Art. 5 - Art. 11;		efectuării unei activități relevante în sectoarele de utilitate publică: a) apă; b) energie; c) transport; d) poștă.
			Art. 8.
	<p>b) <i>autorități contractante</i> înseamnă:</p> <p>(i) autoritățile și instituțiile publice centrale sau locale, precum și structurile din componența acestora care au delegată calitatea de ordonator de credite și care au stabilite competențe în domeniul achizițiilor publice;</p> <p>(ii) organismele de drept public;</p> <p>(iii) asocierile care cuprind cel puțin o autoritate contractantă dintre cele prevăzute la pct. (i) sau (ii);</p>	Transpune prevederile art. 3 alin. (1) din Directivă.	<p>Este autoritate contractantă în sensul prezentei ordonanțe de urgență:</p> <p>a) oricare organism al statului - autoritate publică sau instituție publică - care acționează la nivel central ori la nivel regional sau local;</p> <p>b) oricare organism, altul decât unul dintre cele prevăzute la lit. a), cu personalitate juridică, care a fost înființat pentru a satisface nevoi de interes general fără caracter comercial sau industrial și care se află cel puțin în una dintre următoarele situații:</p> <ul style="list-style-type: none"> - este finanțat, în majoritate, de către o autoritate contractantă, astfel cum este definită la lit. a), sau de către un alt organism de drept public; - se află în subordinea sau este supusă controlului unei autorități contractante, astfel cum este definită la lit. a), sau unui alt organism de drept public; - în componența consiliului de

			<p>administrație/organului de conducere sau de supervizare mai mult de jumătate din numărul membrilor acestuia sunt numiți de către o autoritate contractantă, astfel cum este definită la lit. a), sau de către un alt organism de drept public;</p> <p>c) oricare asocierie formată de una sau mai multe autorități contractante dintre cele prevăzute la lit. a), b), d) sau e); (...)</p> <p>e) oricare subiect de drept, altul decât cele prevăzute la lit. a)-d), care desfășoară una sau mai multe dintre activitățile prevăzute la cap. VIII secțiunea 1, în baza unui drept special sau exclusiv, astfel cum este acesta definit la art. 3 lit. k), acordat de o autoritate competentă, atunci când acesta atribuie contracte de achiziție publică sau încheie acorduri-cadru destinate efectuării respectivelor activități.</p>
	<p>c) <i>organisme de drept public</i> - orice entități altele decât cele prevăzute la Art. 3 alin. (1) lit. b) pct. (i) care îndeplinesc în mod cumulativ următoarele condiții:</p> <p>(i) sunt înființate pentru a satisface nevoi de interes general, fără caracter comercial sau industrial, indiferent de forma de constituire sau organizare;</p>	<p>Transpune prevederile art. 3 alin. (4) din Directivă.</p>	<p><i>A se vedea art. anterior.</i></p>

	(ii) au personalitate juridică; (iii) sunt finanțate, în majoritate, de către entități dintre cele prevăzute la art. 3 alin. (1) lit. b) pct. (i) sau de către alte organisme de drept public sau se află în subordinea, sub autoritatea sau în coordonarea ori controlul unei entități dintre cele prevăzute la art. 3 alin. (1) lit. b) pct. (i) sau ale unui alt organism de drept public sau mai mult de jumătate din membrii consiliului de administrație sau ai organului de conducere sau de supraveghere sunt numiți de către o entitate dintre cele prevăzute la art. 3 alin. (1) lit. b) pct. (i) sau de către un alt organism de drept public;		
1. „contracte de achiziții de produse, lucrări și servicii” înseamnă contracte cu titlu oneros, încheiate în scris între una sau mai multe entități contractante și unul sau mai mulți operatori economici și care au ca obiect execuția de lucrări, furnizarea de produse sau prestarea de servicii;	d) <i>contract sectorial</i> - contractul cu titlu oneros, asimilat, potrivit legii, actului administrativ, încheiat în scris între unul sau mai mulți operatori economici și una sau mai multe entități contractante, care are ca obiect execuția de lucrări, furnizarea de produse sau prestarea de servicii în scopul realizării activității lor principale într-unul dintre domeniile definite de prezenta lege ca fiind relevante;	Art. 2 pct. 1 din Directivă este transpus prin art. 3 alin. (1) lit. d) din Proiectul de lege.	Art. 3 lit. f) contract de achiziție publică - contractul, asimilat, potrivit legii, actului administrativ, care include și categoria contractului sectorial, astfel cum este definit la art. 229 alin. (2), cu titlu oneros, încheiat în scris între una ori mai multe autorități contractante, pe de o parte, și unul sau mai mulți operatori economici, pe de altă parte, având ca obiect execuția de lucrări, furnizarea de produse ori prestarea de servicii;
			Art. 4. (1)
2. „contracte de achiziții de lucrări” înseamnă contracte care au ca obiect una dintre	e) <i>contract sectorial de lucrări</i> - contractul de achiziție sectorială care are ca obiect: (i) fie exclusiv execuția, fie atât proiectarea,	Art. 2 pct. 2 din Directivă este transpus prin art. 3 alin. (1) lit. e) din Proiectul de lege.	Contractul de lucrări este acel contract de achiziție publică care are ca obiect:

<p>următoarele:</p> <p>(a) execuția, sau atât proiectarea, cât și execuția unor lucrări legate de una dintre activitățile menționate în anexa I;</p> <p>(b) execuția, sau atât proiectarea, cât și execuția unei lucrări;</p> <p>(c) realizarea, prin orice mijloace, a unei lucrări care corespunde cerințelor precizate de entitatea contractantă care exercită o influență decisivă asupra tipului sau proiectului lucrării;</p>	<p>cât și execuția de lucrări în legătură cu una dintre activitățile menționate în Anexa nr. 1;</p> <p>(ii) fie exclusiv execuția, fie atât proiectarea, cât și execuția unei construcții;</p> <p>(iii) realizarea, prin orice mijloace, a unei construcții care corespunde cerințelor stabilite de entitatea contractantă care exercită o influență determinantă asupra tipului sau proiectării construcției;</p>	<p><i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006.</i></p>	<p>a) fie execuția de lucrări legate de una dintre activitățile cuprinse în anexa nr. 1 sau execuția unei construcții;</p> <p>b) fie atât proiectarea, cât și execuția de lucrări legate de una dintre activitățile cuprinse în anexa nr. 1 sau atât proiectarea, cât și execuția unei construcții;</p> <p>c) fie realizarea prin orice mijloace a unei construcții care corespunde necesității și obiectivelor autorității contractante, în măsura în care acestea nu corespund prevederilor lit. a) și b).</p>
			Art. 4 (2)
<p>3. „lucrare” înseamnă rezultatul unui ansamblu de lucrări de construcții de clădiri sau lucrări de geniu civil, destinat să îndeplinească prin el însuși o funcție economică sau tehnică;</p>	<p>f) <i>construcție</i> - rezultatul unui ansamblu de lucrări de construcții de clădiri sau de geniu civil, care poate îndeplini prin el însuși o funcție economică sau tehnică;</p>	<p>Art. 2 pct. 3 din Directivă este transpus prin art. 3 alin. (1) lit. f) din Proiectul de lege.</p> <p><i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006. Totuși, s-a preferat utilizarea noțiunii de „construcție” în loc de cea de „lucrare”.</i></p>	<p>În sensul prevederilor alin. (1), prin construcție se înțelege rezultatul unui ansamblu de lucrări de construcții de clădiri sau lucrări de geniu civil, destinat să îndeplinească prin el însuși o funcție tehnică sau economică.</p>
	<p>g) <i>lucrări de geniu civil</i> - lucrările de construcții menționate în cadrul claselor 45.21, 45.23, 45.24 și 45.25 din Anexa 1, cu excepția celor care au ca obiect construcția</p>	<p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei.</p>	

	de clădiri;		
			Art. 5.
4. „contracte de achiziții de produse” înseamnă contracte care au ca obiect achiziționarea, leasingul, închirierea sau cumpărarea în rate, cu sau fără opțiuni de cumpărare, de produse. Un contract de achiziție de produse poate include, cu titlu accesoriu, lucrări de amplasare și de instalare;	h) <i>contract sectorial de produse</i> - contractul de achiziție sectorială care are ca obiect achiziționarea, închirierea sau cumpărarea în rate, leasingul cu sau fără opțiuni de cumpărare, de produse; contractul de achiziție de produse poate include, cu titlu accesoriu, lucrări sau operațiuni de amplasare și de instalare;	Art. 2 pct. 4 din Directivă este transpus prin art. 3 alin. (1) lit. g) din Proiectul de lege. <i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006.</i>	(1) Contractul de furnizare este acel contract de achiziție publică, altul decât contractul de lucrări, care are ca obiect furnizarea unuia sau mai multor produse, prin cumpărare, inclusiv în rate, închiriere sau leasing, cu sau fără opțiuni de cumpărare. (2) Contractul de achiziție publică ce are ca obiect principal furnizarea de produse și, cu titlu accesoriu, operațiuni/lucrări de instalare și punere în funcțiune a acestora este considerat contract de furnizare.
			Art. 6. (1)
5. „contracte de achiziții de servicii” înseamnă contracte care au ca obiect furnizarea de servicii, altele decât cele menționate la punctul 2;	i) <i>contract sectorial de servicii</i> - contractul de achiziție sectorială care are ca obiect prestarea de servicii, altele decât cele care fac obiectul unui contract sectorial de lucrări potrivit Art. 3 alin. (1) lit. e);	Art. 2 pct. 5 din Directivă este transpus prin art. 3 alin. (1) lit. h) din Proiectul de lege.	Contractul de servicii este acel contract de achiziție publică, altul decât contractul de lucrări sau de furnizare, care are ca obiect prestarea unuia sau mai multor servicii, astfel cum acestea sunt prevăzute în anexele nr. 2A și 2B.
6. „operator economic” înseamnă orice persoană fizică sau juridică sau o entitate contractantă sau un grup de astfel de persoane și/sau entități, inclusiv orice asociere temporară de întreprinderi, care oferă execuția de lucrări și/sau o lucrare, furnizarea de produse sau prestarea de servicii pe piață;	j) <i>operator economic</i> - orice persoană fizică sau juridică, de drept public sau de drept privat, sau grup ori asociere, inclusiv temporară, de astfel de persoane, care oferă pe piață, în mod licit, executarea de lucrări și/sau a unei construcții, furnizarea de produse sau prestarea de servicii;	Art. 2 pct. 6 din Directivă este transpus prin art. 3 alin. (1) lit. i) din Proiectul de lege.	

<p>7. „ofertant” înseamnă un operator economic care a depus o ofertă;</p>	<p>k) <i>ofertant</i> - orice operator economic care a depus o ofertă în cadrul unei proceduri de atribuire;</p>	<p>Art. 2 pct. 7 din Directivă este transpus prin art. 3 alin. (1) lit. j) din Proiectul de lege.</p>	
	<p>l) <i>ofertă</i> - actul juridic prin care operatorul economic își manifestă voința de a se angaja din punct de vedere juridic într-un contract sectorial, format din propunere financiară și propunere tehnică, și care, împreună cu prevederile corespunzătoare ale documentației de atribuire, cuprinde condițiile în care se încheie contractul sectorial;</p>	<p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei.</p>	
<p>8. „candidat” înseamnă un operator economic care a solicitat o invitație de participare sau a fost invitat să participe la o procedură restrânsă sau de negociere, la un dialog competitiv ori la un parteneriat pentru inovare;</p>	<p>m) <i>candidat</i> - orice operator economic care a depus o solicitare de participare în cadrul unei proceduri de licitație restrânsă, negociere competitivă, dialog competitiv sau parteneriat pentru inovare sau care a fost invitat să participe la o procedură de negociere fără publicare prealabilă;</p>	<p>Art. 2 pct. 8 din Directivă este transpus prin art. 3 alin. (1) lit. l) din Proiectul de lege.</p>	
	<p>n) <i>solicitare de participare</i> – solicitarea transmisă de operatorul economic împreună cu documentele necesare în vederea îndeplinirii cerințelor de calificare în prima etapă în cadrul unei proceduri de licitație restrânsă, negociere competitivă, dialog competitiv sau parteneriat pentru inovare;</p>	<p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei.</p>	
	<p>o) <i>contractant</i> – orice operator economic care este parte la un contract sectorial;</p>	<p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei.</p>	
	<p>p) <i>subcontractant</i> – orice operator economic care nu este parte a unui contract sectorial și care execută anumite părți ori elemente ale lucrărilor sau ale construcției și/sau prestează anumite servicii ce reprezintă activități care</p>	<p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei.</p>	

	fac parte din obiectul contractului sectorial, răspunzând în fața contractantului de organizarea și derularea tuturor etapelor necesare în acest scop;		
	q) <i>furnizor</i> – entitatea care pune la dispoziția unui contractant produse, inclusiv servicii de instalare sau amplasare a acestora, dacă este cazul, sau care prestează servicii către acesta, care nu are calitatea de subcontractant;	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
9. „document al achiziției” înseamnă orice document produs de entitatea contractantă sau la care aceasta face trimitere pentru a descrie sau a determina elementele achiziției sau ale procedurii, inclusiv anunțul de participare, anunțul orientativ periodic sau anunțurile privind existența unui sistem de calificare, atunci când sunt utilizate ca invitație la o procedură concurențială de ofertare, precum și specificațiile tehnice, documentul descriptiv, condițiile propuse ale contractului, formatele pentru prezentarea documentelor de către candidați și ofertanți, informațiile privind obligațiile general aplicabile și orice alte documente adiționale;	r) <i>document al achiziției</i> – anunțul de participare, documentația de atribuire, precum și orice document suplimentar emis de entitatea contractantă sau la care aceasta face trimitere pentru a descrie sau stabili elemente ale achiziției sectoriale sau ale procedurii de atribuire;	Art. 2 pct. 9 din Directivă este transpus prin art. 3 alin. (1) lit. q) din Proiectul de lege.	
	s) <i>documentația de atribuire</i> – documentul achiziției care cuprinde cerințele, criteriile, regulile și alte informații necesare pentru a asigura operatorilor economico informare	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	

	completă, corectă și explicită cu privire la cerințe sau elemente ale achiziției sectoriale, obiectul contractului sectorial și modul de desfășurare a procedurii de atribuire, inclusiv specificațiile tehnice sau documentul descriptiv, condițiile contractuale propuse, formatele de prezentare a documentelor de către candidați și ofertanți, informațiile privind obligațiile generale aplicabile;		
	t) <i>specificații tehnice</i> – cerințe, prescripții, caracteristici de natură tehnică ce permit fiecărui produs, serviciu sau lucrare să fie descris, în mod obiectiv, într-o manieră corespunzătoare îndeplinirii necesității autorității contractante;	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
	u) <i>DUAE</i> - documentul unic de achiziții european furnizat în format electronic prin utilizarea formatului standard stabilit de Comisia Europeană, constând în declarația pe proprie răspundere a operatorului economic cu privire la îndeplinirea criteriilor de calificare și selecție;	Prevedere suplimentară față de Directivă, definiția fiind preluată din Art. 59 alin. (1) din Directiva 2014/24/UE ⁴ .	
	v) <i>e-Certis</i> - sistemul electronic implementat și administrat de Comisia Europeană cuprinzând informații privind certificate și alte documente justificative solicitate în mod obișnuit de autoritățile contractante în cadrul procedurilor de atribuire;	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
	w) <i>drepturi exclusive sau speciale</i> - drepturi acordate de o autoritate competentă prin orice act legislativ sau act administrativ al	Transpune art. 4 alin. (3) din Directivă.	

⁴ Directiva nr. 2014/24/UE privind achizițiile publice și de abrogare a Directivei 2004/18/CE, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene (JOUE) nr. L94/65 din 28 martie 2014 (în continuare "Directiva 2014/24/UE").

	căruia efect constă în limitarea exercitării unei activități relevante la una sau mai multe entități și care afectează substanțial capacitatea altor entități de a desfășura o astfel de activitate;		
	x) <i>întreprindere publică</i> - persoana juridică ce desfășoară activități economice și asupra căreia se exercită direct sau indirect, ca urmare a unor drepturi de proprietate, a participațiilor financiare sau a regulilor specifice prevăzute în actul de înființare a întreprinderii respective, influența dominantă a unei autorități contractante în sensul Art. 3 alin. (1) lit. b) pct. (i); prezumția de exercitare a influenței dominante se aplică în orice situație în care, în raport cu o astfel de persoană, una sau mai multe autorități contractante în sensul Art. 3 alin. (1) lit. b) pct. (i) se află, direct ori indirect, în cel puțin unul dintre următoarele cazuri: (i) dețin majoritatea capitalului subscris; (ii) dețin controlul majorității voturilor asociate acțiunilor emise de întreprindere; (iii) pot numi în componența consiliului de administrație, a organului de conducere sau de supervizare mai mult de jumătate din numărul membrilor acestuia;	Transpune art. 4 alin. (2) din Directivă.	
10. „activități de achiziție centralizate” înseamnă activități desfășurate în mod permanent, în una din următoarele forme: (a) achiziționarea de produse și/sau servicii destinate entităților	y) <i>activități de achiziție centralizate</i> – activitățile desfășurate în mod permanent, într-una din următoarele forme: (i) achiziția de produse și/sau servicii destinate entităților contractante; (ii) atribuirea de contracte sectoriale sau	Art. 2 pct. 10 din Directivă este transpus prin art. 3 alin. (1) lit. w) din Proiectul de lege.	

<p>contractante; (b) atribuirea de contracte sau încheierea de acorduri-cadru pentru lucrări, produse sau servicii destinate entităților contractante;</p>	<p>încheierea de acorduri-cadru pentru lucrări, produse sau servicii destinate entităților contractante;</p>		
<p>11. „activități de achiziție auxiliare” înseamnă activități care constau în furnizarea unui sprijin pentru activitățile de achiziționare, mai exact în formele următoare: (a) infrastructura tehnică care să permită entităților contractante să atribuie contracte de achiziții publice sau să încheie acorduri-cadru pentru lucrări, produse sau servicii; (b) consiliere cu privire la derularea sau conceperea procedurilor de achiziții; (c) pregătirea și administrarea procedurilor de achiziții publice în numele și în contul entităților contractante în cauză;</p>	<p>z) <i>activități auxiliare achiziției</i> – activități care constau în furnizarea de asistență și suport pentru activitățile de achiziție, în special într-una din următoarele forme: (i) infrastructură tehnică care să permită entităților contractante atribuirea de contracte sectoriale sau încheierea de acorduri-cadru pentru lucrări, produse sau servicii; (ii) asistență și consiliere cu privire la desfășurarea sau structurarea procedurilor de achiziție sectorială; (iii) pregătirea și administrarea procedurilor de achiziție sectorială în numele și în beneficiul entităților contractante în cauză;</p>	<p>Art. 2 pct. 11 din Directivă este transpus prin art. 3 alin. (1) lit. x) din Proiectul de lege.</p>	
<p>12. „organism central de achiziție” înseamnă o entitate contractantă în sensul articolului 4 alineatul (1) din prezenta directivă sau o autoritate contractantă în sensul articolului 2 alineatul (1) punctul 1 din Directiva 2014/24/UE care oferă</p>	<p>aa) <i>unitate de achiziții centralizate</i> – o entitate contractantă în sensul Art. 4 alin. (1) sau o autoritate contractantă în sensul Art. 3 alin. (1) lit. b), care furnizează activități de achiziție centralizate și, după caz, activități auxiliare achiziției; achizițiile desfășurate de o unitate de achiziții centralizate în vederea realizării de activități de achiziție centralizate</p>	<p>Art. 2 pct. 12 din Directivă este transpus prin art. 3 alin. (1) lit. y) din Proiectul de lege.</p>	

<p>activități de achiziție centralizate și, eventual, activități de achiziție auxiliare.</p> <p>Achizițiile desfășurate de un organism central de achiziție în vederea realizării de activități de achiziție centralizate sunt considerate a fi achiziții în scopul desfășurării unei activități menționate la articolele 8-14. Articolul 18 nu se aplică achizițiilor desfășurate de un organism central de achiziție în vederea realizării de activități de achiziție centralizate;</p>	<p>sunt considerate a fi achiziții în scopul desfășurării unei activități relevante menționate la Art. 5 - Art. 11.</p>		
<p>13. „furnizor de servicii de achiziție” înseamnă o entitate publică sau privată care oferă pe piață activități de achiziție auxiliare;</p>	<p>bb) <i>furnizor de servicii de achiziție</i> - o persoană de drept public sau de drept privat care oferă pe piață activități auxiliare achiziției;</p>	<p>Art. 2 pct. 13 din Directivă este transpus prin art. 3 alin. (1) lit. z) din Proiectul de lege.</p>	
	<p>cc) <i>unitate operațională separată</i> - structură din cadrul entității contractante, separată din punct de vedere tehnic, geografic sau organizatoric de alte structuri ale entității contractante;</p>	<p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei.</p>	
	<p>dd) <i>servicii de interes general fără caracter economic</i> – servicii furnizate fără contraprestație, cum ar fi cele care constituie prerogativele tradiționale ale statului, respectiv poliția, justiția și sistemele obligatorii de securitate socială, precum și alte servicii ce pot fi calificate ca fiind fără caracter economic potrivit criteriilor din jurisprudența Curții de Justiție a Uniunii</p>	<p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei.</p>	

	Europene;		
	ee) <i>proiect</i> – fie lucrările care urmează să fie executate și operarea rezultatului acestor lucrări, fie prestarea, gestionarea și operarea de servicii;	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
14. „scris(ă)” sau „în scris” înseamnă orice ansamblu de cuvinte sau cifre care poate fi citit, reprodus și apoi comunicat, inclusiv informațiile transmise și stocate prin mijloace electronice;	ff) <i>scris(ă) sau în scris</i> - orice ansamblu de cuvinte sau cifre care poate fi citit, reprodus și comunicat ulterior, inclusiv informații transmise și stocate prin mijloace electronice;	Art. 2 pct. 14 din Directivă este transpus prin art. 3 alin. (1) lit. bb) din Proiectul de lege.	
15. „mijloace electronice” înseamnă echipamente electronice de procesare (inclusiv compresie digitală) și stocare a datelor care sunt difuzate, transmise și recepționate prin cablu, radio, mijloace optice sau prin alte mijloace electromagnetice;	gg) <i>mijloace electronice</i> - echipamente electronice de procesare, inclusiv compresie digitală, și stocare a datelor emise, transmise și recepționate prin cablu, radio, mijloace optice sau prin alte mijloace electromagnetice;	Art. 2 pct. 15 din Directivă este transpus prin art. 3 alin. (1) lit. cc) din Proiectul de lege.	
	hh) <i>Sistemul electronic de achiziții publice (SEAP)</i> – sistemul informatic de utilitate publică, accesibil prin internet la o adresă dedicată, utilizat în scopul aplicării prin mijloace electronice a procedurilor de atribuire;	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
16. „ciclu de viață” înseamnă toate stadiile consecutive și/sau interconectate, inclusiv cercetarea și dezvoltarea care urmează a fi întreprinse, producția, comercializarea și condițiile	ii) <i>ciclu de viață</i> – ansamblul etapelor succesive și/sau interdependente, care includ cercetarea și dezvoltarea care urmează a fi efectuate, producția, comercializarea și condițiile acesteia, transportul, utilizarea și întreținerea, pe toată durata existenței unui	Art. 2 pct. 16 din Directivă este transpus prin art. 3 alin. (1) lit. dd) din Proiectul de lege.	

<p>acesteia, transportul, utilizarea și întreținerea, pe durata existenței unui produs sau a unor lucrări sau a furnizării unor servicii, de la achiziția materiilor prime sau generarea resurselor până la eliminare, curățarea amplasamentului și încheierea serviciului sau a utilizării;</p>	<p>produs sau a unei lucrări sau a prestării unui serviciu, de la achiziția materiilor prime sau generarea resurselor până la eliminare, curățarea amplasamentului și încheierea serviciului sau a utilizării;</p>		
<p>17. „concursuri de proiecte” înseamnă procedurile care permit entității contractante să achiziționeze, în special în domeniul amenajării teritoriului, al arhitecturii, al ingineriei sau al prelucrării datelor, un plan sau un proiect selectat de un juriu după procedura concurențială, cu sau fără acordarea de premii;</p>	<p>jj) <i>concursuri de soluții</i> - procedurile care permit entității contractante să achiziționeze, în special în domeniul amenajării teritoriului și urbanismului, al arhitecturii și ingineriei sau al prelucrării datelor, un plan sau un proiect selectat de un juriu pe baze concurențiale, cu sau fără acordarea de premii;</p>	<p>Art. 2 pct. 17 din Directivă este transpus prin art. 3 alin. (1) lit. ee) din Proiectul de lege.</p>	
	<p>kk) <i>parteneriat pentru inovare</i> - procedura de atribuire utilizată de entitatea contractantă pentru dezvoltarea și achiziția ulterioară a unui produs, serviciu sau a unor lucrări inovatoare, în condițiile în care soluțiile disponibile pe piață la un anumit moment nu satisfac necesitățile entității contractante;</p>	<p>Transpune art. 49 alin. (1), primul paragraf din Directivă.</p>	
<p>18 „inovare” înseamnă introducerea unui produs, serviciu sau proces nou sau îmbunătățit în mod semnificativ, care include, dar nu se limitează la procese de producție, clădire sau construcție, a unei noi metode de</p>	<p>ll) <i>inovare</i> - realizarea unui produs, serviciu sau proces nou sau care este îmbunătățit în mod semnificativ, inclusiv procese de producție sau de construcție, noi metode de comercializare sau noi metode organizatorice în activitatea comercială, organizarea locului de muncă sau relațiilor externe ale</p>	<p>Art. 2 pct. 18 din Directivă este transpus prin art. 3 alin. (1) lit. ff) din Proiectul de lege.</p>	

comercializare sau a unei noi metode de organizare a practicii comerciale, a locului de muncă sau a relațiilor externe, printre altele, cu scopul de a contribui la soluționarea provocărilor societale sau de a sprijini strategia Europa 2020 pentru o creștere inteligentă, ecologică și favorabilă incluziunii;	organizației, printre altele, cu scopul de a contribui la soluționarea provocărilor societale sau de a sprijini strategia Europa 2020 pentru o creștere inteligentă, ecologică și favorabilă incluziunii;		
19. „etichetă” înseamnă orice document, certificat sau atestare care confirmă că o lucrările, produsele, serviciile, procesele sau procedurile în cauză îndeplinesc anumite cerințe;	mm) <i>etichetă</i> - orice document, certificat sau atestare care confirmă că lucrări, produse, servicii, procese sau proceduri îndeplinesc anumite cerințe;	Art. 2 pct. 19 din Directivă este transpus prin art. 3 alin. (1) lit. gg) din Proiectul de lege.	
20. „cerință (cerințe) de etichetare” înseamnă cerințele pe care trebuie să le îndeplinească lucrările, produsele, serviciile, procesele sau procedurile în cauză pentru a obține eticheta respectivă.	nn) <i>cerințe de etichetare</i> - cerințele care trebuie să fie îndeplinite de lucrări, produse, servicii, procese sau proceduri pentru a obține o anumită etichetă;	Art. 2 pct. 20 din Directivă este transpus prin art. 3 alin. (1) lit. hh) din Proiectul de lege.	
	oo) <i>acord-cadru</i> – acordul încheiat în formă scrisă între una sau mai multe entități contractante și unul sau mai mulți operatori economici care are ca obiect stabilirea termenilor și condițiilor care guvernează contractele sectoriale ce urmează a fi atribuite într-o anumită perioadă, în special în ceea ce privește prețul și, după caz, cantitățile avute în vedere;	Transpune art. 51 alin. (1) para. 2 din Directivă.	
	pp) <i>sistem dinamic de achiziții</i> - procesul de achiziție organizat în integralitate prin	Transpune art. 52 alin. (1) din Directivă.	

	<p>mijloace electronice și deschis, pe întreaga sa perioadă de valabilitate, oricărui operator economic care îndeplinește criteriile de calificare și selecție, pentru achiziții de uz curent, ale căror caracteristici general disponibile pe piață satisfac necesitățile entității contractante;</p>		
	<p>qq) <i>licitație electronică</i> - procesul repetitiv desfășurat prin mijloace electronice după o primă evaluare inițială completă a ofertelor, în cadrul căruia ofertanții au posibilitatea de a reduce prețurile prezentate și/sau de a îmbunătăți alte elemente cuantificabile ale ofertelor, care permite clasificarea ofertelor prin metode automate de evaluare;</p>	<p>Transpune art. 53 alin. (1) din Directivă.</p>	
	<p>rr) <i>ofertă alternativă</i> - oferta care se poate abate într-o anumită măsură de la cerințele documentației de atribuire, dar care asigură realizarea scopului aplicării procedurii de atribuire;</p>	<p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei.</p>	
	<p>ss) <i>persoane cu funcții de decizie</i> – conducătorul autorității contractante, membrii organelor decizionale ale autorității contractante ce au legătură cu procedura de atribuire, precum și orice alte persoane din cadrul autorității contractante ce pot influența conținutul documentelor achiziției și/sau desfășurarea procedurii de atribuire;</p>	<p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei.</p>	
	<p>tt) <i>TFUE</i> – Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene;</p>	<p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei.</p>	
	<p>uu) <i>Tratate</i> - Tratatul privind Uniunea Europeană și Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene;</p>		

	vv) <i>CPV</i> – nomenclatorul de referință în domeniul achizițiilor publice, adoptat prin Regulamentul (CE) nr. 2195/2002 din 5 noiembrie 2002 al Parlamentului European și al Consiliului privind Vocabularul comun privind achizițiile publice (CPV);	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
	ww) <i>zile</i> - zile calendaristice, cu excepția cazurilor în care se prevede expres că sunt zile lucrătoare;	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
	xx) <i>TVA</i> – taxa pe valoarea adăugată;	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
	yy) <i>standard</i> - o specificație tehnică adoptată ca standard internațional, standard european sau standard național de către un organism de standardizare recunoscut, pentru aplicare repetată sau continuă, care nu este obligatorie;	Transpune prevederile incluse în Anexa nr. VIII – Definiții privind anumite specificații tehnice din Directivă.	
	zz) <i>standard internațional</i> - un standard adoptat de un organism de standardizare internațional, care este pus la dispoziția publicului;	Transpune prevederile incluse în Anexa nr. VIII – Definiții privind anumite specificații tehnice din Directivă.	
	aaa) <i>standard european</i> - un standard adoptat de o organizație de standardizare europeană, care este pus la dispoziția publicului;	Transpune prevederile incluse în Anexa nr. VIII – Definiții privind anumite specificații tehnice din Directivă.	
	bbb) <i>standard național</i> - un standard adoptat de un organism de standardizare național, care este pus la dispoziția publicului;	Transpune prevederile incluse în Anexa nr. VIII – Definiții privind anumite specificații tehnice din Directivă.	
	ccc) <i>evaluare tehnică europeană</i> - evaluarea documentată a performanțelor unui produs pentru construcții, în ceea ce privește caracteristicile esențiale ale acestuia, în conformitate cu respectivul document de	Transpune prevederile incluse în Anexa nr. VIII – Definiții privind anumite specificații tehnice din Directivă.	

	evaluare european, astfel cum este definit în articolul 2 punctul 12 din Regulamentul (UE) nr. 305/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2011 de stabilire a unor condiții armonizate pentru comercializarea produselor pentru construcții și de abrogare a Directivei 89/106/CEE a Consiliului;		
	ddd) <i>specificație tehnică comună</i> - o specificație tehnică în domeniul tehnologiei informației și comunicațiilor elaborată în conformitate cu articolele 13 și 14 din Regulamentul (UE) nr. 1025/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind standardizarea europeană, de modificare a Directivelor 89/686/CEE și 93/15/CEE ale Consiliului și a Directivelor 94/9/CE, 94/25/CE, 95/16/CE, 97/23/CE, 98/34/CE, 2004/22/CE, 2007/23/CE, 2009/23/CE și 2009/105/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Deciziei 87/95/CEE a Consiliului și a Deciziei nr. 1673/2006/CE a Parlamentului European și a Consiliului;	Transpune prevederile incluse în Anexa nr. VIII – Definiții privind anumite specificații tehnice din Directivă.	
	eee) <i>referință tehnică</i> - orice specificație elaborată de organismele europene sau alte organizații care au activități de standardizare la care România este parte, altul decât standardele europene, în conformitate cu proceduri adaptate în funcție de evoluția cerințelor pieței.	Transpune prevederile incluse în Anexa nr. VIII – Definiții privind anumite specificații tehnice din Directivă.	
	(2) Termenele prevăzute în cuprinsul prezentei legi se calculează conform	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	

următoarelor reguli:

a) la calculul unui termen exprimat în zile, luni sau ani de la un anumit eveniment sau act ori acțiune, data respectivului eveniment, act ori acțiune nu se ia în considerare;

b) cu aplicarea în mod corespunzător a dispozițiilor lit. a) și d), termenul exprimat în zile începe să curgă la începutul primei ore a primei zile a termenului și se încheie la expirarea ultimei ore a ultimei zile a termenului;

c) cu aplicarea în mod corespunzător a dispozițiilor lit. a) și d), termenul exprimat în luni sau ani începe să curgă la începutul primei ore a primei zile a termenului și se încheie la expirarea ultimei ore a zilei care reprezintă ziua din ultima lună sau an corespunzătoare zilei în care a început să curgă termenul; dacă, în cazul termenului exprimat în luni sau ani, în luna în care se încheie termenul nu există o zi corespunzătoare zilei în care a început să curgă termenul, termenul se încheie la expirarea ultimei ore a ultimei zile a lunii respective;

d) dacă ultima zi a unui termen exprimat în zile, luni sau ani este o zi de sărbătoare legală, duminică sau sâmbătă, termenul se încheie la expirarea ultimei ore a următoarei zile lucrătoare;

e) la calculul unui termen exprimat în zile lucrătoare se aplică în mod corespunzător dispozițiile lit. a), b) și d), cu deosebirea că zilele nelucrătoare din cadrul termenului nu se iau în considerare.

Articolul 3 Autorități contractante			
(1) În sensul prezentei directive, „autorități contractante” înseamnă statul, autorități regionale sau locale, organisme de drept public sau asociații formate de una sau mai multe astfel de autorități sau de unul sau mai multe astfel de organisme de drept public.		Art. 3 alin. (1) din Directivă este transpus prin art. 3 alin. (1) lit. b) din Proiectul de lege.	
(2) „Autoritățile regionale” includ toate autoritățile unităților administrative, enumerate neexhaustiv în NUTS 1 și 2, astfel cum este prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 1059/2003 al Parlamentului European și al Consiliului.	-	Prevederea nu necesită transpunere.	
(3) „Autoritățile locale” includ toate autoritățile din unitățile administrative din cadrul NUTS 3 și unitățile administrative mai mici, astfel cum este prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 1059/2003.	-	Prevederea nu necesită transpunere.	
(4) „Organisme de drept public” înseamnă organismele care au toate caracteristicile următoare: (a) sunt create cu obiectivul specific de a răspunde unor necesități de interes general, fără caracter industrial sau comercial; (b) au personalitate juridică; și		Art. 3 alin. (4) din Directivă este transpus prin art. 3 alin. (1) lit. c) din Proiectul de lege.	

<p>(c) sunt finanțate, în cea mai mare parte, de către stat, autorități regionale sau locale sau alte organisme de drept public; sau administrarea lor face obiectul supravegherii de către autoritățile sau organismele respective sau au un consiliu de administrație, de conducere sau de supraveghere alcătuit din membri desemnați în proporție de peste 50 % de către stat, de autorități regionale sau locale sau de alte organisme de drept public.</p>			
<p>Articolul 4 Entități contractante</p>	<p>Secțiunea a 3-a Entități contractante</p>		
	<p>Art. 4.</p>		<p>Art. 8</p>
<p>(1) În sensul prezentei directive, entități contractante sunt entități care:</p> <p>(a) sunt autorități contractante sau întreprinderi publice și care desfășoară una din activitățile menționate la articolele 8-14;</p> <p>(b) dacă nu sunt autorități contractante sau întreprinderi publice, desfășoară, printre activitățile lor, oricare dintre activitățile menționate la articolele 8-14 sau orice combinație a acestora și funcționează în baza unor drepturi speciale sau exclusive,</p>	<p>(1) Au calitatea de entitate contractantă în sensul prezentei legi orice entitate care desfășoară una dintre activitățile relevante menționate la Art. 5 - Art. 11 și care se încadrează într-una dintre următoarele categorii:</p> <p>a) autorități contractante în sensul art. 3 alin. (1) lit. b);</p> <p>b) întreprinderile publice în sensul art. 3 alin. (1) lit. x);</p> <p>c) oricare subiect de drept, altul decât cele prevăzute la lit. a) și b) care funcționează în baza unor drepturi exclusive sau speciale, astfel cum sunt definite la art. 3 alin. (1) lit. w), acordate de o autoritate competentă;</p> <p>d) oricare asocieră, inclusiv temporară, formată de una sau mai multe entități</p>	<p>Art. 4 alin. (1) din Directivă este transpus prin art. 4 alin. (1) din Proiectul de lege.</p> <p><i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006.</i></p>	<p>Este autoritate contractantă în sensul prezentei ordonanțe de urgență:</p> <p>(...)</p> <p>d) oricare întreprindere publică ce desfășoară una sau mai multe dintre activitățile prevăzute la cap. VIII secțiunea 1, atunci când aceasta atribuie contracte de achiziție publică sau încheie acorduri-cadru destinate efectuării respectivelor activități;</p> <p>e) oricare subiect de drept, altul decât cele prevăzute la lit. a)-d), care desfășoară una sau mai multe dintre activitățile prevăzute la cap. VIII secțiunea 1, în baza</p>

<p>acordate de o autoritate competentă a unui stat membru.</p>	<p>menționate la lit. a) – c).</p>		<p>unui drept special sau exclusiv, astfel cum este acesta definit la art. 3 lit. k), acordat de o autoritate competentă, atunci când acesta atribuie contracte de achiziție publică sau încheie acorduri-cadru destinate efectuării respectivelor activități.</p>
<p>(2) „Întreprindere publică” înseamnă orice întreprindere asupra căreia autoritățile contractante pot exercita, direct sau indirect, o influență dominantă în virtutea dreptului de proprietate, a participării financiare sau a normelor care o guvernează. Se consideră că există o influență dominantă, din partea autorităților contractante în oricare dintre cazurile următoare în care autoritățile respective, în mod direct sau indirect:</p> <p>(a) dețin majoritatea capitalului subscris al întreprinderii;</p> <p>(b) controlează majoritatea voturilor aferente acțiunilor emise de întreprindere;</p> <p>(c) pot desemna mai mult de jumătate din membrii organismului de administrare, de conducere sau de control al</p>		<p>Art. 4 alin. (2) din Directivă este transpus prin art. 3 alin. (1) lit. (v) din Proiectul de lege.</p>	

întreprinderii.			
<p>(3) În sensul prezentului articol „drepturi speciale sau exclusive” înseamnă drepturi acordate de autoritatea competentă a unui stat membru, prin orice act cu putere de lege sau act administrativ al cărui efect este limitarea exercitării activităților definite la articolele 8-14 la una sau mai multe entități și care afectează substanțial capacitatea altor entități de a desfășura o astfel de activitate.</p> <p>Drepturile acordate printr-o procedură în care s-a asigurat o publicitate adecvată și în care acordarea drepturilor respective s-a bazat pe criterii obiective nu constituie drepturi speciale sau exclusive în sensul primului paragraf.</p> <p>Astfel de proceduri cuprind:</p> <p>(a) proceduri de achiziții publice cu invitație prealabilă la procedura concurențială de ofertare, în conformitate cu Directiva 2014/24/UE, Directiva 2009/81/CE, Directiva 2014/23/UE sau cu prezenta directivă;</p> <p>(b) proceduri prevăzute de alte acte juridice ale Uniunii enumerate în anexa II, prin care</p>	<p>(2) Prin excepție, nu constituie drepturi exclusive sau speciale în sensul art. 3 alin. (1) lit. w), drepturile acordate prin proceduri în care s-a asigurat o publicitate adecvată și în care acordarea drepturilor respective s-a bazat pe criterii obiective, cum ar fi:</p> <p>a) proceduri de atribuire cu publicarea unui anunț de participare / anunț de concesiune, prevăzute de Legea nr. [●] privind achizițiile publice, Legea nr. [●] privind concesiunile de lucrări și concesiunile de servicii sau Ordonanța de urgență nr. 114/2011 privind atribuirea anumitor contracte de achiziții publice în domeniile apărării și securității sau prezenta lege;</p> <p>b) proceduri prin care se asigură un nivel adecvat de transparență prealabilă pentru acordarea de autorizații pe baza unor criterii obiective, prevăzute de Legea energiei electrice și a gazelor naturale nr. 123/2012, Ordonanța de urgență nr. 13/2013 privind serviciile poștale, Legea petrolului nr. 238/2004 sau Regulamentul (CE) nr. 1370/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2007 privind</p>	<p>Art. 4 alin. (3) primul paragraf din Directivă este transpus prin art. 3 alin. (1) lit. (u) din Proiectul de lege.</p> <p>Art. 4 alin. (3) al doilea paragraf din Directivă este transpus prin art. 4 alin. (2) din Proiectul de lege.</p> <p>Transpune prevederile Anexei II – Lista actelor juridice ale Uniunii menționate la art. 4 alin. (3) din Directivă.</p>	

se asigură un nivel adecvat de transparență prealabilă pentru acordarea de autorizații pe baza unor criterii obiective.	serviciile publice de transport feroviar și rutier de călători și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 1191/69 și nr. 1107/70 ale Consiliului; c) orice alte proceduri organizate pe baza unor criterii obiective prin care se asigură un nivel adecvat de transparență prealabilă și pentru care s-a asigurat publicitatea corespunzătoare.	Preia considerentul (20) din Directivă: <i>"De asemenea, ar trebui clarificat faptul că lista de legislație menționată nu este exhaustivă și că drepturile sub orice formă, inclusiv prin acte de concesiune, care au fost acordate prin intermediul altor proceduri pe baza unor criterii obiective și pentru care s-a asigurat publicitatea corespunzătoare, nu reprezintă drepturi speciale sau exclusive în scopul definirii domeniului de aplicare ratione personae al prezentei directive"</i> .	
(4) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 103 privind modificarea listei de acte juridice ale Uniunii, prevăzută în anexa II, atunci când, ca urmare a adoptării de acte juridice noi sau a abrogării ori a modificării actelor juridice, sunt necesare astfel de modificări.	-	Prevederile nu necesită transpunere.	
Articolul 5 Achiziții mixte care cuprind aceeași activitate			
(1) Alineatul (2) se aplică contractelor mixte care au drept		Art. 5 alin. (1) primul paragraf din Directivă este transpus prin art.	

<p>obiect diferite tipuri de achiziții, toate reglementate în prezenta directivă.</p> <p>Alineatele (3)-(5) se aplică contractelor mixte care au drept obiect achiziții reglementate de prezenta directivă și achiziții reglementate de alte regimuri juridice.</p>		31 și 32 din Proiectul de lege.	
<p>(2) Contractele care au ca obiect două sau mai multe tipuri de achiziții (de lucrări, servicii sau produse) se atribuie în conformitate cu dispozițiile aplicabile pentru tipul de achiziție care caracterizează obiectul principal al contractului în cauză.</p> <p>În cazul contractelor mixte care au ca obiect parțial servicii în sensul capitolului I din titlul III și parțial alte servicii sau în cazul contractelor mixte care constau parțial din servicii și parțial din produse, obiectul principal se determină în funcție de cea mai ridicată valoare estimată a serviciilor sau produselor respective.</p>		Art. 5 alin. (2) primul paragraf din Directivă este transpus prin art. 32 din Proiectul de lege.	
<p>(3) Atunci când diferitele părți ale unui contract dat se pot separa obiectiv, se aplică alineatul (4). Atunci când diferitele părți ale unui contract dat nu se pot separa obiectiv, se aplică alineatul (5).</p>		Art. 5 alin. (3) primul paragraf din Directivă este transpus prin art. 31 din Proiectul de lege.	

Atunci când o parte a unui contract este reglementată de articolul 346 din TFUE sau de Directiva 2009/81/CE, se aplică articolul 25 din prezenta directivă.			
<p>(4) În cazul contractelor care au ca obiect achiziții reglementate de prezenta directivă, precum și achiziții nereglementate de prezenta directivă, entitățile contractante pot alege să atribuie contracte separate pentru diferitele părți sau să atribuie un singur contract. În cazul în care entitățile contractante aleg să atribuie contracte separate pentru părți separate, decizia cu privire la regimul juridic care se aplică fiecăruia dintre aceste contracte separate se ia în funcție de caracteristicile fiecărei părți avute în vedere.</p> <p>În cazul în care entitățile contractante aleg să atribuie un singur contract, prezenta directivă se aplică contractului mixt aferent, cu excepția dispozițiilor contrare de la articolul 25, indiferent de valoarea părților care ar intra altfel într-un alt regim juridic și indiferent de regimul juridic pe care altfel l-ar avea părțile respective.</p> <p>În cazul contractelor mixte care</p>		Art. 5 alin. (2) primul paragraf din Directivă este transpus prin art. 31 din Proiectul de lege.	

<p>conțin elemente de contracte de achiziții de produse, lucrări și servicii și de concesiuni, contractul mixt se atribuie în conformitate cu prezenta directivă, cu condiția ca valoarea estimată a părții din contract care constituie un contract reglementat de prezenta directivă, calculată în conformitate cu articolul 16, să fie cel puțin egală cu pragul relevant prevăzut la articolul 15.</p>			
<p>(5) În cazul în care diferitele părți ale unui contract dat nu pot fi separate în mod obiectiv, regimul juridic aplicabil se determină pe baza obiectului principal al contractului.</p>		<p>Art. 5 alin. (2) primul paragraf din Directivă este transpus prin art. 31 alin. (5) din Proiectul de lege.</p>	
<p>Articolul 6 Achiziții care cuprind mai multe activități</p>			
<p>(1) În cazul contractelor care vizează acoperirea mai multor activități, entitățile contractante pot alege să atribuie contracte separate destinate fiecărei activități în parte sau să atribuie un singur contract. Dacă entitățile contractante aleg să atribuie contracte separate, decizia cu privire la normele care se aplică fiecăruia dintre contractele separate se ia în funcție de</p>		<p>Art. 6 alin. (1) primul paragraf din Directivă este transpus prin art. 33 alin. (1), (2) și (3) din Proiectul de lege.</p>	

<p>caracteristicile fiecărei activități avute în vedere.</p> <p>În pofida articolului 5, dacă entitățile contractante aleg să atribuie un singur contract, se aplică alineatele (2) și (3) din prezentul articol. Totuși, dacă una dintre activitățile vizate este reglementată de articolul 346 din TFUE sau de Directiva 2009/81/CE, se aplică articolul 26 din prezenta directivă.</p> <p>Decizia de atribuire a unui singur contract și atribuirea mai multor contracte separate nu poate fi totuși luată în scopul excluderii contractului sau a contractelor din domeniul de aplicare al prezentei directive sau, după caz, al Directivei 2014/24/UE sau al Directivei 2014/23/UE.</p>			
<p>(2) Un contract care vizează acoperirea mai multor activități se supune normelor aplicabile activității vizate în principal.</p>		<p>Art. 6 alin. (2) primul paragraf din Directivă este transpus prin art. 33 alin. (4) din Proiectul de lege.</p>	
<p>(3) În cazul contractelor pentru care este imposibil să se stabilească în mod obiectiv pentru care activitate este destinat contractul în principal, normele aplicabile sunt stabilite în conformitate cu literele (a), (b) și (c):</p> <p>(a) contractul se atribuie în</p>		<p>Art. 6 alin. (2) primul paragraf din Directivă este transpus prin art. 33 alin. (5) din Proiectul de lege.</p>	

<p>conformitate cu Directiva 2014/24/UE, în cazul în care una dintre activitățile vizate de contract este reglementată de dispozițiile prezentei directive, iar altă activitate este reglementată de Directiva 2014/24/UE;</p> <p>(b) contractul se atribuie în conformitate cu prezenta directivă în cazul în care una dintre activitățile vizate de contract este reglementată de dispozițiile prezentei directive, iar altă activitate este reglementată de Directiva 2014/23/UE;</p> <p>(c) contractul se atribuie în conformitate cu prezenta directivă, în cazul în care una dintre activitățile vizate de contract este reglementată de dispozițiile prezentei directive, iar altă activitate nu este reglementată nici de prezenta directivă, nici de Directiva 2014/24/UE și nici de Directiva 2014/23/UE.</p>			
<p>CAPITOLUL II Activități</p>	<p>Secțiunea a 4-a Activități relevante</p>		
<p>Articolul 7 Dispoziții comune</p>			
<p>În sensul articolelor 8, 9 și 10, „furnizare” include generarea/producerea, vânzarea</p>	-	Prevederile nu necesită transpunere, fiind utilizați termeni specifici fiecărui domeniu	

angro și vânzarea cu amănuntul. Cu toate acestea, producția de gaze sub forma extracției cade sub incidența articolului 14.		sectorial. Art. 7 al doilea paragraf din Directivă este transpus prin art. 11 alin. (2) din Proiectul de lege.	
Articolul 8 Gaze și energie termică	Paragraful 1 Gaze și energie termică		
	Art. 5.		Art. 235
(1) În ceea ce privește gazele și energia termică, prezenta directivă se aplică următoarelor activități: (a) punerea la dispoziție sau exploatarea de rețele fixe destinate furnizării de servicii publice în domeniul producerii, transportului sau distribuției de gaze sau energie termică; (b) alimentarea cu gaze sau energie termică a unor asemenea rețele.	(1) Sunt considerate activități relevante în domeniul gazelor și energiei termice: a) punerea la dispoziție sau exploatarea de rețele fixe destinate furnizării de servicii publice în domeniul producerii, transportului sau distribuției de gaze sau energie termică; b) livrarea gazelor sau energiei termice prin rețele de natura celor prevăzute la lit. a).	Art. 8 alin. (1) din Directivă este transpus prin art. 5 alin. (1) din Proiectul de lege. <i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006. S-a preferat menținerea noțiunii de „livrare” în loc de noțiunea de „alimentare” utilizată de Directivă.</i>	Sunt considerate activități relevante în sectorul de utilitate publică prevăzut la art. 229 alin. (2) lit. b) următoarele: a) punerea la dispoziție sau exploatarea de rețele fixe destinate să asigure, în beneficiul publicului, servicii de producție, transport sau distribuție de combustibili gazoși, energie termică (...); b) livrarea de combustibili gazoși, energie termică (...) prin rețele de natura celor prevăzute la lit. a).
			Art. 236.
(2) Alimentarea, de către o entitate contractantă alta decât o autoritate contractantă, cu gaze sau energie termică a rețelelor fixe care furnizează un serviciu public nu se consideră a fi o activitate relevantă în sensul alineatului (1), în cazul în care sunt îndeplinite toate condițiile de	(2) Livrarea gazelor sau energiei termice prin rețele fixe destinate furnizării de servicii publice de către o entitate contractantă, alta decât o autoritate contractantă, nu se consideră a fi o activitate relevantă în sensul alin. (1), dacă sunt îndeplinite cumulativ condițiile următoare: a) producerea de gaze sau de energie termică de către entitatea contractantă respectivă	Art. 8 alin. (2) din Directivă este transpus prin art. 5 alin. (2) din Proiectul de lege. <i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG</i>	Livrarea combustibililor gazoși sau a energiei termice prin rețelele publice de o autoritate contractantă din categoria celor definite la art. 8 lit. d) sau e) nu se consideră activitate relevantă în sensul art. 235, dacă se îndeplinesc în mod cumulativ următoarele condiții:

<p>mai jos:</p> <p>(a) producerea de gaze sau de energie termică de către entitatea contractantă în cauză este consecința inevitabilă a desfășurării unei activități, alta decât cele menționate la alineatul (1) din prezentul articol sau la articolele 9-11;</p> <p>(b) alimentarea rețelei publice este destinată doar exploatarea economică a unei astfel de producții și reprezintă maximum 20 % din cifra de afaceri a entității contractante, ținând cont de media ultimilor trei ani, inclusiv anul curent.</p>	<p>este consecința inevitabilă a desfășurării unei alte activități decât cele considerate de prezenta lege ca fiind relevante;</p> <p>b) livrarea gazelor și energiei termice prin rețele publice este destinată doar exploatarea economică a unei astfel de producții și reprezintă maximum 20% din cifra de afaceri a entității contractante, ținând cont de media ultimilor 3 ani, inclusiv anul în curs.</p>	<p>34/2006. S-a preferat menținerea noțiunii de „livrare” în loc de noțiunea de „alimentare” utilizată de Directivă.</p>	<p>a) operatorul economic produce energia termică sau combustibilii gazoși ca o consecință inevitabilă a unei alte activități decât cele considerate de prezenta ordonanță de urgență ca fiind activități relevante;</p> <p>b) livrarea de combustibili gazoși sau de energie termică prin rețelele publice este făcută numai cu scopul de a exploata în mod economic această producție, iar cifra de afaceri rezultată din alimentarea rețelelor respective nu depășește 20% din cifra de afaceri totală realizată, avându-se în vedere media ultimilor 3 ani, inclusiv anul în curs.</p>
<p>Articolul 9 Energie electrică</p>	<p>Paragraful 2 Energie electrică</p>		
<p>(1) În ceea ce privește energia electrică, prezenta directivă se aplică următoarelor activități:</p> <p>(a) punerea la dispoziție sau exploatarea de rețele fixe destinate furnizării unui serviciu public în domeniul producerii, transportului sau distribuției energiei electrice;</p> <p>(b) alimentarea cu energie electrică a unor astfel de rețele.</p>	<p>Art. 6.</p> <p>(1) Sunt considerate activități relevante în domeniul energiei electrice:</p> <p>a) punerea la dispoziție sau exploatarea de rețele fixe destinate furnizării de servicii publice în domeniul producerii, transportului sau distribuției de energie electrică;</p> <p>b) livrarea energiei electrice prin rețele de natura celor menționate la lit. a).</p>	<p>Art. 9 alin. (1) din Directivă este transpus prin art. 6 alin. (1) din Proiectul de lege.</p> <p><i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006. S-a preferat menținerea noțiunii de „livrare” în loc de noțiunea de „alimentare” utilizată de Directivă.</i></p>	<p>Art. 235.</p> <p>Sunt considerate activități relevante în sectorul de utilitate publică prevăzut la art. 229 alin. (2) lit. b) următoarele:</p> <p>a) punerea la dispoziție sau exploatarea de rețele fixe destinate să asigure, în beneficiul publicului, servicii de producție, transport sau distribuție de (...) energie electrică;</p> <p>b) livrarea de (...) energie electrică prin rețele de natura celor prevăzute la lit. a).</p>

			Art. 237.
<p>(2) Alimentarea, de către o entitate contractantă, alta decât o autoritate contractantă, cu energie electrică a rețelelor care furnizează un serviciu public nu se consideră a fi o activitate relevantă în sensul alineatului (1), în cazul în care sunt îndeplinite toate condițiile de mai jos:</p> <p>(a) producerea de energie electrică de către entitatea contractantă în cauză are loc deoarece consumul său este necesar pentru desfășurarea unei activități, alta decât cele menționate la alineatul (1) din prezentul articol sau la articolele 8, 10 și 11;</p> <p>(b) alimentarea rețelei publice depinde numai de consumul propriu al entității contractante respective și nu a depășit 30 % din producția totală de energie a entității contractante respective, ținând cont de media ultimilor trei ani, inclusiv anul curent.</p>	<p>(2) Livrarea energiei electrice prin rețele destinate furnizării de servicii publice de către o entitate contractantă, alta decât o autoritate contractantă, nu se consideră a fi o activitate relevantă în sensul alin. (1), dacă sunt îndeplinite cumulativ condițiile următoare:</p> <p>a) producerea de energie electrică de către entitatea contractantă respectivă are drept scop desfășurarea unei alte activități decât cele considerate de prezenta lege ca fiind relevante;</p> <p>b) livrarea energiei electrice prin rețele publice depinde doar de consumul propriu al entității contractante respective și nu a depășit 30% din producția totală de energie a entității contractante respective, ținând cont de media ultimilor 3 ani, inclusiv anul în curs.</p>	<p>Art. 9 alin. (2) din Directivă este transpus prin art. 6 alin. (2) din Proiectul de lege.</p> <p><i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006. S-a preferat menținerea noțiunii de „livrare” în loc de noțiunea de „alimentare” utilizată de Directivă.</i></p>	<p>Livrarea energiei electrice prin rețelele publice de o autoritate contractantă din categoria celor definite la art. 8 lit. d) sau e) nu se consideră activitate relevantă în sensul art. 235, dacă se îndeplinesc în mod cumulativ următoarele condiții:</p> <p>a) operatorul economic produce energia electrică în scopul efectuării unei alte activități decât cele considerate de prezenta ordonanță de urgență ca fiind activități relevante;</p> <p>b) livrarea de energie electrică prin rețelele publice depinde doar de consumul propriu al operatorului economic, iar cantitatea transportată prin rețelele respective nu depășește 30% din producția totală de energie electrică a acestuia, avându-se în vedere media ultimilor 3 ani, inclusiv anul în curs.</p>
Articolul 10 Apă	Paragraful 3 Apă		
	Art. 7.		Art. 232.
(1) În ceea ce privește apa, prezenta directivă se aplică	(1) Sunt considerate activități relevante în domeniul apei:	Art. 10 alin. (1) din Directivă este transpus prin art. 7 alin. (1) din	Sunt considerate activități relevante în sectorul de utilitate

<p>următoarelor activități:</p> <p>(a) punerea la dispoziție sau exploatarea de rețele fixe destinate furnizării unui serviciu public în domeniul producerii, transportului sau distribuției de apă potabilă;</p> <p>(b) alimentarea cu apă potabilă a unor astfel de rețele.</p>	<p>a) punerea la dispoziție sau exploatarea de rețele fixe destinate furnizării de servicii publice în domeniul producerii, transportului sau distribuției de apă potabilă;</p> <p>b) furnizarea de apă potabilă unor rețele de natura celor prevăzute la lit. a).</p>	<p>Proiectul de lege.</p> <p><i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006.</i></p>	<p>publică prevăzut la art. 229 alin. (2) lit. a) următoarele:</p> <p>a) punerea la dispoziție sau exploatarea de rețele fixe destinate să asigure, în beneficiul publicului, servicii de producție, transport sau distribuție de apă potabilă;</p> <p>b) furnizarea de apă potabilă unor rețele de natura celor prevăzute la lit. a).</p>
			Art. 233.
<p>(2) Prezenta directivă se aplică și contractelor sau concursurilor de proiecte atribuite sau organizate de entități contractante care desfășoară o activitate menționată la alineatul (1) și care au legătură cu următoarele:</p> <p>(a) proiecte de inginerie hidraulică, irigații sau drenare, cu condiția ca volumul de apă destinat aprovizionării cu apă potabilă să reprezinte mai mult de 20 % din volumul total de apă pus la dispoziție prin astfel de proiecte sau instalații de irigare sau drenare;</p> <p>(b) evacuarea sau tratarea apelor uzate.</p>	<p>(2) Prezenta lege se aplică și contractelor sectoriale, acordurilor-cadru sau concursurilor de soluții atribuite sau organizate de entități contractante care desfășoară o activitate menționată la alin. (1) și care au legătură cu următoarele:</p> <p>a) proiecte de inginerie hidraulică, irigații sau drenare, dacă volumul de apă utilizat pentru furnizarea de apă potabilă reprezintă mai mult de 20% din volumul total de apă pus la dispoziție prin astfel de proiecte sau instalații de irigare sau drenare;</p> <p>b) evacuarea sau tratarea apelor uzate.</p>	<p>Art. 10 alin. (2) din Directivă este transpus prin art. 7 alin. (2) din Proiectul de lege.</p> <p><i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006.</i></p>	<p>Autoritatea contractantă care efectuează una dintre activitățile prevăzute la art. 232 are obligația de a respecta prevederile prezentului capitol și atunci când atribuie un contract sau organizează un concurs de soluții care este în legătură:</p> <p>a) cu proiecte de tehnologie hidraulică, irigații sau ameliorare a solului, dacă volumul de apă utilizat pentru furnizarea de apă potabilă reprezintă mai mult de 20% din volumul total de apă pus la dispoziție prin astfel de proiecte ori prin instalațiile de irigare ori drenaj; sau</p> <p>b) cu evacuarea sau tratarea apelor uzate.</p>
			Art. 234.

<p>(3) Alimentarea, de către o entitate contractantă, alta decât o autoritate contractantă, cu apă potabilă a rețelelor fixe care furnizează un serviciu public nu se consideră a fi o activitate relevantă în sensul alineatului (1), în cazul în care sunt îndeplinite toate condițiile de mai jos:</p> <p>(a) producerea de apă potabilă de către entitatea contractantă în cauză se efectuează deoarece consumul său este necesar pentru desfășurarea unei activități, alta decât cele menționate la articolele 8-11;</p> <p>(b) alimentarea rețelei publice depinde numai de consumul propriu al entității contractante respective și nu a depășit 30 % din producția totală de apă potabilă a entității contractante respective, ținând cont de media ultimilor trei ani, inclusiv anul curent.</p>	<p>(3) Furnizarea apei potabile către rețele destinate furnizării de servicii publice de către o entitate contractantă, alta decât o autoritate contractantă, nu se consideră a fi o activitate relevantă în sensul alin. (1), dacă sunt îndeplinite cumulativ condițiile următoare:</p> <p>a) producerea de apă potabilă de către entitatea contractantă respectivă are drept scop desfășurarea unei alte activități decât cele considerate de prezenta lege ca fiind relevante;</p> <p>b) furnizarea apei potabile către rețele publice depinde doar de consumul propriu al entității contractante respective și nu a depășit 30% din producția totală de apă potabilă a entității contractante respective, ținând cont de media ultimilor 3 ani, inclusiv anul în curs.</p>	<p>Art. 10 alin. (3) din Directivă este transpus prin art. 7 alin. (3) din Proiectul de lege.</p> <p><i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006.</i></p>	<p>Furnizarea apei potabile către rețelele publice de o autoritate contractantă din categoria celor definite la art. 8 lit. d) sau e) nu se consideră activitate relevantă în sensul art. 232, dacă se îndeplinesc, în mod cumulativ, următoarele condiții:</p> <p>a) furnizorul produce apă potabilă al cărei consum este necesar în scopul efectuării unei alte activități decât cele considerate de prezenta ordonanță de urgență ca fiind activități relevante;</p> <p>b) furnizarea de apă potabilă către rețelele publice depinde doar de consumul propriu al furnizorului, iar cantitatea furnizată rețelelor respective nu depășește 30% din producția totală de apă potabilă a acestuia, avându-se în vedere media ultimilor 3 ani, inclusiv anul în curs.</p>
Articolul 11 Servicii de transport	Paragraful 4 Servicii de transport		
	Art. 8.		Art. 238.
<p>Prezenta directivă se aplică activităților legate de punerea la dispoziție sau exploatarea rețelelor destinate să furnizeze un serviciu public în domeniul</p>	<p>(1) Este considerată activitate relevantă în domeniul transporturilor punerea la dispoziție sau exploatarea rețelelor destinate furnizării de un servicii publice în domeniul transportului pe calea ferată, cu sisteme</p>	<p>Art. 11 din Directivă este transpus prin art. 8 din Proiectul de lege.</p> <p><i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG</i></p>	<p>(1) Este considerată activitate relevantă în sectorul de utilitate publică prevăzut la art. 229 alin. (2) lit. c) punerea la dispoziție sau exploatarea de rețele destinate să</p>

<p>transportului pe calea ferată, cu sisteme automate, cu tramvaiul, troleibuzul, autobuzul sau pe cablu.</p> <p>În ceea ce privește serviciile de transport, se consideră că o rețea există în cazul în care serviciul este oferit în condiții de exploatare stabilite de o autoritate competentă a unui stat membru, cum ar fi condițiile privind rutele ce urmează să fie deservite, privind capacitatea de transport disponibilă sau frecvența serviciului.</p>	<p>automate, cu metroul, tramvaiul, troleibuzul, autobuzul sau pe cablu.</p> <p>(2) În sensul prevederilor alin. (1), se consideră că există o rețea pentru prestarea serviciilor de transport, în cazul în care condițiile de operare, care pot viza rutele ce urmează a fi deservite, capacitatea de transport care urmează să fie asigurată sau frecvența serviciului, sunt prestabilite de o autoritate competentă.</p>	<p>34/2006. În ce privește art. 239 din OUG 34/2006, ipoteza face obiectul reglementării art. 4 alin. (2) din Proiectul de lege.</p>	<p>asigure, în beneficiul publicului, servicii de transport pe calea ferată și servicii de transport terestru de călători, pe bază de grafic, cum ar fi transportul în comun cu autobuze, tramvaie, metrou, troleibuze sau transport pe cablu.</p> <p>(2) În sensul prevederilor alin. (1), se consideră că există o rețea pentru prestarea serviciilor de transport, în cazul în care condițiile de operare - care pot viza rutele ce urmează a fi deservite, capacitatea de transport care urmează să fie asigurată sau frecvența serviciului - sunt prestabilite de o autoritate competentă.</p>
			Art. 239
			Prestarea de servicii de transport efectuate cu autobuze nu este considerată activitate relevantă în cazul în care și alți operatori economici au dreptul să presteze același tip de servicii, în aceeași zonă geografică și în aceleași condiții ca și autoritățile contractante.
<p>Articolul 12 Porturi și aeroporturi</p>	<p>Paragraful 5 Porturi și aeroporturi</p>		
	<p>Art. 9.</p>		Art. 241
<p>Prezenta directivă se aplică activităților legate de exploatarea</p>	<p>În sensul prezentei legi, se consideră activități relevante acele activități care presupun</p>	<p>Art. 12 din Directivă este transpus prin art. 9 din Proiectul de lege.</p>	<p>În sensul prezentei ordonanțe de urgență se consideră activități</p>

<p>unei zone geografice în scopul punerii la dispoziția transportatorilor aerieni, maritimi sau fluviali, a aeroporturilor și a porturilor maritime sau fluviale sau a altor terminale de transport.</p>	<p>exploatarea unui areal geografic în scopul punerii la dispoziția transportatorilor aerieni, maritimi sau fluviali, a aeroporturilor și a porturilor maritime sau fluviale sau a altor terminale de transport.</p>	<p><i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006.</i></p>	<p>relevante și acele activități care presupun exploatarea unui areal geografic în scopul: (...) b) punerii la dispoziția transportatorilor care operează pe căi aeriene, maritime sau fluviale a aeroporturilor, a porturilor maritime/fluviiale sau a altor terminale de rețea de transport. (2) Contractele atribuite în scopul efectuării activităților relevante prevăzute la alin. (1) sunt considerate contracte sectoriale.</p>
<p>Articolul 13 Servicii poștale</p>	<p>Paragraful 6 Servicii poștale</p>		
	<p>Art. 10.</p>		<p>Art. 240</p>
<p>(1) Prezenta directivă se aplică activităților legate de punerea la dispoziție a: (a) serviciilor poștale; (b) altor servicii în afara celor poștale, cu condiția ca serviciile în cauză să fie furnizate de o entitate care furnizează și servicii poștale în sensul alineatului (2) litera (b) de la prezentul articol, și în cazul în care condițiile prevăzute la articolul 34 alineatul (1) nu sunt îndeplinite în ceea ce privește serviciile care intră sub incidența</p>	<p>(1) Este considerată activitate relevantă în domeniul poștei, prestarea următoarelor servicii: a) servicii poștale, respectiv serviciile constând în colectarea, sortarea, transportul și livrarea la destinatari a trimerilor poștale - corespondență, cărți, cataloage, ziare, periodice, colete poștale conținând bunuri cu sau fără valoare comercială - indiferent de greutate; b) servicii de gestiune a serviciilor de curierat, respectiv serviciile care preced și urmează expedierii, inclusiv servicii de gestiune a corespondenței;</p>	<p>Art. 13 din Directivă este transpus prin art. 10 din Proiectul de lege. <i>Prin comparație cu textul din OUG 34/2006, prin Proiectul de lege sunt excluse serviciile de poștă electronică, serviciile financiar-poștale, serviciile filatelice și serviciile logistice.</i></p>	<p>(1) Este considerată activitate relevantă în sectorul de utilitate publică prevăzut la art. 229 alin. (2) lit. d) prestarea următoarelor servicii: a) servicii poștale, indiferent dacă sunt sau nu rezervate în sensul prevederilor art. 12 din Ordonanța Guvernului nr. 31/2002 privind serviciile poștale, aprobată cu modificări prin Legea nr. 642/2002, cu modificările și completările ulterioare, respectiv serviciile constând în colectarea,</p>

<p>alineatului (2) litera (b) de la prezentul articol.</p> <p>(2) În sensul prezentului articol și fără a aduce atingere Directivei 97/67/CE a Parlamentului European și a Consiliului:</p> <p>(a) „obiect poștal” înseamnă un obiect care poartă o adresă, în forma finală în care urmează să fie expediat, indiferent de greutatea sa. În afară de articolele de corespondență, în această categorie mai intră, de exemplu, cărți, cataloage, ziare, periodice și colete poștale care conțin mărfuri cu sau fără valoare comercială, indiferent de greutate;</p> <p>(b) „servicii poștale” înseamnă servicii care constau în ridicarea, trierea, dirijarea și distribuirea obiectelor poștale. Acestea trebuie să includă atât serviciile care se încadrează, precum și serviciile care nu se încadrează în domeniul de aplicare al serviciului universal înființat în conformitate cu Directiva 97/67/CE;</p> <p>(c) „alte servicii în afara celor poștale” înseamnă servicii furnizate în următoarele domenii:</p> <p>(i) servicii de gestiune a serviciilor de curierat [servicii</p>	<p>c) servicii privind trimerile poștale neincluse la lit. a), cum ar fi publicitatea directă prin corespondență, care nu poartă adresă;</p> <p>(2) Prestarea serviciilor prevăzute la alin. (1) lit. b) - c) intră în categoria activităților relevante numai dacă persoana în cauză prestează și servicii poștale în sensul prevederilor alin. (1) lit. a) și numai dacă activitatea de servicii poștale nu este direct expusă concurenței conform prevederilor Art. 54.</p>		<p>sortarea, transportul și livrarea la destinatari a trimerilor poștale - corespondență, cărți, cataloage, ziare, periodice, colete poștale conținând bunuri cu sau fără valoare comercială - indiferent de greutate;</p> <p>b) servicii de gestiune a serviciilor de curierat, respectiv serviciile care preced și urmează expedierii;</p> <p>c) servicii cu valoare adăugată în legătură cu poșta electronică și furnizate integral prin mijloace electronice, inclusiv transmiterea securizată prin mijloace electronice a documentelor codificate, servicii de gestiune a adreselor și transmiterea prin poșta electronică recomandată;</p> <p>d) servicii privind trimerile poștale neincluse la lit. a), cum ar fi publicitatea directă prin corespondență, care nu poartă adresă;</p> <p>e) servicii financiar-poștale, de natura celor prevăzute în categoria 6 din anexa nr. 2A și în art. 13 lit. d), care includ, în principal, mandatele poștale și transferurile pe bază de conturi curente poștale;</p> <p>f) servicii filatelice;</p> <p>g) servicii logistice, care combină</p>
---	--	--	--

<p>anterioare și ulterioare expedierii, inclusiv servicii de gestiune a corespondenței (mailroom management services)];</p> <p>(ii) servicii privind obiecte poștale care nu sunt incluse la litera (a), cum ar fi publicitatea prin poștă care nu poartă adresă.</p>			<p>livrarea și/sau depozitarea cu alte funcțiuni decât cele poștale.</p> <p>(2) Prestarea serviciilor prevăzute la alin. (1) lit. b)-g) intră în categoria activităților relevante numai dacă persoana în cauză prestează și servicii poștale în sensul prevederilor alin. (1) lit. a) și numai dacă activitatea de servicii poștale nu este direct expusă concurenței conform prevederilor art. 248.</p>
<p>Articolul 14 Extracția de petrol și gaze și prospectarea sau extracția de cărbune sau alți combustibili solizi</p>	<p>Paragraful 7 Extracția de petrol și gaze naturale. Prospectarea și extracția de cărbune sau alți combustibili solizi</p>		
	<p>Art. 11.</p>		<p>Art. 241</p>
<p>Prezenta directivă se aplică activităților legate de exploatarea unei regiuni geografice în scopul:</p> <p>(a) extracției de petrol și gaze;</p> <p>(b) prospectarea și extracția de cărbune sau de alți combustibili solizi.</p>	<p>(1) În sensul prezentei legi, se consideră activități relevante acele activități legate de exploatarea unui areal geografic în scopul:</p> <p>a) extracției de petrol și gaze naturale;</p> <p>b) prospectării și extracției de cărbune sau de alți combustibili solizi.</p>	<p>Art. 13 din Directivă este transpus prin art. 11 alin. (1) din Proiectul de lege.</p> <p><i>Prevederile din Proiectul de lege reflectă noua abordare a Directivei în sensul excluderii achizițiilor efectuate în scopul explorării petrolului și gazelor, deoarece s-a stabilit în repetate rânduri că acest sector este supus unor presiuni concurențiale care fac ca disciplina în materie de achiziții impusă de normele Uniunii privind achizițiile să nu</i></p>	<p>În sensul prezentei ordonanțe de urgență se consideră activități relevante și acele activități care presupun exploatarea unui areal geografic în scopul:</p> <p>a) prospectării sau extracției de petrol brut, gaze naturale, cărbuni sau alți combustibili solizi;</p> <p>(...)</p> <p>(2) Contractele atribuite în scopul efectuării activităților relevante prevăzute la alin. (1) sunt considerate contracte sectoriale.</p>

		<i>mai fie necesară.</i>	
	(2) În sensul alin. (1) lit. a), activitățile legate de exploatarea unui areal geografic în scopul extracției de petrol și gaze naturale includ producția de petrol brut sau gaze naturale, precum și dezvoltarea infrastructurii corespunzătoare pentru producția viitoare de petrol brut sau gaze naturale.	Transpune prevederile art. 7 al doilea paragraf din Directivă, precum și considerentul (20) - „ <i>extracția</i> ” ar trebui înțeleasă ca fiind „ <i>producția</i> ” de petrol și gaze. În conformitate cu practica stabilită în cazurile de fuziune, „ <i>producția</i> ” ar trebui înțeleasă ca incluzând și „ <i>dezvoltarea</i> ”, adică instituirea infrastructurii corespunzătoare pentru producția viitoare (platforme petroliere, conducte, terminale etc.)	
CAPITOLUL III	Secțiunea a 5-a		
Domeniu de aplicare material	Domeniu de aplicare		
Secțiunea 1	Paragraful 1		
Praguri	Praguri		
Articolul 15	Art. 12.		
Cuquantumul pragului			
Cu excepția cazului în care sunt excluse în virtutea excluderilor prevăzute la articolele 18-23 sau în temeiul articolului 34, privind desfășurarea activității în cauză, prezenta directivă se aplică achizițiilor publice a căror valoare estimată fără taxa pe valoarea adăugată (TVA) este egală sau mai mare decât următoarele praguri: (a) 414 000 EUR pentru contractele de achiziții de produse și de servicii, precum și pentru	(1) Procedurile de atribuire reglementate de prezenta lege se aplică în cazul atribuirii contractelor sectoriale a căror valoare estimată, fără TVA, este egală sau mai mare decât următoarele praguri valorice: a) 1.828.762 lei, pentru contractele sectoriale de produse și de servicii, precum și pentru concursurile de soluții; b) 22.908.118 lei, pentru contractele sectoriale de lucrări; c) 4.417.300 lei, pentru contractele sectoriale de servicii care au ca obiect servicii sociale și alte servicii specifice, prevăzute în Anexa nr.	Art. 15 din Directivă este transpus prin art. 12 alin. (1) din Proiectul de lege.	

<p>concursurile de proiecte; (b) 5 186 000 EUR pentru contractele de achiziții de lucrări; (c) 1 000 000 EUR pentru contractele de achiziții de servicii pentru servicii sociale și alte servicii specifice enumerate în anexa XVII.</p>	2.		
	<p>(2) Autoritățile contractante atribuie contractele sectoriale, acordurile-cadru și organizează concursurile de soluții care privesc achiziții sectoriale a căror valoare estimată este mai mică decât pragurile corespunzătoare prevăzute la alin. (1), prin aplicarea unei proceduri simplificate, cu respectarea principiilor prevăzute la art. 2 alin. (2).</p>	<p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei, ce vizează modalitățile de atribuire a contractelor sectoriale a căror valoare estimată este mai mică decât pragurile prevăzute de Directivă.</p>	
	<p>(3) Prin normele metodologice de aplicare a prezentei legi se stabilesc condițiile și modalitățile de aplicare a procedurii simplificate prevăzute la alin. (2).</p>	<p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei, ce vizează modalitățile de atribuire a contractelor sectoriale a căror valoare estimată este mai mică decât pragurile prevăzute de Directivă.</p>	
	<p>(4) Condițiile și modalitățile de aplicare a procedurii simplificate prevăzute la alin. (2) presupun cel puțin termene mai scurte decât cele prevăzute în cuprinsul prezentei legi și formalități procedurale reduse față de cele prevăzute în cuprinsul acesteia pentru atribuirea contractelor sectoriale, acordurilor-cadru și concursurilor de soluții a căror valoare estimată este mai mare decât pragurile corespunzătoare prevăzute la alin.</p>	<p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei, ce vizează modalitățile de atribuire a contractelor sectoriale a căror valoare estimată este mai mică decât pragurile prevăzute de Directivă.</p>	

	(1).		
	(5) Prin excepție de la prevederile alin. (2), entitățile contractante, altele decât autoritățile contractante, pot organiza propriile proceduri de atribuire a contractelor sectoriale, acordurilor-cadru și concursurilor de soluții care privesc achiziții sectoriale a căror valoare estimată este mai mică decât pragurile corespunzătoare prevăzute la alin. (1) cu respectarea principiilor prevăzute la art. 2 alin. (2).	Prevedere suplimentară față de textul Directivei, ce vizează modalitățile de atribuire a contractelor sectoriale a căror valoare estimată este mai mică decât pragurile prevăzute de Directivă.	
	(6) Autoritățile contractante au dreptul de a achiziționa direct produse sau servicii în cazul în care valoarea estimată a achiziției, fără TVA, este mai mică decât 66.259,5 lei, respectiv lucrări, în cazul în care valoarea estimată a achiziției, fără TVA, este mai mică decât 265.038 lei.	Prevedere suplimentară față de textul Directivei, ce vizează modalitățile de atribuire a contractelor sectoriale a căror valoare estimată este mai mică decât pragurile prevăzute de Directivă.	
	Paragraful 2 Revizuirea pragurilor		
	Art. 13.		
	(1) Pragurile valorice prevăzute la Art. 12 alin. (1), precum și orice praguri modificate rezultate în urma aplicării prezentului alineat, se modifică de către Comisia Europeană conform regulilor și procedurilor corespunzătoare prevăzute la art. 17 din Directiva 2014/25/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind achizițiile efectuate de entitățile care își desfășoară activitatea în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale și de abrogare a Directivei 2004/17/CE.	Transpune prevederile art. 17 din Directivă.	

	<p>(2) De la data intrării în vigoare a oricăror praguri valorice modificate de către Comisia Europeană conform dispozițiilor alin. (1), pragurile valorice prevăzute la Art. 12 alin. (1) sau orice praguri modificate anterior se înlocuiesc cu pragurile modificate corespunzătoare, iar orice referire sau trimitere din cuprinsul prezentei legi la pragurile prevăzute la Art. 12 alin. (1) este înțeleasă ca referire sau trimitere la pragurile corespunzătoare astfel modificate.</p> <p>(3) Agenția Națională pentru Achiziții Publice publică pe pagina sa de internet pragurile valorice stabilite de către Comisia Europeană conform dispozițiilor alin. (1), la data intrării în vigoare a acestora.</p>		
Articolul 16 Metode de calculare a valorii estimate a achizițiilor	Paragraful 3 Modul de calcul al valorii estimate a achiziției		
	Art. 14.		
(1) Calcularea valorii estimate a unei achiziții se bazează pe valoarea totală de plată, fără TVA, estimată de entitatea contractantă, inclusiv eventualele opțiuni și reînnoiri ale contractelor, astfel cum s-a stabilit în mod explicit în documentele achiziției.	(1) Entitatea contractantă calculează valoarea estimată a unei achiziții sectoriale având în vedere toate sumele care urmează să fie primite de contractant de la entitatea contractantă și/sau de la terți în temeiul contractului respectiv, fără TVA, luând în considerare orice eventuale forme de opțiuni și orice eventuale prelungiri ale contractului menționate în mod explicit în documentele achiziției sectoriale.	Art. 16 alin. (1) din Directivă este transpus prin art. 14 alin. (1) din Proiectul de lege.	

<p>În cazul în care prevede premii sau plăți în beneficiul candidaților sau ofertanților, entitatea contractantă ține seama de acestea la calcularea valorii estimate a achiziției.</p>	<p>(2) În cazul în care entitatea contractantă prevede, în conformitate cu dispozițiile prezentei legi, acordarea unor premii/prime pentru ofertanți sau candidați, determinarea valorii estimate a achiziției sectoriale trebuie să includă și valoarea premiilor/primelor respective.</p>		
	<p>Art. 15.</p>		
<p>(2) În cazul în care entitatea contractantă este compusă din unități operaționale separate, se ține cont de valoarea totală estimată pentru toate unitățile operaționale luate separat.</p> <p>În pofida primului paragraf, atunci când o unitate operațională este responsabilă în mod independent pentru achizițiile sale sau pentru anumite categorii ale acestora, valorile se pot estima la nivelul unității în cauză.</p>	<p>(1) În cazul în care entitatea contractantă atribuie contracte sectoriale pentru unitățile operaționale separate din structura sa, valoarea estimată se calculează prin luarea în considerare a valorii estimate totale pentru toate unitățile operaționale luate separat.</p> <p>(2) Prin derogare de la prevederile alin. (1), dacă o unitate operațională este responsabilă în mod independent pentru achizițiile sale sectoriale sau pentru anumite categorii ale acestora, valorile estimate se pot calcula la nivelul unității în cauză.</p> <p>(3) În sensul dispozițiilor alin. (2), o unitate operațională este responsabilă în mod independent pentru achizițiile sale sectoriale sau pentru anumite categorii ale acestora dacă sunt îndeplinite în mod cumulativ următoarele condiții:</p> <p>a) unitatea operațională desfășoară în mod independent procedurile de atribuire;</p> <p>b) unitatea operațională ia în mod independent deciziile privind achizițiile sectoriale;</p>	<p>Art. 16 alin. (2) din Directivă este transpus prin art. 15 alin. (1) și (2) din Proiectul de lege.</p> <p>Transpune prevederile considerentului (30): "Se poate presupune că această situație are loc în cazul în care unitatea operațională separată derulează în mod independent procedurile de achiziții publice și ia deciziile de cumpărare, are o linie bugetară separată la dispoziție pentru achizițiile în cauză, încheie contractul în mod independent și îl</p>	

	<p>c) unitatea operațională are la dispoziție în buget surse de finanțare identificate în mod distinct pentru achiziții sectoriale;</p> <p>d) unitatea operațională încheie în mod independent contractele sectoriale;</p> <p>e) unitatea operațională asigură plata contractelor sectoriale din bugetul pe care îl are la dispoziție.</p>	<i>finanțează dintr-un buget pe care îl are la dispoziție”.</i>	
	Art. 16.		
<p>(3) Alegerea metodei de calculare a valorii estimate a unei achiziții nu poate fi efectuată cu intenția de a exclude achiziția respectivă de la aplicarea prezentei directive. O achiziție nu se subdivizează dacă acest lucru are ca efect excluderea ei de sub incidența prezentei directive, cu excepția cazurilor justificate de motive obiective.</p>	<p>(1) Entitatea contractantă nu are dreptul de a utiliza metode de calcul care să conducă la o subevaluare a valorii estimate a contractului de achiziție sectorială cu scopul de a evita aplicarea procedurilor de atribuire prevăzute de prezenta lege.</p> <p>(2) Entitatea contractantă nu are dreptul de a diviza contractul de achiziție sectorială în mai multe contracte distincte de valoare mai mică, cu scopul de a evita aplicarea procedurilor de atribuire prevăzute de prezenta lege.</p>	Art. 16 alin. (3) din Directivă este transpus prin art. 16 din Proiectul de lege.	
	Art. 17.		
<p>(4) Valoarea estimată respectivă este valabilă în momentul trimiterii invitației la procedura concurențială de ofertare sau, în cazurile în care nu este prevăzută o astfel de invitație la procedura concurențială de ofertare, în momentul în care entitatea contractantă inițiază procedura de achiziție pe bază de contract, de exemplu, după caz, prin</p>	<p>Valoarea estimată a achiziției sectoriale se determină înainte de inițierea procedurii de atribuire și este valabilă la momentul inițierii procedurii de atribuire prin una dintre următoarele modalități:</p> <p>a) transmiterea unei invitații la procedura concurențială de ofertare, conform Art. 84; sau</p> <p>b) transmiterea invitației de participare la procedura de negociere fără invitație prealabilă la procedura concurențială de</p>	Art. 16 alin. (4) din Directivă este transpus prin art. 17 din Proiectul de lege.	

contactarea operatorilor economici în legătură cu achiziția.	ofertare, conform Art. 117.		
Art. 18.			
	<p>(1) În cazul concursului de soluții prevăzut la art. 118lit. a), valoarea estimată se calculează pe baza valorii estimate, fără TVA, a contractului sectorial de servicii, inclusiv a oricăror eventuale premii sau plăți către participanți, cu condiția ca aceasta să fie egală cu sau mai mare decât suma menționată la Art. 12 alin. (1) lit. a).</p> <p>(2) În cazul concursului de soluții prevăzut la art. 118lit. b), valoarea estimată se calculează prin raportare la valoarea totală a premiilor sau plăților către participanți și include valoarea estimată, fără TVA, a contractului sectorial de servicii care poate fi încheiat în temeiul dispozițiilor Art. 117 alin. (1) lit. j), în cazul în care entitatea contractantă și-a exprimat în anunțul de concurs intenția de a atribui acest contract, cu condiția ca aceasta să fie egală cu sau mai mare decât suma menționată la Art. 12 alin. (1) lit. a).</p>	Transpune prevederile art. 95 din Directivă.	
Art. 19.			
(5) În cazul acordurilor-cadru și al sistemelor dinamice de achiziții, valoarea care trebuie luată în considerare este valoarea maximă estimată, fără TVA, a tuturor contractelor preconizate în decursul perioadei totale de aplicare a acordului sau a sistemului.	În cazul acordului-cadru sau al sistemului dinamic de achiziții, valoarea estimată a achiziției sectoriale se consideră a fi valoarea maximă estimată, fără TVA, a tuturor contractelor sectoriale subsecvente care se anticipează că vor fi atribuite în baza acordului-cadru sau prin utilizarea sistemului dinamic de achiziții pe întreaga sa durată.	Art. 16 alin. (5) din Directivă este transpus prin art. 19 din Proiectul de lege.	

<p>(6) În cazul parteneriatelor pentru inovare, valoarea care trebuie luată în considerare este valoarea maximă estimată, fără TVA, a activităților de cercetare și dezvoltare care urmează să aibă loc pe durata tuturor etapelor parteneriatului avut în vedere, precum și a produselor, serviciilor sau lucrărilor care urmează să fie elaborate și achiziționate la sfârșitul parteneriatului respectiv.</p>	<p>Art. 20. În cazul parteneriatului pentru inovare, valoarea estimată a achiziției sectoriale se consideră a fi valoarea maximă estimată, fără TVA, a activităților de cercetare și dezvoltare care urmează să se realizeze pe durata tuturor etapelor parteneriatului avut în vedere, precum și a produselor, serviciilor sau lucrărilor care urmează să fie realizate și achiziționate la sfârșitul parteneriatului respectiv.</p>	<p>Art. 16 alin. (6) din Directivă este transpus prin art. 20 din Proiectul de lege.</p>	
<p>(7) În sensul articolului 15, entitățile contractante includ în valoarea estimată a unui contract de achiziții de lucrări atât costul lucrărilor, cât și valoarea totală estimată a produselor și a serviciilor care sunt puse la dispoziția contractantului de către entitățile contractante, cu condiția ca acestea să fie necesare pentru execuția lucrărilor.</p>	<p>Art. 21. În cazul contractelor sectoriale de lucrări, valoarea estimată a achiziției sectoriale se calculează luând în considerare atât costul lucrărilor, cât și valoarea totală estimată a produselor și serviciilor puse la dispoziția contractantului de către entitatea contractantă, necesare pentru executarea lucrărilor.</p>	<p>Art. 16 alin. (7) din Directivă este transpus prin art. 21 din Proiectul de lege.</p>	
<p>(8) În cazul în care o lucrare propusă sau o prestare de servicii propusă poate duce la atribuirea contractelor sub formă de loturi separate, se ține seama de valoarea globală estimată a totalității respectivelor loturi.</p>	<p>Art. 22. (1) În cazul în care entitatea contractantă intenționează să achiziționeze o construcție sau servicii, iar atribuirea contractelor poate fi realizată pe loturi separate, valoarea estimată a achiziției sectoriale se determină luând în considerare valoarea globală estimată a tuturor loturilor.</p>	<p>Art. 16 alin. (8) din Directivă este transpus prin art. 22 din Proiectul de lege.</p>	

În cazul în care valoarea cumulată a loturilor este egală sau mai mare decât pragul prevăzut la articolul 15, prezenta directivă se aplică la atribuirea fiecărui lot.	(2) În cazul în care valoarea cumulată a loturilor este egală sau mai mare decât pragurile valorice corespunzătoare prevăzute la Art. 12 alin. (1), procedurile de atribuire reglementate de prezenta lege se aplică pentru atribuirea fiecărui lot, indiferent de valoarea estimată a acestuia.		
	Art. 23.		
<p>(9) În cazul în care un proiect de achiziții de produse similare poate duce la atribuirea contractelor sub formă de loturi separate, se ține seama de valoarea totală estimată a tuturor loturilor pentru aplicarea articolului 15 literele (b) și (c).</p> <p>În cazul în care valoarea cumulată a loturilor este egală sau mai mare decât pragul prevăzut la articolul 15, prezenta directivă se aplică la atribuirea fiecărui lot.</p>	<p>(1) În cazul în care entitatea contractantă intenționează să achiziționeze produse similare, iar atribuirea contractelor poate fi realizată pe loturi separate, valoarea estimată a achiziției sectoriale se determină luând în considerare valoarea globală estimată a tuturor loturilor, indiferent de valoarea estimată a acestuia.</p> <p>(2) În cazul în care valoarea cumulată a loturilor este egală sau mai mare decât pragurile valorice corespunzătoare prevăzute la Art. 12 alin. (1), procedurile de atribuire reglementate de prezenta lege se aplică pentru atribuirea fiecărui lot.</p> <p>(3) În sensul dispozițiilor alin. (1), prin produse similare se înțelege acele produse care îndeplinesc în mod cumulativ următoarele condiții:</p> <p>a) sunt destinate unor utilizări identice sau similare;</p> <p>b) fac parte din gama normală de produse care sunt furnizate/comercializate de către operatori economici cu activitate constantă în sectorul respectiv.</p>	<p>Art. 16 alin. (9) din Directivă este transpus prin art. 23 alin. (1) și (2) din Proiectul de lege.</p> <p>Transpune prevederile considerentului (29): <i>"Noțiunea de produse similare ar trebui să fie înțeleasă ca produse care sunt destinate utilizărilor identice sau similare, cum ar fi livrarea unei game de produse alimentare sau de articole diferite de mobilier de birou. În mod normal, un operator economic activ în domeniul respectiv ar putea să prezinte astfel de produse ca făcând parte</i></p>	

		din gama sa normală de produse".	
	Art. 24.		
(10) În pofida alineatelor (8) și (9), entitățile contractante pot atribui contracte pentru loturi individuale fără a aplica procedurile prevăzute în prezenta directivă, cu condiția ca valoarea estimată, fără TVA, a lotului în cauză să fie mai mică de 80 000 EUR pentru produse sau servicii și de 1 milion EUR pentru lucrări. Cu toate acestea, valoarea cumulată a loturilor astfel atribuite fără aplicarea prezentei directive nu depășește 20 % din valoarea cumulată a tuturor loturilor în care au fost împărțite lucrările propuse, achiziția propusă a unor produse similare sau prestarea propusă de servicii.	Prin derogare de la prevederile Art. 22 și Art. 23, procedurile de atribuire reglementate de prezenta lege nu se aplică la atribuirea contractelor pentru loturi individuale în cazul în care sunt îndeplinite în mod cumulativ următoarele condiții: a) valoarea estimată, fără TVA, a lotului respectiv este mai mică de 353.384 lei, în cazul achiziției de produse sau servicii, sau mai mică de 4.417.300 lei, în cazul achiziției de lucrări; b) valoarea cumulată a loturilor pentru care este îndeplinită condiția prevăzută la lit. a) și care sunt sau au fost atribuite în temeiul prezentului articol fără aplicarea procedurilor de atribuire reglementate de prezenta lege nu depășește 20% din valoarea globală a tuturor loturilor în care a fost împărțită construcția avută în vedere, achiziția de produse similare sau serviciile avute în vedere.	Art. 16 alin. (10) din Directivă este transpus prin art. 24 din Proiectul de lege.	
	Art. 25.		
(11) În cazul contractelor de achiziții de produse sau de servicii caracterizate prin regularitate sau destinate să fie reînnoite în decursul unei anumite perioade, se consideră ca bază de calcul a valorii estimate a contractului: (a) fie valoarea reală globală a contractelor succesive analoge atribuite în decursul celor 12 luni	În cazul contractelor sectoriale de produse sau de servicii cu caracter de regularitate sau care se intenționează să fie reînnoite în cursul unei anumite perioade, valoarea estimată a achiziției sectoriale se calculează pe baza următoarelor: a) fie valoarea reală globală a tuturor contractelor similare succesive atribuite în ultimele 12 luni sau în anul bugetar anterior, ajustată, acolo unde este posibil, pentru a lua	Art. 16 alin. (11) din Directivă este transpus prin art. 25 din Proiectul de lege.	

<p>anterioare sau în exercițiul anterior, corectată, dacă este posibil, pentru a ține seama de modificările de cantitate sau de valoare care pot apărea în decursul celor 12 luni de după contractul inițial;</p> <p>(b) fie valoarea estimată globală a contractelor succesive atribuite în decursul celor 12 luni de la prima livrare sau în cursul exercițiului, dacă acesta depășește 12 luni.</p>	<p>în considerare modificările cantitative și valorice care pot surveni într-un interval de 12 luni de la data contractului inițial;</p> <p>b) fie valoarea estimată globală a tuturor contractelor succesive atribuite într-un interval de 12 luni de la prima livrare.</p>		
	Art. 26.		
<p>(12) Pentru contractele de achiziții de produse care au ca obiect leasingul, închirierea sau cumpărarea cu plata în rate de produse, valoarea care trebuie luată în considerare ca bază de calcul a valorii estimate a contractului este următoarea:</p> <p>(a) în cazul contractelor pe perioadă determinată, dacă perioada respectivă este egală cu sau mai mică de 12 luni, valoarea totală estimată pentru întreaga durată a contractului sau, dacă durata contractului este mai mare de 12 luni, valoarea totală, inclusiv valoarea reziduală estimată;</p> <p>(b) în cazul contractelor pe perioadă nedeterminată sau a</p>	<p>în cazul contractelor sectoriale de produse prin cumpărare în rate, prin închiriere sau prin leasing cu sau fără opțiune de cumpărare, valoarea estimată a achiziției sectoriale se calculează în funcție de durata contractului, astfel:</p> <p>a) în cazul contractelor sectoriale încheiate pe durată determinată mai mică sau egală cu 12 luni, valoarea estimată este valoarea totală estimată pentru întreaga durată a contractului respectiv;</p> <p>b) în cazul contractelor sectoriale încheiate pe durată determinată mai mare de 12 luni, valoarea estimată este valoarea totală estimată pentru întreaga durată a contractului respectiv la care se adaugă valoarea reziduală estimată a produselor la sfârșitul perioadei pentru care s-a încheiat contractul;</p> <p>c) în cazul contractelor sectoriale încheiate</p>	<p>Art. 16 alin. (12) din Directivă este transpus prin art. 26 din Proiectul de lege.</p>	

căror durată nu poate fi determinată, valoarea lunară înmulțită cu 48.	pe durată nedeterminată sau în cazul în care durata acestora nu poate fi stabilită la data estimării, valoarea estimată se calculează prin înmulțirea cu 48 a valorii lunare a contractului.		
<p>(13) Pentru contractele de achiziții de servicii, baza de calcul a valorii estimate a contractului este, după caz, următoarea:</p> <p>(a) servicii de asigurări: prima plătită și alte forme de remunerare;</p> <p>(b) servicii bancare și alte servicii financiare: onorarii, comisioane plătibile, dobânzi și alte forme de remunerare;</p> <p>(c) contracte de proiectare: onorarii, comisioane plătibile și alte forme de remunerare.</p>	<p>Art. 27. În cazul contractelor sectoriale de servicii având ca obiect servicii de asigurare, valoarea estimată a achiziției sectoriale se calculează pe baza primelor de asigurare ce urmează a fi plătite și a oricăror alte forme de remunerare aferente serviciilor respective.</p> <p>Art. 28. În cazul contractelor sectoriale de servicii având ca obiect servicii bancare sau alte servicii financiare, valoarea estimată a achiziției sectoriale se calculează pe baza onorariilor, comisioanelor ce urmează a fi plătite, dobânzilor și a oricăror alte forme de remunerare aferente serviciilor respective.</p> <p>Art. 29. În cazul contractelor sectoriale de servicii având ca obiect servicii de proiectare, valoarea estimată a achiziției sectoriale se calculează pe baza onorariilor, comisioanelor ce urmează a fi plătite și a oricăror alte forme de remunerare aferente serviciilor respective.</p>	Art. 16 alin. (13) din Directivă este transpus prin art. 27, 28 și 29 din Proiectul de lege.	
	Art. 30.		
<p>(14) Pentru contractele de achiziții de servicii care nu indică un preț total, baza de calcul a valorii estimate a contractului este următoarea:</p> <p>(a) în cazul unor contracte pe</p>	<p>În cazul contractelor sectoriale de servicii care nu prevăd un preț total, valoarea estimată a achiziției sectoriale se calculează în funcție de durata contractului, astfel:</p> <p>a) în cazul contractelor sectoriale încheiate pe durată determinată mai mică sau egală cu</p>	Art. 16 alin. (14) din Directivă este transpus prin art. 30 din Proiectul de lege.	

<p>perioadă determinată, dacă aceasta este egală cu sau mai mică de 48 de luni: valoarea totală pentru întreaga durată a contractelor;</p> <p>(b) în cazul contractelor pe perioadă nedeterminată sau mai mare de 48 de luni: valoarea lunară înmulțită cu 48.</p>	<p>48 de luni, valoarea estimată este valoarea totală a contractului pentru întreaga durată a acestuia;</p> <p>b) în cazul contractelor sectoriale încheiate pe durată nedeterminată sau pe durată determinată mai mare de 48 de luni, valoarea estimată se calculează prin înmulțirea cu 48 a valorii lunare a contractului.</p>		
Articolul 17 Revizuirea pragurilor			
<p>(1) Din doi în doi ani, începând de la data de 30 iunie 2013, Comisia verifică dacă pragurile prevăzute la articolul 15 literele (a) și (b) corespund pragurilor fixate în Acordul privind achizițiile publice (AAP) al Organizației Mondiale a Comerțului și, dacă este necesar, le revizuieste în conformitate cu prezentul articol.</p> <p>În conformitate cu metoda de calcul prevăzută în AAP, Comisia calculează valoarea acestor praguri pe baza valorii zilnice medii a monedei euro exprimată în drepturi speciale de tragere (DST) în decursul unei perioade de 24 de luni care se încheie în ziua de 31 a lunii august anterioare revizuirii care intră în vigoare de la 1 ianuarie. Valoarea pragurilor astfel revizuite se rotunjește, dacă este necesar, până la valoarea cea</p>		<p>Prevederile art. 17 alin. (1) din Directivă au fost transpuse, prin raportare la specificul național, prin art. 13 din Proiectul de lege.</p>	

<p>mai apropiată în mii de euro, inferioară cifrei rezultate din acest calcul, pentru a se asigura respectarea pragurilor în vigoare prevăzute de AAP, exprimate în DST.</p>			
<p>(2) Din doi în doi ani, începând de la data de 1 ianuarie 2014, Comisia stabilește valorile, în monedele naționale ale statelor membre a căror monedă nu este euro, ale pragurilor menționate la articolul 15 literele (a) și (b), revizuite în conformitate cu alineatul (1) de la prezentul articol.</p> <p>În același timp, Comisia stabilește valoarea, în monedele naționale ale statelor membre a căror monedă nu este euro, a pragului menționat la articolul 15 litera (c). În conformitate cu metoda de calcul prevăzută în AAP, stabilirea acestor valori se bazează pe valorile zilnice medii ale monedelor respective corespunzătoare pragului aplicabil exprimat în euro din decursul unei perioade de 24 de luni care se încheie în ziua de 31 a lunii august anterioare revizuirii care intră în vigoare de la 1 ianuarie.</p>		<p>Prevederile art. 17 alin. (2) din Directivă au fost transpuse, prin raportare la specificul național, prin art. 13 din Proiectul de lege.</p>	
<p>(3) Comisia publică pragurile revizuite menționate la alineatul</p>		<p>Prevederile art. 17 alin. (3) din Directivă au fost transpuse, prin</p>	

<p>(1), contravaloarea acestora în monedele naționale menționată la alineatul (2) primul paragraf și valoarea stabilită în conformitate cu alineatul (2) al doilea paragraf în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene la începutul lunii noiembrie de după revizuire.</p>		<p>raportare la specificul național, prin art. 13 din Proiectul de lege.</p>	
<p>(4) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 103 pentru a adapta metodologia prevăzută la alineatul (1) al doilea paragraf de la prezentul articol la eventualele modificări ale metodologiei prevăzute în AAP pentru revizuirea pragurilor menționate la articolul 15 literele (a) și (b) și pentru stabilirea contravalorii în monedele naționale ale statelor membre a căror monedă nu este euro, așa cum se prevede la alineatul (2) al prezentului articol.</p> <p>Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 103 pentru a revizui pragurile menționate la articolul 15 literele (a) și (b), în cazul în care este necesar.</p>	-	<p>Prevederile nu necesită transpunere.</p>	
<p>(5) În cazul în care este necesară revizuirea pragurilor menționate la articolul 15 literele (a) și (b) și</p>	-	<p>Prevederile nu necesită transpunere.</p>	

când există constrângeri temporale care împiedică utilizarea procedurii prevăzute la articolul 103 și există așadar motive imperative de urgență, se aplică procedura prevăzută la articolul 104 actelor delegate adoptate în conformitate cu alineatul (4) al doilea paragraf din prezentul articol.			
	Secțiunea a 6-a Achiziții mixte		
	Paragraful 1 Achiziții mixte care cuprind aceeași activitate		
	Art. 31.		Art. 231
	<p>(1) În cazul contractelor mixte care au ca obiect atât achiziții sectoriale pentru care se aplică dispozițiile prezentei legi, cât și achiziții pentru care se aplică dispozițiile altor acte normative, iar diferitele părți ale unui anumit contract mixt sunt în mod obiectiv separabile, entitatea contractantă are dreptul de a alege între a atribui contracte distincte pentru părțile separate și a atribui un singur contract.</p> <p>(2) În cazul în care, în temeiul alin. (1), entitatea contractantă alege să atribuie contracte distincte pentru părțile separate, regimul juridic și actul normativ care se aplica atribuirii fiecăruia dintre aceste contracte distincte sunt cele determinate în funcție de caracteristicile fiecărei părți avute în vedere.</p>	<p>Transpune prevederile art. 5 alin. (1) al doilea paragraf, (3), (4) și (5) din Directivă.</p> <p><i>Prevederile din Proiectul de lege sunt mult mai detaliate în ce privește regimul juridic aplicabil în cazul contractelor mixte, reflectând astfel abordarea din Directivă.</i></p>	<p>(1) În cazul în care autoritatea contractantă care se încadrează în una dintre categoriile prevăzute la art. 8 lit. a)-c) atribuie un contract de achiziție publică destinat mai multor tipuri de activități, dintre care cel puțin una este activitate relevantă, iar o altă activitate intră sub incidența prevederilor de la cap. I-VI și, în mod obiectiv, este imposibil să se determine cărei activități îi este destinat în principal contractul în cauză, atunci autoritatea contractantă nu are dreptul de a încadra contractul respectiv în categoria contractelor sectoriale, având obligația de a respecta</p>

(3) În cazul în care, în temeiul alin. (1), entitatea contractantă alege să atribuie un singur contract, cu excepția situației în care sunt aplicabile dispozițiile Art. 42, atribuirea contractului mixt se realizează potrivit dispozițiilor prezentei legi, indiferent de valoarea părților care, dacă ar fi cuprinse în contracte separate, ar fi supuse unui alt act normativ și indiferent de actul normativ care s-ar aplica părților respective.

(4) În cazul contractelor mixte care au ca obiect atât elemente de achiziție de produse, lucrări sau servicii, cât și de concesiuni, dispozițiile prezentei legi se aplică atribuirii contractului exclusiv în situațiile în care valoarea estimată a părții/ părților din contract care reprezintă achiziție sectorială, calculată potrivit dispozițiilor Art. 14 – art. 30, depășește pragurile valorice corespunzătoare prevăzute la Art. 12 alin. (1).

(5) În cazul contractelor mixte care au ca obiect atât achiziții pentru care se aplică dispozițiile prezentei legi, cât și achiziții pentru care se aplică dispozițiile altor acte normative, iar diferitele părți ale unui anumit contract nu sunt în mod obiectiv separabile, contractul este atribuit potrivit actului normativ aplicabil în funcție de obiectul său principal.

prevederile de la cap. I-VI.

(2) În cazul în care autoritatea contractantă care se încadrează în una dintre categoriile prevăzute la art. 8 lit. a)-c) atribuie un contract de achiziție publică destinat mai multor tipuri de activități, dintre care cel puțin una este activitate relevantă, iar o altă activitate nu intră sub incidența prevederilor prezentei ordonanțe de urgență și, în mod obiectiv, este imposibil să se determine cărei activități îi este destinat în principal contractul în cauză, atunci autoritatea contractantă are obligația de a încadra contractul respectiv în categoria contractelor sectoriale.

(3) În cazul în care autoritatea contractantă care se încadrează în una dintre categoriile prevăzute la art. 8 lit. d) sau e) atribuie un contract de achiziție publică destinat mai multor tipuri de activități, dintre care cel puțin una este activitate relevantă, și, în mod obiectiv, este imposibil să se determine cărei activități îi este destinat în principal contractul în cauză, atunci aceasta are obligația de a încadra contractul respectiv în categoria contractelor sectoriale.

	Art. 32.		Art. 230.
	<p>(1) Contractele care au ca obiect cel puțin două tipuri de achiziție sectorială, constând în lucrări, servicii sau produse se atribuie în conformitate cu dispozițiile prezentei legi aplicabile pentru tipul de achiziție care reflectă scopul principal al contractului în cauză.</p> <p>(2) În cazul contractelor mixte care au ca obiect atât servicii sociale și alte servicii specifice, prevăzute în Anexa nr. 2, cât și alte servicii, precum și în cazul contractelor mixte care au ca obiect atât servicii, cât și produse, scopul principal se determină în funcție de cea mai mare dintre valorile estimate ale serviciilor sau produselor respective.</p>	<p>Transpune prevederile art. 5 alin. (1) primul paragraf și (2) din Directivă.</p> <p><i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006. Totuși, s-a avut în vedere o nuanțare în scop de explicitare, textul referindu-se la „scopul principal al contractului”.</i></p>	<p>Autoritatea contractantă are obligația de a atribui un contract sectorial destinat efectuării mai multor activități relevante, în conformitate cu regulile aplicabile activității careia îi este destinat în principal.</p>
	<p>Paragraful 2 Achiziții mixte care cuprind mai multe activități</p>		
	Art. 33.		
	<p>(1) În cazul contractelor care acoperă mai multe activități, entitățile contractante pot alege să atribuie contracte distincte pentru fiecare activitate în parte sau să atribuie un singur contract. Decizia de atribuire a unui singur contract și atribuirea mai multor contracte separate nu poate fi luată în scopul excluderii contractului sectorial sau a contractelor sectoriale din domeniul de aplicare al prezentei legi sau, după caz, al Legii nr. [●] privind achizițiile publice sau al Legii nr. [●] privind concesiunile de lucrări și</p>	<p>Transpune prevederile art. 6 din Directivă.</p>	

	<p>concesiunile de servicii.</p> <p>(2) În cazul în care, în temeiul alin. (1), entitățile contractante aleg să atribuie contracte distincte, regimul juridic și actul normativ care se aplică atribuirii fiecăruia dintre aceste contracte distincte sunt cele determinate în funcție de caracteristicile fiecărei activități avute în vedere.</p> <p>(3) Prin derogare de la prevederile art. 31 – art. 32, dacă entitățile contractante aleg să atribuie un singur contract, se aplică alin. (4) și (5) din prezentul articol. Prin excepție, dacă una dintre activitățile vizate este reglementată de Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 114/2011 sau de alte acte normative emise în temeiul art. 20 alin. (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 114/2011 în legătură cu situațiile prevăzute la art. 346 din TFUE, se aplică Art. 43 – Art. 45 din prezenta lege.</p> <p>(4) În cazul contractelor care acoperă mai multe activități, regimului juridic și actul normativ aplicabil se stabilesc în funcție de activitatea principală.</p> <p>(5) În cazul contractelor în privința cărora este în mod obiectiv imposibil să se stabilească activitatea principală, regimului juridic și actul normativ aplicabil se stabilesc în funcție de următoarele criterii:</p> <p>a) dacă una dintre activități face obiectul</p>		
--	--	--	--

	<p>dispozițiilor prezentei legi, iar cealaltă activitate face obiectul Legii nr. [●] privind achizițiile publice, contractul se atribuie conform dispozițiilor Legii nr. [●] privind achizițiile publice;</p> <p>b) dacă una dintre activități face obiectul dispozițiilor prezentei legi, iar cealaltă activitate face obiectul Legii nr. [●] privind concesiunile de lucrări și concesiunile de servicii, contractul se atribuie în conformitate cu prezenta lege;</p> <p>c) dacă una dintre activități face obiectul dispozițiilor prezentei legi, iar cealaltă activitate nu intră sub incidența prezentei legi și nici a Legii nr. [●] privind achizițiile publice sau a Legii nr. [●] privind concesiunile de lucrări și concesiunile de servicii, contractul se atribuie conform dispozițiilor prezentei legi.</p>		
<p>Secțiunea 2 Excluderea unor contracte și a unor concursuri de proiecte; dispoziții speciale pentru achizițiile care includ aspecte legate de apărare și de securitate</p>	<p>CAPITOLUL II EXCEPTĂRI. ACHIZIȚII CARE INCLUD ASPECTE DE APĂRARE ȘI SECURITATE. ALTE SITUAȚII SPECIALE</p>		
<p>Subsecțiunea 1 Excluderi aplicabile tuturor entităților contractante și excluderi speciale pentru sectorul apei și sectorul energetic</p>	<p>Secțiunea 1 Exceptări aplicabile tuturor entităților contractante și excluderi specifice</p>		
<p>Articolul 18 Contracte atribuite în scopul revânzării sau închirierii către</p>	<p>Paragraful 1 Exceptări aplicabile contractelor sectoriale atribuite în scopul revânzării sau închirierii</p>		

terți	către terți		
	Art. 34.		Art. 242.
(1) Prezenta directivă nu se aplică contractelor atribuite în scopul revânzării sau închirierii către terți, cu condiția ca entitatea contractantă să nu se bucure de un drept special sau exclusiv de a vinde sau de a închiria obiectul unor asemenea contracte și ca alte entități să aibă libertatea de a-l vinde sau de a-l închiria în aceleași condiții ca și entitatea contractantă.	(1) Prezenta lege nu se aplică contractelor sectoriale care sunt atribuite cu scopul de a se achiziționa produse care urmează să fie revândute sau închiriate unor terțe părți, în condițiile în care entitatea contractantă nu beneficiază de un drept special sau exclusiv în acest sens, iar alte persoane au și ele dreptul de a vinde sau de a închiria produse similare în aceleași condiții ca și entitatea contractantă.	Prevederile art. 18 alin. (1) din Directivă sunt transpuse în art. 34 alin. (1) din Proiectul de lege. <i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006.</i>	Prezenta ordonanță de urgență nu se aplică pentru contractele sectoriale care sunt atribuite cu scopul de a se achiziționa: a) produse care urmează să fie revândute sau închiriate unor terțe părți, în condițiile în care autoritatea contractantă nu beneficiază de un drept special sau exclusiv în acest sens, iar alte persoane au și ele dreptul de a vinde sau de a închiria produse similare în aceleași condiții ca și autoritatea contractantă;
	(2) Prevederile alin. (1) nu se aplică achizițiilor sectoriale desfășurate de o unitate de achiziții centralizate, în vederea realizării de activități de achiziție centralizate.	Transpune prevederile art. 2 pct. 12 teza finală din Directivă: <i>"Articolul 18 nu se aplică achizițiilor desfășurate de un organism central de achiziție în vederea realizării de activități de achiziție centralizate".</i>	
			Art. 249
(2) Comisiei îi sunt comunicate de către entitățile contractante, dacă li se solicită acest lucru, toate categoriile de produse și activități pe care le consideră excluse în temeiul alineatului (1). Comisia poate publica periodic în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, în scop informativ, liste ale	(3) Entitățile contractante au obligația de a informa Agenția Națională pentru Achiziții Publice, numai dacă primesc o solicitare în acest sens, cu privire la categoriile de produse și activități pe care le consideră excluse în temeiul alin. (1). (4) Agenția Națională pentru Achiziții Publice are obligația de a comunica la solicitarea	Prevederile art. 18 alin. (2) din Directivă sunt transpuse în art. 34 alin. (3) și (4) din Proiectul de lege. <i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006.</i>	Autoritatea contractantă are obligația de a transmite Autorității Naționale pentru Reglementarea și Monitorizarea Achizițiilor Publice orice informații pe care aceasta le solicită cu privire la contractele pentru care s-au considerat aplicabile prevederile art. 242 (...).

<p>categoriilor de produse și activități pe care le consideră excluse. În acest sens, Comisia respectă orice aspect comercial sensibil pe care entitățile contractante îl pot aduce la cunoștință cu ocazia transmiterii informațiilor.</p>	<p>Comisiei Europene informațiile primite potrivit alin. (1).</p>		
<p>Articolul 19 Contracte și concursuri de proiecte atribuite sau organizate în alte scopuri decât pentru desfășurarea unei activități prevăzute sau pentru desfășurarea unei astfel de activități într-o țară terță</p>	<p>Paragraful 2 Exceptări aplicabile contractelor atribuite și concursurilor de soluții organizate pentru desfășurarea altor activități decât pentru desfășurarea unei activități relevante sau pentru desfășurarea unei activități relevante într-o țară terță</p>		
	<p>Art. 35.</p>		<p>Art. 243 / Art. 242.</p>
<p>(1) Prezenta directivă nu se aplică contractelor pe care entitățile contractante le atribuie în alte scopuri decât pentru desfășurarea activităților lor, definite la articolele 8-14, sau pentru desfășurarea unor astfel de activități într-o țară terță, în condiții care nu implică exploatarea fizică a unei rețele sau a unei zone geografice din cadrul Uniunii; de asemenea, nu se aplică concursurilor de proiecte organizate în astfel de scopuri.</p>	<p>(1) Prezenta lege nu se aplică: a) contractelor pe care entitățile contractante le atribuie pentru desfășurarea altor activități decât pentru desfășurarea activităților lor relevante. b) contractelor sectoriale care sunt atribuite cu scopul de a se achiziționa produse, servicii sau lucrări destinate efectuării unor activități relevante într-un stat terț Uniunii Europene, în condițiile în care în efectuarea respectivelor activități nu intervine utilizarea fizică a unei rețele sau a unui areal geografic din Uniunea Europeană.</p> <p>(2) Prezenta lege nu se aplică nici concursurilor de soluții organizate în scopurile menționate la alin. (1).</p>	<p>Prevederile art. 19 alin. (1) din Directivă sunt transpuse în art. 35 alin. (1) și (2) din Proiectul de lege.</p> <p><i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006. Semnalăm faptul că în continuare sunt aplicabile prevederile Ordinului ANRMAP nr. 553/2011 pentru interpretarea art. 243 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a</i></p>	<p>Art. 243. Prezenta ordonanță de urgență nu se aplică pentru contractele atribuite de către autoritatea contractantă care se încadrează în una dintre categoriile prevăzute la art. 8 lit. d) sau e) și care au ca obiect achiziția de produse, servicii sau lucrări destinate desfășurării altor activități decât activitățile relevante.</p> <p>Art. 242. Prezenta ordonanță de urgență nu se aplică pentru contractele sectoriale care sunt atribuite cu scopul de a se achiziționa:</p>

		contractelor de concesiune de servicii.	(...) b) produse, servicii sau lucrări destinate efectuării unor activități relevante într-un stat terț Uniunii Europene, în condițiile în care în efectuarea respectivelor activități nu intervine utilizarea fizică a unei rețele sau a unui areal geografic din Comunitatea Europeană.
			Art. 249
(2) Comisiei îi sunt comunicate de către entitățile contractante, dacă li se solicită acest lucru, toate activitățile pe care le consideră excluse în temeiul alineatului (1). Comisia poate publica periodic în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, în scop informativ, liste ale categoriilor de activități pe care le consideră excluse. În acest sens, Comisia respectă orice aspect comercial sensibil pe care entitățile contractante îl pot aduce la cunoștință cu ocazia transmiterii informațiilor.	(3) Entitățile contractante au obligația de a informa Agenția Națională pentru Achiziții Publice, numai dacă primesc o solicitare în acest sens, cu privire la categoriile de activități pe care le consideră excluse în temeiul alin. (1). (4) Agenția Națională pentru Achiziții Publice are obligația de a comunica la solicitarea Comisiei Europene informațiile primite potrivit alin. (3).	Prevederile art. 19 alin. (2) din Directivă sunt transpuse în art. 35 alin. (3) și (4) din Proiectul de lege. <i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006.</i>	Autoritatea contractantă are obligația de a transmite Autorității Naționale pentru Reglementarea și Monitorizarea Achizițiilor Publice orice informații pe care aceasta le solicită cu privire la contractele pentru care s-au considerat aplicabile prevederile (..) art. 243, (...).
Articolul 20 Contracte atribuite și concursuri de proiecte organizate conform unor norme internaționale	Paragraful 3 Exceptări aplicabile contractelor sectoriale atribuite și concursurilor de soluții organizate conform unor norme internaționale		
	Art. 36.		
(1) Prezenta directivă nu se aplică contractelor sau concursurilor de proiecte pe care entitatea	(1) Prezenta lege nu se aplică contractelor sectoriale și concursurilor de soluții pe care entitatea contractantă este obligată să le	Prevederile art. 20 alin. (1) din Directivă sunt transpuse în art. 36 alin. (1), (2) și (3) din Proiectul de	

<p>contractantă este obligată să le atribuie sau să le organizeze conform unor proceduri de achiziție diferite de cele prevăzute în prezenta directivă, instituite prin:</p> <p>(a) un instrument juridic care creează obligații juridice internaționale, precum un acord internațional încheiat în conformitate cu tratatele între un stat membru și una sau mai multe țări terțe sau subdiviziuni ale acestora, pentru lucrări, produse sau servicii destinate implementării sau exploatării în comun a unui proiect de către semnatar;</p> <p>(b) o organizație internațională.</p> <p>Statele membre comunică toate instrumentele juridice menționate la primul paragraf litera (a) de la prezentul alineat Comisiei, care poate consulta Comitetul consultativ pentru achizițiile publice menționat la articolul 105.</p>	<p>atribuie sau să le organizeze conform unor proceduri de atribuire diferite de cele prevăzute în prezenta lege, stabilite în unul dintre următoarele moduri:</p> <p>a) printr-un instrument juridic care creează obligații de drept internațional public, precum un tratat sau acord internațional, încheiat în conformitate cu Tratatetele, între România și una sau mai multe țări terțe sau subdiviziuni ale acestora, care vizează lucrări, produse sau servicii destinate implementării sau exploatării în comun a unui proiect de către semnatar;</p> <p>b) de către o organizație internațională;</p> <p>(2) Entitățile contractante au obligația de a informa Agenția Națională pentru Achiziții Publice cu privire la acordurile prevăzute la alin. (1) lit. a) existente în domeniul lor de activitate.</p> <p>(3) Agenția Națională pentru Achiziții Publice are obligația de a comunica Comisiei Europene informațiile primite potrivit alin. (2).</p>	<p>lege.</p>	
<p>(2) Prezenta directivă nu se aplică contractelor de achiziții publice sau concursurilor de proiecte pe care entitatea contractantă le atribuie sau le organizează în conformitate cu normele în materie de achiziții publice</p>	<p>(4) Prezenta lege nu se aplică contractelor sectoriale și concursurilor de soluții care sunt atribuite sau organizate de entitatea contractantă în conformitate cu regulile în materie de achiziții stabilite de o organizație internațională sau de o instituție financiară internațională, în cazul în care contractele</p>	<p>Prevederile art. 20 alin. (2) din Directivă sunt transpuse în art. 36 alin. (4) și (5) din Proiectul de lege.</p>	

<p>prevăzute de o organizație internațională sau de o instituție financiară internațională, în cazul în care contractele sau concursurile de proiecte în cauză sunt finanțate integral de organizația sau instituția respectivă; în cazul contractelor de achiziții publice și al concursurilor de proiecte cofinanțate în cea mai mare parte de o organizație internațională sau de o instituție financiară internațională, părțile decid asupra procedurilor de achiziție aplicabile.</p>	<p>sectoriale sau concursurile de soluții în cauză sunt finanțate integral de organizația sau instituția respectivă.</p> <p>(5) În cazul contractelor sectoriale și al concursurilor de soluții cofinanțate în cea mai mare parte de o organizație internațională sau de o instituție financiară internațională, părțile convin asupra procedurilor de atribuire aplicabile.</p>		
<p>(3) Articolul 27 se aplică contractelor și concursurilor de proiecte care implică aspecte legate de apărare sau de securitate și care se atribuie sau se organizează în conformitate cu normele internaționale. Alineatele (1) și (2) de la prezentul articol nu se aplică contractelor și concursurilor de proiecte respective.</p>	<p>(6) În cazul contractelor sectoriale și al concursurilor de soluții care implică aspecte de apărare sau securitate și care sunt atribuite sau se organizează conform unor norme internaționale sunt aplicabile dispozițiile Art. 46 din prezenta lege.</p>	<p>Prevederile art. 20 alin. (3) din Directivă sunt transpuse în art. 36 alin. (6) din Proiectul de lege.</p>	
<p>Articolul 21 Excluderi specifice pentru contractele de servicii</p>	<p>Paragraful 4 Exceptări specifice pentru contractele sectoriale de servicii</p>		
	<p>Art. 37.</p>		<p>Art. 13.</p>
<p>Prezenta directivă nu se aplică contractelor de servicii pentru:</p> <p>(i) cumpărarea sau</p>	<p>(2) Prezenta lege nu se aplică pentru atribuirea contractelor sectoriale de servicii care au ca obiect:</p>	<p>Prevederile art. 21 din Directivă sunt transpuse integral în art. 37 din Proiectul de lege.</p>	<p>Prezenta ordonanță de urgență nu se aplică pentru atribuirea contractului de servicii care:</p>

<p>închirierea, prin orice mijloace financiare, de terenuri, clădiri existente sau alte bunuri imobile sau a drepturilor asupra acestora;</p> <p>(ii) servicii de arbitraj și de conciliere;</p> <p>€ oricare dintre următoarele servicii juridice:</p> <p>(i) reprezentarea legală a unui client de către un avocat în sensul articolului 1 din Directiva 77/249/CEE a Consiliului (32):</p> <p>— în cadrul unei proceduri de arbitraj sau de conciliere desfășurate într-un stat membru, într-o țară terță sau în fața unei instanțe internaționale de arbitraj sau de conciliere; sau</p> <p>(iii) — în cadrul procedurilor judiciare în fața instanțelor judecătorești sau autorităților publice ale unui stat membru, sau ale unei țări terțe sau în fața instanțelor judecătorești sau instituțiilor internaționali) consilierea juridică oferită anticipat sau în vederea pregătirii oricăreia din</p>	<p>a) cumpărarea sau închirierea, prin orice mijloace financiare, de terenuri, clădiri existente, alte bunuri imobile ori a drepturilor asupra acestora;</p> <p>b) contracte pentru spațiu de emisie sau furnizarea de programe care sunt atribuite furnizorilor de servicii media;</p> <p>c) servicii de arbitraj, mediere și alte forme de soluționare alternativă a disputelor;</p> <p>d) oricare dintre serviciile juridice prevăzute la alin. (3);</p> <p>e) servicii financiare în legătură cu emisiunea, vânzarea, cumpărarea sau transferul valorilor mobiliare ori al altor instrumente financiare, în sensul art. 4 alin. (1) din Regulamentul (UE) nr. 575/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 iunie 2013 privind cerințele prudențiale pentru instituțiile de credit și societățile de investiții și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 648/2012, servicii ale băncilor centrale și operațiuni efectuate cu Fondul European de Stabilitate Financiară și cu Mecanismul European de Stabilitate;</p> <p>f) împrumuturi, indiferent dacă sunt sau nu în legătură cu emisiunea, vânzarea, cumpărarea sau transferul valorilor mobiliare sau al altor instrumente financiare;</p> <p>g) contracte de muncă;</p> <p>h) servicii de apărare civilă, protecție civilă și prevenirea pericolelor, prestate de persoane fără scop patrimonial care fac obiectul codurilor CPV 75250000-3, 75251000-0, 75251100-1, 75251110-4, 75251120-7, 75252000-7, 75222000-8, 98113100-9 și</p>	<p><i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006. Cu toate acestea, suplimentar față de OUG 34/2006, în Proiectul de lege s-a avut în vedere detalierea noțiunilor utilizate, precum și unele excepții suplimentare.</i></p>	<p>a) are ca obiect cumpărarea sau închirierea, prin orice mijloace financiare, de terenuri, clădiri existente, alte bunuri imobile ori a drepturilor asupra acestora. Atribuirea contractelor de servicii financiare care se încheie, indiferent de formă, în legătură cu contractul de cumpărare sau de închiriere respectiv, se supune prevederilor prezentei ordonanțe de urgență;</p> <p>b) se referă la cumpărarea, dezvoltarea, producția sau coproducția de programe destinate difuzării, de către instituții de radiodifuziune și televiziune;</p> <p>c) se referă la prestarea de servicii de arbitraj și conciliere;</p> <p>d) se referă la prestarea de servicii financiare în legătură cu emiterea, cumpărarea, vânzarea sau transferul valorilor mobiliare ori al altor instrumente financiare, în special operații ale autorității contractante efectuate în scopul atragerii de resurse financiare și/sau de capital, precum și prestarea de servicii de către bănci centrale;</p> <p>e) se referă la angajarea de forță de muncă, respectiv încheierea de contracte de muncă;</p>
---	---	---	--

<p>procedurile menționate la punctul (i) de la prezenta literă sau în cazul în care există un indiciu tangibil și o mare probabilitate ca respectiva cauză la care face referire consilierea să devină obiectul unor astfel de proceduri, cu condiția ca respectiva consiliere să fie acordată de un jurist în înțelesul articolului 1 din Directiva 77/249/CEi) serviciile de certificare și autentificare a documentelor care trebuie să fie furnizate de notari;</p> <p>(iv) (iv) serviciile juridice prestate de mandatar, sau tutori desemnați ori alte servicii juridice ai căror furnizori sunt numiți de o instanță judecătorească din statul membru în cauză sau sunt desemnați prin lege să execute sarcini specifice sub supravegherea acestor instanțe judecătorești) alte servicii juridice care au legătură, chiar și ocazional, cu exercitarea autorității publice în statul membru în cauză;</p> <p>(d) servicii financiare</p>	<p>85143000-3, cu excepția serviciilor de ambulanță pentru transportul pacienților;</p> <p>i) servicii de transport public de călători feroviar sau cu metroul.</p> <p>(3) În sensul alin. (1) lit. b):</p> <p>a) noțiunile „serviciu media audiovizual” și „furnizor de servicii media” au înțelesurile prevăzute la art. 1 pct. 1 și, respectiv, art. 1 pct. 12 din Legea nr. 504/2002 a audiovizualului, cu modificările și completările ulterioare;</p> <p>b) noțiunea “program” cuprinde atât programele având înțelesul prevăzut la art. 1 pct. 4 din Legea nr. 504/2002 a audiovizualului, cu modificările și completările ulterioare, incluse într-un serviciu de programe de televiziune, cât și programele incluse într-un serviciu de programe de radiodifuziune și materialele pentru programe, iar noțiunea “material pentru programe” are același înțeles cu noțiunea “program”.</p> <p>(4) Serviciile juridice care fac obiectul alin. (1) lit. d) sunt următoarele:</p> <p>a) asistența și reprezentarea unui client de către un avocat în sensul Legii nr. 51/1995 pentru organizarea și exercitarea profesiei de avocat, republicată, cu modificările ulterioare, în cadrul unei proceduri de arbitraj sau de mediere ori al altei forme de soluționare alternativă a disputelor desfășurate în fața unei instanțe sau alt</p>		<p>f) se referă la prestarea de servicii de cercetare-dezvoltare remunerate în totalitate de către autoritatea contractantă și ale căror rezultate nu sunt destinate, în mod exclusiv, autorității contractante pentru propriul beneficiu.</p>
---	--	--	--

<p>referitoare la emisiunea, vânzarea, achiziționarea sau transferul de valori mobiliare sau alte instrumente financiare în sensul Directivei 2004/39/CE a Parlamentului European și a Consiliului și operațiuni efectuate cu Fondul european de stabilitate financiară și cu Mecanismul european de stabilitate;</p> <p>(e) împrumuturi, indiferent dacă sunt sau nu referitoare la emisiunea, vânzarea, achiziționarea sau transferul de valori mobiliare sau de alte instrumente financiare;</p> <p>(f) contracte de muncă;</p> <p>(g) servicii publice de transport de călători pe calea ferată sau cu metroul;</p> <p>(v) (h) servicii de apărare civilă, protecție civilă și prevenirea pericolelor prestate de organizații sau asociații non-profit și care intră sub incidența codurilor CPV: 75250000-3, 75251000-0, 75251100-1, 75251110-4, 75251120-7, 75252000-7, 75222000-8; 98113100-9 și 85143000-3 cu excepția serviciilor</p>	<p>organism național de arbitraj sau de mediere ori de soluționare alternativă a disputelor în altă formă din România ori din alt stat sau în fața unei instanțe internaționale de arbitraj sau de mediere ori de soluționare alternativă a disputelor în altă formă ori în cadrul unor proceduri judiciare în fața instanțelor de judecată sau a autorităților publice naționale din România ori din alt stat sau în fața instanțelor de judecată ori a instituțiilor internaționale;</p> <p>b) asistență și consultanță juridică acordată de un avocat în vederea pregătirii oricăreia dintre procedurile prevăzute la lit. a) sau în cazul în care există indicii concrete și o probabilitate ridicată ca speța în legătură cu care este acordată asistența și consultanța juridică să facă obiectul unor astfel de proceduri;</p> <p>c) servicii de certificare și autentificare a documentelor care sunt prestate de notari publici potrivit dispozițiilor legale;</p> <p>d) servicii juridice furnizate de fiduciar sau administratori-sechestru ori alte servicii juridice furnizate de entități desemnate de o instanță judecătorească națională sau care sunt desemnați potrivit dispozițiilor legale să îndeplinească sarcini specifice sub supravegherea și controlul instanțelor judecătorești;</p> <p>e) servicii prestate de executorii judecătorești.</p>		
--	--	--	--

<p>de ambulanță pentru transportul pacienților) contracte pentru spațiu de emisie sau furnizarea de programe atribuite furnizorilor de servicii media audiovizuale sau de radiodifuziune. În sensul prezentei litere, „furnizorii de servicii media” au același înțeles ca în articolul 1 alineatul (1) litera (d) din Directiva 2010/13/UE a Parlamentului European și a Consiliului. „Program” are același înțeles ca în articolul 1 alineatul (1) litera (b) din directiva menționată, dar include, de asemenea, programe radio și materiale pentru programe radio. În plus, în sensul prezentei dispoziții, „materiale pentru programe” au același înțeles ca și „program”.</p>			
<p>Articolul 22 Contracte de achiziții de servicii atribuite pe baza unui drept exclusiv</p>	<p>Paragraful 5 Exceptări aplicabile contractelor sectoriale de servicii atribuite pe baza unui drept exclusiv</p>		
	<p>Art. 38.</p>		
<p>Prezenta directivă nu se aplică contractelor de servicii atribuite unei entități care este ea însăși autoritate contractantă sau unei asocieri de autorități</p>	<p>Prezenta lege nu se aplică contractelor sectoriale de servicii atribuite unei entități care este ea însăși autoritate contractantă sau unei asocieri de autorități contractante, în baza unui drept exclusiv de care acestea</p>	<p>Prevederile art. 22 din Directivă sunt transpuse prin art. 38 din Proiectul de lege.</p>	

contractante, pe baza unui drept exclusiv de care se bucură în temeiul unui act cu putere de lege sau act administrativ publicat, compatibil cu TFUE.	beneficiază pentru prestarea serviciilor respective în temeiul unor acte cu caracter normativ, în măsura în care acestea sunt compatibile cu prevederile TFUE.		
<p align="center">Articolul 23</p> <p align="center">Contracte atribuite de anumite entități contractante pentru achiziționarea de apă și pentru furnizarea de energie sau de combustibili pentru producerea energiei</p>	<p align="center">Paragraful 6</p> <p align="center">Exceptări aplicabile contractelor atribuite de anumite entități contractante pentru achiziționarea de apă și pentru furnizarea de energie sau furnizarea de combustibili pentru producerea energiei</p>		
	Art. 39.		Art. 244. / Art. 245.
<p>Prezenta directivă nu se aplică:</p> <p>(a) contractelor pentru achiziționarea de apă, în cazul în care sunt atribuite de entități contractante care desfășoară una sau ambele activități legate de apa potabilă menționate la articolul 10 alineatul (1);</p> <p>(b) contractelor atribuite de entități contractante care sunt ele însele active în sectorul energiei, desfășurând o activitate menționată la articolul 8 alineatul (1), articolul 9 alineatul (1) sau articolul 14, în vederea furnizării de:</p> <p>(i) energie;</p> <p>(ii) combustibili pentru producerea energiei.</p>	<p>Prezenta lege nu se aplică:</p> <p>a) contractelor care au ca obiect cumpărarea de apă, dacă acesta este atribuit de o entitate contractantă care desfășoară una sau ambele activități legate de apa potabilă menționate la Art. 7 alin. (1);</p> <p>b) contractelor atribuite de entități contractante care desfășoară activități de natura celor prevăzute la Art. 5 alin. (1), Art. 6 alin. (1) sau Art. 11, în vederea furnizării de energie sau furnizării de combustibili pentru producerea energiei.</p>	<p>Prevederile art. 23 din Directivă sunt transpuse prin art. 39 din Proiectul de lege.</p> <p><i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006.</i></p>	<p>Art. 244.</p> <p>Prezenta ordonanță de urgență nu se aplică pentru contractul care are ca obiect cumpărarea de apă, dacă acesta este atribuit de o autoritate contractantă care efectuează activități relevante de natura celor prevăzute la art. 232.</p> <p>Art. 245.</p> <p>Prezenta ordonanță de urgență nu se aplică pentru contractul care are ca obiect cumpărarea de energie, de produse energetice ale industriei extractive sau de alți combustibili destinați producției de energie, dacă acesta este atribuit de o autoritate contractantă care efectuează activități de natura celor prevăzute la art. 235 și art. 241 lit.</p>

			a).
	Paragraful 7 Exceptări aplicabile contractelor având ca obiect activități efectuate în scopul explorării de petrol și gaze naturale		
	Art. 40.		
	(1) Prezenta lege nu se aplică contractelor atribuite de entitățile contractante având ca obiect activități efectuate în scopul explorării de petrol și gaze naturale. (2) În sensul alin. (1), activitățile efectuate în scopul explorării de petrol și gaze naturale includ totalitatea activităților întreprinse în vederea verificării dacă într-o anumită zonă sunt prezente zăcăminte de petrol și/sau de gaze naturale, evaluarea cantitativă și calitativă a acestora, precum și determinarea condițiilor tehnice și economice de valorificare.	Prevedere suplimentară față de textul Directivei, ce reiese din interpretarea art. 14 din Directivă. Transpune prevederile considerentului (25): <i>"Astfel, „explorarea” ar trebui înțeleasă ca incluzând activitățile întreprinse în vederea verificării dacă într-o anumită zonă sunt prezente zăcăminte de petrol și gaze și, dacă da, dacă sunt exploatabile comercial”.</i>	
Subsecțiunea 2 Achiziții care includ aspecte de apărare și securitate	Secțiunea a 2-a Achiziții care includ aspecte de apărare și securitate		
Articolul 24 Apărare și securitate	Paragraful 1 Apărare și securitate		
	Art. 41.		
(1) În cazul contractelor atribuite și al concursurilor de proiecte organizate în domeniile apărării și securității, prezenta directivă nu se aplică: (a) contractelor care intră	(1) Prezenta lege se aplică contractelor sectoriale atribuite și concursurilor de soluții organizate în domeniile apărării și securității naționale, cu excepția: a) celor pentru care se aplică dispozițiile Ordonanței de urgență a Guvernului nr.	Prevederile art. 24 alin. (1) din Directivă sunt transpuse prin art. 41 alin. (1) din Proiectul de lege.	

<p>sub incidența Directivei 2009/81/CE; (b) contractelor cărora Directiva 2009/81/CE nu li se aplică în temeiul articolelor 8, 12 și 13 din aceasta.</p>	<p>114/2011; b) celor pentru care nu se aplică dispozițiile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 114/2011 potrivit art. 21, art. 22 sau art. 56 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 114/2011.</p>		
<p>(2) Prezenta directivă nu se aplică contractelor de achiziții publice și concursurilor de proiecte care nu sunt exceptate în temeiul alineatului (1), în măsura în care protecția intereselor esențiale de securitate ale unui stat membru nu poate fi garantată prin măsuri mai puțin invazive, de exemplu prin impunerea unor cerințe în vederea protejării naturii confidentiale a informațiilor pe care entitatea contractantă le pune la dispoziție în cadrul unei proceduri de atribuire de contract, astfel cum se prevede în prezenta directivă.</p> <p>În plus și în conformitate cu articolul 346 alineatul (1) litera (a) din TFUE, prezenta directivă nu se aplică contractelor și concursurilor de proiecte care nu sunt exceptate în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol, în măsura în care aplicarea prezentei directive ar obliga statul</p>	<p>(2) Prezenta lege nu se aplică contractelor sectoriale atribuite și concursurilor de soluții organizate în domeniile apărării și securității naționale care nu sunt exceptate în temeiul alin. (1), în măsura în care protecția intereselor esențiale de securitate ale statului nu poate fi garantată doar prin impunerea unor cerințe cu scopul de a proteja caracterul confidențial al informațiilor pe care entitatea contractantă le pune la dispoziție în cadrul unei proceduri de atribuire potrivit dispozițiilor prezentei legi.</p> <p>(3) Prezenta lege nu se aplică contractelor sectoriale atribuite și concursurilor de soluții organizate în domeniile apărării și securității naționale care nu sunt exceptate în temeiul alin. (1), în măsura în care aplicarea prezentei legi ar obliga entitatea contractantă să furnizeze informații a căror divulgare este contrară intereselor esențiale ale securității sale.</p>	<p>Prevederile art. 24 alin. (2) din Directivă sunt transpuse prin art. 41 alin. (2) și (3) din Proiectul de lege.</p>	

membru să furnizeze informații a căror divulgare o consideră contrară intereselor esențiale ale securității sale.			
(3) În cazul în care achiziția și executarea contractului sau a concursului de proiecte sunt declarate secrete sau trebuie să fie însoțite de măsuri speciale de securitate în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative în vigoare într-un stat membru, prezenta directivă nu se aplică cu condiția ca statul membru să stabilească că interesele esențiale în cauză nu pot fi garantate prin măsuri mai puțin invazive, cum sunt cele menționate la alineatul (2) primul paragraf.	(4) Prezenta lege nu se aplică contractelor sectoriale sau concursurilor de soluții în legătură cu care este îndeplinită cel puțin una dintre următoarele condiții: a) atribuirea și executarea contractului sectorial sau a concursului de soluții reprezintă informații secrete de stat, în conformitate cu dispozițiile legale privind protecția informațiilor clasificate; b) atribuirea și executarea contractului sectorial sau a concursului de soluții necesită impunerea unor măsuri speciale de securitate pentru protejarea unor interese naționale, potrivit dispozițiilor legale.	Prevederile art. 24 alin. (3) din Directivă sunt transpuse prin art. 41 alin. (4) din Proiectul de lege.	
Articolul 25 Achiziții mixte care se referă la activități identice și implică aspecte de apărare sau de securitate	Paragraful 2 Achiziții mixte care se referă la activități identice și implică aspecte de apărare sau de securitate		
	Art. 42.		
(1) În cazul contractelor mixte care se referă la activități identice și au ca obiect achiziții reglementate de prezenta directivă, precum și achiziții sau alte elemente reglementate la articolul 346 din TFUE sau în	(1) În cazul contractelor mixte care au ca obiect atât achiziții pentru care se aplică dispozițiile prezentei legi, cât și achiziții pentru care se aplică dispozițiile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 114/2011 sau ale altor acte normative/memorandumuri emise în temeiul art. 20 alin. (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 114/2011 în	Prevederile art. 25 alin. (1) și (2) primul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 42 alin. (1) din Proiectul de lege.	

<p>Directiva 2009/81/CE, se aplică prezentul articol.</p> <p>(2) Dacă diferitele părți ale unui anumit contract sunt separabile în mod obiectiv, entitățile contractante pot alege să atribuie contracte separate pentru părțile separate sau să atribuie un singur contract.</p>	<p>legătură cu situațiile prevăzute la art. 346 din TFUE, iar diferitele părți ale unui anumit contract mixt sunt în mod obiectiv separabile, entitatea contractantă are dreptul de a alege între a atribui contracte distincte pentru părțile separate și a atribui un singur contract.</p>		
<p>În cazul în care entitățile contractante aleg să atribuie contracte separate pentru părți separate, decizia cu privire la regimul juridic care se aplică fiecăruia dintre aceste contracte separate se ia în funcție de caracteristicile fiecărei părți avute în vedere.</p> <p>În cazul în care entitățile contractante aleg să atribuie un singur contract, pentru stabilirea regimului juridic aplicabil se aplică următoarele criterii:</p> <p>(a) atunci când o parte a unui contract dat este reglementată de articolul 346 din TFUE, contractul poate fi atribuit fără aplicarea prezentei directive, cu condiția ca atribuirea unui singur contract să fie justificată de motive obiective;</p>	<p>(2) În cazul în care, în temeiul alin. (1), entitatea contractantă alege să atribuie contracte distincte pentru părțile separate, regimul juridic și actul normativ care se aplică atribuirii fiecăruia dintre aceste contracte distincte sunt cele determinate în funcție de caracteristicile fiecărei părți avute în vedere.</p> <p>(3) În cazul în care, în temeiul alin. (1), entitatea contractantă alege să atribuie un singur contract, pentru stabilirea regimului juridic și a actului normativ aplicabil atribuirii contractului respectiv se aplică următoarele criterii:</p> <p>a) atunci când o parte a contractului face obiectul actelor normative emise în temeiul art. 20 alin. (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 114/2011 în legătură cu situațiile prevăzute la art. 346 din TFUE, contractul poate fi atribuit fără aplicarea dispozițiilor prezentei legi, cu condiția ca atribuirea unui singur contract să fie justificată de motive obiective;</p>	<p>Prevederile art. 25 alin. (2) al doilea și al treilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 42 alin. (2), (3) și (4) din Proiectul de lege.</p>	

<p>(b) atunci când o parte a unui contract dat este reglementată de Directiva 2009/81/CE, contractul poate fi atribuit în conformitate cu directiva menționată, cu condiția ca atribuirea unui singur contract să fie justificată de motive obiective. Prezenta literă nu aduce atingere pragurilor și excluderilor prevăzute în directiva menționată.</p>	<p>b) atunci când o parte a contractului face obiectul dispozițiilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 114/2011, contractul poate fi atribuit în conformitate cu dispozițiile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 114/2011, cu condiția ca atribuirea unui singur contract să fie justificată de motive obiective.</p> <p>(4) Dispozițiile alin. (3) lit. b) nu aduc atingere pragurilor și excluderilor prevăzute de dispozițiile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 114/2011.</p>		
<p>Decizia de a atribui un singur contract nu poate fi luată, totuși, în scopul excluderii unor contracte de la aplicarea prezentei directive sau a Directivei 2009/81/CE.</p>		<p>Prevederile art. 25 alin. (2) ultimul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 42 alin. (6) din Proiectul de lege.</p>	
<p>(3) Alineatul (2) paragraful al treilea litera (a) se aplică contractelor mixte cărora, altfel, li s-ar putea aplica atât litera (a), cât și litera (b) de la paragraful menționat.</p>	<p>(5) În cazul în care, în legătură cu un anumit contract, sunt aplicabile atât dispozițiile alin. (3) lit. a), cât și ale alin. (3) lit. b), se aplică dispozițiile alin. (3) lit. a).</p>	<p>Prevederile art. 25 alin. (3) din Directivă sunt transpuse prin art. 42 alin. (5) din Proiectul de lege.</p>	
	<p>(6) Decizia de a atribui un singur contract în conformitate cu alin. (3) nu poate fi luată de entitatea contractantă în scopul exceptării atribuirii unor contracte de la aplicarea prevederilor prezentei legi sau ale Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 114/2011.</p>	<p>Transpune prevederile art. 25 alin. (2) ultimul paragraf din Directivă.</p>	
<p>(4) Dacă diferitele părți ale unui contract dat nu pot fi separate în</p>	<p>(7) În cazul contractelor mixte care au ca obiect atât achiziții pentru care se aplică</p>	<p>Prevederile art. 25 alin. (4) din Directivă sunt transpuse prin art.</p>	

<p>mod obiectiv, contractul poate fi atribuit fără aplicarea prezentei directive atunci când include elemente cărora li se aplică articolul 346 din TFUE; în caz contrar, acesta poate fi atribuit în conformitate cu Directiva 2009/81/CE.</p>	<p>dispozițiile prezentei legi, cât și achiziții pentru care se aplică dispozițiile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 114/2011 sau ale altor acte normative emise în temeiul art. 20 alin. (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 114/2011 în legătură cu situațiile prevăzute la art. 346 din TFUE, iar diferitele părți ale unui anumit contract mixt nu sunt în mod obiectiv separabile, contractul poate fi atribuit în conformitate cu dispozițiile actelor normative emise în temeiul art. 20 alin. (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 114/2011, dacă include elemente în legătură cu situațiile prevăzute la art. 346 din TFUE, sau în conformitate cu prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 114/2011, în caz contrar.</p>	<p>42 alin. (7) din Proiectul de lege.</p>	
<p>Articolul 26 Achiziții care se referă la mai multe activități și implică aspecte de apărare sau de securitate</p>	<p>Paragraful 3 Achiziții care se referă la mai multe activități relevante și implică aspecte legate de apărare sau securitate</p>		
	<p>Art. 43</p>		
<p>(1) În cazul contractelor care vizează acoperirea mai multor activități, entitățile contractante pot alege să atribuie contracte separate destinate fiecărei activități în parte sau să atribuie un singur contract.</p>	<p>(1) În cazul contractelor care vizează mai multe activități relevante și implică aspecte legate de apărare sau securitate, entitățile contractante au dreptul de a alege între a atribui contracte distincte pentru părțile separate și a atribui un singur contract.</p> <p>(2) Decizia de atribui un singur contract sau mai multe contracte distincte nu poate fi luată de entitatea contractantă în temeiul alin. (1) în scopul excluderii atribuirii unui contract sau a unor contracte de la aplicarea</p>	<p>Prevederile art. 26 alin. (1) primul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 43 alin. (1) din Proiectul de lege.</p> <p>Transpune prevederile art. 26 alin. (2) ultimul paragraf din Directivă.</p>	

<p>Dacă entitățile contractante aleg să atribuie contracte separate pentru diferitele părți, decizia cu privire la regimul juridic care se aplică fiecăruia dintre contractele separate se ia în funcție de caracteristicile fiecărei activități avute în vedere.</p> <p>Dacă entitățile contractante aleg să atribuie un singur contract, se aplică alineatul (2) de la prezentul articol. Alegerea între atribuirea unui singur contract și atribuirea mai multor contracte separate nu se face în scopul excluderii contractului sau contractelor din domeniul de aplicare al prezentei directive sau al Directivei 2009/81/CE.</p>	<p>prevederilor prezentei legi sau ale Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 114/2011.</p> <p>(3) În cazul în care în temeiul alin. (1), entitățile contractante aleg să atribuie contracte separate, regimului juridic și actul normativ aplicabil atribuirii fiecăruia dintre aceste contracte sunt cele determinate de caracteristicile fiecărei activități avute în vedere.</p> <p>Art. 44 În cazul în care entitățile contractante aleg să atribuie un singur contract, se aplică prevederile Art. 45, cu condiția ca atribuirea unui singur contract să fie justificată de motive obiective și să nu fie luată de entitatea contractantă în scopul excluderii atribuirii unor contracte de la aplicarea prevederilor prezentei legi.</p>	<p>Prevederile art. 26 alin. (1) al doilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 43 alin. (3) din Proiectul de lege.</p> <p>Prevederile art. 26 alin. (1) ultimul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 44 din Proiectul de lege.</p>	
<p>(2) În cazul contractelor care vizează acoperirea unei activități care face obiectul prezentei directive și a altei activități care:</p> <p>(a) face obiectul Directivei</p>	<p>Art. 45 (1) În cazul contractelor care vizează o activitate care face obiectul prezentei legi și o altă activitate care face obiectul actelor normative emise în temeiul art. 20 alin. (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 114/2011 în legătură cu situațiile prevăzute la</p>	<p>Prevederile art. 26 alin. (2) primul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 44 alin. (1), (2) și (3) din Proiectul de lege.</p>	

<p>2009/81/CE; sau (b) este reglementată de articolul 346 din TFUE, contractul poate fi atribuit în conformitate cu Directiva 2009/81/CE, în cazurile prevăzute la litera (a), precum și fără aplicarea prezentei directive, în cazurile prevăzute la litera (b). Prezentul paragraf nu aduce atingere pragurilor și excluderilor prevăzute de Directiva 2009/81/CE. Contractele prevăzute la litera (a) de la primul paragraf, care în plus includ achiziții sau alte elemente care sunt reglementate de articolul 346 din TFUE, pot fi atribuite fără aplicarea prezentei directive.</p>	<p>art. 346 din TFUE, contractele pot fi atribuite fără aplicarea dispozițiilor prezentei legi.</p> <p>(2) În cazul contractelor care vizează o activitate care face obiectul prezentei legi și o altă activitate care face obiectul dispozițiilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 114/2011, contractele pot fi atribuite în conformitate cu dispozițiile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 114/2011.</p> <p>(3) În cazul contractelor prevăzute la alin. (2), care includ achiziții sau alte elemente reglementate de actele normative emise în temeiul art. 20 alin. (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 114/2011 în legătură cu situațiile prevăzute la art. 346 din TFUE, contractele pot fi atribuite fără aplicarea dispozițiilor prezentei legi.</p> <p>(4) Dispozițiile alin. (2) nu aduc atingere pragurilor și excluderilor prevăzute de dispozițiile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 114/2011.</p>		
<p>Totuși, faptul că atribuirea unui singur contract este justificată de motive obiective, iar decizia de atribuire a unui singur contract nu este luată în scopul excluderii unor contracte de la aplicarea prezentei directive reprezintă o condiție pentru aplicarea primului și a celui de al doilea paragraf.</p>		<p>Prevederile art. 26 alin. (2) ultimul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 43 alin. (2) din Proiectul de lege.</p>	
<p>Articolul 27</p>	<p>Paragraful 4</p>		

Contracte și concursuri de proiecte care implică aspecte de apărare sau de securitate care se atribuie sau se organizează conform unor norme internaționale	Contracte sectoriale și concursuri de soluții care implică aspecte de apărare sau securitate, atribuite sau organizate conform unor norme internaționale		
Art. 46			
<p>(1) Prezenta directivă nu se aplică contractelor sau concursurilor de proiecte care implică aspecte de apărare și securitate pe care entitatea contractantă este obligată să le atribuie sau să le organizeze conform unor proceduri de achiziție diferite de cele prevăzute în prezenta directivă, instituite prin oricare dintre următoarele:</p> <p>(a) un acord sau un aranjament internațional încheiat în conformitate cu tratatele între un stat membru și una sau mai multe țări terțe sau subdiviziuni ale acestora, pentru lucrări, produse sau servicii destinate implementării sau exploatării în comun a unui proiect de către semnatar;</p> <p>(b) un acord sau un aranjament internațional referitor la staționarea trupelor și privind întreprinderile unui stat membru sau ale unei țări terțe;</p> <p>(c) o organizație</p>	<p>(1) Prezenta lege nu se aplică contractelor sectoriale și concursurilor de soluții care implică aspecte de apărare sau de securitate și pe care entitatea contractantă este obligată să le atribuie sau să le organizeze conform unor proceduri de atribuire diferite de cele prevăzute în prezenta lege, stabilite în unul dintre următoarele moduri:</p> <p>a) printr-un acord sau înțelegere internațională, încheiat în conformitate cu Tratatetele, între România și una sau mai multe țări terțe sau subdiviziuni ale acestora, care vizează lucrări, produse sau servicii destinate implementării sau exploatării în comun a unui proiect de către semnatar;</p> <p>b) printr-un acord sau un aranjament internațional referitor la staționarea de trupe și care vizează operatorii economici ai unui stat membru sau ai unei țări terțe;</p> <p>c) de către o organizație internațională.</p> <p>(2) Entitățile contractante au obligația de a informa Agenția Națională pentru Achiziții Publice cu privire la acordurile prevăzute la alin. (1) lit. a) existente în domeniul lor de activitate.</p>	<p>Prevederile art. 27 alin. (1) din Directivă sunt transpuse prin art. 46 alin. (1), (2) și (3) din Proiectul de lege.</p>	

<p>internațională. Toate acordurile sau aranjamentele menționate la primul paragraf litera (a) de la prezentul alineat sunt comunicate Comisiei, care poate consulta Comitetul consultativ pentru achizițiile publice menționat la articolul 105.</p>	<p>(3) Agenția Națională pentru Achiziții Publice are obligația de a comunica Comisiei Europene informațiile primite potrivit alin. (2).</p>		
<p>(2) Prezenta directivă nu se aplică contractelor și concursurilor de proiecte care implică aspecte de apărare sau de securitate, pe care entitatea contractantă le atribuie în conformitate cu normele în materie de achiziții prevăzute de o organizație internațională sau de o instituție financiară internațională, în cazul în care contractele sau concursurile de proiecte în cauză sunt finanțate integral de organizația sau instituția respectivă.</p> <p>În cazul contractelor și al concursurilor de proiecte cofinanțate în cea mai mare parte de o organizație internațională sau de o instituție financiară internațională, părțile convin asupra procedurilor de achiziție aplicabile.</p>	<p>(4) Prezenta lege nu se aplică contractelor sectoriale și concursurilor de soluții care implică aspecte de apărare sau de securitate și care sunt atribuite sau organizate de entitatea contractantă în conformitate cu regulile în materie de achiziții stabilite de o organizație internațională sau de o instituție financiară internațională, în cazul în care contractele sectoriale sau concursurile de soluții în cauză sunt finanțate integral de organizația sau instituția respectivă, precum și în cazul în care legislația prevede altfel.</p> <p>(5) În cazul contractelor sectoriale și al concursurilor de soluții care implică aspecte de apărare sau de securitate cofinanțate în cea mai mare parte de o organizație internațională sau de o instituție financiară internațională, părțile convin asupra procedurilor de atribuire aplicabile.</p> <p>(6) Prezenta lege nu se aplică contractelor de achiziție sectorială/acordurilor-cadru și concursurilor de soluții care implică aspecte de apărare și securitate națională și pe care</p>	<p>Prevederile art. 27 alin. (2) din Directivă sunt transpuse prin art. 46 alin. (4), (5) și (6) din Proiectul de lege.</p>	

	entitatea contractantă le atribuie unei organizații internaționale.		
Subsecțiunea 3 Relații speciale (cooperare, întreprinderi afiliate și asociații în participațiune)	Secțiunea a 3-a Situatii speciale		
Articolul 28 Contracte încheiate între autorități contractante	Paragraful 1 Contracte încheiate între autorități contractante		
	Art. 47.		
(1) Un contract atribuit de o autoritate contractantă unei persoane juridice de drept privat sau public nu intră în domeniul de aplicare al prezentei directive în cazul în care sunt îndeplinite toate condițiile următoare: (a) autoritatea contractantă exercită asupra persoanei juridice în cauză un control similar celui pe care îl exercită asupra propriilor servicii; (b) peste 80 % din activitățile persoanei juridice controlate sunt efectuate în vederea îndeplinirii sarcinilor care îi sunt încredințate de către autoritatea contractantă care o controlează sau de către alte persoane juridice controlate de respectiva autoritate contractantă; (c) nu există participare privată directă la capitalul	(1) Prezenta lege nu se aplică contractelor sectoriale atribuite de o autoritate contractantă unei persoane juridice de drept privat sau de drept public în cazul în care sunt îndeplinite cumulativ următoarele condiții: a) autoritatea contractantă exercită asupra persoanei juridice în cauză un control similar celui pe care îl exercită asupra propriilor departamente sau servicii; b) mai mult de 80% din activitățile persoanei juridice controlate sunt efectuate în vederea îndeplinirii sarcinilor care îi sunt încredințate de către autoritatea contractantă care o controlează sau de către alte persoane juridice controlate de respectiva autoritate contractantă; c) nu există participare privată directă la capitalul persoanei juridice controlate, cu excepția formelor de participare a capitalului privat care nu oferă controlul sau dreptul de veto dar a căror existență este necesară potrivit dispozițiilor legale, în conformitate cu Tratatul, și care nu exercită o influență	Prevederile art. 28 alin. (1) din Directivă sunt transpuse prin art. 47 alin. (1) și (2) din Proiectul de lege.	

<p>persoanei juridice controlate, cu excepția formelor de participare nemajoritare sau nedecisive a capitalului privat cerute de dispozițiile legislative naționale, în conformitate cu tratatele, care nu exercită o influență decisivă asupra persoanei juridice controlate.</p> <p>Se consideră că o autoritate contractantă exercită asupra unei persoane juridice un control similar celui pe care îl exercită asupra propriilor servicii, în sensul literei (a) de la primul paragraf, atunci când exercită o influență decisivă atât asupra obiectivelor strategice, cât și asupra deciziilor importante ale persoanei juridice controlate. Un astfel de control poate fi exercitat, de asemenea, de o altă persoană juridică, ea însăși controlată în același mod de către autoritatea contractantă.</p>	<p>determinantă asupra persoanei juridice controlate.</p> <p>(2) În sensul alin. (1) lit. a) se consideră că o autoritate contractantă exercită asupra unei persoane juridice un control similar celui pe care îl exercită asupra propriilor departamente sau servicii atunci când exercită o influență determinantă atât asupra obiectivelor strategice, cât și asupra deciziilor importante ale persoanei juridice controlate; un astfel de control poate fi exercitat și de o altă persoană juridică, ea însăși controlată în același mod de către autoritatea contractantă.</p>		
<p>(2) Alineatul (1) se aplică și atunci când o persoană juridică controlată care este autoritate contractantă atribuie un contract autorității contractante care o controlează sau unei alte persoane juridice controlate de aceeași autoritate contractantă, cu condiția să nu existe</p>	<p>(3) Excepția de la aplicarea prezentei legi prevăzută la alin. (1) se aplică și atunci când o persoană juridică controlată care are calitatea de autoritate contractantă atribuie un contract autorității contractante care o controlează sau unei alte persoane juridice controlate de aceeași autoritate contractantă, cu condiția să nu existe participare privată directă la capitalul</p>	<p>Prevederile art. 28 alin. (2) din Directivă sunt transpuse prin art. 47 alin. (3) din Proiectul de lege.</p>	

<p>participare privată directă la capitalul persoanei juridice căreia i se atribuie contractul de achiziții publice, cu excepția formelor de participare nemajoritare sau nedecisive a capitalului privat cerute prin dispozițiile legislative naționale, în conformitate cu tratatele, care nu exercită o influență decisivă asupra persoanei juridice controlate.</p>	<p>persoanei juridice căreia i se atribuie contractul, cu excepția formelor de participare a capitalului privat care nu oferă controlul sau dreptul de veto, dar a căror existență este necesară potrivit dispozițiilor legale, în conformitate cu Tratatetele, și care nu exercită o influență determinantă asupra persoanei juridice controlate.</p>		
Art. 48.			
<p>(3) O autoritate contractantă care nu exercită asupra unei persoane juridice de drept privat sau public un control în sensul alineatului (1) poate totuși să atribuie un contract respectivei persoane juridice, fără a aplica prezenta directivă, dacă sunt îndeplinite toate condițiile următoare:</p> <p>(a) autoritatea contractantă exercită în comun cu alte autorități contractante asupra respectivei persoane juridice un control similar celui pe care îl exercită asupra propriilor servicii;</p> <p>(b) peste 80 % din activitățile respectivei persoane juridice sunt efectuate în vederea îndeplinirii sarcinilor care îi sunt încredințate de autoritățile contractante care o controlează sau de alte persoane</p>	<p>(1) Prezenta lege nu se aplică contractelor sectoriale atribuite unei persoane juridice de drept privat sau de drept public de către o autoritate contractantă care nu exercită asupra acelei persoane juridice un control în sensul art. 47 alin. (1), în cazul în care sunt îndeplinite cumulativ următoarele condiții:</p> <p>a) autoritatea contractantă exercită în comun cu alte autorități contractante asupra persoanei juridice în cauză un control similar celui pe care îl exercită asupra propriilor departamente sau servicii;</p> <p>b) mai mult de 80% din activitățile respectivei persoane juridice sunt efectuate în vederea îndeplinirii sarcinilor care îi sunt încredințate de către autoritățile contractante care o controlează sau de către alte persoane juridice controlate de aceleași autorități contractante;</p> <p>c) nu există participare privată directă la capitalul persoanei juridice controlate, cu excepția formelor de participare a capitalului</p>	<p>Prevederile art. 28 alin. (3) din Directivă sunt transpuse prin art. 48 din Proiectul de lege.</p>	

juridice controlate de aceleași autorități contractante; și
(c) nu există participare privată directă la capitalul persoanei juridice controlate, cu excepția formelor de participare nemajoritare sau nedecisive a capitalului privat cerute de dispozițiile legislative naționale, în conformitate cu tratatele, care nu exercită o influență decisivă asupra persoanei juridice controlate.

În sensul literei (a) de la primul paragraf, autoritățile contractante exercită în comun controlul asupra unei persoane juridice dacă sunt îndeplinite toate condițiile următoare:

(i) organele de decizie ale persoanei juridice controlate sunt compuse din reprezentanți ai tuturor autorităților contractante participante. Reprezentanții individuali pot reprezenta mai multe sau toate autoritățile contractante participante;
(ii) autoritățile contractante sunt în măsură să exercite în comun o influență decisivă asupra obiectivelor strategice și a

privat care nu oferă controlul sau dreptul de veto, dar a căror existență este necesară potrivit dispozițiilor legale, în conformitate cu Tratatul, și care nu exercită o influență determinantă asupra persoanei juridice controlate.

(2) În sensul alin. (1) lit. a), autoritățile contractante exercită în comun controlul asupra unei persoane juridice dacă sunt îndeplinite cumulativ următoarele condiții:

a) organele de decizie ale persoanei juridice controlate sunt compuse din reprezentanți ai tuturor autorităților contractante participante, aceeași persoană având dreptul de a reprezenta mai multe sau toate autoritățile contractante participante;
b) autoritățile contractante sunt în măsură să exercite în comun o influență determinantă asupra obiectivelor strategice și a deciziilor importante ale persoanei juridice controlate;
c) persoana juridică controlată nu urmărește interese contrare celor ale autorităților contractante care o controlează.

<p>deciziilor importante ale persoanei juridice controlate; și (iii) persoana juridică controlată nu urmărește interese contrare celor ale autorităților contractante care o controlează.</p>			
Art. 49.			
<p>(4) Un contract încheiat exclusiv între două sau mai multe autorități contractante nu intră în domeniul de aplicare al prezentei directive în cazul în care sunt îndeplinite toate condițiile următoare:</p> <p>(a) contractul instituie sau pune în aplicare o cooperare între autoritățile contractante participante, cu scopul de a asigura că prestarea serviciilor publice pe care trebuie să o efectueze se realizează în vederea îndeplinirii obiectivelor comune;</p> <p>(b) punerea în aplicare a respectivei cooperări este reglementată exclusiv în baza considerațiilor legate de interesul public; și</p> <p>(c) autoritățile contractante participante desfășoară pe piața liberă sub 20 % din activitățile vizate de cooperare.</p>	<p>Prezenta lege nu se aplică contractelor încheiate exclusiv între două sau mai multe autorități contractante în cazul în care sunt îndeplinite cumulativ următoarele condiții:</p> <p>a) contractul instituie sau pune în aplicare o cooperare între autoritățile contractante participante, cu scopul de a asigura că serviciile publice a căror realizare trebuie să o asigure sunt prestate în vederea îndeplinirii unor obiective comune;</p> <p>b) punerea în aplicare a cooperării are la bază exclusiv considerații de interes public;</p> <p>c) autoritățile contractante participante desfășoară pe piața liberă mai puțin de 20% din activitățile vizate de cooperare.</p>	<p>Prevederile art. 28 alin. (4) din Directivă sunt transpuse prin art. 49 din Proiectul de lege.</p>	
Art. 50.			
<p>(5) Pentru determinarea procentajului de activități</p>	<p>(1) Procentele menționate la art. 47 alin. (1) lit. b), art. 48 alin. (1) lit. b) și la art. 49 lit. c)</p>	<p>Prevederile art. 28 alin. (5) din Directivă sunt transpuse prin art.</p>	

<p>menționat la alineatul (1) primul paragraf litera (b), alineatul (3) primul paragraf litera (b) și alineatul (4) litera (c), se ia în considerare cifra medie de afaceri totală sau o alternativă adecvată bazată pe activitate, precum costurile suportate de persoana juridică relevantă în legătură cu servicii, produse și lucrări din ultimii trei ani precedenți atribuirii contractului.</p> <p>În cazul în care, din cauza datei la care persoana juridică relevantă a fost înființată sau și-a început activitatea sau din cauza reorganizării activităților sale, cifra de afaceri sau alternativa bazată pe activitate, precum costurile, fie nu este disponibilă pentru ultimii trei ani, fie nu mai este relevantă, este suficient să se demonstreze că măsurarea activității este verosimilă, în special cu ajutorul previziunilor de afaceri.</p>	<p>se stabilesc pe baza cifrei medii de afaceri totale sau a unui indicator alternativ corespunzător bazat pe activitatea desfășurată, cum ar fi costurile suportate de persoana juridică sau de autoritatea contractantă, după caz, în legătură cu servicii, produse și lucrări din ultimii 3 ani anteriori atribuirii contractului.</p> <p>(2) În cazul în care, în situația prevăzută la alin. (1), din cauza datei la care persoana juridică sau autoritatea contractantă, după caz, a fost înființată sau și-a început activitatea sau ca urmare a reorganizării activităților sale cifra de afaceri sau un alt indicator alternativ corespunzător bazat pe activitatea desfășurată, cum ar fi costurile, nu este disponibil pentru ultimii 3 ani sau nu mai este relevant, este suficient să se demonstreze că modul de calcul al valorii activității este unul credibil, în special prin utilizarea previziunilor de afaceri.</p>	50 din Proiectul de lege.	
<p align="center">Articolul 29 Contracte atribuite unei întreprinderi afiliate</p>	<p align="center">Paragraful 2 Contracte atribuite unei întreprinderi afiliate</p>		
	<p align="center">Art. 51.</p>		
<p>(1) În sensul prezentului articol, „întreprindere afiliată” înseamnă orice întreprindere ale cărei</p>		<p>Prevederile art. 29 alin. (1) din Directivă sunt transpuse prin art. 51 alin. (3) din Proiectul de lege.</p>	

<p>situații anuale sunt consolidate cu cele ale entității contractante în conformitate cu cerințele Directivei 2013/34/UE.</p>			
<p>(2) În cazul entităților care nu fac obiectul Directivei 2013/34/UE, „întreprindere afiliată” înseamnă orice întreprindere care:</p> <p>(a) poate fi supusă, direct sau indirect, unei influențe dominante exercitate de entitatea contractantă;</p> <p>(b) poate exercita o influență dominantă asupra entității contractante; sau</p> <p>(c) împreună cu entitatea contractantă, este supusă influenței dominante a unei alte întreprinderi în virtutea dreptului de proprietate, a unei participări financiare sau a normelor care o guvernează.</p> <p>În sensul prezentului alineat, noțiunea de „influență dominantă” are același sens ca la articolul 4 alineatul (2) paragraful al doilea.</p>		<p>Prevederile art. 29 alin. (2) din Directivă sunt transpuse prin art. 51 alin. (3) din Proiectul de lege.</p>	
			Art. 246
<p>(3) În pofida articolului 28 și sub rezerva îndeplinirii condițiilor prevăzute la alineatul (4) de la prezentul articol, prezenta directivă nu se aplică contractelor atribuite:</p>	<p>(1) Prin excepție de la prevederile art. 47 – art. 50, prezenta lege nu se aplică atribuirii contractului sectorial:</p> <p>a) de către o entitate contractantă unei întreprinderi afiliate; sau</p> <p>b) de către o asocieră de mai multe entități</p>	<p>Prevederile art. 29 alin. (3) din Directivă sunt transpuse prin art. 51 alin. (1) din Proiectul de lege.</p> <p><i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG</i></p>	<p>(1) Prezenta ordonanță de urgență nu se aplică pentru atribuirea contractului sectorial:</p> <p>a) de către o autoritate contractantă unei întreprinderi afiliate acesteia;</p>

<p>(a) de către o entitate contractantă unei întreprinderi afiliate; sau</p> <p>(b) de către o asociație în participațiune, formată exclusiv dintr-o serie de entități contractante în scopul desfășurării activităților descrise la articolele 8-14, unei întreprinderi care este afiliată cu una dintre aceste entități contractante.</p>	<p>contractante, formată exclusiv cu scopul de a derula o activitate relevantă, unei întreprinderi afiliate la una dintre entitățile contractante respective.</p>	<p>34/2006.</p>	<p>b) de către o asocierie de mai multe autorități contractante, formată exclusiv cu scopul de a derula o activitate relevantă, unei întreprinderi afiliate la una dintre autoritățile contractante respective.</p>
<p>(4) Alineatul (3) se aplică:</p> <p>(a) contractelor de servicii, cu condiția ca cel puțin 80 % din cifra medie de afaceri totală a întreprinderii afiliate pe durata ultimilor trei ani, ținând seama de toate serviciile prestate de întreprinderea respectivă, să provină din prestarea de servicii entității contractante sau altor întreprinderi cu care este afiliată;</p> <p>(b) contractelor de produse, cu condiția ca cel puțin 80 % din cifra medie de afaceri totală a întreprinderii afiliate, ținând seama de toate produsele furnizate de întreprinderea respectivă pe durata ultimilor trei ani, să provină din furnizarea de produse entității contractante sau altor întreprinderi cu care este afiliată;</p>	<p>(2) Prevederile alin. (1) sunt aplicabile:</p> <p>a) în cazul unui contract sectorial de servicii, numai dacă cel puțin 80% din cifra medie de afaceri în domeniul serviciilor, din ultimii 3 ani, a întreprinderii afiliate provine din prestarea de astfel de servicii pentru entitatea contractantă sau pentru întreprinderile cu care este afiliată;</p> <p>b) în cazul unui contract sectorial de produse, numai dacă cel puțin 80% din cifra medie de afaceri în domeniul furnizării de produse, din ultimii 3 ani, a întreprinderii afiliate provine din furnizarea de astfel de produse pentru entitatea contractantă sau pentru întreprinderile cu care este afiliată;</p> <p>c) în cazul unui contract sectorial de lucrări, numai dacă cel puțin 80% din cifra medie de afaceri în domeniul lucrărilor, din ultimii 3 ani, a întreprinderii afiliate provine din execuția de astfel de lucrări pentru entitatea contractantă sau pentru întreprinderile cu care este afiliată.</p>	<p>Prevederile art. 29 alin. (4) din Directivă sunt transpuse prin art. 51 alin. (2) din Proiectul de lege.</p> <p><i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006.</i></p>	<p>(2) Prevederile alin. (1) sunt aplicabile:</p> <p>a) în cazul unui contract de furnizare, numai dacă cel puțin 80% din cifra medie de afaceri în domeniul furnizării de produse, din ultimii 3 ani, a întreprinderii afiliate provine din furnizarea de astfel de produse pentru întreprinderile cu care este afiliată;</p> <p>b) în cazul unui contract de servicii, numai dacă cel puțin 80% din cifra medie de afaceri în domeniul serviciilor, din ultimii 3 ani, a întreprinderii afiliate provine din prestarea de astfel de servicii pentru întreprinderile cu care este afiliată;</p> <p>c) în cazul unui contract de lucrări, numai dacă cel puțin 80% din cifra medie de afaceri în</p>

(c) contractelor de lucrări, cu condiția ca cel puțin 80 % din cifra medie de afaceri totală a întreprinderii afiliate, ținând seama de toate lucrările prestate de întreprinderea respectivă pe durata ultimilor trei ani, să provină din prestarea de lucrări entității contractante sau altor întreprinderi cu care este afiliată.			domeniul lucrărilor, din ultimii 3 ani, a întreprinderii afiliate provine din execuția de astfel de lucrări pentru întreprinderile cu care este afiliată.
			Art. 246
	(3) În sensul prevederilor alin. (1) și (2), "întreprindere afiliată" reprezintă orice persoană care desfășoară activități economice și care intră, în conformitate cu prevederile legale referitoare la consolidarea conturilor, în perimetrul de consolidare al entității contractante sau orice persoană care desfășoară activități economice și care se află în oricare din următoarele situații: a) entitatea contractantă exercită, direct sau indirect, o influență dominantă asupra sa; b) exercită, direct sau indirect, o influență dominantă asupra unei entități contractante; c) împreună cu entitatea contractantă, se află, direct sau indirect, sub influența dominantă a unei alte persoane care desfășoară activități economice. Pentru noțiunea de influență dominantă, prevederile art. 3 alin. (1) pct. x se aplică în mod corespunzător.	Transpune prevederile art. 29 alin. (1) și (2) din Directivă. <i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006.</i>	(3) (...) întreprinderea afiliată reprezintă orice persoană care desfășoară activități economice și care intră, în conformitate cu prevederile legale referitoare la consolidarea conturilor, în perimetrul de consolidare al autorității contractante sau orice persoană care desfășoară activități economice și care se află în oricare din următoarele situații: a) autoritatea contractantă exercită, direct sau indirect, o influență dominantă asupra sa; b) exercită, direct sau indirect, o influență dominantă asupra unei autorități contractante; c) împreună cu autoritatea contractantă, se află, direct sau indirect, sub influența dominantă a unei alte persoane care desfășoară activități economice.
(5) În cazul în care, din cauza datei	(4) În cazul în care, în funcție de data la care o	Prevederile art. 29 alin. (5) din	(4) În cazul în care, în funcție de

<p>la care o întreprindere afiliată a fost creată sau și-a început activitatea, cifra de afaceri nu este disponibilă pentru ultimii trei ani, este suficient ca întreprinderea să demonstreze că cifra de afaceri menționată la alineatul (4) literele (a), (b) sau (c) este verosimilă, în special cu ajutorul previziunilor de afaceri.</p>	<p>întreprindere afiliată a fost înființată sau și-a început activitatea, cifra de afaceri nu este disponibilă pentru ultimii 3 ani, este suficient ca întreprinderea să demonstreze că cifra de afaceri prevăzută la alin. (2) este credibilă, în special prin utilizarea previziunilor de afaceri.</p>	<p>Directivă sunt transpuse prin art. 51 alin. (4) din Proiectul de lege.</p> <p><i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006.</i></p>	<p>data la care o întreprindere afiliată a fost înființată sau și-a început activitatea, cifra de afaceri nu este disponibilă pentru ultimii 3 ani, este suficient ca întreprinderea să arate că cifra de afaceri prevăzută la alin. (2) lit. a), b) sau c) este credibilă, acest lucru demonstrându-se pe baza unui plan de afaceri.</p>
<p>(6) În cazul în care mai mult de o întreprindere afiliată cu entitatea contractantă cu care formează un grup economic furnizează servicii, produse sau lucrări identice sau similare, procentajele se calculează luând în considerare cifra totală de afaceri rezultată din furnizarea de servicii, de produse și, respectiv, de lucrări de către respectivele întreprinderi afiliate.</p>	<p>(5) În cazul în care mai mult de o întreprindere afiliată la entitatea contractantă furnizează servicii sau lucrări identice sau similare, procentajele prevăzute la alin. (2) se calculează luând în considerare cifra totală de afaceri care rezultă din prestarea de servicii, furnizarea de produse sau execuția de lucrări de către respectivele întreprinderi afiliate.</p>	<p>Prevederile art. 29 alin. (6) din Directivă sunt transpuse prin art. 51 alin. (5) din Proiectul de lege.</p> <p><i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006.</i></p>	<p>(5) În cazul în care mai mult de o întreprindere afiliată la autoritatea contractantă furnizează servicii, produse sau lucrări similare, procentajele prevăzute la alin. (2) se calculează luând în considerare cifra totală de afaceri care rezultă din furnizarea de produse, prestarea de servicii sau, după caz, execuția de lucrări, de către respectivele întreprinderi afiliate.</p>
	<p>(6) Entitățile contractante au obligația de a transmite Autorității Naționale pentru Achiziții Publice orice informații pe care aceasta le solicită cu privire la contractele pentru care s-au considerat aplicabile prevederile alin. (1) și (2).</p>	<p>Transpune prevederile art. 31 din Directivă.</p> <p><i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006.</i></p>	<p>Art. 249</p> <p>Autoritatea contractantă are obligația de a transmite Autorității Naționale pentru Reglementarea și Monitorizarea Achizițiilor Publice orice informații pe care aceasta le solicită cu privire la contractele pentru care s-au considerat aplicabile prevederile (...) art. 246 (...).</p>

<p>Articolul 30 Contracte atribuite unei asociații în participațiune sau unei entități contractante care face parte dintr-o asociație în participațiune</p>	<p>Paragraful 3 Contracte sectoriale atribuite unei asocieri de mai multe entități contractante sau unei entități contractante care face parte dintr-o astfel de asociere</p>		
	<p>Art. 52.</p>		<p>Art. 247</p>
<p>În pofida articolului 28 și cu condiția ca asociația în participațiune să fi fost înființată pentru a desfășura activitatea în cauză pe o perioadă de cel puțin trei ani și ca actul de înființare a asociației în participațiune să prevadă că entitățile contractante care o formează vor face parte din aceasta cel puțin pentru o perioadă la fel de lungă, prezenta directivă nu se aplică contractelor atribuite de:</p> <p>(a) o asociație în participațiune, formată exclusiv din mai multe entități contractante în scopul desfășurării unor activități în sensul articolelor 8-14, uneia dintre aceste entități contractante; sau</p> <p>(b) o entitate contractantă unei astfel de asociații în participațiune din care face parte.</p>	<p>(1) Prin excepție de la prevederile prevederile art. 47 – art. 50, prezenta lege nu se aplică pentru atribuirea contractului sectorial:</p> <p>a) de către o asociere de mai multe entități contractante, formată exclusiv cu scopul de a derula o activitate relevantă, uneia dintre entitățile contractante respective;</p> <p>b) de către o entitate contractantă unei asocieri de entități contractante din care ea însăși face parte, înființată exclusiv cu scopul de a derula o activitate relevantă.</p> <p>(2) Prevederile alin. (1) sunt aplicabile numai dacă asocierea a fost înființată pentru efectuarea activității în cauză pe o perioadă de cel puțin 3 ani, iar instrumentul juridic prin care s-a înființat asocierea prevede că entitățile contractante în cauză vor face parte din asocierea respectivă pentru o perioadă cel puțin egală cu cea menționată.</p>	<p>Prevederile art. 30 din Directivă sunt transpuse prin art. 52 alin. (1) și (2) din Proiectul de lege.</p> <p><i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006.</i></p>	<p>(1) Prezenta ordonanță de urgență nu se aplică pentru atribuirea contractului sectorial:</p> <p>a) de către o asociere de mai multe autorități contractante, formată exclusiv cu scopul de a derula o activitate relevantă, uneia dintre autoritățile contractante respective;</p> <p>b) de către o autoritate contractantă unei asocieri de autorități contractante din care ea însăși face parte și care a fost formată exclusiv cu scopul de a derula o activitate relevantă.</p> <p>(2) Prevederile alin. (1) sunt aplicabile numai dacă asocierea a fost înființată pentru efectuarea activității relevante pe o perioadă de cel puțin 3 ani, iar instrumentul juridic prin care s-a înființat asocierea prevede că autoritățile contractante în cauză vor face parte din asocierea respectivă pentru o perioadă cel puțin egală cu cea menționată.</p>
			<p>Art. 249</p>

	(3) Entitățile contractante au obligația de a transmite Autorității Naționale pentru Achiziții Publice orice informații pe care aceasta le solicită cu privire la contractele pentru care s-au considerat aplicabile prevederile alin. (1).	Transpune prevederile art. 31 din Directivă. <i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006.</i>	Autoritatea contractantă are obligația de a transmite Autorității Naționale pentru Reglementarea și Monitorizarea Achizițiilor Publice orice informații pe care aceasta le solicită cu privire la contractele pentru care s-au considerat aplicabile prevederile (...) art. 247.
Articolul 31 Transmiterea informațiilor			
Entitățile contractante transmit Comisiei, dacă li se solicită acest lucru, 30: (a) denumirile întreprinderilor sau ale asociațiilor în participațiune în cauză; (b) natura și valoarea contractelor implicate; (c) dovezi considerate necesare de către Comisie pentru a demonstra că relația dintre întreprinderea sau asociația în participațiune căreia i se atribuie contractele și entitatea contractantă respectă cerințele prevăzute la articolul 29 sau 30.		Prevederile art. 31 din Directivă sunt transpuse prin art. 51 alin. (6) și art. 52 alin. (3) din Proiectul de lege.	
Subsecțiunea 4 Situații speciale			
Articolul 32 Servicii de cercetare și dezvoltare	Paragraful 4 Servicii de cercetare și dezvoltare		
	Art. 53.		

<p>Prezenta directivă se aplică doar contractelor de servicii pentru servicii de cercetare și dezvoltare care fac obiectul codurilor CPV 73000000-2 – 73120000-9, 73300000-5, 73420000-2 și 73430000-5, dacă sunt îndeplinite cumulativ următoarele două condiții:</p> <p>(a) sunt exclusiv în beneficiul entității contractante, pentru uz propriu, în exercitarea propriei activități; și</p> <p>(b) serviciul prestat este integral remunerat de către entitatea contractantă.</p>	<p>Prezenta lege se aplică contractelor sectoriale de servicii care au ca obiect prestarea de servicii de cercetare și dezvoltare care fac obiectul codurilor CPV cuprinse între 73000000-2 și 73120000-9, 73300000-5, 73420000-2 sau 73430000-5, doar dacă sunt îndeplinite în mod cumulativ următoarele condiții:</p> <p>a) rezultatele sunt destinate, în mod exclusiv, entității contractante, pentru uz propriu în exercitarea propriei activități; și</p> <p>b) serviciul prestat este remunerat în totalitate de către entitatea contractantă.</p>	<p>Prevederile art. 32 din Directivă sunt transpuse prin art. 53 din Proiectul de lege.</p>	
<p>Articolul 33 Contracte supuse unui regim special</p>			
<p>(1) Fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 34 din prezenta directivă, Republica Austria și Republica Federală Germania se asigură, prin condițiile de autorizare sau alte măsuri adecvate, că orice entitate care își desfășoară activitatea în sectoarele menționate în Decizia 2002/205/CE a Comisiei (35) și Decizia 2004/73/CE a Comisiei:</p> <p>(a) respectă principiile de nediscriminare și concurențiale în materie de achiziții, cu privire la atribuirea de contracte de achiziții</p>	-	<p>Prevederile nu necesită transpunere.</p>	

<p>de produse, lucrări sau servicii, în special în ceea ce privește informațiile pe care entitatea le pune la dispoziția operatorilor economici referitor la intențiile sale de achiziție;</p> <p>(b) comunică Comisiei, în condițiile definite în Decizia 93/327/CEE a Comisiei, informații cu privire la contractele pe care le atribuie.</p>			
<p>(2) Fără a aduce atingere articolului 34, Regatul Unit asigură, prin intermediul condițiilor de autorizare sau al altor măsuri adecvate, că orice entitate care își desfășoară activitatea în sectoarele menționate în Decizia 97/367/CEE aplică literele (a) și (b) de la alineatul (1) de la prezentul articol în ceea ce privește atribuirea de contracte pentru desfășurarea activității respective în Irlanda de Nord.</p>	-	Prevederile nu necesită transpunere.	
<p>(3) Alineatele (1) și (2) nu se aplică în cazul contractelor atribuite în scopul explorării pentru petrol sau gaze.</p>	-	Prevederile nu necesită transpunere.	
<p>Subsecțiunea 5 Activități expuse direct concurenței și dispozițiile procedurale aferente</p>			
Articolul 34	Paragraful 5		

Activități expuse direct concurenței	Activități expuse direct concurenței		
<p>(1) Contractele destinate să permită desfășurarea unei activități menționate la articolele 8-14 nu fac obiectul prezentei directive în cazul în care statul membru sau entitățile contractante care au introdus cererea în temeiul articolului 35 pot demonstra că, în statul membru în care este desfășurată, activitatea este expusă direct concurenței pe piețe la care accesul nu este restricționat; de asemenea, concursurile de proiecte care sunt organizate pentru desfășurarea unei astfel de activități în zona geografică respectivă nu fac obiectul prezentei directive. Activitatea în cauză poate face parte dintr-un sector mai larg sau poate fi exercitată doar în anumite părți ale statului membru respectiv. Evaluarea expunerii la concurență, menționată în prima teză din prezentul alineat, care va fi efectuată ținând cont de informațiile de care dispune Comisia și de obiectivele prezentei directive, nu aduce atingere aplicării legislației în</p>	<p>Art. 54.</p> <p>(1) Prezenta lege nu se aplică pentru atribuirea contractelor sectoriale și concursurilor de soluții, în cazul în care activitatea relevantă pentru care sunt destinate este expusă direct concurenței pe o piață la care accesul nu este restricționat.</p> <p>(2) În sensul prevederilor alin. (1), constatarea faptului că o anumită activitate relevantă este sau nu expusă direct concurenței se stabilește de către Comisia Europeană pe baza unei notificări/cereri formulate în acest sens de entitatea contractantă interesată, care va cuprinde toate informațiile necesare pentru adoptarea unei decizii pertinente în legătură cu situația existentă.</p>	<p>Prevederile art. 34 alin. (1) primul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 54 din Proiectul de lege.</p> <p>Restul dispozițiilor art. 34 din Directivă vor face obiectul legislației secundare.</p> <p><i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006.</i></p>	<p>Art. 248</p> <p>(1) Prezenta ordonanță de urgență nu se aplică pentru atribuirea contractelor sectoriale în cazul în care activitatea relevantă pentru care sunt destinate este expusă direct concurenței pe o piață la care accesul nu este restricționat.</p> <p>(2) În sensul prevederilor alin. (1), constatarea faptului că o anumită activitate relevantă este sau nu expusă direct concurenței se stabilește de către Comisia Europeană pe baza unei notificări/cereri formulate în acest sens de autoritatea contractantă interesată, care va cuprinde toate informațiile necesare pentru adoptarea unei decizii pertinente în legătură cu situația existentă.</p> <p>(3) Procedura specifică pentru elaborarea și transmiterea notificării/cererii prevăzute la alin. (2) se stabilește prin hotărâre a Guvernului.</p>

materie de concurență. Evaluarea se realizează având în vedere piața activităților în cauză și piața geografică de referință în sensul alineatului (2).

(2) În sensul alineatului (1) de la prezentul articol, pentru a stabili dacă o activitate este expusă direct concurenței, se aplică criteriile conforme cu dispozițiile privind concurența prevăzute în TFUE Printre acestea se pot număra caracteristicile produselor sau serviciilor respective, existența de produse sau servicii alternative considerate substituibile din punctul de vedere al ofertei sau al cererii, prețurile, precum și prezența efectivă sau potențială a cel puțin doi furnizori ai produselor sau serviciilor respective.

Piața geografică de referință, pe baza căreia se evaluează expunerea la concurență, cuprinde zona în care întreprinderile respective sunt implicate în oferta și cererea de produse sau servicii, în care condițiile de concurență sunt suficient de omogene și care poate fi distinctă de zonele geografice învecinate, în special deoarece condițiile de concurență

<p>diferă în mod apreciabil în respectivele zone. Această evaluare ia în considerare în special natura și caracteristicile produselor și serviciilor în cauză, precum și existența unor bariere la intrarea pe piață sau a unor preferințe ale consumatorilor, a unor diferențe considerabile între cotele de piață ale întreprinderilor din zona în cauză și zonele învecinate sau a unor diferențe semnificative de preț.</p>			
<p>(3) În sensul alineatului (1) de la prezentul articol, accesul la o piață se consideră nerestricționat în cazul în care statul membru a implementat și a pus în aplicare legislația Uniunii cuprinsă în anexa III.</p> <p>În cazul în care nu se poate presupune accesul liber la o anumită piață pe baza primului paragraf, trebuie să se demonstreze că accesul la piața respectivă este liber de fapt și de drept.</p>			
<p align="center">Articolul 35 Procedura de stabilire a aplicabilității articolului 34</p>			
<p>(1) În cazul în care un stat membru sau, dacă legislația statului membru în cauză prevede această posibilitate, o entitate</p>	<p>(3) Înainte de a se adresa Comisiei Europene, entitatea contractantă solicită în scris Consiliului Concurenței punctul de vedere cu privire la faptul că o anumită activitate</p>	<p>Prevederile suplimentare față de cele ale art. 35 din Directivă.</p> <p>Restul dispozițiilor art. 35 din</p>	

<p>contractantă consideră, pe baza criteriilor prevăzute la articolul 34 alineatele (2) și (3), că o activitate este expusă direct concurenței pe piețe la care accesul nu este restricționat, acesta/aceasta poate transmite Comisiei o cerere pentru a se stabili că prezenta directivă nu se aplică atribuirii de contracte sau organizării de concursuri de proiecte pentru desfășurarea respectivei activități, însoțită, după caz, de poziția adoptată de o autoritate națională independentă care este competentă în ceea ce privește activitatea respectivă. Astfel de cereri se pot referi la activități care fac parte dintr-un sector mai larg sau care sunt exercitate doar în anumite părți ale statului membru în cauză.</p> <p>În cererea respectivă, statul membru sau entitatea contractantă în cauză informează Comisia cu privire la toate faptele relevante, și în special cu privire la orice act cu putere de lege sau act administrativ ori acord privind respectarea condițiilor stabilite la articolul 34 alineatul (1).</p>	<p>relevantă este sau nu expusă direct concurenței. Autoritățile de reglementare în domeniul activităților relevante au obligația ca, în termenul stabilit de Consiliul Concurenței, să furnizeze informațiile pe care acesta le consideră necesare formulării punctului său de vedere.</p> <p>(4) Consiliul Concurenței va transmite punctul de vedere în termen de 30 de zile de la data primirii tuturor informațiilor necesare evaluării expunerii directe la concurență a activității relevante.</p> <p>(5) Procedura specifică pentru elaborarea și transmiterea cererii prevăzute la alin. (2) se stabilește prin normele metodologice de aplicare a prezentei legi.</p>	<p>Directivă vor face obiectul legislației secundare.</p>	
<p>(2) Cu excepția cazului în care o cerere formulată de o entitate</p>			

<p>contractantă este însoțită de o poziție motivată și argumentată, adoptată de o autoritate națională independentă care este competentă în ceea ce privește activitatea respectivă, care analizează în detaliu condițiile în care articolul 34 alineatul (1) s-ar putea aplica activității în cauză, în conformitate cu alineatele (2) și (3) de la articolul menționat, Comisia informează imediat statul membru respectiv. Statul membru în cauză informează Comisia, în astfel de cazuri, cu privire la toate faptele relevante, și în special cu privire la orice act cu putere de lege sau act administrativ ori acord privind respectarea condițiilor stabilite la articolul 34 alineatul (1).</p>			
<p>(3) După primirea unei cereri transmise în conformitate cu alineatul (1) de la prezentul articol, Comisia poate, prin acte de punere în aplicare adoptate în termenul prevăzut în anexa IV, să stabilească dacă o activitate menționată la articolele 8-14 este expusă direct concurenței, pe baza criteriilor prevăzute la articolul 34. Respectivul act de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de</p>			

consultare menționată la articolul 105 alineatul (2).

Contractele destinate să permită efectuarea activității în cauză și concursurile de proiecte organizate pentru desfășurarea unei astfel de activități încetează să facă obiectul prezentei directive în oricare dintre următoarele cazuri:

(a) Comisia a adoptat actul de punere în aplicare prin care se stabilește aplicabilitatea articolului 34 alineatul (1), în termenul menționat în anexa IV;

(b) Comisia nu a adoptat actul de punere în aplicare în termenul menționat în anexa IV.

(4) După transmiterea unei cereri, statul membru sau entitatea contractantă în cauză poate, cu acordul Comisiei, să își modifice substanțial cererea, în special în ceea ce privește activitățile sau zonele geografice în cauză. În acest caz, se aplică un nou termen de adoptare a actului de punere în aplicare, care se calculează în conformitate cu punctul 1 din anexa IV, cu excepția cazului în care Comisia și statul membru sau entitatea contractantă care a depus cererea convin asupra unui termen mai scurt.

<p>(5) În cazul în care, într-un anumit stat membru, o activitate face deja obiectul unei proceduri prevăzute la alineatele (1), (2) și (4), cererile ulterioare privind aceeași activitate, în același stat membru, prezentate înainte de expirarea termenului prevăzut pentru prima cerere nu se consideră proceduri noi și se tratează în contextul primei cereri.</p>			
<p>(6) Comisia adoptă un act de punere în aplicare prin care se stabilesc norme detaliate pentru aplicarea alineatelor (1)-(5). Actul de punere în aplicare respectiv include cel puțin norme referitoare la:</p> <p>(a) publicarea în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, pentru informare, a datelor la care începe și la care se încheie termenul prevăzut la punctul 1 din anexa IV, inclusiv a oricăror prelungiri sau suspendări ale termenului, conform dispozițiilor anexei menționate;</p> <p>(b) publicarea eventualei aplicabilități a articolului 34 alineatul (1) în conformitate cu alineatul (3) al doilea paragraf litera (b) din prezentul articol;</p> <p>(c) dispoziții de punere în</p>	-	Prevederile nu necesită transpunere.	

<p>aplicare privind forma, conținutul și alte detalii ale cererilor prezentate în temeiul alineatului (1) din prezentul articol.</p> <p>Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 105 alineatul (2).</p>			
	Paragraful 6 Activități de achiziție centralizată		
	Art. 55.		
	<p>(1) Entitatea contractantă nu aplică dispozițiile prezentei legi pentru achizițiile care îndeplinesc una dintre următoarele condiții:</p> <p>a) au ca obiect produse sau servicii achiziționate de la o unitate de achiziții centralizate care furnizează activitățile de achiziție centralizate prevăzute la Art. 3 alin. (1) lit. y) pct. (i);</p> <p>b) au ca obiect lucrări, produse sau servicii achiziționate în temeiul unor contracte atribuite de către o unitate de achiziții centralizate care furnizează activitățile de achiziție centralizate prevăzute la Art. 3 alin. (1) lit. y) pct. (ii);</p> <p>c) au ca obiect lucrări, produse sau servicii a căror achiziție se realizează prin utilizarea unui sistem dinamic de achiziții administrat</p>	<p>Transpune prevederile art. 55 alin. (1) primul paragraf din Directivă.</p>	

	<p>de o unitate de achiziții centralizate care furnizează activitățile de achiziție centralizate prevăzute la Art. 3 alin. (1) lit. y) pct. (ii);</p> <p>d) au ca obiect lucrări, produse sau servicii achiziționate printr-un acord-cadru încheiat de o unitate de achiziții centralizate care furnizează activitățile de achiziție centralizate prevăzute la Art. 3 alin. (1) lit. y) pct. (ii), în măsura în care identitatea entității contractante a fost prevăzută în cuprinsul anunțului de participare publicat în cadrul procedurii de atribuire a acordului-cadru organizate de către unitatea de achiziții centralizate.</p>		
	<p>(2) În cazul prevăzut la alin. (1), entitatea contractantă are obligația de a aplica dispozițiile prezentei legi numai în ceea ce privește activitățile pe care le realizează ea însăși, cum ar fi:</p> <p>a) atribuirea unui contract în cadrul unui sistem dinamic de achiziții care este administrat de către o unitate de achiziții centralizate;</p> <p>b) încheierea unui contract subsecvent prin reluarea competiției în executarea unui acord-cadru încheiat de către o unitate de achiziții centralizate.</p>	<p>Transpune prevederile art. 55 alin. (1) al doilea paragraf și prevederile art. 55 alin. (2) primele două paragrafe din Directivă.</p> <p>Transpune prevederile art. 55 alin. (2) ultimul paragraf din Directivă.</p>	
	<p>(3) Înființarea de unități de achiziții centralizate de către autoritățile contractante și situațiile și condițiile în care acestea achiziționează lucrări, produse și/sau servicii</p>	<p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei.</p>	

	se stabilesc prin hotărâre a Guvernului.		
	(1) Înființarea de unități de achiziții centralizate de către entitățile contractante, altele decât autoritățile contractante și situațiile și modul în care acestea achiziționează lucrări, produse și/sau servicii în se stabilesc de către acestea conform unor reguli proprii.	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
	Art. 56.		
	(1) Toate procedurile de atribuire organizate de o unitate de achiziții centralizate se realizează prin mijloace electronice de comunicare, în conformitate cu prevederile art. 78 – art. 81.	Transpune prevederile art. 55 alin. (3) din Directivă.	
	(2) Entitatea contractantă nu are obligația de a aplica procedurile de atribuire reglementate de prezenta lege atunci când, în condițiile stabilite prin hotărârea Guvernului prevăzută la Art. 55 alin. (3) sau prin regulile proprii în sensul Art. 55 alin. (4), atribuie unei unități de achiziții centralizate un contract sectorial de servicii având ca obiect furnizarea de activități de achiziție centralizate.	Transpune prevederile art. 55 alin. (4) primul paragraf din Directivă.	
	(3) Contractele sectoriale de servicii prevăzute la alin. (2) pot include și furnizarea de activități auxiliare achiziției.	Transpune prevederile art. 55 alin. (4) ultimul paragraf din Directivă.	
	(4) Atribuirea contractelor sectoriale de servicii privind furnizarea de activități auxiliare achiziției altfel decât de către o unitate de achiziții centralizate potrivit alin. (2) se realizează prin aplicarea procedurilor de atribuire reglementate de prezenta lege în cazul contractelor sectoriale de servicii.	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	

	(5) Dispozițiile prezentei legi nu sunt aplicabile în cazul în care o unitate de achiziții centralizate furnizează activități de achiziție centralizate sau un furnizor de servicii de achiziție furnizează activități auxiliare achiziției pentru o entitate contractantă altfel decât în temeiul unui contract sectorial.	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
	Paragraful 7 Achiziții realizate ocazional în comun		
	Art. 57.		
	(1) Două sau mai multe entități contractante pot conveni să efectueze în comun anumite achiziții specifice.	Transpune prevederile art. 56 alin. (1) din Directivă.	
	(2) În cazul în care o procedură de atribuire a unui contract sectorial este gestionată în întregime în comun, în numele și pe seama tuturor entităților contractante, acestea sunt responsabile în mod solidar pentru îndeplinirea obligațiilor care le revin în temeiul prezentei legi. (3) Dispozițiile alin. (2) se aplică în mod corespunzător și în cazul în care o singură entitate contractantă gestionează procedura de atribuire a unui contract sectorial, acționând atât în nume propriu, cât și în numele și pe seama celorlalte entități contractante.	Transpun prevederile art. 56 alin. (2) primul paragraf din Directivă.	
	(4) În cazul în care o procedură de atribuire a unui contract sectorial nu este gestionată în întregime în numele și pe seama entităților contractante, acestea sunt responsabile în mod solidar numai cu privire la activitățile efectuate în comun.	Transpun prevederile art. 56 alin. (2) al doilea paragraf din Directivă.	

	(5) În cazul prevăzut la alin. (4), fiecare entitate contractantă este responsabilă în mod individual pentru îndeplinirea obligațiilor sale în temeiul prezentei legi în ceea ce privește activitățile pe care le realizează în nume propriu.		
	Paragraful 8 Achiziții care implică entități contractante din alte state membre		
	Art. 58.		
	(1) Fără a aduce atingere dispozițiilor art. 47 – art. 52, entitățile contractante naționale pot acționa în comun cu entități contractante din alte state membre pentru atribuirea contractelor sectoriale în conformitate cu dispozițiile Art. 59 - Art. 61. (2) Entitățile contractante naționale nu vor folosi mijloacele și instrumentele reglementate de dispozițiile Art. 59 - Art. 61 în scopul evitării aplicării normelor imperative naționale de drept public care, în conformitate cu dreptul Uniunii Europene, se aplică statutului sau activităților acestora.	Transpune prevederile art. 57 alin. (1) din Directivă.	
	Art. 59.		
	(1) Entitățile contractante naționale au dreptul de a utiliza activitățile de achiziție centralizate furnizate de o unitate de achiziții centralizate dintr-un alt stat membru.	Transpune prevederile art. 57 alin. (2) din Directivă.	
	(2) Furnizarea activităților de achiziție centralizate de către o unitate de achiziții centralizate dintr-un alt stat membru se realizează în conformitate cu dispozițiile	Transpun prevederile art. 57 alin. (3) din Directivă.	

	<p>legislației naționale a statului membru în care este situată unitatea de achiziții centralizate.</p> <p>(3) Dispozițiile legislației naționale a statului membru în care este situată unitatea de achiziții centralizate se aplică, de asemenea, pentru:</p> <p>a) atribuirea unui contract în cadrul unui sistem dinamic de achiziții;</p> <p>b) încheierea unui contract subsecvent prin reluarea competiției în executarea unui acord-cadru.</p>		
	<p>(4) Entitățile contractante naționale pot, împreună cu entități contractante din alte state membre, să atribuie în comun un contract sectorial, să încheie un acord-cadru sau să administreze un sistem dinamic de achiziții, precum și, în măsura în care identitatea entităților contractante a fost prevăzută în cuprinsul invitației la o procedură concurențială de ofertare, să încheie contracte sectoriale în executarea acordului-cadru sau în cadrul sistemului dinamic de achiziții.</p> <p>(5) În cazul prevăzut la alin. (4) și cu excepția situației în care elementele necesare sunt stabilite printr-un acord internațional încheiat între România și statul membru în cauză, entitățile contractante participante încheie un acord prin care stabilesc:</p> <p>a) responsabilitățile părților și dispozițiile de drept național aplicabile;</p> <p>b) aspectele de organizare internă a</p>	<p>Transpun prevederile art. 57 alin. (4) primul paragraf din Directivă.</p>	

	procedurii de atribuire, inclusiv gestionarea procedurii, repartizarea lucrărilor, produselor sau serviciilor care urmează să fie achiziționate și încheierea contractelor.		
	Art. 60.		
	<p>(1) Entitatea contractantă participantă la o achiziție sectorială realizată în conformitate cu dispozițiile Art. 59 alin. (4) nu are obligația de a aplica dispozițiile prezentei legi atunci când achiziționează lucrări, produse sau servicii care fac obiectul achiziției de la entitatea contractantă responsabilă pentru gestionarea procedurii de atribuire.</p> <p>(2) Entitățile contractante participante la o achiziție sectorială realizată în conformitate cu dispozițiile Art. 59 alin. (4), pot stabili, potrivit dispozițiilor Art. 59 alin. (5) lit. a), alocarea responsabilităților specifice între acestea și pot conveni asupra aplicării legislației naționale interne a oricăruia dintre statele membre în care sunt situate entitățile contractante participante.</p> <p>(3) Modul de alocare a responsabilităților și legislația națională aplicabilă se menționează în documentația de atribuire pentru contractele sectoriale atribuite în comun în conformitate cu dispozițiile Art. 59 alin. (4).</p>	Transpun prevederile art. 57 alin. (4) ultimul paragraf din Directivă.	
	Art. 61.		
	(1) În cazul în care mai multe entități contractante din România și alte state membre au înființat o entitate comună, inclusiv o grupare europeană de cooperare	Transpun prevederile art. 57 alin. (5) din Directivă.	

	<p>teritorială în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1082/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 iulie 2006 privind o grupare europeană de cooperare teritorială (GECT) sau o altă entitate în temeiul dreptului Uniunii Europene, entitățile contractante participante convin, prin decizie a organismului competent al entității comune, asupra aplicării dispozițiilor de drept național în materie de achiziții sectoriale ale unuia dintre următoarele state membre:</p> <p>a) statul membru în care entitatea comună își are sediul;</p> <p>b) statul membru în care entitatea comună își desfășoară activitățile.</p> <p>(2) Acordul prevăzut la alin. (1) poate produce efecte pe o perioadă nedeterminată, atunci când este încorporat în actul constitutiv al entității comune, sau poate fi limitat la o perioadă determinată, anumite tipuri de contracte sau una sau mai multe atribuiri de contracte individuale.</p>		
CAPITOLUL IV Principii generale	CAPITOLUL III REGULI GENERALE DE PARTICIPARE ȘI DESFĂȘURARE A PROCEDURILOR DE ATRIBUIRE		
Articolul 36 Principii aplicabile achizițiilor	Secțiunea 1 Operatori economici		
(1) Entitățile contractante îi tratează pe operatorii economici în mod egal și fără discriminare și acționează într-un mod transparent și proporțional.	Art. 62. Entitățile contractante au obligația să acorde operatorilor economici un tratament egal și nediscriminatoriu și să acționeze într-o manieră transparentă și proporțională.	Prevederile art. 36 alin. (1) sunt transpuse prin art. 62 și 63 din Proiectul de lege.	

<p>Conceptul achiziției nu se face cu intenția de excludere a acesteia din domeniul de aplicare al prezentei directive sau de restrângere artificială a concurenței. Se consideră că se restrânge artificial concurența în cazul în care conceptul achiziției este făcut cu intenția favorizării sau dezavantajării nejustificate a anumitor operatori economici.</p>	<p>Art. 63.</p> <p>(1) Entitățile contractante nu vor concepe sau structura achizițiile sectoriale ori elemente ale acestora cu scopul excluderii acestora de la aplicarea dispozițiilor prezentei legi sau al restrângerii artificiale a concurenței.</p> <p>(2) În sensul alin. (1), se consideră că există o restrângere artificială a concurenței în cazul în care achiziția sectorială ori elemente ale acesteia sunt concepute sau structurate cu scopul de a favoriza sau dezavantaja în mod nejustificat anumiți operatori economici.</p>		
<p>(2) Statele membre adoptă măsurile adecvate pentru a se asigura că, în executarea contractelor de achiziții publice, operatorii economici respectă obligațiile aplicabile în domeniul mediului, social și al muncii instituite prin dreptul Uniunii, prin dreptul național, prin contracte colective de muncă sau prin dispozițiile internaționale de drept în domeniul mediului, social și al muncii enumerate în anexa XIV.</p>	<p>Art. 64.</p> <p>(1) Entitatea contractantă are obligația să precizeze în documentația de atribuire reglementările obligatorii în domeniile mediului, social și al relațiilor de muncă, stabilite prin legislația adoptată la nivelul Uniunii Europene, legislația națională, prin acorduri colective sau prin tratatele și acordurile internaționale în aceste domenii, care trebuie respectate pe parcursul executării contractului sectorial sau să indice instituțiile competente de la care operatorii economici pot obține informații detaliate privind reglementările respective.</p> <p>(2) În cazul prevăzut la alin. (1), entitatea contractantă are totodată obligația de a solicita operatorilor economici să indice în cadrul ofertei faptul că la elaborarea acesteia au ținut cont de obligațiile relevante din domeniile mediului, social și al relațiilor de</p>	<p>Prevederile art. 36 alin. (2) sunt transpuse prin art. 64 din Proiectul de lege.</p>	

	muncă.		
Articolul 37 Operatori economici			
	Art. 65.		
<p>(1) Operatorii economici care, în temeiul legislației statului membru în care sunt stabiliți, au dreptul să presteze serviciul în cauză nu pot fi respinși numai pe motiv că, în temeiul legislației statului membru în care se atribuie contractul, sunt obligați să fie persoane fizice sau persoane juridice.</p> <p>Cu toate acestea, pentru contractele de achiziții de servicii și de lucrări, precum și pentru contractele de achiziții de produse care implică, în plus, servicii sau lucrări de amplasare și de instalare, persoanele juridice pot fi obligate să indice, în cadrul ofertelor sau cererilor lor de participare, numele și calificările profesionale pertinente ale persoanelor responsabile cu executarea contractului în cauză.</p>	<p>(1) Operatorii economici care, potrivit legislației statului în care sunt stabiliți, au dreptul să presteze o anumită activitate inclusă în obiectul achiziției sectoriale pot participa la procedura de atribuire indiferent dacă sunt persoane fizice sau persoane juridice sau sunt constituiți într-o altă formă de organizare prevăzută de dispozițiile legale.</p> <p>(2) În cazul contractelor sectoriale de servicii și de lucrări și al contractelor sectoriale de produse care includ și servicii sau lucrări sau operațiuni de amplasare și de instalare, entitatea contractantă poate obliga persoanele juridice sau alte entități constituite într-o altă formă de organizare prevăzută de dispozițiile legale pot fi obligate să indice, în cadrul ofertelor sau solicitărilor de participare, numele și calificările profesionale relevante ale persoanelor fizice responsabile cu executarea contractului în cauză.</p>	Prevederile art. 37 alin. (1) sunt transpuse prin art. 65 din Proiectul de lege.	
	Art. 66.		
	(1) Orice operator economic are dreptul de a participa la procedura de atribuire în calitate de ofertant sau candidat, individual sau în comun cu alți operatori economici,	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	

	inclusiv în forme de asociere temporară constituite în scopul participării la procedura de atribuire, subcontractant propus sau terț susținător, în condițiile prevăzute de prezenta lege.		
(2) Grupurile de operatori economici, inclusiv asociațiile temporare, pot participa la procedurile de achiziții. Entitățile contractante nu le pot impune acestora să aibă o formă juridică specifică pentru depunerea unei oferte sau a unei cereri de participare.	(2) Prin excepție de la prevederile alin. (1), entitatea contractantă nu are dreptul de a impune operatorilor economici care participă în comun la procedura de atribuire să adopte sau să constituie o anumită formă juridică pentru depunerea unei oferte sau a unei solicitări de participare.	Prevederile art. 37 alin. (2) primul paragraf sunt transpuse prin art. 66 alin. (2) din Proiectul de lege.	
	(3) Entitatea contractantă are dreptul de a solicita operatorilor economici participanți în comun la procedura de atribuire a căror ofertă a fost desemnată câștigătoare să adopte sau să constituie o anumită formă juridică, în măsura în care o astfel de modificare este necesară pentru executarea în mod corespunzător a contractului sectorial.	Transpune prevederile art. 37 alin. (3) din Directivă.	
Dacă este necesar, entitățile contractante pot clarifica în	(4) Entitatea contractantă are dreptul de a stabili prin documentația de atribuire, atunci	Prevederile art. 37 alin. (2) ultimele paragrafe sunt transpuse	

<p>documentele achiziției în ce mod îndeplinesc grupurile de operatori economici criteriile și cerințele pentru calificare și selecția calitativă menționate la articolele 77-81, cu condiția ca acest lucru să se justifice din motive obiective și să fie proporțional. Statele membre pot stabili termeni standard pentru modul în care grupurile de operatori economici urmează să îndeplinească cerințele respective.</p> <p>Orice condiție pentru executarea unui contract de către astfel de grupuri de operatori economici, diferite de cele impuse participanților individuali, sunt, de asemenea, justificate de motive obiective și sunt proporționale.</p>	<p>când este necesar și justificat din motive obiective, modul în care operatorii economici urmează să îndeplinească criteriile și cerințele pentru calificare și selecție calitativă menționate în secțiunea a 6-a din capitolul V, în cazul participării în comun la procedura de atribuire, cu respectarea principiului proporționalității.</p> <p>(5) Entitatea contractantă are dreptul de a stabili prin documentația de atribuire anumite condiții specifice privind executarea contractului sectorial sau a acordului-cadru, în cazul în care operatori economici participă în comun la procedura de atribuire, diferite de cele aplicabile ofertanților individuali, cu respectarea principiului proporționalității.</p> <p>(6) Prin normele metodologice de aplicare a prezentei legi se stabilesc prevederi sau cerințe standard în legătură cu modalitățile de îndeplinire de către operatori economici care participă în comun la procedura de atribuire a criteriilor și cerințelor pentru calificare și selecția calitativă menționate în secțiunea a 6-a din capitolul V.</p>	<p>prin art. 66 alin. (4), (5) și (6) din Proiectul de lege.</p>	
<p>(3) În pofida alineatului (2), entitățile contractante pot impune grupurilor de operatori economici să adopte o anumită formă juridică, odată ce le-a fost atribuit contractul, în măsura în care o astfel de schimbare este necesară pentru executarea în</p>		<p>Prevederile art. 37 alin. (3) ultimele paragrafe sunt transpuse prin art. 66 alin. (3) din Proiectul de lege.</p>	

mod satisfăcător a contractului.			
	Art. 67.		
	<p>(1) Entitatea contractantă solicită ofertantului sau candidatului să precizeze în ofertă ori solicitarea de participare partea/părțile din contract pe care urmează să le subcontracteze și datele de identificare ale subcontractanților propuși.</p> <p>(2) Subcontractanții propuși trebuie să respecte aceleași obligații ca și ofertanții, în domeniul mediului, social și al relațiilor de muncă, stabilite prin legislația adoptată la nivelul Uniunii Europene, legislația națională, prin acorduri colective sau prin tratatele și acordurile internaționale în aceste domenii, prevăzute la art. 64 alin. (1).</p>	Transpune prevederile art. 88 alin. (1) și (2) din Directivă.	
	Art. 68.		
	<p>(1) Fără a aduce atingere dispozițiilor Art. 232, ofertantul nu are obligația prevăzută la art. 67 alin. (1) de a preciza datele de identificare ale subcontractanților propuși în cazul subcontractanților care realizează în cadrul contractului sectorial sau al acordului-cadru activități a căror valoare este mai mică de 5% din valoarea oferată a contractului, în măsura în care aceste date nu sunt cunoscute la data depunerii ofertei și cu condiția ca această posibilitate să fie menționată explicit în documentația de atribuire.</p> <p>(2) Dispozițiile alin. (1) nu se aplică în situația în care activitățile realizate de subcontractanți sunt menționate în</p>	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	

	documentele achiziției ca fiind esențiale prin raportare la obiectul contractului.		
Articolul 38 Contracte rezervate	Secțiunea a 2-a Contracte rezervate		
	Art. 69.		
(1) Statele membre pot rezerva dreptul de participare la procedurile de achiziții unor ateliere protejate și unor operatori economici al căror scop principal este integrarea socială și profesională a persoanelor cu handicap sau a celor defavorizate sau pot prevedea ca astfel de contracte să fie executate în contextul programelor de angajare protejată, dacă cel puțin 30% dintre angajații atelierelor, operatorilor economici sau programelor în cauză sunt lucrători cu handicap sau defavorizați.	(1) Entitatea contractantă are dreptul de a stabili ca participarea la procedura de atribuire să fie rezervată doar unităților protejate autorizate prevăzute de Legea nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, republicată, cu modificările și completările ulterioare, și întreprinderilor sociale de inserție prevăzute de Legea nr. 219/2015 privind economia socială sau de a stabili ca executarea contractelor sectoriale și a acordurilor-cadru să se realizeze în contextul unor programe de angajare protejată, cu condiția ca un număr de cel puțin 30% dintre angajații implicați în cadrul acestor unități protejate autorizate întreprinderi sociale de inserție sau programe de angajare protejată sunt persoane cu dizabilități sau persoane defavorizate.	Prevederile art. 38 alin. (1) din Directivă sunt transpuse prin art. 69 alin. (1) din Proiectul de lege.	
(2) În invitația la procedura concurențială de ofertare se face trimitere la prezentul articol.	(2) În cazul în care entitatea contractantă decide să aplice dispozițiile alin. (1), această decizie trebuie precizată explicit în invitația la procedura concurențială de ofertare.	Prevederile art. 38 alin. (2) din Directivă sunt transpuse prin art. 69 alin. (2) din Proiectul de lege.	
	(3) Fără a aduce atingere prevederilor alin. (1), entitatea contractantă are dreptul de a stabili ca participarea la procedura de atribuire a contractelor sectoriale destinate exclusiv serviciilor sociale și altor servicii specifice să fie rezervată organizațiilor	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	

	neguvernamentale, întreprinderilor sociale și unităților protejate, acreditate ca furnizori de servicii sociale, precum și furnizorilor publici de servicii sociale.		
Articolul 39 Confidențialitate	Secțiunea a 3-a Confidențialitate		
	Art. 70.		
(1) Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezenta directivă sau în legislația națională sub incidența căreia intră entitatea contractantă, în special legislația privind accesul la informații și fără a aduce atingere obligațiilor legate de publicitatea contractelor atribuite și de informațiile pentru candidați și ofertanți prevăzute la articolele 70 și 75, entitatea contractantă nu dezvăluie informațiile transmise de operatorii economici și desemnate de aceștia ca fiind confidențiale, inclusiv, dar fără a se limita la acestea, secrete tehnice sau comerciale și aspectele confidențiale ale ofertelor.	(1) Entitatea contractantă are obligația de a nu dezvălui informațiile transmise de operatorii economici indicate de aceștia ca fiind confidențiale prin raportare la dispozițiile legale aplicabile, inclusiv secrete tehnice sau comerciale și elementele confidențiale ale ofertelor, în cazul în care dezvăluirea acestora ar aduce atingere dreptului de proprietate intelectuală ori industrială, secretului comercial sau principiului concurenței loiale. (2) Dispozițiile alin. (1) nu afectează obligațiile entității contractante prevăzute la Art. 154 și art. 226 – art. 228 în legătură cu transmiterea spre publicare a anunțului de atribuire și, respectiv, comunicarea rezultatului procedurii de atribuire către candidați/ofertanți.	Prevederile art. 39 alin. (1) din Directivă sunt transpuse prin art. 70 alin. (1) și (2) din Proiectul de lege.	
(2) Entitățile contractante pot impune operatorilor economici cerințe care vizează protejarea naturii confidențiale a informațiilor pe care entitățile contractante le pun la dispoziție	(3) Entitatea contractantă poate impune operatorilor economici anumite cerințe în vederea protejării caracterului confidențial al informațiilor pe care aceasta le pune la dispoziție pe durata întregii proceduri de atribuire, inclusiv informațiile puse la	Prevederile art. 39 alin. (2) din Directivă sunt transpuse prin art. 71 alin. (3) din Proiectul de lege.	

pe durata întregii proceduri de achiziție, inclusiv informațiile puse la dispoziție în cadrul funcționării unui sistem de calificare, indiferent dacă acesta a făcut sau nu obiectul unui anunț privind existența unui sistem de calificare utilizat ca modalitate de invitare la o procedură concurențială de ofertare.	dispoziție în cadrul funcționării unui sistem de calificare, în sensul art. 174, indiferent dacă acesta a făcut sau nu obiectul unui anunț privind existența unui sistem de calificare utilizat ca modalitate de invitare la o procedură concurențială de ofertare.		
Secțiunea a 4-a Reguli de evitare a conflictului de interese			
Art. 71.			
	Pe parcursul aplicării procedurii de atribuire, autoritatea contractantă are obligația de a lua toate măsurile necesare pentru a preveni, identifica și remedia situațiile de conflict de interese, în scopul evitării denaturării concurenței și al asigurării tratamentului egal pentru toți operatorii economici.	Transpune prevederile art. 42 alin. (1) primul paragraf din Directivă.	
Art. 72.			
	Prin conflict de interese se înțelege orice situație în care membrii personalului autorității contractante sau ai unui furnizor de servicii de achiziție care acționează în numele autorității contractante care sunt implicați în desfășurarea procedurii de atribuire sau care pot influența rezultatul acesteia au, în mod direct sau indirect, un interes financiar, economic sau un alt interes personal, care ar putea fi perceput ca element care compromite imparțialitatea sau independența lor în contextul procedurii de atribuire.	Transpune prevederile art. 42 alin. (1) al doilea paragraf din Directivă.	

	Art. 73.		
	<p>(1) Reprezintă situații potențial generatoare de conflict de interese următoarele:</p> <p>a) participarea în procesul de verificare/evaluare a solicitărilor de participare/ofertelor a persoanelor care dețin părți sociale, părți de interes, acțiuni din capitalul subscris al unuia dintre ofertanți/candidați, terți susținători sau subcontractanți propuși ori a persoanelor care fac parte din consiliul de administrație/organul de conducere sau de supervizare al unuia dintre ofertanți/candidați, terți susținători sau subcontractanți propuși;</p> <p>b) participarea în procesul de verificare/evaluare a solicitărilor de participare/ofertelor a unei persoane care este soț/soție, rudă sau afin, până la gradul al doilea inclusiv, cu persoane care fac parte din consiliul de administrație/organul de conducere sau de supervizare al unuia dintre ofertanți/ candidați, terți susținători sau subcontractanți propuși;</p> <p>c) participarea în procesul de verificare/evaluare a solicitărilor de participare/ ofertelor a unei persoane despre care se constată sau cu privire la care există indicii rezonabile că poate avea, direct sau indirect, un interes personal, financiar, economic ori de altă natură, sau se află într-o altă situație de natură să îi afecteze independența și imparțialitatea pe parcursul procesului de evaluare;</p>	<p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei.</p>	

	<p>d) situația în care ofertantul individual/ofertantul asociat/ candidatul / subcontractantul propus/ terțul susținător are drept membri în cadrul consiliului de administrație/ organului de conducere sau de supervizare și/sau are acționari ori asociați semnificativi persoane care sunt soț/ soție, rudă sau afin până la gradul al doilea inclusiv ori care se află în relații comerciale cu persoane cu funcții de decizie în cadrul autorității contractante sau al furnizorului de servicii de achiziție implicat în procedura de atribuire;</p> <p>e) situația în care ofertantul/candidatul a nominalizat printre principalele persoane desemnate pentru executarea contractului persoane care sunt soț/soție, rudă sau afin până la gradul al doilea inclusiv ori care se află în relații comerciale cu persoane cu funcții de decizie în cadrul autorității contractante sau al furnizorului de servicii de achiziție implicat în procedura de atribuire;</p> <p>f) orice altă situație care ar putea genera un conflict de interese în sensul art. 72.</p> <p>(2) În sensul dispozițiilor alin. (1) lit. d), prin acționar sau asociat semnificativ se înțelege persoana care exercită drepturi aferente unor acțiuni care, cumulate, reprezintă cel puțin 10% din capitalul social sau îi conferă deținătorului cel puțin 10% din totalul drepturilor de vot în adunarea generală.</p>		
	Art. 74.		
	Ofertantul declarat câștigător cu care	Prevedere suplimentară față de	

	<p>autoritatea contractantă a încheiat contractul sectorial nu are dreptul de a angaja sau încheia orice alte înțelegeri privind prestarea de servicii, direct sau indirect, în scopul îndeplinirii contractului sectorial, cu persoane fizice sau juridice care au fost implicate în procesul de verificare/evaluare a solicitărilor de participare/ofertelor depuse în cadrul unei proceduri de atribuire sau angajați/foști angajați ai autorității contractante sau ai furnizorului de servicii de achiziție implicat în procedura de atribuire cu care autoritatea contractantă/furnizorul de servicii de achiziție implicat în procedura de atribuire a încetat relațiile contractuale ulterior atribuirii contractului sectorial, pe parcursul unei perioade de cel puțin 12 luni de la încheierea contractului, sub sancțiunea rezoluțiunii ori rezilierii de drept a contractului respectiv.</p>	<p>textul Directivei.</p>	
Art. 75.			
	<p>(1) În cazul în care autoritatea contractantă identifică o situație potențial generatoare de conflict de interese în sensul art. 72, aceasta are obligația de a întreprinde orice investigații necesare pentru a determina dacă situația respectivă reprezintă o situație de conflict de interese și de a prezenta candidatului/ofertantului aflat în respectiva situație o expunere a motivelor care, în opinia autorității contractante, demonstrează existența conflictului de interese.</p> <p>(2) În cazul prevăzut la alin. (1), autoritatea contractantă va solicita</p>	<p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei.</p>	

	<p>candidatului/ofertantului transmiterea punctului său de vedere cu privire la respectiva situație.</p> <p>(3) În cazul în care potențialul conflict de interese se confirmă, autoritatea contractantă va adopta măsurile necesare pentru eliminarea circumstanțelor care au generat conflictul de interese, dispunând măsuri precum: înlocuirea persoanelor responsabile cu evaluarea ofertelor, atunci când le este afectată imparțialitatea, acolo unde este posibil, sau eliminarea ofertantului/candidatului aflat în relație cu persoanele cu funcții de decizie din cadrul autorității contractante.</p>		
Art. 76.			
	<p>(1) Autoritatea contractantă precizează în documentația de atribuire numele persoanelor ce dețin funcții de decizie în cadrul autorității contractante sau al furnizorului de servicii de achiziție implicat în procedura de atribuire.</p> <p>(2) Autoritatea contractantă publică prin mijloace electronice denumirea și datele de identificare ale ofertantului/candidatului/subcontractantului propus/terțului susținător, în termen de maximum 5 zile de la expirarea termenului-limită de depunere a solicitărilor de participare/ ofertelor, cu excepția persoanelor fizice, în cazul cărora se publică doar numele.</p>	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	

	Art. 77.		
	Entitățile contractante, altele decât autoritățile contractante, pot stabili reguli proprii de evitare a conflictului de interese, astfel încât să se asigure respectarea principiilor prevăzute la art. 2 alin. (2).	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
Articolul 40 Reguli aplicabile comunicărilor	Secțiunea a 5-a Reguli aplicabile comunicărilor		
	Art. 78.		
(1) Statele membre se asigură că toate comunicările și schimburile de informații în temeiul prezentei directive, în special depunerea electronică, sunt efectuate prin mijloace electronice de comunicare, în conformitate cu dispozițiile prezentului articol. Instrumentele și dispozitivele utilizate pentru comunicarea prin mijloace electronice, precum și caracteristicile lor tehnice, sunt nediscriminatorii, disponibile în general și interoperabile cu produse de uz general ale TIC și nu limitează accesul operatorilor economici la procedura de achiziție.	(1) Orice comunicare, solicitare, informare, notificare și altele asemenea, prevăzute de prezenta lege, sunt transmise în scris, prin mijloace electronice de comunicare sau, ca excepție, prin alte mijloace decât cele electronice. (2) Instrumentele și dispozitivele utilizate pentru comunicarea prin mijloace electronice, precum și caracteristicile tehnice ale acestora trebuie să fie nediscriminatorii, disponibile cu caracter general, trebuie să asigure interoperabilitatea cu produsele de uz general în domeniul tehnologiei informației și comunicațiilor și să nu limiteze accesul operatorilor economici la procedura de atribuire.	Prevederile art. 40 alin. (1) primul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 78 alin. (1) și (2) din Proiectul de lege.	
În pofida primului paragraf, entitățile contractante nu sunt obligate să solicite utilizarea mijloacelor electronice de		Prevederile vor fi transpuse prin legislația secundară.	

<p>comunicare în procesul de depunere în următoarele situații:</p> <p>(a) din cauza naturii specializate a achiziției, utilizarea mijloacelor electronice de comunicare ar necesita instrumente, dispozitive sau formate de fișiere specifice care nu sunt disponibile în general sau nu se susțin prin aplicații disponibile în general;</p> <p>(b) aplicațiile care suportă formatele de fișiere adecvate pentru descrierea ofertelor utilizează formate de fișiere care nu pot fi procesate prin nicio altă aplicație deschisă sau disponibilă în general sau fac obiectul unui regim de licențe limitate de drepturi de proprietate intelectuală, iar entitatea contractantă nu le poate pune la dispoziție pentru descărcare sau pentru utilizare la distanță;</p> <p>(c) utilizarea mijloacelor electronice de comunicare ar necesita un echipament de birou specializat care nu este disponibil în general pentru entitățile contractante;</p> <p>(d) documentele achiziției necesită prezentarea unor modele fizice sau reduse la scară care nu se pot transmite prin mijloace</p>			
--	--	--	--

<p>electronice.</p> <p>În ceea ce privește comunicările pentru care nu sunt folosite mijloace electronice de comunicare în conformitate cu al doilea paragraf, comunicarea se face prin poștă sau alt transportator adecvat sau printr-o combinație între poștă sau alt transportator adecvat și mijloace electronice.</p> <p>În pofida primului paragraf de la prezentul alineat, entitățile contractante nu sunt obligate să solicite mijloace electronice de comunicare în procesul de depunere în măsura în care utilizarea altor mijloace de comunicare decât mijloacele electronice este necesară fie din cauza unei încălcări a securității mijloacelor electronice de comunicare, fie pentru protejarea naturii deosebit de sensibile a informațiilor care cer un nivel de protecție atât de ridicat încât nu poate fi asigurat în mod corespunzător prin utilizarea instrumentelor și dispozitivelor electronice disponibile în general pentru operatorii economici sau care le pot fi puse la dispoziție prin mijloace alternative de acces în sensul alineatului (5).</p>			
--	--	--	--

<p>Este responsabilitatea entităților contractante care solicită, în conformitate cu al doilea paragraf de la prezentul alineat, alte mijloace de comunicare decât cele electronice în procesul de depunere să indice motivele acestei solicitări în raportul individual menționat la articolul 100. După caz, entitățile contractante menționează în raportul individual motivele pentru care utilizarea altor mijloace de comunicare decât a mijloacelor electronice a fost considerată necesară în aplicarea celui de al patrulea paragraf de la prezentul alineat.</p>		<p>Prevederile art. 40 alin. (1) ultimul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 229 alin. (2) lit. h) din Proiectul de lege.</p>	
<p>(2) În pofida alineatului (1), comunicarea orală poate fi utilizată pentru alte comunicări decât cele privind elementele esențiale ale unei proceduri de achiziții, cu condiția unei documentări suficiente a conținutului comunicării verbale. În acest sens, elementele esențiale ale unei proceduri de achiziții includ documentele achiziției, cererile de participare și confirmările interesului și ofertele. În special, comunicările verbale cu ofertanții care ar putea avea un impact substanțial asupra</p>	<p>(3) Prin derogare de la prevederile alin. (1), comunicarea verbală poate fi utilizată pentru alte comunicări decât cele privind elementele esențiale ale unei proceduri de atribuire, cu condiția consemnării în scris a principalelor elemente ale conținutului comunicării verbale.</p> <p>(4) În sensul dispozițiilor alin. (3), elementele esențiale ale procedurii de atribuire includ documentele achiziției, solicitările de participare, confirmările interesului și ofertele.</p> <p>(5) Conținutul comunicărilor verbale cu ofertanții care ar putea avea un impact</p>	<p>Prevederile art. 40 alin. (2) din Directivă sunt transpuse prin art. 78 alin. (3), (4) și (5) din Proiectul de lege.</p>	

conținutului și evaluării ofertelor se documentează într-o măsură suficientă și prin mijloace corespunzătoare, cum ar fi înregistrări scrise sau audio sau rezumate ale principalelor elemente ale comunicării.	semnificativ asupra conținutului și evaluării ofertelor se consemnează prin mijloace corespunzătoare, cum ar fi minute, înregistrări audio sau sinteze ale principalelor elemente ale comunicării.		
	Art. 79.		
(3) În toate operațiunile de comunicare, schimb și stocare de informații, entitățile contractante asigură menținerea integrității datelor și protejarea confidențialității ofertelor și a cererilor de participare. Ele examinează conținutul ofertelor și al cererilor de participare numai după expirarea termenului fixat pentru depunerea acestora.	<p>(1) Entitatea contractantă are obligația de a asigura protejarea integrității datelor și a confidențialității ofertelor și a solicitărilor de participare în cadrul tuturor operațiunilor de comunicare, transmitere și stocare a informațiilor.</p> <p>(2) Conținutul ofertelor și al solicitărilor de participare, precum și cel al planurilor/proiectelor în cazul concursurilor de soluții este confidențial până la data stabilită pentru deschiderea acestora.</p> <p>(3) Entitatea contractantă ia cunoștință de conținutul ofertelor, al solicitărilor de participare sau al planurilor/proiectelor în cazul concursurilor de soluții numai de la data stabilită pentru deschiderea acestora.</p>	Prevederile art. 40 alin. (3) din Directivă sunt transpuse prin art. 79 din Proiectul de lege.	
(4) Pentru contractele de achiziție de lucrări publice și concursurile de proiecte, statele membre pot impune utilizarea de instrumente electronice specifice, precum instrumentele de modelare electronică a informațiilor de construcții sau instrumente		Nu a fost preluată această opțiune la nivel national.	

<p>similare. În astfel de cazuri, entitățile contractante oferă mijloace de acces alternative, astfel cum se prevede la alineatul (5), până când instrumentele respective devin disponibile în general în sensul alineatului (1) primul paragraf a doua teză.</p>			
	Art. 80.		
<p>(5) Entitățile contractante pot, dacă este necesar, să impună utilizarea unor instrumente care nu sunt în general disponibile, cu condiția ca entitățile contractante să ofere mijloace alternative de acces.</p> <p>Se consideră că entitățile contractante oferă mijloace alternative adecvate de acces în oricare dintre următoarele situații, dacă:</p> <p>(a) oferă acces gratuit, direct, liber și complet, pe cale electronică, la instrumentele și dispozitivele respective de la data publicării anunțului în conformitate cu anexa IX sau de la data trimiterii invitației pentru confirmarea interesului. Textul anunțului sau al invitației pentru confirmarea interesului specifică adresa de internet la care sunt disponibile instrumentele și dispozitivele respective;</p>	<p>(1) Entitatea contractantă are dreptul, dacă este necesar, să impună utilizarea unor instrumente și dispozitive care nu sunt disponibile cu caracter general, cu condiția să ofere mijloace alternative de acces.</p> <p>(2) Entitatea contractantă oferă mijloace alternative de acces adecvate dacă se află într-una dintre următoarele situații:</p> <p>a) oferă acces direct, liber, complet și gratuit, prin mijloace electronice, la instrumentele și dispozitivele prevăzute la alin. (1) de la data publicării invitației la procedura concurențială de ofertare / invitației pentru confirmarea interesului; în cuprinsul anunțului de participare se specifică adresa de internet la care sunt accesibile aceste instrumente și dispozitive;</p> <p>b) asigură că operatorii economici care nu au acces la instrumentele și dispozitivele prevăzute la alin. (1) și nici posibilitatea de a le obține în termenele stabilite, cu condiția ca lipsa accesului să nu poată fi atribuită operatorului economic în cauză, pot avea acces la procedura de atribuire prin utilizarea</p>	<p>Prevederile art. 40 alin. (5) din Directivă sunt transpuse prin art. 80 din Proiectul de lege.</p>	

<p>(b) se asigură că ofertanții care nu au acces la instrumentele și dispozitivele în cauză sau nu au nicio posibilitate de a le obține în termenele stabilite, cu condiția ca lipsa accesului să nu fie imputabilă ofertantului în cauză, pot avea acces la procedura de achiziție prin utilizarea unor dispozitive (tokens) provizorii puse la dispoziție gratuit pe internet; sau</p> <p>(c) asigură disponibilitatea unei metode alternative pentru depunerea electronică a ofertelor.</p>	<p>unor dispozitive provizorii puse la dispoziție cu titlu gratuit online;</p> <p>c) asigură disponibilitatea unei metode alternative pentru depunerea electronică a ofertelor.</p>		
<p>(6) În plus față de cerințele prevăzute în anexa V, următoarele norme se aplică instrumentelor și dispozitivelor de transmisie și recepție electronică a ofertelor și de recepție electronică a cererilor de participare:</p> <p>(a) informațiile privind specificațiile pentru prezentarea electronică a ofertelor și a cererilor de participare, inclusiv criptarea și marcarea temporală (time-stamping), se pun la dispoziția părților interesate;</p> <p>(b) statele membre sau entitățile contractante care acționează într-un cadru global stabilit de statul membru în cauză precizează nivelul de securitate necesar pentru ca mijloacele de</p>		<p>Prevederile vor fi transpuse prin legislația secundară.</p>	

comunicare electronice să fie folosite în diversele etape ale procedurii de achiziție în cauză; nivelul respectiv este proporțional cu riscurile asociate;

(c) atunci când statele membre sau entitățile contractante care acționează într-un cadru global stabilit de statul membru în cauză ajung la concluzia că nivelul de risc, evaluat în temeiul literei (b) de la prezentul alineat, impune semnături electronice avansate, astfel cum sunt definite în Directiva 1999/93/CE a Parlamentului European și a Consiliului, entitățile contractante acceptă semnături electronice avansate bazate pe un certificat calificat, ținând cont dacă certificatele respective sunt furnizate de un furnizor de servicii de certificare, care se află pe o listă sigură prevăzută în Decizia 2009/767/CE a Comisiei (39), create cu sau fără un dispozitiv securizat de creare a semnăturii, sub rezerva respectării următoarelor condiții:

(i) entitatea contractantă stabilește formatul semnăturii avansate pe baza formatelor stabilite în Decizia 2011/130/UE a

Comisiei și să introducă măsurile necesare pentru a putea procesa tehnic aceste formate; în cazul în care se utilizează un format diferit de semnătură electronică, semnătura electronică sau suportul electronic al documentelor include informații cu privire la posibilitățile existente de validare, iar aceasta intră în atribuțiile statului membru. Posibilitățile de validare permit entității contractante să valideze online, gratuit și într-o manieră care să fie înțeleasă și de alți vorbitori decât cei nativi, semnătura electronică primită ca semnătură electronică avansată susținută de un certificat calificat. Statele membre notifică informațiile privind prestatorul de servicii de validare Comisiei, care pune la dispoziția publicului pe internet informațiile primite de la statele membre;

(ii) în cazul în care o ofertă este semnată pe baza unui certificat calificat care este inclus pe o listă sigură, entitatea contractantă nu impune cerințe suplimentare care pot împiedica utilizarea semnăturilor respective de către ofertanți.

<p>În legătură cu documentele utilizate în contextul unei proceduri de achiziții, care sunt semnate de o autoritate competentă a unui stat membru sau de o altă entitate emitentă, entitatea sau autoritatea competentă emitentă poate stabili formatul semnăturii avansate în conformitate cu cerințele prevăzute la articolul 1 alineatul (2) din Decizia 2011/130/UE. Acestea introduc măsurile necesare pentru a putea prelucra tehnic formatele respective prin includerea informațiilor solicitate în scopul prelucrării semnăturii în documentul în cauză. Astfel de documente trebuie să conțină în semnătura electronică sau în suportul electronic al documentelor informații cu privire la posibilitățile existente de validare care permit validarea online a semnăturii electronice primite, gratuit și într-o manieră care să fie înțeleasă și de alți vorbitori decât cei nativi.</p>			
<p>(7) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 103, pentru a modifica detaliile și</p>	-	Nu este necesară transpunerea.	

caracteristicile tehnice stabilite în anexa V pentru a ține cont de progresul tehnic.

Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 103, pentru modificarea listei care figurează la alineatul (1) al doilea paragraf literele (a)-(d) de la prezentul articol, în cazul în care evoluțiile tehnologice fac ca excepțiile cu caracter continuu de la utilizarea mijloacelor electronice de comunicare să devină inadecvate sau, în mod excepțional, în cazul în care trebuie să se prevadă noi excepții din cauza evoluțiilor tehnologice.

Pentru a se asigura interoperabilitatea formatelor tehnice, precum și a standardelor în materie de proceduri și mesaje, în special într-un context transfrontalier, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 103 pentru a stabili utilizarea obligatorie a acestor standarde tehnice specifice, în special cu privire la utilizarea depunerii electronice, a cataloagelor electronice și a mijloacelor de autentificare electronică, numai în cazul în care standardele tehnice au fost

<p>testate amănunțit și s-a dovedit utilitatea acestora în practică. Înainte de a stabili obligativitatea utilizării unui anumit standard tehnic, Comisia analizează cu atenție, de asemenea, costurile pe care aceasta le poate genera, în special în ceea ce privește adaptările la soluțiile existente de achiziții electronice, inclusiv infrastructura, procesele sau programele informatice.</p>			
	Art. 81.		
	<p>Prin normele metodologice de aplicare a prezentei legi se stabilesc, cu luarea în considerare a progresului tehnologic, următoarele:</p> <p>a) situațiile și condițiile în care este permisă folosirea altor mijloace de comunicare decât cele electronice;</p> <p>b) regulile și cerințele care trebuie îndeplinite de dispozitivele și instrumentele utilizate în legătură cu transmiterea și primirea ofertelor, a solicitărilor de participare sau a planurilor/proiectelor în cazul concursurilor de soluții, inclusiv situațiile și condițiile în care poate fi solicitată sau este necesară utilizarea semnăturii electronice extinse, precum și modalitățile de implementare a acesteia;</p> <p>c) utilizarea unor standarde tehnice specifice în vederea asigurării interoperabilității instrumentelor și dispozitivelor utilizate pentru comunicarea electronică.</p>	<p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei, ce vizează asigurarea transpunerii restului prevederilor art. 40 din Directivă în legislația secundară.</p>	

Articolul 41 Nomenclaturi			
(1) Orice trimiteri la nomenclaturi în contextul achizițiilor publice se efectuează cu ajutorul „Vocabularului comun privind achizițiile publice” (Common Procurement Vocabulary, CPV), adoptat prin Regulamentul (CE) nr. 2195/2002.	-	Nu este necesară transpunerea.	
(2) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 103 pentru a adapta codurile CPV menționate în prezenta directivă, ori de câte ori modificările nomenclaturii CPV trebuie să se reflecte în prezenta directivă și nu implică o modificare a domeniului de aplicare al prezentei directive.	-	Nu este necesară transpunerea.	
Articolul 42 Conflicte de interes			
Statele membre se asigură că autoritățile contractante iau măsurile adecvate pentru a preveni, identifica și remedia în mod eficace conflictele de interes apărute în desfășurarea procedurilor de achiziție, astfel încât să se evite orice denaturare a concurenței și să se asigure un tratament egal pentru toți operatorii economici. Conceptul de conflict de interes		Prevederile art. 42 din Directivă sunt transpuse prin art. 72 și 73 din Proiectul de lege.	

<p>acoperă cel puțin orice situație în care membrii personalului autorității contractante sau ai unui furnizor de servicii de achiziții care acționează în numele autorității contractante, care sunt implicați în derularea procedurii de achiziție sau care pot influența rezultatul acesteia, au, în mod direct sau indirect, un interes financiar, economic sau un alt interes personal, care ar putea fi perceput ca element care compromite imparțialitatea și independența lor în contextul procedurii de achiziție.</p>			
<p>TITLUL II NORME APLICABILE CONTRACTELOR</p>	<p>CAPITOLUL IV MODALITĂȚILE DE ATRIBUIRE</p>		
<p>CAPITOLUL I Proceduri</p>	<p>Secțiunea 1 Procedurile de atribuire</p>		
<p>Articolul 43 Condiții referitoare la AAP și la alte acorduri internaționale</p>			
<p>În măsura în care intră sub incidența anexelor 3, 4 și 5 și a notelor generale la apendicele I al Uniunii Europene la AAP și a celorlalte acorduri internaționale care prevăd obligații în sarcina Uniunii, entitățile contractante în sensul articolului 4 alineatul (1) litera (a) acordă lucrărilor,</p>	<p>-</p>	<p>Nu este necesară transpunerea.</p>	

produselor, serviciilor și operatorilor economici ai semnatărilor acestor acorduri un tratament nu mai puțin favorabil decât tratamentul acordat lucrărilor, produselor, serviciilor și operatorilor economici din Uniune.			
Articolul 44 Alegerea procedurilor	Paragraful 1 Aplicarea procedurilor de atribuire		
	Art. 81.		Art. 250
(1) La atribuirea contractelor de achiziții de produse, lucrări sau servicii, entitățile contractante aplică procedurile adaptate pentru a fi în conformitate cu prezenta directivă, cu condiția ca, fără a aduce atingere articolului 47, să fi fost publicată o invitație la o procedură concurențială de ofertare în conformitate cu prezenta directivă.	(1) Procedurile de atribuire reglementate de prezenta lege, aplicabile pentru atribuirea contractelor sectoriale/acordurilor-cadru sau organizarea concursurilor de soluții cu o valoare estimată mai mare decât pragurile prevăzute la Art. 12 alin. (1), sunt următoarele: a) licitația deschisă; b) licitația restrânsă; c) negocierea competitivă; d) dialogul competitiv; e) parteneriatul pentru inovare; f) negocierea fără publicare prealabilă; g) concursul de soluții; h) procedura de atribuire aplicabilă în cazul serviciilor sociale și al altor servicii specifice.	Prevederile art. 44 alin. (1) din Directivă sunt transpuse prin art. 82 alin. (1) din Proiectul de lege.	(1) Procedurile de atribuire a contractelor sectoriale sunt: a) licitația deschisă; b) licitația restrânsă; c) negocierea cu publicarea prealabilă a unui anunț de participare; d) negocierea fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare; e) cererea de oferte.
(2) Statele membre prevăd că entitățile contractante pot aplica proceduri deschise sau restrânse ori proceduri de negociere cu invitație prealabilă la procedura concurențială de ofertare, după cum se prevede în prezenta	(2) Entitatea contractantă atribuie contractele sectoriale/acordurile-cadru în cazul în care valoarea estimată este egală sau mai mare decât pragurile valorice prevăzute la art. 12 alin. (1), de regulă, prin aplicarea procedurilor de licitație deschisă, licitație restrânsă, negociere competitivă sau dialog	Prevederile art. 44 alin. (2) și (3) din Directivă sunt transpuse prin art. 82 alin. (2) și (3) din Proiectul de lege.	Art. 251. - (1) Autoritatea contractantă are obligația de a atribui contractul sectorial, de regulă, prin aplicarea procedurilor de licitație deschisă, licitație restrânsă sau negociere cu publicarea prealabilă a unui anunț

<p>directivă.</p> <p>(3) Statele membre prevăd că entitățile contractante pot aplica dialoguri competitive și parteneriate pentru inovare în conformitate cu dispozițiile prezentei directive.</p>	<p>competitiv.</p> <p>(3) Entitatea contractantă are dreptul de a aplica parteneriatul pentru inovare exclusiv în condițiile prevăzute la art. 108 - art. 116.</p> <p>(4) Entitatea contractantă are dreptul de a aplica procedura de negociere fără invitație prealabilă la o procedură concurențială de ofertare exclusiv în cazurile și condițiile prevăzute la art. 117.</p> <p>(5) Entitatea contractantă are dreptul de a organiza un concurs de soluții exclusiv în condițiile prevăzute la art. 3 alin. (1) lit. jj) și art. 118 - art. 123.</p> <p>(6) Entitatea contractantă atribuie contractele de achiziție publică/acordurile-cadru având ca obiect servicii sociale și alte servicii specifice în condițiile prevăzute la art. 124 – art. 125.</p>	<p><i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006.</i></p>	<p>de participare.</p> <p>(2) Prin excepție de la prevederile alin. (1), autoritatea contractantă are dreptul de a aplica celelalte proceduri prevăzute la art. 250 alin. (1), după caz, numai în circumstanțele specifice prevăzute la art. 252 sau 124.</p> <p>Art. 250 (2) Prevederile art. 18 alin. (2) sunt aplicabile și în cazul atribuirii contractelor sectoriale.</p> <p>Art. 18 (2) Autoritatea contractantă are dreptul de a organiza un concurs de soluții, respectiv o procedură specială prin care achiziționează, îndeosebi în domeniul amenajării teritoriului, al proiectării urbanistice și peisagistice, al arhitecturii sau în cel al prelucrării datelor, un plan sau un proiect, prin selectarea</p>
--	---	--	--

			acestui pe baze concurențiale de către un juriu, cu sau fără acordarea de premii.
	Art. 83.		
<p>(4) Invitația la procedura concurențială de ofertare se poate face prin unul dintre următoarele mijloace:</p> <p>(a) un anunț orientativ periodic, în conformitate cu articolul 67, în cazul în care contractul este atribuit prin procedură restrânsă sau de negociere;</p> <p>(b) un anunț privind existența unui sistem de calificare, în temeiul articolului 68, în cazul în care contractul este atribuit prin procedură restrânsă sau de negociere ori în cadrul unui dialog competitiv sau al unui parteneriat pentru inovare;</p> <p>(c) un anunț de participare, în temeiul articolului 69.</p> <p>În cazul menționat la litera (a) de la prezentul alineat, operatorii economici care și-au manifestat interesul în urma publicării anunțului orientativ periodic sunt</p>	<p>(1) Invitația la procedura concurențială de ofertare se poate face prin unul dintre următoarele mijloace:</p> <p>a) printr-un anunț orientativ periodic, în conformitate cu prevederile art. 151, în cazul în care contractul sectorial este atribuit prin licitație restrânsă sau negociere competitivă;</p> <p>b) printr-un anunț privind existența unui sistem de calificare, în conformitate cu prevederile art. 152, în cazul în care contractul sectorial este atribuit prin licitație restrânsă sau negociere competitivă, ori în cadrul unui dialog competitiv sau al unui parteneriat pentru inovare;</p> <p>c) printr-un anunț de participare, în conformitate cu prevederile art. 153, în cazul în care contractul sectorial este atribuit prin oricare din procedurile reglementate de prezenta lege.</p> <p>(2) În cazul menționat la alin. (1) lit. a), operatorii economici care și-au manifestat interesul în urma publicării anunțului orientativ periodic sunt invitați ulterior să își confirme interesul în scris prin intermediul unei invitații pentru confirmarea interesului, în conformitate cu prevederile art. 160.</p>	Prevederile art. 44 alin. (4) din Directivă sunt transpuse prin art. 83 din Proiectul de lege.	

invitați ulterior să își confirme interesul în scris prin intermediul unei invitații pentru confirmarea interesului, în conformitate cu articolul 74.			
(5) În cazurile și situațiile specifice prevăzute în mod expres la articolul 50, statele membre pot prevedea că entitățile contractante pot recurge la o procedură de negociere fără invitație prealabilă la procedura concurențială de ofertare. Statele membre nu autorizează aplicarea procedurii respective în orice alte cazuri decât cele menționate la articolul 50.		Prevederile art. 44 alin. (4) din Directivă sunt transpuse prin art. 82 alin. (5) din Proiectul de lege.	
Articolul 45 Procedura deschisă	Paragraful 2 Licitația deschisă		
	Art. 84.		
(1) În cadrul procedurilor deschise, orice operator economic interesat poate depune o ofertă ca răspuns la o invitație la o procedură concurențială de ofertare.	În cadrul procedurii de licitație deschisă, orice operator economic are dreptul de a depune ofertă în urma publicării unui anunț de participare.		
	Art. 85.		
	Licitația deschisă se inițiază prin transmiterea spre publicare a unui anunț de participare, în conformitate cu prevederile art. 83 alin (1) lit. c) și art. 153 alin. (3), prin care entitatea contractantă solicită operatorilor economici depunerea de oferte.	Transpune prevederile art. 69 din Directivă.	
	Art. 86.		

	(1) Procedura de licitație deschisă se desfășoară, de regulă, într-o singură etapă.	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
	(2) Entitatea contractantă are dreptul de a decide organizarea unei etape finale de licitație electronică, caz în care are obligația de a preciza această decizie în anunțul de participare și în documentația de atribuire.	Transpune prevederile art. 53 alin. (2) primul paragraf din Directivă.	
	Art. 87.		
Termenul minim de primire a ofertelor este de 35 de zile de la data la care s-a trimis anunțul de participare.	(1) Perioada minimă cuprinsă între data transmiterii anunțului de participare spre publicare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și data limită de depunere a ofertelor este de cel puțin 35 de zile.	Prevederile art. 45 alin. (1) al doilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 87 alin. (1) din Proiectul de lege.	
Oferta este însoțită de informațiile pentru selecția calitativă care sunt solicitate de entitatea contractantă.		Prevederile art. 45 alin. (1) al treilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 88 din Proiectul de lege.	
(2) Dacă entitățile contractante au publicat un anunț orientativ periodic care nu a fost utilizat în sine ca mijloc de invitație la procedura concurențială de ofertare, termenul minim de primire a ofertelor prevăzut la alineatul (1) al doilea paragraf din prezentul articol poate fi redus la 15 zile, sub rezerva îndeplinirii tuturor condițiilor următoare: (a) anunțul orientativ periodic a inclus, pe lângă informațiile prevăzute în anexa VI partea A secțiunea I, toate informațiile prevăzute în anexa VI partea A secțiunea II, în măsura în	(2) În cazul în care entitatea contractantă a publicat un anunț orientativ periodic care nu a fost utilizat în sine ca mijloc de invitație la procedura concurențială de ofertare, aceasta are dreptul de a reduce perioada prevăzută la alin. (1) până la 15 zile dacă sunt îndeplinite în mod cumulativ următoarele condiții: a) anunțul orientativ periodic a inclus, pe lângă toate informațiile care trebuie incluse în anunțul orientativ periodic, toate informațiile care trebuie incluse în anunțul privind publicarea unui anunț orientativ periodic care nu a fost utilizat în sine ca mijloc de invitație la procedura concurențială de ofertare, în măsura în care informațiile din urmă erau disponibile la momentul publicării lui;	Prevederile art. 45 alin. (2) din Directivă sunt transpuse prin art. 87 alin. (2) din Proiectul de lege.	

care informațiile din urmă erau disponibile la momentul publicării anunțului orientativ periodic; (b) anunțul orientativ periodic a fost trimis spre publicare cu o perioadă cuprinsă între 35 de zile și 12 luni înainte de data trimiterii anunțului de participare.	b) anunțul orientativ periodic a fost transmis spre publicare cu o perioadă cuprinsă între 35 de zile și 12 luni înainte de data trimiterii anunțului de participare.		
(3) În cazul în care o stare de urgență demonstrată în mod corespunzător de către entitatea contractantă face imposibil de respectat termenul prevăzut la al doilea paragraf de la alineatul (1), aceasta poate stabili un termen care nu poate fi mai mic de 15 zile de la data la care s-a trimis anunțul de participare.	(3) În cazul în care o situație de urgență survenită în urma unor evenimente care nu puteau fi prevăzute de către entitatea contractantă și care nu sunt imputabile acesteia, face imposibilă de respectat perioada prevăzută la alin. (1), entitatea contractantă poate stabili o perioadă redusă pentru depunerea ofertelor, care nu poate fi mai mică de 15 zile de la data trimiterii spre publicare a anunțului de participare, cu condiția demonstrării în mod corespunzător a respectivei situații de urgență.	Prevederile art. 45 alin. (3) din Directivă sunt transpuse prin art. 87 alin. (3) din Proiectul de lege.	
(4) Entitatea contractantă poate reduce cu cinci zile termenul pentru primirea ofertelor prevăzut la alineatul (1) al doilea paragraf de la prezentul articol, în cazul în care acceptă ca ofertele să fie depuse prin mijloace electronice, în conformitate cu articolul 40 alineatul (4) primul paragraf și cu articolul 40 alineatele (5) și (6).	(4) Entitatea contractantă are dreptul de a reduce cu 5 zile perioada pentru depunerea ofertelor prevăzută la alin. (1) în cazul în care acceptă depunerea ofertelor prin mijloace electronice, în condițiile prezentei legi.	Prevederile art. 45 alin. (4) din Directivă sunt transpuse prin art. 87 alin. (4) din Proiectul de lege.	
	Art. 88.		
	Ofertantul depune oferta elaborată în	Transpune prevederile art. 45 alin.	

	conformitate cu informațiile și cerințele prevăzute în documentația de atribuire, însoțită de DUAE sau alte documente solicitate prin care ofertantul furnizează informații privind îndeplinirea criteriilor de calificare și selecție stabilite de entitatea contractantă.	(1) al treilea paragraf din directivă.	
Articolul 46 Procedura restrânsă	Paragraful 3 Licitația restrânsă		
	Art. 89.		
(1) În cazul procedurilor restrânse, orice operator economic poate depune o cerere de participare ca răspuns la o invitație la o procedură concurențială de ofertare, furnizând informațiile pentru selecția calitativă solicitate de entitatea contractantă.	În cadrul procedurii de licitație restrânsă, orice operator economic are dreptul de a depune o solicitare de participare ca răspuns la o invitație la procedura concurențială de ofertare, urmând ca numai candidații care îndeplinesc criteriile de calificare și selecție stabilite de entitatea contractantă să aibă dreptul de a depune oferta în etapa ulterioară.	Prevederile art. 46 alin. (1) primul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 89 din Proiectul de lege.	
	Art. 90.		
	Licitația restrânsă se inițiază prin transmiterea spre publicare a unei invitații la procedura concurențială de ofertare, în conformitate cu prevederile art. 83 alin (1) lit. a) - c) și art. 155, prin care entitatea contractantă solicită operatorilor economici depunerea de solicitări de participare, însoțite de DUAE sau alte documente prin care operatorul economic furnizează informații privind îndeplinirea criteriilor de calificare și selecție stabilite de entitatea contractantă.	Transpune art. 44 alin. (4) din Directivă.	
	Art. 91.		
	(1) Procedura de licitație restrânsă se	Prevedere suplimentară față de	

	desfășoară, de regulă, în 2 etape obligatorii: a) etapa depunerii solicitărilor de participare și a selectării candidaților prin aplicarea criteriilor de calificare și selecție; b) etapa depunerii ofertelor de către candidații selectați în cadrul primei etape și a evaluării acestora prin aplicarea criteriului de atribuire și a factorilor de evaluare.	textul Directivei.	
	(2) În etapa prevăzută la alin. (1) lit. a), entitatea contractantă are dreptul de a limita numărul de candidați care îndeplinesc criteriile de calificare și selecție și care vor fi invitați să depună oferte în etapa a doua, cu condiția să fie asigurat un anumit număr minim de candidați.	Transpune prevederile art. 46 alin. (2) primul paragraf din Directivă.	
	(3) Entitatea contractantă are obligația de a indica în invitația la procedura concurențială de ofertare criteriile sau regulile obiective și nediscriminatorii pe care intenționează să le aplice, numărul minim de candidați pe care intenționează să îi invite să depună oferte în etapa a doua a procedurii și, dacă este cazul, numărul maxim.	Transpune prevederile art. 78 alin. (2) din Directivă.	
	(4) Numărul minim al candidaților indicat în invitația la procedura concurențială de ofertare conform dispozițiilor alin. Error! Reference source not found. trebuie să fie suficient pentru a asigura o concurență reală și, în orice situație, nu poate fi mai mic de 5.	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
	(5) Atunci când selectează candidații, entitatea contractantă are obligația de a aplica numai criteriile de calificare și selecție prevăzute în invitația la procedura concurențială de ofertare.	Transpun prevederile art. 76 alin. (1) din Directivă.	

	(6) În urma finalizării etapei prevăzute la alin. (1) lit. a), entitatea contractantă transmite simultan tuturor candidaților selectați o invitație de participare la etapa a doua.	Transpun prevederile art. 74 alin. (1) primul paragraf din Directivă.	
	(7) Entitatea contractantă are obligația de invita în etapa a doua un număr de candidați cel puțin egal cu numărul minim de candidați indicat în invitația la procedura concurențială de ofertare conform dispozițiilor alin. (4).	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
	(8) În cazul în care numărul de candidați care îndeplinesc criteriile de calificare și selecție este mai mic decât numărul minim indicat în invitația la procedura concurențială de ofertare conform dispozițiilor alin. (4), entitatea contractantă are dreptul de a opta între a continua procedura de atribuire numai cu acel candidat / acei candidați care îndeplinește / îndeplinesc cerințele solicitate și a anula procedura, în condițiile prevăzute la art. 224.	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
	(9) Entitatea contractantă nu are dreptul de a invita în etapa a doua un operator economic care nu a depus o solicitare de participare în prima etapă sau nu a îndeplinit criteriile de calificare și selecție.	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
	(10) Entitatea contractantă are dreptul de a decide organizarea unei etape finale de licitație electronică, caz în care are obligația de a preciza această decizie în invitația la procedura concurențială de ofertare și în documentația de atribuire.	Transpune prevederile art. 53 alin. (2) primul paragraf din Directivă.	
	Art. 92.		
Termenul minim pentru primirea cererilor de participare este fixat,	(1) Perioada minimă cuprinsă între data transmiterii anunțului de participare spre	Prevederile art. 46 alin. (1) al doilea paragraf din Directivă sunt	

ca regulă generală, la nu mai puțin de 30 de zile de la data trimiterii anunțului de participare sau a invitației pentru confirmarea interesului și în niciun caz nu poate fi mai mic de 15 zile.	publicare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau, după caz, data trimiterii invitației pentru confirmarea interesului, și data limită de depunere a solicitărilor de participare este de 30 de zile și în niciun caz nu poate fi mai mică de 15 zile.	transpuse prin art. 92 alin. (1) din Proiectul de lege.	
(2) Numai operatorii economici invitați în acest sens de entitatea contractantă după evaluarea de către aceasta a informațiilor furnizate pot depune o ofertă. Entitățile contractante pot limita numărul candidaților corespunzători pentru a fi invitați să participe la procedură în conformitate cu articolul 78 alineatul (2).		Prevederile art. 46 alin. (2) primul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 92 alin. (2) din Proiectul de lege.	
Termenul pentru primirea ofertelor poate fi stabilit de comun acord între entitatea contractantă și candidații selectați, cu condiția ca toți candidații selectați să aibă la dispoziție același termen pentru pregătirea și transmiterea ofertelor lor.	(2) Termenul limită pentru primirea ofertelor poate fi stabilit de comun acord între entitatea contractantă și candidații selectați, asigurându-se ca toți candidații selectați să aibă la dispoziție același termen pentru pregătirea și transmiterea ofertelor.	Prevederile art. 46 alin. (2) al doilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 93 alin. (2) din Proiectul de lege.	
În lipsa unui acord cu privire la termenul pentru primirea ofertelor, termenul este de cel puțin 10 zile de la data la care a fost trimisă invitația de participare la procedura de ofertare.	(3) În lipsa unui acord cu privire la termenul limită pentru primirea ofertelor, stabilit în conformitate cu alin. (2), acesta este de cel puțin 10 zile de la data la care a fost trimisă invitația de participare la etapa a doua a procedurii de atribuire.	Prevederile art. 46 alin. (2) al treilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 93 alin. (3) din Proiectul de lege.	
Articolul 47 Procedura de negociere cu	Paragraful 4 Negocierea competitivă		

invitație prealabilă la procedura concurențială de ofertare			
	Art. 93.		
(1) În procedurile de negociere cu invitație prealabilă la procedura concurențială de ofertare, orice operator economic poate depune o cerere de participare ca răspuns la o invitație la o procedură concurențială de ofertare, furnizând informațiile pentru selecția calitativă solicitate de către entitatea contractantă.	În cadrul procedurii de negociere competitivă, orice operator economic are dreptul de a depune o solicitare de participare ca răspuns la o invitație la procedura concurențială de ofertare, urmând ca numai candidații care îndeplinesc criteriile de calificare și selecție stabilite de entitatea contractantă să aibă dreptul de a depune oferte inițiale în etapa ulterioară, pe baza cărora entitatea contractantă va derula negocieri în vederea îmbunătățirii acestora.	Prevederile art. 47 alin. (1) primul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 93 din Proiectul de lege.	
	Art. 94.		
	Negocierea competitivă se inițiază prin transmiterea spre publicare a unei invitații la procedura concurențială de ofertare, în conformitate cu prevederile art. 83 alin (1) lit. a) - c) și art. 155, prin care entitatea contractantă solicită operatorilor economici depunerea de solicitări de participare, însoțite de DUAE sau alte documente prin care operatorul economic furnizează informații privind îndeplinirea criteriilor de calificare și selecție stabilite de entitatea contractantă.	Transpune art. 44 alin. (4) din Directivă.	
	Art. 95.		
	(1) Procedura de negociere competitivă se desfășoară, de regulă, în 3 etape: a) etapa depunerii solicitărilor de participare și a selectării candidaților prin aplicarea criteriilor de calificare și selecție; b) etapa depunerii ofertelor inițiale de către	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	

	<p>candidații selectați și a evaluării conformității acestora cu cerințele prevăzute la Art. 97 alin. (1);</p> <p>etapa negocierilor în vederea îmbunătățirii ofertelor inițiale, a depunerii ofertelor finale și a evaluării acestora prin aplicarea criteriului de atribuire și a factorilor de evaluare.</p>		
	<p>(2) În etapa prevăzută la alin. (1) lit. a), entitatea contractantă are dreptul de a limita numărul de candidați care îndeplinesc criteriile de calificare și selecție și care vor fi invitați să depună oferte inițiale, cu condiția să fie asigurat un anumit număr minim de candidați.</p>	<p>Transpune prevederile art. 47 alin. (2) primul paragraf din Directivă.</p>	
	<p>(3) Entitatea contractantă are obligația de a indica în invitația la procedura concurențială de ofertare criteriile sau regulile obiective și nediscriminatorii pe care intenționează să le aplice, numărul minim de candidați pe care intenționează să îi invite să depună oferte inițiale în etapa a doua a procedurii și, dacă este cazul, numărul maxim.</p>	<p>Transpune prevederile art. 78 alin. (2) din Directivă.</p>	
	<p>(4) Numărul minim al candidaților indicat în invitația la procedura concurențială de ofertare conform dispozițiilor alin. (3) trebuie să fie suficient pentru a asigura o concurență reală și, în orice situație, nu poate fi mai mic de 3.</p>	<p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei.</p>	
	<p>(5) Atunci când selectează candidații, entitatea contractantă are obligația de a aplica numai criteriile de selecție prevăzute în invitația la procedura concurențială de ofertare.</p>	<p>Transpun prevederile art. 76 alin. (1) din Directivă.</p>	
	<p>(6) În urma finalizării etapei prevăzute la alin.</p>	<p>Transpun prevederile art. 74 alin.</p>	

	(1) lit. a), entitatea contractantă transmite simultan tuturor candidaților selecția o invitație de participare la etapa a doua.	(1) primul paragraf din Directivă.	
	(7) Entitatea contractantă are obligația de a invita în etapa a doua un număr de candidați cel puțin egal cu numărul minim de candidați indicat în invitația la procedura concurențială de ofertare conform dispozițiilor alin. (4).	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
	(8) În cazul în care numărul de candidați care îndeplinesc criteriile de calificare și selecție este mai mic decât numărul minim indicat în invitația la procedura concurențială de ofertare conform dispozițiilor alin. (4), entitatea contractantă are dreptul de opta între a continua procedura de atribuire numai cu acel candidat / acei candidați care îndeplinește / îndeplinesc cerințele solicitate și a anula procedura, în condițiile prevăzute la art. 224.	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
	(9) Entitatea contractantă nu are dreptul de a invita în etapa a doua un ofertant/candidat care nu a depus o solicitare de participare în prima etapă sau nu a îndeplinit criteriile de calificare și selecție.	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
	(10) În urma finalizării etapei prevăzute la alin. (1) lit. b), entitatea contractantă transmite simultan tuturor candidaților rămași în competiție o invitație de participare la etapa treia.	Transpun prevederile art. 74 alin. (1) primul paragraf din Directivă.	
	(11) Prin derogare de la prevederile alin. (1), entitatea contractantă poate atribui contractul sectorial/acordul-cadru pe baza ofertelor inițiale, fără parcurgerea etapei prevăzute la alin. (1) lit. 0, în cazul în care și-a	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	

	rezervat această posibilitate prin invitația la procedura concurențială de ofertare.		
	(12) Entitatea contractantă are dreptul de a decide organizarea unei etape finale de licitație electronică, caz în care are obligația de a preciza această decizie în invitația la procedura concurențială de ofertare și în documentația de atribuire.	Transpune prevederile art. 53 alin. (2) primul paragraf din Directivă.	
	Art. 96.		
	(1) În cuprinsul documentației de atribuire, entitatea contractantă definește obiectul achiziției sectoriale prin descrierea necesităților entității contractante și a specificațiilor tehnice solicitate pentru produsele, lucrările sau serviciile care urmează a fi achiziționate și stabilește criteriul de atribuire și factorii de evaluare. (2) În cadrul descrierii elementelor prevăzute la alin. (1), entitatea contractantă stabilește care sunt cerințele minime pe care ofertele trebuie să le îndeplinească. (3) Informațiile furnizate prin documentația de atribuire trebuie să fie suficient de precise pentru a permite operatorilor economici să determine natura și obiectul general al achiziției sectoriale și, pe baza acestora, să decidă transmiterea unei solicitări de participare sau neparticiparea la procedura de atribuire.	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
	Art. 97.		
Termenul minim pentru primirea cererilor de participare este fixat, ca regulă generală, la nu mai puțin de 30 de zile de la data trimiterii	(1) Perioada minimă cuprinsă între data transmiterii anunțului de participare spre publicare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau, după caz, data trimiterii	Prevederile art. 47 alin. (1) al doilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 97 alin. (1) din Proiectul de lege.	

anunțului de participare sau, dacă se utilizează un anunț orientativ periodic ca mijloc de invitare la procedura concurențială de ofertare, de la data trimiterii invitației pentru confirmarea interesului și nu poate fi în niciun caz mai mic de 15 zile.	invitației pentru confirmarea interesului, dacă se utilizează un anunț orientativ periodic ca mijloc de invitare la procedura negocierii competitive și data limită de depunere a solicitărilor de participare este de 30 de zile și nu poate fi în niciun caz mai mică de 15 zile.		
(2) Numai operatorii economici invitați de entitatea contractantă după evaluarea de către aceasta a informațiilor furnizate pot participa la negocieri. Entitățile contractante pot limita numărul candidaților corespunzători pentru a fi invitați să participe la procedură în conformitate cu articolul 78 alineatul (2).		Prevederile art. 47 alin. (2) primul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 95 alin. (2) din Proiectul de lege.	
Termenul pentru primirea ofertelor poate fi stabilit de comun acord între entitatea contractantă și candidații selectați, cu condiția ca toți să aibă la dispoziție același termen pentru pregătirea și transmiterea ofertelor lor.	(2) Termenul limită pentru primirea ofertelor poate fi stabilit de comun acord între entitatea contractantă și candidații selectați, asigurându-se ca toți candidații selectați să aibă la dispoziție același termen pentru pregătirea și transmiterea ofertelor.	Prevederile art. 47 alin. (2) al doilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 97 alin. (2) din Proiectul de lege.	
În lipsa unui acord cu privire la termenul pentru primirea ofertelor, termenul este de cel puțin 10 zile de la data la care a fost trimisă invitația de participare la procedura de ofertare.	(3) În lipsa unui acord cu privire la termenul limită pentru primirea ofertelor, stabilit în conformitate cu alin. (2), acesta este de cel puțin 10 zile de la data la care a fost trimisă invitația de participare la etapa a doua a procedurii de atribuire.	Prevederile art. 47 alin. (2) al treilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 97 alin. (3) din Proiectul de lege.	
	Art. 98.		
	(1) Cu excepția situației prevăzute la art. 95	Prevederi suplimentare față de	

<p>alin. (11), entitatea contractantă negociază cu ofertanții ofertele inițiale și toate ofertele ulterioare depuse de aceștia, cu excepția ofertelor finale, în vederea îmbunătățirii conținutului acestora.</p> <p>(2) Cerințele minime stabilite de entitatea contractantă potrivit art. 96 alin. (1), criteriul de atribuire nu pot face obiect al negocierilor.</p> <p>(3) Pe durata negocierilor, entitatea contractantă are obligația de a asigura respectarea principiului tratamentului egal și de a nu furniza informații într-o manieră discriminatorie, care ar putea crea unuia/unora dintre ofertanți un avantaj în raport cu ceilalți.</p> <p>(4) Entitatea contractată informează în scris toți ofertanții ale căror oferte nu au fost eliminate din competiție potrivit alin. (8) și (9) în legătură cu orice modificări ale documentației de atribuire, cu excepția prevederilor referitoare la cerințele minime stabilite de entitatea contractantă potrivit art. 96 alin. (1), care nu pot fi modificate.</p> <p>(5) În urma modificărilor prevăzute la alin. (4), entitatea contractantă acordă o perioadă suficientă ofertanților pentru îmbunătățirea ofertelor și retransmiterea ofertelor îmbunătățite, dacă este cazul.</p> <p>(6) Entitatea contractantă are obligația de a</p>	<p>textul Directivei.</p>	
--	---------------------------	--

nu dezvălui celorlalți participanți informații confidențiale comunicate de un ofertant care participă la negocieri, fără acordul acestuia.

(7) Acordul prevăzut la alin. (6) nu poate fi exprimat cu caracter general, ci este exprimat cu privire la fiecare intenție de comunicare a anumitor informații confidențiale.

(8) Entitatea contractantă are dreptul de a desfășura negocierile în runde succesive, cu scopul de a reduce numărul de oferte care urmează să fie negociate.

(9) Reducerea numărului de oferte potrivit dispozițiilor alin. (8) se realizează numai pe baza factorilor de evaluare stabiliți prin invitația la procedura concurențială de ofertare sau documentația de atribuire.

(10) Aplicarea opțiunii prevăzute la alin. (8) trebuie indicată de entitatea contractantă în cadrul invitației la procedura concurențială de ofertare sau documentației de atribuire.

(11) În cazul în care entitatea contractantă intenționează să încheie negocierile, aceasta îi informează pe ofertanții rămași în competiție și stabilește un termen pentru depunerea unor oferte noi sau revizuite, care reprezintă ofertele finale.

(12) Entitatea contractantă verifică dacă ofertele finale prevăzute la alin. (11) respectă

	cerințele minime stabilite de entitatea contractantă potrivit art. 96 alin. (1) și celelalte cerințe prevăzute în documentația de atribuire, evaluează ofertele finale și atribuie contractul pe baza criteriului de atribuire și a factorilor de evaluare.		
Articolul 48 Dialogul competitiv	Paragraful 5 Dialogul competitiv		
	Art. 99.		
(1) În cazul dialogurilor competitive, orice operator economic poate depune o cerere de participare ca răspuns la o invitație la o procedură concurențială de ofertare, în conformitate cu articolul 44 alineatul (4) literele (b) și (c), furnizând informațiile pentru selecția calitativă solicitate de entitatea contractantă.	În cadrul procedurii de dialog competitiv, orice operator economic are dreptul de a depune o solicitare de participare în urma publicării unui anunț de participare sau a unui anunț privind existența unui sistem de calificare, urmând ca numai candidații care îndeplinesc criteriile de calificare și selecție stabilite de entitatea contractantă să aibă dreptul de a participa la etapa de dialog, iar candidații rămași la sfârșitul etapei de dialog au dreptul de a depune oferte finale.	Prevederile art. 48 alin. (1) primul paragraf din Directivă este transpus prin art. 99 din Proiectul de lege.	
	Art. 100.		
	Procedura de dialog competitiv se inițiază prin transmiterea spre publicare a unui anunț de participare sau a unui anunț privind existența unui sistem de calificare, în conformitate cu prevederile art. 83 alin (1) lit. b) sau c) și art. 155, prin care entitatea contractantă solicită operatorilor economici depunerea de solicitări de participare însoțite de DUAE sau alte documente prin care operatorul economic furnizează informații privind îndeplinirea criteriilor de calificare și selecție stabilite de entitatea contractantă.	Transpune art. 44 alin. (4) din Directivă.	

	Art. 101.		
	<p>(1) Procedura de dialog competitiv se desfășoară, de regulă, în 3 etape:</p> <p>a) etapa depunerii solicitărilor de participare și a selectării candidaților prin aplicarea criteriilor de calificare și selecție;</p> <p>b) etapa dialogului cu candidații selectați, în vederea identificării soluției/soluțiilor apte să răspundă necesităților entității contractante și pe baza căreia/căroră se vor depune ofertele finale;</p> <p>c) etapa depunerii ofertelor finale de către candidații rămași în urma etapei de dialog și a evaluării acestora prin aplicarea criteriului de atribuire și a factorilor de evaluare.</p>	Prevedere suplimentară față de Directivă.	
	<p>(2) În etapa prevăzută la alin. (1) lit. a), entitatea contractantă are dreptul de a limita numărul de candidați care îndeplinesc criteriile de calificare și selecție și care vor fi invitați să depună oferte în etapa de dialog, cu condiția să fie asigurat un anumit număr minim de candidați.</p>	Transpune prevederile art. 48 alin. (1) ultimul paragraf din Directivă.	
	<p>(3) Entitatea contractantă are obligația de a indica în anunțul de participare criteriile sau regulile obiective și nediscriminatorii pe care intenționează să le aplice, numărul minim de candidați pe care intenționează să îi invite în etapa a doua a procedurii și, dacă este cazul, numărul maxim.</p>	Transpune prevederile art. 78 alin. (2) din Directivă.	
	<p>(4) Numărul minim al candidaților indicat în anunțul de participare sau în anunțul privind existența unui sistem de calificare conform dispozițiilor alin. (3) trebuie să fie suficient pentru a asigura o concurență reală și, în</p>	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	

	orice situație, nu poate fi mai mic de 3.		
	(5) Atunci când selectează candidații, entitatea contractantă are obligația de a aplica numai criteriile de calificare și selecție prevăzute în documentația de atribuire.	Transpun prevederile art. 76 alin. (1) din Directivă.	
	(6) În urma finalizării etapei prevăzute la alin. (1) lit. a), entitatea contractantă transmite simultan tuturor candidaților selectați o invitație de participare la etapa a doua.	Transpun prevederile art. 74 alin. (1) primul paragraf din Directivă.	
	(7) Entitatea contractantă are obligația de a invita în etapa a doua un număr de candidați cel puțin egal cu numărul minim de candidați indicat în anunțul de participare conform dispozițiilor alin. (4).	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
	(8) În cazul în care numărul de candidați care îndeplinesc criteriile de calificare și selecție este mai mic decât numărul minim indicat în anunțul de participare sau în anunțul privind existența unui sistem de calificare conform dispozițiilor alin. (4), entitatea contractantă are dreptul de a opta între a continua procedura de atribuire numai cu acel candidat / acei candidați care îndeplinește / îndeplinesc cerințele solicitate și a anula procedura, în condițiile prevăzute la art. 224.	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
	(9) Entitatea contractantă nu are dreptul de a invita în etapa a doua un operator economic care nu a depus o solicitare de participare în prima etapă sau nu a fost selectat.	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
	(10) În urma finalizării etapei prevăzute la alin. (1) lit. b), entitatea contractantă transmite simultan tuturor candidaților rămași în competiție o invitație de depunere	Transpun prevederile art. 74 alin. (1) primul paragraf din Directivă.	

	a ofertelor finale.		
	Art. 102.		
Termenul minim pentru primirea cererilor de participare este fixat, în general, la nu mai puțin de 30 de zile de la data trimiterii anunțului de participare sau, dacă se utilizează un anunț orientativ periodic ca mijloc de invitare la procedura concurențială de ofertare, de la data trimiterii invitației pentru confirmarea interesului și nu poate fi în niciun caz mai mic de 15 zile.	Perioada minimă cuprinsă între data transmiterii anunțului de participare spre publicare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și data limită de depunere a solicitărilor de participare este de 30 de zile și nu poate fi în niciun caz mai mică de 15 zile.	Prevederile art. 48 alin. (1) al doilea paragraf din Directivă este transpus prin art. 102 din Proiectul de lege.	
Numai operatorii economici invitați de entitatea contractantă după evaluarea informațiilor furnizate pot participa la dialog. Entitățile contractante pot limita numărul candidaților corespunzători pentru a fi invitați să participe la procedură în conformitate cu articolul 78 alineatul (2). Contractul se atribuie exclusiv pe baza criteriului de atribuire al ofertei care prezintă cel mai bun raport calitate-preț, în conformitate cu articolul 82 alineatul (2).		Prevederile art. 48 alin. (1) al treilea paragraf din Directivă este transpus prin art. 101 alin. (2), art. 104 alin. (3) și art. 106 alin. (2) din Proiectul de lege.	
	Art. 103.		
(2) Entitățile contractante își fac cunoscute necesitățile și cerințele în invitația la o procedură concurențială de ofertare și/sau	(1) Entitatea contractantă își stabilește și definește necesitățile și cerințele prin anunțul de participare și/sau printr-un document descriptiv.	Prevederile art. 48 alin. (2) din Directivă este transpus prin art. 103 din Proiectul de lege.	

Într-un document descriptiv. În același timp și în aceleași documente, acestea fac cunoscute și definesc și criteriile de atribuire alese și stabilesc un termen orientativ.	(2) Entitatea contractantă stabilește și definește în cadrul anunțului de participare și/sau al documentului descriptiv prevăzut la alin. (1) criteriul de atribuire și factorii de evaluare aleși, precum și un termen orientativ pentru desfășurarea procedurii de atribuire.		
	Art. 104.		
(3) Entitățile contractante deschid, cu participanții selectați în conformitate cu dispozițiile aplicabile prevăzute la articolele 76-81, un dialog al cărui obiectiv este de a identifica și defini mijloacele cele mai potrivite pentru a răspunde necesităților lor. În decursul acestui dialog, entitățile contractante pot discuta cu participanții selectați toate aspectele achiziției.	(1) Entitatea contractantă desfășoară etapa dialogului cu fiecare candidat selectat în parte, în scopul identificării și definirii celor mai bune mijloace pentru satisfacerea necesităților sale.	Prevederile art. 48 alin. (3) primul paragraf din Directivă este transpus prin art. 104 alin. (1) și (3) din Proiectul de lege.	
	(2) Numai candidații selectați de entitatea contractantă în urma finalizării etapei prevăzute la art. 101 alin. (1) lit. a) pot participa la etapa dialogului.	Transpune prevederile art. 48 alin. (1) al treilea paragraf.	
	(3) În cadrul dialogului, entitatea contractantă și candidații selectați pot discuta toate aspectele referitoare la achiziție.	Transpune prevederile art. 48 alin. (3) primul paragraf din Directivă.	
În cadrul dialogului, entitățile contractante asigură egalitatea de tratament pentru toți participanții. În acest scop, entitățile contractante nu furnizează, în mod	(4) Pe durata dialogului, entitatea contractantă are obligația de a asigura respectarea principiului tratamentului egal și de a nu furniza informații într-o manieră discriminatorie, care ar putea crea unuia/unora dintre participanți un avantaj în	Prevederile art. 48 alin. (3) al doilea paragraf din Directivă este transpus prin art. 104 alin. (4) din Proiectul de lege.	

discriminatoriu, informații care îi pot avantaja pe anumiți participanți în raport cu ceilalți.	raport cu ceilalți.		
În conformitate cu articolul 39, entitățile contractante nu dezvăluie celorlalți participanți soluțiile propuse sau alte informații confidențiale comunicate de un candidat sau ofertant care participă la dialog, fără acordul acestuia. Acest acord nu ia forma unei renunțări generale, ci este dat cu referire la comunicarea preconizată a informațiilor specifice.	(5) Entitatea contractantă are obligația de a nu dezvălui celorlalți candidați soluțiile propuse sau alte informații confidențiale comunicate de un candidat care participă la dialog, fără acordul acestuia. (6) Acordul prevăzut la alin. (5) nu poate fi exprimat cu caracter general, ci este exprimat cu privire la fiecare intenție de comunicare a anumitor informații confidențiale.	Prevederile art. 48 alin. (3) al treilea paragraf din Directivă este transpus prin art. 104 alin. (5) și (6) din Proiectul de lege.	
	Art. 105.		
(4) Dialogurile competitive se pot desfășura în etape succesive, pentru a reduce numărul de soluții care urmează să fie discutate în etapa de dialog, aplicând criteriile de atribuire înscrise în invitația la o procedură concurențială de ofertare sau în documentul descriptiv. În invitația la o procedură concurențială de ofertare sau în documentul descriptiv, entitatea contractantă precizează dacă va recurge la opțiunea respectivă.	(1) Entitatea contractantă are dreptul de a desfășura dialogul în runde succesive, cu scopul de a reduce numărul de soluții care urmează să fie discutate în etapa dialogului. (2) Reducerea numărului de soluții potrivit dispozițiilor alin. (1) se realizează numai pe baza factorilor de evaluare stabiliți prin anunțul de participare și/sau documentul descriptiv prevăzut la art. 103 alin. (1). (3) Aplicarea opțiunii prevăzute la alin. (1) trebuie indicată de entitatea contractantă în cadrul anunțului de participare și/sau al documentului descriptiv prevăzut la Art. 104 alin. (1).	Prevederile art. 48 alin. (4) din Directivă este transpus prin art. 105 alin. (1), (2) și (3) din Proiectul de lege.	
(5) Entitatea contractantă	(4) Entitatea contractantă continuă dialogul	Prevederile art. 48 alin. (5) din	

continuă dialogul până când este în măsură să identifice soluția sau soluțiile care pot răspunde necesităților sale.	până când este în măsură să identifice soluția/ soluțiile apte să satisfacă necesitățile sale.	Directivă este transpus prin art. 105 alin. (4) din Proiectul de lege.	
(6) După declararea încheierii dialogului și informarea corespunzătoare a participanților rămași, entitățile contractante îi invită pe aceștia să își depună ofertele finale pe baza soluției sau soluțiilor prezentate și specificate în cursul dialogului. Ofertele respective cuprind toate elementele solicitate și necesare pentru realizarea proiectului.	(5) După ce a declarat încheiată etapa dialogului și a informat în acest sens candidații rămași în competiție, entitatea contractantă îi invită pe fiecare dintre aceștia să depună ofertele finale pe baza soluției sau soluțiilor prezentate și specificate în cursul dialogului. (6) Ofertele finale prevăzute la alin. (5) cuprind toate elementele solicitate și necesare pentru realizarea proiectului.	Prevederile art. 48 alin. (6) primul paragraf din Directivă este transpus prin art. 105 alin. (5) și (6) din Proiectul de lege.	
Ofertele respective pot fi clarificate, precizate și optimizate la cererea entității contractante. Totuși, precizările, clarificările, optimizările sau informațiile suplimentare nu pot avea ca efect modificarea aspectelor principale ale ofertei sau ale achiziției, inclusiv a nevoilor și cerințelor stabilite în invitația la o procedură concurențială de ofertare sau în documentul descriptiv, în cazul în care variațiile la aceste aspecte, nevoi și cerințe sunt susceptibile de a denatura concurența sau de a avea un efect discriminatoriu.	(7) Entitatea contractantă are dreptul de a solicita clarificări, precizări și îmbunătățiri ale ofertelor finale. (8) Clarificările, precizările și îmbunătățirile prevăzute la alin. (7), precum și orice informații suplimentare transmise de ofertant nu pot să conducă la modificarea elementelor esențiale ale procedurii de atribuire, inclusiv ale necesităților și cerințelor stabilite în anunțul de participare și/sau documentul descriptiv prevăzut la art. 103 alin. (1), în cazul în care modificarea acestor elemente, necesități și cerințe este susceptibilă a denatura concurența sau a avea un efect discriminatoriu.	Prevederile art. 48 alin. (6) al doilea paragraf din Directivă este transpus prin art. 105 alin. (7) și (8) din Proiectul de lege.	
	Art. 106.		
(7) Entitățile contractante evaluează ofertele primite pe	(1) Entitatea contractantă evaluează ofertele primite pe baza criteriului de atribuire și a	Prevederile art. 48 alin. (7) din Directivă este transpus prin art.	

<p>baza criteriilor de atribuire prevăzute în invitația la o procedură concurențială de ofertare sau în documentul descriptiv.</p> <p>La cererea entității contractante, se pot desfășura negocieri cu ofertantul a cărui ofertă a fost identificată ca prezentând cel mai bun raport calitate-preț, în conformitate cu articolul 82 alineatul (2), pentru a se confirma angajamentele financiare sau alți termeni incluși în ofertă până la finalizarea termenelor din contract, cu condiția ca aceste negocieri să nu aibă ca efect modificarea în mod substanțial a aspectelor esențiale ale ofertei sau ale achiziției, inclusiv a necesităților și cerințelor prevăzute în invitația la procedura concurențială de ofertare sau în documentul descriptiv și să nu riște să denatureze concurența sau să ducă la discriminare.</p>	<p>factorilor de evaluare stabiliți prin anunțul de participare și/sau în documentul descriptiv prevăzut la art. 103 alin. (1).</p> <p>(2) La solicitarea entității contractante, se pot desfășura negocieri cu ofertantul a cărui ofertă finală a fost desemnată ca prezentând cel mai bun raport calitate-preț în urma aplicării factorilor de evaluare stabiliți de entitatea contractantă, având ca obiect confirmarea angajamentelor financiare sau a altor termeni sau condiții incluse în ofertă în vederea stabilirii clauzelor contractului, cu condiția ca aceste negocieri să nu conducă la modificări substanțiale ale aspectelor esențiale ale ofertei sau ale achiziției sectoriale, inclusiv ale necesităților și cerințelor stabilite prin anunțul de participare și/sau documentul descriptiv prevăzut la art. 103 alin. (1) și să nu riște să denatureze concurența sau să conducă la discriminare.</p>	106 din Proiectul de lege.	
	Art. 107.		
<p>(8) Entitățile contractante pot prevedea premii sau plăți pentru participanții la dialog.</p>	<p>Entitatea contractantă poate prevedea prime sau plăți pentru participanții la dialog.</p>	<p>Prevederile art. 48 alin. (8) din Directivă este transpus prin art. 107 din Proiectul de lege.</p>	
<p>Articolul 49 Parteneriatul pentru inovare</p>	<p>Paragraful 6 Parteneriatul pentru inovare</p>		
	Art. 108.		
<p>(1) În cazul parteneriatelor pentru</p>	<p>În cadrul parteneriatului pentru inovare, orice</p>	<p>Prevederile art. 49 alin. (1) primul</p>	

<p>inovare, orice operator economic poate depune o cerere de participare ca răspuns la o invitație la o procedură concurențială de ofertare, în conformitate cu articolul 44 alineatul (4) literele (b) și (c), furnizând informațiile pentru selecția calitativă solicitate de entitatea contractantă.</p>	<p>operator economic are dreptul de a depune o solicitare de participare în urma publicării unui anunț de participare sau a unui anunț privind existența unui sistem de calificare, urmând ca numai candidații care îndeplinesc criteriile de calificare și selecție stabilite de entitatea contractantă să aibă dreptul de a depune oferte inițiale în etapa ulterioară, pe baza cărora entitatea contractantă va derula negocieri în vederea îmbunătățirii acestora.</p>	<p>paragraf din Directivă este transpus prin art. 108 din Proiectul de lege.</p>	
	<p>Art. 109.</p>		
	<p>Parteneriatul pentru inovare se inițiază prin transmiterea spre publicare a unui anunț de participare sau a unui anunț privind existența unui sistem de calificare, în conformitate cu prevederile art. 83 alin (1) lit. b) sau c) și art. 155, prin care entitatea contractantă solicită operatorilor economici depunerea de solicitări de participare în vederea furnizării informațiilor și documentelor pentru calificare și selecție stabilite de entitatea contractantă.</p>	<p>Transpune prevederile art. 44 alin. (4) din Directivă.</p>	
	<p>Art. 110.</p>		
	<p>(1) Parteneriatul pentru inovare se desfășoară în 3 etape: a) etapa depunerii solicitărilor de participare și a selectării candidaților, prin aplicarea criteriilor de calificare și selecție; b) etapa depunerii ofertelor inițiale de către candidații selectați în cadrul primei etape și a evaluării conformității acestora cu cerințele prevăzute la art. 111 alin. (3); c) etapa negocierilor în vederea îmbunătățirii ofertelor inițiale, a depunerii ofertelor finale</p>	<p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei.</p>	

	și a evaluării acestora, prin aplicarea criteriului de atribuire și a factorilor de evaluare.		
	(2) Entitatea contractantă are dreptul de a limita numărul de candidați care îndeplinesc criteriile de calificare și selecție și care vor fi invitați să depună oferte inițiale, cu condiția să fie asigurat un anumit număr minim de candidați.	Transpune prevederile art. 49 alin. (1) ultimul paragraf din Directivă.	
	(3) Entitatea contractantă are obligația de a indica în anunțul de participare sau în anunțul privind existența unui sistem de calificare criteriile de selecție și regulile obiective și nediscriminatorii pe care intenționează să le aplice pentru selecția candidaților, numărul minim de candidați pe care intenționează să-i invite în etapa a doua a procedurii și, după caz, numărul maxim.	Transpune prevederile art. 78 alin. (2) din Directivă.	
	(4) Numărul minim al candidaților indicat în anunțul de participare sau în anunțul privind existența unui sistem de calificare conform dispozițiilor alin. (3) trebuie să fie suficient pentru a asigura o concurență reală și, în orice situație, nu poate fi mai mic de 3.	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
	(5) Atunci când selectează candidații, entitatea contractantă are obligația de a aplica numai criteriile de calificare și selecție prevăzute în anunțul de participare sau în anunțul privind existența unui sistem de calificare.	Transpun prevederile art. 76 alin. (1) din Directivă.	
	(6) În etapa prevăzută la alin. (1) lit. a), entitatea contractantă are dreptul de a limita numărul de candidați care îndeplinesc criteriile de calificare și selecție și care vor fi	Transpune prevederile art. 49 alin. (1) ultimul paragraf din Directivă.	

	invitați să depună oferte inițiale, cu condiția să fie asigurat un număr minim de candidați.		
	(7) În urma finalizării etapei prevăzute la alin. (1) lit. a), entitatea contractantă transmite simultan tuturor candidaților selectați o invitație de participare la etapa a doua.	Transpun prevederile art. 74 alin. (1) primul paragraf din Directivă.	
	(8) Entitatea contractantă are obligația de invita în etapa a doua cel puțin un număr de candidați egal cu numărul minim de candidați indicat în anunțul de participare sau în anunțul privind existența unui sistem de calificare conform dispozițiilor alin. (4).	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
	(9) În cazul în care numărul de candidați care îndeplinesc criteriile de calificare și selecție este mai mic decât numărul minim indicat în anunțul de participare sau în anunțul privind existența unui sistem de calificare conform dispozițiilor alin. (4), entitatea contractantă are dreptul de a opta între a continua procedura de atribuire numai cu acel candidat / acei candidați care îndeplinește / îndeplinesc cerințele solicitate sau de a anula procedura, în condițiile prevăzute la art. 224.	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
	(10) În urma finalizării etapei prevăzute la alin. (1) lit. b), entitatea contractantă transmite simultan tuturor candidaților o invitație de participare la etapa a treia a procedurii de atribuire.	Transpun prevederile art. 74 alin. (1) primul paragraf din Directivă.	
	Art. 111.		
În documentele achiziției, entitatea contractantă identifică necesitatea unui produs, a unui serviciu inovator sau a unor lucrări inovatoare care nu poate fi	(1) Entitatea contractantă aplică parteneriatul pentru inovare atunci când identifică necesitatea dezvoltării și achiziției ulterioare a unui produs, serviciu sau a unor lucrări inovatoare, necesitate care nu poate fi	Prevederile art. 49 alin. (1) al doilea paragraf din Directivă este transpus prin art. 111 alin. (1) – (4) din Proiectul de lege.	

<p>satisfăcută prin achiziționarea produselor, serviciilor sau lucrărilor deja disponibile pe piață. Aceasta indică acele elemente ale descrierii care definesc cerințele minime care trebuie îndeplinite de toate ofertele. Indicațiile sunt suficient de precise pentru a permite operatorilor economici să identifice natura și sfera de aplicare a soluției necesare și să decidă dacă să depună o cerere de participare la procedură.</p>	<p>satisfăcută de soluțiile disponibile pe piață la un anumit moment.</p> <p>(2) În cuprinsul documentației de atribuire, entitatea contractantă descrie necesitățile cu privire la produsul, serviciul sau lucrările inovatoare care nu pot fi satisfăcute prin achiziția produselor, serviciilor sau lucrărilor disponibile pe piață la acel moment.</p> <p>(3) În cadrul descrierii elementelor prevăzute la alin. (2), entitatea contractantă stabilește care sunt cerințele minime în legătură cu acestea pe care ofertele trebuie să le îndeplinească.</p> <p>(4) Informațiile furnizate prin documentele achiziției trebuie să fie suficient de precise pentru a permite operatorilor economici să determine natura și obiectul soluției solicitate și, pe baza acestora, să decidă transmiterea unei solicitări de participare sau neparticiparea la procedura de atribuire.</p>		
<p>Entitatea contractantă poate decide să instituie parteneriatul pentru inovare cu unul sau mai mulți parteneri care derulează separat activități de cercetare și dezvoltare.</p>	<p>(5) Entitatea contractantă poate decide să implementeze parteneriatul pentru inovare cu un singur partener sau cu mai mulți parteneri care desfășoară activități de cercetare și dezvoltare separate.</p>	<p>Prevederile art. 49 alin. (1) al treilea paragraf din Directivă este transpus prin art. 111 alin. (5) din Proiectul de lege.</p>	
<p>Termenul minim pentru primirea cererilor de participare este fixat, în general, la nu mai puțin de 30</p>	<p>(6) Criteriul de atribuire exclusiv utilizat în cazul parteneriatului pentru inovare este cel mai bun raport calitate-preț, prevăzut la art.</p>	<p>Prevederile art. 49 alin. (1) ultimul paragraf din Directivă este transpus prin art. 110 alin. (2), art.</p>	

<p>de zile de la data trimiterii anunțului de participare și în niciun caz nu poate fi mai mic de 15 zile. Numai operatorii economici invitați de entitatea contractantă după evaluarea informațiilor furnizate pot participa la procedură. Entitățile contractante pot limita numărul candidaților corespunzători pentru a fi invitați să participe la procedură în conformitate cu articolul 78 alineatul (2). Contractele se atribuie exclusiv pe baza criteriului ofertei prezentând cel mai bun raport calitate-preț, în conformitate cu articolul 82 alineatul (2).</p>	<p>208 alin. (3) lit. c).</p> <p>Art. 112. Perioada minimă cuprinsă între data transmiterii anunțului de participare spre publicare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și data limită de depunere a solicitărilor de participare este de 30 de zile și nu poate fi în niciun caz mai mică de 15 zile.</p>	<p>111 alin. (6) și art. 112 din Proiectul de lege.</p>	
<p>(2) Parteneriatul pentru inovare are ca scop dezvoltarea unui produs, a unui serviciu inovator sau a unor lucrări inovatoare, precum și achiziția ulterioară a produselor, serviciilor sau lucrărilor care rezultă, cu condiția ca acestea să corespundă nivelurilor convenite de performanță și costurilor maxime convenite între autoritățile contractante și participanți.</p>	<p>Art. 113. Parteneriatul pentru inovare are ca scop dezvoltarea unui produs, a unui serviciu inovator sau a unor lucrări inovatoare și achiziția ulterioară a produselor, serviciilor sau lucrărilor rezultate, cu condiția ca acestea să corespundă nivelurilor de performanță și costurilor maxime convenite între entitatea contractantă și participanți.</p>	<p>Prevederile art. 49 alin. (2) primul paragraf din Directivă este transpus prin art. 113 din Proiectul de lege.</p>	
<p>Parteneriatul pentru inovare se structurează în etape succesive,</p>	<p>Art. 114. (1) Parteneriatul pentru inovare se desfășoară în faze succesive, urmând</p>	<p>Prevederile art. 49 alin. (2) al doilea paragraf din Directivă este</p>	

<p>urmând succesiunea etapelor din procesul de cercetare și de inovare, care poate include fabricarea produselor, prestarea serviciilor sau finalizarea lucrărilor. Parteneriatul pentru inovare stabilește obiective intermediare care trebuie atinse de către parteneri și plata remunerației în tranșe adecvate.</p>	<p>succesiunea stadiilor din procesul de cercetare și de inovare, care poate include fabricarea produselor, prestarea serviciilor sau finalizarea lucrărilor.</p> <p>(2) În cadrul parteneriatului pentru inovare se stabilesc obiective intermediare care trebuie realizate de către parteneri, precum și plata prețului în tranșe corespunzătoare.</p>	<p>transpus prin art. 114 alin. (1) și (2) din Proiectul de lege.</p>	
<p>Pe baza obiectivelor respective, entitatea contractantă poate hotărî după fiecare etapă să înceteze parteneriatul pentru inovare sau, în cazul unui parteneriat pentru inovare cu mai mulți parteneri, să reducă numărul de parteneri prin rezilierea anumitor contracte, cu condiția ca entitatea contractantă să fi menționat în documentele achiziției posibilitățile respective, precum și condițiile în care poate face uz de ele.</p>	<p>(3) Pe baza obiectivelor stabilite potrivit alin. (2), entitatea contractantă poate decide după fiecare fază să înceteze parteneriatul pentru inovare sau, în cazul unui parteneriat pentru inovare încheiat cu mai mulți parteneri, să reducă numărul de parteneri prin încetarea anumitor contracte individuale, cu condiția ca entitatea contractantă să fi menționat în documentația de atribuire aceste posibilități, precum și condițiile aplicării acestora.</p>	<p>Prevederile art. 49 alin. (2) al treilea paragraf din Directivă este transpus prin art. 114 alin. (3) din Proiectul de lege.</p>	
Art. 115.			
	<p>(1) În legătură cu calificarea și selecția candidaților, entitatea contractantă stabilește în special criterii legate de capacitatea candidaților în domeniul cercetării și dezvoltării, elaborării de soluții inovatoare și implementării acestora.</p>	<p>Transpune prevederile art. 49 alin. (6) primul paragraf din Directivă.</p>	
	<p>(2) Numai candidații selectați de entitatea contractantă în urma finalizării etapei</p>	<p>Transpune prevederile art. 49 alin. (6) al doilea paragraf din Directivă.</p>	

	prevăzute la art. 110 alin. (1) lit. a) pot prezenta proiecte de cercetare și inovare care să răspundă necesităților identificate de entitatea contractantă care nu pot fi satisfăcute de soluțiile existente.		
	(3) În cadrul documentației de atribuire, entitatea contractantă definește regulile aplicabile drepturilor de proprietate intelectuală.	Transpune prevederile art. 49 alin. (6) al treilea paragraf din Directivă.	
	(4) În cazul parteneriatului pentru inovare încheiat cu mai mulți parteneri, entitatea contractantă are obligația de a nu dezvălui celorlalți parteneri soluțiile propuse sau alte informații confidențiale comunicate de un partener în cadrul parteneriatului, fără acordul acestuia.	Transpune prevederile art. 49 alin. (6) al treilea paragraf din Directivă.	
	(5) Acordul prevăzut la alin. (4) nu poate fi exprimat cu caracter general, ci este exprimat cu privire la fiecare intenție de comunicare a anumitor informații specifice.	Transpune prevederile art. 49 alin. (6) al treilea paragraf din Directivă.	
	(6) Entitatea contractantă se asigură că structura parteneriatului și, în special, durata și valoarea diferitelor faze ale acestuia reflectă gradul de inovație al soluției propuse și succesiunea activităților de cercetare și inovare necesare pentru dezvoltarea unei soluții inovatoare care nu este disponibilă pe piață.	Transpune prevederile art. 49 alin. (7) din Directivă.	
	(7) Valoarea estimată a produselor, serviciilor sau lucrărilor nu trebuie să fie disproporționată în raport cu investițiile necesare pentru dezvoltarea acestora.	Transpune prevederile art. 49 alin. (7) din Directivă.	
	Art. 116.		
(3) Cu excepția cazului în care se	(1) Entitatea contractantă negociază cu	Prevederile art. 49 alin. (3) din	

<p>prevede altfel în prezentul articol, entitățile contractante negociază cu ofertanții ofertele inițiale și toate ofertele ulterioare depuse de aceștia, cu excepția ofertei finale, în vederea îmbunătățirii conținutului acestora. Cerințele minime și criteriile de atribuire nu fac obiectul negocierilor.</p>	<p>ofertanții ofertele inițiale și toate ofertele ulterioare depuse de aceștia, cu excepția ofertelor finale, în vederea îmbunătățirii conținutului acestora.</p> <p>(2) Cerințele minime stabilite de entitatea contractantă potrivit art. 111 alin. (3), criteriul de atribuire și factorii de evaluare nu pot face obiect al negocierilor.</p>	<p>Directivă sunt transpuse prin art. 116 alin. (1) și (2) din Proiectul de lege.</p>	
<p>(4) În cursul negocierilor, entitățile contractante asigură egalitatea de tratament pentru toți ofertanții. În acest scop, acestea nu furnizează, în mod discriminatoriu, informații care îi pot avantaja pe anumiți ofertanți în raport cu ceilalți. Acestea informează în scris toți ofertanții ale căror oferte nu au fost eliminate în conformitate cu alineatul (5) în legătură cu orice modificări ale specificațiilor tehnice sau ale altor documente ale achiziției decât cele care stabilesc cerințele minime. În urma modificărilor respective, entitățile contractante acordă suficient timp ofertanților pentru a modifica și a retransmite ofertele modificate, după caz.</p>	<p>(3) Pe durata negocierilor, entitatea contractantă are obligația de a asigura respectarea principiului tratamentului egal față de toți ofertanții și de a nu furniza informații într-o manieră discriminatorie, care ar putea crea unuia/ unora dintre ofertanți un avantaj în raport cu ceilalți.</p> <p>(4) Entitatea contractantă informează în scris toți ofertanții ale căror oferte nu au fost eliminate din competiție potrivit alin. (8) și (9) în legătură cu orice modificări ale specificațiilor tehnice sau ale altor documente ale achiziției sectoriale, cu excepția prevederilor referitoare la cerințele minime stabilite de entitatea contractantă potrivit art. 111 alin. (3), care nu pot fi modificate.</p> <p>(5) În urma modificărilor prevăzute la alin. (4), entitatea contractantă acordă o perioadă suficientă ofertanților pentru îmbunătățirea ofertelor și retransmiterea ofertelor îmbunătățite, dacă este cazul.</p>	<p>Prevederile art. 49 alin. (4) primul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 116 alin. (3) - (5) din Proiectul de lege.</p>	
<p>În conformitate cu articolul 39,</p>	<p>(6) Entitatea contractantă are obligația de a</p>	<p>Prevederile art. 49 alin. (4) al</p>	

<p>entitățile contractante nu dezvăluie celorlalți participanți informații confidențiale comunicate de un candidat sau de un ofertant care participă la negocieri, fără acordul acestuia. Acest acord nu ia forma unei renunțări generale, ci este dat cu referire la comunicarea preconizată a informațiilor specifice.</p>	<p>nu dezvălui celorlalți participanți informații confidențiale comunicate de un operator economic care participă la negocieri, fără acordul acestuia.</p> <p>(7) Acordul prevăzut la alin. (6) nu poate fi exprimat cu caracter general, ci este exprimat cu privire la fiecare intenție de comunicare a anumitor informații specifice.</p>	<p>doilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 116 alin. (6) și (7) din Proiectul de lege.</p>	
<p>(5) Negocierile din cadrul procedurilor privind parteneriatele pentru inovare se pot desfășura în etape succesive, în scopul reducerii numărului de oferte care urmează să fie negociate prin aplicarea criteriilor de atribuire menționate în anunțul de participare, în invitația pentru confirmarea interesului sau în documentele achiziției. În anunțul de participare, în invitația pentru confirmarea interesului sau în documentele achiziției, entitatea contractantă indică dacă va recurge la această opțiune.</p>	<p>(8) Entitatea contractantă are dreptul de a desfășura negocierile în runde succesive, cu scopul de a reduce numărul de oferte care urmează să fie negociate.</p> <p>(9) Reducerea numărului de oferte potrivit dispozițiilor alin. (8) se realizează numai pe baza factorilor de evaluare stabiliți prin anunțul de participare sau alt document al achiziției.</p> <p>(10) Aplicarea opțiunii prevăzute la alin. (8) trebuie indicată de entitatea contractantă în cadrul anunțului de participare sau al altui document al achiziției.</p>	<p>Prevederile art. 49 alin. (5) din Directivă sunt transpuse prin art. 116 alin. (8) - (10) din Proiectul de lege.</p>	
<p>(6) La selectarea candidaților, entitățile contractante aplică în special criteriile legate de capacitatea candidaților în domeniul cercetării și dezvoltării, precum și de capacitatea de a elabora și de a pune în aplicare</p>		<p>Prevederile art. 49 alin. (6) primul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 115 alin. (1) din Proiectul de lege.</p>	

soluții inovatoare.			
<p>Numai operatorii economici invitați de entitatea contractantă după evaluarea informațiilor solicitate pot prezenta proiecte de cercetare și inovare având ca obiectiv satisfacerea necesităților identificate de entitatea contractantă care nu pot fi acoperite de soluțiile existente.</p>		<p>Prevederile art. 49 alin. (6) al doilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 115 alin. (2) din Proiectul de lege.</p>	
<p>În documentele achiziției, entitatea contractantă definește mecanismele aplicabile drepturilor de proprietate intelectuală. În cazul unui parteneriat pentru inovare cu mai mulți parteneri, entitatea contractantă, în conformitate cu articolul 39, nu dezvăluie celorlalți parteneri soluțiile propuse sau alte informații confidențiale comunicate de un partener în cadrul parteneriatului, fără acordul partenerului respectiv. Acest acord nu ia forma unei renunțări generale, ci este dat cu referire la comunicarea preconizată a informațiilor specifice.</p>		<p>Prevederile art. 49 alin. (6) al treilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 115 alin. (3) - (5) din Proiectul de lege.</p>	
<p>(7) Entitatea contractantă se asigură că structura parteneriatului și, în special, durata și valoarea diferitelor etape reflectă gradul de inovație</p>		<p>Prevederile art. 49 alin. (7) din Directivă sunt transpuse prin art. 115 alin. (6) și (7) din Proiectul de lege.</p>	

<p>al soluției propuse și succesiunea activităților de cercetare și inovare necesare pentru dezvoltarea unei soluții inovatoare care nu este încă disponibilă pe piață. Valoarea estimată a produselor, serviciilor sau lucrărilor achiziționate nu este disproporționată în raport cu investițiile pentru dezvoltarea acestora.</p>			
<p>Articolul 50 Utilizarea procedurii de negociere fără invitație prealabilă la o procedură concurențială de ofertare</p>	<p>Paragraful 7 Negocierea fără invitație prealabilă la o procedură concurențială de ofertare</p>		
	<p>Art. 117.</p>		<p>Art. 252</p>
<p>Entitățile contractante pot utiliza o procedură de negociere fără invitație prealabilă la o procedură concurențială de ofertare în următoarele situații:</p>	<p>(1) Entitatea contractantă are dreptul de a aplica procedura de negociere fără invitație prealabilă la o procedură concurențială de ofertare pentru atribuirea contractelor sectoriale, doar într-unul din următoarele cazuri:</p>	<p>Prevederile art. 50 alin. (1) teza inițială din Directivă sunt transpuse prin art. 117 alin. (1) teza inițială din Proiectul de lege.</p> <p><i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006. Cu toate acestea, ipoteza de la art. 252 lit. j) este reglementată în Proiectul de lege între situațiile de modificare a contractului de achiziție sectorială (a se vedea art. 237) fără organizarea unei noi proceduri de atribuire.</i></p>	<p>Pentru atribuirea contractului sectorial, autoritatea contractantă are dreptul de a aplica procedura de negociere fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare numai în următoarele cazuri:</p>
<p>(a) dacă nu a fost depusă</p>	<p>a) dacă în cadrul unei proceduri cu invitație</p>	<p>Prevederile art. 50 alin. (1) lit. a)</p>	<p>a) atunci când, în urma aplicării</p>

<p>nicio ofertă sau nicio ofertă adecvată sau nicio cerere de participare sau nicio cerere adecvată de participare ca răspuns la o procedură cu invitație prealabilă la o procedură concurențială de ofertare, atât timp cât condițiile inițiale ale contractului nu sunt modificate în mod substanțial.</p> <p>O ofertă este considerată drept neadecvată dacă este lipsită de relevanță pentru contract, neputând în mod evident răspunde, fără modificări substanțiale, necesităților și cerințelor entității contractante indicate în documentele achiziției. O cerere de participare nu este considerată adecvată în cazul în care operatorul economic în cauză urmează să fie sau poate fi exclus în temeiul articolului 78 alineatul (1) sau al articolului 80 alineatul (1) sau nu îndeplinește criteriile de selecție stabilite de entitatea contractantă în temeiul articolului 78 sau 80;</p>	<p>prealabilă la o procedură concurențială de ofertare organizată pentru achiziția produselor, serviciilor sau lucrărilor respective nu a fost depusă nicio ofertă/ solicitare de participare sau au fost depuse numai oferte/ solicitari de participare neconforme, cu condiția să nu se modifice în mod substanțial condițiile inițiale ale achiziției sectoriale;</p>	<p>din Directivă sunt transpuse prin art. 117 alin. (1) lit. a) din Proiectul de lege.</p> <p>Prevederile art. 50 alin. (1) lit. a) din Directivă sunt transpuse prin art. 227 alin. (3) – (6) din Proiectul de lege.</p>	<p>licitației deschise, licitației restrânse sau negocierii cu publicarea prealabilă a unui anunț de participare sau a cererii de oferte, nu a fost prezentată nicio ofertă sau au fost prezentate numai oferte necorespunzătoare datorită faptului că acestea sunt complet irelevante în raport cu obiectul contractului. Aplicarea procedurii de negociere în acest caz este posibilă numai după anularea procedurii inițiale și numai dacă cerințele inițiale prevăzute în documentația de atribuire nu sunt modificate substanțial;</p>
<p>(b) dacă un contract este făcut doar în scop de cercetare, experiment, studiu sau dezvoltare și nu în scopul asigurării unui</p>	<p>b) dacă contractul este atribuit exclusiv în scop de cercetare științifică, experimental, de studiu sau de dezvoltare, și nu în scopul asigurării unui profit sau al recuperării</p>	<p>Prevederile art. 50 alin. (1) lit. b) din Directivă sunt transpuse prin art. 117 alin. (1) lit. b) din Proiectul de lege.</p>	<p>d) atunci când contractul care urmează să fie atribuit este destinat exclusiv în scopul cercetării științifice,</p>

<p>profit sau al recuperării costurilor cu cercetarea și dezvoltarea și în măsura în care atribuirea unui astfel de contract nu aduce atingere atribuirii competitive a contractelor ulterioare care urmăresc, în special, aceste obiective;</p>	<p>costurilor cu cercetarea și dezvoltarea și în măsura în care atribuirea unui astfel de contract nu aduce atingere atribuirii competitive a contractelor ulterioare care urmăresc, în special, aceste obiective;</p>		<p>experimentării, studiilor sau dezvoltării tehnologice și numai dacă acesta nu este destinat obținerii unui profit și nici acoperirii costurilor aferente, iar atribuirea să nu afecteze atribuirea ulterioară pe baze concurențiale a contractelor subsecvente care sunt destinate îndeplinirii scopului propus;</p>
<p>(c) dacă lucrările, produsele sau serviciile pot fi furnizate numai de către un anumit operator economic pentru unul dintre motivele următoare:</p> <p>(i) scopul achiziției este crearea sau achiziționarea unei opere de artă sau reprezentații artistice unice;</p> <p>(ii) concurența lipsește din motive tehnice;</p> <p>(iii) protecția unor drepturi exclusive, inclusiv drepturile de proprietate intelectuală.</p> <p>Excepțiile prevăzute la punctele (ii) și (iii) se aplică numai atunci când nu există o alternativă sau un substitut rezonabil, iar absența concurenței nu este rezultatul unei restrângeri artificiale a parametrilor achiziției;</p>	<p>c) dacă lucrările, produsele sau serviciile pot fi furnizate numai de către un anumit operator economic pentru unul dintre motivele prevăzute la alin. (2);</p>	<p>Prevederile art. 50 alin. (1) lit. c) din Directivă sunt transpuse prin art. 117 alin. (1) lit. c) și alin. (2) și (4) din Proiectul de lege.</p>	<p>b) atunci când, din motive tehnice, artistice sau pentru motive legate de protecția unor drepturi de exclusivitate, contractul de achiziție publică poate fi atribuit numai unui anumit operator economic;</p>
<p>(d) în măsura în care este absolut necesar atunci când, din</p>	<p>d) ca o măsură strict necesară, atunci când perioadele de aplicare a procedurilor de</p>	<p>Prevederile art. 50 alin. (1) lit. d) din Directivă sunt transpuse prin</p>	<p>c) ca o măsură strict necesară, atunci când perioadele de aplicare</p>

<p> motive de extremă urgență determinate de evenimente care nu pot fi prevăzute de entitatea contractantă, termenii prevăzute pentru procedurile deschise, restrânse și de negociere cu invitație prealabilă la procedura concurențială de ofertare nu pot fi respectate. Situațiile invocate pentru a justifica extrema urgență nu trebuie în niciun caz să fie imputabile entității contractante;</p>	<p>licitație deschisă, licitație restrânsă sau negociere competitivă nu pot fi respectate din motive de extremă urgență, determinate de evenimente care nu pot fi prevăzute de entitatea contractantă și care nu se datorează sub nicio formă unei acțiuni sau inacțiuni a entității contractante.</p>	<p>art. 117 alin. (1) lit. d) din Proiectul de lege.</p>	<p>a licitației deschise, a licitației restrânse, a negocierii cu publicarea prealabilă a unui anunț de participare sau a cererii de oferte nu pot fi respectate din motive de extremă urgență, determinate de evenimente imprevizibile și care nu se datorează sub nicio formă unei acțiuni sau inacțiuni a autorității contractante. Autoritatea contractantă nu are dreptul de a stabili durata contractului pe o perioadă mai mare decât cea necesară, pentru a face față situației de urgență care a determinat aplicarea procedurii de negociere fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare;</p>
<p>(e) în cazul contractelor de produse vizând livrări suplimentare efectuate de către furnizorul inițial, destinate fie înlocuirii parțiale de produse sau instalațiilor, fie extinderii produselor sau instalațiilor existente, în cazul în care schimbarea furnizorului ar obliga entitatea contractantă să achiziționeze produse cu caracteristici tehnice diferite, ceea ce ar duce la o incompatibilitate sau dificultăți tehnice disproporționate de utilizare și</p>	<p>e) atunci când este necesară achiziționarea de la contractantul inițial a unor cantități suplimentare de produse destinate înlocuirii parțiale sau extinderii produselor sau instalațiilor existente și numai dacă schimbarea contractantului inițial ar pune entitatea contractantă în situația de a achiziționa produse cu caracteristici tehnice diferite de cele deja existente care ar conduce la incompatibilitate sau la dificultăți tehnice disproporționate de utilizare și întreținere;</p>	<p>Prevederile art. 50 alin. (1) lit. e) din Directivă sunt transpuse prin art. 117 alin. (1) lit. e) din Proiectul de lege.</p>	<p>e) atunci când este necesară achiziționarea de la furnizorul inițial a unor cantități suplimentare de produse destinate înlocuirii parțiale sau extinderii echipamentelor/instalațiilor livrate anterior și numai dacă schimbarea furnizorului inițial ar pune autoritatea contractantă în situația de a achiziționa produse care, datorită caracteristicilor tehnice diferite de cele deja existente, determină</p>

<p>întreținere;</p>			<p>incompatibilități sau dificultăți tehnice disproporționate de operare și întreținere;</p>
<p>(f) pentru lucrări sau servicii noi constând în repetarea unor lucrări sau servicii similare încredințate contractantului căruia aceleași entități contractante i-au atribuit un contract anterior, cu condiția ca respectivele lucrări sau servicii să fie conforme cu un proiect de bază pentru care a fost atribuit un prim contract după o procedură în conformitate cu articolul 44 alineatul (1). Proiectul de bază indică amploarea eventualelor lucrări sau servicii suplimentare și condițiile în care vor fi atribuite. Posibilitatea de a se recurge la această procedură este indicată încă de la deschiderea procedurii de ofertare pentru primul proiect, iar entitățile contractante țin seama de costul total estimat al lucrărilor sau serviciilor ulterioare atunci când aplică articolele 15 și 16;</p>	<p>f) atunci când, ulterior atribuirii unui contract sectorial de lucrări sau de servicii, entitatea contractantă intenționează să achiziționeze lucrări sau servicii noi și numai dacă se îndeplinesc în mod cumulativ condițiile prevăzute în alin. (3);</p>	<p>Prevederile art. 50 alin. (1) lit. f) din Directivă sunt transpuse prin art. 117 alin. (1) lit. f) și alin. (3) din Proiectul de lege.</p>	<p>k) atunci când, ulterior atribuirii unui contract de lucrări, autoritatea contractantă își propune să achiziționeze noi lucrări care sunt similare lucrărilor achiziționate prin atribuirea contractului inițial și numai dacă se respectă, în mod cumulativ, următoarele condiții:</p> <ul style="list-style-type: none"> - atribuirea se face contractantului inițial, iar noile lucrări constau în repetarea unor lucrări similare celor prevăzute în contractul atribuit inițial și sunt conforme cu cerințele prevăzute în caietul de sarcini elaborat cu ocazia atribuirii respectivului contract; - contractul de lucrări inițial a fost atribuit prin procedura de cerere de oferte/licitație deschisă, licitație restrânsă sau negociere cu publicarea prealabilă a unui anunț de participare; - valoarea estimată a contractului inițial de lucrări s-a determinat prin luarea în considerare inclusiv a lucrărilor similare care pot fi achiziționate ulterior; - în anunțul de participare la

			procedura aplicată pentru atribuirea contractului inițial s-a precizat faptul că autoritatea contractantă are dreptul de a opta pentru achiziționarea ulterioară de noi lucrări similare de la operatorul economic a cărui ofertă va fi declarată câștigătoare în cadrul procedurii respective.
(g) pentru produsele cotate și achiziționate pe o piață de mărfuri;	g) mărfuri fungibile, cum ar fi produse agricole, materii prime și energie cotate pe platforme de tranzacționare și achiziționate prin intermediul acestora;	Prevederile art. 50 alin. (1) lit. g) din Directivă sunt transpuse prin art. 117 alin. (1) lit. g) din Proiectul de lege.	f) pentru achiziționarea de materii prime cotate la bursele de mărfuri, achiziția acestora realizându-se ca urmare a tranzacțiilor de pe piața la disponibil.
(h) pentru achizițiile de oportunitate, când este posibil să se achiziționeze produse profitând de o ocazie deosebit de avantajoasă, disponibilă pentru un timp foarte scurt, la un preț considerabil mai scăzut decât prețurile practicate în mod normal pe piață;	h) atunci când este posibilă achiziționarea de produse la un preț considerabil mai scăzut decât prețurile practicate în mod normal pe piață, ca urmare a apariției unei ocazii deosebit de avantajoase, disponibile doar pentru o perioadă foarte scurtă de timp;	Prevederile art. 50 alin. (1) lit. h) din Directivă sunt transpuse prin art. 117 alin. (1) lit. h) din Proiectul de lege.	h) atunci când este posibilă achiziționarea de produse la un preț considerabil mai scăzut decât prețurile practicate în mod normal pe piață, ca urmare a apariției unei ocazii deosebit de avantajoase, disponibile doar pentru o perioadă foarte scurtă de timp;
(i) pentru achizițiile de produse sau servicii în condiții deosebit de avantajoase, fie de la un furnizor care își încetează definitiv activitățile comerciale, fie de la lichidatorul dintr-o procedură de insolvență, un	i) pentru cumpărarea de produse sau servicii în condiții speciale avantajoase de la un operator economic care încetează definitiv activitățile comerciale sau care se află într-o procedură de faliment, de concordat preventiv sau într-o procedură similară;	Prevederile art. 50 alin. (1) lit. i) din Directivă sunt transpuse prin art. 117 alin. (1) lit. i) din Proiectul de lege.	g) atunci când produsele pot fi achiziționate în condiții deosebit de avantajoase de la un operator economic care își lichidează definitiv afacerile, de la un administrator judiciar care administrează afacerile unui

<p>concordat preventiv sau o procedură similară prevăzută în legislația sau reglementările naționale;</p>			<p>operator economic în stare de faliment sau lichidare, printr-un aranjament cu creditorii unui operator economic în stare de faliment sau lichidare ori printr-o altă procedură similară cu cele anterioare, reglementată prin lege;</p>
<p>(j) dacă contractul de servicii în cauză este urmare a unui concurs de proiecte organizat în conformitate cu prezenta directivă și urmează să fie atribuit, în temeiul normelor prevăzute în concursul de proiecte, câștigătorului sau unuia dintre câștigătorii respectivului concurs; în acest din urmă caz, toți câștigătorii sunt invitați să participe la negocieri.</p>	<p>j) atunci când, ca urmare a unui concurs de soluții, contractul sectorial de servicii urmează să fie atribuit, conform regulilor stabilite în cadrul concursului de soluții respectiv, concurentului câștigător sau unuia dintre concurenții câștigători ai concursului respectiv; în acest din urmă caz, entitatea contractantă are obligația de a transmite invitație la negocieri tuturor concurenților câștigători.</p>	<p>Prevederile art. 50 alin. (1) lit. j) din Directivă sunt transpuse prin art. 117 alin. (1) lit. j) din Proiectul de lege.</p>	<p>i) atunci când, ca urmare a unui concurs de soluții, contractul de servicii trebuie să fie atribuit, conform regulilor stabilite inițial, concurentului câștigător sau unuia dintre concurenții câștigători ai concursului respectiv, în acest din urmă caz autoritatea contractantă având obligația de a transmite invitație la negocieri tuturor concurenților câștigători;</p>
	<p>(2) Motivele prevăzute la alin. (1) lit. c) sunt următoarele: a) scopul achiziției este crearea sau achiziționarea unei opere de artă sau unei reprezentări artistice unice; b) concurența lipsește din motive tehnice; c) protecția unor drepturi exclusive, inclusiv drepturi de proprietate intelectuală.</p>	<p>Transpune prevederile art. 50 lit. c) din Directivă.</p>	
	<p>(3) Condițiile prevăzute la alin. (1) lit. f) sunt următoarele: a) atribuirea se face contractantului inițial, iar</p>	<p>Transpune prevederile art. 50 lit. f) din Directivă.</p>	

	<p>noile lucrări, respectiv noile servicii, constau în repetarea unor lucrări sau servicii similare prevăzute în contractul atribuit inițial și sunt conforme cu cerințele prevăzute în documentele achiziției elaborate cu ocazia atribuirii contractului inițial;</p> <p>b) valoarea estimată a contractului inițial de lucrări/servicii s-a determinat prin luarea în considerare inclusiv a lucrărilor/serviciilor noi care pot fi achiziționate ulterior;</p> <p>c) în invitația prealabilă la o procedură concurențială de ofertare pentru atribuirea contractului inițial s-a precizat faptul că entitatea contractantă are dreptul de a opta pentru achiziționarea ulterioară de noi lucrări, respectiv noi servicii, de la operatorul economic a cărui ofertă va fi declarată câștigătoare în cadrul procedurii respective;</p>		
	<p>(4) Entitatea contractantă poate aplica procedura de negociere fără invitație prealabilă la o procedură concurențială de ofertare în cazul prevăzut la alin. (1) lit. c) numai dacă, în legătură cu motivele prevăzute la alin. (2) lit. b) și c), nu există o soluție alternativă sau înlocuitoare rezonabilă, iar absența concurenței sau protecția drepturilor exclusive nu sunt rezultatul unei restrângeri artificiale de către entitatea contractantă a parametrilor achiziției în vederea viitoarei proceduri de atribuire.</p> <p>(5) În sensul alin. (4), o soluție alternativă sau rezonabilă poate consta în utilizarea unor</p>	<p>Transpune prevederile art. 50 lit. c) din Directivă.</p>	

	canale de distribuție alternative pe teritoriul României ori în afara acestuia sau achiziția unor lucrări, produse sau servicii comparabile din punct de vedere funcțional.		
	(6) În cazul prevăzut la alin. (1) lit. d), entitatea contractantă nu are dreptul de a stabili durata contractului pe o perioadă mai mare decât cea necesară pentru a face față situației de urgență care a determinat aplicarea procedurii de negociere fără invitație prealabilă la o procedură concurențială de ofertare.	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
	Paragraful 8 Concursul de soluții		
	Art. 118.		
	Concursul de soluții poate fi organizat și: a) în cadrul unei proceduri de atribuire a unui contract sectorial de servicii; b) cu premii sau plăți acordate participanților.	Transpune prevederile art. 95 din Directivă.	
	Art. 119.		
	(1) Concursul de soluții se inițiază prin publicarea de către entitatea contractantă a unui anunț de concurs prin care solicită operatorilor economici interesați depunerea de proiecte. Art. 155 – art. 157 se aplică și anunțurilor privind concursurile de soluții.	Transpune prevederile art. 96 alin. (1) primul paragraf din Directivă.	
	(2) În cazul în care entitatea contractantă intenționează să atribuie un contract subsecvent de achiziție de servicii ca urmare a unei proceduri de negociere fără invitație prealabilă la o procedură concurențială de ofertare, potrivit dispozițiilor art. 117 alin. (1) lit. j), entitatea contractantă indică acest lucru în anunțul de concurs.	Transpune prevederile art. 96 alin. (1) al doilea paragraf din Directivă.	

	(3) Entitatea contractantă care a organizat un concurs de soluții transmite spre publicare un anunț cu privire la rezultatele concursului și trebuie să fie în măsură să facă dovada datei transmiterii anunțului.	Transpune prevederile art. 96 alin. (1) al treilea paragraf din Directivă.	
	(4) Anunțul privind rezultatele unui concurs de soluții este transmis Oficiului pentru Publicații al Uniunii Europene în termen de 30 de zile de la data încheierii concursului de soluții.	Transpune prevederile art. 96 alin. (2) al doilea paragraf din Directivă.	
	(5) Prin derogare de la prevederile alin. (3), în cazul în care comunicarea informațiilor privind rezultatul concursului ar împiedica aplicarea unor dispoziții legale, ar fi contrară interesului public, ar aduce atingere intereselor comerciale legitime ale unei întreprinderi publice sau private sau ar putea aduce atingere concurenței loiale între prestatorii de servicii, publicarea acestor informații nu este obligatorie.	Transpune prevederile art. 96 alin. (2) al treilea paragraf din Directivă.	
	Art. 120.		
	În cazul în care entitatea contractantă intenționează să limiteze numărul de participanți în cadrul unui concurs de soluții, entitatea contractantă stabilește criteriile de calificare și selecție clare, obiective și nediscriminatorii, care trebuie să fie precizate în mod explicit în documentele achiziției.	Transpune prevederile art. 97 alin. (3) din Directivă.	
	Art. 121.		
	(1) În scopul evaluării proiectelor prezentate în cadrul unui concurs de soluții, entitatea contractantă numește un juriu alcătuit exclusiv din persoane fizice independente față de participanții la concurs.	Transpune prevederile art. 97 alin. (4) din Directivă.	

	(2) În cazul în care participanților la concurs li se solicita o anumită calificare profesională, cel puțin o treime din numărul membrilor juriului trebuie să dețină calificarea respectivă sau o calificare echivalentă.		
	Art. 122.		
	(1) Juriul este autonom în deciziile și opiniile pe care le emite.	Transpune prevederile art. 98 alin. (1) din Directivă.	
	(2) Juriul are obligația de a evalua, în mod anonim și exclusiv pe baza criteriilor indicate în anunțul de concurs, planurile și proiectele depuse de candidați.	Transpune prevederile art. 98 alin. (2) din Directivă.	
	(3) Anonimatul este menținut până la momentul la care juriul adopta o decizie sau formulează o opinie.	Transpune prevederile art. 98 alin. (4) din Directivă.	
	(4) Pe baza evaluării calitative a fiecărui proiect, juriul stabilește clasamentul proiectelor, precum și observațiile și aspectele care ar trebui clarificate, într-un raport semnat de toți membrii juriului.	Transpune prevederile art. 98 alin. (3) din Directivă.	
	(5) Candidații pot fi invitați, dacă este necesar, să răspundă întrebărilor consemnate în raportul întocmit de juriu, în vederea clarificării oricărui aspect privind proiectele.	Transpune prevederile art. 98 alin. (5) din Directivă.	
	(6) Juriul are obligația de a redacta un proces-verbal complet al dialogului dintre membrii juriului și candidați.	Transpune prevederile art. 98 alin. (6) din Directivă.	
	Art. 123.		
	Regulile detaliate de organizare a concursului de soluții se stabilesc prin normele metodologice de aplicare a prezentei legi.	Prevedere suplimentară față de textul Directivei, ce vizează asigurarea transpunerii restului prevederilor art. 95 - 98 din Directivă în legislația secundară.	

Paragraful 9 Servicii sociale si alte servicii specifice			
Art. 124.			
	<p>(1) În cazul atribuirii unui contract sectorial/acord-cadru care are ca obiect servicii sociale și alte servicii specifice, prevăzute în Anexa nr. 2, cu o valoare estimată mai mare decât pragul prevăzut la Art. 12 alin. (1) lit. c), entitatea contractantă are următoarele obligații:</p> <p>a) de a își face cunoscută intenția prin publicarea unui anunț de participare; sau</p> <p>b) de a își face cunoscută intenția prin intermediul unui anunț orientativ periodic care se publică în mod continuu; sau</p> <p>c) de a își face cunoscută intenția prin intermediul unui anunț privind existența unui sistem de calificare, care se publică în mod continuu.</p> <p>d) de a publica un anunț de atribuire a contractului.</p>	Transpune prevederile art. 91, 92 alin. (1) primul paragraf din Directivă.	
	<p>(2) În cazul în care entitatea contractantă își face cunoscută intenția de a achiziționa serviciile prevăzute la alin. (1) prin intermediul unui anunț orientativ periodic care se publică în mod continuu, anunțul orientativ periodic face referire în mod specific la categoriile de servicii care fac obiectul contractelor care urmează să fie atribuite, indică faptul că respectivele contracte sunt atribuite fără publicarea unui anunț suplimentar și invită operatorii economici interesați să își exprime în scris interesul.</p>	Transpune prevederile art. 92 alin. (1) lit. b) din Directivă.	

	(3) Alternativ publicării unor anunțuri de atribuire individuale, entitatea contractantă are dreptul de a grupa trimestrial anunțurile de atribuire prevăzute la alin. (1) lit. d), caz în care entitatea contractantă are obligația de a transmite spre publicare anunțurile de atribuire astfel grupate în termen de 30 de zile de la încheierea fiecărui trimestru.	Transpune prevederile art. 92 alin. (2) din Directivă.	
	(4) Dispozițiile alin. (1) lit. a) - c) nu se aplică în cazul în care contractul sectorial/acordul-cadru având ca obiect servicii sociale și alte servicii specifice, prevăzute în Anexa nr. 2, este atribuit prin procedura de negociere fără invitație prealabilă la o procedură concurențială de ofertare, în conformitate cu dispozițiile art. 117.	Transpune prevederile art. 92 alin. (1) al doilea paragraf din Directivă.	
	(5) Criteriul de atribuire utilizat pentru atribuirea contractelor sectoriale/acordurilor-cadru având ca obiect servicii sociale și alte servicii specifice, prevăzute în Anexa nr. 2, este cel mai bun raport calitate-preț, prevăzut la art. 208 alin. (3) lit. c), ținându-se seama de criteriile de calitate și durabilitate ale serviciilor sociale.	Transpune prevederile art. 93 alin. (2) al doilea paragraf din Directivă.	
	Art. 125.		
	(1) Entitatea contractantă are dreptul de a stabili ca participarea la procedurile de atribuire a contractelor sectoriale având ca obiect exclusiv serviciile de sănătate, sociale și culturale menționate la Art. 125 care fac obiectul codurilor CPV 75121000-0, 75122000-7, 75123000-4, 79622000-0, 79624000-4, 79625000-1, 80110000-8, 80300000-7, 80420000-4, 80430000-7,	Transpune prevederile art. 94 alin. (1) din Directivă.	

	80511000-9, 80520000-5, 80590000-6, cuprinse între 85000000-9 la 85323000-9, 92500000-6, 92600000-7, 98133000-4, 98133110-8 să fie rezervată doar anumitor operatori economici.		
	<p>(2) Operatorii economici cărora le poate fi rezervată participarea la procedurile de atribuire prevăzute la alin. (1) trebuie să îndeplinească în mod cumulativ următoarele condiții:</p> <p>a) scopul pentru care a fost înființat operatorul economic este îndeplinirea unor obiective în domeniul serviciilor publice, în legătură cu prestarea serviciilor menționate la alin. (1);</p> <p>b) profitul este reinvestit în vederea îndeplinirii scopului pentru care a fost înființat operatorul economic; în cazul în care profitul este distribuit sau redistribuit, acest lucru se bazează pe considerente legate de participare;</p> <p>c) structurile de conducere sau de proprietate ale operatorului economic care execută contractul se bazează pe principiul participării angajaților la structura de proprietate sau necesită participarea activă a angajaților, a utilizatorilor sau a altor entități interesate;</p> <p>d) operatorului economic nu i-a fost atribuit un contract pentru serviciile în cauză de către autoritatea contractantă respectivă, în temeiul prezentului articol, în ultimii trei ani.</p>	Transpune prevederile art. 94 alin. (2) din Directivă.	
	(3) Durata maximă a contractelor sectoriale prevăzute la alin. (1) este de trei ani.	Transpune prevederile art. 94 alin. (3) din Directivă.	

	(4) În cuprinsul anunțurilor prevăzute la art. 124 alin. (1) lit. a) publicate în vederea atribuirii contractelor sectoriale prevăzute la alin. (1) se face trimitere la prezentul articol.	Transpune prevederile art. 94 alin. (4) din Directivă.	
CAPITOLUL II Tehnici și instrumente pentru achizițiile electronice și agregate	Secțiunea a 2-a Instrumente și tehnici specifice de atribuire a contractelor sectoriale		
Articolul 51 Acorduri-cadru	Paragraful 1 Acordul-cadru		
	Art. 126.		Art. 250 (3)
(1) Entitățile contractante pot încheia acorduri-cadru, cu condiția să aplice procedurile prevăzute de prezenta directivă.	Entitatea contractantă atribuie acordurile-cadru prin aplicarea procedurilor și regulilor prevăzute în secțiunea 1 a prezentului capitol.	Prevederile art. 51 alin. (1) primul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 126 din Proiectul de lege.	În vederea atribuirii contractelor sectoriale, autoritatea contractantă poate utiliza și modalitățile speciale de atribuire prevăzute la cap. IV, cu respectarea prevederilor prezentei secțiuni. Cap. IV Secțiunea 1 - Acordul-cadru Secțiunea a 2-a – Sistemul de achiziție dinamic Secțiunea a 3-a – Licitarea electronică
Un acord-cadru înseamnă un acord încheiat între una sau mai multe entități contractante și unul sau mai mulți operatori economici, cu scopul de a stabili condițiile pentru contractele care urmează să fie atribuite în decursul unei perioade determinate, în special în ceea ce		Prevederile art. 51 alin. (1) al doilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 3 alin. (1) lit. oo) din Proiectul de lege.	

privește prețurile și, dacă este cazul, cantitățile avute în vedere.			
	Art. 127.		
Durata unui acord-cadru nu poate fi mai mare de opt ani, cu excepția cazurilor excepționale bine justificate, în special prin obiectul acordului-cadru.	(1) Durata unui acord-cadru nu poate depăși 8 ani, cu excepția cazurilor excepționale pe care entitatea contractantă le poate justifica temeinic, în special prin obiectul acordului-cadru respectiv.	Prevederile art. 51 alin. (1) al treilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 127 alin. (1) din Proiectul de lege.	
<p>(2) Contractele încheiate în baza unui acord-cadru se atribuie în temeiul unor norme și criterii obiective, care pot include reluarea procedurii concurențiale între acei operatori economici care sunt parte la acordul-cadru astfel cum a fost încheiat. Respectivele norme și criterii sunt menționate în documentele achiziției pentru acordul-cadru. Normele și criteriile obiective menționate la primul paragraf asigură tratamentul egal al operatorilor economici care sunt părți la acord. În cazul în care se include reluarea procedurii concurențiale, entitățile contractante stabilesc un termen suficient pentru a permite depunerea ofertelor referitoare la fiecare contract în parte și atribuie fiecare contract ofertantului care a prezentat cea mai bună ofertă pe baza criteriilor de atribuire prevăzute în</p>	<p>(2) Entitatea contractantă are obligația de a stabili operatorul economic sau, după caz, operatorii economici care sunt parte a acordului-cadru respectiv prin aplicarea unor norme și criterii obiective care pot include reluarea procedurii între acei operatori economici care sunt parte la acordul-cadru.</p> <p>(3) Criteriile de calificare și selecție, criteriul de atribuire și factorii de evaluare sunt prevăzuți în documentele achiziției pentru acordul-cadru.</p> <p>(4) Entitățile contractante atribuie acorduri-cadru cu respectarea principiilor prevăzute la art. 2 alin. (2) fără să împiedice, să restrângă sau să denatureze concurența între operatorii economici.</p> <p>(5) Prin normele metodologice de aplicare a prezentei legi se stabilesc condițiile și modalitățile de atribuire a acordului-cadru.</p>	Prevederile art. 51 alin. (2) din Directivă sunt transpuse prin art. 127 alin. (2) – (4) din Proiectul de lege.	

<p>specificațiile din acordul-cadru. Entitățile contractante nu recurg la acordurile-cadru în mod abuziv sau în așa fel încât să împiedice, să restrângă sau să denatureze concurența.</p>			
<p>Articolul 52 Sisteme dinamice de achiziții</p>	<p>Paragraful 2 Sistemul dinamic de achiziții</p>		
	<p>Art. 128.</p>		
<p>(1) Pentru achizițiile de uz curent ale căror caracteristici general disponibile pe piață îndeplinesc cerințele entităților contractante, acestea din urmă pot utiliza un sistem dinamic de achiziții. Sistemul dinamic de achiziții funcționează ca un proces în întregime electronic și este deschis pe întreaga perioadă de valabilitate a sistemului de achiziții oricărui operator economic care îndeplinește criteriile de selecție. Sistemul poate fi împărțit pe categorii de produse, lucrări sau servicii care sunt definite în mod obiectiv, pe baza caracteristicilor achizițiilor care urmează a fi realizate în cadrul categoriei în cauză. Aceste caracteristici pot include o referință la dimensiunea maximă admisibilă a contractelor specifice ulterioare sau la o anumită zonă geografică în care contractele</p>	<p>(1) Entitatea contractantă are dreptul de a utiliza un sistem dinamic de achiziții pentru achiziții de uz curent, ale căror caracteristici general disponibile pe piață satisfac necesitățile entității contractante.</p> <p>(2) Sistemul dinamic de achiziții este organizat și funcționează în integralitate ca un proces electronic și este deschis, pe întreaga sa perioadă de valabilitate, oricărui operator economic care îndeplinește criteriile de calificare și selecție.</p> <p>(3) Sistemul dinamic de achiziții poate fi împărțit pe categorii de produse, lucrări sau servicii care sunt definite în mod obiectiv, pe baza caracteristicilor achizițiilor care urmează a fi realizate în cadrul categoriei în cauză, caracteristici care pot include referințe la dimensiunea maximă admisibilă a contractelor subsecvente specifice sau la o anumită zonă geografică în care contractele subsecvente specifice vor fi executate.</p>	<p>Prevederile art. 52 alin. (1) din Directivă sunt transpuse prin art. 128 din Proiectul de lege.</p>	

specifice ulterioare vor fi executate.			
	Art. 129.		
(2) Pentru efectuarea unei achiziții în cadrul unui sistem dinamic de achiziții, entitățile contractante urmează regulile procedurii restrânse. Toți candidații care îndeplinesc criteriile de selecție sunt admiși în sistem, iar numărul de candidați care urmează să fie admiși în sistem nu este limitat în conformitate cu articolul 78 alineatul (2). În cazul în care entitățile contractante au divizat sistemul în categorii de produse, lucrări sau servicii în conformitate cu alineatul (1) din prezentul articol, acestea specifică criteriile de selecție aplicabile pentru fiecare categorie.	(1) Pentru efectuarea unei achiziții în cadrul unui sistem dinamic de achiziții, entitatea contractantă aplică regulile licitației restrânse, precum și regulile specifice prevăzute în cuprinsul prezentului paragraf. (2) Toți candidații care îndeplinesc criteriile de calificare și selecție sunt admiși în sistem, entitatea contractantă neavând dreptul de a limita numărul de candidați care vor fi admiși în cadrul sistemului. (3) În cazul în care entitatea contractantă a împărțit sistemul pe categorii de produse, lucrări sau servicii în conformitate cu dispozițiile art. 128 alin. (3), entitatea contractantă specifică criteriile de calificare și selecție aplicabile pentru fiecare categorie.	Prevederile art. 52 alin. (2) primul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 129 din Proiectul de lege.	
	Art. 130.		
În pofida articolului 46, se aplică următoarele termene: (a) termenul minim pentru primirea cererilor de participare este fixat, în general, la nu mai puțin de 30 de zile de la data trimiterii anunțului de participare sau, dacă se utilizează un anunț orientativ periodic ca mijloc de invitare la procedura concurențială de ofertare, de la	(1) Entitatea contractantă are obligația de a respecta următoarele termene: a) perioada minimă pentru depunerea solicitărilor de participare este de 30 de zile de la data transmiterii spre publicare a anunțului de participare sau, de la data trimiterii invitației pentru confirmarea interesului dacă se utilizează un anunț orientativ periodic ca mijloc de invitare la procedura concurențială de ofertare, și nu poate fi în niciun caz mai mic de 15 zile;	Prevederile art. 52 alin. (2) al doilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 130 din Proiectul de lege.	

<p>data trimiterii invitației pentru confirmarea interesului și nu poate fi în niciun caz mai mic de 15 zile. Nu se mai aplică alte termene pentru primirea cererilor de participare de îndată ce a fost trimisă invitația de participare la procedura de ofertare pentru prima achiziție specifică în cadrul unui sistem dinamic de achiziții;</p> <p>(b) termenul minim de primire a ofertelor este de cel puțin 10 zile de la data la care s-a trimis invitația de participare la procedura de ofertare. Se aplică articolul 46 alineatul (2) al doilea și al treilea paragraf.</p>	<p>b) perioada minimă pentru depunerea ofertelor este de 10 zile de la data transmiterii invitației de participare la etapa de depunere a ofertelor.</p> <p>(2) Din momentul transmiterii invitației de participare la etapa a doua a procedurii pentru prima achiziție specifică în cadrul unui sistem dinamic de achiziții nu se mai aplică alte termene pentru depunerea solicitărilor de participare.</p>		
Art. 131.			
<p>(3) Toate comunicările din cadrul unui sistem dinamic de achiziții se efectuează numai prin mijloace electronice, în conformitate cu articolul 40 alineatele (1), (3), (5) și (6).</p>	<p>Toate comunicările în cadrul unui sistem dinamic de achiziții se realizează exclusiv prin mijloace electronice, în conformitate cu dispozițiile art. 78 alin. (1) și (2), art. 79, art. 80 și ale normelor metodologice de aplicare a prezentei legi.</p>	<p>Prevederile art. 52 alin. (3) din Directivă sunt transpuse prin art. 131 din Proiectul de lege.</p>	
Art. 132.			
<p>(4) Pentru atribuirea contractelor în cadrul unui sistem dinamic de achiziții, entitățile contractante:</p> <p>(a) publică o invitație la o procedură concurențială de ofertare în care precizează că este vorba de un sistem dinamic de achiziții;</p> <p>(b) indică în documentele</p>	<p>La atribuirea contractelor în cadrul unui sistem dinamic de achiziții, entitatea contractantă are următoarele obligații:</p> <p>a) de a publica o invitație la o procedură concurențială de ofertare în care se precizează în mod clar faptul că pentru atribuirea contractului sectorial/contractelor sectoriale se utilizează un sistem dinamic de achiziții;</p>	<p>Prevederile art. 52 alin. (4) din Directivă sunt transpuse prin art. 132 din Proiectul de lege.</p>	

<p>achiziției cel puțin natura și cantitatea estimată a achizițiilor avute în vedere, precum și toate informațiile necesare privind sistemul dinamic de achiziții, inclusiv modul de funcționare a acestuia, echipamentul electronic utilizat și aranjamentele și specificațiile tehnice de conectare;</p> <p>(c) indică orice divizare în categorii de produse, lucrări sau servicii și caracteristicile care le definesc;</p> <p>(d) oferă acces nelimitat, direct și deplin, atât timp cât sistemul este valabil, la documentele achiziției, în conformitate cu articolul 73.</p>	<p>b) de a indica în documentele achiziției cel puțin natura și cantitatea estimată a achizițiilor avute în vedere, precum și toate informațiile necesare privind sistemul dinamic de achiziții, inclusiv cu privire la modul de funcționare a acestuia, echipamentele electronice utilizate și modalitățile și specificațiile tehnice de conectare;</p> <p>c) de a indica orice împărțire pe categorii de produse, lucrări sau servicii și caracteristicile care le definesc;</p> <p>d) de a permite, în conformitate cu dispozițiile art. 159, pe toată perioada de valabilitate a sistemului dinamic de achiziții, începând cu momentul publicării invitației la o procedură concurențială de ofertare și până la închiderea sistemului, accesul nerestricționat, direct și complet la conținutul documentelor achiziției.</p>		
	Art. 133.		
<p>(5) Entitățile contractante acordă fiecărui operator economic, pe toată perioada de valabilitate a sistemului dinamic de achiziții, posibilitatea de a solicita să participe la sistem în condițiile menționate la alineatul (2). Entitățile contractante finalizează evaluarea unor astfel de cereri în conformitate cu criteriile de selecție în termen de 10 zile lucrătoare de la primirea lor. Termenul respectiv poate fi</p>	<p>(1) După lansarea sistemului dinamic de achiziții și pe întreaga perioadă de valabilitate a acestuia, în condițiile prevăzute la art. 129 și art. 130, entitatea contractantă are obligația de a permite oricărui operator economic interesat să depună o solicitare de participare cu scopul de a fi admis în sistem.</p> <p>(2) După primirea unei solicitări de participare, entitatea contractantă evaluează îndeplinirea de către candidat a criteriilor de calificare și selecție stabilite.</p>	<p>Prevederile art. 52 alin. (5) primul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 133 alin. (1) – (4) din Proiectul de lege.</p>	

<p>prelungit la 15 zile lucrătoare în cazuri individuale în care acest lucru este justificat, în special din cauza necesității de a examina documentația suplimentară sau de a verifica în alt mod dacă criteriile de selecție sunt îndeplinite.</p>	<p>(3) Entitatea contractantă are obligația de a finaliza evaluarea prevăzută la alin. (2) în termen de 10 zile lucrătoare de la data primirii solicitării de participare.</p> <p>(4) Termenul prevăzut la alin. (3) poate fi prelungit până la 15 zile lucrătoare în situații specifice, în cazul în care este justificat în special prin necesitatea de a examina documente suplimentare sau de a verifica în alt mod îndeplinirea criteriilor de calificare și selecție.</p>		
<p>În pofida primului paragraf, atât timp cât nu a fost trimisă invitația de participare la procedura de ofertare pentru prima achiziție specifică în cadrul unui sistem dinamic de achiziții, entitățile contractante pot prelungi perioada de evaluare, cu condiția ca nicio invitație de participare la procedura de ofertare să nu fie emisă în perioada prelungită de evaluare. În documentele achiziției acestea indică durata perioadei prelungete pe care intenționează să o aplice.</p>	<p>(5) Prin derogare de la dispozițiile alin. (3) și (4), atât timp cât nu a fost transmisă invitația de participare la procedura concurențială de ofertare pentru prima achiziție specifică în cadrul sistemului dinamic de achiziții, entitatea contractantă poate prelungi perioada de evaluare, cu condiția ca nicio invitație de participare la etapa a doua a procedurii să nu fie transmisă în perioada de evaluare astfel prelungită.</p> <p>(6) Entitatea contractantă indică în documentele achiziției durata prelungirii pe care intenționează să o aplice.</p>	<p>Prevederile art. 52 alin. (5) al doilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 133 alin. (5) și (6) din Proiectul de lege.</p>	
<p>Entitățile contractante informează operatorul economic în cauză în cel mai scurt timp posibil dacă a fost admis sau nu în sistemul dinamic de achiziții.</p>	<p>(7) Entitatea contractantă informează operatorii economici cu privire la admiterea în sistemul dinamic de achiziții sau, după caz, respingerea solicitării de participare imediat după finalizarea evaluării prevăzute la alin. (2), în conformitate cu dispozițiile art. 223 și art. 224.</p>	<p>Prevederile art. 52 alin. (5) al treilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 133 alin. (7) din Proiectul de lege.</p>	

	Art. 134.		
(6) Entitățile contractante invită toți participanții admiși să depună o ofertă pentru fiecare achiziție specifică în cadrul sistemului dinamic de achiziții, în conformitate cu articolul 74. În cazul în care sistemul dinamic de achiziții a fost divizat pe categorii de lucrări, produse sau servicii, entitățile contractante îi invită pe toți participanții care au fost admiși în categoria corespunzătoare achiziției specifice în cauză să depună o ofertă.	<p>(1) Entitatea contractantă transmite, în conformitate cu dispozițiile art. 160, câte o invitație de participare tuturor participanților admiși în cadrul sistemului dinamic de achiziții, în vederea depunerii de oferte pentru fiecare achiziție specifică în cadrul sistemului.</p> <p>(2) În cazul în care sistemul dinamic de achiziții a fost împărțit pe categorii de lucrări, produse sau servicii, entitatea contractantă transmite, în conformitate cu dispozițiile art. 160, câte o invitație de participare tuturor participanților care au fost admiși în cadrul sistemului dinamic de achiziții în categoria corespunzătoare achiziției specifice în cauză, în vederea depunerii de oferte pentru fiecare achiziție specifică în cadrul categoriei respective.</p>	Prevederile art. 52 alin. (6) primul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 134 din Proiectul de lege.	
	Art. 135.		
Entitățile contractante atribuie contractul ofertantului care a prezentat cea mai bună ofertă, pe baza criteriilor de atribuire enunțate în anunțul de participare pentru sistemul dinamic de achiziții, în invitația pentru confirmarea interesului sau, atunci când mijlocul de invitare la o procedură concurențială de ofertare îl constituie un anunț privind existența unui sistem de calificare, în invitația de	<p>(1) Entitatea contractantă atribuie contractul sectorial ofertantului care prezintă oferta cea mai avantajoasă, desemnată prin aplicarea criteriului de atribuire și a factorilor de evaluare stabiliți prin anunțul de participare, invitația pentru confirmarea interesului sau, atunci când mijlocul de invitare la o procedură concurențială de ofertare îl constituie un anunț privind existența unui sistem de calificare, în invitația de participare la procedura de ofertare.</p> <p>(2) Dacă este cazul, criteriul de atribuire și</p>	Prevederile art. 52 alin. (6) al doilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 135 din Proiectul de lege.	

participare la procedura de ofertare. Dacă este cazul, aceste criterii pot fi formulate cu mai multă exactitate în invitația de participare la procedura de ofertare.	factorii de evaluare prevăzuți la alin. (1) pot fi detaliați în cadrul invitației de participare prevăzute la art. 134.		
Art. 136.			
(7) Entitățile contractante care, în temeiul articolului 80, aplică criteriile de excludere sau de selecție prevăzute de Directiva 2014/24/UE pot, în orice moment pe parcursul perioadei de valabilitate a sistemului dinamic de achiziții, să solicite participanților admiși să depună o declarație pe propria răspundere, reînnoită și actualizată, astfel cum se prevede la articolul 59 alineatul (1) din directiva menționată, în termen de cinci zile lucrătoare de la data transmiterii cererii. Alineatele (2)-(4) de la articolul 59 se aplică pe întreaga perioadă de valabilitate a sistemului dinamic de achiziții.	(1) Entitatea contractantă are dreptul, în orice moment pe parcursul perioadei de valabilitate a sistemului dinamic de achiziții, de a solicita participanților admiși să depună, în conformitate cu dispozițiile Art. 201 și Art. 202, o declarație pe proprie răspundere reînnoită și actualizată, în termen de 5 zile lucrătoare de la data transmiterii solicitării. (2) Dispozițiile Art. 204 - Art. 206 se aplică pe întreaga perioadă de valabilitate a sistemului dinamic de achiziții.	Prevederile art. 52 alin. (7) din Directivă sunt transpuse prin art. 136 din Proiectul de lege.	
Art. 137.			
(8) Entitățile contractante indică perioada de valabilitate a sistemului dinamic de achiziții în invitația la procedura concurențială de ofertare. Acestea informează Comisia cu privire la orice modificare a	(1) Entitatea contractantă indică perioada de valabilitate a sistemului dinamic de achiziții în invitația la procedura concurențială de ofertare. (2) Entitatea contractantă informează Comisia Europeană cu privire la orice	Prevederile art. 52 alin. (8) din Directivă sunt transpuse prin art. 137 din Proiectul de lege.	

<p>perioadei de valabilitate, folosind următoarele formulare standard:</p> <p>(a) dacă perioada de valabilitate este modificată fără a pune capăt sistemului, formularul utilizat inițial pentru invitația la procedura concurențială de ofertare pentru sistemul dinamic de achiziții;</p> <p>(b) dacă se pune capăt sistemului, anunțul de atribuire a contractului menționat la articolul 70.</p>	<p>modificare a perioadei de valabilitate a sistemului dinamic de achiziții, folosind următoarele formulare standard:</p> <p>a) formularul utilizat pentru invitația la procedura concurențială de ofertare, dacă perioada de valabilitate este modificată fără închiderea sistemului;</p> <p>b) formularul utilizat pentru anunțul de atribuire, dacă sistemul dinamic de achiziții este închis.</p> <p>(3) Formularele standard menționate la alin. (2) se stabilesc de Comisia Europeană conform art. 71 din Directiva 2014/25/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind achizițiile efectuate de entitățile care își desfășoară activitatea în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale și de abrogare a Directivei 2004/17/CE.</p>		
	Art. 138.		
<p>(9) Nu se percep taxe, înainte sau pe perioada de valabilitate a sistemului dinamic de achiziții, de la operatorii economici care sunt interesați de sistemul dinamic de achiziții sau care sunt parte la acesta.</p>	<p>Este interzisă perceperea de tarife operatorilor economici interesați sau participanților la sistemul dinamic de achiziții.</p>	<p>Prevederile art. 52 alin. (9) din Directivă sunt transpuse prin art. 138 din Proiectul de lege.</p>	
<p>Articolul 53 Licitații electronice</p>	<p>Paragraful 3 Licitația electronică</p>		
	Art. 139.		
	<p>(1) Entitatea contractantă poate să utilizeze licitația electronică în următoarele situații și numai dacă conținutul documentelor</p>	<p>Transpune prevederile art. 53 alin. (2) din Directivă.</p>	

	<p>achiziției, în special specificațiile tehnice, pot fi stabilite în mod precis:</p> <p>a) ca o etapă finală a procedurii de licitație deschisă, licitație restrânsă sau de negociere competitivă;</p> <p>b) la reluarea competiției dintre operatorii economici parte la un acord-cadru, potrivit dispozițiilor art. 127 alin. (2);</p> <p>c) la depunerea ofertelor în vederea atribuirii unui contract sectorial în cadrul unui sistem dinamic de achiziții.</p>		
	<p>(2) Entitatea contractantă are obligația de a anunța decizia de a organiza o licitație electronică în anunțul de participare sau în invitația pentru confirmarea interesului sau, atunci când ca mijloc de invitare la o procedură concurențială de ofertare se folosește un anunț privind existența unui sistem de calificare, în invitația de participare la procedura de ofertare.</p>	<p>Transpune prevederile art. 53 alin. (4) din Directivă.</p>	
	<p>(3) Prin normele metodologice de aplicare a prezentei legi se stabilesc informațiile minime care trebuie incluse în documentele achiziției în legătură cu organizarea unei licitații electronice.</p>	<p>Transpune prevederile art. 53 alin. (4) din Directivă.</p>	
<p>(1) Entitățile contractante pot să utilizeze licitații electronice, în cadrul cărora sunt prezentate noi prețuri, revizuite în sens descrescător, și/sau noi valori aferente anumitor elemente ale ofertelor.</p> <p>În acest scop, entitățile contractante structurează licitația</p>		<p>Prevederile art. 53 alin. (1) al doilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 3 alin. (1) lit. qq) din Proiectul de lege.</p>	

<p>electronică sub forma unui proces electronic repetitiv, care are loc după o evaluare inițială integrală a ofertelor, permițând clasificarea lor prin metode automate de evaluare.</p>			
	Art. 140.		
<p>Anumite contracte de achiziții de servicii și anumite contracte de achiziții de lucrări care au drept obiect activități intelectuale, cum ar fi proiectarea de lucrări, care nu pot fi clasificate prin metode de evaluare automată, nu fac obiectul licitațiilor electronice.</p>	<p>(1) Licitarea electronică nu poate fi utilizată pentru atribuirea contractelor sectoriale/acordurilor-cadru de servicii și de lucrări care au incluse în obiectul acestora prestații intelectuale, cum ar fi proiectarea lucrărilor.</p> <p>(2) Prin normele metodologice de aplicare a prezentei legi se stabilesc categoriile de contracte care fac obiectul alin. (1), pentru a căror atribuire nu poate fi utilizată licitația electronică.</p>	<p>Prevederile art. 53 alin. (1) al treilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 140 din Proiectul de lege.</p>	
<p>(2) În procedurile deschise sau restrânse sau în procedurile de negociere cu invitație prealabilă la procedura concurențială de ofertare, entitățile contractante pot decide ca atribuirea unui contract să fie precedată de o licitație electronică, în cazul în care conținutul documentelor achiziției, în special specificațiile tehnice, pot fi stabilite cu exactitate.</p> <p>În aceleași condiții, licitația electronică poate fi utilizată cu ocazia reluării procedurii</p>		<p>Prevederile art. 53 alin. (2) din Directivă sunt transpuse prin art. 139 alin. (1) din Proiectul de lege.</p>	

<p>concurențiale între părțile la un acord-cadru, astfel cum este prevăzut la articolul 51 alineatul (2), și cu ocazia deschiderii procedurii concurențiale pentru contractele care urmează să fie atribuite prin sistemul dinamic de achiziții menționat la articolul 52.</p>			
Art. 141.			
<p>(3) Licitarea electronică se bazează pe unul dintre următoarele elemente ale ofertelor:</p> <p>(a) exclusiv pe prețuri, în cazul în care contractul se atribuie doar pe bază de preț;</p> <p>(b) pe prețuri și/sau pe noile valori ale elementelor ofertelor indicate în documentele achiziției, în cazul în care contractul se atribuie pe baza celui mai bun raport preț-calitate sau ofertei cu cel mai scăzut cost, utilizând o abordare bazată pe rentabilitate.</p>	<p>Licitarea electronică se bazează pe unul dintre următoarele elemente ale ofertelor:</p> <p>a) exclusiv pe prețuri, în cazul în care contractul este atribuit pe baza criteriului de atribuire al prețului cel mai scăzut;</p> <p>b) pe prețuri și/sau pe noile valori ale elementelor ofertelor indicate în documentele achiziției, în cazul în care contractul este atribuit pe baza criteriului de atribuire cel mai bun raport calitate-preț sau al costului cel mai scăzut.</p>	<p>Prevederile art. 53 alin. (3) din Directivă sunt transpuse prin art. 141 din Proiectul de lege.</p>	
<p>(4) Entitățile contractante care decid să organizeze o licitație electronică precizează acest lucru în anunțul de participare sau în invitația pentru confirmarea interesului sau, atunci când ca mijloc de invitare la o procedură concurențială de ofertare se folosește un anunț privind existența unui sistem de calificare, în invitația de participare la</p>		<p>Prevederile art. 53 alin. (4) din Directivă sunt transpuse prin art. 139 alin. (2) și (3) din Proiectul de lege.</p>	

procedura de ofertare. Documentele achiziției conțin cel puțin informațiile prevăzute în anexa VII.			
	Art. 142.		
(5) Înainte de inițierea licitației electronice, entitățile contractante efectuează o primă evaluare completă a ofertelor în conformitate cu criteriul sau criteriile de atribuire și cu ponderile stabilite ale acestora.	(1) Înainte de începerea licitației electronice, entitatea contractantă are obligația de a realiza o evaluare inițială integrală a ofertelor, în conformitate cu criteriul de atribuire și factorii de evaluare stabiliți prin documentele achiziției.	Prevederile art. 53 alin. (5) primul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 142 alin. (1) din Proiectul de lege.	
O ofertă este considerată admisibilă dacă a fost depusă de un ofertant care nu a fost exclus în temeiul articolului 78 alineatul (1) sau al articolului 80 alineatul (1), care îndeplinește criteriile de selecție stabilite în temeiul articolelor 78 și 80 și a cărei ofertă este conformă cu specificațiile tehnice, fără a fi neconformă sau inacceptabilă sau inadecvată.		Prevederile art. 53 alin. (5) al doilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 227 alin. (3) din Proiectul de lege.	
În special, ofertele care nu respectă documentele achiziției, care au fost primite cu întârziere, care prezintă semne de înțelegeri anticoncurențiale sau corupție sau care au fost considerate de autoritatea contractantă ca fiind anormal de scăzute, se consideră neconforme. În special ofertele prezentate de către ofertanții care nu au calificările necesare și		Prevederile art. 53 alin. (5) al treilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 227 alin. (4) din Proiectul de lege.	

<p>oferțele al căror preț depășește bugetul autorității contractante, astfel cum a fost stabilit și documentat înainte de lansarea procedurii de achiziții publice, se consideră inacceptabile.</p>			
<p>O ofertă este considerată drept neadecvată dacă este lipsită de relevanță pentru contract, neputând în mod evident răspunde, fără modificări substanțiale, necesităților și cerințelor entității contractante indicate în documentele achiziției. O cerere de participare nu este considerată adecvată în cazul în care operatorul economic în cauză urmează să fie sau poate fi exclus în temeiul articolului 78 alineatul (1) sau al articolului 80 alineatul (1) sau nu îndeplinește criteriile de selecție stabilite de entitatea contractantă în temeiul articolului 78 sau 80.</p>		<p>Prevederile art. 53 alin. (5) al patrulea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 227 alin. (5) din Proiectul de lege.</p>	
<p>Toți ofertanții care au depus oferte admisibile sunt invitați simultan, prin mijloace electronice, să participe la licitația electronică utilizând, de la data și ora specificate, conexiunile în conformitate cu instrucțiunile prevăzute în invitație. Licitarea electronică se poate desfășura în</p>	<p>(2) Entitatea contractantă are obligația de a invita, simultan, la licitația electronică toți ofertanții care au depus oferte admisibile.</p> <p>(3) Invitația la licitația electronică trebuie să precizeze data și momentul de început al licitației electronice, precum și instrucțiunile necesare pentru realizarea conectării individuale la echipamentul electronic utilizat</p>	<p>Prevederile art. 53 alin. (5) ultimul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 142 alin. (2) – (5) din Proiectul de lege.</p>	

<p>mai multe runde succesive. Licitarea electronică nu începe mai devreme de două zile lucrătoare de la data trimiterii invitațiilor.</p>	<p>pentru participarea la licitația electronică.</p> <p>(4) Entitatea contractantă nu are dreptul de a începe licitația electronică mai devreme de 2 zile lucrătoare de la data la care au fost transmise invitațiile la licitația electronică.</p> <p>(5) Licitarea electronică se desfășoară în una sau mai multe runde succesive.</p>		
Art. 143.			
<p>(6) Invitația este însoțită de rezultatul evaluării integrale a ofertantului în cauză, realizată conform ponderării prevăzute la articolul 82 alineatul (5) primul paragraf.</p> <p>Invitația precizează, de asemenea, formula matematică ce va fi utilizată în cadrul licitației electronice pentru determinarea reclasificărilor automate în funcție de noile prețuri și/sau de noile valori prezentate. Cu excepția cazului în care oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic este identificată doar pe baza prețului, formula respectivă include ponderile tuturor criteriilor stabilite pentru determinarea ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere economic, astfel cum este indicat în anunțul utilizat ca mijloc de invitație la procedura</p>	<p>(1) Invitația la licitația electronică este însoțită de:</p> <p>a) rezultatul evaluării integrale a ofertei depuse de ofertantul căruia îi este transmisă invitația, realizată prin aplicarea criteriului de atribuire și a factorilor de evaluare stabiliți prin documentele achiziției;</p> <p>b) formula matematică care va fi utilizată în cadrul licitației electronice pentru stabilirea automată a noului clasament, pe baza noilor prețuri și/sau a noilor valori prezentate de ofertanți.</p> <p>(2) Cu excepția cazurilor în care oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic este desemnată prin aplicarea criteriului prețului cel mai scăzut, formula matematică prevăzută la alin. (1) lit. b) încorporează ponderile tuturor factorilor de evaluare ce urmează a fi aplicați pentru determinarea ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere economic conform mențiunilor din anunțul de participare sau din celelalte documente ale achiziției.</p>	<p>Prevederile art. 53 alin. (6) din Directivă sunt transpuse prin art. 143 din Proiectul de lege.</p>	

<p>concrențială de ofertare sau în alte documente ale achiziției. În acest scop, eventualele intervale valorice sunt totuși reduse în prealabil la o valoare determinată. În cazul în care sunt permise variante, se furnizează o formulă separată pentru fiecare variantă.</p>	<p>(3) În situația prevăzută la alin. (2), eventualele intervale valorice sunt reduse în prealabil la valori determinate.</p> <p>(4) În cazul în care sunt permise oferte alternative, pentru fiecare ofertă alternativă se furnizează o formulă separată.</p>		
	Art. 144.		
<p>(7) Pe parcursul fiecărei runde a unei licitații electronice, entitățile contractante comunică instantaneu tuturor ofertanților informații suficiente care să le permită acestora să aprecieze, în orice moment, care ar fi locul lor relativ în clasament. De asemenea, acestea pot comunica și alte informații privind celelalte prețuri sau valori prezentate, cu condiția ca acest lucru să fie menționat în specificații. Totodată, ele pot anunța, în orice moment, numărul de participanți la runda respectivă a licitației. Cu toate acestea, entitățile contractante nu pot dezvălui, în nicio situație, identitatea ofertanților în timpul desfășurării rundelor unei licitații electronice.</p>	<p>(1) Pe parcursul fiecărei runde a licitației electronice, entitatea contractantă are obligația de a comunica în mod instantaneu tuturor ofertanților cel puțin informațiile care sunt suficiente pentru ca aceștia să-și poată determina, în orice moment, poziția pe care o ocupă în clasament.</p> <p>(2) Entitatea contractantă are dreptul de a comunica și alte informații privind:</p> <p>a) numărul participanților în runda respectivă a licitației electronice;</p> <p>b) prețurile sau valorile noi prezentate în cadrul runde respective de către alți ofertanți, numai dacă acest lucru a fost prevăzut în documentele achiziției.</p> <p>(3) Pe parcursul desfășurării rundelor licitației electronice, entitatea contractantă nu poate dezvălui, în nicio situație, identitatea ofertanților.</p>	<p>Prevederile art. 53 alin. (7) din Directivă sunt transpuse prin art. 144 din Proiectul de lege.</p>	
	Art. 145.		
<p>(8) Entitățile contractante închid o licitație electronică în unul sau mai multe dintre următoarele</p>	<p>(1) Entitatea contractantă finalizează licitația electronică printr-una din următoarele modalități sau printr-o combinație a acestora:</p>	<p>Prevederile art. 53 alin. (8) din Directivă sunt transpuse prin art. 145 din Proiectul de lege.</p>	

<p>moduri:</p> <p>(a) la data și ora indicate anterior;</p> <p>(b) dacă nu mai primesc alte prețuri noi sau alte valori noi care să corespundă cerințelor privind diferențele minime, cu condiția să fi specificat anterior termenul pe care îl vor lăsa să curgă de la primirea ultimei oferte înainte să încheie licitația electronică; sau</p> <p>(c) după un număr de runde de licitare indicat în prealabil.</p> <p>În cazul în care entitățile contractante intenționează să încheie o licitație electronică în conformitate cu primul paragraf litera (c), eventual în combinație cu dispozițiile prevăzute la litera (b) de la paragraful menționat, invitația de participare la licitație menționează calendarul fiecărei runde de licitare.</p>	<p>a) la data și ora indicate anterior;</p> <p>b) dacă nu se mai primesc prețuri și/sau valori noi care îndeplinesc cerințele cu privire la diferențele minime, cu condiția să se fi specificat un termen care va fi lăsat să curgă de la primirea ultimei oferte până la finalizarea licitației electronice;</p> <p>c) când numărul de runde de licitare indicat în prealabil a fost epuizat.</p> <p>(2) În cazul în care entitatea contractantă intenționează să finalizeze licitația electronică în modalitatea prevăzută la alin. (1) lit. c) sau în modalitatea prevăzută la alin. (1) lit. c) în combinație cu modalitatea prevăzută la alin. (1) lit. b), în invitația de participare la licitația electronică este indicat calendarul fiecărei runde de licitare.</p>		
	Art. 146.		
<p>(9) După încheierea licitației electronice, entitățile contractante atribuie contractul în conformitate cu articolul 82, în funcție de rezultatele licitației electronice.</p>	<p>Entitatea contractantă atribuie contractul sectorial prin aplicarea criteriului de atribuire și a factorilor de evaluare stabiliți prin documentele achiziției, pe baza rezultatului obținut în urma finalizării licitației electronice.</p>	<p>Prevederile art. 53 alin. (9) din Directivă sunt transpuse prin art. 146 din Proiectul de lege.</p>	
<p>Articolul 54 Cataloage electronice</p>			
<p>(1) În cazul în care se impune utilizarea mijloacelor electronice</p>		<p>Prevederile art. 54 alin. (1) din Directivă sunt transpuse prin art.</p>	

<p>de comunicare, entitățile contractante pot solicita ca ofertele să fie prezentate sub formă de catalog electronic sau să includă un catalog electronic. Statele membre pot să impună obligativitatea utilizării cataloagelor electronice în legătură cu anumite tipuri de achiziții. Ofertele prezentate sub formă de cataloage electronice pot fi însoțite de alte documente care le completează.</p>		214 din Proiectul de lege.	
<p>(2) Cataloagele electronice sunt elaborate de către candidați sau ofertanți în vederea participării la o anumită procedură de achiziții în conformitate cu specificațiile tehnice și cu formatul stabilite de entitatea contractantă. În plus, cataloagele electronice respectă cerințele aplicabile instrumentelor de comunicare electronice, precum și orice cerințe suplimentare stabilite de entitatea contractantă în conformitate cu articolul 40.</p>		Prevederile art. 54 alin. (2) din Directivă sunt transpuse prin art. 215 din Proiectul de lege.	
<p>(3) În cazul în care se acceptă sau se impune prezentarea ofertelor sub formă de cataloage electronice, entitățile contractante:</p> <p>(a) precizează acest lucru în</p>		Prevederile art. 54 alin. (3) din Directivă sunt transpuse prin art. 216 alin. (1) din Proiectul de lege.	

<p>anunțul de participare, în invitația pentru confirmarea interesului sau, atunci când ca mijloc de invitare la procedura concurențială de ofertare se folosește un anunț privind existența unui sistem de calificare, în invitația de participare la procedura de ofertare sau la negociere;</p> <p>(b) indică în documentele achiziției toate informațiile necesare în conformitate cu articolul 40 alineatul (6) în ceea ce privește formatul, echipamentul electronic utilizat și aranjamentele și specificațiile tehnice de conectare pentru catalog.</p>			
<p>(4) În cazul în care a fost încheiat un acord-cadru cu mai mult de un operator economic în urma prezentării de oferte sub formă de cataloage electronice, entitățile contractante pot prevedea că reluarea procedurii concurențiale pentru contracte specifice se realizează pe baza cataloagelor actualizate. Într-un astfel de caz, entitățile contractante folosesc una dintre următoarele metode:</p> <p>(a) invită ofertanții să își depună din nou cataloagele electronice, adaptate la cerințele</p>		<p>Prevederile art. 54 alin. (4) din Directivă sunt transpuse prin art. 216 alin. (2) și (3) din Proiectul de lege.</p>	

<p>contractului în cauză; sau (b) informează ofertanții că intenționează să colecteze din cataloagele electronice care au fost deja depuse informațiile necesare pentru a constitui oferte adaptate la cerințele contractului în cauză, cu condiția ca utilizarea metodei respective să fi fost anunțată în documentele achiziției pentru acordul-cadru.</p>			
<p>(5) În cazul în care entitățile contractante reiau procedura concurențială pentru contracte specifice, în conformitate cu alineatul (4) litera (b), ele notifică ofertanții cu privire la data și ora la care intenționează să colecteze informațiile necesare pentru a constitui oferte adaptate la cerințele contractului specific în cauză și le dau ofertanților posibilitatea de a refuza această colectare de informații. Entitățile contractante prevăd o perioadă corespunzătoare între notificare și colectarea efectivă a informațiilor. Înainte de atribuirea contractului, entitățile contractante prezintă informațiile colectate ofertantului în cauză, pentru a-i da acestuia posibilitatea de a contesta sau confirma că oferta astfel</p>		<p>Prevederile art. 54 alin. (5) din Directivă sunt transpuse prin art. 216 alin. (4) - (6) din Proiectul de lege.</p>	

constituită nu conține erori materiale.			
<p>(6) Entitățile contractante pot atribui contracte pe baza unui sistem dinamic de achiziții, solicitând prezentarea ofertelor pentru un contract specific sub forma unui catalog electronic.</p> <p>Entitățile contractante pot, de asemenea, să atribuie contractele pe baza unui sistem dinamic de achiziții, în conformitate cu alineatul (4) litera (b) și cu alineatul (5), cu condiția ca cererea de participare la sistemul dinamic de achiziții să fie însoțită de un catalog electronic conform cu specificațiile tehnice și formatul stabilite de entitatea contractantă. Catalogul respectiv este completat ulterior de către candidați, când aceștia sunt informați cu privire la intenția entității contractante de a constitui oferte prin intermediul procedurii de la alineatul (4) litera (b).</p>		Prevederile art. 54 alin. (6) din Directivă sunt transpuse prin art. 217 din Proiectul de lege.	
Articolul 55 Activități de achiziție centralizate și organisme centrale de achiziție			
(1) Statele membre pot prevedea că entitățile contractante pot achiziționa lucrări, produse și/sau servicii de la un organism central		Prevederile art. 55 alin. (1) primul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 55 alin. (1) și (2) din Proiectul de lege.	

de achiziție care oferă activitatea de achiziție centralizată menționată la articolul 2 punctul 10 litera (a).			
De asemenea, statele membre pot prevedea posibilitatea ca entitățile contractante să achiziționeze lucrări, produse și servicii prin utilizarea fie a contractelor atribuite de un organism central de achiziție, fie a sistemelor dinamice de achiziții administrate de un organism central de achiziție, fie a unui acord-cadru încheiat de un organism central de achiziție care oferă activitatea de achiziție centralizată menționată la articolul 2 punctul 10 litera (b). În cazul în care un sistem dinamic de achiziții care este administrat de un organism central de achiziție poate fi utilizat de alte entități contractante, acest lucru se menționează în invitația la procedura concurențială de ofertare care instituie sistemul dinamic de achiziții respectiv.		Prevederile art. 55 alin. (1) al doilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 55 alin. (1) și (2) din Proiectul de lege.	
În ceea ce privește primul și al doilea paragraf, statele membre pot dispune că anumite achiziții trebuie să se realizează recurgând la organisme centrale de achiziție sau la unul sau mai multe		Nu a fost considerată necesară transpunerea acestei opțiuni.	

<p>organisme centrale de achiziție specifice.</p>			
<p>(2) O entitate contractantă își îndeplinește obligațiile care îi revin în temeiul prezentei directive atunci când achiziționează produse sau servicii de la un organism central de achiziție care oferă activitatea de achiziție centralizată menționată la articolul 2 punctul 10 litera (a). În plus, o entitate contractantă își îndeplinește, de asemenea, obligațiile care îi revin în temeiul prezentei directive atunci când achiziționează lucrări, produse sau servicii prin utilizarea contractelor atribuite de organismul central de achiziție, prin utilizarea sistemelor dinamice de achiziții administrate de organismul central de achiziție sau utilizând un acord-cadru încheiat de organismul central de achiziție care oferă activitatea de achiziție centralizată menționată la articolul 2 punctul 10 litera (b).</p>		<p>Prevederile art. 55 alin. (2) primele două paragrafe din Directivă sunt transpuse prin art. 55 alin. (1) din Proiectul de lege.</p>	
<p>Cu toate acestea, entitatea contractantă în cauză este responsabilă de îndeplinirea obligațiilor prevăzute în prezenta directivă în ceea ce privește părțile pe care le derulează ea însăși, cum ar fi: (a) atribuirea unui contract în</p>		<p>Prevederile art. 55 alin. (2) ultimul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 55 alin. (2) din Proiectul de lege.</p>	

<p>cadrul unui sistem dinamic de achiziții, care este administrat de un organism central de achiziție; sau</p> <p>(b) efectuarea unei reluări a procedurii concurențiale în cadrul unui acord-cadru care a fost încheiat de un organism central de achiziție.</p>			
<p>(3) Toate procedurile de achiziții desfășurate de un organism central de achiziție sunt efectuate folosind mijloace electronice de comunicare, în conformitate cu cerințele stabilite la articolul 40.</p>		<p>Prevederile art. 55 alin. (3) din Directivă sunt transpuse prin art. 56 alin. (1) din Proiectul de lege.</p>	
<p>(4) Entitățile contractante pot atribui, fără aplicarea procedurilor prevăzute în prezenta directivă, un contract de achiziții de servicii pentru furnizarea de activități de achiziție centralizate unui organism central de achiziție.</p>		<p>Prevederile art. 55 alin. (4) primul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 56 alin. (1)(2) din Proiectul de lege.</p>	
<p>Astfel de contracte de achiziții de servicii pot include, de asemenea, furnizarea de activități de achiziție auxiliare.</p>		<p>Prevederile art. 55 alin. (4) al doilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 56 alin. (3) din Proiectul de lege.</p>	
<p>Articolul 56 Achiziții comune ocazionale</p>			
<p>(1) Două sau mai multe entități contractante pot conveni să efectueze anumite achiziții specifice în comun.</p>		<p>Prevederile art. 56 alin. (1) din Directivă sunt transpuse prin art. 57 alin. (1) din Proiectul de lege.</p>	
<p>(2) În cazul în care o procedură de achiziții se derulează în întregime</p>		<p>Prevederile art. 56 alin. (2) primul paragraf din Directivă sunt</p>	

<p>în comun, în numele și în contul tuturor entităților contractante în cauză, acestea sunt responsabile în mod solidar pentru îndeplinirea obligațiilor care le revin în temeiul prezentei directive. Această dispoziție se aplică, de asemenea, în cazurile în care o entitate contractantă gestionează singură procedura de achiziții, acționând în nume propriu și în numele celorlalte entități contractante în cauză.</p>		<p>transpuse prin art. 57 alin. (2) și (3) din Proiectul de lege.</p>	
<p>În cazul în care o procedură de achiziții nu se derulează în întregime în numele și în contul entităților contractante în cauză, acestea sunt responsabile solidar numai cu privire la părțile desfășurate în comun. Fiecare entitate contractantă este unica responsabilă de îndeplinirea obligațiilor sale în temeiul prezentei directive, în ceea ce privește părțile pe care le derulează în nume și pe cont propriu.</p>		<p>Prevederile art. 56 alin. (2) al doilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 57 alin. (4) și (5) din Proiectul de lege.</p>	
<p>Articolul 57 Achiziții care implică entități contractante din state membre diferite</p>			
<p>(1) Fără a aduce atingere articolelor 28-31, entitățile contractante din state membre</p>		<p>Prevederile art. 57 alin. (1) din Directivă sunt transpuse prin art. 58 din Proiectul de lege.</p>	

<p>diferite pot acționa în comun în vederea atribuirii contractelor prin intermediul unuia dintre mijloacele prevăzute la prezentul articol.</p> <p>Entitățile contractante nu folosesc mijloacele prevăzute în prezentul articol în scopul evitării aplicării dispozițiilor obligatorii de drept public în conformitate cu dreptul Uniunii care li se aplică în statul lor membru.</p>			
<p>(2) Un stat membru nu interzice entităților sale contractante să utilizeze activitățile de achiziție centralizate oferite de organismele centrale de achiziție situate în alt stat membru.</p>		<p>Prevederile art. 57 alin. (2) primul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 59 alin. (1) din Proiectul de lege.</p>	
<p>În ceea ce privește activitățile de achiziție centralizate oferite de un organism central de achiziție situat în alt stat membru decât cel al entității contractante, statele membre pot totuși alege să precizeze că entitățile lor contractante pot utiliza doar activitățile de achiziție centralizate definite la articolul 2 punctul 10 litera (a) sau (b).</p>		<p>Nu a fost considerată necesară transpunerea acestei opțiuni.</p>	
<p>(3) Prestarea activităților de achiziție centralizate de către un organism central de achiziție situat într-un alt stat membru se efectuează în conformitate cu</p>		<p>Prevederile art. 57 alin. (3) din Directivă sunt transpuse prin art. 59 alin. (2) și (3) din Proiectul de lege.</p>	

<p>dispozițiile de drept intern ale statului membru în care este situat organismul central de achiziție.</p> <p>Dispozițiile de drept intern ale statului membru în care este situat organismul central de achiziție se aplică, de asemenea, următoarelor:</p> <p>(a) atribuirii unui contract în cadrul unui sistem dinamic de achiziții;</p> <p>(b) efectuării unei reluări a procedurii concurențiale în cadrul unui acord-cadru.</p>			
<p>(4) Mai multe entități contractante din state membre diferite pot să atribuie în comun un contract, să încheie un acord-cadru sau să administreze un sistem dinamic de achiziții. De asemenea, acestea pot să atribuie contracte pe baza acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achiziții. Cu excepția cazului în care elementele necesare au fost reglementate printr-un acord internațional încheiat între statele membre în cauză, entitățile contractante participante încheie un acord care stabilește:</p> <p>(a) responsabilitățile părților și dispozițiile relevante de drept intern care rezultă;</p>		<p>Prevederile art. 57 alin. (4) primul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 59 alin. (4) și (5) din Proiectul de lege.</p>	

<p>(b) organizarea internă a procedurii de achiziții, inclusiv gestionarea procedurii, distribuția lucrărilor, produselor sau serviciilor care urmează să fie achiziționate și încheierea contractelor.</p>			
<p>O entitate contractantă participantă își îndeplinește obligațiile în temeiul prezentei directive în cazul în care achiziționează lucrări, produse sau servicii de la o entitate contractantă care este responsabilă de procedura de achiziție. În momentul stabilirii responsabilităților și a dreptului intern aplicabil în conformitate cu litera (a), entitățile contractante participante pot alocă responsabilități specifice între ele și pot stabili dispozițiile de drept intern aplicabile din legislația națională aferentă statului lor membru. Alocarea responsabilităților și dreptul intern aplicabil se menționează în documentele achiziției pentru contractele atribuite în comun.</p>		<p>Prevederile art. 57 alin. (4) al doilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 60 din Proiectul de lege.</p>	
<p>(5) În cazul în care mai multe entități contractante din state membre diferite au înființat o entitate comună, inclusiv o grupare europeană de cooperare</p>		<p>Prevederile art. 57 alin. (5) din Directivă sunt transpuse prin art. 61 din Proiectul de lege.</p>	

<p>teritorială în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1082/2006 al Parlamentului European și al Consiliului sau alte entități înființate în temeiul dreptului Uniunii, entitățile contractante participante convin, printr-o decizie a organismului competent al entității comune, asupra aplicării normelor în materie de achiziții ale unuia dintre următoarele state membre:</p> <p>(a) dispozițiile de drept intern ale statului membru în care entitatea comună își are sediul social;</p> <p>(b) dispozițiile de drept intern ale statului membru în care entitatea comună își desfășoară activitățile.</p> <p>Acordul menționat la primul paragraf se poate aplica pe o perioadă nedeterminată, atunci când este integrat în actul constitutiv al entității comune, sau poate fi limitat la o anumită perioadă, la anumite tipuri de contracte sau la una sau mai multe atribuiri de contracte individuale.</p>			
<p>CAPITOLUL III Desfășurarea procedurii</p>	<p>CAPITOLUL V ORGANIZAREA ȘI DESFĂȘURAREA PROCEDURII DE ATRIBUIRE</p>		

Secțiunea 1 Pregătire			
Articolul 58 Consultări preliminare ale pieței	Secțiunea 1 Consultarea pieței		
<p>Înainte de a lansa o procedură de achiziții, entitățile contractante pot desfășura consultări ale pieței în vederea pregătirii achiziției și pentru a informa operatorii economici cu privire la proiectele și cerințele lor în materie de achiziții.</p> <p>În acest scop, entitățile contractante pot, de exemplu, să solicite sau să accepte consultanță de la autorități sau experți independenți sau de la participanți la piață. Respectiva consultanță poate fi utilizată la planificarea și derularea procedurii de achiziții, cu condiția ca o astfel de consultanță să nu aibă ca efect denaturarea concurenței și să nu ducă la o încălcare a principiilor nediscriminării și transparenței.</p>	<p>Art. 147.</p> <p>(1) Înainte de inițierea procedurii de atribuire a contractului sectorial, entitatea contractantă are dreptul de a organiza consultări ale pieței în vederea pregătirii achiziției sectoriale, prin raportare la obiectul contractului de achiziție publică, și pentru a informa operatorii economici cu privire la planurile de achiziție și cerințele avute în vedere în legătură cu acestea, făcând cunoscut acest lucru prin intermediul unor platforme electronice accesibile pe scară largă, precum și prin orice alte mijloace.</p> <p>(2) În cadrul consultărilor prevăzute la alin. (1), entitatea contractantă are dreptul de a invita experți independenți, autorități publice sau operatori economici, inclusiv organizații reprezentative ale acestora.</p> <p>(3) Entitatea contractantă are dreptul de a utiliza sau implementa opiniile, sugestiile sau recomandările primite în cadrul consultărilor prevăzute la alin. (1) pentru pregătirea achiziției și pentru organizarea și desfășurarea procedurii de atribuire, cu condiția ca utilizarea sau implementarea acestor opinii, sugestii sau recomandări să nu aibă ca efect denaturarea concurenței și/sau încălcarea principiilor nediscriminării și</p>	<p>Prevederile art. 58 alin. (1) din Directivă sunt transpuse prin art. 147 din Proiectul de lege.</p>	

	<p>transparenței.</p> <p>(4) Modalitățile, condițiile și procedura de organizare și de desfășurare a consultărilor prevăzute la alin. (1) se stabilesc prin normele metodologice de aplicare a prezentei legi.</p>		
Articolul 59 Implicarea prealabilă a candidaților sau a ofertanților			
	Art. 148.		
<p>În cazul în care un candidat sau un ofertant sau o întreprindere legată de un candidat sau de un ofertant a oferit consultanță entității contractante, în conformitate sau nu cu articolul 58, sau a fost implicat(ă) în alt mod în pregătirea procedurii de achiziții, entitatea contractantă ia măsurile corespunzătoare pentru a se asigura că participarea respectivului candidat sau ofertant nu denaturează concurența.</p> <p>Astfel de măsuri includ comunicarea către ceilalți candidați și ofertanți a informațiilor relevante care au fost transmise în contextul participării candidatului sau ofertantului la pregătirea procedurii de achiziții sau care decurg din această participare și stabilirea unor termene adecvate</p>	<p>(1) În situația în care un candidat/ofertant sau o entitate care are legături cu un candidat/ofertant a oferit opinii, sugestii sau recomandări entității contractante în legătură cu pregătirea procedurii de atribuire, în cadrul consultărilor prevăzute la art. 147 sau în orice alt mod, inclusiv ca parte a unor servicii de consultanță, ori a participat în alt mod la pregătirea procedurii de atribuire entitatea contractantă ia toate măsurile necesare pentru a se asigura că participarea respectivului candidat/ ofertant la procedura de atribuire nu este de natură a denatura concurența.</p> <p>(2) Măsurile prevăzute la alin. (1) pot include, printre altele, comunicarea către ceilalți candidați/ ofertanți a informațiilor relevante care au fost transmise în contextul participării candidatului/ofertantului la pregătirea procedurii de atribuire sau care decurg din această participare și stabilirea unor termene corespunzătoare pentru depunerea ofertelor.</p>	Prevederile art. 59 din Directivă sunt transpuse prin art. 148 din Proiectul de lege.	

<p>pentru primirea ofertelor. Candidatul sau ofertantul în cauză este exclus din cadrul procedurii numai dacă nu există niciun alt mijloc pentru a asigura respectarea principiului egalității de tratament.</p> <p>Înainte de orice astfel de excludere, candidaților sau ofertanților li se acordă posibilitatea de a demonstra că implicarea lor în pregătirea procedurii de achiziții nu poate denatura concurența. Măsurile adoptate sunt documentate în raportul individual prevăzut la articolul 100.</p>			
Secțiunea a 2-a Împărțirea pe loturi			
Art. 149.			
	<p>(1) Entitatea contractantă are dreptul de a recurge la atribuirea pe loturi a contractelor sectoriale și a acordurilor-cadru și, în acest caz, de a stabili dimensiunea și obiectul loturilor, cu condiția includerii acestor informații în documentele achiziției.</p>	<p>Transpun prevederile art. 65 alin. (1) primul paragraf din Directivă.</p>	
	<p>(2) În cazul prevăzut la alin. (1), entitatea contractantă precizează în anunțul de participare, în invitația pentru confirmarea interesului sau, atunci când ca mijloc de invitare la procedura concurențială de ofertare se folosește un anunț privind existența unui sistem de calificare, în invitația de participare la procedura de ofertare sau la</p>	<p>Transpun prevederile art. 65 alin. (1) al doilea paragraf din Directivă.</p>	

	negociere, dacă ofertele pot fi depuse pentru unul, pentru mai multe sau pentru toate loturile.		
	<p>(3) Entitatea contractantă are dreptul, chiar și în cazul în care pot fi depuse oferte pentru mai multe sau pentru toate loturile, să limiteze numărul de loturi care pot fi atribuite aceluiași ofertant.</p> <p>(4) În situația prevăzută la alin. (3), entitatea contractantă precizează în anunțul de participare, în invitația pentru confirmarea interesului sau, atunci când ca mijloc de invitare la procedura concurențială de ofertare se folosește un anunț privind existența unui sistem de calificare, în invitația de participare la procedura de ofertare sau la negociere, numărul maxim de loturi care pot fi atribuite unui ofertant.</p> <p>(5) Entitatea contractantă are obligația de a indica în documentele achiziției criteriile și regulile obiective și nediscriminatorii care se vor aplica pentru stabilirea loturilor care vor fi atribuite aceluiași ofertant, în cazul în care în urma aplicării criteriului de atribuire și a factorilor de evaluare ar rezulta atribuirea către un ofertant a unui număr de loturi mai mare decât numărul maxim admis.</p>	Transpun prevederile art. 65 alin. (2) din Directivă.	
	(6) În cazul în care aceluiași ofertant îi pot fi atribuite mai multe loturi, entitatea contractantă are dreptul de a decide atribuirea contractului/contractelor prin reunirea mai multor loturi sau a tuturor	Transpun prevederile art. 65 alin. (3) din Directivă.	

	loturilor și atribuirea acestora aceluiași ofertant, dacă a precizat în anunțul de participare, în invitația pentru confirmarea interesului sau, atunci când ca mijloc de invitare la procedura concurențială de ofertare se folosește un anunț privind existența unui sistem de calificare, în invitația de participare la procedura de ofertare sau la negociere, faptul că își rezervă dreptul de a face acest lucru și a indicat loturile sau grupurile de loturi care pot fi reunite.		
	(7) În cazul în care aceluiași ofertant îi pot fi atribuite mai multe loturi, entitatea contractantă efectuează o evaluare comparativă a ofertelor, pentru a stabili dacă ofertele depuse de către un ofertant pentru o anumită combinație de loturi luate în ansamblu ar primi un punctaj superior prin aplicarea criteriului de atribuire și a factorilor de evaluare stabiliți în documentația de atribuire prin raportare la loturile respective față de punctajul total obținut de ofertele pentru loturile individuale în cauză luate separat.	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
	(8) Entitatea contractantă efectuează evaluarea comparativă prevăzută la alin. (7) prin stabilirea în primul rând a punctajelor ofertelor pentru fiecare lot în parte prin aplicarea criteriului de atribuire și a factorilor de evaluare stabiliți în documentația de atribuire și, apoi, prin compararea punctajului total astfel obținut cu punctajul atribuit ofertelor depuse de către un ofertant pentru combinația de loturi respectivă, în ansamblu.	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	

Secțiunea a 3-a			
Reguli de publicitate și transparență			
Art. 150.			
	Entitatea contractantă are obligația de a asigura transparența procedurii de atribuire a contractelor sectoriale/acordurilor-cadru prin publicarea, în conformitate cu dispozițiile prezentei legi, a anunțurilor orientative periodice, anunțurilor privind existența unui sistem de calificare, anunțurilor de participare și a anunțurilor de atribuire.	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
Art. 151.			
	(1) Entitatea contractantă își poate face cunoscute intențiile cu privire la achizițiile planificate prin publicarea unui anunț orientativ periodic. (2) Anunțul orientativ periodic se publică în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și la nivel național, în conformitate cu prevederile art. 155 – art. 157.	Transpun prevederile art. 67 alin. (1) din Directivă.	
	(3) În cazul în care anunț orientativ periodic este utilizat ca invitație la procedura de licitație restrânsă sau negociere competitivă, acesta îndeplinește cumulativ următoarele cerințe: a) se referă în mod specific la produsele, lucrările sau serviciile care vor face obiectul contractului ce urmează să fie atribuit; b) menționează că atribuirea contractului se va face prin licitație restrânsă sau negociere competitivă și invită operatorii economici interesați să își exprime interesul; c) a fost trimis spre publicare într-o perioadă	Transpun prevederile art. 67 alin. (2) din Directivă.	

	<p>cuprinsă între 35 de zile și 12 luni înainte de data la care este trimisă invitația de confirmare a interesului.</p> <p>(4) Perioada acoperită de anunțul orientativ periodic este de maxim 12 luni de la data la care anunțul orientativ periodic este transmis spre publicare.</p> <p>(5) Prin excepție de la prevederile alin. (4), în cazul contractelor sectoriale care au ca obiect servicii sociale și alte servicii specifice, anunțul orientativ periodic poate acoperi o perioadă mai lungă de 12 luni.</p>		
Art. 152.			
	<p>(1) În cazul în care entitățile contractante optează pentru instituirea unui sistem de calificare în conformitate cu art. 174, sistemul face obiectul unui anunț, care indică scopul sistemului de calificare și modul de acces la normele care îl guvernează.</p>	<p>Transpun prevederile art. 68 alin. (1) din Directivă.</p>	
	<p>(2) Entitățile contractante precizează perioada de valabilitate a sistemului de calificare în anunțul privind existența sistemului. Acestea notifică Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene cu privire la orice modificare a perioadei de valabilitate, folosind următoarele formulare standard:</p> <p>a) dacă perioada de valabilitate este modificată fără a pune capăt sistemului, formularul pentru anunțul privind existența sistemelor de calificare;</p> <p>b) dacă se pune capăt sistemului, anunțul de atribuire a contractului menționat la art. 154.</p>	<p>Transpun prevederile art. 68 alin. (2) din Directivă.</p>	

	Art. 153.		
	(3) Entitatea contractantă are obligația de a transmite spre publicare un anunț de participare atunci când: a) inițiază procedura de licitație deschisă, licitație restrânsă, dialog competitiv sau negociere competitivă ori un parteneriat pentru inovare, pentru atribuirea contractelor sectoriale/acordurilor-cadru; b) lansează un sistem dinamic de achiziții; c) organizează un concurs de soluții; d) inițiază procedura de atribuire a contractelor sectoriale/acordurilor-cadru pentru servicii sociale sau alte servicii specifice, prevăzute în Anexa nr. 2.	Transpun prevederile art. 69 din Directivă.	
	(4) Publicarea anunțului de participare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene este obligatorie în toate situațiile în care valoarea estimată a contractului sectorial/acordului-cadru este mai mare sau egală cu pragurile valorice prevăzute la Art. 12 alin. (1).	Transpun prevederile art. 71 alin. (2) din Directivă.	
	(5) Anunțul de participare se publică în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și la nivel național, în conformitate cu prevederile art. 155 – art. 157.	Transpun prevederile art. 71 alin. (2) și ale art. 72 din Directivă.	
	Art. 154.		
	(1) Entitatea contractantă are obligația de a transmite spre publicare un anunț de atribuire în termen de 30 de zile de la data: a) încheierii contractului sectorial/acordului-cadru în urma finalizării procedurii de atribuire; b) finalizării unui concurs de soluții prin stabilirea concurentului câștigător;	Transpun prevederile art. 70 alin. (1) din Directivă.	

	c) atribuirii unui contract sectorial printr-un sistem dinamic de achiziții; d) închiderii unui sistem dinamic de achiziții.		
	(2) În cazul contractelor sectoriale încheiate în executarea acordurilor-cadru entitatea contractantă grupează trimestrial anunțurile de atribuire și are obligația de a transmite spre publicare anunțurile de atribuire astfel grupate în termen de 30 de zile de la încheierea fiecărui trimestru.	Transpun prevederile art. 70 alin. (2) al doilea paragraf din Directivă.	
	(3) În cazul contractelor sectoriale/acordurilor-cadru atribuite printr-un sistem dinamic de achiziții entitatea contractantă are dreptul de a grupa trimestrial anunțurile de atribuire și are obligația de a transmite spre publicare anunțurile de atribuire astfel grupate în termen de 30 de zile de la încheierea fiecărui trimestru.	Transpun prevederile art. 70 alin. (2) al treilea paragraf din Directivă.	
	(4) În cazul în care comunicarea unor informații privind atribuirea contractului sectorial/acordului-cadru ar împiedica aplicarea unor dispoziții legale, ar fi contrară interesului public, ar aduce atingere intereselor comerciale legitime ale unui anumit operator economic, public sau privat, sau ar putea aduce atingere concurenței loiale între operatorii economici, publicarea acestor informații nu este obligatorie.	Transpun prevederile art. 70 alin. (3) primul paragraf din Directivă.	
	(5) Anunțul de atribuire se publică în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și la nivel național, în conformitate cu prevederile art. 155 – art. 157.	Transpun prevederile art. 71 alin. (2) și ale art. 72 din Directivă.	
	(6) În cazul contractelor pentru servicii de	Transpun prevederile art. 70 alin.	

	<p>cercetare-dezvoltare, informațiile furnizate prin anunțul de atribuire privind natura și cantitatea serviciilor pot fi limitate la:</p> <p>a) mențiunea „servicii de cercetare și dezvoltare” atunci când contractele au fost atribuite printr-o procedură de negociere fără invitație la o procedură concurențială de ofertare în conformitate cu art. 117alin. (1) lit. b);</p> <p>b) informații cel puțin la fel de detaliate cum s-a indicat în anunțul utilizat ca mijloc de invitare la procedura concurențială de ofertare.</p>	(3) al doilea paragraf din Directivă.	
Art. 155.			
	<p>Anunțurile prevăzute la art. 150, inclusiv anunțurile corespunzătoare tip erată, se transmit spre publicare de către entitatea contractantă prin mijloace electronice în condițiile prevăzute prin normele metodologice de aplicare a prezentei legi și se publică în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene cu respectarea formatelor-standard stabilite de Comisia Europeană în temeiul dispozițiilor art. 71 din Directiva 2014/25/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind achizițiile efectuate de entitățile care își desfășoară activitatea în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale și de abrogare a Directivei 2004/17/CE.</p>	Transpun prevederile art. 71 alin. (1) și (2) din Directivă.	
Art. 156.			
	<p>(1) Anunțurile prevăzute la art. 150 nu pot fi publicate la nivel național înainte de data publicării acestora în Jurnalul Oficial al</p>	Transpun prevederile art. 72 alin. (1) din Directivă.	

	<p>Uniunii Europene.</p> <p>(2) Prin excepție de la dispozițiile alin. (1), publicarea la nivel național a anunțurilor prevăzute la art. 150 este permisă atunci când entitatea contractantă nu a fost notificată de către Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene cu privire la publicarea în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene a anunțurilor transmise spre publicare în termen de 48 de ore de la confirmarea primirii de către Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene a anunțului transmis spre publicare.</p>		
Art. 157.			
	<p>Anunțurile prevăzute la art. 150 publicate la nivel național nu trebuie să conțină alte informații față de cele existente în anunțurile corespunzătoare publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și trebuie să menționeze data transmiterii către Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene.</p>	<p>Transpun prevederile art. 72 alin. (2) din Directivă.</p>	
Art. 158.			
	<p>În cazul atribuirii contractelor de publicitate media cu o valoare estimată mai mare sau egală cu pragurile valorice prevăzute la Art. 12 alin. (1) lit. b), entitatea contractantă are următoarele obligații specifice de publicitate și transparență, suplimentare celor prevăzute de dispozițiile prezentei secțiuni în legătură cu publicitatea și transparența contractelor sectoriale de servicii:</p> <p>a) obligația de a publica un anunț de participare pe platforma electronica utilizată</p>	<p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei.</p>	

	<p>pentru realizarea achiziției, la o adresă dedicată, precum și pe pagina proprie de internet, însoțit de justificarea oportunității achiziției;</p> <p>b) obligația de a publica un anunț de atribuire pe platforma electronică utilizată pentru realizarea achiziției, la o adresă dedicată, precum și pe pagina proprie de internet;</p> <p>c) la încetarea contractului de publicitate media, obligația de a publica pe platforma electronică utilizată pentru realizarea achiziției un raport de evaluare a impactului achiziției serviciilor de publicitate respective.</p>		
Art. 159.			
	<p>(1) Entitatea contractantă asigură prin mijloace electronice, prin intermediul unor platforme electronice accesibile pe scară largă, cum ar fi Sistemul electronic al achizițiilor publice, accesul direct, complet, nerestricționat și gratuit al operatorilor economici la documentele achiziției începând cu data publicării unei invitații la o procedură concurențială de ofertare sau unei invitații pentru confirmarea interesului.</p>	<p>Transpun prevederile art. 73 alin. (1) primul paragraf din Directivă.</p>	
	<p>(2) În cazul în care mijlocul de invitare la o procedură concurențială de ofertare este un anunț privind existența unui sistem de calificare, acest acces este oferit cât mai curând posibil și cel târziu în momentul transmiterii invitației de participare la procedura de ofertare sau la negociere.</p> <p>(3) Entitatea contractantă prevede în cuprinsul invitației la procedura concurențială</p>	<p>Transpun prevederile art. 73 alin. (1) al doilea paragraf din Directivă.</p>	

	de ofertare sau al invitației pentru confirmarea interesului adresa de internet la care sunt disponibile documentele achiziției.		
	<p>(4) În cazul în care entitatea contractantă nu poate asigura prin mijloace electronice accesul direct, complet, nerestricționat și gratuit la anumite documente ale achiziției, iar entitatea contractantă se află într-una din situațiile prevăzute de normele metodologice de aplicare a prezentei legi în care este permisă folosirea altor mijloace de comunicare decât cele electronice, entitatea contractantă indică în anunț sau în invitația pentru confirmarea interesului modalitatea prin care asigură accesul operatorilor economici la documentele achiziției.</p> <p>(5) În cazul prevăzut la alin. (4), entitatea contractantă are obligația de a prelungi termenul de depunere a ofertelor/solicitărilor de participare cu 5 zile, cu excepția situațiilor de urgență demonstrate în mod corespunzător de entitatea contractantă prevăzute la art. 87alin. (3) și în cazul în care termenul este stabilit de comun acord în temeiul art. 92 alin. (2) și art. 97 alin. (2).</p>	Transpun prevederile art. 73 alin. (1) al treilea paragraf din Directivă.	
	(6) În situația în care entitatea contractantă, din motive legate de protejarea naturii confidențiale a informațiilor, nu poate asigura prin mijloace electronice acces direct, complet, nerestricționat și gratuit la anumite documente ale achiziției, aceasta are obligația să precizeze în anunț sau în invitația pentru confirmarea interesului măsurile pe	Transpun prevederile art. 73 alin. (1) ultimul paragraf din Directivă.	

	<p>care le solicită în scopul protejării naturii confidențiale a informațiilor, precum și modalitatea prin care asigura accesul operatorilor economici la documentele respective.</p> <p>(7) În cazul prevăzut la alin. (6), entitatea contractantă are obligația de a prelungi termenul de depunere a ofertelor cu 5 zile, cu excepția situațiilor de urgență demonstrate în mod corespunzător de entitatea contractantă prevăzute la art. 87 alin. (3) și în cazul în care termenul este stabilit de comun acord în temeiul art. 92 alin. (2) și art. 97 alin. (2).</p>		
	Art. 160.		
	<p>(1) În cadrul procedurilor de licitație restrânsă, dialog competitiv, negociere competitivă și al parteneriatului pentru inovare, entitatea contractantă are obligația de a transmite invitația de participare la etapa a doua a procedurii tuturor candidaților selectați, simultan și în scris.</p>	Transpun prevederile art. 74 alin. (1) primul paragraf din Directivă.	
	<p>(2) În cazul în care se utilizează un anunț orientativ periodic ca invitație la procedura concurențială de ofertare, în conformitate cu art. 83alin (1) lit. a), entitățile contractante îi invită simultan și în scris pe operatorii economici care și-au exprimat interesul să confirme menținerea în continuare a acestui interes.</p>	Transpun prevederile art. 74 alin. (1) al doilea paragraf din Directivă.	
	<p>(3) Invitația de participare prevăzută la alin. (1) include o referință la adresa electronică la care documentele achiziției au fost puse la dispoziția operatorilor economici prin</p>	Transpun prevederile art. 74 alin. (2) din Directivă.	

	<p>mijloace electronice.</p> <p>(4) În cazul în care, pentru unul dintre motivele prevăzute la art. 159 alin. (4) sau (6), entitatea contractantă nu a putut asigura prin mijloace electronice accesul direct, complet, nerestricționat și gratuit la anumite documente ale achiziției, iar acestea nu au fost puse la dispoziție într-un alt mod, entitatea contractantă atașează documentele achiziției la invitația de participare prevăzută la alin. (1).</p> <p>(5) Informațiile care trebuie incluse în invitația de participare prevăzută la alin. (1) se stabilesc prin normele metodologice de aplicare a prezentei legi.</p>		
Art. 161.			
	<p>(1) Fără a afecta aplicabilitatea prevederilor prezentei legi referitoare la perioadele minime care trebuie asigurate între, pe de o parte, data transmiterii invitației de participare la o procedură concurențială de ofertare și, pe de altă parte, data limită pentru depunerea ofertelor/solicitărilor de participare, entitatea contractantă are obligația de a corela și stabili perioada de depunere a ofertelor în funcție de complexitatea contractului sectorial/acordului-cadru și de cerințele specifice, astfel încât operatorii economici interesați să beneficieze de un interval de timp adecvat și suficient pentru elaborarea ofertelor/solicitărilor de participare și pentru</p>	<p>Transpun prevederile art. 66 alin. (1) din Directivă.</p>	

	pregătirea documentelor de calificare și selecție care sunt solicitate prin documentele achiziției.		
	(2) În situația în care ofertele/solicitările de participare nu pot fi elaborate decât după vizitarea amplasamentului sau după consultarea la fața locului a unor documente suplimentare pe care se bazează documentele achiziției, perioada stabilită de entitatea contractantă pentru depunerea ofertelor/solicitărilor de participare este mai mare decât perioada minimă prevăzută de prezenta lege pentru procedura de atribuire utilizată și este stabilită astfel încât operatorii economici interesați să aibă posibilitatea reală și efectivă de a obține toate informațiile necesare pentru pregătirea corespunzătoare a ofertelor/solicitărilor de participare.	Transpun prevederile art. 66 alin. (2) din Directivă.	
	Art. 162.		
	(1) Entitatea contractantă prelungeste perioada stabilită în invitația de participare la o procedură concurențială de ofertare sau în documentele achiziției pentru depunerea ofertelor/solicitărilor de participare, în următoarele cazuri: a) în cazul în care, din orice motiv, răspunsul entității contractante la solicitarea de clarificări sau informații suplimentare nu este transmis în termenele prevăzute la art. 172, deși clarificările sau informațiile suplimentare au fost solicitate de operatorul economic în timp util, ținând seama de termenul de răspuns al entității contractante prevăzut la art. 171 alin. (2);	Transpun prevederile art. 66 alin. (3) primul paragraf din Directivă.	

	b) în cazul în care se modifică semnificativ documentele achiziției.		
	(2) Durata prelungirii stabilite potrivit alin. (1) este proporțională cu volumul și complexitatea informațiilor transmise prin clarificări, a informațiilor suplimentare sau a modificărilor aduse documentelor achiziției.	Transpun prevederile art. 66 alin. (3) al doilea paragraf din Directivă.	
	(3) În cazul în care solicitarea de clarificări sau informații suplimentare nu a fost transmisă în timp util sau informațiile transmise de entitatea contractantă sunt ne semnificative în ceea ce privește elaborarea ofertelor, entitatea contractantă nu are obligația de a prelungi perioada pentru depunerea ofertelor.	Transpun prevederile art. 66 alin. (3) al treilea paragraf din Directivă.	
Articolul 60 Specificații tehnice	Secțiunea a 4-a Elaborarea documentației de atribuire		
	Art. 163.		
	Entitatea contractantă are obligația de a elabora documentația de atribuire care conține toate informațiile necesare pentru a asigura operatorilor economici o informare completă, corectă și precisă cu privire la cerințele achiziției sectoriale, obiectul contractului și modul de desfășurare a procedurii de atribuire.	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
	Art. 164.		
(1) Specificațiile tehnice definite la punctul 1 din anexa VIII sunt stabilite în documentele achiziției. Specificațiile tehnice descriu caracteristicile pe care trebuie să le întrunească lucrările, serviciile sau produsele.	(1) Specificațiile tehnice sunt stabilite prin documentația de atribuire și definesc caracteristicile solicitate privind lucrarea, serviciul sau produsele care fac obiectul achiziției.	Prevederile art. 60 alin. (1) primul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 164 alin. (1) din Proiectul de lege.	

<p>Caracteristicile respective se pot referi, de asemenea, la procesul sau metoda specifică de producție sau de furnizare a lucrărilor, produselor sau serviciilor solicitate sau la un proces specific pentru o altă etapă a ciclului de viață al acestora, chiar și în cazul în care astfel de factori nu fac parte din structura lor materială, cu condiția să aibă legătură cu obiectul contractului și să fie proporționale cu valoarea și obiectivele acestuia.</p>	<p>(2) Caracteristicile prevăzute la alin. (1) pot de asemenea să vizeze procesul sau metoda specifică de execuție a lucrărilor, fabricație a produselor sau prestare a serviciilor solicitate sau un proces specific pentru un alt stadiu al ciclului de viață al acestora, chiar dacă aceste elemente nu fac parte din conținutul material al produselor, lucrărilor sau serviciilor care urmează să fie achiziționate, dar cu condiția ca aceste caracteristici să aibă legătură cu obiectul contractului sectorial/acordului-cadru și să fie proporționale prin raportare la valoarea și obiectivele acestuia.</p>	<p>Prevederile art. 60 alin. (1) al doilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 164 alin. (2) din Proiectul de lege.</p>	
<p>Specificațiile tehnice pot preciza totodată dacă va fi necesar transferul drepturilor de proprietate intelectuală.</p>	<p>(3) Prin specificațiile tehnice se poate de asemenea stabili dacă se solicită transferul drepturilor de proprietate intelectuală.</p>	<p>Prevederile art. 60 alin. (1) al treilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 164 alin. (3) din Proiectul de lege.</p>	
<p>Pentru toate achizițiile destinate utilizării de către persoane fizice, indiferent dacă este vorba de publicul larg sau de personalul entității contractante, aceste specificații tehnice sunt redactate, cu excepția cazurilor bine justificate, astfel încât să ia în considerare criteriile de accesibilitate pentru persoanele cu handicap sau proiectarea pentru toate categoriile de utilizatori.</p>	<p>(4) Pentru toate achizițiile destinate utilizării de către persoane fizice, indiferent dacă este vorba de publicul larg sau de personalul entității contractante, specificațiile tehnice se definesc astfel încât să țină seama de cerințele de accesibilitate ale persoanelor cu dizabilități sau de conceptul de proiectare pentru toate categoriile de utilizatori, cu excepția cazurilor temeinic justificate când acest lucru nu este posibil.</p>	<p>Prevederile art. 60 alin. (1) al patrulea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 164 alin. (4) din Proiectul de lege.</p>	
<p>În cazul în care printr-un act juridic al Uniunii sunt adoptate cerințe de accesibilitate</p>	<p>(5) În cazul în care printr-un act normativ adoptat la nivelul Uniunii Europene sunt introduse cerințe de accesibilitate obligatorii,</p>	<p>Prevederile art. 60 alin. (1) ultimul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 164 alin. (5)</p>	

obligatorii, specificațiile tehnice se definesc, în ceea ce privește criteriile de accesibilitate pentru persoanele cu handicap sau proiectarea pentru toate categoriile de utilizatori, prin trimitere la acestea.	specificațiile tehnice se definesc, în ceea ce privește cerințele de accesibilitate pentru persoanele cu dizabilități sau conceptul de proiectare pentru toate categoriile de utilizatori, prin trimitere la cerințele obligatorii astfel introduse.	din Proiectul de lege.	
(2) Specificațiile tehnice permit accesul egal al operatorilor economici la procedura de achiziție și nu au efectul de a crea obstacole nejustificate în calea deschiderii către concurență a achizițiilor publice.	(6) Specificațiile tehnice trebuie să permită tuturor operatorilor economici accesul egal la procedura de atribuire și nu trebuie să aibă ca efect introducerea unor obstacole nejustificate față de asigurarea unei concurențe efective între operatorii economici.	Prevederile art. 60 alin. (2) din Directivă sunt transpuse prin art. 164 alin. (6) din Proiectul de lege.	
	Art. 165.		
(3) Fără a aduce atingere normelor tehnice obligatorii de la nivel național, în măsura în care sunt compatibile cu legislația Uniunii, specificațiile tehnice se formulează în unul dintre următoarele moduri: (a) din punctul de vedere al cerințelor funcționale sau de performanță, incluzând caracteristici de mediu, cu condiția ca parametrii să fie suficient de exacti pentru ca ofertanții să poată stabili obiectul contractului și pentru ca entitățile contractante să poată atribui contractul; (b) făcând trimitere la specificații tehnice și, în ordinea	(1) Fără a aduce atingere normelor tehnice obligatorii de la nivel național, în măsura în care sunt compatibile cu actele normative adoptate la nivelul Uniunii Europene, specificațiile tehnice se stabilesc în una dintre următoarele modalități: a) prin raportare la cerințe de performanță sau cerințe funcționale, inclusiv caracteristici de mediu, cu condiția ca parametrii să fie suficient de preciși pentru a permite ofertanților să determine obiectul contractului și entitățile contractante să atribui contractul; b) prin trimitere la specificații tehnice și, ca ordine de prioritate, la standarde naționale care transpun standarde europene, evaluări tehnice europene, specificații tehnice comune, standarde internaționale, alte sisteme de referință tehnice instituite de	Prevederile art. 60 alin. (3) din Directivă sunt transpuse prin art. 165 alin. (1) din Proiectul de lege.	

<p>preferinței, la standardele naționale care transpun standarde europene, la evaluări tehnice europene, specificații tehnice comune, standarde internaționale, alte sisteme de referință tehnice instituite de către organismele de standardizare europene sau – în lipsa oricăroră dintre acestea – la standarde naționale, la acorduri tehnice naționale sau specificații tehnice naționale referitoare la proiectarea, calcularea și execuția lucrărilor și la utilizarea produselor; fiecare trimitere este însoțită de mențiunea „sau echivalent”;</p> <p>(c) din punctul de vedere al cerințelor funcționale sau de performanță menționate la litera (a), făcând trimitere la specificațiile tehnice menționate la litera (b) ca mijloc de prezumție a conformității cu respectivele cerințe funcționale sau de performanță;</p> <p>(d) făcând trimitere la specificațiile tehnice menționate la litera (b) pentru unele caracteristici și făcând trimitere la cerințele funcționale sau de performanță menționate la litera (a) pentru alte caracteristici.</p>	<p>către organismele de standardizare europene sau, în lipsa oricăroră dintre acestea, la standarde naționale, la acorduri tehnice naționale sau specificații tehnice naționale referitoare la proiectarea, calcularea și execuția lucrărilor și la utilizarea produselor; fiecare trimitere este însoțită de mențiunea „sau echivalent”;</p> <p>c) prin raportare la cerințe de performanță sau cerințe funcționale, potrivit lit. a), și prin trimitere la specificațiile tehnice menționate la lit. b) ca modalitate de a prezuma conformitatea cu respectivele cerințe de performanță sau cerințe funcționale;</p> <p>d) prin trimitere la specificațiile tehnice menționate la lit. b) pentru unele caracteristici și prin raportare la cerințe de performanță sau cerințe funcționale menționate la lit. a) pentru alte caracteristici.</p>		
---	---	--	--

<p>(4) Cu excepția cazului în care acest lucru este justificat de obiectul contractului, specificațiile tehnice nu menționează un anumit producător, o anumită origine sau un anumit procedeu care caracterizează produsele sau serviciile furnizate de un anumit operator economic, și nici nu se referă la o marcă, la un brevet, la un tip, la o origine sau la o producție specifică, care ar avea ca efect favorizarea sau eliminarea anumitor întreprinderi sau produse. O astfel de mențiune este autorizată, cu titlu excepțional, în cazul în care nu este posibilă o descriere suficient de exactă și inteligibilă a obiectului contractului în conformitate cu alineatul (3). Mențiunea respectivă este însoțită de cuvintele „sau echivalent”.</p>	<p>(2) Cu excepția cazului în care acest lucru este justificat de obiectul contractului, specificațiile tehnice nu precizează un anumit producător, o anumită origine sau un anumit procedeu care caracterizează produsele sau serviciile furnizate de un anumit operator economic și nici nu se referă la marci, brevete, tipuri, la o origine sau la o producție specifică, care ar avea ca efect favorizarea sau eliminarea anumitor operatori economici sau produse.</p> <p>(3) Prin derogare de la dispozițiile alin. (2), stabilirea specificațiilor tehnice prin precizarea elementelor prevăzute la alin. (2) este permisă în situații excepționale, în cazul în care nu este posibilă o descriere suficient de precisă și de inteligibilă a obiectului contractului în conformitate cu dispozițiile alin. (1); în aceste situații, precizarea elementelor prevăzute la alin. (2) este însoțită de cuvintele „sau echivalent”.</p>	<p>Prevederile art. 60 alin. (4) din Directivă sunt transpuse prin art. 165 alin. (2) și (3) din Proiectul de lege.</p>	
<p>(5) În cazul în care o entitate contractantă utilizează opțiunea de a face trimitere la specificațiile tehnice menționate la alineatul (3) litera (b), aceasta nu respinge o ofertă pe motiv că lucrările, produsele sau serviciile oferite nu sunt conforme cu specificațiile tehnice la care se face trimitere, dacă ofertantul dovedește în</p>	<p>(4) În cazul în care entitatea contractantă stabilește specificațiile tehnice potrivit dispozițiilor alin. (1) lit. b), aceasta nu respinge o ofertă pe motiv că lucrările, produsele sau serviciile oferite nu sunt conforme cu specificațiile tehnice la care se face trimitere, dacă ofertantul demonstrează în oferta sa, prin orice mijloace adecvate, că soluțiile propuse îndeplinesc într-un mod echivalent cerințele definite prin specificațiile</p>	<p>Prevederile art. 60 alin. (5) din Directivă sunt transpuse prin art. 165 alin. (4) din Proiectul de lege.</p>	

<p>oferta sa, prin orice mijloace adecvate, inclusiv prin mijloacele de probă prevăzute la articolul 62, că soluțiile propuse îndeplinesc într-un mod echivalent cerințele definite în specificațiile tehnice.</p>	<p>tehnice.</p>		
<p>(6) În cazul în care o entitate contractantă utilizează opțiunea prevăzută la alineatul (3) litera (a) de a formula specificații tehnice din punctul de vedere al cerințelor funcționale sau de performanță, aceasta nu respinge o ofertă de produse, servicii sau lucrări conforme cu un standard național care transpune un standard european, cu un acord tehnic european, cu o specificație tehnică comună, cu un standard internațional sau cu un sistem tehnic de referință elaborat de un organism european de standardizare, dacă aceste specificații se referă la cerințele funcționale sau de performanță pe care le-a stabilit entitatea respectivă.</p> <p>În oferta sa, ofertantul dovedește, prin orice mijloace adecvate, inclusiv cele menționate la articolul 62, că produsele, serviciile sau lucrările conforme standardului satisfac cerințele funcționale sau de performanță</p>	<p>(5) În cazul în care entitatea contractantă stabilește specificațiile tehnice potrivit dispozițiilor alin. (1) lit. a), aceasta nu respinge o ofertă pentru lucrări, produse sau servicii care sunt conforme cu un standard național care transpune un standard european, cu un acord tehnic european, cu o specificație tehnică comună, cu un standard internațional sau cu un sistem de referință tehnic elaborat de un organism european de standardizare, dacă aceste specificații vizează cerințele de performanțe sau cerințele funcționale stabilite de autoritatea contractantă.</p> <p>(6) În cazul prevăzut la alin. (5), ofertantul demonstrează în oferta sa, prin orice mijloace adecvate, inclusiv cele prevăzute la art. 168, că lucrările, produsele sau serviciile conforme standardului satisfac cerințele de performanță sau cerințele funcționale stabilite de autoritatea contractantă.</p>	<p>Prevederile art. 60 alin. (6) din Directivă sunt transpuse prin art. 165 alin. (5) și (6) din Proiectul de lege.</p>	

ale entității contractante.			
	Art. 166.		
	Modalitățile de definire a specificațiilor tehnice, precum și structura, conținutul și formatul standard al anumitor documente incluse în documentația de atribuire se stabilesc prin actele normative de punere în aplicare a prezentei legi.	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
Articolul 61 Etichete			
	Art. 167.		
(1) În cazul în care intenționează să achiziționeze lucrări, produse sau servicii cu anumite caracteristici de mediu, sociale sau de altă natură, entitățile contractante pot solicita în specificațiile tehnice, în criteriile de atribuire sau în condițiile de executare a contractului o etichetă specifică drept dovadă că lucrările, produsele sau serviciile corespund caracteristicilor solicitate, dacă toate condițiile de mai jos sunt îndeplinite: (a) cerințele de etichetare se referă numai la criterii care sunt legate de obiectul contractului și sunt adecvate pentru a defini caracteristicile lucrărilor, produselor sau serviciilor care fac obiectul contractului; (b) cerințele de etichetare se bazează pe criterii	(1) În cazul în care entitatea contractantă intenționează să achiziționeze lucrări, produse sau servicii cu anumite caracteristici de mediu, sociale sau de altă natură, aceasta poate solicita prin specificațiile tehnice, factorii de evaluare sau prin condițiile de executare a contractului o etichetă specifică drept dovadă că lucrările, serviciile sau produsele corespund cerințelor solicitate, dacă următoarele condiții sunt îndeplinite în mod cumulativ: a) cerințele de etichetare se referă numai la criterii care sunt legate de obiectul contractului și sunt potrivite pentru a defini caracteristicile lucrărilor, produselor sau serviciilor care constituie obiectul contractului; b) cerințele de etichetare se bazează pe criterii nediscriminatorii și verificabile în mod obiectiv; c) etichetele sunt create printr-o procedură deschisă și transparentă, în cadrul căreia pot participa toate entitățile interesate relevante,	Prevederile art. 61 alin. (1) primul paragraf din Directivă sunt traspunse prin art. 167 alin. (1) din Proiectul de lege.	

<p>nediscriminatorii și verificabile în mod obiectiv;</p> <p>(c) etichetele sunt create printr-o procedură deschisă și transparentă, în cadrul căreia pot participa toate părțile interesate relevante, inclusiv organisme guvernamentale, consumatori, parteneri sociali, producători, distribuitori și organizații neguvernamentale;</p> <p>(d) etichetele sunt accesibile tuturor părților interesate;</p> <p>(e) cerințele de etichetare sunt stabilite de o terță parte asupra căreia operatorul economic care solicită acordarea etichetei nu poate exercita o influență decisivă.</p>	<p>inclusiv organisme guvernamentale, consumatori, parteneri sociali, producători, distribuitori și organizații neguvernamentale;</p> <p>d) etichetele sunt accesibile tuturor entităților interesate;</p> <p>e) cerințele de etichetare sunt stabilite de o entitate terță asupra căreia operatorul economic care solicită acordarea etichetei nu poate exercita o influență determinantă.</p>		
<p>În cazul în care nu impun ca lucrările, produsele sau serviciile să îndeplinească toate cerințele etichetei, entitățile contractante precizează cerințele etichetei la care se face trimitere.</p>	<p>(2) În cazul în care nu impune ca lucrările, produsele sau serviciile să îndeplinească toate cerințele de etichetare, entitatea contractantă precizează cerințele de etichetare care trebuie îndeplinite.</p>	<p>Prevederile art. 61 alin. (1) al doilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 167 alin. (2) din Proiectul de lege.</p>	
<p>Entitățile contractante care impun o etichetă specifică acceptă toate etichetele care confirmă că lucrările, produsele sau serviciile îndeplinesc cerințe echivalente de etichetare.</p>	<p>(3) În situația în care, în conformitate cu dispozițiile alin. (1), entitatea contractantă impune în legătură cu lucrările, produsele sau serviciile pe care le achiziționează o etichetă specifică, aceasta acceptă toate etichetele care confirmă că lucrările, produsele sau serviciile îndeplinesc cerințe de etichetare echivalente.</p>	<p>Prevederile art. 61 alin. (1) al treilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 167 alin. (3) din Proiectul de lege.</p>	
<p>În cazul în care se poate</p>	<p>(4) În cazul în care operatorul economic</p>	<p>Prevederile art. 61 alin. (1) ultimul</p>	

<p>demonstra că un operator economic nu are nicio posibilitate de a obține eticheta specifică indicată de entitatea contractantă sau o etichetă echivalentă în termenele stabilite din motive care nu îi sunt imputabile, entitatea contractantă acceptă și alte mijloace de probă adecvate, care pot include un dosar tehnic al fabricantului, cu condiția ca operatorul economic în cauză să demonstreze că lucrările, produsele sau serviciile pe care urmează să le furnizeze îndeplinesc cerințele etichetei specifice sau cerințele specifice indicate de entitatea contractantă.</p>	<p>poate demonstra că nu are nicio posibilitate de a obține eticheta specifică solicitată de entitatea contractantă sau o etichetă echivalentă în termenele stabilite, din motive care nu îi sunt imputabile, entitatea contractantă are obligația de a accepta și alte mijloace de probă adecvate, care pot include un dosar tehnic al producătorului, cu condiția ca operatorul economic în cauză să demonstreze că lucrările, produsele sau serviciile pe care urmează să le execute/ furnizeze/ presteze îndeplinesc cerințele etichetei specifice sau cerințele specifice solicitate de entitatea contractantă.</p>	<p>paragraf din Directivă sunt traspuse prin art. 167 alin. (4) din Proiectul de lege.</p>	
<p>(2) În cazul în care o etichetă îndeplinește condițiile prevăzute la alineatul (1) literele (b), (c), (d) și (e), dar stabilește și cerințe care nu au legătură cu obiectul contractului, entitățile contractante nu solicită eticheta ca atare, ci pot defini specificațiile tehnice prin trimitere la specificațiile detaliate ale etichetei respective sau, dacă este necesar, la părțile acestora care sunt legate de obiectul contractului și sunt adecvate pentru a defini caracteristicile</p>	<p>(5) În cazul în care o etichetă îndeplinește condițiile prevăzute la alin. (1) lit. b)-e), dar stabilește și cerințe care nu sunt legate de obiectul contractului, autoritatea contractantă nu solicită eticheta ca atare, dar poate defini specificațiile tehnice prin trimitere la acele specificații detaliate ale etichetei respective sau, atunci când este necesar, la părți ale acestora, care sunt legate de obiectul contractului și sunt potrivite pentru a defini caracteristicile obiectului contractului.</p>	<p>Prevederile art. 61 alin. (2) din Directivă sunt traspuse prin art. 167 alin. (5) din Proiectul de lege.</p>	

obiectului respectiv.			
Articolul 62 Rapoarte de încercare, certificare și alte mijloace de probă			
	Art. 168.		
<p>(1) Entitățile contractante pot impune operatorilor economici obligația de a furniza un raport de încercare de la un organism de evaluare a conformității sau un certificat eliberat de un astfel de organism drept mijloc de probă care să ateste conformitatea cu cerințele sau criteriile stabilite în specificațiile tehnice, în criteriile de atribuire sau în condițiile de executare a contractului.</p> <p>În cazul în care entitățile contractante solicită prezentarea unor certificate întocmite de un organism specific de evaluare a conformității, acestea acceptă și certificatele emise de alte organisme echivalente de evaluare a conformității.</p> <p>În sensul prezentului alineat, un organism de evaluare a conformității înseamnă un organism care efectuează activități de evaluare a</p>	<p>(1) Entitatea contractantă are dreptul de a solicita operatorilor economici să furnizeze un raport de încercare eliberat de un organism de evaluare a conformității sau un certificat emis de un astfel de organism drept mijloc de probă care să ateste conformitatea produselor, serviciilor sau lucrărilor care fac obiectul achiziției cu cerințele sau criteriile stabilite prin specificațiile tehnice, factorii de evaluare sau condițiile de executare a contractului.</p> <p>(2) În cazul prevăzut la alin. (1) în care entitatea contractantă solicită prezentarea unor certificate emise de un anumit organism de evaluare a conformității, aceasta acceptă și certificate echivalente emise de alte organisme de evaluare a conformității.</p> <p>(3) În sensul alin. (1) și (2), un organism de evaluare a conformității este un organism care efectuează activități de evaluare a conformității, inclusiv etalonare, încercare, certificare și inspecție, acreditat în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 765/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 iulie 2008 de stabilire a cerințelor de acreditare și de supraveghere a pieței în ceea ce privește comercializarea</p>	Prevederile art. 62 alin. (1) din Directivă sunt transpuse prin art. 168 din Proiectul de lege.	

conformității, inclusiv etalonare, încercare, certificare și inspecție, acreditat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 765/2008 al Parlamentului European și al Consiliului.	produselor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 339/93.		
	Art. 169.		
(2) Entitățile contractante acceptă și alte mijloace de probă adecvate decât cele menționate la alineatul (1), cum ar fi un dosar tehnic al producătorului, în cazul în care operatorul economic în cauză nu are acces la certificatele sau rapoartele de încercare menționate la alineatul (1) sau nicio posibilitate de a le obține în termenele stabilite, cu condiția ca lipsa accesului să nu fie imputabilă operatorului economic în cauză și cu condiția ca operatorul economic în cauză să dovedească că lucrările, produsele sau serviciile îndeplinesc cerințele sau criteriile care figurează în specificațiile tehnice, în criteriile de atribuire sau în condițiile de executare a contractului.	În cazul în care un operator economic nu deține certificatele sau rapoartele de încercare prevăzute la art. 168 alin. (1) sau nu are posibilitatea de a le obține în termenele stabilite, pentru motive care nu îi sunt imputabile, entitatea contractantă are obligația de a accepta și alte mijloace de probă adecvate, cum ar fi un dosar tehnic al producătorului, în măsura în care astfel de mijloace de probă atestă faptul că lucrările, produsele sau serviciile executate/furnizate/prestate îndeplinesc cerințele sau criteriile stabilite prin specificațiile tehnice, factorii de evaluare sau condițiile de executare a contractului.	Prevederile art. 62 alin. (2) din Directivă sunt transpuse prin art. 169 din Proiectul de lege.	
(3) Statele membre pun la dispoziția altor state membre, la cerere, toate informațiile referitoare la probele și documentele depuse în conformitate cu articolul 60	-	Prevederile vor fi reglementate prin acte adoptate separat de Proiectul de Lege.	

alineatul (6), articolul 61 și alineatele (1) și (2) din prezentul articol. Autoritățile competente din statul membru de stabilire al operatorului economic comunică respectivele informații în conformitate cu articolul 102.			
Articolul 63 Comunicarea specificațiilor tehnice			
	Art. 170.		
(1) La cererea operatorilor economici interesați de obținerea unui contract, entitățile contractante pun la dispoziție specificațiile tehnice la care se face trimitere în mod regulat în contractele lor de produse, lucrări sau servicii sau specificațiile tehnice pe care intenționează să le aplice contractelor în cazul cărora invitația la procedura concurențială de ofertare este un anunț orientativ periodic. Aceste specificații se pun la dispoziție prin mijloace electronice, cu acces liber, direct, total și gratuit.	(1) La cererea operatorilor economici interesați de obținerea unui contract, entitățile contractante pun la dispoziție specificațiile tehnice la care se face trimitere în mod regulat în contractele lor de produse, lucrări sau servicii sau specificațiile tehnice pe care intenționează să le aplice contractelor în cazul cărora invitația la procedura concurențială de ofertare este un anunț orientativ periodic. (2) Specificații tehnice menționate la alin. (1) se pun la dispoziție prin mijloace electronice, cu acces liber, direct, total și gratuit.	Prevederile art. 63 alin. (1) primul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 170 alin. (1) și (2) din Proiectul de lege.	
Cu toate acestea, specificațiile tehnice se transmit prin alte mijloace decât cele electronice în cazul în care nu poate fi oferit acces liber, direct, total și gratuit,	(3) Prin excepție de la prevederile alin. (2), specificațiile tehnice se transmit prin alte mijloace decât cele electronice în cazul în care nu poate fi oferit acces liber, direct, total și gratuit, prin mijloace electronice, la	Prevederile art. 63 alin. (1) al doilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 171 alin. (3) din Proiectul de lege.	

<p>prin mijloace electronice, la anumite documente ale achiziției dintr-unul dintre motivele prevăzute la articolul 40 alineatul (1) al doilea paragraf sau în cazul în care nu poate fi oferit acces liber, direct, total și gratuit, prin mijloace electronice, la anumite documente ale achiziției, pentru că entitățile contractante intenționează să aplice articolul 39 alineatul (2).</p>	<p>anumite documente ale achiziției dintr-unul dintre motivele prevăzute în noemele metodologice de punere în aplicare a prezentei legi sau în cazul în care nu poate fi oferit acces liber, direct, total și gratuit, prin mijloace electronice, la anumite documente ale achiziției, pentru că entitățile contractante intenționează să aplice art. 70 alin. (3).</p>		
<p>(2) În cazul în care specificațiile tehnice se bazează pe documente puse la dispoziție operatorilor economici interesați prin mijloace electronice cu acces liber, direct, total și gratuit, este suficientă includerea unei trimiteri la documentele respective.</p>	<p>(4) În cazul în care specificațiile tehnice se bazează pe documente puse la dispoziție operatorilor economici interesați prin mijloace electronice cu acces liber, direct, total și gratuit, este suficientă includerea unei trimiteri la documentele respective.</p>	<p>Prevederile art. 63 alin. (2) din Directivă sunt transpuse prin art. 170 alin. (4) din Proiectul de lege.</p>	
	<p>Art. 171.</p>		
	<p>(1) Orice operator economic interesat are dreptul de a solicita clarificări sau informații suplimentare în legătură cu documentația de atribuire.</p> <p>(2) Entitatea contractantă are obligația de a răspunde în mod clar, complet și fără ambiguități, cât mai repede posibil, la orice solicitare de clarificări sau informații suplimentare, într-o perioadă care nu trebuie să depășească, de regulă, 3 zile lucrătoare de la primirea unei astfel de solicitări din partea unui operator economic.</p>	<p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei.</p>	

	<p>(3) Entitatea contractantă are obligația de a publica răspunsurile însoțite de întrebările aferente la adresa de internet la care sunt disponibile documentele achiziției, indicată potrivit dispozițiilor art. 159 alin. (3), luând măsuri pentru a nu dezvălui identitatea operatorului economic care a solicitat clarificările sau informațiile suplimentare respective.</p> <p>(4) Dispozițiile art. 159 alin. (4) – (7) sunt aplicabile în mod corespunzător în ceea ce privește răspunsurile la solicitările de clarificare sau informații suplimentare.</p>		
	Art. 172.		
	<p>În măsura în care solicitările de clarificări sau informații suplimentare au fost adresate în timp util, ținând seama de termenul de răspuns al entității contractante prevăzut la art. 171 alin. (2), răspunsul entității contractante la aceste solicitări trebuie să fie transmis cu cel puțin 6 zile, respectiv 4 zile în situațiile de urgență demonstrate în mod corespunzător de entitatea contractantă, prevăzute la art. 87 alin. (3) înainte de termenul stabilit pentru depunerea ofertelor/solicitațiilor de participare.</p>	Transpune prevederile art. 73 alin. (2) din Directivă.	
Articolul 64 Variante	Secțiunea a 5-a Oferte alternative		
	Art. 173.		
(1) Entitățile contractante pot autoriza ofertanții sau le pot solicita acestora să transmită	(1) Entitatea contractantă are dreptul de a permite sau solicita ofertanților să depună oferte alternative, dar numai dacă a precizat	Prevederile art. 64 alin. (1) primul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 173 alin. (1)	

<p>variante care îndeplinesc cerințele minime specificate de entitățile contractante.</p>	<p>explicit în documentația de atribuire că permite sau solicită depunerea de oferte alternative.</p>	<p>din Proiectul de lege.</p>	
<p>Entitățile contractante specifică în documentele achiziției dacă autorizează sau solicită variante și, în acel caz, menționează cerințele minime pe care ar trebui să le respecte aceste variante, precum și eventualele cerințe specifice pentru prezentarea acestora, în special dacă variantele pot fi depuse numai în cazul în care a fost depusă și o ofertă, care nu este o variantă. În cazul în care se autorizează sau se solicită utilizarea de variante, entitățile contractante se asigură totodată că criteriile de atribuire alese pot fi aplicate atât în cazul variantelor care îndeplinesc aceste cerințe minime, cât și în cazul ofertelor conforme care nu sunt variante.</p>	<p>(2) În cazul în care entitatea contractantă nu a precizat explicit că permite sau solicită depunerea de oferte alternative conform dispozițiilor alin. (1), entitatea contractantă nu are dreptul de a lua în considerare ofertele alternative.</p> <p>(3) Ofertele alternative sunt în legătură cu obiectul contractului sectorial/acordului-cadru.</p> <p>(4) Entitatea contractantă care permite sau solicită depunerea de oferte alternative are obligația de a preciza în documentele achiziției cerințele minime obligatorii pe care acestea trebuie să le respecte și orice alte cerințe specifice pentru prezentarea ofertelor alternative, în special dacă ofertele alternative pot fi depuse numai în cazul în care a fost depusă și o ofertă care nu este o ofertă alternativă.</p> <p>(5) În situația prevăzută la alin. (4), entitatea contractantă trebuie să se asigure că este posibilă aplicarea criteriului de atribuire și a factorilor de evaluare stabiliți atât în cazul ofertelor alternative care îndeplinesc cerințele minime stabilite în conformitate cu dispozițiile alin. (4), cât și în cazul ofertelor conforme care nu sunt oferte alternative.</p>	<p>Prevederile art. 64 alin. (1) al doilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 173 alin. (2) – (6) din Proiectul de lege.</p>	

	(6) Entitatea contractantă are obligația de a nu lua în considerare ofertele alternative care nu respectă cerințele minime stabilite în conformitate cu dispozițiile alin. (4).		
(2) În cazul procedurilor de atribuire a unor contracte de achiziții de produse sau de servicii, entitățile contractante care au autorizat sau au impus utilizarea de variante nu resping o variantă din simplul motiv că ar conduce, dacă ar fi selectată, fie la un contract de achiziții de servicii în locul unui contract de achiziții de produse, fie la un contract de achiziții de produse în locul unui contract de achiziții de servicii.	(7) În cazul procedurilor de atribuire a unor contracte sectoriale de produse sau de servicii, entitatea contractantă care a permis sau solicitat depunerea de oferte alternative nu are dreptul de a respinge o astfel de ofertă alternativă pentru singurul motiv că, dacă aceasta este declarată câștigătoare: a) contractul de furnizare pentru atribuirea căruia s-a organizat procedura se califică drept contract de servicii; sau b) contractul de servicii pentru atribuirea căruia s-a organizat procedura se califică drept contract de furnizare.	Prevederile art. 64 alin. (2) din Directivă sunt transpuse prin art. 173 alin. (7) din Proiectul de lege.	
Articolul 65 Împărțirea contractelor pe loturi			
(1) Entitățile contractante pot decide să atribuie un contract sub formă de loturi separate și pot stabili dimensiunea și obiectul unor astfel de loturi.		Prevederile art. 65 alin. (1) primul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 149 alin. (1) din Proiectul de lege.	
Entitățile contractante precizează, în anunțul de participare, în invitația pentru confirmarea interesului sau, atunci când ca mijloc de invitare la procedura concurențială de ofertare se folosește un anunț privind existența unui sistem de calificare, în invitația de participare la procedura de ofertare sau la		Prevederile art. 65 alin. (1) al doilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 149 alin. (2) din Proiectul de lege.	

negociere, dacă ofertele pot fi depuse pentru un singur lot, pentru mai multe loturi sau pentru toate loturile.			
(2) Entitățile contractante pot, chiar și atunci când pot fi depuse oferte pentru mai multe sau pentru toate loturile, să limiteze numărul de loturi care pot fi atribuite unui ofertant, cu condiția ca numărul maxim de loturi pentru fiecare ofertant să fie indicat în anunțul de participare sau în invitația pentru confirmarea interesului sau în invitația de participare la procedura de ofertare sau la negociere. Autoritățile contractante indică în documentele achiziției criteriile sau normele obiective și nediscriminatorii pe care intenționează să le aplice pentru stabilirea loturilor care vor fi atribuite, în cazul în care aplicarea criteriilor de atribuire ar duce la atribuirea către un ofertant a unui număr de loturi mai mare decât numărul maxim.		Prevederile art. 65 alin. (2) din Directivă sunt transpuse prin art. 149 alin. (3) – (5) din Proiectul de lege.	
(3) Statele membre pot să prevadă că, în cazul în care pot fi atribuite mai multe loturi aceluiași ofertant, entitățile contractante pot atribui un contract care		Prevederile art. 65 alin. (3) din Directivă sunt transpuse prin art. 149 alin. (6) din Proiectul de lege.	

<p>combină mai multe sau toate loturile, în cazul în care acestea au precizat în anunțul de participare sau în invitația pentru confirmarea interesului sau în invitația de participare la procedura de ofertare sau la negociere că își rezervă posibilitatea de a face acest lucru și au indicat loturile sau grupurile de loturi care pot fi combinate.</p>			
<p>(4) Statele membre pot face obligatorie atribuirea contractelor sub formă de loturi separate în temeiul anumitor condiții care urmează să fie specificate în conformitate cu dreptul lor intern și având în vedere dreptul Uniunii. Se aplică alineatul (1) al doilea paragraf și, după caz, alineatul (3).</p>		<p>Nu a fost considerată necesară transpunerea acestei opțiuni.</p>	
<p>Articolul 66 Stabilirea termenelor</p>			
<p>(1) La fixarea termenelor pentru primirea cererilor de participare și a ofertelor, entitățile contractante țin seama, în mod deosebit, de complexitatea contractului și de timpul necesar pentru elaborarea ofertelor, fără a aduce atingere termenelor minime prevăzute la articolele 45-49.</p>		<p>Prevederile art. 66 alin. (1) din Directivă sunt transpuse prin art. 161 alin. (1) din Proiectul de lege.</p>	
<p>(2) În cazul în care ofertele pot fi făcute numai după o vizită la fața locului sau după inspectarea la</p>		<p>Prevederile art. 66 alin. (1) din Directivă sunt transpuse prin art. 161 alin. (2) din Proiectul de lege.</p>	

<p>fața locului a documentelor aflate la baza documentelor achiziției, termenele pentru primirea ofertelor, care sunt mai mari decât termenele minime prevăzute la articolele 45-49, se stabilesc astfel încât toți operatorii economici interesați să aibă cunoștință de toate informațiile necesare pentru prezentarea ofertelor.</p>			
<p>(3) Entitățile contractante prelungesc termenele pentru primirea ofertelor, astfel încât toți operatorii economici interesați să poată avea cunoștință de toate informațiile necesare pentru prezentarea ofertelor, în următoarele cazuri:</p> <p>(a) atunci când, din indiferent ce motiv, informațiile suplimentare nu se transmit cu cel puțin șase zile înainte de termenul stabilit pentru primirea ofertelor, deși au fost solicitate de operatorul economic în timp util. În cazul unei proceduri deschise accelerate, conform articolului 45 alineatul (3), termenul este de patru zile;</p> <p>(b) în cazul în care se modifică semnificativ documentele achiziției. Durata prelungirii este</p>		<p>Prevederile art. 66 alin. (3) din Directivă sunt transpuse prin art. 162 din Proiectul de lege.</p>	

<p>proporțională cu importanța informațiilor sau a modificării.</p> <p>În cazul în care informațiile suplimentare nu au fost solicitate în timp util sau importanța lor în vederea pregătirii ofertelor reprezentative este ne semnificativă, autoritățile contractante nu sunt obligate să prelungească termenele.</p>			
<p align="center">Secțiunea 2 Publicare și transparență</p>			
<p align="center">Articolul 67 Anunțuri orientative periodice</p>			
<p>(1) Entitățile contractante își pot face cunoscute intențiile cu privire la achizițiile planificate prin publicarea unui anunț orientativ periodic. Aceste anunțuri conțin informațiile prevăzute în anexa VI partea A secțiunea I. Anunțurile se publică fie de către Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene, fie de către entitățile contractante pe profilul lor de cumpărător, în conformitate cu anexa IX punctul 2 litera (b). În cazul în care anunțul orientativ periodic este publicat de entitățile contractante pe profilul lor de cumpărător, acestea notifică Oficiului pentru Publicații al Uniunii Europene publicarea anunțului indicativ periodic pe un profil de</p>		<p>Prevederile art. 67 alin. (1) din Directivă sunt transpuse prin art. 151 alin. (1) și (2) din Proiectul de lege.</p>	

<p>cumpărător în conformitate cu punctul 3 din anexa IX. Anunțurile respective conțin informațiile prevăzute în anexa VI partea B.</p>			
<p>(2) Atunci când o invitație la o procedură concurențială de ofertare se face prin intermediul unui anunț orientativ periodic în ceea ce privește procedurile restrânse și procedurile de negociere cu o invitație prealabilă la o procedură concurențială de ofertare, anunțul îndeplinește toate cerințele de mai jos:</p> <p>(a) se referă în mod specific la produsele, lucrările sau serviciile care vor face obiectul contractului ce urmează să fie atribuit;</p> <p>(b) menționează că atribuirea contractului se va face prin procedură restrânsă sau de negociere, fără publicarea ulterioară a unei invitații la procedura concurențială de ofertare, și invită operatorii economici interesați să își exprime interesul;</p> <p>(c) conține, în plus față de informațiile prevăzute în anexa VI partea A secțiunea I, informațiile prevăzute în anexa VI partea A secțiunea II;</p> <p>(d) a fost trimis spre</p>		<p>Prevederile art. 67 alin. (2) din Directivă sunt transpuse prin art. 151 alin. (3) - (5) din Proiectul de lege.</p>	

<p>publicare într-o perioadă cuprinsă între 35 de zile și 12 luni înainte de data la care este trimisă invitația de confirmare a interesului.</p> <p>Aceste anunțuri nu se publică pe profilul de cumpărător. Cu toate acestea, publicarea suplimentară la nivel național, în conformitate cu articolul 72, dacă este cazul, poate fi realizată pe un profil de cumpărător.</p> <p>Perioada acoperită de anunțul orientativ periodic este de maxim 12 luni de la data la care anunțul este transmis spre publicare. Cu toate acestea, în cazul contractelor care au ca obiect servicii sociale și alte servicii specifice, anunțul orientativ periodic menționat la articolul 92 alineatul (1) litera (b) poate acoperi o perioadă mai lungă de 12 luni.</p>			
<p align="center">Articolul 68 Anunțuri privind existența unui sistem de calificare</p>			
<p>(1) În cazul în care entitățile contractante optează pentru instituirea unui sistem de calificare în conformitate cu articolul 77, sistemul face obiectul unui anunț menționat în anexa X, care indică scopul sistemului de</p>		<p>Prevederile art. 68 alin. (1) din Directivă sunt transpuse prin art. 152 alin. (1) din Proiectul de lege.</p>	

calificare și modul de acces la normele care îl guvernează.			
(2) Entitățile contractante precizează perioada de valabilitate a sistemului de calificare în anunțul privind existența sistemului. Acestea notifică Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene cu privire la orice modificare a perioadei de valabilitate, folosind următoarele formulare standard: (a) dacă perioada de valabilitate este modificată fără a pune capăt sistemului, formularul pentru anunțul privind existența sistemelor de calificare; (b) dacă se pune capăt sistemului, anunțul de atribuire a contractului menționat la articolul 70.		Prevederile art. 68 alin. (2) din Directivă sunt transpuse prin art. 152 alin. (2) din Proiectul de lege.	
Articolul 69 Anunțuri de participare			
Anunțurile de participare pot fi utilizate ca mijloc de invitare la o procedură concurențială de ofertare în cazul tuturor procedurilor. Acestea conțin informațiile prevăzute în partea corespunzătoare din anexa XI și se publică în conformitate cu articolul 71.		Prevederile art. 69 din Directivă sunt transpuse prin art. 153 alin. (1) din Proiectul de lege.	
Articolul 70 Anunțuri de atribuire a			

contractelor			
<p>(1) În termen de cel mult 30 de zile de la încheierea unui contract sau a unui acord-cadru, care urmează deciziei de atribuire sau de încheiere, entitățile contractante trimit un anunț de atribuire privind rezultatele procedurii de achiziții. Acest anunț conține informațiile prevăzute în anexa XII și este publicat în conformitate cu articolul 71.</p>		<p>Prevederile art. 70 alin. (1) din Directivă sunt transpuse prin art. 154 alin. (1) din Proiectul de lege.</p>	
<p>(2) În cazul în care invitația la procedura concurențială de ofertare pentru contractul în cauză a fost făcută sub forma unui anunț orientativ periodic și entitatea contractantă a hotărât că nu va atribui alte contracte pe parcursul perioadei vizate de anunțul orientativ periodic, anunțul de atribuire a contractului conține o mențiune specifică în acest sens.</p>		<p>Nu este considerată necesară transpunerea.</p>	
<p>În cazul acordurilor-cadru încheiate în conformitate cu articolul 51, entitățile contractante nu sunt obligate să transmită un anunț privind rezultatele procedurii de achiziții pentru fiecare contract bazat pe acordul-cadru. Statele membre pot impune entităților</p>		<p>Prevederile art. 70 alin. (2) al doilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 154 alin. (2) din Proiectul de lege.</p>	

<p>contractante să grupeze trimestrial anunțurile privind rezultatele procedurii de achiziții pentru contractele întemeiate pe acordul-cadru. În acest caz, entitățile contractante trimit anunțurile grupate în termen de 30 de zile de la încheierea fiecărui trimestru.</p>			
<p>Entitățile contractante transmit un anunț de atribuire a contractului în termen de 30 de zile de la atribuirea fiecărui contract bazat pe un sistem dinamic de achiziții. Acestea pot grupa însă respectivele anunțuri trimestrial. În acest caz, acestea trimit anunțurile grupate în termen de 30 de zile de la încheierea fiecărui trimestru.</p>		<p>Prevederile art. 70 alin. (2) al treilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 154 alin. (3) din Proiectul de lege.</p>	
<p>(3) Informațiile furnizate în conformitate cu anexa XII și destinate publicării se publică în conformitate cu anexa IX. Anumite informații privind atribuirea contractului sau încheierea acordului-cadru pot să nu fie publicate în cazul în care dezvăluirea lor ar împiedica aplicarea legii sau ar fi contrară în alt mod interesului public sau ar aduce atingere intereselor comerciale legitime ale unui anumit operator economic public</p>		<p>Prevederile art. 70 alin. (3) primul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 154 alin. (4) din Proiectul de lege.</p>	

sau privat, sau ar putea aduce atingere concurenței loiale între operatorii economici.			
În cazul contractelor pentru servicii de cercetare-dezvoltare, informațiile privind natura și cantitatea serviciilor pot fi limitate la: (a) mențiunea „servicii de cercetare și dezvoltare” atunci când contractele au fost atribuite printr-o procedură de negociere fără invitație la o procedură concurențială de ofertare în conformitate cu articolul 50 litera (b); (b) informații cel puțin la fel de detaliate cum s-a indicat în anunțul utilizat ca mijloc de invitare la procedura concurențială de ofertare.		Prevederile art. 70 alin. (3) al doilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 154 alin. (6) din Proiectul de lege.	
(4) Informațiile furnizate în conformitate cu anexa XII și care sunt marcate ca nefiind destinate publicării se publică doar în formă simplificată și în conformitate cu anexa IX, în scopuri statistice.	-	Nu este necesară transpunerea.	
Articolul 71 Formă și modalități de publicare a anunțurilor			
(1) Anunțurile menționate la articolele 67-70 cuprind informațiile prevăzute în anexa VI partea A și partea B și în anexele		Prevederile art. 71 alin. (1) din Directivă sunt transpuse prin art. 155 din Proiectul de lege.	

<p>X, XI și XII, precum și în formatul formularelor standard, inclusiv al formularelor standard de corrigenda.</p>			
<p>Comisia stabilește formularele standard prin intermediul actelor de punere în aplicare. Respectivetele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 105.</p>	-	Nu este necesară transpunerea.	
<p>(2) Anunțurile menționate la articolele 67-70 se elaborează, se transmit prin mijloace electronice Oficiului pentru Publicații al Uniunii Europene și se publică în conformitate cu anexa IX. Anunțurile se publică în termen de cel mult cinci zile de la data trimiterii. Costurile de publicare a anunțurilor de către Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene sunt suportate de Uniune.</p>		Prevederile art. 71 alin. (2) din Directivă sunt transpuse prin art. 153 alin. (2) și art. 155 din Proiectul de lege.	
<p>(3) Anunțurile menționate la articolele 67-70 se publică integral în limba (limbile) oficială (oficiale) ale instituțiilor Uniunii aleasă (alese) de entitatea contractantă. Această versiune lingvistică sau aceste versiuni lingvistice este singura autentică (sunt singurele autentice). Un rezumat al elementelor importante din fiecare anunț se publică în</p>	-	Nu este necesară transpunerea.	

celelalte limbi oficiale ale instituțiilor Uniunii.			
<p>(4) Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene se asigură că textul integral și rezumatul anunțurilor orientative periodice menționate la articolul 67 alineatul (2), al invitațiilor la proceduri concurențiale de ofertare care prevăd instituirea unui sistem dinamic de achiziții, astfel cum este prevăzut la articolul 52 alineatul (4) litera (a), precum și al anunțurilor privind existența unui sistem de calificare folosite ca mijloc de invitare la o procedură concurențială de ofertare în conformitate cu articolul 44 alineatul (4) litera (b) continuă să fie publicate:</p> <p>(a) în cazul anunțurilor orientative periodice, timp de 12 luni sau până la primirea unui anunț de atribuire a contractului, conform dispozițiilor de la articolul 70 alineatul (2), care să indice că nu se vor atribui alte contracte pe parcursul perioadei de 12 luni vizate de invitația la procedura concurențială de ofertare. Cu toate acestea, în cazul contractelor care au ca obiect servicii sociale și alte servicii specifice, anunțul</p>	-	Nu este necesară transpunerea.	

<p>orientativ periodic menționat la articolul 92 alineatul (1) litera (b) continuă să fie publicat până la sfârșitul perioadei sale de valabilitate indicată inițial sau până la primirea unui anunț de atribuire a contractului, conform dispozițiilor de la articolul 70, care să indice că nu se vor atribui alte contracte pe parcursul perioadei vizate de invitația la procedura concurențială de ofertare;</p> <p>(b) în cazul invitațiilor la proceduri concurențiale de ofertare care prevăd instituirea unui sistem dinamic de achiziții, pe durata perioadei de valabilitate a sistemului dinamic de achiziții;</p> <p>(c) în cazul anunțurilor privind existența unui sistem de calificare, pe perioada de valabilitate a acestuia.</p>			
<p>(5) Entitățile contractante sunt în măsură să dovedească data trimiterii anunțurilor.</p> <p>Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene îi transmite entităților contractante o confirmare de primire a anunțului și de publicare a informațiilor trimise, menționând data publicării. Această confirmare constituie dovada publicării.</p>	-	Nu este necesară transpunerea.	
<p>(6) Entitățile contractante pot</p>		Nu este considerată necesară	

<p>publica anunțuri privind contractele de lucrări, produse sau servicii a căror publicare nu este obligatorie în temeiul prezentei directive, cu condiția ca aceste anunțuri să fie transmise Oficiului pentru Publicații al Uniunii Europene prin mijloace electronice, în conformitate cu formatul și modalitățile de transmitere indicate în anexa IX.</p>		<p>transpunerea acestei opțiuni.</p>	
<p>Articolul 72 Publicarea la nivel național</p>			
<p>(1) Anunțurile prevăzute la articolele 67-70 și informațiile pe care le conțin nu se publică la nivel național înainte de publicarea în conformitate cu articolul 71. Cu toate acestea, publicarea se poate face în orice caz la nivel național atunci când entitățile contractante nu au fost notificate cu privire la publicare în termen de 48 de ore de la confirmarea primirii anunțului în conformitate cu articolul 71.</p>		<p>Prevederile art. 72 alin. (1) din Directivă sunt transpuse prin art. 156 din Proiectul de lege.</p>	
<p>(2) Anunțurile publicate la nivel național nu cuprind alte informații decât cele incluse în anunțurile trimise Oficiului pentru Publicații al Uniunii Europene sau publicate pe un profil de cumpărător, dar menționează data la care anunțul a fost trimis Oficiului pentru</p>		<p>Prevederile art. 72 alin. (2) din Directivă sunt transpuse prin art. 157 din Proiectul de lege.</p>	

Publicații al Uniunii Europene sau data publicării acestuia pe profilul cumpărătorului.			
(3) Anunțurile orientative periodice nu se publică pe un profil de cumpărător înainte de trimiterea către Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene a anunțului privind publicarea lor în această formă; ele menționează data acestei trimiteri.		Nu a fost considerată necesară transpunerea.	
Articolul 73 Disponibilitatea în format electronic a documentelor achiziției			
(1) Entitățile contractante oferă acces liber, direct, total și gratuit, prin mijloace electronice, la documentele achiziției de la data publicării unui anunț în conformitate cu articolul 71 sau de la data la care a fost trimisă o invitație pentru confirmarea interesului.		Prevederile art. 73 alin. (1) primul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 159 alin. (1) din Proiectul de lege.	
În cazul în care mijlocul de invitare la o procedură concurențială de ofertare este un anunț privind existența unui sistem de calificare, acest acces este oferit cât mai curând posibil și cel târziu în momentul transmiterii invitației de participare la procedura de ofertare sau la negociere. Textul anunțului sau al invitației		Prevederile art. 73 alin. (1) al doilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 159 alin. (2) și (3) din Proiectul de lege.	

menționate specifică adresa de internet la care sunt disponibile documentele achiziției.			
În cazul în care nu poate fi oferit acces liber, direct, total și gratuit, prin mijloace electronice, la anumite documente ale achiziției, dintr-unul dintre motivele prevăzute la articolul 40 alineatul (1) al doilea paragraf, entitățile contractante pot indica în anunț sau în invitația pentru confirmarea interesului că documentele achiziției în cauză vor fi transmise prin alte mijloace decât mijloace electronice, în conformitate cu alineatul (2) din prezentul articol. În acest caz, termenul de depunere a ofertelor se prelungește cu cinci zile, cu excepția cazurilor de urgență demonstrate în mod corespunzător menționate la articolul 45 alineatul (3) și în cazul în care termenul este stabilit de comun acord în temeiul articolului 46 alineatul (2) al doilea paragraf sau al articolului 47 alineatul (2) al doilea paragraf.		Prevederile art. 73 alin. (1) al treilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 159 alin. (4) și (5) din Proiectul de lege.	
În cazul în care nu poate fi oferit acces liber, direct, total și gratuit, prin mijloace electronice, la anumite documente ale achiziției, deoarece entitățile contractante		Prevederile art. 73 alin. (1) ultimul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 159 alin. (6) și (7) din Proiectul de lege.	

<p>intenționează să aplice articolul 39 alineatul (2), acestea indică în anunț sau în invitația pentru confirmarea interesului sau, atunci când ca mijloc de invitare la procedura concurențială de ofertare se folosește un anunț privind existența unui sistem de calificare, în documentele achiziției, ce măsuri menite să protejeze natura confidențială a informațiilor solicită și modul în care se poate obține accesul la documentele în cauză. În acest caz, termenul de depunere a ofertelor se prelungește cu cinci zile, cu excepția cazurilor de urgență demonstrate în mod corespunzător menționate la articolul 45 alineatul (3) și în cazul în care termenul este stabilit de comun acord în temeiul articolului 46 alineatul (2) al doilea paragraf sau al articolului 47 alineatul (2) al doilea paragraf.</p>			
<p>(2) Cu condiția să fi fost solicitate în timp util, autoritățile contractante furnizează tuturor ofertanților care participă la procedura de achiziții informații suplimentare privind specificațiile și orice documente suplimentare, cu cel puțin șase zile înainte de termenul stabilit pentru primirea</p>		<p>Prevederile art. 73 alin. (2) din Directivă sunt transpuse prin art. 172 din Proiectul de lege.</p>	

<p>ofertelor. În cazul unei proceduri deschise accelerate, conform articolului 45 alineatul (3), termenul este de patru zile.</p>			
<p align="center">Articolul 74 Invitații către candidați</p>			
<p>(1) În cadrul procedurilor restrânse, al procedurilor de dialog competitiv, al parteneriatelor pentru inovare și al procedurilor de negociere cu o invitație prealabilă la o procedură concurențială de ofertare, entitățile contractante invită simultan și în scris candidații selectați să își depună ofertele, să ia parte la dialog sau să negocieze. În cazul în care se utilizează un anunț orientativ periodic ca invitație la procedura concurențială de ofertare, în conformitate cu articolul 44 alineatul (4) litera (a), entitățile contractante îi invită simultan și în scris pe operatorii economici care și-au exprimat interesul să confirme menținerea în continuare a acestui interes.</p>		<p>Prevederile art. 74 alin. (1) din Directivă sunt transpuse prin art. 160 alin. (1) și (2) din Proiectul de lege.</p>	
<p>(2) Invitațiile menționate la alineatul (1) de la prezentul articol includ o trimitere la adresa electronică unde au fost puse la dispoziție direct, prin mijloace electronice, documentele</p>		<p>Prevederile art. 74 alin. (2) din Directivă sunt transpuse prin art. 160 alin. (3) - (5) din Proiectul de lege.</p>	

<p>achiziției. Invitațiile sunt însoțite de documentele achiziției, în cazul în care aceste documente nu au făcut obiectul accesului liber, direct, total și gratuit, din motivele prevăzute la articolul 73 alineatul (1) al treilea sau al patrulea paragraf, și nu au fost deja puse la dispoziție în alt mod. În plus, invitațiile menționate la alineatul (1) de la prezentul articol includ informațiile prevăzute în anexa XIII.</p>			
<p>Articolul 75 Informarea solicitanților de calificare, a candidaților și a ofertanților</p>			
<p>(1) Entitățile contractante informează cât mai curând posibil fiecare candidat și ofertant cu privire la deciziile luate în ceea ce privește încheierea unui acord-cadru, atribuirea contractului sau admiterea într-un sistem dinamic de achiziții, inclusiv cu privire la motivele care stau la baza oricărei decizii de a nu încheia un acord-cadru, de a nu atribui un contract pentru care s-a lansat o invitație la o procedură concurențială de ofertare, de a relua procedura ori de a nu implementa un sistem dinamic de achiziții.</p>		<p>Prevederile art. 75 alin. (1) din Directivă sunt transpuse prin art. 227 alin. (1) din Proiectul de lege.</p>	
<p>(2) La cererea candidatului sau a</p>		<p>Prevederile art. 75 alin. (2) din</p>	

<p>oferantului interesat, entitățile contractante, cât mai curând posibil și în orice caz în termen de 15 zile de la primirea unei cereri scrise, comunică:</p> <p>(a) fiecărui candidat respins, motivele respingerii cererii sale de participare;</p> <p>(b) fiecărui ofertant respins, motivele respingerii ofertei sale, inclusiv, în cazurile prevăzute la articolul 60 alineatele (5) și (6), motivele deciziei de neechivalare sau motivele deciziei conform căreia lucrările, produsele sau serviciile nu corespund cerințelor funcționale sau de performanță;</p> <p>(c) fiecărui ofertant care a prezentat o ofertă admisibilă, caracteristicile și avantajele relative ale ofertei selectate, precum și numele ofertantului câștigător sau al părților la acordul-cadru;</p> <p>(d) fiecărui ofertant care a făcut o ofertă admisibilă, informații referitoare la desfășurarea și progresul negocierilor și al dialogului cu ofertanții.</p>		<p>Directivă sunt transpuse prin art. 227 alin. (2) din Proiectul de lege.</p>	
<p>(3) Entitățile contractante pot decide să nu comunice anumite informații prevăzute la alineatele (1) și (2), privind atribuirea</p>		<p>Prevederile art. 75 alin. (3) din Directivă sunt transpuse prin art. 227 alin. (7) din Proiectul de lege.</p>	

<p>contractului, încheierea acordului-cadru sau admiterea într-un sistem dinamic de achiziții, în cazul în care dezvăluirea respectivelor informații ar împiedica aplicarea legii sau ar fi contrară interesului public, ar aduce atingere intereselor comerciale legitime ale unui anumit operator economic, public sau privat, sau ar putea aduce atingere concurenței loiale dintre operatorii economici.</p>			
<p>(4) Entitățile contractante care instituie și utilizează un sistem de calificare informează solicitanții, în termen de șase luni, despre decizia lor privind calificarea. În cazul în care luarea deciziei durează mai mult de patru luni de la depunerea cererii, entitatea contractantă informează solicitantul, în termen de două luni de la depunerea cererii, despre motivele care justifică o prelungire a termenului și despre data la care cererea urmează a fi acceptată sau respinsă.</p>		<p>Prevederile art. 75 alin. (4) din Directivă sunt transpuse prin art. 228 alin. (1) și (2) din Proiectul de lege.</p>	
<p>(5) Solicitanții a căror calificare este respinsă sunt informați cu privire decizia de respingere și la motivele deciziei respective, cât mai curând posibil și nu mai târziu de 15 zile de la data deciziei de</p>		<p>Prevederile art. 75 alin. (5) din Directivă sunt transpuse prin art. 228 alin. (3) din Proiectul de lege.</p>	

respingere. Motivele au la bază criteriile de calificare menționate la articolul 77 alineatul (2).			
(6) Entitățile contractante care instituie și utilizează un sistem de calificare pot pune capăt calificării unui operator economic numai pe motive bazate pe criteriile de calificare menționate la articolul 77 alineatul (2). Orice intenție de a pune capăt unei calificări se comunică anticipat, în scris, operatorului economic, cu cel puțin 15 zile înainte de data la care urmează să înceteze calificarea, împreună cu motivul sau motivele care justifică acțiunea propusă.		Prevederile art. 75 alin. (6) din Directivă sunt transpuse prin art. 228 alin. (4) și (5) din Proiectul de lege.	
Secțiunea 3 Selecția participanților și atribuirea contractelor			
Articolul 76 Principii generale			
(1) În scopul selectării participanților în cadrul procedurilor de achiziție se aplică toate regulile următoare: (a) entitățile contractante care au prevăzut norme și criterii de excludere a ofertanților sau candidaților în conformitate cu articolul 78 alineatul (1) sau cu articolul 80 alineatul (1) exclud operatorii economici care sunt		Prevederile art. 76 alin. (1) din Directivă sunt transpuse prin art. 91, 95, 101 și 110 din Proiectul de lege.	

<p>identificați pe baza acestor norme și satisfac aceste criterii;</p> <p>(b) entitățile contractante selectează ofertanții și candidații în conformitate cu normele și criteriile obiective stabilite în temeiul articolelor 78 și 80;</p> <p>(c) în procedurile restrânse, în procedurile de negociere cu invitație la o procedură concurențială de ofertare, în dialogurile competitive și în parteneriatele pentru inovare, entitățile contractante reduc, după caz, în conformitate cu articolul 78 alineatul (2), numărul candidaților selectați în temeiul literelor (a) și (b) din prezentul alineat.</p>			
<p>(2) Atunci când o invitație la o procedură concurențială de ofertare se face prin intermediul unui anunț privind existența unui sistem de calificare și în scopul selectării participanților în cadrul procedurilor de atribuire a contractelor specifice care fac obiectul invitației la procedura concurențială de ofertare, entitățile contractante:</p> <p>(a) califică operatorii economici în conformitate cu articolul 77;</p> <p>(b) aplică operatorilor</p>		<p>Prevederile art. 76 alin. (2) din Directivă vor fi transpuse prin legislația secundară.</p>	

<p>economici calificați acele dispoziții ale alineatului (1) care sunt relevante în cazul procedurilor restrânse sau de negociere, al dialogurilor competitive sau al parteneriatelor pentru inovare.</p>			
<p>(3) Atunci când selectează participanții la o procedură restrânsă sau de negociere, la un dialog competitiv sau la un parteneriat pentru inovare, la luarea deciziei privind calificarea sau când se actualizează criteriile și normele, entitățile contractante nu pot:</p> <p>(a) să impună anumitor operatori economici condiții administrative, tehnice sau financiare care nu ar fi impuse și altora;</p> <p>(b) să ceară încercări sau dovezi care s-ar suprapune peste probele obiective deja disponibile.</p>		<p>Prevederile art. 76 alin. (3) din Directivă vor fi transpuse prin legislația secundară.</p>	
<p>(4) În cazul în care informațiile sau documentele care trebuie să fie depuse de către operatorii economici sunt sau par a fi incomplete sau eronate, sau în cazul în care lipsesc anumite documente, entitățile contractante pot, cu excepția unor dispoziții contrare din dreptul intern de punerea în aplicare a prezentei directive, să</p>		<p>Prevederile art. 76 alin. (4) din Directivă sunt transpuse prin art. 220 din Proiectul de lege.</p>	

<p>solicite operatorilor economici în cauză să prezinte, să suplimenteze, să clarifice sau să completeze informațiile sau documentele relevante într-un termen adecvat, cu condiția ca astfel de solicitări să fie realizate respectând pe deplin principiile egalității de tratament și transparenței.</p>			
<p>(5) Entitățile contractante verifică dacă ofertele prezentate de ofertanții selectați sunt conforme cu normele și cerințele aplicabile ofertelor și atribuie contractul pe baza criteriilor prevăzute la articolele 82 și 84, ținând seama de dispozițiile articolului 64.</p>		<p>Prevederile art. 76 alin. (5) din Directivă sunt transpuse prin art. 218 din Proiectul de lege.</p>	
<p>(6) Entitățile contractante pot decide să nu atribuie un contract ofertantului care a depus cea mai bună ofertă, dacă stabilesc că oferta nu este conformă cu obligațiile aplicabile menționate la articolul 36 alineatul (2).</p>		<p>Prevederile art. 76 alin. (6) din Directivă sunt transpuse prin art. 221 alin. (4) din Proiectul de lege.</p>	
<p>(7) În cazul procedurilor deschise, entitățile contractante pot decide să examineze ofertele înainte de a verifica îndeplinirea cerințelor de către ofertanți, cu condiția respectării dispozițiilor pertinente de la articolele 76-84, inclusiv a regulii conform căreia contractul nu se atribuie unui ofertant care</p>		<p>Prevederile art. 76 alin. (7) din Directivă sunt transpuse prin art. 219 din Proiectul de lege.</p>	

<p>ar fi trebuit exclus în conformitate cu articolul 80 sau care nu îndeplinește criteriile de selecție stabilite de entitatea contractantă în conformitate cu articolul 78 alineatul (1) și cu articolul 80.</p> <p>Statele membre pot exclude utilizarea procedurii de la primul paragraf pentru anumite tipuri de achiziții sau circumstanțe specifice sau pot să o limiteze la acestea.</p>			
<p>(8) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 103 pentru modificarea listei din anexa XIV, în cazul în care acest lucru este necesar, în vederea adăugării noilor acorduri internaționale care au fost ratificate de toate statele membre sau în cazul în care acordurile internaționale existente menționate nu mai sunt ratificate de toate statele membre sau sunt în vreun fel modificate, de exemplu în ceea ce privește domeniul de aplicare, conținutul sau denumirea.</p>	-	Nu este necesară transpunerea.	
<p>Subsecțiunea 1 Calificarea și selecția calitativă</p>	<p>Secțiunea a 6-a Criterii de calificare și selecție</p>		
<p>Articolul 77 Sisteme de calificare</p>	<p>Paragraful 1 Sisteme de calificare</p>		
	<p>Art. 174.</p>		
(1) Entitățile contractante care	(1) Entitățile contractante pot institui și	Prevederile art. 77 alin. (1) din	

<p>doresc acest lucru pot institui și utiliza un sistem de calificare a operatorilor economici.</p> <p>Entitățile contractante care instituie sau utilizează un sistem de calificare se asigură că operatorii economici pot solicita calificarea în orice moment.</p>	<p>utiliza un sistem de calificare a operatorilor economici, prin care se asigură că operatorii economici pot solicita calificarea în orice moment.</p>	<p>Directivă sunt transpuse prin art. 174 alin. (1) din Proiectul de lege.</p>	
<p>(2) Sistemul menționat la alineatul (1) poate implica diferite etape de calificare.</p>		<p>Nu a fost considerată necesară preluarea acestei opțiuni.</p>	
<p>Entitățile contractante stabilesc norme și criterii obiective pentru excluderea și selectarea operatorilor economici care solicită calificarea, precum și criterii și norme obiective pentru utilizarea sistemului de calificare, care să trateze aspecte precum înscrierea în sistem, actualizarea periodică a calificărilor, dacă acestea există, și durata sistemului.</p>	<p>(2) Entitățile contractante stabilesc norme și criterii obiective pentru excluderea și selectarea operatorilor economici care solicită calificarea, precum și criterii și norme obiective pentru utilizarea sistemului de calificare, care să trateze aspecte precum înscrierea în sistem, actualizarea periodică a calificărilor, dacă acestea există, și durata sistemului.</p>	<p>Prevederile art. 77 alin. (2) al doilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 174 alin. (2) din Proiectul de lege.</p>	
<p>În cazul în care aceste criterii și norme includ specificații tehnice, se aplică dispozițiile articolelor 60-62. Criteriile și normele pot fi actualizate ori de câte ori este nevoie.</p>	<p>(3) Criteriile și normele menționate la alin. (2) sunt puse la dispoziția operatorilor economici la cerere. În cazul în care aceste criterii și norme includ specificații tehnice, se aplică dispozițiile art. 164 – art. 170.</p>	<p>Prevederile art. 77 alin. (2) al treilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 174 alin. (3) din Proiectul de lege.</p>	
<p>(3) Criteriile și normele menționate la alineatul (2) sunt puse la dispoziția operatorilor economici la cerere. Criteriile și</p>	<p>(4) Criteriile și normele pot fi actualizate ori de câte ori este nevoie, fiind comunicate operatorilor economici interesați.</p>	<p>Prevederile art. 77 alin. (3) primul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 174 alin. (3) și (4) din Proiectul de lege.</p>	

normele actualizate se comunică operatorilor economici interesați.			
În cazul în care o entitate contractantă consideră că sistemul de calificare al altor entități sau organisme anumite satisface cerințele sale, ea comunică operatorilor economici interesați numele acestor alte entități sau organisme.		Prevederile art. 77 alin. (3) al doilea paragraf din Directivă vor fi transpuse prin legislația secundară, conform art. 174 alin. (6) din Proiectul de lege.	
(4) Se păstrează o înregistrare scrisă privind operatorii economici calificați; aceasta poate fi împărțită pe categorii, în funcție de tipul de contract pentru care este valabilă calificarea.		Prevederile art. 77 alin. (4) din Directivă vor fi transpuse prin legislația secundară, conform art. 174 alin. (6) din Proiectul de lege.	
(5) Atunci când o invitație la o procedură concurențială de ofertare se face prin intermediul unui anunț privind existența unui sistem de calificare, contractele specifice pentru lucrări, produse sau servicii incluse în sistemul de calificare se acordă prin proceduri restrânse sau prin proceduri de negociere, în cadrul cărora toți ofertanții și participanții sunt selectați dintre candidații deja calificați în conformitate cu un astfel de sistem.	(5) Atunci când o invitație la o procedură concurențială de ofertare se face prin intermediul unui anunț privind existența unui sistem de calificare, contractele specifice pentru lucrări, produse sau servicii incluse în sistemul de calificare se acordă prin licitație restrânsă sau prin negociere competitivă, în cadrul cărora toți ofertanții și participanții sunt selectați dintre candidații deja calificați în conformitate cu un astfel de sistem.	Prevederile art. 77 alin. (5) din Directivă sunt transpuse prin art. 174 alin. (5) din Proiectul de lege.	
(6) Orice taxe care sunt facturate în legătură cu cererile de calificare sau cu actualizarea sau menținerea unui nivel de		Prevederile art. 77 alin. (6) din Directivă vor fi transpuse prin legislația secundară, conform art. 174 alin. (6) din Proiectul de lege.	

calificare deja obținut conform sistemului sunt proporționale cu costurile generate.			
	(6) Modul de organizare a sistemelor de calificare, inclusiv accesul la acestea printr-o platformă electronică utilizată pe scară largă, se stabilesc prin normele metodologice de aplicare a prezentei legi.	Prevedere suplimentară față de textul Directivei, ce asigură transpunerea articolelor în legislația secundară.	
Articolul 78 Criterii de selecție calitativă	Paragraful 2 Aplicarea criteriilor de calificare și selecție		
	Art. 175.		
	(1) Autoritățile contractante au dreptul de a aplica în cadrul procedurii de atribuire numai criteriile de calificare și selecție referitoare la: a) eligibilitatea candidatului/ofertantului; b) capacitatea candidatului/ofertantului.	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
(1) Entitățile contractante pot stabili norme și criterii obiective pentru excluderea și selectarea ofertanților sau candidaților; aceste norme și criterii sunt puse la dispoziția operatorilor economici interesați.	(2) Entitățile contractante, altele decât autoritățile contractante, pot stabili criterii obiective de calificare și selecție care vor fi puse la dispoziția operatorilor economici prin documentele achiziției, cu respectarea principiilor prevăzute la art. 2 alin. (2).	Prevederile art. 78 alin. (1) din Directivă sunt transpuse prin art. 175 alin. (2) din Proiectul de lege.	
(2) În măsura în care este necesar pentru a asigura un echilibru adecvat între caracteristicile speciale ale procedurii de achiziții și resursele necesare pentru realizarea sa, entitățile contractante pot stabili, în cadrul procedurilor restrânse sau de negociere, în dialogurile competitive sau în parteneriatele pentru inovare, norme și criterii		Prevederile art. 78 alin. (2) din Directivă sunt transpuse prin art. 91 alin. (3), art. 95 alin. (3), art. 101 alin (3) și art. 110 alin. (3) din Proiectul de lege.	

<p>obiective care reflectă această necesitate și permit entității contractante să reducă numărul candidaților care vor fi invitați la procedura de ofertare sau la negociere. Numărul candidaților selectați ține seama, cu toate acestea, de nevoia de a asigura o concurență adecvată.</p>			
<p align="center">Articolul 79 Utilizarea capacităților altor entități</p>			
<p>(1) În cazul în care normele și criteriile obiective de excludere și selectare a operatorilor economici care au solicitat calificarea într-un sistem de calificare includ cerințe privind capacitatea economică și financiară a operatorului economic sau capacitățile sale tehnice și profesionale, operatorul economic se poate baza, acolo unde este necesar, pe capacitatea altor entități, indiferent de natura juridică a legăturii dintre el și entitățile respective.</p> <p>În ceea ce privește criteriile referitoare la calificările educaționale și profesionale ale prestatorului de servicii sau ale contractantului sau ale personalului de conducere al întreprinderii, sau la experiența profesională relevantă, operatorii</p>		<p>Prevederile art. 79 alin. (1) primul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 194 din Proiectul de lege.</p>	

<p>economici pot, cu toate acestea, să se bazeze doar pe capacitățile altor entități atunci când acestea din urmă vor desfășura lucrările sau serviciile pentru îndeplinirea cărora sunt necesare respectivele capacități. În cazul în care un operator economic dorește să se bazeze pe capacitățile altor entități, acesta dovedește entității contractante că va dispune de resursele respective pe întreaga perioadă de valabilitate a sistemului de calificare, de exemplu prin prezentarea unui angajament din partea respectivelor entități în acest sens.</p>			
<p>În cazul în care, în temeiul articolului 80 din prezenta directivă, entitățile contractante fac trimitere la criteriile de excludere sau de selecție prevăzute de Directiva 2014/24/UE, entitățile contractante verifică, în conformitate cu articolul 80 alineatul (3) din prezenta directivă, dacă celelalte entități pe a căror capacitate operatorul economic intenționează să se bazeze îndeplinesc criteriile de selecție relevante sau dacă există motivele de excludere la care au</p>		<p>Prevederile art. 79 alin. (1) al doilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 195 din Proiectul de lege.</p>	

<p>făcut trimitere entitățile contractante în temeiul articolului 57 din Directiva 2014/24/UE. Entitatea contractantă solicită ca operatorul economic să înlocuiască o entitate în legătură cu care există motive obligatorii de excludere la care entitatea contractantă a făcut trimitere. Entitatea contractantă poate solicita, sau statul membru îi poate impune să solicite, ca operatorul economic să înlocuiască o entitate în legătură cu care există motive neobligatorii de excludere la care entitatea contractantă a făcut trimitere.</p>			
<p>În cazul în care un operator economic se bazează pe capacitățile altor entități în ceea ce privește criteriile referitoare la situația economică și financiară, entitatea contractantă poate solicita ca operatorul economic și acele entități să fie răspunzătoare solidar pentru executarea contractului.</p>		<p>Prevederile art. 79 alin. (1) al treilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 196 din Proiectul de lege.</p>	
<p>În aceleași condiții, un grup de operatori economici menționat la articolul 37 alineatul (2) se poate baza pe capacitatea participanților din grup sau a altor entități.</p>		<p>Prevederile art. 79 alin. (1) ultimul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 197 alin. (2) din Proiectul de lege.</p>	
<p>(2) În cazul în care normele și</p>		<p>Prevederile art. 79 alin. (2) primul</p>	

criteriile obiective de excludere și selectare a candidaților și ofertanților în cadrul procedurilor deschise, restrânse sau de negociere, în dialogurile competitive ori în cadrul parteneriatelor pentru inovare includ cerințe privind capacitatea economică și financiară a operatorului economic sau capacitățile sale tehnice și profesionale, operatorul economic se poate baza, acolo unde este necesar și pentru un anumit contract, pe capacitățile altor entități, indiferent de natura juridică a legăturii dintre el și entitățile respective. În ceea ce privește criteriile referitoare la calificările educaționale și profesionale ale prestatorului de servicii sau ale contractantului sau ale personalului de conducere al întreprinderii, sau la experiența profesională relevantă, operatorii economici pot, cu toate acestea, să se bazeze doar pe capacitățile altor entități atunci când acestea din urmă vor desfășura lucrările sau serviciile pentru îndeplinirea cărora sunt necesare respectivele capacități. În cazul în care un operator economic dorește să se bazeze pe capacitățile altor entități, acesta dovedește entității

paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 194 din Proiectul de lege.

contractante că va dispune de resursele necesare, de exemplu prin prezentarea unui angajament din partea entităților respective în acest sens.			
<p>În cazul în care, în temeiul articolului 80 din prezenta directivă, entitățile contractante fac trimitere la criteriile de excludere sau de selecție prevăzute de Directiva 2014/24/UE, entitățile contractante verifică, în conformitate cu articolul 80 alineatul (3) din prezenta directivă, dacă celelalte entități pe a căror capacitate operatorul economic intenționează să se bazeze îndeplinesc criteriile de selecție relevante sau dacă există motivele de excludere la care au făcut trimitere entitățile contractante în temeiul articolului 57 din Directiva 2014/24/UE. Entitatea contractantă solicită ca operatorul economic să înlocuiască o entitate care nu îndeplinește un criteriu de selecție relevant sau în legătură cu care există motive obligatorii de excludere la care entitatea contractantă a făcut trimitere. Entitatea contractantă poate solicita, sau statul membru îi</p>		Prevederile art. 79 alin. (2) al doilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 195 din Proiectul de lege.	

<p>poate impune să solicite, ca operatorul economic să înlocuiască o entitate în legătură cu care există motive neobligatorii de excludere la care entitatea contractantă a făcut trimitere.</p>			
<p>În cazul în care un operator economic se bazează pe capacitățile altor entități în ceea ce privește criteriile referitoare la situația economică și financiară, entitatea contractantă poate solicita ca operatorul economic și acele entități să fie răspunzătoare solidar pentru executarea contractului.</p>		<p>Prevederile art. 79 alin. (2) al treilea paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 196 din Proiectul de lege.</p>	
<p>În aceleași condiții, un grup de operatori economici prevăzut la articolul 37 se poate baza pe capacitățile membrilor grupului sau ale altor entități.</p>		<p>Prevederile art. 79 alin. (2) ultimul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 197 alin. (2) din Proiectul de lege.</p>	
<p>(3) În cazul contractelor de lucrări sau de servicii și al lucrărilor de amplasare sau de instalare din cadrul unui contract de produse, entitățile contractante pot impune ca anumite sarcini critice să fie efectuate direct de către ofertantul însuși sau, în cazul unei oferte depuse de un grup de operatori economici prevăzut la articolul 37 alineatul (2), de un participant din cadrul acestui grup.</p>		<p>Prevederile art. 79 alin. (3) din Directivă sunt transpuse prin art. 198 din Proiectul de lege.</p>	

<p>Articolul 80 Utilizarea motivelor de excludere și a criteriilor de selecție prevăzute în Directiva 2014/24/UE</p>	<p>Paragraful 3 Criterii privind eligibilitatea aplicate de autoritățile contractante</p>		
<p>(1) Normele și criteriile obiective de excludere și selectare a operatorilor economici care solicită calificarea într-un sistem de calificare, precum și normele și criteriile obiective de excludere și selectare a candidaților și ofertanților în cadrul procedurilor deschise, restrânse sau de negociere, al dialogurilor competitive sau al parteneriatelor pentru inovare pot include motivele de excludere enumerate la articolul 57 din Directiva 2014/24/UE, în termenii și condițiile prevăzute la articolul respectiv.</p> <p>În cazul în care entitatea contractantă este o autoritate contractantă, aceste criterii și norme includ motivele de excludere enumerate la articolul 57 alineatele (1) și (2) din Directiva 2014/24/UE, în termenii și condițiile prevăzute la articolul respectiv.</p> <p>Dacă statele membre solicită</p>	<p>Art. 176. (1) Autoritatea contractantă exclude din procedura de atribuire a contractului sectorial/ acordului-cadru orice operator economic cu privire la care a stabilit, în urma analizei informațiilor și documentelor prezentate de acesta, sau a luat cunoștință în orice alt mod că a fost condamnat prin hotărâre definitivă a unei instanțe judecătorești, pentru unul dintre următoarele motive:</p> <p>a) constituirea unui grup infracțional organizat, în sensul Legii nr. 286/2009 privind Codul penal, cu modificările și completările ulterioare, sau al legislației echivalente din statul în care respectivul operator economic este înființat;</p> <p>b) corupție, în sensul Legii nr. 286/2009 privind Codul penal, cu modificările și completările ulterioare, sau al legislației echivalente din statul în care respectivul operator economic este înființat;</p> <p>c) infracțiuni împotriva intereselor financiare ale Uniunii Europene, în sensul Legii nr.</p>	<p>A fost preluată opțiunea prevăzută de art. 80 alin. (1) din Directivă, fiind introduse criteriile de calificare și selecție aplicate de autoritățile contractante, conform art. 57 din Directiva 2014/24/UE, care a fost preluat integral.</p> <p>Transpune prevederile art. 57 alin. (1) din Directiva 2014/24/UE.</p>	

<p>acest lucru, aceste criterii și norme includ, în plus, motivele de excludere enumerate la articolul 57 alineatul (4) din Directiva 2014/24/UE, în termenii și condițiile prevăzute la articolul respectiv.</p>	<p>78/2000 pentru prevenirea, descoperirea și sancționarea faptelor de corupție, cu modificările și completările ulterioare, sau al legislației echivalente din statul în care respectivul operator economic este înființat;</p> <p>d) infracțiuni de terorism sau infracțiuni în legătură cu terorismul, precum și instigare, complicitate sau tentativă de a săvârși o astfel de infracțiune, în sensul Legii nr. 535/2004 privind prevenirea și combaterea terorismului, cu modificările și completările ulterioare, sau al legislației echivalente din statul în care respectivul operator economic este înființat;</p> <p>e) spălare de bani sau finanțarea terorismului, în sensul Legii nr. 656/2002 pentru prevenirea și sancționarea spălării banilor, precum și pentru instituirea unor măsuri de prevenire și combatere a finanțării terorismului, republicată, cu modificările ulterioare, sau al legislației echivalente din statul în care respectivul operator economic este înființat;</p> <p>f) exploatarea prin muncă a copiilor și alte forme de trafic de persoane, în sensul Legii nr. 286/2009 privind Codul penal, cu modificările și completările ulterioare, sau al legislației echivalente din statul în care respectivul operator economic este înființat.</p> <p>(2) Obligația de a exclude din procedura de atribuire un operator economic, în conformitate cu dispozițiile alin. (1), se aplică și în cazul în care persoana condamnată printr-o hotărâre definitivă este membru al</p>	<p>Transpune prevederile art. 57 alin. (2) din Directiva 2014/24/UE.</p>	
---	---	--	--

organului de administrare, de conducere sau de supraveghere al respectivului operator economic sau are putere de reprezentare, de decizie sau de control în cadrul acestuia.

Art. 177.

(1) Autoritatea contractantă exclude din procedura de atribuire orice operator economic despre care are cunoștință că și-a încălcat obligațiile privind plata impozitelor, taxelor sau a contribuțiilor la bugetul general consolidat, iar acest lucru a fost stabilit printr-o hotărâre judecătorească sau decizie administrativă având caracter definitiv și obligatoriu în conformitate cu legea statului în care respectivul operator economic este înființat.

(2) Autoritatea contractantă exclude din procedura de atribuire un operator economic în cazul în care poate demonstra prin orice mijloace adecvate că respectivul operator economic și-a încălcat obligațiile privind plata impozitelor, taxelor sau a contribuțiilor la bugetul general consolidat.

(3) Operatorul economic nu este exclus din procedura de atribuire dacă, anterior deciziei de excludere, își îndeplinește obligațiile achitând impozitele, taxele sau contribuțiile la bugetul general consolidat datorate sau beneficiază de eşalonarea acestora, inclusiv, după caz, a eventualelor dobânzi ori penalități de întârziere acumulate sau a amenzilor și depune documente doveditoare

Transpune prevederile art. 57 alin.
(3) din Directiva 2014/24/UE.

în acest sens.

Art. 178.

(1) Prin derogare de la dispozițiile art. 176 și art. 177 alin. (1) și (2), în cazuri excepționale, autoritatea contractantă are dreptul de a nu exclude din procedura de atribuire un operator economic care se află într-una dintre situațiile prevăzute la art. 176 alin. (1) ori art. 177 alin. (1) sau (2), pentru motive imperative de interes general, precum sănătatea publică sau protecția mediului.

(2) Prin derogare de la dispozițiile art. 177 alin. (1) și (2), un operator economic nu este exclus din procedura de atribuire atunci când cuantumul impozitelor, taxelor și contribuțiilor la bugetul general consolidat datorate și neachitate, îndeplinește una dintre următoarele condiții:

- a) este mai mic decât 4.000 lei;
- b) este mai mare decât 4.000 lei și mai mic de 5% din totalul impozitelor, taxelor și contribuțiilor datorate de operatorul economic la cea mai recentă dată scadentă a acestora.

Art. 179.

(1) Autoritatea contractantă exclude din procedura de atribuire a contractului sectorial/ acordului-cadru orice operator economic care se află în oricare dintre următoarele situații:

- a) a încălcat obligațiile stabilite potrivit art. 64 alin. (1), iar autoritatea contractantă poate

Transpune prevederile art. 57 alin. (4) din Directiva 2014/24/UE.

demonstra acest lucru prin orice mijloc de probă adecvat, cum ar fi decizii ale autorităților competente prin care se constată încălcarea acestor obligații;

b) împotriva operatorului economic s-a deschis procedura insolvenței, situație constatată printr-o hotărâre judecătorească definitivă sau un document cu efecte echivalente emis de un organism administrativ competent;

c) a comis o abatere profesională gravă, care îi pune în discuție integritatea, iar entitatea contractantă poate demonstra acest lucru prin orice mijloc de probă adecvat, cum ar fi o decizie a unei instanțe judecătorești, unei autorități administrative sau a unei organizații internaționale;

d) autoritatea contractantă are suficiente indicii plauzibile pentru a considera că operatorul economic a încheiat cu alți operatori economici acorduri care vizează denaturarea concurenței în cadrul sau/ în legătură cu procedura în cauză;

e) se află într-o situație de conflict de interese în cadrul sau/ în legătură cu procedura în cauză, iar această situație nu poate fi remediată în mod efectiv prin alte măsuri mai puțin severe, menționate la art. 75 alin. (3);

f) participarea anterioară a operatorului economic la pregătirea procedurii de atribuire a condus la o distorsionare a concurenței, iar această situație nu poate fi remediată prin alte măsuri mai puțin severe;

g) operatorul economic și-a încălcat în mod

	<p>grav sau repetat obligațiile principale ce-i reveneau în cadrul unui contract de achiziții publice, al unui contract sectorial sau al unui contract de concesiune încheiate anterior, iar aceste încălcări au dus la încetarea anticipată a respectivului contract, plata de daune-interese sau alte sancțiuni comparabile;</p> <p>h) operatorul economic a denaturat semnificativ informațiile solicitate de autoritatea contractantă a fi transmise în scopul verificării absenței motivelor de excludere sau al îndeplinirii criteriilor de calificare și selecție ;</p> <p>i) operatorul economic a încercat să influențeze în mod nelegal procesul decizional al autorității contractante, să obțină informații confidențiale care i-ar putea conferi avantaje nejustificate în cadrul procedurii de atribuire sau a furnizat din neglijență informații eronate care pot avea o influență semnificativă asupra deciziilor entității contractante privind excluderea din procedura de atribuire a respectivului operator economic, selectarea acestuia sau atribuirea contractului sectorial/acordului-cadru către respectivul operator economic.</p> <p>(2) Prin excepție de la dispozițiile alin. (1) lit. b), autoritatea contractantă are dreptul de a nu exclude din procedura de atribuire un operator economic împotriva căruia s-a deschis procedura de insolvență atunci când, pe baza informațiilor și/sau documentelor prezentate de operatorul economic sau în orice alt mod, poate stabili că operatorul</p>	<p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei 2014/24/UE.</p> <p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei 2014/24/UE.</p> <p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei 2014/24/UE.</p>	
--	--	---	--

	<p>economic în cauză are capacitatea de a executa contractul sectorial/acordul-cadru, ținând cont de măsurile adoptate de respectivul operator privind continuarea activității, cum ar fi aprobarea unui plan de reorganizare, cu excepția situației în care operatorul economic a intrat în faliment.</p> <p>(3) În sensul dispozițiilor alin. (1) lit. c), prin abatere profesională gravă se înțelege orice abatere comisă de operatorul economic care afectează reputația profesională a acestuia, cum ar fi încălcări ale regulilor de concurență sau încălcări ale drepturilor de proprietate intelectuală, săvârșită cu intenție sau din culpă gravă.</p> <p>(4) Dispozițiile alin. (1) lit. c) sunt aplicabile și în situația în care operatorul economic sau una dintre persoanele prevăzute la art. 176 alin. (2) este supusă unei proceduri judiciare de investigație în legătură cu săvârșirea uneia/unora dintre faptele prevăzute la Art. 177 alin. (1).</p> <p>(5) În sensul dispozițiilor alin. (1) lit. d), se consideră că autoritatea contractantă are suficiente indicii plauzibile pentru a considera că operatorul economic a încheiat cu alți operatori economici acorduri care vizează denaturarea concurenței în cadrul sau în legătură cu procedura în cauză în următoarele situații, reglementate cu titlu exemplificativ:</p> <p>a) ofertele sau solicitările de participare</p>	<p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei 2014/24/UE.</p> <p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei 2014/24/UE.</p>	
--	--	---	--

	<p>transmise de doi sau mai mulți operatori economici participanți la procedura de atribuire prezintă asemănări semnificative din punct de vedere al conținutului documentelor nestandardizate potrivit documentației de atribuire;</p> <p>b) în cadrul organelor de conducere a doi sau mai multor operatori economici participanți la procedura de atribuire se regăsesc aceleași persoane sau persoane care sunt soț/soție, rudă sau afin până la gradul al doilea inclusiv ori care au interese comune de natură personală, financiară sau economică sau de orice altă natură;</p> <p>c) există o decizie a unei autorități administrative sau a unei instanțe judecătorești prin care se constată încheierea acordurilor prevăzute la alin. (1) lit. d).</p> <p>(6) În sensul dispozițiilor alin. (1) lit. g), se consideră încălcări grave ale obligațiilor contractuale, cu titlu exemplificativ, neexecutarea obligațiilor privind livrarea produselor sau serviciilor, livrarea unor produse sau servicii care prezintă neconformități majore care le fac improprii utilizării conform destinației avute în vedere de autoritatea contractantă sau un comportament necorespunzător care creează îndoieli serioase cu privire la credibilitatea operatorului economic.</p> <p>(7) În luarea deciziei privind excluderea operatorilor economici pentru motivele prevăzute la alin. (1), autoritatea</p>	<p>Transpune prevederile art. 60 alin. (1) și (2) din Directiva 2014/24/UE.</p> <p>Transpune prevederile art. 60 alin. (5) din Directiva 2014/24/UE.</p> <p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei 2014/24/UE.</p>	
--	--	--	--

	<p>contractantă aplică principiul proporționalității, neluând în considerare încălcări minore săvârșite de operatorii economici decât în situații excepționale sau în cazul unor încălcări minore și repetate.</p> <p>Art. 180. (1) Autoritatea contractantă are obligația de a accepta ca fiind suficient și relevant pentru demonstrarea faptului că ofertantul/candidatul nu se încadrează în una dintre situațiile prevăzute la art. 176, art. 177 și art. 179 orice document considerat edificator, din acest punct de vedere, în țara de origine sau în țara în care ofertantul/candidatul este stabilit, cum ar fi certificate, caziere judiciare sau alte documente echivalente emise de autorități competente din țara respectivă.</p> <p>(2) În cazul în care există incertitudini în ceea ce privește existența sau inexistența unei situații de excludere, autoritatea contractantă are dreptul de a solicita în mod direct informații de la autoritățile competente străine prevăzute la alin. (1).</p> <p>(3) În ceea ce privește cazurile menționate la art. 179, în conformitate cu legislația internă a statului în care sunt stabiliți candidații/ofertanții, solicitările prevăzute la alin. (2) se referă la persoane fizice și persoane juridice, inclusiv, după caz, la directori de companii sau la orice persoană cu putere de reprezentare, de decizie ori de</p>	<p>Transpune prevederile art. 60 alin. (2) al doilea paragraf din Directiva 2014/24/UE.</p> <p>Transpune prevederile art. 57 alin. (5) din Directiva 2014/24/UE.</p> <p>Transpune prevederile art. 88 alin. (6) lit. b), coroborat cu alin. (5) al treilea paragraf din Directivă.</p>	
--	---	--	--

control în ceea ce privește candidatul sau ofertantul.

(4) În cazul în care în țara de origine sau în țara în care este stabilit ofertantul/candidatul nu se emit documente de natura celor prevăzute la alin. (1) sau respectivele documente nu vizează toate situațiile prevăzute la art. 176, art. 177 și art. 179, autoritatea contractantă are obligația de a accepta o declarație pe propria răspundere sau, dacă în țara respectivă nu există prevederi legale referitoare la declarația pe propria răspundere, o declarație autentică dată în fața unui notar, a unei autorități administrative sau judiciare sau a unei asociații profesionale care are competențe în acest sens.

Art. 181.

Autoritatea contractantă exclude un operator economic în orice moment al procedurii de atribuire, în care ia la cunoștință că operatorul economic se află, având în vedere acțiunile sau inacțiunile săvârșite înainte sau în cursul procedurii, în una dintre situațiile prevăzute art. 176, art. 177 și art. 179 de natură să atragă excluderea din procedura de atribuire.

Art. 182.

(1) Autoritatea contractantă are obligația de a verifica inexistența unei situații de excludere prevăzute la art. 176, art. 177 și art. 179 în legătură cu subcontractanții

Transpune prevederile art. 57 alin. (6) din Directiva 2014/24/UE.

propuși.

(2) În cazul în care este identificată o situație de excludere, cu aplicarea în mod corespunzător a dispozițiilor art. 183 autoritatea contractantă solicită ofertantului sau candidatului să înlocuiască subcontractantul în legătură cu care a rezultat, în urma verificării, că se află în această situație.

(3) În scopul verificării prevăzute la alin. (1), subcontractantul completează declarația pe proprie răspundere în conformitate cu prevederile Art. 201 precizând că nu se află în niciuna din situațiile ce atrag excluderea din procedura de atribuire.

Art. 183.

(1) Orice operator economic aflat în oricare dintre situațiile prevăzute la art. 176, art. 177 și art. 179 care atrag excluderea din procedura de atribuire poate furniza dovezi care să arate că măsurile luate de acesta sunt suficiente pentru a-și demonstra în concret credibilitatea prin raportare la motivele de excludere.

(2) În cazul în care autoritatea contractantă consideră dovezile prezentate de operatorul economic în conformitate cu prevederile alin. (1) ca fiind suficiente pentru demonstrarea în concret a credibilității, autoritatea contractantă nu exclude operatorul economic din procedura de atribuire.

(3) Dovezile pe care operatorul economic aflat în oricare din situațiile prevăzute la art. 176, art. 177 și art. 179 le poate furniza autorității contractante, în sensul prevederilor alin. (1), se referă la efectuarea de către operatorul economic a plății sau la asumarea de către operatorul economic a obligației de plată a despăgubirilor în ceea ce privește eventualele prejudicii cauzate printr-o infracțiune sau printr-o altă faptă ilicită, clarificarea de către operatorul economic în mod complet a faptelor și împrejurărilor în care a fost comisă infracțiunea sau altă faptă ilicită, prin cooperarea activă cu autoritățile care efectuează investigația, și la adoptarea de către operatorul economic a unor măsuri concrete și adecvate la nivel tehnic, organizațional și în materie de personal, cum ar fi eliminarea legăturilor cu persoanele și organizațiile implicate în comportamentul necorespunzător, măsuri de reorganizare a personalului, implementarea unor sisteme de control și raportare, crearea unei structuri de audit intern pentru verificarea respectării dispozițiilor legale și a altor norme sau adoptarea unor reguli interne privind răspunderea și plata despăgubirilor, pentru a preveni săvârșirea unor noi infracțiuni sau alte fapte ilicite.

(4) În cazul în care operatorului economic i-a fost aplicată prin hotărâre definitivă a unei instanțe de judecată măsura interdicției de a

Transpune prevederile art. 57 alin. (7) din Directiva 2014/24/UE.

	<p>participa la proceduri de atribuire a unui contract de achiziție/acord-cadru sau a unui contract de concesiune, care produce efecte în România, prevederile alin. (1) - (3) nu sunt aplicabile pe toată perioada de excludere care rezultă din respectiva hotărâre.</p> <p>(5) În cazul în care operatorului economic nu i-a fost aplicată prin hotărâre definitivă a unei instanțe de judecată măsura interdicției de a participa la proceduri de atribuire a unui contract de achiziție/acord-cadru sau a unui contract de concesiune pentru o anumită perioadă, situațiile de excludere prevăzute la art. 176 și art. 179 nu se aplică:</p> <p>a) dacă, în cazul faptelor prevăzute la art. 176, a expirat o perioadă de 5 ani de la data hotărârii definitive de condamnare;</p> <p>b) dacă, în cazul situațiilor, faptelor sau evenimentelor prevăzute la art. 179, a expirat o perioadă de 3 ani de la data apariției situației, săvârșirii faptei sau producerii evenimentului relevant.</p>		
	<p>Paragraful 4 Criterii privind capacitatea aplicate de autoritățile contractante</p>		
<p>(2) Criteriile și normele menționate la alineatul (1) pot include criteriile de selectare prevăzute la articolul 58 din Directiva 2014/24/UE, în termenii și condițiile prevăzute la articolul respectiv, în special în ceea ce privește limitele cerințelor</p>	<p>Art. 184. (1) Autoritatea contractantă are dreptul de a aplica în cadrul procedurii de atribuire numai criteriile privind capacitatea referitoare la:</p> <p>a) capacitatea de exercitare a activității profesionale;</p> <p>b) situația economică și financiară;</p> <p>c) capacitatea tehnică și profesională.</p>	<p>A fost preluată opțiunea prevăzută de art. 80 alin. (2) din Directivă, fiind introduse criteriile de selecție aplicate de autoritățile contractante, conform art. 58 din Directiva 2014/24/UE, care a fost preluat integral.</p>	

<p>referitoare la cifra de afaceri anuală prevăzute la alineatul (3) al doilea paragraf din respectivul articol.</p>	<p>(2) Autoritatea contractantă nu are dreptul de a impune operatorilor economici alte criterii privind capacitatea față de cele prevăzute la alin. (1).</p> <p>(3) Autoritatea contractantă stabilește numai criterii privind capacitatea care sunt necesare și adecvate pentru a asigura că un candidat sau ofertant are capacitatea de exercitare a activității profesionale, situația economică și financiară și competențele tehnice și profesionale pentru a executa contractul sectorial/acordul-cadru care urmează să fie atribuit.</p> <p>(4) Autoritatea contractantă nu are dreptul de a stabili criterii privind capacitatea pentru subcontractanții propuși de ofertant/candidat în ofertă sau solicitarea de participare, dar ia în considerare capacitatea tehnică și profesională a subcontractanților propuși pentru partea lor de implicare în contractul care urmează să fie îndeplinit, dacă sunt prezentate documente relevante în acest sens.</p> <p>(5) Toate criteriile privind capacitatea solicitate de autoritatea contractantă trebuie să aibă legătură cu obiectul contractului sectorial/acordului-cadru și să fie proporționale prin raportare la obiectul acestuia.</p>	<p>Transpune prevederile art. 58 alin. (1) din Directiva 2014/24/UE.</p>	
--	---	--	--

	<p>Art. 185. (1) Autoritatea contractantă are dreptul de a solicita oricărui operator economic să prezinte documente relevante care să dovedească forma de înregistrare și, după caz, de atestare ori apartenență din punct de vedere profesional, în conformitate cu cerințele legale din țara în care este stabilit operatorul economic.</p> <p>(2) În procedurile de atribuire a contractelor sectoriale de servicii, în cazul în care este necesar ca operatorii economici să dețină o autorizație specială sau să fie membri ai unei anumite organizații pentru a putea presta serviciile în cauză în statul de origine, autoritatea contractantă are dreptul de a solicita acestora să demonstreze că dețin o astfel de autorizație sau că sunt membri ai unei astfel de organizații.</p> <p>Art. 186. (1) Autoritatea contractantă are dreptul de a solicita ofertantului/candidatului să transmită informații și documente relevante referitoare la capacitatea tehnică și profesională a subcontractanților propuși, cu privire la partea/ părțile din contract pe care aceștia urmează să le îndeplinească efectiv.</p> <p>(2) În cazul în care din informațiile și documentele prezentate potrivit alin. (1) nu rezultă că subcontractantul propus are capacitatea tehnică și profesională necesară</p>	<p>Transpune prevederile art. 58 alin. (2) din Directiva 2014/24/UE.</p> <p>Transpune prevederile art. 63 alin. (1) din Directiva 2014/24/UE.</p>	
--	--	---	--

	<p>pentru partea/părțile din contract pe care acesta urmează să le îndeplinească efectiv, autoritatea contractantă respinge subcontractantul propus și solicită ofertantului/ candidatului înlocuirea acestuia și prezentarea unui alt subcontractant propus care să aibă capacitatea tehnică și profesională necesară pentru partea/ părțile din contract pe care acesta urmează să le îndeplinească efectiv.</p> <p>Art. 187.</p> <p>(1) Autoritatea contractantă are dreptul de a stabili prin documentația de atribuire cerințe privind situația economică și financiară care sunt necesare și adecvate pentru a se asigura că operatorii economici dispun de capacitatea economică și financiară necesară pentru a executa contractul sectorial/acordul-cadru, și pentru a fi protejată față de un eventual risc de neîndeplinire corespunzătoare a contractului.</p> <p>(2) Cerințele privind situația economică și financiară stabilite de autoritatea contractantă pot viza elemente, cum ar fi:</p> <p>a) un anumit nivel minim al cifrei de afaceri anuale, inclusiv o anumită cifră de afaceri minimă în domeniul obiectului contractului sectorial/acordului-cadru; cifra de afaceri minimă anuală impusă operatorilor economici nu trebuie să depășească de două ori valoarea estimată a contractului sectorial/acordului-cadru;</p>	<p>Transpune prevederile art. 58 alin. (3) primele două paragrafe din Directiva 2014/24/UE.</p>	
--	--	---	--

	<p>b) anumite niveluri ale altor alți indicatori economico-financiari relevanți, precum nivelul de lichiditate anuală;</p> <p>c) un nivel corespunzător al asigurării de risc profesional.</p> <p>(3) Prin excepție de la prevederile alin. (2) lit. a), cifra de afaceri minimă anuală impusă operatorilor economici poate depăși limita prevăzută la alin. (2) lit. a) în cazuri temeinic justificate, precum cele legate de existența unor riscuri speciale aferente naturii lucrărilor, serviciilor sau produselor care fac obiectul contractului sectorial/acordului-cadru.</p> <p>(4) În cazul prevăzut la alin. (3), autoritatea contractantă indică în documentele achiziției principalele motive care justifică o astfel de cerință.</p> <p>Art. 188.</p> <p>(1) În cazul atribuirii contractelor sectoriale în executarea unui acord-cadru cu reluarea competiției, nivelul cifrei de afaceri minime anuale prevăzut la art. 187 alin. (2) lit. a) se raportează la valoarea maximă anticipată a contractelor subsecvente ce urmează a se executa în același timp.</p> <p>(2) În cazul unui sistem dinamic de achiziții, nivelul cifrei de afaceri minime anuale prevăzut la art. 187 alin. (2) lit. a) se raportează la valoarea maximă anticipată a</p>	<p>Transpune prevederile art. 58 alin. (5) din Directiva 2014/24/UE.</p> <p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei 2014/24/UE. Transpune prevederi cuprinse în Anexa XII la Directiva 2014/24/UE.</p>	
--	--	---	--

	<p>contractelor subsecvente care urmează să fie atribuite în cadrul sistemului respectiv.</p> <p>Art. 189. (1) Operatorul economic face dovada îndeplinirii cerințelor privind situația economică și financiară, de regulă, prin prezentarea, după caz, a unora sau mai multora dintre următoarele informații și documente: a) declarații sau extrase bancare corespunzătoare sau, acolo unde este cazul, dovada asigurării de risc profesional; b) prezentarea situațiilor financiare sau a extraselor din situațiile financiare, în cazul în care publicarea situațiilor financiare este prevăzută de legislația țării în care este stabilit operatorul economic; c) o declarație privind cifra totală de afaceri a operatorului economic și, acolo unde este cazul, cifra de afaceri din domeniul de activitate care face obiectul contractului, pentru cel mult ultimele trei exerciții financiare disponibile, în funcție de data înființării sau începerii activității operatorului economic, în măsura în care informațiile privind cifrele de afaceri sunt disponibile.</p> <p>(2) În cazul în care, din motive obiective și justificate, operatorul economic nu este în măsură să prezinte una sau mai multe dintre informațiile și documentele prevăzute la alin. (1), operatorul economic are dreptul să demonstreze îndeplinirea cerințelor privind</p>	<p>Transpune prevederile art. 60 alin. (3) din Directiva 2014/24/UE.</p> <p>Transpune prevederile art. 58 alin. (4) din Directiva 2014/24/UE.</p>	
--	--	---	--

	<p>situația economică și financiară prin orice alte informații și documente apte să facă această dovadă.</p> <p>Art. 190.</p> <p>(1) Autoritatea contractantă are dreptul de a stabili prin documentele achiziției criteriile privind capacitatea tehnică și profesională care sunt necesare și adecvate pentru a se asigura că operatorii economici dețin resursele umane și tehnice și experiența necesare pentru a executa contractul sectorial/acordul-cadru la un standard de calitate corespunzător.</p> <p>(2) Criteriile privind capacitatea tehnică și profesională stabilite de autoritatea contractantă pot viza în special existența unui nivel corespunzător de experiență, prin raportare la contractele executate în trecut.</p> <p>(3) În cazul procedurilor de atribuire a contractelor sectoriale/acordurilor-cadru de servicii sau de lucrări ori a contractelor sectoriale/acordurilor-cadru de produse care necesită lucrări sau operațiuni de amplasare sau instalare, capacitatea profesională a operatorilor economici de a presta serviciile sau de a executa construcția sau operațiunile de instalare poate fi evaluată în funcție de aptitudinile, competențele, eficiența, experiența și nivelul de încredere al acestora.</p> <p>(4) Autoritatea contractantă poate considera</p>	<p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei 2014/24/UE. Transpune prevederi cuprinse în Anexa XII la Directiva 2014/24/UE.</p>	
--	--	--	--

	<p>că un operator economic nu îndeplinește criteriile privind capacitatea tehnică și profesională solicitate în cazul în care a constatat că operatorul economic respectiv se află într-o situație de conflict de interese care ar putea afecta în mod negativ executarea contractului sectorial/acordului-cadru.</p> <p>Art. 191. Operatorul economic face dovada îndeplinirii criteriilor privind capacitatea tehnică și profesională prin prezentarea, după caz, a unora sau mai multora dintre următoarele informații și documente:</p> <p>a) o listă a lucrărilor realizate în cursul unei perioade care acoperă cel mult ultimii cinci ani, însoțită de certificate de bună execuție pentru lucrările cele mai importante; atunci când este necesar în scopul asigurării unui nivel corespunzător de concurență, autoritatea contractantă poate stabili că sunt luate în considerare lucrări relevante realizate cu mai mult de cinci ani în urmă;</p> <p>b) lista principalelor livrări de produse efectuate sau a principalelor servicii prestate în cursul unei perioade care acoperă cel mult ultimii trei ani, cu indicarea valorilor, datelor și a beneficiarilor publici sau privați; atunci când este necesar în scopul asigurării unui nivel corespunzător de concurență, autoritatea contractantă poate stabili că sunt luate în considerare livrări de produse relevante efectuate sau servicii relevante</p>		
--	---	--	--

	<p>prestate cu mai mult de trei ani în urmă;</p> <p>c) indicarea tehnicienilor sau a organismelor tehnice implicate, indiferent dacă fac sau nu parte din organizația operatorului economic, în special a celor care răspund de controlul calității și, în cazul contractelor de achiziții publice de lucrări, a celor aflați la dispoziția contractantului în vederea executării lucrărilor;</p> <p>d) descrierea facilităților tehnice și a măsurilor utilizate de operatorul economic în vederea asigurării calității și a facilităților sale de studiu și de cercetare;</p> <p>e) precizarea sistemelor de management și de trasabilitate din cadrul lanțului de aprovizionare pe care operatorul economic le va putea aplica pe parcursul executării contractului;</p> <p>f) în cazul în care produsele sau serviciile care urmează să fie furnizate sunt complexe sau, cu caracter excepțional, sunt destinate unui scop special, rezultatele unui control efectuat de autoritatea contractantă sau, în numele acesteia, de un organism oficial competent din țara în care este stabilit operatorul economic, sub rezerva acordului respectivului organism, care vizează capacitățile de producție a operatorului economic care furnizează produsele sau capacitatea tehnică a operatorului economic care prestează serviciile și, dacă este necesar, facilitățile de studiu și de cercetare care sunt la dispoziția acestuia și măsurile de control a calității pe care acesta urmează să le aplice;</p>		
--	---	--	--

	<p>g) calificările educaționale și profesionale ale operatorului economic care prestează servicii ori execută lucrări sau ale personalului de conducere al operatorului economic, dacă acestea nu constituie factori de evaluare;</p> <p>h) precizarea măsurilor de management de mediu pe care operatorul economic le va putea aplica pe parcursul executării contractului;</p> <p>i) o declarație cu privire la numărul mediu anual de personal al operatorului economic care prestează servicii ori execută lucrări și numărul personalului de conducere din ultimii trei ani;</p> <p>j) o declarație cu privire la utilajele, instalațiile și echipamentele tehnice la dispoziția operatorului economic care prestează servicii ori execută lucrări pentru executarea contractului;</p> <p>k) precizarea părții/părților din contract pe care operatorul economic intenționează să o/le subcontracteze;</p> <p>l) eșantioane, descrieri sau fotografii ale produselor care urmează a fi livrate, a căror autenticitate trebuie certificată la solicitarea autorității contractante;</p> <p>m) certificate emise de institute oficiale responsabile cu controlul calității sau organisme cu competențe recunoscute, care atestă conformitatea produselor care urmează a fi livrate, identificată în mod clar prin trimitere la specificații tehnice sau standarde.</p>	<p>Transpune prevederile art. 58 alin. (3) al patrulea paragraf din Directiva 2014/24/UE.</p> <p>Transpune prevederile art. 58 alin. (5) din Directiva 2014/24/UE.</p>	
--	---	--	--

	<p>Art. 192. (1) Atunci când intenționează să atribuie un contract sectorial/acord-cadru pe loturi, autoritatea contractantă aplică criteriile privind capacitatea prin raportare la fiecare lot în parte.</p> <p>(2) Prin excepție de la prevederile alin. (1), autoritatea contractantă poate stabili cerințele privind nivelul cifrei de afaceri minime anuale, precum și criteriile privind capacitatea tehnică și profesională prin raportare la grupuri de loturi, în cazul în care este permisă atribuirea mai multor loturi aceluiași ofertant, iar contractele pentru acestea trebuie executate în același timp.</p> <p>Art. 193. Criteriile privind capacitatea, precum și cerințele minime solicitate pentru îndeplinirea acestora sunt prevăzute în invitația de participare la o procedură concurențială de ofertare.</p>		
<p>(3) În scopul aplicării alineatelor (1) și (2) din prezentul articol, se aplică articolele 59-61 din Directiva 2014/24/UE.</p>		<p>Întrucât au fost preluate opțiunile prevăzute de art. 80 alin. (1) și (2) din Directivă, având în vedere dispozițiile alin. (3) au fost preluate integral art. 59 – 61 din Directiva 2014/24/UE.</p> <p>Acestea sunt transpuse prin art. 201 – art. 207 din Proiectul de lege.</p>	

	<p align="center">Paragraful 5 Standarde de asigurare a calității și standarde de management de mediu</p>		
	<p>Art. 194.</p> <p>(1) Entitatea contractantă are dreptul de a impune operatorilor economici obligația prezentării unor certificări specifice, acordate de organisme de certificare acreditate, care atestă respectarea de către aceștia a anumitor standarde de asigurare a calității, inclusiv privind accesibilitatea pentru persoanele cu dizabilități, sau standarde sau sisteme de management de mediu.</p> <p>(2) Entitatea contractantă are obligația, în conformitate cu principiul recunoașterii reciproce, de a accepta certificate echivalente cu cele prevăzute la alin. (1), emise de organisme de certificare acreditate stabilite în alte state membre.</p> <p>(3) În cazul în care se poate demonstra că un operator economic nu a avut acces la un certificat de calitate sau de mediu astfel cum este solicitat de entitatea contractantă sau nu are posibilitatea de a-l obține în termenele stabilite, din motive care nu îi sunt imputabile, entitatea contractantă are obligația de a accepta orice alte probe sau dovezi prezentate de operatorul economic respectiv, în măsura în care probele/dovezile prezentate confirmă asigurarea unui nivel corespunzător al calității sau, după caz, al protecției mediului, echivalent cu cel solicitat</p>	<p>Transpune articolul 81 din Directivă.</p>	

	de entitatea contractantă.		
	Paragraful 6 Susținerea unui terț		
	Art. 195.		
	<p>(1) Operatorul economic, în cadrul unui sistem de calificare sau în cadrul licitației deschise, licitației restrânse, negocierii competitive, dialogului competitiv ori parteneriatelor pentru inovare, are dreptul, dacă este cazul și în legătură cu un anumit contract sectorial/acord-cadru, să recurgă la susținerea unui/unor terț/terți în ceea ce privește îndeplinirea criteriilor referitoare la situația economică și financiară și/sau a criteriilor privind capacitatea tehnică și profesională, indiferent de natura relațiilor juridice existente între operatorul economic și terțul/terții respectiv/respectivi.</p> <p>(2) Operatorul economic are dreptul să invoce susținerea unui/unor terț/terți în ceea ce privește îndeplinirea criteriilor referitoare la calificările educaționale și profesionale prevăzute la art. 191 lit. g) doar dacă terțul va desfășura efectiv lucrările sau serviciile în legătură cu care sunt necesare respectivele calificări.</p> <p>(3) În cazul în care operatorul economic își demonstrează situația economică și financiară și/sau capacitatea tehnică și/sau profesională invocând și susținerea acordată, în conformitate cu prevederile alin. (1) și (2),</p>	<p>Transpune prevederile art. 79 alin. (1) primul paragraf și art. 79 alin. (2) primul paragraf din Directivă.</p>	

	de către unul sau mai mulți terți, atunci operatorul economic are obligația de a dovedi autorității contractante că a luat toate măsurile necesare pentru a avea acces în orice moment la resursele necesare, prezentând un angajament în acest sens din partea terțului/terților.		
	Art. 196.		
	<p>(1) Autoritatea contractantă verifică dacă terțul/terții care asigură susținerea în ceea ce privește îndeplinirea criteriilor referitoare la situația economică și financiară ori privind capacitatea tehnică și/sau profesională îndeplinește/ îndeplinesc criteriile relevante privind capacitatea, precum și criteriile privind eligibilitatea prevăzute la art. 176, art. 177 și art. 179.</p> <p>(2) Dacă terțul/terții nu îndeplinește/îndeplinesc criteriile relevante privind capacitatea, precum și criteriile privind eligibilitatea prevăzute la art. 176, art. 177 și art. 179, autoritatea contractantă solicită ca operatorul economic să înlocuiască terțul/terții susținător/susținători, fără ca acest aspect să aducă atingere principiului tratamentului egal prevăzut la art. 2 alin. (2) lit. b).</p>	Transpune prevederile art. 79 alin. (1) al doilea paragraf și art. 79 alin. (2) al doilea paragraf din Directivă.	
	Art. 197.		
	În cazul în care un operator economic demonstrează îndeplinirea criteriilor referitoare la situația economică și financiară invocând susținerea unui/unor terț/terți, autoritatea contractantă poate solicita ca	Transpune prevederile art. 79 alin. (1) al treilea paragraf și art. 79 alin. (2) al treilea paragraf din Directivă.	

	operatorul economic și terțul/terții susținător/susținători să răspundă în mod solidar pentru executarea contractului sectorial/acordului-cadru.		
	Art. 198.		
	(1) În cazul în care mai mulți operatori economici participă în comun la procedura de atribuire, îndeplinirea criteriilor privind capacitatea tehnică și profesională se demonstrează prin luarea în considerare a resurselor tuturor membrilor grupului, iar autoritatea contractantă poate solicita ca aceștia să răspundă în mod solidar pentru executarea contractului sectorial/acordului-cadru.	Transpune prevederile art. 37 alin. (2) al doilea paragraf din Directivă.	
	(2) În cazul în care mai mulți operatori economici participă în comun la procedura de atribuire, aceștia pot beneficia de susținerea unui terț în ceea ce privește îndeplinirea criteriilor referitoare la situația economică și financiară și/sau capacitatea tehnică și profesională, în condițiile prezentei legi.	Transpune prevederile art. 79 alin. (1) ultimul paragraf și art. 79 alin. (2) ultimul paragraf din Directivă.	
	Art. 199.		
	În cazul contractelor sectoriale de lucrări sau de servicii și al lucrărilor sau operațiunilor de amplasare sau de instalare din cadrul unui contract sectorial de produse, autoritatea contractantă poate solicita prin documentele achiziției ca anumite activități esențiale să fie realizate în mod direct de către ofertant sau, în cazul unei oferte depuse de o asocierie de operatori economici, de un anumit membru al asocierii.	Transpune prevederile art. 79 alin. (3) din Directivă.	
	Art. 200.		

	Entitățile contractante, altele decât autoritățile contractante, în cazul în care aplică criteriile de calificare și selecție prevăzute în paragrafele 3 și 4 din prezentul capitol, au obligația de a aplica și prevederile prezentului paragraf.	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
	Secțiunea a 7-a Documentul unic de achiziție european. E-Certis		
	Art. 201.		
	<p>(1) Entitatea contractantă acceptă la momentul depunerii solicitărilor de participare sau ofertelor DUAE, care confirmă că operatorul economic în cauză îndeplinește următoarele condiții:</p> <p>a) nu se află în niciuna din situațiile de excludere menționate la art. 176, art. 177 și art. 179;</p> <p>b) îndeplinește criteriile privind capacitatea, astfel cum au fost solicitate de entitatea contractantă;</p> <p>c) dacă este cazul, îndeplinește criteriile de selecție stabilite de entitatea contractantă în conformitate cu prevederile prezentei legi.</p> <p>(2) În cazul în care operatorul economic demonstrează îndeplinirea criteriilor referitoare la situația economică și financiară ori privind capacitatea tehnică și profesională invocând susținerea unui terț, DUAE include informațiile menționate la alin. (1) cu privire la terțul susținător.</p> <p>(3) În cazul în care operatorul economic</p>	Transpune prevederile art. 59 alin. (1) primele patru paragrafe din Directiva 2014/24/UE.	

	<p>intenționează să subcontracteze o parte/părți din contract, DUAE include și informațiile solicitate cu privire la subcontractanți.</p> <p>(4) Pe lângă informațiile prevăzute la alin. (1) - (3), DUAE conține și informații cu privire la entitatea publică sau beneficiarii contractelor prezentate, precum și o declarație oficială care să ateste că operatorul economic are obligație să furnizeze, la cerere și fără întârziere, documentele justificative respective.</p> <p>(5) În cazul în care entitatea contractantă poate obține documentele justificative prevăzute la alin. (4) în mod direct, prin accesarea unei baze de date, DUAE cuprinde, de asemenea, informațiile solicitate în acest scop, cum ar fi adresa de internet a bazei de date, orice dată de identificare și, dacă este cazul, declarația necesară de acordare a consimțământului.</p>		
	Art. 202.		
	Operatorii economici pot reutiliza un DUAE deja utilizat într-o procedură de atribuire precedentă, cu condiția să confirme că informațiile cuprinse în acesta sunt în continuare corecte și valabile la data depunerii acestuia.	Transpune prevederile art. 59 alin. (1) ultimul paragraf din Directiva 2014/24/UE.	
	Art. 203.		
	DUAE se elaborează pe baza unui formular standard aprobat de Comisia Europeană și se furnizează exclusiv în format electronic.	Transpune prevederile art. 59 alin. (2) din Directiva 2014/24/UE.	
	Art. 204.		

	<p>(1) Înainte de finalizarea etapei de selecție, entitatea contractantă solicită candidaților să depună toate sau o parte dintre documentele justificative ca dovadă a informațiilor cuprinse în DUAE, dacă acest lucru este necesar pentru a asigura desfășurarea corespunzătoare a procedurii.</p> <p>(2) Înainte de atribuirea contractului sectorial/acordului-cadru, cu excepția situației contractelor subsecvente atribuite în executarea unui acord-cadru, entitatea contractantă solicită ofertantului clasat pe primul loc după aplicarea criteriului de atribuire să prezinte documente justificative actualizate prin care să demonstreze îndeplinirea tuturor criteriilor de calificare și selecție, în conformitate cu informațiile cuprinse în DUAE.</p> <p>(3) Entitatea contractantă poate invita candidații/ofertanții să completeze sau să clarifice documentele prevăzute la alin. (1) sau (2).</p>	<p>Transpune prevederile art. 59 alin. (4) din Directiva 2014/24/UE.</p>	
	<p>Art. 205.</p>		
	<p>(1) Prin excepție de la dispozițiile Art. 204, operatorii economici nu sunt obligați să prezinte documente justificative sau alte probe în sprijinul informațiilor declarate în DUAE în cazul și în măsura în care entitatea contractantă are posibilitatea de a obține certificatele sau informațiile relevante în mod direct, prin accesarea unei baze de date naționale din orice stat membru, disponibile</p>	<p>Transpune prevederile art. 59 alin. (5) din Directiva 2014/24/UE.</p>	

	<p>în mod gratuit, cum ar fi un registru național al achizițiilor sectoriale, un dosar virtual al societăților, un sistem electronic de stocare a documentelor sau un sistem de preselecție.</p> <p>(2) Prin excepție de la dispozițiile Art. 204, operatorii economici nu sunt obligați să prezinte documente justificative în sprijinul informațiilor declarate în DUAE în cazul în care entitatea contractantă care a atribuit contractul sectorial sau a încheiat acordul-cadru este deja în posesia documentelor respective.</p> <p>(3) În sensul alin. (1), bazele de date care conțin informații relevante privind operatorii economici trebuie să fie accesibile tuturor entităților contractante din toate statele membre și trebuie să fie actualizate periodic în mod corespunzător.</p>		
	Art. 206.		
	<p>Agenția Națională pentru Achiziții Publice pune la dispoziția Comisiei Europene și actualizează în e-Certis lista completă a bazelor de date care conțin informații relevante privind operatorii economici stabiliți în România.</p>	<p>Transpune prevederile art. 59 alin. (6) din Directiva 2014/24/UE.</p>	
	Art. 207.		
	<p>(1) Pentru a facilita procedurile de atribuire transfrontaliere, Agenția Națională pentru Achiziții Publice se asigură că informațiile privind certificatele și alte forme de documente justificative introduse în e-Certis sunt actualizate în permanență.</p>	<p>Transpune prevederile art. 61 alin. (1) din Directiva 2014/24/UE.</p>	

	(2) Entitățile contractante utilizează e-Certis și solicită în principal acele tipuri de certificate sau forme de documente justificative care sunt disponibile în e-Certis.	Transpune prevederile art. 61 alin. (2) din Directiva 2014/24/UE.	
Articolul 81 Standarde de asigurare a calității și standarde de management de mediu			
(1) Entitățile contractante, în cazul în care solicită prezentarea unor certificate eliberate de organisme independente care să ateste că operatorul economic respectă anumite standarde de asigurare a calității, inclusiv privind accesibilitatea pentru persoanele cu dizabilități, se raportează la sistemele de asigurare a calității bazate pe seriile de standarde europene relevante certificate de organisme acreditate. Entitățile contractante recunosc certificatele echivalente eliberate de organisme stabilite în alte state membre. Totodată, acestea acceptă și alte dovezi ale unor măsuri echivalente de asigurare a calității, în cazul în care operatorul economic în cauză nu a avut nicio posibilitate de a obține aceste certificate în termenele stabilite din motive care nu sunt imputabile operatorului economic	(3)	Prevederile art. 81 din Directivă au fost transpuse prin art. 208 din Proiectul de lege.	

<p>respectiv, cu condiția ca acesta să dovedească faptul că măsurile propuse de asigurare a calității respectă standardele impuse de asigurare a calității.</p> <p>(2) Atunci când entitățile contractante solicită prezentarea unor certificate întocmite de organisme independente care să ateste că operatorul economic respectă anumite standarde sau sisteme de management de mediu, acestea se raportează la sistemul de management de mediu și audit al Uniunii Europene (EMAS) sau la alte sisteme de management de mediu recunoscute în conformitate cu articolul 45 din Regulamentul (CE) nr. 1221/2009 sau la alte standarde de management de mediu bazate pe standardele europene sau internaționale pertinente emise de organisme acreditate. Entitățile contractante recunosc certificatele echivalente eliberate de organisme stabilite în alte state membre.</p> <p>În cazul în care se poate demonstra că un operator economic nu a avut acces la astfel de certificate sau nu are nicio posibilitate de a le obține în</p>			
--	--	--	--

<p>termenele stabilite din motive care nu îi sunt imputabile, entitatea contractantă acceptă și alte dovezi ale unor măsuri de management de mediu, cu condiția ca operatorul economic să dovedească faptul că aceste măsuri sunt echivalente cu cele impuse în temeiul sistemului sau standardului aplicabil de management de mediu.</p> <p>(3) Statele membre pun la dispoziția altor state membre, la cerere, toate informațiile referitoare la documentele prezentate ca dovadă a respectării standardelor de calitate și de mediu menționate la alineatele (1) și (2).</p>			
<p align="center">Subsecțiunea 2 Atribuirea contractului</p>			
<p align="center">Articolul 82 Criterii de atribuire a contractelor</p>	<p align="center">Secțiunea a 8-a Criterii de atribuire</p>		
	<p align="center">Art. 208.</p>		
<p>(1) Fără a aduce atingere actelor cu putere de lege și actelor administrative de drept intern privind prețul anumitor produse sau remunerarea anumitor servicii, entitățile contractante atribuie contractele pe baza ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere economic.</p>	<p>(1) Fără a aduce atingere dispozițiilor legale sau administrative privind prețul anumitor produse ori remunerarea anumitor servicii, entitatea contractantă își bazează decizia de atribuire a contractului sectorial/acordului-cadru, prin utilizarea criteriului oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic.</p>	<p>Prevederile art. 82 alin. (1) din Directivă au fost transpuse prin art. 208 alin. (1) din Proiectul de lege.</p>	

(2) Oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic din perspectiva entității contractante este identificată pe baza prețului sau a costului cu ajutorul unei abordări bazate pe rentabilitate, cum ar fi calcularea costurilor pe ciclu de viață, în conformitate cu articolul 83, și poate include cel mai bun raport preț-calitate evaluat pe baza unor criterii, cum ar fi aspecte calitative, de mediu și/sau sociale, legate de obiectul contractului în cauză. Printre aceste criterii se pot număra, de exemplu:

(a) calitatea, inclusiv avantajele tehnice, caracteristicile estetice și funcționale, accesibilitatea, proiectarea pentru toți utilizatorii, caracteristicile sociale, de mediu și inovatoare și comercializarea și condițiile acesteia;

(b) organizarea, calificarea și experiența personalului desemnat să execute contractul, în cazul în care calitatea personalului desemnat poate să aibă un impact semnificativ asupra nivelului de executare a contractului; sau

(c) serviciile post-vânzare, asistența tehnică și condițiile de livrare, cum ar fi data livrării, procesul de livrare și termenul de

(2) În sensul dispozițiilor alin. (1), entitatea contractantă stabilește oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic pe baza criteriului de atribuire și a factorilor de evaluare prevăzuți în documentele achiziției.

(3) Pentru determinarea ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere economic în conformitate cu dispozițiile alin. (2), se utilizează o abordare bazată pe rentabilitate, utilizând factori precum calcularea costurilor pe ciclul de viață, entitatea contractantă aplicând unul dintre următoarele criterii de atribuire:

- a) prețul cel mai scăzut;
- b) costul cel mai scăzut;
- c) cel mai bun raport calitate-preț.

(4) În sensul alin. (3) lit. c), cel mai bun raport calitate-preț se determină pe baza unor factori de evaluare care includ aspecte calitative, de mediu și/sau sociale, în legătură cu obiectul contractului sectorial/acordului-cadru.

(5) Factorii de evaluare prevăzuți la alin. (4) pot viza, printre altele:

a) calitatea, inclusiv avantajele tehnice, caracteristicile estetice și funcționale, accesibilitatea, conceptul de proiectare pentru toți utilizatorii, caracteristicile sociale, de mediu și inovatoare și comercializarea și condițiile acesteia;

b) organizarea, calificarea și experiența personalului desemnat pentru executarea

Prevederile art. 82 alin. (2) primele două paragrafe din Directivă au fost transpuse prin art. 208 alin. (2) – (7) din Proiectul de lege.

<p>livrare sau de execuție, angajamentele în ceea ce privește piesele și securitatea aprovizionării.</p> <p>Elementul de cost poate lua, de asemenea, forma unui preț sau cost fix pe baza căruia operatorii economici vor concura numai pe criterii de calitate.</p>	<p>contractului, în cazul în care calitatea personalului desemnat poate să aibă un impact semnificativ asupra nivelului calitativ de executare a contractului; sau</p> <p>c) serviciile post-vânzare, asistența tehnică și condițiile de livrare, cum ar fi data livrării, procesul de livrare și termenul de livrare sau de finalizare, angajamentele în ceea ce privește piesele și securitatea aprovizionării.</p> <p>(6) În sensul alin. (3) lit. c), criteriul de atribuire cel mai bun raport calitate-preț include, de regulă, un element de preț sau de cost; în situația în care entitatea contractantă inițiază o procedură de atribuire cu buget fix, în care elementul de preț sau de cost este un preț sau cost fix, factorii de evaluare se referă numai la aspecte calitative ale produselor, serviciilor sau lucrărilor care fac obiectul achiziției.</p>		
<p>Statele membre pot prevedea ca entitățile contractante să nu poată utiliza numai prețul sau costul drept criteriu unic de atribuire sau să nu-și poată restricționa utilizarea la anumite categorii de entități contractante sau la anumite tipuri de contracte.</p>	<p>(7) Entitatea contractantă nu va utiliza prețul cel mai scăzut sau costul cel mai scăzut drept criteriu de atribuire în cazul anumitor categorii de contracte sectoriale/acorduri-cadru de lucrări sau de servicii care au ca obiect servicii intelectuale și care presupun activități cu nivel de complexitate ridicat.</p> <p>(8) Categoriile de contracte sectoriale/acorduri-cadru prevăzute la alin. (7), precum și ponderea maximă pe care elementul preț sau cost o poate avea în cadrul criteriului de atribuire a acestor</p>	<p>Prevederile art. 82 alin. (2) ultimul paragraf din Directivă au fost transpuse prin art. 208 alin. (8) și (9) din Proiectul de lege.</p>	

	contracte se stabilesc prin normele metodologice de aplicare a prezentei legi.		
	Art. 209.		
(3) Criteriile de atribuire sunt considerate a fi legate de obiectul contractului de achiziții publice în cazul în care se referă la lucrările, produsele sau serviciile care urmează să fie furnizate în temeiul contractului din orice punct de vedere și în orice stadiu al ciclului lor de viață, inclusiv factorii implicați: (a) în procesul specific de producție, furnizare sau comercializare a acestor lucrări, produse sau servicii; sau (b) într-un proces specific pentru un alt stadiu al ciclului lor de viață, chiar și în cazul în care acești factori nu fac parte din structura lor materială.	(1) Factorii de evaluare prevăzuți la 208 alin. (4) au legătură directă cu obiectul contractului sectorial/acordului-cadru atunci când se referă în orice mod la produsele, serviciile sau lucrările care urmează a fi furnizate/prestate/executate în temeiul contractului sectorial/acordului-cadru și în orice stadiu al ciclului lor de viață, chiar dacă acești factori nu fac parte din substanța materială a produselor, serviciilor sau lucrărilor respective. (2) În sensul dispozițiilor alin. (1), entitatea contractantă poate avea în vedere factori de evaluare în legătură cu: a) procesul specific de producție, furnizare sau comercializare a lucrărilor, produselor sau serviciilor; b) un proces specific pentru un alt stadiu al ciclului de viață a lucrărilor, produselor sau serviciilor.	Prevederile art. 82 alin. (3) au fost transpuse prin art. 209 din Proiectul de lege.	
	Art. 210.		
(4) Criteriile de atribuire nu au ca efect acordarea unei libertăți de selecție nelimitate entității contractante. Ele asigură posibilitatea concurenței efective și sunt însoțite de specificații care permit verificarea efectivă a informațiilor furnizate de ofertanți, în scopul evaluării	(1) Entitatea contractantă nu are dreptul de a utiliza factori de evaluare care să conducă la o libertate de apreciere nelimitată. (2) În sensul alin. (1), factorii de evaluare utilizați de entitatea contractantă trebuie să asigure o concurență reală între operatorii economici și să fie însoțiți de prevederi care să permită verificarea efectivă a informațiilor	Prevederile art. 82 alin. (4) au fost transpuse prin art. 210 din Proiectul de lege.	

<p>modului în care ofertele îndeplinesc criteriile de atribuire. În caz de îndoială, entitățile contractante verifică efectiv exactitatea informațiilor și dovezilor furnizate de ofertanți.</p>	<p>furnizate de către ofertanți, în scopul aplicării factorilor de evaluare.</p> <p>(3) Atunci când consideră necesar, entitatea contractantă verifică exactitatea informațiilor și dovezilor furnizate de ofertanți.</p>		
Art. 211.			
<p>(5) Entitatea contractantă precizează, în documentele achiziției, ponderea relativă pe care o acordă fiecărui criteriu ales pentru determinarea ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere economic, cu excepția cazului în care aceasta este stabilită exclusiv pe baza prețului. Această pondere poate fi exprimată ca un interval a cărui întindere maximă trebuie să fie corespunzătoare. În cazul în care ponderarea nu este posibilă din motive obiective, entitatea contractantă indică criteriile în ordinea descrescătoare a importanței.</p>	<p>(1) Entitatea contractantă precizează în documentele achiziției ponderea relativă pe care o acordă fiecărui factor de evaluare ce va fi aplicat pentru determinarea ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere economic, cu excepția cazului în care oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic este determinată prin aplicarea criteriului prețului cel mai scăzut.</p> <p>(2) Ponderile relative prevăzute la alin. (1) pot fi exprimate ca intervale valorice.</p> <p>(3) În cazul în care stabilirea unei ponderi nu este posibilă din motive obiective, entitatea contractantă indică factorii de evaluare în ordinea descrescătoare a importanței.</p>	<p>Prevederile art. 82 alin. (5) au fost transpuse prin art. 211 din Proiectul de lege.</p>	
<p>Articolul 83 Calcularea costurilor pe ciclu de viață</p>			
Art. 212.			
<p>(1) Calcularea costurilor pe ciclu de viață acoperă, în măsura în care sunt pertinente, toate sau o parte dintre următoarele costuri pe parcursul ciclului de viață al</p>	<p>Calcularea costurilor pe parcursul ciclului de viață acoperă, în măsura în care sunt relevante, toate sau o parte dintre următoarele costuri pe parcursul ciclului de viață al unui produs, serviciu sau al unei</p>	<p>Prevederile art. 83 alin. (1) au fost transpuse prin art. 212 din Proiectul de lege.</p>	

<p>unui produs, serviciu sau al unei lucrări:</p> <p>(a) costurile suportate de entitatea contractantă sau de alți utilizatori, cum ar fi:</p> <p>(i) costuri legate de achiziție;</p> <p>(ii) costuri de utilizare, cum ar fi consumul de energie și de alte resurse;</p> <p>(iii) costuri de întreținere;</p> <p>(iv) costuri de la sfârșitul ciclului de viață, cum ar fi costurile de colectare și reciclare;</p> <p>(b) costuri determinate de efectele externe asupra mediului legate de produs, serviciu sau lucrări pe parcursul ciclului lor de viață, cu condiția ca valoarea monetară a acestora să poată fi determinată și verificată; astfel de costuri pot include costul emisiilor de gaze cu efect de seră și al altor emisii poluante și alte costuri de atenuare a efectelor schimbărilor climatice.</p>	<p>lucrări:</p> <p>a) costuri suportate de entitatea contractantă sau de alți utilizatori, cum ar fi costuri legate de achiziție, costuri de utilizare, precum consumul de energie și de alte resurse, costuri de întreținere, costuri de la sfârșitul ciclului de viață, precum costurile de colectare și reciclare;</p> <p>b) costuri determinate de externalitățile de mediu în legătură cu produsul, serviciul sau lucrarea pe parcursul ciclului lor de viață, cu condiția ca valoarea pecuniară a acestora să poată fi determinată și verificată; aceste costuri pot să includă costul emisiilor de gaze cu efect de seră și al altor emisii poluante și alte costuri de atenuare a efectelor schimbărilor climatice.</p>		
Art. 213.			
<p>(2) În cazul în care entitățile contractante evaluează costurile folosind o abordare pe baza costului ciclului de viață, acestea indică în documentele achiziției datele care trebuie furnizate de către ofertanți și metoda pe care entitatea contractantă o va utiliza</p>	<p>(1) În cazul în care entitatea contractantă evaluează costurile folosind o abordare pe baza costului pe parcursul ciclului de viață, aceasta indică în documentele achiziției datele care trebuie furnizate de către ofertanți, precum și metoda pe care entitatea contractantă urmează să o utilizeze pentru a stabili costurile pe parcursul ciclului de viață</p>	<p>Prevederile art. 83 alin. (2) au fost transpuse prin art. 213 alin. (1) și (2) din Proiectul de lege.</p>	

<p>pentru a stabili costurile pe ciclu de viață pe baza acestor date.</p> <p>Metoda utilizată pentru evaluarea costurilor determinate de efectele externe asupra mediului îndeplinește toate condițiile următoare:</p> <p>(a) se bazează pe criterii nediscriminatorii și verificabile în mod obiectiv. În special, în cazul în care nu a fost elaborată în vederea aplicării repetate sau continue, nu favorizează și nu dezavantajează în mod necuvenit anumiți operatori economici;</p> <p>(b) este accesibilă tuturor părților interesate;</p> <p>(c) datele solicitate pot fi furnizate printr-un efort rezonabil de către operatori economici care dau dovadă de o diligență normală, inclusiv de operatori economici din țări terțe care sunt parte la AAP sau la alte acorduri internaționale în cadrul cărora Uniunea și-a asumat obligații.</p>	<p>pe baza datelor respective.</p> <p>(2) Metoda utilizată de entitatea contractantă pentru evaluarea costurilor determinate de externalitățile de mediu prevăzute la art. 212 lit. b) trebuie să îndeplinească în mod cumulativ următoarele condiții:</p> <p>a) se bazează pe criterii nediscriminatorii și verificabile în mod obiectiv; în special, în cazul în care nu a fost stabilită în vederea aplicării repetate sau continue, nu favorizează sau dezavantajează în mod nejustificat anumiți operatori economici;</p> <p>b) este accesibilă tuturor părților interesate;</p> <p>c) datele solicitate pot fi furnizate printr-un efort rezonabil de către operatori economici care dau dovadă de o diligență obișnuită.</p>		
<p>(3) În toate cazurile în care o metodă comună de calculare a costurilor pe ciclu de viață a devenit obligatorie printr-un act legislativ al Uniunii, respectiva metodă comună se aplică pentru evaluarea costurilor pe ciclu de viață.</p>	<p>(3) În toate cazurile în care o metodă comună de calculare a costurilor pe parcursul ciclului de viață a devenit obligatorie printr-un act normativ adoptat la nivelul Uniunii Europene, respectiva metodă comună se aplică pentru evaluarea costurilor pe parcursul ciclului de viață.</p>	<p>Prevederile art. 83 alin. (3) primul paragraf au fost transpuse prin art. 213 alin. (3) din Proiectul de lege.</p>	

<p>O listă a acestor acte legislative și, dacă este necesar, acte delegate de completare a acestora figurează în anexa XV. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 103 privind actualizarea acestei liste, atunci când o actualizare a listei este necesară ca urmare a adoptării unor noi dispoziții legislative prin care o metodă comună devine obligatorie sau prin care se abrogă sau se modifică legislația existentă.</p>	-	Nu este necesară transpunerea.	
Secțiunea a 9-a Cataloage electronice			
Art. 214.			
	<p>(1) În cazul în care dispozițiile legale impun utilizarea mijloacelor electronice de comunicare, entitatea contractantă poate solicita ca ofertele să fie prezentate sub forma de catalog electronic sau să includă un catalog electronic.</p> <p>(2) Prin normele metodologice de aplicare a prezentei legi se stabilesc categoriile de achiziții sectoriale cu privire la care entitatea contractantă are obligația de a impune utilizarea cataloagelor electronice.</p> <p>(3) Ofertele prezentate sub formă de cataloage electronice pot fi însoțite de alte documente care le completează.</p>	<p>Transpune prevederile art. 54 alin. (1) din Directivă.</p>	

	<p>Art. 215.</p> <p>(1) Catalogele electronice sunt elaborate de către candidați sau ofertanți în vederea participării la o anumită procedură de atribuire, în conformitate cu specificațiile tehnice și formatul stabilite de entitatea contractantă.</p> <p>(2) Catalogele electronice respectă cerințele aplicabile instrumentelor de comunicare electronice, precum și orice cerințe suplimentare stabilite de entitatea contractantă, în conformitate cu prevederile Secțiunii a 5-a a Capitolului III.</p>	<p>Transpune prevederile art. 54 alin. (2) din Directivă.</p>	
	<p>Art. 216.</p> <p>(1) Atunci când acceptă sau solicită prezentarea ofertelor sub formă de cataloge electronice, entitatea contractantă:</p> <p>a) precizează acest lucru în anunțul de participare sau în invitația pentru confirmarea interesului sau, atunci când ca mijloc de invitare la procedura concurențială de ofertare se folosește un anunț privind existența unui sistem de calificare, în invitația de participare la procedura de ofertare sau la negociere;</p> <p>b) indică în documentele achiziției toate informațiile necesare referitoare la formatul, echipamentele electronice utilizate și aranjamentele și specificațiile tehnice de conectare pentru catalog.</p>	<p>Transpune prevederile art. 54 alin. (3) din Directivă.</p>	
	<p>(2) În cazul în care a fost încheiat un acord-cadru cu mai mulți operatori economici pe bază de oferte prezentate sub formă de</p>	<p>Transpune prevederile art. 54 alin. (4) din Directivă.</p>	

	<p>cataloge electronice, entitatea contractantă poate prevedea că reluarea competiției pentru atribuirea contractelor subsecvente se realizează pe baza cataloagelor actualizate.</p> <p>(3) În cazul prevăzut la alin. (2), entitatea contractantă folosește una dintre următoarele metode:</p> <p>a) invită ofertanții să transmită din nou cataloagele electronice, adaptate la cerințele contractului în cauză;</p> <p>b) informează ofertanții că intenționează să colecteze din cataloagele electronice care au fost deja transmise informațiile necesare pentru a constitui oferte adaptate la cerințele contractului în cauză, cu condiția ca utilizarea acestei metode să fi fost anunțată în documentele achiziției care au stat la baza încheierii acordului-cadru.</p>		
	<p>(4) În cazul în care entitatea contractantă reia competiția pentru atribuirea contractelor subsecvente în executarea acordului-cadru în conformitate cu dispozițiile alin. (3) lit. b), aceasta notifică ofertanții cu privire la data și ora la care intenționează să colecteze informațiile necesare pentru a constitui oferte adaptate la cerințele contractului în cauză și le dă ofertanților posibilitatea de a refuza această colectare de informații.</p> <p>(5) Entitatea contractantă trebuie să prevadă o perioadă corespunzătoare de timp între notificarea prevăzută la alin. (4) și colectarea efectivă a informațiilor.</p>	<p>Transpune prevederile art. 54 alin. (5) din Directivă.</p>	

	<p>(6) Înainte de atribuirea contractului, entitatea contractantă prezintă informațiile colectate în conformitate cu dispozițiile alin. (4) ofertantului în cauză, pentru a-i da acestuia posibilitatea de a contesta sau confirma că oferta astfel constituită nu conține erori semnificative.</p>		
	<p>Art. 217.</p>		
	<p>(1) Entitatea contractantă poate atribui contracte sectoriale pe baza unui sistem dinamic de achiziții, solicitând prezentarea ofertelor pentru un contract specific sub forma unui catalog electronic.</p> <p>(2) Entitatea contractantă poate, de asemenea, să atribuie contracte sectoriale pe baza unui sistem dinamic de achiziții, în conformitate cu dispozițiile art. 216 alin. (3) lit. b) și alin. (4) - (6), cu condiția ca solicitarea de participare la sistemul dinamic de achiziții să fie însoțită de un catalog electronic conform cu specificațiile tehnice și formatul stabilite de către entitatea contractantă.</p> <p>(3) Catalogul electronic prevăzut la alin. (2) este completat ulterior de către candidați, când aceștia sunt informați cu privire la intenția entității contractante de a constitui oferte pe baza procedurii prevăzute la art. 216 alin. (3) lit. b).</p>	<p>Transpune prevederile art. 54 alin. (6) din Directivă.</p>	
	<p align="center">Secțiunea a 10-a Atribuirea contractelor sectoriale și încheierea acordurilor-cadru</p>		

	Art. 218.		
	<p>(1) Entitatea contractantă stabilește oferta câștigătoare pe baza criteriului de atribuire și a factorilor de evaluare precizați în invitația la o procedură concurențială de ofertare și în documentele achiziției, dacă sunt îndeplinite în mod cumulativ următoarele condiții:</p> <p>a) oferta respectivă îndeplinește toate cerințele, condițiile și criteriile stabilite prin invitația la o procedură concurențială de ofertare și documentele achiziției, având în vedere, dacă este cazul, dispozițiile art. 173;</p> <p>b) oferta respectivă a fost depusă de un ofertant care îndeplinește criteriile privind eligibilitatea, criteriile privind calificarea și, dacă este cazul, criteriile de selecție.</p>	<p>Transpune prevederile art. 76 alin. (5) din Directivă.</p>	
	<p>(2) În cazul în care entitatea contractantă nu poate încheia contractul cu ofertantul a cărui ofertă a fost stabilită ca fiind câștigătoare, din cauza faptului că ofertantul în cauză se află într-o situație de forță majoră sau în imposibilitatea fortuită de a executa contractul, entitatea contractantă are dreptul să declare câștigătoare oferta clasată pe locul doi, în condițiile în care aceasta este admisibilă.</p> <p>(3) În cazul în care, în situația prevăzută la alin. (2), nu există o ofertă clasată pe locul doi admisibilă, sunt aplicabile dispozițiile art. 224alin. (1) lit. d).</p>	<p>Prevedere suplimentară față de textul Directivei.</p>	
	Art. 219.		
	<p>Prin normele metodologice de aplicare a prezentei legi se stabilesc cazurile și condițiile</p>	<p>Transpune prevederile art. 76 alin. (7) din Directivă.</p>	

	specifice în care entitatea contractantă are dreptul, în cadrul procedurii de licitație deschisă, să evalueze conformitatea ofertelor cu specificațiile tehnice și celelalte cerințe prevăzute în documentele achiziției și să aplice criteriul de atribuire și factorii de evaluare anterior verificării îndeplinirii criteriilor de calificare și selecție.		
	Art. 220.		
	(1) Entitatea contractantă are dreptul de a solicita într-un anumit termen ofertanților/candidaților clarificări și, după caz, completări ale documentelor prezentate de aceștia în cadrul ofertelor/ solicitărilor de participare, cu respectarea principiilor tratamentului egal și transparenței. (2) Entitatea contractantă nu are dreptul ca prin clarificările/completările solicitate să determine apariția unui avantaj evident în favoarea unui ofertant/candidat.	Transpune prevederile art. 76 alin. (4) din Directivă.	
Articolul 84 Oferte anormal de scăzute			
	Art. 221.		
(1) Entitățile contractante solicită operatorilor economici să explice prețul sau costurile propuse în ofertă, în cazul în care ofertele par a fi anormal de scăzute în raport cu lucrările, produsele sau serviciile respective.	(1) În cazul unei oferte care are un preț sau cost aparent neobișnuit de scăzut în raport cu lucrările, produsele sau serviciile care constituie obiectul contractului sectorial/acordului-cadru care urmează a fi atribuit, entitatea contractantă are obligația de a solicita ofertantului care a depus o astfel de ofertă clarificări cu privire la prețul sau costul propus.	Prevederile art. 84 alin. (1) din Directivă sunt transpuse prin art. 222 alin. (1) din Proiectul de lege.	
(2) Clarificările menționate la	(2) Clarificările prevăzute la alin. (1) se pot	Prevederile art. 84 alin. (2) din	

<p>alineatul (1) se pot referi în mod concret la:</p> <p>(a) aspectele economice ale procesului de producție, ale prestării serviciilor sau ale metodei de construcție;</p> <p>(b) soluțiile tehnice adoptate sau condițiile excepțional de favorabile de care dispune ofertantul pentru furnizarea produselor sau a serviciilor, sau pentru executarea lucrărilor;</p> <p>(c) originalitatea lucrărilor, a produselor sau a serviciilor propuse de ofertant;</p> <p>(d) respectarea obligațiilor menționate la articolul 36 alineatul (2);</p> <p>(e) respectarea obligațiilor menționate la articolul 88;</p> <p>(f) posibilitatea ca ofertantul să obțină un ajutor de stat.</p>	<p>referi în special la:</p> <p>a) fundamentarea economică a modului de formare a prețului, prin raportare la procesul de producție, serviciile furnizate sau metodele de construcție utilizate;</p> <p>b) soluțiile tehnice adoptate și/sau orice condiții deosebit de favorabile de care beneficiază ofertantul pentru furnizarea produselor sau a serviciilor ori executarea lucrărilor;</p> <p>c) originalitatea lucrărilor, produselor sau serviciilor propuse de ofertant;</p> <p>d) respectarea obligațiilor prevăzute la art. 64 alin. (1);</p> <p>e) respectarea obligațiilor prevăzute la Art. 231;</p> <p>f) posibilitatea ca ofertantul să beneficieze de un ajutor de stat.</p>	<p>Directivă sunt transpuse prin art. 222 alin. (2) din Proiectul de lege.</p>	
<p>(3) Entitatea contractantă evaluează informațiile furnizate prin consultarea ofertantului. Ea poate respinge oferta numai atunci când dovezile furnizate nu justifică în mod satisfăcător nivelul scăzut al prețului sau al costurilor propuse, ținând seama de elementele menționate la alineatul (2).</p> <p>Entitățile contractante resping oferta atunci când constată că</p>	<p>(3) Entitatea contractantă evaluează informațiile și documentele furnizate de ofertantul a cărui ofertă are un preț aparent neobișnuit de scăzut și respinge respectiva ofertă numai atunci când dovezile furnizate nu justifică în mod corespunzător nivelul scăzut al prețului sau al costurilor propuse, ținând seama de elementele menționate la alin. (2).</p> <p>(4) Entitatea contractantă respinge întotdeauna o ofertă atunci când constată că</p>	<p>Prevederile art. 84 alin. (3) din Directivă sunt transpuse prin art. 222 alin. (3) și (4) din Proiectul de lege.</p>	

aceasta este anormal de scăzută deoarece nu respectă obligațiile aplicabile menționate la articolul 36 alineatul (2).	aceasta are un preț neobișnuit de scăzut deoarece nu respectă obligațiile prevăzute la art. 64 alin. (1).		
(4) În cazul în care o entitate contractantă stabilește că o ofertă este anormal de scăzută pentru că ofertantul a obținut un ajutor de stat, oferta poate fi respinsă doar din acest motiv numai după consultarea ofertantului, dacă acesta nu este în măsură să demonstreze, într-un termen suficient stabilit de entitatea contractantă, că ajutorul în cauză este compatibil cu piața internă în sensul articolului 107 din TFUE. Entitatea contractantă care respinge o ofertă în aceste circumstanțe aduce acest lucru la cunoștința Comisiei.	(5) Atunci când entitatea contractantă constată că o ofertă are un preț neobișnuit de scăzut deoarece ofertantul beneficiază de un ajutor de stat, oferta respectivă poate fi respinsă doar din acest motiv numai dacă, în urma clarificărilor solicitate, ofertantul nu a putut demonstra, într-un termen corespunzător stabilit de entitatea contractantă, că ajutorul de stat a fost acordat în mod legal. (6) În cazul în care entitatea contractantă respinge o ofertă pentru motivul prevăzut la alin. (5), notifică acest lucru Comisiei Europene.	Prevederile art. 84 alin. (4) din Directivă sunt transpuse prin art. 222 alin. (5) și (6) din Proiectul de lege.	
(5) Statele membre pun la dispoziția altor state membre, la cerere, prin cooperare administrativă, orice informații de care dispun, cum ar fi legi, regulamente, contracte colective de muncă universal aplicabile sau standarde tehnice naționale, referitoare la dovezile și documentele prezentate în legătură cu elementele menționate la alineatul (2).	-	Nu este necesară transpunerea.	
Secțiunea 4	Secțiunea a 11-a		

Oferte care cuprind produse originare din țări terțe și relațiile cu aceste țări	Oferte care cuprind produse originare din țări terțe și relațiile cu aceste țări		
<p align="center">Articolul 85</p> <p align="center">Oferte care cuprind produse originare din țări terțe</p>	<p align="center">Art. 222.</p>		<p align="center">Art. 254</p>
<p>(1) Prezentul articol se aplică ofertelor care cuprind produse originare din țări terțe cu care Uniunea nu a încheiat, într-un cadru multilateral sau bilateral, un acord care să asigure accesul comparabil și efectiv al întreprinderilor din Uniune la piețe ale acestor țări terțe. Acest lucru nu aduce atingere obligațiilor Uniunii sau statelor membre față de țările terțe.</p> <p>(2) Orice ofertă prezentată pentru atribuirea unui contract de produse poate fi respinsă în cazul în care proporția produselor originare din țări terțe, determinată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului (43), depășește 50% din valoarea totală a produselor care constituie oferta.</p> <p>În sensul prezentului articol, programele informatice folosite în echipamentele pentru rețele de telecomunicații sunt considerate</p>	<p>(1) În cazul în care ofertele prezentate în cadrul unei proceduri de atribuire a unui contract de furnizare conțin produse originare din țări terțe cu care Uniunea Europeană nu a încheiat niciun acord într-un cadru multilateral sau bilateral care să asigure accesul efectiv al entităților comunitare la piețele acestor țări terțe, aceste oferte pot fi respinse dacă proporția produselor originare din țările terțe depășește 50% din valoarea totală a produselor care constituie oferta.</p> <p>(2) În sensul alin. (1), programele de calculator utilizate în echipamentele pentru rețele de telecomunicații sunt considerate produse.</p>	<p>Prevederile art. 85 alin. (1) și (2) din Directivă sunt transpuse prin art. 222 alin. (1) și (2) din Proiectul de lege.</p> <p><i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006.</i></p>	<p>(1) În cazul în care ofertele prezentate în cadrul unei proceduri de atribuire a unui contract de furnizare conțin produse originare din țări terțe cu care Uniunea Europeană nu a încheiat niciun acord într-un cadru multilateral sau bilateral care să asigure accesul efectiv al entităților comunitare la piețele acestor țări terțe, aceste oferte pot fi respinse dacă proporția produselor originare din țările terțe depășește 50% din valoarea totală a produselor care constituie oferta. În sensul prezentului alineat, programele de calculator utilizate în echipamentele pentru rețele de telecomunicații sunt considerate produse.</p>

produse.			
<p>(3) Sub rezerva celui de al doilea paragraf de la prezentul alineat, în cazul în care două sau mai multe oferte sunt echivalente din punctul de vedere al criteriilor de atribuire definite la articolul 82, se preferă acele oferte care nu pot fi respinse în temeiul alineatului (2) de la prezentul articol. Valoarea acelor oferte este considerată echivalentă, în sensul prezentului articol, în cazul în care diferența de preț nu depășește 3 %.</p> <p>Cu toate acestea, o ofertă nu este preferată unei altei oferte în temeiul primului paragraf, în cazul în care acceptarea sa ar obliga entitatea contractantă să achiziționeze un material cu caracteristici tehnice diferite de cele ale materialului existent, ceea ce ar determina o incompatibilitate sau dificultăți tehnice de utilizare și de întreținere sau costuri disproporționate.</p>	<p>(3) În cazul în care două sau mai multe oferte sunt egale sau echivalente din punctul de vedere al punctajului obținut în urma aplicării factorilor de evaluare, va fi aleasă cea ofertă care nu poate fi respinsă în temeiul dispozițiilor alin. (1).</p> <p>(4) În sensul alin. (3), valoarea ofertelor este considerată echivalentă, în cazul în care diferența dintre prețurile prevăzute în propunerile financiare nu depășește 3%.</p> <p>(5) Cu toate acestea, o ofertă nu poate fi aleasă în detrimentul altei oferte dacă această alegere ar obliga entitatea contractantă să achiziționeze un material cu caracteristici tehnice diferite de cele ale materialului existent, ceea ce ar determina o incompatibilitate ori dificultăți tehnice de utilizare sau de întreținere ori costuri disproporționale.</p>	<p>Prevederile art. 85 alin. (3) din Directivă sunt transpuse prin art. 222 alin. (3) - (5) din Proiectul de lege.</p> <p><i>Prevederile din Proiectul de lege sunt similare celor din OUG 34/2006.</i></p>	<p>(2) În cazul în care două sau mai multe oferte sunt egale sau echivalente din punctul de vedere al punctajului obținut în urma aplicării factorilor de evaluare, va fi aleasă cea ofertă care nu poate fi respinsă în temeiul dispozițiilor alin. (1). Valoarea acelor oferte este considerată echivalentă, în sensul prezentului articol, în cazul în care diferența dintre prețurile prevăzute în propunerile financiare nu depășește 3%.</p> <p>(3) Cu toate acestea, o ofertă nu poate fi aleasă în detrimentul altei oferte dacă această alegere ar obliga autoritatea contractantă să achiziționeze un material cu caracteristici tehnice diferite de cele ale materialului existent, ceea ce ar determina o incompatibilitate ori dificultăți tehnice de utilizare sau de întreținere ori costuri disproporționale.</p>
<p>(4) În sensul prezentului articol, acele țări terțe pentru care beneficiul prezentei directive a fost extins printr-o decizie a Consiliului în conformitate cu alineatul (1) nu se iau în considerare pentru stabilirea</p>	-	Nu este necesară transpunerea.	

proporției produselor originare din țări terțe, menționată la alineatul (2).			
(5) Până la 31 decembrie 2015 și ulterior în fiecare an, Comisia prezintă Consiliului un raport anual, referitor la progresele realizate în negocierile multilaterale sau bilaterale privind accesul întreprinderilor din Uniune la piețe ale țărilor terțe în domenii reglementate de prezenta directivă, la rezultatul obținut în urma acestor negocieri, precum și la aplicarea efectivă a tuturor acordurilor încheiate.	-	Nu este necesară transpunerea.	
Articolul 86 Relații cu țări terțe în ceea ce privește contractele de lucrări, produse și servicii			
(1) Statele membre informează Comisia despre orice dificultăți de ordin general, întâmpinate și semnalate de întreprinderile lor în fapt sau în drept, în ceea ce privește obținerea contractelor de servicii în țări terțe.	-	Nu este necesară transpunerea; pot fi reglementate prin legislația secundară.	
(2) Comisia raportează Consiliului la 18 aprilie 2019 și ulterior periodic cu privire la deschiderea contractelor de servicii în țări terțe și la progresul negocierilor cu aceste țări în această privință, în special în cadrul Organizației	-	Nu este necesară transpunerea.	

Mondiale a Comerțului (OMC).			
<p>(3) Comisia încearcă, intervenind pe lângă țările terțe interesate, să remedieze orice situație în care constată, fie pe baza rapoartelor menționate la alineatul (2), fie pe baza altor informații, că, în contextul atribuirii de contracte de achiziții de servicii, o țară terță:</p> <p>(a) nu acordă întreprinderilor din Uniune acces efectiv, comparabil cu cel acordat de Uniune întreprinderilor din acea țară terță;</p> <p>(b) nu acordă întreprinderilor din Uniune beneficiul tratamentului național sau aceleași posibilități de concurență ca și cele disponibile întreprinderilor naționale; sau</p> <p>(c) acordă întreprinderilor din alte țări terțe un tratament mai favorabil decât întreprinderilor din Uniune.</p>	-	Nu este necesară transpunerea.	
<p>(4) Statele membre informează Comisia cu privire la orice dificultăți întâmpinate și raportate de întreprinderile lor în fapt sau în drept și care sunt datorate nerespectării dispozițiilor dreptului internațional al muncii enumerate în anexa XIV, în cazul în care aceste întreprinderi au încercat să obțină contracte în țări</p>	-	Nu este necesară transpunerea; pot fi reglementate prin legislația secundară.	

terțe.			
<p>(5) În condițiile menționate la alineatele (3) și (4), Comisia poate propune Consiliului, în orice moment, să adopte un act de punere în aplicare, să suspende sau să restrângă atribuirea contractelor de servicii pe o perioadă care urmează a fi prevăzută în actul de punere în aplicare respectiv:</p> <p>(a) întreprinderilor guvernate de legislația țării terțe respective;</p> <p>(b) întreprinderilor afiliate la întreprinderile specificate la litera (a) și care au sediul oficial în Uniune, dar care nu au legătură directă și efectivă cu economia unui stat membru;</p> <p>(c) întreprinderilor care prezintă oferte care au ca obiect servicii originare din țara terță respectivă.</p> <p>Consiliul hotărăște, cu majoritate calificată, cât mai curând posibil. Comisia poate propune măsurile respective din proprie inițiativă sau la cererea unui stat membru.</p>	-	Nu este necesară transpunerea.	
<p>(6) Prezentul articol nu aduce atingere angajamentelor Uniunii față de țările terțe, care derivă din acorduri internaționale privind achizițiile publice, în special în cadrul OMC.</p>	-	Nu este necesară transpunerea.	

Secțiunea a 12-a Finalizarea procedurii de atribuire			
Art. 223.			
Procedura de atribuire se finalizează prin:	a) încheierea contractului sectorial/acordului-cadru; sau b) anularea procedurii de atribuire.	Prevedere suplimentară față de Directivă.	
Art. 224.			
(1) Entitatea contractantă are obligația de a anula procedura de atribuire a contractului sectorial/acordului-cadru în următoarele cazuri:	a) dacă nu a fost depusă nicio ofertă/solicitare de participare sau dacă nu a fost depusă nicio ofertă admisibilă; b) dacă au fost depuse oferte admisibile care nu pot fi comparate din cauza modului neuniform de abordare a soluțiilor tehnice și/ori financiare; c) dacă abateri grave de la prevederile legislative afectează procedura de atribuire sau dacă este imposibilă încheierea contractului; d) dacă contractul nu poate fi încheiat cu ofertantul a cărui ofertă a fost stabilită câștigătoare din cauza faptului că ofertantul în cauză se află într-o situație de forță majoră sau în imposibilitatea fortuită de a executa contractul și nu există o ofertă clasată pe locul doi admisibilă.	Prevedere suplimentară față de Directivă.	
(2) În sensul dispozițiilor alin. (1) lit. c), prin abateri grave de la prevederile legislative se			

	<p>înțelege situația în care, pe parcursul procedurii de atribuire se constată erori sau omisiuni, iar entitatea contractantă se află în imposibilitatea de a adopta măsuri corective fără ca aceasta să conducă la încălcarea principiilor prevăzute la art. 2 alin. (2).</p>		
	Art. 225.		
	<p>(1) Entitatea contractantă are dreptul de a anula procedura de atribuire a contractului sectorial/acordului-cadru în situațiile prevăzute la art. 91 alin. (8), art. 95 alin. (8), art. 101 alin. (8) și art. 110 alin. (9).</p> <p>(2) Entitatea contractantă are dreptul de a anula procedura de atribuire a contractului de achiziție publică/acordului-cadru indiferent de motiv cu condiția de a face publică această decizie, însoțită de justificarea anulării procedurii de atribuire, prin intermediul platformei electronice prevăzute la art. 159 alin. (1) în termenul prevăzut la art. 172.</p>	Prevedere suplimentară față de Directivă.	
	Secțiunea a 13-a Informarea candidaților/ofertașilor		
	Art. 226.		
	<p>(1) Entitatea contractantă are obligația de a transmite ofertantului declarat câștigător o comunicare privind acceptarea ofertei sale, prin care își manifestă acordul de a încheia contractul sectorial/acordul-cadru.</p> <p>(2) Pe durata procesului de evaluare, entitatea contractantă are dreptul de a</p>	Prevedere suplimentară față de Directivă.	

	transmite candidaților/ ofertanților rezultate parțiale, aferente fiecărei etape intermediare a acestui proces, în conformitate cu condițiile specifice prevăzute prin normele metodologice de aplicare a prezentei legi.		
	Art. 227.		
	(1) Entitatea contractantă informează, cât mai curând posibil, fiecare candidat/ofertant cu privire la deciziile luate în ceea ce privește atribuirea contractului sectorial, încheierea acordului-cadru sau admiterea într-un sistem dinamic de achiziții, inclusiv cu privire la motivele care stau la baza oricărei decizii de a nu atribui un contract, de a nu încheia un acord-cadru, de a nu implementa un sistem dinamic de achiziții ori de a relua procedura de atribuire.	Transpune prevederile art. 75 alin. (1) din Directivă.	
	(2) La solicitarea candidatului sau a ofertantului interesat, entitatea contractantă comunică, cât mai curând posibil și în orice caz în termen de 15 zile de la primirea unei solicitări scrise, următoarele: a) fiecărui candidat respins, motivele concrete care au stat la baza deciziei de respingere a solicitării sale de participare; b) fiecărui ofertant care a prezentat o ofertă inacceptabilă sau neconformă, motivele concrete care au stat la baza deciziei entității contractante; c) fiecărui ofertant care a depus o ofertă admisibilă, dar care nu a fost declarată câștigătoare, caracteristicile și avantajele relative ale ofertei/ofertelor desemnate câștigătoare în raport cu oferta sa, numele	Transpune prevederile art. 75 alin. (2) din Directivă.	

	<p>oferantului căruia urmează să i se atribuie contractul sectorial sau, după caz, ale oferantului/ofertanților cu care urmează să se încheie un acord-cadru;</p> <p>d) fiecărui ofertant care a depus o ofertă admisibilă, informații referitoare la desfășurarea și progresul negocierilor și al dialogului cu ofertanții.</p>		
	(3) Oferta admisibilă este oferta care nu este inacceptabilă sau neconformă.	Transpune prevederile art. 53 alin. (5) al doilea paragraf din Directivă.	
	(4) Oferta este considerată inacceptabilă dacă nu îndeplinește condițiile de formă aferente elaborării și prezentării acesteia, precum și cerințele de calificare și selecție prevăzute în documentele achiziției.	Transpune prevederile art. 53 alin. (5) al treilea paragraf din Directivă.	
	(5) Oferta este considerată neconformă dacă este lipsită de relevanță față de obiectul contractului, neputând în mod evident satisface, fără modificări substanțiale, necesitățile și cerințele entității contractante indicate în documentele achiziției, inclusiv în situația în care oferta nu respectă specificațiile tehnice și/sau condițiile financiare	Transpune prevederile art. 53 alin. (5) al patrulea paragraf și art. 50 alin. (1) lit a) din Directivă.	
	(6) Solicitarea de participare este considerată neconformă în situația în care candidatul se află într-una dintre situațiile de excludere prevăzute la art. 176, art. 177 și art. 179 sau nu îndeplinește criteriile de calificare stabilite de entitatea contractantă.	Transpune prevederile art. 50 alin. (1) lit. a) din Directivă.	
	(7) Entitatea contractantă are dreptul de a nu comunica anumite informații prevăzute la alin. (1) și (2) privind atribuirea contractului sectorial, încheierea acordului-cadru sau	Transpune prevederile art. 75 alin. (3) din Directivă.	

	admiterea într-un sistem dinamic de achiziții, în situația în care dezvoltarea acestora: a) ar împiedica aplicarea unor dispoziții legale sau ar fi contrară interesului public; b) ar aduce atingere intereselor comerciale legitime ale unui operator economic, publice sau private sau ar putea aduce atingere concurenței loiale între operatorii economici.		
	Art. 228.		
	(1) Entitățile contractante care instituie și utilizează un sistem de calificare informează solicitantii, în termen de 6 luni, despre decizia lor privind calificarea. (2) În cazul în care luarea deciziei durează mai mult de 4 luni de la depunerea cererii, entitatea contractantă informează solicitantul, în termen de 2 luni de la depunerea cererii, despre motivele care justifică o prelungire a termenului și despre data la care cererea urmează a fi acceptată sau respinsă.	Transpune prevederile art. 75 alin. (4) din Directivă.	
	(3) Solicitanții a căror calificare este respinsă sunt informați cu privire decizia de respingere și la motivele deciziei respective, cât mai curând posibil și nu mai târziu de 15 zile de la data deciziei de respingere. Motivele au la bază criteriile de calificare menționate la art. 175 alin. (1).	Transpune prevederile art. 75 alin. (5) din Directivă.	
	(4) Entitățile contractante care instituie și utilizează un sistem de calificare pot pune capăt calificării unui operator economic numai pe motive bazate pe criteriile de calificare menționate la art. 175 alin. (1).	Transpune prevederile art. 75 alin. (6) din Directivă.	

	(5) Orice intenție de a pune capăt unei calificări se comunică anticipat, în scris, operatorului economic, cu cel puțin 15 zile înainte de data la care urmează să înceteze calificarea, împreună cu motivul sau motivele care justifică acțiunea propusă.		
	Secțiunea a 14-a Dosarul achiziției și raportul procedurii de atribuire		
	Art. 229.		
	(1) Entitatea contractantă are obligația de a întocmi raportul procedurii de atribuire pentru fiecare contract sectorial atribuit sau acord-cadru încheiat, precum și pentru fiecare sistem dinamic de achiziții lansat.	Transpune prevederile art. 100 alin. (1) teza inițială din Directivă.	
	(2) Raportul procedurii de atribuire prevăzut la alin. (1) trebuie să cuprindă cel puțin următoarele documente/informații: a) denumirea și adresa entității contractante, obiectul și valoarea contractului sectorial/ acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achiziții; b) dacă este cazul, rezultatele procesului de calificare și/sau selecție a candidaților/ofertanților și/sau reducerea numărului acestora pe parcursul procedurii de atribuire; c) motivele respingerii unei oferte care are un preț neobișnuit de scăzut; d) denumirea ofertantului declarat câștigător și motivele pentru care oferta acestuia a fost desemnată câștigătoare; e) în măsura în care sunt cunoscute,	Transpune prevederile art. 100 alin. (1) din Directivă, coroborat cu dispozițiile art. 84 alin. (1) din Directiva 2014/24/UE. S-a dorit crearea unui cadru unitar în ceea ce privește raportul procedurii de atribuire.	

	<p>partea/părțile din contractul sectorial/acordul-cadru pe care ofertantul declarat câștigător intenționează să o/le subcontracteze unor terți și denumirea subcontractanților;</p> <p>f) justificarea motivelor privind alegerea procedurii de atribuire, în cazul aplicării procedurii de negociere fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare;</p> <p>g) justificarea motivelor pentru care entitatea contractantă a decis anularea procedurii de atribuire;</p> <p>h) atunci când este cazul, motivele pentru care au fost folosite alte mijloace de comunicare decât cele electronice pentru depunerea ofertelor;</p> <p>i) atunci când este cazul, conflictele de interese identificate și măsurile luate în acest sens.</p> <p>(3) Informațiile care fac obiectul alin. (2) lit. b) sunt următoarele:</p> <p>a) denumirea candidaților sau ofertanților calificați și/sau selectați și motivele care au stat la baza acestor decizii;</p> <p>b) denumirea candidaților sau ofertanților respinși și motivele respingerii.</p>		
	<p>(4) În măsura în care anunțul de atribuire a contractului sectorial/acordului-cadru conține informațiile prevăzute la alin. (2), entitatea contractantă poate utiliza acest anunț ca echivalent al raportului procedurii de atribuire.</p>	<p>Transpune prevederile art. 100 alin. (1) ultimul paragraf din Directivă.</p>	
	<p>(5) Raportul procedurii de atribuire prevăzut</p>	<p>Transpune prevederile art. 100</p>	

	la alin. (1) sau orice elemente importante din cuprinsul acestuia vor fi comunicate Comisiei Europene sau autorităților și instituțiilor publice competente, la solicitarea acestora.	alin. (3) ultimul paragraf din Directivă.	
	Art. 230.		
	(1) Entitatea contractantă are obligația de a întocmi dosarul achiziției sectoriale pentru fiecare contract sectorial/acord-cadru încheiat, respectiv pentru fiecare sistem dinamic de achiziții lansat.	Transpune prevederile art. 100 alin. (2) din Directivă.	
	(2) Dosarul achiziției sectoriale se păstrează de către entitatea contractantă atât timp cât contractul sectorial/acordul-cadru produce efecte juridice, dar nu mai puțin de 5 ani de la data încetării contractului respectiv.	Transpune prevederile art. 100 alin. (2) din Directivă.	
	(3) În cazul anulării procedurii de atribuire, dosarul se păstrează cel puțin 5 ani de la data anulării respectivei proceduri.	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
	(4) Ulterior finalizării procedurii de atribuire, dosarul achiziției sectoriale are caracter de document public.	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
	(5) Accesul persoanelor la dosarul achiziției sectoriale potrivit alin. (4) se realizează cu respectarea termenelor și procedurilor prevăzute de reglementările legale privind liberul acces la informațiile de interes public și nu poate fi restricționat decât în măsura în care aceste informații sunt confidențiale, clasificate sau protejate de un drept de proprietate intelectuală, potrivit legii.	Transpune prevederile art. 99 alin. (6) ultimul paragraf din Directivă.	
	(6) Prin excepție de la prevederile alin. (5), după comunicarea rezultatului procedurii de atribuire, entitatea contractantă este obligată să permită, la cerere, într-un termen care nu	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	

	poate depăși o zi lucrătoare de la data primirii cererii, accesul neîngrădit al oricărui ofertant/candidat la raportul procedurii de atribuire, precum și la informațiile din cadrul documentelor de calificare, propunerilor tehnice și/sau financiare care nu au fost declarate de către ofertanți ca fiind confidențiale, clasificate sau protejate de un drept de proprietate intelectuală.		
	(7) Conținutul dosarului achiziției sectoriale se stabilește prin normele metodologice de aplicare a prezentei legi.	Transpune prevederile art. 100 alin. (2) din Directivă.	
CAPITOLUL IV Executarea contractului	CAPITOLUL VI EXECUTAREA CONTRACTULUI SECTORIAL		
Articolul 87 Condiții de executare a contractului	Secțiunea 1 Subcontractarea		
Entitățile contractante pot stabili condiții speciale privind executarea unui contract, cu condiția ca acestea să fie legate de obiectul contractului în sensul articolului 82 alineatul (3) și să fie indicate în invitația la procedura concurențială de ofertare sau în documentele achiziției. Aceste condiții pot include aspecte economice, legate de inovare, de mediu, sociale sau legate de ocuparea forței de muncă.		Prevederile art. 87 din Directivă au fost transpuse prin art. 64 din Proiectul de lege.	
Articolul 88 Subcontractarea			
(1) Respectarea de către		Prevederile art. 88 alin. (1) și (2)	

<p>subcontractanți a obligațiilor menționate la articolul 36 alineatul (2) este asigurată prin intermediul unor acțiuni corespunzătoare întreprinse de autoritățile naționale competente în limitele responsabilității și competenței lor.</p> <p>(2) În documentele achiziției, entitatea contractantă poate solicita sau poate fi obligată de un stat membru să solicite ofertantului să indice în oferta sa partea din contract pe care intenționează să o subcontracteze unor terți, precum și subcontractanții propuși.</p>		<p>din Directivă au fost transpuse prin art. 67 din Proiectul de lege.</p>	
Art. 231.			
<p>(3) Statele membre pot dispune ca, la cererea subcontractantului și atunci când natura contractului permite acest lucru, entitatea contractantă să transfere direct subcontractantului respectiv plățile datorate pentru servicii, produse sau lucrări furnizate operatorului economic căruia i-a fost atribuit contractul (contractantul principal). Printre aceste măsuri se pot număra mecanisme corespunzătoare care să permită contractantului principal să formuleze obiecții cu privire la plățile necuvenite.</p>	<p>(1) Entitatea contractantă are obligația să efectueze plăți corespunzătoare părții/părților din contract îndeplinite de către subcontractanții propuși în ofertă, dacă aceștia solciită, pentru servicii, produse sau lucrări furnizate contractantului potrivit contractului dintre contractant și subcontractant în conformitate cu dispozițiile legale aplicabil, atunci când natura contractului permite acest lucru și dacă subcontractanții propuși și-au exprimat opțiunea în acest sens.</p> <p>(2) Entitatea contractantă stabilește mecanismele care reglementează modalitatea de efectuare a plăților prevăzute</p>	<p>Prevederile art. 88 alin. (3) din Directivă au fost transpuse prin art. 231 alin. (1) – (3) din Proiectul de lege.</p>	

<p>Dispozițiile privind această modalitate de plată se includ în documentele achiziției.</p>	<p>la alin. (1) prin documentele achiziției, precum și în contractul sectorial/acordul-cadru.</p> <p>(3) Condițiile și modalitățile de efectuare a plăților prevăzute la alin. (1) sunt stabilite prin normele metodologice de aplicare a prezentei legi.</p>		
<p>(4) Alineatele (1)-(3) nu aduc atingere răspunderii contractantului principal.</p>	<p>(4) Dispozițiile prevăzute la alin. (1) - (3) nu diminuează răspunderea contractantului în ceea ce privește modul de îndeplinire a viitorului contract sectorial/acord-cadru.</p>	<p>Prevederile art. 88 alin. (4) din Directivă au fost transpuse prin art. 231 alin. (4) din Proiectul de lege.</p>	
Art. 232.			
<p>(5) În cazul contractelor de achiziții de lucrări și în ceea ce privește serviciile care urmează să fie prestate la o instalație aflată sub directa supraveghere a entității contractante, după atribuirea contractului și cel mai târziu în momentul începerii executării acestuia, entitatea contractantă solicită contractantului principal să îi indice numele, datele de contact și reprezentanții legali ai subcontractanților săi implicați în lucrările sau serviciile respective, în măsura în care aceste informații sunt cunoscute la momentul respectiv. Entitatea contractantă solicită contractantului principal să îi notifice orice modificări ale</p>	<p>(1) Entitatea contractantă solicită contractantului cel mai târziu la momentul începerii executării contractului, să îi indice numele, datele de contact și reprezentanții legali ai subcontractanților săi implicați în executarea contractului sectorial, în măsura în care aceste informații sunt cunoscute la momentul respectiv.</p> <p>(2) Contractantul are obligația de a notifica entității contractante orice modificări ale informațiilor prevăzute la alin. (1) pe durata contractului sectorial.</p>	<p>Prevederile art. 88 alin. (5) primele două paragrafe din Directivă au fost transpuse prin art. 232 alin. (1) și (2) din Proiectul de lege.</p>	

<p>acestor informații pe durata contractului, precum și informațiile obligatorii privind eventuale noi subcontractanți implicați ulterior în lucrările sau serviciile respective.</p> <p>În pofida primului paragraf, statele membre pot impune direct asupra contractantului principal obligația de a furniza informațiile solicitate.</p>			
	<p>(3) Contractantul are dreptul de a implica noi subcontractanți, pe durata executării contractului sectorial, cu condiția ca schimbarea acestora să nu reprezinte o modificare substanțială a contractului sectorial, în condițiile art. 234 – art. 240.</p> <p>(4) În situația prevăzută la alin. (3), contractantul va transmite entității contractante informațiile prevăzute la alin. (1) și va obține acordul entității contractante privind eventuale noi subcontractanți implicați ulterior în executarea contractului.</p>	<p>Prevederi suplimentare față de textul Directivei.</p>	
<p>Acolo unde este necesar în scopul aplicării alineatului (6) litera (b) de la prezentul articol, informațiile solicitate sunt însoțite de declarațiile pe propria răspundere ale subcontractanților, în conformitate cu articolul 80 alineatul (3). Măsurile de punere în aplicare prevăzute la alineatul (8) de la prezentul articol pot</p>	<p>(5) Atunci când înlocuirea sau introducerea unor noi subcontractanți are loc după atribuirea contractului, aceștia transmit certificatele și alte documente necesare pentru verificarea inexistenței unor situații de excludere și a resurselor/ capacităților corespunzător părții lor de implicare în contractul care urmează să fie îndeplinit.</p>		

<p>prevedea ca subcontractanții prezentați după atribuirea contractului să furnizeze certificatele și alte documente justificative în locul declarației pe propria răspundere.</p>			
	<p>Art. 233.</p>		
<p>Primul paragraf nu se aplică în cazul furnizorilor. Entitățile contractante, din proprie inițiativă sau la cererea statelor membre, pot extinde aplicarea obligațiilor prevăzute la primul paragraf, de exemplu, la: (a) contractele de achiziții de produse, la contractele de achiziții de servicii altele decât cele referitoare la serviciile care urmează să fie prestate la instalațiile aflate sub directa supraveghere a entității contractante sau la furnizorii implicați în contracte de achiziții de lucrări sau de servicii; (b) subcontractanții subcontractanților contractantului principal sau la alte niveluri inferioare ale lanțului de subcontractare.</p>	<p>În scopul unei informări complete, entitatea contractantă au dreptul de a extinde aplicarea obligațiilor prevăzute la art. 232: a) cu privire la furnizorii implicați în contracte sectoriale de lucrări sau de servicii; b) cu privire la subcontractanții subcontractanților contractantului sau subcontractanții aflați pe niveluri subsecvente ale lanțului de subcontractare.</p>		
<p>(6) În scopul de a evita încălcarea obligațiilor menționate la articolul 36 alineatul (2), pot fi luate măsuri corespunzătoare, cum ar fi:</p>		<p>Opțiunea prevăzută la lit a) nu a</p>	

(a) în cazul în care dreptul intern al unui stat membru prevede un mecanism de răspundere solidară între subcontractanți și contractantul principal, statul membru în cauză se asigură că normele relevante sunt aplicate în conformitate cu condițiile stabilite la articolul 36 alineatul (2);

(b) în conformitate cu articolul 80 alineatul (3) din prezenta directivă, autoritățile contractante pot să verifice, din proprie inițiativă sau la cererea statelor membre, dacă există motive de excludere a subcontractanților în temeiul articolului 57 din Directiva 2014/24/UE. În astfel de cazuri, autoritatea contractantă solicită ca operatorul economic să înlocuiască un subcontractant în legătură cu care a rezultat, în urma verificării, că există motive obligatorii de excludere. Autoritatea contractantă, din proprie inițiativă sau la cererea unui stat membru, poate solicita ca operatorul economic să înlocuiască un subcontractant în legătură cu care a rezultat, în urma verificării, că există motive

fost transpusă.

Opțiunea prevăzută la lit b) a fost transpusă prin art. 182 din Proiectul de lege.

neobligatorii de excludere.			
(7) Statele membre pot să prevadă în dreptul intern norme mai stricte privind răspunderea sau să le aprofundeze pe cele referitoare la plățile directe către subcontractanți, stipulând, de exemplu, ca aceste plăți să fie efectuate fără ca subcontractanții să fie nevoiți să solicite o astfel de plată directă.		Nu a fost considerată necesară transpunerea acestei opțiuni.	
(8) Statele membre care aleg să prevadă măsuri în temeiul alineatului (3), (5) sau (6) precizează condițiile de punere în aplicare a acestora, prin acte cu putere de lege sau acte administrative și ținând seama de dreptul Uniunii. În acest caz, statele membre pot limita aplicabilitatea acestor măsuri, de exemplu cu privire la anumite tipuri de contracte, anumite categorii de entități contractante sau de operatori economici sau începând cu anumite sume.		Opțiunea a fost transpusă prin art. 231 alin. (2) din Proiectul de lege, urmând a face obiectul legislației secundare. Nu a fost considerată necesară transpunerea acestei opțiuni.	
Articolul 89 Modificarea contractului în cursul perioadei sale de valabilitate	Secțiunea a 2-a Modificarea contractului sectorial/acordului-cadru		
	Art. 234.		
(1) Contractele și acordurile-cadru pot fi modificate fără o	Contractele sectoriale și acordurile-cadru pot fi modificate, fără organizarea unei noi	Prevederile art. 89 alin. (1) teza inițială din Directivă au fost	

nouă procedură de achiziții în conformitate cu prezenta directivă în oricare dintre următoarele cazuri:	proceduri de atribuire, doar în situațiile prevăzute de prezentul paragraf.	transpuse prin art. 234 din Proiectul de lege.	
	Art. 235.		
(a) atunci când modificările, indiferent de valoarea lor monetară, au fost prevăzute în documentele inițiale ale achiziției sub forma unor clauze sau opțiuni de revizuire clare, precise și fără echivoc, printre care se pot număra clauze de revizuire a prețurilor. Astfel de clauze precizează limitele și natura posibilelor modificări sau opțiuni, precum și condițiile în care se poate recurge la acestea. Acestea nu prevăd modificări sau opțiuni care ar schimba caracterul general al contractului sau al acordului-cadru;	(1) Contractele sectoriale și acordurile-cadru pot fi modificate, fără organizarea unei noi proceduri de atribuire, atunci când, indiferent de valoarea monetară a modificărilor, acestea au fost prevăzute în documentele achiziției inițiale sub forma unor clauze de revizuire clare, precise și fără echivoc, care pot include clauze de revizuire a prețului sau orice alte opțiuni. (2) În situația prevăzută la alin. (1), clauzele de revizuire precizează obiectul, limitele și natura eventualelor modificări sau opțiuni, precum și condițiile în care se poate recurge la acestea, și nu pot stabili modificări sau opțiuni care ar afecta caracterul general al contractului sectorial sau al acordului-cadru.	Prevederile art. 89 alin. (1) lit. a) din Directivă au fost transpuse prin art. 235 din Proiectul de lege.	
	Art. 236.		
(b) pentru lucrările, serviciile sau produsele adiționale din partea contractantului inițial, indiferent de valoarea lor, care au devenit necesare și care nu au fost incluse în procedura de achiziții inițială, iar schimbarea contractantului: (i) nu poate fi realizată din motive economice sau tehnice, precum cerințe privind	(1) Contractele sectoriale și acordurile-cadru pot fi modificate, fără organizarea unei noi proceduri de atribuire atunci când sunt îndeplinite în mod cumulativ următoarele condiții: a) devine necesară achiziționarea de la contractantul inițial a unor produse, servicii sau lucrări suplimentare care nu au fost incluse în contractul inițial, dar care au devenit strict necesare în vederea îndeplinirii acestuia;	Prevederile art. 89 alin. (1) lit. b) din Directivă au fost transpuse prin art. 236 din Proiectul de lege.	

<p>interschimbabilitatea sau interoperabilitatea cu echipamentele, programele informatice, serviciile sau instalațiile existente achiziționate în cadrul procedurii de achiziții inițiale; și</p> <p>(ii) ar cauza entității contractante inconveniente substanțiale sau creșterea semnificativă a costurilor;</p>	<p>b) schimbarea contractantului este imposibilă;</p> <p>(2) În sensul dispozițiilor alin. (1) lit. b), schimbarea contractantului este imposibilă atunci când sunt îndeplinite în mod cumulativ următoarele condiții:</p> <p>a) schimbarea contractantului nu poate fi realizată din motive economice sau tehnice, precum cerințe privind interschimbabilitatea sau interoperabilitatea cu echipamentele, serviciile sau instalațiile existente achiziționate în cadrul procedurii de achiziție inițiale;</p> <p>b) schimbarea contractantului ar cauza entității contractante dificultăți semnificative sau creșterea semnificativă a costurilor.</p>		
	Art. 237.		
<p>(c) atunci când sunt îndeplinite toate condițiile următoare:</p> <p>(i) necesitatea modificării a survenit în urma unor circumstanțe pe care o entitate contractantă care acționează cu diligență nu ar fi putut să le prevadă;</p> <p>(ii) modificarea nu aduce atingere caracterului general al contractului;</p>	<p>Contractele sectoriale și acordurile-cadru pot fi modificate, fără organizarea unei noi proceduri de atribuire atunci când sunt îndeplinite în mod cumulativ următoarele condiții:</p> <p>a) modificarea a devenit necesară în urma unor circumstanțe pe care o entitate contractantă care acționează cu diligență nu ar fi putut să le prevadă;</p> <p>b) modificarea nu afectează caracterul general al contractului;</p>	<p>Prevederile art. 89 alin. (1) lit. c) din Directivă au fost transpuse prin art. 237 din Proiectul de lege.</p>	
	Art. 238.		
	<p>Entitățile contractante care modifică un contract sectorial/acord-cadru în cazurile prevăzute la art. 236 și art. 237 au obligația</p>	<p>Transpune prevederile art. 89 alin. (1) teza finală din Directivă.</p>	

	de a publica un anunț în acest sens în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și la nivel național, cu respectarea formularului-standard stabilit de Comisia Europeană în temeiul dispozițiilor art. 71 din Directiva 2014/25/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind achizițiile efectuate de entitățile care își desfășoară activitatea în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale și de abrogare a Directivei 2004/17/CE.		
	Art. 239.		
(d) atunci când un nou contractant îl înlocuiește pe cel căruia entitatea contractantă i-a atribuit inițial contractul, drept consecință: (i) a unei clauze sau opțiuni de revizuire fără echivoc, în conformitate cu litera (a); (ii) a preluării poziției contractantului inițial prin succesiune universală sau parțială, ca urmare a unor operațiuni de restructurare a societății comerciale, inclusiv preluare, fuziune, achiziție sau insolvență, de către un alt operator economic care îndeplinește criteriile de selecție calitativă stabilite inițial, cu condiția ca aceasta să nu implice alte modificări substanțiale ale contractului și să nu se facă în scopul de a eluda	(1) Contractele sectoriale și acordurile-cadru pot fi modificate, fără organizarea unei noi proceduri de atribuire, într-una dintre următoarele situații: a) atunci când contractantul căruia entitatea contractantă i-a atribuit inițial contractul sectorial/acordul-cadru este înlocuit de un nou contractant, pentru evitarea încetării contractului și ca urmare a unei clauze de revizuire sau a unei opțiuni stabilite de entitatea contractantă potrivit art. 235 alin. (1); b) drepturile și obligațiile contractantului inițial rezultate din contractul sectorial/acordul-cadru sunt preluate, ca urmare a unei succesiuni universale sau cu titlu universal, de către un alt operator economic care îndeplinește criteriile de calificare și selecție stabilite inițial, cu condiția ca aceasta modificare să nu presupună alte modificări substanțiale ale contractului sectorial/acordului-cadru și să nu	Prevederile art. 89 alin. (1) lit. d) din Directivă au fost transpuse prin art. 239 alin. (1) din Proiectul de lege.	

<p>aplicarea prezentei directive; sau (iii) a asumării de către entitatea contractantă însăși a obligațiilor contractantului principal față de subcontractanții săi, în cazul în care această posibilitate este prevăzută în legislația națională în temeiul articolului 88;</p>	<p>se realizeze cu scopul de a eluda aplicarea procedurilor de atribuire prevăzute de prezenta lege; c) la încetarea anticipată a contractului sectorial/acordului-cadru, contractantul principal cesionează entității contractante contractele încheiate cu subcontractanții acestuia, ca urmare a unei clauze de revizuire sau a unei opțiuni stabilite de entitatea contractantă potrivit art. 235 alin. (1).</p>		
<p>(e) atunci când modificările, indiferent de valoarea lor, nu sunt substanțiale în sensul alineatului (4).</p>	<p>(2) Contractele de achiziție publică/acordurile-cadru pot fi modificate, fără organizarea unei noi proceduri de atribuire, atunci când modificările, indiferent de valoarea lor, nu sunt substanțiale, în sensul alin. (3).</p>	<p>Prevederile art. 89 alin. (1) lit. e) din Directivă au fost transpuse prin art. 239 alin. (2) din Proiectul de lege.</p>	
	<p>(3) O modificare a unui contract sectorial sau a unui acord-cadru pe perioada de valabilitate este considerată modificare substanțială în sensul alin. (2) atunci când este îndeplinită cel puțin una dintre următoarele condiții: a) modificarea introduce condiții care, dacă ar fi fost incluse în procedura de atribuire inițială, ar fi permis selecția altor candidați decât cei selectați inițial sau acceptarea unei alte oferte decât cea acceptată inițial sau ar fi atras și alți participanți la procedura de atribuire; b) modificarea schimbă echilibrul economic al contractului sectorial sau al acordului-cadru în favoarea contractantului într-un mod care nu a fost prevăzut în contractul sectorial/acordul-cadru inițial;</p>	<p>Transpune prevederile art. 89 alin. (4) din Directivă.</p>	

	<p>c) modificarea extinde în mod considerabil obiectul contractului sectorial/acordului-cadru;</p> <p>d) un nou contractant înlocuiește contractantul inițial, în alte cazuri decât cele prevăzute la alin. (1).</p>		
<p>Entitățile contractante care modifică un contract în cazurile prevăzute la literele (b) și (c) de la prezentul alineat publică un anunț în acest sens în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. Astfel de anunțuri conțin informațiile prevăzute în anexa XVI și se publică în conformitate cu articolul 71.</p>		<p>Prevederile art. 89 alin. (1) teza finală din Directivă au fost transpuse prin art. 238 din Proiectul de lege.</p>	
	Art. 240.		
<p>(2) În plus, fără a exista nevoia de a verifica dacă sunt îndeplinite condițiile prevăzute la alineatul (4) literele (a)-(d), contractele pot fi modificate fără a fi necesară o nouă procedură de achiziții în conformitate cu prezenta directivă și atunci când valoarea modificării este mai mică decât ambele valori următoare:</p> <p>(i) pragurile stabilite la articolul 15; și</p> <p>(ii) 10 % din valoarea contractului inițial pentru contractele de achiziții de servicii sau de produse și 15 % din valoarea contractului inițial</p>	<p>(1) Contractele sectoriale și acordurile-cadru pot fi modificate, fără organizarea unei noi proceduri de atribuire atunci când sunt îndeplinite în mod cumulativ următoarele condiții:</p> <p>a) valoarea modificării este mai mică decât pragurile corespunzătoare prevăzute la Art. 12 alin. (1);</p> <p>b) valoarea modificării este mai mică decât 10% din valoarea contractului sectorial/acordului-cadru inițial, în cazul contractelor sectoriale de servicii sau de produse, sau mai mică decât 15% din valoarea contractului sectorial/acordului-cadru inițial, în cazul contractelor sectoriale de lucrări.</p>	<p>Prevederile art. 89 alin. (2) primul paragraf din Directivă au fost transpuse prin art. 240 alin. (1) din Proiectul de lege.</p>	

pentru contractele de achiziții de lucrări.			
Cu toate acestea, modificarea nu poate aduce atingere caracterului general al contractului sau al acordului-cadru. În cazul în care se efectuează mai multe modificări succesive, evaluarea se face pe baza valorii nete cumulate a acestora.	<p>(2) Modificarea contractului sectorial/acordului-cadru în condițiile prevăzute la alin. (1) nu poate aduce atingere caracterului general al contractului sectorial sau a acordului-cadru.</p> <p>(3) În situația prevăzută la alin. (1), în cazul în care se efectuează mai multe modificări succesive, valoarea modificărilor se va determina pe baza valorii nete cumulate a modificărilor succesive.</p>	Prevederile art. 89 alin. (2) al doilea paragraf din Directivă au fost transpuse prin art. 240 alin. (2) și (3) din Proiectul de lege.	
(3) Pentru calcularea prețului menționat la alineatul (2), prețul actualizat constituie valoarea de referință atunci când contractul include o clauză de indexare.	(4) Pentru calcularea prețului menționat la alin. (1) se va utiliza prețul actualizat al contractului sectorial/acordului-cadru, care constituie valoarea de referință atunci când contractul sectorial include o clauză de indexare.	Prevederile art. 89 alin. (3) din Directivă au fost transpuse prin art. 240 alin. (4) din Proiectul de lege.	
(4) Modificarea unui contract sau a unui acord-cadru în cursul perioadei sale de valabilitate este considerată a fi substanțială în sensul alineatului (1) litera (e) atunci când, prin această modificare, contractul sau acordul-cadru prezintă caracteristici care diferă în mod substanțial de cele ale documentului inițial. În orice caz, fără a aduce atingere alineatelor (1) și (2), o modificare este considerată a fi substanțială atunci când este îndeplinită cel		Prevederile art. 89 alin. (4) din Directivă au fost transpuse prin art. 239 alin. (3) din Proiectul de lege.	

<p>puțin una dintre următoarele condiții:</p> <p>(a) modificarea introduce condiții care, dacă ar fi fost incluse în procedura inițială de achiziții, ar fi permis admiterea altor candidați decât cei selectați inițial sau acceptarea unei alte oferte decât cea acceptată inițial sau ar fi atras alți participanți la procedura de achiziții;</p> <p>(b) modificarea schimbă balanța economică a contractului sau a acordului-cadru în favoarea contractantului într-un mod care nu a fost prevăzut în contractul sau acordul-cadru inițial;</p> <p>(c) modificarea extinde domeniul de aplicare al contractului sau al acordului-cadru în mod considerabil;</p> <p>(d) un nou contractant îl înlocuiește pe cel căruia entitatea contractantă i-a atribuit inițial contractul, în alte cazuri decât cele prevăzute la alineatul (1) litera (d).</p>			
	Art. 241.		
	(1) În sensul art. 240, prin caracterul general al contractului se înțelege obiectivele principale urmărite de entitatea contractantă la realizarea achiziției inițiale, obiectul principal al contractului și drepturile și obligațiile principale ale contractului, inclusiv	Prevederi suplimentare față de textul Directivei.	

	principale cerințe de calitate și performanță. (2) Prin normele metodologice de aplicare a prezentei legi se pot stabili în sarcina entității contractante obligații de notificare a instituției responsabile cu controlul ex-ante privind intenția de a efectua modificări ale contractelor sectoriale/ acordurilor-cadru în condițiile prezentului paragraf.		
	Art. 242.		
(5) Pentru alte modificări ale dispozițiilor unui contract de achiziții de lucrări, produse sau servicii sau ale unui acord-cadru în cursul perioadei sale de valabilitate decât cele prevăzute la alineatele (1) și (2), este necesară o nouă procedură de achiziții în conformitate cu prezenta directivă.	(1) Orice modificare a unui contract sectorial ori acord-cadru în cursul perioadei sale de valabilitate altfel decât în cazurile și condițiile prevăzute la art. 234 – art. 240 se realizează prin organizarea unei noi proceduri de atribuire, în conformitate cu dispozițiile prezentei legi.		
	(2) În situația nerespectării dispozițiilor alin. (1), entitatea contractantă are dreptul de a denunța unilateral contractul sectorial inițial.	Transpune prevederile art. 90 alin. (1) din Directivă.	
	(3) Entitatea contractantă introduce dreptul de denunțare unilaterală prevăzut la alin. (2) în condițiile contractuale cuprinse în documentația de atribuire.	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	
Articolul 90 Încetarea contractului	Secțiunea a 3-a Cazuri specifice de încetare a contractului sectorial		
	Art. 243.		
Statele membre se asigură că entitățile contractante au posibilitatea, cel puțin în	(1) Fără a aduce atingere dispozițiilor dreptului comun privind încetarea contractelor sau dreptului entității	Prevederile art. 90 teza inițială din Directivă au fost transpuse prin art. 243 alin. (1) teza inițială din	

următoarele circumstanțe și în condițiile stabilite de legislația națională aplicabilă, de a determina încetarea unui contract de achiziții de lucrări, de produse sau de servicii în perioada sa de valabilitate, în cazul în care:	contractante de a solicita constatarea nulității absolute a contractului sectorial, în conformitate cu dispozițiile dreptului comun, entitatea contractantă are dreptul de a denunța unilateral un contract sectorial în perioada de valabilitate a acestuia într-una din următoarele situații:	Proiectul de lege.	
(a) contractul a făcut obiectul unei modificări substanțiale care ar necesita o nouă procedură de achiziții publice în conformitate cu articolului 89;		Prevederile art. 90 lit. a) din Directivă au fost transpuse prin art. 242 alin. (2) din Proiectul de lege.	
(b) contractantul se afla, la momentul atribuirii contractului, în una dintre situațiile menționate la articolul 57 alineatul (1) din Directiva 2014/24/UE și, prin urmare, ar fi trebuit să fie exclus din procedura de achiziții în temeiul articolului 80 alineatul (1) al doilea paragraf din prezenta directivă;	a) contractantul se afla, la momentul atribuirii contractului, într-una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire, în temeiul art. 176;	Prevederile art. 90 lit. b) din Directivă au fost transpuse prin art. 243 alin. (1) lit. a) din Proiectul de lege.	
(c) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor care rezultă din tratate și din prezenta directivă, care a fost declarată de Curtea de Justiție a Uniunii Europene printr-o procedură în temeiul articolului 258 din TFUE.	b) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor care rezultă din legislația europeană relevantă și care a fost constatată printr-o decizie a Curții de Justiție a Uniunii Europene.	Prevederile art. 90 lit. c) din Directivă au fost transpuse prin art. 243 alin. (1) lit. b) din Proiectul de lege.	
	(2) Entitatea contractantă introduce dreptul de denunțare unilaterală prevăzut la alin. (1) în condițiile contractuale cuprinse în	Prevedere suplimentară față de textul Directivei.	

	documentația de atribuire.		
TITLUL III			
REGIMURI SPECIALE DE ACHIZIȚII			
CAPITOLUL I			
Servicii sociale și alte servicii specifice			
Articolul 91			
Atribuirea contractelor care au ca obiect servicii sociale și alte servicii specifice			
Contractele care au ca obiect servicii sociale și alte servicii specifice enumerate în anexa XVII se atribuie conform dispozițiilor prezentului capitol dacă valoarea contractelor respective este egală cu sau mai mare decât pragul precizat la articolul 15 litera (c).		Prevederile art. 91 din Directivă au fost transpuse prin art. 124 alin. (1) din Proiectul de lege.	
Articolul 92			
Publicarea anunțurilor			
(1) Entitățile contractante care intenționează să atribuie un contract pentru serviciile menționate la articolul 91 își fac cunoscută intenția prin oricare dintre următoarele mijloace: (a) prin intermediul unui anunț de participare; sau (b) prin intermediul unui anunț orientativ periodic, care se publică în mod continuu. Anunțul orientativ periodic se referă în mod specific la tipurile de servicii		Prevederile art. 92 alin. (1) din Directivă au fost transpuse prin art. 124 alin. (1), (2) și (4) din Proiectul de lege.	

<p>care vor face obiectul contractelor care urmează să fie atribuite. Acesta indică faptul că contractele vor fi acordate fără publicare ulterioară și invită operatorii economici interesați să își exprime interesul în scris; sau</p> <p>(c) prin intermediul unui anunț privind existența unui sistem de calificare, care se publică în mod continuu.</p> <p>Cu toate acestea, primul paragraf nu se aplică în cazul în care ar fi putut fi folosită o procedură de negociere fără invitație prealabilă la o procedură concurențială de ofertare, în conformitate cu articolul 50 privind atribuirea unui contract de servicii.</p>			
<p>(2) Entitățile contractante care au atribuit un contract pentru serviciile menționate la articolul 91 fac cunoscute rezultatele prin intermediul unui anunț de atribuire a contractului. Ele pot grupa însă respectivele anunțuri trimestrial. În acest caz, acestea trimit anunțurile grupate în termen de 30 de zile de la încheierea fiecărui trimestru.</p>		<p>Prevederile art. 92 alin. (2) din Directivă au fost transpuse prin art. 124 alin. (3) din Proiectul de lege.</p>	
<p>(3) Anunțurile menționate la alineatele (1) și (2) de la prezentul articol conțin informațiile prevăzute în anexa XVIII, respectiv</p>		<p>Nu este necesară transpunerea.</p>	

<p>în partea A, B, C sau D, conform formularelor standard de anunț. Comisia stabilește formularele standard prin intermediul actelor de punere în aplicare. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 105.</p>			
<p>(4) Anunțurile prevăzute la prezentul articol se publică în conformitate cu articolul 71.</p>		Prevederile art. 92 alin. (4) din Directivă au fost transpuse prin art. 124 din Proiectul de lege.	
<p>Articolul 93 Principii de atribuire a contractelor</p>			
<p>(1) Statele membre instituie norme naționale pentru atribuirea contractelor care fac obiectul prezentului capitol, în scopul garantării faptului că entitățile contractante respectă principiul transparenței și al egalității de tratament pentru operatorii economici. Statele membre au libertatea de a stabili normele procedurale aplicabile, atât timp cât aceste norme permit entităților contractante să țină seama de specificul serviciilor în cauză.</p>		Prevederile art. 93 alin. (1) din Directivă au fost transpuse prin art. 124 din Proiectul de lege.	
<p>(2) Statele membre se asigură că entitățile contractante pot să țină seama de nevoia de a asigura calitatea, continuitatea,</p>		Prevederile art. 93 alin. (2) din Directivă au fost transpuse prin art. 124 alin. (5) din Proiectul de lege.	

<p>accesibilitatea, prețurile convenabile, disponibilitatea și caracterul cuprinzător al serviciilor, de nevoile specifice ale diferitelor categorii de utilizatori, inclusiv ale grupurilor dezavantajate și vulnerabile, de implicarea și responsabilizarea utilizatorilor, precum și de inovare. De asemenea, statele membre pot prevedea ca alegerea furnizorului de servicii să se facă pe baza ofertei care prezintă cel mai bun raport preț-calitate, ținându-se seama de criteriile de calitate și de durabilitate ale serviciilor sociale.</p>			
<p>Articolul 94 Contracte rezervate pentru anumite servicii</p>			
<p>(1) Statele membre pot prevedea faptul că entitățile contractante care sunt autorități contractante pot rezerva dreptul organizațiilor de a participa la proceduri de atribuire a contractelor de achiziții publice destinate exclusiv serviciilor de sănătate, sociale și culturale menționate la articolul 91, care sunt cuprinse în codurile CPV 75121000-0, 75122000-7, 75123000-4, 79622000-0, 79624000-4, 79625000-1, 80110000-8, 80300000-7,</p>		<p>Prevederile art. 94 alin. (1) din Directivă au fost transpuse prin art. 125 alin. (1) din Proiectul de lege.</p>	

80420000-4, 80430000-7, 80511000-9, 80520000-5, 80590000-6, de la 85000000-9 la 85323000-9, 92500000-6, 92600000-7, 98133000-4, 98133110-8.			
<p>(2) O organizație menționată la alineatul (1) îndeplinește toate condițiile următoare:</p> <p>(a) obiectivul său este urmărirea unei misiuni în domeniul serviciilor publice, legată de prestarea serviciilor menționate la alineatul (1);</p> <p>(b) profiturile sunt reinvestite în vederea realizării obiectivului organizației. În cazul în care profiturile sunt distribuite sau redistribuite, acest lucru ar trebui să se bazeze pe considerente legate de participare;</p> <p>(c) structurile de conducere sau de capital ale organizației care execută contractul se bazează pe principiul participării angajaților la capital sau necesită participarea activă a angajaților, a utilizatorilor sau a părților interesate; și</p> <p>(d) organizației nu i-a fost atribuit un contract pentru serviciile în cauză de către autoritatea contractantă respectivă, în temeiul prezentului articol, în ultimii trei ani.</p>		<p>Prevederile art. 94 alin. (2) din Directivă au fost transpuse prin art. 125 alin. (2) din Proiectul de lege.</p>	

(3) Durata maximă a contractului este de trei ani.		Prevederile art. 94 alin. (3) din Directivă au fost transpuse prin art. 125 alin. (3) din Proiectul de lege.	
(4) În invitația la procedura concurențială de ofertare se face trimitere la prezentul articol.		Prevederile art. 94 alin. (4) din Directivă au fost transpuse prin art. 125 alin. (4) din Proiectul de lege.	
(5) În pofida dispozițiilor articolului 108, Comisia evaluează efectele prezentului articol și prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului la 18 aprilie 2019.	-	Nu este necesară transpunerea.	
CAPITOLUL II Norme aplicabile concursurilor de proiecte			
Articolul 95 Domeniu de aplicare			
(1) Prezentul capitol se aplică în cazul concursurilor de proiecte organizate în cadrul unei proceduri de achiziții pentru un contract de servicii, cu condiția ca valoarea estimată a contractului, fără TVA, inclusiv eventualele premii sau plăți acordate participanților, să fie egală cu sau mai mare decât suma menționată la articolul 15 litera (a). (2) Prezentul capitol se aplică tuturor concursurilor de proiecte în cadrul cărora valoarea totală a premiilor și plăților acordate		Prevederile art. 95 din Directivă au fost transpuse prin art. 18 din Proiectul de lege.	

<p>participanților, inclusiv valoarea estimată, fără TVA, a contractului de servicii care ar putea fi încheiat ulterior în temeiul articolului 50 litera (j) dacă entitatea contractantă nu exclude o astfel de atribuire în anunțul de concurs, este egală cu sau mai mare decât suma menționată la articolul 15 litera (a).</p>			
<p>Articolul 96 Anunțuri</p>			
<p>(1) Entitățile contractante care intenționează să organizeze un concurs de proiecte lansează invitația la procedura concurențială de ofertare prin intermediul unui anunț de concurs.</p> <p>Atunci când acestea intenționează să atribuie un contract de servicii în urma concursului în conformitate cu articolul 50 litera (j), acest fapt este indicat în anunțul de concurs de proiecte.</p> <p>Entitățile contractante care au organizat un concurs de proiecte fac cunoscute rezultatele prin intermediul unui anunț.</p>		<p>Prevederile art. 96 alin. (1) din Directivă au fost transpuse prin art. 119 alin. (1) – (3) din Proiectul de lege.</p>	
<p>(2) Invitația la procedura concurențială de ofertare conține informațiile prevăzute în anexa XIX, iar anunțul privind rezultatele unui concurs de proiecte conține</p>	-	<p>Nu este necesară transpunerea.</p>	

<p>informațiile prevăzute în anexa XX, conform formularelor standard. Comisia stabilește formularele standard respective prin intermediul actelor de punere în aplicare. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 105.</p>			
<p>Anunțul privind rezultatele unui concurs de proiecte este transmis Oficiului pentru Publicații al Uniunii Europene în termen de 30 de zile de la data încheierii concursului de proiecte.</p> <p>În cazul în care comunicarea informațiilor referitoare la rezultatele concursului ar împiedica aplicarea legii, ar fi contrară în alt mod interesului public sau ar aduce atingere intereselor comerciale legitime ale unui anumit operator economic public sau privat, sau ar putea aduce atingere concurenței loiale între operatorii economici, astfel de informații pot să nu fie publicate.</p>		<p>Prevederile art. 96 alin. (2) ultimele două paragrafe din Directivă au fost transpuse prin art. 119 alin. (4) și (5) din Proiectul de lege.</p>	
<p>(3) Articolul 71 alineatele (2)-(6) se aplică și anunțurilor privind concursurile de proiecte.</p>		<p>Prevederile art. 96 alin. (3) din Directivă au fost transpuse prin art. 119 din Proiectul de lege.</p>	
<p>Articolul 97 Norme privind organizarea</p>			

concursurilor de proiecte, selectarea participanților și a juriului			
(1) Atunci când organizează concursuri de proiecte, entitățile contractante aplică proceduri adaptate la titlul I și la prezentul capitol.		Prevederile art. 97 alin. (1) din Directivă au fost transpuse prin art. 119 din Proiectul de lege.	
(2) Accesul participanților la concursurile de proiecte nu poate fi limitat: (a) la teritoriul sau la o parte din teritoriul unui stat membru; (b) de faptul că, în temeiul legislației statului membru în care se organizează concursul, ar trebui să se prezinte fie persoane fizice, fie persoane juridice.		Prevederile art. 97 alin. (2) din Directivă vor fi transpuse prin legislația secundară.	
(3) În cazul în care concursurile de proiecte prevăd un număr limitat de participanți, entitățile contractante stabilesc criteriile de selecție clare și nediscriminatorii. În toate cazurile, numărul de candidați invitați să participe este suficient pentru a asigura o concurență reală.		Prevederile art. 97 alin. (3) din Directivă au fost transpuse prin art. 120 din Proiectul de lege.	
(4) Juriul este alcătuit exclusiv din persoane fizice independente față de participanții la concurs. În cazul în care, pentru a participa la un concurs, participanții au nevoie de o anumită calificare profesională, cel puțin o treime din membrii		Prevederile art. 97 alin. (4) din Directivă au fost transpuse prin art. 121 din Proiectul de lege.	

juriului trebuie să dețină calificarea respectivă sau o calificare echivalentă.			
Articolul 98 Deciziile juriului			
(1) Juriul dispune de autonomie în deciziile sau avizele sale.		Prevederile art. 98 alin. (1) din Directivă au fost transpuse prin art. 122 alin. (1) din Proiectul de lege.	
(2) Juriul analizează planurile și proiectele depuse de candidați asigurând anonimatul acestora și bazându-se exclusiv pe criteriile prevăzute de anunțul de concurs.		Prevederile art. 98 alin. (2) din Directivă au fost transpuse prin art. 122 alin. (2) din Proiectul de lege.	
(3) Juriul consemnează, într-un raport semnat de membrii săi, clasamentul proiectelor pe care îl stabilește în funcție de meritele fiecărui proiect, precum și observațiile și orice alte puncte care trebuie clarificate.		Prevederile art. 98 alin. (3) din Directivă au fost transpuse prin art. 122 alin. (4) din Proiectul de lege.	
(4) Anonimatul este respectat până la momentul deciziei sau avizului juriului.		Prevederile art. 98 alin. (4) din Directivă au fost transpuse prin art. 122 alin. (3) din Proiectul de lege.	
(5) Candidații pot fi invitați, dacă este necesar, să răspundă întrebărilor pe care juriul le-a consemnat în procesul-verbal, în vederea clarificării oricărui aspect privind proiectele.		Prevederile art. 98 alin. (5) din Directivă au fost transpuse prin art. 122 alin. (5) din Proiectul de lege.	
(6) Se întocmește un proces-verbal complet al dialogului dintre membrii juriului și candidați.		Prevederile art. 98 alin. (6) din Directivă au fost transpuse prin art. 122 alin. (6) din Proiectul de	

		lege.	
TITLUL IV GUVERNANȚĂ			
Articolul 99 Asigurarea punerii în aplicare			
(1) În vederea asigurării punerii în aplicare corecte și eficiente, statele membre se asigură că cel puțin sarcinile stabilite în prezentul articol sunt îndeplinite de una sau mai multe autorități, organisme sau structuri. Acestea informează Comisia cu privire la toate autoritățile sau structurile competente pentru îndeplinirea sarcinilor respective.		Prevederile art. 99 din Directivă au fost transpuse prin art. 251 din Proiectul de lege.	
(2) Statele membre se asigură că aplicarea normelor în materie de achiziții publice este monitorizată. În cazul în care autoritățile sau structurile de monitorizare identifică, din proprie inițiativă sau după primirea unor informații, încălcări specifice sau probleme sistemice, acestea sunt împuternicite să indice aceste probleme autorităților naționale de audit, instanțelor sau altor autorități sau structuri competente, cum sunt Ombudsmanul, parlamentele naționale sau comitetele acestora.		Prevederile art. 99 din Directivă au fost transpuse prin art. 251 din Proiectul de lege.	
(3) Rezultatele activităților de monitorizare în conformitate cu	-	Nu este necesară transpunerea.	

alineatul (2) se pun la dispoziția publicului prin intermediul unor mijloace de informare adecvate. Aceste rezultate se pun, de asemenea, la dispoziția Comisiei. De exemplu, acestea pot fi integrate în rapoartele de monitorizare menționate la al doilea paragraf de la prezentul alineat.

Până la 18 aprilie 2017 și, ulterior, la fiecare trei ani, statele membre transmit Comisiei un raport de monitorizare care include, după caz, informații privind cele mai frecvente surse de aplicare greșită sau de incertitudine juridică, inclusiv posibile probleme structurale sau recurente în aplicarea normelor, privind nivelul participării IMM-urilor la achizițiile publice și privind prevenirea, detectarea și raportarea adecvată a cazurilor de fraudă, corupție, conflict de interese și alte nereguli grave în achizițiile publice.

Comisia poate solicita statelor membre, cel mult o dată la trei ani, să furnizeze informații privind punerea în practică a politicilor naționale strategice de achiziții publice.

În sensul prezentului alineat, „IMM-urile” sunt definite conform

<p>Recomandării 2003/361/CE a Comisiei (44). Pe baza datelor primite în temeiul prezentului alineat, Comisia publică periodic un raport privind punerea în aplicare și cele mai bune practici privind politicile naționale de achiziții publice în cadrul pieței interne.</p>			
<p>(4) Statele membre se asigură că: (a) sunt disponibile gratuit informații și orientări privind interpretarea și aplicarea legislației Uniunii privind achizițiile publice pentru a ajuta autoritățile contractante și operatorii economici, în special IMM-urile, să aplice în mod corect normele Uniunii privind achizițiile publice; și (b) sprijinul este disponibil autorităților contractante în vederea planificării și desfășurării procedurilor de achiziții publice.</p>	-	Nu este necesară transpunerea.	
<p>(5) Statele membre, fără a aduce atingere procedurilor generale și metodelor de lucru stabilite de Comisie în ceea ce privește comunicarea și contactele sale cu statele membre, desemnează un punct de referință pentru cooperarea cu Comisia în ceea ce privește aplicarea legislației în materie de achiziții publice.</p>	-	Nu este necesară transpunerea.	

<p>(6) Autoritățile contractante, cel puțin pe durata contractului, păstrează copii ale tuturor contractelor încheiate care au o valoare egală sau mai mare decât:</p> <p>(a) 1 000 000 EUR în cazul contractelor de produse sau de servicii;</p> <p>(b) 10 000 000 EUR în cazul contractelor de lucrări.</p> <p>Autoritățile contractante acordă acces la contractele menționate; cu toate acestea, accesul la anumite documente sau informații poate fi refuzat, în măsura și în condițiile prevăzute de reglementările Uniunii sau de cele naționale aplicabile în materie de acces la documente și protecția datelor.</p>	-	<p>Nu este necesară transpunerea.</p> <p>Transpus prin art. 231 din Proiectul de lege.</p>	
<p>Articolul 100 Rapoarte individuale privind procedurile de atribuire a contractelor</p>			
<p>(1) Entitățile contractante păstrează informații corespunzătoare referitoare la fiecare contract sau la fiecare acord-cadru reglementat de prezenta directivă și la fiecare situație în care s-a instituit un sistem dinamic de achiziții. Aceste informații sunt suficiente pentru a le permite, la o dată ulterioară, să</p>		<p>Prevederile art. 100 alin. (1) din Directivă sunt transpuse prin art. 229 alin. (1) – (3) din Proiectul de lege.</p>	

<p>justifice deciziile luate în legătură cu:</p> <p>(a) calificarea și selectarea operatorilor economici și atribuirea contractelor;</p> <p>(b) utilizarea de proceduri de negociere fără o invitație de participare la o procedură concurențială de ofertare în temeiul articolului 50;</p> <p>(c) neaplicarea dispozițiilor de la titlul II capitolele II-IV în temeiul derogărilor prevăzute la titlul I capitolele II și III;</p> <p>(d) după caz, motivele pentru care au fost folosite alte mijloace de comunicare decât cele electronice pentru depunerea electronică.</p>			
<p>În măsura în care anunțul de atribuire a contractului întocmit în temeiul articolului 70 sau al articolului 92 alineatul (2) conține informațiile solicitate în prezentul alineat, entitățile contractante pot utiliza respectivul anunț.</p>		<p>Prevederile art. 100 alin. (1) ultimul paragraf din Directivă sunt transpuse prin art. 229 alin. (4) din Proiectul de lege.</p>	
<p>(2) Entitățile contractante documentează evoluția tuturor procedurilor de achiziție, indiferent dacă procedurile sunt efectuate prin mijloace electronice sau nu. În acest scop, acestea se asigură că păstrează suficientă documentație pentru a</p>		<p>Prevederile art. 100 alin. (2) din Directivă sunt transpuse prin art. 230 alin. (1), (2) și (7) din Proiectul de lege.</p>	

<p>justifica deciziile luate în toate etapele procedurii de achiziție, cum ar fi documentația privind comunicările cu operatorii economici și deliberările interne, pregătirea documentelor achiziției, de dialog sau de negociere, după caz, precum și etapele de selecție și de atribuire a contractului. Documentația se păstrează timp de minim trei ani de la data atribuirii contractului.</p>			
<p>(3) Informațiile sau documentația, sau elementele principale ale acestora, sunt comunicate Comisiei sau autorităților, organismelor sau structurilor naționale menționate la articolul 99, la solicitarea acestora.</p>		<p>Prevederile art. 100 alin. (3) din Directivă sunt transpuse prin art. 229 alin. (5) din Proiectul de lege.</p>	
<p>Articolul 101 Raportări naționale și informații statistice</p>			
<p>(1) Comisia revizuieste calitatea și exhaustivitatea datelor care pot fi extrase din anunțurile menționate la articolele 67-71, 92 și 96, care sunt publicate în conformitate cu anexa IX. În cazul în care calitatea și exhaustivitatea datelor menționate în prezentul articol la primul paragraf nu se conformează obligațiilor specificate la articolul 67 alineatul</p>	-	Nu este necesară transpunerea.	

<p>(1), articolul 68 alineatul (1), articolul 69, articolul 70 alineatul (1), articolul 92 alineatul (3) și la articolul 96 alineatul (2), Comisia solicită informații complementare din partea statului membru vizat. Într-un termen rezonabil, statul membru vizat furnizează informațiile statistice lipsă solicitate de Comisie.</p>			
<p>(2) Până la 18 aprilie 2017 și, ulterior, la a fiecare trei ani, statele membre înaintează Comisiei un raport statistic privind achizițiile publice care ar fi fost reglementate de prezenta directivă în cazul în care valoarea acestora ar fi depășit pragul relevant prevăzut la articolul 15, indicând o estimare a valorii totale agregate a acestor achiziții pe parcursul perioadei în cauză. Estimarea respectivă poate, în special, să se bazeze pe datele disponibile în cadrul cerințelor de publicare la nivel național sau pe estimări bazate pe eșantioane. Raportul respectiv poate fi inclus în raportul menționat la articolul 99 alineatul (3).</p>	-	Nu este necesară transpunerea.	
Articolul 102 Cooperare administrativă			
<p>(1) Statele membre își furnizează reciproc asistență și adoptă</p>	-	Nu este necesară transpunerea.	

măsurile de cooperare eficiente între ele pentru a asigura schimbul de informații cu privire la aspectele menționate la articolele 62, 81 și 84. Ele asigură confidențialitatea informațiilor care fac obiectul acestui schimb.			
(2) Autoritățile competente din toate statele membre în cauză fac schimb de informații respectând normele privind protecția datelor cu caracter personal prevăzute în Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului și de Directiva 2002/58/CE a Parlamentului European și a Consiliului.	-	Nu este necesară transpunerea.	
(3) Pentru a testa oportunitatea utilizării Sistemului de informare al pieței interne (IMI), instituit prin Regulamentul (UE) nr. 1024/2012 în scopul desfășurării schimbului de informații prevăzut în prezenta directivă, se lansează un proiect-pilot cel târziu la 18 aprilie 2015.	-	Nu este necesară transpunerea.	
TITLUL V COMPETENȚE DELEGATE, COMPETENȚE DE PUNERE ÎN APLICARE ȘI DISPOZIȚII FINALE			
Articolul 103 Exercitarea delegării			
(1) Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei	-	Nu este necesară transpunerea.	

în condițiile prevăzute la prezentul articol.			
(2) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolele 4, 17, 40, 41, 76 și 83 se conferă Comisiei pentru o perioadă nedeterminată, începând de la 17 aprilie 2014.	-	Nu este necesară transpunerea.	
(3) Delegarea de competențe menționată la articolele 4, 17, 40, 41, 76 și 83 poate fi revocată oricând de Parlamentul European sau de Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe specificată în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua care urmează datei publicării deciziei în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau la o dată ulterioară menționată în decizie. Ea nu aduce atingere validității actelor delegate aflate deja în vigoare.	-	Nu este necesară transpunerea.	
(4) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.	-	Nu este necesară transpunerea.	
(5) Un act delegat adoptat în temeiul articolelor 4, 17, 40, 41, 76 și 83 intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au formulat obiecțiuni în termen de două luni de la notificarea	-	Nu este necesară transpunerea.	

<p>respectivului act către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înaintea expirării termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecțiuni. Respectivul termen se prelungește cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.</p>			
<p>Articolul 104 Procedura de urgență</p>			
<p>(1) Actele delegate adoptate în temeiul prezentului articol intră imediat în vigoare și se aplică atât timp cât nu se formulează nicio obiecțiune în conformitate cu alineatul (2). Notificarea unui act delegat transmisă Parlamentului European și Consiliului prezintă motivele pentru care s-a recurs la procedura de urgență.</p>	-	Nu este necesară transpunerea.	
<p>(2) Parlamentul European sau Consiliul poate formula obiecțiuni la un act delegat în conformitate cu procedura menționată la articolul 103 alineatul (5). Într-un astfel de caz, Comisia abrogă actul fără întârziere, în urma notificării deciziei Parlamentului European sau a Consiliului de a formula obiecțiuni.</p>	-	Nu este necesară transpunerea.	
<p>Articolul 105 Procedura comitetului</p>			

(1) Comisia este asistată de Comitetul consultativ pentru achizițiile publice înființat prin Decizia 71/306/CEE a Consiliului. Respectivul comitet este un comitet în înțelesul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.	-	Nu este necesară transpunerea.	
(2) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 4 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.	-	Nu este necesară transpunerea.	
(3) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.	-	Nu este necesară transpunerea.	
CAPITOLUL VII CONTRAVENȚII ȘI SANCTIUNI			
Art. 244.			
(1) Entitatea contractantă răspunde contravențional în cazurile și condițiile prevăzute de prezenta lege.		Prevederi suplimentare față de textul Directivei.	
(2) Următoarele fapte constituie contravenție: a) atribuirea unui contract sectorial/acordului-cadru sau organizarea unui concurs de soluții fără publicarea prealabilă a unei invitații de participare la o procedură concurențială de ofertare, în cazurile în care publicarea acesteia este obligatorie potrivit prevederilor prezentei legi;			

	<p>b) divizarea contractului sectorial/acordului-cadru în mai multe contracte distincte cu scopul de a eluda aplicarea prevederilor prezentei legi;</p> <p>c) încălcarea regulilor de elaborare a specificațiilor tehnice;</p> <p>d) încălcarea regulilor de publicitate și transparență prevăzute de prezenta lege, cu excepția celor referitoare la anunțul de atribuire;</p> <p>e) utilizarea altor criterii de calificare și selecție sau a altor criterii de atribuire decât cele prevăzute în prezenta lege;</p> <p>f) aplicarea incorectă, în cadrul procesului de calificare/selecție și/sau evaluare a criteriilor de calificare și selecție, a criteriului de atribuire sau a factorilor de evaluare;</p> <p>g) nepunerea la dispoziția Agenției Naționale pentru Achiziții Publice, în termenul solicitat, a informațiilor referitoare la atribuirea contractelor de achiziție publică/acordurilor-cadru, pe care aceasta le solicită în scopul îndeplinirii funcțiilor sale;</p> <p>h) încălcarea prevederilor art. 218 alin. (1);</p> <p>i) anularea unei proceduri de atribuire în alte cazuri decât cele prevăzute la art. 224 și art. 225 sau crearea unor circumstanțe artificiale de anulare a procedurii de atribuire;</p> <p>j) încălcarea prevederilor art. 226 alin. (1);</p> <p>k) neaducerea la îndeplinire a deciziilor Consiliului Național de Soluționare a Constestațiilor;</p> <p>l) încălcarea regulilor prevăzute de prezenta lege referitoare la anunțul de</p>		
--	---	--	--

	<p>atribuire.</p> <p>(3) Contravențiile prevăzute la art. 244 alin. (2) lit. a), b), c), f), h), i), j), k) se sancționează cu amendă de la 40.000 – 80.000 lei.</p> <p>(4) Contravenția reglementată la art. 244 alin. (2) lit. e) se sancționează cu amendă de la 20.000 – 40.000 lei.</p> <p>(5) Contravențiile reglementate la art. 244 alin. (2) lit. l) se sancționează cu amendă de la 10.000 – 20.000 lei.</p> <p>(6) Contravențiile reglementate la art. 244 alin. (2) lit. d) și g) se sancționează cu amendă de la 80.000 – 100.000 lei.</p>		
	Art. 245.		
	<p>Prin derogare de la dispozițiile art. 244, în cazul contractelor sectoriale finanțate din fonduri europene și/sau din fonduri publice naționale aferente acestora, dispozițiile art. 230 se aplică doar dacă abaterea constatată nu constituie abatere în conformitate cu dispozițiile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 66/2011 privind prevenirea, constatarea și sancționarea neregulilor apărute în obținerea și utilizarea fondurilor europene și/sau a fondurilor naționale aferente acestora, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 142/2012, cu modificările și completările ulterioare.</p>	Prevederi suplimentare față de textul Directivei.	
	Art. 246.		
	(1) Constatarea contravențiilor și aplicarea	Prevederi suplimentare față de	

	<p>sanctiunilor se realizează de către persoane împuternicite în acest scop de Curtea de Conturi.</p> <p>(2) În cazul prevăzut la art. 245, constatările reprezentanților Curții de Conturi, ca urmare a acțiunii de control a modului de atribuire a contractului sectorial, sunt transmise, spre valorificare, autorităților cu competențe în gestionarea fondurilor europene.</p> <p>(3) Aplicarea sancțiunii cu amendă contravențională se prescrie în termen de 36 de luni de la data săvârșirii faptei.</p>	textul Directivei.	
	Art. 247.		
	<p>Contravențiilor prevăzute la art. 244 le sunt aplicabile dispozițiile Ordonanței Guvernului nr. 2/2001, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 180/2002, cu modificările și completările ulterioare, cu excepția art. 28 și art. 29.</p>	Prevederi suplimentare față de textul Directivei.	
Articolul 106 Transpunere și dispoziții tranzitorii	CAPITOLUL VIII DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII		
	<p>(1) Orice proiect pe termen lung în care se intenționează ca operatorul economic implicat în diverse faze ale proiectului, să suporte riscuri care sunt în mod tradițional suportate de entitatea contractantă, și, în cele mai multe cazuri, să contribuie la finanțarea proiectului, trebuie să se bazeze pe o analiză specifică ce face obiectul unui studiu de fundamentare.</p>	Prevederi suplimentare față de textul Directivei.	

	<p>(2) Prevederile alin. (1) de mai sus se aplică și în cazul în care proiectul pe termen lung presupune crearea unei societăți având ca acționari operatorul economic, pe de o parte, și autoritatea contractantă sau entitatea contractantă, pe de altă parte.</p> <p>(3) Studiul de fundamentare prevăzut la alin. (1) se bazează pe un studiu de fezabilitate în cazul proiectelor de lucrări.</p> <p>(4) Prin hotărâre de Guvern se poate stabili ca studiul de fundamentare prevăzut la alin. (1) să facă obiectul revizuirii și aprobării de către o autoritate competentă, în considerarea interesului public al proiectului.</p>		
	<p>(1) Prin studiul de fundamentare menționat la Art. 249 alin. (1), entitatea contractantă are obligația să analizeze dacă atribuirea contractului implică transferul unei părți semnificative a riscului de operare către operatorul economic, astfel cum este definit în Legea nr. [●] privind concesiunile de lucrări și concesiunile de servicii.</p> <p>(2) În cazul în care, urmare a analizei menționate la alin. (1), entitatea contractantă constată că o parte semnificativă a riscului de operare nu va fi transferată operatorului economic, contractul respectiv va fi considerat contract sectorial, după caz.</p>	Prevederi suplimentare față de textul Directivei.	
Art. 250.			

	În măsura în care prezenta lege nu prevede altfel, sunt aplicabile dispozițiile dreptului comun.	Prevederi suplimentare față de textul Directivei.	
Art. 251.			
	<p>(1) Sistemul național de achiziții sectoriale cuprinde funcții de reglementare, asistență și sprijin operațional, control ex-ante, control ex-post, monitorizare, supervizare, detectarea conflictului de interese, combaterea licitațiilor trucate și alte funcții având ca obiectiv respectarea principiilor prevăzute la art. 2 alin. (2).</p> <p>(2) Prin normele metodologice de aplicare a prezentei legi se detaliază obligațiile și responsabilitățile specifice ale entităților contractante în raport cu îndeplinirea acestor funcții.</p>	Prevederi suplimentare față de textul Directivei.	
Art. 252.			
	Agenția Națională pentru Achiziții Publice elaborează norme de aplicare a prezentei legi pe care le supune spre adoptare Guvernului în termen de 60 de zile de la data publicării în Monitorul Oficial al României, Partea I, a prezentei legi.	Prevederi suplimentare față de textul Directivei.	
Art. 253.			
	<p>(1) Prezenta lege se aplică procedurilor de atribuire inițiate după data intrării în vigoare a prezentei legi.</p> <p>(2) Procedurilor de atribuire în curs de desfășurare la data intrării în vigoare a prezentei legi li se aplică legea în vigoare la</p>	Prevederi suplimentare față de textul Directivei.	

	<p>data inițierii procedurii de atribuire.</p> <p>(3) Prezenta lege se aplică contractelor sectoriale/acordurile-cadru încheiate după data intrării în vigoare a prezentei legi.</p> <p>(4) Contractele sectoriale/acordurile-cadru încheiate înainte de data intrării în vigoare a prezentei legi sunt supuse dispozițiilor legii în vigoare la data când acestea au fost încheiate în tot ceea ce privește încheierea, modificarea, interpretarea, efectele, executarea și încetarea acestora.</p>		
	Art. 254.		
	La data intrării în vigoare a prezentei legi se abrogă orice prevederi contrare cuprinse în orice alte acte normative.	Prevederi suplimentare față de textul Directivei.	
	Art. 255.		
	Anexele nr. 1 și 2 fac parte integrantă din prezenta lege.	Prevederi suplimentare față de textul Directivei.	
	Art. 256.		
(1) Statele membre asigură intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive până la 18 aprilie 2016. Statele membre comunică de îndată Comisiei textul acestor dispoziții.	(1) Prezenta lege intră în vigoare la data de 1 ianuarie 2016.	Prevederile art. 106 alin. (1) din Directivă au fost transpuse prin art. 256 alin. (1) din Proiectul de lege.	
(2) În pofida alineatului (1) de la prezentul articol, statele membre pot amâna aplicarea articolului 40 alineatul (1) până la 18 octombrie 2018, cu excepția cazului în care	(2) Prin excepție de la prevederile alin. (1): a) dispozițiile art. 78 intră în vigoare la data de 18 aprilie 2017 în ceea ce privește utilizarea integrală a mijloacelor electronice de comunicare de către unitățile de achiziții	Prevederile art. 106 alin. (2) din Directivă au fost transpuse prin art. 256 alin. (2) și (3) din Proiectul de lege.	

<p>utilizarea mijloacelor electronice este obligatorie în conformitate cu articolul 52, articolul 53, articolul 54, articolul 55 alineatul (3), articolul 71 alineatul (2) sau articolul 73.</p> <p>În pofida alineatului (1) de la prezentul articol, statele membre pot amâna aplicarea articolului 40 alineatul (1) în cazul organismelor centrale de achiziție în temeiul articolului 55 alineatul (3) poate fi amânată de statele membre până la 18 aprilie 2017.</p> <p>În cazul în care un stat membru alege să amâne aplicarea articolului 40 alineatul (1), statul membru respectiv se asigură că entitățile contractante pot alege, pentru toate actele de comunicare și de schimb de informații, între următoarele mijloace de comunicare:</p> <p>(a) mijloace electronice în conformitate cu articolul 40;</p> <p>(b) poștă sau alt transportator adecvat;</p> <p>(c) fax;</p> <p>(d) o combinație a acestor mijloace.</p>	<p>centralizate;</p> <p>b) dispozițiile art. 78 intră în vigoare la data de 18 octombrie 2018 în ceea ce privește utilizarea integrală a mijloacelor electronice de comunicare de către alte entități contractante decât cele prevăzute la lit. a);</p> <p>c) dispozițiile Art. 203 intră în vigoare la data de 18 aprilie 2018;</p> <p>d) dispozițiile Art. 205 intră în vigoare la data de 18 octombrie 2018;</p> <p>e) dispozițiile Art. 207 alin. (2) intră în vigoare la data de 18 octombrie 2018;</p> <p>(3) Dispozițiile alin. (2) lit. b) nu aduc atingere dispozițiilor prezentei legi privind utilizarea obligatorie a mijloacelor electronice de comunicare în cazul sistemelor de achiziții dinamice, licitațiilor electronice, cataloagelor electronice, publicării anunțurilor ori a punerii la dispoziție de către entitățile contractante a documentelor achiziției prin mijloace electronice, care intră în vigoare potrivit dispozițiilor alin. (1).</p>		
<p>(3) Atunci când statele membre adoptă măsurile menționate la alineatele (1) și (2), acestea cuprind o trimitere la prezenta</p>			

<p>directivă sau sunt însoțite de o astfel de trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.</p> <p>Statele membre comunică Comisiei textul principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.</p>			
Articolul 107 Abrogare			
<p>Directiva 2004/17/CE se abrogă începând cu 18 aprilie 2016.</p> <p>Trimiterile la directiva abrogată se interpretează ca trimiteri la prezenta directivă și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență prevăzut în anexa XXI.</p>	-	Nu este necesară transpunerea.	
Articolul 108 Revizuire			
<p>Comisia reexaminează efectele economice pe piața internă, în special din perspectiva unor factori precum atribuirea transfrontalieră a contractelor și costurile de tranzacționare, care rezultă din aplicarea pragurilor stabilite la articolul 15 și prezintă un raport în acest sens Parlamentului European și Consiliului până la 18 aprilie 2019.</p>	-	Nu este necesară transpunerea.	

Acolo unde este posibil și adecvat, Comisia ia în considerare posibilitatea de a sugera o creștere a valorilor pragurilor aplicabile în temeiul AAP, în cadrul următoarei runde de negocieri. În cazul unor modificări ale valorilor pragurilor aplicabile în temeiul AAP, raportul este urmat, după caz, de o propunere legislativă de modificare a pragurilor stabilite în prezenta directivă.			
Articolul 109 Intrare în vigoare			
Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.	-	Nu este necesară transpunerea.	
Articolul 110 Destinatari			
Prezenta directivă se adresează statelor membre.	-	Nu este necesară transpunerea.	
	<i>Prezenta lege transpune Directiva 2014/25/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind achizițiile efectuate de entitățile care își desfășoară activitatea în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale și de abrogare a Directivei 2004/17/CE, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr. L 94/243 din 28 martie 2014.</i>		

Reguli și politici de achiziție BERD

Cuprins

<i>1.Introducere.....</i>	<i>3</i>
<i>2.Principii și Considerații</i>	<i>4</i>
<i>2.6 Eligibilitatea.....</i>	<i>5</i>
<i>2.8 Responsabilitățile clientului.....</i>	<i>5</i>
<i>2.9 Practici interzise.....</i>	<i>5</i>
<i>3.Reguli de achiziție pentru operațiunile sectorului public.....</i>	<i>6</i>
<i>3.1 Generalități.....</i>	<i>6</i>
<i>3.2 Punerea în aplicare a regulilor.....</i>	<i>6</i>
<i>3.5 Procesul de achiziție.....</i>	<i>7</i>
<i>3.6 Planul de achiziție.....</i>	<i>7</i>
<i>3.7 Anunțul</i>	<i>8</i>
<i>3.9 Licitație deschisă.....</i>	<i>8</i>
<i>Precalificarea Ofertanților.....</i>	<i>8</i>
<i>Licitația în două etape.....</i>	<i>9</i>

<i>Alte metode de achiziție.....</i>	<i>9</i>
<i>3.10 Licitația selectivă.....</i>	<i>9</i>
<i>3.11 Contractarea directă.....</i>	<i>9</i>
<i>3.12 Cumpărarea.....</i>	<i>10</i>
<i>3.13 Licitația locală competitivă.....</i>	<i>10</i>
<i>3.14 Utilități.....</i>	<i>10</i>
<i>3.15 Documentația licitației</i>	<i>10</i>
<i>3.16 Criterii de evaluare.....</i>	<i>11</i>
<i>3.17 Co-finanțarea.....</i>	<i>11</i>
<i>3.18 Limba.....</i>	<i>11</i>
<i>3.19 Standarde și specificații.....</i>	<i>11</i>
<i>3.20 Prețuri de Licitație.....</i>	<i>12</i>
<i>3.21 Mijloc de plată.....</i>	<i>12</i>
<i>3.22 Plăți.....</i>	<i>12</i>
<i>3.23 Limite de timp.....</i>	<i>12</i>
<i>3.24 Condițiile contractului.....</i>	<i>13</i>
<i>Eligibilitate trimitere licitații.....</i>	<i>13</i>
<i>Deschiderea ofertelor.....</i>	<i>13</i>
<i>Evaluarea licitației și acordarea contractului.....</i>	<i>14</i>
<i>Contractarea în avans.....</i>	<i>14</i>
<i>Administrarea contractului.....</i>	<i>14</i>

<i>Monitorizarea achizițiilor și analiza băncii.....</i>	<i>15</i>
<i>4.Achiziții în operațiunile sectorului privat.....</i>	<i>15</i>
<i>5.Achiziții servicii de consultanță.....</i>	<i>16</i>
<i> Generalități.....</i>	<i>16</i>
<i> Proceduri de selecție ale Consultantului.....</i>	<i>16</i>
<i> Liste scurte.....</i>	<i>17</i>
<i> Evaluare și selecționare.....</i>	<i>18</i>
<i> Negocierile contractului.....</i>	<i>18</i>
<i> Administrarea contractului.....</i>	<i>19</i>
<i> Analiza băncii.....</i>	<i>19</i>
<i>Anexa 1: Îndrumarea Ofertanților.....</i>	<i>20</i>

1. Introducere

1.1 În tranziția lor în economiile de piață și în aplicarea principiilor democrației multiple, țările cu operațiuni ale Băncii Europene pentru Reconstrucție și Dezvoltare trebuie să realizeze economie și eficiență atât în operațiunile sectorului public, cât și privat, dar și transparență și responsabilitate în administrația publică. Stabilirea politicilor și practicilor de achiziție reprezintă o parte integrală a procesului de tranziție.

Competiția este modalitatea demonstrată pentru a face acest lucru și, în același timp, principiul fundamental al unei bune practici de achiziție.

1.2 Procedurile deschise și corecte pentru atribuirea contractelor din cadrul sectorului public pentru bunuri, lucrări și servicii înlesnesc crearea unei piețe dependente și stabile pentru întreprinderile private eficiente. De asemenea, ele formează punctul de plecare în stabilirea responsabilităților și încurajează folosirea în mod util a fondurilor publice, o problemă de interes atât pentru Bancă, dar și pentru țările sale de operațiuni. Articolul 13 din Acordul de Înființare a Băncii Europene pentru Reconstrucție și Dezvoltare impune ca:

„(xii) Banca nu va pune nici o restricție în achiziționarea de bunuri și servicii din orice țară din încasările venite din orice împrumut, investiție sau alte finanțări întreprinse în operațiunile normale sau speciale ale Băncii și va face, în toate cazurile corespunzătoare, împrumuturi și alte operațiuni condiționate de organizarea invitațiilor de participare la licitații internaționale; și (xiii) Banca va lua măsurile necesare pentru a se asigura că sumele provenite din orice împrumut acordat, garantat sau la care a participat Banca, ori alte investiții de capital, sunt folosite doar pentru scopul în care împrumutul sau capitalul de investiții a fost acordat și a primit atenția cuvenită unor considerente de economie și eficiență.”

1.3. La nivelul unor proiecte specifice, care sunt în atenția operațiunilor Băncii, eficiența procesului de achiziții afectează în mod direct costurile și timpul necesar pentru executarea proiectului și performanța finală operațiunii. Practicile de bună achiziție ar trebui să conducă la economii semnificative de timp și bani pentru clienții Băncii și să ajute la asigurarea implementării cu succes a proiectului și operațiunilor.

1.4 Banca va ajuta țările și operațiunile să-și atingă obiectivele în atingerea dezvoltării economice și transformarea sistemelor de administrație publică a acestora prin selectarea și construirea atentă a proiectelor pe care aceasta le sprijină și prin asistarea la dezvoltarea instituțiilor adecvate ce sunt în concordanță cu filozofia și nevoile economiilor de piață.

Promovarea unor politici de achiziții publice și a unor organizații competente care să le administreze va constitui o țintă importantă în cadrul acestui efort. Ca parte a angajamentului său la o dezvoltare durabilă, Banca promovează aplicarea celor mai bune practici privitor la problemele sociale și de mediu stipulate în Politica Socială și de Mediu a Băncii, detaliate în documentația juridică pentru proiecte specifice. Acestea se vor reflecta în practica de achiziție din operațiunile Băncii, în măsura necesară.

1.5 Completând principiile incluse în Acordul de Înființare a Băncii, acest document stabilește regulile și politicile de achiziție spre a fi urmate în finanțarea operațiunilor bancare.¹ Secțiunea 2 descrie principiile și considerațiile generale ce sunt potrivite pentru toate operațiunile. Secțiunea 3 conține reguli de achiziții în operațiunile finanțate de Bancă, ce implică sectorul public.² Secțiunea 4 descrie regimul de achiziții în operațiunile finanțate de Bancă din sectorul privat. Secțiunea 5 se referă la selecționarea consultanților de către clienți în operațiunile din sectorul public evaluat de Bancă și de către Bancă, în administrarea Fondurilor de Cooperare Tehnică sau în angajarea directă a consultanților.

2. Principii și considerații

2.1. „Raportul Președintelui privind Acordul de instituire a Băncii Europene pentru Reconstrucție și Dezvoltare”, articolul 13, alineatul 6, remarcă acordul:

„...pe achiziții deschise complet (și nu achiziții publice deschise numai pentru membri) pe baza licitației internaționale, după caz, și ... ofertele ar trebui să fie cu adevărat competitive, în conformitate cu Acordul GATT cu privire la Achiziții Guvernamentale.”³

WTO / AAP (Acordul privind achizițiile publice) stabilește un cadru de drepturi și obligații cu privire la legile, reglementările, procedurile și practicile privind achizițiile publice. Scopul WTO /

¹ În aceste reguli, termenii finanțarea operațiunilor bancare, finanțarea proiectelor Băncii și finanțarea contractelor Băncii se referă la operațiuni, proiecte și contracte ce sunt finanțate din capitalul de resurse comun sau din Fonduri Speciale ale Băncii sau din oricare alte resurse administrate de Bancă până în măsura în care aplicarea acestor reguli a fost aprobată de donatori ai acestor fonduri.

² Vezi Secțiunea 3.2.

³ Înlocuit de WTO/AAP (Acordul privind Achizițiile Publice), în vigoare până la 01.01.1996.

AAP este de a realiza o mai mare liberalizare și extindere a comerțului mondial prin stabilirea unor practici de achiziții deschise, transparente și echitabile. Banca sprijină dezvoltarea legilor și practicilor privind achizițiile publice în țările unde au loc operațiuni care sunt în concordanță cu principiile WTO / AAP.

2.2. Principiul de bază al WTO / AAP și care stă la baza politicii Băncii este că sectorul contractelor publice trebuie atribuite în mod normal pe baza ofertelor competitive deschise. Contractele pot fi atribuite pe baza unor metode de achiziții, altele decât cele de licitație deschisă numai în cazuri justificate sau speciale, atunci când este de așteptat ca valorile de contract să fie sub pragurile prevăzute pentru utilizarea procedurii de licitație deschisă. Legislația și practicile pentru efectuarea de achiziții publice nu ar trebui să facă discriminări între produsele străine și locale, furnizori sau contractori, iar procedurile trebuie să fie transparente și corect aplicate.

2.3. Banca poate revizui periodic cu țările care efectuează operațiuni legile, reglementările și procedurile lor de achiziții publice și poate furniza servicii de consiliere, asistență tehnică și instruire pentru a le ajuta să ajungă la coerența cu principiile WTO / AAP și armonizarea cu politicile și regulile Băncii.

2.4. Banca lucrează în strânsă cooperare cu alte instituții financiare multilaterale, inclusiv Banca Mondială, Societatea Financiară Internațională, Agenția Multilaterală de Garantare de Investiții și Banca Europeană de Investiții, și urmărește să crească fluxul de investiții în țările ce efectuează operațiuni prin co-finanțarea proiectelor cu agențiile de dezvoltare multilaterale și bilaterale, agențiile de credit pentru export și entitățile comerciale. Atunci când proiectele sunt co-finanțate pe o bază comună, se vor aplica politicile și normele Băncii pentru achiziții publice pentru contracte co-finanțate. Cu toate acestea, în cazuri excepționale, Banca poate conveni, de la caz la caz și sub rezerva aprobării din partea Consiliului de Administrație, la aplicarea unor norme alternative privind achizițiile, cu condiția ca Banca să fie convinsă că aceste proceduri alternative sunt corecte și transparente, precum și că există proceduri alternative de monitorizare acceptabile. Astfel de excepții ar putea fi avute în vedere, de asemenea, în cazul proiectelor co-finanțate în comun cu Fondurile Structurale și de Coeziune - CE, sub rezerva aprobării Consiliului de Administrație. Atunci când proiectele sunt co-finanțate pe o bază paralelă, vor fi aplicate procedurile de achiziții pentru co-finanțatori pentru contractele finanțate de aceștia, dar Banca se va asigura că bunurile și serviciile de calitate sunt primite la prețuri economice, că acele contracte sunt corecte și oferă protecția adecvată a proiectului și că respectivele contracte sunt încheiate la timp.

2.5. Banca are grijă ca economia și eficiența, calitatea rezultatelor, protecția contractuală și finalizarea la timp să acopere întregul proiect, chiar dacă fondurile Băncii sunt aplicate doar la o porțiune a proiectului. Banca va finanța numai acele contracte care reprezintă o parte a unui proiect și care au fost atribuite și executate în conformitate cu normele Băncii, așa cum s-a convenit să fie aplicate în acel proiect.

Eligibilitatea

2.6. Banca permite firmelor și persoanelor fizice din toate țările să ofere bunuri, lucrări și servicii pentru proiectele finanțate de Bancă, indiferent dacă este vorba de o țară membră a Băncii sau nu. Firmele din țările în curs de dezvoltare, precum și din țări de operare ale Băncii sunt încurajate să participe în condiții egale și asistă astfel la procesul de dezvoltare al propriei țări. Orice condiții de participare se limitează la cele esențiale pentru a asigura capacitatea firmei eligibile de a îndeplini contractul în cauză.⁴ Clienții Băncii nu vor exclude o firmă din concurența pentru contract din motive care nu au legătură cu capacitatea sa de a executa contractul în cauză, cu excepția cazului când, în ceea ce privește legile sau reglementările oficiale, țara clientului interzice relațiile comerciale cu țara firmei, cu condiția ca Banca să fie convinsă că o astfel de excludere nu împiedică o concurență efectivă pentru furnizarea bunurilor sau lucrărilor necesare.

2.7. În conformitate cu dreptul internațional, sumele provenite din împrumuturile Băncii, investițiile în capitaluri proprii sau garanțiile nu vor fi utilizate pentru plata unor persoane sau entități sau pentru orice import de bunuri, dacă o astfel de plată sau de import sunt interzise printr-o decizie a Consiliului de Securitate a Națiunilor Unite luată în temeiul Capitolului VII din Carta Națiunilor Unite. Prin Urmare, persoanele, entitățile sau furnizorii care oferă bunuri și servicii, care intră sub incidența acestei interdicții, nu vor fi eligibile pentru atribuirea contractelor finanțate de Bancă.

Reponsabilitățile clientului

2.8. Clienții sunt responsabili pentru implementarea proiectelor finanțate de Bancă, inclusiv a tuturor aspectelor legate de procesul de achiziții, de la etapa de planificare prin atribuirea de contracte, precum și administrarea proprie a contractelor. Banca poate acorda consultanță și asistență clienților în procesul de achiziție și dezvoltarea instituțională a proiectelor specifice, dar nu este parte în contractele care rezultă. Drepturile și obligațiile clientului vis-à-vis de ofertanții pentru bunuri, lucrări și servicii care urmează să fie furnizate pentru proiect vor fi reglementate de documentele de licitație emise de către client și nu de aceste Politici și Reguli. Documentele de licitație va include, în măsura în care este cazul, prevederile care sunt în conformitate cu Politicile de Mediu și Sociale ale Băncii.

Practici interzise

2.9. Banca impune ca și clienții (inclusiv beneficiarii operațiunilor finanțate de Bancă), precum și ofertanții, furnizorii, contractorii, concesionarii și consultanții în temeiul contractelor finanțate de Bancă, să respecte cele mai înalte standarde de transparență și integritate în timpul achizițiilor publice, execuția și implementarea unor astfel contracte.

În conformitate cu această politică, Banca definește condițiile stabilite mai jos drept Practici interzise:

⁴ Vedeți de asemenea paragrafele 3.26, 3.27 și 3.28.

- (i) **„practică coercitivă”** înseamnă împiedicarea sau deteriorarea, sau riscul de a împiedica sau deteriora, direct sau indirect, orice parte sau bunuri ale părții, pentru a influența în mod necorespunzător acțiunile unei părți;
- (ii) **„practică secretă”** înseamnă un contract între două sau mai multe părți concepute pentru a atinge un scop abuziv, inclusiv de a influența în mod necorespunzător acțiunile unei alte părți;
- (iii) **„practică coruptă”** înseamnă oferirea, darea, primirea sau solicitarea, în mod direct sau indirect, a oricăror lucruri de valoare pentru a influența în mod necorespunzător acțiunile unei alte părți; și
- (iv) **„practică frauduloasă”** înseamnă orice act sau omisiune, inclusiv o denaturare, care induce în eroare cu bună știință sau din neglijență, sau încearcă să inducă în eroare, o parte pentru a obține un beneficiu financiar sau de altă natură sau pentru a evita o obligație.

Orice eveniment sau apariție suspectată a unei Practici Interzise în achiziția, atribuirea sau implementarea unui contract finanțat de Bancă în contextul unei Proiect de Bancă⁵ trebuie să fie tratate în conformitate cu prevederile Procedurilor și Politicii de Aplicare a Băncii. Furnizorii și Antreprenorii selectați în conformitate cu Secțiunea 3, concesionarii selectați în conformitate cu paragraful 4.4 și consultanții selectați în concordanță cu Secțiunea 5, precum și clienții Băncii, vor coopera pe deplin cu Banca în orice investigație într-o Practică Interzisă presupusă a fi efectuată în conformitate cu Procedurile și Politica de Aplicare și vor permite Băncii sau reprezentantului acesteia să inspecteze conturile și evidențele acestora care pot fi relevante pentru o astfel de investigație, iar înregistrările și conturile vor fi auditate de auditori numiți de către Bancă. Prevederile în acest sens vor fi incluse în contractele de împrumut ale Băncii cu clienții săi (inclusiv concesionarii selectați în conformitate cu Paragraful 4.4) și în orice contracte selectate în conformitate cu Secțiunea 3 sau Secțiunea 5.

3. Reguli de Achiziții pentru Operațiuni din cadrul Sectorului Public

Generalități

3.1. Competiția este fundamentul pentru bune practici de achiziții publice. În plus față de economie și eficiență, sectorul public necesită transparență și responsabilitate pentru utilizarea fondurilor publice, iar acest lucru afectează alegerea metodei de achiziții, documentația și procedurile care sunt utilizate. Prin urmare, Banca solicită clienților săi din sectorul public, în toate cazurile corespunzătoare, să obțină bunuri, lucrări și servicii prin intermediul procedurilor de licitație deschisă, în conformitate cu normele descrise în această secțiune. Alte metode pot fi potrivite pentru condiții speciale, în funcție de natura și valoarea bunurilor, lucrărilor sau serviciilor care urmează să fie obținute, timpul necesar finalizării și alte considerații. Toate

⁵ Conform celor definite de Procedurile și Politica de Aplicare a Băncii.

metodele de achiziții, altele decât cele de licitație deschisă, trebuie să fie clar justificate și convenite de către Bancă, și specificate în documentația juridică.

Aplicabilitatea acestor Reguli

3.2. În sensul acestor reguli, operațiunile⁶ din sectorul public sunt operațiuni:

- a) care sunt extinse sau garantate de guvernul național sau local, sau o entitate publică națională, regională sau locală sau instrumentalitatea țării de operațiuni; sau
- b) pentru majoritatea utilităților⁷ deținute de guvernele naționale sau locale, sau agențiile guvernamentale ale țării de operațiuni, altele decât utilitățile operate de concesionari cărora li s-a atribuit concesiunea ca urmare a procedurilor competitive de licitație acceptabile pentru Bancă și care, în opinia Băncii, operează autonom și sunt supuse legii falimentului și insolvenței; sau
- c) pentru guvernele locale sau naționale ale țării de operațiuni sau agențiilor și majoritatea întreprinderilor deținute de către oricare dintre ele, altele decât astfel de întreprinderi care, în opinia Băncii, funcționează autonom⁸ într-un mediu de piață competitiv și sunt supuse legii falimentului sau insolvenței.

3.3. Aceste norme se aplică contractelor de bunuri, lucrări, furnizare, instalare și servicii (cu excepția serviciilor de consultanță, pentru care procedurile sunt descrise în Secțiunea 5) finanțate în totalitate sau în parte de către Bancă în operațiunile din sectorul public sau prin subvenții pentru investiții puse la dispoziție din resursele Fondurilor Speciale ale Băncii, fie pentru operațiunile din sectorul public sau privat. Aceste norme trebuie să fie urmate, de asemenea, în cazul subvențiilor pentru investiții care sunt finanțate cu alte fonduri administrate de Bancă, în cadrul operațiunilor din sectorul public sau privat, în măsura în care acestea nu intră în conflict cu acordurile încheiate cu donatorii pentru utilizarea unor astfel de fonduri. Cu excepția unor dispoziții contrare prevăzute la Paragrafele 3.10, 3.11, 3.12, 3.13 și 3.14, contractele vor fi achiziționate în urma licitației⁹ deschise, dacă valoarea lor este estimată a fi mai mare sau egală cu 250.000 € pentru bunuri și servicii și 7,5 milioane € pentru contractele de lucrări, furnizare și instalare. În cazul în care Banca stabilește că pragurile de mai sus pot avea ca efect limitarea competiției sau nu sunt susceptibile de a asigura soluția cea mai economică și cea mai eficientă, vor fi necesare praguri potrivite pentru astfel de împrejurări specifice și vor fi specificate în documentația juridică. Nicio cerință de achiziții nu se va împărți cu intenția de a reduce valoarea contractului(contractelor) rezultat(e) mai jos de aceste praguri cu scopul de a ocoli aceste norme. Pentru contracte de bunuri, lucrări, furnizare, instalare și servicii sub aceste praguri de valori,

⁶ „Operațiunile” se referă la împrumuturi, investiții de capital sau garanții ale Băncii.

⁷ „Utilitățile” sunt autorități sau întreprinderi care furnizează sau operează direct rețele fixe destinate furnizării unui serviciu public în domeniul apei, canalizării, electricității, gazului, energiei termice, telecomunicațiilor sau transportului feroviar.

⁸ În sensul că întreprinderea în cauză urmează, pentru satisfacția Băncii, practicile de achiziții publice rezonante comparabile cu cele descrise în Secțiunea 4 din prezentele norme.

⁹ Vedeți Paragraful 3.9.

clienții sunt încurajați să urmeze licitația deschisă, dar pot utiliza alte proceduri¹⁰ care sunt corespunzătoare principiilor privind concurența, transparența, eficiența și economia, care sunt acceptabile pentru Bancă.

3.4. Aceste reguli se aplică tuturor formelor de achiziționare de bunuri, lucrări și servicii (cu excepția serviciilor de consultanță pentru care procedurile sunt descrise în Secțiunea 5), inclusiv, printre altele, cumpărare, închiriere-cumpărare, închiriere și leasing.

Procesul de achiziții

3.5. Procesul normal de achiziții din sectorul public implică următorii pași:

- a) notificarea oportunităților de licitare;
- b) precalificare, după caz;
- c) invitația de participare la licitație și eliberarea documentelor de licitație;
- d) primirea ofertelor, evaluarea ofertelor și atribuirea contractului; și
- e) administrarea contractului.

Gradul procedurilor specifice și a celor de proces care trebuie urmate pentru fiecare pas va depinde de metoda de licitație care este utilizată.

Planificarea achizițiilor

3.6. O bună planificare a achizițiilor este crucială. Clientul va stabili ce bunuri, lucrări și servicii sunt necesare pentru realizarea proiectului, când trebuie să fie livrate acestea, ce standarde sunt necesare, nevoia de co-finanțare¹¹ și care procedură de achiziții publice și de contractare este cea mai potrivită pentru fiecare contract. Clientul va completa planul global de achiziții, iar Banca va da „No Objection” înainte de a începe orice achiziții. Procedurile specifice și bunurile, lucrările și servicii la care se aplică sunt stabilite prin acord între bancă și client și sunt specificate în documentația juridică. Ajustările și îmbunătățirile aduse planului cu „No Objection” din partea Băncii vor continua după cum este necesar pe toată durata proiectului.

Revizuirea și aprobarea planului de achiziții de către Bancă este unul dintre pașii esențiali pentru stabilirea utilizării procedurilor împrumutului și / sau finanțării nerambursabile a investițiilor.

Anunțul

3.7. După pregătirea planului de achiziții și cât se poate de devreme în cadrul ciclului de proiect, clientul va emite un Anunț General de Achiziții care dă recomandări comunității de afaceri cu

¹⁰ Vedeți Paragrafele 3.10, 3.11, 3.12, 3.13 și 3.14.

¹¹ Vedeți Paragraful 3.17.

privire la natura proiectului. Această notificare va cuprinde valoarea și scopul împrumutului și / sau finanțării nerambursabile de investiții și planul global de achiziții, inclusiv:

- a) bunurile, lucrările și serviciile care urmează să fie achiziționate;
- b) calendarul estimat; și
- c) un nume și o adresă de contact pentru exprimarea interesului și obținerea de informații suplimentare.

Acest anunț se va publica pe site-ul propriu de achiziții al Clientului și pe portalul oficial de achiziții publice, în funcție de caz, sau într-un ziar cu largă circulație din țara clientului, în buletinele oficiale sau publicații comerciale internaționale, după caz.

În plus, anunțul va fi transmis Băncii, care va asigura publicarea anunțului. Anunțul va fi publicat în termen de cel mult 45 de zile înainte de emiterea invitațiilor de participare la licitație în secțiunea de achiziții publice de site-ul Băncii (www.ebrd.com). Banca va asigura, de asemenea, publicarea în jurnalul Națiunilor Unite pentru Dezvoltarea Afacerilor și în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. Anunțul General de Achiziții se va actualiza anual, atâta timp cât urmează să fie achiziționate bunuri, lucrări sau servicii.

3.8. Licitația deschisă, inclusiv precalificarea (atunci când este necesar) pentru contracte individuale va fi publicată pe site-ul propriu de achiziții publice al Clientului și portalul oficial de achiziții publice, atunci când este posibil, sau într-un ziar cu circulație mare în țara clientului sau în buletinele oficiale sau publicațiile comerciale internaționale, după caz. Banca va asigura publicarea anunțului în secțiunea privind oportunitățile de achiziții publice oferită de site-ul Băncii. Anunțurile de licitație și de precalificare vor fi trimise de asemenea potențialilor ofertanți care au răspuns cu o expresie de interes general la Anunțul General de achiziții. Banca va asigura, de asemenea, publicarea în Națiunilor Unite pentru Dezvoltare Afaceri și în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. Pentru a facilita participarea sub-contractorilor și furnizorilor la contracte sau crearea de întreprinderi mixte și consorții, clientul va pune la dispoziția părților interesate lista potențialilor ofertanți care au achiziționat documentele de licitație și, în cazul în care este urmată precalificarea, Lista entităților precalificate.

Licitația deschisă

3.9. Procedurile de licitație deschisă sunt acele proceduri în care toți furnizorii sau contractorii interesați primesc anunțuri adecvate ale cerințelor contractului și toți ofertanții au șanse egale să depună o ofertă. Acestea oferă cea mai mare ocazie pentru concurență și satisface nevoile de economie și eficiență. Clientul trebuie să dea cu suficient timp înainte anunțul public al

posibilităților de licitație deschisă pentru potențialii ofertanți, pentru a le determina interesul și pentru a pregăti și depune ofertele.¹²

Precalificarea Ofertanților

Atunci când este cazul, clienții pot solicita ofertanți potențiali pentru precalificarea pentru contracte mari și complexe și toți ofertanții care îndeplinesc criteriile de precalificare vor putea să depună oferte. Anunțul de precalificare și procedura de evaluare trebuie să fie în concordanță cu cele pentru licitație deschisă în aceste reguli. Lista de companii precalificate și companii precalificate condiționat se va publica pe site-ul Băncii, înainte de a emite documentele de licitație. Precalificarea nu este o formă de licitație selectivă. Criteriile de precalificare, care vor fi specificate în documentele de precalificare, se vor baza în întregime pe capacitatea și resursele ofertanților potențiali de a executa contractul special în mod satisfăcător, ținând cont de factori cum ar fi: (a) experiența și performanțele lor din trecut pe contracte similare, (b) capacitățile acestora cu privire la personal, echipamente și instalații de construcții sau fabricație, și (c) poziția financiară a acestora.

Licitatie in Doua Etape

Designul detaliat și ingineria bunurilor și a lucrurilor ce urmează a fi furnizate, incluzând pregătirea specificațiilor tehnice și a altor detalii legate de licitație, în mod normal preced invitația la licitațiile pentru contracte majore. Totodată, în cazul contractelor la cheie sau contractelor pentru stații mari și complexe sau lucrări cu un caracter specific, poate fi indeziderabilă sau nepractică pregătirea în prealabil a detaliilor tehnice complete. Într-o situație de acest gen, o licitație în două etape trebuie să fie utilizată atunci când este cazul, în care prima dată sunt invitate propunerile tehnice fără preț pe baza unui model conceptual sau specificații de performanță, subiect al clarificărilor și ajustărilor tehnice, cât și comerciale, care trebuie urmate de documentele modificate ale licitației și de depunerea propunerilor tehnice finale și a ofertelor de preț, în etapa a doua. Aceste proceduri sunt, de asemenea, adecvate în achiziționarea de echipamente care sunt supuse la progrese tehnologice rapide, cum ar fi computere și sisteme de comunicații majore.

Alte metode de achiziții

3.10 **Procedurile de licitație selective** sunt similare cu cele pentru licitații deschise cu excepția faptului că firmele calificate sunt pre-selectate de client și vor fi invitate să depună oferte. Procedurile pot fi utilizate pentru atribuirea contractelor de achiziții numai în cazul în care:

- a) produsul sau serviciul cerut este foarte complex și specializat;
- b) există un număr limitat de furnizori de bunuri sau servicii necesare;
- c) alte condiții limitează numărul de firme care sunt în măsură să îndeplinească cerințele contractului.

¹² Vedeți Paragraful 3.23.

În aceste cazuri, un client poate, cu acordul Băncii, să invite ofertanți dintr-o listă a firmelor calificate, selectate în mod nediscriminatoriu.

3.11 **Contractarea Directa** poate fi utilizată numai în cazuri excepționale în care:

- a) prelungirea unui contract existent acordat în conformitate cu proceduri acceptabile pentru Bancă pentru bunuri suplimentare, lucrările sau serviciile de natură similară ar fi în mod clar economice și eficiente, și nici un avantaj nu ar fi obținut prin concurența ulterioară;
- b) a existat un răspuns nesatisfăcător pentru licitații deschise sau selective efectuate în conformitate cu normele privind achizițiile de Bancă;
- c) un produs poate fi oferit doar de un singur furnizor, datorită capacităților exclusive sau drepturi;
- d) standardizarea cu echipamentele existente este determinată a fi importantă și justificabilă, numărul de elemente noi fiind în general mai mic decât numărul existent și bunurile compatibile nu pot fi furnizate de către alți furnizori.
- e) acesta este un caz de urgență extremă determinat de evenimente neprevăzute care nu pot fi atribuite entității de achiziție.

În aceste cazuri, un client poate, cu acordul Băncii, să invite o singură firmă să prezinte oferta sa, fără notificare publică prealabilă.

3.12 **Procedurile de Shopping** pot fi acceptate de către Banca pentru contracte cu o valoare mică pentru (a) elemente ușor disponibile (off-de-shelf); (b) bunuri cu specificații standard și (c), lucrări de rutină precum și alte lucrări minore. Shopping –ul este o formă simplificată de achiziție competitivă care necesită doar cotații de preț scrise de la cel puțin trei furnizori sau contractori, inclusiv furnizori sau contractanți externi acolo unde este posibil.

3.13 **Licitațiile locale competitive** în conformitate cu procedurile naționale pot fi metoda cea mai economică și eficientă de a procura bunuri, lucrări sau servicii atunci când: (a) valorile de contract sunt mici; (b) lucrările sunt dispersate geografic sau răspândite în timp; (c) mărfurile, lucrările sau serviciile sunt disponibile la nivel local la prețuri mai mici decât piața internațională; sau (d) prin natura sau scopul lor contractele nu sunt de natură să atragă concurență străină. Procedurile în baza cărora licitațiile locale competitive se realizează trebuie să fie acceptabile pentru Banca. Ele trebuie să garanteze notificarea adecvată și concurența, pentru a asigura prețuri rezonabile, criteriile de evaluare ar trebui să fie aduse la cunoștință tuturor ofertanților și ar trebui să fie aplicate în mod corect, iar condițiile contractului ar trebui să fie echitabile și corespunzătoare proiectului. Firmelor străine ar trebui să li se permită să participe, în conformitate cu procedurile naționale.

3.14 În cadrul operațiunilor cu **utilități** care se îndreaptă spre proprietate majoritar privată sau control prin punerea în aplicare a programelor în acest sens, și au deja un grad semnificativ de proprietate și control private, ar trebui în mod normal să urmeze procedura licitațiilor deschise. Cu toate acestea, în cazul în care astfel de utilități funcționează în mod autonom și fac obiectul sau

au adoptat proceduri de achiziții, Banca poate conveni ca aceste utilități să urmeze procedurile de licitație competitivă, în conformitate cu procedurile proprii ale acestora, subiectul acestor proceduri trebuind să fie acceptabil pentru Banca. Pentru a fi acceptabile pentru utilizarea în achiziții de contracte finanțate de Banca, procedurile Utilității ar trebui să asigure notificarea internațională adecvată, concurență nediscriminatorie, proceduri transparente și echitabile de evaluare, acord monitorizat, precum și contracte echitabile și echilibrate.

Documentația de licitație

3.15 Documentele de licitație sunt baza pentru informarea potențialilor ofertanți cu privire la cerințele referitoare la furnizarea de bunuri și servicii specifice, sau pentru a construi lucrări, astfel încât acestea trebuie să furnizeze toate informațiile necesare pentru a permite ofertanților să depună oferte receptive. Documentele de licitație trebuie să fie redactate astfel încât să permită și să încurajeze concurența internațională. Ele ar trebui să definească în mod clar sfera de aplicare a lucrărilor, bunurilor sau serviciilor care urmează să fie furnizate, drepturile și obligațiile cumpărătorului și a furnizorilor și antreprenorilor, precum și condițiile care trebuie îndeplinite pentru ca o licitație să fie declarată receptivă, și ei vor stabili criterii corecte și nediscriminatorii de selecție a ofertei câștigătoare. Detaliile și complexitatea vor varia în funcție de mărimea și natura contractului, dar în general ar trebui să includă o invitație de participare la licitație, instrucțiuni pentru ofertanți, forma licitației, cerințele de securitate ale licitației, condițiile contractului, garanțiile plății în avans, garanția de bună execuție, specificațiile tehnice și desene, un program sau cerințele pentru bunuri, lucrări sau servicii, precum și forma de contract. Clienții ar trebui să utilizeze documentele standard de licitație ale Băncii corespunzătoare pentru fiecare tip de achiziții publice atunci când sunt disponibile.

3.16 **Criteriile de Evaluare.** Evaluarea ofertei are drept scop identificarea ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere economic. Documentele de licitație ar trebui să precizeze factorii relevanți, în plus față de prețul ofertei depuse și care să fie luată în considerare în evaluarea ofertei, precum și modul în care acestea vor fi aplicate cu scopul stabilirii celei mai mici oferte evaluate. Factorii care pot fi luați în considerare includ, printre altele, costurile de transport terestru la site-ul proiectului, programul de plată, momentul finalizării sau livrării construcției, costurile de operare și întreținere, eficiența și compatibilitatea echipamentelor, performanței și calității, beneficiile de mediu, disponibilitatea service-ului și pieselor de schimb, și abateri minore, dacă este cazul. Alți factori, în afară de preț, care urmează să fie utilizate pentru determinarea celei mai mici oferte evaluate vor fi exprimate în termeni monetari sau, dacă acest lucru nu este posibil din motive demonstrabile, având o greutate relativă în dispozițiile de evaluare a documentelor de licitație. Oferta cu cel mai mic cost evaluat, dar nu neapărat cu cel mai mic preț al ofertei depuse, va fi selectată pentru premiu.

3.17 Co-finanțarea. În cazul în care co-finanțarea este necesară pentru a finaliza pachetul de finanțare pentru o operațiune și co-finanțarea unor contracte specifice este necesară, invitațiile de participare la licitație pot cere ca ofertanții să includă oferta lor specifică de co-finanțare pentru contract. Această cerință trebuie să fie utilizată numai în cazul în care, în opinia Băncii, o concurență semnificativă va fi menținută. Nivelul convenit și condițiile generale de co-finanțare necesare trebuie să fie specificate în documentele de licitație. Acestea ar trebui să fie în mod normal, în concordanță cu termenii înțelegerii cu OCDE (Organizația pentru Cooperare și Dezvoltare Economică) atunci când finanțarea ECA (Export Credit Agency) este avută în vedere. Evaluarea ofertelor trebuie să se bazeze pe prețul de ofertă evaluată, care ar putea include orice cost de finanțare în plus față de condițiile specificate.

3.18 Limba. Pentru operațiunile suverane, documentația de atribuire, inclusiv toate anunțurile publicate de achiziții publice, se întocmesc de către client într-una din limbile de lucru ale băncii. În interesul unei competiții deschise, precum și a economiei și eficienței, Banca poate solicita ca documentația de atribuire, de asemenea, să fie prevăzută într-o altă limbă de lucru a Băncii, care va fi specificată în documentele de licitație ca și limba de guvernare. În plus, clientul poate pregăti în continuare alte seturi de documentație pentru licitație în limba locală, pentru a ajuta firmele locale în licitație.

În cazul operațiunilor de sub-suveran, clientul poate pregăti documentația de atribuire și toate documentele procedurale în limba locală sau altă limbă comercială acceptată în scopul de a ajuta firmele locale în licitații, iar ofertele pot fi depuse în limba aleasă. Toate achizițiile și documentația contractului, inclusiv anunțuri de achiziții publice publicate, trebuie să fie, de asemenea, întocmite și eliberate de către client în limba engleză. Banca va determina pe baza a acestei documentații în limba engleză dacă achiziția a fost efectuată în conformitate cu procedurile convenite.

Toate documentele solicitate de Banca cu scopul revizuirii se depun la Banca în limba engleză. În cazul unei plângeri de achiziții publice, Banca poate solicita traduceri autorizate ale documentelor relevante.

3.19 Standarde și specificații. Specificațiile se bazează pe caracteristicile de calitate și / sau cerințele de performanță. Clienții trebuie să utilizeze standardele internaționale și specificații ori de câte ori acestea sunt disponibile și adecvate. În cazul în care standardele naționale speciale sau de altă natură sunt utilizate, documentele de licitație trebuie să precizeze că alte standarde care asigură echivalent sau un nivel mai ridicat de calitate sau de performanță decât standardul specificat ar fi, de asemenea, acceptate. Utilizarea de nume de marcă sau alte denumiri care ar face discriminare între furnizorii ar trebui să fie evitate. Dacă acestea sunt necesare pentru a clarifica natura cerințelor produsului, documentele de licitație ar trebui să precizeze că produse de o calitate egală sau mai mare ar fi acceptabile.

3.20 Prețuri de licitație. Prețurile de licitație pentru furnizarea de bunuri vor fi solicitate în baza Incoterms CIP (Carriage and Insurance paid to), DDU (Delivered Duty Unpaid) sau un protocol similar, pentru mărfuri străine și ex-fabrică pentru produse locale. În cazul operațiunilor de tip Suveran, evaluarea ofertelor pentru furnizarea de bunuri trebuie să excludă obligații și taxe de import pentru mărfurile importate, iar componentele importate direct trebuie să fie încorporate în bunurile furnizate la nivel local, dar pot include toate costurile asociate cu furnizarea, livrarea, manipularea și de asigurare a bunurilor până la destinația finală. În cazul operațiunilor de sub-suveran, astfel de taxe și contingente de import pot fi luate în considerare în evaluarea ofertelor. Prețurile de licitație pentru contractele de lucrări și servicii care urmează să fie executate în mod substanțial în țara cumpărătorului pot fi solicitate, inclusiv toate taxele, impozitele și celelalte dări. Evaluarea și compararea ofertelor se face pe această bază și contractantul selectat va fi responsabil pentru toate taxele, impozitele și dările în executarea contractului.

3.21 Moneda. Clienții trebuie, cu acordul Băncii, să stabilească moneda sau monedele în care prețurile de licitație trebuie să fie cotate. Clienții pot solicita, de asemenea ofertanților să precizeze partea costurilor locale a unei licitații în moneda locală. În cazul în care mai multe monede sunt permise, cu scopul de evaluare a ofertei și comparație, prețurile de ofertă vor fi convertite la o monedă unică, selectată de către client, folosind tarifele de vanzare (schimb) pentru monedele din prețul ofertei, citate de o sursă oficială (cum ar fi banca centrală) pentru tranzacții similare, la o dată selectată anterior și specificată în documentele de licitație, cu condiția ca data nu ar trebui să fie cu mai mult de 30 de zile înainte de data prevăzută pentru deschiderea ofertelor sau mai târziu decât data inițială prevăzută în documentele de licitație pentru expirarea perioadei de valabilitate a ofertei. Plațile din cadrul contractului vor fi făcute în moneda sau monedele din contract.

3.22 Plata. Condițiile de plată și procedurile trebuie să fie în conformitate cu practicile internaționale comerciale aplicabile în cazul bunurilor, lucrărilor sau serviciilor și piața în cauză. Contractele de furnizare de bunuri trebuie să ofere plata integrală la livrare și inspecția, dacă este necesar acest lucru, a mărfurilor contractate, cu excepția contractelor care implică instalarea și punerea în funcțiune, caz în care o parte din plata poate fi reținută până când furnizorul sau contractantul și-au respectat toate obligațiile.

3.23 Limite de Timp. Limitele de timp prevăzute pentru pregătirea și depunerea ofertelor trebuie să fie adecvată pentru ca toți ofertanții să pregătească și să depună oferte. În general, nu mai puțin de 45 de zile de la publicarea invitației de participare la licitație sau disponibilitatea documentelor de licitație, dacă această dată este ulterioară, ar trebui să fie permisă pentru pregătirea și depunerea ofertelor. Pentru lucrări mari sau complexe sau echipamente, această perioadă ar trebui extinsă la 90 de zile sau mai mult. Perioada de valabilitate a licitației și datele de livrare sunt conforme cu cerințele rezonabile ale clientului, dar nu trebuie să fie folosite pentru a discrimina împotriva oricărui potențial ofertant. În cazuri excepționale, poate fi necesar să se solicite ofertanților prelungirea perioadei de valabilitate a ofertelor lor. În astfel de cazuri ofertanților nu le este permis sau li-se cere schimba ofertei lor și trebuie să fie liberi să nu acrode o astfel de

prelungire. În cazul în care oferta este pentru un contract cu preț fix, trebuie să se prevadă în documentele de licitație pentru ca prețul de achiziție al ofertantului câștigător să fie ajustat în funcție de inflație până la data atribuirii contractului, pentru a diminua riscurile posibile pentru ofertanții care oferă o astfel de prelungire.

3.24 Condiții Contractuale. Forma de contract care urmează să fie folosită trebuie să fie adecvată pentru obiectivele și circumstanțele proiectului. Condițiile contractuale trebuie să fie redactate astfel încât să repartizeze riscurile asociate contractului în mod corect, cu scopul primordial de a obține prețul cel mai economic și eficient de executare a contractului. Contractul trebuie să definească în mod clar sfera de bunuri, lucrări sau servicii ce urmează a fi furnizate sau efectuate, drepturile și obligațiile clientului, furnizorilor și contractorilor și ar trebui să includă, printre altele, dispoziții adecvate pentru garanții de bună execuție, răspunderea și asigurarea, aprobarea, termenii și proceduri de plată, ajustări de preț, daune lichidate și bonusuri, de gestionare schimbărilor și revendicrilor, de forță majoră, rezilierea, soluționarea litigiilor și a legislației care reglementează. Ori de câte ori este cazul, forme standard de contracte care încorporează condiții internaționale general acceptate trebuie să fie utilizate.

3.25 Nimic în documentele de licitație nu trebuie să fie proiectat pentru a restrânge concurența sau pentru a oferi un avantaj nemeritat unui alt ofertant. Clientii nu trebuie să furnizeze oricărui potențial furnizor sau contractant informații privind o achiziție specifică care ar avea ca efect reducerea sau restrângerea concurenței. Toate modificările la documentele de licitație trebuie să fie trimise fiecărui beneficiar al documentelor inițiale de licitație.

Eligibilitatea de a prezenta oferte

3.26 Un ofertant poate depune o singură ofertă sau poate participa ca partener joint-venture sau membru al unui consorțiu într-o singură ofertă pentru fiecare contract. Prezentarea sau participarea unui ofertant în mai mult de o ofertă pentru un contract va duce la respingerea tuturor ofertelor pentru acest contract în care acesta este implicat. Cu toate acestea, acest lucru nu limitează includerea aceeași subcontractor în mai mult de o ofertă.

3.27 Niciun afiliat al clientului sau al unui agent de achiziții publice angajate de către client nu va avea posibilitatea să ofere sau să participe la o licitație indiferent de ipostază, cu excepția cazului în care se poate demonstra că nu există un grad semnificativ de proprietate comună, influență sau control, între client sau agentul clientului și afiliat.

3.28 În cazul în care o firmă, afiliatii săi sau societatea-mamă, în plus față de consultanța, de asemenea, are capacitatea de a fabrica sau furniza bunuri sau pentru a construi lucrări, afiliatii săi sau societatea-mamă în mod normal, nu pot fi un furnizor de bunuri sau lucrările la un proiect pentru care furnizează și servicii de consultanță, cu excepția cazului în care se poate demonstra că nu există un grad semnificativ de proprietate comună, influență sau control. Singurele excepții ar

fi la concesiunile de lucrări publice la cheie și cu responsabilitate unică, sau întreprinderi similare în cazul în care proiectarea, activitățile de furnizare și de construcții sunt o parte integrantă a contractului sau în cazul în care anumite elemente de proprietate și critică de echipamente și materiale sunt o parte esențială a procesului de proiectare.

Deschiderea Ofertelor

3.29 Ofertele solicitate în conformitate cu procedurile deschise și selective trebuie să fie primite și deschise în conformitate cu procedurile și condițiile care garantează regularitatea de deschidere, precum și disponibilitatea informațiilor de la deschidere. Termenul prevăzut pentru deschiderea ofertelor trebuie să fie același ca și pentru cele mai recente de livrare a ofertelor sau imediat după aceea. La data, ora și locul descrise în documentele de licitație, clientul va deschide toate ofertele care au fost primite înainte de termenul limita de livrare a ofertelor. Ofertele trebuie să fie deschise în prezența ofertanților sau reprezentanților acestora care doresc să participe. Numele ofertantului, precum și valoarea totală a fiecărei oferte, inclusiv oferte alternative în cazul în care sunt permise, se citesc cu voce tare și se înregistrează atunci când sunt deschise. În cazul în care este permis, se va citi cu voce tare și înregistra atunci când se deschide oferta. Clientul va păstra o evidență completă a deschiderii ofertelor, care se va copia la Banca imediat după deschiderea ofertelor. Ofertele primite după termenul stabilit pentru depunerea ofertelor vor fi returnate nedeschise ofertantului.

Evaluarea Ofertelor și Atribuirea Contractului

3.30 Atunci când sunt utilizate proceduri competitive, clientul trebuie să evalueze toate ofertele și să le compare numai în baza criteriilor de evaluare stabilite în documentația de licitație. Procesul de evaluare a ofertei până la atribuirea contractului trebuie să fie confidențial. Contractele trebuie să fie atribuite în perioada de valabilitate a ofertei, ofertantului a cărui ofertă a fost determinată ca fiind în mod substanțial receptivă și, în ceea ce privește criteriile de evaluare specifice stabilite în documentația de atribuire, este determinată ca cel mai jos evaluată și care a fost stabilită să fie pe deplin capabilă să preia contractul. Ofertanților nu li se va permite sau solicita să-și schimbe oferta și nu li se va cere să accepte noi condiții pe durata evaluării sau ca o condiție a atribuirii. Termenii și condițiile contractului nu trebuie, fără "No-Objection" din partea Bancii, să difere semnificativ față de cele pentru care ofertanții au fost invitați. Clientul va respinge toate ofertele numai în cazul în care a existat concurență nesatisfăcătoare, inclusiv primirea prețurilor de ofertă care depășește cu mult estimările de cost sau fondurile disponibile. Înainte de a respinge toate ofertele, clientul trebuie să obțină acordul de la Banca cu privire la procedurile de urmat.

3.31 Clientul trebuie să prezinte Băncii un raport conținând rezultatele evaluării ofertei și recomandarea sa de atribuire a contractului. Banca va analiza rezultatele și recomandările ca un ultim pas în stabilirea eligibilității contractului pentru finanțare din partea Bancii.

Contractare in avans

3.32 În unele cazuri, poate fi avantajos pentru client să semneze un contract înainte de a semna respectiva finanțare din partea Bancii (inclusiv subvențiile de investiții finanțate de donatori). Clientii se angajează în astfel de contractari în avans pe propriul risc și "No Objection" din partea Băncii acordat procedurilor, documentele sau propunerii de atribuire nu obliga Banca să facă disponibilă finanțarea proiectului. Toate procedurile de achiziții publice trebuie să fie în concordanță cu politicile Băncii și regulilor în vigoare pentru contractele încheiate în avans, de aprobare a creditelor care urmează să fie eligibile pentru finanțare din partea Băncii.

Administrarea Contractelor

3.33 Clientul va administra contractele cu diligența necesară și va monitoriza și va raporta către Banca stadiul de îndeplinire al contractelor.

3.34 Înainte de a accepta orice modificare sau derogare a termenilor și condițiilor unui contract sau de acordare a unei prelungiri a timpului stipulat pentru execuție (cu excepția cazurilor de extremă urgență determinate de evenimente neprevăzute care nu pot fi imputate entității de achiziții), clientul va obține "No Objection" din partea Băncii la modificarea propusă, derogare de prelungire. Schimbarea sau ordinea de variație întocmită în conformitate cu termenii și condițiile contractului vor fi supuse analizei Băncii înainte de a se da "No Objection" pentru cheltuirea fondurilor alocate.

Monitorizarea Achizițiilor și Analiza Băncii

3.35 Ca parte integrantă a responsabilităților lor de implementare a proiectului, clienții li se cere să pregătească și să păstreze documentele și înregistrările referitoare la procesul de achiziții publice și administrarea contractelor în urma acordării lor, în scopul analizei băncii. Analiza în curs a Bancii a documentației de achiziții publice și a proceselor de administrare a contractelor se va concentra asupra etapelor critice care sunt necesare pentru a asigura eligibilitatea contractului pentru finanțare din partea Băncii, în special a planului de achiziții, documentelor de licitație, de evaluare a ofertei și recomandările de atribuire a contractului, precum și modificările și revendicările din timpul execuției contractului.

3.36 Clientul va face astfel de modificări în documentația de achiziții publice sau rapoarte în măsura în care Banca le va solicita. Documentele aprobate sau rapoartele nu vor fi schimbate fără "No Objection" din partea Băncii.

3.37 Toate contractele achiziționate în urma deschiderii sau licitației selective trebuie în mod normal să fie supuse în prealabil analizei Băncii. Procedurile convenite pentru proiect vor determina analiza subiectului contractelor. Banca poate efectua periodic analize post achiziții publice a contractelor și proiectelor.

3.38 Pentru toate contractele care fac obiectul procesului analizei prealabile a Băncii:

a) înainte de o invitație de participare la licitație sau prequalificare, clientul trebuie să prezinte precalificare completă sau documentele de licitație pentru Banca pentru analiza și obținerea "No Objection";

b) înainte de finalizarea unei liste de precalificare sau de atribuire a unui contract, clientul trebuie să prezinte o analiză detaliată de precalificare sau un raport de evaluare a ofertei care precizează motivele specifice în baza cărora recomandarea de prequalificare a firme sau de atribuire a contractului se bazează, pe analiza și "No Objection" din partea Băncii; și

c) o copie conform cu originalul va fi furnizată Băncii imediat după semnarea contractului.

3.39 Pentru contractele care nu sunt supuse analizei prealabile, clientul va furniza Băncii, înainte de depunerea unei cereri de retragere în ceea ce privește astfel de contracte, o copie conformă a contractului, împreună cu un raport de evaluare a ofertei pentru analiza și obținere "No Objection".

3.40 Atunci când o plângere cu privire la orice aspect al unei proceduri de licitație este primită de către Banca (vezi anexa 1), Banca se va asigura că plângerea este pe deplin analizată, spre satisfacția acestuia și că, în așteptarea rezultatului acestei analize, nu sunt luate deciziile sau aprobările date care ar putea aduce atingere rezultatului revizuirii.

3.41 Dacă Banca constată că achizițiile publice, de atribuire sau administrare a unui contract, inclusiv orice modificare sau derogare, nu a fost realizată în conformitate cu procedurile alocate, va informa imediat clientul și va prezenta motivele pentru determinarea acestora. Contractul nu mai este eligibil pentru finanțare și partea restantă a finanțării alocate contractului se anulează.

3.42 Banca va publica periodic o descriere a contractelor atribuite, numele și naționalitatea entității căreia i s-a atribuit contractul și prețul contractului.

4. Operațiuni de achiziții publice în sectorul privat

4.1 Raportul de președintelui, în articolul 13, alineatul 6, constată că: "Delegații conveniți în baza achizițiilor publice deschise ... pe baza de cerere de ofertă internațională, după caz, și ... astfel de oferte ar trebui să fie cu adevărat competitive ... Intreprinderile din sectorul privat în care Banca a

detinut capital sau datorii ar putea fi încurajate, dar nu obligate, sa utilizeze licitatii internationale pentru a obține bunuri sau servicii eficient și economic."

Preocupările Bancii pentru utilizarea corespunzătoare a fondurilor și pentru economie și eficiența, aplică în mod egal pentru operațiunile din sectorul public (asa cum sunt definite la punctul 3.2) și pentru operațiunile sale din sectorul privat. Intreprinderile din sectorul privat răspund adesea acestor preocupări prin urmarirea practicilor comerciale altele decat cele altele decât de licitație deschisă oficial pentru procurarea acestora. Cu toate acestea, ori de câte ori este necesar, Banca va încuraja utilizarea unor metode de licitație competitivă de catre clienții săi din sectorul privat, în special pentru contractele mari.

4.2 Banca va se asigura că sectorul clientilor privati utilizeaza metode de achiziții adecvate care să asigure o selectie riguroasa de bunuri si servicii la prețuri echitabile și că acestia fac investiatia de capital la un cost eficient. Planificarea atentă a achizițiilor publice care să țină seama de nevoile specifice ale întreprinderii este esențială pentru evaluarea și acordul Băncii.

4.3 Contractele atribuite de către clienții din sectorul privat trebuie să fie negociate pe baza de lungimea brațului o și trebuie să fie în interesul financiar al companiei client ca fiind distincte din partea sponsorilor. În cazul în care un acționar al companiei client sau una dintre companiile sale afiliate, inclusiv societăți-mamă și filialele societăților-mamă astfel, este, de asemenea, un antreprenor sau un furnizor la proiect, Banca se va asigura că cheltuielile sunt în concordanță cu prețurile curente ale pieței și estimările inițiale in raportul de operare iar condițiile contractului sunt clare si rezonabile. Banca nu va finanta cheltuieli care depasesc valoarea de piata.

4.4 În cazul în care Banca finanțeaza operatorii privați ai unei concesiuni publice, procedurile de licitație acceptabile pentru Banca, asa cum sunt prevăzute în documentul de politica băncii cu privire la finanțarea partilor private la concesi, trebui să fie urmate de selectarea concesionarului.

4.5 În cazul în care o operațiune asigura fonduri unui intermediar financiar pentru finanțarea sub-împrumuturilor către beneficiari privați, cum ar fi întreprinderile mici și mijlocii, achizițiile din cadrul sub-împrumutului sunt preluate de către beneficiarii respectivi, în conformitate cu practicile din domeniul operațiunilor din sectorul privat acceptabile la Banca. În cazul în care sub-împrumuturile sunt făcute pentru beneficiarii din sectorul public, achizițiile publice în conformitate cu astfel de sub-împrumuturi trebuie să fie în conformitate cu normele Băncii pentru operațiunile din sectorul public menționate în Ssecțiunea 3.

5. Achiziția de servicii de consultanta

Generalitati

5.1 Banca si clientii sai angajeaza persoane fizice și firme de consultanță pentru a oferi o gamă largă de avize de specialitate și servicii de consultanță în legătură cu operațiunile și responsabilitățile lor de management. Principala preocupare atunci când se aleg consultanții

trebuie să fie calitatea serviciilor furnizate. Procedurile de selectare a consultanților și contractare a serviciilor lor trebuie să fie flexibile și transparente pentru a asigura că sarcinile pot fi executate în mod eficient la standarde înalte de performanță, pe măsura ce ofera responsabilitate. Procedurile descrise mai jos se aplică contractelor de consultanță pentru a fi finanțate din veniturile provenind din împrumuturile acordate de Bancă în cadrul operațiunilor din sectorul public și pentru contractele cu consultanți angajați direct de către bancă. Pentru contractele de consultanță finanțate din Fonduri tehnice de Cooperare, aceste proceduri vor fi, de asemenea, urmate în măsura în care acestea nu intră în conflict cu acordurile încheiate cu donatorii pentru utilizarea acestor fonduri.

Procedurile de selectare a consultantului

5.2 procesul de selectare a consultanților implică în mod normal următoarele etape:

- a) definirea scopului, obiectivelor și bugetului estimat, inclusiv orice anticipare de servicii de continuare (follow-on) și / sau extinderi a activității propuse și de stabilire a procedurii de selecție care trebuie urmată
- b) identificarea consultanților care sunt calificați pentru a efectua serviciile solicitate și pregătirea unei liste scurte de firme calificate;
- c) invitarea celor propusi pe lista scurtă; d) evaluarea și compararea capacităților și a propunerilor și selectarea consultantului preferat;
- e) negocierea unui contract cu consultantul selectat; și
- f) contract de administrare.

5.3 Unele dintre aceste măsuri pot fi simplificate sau omise, în funcție de valoarea contractului de servicii ce urmează a fi efectuate:

- a) pentru contracte estimate a costa mai puțin de € 75,000 cu persoane fizice sau firme, un consultant calificat pot fi selectat în mod direct, fără a fi necesară întocmirea unei liste scurte și un contract negociat cu consultantul selectat.
- b) Pentru contractele de un cost estimat la € 75,000 sau mai mult cu persoane fizice, selecția se face pe baza unei evaluări a listei scurte, candidatii calificați și argumentele alegerii trebuie menționate.
- c) Pentru contractele cu firmele care au un cost estimat la € 75,000 sau mai mult și mai puțin de € 300,000, va fi pregătită o listă scurtă a firmelor calificate. Selecția trebuie să se bazeze pe o

evaluare a firmelor din lista scurta cu experiență dovedită și pe expertiza actuala legata de atribuire, fără o cerință ca firmele sa prezinte propuneri concrete pentru atribuire.

d) contracte importante cu firme estimate la un cost de € 300,000 sau mai mult trebuie să respecte în mod normal, o procedură competitivă bazată pe invitatia de participare din lista scurta a firmelor calificate.

Liste scurte

5.4 Listele scurte de consultanți trebuie să includă în mod normal, nu mai puțin de trei și nu mai mult de șase consultanți calificați și cu experiență (persoane fizice sau firme, după caz). Lista cuprinde în mod normal o răspândire geografică largă de consultanți, inclusiv atunci când este posibil cel puțin un consultant calificat dintr-una dintre țările în care banca operează și în mod normal, nu mai mult de doi din orice țară.

5.5 Listele scurte nu pot include:

a) orice afiliat al clientului cu excepția cazului în care se poate demonstra că nu există un grad semnificativ de proprietate comună, influență sau de control între client și afiliat și ca afiliatul nu ar fi plasat într-o poziție în cazul în care hotărârea sa în executarea atribuirii poate fi pârinitoare.

b) firme sau persoane care au prezentat mai mult de o exprimare a interesului sau au participat sau care intenționează să participe în calitate de un partener de joint-venture sau membru al consorțiului în mai mult de o exprimare a interesului / propunere pentru fiecare contract. Prezentarea sau participarea de către un consultant în mai mult de o propunere pentru un contract va duce la respingerea tuturor propunerilor respectivul contract în care consultantul este implicat. Cu toate acestea, acest lucru nu limitează includerea aceluiași consultant sub-contractat în mai mult de o propunere înaintata de firma.

5.6 Pentru contracte mari cu firme cu un cost estimat de € 300,000 sau mai mult, atribuire complexe sau de specialitate, sau operațiuni care implică un număr semnificativ de contracte similare, va fi publicat în secțiunea de achiziții publice de web a Băncii site-ul (www.ebrd.com) un anunț oficial solicitand exprimarea interesului din partea firmelor calificate. Lista scurtă trebuie să fie pregătita în mod normal, pe baza răspunsurilor la solicitare.

5.7 Pentru operațiunile Suverane, cererile de propuneri, inclusiv toate anunțurile publicate de achiziții publice, se întocmesc de către client într-una din limbile de lucru ale băncii. Banca poate impune ca cererile de propuneri, de asemenea, să fie pregătite într-o altă limbă de lucru a Băncii, care sunt specificate în cererea de propuneri ca limba de guvernare.

În cazul operațiunilor sub-suveran, clientul poate pregăti cereri de propuneri, inclusiv toate anunțurile publicate de achiziții publice, în limba locală sau altă limbă comerciala acceptata pentru a ajuta firmele locale in participare, iar propunerile pot fi depuse în limbă aleasă. Toata documentația de achizițiile și cea a contractului, inclusiv anunțuri de achiziții publice publicate,

trebuie să fie, de asemenea, întocmit și eliberat de către client în limba engleză. Banca va determina pe baza acestei documentații de achiziții publice în limba engleză dacă a fost efectuată în conformitate cu procedurile convenite.

Toate documentele solicitate de Banca pentru scopuri de analiza se depun la Banca în limba engleză. În cazul unei plângeri, Banca poate solicita traduceri autorizate ale documentelor relevante.

Evaluarea și selectarea

5.8 Atunci când sunt solicitate propuneri formale dintr-o listă scurtă de firme, propuneri de invitație trebuie să menționeze în mod clar criteriile de evaluare a acestora. Evaluarea consultantilor în mod normal, ar trebui să se bazeze numai pe considerente tehnice, inclusiv, dar nu limitat la, experiența în contracte similare, experiența și prezența locală, calificările personalului cheie propus pentru alocare, potrivirea și calitatea planului de lucru. Pentru unele misiuni de natură tehnică simplă, prețul serviciilor poate fi un aspect secundar, dar calitatea trebuie să rămână principalul factor în selecție. Când au fost solicitate propuneri oficiale, consultantul care înaintează propunerea nominală cea mai mare ar trebui să fie invitat să negocieze un contract cu clientul.

5.9 Concurența printr-o listă scurtă este de preferat, totuși, în unele situații ar putea fi necesar sau avantajos să se angajeze sau să se continue cu un consultant specific, în cazul în care:

- a) un consultant are expertiza unica sau experiență; sau
- b) consultantul a fost sau este implicat în primele faze ale proiectului, cum ar fi cea de fezabilitate sau proiectare și a fost stabilit că este necesară continuitatea și nu se obține nici un avantaj din următoarele proceduri competitive; sau
- c) servicii suplimentare neincluse în contractul inițial, care datorită unor circumstanțe neprevăzute, au devenit necesare pentru executarea serviciilor contractate, cu condiția ca aceste servicii suplimentare nu pot fi separate tehnic sau economic de contractul inițial fără un inconvenient major pentru autoritățile contractante sau atunci când aceste servicii, deși separabile de executarea contractului inițial, sunt strict necesare pentru finalizarea acestuia.

În astfel de cazuri un client poate, cu aprobarea prealabilă a băncii, să invite consultantul în cauză să prezinte o propunere și să negocieze un contract.

Negocierile Contractului

5.10 În timpul negocierilor contractului propunerea consultantului selectat poate fi modificată de comun acord între client și consultant. Clientul trebuie să indice orice modificări care pot fi de dorit în domeniul de aplicare al serviciilor, precum și de personal propuse de către consultant, și

trebuie să fie apoi convenite ajustările corespunzătoare ale prețului serviciilor. Proiectul draft al contractului final trebuie să fie prezentat Bancii pentru analiza înainte de semnare.

Administrarea Contractului

5.11. Ca și în cazul altor contracte în proiecte finanțate de Banca, clientul este responsabil pentru gestionarea și administrarea lucrării consultantului de a asigura standarde de înaltă performanță, de autorizare a plăților, de a face modificări în contract care pot fi necesare, de a rezolva revendicări și dispute, de a asigura în timp util și în mod satisfăcător îndeplinirea responsabilităților și evaluarea performanțelor consultantilor

5.12. Înainte de a agreea orice modificare sau derogare a termenilor și condițiilor de acordare a unui contract sau acordarea unei prelungiri a termenului de execuție stipulat(cu excepția cazurilor de extremă urgență determinate de evenimente neprevăzute care nu pot fi atribuite entității de achiziție), clientul trebuie să obțină "No Objection" de la Bancă la modificarea, renunțarea sau extinderea propusă.

Revizuirea Băncii

5.13. În cazul în care consultantii sunt angajați de un client, calificările, experiența și termenii și condițiile de angajare vor fi satisfăcătoare pentru Banca. Banca va revizui scopul propus al serviciilor și termenii de referință, lista scurtă de firme, recomandarea pentru selectarea consultantului și contractul final pentru a se asigura că repartizarea este eligibilă pentru finanțare din partea Băncii.

5.14. Clientul va face modificările în documentele de achiziții publice sau rapoartele pe care Banca le va solicita în mod rezonabil. Documentele sau rapoartele aprobate nu vor fi modificate mențiunea "No Objection" a Băncii.

5.15. Contractele de consultanță cu un cost estimat la € 300,000 sau mai mult trebuie să fie în mod normal, obiectul unei revizuirii preliminare a Băncii. Procedurile convenite vor determina contractele supuse revizuirii. Banca poate efectua periodic revizuirii post-achiziție a contractelor și proiectelor și poate solicita, de asemenea, o evaluare a clientului asupra performanței consultantului.

5.16. Pentru toate contractele care fac obiectul procesului de revizuire prealabilă efectuat de Bancă:

a) înainte de o invitație de a prezenta propuneri, clientul trebuie să prezinte Băncii pentru revizuire și "No Objection", listele scurte de firme pe care le propune, scopul serviciilor și termenii de referință, precum și criteriile de evaluare a repartizării;

b) înainte de a invita o firmă selectată pentru negocieri, clientul trebuie să prezinte Băncii pentru revizuire și "No Objection", un raport detaliat de evaluare care precizează motivele specifice pe care se bazează recomandarea de selectare a firmei pentru negocieri; și

c) o copie conformă a contractului va fi furnizată la Banca imediat după semnarea unui asemenea contract.

5.17. Pentru contractele care nu sunt supuse revizuirii prealabile, clientul va furniza Bancii, înainte de depunerea unei cereri de retragere pentru un astfel de contract, o copie conformă a contractului, împreună cu un raport de evaluare pentru revizuire și "No Objection".

5.18. În cazul în care Banca constată că achiziția publică, atribuirea sau administrarea unui contract, inclusiv orice modificare sau derogarea convenite pentru un astfel de contract, nu a fost efectuată în mod semnificativ, în conformitate cu procedurile convenite, aceasta trebuie să informeze cu promptitudine clientul și să declare motivele pentru o astfel de determinare. Contractul nu va mai fi eligibil pentru finanțare și porțiunea restantă de finanțare alocată contractului se anulează.

5.19. Banca publică periodic o descriere a contractelor atribuite, numele și naționalitatea părții căreia i-a fost atribuit contractul și prețul contractului, inclusiv detalii privind consultanții enumerați pe scurt care au participat la procesul de selecție care a condus la atribuirea contractului.

Anexa 1: Îndrumare a ofertanților

Scop

1. Prezenta anexă oferă asistență pentru potențialii ofertanți care doresc să concureze pentru contractele pentru bunuri, lucrări și servicii finanțate de Bancă, care urmează să fie achiziționate în conformitate cu Secțiunea 3 și pentru serviciile de consultanță în conformitate cu Secțiunea 5.

Responsabilitatea achiziției

2. Clientul este responsabil pentru toate aspectele legate de achiziția de contracte în conformitate cu Secțiunea 3. Acesta invită, primește și evaluează ofertele și atribuie contractul, care în toate cazurile este încheiat între client și furnizor, contractant sau concesionar. Clientul este, de asemenea, responsabil pentru toate aspectele legate de achiziția de contracte cu consultanții angajați de către client în conformitate cu Secțiunea 5. Banca este responsabilă pentru achiziția de consultanți, în conformitate cu secțiunea 5 angajată de Banca însăși.

Rolul Băncii în achiziție

3. Banca revizuieste procedurile de achiziții publice, documentele, rapoartele de evaluare a ofertei, recomandările de atribuire și contractele finale pentru a se asigura că procesul de licitație se efectuează în conformitate cu procedurile convenite. În cazul contractelor de achiziții majore (definite ca de obicei, cele care depășesc un prag în Euro special stabilite în fiecare acord de împrumut), documentele vor fi revizuite de către Bancă înainte de eliberarea lor. Dacă în orice moment în procesul de achiziții publice (chiar și după atribuirea contractului), Banca concluzionează că licitația sau procedurile de administrare a contractului nu au fost urmate în mod substanțial în orice aspect important, Banca poate declara, de asemenea, faptul că

respectivul contract nu mai este eligibil pentru de finanțare, în conformitate cu articolele 3.41 și 5.18. Cu toate acestea, în cazul în care clientul a procedat la atribuirea unui astfel de contract după emiterea "No Objection" din partea Băncii, Banca va declara contractul neeligibil pentru finanțare în cazul în care stabilește că "No Objection" a fost fundamentată pe informații incomplete, inexacte sau care induc în eroare cu privire la procesul de achiziții publice furnizat de client, sau în cazul în care stabilește că clientul sau ofertantul câștigător s-a angajat în practici corupte, frauduloase, coercitive sau coluzive. Banca poate declara, de asemenea, un contract sau o parte din acesta a fi neeligibile pentru finanțare în cazul în care, în timpul administrării contractului, se pare că nu a fost efectuată în conformitate cu procedurile convenite, în conformitate cu articolele 3.33, 3.34, 5.11 și 5.12, sau dacă se stabilește că, fie clientul, fie câștigătorul s-a angajat în practici corupte, frauduloase, coercitive sau coluzive. O astfel de declarație de neeligibilitate se aplică fără a aduce atingere acțiunii de executare disponibile Băncii în cadrul Politicii de Aplicare și în cadrul Procedurilor.

4. Banca a publicat mai multe Documente de Licitatie Standard (DLS) pentru diferite tipuri de achiziții. După cum a arătat la punctele 3.15 și 3.24, clienții ar trebui să folosească aceste documente atunci când pregătesc documente specifice de licitație pentru fiecare tip de achiziție, cu modificări și completări minime la adresa țării, problemele și cerințe specifice proiectului și contractului.

Informare asupra licitației

5. Informații despre oportunitățile de licitație care sunt achiziționate prin intermediul procedurilor de licitație deschisă în conformitate cu articolul 3.9 pot fi obținute de la Notificările Generale privind achizițiile și Invitațiile Specifice la precalificare sau licitație, așa cum sunt descrise la punctele 3.7 și 3.8. Îndrumările generale cu privire la modul de participare, precum și informații în avans cu privire la oportunitățile de afaceri în proiectele viitoare, pot fi obținute în secțiunea de achiziții de pe site-ul Băncii (www.ebrd.com), care conține totodată și invitații de manifestare a interesului pentru contracte mari de consultanță, în conformitate cu articolele 5.6 și 5.7.

Îndrumare pentru ofertanți

6. Odată ce un ofertant primește o precalificare sau un document de licitație, ofertantul ar trebui să studieze mai întâi documentele cu atenție pentru a decide dacă se poate întruni cerințele și condițiile tehnice, comerciale și contractuale. În caz contrar, efortul și costurile de pregătire și depunere a ofertei nu ar fi justificate. Ofertantul trebuie apoi să revizuiască documentele pentru a vedea dacă există vreo ambiguitate, omisiune sau contradicție internă, sau orice aspect în specificațiile tehnice sau în altă parte, care sunt neclare sau care par discriminatorii sau restrictive. Dacă este așa, ar trebui să caute clarificări din partea clientului, în scris, în perioada de timp specificată în documentele de licitație pentru care solicită clarificări.

7. Metodologia și criteriile pentru selectarea ofertantului câștigător sunt definite în documentele de licitație, de obicei în Instrucțiunile către Ofertanți (ICO). Dacă acestea nu sunt clare sau dacă există ambiguități aparente sau neconcordanțe între metodologia și criteriile stabilite în ICO și alte secțiuni din documentele de licitație, de exemplu, specificațiile tehnice, ar trebui să fie căutate clarificări în mod similar de la client. Ar trebui subliniat faptul că documentele specifice de licitație emise de către client guvernează fiecare proces de licitație, după cum se menționează la punctul 3.30. Dacă un ofertant crede că o anumită prevedere a documentelor de licitație este inconsistentă față de Politica și Regulile de Achiziție ale Băncii, ar trebuie să soluționeze acest aspect direct cu clientul, înștiințând totodată Banca.

8. Ofertantul trebuie să ridice orice problemă de ambiguitate, contradicții, omisiune sau orice alte probleme de această natură înainte de termenul limită pentru depunerea cererilor de clarificări, dacă este cazul, specificate în ICO, care să asigure prezentarea unui ofertant receptiv și conform, susținută de toate documentele necesare. Nerespectarea cerințelor tehnice critice și / sau comerciale va duce la respingerea ofertei. Prin urmare, dacă un ofertant dorește să se abată de la o cerință non-critică sau să propună o soluție alternativă, și nu sunt oferite indicații specifice în ICO în această privință, în vederea luării sale în considerare trebuie să prezinte o ofertă care este pe deplin compatibilă cu documentele de licitație în fiecare sens, și să indice separat ajustarea de preț asociată cu acceptarea abaterii sau soluției alternative. Odată ce ofertele sunt primite și deschise publicului, unui ofertant nu i se va permite să schimbe prețul sau conținutul ofertei sale.

Confidențialitate

9. Așa cum s-a menționat anterior, procesul de evaluare a ofertei va fi confidențial până când se face notificarea de atribuire. Acest lucru este esențial pentru a permite celor care revizuiesc și Băncii pentru a efectua lucrarea lor fără intervenții necorespunzătoare, precum și în recunoașterea impactului negativ pe care eliberarea anumitor informații asupra ofertei ar putea-o avea de pe piață. Dacă în această etapă un ofertant dorește să aducă informații suplimentare la cunoștința clientului, a Băncii, sau ambele, trebuie să facă acest lucru în scris. Cu toate acestea, nici o asigurare nu poate fi dată că astfel de informații suplimentare vor fi luate în considerare în evaluare.

Interogări și Reclamații în Achiziții (Achiziții publice făcute de client)

10. După cum e recomandat mai sus, ofertanții sunt invitați să trimită Băncii copii după corespondența cu clientul pe teme și întrebări referitoare la procesul de licitație sau pentru a scrie la Banca direct, atunci când clientul nu răspunde prompt sau atunci când ofertanții doresc să reclame clientul sau Banca asupra gestionării procesului de achiziții. Toate comunicările de acest fel trebuie să fie adresate directorului Departamentului din cadrul Băncii, responsabil pentru proiect și spre știința Directorului Departamentului de Achiziții așa cum este descris pe site-ul Băncii (www.ebrd.com). Corespondența primită de către Bancă înainte de data limită de

depunere a ofertelor va fi în mod normal înaintată clientului pentru acțiune sau răspuns, împreună cu comentarii, după caz. Plângerile vor fi luate în considerare de comitetul instituit de către Bancă pentru revizuirea acestora.

11. Comunicările primite după deschiderea ofertelor vor fi tratate după cum urmează. În cazul contractelor care nu fac obiectul revizuirii prealabile de către Banca, comunicarea va fi trimisă către client pentru atenția și acționarea corespunzătoare, dacă este cazul. Acestea vor fi revizuite în cursul monitorizării ulterioare a proiectului de către personalul Băncii. În cazul contractelor care fac obiectul revizuirii prealabile, Banca va examina problema consultând clientul înainte de încheierea evaluării. În cazul în care se solicită informații suplimentare, acestea vor fi obținute de la client. Dacă sunt necesare informații sau clarificări din partea ofertantului, Banca va cere clientului să le obțină și să le ia în considerare, după caz, în raportul de evaluare. Banca nu va finaliza revizuirea acestora, până când problemele ridicate în comunicare nu sunt pe deplin examinate și luate în considerare.

12. Cu excepția confirmării de primire, Banca nu va intra în discuții sau în corespondență sa cu niciun ofertant cu privire la detaliile unei evaluări în desfășurare în timpul evaluării efective și procesului de revizuire a ofertei, până când notificarea de atribuire nu a fost făcută.

Interogări și Reclamații în Achiziții (Consultanți care vor fi angajați de Bancă)

13. Cererile de clarificări cu privire la documentele emise de Bancă în legătură cu consultanții angajați de către aceasta în conformitate cu Secțiunea 5 trebuie să fie adresate membrului personalului numit în secțiunea de achiziții de site-ul Băncii. Plângerile în legătură cu procesul de achiziții pentru astfel de contracte trebuie să fie adresate în scris Directorului Departamentului de Achiziții.

Raportări

14. În cazul în care, după notificarea de atribuire sau când o decizie formală de respingere a ofertanților a fost efectuată înaintea atribuirii în conformitate cu o procedura permisă, un ofertant dorește să stabilească motivele pentru care oferta sa nu a fost selectată, acesta ar trebui să transmită cererea sa clientului care furnizează astfel de raportări, cu o copie la Banca. În cazul în care ofertantul nu este mulțumit cu explicația dată și dorește să discute problema cu Banca, acesta poate cere Directorului Departamentului de Achiziții să pregătească o raportare formală, copiind cererea către Șeful Operațiunii responsabil de proiect și client. În cazul contractelor de consultanță procurate de către Bancă, cererea trebuie să fie adresată Șefului Operației pentru contract, cu copii către Directorul de Consultanță și Colectiv în Departamentul de Achiziții și către Directorul al Departamentului de Achiziții. Banca va organiza o reuniune la nivel corespunzător și cu personalul relevant și clientul, după caz. În această discuție, punctele forte și punctele slabe relative ale ofertei prezentate, precum și orice alte informații necesare adecvate

ofertantului pentru a înțelege mai bine modul în care acesta își poate îmbunătăți în viitor șansele de succes, vor fi discutate.

Май 2010 года

***Принципы и правила
закупок
товаров, работ и услуг***

Европейский банк
реконструкции и развития

Первая публикация: январь 1992 года

Пересмотренные редакции:

август 1994 года

май 1995 года

март 1996 года

февраль 1998 года

апрель 1999 года

август 2000 года

май 2007 года

Пересмотренная редакция: май 2010 года

Пересмотренная редакция: май 2009 года

© Европейский банк реконструкции и развития
Лондон, Соединенное Королевство

ИЗМЕНЕНИЯ

Нынешняя редакция Принципов и правил закупок товаров, работ и услуг ЕБРР утверждена Советом директоров Банка 6 мая 2009 года.

Предыдущие редакции Принципов и правил закупок товаров, работ и услуг ЕБРР утверждены Советом директоров Банка 23 августа 1994 года, 16 мая 1995 года, 20 марта 1996 года, 24 февраля 1998 года, 31 мая 2000 года и 2 мая 2007 года.

Содержание

1. Введение	1
2. Принципы и соображения	2
2.6 Допуск к участию в торгах	3
2.8. Ответственность клиента	4
2.9 Запрещенные действия	4
3. Правила закупок товаров, работ и услуг для операций в госсекторе ..	5
3.1 Общие положения	5
3.2 Сфера применения настоящих правил	6
3.5 Процесс закупок товаров, работ и услуг	7
3.6 Планирование закупок товаров, работ и услуг	8
3.7 Объявления	8
3.9 Открытые торги	9
Предварительный отбор участников торгов	9
Двухэтапные торги	10
Прочие методы проведения закупок	10
3.10 Порядок проведения торгов с ограниченным числом участников	10
3.11 Заключение договоров (подрядов) напрямую	10
3.12 Закупки на открытом рынке	11
3.13 Проведение конкурсных торгов в установленном национальным законодательством порядке	11
3.14 Коммунальные предприятия	11
3.15 Конкурсная документация	12
3.16 Критерии оценки	12
3.17 Софинансирование	13
3.18. Язык	13
3.19 Стандарты и технические спецификации	14
3.20 Цены конкурсных заявок	14
3.21 Валюта	14
3.22 Платежи	15
3.23 Сроки	15
3.24 Условия договора (подряда)	15
Право на подачу конкурсных заявок	16
Вскрытие конкурсных заявок	17
Оценка конкурсных заявок и присуждение контрактов (подрядов)	17
Заблаговременное заключение контрактов	18
Управление договорами (подрядами)	18
Контроль Банка за закупками товаров, работ и услуг	18
4. Закупки товаров, работ и услуг для операций в частном секторе	20
5. Наем консультантов	21
Общие положения	21
Порядок отбора консультантов	21
Составление короткого списка	22
Оценка и отбор	23

<i>Переговоры о заключении договоров (подрядов)</i>	<i>24</i>
<i>Управление договорами (подрядами)</i>	<i>24</i>
<i>Контроль со стороны Банка</i>	<i>25</i>
<i>Приложение 1. Рекомендательные указания для участников торгов</i>	<i>27</i>

1. Введение

1.1 При переходе к рыночной экономике и применении принципов многопартийной демократии страны операций Европейского банка реконструкции и развития обязаны добиваться экономии и эффективности при проведении операций как в государственном, так и в частном секторах, а также прозрачности и подотчетности в сфере государственного управления. Внедрение рациональных принципов и практики закупок товаров, работ и услуг является неотъемлемой частью процесса перехода. Проверенный путь к достижению этой цели – состязательность и она же – основополагающий принцип передовой практики закупок товаров и услуг.

1.2 Гласный и справедливый порядок присуждения контрактов (подрядов) на поставку товаров, оказание услуг и производство работ в госсекторе способствует созданию надежных и стабильных рынков для эффективно действующих частных предприятий. Такой порядок образует также основу подотчетности и способствует рачительному использованию государственных средств, в чем заинтересованы как Банк, так и страны его операций. Статья 13 Соглашения об учреждении Европейского банка реконструкции и развития гласит:

“(xii) Банк не устанавливает каких-либо ограничений на приобретение товаров, работ и услуг из любой страны за счет средств какого-либо займа, инвестиций или другого финансирования, осуществляемых по обычным или специальным операциям Банка, и во всех соответствующих случаях Банк предоставляет свои займы и осуществляет другие операции на условиях организации международных торгов; и (xiii) Банк принимает необходимые меры для того, чтобы средства от какого-либо займа, предоставленного или гарантированного Банком, или займа, в котором Банк принял участие, либо от участия Банка в акционерном капитале использовались только в целях, для которых Банк предоставил указанный заем или принял участие в акционерном капитале, должным образом учитывая при этом соображения экономии и эффективности.”

1.3 На уровне конкретных проектов, которые являются главной составляющей в работе Банка, эффективность процесса закупок товаров, работ и услуг непосредственно влияет на издержки и сроки выполнения проекта, а также на окончательные результаты операции. Передовая практика закупок должна давать клиентам Банка значительную экономию времени и средств и способствовать успешному выполнению и функционированию проекта.

1.4 Банк помогает странам операций в достижении целей экономического развития и в реформировании систем государственного управления, тщательно отбирая и разрабатывая финансируемые им проекты, а также содействуя формированию необходимых институтов, отвечающих концептуальным установкам и нуждам рыночной экономики. Важная задача на этом пути – внедрение рациональных принципов закупок товаров, работ и услуг и создание квалифицированных структур по претворению их в жизнь. Исходя из приверженности принципам устойчивого развития, Банк выступает за применение передовых методов в решении экологических и социальных

вопросов, что нашло отражение в его Экологической и социальной политике и конкретизируется в юридической документации по проектам. Такой подход в надлежащей степени закреплен в практике закупок, совершаемых в рамках операций Банка.

1.5 В дополнение к принципам, содержащимся в Соглашении об учреждении Банка, в настоящем документе рассматриваются принципы и правила закупок, подлежащие соблюдению при проведении финансируемых Банком операций¹. В разделе 2 излагаются общие принципы и соображения применительно ко всем операциям. В разделе 3 приведены правила закупок товаров, работ и услуг для финансируемых Банком операций в госсекторе². В разделе 4 рассматривается методика закупок для финансируемых Банком операций в частном секторе. В разделе 5 речь идет о найме консультантов клиентами по осуществляемым при содействии Банка операциям в госсекторе, а также о найме консультантов Банком по линии фондов технического сотрудничества или непосредственно для нужд Банка.

2. Принципы и соображения

2.1 В пункте 6 статьи 13 “Доклада председателя по Соглашению об учреждении Европейского банка реконструкции и развития” констатируется договоренность о том, что:

“...приобретение товаров и услуг должно быть полностью открытым (и не может ограничиваться приобретением товаров и услуг лишь из стран-членов), должно основываться на организации международных торгов, если это целесообразно, и такие торги должны быть подлинно конкурентными в соответствии с Соглашением ГАТТ о правительственных закупках.”³

В Соглашении ВТО о государственных закупках закреплены общие положения о правах и обязанностях применительно к законам, нормам, порядку и практике госзакупок. Цель Соглашения ВТО о госзакупках заключается в дальнейшей либерализации и расширении международной торговли путем установления прозрачной, объективной и открытой практики закупок. Банк поддерживает разработку в странах операций законов и практики госзакупок в соответствии с принципами Соглашения ВТО о госзакупках.

2.2 основополагающий принцип Соглашения ВТО и исходный принцип деятельности Банка состоят в том, что контракты (подряды) по линии госсектора должны, как правило, присуждаться по итогам открытых конкурсных торгов. Иной порядок присуждения контрактов (подрядов), без проведения конкурсных торгов, допустим лишь в особо оговоренных случаях или когда предполагаемая стоимость контракта (подряда) ниже определенной

¹ В настоящих Правилах выражения “финансируемые Банком операции”, финансируемые Банком проекты” и “финансируемые Банком договоры (подряды)” относятся к операциям, проектам и подрядам, финансируемым из регулярных капитальных ресурсов или специальных фондов Банка или из других ресурсов, распорядителем которых выступает Банк, если от доноров, предоставляющих такие ресурсы, получено согласие на применение данных Правил.

² См. раздел пункт 3.2.

³ Заменено Соглашением ВТО о государственных закупках, действующим с 1 января 1996 года.

пороговой величины, при превышении которой необходимо проводить открытые конкурсные торги. Законы и практика закупок не должны проводить различий между иностранной и отечественной продукцией, иностранными и отечественными поставщиками или подрядчиками, а применяемый порядок должен быть гласным и справедливым.

2.3 Совместно со странами операций Банк может периодически проводить обзор действующих у них законов, норм и порядка закупок, а также оказывать консультационные услуги, техническое содействие и готовить кадры, с тем чтобы помочь странам привести их в соответствие с принципами Соглашения ВТО, а также согласовать их с принципами и правилами Банка.

2.4 Банк действует в тесном сотрудничестве с другими многосторонними финансовыми учреждениями, в том числе со Всемирным банком, Международной финансовой корпорацией, Многосторонним агентством по гарантированию инвестиций и Европейским инвестиционным банком, и стремится увеличить приток инвестиций в страны операций, организуя для этого софинансирование проектов совместно с многосторонними и двусторонними организациями, действующими в целях развития, экспортно-кредитными агентствами и коммерческими структурами. При совместном финансировании проектов софинансируемые договоры (подряды) регулируются принципами и правилами Банка в области закупок. Наряду с этим, в исключительных случаях, на индивидуальной основе и с разрешения Совета директоров Банк может согласиться на применение иного порядка закупок, если он убедится в объективности и прозрачности таких иных процедур и в наличии приемлемых процедур мониторинга. Такие исключения могут предусматриваться с согласия Совета директоров для проектов, совместно финансируемых из Фондов сплочения и Структурных фондов ЕС. При параллельном софинансировании проектов финансируемые другими участниками консорциума договоры (подряды) регулируются действующим у них порядком закупок, однако Банк проводит свою проверку качества приобретаемых товаров, работ и услуг и экономической обоснованности цен на них, справедливости условий договоров (подрядов) и обеспечения ими надлежащей защиты интересов проекта, а также выполнения договоров (подрядов) в установленные сроки.

2.5 Банк добивается экономии и эффективности, высокого качества, защиты договорных отношений и своевременного выполнения договоров применительно ко всему проекту даже в тех случаях, когда Банком финансируется лишь какая-то часть его. Банк финансирует только те контракты, которые согласованы в рамках проекта, присуждены и выполнены согласно правилам Банка по достигнутой применительно к данному проекту договоренности.

Допуск к участию в торгах

2.6 Банк допускает фирмы и физические лица из любой страны к участию в предложении товаров, работ и услуг по финансируемым Банком проектам независимо от того, является ли данная страна членом Банка. Фирмам из развивающихся стран, равно как и фирмам из стран операций Банка

предлагается участвовать в торгах на равных условиях и таким образом способствовать развитию своих стран. Условия участия устанавливаются лишь в самом необходимом объеме, гарантирующем выполнение допущенной к участию в торгах фирмой конкретного договора. Клиенты Банка не препятствуют участию фирмы в конкурсе за договор (подряд) по основаниям, не связанным со способностью фирмы выполнить данный договор, за исключением случаев, когда законом или нормативными актами страны клиента ему запрещается вступать в коммерческие отношения со страной фирмы, если Банк убедится в том, что такое исключение не приведет к устранению реальной конкуренции при поставке требуемых товаров или производстве требуемых работ.

2.7 Согласно международному праву, займы, вложения в акционерные капиталы или гарантии Банка не подлежат использованию для производства платежей физическим или юридическим лицам либо на оплату любых импортируемых товаров, если такие платежи или импорт запрещены решением Совета Безопасности ООН, принятым согласно главе 7 Устава ООН. Вследствие этого физические и юридические лица, а также поставщики, предлагающие запрещенные таким образом товары и услуги, не допускаются к участию в договорах (подрядах), финансируемых Банком.

Ответственность клиента

2.8 Клиенты отвечают за реализацию финансируемых Банком проектов, включая все аспекты процесса закупок товаров и услуг – от планирования до присуждения контракта, а также за управление самими договорами (подрядами). Банк вправе консультировать клиентов и оказывать им содействие в закупках и в создании организационных структур для конкретных проектов, но при этом он не выступает стороной в заключенных договорах. Права и обязанности клиента в отношениях с участниками торгов на поставку товаров, оказание услуг и производство работ по проекту регулируются не настоящими принципами и правилами, а конкурсными документами, подготовленными клиентом. В конкурсные документы в необходимом объеме включаются положения, соответствующие Экологической и социальной политике Банка.

Запрещенные действия

2.9 Банк требует от клиентов (в том числе от выгодоприобретателей операций, финансируемых Банком), а также от участников торгов, поставщиков, подрядчиков, концессионеров и консультантов по финансируемым Банком договорам (подрядам) соблюдения самых строгих норм прозрачности и добросовестности в процессе закупки товаров и услуг и выполнения таких договоров (подрядов).

Согласно этим принципам Банк определяет запрещенные действия следующим образом:

i) “**принудительные действия**” как причинение ущерба или вреда или угрозу причинения ущерба или вреда напрямую или косвенно любой стороне либо

имуществу этой стороны в целях оказания ненадлежащего влияния на действия такой стороны;

ii) “**сговор**” как договоренность между двумя или более сторонами, направленную на достижение ненадлежащей цели, в том числе оказание ненадлежащего влияния на действия другой стороны;

iii) “**коррупционные действия**” как предложение, дачу, получение или вымогательство, прямо или косвенно всего, что имеет ценность, в целях оказания ненадлежащего влияния на действия другой стороны; и

iv) “**мошеннические действия**” как любое действие или бездействие, в том числе искажение фактов, намеренно или ненамеренно вводящее в заблуждение или направленное на то, чтобы ввести в заблуждение сторону в целях получения финансовой или иной выгоды или с целью уклонения от выполнения обязательства.

При совершении или наличии подозрений в совершении запрещенных действий в процессе проведения закупок, присуждения или выполнения контрактов (подрядов), финансируемых Банком, в связи с тем или иным проектом Банка⁴ будут применяться положения принятых Банком Принципов и порядка осуществления правоприменительных мер. Поставщики и подрядчики, отобранные в соответствии с разделом 3, концессионеры, отобранные в соответствии с пунктом 4.4, и консультанты, отобранные в соответствии с разделом 5, а также клиенты Банка должны оказывать Банку всяческое содействие в проведении им расследований по поводу совершения или подозрений в совершении запрещенных действий в соответствии с Принципами и порядком осуществления правоприменительных мер, разрешать Банку или его представителям в интересах такого расследования знакомиться с его отчетностью и учетной документацией и представлять такую отчетность и учетную документацию для проведения по ним аудиторской проверки силами аудиторов, назначенных Банком. Соответствующие положения включаются Банком в кредитные договоры с его клиентами (включая концессионеров, отобранных в соответствии с пунктом 4.4) и в любые договоры (подряды), заключаемые в соответствии с разделами 3 и 5.

3. Правила закупок товаров, работ и услуг для операций в госсекторе

Общие положения

3.1 В основе передовой практики закупок товаров и услуг лежит принцип состязательности. Помимо экономии и эффективности госсектору требуется прозрачность и подотчетность в расходовании государственных средств, а это сказывается на выборе методики закупок, используемых документов и нормативов. Поэтому по мере целесообразности Банк требует от клиентов из

⁴ Согласно определению, приведенном в Принципах и порядке осуществления правоприменительных мер

числа своих клиентов из госсектора приобретать товары, работы и услуги на открытых торгах согласно изложенным в настоящем разделе правилам. В особых обстоятельствах могут применяться иные методы закупок в зависимости от характера и стоимости товаров, работ и услуг, сроков их исполнения и других соображений. Применение иных процедур помимо открытых торгов должно быть четко обосновано, согласовано с Банком и отражено в юридических документах.

Сфера применения настоящих правил

3.2 Для целей настоящих правил операциями⁵ в госсекторе считаются операции:

- a) осуществляемые в интересах или под гарантии национального или местного органа государственного управления или национальной, региональной или местной государственной организации или органа страны операций; или
- b) осуществляемые в интересах коммунальных предприятий и естественных монополий⁶ с контрольным пакетом акций в собственности центрального правительства или местных органов власти, или государственных ведомств страны операций, кроме коммунальных предприятий, которые эксплуатируются на правах концессии, присужденной в приемлемом для Банка порядке конкурсных торгов и которые, по мнению Банка, функционируют самостоятельно и подпадают под действие законодательства о несостоятельности или банкротстве, или
- c) осуществляемые в интересах центрального правительства или местных органов власти страны операций, или ведомств и предприятий, бенефициаром контрольного пакета акций которых выступает любой из них, кроме тех предприятий, которые, по мнению Банка, действуют самостоятельно⁷ в условиях рыночной конкуренции и подпадают под действие законодательства о несостоятельности или банкротстве.

3.3 Действие настоящих правил распространяется на договоры поставки товаров, оказания услуг, а также на подряды на производство работ, поставку и монтаж оборудования (за исключением консультационных услуг, порядок заключения договоров на которые изложен в разделе 5), финансируемые полностью или частично Банком по операциям в госсекторе или за счет инвестиционных грантов, предоставляемых из ресурсов специальных фондов Банка для операций как в частном, так и в государственном секторе. Действие настоящих правил также распространяется на инвестиционные гранты, финансируемые из других фондов, распорядителем которых выступает Банк, как в частном, так и в государственном секторе, если это не противоречит договоренностям с донорами в отношении использования средств таких

⁵ "Операции" означают кредиты, вложения в акционерные капиталы и гарантии Банка.

⁶ Предприятиями коммунального хозяйства или естественными монополиями являются органы или предприятия, занимающиеся эксплуатацией стационарных сетей в целях обеспечения населения водой, электроэнергией, газом, теплом, связью или железнодорожными перевозками.

⁷ Имеется в виду, что предприятие применяет с ведома Банка правильную практику закупок, сопоставимую с описанной в разделе 4 настоящих Правил.

фондов. Если в пунктах 3.10, 3.11, 3.12, 3.13 и 3.14 не предусмотрено иного, контракты (подряды) присуждаются в порядке открытых торгов⁸, если сметная стоимость товаров и услуг по таким договорам составляет 250 000 евро или более, а стоимость работ, поставок и монтажа оборудования – 7,5 млн. евро или более. Если Банк решает, что эти предельные суммы могут привести к нарушению принципа состязательности или не могут обеспечить наиболее экономное и эффективное расходование средств, то в таких конкретных обстоятельствах требуется устанавливать более приемлемые пределы, которые и указываются в юридической документации. Закупочные потребности не подлежат разбивке в целях уменьшения стоимости заключаемых договоров ниже указанных пределов, с тем чтобы обойти данные правила. Применительно к договорам (подрядам) на товары, работы, поставку, монтаж оборудования и услуги, чья стоимость ниже указанных предельных сумм, клиентам рекомендуется применять метод открытых торгов, но можно пользоваться и другими процедурами⁹, отвечающими принципам состязательности, прозрачности, экономии и эффективности и приемлемыми для Банка.

3.4 Действие настоящих правил распространяется на все формы приобретения товаров и услуг и производства работ (за исключением консультационных услуг, описание порядка заключения договоров на которые дано в разделе 5), включая, в частности, покупку, покупку в рассрочку, аренду и лизинг.

Процесс закупок товаров и услуг

3.5 Обычно процесс закупок товаров и услуг в госсекторе состоит из следующих этапов:

- a) объявление о возможностях участия в торгах;
- b) в соответствующих случаях – предварительный отбор;
- c) приглашение к участию в торгах и публикация конкурсных документов;
- d) получение и оценка конкурсных заявок и присуждение контракта (подряда);
- e) управление договорами (подрядами).

Выбор метода проведения торгов обуславливает масштабы закупок и конкретный порядок проведения каждого этапа этого процесса.

⁸ См. пункт 3.9.

⁹ См. пункты 3.10, 3.11, 3.12, 3.13 и 3.14.

Планирование закупок товаров и услуг

3.6 Правильное планирование закупок имеет решающее значение. Клиент определяет, какие товары, услуги и работы ему потребуются для выполнения проекта, в какие сроки они должны быть поставлены или выполнены, какие нормы требуется соблюсти, какова потребность в софинансировании¹⁰ и какой порядок закупок и заключения договоров наиболее приемлем для каждого конкретного случая. Клиент составляет, а Банк при отсутствии у него возражений утверждает общий план закупок до начала закупок. Конкретный порядок, а также товары, работы и услуги, на которые он распространяется, согласовываются между Банком и клиентом и излагаются в юридических документах. На протяжении всей работы по проекту и при отсутствии у Банка возражений по мере необходимости в план требуется вносить корректировки и уточнения. Рассмотрение и одобрение Банком плана закупок является одним из важнейших этапов определения целей расходования заемных средств и (или) инвестиционного гранта.

Объявления

3.7 После подготовки плана закупок и на максимально раннем этапе проектного цикла клиент размещает общее объявление о закупках для ознакомления предпринимателей с содержанием проекта. В объявлении указывается сумма и цель займа и (или) инвестиционного гранта, а также общее содержание плана закупок, в том числе

- a) приобретаемые товары, работы и услуги;
- b) предполагаемые сроки и
- c) наименование и адрес организации для обращения заинтересованных предпринимателей за дополнительными сведениями.

Такое объявление размещается на электронной торговой площадке клиента и, по мере целесообразности, на официальной государственной электронной площадке или в газете с массовым тиражом в стране клиента, или по мере целесообразности в официальных вестниках и международных специализированных изданиях. Помимо этого, объявление представляется в Банк, который организует его публикацию. Объявление публикуется не позднее, чем за 45 дней до рассылки приглашений к участию в торгах в разделе "Закупки товаров, работ и услуг" на веб-сайте ЕБРР (www.ebrd.com). Банк также организует размещение объявления в бюллетене ООН *Development Business* и в официальном вестнике Европейского союза. Содержание общего объявления о закупках обновляется ежегодно, пока осуществляются закупки каких-либо товаров, работ и услуг.

3.8 Объявления о проведении открытых торгов по отдельным договорам, в том числе, по мере необходимости, о предварительном отборе, размещаются на торговой электронной площадке клиента и, по мере целесообразности, на

¹⁰ См. пункт 3.17.

официальной государственной электронной площадке или в газетах с массовым тиражом в стране клиента или по мере целесообразности в официальных вестниках и международных специализированных изданиях. Банк организует публикацию объявления в разделе “Закупка товаров, работ и услуг” на веб-сайте ЕБРР. Объявления о торгах и предварительном отборе направляются также и потенциальным участникам торгов, выразившим интерес к общему объявлению о закупках. Банк также организует размещение объявления в бюллетене ООН *Development Business* и официальном вестнике Европейского союза. Для привлечения субподрядчиков и поставщиков к участию в договорах (подрядах) или в создании совместных предприятий или консорциумов клиент предоставляет заинтересованным лицам список потенциальных участников торгов, которые приобрели конкурсные документы, а в случае проведения предварительного отбора – список прошедших такой отбор участников.

Открытые торги

3.9 Открытые конкурсные торги проводятся в порядке, предусматривающем направление всем заинтересованным поставщикам или подрядчикам достаточно полно составленных сведений о договорных требованиях и создание для всех участников торгов равных условий подачи конкурсных заявок, что открывает самые широкие возможности для реализации принципа состязательности и отвечает требованиям экономии и эффективности. Клиент обязан достаточно заблаговременно опубликовать объявление о возможности участия в открытых торгах для сведения потенциальных участников, с тем чтобы они могли определить свою позицию, подготовить и подать конкурсные заявки¹¹.

Предварительный отбор участников торгов

Применительно к выполнению крупных и сложных договоров (подрядов) клиенты при необходимости требуют от потенциальных участников торгов прохождения предварительного отбора, и к подаче конкурсных заявок допускаются все отвечающие требованиям предварительного отбора участники торгов. Объявление о предварительном отборе и порядок оценки его прохождения должны соответствовать порядку проведения открытых торгов, предусмотренному настоящими правилами. До предоставления конкурсной документации список компаний, прошедших предварительный отбор и прошедших его с условиями, размещается на веб-сайте Банка. Предварительный отбор не представляет собой одну из форм торгов с ограниченным числом участников. Требования предварительного отбора, которые следует указать в отборочных документах, должны выявить полную картину возможностей и ресурсов потенциальных участников торгов в плане удовлетворительного выполнения ими конкретного договора (подряда) с учетом таких факторов, как:

- a) опыт работы и выполнение в прошлом подобных договоров (подрядов),
- b) наличие кадров, оборудования и строительной или производственной базы
- и c) финансовое состояние участников.

¹¹ См. пункт 3.23

Двухэтапные торги

Применительно к крупным договорам (подрядам) до публикации приглашений к участию в торгах по ним составляется детальная проектно-техническая информация о поставляемых товарах и производимых работах, в том числе готовятся технические спецификации и прочие конкурсные документы. Однако в случае с договорами подряда “под ключ” или подрядами на крупные технические комплексные работы или работы особого характера, может быть нежелательно или нецелесообразно готовить полные технические спецификации заблаговременно. В таких случаях целесообразно применять двухэтапный порядок проведения конкурсных торгов, при котором на первом этапе участникам конкурса требуется представить технические предложения без указания их цены с изложением идеи проектно-технического решения или функциональных технических спецификаций с учетом возможности внесения в них впоследствии уточнений и технически и коммерческих корректировок. За этим следует корректировка конкурсных документов, а далее на втором этапе – представление окончательных технических предложений и конкурсных заявок с указанием их цены. Такой порядок подходит также для закупок оборудования, подверженного быстрому техническим изменениям, такого как крупные системы информатики и связи.

Прочие методики производства закупок

3.10 Порядок проведения торгов с ограниченным числом участников построен по аналогии с порядком проведения открытых торгов за тем исключением, что клиент заранее отбирает отвечающие требованиям предварительного отбора фирмы, которым предлагается подать конкурсные заявки. Такая методика присуждения контрактов (подрядов) используется только в случаях:

- a) поставки узкоспециализированной и сложной продукции или услуг;
- b) ограниченности числа поставщиков требуемых товаров, работ или услуг; или
- c) наличия иных условий, ограничивающих число фирм, которые отвечают требованиям договора.

В этих случаях с согласия Банка клиент вправе запросить конкурсные заявки у фирм, вошедших в список отвечающих квалификационным требованиям и отобранных на недискриминационных условиях. По мере возможности в такой список включаются и иностранные фирмы.

3.11 Заключение договоров (подрядов) напрямую допускаются только в исключительных случаях, когда:

- a) продление действующего контракта (подряда), присужденного в приемлемом для Банка порядке, на дополнительные товары, работы или услуги однотипного характера обеспечит явный экономический эффект и оперативность, а новый конкурс не даст каких-либо преимуществ;

- b) торги открытые или с ограниченным числом участников, проведенные согласно правилам закупок товаров, работ и услуг Банка, не дали удовлетворительных результатов;
- c) продукцию может поставить лишь единственный поставщик в силу его исключительных возможностей или прав;
- d) стандартизация и совместимость нового оборудования с существующим важна и обоснованна; когда число единиц нового оборудования в целом меньше числа единиц существующего оборудования, а другие поставщики не могут обеспечить совместимость оборудования; или
- e) возникает крайняя срочность в связи с непредвиденными событиями, не связанными с действиями осуществляющей закупки организации.

В этих случаях с согласия Банка клиент вправе предложить какой-либо одной фирме подать конкурсную заявку без предварительной публикации объявления.

3.12 Применительно к договорам (подрядам) небольшой стоимости Банк может дать согласие **на закупки путем запроса котировок** а) имеющихся в свободной продаже изделий; б) изделий с типовыми характеристиками и; с) типовых и других мелких работ. Закупки на открытом рынке представляют собой упрощенную форму закупок на состязательной основе, при которой требуется получить в письменном виде лишь котировки цен от не менее чем трех поставщиков или подрядчиков, в том числе, по мере возможности, и от иностранных поставщиков или подрядчиков.

3.13 **Проведение конкурсных торгов в установленном национальным законодательством порядке** может обеспечить наибольший экономический эффект и оперативность в закупках товаров и услуг или в производстве работ в условиях а) малой стоимости договоров (подрядов), б) территориальной или временной разбросанности работ, с) более низких по сравнению с мировыми местными цен на товары, работы или услуги или d) отсутствия интереса со стороны иностранных конкурентов к этим договорам (подрядам) из-за их характера или масштаба. Порядок проведения конкурсных торгов в установленном национальным законодательством порядке должен быть приемлем для Банка, а также гарантировать публикацию надлежащих объявлений и состязательность с целью получения разумных цен; критерии оценки должны доводиться до сведения всех участников торгов и применяться объективно, а договорные условия должны быть справедливыми и учитывать специфику проекта. В установленном национальным законодательством порядке к участию в торгах должны допускаться иностранные фирмы.

3.14 При операциях с **коммунальными предприятиями или естественными монополиями**¹², в которых контрольный пакет акций или

¹² См. подпункт 3.2(b).

оперативное управление (контроль)¹³ в данный момент времени переходят в частную собственность в результате проведения соответствующих программ и которые в значительной мере уже принадлежат частному капиталу или контролируются им, от таких коммунальных предприятий и естественных монополий обычно требуется производить закупки в порядке открытых торгов. Вместе с тем, если такие коммунальные предприятия функционируют самостоятельно и обязаны соблюдать или уже установили у себя рациональный порядок закупок товаров и услуг, Банк может согласиться на проведение такими предприятиями конкурсных торгов согласно установленному ими порядку при условии, что он приемлем для Банка. Чтобы применяемый такими коммунальными предприятиями порядок стал приемлемым для использования при закупках по договорам, финансируемым Банком, он должен предусматривать наличие надлежащего порядка публикации международных объявлений¹⁴ и равных условий для конкуренции, прозрачность и объективность системы оценки, проверяемость соблюдения требований, а также справедливые и сбалансированные условия заключаемых договоров.

Конкурсная документация

3.15 Конкурсные документы являются главным источником сведений для потенциальных участников торгов о требованиях к поставке конкретных товаров и оказанию услуг или к производству строительных работ. Поэтому в них должны содержаться все требующиеся участникам торгов сведения для подачи ими отвечающих поставленным требованиям конкурсных заявок. Конкурсные документы должны составляться с учетом создания условий и стимулов для международной конкуренции. В них нужно четко указать характеристики требуемых товаров, работ или услуг, права и обязанности покупателя, поставщиков и подрядчиков, а также условия, которые необходимо выполнить, чтобы конкурсная заявка была принята к рассмотрению. В этих документах требуется прописать справедливые и недискриминационные критерии определения выигравшей конкурс заявки. Различия в содержании и степени сложности документации будут обуславливаться масштабами и характером договора (подряда), однако, как правило, в ее состав входят приглашение к участию в торгах, указания для участников торгов, форма тендерной заявки, внесение залога для участия в торгах, договорные условия, гарантии авансового платежа, гарантия исполнения договора, технические спецификации и чертежи, список товаров, работ или услуг или требований к ним и бланк договора. Клиенты должны пользоваться типовой конкурсной документацией Банка по каждому виду закупок, если такая типовая конкурсная документация имеется.

3.16 **Критерии оценки.** Оценка конкурсных заявок имеет целью выявление заявки с наиболее выгодными экономическими параметрами. Помимо указанной в заявке цены в конкурсных документах нужно указать учитываемые при оценке конкурсной заявки иные факторы, а также способ их использования в целях определения наиболее экономически выгодной конкурсной заявки.

¹³ Контроль рассматривается как возможность реально осуществлять директивное и оперативное управление деятельностью коммунального предприятия, а не только как возможность устанавливать тарифы на коммунальные услуги.

¹⁴ См. пункт 3.7.

К учитываемым факторам относятся, среди прочего, расходы на внутренние перевозки к проектной площадке, график платежей, сроки завершения строительных работ или поставок, эксплуатационные издержки и расходы на техническое обслуживание, эффективность и совместимость оборудования, производительность и качество¹⁵, воздействие на окружающую среду, наличие запасных частей и системы технического обслуживания и , а также незначительные отклонения от предъявляемых требований, если таковые имеются. Иные (помимо цены) факторы, учитываемые при определении наиболее экономически выгодной заявки, должны иметь денежное выражение, а если это невозможно по обоснованным причинам – их относительное значение нужно отразить в оценочных положениях конкурсной документации. Победившей объявляется заявка с минимальной оценочной стоимостью, но не обязательно с самой низкой заявленной ценой.

3.17 Софинансирование¹⁶. Когда для финансирования операции требуется привлечь ресурсы софинансирующих организаций и целесообразно применить совместное софинансирование конкретных договоров (подрядов), в приглашения к участию в торгах можно внести требование к участникам торгов сообщать в подаваемых ими заявках об имеющихся у них конкретных предложениях по софинансированию договора (подряда). Такое требование вносится только в тех случаях, когда, по мнению Банка, конкурентная борьба будет носить острый характер. В конкурсной документации нужно указать согласованные объемы и общие условия требуемого софинансирования. Они, как правило, должны соответствовать действующим в Организации по экономическому сотрудничеству и развитию консесусным условиям привлечения экспортно-кредитных агентств к финансированию. При оценке конкурсных заявок следует исходить из оценочной цены конкурсной заявки с возможным включением в нее стоимости финансирования свыше оговоренных условий.

3.18 Язык. Применительно к операциям, проводимым под гарантии государства¹⁷, конкурсная документация, включая все публикуемые объявления о закупках, составляется клиентом на одном из рабочих языков Банка. В интересах открытой конкуренции, экономии и оперативности Банк вправе затребовать представление конкурсных документов на другом рабочем языке Банка, который в конкурсных документах нужно указать в качестве основного. Помимо этого, клиент может подготовить дополнительные комплекты конкурсной документации на языке страны, с тем чтобы содействовать привлечению к участию в конкурсе местных фирм.

При проведении операций под гарантии субгосударственных субъектов¹⁸ клиент может подготавливать конкурсные документы и всю процедурную

¹⁵ См. пункт 3.19.

¹⁶ См. пункт 2.4.

¹⁷ “Операции, проводимые под гарантии государства” – это финансируемые Банком операции в государственном секторе, проводимые в пользу или под гарантии государства-получателя, являющегося членом Банка.

¹⁸ “Операции, проводимые под гарантии субгосударственных субъектов” – это финансируемые Банком операции в государственном секторе, помимо проводимых в пользу или под гарантии государства-получателя, являющегося членом Банка

документацию на местном языке или других языках, используемых в экономической деятельности, с тем чтобы содействовать привлечению к участию в конкурсе местных фирм, и конкурсные заявки могут подаваться на таком языке. Вся документация по закупкам и договорам (подрядам) включая публикуемые объявления о закупках, также подготавливается клиентом на английском языке. На основании такой документации на английской документации Банк определяет, может ли закупка производиться на основании согласованных процедур.

Вся документация, необходимая Банку для рассмотрения, представляется в Банк на английском языке. При поступлении жалоб в связи с производством закупок Банк может затребовать заверенный перевод соответствующих документов.

3.19 Стандарты и технические спецификации. Технические спецификации основываются на соответствующих качественных характеристиках и (или) требованиях к техническим параметрам. При наличии и пригодности для применения международных стандартов и технических спецификаций клиенты должны ими пользоваться. При применении конкретных национальных или иных стандартов в конкурсной документации указывается приемлемость и иных стандартов, обеспечивающих равноценное или более высокое качество или показатели по сравнению с предусмотренным стандартом. Следует избегать использования фирменных марок или иных знаков, ведущих к дискриминации поставщиков. Если они требуются для уточнения характера требований к изделию, в конкурсной документации нужно указать приемлемость использования изделий равноценного или более высокого качества.

3.20 Цены конкурсных заявок. Цены конкурсных заявок на поставку товаров запрашиваются на основании международных условий торговли ИНКОТЕРМС, таких как СИП, ДДУ, или аналогичных условий в отношении иностранных товаров и цена франко-завод в отношении местных. При операциях, проводимых под государственную гарантию, оценка конкурсных заявок на поставку товаров должна производиться без учета ввозных пошлин и налога на импортируемые товары и на прямой импорт комплектующих для изделий местного производства, но с учетом всех расходов на поставку и доставку товаров в конечный пункт назначения, а также на их обработку и страхование. При операциях, проводимых под гарантии субгосударственных субъектов, оценка конкурсных заявок производится с учетом таких ввозных пошлин и налогов. Цены конкурсных заявок на производство работ и оказание услуг по подрядам и договорам, которые будут выполняться в основном в стране покупателя, можно запрашивать с включением в них всех пошлин, налогов и иных сборов. Они должны учитываться при проведении оценки и сравнительного анализа конкурсных заявок, а отобранный подрядчик обязан уплатить все пошлины, налоги и сборы при выполнении договора (подряда).

3.21 Валюта. С согласия Банка клиенты определяют, в какой валюте (валютах) указываются цены в конкурсных заявках. Клиенты могут также потребовать от участников торгов указать в конкурсной заявке долю местных расходов в местной валюте. Если допускается использование нескольких валют, в целях оценки и сравнительного анализа конкурсных заявок указанные в них цены нужно пересчитать в одной выбранной клиентом валюте по официальному

(например, установленному Центробанком) курсу продажи (обмена) для валют цены заявки применительно к аналогичным сделкам на дату, выбранную заранее и указанную в конкурсных документах, но при том условии, что такая дата устанавливается не позднее чем за 30 дней до оговоренной даты вскрытия конкурсных заявок или не позднее первоначально предусмотренной конкурсными документами даты истечения срока действия конкурсной заявки. Платежи по договору (подряду) будут производиться в валюте или валютах договора (подряда).

3.22 Платежи. Условия и порядок производства платежей должны соответствовать международной коммерческой практике применительно к товарам, работам или услугам и данному рынку. Договорами поставки товаров предусматривается полная оплата указанных в договоре товаров по их доставке и осмотру, если таковые требуются, за исключением договоров подряда на монтажные и пуско-наладочные работы, когда часть оплаты можно задерживать до выполнения поставщиком или подрядчиком всех взятых ими обязательств.

3.23 Сроки. Сроки составления и подачи конкурсных заявок должны быть достаточными для подготовки и подачи заявок всеми участниками торгов. Обычно на составление и подачу конкурсных заявок следует отводить не менее 45 дней со дня публикации приглашения к участию в торгах или представления конкурсной документации, в зависимости от того, какой срок больше. Применительно к крупным или сложным работам или номенклатуре оборудования эти сроки следует продлевать до 90 дней или более. Сроки действия конкурсных заявок и сроки поставки должны отвечать разумным требованиям клиентов, но не использоваться в целях дискриминации любого потенциального участника торгов. В исключительных случаях может возникнуть необходимость просить участников торгов продлить срок действия поданных ими конкурсных заявок. В таких случаях участникам не разрешается и от них не требуется вносить изменения в поданные ими заявки, и они вправе отказаться продлевать сроки действия поданных ими конкурсных заявок. При подаче заявки на договор (подряд) с фиксированной ценой в конкурсных документах следует предусмотреть индексацию цены заявки победителя торгов с учетом инфляции¹⁹ на срок до даты присуждения контракта (подряда), чтобы уменьшить риск для участников торгов, соглашающихся на продление сроков заявок.

3.24 Условия договора (подряда). Форма договора (подряда) должна выбираться исходя из целей и обстоятельств выполнения проекта. При составлении договорных условий необходимо объективно распределить связанные с договором риски с учетом главной цели – обеспечить наиболее низкую цену и наиболее эффективное выполнение договора. В договоре нужно четко определить объемы выполняемых работ, характер поставляемых товаров или оказываемых услуг, права и обязанности клиента, поставщиков и подрядчиков, а также внести в него, среди прочего, соответствующие положения о гарантиях параметров и качества товаров, работ и услуг, об

¹⁹ Требуется применять соответствующий индекс, например, установленный в стране официальный индекс стоимости жизни в валюте конкурсной заявки.

ответственности и страховании, приемке, условиях и порядке производства платежей, корректировке цен, заранее оцененных убытках и премиях, изменениях и рекламациях, форс-мажорных обстоятельствах, расторжении договора, разрешении споров и регулирующем праве. По мере целесообразности должны использоваться типовые договоры, содержащие общепринятые в международной практике условия.

3.25 Конкурсные документы не ставят перед собой цели ограничить конкуренцию или предоставить неосновательное преимущество какому-либо участнику торгов. Клиентам запрещается предоставлять какому-либо потенциальному поставщику или подрядчику сведения о конкретной закупке, которые привели бы к ограничению или подрыву принципа состязательности. Все поправки к конкурсным документам должны направляться всем получателям первоначальных конкурсных документов.

Право на подачу конкурсных заявок

3.26 Участник торгов может подавать только одну конкурсную заявку или принимать участие в составе совместного предприятия или консорциума только в одной заявке на каждый договор (подряд). В случае подачи участником более чем одной заявки или в случае его участия в более чем одной заявке на какой-либо контракт (подряд) все поданные на такой контракт конкурсные заявки отклоняются, что не препятствует, однако, участию одного и того же субподрядчика в более чем одной конкурсной заявке.

3.27 К проведению торгов, равно как и к участию в торгах в любом качестве не допускаются организации, аффилированные²⁰ с клиентом или с нанятым клиентом агентом по закупке товаров и услуг, если только не будет доказано отсутствие значительной степени общей собственности, влияния или контроля между клиентом или агентом клиента и аффилированной организацией.

3.28 Когда фирма, аффилированные с ней организации или материнская компания помимо оказания консультационных услуг имеют также мощности по изготовлению или поставке товаров или производству строительных работ, такой фирме, аффилированным с ней организациям и материнской компании обычно не разрешается поставлять товары или производить работы по проекту, по которому она оказывает консультационные услуги, если только не будет доказано отсутствие значительной степени общей собственности, влияния и контроля. Исключениями являются проекты "под ключ", проекты с единым ответственным исполнителем, концессии на производство общественных работ или аналогичные проекты, в которых проектирование, поставка и строительство являются неотъемлемой частью договора или в которых существенное место в технологическом процессе занимают те или иные запатентованные и принципиально важные виды оборудования и материалы.

²⁰ Термин "аффилированная" с какой-либо организацией (**основной организацией**) относится к организации, находящейся под прямым или косвенным контролем основной организации, к организации, которая прямо или косвенно контролирует основную организацию, и к организации, которая прямо или косвенно контролируется совместно с основной организацией.

Вскрытие конкурсных заявок

3.29 Конкурсные заявки, поданные в ходе открытых торгов и торгов с ограниченным числом участников, принимаются и вскрываются в порядке и на условиях, гарантирующих соблюдение правил вскрытия заявок, а также публичность информации о результате их вскрытия. Указанное для вскрытия конкурсных заявок время должно примерно совпадать с последним сроком подачи заявок. В день, время и в месте, указанные в конкурсных документах, клиент вскрывает все заявки, полученные до наступления последнего срока подачи заявок. Заявки должны вскрываться в присутствии участников торгов или их представителей, желающих присутствовать при этом. Название участника торгов и общая сумма каждой конкурсной заявки, в том числе и альтернативных заявок, если таковые допускаются, зачитываются вслух и документируются при вскрытии заявки. Клиент ведет полный протокол вскрытия заявок, копия которого сразу после вскрытия конкурсных заявок должна быть направлена в Банк. Конкурсные заявки, полученные после установленного последнего срока подачи заявок, возвращаются участникам торгов невскрытыми.

Оценка конкурсных заявок и присуждение контрактов (подрядов)

3.30 В случае применения порядка конкурсных торгов клиент обязан оценивать и сопоставлять все конкурсные заявки только на основании критериев, изложенных в конкурсных документах. Процесс оценки заявок вплоть до присуждения контракта (подряда) должен проходить в условиях конфиденциальности. Контракт присуждается в течение срока действия заявки тому участнику торгов, содержание конкурсной заявки которого сочтено по существу отвечающим установленным требованиям, и в соответствии с конкретными критериями оценки, изложенными в конкурсной документации, заявка определена как наиболее экономичная, а участник конкурса признан полностью способным выполнить контракт (подряд). Изменение заявок участниками торгов, равно как и выставление им новых условий в ходе оценки поданной заявки или в качестве условия присуждения контракта (подряда) не допускаются. Без согласия Банка в положения и условия контракта не разрешается вносить существенных изменений по сравнению с положениями и условиями конкурсной документации. Клиент может отклонить все заявки только при недостаточном уровне конкуренции, в том числе и в случае значительного превышения цен конкурсной заявки над стоимостными оценками или величиной располагаемых средств. Прежде чем отклонить все заявки, клиент должен получить согласие со стороны Банка в отношении последующих действий.

3.31 Клиент должен представить Банку отчет об оценке конкурсных заявок и свою рекомендацию о присуждении контракта (подряда). Банк рассматривает выводы и рекомендации на заключительном этапе определения приемлемости контракта (подряда) для его финансирования Банком²¹.

²¹ См. пункт 3.34.

Заблаговременное заключение контрактов

3.32 В ряде случаев клиенту выгодно подписать контракт еще до подписания с Банком соответствующего договора о финансировании (включая выделяемые донорами инвестиционные гранты). Клиенты подписывают контракты заблаговременно на свой страх и риск, и согласие Банка с порядком, документами или предложением о присуждении контракта не накладывает на Банк обязательства предоставить финансирование для данного проекта. Чтобы подписанные до утверждения займа договоры (подряды) могли финансироваться Банком, весь порядок закупок должен соответствовать принципам и правилам Банка.

Управление договорами (подрядами)

3.33 Клиент ведет управление договорами (подрядами) с должной добросовестностью, контролирует их выполнение и отчитывается об этом перед Банком.

3.34 Прежде чем дать согласие на внесение каких-либо существенных изменений в положения и условия договора (подряда) или их отмену или на продление установленного срока выполнения договора (подряда) (кроме как в случае крайней срочности в связи с непредвиденными событиями, не связанными с действиями осуществляющей закупки организации) клиенты должны получить согласие Банка в отношении предлагаемых изменений, отмену или продление. Распоряжения об изменении положений и условий договора (подряда) сначала представляются в Банк для рассмотрения, после чего Банк дает согласие на выборку средств.

Контроль Банка за закупками товаров, работ и услуг

3.35 В качестве одной из своих важнейших обязанностей по выполнению проектов клиенты после присуждения контрактов (подрядов) должны составлять и вести документацию по учету процесса закупок и управлению договорами (подрядами) для представления ее в Банк для проверки. В ходе текущего контроля Банка за процессом закупок и управления контрактами он отслеживает важнейшие этапы, необходимые для обеспечения соответствия контрактов критериям для финансирования их Банком, в частности, проверять план закупок, конкурсные документы, оценку конкурсных заявок и рекомендации по присуждению контрактов (подрядов), а также изменения и претензии в период их выполнения.

3.36 Клиент вносит такие изменения в закупочные документы или отчеты, какие разумно требует Банк. Без согласия Банка в утвержденные документы или отчетность изменения вносить запрещается.

3.37 Все контракты (подряды), присуждаемые в порядке открытых торгов или торгов с ограниченным числом участников, обычно подлежат предварительному рассмотрению Банком. Договоры (подряды), подлежащие рассмотрению, определяются согласованными процедурами применительно

к конкретным проектам. После завершения процесса закупок Банк может периодически проводить проверки по договорам (подрядам) и проектам.

3.38 Применительно ко всем договорам (подрядам), подлежащим предварительному рассмотрению со стороны Банка:

- a) до публикации объявления о проведении предварительного отбора или конкурса клиент должен представить в Банк на рассмотрение и согласование всю относящуюся к проведению предварительного отбора или конкурса документацию;
- b) до окончательного составления списка фирм, прошедших предварительный отбор, или присуждения контракта (подряда) клиент должен представить в Банк на рассмотрение и согласование детальный отчет о проведении предварительного отбора или конкурса с изложением конкретного обоснования своих рекомендаций относительно фирм, прошедших предварительный отбор, или присуждения контракта (подряда); и
- c) сразу после подписания такого договора (подряда) один его заверенный экземпляр представляется в Банк.

3.39 Применительно к договорам (подрядам), не подлежащим предварительному рассмотрению, до подачи заявки на выборку средств по такому договору (подряду) клиент представляет в Банк для рассмотрения и согласования заверенный экземпляр такого договора (подряда) вместе с отчетом об оценке итогов конкурса.

3.40 При получении Банком жалобы относительно любого аспекта проведения торгов (см. приложение 1) Банк обеспечивает всестороннее рассмотрение жалобы к своему удовлетворению, и до завершения процесса рассмотрения не принимаются никакие решения и не даются никакие согласия, которые могли бы повлиять на результаты такого рассмотрения.

3.41 Если Банк устанавливает, что решения по закупкам или управлению по какому-либо контракту (подряду) включая внесение в такой контракт согласованных изменений и отмену каких-либо его положений осуществлялись с существенным нарушением согласованного порядка, он незамедлительно уведомляет клиента и государство об основаниях для такого вывода. Этот контракт (договор) теряет право на финансирование, а выделенная, но неиспользованная часть финансирования на этот контракт аннулируется.

3.42 Банк на регулярной основе публикует описание присужденных контрактов (подрядов) с указанием названий и государственной принадлежности организаций – победителей конкурсов – и стоимости контрактов (подрядов).

4. Закупки товаров, работ и услуг для операций в частном секторе

4.1 В пункте 6 статьи 13 Доклада председателя говорится:

“Делегаты договорилась, что приобретение товаров и услуг должно быть полностью открытым..., основываться на организации международных торгов, если это целесообразно; такие торги должны быть подлинно конкурентными..., предприятия частного сектора, долей акционерного капитала которых владеет Банк или которые имеют задолженность перед Банком, будут поощряться, но не будут обязаны использовать международные торги для получения товаров или услуг на эффективных и экономических условиях.”

Забота Банка о целевом использовании средств, а также об экономии и эффективности в равной мере распространяется на его операции как в государственном (как это определено в пункте 3.2), так и в частном секторах. При проведении закупок частные предприятия с учетом этого зачастую следуют сложившейся коммерческой практике вместо того, чтобы прибегать к организации официальных открытых торгов. Тем не менее, по мере целесообразности, Банк поощряет применение методики конкурсных торгов клиентами из числа его клиентов из частного сектора, особенно в отношении крупных договоров (подрядов).

4.2 Банку должен убедиться в применении клиентами из частного сектора надлежащих методов закупок, обеспечивающих им рациональный выбор товаров, работ и услуг по справедливым рыночным ценам, а также в рентабельности вложения ими своего капитала. Важнейшее значение для оценки Банком и одобрения им финансирования имеет процесс тщательного планирования закупок с учетом конкретных потребностей предприятия.

4.3 Контракты (подряды), присуждаемые клиентами из частного сектора, должны заключаться без личной заинтересованности и отвечать прежде всего финансовым интересам компании клиента, а не спонсоров. В тех случаях, когда акционер компании клиента или одна из аффилированных с ней организаций, включая материнские компании и аффилированные организации таких материнских компаний, является одновременно подрядчиком или поставщиком по данному проекту, Банк должен убедиться в соответствии издержек текущим рыночным ценам и первоначальной смете расходов, приведенным в отчете об операции, а также в объективности и обоснованности договорных условий. Банк не оплачивает расходы, если они превышают рыночные уровни.

4.4 В тех случаях, когда Банк финансирует частную организацию – оператора государственной концессии, при выборе концессионера должен соблюдаться порядок проведения конкурсных торгов, приемлемый для Банка и изложенный в директивном документе Банка, касающемся финансирования частных участников концессий.

4.5 В тех случаях, когда средства на операцию выделяются финансовому посреднику для перекредитования ими частных выгодоприобретателей из числа малых или средних предприятий, закупки товаров, работ и услуг по данным субкредитам производятся соответствующими выгодоприобретателями в порядке обычной и приемлемой для Банка практики закупок для операций в частном секторе. В случае перекредитования выгодоприобретателей из госсектора закупки товаров, работ и услуг по таким субкредитам должны производиться согласно изложенным в разделе 3 правилам закупок Банка для операций в госсекторе.

5. Наем консультантов

Общие положения

5.1 Банк и его клиенты нанимают физических лиц и консультационные фирмы для получения от них широкого спектра экспертных рекомендаций и консультационных услуг применительно к характеру своей деятельности и управленческими обязанностями. Основным параметром выбора консультантов должно быть качество оказываемых ими услуг. Для обеспечения эффективного и качественного выполнения заданий с соблюдением необходимых условий подотчетности порядок отбора консультантов и заключения с ними договоров на оказание услуг должен быть гибким и прозрачным. При заключении договоров на услуги консультантов, оплачиваемых из заемных средств Банка для операций в госсекторе, а также услуг консультантов, нанятых непосредственно Банком, требуется соблюдать изложенный ниже порядок. Применительно к договорам на услуги консультантов за счет средств из фондов техсотрудничества этот порядок должен соблюдаться при условии, что он не противоречит соглашениям с донорами об использовании средств этих фондов.

Порядок отбора консультантов

5.2 Процесс отбора консультантов обычно состоит из следующих этапов:

- a) определение масштабов, задач и примерной сметы планируемого задания – с учетом возможности оказания дальнейших услуг и (или) продления задания – и установление порядка отбора;
 - b) определение квалифицированных консультантов для оказания требуемых услуг и составление короткого списка отвечающих требованиям отбора фирм;
 - c) направление фирмам, включенным в короткий список, приглашений с просьбой представить свои предложения;
 - d) оценка и сравнительный анализ возможностей и предложений, а также выбор предпочтительного консультанта;
 - e) переговоры о заключении договора найма с отобранным консультантом;
- и

f) управление договорами (подрядами).

5.3 Ряд этих этапов можно упростить или отменить вообще в зависимости от стоимости договора на оказание услуг:

a) применительно к договорам сметной стоимостью менее 75 000 евро с физическими лицами или фирмами квалифицированный консультант отбирается непосредственно без составления короткого списка соискателей и с ним заключается договор найма;

b) применительно к договорам сметной стоимостью 75 000 евро или более физические лица отбираются по итогам оценки вошедших в короткий список и удовлетворяющих требованиям соискателей с обязательным протоколированием обоснования сделанного выбора;

c) применительно к договорам с фирмами сметной стоимостью 75 000 евро или более, но менее 300 000 евро требуется готовить короткий список фирм удовлетворяющих требованиям отбора. Отбор производится по итогам оценки документально подтвержденного опыта работы и текущей квалификации вошедших в короткий список фирм применительно к данному заданию, причем от них не требуется подачи конкретных предложений на выполнение задания;

d) крупные договоры с фирмами сметной стоимостью 300 000 евро или более как правило заключаются в порядке конкурса по итогам оценки предложений, поступивших от фирм, включенных в короткий список и удовлетворяющих требованиям отбора.

Составление короткого списка

5.4 В короткий список соискателей обычно вносят не менее трех, но не более шести удовлетворяющих квалификационным требованиям опытных консультантов (из числа физических или юридических лиц). В него обычно включают консультантов из самых разных географических регионов, в том числе по возможности, как минимум, одного удовлетворяющего квалификационным требованиям консультанта из одной из стран операций Банка, но обычно не более двух из одной отдельно взятой страны.

5.5 В короткий список не могут включаться:

a) аффилированные с клиентом организации, если невозможно продемонстрировать отсутствие между клиентом и этой аффилированной организацией значительной степени общей собственности, влияния или контроля, а также вероятности возникновения условий, которые могут сказаться на объективности мнения этой аффилированной организации в ходе выполнения задания.

b) фирмы и физические лица, представившие более одного выражения заинтересованности или фигурирующие или намеренные фигурировать в составе совместного предприятия или консорциума в нескольких выражениях заинтересованности/предложениях по каждому контракту (подряду).

Представление консультантом нескольких предложений или его участие в нескольких предложениях по одному контракту (подряду) влечет за собой отклонение всех предложений по контракту (подряду), на который претендует консультант. Наряду с этим, один и тот же консультант, привлекаемый на правах субподрядчика, может фигурировать в нескольких предложениях, представляемых фирмой.

5.6 Применительно к крупным заданиям сметной стоимостью 300 000 евро или более, к сложным или специализированным заданиям либо операциям, состоящим из значительного числа однотипных заданий, в разделе "Закупка товаров, работ и услуг" на веб-сайте Банка (www.ebrd.com) публикуются официальные объявления с предложением к обладающим соответствующей квалификацией фирмам выразить свой интерес. Краткий список обычно готовится на основе полученных на такое объявление ответов.

5.7 Применительно к операциям, проводимым под государственную гарантию, запросы на подачу предложений, включая публикуемые объявления о закупках, готовятся клиентом на одном из рабочих языков Банка. Банк может затребовать подготовку запросов на предложения и на ином рабочем языке Банка, указав его в запросе на предложения в качестве основного.

При проведении операций под гарантии субгосударственных субъектов клиент может подготавливать запросы на предложения включая все публикуемые объявления о закупках на местном языке или других языках, используемых в экономической деятельности, с тем чтобы содействовать привлечению к участию в конкурсе местных фирм, и предложения могут подаваться на таком языке. Вся документация по закупкам и договорам (подрядам) включая публикуемые объявления о закупках также подготавливается и представляется клиентом на английском языке. На основании такой документации на английской документации Банк определяет, производится ли закупка на основании согласованных процедур.

Вся документация, необходимая Банку для рассмотрения, представляется в Банк на английском языке. При поступлении жалоб в связи с производством закупок Банк может затребовать заверенный перевод соответствующих документов.

Оценка и отбор

5.8 При направлении запроса к вошедшим в короткий список фирмам о подаче предложений следует четко указать критерии оценки этих предложений. Оценку консультантов нужно обычно производить на основании технических параметров, в том числе, в частности, опыта выполнения аналогичных заданий, опыта работы и присутствия в данном регионе, квалификации основных сотрудников, предлагаемых для выполнения задания, а также приемлемости и качества плана работы. Для некоторых сугубо технических заданий цена услуг может иметь второстепенное значение, а главным фактором отбора должно оставаться качество. После направления запросов о подаче официальных предложений на переговоры с клиентом о заключении договора найма приглашается консультант, предложение которого получило наивысшую оценку.

5.9 Несмотря на предпочтительность организации конкурса на основе короткого списка, в некоторых обстоятельствах может быть необходимо или целесообразно привлечь какого-либо конкретного консультанта или продолжить работу с ним в следующих случаях:

- a) он обладает уникальной квалификацией или опытом, или
- b) он принимал или принимает участие на таких начальных этапах проектного цикла, как подготовка ТЭО или выполнение проектно-конструкторских работ, и выявлена потребность в обеспечении преемственности, в то время как конкурс не даст никаких преимуществ, или
- c) для выполнения оговоренных в договоре (подряде) услуг в силу непредвиденных обстоятельств возникла необходимость в оказании дополнительных услуг, не оговоренных в первоначальном договоре (подряде), при условии, что такие дополнительные услуги технически или экономически не могут быть отделены от первоначального договора (подряда) без причинения больших неудобств заказчику, или когда такие услуги, которые могут оказываться отдельно от выполнения первоначального договора (подряда), совершенно необходимы для завершения его выполнения.

В таких случаях с предварительного согласия Банка клиент вправе запросить у такого консультанта его предложение и провести с ним переговоры о заключении договора (подряда).

Переговоры о заключении договоров (подрядов)

5.10 В ходе переговоров о заключении договора (подряда) между клиентом и консультантом по их взаимному согласию в предложение отобранного консультанта можно вносить изменения. Клиент должен высказать пожелания об изменении объема услуг и состава персонала, предложенных консультантом, и затем обговорить соответствующую корректировку цены услуг. До подписания проекта окончательного договора (подряда) его следует представить на рассмотрение Банку.

Управление договорами (подрядами)

5.11 Как и при других договорах по финансируемым Банком проектам, клиент отвечает за управление и руководство работой консультанта в интересах обеспечения высокого качества исполнения договора, санкционирование платежей, внесение необходимых изменений в договор, разрешение претензий и споров, своевременного и удовлетворительного завершения задания и оценки работы консультантов.

5.12 Прежде чем дать согласие на изменение или отмену каких-либо положений и условий договора (подряда) и на продление установленных сроков его выполнения (кроме как в случае крайней срочности в связи с непредвиденными событиями, не связанными с действиями осуществляющей

закупки организации), клиент должен убедиться в том, что у Банка отсутствуют возражения против такого изменения, отмены или продления.

Контроль со стороны Банка

5.13 В тех случаях, когда консультантов нанимает клиент, их квалификация, опыт и условия найма должны удовлетворять Банк. Банк рассматривает планируемый объем услуг и техническое задание, предлагаемый коротким списком фирм, рекомендации по отбору консультанта и окончательным договором, чтобы убедиться в соответствии задания установленным Банком критериям финансирования.

5.14 Клиент вносит такие изменения в закупочные документы или отчеты, какие разумно требует Банк. Без согласия Банка вносить в утвержденные документы или отчетность существенные изменения запрещается

5.15 Договоры на консультационные услуги стоимостью 300 000 евро или более обычно подлежат предварительному рассмотрению Банком. Подлежащие контролю договоры (подряды) определяются в согласованном порядке. Банк может периодически проводить проверки после завершения процесса закупок по договорам (подрядам) и проектам, а также требовать от клиента оценки работы консультанта.

5.16 Применительно ко всем договорам (подрядам), подлежащим предварительному рассмотрению Банком:

- a) до направления приглашений о подаче предложений клиент представляет Банку на рассмотрение и согласование предлагаемый им краткий список фирм, объем услуг и техническое задание, а также критерии оценки выполнения задания;
- b) до приглашения отобранной фирмы на переговоры клиент представляет Банку на рассмотрение и согласование подробный отчет об оценке ее заявки с изложением конкретной мотивировки рекомендации о выборе фирмы-победителя для переговоров с ней; и
- c) один заверенный экземпляр договора (подряда) представляется Банку сразу после подписания такого договора (подряда).

5.17. По договорам, не подлежащим предварительному рассмотрению, клиент представляет Банку на рассмотрение и согласование заверенный экземпляр договора, а также отчет об оценке конкурсных заявок, до подачи заявки на выборку заемных средств в отношении такого договора.

5.18 Если Банк установит, что решения по закупкам или управлению по какому-либо договору (подряду) включая внесение в такой контракт согласованных изменений и отмену каких-либо его положений осуществлялись с существенным нарушением согласованного порядка, он незамедлительно уведомляет клиента и государство об основаниях для такого вывода. Такой

договор (подряд) теряет право на финансирование, а выделенная, но не использованная часть финансирования на этот договор аннулируется.

5.19 Банк на регулярной основе публикует описание присужденных контрактов (подрядов) с указанием названий и государственной принадлежности сторон – победителей конкурсов – и стоимости контрактов (подрядов) включая данные о вошедших в короткий список консультантах, которые участвовали в процессе отбора кандидатов на присуждение такого контракта.

Приложение 1 – Рекомендательные указания для участников торгов

Цель рекомендательных указаний

1. Настоящее приложение содержит рекомендательный материал для потенциальных участников торгов, желающих принять участие в конкурсе на заключение договоров (подрядов) на поставку товаров, производство работ и оказание услуг согласно разделу 3, а также на оказание консультационных услуг согласно разделу 5.

Ответственность за закупки товаров и услуг

2. Согласно разделу 3 ответственность за все аспекты заключения договоров на товары, работы и услуги возлагается на клиента. Он рассылает приглашения, получает и оценивает поступившие конкурсные заявки и присуждает контракт (подряд), который во всех случаях заключается между клиентом и поставщиком, подрядчиком или концессионером. Кроме того, клиент отвечает за все аспекты заключения договоров с консультантами, нанимаемыми клиентом согласно разделу 5. Банк отвечает за закупки услуг консультантов, нанимаемых им в соответствии с положениями раздела 5.

Функции Банка в процессе закупок товаров и услуг

3. Банк рассматривает порядок производства закупок, документы, отчеты с оценкой конкурсных заявок, рекомендации о присуждении контрактов (подрядов) и окончательные тексты контрактов (подрядов), обеспечивая проведение торгов в согласованном порядке. Применительно к крупным договорам (подрядам) (такowymi обычно считаются договоры (подряды) свыше конкретной пороговой суммы в евро, указанной в соответствующем кредитном договоре) договорные документы подлежат проверке Банком до их опубликования или рассылки. Если в какой-либо момент времени в процессе закупок товаров, работ и услуг (даже после присуждения контракта) Банк выявляет значительные нарушения каких-либо существенных позиций согласованного порядка проведения торгов или управления договором (подрядом)²², Банк также вправе признать этот договор (подряд) не подлежащим финансированию согласно пунктам 3.41 и 5.18. Вместе с тем, если клиент все же присудил такой контракт (подряд) в отсутствие возражений со стороны Банка, Банк вправе признать такой договор (подряд) не подлежащим финансированию, если будет установлено, что его согласие основывалось на представленных клиентом неполных, неточных или неверных сведениях о процессе закупок, или если он установит факты совершения клиентом или победителем торгов коррупционных, мошеннических или принудительных действий или сговора. Кроме того, Банк вправе также признать договор (подряд) полностью либо частично не подлежащим финансированию, если в ходе управления договором выявились факты отклонения от согласованного

²² Решение о том, считается ли то или иное отклонение от установленного порядка или нормы "существенным", принимается исключительно Банком, исходя из разумной оценки всего фактического материала в каждом случае.

порядка выполнения контракта, как это предусмотрено пунктами 3.33, 3.34, 5.11 и 5.12, или если он установит факты совершения либо клиентом, либо победителем торгов коррупционных, мошеннических или принудительных действий или сговора. Такое признание договора (подряда) не подлежащим финансированию не исключает возможного принятия Банком правоприменительных мер в соответствии с Принципами и порядком осуществления правоприменительных мер.

4. Банком опубликован ряд типовых конкурсных документов применительно к различным видам закупок товаров, работ и услуг. Как указывается в пунктах 3.15 и 3.24, клиентам следует пользоваться этими материалами при подготовке конкретных конкурсных документов по каждому виду закупок товаров, работ и услуг с минимумом изменений и дополнений в отношении национальных, проектных и касающихся конкретных договоров (подрядов) вопросов и требований.

Сведения о проведении торгов

5. Сведения о возможностях участия в открытых торгах согласно пункту 3.9 можно получить из общих объявлений о предстоящих закупках и конкретных приглашений к участию в предварительном отборе или подаче конкурсных заявок, как это предусматривается пунктами 3.7 и 3.8. Общие рекомендательные указания о формах участия, а также предварительно публикуемые сведения о возможностях получения заказа в связи с предстоящими проектами можно получить в разделе "Закупки товаров, работ и услуг" на веб-сайте ЕБРР (www.ebrd.com), где также публикуются приглашения к выражению заинтересованности в участии в крупных консультационных договорах согласно пунктам 5.6 и 5.7.

Рекомендательные указания для участников торгов

6. По получении участником торгов отборочной или конкурсной документации, участник торгов должен в первую очередь внимательно ознакомиться с ее содержанием, чтобы определить для себя, сможет ли он выполнить главные технические, коммерческие и договорные требования и условия. Если это невозможно, то нецелесообразно тратить силы и деньги на подготовку и подачу конкурсной заявки. Далее участник торгов должен критически проанализировать содержание документов на предмет выявления каких-либо неточностей, пропусков или внутренних противоречий в них, либо неясных или дискриминационных, или ограничительных формулировок любых позиций в технических требованиях или в других разделах. При обнаружении таковых участник торгов должен потребовать от клиента разъяснения в письменной форме в течение установленного для этого в конкурсной документации срока.

7. В конкурсной документации, обычно в инструкциях для участников торгов (ИУТ), излагаются требования и методика отбора победителя торгов. Если эти инструкции непонятны или если в них имеются явные неясности или противоречия между требованиями и методикой, приведенными в ИУТ и иных разделах конкурсной документации, например, в разделе технических

спецификаций, участник торгов должен опять же обратиться за разъяснениями к клиенту. Следует подчеркнуть, что каждые торги, как указывается в пункте 3.30, регулируются конкретными конкурсными документами, публикуемыми клиентом. Если участник торгов считает некоторые положения конкурсных документов противоречащими Принципам и правилам закупок товаров и услуг ЕБРР, он должен поставить этот вопрос непосредственно перед клиентом, направив в Банк копию своего запроса.

8. Участник торгов должен поднимать все вопросы, связанные с неясностями, противоречиями, пропусками или любыми иными проблемами такого характера, до истечения последнего срока направления запросов о разъяснениях, если таковые имеются, как это предусмотрено в ИУТ, чтобы обеспечить подачу полностью отвечающей всем требованиям конкурсной заявки, подкрепленной всей необходимой документацией. Несоблюдение важнейших технических и/или коммерческих требований приведет к отклонению заявки²³. В этой связи, если участник торгов пожелает отойти от соблюдения какого-либо второстепенного требования либо предложить альтернативное решение и в этом отношении в ИУТ конкретных указаний не имеется, для того, чтобы его заявка считалась приемлемой, она должна полностью отвечать требованиям конкурсной документации, а также содержать отдельное указание на корректировку цены в связи с согласием на отклонение от того или иного требования или на принятие альтернативного решения. После получения и публичного вскрытия заявок от участника торгов не требуется и ему не разрешается менять цену или содержание поданной им заявки.

Конфиденциальность сведений

9. Как указывалось ранее, процесс оценки поданных заявок должен носить конфиденциальный характер до момента объявления победителя, что имеет важное значение, так как позволяет оценщикам заявок со стороны клиента и Банка выполнять свою работу без ненадлежащего вмешательства, а также с учетом тех отрицательных последствий для рынка, к которым может привести обнародование определенной информации о торгах. Если на этом этапе участник торгов желает довести до сведения клиента, Банка либо обоих из них какую-либо дополнительную информацию, он обязан представить ее в письменном виде. Вместе с тем не может быть дано никаких гарантий, что такая дополнительная информация будет учтена в процессе оценки.

Запросы и жалобы по поводу процесса закупок (закупки, осуществляемые клиентом)

10. Согласно вышеизложенным рекомендациям участникам торгов предлагается направлять в Банк копии материалов переписки с клиентом по проблемам и вопросам, связанным с процессом проведения торгов, либо обращаться к Банку непосредственно в тех случаях, когда клиент медлит

²³ При проверке отчетов клиентов об оценке результатов торгов (см. приложение 1) перед тем как заявить об отсутствии у него возражений, Банк, среди прочего, рассматривает основания для решения отклонить ту или иную заявку из-за "значительного нарушения" или "существенного" либо "принципиально важного" отхода от установленного порядка.

с ответом или когда участники торгов высказывают жалобы на организацию клиентом либо Банком процесса закупок. Все такие сообщения должны направляться на имя заведующего отделом банковского департамента ЕБРР, отвечающего за данный проект, а копии их – на имя заведующего отделом закупок, информация о которых приведена на веб-сайте ЕБРР (www.ebrd.com). Полученные Банком до истечения последнего срока подачи конкурсных заявок письма, как правило, передаются клиенту на исполнение или для ответа вместе с соответствующими замечаниями. Жалобы рассматриваются в комитете, учрежденным Банком для этой цели.

11. Работа с письмами, полученными после вскрытия заявок, строится следующим образом. Применительно к договорам, не подлежащим предварительному рассмотрению Банком, письмо направляется клиенту на надлежащее рассмотрение и принятие по нему соответствующего решения, если таковое требуется. Такое решение проверяется в ходе последующего контроля за проектом со стороны сотрудников Банка. Применительно к договорам, подлежащим предварительному рассмотрению, Банк рассматривает данный вопрос в ходе консультаций с клиентом до завершения процесса оценки поданных заявок. В случае возникновения потребности в дополнительных сведениях таковые должны быть получены от клиента. Если требуются сведения или пояснения от участника торгов, Банк направляет клиенту запрос на них и по мере целесообразности учитывает их в отчете об оценке заявок. Банк считает процесс рассмотрения им этих материалов законченным только тогда, когда вопросы, поставленные в письме, полностью рассмотрены и учтены.

12. За исключением получения уведомлений о получении корреспонденции Банк не вступает в переговоры или в переписку с каким-либо из участников торгов в отношении содержания текущей оценки в ходе самого процесса оценки и рассмотрения поданных заявок до момента объявления победителя торгов.

Запросы и жалобы по поводу процесса закупок (консультанты, нанимаемые Банком)

13. Просьбы о разъяснении содержания документов, публикуемых Банком в связи с наймом Банком консультантов согласно разделу 5, должны направляться на имя сотрудника Банка, указанного в разделе "Закупки товаров и услуг" на веб-сайте Банка. Жалобы по поводу процесса заключения таких договоров следует направлять в письменном виде на имя заведующего отделом закупок ЕБРР.

Разбор итогов проведенных торгов

14. Если после объявления победителя торгов или в случае принятия официального решения об отклонении заявок до объявления победителя в соответствии с принятым порядком какой-либо из участников торгов желает выяснить основания для отклонения его заявки, он должен направить запрос об этом клиенту, который должен предоставить такую информацию, а копию запроса – Банку. Если участник торгов не удовлетворен данным ему

объяснением и желает обсудить этот вопрос с Банком, он вправе обратиться с ходатайством к заведующему отделом закупок ЕБРР об организации официального разбора прошедших торгов, направив копию своего запроса руководителю операции, отвечающему за проект, и клиенту. Применительно к договорам, заключаемым Банком с консультантами, такой запрос должен быть адресован руководителю операции по данному договору с направлением копий заведующему отделом консультативных услуг и корпоративных закупок и заведующему отделом закупок ЕБРР. Банк организует встречу на соответствующем уровне с приглашением нужных сотрудников, а при необходимости – и клиента. В ходе такой встречи анализируются сильные и слабые стороны представленной конкурсной заявки, а также любые другие сведения, необходимые участнику торгов для более глубокого понимания того, как в будущем возможно повысить свои шансы на успех.

Контакты в ЕБРР

Европейский банк реконструкции и развития
One Exchange Square
London EC2A 2JN
Соединенное Королевство

Коммутатор, основные контакты

Тел.: (4420) 7338 6000
Факс: (4420) 7338 6100
СВИФТ: EBRDGB2L

Запросы на получение информации

При направлении запросов на получение информации и справок просьба использовать бланк на веб-сайте: www.ebrd.com/inforequest

Справки по проектам

Тел.: (4420) 7338 7168
Факс: (4420) 7338 7380
Эл. почта: projectenquiries@ebrd.com

Справки по закупкам товаров, работ и услуг

Тел.: (4420) 7338 7598
Факс: (4420) 7338 7472
Эл. почта: procurement@ebrd.com

Заявки на публикации

Тел.: (4420) 7338 7553
Факс: (4420) 7338 6102
Эл. почта: pubsdesk@ebrd.com

Веб-сайт

www.ebrd.com

ЕБРР применяет инвестиционные инструменты в целях оказания содействия в построении рыночной экономики и демократии, а также стимулирования предпринимательской деятельности в 30 странах на пространстве от Центральной Европы до Центральной Азии.

Список сокращений

ВТО	Всемирная торговая организация
ГАТТ	Генеральное соглашение по тарифам и торговле
ДДУ	поставка без уплаты пошлины
ЕК	Европейская комиссия
ИУТ	инструкции для участников торгов
ОЭСР	Организация экономического сотрудничества и развития
СИП	перевозка и страхование оплачены до...
ТЭО	технико-экономическое обоснование
ЭКА	экспортно-кредитное агентство

© Европейский банк реконструкции и развития
One Exchange Square
London EC2A 2JN
Соединенное Королевство

Типовая конкурсная документация

Закупка товаров и сопутствующих услуг Руководство по применению

ПРЕДИСЛОВИЕ

Оглавление

Август 2010



European Bank
for Reconstruction and Development

ПРЕДИСЛОВИЕ

Настоящая Типовая конкурсная документация (ТКД) и руководство по ее применению подготовлены Европейским банком реконструкции и развития (ЕБРР) в целях осуществления закупок товаров и сопутствующих услуг¹ путем проведения открытых торгов (конкурсов) согласно директивному документу ЕБРР "Принципы и правила закупок товаров, работ и услуг", регламентирующему реализацию проектов, полностью или частично финансируемых ЕБРР.

Настоящая Типовая конкурсная документация составлена на основе Базового документа для закупок работ, подготовленного многосторонними банками развития и международными финансовыми организациями. Изложенные в ней процедуры и практика отражают передовые нормы практики осуществления закупок, применяемые указанными организациями.

При подготовке соответствующих разделов документов, составляемых Покупателями или их консультантами по закупкам, следует указывать данные с учетом специфики осуществляемой закупки; в отдельных случаях предусматривается выбор одного варианта из ряда предложенных в данной документации. Указанные варианты приведены в целях иллюстрации и необязательно носят всеобъемлющий характер. В отдельных случаях может возникнуть необходимость во внесении в эти документы иных положений узкоспециализированного характера.

При подготовке конкурсной документации необходимо соблюдать следующие правила:

- a) конкретные сведения о закупках, например "наименование Покупателя", "адрес для подачи заявки на участие в торгах (конкурсе)" и т.д. указываются там, где это предусмотрено типовой конкурсной документацией;
- b) во врезках с рекомендациями и положениями, выделенными курсивом, даны инструкции и рекомендации, которым должен следовать составитель документа. Они не являются составной частью текста конкурсной документации и в ее окончательную редакцию включаться не должны;
- c) при направлении конкурсной документации в ЕБРР на согласование Покупатели должны указать, пользовались ли они данной типовой конкурсной документацией и руководством по ее применению. Если да, то тогда Покупателям следует:
 - i. подтвердить, что разделы "Инструкция для участников торгов" и "Общие условия договора" были включены в конкурсную документацию без внесения в них каких-либо изменений;
 - ii. выделить все предлагаемые ими изменения в указанных ниже документах.
 - Форма заявки на участие в торгах (конкурсной заявки)
 - Форма обеспечения заявки на участие в торгах (конкурсной заявки)
 - Форма документа, выданного производителем о предоставлении участнику торгов права на поставку оборудования, произведенного данным производителем
 - Извещение о принятии заявки на участие в торгах (конкурсной заявки)
 - Форма договора (контракта)
 - Обеспечение исполнения договора (контракта)
 - Банковская гарантия возврата авансовых платежей

Изложенные в начале каждого тома рекомендации по применению данных документов предназначены для составителей документов и не должны вноситься в конкурсную документацию, рассылаемую потенциальным участникам торгов.

Настоящая Типовая конкурсная документация отражает форму построения и содержание Базовой конкурсной документации, за исключением тех случаев, когда специфика деятельности ЕБРР потребовала внесения изменений, и состоит из частей и разделов, приведенных ниже.

¹ Английская версия документа ошибочно указывает закупку работ.

ЧАСТЬ 1 – ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ТОРГОВ (КОНКУРСА)**Раздел I. Инструкция для участников торгов (конкурса) (ИУТ)**

В данном разделе в помощь участникам торгов приводятся инструкции о порядке подготовки ими заявок на участие в торгах (конкурсе) (далее – заявка на участие в торгах, конкурсная заявка, заявка). В нем также приведена информация по вопросам подачи, вскрытия и оценки заявок, присуждения договоров (контрактов) (далее – договор). **Текст пунктов данного раздела может быть изменен, исправлен или дополнен только путем внесения сведений в соответствующие пункты раздела II "Условия торгов".**

Раздел II. Условия торгов (УТ)

В данном разделе содержатся положения, относящиеся к каждому конкретным торгам (конкурсу), а также изменения, исправления или дополнения, вносимые в раздел I "Инструкция для участников торгов".

Раздел III. Критерии оценки заявок и квалификационные требования

В данном разделе изложены критерии оценки заявок и определения конкурсной заявки с наименьшей оценочной стоимостью (наиболее экономичной заявки), а также требования к квалификации участника торгов, необходимой для выполнения договора. Приведенные в данном разделе критерии оценки заявок и методику их применения следует внимательно изучить. При подготовке конкурсной документации может оказаться целесообразным исключить или изменить некоторые из приведенных в данном документе критериев либо дополнить их другими. В любом случае критерии должны иметь количественно оцениваемое стоимостное (денежное) выражение, за исключением тех редких случаев, когда на практике этого сделать невозможно.

Раздел IV. Формы заявки на участие в торгах (конкурсной заявки)

В данном разделе приведены формы заявки на участие в торгах, подлежащие заполнению участником торгов и представлению в составе своей заявки.

Раздел V. Правомочные страны

В данном разделе содержится информация о правомочных странах, граждане и организации которых допускаются к участию в торгах.

ЧАСТЬ 2 – ТРЕБОВАНИЯ**Раздел VI. Требования Покупателя**

В данном разделе содержатся перечень товаров и сопутствующих услуг, графики доставки товаров или завершения оказания услуг, технические спецификации и чертежи с описанием закупаемых товаров и сопутствующих услуг.

ЧАСТЬ 3 – УСЛОВИЯ ДОГОВОРА И ФОРМЫ ДОКУМЕНТОВ, ВХОДЯЩИХ В СОСТАВ ДОГОВОРА**Раздел VII. Общие условия договора (ОУД)**

В данном разделе содержатся общие положения, применяемые ко всем договорам (контрактам). **Текст положений данного раздела может быть изменен или исправлен только путем внесения сведений в раздел VIII "Особые условия договора".**

Раздел VIII. Особые условия договора (ОсУД)

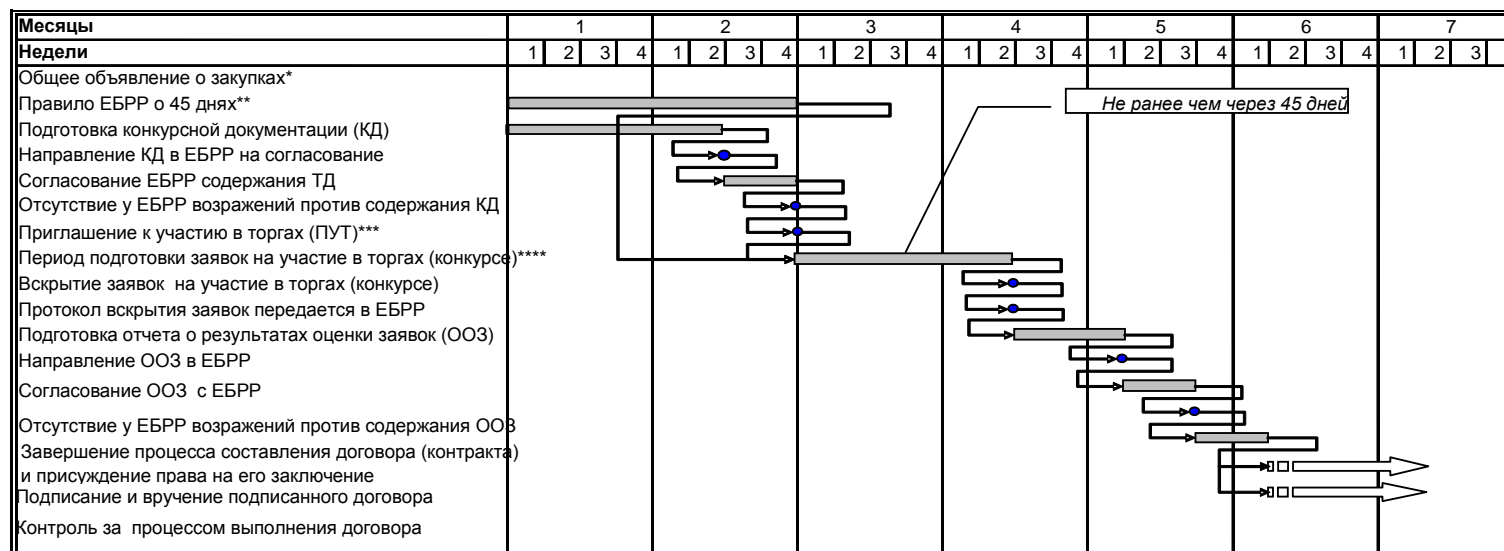
В данном разделе содержатся положения, применяемые к каждому конкретному договору и изменяющие или дополняющие раздел VIII "Общие условия договора". Эти включаемые в конкурсную документацию разделы следует рассматривать как отражающие содержание наиболее широко распространенных положений. Все особые условия следует подбирать и (или) формулировать с учетом специфики каждого торгов.

Раздел IX. Приложение к ОсУД – Образцы форм договора

В данном разделе приведены образцы форм документов, которые после их заполнения становятся составной частью договора. Они подлежат заполнению победителем только торгов после присуждения ему договора.

ОСНОВНЫЕ ЭТАПЫ ПРОЦЕССА ПРОВЕДЕНИЯ ОТКРЫТЫХ ТОРГОВ

Инструкция для участников торгов, включенная в состав настоящей Типовой конкурсной документации, составлена применительно к проведению одноэтапных торгов с предварительным квалификационным отбором их участников или без нее. В приведенной ниже блок-схеме показаны основные этапы проведения этого вида торгов в случаях, когда до публикации приглашения к участию в торгах предварительный квалификационный отбор участников Покупателем не проводился.



Примечания

- * **Общее объявление о закупках, содержащее общие сведения о проекте и закупках, проводимых в рамках проекта, следует разместить на веб-сайте ЕБРР, собственном веб-сайте Покупателя на официальном государственном портале страны Покупателя,**
- ** **Эти сроки позволяют потенциальным участникам торгов заявить о своей заинтересованности в выполнении работ, указанных в Общем объявлении о закупках.**
- *** **Размещение извещения о проведении конкретных торгов (конкурса) на веб-сайте ЕБРР, на собственном веб-сайте Покупателя и на официальном государственном портале в стране Покупателя, посвященном осуществлению закупок**
- **** **Срок подготовки заявок должны составлять не менее 45 дней, чтобы участники торгов могли подготовить качественные конкурсные заявки. При проведении закупок на выполнения крупных и сложных работ указанные сроки следует удлинить, например, до 60-120 дней.**

В Приглашении к участию в торгах (конкурсе) содержится информация, позволяющая их потенциальным участникам принять решение об участии в них.

Не ранее, чем через 45 календарных дней после размещения Общего объявления о закупках Приглашение к участию в торгах размещается на веб-сайте ЕБРР (www.ebrd.com) в форме извещения о проведении открытых торгов (конкурса), а также на веб-сайте Покупателя и официальном государственном портале страны Покупателя, предназначенном для размещения информации о закупках. По мере целесообразности Приглашение к участию в торгах следует также опубликовать в газете, выходящей массовым тиражом в стране Покупателя, или в официальной периодической прессе либо изданиях, посвященных проблемам международной торговли, в зависимости от особенностей предмета закупок. Указанное извещение необходимо также разослать потенциальным подрядчикам, откликнувшимся на Общее объявление о закупках, и местным представителям потенциальных иностранных подрядчиков, например, торговым представительствам при посольствах, аккредитованных в стране Покупателя. Покупателям следует вести реестр всех потенциальных участников торгов, получивших конкурсную документацию, и обеспечить доступ к нему всем заинтересованным сторонам. Помимо этого, ЕБРР также организует публикацию указанного извещения в издании Организации Объединенных Наций "Development Business" и в официальном вестнике Европейского союза.

Несмотря на то, что Приглашение к участию в торгах не входит в состав конкурсной документации, его следует направить в ЕБРР в рамках данной документации для согласования и получения согласия ЕБРР на его публикацию в форме извещения о проведении открытых торгов. Сведения, содержащиеся в Приглашении к участию в торгах, должны отражать и соответствовать сведениям, указанным в конкурсной документации. Помимо основных положений, перечисленных в Типовой конкурсной документации, в Приглашении к участию в торгах необходимо также указать наиболее важные критерии оценки заявок на участие в торгах (конкурсе) и (или) квалификационные требования, предъявляемые к участникам торгов (например, требуемый минимальный опыт выполнения работ, по характеру и сложности сходных с работами, являющимися предметом торгов (конкурса), приглашение к участию в котором опубликовано).

ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТОРГАХ

... [страна]

... [наименование проекта]

ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТОРГАХ

[указать наименование закупаемых работ]

Настоящее Приглашение к участию в торгах выпущено в соответствии с Общим объявлением о закупках по данному проекту, размещенным на веб-сайте ЕБРР на странице "Извещения о закупках" (www.ebrd.com) [указать дату размещения общего объявления о закупках].

[наименование Покупателя] (далее – Покупатель) намерен использовать часть средств займа, предоставленного Европейским банком реконструкции и развития (далее – ЕБРР или Банк), для финансирования [указать наименование проекта].

Покупатель настоящим приглашает подрядчиков к подаче заявок на участие в торгах по следующему(им) договору(ам), финансируемому(ым) из средств кредита:

- ... [Для каждого договора/лота отдельно указать краткое описание товаров и сопутствующих услуг, подлежащих поставке, а также указать их основные характеристики и количество/объем. По договорам/ лотам, включающим выполнение

Руководство к пользованию и краткое изложение

работ, необходимо указать места и расчетные сроки выполнения работ, а также уточнить, предполагается ли одновременное/совместное выполнение каких-либо договоров/лотов].

Заявки могут быть поданы на один или более лотов. Цену, предлагаемую по каждому лоту, следует указывать отдельно. В заявках, поданных на выполнение нескольких лотов, могут быть предложены скидки, наличие которых будет учитываться в процессе сравнения заявок.

Исключите приведенный выше абзац, если торги проводятся только по одному договору/лоту.

К подаче заявок допускаются только компании и объединения/партнерства юридических лиц, прошедшие предварительный квалификационный отбор по предлагаемому(ым) договору(ам)/лоту(ам).

При проведении предварительного квалификационного отбора участников до проведения торгов к участию в нем допускаются только те из них, кто успешно прошел указанный отбор.

Участвовать в торгах на исполнение договоров, финансируемых из средств кредита ЕБРР, имеют право компании любой страны.

Для получения права на присуждение договора участники торгов должны отвечать указанным ниже минимальным квалификационным требованиям:

- **[Укажите требования, предъявляемые к квалификации участника торгов, претендующего на заключение договора по итогам оценки заявок. Требования к квалификации должны совпадать с соответствующими требованиями, приведенными в Инструкции для участников торгов].**

Исключите вышеприведенный пункт, если он не применим.

Конкурсную документацию можно получить по запросу, направленному Покупателю по указанному ниже адресу, после внесения невозмещаемой платы в размере **[указать валюту и сумму]** или ее эквивалента в конвертируемой валюте.

За предоставление конкурсной документации следует взимать лишь номинальную плату для покрытия расходов на распечатку и доставку комплекта документации курьерской почтой.

[Укажите реквизиты банка и счет для оплаты путем банковского перевода или иным способом, а также требование о предоставлении Покупателю квитанции/платежного поручения о произведенной оплате].

После получения документов, удостоверяющих оплату, комплект конкурсной документации будет незамедлительно выслан адресату курьерской почтой; однако, отправитель документов не несет ответственности за его утрату или доставку с опозданием. После предоставления потенциальным участником торгов документа, удостоверяющего оплату, копия комплекта конкурсной документации может быть также направлена ему в электронной форме по его запросу. В случае возникновения расхождений между текстами документов на электронных и бумажных носителях документы на бумажных носителях будут иметь преимущественную силу.

Руководство к пользованию и краткое изложение

Все заявки должны содержать обеспечение в размере **[указать валюту и сумму обеспечения заявки, установленные Покупателем, и соответствующие требованиям пункта 19.1 Инструкции для участников торгов (ИУТ)]** или его эквивалента в конвертируемой валюте.

Исключите приведенный выше абзац, если обеспечение заявки на участие в торгах не требуется.

Заявки должны быть доставлены в офис Покупателя по указанному ниже адресу не позднее ... **[указать время и дату окончания срока подачи заявок]**, когда конверты с заявками будут вскрыты в присутствии представителей участников торгов, пожелавших при этом присутствовать.

Крайний срок подачи заявок должен устанавливаться не раньше чем через 45 дней с даты публикации Приглашения к участию в торгах в форме извещения о проведении открытых торгов или готовности конкурсной документации для предоставления участникам (в зависимости от того, что заканчивается позднее). Срок продолжительностью 60 дней является нормальным и предпочтительным. При проведении торгов на выполнение сложных или крупномасштабных договоров, а также торгов с проведением разъяснительных встреч и/или посещением объектов целесообразно устанавливать более длительные сроки.

С реестром потенциальных участников торгов, выкупивших конкурсную документацию, можно ознакомиться по указанному ниже адресу.

Потенциальные участники торгов (конкурса) могут получить дополнительную информацию и ознакомиться с конкурсной документацией, а также приобрести ее по следующему адресу:

[указать ФИО контактного лица]

[Покупатель]
[Адрес]
[Телефон]
[Факс]

Дата: _____

Конкурсная документация на закупку товаров и сопутствующих услуг

Закупка:

[указать наименование товаров и сопутствующих услуг]

Выпущено (дата)

Номер торгов

Покупатель

Страна

Конкурсная документация

Оглавление

ЧАСТЬ 1. Порядок проведения торгов (конкурса)

Раздел I. Инструкция для участников торгов

Раздел II. Условия торгов

Раздел III. Критерии оценки заявок и квалификационные

требования Раздел IV. Формы заявки на участие в торгах

(конкурсной заявки) Раздел V. Правомочные страны

ЧАСТЬ 2. Требования

Раздел VI. Требования

ЧАСТЬ 3. Условия договора и формы документов, входящих в состав договора

Раздел VII. Общие условия договора

Раздел VIII. Особые условия договора

Раздел IX. Образцы форм договора

ЧАСТЬ 1. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ТОРГОВ

Раздел I. Инструкция для участников торгов

Оглавление

A. Общие положения

1. Предмет торгов
2. Источник финансирования
3. Запрещенные действия
4. Правомочные участники торгов
5. Правомочные товары и сопутствующие услуги

B. Содержание конкурсной документации

6. Разделы конкурсной документации
7. Разъяснение содержания конкурсной документации, посещение объектов, проведение разъяснительной встречи
8. Внесение изменений в конкурсную документацию

C. Подготовка заявок на участие в торгах

9. Расходы в связи с участием в торгах
10. Язык заявки
11. Документы, входящие в состав заявки
12. Форма заявки и ведомости цен
13. Альтернативные предложения
14. Цены и скидки, предлагаемые в заявке
15. Валюты заявки и платежей
16. Документы, удостоверяющие квалификацию участника торгов
17. Документы, удостоверяющие правомочность товаров и сопутствующих услуг
18. Срок действия заявок
19. Обеспечение заявок
20. Оформление и подписание заявок

D. Подача и вскрытие заявок на участие в торгах

21. Подача заявок, опечатывание и маркировка конвертов с заявками
22. Крайний срок подачи заявок
23. Заявки, поданные с опозданием
24. Отзыв, замена заявок и внесение в них изменений
25. Вскрытие конвертов с заявками

E. Рассмотрение заявок на участие в торгах

26. Конфиденциальность
27. Разъяснение содержания заявок
28. Определение соответствия заявки установленным требованиям

F. Оценка и сравнение заявок на участие в торгах

29. Исправление арифметических ошибок
30. Пересчет в единую валюту
31. Корректировка цены заявки
32. Квалификация участника торгов
33. Право Покупателя принять любую заявку либо отклонить любую или все заявки

G. Присуждение договора

34. Критерии присуждения договора
35. Уведомление о присуждении договора
36. Подписание договора
37. Обеспечение исполнения договора

Раздел I. Инструкция для участников торгов

А. Общие положения

1. **Предмет торгов**
 - 1.1 Покупатель, поименованный в пп. 1.1 п. 1. раздела II "Условия торгов" (далее – УТ), выпустил настоящую конкурсную документацию на поставку товаров и оказание сопутствующих услуг, на выполнение работ либо на поставку оборудования и оказание услуг по его монтажу, как это указано в разделе VI "Требования". Наименования лотов, идентификационные номера и их количество приведены в том же подпункте УТ.
 - 1.2 Если не указано иное, в настоящей конкурсной документации определения и толкования терминов даны в соответствии определениями и толкованиями, применяемыми в разделе VII "Общие условия договора".
2. **Источник финансирования**
 - 2.1 Указанный в УТ заемщик или получатель (далее – Заемщик) обратился в Европейский банк реконструкции и развития (далее – ЕБРР или Банк) с просьбой о финансировании или получил финансирование (далее – финансовые средства) на реализацию проекта, поименованного в УТ. Заемщик намерен использовать часть полученных финансовых средств на оплату работ по договору(ам), вынесенному(ым) на торги, в связи с проведением которого выпущена настоящая конкурсная документация.
 - 2.2 ЕБРР будет производить платежи по договору(ам) только на основании запросов Заемщика и после их утверждения ЕБРР согласно положениям и условиям договора финансирования, заключенного между Заемщиком и ЕБРР (далее – кредитный договор) и во всех отношениях с учетом соблюдения положений и условий указанного кредитного договора. Кроме Заемщика ни одна сторона, не имеет каких-либо прав по указанному кредитному договору и не вправе требовать получения по нему финансовых средств.
3. **Запрещенные действия**
 - 3.1 В соответствии с требованиями ЕБРР заемщики (включая получателей кредитов ЕБРР), а также участники торгов, поставщики, подрядчики, субподрядчики, концессионеры и консультанты, работающие по финансируемым ЕБРР договорам, должны соблюдать высочайшие нормы деловой этики в ходе проведения торгов на заключение этих договоров и в процессе их исполнения. Исходя из этого принципа ЕБРР:
 - a) в целях настоящего положения дает определения понятиям (терминам), приведенным ниже и квалифицирующим запрещенные действия:
 - i) "коррупционные действия" означает предложение, предоставление, получение или вымогательство прямым или косвенным образом какого-либо ценного подарка (подношения) в целях оказания неправомерного влияния на действия другой стороны;
 - ii) "мошеннические действия" означает любое действие или бездействие, в том числе искажение фактов, намеренно или ненамеренно вводящее в заблуждение или направленное на то, чтобы ввести в заблуждение сторону в целях получения финансовой или иной выгоды

или с целью уклонения от выполнения обязательства;

- iii) "принудительные действия" означает причинение ущерба или вреда, либо угрозу их причинения прямо или косвенно любой из сторон или имуществу этой стороны в целях оказания неправомерного влияния на ее действия;
 - iv) "сговор" означает договоренность между двумя или более сторонами в интересах достижения ненадлежащей цели, в том числе в интересах оказания неправомерного влияния на действия другой стороны;
- b) отклонит предложение о присуждении договора, если установит, что рекомендованный для присуждения договора поставщик, подрядчик, концессионер или консультант участвовал в совершении запрещенных действий в ходе соискания данного договора;
 - c) аннулирует часть финансирования ЕБРР, выделенного на оплату договора на поставку товаров, выполнение работ, оказание услуг или получение концессий, если в любой момент времени ЕБРР установит факт совершения запрещенных действий представителями Заемщика или получателями финансовых средств ЕБРР в ходе проведения торгов на заключение данного договора или в ходе его исполнения, притом, что Заемщик своевременно не принял необходимых и удовлетворяющих ЕБРР мер по пресечению данных действий и устранению их последствий;
 - d) может объявить ту или иную компанию на неопределенный или оговоренный срок не правомочной для присуждения ей договора, финансируемого ЕБРР, если в любой момент он установит, что данная компания совершила запрещенные действия в ходе проведения торгов на право заключить финансируемый ЕБРР договор или в ходе его исполнения;
 - e) в тех случаях, когда решением суда или надзорного органа другой международной организации Заемщик или компания были признаны виновными в совершении запрещенных действий, ЕБРР сохраняет за собой право:
 - i) аннулировать полностью или частично финансовые средства ЕБРР, выделенные такому заемщику;
 - ii) на неопределенный или конкретно оговоренный срок объявить такую компанию не правомочной для заключения договора, финансируемого за счет средств ЕБРР;
 - f) вправе требовать внесения в финансируемые ЕБРР договоры положений, предписывающих поставщикам, подрядчикам, концессионерам и консультантам давать разрешение ЕБРР на проверку их счетов и учетных документов, относящихся к исполнению заключенного договора, а также на проведение аудиторских проверок аудиторами, привлеченными ЕБРР.
- 3.2 Участники торгов должны также ознакомиться с соответствующими положениями, содержащимися в разделах VII и VIII "Общие условия договора" и "Особые условия договора".
- 4.1 С учетом соблюдения пункта 4.5 Инструкции для участников торгов (далее – ИУТ) участником торгов может выступать физическое лицо,

4. Правомочные участники торгов

частная организация, государственная организация либо любое сочетание указанных лиц, действующих в организационно-правовой форме партнерства юридических лиц, консорциума или объединения (ПКО). Применительно к ПКО:

- a) если иное не предусмотрено в УТ, все партнеры несут общую и солидарную ответственность за участие в торгах и исполнение договора;
 - b) решением ПКО назначается представитель, наделенный правом вести все дела от имени и по поручению всех и каждого из партнеров ПКО во время проведения торгов и исполнения договора, если он будет присужден ПКО.
- 4.2 Участник торгов и все стороны, входящие в состав Участника торгов, должны иметь национальную принадлежность правомочной страны согласно разделу V "Правомочные страны". Участник торгов считается имеющим национальную принадлежность страны, если он является гражданином этой страны или юридическим лицом, созданным, учрежденным или зарегистрированным в этой стране, и осуществляет свою деятельность в соответствии с ее законодательством. Данный критерий также применяется для определения национальной принадлежности субподрядчиков или поставщиков, предлагаемых для исполнения любой части заключаемого договора, в том числе для оказания сопутствующих услуг.
- 4.3 Наличие у участника торгов конфликта интересов не допускается. Все участники торгов с выявленными конфликтами интересов подлежат дисквалификации. Участник торгов может быть признан имеющим конфликт интересов с одной или несколькими сторонами в процессе торгов, если:
- i) у них есть общие партнеры, имеющие контрольные пакеты акций; или
 - ii) они получают или получали прямые или косвенные дотации от кого-либо из таких партнеров; или
 - iii) в качестве официального их представителя в торгах выступает одно и то же юридическое лицо, или
 - iv) они поддерживают отношения друг с другом напрямую или через общих для них третьих сторон, что позволяет им получить доступ к информации о содержании конкурсной заявки другого участника торгов или оказывать влияние на него либо на решения Покупателя, касающиеся проведения данных торгов; или
 - v) участник торгов подает либо входит в состав двух или более заявок на участие в данных торгах в качестве участника и/или члена партнерства юридических лиц или консорциума. Подача или участие в двух или более заявках в качестве участника или партнера повлечет за собой дисквалификацию всех поданных заявок с его участием. Однако данное положение не препятствует включению одного и того же субподрядчика в состав двух или более заявок, если он не является участником торгов; или
 - vi) если участник торгов, аффилированные с ним организации или его материнская компания принимали участие в подготовке технико-экономического обоснования проекта или

в проектировании этапов строительства объекта, данный участник торгов, аффилированные с ним организации или его материнская компания лишаются права участвовать в торгах на заключение договоров на поставку товаров, выполнение работ или оказание услуг, включая оказание архитектурных или проектно-конструкторских услуг по данному проекту, если не будет доказано, что их участие не приведет к возникновению конфликта интересов. Наличие или отсутствие конфликта интересов должно быть установлено до подачи конкурсной заявки; или

vii) участник торгов был задействован в качестве консультанта при составлении раздела VI "Требования Покупателя", которые являются предметом торгов, или

viii) участник торгов или любая из аффилированных с ним организаций привлекалась или планируется к привлечению Покупателем или Заемщиком для осуществления надзора за исполнением заключенного договора.

4.4 Участник торгов подлежит дисквалификации, если он, аффилированная с ним организация, сторона, входящая в состав участника торгов в качестве партнера или на других основаниях, либо аффилированная с этой стороной организация являются неправомерными для участия в торгах на основании решения ЕБРР, согласно пункту 3 ИУТ в день окончания срока подачи конкурсных заявок или после его наступления.

4.5 Аффилированные с Покупателем организации не правомочны подавать конкурсные заявки или участвовать в торгах в любом возможном качестве, если не будет доказано отсутствие в значительной степени общих прав собственности, влияния или контроля между аффилированными организациями и Покупателем или Заемщиком

4.6 По обоснованному запросу Покупателя участники торгов должны предоставить удовлетворяющие его доказательства сохранения ими статуса правомочных участников.

4.7 Компании отстраняются от участия в торгах, если:

a) законами или официальными нормативно-правовыми актами страны заемщика запрещено поддерживать торговые отношения со страной происхождения этих компаний, при условии согласия ЕБРР, что отклонение этих компаний от участия в торгах не приведет к снижению эффективности конкурентной борьбы за присуждение договора; или

b) в силу соблюдения решения, принятого Советом Безопасности Организации Объединенных Наций согласно Главе VII Устава ООН, страна заемщика запрещает импорт товаров из страны происхождения указанных компаний или производство каких-либо платежей физическим или юридическим лицам в этой стране.

4.8 В случае проведения перед торгами предварительного квалификационного отбора к участию в торгах допускаются только лица, прошедшие указанный отбор.

5. Правомочные товары и сопутствующие услуги

5.1 Все товары и услуги, подлежащие поставке по договору и финансированию за счет средств ЕБРР, должны иметь страной происхождения правомочную страну, включенную ЕБРР в раздел

V "Правомочные страны".

- 5.2 Для целей настоящего пункта термин "товары" означает товарную продукцию, сырье, машины, оборудование и производственные механизмы, а термин "сопутствующие услуги" означает страховые, транспортные, монтажные, пусконаладочные, учебные услуги и услуги по проведению первоначального технического обслуживания.
- 5.3 Понятие "страна происхождения" означает страну, где товары были добыты, выращены, культивированы, произведены, изготовлены или обработаны либо в результате их изготовления, обработки или сборки было получено иное изделие торгового назначения, главные характеристики которого существенно отличаются от характеристик его импортных комплектующих.
- 5.4 Происхождение товаров не определяется национальной принадлежностью компании, которая их производит, собирает, сбывает или продает.

В. Содержание конкурсной документации

6. Разделы конкурсной документации

- 6.1 Конкурсная документация состоит из Частей 1, 2 и 3, включающих в себя Разделы, приведенные ниже, а также Дополнения, если они выпущены согласно пункту 8 ИУТ.

ЧАСТЬ 1. Порядок проведения торгов (конкурса)

- Раздел I. Инструкция для участников торгов (ИУТ)
- Раздел II. Условия торгов (УТ)
- Раздел III. Критерии оценки заявок и квалификационные требования
- Раздел IV. Образцы форм заявки на участие в торгах (конкурсной заявки)
- Раздел V. Правомочные страны

ЧАСТЬ 2. Требования

- Раздел VI. Требования

ЧАСТЬ 3. Условия договора и форм документов, входящих в состав договора (контракта)

- Раздел VII. Общие условия договора (ОУД)
- Раздел VIII. Особые условия договора (ОсУД)
- Раздел IX. Образцы форм договора

- 6.2 Приглашение к участию в торгах, публикуемое Покупателем в форме извещения о проведении открытых торгов, не входит в состав конкурсной документации.
- 6.3 Участнику торгов следует получить конкурсную документацию по адресу, указанному Покупателем в Приглашении к участию в торгах, в противном случае Покупатель не несет ответственности за полноту полученной конкурсной документации.

- 6.4 Участнику торгов необходимо ознакомиться со всеми инструкциями, формами, терминами и спецификациями, приведенными в конкурсной документации. Непредоставление каких-либо сведений или документов, предусмотренных требованиями конкурсной документации, может привести к отклонению поданной им заявки.
- 7. Разъяснение содержания конкурсной документации, посещение объекта, проведение разъяснительной встречи**
- 7.1 Участник торгов, нуждающийся в разъяснении положений конкурсной документации, должен связаться с Покупателем, направив ему письменный запрос по адресу, указанному в УТ, либо задать интересующие его вопросы на разъяснительной встрече, если ее проведение предусмотрено пунктом 7.4 ИУТ. Покупатель ответит на все запросы о разъяснении содержания конкурсной документации, если они будут получены им не позднее срока, указанного в УТ, отсчитываемого от даты окончания подачи заявок. Ответ Покупателя будет составлен в письменной форме с направлением копий всем участникам торгов, получившим конкурсную документацию согласно пункту 6.3 ИУТ, включая изложение заданного вопроса, но без указания источника его поступления. Если в результате поступившего запроса о разъяснении положений конкурсной документации Покупатель сочтет необходимым внести в нее изменения, он вправе это сделать в порядке, предусмотренном пунктами 8 и 22.2 ИУТ.
- 7.2 Участнику торгов рекомендуется посетить проектный объект, если его посещение предусмотрено, для ознакомления с ним, а также получить под свою ответственность всю информацию, которая может потребоваться ему для подготовки заявки на участие в торгах и заключения договора о выполнении требований, предусмотренных конкурсной документацией. Посещение проектного объекта участник торгов осуществляет за свой счет.
- 7.3 Если, согласно пункту 7.2 ИУТ, Покупатель предоставит участнику торгов и любому из его сотрудников или агентов доступ к своим служебным помещениям и земельным участкам для посещения проектного объекта, участник торгов, его персонал и агенты обязуются освободить Покупателя, его сотрудников и агентов от всех связанных с их посещением проектного объекта видов ответственности, а также выплатить им возмещение (компенсацию) и нести ответственность за причинение вреда здоровью или смерть указанных лиц, повреждение или гибель имущества, а также за любые иные убытки, ущерб, затраты и расходы, понесенные в результате посещения проектного объекта.
- 7.4 Представители участника торгов приглашаются для участия в разъяснительной встрече, если таковая предусмотрена в УТ. Цель ее проведения состоит в разъяснении и освещении вопросов на любую тему, которая может быть поднята на данном этапе торгов. Если это предусмотрено в УТ, посещение проектного объекта будет также организовано Покупателем.
- 7.5 Участнику торгов рекомендуется, по мере возможности, представить свои вопросы в письменной форме не позднее чем за неделю до проведения разъяснительной встречи.
- 7.6 Всем участникам торгов, получившим конкурсную документацию согласно пункту 6.3 ИУТ, будут незамедлительно направлены протоколы разъяснительной встречи с изложением заданных вопросов (без указания источника их поступления) и полученных на них ответов, а также, при необходимости, с дополнительными

разъяснениями, подготовленными после встречи. Любые изменения в конкурсной документации, необходимость в которых может возникнуть по результатам проведения разъяснительной встречи, будут внесены в нее Покупателем в форме дополнения к конкурсной документации, выпущенного согласно пункту 8 ИУТ, а не путем их отражения в протоколе разъяснительной встречи.

7.7 Отсутствие участника торгов на разъяснительной встрече не является основанием для его дисквалификации.

8. Внесение изменений в конкурсную документацию

8.1 Покупатель вправе вносить в конкурсную документацию изменения в форме дополнений, выпущенных в любое время до окончания срока подачи заявок на участие в торгах.

8.2 Любое выпущенное дополнение становится составной частью конкурсной документации и направляется в письменной форме всем участникам торгов, получившим конкурсную документацию у Покупателя согласно пункту 6.3 ИУТ.

8.3 Для предоставления потенциальным участникам торгов времени, достаточного для подготовки заявок с учетом выпущенного дополнения, Покупатель вправе по своему усмотрению продлить срок подачи заявок согласно пункту 22.2 ИУТ.

С. Подготовка заявок на участие в торгах

9. Расходы в связи с участием в торгах

9.1 Все расходы, связанные с подготовкой и подачей заявки на участие в торгах, несет его участник, а Покупатель не несет ответственности, в том числе материальной, за оплату указанных расходов независимо от хода и итогов проведения торгов.

10. Язык заявки

10.1 Заявка на участие в торгах, а также весь связанный с ней обмен корреспонденцией и документами между участником торгов и Покупателем составляются в письменной форме на языке, указанном в УТ. Подтверждающие документы и печатные издания, входящие в состав заявки, могут подаваться на другом языке, при условии приложения к ним точного перевода соответствующих разделов на язык, указанный в УТ. В этом случае для целей толкования содержания заявки текст перевода этих разделов будет иметь преимущественную силу.

11. Документы, входящие в состав заявки

11.1 В состав заявки на участие в торгах входят указанные ниже документы.

- a) Форма заявки на участие в торгах.
- b) Заполненные формы и ведомости, приведенные в разделе IV "Образцы форм заявки на участие в торгах".
- c) Обеспечение заявки на участие в торгах согласно пункту 19 ИУТ.
- d) По желанию участника торгов, альтернативные предложения согласно пункту 13 ИУТ, если их подача разрешена.
- e) Документ, удостоверяющий право лица, подписавшего заявку, на ее подписание от имени участника торгов согласно пункту 20.2 ИУТ.
- f) Документальные свидетельства приемлемости происхождения товаров и услуг, предлагаемых участником торгов согласно

пункту 17.1 ИУТ.

- g) Документальные свидетельства квалификации участника торгов согласно требованиям раздела III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования" и в соответствии с формами, приведенными в разделе IV "Образцы форм заявки на участие в торгах".
- h) Документальные свидетельства соответствия технического предложения участника торгов требованиям конкурсной документации согласно положениям УТ и в соответствии с формами, приведенными в разделе IV "Образцы форм заявки на участие в торгах".
- i) Если заявка подается от имени ПКО, соглашение о создании ПКО, определяющее, как минимум, части указанных в Требованиях работ, которые будут выполняться соответствующими партнерами ПКО.
- j) Другие документы, указанные в УТ.

12. Форма заявки и ведомости цен

- 12.1 Участник торгов подготавливает заявку на участие в торгах в соответствии с образцом Формы заявки на участие в торгах, приведенным в разделе IV "Образцы форм заявки на участие в торгах". Указанный образец формы заполняется без внесения в его формат каких-либо изменений; замена его другими формами не допускается. Все строчки с пробелами следует заполнить запрашиваемыми сведениями.

13. Альтернативные предложения

- 13.1 Если иное не предусмотрено в УТ, альтернативные предложения не рассматриваются. Если внесение альтернативных предложений допускается, они будут оцениваться с использованием методики, изложенной в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".
- 13.2 Если предложение альтернативных сроков завершения работ предусмотрено, в УТ будет содержаться специальное указание, а также описание методики оценки предлагаемых различных сроков их завершения.
- 13.3 Если иное не указано в пункте 13.4 ИУТ ниже, участники торгов, желающие подать технические предложения, альтернативные требованиям конкурсной документации, должны сначала подготовить ценовое предложение в соответствии с техническим предложением, отвечающим требованиям Покупателя и предусмотренным конкурсной документацией, и только после этого подготовить всю необходимую информацию для полной оценки Покупателем вносимых ими альтернативных предложений, включая чертежи, проектно-конструкторские расчеты, технические спецификации, расшифровку цен, предлагаемые способы производства строительных работ и другие необходимые сведения. Покупатель будет рассматривать только те альтернативные технические предложения (если таковые поступят), которые поданы участником торгов, представившим заявку с наименьшей оценочной ценой, отвечающую основным техническим требованиям конкурсной документации.
- 13.4 Если это предусмотрено в УТ, участникам торгов разрешается предлагать альтернативные технические решения по конкретным частям работ, приведенных в требованиях Покупателя. В этом случае данные части работ будут указаны в УТ вместе с

методикой их оценки, а также описаны в разделе VI "Требования".

14. Цены и скидки, предлагаемые в заявках

- 14.1 Цены и скидки, предложенные участником торгов в форме заявки на участие в торгах и в прилагаемых к ней ведомостях цен, должны соответствовать требованиям, предусмотренным в пункте 14.2 ИУТ.
- 14.2 Если иное не предусмотрено в УТ и в прилагаемом договоре, цены, предложенные участником торгов, должны быть твердыми, фиксированными.
- 14.3 Цена, указанная в форме заявки на участие в торгах согласно пункту 12.1 ИУТ, должна быть итоговой ценой конкурсной заявки без учета предлагаемых скидок.
- 14.4 Все безусловные скидки, предложенные участником торгов, а также порядок их применения указываются в Форме заявки на участие в торгах согласно пункту 14.1 ИУТ.
- 14.5 Применение терминов "франко-завод" или "франко-склад" (EXW), "перевозка и страхование оплачены до" (CIP), "доставка без уплаты таможенной пошлины" (DDU), и других подобных им терминов, определяющих условия поставки товаров, регулируется правилами, изложенными в текущем издании "Инкотермс", опубликованном Международной торговой палатой в Париже.
- 14.6 Участнику торгов следует указывать цены в соответствии с порядком, предусмотренным в каждой ведомости цен, приведенной в разделе IV "Образцы формы заявки на участие в торгах (конкурсной заявки)". В ведомости цен, подлежащей заполнению, участник торгов должен указать единичные цены (если предусмотрено), а также итоговую цену товаров, предлагаемых для поставки по договору. Разделение цены заявки на отдельные компоненты производится исключительно в целях сопоставления конкурсных заявок Покупателем и не ограничивает его право заключить договор на любых из предложенных условий. Если иное не предусмотрено в УТ, цены должны указываться в ведомостях цен отдельно в следующем порядке:
- a) применительно к товарам, поставляемым с территории страны Покупателя:
 - i) цены на товары, поставляемые на условиях EXW, включая все таможенные или импортные пошлины и налоги, а также налоги с продаж и иные налоги, уже уплаченные или подлежащие уплате на комплектующие изделия и сырье, используемые при изготовлении или сборке товаров, за исключением любых налогов с продаж или иных налогов на готовую продукцию, подлежащих уплате в стране Покупателя в случае присуждения данного договора;
 - ii) все таможенные или иные подобные им импортные пошлины и налоги, уже уплаченные или подлежащие уплате на прямой ввоз в страну комплектующих изделий, включенных или подлежащих включению в состав данных товаров;
 - iii) любые налоги на добавленную стоимость (НДС), налоги с продаж и иные подобные им налоги на готовые товары, подлежащие уплате в стране Покупателя в случае

присуждения данного договора;

- b) применительно к товарам, поставляемым из-за рубежа в страну Покупателя:
 - i) цены на товары на условиях поставки СІР (пограничный пункт или пункт назначения, как это указано в УТ), за исключением таможенных пошлин и иных налогов, подлежащих уплате в стране Покупателя;
 - ii) цены на товары на иных условиях поставки согласно "Инкотермс", указанных в УТ;
- c) сопутствующие услуги:
 - i) цены на транспортировку товаров по территории страны Покупателя, услуги страхования и оплата иных местных расходов на транспортировку товаров (доставка на условиях EXW или СІР (пограничный пункт или порт)) до конечного пункта их назначения, если это предусмотрено в УТ;
 - ii) цены на другие сопутствующие (связанные с поставкой товаров) услуги, перечисленные в УТ и описанные в разделах "Перечень товаров и сопутствующих услуг", "Особые условия договора" и "Технические спецификации".

Цены на сопутствующие услуги указываются включая все налоги, пошлины, сборы и начисления, подлежащие уплате в стране Покупателя за 30 (тридцать) дней до окончания срока подачи заявок, за исключением любых налогов на добавленную стоимость (НДС), налогов с продаж и иных подобных им налогов на оказываемые услуги, подлежащих уплате в стране Покупателя в случае присуждения данного договора.

14.7 Если в УТ не предусмотрено иное, цены, предложенные участником торгов, должны оставаться фиксированными в течение всего срока исполнения им договора, и не подлежат изменению ни при каких обстоятельствах. Конкурсная заявка, поданная с корректируемыми ценами, будет считаться противоречащей положениям настоящего пункта и подлежит отклонению Покупателем как не соответствующая установленным требованиям, согласно пункту 28 ИУТ. Вместе с тем, если, согласно ИКТ, предложенные участником торгов цены подлежат корректировке в ходе исполнения договора, заявка с фиксированной ценой не будет отклонена, но корректировка ее цены будет проводиться по нулевой ставке.

14.8 Если предусмотрено пунктом 1.1 ИУТ, конкурсные заявки могут подаваться по отдельным лотам (договорам) либо по нескольким лотам в любой их комбинации. Если в ИКТ не предусмотрено иное, предлагаемые цены должны соответствовать 100% позиций товаров и услуг, входящих в поставку по каждому лоту, и 100% количества единиц по каждой позиции, входящей в лот. Участники торгов, желающие предложить ценовую скидку за присуждение договоров по нескольким лотам, должны указать предлагаемые размеры скидки согласно пункту 14.4 ИУТ при условии, что конкурсные заявки по всем лотам будут поданы и вскрыты одновременно.

15. Валюты заявки и 15.1 Валюта(ы) заявки на участие в торгах и валюта(ы) платежей по

- платежей договору(ам) указываются в УТ.
- 16. Документальное подтверждение квалификации участника торгов**
- 16.1 Для подтверждения соответствия своей квалификации требованиям, предъявляемым к квалификации подрядчиков в связи с исполнением договора согласно разделу III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования", участник торгов должен предоставить информацию, предусмотренную разделом IV "Образцы форм заявки на участие в торгах".
- 16.2 Если это предусмотрено в УТ, участнику торгов следует представить документ о получении им полномочий на поставку оборудования, выданный фирмой-изготовителем по форме, приведенной в разделе IV "Образцы формы заявки на участие в торгах", если участник торгов не является изготовителем или производителем оборудования, которое он предлагает поставить.
- 16.3 Если это предусмотрено в УТ, в тех случаях, когда участник торгов не ведет свою производственно-хозяйственную деятельность в стране Покупателя, он должен предоставить доказательства того, что в случае присуждения ему договора он будет представлен агентом, имеющим соответствующие оборудование и условия для выполнения обязанностей по техническому обслуживанию, ремонту и снабжению запасными частями поставленного оборудования, как предусмотрено в разделах "Условия договора" и "Требования".
- 17. Документы, удостоверяющие правомочность товаров и сопутствующих услуг**
- 17.1 Для удостоверения происхождения товаров и сопутствующих услуг из правомочных стран согласно пункту 5 ИУТ, участники торгов должны заполнить формы, приведенные в разделе IV "Образцы форм заявки на участие в торгах".
- 18. Срок действия заявок**
- 18.1 Заявки на участие в торгах должны оставаться в силе в течение указанного в УТ срока, отсчитываемого после даты окончания срока подачи заявок, установленного Покупателем. Конкурсная заявка с укороченным сроком действия подлежит отклонению Покупателем как не соответствующая установленным требованиям.
- 18.2 В исключительных обстоятельствах и до истечения срока действия конкурсных заявок Покупатель вправе обратиться к участникам торгов с запросом о продлении срока действия их заявок. Запрос о продлении и ответы на него составляются в письменной форме. Если предоставление обеспечения заявки предусмотрено пунктом 19 ИУТ участнику торгов, согласному на продление срока действия заявки, следует также продлить срок действия обеспечения, продолжительность которого должна превышать продленный срок действия заявки на 28 (двадцать восемь) дней. Участник торгов вправе отказаться от выполнения данной просьбы, не лишаясь при этом суммы обеспечения заявки. За исключением случая, предусмотренного в пункте 18.3 ИУТ, участнику торгов, удовлетворившему просьбу о продлении, не будет вменено в обязанность или разрешено вносить какие-либо изменения в поданную им заявку.
- 18.3 Если присуждение договора с фиксированной ценой откладывается на срок, превышающий 56 (пятьдесят шесть) дней после окончания первоначально установленного срока действия заявки, цена договора подлежит корректировке согласно положениям запроса о продлении срока действия заявки. Оценка конкурсной заявки производится исходя из предложенной цены

заявки без учета указанной корректировки.

- 19. Обеспечение заявки**
- 19.1 В составе конкурсной заявки участник торгов должен предоставить оригинал обеспечения заявки по форме, приведенной в разделе IV "Образцы форм заявки на участие в торгах". Сумма и валюта обеспечения заявки указываются в УТ.
- 19.2 Если обеспечение конкурсной заявки предусмотрено в пункте 19.1 ИУТ, оно предоставляется в виде гарантии, исполняемой по первому требованию, выданной, по выбору участника торгов, в любой из нижеуказанных форм:
- безусловной банковской гарантии;
 - безотзывного аккредитива;
 - гарантированного кассового или банковского чека,
- выданного финансовой организацией с надежной репутацией. Если обеспечение предоставляется в виде банковской гарантии, оно должно быть выдано банком по форме, приведенной в разделе IV "Образцы форм заявки на участие в торгах" или по подобной ей форме, согласованной с Покупателем до подачи заявки на участие в торгах. В любом случае в форме должно быть указано полное наименование участника торгов. Срок действия обеспечения заявки должен на 28 (двадцать восемь) дней превышать первоначально установленный срок действия конкурсной заявки или продленный на основании пункта 18.2 ИУТ срок ее действия.
- 19.3 Если предоставление обеспечения конкурсной заявки предусмотрено в пункте 19.1 ИУТ, все заявки, не имеющие обеспечения, в существенной мере соответствующего установленным требованиям, подлежат отклонению Покупателем как не отвечающие требованиям.
- 19.4 Если обеспечение конкурсной заявки предусмотрено в пункте 19.1 ИУТ, оно будет возвращено невыигравшим участникам торгов незамедлительно после предоставления победителем торгов обеспечения исполнения договора согласно положениям п.37 ИУТ.
- 19.5 Обеспечение конкурсной заявки победителя торгов будет возвращено ему по возможности незамедлительно после подписания им договора и представления необходимого обеспечения исполнения договора.
- 19.6 Сумма обеспечения конкурсной заявки может быть удержана:
- если участник торгов отзовет свою заявку в течение срока ее действия, указанного им в форме заявки на участие в торгах; или
 - если победитель торгов:
 - не подпишет договор согласно пункту 36 ИУТ; или
 - не предоставит обеспечение исполнения договора согласно пункту 37 ИУТ.
- 19.7 Обеспечение конкурсной заявки ПКО предоставляется от имени

подавшего ее ПКО.

20. Оформление и подписание заявок

- 20.1 Участник торгов должен подготовить один оригинал документов, входящих в состав его конкурсной заявки, в соответствии с указаниями пункта 11 ИУТ, и сделать на нем четкую пометку "ОРИГИНАЛ". В дополнение к этому следует подготовить копии с оригинала конкурсной заявки в количестве, указанном в УТ, и сделать на них четкую пометку "КОПИЯ". В случае расхождений между оригиналом и копиями документов преимущественную силу будет иметь оригинал.
- 20.2 Оригинал и все копии конкурсной заявки должны быть напечатаны или написаны несмываемой тушью или чернилами и подписаны лицом, уполномоченным должным образом на их подписание от имени участника торгов. Документ, удостоверяющий полномочия лица, подписывающего заявку, должен быть составлен в письменной форме в соответствии с положениями УТ, и приложен к конкурсной заявке. Под подписью каждого лица, подписавшего указанный документ, должна быть напечатана его фамилия, инициалы и занимаемая должность. Количество предоставляемых копий заявки указано в УТ.
- 20.3 Заявка на участие в торгах, подаваемая от имени ПКО, должна отвечать следующим требованиям:
- a) подписанная заявка должна иметь юридически обязывающую силу для всех партнеров, входящих в состав ПКО, если иное не предусмотрено подпунктом (a) пункта 4.1 ИУТ;
 - b) содержать документ, удостоверяющий полномочия представителя ПКО согласно подпункту (b) пункта 4.1 ИУТ, в форме доверенности, подписанной лицами, имеющими законные права на подписание документов от имени партнеров ПКО.
- 20.4 Любые исправления, вставки между строк, стертые места или надписи поверх текста считаются действительными только в тех случаях, когда они подписаны или завизированы лицом, подписавшим конкурсную заявку.

D. Подача и вскрытие конвертов с заявками на участие в торгах**21. Подача заявок, опечатывание и маркировка конвертов с заявками на участие в торгах**

- 21.1 Участники торгов вправе подавать свои заявки на участие в торгах по почте или лично. В электронной форме заявки на участие в торгах могут быть поданы только в том случае, если такая возможность предусмотрена в УТ. Ниже приведен порядок подачи, опечатывания и маркировки конвертов с заявками.
- a) Участники торгов, подающие конкурсные заявки по почте или лично, должны вложить оригинал и копии заявки в отдельные конверты и запечатать их. Если подача альтернативного предложения разрешена пунктом 13 ИУТ, его оригинал и копии должны быть также помещены в отдельные конверты. На конвертах следует указать, соответственно: "ОРИГИНАЛ", "АЛЬТЕРНАТИВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ", "КОПИЯ ОРИГИНАЛА" и "КОПИЯ АЛЬТЕРНАТИВНОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ". Указанные конверты затем должны быть вложены в один общий внешний конверт. Дальнейший порядок оформления и маркировки конвертов указан в пунктах 21.2 и 21.3 ИУТ.
 - b) При подаче заявок в электронной форме участники торгов

должны подавать их в порядке, указанном в УТ.

21.2 На внутренних и внешних конвертах требуется:

- a) указать наименование и адрес участника торгов;
- b) указать Покупателя в качестве адресата согласно пункту 22.1 ИУТ;
- c) указать наименование и идентификационный номер торгов согласно пункту 1.1 ИУТ; и
- d) поместить предупреждающую надпись, запрещающую вскрывать конверт с заявкой на участие в торгах до установленного срока (часа и дня) их официального вскрытия.

21.3 Если внутренний и внешний конверты не опечатаны и не снабжены пометками согласно установленным выше требованиям, Покупатель не будет нести ответственность за утерю или преждевременное вскрытие конверта с заявкой на участие в торгах.

22. Крайний срок подачи заявок

22.1 Заявки на участие в торгах должны быть получены Покупателем по адресу и не позднее дня и часа, указанных в УТ.

22.2 Покупатель вправе по собственному усмотрению продлить срок подачи заявок, внеся соответствующие изменения в конкурсную документацию согласно пункту 8 ИУТ. В этом случае установленные ранее сроки действия всех прав и обязанностей Покупателя и участников торгов будут соответственно продлены.

23. Заявки, поданные с опозданием

23.1 Покупатель не примет на рассмотрение заявки на участие в торгах, поступившие после окончания срока их подачи, указанного в пункте 22 ИУТ. Любая заявка, полученная Покупателем по окончании срока подачи заявок, будет объявлена поданной с опозданием, отклонена и возвращена подавшему ее участнику торгов в невскрытом конверте.

24. Отзыв, замена заявок и внесение в них изменений

24.1 После подачи заявки участник торгов вправе отозвать, заменить или изменить ее, направив для этого письменное извещение, подписанное в установленном порядке уполномоченным представителем, с приложением к нему копии удостоверяющего документа согласно пункту 20.2 ИУТ (при подаче извещения об отзыве заявки копии прилагать не требуется). К извещению следует приложить соответствующий текст заявки с замененным или измененным содержанием. Все извещения должны быть:

- a) подготовлены и представлены Покупателю согласно пунктам 20 и 21 ИУТ (к извещениям об отзыве заявок копии прилагать не требуется), содержать четко нанесенные на них пометки "Отзыв", "Замена", "Изменение";
- b) получены Покупателем до окончания установленного срока подачи заявок согласно пункту 22 ИУТ.

24.2 Заявки на участие в торгах, отозванные участниками торгов согласно пункту 24.1 ИУТ, будут возвращены им в невскрытых конвертах.

24.3 Отзыв, замена или изменение заявок на участие в торгах не допускается в период между датой окончания срока подачи заявок и датой истечения срока их действия, указанной участником

торгов в форме заявки на участие в торгах, или датой продленного срока ее действия.

25. Вскрытие конвертов с заявками на участие в торгах

- 25.1 Вскрытие конвертов с заявками на участие в торгах будет производиться Покупателем публично, в присутствии уполномоченных представителей участников торгов и других лиц, пожелавших при этом присутствовать, по адресу, в день и час, указанные в УТ. Если согласно пункту 21.1 ИУТ подача заявок в электронной форме разрешена, вскрытие заявок, поданных в электронной форме, будет производиться в порядке, изложенном в УТ.
- 25.2 В первую очередь, подлежат вскрытию и оглашению содержания конверты с пометкой "Отзыв", при этом конверты с соответствующими заявками не вскрываются и возвращаются подавшему ее участнику торгов. Отзыв конкурсной заявки не допускается, если в соответствующем извещении об ее отзыве отсутствует имеющее действительную силу разрешение на ее отзыв, оглашаемое при вскрытии заявки. Затем вскрываются конверты с пометкой "Замена" и оглашается их содержание. Они заменяют собой соответствующие заявки, поданные ранее, которые не вскрываются, а возвращаются подавшим их участникам торгов. Замена конкурсной заявки не допускается, если в соответствующем извещении об ее замене отсутствует имеющее действительную силу разрешение на ее замену, оглашаемое при вскрытии заявки. После этого вскрываются конверты с пометкой "Изменение" и оглашается их содержание вместе с содержанием соответствующих заявок. Изменение заявки на участие в торгах не допускается, если в соответствующем извещении об ее изменении отсутствует имеющее действительную силу разрешение на ее изменение, оглашаемое при вскрытии заявки. Дальнейшему рассмотрению подлежат только те заявки на участие в торгах, конверты которых были вскрыты и содержание которых было оглашено.
- 25.3 Все остальные конверты с заявками на участие в торгах будут вскрыты Покупателем по очереди с оглашением их содержания: наименование участника торгов, цена(ы) исполнения договора(ов), указанные в заявке, предоставляемые скидки и способы их применения, альтернативные предложения, наличие или отсутствие обеспечения заявок, а также любые другие сведения, которые Покупатель посчитает необходимыми. В ходе оценки заявок будут рассмотрены только ценовые скидки и альтернативные предложения, оглашенные конкурсной комиссией по вскрытию конвертов с заявками. Отклонение конкурсных заявок во время вскрытия конвертов с заявками не допускается, за исключением заявок, поданных с опозданием согласно пункту 23.1 ИУТ.
- 25.4 Протокол вскрытия конвертов с заявками на участие в торгах, подготовленный Покупателем, будет содержать как минимум, следующие сведения: наименования участников торгов; наличие извещений об отзыве, замене или изменении заявок; указанные в заявках цены исполнения договора по каждому лоту при многолотовых торгах, включая все ценовые скидки и альтернативные предложения; наличие или отсутствие обеспечения заявок. Присутствующие представители участников торгов должны подписать протокол вскрытия заявок. Отсутствие подписи участника торгов в протоколе не лишает его содержание юридической силы и действия. Копии составленного протокола подлежат рассылке всем участникам торгов, своевременно

подавшим заявки, а также направлению по электронной почте, если подача заявок в электронной форме разрешена.

Е. Рассмотрение заявок на участие в торгах

- 26. Конфиденциальность**
- 26.1 Информация, касающаяся оценки конкурсных заявок не подлежат раскрытию участникам торгов, а также иным лицам, не имеющим официального отношения к процессу оценки, до тех пор пока решение о присуждении договора не будет доведена до сведения всех участников торгов.
- 26.2 Любая попытка участника торгов оказать неправомерное влияние на Покупателя в ходе оценки заявок на участие в торгах или принятия решения о присуждении договора может стать основанием для отклонения поданной им заявки.
- 26.3 Несмотря на положения пункта 26.1 ИУТ, если участнику торгов потребуется связаться с Покупателем по какому-либо вопросу, относящемуся к процессу проведения торгов, в период после вскрытия конкурсных заявок и до присуждения договора, он вправе это сделать в письменной форме.
- 27. Разъяснение содержания заявок**
- 27.1 При рассмотрении, оценке и сравнении конкурсных заявок, а также квалификации участников торгов Покупатель вправе по своему усмотрению запросить у участника торгов разъяснения по содержанию поданной им заявки, предоставляя ему достаточно времени на подготовку ответа. Разъяснения участника торгов, не отвечающие на вопрос, поставленный Покупателем, рассмотрению не подлежат. Запрос Покупателя о предоставлении разъяснений и ответ на него должны составляться в письменной форме. При этом, предложение или разрешение на внесение изменений в цены или содержание конкурсной заявки не допускается, за исключением случаев исправления арифметических ошибок, выявленных Покупателем в ходе оценки поданных заявок согласно пункту 29 ИУТ.
- 27.2 Непредоставление участником торгов разъяснений по содержанию поданной им заявки к сроку (дню и часу), указанному в запросе Покупателя о получении разъяснений, может стать основанием для отклонения поданной им заявки.
- 28. Определение соответствия заявки установленным требованиям**
- 28.1 Соответствие конкурсной заявки установленным требованиям будет определяться Покупателем на основании ее содержания, требования к которому изложены в пункте 11 ИУТ.
- 28.2 Заявка считается в существенной мере отвечающей требованиям конкурсной документации, если она соответствует всем условиям и положениям конкурсной документации без существенных отклонений, оговорок и непредставленных сведений или документов.
- a) "Отклонение от установленных требований" – это отступление от требований, предусмотренных в конкурсной документации;
- b) "Оговорки" – это выставление ограничивающих условий либо отказ или воздержание от безусловного согласия на соблюдение требований, предусмотренных в конкурсной документации;
- c) "Отсутствующие сведения или документы" – это полностью или частично непредставленные сведения либо документы, подлежащие включению в заявку в соответствии с

требованиями конкурсной документации.

28.3 Существенными считаются такие отклонения, оговорки и отсутствующие сведения или документы,

a) принятие которых:

i) может оказать существенное влияние на предмет или объем работ, качество или выполнение требований, предусмотренных в разделе VI; либо

ii) может в существенной мере ограничить предусмотренные договором права Покупателя или обязанности участника торгов, вопреки положениям конкурсной документации; либо

b) принятие которых может поставить в неравные условия других участников торгов, подавших заявки в существенной мере отвечающие установленным требованиям.

28.4 Технические аспекты заявки на участие в торгах рассматриваются Покупателем для определения их соответствия требованиям раздела VI и выявления каких-либо существенных отклонений, оговорок или отсутствующих сведений или документов.

28.5 Если заявка не соответствует в существенной мере требованиям конкурсной документации, она подлежит отклонению Покупателем и не может быть впоследствии признана отвечающей требованиям путем устранения в ней существенных отклонений, оговорок или предоставления отсутствующих сведений или документов.

28.6 Если конкурсная заявка в существенной мере соответствует установленным требованиям, Покупатель вправе пренебречь выявленными в ней и поддающимися количественному исчислению недостатками, которые не относятся к категории существенных отклонений от установленных требований, оговорок и отсутствующих сведений или документов.

F. Оценка и сравнение заявок на участие в торгах

29. Оценка заявок и исправление арифметических ошибок

29.1 При оценке заявок Покупатель будет использовать критерии и методику их применения, приведенные в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования". Применение иных критериев оценки или методик не допускается.

29.2 В заявках, признанных в существенной мере отвечающими требованиям конкурсной документации, Покупатель исправит арифметические ошибки, если таковые будут выявлены, в соответствии с порядком, предусмотренным разделом III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".

29.3 Если участник торгов выразит несогласие с исправлением ошибок, поданная им заявка будет признана не соответствующей установленным требованиям, что повлечет для него потерю суммы ее обеспечения.

30. Пересчет в единую валюту

30.1 Для целей оценки и сравнения заявок валюта(ы) конкурсной заявки будет(ут) пересчитана(ы) в единую валюту в соответствии с порядком, предусмотренным разделом III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".

Часть 1 – Раздел I: Инструкция для участников торгов

- 31. Корректировка цены заявки**
- 31.1 Для целей оценки и сравнения заявок Покупатель произведет корректировку цен, указанных в конкурсной заявке, с использованием критериев оценки и методик их применения, описанных в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".
- 32. Квалификация участника торгов**
- 32.1 Покупатель должен полностью убедиться в том, что участник торгов, выбранный на основании поданной им конкурсной заявки с наименьшей оценочной стоимостью и в существенной мере отвечающей установленным требованиям, также соответствует квалификационным требованиям, предусмотренным в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".
- 32.2 Определение соответствия квалификационным требованиям будет производиться на основании сведений и документов, представленных выбранным участником торгов в составе его заявки согласно пункту 16 ИУТ.
- 32.3 Положительное решение по этому вопросу является предпосылкой присуждения договора выбранному участнику торгов. Отрицательное решение является основанием для его дисквалификации. В этом случае Покупатель перейдет к рассмотрению следующей конкурсной заявки с наименьшей оценочной стоимостью для принятия аналогичного решения о наличии у данного участника торгов требуемой квалификации для удовлетворительного исполнения договора.
- 32.4 Производственные возможности изготовителей оборудования и субподрядчиков, предложенных в заявке на участие в торгах с наименьшей оценочной стоимостью для выполнения крупных частей работ, указанных в разделе «Требования», будут также оцениваться на соответствие квалификационным требованиям согласно разделу III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования. Их участие должно быть подтверждено протоколами о намерениях, подписанными соответствующими участвующими сторонами. В случае признания Покупателем того или иного изготовителя или субподрядчика неприемлемым заявка участника торгов не будет отклонена, но ему будет вменено в обязанность предложить приемлемую замену изготовителю или субподрядчику без изменения цены заявки.
- 33. Право Покупателя принять любую заявку и отклонить любую или все заявки**
- 33.1 Покупатель сохраняет за собой право принять или отклонить любую заявку на участие в торгах, а также аннулировать проводимые торги и отклонить все конкурсные заявки в любой момент времени до присуждения договора, не неся какой-либо материальной ответственности перед участниками торгов. В случае аннулирования торгов все поданные заявки и их обеспечение будут незамедлительно возвращены участникам торгов.

Г. Присуждение договора

- 34. Критерии присуждения договора**
- 34.1 Договор будет присужден участнику торгов, подавшему конкурсную заявку, в существенной мере соответствующую требованиям конкурсной документации и имеющую наименьшую оценочную цену, при условии признания его обладающим необходимой квалификацией для удовлетворительного исполнения договора.
- 34.2 При присуждении договора Покупатель сохраняет за собой право увеличить или уменьшить количество закупаемых товаров и услуг,

первоначально указанное в разделе VI "Требования", при условии, что указанный в УТ допустимый процент их изменения не будет превышен и единичные цены, а также другие условия и положения заявки и конкурсной документации останутся неизменными

- 35. Уведомление о присуждении договора**
- 35.1 До истечения срока действия конкурсной заявки Покупатель должен известить в письменной форме победителя торгов о принятии поданной им заявки.
- 35.2 До заключения официального договора уведомление о его присуждении будет свидетельствовать о наличии договорных отношений между сторонами.
- 35.3 Одновременно с этим Покупатель также уведомит остальных участников торгов и разместит на веб-сайте ЕБРР сведения о результатах проведения торгов с указанием наименования и идентификационных данных торгов, перечня лотов, а также следующих сведений: i) наименование каждого участника торгов, подавшего заявку; ii) цены, указанные в заявках и оглашенные при вскрытии конвертов; iii) наименование и оценочные цены каждой заявки, прошедшей процесс оценки; iv) наименования участников торгов, заявки которых были отклонены; v) наименование победителя торгов с указанием предложенной им цены, а также сроки исполнения и краткое изложение предмета присужденного договора. После публикации итогов оценки и присуждения договора проигравшие участники торгов вправе обратиться к Покупателю в письменной форме за разъяснением результатов торгов, а также для выяснения причин отклонения их заявок. Покупатель незамедлительно ответит в письменной форме каждому невыигравшему участнику торгов, направившему запрос о разъяснении результатов торгов после публикации итогов присуждения договора.
- 36. Подписание договора**
- 36.1 Незамедлительно после направления указанного выше уведомления Покупатель вышлет победителю торгов текст договора.
- 36.2 Победитель торгов должен подписать договор, указать дату его подписания, и представить подписанные экземпляры договора Покупателю в 28-дневный срок с момента его получения.
- 36.3 После получения от победителя торгов подписанных экземпляров договора, а также обеспечения исполнения договора согласно пункту 37 ИУТ, Покупатель должен вернуть ему обеспечение конкурсной заявки, согласно пункту 19 ИУТ.
- 37. Обеспечение исполнения договора**
- 37.1. В 28-дневный срок с момента получения уведомления от Покупателя о присуждении ему договора победитель торгов должен предоставить ему, согласно условиям договора и пункту 36.3 ИУТ, обеспечение исполнения договора по форме, приведенной в разделе IX "Образцы форм договора" или по иной приемлемой для Покупателя форме. Если предоставляемое победителем торгов обеспечение исполнения договора имеет форму поручительства, выданного страховой компанией, оно должно быть выдано компанией работающей с гарантийными поручительствами либо иной страховой компанией, приемлемой для Покупателя. При выдаче гарантии иностранной организацией, последняя должна иметь в стране Покупателя финансовую организацию-корреспондента.

37.2. Непредоставление победителем торгов обеспечения исполнения договора, либо неподписание договора в соответствии с указанными выше требованиями является достаточным основанием для аннулирования его права на заключение договора и изъятия суммы обеспечения его заявки. В этом случае Покупатель может присудить договор следующему участнику торгов, предложившему наименьшую оценочную цену в заявке, признанной существенно отвечающей установленным требованиям, и обладающим, по мнению Покупателя, достаточной квалификацией для удовлетворительного исполнения договора.

Раздел II. Условия торгов

В разделе II "Условия торгов" (УТ) содержится конкретная информация, уточняющая и поясняющая соответствующие пункты раздела I "Инструкция для участников торгов" и которая должна подготавливаться Покупателем для каждого торгов отдельно.

В УТ Покупатель должен привести сведения и указать требования, относящиеся к специфике Покупателя, процесса закупки, применяемого порядка представления цен и валют в заявках на участие в торгах, а также к критериев, используемых при их оценке. При подготовке раздела II необходимо обратить внимание на следующие моменты:

- a. сведения, уточняющие и дополняющие положения раздела I "Инструкция для участников торгов" (ИУТ) должны быть указаны в пунктах УТ, соответствующих пунктам ИУТ по номеру и наименованию;
- b. необходимые изменения и (или) дополнения положений раздела I, обусловленные спецификой осуществляемой закупки (если таковые имеются), должны быть также указаны в соответствующих им пунктах УТ.

Приведенные во врезках рекомендации и положения, выделенные курсивом, носят иллюстративный характер, содержат инструкции и рекомендации, которым должен следовать составитель документа. Они не входят составной частью в текст Инструкции и не должны включаться в окончательную конкурсную документацию. Все номера пунктов, содержащиеся в настоящем разделе, должны рассматриваться как ссылки на номера пунктов раздела I "Инструкция для участников торгов". Положения, озаглавленные "ПРИМЕР" в настоящем разделе, не являются обязательными, могут быть изменены, дополнены и включены в окончательную конкурсную документацию по усмотрению Покупателя.

А. Введение

1. Предмет торгов

- 1.1 Покупателем является – *[указать наименование Покупателя]*
- 1.1 Наименование торгов – *[указать полное наименование торгов]*
Идентификационный номер торгов – *[указать идентификационный номер торгов]*
Количество и обозначение лотов (договоров), которые включены в состав конкурсной документации – *[указать количество лотов (договоров)]*

2. Источник финансирования

- 2.1 Заемщик – *[указать наименование заемщика]*
- 2.1 Наименование проекта – *[указать наименование проекта]*

4. Правомочные участники торгов

- 4.1 *К участию в поставках товаров, выполнении работ и оказании услуг в рамках финансируемым им проектам ЕБРР допускает юридических и физических лиц из всех стран мира независимо от того, является ли данная страна акционером ЕБРР или нет. Клиенты ЕБРР не будут лишать какую-либо компанию возможности принять участие в открытых торгах на заключение договора по причинам, не связанным с ее способностью исполнить заключенный договор, если официальные нормативно-правовые акты страны заемщика ЕБРР не запрещают поддерживать торгово-хозяйственные отношения со страной данной компании. Любые ограничения такого рода*

должны быть конкретно указаны в Условиях торгов и заранее согласованы с ЕБРР.

Согласно нормам международного права средства кредитов ЕБРР, его вложений в акционерные капиталы или выданные им гарантии не подлежат использованию для платежей физическим или юридическим лицам, равно как и на цели импорта любых товаров в тех случаях, когда оплата лиц или импорт товаров запрещены решением Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, принятым согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций. Подпадающие под указанный запрет физические или юридические лица, либо поставщики, предлагающие товары и слуги, не правомочны заключать договоры, финансируемые ЕБРР.

С учетом соблюдения п. 4 ИУТ данное приглашение к участию в торгах предназначено для поставщиков из любой страны.

4.8 ПРИМЕР:

Создание партнерства юридических лиц, консорциума или объединения (ПКО) после прохождения предварительного квалификационного отбора, а также внесение любых изменений в ранее созданные и прошедшее предварительный квалификационный отбор (предквалификацию) ПКО должны быть в письменном виде согласованы с Покупателем до окончания срока подачи заявок на участие в торгах. Покупатель может отказать в их согласовании, если i) некоторые из партнеров вышли из состава ПКО, а оставшиеся в нем партнеры не отвечают квалификационным требованиям; ii) уровень участия партнеров или организационное построение ПКО претерпели существенные изменения; iii) новое ПКО не имеет требуемой квалификации; iv) по мнению Покупателя, уровень конкуренции может существенно снизиться или v) Покупатель получил просьбу о внесении изменений в статус участника торгов, полученный по результатам предварительного квалификационного отбора, менее чем за 28 дней до окончания срока подачи заявки на участие в торгах.

До вскрытия конвертов с конкурсными заявками Покупатель известит участников торгов обо всех изменениях в списке участников торгов, прошедших предварительный квалификационный отбор.

В. Содержание конкурсной документации

7. Разъяснение конкурсной документации, посещение объектов, проведение разъяснительной встречи

7.1 Запросы о разъяснении положений конкурсной документации следует направлять Покупателю по адресу:

Адресат – **[указать полное наименование лица, если таковое имеется]**

Адрес – **[указать наименование улицы и номер дома]**

Номер этажа/помещения – **[указать номер этажа и помещения, если таковые имеются]**

Город – **[указать название города или населенного пункта]**

Почтовый код – **[указать почтовый код, если таковой имеется]**

Страна – **[указать название страны]**

Номер факса – **[указать номер телефакса с кодами страны и города]**

Адрес электронной почты – **[указать адрес электронной почты, если таковой имеется]**

Окончание срока получения Покупателем запросов о разъяснении содержания конкурсной документации обычно устанавливается не позднее чем за 28 дней до окончания срока подачи конкурсных заявок.

Запросы о разъяснении положений конкурсной документации должны быть получены Покупателем не позднее чем за **[указать число дней]** до окончания срока подачи заявок на участие в торгах.

7.4

Разъяснительная встреча и посещение проектных объектов, как правило, проводятся как минимум за 28 дней до окончания срока подачи конкурсных заявок, и сроки их проведения могут совпадать со сроками подачи запросов о разъяснении содержания конкурсной документации, указанными в пункте 7.1 ИУТ выше.

Разъяснительная встреча **[указать "будет" или "не будет"]** проводиться.

Если разъяснительная встреча будет проводиться, она состоится в день, время и месте, указанные ниже.

День – **[указать дату, если разъяснительная встреча проводится]**

Время – **[указать время, если разъяснительная встреча проводится]**

Место проведения – **[указать место проведения, если разъяснительная встреча проводится]**

Покупателем **[указать "будет" или "не будет"]** организовано посещение проектного(ых) объекта(ов).

В случае если посещение проектного(ых) объекта(ов) предусмотрено, оно состоится:

День – **[указать дата, если посещение объекта предусмотрено]**

Время – **[указать время, если посещение объекта предусмотрено]**

Место проведения – **[указать место проведения, если посещение объекта предусмотрено].**

С. Подготовка заявок на участие в торгах

10. Язык заявки на участие в торгах

10.1

В случае проведения операций в государственном секторе на общенациональном уровне (суверенных операций) конкурсная документация, включая все публикуемые извещения о закупках, должна быть подготовлена на одном из рабочих языков ЕБРР.

“Операции, проводимые в государственном секторе на общенациональном уровне (суверенные операции)” – это финансируемые ЕБРР операции в государственном секторе, которые проводятся или гарантируются на уровне страны, получающей средства ЕБРР и являющейся его акционером (членом). В соответствии с требованиями ЕБРР, для обеспечения конкуренции, экономичности и эффективности закупок конкурсная документация должна быть подготовлена на английском языке, который следует указать в ней как язык, имеющий преимущественную силу. В дополнение к этому, для поддержки национальных компаний, участвующих в торгах, дополнительные комплекты конкурсной документации могут быть подготовлены на государственных языках стран.

В случае проведения операций на уровнях ниже общенационального (субсуверенных операций) конкурсная документация, включая все публикуемые

извещения о закупках, может быть подготовлена на государственном или ином используемом в коммерческом обороте языке, который также может быть указан в конкурсной документации в качестве языка, имеющего преимущественную силу.

“Операции, проводимые в государственном секторе на уровнях ниже общенационального (субсуверенные операции)” – это финансируемые ЕБРР операции в государственном секторе, проводимые или гарантируемые на уровнях ниже общенационального в стране, получающей средства ЕБРР и являющейся его акционером (членом).

Вся закупочная и договорная документация должна быть также подготовлена и выпущена на английском языке. ЕБРР будет определять, осуществлялись ли закупки в соответствии с согласованным порядком их проведения на основании документации, подготовленной на английском языке.

Язык заявки на участие в торгах – **[указать язык]**

11. Документы, входящие в состав заявки на участие в торгах

- 11.1 (h) Участник торгов должен представить следующее документальное подтверждение соответствия товаров и услуг требованиям конкурсной документации:

ПРИМЕР:

Документальные подтверждения соответствия товаров и услуг требованиям конкурсной документации могут предоставляться в форме печатных материалов, чертежей и данных и должны включать:

- a) подробное описание существенных технико-эксплуатационных и функциональных характеристик товаров;
- b) перечень полных сведений о товарах с указанием источников информации и текущих цен, запасных частей, специализированного инструментария и т.д., необходимых для надлежащей и бесперебойной эксплуатации товаров в течение **[указать число]** лет после начала их использования Покупателем;
- c) комментарии к каждому пункту требований Покупателя, с подтверждением существенного соответствия предлагаемых товаров и услуг спецификациям Покупателя или с указанием имеющихся в них отклонений и исключений из положений раздела «Требования Покупателя»;
- d) иные сведения или документы, приведенные ниже **[указать другие требования к составу заявки]**.

При подготовке участником торгов комментариев согласно пункту (c) выше необходимо учитывать, что, если в разделе «Требования Покупателя» не предусмотрено иное, стандарты качества изготовления, используемых материалов и оборудования, а также ссылки на фирменные марки знаки или каталожные номера, приведенные Покупателем в разделе «Требования Покупателя», носят не ограничительный, а описательный характер. Участник торгов вправе заменить их в своей заявке иными стандартами, фирменными марками и (или) каталожными номерами при условии подтверждения существенной равноценности замены и ее соответствия требованиям раздела «Требования Покупателя» и приемлемости для Покупателя.

- 11.1 (i) Участник торгов должен приложить к заявке следующие дополнительные документы: **[указать дополнительные документы, если таковые требуются]**

13. Альтернативные предложения

- 13.1 Подача альтернативных заявок **[указать "разрешается" или "не разрешается"]**.

- 13.2 **В тех случаях, когда установление альтернативных сроков выполнения работ разрешено, Покупатель должен указать методику оценки альтернативных сроков в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".**

Установление альтернативных сроков выполнения работ **[указать "разрешается" или "не разрешается"]**.

Если установление альтернативных сроков выполнения работ разрешается, их оценка будет проводиться с использованием методики, указанной в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".

- 13.4 Подача альтернативных технических решений для отдельных разделов требований не допускается.

В тех случаях, когда подача альтернативных технических решений в отношении отдельных разделов требований допускается, Покупатель должен указать методику их оценки в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".

Альтернативные технические решения допускаются в отношении следующих разделов "Требований Покупателя":

- **[указать разделы требований, к которым применение альтернативных технических решений допускается]**

Если подача альтернативных технических решений в отношении отдельных разделов требований допускается, их оценка будет проводиться на основе методики, предусмотренной в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".

14. Цены и скидки, предлагаемые в заявке на участие в торгах

- 14.2 Цены **[указать "подлежат" или "не подлежат"]** корректировке.
- 14.6 Конечный пункт назначения **[указать конечный пункт назначения для поставки товаров]**

- 14.6(a) **В случае проведения операций в государственном секторе на общенациональном уровне (суверенных операций) (см. определения в пункте 10.1 УТ выше) ввозные пошлины и все налоги, причитающиеся к уплате на импортные товары и товары отечественного производства, как правило, не подлежат уплате из финансовых средств ЕБРР. В связи с этим приведенные в конкурсных заявках цены должны указываться за вычетом импортных пошлин и всех налогов, причитающихся к уплате на импортные товары и товары отечественного производства. Вместе с тем, в приведенные в конкурсных заявках цены можно включать все расходы на транспортировку товаров до конечного пункта их назначения.**

(b)

В случае проведения операций на уровнях ниже общенационального (субсуверенных операций) ввозные пошлины и налоги, как правило, разрешается уплачивать из финансовых средств ЕБРР и, следовательно, они могут включаться в цены заявок и учитываться при оценке заявок.

ПРИМЕР, ОТНОСЯЩИЙСЯ ТОЛЬКО К ОПЕРАЦИЯМ В ГОСУДАРСТВЕННОМ СЕКТОРЕ, ПРОВОДИМЫМ НА УРОВНЯХ НИЖЕ ОБЩЕНАЦИОНАЛЬНОГО

- a) Применительно к товарам, поставляемым с территории страны Покупателя цены указываются следующим образом:
- i) цены на товары, поставляемые на условиях EXW, включая все таможенные или импортные пошлины и налоги, а также налоги с продаж и иные налоги, уже уплаченные или подлежащие уплате на

комплектующие изделия и сырье, использованные при изготовлении или сборке товарной продукции;

- ii) любые налоги на добавленную стоимость, налоги с продаж и иные налоги на готовые товары, подлежащие уплате в стране Покупателя в случае присуждения договора;

- b) Применительно к товарам, поставляемым из-за рубежа в страну Покупателя цены указываются следующим образом:

- i) цены товаров, поставляемых на условиях DDP (пункт назначения), включая таможенные пошлины и иные налоги, подлежащие уплате в стране Покупателя;

14.6(b)(
ii)

Применительно к операциям, проводимым в государственном секторе клиенты ЕБРР зачастую осуществляют доставку товаров на условиях СІР (пограничный пункт или пункт назначения), согласно которым поставщик считается выполнившим свои обязательства по доставке товаров после их передачи под ответственность первого перевозчика в дату или сроки, предусмотренные договором. Вместе с тем, потребности реализации проектов во все возрастающей степени требуют ужесточения ответственности, возлагаемой на поставщиков за доставку товаров, включая передачу товаров в распоряжение Покупателя в указанном пункте их назначения в дату или сроки, предусмотренные договором. В этих случаях Покупателя вправе рассмотреть возможность использования условий поставки товаров без уплаты пошлин (DDU).

ПРИМЕР

- b) Применительно к товарам, поставляемым из-за рубежа в страну Покупателя цены указываются следующим образом:
 - ii) цены на товары, поставляемые на условиях DDU (пункт назначения), за исключением таможенных пошлин и иных налогов, подлежащих уплате в стране Покупателя.

Приведенный ниже пример следует использовать, когда Покупателю требуется представление участниками торгов сметы расходов на транспортировку товаров по территории его страны, услуги страхования и иные местные расходы, связанные с перевозкой товаров (доставляемых на условиях EXW или СІР (граница или порт) до конечного пункта их назначения, в качестве составной части цены поставки товаров на условиях СІР (граница или порт) и EXW. В тех случаях, когда в подпункте (ii) пункта 14.6 (b) УТ указываются условия доставки СІР (пункт назначения) или DDU, Покупателю следует исключить ссылки на условия СІР (граница или порт).

ПРИМЕР

Цены на транспортировку товаров по территории страны Покупателя, услуги страхования и оплата иных местных расходов, связанных с транспортировкой товаров (поставляемых на условиях EXW или СІР (пограничный пункт или порт – что применимо) до конечного пункта их назначения должны указываться в составе цены заявки с поставкой товаров на условиях СІР и EXW.

- 14.6(c) К сопутствующим услугам относятся: **[перечислить сопутствующие услуги, указав ссылки на соответствующие разделы конкурсной документации "Требования", "Условия договора" и другие.]**
- (ii)

15. Валюты заявки

15.1

С согласия ЕБРР Покупателю следует определить валюту или валюты, в которых будут выражены цены, указанные в заявках на участие в торгах. Как

правило, валюта конкурсной заявки должна совпадать с валютой кредита, предоставленного ЕБРР, с тем, чтобы риски, возникающие из-за колебаний обменных курсов, несли участники торгов. Исходя из требований законодательства своей страны, Покупатель может потребовать, чтобы участники торгов указывали цены на товары или их отдельные позиции, планируемые к поставке с территории страны Покупателя, в валюте этой страны (в национальной валюте). В тех случаях, когда Покупатель позволяет местным участникам торгов предлагать цены на товары и услуги, поставляемые с территории его страны, в иностранной валюте, для соблюдения законодательства Покупатель вправе рассмотреть возможность их оплаты в национальной валюте по обменному курсу, опубликованному Центральным (Национальным) банком страны Покупателя на дату платежа. В этом случае в конкурсной документации должно быть сделано соответствующее указание.

Валюта(ы) конкурсной заявки и валюта(ы) платежей по договору указываются ниже.

Цены на товары и услуги могут быть указаны участниками торгов в: **[указать применимую валюту или валюты для цен, предлагаемых в заявках, по согласованию с ЕБРР]** (далее – иностранная валюта), а также в валюте страны Покупателя (далее – национальная валюта) следующим образом:

- a) единичные расценки и цены на товары и услуги должны быть указаны участником торгов в ведомостях цен в разбивке по следующим валютам:
 - i) применительно к товарам и услугам, планируемыми к поставке с территории страны Покупателя, – в национальной валюте;
 - ii) применительно к товарам и услугам, планируемыми к поставке из-за рубежа в страну Покупателя, – в **[указать применимую валюту или валюты по согласованию с ЕБРР]**.
- b) Покупатель вправе запросить у участников торгов необходимое обоснование расчетов их потребностей в национальной и иностранной(ых) валюте(ах), а также расценок и цен, указанных в разделе IV.

16. Документы, удостоверяющие квалификацию участника торгов

- 16.2 Участник торгов **["должен представить" или "может не представлять"]** в конкурсной заявке документы, подтверждающие его полномочия на поставку товаров или комплектующих, выданные ему фирмами-изготовителями:
- **[дать описание товаров или их комплектующих, если представление документов требуется]**.

- 16.3 Участник торгов **["должен представить" или "может не представлять"]** в конкурсной заявке документ, удостоверяющий, что в стране Покупателя его будет представлять назначенный им агент по техническому обслуживанию.

16.4 ПРИМЕР:

Для подтверждения соответствия минимальным квалификационным требованиям, установленным в конкурсной документации, участники торгов не вправе указывать опыт и производственно-кадровый потенциал материнских компаний.

Покупатель будет учитывать только опыт и квалификацию самих участников торгов.

В тех случаях, когда Покупатель намерен разрешить участникам торгов использовать опыт и производственно-кадровый потенциал их материнских компаний для подтверждения соответствия установленным квалификационным требованиям, это должно быть четко указано в

конкурсной документации. При этом, в конкурсной документации должны быть также четко изложены минимальные требования к гарантии, выдаваемой материнской компанией участника торгов, для представления Покупателю. Главная цель выдачи материнской компанией указанной гарантии состоит в обеспечении надлежащего исполнения договора дочерней компанией, т.е. материнская компания подрядчика должна взять на себя ответственность за обеспечение необходимых ресурсов и исполнение договора совместно со своей дочерней компанией.

ПРИМЕР:

Если для обеспечения соответствия минимальным квалификационным требованиям, установленным конкурсной документацией, участник торгов предпочтет использовать опыт и потенциал материнской компании, то в составе подаваемой им конкурсной заявки он должен предоставить безотзывную гарантию, выданную его материнской компанией. Содержание гарантии, выдаваемой материнской компанией, подлежит согласованию с Покупателем до подачи конкурсной заявки, и должно, как минимум, включать:

- наименования сторон гарантии материнской компании, включая наименования Покупателя, участника торгов и его гаранта;
- наименование договора, на исполнение которого выдается гарантия;
- срок действия гарантии, который должен совпадать со сроком завершения работ или поставки товаров согласно договору;
- законодательство, регулирующее данную гарантию, которое должно совпадать с законодательством, регулирующим договор;
- совокупную сумму материальной ответственности гаранта по указанной гарантии, которая должна быть не меньше предельной суммы ответственности участника торгов по договору.

Непредоставление материнской компанией приемлемой гарантии может привести к отклонению конкурсной заявки.

18. Срок действия заявок на участие в торгах

18.1

Указать число дней, которое Покупатель считает целесообразным. Срок действия конкурсных заявок должен быть достаточным для проведения их оценки и сравнения, согласования с ЕБРР содержания отчета о результатах оценки (если это предусмотрено), получения всех других необходимых согласований, публикации извещения о присуждении договора. Как правило, срок действия заявок на участие в торгах должен составлять 90 дней. Применительно к крупным и сложным договорам срок действия заявок следует увеличить. Во избежание необходимости в последующем продлении срока действия заявок, его следует устанавливать с учетом реальных возможностей Покупателя.

Срок действия заявок на участие в торгах должен составлять **[указать требуемое число]** дней.

Приведенное ниже положение является обязательным для использования применительно к проектам, финансируемым ЕБРР, поскольку победитель торгов не может нести наказание за недочеты, допущенные не по его вине, например, из-за затянувшейся оценки заявок Покупателем.

Учет инфляционного повышения расходов в иностранной валюте должен основываться на прогнозах годового роста мировых цен или сопоставляться с ними. Учет инфляционного роста местных расходов, если

они выражены в национальной валюте, должен основываться на прогнозной динамике темпов инфляции в стране Покупателя. Если местные расходы выражены в твердой валюте, то следует использовать прогноз годового роста мировых цен. Альтернативный метод расчета - компонент расходов в национальной валюте может быть пересчитан в валюту, имеющую широкое применение в международной торговле по курсу на дату уведомления о присуждении договора участнику торгов и, затем, скорректирован с использованием индекса, применяемого для корректировки компонента расходов в иностранной валюте.

Если присуждение договора откладывается на срок, превышающий 28 (двадцать восемь) дней после даты истечения первоначально установленного срока действия конкурсной заявки, цена договора подлежит корректировке указанным ниже образом.

Цена договора будет скорректирована за период от первоначальной даты истечения срока действия заявки до даты присуждения договора исходя из инфляционного роста сумм расходов в иностранной валюте **[указать цифрами]**% и в национальной валюте **[указать цифрами]**%. Оценка заявки на участие в торгах будет проводиться на основе предложенных в ней цен без учета указанной корректировки.

19. Обеспечение заявок на участие в торгах

- 19.1 **Указать сумму обеспечения, которую Покупатель считает целесообразной. Ее размер должен быть фиксированным. Сумма обеспечения конкурсных заявок, как правило, составляет 2-5% расчетной (сметной) стоимости выполняемых работ.**

Обеспечение заявки на участие в торгах **[указать "требуется" или "не требуется"]**.

Если требуется обеспечение заявки, его сумма и валюта должны составлять **[указать сумму и валюту]**.

- 19.7 **Участники торгов из числа ПКО, участвующие в торгах на выполнение договоров строительного подряда, редко представляют собой давно сформировавшиеся корпоративные структуры, имеющие действующие счета в банках и кредитную историю. Объединения ПКО обычно создаются в целях выполнения конкретного договора, поэтому у них могут возникать трудности с предоставлением отвечающего установленным требованиям обеспечения конкурсных заявок от имени ПКО в пределах сроков подачи заявок, особенно в тех случаях, когда торги проводятся без предварительного квалификационного отбора. С учетом вышесказанного, Покупатель вправе разрешить участникам торгов из числа ПКО предоставлять обеспечение конкурсной заявки, выпущенное на имя одного из партнеров ПКО, при условии, что обеспечение будет представлено от имени и по поручению всего объединения партнеров ПКО.**

ПРИМЕР:

Обеспечение конкурсной заявки ПКО может быть предоставлено на имя одного из партнеров при условии, что в данном документе будут четко поименованы все партнеры и указано, что обеспечение предоставляется от имени и по поручению всего объединения ПКО.

Непредоставление обеспечения конкурсной заявки, отвечающего требованиям, установленным в конкурсной документации, является основанием для отклонения заявки.

20. Оформление и подписание заявок

- 20.1 Помимо оригинала конкурсной заявки участник торгов предоставляет ее копии в количестве: **[указать количество требуемых копий]**.
- 20.2 Составленный в письменной форме документ, удостоверяющий право подписи от имени участника торгов, должен содержать: **[указать: "**
- a) наименование и содержание документации, требующейся для подтверждения права подписания конкурсной заявки, например, доверенность;
 - b) применительно к заявкам на участие в торгах, подаваемым от имени ПКО - документ, подписанный всеми членами ПКО: i) с обязательством, что все его члены будут нести общую/единую и солидарную ответственность перед Покупателем, если это предусмотрено пунктом 4.1 (а) ИУТ; ii) с назначением полномочного представителя ПКО, наделенного правом вести все дела от имени и по поручению каждого или всех партнеров в ходе проведения торгов, а также, в случае присуждения договора ПКО, в процессе его исполнения".]

D. Подача и вскрытие заявок на участие в торгах

21. Подача заявок, опечатывание и маркировка конвертов с заявками

- 21.1 **Покупателю, намеренному использовать электронные приложения для проведения торгов, следует сначала получить на это согласие со стороны ЕБРР. Покупатель должен предоставить ЕБРР достаточно времени для организации и проведения независимого технического аудита соответствующего программного приложения. Формулировка пунктов УТ подлежит согласованию с ЕБРР в каждом конкретном случае, в зависимости от результатов проведенного аудита.**

Участники торгов не вправе подавать заявки на участие в торгах в электронной форме.

- 21.1(b) Пункт 21.1(b) ИУТ не применяется.

22. Крайний срок подачи заявок

- 22.1 Адрес Покупателя только **для подачи заявки на участие в торгах**

Адресат – **[указать полное наименование лица, если таковое имеется]**

Название улицы – **[указать название улицы и номер дома]**

Номер этажа/помещения – **[указать номер этажа и помещения, если таковые имеются]**

Город – **[указать название города или населенного пункта]**

Почтовый индекс – **[указать почтовый индекс, если таковой имеется]**

Страна – **[указать название страны]**

Крайний срок подачи заявок на участие в торгах

Дата – **[указать дату]**

Время – **[указать время]**

25. Вскрытие конвертов с заявками

- 25.1 Вскрытие конвертов с заявками на участие в торгах проводится по адресу:

Название улицы – *[указать название улицы и номер дома]*

Номер этажа/помещения – *[указать номер этажа и помещения, если таковые имеются]*

Город – *[указать название города или населенного пункта]*

Почтовый индекс – *[указать почтовый индекс, если таковой имеется]*

Страна *[указать название страны]*

Вскрытие конвертов с заявками на участие в торгах должно назначаться в день окончания их подачи, указанный в пункте 22.1 ИУТ выше. Время их вскрытия должно совпадать со временем окончания срока их подачи или назначаться непосредственно после него.

Дата – *[указать дату]*

Время – *[указать время]*

Ф. Оценка и с заявок на участие в торгах

- Ф.** При оценке заявок Покупатель будет применять критерии и методики, приведенные в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования". Применение иных критериев или методик оценки заявок не допускается.

Г. Присуждение договора

34. Критерии присуждения договора

34.1 Критерии присуждения договора применительно к лотам

Данное положение следует применять в тех случаях, когда конкурсные заявки предлагается подавать по нескольким лотам, а участникам торгов рекомендуется предлагать скидки за присуждение договоров по двум или более лотам.

С учетом пункта 34 ИУТ Покупатель присудит договор(ы) участнику(ам) торгов, заявка(и) которого(ых) была(и) признана(ы) в существенной мере соответствующей(ими) установленным требованиям, и содержащей(ими) наименьшие суммарные оценочные стоимости по комбинации двух и более лотов с учетом предложенных скидок, при условии, что участник(и) торгов будет(ут) признан(ы) обладающим(и) требуемой квалификацией для удовлетворительного исполнения договора.

Договор будет присужден одному участнику торгов, если поданная им заявка окажется содержащей наименьшую оценочную цену по сумме всех лотов, а участник торгов будет признан обладающим требуемой квалификацией для удовлетворительного исполнения договора.

34.2

Данный пункт носит необязательный характер и может применяться по мере целесообразности. Изменение количества закупаемых товаров и услуг обычно не может превышать 15%. Если Покупателю необходимо увеличить первоначально установленные объемы поставки более чем на 15%, он должен заранее согласовать эту возможность с ЕБРР.

Максимальное увеличение объема поставки составляет - 15%.

Максимальное уменьшение объема поставки составляет - 15%.

Раздел III. Критерии оценки заявок и квалификационные требования

Помещенные во врезки рекомендации и положения, выделенные курсивом, носят иллюстративный характер, содержат инструкции и рекомендации, которым должен следовать составитель документа. Они не входят составной частью в текст раздела и не должны включаться в окончательную конкурсную документацию. Все номера пунктов настоящего раздела, должны рассматриваться как ссылки на номера пунктов раздела I "Инструкция для участников торгов" (ИУТ). Положения, озаглавленные "ПРИМЕР" в настоящем разделе, носят рекомендательный характер, и могут включаться в окончательную конкурсную документацию по усмотрению Покупателя.

В данном разделе содержатся все критерии оценки заявок на участие в торгах, а также требования к квалификации участников торгов, которые Покупатель будет применять при оценке заявок. Согласно пунктам 29.1 и 32.1 ИУТ, применение иных требований, методик или критериев не допускается. Участник торгов должен предоставить все запрашиваемые сведения с использованием форм, приведенных в разделе IV "Образцы форм заявки на участие в торгах".

Критерии и методики оценки заявок на участие в торгах

13. Альтернативные конкурсные заявки

13.1 Альтернативные технические предложения

Приведенные ниже положения рекомендуется указывать, если подача альтернативных технических предложений допускается, но рассмотрению подлежат лишь альтернативные предложения, поданные участником, предложившим наименьшую оценочную цену в заявке, отвечающей установленным требованиям.

ПРИМЕР:

Участники торгов, желающие представить технические предложения, альтернативные требованиям конкурсной документации, должны сначала подготовить ценовое предложение в соответствии с техническим предложением, отвечающим требованиям Покупателя, изложенным в разделе VI «Требования Покупателя», и только после этого подготовить всю необходимую информацию для полной оценки Покупателем вносимых ими альтернативных предложений, включая, чертежи, проектно-конструкторские расчеты, технические спецификации, расшифровку цен и другие необходимые сведения. Покупатель примет к оценке только те альтернативные технические предложения, которые будут поданы участником торгов, представившим отвечающую базовым требованиям конкурсной документации заявку с наименьшей оценочной стоимостью (если таковые будут поданы).

Приведенные ниже положения рекомендуется указывать, если подача альтернативных технических предложений допускается, и их рассмотрение и оценка будет осуществляться по существу их содержания, при условии, что основная конкурсная заявка будет содержать заполненные ведомости цен.

ПРИМЕР:

Участники торгов, желающие представить технические предложения,

альтернативные требованиям конкурсной документации, должны сначала подготовить ценовое предложение в соответствии с техническим предложением, отвечающим требованиям Покупателя, изложенным в разделе VI «Требования Покупателя», и только после этого подготовить всю необходимую информацию для полной оценки Покупателем вносимых ими альтернативных предложений, включая, чертежи, проектно-конструкторские расчеты, технические спецификации, расшифровку цен и другие необходимые сведения. Альтернативные технические предложения, отвечающие техническим требованиям, предъявляемым к товарам, будут рассматриваться Покупателем по существу их содержания.

Альтернативные коммерческие предложения

Приведенные ниже положения рекомендуется указывать, если подача неконкретизированных финансовых или административных альтернатив разрешена, но рассмотрению подлежат лишь альтернативы, поданные участником, предложившим наименьшую оценочную цену в заявке, отвечающей установленным требованиям.

ПРИМЕР:

Участникам торгов, желающим внести оговорки в поданные ими конкурсные заявки или иным образом отойти от соблюдения требований конкурсной документации по вопросам финансово-административного характера, следует представить их в форме предложений альтернативных базовым требованиям. Чтобы альтернативы были рассмотрены Покупателем, участниками должны быть поданы основные предложения, отвечающие установленным требованиям и содержащие заполненные ведомости цен. При этом участникам следует обратить внимание на положения пункта 28.5 ИУТ относительно отклонения заявок, не соответствующих в существенной мере требованиям конкурсной документации. К каждому альтернативному предложению должно быть приложено подробное описание, а также расшифровка цен, содержащая расчет финансовых последствий принятия Покупателем альтернативного предложения и включения его в состав договора. Основные заявки с оговорками и отклонениями от установленных требований, имеющие меньшую степень детализации и расшифровки цен по сравнению с альтернативными предложениями, могут быть отклонены. После завершения процесса оценки и сопоставления заявок Покупатель сохраняет за собой право принять или отклонить любое альтернативное предложение, поданное согласно настоящему пункту участником торгов, представившим основную заявку соответствующую установленным требованиям и имеющую наименьшую оценочную стоимость.

13.2 Альтернативные графики поставки товаров, или завершения исполнения договора

Установление альтернативных графиков поставки товаров или завершения исполнения договора **[указать “допускается” или “не допускается”]**.

Методика и критерии оценки альтернативных графиков поставки товаров или завершения исполнения договора указаны в пункте 32.1 (b) раздела III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования" ИУТ.

14. Скидки

Покупатель будет производить корректировку цены конкурсной заявки с учетом скидок, предоставленных участником торгов и оглашенных во время вскрытия конвертов с заявками, по методике, указанной в его Заявке на участие в торгах.

В случае возникновения каких-либо сомнений в применении скидок на основе методики, указанной участником торгов, они будут истолкованы в пользу Покупателя. В случае несогласия участника торгов с решением Покупателя,

поданная им заявка будет объявлена не соответствующей установленным требованиям, и сумма обеспечения его заявки будет изъята в пользу Покупателя.

28. Определение соответствия заявки установленным требованиям

28.7. Несущественные отклонения от требований конкурсной документации

Выявленные в заявке на участие в торгах несущественные отклонения от требований конкурсной документации (коммерческие и технические) не являются основанием для ее отклонения, но по мере целесообразности будут учитываться при оценке. Стоимость всех несущественных отклонений, подлежащих количественному выражению, будет, соответственно, добавлена к цене заявки или исключена из нее. При расчете стоимости отклонения Покупатель будет использовать соответствующие цены, предложенные в других заявках, признанных отвечающими установленным требованиям, либо приемлемые рыночные цены. Стоимость отклонения будет определяться по усмотрению Покупателя. От участника торгов не будет требоваться и ему не будет разрешено внесение ценовых корректировок в целях устранения указанных несущественных отклонений от требований конкурсной документации или представления отсутствующих данных.

При оценке конкурсных заявок не будут приниматься во внимание отклонения и иные факторы, превосходящие требования конкурсной документации или иным способом способствующие получению Покупателем не предусмотренной им выгоды.

29. Исправление арифметических ошибок

29.2. Исправление арифметических ошибок

- a) При выявлении расхождений между общей суммой, приведенной в колонке ведомости цен с расшифровкой цен, и суммой, указанной в графе "Итоговая цена", преимущественную силу будет иметь первая сумма, а последняя подлежит соответствующей корректировке.
- b) При выявлении расхождений между ценой за единицу и общей ценой, полученной путем умножения единичной цены на количество единиц, преимущественную силу будет иметь цена за единицу, а общая цена подлежит корректировке. Однако, если, по мнению Покупателя, в цене за единицу содержится явная ошибка с постановкой запятой, отделяющей целое число от его дробной части, в этом случае преимущественную силу будет иметь общая цена, а цена за единицу подлежит корректировке.
- c) В случае возникновения ошибки в подсчете итоговой суммы при сложении или вычитании сумм промежуточных итогов, преимущественную силу будут иметь суммы промежуточных итогов, а итоговая сумма подлежит корректировке.
- d) В случае возникновения расхождений между суммами, указанными прописью и цифрами, преимущественную силу имеет сумма, указанная прописью. Однако, если сумма, указанная прописью содержит арифметическую ошибку, преимущественную силу будет иметь сумма, указанная цифрами, с учетом подпунктов (a) и (b) выше.

30. Пересчет в единую валюту

Если конкурсные заявки предлагается выразить более чем в одной валюте, Покупатель должен указать единую валюту, в которую при оценке будут пересчитаны цены заявок. Пересчет цен должен осуществляться по курсу обмена валют, публикуемому центральным

или любым коммерческим банком в стране Покупателя. Покупателю следует указать наименование банка, а также дату применяемого обменного курса. Указанная дата должна устанавливаться не раньше, чем за 30 дней до крайнего срока подачи заявок и не позднее даты окончания первоначально установленного срока их действия, указанного в пункте 18.1 ИУТ. Как правило, для этого используется дата крайнего срока подачи заявок.

Если конкурсные заявки могут представляться более чем в одной валюте, для целей оценки и сопоставления заявок в качестве единой валюты, применяемой для пересчета цен, указанных различных валютах, будет использоваться: **[указать наименование валюты].**

Источник данных об обменных курсах **[указать наименование источника данных об обменных курсах].**

Дата применяемого обменного курса **[указать дату (день/месяц/год)].**

31. **Корректировка цены заявки**

31.1 Для целей оценки Покупателем будут исключены и не будут учитываться следующие суммы:

- a) применительно к товарам, поставляемым с территории страны Покупателя или из-за рубежа: налоги с продаж, налоги на добавленную стоимость и иные подобные им налоги на готовую товарную продукцию, подлежащие уплате в стране Покупателя в случае присуждения договора участнику торгов;
- b) применительно к товарам, поставляемым с территории страны Покупателя: таможенные пошлины или иные подобные им импортные пошлины и налоги на ввезенные напрямую импортные комплектующие, включенные или подлежащие включению в состав товаров, уплачиваемые в случае присуждения договора участнику торгов;
- c) любые допуски на корректировку цен в период исполнения договора, если это им предусмотрено.

Изложенные ниже пункты не являются обязательными, и их следует применять, только если при оценке помимо цены заявки используются другие факторы. Приведенные ниже примеры следует использовать только по необходимости, а в остальных случаях исключать из текста. Дополнительные факторы могут потребоваться лишь при проведении отдельных специфических торгов.

Факторы оценки должны отвечать следующим требованиям:

- фактор может оказывать влияние на цену договора и его исполнение (в том числе на права и обязанности Покупателя и поставщика) с точки зрения сроков, качества исполнения договора (включая технические параметры) и рисков;
- фактор должен выявлять потенциально измеримые различия в производительности и эффективности между различными заявками;
- изменение фактора и влияние на производительность, эффективность и цену должны быть количественно измеримыми надежным, справедливым и объективным способом.

31.2 Корректировка цен заявок будет осуществляться с применением изложенной

ниже методики.

ПРИМЕР:

Корректировка цен заявок будет осуществляться с применением изложенной ниже методики.

При оценке каждой из конкурсных заявок Покупатель будет рассчитывать ее оценочную цену путем корректировки цены заявки с применением следующих факторов и методики:

- a) стоимость транспортировки товаров по территории страны Покупателя;
- b) график поставки товаров, предложенный в заявке;
- c) отклонение от графика платежей, указанного в разделе "Особые условия договора";
- d) стоимость комплектующих, обязательных запасных частей и технического обслуживания;
- e) запасные части и условия послепродажного сервисного обслуживания оборудования, предлагаемого в заявке;
- f) прогнозируемые суммы расходов на эксплуатацию и техническое обслуживание;
- g) производительность и эффективность предлагаемого оборудования;
- h) готовность предлагаемого оборудования к эксплуатации; и (или)
- i) другие особые критерии, указанные в технических спецификациях.

31.1(a)

ПРИМЕР

Транспортировка по территории страны Покупателя, страхование и побочные расходы

Приведенный ниже пример следует применять в тех случаях, когда Покупатель запрашивает от участников торгов стоимость транспортировки товаров по территории его страны, стоимость страхования и иных расходов на местах, связанных с доставкой товаров (подлежащих поставке на условиях EXW или CIP (граница или порт) в конечный пункт их назначения в рамках указанных в конкурсной заявке цен на их доставку на условиях CIP и EXW. Покупателям следует исключить ссылку на условия CIP в тех случаях, когда, согласно пункту 14.6(b)(i) ИУТ, доставка осуществляется на условиях DDU.

Если от участника торгов не требовалось указывать стоимость транспортировки товаров по территории страны Покупателя, а также стоимость страхования и иные расходы, относящиеся к доставке товаров до конечного пункта их назначения в составе цены заявки с поставкой товаров на условиях CIP и EXW, указанные расходы следует включить в цену заявки для целей оценки.

31.2(b)

ПРИМЕР

График поставки товаров

Приведенное ниже положение следует применять, если альтернативные сроки поставки товаров не допускаются.

Согласно требованиям Покупателя поставка товаров, предусмотренных конкурсной документацией, должна производиться в сроки, указанные в разделе VI «Требования Покупателя». Участники торгов, предлагающие более поздние сроки поставки, будут отстранены от участия в торгах как не отвечающие установленным требованиям. При оценке преимущество за предлагаемую

досрочную поставку товаров не предоставляется.

Приведенное ниже положение следует применять, если альтернативные сроки поставки товаров допускаются.

Согласно требованиям Покупателя поставка товаров, предусмотренных конкурсной документацией должна осуществляться по графику или в сроки, установленные в разделе VI «Требования Покупателя» (базовые сроки). Применительно к каждому участнику торгов, предлагающему более поздние сроки поставки по сравнению с базовыми сроками, будет произведен расчет "корректировки" цены, предложенной участником за товары и сопутствующие услуги, в размере (**указать цифрами**)% их цены за каждую неделю задержки по сравнению с базовыми сроками. Для целей оценки общая сумма корректировки будет добавлена к цене, предложенной участником торгов в его заявке. Максимальная величина корректировки будет составлять (**указать цифрами**)% от цены товаров, поставляемых на условиях СІР, предложенной участником торгов. Предоставление преимуществ за установление сокращенных сроков поставки товаров не предусмотрено.

Приведенные выше проценты должны находиться на уровне или ниже процентных ставок штрафных санкций, предусмотренных за задержку поставки товаров согласно подпункту 20.1 договора и начисляться вплоть до максимальной величины – 10%. Указанная корректировка может осуществляться в форме процентной доли цены заявки, либо в форме твердо установленной суммы, выраженной в единой валюте, применяемой при сопоставлении конкурсных заявок.

31.2(c)

ПРИМЕР**Отклонение от графика платежей**

Участники торгов должны указать предлагаемые в конкурсных заявках цены применительно к условиям оплаты, предусмотренным в подпункте 11.1 раздела VIII "Особые условия договора". Оценка заявок будет производиться на основе данной базовой цены. Вместе с тем, участникам торгов разрешается представить альтернативные графики платежей с указанием предлагаемого снижения цен заявок в случае их применения. Предложенное таким образом снижение цен заявок не будет учитываться при оценке.

Покупатель рассмотрит альтернативный график платежей, предложенный участником торгов, подавшим заявку с наименьшей оценочной стоимостью и соответствующую установленным требованиям, и может принять его на этапе присуждения ему договора.

31.2 (d)

ПРИМЕР**Стоимость комплектующих, обязательных запасных частей и технического обслуживания**

Перечень предметов и объемов основной монтажно-сборочной продукции, комплектующих, обязательных запасных частей и технического обслуживания, которые могут потребоваться в течение первых [**указать число лет**] лет эксплуатации товаров после даты начала их использования Покупателем, приводится в перечне товаров и услуг в разделе VI "Требования Покупателя". Для целей оценки общая стоимость перечисленных позиций будет добавлена к цене каждой заявки, исходя из соответствующих единичных цен, указанных в заявках.

ИЛИ

Покупатель составит перечень наиболее используемых и дорогостоящих комплектующих и запасных частей, а также рассчитает потребность в их количестве в течение первых **[указать число лет]** лет эксплуатации товаров после даты начала их использования Покупателем. Для целей оценки общая стоимость этих предметов и их количества будут рассчитана на основе единичных цен за комплектующие и запасные части, предложенных участником торгов согласно подпункту (g) пункта 11.1(b) ИУТ и, затем, прибавлена к цене его заявки.

ИЛИ

Покупатель рассчитает стоимость запасных частей, применяемых в течение первых **[указать число лет]** лет эксплуатации товаров после даты начала их использования Покупателем, на основе информации, предоставленной каждым из участников торгов согласно подпункту (g) пункта 11.1(b) ИУТ, а также с учетом уже накопленного Покупателем или другими покупателями опыта эксплуатации товаров в аналогичных условиях. Стоимость указанных запасных частей будет прибавлена к цене заявки.

31.2 (e) **ПРИМЕР****Запасные части и условия послепродажного сервисного обслуживания в стране Покупателя**

Стоимость создания Покупателем минимальных условий для технического обслуживания и инвентарных запасов запасных частей для закупаемых товаров, предусмотренных в разделах "Требования Покупателя" или "Технические спецификации", будет прибавлена к цене заявки, если она указана отдельно и не включена в стоимость товаров.

31.2 (f) **ПРИМЕР****Прогнозируемые суммы расходов на эксплуатацию и техническое обслуживание**

Поскольку расходы на эксплуатацию и техническое обслуживание закупаемых товаров представляют собой одну из наиболее значительных статей расходов на оборудование в течение срока его службы, указанные расходы будут оцениваться согласно приведенным ниже критериям в течение периода эксплуатации товаров, составляющего **[указать число лет]**:

- i) Эксплуатационные расходы: стоимость топлива (и (или) других ресурсов) будут рассчитываться исходя из **[указать цифрами]** км/часов эксплуатации в год по цене топлива **[указать цену топлива]**.
- ii) Расходы на техническое обслуживание: стоимость запасных частей (и (или) других ресурсов) будет рассчитываться исходя из **[указать цифрами]** км/часов эксплуатации, на основе гарантированных показателей, указанных участником торгов в его заявке в соответствии с (_____) технических спецификаций.
- iii) Будущая стоимость всех расходов будет приведена (дисконтирована) к их текущей стоимости на основе ставки дисконтирования **[указать ставку дисконтирования]** %.

31.2 (g) **ПРИМЕР****Производительность и эффективность предлагаемого оборудования**

Участники торгов должны представить гарантируемые показатели производительности или эффективности работы оборудования в соответствии с техническими спецификациями, содержащимися в конкурсной документации. Для целей оценки на каждую единицу снижения или увеличения показателей производительности или эффективности оборудования ниже или выше нормы, установленной в технических спецификациях, будет произведена соответствующая корректировка цены заявки путем ее увеличения или уменьшения на величину равную (_____), отражающую размер убытков или дополнительного дохода Покупателя. При оценке будет применяться следующая методика:

[указать методику]

Покупатель должен указать методику оценки заявок, включая применение соответствующего корректировочного коэффициента. Корректировочный коэффициент будет применяться в отношении установленных показателей производительности или эффективности оборудования, которые должны быть указаны в технических спецификациях. В приведенной методике оценки должны содержаться соответствующие ссылки на технические спецификации. ЕБРР может потребовать обоснование величины корректировочного коэффициента, предлагаемого Покупателем, включая подробную расшифровку связанных с ним статей расходов.

Покупатель должен обеспечить включение в договор положений о порядке проведения соответствующих испытаний оборудования, а также применение достаточно высоких ставок штрафных санкций за несоблюдение минимальных показателей производительности или эффективности оборудования, гарантированных поставщиком во время проведения торгов. Ставки штрафных санкций должны устанавливаться на уровне или выше корректировочного коэффициента, применяемого при оценке конкурсной заявки поставщика.

31.2 (h) ПРИМЕР

Готовность предлагаемого оборудования к эксплуатации

Участники торгов должны гарантировать готовность к эксплуатации поставляемых товаров согласно техническим спецификациям. При каждом снижении или увеличении показателей готовности к эксплуатации на единицу ниже или выше установленной нормы цена конкурсной заявки будет соответственно увеличена или снижена на корректировочную сумму равную (_____), отражающую размер убытков или дополнительного дохода Покупателя с применением следующей методики:

[указать методику]

Покупатель должен указать методику проведения оценки заявок, включая применение соответствующего корректировочного коэффициента. Корректировочный коэффициент будет применяться в отношении установленных требований к готовности оборудования к эксплуатации и продолжительности его нахождения в рабочем состоянии, которые должны быть указаны в технических спецификациях. Покупатель должен обеспечить включение в применяемую методику ссылок на соответствующие требования технических спецификаций. ЕБРР может потребовать обоснование величины корректировочного коэффициента, предлагаемого Покупателем, включая подробную расшифровку связанных с ним

статей расходов.

Покупатель должен обеспечить включение в договор положений о порядке проведения соответствующих испытаний, а также применение достаточно высоких ставок неустойки или иных штрафных санкций за несоблюдение минимальных показателей готовности товаров к эксплуатации и продолжительности его нахождения в рабочем состоянии, гарантированных поставщиком во время проведения торгов. Покупатель может рассмотреть возможность введения штрафных санкций в форме продления гарантийного срока, значительно увеличивая его по экспоненте по сравнению с сокращением продолжительности нахождения оборудования в рабочем состоянии, либо в денежном выражении - на уровне или выше корректировочного коэффициента, применяемого при оценке конкурсной заявки поставщика.

ПРИМЕР

Участник торгов должен представить доказательства соблюдения им норматива готовности оборудования к эксплуатации в форме составленных в письменном виде примеров работы однотипных или аналогичных машин, находящихся в эксплуатации у других покупателей, в том числе в форме статистических сведений. Покупателю должна быть представлена достаточная информация, позволяющая связаться с прежними покупателями оборудования и получить от них подтверждение предоставленных данных.

Готовность оборудования к эксплуатации рассчитывается по следующей формуле:

$$Г = \frac{Вв - (\sum(Чо * СВР) + \sum(Вв * СВТО))}{Вв} \times 100\%$$

Где:

- Г – готовность оборудования к эксплуатации;
- Вв – общее требуемое время работы, рассчитанное, как минимум, по самому продолжительному интервалу между техническим обслуживанием;
- Чо – число отказов при эксплуатации каждой из машин за все время (Вв), т.е. Чо = Вв/среднее время между отказами;
- СВР – среднее время ремонта, включая среднее время на вывоз машины из пункта выхода из строя, если применимо;
- ТО – число плановых мероприятий по техническому обслуживанию с указанием временных параметров (Вв), т.е. ТО = Вв/периодичность проведения ТО;
- СВТО – среднее время на техническое обслуживание, включая время на транспортировку машины до пункта обслуживания.

В сокращенном виде это выглядит так:

$$Г = \frac{\text{общее время} - (\text{время простоя из-за отказа} + \text{время простоя из-за ТО})}{100\%} \times$$

Всего времени

Подтверждение квалификации участников торгов (без предварительного квалификационного отбора)

Помещенные во врезке и выделенные курсивом рекомендации и положения носят иллюстративный характер, содержат инструкции и рекомендации, которым должен следовать составитель документа. Они не являются составной частью текста документа и не подлежат включению в подготовленную конкурсную документацию. Все тексты с номерами ссылок, содержащиеся в настоящем разделе, должны рассматриваться вместе таблицами, приведенными ниже, имеющими те же номера.

При публикации приглашения к участию в торгах в форме извещения о проведении торгов по двум или более лотам, если допускается подача заявок и заключение договора на выполнение работ по принципу "один договор – один или более лотов", Покупателю следует указать соответствующие квалификационные требования для определения возможностей победителя(ей) торгов выполнить договор по каждому конкретному у лоту, а также по нескольким лотам в любой их комбинации, либо по всем лотам, вынесенным на торги. Для этого участников торгов следует сгруппировать в зависимости от имеющегося у них финансового и производственно-кадрового потенциала для исполнения договоров по одному или более лотам, на выполнение которых они могут претендовать.

- 32.1** Участник торгов, претендующий на заключение договора согласно пункту 32.1 ИУТ, должен представить Покупателю доказательства своей квалификации на уровне, достаточном для исполнения договора, в том числе существенного соответствия установленным требованиям к правомочности, наличию соответствующего опыта, оборудования, финансового положения и истории участия в судебных разбирательствах, как указано ниже.

Таблица 21 Правомочность

ПРИМЕР

Участники торгов должны соответствовать требованиям к правомочности, приведенным в пункте 4 ИУТ и таблице 2.1 "Правомочность" ниже.

Таблица 22 Случаи неисполнения обязательств по договорам

Многочисленные случаи неисполнения участником торгов или любым участником партнерства юридических лиц договорных обязательств и (или) вынесения не в их пользу решений по судебным разбирательствам могут стать основаниями для отклонения поданных ими заявок на участие в торгах.

Таблица 23 Финансовое состояние

2.3.1 Финансовое состояние за предшествующий период

Законы стран происхождения компаний, находящихся в собственности физических лиц или партнерств, могут не предусматривать проведение аудиторских проверок их балансовой отчетности. В этом случае Покупатель может смягчить предъявляемые им требования к аудиторской проверке.

Прошедшую аудиторскую проверку балансовую отчетность обычно требуется предъявлять за последние пять лет, но этот срок может быть сокращен с учетом особенностей страны.

ПРИМЕР

Участники торгов должны представить прошедшую аудиторскую проверку балансовую отчетность за последние [указать число лет] лет, чтобы доказать

надежность их финансового положения и долгосрочную рентабельность их деятельности. В случае необходимости Покупатель вправе привести соответствующие справки в банках участников торгов.

2.3.2 Среднегодовой оборот

ПРИМЕР

Участник торгов должен иметь среднегодовой оборот в качестве генерального подрядчика (поставщика) (рассчитываемый по счетам, выставленным завершенную и текущую поставку товаров и оказание услуг) за последние **[указать число лет]*** лет в объеме не менее **[указать сумму]**** евро в эквиваленте.

*** Как правило, этот срок составляет пять лет, но может быть сокращен, если это оправдано особыми обстоятельствами.**

**** Обычно не менее чем в 2,5 (два с половиной раза) больше расчетной годовой суммы оборота финансовых средств по предлагаемому договору (исходя из прогнозов, рассчитанных линейным методом). Этот норматив (коэффициент) может быть меньше для очень крупных или крайне малых договоров, но не ниже 1,5.**

2.3.3 Финансовые средства

ПРИМЕР

Участник торгов должен представить доказательства того, что он может получить или имеет в своем распоряжении ликвидные активы, незаложенную недвижимость, кредитные линии и иные финансовые средства, позволяющие ему обеспечить наличие оборотных средств для выполнения договора в сумме, составляющей по расчетам не менее **[указать сумму]*** в эквиваленте в евро, принимая во внимание имеющиеся у участника торгов обязательства по другим договорам.

***Как правило, это сумма равнозначна расчетной цене договора. Расчет квалификационного критерия наличия финансовых ресурсов должен производиться с учетом методики и графика платежей, предложенных Покупателем. По договорам поставки товаров основной объем оплаты (80% цены договора), как правило, производится Покупателем поставщику по отгрузке товаров. В целях устранения отрицательных показателей оборота денежных средств, возникающих по таким договорам, поставщику потребуется привлечь финансовые средства в сумме, практически равной цене договора.**

Таблица 24 Опыт работы

2.4.1 Опыт работы

ПРИМЕР

Участник торгов должен представить доказательства наличия у него опыта успешного выполнения в качестве поставщика не менее **[указать число]*** договоров в течение последних **[указать число лет]**** лет, каждый не менее **[указать стоимость в процентных долях]***** суммы договора, успешно и в существенной мере завершенных и сходных с предлагаемой поставкой товаров. Сходство основывается на физических объемах, сложности, методах/технологиях или иных характеристиках, предусмотренных в разделе VI «Требования Покупателя»

Часть 1 – Раздел III Критерии оценки заявок и квалификационные требования

- * *Как правило, запрашивается не менее 3-х договоров на поставку товаров, предусмотренных договором, или сходных с ними.*
- ** *Как правило, этот срок составляет 5 лет, но может быть сокращен, если это оправдано особыми обстоятельствами.*
- *** *Как правило, не менее 80% расчетной суммы договора.*

32.4

В конкурсной документации должны быть указаны все основные позиции раздела "Требований Покупателя", для выполнения которых Покупатель намерен оценить возможности фирм-изготовителей и субподрядчиков, предлагаемых выбранным победителем торгов. Указанные позиции подлежат согласованию с ЕБРР. Покупатель должен представить ЕБРР соответствующее обоснование по каждой позиции раздела "Требований Покупателя", включая предлагаемые критерии и методики оценки предлагаемых участником торгов фирм-изготовителей и субподрядчиков.

Пункт 32.4 не применяется.

2. КВАЛИФИКАЦИОННЫЕ ТРЕБОВАНИЯ В ТАБЛИЧНОЙ ФОРМЕ

Фактор	2.1 ПРАВОМОЧНОСТЬ УЧАСТНИКА ТОРГОВ					Требуемая документация
Промежуточный фактор	Квалификационное требование	Требования				
		Обособленное юридическое лицо	Участник торгов			
			Партнерство юридических лиц, консорциум или объединение (ПКО)			
			Совокупность всех партнеров	Каждый партнер в отдельности	Как минимум один партнер	
2.1.1 Конфликт интересов	<i>Отсутствие конфликтов интересов, указанных в пункте 4.3 ИУТ.</i>	<i>Должен отвечать требованиям</i>	<i>Должны отвечать требованиям</i>	<i>Должен отвечать требованиям</i>	<i>Не применяется</i>	<i>Форма заявки на участие в торгах</i>
2.1.2 Неправомочность для ЕБРР	<i>Отсутствие признаков неправомочности для ЕБРР, указанных в пункте 4.4 ИУТ.</i>	<i>Должен отвечать требованиям</i>	<i>Должны отвечать требованиям</i>	<i>Должен отвечать требованиям</i>	<i>Не применяется</i>	<i>Форма заявки на участие в торгах</i>
2.1.3 Государственное юридическое лицо	<i>Соблюдение условий пункта 4.5 ИУТ</i>	<i>Должен отвечать требованиям</i>	<i>Должны отвечать требованиям</i>	<i>Должен отвечать требованиям</i>	<i>Не применяется</i>	<i>Формы ELI – 1 и ELI - 2 с приложениями</i>
2.1.4 Неправомочность на основании резолюции ООН или законов страны заемщика	<i>Отсутствие неправомочности на основании законов или государственных нормативно-правовых актов страны заемщика либо во исполнение резолюции Совета Безопасности ООН, указанных в пункте 4.7 ИУТ.</i>	<i>Должен отвечать требованиям</i>	<i>Должны отвечать требованиям</i>	<i>Должен отвечать требованиям</i>	<i>Не применяется</i>	<i>Форма заявки на участие в торгах</i>

Часть 1 – Раздел III Критерии оценки заявок и квалификационные требования

Фактор	2.2 СЛУЧАИ НЕИСПОЛНЕНИЯ ДОГОВОРНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ					
Промежуточный фактор	Требования					Требуемая документация
	Квалификационное Требование	Участник торгов				
		Обособленное юридическое лицо	Партнерство юридических лиц, консорциум или объединение (ПКО)			
2.2.1 Случаи неисполнения договорных обязательств	Исходя из всей информации о полностью урегулированных спорах или судебных разбирательствах в течение последних () лет до окончания срока подачи конкурсных заявок случаев неисполнения договорных обязательств не отмечено. Полностью урегулированный спор или судебное разбирательство – это спор или разбирательство, урегулированные с помощью порядка разрешения споров, установленного в договоре, и исчерпанию всех возможностей участника торгов к подаче апелляций в судебные инстанции.		Должен отвечать требованиям по ранее заключенным договорам как обособленное юридическое лицо или партнер по бывшему или нынешнему ПКО	Совокупность всех партнеров		Каждый партнер в отдельности
			Не применяется	Должен отвечать требованиям по ранее заключенным договорам как обособленное юридическое лицо или партнер по бывшему или нынешнему ПКО	Не применяется	

Часть 1 – Раздел III Критерии оценки заявок и квалификационные требования

Фактор	2.2 СЛУЧАИ НЕИСПОЛНЕНИЯ ДОГОВОРНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ					
Промежуточный фактор	Требования					Требуемая документация
	Квалификационное Требование	Участник торгов				
		Обособленное юридическое лицо	Партнерство юридических лиц, консорциум или объединение (ПКО)			
2.2.2 Незавершенные судебные разбирательства	Суммы всех претензий по незавершенным судебным разбирательствам не должны превышать (___%) _____% размера основного капитала участника торгов и будут рассматриваться как принятые не в пользу участника торгов.		Должен отвечать требованиям по ранее заключенным договорам как обособленное юридическое лицо или партнер по бывшему или нынешнему ПКО	Совокупность всех партнеров	Каждый партнер в отдельности	Как минимум один партнер
			Не применяется	Должен отвечать требованиям по ранее заключенным договорам как обособленное юридическое лицо или партнер по бывшему или нынешнему ПКО	Не применяется	

Часть 1 – Раздел III Критерии оценки заявок и квалификационные требования

Фактор	2.3 ФИНАНСОВОЕ СОСТОЯНИЕ УЧАСТНИКА ТОРГОВ					
Промежуточный фактор	Требования					Требуемая документация
	Квалификационное требование	Участник торгов				
		Обособленное юридическое лицо	Партнерство юридических лиц, консорциум или объединение (ПКО)			
Совокупность всех партнеров			Каждый партнер в отдельности	Как минимум один партнер		
2.3.1 Финансовое состояние за предшествующий период	<p><i>Предоставление балансовой отчетности, подтвержденной аудиторскими заключениями или, если это не предусмотрено законами страны участника торгов, иной финансовой отчетности, приемлемой для Покупателя, за последние () _____ лет как доказательство устойчивости финансового состояния участника торгов и его потенциальной рентабельности в долгосрочной перспективе.</i></p> <p>a) (требование 1)</p> <p>b) (требование 2)</p>	<p><i>Должен отвечать требованиям</i></p>	<p><i>Не применяется</i></p>	<p><i>Должен отвечать требованиям</i></p>	<p><i>Не применяется</i></p>	<p><i>Форма FIN – 3.1 с приложениями</i></p>

Часть 1 – Раздел III Критерии оценки заявок и квалификационные требования

2.3.2. Среднегодовой оборот	Среднегодовой оборот участника торгов, рассчитанный как совокупный объем полученной подтвержденной оплаты за выполнение работ по текущим или завершенным договорам за последние () _____ лет должен составлять не менее () _____.	Должен отвечать требованиям	Должен отвечать требованиям	Должен отвечать требованиям как минимум на _____% (_____%)	Должен отвечать требованиям как минимум на _____% (_____%)	Форма FIN – 3.2
2.3.3. Финансовые средства	Представляются доказательства наличия у участника торгов финансовых средств в форме ликвидных активов, незаложенной недвижимости, кредитных линии и иных финансовых ресурсов, помимо авансовых платежей, предусмотренных ранее заключенными договорами, для соответствия следующим требованиям: i) наличие оборотных средств для финансирования текущих работ: _____; ii) наличие финансовых ресурсов для выполнения работ по данному договору и текущих обязательств участника торгов по другим договорам.	Должен отвечать требованиям	Должен отвечать требованиям	Должен отвечать требованиям как минимум на _____% (_____%)	Должен отвечать требованиям как минимум на _____% (_____%)	Форма FIN – 3.3 Форма FIN – 3.4

Часть 1 – Раздел III Критерии оценки заявок и квалификационные требования

Фактор	2.4 ОПЫТ РАБОТЫ УЧАСТНИКА ТОРГОВ					
Промежуточный фактор	Требования					Требуемая документация
	Квалификационное требование	Участник торгов				
		Обособленное юридическое лицо	Партнерство юридических лиц, консорциум или объединение (ПКО)			
			Совокупность всех партнеров	Каждый партнер в отдельности		
2.4.1 Общий опыт в качестве поставщика	Наличие опыта выполнения в качестве поставщика не менее [указать число] договоров, каждый на сумму не менее [указать сумму] , успешно и в существенной мере завершенных и сходных с предлагаемой поставкой товаров. Сходство определяется физическими объемами, сложностью, методами/ технологиями или иными характеристиками, предусмотренными в разделе VI «Требования Покупателя».	Должен отвечать требованиям	Не применяется	Должен отвечать требованиям	Не применяется	Форма EXP - 4.1

Раздел IV. Образцы форм заявки на участие в торгах

Список образцов форм

Форма заявки на участие в торгах

Форма обеспечения заявки на участие в торгах

Форма, изготовителя о предоставлении участнику торгов права на поставку произведенного им оборудования

Квалификация участника торгов

Информация об участнике торгов

Информация о ПКО

Случаи неисполнения договорных обязательств

Случаи неисполнения договоров

Финансовое состояние за предшествующий период

Среднегодовой оборот

Финансовые средства

Текущие обязательства по договорам

Опыт работы

Часть I – Раздел IV: Образцы форм заявки на участие в торгах

ЗАЯВКА НА УЧАСТИЕ В ТОРГАХ

Участник торгов должен подготовить форму заявки на участие в торгах на официальном бланке его компании с указанием полного наименования и адреса участника торгов.

Дата _____
№ торгов _____
№ приглашения к участию в торгах _____

Куда:

Мы, нижеподписавшиеся, заявляем, что:

- a) нами изучена конкурсная документация, включая дополнения к ней, выпущенные согласно пункту 8 Инструкции для участников торгов (ИУТ), и мы не имеем сомнений или оговорок, связанных с ее положениями;
- b) в соответствии с конкурсной документацией предлагаем поставить следующие товары и оказать сопутствующие услуги:
_____;
- c) общая цена нашей заявки на участие в торгах за вычетом всех скидок, предлагаемых в пункте (d) ниже, составляет:
_____;
- d) предлагаем следующие скидки и порядок их применения:

_____;
- e) срок действия нашей заявки на участие в торгах составляет _____ [указать срок действия заявки согласно пункту 18.1. ИУТ] дней, начиная с даты крайнего срока подачи заявок, установленного в конкурсной документации, и она будет сохранять для нас обязательную силу и может быть принята Вами в любое время до окончания указанного срока;
- f) в случае принятия Вами нашей заявки обязуемся предоставить обеспечение исполнения договора согласно конкурсной документации;
- g) наша компания, а также субподрядчики и поставщики, привлекаемые нами для выполнения каких-либо работ по договору, имеют происхождение из правомочных стран;
- h) мы, в том числе субподрядчики или поставщики, привлекаемые нами для выполнения работ по договору, не имеем каких-либо конфликтов интересов указанных в п. 4.3 ИУТ;
- i) согласно п. 4.3 ИУТ, мы не включены в состав других заявок на участие настоящих торгах ни в качестве их участника, ни в качестве субподрядчика, за исключением альтернативных предложений согласно п. 13 ИУТ;
- j) наша компания, аффилированные с ней организации или ее дочерние компании, а также субподрядчики, поставщики или организации, аффилированные с ее

51

Часть I – Раздел IV: Образцы форм заявки на участие в торгах

субподрядчиками или поставщиками по тем или иным разделам договора, не были объявлены ЕБРР неправомочными для участия в торгах согласно законам или государственным нормативно-правовым актам страны Покупателя или в силу соблюдения решения, принятого Советом Безопасности Организации Объединенных Наций;

- к) мы не являемся юридическим лицом, находящимся в государственной собственности /мы являемся юридическим лицом, находящимся в государственной собственности, но удовлетворяем требованиям п. 4.5 ИУТ [дать только один нужный вариант];
- л) нами уплачены или будут уплачены следующие комиссии, денежные вознаграждения или сборы за участие в торгах или заключение договора:

Наименование получателя	Адрес	Основание	Сумма
.....

(Если оплаты не было или не должно быть, указать "Нет")

- м) мы понимаем, что настоящая конкурсная заявка вместе с Вашим письменным подтверждением ее принятия, включенным в Ваше извещение о присуждении нам договора, будет свидетельством возникших между нами договорных отношений, действующих до заключения официального договора;
- п) мы понимаем, что Вы не обязаны принять конкурсную заявку с наименьшей оценочной стоимостью или любую иную заявку, которая может быть получена Вами;

ФИО

Должность

Подпись

Должным образом
уполномочен(а) на
подписание заявки на
участие в торгах от имени
и по поручению

Дата

Часть I – Раздел IV: Образцы форм заявки на участие в торгах

ПРИМЕР**ВЕДОМОСТЬ ЦЕН НА ТОВАРЫ И СОПУТСТВУЮЩИЕ УСЛУГИ**

Товары, поставляемые с территории страны Покупателя

Дата _____

№ конкурсной заявки _____

№ альтернативной заявки _____

Наименование участника торгов _____

1	2	3	4	5	6	7
Позиция	Описание	Количество	Цена за единицу поставки на условиях EXW См. 14.6 (a)(i)	Импортные пошлины и налоги на прямой ввоз комплектующих См. 14.6 (a)(ii)	Налог с продаж, НДС и иные налоги в случае присуждения договора См. 14.6 (a)(iii)	Итоговая цена по позиции (3x4)
Итого (за товары)						

ФИО

Должность

Подпись

Должным образом уполномочен(а) подписать конкурсную заявку от имени и по поручению

Часть I – Раздел IV: Образцы форм заявки на участие в торгах

Дата _____

Примечание

- 1) В случае расхождений между ценой за единицу поставки и итоговой ценой корректировка будет проведена согласно Инструкции для участников торгов.
- 2) Цены и валюты должны соответствовать положениям Инструкции для участников торгов.
- 3) Все позиции, приведенные в разделе VI «Требования Покупателя», должны быть занесены в соответствующую ведомость цен с указанием цен. Позиции без указания цен будут рассматриваться согласно положениям Инструкции для участников торгов.

Часть I – Раздел IV: Образцы форм заявки на участие в торгах

ПРИМЕР**ВЕДОМОСТЬ ЦЕН НА ТОВАРЫ И СОПУТСТВУЮЩИЕ УСЛУГИ**

Товары, поставляемые в страну Покупателя из-за рубежа

Дата _____

№ конкурсной заявки _____

№ альтернативной заявки _____

Наименование участника торгов _____

1	2	3	4	5	6
Позиция	Описание	Количество	Цена за единицу поставки на условиях СІР (граница) См. 14.6 (b)(i)	Цена за единицу на других условиях поставки ("Инкотермс") См. 14.6 (b)(ii)	Итоговая цена по позиции (3x4)
Итого (за товары)					

ФИО

Должность

Подпись

Должным образом уполномочен(а) подписать конкурсную заявку от имени и по поручению

Часть I – Раздел IV: Образцы форм заявки на участие в торгах

Дата _____

Примечание

- 1) В случае расхождений между ценой за единицу поставки и итоговой ценой корректировка будет проведена согласно Инструкции для участников торгов.
- 2) Цены и валюты должны соответствовать положениям Инструкции для участников торгов.
- 3) Все позиции, приведенные в разделе VI «Требования Покупателя», должны быть занесены в соответствующую ведомость цен с указанием цен. Позиции без указания цен будут рассматриваться согласно положениям Инструкции для участников торгов.

Часть I – Раздел IV: Образцы форм заявки на участие в торгах

ПРИМЕР**ВЕДОМОСТЬ ЦЕН НА ОКАЗАНИЕ СОПУТСТВУЮЩИХ УСЛУГ**

Дата _____

№ конкурсной заявки _____

№ альтернативной заявки _____

Наименование участника торгов _____

1	2	3	4	5		6	
Позиция	Описание	Количество	Стоимость транспортировки товаров по территории страны Покупателя организации до конечного пункта их назначения См. 14.6 (c)(i)	Цена за единицу на других условиях поставки ("Инкотермс") См. 14.6 (b)(ii)		Итоговая цена по позиции (3x4)	
				Иностранная валюта (A)	Национальная валюта (B)	Иностранная валюта (5A)	Национальная валюта (4+5B)
Итого (за услуги)							

ФИО

Должность

Подпись

Часть I – Раздел IV: Образцы форм заявки на участие в торгах

Должным образом уполномочен(а) подписать конкурсную заявку от имени и по поручению

Дата _____

Примечание

- 1) В случае расхождений между ценой за единицу поставки и итоговой ценой корректировка будет проведена согласно Инструкции для участников торгов.
- 2) Цены и валюты должны соответствовать положениям Инструкции для участников торгов.
- 3) Все позиции, приведенные в разделе VI «Требования Покупателя», должны быть занесены в соответствующую ведомость цен с указанием цен. Позиции без указания цен будут рассматриваться согласно положениям Инструкции для участников торгов.
- 4) Колонка 4 используется только в тех случаях, когда цены на поставку товаров запрашиваются на условиях CIP/CIF (порт въезда) и EXW (для местных поставщиков).

Часть I – Раздел IV: Образцы форм заявки на участие в торгах

ФОРМА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ В ТОРГАХ

Примечание для участников торгов. Весь текст в квадратных скобках [–] содержит рекомендации по заполнению данной формы и подлежит изъятию из окончательного текста документа.

_____ [Наименование банка, адрес его отделения или офиса, выдающего гарантию]

Получатель _____ [Наименование и адрес Покупателя]

Дата _____

ГАРАНТИЯ ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ В ТОРГАХ № _____

Нами получено сообщение о том, что _____ [наименование участника торгов] (далее – участник торгов) подал Вам заявку на участие в торгах от _____ (далее – заявка) на исполнение _____ [наименование договора] согласно приглашению к участию в торгах № _____ ("ПУТ").

Далее, как мы понимаем, согласно Вашим условиям, заявки должны сопровождаться обеспечением в форме гарантии заявки на участие в торгах.

По запросу участника торгов мы _____ [наименование банка, выдающего гарантию] настоящим в безотзывном порядке обязуемся уплатить Вам любую сумму или суммы, не превышающие в общей сложности _____ [сумма цифрами] (_____) [сумма прописью] по получении от Вас составленного в письменной форме первого требования с сопровождающим его письменным заявлением о том, что участник торгов нарушил обязательство(а), принятое(ые) им при подаче заявки на участие в торгах, поскольку он:

- a) отозвал свою конкурсную заявку в течение срока ее действия, указанного им в Форме заявки на участие в торгах; или
- b) будучи уведомленным о принятии Покупателем его заявки на участие в торгах в течение срока ее действия, i) уклоняется от подписания договора или не в состоянии его подписать, или ii) уклоняется от предоставления Покупателю обеспечения исполнения договора, согласно требованиям конкурсной документации, или не в состоянии его предоставить.

Действие настоящей гарантии прекращается: a) в случае признания участника торгов победителем – по получении нами копий подписанного им договора и документа об обеспечении исполнения договора, выпущенного на Ваше имя по поручению участника торгов; b) в случае признания участника торгов невыигравшим – i) по получении нами копии извещения, направленного Вами участнику торгов с указанием наименования победителя торгов или ii) по прошествии двадцати восьми дней после окончания срока действия заявки на участие в торгах, поданной участником торгов – в зависимости от того, что произойдет раньше.

Следовательно, любое требование о производстве платежа по настоящей гарантии должно быть получено нами в нашем офисе в указанный выше срок или ранее.

Действие настоящей гарантии регулируется Унифицированными правилами для платежных гарантий по первому требованию, издание Международной торговой палаты МТП № 758.

[подпись(и)]

От имени и по поручению: [наименование банка, выдающего гарантию]

Часть I – Раздел IV: Образцы форм заявки на участие в торгах

ФОРМА ДОКУМЕНТА ЗАВОДА-ИЗГОТОВИТЕЛЯ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ УЧАСТНИКУ ТОРГОВ ПОЛНОМОЧИЙ НА ПОСТАВКУ, ПРОИЗВЕДЕННОГО ИМ ОБОРУДОВАНИЯ

Примечание для участников торгов. Участник торгов должен направить изготовителю запрос о заполнении данной формы согласно указанным инструкциям. Документ о предоставлении такого права участнику торгов должен быть подписан лицом, в надлежащем порядке наделенным правом подписания документов, имеющих обязывающую силу для изготовителя. Участник торгов должен включить данный документ в состав своей заявки на участие на торгах, если это предусмотрено в УТ. Все тексты в квадратных скобках [---] нужны для заполнения данной формы и подлежат изъятию из окончательного текста форсмы.

Дата [указать дату (день, месяц и год) подачи конкурсной заявки]

№ торгов [указать номер проводимого торгов]

Куда [указать полное наименование Покупателя]

ПОСКОЛЬКУ

являясь официальным изготовителем [указать вид произведенной товарной продукции] и владельцем заводов [указать полные адреса заводов изготовителя], мы настоящим уполномочиваем [указать полное наименование участника торгов] подать заявку на участие в торгах, цель которого заключается в поставке произведенных нами следующих товаров [указать наименование и дать краткое товаров], а также провести последующие переговоры и подписать данный договор.

Согласно пункту 21.1 раздела "Общие условия договора" настоящим предоставляем полную гарантию, в том числе техническую, на товары, предлагаемые указанной выше компанией.

Подпись [поставить подпись(и) уполномоченного(ых) представителя(ей) изготовителя]

ФИО [указать полностью имя(ена), отчество(а) и фамилию(и) уполномоченного(ых) представителя(ей) изготовителя]

Подпись [указать должность]

Должным образом уполномоченный(ая) подписать настоящую форму изготовителя от имени [указать полное наименование изготовителя]

_____ (число) _____ [поставить дату подписания настоящей формы]

КВАЛИФИКАЦИЯ УЧАСТНИКА ТОРГОВ

В целях установления наличия у него требуемой квалификации для исполнения договора согласно разделу III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования" участник торгов должен предоставить сведения, запрашиваемые в соответствующих формах, приведенных ниже.

Часть I – Раздел IV: Образцы форм заявки на участие в торгах

Форма ELI 1.1

Информация об участнике торгов

Дата _____

№ конкурсной заявки _____

Стр. ____ из ____ страниц

Сведения об участнике торгов	
1. Юридическое наименование участника торгов (с указанием организационно-правовой формы)	
2. Для ПКО: юридическое наименование каждого партнера (с указанием организационно-правовой формы)	
3. Страна происхождения (регистрации) участника торгов	
4. Год регистрации участника торгов	
5. Юридический адрес участника торгов в стране регистрации	
6. Уполномоченный представитель участника торгов (наименование, адрес, номера телефонов и факсов, адрес электронной почты)	
7. Прилагаются копии указанных ниже оригиналов документов.	
<input type="checkbox"/>	Учредительный договор или свидетельство о регистрации компании, указанной в пункте 1 выше, согласно подпунктам 4.1 и 4.2 ИУТ
<input type="checkbox"/>	Применительно к юридическому лицу, находящемуся в государственной собственности страны Покупателя, согласно подпункту 4.5 ИУТ представить документы, удостоверяющие финансово-правовую независимость компании и соблюдение ею норм хозяйственного права.

62

Часть I – Раздел IV: Образцы форм заявки на участие в торгах

Форма ELI 1.2

Информация о партнере ПКО

Дата _____

№ конкурсной заявки _____

Стр. ____ из ____ страниц

Сведения об ПКО/субподрядчике специализированного профиля	
1. Юридическое наименование участника торгов (с указанием организационно- правовой формы)	
2. Юридическое наименование партнера ПКО (с указанием организационно- правовой формы)	
3. Страна происхождения (регистрации) партнера ПКО	
4. Год вступления партнера ПКО в указанное юридически оформленное объединение	
5. Юридический адрес партнера ПКО в стране регистрации	
6. Сведения об уполномоченном представителе партнера ПКО (наименование, адрес, номера телефонов и факсов, адрес электронной почты)	
7. Прилагаются копии указанных ниже оригиналов документов.	
<input type="checkbox"/> Устав, учредительный договор или свидетельство о регистрации компании, указанной в пункте 1 выше, согласно подпунктам 4.1 и 4.2 ИУТ	
<input type="checkbox"/> Применительно к юридическому лицу, находящемуся в государственной собственности страны Покупателя, согласно подпункту 4.5 ИУТ представить документы, удостоверяющие финансово-правовую независимость компании и соблюдение ею норм хозяйственного права.	

63

Часть I – Раздел IV: Образцы форм заявки на участие в торгах

Форма CON–2**Случаи неисполнения договорных обязательств**

Данная форма заполняется участником торгов или каждым партнером ПКО

Comment [NM1]: This is in the Works document but not in Goods

Дата _____

№ конкурсной заявки _____

Стр. _____ из _____ стр.

Юридическое наименование участника торгов: _____

Юридическое наименование партнера ПКО: _____

Случаи неисполнения обязательств по договорам согласно разделу III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования"			
<input type="checkbox"/> Случаев неисполнения договорных обязательств, указанных в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования" (промежуточный фактор 2.1) в течение ____ лет не отмечено.			
<input type="checkbox"/> Случаи неисполнения договорных обязательств, указанные в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования" (требование 2.1) и произошедшие в течение ____ лет изложены ниже:			
Год	Неисполненная часть договора	Сведения о договоре	Общая сумма договора (в текущих ценах, в эквиваленте евро)
		Наименование договора Наименование Покупателя Адрес Покупателя Причина(ы) неисполнения договора	
Незавершенные судебные иски согласно разделу III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования"			
<input type="checkbox"/> Незавершенные судебные иски, указанные в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования" (промежуточный фактор 2.2), отсутствуют.			
<input type="checkbox"/> Незавершенные судебные иски, указанные в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования" (промежуточный фактор 2.2), изложены ниже.			
Год	Исход иска в процентах от общей стоимости активов	Сведения о договоре	Общая сумма договора (в текущих ценах, в эквиваленте евро)
		Наименование договора Наименование Покупателя Адрес Покупателя Предмет спора	

Часть I – Раздел IV: Образцы форм заявки на участие в торгах

Финансовое состояние**Форма FIN-3.1****Финансовое состояние за предшествующий период**

Дата _____

№ конкурсной заявки _____

Стр. _____ из _____ стр.

Юридическое наименование участника торгов: _____

Юридическое наименование партнера ПКО: _____

Подлежит заполнению участником торгов, а применительно к ПКО каждым его партнером

Финансовые сведения	Сведения за предшествующие _____ () годы (эквивалент в тысячах евро)						
	1-й год	2-й год	3-й год	... год	N-й год	В среднем	Средний коэф.
Сведения из балансовой отчетности							
Всего активов							
Всего пассивов							
Собственный капитал							
Текущие активы							
Текущие пассивы							
Сведения из отчета о прибылях и убытках							
Всего поступлений							
Прибыль до уплаты налогов							

- Прилагаются копии финансовых отчетов (балансовых отчетов, включая все относящиеся к ним примечания, а также отчеты о прибылях и убытках) за число лет, указанное выше, согласно перечисленным ниже требованиям:

Часть I – Раздел IV: Образцы форм заявки на участие в торгах

- a) Все указанные документы должны отражать финансовое состояние участника торгов или партнера ПКО без учета дочерних или материнских компаний.
- b) Финансовая отчетность за предшествующие периоды должна пройти проверку с привлечением к дипломированного бухгалтера.
- c) Финансовая отчетность за предшествующие периоды должна быть представлена в полном объеме со всеми примечаниями к ней.
- d) Финансовая отчетность за предшествующие периоды должна соответствовать завершенным и прошедшим проверку отчетным периодам (отчеты за неоконченный период не принимаются).

Часть I – Раздел IV: Образцы форм заявки на участие в торгах

Форма FIN-3.2
Среднегодовой оборот

Дата _____

№ конкурсной заявки _____

Стр. _____ из _____ стр.

Юридическое наименование участника торгов: _____

Юридическое наименование партнера ПКО: _____

Среднегодовой оборот		
Год	Сумма и валюта	Эквивалент в евро
Среднегодовой оборот*		

*Среднегодовой оборот рассчитывается следующим образом: общая сумма подтвержденных платежей, полученных за текущие и завершённые поставки, деленная на число лет, указанных в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования" (промежуточный фактор 2.3.2).

Часть I – Раздел IV: Образцы форм заявки на участие в торгах

Форма FIN-3.3**Финансовые средства**

Указать планируемые источники финансирования, например, ликвидные активы, незаложенная недвижимость, кредитные линии и иные финансовые средства за вычетом текущих обязательств, которые могут быть использованы для удовлетворения всех потребностей в оборотных средствах на исполнение конкретного договора или договоров в соответствии с положениями раздела III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".

№	Источник финансирования	Сумма (эквивалент в евро)
1.		
2.		
3.		
4.		

Часть I – Раздел IV: Образцы форм заявки на участие в торгах

Форма FIN-3.4**Текущие обязательства по договорам**

Участники торгов и каждый партнер ПКО должны предоставить сведения о своих текущих обязательствах по всем присужденным им договорам, полученным письмам о намерениях, извещениям о принятии конкурсной заявки, а также по договорам, работы по которым близятся к завершению, но по которым еще не составлены акты выполненных работ в полном объеме и без замечаний.

Наименование договора	Покупатель, контактные адрес/ телефон/ факс	Стоимостной объем незавершенных поставок (текущий эквивалент в евро)	Расчетная дата завершения поставок	Среднемесячные суммы счетов, выставленных за последние 6 месяцев (евро/месяц)
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
и т.д.				

Часть I – Раздел IV: Образцы форм заявки на участие в торгах

Форма EXP – 2.4.1

Опыт работы

Дата _____

№ конкурсной заявки _____

Стр. _____ из _____ стр.

Юридическое наименование участника торгов: _____

Юридическое наименование партнера ПКО: _____

Сходный договор №_ [указать порядковый номер договора] из [общего числа договоров]	Сведения	
Сведения о договоре [наименование и номер]		
Дата присуждения договора Дата завершения исполнения договора		
Функции при выполнении договора		
Общая сумма договора		в евро
Для партнера ПКО, указывается доля участия в общей сумме договора	_____ %	в евро _____
Наименование Покупателя		
Адрес: Номера телефона/факса: Адрес электронной почты:		

Часть I – Раздел IV: Образцы форм заявки на участие в торгах

Форма EXP – 2.4.1 (продолжение)**Опыт работы (продолжение)**

Стр. _____ из _____ стр.

Юридическое наименование участника торгов: _____

Юридическое наименование партнера ПКО: _____

Сходный договор №_ [указать порядковый номер договора] из [общего числа договоров]	Сведения
Описание сходства договоров согласно разделу III (пункт (а) промежуточного фактора 2.4.2)	
Сумма	
Физические объемы	
Сложность исполнения	
Применяемые технологии	

Раздел V. Правомочные страны

ЕБРР допускает юридических и физических лиц из всех стран к участию в поставках товаров, выполнении работ и оказании услуг по проектам, финансируемым ЕБРР, независимо от того, является ли данная страна акционером ЕБРР или нет.

Согласно нормам международного права средства кредитов ЕБРР, его вложений в акционерные капиталы или выданных им гарантий не подлежат использованию для производства платежей физическим или юридическим лицам, также как и на цели импорта любых товаров в тех случаях, когда оплата лиц или импорт товаров запрещены решением Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, принятым согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций. Подпадающие под указанный запрет физические или юридические лица, либо поставщики, предлагающие товары и услуги, не правомочны заключать договоры, финансируемые ЕБРР.

ЧАСТЬ 2. ТРЕБОВАНИЯ

Раздел VI. Требования Покупателя

Оглавление

1. *Перечень товаров и сопутствующих услуг*
2. *Графики доставки товаров и завершения оказания услуг*
3. *Технические спецификации*
4. *Чертежи*

Часть 2 – Раздел VI: Требования

1. Перечень товаров и сопутствующих услуг

Перечень товаров, сопутствующих услуг и обязательных запасных частей должен быть включен Покупателем в состав конкурсной документации до ее выпуска. Содержание таблиц может быть дополнено и расширено в соответствии с потребностями Покупателя.

ПРИМЕР

1.1 Перечень товаров			
№	Наименование товаров	Краткое описание	Количество

ПРИМЕР

1.2 Перечень сопутствующих услуг			
№	Наименование сопутствующих услуг	Краткое описание	Количество

ПРИМЕР

1.3 Перечень обязательных запасных частей			
№	Наименование обязательных запасных частей	Краткое описание	Количество

Часть 2 – Раздел VI: Требования

Часть 2 – Раздел VI: Требования

2. График поставки товаров и завершения оказания услуг

График поставки товаров и завершения оказания услуг должен быть включен Покупателем в состав конкурсной документации до ее выпуска.

Требуемая дата поставки товаров на проектный объект – не позднее _____.

Требуемая дата завершения оказания услуг – не позднее _____.

Наименование товаров или сопутствующих услуг	График поставки (день/месяц/год)

3. Технические спецификации

Рекомендации по подготовке спецификаций

Представленные ниже рекомендации по подготовке спецификаций приведены исключительно в качестве информационного материала для Покупателя или лица, составляющего конкурсноконкурсную документацию. Они не подлежат включению в окончательно составленные документы.

Составление технических спецификаций

Четко и ясно составленные спецификации являются предпосылкой для подготовки участниками торгов реалистичных и конкурентоспособных заявок, отвечающих требованиям Покупателя без оговорок или условий. При проведении открытых торгов спецификации должны составляться таким образом, чтобы обеспечить как можно более широкую конкуренцию среди участников конкурсов и, вместе с тем, представить четкие требования к стандартам поставляемых материалов, механизмов и иной продукции, а также к качеству выполнения работ. Только в этом случае возможно достижение целей экономии, эффективности и равноправия при осуществлении закупок, обеспечение соответствия подаваемых заявок установленным требованиям и большей результативности последующей оценки поданных заявок. Если в договоре не предусмотрено иное, в спецификациях должно быть указано, что все поставляемые материалы, механизмы и иная продукция, подлежащие включению в результаты работ, должны быть новыми и не находившимися ранее в употреблении, самых последних или современных моделей. Они должны содержать все последние усовершенствования конструкций и материалов, если иное не предусмотрено спецификациями.

По мере целесообразности в качестве основы для подготовки спецификаций могут использоваться стандартные технические спецификации, включающие требования к качеству изготовления, материалам, технологическим процессам, контролю качества изделий и их испытаниям с учетом необходимых исключений и добавлений, диктуемых спецификой конкретной закупки.

Спецификации нужно составлять таким образом, чтобы они не носили запретительного характера. По мере возможности следует максимально широко применять общепризнанные международные стандарты. В случае использования иных конкретных стандартов, например, национальных стандартов, действующих в стране Покупателя, в спецификациях необходимо также разрешить применение оборудования, материалов и показателей качества выполнения работ согласно иным официально установленным стандартам, обеспечивающим получение равных результатов в сопоставлении с международными стандартами. По возможности следует также избегать ссылок на торговые марки и номера в каталогах, а в случае их применения указывать «или эквивалент»

Текст технических спецификаций должен быть включен Покупателем в конкурсную документацию.

№	Технические спецификации на закупаемые товары	

ПРИМЕР**Равнозначность стандартов и кодов**

В тех случаях, когда в договоре содержатся ссылки на конкретные стандарты или коды, которым должны соответствовать материалы, механизмы и иная поставляемая продукция, выполняемые работы или испытания, должны применяться положения соответствующих стандартов и кодов последнего издания или их действующие изменения, если в указанных документах не предусмотрено иное. При ссылках на национальные стандарты и коды или стандарты и коды, действующие в конкретной стране или регионе, допускается применение иных официальных стандартов, обеспечивающих равные или более высокие результаты по сравнению с указанными стандартами и кодами

4. Чертежи

Данные замечания по подготовке чертежей предназначены исключительно в качестве справочного материала для Покупателя или составителя конкурсной документации. Эти замечания не подлежат включению в окончательно составленную документацию.

Обычно чертежи переплетаются в отдельный том, который зачастую превышает размеры других томов, входящих в состав конкурсной документации. Его размер обуславливается масштабом выполненных чертежей, который не должен уменьшаться до не видимых глазу размеров отдельных деталей.

Чтобы облегчить участникам торгов задачу по составлению заявок в соответствии с требованиями конкурсной документации, Покупателю следует по мере целесообразности приложить к этой документации другие необходимые материалы, например, чертежи, диаграммы, карту-схему объекта и т.д.

От поставщика может потребоваться предоставление чертежей или образцов продукции при подаче конкурсной заявки или – что происходит часто – во время исполнения договора в целях проверки продукции до начала ее поставки.

ЧАСТЬ 3. УСЛОВИЯ ДОГОВОРА И ФОРМЫ ДОКУМЕНТОВ, ВХОДЯЩИХ В СОСТАВ ДОГОВОРА

Раздел VII. Общие условия договора

Приведенные ниже Общие условия договора (ОУД) вместе с Особыми условиями договора (ОсУД) и другими перечисленными в них документами представляют собой целостный документ, определяющий права и обязанности сторон.

1. Общие положения

1.1 Определения терминов

В тексте Условий договора (далее - "настоящие Условия"), включающих Особые условия договора и настоящие Общие условия договора, приведенные ниже слова и выражения употребляются в значениях, указанных ниже. Под словами, означающими лица или стороны, понимаются также корпорации и иные юридические лица, за исключением тех случаев, когда в контексте предусмотрено иное.

1.1.1 Договор

1.1.1.1 "Договор" означает Договор-соглашение, Извещение о принятии заявки на участие в торгах, Форму заявки на участие в торгах, настоящие Условия, спецификации, прилагаемые графики (ведомости) и дополнительные документы (если таковые имеются), перечисленные в Договоре-соглашении или в Извещении о принятии заявки на участие в торгах.

1.1.1.2 "Договор-соглашение" означает раздел договора, составленный на основе формы Договора-соглашения, в соответствии с подпунктом 1.6 "Договор-соглашение".

"Договорная документация" означает документы, перечисленные в Договоре-соглашении, включая все дополнения к ним.

"Цена договора" означает цену, уплачиваемую Поставщику в соответствии с положениями Договора-соглашения, с учетом дополнительных и корректировочных сумм либо за вычетом сумм, предусмотренных Договором.

"Завершение оказания услуг" означает окончание процесса оказания Поставщиком сопутствующих услуг, связанных с поставкой товаров, согласно положениям и условиям, изложенным в Договоре.

1.1.1.3 "Извещение о принятии конкурсной" означает подписанное Покупателем извещение об официальном принятии им конкурсной заявки, включая все прилагаемые к нему документы, содержащие соглашения, достигнутые и подписанные обеими сторонами. При отсутствии такого извещения выражение "Извещение о принятии заявки на участие в торгах" означает Договор-соглашение, а дата направления или получения указанного извещения означает дату подписания Договора-соглашения.

1.1.1.4 "Форма заявки на участие в торгах" означает составленный на официальном бланке Поставщика документ, озаглавленный "Заявка на участие в торгах", содержащий подписанное Поставщиком предложение о поставке товаров для Покупателя.

1.1.1.5 "Спецификации" означает документ, озаглавленный "Спецификации" и входящий в состав Договора, а также любые дополнения и изменения, внесенные в спецификации согласно Договору. Указанный документ содержит требования к поставляемому товарам.

1.1.1.6 "Чертежи" означает чертежи товаров, входящие в состав договора, а также все дополнения и изменения, внесенные в них Покупателем (или от ее имени) согласно Договору.

1.1.1.7 "Ведомость" или "График" означают документ(ы), озаглавленный(ые) "Ведомость" или "График", заполненные Поставщиком и представленные им в составе заявки на участие в торгах и включенные в состав Договора. К числу таких документов могут относиться ведомости объемов работ, ведомости цен, графики поставки, другие подобные документы.

1.1.1.8 "Конкурсная заявка" означает Форму заявки на участие в торгах, а также все прилагаемые к ней документы, представленные Поставщиком в составе заявки на участие в торгах, и включенные в состав Договора.

"ОУД" означает Общие условия договора.

"ОсУД" означает Особые условия договора.

1.1.2 Стороны и лица

1.1.2.1 "Сторона" означает "Покупатель" или "Поставщик" в зависимости от контекста.

1.1.2.2 "Покупатель" означает лицо, указанное в качестве Покупателя в ОсУД, а также его законных правопреемников.

1.1.2.3 "Поставщик" означает лицо(а), указанное(ые) в качестве поставщика в Заявке на участие в торгах, принятой Покупателем, а также его(их) законных правопреемников.

1.1.2.4 "Субподрядчик" означает лицо, указанное в качестве субподрядчика в договоре, или любое лицо, назначенное в качестве субподрядчика для поставки части товаров или оказания сопутствующих услуг, а также их законных правопреемников.

1.1.2.5 "Банк" означает финансовую организацию, указанную в ОсУД.

1.1.2.6 "Заемщик" означает лицо, указанное в качестве заемщика в ОсУД.

"Правомочные страны" означают страны и территории, указанные в разделе V в качестве правомочных для поставки товаров и сопутствующих услуг по договору.

1.1.3 Даты, испытания, периоды времени и сроки завершения оказания услуг

1.1.3.1 "Базовая дата" означает дату за 28 дней до даты окончания срока подачи заявок на участие в торгах.

1.1.3.2 "Приемо-сдаточные испытания" означает испытания (если таковые проводятся), предусмотренные договором и проводимые согласно спецификациям в целях выдачи акта сдачи-приемки.

1.1.3.3 "День" означает календарный день, а год означает 365 дней.

1.1.4 Деньги и платежи (оплата)

1.1.4.1 "Цена договора" означает цену договора, установленную согласно пункту 10 "Цена договора" и скорректированную в соответствии с положениями Договора.

1.1.5 Товары

1.1.5.1 "Товары" означают всю товарную продукцию, сырье, машины, оборудование и(или) иные материалы, которые Поставщик должен поставить Покупателю согласно Договору.

1.1.5.2 "Сопутствующие услуги" означают услуги, связанные с поставкой товаров, например, страхование, транспортировка, монтаж, пуско-наладочные работы, обучение, техническое обслуживание на начальном этапе, а также иные обязанности Поставщика, предусмотренные Договором.

1.1.6 Прочие определения терминов

- 1.1.6.1 "Страна Покупателя" означает страна, указанная в ОсУД.
- 1.1.6.2 "Обстоятельства непреодолимой силы" – определены в пункте 25 "Обстоятельства непреодолимой силы".
- 1.1.6.3 "Законы" означают все национальные (или государственные) законы, законодательные акты, постановления, указы и иные законодательные документы, а также нормативные и правовые документы, изданные какими-либо уполномоченными органами государственной власти или местного самоуправления.
- 1.1.6.4 "Обеспечение исполнения договора" означает обеспечение исполнения договора, предоставляемое (если предусмотрено) согласно подпункту 13 "Обеспечение исполнения договора".
- 1.1.6.5 "Проектный объект" означает в соответствующих случаях место поставки товаров, оказания услуг, указанное в ОсУД.
- 1.1.6.6 "Непредвиденный" или "Непредусмотренный" означает то, чего не мог предусмотреть опытный Поставщик к моменту наступления базовой даты.
- 1.1.6.7 "Распоряжение о внесении изменений" или "Изменение" – определены в подпункте 26 "Распоряжения о внесении изменений и поправок в договор".

1.2 Толкование договора

- 1.2.1 При толковании договора, за исключением случаев, когда контекст требует иного:
- слова, означающие один род, означают также все рода;
 - слова, означающие единственное число, также означают множественное число, а слова, означающие множественное число, также означают единственное число;
 - положения, в которых фигурируют слова "соглашаться", "согласовано", "согласие" или "соглашение" предусматривают оформление достигнутой договоренности в письменной форме;
 - "письменно" или "в письменной форме" означает документ, написанный от руки, напечатанный на пишущей машинке, принтере или в электронной форме и таким образом ставший документом постоянного хранения;
 - слова "заявка на участие в торгах" являются синонимами слов "заявка на участие в конкурсе", слова "участник торгов" являются синонимами слов "участник конкурса", а слова "тендерная документация" – синонимами слов "конкурсная документация".
- При толковании содержания настоящих Условий слова на полях и иные заголовки не должны приниматься во внимание.
- 1.2.2 Если контекст этого требует, единственное число означает множественное, и наоборот.
- 1.2.3 Термины "Инкотермс"
- Если это не противоречит каким-либо положениям Договора, значения международных торговых терминов, а также определяемые ими права и обязанности сторон Договора подлежат толкованию в соответствии с "Инкотермс".
 - Использование терминов "Инкотермс" регулируется правилами, содержащимися в текущем издании "Инкотермс", указанном в ОсУД, опубликованном Международной торговой палатой (Париж, Франция).

Часть 2 – Раздел VI: Требования

1.2.4 Целостность Договора

Договор представляет собой полное и исчерпывающее соглашение, заключенное между Покупателем и Поставщиком, и заменяет все предшествующие соглашения, переписку и договоренности (как письменные, так и устные), достигнутые сторонами Договора до момента его заключения.

1.2.5 Поправки

Любые дополнения к договору или иные вносимые в него изменения имеют законную силу, только если они составлены в письменной форме, датированы, содержат определенные ссылки на положения Договора и подписаны уполномоченными представителями каждой из сторон Договора.

1.2.5 Сохранение прав

- a) С учетом подпункта 1.2.5(b) ОУД ниже, никакое смягчение, снисхождение, послабление или перенос сроков любой стороной в связи с исполнением каких-либо условий Договора другой стороной, либо предоставление отсрочки одной стороной другой стороне не должно ущемлять, затрагивать или ограничивать права этой стороны в рамках Договора; также как и как отказ любой из сторон от предъявления претензий по поводу какого-либо нарушения Договора не означает отказ этой стороны от предъявления претензий по поводу последующих или продолжающихся нарушений Договора.
- b) Любой отказ одной из сторон от ее прав, полномочий или средств судебной защиты, предусмотренных Договором, должен быть составлен в письменной форме, датирован, подписан уполномоченным представителем отказывающейся стороны и содержать указание прав и степень отказа от них.

1.2.6 Делимость положений договора

Если любое положение или условие договора является неприменимым, либо признанным недействительным или не подлежащим исполнению, указанная неприменимость, недействительность или невозможность исполнения такого положения или условия не должна влиять на применимость или возможность исполнения обязательств, предусмотренных другими положениями Договора.

1.3 Деловая переписка

В тех случаях, когда настоящие Условия договора предусматривают предоставление или выдачу разрешений, сертификатов, актов, согласований, решений, уведомлений, запросов и освобождений от исполнения обязательств, деловая переписка по этим вопросам должна:

- a) составляться в письменной форме и доставляться лично адресату (под расписку), отправляться по почте или курьерской связью, либо передаваться с помощью согласованных систем электронной передачи данных, указанных ОсУД;
- b) доставляться, отправляться или передаваться получателю по адресу, указанному в ОсУД. Однако:
 - i) если получатель отправлений уведомит о другом адресе доставки, их с этого момента следует доставлять по указанному адресу получателя;
 - ii) если при запросе о получении разрешения или согласования не указан иной адрес, они могут быть направлены по обратному адресу отправителя.

Выдача утверждений, сертификатов, актов, согласований и решений не должна отклоняться или переноситься на более поздние сроки без уважительных причин. При выдаче сертификата или акта одной из сторон Договора выдающая

организация должна направить их копии другой стороне Договора.

1.4 Законодательство и язык

Договор регулируется законодательством страны или иной юрисдикции, как указано в ОсУД.

Языком Договора, имеющим преимущественную силу, является язык, указанный в ОсУД.

Языком деловой переписки является язык, указанный в ОсУД. Если в ОсУД язык деловой переписки не указан, им становится язык Договора, имеющий преимущественную силу.

Подтверждающие документы и печатные материалы, входящие в состав Договора, могут предоставляться на другом языке при условии приложения к ним точного перевода соответствующих разделов на указанный язык. В этом случае в целях толкования содержания Договора текст перевода будет иметь преимущественную силу.

Поставщик оплачивает все расходы на перевод документов на язык, имеющий преимущественную силу, а также несет все риски, связанные с точностью перевода предоставленных им документов.

1.5 Приоритетность документов

Документы, входящие в состав Договора, должны рассматриваться как взаимно разъясняющие друг друга. Для целей толкования они имеют следующую приоритетность:

- a) Договор-соглашение (при наличии);
- b) Извещение о принятии заявки на участие в торгах;
- c) Форма заявки на участие в торгах;
- d) Особые условия договора;
- e) настоящие Общие условия договора;
- f) Спецификации;
- g) Чертежи;
- h) Ведомости, графики и все иные документы, входящие в состав Договора.

В случае выявления в документах двусмысленностей или расхождений Покупателем будут выпущены необходимые разъяснения или инструкции.

1.6 Договор-соглашение

Стороны должны подписать Договор-соглашение в установленной форме в 28-дневный срок с момента получения Поставщиком Извещения о принятии его конкурсной заявки, если Особыми условиями договора не предусмотрено иное. Договор-соглашение должен составляться в соответствии с формой Договора-соглашения, приложенной к Особым условиям договора. Гербовые и аналогичные сборы (если таковые взимаются), установленные законом в связи с заключением Договора, уплачиваются Покупателем.

1.7 Переуступка

Стороны Договора не вправе переуступить его исполнение полностью или в какой-либо его части кому-либо, так же как и любые возникающие у них по Договору

материальные выгоды или преимущества. Вместе с тем, любая из сторон:

- a) вправе переуступить права по исполнению Договора полностью или в любой его части, предварительно получив на это согласие другой стороны, принимающей такое решение исключительно по собственному усмотрению;
- b) в качестве обеспечения, предоставленного в пользу банку или финансовой организации, может переуступить свое право на любые денежные средства, которые причитаются или будут причитаться ей по Договору.

1.8 Авторские права

- 1.8.1 Авторские права на все чертежи, документы и иные материалы, содержащие данные и сведения, предоставленные Поставщиком Покупателю согласно настоящему Договору, сохраняются за Поставщиком. Если они предоставлены Покупателю какой-либо третьей стороной, включая поставщиков материалов, напрямую или через Поставщика, авторские права на них сохраняются за третьей стороной.

1.9 Конфиденциальные сведения

Персонал Поставщика и Покупателя вправе раскрыть все конфиденциальные и иные сведения, которые могут в обоснованной мере потребоваться для проверки соблюдения Поставщиком положений Договора и создания условий для его надлежащего исполнения.

Указанный персонал должен относиться к сведениям, содержащимся в Договоре, как к сугубо частным и конфиденциальным, за исключением той их части, которая необходима для выполнения обязанностей по Договору и соблюдения действующего законодательства. Персонал каждой из сторон не вправе обнародовать или раскрывать какие-либо сведения о товарах, представленных другой стороной, без ее предварительного согласия. Вместе с тем, Поставщику должно быть разрешено раскрывать любые сведения, находящиеся в открытых источниках информации или требующиеся для подтверждения его квалификации для конкурсного участия в других проектах.

Несмотря на вышеизложенное, Поставщик вправе предоставить своему(им) субподрядчику(ам) документы, данные и иные сведения, полученные от Покупателя, в пределах, необходимых ему(им) для выполнения работ по Договору. В этом случае Поставщику должны быть предоставлены обязательства субподрядчика(ов) об обеспечении им(ими) режима конфиденциальности аналогичного возложенному на Поставщика согласно настоящему пункту.

1.10 Соблюдение законов

При исполнении Договора подрядчик должен соблюдать законодательство, регулирующее действие настоящего Договора.

Если иное не предусмотрено Особыми условиями договора, то:

- a) Покупатель должен оплатить и получить все разрешения, согласования и (или) лицензии у всех местных, региональных или общенациональных государственных ведомств или организаций в своей стране, которые i) должны быть получены Покупателем в указанных ведомствах или организациях на его имя, и ii) необходимы для исполнения Договора, в том числе для исполнения Поставщиком и Покупателем их обязанностей по Договору;
- b) Поставщик должен оплатить и получить все разрешения, согласования и (или) лицензии у всех местных, региональных или общенациональных государственных ведомств или организаций в стране Покупателя, которые должны быть получены Поставщиком в указанных ведомствах или организациях на его имя, и которые необходимы для исполнения Договора, включая, в частности, визы для персонала

Поставщика и субподрядчика, а также разрешения на ввоз всех предметов импортируемого подрядчиком оборудования. Поставщик должен получить все иные разрешения, согласования и (или) лицензии, которые не относятся к сфере ответственности Покупателя, предусмотренной в подпункте 1.10(а), и которые необходимы для исполнения Договора. Поставщик должен возместить ущерб и освободить Покупателя от полной или частичной ответственности, причиненного вреда, притязаний, штрафных санкций, взысканий и расходов любого характера, возникших в результате нарушения законодательства Поставщиком или его персоналом, в том числе субподрядчиками и их персоналом, но без ущерба для положений подпункта 10.1 настоящих Общих условий.

1.11 Общая и солидарная ответственность

Если Поставщик представляет собой партнерство юридических лиц, консорциум или объединение (ПКО), состоящее из двух или более лиц, все эти лица несут общую и солидарную ответственность перед Покупателем (совместно и каждый по отдельности) за выполнение положений Договора, если иное не предусмотрено в ОсУД. Одному из членов должны быть предоставлены полномочия ведущего партнера, объединяющего ПКО и выступающего от его имени. Состав или организационная структура ПКО не может быть изменена без предварительного согласия Покупателя.

1.12 Инспекции и аудиторские проверки, проводимые Банком

Поставщик должен разрешить Банку и (или) лицам, назначенным Банком проводить инспекцию проектного объекта и (или) осуществлять проверку счетов и отчетных документов Поставщика, относящиеся к исполнению Договора, а также аудит его счетов и отчетных документов аудиторами, назначенными Банком.

Поставщик должен хранить все относящиеся к Договору документы и отчетность в течение 3 (трех) лет после поставки товаров. Он должен предоставить все необходимые документы в случае проведения расследования в связи с заявлениями о мошенничестве, сговоре, принуждении или коррупции, а также обязать своих сотрудников или агентов, ознакомленных с Договором, давать ответы на вопросы Банка.

2. Документы, входящие в состав Договора

С учетом соблюдения приоритетности, установленного в Договоре-соглашении, все документы, входящие в состав Договора (и все их разделы), должны носить взаимосвязанный, взаимодополняющий и взаиморазъясняющий характер. Договор должен рассматриваться как единый и целостный документ.

3. Мошенничество и коррупция

3.1 В соответствии с требованиями Банка заемщики (включая получателей кредитов Банка), а также участники торгов, поставщики, подрядчики, концессионеры и консультанты, работающие по финансируемым Банком договорам, должны соблюдать высочайшие нормы деловой этики в ходе проведения торгов на заключение этих договоров и в процессе их исполнения. Исходя из этого принципа Банк:

- a) в целях настоящего положения дает следующие определения приведенным ниже терминам:
 - i) "коррупционные действия" означают предложение, предоставление, получение или домогательство прямым или косвенным образом какого-либо ценного подарка (подношения) в целях оказания неправомерного влияния на действия другой стороны;

Часть 2 – Раздел VI: Требования

- ii) "мошеннические действия" означают любое действие или бездействие, включая обман, которые заведомо или по неосторожности вводят или являются попыткой ввести в заблуждение одну из сторон, с тем, чтобы извлечь из этого финансовую или иную выгоду или избежать исполнения взятого обязательства;
 - iii) "действия, направленные на принуждение" означают причинение ущерба или вреда, либо угрозу их причинения прямо или косвенно любой из сторон или имуществу этой стороны в целях оказания неправомерного влияния на ее действия;
 - iv) "действия, направленные на сговор" означают, достигнутую между двумя или более сторонами договоренность в интересах достижения ненадлежащей цели, в том числе в интересах оказания неправомерного влияния на действия другой стороны;
- b) отклонит предложение о присуждении договора, если установит, что рекомендованный для присуждения ему договора поставщик, подрядчик, концессионер или консультант в ходе соискания данного договора участвовал в совершении коррупционных или мошеннических действий, действий, направленных на принуждение или сговор;
 - c) аннулирует часть финансирования Банка, выделенного на оплату договора на поставку товаров, выполнение работ, оказание услуг или получение концессий, если он в любой момент времени установит факты совершения представителями заемщика или получателями финансовых средств Банка коррупционных или мошеннических действий, действий, направленных на принуждение или сговор, в ходе проведения торгов на заключение данного договора или в ходе его исполнения, притом, что заемщик своевременно не принял необходимых и удовлетворяющих Банк мер по пресечению данных действий и устранению их последствий;
 - d) может объявить ту или иную компанию на неопределенный или оговоренный срок не правомочной для присуждения ей договора, финансируемого Банком, если в любой момент времени будет установлено, что данная компания совершала коррупционные или мошеннические действия, действия, направленные на принуждение или сговор, в ходе соискания финансируемого Банком договора или в ходе его исполнения;
 - e) в тех случаях, когда решением суда или в ходе иного официального расследования заемщик или компания были признаны виновными в совершении коррупционных или мошеннических действий, действий, направленных на принуждение или сговор, Банк сохраняет за собой право:
 - i) аннулировать полностью или частично финансовые средства, выделенные Банком такому заемщику;
 - ii) на неопределенный или конкретно оговоренный срок объявить такую компанию не правомочной для получения договора, финансируемого Банком;
 - f) вправе требовать внесения в финансируемые Банком договоры положений, предписывающих поставщикам, подрядчикам, концессионерам и консультантам разрешать Банку проверять их счета и отчетные документы, относящиеся к исполнению заключенного договора, а также проводить их проверку аудиторами, привлеченными Банком.

4. Правомочность

- 4.1 Поставщик и его субподрядчики должны иметь национальную принадлежность правомочной страны. Поставщик или субподрядчик считается имеющим национальную принадлежность страны, если, будучи физическим лицом, он

является гражданином этой страны или, будучи юридическим лицом, был создан, учрежден или зарегистрирован в этой стране и осуществляет свою деятельность в соответствии с ее законодательством.

- 4.2 Все товары и сопутствующие услуги, поставляемые и оказываемые согласно Договору и финансируемые Банком, должны иметь происхождение в правомочных странах. Для целей настоящего пункта понятие "страна происхождения" означает страну, где товары были выращены, добыты, культивированы, произведены, изготовлены или обработаны либо в результате их изготовления, обработки или сборки было получено иное изделие торгового назначения, основные характеристики которого существенно отличаются от характеристик его комплектующих.

5. Извещения

- 5.1 Любое извещение (уведомление), направляемое одной стороной другой стороне в рамках Договора, должно составляться в письменной форме и направляется по адресу, указанному в Особых условиях договора. Выражение "в письменной форме" означает направленное в письменном виде с подтверждением его получения.
- 5.2 Извещение (уведомление) вступает в силу с момента его вручения адресату или с установленной даты вступления его в силу – в зависимости от того, какая из этих дат наступит позже.

6. Урегулирование разногласий

- 6.1 Покупатель и Поставщик приложат все усилия к разрешению любых разногласий, возникающих между ними по Договору или в связи с его исполнением, по взаимному согласию в ходе прямых и неофициальных переговоров между ними.
- 6.2 Если по истечении 28-и (двадцати восьми) дней с начала проведения указанных переговоров сторонам не удалось разрешить возникшее разногласие в ходе проведения двусторонних переговоров, любая из сторон вправе уведомить другую сторону о намерении начать арбитражное разбирательство по предмету разногласий в описанном ниже порядке. Арбитражное разбирательство не может быть начато без направления соответствующего предварительного извещения другой стороне. Любое разногласие, по которому, согласно настоящему пункту, было направлено извещение о намерении начать арбитраж, должно быть окончательно разрешено в ходе арбитражного разбирательства. Арбитражное разбирательство должно проводиться в соответствии с правилами и регламентом, предусмотренным в ОсУД.
- 6.3. Несмотря на любые приведенные в данном пункте ссылки на арбитраж:
- стороны должны продолжать выполнение возложенных на них обязанностей по Договору, если иное не предусмотрено их взаимной договоренностью;
 - Покупатель должен выплатить Поставщику все причитающиеся ему денежные суммы.

7. Предмет поставок

- 7.1 Товары и сопутствующие услуги, подлежащие поставке, должны соответствовать требованиям раздела VI "Требования Покупателя".

8. Поставка

- 8.1 Согласно пункту 27.1 ОУД, поставка товаров и завершение оказания сопутствующих услуг должны происходить в соответствии с Графиком поставки товаров и завершения оказания услуг, приведенным в разделе VI "Требования Покупателя". Товарно-транспортные накладные и иные документы, которые должны быть

представлены Поставщиком, перечислены в ОсУД. Указанные документы должны быть получены Покупателем заблаговременно, до прибытия товаров. В случае неполучения указанных документов Покупателем, Поставщик будет нести ответственность за все связанные с этим расходы.

9. Обязанности Поставщика

- 9.1 Поставщик обязан поставить все товары и оказать все сопутствующие услуги, относящиеся к предмету поставок, в полном соответствии с пунктом 7 ОсУД и Графиком поставки товаров и завершения оказания услуг согласно пункту 8 ОсУД.

10. Цена договора

- 10.1 Если иное не предусмотрено в ОсУД, Цена договора является твердой и фиксированной в течение всего срока его исполнения.

11. Условия оплаты

- 11.1 Уплата Цены договора осуществляется в порядке, предусмотренном в ОсУД.

Запрос об оплате направляется Поставщиком на имя Покупателя в письменной форме с приложением счетов на оплату, содержащих соответствующие описания поставленных товаров и оказанных сопутствующих услуг, а также документов, представленных согласно пункту 8 ОсУД, и по выполнении всех иных обязательств, предусмотренных Договором.

- 11.2 Оплата должна производиться Покупателем своевременно, не позднее 60-ти дней после выставления Поставщиком счета или запроса на оплату и принятия его Покупателем.

- 11.3 Платежи Поставщику в счет оплаты настоящего Договора должны производиться в валютах, в которых выражена цена заявки на участие в торгах.

- 11.4 В случае неуплаты Покупателем какой-либо суммы, причитающейся Поставщику, в установленные сроки или в срок, указанный в ОсУД, Покупатель выплатит ему неустойку в размере процента, предусмотренного в ОсУД от суммы просроченного платежа за весь период задержки платежа до момента уплаты просроченной суммы в полном объеме, независимо от того, когда она произведена - до или после решения суда или вынесения арбитражного определения.

12. Налоги и пошлины

- 12.1 Применительно к товарам, изготовленным за пределами страны Покупателя, Поставщик несет всю полноту ответственности за уплату всех налогов, гербовых сборов, сборов за выдачу лицензий и иных подобных пошлин, взимаемых за пределами страны Покупателя.

- 12.2 Применительно к товарам, изготовленным на территории страны Покупателя, Поставщик несет всю полноту ответственности за уплату всех налогов, пошлин, сборов за выдачу лицензий и т.д., подлежащих уплате до момента доставки Покупателю товаров, предусмотренных Договором.

- 12.3 Если Поставщику могут быть предоставлены какие-либо налоговые скидки, вычеты, льготы или освобождение от уплаты каких-либо налогов в стране Покупателя, Покупатель приложит все силы к тому, чтобы предоставить возможность Поставщику воспользоваться любыми подобными налоговыми вычетами в максимально допустимом размере.

13. Обеспечение исполнения договора

- 13.1 Если обеспечение исполнения договора предусмотрено ОсУД, Поставщик должен представить его Покупателю в 28-дневный срок с момента получения Извещения о

присуждении договора в сумме, предусмотренной в ОсУД.

- 13.2 Если обеспечение исполнения договора предусмотрено пунктом 13.1 ОсУД, оно должно быть выражено в валюте Договора или в свободно конвертируемой валюте, приемлемой для Покупателя, и представлено в одном из форматов, предусмотренных в ОсУД, или ином приемлемом для Покупателя формате.
- 13.3 Средства из суммы обеспечения исполнения договора подлежат уплате Покупателю в качестве компенсации за какие-либо убытки, понесенные им в результате неисполнения Поставщиком обязанностей, возложенных на него по Договору.
- 13.4 Если в ОсУД не предусмотрено иное, обеспечение исполнения договора будет возвращено Поставщику Покупателем не позднее чем через 28 дней с момента завершения исполнения Поставщиком его обязанностей по Договору, в том числе всех его гарантийных обязательств в отношении поставленных товаров.

14. Заключение договоров с субподрядчиками

- 14.1 Поставщик должен известить Покупателя в письменной форме обо всех договорах субподряда, присужденных им по настоящему Договору, если они не были указаны в его заявке на участие в торгах. Извещение о субподрядчиках, указанных в заявке на участие в торгах или представленное позднее, не освобождает Поставщика от возложенных на него обязательств, обязанностей, профессиональной или материальной ответственности по Договору.
- 14.2 Договоры субподряда должны заключаться согласно положениям пунктов 3 и 4 ОсУД.

15. Спецификации и стандарты

- 15.1 а) Поставщик должен обеспечить соответствие поставляемых товаров и сопутствующих услуг техническим требованиям, предусмотренным в разделе VI "Требования Покупателя".
- б) Поставщик вправе снять с себя ответственность за какие-либо проекты, данные, чертежи, спецификации или иные документы, а также за любые изменения, внесенные в них или разработанные Покупателем либо от его имени, направив Покупателю соответствующее уведомление.
- 15.2 Технические спецификации и чертежи
- а) Поставщик обязан обеспечить соответствие поставляемых товаров и оказываемых им сопутствующих услуг техническим требованиям, предусмотренным в разделе VI "Требования Покупателя".
- б) В тех случаях, когда в Договоре делаются ссылки на коды и стандарты, согласно которым он должен исполняться, дополненные или измененные издания кодов и стандартов могут использоваться, если они указаны в разделе VI "Требования Покупателя". Во время исполнения Договора какие-либо изменения, внесенные в любые коды и стандарты, должны применяться только после согласования с Покупателем и в соответствии с пунктом 26 ОсУД.

16. Упаковка и документация

- 16.1 Поставщик должен обеспечить надежную упаковку товаров, необходимую для предотвращения их повреждения или порчи во время транспортировки к конечному пункту назначения, как указано в Договоре. Во время транспортировки упаковка товаров должна, в частности, выдерживать небрежное обращение в ходе погрузо-разгрузочных работ, воздействие экстремальных температур, соли и осадков, а также хранение на открытом воздухе. Габариты и вес упаковки должны выбираться по возможности с учетом отдаленности конечного пункта назначения товаров и отсутствия тяжелой техники для погрузо-разгрузочных работ на всем пути

следования товаров.

- 16.2 Упаковка, маркировка и документы, содержащиеся внутри и снаружи упаковочной тары, должны строго соответствовать специальным требованиям, четко указанным в Договоре, в том числе дополнительным требованиям (если таковые имеются), предусмотренным ОсУД, а также иным инструкциям Покупателя.

17. Страхование

- 17.1 Если иное не предусмотрено в ОсУД, товары, поставляемые по Договору, должны быть застрахованы в правомочной стране на полную стоимость и в свободно конвертируемой валюте на случай их повреждения или утраты при изготовлении, закупке, транспортировке, хранении или доставке в соответствии с применимыми положениями "Инкотермс" или в порядке, предусмотренном в ОсУД.

18. Транспортировка

- 18.1 Если иное не предусмотрено в ОсУД, ответственность за организацию транспортировки товаров определяется соответствующими положениями "Инкотермс".

19. Техническая инспекция и испытания

- 19.1 Поставщик за свой счет и без каких-либо затрат со стороны Покупателя должен провести все испытания и (или) техническую инспекцию товаров и результатов оказания сопутствующих услуг, как предусмотрено в ОсУД.
- 19.2 Инспекции и испытания могут проводиться в служебных помещениях Поставщика или его субподрядчика, в пункте доставки товаров и (или) в конечном пункте их назначения, либо в ином пункте, расположенном в стране Покупателя, указанном в ОсУД. С учетом соблюдения пункта 19.3 ОсУД, в случае проведения инспекций и испытаний в служебных помещениях Поставщика или его субподрядчика, инспекторам должны быть предоставлены все необходимые средства и помощь, включая доступ к чертежам, а также к производственным и технологическим сведениям без каких-либо затрат со стороны Покупателя.
- 19.3 Покупатель или назначенный им представитель вправе принимать участие в инспекциях и испытаниях товаров, указанных в пункте 19.2 ОсУД, при условии, что расходы, связанные с их участием, включая, в частности, все расходы на проезд, питание и проживание, будет нести Покупатель.
- 19.4 Поставщик должен заблаговременно уведомить Покупателя о своей готовности к проведению указанных инспекций и испытаний с указанием места и времени их проведения. Поставщик должен также получить от имеющей к этому отношение третьей стороны или изготовителя оборудования все необходимые разрешения или согласования для предоставления возможности Покупателю или назначенному им представителю принять участие в указанных инспекциях и (или) испытаниях.
- 19.5 Покупатель вправе потребовать от Поставщика проведения любых дополнительных испытаний и (или) инспекций, не предусмотренных Договором, но необходимых для выявления соответствия технических и функциональных и других характеристик товаров техническим спецификациям, кодам и стандартам, приведенным в Договоре, при условии, что понесенные Поставщиком разумные затраты на проведение указанных испытаний и (или) инспекций будут добавлены к Цене договора. Если проведение таких испытаний и (или) инспекций приведет к замедлению хода изготовления товаров и (или) исполнения Поставщиком иных обязательств по Договору, это должно быть соответствующим образом учтено в отношении сроков поставки товаров и завершения оказания услуг, а также сроков исполнения других обязательств Поставщика по Договору, сместившихся в связи с проведением дополнительных инспекций или испытаний.

Часть 2 – Раздел VI: Требования

- 19.6 Поставщик должен направить Покупателю отчет о результатах проведения всех указанных испытаний и (или) проверок.
- 19.7 Покупатель вправе отказаться от любых товаров или их части, не прошедших какое-либо испытание и(или) техническую инспекцию, либо признанных не соответствующими спецификациям. Поставщик должен за свой счет исправить выявленные недостатки в товарах, либо заменить забракованные товары или их части, либо внести в них необходимые изменения для приведения их в соответствие со спецификациями, а также провести их повторные испытания и (или) инспекцию без каких-либо дополнительных затрат со стороны Покупателя, уведомив его об их проведении согласно пункту 19.4 ОУД.
- 19.8 Поставщик выражает свое согласие с тем, что ни проведение испытаний и (или) инспекций товаров или какой-либо их части, ни участие в этом Покупателя или его представителя, ни подготовка какого-либо отчета согласно пункту 19.6 ОУД не освобождают Поставщика от ответственности за соблюдение всех технических гарантий или выполнение иных обязанностей по Договору.

20. Неустойка

- 20.1 За исключением предусмотренного пунктом 27 ОУД, если Поставщик не доставит весь товар или какую-либо его часть в установленный(ые) срок(и) или не окажет сопутствующие услуги в сроки, предусмотренные Договором, Покупатель вправе – без ущерба для имеющихся у него иных средств правовой защиты по Договору – удержать из Цены договора в качестве неустойки сумму, эквивалентную проценту от Цены договора, указанному в ОсУД, за каждую неделю просрочки или часть недели до момента фактической доставки товаров или оказания услуг, вплоть до достижения суммы равной максимальной величине неустойки, указанной в ОсУД. По достижении максимальной величины неустойки Покупатель вправе расторгнуть Договор согласно пункту 28 ОУД.

21. Техническая гарантия

- 21.1 Поставщик гарантирует, что все поставляемые товары являются новыми, неиспользованными и представляют собой новейшие или современные выпускаемые модели, отражающие все последние достижения в конструкции и применяемых материалах, если иное не предусмотрено Договором.
- 21.2 С учетом положений пункта 15.1(b) ОУД Поставщик далее гарантирует, что товары, поставленные по данному Договору, не будут иметь дефектов, связанных с дизайном, материалами или работой, либо возникших в результате действия или упущения Поставщика, при их нормальном использовании в условиях, преобладающих в стране конечного назначения.
- 21.3 Если иное не предусмотрено в ОсУД, срок действия технической гарантии должен составлять 12 (двенадцать) месяцев после доставки и приемки всех товаров или какой-либо их части, в зависимости от обстоятельств, в конечном пункте их назначения, указанном в ОсУД, либо 18 (восемнадцать) месяцев с момента их отгрузки из порта или пункта погрузки в стране происхождения в зависимости от того, какой из этих периодов времени заканчивается ранее.
- 21.4 Покупатель должен уведомить Поставщика о характере всех выявленных дефектов в товарах с указанием всех имеющихся доказательств, незамедлительно после выявления дефектов. Покупатель должен предоставить Поставщику надлежащие возможности для проверки выявленных дефектов.
- 21.5 По получении уведомления о выявленных дефектах Поставщик должен безотлагательно, в сроки, предусмотренные в ОсУД, произвести ремонт или замену товаров, имеющих дефекты, или частей этих товаров без дополнительных затрат со стороны Покупателя.

Если после получения указанного уведомления Поставщик не устранил выявленные

дефекты в сроки, предусмотренные в ОсУД, Покупатель вправе принять необходимые меры по их устранению в разумные сроки под ответственность и за счет Поставщика и без ущерба для каких-либо иных прав Покупателя в отношении Поставщика по заключенному Договору.

22. Возмещение убытков при нарушении патентных прав

22.1 С учетом соблюдения Покупателем пункта 22.2 ОсУД Поставщик должен оградить Покупателя, его сотрудников и должностных лиц от ответственности в связи с любыми исками, судебными или административными разбирательствами, претензиями, правопритязаниями или требованиями, а также возместить Покупателю убытки, ущерб, затраты или расходы любого характера, включая уплату судебных издержек и расходов, которые Покупатель может понести в результате какого-либо нарушения или обвинения в нарушении каких-либо прав на использование патентов, полезных моделей, зарегистрированных промышленных образцов, товарных знаков, а также авторских или иных прав интеллектуальной собственности, зарегистрированных или иным образом оформленных на момент заключения Договора в связи с:

- a) монтажом и установкой товаров Поставщиком или использованием товаров в стране нахождения проектного объекта;
- b) реализацией продукции, произведенной с использованием товаров, поставленных Поставщиком, в какой-либо стране.

Указанное возмещение не распространяется на случаи использования Покупателем товаров или их частей не по целевому назначению, указанному в Договоре или вытекающему из его содержания, а также на случаи нарушения прав, связанные с использованием товаров или их частей, либо продукции, изготовленной с применением или совместно с каким-либо другим оборудованием или механизмами, не входящими в поставку, осуществленную Поставщиком.

22.2 В случае возбуждения какого-либо разбирательства или иска против Покупателя в связи с вопросами, указанными в пункте 22.1 ОсУД, Покупатель должен незамедлительно уведомить об этом Поставщика. Поставщик может за свой счет и от имени Покупателя принять участие в указанном разбирательстве или рассмотрении иска, а также провести любые переговоры по урегулированию вопросов, являющихся предметом любого разбирательства или иска.

22.3 Если Поставщик не уведомит Покупателя в 28-дневный срок с момента получения указанного извещения о намерении принять участие в указанном разбирательстве или рассмотрении иска, Покупатель вправе самостоятельно и от своего имени принять участие в подобном разбирательстве или рассмотрении иска.

Покупатель по просьбе Поставщика окажет ему возможную помощь в судебном разбирательстве или рассмотрении иска и получит от Поставщика возмещение всех понесенных им в разумной мере расходов в этой связи.

Покупатель должен освободить от ответственности Поставщика, его сотрудников, должностных лиц и субподрядчиков в связи с любыми исками, судебными или административными разбирательствами, претензиями, правопритязаниями или требованиями, а также оградить их от убытков, ущерба, затрат или расходов любого характера, включая уплату судебных издержек и расходов, которые Поставщик может понести в результате какого-либо нарушения или обвинения в нарушении каких-либо прав на использование патентов, полезных моделей, зарегистрированных промышленных образцов, товарных знаков, а также авторских или иных прав интеллектуальной собственности, зарегистрированных или иным образом оформленных на момент заключения Договора, в связи проектной документацией, данными, чертежами, спецификациями или иными документами либо материалами, предоставленными или разработанными самим Покупателем или от его имени.

23. Ограничение ответственности

- 23.1 За исключением случаев преступной халатности или преднамеренных неправомерных действий:
- a) Поставщик не несет перед Покупателем ответственности за возникшие в связи Договором, гражданским правонарушением или по иным причинам какие-либо косвенные убытки Покупателя, либо за у, утрату возможности эксплуатации, производственные потери, упущенную выгоду или утраченные доходы от процентов, при условии, что указанное исключение не распространяется на обязательства Поставщика по выплате Покупателю неустоек;
 - b) совокупная ответственность Поставщика перед Покупателем в связи с настоящим Договором, гражданским правонарушением или по иным причинам не должна превышать общей Цены договора, при условии, что указанное ограничение не распространяется на стоимость ремонта или замены дефектного оборудования, а также на обязанности Поставщика по выплате Покупателю компенсации за нарушение патентных прав.

24. Изменения в нормативно-правовых актах

- 24.1 Если меньше чем за 28 (двадцать восемь) дней до даты подачи заявок на участие в торгах в стране Покупателя, на территории которой находится проектный объект, принимается, обнародуется, отменяется или изменяется какой-либо закон, нормативный акт, постановление, приказ или подзаконный акт, имеющий силу закона (причем вышеуказанные юридические положения считаются включающими любые изменения в их толковании или применении компетентными органами власти), что может в дальнейшем сказаться на сроках поставки товаров и (или) Цена договора, то сроки поставки товаров и (или) Цена договора должны быть соответственно увеличены или уменьшены в той мере, в какой это может сказаться на исполнении Поставщиком каких-либо из его обязанностей по Договору. Несмотря на вышеизложенное, указанные дополнительные или сокращенные расходы не подлежат отдельной оплате или кредитованию, если они были уже учтены в положениях о корректировке цен, применяемых в соответствующих случаях согласно пункту 10 ОУД.

25. Обстоятельства непреодолимой силы

- 25.1 Поставщик не несет материальной ответственности в виде изъятия суммы его обеспечения исполнения договора, неустойки или расторжения договора из-за неисполнения его обязанностей в тех случаях, когда возникшие у него задержки с исполнением Договора или иное неисполнение им его обязанностей по Договору стали следствием наступления обстоятельств непреодолимой силы.
- 25.2 Для целей настоящего пункта понятие "обстоятельства непреодолимой силы" означает события, не зависящие от Поставщика, которые нельзя было заранее предвидеть и избежать, и возникновение которых не вызвано проявлением небрежности или неосторожности со стороны Поставщика. К указанным обстоятельствам можно отнести, в частности, действия Покупателя, совершенные им в его суверенном качестве; войны или революции, пожары, наводнения, эпидемии, установление карантина и наложение эмбарго на грузовые перевозки.

В случае наступления обстоятельств непреодолимой силы Поставщик должен незамедлительно и в письменной форме уведомить о них Покупателя с указанием причин их возникновения. Если Покупателем не будут отданы иные письменные распоряжения, Поставщик должен продолжать выполнение своих обязанностей по Договору, насколько это практически возможно, и изыскать иные разумные способы исполнения Договора, которые не подвержены влиянию обстоятельств непреодолимой силы.

26. Внесение изменений и дополнений в Договор

Часть 2 – Раздел VI: Требования

- 26.1 Покупатель вправе в любой момент времени отдать распоряжение Поставщику, направив ему письменное уведомление согласно пункту 5 ОУД, о внесении в общее содержание Договора одного или нескольких изменений, приведенных ниже:
- чертежи, проекты, техническая документация или спецификации, если поставляемые по Договору товары изготавливаются по специальному заказу Покупателя;
 - способы транспортировки или упаковки товаров;
 - пункт доставки товаров;
 - сопутствующие услуги, оказываемые Поставщиком.
- 26.2 Если в результате таких изменений потребуется увеличение или сокращение расходов или времени, требующихся для выполнения Поставщиком каких-либо положений Договора, необходимые корректировки будут внесены в Цену договора и (или) График поставки товаров/завершения оказания услуг с внесением соответствующих изменений в текст Договора. Любые просьбы Поставщика о внесении корректировок согласно данному пункту должны быть направлены Покупателю в 28-дневный срок с момента получения Поставщиком распоряжения Покупателя о внесении изменений в Договор.
- 26.3 Цены Поставщика за оказание любых сопутствующих услуг, необходимых для исполнения изменения, но не включенных в Договор, подлежат заблаговременному согласованию между сторонами и не должны превышать действующих ставок Поставщика за оказание подобных услуг другим сторонам.
- 26.4 С учетом вышеизложенного все изменения или поправки, вносимые в Условия договора, должны быть составлены в письменной форме, согласованы и подписаны сторонами.
- 27. Продление сроков**
- 27.1 Если в любое время в ходе исполнения Договора Поставщиком или его субподрядчиками возникнут условия, не позволяющие им обеспечить своевременную доставку товаров или завершение оказания сопутствующих услуг согласно пункту 8 ОУД, Поставщик должен известить Покупателя немедленно и в письменной форме о возникших задержках с указанием их возможной продолжительности и причин. После получения от Поставщика подобного извещения Покупатель по мере возможности в срочном порядке должен оценить сложившуюся ситуацию и может, по своему усмотрению, продлить сроки исполнения Договора Поставщиком. В этом случае решение о продлении сроков утверждается сторонами путем подписания дополнения к Договору.
- 27.2 За исключением случаев, вызванных обстоятельствами непреодолимой силы, названными в пункте 25 ОУД, задержки с исполнением Поставщиком обязанностей по доставке товаров и завершению оказания услуг влекут для него наступление материальной ответственности в форме уплаты неустойки согласно пункту 20 ОУД, если, решение о продлении сроков исполнения обязанностей Поставщиком не было предварительно согласовано в соответствии с пунктом 27.1 ОУД.
- 28. Расторжение договора**
- 28.1 Расторжение договора на основании неисполнения обязанностей
- Без ущерба для применения иных средств правовой защиты в случае нарушения Договора Покупатель, уведомив Поставщика в письменной форме о факте неисполнении им обязанностей, вправе расторгнуть Договор полностью или частично:

Часть 2 – Раздел VI: Требования

- 28.2
- i) если Поставщик не произвел поставку каких-либо или всех товаров в сроки, предусмотренные Договором, или продлением сроков его исполнения, предоставленным Покупателем согласно пункту 27 ОУД;
 - ii) если Поставщик не исполнил какие-либо иные обязательства по Договору; или
 - iii) если, по мнению Покупателя, Поставщик был вовлечен в совершение мошеннических и коррупционных действий, поименованных в пункте 3 ОУД, в ходе соискания права на заключение Договора или в процессе его исполнения.
- 28.3
- b) В случае полного или частичного расторжения Договора Покупателем согласно пункту 28.1(а) ОУД, Покупатель вправе произвести на условиях и в порядке, которые он считает применимыми, закупку товаров или сопутствующих услуг, аналогичных недоставленным товарам или неоказанным услугам. При этом, Поставщик будет нести материальную ответственность перед Покупателем за оплату всех дополнительных расходов на закупку указанных товаров или сопутствующих услуг. Вместе с тем, Поставщик должен продолжать выполнение Договора в тех его частях, действие которых не было прекращено.
- 28.4
- Расторжение договора в случае несостоятельности Поставщика
- В случае несостоятельности или банкротства Поставщика или утраты им платежеспособности в иной форме, Покупатель вправе в любое время расторгнуть с ним Договор, направив ему соответствующее уведомление. В этом случае расторжение Договора происходит без выплаты компенсации Поставщику, при этом не могут быть ущемлены или затронуты права Покупателя на возбуждение исков или применение средств правовой защиты, имеющиеся у него на момент расторжения Договора, или которые могут возникнуть впоследствии.
- 28.5
- Расторжение договора по инициативе Покупателя
- a) Покупатель, уведомив об этом Поставщика, вправе в любой момент времени расторгнуть Договор полностью или частично по собственной инициативе. В уведомлении о расторжении Договора должно быть указано, что Договор прекращает действие по инициативе Покупателя, степень, в которой прекращается исполнение Договора Поставщиком, и дата вступления в силу расторжения Договора.
- 28.6
- b) Товары, укомплектованные и готовые к отгрузке в течение 28-и дней после получения Поставщиком уведомления о расторжении Договора, должны быть приняты Покупателем согласно условиям и по ценам, предусмотренным в Договоре. В отношении остальных товаров Покупатель вправе предпринять следующие действия:
- i) разрешить Поставщику укомплектовать и доставить любую часть оставшихся товаров согласно условиям и по ценам, предусмотренным в Договоре; и (или)
 - ii) отказаться от оставшейся части товаров и уплатить Поставщику согласованную сумму за частичную поставку товаров и оказание сопутствующих услуг, а также за материалы и комплектующие, ранее закупленные Поставщиком.

29. Экспортные ограничения

- 29.1
- Невзирая на предусмотренную Договором обязанность обеспечить соблюдение всех экспортных формальностей, возникновение каких-либо экспортных ограничений, распространяющихся на Покупателя, его страну или на использование поставляемых товаров или оказываемых услуг, в результате действия в стране,

Часть 2 – Раздел VI: Требования

поставляющей эти товары или оказывающей услуги, режима торгового регулирования и в существенной мере препятствующих исполнению Поставщиком его обязанностей по Договору, является основанием для освобождения Поставщика от исполнения его обязанностей по доставке товаров или оказанию услуг, при условии, что Поставщик сможет убедить Покупателя и Банк в том, что он своевременно выполнил все формальности, в том числе связанные с получением разрешительных документов, решений и лицензий, необходимых для доставки товаров или оказания услуг согласно Условиям договора.

Раздел VIII. Особые условия договора (ОсУД)

Приведенные ниже положения Особых условий договора (ОсУД) дополняют и конкретизируют положения раздела «Общие условия договора» (ОУД). В случае возникновения расхождений между ними приведенные ниже положения Особых условий договора будут иметь преимущественную силу по отношению к положениям Общих условий договора.

Во врезках с рекомендациями и положениями, выделенными курсивом, приведены инструкции и руководства, обязательные к соблюдению составителями документа. Они не являются составной частью текста документа и в окончательно составленный документ включаться не должны.

Все ссылки на пункты и подпункты раздела "Особые условия договора" являются ссылками на пункты и подпункты раздела VII "Общие условия договора".

№ пункта ОУД,
на который
делается
ссылка

Особые условия договора

Общие положения

- 1.1.2.2 Покупатель – *[указать наименование Покупателя]*
- 1.1.2.5 Банк – *[указать наименование финансовой организации, осуществляющей финансирование Договора]*
- 1.1.2.6 Заемщик – *[указать наименование заемщика]*
- 1.1.6.1 Страна Покупателя– *[указать наименование страны Покупателя]*
- 1.1.6.5 Проектный объект – *[указать описание объекта, если применимо]*
- 1.2.3(а) Последним изданием "Инкотермс" является его текущее издание, опубликованное Международной торговой палатой, расположенной в Париже.
- 1.4 Регулирующим законодательством является законодательство *[указать название страны]*.
- Языком деловой переписки является *[указать название языка деловой переписки только если он не совпадает с языком, имеющим преимущественную силу]*.
- Языком, имеющим преимущественную силу, является *[указать язык, названный в Инструкции для участников торгов]*.
- 1.6 Стороны должны заключить Договор по установленной форме в 28-дневный срок с момента получения Поставщиком Извещения о принятии его конкурсной заявки.
- 1.11 Физические или юридические (компании) лица, входящие в состав партнерства юридических лиц, консорциума или объединения (ПКО), несут общую и солидарную ответственность перед Покупателем за выполнение Договора.

5. Извещения**5.1 Адрес Покупателя для направления Извещений (уведомлений):**

Вниманию: _____

Название улицы _____

Номер дома/этажа/офиса _____

Город _____

Почтовый индекс _____

Страна _____

Телефон _____

Факс _____

Адрес электронной почты _____

6. Урегулирование разногласий**6.2** Применяемый регламент арбитражного разбирательства приведен ниже.**ПРИМЕР**

- a) Применительно к разногласиям между Покупателем и Поставщиком, национальной принадлежностью которого является страна Покупателя, их урегулирование производится в третейском/арбитражном суде согласно законам страны Покупателя.
- b) Применительно к разногласиям между Покупателем и иностранным Поставщиком, их урегулирование производится в арбитражном суде согласно положениям регламента ЮНСИТРАЛ.
- c) Место проведения арбитражного разбирательства – [указать].
- d) Арбитражное разбирательство проводится на языке Договора, имеющем преимущественную силу.

Несмотря на обращение в арбитраж для урегулирования разногласий:

- a) стороны должны продолжить выполнение своих обязанности по Договору, если иное не предусмотрено их взаимной договоренностью;
- b) Покупатель должен выплатить Поставщику все причитающиеся ему денежные суммы.

8. Поставка**8.1** Поставщик должен предоставить указанные ниже товаросопроводительные (грузовые) и иные документы.

Приведенные ниже примеры относятся к договорам поставки на условиях CIP и EXW. Применительно к поставке товаров на условиях DDU и DDP могут потребоваться иные условия и документы.

ПРИМЕР

- a) Применительно к товарам, поставляемым из-за рубежа в страну

Покупателя: товары должны поставляться на условиях CIP (пункт назначения).

После отгрузки товаров Поставщик должен направить Покупателю и страховой компании по факсу все реквизиты груза, включая номер договора, описание товаров, их количество, число и дату обычного транспортного документа (например, товаротранспортная накладная на перевозку груза железнодорожным или автомобильным транспортом, коносамент или мультимодальный транспортный документ/документ смешанной перевозки), дату отгрузки, расчетное время прибытия груза, судно и порты погрузки-разгрузки груза, если применимо.

Поставщик должен отправить по почте Покупателю следующие документы, а их копии – страховой компании:

- (i) копии счета поставщика с описанием товаров, указанием их количества, цен за единицу поставки и итоговой суммы;
- (ii) оригинал и (_____) копии оборотного (с правом передачи), чистого, бортового коносамента с пометкой "Фрахт предоплачен" и (_____) копии необоротного коносамента (без права передачи);
- (iii) копии упаковочного листа (описи) с указанием содержания каждой упаковки груза;
- (iv) страховое свидетельство;
- (v) гарантийное свидетельство фирмы-изготовителя/ поставщика;
- (vi) акт технической инспекции товаров, выданный назначенным инспекционным органом, и отчет поставщика о приемочном контроле на предприятии-изготовителе;
- (vii) сертификат происхождения товара.

Вышеуказанные документы должны быть получены Покупателем не позднее чем за неделю до прибытия товаров в порт или пункт их прибытия. В случае, если они не будут получены Покупателем, Поставщик будет нести ответственность за оплату всех связанных с этим расходов.

ПРИМЕР

- b) Применительно к товарам, поставляемым с территории страны Покупателя:

После доставки товаров перевозчику Поставщик должен уведомить об этом Покупателя и направить ему по почте следующие документы:

- (i) копии счета поставщика с описанием товаров, указанием их количества, цен за единицу поставки и итоговой суммы;
- (ii) извещение об отгрузке, квитанция железнодорожного или автомобильного перевозчика;
- (iii) гарантийное свидетельство фирмы-изготовителя/ поставщика;
- (iv) акт технической инспекции товаров, выданный назначенным инспекционным органом, и отчет поставщика о приемочном контроле на предприятии-изготовителе;

- (v) документы, подтверждающие уплату таможенных пошлин или иных подобных им ввозных пошлин на прямой ввоз комплектующих, входящих в состав товаров.

Вышеуказанные документы должны быть получены Покупателем до прибытия товаров, и, если они не получены Покупателем, поставщик будет нести ответственность за оплату всех связанных с этим расходов.

ПРИМЕР

I. Услуги

- (i) копия счета поставщика с полным описанием оказанных услуг

10.

Цена договора

10.1 Корректировка Цены договора [указать "производится" или "не производится"].

Если корректировка Цены договора производится, для ее расчета применяется следующая формула:

$$P_1 = P_0 \times \{a + b(L_1 / L_0) + c(M_1/M_0)\} - P_0$$

Где

P_1 = скорректированная сумма, подлежащая уплате Поставщику;

P_0 = цена договора (базовая цена);

a = фиксированная доля прибыли и накладных, включенных в цену договора;

b = расчетная доля стоимости рабочей силы в цене договора;

c = расчетная доля стоимости материалов в цене договора;

L_0, L_1 = индексы стоимости рабочей силы, применяемые в соответствующей отрасли промышленности страны происхождения товаров на базовую дату и дату корректировки цены, соответственно;

M_0, M_1 = индексы стоимости материалов в стране происхождения товаров по основным видам использованного сырья на базовую дату и дату корректировки цены, соответственно.

Коэффициенты a , b и c указываются Покупателем в конкурсной документации. Сумма трех коэффициентов должна быть равна 1 (единице) в каждом случае применения указанной формулы. Как правило, коэффициент "а" устанавливается в пределах от 5 (пяти) до 15 (пятнадцати) процентов.

В заявке участник торгов должен указать источник информации об индексах, а также значения индексов на базовую дату.

Базовая дата – 30 (тридцать) дней до окончания срока подачи заявок.

Дата корректировки цены – (___) недель до даты отгрузки товаров (приходится на середину отрезка времени, затрачиваемого на их

изготовление).

Вышеприведенные формулы расчета ценовых корректировок должны применяться каждой из сторон с соблюдением следующих условий:

- (a) корректировка цен применяется только в тех случаях, когда увеличение или снижение цен составляет более (____)% Цены договора;

Приемлемая величина корректировки цен для приведенного выше подпункта (a) выше будет составлять 2 (два) процента.

- (b) повышение цен после истечения первоначально установленных сроков доставки не допускается, если письмо о продлении не содержит соответствующего специального указания. Корректировка цен не производится применительно к периодам просрочки поставки товаров по вине Поставщика. При этом, Покупатель имеет право на любое снижение цен на товары и услуги, подлежащие корректировке;
- (c) общая величина корректировки цен согласно данному пункту должна находиться в пределах плюс-минус (____)% Цены договора;

Приемлемая величина корректировки цен для приведенного выше подпункта будет составлять 10 (десять) процентов.

- (d) если валюта Цены договора P_0 отличается от валюты страны происхождения индексов стоимости рабочей силы и материалов, следует использовать поправочный коэффициент во избежание погрешностей в корректировке Цены договора. Он должен соответствовать соотношению обменных курсов указанных двух валют по состоянию на базовую дату и дату корректировки цены, в соответствии с определениями приведенными выше;
- (e) доля Цены договора, уплачиваемая Поставщику в форме авансового платежа, корректировке не подлежит.

11.

Условия оплаты

Приведенный ниже пример относится к оплате по договорам поставки товаров на условиях CIP и EXW. Применительно к договорам поставки товаров на условиях DDU и DDP может потребоваться применение иных условий оплаты, отражающих передачу прав собственности на товары во время их доставки и связанные с этим риски.

11.1 Условия оплаты по договору приведены ниже.

ПРИМЕР

Порядок и условия оплаты Поставщику по настоящему Договору:

- (a) Оплата товаров, поставляемых из-за рубежа в страну Покупателя, производится в _____ **[указать валюту или валюты, указанные в конкурсной заявке поставщика]** в следующем порядке:
- (i) **авансовый платеж:** 10 (десять) процентов Цены договора выплачивается на основании счета поставщика в течение 30-ти дней после подписания Договора и представления Покупателю обеспечения возврата авансового платежа на эквивалентную сумму в приемлемой для него форме, действующего до завершения поставки товаров;

- (ii) после отгрузки товаров: 80 (восемьдесят) процентов Цены договора за отгруженные товары выплачивается путем безотзывного подтвержденного банком аккредитива, открытого на имя Поставщика в банке, расположенном в его стране, по предъявлении документов, указанных в пункте 8;
 - (iii) после приемки товаров: 10 (десять) процентов Цены договора за полученные и принятые товары выплачивается в течение 30-ти дней после получения товаров на основании счета с приложением акта сдачи-приемки товаров, выданного Покупателем за соответствующие поставленные товары.
- (b) Оплата товаров, поставляемых с территории страны Покупателя, производится в _____ **[указать валюту, приведенную в конкурсной документации для оплаты местных расходов]** в следующем порядке:
- (i) авансовый платеж: 10 (десять) процентов Цены договора выплачивается на основании счета поставщика в течение 30-ти дней после подписания Договора и представления Покупателю обеспечения возврата авансового платежа на эквивалентную сумму в приемлемой для него форме, действующего до завершения поставки товаров;
 - (ii) после доставки товаров: 80 (восемьдесят) процентов Цены договора за поставленные товары выплачивается по получении товаров на основании счета поставщика и представления документов, указанных в пункте 8;
 - (iii) после приемки товаров: 10 (десять) процентов Цены договора за полученные и принятые товары выплачивается в течение 30-ти дней после получения товаров на основании счета с приложением акта сдачи-приемки товаров, выданного Покупателем за соответствующие поставленные товары.

Оплата импортных пошлин и налогов на импортные комплектующие и компоненты, напрямую ввезенные в страну Покупателя и вошедшие в состав товаров, будет производиться в суммах, имеющих документальное подтверждение об оплате, и не превышающих размеров импортных пошлин и налогов, указанных в цене заявки Поставщика.

- (c) Оплата услуг, в том числе местной транспортировки товаров по территории страны Покупателя, производится в течение 30 (тридцати) дней с момента получения счета с приложением акта сдачи-приемки, выданного Покупателем, подтверждающего факт оказания услуг, предусмотренных договором.

Оплата услуг производится в **[указать валюту или валюты, приведенные в заявке Поставщика и в конкурсной документации по данным видам услуг]**.

11.2 В 28-дневный срок с момента получения Поставщиком извещения о принятии его заявки на участие в торгах он должен сообщить Покупателю реквизиты не более 3-х (трех) своих банковских счетов в разных валютах. Платежи по Договору будут перечисляться Покупателем только на счет(а), указанный(ые) Поставщиком согласно данному пункту.

11.4 Период просрочки платежа Покупателем, после истечения которого начинается начисление неустойки, составляет **[указать число]** дней.

Применяемая процентная ставка неустойки составляет **[указать величину]**

процентной ставки]%.

13. Обеспечение исполнения договора

13.1 Предоставление обеспечения исполнения договора *["предусмотрено" или "не предусмотрено"].*

Если предоставление обеспечения исполнения договора предусмотрено, его сумма, должна составлять *[указать приемлемый процент в пределах от 5-ти (пяти) до 10-ти (десяти) процентов Цены договора, но не более 10-ти процентов]* Цены договора.

13.3 Если предоставление обеспечения исполнения договора предусмотрено, оно должно быть предоставлено в валюте *[указать валюту. Как правило, это валюта(ы) оплаты Цены договора].*

Если предусмотрено, обеспечение исполнения договора предоставляется в форме безусловной банковской гарантии.

13.4 Сокращение суммы обеспечения исполнения договора:

ПРИМЕР

После доставки и приемки товаров сумма обеспечения исполнения договора подлежит снижению до 2-х процентов цены договора для обеспечения соблюдения Поставщиком его обязательств по техническим гарантиям на товары согласно пункту 21.3 ОУД.

16. Упаковка и документация

16.2 Упаковка, маркировка и документы, содержащиеся внутри и снаружи каждой упаковочной тары: *[указать требуемые инструкции по упаковке, маркировке и сопроводительным документам].*

17. Страхование

17.1 Товары должны быть застрахованы в размере 110% их стоимости на условиях поставки CIF (стоимость, страхование, фрахт) или СІР ("со склада на склад" со страхованием "от всех рисков", включая риски военных действий и забастовок.

Если положения "Инкотермс" не применяются, страховое покрытие должно быть следующим: *[указать требования к страхованию, если они отличаются от изложенных выше].*

18. Транспортировка

18.1 Ответственность за организацию транспортировки товаров определяется указанными условиями поставки согласно "Инкотермс",

Если положения "Инкотермс" не применяются, ответственность за транспортировку товаров должна быть следующей: *[указать способы организации транспортировки товаров, если они отличаются от изложенных выше].*

19. Техническая инспекция и испытания

19.1 Технические инспекции и испытания:

Предотгрузочные инспекции: *[указать проверки и испытания]*

Окончательная приемка товаров: *[указать инспекции и испытания]*

19.2 Инспекции и испытания будут проводиться на/ в _____

20. **Неустойка**

20.1 Величина неустойки составляет _____ % за каждую неделю просрочки.

Максимальная величина неустойки составляет _____ %.

Применяемая ставка неустойки, как правило, устанавливается на уровне 0,5 (полпроцента)% в неделю, а максимальная сумма вычетов в качестве неустойки не должна превышать 10 (десять)% цены Договора.

21. **Техническая гарантия**

21.3 Срок действия технической гарантии на товары указан ниже.

ПРИМЕР

При частичном изменении положений ОУД срок действия технической гарантии должен составлять (_____) часов эксплуатации товаров или (_____) месяцев с даты приемки товаров, или (_____) месяцев с даты их отгрузки – в зависимости от того, какая из этих дат наступит ранее. Поставщик должен также обеспечить соблюдение предусмотренных Договором гарантий уровня производительности оборудования и (или) потребления/расхода. Если по вине Поставщика указанный гарантированный уровень не достигнут полностью или частично, Поставщик должен по своему усмотрению:

- a) за свой счет внести необходимые изменения, модификации и (или) дополнительные элементы в поставленные товары или любую их часть для достижения ими указанного гарантированного уровня, предусмотренного Договором, а также провести дополнительные технические испытания товаров согласно пункту 4;

ИЛИ

- b) выплатить Покупателю неустойку за несоблюдение предусмотренных Договором гарантий. Ставка, неустойки составляет (_____)...

Ставка уплаты неустойки должна равняться ставке корректировки цены, примененной при оценке заявки на участие в торгах, с учетом соответствующих эксплуатационных факторов, или превышать ее.

ПРИМЕР

Без ущерба для положений, указанных в пунктах 21.3, 21.4 и 21.5 ОУД, Поставщик по получении уведомления о дефектах, выявленных в отремонтированных или замененных им товарах или их частях согласно пунктам 21.3, 21.4 и 21.5 ОУД, должен незамедлительно и без дополнительных расходов со стороны Покупателя устранить любой выявленный в них дефект, если уведомление о дефекте получено им в течение 12-ти месяцев с даты приемки отремонтированных или замененных им товаров или их частей.

В целях применения данной технической гарантии конечным(и) пунктом(ами) назначения товаров является(ются) **[указать конечный пункт назначения товаров]**.

Часть 3 – Раздел VIII: Особые условия договора

21.5 Срок ремонта или замены товаров составляет: **[указать число дней]** дней.

Раздел IX. Приложение к ОсУД – Образцы формы договора

В настоящем разделе содержатся образцы формы договора, которые по их заполнению войдут в состав договора. Форма договора, формы обеспечения исполнения договора, обеспечения возврата авансовых платежей и обеспечения суммы удержания должны заполняться победителем торгов по мере надобности после присуждения ему договора.

ИЗВЕЩЕНИЕ О ПРИНЯТИИ ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ В ТОРГАХ

[на официальном бланке Покупателя]

[дата]

Куда: *[наименование и адрес Подрядчика]* .

Содержание: *[извещение о присуждении договора №]*

Настоящим извещаем Вас о принятии нами Вашей заявки на участие в торгах от *[указать дату]* на исполнение *[указать наименование и идентификационный номер договора]* на сумму *[указать сумму(ы) цифрами и словами, а также наименование(я) валюты(валют)]* с внесенными в него исправлениями и изменениями согласно Инструкции для участников торгов.

Согласно условиям договора, просим Вас в 28-дневный срок предоставить обеспечение его исполнения в сумме *[указать сумму(ы) цифрами и словами, а также наименование(я) валюты(валют)]* в форме гарантии исполнения договора, согласно формату, приведенному в разделе IX (Формы договора) конкурсной документации.

Подпись уполномоченного лица:

ФИО подписывающего лица:

Должность подписывающего лица:

Наименование организации:

Приложение: форма договора

ДОГОВОР

ДОГОВОР заключен *[указать число]* *[указать месяц]* *[указать год]*

МЕЖДУ

(1) *[указать полное наименование Покупателя]*, *[указать организационно-правовую форму юридического лица, например, организации, подведомственной государственному ведомству {указать наименование страны Покупателя} или корпорации, учрежденной по законам {указать наименование страны Заемщика}]*, расположенный/зарегистрированный по адресу *[указать адрес Покупателя]* (далее – Покупатель)

и

(2) *[указать наименование Поставщика]*, компании, учрежденной по законам *[указать страну Поставщика]*, расположенной/зарегистрированной по адресу *[указать адрес Поставщика]* (далее – Поставщик).

ПОСКОЛЬКУ Покупатель выпустил Приглашение к участию в тендере на поставку товаров и оказание сопутствующих услуг *[указать краткое описание товаров и сопутствующих услуг]*, и принял заявку Поставщика на участие в тендере на поставку указанных товаров и сопутствующих услуг, а также выразил согласие на уплату Поставщику Цены договора или иной суммы, причитающейся ему согласно положениям Договора, в сроки и порядке, предусмотренные Договором,

Покупатель и Поставщик договорились о нижеследующем.

1. В настоящем Договоре слова и выражения имеют значения, присвоенные им в документах, входящих в состав Договора, на которые делаются ссылки.

2. Ниже приведены документы, входящие в состав настоящего Договора и являющиеся его неотъемлемой частью. Настоящий Договор имеет преимущественную силу по отношению ко всем другим документам, входящим в его состав.

- a) Извещение о принятии заявки на участие в тендере
- b) Заявка на участие в тендере
- c) №№ дополнений . . . *[указать номера дополнений, если таковые имеются]* . . .
- d) Особые условия договора
- e) Общие условия договора
- f) Требования
- g) Чертежи
- h) Заполненные приложения к договору (графики, ведомости).

3. С учетом согласия Покупателя на оплату Поставщику в соответствии с настоящим договором, Поставщик настоящим обязуется перед Покупателем поставить указанные Товары и оказать указанные сопутствующие услуги с последующим устранением всех выявленных в них недостатков согласно положениям договора.

4. Покупатель настоящим обязуется уплатить Поставщику за поставку указанных Товаров и оказание указанных сопутствующих услуг с устранением всех выявленных в них недостатков Цену договора или иную сумму, причитающуюся ему согласно положениям договора, в сроки и порядке, предусмотренные договором.

Договор заключается в соответствии с законодательством *[наименование страны Заемщика]* в день, месяц и год, указанные выше.

Часть 3 – Раздел IX: Приложение к ОсУД – Образцы формы договора

**Подписано от имени и по поручению
Покупателя:**

Имя:

Дата:

В присутствии свидетеля:

Имя:

Адрес свидетеля:

Дата:

**Подписано от имени и по поручению
Поставщика:**

Имя:

Дата:

В присутствии свидетеля:

Имя:

Адрес свидетеля:

Дата:

ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИСПОЛНЕНИЯ ДОГОВОРА

[По просьбе победителя торгов данная форма подлежит заполнению банком согласно указанным инструкциям. Весь выделенный курсивом текст представляет собой рекомендации по составлению данной банковской гарантии, исполняемой по первому требованию, и не подлежит включению в окончательный текст документа].

Дата: [указать дату (день, месяц и год)]
Торги: [указать номер и наименование торгов]

Отделение или офис банка [указать полное наименование гаранта]

Получатель [указать полное наименование Покупателя]

ГАРАНТИЯ ИСПОЛНЕНИЯ ДОГОВОРА №__
[указать номер гарантии его исполнения]

Нами получено сообщение о том, что [указать полное наименование Поставщика (далее – Поставщик)] заключил с Вами договор № [указать номер] от [указать день и месяц] [указать год] на поставку [дать описание Товаров] и оказание [дать описание сопутствующих услуг] с устранением всех выявленных в них недостатков (далее – Договор).

Далее, как мы понимаем, согласно условиям договора, требуется предоставление обеспечения его исполнения в форме гарантии исполнения договора.

По требованию Поставщика, мы настоящим в безотзывном порядке обязуемся уплатить Вам любую(ые) сумму(ы), не превышающую(ие) [указать сумму(ы)¹] цифрами и прописью] в валюте или соотношении валют цены договора по получении от Вас первого письменного требования, утверждающего, что Поставщик нарушил свои обязательства по договору, без возражений или споров с нашей стороны, не требуя от Вас представления доказательств, оснований или причин предъявления Вашего требования либо суммы, указанной в нем.

Срок действия настоящей гарантии истекает не позднее [указать число] [указать месяц] [указать год]², а любое требование об оплате по данной гарантии должно быть получено нами в данном отделении (офисе) банка в приведенную выше дату или ранее. Данная гарантия регулируется Унифицированными правилами для гарантий, исполняемых по первому требованию, выпущенными Международной торговой палатой (МТП) № 758.

[печать банка и подпись(и)]

¹ Выдающий гарантию банк обязан указать денежную(ые) сумму(ы), предусмотренную(ые) в ОсУД и номинированную(ые) согласно положениям ОсУД, причем либо в валюте(ах) договора, либо в свободно конвертируемой валюте, приемлемой для Покупателя.

² Указать дату, наступающую через двадцать восемь дней после расчетной даты завершения работ. Заказчик должен учесть, что в случае продления сроков исполнения договора ему потребуется запросить продление сроков действия гарантии у выдавшего его гаранта. Такой запрос должен быть составлен в письменной форме и направлен до окончания установленного срока действия гарантии. При подготовке данной гарантии Заказчик может рассмотреть возможность добавления к настоящей форме в конце предпоследнего пункта следующего текста: "Гарант дает согласие на однократное продление действия настоящей гарантии на срок не свыше [шесть месяцев][один год] в ответ на составленную в письменной форме просьбу Покупателя о продлении сроков ее действия, причем такая просьба должна быть направлена гаранту до окончания срока действия гарантии".

ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВОЗВРАТА АВАНСОВОГО ПЛАТЕЖА

[По просьбе победителя торгов данная форма подлежит заполнению банком согласно указанным инструкциям. Выделенный курсивом текст представляет собой рекомендации по составлению данной банковской гарантии, исполняемой по первому требованию, и не подлежит включению в текст окончательного документа].

Дата: *[указать дату (день, месяц и год)]*
Торги: *[указать номер и наименование торгов]*

Отделение или офис банка *[указать полное наименование гаранта]*

Получатель *[дать полное наименование Покупателя]*

ГАРАНТИЯ ВОЗВРАТА АВАНСОВОГО ПЛАТЕЖА № __ *[указать номер гарантии возврата авансового платежа]*

Нами получено сообщение о том, что *[указать полное наименование Подрядчика]* (далее – Подрядчик) заключил с Вами договор № *[указать номер договора]* от на исполнение *[указать наименование договора и краткое описание работ]* (далее – договор).

Далее, как мы понимаем, что условиями договора предусмотрена выплата авансового платежа в размере *[указать наименование валюты и суммы в цифрах¹ и словах]* после представления обеспечения возврата авансового платежа в форме соответствующей гарантии.

По просьбе Подрядчика мы *[указать наименование банка]* настоящим в безотзывном порядке обязуемся уплатить Вам любую сумму или суммы, не превышающую(ие) в общей сложности *[указать наименование валюты и суммы цифрами и прописью]* по получении от Вас первого письменного требования с приложенным к нему письменным заявлением о нарушении Подрядчиком обязательств по договору в связи с использованием авансового платежа не по его целевому назначению *[т.е не на исполнение обязательств по договору или не на оплату расходов на осуществление организационно-подготовительных мероприятий для выполнения работ].*

Условием предъявления любого требования о возврате платежей по настоящей гарантии является факт зачисления полученного Подрядчиком указанного выше авансового платежа на его банковский счет номер *[указать номер банковского счета Подрядчика]* в *[указать наименование и адрес банка]*.

Максимальная сумма настоящей гарантии подлежит последовательному снижению на величину погашения авансового платежа Подрядчиком, что подтверждается копиями представляемых нам актов, сертификатов или банковских выписок о промежуточных платежах Подрядчику. Срок действия настоящей гарантии истекает не позднее даты получения нами копии акта, сертификата или банковской выписки о промежуточном платеже, удостоверяющем, что 80 (восемьдесят) процентов цены договора подлежит выплате Подрядчику или *[указать день]* *[указать месяц]* *[указать год]*², в зависимости от того, какая из этих дат наступает ранее. Как

¹ Гарант должен указать денежную сумму, представляющую собой сумму авансового платежа, номинированного либо в валюте(ах) авансового платежа, указанного в договоре подряда, либо в свободно конвертируемой валюте, приемлемой для Покупателя.

² Указать прогнозируемую дату окончания работ. Заказчик должен учесть, что в случае продления сроков исполнения договора подряда ему потребуются запросить продление сроков действия гарантии у выдавшего его гаранта. Такой запрос должен быть составлен в письменной форме и направлен до истечения установленного срока действия гарантии. При подготовке данной гарантии Заказчик может рассмотреть возможность добавления к тексту гарантии в конце предпоследнего пункта следующего текста: "Гарант согласен на однократное продление действия настоящей гарантии на срок не превышающий *[указать число месяцев]* в ответ на составленную в письменной форме просьбу Покупателя о продлении сроков ее действия, причем такая просьба должна быть направлена гаранту до истечения срока действия гарантии".

Часть 3 – Раздел IX: Приложение к ОсУД – Образцы формы договора

следствие этого, любое Ваше требование о возврате платежей по настоящей гарантии должно быть получено нами в нашем офисе в указанный день или ранее.

Настоящая гарантия регулируется Унифицированными правилами для гарантий, исполняемых по первому требованию, выпущенными Международной торговой палатой (МТП) № 758.

[печать банка и подпись(и)]

Comment [NM2]: English one is incorrect

Типовая документация для предварительного квалификационного отбора участников торгов

Отчет об оценке заявок на участие в
предварительном квалификационном отборе

ПРЕДИСЛОВИЕ

СОДЕРЖАНИЕ



Июнь 2012

Отчет об оценке заявок на участие в предварительном квалификационном отборе (ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КВАЛИФИКАЦИИ) УЧАСТНИКОВ ТОРГОВ

ПО ДОГОВОРАМ НА ВЫПОЛНЕНИЕ СТРОИТЕЛЬНО-МОНТАЖНЫХ РАБОТ, ПОСТАВКЕ КОМПЛЕКСНЫХ ТОВАРОВ, УСЛУГ¹ ИЛИ ИНЖЕНЕРНЫХ СИСТЕМ

ПРЕДИСЛОВИЕ

Закупки в рамках проектов, финансируемых Европейским банком реконструкции и развития (далее "Банк"), осуществляются в соответствии с процедурами, изложенными в нормативном документе Банка "*Принципы и правила закупок товаров, работ и услуг*".

Настоящая *Типовая форма отчета об оценке заявок на участие в предварительном квалификационном отборе (предварительной квалификации) участников торгов* (далее – Типовая форма отчета о предварительной квалификации) подготовлена для клиентов Банка, относящихся к общественному сектору, для оценки заявок на участие в предварительном квалификационном отборе (предварительной квалификации) участников торгов на выполнение крупных строительных подрядов, строительно-монтажных работ, договоров на поставку и монтаж оборудования, а также для производства сложных товаров на заказ, оказания комплексных или уникальных услуг по проектам, финансируемым Банком. В Типовой форме отчета о предварительной квалификации отражены практика и методика предварительного квалификационного отбора, разработанные с учетом обширного международного опыта, и соответствующие нормативному документу Банка "*Принципы и правила закупок товаров, работ и услуг*".

Настоящий документ входит в состав комплекта документов, наряду с *Руководством Банка по проведению предварительного квалификационного отбора участников торгов (Руководство)* и *Типовой документацией Банка для предварительного квалификационного отбора участников торгов (Типовая документация для предварительной квалификации)*, предназначенных для отбора участников торгов на выполнение строительных работ, поставки комплексных товаров, инженерных систем или оказания сложных видов услуг, которые более подробно обосновывают необходимость проведения предварительной квалификации участников торгов и ее преимущества, а также предоставляют методические рекомендации для клиентов Банка и их консультантов. *Руководство* и *Типовая документация для предварительной квалификации* не являются составной частью отчета об оценке заявок на участие в предварительной квалификации, и не должны включаться в отчет о предварительной квалификации, направляемый в Банк.

Дополнительная информация по вопросам закупок в рамках проектов, финансируемых Банком, может быть получена по следующему адресу:

**Департамент закупок
Европейский банк реконструкции и развития
One Exchange Square
Лондон EC2A 2JN
Соединенное Королевство
Телефон: +44 20 7338 6000
Факс: +44 20 7338 7472**

¹ Под термином "Услуги" понимаются все виды услуг, за исключением консультационных услуг, например, услуги по эксплуатации и содержанию/обслуживанию дорог, сооружений, оборудования, услуги по проектированию, проведению геотехнических изысканий и т.д.

Как пользоваться данным документом

В формах отчета, содержащихся в настоящем документе, приведена краткая информация и подробности, касающиеся оценки заявок. Порядок проведения процедур предварительного квалификационного отбора и оценки заявок, указанный в действующей документации для предварительного квалификационного отбора участников торгов (далее - документация для предварительной квалификации), должен соблюдаться всегда.

В соответствии с конкретными особенностями и требованиями документации для предварительной квалификации может возникнуть потребность внести некоторые изменения в формы отчета. В случае необходимости, в отчет могут быть включены приложения, содержащие подробную информацию об оценке, либо конкретные выдержки (цитаты) из заявки. В отчете должны широко использоваться перекрестные ссылки, также как и ссылки на соответствующие пункты документации для предварительной квалификации.

Особое внимание следует уделить многолотовым закупкам, состоящим из комплекта договоров (лотов), на участие в торгах по которым участники могут подать заявку и пройти предварительную квалификацию по всем лотам в целом либо по одному или нескольким лотам. В таких случаях, предварительная квалификация должна проводиться, исходя из установленных требований для каждого лота или комбинации лотов.

Заказчик должен изучить настоящую форму отчета об оценке заявок на участие в предварительном квалификационном отборе (далее – форму отчета о предварительной квалификации) и *Руководство* на стадии разработки проекта, чтобы правильно оценить управленческие и административные условия, необходимые для оценки заявок.

При использовании комплекта Типовых документов для предварительной квалификации следует соблюдать следующие правила:

- В зависимости от особенностей и потребностей конкретной предварительной квалификации/ договора/проекта может возникнуть необходимость внесения изменений в формы отчета.
- Примечания, выделенные курсивом в квадратных скобках в Формах и в Приложениях, не являются частью текста. Они содержат указания и инструкции для составителя отчета и не должны включаться в отчет.
- Там, где имеются альтернативные варианты текста или отдельных параграфов, составителю следует выбрать из них наиболее подходящие для конкретного случая, и исключить альтернативные варианты текста, не предназначенного для использования, либо подготовить новый текст и исключить все альтернативные варианты.

СОДЕРЖАНИЕ

СВОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О РЕЗУЛЬТАТАХ ОЦЕНКИ ЗАЯВОК	4
ФОРМА А: РЕГИСТРАЦИЯ ПОЛУЧЕННЫХ ЗАЯВОК	6
ФОРМА В: РЕЗУЛЬТАТЫ РАССМОТРЕНИЯ ЗАЯВОК	7
ФОРМА С: ИЗМЕНЕНИЯ ПОРЯДКА ЗАКУПОК	9
ПРИЛОЖЕНИЕ 1: УСЛОВИЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КВАЛИФИКАЦИИ	10
ПРИЛОЖЕНИЕ 2: ПЕРЕЧЕНЬ ДОПОЛНЕНИЙ К ДОКУМЕНТАЦИИ ДЛЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КВАЛИФИКАЦИИ.....	11
ПРИЛОЖЕНИЕ 3: ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПРОСОВ О РАЗЪЯСНЕНИИ, ПОЛУЧЕННЫХ ОТ УЧАСТНИКОВ, И ОТВЕТОВ НА НИХ	12
ПРИЛОЖЕНИЕ 4: ПРОТОКОЛ РАЗЪЯСНИТЕЛЬНОЙ ВСТРЕЧИ И ПОСЕЩЕНИЯ ПРОЕКТНЫХ ОБЪЕКТОВ	13
ПРИЛОЖЕНИЕ 5: ПЕРЕЧЕНЬ КОМПАНИЙ, КОТОРЫЕ ПРИОБРЕЛИ ДОКУМЕНТАЦИЮ ДЛЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КВАЛИФИКАЦИИ ИЛИ ВЫРАЗИЛИ ИНТЕРЕС К УЧАСТИЮ В НЕЙ	14
ПРИЛОЖЕНИЕ 6: ПРОТОКОЛ ВСКРЫТИЯ КОНВЕРТОВ С ЗАЯВКАМИ	15
ПРИЛОЖЕНИЕ 7: ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПРОСОВ О РАЗЪЯСНЕНИИ, НАПРАВЛЕННЫХ УЧАСТНИКАМ, И ОТВЕТОВ НА НИХ	17
ПРИЛОЖЕНИЕ 8: ПЕРЕЧЕНЬ ПОСТУПИВШИХ ЖАЛОБ И АПЕЛЛЯЦИЙ	18
ПРИЛОЖЕНИЕ 9: ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	19

СВОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О РЕЗУЛЬТАТАХ ОЦЕНКИ ЗАЯВОК

Страна: [указать название страны]

Название проекта: [указать название проекта]

Уважаемые господа,

Доводим до вашего сведения, что [указать имя Заказчика] (далее - Заказчик) провел предварительный квалификационный отбор участников торгов по следующему(им) лоту(ам) /договору(ам):

Номер лота/ договора	Название Договора	Расчетная стоимость (Эквивалент в евро)
1.		
2.		
...		

Согласно плану предварительный квалификационный отбор будет сопровождаться [указать тип торгов] с использованием договора [указать тип договора].

Предварительный квалификационный отбор проводится на основании Общего уведомления о закупках, которое было размещено на сайте ЕБРР [указать дату].

Приглашение к участию в предварительном квалификационном отборе было опубликовано на сайте ЕБРР [указать дату].

Дата окончания срока подачи заявок на участие в предварительном квалификационном отборе - [указать дату].

После публикации Приглашения к участию в предварительном квалификационном отборе [указать число] компаний выразили заинтересованность участвовать в проекте.

В результате, [указать число] заявок были поданы и, затем, рассмотрены и оценены нами.

На основании итогов оценки заявок, представленной в отчете, которая была проведена в соответствии с документацией для предварительной квалификации, рекомендуется:

- признать следующих участников прошедшими предварительный квалификационный отбор:

Перечислить участников, прошедших предварительный квалификационный отбор, указав их полные наименования и страны регистрации (включая членов ПКО).

Номер лота/ договора	Участник
1.	

Типовая форма отчета об оценке заявок на участие
в предварительном квалификационном отборе
(предварительной квалификации)

2.	
...	

- признать следующих участников, прошедшими предварительный квалификационный отбор условно:

Перечислить участников, прошедших предварительный квалификационный отбор условно, указав их полные наименования и страны регистрации (включая членов ПКО).

Номер лота/ договора	Участник	Условия для предварительной квалификации
1.		
2.		
...		

- отклонить заявки следующих участников:

Перечислить участников, не прошедших предварительный квалификационный отбор, с объяснением причин отклонения их заявок, и указанием их полных наименований и стран регистрации (включая членов ПКО).

Номер лота/ договора	Участник	Причины отклонения заявок
1.		
2.		
...		

Комиссия по оценке заявок на участие в предварительном квалификационном отборе:

Перечислить всех членов комиссии с указанием их имен и должностей

- | | | |
|--|---------|------|
| • [указать Ф.И.О.] [указать должность] | Подпись | Дата |
| • [указать Ф.И.О.] [указать должность] | Подпись | Дата |
| • [указать Ф.И.О.] [указать должность] | Подпись | Дата |

ФОРМА А: РЕГИСТРАЦИЯ ПОЛУЧЕННЫХ ЗАЯВОК

Название проекта: *[указать название проекта]*

Название договора: *[указать название лота(ов) /договора(ов) согласно Документации для предварительной квалификации]*

Указанные ниже заявки были получены до окончания установленного срока подачи заявок *[указать время и дату]* и были вскрыты непосредственно после его наступления:

Номер и название лота/договора	Участники	Страна
1.		
2.		
...		

[Указанные ниже заявки были получены после окончания срока подачи заявок:]

Номер и название лота/договора	Участники	Страна	Дата и время получения
1.			
2.			
...			

[Указанные ниже заявки были отозваны, заменены или изменены:]

Номер и название лота/договора	Участники	Страна	Изменения ²	Дата изменения
1.				
2.				
...				

² Указать были ли заявки отозваны, заменены или изменены.

ФОРМА В: РЕЗУЛЬТАТЫ РАССМОТРЕНИЯ ЗАЯВОК

Используйте отдельную страницу для каждого участника

Название проекта: [указать название проекта]

Название договора: [указать название лота(ов)/договора(ов) согласно Документации для предварительной квалификации]

Участник: [указать наименование участника]

Требования	Ссылка на Документацию для предварительной квалификации	Примечания
<p>Перечень условий прохождения предварительной квалификации согласно Документации для предварительной квалификации³:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Нормативно-правовые документы • Общий опыт участника • Специальный опыт участника • [Кадровый потенциал] • [Материально-технический потенциал] • [Производственные мощности] • Финансовое состояние • Сведения о неисполнении договорных обязательств • Обязательства по текущим и ожидаемым договорам • Субподрядчики • [ПКО - условия создания партнерства, консорциума или объединения] • [Поддержка со стороны материнской компании] • Другие требования 	<p>[указать конкретный пункт Инструкции для участников и(или) Условий прохождения предварительной квалификации]</p>	<p>[указать: "Полностью соответствует" либо указать причину несоответствия или отклонения от требований, применительно ко всем пунктам, по которым участник признан не соответствующим требованиям]</p>

Рекомендации:

ПРИМЕР:

Участник успешно прошел предварительную квалификацию.

ПРИМЕР:

Участник прошел предварительную квалификацию на следующих условиях:

³ Указанные требования должны полностью отражать требования и квалификационные критерии, изложенные в Документации для предварительной квалификации

[указать конкретные условия прохождения предварительной квалификации и срок, в течение которого эти условия должны быть выполнены]

ПРИМЕР:

Заявка на участие в предварительной квалификации отклонена по следующим причинам:

[указать конкретные причины для отклонения заявки с указанием соответствующих пунктов Документации для предварительной квалификации].

ФОРМА С: ИЗМЕНЕНИЯ ПОРЯДКА ЗАКУПОК

Название проекта: *[указать название проекта]*

Название договора: *[указать название лота(ов)/договора(ов), согласно Документации для предварительной квалификации]*

ПРИМЕР:

На основании результатов оценки заявок на участие в предварительной квалификации порядок проведения закупок по проекту остается неизменным.

ПРИМЕР:

На основании результатов оценки заявок на участие в предварительной квалификации предлагается внести следующие изменения в запланированный порядок проведения закупок:

[указать конкретные изменения, связанные с объединением лотов, проведением торгов, документацией для торгов, сроками и условиями договора, объемом и содержанием договора и т.д.]

ПРИЛОЖЕНИЕ 1: УСЛОВИЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КВАЛИФИКАЦИИ

Название проекта: *[указать название проекта]*

Название договора: *[указать название лота(ов)/ договора(ов) согласно Документации для предварительной квалификации]*

Пожалуйста, приложите копию Условий предварительной квалификации из комплекта Документации для предварительной квалификации.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2: ПЕРЕЧЕНЬ ДОПОЛНЕНИЙ К ДОКУМЕНТАЦИИ ДЛЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КВАЛИФИКАЦИИ

Название проекта: *[указать название проекта]*

Название договора: *[указать название лота(ов)/ договора(ов) согласно
Документации для предварительной квалификации]*

ПРИМЕР:

При проведении предварительной квалификации дополнения к Документации для предварительной квалификации не выпускались.

ПРИМЕР:

При проведении предварительной квалификации были выпущены следующие дополнения к Документации для предварительной квалификации.

Укажите дополнения и опишите суть внесенных изменений, а также дату, когда каждое дополнение было выпущено.

Номер	Дополнение	Дата выпуска
	<i>[Перечислите дополнения, указав их основное содержание]</i>	

Пожалуйста, приложите копии дополнений.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3: ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПРОСОВ О РАЗЪЯСНЕНИИ, ПОЛУЧЕННЫХ ОТ УЧАСТНИКОВ, И ОТВЕТОВ НА НИХ

Название проекта: *[указать название проекта]*

Название договора: *[указать название лота(ов)/ договора(ов) согласно Документации для предварительной квалификации]*

ПРИМЕР:

Во время проведения предварительной квалификации запросы о разъяснении от участников не поступали.

ПРИМЕР:

Во время проведения предварительной квалификации были получены приведенные ниже запросы участников и ответы на них:

Перечислите запросы о разъяснении, их источники, даты и укажите суть вопросов; укажите также даты предоставления разъяснений и основное содержание представленных ответов.

Запрос о разъяснении	Дата запроса	Дата ответа	Ответ
<i>[Перечислите запросы о разъяснении, указав их суть]</i>			<i>[Приведите соответствующие ответы на запросы о разъяснении с указанием их основного содержания]</i>

Пожалуйста, приложите копии запросов о разъяснении и ответов на них.

**ПРИЛОЖЕНИЕ 4: ПРОТОКОЛ РАЗЪЯСНИТЕЛЬНОЙ ВСТРЕЧИ И
ПОСЕЩЕНИЯ ПРОЕКТНЫХ ОБЪЕКТОВ**
(если их проведение предусмотрено)

Название проекта: *[указать название проекта]*

Название договора: *[указать название лота(ов)/ договора(ов) согласно
Документации для предварительной квалификации]*

Пожалуйста, приложите копию протокола.

**ПРИЛОЖЕНИЕ 5: ПЕРЕЧЕНЬ КОМПАНИЙ, КОТОРЫЕ ПРИОБРЕЛИ
ДОКУМЕНТАЦИЮ ДЛЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КВАЛИФИКАЦИИ ИЛИ
ВЫРАЗИЛИ ИНТЕРЕС К УЧАСТИЮ В НЕЙ**

Название проекта: *[указать название проекта]*

Название договора: *[указать название лота(ов)/ договора(ов) согласно
Документации для предварительной квалификации]*

Участник	Дата

ПРИЛОЖЕНИЕ 6: ПРОТОКОЛ ВСКРЫТИЯ КОНВЕРТОВ С ЗАЯВКАМИ

- Название проекта: *[указать название проекта]*
- Название договора: *[указать название лота(ов)/ договора(ов) согласно Документации для предварительной квалификации]*
- Место вскрытия заявок: *[указать место]*
- Время вскрытия заявок: *[указать время и дату]*
- Количество полученных заявок: *[указать количество]*
- Уведомления об отзыве, изменении или замене заявок (при наличии): *[опишите]*
- Информация о каждой заявке после вскрытия конверта:

Участник ⁴	Страна	Дата получения заявки	Лот(ы)/ договор(ы), на участие в которых подана заявка	Примечания

Комментарии из зала, если таковые имеются:
[Перечислить замечания, высказанные во время вскрытия конвертов с заявками]

Председательствующий объявил собравшимся, что процесс оценки заявок на участие в предварительной квалификации является конфиденциальным, и любые попытки участников или их агентов повлиять на процесс оценки заявки участника, в том числе, предложение или вручение взяток, подарков или других поощрений, может привести к отклонению заявки. Контакты с участниками допускаются только в письменной форме для получения Заказчиком разъяснений в отношении заявок на участие в предварительной квалификации.

Присутствующие представители Заказчика:

Перечислите присутствующих представителей Заказчика, указав их имена и должности

- *[указать имя]* *[указать должность]* Подпись
- *[указать имя]* *[указать должность]* Подпись
- *[указать имя]* *[указать должность]* Подпись

Присутствующие представители участников перечислены ниже в Приложении А.

⁴ Для ПКО, пожалуйста, укажите имена и страну происхождения всех партнеров. Пожалуйста, укажите, кто является ведущим партнером, если это четко указано в заявке.

Приложение А

Регистрация присутствовавших при вскрытии конвертов с заявками на участие в предварительной квалификации

Ф.И.О.	Участник	Подпись

ПРИЛОЖЕНИЕ 7: ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПРОСОВ О РАЗЪЯСНЕНИИ, НАПРАВЛЕННЫХ УЧАСТНИКАМ, И ОТВЕТОВ НА НИХ

Название проекта: *[указать название проекта]*

Название договора: *[указать название лота(ов)/ договора(ов) согласно Документации для предварительной квалификации]*

Участник: *[указать наименование участника]*

ПРИМЕР:

Во время оценки заявок на участие в предварительной квалификации запросы участникам о разъяснении положений их заявок не направлялись.

ПРИМЕР:

Во время оценки заявок на участие в предварительной квалификации участникам были направлены приведенные ниже запросы о разъяснении, на которые были получены следующие ответы:

Перечислите запросы о разъяснении, направленные участникам, укажите их адресатов, даты и суть вопросов; укажите также даты получения разъяснений и их основное содержание.

Запрос о разъяснении	Дата запроса	Дата ответа	Ответ
• <i>[указать наименование участника]</i>			
<i>[перечислить запросы о разъяснении, направленные участникам, указав их суть]</i>			<i>[привести соответствующие ответы участников, с указанием их основного содержания]</i>
...			
• <i>[указать наименование участника]</i>			

Пожалуйста, приложите копии запросов о разъяснении и ответов на них.

ПРИЛОЖЕНИЕ 8: ПЕРЕЧЕНЬ ПОСТУПИВШИХ ЖАЛОБ И АПЕЛЛЯЦИЙ

Название проекта: *[указать название проекта]*

Название договора: *[указать название лота(ов)/ договора(ов) согласно Документации для предварительной квалификации]*

Дата жалобы/ апелляции	Участник (Заявитель)	Описание
		<i>[приведите краткое содержание жалобы]</i>

Пожалуйста, приложите копии жалоб / озабоченности / апелляций.

ПРИЛОЖЕНИЕ 9: ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ (в случае необходимости)

Название проекта: *[указать название проекта]*

Название договора: *[указать название лота(ов)/ договора(ов) согласно
Документации для предварительной квалификации]*

*Пожалуйста, приложите любую дополнительную информацию, которая
представляется необходимой.*

Типовая документация для предварительного квалификационного отбора участников торгов

Руководство по проведению предварительного
квалификационного отбора (предварительной
квалификации) участников торгов

ПРЕДИСЛОВИЕ

СОДЕРЖАНИЕ

Июнь 2012



РУКОВОДСТВО ПО ПРОВЕДЕНИЮ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО КВАЛИФИКАЦИОННОГО ОТБОРА УЧАСТНИКОВ ТОРГОВ (ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КВАЛИФИКАЦИИ)

ПРЕДИСЛОВИЕ

Проведение закупок в рамках проектов, финансируемых Европейским банком реконструкции и развития (далее – "ЕБРР" или "Банк"), осуществляется в соответствии с процедурами, изложенными в директивном документе Банка "*Принципы и правила закупок товаров, работ и услуг*".

Типовая документация для предварительного квалификационного отбора участников торгов (далее – Типовая документация для предварительной квалификации) предназначена для использования клиентами, относящимися к общественному сектору, при закупке строительно-монтажных работ, сложных и комплексных закупок товаров, услуг или инженерных систем в рамках проектов, финансируемых Банком.

Настоящее *Руководство* подготовлено в дополнение к *Типовой документации для предварительной квалификации* для разъяснения целесообразности проведения предварительного квалификационного отбора участников торгов (далее – предварительной квалификации) и преимуществ данного метода, а также для предоставления общих инструкций и рекомендаций Клиентам Банка (далее - Заказчикам) и их консультантам.

Руководство предназначено для непосредственного использования Заказчиками и не должно входить в состав Документации для предварительной квалификации, предоставляемой ее участникам.

При подготовке Документации для предварительной квалификации следует уделить особое внимание обеспечению соответствия критериев предварительного квалификационного отбора потребностям и особенностям конкретного договора/проекта, а также общим принципам, изложенным в настоящем *Руководстве*.

Настоящее *Руководство* следует также использовать при разработке разделов документации для торгов, посвященных оценке квалификации участника, признанного победителем по итогам оценки заявок, так как при этом должны применяться те же принципы и методология.

Дополнительная информация по вопросам закупок в рамках проектов, финансируемых Банком, может быть получена по следующему адресу:

**Департамент закупок
Европейский банк реконструкции и развития
One Exchange Square
Лондон EC2A 2JN
Соединенное Королевство
Телефон: +44 20 7338 6000
Факс: +44 20 7338 7472**

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПРОВЕДЕНИЕ ТОРГОВ ПО ВЫБОРУ ПОДРЯДЧИКОВ (ПОСТАВЩИКОВ) ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ, ПОСТАВКИ СЛОЖНЫХ ТОВАРОВ, УСЛУГ ИЛИ ИНЖЕНЕРНЫХ СИСТЕМ	3
2. ТРЕБОВАНИЯ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КВАЛИФИКАЦИИ УЧАСТНИКОВ ТОРГОВ	3
3. ПРЕИМУЩЕСТВА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КВАЛИФИКАЦИИ	3
4. ОСНОВА ДЛЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КВАЛИФИКАЦИИ	4
5. ПРАВО НА УЧАСТИЕ В ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КВАЛИФИКАЦИИ	6
6. СОФИНАНСИРОВАНИЕ ПРОЕКТОВ	7
7. СИСТЕМА "ДВУХ КОНВЕРТОВ"	7
8. МНОГОЛОТОВЫЕ ТОРГИ	7
9. СУБПОДРЯДЧИКИ	8
10. КОНСОРЦИУМЫ И ДРУГИЕ ФОРМЫ ОБЪЕДИНЕНИЙ	8
11. ОЦЕНКА КВАЛИФИКАЦИИ МАТЕРИНСКИХ КОМПАНИЙ	9
12. ИЗВЕЩЕНИЕ О ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КВАЛИФИКАЦИИ И СРОКИ	10
13. РАССМОТРЕНИЕ БАНКОМ	10
14. РАЗЪЯСНЕНИЯ	11
15. ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В ДОКУМЕНТАЦИЮ ДЛЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КВАЛИФИКАЦИИ	11
16. ЗАПРАШИВАЕМАЯ ИНФОРМАЦИЯ	11
17. КРИТЕРИИ "СООТВЕТСТВУЕТ/ НЕ СООТВЕТСТВУЕТ"	12
18. НАИБОЛЕЕ ТИПИЧНЫЕ КВАЛИФИКАЦИОННЫЕ КРИТЕРИИ	12
18.1 ПРАВОВОЙ СТАТУС	12
18.2 ОБЩИЙ ОПЫТ	13
18.3 СПЕЦИАЛЬНЫЙ ОПЫТ	14
18.4 ТЕКУЩИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ОЖИДАЕМОЕ ПРИСУЖДЕНИЕ ДОГОВОРОВ	15
18.5 КАДРОВЫЙ ПОТЕНЦИАЛ	15
18.6 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ	16
18.7 ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ МОЩНОСТИ	17
18.8 ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ	18
18.9 ИСТОРИЯ СУДЕБНЫХ РАЗБИРАТЕЛЬСТВ	19
18.10 ОСОБЫЕ ТРЕБОВАНИЯ В ОТНОШЕНИИ ПКО	20
19. УСЛОВНАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ КВАЛИФИКАЦИЯ	21
20. ЗАЯВКИ, ПОСТУПИВШИЕ С ОПОЗДАНИЕМ	21
21. ОТЧЕТ О ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КВАЛИФИКАЦИИ	21
22. ОТСУТСТВИЕ КОНКУРЕНЦИИ	22
23. УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ИТОГАХ ПРОВЕДЕНИЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КВАЛИФИКАЦИИ	22
24. ОБНОВЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КВАЛИФИКАЦИИ	23
25. ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТОРГАХ	23
26. ПОВТОРНАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ КВАЛИФИКАЦИЯ	23

РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО КВАЛИФИКАЦИОННОГО ОТБОРА УЧАСТНИКОВ ТОРГОВ (ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КВАЛИФИКАЦИИ)

- 1. Проведение торгов по выбору подрядчиков (поставщиков) для выполнения строительных работ, поставки сложных товаров, услуг¹ или инженерных систем**
 - 1.1** Успешное исполнение договоров на выполнение крупных строительных подрядов, строительно-монтажных работ, проектов на поставку и монтаж оборудования, а также производство на заказ сложного оборудования, предоставление сложных или уникальных услуг, возможно лишь при заключении договоров с компетентными подрядчиками, отобранными, как правило, на основе конкурентных процедур проведения торгов. Крупные договоры, финансируемые из средств кредитов Европейского банка реконструкции и развития, заключаются, как правило, в результате проведения открытых торгов.
- 2. Требования к предварительной квалификации участников торгов**
 - 2.1** Настоящий документ предназначен для отбора компетентных участников торгов, проводимого до выпуска Приглашения к участию в торгах и называемого предварительным квалификационным отбором участников торгов или предварительной квалификацией. Проведение предварительной квалификации подрядчиков рекомендуется при закупке крупных или комплексных работ, оборудования или систем, производимых на заказ, а также закупке специализированных услуг. Предварительная квалификация может использоваться и в других случаях, например, для отраслевых проектов, финансируемых за счет ежегодных программ в рамках плана капиталовложений, рассчитанных на несколько лет, а также в тех случаях, когда на торги выносятся значительное количество лотов с возможностью заключения договоров на выполнение одного, нескольких или всех лотов либо в качестве основы для рамочных соглашений.
 - 2.2** Оценка квалификации участника торгов отличается от оценки заявок на участие в торгах, где основное внимание уделяется оценке цены и конкретного содержания самой заявки. Для получения дополнительных сведений о порядке оценки заявок на участие в торгах см. соответствующую Типовую конкурсную документацию Банка и Руководство Банка - Вскрытие и Оценка заявок на участие в торгах. Процесс оценки квалификации участников торгов, напротив, направлен на определение их квалификации, опыта и способности удовлетворительно выполнить договор в случае его присуждения.
 - 2.3** Основная цель проведения предварительной квалификации состоит в том, чтобы выбрать тех подрядчиков и поставщиков, чей опыт и квалификация позволят свести к минимуму риск невыполнения предлагаемого проекта/договора.
- 3. Преимущества предварительной квалификации**
 - 3.1** Предварительная квалификация - это процесс предоставляющий,

¹ Включая любые виды услуг, за исключением консультационных услуг, например услуги по эксплуатации и содержанию дорог или обслуживанию сооружений, проектированию, проведению геотехнических изысканий и т.д.

преимущества участникам торгов, так и клиентам Банка (далее - "Заказчики").

3.2 Предварительная квалификация дает возможность участникам, не имеющим достаточной квалификации, избежать расходов на участие в торгах в качестве самостоятельного участника и, вместо этого, войти в состав партнерства, консорциума или объединения (далее - "ПКО"), которое может иметь больше шансов на успех, либо рассмотреть возможность участия в торгах в качестве субподрядчика. Фирмы, успешно прошедшие предварительную квалификацию, могут предложить выгодные для Заказчиков цены в заявках на участие в торгах, исходя из того, что им придется конкурировать с другими квалифицированными участниками торгов, отвечающими минимальным критериям компетентности. Уверенность в том, что конкуренты, не обладающие требуемой квалификацией, не будут допущены к участию в торгах, будет служить стимулом для ведущих подрядчиков или поставщиков к подаче заявок на участие в торгах.

3.3 Предварительная квалификация позволяет Заказчикам:

- отобрать потенциальных подрядчиков или поставщиков, отвечающих конкретным квалификационным критериям проекта/договора и, таким образом, признанных способными выполнить проект/договор надлежащим образом;
- оценить интерес к проекту у квалифицированных фирм, и внести все необходимые коррективы в процесс проведения закупок (в том числе, в методологию оценки квалификации и условия договора, в частности: разделение рисков, условия оплаты, штрафные санкции, гарантийные сроки и сроки исполнения договора, которые могут быть восприняты потенциальными участникам торгов как обременительные);
- сократить затраты труда и времени, требующиеся для оценки заявок на участие в торгах, поданных неквалифицированными подрядчиками или поставщиками;
- поощрить местные фирмы к созданию ПКО совместно с другими местными или иностранными компаниями, получая, тем самым, преимущества от использования их ресурсов и опыта; и
- исключить или существенно сократить риск получения неоправданно заниженных цен, предложенных участниками торгов, не обладающих необходимыми возможностями.

4. Основа для предварительной квалификации

4.1 В рамках проектов, финансируемых Банком, Заказчики несут ответственность за подготовку документации для предварительной квалификации и оценку заявок, поданных на участие в предварительной квалификации. Документация для предварительной квалификации должна содержать четкие основания для объективной оценки потенциальных участников торгов с использованием прозрачных и справедливых критериев. Необходимо стремиться к тому, чтобы документация всегда была актуальной, сформулированной четко и таким образом, чтобы не отпугнуть потенциальных участников торгов и не налагать на них чрезмерное бремя подготовки заявок и канцелярской работы.

4.2 При проведении предварительной квалификации следует отклонять заявки лишь тех потенциальных участников торгов, которые не отвечают всем или наиболее важным аспектам установленных критериев. Таким образом, те, кто готовит документацию для предварительной квалификации по проекту, должны

обеспечить разработку критериев в соответствии с потребностями проекта, их сбалансированность и достаточную жесткость с тем, чтобы в окончательный список вошли только фирмы, имеющие необходимую квалификацию. Слишком "мягкие" критерии могут привести к избытку недостаточно квалифицированных участников, что может: (а) отпугнуть более квалифицированные фирмы от участия в торгах, и (b) способствовать появлению заявок с заниженными ценами, поданных недостаточно квалифицированными подрядчиками или поставщиками. В то же время, чрезмерно "строгие" критерии могут серьезно препятствовать конкуренции при проведении торгов, ограничить участие местных компаний и привести к появлению жалоб.

- 4.3** Банк не одобряет использование понятия "черный список" подрядчиков или поставщиков. В принципе, фирма, не зарекомендовавшая себя с лучшей стороны при выполнении предыдущего договора, должна иметь возможность участвовать в последующих торгах, если она сможет продемонстрировать, что устранила причины, вызвавшие недостаточно хорошее исполнение предыдущего проекта. Оценка заявок на участие в предварительной квалификации должна основываться на доказательствах, представленных участниками в их заявках, без ссылок на "черные списки", которые могут основываться на устаревшей или неподтвержденной информации, либо на нерелевантных сведениях. В то же время, если участник официально отстранен от договорной деятельности на основании закона или официальных постановлений в стране и, в связи с этим, Заказчик не вправе заключать с ним договор, заявка такого участника может быть отклонена. В подобных случаях в Банк следует предоставить копию официального документа или решения суда, подтверждающего отстранение такого участника от договорной деятельности. Текущая неудовлетворительная работа участника или негативная история судебных разбирательств может считаться основанием для его дисквалификации, при условии, что подобные решения подтверждены официальными беспристрастными документами или решениями суда. Действия Заказчика в указанных ситуациях будут рассматриваться Банком отдельно в каждом конкретном случае.
- 4.4** Поскольку предварительная квалификация - это предварительный этап в процессе присуждения договора компетентным участникам торгов, Заказчик должен проверить достоверность заявлений, сделанных участниками, и запросить информацию у бывших клиентов и финансовых учреждений участников. Поскольку на этапе предварительной квалификации может быть получено большое количество заявок, объем проверки следует ограничить кругом наиболее важных вопросов, при этом разумные сомнения должны решаться в пользу участников. Вопросы, вызвавшие сомнения, могут быть изучены более детально на последующих этапах процесса закупок, если они по-прежнему останутся актуальными. С учетом вышеизложенного, Банк решительно выступает за "включение", а не "исключение" участников в ходе предварительной квалификации. Только отклонение по несоответствию критически важным критериям, в связи с прошлой деятельностью участника, которая не может быть изменена, следует рассматривать как основание для отказа участнику. В противном случае следует запросить у участников предоставление недостающих документов (например, отсутствующих форм, писем, балансовых отчетов и т.д.), чтобы исправить возможные недостатки, выявленные в ходе оценки. На последующих этапах процесса закупок участники должны также иметь возможность устранить отдельные несоответствия требованиям, выявленные в ходе предварительной квалификации. Этот процесс, называемый "Условной предварительной квалификацией", описан в пункте 19 ниже.

5. Право на участие в предварительной квалификации

- 5.1** Предварительная квалификация не должна использоваться для произвольного ограничения числа участников торгов. Все участники, прошедшие предварительную квалификацию, должны иметь возможность принять участие в торгах. В некоторых странах ведутся реестры фирм, соответствующих предварительно установленным квалификационным требованиям. Такие реестры не могут заменить собой предварительную квалификацию для участия в открытых торгах по конкретному договору или проекту.
- 5.2** Предварительная квалификация по проектам, финансируемым Банком, открыта для подрядчиков, поставщиков и ПКО из любой страны или стран.
- 5.3** Аффилированные² с Заказчиком компании не вправе подавать заявки на участие в торгах или участвовать в торгах в каком бы то ни было качестве, за исключением тех случаев, когда они смогут доказать, что общие права собственности, влияния или контроля между ними и Заказчиком являются несущественными.
- 5.4** Если фирма, ее дочерняя или материнская компания, помимо предоставления консультационных услуг, также располагает потенциалом для производства или поставки товаров, выполнения строительных работ или оказания услуг, такая фирма, ее дочерняя или материнская компания, не может быть поставщиком товаров, работ или услуг по проекту, в рамках которого предоставляются указанные консультационные услуги, за исключением тех случаев, когда она сможет доказать, что общие права собственности, влияния или контроля между консультирующей фирмой и поставщиком или подрядчиком являются несущественными.
- 5.5** Средства кредитов Банка, инвестиции в акционерный капитал или гарантии, не должны использоваться для выплаты физическим и юридическим лицам или для импорта каких-либо товаров, если подобные выплаты или импорт запрещены решением Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, принятым в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, либо если на основании закона или официального постановления страна Заказчика запрещает коммерческие отношения со страной происхождения фирмы, при условии согласия Банка, что подобное ограничение не вызовет снижения эффективной конкуренции за присуждение договора.
- 5.6** Компания не имеет право участвовать в предварительной квалификации в каком бы то ни было виде, если было установлено, что она осуществляла запрещенные действия согласно определению этого термина, приведенному в нормативном документе ЕБРР "Принципы и правила закупок товаров, работ и услуг". Поэтому заявки, поданные любой фирмой, включенной в Список неправомочных организаций Банка и подлежащих отстранению, должны быть отклонены.

Список неправомочных организаций можно найти на Интернет сайте банка: "<http://www.ebrd.com/ineligible-entities.html>".

² Термин "Аффилированная компания" по отношению к юридическому лицу (Первый субъект), любое юридическое лицо контролируемое прямо или косвенно Первым субъектом, любое юридическое лицо, которое управляет, прямо или косвенно, Первым субъектом или каким-либо юридическим лицом, прямо или косвенно имеющим общую систему управления с Первым субъектом.

6. Софинансирование проектов

- 6.1** Отдельные договоры могут финансироваться ЕБРР совместно с другими финансирующими организациями. Процесс закупок в этом случае, как правило, проводится так же, как в отношении договоров, финансируемых исключительно за счет средств ЕБРР.
- 6.2** В тех случаях, когда договоры софинансируются на параллельной основе, в отношении договоров, финансируемых софинансирующими организациями, как правило, применяются установленные ими процедуры закупок. Поэтому документы для предварительной квалификации должны учитывать требования софинансирующих организаций в отношении договоров, финансируемых ими.
- 6.3** В некоторых случаях, механизмы софинансирования (в том числе и степень участия различных финансирующих организаций, распределение их средств по отдельным составляющим проекта, и степень совместного софинансирования) на момент приглашения фирм к участию в предварительной квалификации не могут быть определены, и, в связи с этим, требования к предварительной квалификации для различных компонентов проекта могут быть еще не известны. Поэтому документация для предварительной квалификации должна предоставить информацию участникам о возможности последующего разделения проекта на отдельные договоры в целях их параллельного софинансирования из различных источников.

7. Система "Двух конвертов"

- 7.1** Оценка заявок на участие в предварительной квалификации осуществляется до выпуска Приглашения к участию в торгах. Методы закупок подобные Системе "Двух конвертов", которая предусматривает предоставление документации для предварительной квалификации и тендерной документации одновременно, в отдельных конвертах, не позволяют решить одну из ключевых задач предварительной квалификации, а именно экономии средств недостаточно квалифицированных потенциальных участников на участие в торгах. В связи с этим система "Двух конвертов" применяться не может.

8. Многолотовые торги

- 8.1** Когда проект разделен на отдельные договоры/лоты, которые могут быть объединены в группы (пакеты) лотов, участники могут приглашаться к участию в предварительной квалификации в отношении каждого конкретного договора/лота, или группы лотов, в значительной мере сходных по типу и объему. В этом случае участники признаются прошедшими предварительную квалификацию с учетом конкретных ограничений в отношении совокупной стоимости или количества присуждаемых договоров, в зависимости от продемонстрированной ими компетентности.
- 8.2** Участнику должно быть разрешено подавать заявку на участие в торгах по любому лоту или лотам в пределах сумм, установленных для него по итогам предварительной квалификации. Вместе с тем, общая сумма или количество присужденных ему договоров не должны превышать совокупную стоимость или количество договоров, в отношении которых он прошел предварительную квалификацию.

9. Субподрядчики

9.1оборот и финансовые ресурсы субподрядчиков не принимаются во внимание для целей предварительной квалификации, так как субподрядчики не являются сторонами договора. Вместе с тем, их конкретный опыт, имеющий отношение к выполнению договора, и(или) наличие лицензий, предусмотренных законодательством страны, где будут выполняться работы, могут быть приняты во внимание в ходе предварительной квалификации.

В то же время совокупный опыт и потенциал участника, полученный при выполнении отдельных видов работ в качестве бывшего субподрядчика, также должен учитываться в зависимости от степени его участия, объема, характера и масштабов работ, услуг или поставок. В тех случаях, когда необходимо выполнение специализированных видов работ, следует запросить участников предоставить наименования и сведения о квалификации специализированных субподрядчиков, особенно если подобные виды работ не могут быть выполнены собственными силами. Отсутствие такой специализированной помощи, необходимой для выполнения некоторых строительных операций, требующих, например, проектирования, установки и ввода в эксплуатацию специализированных инженерных систем или подводных ремонтных работ, может привести к дисквалификации участника.

9.2Банк не поддерживает произвольное установление ограничений на привлечение субподрядчиков. В то же время подрядчики и поставщики не должны передавать на субподряд весь объем работ/поставок, предусмотренных договором. Квалифицированные участники торгов должны быть в состоянии организовать работы/поставки наиболее эффективным и экономичным способом, независимо от того, используют ли они собственные ресурсы или привлекают субподрядчиков. При любых обстоятельствах условия договора должны содержать требования, предусматривающие ответственность подрядчиков и поставщиков за исполнение договоров во время, с должным качеством и в пределах согласованной цены.

9.3Помимо оценки квалификации участников, Заказчик может также оценить квалификацию субподрядчиков в отношении работ/поставок, к выполнению которых предполагается их привлечь. Обычно такая оценка проводится только в отношении субподрядчиков, предлагаемых участниками для выполнения критически важных видов работ либо работ, превышающих 10 процентов стоимости всего объема работ по договору. Оценка квалификации субподрядчика должна отражать в уменьшенной пропорции требования к участнику в отношении соответствующего объема работ/поставок. Если субподрядчик будет признан неквалифицированным или неприемлемым по иным причинам, заявка участника не будет отклонена, при этом участник должен заменить неквалифицированного субподрядчика другим, приемлемым для Заказчика. Во многих случаях, возможно, будет более целесообразно оценить квалификацию субподрядчика на этапе проведения торгов, когда объем и условия работ/поставок будут четко определены, в отличие от стадии предварительной квалификации, когда, как правило, имеется только самая общая информация и основной дизайн проекта.

10. Консорциумы и другие формы объединений

10.1Банк поощряет создание ПКО подрядчиков или поставщиков, но не одобряет условия предварительной квалификации или торгов, при которых создание ПКО является обязательным.

10.2Если две или более фирмы подают совместную заявку на участие в

предварительной квалификации, следует учитывать следующее. Документы для предварительной квалификации должны содержать четкие требования, касающиеся существующих или предлагаемых ПКО; любых изменений в составе ПКО; или объединения фирм, прошедших предварительную квалификацию, после ее окончания. Каждая сторона, входящая в состав ПКО, должна предоставить полный комплект документов, предусмотренный для фирм, самостоятельно участвующих в предварительной квалификации.

- 10.3** Требования, предусмотренные для ПКО, относятся к партнерствам, консорциумам, объединениям и другим формам ассоциаций, в которых фирмы формально объединяются друг с другом без образования нового юридического лица с целью совместного выполнения договора. Партнеры по ПКО должны подтвердить, что, если они пройдут предварительную квалификацию, заявка на участие в торгах будет подана ПКО вместе с формальным соглашением о создании ПКО, и что все стороны этого соглашения будут нести солидарную ответственность за поданную заявку и за любой договор, присужденный по результатам торгов. При этом также должен быть назначен ведущий партнер ПКО, а также физическое лицо, уполномоченное всеми партнерами на подачу совместной заявки, которое будет основным контактным лицом, выступающим от имени ПКО. Указанные требования не распространяются на субподрядные отношения.
- 10.4** Фирма может подать заявку на участие в предварительной квалификации самостоятельно либо в составе одного или нескольких ПКО. Однако фирма или член ПКО, прошедшие предварительную квалификацию, вправе подать только одну заявку на участие в торгах на исполнение конкретного договора в качестве самостоятельного участника или партнера ПКО. Подача или участие фирмы более чем в одной заявке на участие в торгах на присуждение одного договора (кроме разрешенных или запрашиваемых альтернативных предложений) приведет к дисквалификации всех заявок с ее участием, поданных на выполнение данного договора.
- 10.5** Изменение состава ПКО или перегруппировка его участников после предварительной квалификации будут рассматриваться только в отношении фирм или ПКО, прошедших предварительную квалификацию. При этом новое ПКО не будет утверждено, если, по мнению Заказчика или Банка, подобное объединение приведет к существенному ограничению конкуренции.
- 10.6** Если участник является объединением компаний, формально связанных друг с другом для совместного исполнения договора посредством образования нового юридического лица/компании специального назначения (КСН), квалификация учредителей не должна приниматься во внимание, до тех пор и при условии, что заявка не будет подкреплена поручительством материнской компании в форме безусловной гарантии надлежащего исполнения договора.

11. Оценка квалификации материнских компаний

- 11.1** Если участник является объединением компаний, формально связанных друг с другом для совместного выполнения договора посредством образования нового юридического лица/КСН или филиала крупной материнской компании, квалификация его учредителей или материнской компании не должна приниматься во внимание, за исключением тех случаев, когда заявка подкреплена поручительством материнской компании в форме безусловной гарантии надлежащего исполнения всех обязанностей и обязательств подрядчика/поставщика по присуждаемому договору (по аналогии с образцом гарантии материнской компании, включенным в Условия договора FIDIC,

Приложение А).

11.2 Если в заявке предоставляется соответствующее письменное поручительство материнской компании, то квалификация материнской компании должна оцениваться так же, как квалификация участников или партнеров ПКО, как указано в настоящем Руководстве.

11.3 При условии положительной оценки, предварительная квалификация участника должна быть условной до представления поручительства материнской компании, действующего в течение всего периода исполнения договора, в составе заявки на участие в торгах.

12. Извещение о предварительной квалификации и сроки

12.1 Извещение о предварительной квалификации участников торгов должно быть опубликовано и размещено на сайтах в соответствии с правилами информирования и размещения извещений, установленными в нормативном документе ЕБРР "Принципы и правила закупок товаров, работ и услуг".

12.2 После публикации извещения следует предоставить достаточное время для подготовки заявок на участие в предварительной квалификации. В соответствии с положениями WTO/GPA срок подачи заявок не должен быть менее 25-ти дней после даты публикации извещения. Время, необходимое для подготовки и подачи заявок на участие в предварительной квалификации по конкретному договору/проекту, зависит от его характера и сложности.

12.3 Настоятельно рекомендуется предоставлять документацию для предварительной квалификации бесплатно в электронном формате. В тех случаях, когда документация распространяется в печатной форме, следует взимать лишь минимальную плату для покрытия расходов на копирование и отправку документации курьерской почтой.

13. Рассмотрение Банком

13.1 До приглашения компаний к участию в предварительной квалификации, Заказчик должен представить полный комплект документации для предварительной квалификации в Банк для рассмотрения и получения резолюции об отсутствии возражений. В качестве основы для подготовки документации для предварительной квалификации для конкретного проекта Заказчик должен использовать *Типовую документацию для предварительного квалификационного отбора (предварительной квалификации) участников торгов* Банка. По требованию Банка Заказчик должен внести в документацию все изменения, указанные Банком. Утвержденные документы не могут быть изменены без соответствующей резолюции Банка об отсутствии возражений.

13.2 Конкретные критерии и документация для предварительной квалификации в целом должны быть тщательно разработаны в процессе проведения закупок как можно раньше. Однако, документация для предварительной квалификации должна быть выпущена только после проведения значительной работы по разработке инженерных проектов и стратегии закупок, и после того, как детали закупок товаров, работ или услуги будут определены достаточно четко. Сроки проведения предварительной квалификации должны быть хорошо спланированы. Период времени между предварительной квалификацией и проведением торгов не должен быть слишком продолжительным, иначе это может сказаться на заинтересованности в участии в торгах компаний, прошедших предварительную квалификацию. За это время могут также

измениться рыночные условия или обстоятельства, связанные с реализацией проекта. В этом случае, проведение предварительной квалификации, возможно, потребуется повторить.

14. Разъяснения

14.1 Потенциальный участник, нуждающийся в разъяснении какого-либо вопроса, касающегося документации или процесса предварительной квалификации, может направить Заказчику запрос о разъяснении. Заказчик должен ответить на запрос о разъяснении задолго до окончания установленного срока подачи заявок. Копии ответа Заказчика следует направить всем потенциальным участникам предварительной квалификации. Вся корреспонденция между Заказчиком и участниками должна осуществляться в письменной форме.

14.2 Если обстоятельства того требуют (как правило, при осуществлении очень крупных или очень сложных проектов), Заказчику следует провести разъяснительную встречу с участниками для пояснения каких-либо вопросов, касающихся документации или проекта. Если такая встреча состоится, Заказчик должен, как минимум, за две недели до окончания срока подачи заявок, направить всем фирмам, получившим документацию для предварительной квалификации, копии протокола разъяснительной встречи с перечнем дополнительной информации и(или) изменений, внесенных по результатам встречи в требования или процедуру предварительной квалификации.

14.3 В рамках процесса рассмотрения и оценки заявок Заказчик вправе, по своему усмотрению, задать вопрос любому участнику в отношении его заявки. Подобный запрос о разъяснении может быть направлен участнику в письменной форме на любом этапе оценки заявок до момента уведомления о результатах предварительной квалификации.

15. Внесение изменений в документацию для предварительной квалификации

15.1 В любое время до истечения срока подачи заявок, Заказчик вправе внести изменение в квалификационные требования или процедуру предварительной квалификации, выпустив дополнение или изменение к документации для предварительной квалификации. Любое выпущенное дополнение или изменение будет считаться неотъемлемой частью документации для предварительной квалификации и должно быть направлено в письменном виде всем потенциальным участникам. До направления участникам все дополнения или изменения подлежат предварительному рассмотрению Банком и получению резолюции об отсутствии возражений.

15.2 Чтобы предоставить потенциальным участникам достаточный срок для принятия к сведению дополнения или изменения при подготовке своих заявок, Заказчик может, по своему усмотрению, продлить срок подачи заявок.

16. Запрашиваемая информация

16.1 Чтобы дать возможность потенциальным участникам торгов пройти предварительную квалификацию, следует запрашивать у них только такую информацию, которая необходима Заказчику для определения способности участников выполнить договор надлежащим образом. Такая информация, как правило, запрашивается в отношении опыта, наличия персонала, оборудования, финансового состояния, наличия судебных разбирательств, а

также внутренних договоренностей партнеров ПКО, субподрядчиков, привлекаемых для выполнения важных видов работ, и текущих обязательств участников по другим договорам.

- 16.2** При этом следует запрашивать минимально необходимый объем информации, позволяющий определить способность участника выполнить договор надлежащим образом. Во время оценки заявок Заказчик вправе направить запросы участникам и позволить им представить дополнительную важную информацию до принятия окончательного решения в отношении их квалификации.

17. "Соответствие/ не соответствие" критериям

- 17.1** Банк настоятельно рекомендует, чтобы предварительная квалификация участников торгов проводилась путем определения их соответствия заранее установленным четким минимальным требованиям. Данный метод подразумевает установление критериев по принципу "соответствует/ не соответствует". При существенном несоответствии критериям участник может быть дисквалифицирован. Критерии должны быть разработаны таким образом, чтобы не препятствовать конкуренции и заранее не определять число фирм, которые смогут пройти предварительную квалификацию, так как все фирмы, отвечающие установленным критериям, должны быть приглашены к участию в торгах. Другие методы, предусматривающие использование субъективных критериев или основанные на неточной бальной системе оценки были признаны Банком небезупречными. Они часто становились причиной жалоб потенциальных участников торгов, которые были несправедливо дисквалифицированы, что приводило к серьезным задержкам в реализации проектов.

- 17.2** Применяемые критерии должны быть связаны с наиболее важными характеристиками участников, необходимыми для обеспечения исполнения договора надлежащим образом, и изложены с использованием четких и недвусмысленных формулировок. В сущности, критерии должны быть выбраны таким образом, чтобы только участники, имеющие необходимую квалификацию для выполнения договоров, могли быть допущены к участию в торгах. Критерии предварительной квалификации для ПКО должны быть такими же, как и для фирм, самостоятельно подающих заявку на участие в предварительной квалификации.

- 17.3** Некоторые квалификационные критерии могут отражать условия конкретных договоров. Применительно к данным критериям участники могут повысить свою квалификацию в дальнейшем при подаче заявок на участие в торгах (например, путем совершенствования проектного управления; получения доступа к специализированному оборудованию; привлечения критически важного специализированного поставщика или субподрядчика к выполнению проекта). В отношении таких критериев, оцениваемых по принципу "соответствует/ не соответствует", участники могут пройти предварительную квалификацию условно.

18. Наиболее типичные квалификационные критерии

18.1 Правовой статус

- 18.1.1** У участников следует запросить предоставление их уставов и документов об образовании/регистрации фирм. У существующего ПКО необходимо запросить предоставление копии соглашения о создании ПКО, которое партнеры вправе

изменить на этапе проведения торгов. Потенциальное ПКО должно, как минимум, предоставить письмо о намерениях сформировать ПКО на этапе торгов, подписанное всеми его партнерами. В таком письме партнеры потенциального ПКО должны подтвердить, что в случае успешного прохождения предварительной квалификации их заявка будет представлена вместе с официальным соглашением о создании ПКО, и что все стороны этого соглашения будут нести солидарную ответственность за поданную заявку и выполнение любого последующего договора, в случае его присуждения. При этом должны быть также определены: ведущий партнер ПКО и физическое лицо, уполномоченное всеми членами ПКО и отвечающее за совместную заявку, которое будет основным контактным лицом, выступающим от имени ПКО.

- 18.1.2 Если законы страны, где осуществляется проект, требуют, чтобы участник имел лицензии на выполнение работ/услуг, предусмотренных договором, или был членом саморегулируемой организации или ассоциации, Заказчикам следует запросить предоставление копий соответствующих лицензий и/или документов, подтверждающих их членство в таких организациях или ассоциациях. Если некоторые из названных видов работ/услуг будут выполняться субподрядчиками, их лицензии и/или документы, подтверждающие членство в саморегулируемых организациях или ассоциациях должны быть также представлены в составе заявок на участие в предварительной квалификации. Однако, если участники не имеют таких документов на стадии предварительной квалификации, они должны подтвердить возможность их получения до подачи своих заявок на участие в торгах. В этом случае, их заявки на участие в предварительной квалификации не будут отклонены. При этом участники должны быть проинформированы, что непредставление необходимых документов может привести к отклонению их заявок на участие в торгах.

18.2 *Общий опыт*

- 18.2.1 Способность участника выполнить договор должна быть подтверждена сведениями о его текущем или недавнем опыте в соответствующей области и о стоимости выполненных им работ. Минимальные требования к опыту, как правило, должны относиться к ежегодной стоимости общих строительно-монтажных работ, поставленных товаров или оказанных услуг в течение указанного периода, обычно устанавливаемого в пределах от трех до пяти лет.
- 18.2.2 Стоимость соответствующих выполненных работ/поставок/услуг участника определяется как его ежегодный оборот, выраженный в форме дохода в эквиваленте валюты, указанной Заказчиком, например, в евро (EUR). Сумма оборота в указанной валюте, должна быть рассчитана по курсу, установленному центральным банком страны Заказчика или приравненным к нему учреждением на середину отчетного года. Значения данного критерия для прохождения предварительной квалификации должны быть установлены на таком уровне, чтобы подрядчик/поставщик не был чрезмерно перегружен объемом работ, предусмотренных новым договором. Например, ежегодный оборот участника должен, как минимум, в 2,5 раза превышать ожидаемый ежегодный объем оборотных средств, требующихся для выполнения предполагаемого договора. Значения этого показателя могут быть снижены для крупных договоров (более 100 миллионов Евро в эквиваленте) или небольших договоров (5 миллионов Евро в эквиваленте или менее) либо для особых ситуаций, но, в любом случае, значения этого показателя не должны быть ниже 1,5.

- 18.2.3 Для некоторых договоров критерий оборота может быть заменен или дополнен требованием указать работы/ поставки /услуги, выполненные в установленный период времени, в натуральном выражении (например, количество поставленных транспортных средств, объем выполненных дренажных работ, т.д.). В этом случае критерий также должен быть установлен на таком уровне, чтобы мощности подрядчика/поставщика не были чрезмерно перегружены выполнением работ, предусмотренных новым договором.
- 18.2.4 Отзывы и сертификаты зачастую не могут служить подтверждением способности участников выполнить договор, и не всегда доступны. Тем не менее, Заказчик вправе запросить предоставление копий актов приемки выполненных работ/ рекомендательных писем, там, где это возможно, для подтверждения успешного опыта участника. Однако, отсутствие таких документов в заявках участников не должно приводить к их отклонению.

18.3 **Специальный опыт**

- 18.3.1 Участники должны продемонстрировать свой опыт выполнения работ, сходных по содержанию, размеру и сложности с предлагаемыми в проекте.

Существуют три основных критерия для предварительной квалификации участников в отношении специального опыта в области предлагаемого проекта:

- участник должен иметь опыт выполнения сходных работ в любом качестве (генеральный подрядчик или субподрядчик), в объеме, как минимум, сопоставимом с объемом работ, предусмотренным договором, в отношении которого, проводится предварительная квалификация. В зависимости от характера работ, выносимых на торги, участник должен иметь опыт выполнения одного или нескольких проектов, соответствующих по стоимости указанной сумме, в течение определенного периода времени, обычно за последние три-пять лет. Указанные проекты/работы должны быть не только начаты, но и завершены в течение указанного периода. Стоимость каждого из ранее выполненных договоров/работ должна составлять не менее 60-ти процентов от сметной стоимости договора, предусмотренного к исполнению;
 - участник должен иметь опыт выполнения видов работ/операций, сопоставимых по объему и качеству с требующимися для реализации проекта. Например, если требуется выполнение большого объема земляных работ, проходки туннелей или укладки бетона, участник должен продемонстрировать опыт выполнения соответствующих видов работ/операций с производительностью (темпами выполнения работ), сопоставимой (как правило, не менее чем 75 процентов) с максимальной производительностью в пиковые периоды, необходимой для реализации проекта;
 - участник или ведущий партнер ПКО должен иметь опыт работы в качестве генерального подрядчика по проектам подобного масштаба. Как правило, участники должны продемонстрировать выполнение двух или более проектов, сходных по стоимости (выполнение проектов стоимостью не менее 60-ти процентов от сметной стоимости договора), в течение определенного периода, обычно за последние три-пять лет.
- 18.3.2 Участники не должны быть дисквалифицированы только по причине отсутствия у них опыта работы непосредственно в стране Заказчика или в регионе.
- 18.3.3 Для некоторых проектов, связанных с выполнением работ в нетипичных

климатических условиях (например, в условиях экстремально низких температур) или в особых геологических условиях (например, в зоне вечной мерзлоты) или в отдаленных районах, Заказчик вправе потребовать от подрядчиков или их специализированных субподрядчиков продемонстрировать конкретный соответствующий опыт и возможности выполнения работ в таких условиях. Однако подобные требования не должны входить в состав критериев предварительной квалификации; соответствие этим требованиям оценивается при подаче заявок на участие в торгах в процессе оценки методов и программы работ, предлагаемых участниками торгов.

- 18.3.4 Участники не должны быть дисквалифицированы по причине отсутствия опыта выполнения проектов идентичных предлагаемому, если они принимали участие в реализации сопоставимых проектов. Например, подрядчик может быть способен построить летное поле аэродрома, если он имеет достаточный опыт выполнения земляных работ, строительных работ и сооружения дорожного покрытия, но не участвовал в строительстве летных полей аэродромов. С другой стороны, было бы неосмотрительно одобрить предварительную квалификацию участника, не имеющего опыта выполнения работ на море, для исполнения проекта по строительству морского порта.

18.4 Текущие обязательства и ожидаемое присуждение договоров

- 18.4.1 Учитывая, что квалифицированные подрядчики и поставщики могут иметь большой портфель текущих обязательств и/или договоров, находящихся в стадии присуждения, выполнение которых может ограничить или исчерпать их ресурсы, требующиеся для исполнения договора, предусмотренного Заказчиком, у участников следует запросить информацию о текущих обязательствах по исполнению крупных заключенных договоров, а также договоров, находящихся в стадии присуждения.
- 18.4.2 Существенный объем текущих и предстоящих обязательств участника по другим договорам, выполнение которых совпадает с периодом реализации проекта Заказчика, могут оказать негативное влияние на выполнение проекта, если их объемы превысят среднегодовой оборот участника. Следовательно, такая информация должна быть принята во внимание.
- 18.4.3 Заявка может быть отклонена, если объем подтвержденных обязательств, предназначенных к выполнению участником параллельно с выполнением договора Заказчика, превысит годовой оборот участника за предыдущий год в 1,2 раза.
- 18.4.4 Договоры, находящиеся в стадии присуждения, не должны учитываться при расчете вышеназванных обязательств участника. Тем не менее, прохождение предварительной квалификации участником следует признать условным до удовлетворительного заключения по данному критерию во время оценки его заявки на участие в торгах.

18.5 Кадровый потенциал

- 18.5.1 Управленческая и техническая компетентность подрядчика зависит, в первую очередь, от квалификации ключевых сотрудников, осуществляющих работы непосредственно на местах. Участник должен продемонстрировать наличие у него персонала, ограниченного кругом сотрудников, обладающих значительным опытом работы и имеющих необходимые управленческие, профессиональные или технические навыки. Поэтому критерии предварительной квалификации должны касаться ограниченного числа

позиций ключевого персонала, например, руководителя проекта, прорабов, работающих под его руководством и отвечающих за реализацию основных компонентов проекта, главного проектировщика и т.д.

18.5.2 От участников, как правило, требуется предложить кандидатуры основного и альтернативного сотрудника для каждой ключевой позиции. При этом критерии приемлемости сотрудников следует устанавливать на основе:

- минимально допустимого числа лет опыта работы в должности (позиции), аналогичной предлагаемой в проекте; и
- минимально допустимого числа лет опыта и(или) количество сопоставимых проектов, выполненных в течение указанного предшествующего периода.

Требования, предъявляемые к основным и альтернативным кандидатам на каждую позицию, должны быть одинаковые.

У участников следует запросить представление кратких резюме для основных и альтернативных кандидатов.

18.5.3 Для указанных позиций, как правило, не требуется предоставления сведений о специальном образовании и академических степенях кандидатов, так как подрядчики зачастую нанимают достаточно компетентных сотрудников, приобретших свои навыки "в процессе работы", но не имеющих формальных академических степеней.

18.5.4 Возможно стоит указать также, что для отдельных позиций участникам следует предлагать лиц, которые занимали должности сопоставимого уровня в компании участника, скажем, в течении трех лет, с тем, чтобы основной персонал, занимающий руководящие позиции в предлагаемом проекте, был достаточно хорошо знаком с политикой, процедурами и практикой управления проектами, принятыми в компании участника, для уверенного выполнения им своих обязанностей.

18.5.5 Несмотря на сказанное выше, рекомендуется, запрашивать предоставление сведений о кадровом потенциале для оценки квалификации участников на этапе подачи заявок на участие в торгах, когда все основные детали договора, влияющие на выбор кандидатов в соответствии с установленными критериями, уже известны. На этом этапе участники торгов уже должны представлять, какой именно персонал требуется, доступен и, поэтому, должен быть предложен для выполнения проекта.

18.6 Материально-технический потенциал

18.6.1 Содержание парка строительной техники сопряжено с большими капитальными затратами подрядчика. Поэтому не все квалифицированные потенциальные участники торгов имеют собственный парк дорогостоящего оборудования, требующегося для выполнения крупных договоров. В большинстве случаев участники могут легко приобрести, арендовать или взять необходимое оборудование в лизинг. Таким образом, определение квалификации подрядчика, как правило, не должно зависеть от факта наличия у него общедоступных видов оборудования. В связи с этим, критерии "соответствует/ не соответствует" следует применять только в отношении достаточно громоздкого или специализированного оборудования, которое имеет решающее значение для выполнения данного типа проекта, и которое подрядчик не сможет получить достаточно быстро. В качестве примеров можно привести тяжелые краны, баржи для забивания свай, землечерпалки,

асфальтосмесители и тоннельные бурильные машины.

- 18.6.2 Даже в таких случаях, генеральные подрядчики могут и не обладать указанным оборудованием; скорее всего они будут рассчитывать на специализированных субподрядчиков или фирмы, предлагающие оборудование в аренду. В связи с этим, наличие специализированного субподрядчика и доступа к указанному оборудованию должно подлежать проверке (либо во время предварительной квалификации, либо при проведении торгов).
- 18.6.3 Особое внимание необходимо уделять установлению критериев "соответствует/ не соответствует" в отношении наличия оборудования из-за разного уровня квалификации подрядчиков и методов, которые они применяют при выполнении строительных работ. В таких случаях, более целесообразно использовать критерии производительности (темпы выполнения) работ, требующиеся для предлагаемого проекта. В связи с этим участникам должна быть предоставлена возможность указать альтернативное оборудование, которое они предлагают использовать для выполнения договора, с предоставлением соответствующих пояснений.
- 18.6.4 Несмотря на сказанное выше, рекомендуется запрашивать предоставление сведений об оборудовании для оценки квалификации участников на этапе подачи заявок на участие в торгах, когда все основные детали договора, влияющие на выбор оборудования в соответствии с установленными критериями, уже определены. На этом этапе участникам торгов уже должно быть известно, какие именно методы выполнения работ будет применяться. Они смогут указать в своих заявках на участие в торгах наиболее важные соответствующие виды оборудования и подтвердить возможность их использования при выполнении проекта.

18.7 Производственные мощности

- 18.7.1 Для договоров, предусматривающих поставку специализированных транспортных средств или оборудования, такого как энергетические турбины, или большого количества стандартных транспортных средств (автобусы, трамваи, вагоны), решающее значение может иметь наличие производственных мощностей у участника или производителя/поставщика для производства необходимого оборудования в течение требуемого периода времени.
- 18.7.2 Значения данного критерия для прохождения предварительной квалификации должны быть установлены таким образом, чтобы имеющихся в наличии и свободных (от выполнения текущих заказов) производственных мощностей производителей было достаточно для обеспечения ожидаемого объема поставок по проекту, и чтобы они не были перегружены в связи с выполнением предлагаемого договора. В зависимости от характера оборудования, выносимого на торги, от производителей может потребоваться подтверждение наличия производственных мощностей в объеме, превышающем потребности предполагаемого договора, свободных от других обязательств в течение установленного периода времени.
- 18.7.3 Несмотря на сказанное выше, рекомендуется запрашивать предоставление сведений о производственных мощностях для оценки квалификации участников на этапе подачи заявок на участие в торгах, когда все основные детали договора, влияющие на ответ участника в отношении данного критерия, уже определены. На этом этапе участникам торгов уже должен быть известен график поставки, и они смогут подтвердить наличие производственных

мощностей, требующихся для осуществления проекта в указанный период.

18.8 Финансовое положение

18.8.1 Заказчики, как правило, запрашивают у участников предоставление следующей исходной финансовой информации для подтверждения сведений, указанных в заявках:

- годовую финансовую отчетность за последние три-пять лет, подтвержденную аудиторскими заключениями или налоговыми декларациями /документами, подтверждающими их получение налоговыми органами; и
- наименования и адреса банков участников и наличие соответствующих разрешений на проверку предоставленной информации.

18.8.2 Из-за различия в международных практиках бухгалтерского учета и налогового законодательства, публикуемые сведения о финансовом положении компании, и финансовые показатели, полученные на их основе, не могут служить подходящим основанием для оценки финансового состояния компании в целях предварительной квалификации. Тем не менее, финансовую отчетность, балансовые отчеты, прошедшие аудит, или документы с отметкой налоговых органов, следует запрашивать в качестве ориентира для выяснения финансового благополучия участника. Например, финансовые результаты за последние три-пять лет должны быть положительными. Убытки или риск неплатежеспособности в течение ряда лет, отраженные в отчетности, могут стать основанием для дисквалификации участника.

18.8.3 Финансовую информацию, предоставленную участником, необходимо рассмотреть в полном объеме, чтобы сделать по-настоящему обоснованное заключение и на его основе принять решение о финансовом состоянии участника. Для облегчения рассмотрения финансовой отчетности можно воспользоваться следующими наиболее часто используемыми показателями, такими как, оборотный капитал и собственный капитал:

- оборотный капитал (working capital) представляет собой разницу между текущими активами (оборотными средствами) (current assets) и текущими обязательствами (краткосрочной кредиторской задолженностью) (current liabilities). Его величина позволяет определить способность фирмы получить денежные средства в краткосрочной перспективе. Заказчик должен представлять себе, что текущие активы являются денежными средствами и другими активами, пригодными для преобразования в денежные средства в течение одного года. Текущие обязательства являются денежными обязательствами, которые должны быть выплачены в течение текущего года. Чтобы разобраться с выводом о достаточности оборотного капитала, следует иметь в виду, что коэффициент текущей ликвидности (current ratio), который позволяет сравнить текущие активы с текущими обязательствами, является более полезным, чем цифры, отражающие размер оборотного капитала. Строительные фирмы обычно имеют небольшие запасы и легко погашаемую дебиторскую задолженность (accounts receivable), поэтому они могут работать безопасно даже с низким коэффициентом текущей ликвидности;
- собственный капитал (net worth) или чистые активы (net equity) представляет собой разницу между совокупными активами (total assets) и совокупными обязательствами (total liabilities). Собственный капитал характеризует способность фирмы создавать прибыль в долгосрочной перспективе, а также её способность терпеть убытки. Хотя ежегодные показатели собственного капитала свидетельствуют о росте фирмы, рентабельность

собственного капитала (return on equity) дает более полное представление об эффективности, с которой собственный капитал используется фирмой. Результат получается путем деления суммы прибыли за год, до уплаты налогов, на величину собственного капитала за предыдущий год и выражается в процентах.

Любая неоднородность или нехарактерное отклонение вышеуказанных показателей или коэффициентов должно насторожить Заказчика в отношении потенциальных финансовых проблем, поэтому может возникнуть потребность получения профессиональной консультации для дальнейшего рассмотрения и интерпретации представленной информации.

- 18.8.4 Заказчик должен быть уверен в том, что участники торгов будут, в момент присуждения договора иметь финансовые ресурсы для успешной реализации проекта. Поэтому предварительная квалификация с последующим обновлением информации в заявке на участие в торгах, и ее проверкой до присуждения договора, необходимы для определения финансовых возможностей потенциального подрядчика. В этом процессе предварительная квалификация является предварительным этапом.
- 18.8.5 Квалификационный критерий, характеризующий наличие денежных средств (cash flow), показывает способность участника финансировать потребность в оборотных (денежных) средствах в течение указанного "критического" периода, в объеме, рассчитанном Заказчиком. В случае осуществления ежемесячных платежей подрядчику, оценка должна проводиться с помощью линейного метода на основе прогноза расчетной потребности в оборотных средствах без учета авансовых платежей и сумм удержания. Рассчитываемый с начала месяца, за который выставляется счет, "критический" период определяется путем прибавления одного месяца (на случай возникновения непредвиденных обстоятельств) к общему периоду времени, необходимому Заказчику для оплаты причитающейся суммы.
- 18.8.6 Величину, полученную в результате вышеуказанных расчетов, следует указать в документации для предварительной квалификации в качестве значения данного критерия. Участники должны продемонстрировать, что у них имеется доступ к ликвидным активам, кредитным линиям, незаложенным активам и другим финансовым средствам, достаточным для удовлетворения указанных потребностей в денежных средствах в момент присуждения договора, за вычетом известных участнику обязательств по другим договорам. Доступ к указанным суммам подлежит проверке.
- 18.8.7 Несмотря на сказанное выше, рекомендуется запрашивать предоставление сведений о денежных потоках для оценки квалификации участников на этапе подачи заявок на участие в торгах, когда все основные детали договора, влияющие на соответствие заявки участника данному критерию, уже определены. На этапе проведения торгов участники могут рассчитать цену договора, рабочую программу и, с учетом предложенных условий оплаты, ожидаемый график движения денежных средств в рамках договора. Оценка финансового положения участников торгов на этом этапе будет более адекватной для оценки потенциальных рисков и, следовательно, обеспечит получение более надежных результатов.

18.9 История судебных разбирательств

- 18.9.1 Заказчикам следует иметь представление об участниках, которые последовательно не выполняют своих обязательств по договорам, доводя их,

таким образом, до расторжения. Кроме того, они должны быть предупреждены о подрядчиках и поставщиках, которые прибегают к чрезмерным претензиям и искам в качестве средства для увеличения дохода после присуждения договора. Однако в некоторых странах, обращение с претензиями является признанной и нормальной деловой практикой.

18.9.2 Участники с последовательной и существенной историей чрезмерных арбитражных и судебных разбирательств по договорам с принятием решений не в их пользу, а также часто не выполняющие своих обязательств по договорам, не могут быть квалифицированы для участия в торгах. В связи с этим судебные тяжбы и история неисполнения договоров должны быть оценены. Для этого у участников следует запросить сведения обо всех договорах в течение определенного периода (обычно последние три-пять лет), которые завершились: (а) судебным или арбитражным разбирательством, с указанием спорных вопросов, вовлеченных сторон, оспариваемых сумм и решений, если таковые имеются; и (б) расторжением договоров, с указанием причин расторжения и вовлеченных сторон.

18.9.3 Критерием для отказа должно быть не число заявлений о судебных процессах, а доля арбитражных или судебных решений, принятых не в пользу участника. Обычно заявка может быть отклонена, если соотношение решений арбитражного суда или судов общей юрисдикции не в пользу участника или отдельного члена ПКО превышает 25 процентов от всех зарегистрированных судебных процессов. Более того, следует также установить лимит на сумму отложенных судебных исков, так как они могут представлять потенциальный косвенный риск для Заказчика. Таким образом, Заказчик может указать, что сумма всех отложенных судебных исков не должна в общей сложности превышать 25 процентов собственного капитала (net worth) участника.

Заявка должна быть отклонена, если в ней представлены сведения о неоднократных случаях неисполнения участником своих обязательств по договорам. Даже при самом благоприятном стечении обстоятельств, некоторые проекты могут "пойти насмарку" при наличии таких причин, как столкновение личностей или плохого управления со стороны заказчиков. С другой стороны, если участник часто бывает вовлечен в судебные разбирательства, это может свидетельствовать о соответствующем отношении руководства фирмы к исполнению договоров, которое может быть неоправданно рискованным для Заказчика, в случае присуждения договора участнику.

18.9.4 Если участник не предоставит полный список судебных разбирательств или случаев неисполнения договоров за требуемый период, и Заказчик получит из официальных источников сведения/судебные решения, свидетельствующие, что участник был вовлечен в судебные или арбитражные процессы, то Заказчик вправе принять решение об отклонении заявки в связи с предоставлением участником недостоверной информации.

18.10 Особые требования в отношении ПКО

18.10.1 Принимая во внимание общую и солидарную ответственность партнеров ПКО за выполнение договора, каждый партнер ПКО должен соответствовать установленным для участника квалификационным критериям в отношении оборота и финансового положения, не менее чем на 30 процентов. Заказчик вправе установить более высокий процент. Кроме того, Заказчик может также установить более высокие требования в отношении ведущего партнера ПКО.

- 18.10.2 Ведущий партнер ПКО должен продемонстрировать опыт выполнения проектов сходного масштаба в качестве генерального подрядчика/поставщика.
- 18.10.3 Партнеры ПКО должны коллективно соответствовать критериям, установленным в отношении общего и специального опыта, кадрового и материально-технического потенциала, финансового состояния, описанных выше. Для этого соответствующие показатели каждого из партнеров следует сложить, чтобы получить общий потенциал ПКО.
- 18.10.4 Каждый партнер ПКО должен самостоятельно соответствовать требованиям к финансовому положению компании и истории судебных разбирательств.

19. Условная предварительная квалификация

- 19.1 Если участник не отвечает некоторым квалификационным критериям, он может быть признан прошедшим предварительную квалификацию условно, то есть, с условием выполнения отдельных конкретных требований задолго до установленного срока, как правило, до выпуска приглашения к участию в торгах, или в исключительных случаях - до окончания срока подачи заявок на участие в торгах.
- 19.2 Следующие наиболее типичные требования могут, в частности, служить основанием для условной предварительной квалификации участников:
- предоставление важной дополнительной информации, приемлемой для Заказчика;
 - изменение в составе ПКО и/или соглашении о его создании;
 - совершенствование управлением проектами;
 - наем специалистов в определенных специальных областях;
 - подтверждение возможности доступа к специализированному оборудованию;
 - привлечение / замена специализированных субподрядчиков / поставщиков;
 - предоставление разъяснений для уточнения способности участника выполнить предлагаемый объем работ в связи со значительными текущими обязательствами или ожидаемым присуждением других крупных договоров; или
 - предоставление справки(ок) из банка или обязательства банка предоставить финансовое обеспечение и/или кредитную линию, если заявка на участие в торгах участника будет признана успешной.

20. Заявки, поступившие с опозданием

- 20.1 В отличие от процесса торгов, в ходе предварительной квалификации Заказчик вправе принять (или отклонить) заявки, поступившие с опозданием, после консультаций с Банком. Для повышения конкуренции, без ущерба для основных целей проекта, Заказчик, как правило, может рассмотреть заявки, полученные с опозданием, но задолго до завершения процесса оценки заявок Заказчиком.

21. Отчет о предварительной квалификации

- 21.1 Заказчик должен провести оценку полученных заявок и подготовить отчет и представить его в Банк для рассмотрения. Для подготовки отчета Заказчику

следует использовать *Типовой документ ЕБРР "Отчет об оценке заявок на участие в предварительном квалификационном отборе"*. В отчете должен быть рассмотрен каждый участник с точки зрения соответствия / не соответствия каждому критерию, установленному в документации для предварительной квалификации. Если участники прошли предварительную квалификацию условно, то причины такого решения и условия, соответствие которым предстоит подтвердить участникам, должны быть четко сформулированы в отчете. Отклонение участников, признанных не отвечающими установленным критериям, должна быть выделена и подробно аргументирована. Банк вправе попросить Заказчика обосновать принятое решение и/или запросить дополнительную информацию или разъяснения. Если Банк придет к выводу, что результаты предварительной квалификации не достаточно обоснованы или не подкреплены соответствующими документами или доказательствами, он вправе обратиться к Заказчику, с просьбой пересмотреть принятое решение.

22. Отсутствие конкуренции

22.1 Если результаты предварительной квалификации свидетельствует об отсутствии конкуренции, в случае когда только одна или две компании прошли предварительную квалификацию, Заказчику после консультации с Банком следует пересмотреть требования к закупкам для проекта/договора. Пересмотр может касаться объема работ/поставок или разделения на лоты, процедур проведения торгов, условий договора или квалификационных требований.

23. Уведомление об итогах проведения предварительной квалификации

23.1 После рассмотрения и оценки заявок на участие в предварительной квалификации и получения резолюции Банка об отсутствии возражений в отношении результатов оценки, Заказчик должен уведомить всех участников о принятых решениях.

23.2 Уведомление, направляемое всем участникам, должно содержать полный список компаний, прошедших предварительную квалификацию, а также компаний, прошедших предварительную квалификацию условно. Кроме того, уведомления, направляемые участникам, прошедшим предварительную квалификацию условно, должны содержать конкретные условия, соответствие которым участнику необходимо подтвердить, а также период, в течение которого это должно быть сделано. Уведомления, направляемые участникам, признанным не прошедшими предварительную квалификацию, должны четко излагать конкретные причины отклонения их заявок.

23.3 Во всех случаях, уведомление должно содержать информацию, что предварительная квалификация будет сопровождаться проверкой во время проведения торгов, и что заявки на участие в торгах будут отклонены Заказчиком, по своему усмотрению, если проверка окажется неудовлетворительной или если участник торгов не сможет подтвердить требования, содержащиеся в уведомлении.

23.4 Участники должны иметь в виду, что только фирмы и ПКО, прошедшие предварительную квалификацию в рамках проводимого процесса, будут иметь право на участие в торгах.

23.5 Заказчик должен сделать общедоступным для заинтересованных сторон список

прошедших предварительную квалификацию участников торгов до выпуска приглашения на участие в торгах, с тем, чтобы предоставить возможность субподрядчикам и поставщикам, в частности местным компаниям, связаться с ними.

Банк публикует списки прошедших предварительную квалификацию участников торгов на сайте: <http://www.ebrd.com/downloads/procurement/project/list.pdf>.

24. Обновление информации о предварительной квалификации

24.1 Поскольку обстоятельства могут измениться в период между предварительной квалификацией и представлением заявок на участие в торгах, договоры должны быть присуждены только тем участникам, которые по-прежнему отвечают требованиям для прохождения предварительной квалификации. В документации для торгов должны быть указаны основные пункты заявки на участие в предварительной квалификации, в отношении которых участникам следует обновить сведения при подготовке заявки на участие в торгах. В частности, Заказчик должен быть уверен в том, что участники торгов по-прежнему имеют необходимый потенциал и финансовые возможности для исполнения договора.

24.2 Заказчик может иметь обоснованные сомнения в достоверности заявлений участника торгов. Если кажущиеся недостатки могут существенно повлиять на способность участника торгов обеспечить удовлетворительное выполнение договора, то Заказчику следует проверить информацию, представленную для участия в предварительной квалификации.

25. Приглашение к участию в торгах

25.1 Приглашение к участию в торгах должно последовать как можно раньше после направления уведомлений участникам, прошедшим предварительную квалификацию. Документацию для торгов следует предоставлять только фирмам, прошедшим предварительную квалификацию, при этом необходимо обратить их внимание на необходимость предоставить обновленную информацию, а также на требования о представлении сведений и документов, подлежащих проверке до заключения договора.

26. Повторная предварительная квалификация

26.1 Если приглашение к участию в торгах будет отложено на более чем 12 месяцев после окончания срока подачи заявок на участие в предварительной квалификации, Заказчик, после консультаций с Банком, должен повторно начать процесс предварительной квалификации, чтобы предоставить возможность новым потенциальным участникам выразить заинтересованность в участии в проекте. При этом, компаниям, ранее прошедшим предварительную квалификацию, должно быть предложено представить обновленную информацию об их квалификации.

26.2 Все участники, принимавшие участие в первоначальной предварительной квалификации, включая дисквалифицированные компании, должны быть непосредственно проинформированы о проведении повторной предварительной квалификации. Если документация для первоначальной предварительной квалификации предоставлялась за плату, повторную документацию следует представить этим участникам бесплатно.

**УНИФИЦИРОВАННАЯ ТИПОВАЯ
ФОРМА ДОГОВОРА**

**Оказание
консультационных
услуг**

ПОВРЕМЕННАЯ ОПЛАТА УСЛУГ

Содержание

Содержание

Предисловие	5
I. Форма Договора	7
II. Общие условия договора	11
A. Общие положения	11
1. Определения	11
2. Отношения Сторон	13
3. Регулирующее право Договора	13
4. Язык	13
5. Названия Статей	13
6. Обмен корреспонденцией	13
7. Местонахождение	13
8. Полномочия ответственного Члена	13
9. Полномочные представители	14
10. Противодействие коррупции и мошенничеству	14
B. НАЧАЛО, ЗАВЕРШЕНИЕ, ИЗМЕНЕНИЕ И РАСТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА	14
11. Вступление Договора в силу	14
12. Расторжение Договора в связи с не вступлением его в силу	14
13. Начало оказания Услуг	15
14. Истечение срока действия Договора	15
15. Полный объем договоренностей	15
16. Модификации или Изменения	15
17. Форс-Мажор	15
18. Приостановление платежей	17
19. Расторжение Договора	17
C. ОБЯЗАННОСТИ КОНСУЛЬТАНТА	20
20. Общие положения	20
21. Конфликт интересов	21
22. Конфиденциальность	22
23. Ответственность Консультанта	23
24. Заключение договора страхования Консультантом	23
25. Бухгалтерский учет, инспекции и аудит	23
26. Обязанности по отчетности	23
27. Имущественные права Заказчика на доклады и отчеты	24
28. Оборудование, транспортные средства и материалы	24
D. ЭКСПЕРТЫ КОНСУЛЬТАНТА И СУБКОНСУЛЬТАНТЫ	25
29. Описание ключевых экспертов	25
30. Замена Ключевых экспертов	25
31. Утверждение дополнительных Ключевых экспертов	25
32. Отстранение Эксперта или субконсультанта	26
33. Замена /отстранение Экспертов - влияние на платежи	26
34. Рабочие часы, сверхурочные, отпуска и т.д.	26

Е. ОБЯЗАННОСТИ ЗАКАЗЧИКА	27
35. Содействие и освобождение от налогов	27
36. Доступ к Месту выполнения работ	28
37. Изменения в Применимом Праве, Касающиеся Налогов и Пошлин	28
38. Услуги, Оборудование и Имущество Заказчика	28
39. Персонал Заказчика	29
40. Обязательства по платежам	29
Ф. ПЛАТЕЖИ КОНСУЛЬТАНТУ	29
41. Предельная сумма	29
42. Вознаграждение и Возмещаемые Расходы	29
43. Налоги и пошлины	30
44. Валюта платежа	30
45. Способ выставления счетов и осуществления платежей	30
46. Проценты по просроченным платежам	32
Г. СПРАВЕДЛИВОСТЬ И ДОБРАЯ ВОЛЯ	32
47. Добрая Воля	32
Н. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ	33
48. Мирное соглашение	33
49. Урегулирование Споров	33
Дополнение 1: Политика Банка в области противодействия коррупции и мошенничеству	35
III. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ДОГОВОРА	39
IV. Приложения	51
Приложение А – Техническое задание	51
Приложение В – Ключевые Эксперты.....	51
Приложение С – Сметная стоимость вознаграждения	52
Приложение D – Сметная стоимость возмещаемых расходов.....	52
Приложение С/D – Сметная стоимость вознаграждения и возмещаемых расходов	52
Приложение E - Форма банковской гарантии для выплаты авансовых платежей	53

Предисловие

1. Типовой договор состоит из четырех частей: Форма договора, предназначенная для подписания Заказчиком и Консультантом, Общие условия договора (ОУД), в том числе Приложение 1 (Политика Банка в отношении противодействия коррупции и мошенничеству); Специальные условия договора (СУД); и Приложения.
2. Текст Общих условий договора, в том числе Приложения 1, изменению не подлежит. Специальные условия договора, содержащие пункты, конкретизирующие соответствующие им пункты Общих условий применительно к каждому договору, могут быть дополнены, при этом они не должны повторять положения Общих условий договора или противоречить им.

ДОГОВОР НА ОКАЗАНИЕ КОНСУЛЬТАЦИОННЫХ УСЛУГ

С ПОВРЕМЕННОЙ ОПЛАТОЙ

Название Проекта _____

[Заем/грант] № _____

Договор № _____

между

[Наименование Заказчика]

и

[Наименование консультанта]

Дата: _____

I. Форма Договора

ПОВРЕМЕННАЯ ОПЛАТА

[Текст в квадратных скобках [] является необязательным; все Примечания должны быть удалены из окончательного варианта текста]

Настоящий ДОГОВОР (далее по тексту «Договор») заключен ____ [дата] числа _____ [месяц], ____ [год] года между _____ [указать наименование Заказчика] (далее именуемый «Заказчик»), с одной стороны и с другой стороны _____ [указать наименование консультанта] (далее именуемый «Консультант»).

[Примечание: Если Консультант представляет собой объединение двух или более фирм, текст изложенный выше, должен быть частично изменен следующим образом: "... (далее именуемый "Заказчик"), с одной стороны и с другой стороны, партнерство / консорциум/ объединение (ПКО) _____ [указать наименование ПКО], состоящее из указанных ниже фирм, каждая из которых солидарно и по отдельности несет ответственность перед Заказчиком по всем обязательствам Консультанта в рамках настоящего Договора, а именно: _____ [указать наименование партнера ПКО] и [указать наименование партнера ПКО] (далее именуемый "Консультант").]

В ВИДУ ТОГО, ЧТО

- (a) Заказчик обратился к Консультанту с предложением оказать консультационные услуги, предусмотренные настоящим Договором (далее «Услуги»);
- (b) Консультант, продемонстрировав Заказчику наличие необходимой профессиональной квалификации, опыта и технических ресурсов, дал согласие на оказание Услуг на условиях, изложенных в настоящем Договоре;
- (c) Заказчик получил [или "обратился за получением"] заем(а) [или "грант(а)"] Европейского банка реконструкции и развития для оплаты стоимости Услуг и намерен использовать часть средств указанного [займа/гранта] для надлежащих выплат по настоящему Договору. При том подразумевается, что:
 - (i) Банк будет производить платежи только по запросу Заказчика и после их утверждения Банком;
 - (ii) платежи будут во всех отношениях отвечать условиям соглашения о [займе/гранте], включая запрет на снятие средств со счета [займа/гранта] для платежей физическим или юридическим лицам или для оплаты импорта товаров, если такие платежи или импорт, по сведениям Банка, запрещены решением Совета Безопасности Организации

I. Форма договора – Повременная оплата

Объединенных Наций, принятым в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций; и (iii) никакая другая сторона кроме Заказчика не имеет никаких прав по соглашению о [займе/гранте] и не может претендовать на получение средств [займа/гранта];

НАСТОЯЩИМ стороны договорились о нижеследующем:

1. Перечисленные ниже документы, прилагаемые к настоящему Договору, являются его неотъемлемой частью:
 - (a) Общие условия Договора, (в том числе Приложение 1 – "Политика Банка в отношении противодействия коррупции и мошенничеству");
 - (b) Специальные условия Договора;
 - (c) Приложения:
 - [Для заданий, финансируемых за счет средств займа:]
 - Приложение А: Техническое задание
 - Приложение В: Ключевые эксперты
 - Приложение С: Смета расходов на оплату труда
 - Приложение D: Смета расходов на возмещаемые расходы
 - Приложение Е: Форма банковской гарантии возврата авансового платежа.
 - [Для заданий, финансируемых за счет средств грантов:]
 - Приложение А: Техническое задание
 - Приложение В: Ключевые эксперты
 - Приложение С/D: Смета расходов
 - Приложение Е: Форма банковской гарантии возврата авансового платежа.
- В случае какого-либо несоответствия между документами, применяется следующий порядок их приоритетности: Специальные условия Договора; Общие условия Договора, включая Приложение 1; Приложение А; Приложение В; Приложение С и Приложение D; Приложение Е. Любая ссылка на настоящий Договор должна содержать указание на соответствующее Приложение, если это применимо по контексту.
2. Взаимные права и обязанности Заказчика и Консультанта должны соответствовать требованиям, указанным в договоре, а именно:
 - (a) Консультант должен оказывать услуги в соответствии с положениями Договора; и
 - (b) Заказчик должен осуществлять платежи Консультанту в соответствии с положениями Договора.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО Стороны настоящего Договора осуществили его подписание от своего имени в день и год, указанные в начале этого документа.

ОТ ИМЕНИ И ПО ПОРУЧЕНИЮ [*Наименование Заказчика*]

[Уполномоченный представитель Заказчика - имя, фамилия, должность и подпись]

ОТ ИМЕНИ И ПО ПОРУЧЕНИЮ [*Наименование консультанта или ПКО*]

[Уполномоченный представитель консультанта - имя, фамилия, должность и подпись]

[Примечание: В случае партнерства, консорциума, объединения Договор должен быть подписан всеми партнерами, или только ведущим партнером. В этом случае должна быть приложена доверенность на подписание Договора от имени всех партнеров ПКО.]

От имени и по поручению каждого участника, входящего в состав Консультанта
[указать наименование ПКО]

[Наименование ведущего партнера]

[Уполномоченный представитель от имени и по поручению ПКО]

[добавить подписи, если подписывают все партнеры ПКО]

II. Общие условия договора

A. Общие положения

1. Определения

1.1 Если из контекста не следует иное, указанные ниже термины, используемые в настоящем Договоре, имеют следующие значения:

- (a) "Применимое Руководство" означает документ Европейского банка реконструкции и развития "Принципы и правила закупок товаров, работ и услуг".
- (b) "Применимое право" означает принятые и действующие законодательные и нормативно-правовые акты, имеющие силу закона в стране Заказчика или иной стране, если таковая указана в **Специальных условиях договора (СУД)**.
- (c) "Банк" означает Европейский банк реконструкции и развития (ЕБРР).
- (d) "Заемщик" [*или* Получатель *или* Бенефициар] означает Правительство, государственную организацию или иное юридическое лицо, подписывающее Соглашение о [*кредите/займе/гранте/проекте*] с Банком.
- (e) "Заказчик" означает организацию, реализующую проект, от имени которой будет подписан Договор на оказание услуг с Консультантом, выбранным по итогам конкурса.
- (f) "Консультант" означает юридическое лицо - профессиональную фирму или организацию, оказывающую консультационные услуги, отобранную Заказчиком для предоставления услуг на основании подписанного Договора.
- (g) "Договор" означает письменное соглашение между Заказчиком и Консультантом, имеющее обязательную юридическую силу для его сторон, и включающее все прилагаемые к нему документы, перечисленные в параграфе 1 Формы договора (Общие условия договора (ОУД), Специальные условия договора (СУД) и Приложения).
- (h) "День" означает рабочий день, если в тексте не указано иное.
- (i) "Дата вступления в силу" означает дату вступления настоящего Договора в силу в соответствии со Статьей 11 ОУД.
- (j) "Эксперты" в совокупности означает: ключевые эксперты, неключевые эксперты либо иной персонал Консультанта,

- субподрядчика (субконсультанта) или фирм, входящих в состав ПКО, привлеченных Консультантом для оказания услуг или какой-либо их части по Договору.
- (k) “Иностранная валюта” означает любую валюту кроме валюты страны Заказчика.
 - (l) “ОУД” означает Общие условия договора.
 - (m) “Правительство” означает Правительство страны Заказчика.
 - (n) “Партнерство/ консорциум/ объединение” (ПКО) означает объединение двух или более фирм, имеющее или не имеющее правоспособность, отличную от правоспособности его членов, в котором один из партнеров уполномочен вести дела в интересах и от имени всех остальных партнеров, а все партнеры несут солидарную и индивидуальную ответственность перед Заказчиком за выполнение Договора.
 - (o) “Ключевой эксперт(ы)” означает физическое лицо, профессионала, обладающего навыками, квалификацией, знаниями и опытом, имеющими критическое значение для оказания услуг по Договору, резюме (CV) которого должно оцениваться при проведении оценки технического предложения Консультанта.
 - (p) “Местная валюта” означает валюту страны Заказчика.
 - (q) “Неключевой эксперт(ы)” означает физическое лицо, профессионала, предоставленного Консультантом или его субконсультантом для оказания Услуг или какой-либо их части, предусмотренных Договором.
 - (r) “Сторона” означает Заказчика или Консультанта, в зависимости от контекста, а “Стороны” означает их обоих.
 - (s) “СУД” означает Специальные условия договора, с помощью которых положения ОУД могут быть изменены или дополнены, но не могут быть переписаны.
 - (t) “Услуги” означает работу, подлежащую выполнению Консультантом по настоящему Договору, как указано в Приложении А.
 - (u) “Субконсультант” означает физическое или юридическое лицо, которому Консультант намерен передать какую-либо часть Услуг для выполнения на основе субподряда, неся при этом полную ответственность за исполнение Договора перед Заказчиком в течение всего срока его действия.

- (v) "Третья Сторона" означает любое физическое или юридическое лицо, кроме Правительства, Заказчика, Консультанта или Субконсультанта.
- 2. Отношения Сторон**
- 2.1. Ни одно из содержащихся здесь положений не должно быть истолковано как установление между Заказчиком и Консультантом отношений, подобных отношениям хозяина и слуги или начальника и подчиненного. Применительно к настоящему Договору Консультант полноправно осуществляет руководство экспертами и субконсультантами, предоставляющими Услуги (если таковые имеются), и должен нести полную ответственность за Услуги, оказываемые ими или по их поручению в рамках настоящего Договора.
- 3. Регулирующее право Договора**
- 3.1. Настоящий Договор, его смысл и толкование, а также отношения Сторон регулируются Применимым правом.
- 4. Язык**
- 4.1. Настоящий Договор составлен на языке, указанном в СУД, который является обязательным и имеющим преимущественную силу по всем вопросам, имеющим отношение к смыслу или толкованию настоящего Договора.
- 5. Названия Статей**
- 5.1. Названия статей не ограничивают, не меняют и не влияют на смысл настоящего Договора.
- 6. Обмен корреспонденцией**
- 6.1. Любые контакты, обмен корреспонденцией, предусмотренные или допустимые в рамках настоящего Договора, должны быть в письменной форме на языке, указанном в Статье 4 ОУД. Любое уведомление (запрос или согласие) будет считаться переданным в случае его доставки с нарочным уполномоченному представителю Стороны, которому оно адресовано, или в случае его направления другой Стороне по почте по адресу, указанному в СУД.
- 6.2. Сторона Договора вправе изменить свой адрес для обмена корреспонденцией, направив другой Стороне соответствующее уведомление по адресу, указанному в СУД.
- 7. Места оказания услуг**
- 7.1. Услуги должны быть оказаны в местах, указанных в **Приложении А**. Если место выполнения конкретной задачи не указано, оно определяется по согласованию с Заказчиком независимо от того, находится ли оно в стране Правительства или в другой стране.
- 8. Права уполномоченного партнера ПКО**
- 8.1. Если Консультантом является партнерство/ консорциум/ объединение (ПКО), его партнеры настоящим уполномочивают партнера, поименованного в СУД, действовать от их имени при осуществлении всех прав и обязанностей Консультанта по

отношению к Заказчику в рамках настоящего Договора, включая, без ограничений, получение инструкций и платежей от Заказчика.

- 9. Уполномоченные представители**
- 9.1. Любые действия Заказчика или Консультанта, а также подготовленные ими документы, предусмотренные или допустимые в рамках настоящего Договора, должны быть осуществлены или оформлены уполномоченными должностными лицами, указанными в СУД.
- 10. Противодействие коррупции и мошенничеству**
- 10.1. В соответствии с требованиями Банка в рамках настоящего договора должны соблюдаться установленные им принципы противодействия коррупции и мошенничеству, указанные в **Приложении 1** к ОУД.
- а. Комиссионные и сборы**
- 10.2. В соответствии с требованиями Заказчика Консультант должен предоставить информацию о любых комиссионных, вознаграждении или ценных подарках, если таковые были уплачены или вручены Консультантом либо подлежат уплате или вручению агентам или какой-либо иной стороне в связи с его участием в конкурсе и исполнением настоящего Договора. Предоставляемая информация должна, как минимум, содержать имя и адрес агента или иной стороны, сумму и валюту и цель выплаты комиссионных, вознаграждения или вручения ценных подарков. Отказ Консультанта от раскрытия сведений о выплате комиссионных, вознаграждения или о вручении ценных подарков может привести к расторжению Договора и(или) применению санкций со стороны Банка.

В. НАЧАЛО, ЗАВЕРШЕНИЕ, ИЗМЕНЕНИЕ И РАСТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА

- 11. Вступление Договора в силу**
- 11.1. Датой вступления настоящего Договора в силу ("Дата вступления в силу") считается день направления Консультанту Заказчиком уведомления о начале оказания услуг. В уведомлении должно содержаться подтверждение, что условия вступления в силу Договора, перечисленные в СУД, (если таковые имелись) полностью выполнены.
- 12. Расторжение Договора в связи с невступлением в силу**
- 12.1. В случае если настоящий Договор не вступит в силу в течение указанного в СУД срока после его подписания Сторонами, любая из Сторон вправе направить другой Стороне, но не ранее чем через 22 (двадцать два) дня, письменное заявление об утрате настоящим Договором юридической силы. В случае направления такого заявления какой-либо Стороной, ни одна из Сторон не вправе предъявлять претензии к другой Стороне.

- 13. Начало оказания Услуг** 13.1. Консультант должен подтвердить готовность ключевых экспертов приступить к оказанию Услуг не позднее срока, указанного в СУД, после Даты вступления Договора в силу.
- 14. Истечение срока действия Договора** 14.1. Если настоящий Договор не будет расторгнут ранее на основании Статьи 19 ОУД, срок его действия истекает по окончании периода, указанного в СУД, после Даты вступления в Договор в силу.
- 15. Полнота Договора** 15.1. Настоящий Договор содержит все договоренности, условия и положения, согласованные Сторонами. Никакие агенты или представители любой Стороны не вправе делать заявления, утверждения, обещания или достигать договоренностей, не предусмотренных настоящим Договором, а Стороны Договора не должны за них отвечать или нести обязательства.
- 16. Модификации или Изменения** 16.1. Любые модификации или изменения условий настоящего Договора, в том числе модификации или изменения в объеме Услуг, могут быть внесены в Договор только путем письменного соглашения между Сторонами. При этом каждая Сторона должна надлежащим образом рассмотреть любые предложения другой Стороной о внесении модификаций или изменений.
- 16.2. В случае внесения в текст Договора существенных модификаций или изменений должно быть предварительно получено письменное согласие Банка.
- 17. Обстоятельства непреодолимой силы**
- а. Определение** 17.1. Для целей настоящего Договора обстоятельство непреодолимой силы ("Форс-мажор") означает событие, находящееся вне разумного контроля Стороны, непредсказуемое, неизбежное, и делающее выполнение Стороной ее обязательств по Договору невозможным или настолько бессмысленным, что в сложившихся обстоятельствах может считаться невозможным, и включает, но не ограничивается следующими явлениями: война, массовые волнения, общественные беспорядки, землетрясение, пожар, взрыв, ураган, наводнение или другие крайне неблагоприятные метеорологические условия, забастовки, локауты или иные коллективные акции протеста, конфискация или иные подобные действия государственных органов.
- 17.2. К числу обстоятельств непреодолимой силы не должны относиться (i) любые события, вызванные небрежностью или

преднамеренными действиями Стороны или ее Экспертов, субконсультантов, агентов или сотрудников, (ii) любые события, которые Сторона могла бы должным образом предусмотреть, чтобы принять во внимание при заключении Договора, а также и предотвратить или преодолеть в процессе исполнения своих обязанностей по Договору.

17.3. Обстоятельства непреодолимой силы не должны включать отсутствие достаточных средств или невозможность осуществления каких-либо платежей, предусмотренных настоящим Договором.

b. Ненарушение условий Договора

17.4. Невыполнение Стороной каких-либо обязательств по Договору не должно рассматриваться как нарушение или несоблюдение условий настоящего Договора, если оно вызвано обстоятельствами непреодолимой силы, при условии, что Сторона, оказавшаяся под влиянием таких обстоятельств, предприняла все разумные меры предосторожности, проявила надлежащую осмотрительность и использовала разумные альтернативные возможности для выполнения условий настоящего Договора.

c. Необходимые меры

17.5. Сторона, попавшая под влияние обстоятельств непреодолимой силы, должна по мере практической возможности продолжать выполнять свои обязательства по Договору и предпринять все разумные меры для сведения к минимуму последствий любых обстоятельств непреодолимой силы.

17.6. Сторона, попавшая под влияние обстоятельств непреодолимой силы, должна уведомить об этом другую Сторону как можно скорее, но в любом случае не позднее, чем через 14 календарных дней после наступления таких обстоятельств, предоставив при этом информацию о характере и причинах их возникновения, а также направить письменное уведомление о восстановлении нормальных условий для работы в возможно короткие сроки.

17.7. Любой период, в течение которого Сторона должна была завершить какой-либо вид работ или задачу в соответствии с настоящим Договором, должен быть продлен на срок, соответствующий периоду времени, в течение которого Сторона не могла выполнять работу в связи с наступлением обстоятельств непреодолимой силы.

17.8. Во время периода, в течение которого Консультант не

сможет оказывать Услуги в связи с наступлением обстоятельств непреодолимой силы, он должен, получив предварительное согласие Заказчика:

- (a) освободить своих сотрудников от выполнения задания в местах влияния обстоятельств непреодолимой силы; в этом случае Консультанту должно быть выплачено возмещение дополнительных затрат, вынужденно и обоснованно понесенных им в связи с наступлением указанных обстоятельств, а также в связи с возобновлением оказания Услуг, в случае получения такого запроса от Заказчика; или
- (b) продолжить предоставление Услуг по мере возможности; в этом случае Консультанту должны продолжать поступать платежи согласно условиям настоящего Договора; ему также должно быть выплачено возмещение дополнительных вынужденных и обоснованных затрат.

17.9. В случае разногласий между Сторонами в отношении наступления или степени влияния обстоятельств непреодолимой силы, они должны быть разрешены в соответствии с положениями Статьей 48 и 49 ОУД.

18. Приостановление платежей

18.1. Заказчик вправе, направив письменное уведомление Консультанту о приостановлении платежей, приостановить выплату всех платежей по настоящему Договору в случае невыполнения Консультантом каких-либо обязательств по Договору, включая оказание Услуг, при условии, что в уведомлении о приостановлении платежей будет содержаться: (i) конкретное описание обязательств, невыполненных Консультантом, (ii) требование к Консультанту исправить положение в срок, не превышающий 30 (тридцать) календарных дней после получения Консультантом указанного уведомления.

19. Расторжение Договора

19.1 Настоящий Договор может быть расторгнут любой из Сторон в соответствии с положениями, приведенными ниже:

а. по инициативе Заказчика

19.1.1 Заказчик вправе расторгнуть настоящий Договор в любом из случаев, названных в подпунктах (a)-(f) настоящего пункта. В подобных случаях Заказчик должен направить Консультанту письменное уведомление о расторжении Договора не менее чем за 30 (тридцать) календарных дней, если событие относится к пунктам (a) – (d); не менее чем за 60 (шестьдесят) дней, если событие относится к пункту (e); и не менее чем за 5 (пять)

календарных, если событие относится к пункту (f).

- (a) Если нарушения в исполнении обязательств Консультанта по договору, указанные в уведомлении о приостановлении платежей согласно Статье 18 ОУД, не будут устранены Консультантом;
- (b) Если Консультант (или какой-либо из партнеров ПКО, если в состав Консультанта входят две или более компании) станет неплатежеспособным или банкротом, либо заключит соглашения со своими кредиторами для освобождения от задолженности или воспользуется каким-либо законом в интересах должников, начнет процесс ликвидации или перейдет под обязательное или добровольное конкурсное управление;
- (c) Если Консультант не выполнит какое-либо окончательное решение, вынесенное в результате арбитражного разбирательства в соответствии с пунктом 49.1 ОУД настоящего Договора;
- (d) Если в результате обстоятельств непреодолимой силы Консультант окажется не в состоянии предоставлять значительную часть Услуг в течение периода, составляющего не менее 60-ти календарных дней;
- (e) Если Заказчик по своему усмотрению и по какой-либо причине примет решение о расторжении настоящего Договора;
- (f) Если Консультант не сможет подтвердить готовность ключевых экспертов, предусмотренных в статье 13 ОУД.

19.1.2 Более того, если Заказчиком будет установлено, что Консультант был замешан в коррупционных действиях, мошенничестве, сговоре и(или) принуждении во время участия в конкурсе либо в процессе выполнения Договора, Заказчик вправе расторгнуть Договор с Консультантом направив ему соответствующее уведомление за 14 календарных дней.

в. по инициативе Консультанта

19.1.3 Консультант вправе расторгнуть настоящий Договор, направив Заказчику письменное уведомление не менее чем за 30 (тридцать) календарных дней, в любом из случаев, указанных ниже в подпунктах (a)-(d) данного пункта.

- (a) Если Заказчик не произведет оплату Консультанту в соответствии с условиями настоящего Договора, не являющуюся предметом спора согласно пункту 49.1 ОУД, в течение 45 (сорока пяти) дней после получения письменного уведомления Консультанта о просрочке платежа.
- (b) Если в результате обстоятельств непреодолимой силы Консультант не сможет предоставлять значительную часть Услуг в течение периода, составляющего не менее 60 (шестидесяти) календарных дней.
- (c) Если Заказчик не выполнит какое-либо окончательное решение, вынесенное в результате арбитражного разбирательства в соответствии со пунктом 49.1 ОУД настоящего Договора.
- (d) Если Заказчик существенно нарушит свои обязательства по настоящему Договору и не исправит это положение в течение 45 дней (или в течение более длительного периода, который Консультант может впоследствии письменно согласовать) после получения Заказчиком уведомления Консультанта с указанием такого нарушения.

c. Прекращение прав и обязанностей

19.1.4 После расторжения настоящего Договора на основании Статей 12 ОУД или 19 ОУД, либо истечения срока его действия согласно Статье 14 ОУД все права и обязанности Сторон по Договору теряют силу, за исключением: (i) прав и обязанностей, которые могли накопиться к моменту расторжения или истечения срока действия Договора, (ii) обязанности соблюдения конфиденциальности, установленной в Статье 22 ОУД, (iii) обязанности Консультанта предоставлять возможность проверки, копирования и аудита его счетов и бухгалтерской отчетности, установленные в Статье 25 ОУД, и (iv) любых прав, которые Сторона может иметь в пределах, установленных Применимым правом.

d. Прекращение оказания услуг

19.1.5 После расторжения настоящего Договора на основании уведомления, направленного одной Стороной другой Стороне в соответствии с пунктами 19a или 19b ОУД, Консультант после направления или получения указанного уведомления должен незамедлительно принять все необходимые меры для оперативного и организованного прекращения оказания Услуг, и сделать все необходимое для минимизации связанных с этим расходов. В отношении документов, подготовленных

Консультантом, а также оборудования и материалов, предоставленных Заказчиком, Консультант должен действовать в соответствии с положениями Статьей 27 ОУД или 28 ОУД настоящего Договора.

е. Оплата после расторжения Договора

19.1.6 После расторжения настоящего Договора Заказчик должен выплатить Консультанту:

- (a) вознаграждение за Услуги, оказанные надлежащим образом до даты расторжения Договора, а также возмещаемые расходы, фактически понесенные Консультантом до даты расторжения Договора, на основании Статьи 42 ОУД;
- (b) в случае расторжения Договора в соответствии с пунктами (d) и (e) Статьи 19.1.1 ОУД - компенсацию любых обоснованных расходов, связанных с незамедлительным и оперативным прекращением действия Договора, включая стоимость обратного проезда экспертов.

С. ОБЯЗАННОСТИ КОНСУЛЬТАНТА

20. Общие положения

а. Стандарт оказания услуг

20.1 Консультант должен оказывать Услуги и исполнять свои обязанности по Договору надлежащим образом, эффективно и экономично в соответствии с общепринятыми профессиональными стандартами и практикой, а также придерживаться рациональной практики управления, использовать оптимальные технологии, применять безопасное и эффективное оборудование, технику, материалы и методы. Во всех вопросах, относящихся к настоящему Договору или Услугам, Консультант всегда должен действовать как надежный советчик Заказчика и неизменно поддерживать и охранять его законные интересы в любых отношениях с третьими лицами.

20.2 Консультант должен нанять и предоставить опытных и квалифицированных экспертов и субконсультантов, необходимых для оказания Услуг.

20.3 Консультант вправе передать часть Услуг ключевым экспертам и субконсультантам на субподрядной основе, если они и передаваемые им объемы Услуг предварительно утверждены Заказчиком. При этом, несмотря на утверждение Заказчиком, полную ответственность за предоставляемые

Услуги продолжает нести Консультант.

в. Применимое право в отношении Услуг

20.4 Консультант должен оказывать Услуги в соответствии с требованиями Договора и Применимого права и принять все необходимые меры для обеспечения соблюдения Применимого права каждым экспертом и субконсультантом.

20.5 В процессе исполнения Договора, Консультант должен соблюдать запрет на импорт товаров и услуг, действующий в стране Заказчика, если:

- (a) законодательство или официальный нормативно-правовой акт страны [Заемщика *или* Бенефициара] запрещают поддерживать с определенной страной коммерческие отношения; или
- (b) в силу соблюдения решения Совета безопасности Организации Объединенных Наций, принятого в соответствии с Главой VII Устава ООН, страна Заемщика запрещает импорт любых товаров из определенной страны или осуществление любых платежей в данную страну физическим или юридическим лицам данной страны.

20.6 Заказчик должен уведомить Консультанта в письменной форме о соответствующих местных порядках и правилах, а Консультант, после получения такого уведомления, должен соблюдать указанные порядки и правила.

21. Конфликт интересов

21.1 Консультант в первую очередь должен соблюдать интересы Заказчика без расчета на получение работы в будущем, и не допуская конфликта интересов с другими заданиями или собственными корпоративными интересами.

а. Консультант не должен извлекать выгоду в виде комиссионных, скидок и т.д.

21.1.1 Вознаграждение Консультанта, причитающееся ему в соответствии с Разделом F ОУД (Статьями 41 - 46), является единственной формой оплаты его услуг в связи с настоящим Договором. Согласно положениям пункта 21.1.3 ОУД Консультант не вправе для собственной выгоды получать какие-либо комиссионные, торговые скидки или иные подобные выплаты в связи с деятельностью, осуществляемой им в соответствии с настоящим Договором, или при исполнении обязательств по Договору. Консультант должен сделать все возможное для того, чтобы никто из его субконсультантов, а также их экспертов и агентов, не получал никаких подобных дополнительных вознаграждений.

21.1.2 Помимо этого, если в круг обязанностей

Консультанта входит консультирование Заказчика по вопросам закупок товаров, работ или услуг, Консультант должен соблюдать требования Применимого Руководства Банка, и должен всегда исполнять эту обязанность исходя из интересов Заказчика. Любые скидки или комиссии, полученные Консультантом в ходе исполнения его обязанностей в области закупок должны быть обращены в пользу Заказчика.

b.
Консультант и аффилированные с ним лица не должны вовлекаться в определенные виды деятельности

21.1.3 Консультант согласен с тем, что в течение срока действия настоящего Договора и после его окончания, Консультант и аффилированные с ним лица, а также все субконсультанты и аффилированные с ними лица будут лишены прав на поставку товаров, выполнение работ или предоставление неконсультационных услуг, являющихся результатом или непосредственно связанных с Услугами Консультанта по подготовке или реализации проекта, если иное не предусмотрено в СУД.

c.
Запрет на деятельность, способную привести к противоречию с Услугами

21.1.4 Консультант не вправе принимать участие, а также должен обеспечить, чтобы его эксперты и субконсультанты не принимали участие прямо или косвенно в какой-либо коммерческой или профессиональной деятельности, которая может войти в противоречие с деятельностью, порученной им в рамках настоящего Договора.

d.
Обязанность раскрывать информацию о противоречиях и конфликтах интересов с оказанием Услуг

21.1.5 Консультанту вменено в обязанность, и он должен вменить в обязанность своим экспертам и субконсультантам, раскрывать информацию о любом случае реального или потенциального противоречия или конфликта интересов, способного оказать влияние на их возможность служить интересам Заказчика либо способного быть воспринятым, как оказывающий подобное влияние. Отказ от раскрытия информации о подобных случаях может привести к дисквалификации Консультанта или расторжению Договора с ним.

22.
Конфиденциальность

22.1 Консультант и его эксперты не вправе когда-либо разглашать физическим или юридическим лицам какую-либо конфиденциальную информацию, полученную ими в ходе предоставления Услуг, без предварительного письменного согласия Заказчика. Консультант и его эксперты не вправе также давать публичных рекомендаций, сформулированных ими в ходе или результате оказания Услуг.

- 23. Ответственность Консультанта** 23.1 С учетом дополнительных положений, если таковые приведены в СУД, материальная ответственность Консультанта по настоящему Договору должна определяться в соответствии с Применимым правом.
- 24. Страхование Консультантом** 24.1 Консультант должен: (i) заключить и поддерживать договор о страховании, а также обеспечить заключение и поддержание подобного договора каждым субконсультантом за счет Консультанта (или за счет субконсультантов, в зависимости от обстоятельств), но на условиях, утвержденных Заказчиком, и в соответствии с видами рисков и объемами страховых покрытий, указанными в СУД; и (ii) предоставить Заказчику по его запросу доказательства того, что договор о страховании был заключен и поддерживается, и что текущие страховые взносы уплачены. Консультант должен обеспечить вступление договора страхования в силу до начала предоставления Услуг, указанного в Статье 13 ОУД.
- 25. Бухгалтерский учет, инспекции и аудит** 25.1 Консультант должен вести достоверный и регулярный бухгалтерский и документальный учет в отношении Услуг, предоставляемых по Договору, а также обеспечить его ведение субконсультантами, в форме и в подробностях, позволяющих четко определить соответствующие изменения в объемах расходов за определенные периоды времени.
- 25.2. Консультант должен разрешить Банку и(или) лицам, назначенным Банком проводить инспекции, и обеспечить получение соответствующих разрешений со стороны своих субконсультантов на их проведение в местах выполнения работ и(или) проверку всех бухгалтерских и учетных документов, относящихся к исполнению Договора и подаче Заявки на участие в конкурсе на оказание Услуг, а также предоставить соответствующие бухгалтерские и учетные документы для проверки аудиторами, назначенными Банком, по его требованию. Консультанту следует обратить внимание на положение Статьи 10 ОУД, в которой, в частности, предусмотрено, что действия, направленные на создание препятствий для проверок и аудита, проводимых Банком согласно настоящему пункту 25.2 ОУД, является запрещенной практикой, приводящей к расторжению Договора (а также объявлению Консультанта неправомочным согласно процедурам Банка по наложению санкций).
- 26. Обязанности по отчетности** 26.1 Консультант должен представлять Заказчику отчеты и документацию, указанные в **Приложении А** к данному Договору, по форме, в количестве и в сроки, установленные данным Приложением.

27. Права собственности Заказчика на отчеты

27.1 Если в СУД не предусмотрено иное, все отчеты и соответствующие данные и информация, в том числе карты, схемы, планы, базы данных, другие документы и программное обеспечение, подтверждающие записи, документы или материалы, собранные или подготовленные Консультантом для Заказчика в процессе оказания Услуг, являются конфиденциальными, становятся полной собственностью Заказчика и остаются в его распоряжении. Консультант должен не позднее даты расторжения или окончания срока действия настоящего Договора передать в распоряжение Заказчика всю указанную документацию вместе с ее подробным перечнем. Консультант может оставить себе копии документов, данных и(или) программного обеспечения, но не вправе их использовать для целей, не связанных с настоящим Договором, без предварительного письменного согласия Заказчика.

27.2 Если для целей разработки планов, чертежей, спецификаций, проектов, баз данных, других документов и программного обеспечения требуется заключение лицензионных соглашений между Консультантом и третьими сторонами, Консультант должен предварительно получить письменное согласие Заказчика на заключение таких соглашений. При этом Заказчик вправе по своему усмотрению потребовать возмещения расходов, связанных с разработкой программы(м). Другие ограничения дальнейшего использования документов и программного обеспечения (при наличии) указаны в СУД.

28. Оборудование, транспортные средства и материалы

28.1 Оборудование, транспортные средства и материалы, предоставленные Консультанту Заказчиком, или приобретенные Консультантом полностью или частично за счет средств, предоставленных Заказчиком, являются собственностью Заказчика и должны быть соответствующим образом промаркированы. После расторжения или истечения срока действия настоящего Договора Консультант должен представить Заказчику перечень полученного и приобретенного оборудования, транспортных средств и материалов и распорядиться ими в соответствии с инструкциями, полученными от Заказчика. Получив во временное распоряжение такое оборудование, транспортные средства и материалы Консультант должен застраховать их за счет Заказчика в размере, равном их полной восстановительной стоимости, если иное не будет предписано Заказчиком в письменной форме.

28.2 Любое оборудование или материалы, ввезенные Консультантом или его экспертами в страну Заказчика для использования в процессе реализации проекта, либо для личного пользования останутся в собственности Консультанта или

экспертов, соответственно.

D. ЭКСПЕРТЫ КОНСУЛЬТАНТА И СУБКОНСУЛЬТАНТЫ

29. Сведения о Ключевых Экспертах

29.1 Должности, согласованный перечень служебных обязанностей, минимальные квалификационные требования и предполагаемый срок оказания Услуг для каждого из ключевых экспертов Консультанта приведены в **Приложении В**.

29.2 При необходимости и в соответствии с положениями пункта 20а ОУД Консультант вправе скорректировать предполагаемый объем трудозатрат ключевых экспертов, указанный в **Приложении В**, направив письменное уведомление Заказчику, при условии, (i) что такие корректировки не приведут к изменению первоначального объема трудозатрат для каждого сотрудника более чем на 10%, или на одну неделю, в зависимости от того что больше; и (ii) что в целом платежи по настоящему Договору в результате таких изменений не превысят предельные значения, установленные в пункте 41.2 ОУД.

29.3 Если потребуются дополнительный объем работ, не предусмотренный в Техническом задании, приведенном в **Приложении А**, расчетные трудозатраты ключевых экспертов могут быть увеличены на основе письменного соглашения между Заказчиком и Консультантом. Если, при этом, платежи по настоящему Договору превысят предельные значения, установленные в Пункте 41.1 ОУД, должно быть подписано дополнительное соглашение между Сторонами Договора.

30. Замена Ключевых Экспертов

30.1 За исключением случаев, когда Заказчиком письменно согласовано иное, внесение каких-либо изменений в состав ключевых экспертов не допускается.

30.2 Вместе с тем, замена ключевых экспертов в ходе исполнения Договора может рассматриваться Заказчиком только на основании письменного запроса Консультанта и в силу обстоятельств, находящихся вне пределов разумного контроля Консультанта, в том числе, но не ограничиваясь, связанных со смертью эксперта или его недееспособностью по состоянию здоровья. В подобных случаях, Консультант должен незамедлительно предоставить в качестве замены другого сотрудника, обладающего аналогичной или более высокой квалификацией и опытом, с оплатой по той же ставке.

31. Утверждение дополнительных

31.1 Если во время исполнения Договора потребуется привлечение дополнительных ключевых экспертов для

- Ключевых экспертов** оказания Услуг, Консультант должен представить Заказчику на рассмотрение и утверждение копии их резюме (биографических данных). Если Заказчик не направит Консультанту возражений в письменной форме (с указанием причин для возражений) в течение 22-х дней с даты получения резюме, то дополнительные ключевые эксперты будут считаться одобренными Заказчиком.
- 32. Отстранение Эксперта или субконсультанта**
- 32.1 Если Заказчиком будет выявлено, что кто-либо из экспертов Консультанта или его субконсультантов совершил серьезный проступок или был обвинен в совершении уголовного правонарушения, либо будет установлено, что эксперт Консультанта или его субконсультант был вовлечен в коррупционные действия, мошенничество, сговор и(или) принудительные действия при оказании услуг, то по письменному запросу Заказчика, Консультант должен обеспечить им замену.
- 32.2 В случае, если кто-либо из ключевых экспертов, неключевых экспертов или субконсультантов, будет признан Заказчиком недееспособным или не способным выполнять возложенные на него обязанности, Заказчик, вправе обратиться к Консультанту с письменным запросом о его замене с указанием соответствующих оснований.
- 32.3 Любая кандидатура, предлагаемая для замены отстраненного эксперта или субконсультанта, должна обладать более высокой квалификацией и опытом, и должна быть приемлемой для Заказчика.
- 33. Замена/ отстранение экспертов - влияние на платежи**
- 33.1 За исключением случаев, когда Заказчик дал согласие на иное, (i) Консультант должен нести все дополнительные транспортные и другие расходы, возникшие в связи или вследствие отстранения и(или) замены эксперта или субконсультанта, и (ii) сумма вознаграждения любого из экспертов, предоставляемых в качестве замены, не должна превышать сумму вознаграждения, предназначенную для выплаты замененным или отстраненным экспертам.
- 34. Часы работы, сверхурочные, отпуска и т.д.**
- 34.1 Часы работы экспертов и праздничные дни указаны в **Приложении В**. Для учета времени нахождения в пути в страну Заказчика и обратно, эксперты, оказывающие услуги в стране Заказчика, будут считаться приступившими или закончившими работу по оказанию Услуг в течение количества дней, указанного в **Приложении В**, до их прибытия или после их отъезда из страны Заказчика.
- 34.2 Эксперты не вправе получать оплату за сверхурочную

работу, брать оплачиваемый отпуск по болезни или уходить в отпуск, если иное не предусмотрено в **Приложении В**, при этом подразумевается, что стоимость всего этого уже включена в сумму вознаграждения Консультанта.

34.3 Любой уход в отпуск Ключевого эксперта подлежит предварительному утверждению Консультантом, который должен обеспечить, чтобы отсутствие эксперта в связи с отпуском не вызвало задержек в оказании Услуг и(или) не повлияло на осуществление надлежащего надзора над оказанием Услуг.

Е. ОБЯЗАННОСТИ ЗАКАЗЧИКА

35. Помощь и освобождение от налогов

35.1 Если в СУД не предусмотрено иное, Заказчик должен сделать все возможное, чтобы:

- (a) помочь Консультанту получить разрешения на работу, а также другие документы, необходимые для того, чтобы Консультант мог оказывать Услуги;
- (b) содействовать Консультанту в оперативном получении для экспертов и, при необходимости, для правомочных членов их семей, всех необходимых въездных и выездных виз, видов на жительство, разрешений на обмен валюты и любых других документов, требующихся для их пребывания в стране Заказчика в течение срока оказания услуг, предусмотренного Договором;
- (c) обеспечить быстрое осуществление таможенных формальностей в отношении любого имущества, необходимого для оказания Услуг, а также личных вещей экспертов и правомочных членов их семей;
- (c) направить инструкции и информацию официальным лицам, агентам и представителям органов государственной власти, необходимые и достаточные для обеспечения своевременного и эффективного оказания Услуг;
- (d) помочь Консультанту и экспертам, а также всем субконсультантам, нанятым Консультантом для оказания Услуг, в освобождении от необходимости регистрации, получения каких-либо разрешений на работу по специальности или оформления их статуса в индивидуальном порядке либо в форме юридического лица в соответствии с Применимым правом страны Заказчика;
- (e) способствовать в рамках Применимого права страны

Заказчика, предоставлению Консультанту, всем субконсультантам и экспертам Консультанта и субконсультантов права ввоза в страну Заказчика разумных сумм иностранной валюты для оказания Услуг или для личного пользования экспертами и членами их семей, а также на вывоз сумм, заработанных экспертами в стране Заказчика при оказании Услуг;

- (f) оказывать Консультанту любое другое содействие, если таковое предусмотрено в СУД.

36. Доступ к месту оказания Услуг

36.1 Заказчик гарантирует, что Консультант будет иметь бесплатный и беспрепятственный доступ к месту, доступ к которому ему необходим для оказания Услуг. При этом, Заказчик несет ответственность за любой ущерб, нанесенный такому месту или расположенному на нем имуществу в связи с предоставлением доступа к нему, и должен освободить Консультанта и каждого из его экспертов от ответственности за нанесение ущерба, за исключением случаев, когда такой ущерб вызван умышленным несоблюдением правил или небрежностью Консультанта либо его субконсультантами и(или) экспертами.

37. Изменения в Применимом праве в отношении налогов и пошлин

37.1 Если после даты подписания настоящего Договора в Применимое право страны Заказчика будут внесены какие-либо изменения в отношении налогов и пошлин, что приведет к увеличению или уменьшению затрат Консультанта в связи с оказанием Услуг, то суммы вознаграждения и возмещаемых расходов, подлежащие выплате Консультанту по настоящему Договору, будут соответственно увеличены или уменьшены по согласованию Сторон; при этом предельные суммы, указанные в пункте 41.1 ОУД, будут также соответственно скорректированы.

38. Услуги, помещение, оборудование и имущество Заказчика

38.1 Для целей оказания Услуг Заказчик должен бесплатно предоставить Консультанту и экспертам услуги, помещение, оборудование и имущество, указанные в Техническом задании (Приложение А), в порядке и в сроки, установленные в данном Приложении А.

38.2 Если указанные услуги, помещение, оборудование и имущество не будут предоставлены Консультанту в порядке и в сроки установленные в Приложении А, Стороны должны договориться: (i) о продлении сроков, которое может быть предоставлено Консультанту для оказания Услуг; (ii) о порядке, в соответствии с которым Консультант сможет приобрести соответствующие услуги, помещение, оборудование и имущество из других источников; (iii) дополнительных выплатах Консультанту в связи с указанными затратами (если

таковые потребуются), в соответствии с пунктом 41.3 ОУД.

39. Персонал Заказчика

39.1 Заказчик должен бесплатно назначить для работы с Консультантом специалистов и вспомогательный персонал, предложенный Заказчиком по рекомендации Консультанта, если это предусмотрено в Приложении А.

39.2 Если Заказчик не предоставит Консультанту указанный персонал в порядке и в сроки, предусмотренные в Приложении А, Заказчик и Консультант должны договориться о: (i) порядке, в соответствии с которым будет оказана часть Услуг, на которую оказало влияние отсутствие персонала Заказчика; (ii) дополнительной соответствующей оплате услуг Консультанта, подлежащей выплате Заказчиком (если таковая потребуется), в соответствии с пунктом 41.3 ОУД.

39.3 Выделенные Заказчиком специалисты и вспомогательный персонал, за исключением контактных лиц Заказчика, должны работать под непосредственным руководством Консультанта. Если какой-либо сотрудник, выделенный Заказчиком, не сможет надлежащим образом выполнять работу, порученную ему Консультантом в соответствии с занимаемой им позицией, Консультант вправе обратиться с просьбой о замене такого сотрудника. При этом Заказчик не должен без уважительных причин отказывать Консультанту в такой просьбе.

40. Обязательства по платежам

40.1 Услуги, оказанные Консультантом по настоящему Договору, должны оплачиваться Заказчиком в порядке, предусмотренном в Разделе F ОУД, ниже.

F. ПЛАТЕЖИ КОНСУЛЬТАНТУ

41. Предельная сумма

41.1 Смета расходов на оказание Услуг приведена в Приложении С и Приложении D.

41.2 Платежи по настоящему Договору не должны превышать предельных сумм в иностранной и местной валюте, указанных в СУД.

41.3 В отношении любых платежей, превышающих предельные значения, указанные в пункте 41.2 ОУД, Стороны должны подписать Дополнительное соглашение к Договору со ссылкой на положение настоящего Договора, являющегося основанием для такого Дополнительного соглашения.

42. Вознаграждение и

42.1 Заказчик должен выплачивать Консультанту: (i)

- возмещаемые расходы** вознаграждение, размер которого определяется основе фактических трудозатрат - времени, отработанного каждым экспертом при оказании Услуг после даты начала оказания Услуг или другой даты, письменно согласованной Сторонами; и (ii) возмещаемые расходы, фактически и разумно понесенные Консультантом при оказании Услуг.
- 42.2 Все платежи должны производиться в соответствии со ставками, установленными в **Приложении С** и **Приложении D**.
- 42.3 Если в **СУД** корректировка ставок вознаграждения не предусмотрена, указанное вознаграждение остается неизменным в течение всего срока действия Договора.
- 42.4 Ставки вознаграждения включают в себя: (i) зарплаты и компенсационные выплаты в размере, согласованном Консультантом для выплаты экспертам, а также нормативы по социальным отчислениям и накладные расходы (бонусы или другие инструменты распределения прибыли не должны входить в состав накладных расходов), (ii) стоимость технической поддержки со стороны персонала головного офиса Консультанта, не входящего в состав экспертов в Приложении В, (iii) прибыль Консультанта, и (iv) любые другие составляющие, указанные в **СУД**.
- 42.5 Любые ставки вознаграждения, установленные для еще не нанятых экспертов, являются предварительными и подлежат пересмотру и письменному одобрению Заказчиком после того как применяемые ставки вознаграждения и компенсаций станут известны.
- 43. Налоги и пошлины**
- 43.1 Консультант, субконсультанты и эксперты несут ответственность за все налоговые обязательства, связанные с исполнением Договора, если иное не предусмотрено в **СУД**.
- 43.2 Как исключение из вышесказанного и в соответствии с положениями **СУД**, все местные идентифицируемые косвенные налоги (перечисленные постатейно и согласованные на переговорах по Договору) подлежат возмещению Консультанту или оплачиваются Заказчиком за Консультанта.
- 44. Валюта платежа**
- 44.1 Любые платежи по настоящему Договору должны производиться в валюте(ах), указанной(ых) в **СУД**.
- 45. Порядок выставления счетов и осуществления**
- 45.1 Выставление счетов и осуществление платежей за предоставляемые Услуги должно производиться следующим образом:

платежей

- (a) Авансовый платеж. В течение срока, указанного в СУД после вступления Договора в силу, Заказчик произведет авансовый платеж Консультанту в соответствии с положениями СУД. Если иное не предусмотрено в СУД, авансовый платеж будет произведен после получения приемлемой для Заказчика банковской гарантии возврата авансового платежа на сумму (или суммы) и в валюте (или валютах), указанных в СУД. Банковская гарантия (i), должна оставаться в силе до полного погашения авансового платежа, и (ii) быть выпущена в соответствии с формой, приведенной в Приложении Е, или иной формой, письменно одобренной Заказчиком. Авансовый платеж будет погашаться Заказчиком равными долями против счетов, выставленных Консультантом за количество месяцев оказания Услуг, указанных в СУД, до полного его погашения.
- (b) Детализированные счета. В возможно короткие сроки, но не позднее, чем через 15 дней после окончания каждого календарного месяца или иного периода, если таковой предусмотрен в СУД, в течение всего срока оказания Услуг Консультант должен представлять Заказчику детализированный счет в двух экземплярах с приложением чеков и других надлежащих подтверждающих документов на общую сумму, подлежащую оплате в соответствии со Статьями 44 и 45 ОУД за соответствующий период или иной период, указанный в СУД. Отдельные счета на оплату должны представляться для затрат в иностранной и национальной валютах. В каждом счете сумма вознаграждения и сумма возмещаемых расходов должны быть указаны отдельно.
- (c) Заказчик должен произвести оплату по счетам Консультанта в течение 60 дней после их получения Заказчиком вместе с подтверждающими документами. При этом, только часть счета, не сопровождающаяся надлежащими подтверждающими документами может быть исключена из суммы платежа. В случае обнаружения каких-либо расхождений между фактическими выплатами и расходами, разрешенными Консультанту, Заказчик может добавить или вычесть такую разницу из любого последующего платежа.
- (d) Окончательный платеж. Окончательный платеж на основании настоящей Статьи должен быть произведен только после того, как заключительный отчет и окончательный счет, называемые соответственно "Заключительный отчет" и "Окончательный счет", будут

представлены Консультантом и утверждены Заказчиком как удовлетворительные. Услуги будут считаться оказанными и полностью принятыми Заказчиком, а заключительный отчет и окончательный счет - утвержденными им, только по истечении 90 календарных дней после получения Заказчиком заключительного отчета и окончательного счета, если в течение указанного периода Заказчик не направит Консультанту письменное уведомление с подробным указанием недостатков, выявленных в процессе оказания Услуг, в заключительном отчете или окончательном счете. В случае получения указанного уведомления Консультант должен незамедлительно сделать все необходимые исправления, после чего описанный выше процесс должен быть повторен. Любая сумма, выплаченная Заказчиком или инициированная им к выплате Консультанту на основании настоящей Статьи, сверх суммы, подлежащей оплате в соответствии с положениями настоящего Договора, должна быть возвращена Консультантом Заказчику в течение 30 дней после получения Консультантом соответствующего уведомления. Любые подобные претензии Заказчика о возмещении должны быть направлены им Консультанту в течение 12 календарных месяцев после получения Заказчиком заключительного отчета и окончательного счета, утвержденного Заказчиком в порядке, описанном выше.

- (e) Все платежи по настоящему Договору должны производиться на банковские счета Консультанта, указанные в СУД.
- (f) За исключением окончательного платежа, произведенного в соответствии с подпунктом (d) выше, платежи не могут служить подтверждением принятия Заказчиком оказанных Услуг и не освобождают Консультанта от его обязательств по настоящему Договору.

46. Проценты по просроченным платежам

46.1 Если Заказчик задержал оплату более чем на 15 дней после даты, указанной в пункте 45.1(c) ОУД, за каждый день просрочки платежа Консультанту должен быть выплачен процент по годовой ставке, указанной в СУД, на сумму, подлежащую оплате, но не оплаченную Заказчиком.

G. СПРАВЕДЛИВОСТЬ И ДОБРАЯ ВОЛЯ

47. Добрая Воля

47.1 Стороны обязуются действовать в рамках настоящего Договора в духе доброй воли и с уважением к правам друг

друга, и принимать все разумные меры для достижения целей настоящего Договора.

Н. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

48. Мировое соглашение

48.1 Стороны должны стремиться к разрешению любых разногласий по взаимному согласию посредством взаимных консультаций.

48.2 Если какая-либо Сторона Договора возражает против действия или бездействия другой Стороны, то такая Сторона вправе подать письменное Уведомление о Разногласиях другой Стороне с детальным описанием оснований для разногласий. Сторона, получившая Уведомление о Разногласиях, должна рассмотреть и ответить на него письменно в течение 14-ти дней после получения. Если Сторона не ответит в течение 14-ти дней или разногласия не будут разрешены по взаимному согласию в течение 14-ти дней после ответа другой Стороны, должны применяться положения пункта 49.1 ОУД.

49. Урегулирование Споров

49.1 Любые разногласия между Сторонами, возникшие в связи с реализацией настоящего Договора или связанные с ним и не разрешенные по взаимному согласию Сторон, могут быть переданы любой из Сторон для разбирательства в третейский или арбитражный суд согласно положениям **СУД**.

II. ОБЩИЕ УСЛОВИЯ

Приложение 1: Политика Банка в области противодействия коррупции и мошенничеству

1.1 В соответствии с требованиями Банка Заказчики (включая бенефициаров проектов, финансируемых Банком), а также участники конкурса, поставщики, подрядчики, субподрядчики, концессионеры, консультанты, субконсультанты и эксперты, работающие по договорам, финансируемым Банком, должны соблюдать высочайшие нормы деловой этики в ходе проведения конкурсов и исполнения договоров.

Консультанты несут ответственность за то, чтобы ни одно физическое или юридическое лицо, предусмотренное заявкой на участие в конкурсе, в том числе, входящее в число партнеров ПКО, поставщиков, подрядчиков, субподрядчиков, концессионеров, консультантов, субконсультантов или экспертов, не было признано неправомочным согласно положениям нормативного документа ЕБРР "Принципы и порядок осуществления правоприменительных мер" ((ПППМ) (Enforcement Policy and Procedures - EPPs) на соответствующую дату (согласно определению данному в ПППМ) ПППМ и Перечень неправомочных физических или юридических лиц размещен на сайте ЕБРР по адресу: www.ebrd.com .

Включение в заявку на участие в конкурсе лица, неправомочного для участия в конкурсе и исполнения договоров, финансируемых ЕБРР, повлечет за собой незамедлительное отклонение заявки.

Приведенные ниже понятия определены Банком как Запрещенные действия (в единственном числе - Запрещенное действие):

- (i) "коррупционные действия" означает предложение, предоставление, получение или вымогательство напрямую или через посредника чего-либо ценного с целью оказания неправомочного влияния на действия другой стороны;
- (ii) "мошеннические действия" означает любое действие или бездействие, в том числе искажение фактов, намеренно или непреднамеренно вводящее в заблуждение, или попытка ввести в заблуждение сторону с целью получения финансовой или иной выгоды либо уклонения от выполнения обязательств;
- (iii) "принудительные действия" означает причинение ущерба или вреда, либо угрозу их причинения прямо или косвенно какой-либо стороне, либо имуществу этой стороны с целью оказания неправомочного влияния на ее действия; и
- (iv) "сговор" означает договоренность между двумя или более сторонами в интересах достижения ненадлежащей цели, в том числе оказание неправомочного влияния на действия другой стороны.

Совершение или подозрение в совершении какого-либо Запрещенного действия в связи с проведением конкурса, присуждением договора или предоставлением

II. Общие условия Договора – Приложение 1

финансируемых Банком консультационных услуг в рамках договора по проекту Банка (согласно определению, данному в ПППМ), либо вынесение приговора, связанного с совершением Запрещенных действий, на основании окончательного решения суда в стране – члене Банка или правоприменительного (или подобного ему) механизма другой международной организации, должны рассматриваться в соответствии с положениями ПППМ.

Выявление факта совершения Запрещенных действий в соответствии с определением, приведенным в ПППМ Банка, может привести к одному или нескольким последствиям, указанным ниже:

- (i) Отклонение решения о присуждении договора на оказание консультационных услуг физическому или юридическому лицу (а также любому аффилированному лицу, подпадающему под определение "аффилированные лица", содержащееся в ПППМ), признанному совершившим Запрещенное(ые) действие(я);
- (ii) Аннулирование части средств, финансируемых Банком, выделенных на оплату консультационных услуг по договорам, заключенным с физическим или юридическим лицом (и любым из аффилированных лиц), признанным совершившим Запрещенное(ые) действие(я);
- (iii) Вручение официального "Письма о вынесении выговора" физическому или юридическому лицу (и любому из аффилированных лиц), признанному совершившим Запрещенное(ые) действие(я);
- (iv) Объявление физического или юридического лица (и любого из аффилированных лиц), совершившего Запрещенное(ые) действие(я), неправомочным быть контрагентом Банка на неопределенный или определенный срок в любом новом проекте Банка (согласно определению этих терминов в ПППМ Банка); такое отстранение может сопровождаться условием, в соответствии с которым срок отстранения может быть сокращен или прекращен, если отстраненное физическое или юридическое лицо продемонстрирует соблюдение установленных требований, таких как внедрение и/или реализация программ корпоративного соответствия или этики;
- (v) Объявление условного неотстранения, в соответствии с которым в отношении физического или юридического лица (и любого из аффилированных лиц), признанного совершившим Запрещенное(ые) действие(я), будут на определенный срок применены исправительные, профилактические или иные меры, как непременное условие неотстранения. В случае, если физическое(ие) или юридическое(ие) лицо(а) не сможет продемонстрировать соблюдение установленных условий в течение определенного срока, отстранение вступит в силу автоматически на неопределенный или определенный срок;

- (vi) Объявление отстранения с условно-досрочным освобождением, в соответствии с которым физическое или юридическое лицо (и любое из аффилированных лиц), признанное совершившим Запрещенное(ые) действие(я), является неправомочным на определенный срок с возможностью досрочного восстановления в правах и сокращением или аннулированием срока отстранения, если указанное физическое или юридическое лицо (и аффилированные лица) продемонстрирует соблюдение установленных условий, таких как внедрение и/или реализация программ корпоративного соответствия и этики;
- (vii) Предписание физическому или юридическому лицу (и любому из аффилированных лиц), признанному совершившим Запрещенное(ые) действие(я), вернуть полученные средства любой другой стороне.

Заказчики и консультанты, которым присуждены договоры на оказание консультационных услуг, финансируемые Банком, обязаны незамедлительно уведомить Банк, в случае получения какой-либо информации о подозрении в совершении Запрещенных действий в отношении договора на оказание консультационных услуг, финансируемого Банком. Соответствующие положения также должны быть включены во все договоры субподряда, заключаемые консультантом, получающим финансирование за счет средств Банка.

1.2 Заказчики и консультанты, которым присуждены договоры на оказание консультационных услуг, финансируемые Банком, обязаны: добросовестно и в полной мере сотрудничать с Банком при проведении расследования в связи с подозрением в совершении Запрещенных действий, проводимого в соответствии с положениями ПППМ; оперативно предоставлять соответствующую информацию Банку на основании его обоснованных запросов; а также предоставить Банку или его представителям доступ к бухгалтерской отчетности и документам, имеющим отношение к проведению такого расследования. Соответствующие положения должны быть также включены во все договоры субподряда, заключаемые консультантом, получающим финансирование за счет средств Банка.

III. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ДОГОВОРА

[Примечания в скобках даны только в качестве рекомендаций и должны быть удалены из окончательного текста подписанного договора]

Номер статьи ОУД	Дополнения к Статьям Общих условий Договора
1.1(b) и 3.1	<p>Договор подлежит толкованию в соответствии с законодательством [указать название страны].</p> <p><i>[Примечание: договоры, финансируемые Банком, обычно указывают законодательство страны Заказчика, в качестве законодательства, регулирующего положение договора. Тем не менее, Стороны вправе указать законодательство другой страны; в этом случае в данном пункте следует указать название соответствующей страны. При этом квадратные скобки следует удалить.]</i></p>
4.1	<p>Языком Договора является: _____.</p>
6.1 и 6.2	<p>Адреса:</p> <p>Заказчик: _____</p> <p>Кому: _____</p> <p>Факс: _____</p> <p>Электронная почта (если применимо): _____</p> <p>Консультант: _____</p> <p>Кому: _____</p> <p>Факс: _____</p> <p>Электронная почта (если применимо): _____</p>
8.1	<p><i>[Примечание: Если консультант состоит из одного юридического лица, следует указать: "не применяется"]</i></p> <p><i>ИЛИ</i></p> <p><i>Если Консультант представляет собой партнерство, консорциумом или объединение фирм (ПКО), состоящее из двух и более юридических лиц, в данном пункте следует указать наименование партнера ПКО, адрес которого содержится в пункте 6.1 СУД.]</i></p> <p>Ведущим партнером по поручению ПКО является _____ _____ [указать наименование партнера]</p>

III. Специальные условия договора

9.1	<p>Уполномоченными представителями являются:</p> <p>От имени Заказчика: [Ф.И.О., должность] _____</p> <p>От имени Консультанта: [Ф.И.О., должность] _____</p>
11.1	<p><i>[Примечание: При отсутствии дополнительных условий для вступления договора в силу, указать: "не применяется";</i></p> <p><i>ИЛИ</i></p> <p><i>Перечислить условия вступления договора в силу, например, получение одобрения от Банка в отношении Договора, вступление в силу [кредитного соглашения /соглашения о гранте] Банка, получение Консультантом авансового платежа, или получение Заказчиком банковской гарантии возврата авансового платежа (см пункт 45.1 СУД (а)), и т.п.]</i></p> <p>Условиями для вступления Договора в силу являются: <i>[указать: "не применяется" или перечислить соответствующие условия]</i></p>
12.1	<p>Расторжение Договора в связи с невступлением в силу:</p> <p>Период времени должен составлять _____ <i>[указать период времени, например: четыре месяца].</i></p>
13.1	<p>Начало оказания Услуг:</p> <p>Количество дней _____ <i>[например: десять].</i></p> <p>Подтверждение готовности ключевых экспертов приступить к выполнению Задания должно быть представлено Заказчику в письменной форме в виде письменного заявления, подписанного каждым Ключевым Экспертом.</p>
14.1	<p>Истечение срока действия Договора:</p> <p>Период времени должен составлять _____ <i>[указать период времени, например: двенадцать месяцев].</i></p>
21 в.	<p>Заказчик оставляет за собой право определить в каждом конкретном случае должен ли Консультант быть отстранен от поставки товаров, выполнения работ или оказания неконсультационных услуг в связи с конфликтом интересов, описанным в пункте 21.1.3 ОУД.</p> <p>Да _____ Нет _____</p>

23.1	<p>Дополнительные положения отсутствуют.</p> <p>[ИЛИ]</p> <p>Следующее ограничение ответственности Консультанта по отношению к Заказчику может быть предметом переговоров по Договору:</p> <p>“Ограничение ответственности Консультанта по отношению к Заказчику:</p> <p>(a) За исключением случаев грубой небрежности или умышленных неправомерных действий со стороны Консультанта либо любого лица или фирмы, действующей от имени Консультанта при оказании настоящих Услуг, Консультант, не должен нести ответственность перед Заказчиком в связи с ущербом, нанесенным имуществу Заказчика, за:</p> <p>(i) любой косвенный или последующий ущерб или убытки; и</p> <p>(ii) за любые прямые потери или ущерб, превышающие в _____ [вставить множитель, например: один, два, три] раз(а) общую сумму Договора.</p> <p>(b) Данное ограничение ответственности не должно:</p> <p>(i) относиться к ответственности Консультанта, если таковая предусмотрена, за ущерб, причиненный третьим лицам, Консультантом либо каким-либо лицом или фирмой, действующим от имени Консультанта в процессе оказания Услуг;</p> <p>(ii) быть истолковано, как предоставление Консультанту каких-либо ограничений или исключений в отношении его ответственности, что запрещено [указать "Применимым правом", если это законодательство страны Заказчика, или указать "Применимым правом страны Заказчика", если применимым правом указанным в пункте 1.1 (b) является законодательство, отличное от законодательства страны Заказчика].</p> <p><u>[Примечания для Заказчика и Консультанта: Любые предложения, сделанные Консультантом в заявке на участие в конкурсе, связанные с исключением/ограничением ответственности Консультанта по Договору, должны быть внимательно изучены Заказчиком и обсуждены с Банком до принятия каких-либо предложений по изменению положений конкурсной документации. В этой связи, Стороны должны быть осведомлены о политике Банка по этому</u></p>
------	--

III. Специальные условия договора

	<p>вопросу, которая заключается в следующем: Чтобы быть приемлемым для Банка, любое ограничение ответственности Консультанта должно, как минимум, в разумной мере касаться: (a) ущерба, который Консультант может потенциально нанести Заказчику, и (b) способности Консультанта выплатить компенсацию за счет собственных средств и за счет разумного страхового покрытия. Ответственность Консультанта не должна быть ограничена более чем на коэффициент к общей сумме платежей Консультанту по договору, включая вознаграждение и возмещаемые расходы. <u>Для Банка не приемлемо заявление о том, что Консультант несет ответственность только в форме повторного оказания услуг, признанных оказанными некачественно.</u> Кроме того, ответственность Консультанта не должна быть ограничена только ответственностью за убытки или ущерб, причиненные в результате грубой небрежности или умышленных неправомерных действий Консультанта.</p> <p>Для Банка также является неприемлемым положение о том, что Заказчик должен оградить и обезопасить Консультанта от претензий со стороны третьих лиц, за исключением, конечно, тех случаев, когда такие претензии основываются на потерях или ущербе, причиненном неисполнением или противоправными действиями Заказчика, в той степени, которая допустима законодательством страны Заказчика.]</p>
24.1	<p>Страховое покрытие от рисков, должно быть следующим: [Примечание: Удалить то, что не применимо, за исключением пункта (a)].</p> <p>(a) Страхование профессиональной ответственности с минимальным покрытием _____ [указать валюту и сумму, которая должна быть не меньше общей суммы Договора];</p> <p>(b) Страхование гражданской ответственности автотранспортных средств перед третьими лицами в отношении автотранспортных средств, используемых Консультантом, его экспертами или субконсультантами в стране Заказчика, с минимальным покрытием _____ [указать валюту и сумму или указать: "в соответствии с действующим законодательством страны Заказчика"];</p> <p>(c) Страхование ответственности перед третьими лицами, с минимальным покрытием _____ [указать валюту и сумму или указать: "в соответствии с действующим законодательством страны Заказчика"];</p>

III. Специальные условия договора

	<p>(d) Страхование ответственности работодателя и компенсационное страхование работников от несчастных случаев в отношении экспертов и субконсультантам - в соответствии с применимыми положениями действующего законодательства в стране Заказчика; а также, в отношении экспертов - страхование жизни, здоровья, от несчастных случаев, в поездках или другие виды страхования, которые могут быть потребоваться; и</p> <p>(e) Страхование от потери или повреждений: (i) оборудования, приобретенного полностью или частично за счет средств, по настоящему Договору, (ii) имущества Консультанта, используемого при оказании Услуг, и (iii) документов, подготовленных Консультантом в процессе оказания Услуг.</p>
27.1	<p><i>[Примечание: При необходимости укажите какие-либо исключения из положения о правах собственности, _____]</i></p>
27.2	<p><i>[Примечание: При отсутствии ограничений на использование любой из Сторон в будущем документов, указанных в п.27.2 ОУТ, данный пункт 27.2 СУД следует удалить. Если Стороны считают необходимым ограничить использование документов, следует указать один из следующих вариантов или иной вариант, согласованный Сторонами:]</i></p> <p>[Консультант не вправе использовать [указать, что применимо: документы и программное обеспечение] для целей, не связанных с настоящим Договором, без предварительного письменного согласия Заказчика.]</p> <p>ИЛИ</p> <p>[Заказчик не вправе использовать [указать, что применимо: документы и программное обеспечение] для целей, не связанных с настоящим Договором, без предварительного письменного согласия Консультанта.]</p> <p>ИЛИ</p> <p>[Ни одна Сторона не вправе использовать [указать, что применимо: документы и программное обеспечение] для целей, не связанных с настоящим Договором, без предварительного письменного согласия с другой Стороной.]</p>
35.1 (a) - (e)	<p><i>[Примечание: Перечислите какие-либо изменения или дополнения к пункту 35.1 ОУД. При отсутствии изменений или дополнений настоящий пункт 35.1 СУД следует удалить].</i></p>

III. Специальные условия договора

35.1(f)	<p><i>[Примечание: Перечислите другие виды содействия Консультанту, которое будут предоставлены Заказчиком. Если дополнительное содействие не предусмотрено, удалите настоящий пункт 35.1(f) СУД.]</i></p>
41.2	<p>Предельная сумма Договора в иностранной валюте или валютах: _____ [указать валюту и сумму для каждой валюты] [указать: "включая" или "не включая"] местные косвенные налоги.</p> <p>Предельная сумма в местной валюте: _____ [указать валюту и сумму] [указать: "включая" или "не включая"] местные косвенные налоги.</p> <p>Любые местные косвенные налоги, уплачиваемые в отношении настоящего Договора за услуги, предоставляемые Консультантом, должны быть [указать соответственно: "оплачены" или "возмещены"] Заказчиком [указать соответственно: "за Консультанта" или "Консультанту"].</p>
42.3	<p>Корректировка ставок вознаграждения [указать "применяется" или "не применяется"]</p> <p><i>[Примечание: Если срок действия Договора составляет менее 18 месяцев, корректировка ставок вознаграждения не применяется.]</i></p> <p><i>Если срок действия Договора составляет более 18 месяцев, в данный пункт может быть включено положение о корректировке сумм вознаграждения из-за внешней и/или внутренней инфляции. Корректировка должна производиться каждые 12 месяцев после даты заключения Договора для вознаграждения в иностранной, а также в местной валюте, за исключением тех случаев, когда в инфляция стране Заказчика очень высока. В этих случаях корректировку вознаграждения в местной валюте необходимо проводить более часто. Вознаграждение в иностранной валюте, должны корректироваться с помощью соответствующего индекса для зарплат в стране, использующей соответствующую иностранную валюту (которая, как правило, является страной Консультанта), тогда как вознаграждение в местной валюте - с помощью соответствующего индекса для страны Заказчика. Ниже приведен пример:</i></p> <p><i>{Корректировка вознаграждения, подлежащего выплате в [иностранной и/ или местной] валюте, должна проводиться следующим образом:</i></p> <p><i>(1) Вознаграждение, выплачиваемое в иностранной валюте на основе ставок, указанных в Приложении С, подлежит корректировке каждые 12 месяцев (и, первый раз в отношении вознаграждения,</i></p>

причитающегося к оплате начиная с 13-го календарного месяца после даты вступления в силу Договора) по следующей формуле:

$$R_f = R_{f_0} \times \frac{I_f}{I_{f_0}} \quad \{ \text{или} \quad R_f = R_{f_0} \times [0.1 + 0.9 \frac{I_f}{I_{f_0}}] \}$$

где

R_f - скорректированное вознаграждение;

R_{f_0} - вознаграждение, выплачиваемое на основании ставок вознаграждения, выраженных в иностранной валюте (**Приложение С**);

I_f - официальный индекс для заработной платы в стране, использующей иностранную валюту, установленный для первого месяца, в отношении которого должна быть применена корректировка; и

I_{f_0} - официальный индекс для заработной платы в стране, использующей иностранную валюту, установленный для месяца в котором был подписан Договор.

Консультант должен указать наименование ведомства, публикующего индекс, и все необходимые параметры официального индекса для расчета заработной платы, соответствующего показателям I_f и I_{f_0} формулы для корректировки вознаграждения, выплачиваемого в иностранной валюте: [Указать: название индекса, наименование ведомства и необходимые параметры индекса для иностранной валюты, например, "Индекс потребительских цен для всех городских потребителей (CPI-U), без учета сезонных колебаний; Министерство труда США, Бюро трудовой статистики "]

- (2) Вознаграждение, выплачиваемое в местной валюте в соответствии со ставками, указанными в **Приложении D** подлежит корректировке каждые [указать число] месяцев (и, первый раз, в отношении вознаграждения, начисляемого за [указать число] календарный месяц после даты подписания Договора), применяя следующую формулу:

$$R_l = R_{l_0} \times \frac{I_l}{I_{l_0}} \quad \{ \text{или} \quad R_l = R_{l_0} \times [0.1 + 0.9 \frac{I_l}{I_{l_0}}] \}$$

где

R_l - скорректированное вознаграждение;

R_{l_0} - вознаграждение, выплачиваемое на основании ставок (**Приложение D**) в местной валюте;

I_l - официальный индекс для заработной платы в стране Заказчика для первого месяца, в котором должна быть применена корректировка; и

III. Специальные условия договора

	<p>I_{10} - официальный индекс для заработной платы в стране Заказчика для месяца в котором был подписан Договор.</p> <p>Заказчик должен указать наименование ведомства, публикующего индекс, и все необходимые параметры официального индекса, применяемого для расчета заработной платы, соответствующего показателям I_1 и I_{10} формулы для корректировки вознаграждения, выплачиваемого в местной валюте: [Указать название индекса, наименование ведомства и необходимые параметры индекса для местной валюты]</p> <p>(3) Любая часть вознаграждения, которая выплачивается в валюте, отличной от валюты официального индекса зарплаты, используемого в формуле для корректировки, должна быть скорректирована с учетом коэффициента коррекции X_0/X. X_0 - это количество единиц валюты в стране, использующей официальный индекс, эквивалентное одной единице валюты платежа на дату заключения договора. X - это количество единиц валюты страны, использующей официальный индекс, эквивалентное одной единице валюты платежа в первый день первого месяца, в котором будет действовать корректировка.]</p>
43.1 and 43.2	<p>[Примечание: Банк оставляет на усмотрение Заказчика принятие решения о том, будет ли Консультант: (i) освобожден от уплаты местных косвенных налогов, или (ii) получать возмещение от Заказчика за уплату любого подобного налога, который ему, возможно, придется уплатить (или Заказчик будет уплачивать такие налоги за Консультанта)].</p> <p>Заказчик гарантирует, что [выбрать один из применимых вариантов в соответствии с пунктом ИУК 16.3 и в зависимости от итогов переговоров по договору (Форма FIN-2 конкурсной документации, часть В "Косвенные местные налоги - Смета")]:</p> <p>Если пунктом ИУК 16.3 предусмотрено освобождение Консультанта от уплаты налогов, следует указать следующее: "Консультант, субконсультант и эксперты должны быть освобождены от"</p> <p>ИЛИ</p> <p>Если пунктом ИУК 16.3 не предусмотрено освобождение Консультанта от уплаты налогов и, в зависимости от того, будет ли Заказчик уплачивать такие налоги за Консультанта у источника дохода или их должен платить Консультант, следует указать следующее:</p> <p>"Заказчик должен уплатить за Консультанта, субконсультантов и экспертов" ИЛИ "Заказчик должен возместить Консультанту, субконсультантам и экспертам"]</p>

III. Специальные условия договора

	<p>любые косвенные налоги, пошлины, сборы и другие платежи, подлежащие уплате Консультантом, субконсультантами и экспертами в стране Заказчика в соответствии с действующим законодательством, в отношении:</p> <p>(a) любых выплат когда-либо произведенных Консультанту, субконсультантам и экспертам (за исключением граждан или постоянных жителей страны Заказчика), в связи с оказанием Услуг;</p> <p>(b) любого оборудования, сырья и материалов, ввезенных в страну Заказчика Консультантом или субконсультантами с целью оказания Услуг и которые, будучи ввезены на территорию страны Заказчика, будут впоследствии вывезены из нее;</p> <p>(c) любого оборудования, ввезенного для целей оказания Услуг и оплачиваемого из средств, предоставленных Заказчиком, и которое считается собственностью Заказчика;</p> <p>(d) любого имущества, ввезенного в страну Заказчика Консультантом, субконсультантами или экспертами (за исключением граждан или постоянных жителей страны Заказчика) либо членами их семей для их личного пользования, и которые впоследствии будут вывезены ими при отъезде из страны Заказчика, при условии, что:</p> <p>(i) Консультант, субконсультанты и эксперты будут соблюдать установленные таможенные процедуры страны Заказчика в отношении ввоза имущества в страну Заказчика; и</p> <p>(ii) если Консультант, субконсультанты или эксперты не вывезут, а утилизируют какое-либо имущество в стране Заказчика, освобожденное от таможенных пошлин и налогов, то Консультант, субконсультанты или эксперты должны будут: (a) уплатить таможенные пошлины и налоги в соответствии с правилами, установленными в стране Заказчика, или (b) возместить их Заказчику, если они были уплачены им при ввозе данного имущества в страну Заказчика.</p>
44.1	Платежи по настоящему Договору должны производиться в следующей(их) валюте(ах): <i>[указать валюту или валюты в соответствии с финансовым предложением (форма FIN-2) заявки на участие в конкурсе]</i>
45.1(a)	<i>[Примечание: Авансовый платеж может производиться в иностранной или местной валюте, либо в обеих валютах одновременно; выберите нужную формулировку из вариантов, приведенных ниже.]</i>

III. Специальные условия договора

	<p><i>Банковская гарантия возврата авансового платежа должна быть выражена в той же валюте или валютах.]</i></p> <p>В отношении авансового платежа и банковской гарантии возврата авансового платежа применяются следующие положения:</p> <p>(1) Авансовый платеж <i>[указать сумму в иностранной валюте]</i> <i>[и [указать сумму в местной валюте]</i> будет произведен в течение <i>[указать число]</i> дней после Даты вступления Договора в силу. Погашение авансового платежа будет осуществляться Заказчиком равными долями при получении платежных документов за первые <i>[указать число]</i> месяцев оказания Услуг до тех пор, пока авансовый платеж не будет полностью погашен.</p> <p>(2) Банковская гарантия возврата авансового платежа должна быть выпущена на сумму равную авансовому платежу и в валюте(ах) авансового платежа.</p>
45.1(b)	<p><i>[Примечание: Данный пункт 45.1(b) следует удалить, если Консультант должен представлять детализированные счета ежемесячно. В противном случае следующий текст может быть использован для указания иной требуемой периодичности представления счетов:</i></p> <p>Консультант должен представлять Заказчику детализированные счета со следующей периодичностью: _____ <i>[например, "каждый квартал", "каждые шесть месяцев", "каждые две недели" и т.д.]</i></p>
45.1(e)	<p>Банковский счет:</p> <p>для оплаты в иностранной валюте: <i>[указать счет]</i>. для оплаты в местной валюте: <i>[указать счет]</i>.</p>
46.1	<p>Процентная ставка: <i>[указать ставку]</i>.</p>
49.	<p>Любой спор, разногласие или претензия, возникшие в процессе реализации настоящего Договора или связанные с ним, либо с нарушением, расторжением или недействительностью настоящего Договора, которые не могут быть урегулированы по взаимному согласию сторон, должны рассматриваться и быть урегулированы в соответствии с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ, действующим на Дату вступления Договора в силу. При разбирательстве будет задействован один арбитр. Организацией, назначающей арбитра для проведения арбитражного разбирательства в соответствии с регламентом ЮНСИТРАЛ, является Лондонский суд международного арбитража. Местом проведения арбитражного разбирательства является</p>

III. Специальные условия договора

<p>г. Лондон, Англия. В процессе всего арбитражного разбирательства должен использоваться английский язык. Стороны настоящим отказываются от своих прав, предусмотренных Законом об арбитраже 1996 года или иным законом, которые позволяют обжаловать любое арбитражное решение либо добиваться определения вопроса о правовой норме до рассмотрения фактов в судах Англии или в других местах. Если регламент ЮНСИТРАЛ не может быть применен к конкретной ситуации, арбитр будет иметь полную свободу при определении порядка действий, и решение арбитра будет окончательным. Любое вынесенное арбитром решение является окончательным и обязательным для Сторон и будет заменять собой любые другие средства правовой защиты.</p>
--

IV. Приложения

ПРИЛОЖЕНИЕ А – ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ

[Примечание: Данное Приложение должно содержать Техническое задание (ТЗ), доработанное Заказчиком и Консультантом в ходе переговоров, а также даты завершения различных задач, места выполнения разных задач, подробные требования к отчетности, вклад Заказчика, в том числе персонал, назначенный Заказчиком для совместной работы с командой Консультанта, и конкретные задачи, требующие предварительного одобрения Заказчиком.]

Вставьте текст Технического задания, основанный на тексте Раздела 7 конкурсной документации с изменениями, внесенными в него в соответствии с информацией, содержащейся в формах с ТЕСН-1 до ТЕСН-5 технического предложения Консультанта. Выделите цветом изменения, внесенные в Раздел 7 конкурсной документации].

[Если услуги представляют собой или включают в себя надзор за строительными работами, требующими предварительного одобрения Заказчика, в раздел ТЗ "Требования к отчетности" должно добавлено следующее положение: "Предпринимая какие-либо действия в соответствии с договором на выполнение строительно-монтажных работ Консультант, действующий в качестве "Инженера" должен получить письменное одобрение Заказчика, действующего в качестве "Работодателя", на осуществление таких действий."]

ПРИЛОЖЕНИЕ В – КЛЮЧЕВЫЕ ЭКСПЕРТЫ

[Вставьте таблицу, составленную на основе формы ТЕСН-6 Технического предложения Консультанта и согласованную во время переговоров по Договору. Приложите резюме (CV) (обновленные и подписанные соответствующими ключевыми экспертами), подтверждающие квалификацию ключевых экспертов.]

[Укажите часы работы ключевых экспертов: перечислите часы работы ключевых экспертов; время в пути до / от страны Заказчика; применимость оплачиваемых отпусков, при наличии; праздничные дни в стране Заказчика, которые могут повлиять на работу Консультанта; и т.д. Убедитесь, что данные в таблице соответствуют данным, содержащимся в форме ТЕСН-6. В частности: один месяц должен соответствовать двадцати двум (22) рабочим (оплачиваемым) дням. Один рабочий (оплачиваемый) день должен соответствовать не менее восьми (8) рабочим (оплачиваемым) часам.]

[Для заданий, финансируемых из средств займа/кредита, применяются Приложения С и D; для заданий финансируемых из средств гранта, применяются Приложения С / D.]

ПРИЛОЖЕНИЕ С – СМЕТНАЯ СТОИМОСТЬ ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ

1. Месячные ставки для Экспертов:

[Вставьте таблицу со ставками вознаграждения. Таблица должна быть основана на форме FIN-3, содержащейся в заявке Консультанта на участие в конкурсе, и отражать все изменения, согласованные во время переговоров по Договору, если таковые имеются. В сноске следует перечислить изменения, внесенные в форму FIN-3 на переговорах, или указать, что изменения не вносились.]

ПРИЛОЖЕНИЕ D – СМЕТНАЯ СТОИМОСТЬ ВОЗМЕЩАЕМЫХ РАСХОДОВ

1. *[Вставьте таблицу со ставками возмещаемых расходов. Таблица должна быть основана на форме FIN-4, содержащейся в заявке Консультанта на участие в конкурсе и отражать все изменения, согласованные во время переговоров по Договору, если таковые имеются. В сноске следует перечислить изменения, внесенные в форму FIN-4 на переговорах, или указать, что изменения не вносились.]*

2. Все возмещаемые расходы компенсируются по фактической стоимости, если иное прямо не предусмотрено в настоящем приложении, при этом превышение суммы, указанной в Договоре, не допускается.

ПРИЛОЖЕНИЕ С/D – СМЕТНАЯ СТОИМОСТЬ ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ И ВОЗМЕЩАЕМЫХ РАСХОДОВ

[Вставьте таблицу с разбивкой расходов. Таблица должна быть основана на форме FIN-3/4, содержащейся в заявке Консультанта на участие в конкурсе, и отражать все изменения, согласованные во время переговоров по Договору, если таковые имеются. В сноске должны быть перечислены изменения, внесенные в форму FIN-3/4 на переговорах, или указано, что изменения не вносились.]

**ПРИЛОЖЕНИЕ Е - ФОРМА БАНКОВСКОЙ ГАРАНТИИ
ВОЗВРАТА АВАНСОВОГО ПЛАТЕЖА**

[Примечание: См. пункт 45.1 (а) ОУД и 45.1(а) СУД]

Банковская гарантия возврата авансового платежа

_____ [Наименование банка, и адрес филиала и или
представительства банка, выдавшего гарантию]

Бенефициар: _____ [Наименование и адрес Заказчик]

Дата: _____

БАНКОВСКАЯ ГАРАНТИЯ ВОЗВРАТА АВАНСОВОГО ПЛАТЕЖА №: _____

Мы были проинформированы, что _____ [наименование Консультанта или
ПКО должно быть указано как в подписанном Договоре] (далее именуемый
"Консультант") заключил Договор № _____ [указать номер договора] от
_____ с вашей организацией, для предоставления _____ [дать
краткое описание Услуг] (далее именуемый "Договор").

Мы также понимаем, что, в соответствии с условиями Договора, авансовый платеж в
сумме _____ [указать валюту] _____ [указать сумму цифрами] (____) [указать
валюту и сумму прописью] будет выплачен Консультанту после предоставления
банковской гарантии возврата авансового платежа.

По запросу Консультанта, мы _____ [наименование банка] настоящим
принимаем на себя безотзывное обязательство выплатить Вам любую сумму или
суммы в размере, не превышающие в общей сложности _____ [указать валюту]
_____ [указать сумму цифрами] (____) [указать валюту и сумму прописью]¹ по
вашему первому требованию полученному в письменной форме, совместно с
письменным заявлением о том, что Консультант нарушает свои обязательства по
Договору, в связи с тем, что консультант использовал полученный авансовый платеж
на цели, не предусмотренные Договором на оказание услуг.

¹ Гарант должен указать сумму, соответствующую сумме авансового платежа и номинированную в
валюте(ах) авансового платежа, как указано в Договоре, или в свободно конвертируемой валюте,
приемлемой для Заказчика.

IV. Приложения

В обеспечение условий для подачи иска и осуществления выплат по данной гарантии, авансовый платеж, упомянутый выше, должен быть получен Консультантом на счет номер _____ в _____ [наименование и адрес банка].

Максимальная сумма по настоящей гарантии должна постепенно уменьшаться на сумму авансовых платежей, погашаемых Консультантом, в соответствии с копиями заверенных ежемесячных отчетов, представляемых в наш адрес. Настоящая гарантия теряет силу не позднее получения месячного платежного отчета о том, что Консультант полностью погасил сумму авансового платежа, или в__ день _____, 20____, ² что наступит раньше. Соответственно, любое требование платежа по настоящей гарантии должно быть получено нами по указанному адресу не позднее указанной выше даты.

Настоящая гарантия подпадает под Единые правила для гарантий по первому требованию, Публикация ICC №: 458.

[Подпись (и)]

Примечание: Весь текст, выделенный курсивом, приводится лишь в индикативных целях для оказания помощи при подготовке этой формы и должен быть удален из окончательного варианта.

² Укажите ожидаемую дату истечения срока действия гарантии. В случае продления срока действия Договора, Заказчик должен обратиться с просьбой к Гаранту о продлении настоящей гарантии. Такой запрос должен быть составлен в письменной форме и направлен до истечения срока, указанного в гарантии. При подготовке настоящей гарантии Заказчик может добавить следующий пункт в конце предпоследнего абзаца: "Гарант согласен на однократное продление настоящей гарантии на период, не превышающий [шесть месяцев] [один год], по письменному запросу Заказчика о таком продлении. Данный запрос должен быть направлен Гаранту до истечения срока действия гарантии ".

ТИПОВАЯ КОНКУРСНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ

**Типовая
конкурсная документация
для отбора консультантов**

- Предисловие

- КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ

ТИПОВАЯ ФОРМА ПРИГЛАШЕНИЯ К ПОДАЧЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

- Предисловие

- ОГЛАВЛЕНИЕ



**European Bank
for Reconstruction and Development**

Сентябрь 2012

Настоящий документ является объектом авторского права. Он может быть использован и воспроизведен в только некоммерческих целях. Коммерческое использование данного документа не допускается, в том

числе, перепродажа, взимание платы за доступ к документу, повторное распространение, подготовка производных документов на его основе, в частности, неофициальных переводов и т.п.

Предисловие

1. Настоящая Типовая конкурсная документация ("ТКД") была подготовлена Европейским банком реконструкции и развития (далее – "ЕБРР" или "Банк") на основе Базовой конкурсной документации для отбора консультантов ("Базовая документация"). Базовая конкурсная документация была подготовлена участвующими Многонациональными банками развития ("МБР") и отражает передовую практику в области отбора и найма консультантов.
2. Настоящая ТКД повторяет структуру и положения Базовой конкурсной документации с некоторыми изменениями, к которые потребовались с учетом специфики соответствующих учреждений.
3. Текст, выделенный *курсивом*, представляет собой "Примечания для Заказчика". Они служат руководством при подготовке конкурсной документации (КД) для конкретного конкурса. "Примечания для Заказчика" следует исключить из окончательного варианта конкурсной документации, предоставляемой консультантам, вошедшим в короткий список.
4. Настоящая ТКД может быть использована при проведении конкурсов различными методами, изложенными в нормативном документе ЕБРР "Принципы и правила закупок товаров, работ и услуг" ("Правила закупок"), а также в [для заданий финансируемых из фондов Технического сотрудничества (ТС), указать "Руководстве для клиентов, управляющих консультационными заданиями, финансируемыми за счет фондов Технического Сотрудничества"; для заданий, финансируемых из средств займа указать: "Руководстве для клиентов, управляющих консультационными заданиями, финансируемыми за счет средств займа"] (далее - "Руководство"). К их числу относятся методы конкурсного отбора консультантов на основе качества и стоимости ("ОКС"), на основе качества ("ОК"), в условиях фиксированного бюджета ("ОФБ") и по наименьшей цене ("ОНЦ"). При определении метода конкурсного отбора консультанта с обязательным использованием ТКД, следует, главным образом, сходить из сложности задания и стоимости его выполнения.

Использование настоящей ТКД не требуется для заключения договоров с физическими лицами, отобранными из коротких списков в соответствии с пунктом 5.3b Правил закупок ЕБРР, а также с фирмами, отобранными из коротких списков в соответствии с пунктом 5.3c Правил закупок ЕБРР.

Перед подготовкой конкурсной документации для конкретного задания, следует ознакомиться с нормативным документом ЕБРР "Принципы и правила закупок товаров, работ и услуг" и с Руководством, а также выбрать наиболее подходящий метод проведения конкурса и соответствующую форму договора. ТКД включает в себя две типовые формы договора: одну, для заданий с повременной оплатой, и другую, для заданий с оплатой по этапам выполнения работ. В предисловиях к указанным двум типам договоров объясняется в каких случаях их следует использовать.

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ

ТИПОВАЯ ФОРМА ПРИГЛАШЕНИЯ К ПОДАЧЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

ЧАСТЬ I – МЕТОДЫ ПРОВЕДЕНИЯ КОНКУРСОВ И ТРЕБОВАНИЯ

Раздел 1: Письмо-приглашение (LOI)

В данном разделе содержится образец письма Заказчика, адресованного участнику конкурса - консультанту, вошедшему в короткий список, с предложением представить свою заявку на участие в конкурсе по выбору фирмы на исполнение консультационного задания. Письмо-приглашение должно включать перечень всех фирм, вошедших в короткий список участников конкурса, которым направляются такие же письма-приглашения, а также указывать метод конкурсного отбора и действующие правила или принципы финансирующей организации, руководящей процессом конкурсного отбора консультантов и присуждения договора.

Раздел 2: Инструкция для консультантов и Условия конкурса

Данный раздел состоит из двух подразделов: "Инструкция для консультантов" и "Условия конкурса". Текст подраздела "Инструкция для консультантов" содержит положения, не подлежащие изменению. Подраздел "Условия конкурса" содержит информацию, относящуюся к каждому конкретному конкурсу, дополняет и конкретизирует соответствующие положения подраздела "Инструкция для консультантов", предусматривающие предоставление дополнительных сведений. В данном разделе содержится информация о правилах подготовки заявок на участие в конкурсе - в помощь консультантам, отобранным в короткий список. Здесь также предоставляются сведения о порядке подачи заявок, вскрытия конвертов и оценки заявок на участие в конкурсе, переговорах и присуждении договора. В подразделе "Условия конкурса" также указывается, следует ли участникам предоставлять Полное техническое предложение (ПТП) или достаточно представить Упрощенное техническое предложение (УТП).

Раздел 3: Типовые формы технического предложения, входящего в состав заявки

Данный раздел содержит формы для подготовки ПТП и УТП, которые должны быть заполнены консультантами, отобранными в короткий список, и поданы в составе заявки на участие в конкурсе в соответствии с требованиями Раздела 2.

Раздел 4: Типовые формы финансового предложения, входящего в состав заявки

Данный раздел содержит формы финансового предложения, которые должны быть заполнены консультантами, отобранными в короткий список, в том числе формы для разбивки затрат на выполнения работ, указанных в техническом предложении консультанта. Формы финансового предложения должны быть

Типовая конкурсная документация по отбору консультантов – Унифицированная ТКД

подготовлены и поданы в составе заявки на участие в конкурсе в соответствии с требованиями Раздела 2.

Раздел 5: Правомочные страны

Раздел содержит информацию о правомочных странах.

Раздел 6: Политика Банка в области противодействия коррупции и мошенничеству

В настоящем разделе содержатся сведения для консультантов, отобранных в короткий список, о политике Банка в отношении коррупционных и мошеннических действий применительно к процессу конкурсного отбора. Данный раздел также включен в стандартные формы договора (раздел 8) в качестве Приложения 1.

Раздел 7: Техническое задание (ТЗ)

Данный раздел посвящен описанию объема работ, задач, целей, конкретных видов работ, требующихся для выполнения задания. В нем также предоставляется необходимая исходная информация, указываются подробные требования к квалификации ключевых экспертов и перечисляются ожидаемые результаты работ. При этом он не должен повторять положения раздела 2.

Часть II – УСЛОВИЯ ДОГОВОРА И ФОРМЫ ДОГОВОРА

Раздел 8: Типовые формы договора

Этот раздел содержит формы двух основных видов типовых договоров ЕБРР для крупных или сложных заданий: договор с повременной оплатой и договор с поэтапной оплатой. Каждый из них включает в себя Общие условия договора ("ОУД"), не подлежащие изменению, а также Специальные условия договора ("СУД"). Специальные условия договора включают положения, относящиеся к каждому конкретному договору, и дополняют Общие условия.

Каждый типовой договор включает в себя подраздел "Политика Банка в области противодействия коррупции и мошенничеству" (раздел 6, Часть I) в качестве Приложения 1.

По предварительному согласованию с Банком, и если это необходимо для выполнения конкретного задания, другие формы договора могут быть также использованы.

КОНКУРСНЫЙ ОТБОР КОНСУЛЬТАНТОВ

КОНКУРСНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ ПРИГЛАШЕНИЕ К ПОДАЧЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

№: [указать номер]

**Конкурсный отбор на предоставление услуг по исполнению договора:
[название договора]**

Заказчик:
[указать организацию, осуществляющую проект]

Страна: [указать страну]

Проект: [указать название проекта]

**Выпущено: [дата направления фирмам, вошедшим в короткий
список]**

Предисловие

Настоящая конкурсная документация ("КД") была подготовлена [указать дату выпуска конкурсной документации] [указать наименование организации] на основе Типовой конкурсной документации ("ТКД"), выпущенной Европейским банком реконструкции и развития (далее "ЕБРР" или "Банк").

ТКД повторяет структуру и положения Базовой документации, подготовленной участвующими Многонациональными банками развития ("МБР"), с некоторыми изменениями, к которые потребовались с учетом специфики соответствующих учреждений.

DRAFT

ОГЛАВЛЕНИЕ

Часть I – МЕТОДЫ ПРОВЕДЕНИЯ КОНКУРСОВ И ТРЕБОВАНИЯ

Раздел 1. Письмо-приглашение

Раздел 2. Инструкция для консультантов и Условия конкурса

А. Общие положения

1. Определения
2. Введение
3. Конфликт интересов
4. Предотвращение недобросовестной конкуренций
5. Противодействие коррупции и мошенничеству
6. Правомочность

В. Подготовка заявок на участие в конкурсе

7. Общие положения
8. Расходы, связанные с подготовкой заявки на участие в конкурсе
9. Язык
10. Документы, входящие в состав заявки на участие в конкурсе
11. Одна заявка от каждого участника конкурса
12. Срок действия заявки на участие в конкурсе
13. Разъяснение и внесение изменений в конкурсную документацию
14. Подготовка заявок – специальные рекомендации
15. Формат и содержание Технического предложения, входящего в состав заявки
16. Финансовое предложение, входящее в состав заявки

С. Подача, вскрытие и оценка заявок на участие в конкурсе

17. Подача, опечатывание и маркировка конвертов с заявками на участие в конкурсе
18. Конфиденциальность
19. Вскрытие конвертов с заявками и техническими предложениями
20. Оценка заявок на участие в конкурсе
21. Оценка технических предложений
22. Финансовые предложения при использовании Метода конкурсного отбора на основе качества (ОК)
23. Публичное вскрытие конвертов с финансовыми предложениями (для Методов конкурсного отбора на основе качества и стоимости (ОКС), в условиях фиксированного бюджета (ОФБ) и по наименьшей цене (ОНЦ))
24. Исправление ошибок, выявленных в финансовых предложениях
25. Налоги
26. Перевод в единую валюту
27. Итоговая оценка качества и стоимости

D. Переговоры и присуждение договора

- 28. Переговоры*
- 29. Завершение переговоров*
- 30. Присуждение Договора*

Раздел 2. Инструкция для консультантов и условия конкурса

Раздел 3. Типовые формы Технического предложения, входящего в состав заявки

- 1. Контрольный перечень форм*
- 2. Форма ТЕСН-1: Форма подачи технического предложения*
- 3. Форма ТЕСН-2 (ПТП): Организационная структура и опыт работы Консультанта*
- 4. Форма ТЕСН-3 (ПТП): Комментарии или предложения по Техническому заданию, персоналу и ресурсам, которые предоставляются Заказчиком*
- 5. Форма ТЕСН-4 (ПТП): Описание подходов, методологии и плана работ по выполнению Задания*
- 6. Форма ТЕСН-4 (УТП): Описание подходов, методологии и плана работ по выполнению Задания*
- 7. Форма ТЕСН-5 (ПТП /УТП): График работ и планируемые сроки представления конечных результатов*
- 8. Форма ТЕСН-6 (ПТП /УТП): Состав группы экспертов, трудозатраты Ключевых экспертов и резюме*

Раздел 4. Типовые формы финансового предложения, входящего в состав заявки

- 1. Форма FIN-1: Форма подачи финансового предложения*
- 2. Форма FIN-2: Перечень затрат*
- 3. Форма FIN-3/4: Состав расходов*

Раздел 5. Правомочные страны

Раздел 6. Политика Банка в области противодействия коррупции и мошенничеству

Раздел 7. Техническое задание

ЧАСТЬ II – УСЛОВИЯ ДОГОВОРА И ФОРМЫ ДОГОВОРА

Раздел 8. Типовые формы договора

- 1. Договор с повременной оплатой (для крупных или сложных заданий)*
- 2. Договор с поэтапной оплатой (для крупных или сложных заданий)*

Раздел 1. Письмо-приглашение

[Если применимо, указать: для заданий, финансируемых за счет средств кредита: КД №.; Заем №. Для заданий финансируемых за счет средств технического сотрудничества (ТС): номер TCS; Название задания]

[Указать: Место и Дату]

[Указать: Наименование и адрес консультанта. В случае партнерства, консорциума или объединения фирм (ПКО) следует указать полное наименование ПКО, а также наименование каждого члена ПКО, как указано в поданном Письме о заинтересованности]

Уважаемый г-н/г-жа:

1. [Только для заданий, финансируемых за счет средств кредита/займа:] _____ [указать: Наименование Заемщика или Заказчика¹] (далее [выбрать: "Заемщик" или "Заказчик"]) [получил] [обратился за] финансирование(ем) [в] Европейский(ого) банк(а) реконструкции и развития ("Банк") в форме [кредита/займа] для оплаты расходов на реализацию Проекта [указать: название проекта]. [Указать наименование организации, реализующей проект], действуя в качестве [организации, реализующей проект] [если применимо, указать: Заемщика/Заказчика], намерен(а) использовать часть средств указанного [кредита/займа] для осуществления правомочных платежей по договору, вынесенному на конкурс, для целей которого выпущена настоящая конкурсная документация.
2. [Только для грантов/заданий, финансируемых донорами: заменить приведенный выше текст следующим:] [Наименование заказчика/получателя/бенефициара] ("Заказчик") были выделены средств гранта ("Грант") от [наименование донорского фонда], предоставленного правительством [название страны-донора], которые находятся в ведении Банка и управляются [Заказчиком/Получателем/Бенефициаром/или наименование организации]. [Наименование Заказчика/Получателя/Бенефициара] намерен использовать часть средств для осуществления правомочных платежей по договору, вынесенному на конкурс, для целей которого выпущена настоящая конкурсная документация.

Банк будет производить платежи только за запросу [Наименование Заемщика или Заказчика или Получателя] после его утверждения Банком и только в соответствии со всеми положениями и условиями Соглашения о [кредите/займе/финансировании/гранте]. В соответствии с Соглашением о [кредите/займе/финансировании/гранте] запрещается производить платежи из

¹ [Если «Заемщиком» и «Заказчиком» является одна и та же организация, в тексте конкурсной документации может использоваться только термин «Заказчик». Если это разные организации, то следует использовать оба термина в соответствии с контекстом.]

средств [кредита/займа/гранта] физическим или юридическим лицам, или оплату импорта товаров, если, по сведениям Банка, такие платежи или импорт запрещены решением Совета безопасности ООН, принятым в соответствии с Главой VII Устава ООН. Кроме [Заемщика/ Заказчика/ Получателя] ни одна сторона не имеет никаких прав в отношении Соглашения о [кредите/займе/финансировании/гранте] и не может претендовать на получение средств [кредита/займа /гранта].

3. Настоящим Заказчик приглашает Вас подать заявку на участие в конкурсе на оказание услуг по выполнению следующего задания [указать: название консультационного задания] (далее - "Услуги"). Более подробная информация об Услугах приведена в Техническом задании (Раздел 7).
4. Конкурсная документация (КД) направлена следующим консультантам, включенным в короткий список:

[Приведите перечень фирм - консультантов, входящих в короткий список. Если Консультант является партнерством/консорциумом/объединением (ПКО), укажите полное наименование ПКО, названное в Письме о заинтересованности. Кроме того, перечислите наименования всех партнеров, начиная с ведущего партнера. Если в Письме о заинтересованности предусмотрено участие субподрядных организаций (суб-консультантов), их также следует указать.]

5. Передача конкурсной документации другой фирме не допускается.
6. Конкурс по выбору фирмы - консультанта будет осуществляться с использованием метода отбора [указать метод конкурсного отбора: по качеству (ОК)/ по качеству и стоимости (ОКС)/ в условиях фиксированного бюджета (ОФБ)] на основе [Полного технического предложения (ПТП) или Упрощенного технического предложения (УТП)] участника конкурса, подлежащего подаче в составе заявки на участие в конкурсе, в формате и согласно требованиям, предусмотренным настоящей конкурсной документацией, и в соответствии с политикой Европейского банка реконструкции и развития, подробно изложенной в директивном документе Банка "Принципы и правила закупок товаров, работ и услуг" ("Правила закупок") и в [для заданий финансируемых ТС, указать "Руководстве для клиентов, управляющих консультационными заданиями, финансируемыми за счет фондов Технического Сотрудничества"; для заданий, финансируемых из средств кредита/займа указать: "Руководстве для клиентов, управляющих консультационными заданиями, финансируемыми за счет средств кредита"] ("Руководство"), с текстом которых можно ознакомиться на сайте: www.ebrd.com.
7. В состав конкурсной документации входят следующие документы:

Раздел 1 - Письмо-приглашение

Раздел 2 – Инструкция для консультантов и Условия конкурса

Раздел 3 - Типовые формы технического предложения, входящего в состав заявки ([выбрать: ПТП или УТП])

Раздел 4 - Типовые формы финансового предложения, входящего в состав заявки

Раздел 5 – Правомочные страны

Раздел 6 – Политика Банка в области противодействия коррупции и мошенничеству

Раздел 7 - Техническое задание

Раздел 8 - Типовые формы Договора (*[выбрать: с повременной или с поэтапной оплатой услуг]*)

8. Просим сообщить до *[указать дату]*, в письменной форме по адресу *[указать адрес]*, факсу *[указать номер факса]*, или электронной почте *[указать адрес электронной почты]*, *[для заданий финансируемых ТС, добавьте: с копией в Банк [указать адрес электронной почты сотрудника Отдела консультационных услуг ЕБРР]:*
- (a) о получении Вами данного Письма-приглашения; и
 - (b) о Вашем намерении подать заявку на участие в конкурсе самостоятельно или совместно с другой фирмой (фирмами) для расширения Вашего опыта и повышения квалификации как участника конкурса с направлением просьбы о разрешении объединения (если таковое допускается положениями Раздела 2 Инструкции для консультантов и пункта 14.1.1 Условий конкурса).
9. Дата, время и адрес подачи заявки на участие в конкурсе указаны в пунктах 17.7 и 17.9 Инструкции для консультантов.

С уважением,

[Подпись, имя, фамилия и должность уполномоченного представителя Заказчика или, для заданий финансируемых за счет средств технического сотрудничества - уполномоченного представителя Отдела консультационных услуг]

Раздел 2. Инструкция для консультантов и Условия конкурса

["Примечания для Заказчика": Текст "Инструкции для консультантов" Раздела 2 не подлежит изменению. Все необходимые изменения, приемлемые для Банка, касающиеся конкретной страны и проекта, должны дополнять, но не дублировать положения "Инструкции для консультантов" (ИК), и могут быть внесены только в соответствующие пункты "Условий конкурса". Текст "Примечаний для Заказчика" следует исключить из окончательного варианта КД, направляемого консультантам, вошедшим в короткий список.]

А. Общие положения

1. Определения

- (a) "Аффилированное лицо" означает физическое или юридическое лицо, прямо или опосредованно контролирующее, подконтрольное или находящееся вместе с консультантом под контролем общей третьей стороны.
- (b) "Применимое Руководство" означает политику Европейского банка реконструкции и развития, регулиющую порядок отбора и присуждения договора, как указано в настоящей конкурсной документации.
- (c) "Применимое право" означает принятые и действующие законодательные и нормативно-правовые акты, имеющие силу закона страны Заказчика или иной страны, если таковая указана в **Условиях конкурса**.
- (d) "Банк" означает Европейский банк реконструкции и развития (ЕБРР).
- (e) "Заемщик" означает Правительство, государственную организацию или иное юридическое лицо, подписывающее Соглашение о [кредите/займе/гранте /финансировании /проекте] с Банком.
- (f) "Заказчик" означает организацию, реализующую проект, от имени которой будет подписан Договор на оказание услуг с консультантом, выбранным по итогам конкурса.
- (g) "Консультант" означает юридическое лицо - профессиональную фирму или организацию, оказывающую консультационные услуги, которая предоставляет или может предоставить услуги Заказчику на основании Договора.
- (h) "Договор" означает письменное соглашение между Заказчиком и Консультантом, имеющее обязательную

юридическую силу для его сторон, и включающее все прилагаемые к нему документы, перечисленные в Статье 1 Формы договора (Общие условия договора (ОУД), Специальные условия договора (СУД) и Приложения).

- (i) “Условия конкурса” означает неотъемлемую часть Раздела 2, дополняющую и конкретизирующую текст “Инструкции для консультантов” (ИК) и предназначенную для отражения специфики страны и задания без дублирования положений ИК.
- (j) “День” означает календарный день.
- (k) “Эксперты” в совокупности означает ключевые эксперты, неключевые эксперты либо иной персонал консультанта, субподрядчика (субконсультанта) или фирм, входящих в состав партнерства/ консорциума/ объединения.
- (l) “Правительство” означает Правительство страны Заказчика.
- (m) “Партнерство/консорциум/объединение” (ПКО) означает объединение двух или более фирм, имеющее или не имеющее правоспособность, отличную от правоспособности его членов, в котором один из партнеров уполномочен вести дела в интересах и от имени всех остальных партнеров, а все партнеры несут солидарную и индивидуальную ответственность перед Заказчиком за выполнение Договора.
- (n) “Ключевой эксперт(ы)” означает физическое лицо, профессионала, обладающего навыками, квалификацией, знаниями и опытом, имеющими критическое значение для выполнения договора, резюме которого должно оцениваться при проведении оценки технического предложения Консультанта.
- (o) “ИК” (настоящий Раздел 2 КД) означает Инструкцию для консультантов, предоставляющую консультантам, включенным в короткий список, всю информацию, необходимую для подготовки заявок на участие в конкурсе.
- (p) “ПП” (Раздел 1 КД) означает Письмо-приглашение, направляемое Заказчиком в адрес консультантов, включенных в короткий список.
- (q) “Неключевой эксперт(ы)” означает физическое лицо, профессионала, предоставленного консультантом или его субконсультантом для выполнения работ,

предусмотренных договором, резюме которого не подлежит индивидуальной оценке.

- (r) "Предложение" означает Техническое предложение и Финансовое предложение консультанта, поданные в составе заявки на участие в конкурсе.
- (s) "КД" означает конкурсную документацию, подготавливаемую Заказчиком на основе Типовой конкурсной документации для проведения конкурса по выбору консультанта для исполнения договора.
- (t) "ТКД" означает Типовую конкурсную документацию, предназначенную для использования Заказчиком в качестве основы для подготовки конкурсной документации.
- (u) "Услуги" означает работу, подлежащую выполнению консультантом в соответствии с договором.
- (v) "Субконсультант" означает физическое или юридическое лицо, которому консультант намерен передать какую-либо часть работ для выполнения на основе субподряда, оставаясь ответственным за исполнение договора перед Заказчиком в течение всего срока его действия.
- (w) "ТЗ" (Раздел 7 КД) означает Техническое задание, в котором содержится описание целей, объема работ, задач и видов работ, подлежащих выполнению, определяются обязанности Заказчика и Консультанта, а также ожидаемые результаты выполнения задания.

[только для заданий, финансируемых ТС:]

- (x) (i) "Донор" означает сторону, предоставляющую средства гранта, указанную в Письме-приглашении.
- (ii) "Грант" означает объем средств, предоставляемых донорами Банку, как администратору, для финансирования Договора.

2. Введение

2.1 Заказчик, поименованный в **Условиях конкурса**, намерен провести конкурс по выбору консультанта для исполнения договора среди фирм – участников конкурса, перечисленных в Письме-приглашении, на основе метода, указанного в **Условиях конкурса**.

2.2 Консультанты, вошедшие в короткий список (участники конкурса), приглашаются к подаче заявок на участие в конкурсе на выполнение задания, названного в **Условиях конкурса**, включающих Техническое и

Финансовое предложения, или только Техническое предложение, как указано в **Условиях конкурса**. Заявка на участие в конкурсе будет являться основой для проведения переговоров и последующего заключения договора с выбранным консультантом.

2.3 Участникам конкурса следует ознакомиться с местными условиями и учесть их при подготовке заявок на участие в конкурсе, в том числе принять участие в предконкурсной встрече, организуемой Заказчиком, если ее проведение предусмотрено в **Условиях конкурса**. Посещение указанной встречи не является обязательным и оплачивается участником конкурса самостоятельно.

2.4 Заказчик своевременно и без взимания платы предоставит участникам конкурса материалы и информацию, относящиеся к проекту, а также отчеты, необходимые для подготовки заявок на участие в конкурсе, если таковые указаны в **Условиях конкурса**.

3. Конфликт интересов

3.1 Консультант должен предоставлять профессиональные, объективные и беспристрастные консультации, исходя из интересов Заказчика и придавая им первостепенное значение, не допуская конфликта интересов с другими заданиями или собственными корпоративными интересами, действуя, без расчета на получение работы в будущем.

3.2 Консультант обязан уведомить Заказчика о любой ситуации, связанной с существующим или потенциальным конфликтом интересов, способным оказать влияние на его возможность действовать в интересах Заказчика. Непредставление сведений о наличии подобных ситуаций может привести к дисквалификации данного консультанта, расторжению договора с ним и(или) применению санкций Банком.

3.2.1 Помимо всего вышеназванного, консультант не может быть нанят для выполнения задания в указанных ниже случаях, если в **Условиях Конкурса** не указано иное:

а. Конфликт видов деятельности

(i) Конфликт интересов при консультировании в отношении закупки товаров, работ или неконсультационных услуг: фирма, привлеченная Заказчиком для поставки товаров, выполнения работ или оказания неконсультационных услуг в рамках проекта, а также любое аффилированное с ней лицо не вправе предоставлять консультационные услуги, вытекающие из или непосредственно связанные с

такой поставкой товаров, выполнением работ или оказанием неконсультационных услуг. И, наоборот, фирма, привлеченная заказчиком для предоставления консультационных услуг по подготовке или реализации проекта, а также любое аффилированное с ней лицо лишается права на поставку товаров, выполнение работ или оказание неконсультационных услуг, вытекающих из или непосредственно связанных с предоставленными фирмой консультационными услугами по подготовке или реализации проекта.

б. Конфликт консультационных заданий

- (ii) Конфликт консультационных заданий: консультант (включая его экспертов и субконсультантов), а также любое аффилированное с ним лицо не могут быть наняты для выполнения какого-либо задания, если оно вступает в противоречие по своему характеру с каким-либо иным заданием, выполняемым консультантом для того же или другого заказчика.

с. Конфликтные отношения

- (iii) Связи с сотрудниками Заказчика: консультант (включая его экспертов и субконсультантов), имеющий деловые или родственные связи с каким-либо штатным сотрудником Заемщика, Заказчика, или получателя части средств [*кредита/займа/гранта*], прямо или косвенно вовлеченным в (i) подготовку Технического задания, (ii) проведение конкурса по выбору консультанта для выполнения договора, или (iii) надзор за выполнением договора лишается права на присуждение такого договора, за исключением тех случаев, когда конфликт интересов, вызванный наличием указанных связей, может быть разрешен приемлемым для Банка способом в ходе конкурса и выполнения договора.
- (iv) **Иные виды конфликтных отношений, указанные в Условиях Конкурса.**

- 4. Предотвращение недобросовестной конкуренции**
- 4.1 Для обеспечения объективности и прозрачности конкурса необходимо, чтобы консультанты или аффилированные с ними лица, участвующие в конкурсе на исполнение конкретного задания, не имели конкурентных преимуществ, возникших в связи с оказанными ими консультационными услугами, имеющими отношение к данному заданию. С этой целью, вся необходимая информация, указанная в **Условиях Конкурса**, не позволяющая такому консультанту иметь конкурентное преимущество перед другими участниками конкурса, будет предоставлена Заказчиком всем консультантам, вошедшим в короткий список, вместе с конкурсной документацией.
- 5. Противодействие коррупции и мошенничеству**
- 5.1 Банк требует от участников конкурса соблюдения установленных им принципов противодействия коррупции и мошенничеству, изложенных в Разделе 6.
- 5.2 Исходя из указанных принципов консультант должен дать согласие, а также обязать своих субконсультантов и субподрядчиков дать разрешение Банку или его представителям на проверку счетов, учетной и другой документации, связанной с подачей заявки на участие в конкурсе и исполнением договора, в случае его присуждения, а также на проведение аудита этих счетов и учетных документов аудиторами, назначенными Банком.
- 6. Правомочность**
- 6.1 По правилам Банка консультанты (физические или юридические лица, включая ПКО и входящих в их состав партнеров) из любой страны, могут участвовать в конкурсах на оказание консультационных услуг по реализации проектов, финансируемых Банком, если иное не предусмотрено в Разделе 5 конкурсной документации.
- 6.2 При этом обязанностью консультанта является обеспечение соответствия его экспертов, партнеров ПКО, субконсультантов, агентов (заявленных или незаявленных), субподрядчиков, поставщиков товаров и услуг и(или) их персонала требованиям Банка к правомочности, указанным в Разделе 5 (при наличии).
- 6.3 Исключением из приведенных выше пунктов 6.1 и 6.2 являются следующие положения:
- а. Санкции**
- 6.3.1 Юридическое или физическое лицо, в отношении которого Банком применены санкции на основании пункта 5.1, либо "Правоприменительной политики и практики" ЕБРР, лишается права на присуждение договора, финансируемого Банком, либо

на получение финансовых или иных преимуществ, связанных с выполнением договора, финансируемого Банком, в течение срока, установленного Банком. Перечень отстраненных юридических и физических лиц размещен на сайте, указанном в **Условиях Конкурса**.

б. Запрет на участие в конкурсе

6.3.2 Юридические и физические лица, имеющие происхождение из какой-либо страны или товары, произведенные в такой стране, могут быть не допущены к участию в конкурсе, если таковое предусмотрено в Разделе 5 (Правомочные страны) и:

- (а) если законодательство или официальный нормативно-правовой акт страны [Заемщика/Заказчика/Бенефициара] запрещает поддерживать с такой страной коммерческие отношения, при условии, что Банк выразит согласие, что подобное недопущение к участию в конкурсе не приведет к ограничению эффективной конкуренции при предоставлении соответствующих услуг; или
- (б) в силу соблюдения решения Совета безопасности Организации Объединенных Наций, принятого в соответствии с Главой VII Устава ООН, страна [Заемщика/Заказчика/Бенефициара] запрещает импорт любых товаров из такой страны или осуществление любых платежей в такую страну, физическим или юридическим лицам такой страны.

В. Подготовка заявок на участие в конкурсе

7. Общие положения

7.1 При подготовке заявки на участие в конкурсе консультанту следует внимательно изучить конкурсную документацию. Существенное отсутствие информации, запрашиваемой в конкурсной документации, может повлечь за собой отклонение заявки.

8. Расходы, связанные с подготовкой заявок

8.1 Консультант должен самостоятельно нести все расходы, связанные с подготовкой и подачей своей заявки на участие в конкурсе. Заказчик не несет ответственность и не имеет обязательств перед участниками конкурса в связи с такими расходами, независимо от хода или результатов конкурса. Заказчик не обязан принимать ни одну из поданных заявок и сохраняет за собой право прекратить конкурс в любой момент до присуждения договора победителю, не неся при этом никаких обязательств перед консультантом.

9. Язык

9.1 Заявка на участие в конкурсе, а также вся связанная с

ней корреспонденция и документы, которыми будут обмениваться Консультант и Заказчик, должны быть составлены на языке (языках), указанных в **Условиях Конкурса**.

10. Документы, входящие в состав заявки на участие в конкурсе

10.1 В состав заявки на участие в конкурсе должны входить документы и формы, перечисленные в **Условиях Конкурса**.

10.2 Если предусмотрено в **Условиях Конкурса**, Консультант должен включить в состав заявки на участие в конкурсе письменное обязательство о соблюдении в ходе конкурса и исполнения договора законодательства страны Заказчика в отношении противодействия мошенничеству и коррупции (в том числе даче взяток).

10.3 Консультант должен предоставить информацию в Форме финансового предложения (Раздел 4 КД) о выплате комиссионного вознаграждения, гонорарах и сборах, если таковые были уплачены или подлежат уплате агентам или какой-либо иной стороне в связи с заявкой на участие в конкурсе и исполнением договора, в случае его присуждения.

11. Одна заявка от каждого участника конкурса

11.1 Консультант (включая партнеров ПКО) может подать только одну заявку либо от своего имени, либо в составе заявки, подаваемой от имени ПКО. Если Консультант или какой-либо партнер ПКО, подает или входит в состав более чем одной заявки на участие в конкурсе, все заявки с его участием будут признаны недействительными и подлежат отклонению. Однако это требование не относится к субконсультантам и персоналу Консультанта и не ограничивает возможность их участия в качестве ключевых и неключевых экспертов более чем в одной заявке на участие в конкурсе, если это обусловлено обстоятельствами и предусмотрено в **Условиях Конкурса**.

12. Срок действия заявки на участие в конкурсе

12.1 Срок действия заявки на участие в конкурсе после даты окончания подачи заявок указан в **Условиях Конкурса**.

12.2 В течение указанного срока Консультант должен сохранять свою заявку без изменений, включая возможность привлечения ключевых экспертов, предложенные ставки и общую цену договора.

12.3 Если будет установлено, что какой-либо из ключевых экспертов, указанных в заявке Консультанта, не мог быть привлечен к выполнению задания на момент подачи заявки либо был включен в заявку без его согласия, такая заявка будет признана недействительной и не подлежащей

дальнейшей оценке. К такому участнику могут быть применены санкции Банка в соответствии со статьей 5 ИК.

а. Продление срока действия заявки

12.4 Заказчик сделает все возможное, чтобы завершить переговоры с победителем конкурса в течение срока действия заявки. Однако, в случае необходимости, Заказчик вправе направить письменный запрос всем участникам конкурса о продлении срока действия поданных ими заявок до истечения срока их действия.

12.5 В случае согласия консультанта на продление срока действия его заявки, это должно быть сделано без внесения в нее каких-либо изменений. При этом консультант должен подтвердить возможность привлечения ключевых экспертов к выполнению задания.

12.6 Консультант вправе отказаться от продления срока действия своей заявки, однако в этом случае она будет принята к дальнейшей оценке.

б. Замена ключевых экспертов при продлении срока действия заявки

12.7 При невозможности привлечения какого-либо ключевого эксперта в связи с продлением срока действия заявки, консультант должен представить вместе с просьбой о замене эксперта соответствующие обоснования и документальные свидетельства в письменной форме, приемлемые для Заказчика. В этом случае ключевой эксперт, предлагаемый на замену, должен обладать равноценной или более высокой квалификацией и опытом по сравнению с первоначально предложенным ключевым экспертом. Однако начисление баллов при оценке технического предложения будет проводиться на основе резюме первоначально предложенного ключевого эксперта.

12.8 Если Консультант не сможет предложить ключевого эксперта, обладающего аналогичной или более высокой квалификацией, для замены первоначально предложенного эксперта, либо причины или обоснование замены будут признаны Заказчиком неприемлемыми, такая заявка будет отклонена после получения резолюции Банка об отсутствии возражений.

с. Субподряд

12.9 Консультант не вправе передавать на субподряд весь объем услуг, предусмотренных договором, если иное не указано в **Условиях Конкурса**.

13. Разъяснение и внесение изменений в

13.1 Участник конкурса может направить запрос о разъяснении любой части конкурсной документации в течение срока, указанного в **Условиях Конкурса**,

**конкурсную
документацию**

отсчитываемого от даты окончания подачи заявок. Запрос о разъяснении следует направлять Заказчику в письменной форме или с использованием стандартных электронных средств по адресу, указанному в **Условиях Конкурса**. Ответ Заказчика будет направлен всем участникам конкурса в письменной форме или с использованием стандартных электронных средств (включая изложение сути запроса, но без указания его источника). Если по при подготовке разъяснений Заказчик сочтет необходимым внести какие-либо изменения в конкурсную документацию, это будет сделано им в следующем порядке:

13.1.1 В любой момент до истечения срока подачи заявок, Заказчик вправе внести изменения в конкурсную документацию, выпустив дополнение в письменной форме или с использованием стандартных электронных средств. Дополнения будут направлены всем участникам конкурса и будут иметь для них обязательную силу. Участникам конкурса следует письменно подтвердить получение всех дополнений к конкурсной документации.

13.1.2 Если дополнение к конкурсной документации содержит существенные изменения, Заказчик может продлить срок подачи заявок, чтобы предоставить участникам конкурса необходимое время для внесения соответствующих изменений в их заявки.

13.2 Участник конкурса вправе подать измененную заявку или изменить какую-либо ее часть в любое время до истечения срока подачи заявок. По истечении этого срока внесение изменений в техническое или финансовое предложения не допускается.

**14. Подготовка
заявок –
специальные
рекомендации**

14.1 При подготовке заявок участнику конкурса следует уделить особое внимание следующим вопросам:

14.1.1 Если участник конкурса предполагает объединиться с другими консультантами в качестве партнера ПКО или субконсультанта для повышения своего потенциала при выполнении задания, он может объединиться с: (а) консультантом(ами), не входящим(и) в короткий список, или (б) другими участниками конкурса, если это допускается **Условиями Конкурса**. В этом случае участнику конкурса необходимо получить письменное согласие Заказчика до подачи заявки. При объединении в форме ПКО или субподряда с фирмами, не входящими в

короткий список, участник конкурса должен занять место ведущего члена объединения. При объединении участников конкурса, ведущим членом может быть любой из них.

14.1.2 Заказчик может указать в **Условиях конкурса** ожидаемые трудозатраты ключевых экспертов (выраженные в человеко-месяцах), либо ожидаемую общую стоимость задания, но не оба показателя одновременно. Следует иметь в виду, что эти показатели являются индикативными, тогда как в заявке должны быть указаны показатели, основанные на расчетах участника конкурса.

14.1.3 Если предусмотрено в **Условиях конкурса**, в заявке должны быть указаны трудозатраты ключевых экспертов в объеме, как минимум, соответствующем указанному в **Условиях конкурса** (в тех же единицах измерения). В противном случае финансовое предложение консультанта будет скорректировано для целей сопоставления предложений и принятия решения о присуждении договора в соответствии с порядком, предусмотренным в **Условиях конкурса**.

14.1.4 При проведении конкурса на основе метода отбора в условиях фиксированного бюджета сведения об объеме трудозатрат ключевых экспертов участникам конкурса не предоставляются. В этом случае в **Условиях конкурса** указывается сумма выделенного бюджета за исключением косвенных налогов. Финансовое предложение консультанта, не должно превышать указанную сумму бюджета.

15. Формат и содержание Технического предложения, входящего в состав заявки

15.1 Техническое предложение, входящее в состав заявки на участие в конкурсе, не должно содержать никакой финансовой информации. Техническое предложение, содержащее существенную финансовую информацию, будет признано не соответствующим требованиям.

15.2 В зависимости от особенностей задания и согласно положениям **Условий конкурса** консультант должен подать в составе заявки на участие в конкурсе Полное техническое предложение (ПТП) либо Упрощенное техническое предложение (УТП) с использованием типовых форм, приведенных в Разделе 3 конкурсной документации.

16. Финансовое предложение,

16.1 Финансовое предложение, входящее в состав заявки на участие в конкурсе, должно быть подготовлено с

- входящее в состав заявки** использованием типовых форм, приведенных в Разделе 4 конкурсной документации. В нем должны быть перечислены все расходы консультанта, связанные с выполнением задания, в том числе (а) вознаграждение для ключевых и неключевых экспертов, (b) суточные и (c) возмещаемые расходы.
- а. Корректировка цен** 16.2 Для заданий продолжительностью более 18-ти месяцев может применяться корректировка цен применительно к ставкам вознаграждения экспертов с учетом инфляции за рубежом и(или) в стране Заказчика, если это предусмотрено в **Условиях конкурса**.
- б. Налоги** 16.3 Консультант, а также его субконсультанты и эксперты несут полную ответственность за уплату налогов, связанных с исполнением договора, если иное не предусмотрено в **Условиях конкурса**. Сведения о налогах в стране Заказчика приведены в **Условиях конкурса**.
- с. Валюта предложения** 16.4 Консультант может выразить стоимость своих услуг в валюте или валютах, указанных в **Условиях конкурса**. Часть стоимости услуг, относящейся к местным расходам, следует указать в национальной валюте страны Заказчика, если это предусмотрено в **Условиях конкурса**.
- д. Валюта платежа** 16.5 Оплата услуг консультанта в рамках договора будет производиться в валюте или валютах, указанной(ых) в заявке на участие в конкурсе.

С. Подача, вскрытие и оценка заявок на участие в конкурсе

- 17. Подача, опечатывание и маркировка конвертов с заявками на участие в конкурсе** 17.1 Участник конкурса должен подать полностью подготовленную, подписанную заявку, включающую все документы и формы, предусмотренные статьей 10 (Документы, входящие в состав заявки на участие в конкурсе). Заявка может быть доставлена по почте или с нарочным. Если предусмотрено в **Условиях конкурса**, заявка может быть также подана в форме электронного документа.
- 17.2 Уполномоченный представитель участника конкурса должен подписать оригиналы писем о подаче заявки в установленном формате для технического предложения, а также для финансового предложения, если его подача предусмотрена, и завизировать все страницы обоих предложений, входящих в состав заявки. Полномочия такого представителя должны быть оформлены доверенностью, прилагаемой к Техническому

предложению.

17.2.1 Заявка, подаваемая от имени ПКО, должна быть подписана всеми партнерами ПКО для подтверждения ее обязательности для всех партнеров, либо уполномоченным представителем ПКО, действующим на основании письменной доверенности, подписанной уполномоченным представителем каждого партнера.

17.3 Изменения, корректировки, вставки, стерты места или исправления будут считаться действительными только в том случае, если они подписаны или завизированы лицом, подписавшим заявку.

17.4 На подписанном оригинале заявки должна быть сделана надпись "ОРИГИНАЛ", на копии заявки - соответственно "КОПИЯ". Количество представляемых копий указано в **Условиях конкурса**. Все копии заявки должны быть сделаны с оригинала после его подписания. В случае несоответствия между оригиналом и копиями, оригинал будет иметь преимущественную силу.

17.5 Оригинал и все копии технического предложения следует запечатать в конверт с четкой пометкой "**ТЕХНИЧЕСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ**", "[название Задания]", указать номер конкурса, наименование и адрес участника конкурса и сделать предупреждающую надпись "**НЕ ВСКРЫВАТЬ ДО** [указать дату и время окончания срока подачи заявок]."

17.6 Оригинал финансового предложения (если его подача предусмотрена методом проведения конкурса) также должен быть запечатан в конверт с четкой пометкой "**ФИНАНСОВОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ**", с указанием названия задания, номера конкурса, наименования и адреса участника конкурса и предупреждающей надписью "**НЕ ВСКРЫВАТЬ ОДНОВРЕМЕННО С ТЕХНИЧЕСКИМ ПРЕДЛОЖЕНИЕМ**".

17.7 Запечатанные конверты с техническим и финансовым предложениями должны быть помещены в общий внешний конверт и запечатаны. На внешнем конверте должен быть указан адрес подачи заявки, номер конкурса, название задания, наименование и адрес участника конкурса с четкой пометкой "**НЕ ВСКРЫВАТЬ ДО** [с указанием времени и даты окончания срока подачи

заявок, указанных в **Условиях конкурса**”.

17.8 Если конверты с заявками и предложениями не запечатаны и не помечены в соответствии с указанными требованиями, Заказчик не будет нести ответственность в случае неполучения, утери или вскрытия конверта раньше установленного срока.

17.9 Заявки или уведомления об их изменении должны быть направлены по адресу, указанному в **Условиях конкурса** и получены Заказчиком не позднее окончательного срока подачи заявок, указанного в **Условиях конкурса**, или нового установленного срока, в случае продления срока подготовки заявок. Заявки или уведомления об их изменении, полученные Заказчиком после окончания срока подачи заявок, будут признаны поступившими с опозданием, отклонены и незамедлительно возвращены участнику конкурса невскрытыми.

18. Конфиденциальность

18.1 С момента вскрытия конвертов с заявками на участие в конкурсе и до присуждения договора победителю участник конкурса не вправе обращаться к Заказчику по какому-либо вопросу, относящемуся к его техническому и(или) финансовому предложению. Информация, касающаяся оценки заявок и рекомендации по присуждению договора, не должна предоставляться участникам конкурса, а также любым другим сторонам, не имеющим официального отношения к процессу конкурсного отбора, до момента публикации извещения о присуждении договора победителю.

18.2 Любая попытка участника конкурса или какого-либо лица, выступающего от его имени, оказать влияние на решение Заказчика, связанное с оценкой заявок или присуждением договора, может повлечь за собой отклонение заявки такого участника конкурса и применение к нему соответствующих санкций Банка.

18.3 Несмотря на сказанное выше, если участнику конкурса необходимо обратиться к Заказчику или в Банк по какому-либо вопросу, относящемуся к процессу конкурсного отбора, в период с момента вскрытия конвертов с заявками и до публикации извещения о присуждении договора, он вправе сделать это в письменной форме.

19. Вскрытие конвертов с

19.1 Вскрытие конвертов с заявками и техническими предложениями будет проводиться конкурсной комиссией

**заявками и
техническими
предложениями**

Заказчика в присутствии уполномоченных представителей участников конкурса, выразивших желание при этом присутствовать (лично или в режиме онлайн, если такая возможность предусмотрена в **Условиях конкурса**). Дата, время и место вскрытия конвертов с заявками и техническими предложениями указаны в **Условиях конкурса**. Конверты с финансовыми предложениями должны оставаться запечатанными и храниться у аудитора или независимой организации, заслуживающих доверия, до момента их вскрытия в соответствии со статьей 23 ИК.

19.2 При вскрытии конвертов с заявками и техническими предложениями будут зачитаны следующие сведения: (i) наименование консультанта и страна его происхождения, в случае ПКО - наименование ПКО, наименование ведущего партнера ПКО и наименования всех партнеров, а также страны их происхождения; (ii) наличие или отсутствие надлежащим образом запечатанного конверта с финансовым предложением; (iii) наличие уведомлений об изменении заявок, поступивших до окончания срока их подачи; и (iv) иные сведения, признанные необходимыми, или указанные в **Условиях конкурса**.

**20. Оценка заявок на
участие в конкурсе**

20.1 С учетом соблюдения требований пункта 15.1 ИК, члены конкурсной комиссии, осуществляющие оценку технических предложений, не могут иметь доступ к финансовым предложениям до завершения оценки технических предложений и получения резолюции Банка об отсутствии возражений, если таковое предусмотрено.

20.2 Участник конкурса не вправе вносить в свою заявку какие-либо правки или изменения в любой форме после окончания установленного срока подачи заявок, за исключением случаев, предусмотренных пунктом 12.7 ИК. Заказчик будет проводить оценку только на основе технического и финансового предложений, поданных в составе заявки.

**21. Оценка
технических
предложений**

21.1 Конкурсная комиссия Заказчика будет проводить оценку технических предложений на предмет их соответствия Техническому заданию и конкурсной документации на основе критериев, подкритериев и системы балльной оценки, указанных в **Условиях конкурса**. При этом техническим предложениям, признанным отвечающими требованиям, будет присужден соответствующий балл. Техническое предложение будет отклонено, если оно будет признано не отвечающим существенным положениям конкурсной документации или

не сможет набрать минимальный проходной балл, установленный в **Условиях конкурса**.

22. Финансовые предложения при использовании Метода конкурсного отбора на основе качества (ОК)

22.1 В случае использования Метода конкурсного отбора на основе качества (ОК), при котором проводится ранжирование технических предложений по суммам присужденных баллов, участник конкурса, получивший наибольшую сумму баллов, будет приглашен на переговоры по договору.

22.2 Если вместе с техническими предложениями запрашивались и финансовые предложения, конкурсная комиссия Заказчика будет рассматривать только финансовое предложение консультанта, получившего наибольший балл за техническое предложение. Финансовые предложения, поданные остальными участниками конкурса, будут возвращены им невскрытыми после успешного завершения переговоров и заключения договора с победителем конкурса.

23. Публичное вскрытие конвертов с финансовыми предложениями для Методов конкурсного отбора на основе качества и стоимости (ОКС), в условиях фиксированного бюджета (ОФБ) и по наименьшей цене (ОН)

23.1 После завершения оценки технических предложений и получения резолюции Банка об отсутствии возражений (если таковое предусмотрено), Заказчик письменно уведомит участников конкурса, чьи предложения были признаны не соответствующими требованиям конкурсной документации или технического задания либо не набрали минимальный проходной балл, о том, что их финансовые предложения будут возвращены им невскрытыми после завершения конкурса и заключения договора с победителем, а также предоставит информацию о суммах баллов, присужденных им за техническое предложение в целом и по каждому критерию и подкритерию в отдельности. Одновременно с этим, Заказчик письменно уведомит участников, набравших минимальный проходной балл за техническое предложение, о дате, времени и месте вскрытия финансовых предложений. Дата вскрытия финансовых предложений будет назначена с учетом времени, необходимого участникам для организации их присутствия на этой процедуре. Присутствие при вскрытии конвертов с финансовыми предложениями (лично или в режиме онлайн, если это предусмотрено в **Условиях конкурса**) не является обязательным и осуществляется по усмотрению участника конкурса.

23.2 Финансовые предложения будут вскрыты конкурсной комиссией Заказчика в присутствии представителей участников конкурса, чьи предложения набрали проходной балл за техническое предложение. Во

время процедуры сначала будут зачитаны наименования участников и общий балл, присужденный им за техническое предложение, а также баллы по критериям. Затем будет проведен осмотр конвертов с финансовыми предложениями на предмет их сохранности в запечатанном и невскрытом виде. После этого конверты с финансовыми предложениями будут вскрыты, и предложенные участниками итоговые цены выполнения задания будут зачитаны и внесены в протокол. Копии протокола будут направлены всем участникам конкурса, подавшим заявки, а также в Банк.

24. Исправление ошибок, выявленных в финансовых предложениях

24.1 Виды деятельности и позиции, указанные в техническом предложении, цены по которым в финансовом предложении не указаны, будут рассматриваться как включенные в стоимость других видов деятельности или позиций. Внесение исправлений в финансовое предложение участником конкурса не допускается.

а. Договоры с повременной оплатой

24.1.1 Если в комплект конкурсной документации включена форма договора с повременной оплатой, конкурсная комиссия Заказчика: (а) исправит выявленные арифметические ошибки или ошибки в расчетах, и (b) скорректирует указанную стоимость, если она не отражает все затраты по видам деятельности и позициям, предусмотренным техническим предложением. В случае несоответствия между (i) промежуточной суммой (под-итог) и итоговой суммой, (ii) между суммой, полученной путем умножения единичной цены на количество, и итоговой суммой, или (iii) между словами и цифрами, первое будет иметь преимущественную силу. В случае несоответствия между техническим и финансовым предложениями в отношении количества единиц, отражающих затраты, техническое предложение будет иметь преимущественную силу. При этом конкурсная комиссия Заказчика внесет исправление в финансовое предложение участника конкурса для обеспечения его соответствия техническому предложению. Для этого количество единиц, указанное в финансовом предложении будет приведено в соответствие с количеством единиц, указанным в техническом предложении, после чего на основе единичных цен, указанных в финансовом предложении, будут скорректированы под-итоговые суммы, а также итоговая цена финансового предложения.

- в. Договоры с поэтапной оплатой** 24.2 Если в комплект конкурсной документации включена форма договора с поэтапной оплатой, Заказчик будет исходить из понимания, что все затраты консультанта включены в финансовое предложение, и, поэтому, арифметические ошибки исправлению не подлежат и корректировка цен производиться не будет. Итоговая цена, указанная в финансовом предложении (Форма FIN-1), без учета налогов, понимаемых согласно положениям статьи 25 ИК, будет считаться предложенной ценой выполнения задания.
- 25. Налоги** 25.1 Все налоги считаются включенными в финансовое предложение участника конкурса, и, следовательно, будут учитываться при оценке, если иное не предусмотрено в пункте 25.2.
- 25.2 Порядок уплаты местных косвенных налогов, отдельно указываемых в счетах, выставляемых по договору (таких как налог с продаж, НДС, акцизный налог, или другие подобные налоги и сборы), а также подоходных налогов, подлежащих уплате в стране Заказчика, начисляемых на вознаграждение иностранных экспертов за услуги, оказанные в стране Заказчика, указан в **Условиях конкурса**.
- 26. Перевод в единую валюту** 26.1 Для целей оценки, цены, указанные в финансовом предложении заявки, будут переведены в единую валюту на основе обменных курсов, установленных официальным источником на дату, указанные в **Условиях конкурса**.
- 27. Итоговая оценка качества и стоимости**
- а. Отбор на основе качества и стоимости (ОКС)** 27.1 При проведении конкурса методом ОКС, итоговый балл, присуждаемый заявке, будет рассчитан путем умножения баллов, присужденных за техническое и финансовое предложения на соответствующие весовые коэффициенты, указанные в **Условиях конкурса** и последующего суммирования результатов по формуле и в соответствии с указаниями **Условий конкурса**. Участник конкурса, набравший наивысший итоговый балл за техническое и финансовое предложения, будет приглашен на переговоры.
- в. Отбор в условиях фиксированного** 27.2 При проведении конкурса методом ОФБ, заявки, итоговые цены которых превысят размер бюджета, выделенного на выполнение задания и указанного в пункте

бюджета (ОФБ)**14.1.4 Условий конкурса, будут отклонены.**

27.3 Заказчиком будет выбран участник конкурса, представивший техническое предложение, получившее наибольшее число баллов, и предложивший итоговую цену, не превышающую сумму выделенного бюджета, указанного в конкурсной документации. Выбранный участник конкурса будет приглашен Заказчиком для проведения переговоров по договору.

с. Отбор по наименьшей цене (ОНЦ)

27.4 При проведении конкурса методом отбора по наименьшей цене (ОНЦ), Заказчик выберет участника конкурса, предложившего наименьшую итоговую цену с учетом исправлений, из числа участников, набравших минимальный проходной балл за техническое предложение, и пригласит этого участника для проведения переговоров по договору.

Д. Переговоры и присуждение договора**28. Переговоры**

28.1 Переговоры будут проведены в день и по адресу, указанные в **Условиях конкурса**, с уполномоченным(и) представителем(ями) участника конкурса, имеющим(и) письменную доверенность на проведение переговоров и заключение договора от имени и по поручению участника конкурса.

28.2 По итогам переговоров Заказчиком будет подготовлен протокол переговоров, подлежащий подписанию Заказчиком и уполномоченным представителем участника конкурса.

а. Наличие Ключевых экспертов

28.3 В качестве условия для начала переговоров, участник конкурса должен подтвердить наличие всех ключевых экспертов, поименованных в заявке, и их готовность приступить к выполнению задания, либо, в случае необходимости, предложить их замену в соответствии со статьей 12 ИК. Неспособность участника конкурса подтвердить наличие ключевых экспертов может послужить основанием для отклонения его заявки и приглашения на переговоры другого участника конкурса, набравшего следующий по величине итоговый балл.

28.4 Несмотря на вышеизложенное, на переговорах может быть рассмотрена возможность замены ключевых экспертов исключительно ввиду неподконтрольных участнику конкурса и непредвиденных обстоятельств, включая смерть или нетрудоспособность эксперта. В этом

случае участник конкурса должен предложить другого эксперта, обладающего равноценной или более высокой квалификацией, для замены первоначального кандидата на позицию ключевого эксперта в течение срока, указанного в приглашении на переговоры по договору.

в. Переговоры по техническим вопросам

28.5 Предметом переговоров являются обсуждение Технического задания (ТЗ), предложенной методологии, вклада Заказчика, Специальных условий договора, и согласование окончательного варианта раздела "Описание услуг" договора. Обсуждение не должно привести к существенному изменению первоначального объема услуг, предусмотренного Техническим заданием, или условий договора, чтобы не оказать влияние на качество конечного результата, его цену или правомочность проведенной оценки заявок.

с. Переговоры по финансовым вопросам

28.6 Переговоры могут также включать разъяснение налоговых обязательств консультанта в стране Заказчика и порядок их отражения в договоре.

28.7 Если стоимость является одним из факторов оценки в применяемом методе конкурсного отбора, то при заключении договора с поэтапной оплатой итоговая цена, указанная в финансовом предложении, не может быть предметом переговоров.

При заключении договора с повременной оплатой, единичные ставки не должны быть предметом переговоров, за исключением тех случаев, когда предложенные ставки вознаграждения ключевых и неключевых экспертов существенно превышают стандартные ставки консультантов, применяемые при выполнении сходных договоров. В этом случае, Заказчик может запросить у участника конкурса разъяснения и, если ставки слишком высоки, обратиться с просьбой об их изменении после консультаций с Банком.

29. Завершение переговоров

29.1 Переговоры завершаются рассмотрением и согласованием окончательного проекта договора, а также его визированием со стороны Заказчика и уполномоченного представителя участника конкурса.

29.2 Если стороны не смогут достичь договоренности во время переговоров, Заказчик письменно проинформирует участника конкурса обо всех нерешенных вопросах и разногласиях и предоставит ему последнюю возможность для ответа. В случае сохранения разногласий, Заказчик

прекратит переговоры, проинформировав участника конкурса о причинах такого решения. После получения резолюции Банка об отсутствии возражений, Заказчик пригласит на переговоры другого участника конкурса, занимающего следующую позицию по итоговой сумме присужденных баллов. После начала переговоров со следующим участником конкурса Заказчик не вправе возобновлять переговоры с предыдущим участником.

30. Присуждение Договора

30.1 После завершения переговоров, Заказчик направит согласованный проект договора в Банк для получения резолюции об отсутствии возражений (если применимо), после чего подпишет договор, опубликует извещение о присуждении договора в соответствии с порядком, предусмотренным в **Условиях конкурса** и безотлагательно уведомит остальных участников о результатах конкурса.

30.2 Консультант приступит к исполнению задания в соответствии с датой и местом, указанными в **Условиях конкурса**.

Инструкция для консультантов**УСЛОВИЯ КОНКУРСА**

[“Примечания для Заказчика” приведены в скобках по тексту и содержат рекомендации для Заказчика по подготовке Условий конкурса; их следует исключить из окончательного варианта конкурсной документации, направляемого участникам конкурса - консультантам, отобранным в короткий список]

А. Общие положения	
Номер соответствующего пункта ИК	
1 (с)	[Примечания для Заказчика: укажите страну применимого права, если она отличается от страны Заказчика. Пожалуйста, обратите внимание, что в форме договора должна быть указана та же страна применимого права.]
2.1	<p>Наименование Заказчика: _____</p> <p>Метод конкурсного отбора: [ОК / ОКС / ОФБ] в соответствии с Применимым Руководством: "Принципы и правила закупок товаров, работ и услуг" ("Правила закупок") ЕБРР, май 2010 года и [для заданий финансируемых ТС, укажите: "Руководство для клиентов, управляющих консультационными заданиями, финансируемыми за счет фондов Технического Сотрудничества", ноябрь 2011 года; для заданий, финансируемых из средств займа укажите: "Руководство для клиентов, управляющих консультационными заданиями, финансируемыми за счет средств кредита", октябрь 2012".]</p>
2.2	<p>В составе заявки на участие в конкурсе вместе с техническим предложением должно быть подано финансовое предложение: Да ____ Нет ____</p> <p>Название задания: [укажите название задания] _____</p>
2.3	<p>Предконкурсная встреча с участниками конкурса предусмотрена: Да _____ Нет _____</p> <p>[Если “Да”, укажите следующие сведения:] Дата проведения предконкурсной встречи: _____ Время: _____ Адрес: _____</p>

Раздел 2. Инструкция для консультантов и условия конкурса

	Телефон: _____ Факс: _____ Электронная почта: _____ Контактное лицо/координатор встречи: [укажите фамилию, имя и должность] _____
2.4	Заказчик предоставит участникам конкурса следующие материалы, информацию, отчеты и т.п. для изучения при подготовке заявок на участие в конкурсе: _____ [перечислите или укажите "Не предусмотрено"] _____ _____
4.1	[Если пункт "Предотвращение недобросовестной конкуренции" имеет отношение к конкурсу, следует объяснить, каким образом недобросовестная конкуренция может быть предотвращена, в том числе укажите перечень отчетов, информации, документов и т.д., а также источники их получения или интернет-адрес для скачивания участниками конкурса]
6.3.1	Перечень юридических и физических лиц, отстраненных от участия в конкурсах по проектам, финансируемым Банком, приведен на сайте ЕБРР: http://www.ebrd.com/ineligible-entities.html
В. Подготовка заявок на участие в конкурсе	
9.1	<p>Для суверенных операций на национальном уровне используйте следующие положения:</p> <p>Конкурсная документация выпущена на: <i>[выберите один из рабочих языков Банка (в настоящее время: английский, русский, французский, немецкий)]</i> языке.</p> <p><i>[Конкурсная документация может быть также подготовлена на другом рабочем языке Банка, по его указанию, который должен быть назван в качестве языка, имеющего преимущественную силу. Если по согласованию с Банком конкурсная документация выпускается на двух языках, следует добавить:</i></p> <p>Помимо этого, конкурсная документация переведена на _____ <i>[укажите другой рабочий язык, указанный Банком]</i> язык. Перевод конкурсной документации имеет преимущественную силу.]</p> <p>Для подготовки заявок на участие в конкурсе, а также обмена корреспонденцией должен использоваться язык или языки, на которых выпущена конкурсная документация.</p>

	<p>Для операций на субнациональном уровне используйте следующие положения:</p> <p>Конкурсная документация выпущена на: [английском ИЛИ национальном языке, либо ином языке, используемом в коммерческих целях, и английском языке] языке[ах].</p> <p>[Если по согласованию с Банком конкурсная документация выпускается на двух языках, следует добавить: На основании конкурсной документации на английском языке Банк определит, проводится ли конкурс в соответствии с согласованным порядком.]</p> <p>Для подготовки заявок на участие в конкурсе, а также обмена корреспонденцией должен использоваться язык или языки, на которых выпущена конкурсная документация.</p>
<p>10.1</p>	<p>Заявка на участие в конкурсе должна включать следующий комплект документов:</p> <p style="text-align: center;">Для ПОЛНОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ (ПТП): 1-ый внутренний конверт с Техническим предложением:</p> <p>(1) Доверенность на право подписания предложения (2) ТЕСН-1 (3) ТЕСН-2 (4) ТЕСН-3 (5) ТЕСН-4 (6) ТЕСН-5 (7) ТЕСН-6</p> <p style="text-align: center;">ИЛИ</p> <p style="text-align: center;">Для УПРОЩЕННОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ (УТП): 1-ый внутренний конверт с Техническим предложением:</p> <p>(1) Доверенность на право подписания предложения (2) ТЕСН-1 (3) ТЕСН-4 (4) ТЕСН-5 (5) ТЕСН-6</p>
<p>10.2</p>	<p>Письменное обязательство о соблюдении законодательства страны Заказчика в отношении противодействия мошенничеству и коррупции предусмотрено:</p> <p>Да _____, или Нет _____</p>

Раздел 2. Инструкция для консультантов и условия конкурса

	[Если да, необходимо включить пункт (е) в Форму ТЕСН-1]
11.1	Участие субконсультантов, ключевых экспертов и неключевых экспертов более, чем в одной заявке допускается: Да
12.1	Заявки на участие в конкурсе должны оставаться в силе в течение [укажите количество дней: обычно от 30 до 90] календарных дней после окончания срока подачи заявок (т.е., до: [укажите дату]).
13.1	Запросы о разъяснении могут направляться Заказчику не позднее, чем за 30 календарных дней до окончания срока подачи заявок Контактная информация для запроса о разъяснении: _____ _____ Факс: _____ Адрес электронной почты: _____ <u>[Для заданий, финансируемых ТС: Копия запроса о разъяснении должна быть направлена: [Укажите координаты сотрудника Отдела консультационных услуг]</u>
14.1.1	Участники конкурса, могут объединяться с: (а) другими консультантам(и) (не включенным(и) в короткий список участников конкурса): Да (б) другими участниками конкурса: Да _____ или Нет _____
14.1.2 [не применимо для Метода конкурсного отбора в условиях фиксированного бюджета]	[Если текст пункта не применим, укажите "Не применимо". Если текст пункта применяется, вставьте следующие положения: Расчетные трудозатраты ключевых экспертов: _____ [человеко-месяцев / человеко-дней]. [ИЛИ] Расчетная сметная стоимость задания: [укажите сметную стоимость] [Укажите объем трудозатрат (в человеко-месяцах) либо общую стоимость задания, но не оба эти показателя одновременно]
14.1.3 [только для договоров с повременной оплатой]	[Если текст пункта не применим, укажите "Не применимо". Если текст пункта применяется, вставьте следующие положения: В заявке должны быть указаны трудозатраты ключевых экспертов, составляющие не менее _____

Раздел 2. Инструкция для консультантов и условия конкурса

	<p>: _____ [человеко-месяцев / человеко-дней].</p> <p>Для целей оценки и сопоставления заявок: если в заявке будет указан меньший объем трудозатрат ключевых экспертов по сравнению с указанным выше минимально допустимым объемом, стоимость недостающих трудозатрат (выраженных в: _____ [человеко-месяцах / человеко-днях]) будет рассчитана Заказчиком следующим образом:</p> <p>Недостающие трудозатраты будут умножены на наиболее высокую ставку вознаграждения, предусмотренную для ключевого эксперта в финансовом предложении участника конкурса, и добавлена к предложенной им общей сумме вознаграждения. В отношении заявок, содержащих больший объем трудозатрат по сравнению с указанным выше, корректировка проводится следующим образом:</p>
<p>14.1.4 and 27.2 [для метода конкурсного отбора в условиях фиксированного бюджета]</p>	<p>[Если текст пункта не применим, укажите "Не применимо". Если текст пункта применяется, вставьте следующие положения:</p> <p>Общая сумма бюджета, выделенного для выполнения задания, вынесенного на конкурс в условиях фиксированного бюджета, составляет: [укажите сумму бюджета] _____ (с учетом или без учета налогов).</p> <p>Заявки, превышающие объем выделенного бюджета, будут отклонены.</p>
<p>15.2</p>	<p>Техническое предложение представляется в следующем формате:</p> <p>Полное техническое предложение (ПТП) _____ или</p> <p>Упрощенное техническое предложение (УТП) _____ [отметьте нужный формат]</p> <p>Техническое предложение, представленное в неверном формате, может быть признано не соответствующим требованиям конкурсной документации.</p>
<p>16.1</p>	<p>Нет примеров, предлагаемых для использования при подготовке конкурсной документации.</p>
<p>16.2</p>	<p>К ставкам вознаграждения применяется положение о корректировке цен с учетом инфляции: Да _____ или Нет _____</p> <p>[Применяется в отношении всех договоров с повременной оплатой продолжительностью более 18-ти месяцев. В исключительных случаях, может также применяться для договоров с поэтапной оплатой продолжительностью более 18-ти месяцев при условии</p>

Раздел 2. Инструкция для консультантов и условия конкурса

	<p>предварительного согласования с Банком.]</p> <p>[Если "Да", укажите, относится ли это к инфляции в стране Заказчика или за рубежом]</p>
16.3	<p>[Если Заказчик предусмотрел освобождение консультанта от уплаты налогов применительно к договору, укажите следующее:</p> <p>"Заказчик получил для консультанта освобождение от уплаты следующих налогов: _____ [укажите конкретные налоги, например, НДС, или местные косвенные налоги и т.д.] в стране Заказчика в соответствии с [вставьте ссылку на соответствующий официальный источник информации о принятии решения об освобождении от уплаты налогов."]</p> <p>[Если освобождение от налогов в стране Заказчика не предусмотрено, укажите следующее:</p> <p>"Информацию о налоговых обязательствах консультанта в стране Заказчика можно получить [приведите ссылку на соответствующий официальный источник."]</p> <p>[Если Заказчик не может определить налоговые обязательства консультанта в стране Заказчика, вставьте следующее:</p> <p>"Консультант, его субконсультанты и эксперты должны самостоятельно определить объем своих налоговых обязательств в стране Заказчика."]</p>
16.4	<p>Цены в финансовом предложении должны быть указаны в следующих валютах: [укажите валюту]</p> <p>[Примечания для Заказчика: валюта, указываемая по умолчанию, должна быть валютой финансирования в соответствии с условиями Соглашения о кредите или гранте. Выбор любой другой валюты должен быть согласован с Банком до выпуска конкурсной документации.]</p> <p>В финансовом предложении местные расходы должны быть указаны в национальной валюте страны Заказчика (местной валюте): Да _____ или Нет _____</p>
С. Подача, вскрытие и оценка заявок на участие в конкурсе	
17.1	<p>Участники конкурса [укажите: "вправе" или "не вправе"] подавать заявки в форме электронного документа.</p> <p>[Если "вправе", то укажите: Заявки в форме электронного документа могут быть поданы в следующем порядке: [опишите</p>

Раздел 2. Инструкция для консультантов и условия конкурса

	порядок подачи заявок.]
17.4	Участник конкурса должен подать: (a) Техническое предложение: один (1) оригинал и _____ [укажите число] копий; (b) Финансовое предложение: один (1) оригинал и _____ копий.
17.7 и 17.9	<p>Заявки на участие в конкурсе должны быть поданы не позднее: Дата: _____ [указать день / месяц / год [например, 15 января 2011]] Время: _____ [указать время в 24-часовом формате, например, "16:00 по местному времени"]</p> <hr/> <p>[При необходимости, добавьте перевод предупредительной надписи на внешнем запечатанном конверте заявки ["Не вскрывать до..."] на национальном языке страны Заказчика</p> <p>Адрес подачи заявок на участие в конкурсе: Адрес: _____ Этаж, номер комнаты _____ Город: _____ Страна: _____</p> <p><u>[Для заданий, финансируемых из средств грантов:] Копия заявки на участие в конкурсе, включающая техническое и финансовое предложения должна быть направлена по адресу:</u></p> <p>[укажите координаты сотрудника Отдела консультационных услуг]</p>
19.1	<p>Вскрытие конвертов с заявками и техническими предложениями в режиме онлайн: Не предусмотрено</p> <p>Вскрытие конвертов состоится: [укажите: "по адресу подачи заявок" ИЛИ предоставьте следующие сведения: Адрес: _____ Этаж, номер комнаты _____ Город: _____ Страна: _____</p> <p>Дата: _____ [должна совпадать с датой окончания срока подачи заявок, указанной в пункте 17.7.] Время: _____ [укажите время в 24-часовом формате, например, "16:00 по местному времени"] [Укажите время - непосредственно после времени окончания срока</p>

Раздел 2. Инструкция для консультантов и условия конкурса

	<i>подачи заявок, указанного в пункте 17.7.]</i>														
19.2	<p>При вскрытии конвертов с заявками и техническими предложениями будут зачитаны следующие дополнительные сведения _____ <i>[укажите "Не применяется" или перечислите дополнительные сведения, подлежащие оглашению при вскрытии конвертов и занесению в протокол].</i></p>														
21.1 [для ПТП]	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Критерии</th> <th>Вес</th> <th>Мин. Балл за техническое предложение (% от макс.)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> (а) Опыт участника конкурса в области Задания: <ul style="list-style-type: none"> • опыт выполнения аналогичных заданий [50%] • опыт работы в странах со схожими условиями [30%] • структура, организация, потенциал участника конкурса [20%] • [другое] </td> <td>[0-15]</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td> (б) Качество предлагаемой методологии выполнения задания: <ul style="list-style-type: none"> • понимание задания [20%] • подходы и методология [20%] • план работы и состав команды [60%] • [другое] </td> <td>[20-35]</td> <td>[60-70]</td> </tr> <tr> <td> (с) Квалификация ключевых экспертов: <i>[перечислите ключевых экспертов, резюме которых будут оцениваться по-отдельности:]</i> <ul style="list-style-type: none"> • [60%] • [40%] <p>Квалификация каждого вышеназванного ключевого эксперта, будет оцениваться следующим образом:</p> <ul style="list-style-type: none"> • общая квалификация [5%-10%] • опыт и специализация в области задач, предусмотренных для выполнения [50%-70%] • опыт работы в регионе [10%-20%] • является ли штатным сотрудником фирмы – участника конкурса [5%-10%] </td> <td>[50-75]</td> <td>[60-70]</td> </tr> </tbody> </table>			Критерии	Вес	Мин. Балл за техническое предложение (% от макс.)	(а) Опыт участника конкурса в области Задания: <ul style="list-style-type: none"> • опыт выполнения аналогичных заданий [50%] • опыт работы в странах со схожими условиями [30%] • структура, организация, потенциал участника конкурса [20%] • [другое] 	[0-15]	-	(б) Качество предлагаемой методологии выполнения задания: <ul style="list-style-type: none"> • понимание задания [20%] • подходы и методология [20%] • план работы и состав команды [60%] • [другое] 	[20-35]	[60-70]	(с) Квалификация ключевых экспертов: <i>[перечислите ключевых экспертов, резюме которых будут оцениваться по-отдельности:]</i> <ul style="list-style-type: none"> • [60%] • [40%] <p>Квалификация каждого вышеназванного ключевого эксперта, будет оцениваться следующим образом:</p> <ul style="list-style-type: none"> • общая квалификация [5%-10%] • опыт и специализация в области задач, предусмотренных для выполнения [50%-70%] • опыт работы в регионе [10%-20%] • является ли штатным сотрудником фирмы – участника конкурса [5%-10%] 	[50-75]	[60-70]
Критерии	Вес	Мин. Балл за техническое предложение (% от макс.)													
(а) Опыт участника конкурса в области Задания: <ul style="list-style-type: none"> • опыт выполнения аналогичных заданий [50%] • опыт работы в странах со схожими условиями [30%] • структура, организация, потенциал участника конкурса [20%] • [другое] 	[0-15]	-													
(б) Качество предлагаемой методологии выполнения задания: <ul style="list-style-type: none"> • понимание задания [20%] • подходы и методология [20%] • план работы и состав команды [60%] • [другое] 	[20-35]	[60-70]													
(с) Квалификация ключевых экспертов: <i>[перечислите ключевых экспертов, резюме которых будут оцениваться по-отдельности:]</i> <ul style="list-style-type: none"> • [60%] • [40%] <p>Квалификация каждого вышеназванного ключевого эксперта, будет оцениваться следующим образом:</p> <ul style="list-style-type: none"> • общая квалификация [5%-10%] • опыт и специализация в области задач, предусмотренных для выполнения [50%-70%] • опыт работы в регионе [10%-20%] • является ли штатным сотрудником фирмы – участника конкурса [5%-10%] 	[50-75]	[60-70]													

Раздел 2. Инструкция для консультантов и условия конкурса

	<ul style="list-style-type: none"> • [другое: язык, работа с информационными технологиями, и т.д.] <p>(d). Другие факторы,</p> <ul style="list-style-type: none"> • участие местных специалистов • местное присутствие • помощь со стороны фирмы • контроль качества • обучение / передача знаний и опыта <p>Всего</p>	[0-5]	[70-80]
<p>Минимальный проходной балл за техническое предложение (St) составляет: [укажите число баллов] [Примечание для Заказчика: проходной балл обычно указывается в диапазоне - от 70 до 85 баллов по 100 балльной шкале. Если критерии оценки технических предложений разбиваются на подкритерии, укажите подкритерии их значения]</p>			
23.1	<p>Вскрытие финансовых предложений в режиме онлайн предусмотрено: Да ___ или Нет _____.</p> <p>[Если Да, то вставьте следующее положение: “вскрытие финансовых предложений в режиме онлайн проводится в следующем порядке: [описать процедуру для вскрытия финансовых предложений в режиме онлайн.]”]</p>		
25.2	<p>[Выберите один вариант из двух:</p> <p>Для целей оценки Заказчик исключит и не будет принимать во внимание: (a) все местные косвенные налоги, такие как НДС, выделенные в счетах, выставляемых по договору; и (b) дополнительные местные косвенные налоги, начисляемые на вознаграждение иностранных экспертов за услуги, оказанные ими в стране Заказчика. Вопросы, касающиеся местных косвенных налогов, подлежат обсуждению и согласованию во время переговоров по договору (руководствуясь постатейным перечнем, но, не ограничиваясь им). Согласованные суммы местных налогов будут добавлены к сумме Договора отдельной строкой с указанием, налогов подлежащих уплате консультантом, а также налогов, подлежащих удержанию и уплате Заказчиком от имени консультанта.</p> <p>ИЛИ</p> <p>В исключительных случаях, в частности, в случае субнационального кредитования, когда косвенные налоги не могут быть полностью идентифицированы, следует заменить вышеприведенный текст</p>		

	<p>следующим: "Для целей оценки указанные налоги будут считаться включенными в финансовое предложение участника конкурса".]</p>
<p>26.1</p>	<p>При оценке для перевода цен, выраженных в заявках на участие в конкурсе в разных валютах, будет использоваться единая валюта: [укажите местную валюту или свободно конвертируемую иностранную валюту]_____</p> <p>Официальным источником информации о курсе продажи (обмена) валют является: _____</p> <p>Обменный курс устанавливается на дату: _____ [Дата устанавливается не ранее, чем за четыре (4) недели до окончания срока подачи заявок и не позднее даты первоначального срока действия заявок.]</p>
<p>27.1 <i>[а.только для ОКС]</i></p>	<p>Финансовому предложению, содержащему наименьшую цену с учетом исправлений (Fm), будет присвоен максимальный балл (Sf) равный 100. Балл (Sf), присваиваемый всем остальным финансовым предложениям, будет рассчитан по формуле:</p> $Sf = 100 \times Fm / F, \text{ где:}$ <p>“Sf” - финансовый балл, “Fm” - наименьшая цена, “F” - цена рассматриваемого предложения.</p> <p>[либо предложите другую обратно пропорциональную формулу, приемлемую для Банка]</p> <p>Техническому (Т) и Финансовому (Р) предложениям будут присвоены следующие весовые коэффициенты: Т = _____ [укажите весовой коэффициент] и Р = _____ [укажите весовой коэффициент]</p> <p>Предложения будут ранжированы в соответствии с величиной их итогового балла, полученного после суммирования баллов,</p>

Раздел 2. Инструкция для консультантов и условия конкурса

	присужденных за техническое (St) и финансовое (Sf) предложения, скорректированных с учетом их весовых коэффициентов (T = весовому коэффициенту технического предложения; P = весовому коэффициенту финансового предложения; T + P = 1) по формуле: $S = St \times T\% + Sf \times P\%$.
	D. Переговоры и присуждение договора
28.1	Предполагаемая дата и место проведения переговоров по договору: Будет определена после завершения оценки заявок
30.1	Извещение о присуждении договора и результатах конкурса, будет размещено на сайте: www.ebrd.com после завершения переговоров по договору и заключения договора с победителем конкурса. Извещение будет размещено на указанном сайте в течение [укажите число дней] дней после заключения договора.
30.2	Планируемая дата начала предоставления услуг по выполнению задания: Дата: _____ [укажите месяц и год] в: _____ [укажите место]

Раздел 3. Техническое предложение - Образцы форм

{Примечания для Участника конкурса, приведенные в скобках { } в Разделе 3, представляют собой рекомендации для участника конкурса по подготовке технического предложения; их следует удалить из текста подготовленного предложения.}

КОНТРОЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ФОРМ

Требуется для ПТП или УТП [*], (√)		ФОРМА	ОПИСАНИЕ	Ограничение по количеству страниц
ПТП	УТП			
√	√	ТЕСН-1	Образец формы заявки на участие в конкурсе - Техническое предложение.	
“√” если применимо		ТЕСН-1 Приложение	Если заявка на участие в конкурсе подается от имени ПКО, приложите письмо о намерениях или копию действующего соглашения о создании ПКО.	
“√” если применимо		Доверенность на подписание заявки	Установленный формат/ форма не предусмотрены. В случае подачи заявки от имени ПКО необходимо представить несколько доверенностей: доверенность, выданную уполномоченному представителю от каждого партнера ПКО и доверенность, выданную представителю ведущего партнера ПКО на право представлять интересы всех партнеров	
√		ТЕСН-2	Организационная структура и опыт Консультанта	
√		ТЕСН-2А	А. Организационная структура Консультанта	
√		ТЕСН-2В	В. Опыт работы Консультанта	
√		ТЕСН-3	Комментарии и предложения по Техническому заданию, а также по персоналу и ресурсам, предоставляемым Заказчиком.	
√		ТЕСН-3А	А. По Техническому заданию	
√		ТЕСН-3В	В. По персоналу и ресурсам, предоставляемым Заказчиком	
√	√	ТЕСН-4	Описание подходов, методологии и плана работ согласно Техническому заданию	
√	√	ТЕСН-5	График работ и планируемые сроки представления результатов	
√	√	ТЕСН-6	Состав группы экспертов, трудозатраты ключевых экспертов и прилагаемые резюме	

Все страницы оригиналов технического и финансового предложений должны быть завизированы уполномоченным представителем участника конкурса, подписывающим заявку.

ФОРМА ТЕСН-1**ОБРАЗЕЦ ФОРМЫ ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ В КОНКУРСЕ****ТЕХНИЧЕСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

{Место, дата}

Кому: [наименование и адрес Заказчика]

Уважаемые господа!

Мы, нижеподписавшиеся, предлагаем оказать консультационные услуги по выполнению задания [указать название задания] в соответствии с Вашей конкурсной документацией от [указать дату] и нашей заявкой. [Выберите соответствующую формулировку в зависимости от метода конкурсного отбора, указанного в КД: “Настоящим мы подаем нашу заявку на участие в конкурсе, включающую данное техническое предложение, а также финансовое предложение, запечатанное в отдельный конверт” или, если предусмотрена подача только технического предложения: “Настоящим мы подаем нашу заявку на участие в конкурсе, включающую только данное техническое предложение, запечатанное в конверт.”].

{Если участником конкурса является партнерство/консорциум/объединение (ПКО), включите следующий текст: Мы представляем нашу заявку на участие в конкурсе от имени [партнерства/ консорциума/ объединения] (ПКО), в составе:

Ведущий партнер: [Полное наименование, юридический адрес, уполномоченный представитель]

Партнеры: [Полное наименование, юридический адрес, уполномоченный представитель каждого партнера]

Прилагаем копию {укажите “нашего письма о намерении учредить ПКО” или, если ПКО уже учрежден, “соглашения о создании ПКО”}, подписанного каждым участвующим партнером, в котором содержатся сведения о планируемой организационно-правовой структуре ПКО и подтверждение солидарной и индивидуальной ответственности всех партнеров, входящих в состав ПКО.

И(ИЛИ)

{Если заявка участника конкурса предусматривает участие субподрядчиков (субконсультантов), включите следующий текст: Мы представляем нашу заявку на

участие в конкурсе совместно со следующими фирмами, выступающими в качестве субподрядчиков: {указать полное название и адрес каждого субподрядчика.}

Настоящим мы заявляем, что:

- (a) все сведения и заявления, содержащиеся в нашей заявке, являются достоверными, и мы понимаем, что любая неверная интерпретация или предоставление недостоверной информации в данной заявке могут повлечь за собой нашу дисквалификацию Заказчиком и(или) применение санкций со стороны Банка;
- (b) наше предложение останется действительным и будет иметь для нас обязательную силу в течение срока, указанного в пункте 12.1 Условий конкурса;
- (c) мы не имеем конфликтов интересов, указанных в пункте 3 Инструкций для консультантов;
- (d) мы соответствуем требованиям к правомочности, изложенным в пункте 6 Инструкций для консультантов, и подтверждаем, что понимаем свою обязанность соблюдать политику Банка в области противодействия коррупции и мошенничеству согласно пункту 5 Инструкций для консультантов;
- (e) во время участия в конкурсе (и выполнения Договора, в случае его присуждения) мы обязуемся соблюдать законодательство страны Заказчика в отношении противодействия коррупции и мошенничеству, включая противодействие подкупу;
- (f) В течение срока действия нашей заявки, указанного в пункте 12.1 Условий конкурса, мы обязуемся провести переговоры по договору на базе заявленных ключевых экспертов; мы выражаем свое согласие с тем, что замена ключевых экспертов по каким-либо причинам, кроме указанных в пунктах 12 и 28.4 Инструкций для консультантов, может повлечь за собой прекращение переговоров по договору;
- (g) наша заявка на участие в конкурсе имеет для нас обязательную силу и может быть изменена только в результате переговоров по договору.

В случае принятия Заказчиком нашей заявки и заключения договора мы обязуемся приступить к оказанию услуг по выполнению задания, не позднее даты, указанной в пункте 30.2 Условий конкурса.

Мы понимаем, что Заказчик не обязан принимать ни одну из полученных им заявок на участие в конкурсе.

С уважением,

Подпись уполномоченного лица {полностью и инициалы}: _____

Имя, фамилия и должность: _____

Название участника конкурса (название фирмы или ПКО): _____

В качестве: _____

Адрес: _____

Контактная информация (телефон и эл. почта): _____

{В случае подачи заявки на участие в конкурсе от лица консорциума, форма подписывается всеми партнерами ПКО, либо ведущим партнером; в этом случае должна быть приложена доверенность на право подписания им заявки от имени всех партнеров ПКО.}

ФОРМА ТЕСН-2 (ТОЛЬКО ДЛЯ ПОЛНОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ)**ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА И ОПЫТ КОНСУЛЬТАНТА**

Форма ТЕСН-2: краткое описание организационной структуры консультанта и опыта работы в последние годы, имеющего непосредственное отношение к заданию. В случае подачи заявки на участие в конкурсе от лица ПКО, следует предоставить информацию о выполнении похожих заданий каждым партнером. Для каждого задания необходимо указать фамилии ключевых экспертов консультанта и наименования субподрядных организаций (субконсультантов), участвовавших в его выполнении, а также продолжительность задания, сумму договора (общая сумма или сумма, выплаченная консультанту, если задание выполнялось им в качестве партнера ПКО или субконсультанта) и роль/функции консультанта при выполнении работ.

А - Организационная структура Консультанта

{1. Представьте краткое описание и организационную структуру Вашей компании, в случае подачи заявки от имени ПКО - каждого партнера, принимающего участие в выполнении настоящего задания. }

В - Опыт Консультанта

1. Перечислите только похожие предыдущие задания, успешно выполненные в течение последних [.....] лет.
2. Перечислите только те задания, для выполнения которых консультант привлекался Заказчиком на основе заключенных договоров в качестве фирмы - исполнителя или партнера ПКО. Задания, выполненные экспертами консультанта на индивидуальной основе или в составе экспертов других консультационных фирм, не могут учитываться в качестве опыта консультанта или его партнеров и субконсультантов, но могут быть указаны экспертами в их резюме. Консультант должен иметь соответствующие документы и отзывы заказчиков, подтверждающие заявленный им опыт, и быть готовым представить их копии Заказчику, в случае получения от него соответствующего запроса.

Сроки	Название задание /и краткое описание основных отчетов/ материалов, документов, т.д.	Наименование заказчика и страны выполнения задания	Примерная сумма договора (в долларах США) или евро)/сумма, выплаченная Вашей фирме	Функции в рамках задания
{например, январь 2009 г.– апрель 2010 г.}	{например, “Повышение качества”: разработан сводный план по рационализации; }	{например, Министерство, страна}	{например, 1 млн. долларов США/ 0,5 млн. долларов США}	{например, ведущий партнер в составе ПКО «А,ВиС»}
{например, январь-май 2008 г.}	{например, “Содействие региональной администрации.....” : разработка проектов подзаконных актов по.....}	{например, Администрация города....., страна}	{например, 0,2 млн. долларов США/ 0,2 млн. долларов США}	{например, фирма - исполнитель}

ФОРМА ТЕСН-3 (ТОЛЬКО ДЛЯ ПОЛНОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ)

КОММЕНТАРИИ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ЗАДАНИЮ, ПЕРСОНАЛУ И РЕСУРСАМ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫМ ЗАКАЗЧИКОМ

Форма ТЕСН-3: комментарии и предложения участника конкурса в отношении Технического задания, направленные на повышение качества/эффективности выполнения задания; а также в отношении персонала и ресурсов, предоставляемых Заказчиком, включая административную поддержку, предоставление офисных помещений, местного транспорта и оборудования, исходных данных и т.д.

А - Комментарии и предложения по Техническому заданию

{Опишите предлагаемые изменения или усовершенствования Технического задания (например, исключение какого-либо вида деятельности, который, по Вашему мнению, является излишним, включение дополнительного вида деятельности или изменение стадийности выполнения задания). Комментарии и предложения участника конкурса, если таковые имеются, должны быть краткими и сделанными по существу; они должны быть включены в состав Вашего технического предложения. }

В - Комментарии и предложения по персоналу и ресурсам, предоставляемым Заказчиком

{Приведите комментарии в отношении персонала и ресурсов, предоставляемых Заказчиком, если таковые имеются. Например, в отношении административной поддержки, предоставления офисных помещений, местного транспорта и оборудования, исходных данных, отчетов и т.д. }

ФОРМА ТЕСН-4 (для Полного Технического Предложения)

ОПИСАНИЕ ПОДХОДОВ, МЕТОДОЛОГИИ И ПЛАНА РАБОТ СОГЛАСНО ТЕХНИЧЕСКОМУ ЗАДАНИЮ

Форма ТЕСН-4: описание подходов и методологии выполнения задания, а также плана работ, включая подробное описание предлагаемой методологии обучения и персонала, задействованного для его проведения, если обучение предусмотрено в качестве отдельного компонента Технического задания.

{Предлагаемая структура Вашего Технического предложения (по форме ПТП):

- a) Подходы и методология выполнения Технического задания
- b) План работ
- c) Организация работ и обеспечение персоналом}

a) **Подходы и методология** {Объясните понимание Вами целей задания, указанных в Техническом задании (ТЗ), опишите подходы и методологию, предлагаемые Вами для выполнения задач и достижения ожидаемого(ых) результата(ов), а также степень детализации таких результатов. Не повторяйте и не копируйте текст ТЗ в данном разделе.}

b) **План работ.** {Приведите намеченный план работ по выполнению основных видов деятельности/задач, предусмотренных заданием, их состав и сроки, стадии выполнения, взаимосвязи и контрольные сроки (включая промежуточное утверждение результатов работ Заказчиком), а также ожидаемые даты представления отчетов. План работ должен соответствовать предлагаемым подходам и методологии и свидетельствовать о понимании Вами Технического задания, а также о Вашей способности представить предлагаемые подходы и методологию в виде осуществимого рабочего плана. В данный раздел следует включить Перечень итоговых документов (в том числе отчеты), которые должны быть представлены в качестве итоговых результата(ов). План работ должен соответствовать Графику работ.}

c) **Организация и обеспечение персоналом.** {Опишите структуру и состав предлагаемого Вами персонала, в том числе приведите список ключевых и неключевых экспертов, а также кандидатов на позиции технического и административного персонала.}

ФОРМА ТЕСН-4 (для УПРОЩЕННОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ)**ОПИСАНИЕ ПОДХОДОВ, МЕТОДОЛОГИИ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАНИЯ И
ПЛАН РАБОТ**

Форма ТЕСН-4: описание подходов и методологии выполнения задания, а также плана работ, включая подробное описание предлагаемой методологии обучения и персонала, задействованного для его проведения, если обучение предусмотрено в качестве отдельного компонента Технического задания.

{Предлагаемая структура Вашего Технического предложения}

- a) **Технические подходы, методология и состав предлагаемого персонала консультанта.** {Объясните понимание Вами целей задания, указанных в Техническом задании (ТЗ), опишите подходы и методологию, предлагаемые Вами для выполнения задач и достижения ожидаемого(ых) результата(ов), степень детализации таких результатов, а также опишите структуру и состав предлагаемого персонала. Не повторяйте и не копируйте текст ТЗ в данном разделе.}
- b) **План работ и кадровое обеспечение.** {Приведите намеченный план работ по выполнению основных видов деятельности/задач, предусмотренных заданием, их состав и сроки, стадии выполнения, взаимосвязи и контрольные сроки (включая промежуточное утверждение результатов работ Заказчиком), а также ожидаемые даты представления отчетов. Предлагаемый План работ должен соответствовать подходам и методологии и свидетельствовать о понимании Вами Технического задания и Вашей способности их представить в виде осуществимого рабочего плана с указанием задач, предусмотренных для каждого эксперта. В данный раздел следует включить Перечень итоговых документов (в том числе отчеты), которые должны быть представлены в качестве итоговых результата(ов). План работ должен соответствовать Графику работ.}
- c) **Комментарии (по ТЗ, а также по персоналу и ресурсам, предоставляемым Заказчиком)**
{Опишите Ваши предложения по изменению или усовершенствованию Технического задания (например, исключение какого-либо вида деятельности, который, по Вашему мнению, является излишним, включение дополнительного вида деятельности или изменение этапов выполнения задания). Комментарии и предложения, если таковые имеются, должны быть краткими и сделанными по существу; они должны быть включены в состав Вашего технического предложения. Комментарии в отношении персонала и ресурсов, предоставляемых Заказчиком также могут быть сделаны в этом разделе, например, в отношении административной поддержки, предоставления офисных помещений, местного транспорта и оборудования, а также исходных данных, отчеты и т.д.}

ФОРМА ТЕСН-5 (для ПТП и УТП)

ГРАФИК РАБОТ И ПЛАНИРУЕМЫЕ СРОКИ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ

№	Результаты ¹ (D-..)	Месяцы												
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	n	ИТОГО	
D-1	{например, Результат #1: Отчет А													
	1) сбор данных													
	2) подготовка проекта отчета													
	3) подача отчета о начале работ													
	4) доработка отчета с учетом комментариев													
	5)													
	6) представление итогового отчета Заказчику}													
D-2	{например, Результат #2:.....}													
n														

1. Перечислите результаты с разбивкой по видам работ, выполняемых для их получения, а также другие контрольные показатели, например, утверждение результатов работ Заказчиком. Для заданий с поэтапным выполнением работ, следует указать виды работ, сроки представления отчетов и другие контрольные показатели отдельно для каждого этапа.
2. Продолжительность выполнения видов работ должна быть указана в форме линейного графика работ.
3. При необходимости, следует сделать пояснения к графику работ.

ФОРМА ТЕСН-6 (для ПТП и УТП)
СОСТАВ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ, ЗАДАНИЯ И ТРУДОЗАТРАТЫ КЛЮЧЕВЫХ ЭКСПЕРТОВ

№	Имя, фамилия	Трудозатраты экспертов (в человеко-месяцах) с разбивкой по каждому результату (указанному в форме ТЕСН-5)										Общие трудозатраты (мес.)			
		Позиция в проекте		D-1	D-2	D-3	D-...					В офисе консультанта	В командировках	Всего
КЛЮЧЕВЫЕ ЭКСПЕРТЫ															
K-1	{например, г-н Abbbb}	[Руководитель работ]	[В офисе консультанта]	[2 месяца]	[1.0]	[1.0]									
			[в командировках]	[0,5 мес.]	[2.5]	[0]									
K-2															
K-3															
n															
											Всего				
НЕКЛЮЧЕВЫЕ ЭКСПЕРТЫ															
N-1			[В офисе консультанта]												
			[в командировках]												
N-2															
n															
											Всего				
											Итого				

- 1 Для Ключевых экспертов трудозатраты следует указывать отдельно по каждой позиции, указанной в пункте 21.1 Условий конкурса.
- 2 Расчет месяцев производится с начала выполнения задания/организации работ. Один (1) месяц соответствует двадцати двум (22) рабочим (оплачиваемым) дням. Продолжительность одного рабочего (оплачиваемого) дня должна составлять не менее восьми (8) рабочих (оплачиваемых) часов.
- 3 ""В офисе консультанта" означает работу в офисе в стране постоянного проживания и работы эксперта. "В командировках" означают работу, выполняемую на территории страны Заказчика или любой другой страны за пределами территории страны постоянного проживания эксперта.



Трудозатраты при полной занятости



Трудозатраты при неполной занятости

ФОРМА ТЕСН-6 (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

РЕЗЮМЕ (CV)

Название и номер позиции в проекте	{например, К-1, РУКОВОДИТЕЛЬ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ }
Эксперт:	{указать имя, фамилию }
Дата рождения:	{день/месяц/год}
Гражданство/ страна постоянного проживания	

Образование: {Назовите образование, полученное в колледже/университете или другое специализированное образование с указанием учебных заведений, дат начала и окончания обучения, полученных степеней/дипломов }

Трудовая деятельность в области задания: {Начиная с должности, занимаемой в настоящее время, перечислите Ваши места работы и должности в обратном порядке. Укажите даты, наименования организаций, названия занимаемых должностей, должностные обязанности и места выполнения заданий, предоставьте контактную информацию о предыдущих заказчиках и местах работы для получения отзывов. Опыт работы, не имеющий отношения к заданию, указывать не следует. }

Период	Наименование организации - места работы и занимаемая должность. Контактная информация для отзывов	Страна	Краткая информация о выполняемой работе, имеющей отношение к заданию
[например, май 2005 г.- по настоящее время]	[например, Министерство, советник/консультант ... Для запросов: Тел...../ эл. почта.....; г-н. Hbbbb, заместитель министра]		

Членство в профессиональных ассоциациях и публикации:

Знание языков (укажите только те языки, которые Вы можете использовать при выполнении задания): _____

Адекватность квалификации для выполнения задания:

Подробные задачи, поставленные перед группой экспертов консультанта:	Ссылка на предыдущую работу /задания, в наилучшей степени демонстрирующие способность выполнить поставленные задачи
{Перечислить все результаты/ задачи согласно форме ТЕСН- 5, в реализации которых будет участвовать эксперт}	

Контактная информация эксперта: (эл. почта....., тел.....)

Подтверждение:

Я, нижеподписавшийся, подтверждаю, что данное резюме предоставляет правильные сведения обо мне и верно отражает мою квалификацию и опыт. Я также подтверждаю готовность приступить к выполнению задания, в случае присуждения договора консультанту. Я понимаю, что любые указанные здесь искаженные или недостоверные сведения могут привести к моей дисквалификации или отклонению Заказчиком и/или применению санкций Банком.

{день/месяц/год}

Имя, фамилия эксперта

Подпись

Дата

{день/месяц/год}

Имя, фамилия уполномоченного
представителя консультанта

Подпись

Дата

(лицо, подписывающее заявку на участие в конкурсе)

Раздел 4. Финансовое предложение – образцы форм

{Примечания для Участника конкурса, приведенные в скобках { }, представляют собой рекомендации для участника конкурса по подготовке финансового предложения; их следует удалить из текста подготовленного предложения. }

Образцы типовых форм финансового предложения должны использоваться при подготовке финансового предложения в соответствии с инструкциями, приведенными в Разделе 2.

FIN-1 Образец формы заявки на участие в конкурсе - финансовое предложение

FIN-2 Перечень затрат

[Для заданий, финансируемых из средств кредитов:]

FIN-3 Вознаграждение

FIN-4 Возмещаемые расходы

[Для заданий, финансируемых из средств грантов:]

FIN-3/4 Состав затрат

[По предварительному согласованию с Банком, "FIN-3/4 Состав затрат" также может быть использован для заданий, финансируемых из средств кредитов.]

ФОРМА FIN-1**ОБРАЗЕЦ ФОРМЫ ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ В КОНКУРСЕ****ФИНАНСОВОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

[Место, дата]

Кому: [Наименование и адрес Заказчика]

Уважаемые господа:

Мы, нижеподписавшиеся, предлагаем оказать консультационные услуги по выполнению задания [указать название задания] в соответствии с Вашей конкурсной документацией от [указать дату] и нашим техническим предложением.

Прилагаемое финансовое предложение составляет [укажите соответствующую сумму(ы) в валюте(ах)] [укажите сумму(ы) прописью и цифрами], [укажите "с учетом" или "без учета"] всех косвенных местных налогов согласно с пункту 25.2 Условий конкурса. Сумма местных косвенных налогов по нашим расчетам составляет [указать валюту] [указать сумму прописью и цифрами], которая, при необходимости, будет подтверждена или скорректирована во время переговоров по договору. {Следует иметь в виду, что все суммы должны совпадать с суммами, указанными в Форме FIN-2}.

Наше финансовое предложение будет иметь для нас обязательную силу с учетом изменений, если таковые потребуются по результатам переговоров по договору, до истечения срока действия нашей заявки на участие в конкурсе, т.е. до даты, указанной в пункте 12.1 Условий конкурса.

Комиссии и гонорары, уплаченные или подлежащие уплате нами агенту или иной третьей стороне в связи с подготовкой или подачей нашей заявки на участие в конкурсе и выполнением договора, оплачиваемые в случае присуждения нам договора, составляют:

Название и адрес агента(ов)/ другой стороны	Сумма и валюта	Назначение

{Если выплаты не производились и не были обещаны, следует добавить следующий текст: "Никакие комиссии или гонорары не уплачивались или не подлежат уплате

нами агентам или иной третьей стороне в связи с настоящей заявкой на участие в конкурсе и выполнением договора, в случае его присуждения.”}

Мы понимаем, что Вы не обязаны принимать ни одну из полученных Вами заявок на участие в конкурсе.

С уважением,

Подпись уполномоченного лица {полностью и инициалы}: _____

Имя, фамилия и должность: _____

Название участника конкурса (название фирмы или ПКО): _____

В качестве: _____

Адрес: _____

Адрес электронной почты: _____

{В случае подачи предложения от лица ПКО, форма подписывается всеми партнерами ПКО, либо ведущим партнером, в этом случае должна быть приложена доверенность на право подписания им заявки от имени всех партнеров ПКО}

ФОРМА FIN-2 ПЕРЕЧЕНЬ ЗАТРАТ

Позиция	Затраты			
	{Участнику конкурса следует указать предполагаемые затраты в соответствии со Статьей 16.4 Условий конкурса. Удалите неиспользуемые столбцы}			
	{укажите иностранную валюту # 1}	{укажите иностранную валюту # 2, если применимо}	{укажите иностранную валюту # 3, если применимо}	{укажите местную валюту, если используется и /или требуется (пункт 16.4 УК)}
Стоимость финансового предложения				
в том числе:				
(1) Вознаграждение				
(2) <i>[Возмещаемые расходы]</i>				
<u>Общая стоимость финансового предложения:</u> {должна соответствовать сумме в Форме FIN-1}				
Смета косвенных местных налогов – подлежит обсуждению и доработке по результатам переговоров в случае присуждения Договора				
(i) {указать вид налога, например, НДС или налог с продаж}				
(ii) {например, подоходный налог иностранных экспертов}				
(iii) {указать вид налога}				
<u>Всего по смете для косвенных местных налогов:</u>				

Примечание: Платежи должны быть выражены в валюте(ах), указанной(ых) выше (Статья 16.4 ИК).

[Для заданий, финансируемых из средств кредита:]
ФОРМА FIN-3 ВОЗНАГРАЖДЕНИЕ [*]

Для договоров с поэтапной оплатой, сведения, указанные в данной Форме, будут использоваться только в качестве основания для расчета предельной суммы договора, для расчета размера применимых налогов во время переговоров по договору и, при необходимости, для определения сумм платежей консультанту за оказание возможных дополнительных услуг, если таковые потребуются Заказчику. Эта Форма не будет использоваться в качестве основания для платежей по договорам с поэтапной оплатой.

A. Вознаграждение _____								
№.	Имя, фамилия ²	Позиция (согласно Форме ТЕСН-6)	Ставка вознаграждения (человеко-месяц) ⁴	Трудозатраты в человеко-месяцах (согласно Форме ТЕСН-6)	{Валюта # 1 согласно Форме FIN-2}	{Валюта # 2- согласно Форме FIN-2}	{Валюта # 3- согласно Форме FIN-2}	{Местная валюта - согласно Форме FIN-2}
Ключевые эксперты								
K-1			[в офисе консультанта]					
			[в командировках]					
K-2								
Неключевые эксперты								
N-1			[в офисе консультанта]					
N-2			[в командировках]					
Total Costs								

[Для заданий, финансируемых из средств кредитов:]

ФОРМА FIN-4. ВОЗМЕЩАЕМЫЕ РАСХОДЫ

Для договоров с поэтапной оплатой, сведения, указанные в данной Форме, будут использоваться только в качестве основания для расчета предельной суммы договора, для расчета размера применимых налогов во время переговоров по договору и, при необходимости, для определения сумм платежей консультанту за оказание возможных дополнительных услуг, если таковые потребуются Заказчику. Эта Форма не будет использоваться в качестве основания для платежей по договорам с поэтапной оплатой.

В. [Вознаграждение] _____								
№	Категория [возмещаемых расходов]	Единица	Стоимость	Количество	{Валюта # 1- согласно Форме FIN-2}	{Валюта # 2- согласно Форме FIN-2}	{Валюта # 3- согласно Форме FIN-2}	{Местная валюта - согласно Форме FIN-2}
—	{например, суточные }	{день}		_____				
—	{например, международные перелеты}	{билет}		_____				
—	{например, поездка в аэропорт/из аэропорта}	{поездка}		_____				
	{например, расходы на связь между (указать пункт) и (указать пункт)}			_____				
	{ например, распечатка отчетов}			_____				
	{например, аренда офиса }			_____				
			_____				
	{Обучение персонала Заказчика – если предусмотрено в ТЗ }			_____				
Всего расходов:								

Форма FIN-3/4: Штатное расписание и состав затрат
(Все суммы указываются без косвенных налогов, включая НДС,
подлежащих уплате консультантом)

[Название задания]

[Валюта договора]

1. Вознаграждение:

Имя, фамилия эксперта	Позиция	Трудо-затраты (ед. измерения)	В командировке	В офисе консультанта	Всего трудо-затраты	Ставка эксперта	Всего
[Имя, фамилия эксперта]	[функции эксперта рамках проекта]	[часы / дни / месяцы]				[Ставка вознаграждения эксперта]	[Сумма вознаграждения эксперта]
Итого, вознаграждение							[Итоговая сумма вознаграждения всех экспертов]

2. Суточные:

Место	Число ночей	Ед. измерения	Норма суточных	Всего
[укажите место нахождения в командировке]	[укажите число ночей, проведенных по месту нахождения в командировке]	Сутки	[укажите применимую норму суточных]	[Укажите общую сумму для данного места]
Итого, суточные расходы				Итого, суточные расходы

[Суточные возмещаются за каждую ночь, проведенную вне места расположения офиса консультанта. Суточные расходы, устанавливаются по нормам, установленным ЕС (если задание финансируется ЕС), в иных случаях, ограничиваются, как правило, размером суточных расходов, установленных ООН²]

² Нормы суточных расходов в ЕС указаны на сайте (http://ec.europa.eu/europeaid/diem-rates-applied-contracts_en); нормы суточных расходов ООН указаны (только для подписчиков) на сайте Комиссии по международной гражданской службе ООН: http://icsc.un.org/sal_dsa.asp.

3. Возмещаемые расходы***Авиаперелеты: (Билеты полного эконом-класса или эквивалент)**

Маршруты	Авиатариф	Количество рейсов	Всего
[Список авиамаршрутов, с указанием пересадок]	[укажите стоимость одного авиамаршрута]	[укажите количество рейсов по маршруту]	[укажите общую стоимость авиамаршрута]
Всего расходов на авиаперелеты			Всего расходов

Местные поездки

[Поездка от дома в аэропорт для вылета и возвращения, а также разумные местные поездки за границей.]

Поездки	Стоимость	Количество поездок	Всего
[Перечень поездок]	[на одну поездку]		[общая стоимость поездок]
Всего расходов на местные поездки			Всего расходов

Прочие расходы:

[Список прочих расходов приведен только для целей иллюстрации; не все расходы, перечисленные ниже могут быть применимы к данному заданию]

Оформление виз	[укажите детали - номер, себестоимость единицы, если это применимо]	[Укажите общие расходы за единицу]
Услуги переводчика		
Распечатка отчетов		
Услуги связи		
Покупка оборудования		
Размещение для проживания (помимо суточных расходов)		
[Список других прочих расходов]		
Всего прочих расходов		

*Может включать косвенные налоги, такие как НДС, которые не возмещаются Заказчиком.

4. Расходы на непредвиденные обстоятельства: (применимо только после предварительного согласования в письменной форме с Заказчиком)	
МАКСИМАЛЬНАЯ ОБЩАЯ СУММА ДОГОВОРА (Предельная Сумма Договора)	<i>Укажите общую стоимость задания, без НДС; эта сумма должна соответствовать сумме финансового предложения, указанную в форме FIN-1</i>

[Только для заданий финансируемых ТС:]

Счета на оплату (инвойсы) должны быть подготовлены в соответствии с Правилами подготовки инвойсов, приведенными ниже. Банк и Заказчик не будет нести ответственность за задержки при оплате счетов, если они будут подготовлены консультантом не в соответствии с указанным Правилами. Если не предусмотрено иное, все оборудование, перечисленное в договоре и приобретенное консультантом, должно быть утилизировано в конце срока действия договора, в соответствии с порядком, установленным Банком.

ПРАВИЛА ПОДГОТОВКИ ИНВОЙСОВ

При подаче инвойса на оплату следует соблюдать следующие требования.

- Все инвойсы, за исключением инвойсов для авансовых платежей, должны быть адресованы и направлены следующим образом:

Оригинал инвойса и подтверждающие документы должны быть направлены Заказчику по адресу:

[наименование и адрес Заказчика]

Копию инвойса следует одновременно направить в Банк по адресу:

Invoice Control
European Bank for Reconstruction and Development
One Exchange Square
London EC2A 2JN
UK

При этом, консультанту следует иметь в виду, что копия инвойса, направленная в Банк, предназначена только для информации. Необходимо учитывать, что Банк не сможет произвести оплату до тех пор, пока оригинал инвойса не будет утвержден Заказчиком и получен Банком.

Инвойс для авансового платежа следует подготовить и направить непосредственно в ЕБРР для оплаты.

- В инвойсе должны быть указаны номер договора и номер банковского обязательства.
- Инвойсы должны быть содержать юридический адрес консультанта, номер инвойса и дату. В инвойсе должны быть также указаны имя и номер телефона лица, с которым можно связаться, в случае необходимости при возникновении вопросов.
- Банк будет производить платежи только после: (i) направления подписанного оригинала договора в Отдел Консультационных услуг; (ii) предоставления оригиналов инвойсов и оригиналов чеков, подтверждающих оплату (копии, направленные по факсу или

ксерокопии к оплате не принимаются и (iii) подтверждения от Заказчика, что инвойс им одобрен.

- Платежи по инвойсу осуществляются путем прямого перечисления средств на банковский счет консультанта.
- В инвойсе должна содержаться полная информация о банковском счете, куда должна быть произведена оплата, в том числе указана валюта счета.
- В инвойсе должен быть указан период, в течение которого были оказаны услуги.
- Инвойсы должны детально отражать оказанные услуги в порядке, установленном в Приложении В.
- Вознаграждение и суточные должны быть указаны в инвойсе в соответствии с пунктом 3.04 Договора.
- В инвойсе следует указать обменные курсы валют.
- Любые поправки к Договору, вызванные внесением изменений в Договор, должны быть оформлены в установленном порядке до момента подачи инвойса.
- На последнем инвойсе (или, в некоторых случаях, единственном инвойсе), подготовленном консультантом за оказанные услуги, должна быть сделана пометка "Окончательный инвойс" ("Final Invoice"). Окончательный инвойс не следует направлять Заказчику до момента завершения консультантом всех обязательств по договору и подтверждения Заказчиком окончания оказания услуг. "Окончательный инвойс" должен быть представлен в течение трех месяцев с момента завершения оказания услуг или истечения срока действия договора.
- Возмещаемые расходы, в том числе авиаперелёты, местных поездки и прочие расходы должны быть указаны в инвойсе в валюте договора, в соответствии с пунктом 3.02 Договора. Для возмещения расходов на авиаперелёты, должны быть приложены оригиналы отрывных талонов, посадочных талонов и квитанций туристических агентств. В инвойсе указываются курсы иностранных валют для возмещаемых расходов. При пересчете в свободно конвертируемую валюту используется обменный курс, публикуемый в газете Financial Times в первый понедельник соответствующего месяца (месяца, в котором был подготовлен инвойс), или по представлению документов, подтверждающих обменный курс при покупке местной валюты для оплаты соответствующих возмещаемых расходов.
ИЛИ ДЛЯ ЗАДАНИЙ, ФИНАНСИРУЕМЫХ ЗА СЧЕТ СРЕДСТВ Европейского Союза (ЕС): В инвойсе указываются курсы иностранных валют для оплаты возмещаемых расходов. Пересчет валют должен быть сделан с использованием курсов, публикуемых в Официальном журнале Европейского Союза или полученных со следующего сайта: (<http://europa.eu.int/comm/budget/inforeuro/en/index.htm>) или по представлению документов, подтверждающих обменный курс при покупке местной валюты для оплаты соответствующих возмещаемых расходов. Нормы суточных расходов указаны на сайте (http://ec.europa.eu/europeaid/diem-rates-applied-contracts_en).
- Должен быть представлен пронумерованный список возмещаемых расходов с подробным описанием каждого вида расходов и приложением соответствующих пронумерованных оригиналов квитанций. В случае если Договор финансируется за счет средств ЕС, товары должны быть произведены в странах ЕС или иметь происхождение из стран, бенефициаров соответствующей программы в соответствии с политикой и правилами ЕС в области закупок.

- Порядок закупки товаров регулируется положениями документа "Принципы и правила закупок товаров, работ и услуг" ЕБРР, в частности, пунктов 3.12 и 3.13.
- Любые применимые косвенные налоги, в том числе НДС, подлежащие оплате Консультантом, должны быть отдельно указаны в инвойсах; такие суммы не выплачиваются Банком из средств гранта и подлежат возмещению непосредственно Заказчиком.
- По любым вопросам, касающимся настоящих Правил, следует обращаться к Старшему сотруднику по бюджету Отдела консультационных услуг, по телефону: + 44 20 7338 6927.

Раздел 5. Правомочные страны

В отношении Статьи 6.1 Инструкций для консультантов:

[Примечания для Заказчика: укажите исключения из правил Банка для конкретного конкурса, если таковые предусмотрены и согласованы с ЕБРР. При отсутствии, укажите - "Исключений из правил не предусмотрено"]

В отношении Статьи 6.3.2 Инструкций для консультантов:

К сведению консультантов, включенных в короткий список: в настоящее время фирмы, товары и услуги из следующих стран не допускаются к участию в данном конкурсе:

Для пункта 6.3.2 (а) Инструкций для консультантов: _____ [укажите страну/страны после согласования с Банком соответствующих ограничений по участию в конкурсе или укажите "нет"]

В соответствии с пунктом 6.3.2 (б) Инструкций для консультантов: _____ [укажите страну/страны или укажите "нет"]

Раздел 6. Политика Банка в области противодействия коррупции и мошенничеству

[“Примечания для Заказчика”: текст Раздела 6 изменению не подлежит]

1.1 В соответствии с требованиями Банка Заказчики (включая бенефициаров кредитов Банка), а также участники конкурса, поставщики, подрядчики, субподрядчики, концессионеры, консультанты, субконсультанты и эксперты, работающие по финансируемым Банком договорам, должны соблюдать высочайшие нормы деловой этики в ходе проведения конкурсов и исполнения договоров.

Консультанты несут ответственность за то, чтобы ни одно физическое или юридическое лицо, предусмотренное заявкой на участие в конкурсе, в том числе, входящее в число партнеров ПКО, поставщиков, подрядчиков, субподрядчиков, концессионеров, консультантов, субконсультантов или экспертов, не было признано неправомочным для оказания услуг в качестве контрагента Банка согласно положениям нормативного документа ЕБРР "Принципы и порядок осуществления правоприменительных мер" ((ПППМ) (Enforcement Policy and Procedures - EPPs) на соответствующую дату (согласно определению данному в ПППМ) [примечание 1: EPPs размещен на сайте ЕБРР по адресу: <http://www.ebrd.com/downloads/integrity/epp.pdf>] [примечание 2: Перечень неправомочных физических или юридических лиц размещен по адресу: <http://www.ebrd.com/pages/about/integrity/list.shtml>].

Включение в заявку на участие в конкурсе лица, неправомочного для участия в конкурсе и исполнения договоров, финансируемых ЕБРР, повлечет за собой незамедлительное отклонение заявки.

Приведенные ниже понятия определены Банком как Запрещенные действия (в единственном числе - Запрещенное действие):

- (i) "коррупционные действия" означает предложение, предоставление, получение или вымогательство напрямую или через посредника чего-либо ценного с целью оказания неправомочного влияния на действия другой стороны;
- (ii) "мошеннические действия" означает любое действие или бездействие, в том числе искажение фактов, намеренно или непреднамеренно вводящее в заблуждение, или попытка ввести в заблуждение сторону с целью получения финансовой или иной выгоды либо уклонения от выполнения обязательств;
- (iii) "принудительные действия" означает причинение ущерба или вреда, либо угрозу их причинения прямо или косвенно какой-либо стороне, либо имуществу этой стороны с целью оказания неправомочного влияния на ее действия; и

- (iv) "сговор" означает договоренность между двумя или более сторонами в интересах достижения ненадлежащей цели, в том числе оказание неправомерного влияния на действия другой стороны.

Совершение или подозрение в совершении какого-либо Запрещенного действия в связи с проведением конкурса, присуждением договора или предоставлением финансируемых Банком консультационных услуг в рамках договора по проекту Банка (согласно определению, данному в ПППМ), либо вынесение приговора, связанного с совершением Запрещенных действий, на основании окончательного решения суда в стране – члене Банка или правоприменительного (или подобного ему) механизма другой международной организации, должны рассматриваться в соответствии с положениями ПППМ.

Вынесение решения о совершении Запрещенных действий в соответствии с положениями ПППМ Банка может привести к одному или нескольким последствиям, приведенным ниже:

- (i) Отклонение решения о присуждении договора на оказание консультационных услуг физическому или юридическому лицу (и любому из аффилированных лиц, определяемых в ПППМ как "аффилированные лица"), признанному совершившим Запрещенное(ые) действие(я);
- (ii) Аннулирование части средств, финансируемых Банком, выделенных на оплату консультационных услуг по договорам, заключенным с физическим или юридическим лицом (и любым из аффилированных лиц), признанным совершившим Запрещенное(ые) действие(я);
- (iii) Вручение официального "Письма о вынесении выговора" физическому или юридическому лицу (и любому из аффилированных лиц), признанному совершившим Запрещенное(ые) действие(я);
- (iv) Объявление физического или юридического лица (и любого из аффилированных лиц), совершившего Запрещенное(ые) действие(я), неправомерным быть контрагентом Банка на неопределенный или определенный срок в любом новом проекте Банка (согласно определению этих терминов в ПППМ Банка); такое отстранение может сопровождаться условием, в соответствии с которым срок отстранения может быть сокращен или прекращен, если отстраненное физическое или юридическое лицо продемонстрирует соблюдение установленных требований, таких как внедрение и/или реализация программ корпоративного соответствия или этики;
- (v) Объявление условного неотстранения, в соответствии с которым в отношении физического или юридического лица (и любого из аффилированных лиц), признанного совершившим Запрещенное(ые) действие(я), будут на определенный срок применены исправительные, профилактические или иные меры, как неременное условие неотстранения. В случае, если физическое(ие) или юридическое(ие) лицо(а)

не сможет продемонстрировать соблюдение установленных условий в течение определенного срока, отстранение вступит в силу автоматически на неопределенный или определенный срок;

- (vi) Объявление отстранения с условно-досрочным освобождением, в соответствии с которым физическое или юридическое лицо (и любое из аффилированных лиц), признанное совершившим Запрещенное(ые) действие(я), является неправомочным на определенный срок с возможностью досрочного восстановления в правах и сокращением или аннулированием срока отстранения, если указанное физическое или юридическое лицо (и аффилированные лица) продемонстрирует соблюдение установленных условий, таких как внедрение и/или реализация программ корпоративного соответствия и этики;
- (vii) Предписание физическому или юридическому лицу (и любому из аффилированных лиц), признанному совершившим Запрещенное(ые) действие(я), вернуть полученные средства любой другой стороне.

Заказчики и консультанты, которым присуждены договоры на оказание консультационных услуг, финансируемые Банком, обязаны незамедлительно уведомить Банк, в случае получения какой-либо информации о предполагаемом совершении Запрещенных действий в отношении договора на оказание консультационных услуг, финансируемого Банком. Соответствующие положения также должны быть включены во все договоры субподряда, заключаемые консультантом, получающим финансирование за счет средств Банка.

1.2. Заказчики и консультанты, которым присуждены договоры на оказание консультационных услуг, финансируемые Банком, обязаны: добросовестно и в полной мере сотрудничать с Банком при проведении расследования в связи с подозрением в совершении Запрещенных действий, проводимого в соответствии с положениями ПППМ; оперативно предоставлять соответствующую информацию Банку на основании его обоснованных запросов; а также предоставить Банку или его представителям доступ к бухгалтерской отчетности и документам, имеющим отношение к проведению такого расследования. Соответствующие положения должны быть также включены во все договоры субподряда, заключаемые консультантом, получающим финансирование за счет средств Банка.

Раздел 7. Техническое задание

[Примерная структура: укажите название конкретного МБР или оставьте поле незаполненным]

1. Общая информация _____

2. Цель(и) задания _____

3. Состав консультационных услуг, задачи (компоненты) и ожидаемые результаты

3.1 _____

3.2 [укажите, если предусмотрено продолжение работ]

3.3 [укажите, если обучение является особым компонентом задания]

4. Состав Группы экспертов и квалификационные требования в отношении ключевых экспертов (и любые другие требования, которые будут использоваться для оценки ключевых экспертов в соответствии с пунктом 21.1 Условий конкурса)

5. Требования к отчетности и сроки представления результатов

[Как минимум, укажите следующее:

(a) формат, частоту представления и содержание отчетов;

(b) количество экземпляров, а также требования к представлению отчетов в электронном виде (или на CD-ROM). Итоговые отчеты должны также быть представлены на CD-ROM в дополнение к указанному количеству экземпляров, представляемых в бумажном формате;

(c) сроки предоставления отчетов;

(d) получатели отчетов (укажите имена, должности, адреса доставки); и т.д.

Если представление отчетов не предусмотрено, укажите в данном разделе: "Не применяется".]

Если услуги состоят из или включают в себя надзор за проведением строительно-монтажных работ, следует указать действия, которые требуют предварительного одобрения со стороны Заказчика: "Предпринимая какие-либо действия, касающиеся договора строительного подряда, в отношении которого Консультант, выступает в качестве "Инженера", Консультант должен получить соответствующее письменное согласие

Заказчика, выступающего в рамках указанного договора подряда в качестве "Работодателя".]

6. Ресурсы и персонал, предоставляемые Заказчиком

*(a) Услуги, помещения, оборудование и имущество, предоставляемое
Консультанту Заказчиком: _____
[перечислите/укажите]*

*(b) Специалисты и вспомогательный персонал, который будет назначен
Заказчиком для работы с Группой экспертов Консультанта:
_____ [перечислите/укажите]*

7. _____

ЧАСТЬ II – УСЛОВИЯ ДОГОВОРА И ФОРМЫ ДОГОВОРА

Раздел 8. Типовые формы договора

Предисловие

Часть II включает типовые формы двух видов договоров на оказание консультационных услуг (договор с повременной оплатой услуг и договор с поэтапной оплатой услуг), входящие в состав Базовой конкурсной документации по отбору консультантов, подготовленной участвующими многосторонними банками развития (МБР).

- 1. Договор с повременной оплатой услуг.** Этот тип договора используется в тех случаях, когда сложно определить или зафиксировать необходимый объем и продолжительность оказания услуг, так как они либо зависят от деятельности, осуществляемой другими, период реализации которой может изменяться, либо вклад консультантов, требующийся для достижения целей задания, оценить достаточно сложно. В соответствии с таким типом договора консультант оказывает услуги на повременной основе в соответствии с требованиями к качеству, установленными в техническом задании. Вознаграждение консультанта рассчитывается на основе времени, фактически затраченного им на оказание услуг. Сумма, подлежащая оплате, определяется на основе: (i) согласованных единичных ставок экспертов консультанта, умноженных на фактическое время, затраченное ими на выполнение задания, и (ii) возмещаемых расходов, определяемых с учетом фактических затрат и(или) согласованных единичных цен. Такой тип договора требует от Заказчика непосредственного руководства деятельностью консультанта и ежедневной вовлеченности в выполнение задания.
- 2. Договор с поэтапной оплатой услуг.** Этот тип договора используется в основном для заданий, с четко определенными объемами, сроками и результатами оказания услуг. При этом платежи по договору непосредственно связаны с результатами (отчетами), представляемыми консультантом, такими как отчеты, чертежи, ведомости объемов работ, конкурсная документация или программное обеспечение. Договоры с поэтапной оплатой услуг легче для администрирования, поскольку они основаны на принципе: установленный размер оплаты за выполнение установленного объема работ, а платежи производятся по представлению четко определенных результатов и этапов. Тем не менее, контроль Заказчика за качеством результатов оказания услуг консультанта имеет первостепенное значение.

Типовые формы договоров предназначены для заданий, предусмотренных для выполнения юридическими лицами и не должны использоваться для заключения договоров с индивидуальными экспертами - физическими лицами. Указанные

типовые формы договоров должны применяться для сложных и(или) дорогостоящих заданий или договоров, бюджет который превышает стоимостной порог, установленный соответствующим МБР. Данные типовые формы договоров должны применяться для выполнения консультационных заданий стоимостью 300,000 евро или больше, если иное не установлено Банком.

Типовая форма отчета об оценке заявок на участие в торгах и образцы документов

Оценка заявок на участие в первом этапе торгов

ПРЕДИСЛОВИЕ

СОДЕРЖАНИЕ



Пробный выпуск
Сентябрь 2011



European Bank
for Reconstruction and Development

ПРЕДИСЛОВИЕ

Настоящий документ "Типовая форма отчета об оценке заявок на участие в торгах и образцы документов" (далее - "Типовая форма отчета ") разработан Европейским банком реконструкции и развития (далее - "ЕБРР" или "Банк") для использования при проведении двухэтапных торгов на закупку строительно-монтажных работ, сложных и комплексных товаров, оборудования или производственных установок в рамках проектов полностью или частично финансируемых ЕБРР, в соответствии порядком, изложенным в нормативном документе ЕБРР "Принципы и правила закупок товаров, работ и услуг".

Типовая форма отчета содержит пошаговое описание порядка проведения оценки заявок на участие в первом этапе торгов, включая приглашение к подаче заявок на участие во втором этапе торгов. При проведении торгов и оценке заявок на участие первом этапе следует, главным образом, руководствоваться документацией для торгов, а не типовой формой отчета и образцами документов, приведенными ниже.

Типовая форма отчета и образцы документов могут быть адаптированы в соответствии с конкретными требованиями документации для торгов и для отражения информации, содержащейся в заявках на участие в первом этапе торгов. При необходимости в состав отчета могут также входить приложения, обосновывающие решения, принятые по результатам оценки заявок на участие в первом этапе торгов. При подготовке отчета следует использовать перекрестные ссылки, а также ссылки на соответствующие пункты документации для торгов и положения заявок, поданных на участие в первом этапе торгов.

Клиентам ЕБРР (далее – Заказчики) необходимо ознакомиться с Типовыми формами отчета и образцами документов в ходе подготовки проекта, чтобы правильно оценить управленческие и административные ресурсы, требующиеся для проведения оценки заявок на участие в торгах.

Дополнительная информация по вопросам закупок в рамках проектов, финансируемых с участием Банка, может быть получена по следующему адресу:

**Департамент закупок
Европейский банк реконструкции и развития
One Exchange Square
Лондон EC2A 2JN
Соединенное Королевство
Телефон: +44 20 7338 6000
Факс: +44 20 7338 7472**

**Отчет об оценке заявок на участие в
первом этапе торгов
И
проект Приглашения к подаче заявок на
участие во втором этапе торгов**

Выпущено (дата):

Номер торгов:

Заказчик:

Страна:

СОДЕРЖАНИЕ

Результаты вскрытия конвертов с заявками на участие в первом этапе	6
ФОРМЫ:	
Результаты предварительного рассмотрения заявок на участие в первом этапе	7
Оценка квалификации участников	8
Краткая информация о заявках на участие в первом этапе, не допущенных до дальнейшего рассмотрения и оценки	9
Результаты рассмотрения и оценки заявок на участие в первом этапе. Перечень выявленных отступлений от требований и вопросов, подлежащих разъяснению участниками	10
Перечень участников, рекомендованных для приглашения на разъяснительную встречу	11
Приглашение на разъяснительную встречу	12
Протокол разъяснительной встречи	14
Раздел I. Общие вопросы	14
Раздел II. несоответствие коммерческим требованиям.....	15
Раздел III. несоответствие техническим требованиям	16
Перечень вопросов, решение по которым отложено до этапа оценки заявок на участие во втором этапе торгов.....	17
Образцы:	18
Приглашение к подаче заявки на участие во втором этапе торгов	18
Протокол разъяснительной встречи "Изменения, подлежащие внесению в заявку по результатам первого этапа торгов"	20
Дополнение №... к документации для торгов	23
ПРИЛОЖЕНИЯ	24
Протокол вскрытия конвертов с заявками на участие в первом этапе торгов	24
Лист регистрации представителей участников, присутствующих при вскрытии конвертов с заявками на участие в первом этапе	25
Перечень компаний, получивших документацию для торгов	26
Протокол разъяснительной встречи	27
Перечень запросов о разъяснении, полученных от участников, и ответов на них	28
Перечень выпущенных дополнений к документации для торгов	29
Перечень запросов о разъяснении, направленных участникам, и полученных ответов	30
Перечень поступивших жалоб и апелляций	31

Сводная информация о результатах оценки заявок на участие в первом этапе торгов и рекомендации

1. Проект:
2. Договор:
3. Дата окончания срока подачи заявок на участие в первом этапе:
4. СВОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О РЕЗУЛЬТАТАХ ОЦЕНКИ ЗАЯВОК НА УЧАСТИЕ В ПЕРВОМ ЭТАПЕ:

№.	Участник	Существенное соответствие требованиям (да/нет)	Альтернативные предложения, поданные на первом этапе торгов (да/нет)	Соответствие квалификационным требованиям (да/нет)	Приглашение к подаче заявки на участие во 2-м этапе торгов (да/нет)	Основа для подготовки заявки на участие во 2-м этапе торгов (Основное или альтернативное предложение, либо оба)

5. По результатам оценки заявок на участие в первом этапе торгов (изложенной в прилагаемом отчете), проведенной в соответствии с критериями, установленными в документации для торгов, мы рекомендуем пригласить следующих участников подать обновленные технические и коммерческие предложения в составе заявок на участие во втором этапе торгов:
 - Указать наименование участника
 - Указать наименование участника
 - Указать наименование участника
6. С учетом с изменений, предусмотренных для внесения в заявки на основании выпущенного Заказчиком документа "Изменения, подлежащие внесению в заявку по результатам первого этапа торгов", все вышеназванные участники торгов признаны подавшими заявки, в существенной мере отвечающие установленным требованиям, обладающими необходимой квалификацией и способными выполнить договор в соответствии с критериями, указанными в документации для торгов.
7. Настоящим подтверждаем, что все изменения, подлежащие внесению в заявки на участие во втором этапе торгов для обеспечения их существенного соответствия установленным требованиям, приведены в прилагаемом документе "Изменения, подлежащие внесению в заявку по результатам первого этапа торгов" и согласованы с каждым вышеназванным участником. Мы также подтверждаем, что все вопросы, не согласованные с участниками в процессе оценки их заявок на участие в первом этапе и подлежащие рассмотрению при оценке заявок на участие во втором этапе торгов, изложены в документе "Перечень вопросов, подлежащих рассмотрению при оценке заявок на участие во втором этапе торгов".

8. По результатам оценки (изложенной в прилагаемом отчете), проведенной в соответствии с требованиями документации для торгов, мы рекомендуем отклонить заявки на участие в первом этапе, поданные следующими участниками, в связи с их несоответствием требованиям и(или) несоответствием участника минимальным квалификационным критериям, установленным в документации для торгов:
- Указать наименование участника
 - Указать наименование участника
 - Указать наименование участника
9. Настоящим просим Банк согласовать предлагаемые результаты оценки заявок на участие в первом этапе торгов, а также проект Приглашения к подаче заявок на участие во втором этапе торгов, подготовленный для каждого участника отдельно, включая:
- Протокол разъяснительной встречи и "Изменения, подлежащие внесению в заявку по результатам первого этапа торгов";
 - "Перечень вопросов, подлежащих рассмотрению при оценке заявок на участие во втором этапе торгов", и
 - Дополнение № [указать номер] к документации для торгов.

Комиссия по оценке заявок:

_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
Ф.И.О.	Должность	Подпись	дата

ФОРМА 1

Результаты вскрытия конвертов с заявками на участие в первом этапе

Проект:

Договор:

Конверты с заявками на участие в первом этапе торгов были доставлены указанными ниже участниками торгов до окончания установленного срока подачи заявок [указать время и дату], по наступлении которого они были незамедлительно вскрыты:

№.	Наименование Участника	Наличие альтернативных предложений
----	------------------------	--

ФОРМА 2

Результаты предварительного рассмотрения заявок на участие в первом этапе

Проект:

Договор:

Участник:

Требование	Ссылка на документацию для торгов	Примечания
Перечень положений документации для торгов, в отношении которых заявка участника признана несоответствующей, не отвечающей требованиям или имеющей отступления от них, либо содержит определенные условия, предъявленные участником	Том; Параграф/ пункт или статья	Правовые и коммерческие вопросы <i>Укажите в отношении всех выявленных несоответствий, отступлений от требований, условий, предъявленных участником, либо отсутствующих сведений или документов, которые были признаны не отвечающими требованиям документации для торгов.</i>
<ul style="list-style-type: none"> • Правовые • Коммерческие • Технические • Другие 		Техническая экспертиза <i>Техническая экспертиза должна в первую очередь проводиться в отношении заявок, признанных отвечающими требованиям Заказчика.</i>

ФОРМА 3

Оценка квалификации участников

Проект:

Договор:

Участник:

Квалификационный критерий	Ссылка на пункт документации для торгов	Соответствует/ не соответствует	Примечания
---------------------------	---	---------------------------------	------------

ФОРМА 4

Краткая информация о заявках на участие в первом этапе, не допущенных до дальнейшего рассмотрения

Приведенные ниже заявки на участие в первом этапе торгов были отклонены и не допущены до дальнейшего рассмотрения и оценки:

№	Участник	Причины отклонения заявок
---	----------	---------------------------

ФОРМА 5

Результаты оценки заявок на участие в первом этапе. Перечень выявленных отступлений от требований и вопросов, подлежащих разъяснению участниками

Проект:

Договор:

Участник:

Требование	Ссылка на документацию для торгов	Отступление от требований
Перечень положений документации для торгов, в отношении которых были выявлены отступления, исключения либо отсутствующие сведения или документы в заявке на участие в первом этапе		Перечень всех несоответствий, отступлений от требований, исключений либо отсутствующих сведений или документов, выявленных в заявке на участие в первом этапе торгов:
Том I: Инструкция для участников торгов		<ul style="list-style-type: none"> • <i>Представьте краткое описание всех отступлений от требований, исключений либо отсутствующих сведений или документов, признанных не отвечающими требованиям документации для торгов</i>
Том II: Договор		<ul style="list-style-type: none"> • <i>Укажите предлагаемые пути их устранения, например: исключить или уточнить</i>
Том III: Требования		

ФОРМА 6

**Перечень участников, рекомендованных для приглашения на
разъяснительную встречу**

Проект:

Договор:

№.	Наименование участника	Разъяснительная встреча предусмотрена / не предусмотрена	Дата и время разъяснительной встречи
----	------------------------	---	--

ФОРМА 7

Образец:

[Дата]

Кому: [Наименование участника]

[Адрес участника]

Приглашение на разъяснительную встречу

[Краткое описание закупаемых работ, сложных товаров и оборудования или
производственных установок]
[Номер договора]

Настоящее Приглашение на разъяснительную встречу направляется в соответствии с Приглашением к участию в торгах, размещенном на сайте ЕБРР [указать дату] и пунктом [указать соответствующий пункт] раздела [указать соответствующий раздел] документации для торгов на [указать: выполнение вышеназванных работ/поставку товаров], предусмотренных Договором.

[Наименование Заказчика] (далее - Заказчик) приглашает Вас на разъяснительную встречу, которая состоится [указать дату и время] по указанному ниже адресу.

В соответствии с документацией для торгов в ходе разъяснительной встречи Заказчик сообщает Вам обо всех исключениях или отступлениях от требований, выявленных в Вашей заявке на участие в первом этапе торгов, которые были признаны не отвечающими требованиям и подлежащими исключению из Вашей заявки на участие во втором этапе торгов, а также об альтернативных предложениях, которые Заказчик счел приемлемыми (при наличии). Вы должны быть готовы предоставить разъяснения Заказчику по любому аспекту Вашей заявки на участие в первом этапе.

Заказчик не будет информировать других участников торгов о Вашей заявке на участие в первом этапе, о протоколе разъяснительной встречи(ах) или об обмене какой-либо корреспонденцией с Вами в связи с проведением торгов.

Обращаем Ваше внимание, что лицу (лицам), направляемым Вами для участия в разъяснительной встрече, необходимо иметь должным образом оформленную доверенность, предоставляющую ему(им) право выступать на встрече от Вашего имени и достигать договоренности с Заказчиком о внесении конкретных изменений или разъяснять вопросы, связанные с Вашей заявкой на участие в первом этапе.

Вам следует также иметь в виду, что настоящее приглашение не является гарантией того, что Вам будет предложено подать заявку на участие во втором этапе торгов.

Для подготовки к разъяснительной встрече необходимо изучить документы, указанные ниже:

- Приложение: Перечень отступлений от требований, выявленных в заявке на участие в первом этапе, признанных не отвечающими требованиям документации для торгов, а также другие вопросы, требующие разъяснения.

Если применимо:

Если Заказчик по итогам оценки заявок на участие в первом этапе пришел к выводу о необходимости внесения каких-либо изменений в документацию для торгов, информация о таких изменениях должна быть доведена до сведения всех участников торгов до проведения разъяснительной встречи.

- Дополнение к документации для торгов, которое Заказчик намерен выпустить вместе с приглашением к подаче заявок на участие во втором этапе торгов.

Доводим до Вашего сведения, что все расходы, связанные с Вашим участием в разъяснительной встрече, должны оплачиваться Вами.

Просим подтвердить получение настоящего приглашения на разъяснительную встречу по факсу или телексу, указанному ниже, а также сообщить планируете ли Вы принять в ней участие.

Дополнительная информация, может быть получена по адресу, указанному ниже:

Подпись уполномоченного должностного лица.....

Имя и должность

Название Заказчика

Адрес Заказчика

Телефон:

Факс:

Телекс:

Приложение

Примечание: Настоящее Приглашение на разъяснительную встречу должно быть напечатано на фирменном бланке Заказчика и подписано официальным должностным лицом, отвечающим за организацию и проведение торгов.

Протокол разъяснительной встречи

Проект:

Договор:

Участник:

Раздел I. Общие вопросы

Запрос Заказчика о намерениях участника

Запросите у участника торгов подтверждение его намерения выполнить все коммерческие и технические требования документации для торгов, в отношении которых в его заявке на участие в первом этапе не было выявлено каких-либо возражений, замечаний либо отступлений.

Запросите участника торгов о его намерениях направить запрос Заказчику о разъяснении положений документации для торгов.

Уточните у участника торгов сможет ли он выполнить требования в соответствии с дополнением к документации для торгов, выпущенным Заказчиком (при наличии).

Мнение участника торгов

Примечание: Заказчик должен обеспечить подписание протокола разъяснительной встречи уполномоченными представителями обеих сторон непосредственно после ее завершения либо, в особых случаях, - до даты выпуска Приглашения к участию во втором этапе торгов.

ФОРМА 8

Протокол разъяснительной встречи

Проект:

Договор:

Участник:

Раздел II. Несоответствие коммерческим требованиям

Несоответствие	Пункт в документации и для торгов	Примечания
<p>Укажите все отступления от требований документации для торгов, условия, предъявленные участником, отсутствующие сведения или документы, выявленные в заявке на участие в первом этапе в отношении требований, указанных в Томе II - "Договор" документации</p>		<p>Укажите, удовлетворен ли Заказчик итогами разъяснительной встречи, т.е. получил ли он согласие участника устранить выявленные отступления от требований; предоставил ли участник приемлемые разъяснения и т.д.</p>

Примечание: Заказчик должен обеспечить подписание протокола разъяснительной встречи уполномоченными представителями обеих сторон непосредственно после ее завершения либо, в особых случаях, - до даты выпуска Приглашения к участию во втором этапе торгов.

Протокол разъяснительной встречи

Проекта:

Договор:

Участник:

Раздел III. Несоответствие техническим требованиям

Несоответствие	Пункт в документации и для торгов	Примечания
Укажите все отступления от требований документации для торгов, условия, предъявленные участником, отсутствующие сведения или документы, выявленные в заявке на участие в первом этапе в отношении требований, указанных в Томе III - "Технические требования" документации		Укажите, удовлетворен ли Заказчик итогами разъяснительной встречи, т.е. получил ли он согласие участника устранить выявленные отступления от требований; предоставил ли участник приемлемые разъяснения и т.д.

Примечание: Заказчик должен обеспечить подписание протокола разъяснительной встречи уполномоченными представителями обеих сторон непосредственно после ее завершения либо, в особых случаях, - до даты выпуска Приглашения к участию во втором этапе торгов.

ФОРМА 9

Перечень вопросов, решение по которым отложено до этапа оценки заявок на участие во втором этапе торгов

Проект:

Договор:

Участник:

№.	Пункт документации для торгов	Отложенные вопросы
		Укажите отступления от требований документации для торгов, условия, предъявленные участником, отсутствующие сведения или документы, выявленные в заявке, которые участник торгов не смог устранить или разъяснить во время оценки заявки на участие в первом этапе.
		Укажите причины отсутствия договоренности или разъяснений во время оценки заявки на участие в первом этапе в отношении по отложенного вопроса.

ФОРМА 10

Образцы:

[Дата]

Кому: [Наименование участника]

[Адрес участника]

Приглашение к подаче заявки на участие во втором этапе торгов

[Краткое описание закупаемых работ, сложных товаров и оборудования или
производственных установок]
[Номер договора]

Настоящее Приглашение к подаче заявки на участие во втором этапе торгов направлено Вам в соответствии с Приглашением к участию в торгах, размещенном на сайте ЕБРР [указать дату] и пунктом [указать соответствующий пункт] раздела [указать соответствующий раздел] документации для торгов на [указать: выполнение вышеуказанных работ/поставку товаров], предусмотренных Договором.

[Наименование Заказчика] (далее - Заказчик) приглашает Вас подать заявку на участие во втором этапе торгов, содержащую обновленное техническое и коммерческое предложение с учетом изменений, предусмотренных документом "Изменения, подлежащие внесению в заявку по результатам первого этапа торгов". Список участников, подавших заявки на участие в первом этапе торгов, признанные отвечающими установленным требованиям, приведен ниже:

- [указать наименование участника]
- [указать наименование участника]
- и т.д..

Образец:

Настоящим Заказчик уведомляет Вас, что ваша заявка на участие во втором этапе торгов должна быть основана на Вашем альтернативном предложении, поданном в составе Вашей заявки на участие в первом этапе [предоставьте соответствующую ссылку и краткое описание альтернативного предложения]

Для подготовки заявки на участие во втором этапе торгов следует использовать, указанные ниже документы, содержащие изменения и(или) дополнения, вносимые в документацию для торгов:

- Протокол разъяснительной встречи и документ "Изменения, подлежащие внесению в заявку по результатам первого этапа торгов"
 - Перечень вопросов, решение по которым отложено до оценки заявок на участие во втором этапе торгов
- Дополнение № [указать номер] – принятое в соответствии с пунктом [указать соответствующий пункт] раздела [указать соответствующий раздел] документации для торгов.

Ваша заявка на участие во втором этапе торгов должна содержать обновленное техническое предложение, учитывающее все изменения необходимые Заказчику и указанные в прилагаемом Протоколе разъяснительной встречи "Изменения, подлежащие внесению в заявку по результатам первого этапа торгов", и все изменения к документации для торгов, содержащиеся в прилагаемом Дополнении, а также коммерческое предложение.

Вам следует тщательно изучить настоящее Приглашение к подаче заявки на участие во втором этапе торгов, включая все условия и требования содержащиеся в протоколе разъяснительной встречи "Изменения, подлежащие внесению в заявку по результатам первого этапа торгов" и в Дополнении к документации для торгов. Непредставление всей информации, предусмотренной документацией для торгов, или невнесение изменений, исправлений либо неустранение исключений или отступлений, выявленных в заявке на участие в первом этапе и указанных в протоколе "Изменения, подлежащие внесению в заявку по результатам первого этапа торгов", приведет к отклонению Вашей заявки на участие во втором этапе торгов.

Заявка на участие во втором этапе торгов должна быть доставлена по адресу, указанному ниже до или в [указать дату и время истечения срока подачи заявок], когда конверты с заявками будут вскрыты в присутствии представителей участников торгов, пожелавших при этом присутствовать.

Заявки на участие во втором этапе торгов должны сопровождаться обеспечением в размере [указать валюту и сумму] или в эквиваленте в конвертируемой валюте.

Просим Вас подтвердить получение настоящего Приглашения к подаче заявки на участие во втором этапе торгов, включая прилагаемый Протокол разъяснительной встречи, "Изменения, подлежащие внесению в заявку по результатам первого этапа торгов" и Дополнение № [указать номер] к документации для торгов по факсу или телексу Заказчика, указанному ниже, а также сообщить о своем намерении подать заявку на участие во втором этапе торгов.

Потенциальные участники торгов могут получить дополнительную информацию по телефонам, указанным ниже:

Подпись уполномоченного должностного лица.....

Имя и должность

Наименование Заказчика

Адрес Заказчика

Телефон:

Факс:

Телекс:

Примечание: Настоящее Письмо-приглашение к подаче заявок на участие во втором этапе торгов должно быть напечатано на фирменном бланке Заказчика и подписано официальным должностным лицом, имеющим надлежащую доверенность Заказчика.

ФОРМА 11

Образец:

**Протокол разъяснительной встречи
"Изменения, подлежащие внесению в заявку по
результатам первого этапа торгов"**

[УКАЗАТЬ НАИМЕНОВАНИЕ УЧАСТНИКА]

[Краткое описание закупаемых работ, сложных товаров и оборудования или
производственных установок]

[Номер договора]

Настоящий документ "Изменения, подлежащие внесению в заявку по результатам первого этапа торгов" подготовлен в соответствии с [указать соответствующий пункт] раздела [указать соответствующий раздел в документации для торгов].

Участнику торгов следует внимательно изучить документ "Изменения, подлежащие внесению в заявку по результатам первого этапа торгов".

Непредставление всей информации, невнесение изменений, исправлений или неустранение несоответствий, выявленных Заказчиком в заявке на участие в первом этапе и зафиксированных в документе "Изменения, подлежащие внесению в заявку по результатам первого этапа торгов" может привести к отклонению заявки участника торгов.

Ссылка на заявку по первому этапу	Описание отступления от требований	Ссылка на документацию для торгов	Изменения, подлежащие внесению в заявку по результатам первого этапа торгов
Коммерческие вопросы			
	<i>Приведите краткое описание отступления от требований</i>		<p>ПРИМЕР:</p> <p>Отступление от требований было признано неприемлемым для Заказчика.</p> <p>Участник торгов должен устранить выявленное отступление от требований и изменить техническое предложение в соответствии с требованиями документации для торгов.</p>
Техническая часть			
			Участник торгов должен предоставить подробное описание основных технических и эксплуатационных характеристик измененного предложения.

<p>Подпись уполномоченного должностного лица: Имя и должность: Наименование Заказчика:</p>	<p>Подпись уполномоченного должностного лица: Имя и должность: Наименование Участника:</p>
--	--

Перечень вопросов, решение по которым отложено до оценки заявок на участие во втором этапе торгов

Проект:

Договор:

Участник:

№.	Пункт документации для торгов	Отложенные вопросы
----	-------------------------------	--------------------

Укажите отступления, условия, предъявленные участником, отсутствующие сведения или документы, которые участник торгов не смог устранить или разъяснить во время Разъяснительной встречи или иным способом до выпуска Приглашения к подаче заявок на участие во втором этапе торгов.

Подпись уполномоченного должностного лица:

.....

Имя и должность:

Наименование Заказчика:

Подпись уполномоченного должностного лица:

.....

Имя и должность:

Наименование Участника:

<p>Примечание: Основной целью двухэтапных торгов является рассмотрение, разъяснение и согласование всех технических и коммерческих аспектов, относящихся к оценке заявок, чтобы обеспечить удовлетворение потребностей Заказчика и участника еще до выпуска Приглашения к подаче заявок на участие во втором этапе торгов с тем, чтобы на втором этапе получить заявки, в существенной мере отвечающие требованиям. В связи с этим, перечень отложенных вопросов может составляться только в исключительных случаях и содержать достаточно конкретные вопросы.</p>

ФОРМА 12

Образец:

Дополнение №.... К документации для торгов[Краткое описание закупаемых работ, сложных товаров и оборудования или
производственных установок]

[Номер договора]

Настоящее Дополнение подготовлено в соответствии с пунктом [указать соответствующий пункт] раздела [указать соответствующий раздел] документации для торгов. Дополнение содержит положения, изменяющие и(или) дополняющие положения документации для торгов. В случае разногласий, положения, приведенные ниже, должны иметь преимущественную силу по сравнению с положениями документации для торгов.

Пункт документации для торгов	Изменение
Том I.ii – Условия торгов	
Том II.ii – Особые условия договора	
Том III – Требования	

ПРИЛОЖЕНИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Протокол вскрытия конвертов с заявками на участие в первом этапе торгов

1. Время и место вскрытия конвертов с заявками на участие в первом этапе торгов
2. Присутствующие представители Заказчика
3. Присутствующие представители участников (Приложение 4)
4. Количество полученных конвертов с заявками на участие в первом этапе торгов и количество конвертов с заявками, лежащих на столе и предназначенных для вскрытия
5. Конверты с заявками на участие в первом этапе торгов, полученные с опозданием (при наличии)
6. Подробности в отношении каждой заявки, конверт с которой был вскрыт:
 - Время получения
 - Наименование участника
 - Наличие альтернативных предложений
7. Комментарии из зала
8. Заявление, адресованное всем участникам, о том, что процесс оценки является конфиденциальным, и любая попытка участника торгов или его представителей повлиять на ход и результаты оценки заявок на участие в первом этапе, проводимой Заказчиком, включая попытки подкупа, предложение или вручение подарков либо других видов вознаграждений, могут привести к дисквалификации участника. Все контакты с участниками торгов могут осуществляться только в письменной форме от имени Заказчика для получения разъяснений по тексту заявок.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

**Лист регистрации представителей участников, присутствующих при
вскрытии конвертов с заявками на участие в первом этапе**

Имя, фамилия представителя	Наименование участника	Подпись представителя
----------------------------	------------------------	-----------------------

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

Перечень компаний, получивших документацию для торгов

Наименование компании	Дата
-----------------------	------

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

**Протокол разъяснительной встречи
(если применимо)**

ПРИЛОЖЕНИЕ 5

**Перечень запросов о разъяснении, полученных от
участников, и ответов на них**

ПРИЛОЖЕНИЕ 6

Перечень дополнений к документации для торгов

№.	Ссылка на пункт или статью документации для торгов	Дата
----	--	------

ПРИЛОЖЕНИЕ 7

**Перечень запросов о разъяснении, направленных участникам, и
полученных ответов**

Участник	Дата направления запроса участнику	Дата получения ответа Заказчиком
----------	--	--

ПРИЛОЖЕНИЕ 8

Перечень поступивших жалоб и апелляций

Участник или иной источник поступления жалобы	Дата	Краткое описание поступившей жалобы
---	------	-------------------------------------

Типовая документация для предварительного квалификационного отбора участников торгов

Предварительная квалификация участников
торгов

- *ПРЕДИСЛОВИЕ*

- *Как пользоваться данным документом*

- *СОДЕРЖАНИЕ*



Октябрь 2014

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ КВАЛИФИКАЦИОННЫЙ ОТБОР (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ КВАЛИФИКАЦИЯ) УЧАСТНИКОВ ТОРГОВ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ СТРОИТЕЛЬНО-МОНТАЖНЫХ РАБОТ, ПОСТАВКИ КОМПЛЕКСНЫХ ТОВАРОВ, УСЛУГ¹ ИЛИ ИНЖЕНЕРНЫХ СИСТЕМ

ПРЕДИСЛОВИЕ

Закупки в рамках проектов, финансируемых Европейским банком реконструкции и развития (далее – “ЕБРР” или “Банк”), осуществляются в соответствии с процедурами, изложенными в нормативном документе Банка "*Принципы и правила закупок товаров, работ и услуг*".

Настоящая *Типовая документация для предварительного квалификационного отбора участников торгов* (далее - Типовая документация для предварительной квалификации) подготовлена для клиентов Банка, относящихся к общественному сектору, для отбора участников торгов на выполнение крупных строительных подрядов, строительно-монтажных работ, договоров на поставку и монтаж оборудования, а также для производства сложных товаров на заказ, оказания комплексных или уникальных услуг по проектам, финансируемым Банком. Документация составлена на основе типовых документов для предварительного квалификационного отбора, разработанных и используемых Всемирным банком. Она отражает практику и процедуры предварительного квалификационного отбора, разработанные с учетом обширного международного опыта, и соответствующие нормативному документу ЕБРР "*Принципы и правила закупок товаров, работ и услуг*".

В дополнении к настоящему документу Банком выпущено *Руководство по проведению предварительного квалификационного отбора (предварительной квалификации) участников торгов* (далее - Руководство) для отбора участников торгов на выполнение строительных работ, поставки сложных и комплексных товаров, услуг или инженерных систем, которое более подробно обосновывает необходимость проведения предварительной квалификации участников торгов и ее преимущества, а также предоставляют методические рекомендации для клиентов Банка и их консультантов. *Руководство* не является частью Документации для предварительной квалификации и не должно входить в состав документов, направляемых участникам.

Дополнительная информация по вопросам закупок в рамках проектов, финансируемых Банком, может быть получена по следующему адресу:

**Департамент закупок
Европейский банк реконструкции и развития
One Exchange Square
Лондон EC2A 2JN
Соединенное Королевство
Телефон: +44 20 7338 6000
Факс: +44 20 7338 7472**

¹ Под термином "Услуги" понимаются все виды услуг, за исключением консультационных услуг, например, услуги по эксплуатации и содержанию/обслуживанию дорог, сооружений, оборудования, услуги по проектированию, проведению геотехнических изысканий и т.д.

Как пользоваться данным документом

Настоящая *Документация для предварительного квалификационного отбора (далее – Документация для предварительной квалификации)* предназначена для оказания помощи клиентам Банка (далее – заказчикам) при проведении предварительной квалификации компаний, желающих принять участие в торгах на выполнение крупных строительных подрядов, строительно-монтажных работ, а также заключение договоров на поставку и монтаж оборудования, поставку специализированного сложного оборудования, производимого на заказ, оказание комплексных или уникальных услуг.

Настоящий документ состоит из пяти основных разделов:

- *Приглашение к участию в предварительной квалификации*
- *Инструкция для участников предварительной квалификации*
- *Условия предварительной квалификации*
- *Образцы форм Заявки на участие в предварительной квалификации*
- *Информация о договоре(ах)*

Для упрощения подачи информации текст *Условий предварительной квалификации* был подготовлен преимущественно для договоров на выполнение строительно-монтажных работ (наиболее распространенная область применения процедур предварительной квалификации). При подготовке *Документации для предварительной квалификации* следует уделять особое внимание формулировке критериев. Они должны быть сформулированы четко и ясно и отражать потребности и особенности конкретного договора, выносимого на торги.

При использовании Типовой документации для предварительной квалификации следует соблюдать следующие правила:

- Текст *Инструкции для участников предварительной квалификации* не подлежит изменению.
- Условия предварительной квалификации должны соответствовать общему формату настоящего документа; при этом в данном разделе должны быть указаны сведения и конкретные критерии, относящиеся к предстоящим торгам.
- Образцы форм должны быть в той или иной степени адаптированы к конкретным требованиям и особенностям предварительной квалификации/договора/проекта.
- Примечания в квадратных скобках, выделенные курсивом и относящиеся к *Условиям предварительной квалификации*, не являются частью ее текста. Они содержат указания и инструкции для составителя документации для предварительной квалификации и не должны включаться в подготовленную документацию.
- Примечания в квадратных скобках, выделенные курсивом в разделе *Образцы форм заявки на участие в предварительной квалификации*, являются частью текста и содержат указания и инструкции для участников. Они должны оставаться в составе комплекта документации для предварительной квалификации, при этом участники должны быть проинформированы, что их не следует включать в состав заявки.
- Когда предлагаются альтернативные варианты текста или отдельных параграфов, составителю следует выбрать вариант, наиболее подходящий для конкретного случая, и исключить альтернативные варианты текста, не предназначенного для использования, либо подготовить новый текст и исключить все альтернативные варианты.

СОДЕРЖАНИЕ

ЧАСТЬ А.....	5
ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ПРЕДВАРИТЕЛЬНОМ КВАЛИФИКАЦИОННОМ ОТБОРЕ УЧАСТНИКОВ ТОРГОВ	5
РАЗДЕЛ I: ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ УЧАСТНИКОВ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО КВАЛИФИКАЦИОННОГО ОТБОРА УЧАСТНИКОВ ТОРГОВ	8
1. Предмет предварительной квалификации	8
2. Источники финансирования	8
3. Запрещенные действия	9
4. Правомочные участники предварительной квалификации	10
5. Правомочные товары, работы и услуги	12
6. Документация для предварительной квалификации	13
7. Разъяснение содержания Документации для предварительной квалификации	13
8. Внесение изменений в Документацию для предварительной квалификации	14
9. Расходы в связи с участием в предварительной квалификации	14
10. Язык заявки	15
11. Документы, входящие в состав заявки.....	15
12. Заявка на участие в предварительной квалификации	15
13. Документы, подтверждающие квалификацию участников	15
14. Оформление и подписание заявок	15
15. Подача заявок, опечатывание и маркировка конвертов с заявками на участие в предварительной квалификации	16
16. Отзыв, замена заявок и внесение в них изменений	17
17. Крайний срок подачи заявок	17
18. Заявки, поданные с опозданием	17
19. Вскрытие конвертов с заявками на участие в предварительной квалификации	17
20. Конфиденциальность	18
21. Разъяснение содержания заявок.....	19
22. Оценка заявок	19
23. Право Заказчика принимать любые заявки и отвергать любые или все заявки	19
24. Уведомление о результатах предварительной квалификации	20
25. Приглашение к участию в торгах	20
РАЗДЕЛ II: УСЛОВИЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КВАЛИФИКАЦИИ	23
РАЗДЕЛ III: ОБРАЗЦЫ ФОРМ ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ В ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КВАЛИФИКАЦИИ	39
ЗАЯВКА НА УЧАСТИЕ В ПРЕДВАРИТЕЛЬНОМ КВАЛИФИКАЦИОННОМ ОТБОРЕ УЧАСТНИКОВ ТОРГОВ	40
ОБЩИЙ ОПЫТ УЧАСТНИКА	43
СПЕЦИАЛЬНЫЙ ОПЫТ УЧАСТНИКА	45
СОГЛАСИЕ НА ЗАПРОС ИНФОРМАЦИИ	48
КАДРОВЫЙ ПОТЕНЦИАЛ	49
МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ	51
ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ МОЩНОСТИ	53
ФИНАНСОВОЕ СОСТОЯНИЕ	55

СВЕДЕНИЯ О НЕИСПОЛНЕНИИ ДОГОВОРНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ	59
ЗАЯВЛЕНИЕ О НЕОТСТРАНЕНИИ ОТ ИСПОЛНЕНИЯ ДОГОВОРОВ	60
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ТЕКУЩИМ И ОЖИДАЕМЫМ ДОГОВОРАМ	61
СВЕДЕНИЯ О СУБПОДРЯДЧИКАХ	62
ИНФОРМАЦИЯ О ПКО	66
ОБРАЗЕЦ ГАРАНТИИ МАТЕРИНСКОЙ КОМПАНИИ	68
КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК	70
ЧАСТЬ В: ИНФОРМАЦИЯ О ДОГОВОРЕ(АХ)	71

ЧАСТЬ А

ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ПРЕДВАРИТЕЛЬНОМ КВАЛИФИКАЦИОННОМ ОТБОРЕ УЧАСТНИКОВ ТОРГОВ (ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КВАЛИФИКАЦИИ)

В Приглашении к участию в предварительной квалификации содержится информация, позволяющая потенциальным участникам принять решение об целесообразности участия в ней.

Приглашение к участию в предварительной квалификации размещается не ранее, чем через 45 календарных дней после размещения Общего уведомления о закупках по проекту на сайте ЕБРР (www.ebrd.com) в разделе Закупки, а также на сайте Заказчика и официальном государственном портале страны Заказчика, предназначенном для размещения информации о закупках.

По мере целесообразности, Приглашение к участию в предварительной квалификации следует также опубликовать в газете, выходящей массовым тиражом в стране Заказчика, или в официальной периодической прессе либо в изданиях, посвященных проблемам международной торговли, в зависимости от особенностей предмета закупок.

Извещение также может быть направлено потенциальным подрядчикам (поставщикам), выразившим заинтересованность в ответ на Общее объявление о закупках, и местным представителям потенциальных иностранных подрядчиков, например, торговым представительствам при посольствах, аккредитованных в стране Заказчика.

Банк также организует публикацию указанного извещения в издании Организации Объединенных Наций "Development Business" и в официальном вестнике Европейского союза.

Заказчикам следует вести реестр всех потенциальных участников, получивших Документацию для предварительной квалификации, и обеспечить к нему доступ всем заинтересованным сторонам.

Несмотря на то, что Приглашение к участию в предварительной квалификации не входит в состав комплекта Документации для предварительной квалификации, его следует направить в ЕБРР для согласования вместе с комплектом Документации. Сведения, указанные в Приглашении к участию в предварительной квалификации, должны соответствовать сведениям, содержащимся в Документации для предварительной квалификации.

[Страна]

[Наименование проекта]

**Приглашение к участию в предварительном
квалификационном отборе участников торгов**

[Наименование договора]

Настоящее Приглашение к участию в предварительном квалификационном отборе участников торгов выпущено в соответствии с Общим объявлением о закупках по данному проекту, размещенным на сайте ЕБРР в разделе Закупки (<http://www.ebrd.com/work-with-us/procurement.html>) [указать дату размещения].

[Наименование Заказчика] (далее – Заказчик) намерен использовать часть средств кредита, предоставленного Европейским банком реконструкции и развития (далее – Банк), для финансирования [указать наименование проекта].

Заказчик намерен провести предварительный квалификационный отбор компаний и консорциумов для участия в торгах по следующему(им) договору(ам), финансируемому(ым) из средств кредита:

- [Привести краткое описание работ/поставок для каждого договора. Указать объемы и количество применительно к основным предметам закупки. Указать места выполнения работ/ поставки, расчетные сроки, а также уточнить, предполагается ли одновременное/ совместное выполнение каких-либо договоров/ лотов].

Участвовать в предварительном квалификационном отборе и торгах по договорам, финансируемым из средств кредита ЕБРР, имеют право компании и объединения фирм из любой страны.

Документацию для предварительного квалификационного отбора можно получить по указанному ниже адресу после внесения невозмещаемой платы в размере [указать валюту и сумму] или ее эквивалент в конвертируемой валюте.

**За предоставление документации для предварительной квалификации следует
взимать лишь минимальную плату для покрытия расходов на подготовку копии и
доставку комплекта документации курьерской почтой.**

[Указать реквизиты банка и счет для оплаты путем банковского перевода или иным способом, а также требование о предоставлении Заказчику квитанции/ платежного поручения о произведенной оплате].

После получения документов, удостоверяющих оплату, комплект документации для предварительного квалификационного отбора будет незамедлительно выслан адресату курьерской почтой. При этом, отправитель документов не несет ответственности за его утрату или доставку с опозданием.

По запросу участника документы могут быть также направлены ему по электронной почте бесплатно в формате PDF.

Документация для предварительного квалификационного отбора должна быть надлежащим образом оформлена и доставлена по указанному ниже адресу не позднее [указать время и дату окончания срока подачи заявок]. Документы, поступившие позже этого срока, могут быть отклонены и возвращены участнику в нераспечатанном виде.

Дата окончания срока подачи заявок должна устанавливаться не раньше чем через 25 дней с даты публикации Приглашения к участию в предварительной квалификации или готовности документации для предварительной квалификации для предоставления участникам (в зависимости от того, что наступит позже). Для сложных или крупных договоров, а также для предварительной квалификации, предусматривающей проведение разъяснительных встреч с участниками и/или организации посещения ими объектов, срок подачи заявок должен быть увеличен.

Заинтересованные компании могут получить дополнительную информацию и ознакомиться с документацией для предварительного квалификационного отбора участников торгов, а также приобрести ее, по следующему адресу:

[Имя, фамилия контактного лица]
[Заказчик]]
[Адрес]]
[Телефон]]
[Факс]]
[Адрес электронной почты]]

РАЗДЕЛ I: ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ УЧАСТНИКОВ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО КВАЛИФИКАЦИОННОГО ОТБОРА УЧАСТНИКОВ ТОРГОВ (ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КВАЛИФИКАЦИИ)²

1. Предмет предварительной квалификации

- 1.1 Заказчик, поименованный в Разделе II, "Условия предварительной квалификации", (далее - УПК), выпустил настоящую Документацию для предварительного квалификационного отбора участников торгов (далее – Документация для предварительной квалификации) на исполнение договора(ов), именуемого(ы) в дальнейшем "Договор", подробности о котором(ых) приведены в Части В "Информация о договоре(ах)". Название и идентификационный номер предварительной квалификации, а также число договоров/лотов и их названия указаны в УПК.
- 1.2 Если специально не указано иное, определения и толкования терминов во всех разделах Документации для предварительной квалификации должны соответствовать их определениям и толкованиям, приведенным в настоящем Разделе I "Инструкция для участников предварительного квалификационного отбора участников торгов (предварительной квалификации)" (далее - ИУП).
- 1.3 Заказчик намерен провести предварительную квалификацию компаний, а также партнерств фирм, консорциумов или объединений для участия в торгах по Договору.
- 1.4 График проведения торгов указан в УПК.
- 1.5 Документация для торгов будет подготовлена на основе Типовой конкурсной документации Банка, как указано в УПК.
- 1.6 Тип используемого договора указан в УПК.

2. Источники финансирования

- 2.1 Указанный в УПК заемщик или получатель (далее – Заемщик) обратился в Европейский банк реконструкции и развития (далее – ЕБРР или Банк) с просьбой о финансировании или получил финансирование (далее – финансовые средства) на реализацию проекта, поименованного в УПК. Заемщик намерен использовать часть полученных финансовых средств на оплату по договору(ам), в связи с проведением которого(ых) выпущена настоящая Документация для предварительной квалификации.
- 2.2 Банк будет производить платежи по договору(ам) только на основании запросов Заемщика и после их утверждения Банком согласно положениям и условиям договора финансирования, заключенного между Заемщиком и Банком (далее – кредитный договор) и в полном соответствии с положениями и условиями указанного кредитного договора. Кроме Заемщика ни одна сторона, не имеет каких-либо прав по указанному кредитному договору и не вправе требовать получения по нему финансовых средств. Кредитные средства Банка не будут

² Инструкции для Участников, далее - "ИУП".

использоваться для осуществления платежей физическим или юридическим лицам, или для оплаты импорта товаров, если такие платежи или импорт запрещены решением Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, принятым в соответствии с Главой VII Устава Организации Объединенных Наций.

3. Запрещенные действия

- 3.1 В соответствии с требованиями Банка заемщики (включая бенефициаров кредитов Банка), а также участники торгов, поставщики, подрядчики, субподрядчики, концессионеры, консультанты и субконсультанты, работающие по финансируемым Банком договорам, должны соблюдать высочайшие нормы деловой этики в ходе проведения торгов на заключение этих договоров и в процессе их исполнения. Исходя из этого принципа ЕБРР:
- (a) для целей настоящей документации объединяет в понятие "Запрещенные действия" одно или несколько действий, определяемых следующим образом:
 - (i) "коррупционные действия" означает предложение, предоставление, получение или вымогательство напрямую или через посредника чего-либо ценного с целью оказания неправомерного влияния на действия другой стороны;
 - (ii) "мошеннические действия" означает любое действие или бездействие, в том числе искажение фактов, намеренно или непреднамеренно вводящее в заблуждение, или попытка ввести в заблуждение сторону для получения финансовой или иной выгоды либо уклонение от выполнения обязательств;
 - (iii) "принудительные действия" означает причинение ущерба или вреда, либо угрозу их причинения прямо или косвенно любой стороне, либо имуществу этой стороны, в целях оказания неправомерного влияния на ее действия;
 - (iv) "сговор" означает договоренность между двумя или более сторонами в интересах достижения ненадлежащей цели, в том числе оказание неправомерного влияния на действия другой стороны; и
 - (v) "хищение" означает присвоение собственности, принадлежащей другому лицу.
 - (b) отклонит предложение о присуждении договора, если установит, что рекомендованный для присуждения договора поставщик, подрядчик, субподрядчик, в том числе по поставке товаров, концессионер, консультант или субконсультант участвовал в совершении указанных запрещенных действий в ходе предварительной квалификации или торгов на соискание договора;
 - (c) аннулирует часть финансирования Банка, выделенного на оплату договора на поставку товаров, выполнение работ, оказание услуг или получение концессий, если в любой момент времени будет установлен факт совершения запрещенных действий представителями Заемщика или бенефициарами кредита Банка в ходе проведения предварительной квалификации или торгов на заключение данного договора или в ходе его исполнения, если Заемщик своевременно не примет необходимых и удовлетворяющих Банк мер по пресечению данных действий и устранению их последствий;

- (d) может объявить компанию не правомочной для присуждения ей договора, финансируемого Банком, на неопределенный или оговоренный срок, если в любой момент будет установлено, что данная компания совершила запрещенные действия в связи с участием в предварительной квалификации или торгах на право заключить финансируемый Банком договор или в ходе его исполнения;
- (e) если Заемщик или компания были признаны виновными в совершении Запрещенных действий окончательным решением суда в стране, являющейся членом ЕБРР, или при применении правоприменительного (или подобного ему) механизма другой международной организацией, включая организации, участвующие в Соглашении о взаимном приведении в исполнение решений об отстранении, Банк сохраняет за собой право:
 - (i) аннулировать полностью или частично финансовые средства, выделенные Банком такому заемщику;
 - (ii) на неопределенный или четко установленный срок объявить такую компанию неправомочной для заключения договора, финансируемого за счет средств Банка; и
- (f) вправе потребовать внесения в финансируемые Банком договоры положений, предписывающих поставщикам, подрядчикам, концессионерам и консультантам предоставлять Банку возможность проведения проверок их счетов и отчетности, относящихся к исполнению заключенного договора, а также их аудита с привлечением аудиторов, назначенных Банком.

4. Правомочные участники предварительной квалификации

- 4.1 Участником предварительной квалификации (далее - Участник) может быть физическое лицо, частная компания, государственная организация либо любое сочетание указанных лиц, действующих в организационно-правовой форме партнерства юридических лиц, консорциума или объединения (далее - ПКО).

Применительно к ПКО:

- (a) если иное не предусмотрено в УПК, заявка на участие в предварительной квалификации должна быть подписана всеми партнерами ПКО;
- (b) решением ПКО назначается представитель, наделенный правом вести все дела от имени и по поручению всех и каждого из партнеров ПКО во время проведения предварительной квалификации.

- 4.2 В соответствии с нормативным документом Банка "*Принципы и правила закупок товаров, работ и услуг*" Участник из любой страны может подать заявку на участие в предварительной квалификации, за исключением тех случаев, когда на основании закона или в соответствии с нормативными документами, страна Заказчика запрещает коммерческие отношения со страной Участника. Участник предварительной квалификации считается имеющим национальную принадлежность страны, если он является гражданином этой страны или юридическим лицом, созданным, учрежденным или зарегистрированным в этой стране, и осуществляет свою деятельность в соответствии с ее законодательством. Данный критерий также применяется для определения национальной принадлежности субподрядчиков или поставщиков, предлагаемых для исполнения любой части заключаемого договора.

- 4.3 Наличие конфликта интересов у Участника предварительной квалификации не допускается. Все Участники с выявленными конфликтами интересов подлежат дисквалификации. Участник может быть признан имеющим конфликт интересов с одной или несколькими сторонами в процессе предварительной квалификации, если:
- (a) у них есть общие партнеры, имеющие контрольные пакеты акций; или
 - (b) они получают или получали прямые или косвенные дотации от кого-либо из таких партнеров; или
 - (c) в качестве их официального представителя в процессе предварительной квалификации выступает одно и то же лицо, или
 - (d) они поддерживают отношения друг с другом напрямую или через общих для них третьих сторон, что позволяет им получить доступ к информации или повлиять на ход предварительной квалификации другого участника либо оказывать влияние на решение Заказчика в отношении предварительной квалификации; или
 - (e) участник предварительной квалификации, аффилированные с ним организации или его материнская компания принимали участие в подготовке технико-экономического обоснования проекта или на этапе проектирования проекта. В этом случае участник, аффилированные с ним организации или его материнская компания лишаются права участвовать в предварительной квалификации на участие в торгах в отношении договоров на поставку товаров, выполнение работ или оказание услуг, включая оказание архитектурных или инженерных услуг по данному проекту, если не будет доказано, что их участие не приведет к возникновению конфликта интересов. Наличие или отсутствие конфликта интересов должно быть установлено до подачи заявки на участие в предварительной квалификации; или
 - (f) участник предварительной квалификации был задействован в качестве консультанта при составлении Части В "Информация о Договоре(ах)", который(ые) является(ются) предметом предварительной квалификации; или
 - (g) участник предварительной квалификации или любая из аффилированных с ним организаций, привлекался или планируется к привлечению Заказчиком или Заемщиком для осуществления надзора над исполнением заключаемого Договора.
- 4.4 С учетом требований пункта 4.3 ИУП, компания может подать заявку на участие в предварительной квалификации самостоятельно или в составе ПКО. При этом компания или член ПКО, прошедшие предварительную квалификацию, вправе участвовать в торгах на присуждение договора в составе только одной заявки, поданной от своего имени либо от имени ПКО. Подача или участие компании более чем в одной заявке на исполнение договора, вынесенного на торги, приведет к отклонению всех заявок, с участием этой компании. Однако данное требование не распространяется на субподрядчиков и не ограничивает их участие более чем в одной заявке.
- 4.5 Участник предварительной квалификации подлежит дисквалификации, если он, аффилированная с ним организация либо сторона, входящая в состав Участника, или организация, аффилированная с этой стороной, объявлены неправомочными на основании решения Банка, согласно пункту 3.1 ИУП по состоянию на дату окончания срока подачи заявок на участие в предварительной квалификации или после ее наступления.

- 4.6 Аффилированные с Заказчиком организации не правомочны участвовать в предварительной квалификации в любом качестве, если они не представят доказательств, что общие права собственности, влияния или контроля между ними и Заказчиком или Заемщиком являются несущественными.
- 4.7 Участники должны предоставить удовлетворительные доказательства их правомочности для участия в предварительной квалификации согласно обоснованным требованиям Заказчика.
- 4.8 Компании отстраняются от участия в предварительной квалификации, если:
- (a) законами или официальными нормативно-правовыми актами страны Заемщика запрещено поддерживать коммерческие отношения со страной происхождения этих компаний, при условии согласия Банка, что отклонение этих компаний от участия в торгах не будет ограничивать эффективную конкуренцию;
 - (b) в силу соблюдения решения, принятого Советом Безопасности Организации Объединенных Наций согласно Главе VII Устава ООН, страна заемщика запрещает импорт товаров из страны происхождения указанных компаний или производство каких-либо платежей физическим или юридическим лицам в этой стране;
 - (c) законами или официальными нормативно-правовыми актами компания официально отстранена от участия в договорной деятельности, и Заказчик не вправе заключать договоры с такой фирмой; или
 - (d) было установлено, что компания осуществляла Запрещенные действия, согласно определению, содержащемуся в нормативном документе Банка "Принципы и правила закупок товаров, работ и услуг".

5. Правомочные товары, работы и услуги

- 5.1 Страна происхождения всех товаров, работ и услуг, подлежащих поставке по Договору и финансированию за счет средств Банка, должны быть правомочные страны согласно положениями нормативного документа Банка "Принципы и правила закупок товаров, работ и услуг".
- 5.2 Для целей настоящего пункта термин "товары" означает товарную продукцию, сырье, машины, механизмы, оборудование и промышленные установки; термин "работы" означает любые строительно-монтажные, механические и электротехнические работы; термин "услуги" означает страховые, транспортные услуги, установку и монтаж оборудования, пусконаладочные услуги, обучение и услуги по проведению первоначального технического обслуживания.
- 5.3 Понятие "страна происхождения" означает страну, где товары были добыты, выращены, культивированы, произведены, изготовлены или обработаны либо в результате их изготовления, обработки или сборки было получено иное изделие торгового назначения, главные характеристики которого существенно отличаются от характеристик его импортных комплектующих.
- 5.4 Происхождение товаров не определяется национальной принадлежностью компании, которая их производит, собирает, поставяет или продает.
- 5.5 Термин "страна происхождения" в отношении работ и услуг означает страну, где выполняются работы или оказываются услуги.

6. Документация для предварительной квалификации

6.1 Документация для предварительной квалификации состоит из Частей А и В, включающих в себя Разделы, приведенные ниже, а также Дополнения, если они выпущены согласно пункту 8 ИУП:

Часть А: Порядок проведения предварительной квалификации

- Раздел I: Инструкция для участников предварительной квалификации
- Раздел II: Условия предварительной квалификации
- Раздел III: Образцы форм Заявки на участие в предварительной квалификации

Часть В: Информация о Договоре(ах).

6.2 Приглашение к участию в предварительной квалификации, публикуемое Заказчиком, не входит в состав Документации для предварительной квалификации.

6.3 Участнику следует получить Документацию для предварительной квалификации по адресу, указанному Заказчиком в УПК, в противном случае Заказчик не несет ответственности за полноту полученной Документации для предварительной квалификации.

6.4 Участнику предварительной квалификации следует ознакомиться со всеми инструкциями, формами, терминами и информацией, приведенной в Документации для предварительной квалификации. Непредставление каких-либо сведений или документов, предусмотренных требованиями Документации для предварительной квалификации, может привести к отклонению поданной им заявки.

7. Разъяснение содержания Документации для предварительной квалификации

7.1 Участник, нуждающийся в разъяснении положений Документации для предварительной квалификации, может связаться с Заказчиком, направив ему письменный запрос по адресу, указанному в УПК, либо задать интересующие его вопросы на разъяснительной встрече, если ее проведение предусмотрено пунктом 7.4 ИУП. Заказчик ответит на все запросы о разъяснении содержания Документации для предварительной квалификации, если они будут получены им не позднее срока, указанного в УПК, отсчитываемого от даты окончания подачи заявок. Ответ Заказчика будет составлен в письменной форме с направлением копий всем участникам, получившим Документацию для предварительной квалификации согласно пункту 6.3 ИУП, включая изложение заданного вопроса, но без указания источника его поступления. Если в результате поступившего запроса Заказчик сочтет необходимым внести изменения в Документацию для предварительной квалификации, он вправе это сделать в порядке, предусмотренном пунктом 8 ИУП.

7.2 Если предусмотрено, Участник может посетить и ознакомиться с проектным объектом, а также получить под свою ответственность всю информацию, которая может ему потребоваться для подготовки заявки на участие в предварительной квалификации и заключения договора. Посещение проектного объекта участник осуществляет за свой счет.

- 7.3 Если Заказчик предоставит участнику и какому-либо из его сотрудников или агентов доступ к своим служебным помещениям и земельным участкам для посещения проектного объекта, участник, его персонал и агенты обязуются освободить Заказчика, его сотрудников и агентов от всякой ответственности и возместить им затраты, связанные с посещением объекта, а также нести ответственность в случае причинения вреда здоровью или смерти людей, повреждения или гибели имущества, любых иных убытков, ущерба, затрат и расходов, понесенных в результате посещения проектного объекта.
- 7.4 Представитель участника приглашается для участия в разъяснительной встрече, если таковая предусмотрена УПК. Цель ее проведения состоит в разъяснении и освещении любых вопросов, которые могут возникнуть на данном этапе. Если посещение проектного объекта предусмотрено УПК, оно будет также организовано Заказчиком.
- 7.5 Участнику рекомендуется, по мере возможности, представить свои вопросы в письменной форме не позднее чем за неделю до проведения разъяснительной встречи.
- 7.6 Протоколы разъяснительной встречи с изложением заданных вопросов (без указания источника их поступления) и полученных на них ответов, а также с дополнительными разъяснениями, подготовленными после разъяснительной встречи, будут незамедлительно направлены всем участникам, получившим Документацию для предварительной квалификации согласно пункту 6.3 ИУП. Любые изменения в Документации для предварительной квалификации, необходимость в которых может возникнуть по результатам проведения разъяснительной встречи, будут внесены Заказчиком в форме дополнения, выпущенного согласно пункту 8 ИУП, но не путем их отражения в протоколе разъяснительной встречи.
- 7.7 Отсутствие участника на разъяснительной встрече не является основанием для его дисквалификации.

8. Внесение изменений в Документацию для предварительной квалификации

- 8.1 В любое время до окончания срока подачи заявок Заказчик может вносить изменения в Документацию для предварительной квалификации, выпустив дополнения к ней.
- 8.2 Любое выпущенное дополнение становится составной частью Документации для предварительной квалификации и направляется в письменной форме всем участникам, получившим Документацию для предварительной квалификации согласно пункту 6.3 ИУП.
- 8.3 Для предоставления потенциальным участникам времени, достаточного для подготовки заявок с учетом выпущенного дополнения, Заказчик вправе по своему усмотрению продлить срок подачи заявок.

9. Расходы в связи с участием в предварительной квалификации

- 9.1 Все расходы, связанные с подготовкой и подачей заявки на участие в предварительной квалификации, несет участник. Заказчик не несет ответственности, в том числе материальной, за расходы участника независимо от хода и итогов проведения предварительной квалификации.

10. Язык заявки

10.1 Заявка на участие в предварительной квалификации, а также все имеющие к ней отношение документы и корреспонденция между участниками и Заказчиком, составляются в письменной форме на языке, указанном в УПК. Подтверждающие документы и печатные издания, входящие в состав заявки, могут подаваться на другом языке, при условии приложения к ним точного перевода соответствующих разделов на язык, указанный в УПК. В этом случае для целей толкования содержания заявки текст перевода этих разделов будет иметь преимущественную силу.

11. Документы, входящие в состав заявки

11.1 Заявка на участие в предварительной квалификации должна включать:

- (a) Заполненную форму заявки на участие в предварительной квалификации;
- (b) Заполненные формы, приведенные в Разделе III "Образцы форм заявки для предварительной квалификации"
- (c) Документ, удостоверяющий право лица, подписавшего заявку, на ее подписание от имени участника;
- (d) Документальные свидетельства, подтверждающие квалификацию участника, указанные в соответствующих формах, приведенных в Разделе III "Образцы форм заявки для предварительной квалификации"
- (e) Если заявка подается от имени ПКО, соглашение о создании ПКО или письмо о намерениях, подписанное всеми партнерами ПКО; и
- (f) Другие документы, указанные в УПК.

12. Заявка на участие в предварительной квалификации

12.1 Участник подготавливает заявку на участие в предварительной квалификации в соответствии с образцом формы заявки, приведенным в Разделе III "Образцы форм заявки для предварительной квалификации". Форма заполняется без внесения в ее формат каких-либо изменений; замена другими формами не допускается. Все строчки с пробелами следует заполнить запрашиваемыми сведениями.

13. Документы, подтверждающие квалификацию участников

13.1 Для подтверждения соответствия своей квалификации для выполнения договора в соответствии с требованиями, изложенными в Разделе II, "Условия предварительной квалификации", участник должен предоставить информацию, предусмотренную Разделом III "Образцы форм заявки для предварительной квалификации".

13.2 Участники также должны предоставить дополнительную информацию, если это требуется УПК.

13.3 Отказ в предоставлении информации, необходимой для оценки квалификации участника, может привести к его дисквалификации.

14. Оформление и подписание заявок

- 14.1 Участник должен подготовить один комплект документов, входящих в состав его заявки на участие в предварительной квалификации, в соответствии с указаниями пункта 11 ИУП, и сделать на нем четкую пометку "ОРИГИНАЛ". В дополнение к этому следует подготовить копии с оригинала заявки в количестве, указанном в УПК, и сделать на них четкую пометку "КОПИЯ". В случае расхождений между оригиналом и копиями документов преимущественную силу будет иметь оригинал.
- 14.2 Оригинал и все копии заявки должны быть напечатаны или написаны несмываемой тушью или чернилами и подписаны лицом, должным образом уполномоченным на их подписание от имени участника. Документ, удостоверяющий полномочия лица, подписывающего заявку, должен быть составлен в письменной форме в соответствии с положениями УПК, и приложен к заявке. Под подписью каждого лица, подписавшего указанный документ, должны быть написаны его имя, фамилия и занимаемая должность. Количество предоставляемых копий заявки указано в УПК.
- 14.3 Заявка на участие в предварительной квалификации, подаваемая от имени ПКО, должна отвечать следующим требованиям:
- а) подписанная заявка должна иметь юридически обязывающую силу для всех партнеров, входящих в состав ПКО, если иное не предусмотрено подпунктом (а) пункта 4.1 ИУП;
 - б) содержать документ, подтверждающий полномочия представителя ПКО согласно подпункту (b) пункта 4.1 ИУП, в форме доверенности, подписанной лицами, имеющими законные права на подписание документов от имени партнеров ПКО.
- 14.4 Любые исправления, вставки между строк, стертые места или надписи поверх текста считаются действительными только в тех случаях, когда они подписаны или завизированы лицом, подписавшим заявку.
- 15. Подача заявок, опечатывание и маркировка конвертов с заявками на участие в предварительной квалификации**
- 15.1 Участники вправе подавать свои заявки на участие в предварительной квалификации по почте или лично. В электронной форме заявки могут быть поданы только в том случае, если такая возможность предусмотрена в УПК. Ниже приведен порядок подачи, опечатывания и маркировки конвертов с заявками:
- (а) Участники, подающие заявки по почте или лично, должны вложить оригинал и копии заявки в отдельные конверты и запечатать их. На конвертах следует указать, соответственно: "ОРИГИНАЛ", "КОПИЯ". Указанные конверты затем должны быть вложены в один общий внешний конверт и запечатаны.
 - (б) При подаче заявок в электронной форме участники должны подавать их в порядке, указанном в УПК.
- 15.2 На внутренних и внешних конвертах требуется:
- (а) указать наименование и адрес участника предварительной квалификации;
 - (б) указать Заказчика в качестве адресата;

- (c) указать наименование и идентификационный номер предварительной квалификации; и
- (d) поместить предупреждающую надпись, запрещающую вскрывать конверт с заявкой на участие в предварительной квалификации до установленного срока (часа и дня) официального вскрытия.

15.3 Если внутренний и внешний конверты не опечатаны и не снабжены пометками, согласно установленным выше требованиям, Заказчик не будет нести ответственность за утерю или преждевременное вскрытие конверта с заявкой на участие в предварительной квалификации.

16. Отзыв, замена заявок и внесение в них изменений

16.1 Участник предварительной квалификации вправе отозвать, заменить или изменить поданную им заявку, направив для этого письменное извещение, подписанное в установленном порядке уполномоченным представителем, с приложением к нему копии удостоверяющего документа, согласно пункту 14.2 ИУП (при подаче извещения об отзыве заявки копии прилагать не требуется). К извещению следует приложить соответствующий текст заявки с замененным или измененным содержанием. Все извещения должны быть:

- (a) подготовлены и поданы Заказчику согласно пунктам 14 и 15 ИУП (к извещениям об отзыве заявок копии прилагать не требуется), содержать четко нанесенные на них пометки "Отзыв", "Замена", "Изменение"; и
- (b) получены Заказчиком задолго до окончания оценки заявок на участие в предварительной квалификации.

16.2 Заявки на участие в предварительной квалификации, отозванные участниками, будут им возвращены.

17. Крайний срок подачи заявок

17.1 Заявки на участие в предварительной квалификации должны быть получены Заказчиком по адресу и не позднее дня и часа, указанных в УПК.

17.2 Заказчик вправе по собственному усмотрению продлить срок подачи заявок, внося соответствующие изменения в документацию для предварительной квалификации согласно пункту 8 ИУП. В этом случае установленные ранее сроки действия всех прав и обязанностей Заказчика и участников будут соответственно продлены.

18. Заявки, поданные с опозданием

18.1 Заказчик вправе принять на рассмотрение заявку на участие в предварительной квалификации, поступившую после окончания срока подачи заявок, для повышения конкуренции среди участников, если при этом основные цели проекта не будут поставлены под угрозу.

18.2 Несмотря на положение пункта 18.1 ИУП Заказчик оставляет за собой право не принимать любые заявки, поступившие после окончания срока их подачи.

19. Вскрытие конвертов с заявками на участие в предварительной квалификации

- 19.1 Вскрытие конвертов с заявками на участие в предварительной квалификации будет производиться Заказчиком публично, в присутствии уполномоченных представителей участников и других лиц, пожелавших при этом присутствовать, по адресу, в день и час, указанные в УПК. Если согласно пункту 15.1 ИУП подача заявок в электронной форме разрешена, вскрытие заявок, поданных в электронной форме, будет производиться в порядке, изложенном в УПК.
- 19.2 В первую очередь, подлежат вскрытию и оглашению содержания конверты с пометкой "Отзыв", при этом конверты с соответствующими заявками не вскрываются и возвращаются подавшему ее участнику. Отзыв заявки не допускается, если в соответствующем извещении об ее отзыве отсутствует имеющее действительную силу разрешение на ее отзыв. Затем вскрываются конверты с пометкой "Замена" и оглашается их содержание. Они заменяют собой соответствующие заявки, поданные ранее, которые не вскрываются, а возвращаются подавшим их участникам. Замена заявки не допускается, если в соответствующем извещении об ее замене отсутствует имеющее действительную силу разрешение на ее замену. После этого вскрываются конверты с пометкой "Изменение" и оглашается их содержание вместе с содержанием соответствующих заявок. Изменение заявки на участие в предварительной квалификации не допускается, если в соответствующем извещении об ее изменении отсутствует имеющее действительную силу разрешение на ее изменение. С учетом положений пункта 18 ИУП дальнейшему рассмотрению обычно подлежат только те заявки, конверты которых были вскрыты и содержание которых было оглашено.
- 19.3 Остальные конверты с заявками на участие в предварительной квалификации будут вскрыты Заказчиком по очереди с оглашением их содержания: наименование участника, страна его происхождения, а также любые другие сведения, которые Заказчик посчитает необходимыми. Отклонение заявок во время вскрытия конвертов с заявками не допускается.
- 19.4 Протокол вскрытия конвертов с заявками на участие в предварительной квалификации, подготовленный Заказчиком, должен содержать как минимум, следующие сведения: наименование участника, его страна происхождения, а также наличие уведомлений об отзыве, замене или изменении заявок. Присутствующим представителям участников предварительной квалификации должно быть предложено подписать протокол вскрытия заявок. Отсутствие подписи участника в протоколе не лишает его содержание юридической силы и действия. Копии составленного протокола подлежат рассылке всем участникам предварительной квалификации, получившим документацию для предварительной квалификации, а также размещаются на сайте, если подача заявок в электронной форме разрешена.

20. Конфиденциальность

- 20.1 Информация, касающаяся оценки заявок, не подлежит раскрытию участникам, а также иным лицам, не имеющим официального отношения к процессу оценки, до тех пор, пока решение о результатах предварительной квалификации не будет доведено до сведения всех участников.
- 20.2 Любая попытка участника оказать влияние на Заказчика в ходе оценки заявок может стать основанием для отклонения поданной им заявки.
- 20.3 Несмотря на вышесказанное, если участнику торгов потребуется связаться с Заказчиком по какому-либо вопросу, относящемуся к процессу проведения

предварительной квалификации, в период после вскрытия заявок и до предоставления сведений участникам о результатах предварительной квалификации, он вправе это сделать в письменной форме.

21. Разъяснение содержания заявок

- 21.1 При рассмотрении и оценке заявок Заказчик вправе по своему усмотрению запросить у участника разъяснение по содержанию поданной им заявки, предоставив ему достаточно времени для подготовки ответа. Разъяснения участника, не относящиеся к запросу Заказчика, рассмотрению не подлежат. Запрос Заказчика о предоставлении разъяснений и ответ на него предоставляются в письменной форме.
- 21.2 Непредставление участником разъяснений по содержанию поданной им заявки к сроку (дню и часу), указанному в запросе Заказчика о разъяснении, может стать основанием для отклонения поданной им заявки.

22. Оценка заявок

- 22.1 При оценке заявок Заказчиком будут использоваться критерии и методика их применения, приведенные в УПК. Применение иных критериев оценки или методик не допускается.
- 22.2 Оценка квалификации участника будет основана на содержании самой заявки, требования к которому изложены в пунктах 11 и 13 ИУП, а также на полученных разъяснениях участника.
- 22.3 Заказчик оставляет за собой право не принимать во внимание:
 - (b) какие-либо упущения, выявленные в заявках, не препятствующие оценке квалификации участника;
 - (c) незначительные отклонения от критериев, если они не оказывают существенного влияния на способность участника выполнить договор.
- 22.4 Определение соответствия квалификационным требованиям будет производиться путем изучения сведений и подтверждающих документов, представленных участником в составе его заявки согласно пунктам 11 и 13 ИУП.
- 22.5 Положительное решение по вопросу о соответствии или условном соответствии участника квалификационным требованиям, указанным в пункте 22.1 ИУП, является предпосылкой для приглашения участника подать заявку на участие в торгах. Отрицательное решение является основанием для его дисквалификации.
- 22.6 Если в УПК не указано иное, потенциальные возможности и квалификация производителей и субподрядчиков, предложенных участниками для выполнения основных и(или) специализированных частей договора, если применимо, будут оцениваться в соответствии с критериями и методологией, изложенной в УПК.

23. Право Заказчика принимать любые заявки и отвергать любые или все заявки

- 23.1 Заказчик оставляет за собой право принять или отклонить любую заявку, отменить процесс предварительной квалификации и отклонить все заявки в любое время до момента предоставления информации участникам о

результатах предварительной квалификации, не неся при этом никакой ответственности перед участниками. В случае отмены предварительной квалификации, все поданные заявки, будут незамедлительно возвращены участникам.

24. Уведомление о результатах предварительной квалификации

- 24.1 Заказчик уведомит всех участников о результатах проведения предварительной квалификации в письменной форме.
- 24.2 Уведомление будет содержать, как минимум следующие сведения: наименования участников, прошедших предварительную квалификацию, и страны их происхождения.
- 24.3 В дополнение к сведениям, указанным в пункте 24.2 ИУП, в уведомлениях, направляемых участникам, прошедшим предварительную квалификацию условно, будут также указаны конкретные условия их предварительной квалификации, и период времени, в течение которого эти условия должны быть выполнены.
- 24.4 В дополнение к сведениям, указанным в пункте 24.2 ИУП, участникам, не прошедшим предварительную квалификацию, будут направлены уведомления, содержащие конкретные причины отклонения их заявок.
- 24.5 В любом случае, в уведомлении будет указано, что после предварительной квалификации, проверка квалификации участников будет осуществляться в процессе проведения торгов и, что заявки на участие в торгах будут отклонены Заказчиком по его усмотрению, если результаты проверки окажутся неудовлетворительными, или если участник торгов окажется не в состоянии подтвердить соответствие своей квалификации требованиям, указанным в пункте 24.3. ИУП.
- 24.6 Участникам следует иметь в виду, что только компании и ПКЮ, прошедшие предварительную квалификацию, будут иметь право на участие в торгах.
- 24.7 Заказчик сделает доступным для любого заинтересованного лица и разместит на сайте Банка список участников, прошедших предварительную квалификацию, непосредственно после направления информации о результатах предварительной квалификации всем участникам.
- 24.8 После публикации результатов предварительной квалификации, участники не прошедшие предварительный квалификационный отбор, вправе обратиться к Заказчику в письменной форме за разъяснением для выяснения причин отклонения их заявок. После получения запроса о разъяснении результатов предварительной квалификации Заказчик незамедлительно ответит в письменной форме участнику, направившему запрос, и организует предоставление ему разъяснений.
- 24.9 В соответствии с пунктом 25.5. ИУП Заказчик уведомит участников о любых изменениях в списке участников, прошедших предварительную квалификацию, не позднее, чем за 14 дней до даты вскрытия заявок на участие в торгах.

25. Приглашение к участию в торгах

- 25.1 Заказчик пригласит к участию в торгах на исполнение Договора только тех участников, которые прошли предварительный квалификационный отбор.
- 25.2 В любое время после предоставления сведений о результатах предварительной квалификации участникам, Заказчик оставляет за собой право:
- (a) изменить сумму и смету Договора, выносимого на торги. В этом случае, только участники, прошедшие предварительную квалификацию и отвечающие измененным требованиям, могут быть приглашены для подачи заявок на участие в торгах; или
 - (b) отменить итоги предварительной квалификации.
- Заказчик не несет ответственности перед участниками и не обязан предоставлять им информацию о причинах таких действий.
- 25.3 Участникам торгов, прошедшим предварительную квалификацию, потребуется предоставить обеспечение заявки на участие в торгах. Победитель торгов должен будет предоставить также и обеспечение исполнения договора. Подробная информация о требованиях к предоставлению обеспечения будет указана в документации для торгов.
- 25.4 При подаче заявок на участие в торгах, участникам, прошедшим предварительную квалификацию, необходимо обновить соответствующие сведения, предоставленные для участия в предварительной квалификации, чтобы подтвердить, что они продолжают соответствовать квалификационным требованиям и, что предоставленная ранее информация верна и остается в силе. Участник торгов может быть дисквалифицирован при присуждении Договора, если он перестанет соответствовать квалификационным требованиям.
- 25.5 Формирование нового ПКО после проведения предварительной квалификации, любое изменение в составе ПКО, прошедшего предварительную квалификацию, или предварительная квалификация любых партнеров расформированного ПКО, прошедшего предварительную квалификацию, подлежит письменному согласованию с Заказчиком до истечения окончательного срока представления заявок на участие в торгах. В таком согласовании может быть отказано, если:
- (a) часть партнеров вышла из состава ПКО, а остальные партнеры не соответствуют квалификационным требованиям;
 - (b) степень участия партнеров или структура ПКО существенно изменились;
 - (c) новое ПКО или отдельные партнеры расформированного ПКО, прошедшего предварительную квалификацию, не соответствуют квалификационным требованиям;
 - (d) по мнению Заказчика, это может привести к существенному снижению конкуренции;
 - (e) просьба об изменении квалификационного статуса участников торгов (участников, прошедших предварительную квалификацию) получена Заказчиком менее чем за 14 дней до истечения окончательного срока подачи заявок на участие в торгах.

РАЗДЕЛ II: УСЛОВИЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КВАЛИФИКАЦИИ

В разделе II "Условия предварительной квалификации" (УПК) содержится конкретная информация, уточняющая и поясняющая соответствующие пункты раздела I "Инструкция для участников предварительной квалификации" и которая должна подготавливаться Заказчиком отдельно для каждой конкретной предварительной квалификации.

В УПК Заказчик должен привести сведения и указать требования, относящиеся к специфике Заказчика, Договора, процесса проведения предварительной квалификации и последующего процесса торгов, а также к правилам, используемым при оценке квалификации участников.

При подготовке раздела II необходимо обратить внимание на следующие моменты:

- (a) сведения, уточняющие и дополняющие положения раздела I "Инструкция для участников предварительной квалификации" (ИУП) должны быть включены в УПК;
- (b) необходимые дополнения положений раздела I, обусловленные спецификой осуществляемой закупки (если таковые имеются), должны быть также включены в УПК и выделены.

Если предполагается подача заявок на участие в предварительной квалификации по нескольким договорам одновременно, необходимо использовать соответствующую формулировку, позволяющую участникам предварительной квалификации подать заявку по отдельным договорам либо по группе договоров.

Приведенные в квадратных скобках рекомендации и положения, выделенные курсивом, носят иллюстративный характер, содержат инструкции и рекомендации, которым должен следовать составитель документа. Они не являются составной частью текста и не должны включаться в окончательный вариант подготовленной Документации для предварительной квалификации.

Все номера пунктов, содержащиеся в настоящем разделе, должны рассматриваться как ссылки на номера пунктов раздела I "Инструкция для участников предварительной квалификации".

Положения, озаглавленные "ПРИМЕР" в настоящем разделе, не являются обязательными, могут быть изменены, дополнены и включены в окончательную документацию для предварительной квалификации по усмотрению Заказчика.

1. Предмет предварительной квалификации

1.1 Заказчик: *[указать наименование Заказчика]*

Название предварительной квалификации: *[указать полное название предварительной квалификации]*

Идентификационный номер предварительной квалификации: *[указать идентификационный номер]*

Количество договоров/лотов и названия договоров, для которых выпущена Документация для предварительной квалификации: *[указать количество договоров/лотов и их названия]*

Сумма бюджета (начальная цена) договора не должна указываться в Условиях предварительной квалификации и в Приглашении к участию в предварительной квалификации.

1.4 График проведения торгов:

Публикация Приглашения к участию в предварительном квалификационном отборе (предварительной квалификации): *[указать планируемые месяц и год]*

Подача заявок: *[указать планируемые месяц и год]*

Результаты предварительной квалификации: *[указать планируемые месяц и год]*

Публикация Приглашения к участию в торгах: *[указать планируемые месяц и год]*

Подача заявок на участие в торгах: *[указать планируемые месяц и год]*

Присуждение договора: *[указать планируемые месяц и год]*

1.5 Документация для торгов будет подготовлена на основе: *[указать наименование Типовой конкурсной документации Банка, которая будет использоваться для проведения торгов].*

ПРИМЕР:

Документация для торгов будет подготовлена на основе Типовой конкурсной документации Банка для закупки работ путем проведения открытых торгов.

1.6 Договор будет подготовлен на основе *[указать тип договора, который будет использоваться].*

ПРИМЕР:

Договор с фиксированной ценой на сдельную работу с повторным измерением. За основу будут положены Условия контракта на строительство, ФИДИК. Первое издание, 1999.

2. Источник финансирования

2.1 Заемщик: *[указать Наименование заемщика]*

Проект: *[указать Наименование проекта]*

6. Документация для предварительной квалификации

6.3 Заинтересованные фирмы могут получить, изучить и приобрести Документацию для предварительной квалификации по следующему адресу:

Контактное лицо: *[указать имя, фамилию, должность, если применимо]*

Организация: *[указать полное название организации]*

Улица и номер дома: *[указать название улицы и номер дома]*

Этаж и номер комнаты: *[указать этаж и номер комнаты, если применимо]*

Город: *[указать название города]*

Почтовый код: *[указать почтовый код]*

Страна: *[указать название страны]*

Телефон: *[указать телефон с кодом страны и города]*

Факс: *[указать факс с кодом страны и города]*

Электронная почта: *[указать адрес электронной почты, если применимо]*

7. Разъяснение Документации для предварительной квалификации:

7.1 Адрес Заказчика **только для получения разъяснений:**

Вниманию: *[указать имя, фамилию, должность, если применимо]*

Улица и номер дома: *[указать название улицы и номер дома]*

Этаж и номер комнаты: *[указать этаж и номер комнаты, если применимо]*

Город: *[указать название города]*

Почтовый код: *[указать почтовый код]*

Страна: *[указать название страны]*

Телефон: *[указать телефон с кодом страны и города]*

Факс: *[указать факс с кодом страны и города]*

Электронная почта: *[указать электронную почту, если применимо]*

Запросы о разъяснении должны быть получены Заказчиком не позднее, чем *[указать количество дней]*, до истечения срока подачи заявок.

Срок подачи запросов о разъяснении, как правило, устанавливается не позднее, чем за 14 дней до окончания срока подачи заявок

7.4 Разъяснительная встреча [указать "будет" или "не будет"] проводится.

Если разъяснительная встреча состоится, она будет проходить:

Дата: [указать дату, если разъяснительная встреча проводится]

Время: [указать время, если разъяснительная встреча проводится]

Место: [указать место, если разъяснительная встреча проводится]

Заказчиком [указать "будет" или "не будет"] организовано посещение проектного(ых) объекта(ов).

В случае если посещение проектного(ых) объекта(ов) предусмотрено, оно состоится:

Дата: [указать дату, если посещение объектов предусмотрено]

Время: [указать время, если посещение объектов предусмотрено]

Место: [указать место, если посещение объектов предусмотрено]

Разъяснительная встреча и посещение проектных объектов, как правило, проводятся не позднее чем за 14 дней до окончания срока подачи заявок. Даты их проведения могут совпадать с датой окончания срока подачи запросов о разъяснении, указанной в пункте 7.1. ИУП выше.

10. Язык заявки на участие в предварительной квалификации

10.1 Языком заявки на участие предварительной квалификации является: [указать язык]

В случае суверенных операций документация для предварительной квалификации, включая все публикуемые извещения о закупках, должна быть подготовлена на одном из рабочих языков Банка. Суверенные операции – это финансируемые Банком операции в общественном секторе, которые распространяются или гарантируются на уровне страны-члена Банка, являющейся получателем финансовых средств. В соответствии с требованиями Банка, для обеспечения конкуренции, экономичности и эффективности документация для предварительной квалификации должна быть подготовлена на английском языке, который следует указать в ней как язык, имеющий преимущественную силу. Помимо этого, комплекты документации для предварительной квалификации могут также быть подготовлены на государственных языках этих стран для поддержки национальных компаний, участвующих в предварительной квалификации.

В случае субсуверенных операций документация для предварительной квалификации, включая все публикуемые извещения о закупках, может быть подготовлена на государственном или ином используемом в коммерческом обороте языке, который также может быть указан в документации для предварительной квалификации в качестве языка, имеющего преимущественную силу. Субсуверенные операции – это финансируемые Банком операции в общественном секторе, за исключением тех, которые распространяются или гарантируются на уровне страны-члена Банка, являющейся получателем

финансовых средств. Вся документация для предварительной квалификации и для торгов должна быть также подготовлена и выпущена на английском языке. На основании документации, подготовленной на английском языке, Банк установит, осуществлялись ли закупки в соответствии с согласованными методами и порядком их проведения.

11. Документы, входящие в состав заявки

11.1 Участник должен приложить к заявке следующие дополнительные документы:

ПРИМЕР:

- (i) Устав;
- (ii) Свидетельства о регистрации и другие регистрационные документы;
- (iii) Документы подтверждающие участие (членство) в саморегулируемых организациях / ассоциациях:
[указать конкретные требования, если они обязательны по закону для выполнения Договора];
- (iv) наименования и адреса банка(ов) участника;
- (v) разрешение на получение Заказчиком дополнительной информации в банке(ах) участника;
- (vi) список субподрядчиков/ производителей/ поставщиков, планируемых к привлечению участником;
- (vii) сведения об отстранении участника от выполнения текущих или завершенных договоров за последние *[вставить число]* лет;

Требуемый период составляет, как правило, от трех до пяти лет.

[указать дополнительные документы, если это требуется в соответствии с законодательством для выполнения Договора].

13. Документы, подтверждающие квалификацию участника

13.1 Участники также должны предоставить следующую дополнительную информацию:

- (i) лицензии (разрешения) на следующие виды деятельности:
[указать конкретные виды деятельности, которые в соответствии с законодательством подлежат лицензированию/разрешению со стороны властей и необходимы для исполнения Договора];
- (ii) ежегодная финансовая отчетность за последние *[вставить число]* лет, подтвержденная аудиторскими заключениями или налоговыми декларациями/ документами, подтверждающими получение отчетности налоговыми органами;
- (iii) полная информация обо всех настоящих и прошлых судебных и(или) арбитражных разбирательствах (с указанием предмета разбирательства, участвующих сторон, оспариваемых сумм и результатов, если таковые

имеются) по текущим и завершенным договорам участника за последние [вставить число] лет;

- (iv) полная информация обо всех расторгнутых договорах (с указанием причин расторжения и участвующих сторон), текущих или завершенных участником, за последние [вставить число] лет;

[указать дополнительную информацию].

Требуемый период, как правило, от трех до пяти лет.

Заказчик может разрешить участникам ссылаться на опыт и возможности их материнских компаний в целях соответствия критериям предварительной квалификации. Об этом в Документации для предварительной квалификации должно содержаться четкое указание. В Документации для предварительной квалификации должны быть также указаны минимальные требования к поручительству, предоставляемому материнской компанией в форме безотзывной гарантии в пользу Заказчика. Основная цель поручительства материнской компании – обеспечение исполнения договора надлежащим образом.

ПРИМЕР:

В случае предоставления сведений об опыте и производственных возможностях своей материнской компании для подтверждения соответствия квалификационным требованиям, Участник должен представить в составе своей заявки поручительство материнской компанией в форме безотзывной гарантии, приведенной в Разделе III "Образцы форм Заявки" или иной сходной форме, утвержденной Заказчиком до подачи заявки.

Непредставление поручительства материнской компании в форме безотзывной гарантии, удовлетворительной для Заказчика, может привести к отклонению заявки.

ПРИМЕР:

Участники не вправе ссылаться на опыт и производственные возможности своих материнских компаний для обеспечения соответствия установленным минимальным квалификационным требованиям.

Заказчик будет рассматривать только опыт и квалификацию самих участников.

14. Оформление и подписание заявок

Помимо оригинала заявки участникам следует предоставить ее копии в количестве: [указать количество требуемых копий заявки].

Заказчик вправе запросить представление копии заявки в электронном виде (обычно в формате PDF). Четкое указание по этому поводу должно содержаться в Документации для предварительной квалификации.

14.1 Документ, удостоверяющий полномочия лица, подписавшего заявку от имени участника, должен быть составлен в форме доверенности, оформленной надлежащим образом и подтверждающей, что указанное лицо уполномочено на

подписание заявки, и, что заявка на участие в предварительной квалификации является обязательной для участника.

15. Подача заявок, опечатывание и маркировка конвертов с заявками

15.1 Участники, подающие заявки в электронной форме, должны выполнять следующие процедуры подачи заявки:

[Пожалуйста, опишите порядок подачи заявки в электронной форме]

Исторически сложилось так, что информация, касающаяся предварительной квалификации отправлялась и получалась на бумажных носителях, хотя в последние годы этот порядок часто дополняется документами в электронной форме.

Электронные процедуры имеют определенные преимущества, которые позволяют как Заказчикам и потенциальным участникам экономить время и усилия по участию в процессе предварительной квалификации.

Тем не менее, предварительная квалификация в электронной форме должна соответствовать традиционному порядку проведения и контроля.

Для проведения предварительной квалификации в электронной форме с использованием он-лайн технологий, требуется подключение к Интернету. Электронная предварительная квалификация должна соответствовать требованиям стандарта HTML и принципам организации Всемирной компьютерной сети, поэтому должна быть совместима со всеми браузерами, такими как Internet Explorer, Netscape, Mozilla и т.д. Документы, загружаемые для электронных торгов, как правило, должны быть созданы в форматах PDF Adobe Acrobat и Microsoft Word.

Заказчики, желающие проводить предварительную квалификацию участников в электронной форме, должны представить полное и подробное описание порядка подачи заявок в электронном формате.

17. Крайний срок подачи заявок

17.1 Адрес Заказчика **только для подачи заявки:**

Внимание: *[указать имя, фамилию, должность, если применимо]*

Улица и номер дома: *[указать название улицы и номер дома]*

Этаж и номер комнаты: *[указать этаж и номер комнаты, если применимо]*

Город: *[указать название города]*

Почтовый код: *[указать почтовый код]*

Страна: *[указать название страны]*

Телефон: *[указать телефон с кодом страны и города]*

Факс: *[указать факс с кодом страны и города]*

Электронная почта: *[указать адрес электронной почты, если применимо]*

Крайний срок подачи заявок:

Дата [указать дату]

Время [указать время]

19. Вскрытие конвертов с заявками

19.1 Вскрытие конвертов с заявками на участие в предварительной квалификации проводится по адресу:

Улица и номер дома: [указать название улицы и номер дома]

Этаж и номер комнаты: [указать этаж и номер комнаты, если применимо]

Город: [указать название города]

Почтовый код: [указать почтовый код]

Страна: [указать название страны]

Вскрытие конвертов с заявками на участие в предварительной квалификации должно назначаться в день окончания их подачи, указанный в пункте 17.1 ИУП выше. Время их вскрытия должно совпадать со временем окончания срока их подачи или назначаться непосредственно после него.

Время вскрытия конвертов с заявками:

Дата [указать дату]

Время [указать время]

22. Оценка заявок на участие в предварительной квалификации

22.1 Чтобы пройти предварительную квалификацию для участия в торгах по Договору, участник должен продемонстрировать Заказчику, что он в значительной степени соответствует требованиям, предъявляемым к опыту, наличию персонала и оборудования, финансовому состоянию и истории судебных разбирательств, приведенным ниже:

Критерии, приведенные в примерах ниже, являются типичными для предварительной квалификации подрядчиков для договоров на выполнение работ. При проведении предварительной квалификации поставщиков или производителей следует разработать другие критерии.

Когда предварительная квалификация участников проводится в отношении более чем одного лота (договора), и работы/поставки выставляются на торги по принципу "один договор – один или более лотов", следует установить конкретные требования для каждого лота, любой комбинации лотов, а также для всей совокупности лотов, выносимых на торги. Участники должны быть распределены /классифицированы в соответствии со своими возможностями и квалификацией в отношении тех лотов, по которым они могут претендовать на присуждение договора, либо по всей совокупности лотов.

ПРИМЕР:

1. Общий опыт

Участник должен иметь среднегодовой оборот (определяемый как ежегодный доход, выраженный в эквиваленте в определенной валюте) в качестве подрядчика в течение последних [указать число] лет, составляющий не менее [указать валюту] [указать сумму] в эквиваленте.

Период, как правило, составляет от трех до пяти лет.

Сумма среднегодового оборота обычно должна быть как минимум в 2,5 раза больше расчетной годовой суммы оборота финансовых средств по предлагаемому договору (исходя из прогнозов, рассчитанных линейным методом). Для очень крупных (свыше 100 миллионов евро в эквиваленте) или малых договоров (5 миллионов евро в эквиваленте или меньше), этот показатель может быть меньше, но не ниже 1,5, при этом следует принимать во внимание особые условия страны.

Сумма оборота, выраженная в другой валюте, должна быть пересчитана в указанную валюту на основе обменного курса, установленного [указать наименование банка] на 1 июля каждого отчетного года.

Для некоторых договоров критерий оборота может быть заменен или дополнен требованием предоставить сведения об объемах работ/поставок/услуг, выполненных, осуществленных или предоставленных в течение определенного периода, в натуральном выражении (например, количество поставленных транспортных средств, объем выполненных дренажных работ, и т.д.).

Обычно конвертация валют осуществляется с использованием обменного курса, публикуемого центральным/национальным банком страны Заказчика.

2. Специальный опыт

Участник должен соответствовать следующим минимальным критериям:

- (a) успешный опыт исполнения в качестве подрядчика (генерального подрядчика или субподрядчика) не менее [указать количество] договоров, сопоставимых по объему с предлагаемым договором в течение последних [указать количество] лет. Для целей оценки суммы указанных договоров должны быть не менее [указать значение] [указать валюту] в эквиваленте;
- (b) Участник или ведущий партнер ПКО должен иметь успешный опыт в качестве генерального подрядчика по исполнению [указать количество] договоров сходных по объему с предлагаемым договором. Для целей оценки суммы указанных договоров должны быть не менее [указать значение] [указать валюту] в эквиваленте;
- (c) успешный опыт исполнения в качестве подрядчика (генерального подрядчика или субподрядчика) не менее [указать количество] договоров, сопоставимых по характеру и сложности с предлагаемым договором, в течение последних [указать количество] лет. Для целей оценки, упомянутые договоры должны включать [дать краткое описание работ/поставок и/или критериев, определяющих сходство с предлагаемым Договором].

Период, как правило, составляет от трех до пяти лет.

Обычно требуется представить для рассмотрения сведения о минимум двух сопоставимых по величине/объемам договорах. Стоимость каждого из таких договоров должна быть не менее 60-ти процентов от сметной стоимости Договора. При этом данный критерий должен быть более жестким в отношении проектов, для выполнения которых требуется значительный специализированный опыт.

Сходство должно быть основано на основных видах строительства /поставок, предусмотренных Договором.

Участник должен также продемонстрировать опыт выполнения следующих объемов и видов работ:

[Привести перечень основных видов строительных работ по Договору и ожидаемые объемы и темпы строительства/производства указанных работ].

Участники должны иметь опыт выполнения работ сходный по объему и качеству с требующимся для выполнения проекта. Например, если требуется выполнение большого объема земляных работ, проходки туннелей или укладки бетона, участник должен продемонстрировать опыт выполнения таких операций с производительностью, сопоставимой с максимальной производительностью, необходимой для реализации проекта. Темпы строительства/производства должны составлять не менее 75 процентов от ожидаемых темпов в пиковые периоды.

Кроме того, перечень может включать в себя узкоспециализированные операции, такие как, проектирование, монтаж, ввод в эксплуатацию специализированных инженерных систем, подводные ремонтные работы и т.д.

Перечисленные ниже критерии оценки в отношении возможностей участников, такие как наличие персонала, наличие оборудования, производственных мощностей, а также финансового состояния участника, соответствующего потребностям договора в оборотных средствах, не являются обязательными. Эти критерии, как правило, используется на стадии определения квалификации участника в процессе проведения торгов, когда все необходимые детали договора, влияющие на соответствие этим критериям, уже известны.

3. Кадровый потенциал

Участник должен предоставить квалифицированный персонал на позиции, перечисленные ниже. Для каждой позиции следует предоставить информацию по форме, приведенной в разделе III, Образцы форм Заявки, об основном и альтернативном кандидатах, каждый из которых должен соответствовать требованиям к опыту, приведенным ниже:

Позиция	Общий стаж работы (лет)	Опыт выполнения сходных работ (лет)	Опыт работы в качестве руководителя сходных работ (лет)
Руководитель Проекта			
Руководитель Проекта (Альтернативный кандидат)			
Главный Инженер			
Главный Инженер (Альтернативный кандидат)			
[Другие должности]			

Пожалуйста, ограничьте список только позициями основных руководителей и специалистов проекта.

Не следует указывать в таблице руководителей или сотрудников главного офиса, не относящихся к ключевому персоналу проекта, или других сотрудников, не являющихся основными специалистами проекта.

4. Материально-технический потенциал

Участник должен иметь в наличии или гарантированный доступ к следующим основным видам машин, механизмов и оборудования, находящимся в полном рабочем состоянии (путем аренды, лизинга, заключения договоров купли-продажи, наличия производственного оборудования или другим путем), а также продемонстрировать, что они будут доступны для использования во время исполнения Договора.

Участник вправе также указать альтернативное оборудование, которое он хотел бы предложить для выполнения Договора и предоставить соответствующее обоснование своего предложения.

Тип оборудования и характеристики	Требуемое минимальное количество
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	

Приведенные выше положения относятся, главным образом, к строительным работам. Тем не менее, они могут быть адаптированы для отдельных крупных инженерных договоров, договоров на поставку и монтаж оборудования, а также других договоров, требующих наличия производственных мощностей.

Приведите перечень основных потребностей в технических средствах, основываясь на конкретных видах оборудования или показателях производительности.

В список перечисленных механизмов/ оборудования должны входить только основные виды технических средств, имеющие решающее значение для надлежащего и своевременного исполнения договора, которые участники не смогут быстро приобрести, арендовать или взять в лизинг в установленные сроки.

ПРИМЕР:

4. Производственные мощности

Участник должен продемонстрировать, что он или его поставщик/изготовитель оборудования имеет производственные мощности для изготовления необходимого оборудования в течение [указать период выполнения планируемого Договора], принимая во внимание обязательства Участника по другим договорам.

Участник должен иметь гарантированное наличие следующих производственных линий/оборудования в полном рабочем состоянии и должен продемонстрировать, что они будут доступны для использования в процессе реализации Договора.

Участник вправе также указать альтернативные варианты, которые он хотел бы предложить для выполнения Договора и предоставить соответствующее обоснование своего предложения.

<i>Производственные линии</i>	<i>Требуемая минимальная мощность</i>
1.	
2.	
3.	

Квалификационный критерий должен быть установлен на уровне, гарантирующем, что установленных производственных мощностей и свободных (от текущих заказов) мощностей изготовителей будет достаточно для обеспечения требуемого объема поставок.

ПРИМЕР:

5. Финансовое состояние

Участник должен продемонстрировать, что он имеет в своем распоряжении или имеет доступ к ликвидным активам, незаложенным активам, кредитным линиям и другим финансовым средствам, в объеме, достаточном для обеспечения оборотных средств для выполнения работ по договору в течение [указать количество] месяцев, оцениваемомся не менее чем в [указать валюту] [указать сумму] в эквиваленте, принимая во внимание обязательства Участника по другим договорам.

Если средства Участника выражены в другой валюте, то расчеты производятся с учетом обменного курса, установленного [указать наименование банка] на дату публикации Приглашения к участию в предварительной квалификации.

Расчет потребности подрядчика в оборотных (денежных) средствах в течение нескольких месяцев, определяется исходя из общего времени, необходимого Заказчику для оплаты счетов подрядчика, включая: (i) время выполнения строительных работ/поставок с начала месяца за который выставлен счет; (ii) время, необходимое для выдачи промежуточного акта на оплату выполненных работ / счета; (iii) время, необходимое для оплаты заверенной/ указанной в счете суммы, и (iv) резервный период, обычно один месяц, на случай возникновения непредвиденных задержек. Оценка должна проводиться линейным методом на основе прогноза расчетной потребности в оборотных средствах без учета авансовых платежей и сумм удержания.

Как правило, конвертация в указанную валюту основывается на обменных курсах, публикуемых центральным / национальным банком страны Заказчика.

Представленная годовая финансовая отчетность за [указать число лет] лет должна свидетельствовать об устойчивости финансового положения участника и рентабельности его компании в долгосрочной перспективе. Неоднократные убытки или риск неплатежеспособности, отраженные в финансовой отчетности, могут стать причиной для дисквалификации участника.

Период предоставления финансовой отчетности, как правило, составляет от трех до пяти лет.

Участники должны также представить сводные данные об имеющихся активах и обязательствах, выраженных в эквиваленте [указать валюту], пересчитанных в соответствии с обменным курсом, установленным [указать наименование банка] на 1 июля каждого отчетного года,

С учетом договорных обязательств, известных на момент подготовки заявки, участники должны также предоставить сводные данные о прогнозируемых активах и обязательствах на последующие [указать число] лет, выраженных в эквиваленте [указать валюту], пересчитанных по обменному курсу, установленному [указать наименование банка] на дату публикации Пригласения к участию в предварительной квалификации, за исключением тех случаев, когда непредставление такой информации обосновано участником и согласовано Заказчиком.

Требуемый период, как правило, составляет от одного до двух лет, в зависимости от запланированного времени реализации проекта.

Как правило, конвертация в другие валюты производится с учетом обменных курсов, публикуемых центральным / национальным банком страны Заказчика.

В случае необходимости, Заказчик может направить запросы в банки участника.

6. Случаи неисполнения обязательств по договорам

Многочисленные случаи вынесения судебных и/или арбитражных решений не в пользу участника или любого партнера ПКО или неисполнения им своих обязательств по договорам, может привести к отклонению заявки.

Если участник официально отстранен от договорной деятельности на основании законодательства либо официального постановления в стране Заказчика или решения Банка, в связи с чем Заказчик не вправе заключать с ним договор, заявка такого участника будет отклонена.

7. Текущие обязательства и ожидаемое присуждение договоров

Участник должен иметь указанные выше ресурсы, свободные от текущих обязательств по заключенным договорам и(или) обязательств по договорам, находящимся в стадии присуждения.

Участник должен предоставить информацию об обязательствах по текущим договорам и договорам, находящимся в стадии присуждения.

Заказчик может отклонить заявку, если объем подтвержденных обязательств по другим договорам, которые будут выполняться одновременно с Договором, превышает оборот участника за предшествующий год в [указать цифру] раза.

Как правило, указывается не менее чем в 1,2 раза.

8. Особые требования в отношении ПКО

ПКО должны удовлетворять следующим минимальным квалификационным требованиям:

- (a) ПКО должны совместно отвечать всем вышеназванным квалификационным критериям, в связи с чем соответствующие показатели должны быть указаны для каждого из партнеров, чтобы был представлен общий потенциал ПКО.
- (b) Доля каждого партнера должна соответствовать как минимум [указать соответствующий процент] процентам всех квалификационных критериев, касающихся оборота и наличия финансовых средств, относящихся к приведенным выше требованиям к общему опыту и финансовому состоянию участника.

Каждый партнер должен самостоятельно соответствовать требованиям, предъявляемым к устойчивости финансового положения и истории неисполнения обязательств, указанным выше.

Учитывая солидарную ответственность партнеров ПКО, каждый партнер должен соответствовать квалификационным критериям, относящимся к обороту и финансовому состоянию участника не менее чем на 30 процентов. Заказчик может увеличить указанный процент. Кроме того, Заказчик может также установить более высокие требования в отношении ведущего партнера ПКО.

- (с) Ведущий партнер ПКО должен продемонстрировать опыт выполнения работ в качестве генерального подрядчика [поставщика] по проекту(ам) со сходными объемами работ.

Предварительная квалификация ПКО не означает, что какой-либо из его партнеров прошел предварительную квалификацию самостоятельно, либо в качестве партнера в другом ПКО.

Участник будет признан прошедшим предварительную квалификацию, если он соответствует всем квалификационным критериям, приведенным выше.

Участник может быть признан прошедшим предварительную квалификацию условно, если он не соответствует отдельным критериям, приведенным ниже:

- (a) состав ПКО и / или содержание соглашения о ПКО;
- (b) критически важные вопросы управления проектами;
- (c) наличие экспертов в специализированных областях;
- (d) доступ к специализированной технике;
- (e) привлечение специализированных субподрядчиков/поставщиков; или
- (f) справки из банка(ов) или обязательства банка предоставить финансовое обеспечение и/или кредитную линию в случае признания участника прошедшим предварительную квалификацию.

Участнику также может быть предложено предоставить дополнительную важную информацию или разъяснения в отношении его способности выполнить предполагаемый объем работ в связи с существенным объемом текущих обязательств или крупных договоров, находящихся в стадии присуждения.

В случае прохождения предварительной квалификации условно, участник будет признан прошедшим предварительную квалификацию, при условии выполнения им определенных требований, указанных Заказчиком, в срок до [указать срок].

Обычно в качестве крайнего срока выполнения требований Заказчика устанавливается дата публикации Приглашения к участию в торгах или, в исключительных случаях, дата окончания срока подачи заявок на участие в торгах.

22.6 Если участники планируют использовать определенных производителей и/или субподрядчиков для выполнения крупных и(или) специализированных видов работ, поставки оборудования, участникам следует указать их наименования и предоставить сведения о квалификации таких специализированных субподрядчиков.

Данное требование относится к работам, объем которых превышает [указать процент] процентов расчетной стоимости работ/поставок и(или) каких-либо конкретных видов работ и операций, перечисленных в последнем абзаце пункта 22.1.2, *Специальный опыт*.

Этот процент, как правило, составляет не менее 10%.

Чтобы пройти предварительную квалификацию в отношении Договора, участники должны продемонстрировать Заказчику, что производители и субподрядчики, предложенные для выполнения указанных выше работ в значительной степени соответствуют требованиям к наличию специального опыта:

Субподрядчики участника должны отвечать следующим минимальным требованиям:

- (a) успешный опыт выполнения в качестве подрядчика (генерального или субподрядчика) не менее [указать количество] договоров, сопоставимых по объему выполненных работ с предложенными для выполнения субподрядными работами, в течение последних [указать число] лет; и
- (b) успешный опыт выполнения в качестве подрядчика (генерального или субподрядчика) не менее [указать количество] договоров, сопоставимых по характеру и сложности работ с предложенными для выполнения субподрядными работами в течение последних [указать число] лет.

Период составляет, как правило, от трех до пяти лет.

Обычно требуется представление сведений, как минимум, о двух договорах, сопоставимых по объему.

Если субподрядчик будет признан не отвечающим квалификационным требованиям или несоответствующим по другим причинам, заявка не будет отклонена, однако участник должен будет заменить предложенного субподрядчика на другого, приемлемого для Заказчика.

РАЗДЕЛ III: ОБРАЗЦЫ ФОРМ ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ В ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КВАЛИФИКАЦИИ

1. Заявка на участие в предварительной квалификации
2. Общий опыт участника
3. Специальный опыт участника
4. Согласие на запрос информации об участнике
5. Кадровый потенциал
6. Основные сведения о кандидате
7. Материально-технический потенциал
8. Производственные мощности
9. Финансовое состояние
10. Согласие на запрос сведений в банках
11. Сведения о неисполнении договорных обязательств
12. Заявление о неотстранении от исполнения договоров
13. Обязательства по текущим и ожидаемым договорам
14. Сведения о субподрядчиках
15. Информация о ПКО
16. Образец Гарантии материнской компании

[На бланке Участника или партнера ПКО, с указанием полного почтового адреса, номера телефона, факса и адреса электронной почты]

**ЗАЯВКА НА УЧАСТИЕ В ПРЕДВАРИТЕЛЬНОМ КВАЛИФИКАЦИОННОМ ОТБОРЕ
УЧАСТНИКОВ ТОРГОВ
(ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КВАЛИФИКАЦИИ)**

Дата: [указать дату]

Вниманию: [наименование и адрес Заказчика]

Уважаемый _____,

Будучи должным образом уполномоченными представлять интересы и действовать от имени [указать наименование участника предварительной квалификации] (далее «Участник»), мы, нижеподписавшиеся, после рассмотрения и изучения всей предоставленной информации о предварительной квалификации, настоящим подаем нашу заявку на участие в проводимой Вашей организацией предварительной квалификации на участие в торгах на присуждение следующего(их) Договора(ов) по проекту [указать название проекта]:

Номера Договоров	Названия Договоров
1.	
2.	
...	

Участник должен указать номера и названия только тех договоров, на участие в торгах по которым он хочет пройти предварительную квалификацию.

Вы и ваши уполномоченные представители вправе направлять любые запросы или проводить расследования для проверки заявлений, документов и сведений, представленных нами в связи с настоящей заявкой, и получать разъяснения от наших банкиров и клиентов в отношении любых финансовых и технических аспектов. Настоящая Заявка на участие в предварительной квалификации является также разрешением для любого лица или уполномоченного представителя любого учреждения, названного ниже, предоставить необходимую информацию по вашему запросу для проверки заявлений и сведений, представленных в настоящей заявке, в отношении ресурсов, опыта и компетентности Участника.

Вы и ваши уполномоченные представители могут обращаться к следующим лицам для получения дополнительной информации:

<i>Общие вопросы</i>	
<i>Контактное лицо 1</i>	<i>Телефон 1; электронная почта 1</i>
<i>Контактное лицо 2</i>	<i>Телефон 2; электронная почта 2</i>
<i>Кадровые вопросы</i>	
<i>Контактное лицо 1</i>	<i>Телефон 1; электронная почта 1</i>
<i>Контактное лицо 2</i>	<i>Телефон 2; электронная почта 2</i>

<i>Технические вопросы</i>	
<i>Контактное лицо 1</i>	<i>Телефон 1; электронная почта 1</i>
<i>Контактное лицо 2</i>	<i>Телефон 2; электронная почта 2</i>
<i>Финансовые вопросы</i>	
<i>Контактное лицо 1</i>	<i>Телефон 1; электронная почта 1</i>
<i>Контактное лицо 2</i>	<i>Телефон 2; электронная почта 2</i>

Участник может предоставить одно или более контактных лиц для разъяснений по вышеуказанным вопросам.

Настоящая заявка подготовлена нами с полным пониманием того, что:

- (a) Заявки на участие в торгах, поданные участниками, прошедшими предварительную квалификацию, подлежат проверке в процессе торгов в отношении всей информации, представленной ими для участия в предварительной квалификации;
- (b) Вы оставляете за собой право:
- изменить объем и сметную стоимость Договора(ов), выносимого(ых) на торги; в этом случае только участники, прошедшие предварительную квалификацию и соответствующие измененным требованиям, могут быть приглашены к участию в торгах на присуждение Договора(ов); или
 - принять или отклонить любую заявку; или
 - отменить предварительную квалификацию;
- (c) Вы не несете ответственности за любые указанные действия и не обязаны информировать Участника об основаниях для таких действий.

Участникам, не являющимся ПКО, необходимо удалить следующий пункт.

Мы подтверждаем, что в случае нашего участия в торгах, заявка на участие в торгах, а также любой присужденный нам договор, будут:

- (a) подписаны надлежащим образом, чтобы стать юридически обязательными для всех партнеров, совместно и по отдельности; и
- (b) поданы вместе с подписанным соглашением о создании ПКО, полностью отражающим сведения о ПКО, изложенные в нашей Заявке, и предусматривающем солидарную ответственность всех партнеров в случае присуждения нам договора.

Мы, нижеподписавшиеся, заявляем, что все утверждения и сведения, сделанные и представленные нами в заявке на участие в предварительной квалификации, подготовленной должным образом, являются полными, соответствующими действительности и верными во всех отношениях.

Подпись _____

Имя, фамилия _____

Должность _____

От имени и по поручению _____

[Наименование Участника или партнера ПКО, уполномоченного действовать от имени и по поручению ПКО]

ПРИЛОЖЕНИЯ К ЗАЯВКЕ НА УЧАСТИЕ В ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КВАЛИФИКАЦИИ:

К настоящему письму прикладываются следующие документы:

В Заявках, поданных ПКО, информация, запрашиваемая в Документации для предварительной квалификации, должна быть предоставлена для каждого партнера ПКО отдельно, если иное специально не указано в Документации для предварительной квалификации.

- (a) документы, определяющие юридический статус, в том числе наш(и) Устав(вы) и регистрационные документы;
- (b) письменное подтверждение полномочий лица(лиц), подписавшего(их) Заявку;

В случае подачи заявки от ПКО, изложить в следующей редакции:

- (c) *[Соглашение о создании ПКО или письмо о намерениях, подписанное всеми партнерами ПКО];*

В случае подачи Заявки, основанной на использовании опыта и возможностей материнской компании участника, изложить в следующей редакции:

- (d) *[поручительство материнской компании в форме гарантии надлежащего исполнения договора];*
- (e) *[письменное подтверждение полномочий лица, подписавшего гарантию материнской компании];*
- (f) заполненные формы;
- (g) документальные свидетельства нашей квалификации, подтверждающие сведения, содержащиеся в приведенных выше формах;

Если определенные виды деятельности подлежат лицензированию / разрешению со стороны властей в соответствии с действующим законодательством, указать:

- (h) *[лицензии [разрешения], предусмотренные законодательством];*

Если в соответствии с законодательством участие в саморегулируемых организациях/ ассоциациях является обязательным для выполнения договора, указать:

- (i) *[подтверждение участия (членства) в саморегулируемой организации/ ассоциации];*
- (j) *финансовая отчетность, подтвержденная аудиторскими заключениями [или налоговыми декларациями либо документами, подтверждающими получение финансовой отчетности налоговыми органами]; и*
- (k) *разрешение на направление запросов нашему(им) банку(им) и клиентам для подтверждения сведений, представленных в заявке.*

[На бланке Участника или партнера ПКО, с указанием полного почтового адреса, номера телефона, факса и электронной почты]

ФОРМА ОБЩИЙ ОПЫТ УЧАСТНИКА

Данная форма заполняется Участником и всеми партнерами ПКО.

В форме предоставляются сведения о ежегодном обороте Участника (или каждого партнера ПКО) с точки зрения объема годового дохода, выраженного в эквиваленте в валюте, указанной в УПК.

Используйте отдельный лист для предоставления указанных сведений о каждом партнере ПКО.

К заявке Участника не требуется прикладывать отзывы, сертификаты и материалы, имеющиеся в открытом доступе.

[Указать наименование Участника или партнера ПКО]

Годовой оборот				
Год	Оборот	Валюта	Обменный курс	Эквивалент в [указать валюту]
[указать год]				
[указать год]				
[указать год]				
[указать год]				
[указать год]				
Среднегодовой оборот				

Подпись _____

Имя, фамилия _____

Должность _____

От имени и по поручению _____

[Указать наименование Участника или партнера ПКО, уполномоченного действовать от имени и по поручению ПКО]

[На бланке Участника или партнера ПКО, с указанием полного почтового адреса, номера телефона, факса и электронной почты]

В случае подачи заявки от имени ПКО, предоставляется сводная информация.

Партнеры ПКО	Названия всех партнеров ПКО
1. Ведущий партнер	
2. Партнер	
3. Партнер	

Информация о годовом обороте ПКО [указать валюту] в эквиваленте					
Партнеры ПКО	Год [указать год]	Год [указать год]	Год [указать год]	Год [указать год]	Год [указать год]
1. Ведущий партнер					
2. Партнер					
3. Партнер					
Всего					

Подпись _____
Имя, фамилия _____
Должность _____
От имени и по поручению _____

[Указать наименование Участника или партнера ПКО, уполномоченного действовать от имени и по поручению ПКО]

[На бланке Участника или партнера ПКО, с указанием полного почтового адреса, номера телефона, факса и электронной почты]

ФОРМА СПЕЦИАЛЬНЫЙ ОПЫТ УЧАСТНИКА

На отдельных листах, используя приведенную ниже форму, Участник или партнеры ПКО должны перечислить все договоры, выполненные ими в период, указанный в УПК:

- (а) сходные по объемам и стоимости с указанными в УПК; и
- (б) сходные по характеру и сложности с указанными в УПК.

Пожалуйста, уточните роль Участника или партнера ПКО в исполнении этих договоров.

Кроме того, следует также продемонстрировать опыт выполнения конкретных видов работ, перечисленных в УПК.

Используйте отдельные листы для представления сведений о специальном опыте каждого партнера ПКО.

Информация должна быть краткой по каждому текущему или завершенному договору, выполненному Участником или каждым партнером ПКО.

КРАТКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

[Указать наименование Участника]

Договоры	Сумма в [указать валюту]	Статус ³	Роль ⁴	Сходство ⁵	Период выполнения (в месяцах)	Примечание 6
1. Название договора						
2. Название договора						
...						

Подпись _____
Имя, фамилия _____
Должность _____
От имени и по поручению _____

[Указать наименование Участника или партнера ПКО, уполномоченного действовать от имени и по поручению ПКО]

- 3 Должны использоваться следующие сокращения: С - выполнен, О - в стадии выполнения.
- 4 Должны использоваться следующие сокращения: МС - генеральный подрядчик, LP - ведущий партнер в ПКО, действующий в качестве генерального подрядчика, Р - партнером в ПКО, действующий в качестве генерального подрядчика, или SC - субподрядчик.
- 5 Должны использоваться следующие сокращения: М – аналогичного объема, N – аналогичного характера, С – аналогичной сложности.
Участники могут использовать составные сокращения (например MNC, это означает, что указанный договор является аналогичным по объему, характеру и сложности.
- 6 Участник может указать конкретную договорную информацию по специализированным работам/поставкам, связанную с выполнением конкретных операций, перечисленных в УПК; или привести какие-либо комментарии в отношении договоров.

[На бланке Участника или партнера ПКО, с указанием полного почтового адреса, номера телефона, факса и электронной почты]

ФОРМА СПЕЦИАЛЬНЫЙ ОПЫТ УЧАСТНИКА

КРАТКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Если заявка подается от имени ПКО, сводная информация предоставляется в следующем формате:

[Указать наименование Участника]

Договоры	Сумма в [указать валюту]	Статус ⁷	Роль ⁸	Сходство ⁹	Период выполнения (в месяцах)	Примечание ¹⁰
Ведущий партнер						
1. Название договора						
2. Название договора						
3. Название договора						
...						
Партнер						
1. Название договора						
2. Название договора						
3. Название договора						
...						
Партнер						
1. Название договора						
2. Название договора						
3. Название договора						
...						

Подпись _____

Имя, фамилия _____

Должность _____

От имени и по поручению _____

[Указать наименование Участника или партнера ПКО, уполномоченного действовать от имени и по поручению ПКО]

7 Должны быть использованы следующие сокращения: С - выполнен, О - в стадии выполнения.

8 Должны быть использованы следующие сокращения: МС - генеральный подрядчик, LP - ведущий партнер в ПКО, действующий в качестве генерального подрядчика, Р - партнером в ПКО, действующий в качестве генерального подрядчика, или SC - субподрядчик.

9 Должны быть использованы следующие сокращения: М – аналогичного объема, N – аналогичного характера, С – аналогичной сложности. Участники могут использовать составные сокращения (например MNC, это означает, что указанный договор является аналогичного объема, характера и сложности.

10 Участник может указать конкретную договорную информацию по специализированным работам/поставкам, связанную с выполнением конкретных операций, перечисленных в УПК; или привести какие-либо комментарии в отношении договоров.

[На бланке Участника или партнера ПКО, с указанием полного почтового адреса, номера телефона, факса и электронной почты]

ФОРМА

СВЕДЕНИЯ О СПЕЦИАЛЬНОМ ОПЫТЕ УЧАСТНИКА

[Указать наименование Участника или партнера ПКО]

Используйте отдельный лист для каждого договора.

1.	Название договора: [указать название договора]
	Страна: [указать страну, где выполнялся договор]
2.	Наименование заказчика: [указать наименование Заказчика]
	Адрес заказчика: [указать адрес Заказчика]
4.	Предмет договора и конкретные детали, сходные с Договором, на участие в торгах по которому Участник подает заявку на участие в предварительной квалификации: [привести краткое описание работ/поставок, демонстрирующих их сходство по объему и/или характеру и сложности с предусмотренными по Договору]
5.	Роль подрядчика: [Генеральный подрядчик или ведущий партнер ПКО, действующий в качестве генерального подрядчика или партнер ПКО, действующий в качестве генерального подрядчика или субподрядчика]
6.	Стоимость договора//доля партнера/субподрядчика ¹¹ :
	Стоимость договора: [указать стоимость]
	Эквивалентная стоимость в [указать валюту]: [указать стоимость]
7.	Дата присуждения договора: [указать дату]
8.	Дата завершения договора (планируемая дата завершения для текущих договоров): [указать дату]
9.	Продолжительность договора / субподряда (в месяцах): [указать продолжительность]
10.	Специальные работы / поставки: [перечислите специальные виды работ, объемы и (или) темпы их выполнения, производительность]

Участник должен привести конкретные сведения о договоре, необходимые для определенных видов работ, операций, указанных в УПК, в связи с ожидаемыми темпами строительства/производства для основных видов строительных работ по Договору.

Подпись _____

Имя, фамилия _____

Должность _____

От имени и по поручению _____

[Указать наименование Участника или партнера ПКО]

¹¹ В указанных валютах на дату завершения договоров или на дату подписания для текущих договоров, с использованием обменных курсов, установленных [указать банк] на соответствующие даты.

[На бланке Участника или партнера ПКО, с указанием полного почтового адреса, номера телефона, факса и электронной почты]

СОГЛАСИЕ НА ЗАПРОС ИНФОРМАЦИИ

Дата: [указать дату]

Вниманию: [наименование и адрес клиентов Участника или партнера ПКО]

Уважаемый _____,

Будучи должным образом уполномоченными представлять интересы и действовать от имени [указать наименование Участника или наименование партнера ПКО] (далее «Участник»), сообщаем Вам, что мы, нижеподписавшиеся, подаем заявку на участие в предварительной квалификации участников торгов, проводимой [указать Наименование Заказчика] (далее "Заказчик"), на присуждение Договора по проекту [название проекта].

Настоящим мы даем разрешение Заказчику и уполномоченным представителям Заказчика направлять любые запросы для проверки заявлений и сведений, представленных в связи с нашей заявкой, и получать разъяснения по любым техническим аспектам нашей заявки.

Просим рассматривать настоящее письмо как разрешение на предоставление Вами Заказчику необходимой информации по его требованию для проверки заявлений и сведений, содержащейся в нашей заявке, например, в отношении наших ресурсов, опыта и компетенции.

Подпись _____

Имя, фамилия _____

Должность _____

От имени и по поручению _____

[Указать наименование Участника или партнера ПКО]

[На бланке Участника или партнера ПКО, с указанием полного почтового адреса, номера телефона, факса и электронной почты]

ФОРМА

КАДРОВЫЙ ПОТЕНЦИАЛ

Для конкретных позиций, перечисленных в УПК, являющихся наиболее важными для реализации договора, Участники должны предоставить, как минимум, двух кандидатов, имеющих соответствующую квалификацию и удовлетворяющих определенным требованиям, установленным для каждой позиции.

Краткое резюме и сведения об их опыте должны быть предоставлены для каждого предлагаемого кандидата на отдельном листе, с использованием формы "Основные сведения о кандидате".

[Указать наименование Участника]

СВОДНАЯ ТАБЛИЦА

Позиция	Имя, Фамилия	Общий стаж работы (лет)	Опыт выполнения сходных работ (лет)	Опыт работы в качестве руководителя сходных работ (лет)
1. Руководитель Проекта				
Основной кандидат				
Заместитель				
2. [Главный инженер]				
Основной кандидат				
Заместитель				
...				

Подпись _____

Имя, фамилия _____

Должность _____

От имени и по поручению _____

[Указать наименование Участника или партнера ПКО, уполномоченного действовать от имени и по поручению ПКО]

[На бланке Участника или партнера ПКО, с указанием полного почтового адреса, номера телефона, факса и электронной почты]

ФОРМА

ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ О КАНДИДАТЕ

[Указать наименование Участника или партнера ПКО]

Должность: [указать предлагаемую позицию]		Кандидат: [указать, основной или альтернативный]
Информация о кандидате	Имя кандидата: [указать фамилию и имя кандидата]	Дата рождения: [указать дату рождения кандидата]
	Профессиональная квалификация: [указать профессиональную квалификацию, имеющую отношение к договору и предлагаемой должности]	
Место работы	Наименование работодателя: [указать наименование работодателя]	
	Адрес работодателя: [указать адрес работодателя]	
	Занимаемая должность кандидата: [указать занимаемую должность]	Стаж работы в занимаемой должности: [указать число лет]
	Телефон: [указать номер телефона контактного лица]	Контактное лицо: [указать фамилию и имя руководителя или работника отдела кадров]
	Факс: [указать номер факса контактного лица]	Адрес электронной почты: [указать адрес электронной почты контактного лица]

Профессиональное образование и обучение (повышение квалификации):

С	По	Образовательное учреждение/курсы

Профессиональный опыт за последние 10 лет, в обратном хронологическом порядке:

Указать конкретный технический и управленческий опыт, имеющий отношение к предмету договора и предлагаемой позиции.

С	По	Компания / Проект / Должность / технический и управленческий опыт в предлагаемой области

Подпись _____
Имя, фамилия _____
Должность _____
От имени и по поручению _____

[Указать наименование Участника или партнера ПКО]

[На бланке Участника или партнера ПКО, с указанием полного почтового адреса, номера телефона, факса и электронной почты]

ФОРМА

МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ

Участник должен предоставить сведения, демонстрирующие его технический потенциал и его соответствие всем требованиям, предъявляемым к каждому виду машин, механизмов и оборудования, перечисленному в УПК.

Отдельная форма должна быть подготовлена для каждой позиции машин, механизмов и оборудования, перечисленного в УПК, или альтернативного оборудования, предлагаемого Участником.

[Указать наименование Участника]

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ

Тип оборудования и его характеристики	Номер	Модель	Мощность/ производительность	Источник получения ¹²
1.				
2.				
3.				
...				

Подпись _____

Имя, фамилия _____

Должность _____

От имени и по поручению

[Указать наименование Участника или партнера ПКО, уполномоченного действовать от имени и по поручению ПКО]

¹² Должны использоваться следующие сокращения: О - собственное, R - арендованное, L- лизинг, SM - специально изготовленное.

[На бланке Участника или партнера ПКО, с указанием полного почтового адреса, номера телефона, факса и электронной почты]

ФОРМА ОБОРУДОВАНИЕ

[Указать наименование Участника или партнера ПКО]

Наименование оборудования: [указать наименование оборудования согласно УПК]		
Информация об оборудовании	Наименование производителя: [указать наименование изготовителя/ производителя]	Модель: [указать модель]
	Производительность или номинальная мощность [указать производительность или номинальную мощность]	Год выпуска: [указать год выпуска]
Текущий статус оборудования	Местонахождение: [указать местонахождение]	
	Текущие обязательства по использованию: [указать текущие обязательства по использованию оборудования и дату их истечения / срок действия]	
Доступ к оборудованию ¹³	[указать вид доступа / способ получения оборудования]	
Владелец оборудования ¹⁴	Наименование владельца: [указать наименование владельца оборудования]	
	Адрес владельца: [указать адрес владельца оборудования]	
	Телефон: [указать телефон контактного лица владельца оборудования]	Контактное лицо и должность: [указать контактное лицо и должность]
	Факс: [указать факс контактного лица владельца оборудования]	Адрес электронной почты: [указать адрес электронной почты контактного лица]
Соглашения о доступе к оборудованию	Информация о соглашениях об аренде / лизинге / изготовлении оборудования, предназначенного для использования при выполнении проекта [предоставить краткие сведения о соглашениях, касающихся оборудования]	

Подпись _____

Имя, фамилия _____

Должность _____

От имени и по поручению _____

[Указать наименование Участника или партнера ПКО]

¹³ Должны использоваться следующие сокращения: О - собственное, R - арендованное, L- лизинг, SM - специально изготовленное.

¹⁴ Не заполняется в отношении оборудования, принадлежащего Участнику или партнеру ПКО.

[На бланке Участника или партнера ПКО, с указанием полного почтового адреса, номера телефона, факса и электронной почты]

ФОРМА

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ МОЩНОСТИ

Участник должен предоставить сведения, демонстрирующие соответствие его производственных мощностей всем требованиям, предъявляемым к каждому виду оборудования, перечисленному в УПК.

Отдельная форма должна быть подготовлена для каждой позиции оборудования, перечисленного в УПК, или для альтернативного оборудования, предложенного Участником.

[Указать наименование Участника]

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ

<i>Производственные линии и их характеристики</i>	<i>Номер</i>	<i>Краткое описание</i>	<i>Производительность</i>	<i>Источник получения¹⁵</i>
1.				
2.				
3.				
...				

Подпись _____

Имя, фамилия _____

Должность _____

От имени и по поручению _____

[Указать наименование Участника или партнера ПКО, уполномоченного действовать от имени и по поручению ПКО]

¹⁵ Должны использоваться следующие сокращения: О - собственное, R - арендованное, L- лизинг, С – на договорной основе.

[На бланке Участника или партнера ПКО, с указанием полного почтового адреса, номера телефона, факса и электронной почты]

ФОРМА

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ МОЩНОСТИ

[Указать наименование Участника или партнера ПКО]

Производственная линия: [Вставьте название производственной линии, в соответствии с УПК]		
Информация о производственной линии	Наименование предприятия / мастерской: [указать наименование предприятия / мастерской]	
	Производительность: [указать производительность]	Год установки: [указать год ввода в эксплуатацию]
Текущий статус	Текущие обязательства: [указать текущие обязательства по использованию производственной линии и дату их истечения / срок действия]	
Доступ к производственной линии ¹⁶	[Указать вид доступа / способ получения оборудования]	
Владелец производственной линии ¹⁷	Наименование владельца производственной линии: [указать наименование]	
	Адрес владельца: [указать адрес]	
	Телефон: [указать телефон контактного лица]	Контактное лицо и должность: [указать контактное лицо и должность]
	Факс: [указать факс контактного лица]	Адрес электронной почты: [указать адрес электронной почты контактного лица]
Соглашения о доступе к производственной линии	Информация о соглашениях об аренде / лизинге производственной линии, предназначенной для использования при выполнении проекта [представить краткие сведения о соглашении, касающемся производственной линии].	

Подпись _____
 Имя, фамилия _____
 Должность _____
 От имени и по поручению _____

[Указать наименование Участника или партнера ПКО]

¹⁶ Должны использоваться следующие сокращения: О - собственное, R - арендованное, L- лизинг, С – на договорной основе.

¹⁷ Пропустите следующую информацию для оборудования, принадлежащего заявителю или партнера ПКО.

[На бланке Участника или партнера ПКО, с указанием полного почтового адреса, номера телефона, факса и электронной почты]

ФОРМА ФИНАНСОВОЕ СОСТОЯНИЕ

Участники, в том числе каждый партнер ПКО, должны предоставить информацию о своем финансовом состоянии, чтобы продемонстрировать, соответствие требованиям, изложенным в УПК.

Каждый Участник или партнер ПКО должен заполнить эту форму.

Используйте отдельные листы для предоставления полной информации о банках.

Основная часть активов и обязательств должна быть выражена в денежном эквиваленте в валюте, как указано в УПК.

С учетом договорных обязательств, известных на момент подготовки заявки, представьте сводные данные о прогнозируемых активах и обязательствах на ближайшие два года, выраженные в эквиваленте валюты, указанной в УПК, по обменному курсу, установленному [указать банк] на дату публикации Приглашения к участию в предварительной квалификации, за исключением тех случаев, когда непредставление такой информации обосновано участником и согласовано Заказчиком.

[Указать наименование Участника или партнера ПКО]

Ежегодные финансовые сведения

Финансовая информация	Фактические данные за предыдущие годы					Планируемые, на два ближайших года	
	[год]	[год]	[год]	[год]	[год]	[год]	[год]
A. В [указать валюту]							
1. Совокупные активы							
2. Текущие активы							
3. Совокупные обязательства							
4. Текущие обязательства							
5. Прибыль до уплаты налогов							
6. Прибыль после уплаты налогов							
	Курсы валют						
B. В эквиваленте [указать валюту]	[курс валюты]	[курс валюты]	[курс валюты]	[курс валюты]	[курс валюты]	[курс валюты]	[курс валюты]
1. Совокупные активы							
2. Текущие активы							
3. Совокупные обязательства							

4. Текущие обязательства							
5. Прибыль до уплаты налогов							
6. Прибыль после уплаты налогов							

Настоящим мы прилагаем копии балансовых отчетов за период, указанный в УПК, подтвержденные аудиторскими заключениями [или налоговыми декларациями либо документами, подтверждающими принятие финансовой отчетности налоговыми органами].

Мы предлагаем использовать следующие источники финансирования для обеспечения потребностей в оборотных средствах по Договору, указанных в УПК:

Данные о финансировании Договора				
<i>Источник финансирования</i>	<i>Сумма</i>	<i>Валюта</i>	<i>Обменный курс</i>	<i>Эквивалент в [указать валюту]</i>

Участник должен использовать обменный курс, установленный [указать банк] на дату публикации Пригласения к участию в предварительной квалификации.

Ниже приводится информация о наименовании и адресе нашего банка(ов):

Банк	Наименование банка: [указать полное наименование банка]	
	Адрес банка: [указать адрес банка]	
	Телефон: [указать телефон]	Контактное лицо и должность: [указать контактное лицо и должность]
	Факс: [указать факс]	Адрес электронной почты: [указать адрес электронной почты контактного лица]

Подпись _____
Имя, фамилия _____
Должность _____
От имени и по поручению _____

[Указать наименование Участника или партнера ПКО]

Копии балансовых отчетов должны подтверждаться аудиторскими заключениями или налоговыми декларациями либо документами, подтверждающими принятие финансовой отчетности налоговыми органами.

[На бланке Участника или партнера ПКО, с указанием полного почтового адреса, номера телефона, факса и электронной почты]

В случае ПКО предоставляется сводная информация.

СВОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

<i>Партнеры ПКО</i>	<i>Наименования всех партнеров ПКО</i>	<i>Вклад в финансирование Договора</i>
<i>1. Ведущий партнер</i>		
<i>2. Партнер</i>		
<i>3. Партнер</i>		
<i>Итого</i>		

Подпись _____

Имя, фамилия _____

Должность _____

От имени и по поручению _____

[Указать наименование Участника или партнера ПКО, уполномоченного действовать от имени и по поручению ПКО]

[На бланке Участника или партнера ПКО, с указанием полного почтового адреса, номера телефона, факса и электронной почты]

СОГЛАСИЕ НА ЗАПРОС СВЕДЕНИЙ В БАНКАХ

Дата: [указать дату]

Кому: [наименование и адрес банка Участника или партнера ПКО]

Уважаемые господа,

Будучи должным образом уполномоченными представлять интересы и действовать от имени [указать наименование Участника или наименование партнера ПКО] (далее "Участник"), сообщаем Вам, что мы, нижеподписавшиеся, подаем заявку на участие в предварительной квалификации участников торгов, проводимой [указать Наименование Заказчика] (далее "Заказчик"), на присуждение Договора по проекту [название проекта].

Настоящим мы даем разрешение Заказчику и уполномоченным представителям Заказчика направлять Вам запросы для совместной проверки с Вами любых заявлений, документов и сведений, представленных нами в связи с заявкой на участие в предварительной квалификации, и получать от Вас разъяснения, касающиеся нашего финансового положения.

Просим рассматривать настоящее письмо как разрешение на предоставление Вами Заказчику необходимой информации по его требованию для проверки заявлений и сведений, содержащейся в нашей заявке.

Подпись _____

Имя, фамилия _____

Должность _____

От имени и по поручению _____

[Указать наименование Участника или партнера ПКО]

[На бланке Участника или партнера ПКО, с указанием полного почтового адреса, номера телефона, факса и электронной почты]

ФОРМА

СВЕДЕНИЯ О НЕИСПОЛНЕНИИ ДОГОВОРНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Участники, в том числе каждый из партнеров ПКО, должны предоставить информацию о любых текущих и имевших место ранее судебных и/или арбитражных разбирательствах (с указанием спорных вопросов, участвующих сторон, оспариваемых сумм и результатов, если таковые имеются), связанных с исполнением Участником текущих и завершенных договоров в течение периода времени, указанного в УПК.

Для каждого партнера ПКО должен быть заполнен отдельный лист.

Сведения о судебных разбирательствах

Год	Договор	Участвующие стороны	Причина судебных разбирательств или предмет спора	Оспариваемая сумма [указать валюту] в эквиваленте ¹⁸	Итоги споров/ судебных разбирательств ¹⁹

Участники, в том числе каждый из партнеров ПКО, должны представить информацию о любых текущих и имевших место ранее расторжениях договоров (с указанием причин расторжения и вовлеченных сторон), выполненных или находящихся в процессе выполнения Участником, за период, указанный в УПК.

Для каждого партнера ПКО должен быть заполнен отдельный лист.

Сведения о расторжения договоров

Год	Договор	Участвующие стороны	Причина расторжения

Подпись _____

Имя, фамилия _____

Должность _____

От имени и по поручению _____

[Наименование Участника или партнера ПКО]

¹⁸ Обменный курс для пересчета оспариваемой суммы, установленный [указать банк] на дату спора/уведомления о судебном разбирательстве / регистрации.

¹⁹ Следует использовать следующие сокращения: F - споры / судебные разбирательства были решены в пользу Участника, А – Решение по спорам/ судебным разбирательствам были решены против Участника, или Р – текущие споры / судебные разбирательства.

[На бланке Участника или партнера ПКО, с указанием полного почтового адреса, номера телефона, факса и электронной почты]

ФОРМА

ЗАЯВЛЕНИЕ О НЕОТСТРАНЕНИИ ОТ ИСПОЛНЕНИЯ ДОГОВОРОВ

Участники, в том числе каждый партнер ПКО, должны представить заявление о том, они не были отстранены от деятельности, связанной с исполнением договоров, в связи с нарушением закона или официально установленных правил и не были признаны вовлеченными в Запрещенные действия согласно определению данного термина, приведенному в нормативном документе ЕБРР "Принципы и правила закупок товаров, работ и услуг".

Для каждого партнера ПКО форма Заявления должна быть заполнена на отдельном листе.

Если Участник или партнер ПКО не может подтвердить какое-либо положение текста Заявления, приведенного ниже, ему следует предоставить соответствующее объяснение своей позиции.

Дата: [указать дату]

Кому: [наименование и адрес Заказчика]

Уважаемые господа,

Будучи должным образом уполномоченными представлять интересы и действовать от имени [указать наименование Участника или наименование партнера ПКО] мы, нижеподписавшиеся заявляем, что, что ни мы, ни наши руководители в настоящее время не отстранены от исполнения договоров, не рекомендованы для отстранения, не лишены прав, не объявлены неблагонадежными, наша деятельность не приостановлена, что мы добровольно не устранились от участия в деятельности по исполнению договоров и не были признаны вовлеченными в запрещенные действия согласно определению данного термина, приведенному в нормативном документе ЕБРР "Принципы и правила закупок товаров, работ и услуг".

Мы, нижеподписавшиеся, подтверждаем, что данное заявление соответствует действительности и является верным во всех отношениях.

Подпись _____

Имя, фамилия _____

Должность _____

От имени и по поручению _____

[Указать наименование Участника или партнера ПКО]

[На бланке Участника или партнера ПКО, с указанием полного почтового адреса, номера телефона, факса и электронной почты]

ФОРМА

ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ТЕКУЩИМ И ОЖИДАЕМЫМ ДОГОВОРАМ

Участники, в том числе каждый партнер ПКО, должны представить сведения о своих текущих обязательствах по всем присужденным договорам, по договорам, по которым были получены письма о намерениях или о принятии заявок, по договорам, приближающимся к завершению, но по которым итоговый акт выполненных работ еще не подписан.

Сведения о каждом партнере ПКО должны быть представлены на отдельном листе.

[Указать наименование Участника или партнера ПКО]

Договор	Сумма договора в [указать валюту]	Статус	Стоимость предстоящих работ [указать валюту]	Срок завершения работ (в месяцах)	Ожидаемый период до завершения работ (в месяцах)	Примечания
1. Название договора						
2. Название договора						
3. Название договора						
...						

Подпись _____

Имя, фамилия _____

Должность _____

От имени и по поручению _____

[Указать наименование Участника или партнера ПКО]

[На бланке Участника или партнера ПКО, с указанием полного почтового адреса, номера телефона, факса и электронной почты]

ФОРМА СВЕДЕНИЯ О СУБПОДРЯДЧИКАХ

Если Участник предполагает использовать субподрядчиков для выполнения критически важных или специализированных видов работ, а также объема работ, превышающего установленную в УПК долю от общего объема работ по Договору в процентах, ему следует представить сведения о специальном опыте субподрядчиков в области предлагаемых им работ, чтобы продемонстрировать соответствие субподрядчиков квалификационным требованиям, пропорционально уровню их участия в проекте.

Для каждого субподрядчика заполняется отдельный лист.

КРАТКАЯ СВОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

[Указать наименование Участника]

Субподрядные работы	Доля в процентах	Субподрядчики	Примечания 20
1. Работы			
2. Специализированные работы			
3. Виды деятельности			
...			

Подпись _____

Имя, фамилия _____

Должность _____

От имени и по поручению

[Указать наименование Участника или партнера ПКО, уполномоченного действовать от имени и по поручению ПКО]

20 Участник может использовать данную колонку для комментариев в отношении субподрядных работ или субподрядчиков.

[На бланке субподрядчика, с указанием полного почтового адреса, номера телефона, факса и электронной почты]

СВЕДЕНИЯ О СУБПОДРЯДЧИКАХ СПЕЦИАЛЬНЫЙ ОПЫТ В ПРЕДЛАГАЕМОЙ ОБЛАСТИ

На отдельных листах, используя приведенную ниже форму, субподрядчики должны перечислить все договоры, выполненные ими в течение периода, указанного в УПК:

- (a) сходные по объемам и стоимости с указанными в УПК; и
- (b) сходные по характеру и сложности с указанными в УПК.

Пожалуйста, уточните роль субподрядчиков в исполнении этих договоров.

Используйте отдельные листы для представления сведений о специальном опыте каждого субподрядчика.

Информация должна быть краткой по каждому текущему или завершенному договору, выполненному субподрядчиком.

КРАТКАЯ ИНФОРМАЦИЯ О СУБПОДРЯДЧИКЕ

[Указать наименование субподрядчика], который предлагается в качестве субподрядчика [указать наименование Участника] для проведения [перечислите работы/услуги] по Договору по [указать название проекта] проекту:

Договоры	Стоимость в [указать валюту]	Статус ²¹	Роль ²²	Сходство ²³	Период выполнения (в месяцах)	Примечания ²⁴
1. Наименование договора						
2. Наименование договора						
...						

Подпись _____
Имя, фамилия _____
Должность _____
От имени и по поручению _____

[Указать наименование субподрядчика]

21 Должны использоваться следующие сокращения: С – реализованные, О – в процессе реализации.

22 Должны использоваться следующие сокращения: МС - генеральный подрядчик, LP - ведущий партнер ПКО, действующий в качестве генерального подрядчика, P - партнер ПКО, действующий в качестве генерального подрядчика, или SC – субподрядчик.

23 Должны использоваться следующие сокращения: М – аналогичный по размерам, N – аналогичного характера, С – аналогичной сложности.

Участники могут использовать составные сокращения (например MNC, это означает, что указанный договор является аналогичным по объему, характеру и сложности).

24 Участники могут указать конкретную информацию о специализированных работах/поставках по договору, необходимых для конкретных операций, указанных в УПК; или сделать какие-либо замечания в отношении договоров.

[На бланке субподрядчика, с указанием полного почтового адреса, номера телефона, факса и электронной почты]

ФОРМА
СПЕЦИАЛЬНЫЙ ОПЫТ СУБПОДРЯДЧИКА

[Указать полное наименование субподрядчика]

Используйте отдельный лист для каждого договора.

1.	Наименование договора: [указать наименование договора]
	Страна: [указать название страны, где выполнялся договор]
2.	Наименование Заказчика: [указать наименование Заказчика]
	Адрес Заказчика: [указать адрес Заказчика / Покупателя]
4.	Характер договора и специальные детали, относящиеся к договору, по которому Участник планирует пройти предварительную квалификацию: [привести краткое описание работ/поставок, демонстрирующих их сходство по объему и/или характеру и сложности с предлагаемыми по Договору]
5.	Роль Заказчика: [Генеральный подрядчик или ведущий партнер ПКО, действующий в качестве генерального подрядчика, или партнера ПКО, действующий в качестве генерального подрядчика, или субподрядчик]
6.	Стоимость договора/доля партнера/субподрядчика ²⁵ :
	Валюта договора: [указать валюту]
	Эквивалент стоимости договора в [указать валюту]: [указать стоимость]
7.	Дата присуждения договора: [указать дату]
8.	Дата завершения (планируемая дата завершения текущих договоров): [указать дату]
9.	Продолжительность договора / субподряда (в месяцах): [указать продолжительность]
10.	Специальные работы / поставки: перечислите специальные виды работ, объемы и (или) темпы их выполнения, производительность]

Субподрядчик должен привести конкретные сведения о договоре, необходимые для определенных операций при выполнении работ/поставок, которые он планирует осуществить в процессе реализации Договора.

Подпись _____
Имя, фамилия _____
Должность _____
От имени и по поручению _____

[Указать наименование субподрядчика]

²⁵ В указанных валютах на дату завершения, или на дату подписания для текущих договоров, с использованием обменных курсов, установленные [указать банк] на эти даты.

[На бланке субподрядчика, с указанием полного почтового адреса, номера телефона, факса и электронной почты]

СОГЛАСИЕ НА ЗАПРОС ИНФОРМАЦИИ

Дата: [указать дату]

Кому: [наименование и адрес клиентов субподрядчика]

Уважаемые господа,

Будучи должным образом уполномоченными представлять интересы и действовать от имени [указать наименование субподрядчика] (далее "Субподрядчик Участника") мы, нижеподписавшиеся, выступаем в качестве субподрядчика [указать наименование Участника], подающего заявку на участие в предварительной квалификации участников торгов, проводимой [указать наименование Заказчика] (далее "Заказчик"), на присуждение Договора по проекту [название проекта].

Настоящим мы даем разрешение Заказчику и уполномоченным представителям Заказчика направлять Вам запросы для совместной проверки с Вами любых заявлений и сведений, представленных в связи с нашим участием в указанной заявке, и получать разъяснения от вас относительно любых технических аспектов нашего сотрудничества.

Просим рассматривать настоящее письмо как разрешение на предоставление Вами Заказчику необходимой информации по его требованию для проверки заявлений и сведений, содержащихся в заявке Участника в отношении наших ресурсов, опыта и компетентности.

Подпись _____

Имя, фамилия _____

Должность _____

От имени и по поручению

[Указать наименование субподрядчика]

[На бланке Участника или партнера ПКО, с указанием полного почтового адреса, номера телефона, факса и электронной почты]

ФОРМА ИНФОРМАЦИЯ О ПКО

Если Заявка подается по имени ПКО в состав заявки должна быть включена следующая форма

Дата: [указать дату]

Кому: [наименование и адрес Заказчика]

Уважаемые господа,

Мы подтверждаем, что в случае нашего участия в торгах, заявка на участие в торгах, а также любой присужденный нам договор:

- (a) будут подписаны надлежащим образом, чтобы стать юридически обязательными для всех партнеров, совместно и по отдельности; и
- (b) заявка будет подана вместе с подписанным соглашением о создании ПКО, полностью отражающим сведения о ПКО, изложенные в нашей Заявке, и предусматривающем солидарную ответственность всех партнеров в случае присуждения нам договора. В соглашении о создании ПКО будет указано наименование ведущего партнера ПКО, который будет иметь полномочия выступать от имени ПКО в целом, и от каждого входящего в его состав юридического лица и налагать на них соответствующие обязательства. Соглашение будет содержать положение о том, что состав ПКО или его правовой статус, не могут быть изменены без вашего предварительного согласия.

Предполагаемые подробности об участии каждого партнера ПКО, в том числе договоренности о вкладах и затратах/прибылях каждого из них, приведены ниже. Мы также приводим сведения о финансовых обязательствах партнеров в процентах от стоимости договора и распределении ответственности за его исполнение:

Партнеры ПКО	Названия всех партнеров ПКО	Ответственность	Доля участия	Доля затрат/прибыли	Вклад в финансирование договора
1. Ведущий партнер					
2. Партнер					
3. Партнер					

Подпись _____

Имя, фамилия _____

Должность _____

От имени и по поручению _____

[Указать наименование ведущего партнера ПКО]

Подпись _____
Имя, фамилия _____
Должность _____
От имени и по поручению _____
[Указать наименование партнера ПКО]

Подпись _____
Имя, фамилия _____
Должность _____
От имени и по поручению _____
[Указать наименование партнера ПКО]

Приложить копию предварительного соглашения о создании ПКО или письма о намерениях, подписанного всеми партнерами ПКО.

[На бланке материнской компании Участника]

ОБРАЗЕЦ ГАРАНТИИ МАТЕРИНСКОЙ КОМПАНИИ

Если Участник для прохождения предварительной квалификации, хочет сослаться на свою материнскую компанию, он должен предоставить в своей заявке поручительство материнской компании в форме безусловной гарантии надлежащего исполнения им всех обязанностей и обязательств подрядчика или поставщика по договору.

Дата: [указать дату]

Кому: [наименование и адрес Заказчика]

Уважаемые господа,

Касательно: [указать договор]

Мы были проинформированы, что [указать наименование Участника] (далее "Участник"), подает заявку на участие в предварительной квалификации участников торгов по вышеназванному Договору в ответ на опубликованное Вами Приглашение к участию в предварительной квалификации, и что в соответствии с условиями указанного Приглашения заявка должна включать в себя гарантию материнской компании.

В отношении проводимой Вами, Заказчиком, предварительной квалификации Участника для участия в торгах по Договору, и в случае присуждения договора Участнику, мы [наименование материнской компании] в безотзывном и безусловном порядке гарантируем вам, в качестве основного обязательства, надлежащее исполнение всех обязательств и ответственности Участника по Договору, в том числе соблюдение Участником всех сроков и условий, в соответствии с их истинной целью и смыслом.

Если Участник не сможет выполнить свои обязательства, нести ответственности и соответствовать условиям Договора, мы обязуемся взять на себя ответственность перед Заказчиком в отношении всех убытков и затрат (включая оплату юридических услуг и расходов), возникших в связи с такими нарушениями, по которым Участник должен нести ответственность перед Заказчиком согласно Договору.

Настоящая гарантия вступает в действие и полную силу, после вступления в действие и полную силу Договора. Если Договор не вступит в действие и полную силу в течение одного года со дня выпуска настоящей гарантии, или если вы сообщите, что вы не намерены заключать договор с Участником, эта гарантия станет недействительной и не имеющей юридической силы.

Мы подтверждаем, что в случае участия Участника в торгах, настоящая гарантия будет заменена новой гарантией материнской компании, выпущенной нами в соответствии с формой, предусмотренной документацией для торгов. Пока новая гарантия материнской компании не будет выпущена нами, настоящая гарантия будет действительна и иметь полную силу до момента, когда все обязанности и

обязательства Участника в соответствии с Договором будут исполнены, срок действия настоящей гарантии истечет, и она будет возвращена нам, и наши обязательства по настоящему Договору будут считаться полностью исполненными.

Настоящая гарантия будет применяться и служить дополнением к Договору с учетом поправок и изменений, вносимых Заказчиком и Участником время от времени. Настоящим мы уполномочиваем их согласовывать любые подобные поправки или изменения, надлежащее исполнение и соблюдение которых Участником также гарантируется настоящим документом. Наши обязательства и ответственность по настоящей гарантии не могут быть прекращены в связи с продлением сроков или иными уступками Заказчика Участнику, или в результате какого-либо изменения или приостановления работ, выполняемых в рамках Договора, или в результате любых изменений и дополнений к Договору или уставным документам Участника или Заказчика, или в связи с какими-либо иными обстоятельствами, будь то с или без нашего ведома и согласия.

Настоящая гарантия подпадает по действие законодательства страны (или другой юрисдикции), регулирующего условия Договора. Любой спор по настоящей гарантии должен быть окончательно разрешен в соответствии с Правилами Арбитража Международной торговой палаты одним или несколькими арбитрами, назначенными в соответствии с такими правилами. Мы подтверждаем, что действие настоящей гарантии распространяется исключительно на положения Договора.

Подпись _____

Имя, фамилия _____

Должность _____

От имени и по поручению _____

[Указать наименование материнской компании Участника]

КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК СОДЕРЖАНИЯ ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ В ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КВАЛИФИКАЦИИ

• Заявка на участие в предварительной квалификации	<input type="checkbox"/>
• Устав(ы)	<input type="checkbox"/>
• Регистрационные документы	<input type="checkbox"/>
• Письменное подтверждение полномочий лица, подписавшего Заявку	<input type="checkbox"/>
• <i>[Соглашение о создании ПКО или письмо о намерениях, подписанное всеми партнерами ПКО]</i>	<input type="checkbox"/>
• <i>[Форма ПКО]</i>	<input type="checkbox"/>
• <i>[Гарантия материнской компании]</i>	<input type="checkbox"/>
• <i>[Письменное подтверждение полномочий лица, подписавшего гарантии материнской компании]</i>	<input type="checkbox"/>
• Общий опыт участника	<input type="checkbox"/>
• Специальный опыт участника	<input type="checkbox"/>
• Кадровый потенциал	<input type="checkbox"/>
• Основные сведения о кандидате	<input type="checkbox"/>
• Материально-технический потенциал	<input type="checkbox"/>
• <i>[Производственные мощности]</i>	<input type="checkbox"/>
• Финансовое состояние	<input type="checkbox"/>
• Сведения о неисполнении договорных обязательств	<input type="checkbox"/>
• Заявление о неотстранении от исполнения договоров	<input type="checkbox"/>
• Обязательства по текущим и ожидаемым договорам	<input type="checkbox"/>
• Информация о субподрядчиках	<input type="checkbox"/>
• Документальные свидетельства квалификации, подтверждающие сведения, приведенные в вышеуказанных формах	<input type="checkbox"/>
• <i>[Лицензии [разрешения] требующиеся по закону]</i>	<input type="checkbox"/>
• <i>[Документальные подтверждения участия (членства) в саморегулируемых организациях / ассоциациях]</i>	<input type="checkbox"/>
• Финансовая отчетность, подтвержденная аудиторскими заключениями <i>[или налоговыми декларациями либо документами, подтверждающими получение отчетности налоговыми органами]</i>	<input type="checkbox"/>
• Согласие на запрос подтверждающих сведений от банка(ов) и клиентов.	<input type="checkbox"/>

ЧАСТЬ В: ИНФОРМАЦИЯ О ДОГОВОРЕ(АХ)

Часть В, Информация о Договоре(ах) должна включать в себя общую информацию о месте выполнения и основном содержании и предмете Договора, объемах и сроке действия Договора, а также другие необходимые сведения, касающиеся, например, климата, гидрологии, топографии, доступа к месту выполнения работ, транспортной сети, средствах связи и коммуникаций, проблемах снабжения, проектной документации, предполагаемых сроках строительства, оборудовании и услугах, которые будут предоставлены Заказчиком и т.д.

Следует также указать приблизительные объемы основных видов работ/поставок, однако сметные данные по Договору не подлежат разглашению участникам.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

DOSSIER TYPE D'APPEL D'OFFRES

Passation des marchés De fourniture, montage d'installations

- Préface

- Table des matières

Janvier 2015

PUBLIC

1423

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Préface

Ce « Dossier type d'appel d'offres » (DTAO) pour la « Passation des marchés de fourniture, montage et mise en service d'installations » a été préparé pour être utilisé dans les marchés financés par la Banque Européenne pour la Reconstruction et le Développement (la Banque) concernant la fourniture, le montage et la mise en service d'installations telles que turbines, générateurs, chaudières, postes ou sous-stations électriques, stations de pompage, centraux de télécommunications, stations de traitement et autres installations analogues pour les projets dans les secteurs de l'énergie, l'eau, l'assainissement, des télécommunications et d'activités similaires. Normalement, ce DTAO doit être utilisé dans des situations pour lesquelles (i) la valeur de la part des matériels et équipements est supérieure à 50 pour cent de la valeur du marché, ou ii) la nature et la complexité des installations est telle que la prise en charge des installations par le Maître de l'ouvrage présente des risques si des procédures élaborées pour les essais et tests, les mises en service provisoire, et la réception définitive des installations ne sont pas suivies.

Les exceptions seraient les contrats pour les gazoducs et les lignes de transmission d'électricité quand la nature des travaux est telle que le Dossier Type d'Appel d'Offres pour l'Acquisition de Travaux serait plus approprié. Si l'utilisateur de ces documents a des questions concernant le choix du DTAO à utiliser dans un cas particulier, les Spécialistes en passation des marchés publics de la Banque, ou les unités de support au siège de la Banque peuvent être consultées.

Le DTAO inclut deux types de procédures pour la passation du marché : une procédure de base en une étape et une procédure en deux étapes. La procédure à suivre sera choisie par l'Emprunteur comme il convient dans chaque circonstance. Le choix de la procédure sera décidé au cas par cas en fonction de la complexité du marché et du contexte particulier pour la passation du marché et sa réalisation, et le choix de procédure requiert l'approbation préalable de la Banque.

Le présent Dossier type d'appel d'offres est une adaptation du modèle du document type d'appel d'offres, préparé et utilisé par la Banque Mondiale.

Le DTAO a été préparé comme « dossier type » et peut être utilisé comme tels, sans la nécessité pour le client de modifier ou d'ajouter de clauses ou texte au DTAO. Toutes les informations et les données propres à chaque contrat individuel et requises par les soumissionnaires pour préparer des soumissions conformes doivent être remplies par le client au préalable, avant la publication du Dossier d'appel d'offres, dans les Données particulières d'Appel d'offres (DPAO) (Volume I.ii), les Clauses Particulières au Contrat (Volume II.ii), les spécifications techniques et plans (Volume III) et dans les annexes au formulaire du Marché (Volume II.iii). Sauf accord spécifique de la Banque, le Cahier des Clauses Administratives Particulières (CCAP) ne doit pas modifier substantiellement les dispositions du Cahier des Clauses Administratives Générales (CCAG).

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Table des matières

<i>Volume I</i>	<i>L'Appel d'offres</i>	
	<i>Procédure d'appel d'offres en une étape</i>	6
	<i>Avis d'appel d'offres</i>	8
<i>I.i</i>	<i>Instructions aux soumissionnaires</i>	12
<i>I.ii</i>	<i>Données particulières de l'appel d'offres</i>	31
<i>I.iii</i>	<i>Formulaire d'offre—Procédure en une</i>	39
<i>étape I.iv</i>	<i>Formulaire de garantie de</i>	41
<i>soumission</i>		43
	<i>Accord d'Intégrité</i>	45
<i>I.v</i>	<i>Modèle d'autorisation du Fabricant</i>	46
<i>I.vi</i>	<i>Lettre de Notification</i>	
	<i>Procédure d'appel d'offres en deux étapes</i>	47
	<i>Avis d'appel d'offres</i>	50
<i>I.i</i>	<i>Instructions aux soumissionnaires</i>	54
<i>I.ii</i>	<i>Données particulières de l'appel d'offres</i>	77
<i>I.iii</i>	<i>Formulaire d'offre—Procédure en deux étapes-</i>	
	<i>Offre au titre de la première étape</i>	87
<i>I.iv</i>	<i>Formulaire d'offre—Procédure en deux étapes-</i>	
	<i>Offre au titre de la deuxième étape</i>	90
<i>I.v</i>	<i>Formulaire de Garantie de soumission</i>	92
<i>I.vi</i>	<i>Modèle d'autorisation du Fabricant</i>	93
<i>I.vii</i>	<i>Lettre de Notification</i>	94
<i>I.viii</i>	<i>Bordereaux de prix</i>	
	<i>(Applicables aux appels d'offre en une étape</i>	96
	<i>et deux étapes)</i>	
<i>Volume II</i>	<i>Le Contrat</i>	105
<i>II.i</i>	<i>Cahier des Clauses Administratives Générales</i>	
	<i>(CCAG)</i>	108
<i>II.ii</i>	<i>Cahier des Clauses Administratives</i>	
	<i>Particulières (CCAP)</i>	170
<i>II.iii</i>	<i>Formulaires du Marché</i>	177
	<i>Annexes</i>	
	<i>1 Conditions et procédures de paiement</i>	180
	<i>2 Révision de prix</i>	183
	<i>3 Assurances obligatoires</i>	185

PUBLIC

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

	<i>4 Calendrier d'exécution</i>	<i>187</i>
	<i>5 Liste des sous-traitants</i>	<i>188</i>
	<i>6 Etendue des travaux et fournitures par Le Maître de l'Ouvrage</i>	<i>189</i>
	<i>7 Liste des documents soumis pour approbation Ou examen</i>	<i>190</i>
<i>II.iv</i>	<i>Modèle de garantie de bonne exécution</i>	<i>191</i>
<i>II.v</i>	<i>Modèle de garantie de restitution d'avance</i>	<i>193</i>
<i>II.vi</i>	<i>Modèle de certificat d'achèvement</i>	<i>194</i>
<i>II.vii</i>	<i>Modèle de certificat de réception opérationnelle</i>	<i>195</i>
<i>II.viii</i>	<i>Procédures concernant les ordres de modification Annexes</i>	<i>196 198</i>
<i>Volume III</i>	<i>Spécifications techniques et plans</i>	<i>208</i>
<i>III.i</i>	<i>Spécifications techniques</i>	<i>209</i>
<i>III.ii</i>	<i>Plans</i>	<i>210</i>

PUBLIC

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

DOSSIERS TYPES D'APPEL D'OFFRES

Passation des marchés De fourniture, montage d'installations

Volume I

L'appel D'offres
(En une Etape)

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

VOLUME I

L'APPEL D'OFFRES

Notes relatives au Volume I du Dossier type d'appel d'offres

L'objet de ce Volume du Dossier type d'appel d'offres est de donner aux soumissionnaires les renseignements dont ils ont besoin pour préparer des soumissions conformes aux exigences du Maître de l'ouvrage. Il fournit également des renseignements sur la remise des offres, l'ouverture des plis, l'évaluation des offres et l'attribution du marché.

Le Volume I.i - Instructions aux soumissionnaires contient des clauses types à ne pas modifier.

Le Volume I.ii - Données particulières de l'appel d'offres - contient les données particulières qui modifient, précisent ou complètent les dispositions du Volume I.i; ces données particulières sont propres au marché pour lequel l'Appel d'offres est émis.

Les questions relatives à l'exécution du marché, aux paiements du marché, ou celles qui ont trait aux risques, droits et obligations des parties en présence ne sont normalement pas traitées dans ce volume, mais le sont dans le Volume II-i Cahier des clauses administratives générales du marché, et dans le Volume II-ii, Cahier des clauses administratives particulières du marché. S'il est inévitable qu'une même question soit traitée dans différentes sections des documents, le Maître de l'ouvrage doit veiller à éviter toute contradiction ou conflit entre des clauses portant sur le même sujet.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Notes relatives à l'avis d'appel d'offres

L'Avis d'appel d'offres (AAO) doit être publié dans :

- (a) au moins un journal de diffusion nationale du pays du Maître de l'Ouvrage ;*
- (b) sur le site web de la BERD, sous la rubrique « Passation de Marchés »*
- (c) être adressé aux candidats intéressés qui, à la suite de publication de l'Avis général de passation de marchés, ont manifesté leur intérêt à concourir à l'Appel d'offres pour l'installation de matériels et d'équipements objet de la présente publication ;*
- (d) de plus, il est recommandé de communiquer l'Avis aux ambassades ou aux représentations commerciales des pays dont les entreprises sont susceptibles d'être intéressées.*

Le Maître de l'ouvrage doit tenir un registre de tous les soumissionnaires potentiels qui ont acheté le Dossier d'appel d'offres et le rendre disponible pour inspection avec les Dossier d'appel d'offres.

L'AAO fournit les renseignements nécessaires aux soumissionnaires pour décider de leur participation. En plus des informations essentielles contenues dans le DTAO, l'avis doit contenir les critères principaux qui seront appliqués pour l'évaluation des offres (exemple : l'utilisation d'une marge de préférence pour l'évaluation des offres) ou la vérification de la qualification du Soumissionnaire (exemple : l'exigence d'un niveau suffisant d'expérience dans la fabrication et le montage et mise en service d'installations d'un type semblable à celui qui fait l'objet de l'Appel d'offres.)

L'AAO doit être reproduit dans le Dossier d'appel d'offres. Les renseignements contenus dans l'AAO doivent être semblables à ceux du Dossier d'appel d'offres.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

MODELE D'AVIS D'APPEL D'OFFRES[*Nom du pays*][*Nom du projet*]**AVIS D'APPEL D'OFFRES POUR**[*Objet du marché*]

Le présent Avis d'appel d'offres fait suite à l'Avis général de passation des marchés pour Ce projet qui a été publié sur le site web de la BERD, *Passation des Marchés* (www.ebrd.com) le [*Indiquer la date de publication*].

[*Nom du Maître de l'Ouvrage*] ci-après dénommé «le Maître de l'Ouvrage», a l'intention d'utiliser une partie du produit d'un prêt de la Banque Européenne pour la Reconstruction et le Développement (la Banque) pour couvrir le coût de [*insérer le nom du projet*].

Le Maître de l'Ouvrage invite maintenant les offres cachetées de la part des Entrepreneurs pour le[s] marché[s] suivant[s] qui seront financés par une partie du produit du prêt:

- ... [*Pour chaque marché inclure une description concise des biens, travaux ou services pour chaque marché, selon le cas échéant. Enoncer la taille et les principales quantités. Pour les contrats de travaux, fournir les lieux, la durée estimée et indiquer si tous les marchés doivent être mis en œuvre simultanément ou séparément*].
- [*Indiquer les exigences particulières de post-qualification*]

L'Appel d'offres pour les contrats financés avec le produit d'un prêt de la Banque est ouvert aux entreprises de tous les pays. Les produits du prêt de la Banque ne seront pas utilisés à des fins de paiement à des personnes ou entités, ou de toute importation de marchandises, si un tel paiement ou importation ont été sanctionnés par une décision du Conseil de sécurité des Nations Unies au titre du Chapitre VII de la Charte des Nations Unies.

Un jeu complet du Dossier d'appel d'offres peut être acheté par tout candidat intéressé sur paiement d'un montant non remboursable de [*insérer le montant en monnaie nationale*] ou de [*insérer le montant dans une monnaie convertible donnée*]. Le paiement sera effectué par [*insérer la modalité de paiement (Transfert bancaire ou autre)*]. A la demande des soumissionnaires, les documents seront envoyés par courrier rapide, mais aucune responsabilité ne peut être acceptée pour perte ou retard de livraison.

Les offres doivent être remises à l'adresse ci-dessous [*indiquer l'adresse en fin de texte de cet avis*] au plus tard le [*insérer l'heure et la date*].

PUBLIC

1430

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Toutes les offres doivent être assorties d'une garantie de l'offre *[insérer le montant ou le pourcentage entre 2 et 5 pour cent du montant du marché requis en monnaie nationale ou un montant équivalent en une monnaie librement convertible]*. Les offres reçues après le délai fixé seront rejetées. Les plis seront ouverts en présence des représentants des soumissionnaires qui décident d'assister à la séance d'ouverture qui aura lieu à l'adresse ci-dessous.

Les Soumissionnaires intéressés peuvent obtenir des informations complémentaires, inspecter et acquérir les documents d'appel d'offres à l'adresse ci-dessous indiqué :

[*Personne Contact :*]
[*Maître de l'Ouvrage :*]
[*Adresse:*]
[*Tel:*]
[*Fax:*]

PUBLIC

1431

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

VOLUME I. i

INSTRUCTIONS AUX SOUMISSIONNAIRES

	Dispositions Générales	12
1.	Etendue du Marché	12
2.	Origine des fonds	12
3.	Candidats éligibles	12
4.	Frais de soumission	13
5.	Réunion préparatoire à l'établissement des offres ou visite de site	13
	Contenu Dossier d'appel d'offres	14
6.	Contenu du Dossier d'appel d'offres	14
7.	Clarifications apportés au Dossier d'appel d'offres	14
8.	Modification du Dossier d'appel d'offres	14
	Préparation des offres	15
9.	Langue de l'offre	15
10.	Documents constitutifs de l'offre	15
11.	Montant de l'offre	17
12.	Monnaies de soumission et de règlement	19
13.	Délai de validité des offres	20
14.	Garantie d'offre	20
15.	Forme et signature de l'offre	22
	Dépôt des offres	22
16.	Cachetage et marquage des offres	22
17.	Date et heure limites de dépôt des offres	22
18.	Offre hors délai	22
19.	Modification et retrait des offres	23
	Ouverture des plis et évaluation des offres	24
20.	Ouverture des plis par le Maître de l'ouvrage	24
21.	Contacts avec le Maître de l'ouvrage	24
22.	Clarifications apportés aux offres	24
23.	Examen préliminaire des offres	25
24.	Conversion en une seule monnaie	26
25.	Evaluation technique des offres	26
26.	Evaluation commerciale des offres	26
27.	Post-qualification	27
28.	Droit du Maître de l'ouvrage d'accepter ou d'écarter une ou toutes offres	28

PUBLIC

1432

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

	Attribution du marché	28
29	Critères d'attribution	28
30.	Notification de l'attribution du marché	28
31.	Signature du marché	29
32.	Garantie de bonne exécution	29
33.	Conciliateur et procédures alternative d'arbitrage	29
34.	Pratiques Prohibées	29

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

VOLUME I.i

INSTRUCTIONS AUX SOUMISSIONNAIRES**Dispositions Générales****1. Etendue du Marché**

- 1.1 Le Maître de l'Ouvrage tel qu'indiqué dans les DPAO, émet le présent Dossier d'appel d'offres en vue de la fourniture et montage d'installations spécifiés à la Section Spécifications techniques et plans en accord avec les procédures, les conditions et termes de contrat prescrits dans le présent Dossier d'appel d'offres.

2. Origine des fonds

- 2.1 Le Maître de l'Ouvrage a l'intention d'utiliser une partie du produit du prêt pour effectuer des paiements autorisés au titre du (des) Marché(s) pour le(s)quel(s) le présent appel d'offres est lancé. La Banque n'effectuera les paiements qu'à la demande du Maître de l'Ouvrage après avoir approuvé lesdits paiements, conformément aux clauses et conditions de l'accord de financement intervenu entre le Maître de l'Ouvrage et la Banque (ci-après dénommé « l'Accord de Prêt »). Ces paiements seront soumis à tous égards aux clauses et conditions dudit Accord de Prêt. Les produits de prêt de la Banque ne seront pas utilisés pour les paiements aux personnes ou entités, ou pour toute importation de marchandises, si un tel paiement ou l'importation est interdite par une décision du Conseil de sécurité des Nations Unies au titre du Chapitre VII de la Charte des Nations Unies.

3. Candidats éligibles

- 3.1 En conformité avec le paragraphe 2.1 ci-dessus, cet Appel d'offres est ouvert aux Soumissionnaires de tout pays, sauf indication contraire dans les DPAO.
- 3.2 Pour être admissible à l'attribution du contrat, le soumissionnaire doit satisfaire aux critères d'admissibilité mentionnés dans les DPAO.
- 3.3 Aucun membre du groupe du Maître de l'Ouvrage sera admis à soumissionner ou à participer à un appel d'offres, à quelque titre que ce soit, sauf s'il peut être démontré qu'il n'y a pas un degré significatif de propriété commune, d'influence ou de contrôle entre ledit membre de la filiale et le Maître de l'Ouvrage.
- 3.4 Une entreprise, ses filiales ou société mère, laquelle fournit des services de conseil pour un projet ne peut pas être un fournisseur de biens ou de travaux pour un tel projet, sauf s'il peut être démontré qu'il n'y a pas un degré significatif de propriété commune, d'influence ou de contrôle entre l'entreprise fournissant les services de conseil et le soumissionnaire pour la fourniture de biens ou de travaux.
- 3.5 Un soumissionnaire peut présenter ou participer une seule offre pour chaque marché. La soumission ou la participation d'un soumissionnaire dans plus d'un

PUBLIC

1434

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

appel d'offres pour un contrat (autre que des variantes qui ont été autorisées ou demandées) entraînera le rejet de toutes les offres pour ce contrat dans lequel la partie est impliquée. Cependant, le même sous-traitant peut être inclus dans plus d'une offre.

- 3.6 Le soumissionnaire ne sera pas éligible à participer à l'appel d'offre si le soumissionnaire s'est livré à des Pratiques Prohibées en vertu de l'alinéa 34.1(d).¹

4. Frais de soumission

- 4.1 Le candidat supportera tous les frais afférents à la préparation et à la présentation de son offre, et le Maître de l'Ouvrage n'est en aucun cas responsable de ces frais ni tenu de les régler, quels que soient le déroulement ou les résultats du processus d'appel d'offres.

5. Visite du site ou réunion préparatoire

- 5.1 Il est conseillé au Soumissionnaire de visiter et d'inspecter le site du projet comme indique dans les DPAO.
- 5.2 Le cas échéant, il est conseillé au Soumissionnaire de visiter et d'inspecter le site du projet et d'obtenir par lui-même, et sous sa propre responsabilité, tous les renseignements qui peuvent être nécessaires pour la préparation de l'offre et la passation d'un contrat et pour l'exécution du Marché. Les coûts liés à la visite du site sont à la seule charge du Soumissionnaire.
- 5.3 Lorsque le Maître de l'Ouvrage autorisera le Soumissionnaire et ses employés ou agents à pénétrer dans ses locaux et sur ses terrains aux fins de ladite visite, ce sera seulement à la condition expresse que le Soumissionnaire, ses employés et agents dégagent le Maître de l'Ouvrage, ses employés et agents, de toute responsabilité pouvant en résulter, les indemnisent si nécessaire, et demeurent responsables des accidents mortels ou corporels, des pertes ou dommages matériels, coûts et frais encourus du fait de cette visite.

Dossier d'appel d'offres

6. Contenu du Dossier d'appel d'offres

- 6.1 Le Dossier d'appel d'offres comprend les documents énumérés ci-dessous. Il doit être interprété à la lumière de tout addendum éventuellement émis conformément à l'article 8 des IS.

Avis d'appel d'offres	
Vol. I.i	Instructions aux soumissionnaires (IS)
.ii	Données Particulières de l'Appel d'Offres (DPAO)
.iii	Formulaires de soumission

¹ Modifié le 2 Mai 2007.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

- .iv Bordereaux de prix
- .v Garantie de soumission

- Vol.II.i Cahier des Clauses administratives générales (CCAG)
- .ii Cahier des Clauses administratives particulières (CCAP)
(- Procédures Travaux)
- .iii Marché et formulaires
(- Appendices)
- .iv Garantie de bonne exécution
- .v Garantie de paiement d'avance

- Vol. III.i Spécifications techniques et plans
- .ii Spécifications techniques
- .iii Plans et autre documentation

6.2 Le Soumissionnaire doit examiner l'ensemble des instructions, formulaires, conditions et spécifications figurant dans le Dossier d'appel d'offres. Il lui appartient de fournir tous les renseignements et documents demandés dans le Dossier d'appel d'offres. Toute carence à cet égard peut entraîner le rejet de son offre.

7. Clarifications apportées au Dossier d'appel d'offres

7.1 Tout candidat éventuel désirant des Clarifications sur les documents doit contacter le Maître de l'Ouvrage, par écrit ou par fax, à l'adresse du Maître de l'Ouvrage indiquée dans les DPAO. Le Maître de l'Ouvrage répondra par écrit à toute demande de Clarifications reçue au plus tard vingt-huit (28) jours avant la date limite de remise des offres indiqué dans les DPAO. Il adressera une copie de sa réponse (indiquant la question posée mais sans mention de l'auteur) à tous les candidats éventuels qui auront obtenu le Dossier d'appel d'offres.

8. Modifications apportées au Dossier d'appel d'offres

8.1 Le Maître de l'Ouvrage peut, à tout moment, avant la date limite de remise des offres, modifier le Dossier d'appel d'offres en émettant un addendum.

8.2 Tout addendum émis sera considéré comme faisant partie intégrante du Dossier d'appel d'offres et sera communiqué par écrit ou par fax à tous ceux qui ont obtenu le Dossier d'appel d'offres. Les soumissionnaires intéressés doivent accuser immédiatement réception de tout addendum par fax au Maître de l'Ouvrage et il sera supposé que les informations incluses ont été prises en compte par le soumissionnaire dans son offre.

8.3 Afin de laisser aux soumissionnaires éventuels un délai raisonnable pour prendre en compte l'addendum dans la préparation de leurs offres, le Maître de l'Ouvrage peut, à sa discrétion, reporter la date limite de remise des offres conformément à l'alinéa 17.2 des IS.

PUBLIC

1436

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Préparation des offres**9. Langue de l'offre**

9.1 L'Offre ainsi que toute la correspondance et tous les documents concernant la soumission, échangés entre le Soumissionnaire et le Maître de l'Ouvrage seront rédigés dans la langue indiquée dans les DPAO. Les documents complémentaires et les imprimés fournis par le Soumissionnaire dans le cadre de la soumission peuvent être rédigés dans une autre langue à condition d'être accompagnés d'une traduction dans la langue stipulée, auquel cas, aux fins d'interprétation de l'offre, cette traduction fera foi.

10. Documents constitutifs de l'offre

10.1 L'offre comprendra les documents suivants :

- a) Le formulaire d'Offre (au format indique dans le Volume I. iii) dûment rempli et signé par le soumissionnaire ;
- b) Document 1. Bordereaux de prix (dans le format indiqué dans le Volume I.vii a) dûment complétée par le Soumissionnaire à la manière et avec les détails indiqués selon les exigences des paragraphes 11 et 12;
- c) Document 2. La procuration écrite et signée par le mandataire certifié par un notaire publiquement reconnu, et attestant que l'Offre soumise engagera le Soumissionnaire et qu'ainsi l'offre soumise sera ferme pendant l'intégralité de sa période de validité;
- d) Document 3. la Garantie de soumission ou la Déclaration de garantie de l'offre, établie conformément aux dispositions de l'article 14 des IS ;
- e) Document 4. Qualifications du Soumissionnaire - les documents apportant la preuve que, au sens du paragraphe 3.2, le Soumissionnaire serait apte à participer à l'Appel d'offres et serait qualifié pour l'exécution du marché si son offre était acceptée. Les détails de la documentation requise sont spécifiés dans les DPAO.
- f) Document 5. Acceptabilité et conformité des installations - les documents établis apporteront la preuve que les installations proposées par le Soumissionnaire dans son offre ou dans toute offre variante (si les variantes sont autorisées) satisfont aux critères de provenance des matériels, équipements et services et sont conformes au Dossier d'appel d'offres. Détails de la documentation requise sont spécifiés dans les DPAO.
- g) Document 6. Sous-traitants proposés par le Soumissionnaire - Le Soumissionnaire inclura dans son offre le détail de tous les articles importants relatifs aux fournitures ou aux services qu'il se propose d'acheter ou de sous-traiter, et donnera le détail du nom et de la nationalité des sous-traitants proposés, y compris les fournisseurs, pour chacun des articles proposés. Les soumissionnaires sont libres d'indiquer plus d'un fournisseur pour chaque article des installations proposées.

Le soumissionnaire doit avoir été dûment autorisé par le fabricant ou producteur de toutes les installations sous-traitées, de l'équipement ou

PUBLIC

1437

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

des composants de l'offre et / ou installer les éléments pertinents dans le pays du Maître de l'ouvrage.

Le Soumissionnaire aura la responsabilité de s'assurer que tout(s) fournisseur(s) proposé(s) satisfait/ont aux exigences de la Clause 3 des IS, et que tout matériel, équipement ou service fourni par le sous-traitant répond aux exigences des DPAO.

Le Maître de l'ouvrage se réserve le droit de supprimer de la liste tout(s) sous-traitant(s) ou fournisseur(s) proposé(s) préalablement à l'attribution du marché ; après discussion entre le Maître de l'ouvrage et le Constructeur, l'annexe correspondante de l'Acte d'engagement fournira la liste des sous-traitants et fournisseurs qui auront été agréés pour chaque article concerné.

- h) Document 7. Divergences et réserves par rapport au Dossier d'appel d'offres - les divergences et réserves, s'il y en a, par rapport aux termes et conditions ou aux spécifications techniques, seront indiquées dans le document 7. Le Soumissionnaire peut fournir également le prix supplémentaire pour lever ces divergences et réserves. L'attention des soumissionnaires est toutefois attirée sur le contenu de la Clause 23.4 des IS, concernant le rejet des offres qui ne sont pas conformes pour l'essentiel aux dispositions du Dossier d'appel d'offres. Le Maître de l'Ouvrage se réserve le droit d'accepter ou rejeter toute(s) divergence(s).
- i) Document 8. Offres variantes - si cela est autorisé conformément au paragraphe 10.3 ci-dessous, les Soumissionnaires peuvent, en plus d'un appel d'offres entièrement conforme, présenter une offre variante. Dans ce cas, les Soumissionnaires doivent fournir les détails et justifications complètes, etc... pour toutes les solutions de remplacement proposées, comme stipulé au paragraphe 10.3.
- j) Document 9. tout autre document stipulé dans les DPAO

10.2 En complément au paragraphe 10.1 ci-dessus, les offres présentées par un groupement de deux ou plusieurs entreprises (GECA), en tant que membres participant à un groupement, doivent remplir les conditions suivantes :

- i) l'offre doit comprendre tous les renseignements demandés dans le document 3 décrit ci-dessus pour chaque membre du groupement d'entreprises ou (GECA) ;
- ii) l'offre sera signée de manière à engager légalement tous les membres du groupement ;
- iii) l'un des membres du groupement ou GECA responsable pour l'exécution d'une composante clef du marché sera nommé mandataire commun du groupement ou GECA ; cette nomination sera attestée par la présentation d'une attestation signée par les mandataires dûment habilités de chacun des membres du groupement ou GECA ;
- iv) le mandataire membre du groupement ou GECA responsable, sera autorisé à assumer les responsabilités et à recevoir des instructions pour le compte et au

PUBLIC

1438

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

nom de chacun et de tous les membres du groupement ou GECA, et l'ensemble de l'exécution du marché, y compris les paiements, se fera exclusivement par ce mandataire représentant;

- v) tous les membres du groupement devront être conjointement et solidairement responsables de l'exécution du marché conformément aux dispositions du marché ;
- vi) une copie de l'accord passé concernant (v) ci-dessus entre les membres du groupement sera jointe à l'offre.

Pour qu'un groupement ou GECA soit qualifié, chacun de ses membres ou un sous-groupe ment de ses membres doit satisfaire aux critères minimaux spécifiés pour un seul membre individuel pour la composante du marché dont ils se proposent d'exécuter. Le non-respect de cette exigence aura pour conséquence le rejet de l'offre du groupement ou GECA.

Conformément au paragraphe. 3.5, une entreprise ne peut être membre que d'un seul groupement ou GECA; les offres présentées par des groupements ou consortia comprenant le même membre seront rejetées.

- 10.3 Sauf indication contraire dans les DPAO, les soumissionnaires sont autorisés à proposer des variantes avec leur offre. Les exigences dans la présentation des variantes et l'examen de ces variantes par le Maître de l'ouvrage sont stipulées dans les DPAO.

11. Montant de l'offre

- 11.1 Sauf disposition contraire aux DPAO et/ou des spécifications techniques, les soumissionnaires fourniront un prix pour l'ensemble des installations sur la base d'une « responsabilité unique », de manière à ce que le montant total de l'offre couvre toutes les obligations de l'Entrepreneur mentionnées dans le Dossier d'appel d'offres ou qui en découlent, en ce qui concerne la conception, la fabrication, incluant la passation de marchés et la sous-traitance s'il y a lieu, la fourniture, la construction, le montage, et l'achèvement des installations. Sont également incluses les obligations de l'Entrepreneur en matière d'essais de garantie, mise en service provisoire et opérationnelle des installations, et lorsque cela est requis par le Dossier d'appel d'offres, l'obtention de tous permis, approbations, licences, etc..., ainsi que les prestations de services relatives au fonctionnement, à la maintenance, à la formation, et toutes autres prestations ou services indiqués dans le Dossier d'appel d'offres, conformément aux dispositions stipulées dans les conditions contractuelles.
- 11.2 Les soumissionnaires sont tenus de fournir un prix reflétant les obligations commerciales, contractuelles et techniques spécifiées dans le Dossier d'appel d'offres. Si un soumissionnaire souhaite faire des divergences et réserves aux dispositions du Dossier d'appel d'offres, une telle divergence ou réserve doit être mentionnée dans le document 7 joint à son offre. Le Soumissionnaire

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

fournira également le prix supplémentaire, ou rabais, s'il y a lieu, lie à cette divergence ou réserve. Le Maître de l'ouvrage se réserve le droit d'accepter ou de rejeter toute divergence ou réserve.

- 11.3 Les soumissionnaires fourniront une décomposition de prix en respectant la forme et la présentation des prix figurant dans les bordereaux de prix. Si aucun bordereau de prix n'a été inclus dans le Dossier d'appel d'offres, les soumissionnaires présenteront leurs prix de la manière suivante :

Des bordereaux avec des numérotations distinctes seront utilisés pour chacun des éléments ci-dessous. Le montant total de chaque bordereau (bordereau No. 1 à 4) sera reporté dans un bordereau récapitulatif (Bordereau No 5) donnant le montant total de l'offre qui figurera dans la soumission.

Bordereau N° 1	Matériels et équipements (y compris les pièces de rechange obligatoires) en provenance de pays autres que celui du Maître de l'ouvrage.
Bordereau N° 2	Matériels et équipements (y compris les pièces de rechange obligatoires) en provenance du pays du Maître de l'ouvrage.
Bordereau N° 3	Transport dans le pays du Maître de l'ouvrage
Bordereau N° 4	Services de montage et autres Services
Bordereau N° 5	Bordereau récapitulatif (Bordereaux No 1 à 4)
Bordereau N° 6	Pièces de rechange recommandées

Les soumissionnaires noteront que les matériaux et équipements inclus dans les Bordereaux No 1 et 2 excluent les équipements et matériaux utilisés pour les travaux de génie civil, bâtiment, et autres travaux de construction. Ces derniers matériaux seront inclus et chiffrés dans le Bordereau No 4, Services de montage et autres Service.

- 11.4 Dans les bordereaux, les soumissionnaires donneront les détails requis et la décomposition de leur prix de la manière suivante :
- (a) Le prix des matériels et équipements en provenance de pays autres que celui du Maître de l'ouvrage (Bordereau No 1) sera un prix CIP (Transport et assurance inclus (Port de Destination), CIP (lieu de destination convenu), ou autres Incoterms, indiqués au DPAO, à l'exclusion des droits de douane ou autres taxes d'importation payables sur les matériels et équipements importés.
 - (b) Le prix des matériels et équipements produits ou fabriqués dans le pays du Maître de l'ouvrage (Bordereau N° 2) sera un prix EXW (à l'usine, à la fabrique, au magasin d'exposition, entrepôt ou magasin de ventes, suivant le cas) et comprendra tous les coûts et tous les droits de douane et taxes payés ou payables sur les composants et matières premières utilisés ou qui seront utilisés pour les matériels et équipements.
 - (c) Tous les droits de douane et taxes payés ou payables sur les composants et matières premières importés directement sur les matériels et équipements fabriqués dans le pays du Maître de l'ouvrage (Bordereau N° 2)

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

- (d) Le prix des transports freight intérieurs, assurance et autres coûts locaux afférents à l'acheminement des matériels et équipements jusqu'au site des installations (Bordereau No 3).
- (e) Les prix du montage des installations seront chiffrés séparément (Bordereau N° 4) et comprendront les prix ou taux unitaires pour tout ce qui constitue la main-d'œuvre, équipement du Constructeur, travaux temporaires, matériaux, consommables, et tous les éléments de quelque nature qu'ils soient, tels les services pour le fonctionnement et la maintenance, la fourniture de manuels pour le fonctionnement et la maintenance, la formation, etc., nécessaires au bon fonctionnement des installations et tels qu'ils sont mentionnés dans le Dossier d'appel d'offres. Ces prix comprendront tous les droits, taxes et charges payables dans le pays du Maître de l'ouvrage vingt-huit (28) jours avant la date limite de remise des offres.
- (f) Les pièces de rechange recommandées seront chiffrées séparément (Bordereau N° 6) de la manière indiquée dans les alinéas a) ou b) ci-dessus selon l'origine des pièces de rechange.
- 11.5 Les termes EXW, CIP, etc., doivent être interprétés selon l'édition en vigueur des *Incoterms* publiée par la Chambre de Commerce Internationale.
- 11.6 Sauf indication contraire stipulée dans les DPAO, les prix fournis par le Soumissionnaire seront des prix fixes pendant l'exécution du marché par le Soumissionnaire et ne seront sujets à aucune variation sous aucun motif. Une offre présentée avec un prix révisable sera considérée comme non conforme et sera rejetée.
- 12. Monnaies de l'offre**
- 12.1 Les prix seront libellés dans les monnaies précisées ci-après, sauf disposition contraire indiquée dans les DPAO.
- (a) Pour les matériels et équipements en provenance des pays autres que le pays du Maître de l'ouvrage (Clause 11.4 (a)) les prix seront libellés en toute monnaie convertible ou devises, y compris l'euro ou une combinaison de celles-ci.²
- (b) Pour les matériels et équipements couverts dans le paragraphe 11.4 (b) destinés à être livrés à l'intérieur du pays du Maître de l'ouvrage, les prix seront indiqués dans la monnaie du pays du Maître de l'ouvrage. Cependant, les coûts de composants importés directement incorporés ou à incorporer dans le matériel et l'équipement peuvent être cités en devises, conformément aux dispositions du paragraphe 12.1 (a).

² Modifiée dans le cadre du rectificatif n ° 2 , en date du 17 Février 1999.

PUBLIC

1441

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

- (c) Pour les transports intérieurs, les frais d'assurance et autres coûts locaux afférents à la livraison des matériels et équipements (re : Clause 11.4 d) des IS), et pour les frais de montage des installations (re : Clause 11.4 d) des IS), les prix seront libellés en monnaie étrangère et/ou dans la monnaie du pays du Maître de l'ouvrage, en fonction de la monnaie dans laquelle les coûts seront encourus et conformément aux stipulations des alinéas 12.1 a) et b) des IS.
- (d) L'installation et autres services couverts en vertu du paragraphe 11.4 (e) seront indiqués en devises et / ou monnaie local, en fonction de la monnaie dans laquelle les coûts doivent être engagés et conformément aux dispositions des paragraphes 12.1 (a) et (b).

13. Délai de validité des offres

- 13.1 Les offres seront valables pour la période stipulée dans les Données particulières de l'appel d'offres, qui commence à partir de la date limite de réception des offres fixée par le Maître de l'ouvrage en application de la Clause 17.1. Une offre valable pour une période plus courte sera écartée par le Maître de l'ouvrage comme non conforme aux dispositions du Dossier d'appel d'offres.
- 13.2 Dans des circonstances exceptionnelles, le Maître de l'ouvrage peut demander au Soumissionnaire de prolonger le délai de validité des offres. La demande et les réponses qui lui seront faites le seront par écrit ou par télex. Si le Soumissionnaire accepte de prolonger ce délai de validité, le délai de validité de la garantie d'offre prévue sera de même prolongé autant qu'il sera nécessaire. Le Soumissionnaire peut refuser de prolonger la validité de son offre sans perdre sa garantie d'offre. Le Soumissionnaire qui consent à une prolongation ne se verra pas demander de modifier son offre ni ne sera autorisé à le faire, sous réserve des dispositions prévues par la Clause 13.3 ci-dessous.
- 13.3 Dans le cas d'un marché à prix fermes (non révisables), si la période de validité des offres est prolongée, les montants payables en monnaie locale et en monnaies étrangères au Soumissionnaire retenu pour l'attribution du marché seront majorés en appliquant les facteurs figurant dans la demande de prolongation aux paiements en monnaie locale et paiements en monnaies étrangères. Ces facteurs seront appliqués pour une période commençant depuis la date d'expiration initiale de validité des offres et terminant à la date de notification de l'attribution du marché. L'évaluation des offres sera fondée sur les prix figurant dans les offres excluant la majoration ci-dessus.

14. Garantie de soumission

- 14.1 Le Soumissionnaire fournira une garantie de soumission qui fera partie intégrante de son offre, du montant indiqué dans les Données particulières de l'appel d'offres, dans la monnaie du pays du Maître de l'ouvrage, ou pour un montant équivalent dans une monnaie librement convertible.

PUBLIC

1442

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

- 14.2 La garantie de soumission se présentera, au choix du Soumissionnaire, sous forme d'un chèque bancaire certifié, d'une lettre de crédit ou d'une garantie bancaire émise par une banque connue et choisie par le Soumissionnaire, et située dans tout pays éligible. La garantie bancaire sera conforme au modèle de garantie de soumission inclus dans le Dossier d'appel d'offres ; d'autres modèles peuvent être admis, sous réserve d'approbation préalable par le Maître de l'ouvrage. La garantie de soumission restera valable pendant une période de vingt-huit (28) jours après la période originale de validité des offres, ou après la période de validité prolongée le cas échéant selon la procédure décrite par la Clause 13.2 des IS.
- 14.3 Toute offre non accompagnée d'une garantie de soumission valide sera écartée par le Maître de l'ouvrage comme étant non conforme aux dispositions du Dossier d'appel d'offres. La garantie de soumission d'un groupement d'entreprises ou GECA doit être rédigée au nom de tous les membres du groupement soumettant l'offre.
- 14.4 Les garanties d'offre des soumissionnaires non retenus, leur seront retournées le plus rapidement possible, et au plus tard vingt-huit (28) jours après l'expiration du délai de validité des offres.
- 14.5 La garantie d'offre du Soumissionnaire qui aura obtenu le marché lui sera libérée à la signature du marché et contre remise de la garantie de bonne exécution.
- 14.6 La garantie de soumission peut être saisie :
- (a) si le Soumissionnaire
 - (i) retire son offre pendant le délai de validité;
 - (ii) refuse d'accepter les corrections d'erreurs de calcul du prix de ses offres, conformément au paragraphe. 23.2; ou
 - (iii) invalide son offre conformément au paragraphe 21.2.
 - (b) au cas où le Soumissionnaire obtient le marché, si ce dernier ne parvient pas, dans les délais fixés :
 - i) à signer l'Accord contractuel conformément à la Clause 31 des IS ;
ou
 - ii) à fournir la garantie de bonne exécution demandée, stipulée en Clause 32 des IS.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

15. Forme et signature de l'offre

- 15.1 Le Soumissionnaire préparera un original des documents constitutifs de l'offre tels que décrits à l'article 11 des IS, en indiquant clairement la mention « ORIGINAL ». Par ailleurs, il soumettra le nombre de copies de l'offre indiqué dans les DPAO, en mentionnant clairement sur ces exemplaires « COPIE No 1 », « COPIE No 2 etc. En cas de différences entre les copies et l'original, l'original fera foi.
- 15.2 L'original et toutes copies de l'offre au titre du paragraphe 10.1 seront dactylographiées ou écrites à l'encre indélébile ; elles seront signées par une personne mandataire et dûment habilitée à signer au nom du Soumissionnaire. Cette procuration consistera en une confirmation écrite comme spécifiée dans les DPAO, qui sera jointe à la soumission. Toutes les pages de l'offre sur lesquelles des renseignements ont été mentionnés par le Soumissionnaire, seront paraphées par la personne mandataire et signataire de l'offre.
- 15.3 Les interlignes, effacements ou ratures ne sont valables que s'ils sont paraphés par la ou les personnes mandataires et habilitées à signer la soumission.

Dépôt des Offres**16. Cachetage et marquage des offres**

- 16.1 Le Soumissionnaire remettant son offre par courrier ou la déposant en personne, placera l'original de son offre et chacune de ses copies, dans des enveloppes séparées et cachetées. Les enveloppes devront porter la mention « ORIGINAL » « COPIE DE L'OFFRE No. _ ». Toutes ces enveloppes seront elles-mêmes placées dans une même enveloppe extérieure cachetée.
- 16.2 Les enveloppes intérieures et extérieures doivent:
- a) porter le nom et l'adresse du Soumissionnaire
 - b) mentionner l'identification de l'appel d'offres en application des DPAO
- 16.3 Les enveloppes intérieures doivent également indiquer le nom et l'adresse de l'offre de telle sorte que l'offre peut être retournée non décachetée au cas où elle est retirée ou déclarée «hors délai».
- 16.4 Si les enveloppes et colis ne sont pas cachetés et marqués comme stipulé au paragraphe 16.2, le Maître de l'Ouvrage ne sera nullement responsable si l'offre est égarée ou ouverte prématurément. Si l'enveloppe extérieure indique l'identité du soumissionnaire, le Maître de l'Ouvrage ne garantit pas l'anonymat de la soumission de l'offre, toutefois cette mention ne constitue pas un motif de rejet de l'offre.

17. Date et heure limite de dépôt des offres

PUBLIC

1444

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

- 17.1 Les offres doivent être reçues par le Maître de l'Ouvrage à l'adresse spécifiée au paragraphe 16.2 (a) et au plus tard à la date et aux heures spécifiés dans lesdites DPAO.
- 17.2 Le Maître de l'Ouvrage peut, de sa seule initiative, reporter la date limite de remise des offres en modifiant le Dossier d'appel d'offres en application de l'article 8 des IS, auquel cas, tous les droits et obligations du Maître de l'Ouvrage et des soumissionnaires régis par la date limite antérieure seront régis par la nouvelle date limite.

18. Offres hors délai

- 18.1 Le Maître de l'Ouvrage n'examinera aucune offre parvenue après l'expiration du délai de remise des offres. Elle sera déclarée « hors délai », écartée et renvoyée au Soumissionnaire intacte et non ouverte.

19. Modification et retrait des offres

- 19.1 Un soumissionnaire peut retirer, remplacer, ou modifier son offre après l'avoir déposée, par voie de notification écrite, dûment signée par un représentant mandataire et habilité, reçue par le Maître de l'Ouvrage avant la date et l'heure limites de dépôt des offres.
- 19.2 Toutes les modifications doivent être préparées, cachetées, marquées et délivrées comme suit :
- (a) Le soumissionnaire doit fournir un original et le nombre de copies spécifiés au paragraphe 15.1 de toute modification de son offre, clairement identifiée comme telle, dans deux enveloppes intérieures, portant l'inscription sur les enveloppes en tant que : "MODIFICATIONS D'APPEL D'OFFRES - ORIGINAL» et « MODIFICATIONS D'APPEL D'OFFRES - COPIES ». Les enveloppes intérieures doivent être scellées dans une enveloppe extérieure, laquelle sera dûment marquée comme " MODIFICATIONS D'APPEL D'OFFRES ".
 - (b) Les autres dispositions concernant les numéros, le marquage et expédition des modifications d'appel d'offres doivent être en conformité avec le paragraphe 16.
- 19.3 Un soumissionnaire souhaitant retirer son offre le notifiera au Maître de l'ouvrage par écrit préalablement à la date limite fixée pour le dépôt des offres. Une notice de retrait peut aussi être envoyée par télécopie, mais elle doit être suivie d'une copie de confirmation signée, cachet de la poste faisant foi, au plus tard à la date limite de soumission.

La notice de retrait:

- a) sera adressée au Maître de l'ouvrage à l'adresse indiquée dans les Données particulières de l'appel d'offre, paragraphe 16.2(a) et
- b) comportera le nom du marché, et la mention « NOTICE DE RETRAIT D'OFFRE ». Les notices de retrait d'offres reçues postérieurement à la date limite de remise des offres seront ignorées, et l'offre reçue sera réputée être une offre valide.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

- 19.4 Aucune offre ne peut être retirée dans l'intervalle compris entre la date limite fixée pour le dépôt des offres et l'expiration de la période de validité des offres spécifiée dans la Clause 13.1 des IS. Le retrait de son offre par un soumissionnaire pendant cet intervalle peut entraîner la confiscation de la garantie d'offre conformément aux dispositions de la Clause 14.6 des IS.

Ouverture des plis et Evaluation des offres

20. Ouverture des plis par le Maître de l'ouvrage

- 20.1 Le Maître de l'ouvrage ouvrira les plis en présence des représentants des soumissionnaires qui souhaitent assister à l'ouverture, à la date, l'heure et à l'adresse précisés dans les Données particulières de l'appel d'offres. Les représentants des soumissionnaires qui sont présents signeront un registre attestant leur présence.
- 20.2 Le nom des soumissionnaires, le montant des offres, les rabais éventuels, l'existence de variantes, et la présence ou l'absence de la garantie d'offre requise, et toute autre information que le Maître de l'ouvrage, à son choix, peut juger utile de faire connaître, seront annoncés lors de l'ouverture. Aucune offre ne doit être rejetée à ce moment, sauf les offres « hors délai », qui seront renvoyées non ouvertes aux soumissionnaires par application des dispositions de la Clause 18.1 des IS.
- 20.3 Les rabais ou modifications fournis conformément au paragraphe 19 qui n'ont pas été ouverts, lus et enregistrés à l'ouverture des offres ne seront pas prises en considération pour l'évaluation des offres. Les offres retirées seront retournées scellées aux soumissionnaires.
- 20.4 Le Maître de l'ouvrage préparera un procès-verbal de la séance d'ouverture des plis, qui reprendra les informations annoncées à ceux présents en conformité avec les provisions de la Clause 20.2 ci-dessus.

21. Contacts avec le Maître de l'ouvrage

- 21.1 Sous réserve de la Clause 22, aucun soumissionnaire ne doit communiquer avec le Maître de l'ouvrage concernant toutes questions relatives à son offre, entre la date de l'ouverture des soumissions et le moment où le marché est attribué.
- 21.2 Toute tentative par un soumissionnaire d'influencer le Maître de l'ouvrage dans l'examen des offres où la décision d'attribution du marché pourra entraîner le rejet de son offre et la saisie de la Garantie de soumission en conformité avec la Clause 14.6.

22. Clarifications apportées aux offres

- 22.1 Le Maître de l'ouvrage a toute latitude de demander au Soumissionnaire des clarifications sur son offre. Une telle clarification peut être demandée à tout

PUBLIC

1446

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

moment jusqu'à l'attribution du marché. La demande de clarification du Maître de l'Ouvrage, comme la réponse apportée, seront formulées par écrit ou par fax. Aucune modification de prix, ni aucun changement du contenu de l'offre ne sera demandé, offerts ou autorisés, si ce n'est pour confirmer la correction des erreurs arithmétiques découvertes par le Maître de l'Ouvrage lors de l'évaluation des offres en application de l'article 23.2 des IS.

23. Examen préliminaire des offres

- 23.1 Le Maître de l'ouvrage examinera les offres remises pour déterminer si elles sont valides et complètes, si elles ne contiennent pas d'erreurs de calcul, si les garanties exigées ont été fournies, si les documents ont été correctement signés et si les offres sont d'une façon générale en bonne et due forme.
- 23.2 Les erreurs arithmétiques seront rectifiées de la manière indiquée ci-après. S'il y a contradiction entre le prix unitaire et le prix total obtenu en multipliant le prix unitaire par les quantités, ou entre les sous-totaux et le prix total, le prix unitaire ou les sous-totaux prévaudront et le prix total sera corrigé. S'il y a contradiction entre le prix indiqué en toutes lettres et le prix indiqué en chiffres, le montant en toutes lettres prévaudra. Si le Soumissionnaire n'accepte pas la correction des erreurs, son offre sera écartée et la Garantie de soumission pourrait être saisie.
- 23.3 Le Maître de l'ouvrage peut tolérer des divergences mineures, des vices de forme, des irrégularités sans conséquence, pour autant que ces divergences ne portent préjudice aux autres soumissionnaires ou n'affectent le classement des offres après l'évaluation technique et financière, conformément aux dispositions des Clauses 25 et 26 des IS.
- 23.4 Avant l'évaluation détaillée, le Maître de l'ouvrage déterminera si chaque offre est de qualité acceptable, complète, et conforme pour l'essentiel aux dispositions du Dossier d'appel d'offres, et qu'elle a correctement incorporé toutes les modifications énumérées dans le Mémoire intitulé « Modifications requises à l'issue de l'évaluation des offres remises au titre de la première étape ». Lors de cette détermination, une offre sera considérée conforme pour l'essentiel lorsqu'elle est conforme à toutes les stipulations, spécifications et conditions du Dossier d'appel d'offres, sans réserves notables, objections, divergences. Les réserves notables, les objections, les divergences sont celles qui i) affectent de manière substantielle l'étendue, la qualité ou l'exécution du marché ; ii) limitent d'une façon significative, non conforme aux Dispositions du Dossier d'appel d'offres, les droits du Maître de l'ouvrage ou les obligations du Soumissionnaire à qui le marché est attribué ; ou iii) dont la rectification porterait préjudice d'une manière injuste aux autres soumissionnaires présentant des offres conformes.
- 23.5 En particulier, les divergences, objections ou des réserves par rapport aux dispositions essentielles, telles que celles concernant la garantie de soumission, loi applicable, les impôts et taxes, des défauts de responsabilité, les garanties opérationnelles, le brevet et l'indemnisation, la limitation de la responsabilité et les exigences connexes énoncés dans les DTAO, seront considérées comme non conformes. Le Maître de l'ouvrage déterminera si l'offre est conforme pour l'essentiel aux dispositions du Dossier d'appel d'offres en se basant sur son contenu sans avoir recours à des éléments de preuves extrinsèques.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

23.6 Le Maître de l'ouvrage écartera toutes les offres qui ne sont pas conformes pour l'essentiel aux dispositions du Dossier d'appel d'offres, et les soumissionnaires ne pourront y apporter des changements pour en corriger la non-conformité.

24. Conversion en une seule monnaie

24.1 Aux fins d'évaluation et de comparaison, le Maître de l'Ouvrage convertira les prix des offres exprimés dans diverses monnaies en une seule monnaie, comme indiqué aux DTAO.

25. Evaluation technique des offres

25.1 Le Maître de l'ouvrage procédera à une évaluation détaillée des offres lesquelles n'ont pas été préalablement rejetées comme non conformes, afin de déterminer si les aspects techniques ont été correctement pris en compte et sont substantiellement conformes aux dispositions stipulées dans le Dossier d'appel d'offres. Dans l'exercice de cette évaluation technique, le Maître de l'ouvrage examinera et comparera les aspects techniques des offres basés sur les informations fournies par les soumissionnaires, en tenant compte des facteurs suivants :

- (a) le caractère complet de l'offre et sa conformité avec les spécifications techniques et les plans ; les divergences par rapport aux spécifications techniques indiquées par le soumissionnaire et les différences non-indiquées ; la compatibilité des installations proposées avec la protection de l'environnement et les conditions climatiques prévalant sur le site ; et la qualité, le rôle et la mise en œuvre de tout procédé de contrôle proposé dans l'offre. Les offres qui ne satisfont pas à des niveaux minimaux de normes acceptables en ce qui concerne l'ensemble de cohérence, et le détail des installations proposées seront rejetées au motif qu'elles ne répondent pas aux dispositions du Dossier d'appel d'offres.
- (b) le respect par les équipements et installations des critères de performance spécifiés ;
- (c) le type, la quantité, et la disponibilité à long terme des pièces de rechange obligatoires et recommandées, ainsi que des services de maintenance ; et
- (d) tout autre facteur significatif, s'il y a lieu, indiqué dans les Données particulières de l'appel d'offres :

25.2 Lorsque des variantes techniques sont permises, le Maître de l'ouvrage fera une évaluation similaire des variantes, qui seront traitées dans les évaluations techniques et commerciales comme si elles étaient des offres de base. Quand les variantes ne sont pas permises, mais ont été présentées, elles seront ignorées.

26. Evaluation commerciale des offres

26.1 La comparaison des offres se fera en prenant en compte d'une part, le prix EXW des matériels et équipements en provenance du pays du Maître de l'ouvrage, ce prix devant inclure tous les coûts, y compris les droits et taxes payés ou à payer sur les matières

26

PUBLIC

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

premières ou les composants incorporés ou destinés à être incorporés aux matériels et équipements, et d'autre part le prix CIP (Transport et assurance inclus Port de destination ou lieu de destination convenu), des matériels et équipements en provenance de l'extérieur du pays du Maître de l'ouvrage, auxquels seront ajoutés les prix des transports intérieurs, les frais de montage, et autres services prévus au marché. L'évaluation par le Maître de l'ouvrage comprendra également une comparaison des coûts résultant de l'application des procédures d'évaluation décrites dans la Clause 26.2 ci-dessous.

- 26.2 L'évaluation du Maître de l'ouvrage prendra en compte, en sus des prix indiqués dans les Bordereaux de prix, les coûts et facteurs qui seront ajoutés aux prix stipulés dans les DTAO.
- 26.3 Tout ajustement de prix résultant des procédures définies ci-dessus sera ajouté, aux seules fins d'évaluation comparative des offres, pour parvenir à un « Prix évalué des offres ». Les prix des offres chiffrés par les soumissionnaires ne seront pas modifiés.

27. Post - qualification

- 27.1 En l'absence de présélection, le Maître de l'ouvrage déterminera à sa satisfaction si le Soumissionnaire retenu, pour avoir soumis l'offre conforme évaluée la moins disante, répond aux critères minimum de qualification visés au paragraphe 3.2 et à sa capacité d'exécuter le marché de façon satisfaisante.
- 27.2 Cette détermination tiendra compte de la capacité financière, technique et de production du Soumissionnaire, en particulier ses contrats en cours, ses futurs engagements, et les contentieux en cours dans lesquels il est impliqué. Elle sera fondée sur un examen des preuves des qualifications du Soumissionnaire que celui-ci aura fournies dans les documents de son offre et sur toute autre information que le Maître de l'ouvrage jugera nécessaire et adéquate.
- 27.3 Le Soumissionnaire ne pourra se voir attribuer le marché que si la réponse à la question portant sur sa qualification est affirmative. Dans la négative, son offre sera rejetée et le Maître de l'ouvrage examinera la seconde offre évaluée la moins disante ; puis il procédera à la même détermination de la capacité de ce soumissionnaire à exécuter le marché de façon satisfaisante.
- 27.4 Les capacités des sous-traitants et fournisseurs proposés dans l'offre, pour être employés par le Soumissionnaire le moins disant seront également évaluées de la même façon. Leur participation sera confirmée par une lettre d'intention, en tant que de besoin. Si un vendeur ou sous-traitant n'est pas agréé, l'offre ne sera pas rejetée, mais le Soumissionnaire sera requis de lui substituer un vendeur ou sous-traitant qui puisse être agréé sans aucun changement du prix de l'offre.

28. Droit du Maître de l'ouvrage d'accepter toute offre ou d'écarter toute offre ou toutes les offres

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

- 28.1 Le Maître de l'ouvrage se réserve le droit d'accepter ou d'écarter toute offre, d'annuler la procédure d'appel d'offres et d'écarter toute offre ou toutes les offres, à tout moment avant l'attribution du marché, sans, de ce fait, encourir une responsabilité quelconque vis-à-vis du ou des soumissionnaires affectés, ni être tenu d'informer le ou les soumissionnaire(s) affecté(s) des raisons de sa décision.

Attribution du marché**29. Critères d'attribution**

- 29.1 Sous réserve des dispositions de la Clause 28 des IS, le Maître de l'ouvrage attribuera le marché au Soumissionnaire retenu, dont l'offre a été reconnue conforme pour l'essentiel aux dispositions du Dossier d'appel d'offres, et qui a soumis l'offre évaluée la moins disante, sous réserve que ledit Soumissionnaire ait été jugé en outre qualifié pour exécuter le marché de façon satisfaisante.
- 29.2 Le Maître de l'ouvrage peut accepter toute divergence ou réserve mentionnée conformément au paragraphe 10.1 (h) par le soumissionnaire gagnant, au prix correspondant à cette divergence ou à cette réserve.

30. Notification de l'attribution du marché

- 30.1 Avant que n'expire le délai de validité des offres, le Maître de l'ouvrage notifiera au Soumissionnaire choisi, dans une lettre dénommée « Lettre de marché », envoyée par courrier recommandé, ou par télex, confirmé par écrit par courrier recommandé, que son offre a été acceptée. La notification de l'attribution constituera la formation contractuelle du marché.
- 30.2 Après que le Soumissionnaire retenu aura fourni la garantie de bonne exécution, conformément à la Clause 32 des IS, le Maître de l'ouvrage notifiera dans les plus brefs délais aux soumissionnaires non retenus que leur offre n'a pas été retenue et libérera leur garantie d'offre, en application de la Clause 14.4 des IS.

31. Signature du Marché

- 31.1 En même temps qu'il avisera le Soumissionnaire retenu, le Maître de l'ouvrage lui enverra l'Accord contractuel d'engagement figurant au Dossier d'appel d'offres, incluant toutes les dispositions convenues entre les parties.
- 31.2 Dans les vingt-huit (28) jours suivant la date de réception de l'Accord contractuel d'engagement, le Soumissionnaire retenu le signera, le datera et le renverra au Maître de l'ouvrage.

32. Garantie de bonne exécution

- 32.1 Dans les vingt-huit (28) jours suivant la date de réception de la notification par le Maître de l'ouvrage de l'attribution du marché, le Soumissionnaire retenu fournira la garantie de bonne exécution, pour le montant indiqué dans les

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Données particulières de l'appel d'offres, et sous la forme prévue dans le Volume II.iii(b) ou sous une autre forme acceptable par le Maître de l'ouvrage.

- 32.2 La carence du Soumissionnaire retenu à satisfaire aux dispositions des Clauses 31 ou 32 des IS constituera un motif suffisant d'annulation de l'attribution du marché et de saisie de la garantie d'offre, auquel cas le Maître de l'ouvrage pourra attribuer le marché au prochain Soumissionnaire dont l'offre est désormais évaluée la moins disante ; il pourra également procéder à un nouvel Appel d'offres.

33. Conciliateur

- 33.1 Le Maître de l'ouvrage propose que la personne nommée dans les Conditions de Contrat soit désignée comme « Conciliateur » au titre du marché, comme spécifiées dans les Données particulières de l'appel d'offres.

34. Pratiques Prohibées

- 34.1 La Banque a pour principe, dans le cadre des marchés qu'elle finance, de requérir des Emprunteurs (y compris les bénéficiaires de ses prêts) ainsi que des soumissionnaires, fournisseurs, entrepreneurs, sous-traitants, concessionnaires et consultants d'observer, lors de la passation et de l'exécution de ses marchés, les normes d'éthique les plus élevées.

En vertu de ce principe, la Banque :

- (a) aux fins d'application de la présente disposition, définit en tant que Pratiques Prohibées comme suit les termes suivants :
- (i) *L'acte de corruption* se définit comme le fait d'offrir, de donner, de solliciter ou d'accepter, directement ou indirectement, quelque chose de valeur en vue d'influencer indûment l'action d'une autre personne ou entité,
 - (ii) *La fraude* est un acte ou une omission, y compris une distorsion, qui délibérément ou par imprudence induit en erreur ou cherche à induire en erreur une personne ou une entité afin d'en tirer un avantage financier ou autre, ou de se soustraire à une obligation,
 - (iii) *La coercition* consiste à porter atteinte ou à nuire, ou à menacer de porter atteinte ou de nuire directement ou indirectement à une personne ou à ses biens en vue d'influer indûment les actes de ladite personne ; et
 - (iv) *La collusion* est une entente entre deux parties ou plus conçue dans un but malhonnête, notamment pour influencer indûment les actions d'autres personnes ou entités,
 - (v) Le *vol* est l'action de s'approprier la propriété d'autrui.
 - (vi) « L'utilisation abusive des fonds de la banque » signifie l'utilisation impropre des fonds de la banque, délibérément ou par imprudence ; et,
 - (vii) « Manœuvre obstructive », signifie :-
 - (i) détruire, falsifier, altérer ou dissimuler délibérément des éléments de preuve sur lesquels se fonde une enquête ou entrave cette dernière ;

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

- (ii) de faire des fausses déclarations aux enquêteurs afin d'entraver une enquête de la Banque sur des accusations liées à des pratiques prohibées comme définies sous le paragraphe 3.1 (a) ci-dessus ;
 - (iii) Le non-respect aux demandes d'information, documents ou fichiers liés à l'enquête de la banque;
 - (iv) menacer, harceler ou intimider une personne dans le but de l'empêcher de révéler des informations relatives à cette enquête ou de l'empêcher de poursuivre l'enquête et, ou;
 - (v) d'entraver délibérément l'exercice par la banque de son droit d'examen, de vérification, d'inspection, ou d'accès à l'information.
- (b) rejettera la proposition d'attribution du marché si elle établit que le soumissionnaire auquel il a été recommandé d'attribuer le marché est coupable, directement ou par l'intermédiaire d'un agent, de corruption ou s'est livré à des Pratiques Prohibées en vue de l'obtention de ce marché ;
 - (c) annulera la fraction du prêt allouée à un marché si elle détermine, à un moment quelconque, que les représentants de l'Emprunteur ou d'un bénéficiaire du prêt se sont livrés à des Pratiques Prohibées pendant la procédure de passation du marché ou l'exécution du marché sans que l'Emprunteur ait pris, à temps et à la satisfaction de la Banque, les mesures nécessaires pour pallier cette situation ;
 - (d) pourra sanctionner toute entreprise, en l'excluant, soit indéfiniment soit pour une période déterminée, de toute attribution de marchés financés par la Banque, si la Banque établit, à un moment quelconque, que cette entreprise livrée, directement ou par l'intermédiaire d'un agent, à la corruption ou à des manœuvres frauduleuses, coercitives ou collusoires au cours du processus de passation de marchés ou d'exécution d'un marché que la Banque finance ;
 - (e) se réserve le droit, si un Emprunteur ou une entreprise a été trouvé par un processus judiciaire ou par le mécanisme d'application d'une autre organisation internationale à avoir recours à des pratiques prohibées ;
 - (i) d'annuler tout ou partie du financement de la Banque pour l'Emprunteur, et
 - (ii) de déclarer que telle entreprise est inéligible, soit indéfiniment ou pour une période déterminée, de toute attribution de contrat financé par la Banque, et
 - (f) pourra exiger que le dossier d'appel d'offres et les marchés financés par la Banque contiennent une disposition demandant aux soumissionnaires, fournisseurs, et entrepreneurs, d'autoriser la Banque à examiner les documents et pièces comptables et tout autre document relatifs à la soumission de l'offre et à l'exécution du marché, et à les soumettre pour vérification à des auditeurs désignés par la Banque
- 34.2 En outre, l'attention du Soumissionnaire est attirée sur les dispositions stipulées dans les alinéas 9.6 et 42.2.1 (c) du Cahier des Clauses administratives générales.

PUBLIC

1452

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

VOLUME I.ii

DONNEES PARTICULIERES DE L'APPEL D'OFFRES (DPAO)

Volume I.ii, Données Particulières de l'Appel d'Offres, fournit des informations spécifiques concernant les paragraphes correspondants dans la Section I, Instructions aux Soumissionnaires et doit être préparée par le Maître de l'Ouvrage pour chaque marché spécifique.

Le Maître de l'Ouvrage doit spécifier dans les Données Particulières de l'Appel d'Offres des informations et des exigences spécifiques à la situation du Maître de l'Ouvrage, le traitement de la passation des marchés, les règles applicables en matière de prix des offres, les devises et les critères d'évaluation des offres qui seront applicables aux appels d'offres. Dans la préparation de la Volume I.ii, les aspects suivants doivent être vérifiés:

- a) L'information qui précise et complète les dispositions du Volume I.i, doit être incorporée.*
- b) Les modifications et / ou compléments, le cas échéant, aux dispositions du Volume I.i, pour se conformer aux conditions du type de marché, doivent également être incorporés.*

Les renseignements et les données qui suivent, sont spécifiques à l'Appel d'offres pour la fourniture et le montage des matériels et équipements. Ils complètent, précisent ou modifient les clauses des Instructions aux soumissionnaires (IS). En cas de divergence, les données particulières ci-dessous ont priorité sur les Clauses des IS.

Des instructions pour rédiger les Données particulières de l'appel d'offres sont fournies, en

PUBLIC

1453

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

<i>référence aux clauses correspondantes des IS.</i>
--

Instructions aux soumissionnaires -

Para. Réf.

Para. 1.1: Nom du Maître de l'Ouvrage: [insérer le nom]

Para. 3.1: Candidats éligibles [Indiquer les restrictions d'éligibilité en application des Règles et de la Politique de Passation des Marchés de la Banque (le cas échéant)]

<i>La Banque autorise les entreprises et personnes de tous pays, qu'ils soient ou non membres de la Banque, à soumettre des offres de biens, de travaux et de services dans le cadre de projets qu'elle finance.</i>
--

<i>Conformément aux règles du droit international, les fonds provenant des prêts, prises de participation ou garanties de la Banque ne peuvent être utilisés pour payer des personnes physiques ou morales ni pour régler des importations de biens si lesdits paiements ou importations sont interdits en vertu d'une décision prise par le Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations Unies conformément au Chapitre VII de la Charte des Nations Unies. En conséquence, les personnes physiques ou morales ou les fournisseurs offrant des biens et services visés par une telle décision ne peuvent pas être adjudicataires de marchés financés par la Banque.</i>

Para. 3.2: Exigences de qualification [spécifier les exigences de qualification minimales]

<i>Exigences de qualification pour les soumissionnaires, y compris membres de groupements d'entreprises, GECA, sous-traitants ou vendeurs :</i>

<i>Niveaux d'expérience minima acceptables pour la fourniture et le montage des installations qui ont des paramètres techniques comparables, capacité de production et de montage, viabilité financière et autres facteurs exigés des soumissionnaires. S'il y a eu présélection des soumissionnaires, ce paragraphe inclura une demande d'actualisation des informations fournies lors de la présélection.</i>

Para. 5.1: La réunion préparatoire à l'établissement des offres ou visite de site [Indiquez l'adresse du lieu de la réunion ou visite de site, s'il y a lieu]

Para. 6.1: Autres documents inclus dans L'Appel d'offres [Indiquez tous les autres documents ou dessins inclus dans les documents d'appel d'offres]

Para. 7.1: Adresse du Maître de l'ouvrage [Indiquez l'adresse du Maître de l'Ouvrage, personne contact, téléphone, télex et facsimile]

Para. 9.1: La langue de l'Appel d'offres [Indiquez la langue de l'Appel d'offre]

<i>Les documents d'appel d'offres, y compris tous les avis de marché publiés, doivent être rédigés dans l'une des langues de travail de la Banque, qui sont précisés dans les documents d'appel d'offres comme la langue de l'offre. Dans l'intérêt de la libre concurrence ainsi que l'économie et l'efficacité, la Banque peut demander que les documents d'appel d'offre soient également fournis dans une autre langue de travail de la Banque, dans ce cas, ce serait la langue de l'offre. En outre, au choix du client, d'autres séries des documents d'appel d'offres peuvent être préparés dans la langue locale.</i>
--

PUBLIC

1454

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Para. 10.1(e):	Documents attestant les Qualifications du soumissionnaire	[Indiquez les documents à soumettre]
-----------------------	--	--------------------------------------

para.10.1(f):	Documents attestant de de la conformité des installations	[Indiquez les documents à soumettre]
----------------------	--	--------------------------------------

EXEMPLE:

Les documents attestant la conformité des installations aux documents d'appel d'offres peuvent être soumis sous la forme écrite, des dessins et des données, et doivent inclure:

- (i) une description détaillée des caractéristiques techniques et des performances des installations
- (ii) une liste donnant tous les détails, y compris les sources disponibles, de toutes les pièces de rechange, outils spéciaux, etc., nécessaires pour le fonctionnement correct et continu des équipements pour une période de ___ ans suivant l'achèvement des installations en conformité avec les dispositions du contrat; et

Indiquez les pièces de rechange requises pour l'opération et le nombre d'années après l'achèvement des installations.

- (iii) un commentaire des spécifications techniques du Maître de l'ouvrage, et les éléments prouvant que les installations répondent complètement à ces spécifications. Les soumissionnaires noteront que les normes pour la qualité de la main-d'œuvre, les matériels et les équipements indiqués par le Maître de l'ouvrage le sont dans un but descriptif (pour établir des normes de qualité et de performance) et non prescriptif. Le Soumissionnaire peut les remplacer dans son offre par d'autres normes, marques, et/ou numéros de catalogues, pourvu qu'il démontre à la satisfaction du Maître de l'ouvrage que les variances proposées sont de nature équivalente ou supérieure aux spécifications techniques requises (Volume III).

para. 10.1(j):	Autre documentation	[Indiquez (le cas échéant) les autres informations et documentation devant être présentées par les soumissionnaires]
-----------------------	----------------------------	--

para. 10.3:	Offres variantes	[Indiquez si les offres variantes sont acceptées]
--------------------	-------------------------	---

Variantes techniques**EXEMPLE:**

Les soumissionnaires souhaitant offrir des variantes techniques aux spécifications du Dossier d'appel d'offres doivent d'abord chiffrer les exigences définies par le Maître de l'Ouvrage telles que décrites dans le Dossier d'Appel d'offres, et fournir en outre tous les renseignements dont le Maître de l'Ouvrage a besoin pour procéder à l'évaluation complète de la variante proposée, y compris les plans, notes de calcul, spécifications techniques, sous détails de prix et méthodes de construction proposées, et tous autres détails utiles. Le cas échéant, seules les variantes techniques du Soumissionnaire ayant offert l'offre conforme aux exigences de base évaluée la moins disante seront examinées par le Maître de l'Ouvrage.

EXEMPLE:

PUBLIC

1455

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Lorsque les soumissionnaires sont autorisés dans l'offre de proposer des variantes techniques pour des parties spécifiques des installations, ces éléments doivent être décrits dans le Volume III – Spécifications techniques et plans. Les variantes techniques qui répondent aux spécifications des travaux dont les parties sont autorisées par le Maître de l'Ouvrage à être élaborées par le Constructeur, seront examinées par le Maître de l'Ouvrage selon leurs propres mérites en conformité avec la Clause 25.2.

para. 11.6: Prix de l'offre

[spécifier si « sujet à révision au cours de l'exécution du Marché conformément aux dispositions des Conditions contractuelles » ou « fixes tout au long de l'exécution du Marché »]

EXEMPLE:

Les prix indiqués par le soumissionnaire doivent être l'objet d'ajustements lors de l'exécution du contrat pour refléter les changements dans le coût du travail, matériel, transport et équipement de l'entrepreneur, en conformité avec les procédures définies dans l'annexe au contrat. Une offre présentée avec un prix fixe ne sera pas rejetée, mais l'ajustement de prix sera considérée comme nul. La clause d'ajustement de prix ne sera pas prise en considération dans l'évaluation des offres. Les soumissionnaires sont tenus d'indiquer la source de travail et de matériel indiqués dans ladite Annexe.

para. 12.1: Monnaies de l'offre et de paiement

[spécifier la devise de l'offre si différent de l'Avis d'appel d'offres]

Mentionnez ce qui précède, si les soumissionnaires sont autorisés à utiliser des monnaies étrangères pour les prix et les règlements des matériels et équipements en provenance du pays du Maître de l'ouvrage.

EXEMPLE:

La Clause 12.1 b) des IS ne s'applique pas ; la Clause 12.1 a) des IS s'applique à tous les matériels et équipements.

para. 13.1: Délai de validité des offres

[Indiquez le délai de validité des offres]

Le délai doit inclure une période suffisante pour permettre l'évaluation et la comparaison des offres, l'examen par la Banque de la recommandation d'attribution (le cas échéant), et l'obtention de toutes les approbations nécessaires pour la notification de l'attribution. Habituellement le délai est de cent vingt (120) jours. Le délai doit être réaliste afin d'éviter des prolongations.

para. 13.3: Prolongement de la Période de validité des offres

[Indiquez les facteurs d'ajustement du prix à utiliser dans les contrats à prix fixes]

EXEMPLE:

L'ajustement du prix de l'offre conformément au paragraphe 15.3 est de la date d'expiration initiale de la validité d'appel d'offres au prorata, jusqu'à la date d'attribution du contrat et est calculé sur la base d'une augmentation annuelle des coûts étrangers de (____) pour cent et une augmentation annuelle pour les dépenses locales de (____) pour cent .

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

La valeur des coûts étrangers doit être fondée sur, ou être comparable, au taux de pourcentage d'accroissement annuel prévu sur des prix internationaux. La valeur des coûts locaux applicable doit être fondée sur l'inflation prévue dans le pays du Maître de l'ouvrage pour la période concernée. Si les coûts locaux sont libellés dans une monnaie forte alors l'augmentation annuelle prévue des prix internationaux doit être utilisée. Alternativement, la composante locale de coût pourrait être convertie en une monnaie couramment utilisée dans le commerce international à la date de notification de l'attribution et ajustée, en utilisant le même indice que la composante de coûts étrangers.

para. 14.1: Montant de la garantie d'offre

[Indiquez le montant de la garantie]

Ce montant doit être le même que celui cité dans l'Avis d'appel d'offres. Pour éviter la divulgation des prix des soumissionnaires aux institutions financières émettant les garanties d'offres, l'indication d'une somme fixe est préférable à l'indication d'un pourcentage du montant des offres. Une garantie s'élèvera habituellement à l'équivalent d'un (1) pour cent du coût estimé des installations pour les très gros marchés de plus de 100 millions de dollars US, et à trois (3) pour cent du coût estimé pour les petits marchés. Une option, si le Maître de l'ouvrage souhaite indiquer un pourcentage du montant de l'offre, est d'indiquer que le pourcentage sera au « minimum de [nombre] pour cent ([nombre] %) » pour permettre aux soumissionnaires de fournir des garanties supérieures au minimum et ainsi de ne pas révéler leurs prix.

para. 15.1: Nombre de copies de l'Appel d'Offres

[Indiquez le Nombre de copies d'Appel d'Offres]

para. 16.2(a): Adresse du Maître de l'Ouvrage

[Indiquez l'Adresse du Maître de l'Ouvrage]

para. 16.2(b): Identification de l'Appel d'Offres

[Indiquez les références à enregistrée sur les enveloppes]

EXEMPLE:

Le soumissionnaire doit indiquer sur les enveloppes intérieure et extérieure le nom et l'adresse du Maître de l'Ouvrage, La/les références de l'Appel d'Offres et la mention « NE PAS OUVRIR AVANT ... [la date et l'heure fixées pour l'ouverture des offres prévue en clause 20.1] ».

para. 17.1: Date et heure limite de dépôt des offres [Indiquez la date et l'heure limite de dépôt des offres]

para. 20.1: Ouverture des offres par le Maître de l'Ouvrage [Indiquez la date et l'heure limite d'ouverture des offres]

La date doit être la même que pour la soumission des offres mentionnée au paragraphe 17.1 ci-dessus, et l'heure devrait également être la même que spécifiée au paragraphe 17.1 ou immédiatement après.

para. 24.1: La conversion en une seule monnaie

[La devise, la source et date des taux de change]

Le Maître de l'Ouvrage doit indiquer la monnaie dans laquelle les prix seront convertis. La conversion est effectuée au taux de change de vente publié par la Banque centrale ou une banque commerciale dans le pays du Maître de l'Ouvrage. Le Maître de l'Ouvrage doit inscrire le nom de la banque, et la date à laquelle le taux de change doit être utilisé. Cette date doit être au plus tôt vingt-huit (28) jours avant la date limite fixée pour le dépôt des offres et au plus tard à l'expiration de la période initiale de validité spécifiée au paragraphe 13. Il est d'usage courant d'utiliser la date limite indiquée pour la soumission des offres.

EXEMPLE:

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Pour faciliter l'évaluation et la comparaison, le Maître de l'ouvrage devra convertir tous les prix des offres dans [spécifier monnaie] , au taux de change de vente cité par [soit la Banque centrale, soit une banque commerciale du pays du Maître de l'ouvrage] , pour des transactions similaires à [insérer une date spécifique pas plus tôt que vingt -huit (28) jours avant l'ouverture de l'Appel d'offres et au plus tard à l'expiration de la période initiale de validité prévue spécifiée au paragraphe 13.]

**paras 25.1(d) Critères de l'évaluation de l'appel d'offres
et 26.2**

[Spécifier des critères d'évaluation, en plus de ceux qui sont énoncés aux alinéas 25.1 (a) à (c) pour l'évaluation technique, et en plus du prix de l'offre pour l'évaluation commerciale des offres]

Les paragraphes suivants sont facultatifs et ne doivent être utilisés que si des facteurs autres que les prix d'appels d'offres sont pris en compte dans l'évaluation. Les exemples illustrés ci-dessous doivent être utilisés seulement si approprié, et les autres devraient être supprimés. Facteurs supplémentaires peuvent être nécessaires pour certains appels d'offres très spécifiques. Les facteurs d'évaluation doivent répondre aux critères suivants :

- *Le facteur pourrait avoir un impact sur l'exécution du contrat (y compris les droits et obligations du Maître de l'ouvrage et du Constructeur en matière de temps de contrat, de qualité (y compris la performance technique) et du risque.*
- *L'impact sur la performance résultant de variations des facteurs peut être raisonnablement quantifié de manière fiable, équitable et objective.*

EXEMPLE:

L'évaluation du Maître de l'ouvrage prendra en compte, en sus des prix indiqués dans les Bordereaux de prix, les coûts et facteurs suivants qui seront ajoutés aux prix de chaque soumissionnaire dans l'évaluation, en utilisant les informations ci-dessous:

- a) le coût de toutes les réserves, divergences et omissions quantifiables par rapport aux conditions du marché, conditions commerciales, et spécifications techniques, telles qu'elles auront été identifiées dans les Spécifications techniques ainsi que le coût des réserves, divergences et omissions non identifiées ;
- b) le respect du calendrier demandé dans l'Annexe 4 du modèle de contrat et documenté si besoin par un planning fourni avec l'offre ;
- c) les coûts de fonctionnement et de l'entretien prévus pendant la durée de vie des installations ;
- d) les garanties opérationnelles des équipements et installations proposés ; et
- e) le coût supplémentaire des travaux, services, ouvrages, etc., devant être fournis par le Maître de l'ouvrage ou une tierce partie.

Conformément à ce qui précède, les méthodes d'évaluation suivantes seront suivies :

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

EXEMPLE:

- (a) Divergences ou réserves par rapport aux conditions contractuelles et commerciales :

L'évaluation doit être fondée sur le coût évalué pour l'exécution du contrat en conformité avec toutes les exigences commerciales, contractuelles et techniques énoncées dans le présent document d'appel d'offres. En arrivant au coût évalué, le prix associé à des divergences ou réserves non matérielles proposés par le soumissionnaire sera utilisé, le cas échéant. Si un tel prix n'est pas donné, le Maître de l'Ouvrage fera sa propre évaluation du coût de telles divergences ou réserves dans le but d'assurer une comparaison équitable des offres.

EXEMPLE:

- (b)(i) Calendrier d'exécution

[préciser la date d'achèvement des installations entières ou pour des pièces ou des sections des installations]

- (ii) Taux d'ajustement en cas de retard
- [spécifier]*

Deux (2) pour cent par mois est un chiffre raisonnable. Une autre option est de fixer un taux fixe mensuel, ou un prorata par mois de délai, en rapport avec la perte des bénéfices pour le Maître de l'ouvrage. Le pourcentage ou montant des dommages indiqués dans le CCAP doit être égal ou supérieur au montant indiqué ici.

EXEMPLE:

- (c) Coûts opérationnel et d'entretien

Coût du cycle de vie :

Comme les coûts opérationnel et d'entretien des installations objets du présent marché, forment une partie importante du coût du cycle de vie des installations, ces coûts seront évalués selon les principes énoncés ci-dessous, y compris le coût des pièces de rechange pour la période de fonctionnement initiale précisée ci-dessous et la base des prix fournis par chaque soumissionnaire dans les bordereaux de prix pertinents, ainsi que sur l'expérience passée avec de telles installations. Ces frais seront ajoutés au prix de l'offre dans l'évaluation.

Facteurs qui seront appliqués pour le calcul des coûts du cycle de vie :

- i) nombre d'années de vie. Il est recommandé que la durée de vie n'excède pas la période comprise entre la mise en service et un entretien majeur des installations. ;
- ii) frais de fonctionnement (par exemple, carburant et/ou autres éléments, coûts unitaires et coûts globaux et annuels de fonctionnement) ;
- iii) frais d'entretien, incluant le coût des pièces de rechange pendant la période initiale de fonctionnement, qui devront être spécifiés par le Soumissionnaire ;
- iv) le taux, en pourcentage, qui sera utilisé pour actualiser les coûts annuels futurs évalués pour ii) et iii) pour la durée précisée en i)
- v) le prix des pièces de rechange recommandé cité dans le Bordereau de Prix No 6 n'est pas considéré dans l'évaluation

EXEMPLE:

PUBLIC

DTAO: *Fourniture et montage d'installations (05/07)*

(d) Performance et rendement des installations

La norme utilisée doit être soit indiquée dans les spécifications techniques ou devrait correspondre à la valeur indiquée dans l'offre y compris un rendement ou l'efficacité optimales. Un facteur d'ajustement équivalent ou supérieur doit être précisé dans les CCAP à titre de dommages -intérêts au titre de la garantie de performance.

- (i) Les soumissionnaires doivent indiquer la performance ou le rendement garantis, en réponse aux spécifications techniques. Afin de prouver que les installations répondent complètement à ces spécifications, les installations doivent avoir un rendement minimum spécifié dans les Spécifications techniques pour être jugée recevables. Les offres avec des installations d'une performance inférieure à la performance minimale spécifiée seront rejetées.
- (ii) A des fins d'évaluation, pour chaque point de pourcentage de la performance en dessous de la norme spécifiée dans les spécifications techniques, mais au-dessus des niveaux minimums acceptables également spécifiées, un ajustement de [préciser le montant] sera ajouté au prix de l'offre.

EXEMPLE:

(e) Travaux, services, installations, etc., devant être fournis par le Maître de l'Ouvrage

Lorsque les offres incluent les travaux ou fourniture de services ou d'installations par le Maître de l'Ouvrage au-delà des dispositions permises dans les documents d'appel d'offres, le Maître de l'Ouvrage doit évaluer les coûts de ces travaux supplémentaires, les services et / ou des installations pendant la durée du contrat.

para. 33: Désignation du conciliateur

[Indiquez la procédure pour la Désignation du conciliateur propose par le Maître de l'Ouvrage]

EXEMPLE:

Le Maître de l'ouvrage propose que [nom du Conciliateur] soit désigné comme Conciliateur au titre du marché, avec des honoraires [spécifier les honoraires]. Un curriculum vitae de ladite personne est joint aux Données particulières de l'appel d'offres, ainsi qu'une description des dépenses qui seraient considérées comme remboursables. Si le Soumissionnaire n'approuve pas cette proposition, il devra le faire savoir dans son offre et faire une contre-proposition d'un Conciliateur et d'honoraires horaires. Si le jour de la signature de du contrat, le Maître de l'ouvrage et le Soumissionnaire ne se sont pas mis d'accord sur la désignation d'un Conciliateur, le Conciliateur sera désigné, à la demande de l'une quelconque des parties, par l'autorité désignée [spécifier l'autorité] dans le Cahier des clauses administratives particulières. Le Conciliateur est réputé être nommé conjointement par le Maître de l'ouvrage et le Soumissionnaire.

OU

EXEMPLE:

Le Maître de l'ouvrage est désigné par [préciser l'Autorité de nomination]. Le Conciliateur ainsi désigné est réputé être nommé conjointement par le Maître de l'ouvrage et le Soumissionnaire.

L'autorité de nomination doit être une organisation technique internationale impartiale reconnue dans l'industrie.

PUBLIC

1460

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

VOLUME I.iii

MODELE D'OFFRE—PROCEDURE EN UNE ETAPE

Date:

Prêt No.:

Avis d'appel d'offres No.:

Nom du Marché]

A : [nom et adresse du Maître de l'ouvrage]

Madame, Monsieur,

Ayant examiné le Dossier d'appel d'offres, y compris les annexes N^{os} [indiquer les numéros], nous, soussignés, offrons de concevoir, fabriquer, tester, livrer, exécuter le montage, et mettre en marche de manière provisoire puis définitive les installations faisant partie du marché mentionné ci-dessus, en parfaite conformité avec ledit Dossier d'appel d'offres pour la somme de :

.....
(montant en devises étrangères en toutes lettres)

.....
(montant en chiffres)

et

.....
(montant en monnaie locale en toutes lettres)

.....
(montant en chiffres)

ou autres montants qui seraient déterminés conformément aux termes et conditions du marché. Les montants ci-dessus sont cohérents avec les bordereaux de prix joints et font partie de cette offre.

Nous nous engageons, si notre offre est acceptée, à commencer les installations et à les achever dans les limites de temps stipulées dans le Dossier d'appel d'offres.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Si notre offre est acceptée, nous nous engageons à fournir une garantie de restitution d'acompte et une garantie de bonne exécution dans la forme, pour les montants, et dans les délais spécifiés dans le Dossier d'appel d'offres.

Nous nous engageons sur cette offre, pour une période de [nombre] jours, à partir de la date fixée du dépôt de cette offre, comme stipulée dans le Dossier d'appel d'offres. Cette offre nous engage légalement et vous pourrez ainsi l'accepter à tout moment, même avant l'expiration de cette période.

Nous certifions que l'annexe 1 aux DPAO – intitulé « Accord d'intégrité », fait partie des DPAO.

Jusqu'à l'accord formel et contractuel écrit et signé d'un marché entre les parties concernées, cette offre, votre acceptation écrite et votre notification d'attribution du marché constitueront un marché ferme et nous engagerons contractuellement.

Nous comprenons que vous n'êtes pas tenu d'accepter ni l'offre la moins disante, ni aucune des offres remises.

Le _____ jour de _____ 20_____

[signature]

[titre]

Mandataire dûment autorisé à signer cette offre pour et au nom de : _____
[nom du Soumissionnaire]

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

VOLUME I.iv

EXEMPLE:

MODELE DE GARANTIE D'OFFRE

Date:

Prêt No.:

AVIS D'APPEL D'OFFRES No.:

Nom du Marché]

A : [nom et adresse du Maître de l'ouvrage]

ATTENDU QUE [nom du Soumissionnaire] (ci-après dénommé le « Soumissionnaire ») a soumis son offre le [date de l'offre] pour l'exécution du Marché susnommé (ci-après dénommée « l'Offre »).

FAISONS SAVOIR PAR LES PRESENTES que NOUS [nom de la banque] de [adresse de la banque] (ci-après dénommée la « Banque »), sommes engagés vis-à-vis de [nom du Maître de l'ouvrage] (ci-après dénommé le « Maître de l'ouvrage ») pour la somme de : [montant],

.....
au paiement duquel, par les présentes, la Banque s'engage et engage ses successeurs au profit dudit Maître de l'ouvrage.

Certifié par le cachet de ladite Banque ce jour du 20

Les CONDITIONS de cette obligation sont les suivantes :

1. Si le Soumissionnaire retire son offre au cours de la période de validité spécifiée par le Soumissionnaire dans son document de soumission, ou
2. Si le Soumissionnaire, ayant été informé de l'acceptation de son offre par le Maître de l'ouvrage pendant la période de validité de l'offre :
 - a) ne signe pas ou refuse de signer l'Acte d'engagement en temps utile ; ou
 - b) n'émet pas ou refuse d'émettre la garantie de bonne exécution conformément aux Dossier d'appel d'offre,

Nous nous engageons à payer au Maître de l'ouvrage une somme à concurrence du montant susmentionné à réception de sa première demande écrite, sans que le Maître de l'ouvrage ait à motiver sa demande, à condition qu'il y indique que la somme est demandée en raison de la survenue de l'une ou des deux CONDITIONS susmentionnées, en précisant de quelle(s) condition(s) il s'agit.

Cette garantie restera en vigueur jusqu'au [date survenant trente (30) jours après l'expiration de la période de validité de l'offre] inclus, et toute demande formulée devra parvenir à la Banque au plus tard à cette date.

Pour le compte et au nom de la Banque

.....

.....

PUBLIC

1463

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

(signature)

(signature)

.....
(Titre)

.....
(Titre)

Cachet de la banque

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)
Annexe 1 aux DPAO
Accord d'Intégrité

A : _____ (insérer le nom du Maître de l'Ouvrage)

Nous déclarons et attestons que notre société, ses dirigeants, employés, agents, partenaires du GECA, consultants ou sous-traitants, s'ils existent au sein de notre organisation et agissant pour notre compte, avec notre autorité, sous notre accord ou consentement, ne sommes engagés et ne saurait être engagés, en rapport avec une partie quelconque du Marché, dans quelques pratiques frauduleuses quelles qu'elles soient, ci-après définies, et que, en rapport avec la procédure d'appel d'offres ou l'exécution ou la fourniture de travaux, biens et services quelconques pour [insérer le nom du marché] (comme dénommé « le Contrat » et cet accord, toutes pratiques frauduleuses seront portées à votre connaissance par l'intermédiaire d'une personne appartenant à notre organisation, et employée par notre société et dûment habilitée à s'assurer de la bonne exécution de cet accord.

Durant la procédure d'appel d'offres, et en cas d'attribution du marché durant la période du contrat, nous engagerons une personne responsable et à votre convenance auquel vous aurez recours, qui dûment habilitée, s'assurera de la bonne exécution de cet accord.

Nous déclarons et attestons que, à l'exception des sujets énoncés dans cet accord d'intégrité :

- (i) Notre société, ses filiales et associés, tous nos dirigeants, employés, agents ou partenaires du GECA, s'ils existent, n'ont pas été déclarés légalement coupable d'infraction concernant des pratiques frauduleuses en rapport avec des procédures d'appel d'offres ou dans la fourniture de travaux, biens ou services au cours des dix dernières années précédant la date de cet accord contractuel;
- (ii) Nuls dirigeants, employés, agents ou représentants d'un GECA, s'ils existent, n'ont été renvoyés ou ont démissionnés de leur poste pour pratiques frauduleuses ;
- (iii) Notre société, ses filiales ou associés de nos dirigeants, employés, agents ou partenaires d'un GECA, ne sont prohibés de participer à une procédure d'appel d'offres suite à un jugement rendu ou par le biais d'une autre organisation internationale déclarant leur engagement dans des pratiques frauduleuses, comme définies ci-après ;
- (iv) Notre société, ses filiales et associés, tous sous-traitants, fournisseurs ou associés des sous-traitants ou fournisseurs, ne sont sujet à aucune sanction imposée par une décision de mise en œuvre d'une résolution du Conseil de Sécurité des Nations Unies.

Le cas échéant, merci de nous fournir des informations détaillées sur tous jugements, démissions, exclusions ou toutes autres informations relevant des articles i), ii), iii) ci-dessus:

Nom de l'entité divulguée	Raison de la divulgation³
----------------------------------	---

Dans le cadre de cet accord, les termes ci-dessous définissent les pratiques frauduleuses comme suit:

- (i) *L'acte de corruption* se définit comme le fait d'offrir, de donner, de solliciter ou d'accepter, directement ou indirectement, quelque chose de valeur en vue d'influencer indûment l'action d'une autre personne ou entité,
- (ii) *La fraude* est un acte ou une omission, y compris une distorsion, qui délibérément ou par imprudence induit en erreur ou cherche à induire en erreur une personne ou une entité afin d'en tirer un avantage financier ou autre, ou de se soustraire à une obligation,
- (iii) *La coercition* consiste à porter atteinte ou à nuire, ou à menacer de porter atteinte ou de nuire directement ou indirectement à une personne ou à ses biens en vue d'influer indûment les actes de ladite personne,
- (iv) *La collusion* est une entente entre deux parties ou plus conçue dans un but malhonnête, notamment pour influencer indûment les actions d'autres personnes ou entités,
- (v) Le « vol » est l'action de s'approprier la propriété d'autrui.

³ Pour chaque raison divulguée, fournir des détails sur tous jugements pris, ou à prendre, afin de s'assurer que ni l'entité divulguée, ni ses directeurs, employés ou agents ne s'engage dans des pratiques frauduleuses comme définies dans cet accord d'intégrité, et dans le cadre de l'appel d'offre relevant de ce marché.

PUBLIC

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

- (vi) « L'utilisation abusive des fonds de la banque » signifie l'utilisation impropre des fonds de la banque, délibérément ou par imprudence ; et,
- (vii) « Manceuvre obstructive », signifie :-
 - (i) détruire, falsifier, altérer ou dissimuler délibérément des éléments de preuve sur lesquels se fonde une enquête ou entrave cette dernière ;
 - (ii) de faire des fausses déclarations aux enquêteurs afin d'entraver une enquête de la Banque sur des accusations liées à des pratiques prohibées comme définies ci-dessus ;
 - (iii) Le non-respect aux demandes d'information, documents ou fichiers liés à l'enquête de la banque;
 - (iv) menacer, harceler ou intimider une personne dans le but de l'empêcher de révéler des informations relatives à cette enquête ou de l'empêcher de poursuivre l'enquête et, ou;
 - (v) d'entraver délibérément l'exercice par la banque de son droit d'examen, de vérification, d'inspection, ou d'accès à l'information.

Après soumission de notre dossier d'appel d'offres, nous accordons à l'emprunteur, la Banque pour la reconstruction et le développement, le droit d'inspection de notre liste de sous-traitants, nos comptes financiers et registres et leur permettons de vérifier nos comptes et registres, par l'intermédiaire d'un auditeur désigné par la banque, si nécessaire. Nous acceptons de garder ces registres en conformité avec la loi applicable au registre de données, qui est d'au moins 6 ans à compter de la date proprement dite d'exécution du contrat.

Nous déclarons aussi qu'aucun associé du Maître de l'Ouvrage ne participe dans notre appel d'offres en quelque capacité que ce soit.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

[Date]

VOLUME I.vi

EXEMPLE:

MODELE D'AUTORISATION DU FABRICANT

[date]

A: [insérer nom complet du Maître de l'Ouvrage]

ATTENDU QUE : [insérer le nom complet du Fabricant] sommes fabricant réputé de [indiquer les Biens produits] ayant nos usines [indiquer adresse complète de l'usine]
Nous autorisons par la présente [indiquer le nom complet du Soumissionnaire] à présenter une offre, et à éventuellement signer un marché avec vous pour l'Appel d'Offres pour ces fournitures dont nous sommes les fabricants.

Nous garantissons et nous nous portons garants conformément à la Clause 23 du Cahier des Clauses générales pour les Biens proposés par l'entreprise ci-dessus relatifs à cet Appel d'Offres.

Nom [insérer le nom complet de la personne signataire de l'autorisation]
En tant que [indiquer la capacité du signataire]

.....
Signature [insérer la signature du Fabricant]

Cette lettre d'autorisation doit porter l'entête du Fabricant et doit être signée par une personne mandataire dûment habilitée à signer les documents qui engagent le Fabricant. Le Soumissionnaire doit inclure cette lettre dans son offre.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

VOLUME I.vi

EXEMPLE:

LETTRE DE NOTIFICATION

[Date]

A: [Nom du Soumissionnaire retenu]

[Adresse du Soumissionnaire retenu]

Par La présente nous vous avisons que votre offre en date du [date] pour l'exécution des fournitures/ de [nom du Projet et Biens/Services spécifiques tels qu'ils sont présentés dans **les Instructions aux Soumissionnaires**] pour le montant du Marché de [montant en chiffres et en lettres et monnaies], rectifié et modifié conformément aux Instructions aux Soumissionnaires [Supprimer "rectifié et" ou "et modifié" si seulement l'une de ces mesures s'applique. Supprimer "rectifié et modifié conformément aux Instructions aux Soumissionnaires " si des rectifications ou modifications n'ont pas été effectuées], a été retenue.

Il vous est demandé :

- (a) de fournir la garantie de bonne exécution du montant de [insérer le montant comme indiqué dans les documents d'appel d'offre]
- (b) de signer l'Acte d'engagement et le retourner [Indiquez comme prévu dans les Documents d'appel d'offre]
- (c) de commencer l'exécution dudit contrat en conformité avec l'Acte d'engagement

Signature.....

Nom et titre du signataire habilité à signer au nom du Maître de l'Ouvrage

.....

Nom du Maître de l'Ouvrage

.....

Pièce jointe: Documents d'Acte d'engagement

Cette lettre d'autorisation doit porter l'entête du Maître de l'Ouvrage et doit être signée par une personne mandataire dûment habilitée à signer les documents qui engagent le Maître de l'Ouvrage. Si le Maître de l'Ouvrage a l'intention d'accepter les offres variantes de l'adjudicataire, cela doit être indiqué.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

DOSSIERS TYPES D'APPEL D'OFFRES

Passation des marchés
de fourniture, montage d'installations

Volume I

L'appel d'offres
(en deux étapes)

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

VOLUME I

L'APPEL D'OFFRES

Notes relatives au Volume I - l'Appel d'offres

Ce volume du Dossier type d'appel d'offres contient les informations nécessaires pour permettre aux soumissionnaires de préparer des soumissions conformes aux exigences du Maître de l'ouvrage. Elle fournit également des renseignements sur la remise des offres, l'ouverture des plis, l'évaluation des offres et l'attribution du marché.

Le Volume I.i - Instructions aux soumissionnaires contient des clauses types à ne pas modifier.

Le Volume II.ii - Données particulières de l'appel d'offres- contient les données particulières qui modifient, précisent ou complètent les dispositions du Volume I; ces données particulières sont propres au marché pour lequel l'Appel d'offres est émis.

Les questions relatives à l'exécution du marché, aux paiements au titre du marché, ou celles qui ont trait aux risques, droits et obligations des parties en présence ne sont normalement pas traitées dans ce volume, mais le sont dans le Volume II- i Cahier des clauses administratives générales du marché, et dans le Volume II-ii, Cahier des clauses administratives particulières du marché. S'il est inévitable qu'une même question soit traitée dans différentes sections des documents, le Maître de l'ouvrage doit veiller à éviter toute contradiction ou conflit entre des clauses qui portent sur le même sujet.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Notes relatives à l'avis d'appel d'offres

L'Avis d'appel d'offres (AAO) doit être publié dans :

- (a) au moins un journal de diffusion nationale du pays du Maître de l'Ouvrage et le Journal officiel, le cas échéant ;**
- (b) sur le site web de la Banque, sous la rubrique « Passation de Marchés »**
- (c) une lettre adressée aux candidats intéressés qui, à la suite de la publication de l'Avis général de passation de marchés, ont manifesté leur intérêt à concourir à l'Appel d'offres pour l'installation de matériels et d'équipements objet de la présente publication ;**
- (d) de plus, il est recommandé de communiquer l'Avis aux ambassades ou aux représentations commerciales des pays dont les entreprises sont susceptibles d'être intéressées.**

Le Maître de l'ouvrage doit tenir un registre de tous les soumissionnaires potentiels qui ont acheté le Dossier d'appel d'offres et de le rendre disponible pour inspection avec les Dossier d'appel d'offres.

L'AAO fournit les renseignements nécessaires aux soumissionnaires pour décider de leur participation. En plus des informations essentielles contenues dans le DTAO, l'avis doit contenir les critères principaux qui seront appliqués pour l'évaluation des offres (exemple : l'utilisation d'une marge de préférence pour l'évaluation des offres) ou la vérification de la qualification du Soumissionnaire (exemple : l'exigence d'un niveau suffisant d'expérience dans la fabrication et le montage d'installations et d'équipements d'un type semblable à celui qui fait l'objet de l'Appel d'offres.)

L'AAO doit être reproduit dans le Dossier d'appel d'offres. Les renseignements contenus dans l'AAO doivent être semblables à ceux du Dossier d'appel d'offres, en particulier à ceux qui figurent dans les Données particulières de l'appel d'offres.

PUBLIC

1471

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

MODELE D'AVIS D'APPEL D'OFFRES

[*Nom du pays*][*Nom du projet*]

AVIS D'APPEL D'OFFRES

[*objet du marché*]

Le présent Avis d'appel d'offres fait suite à l'Avis général de passation des marchés de ce projet qui a été publié sur le site web de la BERD, *Passation des Marchés* (www.ebrd.com) le [*indiquer la date de publication*].

[*Nom du Maître de l'Ouvrage*] ci-après dénommé «le Maître de l'Ouvrage», a l'intention d'utiliser une partie du produit d'un prêt de la Banque Européenne pour la Reconstruction et le Développement (la Banque) pour couvrir le coût de [*insérer le nom du projet*].

Le Maître de l'Ouvrage invite maintenant les offres cachetées de la part des Entrepreneurs pour le[s] marché[s] suivant[s] qui seront financés par une partie du produit du prêt:

- ... [*Pour chaque marché inclure une description concise des biens, travaux ou services pour chaque marché, selon le cas échéant. Enoncer la taille et les principales quantités. Pour les contrats de travaux, fournir les lieux, la durée estimée et indiquer si tous les marchés doivent être mis en œuvre simultanément ou séparément*].
- [Indiquer les exigences particulières requises]

L'appel d'offres pour les contrats financés avec le produit d'un prêt de la Banque est ouvert aux entreprises de tous les pays. Les produits du prêt de la Banque ne seront pas utilisés à des fins de paiement à des personnes ou entités, ou de toute importation de marchandises, si un tel paiement ou importation est interdite par une décision du Conseil de sécurité des Nations Unies au titre du Chapitre VII de la Charte des Nations Unies.

Un jeu complet du Dossier d'appel d'offres peut être acheté par tout candidat intéressé sur paiement d'un montant non remboursable de [*insérer le montant en monnaie locale*] ou de [*insérer le montant dans une monnaie convertible donnée*]. Le paiement sera effectué par [*insérer la modalité de paiement*]. A la demande, les documents seront envoyés par courrier rapide, mais aucune responsabilité ne peut être acceptée pour perte ou retard de livraison.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Une procédure en deux étapes sera suivie et se déroulera de la manière suivante :

- (a) **La soumission au titre de la première étape** consistera en une offre technique uniquement sans aucune référence de prix, et une liste de divergences ou réserves par rapport aux conditions techniques et commerciales spécifiées dans le Dossier d'appel d'offres, ou toutes autres variantes techniques qu'un soumissionnaire désire offrir, ainsi que la justification technique de ces variantes, pourvu que dans tous les cas de telles divergences, réserves, ou solutions alternatives ne modifient pas les objectifs de base du projet. A la suite de l'évaluation par le Maître de l'ouvrage des offres au titre de la première étape, le Maître de l'ouvrage invitera chaque soumissionnaire, qui satisfait au minimum acceptable des critères techniques de qualification, et qui a soumis une offre au titre de la première étape techniquement conforme, à participer à une réunion pour complément d'information, durant laquelle l'offre du Soumissionnaire sera discutée, et tous les additifs, ajouts, retraits et autres modifications nécessaires seront notifiés et consignés dans le Mémoire annexé au procès-verbal de la réunion. Seuls les soumissionnaires qui auront soumis une offre technique conforme et acceptable au titre de la première étape seront invités à soumettre une offre au titre de la deuxième étape.
- (b) **La soumission au titre de la deuxième étape** consistera en une offre technique mise à jour en y incorporant toutes les modifications requises par le Maître de l'ouvrage telles que consignées dans le Mémoire rédigé à la suite de la réunion pour complément d'information au titre de la première étape, ou telles que nécessaires pour prendre en considération tout additif au Dossier d'appel d'offres émis à la suite de la soumission des offres au titre de la première étape, et l'offre financière.

Les offres au titre de la première étape doivent être remises à l'adresse ci-dessous [*indiquer l'adresse en fin de cet avis*] au plus tard le [*insérer l'heure et la date*]. Les plis au titre de la première étape seront ouverts en présence des représentants des soumissionnaires qui décident d'assister à la séance d'ouverture.

Toutes les offres au titre de la deuxième étape doivent être assorties d'une garantie de l'offre [*insérer le montant en monnaie locale ou un montant équivalent en une monnaie librement convertible ou le pourcentage entre 2 et 5 pour cent du montant estimé du contrat*] et remises à l'adresse ci-dessous au plus tard à la date indiquée dans l'invitation à soumettre une offre au titre de la deuxième étape. Les plis au titre de la seconde étape seront ouverts en présence des représentants des soumissionnaires qui décident d'assister à la séance d'ouverture qui aura lieu à la date, à l'heure et à l'adresse mentionnée précédemment.

Les Soumissionnaires éventuels peuvent obtenir des informations supplémentaires, et inspecter et acquérir les documents d'appel d'offres au bureau suivant :

[*Personne contact :*]]
 [*Bureau du Maître de l'Ouvrage :*]]
 [*Adresse :*]]
 [*Tel:*]]
 [*Fax:*]]

PUBLIC

1473

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

VOLUME I.i

INSTRUCTIONS AUX SOUMISSIONNAIRES

Dispositions générales	52
1. Etendue du Marché	52
2. Origine des fonds	52
3. Candidats éligibles	52
4. Frais de soumission	53
5. Visite du site ou réunion préparatoire	53
Contenu Dossier d'appel d'offres	54
6. Sections du Dossier d'appel d'offres	54
7. Clarifications apportées au Dossier d'appel d'offres	54
8. Modification du Dossier d'appel d'offres	54
Préparation des offres au titre de la première étape	55
9. Langue de l'offre	55
10. Documents constitutifs de l'offre	55
11. Format et signature de l'offre	57
Dépôt des offres au titre de la première étape	58
12. Cachetage et marquage des offres au titre de la première étape	58
13. Date limite de dépôt des offres	58
14. Offres hors délai	59
Ouverture des plis et évaluation des offres déposées au titre de la première étape	59
15. Ouverture des plis par le Maître de l'ouvrage	59
16. Examen préliminaire des offres remises au titre de la première étape	59
17. Evaluation des offres remises au titre de la première étape	59
18. Vérification des capacités du Soumissionnaire	59
Réunion de clarification	60
19. Clarifications des offres au titre de la première étape et examen des divergences et variantes proposées par le Soumissionnaire	60
20. Invitation à soumettre des offres au titre de la deuxième étape	60
Préparation des offres au titre de la deuxième étape	61

PUBLIC

1474

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

21. Documents constitutifs de l'offre au titre de la deuxième étape	61
22. Montant de l'offre	62
23. Monnaies de soumission et de règlement	64
24. Délai de validité des offres au titre de la deuxième étape	65
25. Garantie d'offre	65
26. Format et signature des offres au titre de la deuxième étape	66

Dépôt des offres au titre de la deuxième étape 67

27. Cachetage et marquage des offres au titre de la deuxième étape	67
28. Date et heure limites de dépôt des offres	67
29. Offres hors délai	67
30. Modification et retrait des offres	67

Ouverture des plis et Evaluation des offres au titre de la deuxième étape 68

31. Ouverture des plis par le Maître de l'ouvrage	68
32. Contacts avec le Maître de l'ouvrage	69
33. Clarifications concernant les offres	69
34. Examen préliminaire des offres	69
35. Conversion en une seule monnaie	70
36. Evaluation technique des offres au titre de la deuxième étape	70
37. Evaluation commerciale des offres au titre de la deuxième étape	71
38. Changements par rapport à la qualification du soumissionnaire	71
39. Droit du Maître de l'ouvrage d'accepter toute offre ou d'écarter une ou toutes les offres	72

Attribution du marché 72

40. Critères d'Attribution du marché	72
41. Notification de l'attribution du marché	72
42. Signature du marché	72
43. Garantie de bonne exécution	72
44. Conciliateur	73
45. Pratiques prohibées	73

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

VOLUME I.i**INSTRUCTIONS AUX SOUMISSIONNAIRES****Dispositions Générales****1. Etendue du Marché**

1.1 Le Maître de l'Ouvrage tel qu'indiqué dans les DPAO, émet le présent Dossier d'appel d'offres en vue de la fourniture, montage, services d'installations spécifiés à la Section Spécifications techniques et plans en accord avec les procédures, les conditions et termes de contrat prescrits dans le présent Dossier d'appel d'offres.

2. Origine des fonds

2.1 Le Maître de l'Ouvrage a l'intention d'utiliser une partie du produit du prêt pour effectuer des paiements autorisés au titre du (des) Marché(s) pour le(s)quel(s) le présent appel d'offres est lancé. La Banque n'effectuera les paiements qu'à la demande du Maître de l'Ouvrage après avoir approuvé lesdits paiements, conformément aux clauses et conditions de l'accord de financement intervenu entre le Maître de l'Ouvrage et la Banque (ci-après dénommé « l'Accord de Prêt »). Ces paiements seront soumis à tous égards aux clauses et conditions dudit Accord de Prêt. Les produits de prêt de la Banque ne seront pas utilisés pour les paiements aux personnes ou entités, ou pour toute importation de marchandises, si un tel paiement ou l'importation est interdite par une décision du Conseil de sécurité des Nations Unies au titre du Chapitre VII de la Charte des Nations Unies.

3. Candidats éligibles

3.1 En conformité avec le paragraphe 2.1 ci-dessus, cet Appel d'offres est ouvert aux Soumissionnaires de tout pays, sauf indication contraire dans les DPAO.

3.2 Pour être admissible à l'attribution du contrat, le soumissionnaire doit satisfaire aux critères d'admissibilité mentionnés dans les DPAO.

3.3 Aucun membre du groupe appartenant au Maître de l'Ouvrage sera admis à soumissionner ou à participer à un appel d'offres, à quelque titre que ce soit, sauf s'il peut être démontré qu'il n'y a pas un degré significatif de propriété commune, d'influence ou de contrôle au sein de la filiale et du Maître de l'Ouvrage.

PUBLIC

1476

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

- 3.4 Une entreprise, ses filiales ou société mère, laquelle fournit des services de conseil pour un projet ne peut pas être un fournisseur de biens ou de travaux pour un tel projet, sauf s'il peut être démontré qu'il n'y a pas un degré significatif de propriété commune, d'influence ou de contrôle entre l'entreprise fournissant les services de conseil et le soumissionnaire pour la fourniture de biens ou de travaux.
- 3.5 Un soumissionnaire ne peut présenter ou participer qu'à une seule offre pour chaque marché. La soumission ou la participation d'un soumissionnaire dans plus d'un appel d'offres pour un contrat (autre que des variantes qui ont été autorisés ou demandés) entraînera le rejet de toutes les offres pour ce contrat dans lequel la partie est impliquée. Cependant, le même sous-traitant peut être inclus dans plus d'une offre.
- 3.6 Le soumissionnaire ne sera pas éligible à participer à l'appel d'offre si le soumissionnaire s'est livré à des Pratiques Prohibées en vertu de l'alinéa 45.1(d).⁴

4. Frais de soumission

- 4.1 Le candidat supportera tous les frais afférents à la préparation et à la présentation de son offre, et le Maître de l'Ouvrage n'est en aucun cas responsable de ces frais ni tenu de les régler, quels que soient le déroulement ou les résultats du processus d'appel d'offres.

5. Visite du site ou réunion préparatoire

- 5.1 Il est conseillé au Soumissionnaire de visiter et d'inspecter le site du projet comme indique dans les DPAO.
- 5.2 Le cas échéant, il est conseillé au Soumissionnaire de visiter et d'inspecter le site du projet et d'obtenir par lui-même, et sous sa propre responsabilité, tous les renseignements qui peuvent être nécessaires pour la préparation de l'offre et la passation d'un marché et pour son exécution. Les coûts liés à la visite du site sont à la seule charge du Soumissionnaire.
- 5.3 Lorsque le Maître de l'Ouvrage autorisera le Soumissionnaire et ses employés ou agents à pénétrer dans ses locaux et sur ses terrains aux fins de ladite visite, ce sera seulement à la condition expresse que le Soumissionnaire, ses employés et agents dégagent le Maître de l'Ouvrage, ses employés et agents, de toute responsabilité pouvant en résulter, les indemnisent si nécessaire, et demeurent responsables des accidents mortels ou corporels, des pertes ou dommages matériels, coûts et frais encourus du fait de cette visite.

⁴ Rectifie le 2 Mai 2007.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Dossier d'appel d'offres

6. Contenu du Dossier d'appel d'offres

6.1 Le Dossier d'appel d'offres comprend les documents énumérés ci-dessous. Il doit être interprété à la lumière de tout addendum éventuellement émis conformément à l'article 8 des IS.

Appel d'offres	
Vol. I.i	Instructions aux soumissionnaires (IS)
.ii	Données Particulières de l'Appel d'Offres (DPAO)
.iii	Formulaires de soumission
.iv	Bordereaux de prix
.v	Garantie de soumission
Vol.II.i	Cahier des Clauses administratives générales (CCAG)
.ii	Cahier des Clauses administratives particulières (CCAP) (- Procédures Travaux)
.iii	Formulaires de contrat (- Appendices)
.iv	Garantie de bonne exécution
.v	Garantie de paiement d'avance
Vol. III.i	Spécifications techniques et plans
.ii	Spécifications techniques
.iii	Plans et autre documentation

6.2 Le Soumissionnaire doit examiner l'ensemble des instructions, formulaires, conditions et spécifications figurant dans le Dossier d'appel d'offres. Il lui appartient de fournir tous les renseignements et documents demandés dans le Dossier d'appel d'offres. Toute carence à cet égard peut entraîner le rejet de son offre.

7. Clarifications apportées au Dossier d'appel d'offres

7.1 Tout candidat éventuel désirant des Clarifications sur les documents doit contacter le Maître de l'Ouvrage, par écrit ou par fax, à l'adresse du Maître de l'Ouvrage indiquée dans les DPAO. Le Maître de l'Ouvrage répondra par écrit à toute demande de Clarifications reçue au plus tard vingt-huit (28) jours avant la date limite de remise des offres indiqué dans les DPAO. Il adressera une copie de sa réponse (indiquant la question posée mais sans mention de l'auteur) à tous les candidats éventuels qui auront obtenu le Dossier d'appel d'offres.

8. Modifications apportées au Dossier d'appel d'offres

PUBLIC

1478

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

- 8.1 Le Maître de l'Ouvrage peut, à tout moment, avant la date limite de remise des offres, modifier le Dossier d'appel d'offres en émettant un addendum.
- 8.2 Tout addendum émis sera considéré comme faisant partie intégrante du Dossier d'appel d'offres et sera communiqué par écrit ou par fax à tous ceux qui ont obtenu le Dossier d'appel d'offres. Les soumissionnaires intéressés doivent accuser immédiatement réception de tout addendum par fax au Maître de l'Ouvrage et il sera supposé que les informations incluses ont été prises en compte par le soumissionnaire dans son offre.
- 8.3 Afin de laisser aux soumissionnaires éventuels un délai raisonnable pour prendre en compte l'addendum dans la préparation de leurs offres, le Maître de l'Ouvrage peut, à sa discrétion, reporter la date limite de remise des offres conformément à l'alinéa 13.2 des IS.

Préparation des offres au titre de la première étape**9. Langage de l'offre**

- 9.1 L'offre, les documents et correspondances y afférent doivent être rédigés dans la langue de l'offre, comme indiqué dans les DPAO. Toutes autres documentations fournies par le soumissionnaire peuvent être rédigées dans une langue différente de l'offre si elles sont accompagnées d'une traduction précise des passages principaux dans la langue de l'offre, auquel cas, pour les besoins d'interprétation de l'offre, la traduction fera foi.

10. Documents constitutifs de l'offre

- 10.1 L'offre au titre de la première étape conforme aux IS comprendra les documents suivants :
- (a) Les DPAO - au titre de la première étape et Annexe 1 aux DPAO - Accord d'intégrité (au format indiqué au Volume I.iii) dûment complété comme indiqué, et signé par le soumissionnaire ;
 - (b) Document 1. La procuration certifiée par un notaire connu, écrite et mentionnant le/les mandataires signataire de l'Offre, avec l'autorité d'engager le soumissionnaire pour l'offre remise comme étant ferme et engageant le soumissionnaire pendant l'intégralité de sa période de validité.
 - (c) Document 2. Qualifications du Soumissionnaire - les documents apportant la preuve que, au sens du paragraphe 3.2, le Soumissionnaire est admis à participer à l'Appel d'offres et est qualifié pour l'exécution du marché si son offre est acceptée. Les détails de la documentation requise sont spécifiés dans les DPAO.
 - (d) Document 3. Acceptabilité et conformité des installations - les documents établis apporteront la preuve que les installations proposées par le Soumissionnaire dans son offre ou dans toute offre variante (si les variantes sont autorisées) satisfont aux critères de provenance des matériels, équipements et services et sont conformes au Dossier d'appel d'offres. Détails de la documentation requise sont spécifiés dans les DPAO.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

- (e) Document 4. Sous-traitants proposés par le Soumissionnaire - Le Soumissionnaire inclura dans son offre le détail de tous les articles importants relatifs aux fournitures ou aux services qu'il se propose d'acheter ou de sous-traiter, et donnera le détail du nom et de la nationalité des sous-traitants proposés, y compris les fournisseurs, pour chacun de ces articles. Les soumissionnaires sont libres d'indiquer plusieurs fournisseurs pour chaque article des installations.

Le soumissionnaire doit avoir été dûment autorisé par le fabricant ou producteur de toutes les installations sous-traitées, de l'équipement ou les composants de l'offre et / ou installer les éléments pertinents dans le pays du Maître de l'ouvrage.

Le Soumissionnaire aura la responsabilité de s'assurer que tout fournisseur proposé satisfait aux exigences de la Clause 3 des IS, et que tout matériel, équipement ou service fourni par le sous-traitant répond aux exigences des DPAO.

Le Maître de l'ouvrage se réserve le droit de supprimer de la liste tout sous-traitant ou fournisseur proposé préalablement à l'attribution du marché ; après discussion entre le Maître de l'ouvrage et le Constructeur, l'annexe correspondante de l'Acte d'engagement fournira la liste des sous-traitants et fournisseurs qui auront été agréés pour chaque article concerné.

- (f) Document 5. Divergences et réserves par rapport au Dossier d'appel d'offres - les divergences et réserves, s'il y en a, par rapport aux termes et conditions ou aux spécifications techniques, seront indiquées dans le document 5. Le Maître de l'ouvrage se réserve le droit d'accepter ou de rejeter toute divergence et réserve.
- (g) Document 6. Offres variantes - si cela est autorisé conformément au paragraphe 10.3 ci-dessous, les Soumissionnaires peuvent, en plus d'un appel d'offres entièrement conforme, présenter une offre variante.
- (h) Document 7. tout autre document stipulé dans les DPAO

10.2 En complément au paragraphe 10.1 ci-dessus, les offres présentées par un groupement de deux ou plusieurs entreprises, en tant que membres participant à un groupement ou GECA, doivent remplir les conditions suivantes :

- i) l'offre doit comprendre tous les renseignements demandés dans le document 3 décrit ci-dessus pour chaque membre du groupement d'entreprises ou GECA ;
- ii) l'offre sera signée de manière à engager légalement tous les membres du groupement ou GECA ;
- iii) l'un des membres du groupement responsable pour l'exécution d'une composante clef du marché sera nommé mandataire commun du groupement ; cette nomination sera attestée par la présentation d'un pouvoir signé par les signataires dûment habilités de chacun des membres du groupement;

PUBLIC

1480

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

- iv) le mandataire commun sera autorisé à assumer les responsabilités et à recevoir des instructions pour le compte et au nom de chacun et de tous les membres du groupement, et l'ensemble de l'exécution du marché, y compris les paiements, se fera exclusivement au travers de lui ;
- v) tous les membres du groupement devront être conjointement et solidairement responsables de l'exécution du marché conformément aux dispositions du marché ;
- vi) une copie de l'accord passé entre les membres du groupement sera jointe à l'offre.

Pour qu'un groupement ou GECA soit qualifié, chacun de ses membres ou un sous groupement de ses membres doit satisfaire aux critères minimaux spécifiés pour un soumissionnaire individuel pour les composants du marché dont il a la responsabilité. Le non-respect de cette exigence aura pour conséquence le rejet de l'offre du groupement. Une entreprise ne peut être membre que d'un seul groupement; les offres présentées par des groupements comprenant une entreprise membre de plusieurs groupements seront rejetées.

Conformément au paragraphe. 3,5, une entreprise peut être un membre d'un seul groupement ou GECA; les offres présentées par des groupements ou consortia comprenant le même membre seront rejetées.

- 10.3 Sauf indication contraire dans les DPAO, les soumissionnaires peuvent proposer des offres techniques ou d'autres variantes au lieu de celles stipulées dans l'appel d'offre en première étape, du moment qu'ils puissent démontrer que les variantes proposées bénéficient le Maître de l'Ouvrage et que ces dernières remplissent les objectifs principaux du marché.
- 10.4 Toute variante proposée par le soumissionnaire dans leur offre de première étape, et selon le paragraphe 10.3 ci-dessus fera l'objet d'une discussion au cours d'une réunion de clarification, selon le paragraphe 19 des IS.
- 10.5 Les Offres au titre de la première étape sont des offres techniques et ne devront contenir aucun prix, bordereaux de prix ou autre référence à des taux et des prix pour réaliser les installations. Les Offres au titre de la première étape contenant de telles informations sur les prix seront rejetées.

11. Forme et signature de l'offre

- 11.1 Le Soumissionnaire préparera un original des documents constitutifs de l'offre tels que décrits dans les DPAO en indiquant clairement la mention : « OFFRE AU TITRE DE LA PREMIERE ETAPE - ORIGINAL ». Par ailleurs, il soumettra le nombre de copies de l'offre indiqué dans les DPAO, en mentionnant clairement sur ces exemplaires « OFFRE AU TITRE DE LA PREMIERE ETAPE - COPIE No 1 », « OFFRE AU TITRE DE LA PREMIERE ETAPE - COPIE No 2 etc. En cas de différences entre les copies et l'original, l'original fera foi.
- 11.2 L'original et toutes copies de l'offre au titre du paragraphe 10.1 seront dactylographiées ou écrites à l'encre indélébile ; Elles seront signées par une personne

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

mandataire dûment habilitée à signer au nom du Soumissionnaire. Cette habilitation consistera en une confirmation écrite comme spécifié dans les DPAO, qui sera jointe à la soumission. Toutes les pages de l'offre sur lesquelles des renseignements ont été mentionnés par le Soumissionnaire, seront paraphées par la personne signataire de l'offre.

- 11.3 Les interlignes, effacements ou ratures ne sont valables que si elles sont paraphées par la ou les personnes habilitées et signataires de la soumission.

Dépôt des Offres au titre de la première étape

12. Cachetage et marquage des offres au titre de la première étape

- 12.1 Le Soumissionnaire placera l'original de l'offre au titre de la première étape et chaque copie de l'offre dans des enveloppes séparées et cachetées, contenant chacune les documents spécifiés à la Clause 10 des IS, et porteront sur les enveloppes les mentions « OFFRE AU TITRE DE LA PREMIERE ETAPE—ORIGINAL » et « OFFRE AU TITRE DE LA PREMIERE ETAPE—COPIES », toutes les mentions devant être dûment portées conformément aux dispositions de la Clause 11.1 des IS. Ces enveloppes seront placées dans une enveloppe extérieure qui devra également être cachetée.

- 12.2 Les enveloppes intérieure et extérieure doivent:

- a) porter le nom et l'adresse du Soumissionnaire
- b) mentionner l'identification de l'appel d'offres en application des DPAO.

- 12.3 Les enveloppes intérieures doivent également indiquer le nom et l'adresse de l'offre de telle sorte que l'offre peut être retournée non décachetée au cas où elle est retirée ou déclarée «hors délai» conformément aux dispositions de la clause 14.

- 12.4 Si l'enveloppe extérieure n'est pas cachetée et marquée conformément aux dispositions des Clauses 12.1, 12.2 et 12.3 des IS, le Maître de l'ouvrage ne sera aucunement tenu responsable au cas où l'offre serait égarée ou ouverte de façon prématurée. Si l'enveloppe extérieure indique l'identité du Soumissionnaire, le Maître de l'ouvrage ne garantira pas le caractère anonyme de la remise de l'offre, mais cette indication ne constituera pas un motif de rejet de l'offre.

13. Date et heure limite de dépôt des offres au titre de la première étape

- 13.1 Les offres doivent être reçues par le Maître de l'Ouvrage à l'adresse spécifiée au paragraphe 12.2 (a) et au plus tard à la date et à l'heure spécifiées dans lesdites DPAO.

- 13.2 Le Maître de l'Ouvrage peut, de sa seule initiative, reporter la date limite de remise des offres en modifiant le Dossier d'appel d'offres en application de l'article 8.1 des IS, auquel cas, tous les droits et obligations du Maître de l'Ouvrage et des soumissionnaires régis par la date limite antérieure seront régis par la nouvelle date limite.

14. Offres hors délai

PUBLIC

1482

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

- 14.1 Le Maître de l'Ouvrage n'examinera aucune offre parvenue après l'expiration du délai de remise des offres. Elle sera déclarée hors délai, écartée et renvoyée au Soumissionnaire intacte et non décachetée.

Ouverture des plis et évaluation des offres au titre de la première étape

15. Ouverture des plis par le Maître de l'ouvrage

- 15.1 Le Maître de l'ouvrage ouvrira les offres remises au titre de la première étape à la date de remise des offres, au moment et au lieu indiqués dans les Données particulières de l'appel d'offres (DPAO). Les représentants des soumissionnaires peuvent assister à l'ouverture des plis et ceux qui le feront signeront un registre attestant leur présence.
- 15.2 Le nom des soumissionnaires, l'existence de variantes et toute autre information que le Maître de l'ouvrage, à son choix, peut juger utile de faire connaître, seront annoncés lors de l'ouverture.
- 15.3 Le Maître de l'ouvrage préparera un procès-verbal de la séance d'ouverture des plis, qui reprendra les informations annoncées à ceux présents en conformité avec les provisions de la Clause 15.2 ci-dessus.

16. Examen préliminaire des offres remises au titre de la première étape

- 16.1 Le Maître de l'ouvrage examinera les offres pour déterminer si elles sont complètes, si les documents ont été correctement signés, et si les offres sont d'une façon générale en bonne et due forme. Toute offre qui est jugée non conforme, ou qui ne correspond pas aux niveaux minima des critères de performance et autres spécifiés dans le Dossier d'appel d'offres, sera rejetée par le Maître de l'ouvrage et ne pourra plus être évaluée. Le Maître de l'ouvrage procédera également à un examen préliminaire de toute variante remise par un soumissionnaire.

17. Evaluation des offres remises au titre de la première étape

- 17.1 Le Maître de l'ouvrage procédera à une évaluation détaillée des offres afin de déterminer si les aspects techniques répondent essentiellement aux exigences spécifiées dans le Dossier d'appel d'offres selon la Clause 16 ci-dessus. Pour y parvenir, le Maître de l'ouvrage examinera les informations fournies par le Soumissionnaire, y compris toutes différences ou modification par rapport aux dispositions stipulées dans le Dossier d'appel d'offres.
- 17.2 Le Maître de l'ouvrage évaluera également les variantes techniques proposées par le Soumissionnaire, conformément aux dispositions de la Clause 10.3 des IS, afin de déterminer si elles peuvent en elles-mêmes répondre aux critères de base à la présentation d'une offre proprement dite, au titre de la deuxième étape.

18. Vérification des capacités/compétences du Soumissionnaire

PUBLIC

1483

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

- 18.1 En l'absence de présélection, le Maître de l'ouvrage vérifiera à sa satisfaction si le Soumissionnaire jugé comme ayant remis une offre conforme au titre de la première étape a les capacités voulues pour exécuter le marché de manière compétente.
- 18.2 Pour cette vérification, il prendra en considération les capacités financières, techniques et industrielles du Soumissionnaire, ainsi que de ses performances antérieures conformément à la Clause 3.2. A cet effet, il se fondera sur l'examen des pièces justificatives des qualifications du Soumissionnaire que celui-ci aura fournies, conformément à la Clause 10.1 a) des IS, et sur toutes autres informations que le Maître de l'ouvrage jugera nécessaires et appropriées.
- 18.3 Le Soumissionnaire ne pourra se voir inviter par le Maître de l'ouvrage à participer à une réunion pour complément d'information, conformément aux dispositions de la Clause 19 des IS, que si les résultats de cette vérification sont positifs. Dans la négative, son offre sera rejetée.

Réunion de clarification**19. Clarifications concernant les offres au titre de la première étape et examen des divergences et variantes proposées par le Soumissionnaire**

- 19.1 Le Maître de l'ouvrage pourra organiser des réunions avec tout soumissionnaire afin de lui demander des éclaircissements sur l'un quelconque des aspects de son offre au titre de la première étape nécessitant une explication à ce stade de l'évaluation. Durant ces réunions, le Maître de l'ouvrage pourra porter à l'attention du Soumissionnaire tout aspect d'ordre technique et autre, au sujet duquel, pour quelque raison que ce soit, il demande que des modifications soient apportées à l'offre au titre de la première étape. Toutes les modifications ainsi demandées par le Maître de l'ouvrage seront énumérées dans une Annexe au procès-verbal de la réunion intitulée « Modifications requises à l'issue de l'évaluation des offres remises au titre de la première étape », et seront officiellement notifiées au Soumissionnaire dans le cadre de l'invitation à soumettre une offre au titre de la deuxième étape.
- 19.2 Le Maître de l'ouvrage avisera le Soumissionnaire de toute exception ou différence figurant dans l'offre au titre de la première étape, qui est inacceptable et qui doit être supprimée de l'offre au titre de la deuxième étape, ainsi que des exceptions ou différences que le Maître de l'ouvrage juge acceptables.
- 19.3 Le Maître de l'ouvrage indiquera également au Soumissionnaire si la variante éventuellement proposée est acceptable, en précisant (le cas échéant) dans quelle mesure ladite variante peut être incorporée à l'offre du Soumissionnaire au titre de la deuxième étape.

20. Invitation à soumettre des offres au titre de la deuxième étape

- 20.1 Au terme de l'évaluation des offres au titre de la première étape, et après avoir tenu des réunions pour complément d'information :
- (a) le Maître de l'ouvrage pourra publier un additif au Dossier d'appel d'offres apportant, entre autres et selon que de besoin, les modifications aux critères d'évaluation ou autres sections des Instructions aux soumissionnaires, aux Conditions particulières du marché et aux Spécifications techniques résultant de l'évaluation au titre de la première étape et des réunions pour complément d'information, dans le but

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

d'améliorer la compétition sans compromettre les objectifs essentiels du projet ; et

(b) Soit le Maître de l'ouvrage:

- i) invite le Soumissionnaire à remettre une offre technique et commerciale mise à jour au titre de la deuxième étape, sur la base des modifications (le cas échéant) requise par rapport à l'offre remise lors de la première étape et annexée au Mémoire de la réunion tenue avec le Soumissionnaire ; ou
- ii) invite le Soumissionnaire à remettre une offre technique et commerciale mise à jour au titre de la deuxième étape, sur la base d'une offre variante proposée (le cas échéant) remise lors de la première étape et annexée au Mémoire de la réunion tenue avec le Soumissionnaire ; ou
- (iii) notifie le Soumissionnaire que son offre a été rejetée au motif qu'elle n'est pas jugée essentiellement conforme aux dispositions du Dossier d'appel d'offres, ou que le Soumissionnaire ne satisfait pas aux critères minimums d'admissibilité spécifiés dans ledit Dossier d'appel d'offres.

20.2 La date limite de remise des offres au titre de la deuxième étape sera spécifiée dans l'invitation à soumettre des offres au titre de la deuxième étape.

Préparation des offres au titre de la deuxième étape

21. Documents constitutifs de l'offre au titre de la deuxième étape

21.1 Lorsqu'une offre est remise au titre de la deuxième étape conformément aux dispositions des présentes Instructions aux soumissionnaires, les documents devant être remis sont les suivants :

- a) Le formulaire d'Offre (au format indiqué dans le Volume I. iii) dûment rempli et signé par le soumissionnaire ;
- b) Document 1. Bordereaux de prix (dans le format indiqué dans le Volume I.viii a) dûment complété par le Soumissionnaire à la manière et avec le détail indiqué selon les exigences des paragraphes 22 et 23;
- (c) Document 2. La confirmation écrite de l'habilitation du mandataire signataire de l'Offre à engager le Soumissionnaire et qu'ainsi l'offre engage le soumissionnaire pendant l'intégralité de sa période de validité;
- (d) Document 3. la Garantie de soumission ou la Déclaration de garantie de l'offre, établie conformément aux dispositions de l'article 25 des IS ;
- (e) Document 4. Une copie du procès-verbal des réunions de clarification tenues avec le Soumissionnaire
- (f) Document 5. L'offre technique mise à jour, comprenant les spécifications techniques et plans mis à jour, ainsi que toutes autres modifications techniques devant être apportées à l'offre remise au titre de la première étape, telles qu'elles sont recensées dans le Mémoire annexé au procès-verbal des réunions de clarification.
- (g) Document 6. Qualifications du Soumissionnaire – Document portant les modifications apportées entre la période de soumission de l'offre au titre de la

PUBLIC

DTAO: *Fourniture et montage d'installations (05/07)*

première étape et de la seconde étape et ayant un effet matérielle remettant en question la qualification du Soumissionnaire à participer à l'Appel d'offres et à exécuter le marché si son offre était acceptée.

- (h) Document 7. Conformité des installations - les documents établis apporteront la preuve que les installations proposées par le Soumissionnaire dans son offre satisfont aux critères de provenance des matériels, équipements et services et sont conformes au Dossier d'appel d'offres. Les preuves écrites de l'Acceptabilité et conformité des installations avec la copie du procès-verbal des réunions de clarification tenues avec le Soumissionnaire peuvent être soumises en forme d'écrits, dessin ou autres données.
- (i) Document 8. Sous-traitants proposés par le Soumissionnaire - Le Soumissionnaire inclura dans son offre le détail de tous les articles importants relatifs aux fournitures ou aux services qu'il se propose d'acheter ou de sous-traiter, et donnera le détail du nom et de la nationalité des sous-traitants proposés, y compris les fournisseurs, pour chacun de ces articles. Les soumissionnaires sont libres d'indiquer plusieurs fournisseurs pour chaque article des installations. Les taux et prix seront applicables, quelque soit le sous-traitant choisi, et aucun ajustement de taux et prix ne sera autorisé.

Le Maître de l'Ouvrage se réserve le droit de refuser quelque sous-traitant que ce soit avant l'attribution du marché. Après discussion entre le Maître de l'Ouvrage et constructeur, une liste de sous-traitants certifiés pour chaque article de travaux sera jointe à l'accord contractuel.

- (j) Document 9. tout autre document stipulé dans les DPAO.

22. Montant de l'offre

22.1 Sauf disposition contraire aux spécifications techniques, les soumissionnaires fourniront un prix pour l'ensemble des installations sur la base d'une « responsabilité unique », de manière à ce que le montant total de l'offre couvre toutes les obligations de l'Entrepreneur mentionnées dans le Dossier d'appel d'offres ou qui en découlent, en ce qui concerne la conception, la fabrication, incluant la passation de marchés et la sous-traitance s'il y a lieu, la fourniture, la construction, le montage, et l'achèvement des installations. Sont également incluses les obligations de l'Entrepreneur en matière d'essais de garantie, mise en service provisoire et opérationnelle des installations, et lorsque cela est requis par le Dossier d'appel d'offres, l'obtention de tous permis, approbations, licences, etc. ; ainsi que les prestations de services relatives au fonctionnement, à la maintenance, à la formation, et toute autre prestation ou service indiqué dans le Dossier d'appel d'offres, conformément aux dispositions du Cahier des clauses administratives générales.

22.2 Les soumissionnaires soumettront une décomposition des prix en respectant la forme et la présentation des prix figurant dans les bordereaux de prix. Lorsqu'aucun bordereau de prix n'a été inclus dans le Dossier d'appel d'offres, les soumissionnaires présenteront leurs prix de la manière suivante.

Bordereaux numérotés et distincts doivent être utilisés pour chacun des éléments suivants. Le montant total de chaque bordereau (1-4) doit être résumé dans un Bordereau récapitulatif (Bordereau N 5) donnant le prix total de l'offre (s) d'être entré dans le Modèle d'offre.

PUBLIC

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

- Bordereau No. 1 Matériels et équipements (y compris les pièces de rechange obligatoires) en provenance de pays autres que celui du Maître de l'ouvrage.
- Bordereau No. 2 Matériels et équipements (y compris les pièces de rechange obligatoires) en provenance du pays du Maître de l'ouvrage.
- Bordereau No. 3 Transport locaux dans le pays du Maître de l'ouvrage
- Bordereau No. 4 Service de montage et autres services
- Bordereau No. 5 Bordereau récapitulatif (Bordereaux Nos. 1 à 4)
- Bordereau No. 6 Pièces de rechange recommandées

Les soumissionnaires noteront que les matériaux et équipements inclus dans les Bordereaux N^{os} 1 et 2 **excluent** les équipements et matériaux utilisés pour les travaux de génie civil, bâtiment, et autres travaux de construction. De tels matériaux seront inclus et chiffrés dans le Bordereau N^o 4, Services de montage et autres services.

22.3 Dans les bordereaux, les Soumissionnaires donneront les détails requis et la décomposition de leur prix de la manière suivante :

- a) Le prix des matériels et équipements en provenance de pays autres que celui du Maître de l'ouvrage (Bordereau No 1) sera un prix CIP (transport et assurance inclus (port de destination), ou CIP (lieu de destination convenu), ou autres Incoterms, indiqués au DPAO, à l'exclusion des droits de douane ou autres taxes d'importation payables sur les matériels et équipements importés.
- b) Le prix des matériels et équipements produits ou fabriqués dans le pays du Maître de l'ouvrage (Bordereau N^o 2) sera un prix EXW (à l'usine, à la fabrique, au magasin d'exposition, entrepôt ou magasin de ventes, suivant le cas) et comprendra tous les coûts et tous les droits de douane et taxes payés ou payables sur les composants et matières premières utilisés ou qui seront utilisés pour les matériels et équipements.
- c) Tous droits de douanes ou autres taxes d'importation payés ou payables directement sur l'importation de composants incorporés ou à être incorporés dans les matériels et équipements.
- d) Le prix des transports intérieurs, assurance freight et autres coûts locaux afférents à l'acheminement des matériels et équipements jusqu'au site des installations (Bordereau No 3).

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

- e) Les prix du montage des installations et autres services seront chiffrés séparément (Bordereau N° 4) et comprendront les prix ou taux unitaires pour tout ce qui constitue la main-d'œuvre, équipement du Constructeur, travaux temporaires, matériaux, consommables, et tous les éléments de quelque nature qu'ils soient, tels les services pour le fonctionnement et la maintenance, la fourniture de manuels pour le fonctionnement et la maintenance, la formation, etc., nécessaires pour le bon fonctionnement des installations et tels qu'ils sont mentionnés dans le Dossier d'appel d'offres. Ces prix comprendront tous les droits, taxes et charges payables dans le pays du Maître de l'ouvrage vingt-huit (28) jours avant la date limite de remise des offres.
- f) Les pièces de rechange recommandées seront chiffrées séparément (Bordereau N° 6) de la manière indiquée dans les alinéas a) ou b) ci-dessus selon l'origine des pièces de rechange.

22.4 Les termes EXW, CIP, etc., doivent être interprétés selon l'édition en vigueur des *Incoterms* publiée par la Chambre de commerce internationale de Paris.

22.5 A moins d'une disposition contraire mentionnée dans les DPAO, les prix fournis par le Soumissionnaire seront des prix fixes pendant l'exécution du marché par le Soumissionnaire et ne seront sujets à aucune variation sous aucun motif. Une offre présentée avec un prix révisable sera considérée comme non conforme et sera rejetée.

23. Monnaies de soumission

23.1 Les prix seront libellés dans les monnaies précisées ci-après, à moins d'une disposition contraire mentionnée dans les DPAO.

- (a) Pour les matériels et équipements en provenance des pays autres que le pays du Maître de l'ouvrage (Clause 22.3 (a)) les prix seront libellés en toutes devises convertibles, y compris l'euro ou une combinaison de celles-ci.⁵
- (b) Pour les matériels et équipements couverts dans le paragraphe 22.3 (b) destinés à être livrés à l'intérieur du pays du Maître de l'ouvrage, les prix seront indiqués dans la monnaie du pays du Maître de l'ouvrage. Cependant, les coûts de composants importés directement incorporés ou à incorporer dans le matériel et l'équipement peuvent être cités en devises, conformément aux dispositions du paragraphe 23.1 (a).
- (c) Pour les transports intérieurs, les frais d'assurance et autres coûts locaux afférents à la livraison des matériels et équipements (réf : Clause 22.3 d) des IS), les prix seront libellés en monnaie étrangère et/ou dans la monnaie du pays du Maître de l'ouvrage, en fonction de la monnaie dans laquelle les coûts seront encourus et conformément aux stipulations des alinéas 23.1 a) et b) des IS.
- (d) Les coûts pour l'installation et autres services couverts en vertu du paragraphe 23.3 (e) seront indiqués en devises et / ou monnaie local, en fonction de la

⁵ Modifiée dans le cadre du rectificatif n° 2, en date du 17 Février de 1999.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

monnaie dans laquelle les coûts doivent être engagés et conformément aux dispositions des paragraphes 23.1 (a) et (b).

24. Délai de validité des offres

- 24.1 Les offres seront valables pour la période stipulée aux Données particulières de l'appel d'offres, qui commence à partir de la date limite de réception des offres fixée par le Maître de l'ouvrage en application de la Clause 28.1. Une offre remise pour une période plus courte sera écartée par le Maître de l'ouvrage comme non conforme aux dispositions du Dossier d'appel d'offres.
- 24.2 Dans des circonstances exceptionnelles, le Maître de l'ouvrage peut avec le consentement du Soumissionnaire prolonger le délai de validité des offres. La demande et les réponses qui lui seront faites le seront par écrit ou par télécopie. Si le Soumissionnaire accepte de prolonger ce délai de validité, le délai de validité de la garantie d'offre prévue sera de même prolongé autant qu'il sera nécessaire. Le Soumissionnaire peut refuser de prolonger la validité de son offre sans perdre sa garantie d'offre. Le Soumissionnaire qui consent à une prolongation ne se verra pas demander de modifier son offre ni ne sera autorisé à le faire, sous réserve des dispositions prévues par la Clause 23.4 ci-dessous.
- 24.3 Dans le cas d'un marché à prix fermes (non révisables), si la période de validité des offres est prolongée, les montants payables en monnaie locale et en devises étrangères au Soumissionnaire retenu pour l'attribution du marché seront majorés en appliquant les facteurs figurant dans la demande de prolongation aux paiements en monnaie locale et en devises étrangères. Ces facteurs seront appliqués pour une période commençant à partir de la date d'expiration initiale de validité des offres et se terminant à la date de notification de l'attribution du marché. L'évaluation des offres sera fondée sur les prix figurant dans les offres sans application de la correction ci-dessus.

25. Garantie de soumission

- 25.1 Le Soumissionnaire fournira une garantie de soumission qui fera partie intégrante de son offre, du montant indiqué dans les Données particulières de l'appel d'offres, dans la monnaie du pays du Maître de l'ouvrage, ou pour un montant équivalent dans une devise librement convertible.
- 25.2 La garantie de soumission se présentera, au choix du Soumissionnaire, sous forme d'un chèque bancaire endossable, d'une lettre de crédit ou d'une garantie bancaire émise par une banque connue choisie par le Soumissionnaire, et située dans le pays du Maître de l'ouvrage. La garantie bancaire sera conforme au modèle de garantie de soumission inclus dans le Dossier d'appel d'offres ; d'autres modèles peuvent être admis, sous réserve de l'approbation préalable du Maître de l'ouvrage. La garantie de soumission restera valable pendant une période de vingt-huit (28) jours après la période originale de validité des offres, et après la période de validité prolongée le cas échéant selon la procédure décrite par la Clause 24.2.
- 25.3 Toute offre non accompagnée d'une garantie de soumission acceptable sera écartée par le Maître de l'ouvrage comme étant non conforme aux dispositions du Dossier d'appel d'offres. La garantie de soumission d'un groupement d'entreprises ou

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

GECA doit être rédigée au nom de tous les membres du groupement présentant l'offre.

- 25.4 Les garanties d'offre des soumissionnaires non retenus, seront libérées ou leur seront retournées le plus rapidement possible, et au plus tard vingt-huit (28) jours après l'expiration du délai de validité des offres.
- 25.5 La garantie d'offre du Soumissionnaire qui aura obtenu le marché sera libérée à la signature du marché et contre remise de la garantie de bonne exécution.
- 25.6 La garantie d'offre peut être saisie :
- (a) si le Soumissionnaire
 - (i) retire son offre pendant le délai de validité;
 - (ii) refuse d'accepter les corrections d'erreurs de calcul du prix de ses offres, conformément au paragraphe. 34.2;
 - (iii) invalide son offre conformément au paragraphe 32.2.
 - (b) au cas où le Soumissionnaire obtient le marché, si ce dernier ne parvient pas, dans les délais fixés :
 - i) à signer l'Acte d'engagement conformément à la Clause 42 des IS ;
ou
 - ii) à fournir la garantie de bonne exécution demandée, prévue par la Clause 43 des IS.

26. Forme et signature de l'offre

- 26.1 Le Soumissionnaire préparera un original des documents constitutifs de l'offre tels que décrits au DPAO, en indiquant clairement sur les exemplaires « OFFRE AU TITRE DE LA DEUXIEME ETAPE—ORIGINAL », « OFFRE AU TITRE DE LA DEUXIEME ETAPE—COPIE NO 1 », « OFFRE AU TITRE DE LA DEUXIEME ETAPE—COPIE NO 2 », etc., selon le cas. En cas de différence entre eux, l'original fera foi.
- 26.2 L'original et toutes copies de l'offre au titre du paragraphe 21.1 seront dactylographiées ou écrites à l'encre indélébile ; elles seront signées par une personne mandataire dûment habilitée à signer au nom du Soumissionnaire. Cette habilitation consistera en une confirmation écrite comme spécifié dans les DPAO Clause 21.1 (c), qui sera jointe à la soumission. Toutes les pages de l'offre sur lesquelles des renseignements ont été mentionnés par le Soumissionnaire, seront paraphées par la personne signataire de l'offre.
- 26.3 Les interlignes, effacements ou ratures ne sont valables que si elles sont paraphées par la ou les personnes qui signent l'offre.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Dépôt des offres au titre de la deuxième étape

27. Cachetage et marquage des offres au titre de la deuxième étape

- 27.1 Le Soumissionnaire remettant son offre par courrier ou la déposant en personne, placera l'original de son offre et chacune de ses copies, dans des enveloppes séparées et cachetées. Les enveloppes devront porter la mention « OFFRE AU TITRE DE LA DEUXIEME ETAPE - ORIGINAL » « OFFRE AU TITRE DE LA DEUXIEME ETAPE - COPIE DE L'OFFRE No. _ ». Toutes ces enveloppes seront elles-mêmes placées dans une même enveloppe extérieure cachetée.
- 27.2 Les enveloppes intérieure et extérieure doivent:
- a) porter le nom et l'adresse du Soumissionnaire
 - b) mentionner la référence de l'appel d'offres en application du DPAO.
- 27.3 Les enveloppes intérieures doivent également indiquer le nom et l'adresse du Soumissionnaire de l'offre de telle sorte que l'offre puisse être retournée non décachetée en cas de retrait prématuré, ou déclaré «hors délai».
- 27.4 Si les enveloppes et colis ne sont pas cachetés et marqués comme stipulé au paragraphe 27 ci-dessus, le Maître de l'Ouvrage ne sera nullement responsable si l'offre est égarée et/ou ouverte prématurément. Si l'enveloppe extérieure indique l'identité du soumissionnaire, le Maître de l'Ouvrage ne garantit pas l'anonymat de la soumission de l'offre, toutefois cette mention ne constitue pas un motif de rejet de l'offre.

28. Date et heure limite de dépôt des offres

- 28.1 Les offres doivent être reçues par le Maître de l'Ouvrage à l'adresse spécifiée au paragraphe 27.2 et au plus tard à la date et heures spécifiés dans lesdites DPAO.
- 28.2 Le Maître de l'Ouvrage peut, de sa seule initiative, reporter la date limite de remise des offres en modifiant le Dossier d'appel d'offres en application de l'article 8 des IS, auquel cas, tous les droits et obligations du Maître de l'Ouvrage et des soumissionnaires régis par la date limite antérieure seront régis par la nouvelle date limite.

29. Offres hors délai

- 29.1 Le Maître de l'Ouvrage n'examinera aucune offre parvenue après l'expiration du délai de remise des offres. Elle sera déclarée hors délai, écartée et renvoyée au Soumissionnaire intacte, non ouverte.

30. Modification et retrait des offres

PUBLIC

1491

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

- 30.1 Un soumissionnaire peut retirer, remplacer, ou modifier son offre après l'avoir déposée, par voie de notification écrite, dûment signée par un représentant habilité, et reçue par le Maître de l'Ouvrage avant la date et l'heure limites de dépôt des offres.
- 30.2 Toutes les modifications doivent être préparées, cachetées, marquées et délivrées comme suit :
- (a) Le soumissionnaire doit fournir un original et le nombre de copies spécifié au paragraphe 26.1 de toute modification de son offre, clairement identifiée comme telle, dans deux enveloppes intérieures, portant l'inscription sur les enveloppes en tant que : " OFFRE AU TITRE DE LA DEUXIEME ETAPE - MODIFICATIONS D'APPEL D'OFFRES - ORIGINAL » et « OFFRE AU TITRE DE LA DEUXIEME ETAPE - MODIFICATIONS D'APPEL D'OFFRES - COPIES ». Les enveloppes intérieures doivent être scellées dans une enveloppe extérieure, laquelle sera dûment marquée comme " OFFRE AU TITRE DE LA DEUXIEME ETAPE - MODIFICATIONS D'APPEL D'OFFRES ".
 - (b) Autres dispositions concernant les numéros, le marquage et expédition des modifications d'appel d'offres doivent être en conformité avec le paragraphe 27.
- 30.3 Un soumissionnaire souhaitant retirer son offre le notifiera au Maître de l'ouvrage par écrit préalablement à la date limite fixée pour le dépôt des offres. Une notice de retrait peut aussi être envoyée par télécopie, mais elle doit être suivie d'une copie de confirmation signée, cachet de la poste faisant foi, au plus tard à la date limite de soumission. La notice de retrait:
- (a) sera adressée au Maître de l'ouvrage à l'adresse indiquée dans les Données particulières de l'appel d'offre, paragraphe 27.2(a) et ;
 - (b) portera le nom du marché, le numéro de l'AAO, et la mention « OFFRE AU TITRE DE LA DEUXIEME ETAPE - NOTICE DE RETRAIT D'OFFRE ». Les notices de retrait d'offres reçues postérieurement à la date limite de remise des offres seront ignorées, et l'offre reçue sera réputée être une offre valide.
- 30.4 Aucune offre au titre de la deuxième étape ne peut être retirée dans l'intervalle compris entre la date limite fixée pour le dépôt des offres et l'expiration de la période de validité des offres spécifiée dans la Clause 24.1 des IS. Le retrait de son offre au titre de la deuxième étape par un soumissionnaire pendant cet intervalle peut entraîner la retenue de la garantie d'offre conformément aux dispositions de la Clause 25.6 des IS.

Ouverture des plis et Evaluation des offres au titre de la deuxième étape**31. Ouverture des plis par le Maître de l'ouvrage**

- 31.1 Le Maître de l'ouvrage ouvrira les plis en présence des représentants des soumissionnaires qui souhaitent assister à l'ouverture, à la date, à l'heure et à l'adresse précisée aux Données particulières de l'appel d'offres. Les représentants

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

des soumissionnaires qui sont présents signeront un registre attestant de leur présence.

- 31.2 Le nom des soumissionnaires, le montant des offres, les rabais éventuels, l'existence de variantes, et la présence ou l'absence de la garantie d'offre requise, et toute autre information que le Maître de l'ouvrage, à son choix, peut juger utile de faire connaître, seront annoncés lors de l'ouverture. Aucune offre ne doit être rejetée à ce moment, sauf les offres hors délai, qui seront renvoyées non ouvertes aux soumissionnaires par application des dispositions de la Clause 29 des IS.
- 31.3 Les rabais ou des modifications fournies conformément au paragraphe 30 qui n'ont pas été ouverts, lus et enregistrés à l'ouverture des offres ne seront pas prises en considération pour l'évaluation des offres. Offres retirées seront retournées scellées aux soumissionnaires.
- 31.4 Le Maître de l'ouvrage préparera un procès-verbal de la séance d'ouverture des plis, qui reprendra les informations annoncées à ceux présents en conformité avec les provisions de la Clause 31.2 ci-dessus.

32. Contacts avec le Maître de l'ouvrage

- 32.1 Sous réserve de la Clause 33.1, aucun soumissionnaire ne doit communiquer avec le Maître de l'ouvrage en ce qui concerne son offre, à partir de l'ouverture des soumissions au titre de la deuxième étape, jusqu'à l'attribution du marché.
- 32.2 Toute tentative faite par un soumissionnaire d'influencer le Maître de l'ouvrage dans l'examen des offres ou dans la décision d'attribution de marché pourra entraîner le rejet de son offre et la saisie de la Garantie de soumission en conformité avec la Clause 25.6.

33. Clarifications concernant les offres

- 33.1 Le Maître de l'ouvrage a toute latitude de demander au Soumissionnaire des clarifications sur son offre. Une telle clarification peut être demandée à tout moment jusqu'à l'attribution du marché. La demande de clarification du Maître de l'Ouvrage, comme la réponse apportée, seront formulées par écrit ou par télécopie. Aucune modification de prix, ni aucun changement du contenu de l'offre ne seront demandés, offerts ou autorisés, si ce n'est que pour confirmer la correction des erreurs arithmétiques découvertes par le Maître de l'Ouvrage lors de l'évaluation des offres en application de l'article 34.2 des IS.

34. Examen préliminaire des offres au titre de la deuxième étape

- 34.1 Le Maître de l'ouvrage examinera les offres remises pour déterminer si elles sont complètes, si elles ne contiennent pas d'erreurs de calcul, si les garanties exigées ont été fournies, si les documents ont été correctement signés et si les offres sont d'une façon générale en bonne et due forme.
- 34.2 Les erreurs arithmétiques seront rectifiées de la manière indiquée ci-après. S'il y a contradiction entre le prix unitaire et le prix total obtenu en multipliant le prix unitaire par les quantités, ou entre les sous-totaux et le prix total, le prix unitaire ou les sous-

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

totaux prévaudront et le prix total sera corrigé. S'il y a contradiction entre le prix indiqué en toutes lettres et le prix indiqué en chiffres, le montant en toutes lettres prévaudra. Si le Soumissionnaire n'accepte pas la correction des erreurs, son offre sera écartée et la Garantie de soumission pourrait être saisie.

- 34.3 Le Maître de l'ouvrage peut tolérer des divergences mineures, des vices de forme, des irrégularités sans conséquence, pour autant que ces divergences ne portent préjudice aux autres soumissionnaires ou n'affectent pas le classement des offres après l'évaluation technique et financière, conformément aux dispositions des Clauses 36 et 37 des IS.
- 34.4 Avant l'évaluation détaillée, conformément aux paragraphes 36 et 37 des IS, le Maître de l'ouvrage déterminera si chaque offre est de qualité acceptable, complète, et conforme pour l'essentiel aux critères requis dans le Dossier d'appel d'offres, et qu'elle a correctement incorporé toutes les modifications énumérées dans le Mémoire intitulé « Modifications requises à l'issue de l'évaluation des offres remises au titre de la première étape ». Lors de cette détermination, une offre sera considérée conforme pour l'essentiel lorsqu'elle aura remplie toutes les stipulations, spécifications et conditions du Dossier d'appel d'offres, sans prendre en compte les réserves, objections, divergences. Les réserves, les objections, les divergences sont celles qui i) affectent de manière substantielle l'étendue, la qualité ou l'exécution du marché ; ii) limitent d'une façon significative, et non conforme aux Dossier d'appel d'offres, les droits du Maître de l'ouvrage ou les obligations du Soumissionnaire à qui le marché est attribué ; ou iii) dont la rectification porterait préjudice d'une manière injuste aux autres soumissionnaires présentant des offres conformes.
- 34.5 L'appel d'offres au titre de la deuxième étape comprenant des divergences techniques ou commerciales lesquelles n'ont pas été fournies au titre de la première étape seront considérées comme non conformes. Le Maître de l'ouvrage déterminera si l'offre est conforme pour l'essentiel aux dispositions du Dossier d'appel d'offres en se basant sur son contenu sans avoir recours à des éléments de preuve extrinsèques.
- 34.6 Le Maître de l'ouvrage écartera toutes les offres de deuxième étape qui ne sont pas conformes pour l'essentiel aux dispositions du Dossier d'appel d'offres, et les soumissionnaires ne pourront y apporter des changements pour en corriger la non-conformité.

35. Conversion en une seule monnaie

- 35.1 Aux fins d'évaluation et de comparaison, le Maître de l'Ouvrage convertira les prix des offres exprimés dans diverses monnaies en une seule devise, comme indiqué aux DTAO.

36. Evaluation technique des offres au titre de la deuxième étape

- 36.1 Le Maître de l'ouvrage procédera à une évaluation détaillée des offres au titre de la deuxième étape lesquelles n'ont pas été préalablement rejetées comme non conformes, afin de déterminer si les modifications techniques ou offres variantes requises suite aux « Modifications requises par rapport à l'offre au titre de la première étape » comme indiquée à la Clause 20.1, sont substantiellement conformes aux dispositions stipulées dans le Dossier d'appel d'offres.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

37. Evaluation commerciale des offres au titre de la deuxième étape

- 37.1 La comparaison des offres se fera en prenant en compte d'une part le prix EXW des matériels et équipements en provenance du pays du Maître de l'ouvrage, ce prix devant inclure tous les coûts, y compris les droits et taxes payés ou à payer sur les matières premières ou les composants incorporés ou destinés à être incorporés aux matériels et équipements, et en prenant en compte d'autre part CIP (Transport et assurance inclus Port de destination ou lieu de destination convenu), prix des matériels et équipements en provenance, hors du pays du Maître de l'ouvrage, auxquels seront ajoutés les prix des transports locaux, les frais de montage, et autres services prévus au marché. La comparaison du Maître de l'ouvrage comprendra également les coûts résultant de l'application des procédures d'évaluation décrites dans la Clause 37.2 ci-dessous.
- 37.2 L'évaluation du Maître de l'ouvrage prendra en compte, en sus des prix indiqués dans les Bordereaux de prix, les coûts et facteurs qui seront ajoutés aux prix comme il pourrait être indiqué dans les DTAO.
- 37.3 Tout ajustement de prix résultant des procédures définies ci-dessus sera ajouté, aux seules fins d'évaluation comparative des offres, pour parvenir à un « Prix évalué des offres ». Les prix des offres chiffrés par les soumissionnaires ne seront pas modifiés.

38. Changements par rapport à la qualification du soumissionnaire

- 38.1 Avant de procéder à l'attribution du marché au Soumissionnaire déterminé comme ayant présenté l'offre évaluée la moins disante conforme à l'appel d'offre au titre de la deuxième étape, Le Maître de l'ouvrage déterminera que le soumissionnaire est toujours qualifié pour effectuer correctement le contrat. En particulier, le Maître de l'Ouvrage doit tenir compte du travail en cours du soumissionnaire, les engagements futurs, les litiges actuels ou d'autres circonstances qui ont surgi ou intervenus depuis la présentation des offres de première et de deuxième étape qui pourraient changer les qualifications du soumissionnaire.
- 38.2 Le Soumissionnaire ne pourra se voir attribuer le marché que si la réponse à la question portant sur sa qualification, est positive. Dans la négative, son offre sera rejetée et le Maître de l'ouvrage examinera la seconde offre évaluée la moins disante ; puis il procédera à la même détermination de la capacité de ce soumissionnaire à exécuter le marché de façon satisfaisante.
- 38.3 Les capacités des sous-traitants et fournisseurs proposés pour être employés par le Soumissionnaire le moins disant seront également évaluées afin de les certifier. Leur participation sera confirmée par une lettre d'intention, ou tout autre document les attestant. Si un vendeur ou sous-traitant n'est pas certifié, l'offre ne sera pas rejetée, mais le Soumissionnaire sera requis de lui substituer un fournisseur ou sous-traitant qui puisse être agréé sans affecter le prix de l'offre.

39. Droit du Maître de l'ouvrage d'accepter toute offre ou d'écarter une ou toutes les offres

PUBLIC

1495

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

- 39.1 Le Maître de l'ouvrage se réserve le droit d'accepter ou d'écarter toute offre, d'annuler la procédure d'appel d'offres et d'écarter toute offre ou toutes les offres, à tout moment avant l'attribution du marché, sans, de ce fait, encourir une responsabilité quelconque vis-à-vis du ou des soumissionnaires affectés, ni être tenu d'informer le ou les soumissionnaire(s) affecté(s) des raisons de sa décision.

Attribution du marché

40. Critères d'Attribution du marché

- 40.1 Sous réserve des dispositions de la Clause 39 des IS, le Maître de l'ouvrage attribuera le marché au Soumissionnaire retenu, dont l'offre a été reconnue conforme pour l'essentiel aux dispositions du Dossier d'appel d'offres, et qui a soumis l'offre évaluée la moins disante, sous réserve que ledit Soumissionnaire ait été jugé en outre qualifié pour exécuter le marché de façon satisfaisante.

41. Notification de l'attribution du marché

- 41.1 Avant que n'expire le délai de validité des offres, le Maître de l'ouvrage notifiera au Soumissionnaire choisi, dans une lettre dénommée « Lettre de marché », et envoyée par courrier recommandé, ou par télécopie confirmant par écrit, que son offre au titre de la deuxième étape a été acceptée. La notification de l'attribution constituera la formation du marché.
- 41.2 Après que le Soumissionnaire retenu aura fourni la garantie de bonne exécution, conformément à la Clause 43 des IS, le Maître de l'ouvrage notifiera dans les plus brefs délais aux soumissionnaires non retenus que leur offre n'a pas été retenue et libérera leur garantie d'offre, en application de la Clause 25.4 des IS.

42. Signature du Marché

- 42.1 En même temps qu'il enverra la « Lettre de marché » au Soumissionnaire retenu, le Maître de l'ouvrage lui enverra l'Acte d'engagement figurant au Dossier d'appel d'offres, incluant toutes les dispositions convenues préalablement entre les parties.
- 42.2 Dans les vingt-huit (28) jours suivant la date de réception de l'Acte d'engagement, le Soumissionnaire retenu le signera, le datera et le renverra au Maître de l'ouvrage.

43. Garantie de bonne exécution

- 43.1 Dans les vingt-huit (28) jours suivant la date de réception de la notification par le Maître de l'ouvrage de l'attribution du marché, le Soumissionnaire retenu fournira la garantie de bonne exécution, pour le montant indiqué dans les Données particulières de l'appel d'offres, et sous la forme prévue dans le Volume II. Iv du dossier d'appel d'offres, ou sous toute autre forme acceptable par le Maître de l'ouvrage.
- 43.2 La carence du Soumissionnaire retenu à satisfaire aux dispositions des Clauses 42 ou 43 des IS constituera un motif suffisant d'annulation de l'attribution du marché et de saisie de la garantie d'offre, auquel cas le Maître de l'ouvrage pourra attribuer le

PUBLIC

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

marché au prochain Soumissionnaire de la liste dont l'offre est désormais évaluée la moins disante ; ou il pourra également procéder à un nouvel Appel d'offres.

44. Conciliateur et procédure alternative d'arbitrage

44.1 Le Maître de l'ouvrage propose que le conciliateur nommé dans les Conditions de Contrat soit appointé comme tel au titre du marché, avec des honoraires horaires spécifiés dans les Données particulières de l'appel d'offres.

45. Pratiques Prohibées

45.1 La Banque a pour principe, dans le cadre des marchés qu'elle finance, de requérir des Emprunteurs (y compris des bénéficiaires de ses prêts) ainsi que des soumissionnaires, fournisseur sous-traitants, entrepreneurs, entrepreneur sous-traitants, concessionnaires et consultant sous-traitant d'observer, lors de la passation et de l'exécution de ses marchés, les normes d'éthique les plus élevées. En vertu de ce principe, la Banque :

- (a) aux fins d'application de la présente disposition, définit en tant que Pratiques Prohibées comme suit les termes suivants :
- (i) *L'acte de corruption* se définit comme le fait d'offrir, de donner, de solliciter ou d'accepter, directement ou indirectement, quelque chose de valeur en vue d'influencer indûment l'action d'une autre personne ou entité,
 - (ii) *La fraude* est un acte ou une omission, y compris une distorsion, qui délibérément ou par imprudence induit en erreur ou cherche à induire en erreur une personne ou une entité afin d'en tirer un avantage financier ou autre, ou de se soustraire à une obligation,
 - (iii) *La coercition* consiste à porter atteinte ou à nuire, ou à menacer de porter atteinte ou de nuire directement ou indirectement à une personne ou à ses biens en vue d'influer indûment les actes de ladite personne ; et
 - (iv) *La collusion* est une entente entre deux parties ou plus conçue dans un but malhonnête, notamment pour influencer indûment les actions d'autres personnes ou entités,
 - (v) Le *vol* est l'action de s'approprier la propriété d'autrui.
 - (vi) « L'utilisation abusive des fonds de la banque » signifie l'utilisation impropre des fonds de la banque, délibérément ou par imprudence ; et,
 - (vii) « Manœuvre obstructive », signifie :-
 - (i) détruire, falsifier, altérer ou dissimuler délibérément des éléments de preuve sur lesquels se fonde une enquête ou entrave cette dernière ;
 - (ii) de faire des fausses déclarations aux enquêteurs afin d'entraver une enquête de la Banque sur des accusations liées à des pratiques prohibées comme définies ci-dessus ;
 - (iii) Le non-respect aux demandes d'information, documents ou fichiers liés à l'enquête de la banque;

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

- (iv) menacer, harceler ou intimider une personne dans le but de l'empêcher de révéler des informations relatives à cette enquête ou de l'empêcher de poursuivre l'enquête et, ou;
 - (v) d'entraver délibérément l'exercice par la banque de son droit d'examen, de vérification, d'inspection, ou d'accès à l'information.
-
- (b) rejettera la proposition d'attribution du marché si elle établit que le soumissionnaire auquel il a été recommandé d'attribuer le marché est coupable, directement ou par l'intermédiaire d'un agent, de corruption ou s'est livré à des Pratiques Prohibées en vue de l'obtention de ce marché ;
 - (c) annulera la fraction du prêt allouée à un marché si elle détermine, à un moment quelconque, que les représentants de l'Emprunteur ou d'un bénéficiaire du prêt s'est livré à des Pratiques Prohibées pendant la procédure de passation du marché ou l'exécution du marché sans que l'Emprunteur ait pris, à temps et à la satisfaction de la Banque, les mesures nécessaires pour remédier cette situation ;
 - (d) pourra sanctionner toute entreprise, en l'excluant, soit indéfiniment soit pour une période déterminée, de toute attribution de marchés financés par la Banque, si la Banque établit, à un moment quelconque, que cette entreprise livrée, directement ou par l'intermédiaire d'un agent, à la corruption ou à des manœuvres frauduleuses, coercitives ou collusoires au cours du processus de passation de marchés ou d'exécution d'un marché que la Banque finance ;
 - (e) se réserve le droit, si un Emprunteur ou une entreprise a été trouvé par un processus judiciaire ou par le mécanisme d'application d'une autre organisation internationale à avoir recours à des pratiques prohibées
 - (i) d'annuler tout ou partie du financement de la Banque pour l'Emprunteur, et
 - (ii) de déclarer que telle entreprise est inéligible, soit indéfiniment ou pour une période déterminée, à toute attribution de contrat financé par la Banque, et
 - (e) pourra exiger que le dossier d'appel d'offres et les marchés financés par la Banque contiennent une disposition demandant aux soumissionnaires, fournisseurs, et entrepreneurs, d'autoriser la Banque à examiner les documents et pièces comptables et tous autres documents relatifs à la soumission de l'offre et à l'exécution du marché, et à les soumettre pour examen à des auditeurs désignés par la Banque.
- 45.2 En outre, l'attention du Soumissionnaire est attirée sur les dispositions des Alinéas 9.6 et 42.2.1 (c) du Cahier des Clauses administratives générales.

PUBLIC

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

VOLUME I.ii

DONNEES PARTICULIERES DE L'APPEL D'OFFRES

Volume I.ii, Données Particulières de l'Appel d'Offres, fournit des informations spécifiques concernant les paragraphes correspondants dans la Section I, Instructions aux Soumissionnaires et doit être préparée par le Maître de l'Ouvrage pour chaque marché spécifique.

Le Maître de l'Ouvrage doit spécifier dans les Données Particulières de l'Appel d'Offres des informations et des exigences spécifiques à la situation du Maître de l'Ouvrage, le traitement de la passation des marchés, les règles applicables en matière de prix des offres, les devises et les critères d'évaluation des offres qui seront applicables aux appels d'offres. Dans la préparation du Volume I.ii, les aspects suivants doivent être examinés:

- a) L'information qui précise et complète les dispositions du Volume I, doit être incorporée.*
- b) Les modifications et / ou compléments, le cas échéant, aux dispositions du Volume I.i, pour se conformer avec les conditions du type de marché, doivent également être incorporés.*

Les renseignements et les données qui suivent, sont spécifiques à l'Appel d'offres pour la fourniture, le montage et services installation des matériels et équipements. Ils complètent, précisent ou modifient les clauses des Instructions aux soumissionnaires (IS). En cas de divergence, les données particulières ci-dessous prévaudront sur les clauses des IS.

Des instructions pour rédiger les Données particulières de l'appel d'offres sont fournies, en référence aux clauses correspondantes des IS.

Instructions aux soumissionnaires -

para. réf.

para. 1.1: Nom du Maître de l'Ouvrage: [insérer le nom]

para. 3.1: Candidats éligibles [Indiquer les restrictions d'éligibilité en application des Règles de la Politique de Passation des Marchés de la Banque (le cas échéant)]

La Banque autorise les entreprises et personnes de tous pays, qu'ils soient ou non membres de la Banque, à soumettre des offres de biens, de travaux et de services dans le cadre de projets qu'elle finance.

Conformément aux règles du droit international, les fonds provenant des prêts, prises de participation ou garanties de la Banque ne peuvent être utilisés pour payer des personnes physiques ou morales ni pour régler des importations de biens si lesdits paiements ou importations sont interdits en vertu d'une décision prise par le Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations Unies conformément au Chapitre VII de la Charte des Nations Unies. En conséquence, les personnes physiques ou morales ou les fournisseurs offrant des biens et services visés par une telle décision ne peuvent pas être adjudicataires de marchés financés par la Banque.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

para. 3.2: Exigences de qualification [spécifier les critères d'exigences minimales de qualification minimales]

Critères d'exigences minimales de qualification pour les soumissionnaires, y compris membres de groupements d'entreprises ou GECA, sous-traitants ou fournisseurs:

Niveaux d'expérience minimaux acceptables pour la fourniture, le montage et services installations qui ont des paramètres techniques comparables, capacité de production et de montage, viabilité financière et autres facteurs exigés des soumissionnaires. S'il y a eu présélection des soumissionnaires, ce paragraphe inclura une demande d'actualisation des informations fournies lors de la présélection.

para. 5.1: La réunion préparatoire à l'établissement des offres ou visite de site [Indiquez l'adresse du lieu de la réunion ou visite de site, s'il y a lieu]

para. 6.1: Autres documents inclus dans l'Appel d'offres [Indiquez tous les autres documents ou dessins inclus dans les documents d'appel d'offres]

para. 7.1: Adresse du Maître de l'ouvrage [Indiquez l'adresse du Maître de l'Ouvrage, personne contact, téléphone, télex et facsimile]

para. 9.1: La langue de l'Appel d'offres [Indiquez la langue de l'Appel d'offre]

Les documents d'appel d'offres, y compris tous les avis de marché publiés, doivent être rédigés dans l'une des langues de travail de la Banque, qui sont précisées dans les documents d'appel d'offres comme la langue de l'offre. Dans l'intérêt de la libre concurrence ainsi que l'économie et l'efficacité, la Banque peut demander que les documents d'appel d'offres soient également fournis dans une autre langue de travail de la Banque, dans ce cas, cette dernière serait qualifiée comme la langue de l'offre. En outre, au choix du client, d'autres jeux de documents d'appel d'offres peuvent être préparés dans la langue locale.

APPEL D'OFFRES AU TITRE DE LA PREMIERE ETAPE

para. 10.1: Documents à fournir

para. 10.1(c): Documents attestant des qualifications du soumissionnaire [Indiquez les documents à fournir]

para. 10.1(d): Documents attestant de la conformité des installations [Indiquez les documents à fournir]

EXEMPLE:

Les documents attestant la conformité des installations aux documents d'appel d'offres peuvent être sous la forme écrite, des dessins et des données, et doivent inclure:

- (i) une description détaillée des caractéristiques techniques et des performances des installations
- (ii) une liste donnant tous les détails, y compris les sources disponibles, de toutes les pièces de rechange etc. nécessaires au fonctionnement approprié et continue des installations pour une période de _____ ans suivant l'achèvement des installations en conformité avec les dispositions du contrat ; et

PUBLIC

1500

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Indiquez les pièces de rechange requises pour l'opération et pour le nombre d'années après l'achèvement

- (iii) un commentaire des spécifications techniques du Maître de l'ouvrage, et les éléments prouvant que les installations répondent complètement à ces spécifications. Les soumissionnaires noteront que les normes pour la qualité de la main-d'œuvre, les matériels et les équipements indiqués par le Maître de l'ouvrage le sont dans un but descriptif (pour établir des normes de qualité et de performance) et non prescriptif. Le Soumissionnaire peut les remplacer dans son offre par d'autres normes, marques, et/ou numéros de catalogues, pourvu qu'ils démontrent à la satisfaction du Maître de l'ouvrage que les alternatives proposées sont intrinsèquement équivalentes ou supérieures aux spécifications techniques (Volume III).

para. 10.1(f): Offres variantes**EXEMPLE:**

Les soumissionnaires doivent fournir séparément les détails des divergences, réserves ou objections, autres que les offres variantes, précisées dans les documents d'appel d'offres qu'ils aimeraient voir examinées par le Maître de l'Ouvrage au cours d'une réunion de clarification éventuelle. Le Maître de l'Ouvrage prendra en considération toutes les divergences. Les divergences acceptées seront incorporées dans l'Annexe mentionnée au paragraphe 19.1. Les divergences rejetées doivent être formellement retirées par le soumissionnaire dans son offre au titre de la deuxième étape, à défaut de quoi, les offres seront rejetées.

para. 10.1(g): Autre documentation

[Indiquez (le cas échéant) les autres informations et documentations à soumettre par les soumissionnaires]

para. 10.3: Variantes techniques

[Indiquez si les offres variantes sont acceptées]

EXEMPLE:

Les soumissionnaires peuvent soumettre des offres variantes en plus des offres demandées, à condition qu'elles comprennent des justifications techniques complètes et sont conformes aux performances de base et critères techniques. Toutes offres variantes que le Maître de l'Ouvrage considère techniquement acceptables à la fin de l'évaluation au titre de la première étape, seront traitées comme des offres de base lors de l'évaluation de la deuxième étape.

para. 11.1: Nombre de copies de l'Appel d'Offres

[Indiquez le Nombre de copies de l'Appel d'Offres]

para. 12.2(a): Adresse du Maître de l'Ouvrage

[Indiquez l'Adresse du Maître de l'Ouvrage]

para. 12.2(b): Identification de l'Appel d'Offres

[Indiquez l'identification à être enregistrée sur les enveloppes]

EXEMPLE:

Le soumissionnaire doit indiquer sur l'enveloppe le nom et l'adresse du Maître de l'Ouvrage, l'identification de l'Appel d'Offres avec la mention « NE PAS OUVRIR AVANT ... [la date et l'heure fixées pour l'ouverture des offres seront indiquées au paragraphe 15.1] ».

para. 13.1: Date limite de dépôt des offres au titre de la première étape

[Indiquez la date et l'heure limites du dépôt des offres]

PUBLIC

1501

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

para. 17.1: Critères d'évaluation de l'appel d'offres [spécifier les critères d'évaluation au titre de la première étape utilisée au titre de la première étape]

EXEMPLE:

L'évaluation par le Maître de l'Ouvrage de l'appel d'offres au titre de la première étape prendra en considération:

- (a) La conformité avec les Spécifications Techniques et les plans ; les bienfondés techniques des variantes et divergences offertes par rapport aux spécifications techniques; la conformité des Installations et Services de montage proposés en regard des conditions environnementales et climatiques prévalant sur le site ; et la qualité, les fonctions et l'opération de tous systèmes de contrôle inclus dans l'offre ;
- (b) la performance des installations comparée aux critères de performances spécifiés;
- (c) La conformité du calendrier de réalisation demandé au titre des Documents d'Appel D'offres ou avec tout autre calendrier proposé par le soumissionnaire, démontré par un calendrier détaillé faisant partie de la proposition technique ;
- (d) type, quantité et disponibilité à long terme des pièces de rechange obligatoires et recommandées et des services de maintenance ; et
- (e) d'autres facteurs, le cas échéant considérés nécessaires ou prudent à considérer ;
- (f) toutes les réserves, divergences et omissions par rapport à la loi applicable, impôts et taxes, garanties, indemnités de brevets, limitation de la responsabilité, seraient inacceptables et devraient être retirées;
- (g) les termes de paiement divergeant de ceux indiqués dans ces documents d'appel d'offres ;
- (h) les exigences d'opération et de maintenance pendant la durée des installations;
- (i) la performance et le rendement des installations
- (j) les besoins d'une formation associée aux différents appels d'offres
- (k) le coût supplémentaire des travaux, services, ouvrages, etc., devant être fournis par le Maître de l'ouvrage ou une tierce partie.

APPEL D'OFFRES AU TITRE DE LA DEUXIEME ETAPE

para. 21.1(j): Autre documentation

[Indiquez (le cas échéant) autre information et documentation devant être présentés par les soumissionnaires]

para. 22.1: Prix de l'offre

[Indiquez s'il s'agit d'un marché à prix forfaitaire ou unitaire]

para. 22.5: Prix de l'offre

[insérer « sujet à révision au cours de l'exécution du Marché conformément aux dispositions des Conditions contractuelles » ou « fixes tout au long de l'exécution du Marché »]

EXEMPLE:

Ajustements de prix. Les prix indiqués par le soumissionnaire doivent être l'objet d'ajustements lors de l'exécution du contrat pour refléter les changements dans le coût du travail, matériel, transport et équipement de l'entrepreneur, en conformité avec les procédures définies dans l'annexe au contrat. Une offre présentée avec un prix fixe ne sera pas rejetée, mais l'ajustement de prix sera considérée comme nul. La clause d'ajustement de prix ne sera pas prise en considération dans l'évaluation des offres. Les soumissionnaires sont tenus d'indiquer la source de travail et indices de matériel dans ladite Annexe.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

para. 23.1: Monnaies de l'offre et de paiement*[spécifier la devise de l'offre si différent de celle indiquée dans l'Avis d'appel d'offres]*

Si les soumissionnaires sont autorisés à utiliser des devises étrangères pour les prix et les règlements des matériels et équipements en provenance du pays du Maître de l'ouvrage, mentionnez ce qui suit : La Clause 23.1 b) des IS ne s'applique pas ; la Clause 23.1 a) des IS s'applique à tous les matériels et équipements.

para. 24.1: Délai de validité des offres*[Indiquez le délai de validité des offres au titre de la deuxième étape. Ce délai devrait aussi être indiqué dans la lettre d'invitation à soumettre une offre au titre de la deuxième étape.]*

Le délai de validité doit inclure une période suffisante pour permettre l'évaluation et la comparaison des offres, l'examen par la Banque de la recommandation d'attribution (le cas échéant), et l'obtention de toutes les approbations nécessaires pour la notification de l'attribution. Habituellement le délai est de cent vingt (120) jours. Le délai doit être réaliste afin d'éviter des prolongations.

para. 24.3: Extension de la Période de validité des offres *[Indiquez l'extension de la Période de validité des offres au titre de la deuxième étape]*

A utiliser dans les contrats à prix fixes

EXEMPLE:

L'ajustement du prix de l'offre conformément au paragraphe 26.3 est de la date d'expiration initiale de la validité d'appel d'offres, au prorata jusqu'à la date d'attribution du marché, et est calculé sur la base d'une augmentation annuelle des coûts étrangers de (____) pour cent et une augmentation annuelle pour les dépenses locales de (____) pour cent .

La valeur du coût étranger applicable pour les devises étrangères doit être basée sur le pourcentage d'accroissement annuel attendu des prix internationaux. La valeur du coût local applicable pour la monnaie locale doit être fondée sur l'inflation prévue dans le pays du Maître de l'ouvrage pour la période concernée. Si les coûts locaux sont libellés dans une monnaie forte alors l'augmentation annuelle prévue des prix internationaux doit être utilisée. Alternativement, la composante locale de coût pourrait être convertie en une monnaie couramment utilisée dans le commerce international à la date de notification de l'attribution et ajustée, en utilisant le même indice que les composants coûts étrangers.

para. 25.1: La garantie d'offre*[Indiquez le montant de la garantie]*

PUBLIC

1503

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Ce montant doit être le même que celui cité dans l'Avis d'appel d'offres. Pour éviter la divulgation des prix des soumissionnaires à partir des institutions financières émettant les garanties d'offres, l'indication d'une somme fixe est préférable à l'indication d'un pourcentage du montant des offres. Une garantie s'élèvera habituellement à l'équivalent d'un (1) pour cent du coût estimé des installations pour les très gros marchés de plus de 100 millions de dollars des Etats-Unis, et à trois (3) pour cent du coût estimé pour les petits marchés. Une option, si le Maître de l'ouvrage souhaite indiquer un pourcentage du montant de l'offre, est d'indiquer que le pourcentage sera au « minimum de [nombre] pour cent ([nombre] %) » pour permettre aux soumissionnaires de fournir des garanties supérieures au minimum et ainsi de ne pas révéler leurs prix.]

- para. 27.1: Nombre de copies de l'Appel d'Offres** [Indiquez le Nombre de copies de l'Appel d'Offres]
- para. 27.2(a): Adresse du Maître de l'Ouvrage** [Indiquez l'Adresse du Maître de l'Ouvrage]
- para. 27.2(b): Identification de l'Appel d'Offres** [Indiquez l'identification à être reportée sur les enveloppes]

EXEMPLE:

Le soumissionnaire doit indiquer sur les enveloppes intérieure et extérieure le nom et l'adresse du Maître de l'Ouvrage, l'identification de l'Appel d'Offres avec la mention « NE PAS OUVRIR AVANT ... [la date et l'heure fixées pour l'ouverture des offres] ».

- para. 35.1: La conversion en une seule monnaie** [La monnaie, la source et date des taux de change]

Le Maître de l'Ouvrage doit indiquer la monnaie dans laquelle les prix seront convertis. La conversion est effectuée au taux de change de vente publié par la Banque centrale ou une banque commerciale dans le pays du Maître de l'Ouvrage. Le Maître de l'Ouvrage doit inscrire le nom de la banque, et la date à laquelle le taux de change doit être utilisé. Cette date doit être au plus tôt vingt-huit (28) jours avant la date limite fixée pour le dépôt des offres et au plus tard à l'expiration de la période initiale de validité spécifiée au paragraphe 24. Il est de coutume d'utiliser la date limite indiquée pour la soumission des offres.

EXEMPLE:

Pour faciliter l'évaluation et la comparaison, le Maître de l'ouvrage devra convertir tous les prix des offres dans [spécifier la devise] , au taux de change de vente cité par [soit la Banque centrale, soit une banque commerciale du pays du Maître de l'ouvrage] , pour des transactions similaires à [insérer une date spécifique pas plus tôt que vingt-huit (28) jours avant l'ouverture des Appel d'offres et au plus tard à l'expiration de la période initiale de validité prévue spécifiée au paragraphe 24.]

- paras 37.2 : Critères de l'évaluation de l'appel d'offres** [spécifier les critères d'évaluation, en plus du prix de l'offre pour l'évaluation commerciale des offres]

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Les paragraphes suivants sont facultatifs et ne doivent être utilisés que si des facteurs autres que les prix d'appels d'offres sont pris en compte dans l'évaluation. Les EXEMPLES illustrés ci-dessous doivent être utilisés seulement si approprié, et les autres devraient être supprimés. Facteurs supplémentaires peuvent être nécessaires pour certains appels d'offres très spécifiques. Les facteurs d'évaluation doivent répondre aux critères suivants :

- *Le facteur pourrait avoir un impact sur l'exécution du contrat (y compris les droits et obligations du Maître de l'ouvrage et de l'entrepreneur en matière de temps de contrat, de qualité (y compris la performance technique) et du risque .*
- *L'impact sur la performance résultant de variations des facteurs peut être raisonnablement quantifié de manière fiable, équitable et objective.*

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

EXEMPLE:

L'évaluation du Maître de l'ouvrage prendra en compte, en sus des prix indiqués dans les Bordereaux de prix, les coûts et facteurs suivants qui seront ajoutés aux prix de chaque soumissionnaire dans l'évaluation, en utilisant les informations disponibles au Maître de l'ouvrage détaillées ci-dessous:

- a) le coût de toutes les réserves, divergences et omissions quantifiables par rapport aux conditions du marché, conditions commerciales, et spécifications techniques, telles qu'elles auront été identifiées dans les Spécifications techniques ainsi que le coût des réserves, divergences et omissions non identifiées ;
- b) le respect du calendrier demandé dans l'Annexe 4 du modèle d'Acte d'engagement et documenté si besoin par un planning fourni avec l'offre ;
- c) les coûts de fonctionnement et de l'entretien prévus pendant la durée de vie des installations ;
- d) les garanties opérationnelles des équipements et installations proposés ; et
- e) le coût supplémentaire des travaux, services, ouvrages, etc., devant être fournis par le Maître de l'ouvrage ou tiers.

Conformément à ce qui précède, les méthodes d'évaluation suivantes seront suivies :

EXEMPLE:

- (a) Divergences ou réserves par rapport aux conditions commerciales :

L'évaluation doit être fondée sur le coût évalué pour l'exécution du contrat en conformité avec toutes les exigences commerciales, contractuelles et techniques énoncées dans le présent document d'appel d'offres. En arrivant au coût évalué, le prix associé à des divergences ou réserves non matérielles proposés par le soumissionnaire sera utilisé, le cas échéant. Si un tel prix n'est pas donné, le Maître de l'Ouvrage fera sa propre évaluation du coût de telles divergences ou réserves dans le but d'assurer une comparaison équitable des offres.

EXEMPLE:

- (b) (i) Calendrier des travaux: [spécifier la date d'achèvement de toute ou des parties ou sections des installations]
- (ii) Taux d'ajustement en cas de retard: [spécifier]

Deux (2) pour cent par mois est un chiffre raisonnable. L'autre option peut être de fixer un montant fixé par mois de délai de retard, et lié à la perte des bénéfices pour le Maître de l'ouvrage. Le pourcentage ou montant des dommages indiqués dans le CCAP doit être égal ou supérieur au montant indiqué ici.

EXEMPLE:

- (c) Coûts d'exploitation et d'entretien

Coût du cycle de vie :

PUBLIC

1506

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Comme les coûts d'exploitation et d'entretien des installations - objets du présent marché - forment une partie importante du coût cycle de vie des installations, ces coûts seront évalués selon les principes énoncés ci-dessous, et comprendront le coût des pièces de rechange pour la période initiale d'exploitation précisée ci-dessous et seront basés sur les prix fournis par chaque soumissionnaire dans les bordereaux de prix pertinents, ainsi que sur l'expérience antérieurement acquises sur de telles installations. Ces coûts seront ajoutés au prix de l'offre pour l'évaluation.

Facteurs applicables au calcul des coûts du cycle de vie :

- i) nombre d'années de cycle de vie. Il est recommandé que la durée globale n'exécède pas la période comprise entre la mise en service et un entretien majeur des installations ;
- ii) frais de fonctionnement (par exemple, carburant et/ou autres entrants, coûts unitaires et coûts cycle de vie et coûts annuels de fonctionnement) ;
- iii) frais d'entretien, incluant le coût des pièces de rechange pendant la période initiale de fonctionnement, qui devront être spécifiés par le Soumissionnaire ;
- iv) le taux, en pourcentage, qui sera utilisé pour actualiser les coûts annuels futurs évalués pour ii) et iii) pour la durée précisée en i)
- v) le prix des pièces de rechange recommandé et cité dans le Bordereau de Prix No 6 ne sera pas considéré dans l'évaluation

EXEMPLE:

(d) Performance et rendement des installations :

La norme utilisée doit être soit indiquée dans les spécifications techniques ou devrait correspondre à la valeur indiquée dans l'offre avec un rendement et une efficacité optimales. Un facteur d'ajustement équivalent ou supérieur doit être précisé dans CCAP à titre de dommages -intérêts au titre de la garantie de performance.

- (i) Les soumissionnaires doivent indiquer la performance ou le rendement garantis, en réponse aux spécifications techniques. Afin de prouver que les installations répondent complètement à ces spécifications, les installations doivent avoir un rendement minimum spécifié dans les Spécifications techniques pour être jugée recevables. Les offres avec des installations d'une performance inférieure à la performance minimale spécifiée seront rejetées.
- (ii) A des fins d'évaluation, pour chaque point de pourcentage de la performance en dessous de la norme spécifiée dans les spécifications techniques, mais au-dessus des niveaux minimums acceptables également spécifiées, un ajustement de [préciser le montant] sera ajouté au prix de l'offre.

EXEMPLE:

(e) Travaux , les services, installations, etc., devant être fournies par le Maitre de l'Ouvrage

Lorsque les offres incluent les travaux ou fourniture de services ou d'installations par le Maitre de l'Ouvrage au-delà des dispositions permises dans les documents d'appel d'offres, le Maitre de l'Ouvrage doit évaluer les coûts de ces travaux supplémentaires , les services et / ou des installations pendant la durée du contrat .

para. 44.1: Désignation du conciliateur

[Indiquez la procédure pour la Désignation du conciliateur proposé par le Maitre de l'Ouvrage]

EXEMPLE:

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Le Maître de l'ouvrage propose que [nom du Conciliateur] soit désigné comme Conciliateur au titre du marché, avec des honoraires [spécifier les honoraires]. Un curriculum vitae de ladite personne est joint aux Données particulières de l'appel d'offres, ainsi qu'une description des dépenses qui seraient considérées comme remboursables. Si le Soumissionnaire n'approuve pas cette proposition, il devra le faire savoir dans son offre et faire une contre-proposition d'un Conciliateur et du taux horaire [Spécifier le taux]. Si le jour de la signature de l'Acte d'engagement, le Maître de l'ouvrage et le Soumissionnaire sont en désaccord sur la désignation d'un Conciliateur, le Conciliateur sera désigné, à la demande de l'une quelconque des parties, par l'autorité désignée [spécifier l'autorité] dans le Cahier des Clauses Administratives Particulières. Le Conciliateur sera considéré comme avoir été nommé conjointement par le Maître de l'ouvrage et le Soumissionnaire.

OU

EXEMPLE:

Le Maître de l'ouvrage propose que le conciliateur soit désigné par [préciser l'Autorité de nomination]. Le Conciliateur ainsi désigné sera considéré comme étant avoir été nommé conjointement par le Maître de l'ouvrage et le Soumissionnaire.

L'autorité de nomination doit être une organisation technique internationale impartiale reconnue dans l'industrie.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

VOLUME Liii

EXEMPLE:

MODELE D'OFFRE—PROCEDURE EN DEUX ETAPES - PREMIERE ETAPE

Date:

[Nom du Contrat]

A : [Nom et adresse du Maître de l'ouvrage]

Ayant examiné le Dossier d'appel d'offres, y compris les annexes N^{os} [indiquer les numéros], dont nous accusons ici officiellement réception, nous, soussignés, offrons de concevoir, fabriquer, tester, livrer, exécuter le montage, et mettre en marche de manière provisoire puis définitive les installations faisant partie du marché mentionné ci-dessus, en parfaite conformité avec ledit Dossier d'appel d'offres.

Nous nous engageons également, si nous y sommes invités par vous, et à nos frais, à nous rendre à la réunion de clarification à l'endroit de votre choix, dans le but d'examiner notre offre au titre de la première étape, de prendre en compte les additifs et modifications au Dossier d'appel d'offres, ainsi que les omissions qui en résulteront dans notre offre suivant ce que vous demanderez.

Nous nous engageons en outre, dès que nous recevrons votre demande écrite, à préparer notre offre au titre de la seconde étape, en mettant à jour notre offre au titre de la première étape en accord avec les conclusions du Mémoire de la réunion de clarification, et à compléter notre offre commerciale pour l'exécution des installations en accord avec notre offre technique mise à jour.

Nous nous engageons sur cette offre, qui consiste en cette lettre et ses documents joints numérotés de 1 à [nombre], pour une période de [nombre] jours, à partir de la date du dépôt de cette offre telle qu'elle figure dans l'invitation à soumettre une offre ; l'offre continuera à nous engager et pourra être acceptée par vous à tout moment si nous sommes invités à une réunion de clarifications, avant la fin de cette période.

Nous reconnaissons que le document 1 joint à cette offre – l'accord d'intégrité, font partie de cette offre.

Le _____ jour de _____ 20 _____

[signature]

En tant que :

[titre]

Dûment autorisé à signer cette offre pour et au nom de :

[nom du Soumissionnaire]

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)Annexe 1 à la lettre d'appel d'offres
Accord d'Intégrité

A : _____ (insérer le nom du Maître de l'Ouvrage)

Nous déclarons et attestons que notre société, ses dirigeants, employés, agents, partenaires du GECA, consultants ou sous-traitants, s'ils existent au sein de notre organisation et agissant pour notre compte, avec notre autorité, sous notre accord ou consentement, ne sommes engagés et ne saurait être engagés, en rapport avec une partie quelconque du Marché, dans quelques pratiques frauduleuses quelles qu'elles soient, ci-après définies, et que, en rapport avec la procédure d'appel d'offres ou l'exécution ou la fourniture de travaux, biens et services quelconques pour [insérer le nom du marché] (comme dénommé « le Contrat » et cet accord, toutes pratiques frauduleuses seront portées à votre connaissance par l'intermédiaire d'une personne appartenant à notre organisation, et employée par notre société et dûment habilitée à s'assurer de la bonne exécution de cet accord.

Durant la procédure d'appel d'offres, et en cas d'attribution du marché durant la période du contrat, nous engagerons une personne responsable et à votre convenance auquel vous aurez recours, qui dûment habilitée, s'assurera de la bonne exécution de cet accord.

Nous déclarons et attestons que, à l'exception des sujets énoncés dans cet accord d'intégrité :

- (i) Notre société, ses filiales et associés, tous nos dirigeants, employés, agents ou partenaires du GECA, s'ils existent, n'ont pas été déclarés légalement coupable d'infraction concernant des pratiques frauduleuses en rapport avec des procédures d'appel d'offres ou dans la fourniture de travaux, biens ou services au cours des dix dernières années précédant la date de cet accord contractuel;
- (ii) Nuls dirigeants, employés, agents ou représentants d'un GECA, s'ils existent, n'ont été renvoyés ou ont démissionnés de leur poste pour pratiques frauduleuses ;
- (iii) Notre société, ses filiales ou associés de nos dirigeants, employés, agents ou partenaires d'un GECA, ne sont prohibés de participer à une procédure d'appel d'offres suite à un jugement rendu ou par le biais d'une autre organisation internationale déclarant leur engagement dans des pratiques frauduleuses, comme définies ci-après ;
- (iv) Notre société, ses filiales et associés, tous sous-traitants, fournisseurs ou associés des sous-traitants ou fournisseurs, ne sont sujet à aucune sanction imposée par une décision de mise en œuvre d'une résolution du Conseil de Sécurité des Nations Unies.

Le cas échéant, merci de nous fournir des informations détaillées sur tous jugements, démissions, exclusions ou toutes autres informations relevant des articles i), ii), iii) ci-dessus:

Nom de l'entité divulguée	Raison de la divulgation ⁶
---------------------------	---------------------------------------

Dans le cadre de cet accord, les termes ci-dessous définissent les pratiques frauduleuses comme suit:

- (i) *L'acte de corruption* se définit comme le fait d'offrir, de donner, de solliciter ou d'accepter, directement ou indirectement, quelque chose de valeur en vue d'influencer indûment l'action d'une autre personne ou entité,
- (ii) *La fraude* est un acte ou une omission, y compris une distorsion, qui délibérément ou par imprudence induit en erreur ou cherche à induire en erreur une personne ou une entité afin d'en tirer un avantage financier ou autre, ou de se soustraire à une obligation,
- (iii) *La coercition* consiste à porter atteinte ou à nuire, ou à menacer de porter atteinte ou de nuire directement ou indirectement à une personne ou à ses biens en vue d'influer indûment les actes de ladite personne,

⁶ Pour chaque raison divulguée, fournir des détails sur tous jugements pris, ou à prendre, afin de s'assurer que ni l'entité divulguée, ni ses directeurs, employés ou agents ne s'engage dans des pratiques frauduleuses comme définies dans cet accord d'intégrité, et dans le cadre de l'appel d'offre relevant de ce marché.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

- (iv) *La collusion* est une entente entre deux parties ou plus conçue dans un but malhonnête, notamment pour influencer indûment les actions d'autres personnes ou entités,
- (v) Le « vol » est l'action de s'approprier la propriété d'autrui.
- (vi) « L'utilisation abusive des fonds de la banque » signifie l'utilisation impropre des fonds de la banque, délibérément ou par imprudence ; et,
- (vii) « Manœuvre obstructive », signifie :-
 - (i) détruire, falsifier, altérer ou dissimuler délibérément des éléments de preuve sur lesquels se fonde une enquête ou entrave cette dernière ;
 - (ii) de faire des fausses déclarations aux enquêteurs afin d'entraver une enquête de la Banque sur des accusations liées à des pratiques prohibées comme définies ci-dessus ;
 - (iii) Le non-respect aux demandes d'information, documents ou fichiers liés à l'enquête de la banque;
 - (iv) menacer, harceler ou intimider une personne dans le but de l'empêcher de révéler des informations relatives à cette enquête ou de l'empêcher de poursuivre l'enquête et, ou;
 - (v) d'entraver délibérément l'exercice par la banque de son droit d'examen, de vérification, d'inspection, ou d'accès à l'information.

Après soumission de notre dossier d'appel d'offres, nous accordons à l'emprunteur, la Banque pour la Reconstruction et le Développement (BERD), le droit d'inspection de notre liste de sous-traitants, nos comptes financiers et registres et leur permettons de vérifier nos comptes et registres, par l'intermédiaire d'un auditeur désigné par la banque, si nécessaire. Nous acceptons de garder ces registres en conformité avec la loi applicable au registre de données, qui est d'au moins 6 ans à compter de la date proprement dite d'exécution du contrat. Nous déclarons aussi qu'aucun associé du Maître de l'Ouvrage ne participe dans notre appel d'offres en quelque capacité que ce soit.

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

VOLUME Iiv

EXEMPLE:

MODELE D'OFFRE—PROCEDURE EN DEUX ETAPES, DEUXIEME ETAPE

Date:

[Nom du Marché]

A : [nom et adresse du Maître de l'ouvrage]

Ayant examiné le Dossier d'appel d'offres, y compris les annexes N^{os} [indiquer les numéros], ainsi que les exigences incluses dans le Mémoire de la réunion de clarification tenue entre nous le [date], dont nous accusons ici officiellement réception, nous, soussignés, offrons de concevoir, fabriquer, tester, livrer, exécuter le montage, et mettre en marche de manière provisoire puis définitive les installations faisant partie du marché mentionné ci-dessus, en parfaite conformité avec ledit Dossier d'appel d'offres pour la somme de :

.....
(montant en devise étrangère en toutes lettres).....
(montant en chiffres)

et

.....
(montant en monnaie nationale en toutes lettres).....
(montant en chiffres)

ou autres montants qui seraient déterminés conformément aux termes et conditions du marché. Les montants ci-dessus sont cohérents avec les bordereaux de prix joints et font partie de cette offre.

Nous nous engageons, si notre offre est acceptée, à commencer les installations et à les achever dans les limites de temps stipulées dans le Dossier d'appel d'offres.

Si notre offre est acceptée, nous nous engageons à fournir une garantie de restitution d'acompte et une garantie de bonne exécution dans la forme, pour les montants, et dans les délais spécifiés dans le Dossier d'appel d'offres.

Nous nous engageons sur cette offre, pour une période de [nombre] jours, à partir de la date du dépôt de cette offre au titre de la deuxième étape telle qu'elle figure dans l'invitation à soumettre une offre au titre de la deuxième étape ; l'offre continuera à nous engager et pourra être acceptée par vous à tout moment avant la fin de cette période.

Jusqu'à ce qu'un marché en bonne et due forme soit préparé et signé entre nous, cette offre, complétée par votre acceptation écrite de celle-ci et la notification d'attribution du marché, constituera un marché nous obligeant réciproquement.

Il est entendu que vous n'êtes pas tenus d'accepter l'offre la moins disante ni aucune des offres que vous recevez.

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Le _____ jour de _____ 20_____

[signature]

En tant que : _____
[titre]

Dûment autorisé à signer cette offre pour et au nom de : _____
[nom du Soumissionnaire]

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)
VOLUME I.v

EXEMPLE:**MODELE DE GARANTIE D'OFFRE**

Date :

[Nom du Marché]

A : [nom et adresse du Maître de l'ouvrage]

ATTENDU QUE [nom du Soumissionnaire] (ci-après dénommé le « Soumissionnaire ») a soumis son offre le [date de l'offre] pour l'exécution du Marché susnommé (ci-après dénommée « l'Offre »).

FAISONS SAVOIR PAR LES PRESENTES que NOUS [nom de la banque] de [adresse de la banque] (ci-après dénommée la « Banque »), sommes engagés vis-à-vis de [nom du Maître de l'ouvrage] (ci-après dénommé le « Maître de l'ouvrage ») pour la somme de : [montant],

.....

au paiement de laquelle, par les présentes, la Banque s'engage et engage ses successeurs au profit dudit Maître de l'ouvrage.

Certifié par le cachet de ladite Banque ce jour du 20

Les CONDITIONS de cette obligation sont les suivantes :

1. Si le Soumissionnaire retire son offre au cours de la période de validité spécifiée par le Soumissionnaire dans son document de soumission, ou
2. Si le Soumissionnaire, ayant été informé de l'acceptation de son offre par le Maître de l'ouvrage pendant la période de validité de l'offre :
 - a) ne signe pas ou refuse de signer l'Acte d'engagement en temps utile ; ou
 - b) n'émet pas ou refuse d'émettre la garantie de bonne exécution conformément aux Dossier d'appel d'offre,

NOUS nous engageons à payer au Maître de l'ouvrage une somme à concurrence du montant susmentionné à réception de sa première demande écrite, sans que le Maître de l'ouvrage ait à motiver sa demande, à condition qu'il y indique que la somme est demandée en raison de la survenue de l'une ou des deux conditions susmentionnées, en précisant de quelle(s) condition(s) il s'agit.

Cette garantie restera en vigueur jusqu'au [date survenant vingt-huit (28) jours après l'expiration de la période de validité de l'offre] y compris, et toute demande formulée dans son cadre devra parvenir à la Banque à cette date au plus tard.

Pour le compte et au nom de la Banque

.....
(signature)

.....
(signature)

.....
(Titre)

.....
(titre)

Cachet de la banque

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)
VOLUME I.vi

EXEMPLE:

FORMULAIRE D'AUTORISATION DU FABRICANT

[date]

A: [insérer nom complet du Maitre de l'Ouvrage]

ATTENDU QUE : [insérer le nom complet du Fabricant] sommes fabricant réputé de [indiquer les Biens produits] ayant nos usines [indiquer adresse complète de l'usine], autorisons par la présente [indiquer le nom complet du Soumissionnaire] à présenter une offre, et à éventuellement signer un marché avec vous pour l'Appel d'Offres pour ces fournitures fabriquées par nous-mêmes.

Nous confirmons toutes nos garanties et nous nous portons garants conformément à la Clause 23 du Cahier des Clauses générales pour les Biens proposés par l'entreprise ci-dessus en réponse à cet Appel d'Offres.

Nom [insérer le nom complet de la personne signataire de l'autorisation]
[indiquer la capacité du signataire]

.....
Signature [insérer la signature]

Cette lettre d'autorisation doit être écrite sur papier à entête du Fabricant et doit être signée par une personne dûment habilitée à signer des documents qui engagent le Fabricant. Le Soumissionnaire inclura cette lettre dans son offre.

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)
VOLUME I.vii

EXEMPLE:

LETTRE DE NOTIFICATION

[Date]

TO: [Nom du Soumissionnaire retenu]

[Adresse du Soumissionnaire retenu]

La présente a pour but de vous notifier que votre offre en date du [date] pour l'exécution des fournitures/ de [nom du Projet et Biens/Services spécifiques tels qu'ils sont présentés dans les Instructions aux Soumissionnaires] pour le montant du Marché de [montant en chiffres et en lettres et monnaies], rectifié et modifié conformément aux Instructions aux Soumissionnaires [Supprimer "rectifié et" ou "et modifié" si seulement l'une de ces mesures s'applique. Supprimer "rectifié et modifié conformément aux Instructions aux Soumissionnaires" si des rectifications ou modifications n'ont pas été effectuées], a fait l'objet de la décision d'attribution par nous.

Il vous est demandé :

- (a) de fournir la garantie de bonne exécution du montant de [insérer le montant comme indique dans les documents d'appel d'offre]
- (b) Signer l'Acte d'engagement et le retourner [Indiquez comme prévu dans les Documents d'appel d'offre]
- (c) A commencer l'exécution dudit contrat en conformité avec l'Acte d'engagement

Signature.....

Nom et titre du signataire habilité à signer au nom du Maître de l'Ouvrage.....

Nom du Maître de l'Ouvrage
.....

Pièce jointe: Acte d'engagement

*Cette lettre d'autorisation doit être écrite sur papier à entête du Maître de l'Ouvrage et doit être signée par une personne dûment habilitée à signer des documents qui engagent le Maître de l'Ouvrage.
Si le Maître de l'Ouvrage a l'intention d'accepter les offres variantes de l'adjudicataire, cela doit être indiqué.*

DOCUMENTS TYPE D'APPEL D'OFFRES

Passation des marchés de fourniture et montage d'installations

Volume I.viii

Bordereaux de prix

(Applicable à la fois
aux appels d'offres
au titre de la première
et deuxième étape)

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

VOLUME I.viii

BORDEREAUX DE PRIX

Pour recevoir des offres cohérentes et complètes, il est recommandé que le Maître de l'ouvrage inclue un PREAMBULE aux bordereaux de prix, indiquant exactement ce qui est demandé aux Soumissionnaires quand ceux-ci complètent et chiffrent le montant de leurs offres.

Le préambule qui suit est simplement fourni à titre d'exemple. Il est de la responsabilité du Maître de l'ouvrage de s'assurer que le préambule joint dans le Dossier d'appel d'offres est complet et approprié pour le marché concerné.

EXEMPLE:

PREAMBULE

Généralités

1. Les bordereaux de prix se composent des bordereaux suivants :

Bordereau N° 1	Matériels et Equipements (comprenant les pièces de rechange obligatoires) d'origine étrangère (en provenance d'un pays autre que celui du Maître de l'ouvrage)
Bordereau N° 2	Matériels et Equipements (comprenant les pièces de rechange obligatoires) d'origine locale (pays du Maître de l'ouvrage)
Bordereau N° 3	Transports locaux
Bordereau N° 4	Services de montage
Bordereau N° 5	Récapitulatif
Bordereau N° 6	Pièces de rechange recommandées

Si besoin est, ajouter d'autres bordereaux

2. De façon générale, les bordereaux ne donnent pas une description complète des matériels et Equipements à fournir et des services à effectuer dans chaque poste. Les soumissionnaires sont réputés, avant de fournir leurs taux et prix, avoir lu les Spécifications techniques et autres sections du Dossier d'appel d'offres, et revu les Plans, pour comprendre toute l'étendue des exigences de chaque poste. Les taux et prix indiqués seront réputés couvrir ladite étendue de ces exigences et comprendre les frais généraux et bénéfiques.

3. Si les soumissionnaires ont un doute sur l'étendue d'un poste, ils devront, conformément aux Instructions aux soumissionnaires indiquées dans le Dossier d'appel d'offres, demander des éclaircissements avant de soumettre leur offre.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Prix

4. Les prix doivent être indiqués à l'encre indélébile, et toute modification apportée en cas d'erreur ou pour une autre raison doit être paraphée par le Soumissionnaire.

Comme il est indiqué dans les Données particulières de l'appel d'offres et le CCAP, les prix seront fermes pour toute la durée du Marché, ou les prix seront révisables conformément à l'Annexe 2 (Révision de prix) de l'Acte d'engagement.

5. Les prix doivent être fournis sous la forme demandée et dans les devises spécifiées dans les Instructions aux soumissionnaires du Dossier d'appel d'offres.

Pour chaque poste, les soumissionnaires doivent compléter la colonne appropriée du bordereau correspondant, en indiquant la décomposition des prix comme indiqué dans les bordereaux.

Les prix indiqués pour chaque poste dans les bordereaux sont réputés couvrir l'ensemble du poste concerné tel qu'il est détaillé dans les Spécifications techniques, plans ou dans tout autre document du Dossier d'appel d'offres.

6. En cas de différence entre le total des montants indiqués dans la colonne pour la décomposition des prix et le montant indiqué à la ligne TOTAL, le premier montant prévaudra et le second sera corrigé en conséquence.

En cas de différence entre le total des montants des Bordereaux N^{os} 1 à 4 et le montant indiqué dans le Bordereau No. 5 (Récapitulatif), le premier total prévaudra et le second sera corrigé en conséquence.

En cas de différence entre les montants exprimés en chiffres et ceux libellés en toutes lettres, ceux libellés en toutes lettres prévaudront.

7. Les paiements au Constructeur seront effectués dans la ou les monnaies indiquées pour chaque poste.
8. Les postes non renseignés seront réputés inclus dans d'autres postes. Que tous les postes aient été individuellement renseignés ou non, le TOTAL de chaque bordereau et le TOTAL du Bordereau N^o 5 (Récapitulatif) seront réputés constituer le montant total correspondant à la fourniture et au montage des Installations et de ses parties conformément aux dispositions du Marché.
9. Sur demande du Maître de l'ouvrage aux fins de règlement total ou partiel, d'évaluation des écarts ou d'examen des réclamations, ou pour tout autre motif raisonnable, le Constructeur fournira au Maître de l'ouvrage le détail du montant forfaitaire ou non de tout poste figurant aux bordereaux.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

AVIS D'APPEL D'OFFRES N

Bordereau N° 1

PAGE 1 sur 6

BORDEREAU DES TAUX ET PRIX

Bordereau N° 1. Matériels, équipements, y compris les pièces de rechange obligatoires d'origine étrangère

Nom du Soumissionnaire _____

Page __ sur __

Numéro d'identification de l'AO _____

Poste	Libellé	Qté.	Prix unitaire (Transport et assurances inclus (port de destination) CIP	Prix unitaire autres INCOTERMS	Prix total (1x2)
		1	2	3	4
TOTAL (à reprendre dans le bordereau récapitulatif)					

Signature du Soumissionnaire _____

Note:

1. En cas de divergence entre le prix unitaire et le prix total, les prix seront ajustés conformément au paragraphe 33.3 des Instructions aux soumissionnaires.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

2. Les prix et les devises à être en conformité avec les paragraphes 23 et 24, respectivement, des Instructions aux soumissionnaires.
3. Devises doivent être clairement spécifiées conformément aux Instructions aux soumissionnaires.

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Avis d'appel d'offres N

Bordereau N° 2

PAGE 2 sur 6

BORDEREAU DES TAUX ET PRIX

BORDEREAU N° 2 - MATERIELS, EQUIPEMENTS, D'ORIGINE LOCALE

Nom du Soumissionnaire _____

Page __ sur __

Numéro d'identification de l'AO _____

Poste	Libellé	Qté.	Prix unitaire EXW ¹		Les droits d'importation et taxes sur les composants directement importés	Prix total par poste		
			Etranger *	Local *		Etranger * 1 x 2	Local * 1x 3	
		1	2	3	4	5	6	
Montant Total								

Signature du Soumissionnaire _____

Note:

1. En cas de divergence entre le prix unitaire et total , les prix seront ajustés conformément au paragraphe 33.3 des Instructions aux soumissionnaires .
2. Les prix et les monnaies doivent être en conformité avec les paragraphes 23 et 24 , respectivement, des Instructions aux soumissionnaires .
3. Préciser la devise conformément aux spécifications des DPAO

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

AVIS D'APPEL D'OFFRES Nr.

Bordereau N° 3
PAGE 3 sur 6

BORDEREAU DES TAUX ET PRIX

BORDEREAU N° 3. TRANSPORTS LOCAUX

Nom du Soumissionnaire _____

Page __ sur __

Numéro d'identification de l'AO _____

Poste	Libellé	Qté. 1	Prix unitaire*	PRIX TOTAL 1 x 2
			2	3
	TOTAL (à reprendre dans le bordereau récapitulatif)			

Signature du Soumissionnaire _____

* Préciser la devise conformément aux spécifications des DPAO

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

AVIS D'APPEL D'OFFRES Nr.

Bordereau N° 4

PAGE 4 sur 6

BORDEREAU DES TAUX ET PRIX

BORDEREAU No.4 - SERVICES DE MONTAGE

Nom du Soumissionnaire _____

Page __ sur __

Numéro d'identification de l'AO _____

Poste	Libellé	Qté.	PRIX UNITAIRE		PRIX TOTAL	PRIX TOTAL
			Portion en devises*	Portion en monnaie locale*	Etranger* 1 x 2	Local* 1 x 3
		1	2	3	4	5
	TOTAL (à reprendre dans le bordereau récapitulatif)					

Signature du Soumissionnaire _____

* Préciser la devise conformément aux spécifications des DPAO

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

AVIS D'APPEL D'OFFRES Nr.

Bordereau N° 5

PAGE 5 sur 6

BORDEREAU DES TAUX ET PRIX

BORDEREAU No. 5 - RECAPITULATIF

Nom du Soumissionnaire _____

Page __ sur __

Numéro d'identification de l'AO _____

Poste	Libellé	PRIX TOTAL	
		Portion en devises*	Portion en monnaie locale*
	Total Bordereau N° 1. Matériels, équipements, y compris pièces de rechange obligatoires en provenance d'un pays autre que celui du Maître de l'ouvrage		
	Total Bordereau N° 2. Matériels, équipements, y compris pièces de rechange obligatoires en provenance du pays du Maître de l'ouvrage		
	Total Bordereau No 3. Transports locaux		
	Total Bordereau No 4. Services de montage		
	GRAND TOTAL (à reprendre dans le modèle d'offre)		

Signature du Soumissionnaire _____

* Préciser la devise conformément aux spécifications des DPAO

PUBLIC

1525

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

AVIS D'APPEL D'OFFRES Nr.

Bordereau N° 6
PAGE 6 sur 6

BORDEREAU DES TAUX ET PRIX

BORDEREAU No.6 - . PIECES DE RECHANGE RECOMMANDEES

Nom du Soumissionnaire _____

Page __ sur __

Numéro d'identification de l'AO _____

Poste	Libellé	Qté.	PRIX UNITAIRE *		PRIX TOTAL
			D'origine étrangère (Transport et assurance inclus)(CIP)	D'origine locale (EXW)	(1 x 2 x 3)
		1	2	3	4
				Montant Total	

Signature du Soumissionnaire _____

* Préciser la devise conformément aux spécifications des DPAO

DOCUMENTS TYPE D'APPEL D'OFFRES

Passation des marchés de fourniture et montage d'installations

Volume II

Le Contrat

Le contrat utilisé dans ce document est le contrat standard des documents d'appel d'offres type de la Banque Mondiale – Fourniture, montage et service d'installations, 1995.

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Les conditions de contrat type pouvant être utilisées pour les contrats internationaux de fourniture et d'installation sont :

- ENAA (Japon) - Formulaire type, contrat international pour la construction d'installations industrielles
- ABA 78 (Suède) - Conditions générales (internationales) pour la fourniture des installations
- Joint I MechE / EEI (Royaume-Uni) - Formulaire type de conditions générales du contrat . Contrats locaux ou à l'étranger avec érection.
- Institute of Chemical Engineers (Royaume-Uni) - Formulaire type de conditions du contrat pour les installations industrielles
- FIDIC (Le livre jaune) - Conditions de contrat de Travaux électriques et mécaniques
- Conditions de contrat - Dossier Type d'appel d'offres de la Banque mondiale, pour la Passation des marchés de fourniture, montage et service d'installations

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)
VOLUME II.i

CAHIER DES CLAUSES ADMINISTRATIVES GENERALES

NOTES RELATIVES AU CAHIER DES CLAUSES ADMINISTRATIVES GENERALES

Les clauses du Cahier des clauses administratives générales ainsi que les clauses du Cahier des clauses administratives particulières et tous les autres documents inclus dans le dossier, constituent un document complet qui exprime l'ensemble des droits et obligations des parties.

Les clauses du Cahier des clauses administratives générales ne doivent pas être modifiées. Tous les changements et renseignements complémentaires qui seraient nécessaires devront être présentés dans le Volume II.ii, Cahier des clauses administratives particulières.

Bien que ces documents d'appel d'offres aient été préparés avec beaucoup de soin, en tenant compte de l'expérience de passation des marchés au niveau international, la Banque n'assume aucune responsabilité, sur la précision, la conformité et l'intégrité des clauses de contrats contenues dans ces documents d'appel d'offres standard à l'égard de tous autres modèles de contrats particuliers. Les parties qui désirent utiliser ces formes de contrats sont invitées à consulter leur propre conseiller juridique.

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)
VOLUME II.i

CAHIER DES CLAUSES ADMINISTRATIVES GENERALES

TABLE DES CLAUSES

I. Marché et interprétation.....	104
CG1. Définitions	104
CG2. Documents contractuels	106
CG3. Interprétation	107
CG4. Notifications	109
CG5. Droit applicable	109
CG6. Règlement des litiges	109
II. Objet du marché.....	111
CG7. Etendue des prestations	111
CG8. Dates minimales de commencement et d'achèvement	112
CG9. Responsabilités du Constructeur	112
CG10. Responsabilités du Maître de l'ouvrage	113
III. Paiement	114
CG11. Montant du Marché	114
CG12. Conditions de paiement	114
CG13. Garanties	115
CG14. Impôts et taxes	115
IV. Propriété intellectuelle	117
CG15. Copyright	118
CG16. Informations confidentielles	117
V. Montage des Installations	118
CG17. Représentants	118
CG18. Programme des travaux	120
CG19. Sous-traitance	121
CG.20 Conception et ingénierie	121
CG.21. Acquisition des Matériels et Equipements	123
CG.22. Montage	125
CG.23. Essais et inspections	129
CG.24. Achèvement	130
CG.25. Mise en service et réception opérationnelles	132
VI. Garanties et responsabilités	134
CG.26. Garantie du délai d'achèvement	134
CG.27. Garantie de défaut	135
CG.28. Garanties opérationnelles	137
CG.29. Obligation d'indemnisation en cas de contrefaçon de brevet	138
CG.30. Limite de responsabilité	139
VII. Partage des risques	139
CG.31. Transfert de propriété	139
CG.32. Entretien et garde des installations	140
CG.33. Pertes ou dommages matériels ; accidents du travail ; indemnisation	141
CG.34. Assurances	142
CG.35. Conditions imprévisibles	145
CG.36. Modification des législations et réglementations en vigueur	146
CG.37. Force majeure	146

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

CG.38. Risques de guerre	147
VIII. Modification des éléments du Marché.....	149
CG.39. Modification des installations	149
CG.40. Prolongation du délai d'achèvement	152
CG.41. Suspension	153
CG.42. Résiliation	154
CG.43. Cession	160

VOLUME II.i**CAHIER DES CLAUSES ADMINISTRATIVES GENERALES****1ère PARTIE****I. Marché et interprétation****1. Définitions****1.1** Les termes et expressions suivants auront la signification qui leur est attribuée ci-après :

Le terme « Marché » désigne le marché conclu entre le Maître de l'ouvrage et le Constructeur, ainsi que les documents contractuels qui y sont visés ; ces documents constitueront le Marché, et le terme « Marché » sera interprété de la même manière dans tous ces documents.

L'expression « Documents contractuels » désigne les documents énumérés à l'Article 1.1 (Documents contractuels) du Marché (y compris toutes leurs modifications).

L'abréviation « CCAG » signifie Cahier des clauses administratives générales, objet des présentes clauses.

L'abréviation « CCAP » signifie Cahier des clauses administratives particulières.

Le terme « jour » signifie jour calendaire du calendrier grégorien.

Le terme « mois » signifie mois calendaire du calendrier grégorien.

L'expression « Maître de l'ouvrage » désigne la personne nommée en qualité, et inclut les successeurs légaux ou cessionnaires autorisés du Maître de l'ouvrage.

L'expression « Chef de projet » désigne la personne nommée par le Maître de l'ouvrage de la manière prévue à la Clause 17.1 du CCAG des présentes, et désignée nommément dans le CCAP à l'effet d'exécuter les missions confiées par le Maître de l'ouvrage.

L'expression « Constructeur » désigne la ou les personnes dont l'offre pour exécuter le Marché a été acceptée par le Maître de l'ouvrage, et qui figure(nt) en tant que tel(les) dans le Marché, et inclut les successeurs légaux ou cessionnaires autorisés par le Constructeur.

L'expression « Représentant du Constructeur » désigne toute personne nommée par le Constructeur, nommément désignée dans le CCAP et approuvée par le Maître de l'ouvrage de la manière prévue à la Clause 17.2 du CCAG chargée de

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

mener à bien les missions déléguées par le Constructeur.

Le terme « Sous-traitant », y compris les fournisseurs, désigne toute personne à laquelle une partie des Installations est directement ou indirectement déléguée par le Constructeur, y compris l'élaboration de toute étude de conception et de réalisation ou la fourniture de tous Matériels et Equipements, et inclut ses successeurs légaux ou cessionnaires autorisés.

Le terme « Conciliateur » désigne la ou les personnes, désignées dans le CCAP, nommée(s) par le Maître de l'ouvrage et le Constructeur à l'effet de prendre toute décision ou de trancher tout litige ou différend survenant entre le Maître de l'ouvrage et le Constructeur et soumis par les parties en vertu de la Clause 6.1 du CCAG.

L'expression « Banque » signifie l'institution financière désignée aux termes des CCAG.

L'expression « Montant du Marché » signifie le montant fixé à l'Article 2 (Montant du Marché) de l'Acte d'engagement, sous réserve des augmentations, réajustements ou réductions qui pourront y être apportés en vertu du Marché.

Le terme « Installations » signifie les matériels et équipements à fournir et à monter, de même que les Services de montage que le Constructeur doit exécuter en vertu du Marché.

L'expression « Matériels et Equipements » signifie les fournitures, matériels, équipements, machines, dispositifs, éléments et choses de toutes sortes que le Constructeur devra fournir et incorporer de manière permanente en vertu du Marché (y compris les pièces détachées que le Constructeur devra fournir en vertu de la Clause 7.3 du CCAG), mais à l'exclusion des équipements du Constructeur.

L'expression « Services de montage » signifie les prestations accessoires à la fourniture des Matériels et Equipements que le Constructeur devra fournir en vertu du Marché, c'est-à-dire le transport, la fourniture des assurances marines ou d'autres assurances similaires, l'inspection, les services d'expédition, les travaux de préparation du site (y compris la fourniture et l'utilisation des équipements du Constructeur, et la fourniture de tout le matériel de construction nécessaire), le montage, les essais, la mise en service préliminaire, la mise en service, l'exploitation, la maintenance, la fourniture des manuels d'exploitation et de maintenance, la formation, etc.

L'expression « Equipements du Constructeur » signifie toutes machines, installations, équipements, machines, outils, appareils, instruments ou choses nécessaires à l'Installation, à l'achèvement et à la maintenance des Installation que le Constructeur devra fournir, mais à l'exclusion des Matériels et Equipements, ainsi que toutes autres choses devant faire partie ou faisant partie des Installations.

Le terme « Site » désigne le terrain et les autres lieux sur lesquels les Installations doivent être montées, et tels autres lieux et endroits que le Marché peut désigner

PUBLIC

1533

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

comme faisant partie du site.

« Pays d'origine » signifie les pays et territoires répondant aux critères d'origine de la Banque comme stipulé dans le CCAP.

L'expression « Date d'entrée en vigueur » désigne la date à laquelle toutes les conditions énoncées à l'Article 3 (date d'entrée en vigueur) de l'Acte d'engagement ont été remplies et qui détermine la date d'achèvement.

L'expression « Délai d'achèvement » désigne le délai dans lequel les Installations dans leur ensemble (ou une partie des Installations lorsqu'un délai d'achèvement spécifique a été fixé pour cette partie) doivent être achevées conformément au CCAP et aux dispositions correspondantes du Marché.

Le terme « Achèvement » signifie que les Installations (ou une partie spécifique des Installations lorsque des parties spécifiques sont expressément mentionnées dans le CCAP) ont été achevées opérationnellement et structurellement, qu'elles ont été rangées et remises en état de propreté, et que tous les travaux relatifs à la mise en service préliminaire des Installations ou de telle partie spécifique des Installations ont été achevés, ce qui revient à dire que les Installations, ou une partie spécifique des Installations, sont prêtes pour la Mise en service conformément à la Clause 24 du CCAG.

L'expression « Mise en service provisoire » désigne les essais, la vérification et les autres exigences mentionnées dans les Spécifications techniques que le Constructeur doit effectuer pour préparer la Mise en service conformément à la Clause 24 du CCAG.

L'expression « Mise en service opérationnelle » désigne la mise en exploitation des Installations ou de toute partie des Installations postérieurement à l'Achèvement, et doit être réalisée par le Constructeur de la manière prévue à la Clause 25.1 du CCAG. dans le but d'effectuer l'Essai ou les Essais de garantie.

L'expression « Essai(s) de garantie » désigne l'essai ou les essais de conformité et de garantie dont les Spécifications techniques imposent la réalisation, de manière à s'assurer que les Installations prévues aux présentes ou une partie spécifique de ces Installations, respectent les garanties opérationnelles précisées dans les Spécifications techniques conformément aux stipulations de la Clause 25.2 du CCAG.

L'expression « Acceptation Opérationnelle » désigne l'Acceptation des Installations par le Maître de l'ouvrage (ou de toute partie des Installations lorsque le Marché prévoit l'Acceptation progressive des Installations), certifiant que le Constructeur a rempli ses obligations aux termes du Marché en ce qui concerne les Garanties fonctionnelles des Installations (ou de la partie considérée de celles-ci) conformément aux stipulations de la Clause 28 du CCAG et vaudra présomption d'Acceptation conformément à la Clause 25 du CCAG.

PUBLIC

1534

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

L'expression « Période de garantie de responsabilité pour défauts » désigne la période de validité des garanties donnée par le Constructeur contre tout défaut, et commençant dès l'achèvement des Installations ou d'une partie de celles-ci, pendant laquelle le Constructeur est responsable des défauts des Installations (ou de la partie considérée des Installations) comme le prévoit la Clause 27 du CCAG.

2. Documents contractuels

- 2.1 Sous réserve de l'Article 1.2 (Ordre de priorité) de l'Acte d'engagement, tous les documents constituant le Marché (et tous documents relatifs y afférent) sont corrélatifs, complémentaires et s'expliquent mutuellement l'un l'autre. Le Marché doit être lu en relation avec tous ces documents.

3. Interprétation

3.1 Langue

3.1.1 Sauf dans le cas où le Constructeur est un ressortissant du pays du Maître de l'ouvrage et que ce dernier accepte d'utiliser la langue nationale, tous les documents contractuels, la correspondance et les communications qui doivent être remis, et tous autres documents qui doivent être élaborés et fournis en vertu du Marché doivent être rédigés en français, le Marché devant être interprété dans cette langue.

3.1.2 Si un document contractuel, une correspondance ou une communication est rédigé dans une autre langue que la langue du Marché en vertu du paragraphe 3.1.1 ci-dessus, la traduction française de ce document, de cette correspondance ou de cette communication prévaudra pour toute question d'interprétation.

3.2 Singulier et pluriel

A moins que le contexte n'en décide autrement, le singulier inclura le pluriel et le pluriel inclura le singulier.

3.3 Entêtes

Les en-têtes et notes en marge du CCAG du Marché sont inclus pour faciliter la commodité des références et ne sauraient faire partie du Marché ou affecter son interprétation.

3.4 Personnes physiques et morales

Les termes désignant des personnes ou des parties incluront les entreprises, sociétés et entités gouvernementales.

3.5 Incoterms

Sauf en cas de contradiction avec une disposition du Marché, la signification des termes commerciaux et des droits et obligations des parties sera déterminée par

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

les « Incoterms ».

« Incoterms » désigne les règles internationales d'interprétation des termes commerciaux publiées par la Chambre de commerce internationale (dernière édition), Paris, France.

3.6 Intégralité des conventions

Sous réserve des dispositions de la Clause 16.4 du CCAG, le Marché représente la totalité des dispositions contractuelles sur lesquelles se sont accordés le Maître de l'ouvrage et le Constructeur relativement à son objet, et il remplace toutes communications, négociations et accords (écrits comme oraux) conclus entre les parties en la matière avant la date du Marché.

3.7 Modification

Les modifications et autres avenants au Marché ne pourront entrer en vigueur que s'ils sont faits par écrit, datés, qu'ils se réfèrent expressément au Marché et sont signés par un représentant dûment autorisé de chacune des parties.

3.8 Constructeur indépendant

3.8.1. Le Constructeur est un entrepreneur indépendant qui exécute le Marché. Le Marché ne crée aucune relation d'agence ou de groupement entre les parties au présent marché.

3.8.2. Sous réserve des dispositions du Marché, le Constructeur sera seul responsable de la manière dont le Marché est exécuté. Les employés, représentants, ou sous-traitants engagés par le Constructeur dans le cadre de l'exécution du Marché seront sous le contrôle total du Constructeur et ne saurait en rien être les employés du Maître de l'ouvrage. Rien de ce qui figure au Marché ou dans le contrat de sous-traitance passé par le Constructeur ne pourra être interprété comme créant une quelconque relation contractuelle entre ses employés, représentants ou sous-traitants et le Maître de l'ouvrage.

3.9 Groupement d'entreprises

Si le Constructeur est formé d'un groupement de deux ou plusieurs entreprises, ces entreprises seront solidairement tenues envers le Maître de l'ouvrage de respecter les clauses du Marché, et devront désigner une ou plusieurs personnes pour agir en qualité de mandataire commun avec pouvoir d'engager le groupement d'entreprises. La composition ou la constitution du groupement d'entreprises ne pourra être modifiée sans l'accord préalable écrit du Maître de l'ouvrage.

3.10 Absence de renonciation

3.10.1 Sous réserve des dispositions du paragraphe 3.10.2 aucune relâche, abstention, retard ou indulgence de l'une des parties pour faire appliquer l'un quelconque des termes et conditions du Marché, ou le fait que l'une des parties accorde un délai supplémentaire à l'autre, ne saurait préjuger de, affecter ou restreindre les droits dévolus à cette partie par le Marché ; de même, la renonciation de l'une des parties à demander réparation pour

PUBLIC

1536

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

toute infraction au Marché ne saurait valoir renonciation à toute demande de réparation pour infraction ultérieure ou persistante du Marché.

3.10.2 Toute renonciation aux droits, pouvoirs ou recours d'une partie en vertu du marché devra être effectuée par écrit, être datée et signée par un représentant autorisé de la partie accordant cette renonciation, et préciser le droit faisant l'objet de cette renonciation et l'étendue de cette renonciation.

3.11 Divisibilité

Si une quelconque disposition ou condition du Marché est interdite ou rendue invalide ou inapplicable, cette interdiction, invalidité ou indisposition ne saurait affecter la validité ou le caractère exécutoire des autres clauses et conditions du marché.

3.12 Pays d'origine

« Origine » signifie le lieu où les matériaux, équipements et autres fournitures nécessités par les Installations sont extraits, produits ou fabriqués, et à partir duquel des services sont fournis.

4. Notifications

4.1 Sauf dispositions contraires du Marché, les notifications qui doivent être délivrées en vertu du Marché devront être faites par écrit et remises en main propre, par la poste, par avion, courrier spécial, câble, télégraphe, télex, télécopie ou transfert électronique de données (EDI) à l'adresse de la partie concernée inscrite dans le CCAP sous réserve des dispositions qui suivent :

4.2 Toute notification envoyée par télégraphe, télex, télécopie ou EDI doit être confirmée dans les deux (2) jours suivant l'envoi s'il s'agit d'une notification envoyée par courrier ou par avion, ou par courrier spécial, sous réserve de dispositions contraires figurant au Marché.

4.3. Toute notification envoyée par courrier postal aérien ou par courrier spécial sera réputée (en l'absence de preuves d'une réception antérieure) avoir été reçue dix (10) jours après l'expédition, la preuve que l'enveloppe contenant cette notification a été correctement libellée, affranchie et déposée à l'administration des postes ou au service de messagerie constituant une preuve suffisante de cette transmission par courrier postal, aérien ou spécial.

4.4. Toute notification, remise en main propre ou envoyée par câble, télégraphe, télex, télécopie ou EDI sera réputée remise à la date de son envoi.

4.5 Chaque partie peut, par notification préalable de dix (10) jours envoyée par écrit à l'autre partie, modifier son adresse ou ses adresses de réception des notifications par poste, câble, télex, télécopie ou EDI.

4.6 Les notifications sont réputées comprendre toutes les approbations, agréments, instructions, ordres et certificats qui doivent être délivrés en vertu du Marché.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

5. Droit applicable

- 5.1 Le Marché sera régi par et interprété conformément au droit du pays indiqué dans le CCAP.

6. Règlement des litiges

6.1 Conciliateur

6.1.1 Si un litige quelle qu'en soit la nature survient entre le Maître de l'ouvrage et le Constructeur en relation avec le Marché ou du fait de ce dernier, y compris, sans préjuger de la généralité de ce qui précède, les questions relatives à l'existence du Marché, sa validité ou sa résiliation, ou à l'exécution des Installations, que ce soit pendant l'avancement des travaux de montage ou après leur achèvement et que ce soit avant ou après la résiliation du marché ou le manquement à une obligation contractuelle, les parties chercheront à régler ce litige ou ce différend en se consultant. Si les parties ne parviennent pas à résoudre ce litige ou ce différend à l'amiable, l'une des parties soumettra alors ce litige par écrit au Conciliateur, avec copie adressée à l'autre partie.

6.1.2 Le Conciliateur devra donner par écrit sa décision aux deux parties dans les vingt-huit (28) jours à compter du jour où le litige lui aura été soumis. Si le Conciliateur a ainsi fait, et si ni le Constructeur ni le Maître de l'ouvrage n'ont notifié un commencement de la procédure d'arbitrage dans les cinquante-six (56) jours qui suivent la saisine du Conciliateur, la décision du Conciliateur sera définitive et obligatoire pour le Maître de l'ouvrage et le Constructeur. Toute décision définitive et obligatoire pour les parties devra être mise en œuvre par elles.

6.1.3 Les honoraires du Conciliateur seront établis au taux horaire fixé dans le CCAP, majoré des dépenses raisonnables qu'il peut avoir à engager pour l'exécution de sa mission de Conciliateur, ses frais étant divisés par parts égales entre le Maître de l'ouvrage et le Constructeur.

6.1.4 En cas de démission ou de décès du Conciliateur, ou si le Maître de l'ouvrage et le Constructeur conviennent que le Conciliateur ne remplit pas sa mission conformément aux stipulations du Marché, un nouveau Conciliateur sera conjointement désigné par le Maître de l'ouvrage et le Constructeur. A défaut d'accord dans un délai de vingt-huit (28) jours, le Conciliateur sera désigné par l'Autorité de nomination indiquée dans le CCAP à la demande de l'une quelconque des parties.

6.2 Arbitrage

- 6.2.1 Si le Conciliateur ne remet sa décision dans les vingt-huit (28) jours à partir du jour où un litige lui est soumis, ou si le Maître de l'ouvrage ou le Constructeur s'informent mutuellement, (cf. Clause GC6.1) de leur désagrément au vue de la décision prise par le Conciliateur, chaque partie peut alors donner à l'autre, sous vingt-huit (28) jours, par écrit son intention de référer le cas à l'arbitrage.

PUBLIC

1538

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

- 6.2.2 Toute dispute ayant fait l'objet d'une notification selon le paragraphe 6.2.1 ci-dessus sera résout par arbitrage unique et selon la procédure d'arbitrage décrite ci-dessus.
- 6.2.3 Le Maître de l'ouvrage et le Constructeur nommeront chacun un conciliateur, et ces deux conciliateurs emploieront à leur tour un troisième conciliateur qui présidera le panel des conciliateurs. Si les conciliateurs ainsi employés n'arrivent pas à employer un troisième conciliateur dans les vingt-huit (28) jours après que les deux conciliateurs employés par le Maître de l'ouvrage et le Constructeur, le troisième conciliateur, sera nommé, à la demande du Maître de l'ouvrage ou du Constructeur par une autorité compétente, désignée dans les Clauses Particulières du Contrat.
- 6.2.4 Si l'une des parties manque à la nomination de son conciliateur dans les vingt-huit (28) jours après que l'autre partie ait nommé son conciliateur, la partie qui aura nommé un conciliateur peut demander à l'autorité compétente de nommer un seul et unique conciliateur pour le litige en question, et le conciliateur nommé deviendra alors le seul et unique conciliateur dans le litige.
- 6.2.5 Si pour une raison quelle qu'elle soit, un conciliateur manque à ses fonctions, un conciliateur remplaçant sera nommé de la même façon qu'un conciliateur initial.
- 6.2.6 Les procédures d'arbitrage se dérouleront (i) selon les règles spécifiées dans les DPAC, (ii) au lieu désigné dans les DPAC et (iii) dans la langue dans laquelle le contrat a été établi.
- 6.2.7 La décision du seul et unique conciliateur, ou de la majorité des conciliateurs (ou du troisième conciliateur, si majorité n'existe) sera final et contraignante et pourra donc être exécuté dans n'importe quelle juridiction compétente.
- 6.3 Malgré toute référence à l'adjudicateur ou arbitrage contenu dans les termes du contrat,
- (a) Les parties continueront d'exécuter leurs obligations sous le contrat à moins qu'elles en conviennent différemment ; et
 - (b) Le Maître de l'ouvrage paiera le constructeur toute somme lui étant due.

II. Objet du marché

7. Etendue des prestations

- 7.1 Sous réserve de limitations expressément contraires figurant dans les Spécifications techniques, les obligations du Constructeur couvrent la fourniture des matériels et équipements et l'exécution de la totalité des services de montage nécessaires à la conception, à la fabrication (y compris l'approvisionnement, les contrôles de qualité, la construction, le montage, la mise en service préliminaire et la livraison) des matériels et équipements, ainsi que le montage, l'achèvement et la mise en service des installations conformément aux plans, procédures, spécifications, dessins, codes et autres documents indiqués aux Spécifications techniques. Ces spécifications incluent, sans y être limitées, la fourniture de services de supervision et d'ingénierie, main-d'œuvre, matériel, équipements, pièces de rechange (tel qu'indiqué à la Clause 7.3 ci-dessous) et accessoires, équipements du Constructeur, services et fournitures accessoires de construction, matériels, ouvrages et équipements temporaires, transport (y compris déchargement et manutention à destination ou à partir du site et sur le site) et entreposage, à l'exception des fournitures, travaux et services qui seront fournis ou assurés par le Maître de l'ouvrage comme indiqué à l'annexe correspondante (étendue des travaux et fournitures du Maître de l'ouvrage) de l'Acte d'engagement.
- 7.2 Le Constructeur devra, à l'exception de ce qui pourrait être exclu par le Marché, exécuter les travaux et assurer la fourniture d'articles et de matériels non expressément mentionnés au Marché mais que l'on peut raisonnablement déduire, à la lecture du Marché, comme nécessaires au bon achèvement des Installations, comme si ces travaux, articles et matériels étaient expressément mentionnés au Marché.
- 7.3 En plus de la fourniture des pièces de rechange obligatoires faisant partie du Marché, le Constructeur s'engage à fournir les pièces de rechange nécessaires au fonctionnement et à la maintenance des Installations pour la période indiquée dans le CCAP. Cependant, la définition, les spécifications et les quantités desdites pièces de rechange ainsi que les termes et conditions de leur fourniture restent à établir d'un commun accord entre le Maître de l'ouvrage et le Constructeur, et leurs prix, qui seront ceux du Bordereau de prix N° 6, seront ajoutés au montant du Marché. Les prix desdites pièces de rechange comprendront le prix d'achat et les autres frais et charges (rémunération du Constructeur incluse) relatifs à leur fourniture.

8. Dates minimales de commencement et d'achèvement

- 8.1 Le Constructeur devra commencer les travaux des Installations dans la période fixée dans le CCAP et, sans préjudice de la Clause 26.2 du CCAG ; le

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Constructeur devra par la suite poursuivre l'exécution et le montage des Installations, conformément au calendrier d'exécution indiqué à l'annexe correspondante (Calendrier de l'exécution) de l'Acte d'engagement.

- 8.2 Le Constructeur devra achever les Installations (ou une partie des Installations si le Marché indique un délai d'Achèvement distinct pour cette partie) dans les délais fixés dans le CCAP ou dans les délais de prolongation du délai d'achèvement auquel le Constructeur aura droit en vertu de la Clause 40 du CCAG.

9. Responsabilités du Constructeur

- 9.1 Le Constructeur devra concevoir, fabriquer (y compris les achats et les sous-traitances correspondantes), installer et achever les Installations avec toute la diligence et le soin requis conformément au Marché.
- 9.2 Le Constructeur confirme qu'il a conclu le présent Marché après avoir examiné les informations relatives aux Installations (y compris toutes les données concernant les tests de sondage) fournies par le Maître de l'ouvrage, et toutes les informations qu'il pourra avoir obtenues grâce à une inspection visuelle du site (si celui-ci était accessible) et toutes autres informations déjà disponibles relatives aux Installations vingt-huit jours (28) avant la date limite de dépôt des offres. Le Constructeur reconnaît qu'un manque de connaissance de sa part de ces données et informations ne le dégagera pas de la responsabilité qui lui incombe d'estimer correctement la difficulté ou le coût de la bonne exécution des Installations.
- 9.3 Le Constructeur devra obtenir tous les permis, autorisations et licences auprès de toutes les autorités locales, régionales ou nationales du pays d'emplacement du site, que le Constructeur doit obtenir en son nom propre auprès des administrations ou services publics et qui sont nécessaires pour l'exécution du Marché, y compris, cette liste n'étant pas limitative, les visas du personnel du Constructeur et des sous-traitants et les autorisations d'importer les équipements du Constructeur. Il devra acquérir les autres permis, autorisations et licences dont la responsabilité n'incombe pas au Maître de l'ouvrage en vertu de la Clause 10.3 du CCAG et qui sont nécessaires à l'exécution du Marché.
- 9.4 Le Constructeur devra respecter le droit en vigueur dans le pays où les installations sont situées et où il exécute ses services de montage. Ce droit comprend les réglementations nationales, régionales, locales ou autres, relatives à l'exécution du Marché, et qui sont applicables au Constructeur. Le Constructeur devra indemniser et garantir le Maître de l'ouvrage contre toute responsabilité, dommage, réclamation, amende, pénalité et frais de toute nature entraînés par, ou résultant de la violation par le Constructeur ou par son personnel, y compris les sous-traitants et leur personnel, de ces lois, mais sans porter préjudice à la Clause 10.1 du CCAG.
- 9.5 Les matériels, les équipements, matériaux et services qui seront incorporés ou nécessaires aux Installations et aux fournitures, quels qu'ils soient, auront une origine conforme à la Clause 1 du CCAG.
- 9.6 Le Constructeur autorisera la Banque à examiner les documents et pièces

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

comptables relatives à l'exécution du marché et à les faire vérifier par des auditeurs nommés par la Banque, si la demande en est faite par la Banque.

10. Responsabilités du Maître de l'ouvrage

- 10.1 Le Maître de l'ouvrage devra s'assurer de l'exactitude de toutes les informations et données qu'il convient de fournir au Constructeur ainsi décrites à l'annexe correspondante (Etendue des travaux et fournitures du Maître de l'ouvrage) de l'Acte d'engagement, sous réserve de dispositions contraires figurant au Marché.
- 10.2 Le Maître de l'ouvrage sera responsable de l'acquisition et de la mise à disposition de la possession légale et physique du site ainsi que de son accès, de la possession, de l'utilisation et de l'accès à toutes les autres zones raisonnablement nécessaires à la bonne exécution du Marché, y compris tous les droits de passage correspondants, comme l'indique l'annexe correspondante (Etendue des travaux et fournitures du Maître de l'ouvrage) de l'Acte d'engagement. Il devra donner totale possession et accorder tout droit d'accès au site à ou avant la ou les dates fixées dans la même annexe.
- 10.3 Le Maître de l'ouvrage devra obtenir et payer les permis, autorisations, agréments et licences auprès des autorités locales, régionales ou nationales du pays d'emplacement du site, que le Maître de l'ouvrage doit obtenir au nom du Constructeur auprès des administrations et services publics et qui sont nécessaires à l'exécution du Marché (y compris ceux requis pour l'exécution par le Constructeur comme par le Maître de l'ouvrage des obligations qui leur incombent respectivement en vertu du Marché), et précisés à l'annexe correspondante (Etendue des travaux et fournitures du Maître de l'ouvrage) de l'Acte d'engagement.
- 10.4 En cas de demande du Constructeur, le Maître de l'ouvrage fera tout son possible pour l'aider à obtenir à temps et avec toute la diligence requise auprès des administrations ou services publics locaux, régionaux, nationaux, les permis, autorisations et licences nécessaires à l'exécution du Marché requis par ces organismes pour le Constructeur, ses sous-traitants ou le personnel du Constructeur ou de ses sous-traitants selon les cas.
- 10.5 Sauf disposition contraire au Marché ou à la convention établie entre le Constructeur et le Maître de l'ouvrage, le Maître de l'ouvrage devra fournir un personnel d'exploitation et de maintenance suffisamment qualifié ; fournir et mettre à disposition les matières premières, eau et combustibles, lubrifiants, produits chimiques, catalyseurs, autres matériaux et outils d'installation, et exécuter tous travaux et services de quelque nature qu'ils soient, y compris ceux requis par le Constructeur pour la bonne exécution de la Mise en service préliminaire, de la Mise en service définitive et des Essais de garantie, le tout conformément aux stipulations de l'annexe correspondante (Etendue des travaux et fournitures du Maître de l'ouvrage) de l'Acte d'engagement ou avant la date fixée dans le programme fourni par le Constructeur en vertu de la Clause 18.2 du CCAG, et de la manière indiquée ou convenue par ailleurs entre le Maître de l'ouvrage et le Constructeur.
- 10.6 Le Maître de l'ouvrage sera responsable de l'exploitation continue des

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Installations après l'achèvement, conformément à la Clause 24.8 du CCAG, et sera tenu de faciliter les Essais de garantie des Installations conformément à la Clause 25.2 du CCAG.

- 10.7 La responsabilité des frais et dépenses engagés dans l'exécution des obligations à remplir au titre de la présente Clause appartiendra au Maître de l'ouvrage, à l'exception des frais engagés par le Constructeur dans le cadre de l'exécution des Essais de garantie conformément à la Clause 25.2 du CCAG.

III. Paiement

11. Montant du Marché

- 11.1 Le montant du Marché sera le prix fixé à l'Article 2 (Montant du Marché) de l'Acte d'engagement.
- 11.2 Sauf mention contraire dans le CCAP, le montant du Marché sera une somme forfaitaire fixée ne pouvant faire l'objet de modifications que dans le cas de modifications des Installations ou conformément aux dispositions spécifiques du Marché.
- 11.3 Sous réserve des Clauses 9.2, 10.1, et 35 du CCAG, le Constructeur sera réputé s'être assuré par lui-même de l'exactitude et du caractère suffisant du montant du Marché, lequel devra, sauf disposition contraire du Marché, couvrir toutes les obligations qui lui incombent en vertu du Marché.

12. Conditions de paiement

- 12.1 Le montant du Marché sera payé conformément à ce qui est prévu à l'annexe correspondante (Conditions de paiement) de l'Acte d'engagement. La procédure à suivre pour les demandes de paiement et les paiements seront ceux indiqués dans la même annexe.
- 12.2 Aucun paiement effectué par le Maître de l'ouvrage en vertu des présentes ne sera réputé valoir acceptation par le Maître de l'ouvrage ou de toute(s) partie(s) de celui-ci.
- 12.3 Dans l'éventualité où le Maître de l'ouvrage n'effectuerait pas un paiement dû à sa date d'exigibilité, ou dans la période fixée par le Marché, le Maître de l'ouvrage sera tenu de payer au Constructeur des intérêts sur le montant de cet arriéré au taux figurant à l'annexe correspondante (Conditions de paiement) de l'Acte d'engagement. pour toute la période de retard jusqu'au paiement intégral du prix, que ce soit avant ou après un jugement ou une peine arbitraire.
- 12.4 La ou les devises dans lesquelles le paiement doit être fait au Constructeur en vertu du Marché seront indiquées à l'annexe correspondante (Conditions de paiement) de l'Acte d'engagement, sous réserve du principe général suivant : que les paiements soient effectués dans la ou les monnaies(s) dans lesquelles le montant du Marché a été fixé dans l'offre du Constructeur.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

13. Garanties

13.1 Emission des garanties

13.1.1. Le Constructeur devra fournir les garanties décrites ci-après en faveur du Maître de l'ouvrage dans les délais, pour le montant, selon la manière et sous la forme indiquées ci-après.

13.2 Garantie de restitution d'acompte

13.2.1 Dans les vingt-huit (28) jours suivant la notification de l'attribution du Marché, le Constructeur devra fournir une garantie d'un montant égal à l'avance calculée conformément à l'annexe correspondante (Conditions de paiement) de l'Acte d'engagement et dans la ou les mêmes monnaies.

13.2.2 La garantie devra suivre la forme prévue par le Dossier d'appel d'offres ou toute forme satisfaisant le Maître de l'ouvrage. Le montant de la garantie sera réduit à concurrence de la valeur des Installations exécutées par le Constructeur et réglée au Constructeur à tout moment ; elle sera nulle de plein droit lorsque le montant total de l'avance aura été recouvré par le Maître de l'ouvrage. La garantie sera retournée au Constructeur dès son expiration.

13.3 Garantie de bonne exécution

13.3.1 Dans les vingt-huit (28) jours à compter de la notification du Marché, le Constructeur devra fournir une garantie pour la bonne exécution du Marché pour le montant fixé dans le CCAP.

13.3.2 La garantie sera libellée dans la ou les monnaie(s) du Marché, ou dans une monnaie librement convertible satisfaisant le Maître de l'ouvrage, et devra suivre l'un des modèles fournis dans le Dossier d'appel d'offres, comme indiqué par le Maître de l'ouvrage dans le CCAP, ou tout autre document satisfaisant le Maître de l'ouvrage.

13.3.3 La garantie deviendra « nulle et invalide » ou sera de plein droit réduite au prorata du prix du marché pour une partie des Installations et pour lesquels une date limite d'achèvement sera stipulée, (18) mois après l'Achèvement des Installations ou douze (12) mois après la Réception opérationnelle des Installations, si cette dernière se produit avant, sous réserve toutefois que si la période de garantie a été prolongée pour une partie quelconque des Installations en vertu de la Clause 27.8 du CCAG, le Constructeur devra émettre une garantie supplémentaire d'un montant correspondant au prix du Marché pour cette partie. La garantie sera retournée au Constructeur dès son expiration, sous réserve, toutefois, dans le cas où le Constructeur, suivant la Clause 27.10 du CCAG, a une obligation de garantie étendue, d'une possibilité de prolongation de la garantie de bonne exécution pour la durée et le montant précisé dans le CCAP.

PUBLIC

1544

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

13.4.1 Réclamations en garantie

13.4.1 Si le Maître de l'ouvrage s'estime lui-même autorisé à une réclamation en vertu de toute garantie, il doit en aviser le Constructeur par courrier recommandé, en précisant le défaut du Constructeur sur lequel il fonde sa demande, et il doit exiger du constructeur d'y remédier. Si le constructeur ne parvient pas à remédier ou de prendre des mesures pour y remédier dans les quatorze (14) jours suivant la réception de cette notification, l'employeur a le droit de faire appel à la garantie.

14. Impôts et taxes

- 14.1 Sauf mention contraire figurant au Marché, le Constructeur devra supporter et payer tous droits, taxes, impôts et charges établis à la charge du Constructeur, de ses sous-traitants ou de leurs employés par toute autorité locale, régionale ou nationale en liaison avec les Installations dans le pays d'emplacement du site ou à l'étranger.
- 14.2 Nonobstant la Clause 14.1 du CCAG ci-dessus, le Maître de l'ouvrage prendra à charge et paiera rapidement tous les droits de douane et d'importation ainsi que les autres taxes locales telles que, par exemple, la taxe sur la valeur ajoutée (TVA), applicables, en vertu des lois du pays d'emplacement du site, aux matériels et équipements indiqués au Bordereau de prix N° 1 qui doivent être incorporés dans les Installations.
- 14.3 Si, dans le pays où se trouve le site, le Constructeur peut prétendre à des exemptions, réductions, abattements ou privilèges en matière fiscale, le Maître de l'ouvrage fera tous ses efforts pour lui permettre d'en bénéficier au maximum.
- 14.4 Pour les besoins du Marché, il est convenu que le montant du Marché indiqué à l'Article 2 (Montant du Marché) de l'Acte d'engagement soit établi d'après les taxes, droits, impôts et charges (dénommé « Taxe » à la présente Clause 14.4 du CCAG) en vigueur vingt-huit (28) jours avant la date de soumission des offres dans le pays d'emplacement du site. Si le taux d'une taxe est augmenté ou réduit, qu'une nouvelle taxe est introduite, qu'une taxe existante est supprimée ou en cas de tout changement dans l'interprétation ou l'application de toute Taxe survenant pendant l'exécution du Marché, qui s'est appliqué ou s'appliquera au Constructeur, à ses sous-traitants ou à leurs employés dans le cadre de l'exécution du Marché, un ajustement équitable du prix du Marché sera effectué pour prendre totalement en compte toute modification de ce type par majoration ou minoration du montant du Marché selon le cas, conformément à la Clause 36 du CCAG.

IV. Propriété intellectuelle

15. Copyright

- 15.1 Les droits de propriété intellectuelle attachés à tous les plans et autres documents contenant des données et informations fournies au Maître de l'ouvrage par le Constructeur en vertu du Marché demeureront la propriété du Constructeur ou, dans le cas où ils sont fournis au Maître de l'ouvrage, soit directement, soit par une quelconque tierce partie, y compris les fournisseurs de matériaux, par l'entremise du Constructeur, ladite tierce partie conservera la propriété intellectuelle de ces documents.

16. Informations confidentielles

- 16.1 Le Maître de l'ouvrage et le Constructeur tiendront pour confidentiel et ne divulgueront pas, sans avoir préalablement obtenu le consentement écrit de l'autre, les documents, données ou autres informations fournies, directement ou indirectement, par l'autre partie en relation avec le Marché, que ces informations aient été fournies avant, pendant ou après la fin du Marché. Nonobstant ce qui précède, le Constructeur a la faculté de communiquer à son ou ses sous-traitant(s) les documents, données et autres informations qu'il aura reçus du Maître de l'ouvrage dans la mesure où cela est nécessaire pour que ce(s) sous-traitant(s) exécute(nt) les travaux à sa charge en vertu du Marché, auquel cas le Constructeur obtiendra de ce(s) sous-traitant(s) un engagement de confidentialité analogue à celui qui est requis du Constructeur en vertu de la présente Clause 16 du CCAG.
- 16.2 Le Maître de l'ouvrage n'emploiera pas les documents, données et informations qu'il tient du Constructeur dans un but autre que l'exploitation et la maintenance des Installations. De même, le Constructeur n'emploiera pas les documents, données et informations qu'il tient du Maître d'Ouvrage dans un but autre que la conception, l'achat des matériels et équipements, le montage, ou tout autre objectif que les autres travaux et services requis pour l'exécution du Marché.
- 16.3 L'obligation incombant à chaque partie en vertu des Clauses 16.1 et 16.2 ci-dessus ne s'applique cependant pas aux informations :
- a) qui tombent dans le domaine public dès à présent ou par la suite indépendamment de la volonté de cette partie ; ou
 - b) dont on peut prouver qu'elles ont été en possession de cette partie au moment de leur divulgation et qui n'ont pas été précédemment obtenues, ni directement ni indirectement, de l'autre partie ; ou
 - c) qui sont, de façon licite, mises à la disposition de cette partie par une tierce partie non soumise à l'obligation de confidentialité.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

- 16.4 Les dispositions de la présente Clause 16 n'affectent en aucune façon un quelconque engagement de confidentialité souscrit par l'une ou l'autre des parties avant la date du Marché en ce qui concerne les Installations ou une quelconque partie de celles-ci.
- 16.5 Les dispositions de la présente Clause 16 survivront à la fin du Marché quel qu'en soit le motif.

V Montage des Installations

17. Représentants

17.1 Chef de projet

Si le Chef de projet n'est pas désigné dans le Marché, le Maître de l'ouvrage nommera un Chef de projet dans les quatorze (14) jours suivant la date d'entrée en vigueur et avisera le Constructeur de son identité. Pendant la durée du Marché le Maître de l'ouvrage pourra à sa discrétion nommer une autre personne en qualité de Chef de projet au lieu et place de la personne précédemment nommée à cette fonction et il avisera sans délai le Constructeur de son identité. Il ne pourra être procédé à une telle nomination que dans la mesure où la période et les modalités de cette nomination ne perturbent la progression des travaux de réalisation des installations. Cette nomination ne sera effective qu'à partir de la réception de cet avis par le Constructeur. Le Chef de projet représentera le Maître de l'ouvrage et agira pour le compte de ce dernier en permanence durant la période de validité du Marché. Toutes les notifications, instructions, ordres, certificats, autorisations et autres communications donnés en vertu du Marché émaneront du Chef de projet, sauf dans les cas où les présentes en disposent autrement.

Tous les avis, instructions, informations et autres communications donnés par le Constructeur au Maître de l'ouvrage en vertu du Marché seront remis au Chef de projet, sauf dans les cas où les présentes en disposent autrement.

17.2 Représentant du Constructeur et Directeur des travaux

17.2.1 Si le Représentant du Constructeur n'est pas désigné dans le Marché, le Constructeur nommera alors ledit Représentant dans les quatorze (14) jours suivant la date d'entrée en vigueur et demandera au Maître de l'ouvrage d'approuver par écrit le choix de cette personne. Si le Maître de l'ouvrage n'oppose aucune objection à cette nomination dans un délai de quatorze (14) jours, le choix du Représentant du Constructeur sera réputé avoir été approuvé. Si le Maître de l'ouvrage s'oppose au choix du Représentant du Constructeur dans ce délai de quatorze (14) jours en précisant les motifs de sa décision, le Constructeur nommera un

PUBLIC

1547

PUBLIC

DTAO: *Fourniture et montage d'installations (05/07)*

remplaçant dans les quatorze (14) jours suivant cette opposition, et cette nomination sera soumise aux dispositions de ce paragraphe 17.2.1.

- 17.2.2 Le Représentant du Constructeur représentera le Constructeur et agira pour le compte de ce dernier en permanence durant la période de validité du Marché et il donnera au Chef de projet tous les avis, instructions, informations et autres communications du Constructeur en vertu du Marché.

Tous les avis, instructions, informations et autres communications donnés par le Maître de l'ouvrage ou Chef de projet au Constructeur en vertu du Marché seront remis au Représentant du Constructeur ou, en son absence, à son adjoint, sauf dans les cas où les présentes n'en disposent autrement.

Le Constructeur ne révoquera pas le Représentant du Constructeur sans le consentement écrit préalable du Maître de l'ouvrage, qui ne refusera pas son consentement sans motif valable. Si le Maître de l'ouvrage y consent, le Constructeur nommera une autre personne Représentant du Constructeur conformément à la procédure décrite dans le paragraphe 17.2.1 ci-dessus.

- 17.2.3 Le Représentant du Constructeur a la faculté, sous réserve du consentement du Maître de l'ouvrage, qui ne refusera pas son consentement sans motif valable, de déléguer à tout moment à toute personne tout pouvoir, fonction ou autorité dont il est investi. Cette délégation peut être révoquée à tout moment. Cette délégation ou révocation fera l'objet d'un avis préalable écrit signé par le Représentant du Constructeur, et qui spécifie les pouvoirs, fonctions et autorités ainsi délégués ou révoqués. Cette délégation ou révocation sera sans effet tant qu'une copie de l'avis notifiant ladite délégation ou révocation n'aura pas été remise au Maître de l'ouvrage et au Chef de projet.

Tout acte, ou exercice par une tierce personne de pouvoirs, fonctions et autorités qui lui ont ainsi été délégués conformément à ce paragraphe 17.2.3, sera réputé avoir été effectué ou exercé par le Représentant du Constructeur.

- 17.2.4 A partir du commencement du montage des Installations sur le site et jusqu'à l'achèvement des Installations, le Représentant du Constructeur nommera une personne appropriée en qualité de directeur des travaux (ci-après désigné en tant que « Directeur des travaux »). Le Directeur des travaux supervisera tous les travaux effectués sur le site par le Constructeur et il sera présent sur le site pendant les heures de travail normales, sauf en cas de congé, de maladie ou d'absence pour des raisons liées à la bonne exécution du Marché. Toutes les fois où le Directeur des travaux serait absent du site, une personne appropriée sera nommée pour le remplacer en qualité d'adjoint.

- 17.2.5 Le Maître de l'ouvrage a la faculté, par notification au Constructeur, de

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

contester le choix d'un quelconque représentant ou personne employé(e) par le Constructeur dans l'exécution du Marché et dont le Maître de l'ouvrage a raisonnablement lieu de penser qu'il se conduit mal, est incompetent, négligent ou commet une violation grave aux règlements du site édictés en vertu de la Clause 22.3 du CCAG. Le Maître de l'ouvrage en fournira la preuve et en conséquence le Constructeur retirera cette personne du chantier.

17.2.6 Si un représentant ou personne employé(e) par le Constructeur est retiré du chantier conformément aux dispositions du paragraphe 17.2.5 ci-dessus, le Constructeur nommera rapidement un remplaçant, si le Maître de l'ouvrage l'estime nécessaire.

18. Programme des travaux

18.1 Organisation du Constructeur

Dans les vingt et un (21) jours suivant la date d'entrée en vigueur, le Constructeur fournira au Maître de l'ouvrage et au Chef de projet un organigramme montrant l'organisation proposée par le Constructeur pour la réalisation des Installations, y compris l'identité du personnel dirigeant ainsi que le curriculum vitae des personnes qui seront employées. Le Constructeur informera rapidement par écrit le Maître de l'ouvrage et le Directeur de projet de toute révision ou modification de cet organigramme.

18.2 Programme d'exécution

18.2.1. Dans les vingt-huit (28) jours suivant la date de signature du Marché, le Constructeur préparera et soumettra au Chef de projet un programme détaillé d'exécution du Marché respectant la forme spécifiée dans le CCAP et montrant l'ordre selon lequel il propose de concevoir, fabriquer, transporter, assembler, monter et assurer la mise en service préliminaire des Installations, ainsi que la date à laquelle le Constructeur demande raisonnablement que le Maître de l'ouvrage se soit acquitté des obligations qui lui incombent en vertu du Marché de manière à permettre au Constructeur d'exécuter le Marché conformément au programme et de procéder à l'achèvement, à la mise en service opérationnelle et à la réception opérationnelle des Installations conformément au Marché. Le programme ainsi présenté par le Constructeur devra être conforme au Calendrier d'exécution joint à l'annexe correspondante (Calendrier d'exécution) de l'Acte d'engagement et aux autres dates et délais spécifiés dans le Marché. Le Constructeur devra actualiser et réviser le programme chaque fois que cela sera nécessaire, mais sans modifier le délai d'achèvement donné dans le CCAP et les extensions de délai décidées en vertu de la Clause 40 du CCAG, et soumettre toutes ces révisions au Chef de projet.

18.3 Rapport d'avancement

18.3.1 Le Constructeur assurera le suivi de l'avancement de toutes les activités, spécifiées dans le programme visé à la Clause 18.2 ci-dessus, et il remettra tous les mois un rapport d'avancement au Chef de projet.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

18.3.2 Le rapport d'avancement revêtira une forme satisfaisant le Chef de projet et comportera les indications suivantes : a) une comparaison entre les pourcentages d'achèvement effectifs et prévus pour chaque activité ; et b) en cas de retard sur le programme d'une activité quelle qu'elle soit, des commentaires et une description des conséquences probables de ce retard ainsi que des mesures correctives adoptées.

18.4 Avancement de l'exécution

18.4.1. Si, à un moment quelconque, la progression effective des travaux du Constructeur prend du retard sur le programme visé à la Clause 18.2 ci-dessus, ou s'il devient manifeste qu'elle prendra du retard, le Constructeur préparera et soumettra à la demande du Maître de l'ouvrage ou du Chef de projet un programme révisé tenant compte des circonstances, et avisera le Chef de projet des mesures prises pour hâter cette progression de manière à achever les Installations dans le délai d'achèvement imparti en vertu de la Clause 8.2 du CCAG, ou toute extension de ce délai qui résulterait de l'application de la Clause 40.1 du CCAG, ou dans le respect de tout délai supplémentaire qui pourra être convenu par ailleurs entre le Maître de l'ouvrage et le Constructeur.

18.5 Procédures de travail

18.5.1. Le Marché sera exécuté conformément aux documents contractuels et aux procédures spécifiés dans la section, Modèles de Documents et Procédures des documents contractuels. Le Constructeur peut exécuter le Marché selon ses propres plans et procédures standard d'exécution du projet dans la mesure où ceux-ci ne sont pas contraires aux stipulations du Marché.

19. **Sous-traitance**

19.1 L'annexe correspondante (Liste des sous-traitants et fournisseurs) de l'Acte d'engagement recense les principaux postes de services et fournitures et fait figurer en regard de chaque poste une liste des sous-traitants agréés, y compris les vendeurs. Dans le cas où aucun sous-traitant ou fournisseur n'est inscrit en regard de l'un quelconque de ces postes, le Constructeur établira une liste de sous-traitants pour ce poste afin qu'ils soient inclus dans ladite liste. Le Constructeur pourra de temps à autre proposer des additions ou des retraites à cette liste. Le Constructeur soumettra au Maître de l'ouvrage cette liste ou les modifications s'y rapportant afin qu'il l'approuve dans des délais permettant de ne pas perturber l'avancement dans la réalisation des Installations. Une telle approbation donnée par le Maître de l'ouvrage pour l'un des sous-traitants n'aura pas pour effet de dégager le Constructeur de l'un de ses quelconques devoirs, obligations ou responsabilités qui lui incombent en vertu du Marché.

19.2 Le Constructeur sélectionnera et emploiera pour les postes importants ses sous-traitants en les choisissant dans la(les) liste(s) auxquelles il a fait référence dans la Clause 19.1. ci-dessus.

19.3 Pour les postes ou parties des Installations qui ne figurent pas à l'annexe correspondante (Liste des sous-traitants) de l'Acte d'engagement, le constructeur pourra employer les sous-traitants qu'il jugera bon de choisir à sa seule discrétion.

PUBLIC

1550

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

20. Conception et ingénierie

20.1 Spécifications et plans

20.1.1 Le Constructeur se chargera des études détaillées de conception et d'exécution conformément aux stipulations du Marché ou, lorsque cela n'est pas précisé, conformément aux bons usages en matière d'ingénierie. Le Constructeur sera responsable de tout écart, erreur ou omission affectant les spécifications, plans et autres documents techniques élaborés par ses soins, indépendamment du fait que lesdits plans, spécifications et autres documents techniques aient été approuvés ou non par le Chef de projet, sous réserve que lesdits écarts, erreurs ou omissions ne soient dus à des informations inexactes fournies par écrit au Constructeur par le Maître de l'ouvrage ou au nom de celui-ci.

20.1.2 Le Constructeur a le droit de décliner toute responsabilité pour toute étude de conception, données, dessin, spécification ou autre document, ou toute modification de ces éléments, qui lui serait fourni ou assigné par le Maître de l'ouvrage ou au nom de ce dernier, en avisant le Chef de projet de son dégageant de responsabilité.

20.2 Codes et normes

Chaque fois que le Marché fait référence à des codes et des normes conformément auxquels le Marché doit être exécuté, l'édition ou la version révisée desdits codes et normes qui en vigueur vingt-huit jours (28) avant la date limite de dépôt de l'offre prévaudront en l'absence de dispositions contraires. Pendant l'exécution du Marché, toute modification desdits codes et normes sera appliquée après que le Maître de l'ouvrage aura donné son accord et cette modification sera le cas échéant traitée conformément aux provisions de la Clause 39 du CCAG.

20.3 Approbation/examen des documents techniques par le Chef de projet

20.3.1 Le Constructeur élaborera (ou fera en sorte que ses sous-traitants élaborent) et fournira au Chef de projet les documents énumérés à l'annexe correspondante (Liste des documents soumis à approbation ou examen) de l'Acte d'engagement afin qu'il les approuve ou les examine dans les conditions prévues et conformément aux dispositions de la Clause 18.2 du CCAG. Toute partie des Installations décrite ou incluse dans les documents soumis au Chef de projet pour accord ne sera réalisée qu'après approbation du Chef de projet. Les dispositions des paragraphes 20.3.2 à 20.3.7 ci-après s'appliqueront à tous les documents soumis à l'approbation du Chef de projet, mais non à ceux qui sont fournis au Chef de projet aux seules fins d'examen.

20.3.2 Dans les quatorze (14) jours suivant la réception par le Directeur de projet de tout document soumis à son approbation conformément au paragraphe 20.3.1 ci-dessus, le Chef de projet en retournera une copie revêtue de sa propre approbation signifiée au Constructeur ou il avisera le Constructeur par écrit de sa décision de rejeter ledit document, des raisons qui ont

PUBLIC

1551

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

motivé ce rejet et des modifications qu'il propose. Si le Chef de projet ne prend pas une telle mesure dans le délai de quatorze (14) jours précité, ledit document sera considéré comme avoir été approuvé par le Chef de projet.

- 20.3.3 Le Chef de projet ne rejettera un document qu'aux seuls motifs de non-conformité du document en question à une quelconque disposition du Marché ou du fait qu'il est contraire aux bons usages en matière d'ingénierie.
- 20.3.4 Si le Chef de projet rejette un document, le Constructeur modifiera ce document et le représentera au Chef de projet pour approbation conformément au paragraphe 20.3.2 ci-dessus. Si le Chef de projet approuve un document sous réserve de modification(s), le Constructeur procédera à la ou aux modification(s) requise(s), après quoi le document sera considéré comme approuvé.
- 20.3.5 En cas de litige ou de différend entre le Maître de l'ouvrage et le Constructeur provenant de ou en conséquence du rejet par le Chef de projet d'un quelconque document et/ou modification(s) d'un quelconque document, et si ce litige ne peut être résolu entre les parties dans un délai raisonnable, ce litige ou ce différend pourra être soumis à la décision d'un Conciliateur conformément à la Clause 6.2 du CCAG. Si ce litige ou différend est soumis à un Conciliateur, le Chef de projet recevra instructions sur le point de savoir s'il convient de poursuivre ou non l'exécution du Marché et, dans l'affirmative, sur la manière de poursuivre cette exécution. Le Constructeur poursuivra le Marché conformément aux instructions du Chef de projet, sous réserve que si le Conciliateur soutient le point de vue du Constructeur sur le litige et qu'aucune notification n'est délivrée par le Maître de l'ouvrage au titre de la Clause 6.2.1, le Constructeur soit remboursé par le Maître de l'ouvrage de tous frais supplémentaires subis en raison de ces instructions, et sera libéré de toute responsabilité ou obligation en liaison avec ce litige ou avec l'exécution des instructions, au choix du Conciliateur, et sous réserve que le délai d'achèvement soit prolongé en conséquence.
- 20.3.6 L'approbation du Chef de projet avec ou sans modification(s) du document fourni par le Constructeur ne libérera le Constructeur d'aucune des responsabilités ou obligations qui lui incombent en vertu des stipulations du Marché, sauf dans la mesure où tout manquement ultérieur serait dû aux modifications exigées par le Chef de projet.
- 20.3.7 Le Constructeur ne pourra modifier un document déjà approuvé sans avoir au préalable soumis au Chef de projet la modification dudit document et obtenu l'approbation du Chef de projet à cet égard en vertu des dispositions de la présente Clause 20.3. Si le Chef de projet demande une modification quelconque sur un document déjà approuvé ou sur tout document basé sur ce document, les dispositions de la Clause 39 du CCAG s'appliqueront à cette demande.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

21. Acquisition des Matériels et Equipements**21.1 Fournitures, Matériels et Equipements**

21.1.1. Sous réserve des dispositions de la Clause 14.2 du CCAG, le Constructeur fabriquera ou se procurera et assurera le transport sur site de tous les matériels et équipements de manière diligente et en bon ordre.

21.2 Matériels et Equipements fournis par le Maître de l'ouvrage

21.2.1. Si l'annexe 6 correspondante (Etendue des travaux et des fournitures du Maître de l'ouvrage) de l'Acte d'engagement prévoit que le Maître de l'ouvrage doit fournir au Constructeur des éléments ou pièces particulières de machine, d'équipement ou de matériaux, les dispositions ci-après s'appliqueront :

21.2.2 Le Maître de l'ouvrage devra transporter chaque élément ou pièce à ses propres risques et à ses propres frais sur ou près du site, selon ce dont les parties conviendront, et les mettre à disposition du Constructeur à la date fixée sur le programme fourni par le Constructeur, en vertu de la Clause 18.2 du CCAG sauf convention contraire.

21.2.3 Dès réception de cet élément ou pièce, le Constructeur en vérifiera l'aspect visuellement et avisera le Chef de projet de tout manque, défaillance ou défaut, qu'il aurait détecté. Le Maître de l'ouvrage devra immédiatement remédier à ce manque, cette défaillance ou ce défaut, ou le Constructeur s'en chargera si cela est faisable et possible, sur demande du Maître de l'ouvrage et aux frais de ce dernier. Après cette inspection, la responsabilité du soin, de la garde et du contrôle de cet élément ou pièce appartiendra au Constructeur. Les dispositions de ce paragraphe 21.2.2 s'appliqueront à tout élément ou pièce fournis pour remédier à tout manquement ou défaut, ou pour substituer tout élément défaillant par un ou des élément(s) ayant été réparé(s).

21.2.4 Les termes de cette Clause s'appliquent à chaque article fourni afin de remédier aux pénuries ou défaut, or pour substituer un article défectueux, ou à des articles défectueux qui ont été réparés.

21.2.5 Les responsabilités du Constructeur et ses obligations de soin, de garde et de contrôle définies dans le paragraphe précédent ne libéreront le Maître de l'ouvrage d'aucune responsabilité concernant tout manque, défaut ou défaillance non détecté, et ne placera pas le Constructeur en situation de responsabilité à l'égard de ce manque, ce défaut ou cette défaillance en vertu de la Clause 27 du CCAG ni de toute autre clause du Marché.

21.3 Transport

21.3.1 Le Constructeur acheminera à ses propres risques et frais tous matériels et équipements, et tous les équipements du Constructeur par le mode de transport que le Constructeur jugera le plus approprié au vu des circonstances.

21.3.2 Sauf disposition contraire du Marché, le Constructeur sera en droit de choisir tout mode de transport sûr et transporteur pour acheminer les

PUBLIC

1553

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

matériels et équipements et les équipements du Constructeur.

21.3.3 Dès l'expédition de chaque cargaison de matériels et équipements, et d'équipements du Constructeur, ce dernier devra avertir le Maître de l'ouvrage par câble, télex, télécopie ou EDI de la désignation des matériels et équipements et des équipements du Constructeur, du point de départ, du mode d'expédition, et du point et du lieu d'arrivée dans le pays du site le cas échéant, ainsi que sur le site. Le Constructeur devra fournir au Maître de l'ouvrage tous modes d'expédition appropriés, à convenir entre les parties.

21.3.4 Le Constructeur sera responsable de l'obtention, si nécessaire, des autorisations auprès des autorités compétentes pour le transport, sur le site, des matériels, équipements et équipements du Constructeur. Le Maître de l'ouvrage fera à temps et de manière diligente tout ce qui est en son pouvoir pour aider le Constructeur à obtenir ces autorisations, si le Constructeur le demande. Le Constructeur garantira et indemnisera le Maître de l'ouvrage contre toute réclamation pour dommages causés aux routes, ponts ou à toutes autres infrastructures de transport qui pourraient être causés par le transport, sur le site, des matériels, équipements et équipements du Constructeur.

21.4 Dédouanement

21.4.1. Le Constructeur devra à ses propres frais assurer la manutention de tous les matériels et équipements et de tous les équipements du Constructeur jusqu'au(x) point(s) d'importation, et effectuer toutes formalités de dédouanement, sous réserve des obligations du Maître de l'ouvrage prévues à la Clause 14.2 du CCAG, et si les lois ou règlements en vigueur exigent qu'une demande ou un acte soit fait par ou au nom du Maître de l'ouvrage, le Maître de l'ouvrage devra prendre toutes mesures nécessaires pour respecter ces lois ou règlements. Dans l'éventualité de délais de douane qui ne sont pas imputables au Constructeur, le Constructeur pourra obtenir une prolongation du délai d'achèvement, conformément à la Clause 40 du CCAG.

22. Montage

22.1 Montage des Installations, supervision, main-d'œuvre

22.1.1 *Repères topographiques* : Le Constructeur sera responsable d'assurer l'implantation correcte et précise des Installations, en respectant rigoureusement les repères topographiques, ainsi que tous les autres repères et bases d'implantation qui lui auront été communiqués par écrit par ou pour le compte du Maître de l'ouvrage.

S'il apparaît, pendant le montage des Installations, qu'une erreur a été commise dans le positionnement, le niveau ou l'alignement des Installations, le Constructeur devra immédiatement notifier cette erreur au Chef de projet et rectifier immédiatement cette erreur à ses propres frais,

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

d'une manière jugée raisonnablement satisfaisante par le Chef de projet, à moins que cette erreur n'ait pour cause des données incorrectes communiquées par écrit par le Maître de l'ouvrage ou pour son compte, auquel cas les frais de rectification de cette erreur seront à la charge du Maître de l'ouvrage.

22.1.2 *Supervision du chantier par le Constructeur* : Le Constructeur assurera ou fera assurer toutes les opérations de supervision et de contrôle nécessaires pendant le montage des Installations, et le Directeur des travaux ou son adjoint devra être constamment présent sur le site afin d'assurer la supervision à plein temps des travaux de montage. Le Constructeur devra uniquement fournir et employer sur le chantier du personnel technique qualifié et expérimenté dans chacun des corps de métier concernés, et un personnel d'encadrement compétent pour assurer la supervision appropriée des travaux de montage dont il a la charge.

22.1.3 *Main-d'œuvre* :

- a) Le Constructeur devra fournir et employer sur le site, lors du montage des Installations, la main-d'œuvre qualifiée, semi-qualifiée et non qualifiée nécessaire afin d'assurer la bonne exécution du Marché dans les délais. Le Constructeur est encouragé à faire appel à la main-d'œuvre locale, dans la mesure où celle-ci dispose des compétences nécessaires.
- b) Sauf stipulation contraire du Marché, le Constructeur sera responsable du recrutement, du transport, de l'hébergement et de la restauration de toute la main-d'œuvre (locale ou expatriée) nécessaire à l'exécution du Marché, et devra faire son affaire de tous les paiements correspondants.
- c) Le Constructeur aura la responsabilité d'obtenir tous les permis et/ou visas nécessaires de la part des autorités compétentes, afin que toute la main-d'œuvre et tout le personnel devant être employés sur le site puissent entrer et séjourner en situation régulière dans le pays où le site est situé.
- d) Le Constructeur devra fournir à ses propres frais les moyens nécessaires afin de rapatrier tous les membres de son personnel et du personnel de ses sous-traitants travaillant sur le site, dans les pays où ils ont été respectivement recrutés pour l'exécution du Marché ; il devra également pourvoir, à ses propres frais, à leur séjour temporaire sur place, entre la date à laquelle ils cesseront d'être employés à l'exécution du Marché et la date programmée pour leur rapatriement. Si le Constructeur s'abstient de fournir ces moyens de transport et de séjour temporaire, le Maître de l'ouvrage pourra les fournir à sa place au personnel concerné, et être remboursé des frais correspondants auprès du Constructeur.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

- e) Le Constructeur devra déployer toute la diligence requise, pendant toute la durée d'exécution du Marché, afin d'empêcher une conduite ou des agissements illégaux, séditeux ou contraires à la morale et aux bonnes mœurs de la part de ses employés ou de ceux de ses sous-traitants.
- f) Dans les relations avec son personnel et le personnel de ses sous-traitants, qui seront employés ou participeront à l'exécution du Marché, le Constructeur devra respecter les fêtes nationales, jours fériés légaux, fêtes religieuses ou autres coutumes nationales, ainsi que toutes les lois et toutes les réglementations locales applicables en matière de droit du travail.

22.2 Équipements du Constructeur

22.2.1 Tous les équipements du Constructeur amenés par le Constructeur sur le site seront réputés être exclusivement destinés à l'exécution du Marché. Le Constructeur ne devra pas les enlever du site sans que le Chef de projet n'ait reconnu au préalable que ces équipements ne sont plus nécessaires à l'exécution du Marché.

22.2.2 Sauf stipulation contraire du Marché, le Constructeur devra enlever du site tous les équipements qu'il aura apportés sur le site, ainsi que tous les surplus de matériaux qui resteront sur le site, lors de l'achèvement des Installations.

22.2.3 Si le Constructeur le lui demande, le Maître de l'ouvrage devra déployer toute la diligence requise pour l'aider à obtenir toutes les autorisations que le Constructeur devra se faire délivrer par les autorités administratives compétentes, au niveau local, régional ou national, afin de pouvoir réexporter les équipements importés par le Constructeur pour l'exécution du Marché, et qui ne sont plus nécessaires à cette exécution.

22.3 Règlement de chantier : hygiène et sécurité

22.3.1. Le Maître de l'ouvrage et le Constructeur devront établir un règlement de chantier imposant les règles à observer dans l'exécution du Marché sur le site, et auxquelles ils devront se conformer. Le Constructeur devra préparer un projet de règlement de chantier, qu'il soumettra pour approbation au Maître de l'ouvrage, avec copie au Chef de projet, étant entendu que cette approbation ne devra pas lui être refusée sans motif valable. Ce règlement de chantier comprendra notamment des règles en matière de sécurité générale, sécurité des Installations, contrôle des accès au site, hygiène, soins médicaux, prévention-incendie.

22.4 Interventions d'autres entrepreneurs

22.4.1 Sur demande écrite du Maître de l'ouvrage ou du Chef de projet, et dans toute la mesure où il le peut raisonnablement, le Constructeur devra donner aux autres entrepreneurs engagés par le Maître de l'ouvrage, travaillant sur le site ou à proximité de celui-ci, la possibilité d'exécuter leurs propres travaux.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

22.4.2 Si, accédant à une demande écrite du Maître de l'ouvrage ou du Chef de projet, le Constructeur met à la disposition de ces autres entrepreneurs des routes ou voies que le Constructeur a la responsabilité d'entretenir, ou s'il permet à ces autres entrepreneurs d'utiliser des équipements du Constructeur, ou si le Constructeur fournit d'autres prestations à ces autres entrepreneurs, le Maître de l'ouvrage devra indemniser intégralement le Constructeur de toute perte ou de tout dommage causé ou occasionné par ces autres entrepreneurs, à l'occasion de cette utilisation ou de ces prestations, et il devra payer au Constructeur une rémunération raisonnable pour l'utilisation de ces équipements ou la fourniture de ces prestations.

22.4.3 Le Constructeur devra de même veiller à exécuter ses travaux de manière à gêner le moins possible l'exécution des travaux confiés à d'autres entrepreneurs. Le Chef de projet tranchera tout différend ou conflit qui pourrait s'élever entre le Constructeur et d'autres entrepreneurs, ou entre le Constructeur et le personnel du Maître de l'ouvrage, à propos de l'exécution de leurs travaux respectifs.

22.4.4 Le Constructeur devra notifier sans délai au Chef de projet les défauts qu'il aura constatés dans les travaux d'autres entrepreneurs et qui pourraient affecter les travaux du Constructeur. Le Directeur de projet devra déterminer les mesures correctives à prendre, le cas échéant, afin de remédier à cette situation, après inspection des Installations. Les décisions prises par le Directeur de projet s'imposeront au Constructeur.

22.5 Travaux d'urgence

22.5.1. Dans le cas où une situation d'urgence survenant au cours ou à l'occasion de l'exécution du Marché imposerait d'effectuer des travaux d'urgence, à titre préventif, correctif ou conservatoire, pour éviter que les Installations soient endommagées, le Constructeur devra immédiatement exécuter ces travaux. Si le Constructeur est dans l'incapacité ou refuse d'exécuter ces travaux immédiatement, le Maître de l'ouvrage pourra exécuter ou faire exécuter les travaux qu'il jugera nécessaires, afin d'empêcher que les Installations soient endommagées. Dans ce cas, et dès qu'il le pourra pratiquement après que cette situation d'urgence se soit manifestée, le Maître de l'ouvrage devra notifier par écrit au Constructeur de cette situation d'urgence, les travaux exécutés et les motifs pour lesquels ils l'ont été. Si les travaux exécutés par ou pour le compte du Maître de l'ouvrage constituent des travaux que le Constructeur devait exécuter à ses frais en vertu du Marché, le Constructeur devra payer au Maître de l'ouvrage le coût raisonnable encouru par le Maître de l'ouvrage pour exécuter ou faire exécuter ces travaux. Dans tous les autres cas, le Maître de l'ouvrage assurera les frais de ces travaux à sa charge.

22.6 Nettoyage du chantier

22.6.1 *Nettoyage en cours de chantier* : Pendant l'exécution du Marché, le Constructeur devra veiller à ce que le site ne soit pas inutilement obstrué, et il devra stocker ou enlever les matériaux en surplus, enlever les

PUBLIC

1557

PUBLIC

DTAO: *Fourniture et montage d'installations (05/07)*

décombres, déchets et ouvrages provisoires, et enlever tous les équipements du Constructeur qui ne sont plus exigés pour l'exécution du Marché.

22.6.2 *Nettoyage du chantier après achèvement* : Après achèvement complet des Installations, le Constructeur devra déblayer et enlever du site tous les décombres, déchets et débris de toute sorte, et laisser le site et les Installations en parfait état de propreté et de sécurité.

22.7 Gardiennage et éclairage

22.7.1 Le Constructeur devra fournir, maintenir et entretenir à ses propres frais tous les éclairages, clôtures et gardiennage nécessaires à la bonne exécution et la protection appropriée des Installations, et à la sécurité des propriétaires et occupants des immeubles adjacents et du public.

22.8 Travail nocturne et pendant les jours fériés

22.8.1 Sauf disposition contraire du Marché, aucun travail ne sera exécuté de nuit ou pendant les jours fériés légaux dans le pays où le site est implanté, sans le consentement préalable et écrit du Maître de l'ouvrage, à moins qu'il ne s'agisse de travaux nécessaires ou indispensables pour assurer la sécurité des Installations, protéger des vies ou éviter des dommages matériels, auquel cas le Constructeur devra en aviser immédiatement le Chef de projet. Il est cependant entendu que les dispositions de ce paragraphe 22.8.1 du CCAG ne s'appliqueront pas aux travaux habituellement exécutés en équipes tournantes ou en deux postes.

22.8.2 Nonobstant les dispositions des paragraphes 22.8.1 et 22.1.3 ci-dessus, si le Constructeur estime nécessaire d'effectuer des travaux de nuit ou pendant les jours fériés afin de respecter le délai d'achèvement, et s'il demande son consentement au Maître de l'ouvrage à cet effet, le Maître de l'ouvrage ne devra pas lui refuser ce consentement sans motif valable.

23. **Essais et inspections**

23.1 Le Constructeur devra réaliser à ses propres frais, au lieu de fabrication et/ou sur le site, tous les essais et/ou inspections des matériels et équipements et de toute partie des Installations, dans les conditions spécifiées par le Marché.

23.2 Le Maître de l'ouvrage et le Chef de projet ou leurs représentants désignés seront en droit d'assister aux essais et/ou inspections précités, étant entendu que le Maître de l'ouvrage supportera tous les frais et dépenses encourus pour y assister, y compris, sans caractère limitatif, tous les frais de voyage, de restauration et d'hébergement.

23.3 Chaque fois qu'il sera prêt à réaliser l'un quelconque de ces essais et/ou l'une quelconque de ces inspections, le Constructeur devra en prévenir le Chef de projet raisonnablement à l'avance, en lui indiquant le lieu, la date et l'heure de cet essai et/ou de cette inspection. Le Constructeur devra obtenir de tout tiers, constructeur ou fabricant concerné toutes les autorisations ou les permis nécessaires pour permettre au Maître de l'ouvrage et au Chef de projet d'assister à l'essai et/ou à l'inspection en question.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

- 23.4 Le Constructeur devra fournir au Chef de projet un rapport certifié des résultats de chacun de ces essais et/ou de chacune de ces inspections. Dans le cas où le Maître de l'ouvrage et le Chef de projet s'abstiendraient d'assister à un essai et/ou à une inspection, ou encore si les parties conviennent qu'ils n'y assisteront pas, le Constructeur pourra procéder à l'essai et/ou à l'inspection en l'absence du Maître de l'ouvrage et/ou du Chef de projet (selon le cas) et fournir au Chef de projet un rapport certifié des résultats de cet essai et/ou de cette inspection.
- 23.5 Le Chef de projet pourra exiger du Constructeur qu'il réalise des essais et/ou inspections non exigés par le Marché, étant entendu que les coûts et dépenses raisonnables encourus par le Constructeur pour la réalisation de cet essai et/ou de cette inspection seront ajoutés au montant du Marché. En outre, si cet essai et/ou cette inspection empêche l'avancement des travaux de montage des Installations et/ou l'exécution par le Constructeur des autres obligations mises à sa charge par le Marché, il en sera tenu compte dans le délai d'achèvement et le délai d'exécution des autres obligations ainsi affectées.
- 23.6 Si l'un des matériels et équipements ou une partie des Installations ne subit pas avec succès un essai et/ou une inspection quelconque, le Constructeur devra soit rectifier soit remplacer ce matériel, cet équipement ou cette partie de l'ouvrage, et répéter cet essai et/ou cette inspection, en prévenant le Chef de projet conformément à la Clause 23.3 ci-dessus.
- 23.7 S'il surgit un différend ou une divergence d'opinion entre les parties à propos d'un essai et/ou d'une inspection des matériels et équipements ou d'une partie des Installations, que les parties ne parviennent pas à résoudre dans un délai raisonnable, ce différend pourra être soumis pour décision à un Conciliateur, conformément à la Clause 6.1 du CCAG.
- 23.8 Le Constructeur devra donner au Maître de l'ouvrage et au Chef de projet, aux frais du Maître de l'ouvrage, l'accès à tout lieu où les matériels et équipements sont fabriqués ou aux Installations en cours de montage, afin qu'ils puissent inspecter l'avancement des travaux et le mode de fabrication ou de montage d'installations, à tous moments et heures raisonnables, sous réserve que le Chef de projet en informe le Constructeur suffisamment à l'avance.
- 23.9 Le Constructeur convient qu'il ne sera délié de ses responsabilités aux termes du Marché ni par la réalisation des essais et/ou des inspections des matériels et équipements ou de toute partie de l'ouvrage, ni du fait de l'assistance du Maître de l'ouvrage ou du Chef de projet à des essais et/ou inspections ni encore du fait de l'établissement d'un rapport sur les résultats de ces essais et/ou inspections, conformément à la Clause 23.4 ci-dessus.
- 23.10 Aucune partie des Installations ou des fondations ne devra être recouverte sur le site, sans qu'il ait été procédé aux essais et/ou inspections exigés par le Marché, et le Constructeur devra prévenir le Chef de projet, suffisamment à l'avance, dès que cette partie des Installations ou des fondations sera prête ou pratiquement prête à subir cet essai et/ou cette inspection ; cet essai et/ou cette inspection et les formalités de notification dont ils feront l'objet doivent satisfaire aux exigences du Marché.

PUBLIC

1559

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

23.11 Le Constructeur devra dégager toute partie des Installations ou des fondations, ou y pratiquer toutes les ouvertures que le Chef de projet pourra exiger de temps à autre sur le site, et il devra ensuite recouvrir et remettre cette ou ces parties dans leur état antérieur. S'il s'avère qu'une partie des Installations ou des fondations, recouverte sur le site après qu'il a été satisfait aux exigences posées par la Clause 23.10 ci-dessus, a été exécutée en parfaite conformité avec le Marché, le Maître de l'ouvrage prendra à sa charge les frais encourus afin de dégager et pratiquer des ouvertures dans cette partie des Installations ou des fondations, conformément à la demande du Directeur de projet, et afin de la recouvrir et la remettre ensuite en état, et le délai d'achèvement sera raisonnablement ajusté pour tenir compte du retard ou de la gêne en résultant pour l'exécution des obligations mises à la charge du Constructeur aux termes du Marché.

24. Achèvement

24.1 Dès que le Constructeur estimera que les Installations ou toute partie de celles-ci sont achevées, sur le plan du gros-œuvre, du second-œuvre et des installations mécaniques, et se trouvent en parfait état de propreté et de conformité aux Spécifications techniques, exception faite de certains aspects mineurs n'ayant aucune incidence importante sur le fonctionnement ou la sécurité des Installations, le Constructeur devra en aviser le Maître de l'ouvrage, en lui adressant une notification écrite à cet effet.

24.2 Dans les sept (7) jours qui suivront la réception de la notification du Constructeur, donnée en vertu de la Clause 24.1 ci-dessus, le Maître de l'ouvrage devra fournir le personnel d'exploitation et d'entretien indiqué à l'annexe correspondante (Etendue des travaux et fournitures du Maître de l'ouvrage) de l'Acte d'engagement pour la mise en service provisoire des Installations ou d'une partie de celles-ci. Conformément à cette même annexe, le Maître de l'ouvrage fournira également, dans les sept (7) jours susmentionnés, l'ensemble des matières premières, eau et électricité, lubrifiants, produits chimiques, catalyseurs et autres matériaux et ouvrages que nécessite la mise en service provisoire de tout ou partie des Installations.

24.3 Dès que cela sera pratiquement possible après que le Maître de l'ouvrage aura mis à disposition le personnel d'exploitation et d'entretien, et fourni les matières premières, eau et électricité, combustibles, lubrifiants, produits chimiques, catalyseurs et autres matériaux et ouvrages que nécessite la mise en service provisoire de toute ou partie des Installations conformément à la Clause 24.2 ci-dessus, le Constructeur commencera la mise en service provisoire des Installations ou de la partie des Installations, en préparation de la mise en service opérationnelle.

24.4 Dès que tous les travaux de mise en service provisoire auront été achevés, et dès que le Constructeur estimera que la mise en service opérationnelle des Installations ou d'une partie de celles-ci peut commencer, le Constructeur devra adresser une notification écrite à cet effet au Chef de projet.

24.5 Dans les quatorze (14) jours suivant la réception de la notification donnée par le Constructeur en vertu de la Clause 24.4 ci-dessus, le Chef de projet devra soit

PUBLIC

1560

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

émettre un certificat d'achèvement dans la forme spécifiée à la Section Modèles de documents et procédures, indiquant que les Installations ou la partie en question ont été achevées à la date de la notification donnée par le Constructeur en vertu de la Clause 24.4 ci-dessus, soit notifier par écrit au Constructeur tous les défauts et/ou insuffisances qu'il aura constatés.

Si le Chef de projet notifie l'existence de défauts et/ou insuffisances au Constructeur, ce dernier devra les corriger, y remédier et réitérer la procédure décrite à la Clause 24.4 ci-dessus.

Si le Chef de projet est satisfait de l'Achèvement correct des Installations ou de la partie en question, le Chef de projet devra, dans les sept (7) jours suivant la réception de la notification réitérée du Constructeur, émettre un certificat d'achèvement attestant de l'achèvement des Installations ou de la partie en question, à la date de la notification réitérée du Constructeur.

Si le Chef de projet n'est pas satisfait, il devra notifier par écrit au Constructeur tous les défauts et/ou insuffisances qu'il aura constatés, dans les sept (7) jours suivant la seconde notification du Constructeur, moyennant quoi la procédure ci-dessus devra être de nouveau répétée.

- 24.6 Si le Chef de projet émet le certificat d'achèvement et n'informe pas le Constructeur des défauts et/ou insuffisances qu'il a constatés, dans les quatorze (14) jours suivant la réception de la notification donnée par le Constructeur conformément à la Clause 24.4 ci-dessus, ou dans les sept (7) jours suivant la réception de la seconde notification faite par le Constructeur conformément à la Clause 24.5 ci-dessus, ou encore si le Maître de l'ouvrage utilise les Installations ou une partie de celles-ci, les Installations ou la partie en question de celles-ci seront réputées avoir été en état d'achèvement à la date de la notification ou de la notification réitérée du Constructeur, ou de l'utilisation des Installations par le Maître de l'ouvrage, selon le cas.
- 24.7 Le Constructeur devra achever tous les petits travaux restant en suspens, dès que possible après l'achèvement, de telle sorte que les Installations soient parfaitement conformes aux exigences du Marché, faute de quoi le Maître de l'ouvrage procédera lui-même à l'exécution de ces travaux et déduira le coût correspondant de toutes sommes restant dues au Constructeur.
- 24.8 L'achèvement aura pour effet de transférer au Maître de l'ouvrage la responsabilité de veiller aux Installations ou à la partie en question et d'en assurer la garde ; il aura également pour effet de lui transférer les risques de pertes ou de dommages des Installations ou de la partie en question. Le Maître de l'ouvrage prendra possession des Installations ou de la partie en question dès son achèvement.

25. Mise en service et réception opérationnelles

25.1 Mise en service opérationnelle

25.1.1 Le Constructeur entreprendra la mise en service opérationnelle des Installations ou de toute partie de celles-ci immédiatement après

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

l'établissement par le Chef de projet du certificat d'achèvement visé à la Clause 24.5 du CCAG, ou immédiatement après que les Installations ou la partie en question auront été réputées achevées conformément à la Clause 24.6 du CCAG.

25.1.2 Le Maître de l'ouvrage fournira son propre personnel, ainsi que l'ensemble des matières premières, eau et électricité, combustibles lubrifiants, produits chimiques, catalyseurs et autres matériaux et ouvrages nécessitant la mise en service opérationnelle.

25.2 Essai de conformité et de garanties opérationnelles (« Essai de garantie »)

25.2.1 L'essai de garantie (et ses répétitions) devra être réalisé par le Constructeur pendant la mise en service opérationnelle des Installations ou de la partie en question, afin de déterminer si les Installations ou sa partie en question peuvent atteindre les garanties opérationnelles spécifiées dans les Spécifications techniques. Le personnel du Constructeur et celui du Chef de projet devront être présents à la réalisation de cet essai de garantie et conseiller et assister le Maître de l'ouvrage. Le Maître de l'ouvrage devra fournir sans délai au Constructeur toutes les informations que ce dernier pourra raisonnablement exiger en relation avec la conduite et les résultats de l'essai de garantie (et de ses répétitions).

25.2.2 Au cas où, pour des raisons non imputables au Constructeur, l'essai de garantie ne pourrait être achevé avec succès dans le délai requis à compter de l'achèvement, qu'il s'agisse du délai stipulé dans le CCAP ou de tel autre délai défini d'un commun accord entre le Maître de l'ouvrage et le Constructeur, le Constructeur sera réputé avoir rempli ses obligations en matière de garanties opérationnelles et les dispositions des Clauses 28.2 et 28.3 du CCAG ne seront pas d'application.

25.3 Réception opérationnelle

25.3.1 Sous réserve des dispositions de la Clause 25.4 ci-dessous, la réception opérationnelle des Installations ou de la partie en question interviendra lorsque :

- a) l'essai de garantie aura été réalisé avec succès et les garanties opérationnelles auront été satisfaites ; ou
- b) l'essai de garantie n'aura pas été réalisé avec succès ou n'aura pas pu être réalisé pour des raisons non imputables au Constructeur, dans le délai suivant l'achèvement spécifié dans le CCAP ou dans tout autre délai convenu, ainsi qu'il est spécifié au paragraphe 25.2.2 ci-dessus ; ou
- c) le Constructeur aura payé la pénalité forfaitaire spécifiée à la Clause 28.3 du CCAG ; et
- d) tous les travaux mineurs, relatifs à l'ouvrage ou à sa partie

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

concernée, tels qu'ils sont visés à la Clause 24.7 ci-dessus, auront été achevés.

25.3.2 Dès que l'un quelconque des événements visés au paragraphe 25.3.1 ci-dessus se sera produit, le Constructeur pourra donner à tout moment au Directeur de projet une notification demandant l'établissement d'un certificat de réception opérationnelle, revêtant la forme prévue dans le Dossier d'appel d'offres ou toute autre forme jugée acceptable par le Maître de l'ouvrage, au titre des Installations ou de la partie en question spécifiée dans cette notification, et établi à la date de cette notification.

25.3.3 Le Directeur de projet devra établir ce certificat de réception opérationnelle dans les sept (7) jours suivant la réception de cette notification du Constructeur, après s'être dûment concerté avec le Maître de l'ouvrage.

25.3.4 Si, dans les sept (7) jours suivant la réception de la notification du Constructeur, le Chef de projet s'abstient d'établir le certificat de réception opérationnelle ou d'informer le Constructeur par écrit des motifs justifiables pour lesquels le Chef de projet n'a pas établi de certificat de réception opérationnelle, les Installations ou la partie en question de celles-ci seront réputées avoir été réceptionnées à la date de notification au Constructeur.

25.4 Réception partielle

25.4.1 Si le Marché spécifie que l'achèvement et la mise en service doivent avoir lieu de manière échelonnée pour certaines parties des Installations, les dispositions relatives à l'achèvement et à la mise en service (y compris celles qui s'appliquent à l'essai de garantie) s'appliqueront individuellement à chacune de ces parties des Installations, et le certificat de réception opérationnelle sera par conséquent établi pour chacune de ces parties des Installations.

25.4.2 Dans le cas où une partie des Installations comprenait des ouvrages, des bâtiments par exemple, pour lesquels aucune mise en service ni aucun essai de garantie n'étaient nécessaires, le Chef de projet devra établir le certificat de réception opérationnelle de cet ouvrage lorsqu'il aura atteint le stade de l'achèvement, étant entendu que le Constructeur devra ensuite achever tous les travaux mineurs restés en suspens, tels qu'ils seront énumérés dans le certificat de réception opérationnelle.

VI. Garanties et responsabilités

26. Garantie du délai d'achèvement

26.1 Le Constructeur garantit qu'il parviendra à l'achèvement des Installations (ou de toute partie de celles-ci pour laquelle un délai d'achèvement séparé est spécifié

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

dans le CCAP) dans le délai d'achèvement spécifié dans le CCAP conformément à la Clause 8.2 du CCAG, ou dans tel délai prolongé auquel le Constructeur pourra prétendre en vertu de la Clause 40 du CCAG.

- 26.2 Si le Constructeur ne parvient pas à l'achèvement des Installations ou de toute partie de celles-ci dans le délai d'achèvement ou le délai prolongé en application de la Clause 40 du CCAG, le Constructeur devra payer au Maître de l'ouvrage une pénalité de retard forfaitaire du montant spécifié dans le CCAP (représentant un pourcentage du montant du marché. Le montant total de cette pénalité de retard ne saurait en aucun cas excéder le montant spécifié sous la rubrique « Maximum » du CCAP.

L'exécution de ce paiement vaudra pleine et entière satisfaction de l'obligation faite au Constructeur de réaliser l'achèvement des Installations ou de la partie concernée de celles-ci dans le délai d'achèvement ou le délai prolongé en application de la Clause 40 du CCAG, et le Constructeur n'aura plus aucune autre responsabilité envers le Maître de l'ouvrage à ce titre.

Cependant, le paiement de cette pénalité de retard forfaitaire ne libérera aucunement le Constructeur de ses obligations d'achever les Installations ni de toutes ses autres obligations et responsabilités aux termes du Marché.

Exception faite de son obligation de payer la pénalité de retard forfaitaire visée à la Clause 26.2 ci-dessus, le Constructeur ne répondra pas envers le Maître de l'ouvrage de toute perte ou de tout dommage que ce dernier subirait du fait que le Constructeur ne respecte pas toute date-charnière, ou n'accomplisse tout acte, toute opération ou toute formalité à l'une des dates spécifiées à l'annexe correspondante (Calendrier d'exécution) de l'Acte d'engagement et/ou l'une des dates indiquées dans tout autre programme de travail préparé en vertu de la Clause 18 du CCAG.

- 26.3 Si le Constructeur parvient à l'achèvement des Installations ou de toute partie de celles-ci avant la fin du délai d'achèvement ou du délai prolongé en application de la Clause 40 du CCAG, le Maître de l'ouvrage devra payer au Constructeur une prime du montant spécifié dans le CCAP. Le montant total de cette prime ne saurait en aucun cas excéder le montant spécifié sous la rubrique « Maximum » du CCAP.

27. Garantie en cas de défaut

- 27.1 Le Constructeur garantit que les Installations ou toute partie de celles-ci seront exemptes de tous défauts de conception, d'ingénierie, de matériaux et de construction, à la fois en ce qui concerne les matériels et équipements installés et les travaux exécutés.
- 27.2 Sauf stipulation contraire du CCAP, la période de garantie sera égale à la plus courte des périodes suivantes : dix-huit (18) mois à compter de la date d'achèvement des Installations (ou de toute partie de celles-ci) ou douze (12) mois à compter de la date de la réception opérationnelle des Installations (ou de toute partie de celles-ci).

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Dans le cas où un défaut de conception, d'ingénierie, des matériaux ou de construction entachant les matériels et équipements installés ou les travaux exécutés par le Constructeur apparaîtrait pendant la période de garantie, le Constructeur devra réparer, remplacer ou remettre en état à ses frais (au choix discrétionnaire du Constructeur) les matériels et équipements ou les travaux en question, et remédier à tout dommage que ce défaut aurait causé aux Installations, après s'être concerté et entendu avec le Maître de l'ouvrage sur le moyen le plus approprié de remédier à ce défaut. Il est cependant entendu que le Constructeur n'aura pas la responsabilité de réparer, remplacer ou remettre en état tous défauts ou dommages causés aux Installations, dès lors qu'ils découleraient ou résulteraient de l'une quelconque des causes suivantes :

- a) l'exploitation ou l'entretien inapproprié des Installations par le Maître de l'ouvrage, ou
- b) l'exploitation des Installations dans des conditions en dehors des spécifications du Marché, ou
- c) l'usure normale.

27.3 Les obligations mises à la charge du Constructeur en vertu de la présente Clause 27 ne s'appliquent pas :

- a) aux matériels et équipements fournis par le Maître de l'ouvrage en vertu de la Clause 21.2 du CCAG ou qui sont normalement consommés dans le cadre de l'exploitation, ou qui ont une durée de vie inférieure à celle de la période de garantie stipulée au Marché ;
- b) aux études, spécifications ou autres données respectivement réalisées, fournies ou imposées par ou pour le compte du Maître de l'ouvrage ou tout autre élément à l'égard duquel le Constructeur a dégagé sa responsabilité ;
- c) aux autres matériaux fournis, aux autres travaux exécutés par ou pour le compte du Maître de l'ouvrage, exception faite des travaux exécutés par le Maître de l'ouvrage en vertu de la Clause 27.7 ci-dessous.

27.4 Le Maître de l'ouvrage devra adresser au Constructeur une notification précisant la nature du défaut, accompagnée de toutes les preuves disponibles établissant son existence, et ce sans aucun délai. Dès la découverte de ce défaut, le Maître de l'ouvrage devra donner au Constructeur toute latitude raisonnable pour inspecter ce défaut.

27.5 Le Maître de l'ouvrage devra donner au Constructeur l'accès nécessaire aux Installations et au site pour lui permettre d'exécuter les obligations mises à sa charge par la présente Clause 27.

Le Constructeur pourra, avec le consentement du Maître de l'ouvrage, enlever du site les matériels et équipements défectueux ou toute partie défectueuse des Installations, si la nature du défaut et/ou du dommage causé par ce défaut aux

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Installations est telle que les réparations nécessaires ne peuvent pas être réalisées rapidement sur le site.

- 27.6 Si la nature de la réparation, du remplacement ou de la remise en état est telle qu'elle peut affecter le rendement des Installations ou d'une partie de celles-ci, le Maître de l'ouvrage pourra adresser au Constructeur une notification exigeant qu'il réalise des essais sur les Installations défectueuses, immédiatement après avoir achevé ces travaux correctifs, moyennant quoi le Constructeur devra réaliser ces essais.

Dans le cas où la partie en question des Installations ne subirait pas ces essais avec succès, le Constructeur devra réaliser les travaux supplémentaires de réparation, de remplacement ou de remise en état (selon le cas) qui pourront être nécessaires, jusqu'à ce que cette partie des Installations subisse ces essais avec succès. Les essais seront définis d'un commun accord entre le Maître de l'ouvrage et le Constructeur.

- 27.7 Si le Constructeur s'abstient d'entreprendre les travaux nécessaires afin de remédier à ce défaut ou à tout dommage que ce défaut aurait causé aux Installations dans un délai raisonnable (qui ne saurait en aucun cas être inférieur à quinze (15) jours), le Maître de l'ouvrage pourra procéder lui-même à ces travaux, après avoir adressé une notification au Constructeur, et, dans une limite raisonnable, les coûts encourus par le Maître de l'ouvrage en relation avec ces travaux devront lui être payés par le Constructeur ou pourront être déduits par le Maître de l'ouvrage de toutes sommes dues au Constructeur ou réclamées en vertu de la garantie de bonne exécution.
- 27.8 Si les Installations ou une partie de celles-ci ne peuvent pas être utilisées en raison de ce défaut et/ou des travaux destinés à remédier à ce défaut, la période de garantie des Installations ou de cette partie, selon le cas, sera prolongée d'une période égale à celle pendant laquelle les Installations ou cette partie ne pourra pas être utilisée par le Maître de l'ouvrage, pour l'une ou l'autre des raisons précitées.
- 27.9 Excepté dans les conditions stipulées par la présente Clause 27 et par la Clause 33 du CCAG, le Constructeur n'assumera aucune responsabilité, que ce soit en vertu du Marché ou du droit applicable, au titre des défauts entachant les Installations ou une de ses parties ou les matériels et équipements, la conception, l'ingénierie ou les travaux exécutés par lui, qui apparaîtraient après l'achèvement des Installations ou d'une de ses parties, à moins que ces défauts n'aient été causés par une négligence coupable, une fraude, un acte délictueux ou une faute lourde du Constructeur.

28. Garanties opérationnelles

- 28.1 Le Constructeur garantit que les Installations et toutes ses parties atteindront les garanties de performance spécifiées dans l'annexe correspondante (Garanties opérationnelles) de l'Acte d'engagement, lors de la réalisation de l'essai de garantie, dans les conditions stipulées dans le Marché.
- 28.2 Si, pour des raisons imputables au Constructeur, les garanties opérationnelles

PUBLIC

1566

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

spécifiées dans l'annexe correspondante (Garanties opérationnelles) de l'Acte d'engagement n'atteignent pas le niveau garanti, en totalité ou en partie, le Constructeur devra, à ses frais, apporter aux Installations ou ses parties les changements, modifications et/ou adjonctions qui pourront être nécessaires pour atteindre au minimum le niveau garanti de ces garanties opérationnelles. Le Constructeur devra adresser une notification au Maître de l'ouvrage lorsqu'il aura fini d'apporter les changements, modifications et/ou adjonctions nécessaires, et il demandera au Maître de l'ouvrage de procéder à un nouvel essai de garantie, jusqu'à ce que le niveau garanti ait été atteint.

28.3 Si, pour des raisons imputables au Constructeur, les garanties opérationnelles spécifiées dans l'annexe correspondante (Garanties opérationnelles) de l'Acte d'engagement du Marché ne sont pas atteintes, en totalité ou en partie, mais que le niveau minimum des garanties opérationnelles spécifiées dans la même annexe est atteint, le Constructeur devra, au choix du Constructeur :

- a) soit apporter aux Installations ou à toute partie de celles-ci, à ses frais, les changements, modifications et/ou adjonctions qui pourront être nécessaires pour atteindre les garanties opérationnelles, et demander au Maître de l'ouvrage de procéder à un nouvel essai de garantie ;
- b) soit payer au Maître de l'ouvrage une indemnité forfaitaire pour non-respect des garanties opérationnelles, conformément aux conditions y afférent et mentionnées dans le CCAP.

28.4 Le paiement de l'indemnité forfaitaire visée à la Clause 28.3 ci-dessus, à concurrence du plafond indiqué dans le CCAP, satisfera intégralement les obligations de garantie mises à la charge du Constructeur en vertu de la Clause 28.1 ci-dessus et de toute autre disposition correspondante ou équivalente du Marché, moyennant quoi le Constructeur n'aura plus aucune responsabilité envers le Maître de l'ouvrage à ce titre. Dès le paiement de cette indemnité forfaitaire par le Constructeur, le Chef de projet devra établir le certificat de réception opérationnelle pour les Installations ou la partie en question ayant donné lieu au paiement de cette indemnité forfaitaire.

29. Indemnité de brevet

29.1 Sous réserve que le Maître de l'ouvrage se conforme aux dispositions de la Clause 29.2 ci-dessous, le Constructeur devra indemniser et garantir le Maître de l'ouvrage et ses employés et dirigeants contre toute poursuite, action judiciaire, procédure administrative, réclamation, demande, action en dommages-intérêts, frais et dépenses de toute nature, y compris les frais et honoraires d'avocat, qui pourraient être dirigés contre le Maître de l'ouvrage, être subis par lui ou être mis à sa charge en conséquence de toute contrefaçon réelle ou alléguée d'un brevet, d'un dessin ou modèle déposé, d'une marque, d'un droit d'auteur (« copyright ») ou de tout autre droit de propriété intellectuelle enregistré ou existant autrement à la date du Marché, dès lors que cette contrefaçon réelle ou alléguée aurait pour cause : a) le montage des Installations par le Constructeur ou l'utilisation des Installations dans le pays où le site est implanté ; et b) la vente, dans un pays quelconque, des produits fabriqués dans les Installations.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Il est entendu que cette obligation d'indemnisation ne couvrira aucune utilisation des Installations ou d'une de leurs parties à des fins autres que celles indiquées dans le Marché ou pouvant en être raisonnablement déduites, et qu'elle ne couvrira aucune contrefaçon qui serait due à l'utilisation des Installations ou d'une de ses parties ou des produits fabriqués dans l'Installations, en association ou en combinaison avec tous autres équipements, matériels ou matériaux non fournis par le Constructeur en vertu du Marché.

- 29.2 Dans le cas où une procédure serait intentée ou une réclamation dirigée contre le Maître de l'ouvrage, dans le contexte de la Clause 29.1 ci-dessus, le Maître de l'ouvrage devra en aviser le Constructeur sans délai, en lui adressant une notification à cet effet, et le Constructeur pourra, à ses propres frais et au nom du Maître de l'ouvrage, assurer la conduite de cette procédure ou le règlement de cette réclamation, et de toutes négociations destinées à régler transactionnellement cette procédure ou cette réclamation.

Si le Constructeur s'abstient de notifier au Maître de l'ouvrage, dans les vingt-huit (28) jours suivant la réception de cette notification, qu'il entend assurer la conduite de cette procédure ou le règlement de cette réclamation, le Maître de l'ouvrage sera libre de conduire cette procédure en son propre nom. A moins que le Constructeur ne se soit ainsi abstenu de notifier son intention au Maître de l'ouvrage dans ce délai de vingt-huit (28) jours, le Maître de l'ouvrage ne devra faire aucune déclaration qui puisse être préjudiciable à la défense de cette procédure ou de cette réclamation.

Le Maître de l'ouvrage devra, si le Constructeur le lui demande, donner à ce dernier toute l'assistance possible pour assurer la conduite de cette procédure ou le règlement de cette réclamation, auquel cas le Constructeur devra rembourser au Maître de l'ouvrage tous les frais encourus, dans une limite raisonnable, pour lui apporter cette assistance.

- 29.3 Le Maître de l'ouvrage devra indemniser et garantir le Constructeur et ses employés, dirigeants et sous-traitants contre toute poursuite, action judiciaire, procédure administrative, réclamation, demande, action en dommages-intérêts, frais et dépenses de toute nature, y compris les frais et honoraires d'avocat, qui pourraient être dirigés contre le Constructeur, être subis par lui ou être mis à sa charge en conséquence de toute contrefaçon réelle ou alléguée d'un brevet, d'un dessin ou modèle déposé, d'une marque, d'un droit d'auteur (« copyright ») ou de tout autre droit de propriété intellectuelle enregistré ou existant autrement à la date du Marché, dès lors que cette contrefaçon réelle ou alléguée découlerait directement ou indirectement d'études, dessins, plans, spécifications ou autres documents ou matériels fournis ou conçus par ou pour le compte du Maître de l'ouvrage.

30. Limite de responsabilité

- 30.1 Excepté en cas de négligence criminelle ou mauvaise conduite persistante:
- a) le Constructeur n'encourt aucune responsabilité envers le Maître de l'ouvrage, que ce soit sur le fondement de la responsabilité contractuelle, quasi délictuelle ou autrement, à raison des pertes ou dommages

PUBLIC

1568

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

indirectes, tels que perte d'usage, perte de production, perte de profits, ou de frais financiers, étant entendu que cette exclusion de responsabilité ne s'appliquera pas à l'obligation du Constructeur de payer une pénalité de retard au Maître de l'ouvrage ; et

- b) la responsabilité totale que le Constructeur peut assumer envers le Maître de l'ouvrage en vertu du marché ne saurait excéder le montant du marché, étant entendu que cette limitation de responsabilité ne s'appliquera pas aux frais de réparation ou de remplacement des équipements défectueux, ni à l'obligation du Constructeur d'indemniser le Maître de l'ouvrage en cas de contrefaçon de brevet.

VII. Partage des risques

31. Transfert de propriété

- 31.1 La propriété des matériels et équipements (y compris les pièces de rechange) devant être importés dans le pays où le site des Installations est implanté sera transférés au Maître de l'ouvrage au moment de leur chargement à bord du mode de transport choisi pour transporter ces matériels et équipements de leur pays d'origine vers ce pays.
- 31.2 La propriété des matériels et équipements (y compris les pièces de rechange) achetés dans le pays où le site des Installations est implanté sera transférés au Maître de l'ouvrage au moment où ces matériels et équipements seront livrés sur le site.
- 31.3 Le Constructeur ou ses sous-traitants, selon le cas, conserveront la propriété des équipements leur appartenant, et qu'ils auraient utilisés pour les besoins de l'exécution du Marché.
- 31.4 Le Constructeur redeviendra propriétaire des matériels et Equipements fournis en quantités excédant les besoins de l'ouvrage, et ce dès l'Achèvement des Installations ou à une date antérieure à laquelle le Maître de l'ouvrage et le Constructeur conviendraient que les Matériels et Equipements en question ne sont plus nécessaires à la réalisation des Installations.
- 31.5 Nonobstant le transfert de propriété des Matériels et équipements, le Constructeur conservera la responsabilité d'en assurer le soin et la garde, ainsi que le risque de perte ou d'endommagement de ces matériels et équipements, conformément à la Clause 32 du CCAG jusqu'à l'achèvement des Installations ou de la partie à laquelle ces matériels et équipements sont incorporés.

32. Entretien et garde des installations

- 32.1 Le Constructeur aura la responsabilité d'assurer l'entretien et la garde des Installations ou de toute partie de celles-ci, jusqu'à la date d'Achèvement des Installations, ainsi qu'il est dit à la Clause 24 du CCAG ou, si le Marché prévoit l'achèvement des Installations par parties successives, jusqu'à la date d'achèvement de la partie en question ; le Constructeur devra remédier à ses

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

propres frais à toute perte ou à tout dommage qui pourra être subi par des Installations ou la partie en question pendant cette période, quelle qu'en soit la cause. Le Constructeur sera également responsable de toute perte ou de tout dommage subi par les Installations et qui serait causé par le Constructeur ou ses sous-traitants pendant l'exécution des travaux effectués en vertu de la Clause 27 du CCAG. Nonobstant les dispositions qui précèdent, le Constructeur ne sera responsable d'aucune perte ni d'aucun dommage causé aux Installations ou à une de ses parties, par l'un des événements ou l'une des circonstances énumérés ou visés aux alinéas a), b) et c) de la Clause 32.2 ci-dessous et de la Clause 38.1 du CCAG.

- 32.2 En cas de perte ou de dommage causé aux Installations, ou à l'une de ses parties, ou aux ouvrages provisoires du Constructeur, en raison de ce qui suit :
- a) (dans la mesure où ces événements ont touché le pays d'implantation des Installations) réaction nucléaire, radiation nucléaire, contamination radioactive ou de compression provoquée par un aéronef ou tout objet aérien, ou tous autres événements qu'un constructeur expérimenté ne pourrait pas raisonnablement prévoir ou contre lesquels, s'ils étaient prévisibles, il n'aurait pas pu raisonnablement se prémunir ou s'assurer, dans la mesure où ces risques ne sont généralement pas assurables et sont mentionnés dans les exclusions générales de la police d'assurance contractée en vertu de la Clause 34 du CCAG, y compris dans les exclusions relatives aux risques de guerre et aux risques politiques, ou
 - b) toute utilisation ou occupation d'une partie des Installations par le Maître de l'ouvrage ou un tiers (autre qu'un sous-traitant) autorisé par le Maître de l'ouvrage, ou
 - c) le fait d'avoir utilisé, ou de s'être fondé sur des études, données ou spécifications fournies ou désignées par ou pour le compte du Maître de l'ouvrage, ou tout autre fait ou circonstance pour lequel le Constructeur a décliné sa responsabilité en vertu du Marché,

le Maître de l'ouvrage devra payer au Constructeur toutes les sommes payables au titre des Installations réalisées, nonobstant le fait que celles-ci auraient été perdues, détruites ou endommagées, et il devra payer au Constructeur la valeur de remplacement de toutes les Installations provisoires ou de celles de ses parties qui auraient été perdues, détruites ou endommagées. Si le Maître de l'ouvrage demande par écrit au Constructeur de remédier aux pertes ou aux dommages ainsi causés aux Installations, le Constructeur devra y remédier aux frais du Maître de l'ouvrage, conformément à la Clause 39 du CCAG. Si le Maître de l'ouvrage ne demande pas par écrit au Constructeur de remédier aux pertes ou dommages ainsi causés aux Installations, le Maître de l'ouvrage devra soit demander une modification conformément à la Clause 39 du CCAG excluant la partie des Installations ainsi perdue, détruite ou endommagée, soit, si la perte ou le dommage affecte une partie substantielle des Installations, résilier le Marché en application de la Clause 42.1 du CCAG.

- 32.3 Le Constructeur répondra de toute perte ou de tout dommage causé aux équipements du Constructeur, ou à tout autre bien du Constructeur utilisé ou

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

destiné à être utilisé pour les besoins des Installations, excepté a) dans les cas visés à la Clause 32.2 ci-dessus (en ce qui concerne les Installations provisoires du Constructeur), et b) lorsque cette perte ou ce dommage a pour cause l'un des événements visés aux alinéas b) et c) de la Clause 32.2 ci-dessus et à la Clause 38.1 du CCAG.

- 32.4 Les dispositions de la Clause 38.3 du CCAG s'appliqueront à toute perte ou à tout dommage causé aux Installations ou à une partie de celles-ci, ou aux équipements du Constructeur, en raison de l'un des événements ou circonstances spécifiés à la Clause 38.1 du CCAG.

33. Pertes ou dommages matériels ; accidents de travail ; indemnisation

- 33.1 Sous réserve des dispositions de la Clause 33.3 ci-dessous, le Constructeur devra indemniser et garantir le Maître de l'ouvrage et ses employés et dirigeants contre toute poursuite, toute action judiciaire, procédure administrative, réclamation, demande, et action en dommages-intérêts, frais et dépenses de toute nature, y compris les frais et honoraires d'avocat, qui seraient la conséquence d'un décès, de dommages corporels, de la perte de biens ou de dommages matériels (autres que la perte ou l'endommagement des Installations, qu'elles aient ou non été réceptionnées), et découleraient de la fourniture et du montage des Installations, dès lors qu'ils auraient pour cause une négligence du Constructeur, de ses sous-traitants ou de leurs employés, dirigeants ou agents respectifs, exception faite du décès ou des dommages corporels ou matériels causés par une négligence du Maître de l'ouvrage, de ses sous-traitants, de ses employés, de ses dirigeants ou de ses agents.
- 33.2 Dans le cas où une procédure intentée ou une réclamation dirigée contre le Maître de l'ouvrage serait susceptible de faire jouer la responsabilité du Constructeur en vertu de la Clause 33.1 ci-dessus, le Maître de l'ouvrage devra en aviser le Constructeur sans délai, en lui adressant une notification à cet effet, et le Constructeur pourra, à ses propres frais et au nom du Maître de l'ouvrage, assurer la conduite de cette procédure ou le règlement de cette réclamation, et de toutes négociations destinées à régler transactionnellement cette procédure ou cette réclamation.

Si le Constructeur s'abstient de notifier au Maître de l'ouvrage, dans les vingt-huit (28) jours suivant la réception de cette notification, qu'il entend assurer la conduite de cette procédure ou le règlement de cette réclamation, le Maître de l'ouvrage sera libre de conduire cette procédure en son propre nom. A moins que le Constructeur ne se soit ainsi abstenu de notifier son intention au Maître de l'ouvrage dans ce délai de vingt-huit (28) jours, le Maître de l'ouvrage ne devra faire aucune déclaration qui puisse être préjudiciable à la défense de cette procédure ou de cette réclamation.

Le Maître de l'ouvrage devra, si le Constructeur le lui demande, donner à ce dernier toute l'assistance possible pour assurer la conduite de cette procédure ou le règlement de cette réclamation, auquel cas le Constructeur devra rembourser au Maître de l'ouvrage tous les frais raisonnables encourus pour lui apporter cette assistance.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

- 33.3 Le Maître de l'ouvrage devra indemniser et garantir le Constructeur et ses employés, dirigeants et sous-traitants contre toute responsabilité pour perte ou dommage causé à des biens du Maître de l'ouvrage, autres que les Installations ou leurs parties qui n'auraient pas encore été réceptionnées par ce dernier, du fait d'un incendie, d'une explosion ou de tout autre sinistre, dans la mesure où le préjudice excéderait le montant récupérable en vertu des assurances souscrites en application de la Clause 34 du CCAG, sous réserve que cette incendie, cette explosion ou cet autre sinistre n'ait été causé par un acte ou une défaillance du Constructeur.
- 33.4 La partie pouvant prétendre au bénéfice d'une indemnité en vertu de la présente Clause 33 devra prendre toutes les mesures raisonnables pour atténuer l'ampleur de la perte ou du dommage ayant pu survenir. Si cette partie s'abstient de prendre ces mesures, les responsabilités de l'autre partie seront réduites en conséquence.

34. Assurances

- 34.1 En application de l'annexe correspondante (Assurances obligatoires) de l'Acte d'engagement, le Constructeur devra, à ses propres frais, contracter et maintenir en vigueur, ou faire contracter et maintenir en vigueur, les assurances énumérées ci-dessous, pour les montants, avec les franchises et sous les autres conditions stipulées dans cette même annexe, et ce pendant toute la durée d'exécution du Marché. L'identité des assureurs et la forme des polices seront soumises à l'approbation du Maître de l'ouvrage, étant entendu que cette approbation ne devra pas être refusée sans motif légitime.
- a) Assurance du fret en cours de transport
Couvrant la perte ou les dommages causés aux matériels et équipements (y compris les pièces de rechange) et aux Equipements du Constructeur devant être fournis par le Constructeur ou ses sous-traitants, et survenant en cours de transport entre les usines ou dépôts de leur fournisseur, fabricant ou constructeur, jusqu'à leur arrivée sur le site.
 - b) Assurance tous risques des travaux de montage
Couvrant la perte ou les dommages causés aux Installations sur le site, survenant avant l'achèvement des Installations, avec une extension de garantie couvrant la responsabilité du Constructeur au titre de la perte ou des dommages survenant pendant la période de garantie, aussi longtemps que le Constructeur restera sur le site pour exécuter ses obligations pendant la période de garantie.
 - c) Assurance de responsabilité civile vis-à-vis des tiers
Couvrant les risques de dommages corporels causés à des tiers ou les risques de décès de tiers (y compris le personnel du Maître de l'ouvrage) et les risques de perte ou de dommages causés à des biens, survenant en relation avec la fourniture et le montage des Installations.
 - d) Assurance de responsabilité automobile
Couvrant l'utilisation de tous les véhicules utilisés par le Constructeur ou ses sous-traitants (qu'ils en soient ou non propriétaires) en relation avec

PUBLIC

1572

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

l'exécution du Marché.

- e) Assurance contre les accidents du travail
Conformément aux exigences légales applicables dans tout pays où tout ou partie du Marché doit être exécuté.
 - f) Assurance de responsabilité civile du Maître de l'ouvrage
Conformément aux exigences légales applicables dans tout pays où tout ou partie du Marché doit être exécuté.
 - g) Autres assurances
Toutes autres assurances qui pourront être spécifiquement convenues entre les parties au Marché présentes, telles qu'énumérées dans l'annexe 3, mentionnée ci-dessus.
- 34.2 Le Maître de l'ouvrage devra être nommément désigné comme Co-assuré au titre des polices d'assurance contractées par le Constructeur en vertu de la Clause 34.1 ci-dessus, exception faite de l'assurance de responsabilité civile vis-à-vis des tiers, de l'assurance contre les accidents du travail et de l'assurance de responsabilité civile du Maître de l'ouvrage. En outre, les sous-traitants du Constructeur devront être nommément désignés comme coassurés au titre des polices d'assurance contractées par le Constructeur en vertu de la Clause 34.1 ci-dessus, exception faite de l'assurance du fret en cours de transport, de l'assurance contre les accidents du travail et de l'assurance de responsabilité civile du Maître de l'ouvrage. Par ailleurs, les assureurs devront renoncer, aux termes de ces polices, à tous leurs droits de subrogation à l'encontre de ces coassurés, du fait de sinistres ou de demandes d'indemnités résultant de l'exécution du Marché.
- 34.3 Conformément aux dispositions de l'annexe correspondante (Assurances obligatoires) de l'Acte d'engagement, le Constructeur devra fournir au Maître de l'ouvrage des certificats d'assurance (ou des copies des polices d'assurance) prouvant que les polices exigées sont pleinement en vigueur et effectives. Les certificats devront stipuler que les assureurs seront tenus de donner un préavis de vingt et un (21) jours au moins au Maître de l'ouvrage, avant de pouvoir résilier une police ou de lui apporter une modification importante.
- 34.4 Le Constructeur devra veiller à ce que son ou ses sous-traitants souscrivent et maintiennent en vigueur, dans toute la mesure nécessaire, des polices d'assurance appropriées couvrant leur personnel, leurs véhicules et les travaux exécutés par eux en vertu du Marché, à moins que ces sous-traitants ne soient couverts par les polices contractées par le Constructeur.
- 34.5 Le Maître de l'ouvrage devra contracter et maintenir en vigueur à ses propres frais les assurances spécifiées dans l'annexe correspondante (Assurances obligatoires) de l'Acte d'engagement, pour les montants, avec les franchises et dans les conditions stipulées dans cette même annexe. Le Constructeur et les sous-traitants du Constructeur devront être nommément désignés en tant que Co-assurés au titre de toutes ces polices. Les assureurs devront renoncer, aux termes de ces polices, à tous leurs droits de subrogation à l'encontre de ces Co-assurés, du fait de tous les sinistres ou de toutes les demandes d'indemnités résultant de l'exécution du Marché. Le Maître de l'ouvrage devra fournir au Constructeur une preuve satisfaisante que les assurances exigées sont pleinement en vigueur et

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

effectives. Les polices devront stipuler que tous les assureurs seront tenus de donner un préavis de vingt et un (21) jours au moins au Constructeur, avant de pouvoir résilier une police ou de lui apporter une modification importante. Si le Constructeur le lui demande, le Maître de l'ouvrage devra lui fournir des copies des polices souscrites par le Maître de l'ouvrage en vertu de la présente Clause 34.5.

- 34.6 Si le Constructeur s'abstient de contracter et/ou de maintenir en vigueur les assurances visées à la Clause 34.1 ci-dessus, le Maître de l'ouvrage pourra contracter ces assurances et les maintenir en vigueur, et déduire de temps à autre de toute somme due au Constructeur en vertu du Marché, toute prime que le Maître de l'ouvrage aurait payée à l'assureur, ou recouvrer autrement le montant de la prime ainsi payée, comme si c'était une dette due par le Constructeur.

Si le Maître de l'ouvrage s'abstient de contracter et/ou de maintenir en vigueur les assurances visées à la Clause 34.5 ci-dessus, le Constructeur pourra contracter ces assurances et les maintenir en vigueur, et déduire de temps à autre de toute somme due au Maître de l'ouvrage en vertu du Marché, toute prime que le Constructeur aura payée à l'assureur, ou recouvrer autrement le montant de la prime ainsi payée, comme une dette due par le Maître de l'ouvrage. Cependant, si le Constructeur s'abstient ou est dans l'incapacité de contracter et de maintenir ces assurances en vigueur, il n'encourra aucune responsabilité envers le Maître de l'ouvrage, et le Constructeur pourra exercer tous les recours qui lui sont ouverts à l'encontre du Maître de l'ouvrage, au titre des responsabilités du Maître de l'ouvrage aux termes du Marché.

- 34.7 Sauf stipulation contraire du Marché, le Constructeur devra assurer la préparation et le suivi de tous les dossiers de demandes d'indemnisation présentés en vertu des polices qu'il aura contractées en application de la présente Clause 34 et toutes les sommes payables par des assureurs devront être payées au Constructeur. Le Maître de l'ouvrage devra fournir au Constructeur l'assistance qui pourra être exigée par le Constructeur. Dans tous les cas où des réclamations effectuées au titre d'assurance mettraient en jeu les intérêts du Maître de l'ouvrage, le Constructeur ne devra donner aucune décharge ni conclure aucun règlement transactionnel avec l'assureur, sans avoir obtenu le consentement préalable et écrit du Maître de l'ouvrage. Dans tous les cas où des réclamations d'assurance mettraient en jeu les intérêts du Constructeur, le Maître de l'ouvrage ne devra donner aucune décharge ni conclure aucun règlement transactionnel avec l'assureur, sans avoir obtenu le consentement préalable et écrit du Constructeur.

35. Conditions imprévisibles

- 35.1 Si, pendant l'exécution du Marché, le Constructeur rencontre sur le site des conditions physiques (autres que climatiques) ou des obstacles artificiels qu'un constructeur expérimenté n'aurait pas pu raisonnablement prévoir avant la date de conclusion du Marché, sur la base d'un examen raisonnable des données fournies par le Maître de l'ouvrage à propos de l'ouvrage (y compris les données sur les sondages), et sur la base des informations qu'il aurait pu obtenir à la suite d'une inspection du site, ou encore sur la base d'autres données sur le site auxquelles il aurait pu aisément accéder, et si le Constructeur détermine qu'il encourra des coûts et dépenses supplémentaires ou aura besoin d'un délai supplémentaire pour

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

exécuter ses obligations aux termes du Marché, en raison de ces conditions ou obstacles, qu'il n'aurait pas encourus ou dont il n'aurait pas eu besoin s'il ne les avait pas rencontrés, le Constructeur devra en aviser sans délai le Chef de projet par une notification écrite à cet effet, avant d'exécuter des travaux supplémentaires ou d'utiliser des matériels et équipements supplémentaires ou des équipements supplémentaires du Constructeur ; cette notification devra indiquer :

- a) les conditions physiques ou les obstacles artificiels rencontrés sur le site et qui ne pouvaient raisonnablement être prévus ;
- b) les travaux supplémentaires et/ou les matériels et équipements supplémentaires et/ou les équipements supplémentaires du Constructeur qui sont nécessaires, y compris les mesures que le Constructeur prendra ou proposera de prendre afin de surmonter ces conditions ou obstacles ;
- c) l'importance du retard prévu ; et
- d) les coûts et dépenses supplémentaires que le Constructeur est susceptible d'encourir.

A la réception de la notification donnée par le Constructeur en vertu de la présente Clause 35.1, le Chef de projet devra se concerter sans délai avec le Maître de l'ouvrage et le Constructeur et décider des mesures à prendre pour surmonter les conditions physiques ou les obstacles artificiels rencontrés. A la suite de ces consultations, le Chef de projet devra donner au Constructeur ses instructions sur les mesures à prendre, en adressant copie de ces instructions au Maître de l'ouvrage.

- 35.2 Le Maître de l'ouvrage devra payer au Constructeur, en supplément du montant du Marché, tous les coûts et dépenses supplémentaires raisonnablement encourus par le Constructeur pour se conformer aux instructions du Chef de projet, afin de surmonter les conditions physiques ou les obstacles artificiels visés à la Clause 35.1 ci-dessus.
- 35.3 Si le Constructeur est retardé dans l'exécution du Marché ou empêché d'exécuter le Marché en raison de conditions physiques ou d'obstacles artificiels de la nature visée à la Clause 35.1 ci-dessus, le délai d'achèvement sera prolongé conformément à la Clause 40 du CCAG.

36 Modification des législations et réglementations

- 36.1 Si, au cours des vingt-huit (28) jours qui précèdent la date de dépôt de l'offre, dans le pays où est situé le site, la promulgation, l'abrogation ou la modification (qui sera réputée inclure toute modification d'interprétation ou d'application par les autorités compétentes) de toute loi, réglementation, ordonnance, ou de tout décret ou réglementation locale ayant force de loi, affecte ultérieurement les frais et dépenses du Constructeur et/ou le délai d'achèvement, le montant du Marché sera augmenté ou réduit en conséquence et/ou le délai d'achèvement sera modifié en conséquence en raison de l'atteinte portée au Constructeur relativement à

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

l'exécution de ses obligations aux termes du Marché. Nonobstant ce qui précède, l'augmentation ou la réduction des coûts ne pourra pas être payée ou créditée séparément si elle a déjà été prévue dans les dispositions de révision de prix, conformément au CCAP.

37. Force majeure

37.1 Aux fins du présent Marché, « force majeure » signifie tout événement qui est en dehors du contrôle d'une des parties et qui rend impossible la bonne exécution de ses obligations ou la rend si difficile qu'elle peut être tenue pour impossible dans de telles circonstances. Les événements de force majeure incluent, mais ne sont pas limités aux :

- a) guerres, hostilités et opérations s'apparentant à des guerres (qu'il y ait ou non déclaration de guerre), invasion, acte de guerre civile ou guerre due à un ennemi extérieur ;
- b) rébellion, révolution, insurrection, mutinerie, usurpation par des gouvernements civils ou militaires, complot, émeutes, troubles civils et actes terroristes ;
- c) confiscation, nationalisation, mobilisation, réquisition par ou suivant les ordres d'un gouvernement ou d'une autorité de droit ou de fait, ou suite à un autre acte ou absence d'action d'une autorité locale ou nationale ;
- d) grève, sabotage, lock-out, embargo, restriction des importations, congestion portuaire, manque des moyens habituels de transport publics et de communication, dispute de nature industrielle, naufrage, coupure ou restriction de l'alimentation électrique, épidémies, quarantaine et peste ;
- e) tremblement de terre, glissement de terrain, activité volcanique, feu, inondations, raz de marée, typhon ou cyclone, ouragan, tempête, foudre, ou autre circonstance climatique adverse, onde de choc ou nucléaire ou autre désastre naturel ou physique ;
- f) pénurie de main-d'œuvre, matériaux, eaux ou électricité lorsque cela est dû à des causes considérées elles-mêmes comme relevant de la force majeure.

37.2 Si l'une ou l'autre des parties est empêchée, entravée ou retardée dans l'exécution de l'une de ses obligations au titre du Marché par un événement de force majeure, elle devra notifier par écrit à l'autre partie cet événement de force majeure et ses circonstances dans les quatorze (14) jours suivant l'événement.

37.3 La partie ayant notifié à l'autre partie un événement de force majeure sera dispensée de l'exécution ou de l'exécution de ses obligations spécifiquement mises en cause au titre du Marché pendant toute la durée de l'événement de force majeure et dans la mesure où l'exécution de ses obligations est empêchée, entravée ou retardée par cet événement. Le délai d'achèvement sera prolongé conformément à la Clause 40 du CCAG.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

- 37.4 La partie ou les parties affectée(s) par l'événement de force majeure devra (devront) faire ce qui est en son (leur) pouvoir pour atténuer les effets de cet événement sur son (leur) exécution du Marché et sur ses (leurs) obligations au titre du Marché, sans préjudice, pour l'une ou l'autre des parties, du droit de résilier le Marché conformément aux Clauses 37.6 et 38.5 du CCAG.
- 37.5 Aucun retard ni aucun défaut d'exécution de l'une des parties pour cause d'événement de force majeure ne pourra :
- a) constituer une défaillance ou une rupture du Marché ; ou
 - b) (sous réserve des Clauses 32.2, 38.3 et 38.4 du CCAG) donner lieu à une action en dommages-intérêts ou à une demande de remboursement des coûts supplémentaires occasionnés par l'événement de force majeure ; si et dans la mesure où le retard ou le défaut d'exécution en question est causé par un événement de force majeure.
- 37.6 Si l'exécution du Marché est substantiellement empêchée, entravée ou retardée pendant une période de plus de soixante (60) jours consécutifs ou une période globale de plus de cent vingt (120) jours par suite d'un ou de plusieurs événements de force majeure pendant la durée du Marché, les parties tenteront de mettre en place une solution mutuellement satisfaisante, faute de quoi l'une ou l'autre des parties pourra résilier le Marché en avisant l'autre partie, sans préjudice du droit de l'une ou l'autre des parties de résilier le Marché conformément à la Clause 38.5 du CCAG.
- 37.7 En cas de résiliation conformément à la Clause 37.6 ci-dessus, les droits et obligations du Maître de l'ouvrage et du Constructeur seront ceux spécifiés aux Clauses 42.1.2 et 42.1.3 du CCAG, à moins que le Contracteur n'ait droit aux profits mentionnés au paragraphe (e) de la Clause 42.1.3. et concernant les installations non-entreprises à la date de la résiliation.
- 37.8 Nonobstant la Clause 37.5, ci-dessus la force majeure ne pourra s'appliquer à aucune des obligations du Maître de l'ouvrage de payer le Constructeur ci-après.

38. Risques de guerre

- 38.1 Les « risques de guerre » englobent tout événement mentionné aux alinéas a) et b) de la Clause 37.1 du CCAG et toute explosion ou impact de mine, bombe, obus, grenade ou de tout autre projectile, missile, munitions ou explosif de guerre, se produisant ou se trouvant dans ou à proximité du (des) pays où se trouve le site.
- 38.2 Nonobstant toute autre clause du présent Marché, le Constructeur n'aura aucune responsabilité en ce qui concerne :
- a) la destruction ou l'endommagement des Installations, des matériels et équipements, ou d'une partie de ceux-ci ;
 - b) la destruction ou l'endommagement de biens appartenant au Maître de

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

l'ouvrage ou à un tiers ;

c) les blessures ou décès ;

si la destruction, le dommage, la blessure ou le décès est causé par un risque de guerre, et le Maître de l'ouvrage devra indemniser et mettre le Constructeur à couvert de toute réclamation, responsabilité, action en justice, procès, dommages, et intérêts, coûts, frais ou dépenses survenant en conséquence de ou en relation avec l'événement.

38.3 Si les Installations, ou les matériels et équipements, ou les équipements du Constructeur, ou toute autre propriété du Constructeur utilisée ou devant être utilisée pour réaliser les Installations subissent une destruction ou un dommage à la suite d'un risque de guerre, le Maître de l'ouvrage devra payer le Constructeur pour :

- a) toute partie des Installations ou des matériels et équipements détruite ou endommagée (dans la mesure où la destruction ou le dommage n'est pas déjà payé par le Maître de l'ouvrage);
- b) le remplacement ou la remise en état de tout équipement du Constructeur ou de toute autre propriété du Constructeur ayant subi la destruction ou le dommage ; et
- c) le remplacement ou la remise en état des Installations ou des matériels et équipements totalement ou partiellement détruits ou endommagés ; dans la mesure où le Maître de l'ouvrage l'exige et où cela s'avère nécessaire pour l'achèvement des Installations.

Si le Maître de l'ouvrage n'exige pas du Constructeur le remplacement ou la remise en état des Installations détruites ou endommagées, le Maître de l'ouvrage devra soit demander une modification conformément à la Clause 39 du CCAG excluant l'exécution de la partie des Installations détruites ou endommagées ou, lorsque la perte, la destruction ou le dommage affecte une partie importante des Installations, résilier le Marché conformément à la Clause 42.1 du CCAG.

38.4 Nonobstant toute autre clause du présent Marché, le Maître de l'ouvrage devra payer au Constructeur toute augmentation de coût résultant de l'exécution du Marché et, en tout état de cause, imputable à, consécutive à, résultant de ou associée, de quelque façon que ce soit, à un risque de guerre, à condition que le Constructeur informe le Maître de l'ouvrage dès que possible et par écrit de l'augmentation de coût en question.

38.5 Si, au cours de l'exécution du Marché, un risque de guerre quelconque se produit et affecte financièrement ou matériellement l'exécution du Marché par le Constructeur, le Constructeur devra faire tout ce qui est en son pouvoir pour exécuter le Marché en accordant la considération nécessaire à la sécurité de son personnel et de celui de ses sous-traitants travaillant sur les Installations, à la condition, toutefois, que si le montage des Installations devenait impossible ou était sérieusement empêché pendant une période de soixante (60) jours consécutifs ou une période globale de cent vingt (120) jours par suite de risque de

PUBLIC

1578

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

guerre, les parties devraient essayer de trouver une solution mutuellement satisfaisante, à défaut de quoi l'une ou l'autre des parties pourra résilier le Marché en avisant l'autre partie.

- 38.6 Dans l'éventualité d'une résiliation conformément à la Clause 38.3 ou à la Clause 38.5 ci-dessus, les droits et obligations du Maître de l'ouvrage et du Constructeur seront ceux spécifiés aux Clauses 42.1.2 et 42.1.3. du CCAG.

VIII. Modification des éléments du Marché

39. Modification des installations

39.1 Introduction des modifications

39.1.1 Conformément aux paragraphes 39.2.5 et 39.2.7, ci-dessous le Maître de l'ouvrage disposera du droit de proposer et, ultérieurement, de demander au Chef de projet de donner instruction au Constructeur, au cours de l'exécution du Marché, de procéder à toute modification de, ou ajout, ou suppression aux Installations (ci-après désignée « modification »), à condition que ladite modification soit conforme à la définition générale des Installations, ne constitue pas un travail sans rapport et soit techniquement possible, compte tenu à la fois de l'état d'avancement des Installations et de la compatibilité technique de la modification envisagée avec la nature des Installations spécifiées aux termes du Marché.

39.1.2 Le Constructeur pourra, à différentes reprises au cours de l'exécution du Marché, proposer au Maître de l'ouvrage (avec une copie au Chef de projet) toute modification que le Constructeur estimera nécessaire ou souhaitable pour améliorer la qualité, l'efficacité ou la sécurité des Installations. Le Maître de l'ouvrage pourra, à sa discrétion, approuver ou rejeter toute modification proposée par le Constructeur, à condition que le Maître de l'ouvrage approuve les modifications proposées par le Constructeur pour garantir la sécurité des Installations.

39.1.3 Nonobstant les paragraphes 39.1.1 et 39.1.2, ci-dessus, aucun changement imposé par une défaillance du Constructeur dans l'exécution de ses obligations aux termes du Marché ne pourra être considéré comme une modification, et cette modification ne devra en aucun cas entraîner un ajustement du montant du Marché ou du délai d'achèvement.

39.1.4 La procédure à suivre pour mettre en œuvre les modifications est précisée dans les Clauses 39.2 et 39.3 du CCAG, et de plus amples détails et modèles de document sont fournis dans la Section modèles de documents et procédures du Dossier d'appel d'offres.

39.2 Modification à l'initiative du Maître de l'ouvrage

39.2.1 Si le Maître de l'ouvrage propose une modification conformément au paragraphe 39.1.1 ci-dessus, il adressera au Constructeur une demande pour proposition de modification, demandant au Constructeur de préparer

PUBLIC

1579

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

et fournir au Chef de projet, dès que possible, une « proposition de modification » incluant les éléments suivants :

- (i) brève description de la modification
- (ii) effet sur le délai d'achèvement
- (iii) estimation du coût de la modification
- (iv) effet sur les garanties de performance (le cas échéant)
- (v) effet sur toute autre disposition du Marché

39.2.2 Avant de préparer et de soumettre la proposition de modification, le Constructeur soumettra au Chef de projet une estimation de la proposition de modification, qui sera une estimation du coût que représente la préparation et soumission de la proposition de modification. Après avoir reçu l'estimation du Constructeur pour la proposition de modification, le Maître de l'ouvrage :

- a) acceptera l'estimation du Constructeur et donnera des instructions au Constructeur pour que celui-ci entame la préparation de la proposition de modification;
- b) indiquera au Constructeur les parties de l'estimation qu'il considère inacceptables, et demandera au Constructeur de revoir son estimation ; ou
- c) indiquera au Constructeur que le Maître de l'ouvrage n'a pas l'intention de procéder à cette modification.

39.2.3 Lorsqu'il recevra les instructions du Maître de l'ouvrage d'entamer la préparation de la proposition de modification, conformément à l'alinéa a) de la Clause 39.2.2 ci-dessus, le Constructeur le fera diligemment, et préparera cette modification comme indiqué au paragraphe 39.2.1. ci-dessus.

39.2.4 Le montant devant éventuellement être ajouté ou déduit du montant du Marché si une modification est effectuée doit, dans la mesure du possible, être calculé conformément aux taux et aux prix inclus dans le Marché. Si ces taux et ces prix ne sont pas équitables, les parties devront se mettre d'accord sur des taux spécifiques pour établir la valeur de la modification.

39.2.5 Le Constructeur pourra s'opposer à toute modification requise par le Maître de l'ouvrage lorsque il apparaîtra, avant ou pendant la préparation de la proposition de modification, que le respect de ladite modification et de tous les autres ordres de modification déjà devenus obligatoires pour le Constructeur aux termes de cette Clause 39 aura pour effet, globalement, d'augmenter ou de réduire de plus de quinze pour cent (15 %) le montant du Marché tel qu'il a été défini à l'Article 2 (Prix du Marché) de l'Acte d'engagement. Le Constructeur pourra notifier son objection avant de

PUBLIC

1580

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

fournir la proposition de modification comme décrit ci-dessus. Si le Maître de l'ouvrage accepte l'objection du Constructeur, le Maître de l'ouvrage devra retirer la modification proposée et en aviser le Constructeur par écrit.

Le défaut d'objection par le Constructeur n'affectera ni son droit d'objecter à toute modification ou tout ordre de modification requis ultérieurement, ni son droit de tenir compte, lors d'une éventuelle objection ultérieure, du pourcentage d'augmentation ou de réduction du montant du Marché occasionné par toute modification à laquelle le Constructeur ne s'est pas opposé.

39.2.6 Dès réception de la proposition de modification, le Maître de l'ouvrage et le Constructeur se mettront d'accord sur toutes les données qu'elle contiendra. Dans les quatorze (14) jours qui suivront un tel accord, le Maître de l'ouvrage, s'il a l'intention de poursuivre cette modification, émettra à l'intention du Constructeur un ordre de modification.

Si le Maître de l'ouvrage est dans l'impossibilité de prendre une décision dans les quatorze (14) jours, il l'indiquera au Constructeur la date à laquelle le Constructeur peut s'attendre à une décision.

Si le Maître de l'ouvrage décide de ne pas donner suite à cette modification pour quelque raison que ce soit, il le notifiera au Constructeur dans cette même période de quatorze (14) jours. Dans ce cas de figure, le Constructeur aura droit au remboursement de tous les frais qu'il aura raisonnablement encourus dans la préparation de l'ordre de modification, dans la mesure où ces frais ne dépassent pas la somme indiquée par le Constructeur dans son estimation de proposition de modification soumise conformément au paragraphe 39.2.2. ci-dessus.

39.2.7 Si le Maître de l'ouvrage et le Constructeur sont en désaccord avec l'estimation de l'ajustement de prix, de l'ajustement du délai d'achèvement ou de toute autre donnée indiquée dans la proposition de modification, le Maître de l'ouvrage peut néanmoins donner instruction au Constructeur de poursuivre la modification en émettant un ordre de modification dans l'attente d'un accord.

Dès réception d'un ordre de modification en attente d'un accord, le Constructeur commencera immédiatement à mettre en œuvre la modification faisant l'objet d'un tel ordre. Les parties tenteront ensuite de se mettre d'accord sur les points de désaccord de la proposition de modification.

Si les parties ne parviennent pas à un accord dans les soixante (60) jours suivant la date d'émission d'un ordre de modification en attente d'un accord, elles pourront se référer au Conciliateur conformément à la Clause 6.1 du CCAG.

39.3 Modification à l'initiative du Constructeur

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

39.3.1 Si le Constructeur propose une modification, conformément au paragraphe 39.1.2 ci-dessus, le Constructeur proposera par écrit au Chef de projet une demande de proposition de modification, donnant les raisons pour une telle proposition de modification, et incluant les informations indiquées dans le paragraphe 39.2.1. ci-dessus.

Dès réception de la demande de proposition de modification, les parties suivront la procédure décrite dans les paragraphes 39.2.6 et 39.2.7. ci-dessus. Toutefois, si le Maître de l'ouvrage décidait de ne pas donner suite, le Constructeur ne serait pas en droit de récupérer les frais de préparation de la demande de proposition de modification.

40. Prolongation du délai d'achèvement

40.1 Le(s) délai(s) d'achèvement spécifié(s) dans le CCAP sera (seront) prolongé(s) si le Constructeur est retardé ou empêché dans l'exécution de l'une de ses obligations au titre du Marché pour l'un des motifs suivants :

- a) modification des Installations aux conditions décrites à la Clause 39 du CCAG ;
- b) événement de force majeure stipulé à la Clause 37 du CCAG, circonstance imprévue conformément à la Clause 35 du CCAG, ou autre événement de l'un des points spécifiés ou auxquels il est fait référence aux alinéas a), b) et c) de la Clause 32.2 du CCAG ;
- c) demande de suspension ordonnée par le Maître de l'ouvrage conformément à la Clause 41 du CCAG, ou réduction du rythme d'avancement conformément à la Clause 41.2 du CCAG ;
- d) modification de législation ou de réglementation conformément à la Clause 36 du CCAG ;
- e) défaillance ou rupture de ses obligations contractuelles par le Maître de l'ouvrage, et spécifiquement manquement à fournir les éléments ou fournitures spécifiés à l'annexe correspondante (Définition des travaux et fournitures incombant au Maître de l'ouvrage) de l'Acte d'engagement, ou toute activité, acte ou omission de tout entrepreneur employé par le Maître de l'ouvrage ; ou
- f) tout autre événement spécifiquement mentionné aux termes du Marché.

Cette prolongation sera d'une durée raisonnable quelles que soient les circonstances et reflétera équitablement le retard ou l'empêchement subi par le Constructeur.

40.2 Sauf mention spécifique contraire dans d'autres dispositions du Marché, le Constructeur devra soumettre au Chef de projet une demande de prolongation du délai d'achèvement, accompagnée des renseignements nécessaires sur l'événement ou la circonstance justifiant cette prolongation, le plus tôt possible après le début de l'événement ou de la circonstance en question. Le plus tôt

PUBLIC

1582

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

possible après réception de cette demande et compte tenu des états justificatifs de la demande, le Maître de l'ouvrage et le Constructeur décideront ensemble de la durée de la prolongation. Si le Constructeur n'accepte pas la proposition de prolongation faite par le Maître de l'ouvrage, il aura le droit d'en référer au Conciliateur, conformément à la Clause 6.1 du CCAG.

- 40.3 Le Constructeur devra à tout moment faire son possible pour minimiser tout retard dans l'exécution de ses obligations aux termes du Marché.

41. Suspension

- 41.1 Le Maître de l'ouvrage peut demander au Chef de projet, par notification au Constructeur, d'ordonner au Constructeur de suspendre, totalement ou partiellement, l'exécution de ses obligations au titre du Marché. Cette notification devra spécifier quelle obligation devra être suspendue, date d'effet et les motifs de la suspension. Le Constructeur devra en conséquence suspendre l'exécution de l'obligation en question (à l'exception des obligations nécessaires à l'entretien ou à la préservation des Installations) jusqu'à ce que le Chef de projet lui ait demandé par écrit d'en reprendre l'exécution.

Si, en vertu d'un ordre de suspension donné par le Chef de projet, pour toute raison autre qu'une défaillance ou manquement du Constructeur à ses obligations contractuelles, l'exécution de l'une des obligations du Constructeur est suspendue pendant une période globale de plus de quatre-vingt-dix (90) jours, le Constructeur pourra, à tout moment ultérieur et à condition que la suspension en question soit toujours effective, adresser une notification au Chef de projet exigeant du Maître de l'ouvrage, dans les vingt-huit (28) jours suivant la réception de la notification, qu'il ordonne la reprise de l'exécution ou qu'il demande et, ultérieurement, ordonne une modification conformément à la Clause 39 du CCAG excluant du Marché l'exécution des obligations suspendues.

Si le Maître de l'ouvrage n'agit pas dans le délai imparti, le Constructeur pourra, au moyen d'une nouvelle notification au Chef de projet, choisir de considérer la suspension, si elle affecte uniquement une partie des Installations, comme une suppression de la partie des Installations conformément à la Clause 39 du CCAG ou, si elle affecte la totalité des Installations, comme une résiliation du contrat conformément à la Clause 42.1 du CCAG.

- 41.2 Si :

- a) Le Maître de l'ouvrage n'a pas payé au Constructeur une somme due au titre du Marché dans le délai imparti ou a refusé sans motif suffisant d'approuver une facture ou des pièces justificatives conformément à l'annexe correspondante (Conditions et procédures de paiement) de l'Acte d'engagement, ou commet une importante rupture de Marché, le Constructeur peut adresser au Maître de l'ouvrage une notification exigeant le paiement de ladite somme, et des intérêts correspondants, conformément à la Clause 12.3 du CCAG, ou exigeant l'approbation de la facture ou des pièces justificatives ou spécifiant la rupture et exigeant du Maître de l'ouvrage qu'il y remédie, selon le cas. Si le Maître de l'ouvrage ne règle pas la somme avec les intérêts, ou n'approuve pas la facture ou les pièces justificatives ou ne communique les raisons de son refus, ou ne remédie pas au manquement à ses obligations contractuelles

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

ou ne prend pas les mesures nécessaires pour remédier à cette rupture dans un délai de quatorze (14) jours après réception de la notification du Constructeur ; ou

- b) Le Constructeur est dans l'incapacité d'exécuter l'une de ses obligations au titre du Marché pour une raison attribuable au Maître de l'ouvrage, incluant, de façon non limitative, le fait que le Maître de l'ouvrage ne soit pas en possession du site ou qu'il ne puisse pas y avoir accès conformément à la Clause 10.2 du CCAG, ou le défaut d'obtention d'une autorisation gouvernementale nécessaire au montage et/ou à l'achèvement des Installations, le Constructeur peut, après avoir donné un préavis de quatorze (14) jours au Maître de l'ouvrage, suspendre l'exécution de ses obligations ou d'une partie de ses obligations au titre du Marché, ou ralentir le rythme d'avancement des travaux.

41.3 Si l'exécution des obligations du Constructeur est suspendue ou si le rythme d'avancement des travaux est ralenti conformément à la présente Clause 41, le Délai d'achèvement devra être prolongé conformément à la Clause 40.1 du CCAG et tous les coûts et dépenses supplémentaires engagés par le Constructeur en raison de cette suspension ou de ce ralentissement seront payés au Constructeur par le Maître de l'ouvrage en plus du montant du Marché, sauf dans le cas d'un ordre de suspension ou de ralentissement du rythme d'avancement des travaux motivé par une défaillance du Constructeur ou d'un manquement du Constructeur à ses obligations contractuelles.

41.4 Pendant la durée de la suspension, le Constructeur ne pourra retirer du site aucun matériel ou équipement, aucune partie des Installations et aucun équipement du Constructeur, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation par écrit du Maître de l'ouvrage.

42. Résiliation

42.1 Résiliation à l'initiative du Maître de l'ouvrage

42.1.1 Le Maître de l'ouvrage pourra à tout moment résilier le Marché pour quelque raison que ce soit en faisant une notification au Constructeur par référence à la présente Clause 42.1.

42.1.2 A réception de cette notification, le Constructeur devra, soit immédiatement, soit à la date spécifiée dans la notification :

- a) interrompre tout travail à venir, à l'exception des travaux que le Maître de l'ouvrage aura spécifié dans sa notification dans le seul but de protéger la partie des Installations déjà exécutée ou de tout travail nécessaire pour que le site soit laissé propre et sans danger ;
- b) résilier tous les contrats de sous-traitance, à l'exception de ceux devant être cédés au Maître de l'ouvrage conformément à l'alinéa d) ii) ci-dessous ;
- c) retirer du site tous les équipements du Constructeur et rapatrier le

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

personnel du Constructeur et de ses sous-traitants présents sur le site, retirer du site les décombres, ordures et débris de toute sorte et laisser le site propre et sans danger ;

- d) de plus, sous réserve du paiement spécifié au paragraphe 42.1.3 ci-dessous, le Constructeur devra :
 - i) livrer au Maître de l'ouvrage les parties des Installations exécutées par le Constructeur à la date de résiliation ;
 - ii) dans la mesure où cela est juridiquement possible, transférer au Maître de l'ouvrage tout droit, titre et avantage du Constructeur sur les Installations et sur les matériels et équipements à la date de la résiliation et, si le Maître de l'ouvrage l'exige, tout contrat de sous-traitance entre le Constructeur et ses sous-traitants ; et
 - iii) remettre au Maître de l'ouvrage tous les dessins, spécifications et autres documents en rapport avec le site, préparés par le Constructeur ou ses sous-traitants à la date de résiliation.

42.1.3 Dans le cas d'une résiliation du Marché conformément au paragraphe 42.1.1 ci-dessus, le Maître de l'ouvrage devra payer au Constructeur les montants suivants :

- a) Le montant du Marché correctement attribuable aux parties des Installations exécutées par le Constructeur à la date de résiliation ;
- b) les coûts raisonnablement engagés par le Constructeur pour enlever les équipements du Constructeur du site et rapatrier le personnel du Constructeur et de ses sous-traitants présents sur le site ;
- c) toutes les sommes devant être payées par le Constructeur à ses sous-traitants à la suite de la résiliation de tous les contrats de sous-traitance, y compris les frais d'annulation ;
- d) les coûts supportés par le Constructeur pour assurer la protection des Installations et laisser le site propre et sans danger conformément à l'alinéa a) de la Clause 42.1.2 du CCAG ;
- e) le montant adéquate de profit pour les parties des Installations non-exécutées par le Constructeur à la date de résiliation ; et
- f) le coût des autres obligations, engagements et indemnités entrepris de bonne foi par le Constructeur avec des tiers en relation avec le marché et non couverts sous les paragraphes de (a) à (d) ci-dessus.

42.2 Résiliation pour défaillance du Constructeur

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

42.2.1 Le Maître de l'ouvrage, sans préjudice de tout autre droit ou recours, peut résilier le Marché sur le champ dans les circonstances suivantes par notification à cet effet au Constructeur faisant référence à la présente Clause 42.2 du CCAG et mentionnant les motifs de résiliation :

- a) si le Constructeur fait faillite ou devient insolvable, ou ses biens ont été mis sous séquestre, ou, si étant une société, il est mis en liquidation judiciaire par résolution ou par ordonnance (autre que liquidation volontaire pour cause de fusion ou de restructuration), ou si un administrateur judiciaire est nommé pour administrer une partie quelconque de son entreprise ou de ses actifs, ou si le Constructeur fait l'objet de toute autre action en justice similaire pour cause de dette ;
- b) si le Constructeur cède ou transfère le Marché ou tout droit ou intérêt y afférents en violation des dispositions de la Clause 43 du CCAG ;
- c) si le Constructeur, au jugement du Maître de l'ouvrage, s'est livré à la corruption ou à des manœuvres frauduleuses au cours de l'attribution ou de l'exécution du Marché.

Aux fins de ce paragraphe, les termes ci-après sont définis comme suit :-

- (i) *L'acte de corruption* se définit comme le fait d'offrir, de donner, de solliciter ou d'accepter, directement ou indirectement, quelque chose de valeur en vue d'influencer indûment l'action d'une autre personne ou entité,
- (ii) *La fraude* est un acte ou une omission, y compris une distorsion, qui délibérément ou par imprudence induit en erreur ou cherche à induire en erreur une personne ou une entité afin d'en tirer un avantage financier ou autre, ou de se soustraire à une obligation,
- (iii) *La coercition* consiste à porter atteinte ou à nuire, ou à menacer de porter atteinte ou de nuire directement ou indirectement à une personne ou à ses biens en vue d'influer indûment les actes de ladite personne,
 - (iv) *La collusion* est une entente entre deux parties ou plus conçue dans un but malhonnête, notamment pour influencer indûment les actions d'autres personnes ou entités,
 - (v) Le « vol » est l'action de s'approprier la propriété d'autrui.
 - (vi) « L'utilisation abusive des fonds de la banque » signifie l'utilisation impropre des fonds de la banque, délibérément ou par imprudence ; et,
 - (vii) « Manœuvre obstructive », signifie :-
 - (i) détruire, falsifier, altérer ou dissimuler délibérément des

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

éléments de preuve sur lesquels se fonde une enquête ou entrave cette dernière ;

- (ii) de faire des fausses déclarations aux enquêteurs afin d'entraver une enquête de la Banque sur des accusations liées à des pratiques prohibées comme définies ci-dessus ;
- (iii) Le non-respect aux demandes d'information, documents ou fichiers liés à l'enquête de la banque;
- (iv) menacer, harceler ou intimider une personne dans le but de l'empêcher de révéler des informations relatives à cette enquête ou de l'empêcher de poursuivre l'enquête et, ou;
- (v) d'entraver délibérément l'exercice par la banque de son droit d'examen, de vérification, d'inspection, ou d'accès à l'information.

42.2.2 Si le Constructeur :

- a) a délaissé ou refusé de poursuivre l'exécution du Marché ;
- b) sans motif valable, n'a pas commencé les travaux promptement ou a suspendu (dans des conditions autres que celles prévues à la Clause 41.2 du CCAG) l'avancement de l'exécution du Marché pendant plus de vingt-huit (28) jours après réception de l'ordre écrit du Maître de l'ouvrage d'exécuter le Marché ;
- c) manque, continuellement, à l'exécution de ses obligations contractuelles conformément au Marché ou néglige, de façon persistante, de respecter ses obligations au titre du Marché ;
- d) refuse ou est dans l'incapacité de fournir les matériaux, les services ou la main-d'œuvre nécessaires au montage et à l'achèvement des Installations ainsi qu'il est spécifié au programme fourni à la Clause 18 du CCAG et à un rythme d'avancement offrant au Maître de l'ouvrage l'assurance que le Constructeur parviendra à l'achèvement des Installations à la fin du délai d'achèvement ;

le Maître de l'ouvrage peut, sans préjudice de ses autres droits contractuels, notifier au Constructeur la nature de sa défaillance et exiger de celui-ci qu'il y remédie. Si le Constructeur ne remédie pas à cette défaillance ou ne prend pas les mesures nécessaires pour y remédier dans les quatorze (14) jours qui suivent la réception de la notification, le Maître de l'ouvrage peut résilier le Marché sur le champ en notifiant le Constructeur par référence à la présente Clause 42.2.

42.2.3 A réception de la notification conformément aux paragraphes 42.2.1 ou 42.2.2 ci-dessus, le Constructeur doit, soit immédiatement, soit

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

à la date notifiée :

- a) cesser tout travail à venir, à l'exception du travail spécifié par le Maître de l'ouvrage dans le seul but de protéger la partie des Installations déjà exécutée ou des travaux nécessaires à la remise en état du site.
- b) résilier tous les contrats de sous-traitance, à l'exception de ceux devant être cédés au Maître de l'ouvrage conformément à l'alinéa d) ci-dessous ;
- c) livrer au Maître de l'ouvrage les parties des Installations exécutées par le Constructeur à la date de la résiliation ;
- d) dans la mesure où cela est juridiquement possible, céder au Maître de l'ouvrage tout droit, titre et avantage que le Constructeur détient au titre de l'ouvrage et sur les matériels et les équipements à la date de résiliation et, si le Maître de l'ouvrage le demande, sur tous les contrats de sous-traitance entre le Constructeur et ses sous-traitants ; et
- e) livrer au Maître de l'ouvrage tous les plans, spécifications et autres documents en rapport avec les Installations préparés par le Constructeur et ses sous-traitants à la date de résiliation.

42.2.4 Le Maître de l'ouvrage peut pénétrer sur le site, en expulser le Constructeur et achever les Installations lui-même ou en employant un tiers. Le Maître de l'ouvrage peut, à l'exclusion de tout droit du Constructeur sur les équipements en question, reprendre et utiliser tout équipement du Constructeur appartenant au Constructeur et se trouvant sur le site pour la réalisation des Installations, pendant la durée que le Maître de l'ouvrage jugera nécessaire pour la fourniture et le montage des Installations, contre paiement d'un juste prix de location au Constructeur, les coûts de maintenance étant à la charge du Maître de l'ouvrage, et le Maître de l'ouvrage indemnise sans réserve le Constructeur pour toute responsabilité, dégât ou accident découlant de l'utilisation desdits équipements par le Maître de l'ouvrage.

A l'achèvement des Installations ou à toute autre date antérieure laissée à la discrétion du Maître de l'ouvrage, ce dernier notifiera au Constructeur sa décision de lui rendre les équipements du Constructeur sur le site ou à proximité du site, et les lui rendra conformément à cette notification. Le Constructeur devra alors, sans délai et à ses frais, enlever ou faire enlever ces équipements du site.

42.2.5 Conformément au paragraphe 42.2.6 ci-dessous, le Constructeur sera habilité à se faire payer le montant du Marché imputable aux Installations exécutées à la date de la résiliation, la valeur de tout matériel ou équipement inutilisé ou partiellement utilisé et, le cas échéant, les coûts supportés pour protéger les Installations et remettre le site en état conformément à l'alinéa a) de la Clause 42.2.3 du CCAG. Toute somme

PUBLIC

1588

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

due par le Constructeur au Maître de l'ouvrage à la date de résiliation sera déduite du montant à payer au Constructeur au titre du Marché.

- 42.2.6 Si le Maître de l'ouvrage achève les Installations, le coût de l'achèvement des Installations par le Maître de l'ouvrage devra être déterminé.

Si la somme que le Constructeur est habilité à se faire payer conformément au paragraphe 42.2.5 ci-dessus, plus les coûts raisonnables supportés par le Maître de l'ouvrage pour achever les Installations est supérieure au montant du Marché, le Constructeur sera responsable de ce surplus.

Si ce surplus est supérieur aux sommes dues au Constructeur aux termes du paragraphe 42.2.5 ci-dessus, le Constructeur versera la différence au Maître de l'ouvrage, et si ce surplus est inférieur aux sommes dues au Constructeur aux termes dudit paragraphe 42.2.5, le Maître de l'ouvrage versera la différence au Constructeur.

Le Maître de l'ouvrage et le Constructeur conviendront par écrit du calcul mentionné ci-dessus et de la façon dont les sommes seront payées.

42.3 Résiliation par le Constructeur

42.3.1 Si :

- a) le Maître de l'ouvrage n'a pas effectué les paiements dus au Constructeur au titre du Marché dans les délais qui lui étaient impartis ; ou n'a pas approuvé une facture ou des pièces justificatives sans motif valable conformément à l'annexe correspondante (Conditions de paiement) de l'Acte d'engagement ; ou contrevient à une obligation contractuelle essentielle, le Constructeur peut adresser au Maître de l'ouvrage une notification l'enjoignant de payer ladite somme et les intérêts qui s'y appliquent conformément à la Clause 12.3 du CCAG, ou l'enjoignant d'approuver la facture ou les pièces justificatives, ou stipulant qu'il y a manquement à une obligation contractuelle et enjoignant le Maître de l'ouvrage d'y remédier, selon le cas. Si le Maître de l'ouvrage ne paie pas la somme et les intérêts, n'approuve pas la facture ou les pièces justificatives et ne communique pas les raisons justifiant son refus d'approbation, ou ne remédie pas à ce manquement ou ne prend aucune mesure pour y remédier dans les quatorze (14) jours suivant réception de la notification par le Constructeur ; ou
- b) le Constructeur est dans l'incapacité de remplir l'une de ses obligations au titre du Marché pour une raison quelconque imputable au Maître de l'ouvrage, y compris, de façon non limitative, le fait que le Maître de l'ouvrage ne lui donne pas possession du ou accès au site ou d'autres lieux, ou ne puisse pas obtenir une autorisation gouvernementale nécessaire à l'exécution et à l'achèvement de l'ouvrage ;

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

le Constructeur peut en aviser le Maître de l'ouvrage et, si le Maître de l'ouvrage n'a pas payé la somme à régler ou n'a pas approuvé la facture ou les pièces justificatives ni fourni les motifs de son refus d'approbation ou n'a pas remédié au manquement de ses obligations contractuelles dans les vingt-huit (28) jours suivant cette notification, ou si le Constructeur est toujours dans l'incapacité de remplir l'une de ses obligations aux termes du Marché, pour une raison imputable au Maître de l'ouvrage, dans les vingt-huit (28) jours suivant la notification, le Constructeur peut immédiatement résilier le Marché en adressant au Maître de l'ouvrage une seconde notification faisant référence à ce paragraphe 42.3.1. du CCAG.

42.3.2 Le Constructeur peut immédiatement résilier le Marché en adressant au Maître de l'ouvrage une notification à cet effet, faisant référence au présent paragraphe 42.3.2, si le Maître de l'ouvrage fait faillite ou devient insolvable, ou fait l'objet d'une ordonnance de mise sous séquestre, ou, si le Maître de l'ouvrage est une société, s'il est mis en liquidation judiciaire par ordonnance (autre que liquidation volontaire pour cause de fusion ou de restructuration), ou si un administrateur judiciaire est nommé pour administrer une partie quelconque de son entreprise ou de ses actifs, ou si le Maître de l'ouvrage fait l'objet de toute autre action en justice similaire.

42.3.3 Si le Marché est résilié aux termes des paragraphes 42.3.1 ou 42.3.2 ci-dessus, le Constructeur devra immédiatement :

- a) cesser tout travail à venir, à l'exception des travaux nécessaires à la protection de la partie des Installations déjà exécutée et à la remise en état du site ;
- b) résilier les contrats de sous-traitance, à l'exception de ceux devant être cédés au Maître de l'ouvrage conformément à l'alinéa d) ii) ci-dessous ;
- c) retirer du site tous les équipements du Constructeur et rapatrier le personnel du Constructeur et des sous-traitants présents sur le site ;
et
- d) de plus, le Constructeur, sous réserve du paiement spécifié au paragraphe 42.3.4 ci-dessous, devra :
 - i) livrer au Maître de l'ouvrage les parties des Installations exécutées par le Constructeur à la date de résiliation ;
 - ii) dans la mesure où cela est juridiquement possible, céder au Maître de l'ouvrage tout droit, titre et avantage détenu par le Constructeur sur les Installations et sur les matériels et les équipements à la date de résiliation, et, si le Maître de l'ouvrage l'exige, sur tous les contrats de sous-traitance entre le Constructeur et ses sous- traitants ; et
 - iii) livrer au Maître de l'ouvrage tous les dessins,

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

spécifications, et autres documents se rapportant aux Installations, préparés par le Constructeur ou ses sous-traitants à la date de résiliation.

- 42.3.4 Si le Marché est résilié aux termes des paragraphes 42.3.1 et 42.3.2 ci-dessus, le Maître de l'ouvrage devra verser au Constructeur les montants spécifiés à la Clause 42.1.3 du CCAG, et une compensation raisonnable pour toute perte ou dommage, à l'exclusion d'une perte de profit, subi par le Constructeur par suite de, en relation avec, ou en conséquence de cette résiliation.
- 42.3.5 La résiliation par le Constructeur conformément à la présente Clause 42.3 est sans préjudice à d'autres droits et recours que le Constructeur peut exercer à la place de ou en plus des droits conférés par la présente Clause 42.3.
- 42.4 En ce qui concerne la présente Clause 42, l'expression « Installations réalisées » doit comprendre tous les travaux exécutés, les services de montage fournis et l'ensemble des matériels et équipements acquis (ou sujet à une obligation légale d'achat) par le Constructeur et utilisés ou devant être utilisés pour les Installations, jusqu'à la date de résiliation incluse.
- 42.5 En ce qui concerne la présente Clause 42 et pour le calcul des sommes dues par le Maître de l'ouvrage au Constructeur, toute somme précédemment payée par le Maître de l'ouvrage au Constructeur au titre du Marché devra être dûment comptabilisée, y compris toute avance versée conformément à l'annexe correspondante (Conditions de paiement) de l'Acte d'engagement.

43. Cession

- 43.1 Ni le Maître de l'ouvrage ni le Constructeur ne pourront, sans le consentement écrit formel de l'autre partie (consentement qui ne pourra pas être refusé sans motif valable) céder à un tiers le Marché, ou une partie de celui-ci, ou tout droit, avantage, obligation ou intérêt inclus dans celui-ci, excepté que le Constructeur sera autorisé à céder soit intégralement, soit par imputation toutes sommes qui lui sont dues ou susceptibles de lui être dues au titre du Marché.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

VOLUME II.ii

CAHIER DES CLAUSES ADMINISTRATIVES PARTICULIERES

NOTES RELATIVES AU CAHIER DES CLAUSES ADMINISTRATIVES PARTICULIERES

A l'instar du Volume I ii (Données particulières de l'appel d'offres), les clauses du Volume Iii doivent permettre au Maître de l'ouvrage de préciser les dispositions spécifiques au Marché fournies en complément des dispositions du Cahier des clauses administratives générales.

Les dispositions du Volume Iii complètent celles du Cahier des clauses administratives générales du Volume I ii, en précisant les obligations contractuelles reflétant les circonstances auxquelles sont assujettis le Maître de l'ouvrage, le pays du Maître de l'ouvrage, le secteur et les ouvrages installés. Lors de la préparation du Volume Iii une attention particulière devra être accordée aux aspects suivants :

- a) tous les renseignements qui complètent les clauses du Volume Iii doivent être inclus ; et*
- b) les modifications et/ou les dispositions additionnelles à celles du Volume Iii nécessitées par le marché en question doivent être incluses.*

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)
VOLUME II.ii

**CAHIER DES CLAUSES ADMINISTRATIVES
PARTICULIERES**

TABLE DES CLAUSES

Références croisées aux CCAG

Clause 1. Définitions	163
Clause 4. Notifications	163
Clause 5. Droit applicable	164
Clause 6. Règlement des litiges	164
Clause 7. Etendue des prestations (pièces de rechange).....	164
Clause 8. Date de commencement et d'achèvement.....	165
Clause 11. Montant du Marché	165
Clause 13Garanties	165
Clause 18. Programme des travaux	165
Clause 25. Mise en service et réception opérationnelles	166
Clause 26. Garantie du délai d'achèvement	166
Clause 27. Responsabilité pour défaut	175
Clause 28. Garantie fonctionnelles.....	176

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)
VOLUME II.ii

CAHIER DES CLAUSES ADMINISTRATIVES PARTICULIERES

Le Cahier des clauses administratives particulières (CCAP) qui suit précise le Cahier des clauses administratives générales (CCAG). Lorsqu'il y a contradiction, les clauses ci-après prévalent par rapport aux clauses du CCAG. Les numéros des clauses correspondantes du CCAG sont indiqués entre parenthèses.

Des instructions pour mettre au point le Cahier des clauses administratives particulières sont fournies, en tant que de besoin, dans les notes en italiques se rapportant aux clauses administratives particulières concernées. Lorsque des clauses types sont indiquées, elles ne sont que des illustrations des clauses que le Maître de l'ouvrage doit écrire spécifiquement pour chaque Appel d'offres.

(Clause 1) Définitions

Le Maître de l'ouvrage est : *[Nom, adresse, numéros de téléphone, télex et télécopie]*

Le Chef de projet est : *[Nom, adresse, numéros de téléphone, télex et télécopie]*

Le Constructeur est : *[Nom, adresse, numéros de téléphone, télex et télécopie]*

Le Représentant du Constructeur est : *[Nom, adresse, numéros de téléphone, télex et télécopie]*

Le Conciliateur est : *[Nom, adresse, numéros de téléphone, télex et télécopie]*

La Banque est : *[nom de l'institution financière qui finance le contrat]*

Délai d'achèvement :

CLAUSE TYPE

Délai d'achèvement pour l'ensemble des Installations :

Le délai d'achèvement sera précisé, en indiquant un nombre de jours, semaines, ou mois en tant que de besoin, et sera écrit en chiffres et toutes lettres.

OU

Délai d'achèvement pour des parties des Installations :

Description

Délai d'achèvement

Chaque partie des Installations faisant l'objet d'un délai particulier d'achèvement sera indiquée et brièvement décrite, et son délai d'achèvement précisé en indiquant un nombre de jours, de semaines, ou de mois, en tant que de besoin, et écrit en chiffres et en toutes lettres

(Clause 4) Notifications

GC 4.1 Adresse du Maître de l'ouvrage pour les notifications :

Adresse du Constructeur pour les notifications : *[adresse, numéros]*

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)
de téléphone, télex et télécopie]**(Clause 5)** Droit applicable

CLAUSE TYPE

GC 5.1 Le Marché sera interprété conformément au droit applicable dans le pays du Maître de l'ouvrage

(Clause 6) Règlement des litigesGC 6.1.3 Honoraires du Conciliateur : *[Les honoraires seront versés dans une monnaie librement convertible]*

GC 6.1.4 Nomination de l'Autorité comme Conciliateur :

L'autorité représentée sera une organisation internationale impartiale et connue dans le secteur d'activité en question

GC 6.2.3 Nomination de l'Autorité pour l'Arbitrage

L'autorité représentée sera une organisation internationale impartiale et connue dans le secteur d'activité en question

GC 6.2.6(i) Règles de procédure pour l'arbitrage :

*Pour des marchés signés avec des constructeurs étrangers, les Règles d'arbitrage applicables pour le commerce international peuvent présenter des avantages pratiques par rapport aux autres Règles d'arbitrage. La Banque ne peut être nommée comme arbitre. Parmi les règles qui gouvernent les procédures d'arbitrage, le Maître de l'ouvrage peut envisager de considérer les Règlements d'arbitrage de 1976 de la Commission des Nations Unies sur le droit du commerce international (CNUDCI).**Une autre approche acceptable serait d'avoir recours à : (a) la conciliation ou l'arbitrage international (en vertu des règles de la CCI, la CNUDCI ou autres) dans le cas d'un litige avec un constructeur étranger ; et (b) à l'arbitrage conformément à la loi du pays du Maître de l'ouvrage dans le cas d'un litige avec un constructeur qui est un ressortissant du pays du Maître de l'ouvrage . Les Maîtres de l'ouvrage sont invités à consulter leurs juristes dans le but de rédiger une disposition modificative.*GC 6.2.6(ii) Le lieu de l'arbitrage doit être *[Indiquez le lieu]***(Clause 7)** Etendue des prestations (pièces de rechange)

GC 7.3 Le Constructeur convient de fournir des pièces de rechange pendant une période (exprimée en années) de :

Un nombre raisonnable d'années devra être indiqué en chiffres

PUBLIC

1595

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

CLAUSE TYPE

GC 7.4 Le Constructeur aura des stocks suffisants pour fournir à partir du stock des pièces détachées consommables pour les matériels et équipements. Les autres pièces détachées et éléments seront fournis aussi rapidement que possible, dans un délai n'excédant pas six (6) mois après l'émission de l'ordre et l'ouverture de la lettre de crédit. De plus, dans le cas où la production de pièces détachées serait arrêtée, notification préalable sera faite au Maître de l'ouvrage de cet arrêt de production, suffisamment de temps à l'avance pour que le Maître de l'ouvrage puisse se procurer les éléments nécessaires. Après un tel arrêt de production, le Constructeur fournira dans la mesure du possible et gratuitement au Maître de l'ouvrage les dessins et spécifications des pièces détachées, si demande lui en est faite.

(Clause 8) Date de commencement et d'achèvement

CLAUSE TYPE

GC 8.1 Le Constructeur commencera les fabrications et travaux concernant les Installations à partir de la date d'entrée en vigueur servant à déterminer la date d'achèvement précisée dans l'Acte d'engagement.

GC 8.2 Les ouvrages seront terminés dans les [semaines ou mois en chiffres et toutes lettres].

Lorsqu'il y a lieu, les tranches d'ouvrages et leurs dates respectives d'achèvement seront ici indiquées

(Clause 11) Montant du Marché

CLAUSE TYPE

GC 11.2 Le montant du Marché sera révisé conformément aux clauses de l'annexe correspondante (Révision de prix) de l'Acte d'engagement

à insérer seulement si le montant du Marché est révisable

(Clause 13) Garanties

GC 13.3.1 Le montant de la garantie de bonne exécution sera, un pourcentage du prix du marché.

ne devra en aucun cas dépasser dix (10) pour cent

GC 13.3.4 A expiration de la période de garantie, la Garantie de bonne exécution sera réduit de deux (2) pour cent du Prix du marché, ou sa partie, afin de couvrir les obligations de garantie du Constructeur en accord avec les dispositions du CCAP, et conformément à la Clause 27 du CCAG.

Les dispositions ci-dessus sont insérer dans le seul cas où une garantie étendue est demandée conformément aux Provisions du CCAG, Clause 12

(Clause 18) Programme des travaux

GC 18.2 Le programme d'exécution du marché sera présenté sous la forme de :

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Le programme d'exécution sera généralement présenté sous une forme utilisant la méthode du chemin critique, les diagrammes PERT, ou autres méthodes utilisées internationalement.

(Clause 25) Mise en service et réception opérationnelles

GC 25.2.2 L'essai de garantie des Installations devra être réalisé avec succès dans les [jours, ou semaines en chiffres et toutes lettres] suivant la date d'achèvement

Lorsqu'il y a lieu, les tranches d'Installations et les périodes maximales correspondantes, admissibles pour procéder avec succès aux essais de garantie seront indiquées à ce niveau

(Clause 26) Garantie du délai d'achèvement

GC 26.2 Pénalité de retard applicable :

Montant maximum de la pénalité de retard :

Le taux applicable ne dépassera pas un demi pour cent (0,5 %) par semaine, et le montant maximum de la pénalité ne dépassera pas dix (10 %) du prix du marché.

CLAUSE TYPE

Les taux et montants maxima ci-dessus s'appliquent aux prix des parties des Installations, tels qu'ils figurent aux bordereaux de prix, pour les tranches que le Constructeur ne termine pas dans les délais spécifiques prescrits.

La clause ci-dessus peut être utilisée quand des délais d'achèvement spécifiques ont été précisés pour des parties d'Installations.

GC 26.3 [Montant ou taux] applicable pour la prime versée en cas d'achèvement des Installations avant la date contractuelle :

Prime maximum :

Lorsqu'une prime est applicable, indiquer le montant applicable ou le taux exprimé en pourcentage du prix du marché, ou d'une partie de celui-ci, en chiffres et en toutes lettres, par semaine d'achèvement avant la date contractuelle, ou partie de semaine, en prenant en compte le délai d'achèvement indiqué dans le CCAP, et en se référant à la Clause 1 du CCAG. Le montant de la prime et la prime maximum devraient être en rapport avec le bénéfice que le Maître de l'ouvrage retirera d'une mise en service anticipée de l'Installation, ou de parties de l'Installation

GC 26.3 Aucune prime ne sera accordée en cas d'achèvement des Installations ou parties de celles-ci avant la date contractuelle.

(Clause 27) Garantie

Le Maître de l'ouvrage ne devra pas étendre la période de garantie au-delà de la période stipulée dans la Clause 27.2 du CCAG, sauf lorsque c'est la pratique commerciale pour ce type d'Installations ; dans ce cas, la période correspondante sera indiquée dans les CCAP en référence à la Clause 13 du CCAG.]

PUBLIC

1597

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

(Clause 28) Garanties fonctionnelles

Achèvement - Essai de garantie - Réception opérationnelle

GC 28.3(b) Dans l'éventualité où le Constructeur ne peut pas procéder à la mise en service provisoire des Installations, les pénalités de retard seront :

Le taux de pénalité sera appliqué au prix de la partie des installations, tel que figurant dans le Bordereau des Prix correspondant, pour la partie des installations que le Constructeur n'achève pas dans les délais spécifiés correspondants. Habituellement, il n'y aura pas de plafond autre que la responsabilité sous le contrat. Celle-ci ne dépassera pas le prix du marché, en conformité avec les CCAG, Clause 30.1.

GC 28.4 Montant maximum des pénalités de retard

Le plafond raisonnable de pénalités de retard ne devrait pas dépasser vingt (20) à trente (30) pourcent du montant du Marché. Toutefois, le Maître de l'ouvrage, peut indiquer qu'il n'y aurait pas de plafond autre que celui afférent au contrat. Celui-ci ne dépassera pas le prix du marché, en conformité avec les CCAG, Clause 30.1.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

VOLUME II.iii

MODÈLE D'ACTE D'ENGAGEMENT

MARCHE conclu le _____ jour du _____ 19_____.

ENTRE

1) [nom du Maître de l'ouvrage], société de droit, [nom du pays du Maître de l'ouvrage], ayant son siège social à [adresse du Maître de l'ouvrage] (ci-après dénommé « le Maître de l'ouvrage »), et

2) [nom du Constructeur], société de droit, [nom du pays du Constructeur], ayant son siège social à [adresse du Constructeur] (ci-après dénommé « le Constructeur »)

ATTENDU que le Maître de l'ouvrage souhaite confier au Constructeur la conception, la fabrication, les tests, la livraison, le montage, et la mise en service d'une installation, à savoir [brève description de l'installation] (ci-après dénommée « l'Installation ») :

et que le Constructeur a indiqué l'accepter dans les termes et conditions ci-après :-

IL A ETE CONCLU CE QUI SUIT :

Article 1.**Documents contractuels**

- 1.1 Documents contractuels (Référence Clause 2 du CCAG)
Les documents suivants constitueront le Marché passé entre le Maître de l'ouvrage et le Constructeur, et chacun de ces documents devra être considéré comme faisant partie intégrante du Marché :
1. Le présent Acte d'engagement et ses annexes
 2. Le Cahier des clauses administratives particulières
 3. Le Cahier des clauses administratives générales
 4. Les Spécifications techniques et plans
 5. L'Offre et les bordereaux de prix remis par le Constructeur
 6. Procédures (telles que citées dans la liste jointe)
 7. *Tout autre document éventuel sera indiqué ici*
- 1.2 Ordre de Priorité (Référence Clause 2 du CCAG)
En cas d'ambiguïté ou de conflit entre les documents contractuels repris ci-dessus, l'ordre de priorité sera celui dans lequel ils sont repris à l'Article 1.1 ci-dessus.
- 1.3 Définitions (Référence Clause 1 du CCAG)
Les mots et expressions commençant par une lettre majuscule auront la signification définie dans le Cahier des clauses administratives générales du Marché.

Article 2.**Montant du Marché et conditions de paiement**

- 2.1 Montant du Marché** (Référence Clause 11 du CCAG)
Le Maître de l'ouvrage s'engage par les présentes à payer au Constructeur le montant du Marché en échange de l'exécution par le Constructeur de ses obligations au titre du Marché. Le montant total du Marché est de :
-

PUBLIC

1599

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

.....
(montant en devises en en lettres)

.....
(montant en chiffres)

et

.....
(montant en monnaie locale en lettres)

.....
(montant en chiffres)

ou autres sommes qui peuvent être déterminées en conformité avec les termes et conditions du marché.

Conditions de paiement
(Référence Clause 12 du CCAG)

2.2 Les conditions et procédures de paiement du Constructeur par le Maître de l'ouvrage font l'objet de l'annexe correspondante (Conditions et procédures de paiement).

Article 3.
Date d'entrée en vigueur pour la détermination de la Date d'achèvement

3.1 Date d'entrée en vigueur (Référence Clause 1 du CCAG)
La Date d'achèvement des Installations sera déterminée en fonction de la date à laquelle toutes les conditions suivantes auront été remplies :

1. le présent Acte d'engagement a été dûment signé pour le compte de et au nom du Maître de l'ouvrage et du Constructeur ;
2. le Constructeur a soumis à l'approbation du Maître de l'ouvrage les garanties de bonne exécution et de restitution d'acompte ;
3. le Maître de l'ouvrage a payé la première avance au Constructeur ;
4. *Toute autre condition éventuelle sera ajoutée.*

Chaque partie doit tenter tous ses meilleurs efforts afin de remplir les conditions ci-dessus pour lesquels il est responsable, dès que possible .

3.2 Si le Marché n'est pas entré en vigueur selon les termes ci-dessus dans les deux (2) mois suivant la date de notification du présent Marché pour des raisons indépendantes du Constructeur, les parties étudieront et se mettront d'accord sur un ajustement équitable du prix du Marché, de la Date d'achèvement et de toutes autres conditions afférentes au Marché.

Article 4.
Annexes

4.1 Les annexes énumérées dans la liste des annexes jointes seront réputées faire partie intégrante du présent Marché.

4.2 Toute référence à une annexe concernera l'une des annexes jointes, et le Marché devra être compris conformément à cette disposition.

EN VERTU DE QUOI le Maître de l'ouvrage et le Constructeur ont autorisé leurs représentants à signer les dispositions des présentes.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Signé pour le compte et au nom du Maître de l'ouvrage par

[Signature]

[Titre]

en présence de _____

Signé pour le compte et au nom du Constructeur par

[Signature]

[Titre]

en présence de _____

ANNEXES

- Annexe 1 : Conditions et procédures de paiement
- Annexe 2 : Révision de prix
- Annexe 3 : Assurances obligatoires
- Annexe 4 : Calendrier d'exécution
- Annexe 5 : Liste des sous-traitants
- Annexe 6 : Etendue des travaux et fournitures du Maître de l'ouvrage

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)
VOLUME II.iii

Annexe 1. Conditions et procédures de paiement

Les conditions et procédures de paiement qui suivent sont données en tant que modèle adapté aux marchés de fourniture et montage d'installations. Si le Maître de l'ouvrage souhaite introduire des conditions de paiement différentes de celles qui suivent, il devra préalablement obtenir l'approbation écrite de la Banque sur les conditions qu'il a l'intention d'appliquer. Si des bordereaux de prix supplémentaires sont introduits, des conditions de paiement adaptées à de tels bordereaux supplémentaires doivent être ajoutées.

En conformité avec les dispositions de la Clause 12 du CCAG (Conditions de paiement), le Maître de l'ouvrage réglera le Constructeur de la manière et selon l'échéancier précisés ci-après, en appliquant le détail des prix fourni à la section des bordereaux de prix dans le Volume I. Sauf accord contraire des parties, les règlements seront effectués dans les devises stipulées par le Soumissionnaire. Les demandes de règlement correspondant à des livraisons partielles pourront être formulées par le Constructeur au fur et à mesure de l'avancement des travaux.

CONDITIONS DE PAIEMENT

Bordereau de prix No 1 : Matériels et équipements d'origine étrangère

En ce qui concerne les matériels et équipements d'origine étrangère, les paiements suivants seront effectués :

Dix pour cent (10 %) du montant total CIF ou CIP seront réglés au Constructeur sous forme d'acompte contre reçu d'une facture et d'une garantie de restitution d'acompte irrévocable au profit du Maître de l'ouvrage couvrant un montant équivalent. La garantie de restitution d'acompte peut être réduite en fonction de la valeur des matériels et équipements transportés FOB ou livrés sur le site, attestée par les documents de transport et de livraison.

Quatre-vingts pour cent (80 %) du montant total ou du pourcentage FOB et FCA, selon la définition donnée par les « *Incoterms* » de FOB et FCA seront réglés dans les quarante-cinq (45) jours suivant la réception de la facture et des documents d'expédition. Si le chargement est différé par instruction écrite du Maître de l'ouvrage de plus de vingt-huit (28) jours au-delà de la date indiquée dans le programme d'exécution fourni en application de la Clause 18.2 du CCAG, le Constructeur peut soumettre une demande de paiement pour cette partie, en se fondant sur les factures d'entrepôt, pourvu que les matériels et équipements soient prêts à être embarqués à la date indiquée par ledit programme d'exécution.

Quatre-vingts pour cent (80 %) du montant total ou du pourcentage CIF ou CIP selon la définition donnée par les « *Incoterms* » de CIF et CIP, après livraison sur le site, seront réglés dans les quarante-cinq (45) jours suivant la réception de la facture, desquels on aura soustrait quatre-vingts pour cent (80 %) du montant FOB déjà payé ou dont le paiement a été autorisé.

Cinq pour cent (5 %) du montant total ou pourcentage CIF ou CIP seront réglés au Constructeur à l'émission du certificat d'achèvement, dans les quarante-cinq (45) jours suivant la réception de la facture.

Cinq pour cent (5 %) du montant total ou pourcentage CIF ou CIP seront réglés au Constructeur à l'émission du certificat de réception opérationnelle dans les quarante-cinq (45) jours suivant la réception de la facture.

Bordereau de prix No 2 : Matériels et équipements d'origine locale

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

En ce qui concerne les matériels et équipements d'origine locale, les paiements suivants seront effectués :

Dix pour cent (10 %) du montant total EXW seront réglés au Constructeur sous forme d'acompte contre reçu d'une facture et d'une garantie de restitution d'acompte irrévocable au profit du Maître de l'ouvrage couvrant un montant équivalent. La garantie de restitution d'acompte peut être réduite en fonction de la valeur des matériels et équipements livrés sur le site, attestée par les documents d'expédition et de livraison.

Quatre-vingts pour cent (80 %) du montant total ou du pourcentage EXW selon la définition donnée par les *Incoterms* de « Ex Works », après livraison sur le site, seront réglés dans les quarante-cinq (45) jours suivant la réception de la facture.

Cinq pour cent (5 %) du montant total ou pourcentage EXW seront réglés au Constructeur à l'émission du certificat d'achèvement, dans les quarante-cinq (45) jours suivant la réception de la facture.

Cinq pour cent (5 %) du montant total ou pourcentage EXW seront réglés au Constructeur à l'émission du certificat de réception opérationnelle dans les quarante-cinq (45) jours suivant la réception de la facture.

Bordereau de prix No 3 : Transports locaux

En ce qui concerne les transports locaux, les paiements suivants seront effectués tant en devise locale que, le cas échéant, en devise étrangère :

Dix pour cent (10 %) du montant total des transports locaux sous forme d'acompte contre reçu d'une facture et d'une garantie de restitution d'acompte irrévocable au profit du Maître de l'ouvrage couvrant un montant équivalent. La garantie de restitution d'acompte pourra être réduite proportionnellement à la valeur des livraisons effectuées sur le site, telles qu'indiquées par les documents d'expédition et de livraison.

Quatre-vingt-dix pour cent (90 %) du montant total ou pourcentage des transports locaux seront réglés à la livraison sur le site dans les quarante-cinq (45) jours suivant la réception de la facture correspondante.

Bordereau de prix No 4 : Services de montage

En ce qui concerne les services de montage, les paiements suivants seront effectués tant en devise locale qu'étrangère :

Dix pour cent (10 %) du montant total des services de montage sous forme d'acompte contre reçu d'une facture et d'une garantie de restitution d'acompte irrévocable au profit du Maître de l'ouvrage couvrant un montant équivalent. La garantie de restitution d'acompte peut être réduite en fonction de la valeur des travaux réalisés par le Constructeur, attestés par les demandes de paiement pour services de montage.

Quatre-vingts pour cent (80 %) de la valeur mesurée des travaux prévus au programme d'exécution et effectués par le Constructeur au cours du mois précédent, tel qu'attesté par l'autorisation du Maître de l'ouvrage de la demande de paiement formulée par le Constructeur, seront réglés mensuellement dans les quarante-cinq (45) jours suivant la réception des factures correspondantes.

Cinq pour cent (5 %) de la valeur totale des services de montage effectués par le Constructeur, tel qu'attesté par l'autorisation du Maître de l'ouvrage des demandes mensuelles de paiement du Constructeur, seront réglés à l'émission du certificat d'achèvement, dans les quarante-cinq (45) jours suivant la réception de la facture correspondante.

Cinq pour cent (5 %) de la valeur totale des services de montage effectués par le Constructeur, tel qu'attesté par l'autorisation du Maître de l'ouvrage des demandes mensuelles de paiement du Constructeur, seront réglés à l'émission du certificat de réception opérationnelle, dans les quarante-cinq (45) jours suivant la réception de la facture correspondante.

PUBLIC

1603

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Si le Maître de l'ouvrage manque d'effectuer l'un quelconque des paiements à la date prévue, il paiera au Constructeur des intérêts sur le montant de ce paiement tardif à raison de [indiquer un montant qui peut être différent pour la part en devise étrangère et en devise locale et reflète le coût de l'argent dans les devises respectives] par mois de retard jusqu'au règlement complet de la somme due.

PROCEDURE DE PAIEMENT

Les procédures à appliquer pour certifier et effectuer les paiements seront les suivantes :

Des procédures appropriées, généralement par l'intermédiaire de lettres de crédit, seront mentionnées (incluant en annexe des formulaires et certificats en tant que de besoin) par le Maître d'Ouvrage dans le Dossier d'appel d'offres

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

VOLUME II.iii

Annexe 2. Révision de prix

Quand la durée du Marché (non comprise la période de garantie contre les défauts) excède dix-huit (18) mois, il est normal que les prix payables au Constructeur soient sujets à révision pendant l'exécution du Marché, pour tenir compte des changements dans le coût de la main-d'œuvre et des composants matériels.

Dans de tels cas, le Dossier d'appel d'offres comprendra dans cette annexe une formule du type général ci-après, utilisant les coefficients 'a', 'b' et 'c' en application de la Clause 11.2 du CCAG.

Lorsque la durée du Marché est inférieure à douze (12) mois, ou quand il n'y aura pas de révision de prix, la clause suivante ne sera pas introduite. Il sera indiqué à la place dans cette Annexe 2 que les prix sont fermes et définitifs pour la durée du Marché

Formule type de révision de prix

Le prix auquel sera rémunéré le Constructeur, conformément au Marché, sera sujet à révision pendant l'exécution du Marché pour prendre en compte les changements dans le coût de la main-d'œuvre et des composants matériels, en faisant application de la formule suivante :

$$P_1 = P_0 \times \left(a + b \frac{L_1}{L_0} + c \frac{M_1}{M_0} \right) - P_0$$

dans laquelle :

P_1	=	prix révisé payable au Constructeur
P_0	=	montant du Marché (montant de base)
a	=	élément fixe représentant le bénéfice et les frais généraux dans le montant du Marché ($a = \text{_____} \%$)
b	=	pourcentage estimé du coût de la main-d'œuvre dans le montant du Marché ($b = \text{_____} \%$)
c	=	pourcentage estimé des matériels et équipements dans le montant du Marché ($c = \text{_____} \%$)
L_0, L_1	=	indices du coût de la main-d'œuvre applicables à l'industrie correspondante dans le pays d'origine, respectivement à la date d'origine et à la date de révision de prix
M_0, M_1	=	indices du coût des matières premières applicables dans le pays d'origine, respectivement à la date d'origine et à la date de révision de prix

La somme des trois coefficients a , b , et c doit être égale à un (1) dans toute application de la formule

Conditions applicables aux révisions de prix

Le Soumissionnaire indiquera les origines des indices du coût de la main-d'œuvre et des matières premières et la valeur des indices à l'origine dans son offre.

<u>Article</u>	<u>Origine des indices utilisés</u>	<u>Valeur des indices à l'origine</u>
----------------	-------------------------------------	---------------------------------------

La date d'origine sera la date limite de dépôt des offres moins trente (30) jours.

La date de révision sera la date intermédiaire entre les dates de début et d'achèvement des périodes respectives de fabrication ou le montage d'une partie ou de l'ensemble des installations.

Les conditions suivantes s'appliqueront :

- La formule de révision de prix sera appliquée seulement dans les cas pour lesquels elle entraîne une augmentation ou une diminution de plus de deux (2) % du montant du Marché.
- Aucune augmentation de prix ne sera admise au-delà de la date originale de livraison, sauf s'il y a eu prolongation des délais accordée par le Maître de l'ouvrage conformément au Marché. Aucune augmentation de prix ne sera accordée pour des retards imputables au Constructeur. Le Maître de l'ouvrage bénéficiera toutefois des diminutions de prix occasionnées par de tels retards.

PUBLIC

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

- c) Les révisions de prix (en plus ou en moins) seront sujettes à un plafond égal à ____ % du montant du Marché.
- d) Si la monnaie dans laquelle le montant du Marché, P_0 , est exprimé est différente de la monnaie du pays d'origine des indices de la main-d'œuvre/ou matériaux, un facteur de correction sera appliqué pour éviter des révisions incorrectes du montant du Marché. Le facteur de correction correspondra au rapport de parités entre les deux monnaies le jour d'origine et le jour de la révision de prix comme définis ci-dessus.
- e) Aucune révision de prix ne sera applicable sur la part du montant du Marché ayant fait l'objet d'un acompte de paiement au Constructeur.

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)
VOLUME II.iii

Annexe 3. Assurances obligatoires

Le Maître de l'ouvrage complétera cette section avant de publier le Dossier d'appel d'offres. Lorsque le Maître de l'ouvrage fournit des assurances dans le cadre du Marché, les détails correspondants doivent également être fournis.

Assurances devant être souscrites par le Constructeur

En conformité avec les dispositions de la Clause 34 du CCAG, le Constructeur devra à ses propres frais, contracter et maintenir en vigueur, ou faire contracter et maintenir en vigueur les assurances énumérées ci-dessous pendant toute la durée d'exécution du Marché. L'identité des assureurs ainsi que la forme, le montant et les conditions des polices seront soumis à l'approbation du Maître de l'ouvrage, étant entendu que cette approbation ne pourra être refusée sans motif légitime.

a) Assurance du fret en cours de transport

Couvrant la perte ou les dommages causés aux matériels et équipements (y compris les pièces de rechange) et aux équipements de montage devant être fournis par le Constructeur ou ses sous-traitants, survenant en cours de transport entre les usines ou dépôts de leur fournisseur ou fabricant jusqu'à l'arrivée sur le site.

<u>Montant</u>	<u>Franchises</u>	<u>Parties assurées</u>	<u>De</u>	<u>Jusqu'à</u>
----------------	-------------------	-------------------------	-----------	----------------

b) Assurance tous risques des travaux de montage

Couvrant la perte ou les dommages physiques causés aux installations sur le site, survenant avant l'achèvement des Installations, avec une extension de garantie couvrant la responsabilité du Constructeur au titre de la perte ou des dommages survenus pendant la période de garantie tant que le Constructeur demeure sur le site pour exécuter ses obligations pendant la période de garantie.

<u>Montant</u>	<u>Franchises</u>	<u>Parties assurées</u>	<u>De</u>	<u>Jusqu'à</u>
----------------	-------------------	-------------------------	-----------	----------------

c) Assurance de responsabilité civile vis-à-vis des tiers

Couvrant les dommages corporels et le décès de tiers (y compris le personnel du Maître de l'ouvrage) et la perte ou les dommages causés à des biens (y compris les biens du Maître de l'ouvrage et toute partie des installations qui ont fait l'objet d'une réception par le Maître de l'ouvrage), survenant en relation avec la fourniture et le montage des Installations.

<u>Montant</u>	<u>Franchises</u>	<u>Parties assurées</u>	<u>De</u>	<u>Jusqu'à</u>
----------------	-------------------	-------------------------	-----------	----------------

d) Assurance de responsabilité automobile

Couvrant l'usage de tous les véhicules utilisés par le Constructeur ou ses sous-traitants (qu'ils en soient ou non propriétaires), en relation avec la fourniture et le montage des Installations. Le montant de la couverture sera conforme à la réglementation en vigueur.

e) Assurance contre les accidents du travail

Conforme à la réglementation en vigueur dans les pays où doit être exécuté tout ou partie du Marché.

f) Assurance de responsabilité civile du Maître de l'ouvrage

Conforme à la réglementation en vigueur dans les pays où doit être exécuté tout ou partie des Installations.

g) Autres assurances

Le Constructeur a également l'obligation de contracter et maintenir en vigueur à ses propres frais les assurances suivantes :

Détails :

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

<u>Montant</u>	<u>Franchises</u>	<u>Parties assurées</u>	<u>De</u>	<u>Jusqu'à</u>
----------------	-------------------	-------------------------	-----------	----------------

Le Maître de l'ouvrage devra être nommément désigné comme Co-assuré dans toutes les polices d'assurance contractées par le Constructeur en vertu de la Clause 34.1 du CCAG, exception faite de l'assurance contre les accidents du travail et de l'assurance de responsabilité civile du Maître de l'ouvrage. En outre, les sous-traitants du Constructeur devront être nommément désignés comme Co-assurés dans toutes les polices d'assurance contractées par le Constructeur en vertu de la Clause 34.1 du CCAG, exception faite de l'assurance du fret en cours de transport, de l'assurance contre les accidents du travail et de l'assurance de responsabilité civile du Maître de l'ouvrage. Par ailleurs, les assureurs devront renoncer au titre de ces polices à tous leurs droits de subrogation à l'encontre de ces Co-assurés pour toute perte ou tous dommages résultant de l'exécution du Marché.

Assurances devant être souscrites par le Maître de l'ouvrage

Si le Maître de l'ouvrage propose de souscrire l'une quelconque ou toutes les assurances ci-dessus par lui-même, ou toute autre assurance relative aux Installations, soit en son nom propre, soit conjointement en son nom et celui du Constructeur, il en indiquera les détails ci-dessous avant de publier le Dossier d'appel d'offres. Suivant les clauses du Marché, le Constructeur et ses sous-traitants seront désignés comme Co-assurés au titre de telles polices.

Le Maître de l'ouvrage souscrira à sa charge et maintiendra en effet durant l'exécution du Marché les assurances suivantes :

Détails :

<u>Montant</u>	<u>Franchises</u>	<u>Parties assurées</u>	<u>De</u>	<u>Jusqu'à</u>
----------------	-------------------	-------------------------	-----------	----------------

PUBLIC

1608

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

VOLUME II.iii

Annexe 4. Calendrier d'exécution

Le Maître de l'ouvrage fournira normalement un calendrier d'exécution que le Constructeur devra respecter pour l'exécution du Marché. Ce calendrier devrait être fourni dans le Dossier d'appel d'offres dans cette annexe 4. Toutes les dates d'achèvement indiquées doivent être cohérentes avec les informations relatives aux délais d'achèvement fournies dans les Données particulières de l'appel d'offres.

Sauf circonstances exceptionnelles, le calendrier d'exécution devra indiquer des durées (par exemple, semaines ou mois), et non des dates calendaires. Toutes les durées devraient être indiquées à partir de la date à laquelle le contrat deviendra effectif.

S'il devient nécessaire de modifier le calendrier d'exécution pour refléter les accords passés avec le Soumissionnaire retenu avant l'attribution du Marché, le calendrier d'exécution ainsi modifié remplacera le calendrier d'exécution original avant la signature de l'Acte d'engagement.

Si le Dossier d'appel d'offres ne contient pas de calendrier d'exécution, le Soumissionnaire sera requis de proposer avec son offre un programme détaillé, normalement sous forme d'un diagramme à barres, montrant comment et dans quel ordre il compte réaliser les Installations, et montrant les événements clés nécessitant une action ou une décision de la part du Maître de l'ouvrage. Lorsqu'il préparera ce programme, le Soumissionnaire respectera le délai d'achèvement indiqué dans les Données particulières de l'appel d'offres, ou donnera les raisons pour lesquelles il ne peut le respecter. Le calendrier d'exécution soumis par le Soumissionnaire retenu, amendé en tant que de besoin avant l'attribution du Marché, sera inclus comme annexe 4 au Marché avant sa signature.

Si le Soumissionnaire, conformément aux Instructions aux soumissionnaires, a la possibilité de proposer des variantes fondées sur des calendriers d'exécution différents, les détails de ceux-ci ainsi que toute réduction de prix qui en résulterait par rapport à son offre de base fondée sur le respect du calendrier d'exécution inclus dans le Dossier d'appel d'offres seront présentés comme des documents joints à l'offre.

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)
VOLUME II.iii

Annexe 5. Liste des sous-traitants

Partie 1 Sous-traitants désignés

Dans le cas où le Maître de l'ouvrage souhaite désigner un sous-traitant notamment pour la réalisation d'une ou plusieurs parties des installations, le sous-traitant doit être identifié et nommé par le Maître de l'ouvrage dans le Bordereau suivant avant la délivrance des documents d'appel d'offres.

Tous les détails doivent être fournis sur la partie des installations devant être réalisées, les noms et adresses des sous-traitants à qui la partie des installations sera sous-traitées par le Constructeur. Lorsque plus d'un nom est indiqué pour une partie des installations, le soumissionnaire est libre de sélectionner l'un des sous-traitants désignés pour cette partie.

Le Maître de l'ouvrage est responsable de s'assurer que tout sous-traitant désigné soit conforme aux exigences des dispositions relatives aux pays d'origine dans les conditions générales du contrat, mais le Constructeur est responsable de s'assurer que toutes les fournitures, les services de travail ou d'installation devant être fournis par le sous-traitant désigné se conforment aux exigences similaires concernant le pays d'origine.

Poste des installations

Sous-traitants désignés

Partie 2 Sous-traitants approuvés

Avant l'attribution du Marché, on indiquera dans cette annexe les détails mentionnés ci-dessous concernant les sous-traitants, y compris les fournisseurs proposés par le Soumissionnaire dans le document joint à son offre qui ont été agréés par le Maître de l'ouvrage et que le Constructeur pourra employer pour réaliser les Installations.

Les sous-traitants et fournisseurs suivants sont approuvés pour l'exécution de la partie des Installations indiquée. Lorsque plusieurs sous-traitants ou fournisseurs sont mentionnés, le Constructeur est libre de retenir le sous-traitant ou le fournisseur de son choix, mais doit informer le Maître de l'ouvrage de ce choix en temps opportun avant toute désignation officielle. Conformément à la Clause 19.1 du CCAG, le Constructeur est libre de proposer de temps à autre des sous-traitants ou fournisseurs pour des parties supplémentaires des Installations. Aucun contrat d'exécution de partie supplémentaire des Installations ne pourra être conclu avec un sous-traitant ou un fournisseur qu'après accord écrit préalable du Maître de l'ouvrage afin que son nom soit ajouté dans la présente liste des sous-traitants approuvés.

Partie des Installations

Sous-traitants et fournisseurs approuvés

Nationalité

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

VOLUME II.iii

Annexe 6. Etendue des travaux et fournitures du Maître de l'ouvrage

Avant de publier le Dossier d'appel d'offres, le Maître de l'ouvrage indiquera dans cette annexe 6 les personnels et facilités qu'il mettra à disposition du Constructeur et indiquera, le cas échéant, le coût correspondant pour le Constructeur.

Le Maître de l'ouvrage indiquera également la (les) partie(s) des Installations qu'il entend réaliser lui-même (ou avec d'autres constructeurs), et tout matériel, équipement, ou matériaux qu'il se propose d'acheter lui-même et fournir au Constructeur pour que ce dernier les incorpore dans les Installations, indiquant, le cas échéant, le coût correspondant pour le Constructeur.

Le personnel, les installations les services et les fournitures, énumérés ci-dessous seront fournis par le Maître de l'ouvrage, et les dispositions des Clauses 10, 21 et 24 du CCAG s'appliqueront en tant que de besoin.

Le personnel, les installations les services et les fournitures seront fournis par le Maître de l'ouvrage en temps utile de façon à ne pas retarder l'exécution de ses obligations par le Constructeur dans les termes du calendrier d'exécution et du programme d'exécution décrits à la Clause 18.2 du CCAG.

Sauf mention contraire, Le personnel, les installations les services et les fournitures seront fournis gratuitement au Constructeur.

Personnel Facturation au Constructeur (le cas échéant)

Installations Facturation au Constructeur (le cas échéant)

Services Facturation au Constructeur (le cas échéant)

Fournitures Facturation au Constructeur (le cas échéant)

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)
VOLUME II.iii

Annexe 7. Liste des documents soumis pour approbation ou examen

En conformité avec la Clause 20.3.1 du CCAG, le Constructeur devra préparer ou faire préparer par un sous-traitant, et présenter au Maître de l'ouvrage selon les exigences de la Clause 18.2 du CCAG (programme d'exécution) les documents suivants pour :

A. Approbation

- 1.
- 2.
- 3.

B. Examen

- 1.
- 2.
- 3.

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)
VOLUME II.iv

Modèles de garantie de bonne exécution

Date : _____
Prêt/Crédit N° : _____
Marché N° : _____

A : *[nom et adresse du Maître de l'ouvrage]*

Mesdames/Messieurs,

Nous faisons référence au Marché (le Marché) conclu le *[date]* entre vous-mêmes et *[nom du Constructeur]* (le Constructeur) pour la conception, l'exécution et l'achèvement de *[bref descriptif des Installations]*.

Par la présente, nous, soussignés, *[nom de la banque]*, banque (ou société) de droit *[pays de la banque]*, sise à *[adresse de la banque]*, vous garantissons de façon irrévocable, et solidairement avec le Constructeur, le paiement d'une somme maximale de *[montant]*, équivalente à *[nombre]* pour cent (*nombre %*) du montant du Marché jusqu'à la date du certificat de réception opérationnelle, puis d'une somme maximale de *[montant]*, équivalente à *[nombre]* pour cent (*nombre %*) *[le montant ne devrait dépasser dix pour cent (10 %) dans aucun cas de figure]* du montant du Marché jusqu'à douze (12) mois après la date de réception opérationnelle :

Lorsqu'il est convenu entre vous-mêmes et le Constructeur que les Installations seront reçues par les parties, et donc que des certificats de réception opérationnelle et certificats d'achèvement séparés seront émis pour chacune d'elles, la présente garantie de bonne exécution s'appliquera proportionnellement à la valeur de chaque partie, et sera réduite ou expirera comme indiqué ci-dessus en fonction des dates de réception opérationnelle et d'achèvement de chaque partie.

Nous nous engageons à procéder aux paiements prévus dans la présente garantie de bonne exécution à la réception de votre première demande écrite, signée par un représentant dûment habilité, indiquant que le Constructeur a manqué à ses engagements au titre du Marché. Nous y procéderons sans objection ni discussion, dans les limites des sommes susmentionnées, sans que vous deviez ni apporter la preuve de ce manquement, ni motiver votre demande, et sans que le Constructeur puisse contester ni mettre en doute ladite demande.

Notre responsabilité au titre de la présente garantie de bonne exécution sera de vous régler la moins élevée des deux sommes suivantes : somme réclamée dans votre demande, ou montant garanti et réclamé en vertu des présentes avant l'expiration de cette garantie de bonne exécution, sans possibilité de vérifier si ce règlement est légitimement exigé.

La présente garantie de bonne exécution sera valide à partir de sa date d'émission jusqu'à la première des dates suivantes : douze (12) mois après la date de réception opérationnelle, ou dix-huit (18) mois après l'achèvement des Installations ; si les Installations sont réceptionnées par les

PUBLIC

DTAO: *Fourniture et montage d'installations (05/07)*

parties, elle sera valide à partir de sa date d'émission jusqu'à la première des dates suivantes : douze (12) mois après la date de réception opérationnelle, ou dix-huit (18) mois après l'achèvement de la dernière partie, ou [date].

Exception faite des documents indiqués aux présentes, et nonobstant la législation ou réglementation en vigueur, aucun autre document et aucune autre action ne seront nécessaires.

Si la période garantie est prorogée pour une partie quelconque des Installations conformément au Marché, vous devez nous le notifier et la validité de la présente garantie de bonne exécution sera prorogée suivant un pourcentage du montant du Marché correspondant de cette partie des Installations, jusqu'à l'expiration de ladite période de garantie prorogée.

Notre responsabilité au titre de la présente garantie de bonne exécution sera nulle et non avenante dès son expiration, que cette garantie de bonne exécution nous soit renvoyée ou non, et aucune réclamation ne sera acceptée après survenance de l'un des événements suivants : après son expiration ou après que le montant cumulé des versements que nous aurions faits est égale aux sommes garanties par les présentes.

Toutes les notifications exigées en vertu des présentes seront effectuées par envoi recommandé (voie aérienne) à l'adresse du destinataire indiquée ci-dessus ou à toute autre adresse convenue par les parties.

Nous reconnaissons par les présentes de la possibilité de procéder d'un commun accord entre vous-mêmes et le Constructeur à un amendement, un renouvellement, une extension, une modification, une transaction, un renoncement de toute partie du Marché. Nous reconnaissons également la possibilité d'échanger ou d'abandonner cette garantie sans que cela n'entame ni n'affecte notre responsabilité en vertu des présentes, et sans que vous ayez l'obligation de nous en avertir ni d'obtenir de notre part un aval, un consentement ou une garantie, à condition toutefois que la somme garantie ne soit ni augmentée, ni diminuée.

Aucune action, circonstance ou condition susceptible, en vertu de quelque loi que ce soit, de nous décharger de notre responsabilité au titre des présentes ne pourra avoir d'effet en ce sens, et nous renonçons à tout droit éventuel que nous pourrions avoir au regard de cette loi, de sorte qu'en toutes circonstances, notre responsabilité au titre des présentes est irrévocable et, sauf disposition contraire des présentes, inconditionnelle à tous égards.

Veillez agréer, Mesdames/Messieurs, l'expression de nos sentiments distingués.

[nom de la banque]

[signature autorisée]

PUBLIC

1614

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)
VOLUME II.v

Modèle de garantie de restitution d'avance

Date : _____
Prêt/Crédit N° : _____
Marché N° : _____

A : *[nom et adresse du Maître de l'ouvrage]*

Mesdames/Messieurs,

Nous faisons référence au Marché (le Marché) conclu le *[date]* entre vous-mêmes et *[nom du Constructeur]* (le Constructeur) pour la conception, l'exécution et l'achèvement de *[bref descriptif des Installations]*.

Attendu qu'en accord avec les conditions dudit Marché, le Maître de l'ouvrage s'est engagé à payer ou faire payer au Constructeur une avance d'un montant de *[nombre]* pour cent (*nombre* %) du montant total du Marché dû au Constructeur, à savoir : *[montant en monnaie étrangère en toutes lettres]*, *[montant en chiffres]*, et *[montant en monnaie nationale en toutes lettres]*, *[montant en chiffres]*.

Par la présente, nous, soussignés, *[nom de la banque]*, banque (ou société) de droit *[pays de la banque]* sise à *[adresse de la banque]*, garantissons de façon irrévocable, et solidairement avec le Constructeur, le remboursement desdites sommes à la première demande du Maître de l'ouvrage sans objection ni discussion, dans le cas où le Constructeur n'entamerait pas l'exécution ou manquerait à ses obligations au titre dudit Marché, et refuserait alors de rembourser au Maître de l'ouvrage tout ou partie (selon le cas) dudit acompte.

L'obligation de la Banque restera cependant toujours limitée à un montant égal au solde de l'avance, ce solde prenant en considération les montants déjà remboursés par le Constructeur en conformité avec les conditions de paiement dudit Marché et attestés par les reçus de paiement adéquats.

Cette garantie restera en vigueur à compter de la date de réception par le Constructeur de ladite avance jusqu'à la date à laquelle il aura entièrement remboursé la somme ainsi avancée par le Maître de l'ouvrage en conformité avec le Marché. Lorsque le solde sera égal à **zéro**, la présente garantie sera nulle et non avenue, et ce que l'original nous soit ou non renvoyé.

Toute réclamation effectuée au titre de la présente garantie devra être reçue par la Banque au cours de sa période de validité.

Veillez agréer, Mesdames/Messieurs, l'expression de nos sentiments distingués.

[nom de la banque]

[signature autorisée]

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

VOLUME II.vi

Modèle de certificat d'achèvementDate : _____
Prêt/Crédit N° : _____
Marché N° : _____

A : [nom et adresse du Constructeur]

Mesdames/Messieurs,

Conformément à la Clause 24 du CCAG du Marché conclu entre vous-mêmes et le Maître de l'ouvrage à la date du [date], et relatif à [brève description des Installations], nous vous notifions par la présente que les parties des Installations suivantes ont été achevées à la date ci-dessous indiquée, et qu'en conformité avec les conditions du Marché, le Maître de l'ouvrage se voit transférer la responsabilité desdites parties des Installations, le soin de veiller sur elles, d'en assurer la garde, et d'en supporter le risque de perte y afférent à compter de ladite date.

1. Description des Installations ou des parties des Installations concernées : [description]
2. Date d'achèvement : [date]

Vous devez néanmoins achever dès que possible les parties en cours d'exécution énumérées dans le document joint.

La présente lettre ne vous dégage pas de votre obligation d'achever l'exécution des Installations selon les termes du Marché, ni de vos obligations au titre de la période de garantie.

Veillez agréer, Mesdames/Messieurs, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Titre
(Chef de projet)

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)
VOLUME II.vii

Modèle de certificat de réception opérationnelle

Date : _____
Prêt/Crédit N° : _____
Marché N° : _____

A : *[nom et adresse du Constructeur]*

Mesdames/Messieurs,

Conformément à la Clause 25.3 du CCAG du Marché conclu entre vous-mêmes et le Maître de l'ouvrage à la date du *[date]*, et relatif à *[brève description des Installations]*, nous vous notifions par la présente que les garanties de performance des parties des Installations suivantes ont été satisfaites à la date ci-dessous indiquée.

1. Description des Installations ou des parties des Installations concernées : *[description]*
2. Date de réception opérationnelle : *[date]*

La présente lettre ne vous dégage pas de votre obligation d'achever l'exécution des Installations selon les termes du Marché, ni de vos obligations au titre de la période de garantie.

Veillez agréer, Mesdames/Messieurs, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Titre
(Directeur de projet)

Procédures concernant les ordres de modification

Contrat No.

SOMMAIRE

1. Généralités
2. Tableau de suivi des ordres de modification
3. Référencement des modifications

ANNEXES

- | | |
|----------|--|
| Annexe 1 | Demande de proposition de modification |
| Annexe 2 | Devis d'établissement de proposition de modification |
| Annexe 3 | Acceptation de devis |
| Annexe 4 | Proposition de modification |
| Annexe 5 | Ordre de modification |
| Annexe 6 | Ordre de modification en attente d'accord |
| Annexe 7 | Suggestion de proposition de modification |
| Annexe 8 | Registre des ordres de modification |

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)
VOLUME II.viii

Procédures concernant les ordres de modification

1. Généralités

Cette section décrit la procédure de mise en œuvre des modifications des Installations pendant l'exécution du Marché conformément à la Clause 39 du CCAG du Marché.

2. Registre des ordres de modification

Le Constructeur tiendra à jour un registre des ordres de modification permettant de suivre le statut des demandes de modification et des modifications approuvées ou en attente d'accord (Annexe 8). La saisie des modifications dans ce registre devra être effectuée de façon à assurer un suivi régulier. Le Constructeur joindra une copie de ce registre des ordres de modification au rapport d'avancement mensuel soumis au Maître de l'ouvrage.

3. Référencement des modifications

- 1) Les demandes de modification décrites dans les Clauses 3.1(1) and 3.2(2) ci-dessus seront numérotées séquentiellement CR-X-nnn.
- 2) Les devis d'établissement de proposition de modification décrits dans la Clause 3.1(2) ci-dessus seront numérotés séquentiellement CN-X-nnn.
- 3) Les acceptations de devis décrites dans la Clause 3.1(3) ci-dessus seront numérotées séquentiellement CA-X-nnn.
- 4) Les propositions de modification décrites dans les Clauses 3.1(4) et 3.2(3) ci-dessus seront numérotées séquentiellement CP-X-nnn.
- 5) Les ordres de modification décrits dans les Clauses 3.1(6) et 3.2(4) ci-dessus seront numérotés séquentiellement CO-X-nnn.

Note : a) Les demandes de modification émises par le siège et les représentants sur le site du Maître de l'ouvrage porteront les références respectives suivantes :

Siège	CR-H-nnn
Site	CR-S-nnn

- b) Le numéro ci-dessus « nnn » est le même pour la demande de modification, le devis d'établissement de proposition de modification, l'acceptation de devis, la proposition de modification et l'ordre de modification.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Annexe 1. Demande de proposition de modification

.....
(Papier à en-tête du Maître de l'ouvrage)

Date : _____

A : [nom et adresse du Constructeur]

A l'attention de : [nom et titre]

Nom du Marché : [Nom du Marché]

Marché N° : [Marché No]

Mesdames/Messieurs,

Dans le cadre du Marché susmentionné, nous vous demandons d'élaborer et de soumettre dans les [nombre] jours suivant la date de cette lettre [au plus tard le (date)] une proposition de modification pour la modification précisée ci-après en appliquant les instructions suivantes :

1. Titre de la modification : [titre]
 2. Demande de modification N°/rév. : [nombre]
 3. Demandeur de la modification : Maître de l'ouvrage : [nom]
Constructeur (suggestion de proposition de modification N° [nombre]⁷) : [nom]
 4. Brève description de la modification : [description]
 5. Installations et/ou n° de l'élément concernés par la modification demandée : [description]
 6. Dessins et/ou documents techniques de référence pour la demande de modification
- | <u>Dessin N°/Document N°</u> | <u>Description</u> |
|--|--------------------|
| 7. Conditions détaillées ou exigences spéciales relatives à la modification demandée : [description] | |
| 8. Termes et conditions - généralités : | |

1. Veuillez nous soumettre votre devis en indiquant les conséquences de la modification demandée sur le prix du Marché.

2. Votre devis devra mentionner la demande éventuelle d'un délai supplémentaire pour l'exécution de la modification demandée.

⁷ Cf. Annexe 7.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

3. Si vous avez une opinion négative quant à l'adoption de la modification demandée en raison de problèmes de conformité aux autres dispositions du Marché ou de problèmes de sécurité des matériels ou des Installations, veuillez nous en informer dans votre proposition de révisions.
4. Toute augmentation ou diminution du travail du Constructeur en termes de personnel devra être calculée.
5. L'exécution du travail correspondant à la modification demandée pourra commencer après acceptation et confirmation de son montant et de sa nature par écrit.

(nom du Maître de l'ouvrage)

(signature)

(nom du signataire)

(titre du signataire)

Annexe 2. Devis d'établissement de proposition de modification

.....

(Papier à en-tête du Constructeur)

Date : _____

A : [nom et adresse du Maître de l'ouvrage]

A l'attention de : [nom et titre]

Nom du Marché : [nom du Marché]

Marché N° : [Marché N°]

Mesdames/Messieurs,

En référence à votre demande de proposition de modification, nous avons le plaisir de vous informer que le coût approximatif de l'élaboration de la proposition de modification ci-dessous référencée conformément à la Clause 39.4 du CCAG du Marché. Nous vous confirmons savoir que votre accord sur le coût d'élaboration de la proposition de modification conformément à la Clause 39.9. du CCAG est nécessaire à l'estimation du coût de la modification elle-même.

1. Titre de la modification : [titre]
2. Demande de modification N°/rév. : [nombre]
3. Brève description de la modification : [description]
4. Conséquences prévues de la modification : [description]
5. Coût d'élaboration de la proposition de modification : [coût]⁸

1)	Ingénierie	(montant)
	a) Ingénieur _____ h x _____ taux horaire =	_____
	b) Dessinateur _____ h x _____ taux horaire =	_____
	Sous-total _____ h	_____
	Coût total de l'ingénierie	_____
2)	Autres coûts	_____
	Coût total 1) + 2)	_____

⁸ Les coûts doivent être exprimés dans les monnaies du Marché.

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

(nom du Constructeur)

(signature)

(nom du signataire)

(titre du signataire)

* Les coûts doivent être exprimés dans les monnaies du Marché.

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Annexe 3. Acceptation de devis

.....
(Papier à en-tête du Maître de l'ouvrage)

Date : _____

A : [nom et adresse du Constructeur]

A l'attention de : [nom et titre]

Nom du Marché : [nom du Marché]

Marché N° : [Marché N°]

Mesdames/Messieurs,

Par la présente, nous acceptons votre devis d'établissement de proposition de modification et vous donnons notre accord pour l'élaboration de la proposition de modification.

1. Titre de la modification : [titre]
2. Demande de modification N°/rév. : [N°/rév.]
3. Devis d'établissement de proposition de N°/rév. : [N°/rév.]
4. Acceptation de devis N°/rév. : [N°/rév.]
5. Brève description de la modification : [description]
6. Autres termes et conditions: Si nous décidons de ne pas ordonner la modification acceptée, vous aurez droit, conformément à la Clause 39.9 du CCAG du marché, à une indemnisation du coût d'élaboration de la proposition de modification décrite dans votre devis d'établissement de proposition de modification indiqué au paragraphe 3 ci-dessus.

(nom du Maître de l'ouvrage)

(signature)

(nom et titre du signataire)

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)**Annexe 4. Proposition de modification**

..

(Papier à en-tête du Constructeur)

Date : _____

A : [nom et adresse du Maître de l'ouvrage]

A l'attention de : [nom et titre]

Nom du Marché : [nom du Marché]

Marché N° : [Marché N°]

Mesdames/Messieurs,

En réponse à votre demande de proposition de modification N° [nombre], nous vous soumettons la proposition suivante :

1. Titre de la modification : [titre]
2. Demande de modification N°/rév. : [N°/rév.]
3. Demandeur de la modification : Maître de l'ouvrage : [nom] Constructeur : [nom]
4. Brève description de la modification : [description]
5. Raisons de la modification : [raison]
6. Installations et/ou partie des Installations concernées par la modification demandée : [installations]
7. Dessins et/ou documents techniques de référence relatifs à la modification demandée :

Dessin N°/Document N° Description8. Estimation de l'augmentation ou de la diminution du prix du Marché résultant de la proposition de modification :⁹

	<u>(montant)</u>
(1) Matériaux directs	_____
(2) Equipements majeurs de construction	_____
(3) Main-d'œuvre directe sur le chantier (total _____ heures)	_____
(4) Sous-traitance	_____
(5) Matériaux et main-d'œuvre indirects	_____
(6) Supervision du site	_____

⁹ Coûts libellés dans la monnaie du marché

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

(7) Salaires de l'équipe technique du siège _____

Ingénieur procédés _____ h X ____ taux horaire _____

Ingénieur projet _____ h X ____ taux horaire _____

Ingénieur équipements _____ h X ____ taux horaire _____

Approvisionnement _____ h X ____ taux horaire _____

Dessinateurs _____ h X ____ taux horaire _____

TOTAL _____ h _____

(8) Frais exceptionnels (informatique, déplacements, etc.) _____

(9) Frais divers de gestion : _____ % des postes _____

(10) Impôts et droits de douane _____

Somme forfaitaire totale pour la proposition de modification
[somme des postes a) à j)] _____Coût d'élaboration du devis d'établissement de la proposition de modification
[payable en cas de rejet de la proposition de modification] _____

9. Prorogation de la date d'achèvement liée à la proposition de modification

10. Conséquences sur les garanties de performance

11. Conséquences sur les autres termes et conditions du Marché

12. Durée de validité de cette proposition [nombre] :. jours après réception de la proposition par le Maître de l'ouvrage

13. Autres termes et conditions de cette proposition de modification:

a) Nous vous demandons de nous informer par écrit de votre acceptation, votre analyse ou votre rejet de cette proposition détaillée de modification dans les [nombres] jours suivant la réception de la proposition.

b) Le montant de toute augmentation ou diminution sera pris en compte dans l'ajustement du prix du Marché.

c) Coût pour le Constructeur de l'élaboration de cette proposition de modification :¹⁰**Note :** Ce coût sera remboursé par le Maître de l'ouvrage en cas de retrait ou de rejet par lui de cette proposition de modification sans manquement du Constructeur selon la Clause 39.9 du CCAG du Marché._____
(nom du Constructeur)_____
(signature)_____
(nom du signataire)_____
(titre du signataire)¹⁰ A préciser le cas échéant.

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)**Annexe 5. Ordre de modification**

(Papier à en-tête du Maître de l'ouvrage)

Date : _____

A : [nom et adresse du Constructeur]

A l'attention de : [nom et titre]

Nom du Marché : [nom du Marché]

Marché N° : [Marché N°]

Mesdames/Messieurs,

Nous approuvons l'ordre de modification concernant le travail de la proposition de modification N° [nombre], et vous donnons notre accord pour ajuster le Prix du Marché, la date d'achèvement et/ou toute autre condition du Marché conformément à la Clause 39.6 du CCAG du Marché.

1. Titre de la modification : [titre]
2. Demande de modification N°/rév. : [N°/rév.]
3. Ordre de modification N°/rév. : [N°/rév.]
4. Demandeur de la modification : Maître de l'ouvrage : [nom] Constructeur : [nom]
5. Prix autorisé :

Référence N° : [nombre]

Date : [date]

Partie en devise étrangère [montant]

_____ plus

Partie en devise locale [montant]

Réf. No :

Date :

6. Ajustement de la date d'achèvement

AucunAugmentation : [nombre] joursDiminution : [nombre] jours

7. Autres conséquences éventuelles

Autorisé par : _____

Date : _____

(Maître de l'ouvrage)

Accepté par : _____

Date : _____

(Constructeur)

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Annexe 6. Ordre de modification en attente d'accord

.....
(Papier à en-tête du Maître de l'ouvrage)

A : [nom et adresse du Constructeur]

A l'attention de : [nom et titre]

Nom du Marché : [nom du Marché]

Marché N° : [Marché N°]

Mesdames/Messieurs,

Nous vous demandons d'exécuter le travail décrit dans la proposition de modification précisée ci-dessous conformément à la Clause 39.8 du CCAG du Marché.

1. Titre de la modification : [titre]
2. Demande de proposition de modification du Maître de l'ouvrage N°/rév. : [N°/rév.]
datée : [date]
3. Proposition de modification du Constructeur N°/rév. : [N°/rév.] datée : [date]
4. Brève description de la modification : [description]
5. Installations et/ou partie des Installations concernées par la modification demandée :
[installations]
6. Dessins et/ou documents techniques de référence pour la modification demandée :

<u>Dessin N°/Document N°</u>	<u>Description</u>
7. Ajustement de la date d'achèvement :
8. Autres modifications des termes du marché :
9. Autres termes et conditions :

(nom du Maître de l'ouvrage)

(signature)

(nom du signataire)

(titre du signataire)

PUBLIC

1628

PUBLIC

DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)

Annexe 7. Suggestion de proposition de modification

Date :

A : [nom et adresse du Maître de l'ouvrage]

A l'attention de : [nom et titre]

Nom du Marché : [nom du Marché]

Marché N° : [Marché N°]

Mesdames/Messieurs,

Par la présente, nous vous proposons d'exécuter le travail ci-dessous mentionné en tant que modification des Installations.

1. Titre de la modification : [titre]
2. Suggestion de proposition de modification N°/rév. : [N°/rév.] datée : [date]
3. Brève description de la modification : [description]
4. Raisons de la modification:
5. Estimation du coût (en devises du Marché) :
6. Conséquences prévues de la modification :
7. Conséquences éventuelles sur les garanties de performance :
8. Annexe :

(nom du Constructeur)

(signature)

(nom du signataire)

(titre du signataire)

DOSSIER TYPE D'APPEL D'OFFRES

Passation des marchés de fourniture et montage d'installations

Volume III

Spécifications Techniques

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)
VOLUME III

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Le texte des spécifications techniques sera inséré dans le Dossier d'appel d'offres par le Maître de l'ouvrage en tant que de besoin, pour chaque marché.

Les références à des marques, à des numéros de catalogues ou à d'autres détails qui restreignent la fourniture de matériels ou d'articles à un fabricant donné doivent être évitées autant que faire se peut. Lorsque cela est inévitable, la description d'un tel article doit être toujours suivie par l'expression « ou au moins substantiellement équivalent ».

Lorsqu'il est fait référence à des normes ou à des codes de fabrication, il doit être stipulé que d'autres normes nationales ou internationales qui assurent une qualité équivalente seront aussi acceptables. Sauf s'il est fait spécifiquement mention du contraire, la dernière édition disponible de toute norme ou code cité s'appliquera.

Les spécifications techniques offriront habituellement une description complète des matériels et équipements, et préciseront les exigences pour ce qui concerne au minimum (cette liste n'est pas exhaustive) les aspects suivants :

- (a) Normes exigées en matière de matériel et de main-d'œuvre*
- b) Détail des tests à effectuer en usine (type et nombre)*
- c) Détail des travaux requis pour terminer le marché*
- d) Détail de toutes les activités de mise en service préliminaire et de mise en service définitive réalisées par le Constructeur*
- e) Détail de toutes les garanties fonctionnelles exigées et des pénalités à appliquer dans le cas où ces garanties ne sont pas respectées.*

On fera également attention aux annexes du modèle de marché dans le Dossier d'appel d'offres, Volume IIIii. Les exigences précisées dans les deux sections devront être cohérentes. Le Maître de l'Ouvrage donnera les détails comme suit :

Annexe 1 Conditions et procédures de paiement

Annexe 2 Révision de prix

Annexe 3 Assurances obligatoires

Annexe 4 Calendrier d'exécution

Annexe 5 Liste des sous-traitants

Annexe 6 Etendue des travaux et fournitures du Maître de l'ouvrage

Lorsque les soumissionnaires devront fournir tout ou partie des spécifications techniques, caractéristiques techniques, ou autres informations techniques, la nature et l'étendue des détails exigés, ainsi que la manière dont ils seront présentés par les soumissionnaires dans leurs offres seront clairement précisés.

PUBLIC
DTAO: Fourniture et montage d'installations (05/07)
VOLUME III

PLANS

Il est essentiel de joindre aux spécifications techniques une liste de plans qui indiquera tous les plans fournis par le Maître de l'ouvrage qui sont publiés en même temps que le Dossier d'appel d'offres et forment partie intégrante de celui-ci.

Guide et Formulaires types pour l'Evaluation des Offres

Acquisition de Biens et Services connexes Août 2014

- *Préface*
- *DECLARATION D'IMPARTIALITE ET DE CONFIDENTIALITE (DIC)*
- *TABLE DES MATIERES*



OFFICIAL USE

Préface

La passation des marchés pour les projets financés en totalité ou partie par la Banque Européenne pour la Reconstruction et le Développement (la Banque), est en conformité avec les dispositions énoncées dans les Politiques et Règles de passation des marchés de la BERD. Les Formulaire types d'évaluation des offres (FTEO) ont été préparés par la BERD à l'intention de ses clients (emprunteurs* de la Banque et de leurs Agences d'exécution lorsqu'ils procèdent aux acquisitions de biens et services connexes par appel d'offres ouvert pour les projets financés en totalité ou partie par les produits du prêt octroyé par la Banque. Les procédures présentées ci-après reposent sur des pratiques internationales conformes aux règles de passation de marché (Les Règles) de la Banque.

Avant réception des offres, le Maître d'Ouvrage devrait en principe nommer un Comité d'Évaluation (CE), comprenant un Président de Comité, responsable de l'évaluation des offres et de la proposition d'attribution du Marché qui en découle pour examen par l'(les) autorité(s) du Maître d'Ouvrage et de la Banque. Le CE devrait normalement inclure des membres ayant l'expertise/l'expérience technique nécessaire et appropriée pour le(les) marchés étant évalués. Si le(s) personnel(s) du Maître d'Ouvrage n'a/n'ont pas l'expertise et l'expérience nécessaires pour l'évaluation et la proposition d'attribution du(es) marché(s) en question, le Maître d'Ouvrage devra appointer des consultants autonomes et compétents pour assister le CE.

L'évaluation des offres retenues sert à identifier l'offre la moins disante. L'offre la moins disante est basée sur les critères d'évaluation pré-spécifiés dans le Dossier d'Appel d'Offres (DAO). L'offre retenue comme étant la moins disante qui se verra attribuer le marché n'est pas nécessairement l'offre dont le prix est le plus bas.

Il faut rappeler que le Maître d'Ouvrage de l'emprunteur est responsable pour effectuer toutes les passations des marchés en conformité avec les Politiques et Règles de passation des marchés de la BERD. La Banque contrôle le processus et examine les documents essentiels ainsi que les décisions prises par le Maître d'Ouvrage afin de s'assurer de leur conformité aux Politiques et Règles de passation des marchés de la BERD. Si la Banque conclut que le(les) document(s) examiné(s), les actions ou décisions ne sont pas conformes aux Politiques et Règles de passation des marchés de la BERD, elle informera le Maître d'Ouvrage et si ce dernier omet de rectifier les anomalies éventuelles, le(s) marché(s) en question ne se verront financé(s) par la Banque.

Les membres du CE ainsi nommés doivent signer "une Déclaration d'Impartialité et de Confidentialité" (DIC) (cf. Format ci-joint). Une copie de cette déclaration devant être jointe à la version finale du FTEO en Annexe 1.

Après utilisation du présent document, toute personne qui le désire est invitée à faire part de sa propre expérience et est également invitée à soumettre tous commentaires et/ou questions auprès de la Banque à l'adresse ci-dessus :

Service de Passation des Marchés
Banque Européenne pour la Reconstruction et le Développement
One Exchange Square
Londres EC2A 2JN
Royaume-Uni
Téléphone : +44 20 7338 6000
Télécopie : +44 20 7338 7472
E-mail: procurement@ebrd.com

Par "Emprunteur" on entend un emprunteur de la Banque ou une Agence d'exécution chargée par l'Emprunteur de réaliser le projet, qui sera normalement désigné « le Maître d'Ouvrage » dans le marché de biens et services connexes.

OFFICIAL USE

DECLARATION D'IMPARTIALITE ET DE CONFIDENTIALITE (DIC)

Nom du Projet: *[insérer le nom du projet]* _____

Référence de l'avis d'Appel d'Offre/du(es) Marché(s) et Intitulé(s): *[insérer le nom et référence de l'Avis/du(es) Marché(s)]* _____

Je, soussigné(e) *[Insérer prénom, nom, qualité]*
avoir été nommé(e) par *[Insérer identité /raison sociale du pouvoir adjudicateur]*

Aux fins de participer comme membre du Comité d'Evaluation (CE) établi en vue d'évaluer l'offre/le Marché(s) susmentionnée(s), déclare formellement et solennellement 'accepter de participer aux travaux d'évaluation de l'offre/du/des marchés référencés.

Par la présente déclaration, je confirme n'avoir aucun conflit d'intérêts avec aucun des autres soumissionnaires, ayant soumis une offre pour ce marché, y compris aucune des personnes ou membres des groupements, consortia ou associations (GECA), et/ou tous sous-traitants proposés.

Je confirme que le cas échéant, si je découvre durant l'évaluation de/des offres qu'un conflit quel qu'il soit, existe ou pourrait exister, j'en informerais immédiatement le Président du Comité d'Évaluation (PCE) et le Maître d'Ouvrage. Si un tel conflit est bien constaté par le PCE et le Maître d'Ouvrage, je conviendrais de m'abstenir de participer audit Comité d'Évaluation (CE).

Je confirme avoir pris connaissance de toutes informations disponibles à la date de signature de la présente déclaration pour le marché sus-référencé. Concernant la passation de ce marché, y compris des documents d'appel offres y afférant ainsi que toutes les dispositions énoncées dans les Politiques et Règles de passation des marchés de la BERD.

J'assumerai mes responsabilités de façon impartiale et objective.

Je déclare à ma connaissance, ne pas être impliqué(e) dans aucune situation préjudiciables à mes capacités professionnelles nécessaires à l'évaluation de/des offres en question.

Je déclare maintenir toute confidentialité la plus stricte concernant toutes informations acquises et résultant de ma participation dans le processus d'évaluation.

Je m'engage à traiter toutes informations ou documents reçus et préparés au cours du processus d'évaluation de manière confidentielle, je ne divulguerais aucune information à quiconque non-autorisé ou n'ayant accès à de telles informations, et ne discuterai avec quiconque aucune information en quelconque endroit où l'information sur cette/ces offres est /sont susceptible(s) d'être entendue(s) par quiconque.

Par ailleurs, je m'engage à n'exploiter ces informations que dans le contexte et aux fins de l'évaluation de/des offres. J'accepte les termes pour lesquels toute divulgation d'information non autorisée par moi-même ou le cas échéant par tous membres du GECA, aboutira à la dissolution de mes/leurs fonctions comme membre du CE et pourra ainsi entraîner une poursuite en justice contre moi ou contre lesdits membres du GECA.

OFFICIAL USE

Je m'engage à garder la confidentialité de mes fonctions et des informations ou documents utilisés au-delà du/de mon mandat, au titre de membre du CE.

Prénom, Nom	Titre Professionel	Nom du Responsable	Signature

OFFICIAL USE
TABLE DES MATIERES

Section I. Formulaires types d'évaluation des offres.....	8
<i>Lettre de Transmission.....</i>	<i>10</i>
<i>Formulaire 1. Identification</i>	<i>11</i>
<i>Formulaire 2. Procédure d'appel d'offres.....</i>	<i>12</i>
<i>Formulaire 3. Soumission d'Offres et Ouverture des plis</i>	<i>14</i>
<i>Formulaire 4. Prix des offres annoncés à l'ouverture</i>	<i>15</i>
<i>Formulaire 5. Examen préliminaire</i>	<i>16</i>
<i>Formulaire 6 – Examen détaillé d'offres</i>	<i>17</i>
1.3 <i>Description des Divergences/Réservations et Omissions identifiées</i>	
<i>dans les offres.</i>	<i>17</i>
<i>Divergences/Réservations et Omissions Identifiées</i>	<i>17</i>
<i>Reference dans les DAO.....</i>	<i>17</i>
<i>Nature de la divergence (matériel ou non-matériel)</i>	<i>17</i>
<i>Formulaire 7. Corrections et rabais.....</i>	<i>18</i>
<i>Note : Seules les offres retenues pour l'examen préliminaire doivent figurer</i>	
<i>dans ce formulaire ainsi que les suivants.</i>	<i>18</i>
<i>Formulaire 8. Taux de change</i>	<i>19</i>
<i>Formulaire 9. Conversion monétaire (en plusieurs devises).....</i>	<i>20</i>
<i>*Colonne 'f' représente la somme totale de l'offre en colonne 'e' pour chaque</i>	
<i>soumissionnaire.....</i>	<i>20</i>
<i>(1)Colonne j représente la somme du prix de l'offre en colonne i pour chaque</i>	
<i>soumissionnaire.....</i>	<i>21</i>
<i>Formulaire 11. Ajouts pour omissions, ajustements et divergences</i>	
<i>(valorisation monétaire)</i>	<i>22</i>
<i>Soumissionnaire.....</i>	<i>23</i>
<i>Date de la demande d'éclaircissement.....</i>	<i>23</i>
<i>Date de la réponse donnée</i>	<i>23</i>
<i>Brève description de l'éclaircissement demandé</i>	<i>23</i>
<i>Critère de Qualification.....</i>	<i>24</i>
<i>Reference dans le DAO</i>	<i>24</i>
<i>Succès/Échec.....</i>	<i>24</i>
<i>Justificatif.....</i>	<i>24</i>
<i>Formulaire 14. Sommaire de l'attribution du marché</i>	<i>25</i>
<i>Soumissionnaire/ Plaintif.....</i>	<i>26</i>
<i>Date de réception de la.....</i>	<i>26</i>
<i>Réclamation</i>	<i>26</i>
<i>Date d'envoi à la Banque.....</i>	<i>26</i>
<i>Brève description de la réclamation soumise.....</i>	<i>26</i>
Annexe I. Guide d'Evaluation des Offres.....	28
Annexe II. <u>Registre des ouvertures de plis</u>	44
Annexe III. Formulaire de procès-verbal d'ouverture des plis	45

<i>Annexe IV. Éligibilité dans la fourniture de biens et services connexes dans les contrats financés par la banque.....</i>	<i>46</i>
<i>Annexe V. Exemple d'Examen Préliminaire.....</i>	<i>47</i>

MODE D'UTILISATION DES FORMULAIRES

1. Les formulaires et les instructions contenus dans ce document indiquent la marche à suivre pour évaluer les offres reçues à la suite d'appels d'offres (AO) ouverts. Dans tous les cas, les procédures de passation de marchés et d'évaluations décrites dans les Instructions aux Soumissionnaires (IAS) du Dossier d'Appel d'Offres doivent être respectées.
2. Les procédures d'appels d'offres ouverts pour la passation de marché des travaux, doivent être celles inscrites dans la dernière Edition du modèle de Dossier d'Appel d'Offres (DAO) pour la passation de marché' de biens et services connexes, publiée par la Banque et figurant sur le site web de la Banque.
3. Les formulaires types et les instructions ci-après sont basés sur les Instructions aux Soumissionnaires (IAS) contenu dans le DAO qui suit l'avis d'appel d'offres (AAO) et fournit des informations spécifiques sur la passation de marchés.
4. Les formulaires doivent en principe être accompagnés du rapport d'évaluation, mais ils peuvent être adaptés aux exigences particulières des DAO. Diverses annexes doivent être incluses au rapport, afin d'explicitier certains détails du processus suivi pour l'évaluation des offres ou de restituer précisément les formulations de langage ou indications chiffrées contenues dans une offre et ayant fait débat. Le rapport doit comporter tous les renvois nécessaires et faire référence aux clauses correspondantes du DAO.
5. Des mentions particulières doivent être faites des marchés regroupant des marchés moins importants («lots», ou « articles ») pouvant être attribués à un soumissionnaire unique ou des marchés d'un ou plusieurs lots attribuables à différents soumissionnaires. Dans ce cas, les offres doivent être évaluées séparément pour chaque lot, en tenant compte de tous rabais éventuels.
6. Annexes I – V, toutes les notes de références, et autres dispositions mentionnées en italique dans les Formulaires types d'évaluation des offres contiennent des instructions et fournissent des conseils afin d'assister le Maître d'Ouvrage et ne doivent par conséquent pas figurer dans la version finale du rapport d'évaluation soumis à la Banque.

Section I. Formulaires types d'évaluation des offres

Rapport d'évaluation des offres Et proposition d'attribution de marché

Nom du projet : _____

Prêt No. : _____

Nom du marché : _____

Numéro d'identification : _____

Date de soumission : _____

Lettre de Transmission

Si le marché est sujet à un examen préliminaire, le rapport d'évaluation des offres doit être accompagné d'une Lettre de Transmission du Maître d'Ouvrage. Cette lettre doit résumer clairement les conclusions du rapport d'évaluation et offrir toutes informations supplémentaires afin d'aider la Banque avec sa revue. De plus, toutes questions non résolues ou portant à débat doivent être clairement indiquées dans cette lettre. Enfin, la lettre doit être envoyée au responsable de projet à la Banque ou tout autre personnel de la banque désigné responsable.

Note: Pour les contrats non sujets à un examen préliminaire par la Banque, le Maître d'Ouvrage fournira une copie conforme des termes du marché, ainsi que le rapport d'évaluation d'offres pour revue et non-objection par la banque, avant la soumission d'une demande de retrait de fonds d'un tel marché.

Formulaire 1. Identification*Insérer les données sur la colonne de droite*

1.1	Nom du projet	_____
1.2	Nom du Maître d'Ouvrage	_____
1.3	Prêt No.	_____
1.4	Date de l'effet du Prêt	_____
1.5	Dernière Date de Disponibilité (DDD)	_____
	(a) originale	_____
	(b) corrigée (<i>si nécessaire</i>)	_____
1.6	Nom du marché	_____
1.7	Description du marché	_____
1.8	Montant Estimé (comme prévu par le plan de la passation de marchés et approuvé par la Banque)	_____
1.9	Méthode de passation de marché	Appel d'offres Ouvert _____ Appel d'offres restreint _____ Appel d'offres local _____ Procédure Simplifiée d'achat _____ Autres _____
1.10	Examen Préliminaire par la Banque	Oui _____ Non _____

Formulaire 2. Procédure d'appel d'offres

<p>2.1 Avis General de Passation de marché (AGP)</p> <p>(a) Date de publication sur le site Web du Maitre d'Ouvrage, portail gouvernemental officiel ou journal à grande circulation ;</p> <p>(b) Date de publication sur le site Web de la Banque; et,</p> <p>(b) Date de publication de dernière mise à jour (le cas échéant)</p>	<hr/> <hr/> <hr/>
<p>2.2 Avis Spécifique de Passation (ASP) (le cas échéant)</p> <p>(a) Date de publication sur le site Web du Maitre d'Ouvrage, portail gouvernemental officiel ou journal à grande circulation ;</p> <p>(b) Date de publication sur le site Web de la Banque; et,</p> <p>(c) Date de publication dans une publication internationale (le cas échéant)</p>	<hr/> <hr/> <hr/>
<p>2.3 Documents d'appel d'offres (DAO)</p> <p>(a) date de non- objection par la Banque</p> <p>(b) date de la disponibilité des documents d'appel d'offres</p>	<hr/> <hr/>
<p>2.4 Nombre de sociétés ayant acheté les documents d'appel d'offres</p>	<hr/>
<p>2.5 Amendements des documents, (le cas échéant)</p> <p>(a) Inscrivez toutes les dates de publication</p> <p>(b) Inscrivez les dates de non-objection par la Banque</p>	<p>1. _____ 2. _____ 3. _____</p> <p>1. _____ 2. _____ 3. _____</p>
<p>2.6 Date de la réunion préparatoire - et/ou visite du site (le cas échéant)</p>	<hr/> <hr/>
<p>2.7 Date du procès-verbal de la réunion</p>	<hr/>

OFFICIAL USE

Section I. Formulaire types d'évaluation des offres

13

préparatoire et/ou visite du site envoyé aux soumissionnaires et à la Banque	
2.8 Eclaircissements apportés au dossier d'appel d'offres (a) Inscrivez toutes les dates d'envoi	1. _____ 2. _____ 3. _____

Formulaire 3. Soumission d'Offres et Ouverture des plis

3.1	Date limite de dépôt des offres	
(a)	date initiale, jour, heure	_____
(b)	Délai de prolongation, (le cas échéant)	_____
3.2	Ouverture des plis (date, heure)	_____
3.3	Date d'envoi à la Banque du procès-verbal d'ouverture des plis	_____
3.4	Nombre d'offres reçues	_____
3.5	Période de validité des offres (nombre de jours)	_____
(a)	Période initiale prévue	_____
(b)	Délai de prolongation, (le cas échéant)	_____
(c)	date de non-objection donnée par la Banque, si besoin est ¹	_____

Note:

¹ Se référer à l'Annexe I, p. 3 de ce document.

Formulaire 4. Prix des offres annoncés à l'ouverture

Soumissionnaires			Prix des offres annoncés à l'ouverture		Modifications, variantes, Rabais ou
Nom (a)	Ville (b)	Pays (c)	Devise(s) (d)	Montant(s) (e)	Commentaires ¹ (f)

- 1 Décrire les modifications à l'offre, par exemple des rabais offerts, retraits des offres, offres variantes ou substitutions (le cas échéant. Noter aussi l'absence de garantie de l'offre ou d'autres documents essentiels. Se référer également à l'Annexe I, p. 2 du présent document. Pour éviter des débats nous recommandons une lecture à haute voix et un enregistrement des Prix avec mention des prix incluant ou excluant la TVA.

Formulaire 5. Examen préliminaire

Soumissionnaire	Vérification Indiquer la disposition du DAO	Éligibilité	Garantie de l'offre	Exhaustivité de l'offre	Acceptation pour évaluation détaillée	Commentaires
(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)

Note: Pour les explications de titres, voir l'Annexe I, para. 5 du présent document. Voir exemple en Annexe V.

¹ Indiquer ici la liste des conditions dans le DAO auxquelles les soumissionnaires doivent satisfaire afin que leur offre soit considérée conforme sur le plan commercial.

Formulaire 6 – Examen détaillé d'offres**1. Nom de Soumissionnaire:** _____

1.1 Evaluation commerciale

{ Fournir des détails }

1.2. Evaluation technique

{ Fournir les détails }

1.3 Description des Divergences/Réservations et Omissions identifiées dans les offres.

Divergences/Réservations et Omissions Identifiées	Reference dans les DAO	Nature de la divergence (matériel ou non-matériel)	Commentaires ¹

Note:

¹ En conformité à l'Annexe 1, le Guide d'Évaluation, 6 - Évaluation détaillée d'Offres, le Comité d'Évaluation détermine les écarts matériels ou omissions dans les offres, un justificatif détaillé et une explication de ce justificatif devra être inclus dans cette section du Rapport d'Évaluation. Toutes offres contenant des écarts significatifs, comme défini dans l'IAS, seront rejetées à ce stade et ne seront pas considérées pour l'étape suivante dans le processus d'évaluation.

Formulaire 7. Corrections et rabais

Soumissionnaire	Prix de l'offre annoncé à haute voix		Corrections	Prix de l'offre corrigé	Rabais		Prix de l'offre corrigé/ avec rabais
	Devise (s)	Montant(s)	Erreurs de calcul ¹		Pourcentage	Montant(s)	
(a)	(b)	(c)	(d)	(e) = (c) - (d)	(f)	(g)	(hi) = (e) - (g)

Note : Seules les offres retenues pour l'examen préliminaire doivent figurer dans ce formulaire ainsi que les suivants.

¹ Les corrections indiquées dans la colonne « d » peuvent être positives ou négatives.

Formulaire 8. Taux de change

Note : si la devise de l'offre et la devise utilisée pour les paiements est en une seule monnaie, le texte dans le Formulaire 8 - Taux de change, le Formulaire 9 - la Conversion monétaire (plusieurs Monnaies étrangères) et le Formulaire 10 - la conversion monétaire (une seule monnaie) sera supprimé et remplacé avec la mention « Néant »

Devise utilisée pour l'évaluation des offres: _____

Date du taux de change en vigueur: _____

Source des taux de change (organisme ou publication)¹: _____

¹ Joindre une liste des taux de change fournis par l'organisme ou la publication utilisée.

Formulaire 9. Conversion monétaire (en plusieurs devises)
 Préciser la devise retenue pour l'évaluation: _____

Soumissionnaire <i>(a)</i>	Devise de l'offre <i>(b)</i>	Prix de l'offre corrigé/rabais compris <i>(c)</i>	Taux de change applicable <i>(d)</i>	Taux de change utilisé pour l'évaluation	
				Prix de l'offre <i>(e) = (c) x (d)</i>	Prix total de l'offre* <i>(f)</i>

*Colonne '*f*' représente la somme totale de l'offre en colonne '*e*' pour chaque soumissionnaire

Formulaire 10. Conversion monétaire (en une seule devise)

Préciser la devise retenue pour l'évaluation : _____

Soumissionnaire	Prix de l'offre corrigé/rabais inclus (dans la devise indiquée en entête)	Composition des devises			Taux de change utilisé par le soumissionnaire (f)	Montant en devise utilisée pour les paiements (g) = (e) x (f)	Taux de change utilisé pour l'évaluation (h)	Devise utilisée pour l'évaluation	
		Devise de paiement (c)	Pourcentage du montant total de l'offre (d)	Montant en monnaie utilisée pour l'évaluation (e) = (b) x (d)				Prix de l'offre (i) = (g) x (h)	Total (1) (j)
(a)	(b)	(c)	(d)	(e) = (b) x (d)	(f)	(g) = (e) x (f)	(h)	(i) = (g) x (h)	(j)

(1) Colonne *j* représente la somme du prix de l'offre en colonne *i* pour chaque soumissionnaire.

Formulaire 11. Ajouts pour omissions, ajustements et divergences (valorisation monétaire)

Monnaie retenue pour l'évaluation : _____

Soumissionnaire (a)	Prix de l'offre corrigé/rabais inclus (b)	Ajouts pour omission ¹ (c)	Ajustements (d)	Divergences (e)	Prix total (f) = (b) + (c) + (d) + (e)

¹ Toute insertion portée en colonnes *c*, *d* ou *e* doit être expliquée de façon détaillée, et être accompagnée des calculs correspondants.
Cf. Paragraphe 6 de l'Annexe I.

Formulaire 12.**Registre Des éclaircissements demandés par les Candidats et des Réponses données**

Soumissionnaire	Date de la demande d'éclaircissement	Date de la réponse donnée	Brève description de l'éclaircissement demandé

Formulaire 13. Post-qualification

Nom de Soumissionnaire _____

Critère de Qualification	Reference dans le DAO	Succès/Échec	Justificatif
a) Se référer à l'annexe I, paragraphe. 7 (b) de ce document.			

Formulaire 14. Sommaire de l'attribution du marché

<p>1. Soumissionnaire ayant présenté une offre conforme et évaluée comme moins disante (lequel se verra attribuer le marché)</p> <p>(a) nom</p> <p>(b) adresse</p>	<hr/> <hr/>
<p>2. Si l'offre est présentée par un groupement d'entreprises (GECA), indiquer le nom de tous les partenaires, leur nationalité, et leur part respective et estimée du marché</p>	<hr/> <hr/> <hr/>
<p>3. Devise du Marché et Prix lors de l'attribution</p>	<hr/>
<p>4. Date envisagée pour la signature du marché (mois, ans)</p>	<hr/>
<p>5. Date estimée pour l'acquisition du /des Biens (mois, ans)</p>	<hr/>

Formulaire 15. Registres des Réclamations et Recours reçus

Soumissionnaire/ Plaintif	Date de réception de la Réclamation	Date d'envoi à la Banque	Brève description de la réclamation soumise

**Annexe jointe - 1 – COPIE DE DECLARATION D'IMPARTIALITE ET
DE CONFIDENTIALITE**

(Joindre copie ici)

Annexe I. Guide d'Evaluation des Offres

1. Identification, Procédure de Passation de Marché, et soumission de l'Offre

Les Formulaires 1, 2 et 3 servent à fournir des 'informations de base sur la passation de marché'. Ces informations sont nécessaires pour s'assurer de leur conformité aux conditions de l'Accord de Prêt et de la procédure à suivre stipulée au para 3.7 des Règles de Passation de Marché de la Banque.

2. Réception des offres et ouverture des plis¹

(a) Réception des Offres

Le Maître d'Ouvrage doit prendre les dispositions adéquates pour recevoir des offres, à savoir :

- i. Spécifier une adresse claire pour la soumission d'offres, y compris le nom du contact et la référence de la salle où les plis seront ouverts.
- ii. Les soumissionnaires soumettant des offres avant le délai de soumission indiqué doivent recevoir un reçu détaillant la date et l'heure de réception de leur offre et le numéro de reçu doit être inscrit à l'extérieur de l'enveloppe de l'offre; et,
- iii. Les offres reçues avant le délai de soumission doivent être préservées dans un endroit sécurisé, de préférence dans un coffre-fort dont l'accès ne sera que permis aux personnes préalablement autorisées.

(b) Ouverture des Plis

Des procédures adéquates doivent être mises en place afin de permettre aux représentants des soumissionnaires d'assister à l'ouverture de plis à l'endroit, date et heure prévus.

L'ouverture des offres doit avoir lieu publiquement, à la date limite fixée pour le dépôt des offres ou peu de temps après. Les dispositions ci-après doivent être prises lors de la séance publique d'ouverture :

- i. Une salle accessible de taille appropriée, comme indiquée dans les documents d'appel d'offres, doit être réservée pour l'ouverture des plis;

¹ Se reporter aux *Règles et Procédures*, paragraphe 3.29. Le procès-verbal doit être envoyé à la Banque dans les meilleurs délais après l'ouverture des plis et n'accompagne donc généralement pas le rapport d'évaluation des offres.

- ii. Les copies de tous les reçus émis doivent être apportées à l'ouverture des plis;
- iii. Les représentants des soumissionnaires doivent signer un registre de présence;
- iv. Toutes les offres reçues doivent être placées sur une table et le nombre d'enveloppes doit correspondre au nombre de reçus émis. S'il y a divergence entre ces deux nombres, aucune offre ne doit être ouverte jusqu'à ce que la divergence soit résolue et que toutes les offres reçues soient posées sur la table ;
- v. Les enveloppes reçues doivent être groupées comme suit :
 - Offres reçues avant le délai de soumission
 - Modifications reçues avant le délai de soumission
 - Retraits reçus avant le délai de soumission
 - Offres, modifications et retraits reçus après le délai de soumission;
- vi. Une liste enregistrant les documents étant inspectés et enregistrés pour chaque offre durant l'ouverture (Cf. l'Annexe II - Liste d'enregistrement des documents durant l'ouverture des offres);
- vii. Les offres, les modifications et les retraits reçus après le délai de soumission ne doivent pas être ouverts. L'enveloppe extérieure de ces offres arrivées tardivement et toutes les modifications doivent être ouvertes et le nom des soumissionnaires lus à haute voix et enregistrés. Les enveloppes intérieures de toutes les soumissions tardives doivent être retournées non-ouvertes à leur soumissionnaire respectif;
- viii. Les avis de retrait reçus avant le délai de soumission devraient être ouverts ensuite et lire à haute voix et enregistrés. Une offre reçue mais qui aurait fait l'objet d'un retrait ne doit pas être ouverte et doit être rendue non-ouverte aux soumissionnaires respectifs ;
- ix. Toutes les offres et les modifications reçues avant le délai de soumission doivent ensuite être ouvertes;
- x. Pour chaque offre ouverte, une liste correspondante aux documents doit être remplie et les informations doivent être

validées et lues publiquement à haute voix. Le nom des soumissionnaires Le nom de chaque soumissionnaire, les modifications et retraits d'offres, le montant de chaque offre, les rabais, ou offres variantes, la présence ou l'absence de garantie de soumission requise doit être annoncée à haute voix et enregistrée. Le président de séance d'ouverture des offres peut décider d'annoncer tous autres informations qu'il juge approprié, à condition toutefois qu'un traitement similaire soit appliqué à toutes les offres et que ces décisions soient enregistrées. Il est important de rappeler que tous rabais et offres variantes doivent être lues à haute voix. Les prix et les rabais qui ne sont pas lus à haute voix pendant l'ouverture des plis ne peuvent être considérés dans l'évaluation d'offres;

- xi. Aucune offre ne peut être rejetée et aucun jugement ne peut être exprimé à l'ouverture des plis, excepté les offres tardives ;
- xii. Le Maître d'Ouvrage préparera le procès-verbal de l'ouverture des plis (Cf. Annexe III - Format pour le Procès-verbal d'Ouverture des Offres).
- xiii. Le procès-verbal d'ouverture des offres devra être complété dès que possible après l'ouverture des offres et une copie doit être envoyée à tous les soumissionnaires qui ont soumis des offres. Si le marché est sujet à un examen préliminaire de la Banque, une copie du procès-verbal doit être envoyée à la Banque aussitôt complété;
- xiv. Après l'ouverture des offres, toutes les offres ouvertes doivent être immédiatement mises dans un endroit sécurisé et conservées de manière confidentielle et ne doivent être accessibles que par les personnes autorisées et ayant participées directement au processus d'évaluation.

Le Maître de l'Ouvrage devra fournir un résumé des prix des offres lues à haute voix dans le Formulaire 4.

3. Validité des offres

La durée de la validité de chaque offre devrait être celle indiquée dans l'IAS et reportée dans l'offre signée.

L'évaluation des offres, la revue et l'attribution de marché doivent être complétées durant la période initiale de validité des offres.

Dans des cas exceptionnels, il peut arriver que l'évaluation et l'attribution de marché soient inévitablement retardées. Dans un pareil cas il convient d'allonger la validité des offres comme suit:

- i. La requête pour l'extension de la validité des offres doit être envoyée à tous les soumissionnaires qui ont soumis des offres dans le délai de soumission qui ont été ouvertes à l'ouverture des plis;
- ii. La requête pour l'extension de la validité des offres doit spécifier une période adéquate d'extension permettant de compléter l'évaluation, d'arriver à une décision sur l'attribution du marché et d'obtenir la non objection de la Banque
- iii. Un soumissionnaire est libre de rejeter la requête et de ne pas étendre la validité de son offre sans pour autant perdre la garantie de son offre;
- iv. La Banque doit être informée de toutes requêtes d'extension de validité. Si plusieurs requêtes d'extension sont demandées, la Banque doit être prévenue bien longtemps à l'avance si une seconde ou plusieurs autres requêtes d'extensions s'avéraient nécessaires.
- v. Les Soumissionnaires rallongeant la validité de leur offre doivent également s'assurer d'étendre la validité de leur garantie pour la même période et soumettre la garantie révisée en même temps que leur avis d'extension de validité;
- vi. Dans les marchés à prix fixe, le facteur d'ajustement concernant une extension de validité d'une offre indiquée dans les documents d'appel d'offres doit être appliquée comme suit;
- vii. La requête pour l'extension de la validité des offres doit spécifier clairement:
 - Le délai d'extension requis;
 - Le délai de réponse à la requête d'extension (on devrait permettre un minimum de quatorze (14) jours, mais pour les marchés de gros œuvres, une période plus longue, vingt et un (21) jours, serait plus appropriée);
 - Pour les marchés à prix fixe, l'ajustement du délai d'extension devrait être clairement explicité;
 - La requête devrait être envoyée à l'adresse

officielle du soumissionnaire avec un accusé de réception en retour;

- Les soumissionnaires en accord avec une extension de délai, ne peuvent en aucun cas changer le prix, l'étendue ou tout autre aspect de leur offre.

4. Principes applicables à l'évaluation

Après l'ouverture des plis en séance publique, aucun renseignement concernant l'examen des offres, les demandes d'éclaircissement et l'évaluation des offres ne doit être communiqués aux soumissionnaires ou à toute autre personne n'ayant été impliquée dans la procédure d'évaluation et tant que l'attribution du marché n'a pas été notifiée au soumissionnaire retenu. La Banque recommande au Maître d' Ouvrage de former un comité d'évaluation composé d'au moins trois membres compétents, qui mèneront l'évaluation dans un bureau permettant de conserver le caractère confidentiel de tous les documents relatifs aux soumissions. La nomination à ce comité des personnes ayant participées à la préparation des dossiers d'appel d'offres présente des avantages considérables.

En outre, le Maître d' Ouvrage peut, dans certains cas, demander aux soumissionnaires de lui fournir des éclaircissements sur certains points ambigus ou sur des incohérences relevées dans leurs offres. Conformément aux IAS, ces demandes sont présentées par écrit, mais le soumissionnaire ne peut être invité ou autorisé à modifier le prix ou la nature des fournitures, travaux ou services offerts, sauf si la correction relève d'une erreur arithmétique. Les réponses des soumissionnaires doivent également être communiquées par écrit et être enregistrées dans le Formulaire 13.

Pendant l'évaluation des offres, les soumissionnaires cherchent fréquemment à entrer en contact avec le Maître d' Ouvrage, directement ou indirectement, pour s'enquérir de l'état d'avancement de l'évaluation, offrir des éclaircissements qui ne leur ont pas été demandés, ou critiquer leurs concurrents. La réponse du Maître d' Ouvrage à ces informations² doit se limiter à un accusé de réception. Le Maître d'Ouvrage doit évaluer les offres reçues uniquement sur la base des informations disponibles dans ces offres. Les informations supplémentaires fournies

² Il arrive que des soumissionnaires communiquent par écrit des informations à la Banque. Cette dernière a pour principe de simplement accuser réception de la correspondance reçue, et de la transmettre au Maître d' Ouvrage pour son attention.

peuvent néanmoins aider à l'évaluation des offres, permettant une évaluation plus précise, rapide et équitable. Comme indiqué précédemment, aucune modification ne peut toutefois être apportée au prix ou à la teneur des offres.

5. Examen préliminaire des offres

Le processus d'évaluation doit démarrer dès l'ouverture des plis. L'examen préliminaire des offres a pour objet d'identifier et de rejeter celles qui sont incomplètes, non recevables ou non conformes pour l'essentiel aux dispositions du dossier d'appel d'offres, et qui ne doivent donc pas être évaluées. Cet examen doit porter sur les points suivants :

- (a) Vérification: L'examen préliminaire doit s'attacher à identifier les insuffisances des offres pouvant indûment avantager le soumissionnaire en question. Il importe ici de faire preuve de bon sens : de simples fautes ou omissions imputables à une erreur humaine ne devraient pas occasionner le rejet d'une offre; il est rare qu'une offre soit parfaite à tous égards. Il importe toutefois que la validité de l'offre elle-même ne puisse être mise en question, par exemple à cause de problèmes liés aux signatures. Lorsque l'offre a été soumise par un groupement d'entreprises ou GECA, l'accord du groupement doit y être joint; lorsque le soumissionnaire est un agent, celui-ci doit fournir l'autorisation du fournisseur ou du fabricant en sus de la documentation requise du fournisseur ou du fabricant. Toutes les copies doivent être comparées à l'original et corrigées si nécessaire. L'original doit ensuite être placé en lieu sûr; et les copies seules sont utilisées aux fins de l'évaluation.
- (b) Éligibilité: les Soumissionnaires doivent démontrer qu'ils ont le droit de participer à l'offre conformément aux critères d'éligibilité spécifiques détaillés dans les documents d'appel d'offres (voir l'IAS). Si une pré-qualification a été conduite, seules les offres de soumissionnaires pré-qualifiés peuvent être considérées.
- (c) Garantie de l'offre ou déclaration de garantie: Le dossier d'AO peut exiger la constitution d'une garantie de l'offre. Dans ce cas, la garantie doit être conforme aux conditions stipulées dans les IS et être jointe à l'offre. Si la garantie de l'offre revêt la forme d'une garantie bancaire, cette dernière doit être fournie conformément au modèle inclus dans le DAO. La fourniture d'une copie de la garantie ou d'une

contre-garantie, au nom de la banque de l'Emprunteur et non de l'Emprunteur lui-même, n'est pas acceptable. Les garanties émises pour un montant inférieur à celui indiqué dans les IAS ou pour une période plus courte que celle qui est stipulée dans ces mêmes instructions ne sont pas acceptables. La garantie de l'offre présentée par un groupement d'entreprises ou GECA, doit être émise au nom de tous les partenaires du groupement.

- (d) Exhaustivité de l'offre : A moins que le dossier d'appel d'offres n'autorise spécifiquement la présentation d'une offre partielle qui permet au soumissionnaire d'effectuer une offre portant seulement sur certains articles ou sur certaines quantités d'un article particulier, les offres qui ne couvrent pas la totalité des articles requis doivent normalement être considérées comme non conformes.. Le soumissionnaire doit apposer ses initiales en regard de toutes ratures, intercalation, ajouts ou changements de quelque nature que ce soit. Ces modifications peuvent être acceptables si elles ont pour effet de corriger, préciser ou d'explicitier la soumission. Dans le cas contraire, elles seront considérées comme des divergences et doivent être analysées, cf. Section 6 ci-dessous. La présentation d'une soumission originale qui ne comporterait pas toutes ses pages peut être une cause de rejet, de même que toute incohérence dans les numéros de modèle ou autres caractéristiques des fournitures principales.

Les résultats d'examen préliminaire devraient être présentés dans le Formulaire 5. Si l'offre ne passe pas l'examen préliminaire, les raisons doivent être clairement expliquées dans des notes de bas de page ou dans un fichier joint, le cas échéant. Voir exemple en Annexe V.

6. Examen détaillé des offres

Seules les offres qui ont passé l'examen préliminaire et qui ont été acceptées pour l'évaluation détaillée doivent être examinées dans cette phase.

L'évaluation détaillée d'une offre passe d'abord par la vérification des aspects commerciaux, techniques et de la performance fonctionnelle de l'offre conformément aux exigences requises.

L'existence de divergences majeures par rapport aux dispositions essentielles (à caractère technique et commercial) du dossier d'Appel d'offres entraîne le rejet de l'offre. En règle générale, une

divergence est jugée majeure si, en cas d'acceptation de l'offre, le marché ne permettrait pas d'atteindre l'objectif pour lequel l'offre a été sollicitée, ou si elle ne permet pas de comparer équitablement l'offre aux autres offres conformes pour l'essentiel au dossier d'appel d'offres. Ci-après des exemples illustrant des divergences majeures :

i) l'inclusion d'une clause de révision des prix alors que le DAO stipule que l'offre doit être présentée sur la base de prix fermes;

ii) le non-respect des prescriptions techniques : l'offre proposée des fournitures dont la conception, les caractéristiques de performance ou autres ne sont pas équivalentes pour l'essentiel à celles indiquées dans le DAO; par exemple :

iii) le calendrier proposé pour le démarrage du contrat, la livraison, l'installation ne correspond pas aux dates critiques ou à celles correspondant à certaines étapes;

iv) le refus par le soumissionnaire de prendre d'importants engagements et responsabilités prévus dans le dossier d'AO, comme des garanties de performance ou des obligations d'assurance;

v) le soumissionnaire n'accepte pas certaines dispositions fondamentales relatives au droit applicable, aux impôts et taxes et à la procédure de règlement des différends;

vi) les divergences qui sont indiquées dans les IAS entraînant le rejet de l'offre (tel que, par exemple, la participation à plus d'une offres dans un même marché).

Les offres qui comportent des divergences mineures peuvent toutefois être considérées conformes pour l'essentiel — du moins au plan de l'équité — s'il est possible d'imputer une valeur monétaire aux divergences en question, cette dernière sera ajoutée à titre de pénalité au montant de l'offre lors de l'évaluation détaillée de celle-ci, sous réserve que ces éléments soient acceptables dans le cadre du marché considéré.

Les détails des divergences, des réserves ou des omissions identifiés dans l'offre pendant l'évaluation détaillée seront mis en

évidence dans le Formulaire 6 - Examen Détaillé d'Offres. Si la divergence, réserve ou l'omission est déterminée essentiels, comme défini dans l'IAS, une justification pour cette détermination doit être incluse dans le Formulaire 6. Les Maîtres d'Ouvrage peuvent utiliser des Formulaires supplémentaires pour faciliter la présentation des résultats détaillés et conformes aux spécifications (technique ou commercial).

L'étape suivante consiste à appliquer les critères d'évaluation comme énoncés dans les DAO et ajuster chaque offre selon les critères d'évaluation. Seuls les critères indiqués dans les DAO peuvent être appliqués. Aucun nouveau critère ne peut être introduit pendant l'évaluation et tous les critères indiqués doivent être appliqués. Les critères spécifiés ne peuvent pas être éliminés pendant l'évaluation.

- (a) Corrections des erreurs: La méthode à suivre pour corriger les erreurs de calcul est normalement décrite dans l'IAS et doit être appliquée. Les prix des offres lus publiquement et les corrections doivent être portés dans la colonne « d » du Formulaire 7. Toute correction inhabituelle ou importante de nature à modifier le classement respectif des offres doit être accompagné d'une note explicative. Les corrections apportées engagent le soumissionnaire.
- (b) Modifications et rabais: Conformément à l'IAS, les soumissionnaires sont autorisés, avant la date limite de dépôt des offres, à modifier leur offre initiale. Les effets de ces modifications doivent être intégralement pris en compte lors de l'examen et de l'évaluation des offres. Ces modifications peuvent correspondre à une augmentation ou une diminution du prix de l'offre décidée au dernier moment par les soumissionnaires. Le prix initial de l'offre doit donc être modifié à ce stade de l'évaluation. Les rabais offerts aux termes des dispositions de l'IAS pour l'attribution de plusieurs marchés ou lots inclus dans un appel d'offres (« rabais conditionnels ») ne doivent pas être pris en compte tant que toutes les autres phases de l'évaluation sont achevées. L'impact financier des rabais inconditionnels (ou, des augmentations des prix) doit être formulé dans le Formulaire 7 (colonnes « f » et « g »). Un rabais exprimé sous forme de pourcentage doit être appliqué sur la base appropriée spécifiée dans les DAO.
- (c) Devise d'évaluation : Les offres non rejetées, corrigées de toute

erreur de calcul et ajustées au titre des rabais doivent être converties de manière à être exprimées dans la même monnaie, comme indiqué dans les IAS. Les taux de change utilisés aux fins des calculs doivent être indiqués au Formulaire 8.

Si La monnaie de l'offre et la monnaie de paiement sont de la même monnaie, le texte au Formulaire 8 - Taux de change, au Formulaire 9 - Conversion monétaire (plusieurs monnaies) et au Formulaire 10 - Conversion monétaire (Monnaies uniques) sera supprimé et remplacé par l'expression "Néant".

- (d) Ajustements pour omissions : Les omissions constatées dans les offres doivent être compensées en ajoutant au prix de l'offre le montant estimé de ces omissions. Lorsque les éléments correspondants aux omissions de certaines offres figurent dans d'autres offres, il est alors possible d'utiliser la moyenne des prix cités dans les autres offres et de compléter ainsi les offres incomplètes à des fins de comparaison. Il est également possible de recourir à des sources extérieures, telles que publication de prix, barèmes de coûts de transport, etc. Le coût ainsi établi doit être exprimé en la monnaie retenue pour l'évaluation, et reporté à la colonne « c » du Formulaire 11.
- (e) Ajustements : Les IAS indiquent les facteurs de performance ou de fonctionnement qui seront pris en compte aux fins d'évaluation. La méthode employée pour évaluer ces facteurs doit être décrite en détail dans le rapport d'évaluation et être totalement conforme aux dispositions des IAS. Il n'est pas octroyé de prime ou crédit supplémentaire aux éléments de l'offre qui proposent des caractéristiques supérieures à celles requises dans le DAO, à moins que les IAS n'en disposent spécifiquement autrement. La valeur des ajustements est exprimée en termes de coût monétaire, pour tous les marchés de travaux et doit être portée à la colonne (« d ») du Formulaire 11, exprimée dans la monnaie retenue pour l'évaluation.
- (f) Valorisation monétaire des variations mineures : les offres comportant des divergences mineures par rapport au DAO peuvent être considérées conformes pour l'essentiel s'il est possible, à l'issue d'une analyse détaillée, de leur attribuer un coût en valeur monétaire qui est alors ajouté au montant de l'offre, à titre de pénalité, aux fins des comparaisons. Des exemples de divergences mineures qui pourraient être acceptées sont fournis si après :
- i) Les divergences mineures, notamment certaines réserves, qui seraient formulées en termes peu précis par les soumissionnaires, du type « nous

souhaiterions que le montant de l'avance soit augmenté » ou « nous souhaiterions que la possibilité de modifier le calendrier de réalisation soit discuté » devraient normalement ne pas être prises en compte lors de l'évaluation. Par contre, une déclaration catégorique d'un soumissionnaire refusant une disposition du DAO doit, en revanche, être considérée comme une divergence.

ii) Lorsqu'une offre spécifie un calendrier de paiement plus rapide que celui indiqué dans le DAO, la pénalité calculée aux fins de l'évaluation est fonction du profit que pourrait en tirer le soumissionnaire. On utilisera le taux d'intérêt commercial en vigueur pour les monnaies de l'offre, à moins que les IS n'envisagent cette situation et spécifie un autre taux.

iii) Lorsqu'une offre indique une date de livraison ou de réalisation au-delà de la date indiquée dans le DAO mais cependant acceptable au plan technique par l'Emprunteur, l'avantage conféré au soumissionnaire par ce délai doit être évalué et l'offre doit être assortie de la pénalité prévue dans les IS ou, si ces dernières ne comportent aucune indication à cet égard, d'une pénalité qui est fonction du taux de pénalité de retard spécifié dans le DAO, Ou à défaut, basé sur le taux de dommage-intérêts indiqué dans le DAO.

Les divergences devraient être évaluées en monnaie d'évaluation indiquée au Formulaire 11, colonne e

Si le nombre d'offres à évaluer (plus de six) et la gamme des prix est importante, il ne sera pas nécessaire, en premier lieu, d'évaluer toutes ces offres en détail. On peut normalement déterminer, d'après les critères d'évaluation spécifiés, la gamme de prix des offres reçues relatives au prix de l'offre la plus basse et ayant une chance d'être évaluées comme les offres les plus basses. Dans ce cas, il est acceptable d'évaluer en détail ces offres dans un premier temps. Si l'offre évaluée la plus basse est rejetée pendant l'évaluation, la gamme de prix doit être révisée et toutes les offres de la gamme révisée doivent être sujettes à une évaluation détaillée.

7. Détermination du Marché

Durant la comparaison des offres présentées pour les Marchés de travaux, les prix des offres, modifiées compte tenu des corrections et des rabais, ainsi que des ajustements effectués au titre des omissions, variations mineures et facteurs d'évaluation spécifiés dans le DAO, seront notés au Formulaire 11. A ce stade, le soumissionnaire de l'offre la moins disante après évaluation sera celui dont l'offre sera en effet la moins disante, et sujette à :

- L'application de tous rabais proposés compte tenu de

l'attribution de plus d'un marchés ou lots attribués à un même soumissionnaire (rabais conditionnels); et

La post-évaluation ou la confirmation de la préqualification (le cas échéant) de la capacité du soumissionnaire à réaliser le contrat.

- (a) Rabais accordés en cas d'attribution de plusieurs marchés ou lots: Ces rabais conditionnels sont offerts lorsque plusieurs lots ou marchés sont attribués au même soumissionnaire. L'évaluation des offres peut dans ce cas être assez complexe. Le montant des rabais conditionnels offerts par un soumissionnaire peut dans ce cas varier selon le nombre de marchés qui lui est attribué. Les IAS peuvent aussi imposer une limite du nombre ou de la valeur totale des marchés attribués à un soumissionnaire, en fonction de ses capacités financières et techniques³. Ainsi, le soumissionnaire présentant l'offre la moins disante pour un marché spécifique peut donc se voir refuser le marché du fait de cette restriction. Le Maître de l'ouvrage doit retenir une combinaison optimum des attributions de marché dont le coût global est le plus bas, et en application des critères de qualification. Les calculs doivent être joints au rapport d'évaluation. Le rapport d'évaluation indiquera également les évaluations des offres présentées pour les autres marchés si ces derniers ont été évalués séparément.
- (b) Post-qualification : Le potentiel attributaire du marché devrait subir une post-évaluation, comme stipulée dans l'IAS. Le tableau 13 est à compléter afin de démontrer que le soumissionnaire attributaire du marché remplit les critères de sélection stipulés dans le DAO (ou, dans le cas d'une préqualification, que le soumissionnaire recommandé continue de remplir les critères de sélection.

Si le soumissionnaire évalué le moins disant ne satisfait pas aux critères de pré/post qualification (le cas échéant), son offre doit être rejetée et le soumissionnaire dont l'offre est classée la seconde moins disante doit être soumis au même examen de post qualification. S'il répond aux critères établis dans le DAO, le marché lui sera attribué. Sinon, l'examen de post qualification est appliqué au soumissionnaire qui occupe la position suivante.

L'emprunteur doit documenter de façon

³ Cette restriction peut être imposée au stade de la préqualification.

exhaustive le rejet des offres en raison du manque de qualification des soumissionnaires à exécuter le contrat, et les motifs de cette décision doivent être clairement explicités en annexe au rapport d'évaluation. L'exécution peu satisfaisante de marchés antérieurs peut constituer un motif de rejet.

- (c) Offres variantes: l'IAS peut parfois autoriser le Maître de l'ouvrage à accepter des offres variantes à condition que l'offre variante est soumise par un soumissionnaire dont l'offre est la moins disante et conforme au DAO. Pour les contrats de biens, le DAO doit permettre la soumission d'un cahier des charges respectif à ces offres variantes.

Le calcul d'évaluation d'offres variantes doit être fourni comme annexe au rapport d'évaluation

- (d) Attribution de marché proposé: Le montant du marché proposé doit correspondre au prix de l'offre soumise par le soumissionnaire retenu, prix ajusté de la manière décrite dans l'IAS et compte tenu des corrections, rabais (conditionnels et inconditionnels) et de l'acceptation par l'emprunteur de variante(s) technique(s) présentées par le soumissionnaire le moins disant.

- (e) Soumission du rapport d'évaluation

- (i) *Examen préliminaire par la Banque*: Aux termes de l'accord de prêt, le Maître d'Ouvrage doit soumettre à la banque un rapport sur l'évaluation des offres, contenant un résumé, le plus rapidement possible après l'ouverture des offres et, de préférence, au plus tard dans les quatre (4) semaines avant l'expiration de la période de validité des offres.

Les Emprunteurs sont invités en tant que de besoin à solliciter l'assistance de la Banque afin d'obtenir des explications sur les procédures d'évaluation. Cependant la Banque ne participe pas à l'évaluation proprement dite des offres.

- (ii) *Examen a posteriori par la banque*: Pour les marchés non sujets à un examen préliminaire -par la banque, en conformité au para 3.39 des Règles et Passation de marchés, le Maître d'Ouvrage soumettra à la Banque, avant la soumission d'une demande de retrait de fonds pour ce contrat, une copie du marché signé, et le rapport d'évaluation des offres soumises pour son examen et « non- objection ».

- (f) Examen par la Banque: A réception de tous les contrats sujets à examen fournis par le Maître d'Ouvrage la banque procédera à leur examen. La Banque peut exiger de l'emprunteur des informations et justifications supplémentaires à celles fournies dans le rapport d'évaluation. La Banque ne contactera pas les soumissionnaires; elle peut, en revanche, demander à l'emprunteur de le faire pour obtenir des éclaircissements supplémentaires. Lorsque la Banque est satisfaite de l'évaluation des offres et des recommandations d'attribution, le représentant habilité de la Banque adressera par écrit un avis de « non-objection » au Maître d' Ouvrage.

Pour les marchés soumis à un examen a posteriori par la banque, toutes incertitudes du Maître d'Ouvrage sur l'attribution de marché doit être apporté à l'attention de la Banque avant la signature du marché. Les Maîtres d'Ouvrage doivent s'assurer que toutes correspondances reçues des soumissionnaires concernant l'évaluation du marché ont bien été prise en considération. La Banque ne finance pas les marchés non conformes aux Procédures et Règles de passation de marchés de la Banque et comme stipulées dans l'accord de prêt signé.

- (g) Attribution du marché: Après réception de la « non-objection » par la Banque suivant son examen du rapport d'évaluation, un avis d'attribution de marché (lettre d'acceptation du soumissionnaire au pro-forma indiqué dans le DAO) doit être transmis immédiatement au soumissionnaire retenu. Aucune négociation de marché ne peut être tenue avec le soumissionnaire retenu dans l'intention d'obtenir une réduction du prix ou un changement dans l'étendue des travaux, sauf dans des circonstances exceptionnelles et seulement après consultation avec la Banque et l'obtention de l'accord par la banque sur de telles négociations.

Les garanties des offres déposées par les soumissionnaires non retenus doivent être retournées à ces derniers immédiatement après l'attribution du marché et selon les conditions stipulées dans l'IAS. Toutefois, si l'entrée en vigueur du marché est liée au dépôt d'une garantie de bonne exécution ou à toutes autres conditions, le Maître d'Ouvrage

peut solliciter une raisonnable prorogation de la période de validité de l'offre et de la garantie d'offre correspondante aux deux soumissionnaires suivants, dont les offres ont été classées les moins disantes, en deuxième et troisième position, afin de couvrir la période nécessaire pour que le soumissionnaire retenu puisse avoir le temps de remplir ses obligations (et pour constater sa carence éventuelle).

Dès confirmation par le Maître d'Ouvrage au soumissionnaire retenu, la Banque est autorisée à publier l'information sur l'attribution du marché comme indiqué dans l'IAS.

En conformité avec l'Annexe 1, « Guide sur les Règles et Passation de Marchés », les autres soumissionnaires non retenus peuvent solliciter auprès de la Banque un compte rendu en présence du Maître d'Ouvrage et, de la Banque. Dans cette éventualité, le Maître d'Ouvrage devra s'assurer que tous les documents d'appel d'offres et rapport d'évaluation y afférant soient conservés en lieu sûr.

8. Annulation et rejection de demandes d'appel d'offres

Les Maîtres d'Ouvrage peuvent rejeter et annuler toutes demandes d'appel d'offres selon les cas suivants :

- évidence de collusion;
- absence de compétition satisfaisante;
- Les prix d'offres reçus excèdent marginalement les budgets ou les fonds disponibles; ou,
- Les spécifications, ou autres conditions stipulées dans le DAO, ne reflètent pas les exigences du Maître d'Ouvrage, ou réduisent la concurrence et génèrent des offres hors normes ou des prix trop élevés.

Avant d'annuler un marché ou une demande d'appel d'offre, le Maître d'Ouvrage doit obtenir l'accord de la Banque avant l'annulation et obtenir l'autorisation de la banque sur les procédures à suivre concernant le marché en question.

9. Réclamations et Appels

Le Maître d'Ouvrage est responsable d'adresser et de répondre à toutes les réclamations concernant la(es) procédure(s) et les résultats de la passation de marchés à l'exception de celles soumises directement à la Banque. Les réclamations soumises directement à la Banque seront traitées conformément aux dispositions mentionnées sur le site internet de la Banque <http://www.ebrd.com/work-with-us/procurement/project-procurement-complaints.html>

Lorsque la Banque reçoit une réclamation, elle enverra immédiatement une copie au Maître d'Ouvrage. La Banque s'assurera que la réclamation est entièrement examinée par le Maître d'ouvrage à sa satisfaction. Aucune décision ne doit être prise et aucun accord donné, pouvant porter préjudice à la conclusion de l'examen sur la réclamation.

Toutes les réclamations ou les appels reçus par le Maître d'Ouvrage, avant l'achèvement de l'évaluation, doivent être détaillés et jointes au rapport d'évaluation dans le tableau 15.

- Registre des réclamations et appels reçus. Le comité d'évaluation doit s'assurer que le rapport d'évaluation adresse de façon satisfaisante toutes les réclamations et appels. L'échec à cette résolution conduira la banque à demander des clarifications supplémentaires sur la(les) réclamation(s) ou l'(les)appel(s) reçus, ce qui retarderait ainsi le processus d'examen par la Banque.

Dans des cas exceptionnels, la Banque peut exiger un examen indépendant ou un audit quant au processus d'évaluation, afin d'adresser les réclamations et appels reçus et de nature grave dans un souci de transparence et d'équité.

Annexe II. Registre des ouvertures de plis

(À remplir pour chaque offre selon la lecture faite à haute voix)

Référence du Marché :	
Date d'ouverture du pli :	
Heure:	
Nombre d'offres reçues :	
Nom du soumissionnaire :	
CONTRÔLE ETABLI	
L'enveloppe extérieure de l'offre est-elle cachetée?	
Le formulaire d'offre est-il dûment rempli et signé?	
Date d'expiration de l'offre :	
Le document autorisant le signataire est-il joint ?	
Montant de la garantie de l'offre (le cas échéant) (indiquer la devise)	
Description des demandes de « substitution », de « retrait » ou de « modification » d'offre(s):	
Description des offres variantes :	
Description des offres de rabais ou modification offerte:	
Autres remarques :	
Nom du soumissionnaire ou de son représentant légal présent à l'ouverture des plis :	
Prix total de l'offre : (indiquer les devises et montants en pourcentage) ¹	
Signature du responsable de l'ouverture des offres:	
Date:	

¹ Si l'offre porte sur un groupe de marchés, le prix pour chaque lot ou article devra être lu à haute voix.

Annexe III. Formulaire de procès-verbal d'ouverture des plis

1. Horaire et lieu d'ouverture des plis
2. Les représentants du Maitre d'Ouvrage présents
- 3 Les représentants des Soumissionnaires présents
4. Nombre de plis reçus et nombre de plis ouverts
5. Offres tardives
6. Retraits de plis/ Modifications relevées
7. Détails de chaque offre:
 - Horaire de reçu
 - Nom de soumissionnaire
 - Prix
 - Modification (le cas échéant)
 - Rabais, variantes, etc.
 - Garantie
8. Commentaires de l'audience
9. La déclaration à tous les soumissionnaires de la confidentialité du processus d'évaluation , et toute tentative par un soumissionnaire ou ses agents d'influencer le processus d'évaluation d'offres par le Maitre d'Ouvrage ou des décisions d'attribution de marché, y compris l'offre ou le don de dessous-de-table, cadeaux ou autre incitation, pourrait aboutir à l'invalidation de son offre et la confiscation de sa garantie. Tout contact avec des soumissionnaires aura pour seul but de clarifier leur offre et sera initié par écrit par le Maitre d'Ouvrage.

Annexe IV. Éligibilité dans la fourniture de biens et services connexes dans les contrats financés par la banque

La Banque autorise les entreprises et personnes de tous pays, qu'ils soient ou non membres de la Banque, à soumettre des offres de biens, de travaux et de services dans le cadre des projets qu'elle finance.

Conformément aux règles de droit international, les fonds provenant des prêts, prises de participation ou garanties de la Banque ne peuvent être utilisés pour payer des personnes physiques ou morales ni pour régler des importations de biens si lesdits paiements ou importations sont interdits en vertu d'une décision prise par le Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations Unies conformément au Chapitre VII de la Charte des Nations Unies. En conséquence, les personnes physiques ou morales ou les fournisseurs offrant des biens, travaux et services visés par une telle décision ne peuvent pas être adjudicataires de marchés financés par la Banque.

Annexe V. Exemple d'Examen Préliminaire

Soumissionnaire	Vérification	Eligibilité	Garantie de l'offre	Exhaustivité de l'offre	Valide pour une évaluation détaillée	Commentaires
Soumissionnaire A	Oui	No ¹	Oui	Oui	No	(cf exemple 1,2,3,4, ci-dessous)
Soumissionnaire B	No ²	Oui	Oui	Oui	No	Ditto
Soumissionnaire C	Oui	Oui	No ³	No ⁴	Oui	Ditto

1 Le Soumissionnaire est une filiale de la société du Maître d'Ouvrage et a une influence et un contrôle significatifs sur l'Employeur.

2 le Formulaire d'offre n'est pas signé.

3 le soumissionnaire n'a pas soumis de garantie.

4 le soumissionnaire a explicitement omis des articles importants relatifs à l'étendue des de biens et services connexes.

Типовая конкурсная документация

Закупка работ Руководство по применению

- *ПРЕДИСЛОВИЕ*
- *ОСНОВНЫЕ ЭТАПЫ ПРОЦЕССА ПРОВЕДЕНИЯ ОТКРЫТЫХ ТОРГОВ*
- *ОГЛАВЛЕНИЕ*

январь 2011



European Bank
for Reconstruction and Development

ПРЕДИСЛОВИЕ

Настоящая Типовая конкурсная документация (ТКД) и руководство по ее применению подготовлены Европейским банком реконструкции и развития (ЕБРР) в целях осуществления закупок работ путем проведения открытых торгов (конкурсов) согласно директивному документу ЕБРР "Принципы и правила закупок товаров, работ и услуг", регламентирующему реализацию проектов, полностью или частично финансируемых ЕБРР.

Настоящая Типовая конкурсная документация составлена на основе Базового документа для закупок работ, подготовленного многосторонними банками развития и международными финансовыми организациями. Изложенные в ней процедуры и практика отражают передовые нормы практики осуществления закупок, применяемые указанными организациями.

При подготовке соответствующих разделов документов, ко составляемых Заказчиками или их консультантами по закупкам, следует указывать данные с учетом специфики осуществляемой закупки; в отдельных случаях предусматривается выбор одного варианта из ряда предложенных в данной документации. Указанные варианты приведены в целях иллюстрации и необязательно носят всеобъемлющий характер. В отдельных случаях может возникнуть необходимость во внесении в эти документы иных положений узкоспециализированного характера.

При подготовке данной документации Заказчики или их консультанты по закупкам должны также учитывать, что в силу своей приверженности целям устойчивого развития ЕБРР поощряет применение передовых норм практики в природоохранной и социальной областях, как это предписывается директивным документом ЕБРР "Природоохранная и социальная политика" и его требованиями к реализации проектов. Требования к природоохранной и социальной сферам, включая вопросы трудовых отношений и условий труда, излагаются в развернутом виде в договорно-правовых документах по конкретным проектам, и должны быть отражены в конкурсной документации.

При подготовке конкурсной документации необходимо соблюдать следующие правила:

- a) конкретные сведения о закупках, например "наименование Заказчика", "адрес для подачи заявки на участие в торгах (конкурсе)" и т.д. указываются там, где это предусмотрено типовой конкурсной документацией;
- b) во врезках с рекомендациями и положениями, выделенными курсивом, даны инструкции и рекомендации, которым должен следовать составитель документа. Они не являются составной частью текста конкурсной документации и в ее окончательную редакцию включаться не должны;
- c) при направлении конкурсной документации в ЕБРР на согласование Заказчики должны указать, пользовались ли они данной типовой конкурсной документацией и руководством по ее применению. Если да, то тогда Заказчикам следует:
 - i. указать, какую форму договора они использовали для подготовки конкурсной документации, например, унифицированную для международных банков развития (МБР) форму договора ФИДИК-МБР "Условия контракта на строительство", выпущенную в марте 2006 года или форму договора ФИДИК "Условия контракта на строительство" 1-го издания 1999 года;
 - ii. подтвердить, что разделы "Инструкция для участников торгов" и "Общие условия договора" были включены в конкурсную документацию без внесения в них каких-либо изменений;
 - iii. выделить все предлагаемые ими изменения в указанных ниже документах.
 - Форма заявки на участие в торгах (конкурсной заявки)
 - Форма обеспечения заявки на участие в торгах (конкурсной заявки)
 - Форма документа, выданного изготовителем о предоставлении участнику торгов права на поставку оборудования, произведенного данным изготовителем
 - Извещение о принятии конкурсной заявки
 - Форма договора (контракта)
 - Обеспечение исполнения договора (контракта)
 - Банковская гарантия возврата авансовых платежей

Изложенные в начале каждого тома рекомендации по применению данных документов предназначены для составителей документов и не должны вноситься в конкурсную документацию, рассылаемую потенциальным участникам торгов.

Настоящая Типовая конкурсная документация отражает форму построения и содержание Базовой конкурсной документации, за исключением тех случаев, когда специфика деятельности ЕБРР потребовала внесения изменений, и состоит из частей и разделов, приведенных ниже.

ЧАСТЬ 1 – ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ТОРГОВ (КОНКУРСА)

Раздел I. Инструкция для участников торгов (конкурса) (ИУТ)

В данном разделе в помощь участникам торгов приводятся инструкции о порядке подготовки ими заявок на участие в торгах (конкурсе) (далее – заявка на участие в торгах, конкурсная заявка, заявка). В нем также приведена информация по вопросам подачи, вскрытия и оценки заявок, присуждения договоров (контрактов) (далее – договор). **Текст пунктов данного раздела может быть изменен, исправлен или дополнен только путем внесения сведений в соответствующие пункты раздела II "Условия торгов".**

Раздел II. Условия торгов (УТ)

В данном разделе содержатся положения, относящиеся к каждому конкретным торгам (конкурсу), а также изменения, исправления или дополнения, вносимые в раздел I "Инструкция для участников торгов".

Раздел III. Критерии оценки заявок и квалификационные требования

В данном разделе изложены критерии оценки заявок и определения конкурсной заявки с наименьшей оценочной стоимостью (наиболее экономичной заявки), а также требования к квалификации участника торгов, необходимой для выполнения договора. Приведенные в данном разделе критерии оценки заявок и методику их применения следует внимательно изучить. При подготовке конкурсной документации может оказаться целесообразным исключить или изменить некоторые из приведенных в данном документе критериев либо дополнить их другими. В любом случае критерии должны иметь количественно оцениваемое стоимостное (денежное) выражение, за исключением тех редких случаев, когда на практике этого сделать невозможно.

Раздел IV. Формы заявки на участие в торгах (конкурсной заявки)

В данном разделе приведены формы заявки на участие в торгах, подлежащие заполнению участником торгов и представлению в составе своей заявки.

Раздел V. Правомочные страны

В данном разделе содержится информация о правомочных странах, граждане и организации которых допускаются к участию в торгах.

ЧАСТЬ 2 – ТРЕБОВАНИЯ

Раздел VI. В данном разделе содержатся спецификации, чертежи, дополнительная информация с описанием закупаемых работ.

ЧАСТЬ 3 – УСЛОВИЯ ДОГОВОРА И ФОРМЫ ДОКУМЕНТОВ, ВХОДЯЩИХ В СОСТАВ ДОГОВОРА

Раздел VII. Общие условия договора (ОУД)

Настоящая Типовая конкурсная документация была разработана для применения совместно с 1-ым изданием типового договора ФИДИК "Условия контракта на строительство при проведении строительных и инженерных работ по проекту Заказчика" 1999 года. По соображениям охраны авторских прав ФИДИКа "Общие условия договора" ФИДИК в данную типовую конкурсную документацию не включены, но в ней содержатся указания о способах получения данного документа.

Раздел VIII. Особые условия договора (ОсУД)

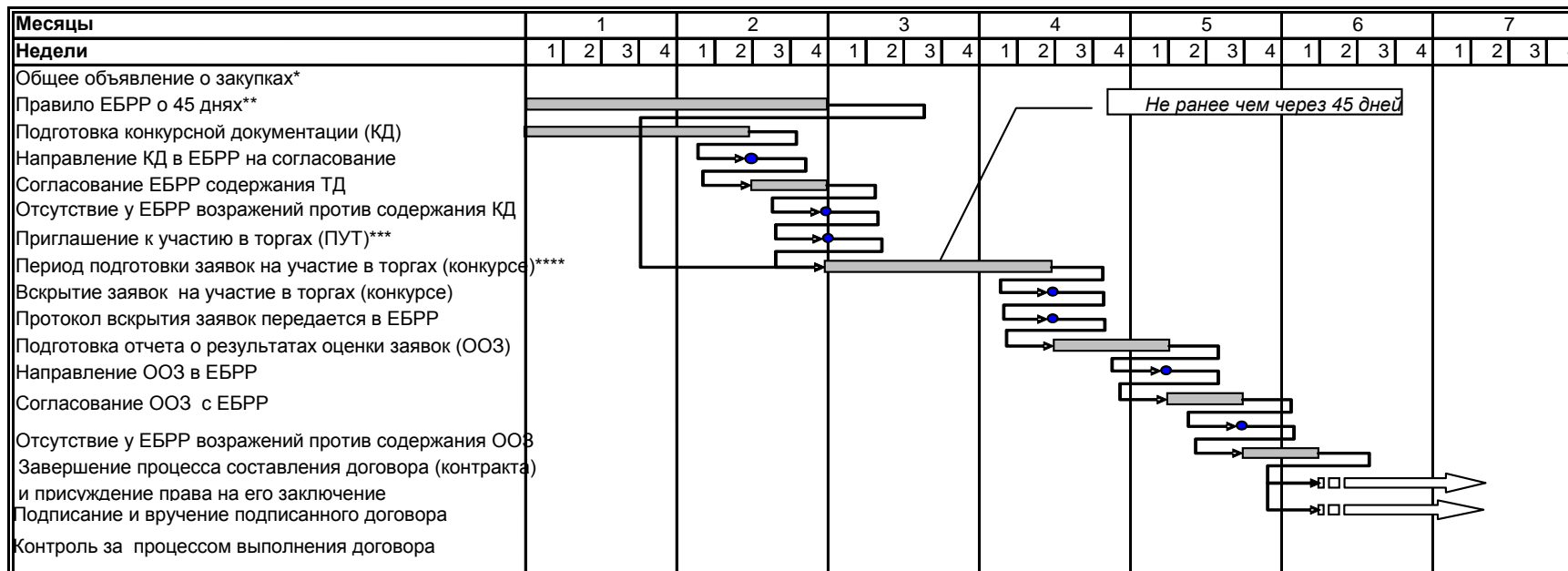
Данный раздел представляет собой часть А "Особые условия договора". Он предназначен для внесения изменений и дополнений в "Общие условия договора" и подготавливается Заказчиком.

Раздел IX. Приложение к ОсУД – Образцы форм, входящих в состав договора

В данном разделе приведены образцы форм документов, которые после их заполнения становятся составной частью договора. Формы гарантий исполнения договора и возврата авансовых платежей, если их представление предусмотрено конкурсной документацией, подлежат заполнению победителем торгов только после присуждения ему договора.

ОСНОВНЫЕ ЭТАПЫ ПРОЦЕССА ПРОВЕДЕНИЯ ОТКРЫТЫХ ТОРГОВ

Инструкция для участников торгов, включенная в состав настоящей Типовой конкурсной документации, составлена применительно к проведению одноэтапных торгов с предварительным квалификационным отбором их участников или без нее. В приведенной ниже блок-схеме показаны основные этапы проведения этого вида торгов в случаях, когда до публикации приглашения к участию в торгах предварительный квалификационный отбор участников Заказчиком не проводился.



Примечания

- * Общее объявление о закупках, содержащее общие сведения о проекте и закупках, проводимых в рамках проекта, следует разместить на веб-сайте ЕБРР, собственном веб-сайте Заказчика на официальном государственном портале страны Заказчика,
- ** Эти сроки позволяют потенциальным участникам торгов заявить о своей заинтересованности в выполнении работ, указанных в Общем объявлении о закупках.
- *** Размещение извещения о проведении конкретных торгов (конкурса) на веб-сайте ЕБРР, на собственном веб-сайте Заказчика и на официальном государственном портале в стране Заказчика, посвященном осуществлению закупок
- **** Срок подготовки заявок должны составлять не менее 45 дней, чтобы участники торгов могли подготовить качественные конкурсные заявки. При проведении закупок на выполнении крупных и с сложных работ указанные сроки следует удлинить, например, до 60-120 дней.

В Приглашении к участию в торгах (конкурсе) содержится информация, позволяющая их потенциальным участникам принять решение об участии в них.

Не ранее, чем через 45 календарных дней после размещения Общего объявления о закупках Приглашение к участию в торгах размещается на веб-сайте ЕБРР (www.ebrd.com), а также в разделе закупок на веб-сайте Заказчика и официальном государственном портале страны Заказчика, предназначенном для размещения информации о закупках. По мере целесообразности Приглашение к участию в торгах следует также опубликовать в газете, выходящей массовым тиражом в стране Заказчика, или в официальной периодической прессе либо в изданиях, посвященных проблемам международной торговли, в зависимости от особенностей предмета закупок. Указанное извещение необходимо также разослать потенциальным подрядчикам, откликнувшимся на Общее объявление о закупках, и местным представителям потенциальных иностранных подрядчиков, например, торговым представительствам при посольствах, аккредитованных в стране Заказчика. Заказчиком следует вести реестр всех потенциальных участников торгов, получивших конкурсную документацию, и обеспечить доступ к нему всем заинтересованным сторонам. Помимо этого, ЕБРР также организует публикацию указанного извещения в издании Организации Объединенных Наций "Development Business" и в официальном вестнике Европейского союза.

Несмотря на то, что Приглашение к участию в торгах не входит в состав конкурсной документации, его следует направить в ЕБРР в рамках данной документации для согласования и получения согласия ЕБРР на его публикацию в форме извещения о проведении открытых торгов. Сведения, содержащиеся в Приглашении к участию в торгах, должны соответствовать сведениям, указанным в конкурсной документации, и отражать их. Помимо основных положений, перечисленных в Типовой конкурсной документации, в Приглашении к участию в торгах необходимо также указать наиболее важные критерии оценки заявок на участие в торгах (конкурсе) и (или) квалификационные требования, предъявляемые к участникам торгов (например, требуемый минимальный опыт выполнения работ, по характеру и сложности сходных с работами, являющимися предметом торгов (конкурса), приглашение к участию в котором опубликовано).

ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТОРГАХ

... [страна]

... [наименование проекта]

ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТОРГАХ

[указать наименование закупаемых работ]

Настоящее Приглашение к участию в торгах выпущено в соответствии с общим объявлением о закупках по данному проекту, размещенным на веб-сайте ЕБРР на странице "Извещения о закупках" (www.ebrd.com) [указать дату размещения общего объявления о закупках].

[наименование заказчика] (далее – Заказчик) намерен использовать часть средств займа, предоставленного Европейским банком реконструкции и развития (далее – ЕБРР или Банк), для финансирования [указать наименование проекта].

Заказчик настоящим приглашает подрядчиков к подаче заявок на участие в торгах по следующему(им) договору(ам), финансируемому(ым) из средств кредита:

- [Для каждого договора/лота отдельно указать краткое описание работ, подлежащих выполнению, сумму и основные объемы работ, места и расчетные сроки выполнения работ, а также уточнить будут ли какие-либо договоры выполняться одновременно/совместно или по отдельности/независимо друг от друга].

Заявки могут быть поданы на один или более лотов. Цену, предлагаемую по каждому лоту, следует указывать отдельно. В заявках, поданных на выполнение нескольких лотов, могут быть предложены скидки, наличие которых будет учитываться в процессе сравнения заявок.

Исключите приведенный выше абзац, если торги проводятся только по одному договору/лоту.

К подаче заявок допускаются только компании и объединения/партнерства юридических лиц, прошедшие предварительный квалификационный отбор по предлагаемому(ым) договору(ам)/лоту(ам).

При проведении предварительного квалификационного отбора участников до проведения торгов к участию в нем допускаются только те из них, кто успешно прошел указанный отбор.

Участвовать в торгах на исполнение договоров, финансируемых из средств кредита ЕБРР, имеют право компании любой страны.

Для получения права на присуждение договора участники торгов должны отвечать указанным ниже минимальным квалификационным требованиям:

- **[Укажите требования, предъявляемые к квалификации участника торгов, претендующего на заключение договора по итогам оценки заявок. Требования к квалификации должны совпадать с соответствующими требованиями, приведенными в Инструкции для участников торгов].**

Если перед проведением торгов предварительный квалификационный отбор участников не проводился, в приглашении к участию в торгах укажите минимальные требования Заказчика к квалификации участника торгов, претендующего на заключение договора по итогам оценки заявок.

Конкурсную документацию можно получить по запросу, направленному Заказчику по указанному ниже адресу, после внесения невозмещаемой платы в размере **[указать валюту и сумму]** или ее эквивалента в конвертируемой валюте.

За предоставление конкурсной документации следует взимать лишь номинальную плату для покрытия расходов на распечатку и доставку комплекта документации курьерской почтой.

[Укажите реквизиты банка и счет для оплаты путем банковского перевода или иным способом, а также требование о предоставлении Заказчику квитанции/платежного поручения о произведенной оплате].

После получения документов, удостоверяющих оплату, комплект конкурсной документации будет незамедлительно выслан адресату курьерской почтой; однако, отправитель документов не несет ответственности за его утрату или доставку с опозданием. После предоставления потенциальным участником торгов документа, удостоверяющего оплату, копия комплекта конкурсной документации может быть также направлена ему в электронной форме по его запросу. В случае возникновения расхождений между текстами документов на электронных и бумажных носителях документы на бумажных носителях будут иметь преимущественную силу.

Все заявки должны содержать обеспечение в размере **[указать валюту и сумму обеспечения заявки, установленные Заказчиком, и соответствующие требованиям пункта 19.1 Инструкции для участников торгов (ИУТ)]** или его эквивалента в конвертируемой валюте.

Исключите приведенный выше абзац, если обеспечение заявки на участие в торгах не требуется.

Заявки должны быть доставлены в офис Заказчика по указанному ниже адресу не позднее ... **[указать время и дату окончания срока подачи заявок]**, когда конверты с заявками будут вскрыты в присутствии представителей участников торгов, пожелавших при этом присутствовать.

Крайний срок подачи заявок должен устанавливаться не раньше чем через 45 дней с даты публикации Пригласения к участию в торгах в форме извещения о проведении открытых торгов или готовности конкурсной документации для предоставления участникам (в зависимости от того, что заканчивается позднее). Срок продолжительностью 60 дней является нормальным и предпочтительным. При проведении торгов на выполнение сложных или крупномасштабных договоров, а также торгов с проведением разъяснительных встреч и/ или посещением объектов целесообразно устанавливать более длительные сроки.

С реестром потенциальных участников торгов, выкупивших конкурсную документацию, можно ознакомиться по указанному ниже адресу.

Потенциальные участники торгов (конкурса) могут получить дополнительную информацию и ознакомиться с конкурсной документацией, а также приобрести ее по следующему адресу:

[указать ФИО контактного лица]

[Заказчик]
[Адрес]
[Телефон]
[Факс]

Дата: _____

Конкурсная документация на закупку работ

Закупка:

Выпущено (дата)

Номер торгов

Заказчик

Страна

Конкурсная документация

Оглавление

ЧАСТЬ 1. Порядок проведения торгов (конкурса)

Раздел I. Инструкция для участников торгов

Раздел II. Условия торгов

Раздел III. Критерии оценки заявок и квалификационные требования

Раздел IV. Формы заявки на участие в торгах (конкурсной заявки).....

Раздел V. Правомочные страны

ЧАСТЬ 2. Требования

Раздел VI. Требования

ЧАСТЬ 3. Условия договора и формы документов, входящих в состав договора

Раздел VII. Общие условия договора

Раздел VIII. Особые условия договора

Раздел IX. Приложение к Особым условиям договора – Образцы форм договора ...

ЧАСТЬ 1. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ТОРГОВ

Раздел I. Инструкция для участников торгов

Оглавление

A. Общие положения

1. Предмет торгов
2. Источник финансирования
3. Запрещенные действия
4. Правомочные участники торгов
5. Правомочные товары и услуги

B. Содержание конкурсной документации

6. Разделы конкурсной документации
7. Разъяснение содержания конкурсной документации, посещение объектов, проведение разъяснительной встречи
8. Внесение изменений в конкурсную документацию

C. Подготовка заявок на участие в торгах

9. Расходы в связи с участием в торгах
10. Язык заявки
11. Документы, входящие в состав заявки
12. Форма заявки и ведомости цен
13. Альтернативные предложения
14. Цены и скидки, предлагаемые в заявке
15. Валюты заявки и платежей
16. Документы, удостоверяющие квалификацию участника торгов
17. Документы, удостоверяющие правомочность товаров и услуг
18. Срок действия заявок
19. Обеспечение заявок
20. Оформление и подписание заявок

D. Подача и вскрытие заявок на участие в торгах

21. Подача заявок, опечатывание и маркировка конвертов с заявками
22. Крайний срок подачи заявок
23. Заявки, поданные с опозданием
24. Отзыв, замена заявок и внесение в них изменений
25. Вскрытие конвертов с заявками

E. Рассмотрение заявок на участие в торгах

26. Конфиденциальность
27. Разъяснение содержания заявок
28. Определение соответствия заявки установленным требованиям

F. Оценка и сравнение заявок на участие в торгах

29. Исправление арифметических ошибок
30. Пересчет в единую валюту
31. Корректировка цены заявки
32. Квалификация участника торгов
33. Право Заказчика принять любую заявку либо отклонить любую или все заявки

G. Присуждение договора

34. Критерии присуждения договора
35. Уведомление о присуждении договора
36. Подписание договора
37. Обеспечение исполнения договора

Раздел I. Инструкция для участников торгов

А. Общие положения

- 1. Предмет торгов**
 - 1.1 Заказчик, поименованный в пп. 1.1 п. 1. раздела II "Условия торгов" (далее – УТ), выпустил настоящую конкурсную документацию на поставку товаров и оказание сопутствующих услуг, на выполнение работ либо на поставку оборудования и оказание услуг по его монтажу, как это указано в разделе VI "Требования". Наименования лотов, идентификационные номера и их количество приведены в том же подпункте УТ.
 - 1.2 Если не указано иное, в настоящей конкурсной документации определения и толкования терминов даны в соответствии определениями и толкованиями, применяемыми в разделе VII "Общие условия договора".
- 2. Источник финансирования**
 - 2.1 Указанный в УТ заемщик или получатель (далее – Заемщик) обратился в Европейский банк реконструкции и развития (далее – ЕБРР или Банк) с просьбой о финансировании или получил финансирование (далее – финансовые средства) на реализацию проекта, поименованного в УТ. Заемщик намерен использовать часть полученных финансовых средств на оплату работ по договору(ам), вынесенному(ым) на торги, в связи с проведением которого выпущена настоящая конкурсная документация.
 - 2.2 ЕБРР будет производить платежи по договору(ам) только на основании запросов Заемщика и после их утверждения ЕБРР согласно положениям и условиям договора финансирования, заключенного между Заемщиком и ЕБРР (далее – кредитный договор) и во всех отношениях с учетом соблюдения положений и условий указанного кредитного договора. Кроме Заемщика ни одна сторона, не имеет каких-либо прав по указанному кредитному договору и не вправе требовать получения по нему финансовых средств.
- 3. Запрещенные действия**
 - 3.1 В соответствии с требованиями ЕБРР заемщики (включая получателей кредитов ЕБРР), а также участники торгов, поставщики, подрядчики, субподрядчики, концессионеры и консультанты, работающие по финансируемым ЕБРР договорам, должны соблюдать высочайшие нормы деловой этики в ходе проведения торгов на заключение этих договоров и в процессе их исполнения. Исходя из этого принципа ЕБРР:
 - а) в целях настоящего положения дает определения понятиям (терминам), приведенным ниже и квалифицирующим запрещенные действия:
 - i) "коррупционные действия" означает предложение, предоставление, получение или вымогательство прямым или косвенным образом какого-либо ценного подарка (подношения) в целях оказания неправомерного влияния на действия другой стороны;
 - ii) "мошеннические действия" означает любое действие или бездействие, в том числе искажение фактов, намеренно или ненамеренно вводящее в заблуждение или направленное на то, чтобы ввести в заблуждение сторону в целях получения финансовой

- или иной выгоды или с целью уклонения от выполнения обязательства;
- iii) "принудительные действия" означает причинение ущерба или вреда, либо угрозу их причинения прямо или косвенно любой из сторон или имуществу этой стороны в целях оказания неправомерного влияния на ее действия;
 - iv) "сговор" означает договоренность между двумя или более сторонами в интересах достижения ненадлежащей цели, в том числе в интересах оказания неправомерного влияния на действия другой стороны;
- b) отклонит предложение о присуждении договора, если установит, что рекомендованный для присуждения договора поставщик, подрядчик, концессионер или консультант участвовал в совершении запрещенных действий в ходе соискания данного договора;
- c) аннулирует часть финансирования ЕБРР, выделенного на оплату договора на поставку товаров, выполнение работ, оказание услуг или получение концессий, если в любой момент времени ЕБРР установит факт совершения запрещенных действий представителями Заемщика или получателями финансовых средств ЕБРР в ходе проведения торгов на заключение данного договора или в ходе его исполнения, притом, что Заемщик своевременно не принял необходимых и удовлетворяющих ЕБРР мер по пресечению данных действий и устранению их последствий;
- d) может объявить ту или иную компанию на неопределенный или оговоренный срок не правомочной для присуждения ей договора, финансируемого ЕБРР, если в любой момент он установит, что данная компания совершила запрещенные действия в ходе проведения торгов на право заключить финансируемый ЕБРР договор или в ходе его исполнения;
- e) в тех случаях, когда решением суда или надзорного органа другой международной организации Заемщик или компания были признаны виновными в совершении запрещенных действий, ЕБРР сохраняет за собой право:
- i) аннулировать полностью или частично финансовые средства ЕБРР, выделенные такому заемщику;
 - ii) на неопределенный или конкретно оговоренный срок объявить такую компанию не правомочной для заключения договора, финансируемого за счет средств ЕБРР;
- f) вправе требовать внесения в финансируемые ЕБРР договоры положений, предписывающих поставщикам, подрядчикам, концессионерам и консультантам давать разрешение ЕБРР на проверку их счетов и учетных документов, относящихся к исполнению заключенного договора, а также на проведение аудиторских проверок аудиторами, привлеченными ЕБРР.
- 3.2 Участники торгов должны также ознакомиться с соответствующими положениями, содержащимися в разделах VII и VIII "Общие

условия договора” и “Особые условия договора”.

4. Правомочные участники торгов

- 4.1 С учетом соблюдения пункта 4.5 Инструкции для участников торгов (далее – ИУТ) участником торгов может выступать физическое лицо, частная организация, государственная организация либо любое сочетание указанных лиц, действующих в организационно-правовой форме партнерства юридических лиц, консорциума или объединения (ПКО). Применительно к ПКО:
- a) если иное не предусмотрено в УТ, все партнеры несут общую и солидарную ответственность за участие в торгах и исполнение договора;
 - b) решением ПКО назначается представитель, наделенный правом вести все дела от имени и по поручению всех и каждого из партнеров ПКО во время проведения торгов и исполнения договора, если он будет присужден ПКО.
- 4.2 Участник торгов и все стороны, входящие в состав Участника торгов, должны иметь национальную принадлежность правомочной страны согласно разделу V "Правомочные страны". Участник торгов считается имеющим национальную принадлежность страны, если он является гражданином этой страны или юридическим лицом, созданным, учрежденным или зарегистрированным в этой стране, и осуществляет свою деятельность в соответствии с ее законодательством. Данный критерий также применяется для определения национальной принадлежности субподрядчиков или поставщиков, предлагаемых для исполнения любой части заключаемого договора, в том числе для оказания сопутствующих услуг.
- 4.3 Наличие у участника торгов конфликта интересов не допускается. Все участники торгов с выявленными конфликтами интересов подлежат дисквалификации. Участник торгов может быть признан имеющим конфликт интересов с одной или несколькими сторонами в процессе торгов, если:
- a) у них есть общие партнеры, имеющие контрольные пакеты акций; или
 - b) они получают или получали прямые или косвенные дотации от кого-либо из таких партнеров; или
 - c) в качестве официального их представителя в торгах выступает одно и то же юридическое лицо, или
 - d) они поддерживают отношения друг с другом напрямую или через общих для них третьих сторон, что позволяет им получить доступ к информации о содержании конкурсной заявки другого участника торгов или оказывать влияние на него либо на решения Заказчика, касающиеся проведения данных торгов; или
 - e) участник торгов подает либо входит в состав двух или более заявок на участие в данных торгах в качестве участника и/или члена партнерства юридических лиц или консорциума. Подача или участие в двух или более заявках в качестве участника или партнера повлечет за собой дисквалификацию всех поданных заявок с его участием. Однако данное положение не препятствует включению одного и того же субподрядчика в состав двух или более заявок, если он не

- является участником торгов; или
- f) если участник торгов, аффилированные с ним организации или его материнская компания принимали участие в подготовке технико-экономического обоснования проекта или в проектировании этапов строительства объекта, данный участник торгов, аффилированные с ним организации или его материнская компания лишаются права участвовать в торгах на заключение договоров на поставку товаров, выполнение работ или оказание услуг, включая оказание архитектурных или проектно-конструкторских услуг по данному проекту, если не будет доказано, что их участие не приведет к возникновению конфликта интересов. Наличие или отсутствие конфликта интересов должно быть установлено до подачи конкурсной заявки; или
 - g) участник торгов был задействован в качестве консультанта при составлении раздела VI "Требования", которые являются предметом торгов, или
 - h) участник торгов или любая из аффилированных с ним организаций привлекалась или планируется к привлечению Заказчиком или Заемщиком для осуществления надзора за исполнением заключенного договора.
- 4.4 Участник торгов подлежит дисквалификации, если он, аффилированная с ним организация, сторона, входящая в состав участника торгов в качестве партнера или на других основаниях, либо аффилированная с этой стороной организация являются неправомочными для участия в торгах на основании решения ЕБРР, согласно пункту 3 ИУТ в день окончания срока подачи конкурсных заявок или после его наступления.
- 4.5 Аффилированные с Заказчиком организации не правомочны подавать конкурсные заявки или участвовать в торгах в любом возможном качестве, если не будет доказано отсутствие в значительной степени общих прав собственности, влияния или контроля между аффилированными организациями и Заказчиком или Заемщиком
- 4.6 По обоснованному запросу Заказчика участники торгов должны предоставить удовлетворяющие его доказательства сохранения ими статуса правомочных участников.
- 4.7 Компании отстраняются от участия в торгах, если:
- a) законами или официальными нормативно-правовыми актами страны заемщика запрещено поддерживать торговые отношения со страной происхождения этих компаний, при условии согласия ЕБРР, что отклонение этих компаний от участия в торгах не приведет к снижению эффективности конкурентной борьбы за присуждение договора; или
 - b) в силу соблюдения решения, принятого Советом Безопасности Организации Объединенных Наций согласно Главе VII Устава ООН, страна заемщика запрещает импорт товаров из страны происхождения указанных компаний или производство каких-либо платежей физическим или юридическим лицам в этой стране.
- 4.8 В случае проведения перед торгами предварительного квалификационного отбора к участию в торгах допускаются только

лица, прошедшие указанный отбор.

5. Правомочные товары и сопутствующие услуги

- 5.1 Все товары и услуги, подлежащие поставке по договору и финансированию за счет средств ЕБРР, должны иметь страной происхождения правомочную страну, включенную ЕБРР в раздел V "Правомочные страны".
- 5.2 Для целей настоящего пункта термин "товары" означает товарную продукцию, сырье, машины, оборудование и производственные механизмы, а термин "сопутствующие услуги" означает страховые, транспортные, монтажные, пусконаладочные, учебные услуги и услуги по проведению первоначального технического обслуживания.
- 5.3 Понятие "страна происхождения" означает страну, где товары были добыты, выращены, культивированы, произведены, изготовлены или обработаны либо в результате их изготовления, обработки или сборки было получено иное изделие торгового назначения, главные характеристики которого существенно отличаются от характеристик его импортных комплектующих.
- 5.4 Происхождение товаров не определяется национальной принадлежностью компании, которая их производит, собирает, сбывает или продает.

В. Содержание конкурсной документации

6. Разделы конкурсной документации

- 6.1 Конкурсная документация состоит из Частей 1, 2 и 3, включающих в себя Разделы, приведенные ниже, а также Дополнения, если они выпущены согласно пункту 8 ИУТ.

ЧАСТЬ 1. Порядок проведения торгов (конкурса)

- Раздел I. Инструкция для участников торгов (ИУТ)
- Раздел II. Условия торгов (УТ)
- Раздел III. Критерии оценки заявок и квалификационные требования
- Раздел IV. Образцы форм заявки на участие в торгах
- Раздел V. Правомочные страны

ЧАСТЬ 2. Требования

- Раздел VI. Требования

ЧАСТЬ 3. Условия договора и форм документов, входящих в состав договора (контракта)

- Раздел VII. Общие условия договора (ОУД)
- Раздел VIII. Особые условия договора (ОсУД)
- Раздел IX. Образцы форм договора

- 6.2 Приглашение к участию в торгах, публикуемое Заказчиком в форме извещения о проведении открытых торгов, не входит в состав конкурсной документации.
- 6.3 Участнику торгов следует получить конкурсную документацию по

адресу, указанному Заказчиком в Приглашении к участию в торгах, в противном случае Заказчик не несет ответственности за полноту полученной конкурсной документации.

- 6.4 Участнику торгов необходимо ознакомиться со всеми инструкциями, формами, терминами и спецификациями, приведенными в конкурсной документации. Непредоставление каких-либо сведений или документов, предусмотренных требованиями конкурсной документации, может привести к отклонению поданной им заявки.

7. Разъяснение содержания конкурсной документации, посещение объекта, проведение разъяснительной встречи

- 7.1 Участник торгов, нуждающийся в разъяснении положений конкурсной документации, должен связаться с Заказчиком, направив ему письменный запрос по адресу, указанному в УТ, либо задать интересующие его вопросы на разъяснительной встрече, если ее проведение предусмотрено пунктом 7.4 ИУТ. Заказчик ответит на все запросы о разъяснении содержания конкурсной документации, если они будут получены им не позднее срока, указанного в УТ, отсчитываемого от даты окончания подачи заявок. Ответ Заказчика будет составлен в письменной форме с направлением копий всем участникам торгов, получившим конкурсную документацию согласно пункту 6.3 ИУТ, включая изложение заданного вопроса, но без указания источника его поступления. Если в результате поступившего запроса о разъяснении положений конкурсной документации Заказчик сочтет необходимым внести в нее изменения, он вправе это сделать в порядке, предусмотренном пунктами 8 и 22.2 ИУТ.
- 7.2 Участнику торгов рекомендуется посетить проектный объект, если его посещение предусмотрено, для ознакомления с ним, а также получить под свою ответственность всю информацию, которая может потребоваться ему для подготовки заявки на участие в торгах и заключения договора о выполнении требований, предусмотренных конкурсной документацией. Посещение проектного объекта участник торгов осуществляет за свой счет.
- 7.3 Если, согласно пункту 7.2 ИУТ, Заказчик предоставит участнику торгов и любому из его сотрудников или агентов доступ к своим служебным помещениям и земельным участкам для посещения проектного объекта, участник торгов, его персонал и агенты обязуются освободить Заказчика, его сотрудников и агентов от всех связанных с их посещением проектного объекта видов ответственности, а также выплатить им возмещение (компенсацию) и нести ответственность за причинение вреда здоровью или смерть указанных лиц, повреждение или гибель имущества, а также за любые иные убытки, ущерб, затраты и расходы, понесенные в результате посещения проектного объекта.
- 7.4 Представители участника торгов приглашаются для участия в разъяснительной встрече, если таковая предусмотрена в УТ. Цель ее проведения состоит в разъяснении и освещении вопросов на любую тему, которая может быть поднята на данном этапе торгов. Если это предусмотрено в УТ, посещение проектного объекта будет также организовано Заказчиком.
- 7.5 Участнику торгов рекомендуется, по мере возможности, представить свои вопросы в письменной форме не позднее чем за неделю до проведения разъяснительной встречи.
- 7.6 Всем участникам торгов, получившим конкурсную документацию

согласно пункту 6.3 ИУТ, будут незамедлительно направлены протоколы разъяснительной встречи с изложением заданных вопросов (без указания источника их поступления) и полученных на них ответов, а также, при необходимости, с дополнительными разъяснениями, подготовленными после встречи. Любые изменения в конкурсной документации, необходимость в которых может возникнуть по результатам проведения разъяснительной встречи, будут внесены в нее Заказчиком в форме дополнения к конкурсной документации, выпущенного согласно пункту 8 ИУТ, а не путем их отражения в протоколе разъяснительной встречи.

7.7 Отсутствие участника торгов на разъяснительной встрече не является основанием для его дисквалификации.

8. Внесение изменений в конкурсную документацию

8.1 Заказчик вправе вносить в конкурсную документацию изменения в форме дополнений, выпущенных в любое время до окончания срока подачи заявок на участие в торгах.

8.2 Любое выпущенное дополнение становится составной частью конкурсной документации и направляется в письменной форме всем участникам торгов, получившим конкурсную документацию у Заказчика согласно пункту 6.3 ИУТ.

8.3 Для предоставления потенциальным участникам торгов времени, достаточного для подготовки заявок с учетом выпущенного дополнения, Заказчик вправе по своему усмотрению продлить срок подачи заявок согласно пункту 22.2 ИУТ.

С. Подготовка заявок на участие в торгах

9. Расходы в связи с участием в торгах

9.1 Все расходы, связанные с подготовкой и подачей заявки на участие в торгах, несет его участник, а Заказчик не несет ответственности, в том числе материальной, за оплату указанных расходов независимо от хода и итогов проведения торгов.

10. Язык заявки

10.1 Заявка на участие в торгах, а также весь связанный с ней обмен корреспонденцией и документами между участником торгов и Заказчиком составляются в письменной форме на языке, указанном в УТ. Подтверждающие документы и печатные издания, входящие в состав заявки, могут подаваться на другом языке, при условии приложения к ним точного перевода соответствующих разделов на язык, указанный в УТ. В этом случае для целей толкования содержания заявки текст перевода этих разделов будет иметь преимущественную силу.

11. Документы, входящие в состав заявки

11.1 В состав заявки на участие в торгах входят указанные ниже документы.

а) Форма заявки на участие в торгах.

б) Заполненные формы и ведомости, приведенные в разделе IV "Образцы форм заявки на участие в торгах".

в) Обеспечение заявки на участие в торгах согласно пункту 19 ИУТ.

д) По желанию участника торгов, альтернативные предложения согласно пункту 13 ИУТ, если их подача разрешена.

е) Документ, удостоверяющий право лица, подписавшего заявку, на ее подписание от имени участника торгов согласно

пункту 20.2 ИУТ.

- f) Документальные свидетельства приемлемости происхождения товаров и услуг, предлагаемых участником торгов согласно пункту 17.1 ИУТ.
- g) Документальные свидетельства квалификации участника торгов согласно требованиям раздела III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования" и в соответствии с формами, приведенными в разделе IV "Образцы форм заявки на участие в торгах".
- h) Документальные свидетельства соответствия технического предложения участника торгов требованиям конкурсной документации согласно положениям УТ и в соответствии с формами, приведенными в разделе IV "Образцы форм заявки на участие в торгах".
- i) Если заявка подается от имени ПКО, соглашение о создании ПКО, определяющее, как минимум, части указанных в Требованиях работ, которые будут выполняться соответствующими партнерами ПКО.
- j) Другие документы, указанные в УТ.

12. Форма заявки и ведомости цен

12.1 Участник торгов подготавливает заявку на участие в торгах в соответствии с образцом Формы заявки на участие в торгах, приведенным в разделе IV "Образцы форм заявки на участие в торгах". Указанный образец формы заполняется без внесения в его формат каких-либо изменений; замена его другими формами не допускается. Все строчки с пробелами следует заполнить запрашиваемыми сведениями.

13. Альтернативные предложения

- 13.1 Если иное не предусмотрено в УТ, альтернативные предложения не рассматриваются. Если внесение альтернативных предложений допускается, они будут оцениваться с использованием методики, изложенной в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".
- 13.2 Если предложение альтернативных сроков завершения работ предусмотрено, в УТ будет содержаться специальное указание, а также описание методики оценки предлагаемых различных сроков их завершения.
- 13.3 Если иное не указано в пункте 13.4 ИУТ ниже, участники торгов, желающие подать технические предложения, альтернативные требованиям конкурсной документации, должны сначала подготовить ценовое предложение в соответствии с техническим предложением, отвечающим требованиям Заказчика и предусмотренным конкурсной документацией, и только после этого подготовить всю необходимую информацию для полной оценки Заказчиком вносимых ими альтернативных предложений, включая чертежи, проектно-конструкторские расчеты, технические спецификации, расшифровку цен, предлагаемые способы производства строительных работ и другие необходимые сведения. Заказчик будет рассматривать только те альтернативные технические предложения (если таковые поступят), которые поданы участником торгов, представившим заявку с наименьшей оценочной ценой, отвечающую основным техническим требованиям конкурсной документации.

- 13.4 Если это предусмотрено в УТ, участникам торгов разрешается предлагать альтернативные технические решения по конкретным частям работ, приведенных в требованиях Заказчика. В этом случае данные части работ будут указаны в УТ вместе с методикой их оценки, а также описаны в разделе VI "Требования".
- 14. Цены и скидки, предлагаемые в заявках**
- 14.1 Цены и скидки, предложенные участником торгов в форме заявки на участие в торгах и в прилагаемых к ней ведомостях цен, должны соответствовать требованиям, предусмотренным в пункте 14.2 ИУТ.
- 14.2 Если иное не предусмотрено в УТ и в прилагаемом договоре, цены, предложенные участником торгов, должны быть твердыми, фиксированными.
- 14.3 Цена, указанная в форме заявки на участие в торгах согласно пункту 12.1 ИУТ, должна быть итоговой ценой конкурсной заявки без учета предлагаемых скидок.
- 14.4 Все безусловные скидки, предложенные участником торгов, а также порядок их применения указываются в Форме заявки на участие в торгах согласно пункту 14.1 ИУТ.
- 14.5 Если иное не предусмотрено в УТ и договоре, ставки и цены, предложенные участником торгов, подлежат корректировке в ходе исполнения договора согласно положениям раздела "Условия договора". В этом случае участнику торгов следует привести в прилагаемой ведомости корректировочных данных их индексы и взвешенные значения (процентные соотношения), рассчитанные по формуле ценовой корректировки, при этом Заказчик вправе запросить у участника торгов обоснование предлагаемым им индексам и взвешенным значениям.
- 14.6 Если это предусмотрено пунктом 1.1 ИУТ, конкурсные заявки могут подаваться по отдельным лотам (договорам) либо по нескольким лотам в любой их комбинации. Участники торгов, желающие предложить ценовую скидку за присуждение нескольких договоров, должны указать в подаваемых ими конкурсных заявках размер скидки по каждой комбинации лотов либо, по отдельным лотам (договорам), входящим в комбинацию. Предложения о снижении цен или скидках должны подаваться согласно пункту 14.4 ИУТ при условии, что конкурсные заявки по всем лотам (договорам) будут поданы и вскрыты одновременно.
- 14.7 В ставки, цены и итоговую цену конкурсной заявки, поданной участником торгов, должны быть включены все пошлины, налоги и другие сборы (начисления), подлежащие уплате подрядчиком по договору или на иных основаниях в соответствии с правилами, действующими за 28 дней до окончания срока подачи конкурсных заявок.
- 15. Валюты заявки и платежей**
- 15.1 Валюта(ы) заявки на участие в торгах и валюта(ы) платежей по договору(ам) указываются в УТ.
- 16. Документальное подтверждение квалификации участника торгов**
- 16.1 Для подтверждения соответствия своей квалификации требованиям, предъявляемым к квалификации подрядчиков в связи с исполнением договора согласно разделу III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования", участник торгов должен предоставить информацию, предусмотренную разделом IV "Образцы форм заявки на участие в торгах".

- 16.2 Если это предусмотрено в УТ, участнику торгов следует представить документ о получении им полномочий на поставку оборудования, выданный фирмой-изготовителем по форме, приведенной в разделе IV "Образцы формы заявки на участие в торгах", если участник торгов не является изготовителем или производителем оборудования, которое он предлагает поставить.
- 16.3 Если это предусмотрено в УТ, в тех случаях, когда участник торгов не ведет свою производственно-хозяйственную деятельность в стране Заказчика, он должен предоставить доказательства того, что в случае присуждения ему договора он будет представлен агентом, имеющим соответствующие оборудование и условия для выполнения обязанностей по техническому обслуживанию, ремонту и снабжению запасными частями поставленного оборудования, как предусмотрено в разделах "Условия договора" и "Требования".
- 17. Документы, удостоверяющие приемлемость товаров и услуг**
- 17.1 Для удостоверения происхождения товаров и сопутствующих услуг из правомочных стран согласно пункту 5 ИУТ, участники торгов должны заполнить формы, приведенные в разделе IV "Образцы форм заявки на участие в торгах".
- 18. Срок действия заявок**
- 18.1 Заявки на участие в торгах должны оставаться в силе в течение указанного в УТ срока, отсчитываемого после даты окончания срока подачи заявок, установленного Заказчиком. Конкурсная заявка с укороченным сроком действия подлежит отклонению Заказчиком как не соответствующая установленным требованиям.
- 18.2 В исключительных обстоятельствах и до истечения срока действия конкурсных заявок Заказчик вправе обратиться к участникам торгов с запросом о продлении срока действия их заявок. Запрос о продлении и ответы на него составляются в письменной форме. Если предоставление обеспечения заявки предусмотрено пунктом 19 ИУТ участнику торгов, согласному на продление срока действия заявки, следует также продлить срок действия обеспечения, продолжительность которого должна превышать продленный срок действия заявки на 28 (двадцать восемь) дней. Участник торгов вправе отказаться от выполнения данной просьбы, не лишаясь при этом суммы обеспечения заявки. За исключением случая, предусмотренного в пункте 18.3 ИУТ, участнику торгов, удовлетворившему просьбу о продлении, не будет вменено в обязанность или разрешено вносить какие-либо изменения в поданную им заявку.
- 18.3 Если присуждение договора с фиксированной ценой откладывается на срок, превышающий 56 (пятьдесят шесть) дней после окончания первоначально установленного срока действия заявки, цена договора подлежит корректировке согласно положениям запроса о продлении срока действия заявки. Оценка конкурсной заявки производится исходя из предложенной цены заявки без учета указанной корректировки.
- 19. Обеспечение заявки**
- 19.1 В составе конкурсной заявки участник торгов должен предоставить оригинал обеспечения заявки по форме, приведенной в разделе IV "Образцы форм заявки на участие в торгах". Сумма и валюта обеспечения заявки указываются в УТ.
- 19.2 Если обеспечение конкурсной заявки предусмотрено в пункте 19.1 ИУТ, оно предоставляется в виде гарантии, исполняемой по первому требованию, выданной, по выбору участника торгов, в

любой из нижеуказанных форм:

- a) безусловной банковской гарантии;
- b) безотзывного аккредитива;
- c) гарантированного кассового или банковского чека,

выданного финансовой организацией с надежной репутацией. Если обеспечение предоставляется в виде банковской гарантии, оно должно быть выдано банком по форме, приведенной в разделе IV "Образцы форм заявки на участие в торгах" или по подобной ей форме, согласованной с Заказчиком до подачи заявки на участие в торгах. В любом случае в форме должно быть указано полное наименование участника торгов. Срок действия обеспечения заявки должен на 28 (двадцать восемь) дней превышать первоначально установленный срок действия конкурсной заявки или продленный на основании пункта 18.2 ИУТ срок ее действия.

19.3 Если предоставление обеспечения конкурсной заявки предусмотрено в пункте 19.1 ИУТ, все заявки, не имеющие обеспечения, в существенной мере соответствующего установленным требованиям, подлежат отклонению Заказчиком как не отвечающие требованиям.

19.4 Если обеспечение конкурсной заявки предусмотрено в пункте 19.1 ИУТ, оно будет возвращено невыигравшим участникам торгов незамедлительно после предоставления победителем торгов обеспечения исполнения договора согласно положениям п.37 ИУТ.

19.5 Обеспечение конкурсной заявки победителя торгов будет возвращено ему по возможности незамедлительно после подписания им договора и представления необходимого обеспечения исполнения договора.

19.6 Сумма обеспечения конкурсной заявки может быть удержана:

- a) если участник торгов отзовет свою заявку в течение срока ее действия, указанного им в форме заявки на участие в торгах; или
- b) если победитель торгов:
 - i) не подпишет договор согласно пункту 36 ИУТ; или
 - ii) не предоставит обеспечение исполнения договора согласно пункту 37 ИУТ.

19.7 Обеспечение конкурсной заявки ПКО предоставляется от имени подавшего ее ПКО.

20. Оформление и подписание заявок

и 20.1 Участник торгов должен подготовить один оригинал документов, входящих в состав его конкурсной заявки, в соответствии с указаниями пункта 11 ИУТ, и сделать на нем четкую пометку "ОРИГИНАЛ". В дополнение к этому следует подготовить копии с оригинала конкурсной заявки в количестве, указанном в УТ, и сделать на них четкую пометку "КОПИЯ". В случае расхождений между оригиналом и копиями документов преимущественную силу будет иметь оригинал.

- 20.2 Оригинал и все копии конкурсной заявки должны быть напечатаны или написаны несмываемой тушью или чернилами и подписаны лицом, уполномоченным должным образом на их подписание от имени участника торгов. Документ, удостоверяющий полномочия лица, подписывающего заявку, должен быть составлен в письменной форме в соответствии с положениями УТ, и приложен к конкурсной заявке. Под подписью каждого лица, подписавшего указанный документ, должна быть напечатана его фамилия, инициалы и занимаемая должность. Количество предоставляемых копий заявки указано в УТ.
- 20.3 Заявка на участие в торгах, подаваемая от имени ПКО, должна отвечать следующим требованиям:
- a) подписанная заявка должна иметь юридически обязывающую силу для всех партнеров, входящих в состав ПКО, если иное не предусмотрено подпунктом (a) пункта 4.1 ИУТ;
 - b) содержать документ, удостоверяющий полномочия представителя ПКО согласно подпункту (b) пункта 4.1 ИУТ, в форме доверенности, подписанной лицами, имеющими законные права на подписание документов от имени партнеров ПКО.
- 20.4 Любые исправления, вставки между строк, стертые места или надписи поверх текста считаются действительными только в тех случаях, когда они подписаны или завизированы лицом, подписавшим конкурсную заявку.

D. Подача и вскрытие конвертов с заявками на участие в торгах

- 21. Подача заявок, опечатывание и маркировка конвертов с заявками на участие в торгах**
- 21.1 Участники торгов вправе подавать свои заявки на участие в торгах по почте или лично. В электронной форме заявки на участие в торгах могут быть поданы только в том случае, если такая возможность предусмотрена в УТ. Ниже приведен порядок подачи, опечатывания и маркировки конвертов с заявками.
- a) Участники торгов, подающие конкурсные заявки по почте или лично, должны вложить оригинал и копии заявки в отдельные конверты и запечатать их. Если подача альтернативного предложения разрешена пунктом 13 ИУТ, его оригинал и копии должны быть также помещены в отдельные конверты. На конвертах следует указать, соответственно: "ОРИГИНАЛ", "АЛЬТЕРНАТИВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ", "КОПИЯ ОРИГИНАЛА" и "КОПИЯ АЛЬТЕРНАТИВНОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ". Указанные конверты затем должны быть вложены в один общий внешний конверт. Дальнейший порядок оформления и маркировки конвертов указан в пунктах 21.2 и 21.3 ИУТ.
 - b) При подаче заявок в электронной форме участники торгов должны подавать их в порядке, указанном в УТ.
- 21.2 На внутренних и внешних конвертах требуется:
- a) указать наименование и адрес участника торгов;
 - b) указать Заказчика в качестве адресата согласно пункту 22.1 ИУТ;
 - c) указать наименование и идентификационный номер торгов

- согласно пункту 1.1 ИУТ; и
- d) поместить предупреждающую надпись, запрещающую вскрывать конверт с заявкой на участие в торгах до установленного срока (часа и дня) их официального вскрытия.
- 21.3 Если внутренний и внешний конверты не опечатаны и не снабжены пометками согласно установленным выше требованиям, Заказчик не будет нести ответственность за утерю или преждевременное вскрытие конверта с заявкой на участие в торгах.
- 22. Окончание срока подачи заявок**
- 22.1 Заявки на участие в торгах должны быть получены Заказчиком по адресу и не позднее дня и часа, указанных в УТ.
- 22.2 Заказчик вправе по собственному усмотрению продлить срок подачи заявок, внося соответствующие изменения в конкурсную документацию согласно пункту 8 ИУТ. В этом случае установленные ранее сроки действия всех прав и обязанностей Заказчика и участников торгов будут соответственно продлены.
- 23. Заявки, поданные с опозданием**
- 23.1 Заказчик не примет на рассмотрение заявки на участие в торгах, поступившие после окончания срока их подачи, указанного в пункте 22 ИУТ. Любая заявка, полученная Заказчиком по окончании срока подачи заявок, будет объявлена поданной с опозданием, отклонена и возвращена подавшему ее участнику торгов в невскрытом конверте.
- 24. Отзыв, замена заявок и внесение в них изменений**
- 24.1 После подачи заявки участник торгов вправе отозвать, заменить или изменить ее, направив для этого письменное извещение, подписанное в установленном порядке уполномоченным представителем, с приложением к нему копии удостоверяющего документа согласно пункту 20.2 ИУТ (при подаче извещения об отзыве заявки копии прилагать не требуется). К извещению следует приложить соответствующий текст заявки с замененным или измененным содержанием. Все извещения должны быть:
- a) подготовлены и представлены Заказчику согласно пунктам 20 и 21 ИУТ (к извещениям об отзыве заявок копии прилагать не требуется), содержать четко нанесенные на них пометки "Отзыв", "Замена", "Изменение";
- b) получены Заказчиком до окончания установленного срока подачи заявок согласно пункту 22 ИУТ.
- 24.2 Заявки на участие в торгах, отозванные участниками торгов согласно пункту 24.1 ИУТ, будут возвращены им в невскрытых конвертах.
- 24.3 Отзыв, замена или изменение заявок на участие в торгах не допускается в период между датой окончания срока подачи заявок и датой истечения срока их действия, указанной участником торгов в форме заявки на участие в торгах, или датой продленного срока ее действия.
- 25. Вскрытие конвертов с заявками на участие в торгах**
- 25.1 Вскрытие конвертов с заявками на участие в торгах будет производиться Заказчиком публично, в присутствии уполномоченных представителей участников торгов и других лиц, пожелавших при этом присутствовать, по адресу, в день и час, указанные в УТ. Если согласно пункту 21.1 ИУТ подача заявок в электронной форме разрешена, вскрытие заявок, поданных в

электронной форме, будет производиться в порядке, изложенном в УТ.

- 25.2 В первую очередь, подлежат вскрытию и оглашению содержания конверты с пометкой "Отзыв", при этом конверты с соответствующими заявками не вскрываются и возвращаются подавшему ее участнику торгов. Отзыв конкурсной заявки не допускается, если в соответствующем извещении об ее отзыве отсутствует имеющее действительную силу разрешение на ее отзыв, оглашаемое при вскрытии заявки. Затем вскрываются конверты с пометкой "Замена" и оглашается их содержание. Они заменяют собой соответствующие заявки, поданные ранее, которые не вскрываются, а возвращаются подавшим их участникам торгов. Замена конкурсной заявки не допускается, если в соответствующем извещении об ее замене отсутствует имеющее действительную силу разрешение на ее замену, оглашаемое при вскрытии заявки. После этого вскрываются конверты с пометкой "Изменение" и оглашается их содержание вместе с содержанием соответствующих заявок. Изменение заявки на участие в торгах не допускается, если в соответствующем извещении об ее изменении отсутствует имеющее действительную силу разрешение на ее изменение, оглашаемое при вскрытии заявки. Дальнейшему рассмотрению подлежат только те заявки на участие в торгах, конверты которых были вскрыты и содержание которых было оглашено.
- 25.3 Все остальные конверты с заявками на участие в торгах будут вскрыты Заказчиком по очереди с оглашением их содержания: наименование участника торгов, цена(ы) исполнения договора(ов), указанные в заявке, предоставляемые скидки и способы их применения, альтернативные предложения, наличие или отсутствие обеспечения заявок, а также любые другие сведения, которые Заказчик посчитает необходимыми. В ходе оценки заявок будут рассмотрены только ценовые скидки и альтернативные предложения, оглашенные конкурсной комиссией по вскрытию конвертов с заявками. Отклонение конкурсных заявок во время вскрытия конвертов с заявками не допускается, за исключением заявок, поданных с опозданием согласно пункту 23.1 ИУТ.
- 25.4 Протокол вскрытия конвертов с заявками на участие в торгах, подготовленный Заказчиком, будет содержать как минимум, следующие сведения: наименования участников торгов; наличие извещений об отзыве, замене или изменении заявок; указанные в заявках цены исполнения договора по каждому лоту при многолотовых торгах, включая все ценовые скидки и альтернативные предложения; наличие или отсутствие обеспечения заявок. Присутствующие представители участников торгов должны подписать протокол вскрытия заявок. Отсутствие подписи участника торгов в протоколе не лишает его содержание юридической силы и действия. Копии составленного протокола подлежат рассылке всем участникам торгов, своевременно подавшим заявки, а также направлению по электронной почте, если подача заявок в электронной форме разрешена.

Е. Рассмотрение заявок на участие в торгах

- 26. Конфиденциальность** 26.1 Информация, касающаяся оценки конкурсных заявок не подлежит раскрытию участникам торгов, а также иным лицам, не имеющим официального отношения к процессу оценки, до тех пор пока решение о присуждении договора не будет доведена до сведения

всех участников торгов.

26.2 Любая попытка участника торгов оказать неправомерное влияние на Заказчика в ходе оценки заявок на участие в торгах или принятия решения о присуждении договора может стать основанием для отклонения поданной им заявки.

26.3 Несмотря на положения пункта 26.1 ИУТ, если участнику торгов потребуется связаться с Заказчиком по какому-либо вопросу, относящемуся к процессу проведения торгов, в период после вскрытия конкурсных заявок и до присуждения договора, он вправе это сделать в письменной форме.

27. Разъяснение содержания заявок

27.1 При рассмотрении, оценке и сравнении конкурсных заявок, а также квалификации участников торгов Заказчик вправе по своему усмотрению запросить у участника торгов разъяснения по содержанию поданной им заявки, предоставляя ему достаточно времени на подготовку ответа. Разъяснения участника торгов, не отвечающие на вопрос, поставленный Заказчиком, рассмотрению не подлежат. Запрос Заказчика о предоставлении разъяснений и ответ на него должны составляться в письменной форме. При этом, предложение или разрешение на внесение изменений в цены или содержание конкурсной заявки не допускается, за исключением случаев исправления арифметических ошибок, выявленных Заказчиком в ходе оценки поданных заявок согласно пункту 29 ИУТ.

27.2 Непредоставление участником торгов разъяснений по содержанию поданной им заявки к сроку (дню и часу), указанному в запросе Заказчика о получении разъяснений, может стать основанием для отклонения поданной им заявки.

28. Определение соответствия заявки установленным требованиям

28.1 Соответствие конкурсной заявки установленным требованиям будет определяться Заказчиком на основании ее содержания, требования к которому изложены в пункте 11 ИУТ.

28.2 Заявка считается в существенной мере отвечающей требованиям конкурсной документации, если она соответствует всем условиям и положениям конкурсной документации без существенных отклонений, оговорок и непредставленных сведений или документов.

а) "Отклонение от установленных требований" – это отступление от требований, предусмотренных в конкурсной документации;

б) "Оговорки" – это выставление ограничивающих условий либо отказ или воздержание от безусловного согласия на соблюдение требований, предусмотренных в конкурсной документации;

в) "Отсутствующие сведения или документы" – это полностью или частично непредставленные сведения либо документы, подлежащие включению в заявку в соответствии с требованиями конкурсной документации.

28.3 Существенными считаются такие отклонения, оговорки и отсутствующие сведения или документы,

а) принятие которых:

iii) может оказать существенное влияние на предмет или объем работ, качество или выполнение требований,

предусмотренных в разделе VI; либо

- iv) может в существенной мере ограничить предусмотренные договором права Заказчика или обязанности участника торгов, вопреки положениям конкурсной документации; либо

b) принятие которых может поставить в неравные условия других участников торгов, подавших заявки в существенной мере отвечающие установленным требованиям.

28.4 Технические аспекты заявки на участие в торгах рассматриваются Заказчиком для определения их соответствия требованиям раздела VI и выявления каких-либо существенных отклонений, оговорок или отсутствующих сведений или документов.

28.5 Если заявка не соответствует в существенной мере требованиям конкурсной документации, она подлежит отклонению Заказчиком и не может быть впоследствии признана отвечающей требованиям путем устранения в ней существенных отклонений, оговорок или предоставления отсутствующих сведений или документов.

28.6 Если конкурсная заявка в существенной мере соответствует установленным требованиям, Заказчик вправе пренебречь выявленными в ней и поддающимися количественному исчислению недостатками, которые не относятся к категории существенных отклонений от установленных требований, оговорок и отсутствующих сведений или документов.

Е. Оценка и сравнение заявок на участие в торгах

29. Оценка заявок и исправление арифметических ошибок¹ 29.1 При оценке заявок Заказчик будет использовать критерии и методику их применения, приведенные в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования". Применение иных критериев оценки или методик не допускается.

29.2 В заявках, признанных в существенной мере отвечающими требованиям конкурсной документации, Заказчик исправит арифметические ошибки, если таковые будут выявлены, в соответствии с порядком, предусмотренным разделом III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".

29.3 Если участник торгов выразит несогласие с исправлением ошибок, поданная им заявка будет признана не соответствующей установленным требованиям, что повлечет для него потерю суммы ее обеспечения.

30. Пересчет в единую валюту 30.1 Для целей оценки и сравнения заявок валюта(ы) конкурсной заявки будет(ут) пересчитана(ы) в единую валюту в соответствии с порядком, предусмотренным разделом III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".

31. Корректировка цены заявки 31.1 Для целей оценки и сравнения заявок Заказчик произведет корректировку цен, указанных в конкурсной заявке, с использованием критериев оценки и методик их применения, описанных в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".

¹ В английской версии документации ошибочно содержится два параграфа под номером 29. Если нумерация параграфов ИТТ в тендерной документации на английском языке будет исправлена Банком, соответствующие изменения будут внесены в русскую версию документа.

31.2 Если, по мнению Заказчика, конкурсная заявка с наименьшей оценочной ценой окажется серьезно несбалансированной или предусматривающей выплату крупных сумм на начальном этапе работ, либо ее цены окажутся намного ниже сметы Заказчика, Заказчик может запросить участника торгов представить развернутый ценовой анализ по какой-либо позиции или по всем позициям ведомости объемов работ для подтверждения соответствия указанных цен предложенным методам и графикам выполнения работ. По итогам проведенного ценового анализа и с учетом предложенного графика платежей Заказчик вправе потребовать от участника торгов увеличения суммы обеспечения исполнения договора за счет участника до уровня, позволяющего оградить Заказчика от финансовых убытков в случае неисполнения победителем торгов его обязательств по договору.

32. Квалификация участника торгов

32.1 Заказчик должен полностью убедиться в том, что участник торгов, выбранный на основании поданной им конкурсной заявки с наименьшей оценочной стоимостью и в существенной мере отвечающей установленным требованиям, также соответствует квалификационным требованиям, предусмотренным в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".

32.2 Определение соответствия квалификационным требованиям будет производиться на основании сведений и документов, представленных выбранным участником торгов в составе его заявки согласно пункту 16 ИУТ.

32.3 Положительное решение по этому вопросу является предпосылкой присуждения договора выбранному участнику торгов. Отрицательное решение является основанием для его дисквалификации. В этом случае Заказчик перейдет к рассмотрению следующей конкурсной заявки с наименьшей оценочной стоимостью для принятия аналогичного решения о наличии у данного участника торгов требуемой квалификации для удовлетворительного исполнения договора.

32.4 Возможности изготовителей оборудования и суб-подрядчиков, предложенных в заявке на участие в торгах с наименьшей оценочной стоимостью для выполнения крупных частей работ, указанных в разделе «Требования», будут также оцениваться на соответствие квалификационным требованиям согласно разделу III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования. Их участие должно быть подтверждено протоколами о намерениях, подписанными соответствующими участвующими сторонами. В случае признания Заказчиком того или иного изготовителя или субподрядчика неприемлемым заявка участника торгов не будет отклонена, но ему будет вменено в обязанность предложить приемлемую замену изготовителю или субподрядчику без изменения цены заявки.

33. Право Заказчика принять любую заявку и отклонить любую или все заявки

33.1 Заказчик сохраняет за собой право принять или отклонить любую заявку на участие в торгах, а также аннулировать проводимые торги и отклонить все конкурсные заявки в любой момент времени до присуждения договора, не неся какой-либо материальной ответственности перед участниками торгов. В случае аннулирования торгов все поданные заявки и их обеспечение будут незамедлительно возвращены участникам торгов.

F. Присуждение договора

34. Критерии

34.1 Договор будет присужден участнику торгов, подавшему конкурсную

- присуждения договора** заявку, в существенной мере соответствующую требованиям конкурсной документации и имеющую наименьшую оценочную цену, при условии признания его обладающим необходимой квалификацией для удовлетворительного исполнения договора.
- 35. Уведомление о присуждении договора**
- 35.1 До истечения срока действия конкурсной заявки Заказчик должен известить в письменной форме победителя торгов о принятии поданной им заявки.
 - 35.2 До заключения официального договора уведомление о его присуждении будет свидетельствовать о наличии договорных отношений между сторонами.
 - 35.3 Одновременно с этим Заказчик также уведомит остальных участников торгов и разместит на веб-сайте ЕБРР сведения о результатах проведения торгов с указанием наименования и идентификационных данных торгов, перечня лотов, а также следующих сведений: i) наименование каждого участника торгов, подавшего заявку; ii) цены, указанные в заявках и оглашенные при вскрытии конвертов; iii) наименование и оценочные цены каждой заявки, прошедшей процесс оценки; iv) наименования участников торгов, заявки которых были отклонены; v) наименование победителя торгов с указанием предложенной им цены, а также сроки исполнения и краткое изложение предмета присужденного договора. После публикации итогов оценки и присуждения договора проигравшие участники торгов вправе обратиться к Заказчику в письменной форме за разъяснением результатов торгов, а также для выяснения причин отклонения их заявок. Заказчик незамедлительно ответит в письменной форме каждому невыигравшему участнику торгов, направившему запрос о разъяснении результатов торгов после публикации итогов присуждения договора.
- 36. Подписание договора**
- 36.1 Незамедлительно после направления указанного выше уведомления Заказчик вышлет победителю торгов текст договора.
 - 36.2 Победитель торгов должен подписать договор, указать дату его подписания, и представить подписанные экземпляры договора Заказчику в 28-дневный срок с момента его получения.
 - 36.3 После получения от победителя торгов подписанных экземпляров договора, а также обеспечения исполнения договора согласно пункту 37 ИУТ, Заказчик должен возвратить ему обеспечение конкурсной заявки, согласно пункту 19 ИУТ.
- 37. Обеспечение исполнения договора**
- 37.1. В 28-дневный срок с момента получения уведомления от Заказчика о присуждении ему договора победитель торгов должен предоставить ему, согласно условиям договора и пункту 36.3 ИУТ, обеспечение исполнения договора по форме, приведенной в разделе IX "Приложение к особым условиям – Образцы форм договора" или по иной приемлемой для Заказчика форме. Если предоставляемое победителем торгов обеспечение исполнения договора имеет форму поручительства, выданного страховой компанией, оно должно быть выдано компанией работающей с гарантийными поручительствами либо иной страховой компанией, приемлемой для Заказчика. При выдаче гарантии иностранной организацией, последняя должна иметь в стране Заказчика финансовую организацию-корреспондента.
 - 37.2. Непредоставление победителем торгов обеспечения исполнения договора, либо неподписание договора в соответствии с

указанными выше требованиями является достаточным основанием для аннулирования его права на заключение договора и изъятия суммы обеспечения его заявки. В этом случае Заказчик может присудить договор следующему участнику торгов, предложившему наименьшую оценочную цену в заявке, признанной существенно отвечающей установленным требованиям, и обладающим, по мнению Заказчика, достаточной квалификацией для удовлетворительного исполнения договора.

Раздел II. Условия торгов

В разделе II "Условия торгов" (УТ) содержится конкретная информация, уточняющая и поясняющая соответствующие пункты раздела I "Инструкция для участников торгов" и которая должна подготавливаться Заказчиком для каждого торгов отдельно.

В УТ Заказчик должен привести сведения и указать требования, относящиеся к специфике Заказчика, процесса закупки, применяемого порядка представления цен и валют в заявках на участие в торгах, а также к критериев, используемых при их оценке. При подготовке раздела II необходимо обратить внимание на следующие моменты:

- a. **сведения, уточняющие и дополняющие положения раздела I "Инструкция для участников торгов" (ИУТ) должны быть указаны в пунктах УТ, соответствующих пунктам ИУТ по номеру и наименованию;**
- b. **необходимые изменения и (или) дополнения положений раздела I, обусловленные спецификой осуществляемой закупки (если таковые имеются), должны быть также указаны в соответствующих им пунктах УТ.**

Приведенные во врезках рекомендации и положения, выделенные курсивом, носят иллюстративный характер, содержат инструкции и рекомендации, которым должен следовать составитель документа. Они не входят составной частью в текст Инструкции и не должны включаться в окончательную конкурсную документацию. Все номера пунктов, содержащиеся в настоящем разделе, должны рассматриваться как ссылки на номера пунктов раздела I "Инструкция для участников торгов". Положения, озаглавленные "ПРИМЕР" в настоящем разделе, не являются обязательными, могут быть изменены, дополнены и включены в окончательную конкурсную документацию по усмотрению Заказчика.

А. Введение

1. Предмет торгов

1.1 Заказчиком является – **[указать наименование Заказчика]**

1.1 Наименование торгов – **[указать полное наименование торгов]**

Идентификационный номер торгов – **[указать идентификационный номер торгов]**

Количество и обозначение лотов (договоров), которые включены в состав конкурсной документации – **[указать количество лотов (договоров)]**

2. Источник финансирования

2.1 Заемщик – **[указать наименование заемщика]**

2.1 Наименование проекта – **[указать наименование проекта]**

4. Правомочные участники торгов

4.8 ПРИМЕР:

Создание партнерства юридических лиц, консорциума или объединения (ПКО) после прохождения предварительного квалификационного отбора, а также внесение любых изменений в ранее созданные и прошедшее предварительный квалификационный отбор (предквалификацию) ПКО должны быть в письменном виде согласованы с Заказчиком до окончания срока подачи заявок на участие в торгах. Заказчик может отказать в их согласовании, если i) некоторые из партнеров вышли из состава ПКО, а

оставшиеся в нем партнеры не отвечают квалификационным требованиям; ii) уровень участия партнеров или организационное построение ПКО претерпели существенные изменения; iii) новое ПКО не имеет требуемой квалификации; iv) по мнению Заказчика, уровень конкуренции может существенно снизиться или v) Заказчик получил просьбу о внесении изменений в статус участника торгов, полученный по результатам предварительного квалификационного отбора, менее чем за 28 дней до окончания срока подачи заявки на участие в торгах.

До вскрытия конвертов с конкурсными заявками Заказчик известит участников торгов обо всех изменениях в списке участников торгов, прошедших предварительный квалификационный отбор.

В. Конкурсная документация

7. Разъяснение конкурсной документации, посещение объектов, проведение разъяснительной встречи

7.1 Запросы о разъяснении положений конкурсной документации следует направлять Заказчику по адресу:

Адресат – **[указать полное наименование лица, если таковое имеется]**

Адрес – **[указать наименование улицы и номер дома]**

Номер этажа/помещения – **[указать номер этажа и помещения, если таковые имеются]**

Город – **[указать название города или населенного пункта]**

Почтовый код – **[указать почтовый код, если таковой имеется]**

Страна – **[указать название страны]**

Номер факса – **[указать номер телефакса с кодами страны и города]**

Адрес электронной почты – **[указать адрес электронной почты, если таковой имеется]**

Окончание срока получения Заказчиком запросов о разъяснении содержания конкурсной документации обычно устанавливается не позднее чем за 28 дней до окончания срока подачи конкурсных заявок.

Запросы о разъяснении положений конкурсной документации должны быть получены Заказчиком не позднее чем за **[указать число дней]** до окончания срока подачи заявок на участие в торгах.

7.4 **Разъяснительная встреча и посещение проектных объектов, как правило, проводятся как минимум за 28 дней до окончания срока подачи конкурсных заявок, и сроки их проведения могут совпадать со сроками подачи запросов о разъяснении содержания конкурсной документации, указанными в пункте 7.1 ИУТ выше.**

Разъяснительная встреча **[указать "будет" или "не будет"]** проводиться.

Если разъяснительная встреча будет проводиться, она состоится в день, время и месте, указанные ниже.

День – **[указать дату, если разъяснительная встреча проводится]**

Время – **[указать время, если разъяснительная встреча проводится]**

Место проведения – **[указать место проведения, если разъяснительная встреча]**

проводится]

Заказчиком **[указать "будет" или "не будет"]** организовано посещение проектного(ых) объекта(ов).

В случае если посещение проектного(ых) объекта(ов) предусмотрено, оно состоится:

День – **[указать дата, если посещение объекта предусмотрено]**

Время – **[указать время, если посещение объекта предусмотрено]**

Место проведения – **[указать место проведения, если посещение объекта предусмотрено].**

С. Подготовка заявок на участие в торгах

10. Язык заявки на участие в торгах

10.1 В случае проведения операций в государственном секторе на общенациональном уровне (суверенных операций) конкурсная документация, включая все публикуемые извещения о закупках, должна быть подготовлена на одном из рабочих языков ЕБРР.

“Операции, проводимые в государственном секторе на общенациональном уровне (суверенные операции)” – это финансируемые ЕБРР операции в государственном секторе, которые проводятся или гарантируются на уровне страны, получающей средства ЕБРР и являющейся его акционером (членом). В соответствии с требованиями ЕБРР, для обеспечения конкуренции, экономичности и эффективности закупок конкурсная документация должна быть подготовлена на английском языке, который следует указать в ней как язык, имеющий преимущественную силу. В дополнение к этому, для поддержки национальных компаний, участвующих в торгах, дополнительные комплекты конкурсной документации могут быть подготовлены на государственных языках стран.

В случае проведения операций на уровнях ниже общенационального (субсуверенных операций) конкурсная документация, включая все публикуемые извещения о закупках, может быть подготовлена на государственном или ином используемом в коммерческом обороте языке, который также может быть указан в конкурсной документации в качестве языка, имеющего преимущественную силу.

“Операции, проводимые в государственном секторе на уровнях ниже общенационального (субсуверенные операции)” – это финансируемые ЕБРР операции в государственном секторе, проводимые или гарантируемые на уровнях ниже общенационального в стране, получающей средства ЕБРР и являющейся его акционером (членом).

Вся закупочная и договорная документация должна быть также подготовлена и выпущена на английском языке. ЕБРР будет определять, осуществлялись ли закупки в соответствии с согласованным порядком их проведения на основании документации, подготовленной на английском языке.

Язык заявки на участие в торгах – **[указать язык]**

11. Документы, входящие в состав заявки на участие в торгах

11.1 В состав заявки на участие в торгах входят следующие документы:

- а) Форма заявки на участие в торгах и приложение к заявке на участие в торгах;

- b) Ведомости цен/объемов работ, заполненные по образцу, приведенному в разделе IV "Формы заявки на участие в торгах".

h) **Заказчики часто запрашивают у участников торгов дополнительные сведения, которые, как правило, нужны им для оценки степени понимания участниками торгов сложности предстоящих работ и имеющихся у них возможностей для надлежащего исполнения договора. К таким дополнительным сведениям могут относиться следующие:**

- **описание характера и способов выполнения строительных работ;**
- **оборудование и персонал, которые участник торгов планирует задействовать для выполнения работ;**
- **предлагаемые субподрядчики;**
- **прочие сведения.**

Если дополнительные сведения будут составлять неотъемлемую часть заявки на участие в торгах, может возникнуть вероятность того, что при невозможности выполнения участником торгов каких-либо видов работ в полном соответствии с положениями его заявки, касающихся, например, способов выполнения работ, использования оборудования и т.д., ему придется обращаться к Заказчику с запросом о внесении изменений. Во избежание этого для Заказчиков, вероятно, будет удобнее, если данные сведения будут прилагаться к заявке участника торгов в качестве сопроводительных, или включенных в состав заявки иным способом.

ПРИМЕР:

Заполненная ведомость дополнительных сведений.

Дополнительные сведения прилагаются к заявке на участие в торгах в качестве сопроводительных, но не входящих в ее состав. Они должны быть изложены достаточно подробно, чтобы подтвердить наличие у участника торгов возможностей для надлежащего исполнения договора. Ведомость дополнительных сведений должна составляться с использованием форм, приведенных в разделе "Образцы форм заявки на участие в торгах" и содержать указанные ниже сведения.

a) Приложение 1. Предварительная программа

- i) План освоения стройплощадки и порядок выполнения работ
- ii) Графики выполнения организационно-подготовительных и строительных работ
- iii) Оборудование подрядчика
- iv) Персонал подрядчика

b) Приложение 2. Квалификация участника торгов

- i) Сведения об участнике торгов
- ii) Случаи несоблюдения договорных обязательств
- iii) Финансовое состояние участника торгов
- iv) Опыт работы участника торгов

c) Приложение 3. Прочие сведения

- i) Перечень предлагаемых субподрядчиков

- ii) Сведения о предлагаемых страховых компаниях
- iii) Сведения о банке, предоставляющем обеспечение исполнения договора и возврата авансового платежа.

13. Альтернативные предложения

13.1 Подача альтернативных заявок *[указать "разрешается" или "не разрешается"]*.

13.2 ***В тех случаях, когда установление альтернативных сроков выполнения работ разрешено, Заказчик должен указать методику оценки альтернативных сроков в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".***

Установление альтернативных сроков выполнения работ *[указать "разрешается" или "не разрешается"]*.

Если установление альтернативных сроков выполнения работ разрешается, их оценка будет проводиться с использованием методики, указанной в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".

13.3 ***В тех случаях, когда Заказчик намерен разрешить подачу альтернативных конкурсных заявок и, в частности, альтернативных вариантов технических/проектных решений, ему следует учитывать последствия, связанные с утверждением альтернативных проектных решений в соответствии с требованиями законодательства, регулирующего исполнение договора. В частности, существует риск возможного отказа со стороны органов власти страны в выдаче разрешений на выполнение строительных работ по альтернативной проектной документации или риск возникновения задержек с выдачей ими этих разрешений, что может привести к нарушению графика исполнения договора, если он будет присужден на основании альтернативной проектной документации, а также к значительному росту затрат рабочего времени и, соответственно, стоимости его исполнения.***

В дополнение к информации, приведенной в пункте 13.3 ИУТ, участник торгов должен также подготовить расчетный график выполнения работ для подтверждения имеющихся у него возможностей выполнения предусмотренных объемов работ в установленные сроки с учетом времени, которое, может потребоваться на получение необходимых согласований и утверждений альтернативных технических решений согласно законодательству, регулирующему исполнение договора.

13.4 ***Если Заказчик разрешает подрядчику проектирование каких-либо частей объектов, он должен внести соответствующие положения в договор и указать следующее:***

- ***объекты капитального строительства или их части, проектирование которых разрешено подрядчику;***
- ***требования Заказчика к объектам капитального строительства или их частям, проектирование которых разрешено подрядчику;***
- ***порядок утверждения Заказчиком проектной документации подрядчика, включая:***
 - ***получение Заказчиком разрешительных документов, если таковые требуются;***
 - ***предоставление подрядчиком документов инженеру на утверждение, что может потребоваться Заказчику в соответствии с законодательством, регулирующим исполнение договора;***

- участие третьих сторон, если таковые имеются, в процессе утверждения проектной документации, и распределение соответствующих обязанностей сторон в процессе исполнения договора.

Применение альтернативных технических решений допускается в отношении следующих частей работ – **[указать части работ, объектов]**.

Если применение альтернативных технических решений разрешено, их оценка будет проводиться с использованием методики, приведенной в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".

14. Цены и скидки, предлагаемые в заявке на участие в торгах

14.2
и 14.5

Применительно к договорам со сроками выполнения работ свыше 18-ти месяцев корректировка цен является обязательной. Опытному подрядчику будет сложно, а то и невозможно, спрогнозировать рост цен и (или) принять необходимые меры для защиты от связанных с ним рисков на период, превышающий 18 месяцев. Отсутствие механизма корректировки цен с учетом их роста в договорах со сроками исполнения свыше 18 месяцев может привести к тому, что участники торгов будут устанавливать цены наугад. Это может стать причиной неконкурентоспособных цен заявок, в которые будут заложены крупные суммы непредвиденных расходов, и(или) предъявления требований о компенсации уже после присуждения договора в тех случаях, когда установленные участником торгов расценки могут оказаться недостаточными для выполнения порученных ему работ.

Предлагаемые участником торгов цены **[указать "подлежат корректировке в течение срока исполнения договора согласно его положениям" или "являются твердыми, фиксированными в течение всего срока исполнения договора"]**.

15. Валюты заявки на участие в торгах и платежей

Вариант А. Валюта конкурсной заявки и валюта платежей представляют собой единую валюту.

15.1 ПРИМЕР применения варианта А:

Предлагаемые участником торгов цены указываются в **[указать валюту заявки]**. Все платежи по договору будут производиться в валюте заявки.

15.2 Если цена договора подлежит корректировке во время его исполнения, в тех случаях, когда индекс роста цен в валюте, приведенный в Приложении к заявке на участие в торгах, не относится к валюте платежа по договору, каждый из индексов следует пересчитать в соответствующую валюту платежа, указанную в договоре.

Вариант Б. Валютой конкурсной заявки является национальная валюта, а платежи будут производиться в нескольких валютах.

15.1 ПРИМЕР применения варианта Б:

Предлагаемые участником торгов цены указывать в **национальной валюте**.

Участник торгов, предполагающий нести расходы в другой валюте на оплату ресурсов, поставляемых из других стран (кроме страны Заказчика) в связи с выполнением работ (далее – потребности в иностранной валюте), должен указать прогнозируемые им объемы потребностей в иностранной валюте (за исключением резервных сумм) в Приложении к заявке на участие в торгах в порядке и с детализацией, предусмотренных в нем.

Потребности в иностранной валюте могут быть выражены в **[указать валюту или**

валюты, в которых участник торгов вправе выразить свои потребности в иностранной валюте].

- 15.2 В качестве курса обмена валют, применяемого участником торгов для расчета эквивалентных сумм в национальной валюте, а также процентного соотношения потребностей в иностранной валюте, упомянутого в пункте 15.1 ИУТ выше, должен использоваться курс, установленный Центральным банком (Национальным банком) страны Заказчика по состоянию на 28-й (двадцать восьмой) день до даты окончания срока подачи конкурсных заявок. Сведения о курсах обмена валют должны быть указаны участником торгов в Приложении к конкурсной заявке и использованы при расчете сумм платежей в иностранной валюте, подлежащих оплате, в случае присуждения ему договора. Если участник торгов предпочтет использовать другие обменные курсы, то при оценке конкурсных заявок будут применяться положения пункта 30 ИУТ. Однако, суммы платежей по договору будут рассчитываться по обменным курсам, указанным в конкурсной заявке.
- 15.3 От участника торгов может потребоваться предоставление разъяснений Заказчику в связи с указанными в его заявке потребностями в иностранной и национальной (местной) валюте, а также подтверждение обоснованности указанных сумм, включенных в цены и приведенных в Приложении к заявке на участие в торгах, и их соответствия требованиям пункта 15.1 ИУТ. В этом случае участник торгов должен представить Заказчику подробную расшифровку указанных потребностей в иностранной валюте.
- 15.4 Если цена договора подлежит корректировке во время его исполнения, в тех случаях, когда приведенный в Приложении к конкурсной заявке индекс роста цен не относится к валюте или валютам платежа по договору, каждый индекс следует пересчитать в соответствующую валюту платежа согласно договору.

16. Документы, удостоверяющие квалификацию участника торгов

16.2 ПРИМЕР:

Выданный(е) изготовителем(ями) документ(ы) о предоставлении участнику торгов прав на поставку оборудования должны быть представлены для следующих позиций: **[указать позиции механизмов и оборудования, по которым Заказчик требует заполнения формы документа о предоставлении права участнику торгов на поставку оборудования, выданного изготовителем.]**

16.4 ПРИМЕР:

Для подтверждения соответствия минимальным квалификационным требованиям, установленным в конкурсной документации, участники торгов не вправе указывать опыт и производственно-кадровый потенциал материнских компаний.

Заказчик будет учитывать только опыт и квалификацию самих участников торгов.

В тех случаях, когда Заказчик намерен разрешить участникам торгов использовать опыт и производственно-кадровый потенциал их материнских компаний для подтверждения соответствия установленным квалификационным требованиям, это должно быть четко указано в конкурсной документации. При этом, в конкурсной документации должны быть также четко изложены минимальные требования к гарантии, выдаваемой материнской компанией участника торгов, для представления Заказчику. Главная цель выдачи материнской компанией указанной гарантии состоит в обеспечении надлежащего исполнения договора дочерней компанией, т.е. материнская компания подрядчика должна взять на себя ответственность за обеспечение необходимых ресурсов и исполнение договора совместно со своей дочерней компанией.

16.4 ПРИМЕР:

Если для обеспечения соответствия минимальным квалификационным требованиям, установленным конкурсной документацией, участник торгов предпочтет использовать опыт и потенциал материнской компании, то в составе подаваемой им конкурсной заявки он должен предоставить безотзывную гарантию, выданную его материнской компанией. Содержание гарантии, выдаваемой материнской компанией, подлежит согласованию с Заказчиком до подачи конкурсной заявки, и должно, как минимум, включать:

- наименования сторон гарантии материнской компании, включая наименования Заказчика, участника торгов и его гаранта;
- наименование договора, на исполнение которого выдается гарантия;
- срок действия гарантии, который должен совпадать со сроком завершения работ или поставки товаров согласно договору;
- законодательство, регулирующее данную гарантию, которое должно совпадать с законодательством, регулирующим договор;
- совокупную сумму материальной ответственности гаранта по указанной гарантии, которая должна быть не меньше предельной суммы ответственности участника торгов по договору.

Непредоставление материнской компанией приемлемой гарантии может привести к отклонению конкурсной заявки.

18. Срок действия заявок на участие в торгах

18.1

Указать число дней, которое Заказчик считает целесообразным. Срок действия конкурсных заявок должен быть достаточным для проведения их оценки и сравнения, согласования с ЕБРР содержания отчета о результатах оценки (если это предусмотрено), получения всех других необходимых согласований, публикации извещения о присуждении договора. Как правило, срок действия заявок на участие в торгах должен составлять 90 дней. Применительно к крупным и сложным договорам срок действия заявок следует увеличить. Во избежание необходимости в последующем продлении срока действия заявок, его следует устанавливать с учетом реальных возможностей Заказчика.

Срок действия заявок на участие в торгах должен составлять **[указать требуемое число]** дней.

19. Обеспечение заявок на участие в торгах

19.1

Указать сумму обеспечения, которую Заказчик считает целесообразной. Ее размер должен быть фиксированным. Сумма обеспечения конкурсных заявок, как правило, составляет 2-5% расчетной (сметной) стоимости выполняемых работ.

Обеспечение заявки на участие в торгах **[указать "требуется" или "не требуется"]**.

Если требуется обеспечение заявки, его сумма и валюта должны составлять **[указать сумму и валюту]**.

19.7

Участники торгов из числа ПКО, участвующие в торгах на выполнение договоров строительного подряда, редко представляют собой давно сформировавшиеся корпоративные структуры, имеющие действующие счета в банках и кредитную историю. Объединения ПКО обычно создаются в целях выполнения конкретного договора, поэтому у них могут возникать трудности с предоставлением отвечающего установленным требованиям

обеспечения конкурсных заявок от имени ПКО в пределах сроков подачи заявок, особенно в тех случаях, когда торги проводятся без предварительного квалификационного отбора. С учетом вышесказанного, Заказчик вправе разрешить участникам торгов из числа ПКО предоставлять обеспечение конкурсной заявки, выпущенное на имя одного из партнеров ПКО, при условии, что обеспечение будет представлено от имени и по поручению всего объединения партнеров ПКО.

ПРИМЕР:

Обеспечение конкурсной заявки ПКО может быть предоставлено на имя одного из партнеров при условии, что в данном документе будут четко поименованы все партнеры и указано, что обеспечение предоставляется от имени и по поручению всего объединения ПКО.

Непредоставление обеспечения конкурсной заявки, отвечающего требованиям, установленным в конкурсной документации, является основанием для отклонения заявки.

20. Оформление и подписание заявок

- 20.1 Помимо оригинала конкурсной заявки участник торгов предоставляет ее копии в количестве: **[указать количество требуемых копий]**.
- 20.2 Документ, удостоверяющий право подписи лица(лиц), подписавшего(их) заявку от имени участника торгов, представляется в форме нотариально заверенной доверенности, с указанием того, что лицо(а), подписавшее(ие) конкурсную заявку уполномочено(ы) участником торгов на ее подписание, в связи с чем заявка имеет обязательную силу для участника торгов.

D. Подача и вскрытие заявок на участие в торгах

21. Подача заявок, опечатывание и маркировка конвертов с заявками

- 21.1 **Заказчику, намеренному использовать электронные приложения для проведения торгов, следует сначала получить на это согласие со стороны ЕБРР. Заказчик должен предоставить ЕБРР достаточно времени для организации и проведения независимого технического аудита соответствующего программного приложения. Формулировка пунктов УТ подлежит согласованию с ЕБРР в каждом конкретном случае, в зависимости от результатов проведенного аудита.**

Участники торгов не вправе подавать заявки на участие в торгах в электронной форме.

22. Окончание срока подачи заявок на участие в торгах

- 22.1 Адрес Заказчика только **для подачи заявки на участие в торгах**

Адресат – **[указать полное наименование лица, если таковое имеется]**

Название улицы – **[указать название улицы и номер дома]**

Номер этажа/помещения – **[указать номер этажа и помещения, если таковые имеются]**

Город – **[указать название города или населенного пункта]**

Почтовый индекс – **[указать почтовый индекс, если таковой имеется]**

Страна – **[указать название страны]**

Сроки подачи заявок на участие в торгахДата – *[указать дату]*Время – *[указать время]***25. Вскрытие конвертов с заявками на участие в торгах**

25.1 Вскрытие конвертов с заявками на участие в торгах проводится по адресу:

Название улицы – *[указать название улицы и номер дома]*Номер этажа/помещения – *[указать номер этажа и помещения, если таковые имеются]*Город – *[указать название города или населенного пункта]*Почтовый индекс – *[указать почтовый индекс, если таковой имеется]*Страна *[указать название страны]*

Вскрытие конвертов с заявками на участие в торгах должно назначаться в день окончания их подачи, указанный в пункте 22.1 ИУТ выше. Время их вскрытия должно совпадать со временем окончания срока их подачи или назначаться непосредственно после него.
--

Дата – *[указать дату]*Время – *[указать время]*

Раздел III. Критерии оценки заявок и квалификационные требования

Помещенные во врезки рекомендации и положения, выделенные курсивом, носят иллюстративный характер, содержат инструкции и рекомендации, которым должен следовать составитель документа. Они не входят составной частью в текст раздела и не должны включаться в окончательную конкурсную документацию. Все номера пунктов настоящего раздела, должны рассматриваться как ссылки на номера пунктов раздела I "Инструкция для участников торгов" (ИУТ). Положения, озаглавленные "ПРИМЕР" в настоящем разделе, носят рекомендательный характер, и могут включаться в окончательную конкурсную документацию по усмотрению Заказчика.

В данном разделе содержатся все критерии оценки заявок на участие в торгах, а также требования к квалификации участников торгов, которые Заказчик будет применять при оценке заявок. Согласно пунктам 29.1 и 32.1 ИУТ, применение иных требований, методик или критериев не допускается. Участник торгов должен предоставить все запрашиваемые сведения с использованием форм, приведенных в разделе IV "Образцы форм заявки на участие в торгах".

Критерии и методики оценки заявок на участие в торгах

13. Альтернативные предложения

13.1 Альтернативные технические предложения

Если Заказчик разрешает подрядчику проектировать те или иные объекты капитального строительства или их части, Заказчику следует принять к сведению помещенные в квадратные врезки рекомендации и указания, содержащиеся в УТ применительно к пункту 13.4 ИУТ.

При рассмотрении и оценке альтернативных проектных предложений Заказчик вправе применять следующие методы:

- a) оценка по существу содержания каждого из них; или*
- b) оценка предложения, содержащегося в заявке, признанной в существенной мере отвечающей установленным требованиям и имеющей наименьшую оценочную цену.*

Если при принятии альтернативных технических предложений для целей их оценки применяется вариант (b) следует использовать текст, приведенный ниже.

ПРИМЕР:

Участники торгов, желающие представить технические предложения, альтернативные требованиям конкурсной документации, должны сначала подготовить ценовое предложение в соответствии с техническим предложением, отвечающим требованиям Заказчика, содержащимся в разделе VI части 2 конкурсной документации, и только после этого подготовить всю необходимую информацию для полной оценки Заказчиком вносимых ими альтернативных предложений, включая, чертежи, проектно-конструкторские расчеты, технические

спецификации, расшифровку цен и другие необходимые сведения. При оценке Заказчиком будут рассматриваться только те альтернативные технические предложения, которые будут поданы участником торгов, предложившим наименьшую оценочную цену по результатам оценки основного предложения, признанного отвечающим требованиям конкурсной документации (если таковые будут поданы).

При выборе варианта (а) для оценки альтернативных технических предложений предлагается использовать текст, приведенный ниже.

ПРИМЕР:

Участники торгов, желающие представить технические предложения, альтернативные требованиям конкурсной документации, должны сначала подготовить ценовое предложение в соответствии с техническим предложением, отвечающим требованиям Заказчика, содержащимся в разделе VI части 2 конкурсной документации, и только после этого подготовить всю необходимую информацию для полной оценки Заказчиком вносимых ими альтернативных предложений, включая, чертежи, проектно-конструкторские расчеты, технические спецификации, расшифровку цен и другие необходимые сведения. При оценке Заказчиком будут рассматриваться по существу их содержания только те альтернативные технические предложения, которые будут признаны отвечающими требованиям Заказчика к объектам строительства или их частям, проектируемым подрядчиком по разрешению Заказчика.

13.2 **Альтернативные сроки завершения работ**

ПРИМЕР:

Установление альтернативных сроков завершения работ *[указать: "разрешается" или "не разрешается"]*.

Методику и критерии оценки альтернативных сроков завершения работ следует указывать со ссылкой на пункт 31.1 ИУТ.

Если установление альтернативных сроков завершения работ не разрешено, следует указать текст, приведенный ниже.

ПРИМЕР:

В соответствии с требованиями Заказчика работы, предусмотренные настоящей конкурсной документацией, должны быть завершены в сроки, установленные в договоре. Заявки участников торгов, предлагающие более поздние сроки завершения работ, будут отклонены как не соответствующие установленным требованиям. В ходе проведения оценки предоставление преимуществ за сокращение сроков выполнения работ также не предусмотрено.

Если установление альтернативных сроков завершения работ разрешено, следует использовать текст, указанный ниже.

При оценке предложенных участниками торгов сокращенных или более продолжительных сроков выполнения работ применяется ставка "корректировки цены" в размере меньшем или равном ставке штрафных санкций за просрочку завершения работ, установленной в подпункте 8.7 договора. Максимальный размер корректировки итоговой цены заявки участника торгов составляет не более 10% ее суммы. Корректировку можно производить в процентах от итоговой цены конкурсной заявки, либо в форме фиксированной денежной суммы,

выраженной в валюте, применяемой для сравнения заявок.

ПРИМЕР:

В соответствии с требованиями Заказчика работы, предусмотренные настоящей конкурсной документацией, должны быть завершены в сроки, установленные в договоре. Применительно к каждому участнику торгов, предлагающему более поздние сроки завершения работ по сравнению со сроками, предусмотренными договором (базовые сроки завершения работ), будет произведен расчет "корректировки" цены, предложенной участником торгов за выполнение этих работ, на сумму в размере (___)% их цены без (учета резервных сумм) за каждую неделю задержки по сравнению с базовыми сроками. Для целей оценки общая сумма корректировки будет добавлена к цене, предложенной участником торгов в его заявке; максимальная величина корректировки будет составлять (___)% от цены заявки участника торгов. Предоставление преимуществ за установление сокращенных сроков выполнения работ не предусмотрено.

14. Скидки

С учетом скидок, предоставляемых участником торгов, Заказчик будет производить корректировку цены конкурсной заявки по методике, указанной в его Заявке на участие в торгах. Согласно пункту 25.3 ИУТ, при оценке конкурсной заявки во внимание будут приниматься только те скидки, которые будут оглашены во время вскрытия конвертов с заявками.

В случае возникновения каких-либо сомнений в применении скидок на основе методики, указанной участником торгов, они будут истолкованы в пользу Заказчика. В случае несогласия участника торгов с решением Заказчика, поданная им заявка будет объявлена не соответствующей установленным требованиям, и сумма обеспечения его заявки будет изъята в пользу Заказчика.

28. Определение соответствия заявки установленным требованиям

28.7 Несущественные отклонения от требований конкурсной документации

Выявленные в заявке на участие в торгах несущественные отклонения от требований конкурсной документации (коммерческие и технические) не являются основанием для ее отклонения, но по мере целесообразности будут учитываться при оценке. Стоимость всех несущественных отклонений, подлежащих количественному выражению, будет, соответственно, добавлена к цене заявки или исключена из нее. При расчете стоимости отклонения Заказчик будет использовать соответствующие цены, предложенные в других заявках, признанных отвечающими установленным требованиям, либо приемлемые рыночные цены. Стоимость отклонения будет определяться по усмотрению Заказчика. От участника торгов не будет требоваться и ему не будет разрешено внесение ценовых корректировок в целях устранения указанных несущественных отклонений от требований конкурсной документации.

При оценке конкурсных заявок не будут приниматься во внимание отклонения и иные факторы, превосходящие требования конкурсной документации или иным способом способствующие получению Заказчиком не предусмотренной им выгоды.

29. Исправление арифметических ошибок

29.2 Исправление арифметических ошибок

- а) При выявлении расхождений между общей суммой, приведенной в колонке ведомости цен с расшифровкой цен, и суммой, указанной в графе "Итоговая цена", преимущественную силу будет иметь первая сумма, а последняя подлежит соответствующей корректировке.

- b) При выявлении расхождений между ценой за единицу и общей ценой, полученной путем умножения единичной цены на количество единиц, преимущественную силу будет иметь цена за единицу, а общая цена подлежит корректировке. Однако, если, по мнению Заказчика, в цене за единицу содержится явная ошибка с постановкой запятой, отделяющей целое число от его дробной части, в этом случае преимущественную силу будет иметь общая цена, а цена за единицу подлежит корректировке.
- c) В случае возникновения ошибки в подсчете итоговой суммы при сложении или вычитании сумм промежуточных итогов, преимущественную силу будут иметь суммы промежуточных итогов, а итоговая сумма подлежит корректировке.
- d) В случае возникновения расхождений между суммами, указанными прописью и цифрами, преимущественную силу имеет сумма, указанная прописью. Однако, если сумма, указанная прописью содержит арифметическую ошибку, преимущественную силу будет иметь сумма, указанная цифрами, с учетом подпунктов (a) и (b) выше.

30. Пересчет в единую валюту

30.1 Пересчет в единую валюту

Оценка конкурсных заявок производится в валюте заявки, указанной в пункте 15.1 ИУТ.

Если в заявке разрешено указывать потребности участника торгов в иностранной валюте и если участник торгов пользовался обменными курсами, отличными от курсов, приведенных в пункте 15.2 ИУТ, то для целей оценки цены, указанные в заявке, будут сначала пересчитаны в различные валюты в соответствии с суммами, подлежащими оплате, по обменным курсам, указанным в заявке, а затем вновь пересчитаны в валюту цены конкурсной заявки по обменным курсам, приведенным в пункте 15.2 ИУТ.

31. Корректировка цен, указанных в заявках

31.1 Корректировка цен заявок на участие в торгах будет производиться по указанной ниже методике.

ПРИМЕР:

Корректировка цен, указанных в заявках на участие в торгах, будет производиться по указанной ниже методике.

При проведении оценки заявок Заказчик определит оценочную цену каждой заявки путем ее корректировки следующим образом:

- a) исправляя все допущенные в ней ошибки согласно пункту 29.2 ИУТ и пункту 29.2 раздела III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования";
- b) исключая резервные суммы и суммы, выделенные на непредвиденные расходы в ведомости цен, если таковые имеются, но включая показатели дневной выработки, если их расценки носят конкурентоспособный характер;
- c) внося соответствующие коррективы с учетом скидок или иных изменений в ценах, предложенных согласно пункту 14 ИУТ;
- d) внося соответствующие корректировки в связи с иными приемлемыми изменениями и отклонениями согласно пунктам 28.7 ИУТ и 28.7

раздела III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".

32. Квалификация участника торгов

32.1 Оценка квалификации победителя торгов

Вносится дополнительное положение

Заказчик определит соответствие участника торгов, выбранного на основании поданной им конкурсной заявки, признанной в существенной мере отвечающей установленным требованиям и содержащей наименьшую оценочную цену, квалификационным требованиям, предусмотренным конкурсной документацией. Соответствие устанавливается на основании сведений, содержащихся в форме поданной им заявки на участие в торгах, а также дополнительных сведений, представленных в составе заявки, подтверждающих наличие у него возможностей для исполнения договора удовлетворительным образом.

34. Критерии присуждения договора

34.1

Данное положение применяется в тех случаях, когда торги проводятся по нескольким договорам/лотам, а их участников просят предлагать скидки, применяемые при присуждении нескольких договоров.

Согласно пункту 33 ИУТ, Заказчик присуждает право на заключение договора(ов) участнику(ам) торгов, заявку(и) которого(ых) он считает в существенной мере соответствующей(ими) установленным требованиям, а предлагаемые в заявках цены с учетом совокупных скидок являются наименьшими, при условии, что участник(и) торгов признан(ы) обладающим(и) необходимой квалификацией для надлежащего исполнения договора.

Договор будет присужден одному участнику торгов на все лоты, если в поданной им заявке будет предложена наименьшая, по результатам оценки, общая цена по сумме лотов, при условии, что он будет признан обладающим необходимой квалификацией для надлежащего исполнения договора.

Вариант I. Подтверждение квалификации участников торгов (после прохождения предварительного квалификационного отбора)

Таблица 21 Участники торгов, прошедшие предварительный квалификационный отбор, должны обновить соответствующую информацию, представленную ранее на этапе предварительного квалификационного отбора, для подтверждения их последующего соответствия квалификационным требованиям на этапе проведения торгов, а также достоверности и действительности информации, предоставленной ими ранее. Если участник торгов перестал удовлетворять квалификационным требованиям в момент присуждения ему договора, он подлежит дисквалификации.

Таблица 22 Финансовые средства

Участнику торгов следует заполнить формы представления финансовой информации, содержащиеся в приложении 2 раздела IV "Образцы форм заявки на участие в торгах" и подтвердить, что он, что он по-прежнему имеет в своем распоряжении или может получить ликвидные активы, незаложенную недвижимость, кредитные линии, иные финансовые ресурсы, помимо авансовых платежей, предусмотренных ранее заключенными договорами, с тем, чтобы подтвердить возможность обеспечения:

i) потребностей в оборотных средствах при исполнении договора в размере: _____;

ii) общей потребности в оборотных средствах применительно к данному договору

и его текущим обязательствам по выполнению работ по другим договорам.

Таблица 23 Персонал

Участник торгов должен подтвердить наличие у него персонала, удовлетворяющего указанным ниже требованиям, по следующим ключевым должностям в проекте.

№	Должность	Совокупный стаж работы в подобных должностях (число лет)	Опыт выполнения подобных работ (число лет)

Участник торгов должен представить подробные сведения о предлагаемом им персонале и опыте его работы, заполнив соответствующие формы в разделе IV "Образцы форм заявки за участие в торгах".

Таблица 24 Оборудование

Участник торгов должен подтвердить наличие у него ключевого оборудования, перечисленного ниже.

№	Тип и технические характеристики оборудования	Минимально необходимое число единиц оборудования

Участник торгов должен предоставить дополнительные сведения о предлагаемом им оборудовании по соответствующей форме, приведенной в разделе IV.

Вариант II. Подтверждение квалификации участников торгов (без предварительного квалификационного отбора)

Помещенные во врезке и выделенные курсивом рекомендации и положения носят иллюстративный характер, содержат инструкции и рекомендации, которым должен следовать составитель документа. Они не являются составной частью текста документа и не подлежат включению в подготовленную конкурсную документацию. Все тексты с номерами ссылок, содержащиеся в настоящем разделе, должны рассматриваться вместе таблицами, приведенными ниже, имеющими те же номера.

При публикации приглашения к участию в торгах в форме извещения о проведении торгов по двум или более лотам, если допускается подача заявок и заключение договора на выполнение работ по принципу "один договор – один или более лотов", Заказчику следует указать соответствующие квалификационные требования для определения возможностей победителя(ей) торгов выполнить договор по каждому конкретному лоту, а также по нескольким лотам в любой их комбинации, либо по всем лотам, вынесенным на торги. Для этого участников торгов следует сгруппировать в зависимости от имеющегося у них финансового и производственно-кадрового потенциала для исполнения договоров по одному или более лотам, на выполнение которых они могут претендовать.

Участник торгов, претендующий на заключение договора согласно пункту 34 ИУТ, должен представить доказательства своей квалификации на уровне, достаточном для выполнения договора, в том числе существенного соответствия установленным требованиям к правомочности, наличию соответствующего опыта, производственно-кадрового потенциала, финансового положения и истории участия в судебных разбирательствах, как указано ниже.

Таблица 21 Правомочность

Участники торгов должны соответствовать требованиям к правомочности, приведенным в пункте 4 ИУТ и таблице 2.1 "Правомочность" ниже.

Таблица 22 Случаи неисполнения обязательств по договорам

Многочисленные случаи неисполнения участником торгов или любым участником партнерства юридических лиц договорных обязательств и (или) вынесения не в их пользу решений по судебным разбирательствам могут стать основаниями для отклонения поданных ими заявок на участие в торгах.

Таблица 23 Финансовое состояние

23.1 Финансовое состояние за предшествующий период

Участники торгов должны представить прошедшую аудиторскую проверку балансовую отчетность за последние **[указать число лет]** лет, чтобы доказать надежность их финансового положения и долгосрочную рентабельность их деятельности. В случае необходимости Заказчик вправе навести соответствующие справки в банках участников торгов.

Законы стран происхождения компаний, находящихся в собственности физических лиц или партнерств, могут не предусматривать проведение аудиторских проверок их балансовой отчетности. В этом случае Заказчик может смягчить предъявляемые им требования к аудиторской проверке.

Прошедшую аудиторскую проверку балансовую отчетность обычно требуется предъявлять за последние пять лет, но этот срок может

быть сокращен с учетом особенностей страны.

2.3.2 Среднегодовой оборот

Участник торгов должен иметь среднегодовой оборот в качестве генерального подрядчика (рассчитываемый по счетам, выставленным за выполнение текущих и завершённых работ) за последние **[указать число лет]*** лет в объеме не менее **[указать сумму]**** евро в эквиваленте.

*** Как правило, этот срок составляет пять лет, но может быть сокращен, если это оправдано особыми обстоятельствами.**

**** Обычно не менее чем в 2,5 (два с половиной раза) больше расчетной годовой суммы оборота финансовых средств по предлагаемому договору (исходя из прогнозов, рассчитанных линейным методом). Этот норматив (коэффициент) может быть меньше для очень крупных или крайне малых договоров, но не ниже 1,5.**

2.3.3 Финансовые средства

Участник торгов должен заполнить приложение 2, содержащееся в разделе IV "Образцы форм заявки на участие в торгах", представив доказательства того, что он может получить или имеет в своем распоряжении ликвидные активы, незаложенную недвижимость, кредитные линии и иные финансовые средства, позволяющие ему обеспечить наличие оборотных средств для выполнения строительных работ согласно договору в течение 4 (четырёх) месяцев в сумме, составляющей по расчетам, не менее **[указать сумму]*** в эквиваленте евро, принимая во внимание имеющиеся у участника торгов обязательства по другим договорам.

*** Заказчик должен рассчитать ожидаемую потребность в оборотных средствах при выполнении работ по договору в течение нескольких месяцев, объем которых определяется с учетом общего требующегося Заказчику времени на оплату счетов подрядчика исходя из а) времени выполнения строительных работ с начала месяца, за который выставляется счет; б) времени, необходимого инженеру на подготовку ежемесячного акта на оплату выполненных работ; в) времени, необходимого Заказчику на оплату заверенной актом суммы и д) резервирования одного-двух месяцев на случай возникновения непредвиденных задержек. (Если совокупная величина (а) + (б) + (в) составляет три месяца или менее, то тогда на непредвиденные задержки достаточно выделить один месяц). В основу данной оценки необходимо положить выполненный линейным методом прогноз расчетных потребностей финансовых средств без учета влияния авансовых платежей и сумм, удерживаемых Заказчиком в качестве гарантийных (сумм удержания).**

Таблица 24 Опыт работы

2.4.1 Опыт работы

Участник торгов должен представить доказательства наличия у него опыта успешного выполнения в качестве генерального подрядчика, как минимум, трех проектов, сравнимых по характеру и сложности с предлагаемым договором, в течение последних **[указать число лет]*** лет, а также наличия у него следующего специального опыта работы: **[указать наличие требуемого опыта]****

*** Как правило, этот срок составляет пять лет, но может быть сокращен, если это оправдано особыми обстоятельствами.**

**** Указываются годовые производственные показатели выполнения основных строительных работ (или деятельности) по предлагаемому договору, например, "за год при строительстве каменно-набросных плотин уложен 1 млн. м³ скальной породы". Годовой показатель должен представлять собой выраженный в процентах (например, 80%) прогнозируемый пиковый показатель выполнений ключевых строительных работ (или деятельности) по договору.**

Таблица 25 Персонал

Участник торгов должен предоставить квалифицированный персонал для должностей, приведенных ниже. Для каждой должности должны быть представлены сведения (в таблице 2.5) об основном и запасном кандидатах, отвечающих указанным ниже требованиям к опыту работы.

№	Должность	Совокупный стаж работы в подобных должностях (число лет)	Опыт выполнения подобных работ (число лет)

Указать должности только ключевых сотрудников управленческого звена и специалистов. Не подлежат включению в состав персонала проекта руководители или сотрудники головного офиса, не выполняющие ключевые функции по реализации проекта, также как и другие сотрудники, не являющиеся специалистами по проекту. В случае, если согласно предлагаемому договору отдельные объекты или их части будут проектироваться подрядчиком, следует указать особые требования к персоналу, предлагаемому участником торгов для разработки проекта.

Таблица 26 Оборудование

Участник торгов должен подтвердить наличие в собственности или гарантированного доступа к получению (в форме аренды, лизинга, приобретения, эксплуатации производственного оборудования или иной форме) перечисленного ниже оборудования, находящиеся в рабочем состоянии. Ему также следует представить доказательства того, что он сможет обеспечить наличие указанного оборудования на проектом объекте при проведении соответствующих работ согласно договору, несмотря на имеющиеся у участника торгов обязательства по другим договорам.

Кроме того, участник торгов может также представить перечень альтернативного оборудования, которое он предлагает использовать для выполнения договора, вместе с соответствующими пояснениями.

№.	Тип и технические характеристики оборудования	Минимально требуемое число предметов

		оборудования

Приводится перечень требуемого оборудования в форме конкретных моделей или эксплуатационных характеристик, по выбору Заказчика. В перечне указываются только наиболее важные виды оборудования, имеющие решающее значение для выполнения договора, приобретение, аренда или лизинг которых в разумные сроки регионе выполнения работ в стране Заказчика могут быть сопряжены с определенными трудностями.

2. КВАЛИФИКАЦИОННЫЕ ТРЕБОВАНИЯ В ТАБЛИЧНОЙ ФОРМЕ

Фактор	2.1 ПРАВОМОЧНОСТЬ УЧАСТНИКА ТОРГОВ						
	Промежуточный фактор	Квалификационное требование	Требования			Требуемая документация	
			Обособленное юридическое лицо	Участник торгов			
				Партнерство юридических лиц, консорциум или объединение (ПКО)			
			Совокупность всех партнеров	Каждый партнер в отдельности	Как минимум один партнер		
2.1.1 Конфликт интересов	Отсутствие конфликтов интересов, указанных в пункте 4.3 ИУТ.	Должен отвечать требованиям	Должны отвечать требованиям	Должен отвечать требованиям	Не применяется	Форма заявки на участие в торгах	
2.1.2 Неправомоточность для ЕБРР	Отсутствие признаков неправомоточности для ЕБРР, указанных в пункте 4.4 ИУТ.	Должен отвечать требованиям	Должны отвечать требованиям	Должен отвечать требованиям	Не применяется	Форма заявки на участие в торгах	
2.1.3 Государственное юридическое лицо	Соблюдение условий пункта 4.5 ИУТ	Должен отвечать требованиям	Должны отвечать требованиям	Должен отвечать требованиям	Не применяется	Формы ELI – 1 и ELI - 2 с приложениями	
2.1.4 Неправомоточность на основании резолюции ООН или законов страны заемщика	Отсутствие неправомоточности на основании законов или государственных нормативно-правовых актов страны заемщика либо во исполнение резолюции Совета Безопасности ООН, указанных в пункте 4.7 ИУТ.	Должен отвечать требованиям	Должны отвечать требованиям	Должен отвечать требованиям	Не применяется	Форма заявки на участие в торгах	

Фактор	2.2 СЛУЧАИ НЕИСПОЛНЕНИЯ ДОГОВОРНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ					
Промежуточный фактор	Требования				Требуемая документация	
	Квалификационное Требование	Участник торгов				
		Обособленное юридическое лицо	Партнерство юридических лиц, консорциум или объединение (ПКО)			
Совокупность всех партнеров			Каждый партнер в отдельности	Как минимум один партнер		
2.2.1 Случаи неисполнения договорных обязательств	<p>Исходя из всей информации о полностью урегулированных спорах или судебных разбирательствах в течение последних () лет до окончания срока подачи конкурсных заявок случаев неисполнения договорных обязательств не отмечено. Полностью урегулированный спор или судебное разбирательство – это спор или разбирательство, урегулированные с помощью порядка разрешения споров, установленного в договоре, и исчерпанию всех возможностей участника торгов к подаче апелляций в судебные инстанции.</p>	<p>Должен отвечать требованиям по ранее заключенным договорам как обособленное юридическое лицо или партнер по бывшему или нынешнему ПКО</p>	<p>Не применяется</p>	<p>Должен отвечать требованиям по ранее заключенным договорам как обособленное юридическое лицо или партнер по бывшему или нынешнему ПКО</p>	<p>Не применяется</p>	<p>Форма CON - 2</p>

Фактор	2.2 СЛУЧАИ НЕИСПОЛНЕНИЯ ДОГОВОРНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ					
Промежуточный фактор	Требования					Требуемая документация
	Квалификационное Требование	Участник торгов				
		Обособленное юридическое лицо	Партнерство юридических лиц, консорциум или объединение (ПКО)			
			Совокупность всех партнеров	Каждый партнер в отдельности	Как минимум один партнер	
2.2.2 Незавершенные судебные разбирательства	Суммы всех претензий по незавершенным судебным разбирательствам не должны превышать (___%) _____% размера основного капитала участника торгов и будут рассматриваться как принятые не в пользу участника торгов.	Должен отвечать требованиям по ранее заключенным договорам как обособленное юридическое лицо или партнер по бывшему или нынешнему ПКО	Не применяется	Должен отвечать требованиям по ранее заключенным договорам как обособленное юридическое лицо или партнер по бывшему или нынешнему ПКО	Не применяется	Форма CON – 2

Фактор	2.3 ФИНАНСОВОЕ СОСТОЯНИЕ УЧАСТНИКА ТОРГОВ					
Промежуточный фактор	Требования					Требуемая документация
	Квалификационное требование	Участник торгов				
		Обособленное юридическое лицо	Партнерство юридических лиц, консорциум или объединение (ПКО)			
Совокупность всех партнеров			Каждый партнер в отдельности	Как минимум один партнер		
2.3.1 Финансовое состояние за предшествующий период	<p><i>Предоставление балансовой отчетности, подтвержденной аудиторскими заключениями или, если это не предусмотрено законами страны участника торгов, иной финансовой отчетности, приемлемой для Заказчика, за последние () _____ лет как доказательство устойчивости финансового состояния участника торгов и его потенциальной рентабельности в долгосрочной перспективе.</i></p> <p>a) (требование 1)</p> <p>b) (требование 2)</p>	<p><i>Должен отвечать требованиям</i></p>	<p><i>Не применяется</i></p>	<p><i>Должен отвечать требованиям</i></p>	<p><i>Не применяется</i></p>	<p><i>Форма FIN – 1 с приложениями</i></p>

2.3.2. Среднегодовой оборот	<p>Среднегодовой оборот участника торгов, рассчитанный как совокупный объем полученной подтвержденной оплаты за выполнение работ по текущим или завершенным договорам за последние () _____ лет должен составлять не менее () _____ .</p>	<p>Должен отвечать требованиям</p>	<p>Должен отвечать требованиям</p>	<p>Должен отвечать требованиям как минимум на _____% (_____%)</p>	<p>Должен отвечать требованиям как минимум на _____% (_____%)</p>	<p>Форма FIN –2</p>
2.3.3. Финансовые средства	<p>Представляются доказательства наличия у участника торгов финансовых средств в форме ликвидных активов, незаложенной недвижимости, кредитных линии и иных финансовых ресурсов, помимо авансовых платежей, предусмотренных ранее заключенными договорами, для соответствия следующим требованиям:</p> <p>i) наличию оборотных средств для финансирования текущих работ: _____;</p> <p>ii) наличию финансовых ресурсов для выполнения работ по данному договору и текущих обязательств участника торгов по другим договорам.</p>	<p>Должен отвечать требованиям</p>	<p>Должен отвечать требованиям</p>	<p>Должен отвечать требованиям как минимум на _____% (_____%)</p>	<p>Должен отвечать требованиям как минимум на _____% (_____%)</p>	<p>Форма FIN –3 Форма FIN – 4</p>

Фактор	2.4 ОПЫТ РАБОТЫ УЧАСТНИКА ТОРГОВ					
	Требования					Требуемая документация
	Промежуточный фактор	Квалификационное требование	Участник торгов			
			Обособленное юридическое лицо	Партнерство юридических лиц, консорциум или объединение (ПКО)		
Совокупность всех партнеров				Каждый партнер в отдельности	Как минимум один партнер	
2.4.1 Общий опыт выполнения работ	Наличие опыта выполнения работ по договорам в качестве подрядчика или генерального подрядчика за последние (___) лет до окончания срока подачи конкурсных заявок с ведением деятельности по крайней мере в течение 9 (девять) месяцев в каждом году.	Должен отвечать требованиям	Не применяется	Должен отвечать требованиям	Не применяется	Форма EXP - 4.1
2.4.2 Специальный опыт	а) Участие в течение последних (___) лет в качестве подрядчика или генерального подрядчика в выполнении не менее ___ (___) договоров каждый на сумму, как минимум, _____ (___), успешно и в существенной мере выполненных и сходных с предлагаемыми работами. Сходство между ними определяется их физическими масштабами, сложностью, применяемыми методами способами выполнения работ/технологиями или иными	Должен отвечать требованиям	Должны отвечать требованиям по всем характеристикам	Не применяется	Не применяется	Форма EXP - 2.4.2(a)

Фактор	2.4 ОПЫТ РАБОТЫ УЧАСТНИКА ТОРГОВ					
Промежуточный фактор	Требования					Требуемая документация
	Квалификационное требование	Участник торгов				
		Обособленное юридическое лицо	Партнерство юридических лиц, консорциум или объединение (ПКО)			
Совокупность всех партнеров	Каждый партнер в отдельности		Как минимум один партнер			
	характеристиками, указанными в разделе VI "Требования".					
2.4.2 Специальный опыт	b) Применительно к выше-названным или иным договорам, исполненным в течение периода, указанного в пункте 2.4.2(a), выше, наличие опыта работы в следующих ключевых областях деятельности, не менее: А. ...	Должен отвечать требованиям	Должен отвечать требованиям	Не применяется	Не применяется	Форма EXP - 2.4.2(b)

Раздел IV. Образцы форм заявки на участие в торгах

Список образцов форм

Форма заявки на участие в торгах

Приложение к заявке на участие в торгах

Ведомость цен/объемов работ

Форма обеспечения заявки на участие в торгах

Ведомость дополнительных сведений

ЗАЯВКА НА УЧАСТИЕ В ТОРГАХ

Участник торгов должен подготовить форму заявки на участие в торгах на официальном бланке его компании с указанием полного наименования и адреса участника торгов.

Дата _____

№ торгов _____

№ приглашения к участию в торгах _____

Куда:

Мы, нижеподписавшиеся, заявляем, что:

- a) нами изучена конкурсная документация, включая дополнения к ней, выпущенные согласно пункту 8 Инструкции для участников торгов (ИУТ), и мы не имеем сомнений или оговорок, связанных с ее положениями;
- b) в соответствии с конкурсной документацией предлагаем осуществить выполнение следующих работ:
_____;
- c) общая цена нашей заявки на участие в торгах за вычетом всех скидок, предлагаемых в пункте (d) ниже, составляет: _____;
- d) предлагаем следующие скидки и порядок их применения:
_____;
- e) срок действия нашей заявки на участие в торгах составляет _____ [указать срок действия заявки согласно пункту 18.1. ИУТ] дней, начиная с даты окончания срока подачи заявок, установленного в конкурсной документации, и она будет сохранять для нас обязательную силу и может быть принята Вами в любое время до окончания указанного срока;
- f) подтверждаем, что все приложения являются неотъемлемой частью настоящей Заявки на участие в торгах;
- g) в случае принятия Вами нашей заявки обязуемся предоставить обеспечение исполнения договора согласно конкурсной документации;
- h) наша компания, а также субподрядчики и поставщики, привлекаемые нами для выполнения каких-либо работ по договору, имеют происхождение из правомочных стран;
- i) мы, в том числе субподрядчики или поставщики, привлекаемые нами для выполнения работ по договору, не имеем каких-либо конфликтов интересов указанных в п. 4.3 ИУТ;
- j) согласно п. 4.3 ИУТ, мы не включены в состав других заявок на участие настоящих торгах ни в качестве их участника, ни в качестве субподрядчика, за исключением альтернативных предложений согласно п. 13 ИУТ;
- k) наша компания, аффилированные с ней организации или ее дочерние компании, а также субподрядчики, поставщики или организации, аффилированные с ее субподрядчиками или поставщиками по тем или иным разделам договора, не были объявлены ЕБРР неправомочными для участия в торгах согласно законам или государственным нормативно-правовым актам страны Заказчика или в силу соблюдения решения, принятого Советом Безопасности Организации Объединенных Наций;
- l) мы не являемся юридическим лицом, находящимся в государственной собственности /мы являемся юридическим лицом, находящимся в государственной собственности, но удовлетворяем требованиям п. 4.5 ИУТ²;

² Оставить один вариант из двух указанных.

- m) нами уплачены или будут уплачены следующие комиссии, денежные вознаграждения или сборы за участие в торгах или заключение договора³:

Наименование получателя	Адрес	Основание	Сумма
.....
.....

- n) мы понимаем, что настоящая конкурсная заявка вместе с Вашим письменным подтверждением ее принятия, включенным в Ваше извещение о присуждении нам договора, будет свидетельством возникших между нами договорных отношений, действующих до заключения официального договора;
- o) мы понимаем, что Вы не обязаны принять конкурсную заявку с наименьшей оценочной ценой или любую иную заявку, которая может быть получена Вами;
- p) в случае присуждения нам договора в качестве представителя подрядчика будет выступать лицо, поименованное ниже:

ФИО

Должность

Подпись

Должным образом
уполномочен(а) на
подписание заявки на
участие в торгах от имени
и по поручению

Дата

³ Если указанное не осуществлялось и не предусмотрено, поставить "нет".

ПРИЛОЖЕНИЕ К ЗАЯВКЕ НА УЧАСТИЕ В ТОРГАХ

За исключением требований, указанных Заказчиком, участнику торгов необходимо представить перечисленные ниже сведения до подачи конкурсной заявки на участие в торгах.

Все ссылки на пункты и подпункты настоящего Приложения к заявке на участие в торгах считаются ссылками на пункты и подпункты раздела VII "Общие условия договора".

Условия	Подпункт	Дата
Наименование и адрес Заказчика	1.1.2.2 и 1.3	
Наименование и адрес подрядчика	1.1.2.3 и 1.3	
Наименование и адрес инженера	1.1.2.4 и 1.3	
Наименование банка	1.1.2.11	Европейский банк реконструкции и развития
Наименование заемщика	1.1.2.12	
Сроки завершения работ	1.1.3.3	_____ дней <i>Если отдельные объекты строительства подлежат завершению в разные сроки, см. таблицу "Краткое описание объектов строительства" ниже</i>
Сроки извещения о дефектах	1.1.3.7	365 дней
Объекты или их части	1.1.5.6	<i>Если предусмотрено выполнение работ по отдельным объектам или их частям см. таблицу "Краткое описание объектов или их частей" ниже</i>
Передача сообщений по электронным системам	1.3	Не разрешается
Регулирующее	1.4	

законодательство

Основной язык договора	1.4	
Язык деловой переписки	1.4	
Срок представления допуска на объект	2.1	_____ дней с даты начала работ
Права и обязанности инженера	3.1(b)(ii)	Изменения, связанные с увеличением принятой Заказчиком суммы договора, на величину, превышающую _____%, требуют согласования с Заказчиком.
Обеспечение исполнения договора	4.2	Обеспечение исполнения договора предоставляется в форме исполняемой по первому требованию банковской гарантии в сумме _____ [указать соответствующую(ие) сумму(ы)] % и в валюте(ах) суммы договора, принятой Заказчиком.
Обычные часы работы	6.5	
Штрафные санкции (неустойка) за нарушение графика работ	8.7 и 14.15(b)	_____ % цены договора за каждый день задержки. <i>Если отдельные объекты или их части подлежат завершению в разные сроки, см. таблицу "Краткое описание объектов строительства" ниже.</i>
Максимальная сумма штрафных санкций	8.7	_____ % окончательной цены договора.
<i>При наличии резервных сумм</i> Корректировка резервных сумм в процентах	13.5(b)(ii)	_____ %
<i>При применении подпункта 13.8</i> Корректировка с учетом изменения цен	13.8	

Ведомость корректировочных данных**Таблица А. Национальная (местная) валюта страны Заказчика**

Код индекса	Описание индекса	Источник индекса*	Базовое значение и дата	Сумма заявки, выраженная в национальной валюте	Долевые соотношения, предложенные участником торгов
	Корректировке не подлежит	-	-	-	A ___ B ___ C ___ D ___ E ___
Итого					1,00

Таблица В. Иностранные валюты

Наименование валюты – _____

Если участник торгов предполагает выразить цены заявки в нескольких иностранных валютах, приведенную ниже таблицу следует составить в каждой валюте отдельно.

Код индекса	Описание индекса	Источник индекса	Базовое значение и дата	Валюта, предложенная участником торгов, Тип/сумма в валюте	Эквивалент в иностранной валюте	Долевые соотношения, предложенные участником торгов
	Корректировке не подлежит	-	-	-		A ___ B ___ C ___ D ___ E ___
Итого						1,00

Общая сумма авансовых платежей 14.2 ___% принятой Заказчиком суммы договора в валютах и долях, в которых она подлежит уплате.

Число и график производства платежей в рассрочку 14.2

Валюты и долевые соотношения 14.2 Авансовые платежи производятся в валюте или валютах и их долях, соответствующих принятой Заказчиком сумме договора, подлежащей(их) уплате подрядчику согласно подпункту 14.15.
_____% в _____

Начало возврата (погашения) авансовых платежей 14.2(a) По достижении суммы платежей ___% принятой Заказчиком суммы договора за вычетом резервных сумм

Процентная ставка возврата (погашения) авансовых платежей	14.2(b)	_____ %
Процентная ставка удержания	14.3	_____ %
Предельная сумма удержания	14.3	_____ % принятой Заказчиком суммы договора
<i>При применении подпункта 14.5</i>	14.5(b)	Оборудование и материалы к оплате, отгруженные для доставки на объект _____ [приводится перечень].
Механизмы и материалы	14.5(c)	Оборудование и материалы к оплате, доставленные на объект _____ [приводится перечень].
Минимальная сумма промежуточных платежей	14.6	[указать фиксированную сумму или долю (в %) принятой Заказчиком суммы договора, соответствующую минимальной сумме выборки кредитных средств, указанной в кредитном договоре]

Вариант А. Валюта заявки на участие в торгах и валюта платежей представляют собой единую валюту.

Валюта/валюты платежей 14.15 Цена договора подлежит оплате [указать валюту оплаты]

Вариант Б. Валютой заявки на участие в торгах является национальная валюта, а платежи подлежат оплате в нескольких валютах.

Валюта/валюты платежей 14.15

Краткое описание валют платежей

Если потребности в иностранных и национальной валютах при выполнении работ на разных объектах или их частях (или позиций в Ведомости объемов работ) существенно различаются, рекомендуется составление отдельных таблиц. Подрядчик должен указать наименования каждого объекта или его части.

Наименование валюты платежей	А Сумма в валюте	В Обменный курс (сумма в национальной валюте за единицу иностранной валюты)	С Эквивалент в национальной валюте $C = A \times B$	Д Доли валют в чистой цене заявки $\frac{100 \times C}{\text{ЧЦЗ}}$
Национальная валюта _____		1,00		
Иностранная валюта №1 _____				
Иностранная валюта №2 _____				
Чистая цена заявки (ЧЦЗ) _____				100,00
Резервные суммы в национальной валюте	[указываются Заказчиком]		[указываются Заказчиком]	
ЦЕНА ЗАЯВКИ				

Сроки представления сведений о страховании

18.1

[Указываются сроки представления сведений о страховании и приобретении полиса. Указанные сроки могут составлять от 14 до 28 дней].

а. подтверждение страховании

_____ дней

б. представление соответствующих страховых полисов

_____ дней

Максимальный размер франшизы при страховании рисков Заказчика

18.2(d)

[указать максимальный размер франшизы (нестрахуемого минимума) рисков Заказчика]

Минимальная сумма страхования гражданской ответственности

18.3

[указать сумму страхования гражданской ответственности]

Назначение третейского суда/совета по урегулированию споров

20.2

Либо ___ один член/третейский судья
Либо ___ суд из трех членов

Состав третейского суда/совета по урегулированию споров

20.2

Либо ___ один член суда
Либо ___ три члена суда

Назначение суда (если не согласовано между сторонами) производится

20.3

[указать наименование организации или должностного лица, назначающего третейский суд]

ВЕДОМОСТИ ЦЕН/ ОБЪЕМОВ РАБОТ

Приведенные ниже рекомендации по подготовке ведомости объемов работ предназначены для Заказчика или лица, составляющего конкурсную документацию. В состав окончательной документации они не входят.

Цели

Цели составления ведомости объемов работ:

- a) предоставить участникам торгов достаточную информацию об объемах выполнения работ, с тем чтобы создать основу для эффективной и тщательной подготовки ими заявок на участие в торгах;
- b) после заключения договора использовать составленную ведомость объемов работ для периодической оценки выполненных работ.

Для достижения этих целей перечень работ, подлежащих выполнению, должен быть указан в ведомости объемов работ с достаточной детализацией, чтобы дать участникам торгов представление о различных категориях работ или об однотипных работах, но подлежащих выполнению на различных площадках или в разных условиях, что может привести к различиям в оценке расходов на них. Исходя из указанных требований компоновка и содержание ведомости объемов работ должны быть максимально упрощены и сокращены.

Содержание

Ведомость объемов работ, как правило, подразделяется на следующие разделы:

- a) Вступительная часть
- b) Виды работ (сгруппированные по объектам или частям работ)
- c) Нормы дневной выработки (если предусмотрено)
- d) Непредвиденные объемы работ и резервные суммы
- e) Сводная ведомость

Вступительная часть

Во вступительной части указывается, что подлежит включению в единичные цены, излагается методика их определения, применяемая при подготовке ведомости объемов работ и которая будет применяться для определения объемов работ на каждом объекте или его части.

По данному вопросу в разных странах существует множество типовых справочников. Одним из таких справочников является издание "Типовая методика измерения объемов строительных работ", выпущенное Институтом инженеров-строителей Великобритании.

Скальные породы

При производстве работ по выемке грунта, бурении или проходке, во вступительной части необходимо привести исчерпывающее определение термина "скальная порода", если оно не приведено в технических спецификациях (поскольку этот вопрос часто вызывает большие разногласия в ходе исполнения договоров), и руководствоваться указанным определением при измерении и оплате выполненных работ.

Виды работ

Перечень видов работ, содержащийся в ведомости цен, необходимо сгруппировать в отдельные разделы по объектам или их частям, различающимся своими характеристиками, местонахождением, доступом к ним, сроками выполнения или другими особенностями, что может обусловить применение различных способов ведения строительных работ или их разбивку на этапы, либо привести к различиям в расчетах их стоимости. Общие виды работ, выполняемые на всех объектах или их частях, могут быть объединены в отдельный раздел ведомости объемов работ. При применении формул ценовых корректировок их следует увязать с соответствующими разделами ведомости объемов работ.

Расценки

Расценки в ведомости объемов работ должны соответствовать положениям о ценообразовании и валютах, фигурирующим в остальных разделах конкурсной документации (например, в Инструкции для участников торгов, информационной карте и в условиях договора). Для компоновки содержания ведомости объемов работ применяются два широко распространенных метода. При использовании первого метода ставки и расценки указываются участниками торгов в единой валюте (установленной в информационной карте), при этом свои потребности в национальной и иностранной валютах (в процентах) они показывают отдельно. При применении второго метода ставки и расценки по каждой позиции указываются отдельно по компонентам в национальной и иностранных валютах. В плане администрирования первый метод более удобен, благодаря чему он нашел более широкое применение в договорах на выполнение работ.

Объемы работ

Объемы работ должны рассчитываться на основании чертежей, если иное не предусмотрено договором, при этом допуски на набухание, усадку или потери/отходы материалов не допускаются. Значения объемов работ необходимо округлять в сторону увеличения или уменьшения по мере целесообразности, а мнимую точность, вводящую в заблуждение, следует избегать.

Единицы измерения

Рекомендуется применять метрическую систему измерения, если в стране Заказчика законом не предусматривается применение иных национальных единиц измерения.

Уровни поверхности при производстве вскрышных и земляных работ

В описании каждого вида работы, связанного с выемкой грунта, бурением или проходкой, в отношении которого поверхность начала работ не является также первичной поверхностью, следует указать поверхность начала работ. В описании каждого вида работ, связанного с выемкой грунта, в отношении которого вскрываемая поверхность не является также и конечной поверхностью, необходимо указать поверхность начала вскрышных работ. Глубина земляных работ должна измеряться от начальной поверхности до дна вскрытого участка, согласно имеющемуся определению.

Нормы дневной выработки

При высокой вероятности возникновения непредвиденных работ, т.е. работ, не включенных в ведомость объемов работ, необходимо составить Ведомость норм дневной выработки. Чтобы облегчить Заказчику проверку обоснованности ставок, предлагаемых участниками торгов, прилагаемые нормы дневной выработки, как правило, должны содержать следующее:

- a) перечень различных категорий рабочей силы, материалов и механизмов, базовые дневные ставки оплаты и расценки, которые должны быть включены участником торгов в подаваемую им заявку вместе с

перечислением условий, при которых выполненная подрядчиком работа будет оплачиваться из расчета норм его дневной выработки;

- b) по каждой подытоговой сумме оплаты труда, материалов и механизмов с учетом базовых норм дневной выработки участник торгов должен указать выраженную в процентах ее часть, представляющую собой прибыль, накладные, надзорные и иные начисления.

"Ведомость норм дневной выработки" обычно фигурирует в тех договорах, по которым существует вероятность возникновения непредвиденных работ и которые невозможно учесть в ведомостях объемов работ, их описаниях и в примерных расчетах их объемов. В качестве предпочтительного альтернативного варианта может использоваться стоимостная оценка дополнительных работ согласно условиям договора. Как правило, недостатком ведомости норм дневной выработки является отсутствие при ее формировании условий конкурентной борьбы между участниками торгов, в связи с чем указанные в ней ставки могут быть существенно завышены по некоторым или всем позициям. Если ведомость норм дневной выработки необходимо включить в конкурсную документацию, в ней желательно указать номинальные объемы работ по тем видам работ, которые вероятнее всего будут выполняться, а суммарный объем увеличенных сумм перенести в Сводную ведомость, с тем чтобы придать базовым ставкам, фигурирующим в ведомости норм дневной выработки, конкурентный характер.

Общая сумма, выделяемая для таких конкурентных норм дневной выработки, как правило, составляет от 3 до 5% (от трех до пяти процентов) расчетной базовой цены договора и считается резервной суммой для покрытия непредвиденных расходов, которые будут оплачиваться по указанию и усмотрению Инженера. Установление пределов на объемы работ не допускается, а указанная в заявке ставка за единицу работ должна быть постоянной и не зависеть от характера заказываемых объемов работ.

Непредвиденные объемы работ и резервные суммы

Для каждого конкретного вида или категории работ, имеющих высокую вероятность превышения их установленных объемов, следует вместо увеличения объемов работ по соответствующему виду или категории предусмотреть графу "Непредвиденные объемы работ" или "Непредвиденные виды работ" в ведомости объемов работ. В тех случаях, когда непредвиденные расходы не были включены в предусмотренные выше суммы, в Сводную ведомость может быть включена графа "Резервная сумма" для покрытия стоимости непредвиденных объемов работ в случае необходимости. Подобным же образом в графе "Резервная сумма" Сводной ведомости может быть зарезервирована сумма непредвиденных расходов на случай возможного роста цен. Суммы средств, выделенных в качестве резервных, должны определяться на основе реалистичных прогнозов возможного роста цен. Расходование средств резервных сумм должно тщательно контролироваться. В тех случаях, когда совокупная величина резервных сумм превышает 15% (пятнадцать) расчетной базовой цены договора, следует провести аудиторскую проверку расходования их средств, если сумма выплат из резервных сумм достигла 15% (пятнадцать) базовой цены договора.

Расчетная стоимость специализированных видов работ или товаров, подлежащих выполнению или поставке субподрядчиком, назначенным Заказчиком (см. пункт 59 или часть I), указывается в соответствующей части ведомости объемов работ в качестве выделенной на эти цели резервной суммы с соответствующим кратким описанием ее назначения. Для подбора специалистов, привлекаемых в качестве субподрядчиков, назначаемых для работы при главном или генеральном подрядчике, Заказчик, как правило, проводит отдельные торги. Для создания условий конкурентной борьбы между участниками основных торгов (или генеральными подрядчиками) в отношении стоимости помещений, предметов коммунально-бытового назначения, и т.д., предоставляемых генеральным подрядчиком в

пользование специалисту или назначенному субподрядчику для обеспечения условий его работы, каждая соответствующая резервная сумма, указанная в ведомости объемов работ, должна сопровождаться позицией, предусматривающей определенный процент резервной суммы (указываемый участником торгов), уплачиваемый в соответствии с фактически понесенными им расходами.

Сводная ведомость

Сводная ведомость должна содержать итоговые суммы частей работ, перенесенные из соответствующих разделов ведомости объемов работ, а также итоговые резервные суммы норм дневной выработки, непредвиденных объемов работ и роста цен (в случае их корректировки в сторону повышения), при необходимости.

ФОРМА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ В ТОРГАХ

Выделенный курсивом текст пояснений, содержащихся в форме, приведенной ниже, подлежит изъятию из окончательного текста документа.

_____ [Наименование банка, адрес его отделения или офиса, выдающего гарантию]

Получатель _____ [Наименование и адрес Заказчика]

Дата _____

ГАРАНТИЯ ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ В ТОРГАХ № _____

Нами получено сообщение о том, что _____ [наименование участника торгов] (далее – участник торгов) подал Вам заявку на участие в торгах от _____ (далее – заявка) на исполнение _____ [наименование договора] согласно приглашению к участию в торгах № _____ ("ПУТ").

Далее, как мы понимаем, согласно Вашим условиям, заявки должны сопровождаться обеспечением в форме гарантии заявки на участие в торгах.

По запросу участника торгов мы _____ [наименование банка, выдающего гарантию] настоящим в безотзывном порядке обязуемся уплатить Вам любую сумму или суммы, не превышающие в общей сложности _____ [сумма цифрами] (_____) [сумма прописью] по получении от Вас составленного в письменной форме первого требования с сопровождающим его письменным заявлением о том, что участник торгов нарушил обязательство(а), принятое(ые) им при подаче заявки на участие в торгах, поскольку он:

- a) отозвал свою конкурсную заявку в течение срока ее действия, указанного им в Форме заявки на участие в торгах; или
- b) будучи уведомленным о принятии Заказчиком его заявки на участие в торгах в течение срока ее действия, i) уклоняется от подписания договора или не в состоянии его подписать, или ii) уклоняется от предоставления Заказчику обеспечения исполнения договора, согласно требованиям конкурсной документации, или не в состоянии его предоставить.

Действие настоящей гарантии прекращается: a) в случае признания участника торгов победителем – по получении нами копий подписанного им договора и документа об обеспечении исполнения договора, выпущенного на Ваше имя по поручению участника торгов; b) в случае признания участника торгов невыигравшим – i) по получении нами копии извещения, направленного Вами участнику торгов с указанием наименования победителя торгов или ii) по прошествии двадцати восьми дней после окончания срока действия заявки на участие в торгах, поданной участником торгов – в зависимости от того, что произойдет раньше.

Следовательно, любое требование о производстве платежа по настоящей гарантии должно быть получено нами в нашем офисе в указанный выше срок или ранее.

Действие настоящей гарантии регулируется Унифицированными правилами для платежных гарантий по первому требованию, издание Международной торговой палаты МТП № 758.

[подпись(и)]

От имени и по поручению: [наименование банка, выдающего гарантию]

ВЕДОМОСТЬ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ СВЕДЕНИЙ

Подтверждаем, что настоящая ведомость дополнительных сведений прилагается к нашей заявке на участие в торгах, но не входит в нее составной частью. Все сведения, содержащиеся в ней, могут быть скорректированы в соответствии с условиями договора. Ведомость дополнительных сведений включает в себя следующее:

a) Приложение 1. Предварительная программа

- i) План освоения стройплощадки и порядок выполнения работ
- ii) Графики выполнения организационно-подготовительных и строительных работ
- iii) Оборудование подрядчика
- iv) Персонал подрядчика

b) Приложение 2. Квалификация участника торгов

Вариант I. Подтверждение квалификации участника торгов без предварительного квалификационного отбора

Вариант II. Квалификация участника торгов после предварительного квалификационного отбора

c) Приложение 3. Прочие сведения

- i) Перечень предлагаемых субподрядчиков
- ii) Сведения о предлагаемой(ых) страховой(ых) компаниях
- iii) Сведения о банке, представляющем обеспечение исполнения договора и возврата авансового платежа

ПРИЛОЖЕНИЕ 1. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

ПЛАН ОСВОЕНИЯ СТРОЙПЛОЩАДКИ И ПОРЯДОК ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТ

Участник торгов должен представить общее описание мероприятий, которые он планирует провести, и порядок выполнения работ, которому он предполагает следовать в ходе их выполнения. Подготовленное участником торгов описание мероприятий и порядка выполнения работ должно свидетельствовать об их приемлемости и способности обеспечить выполнение работ с надлежащим качеством согласно требованиям конкурсной документации.

ПЛАН ОРГАНИЗАЦИИ СТРОИТЕЛЬСТВА И ПРОВЕДЕНИЯ РАБОТ

Участник торгов должен предоставить предварительный план организации строительства и проведения работ, включая планируемые сроки исполнения договора на каждом этапе и, в частности:

- a) задействование механизмов и оборудования подрядчика;
- b) выполнение каждого из основных видов строительных работ, включая планируемые нормы их выполнения и расчетные сроки их начала и завершения;
- c) источники поступления основных материалов, расчетные расстояния их перевозки;
- d) прочие сведения, которые участник торгов сочтет необходимыми и целесообразными.

ОБОРУДОВАНИЕ ПОДРЯДЧИКА

Участник торгов должен предоставить сведения, убедительно свидетельствующие о его возможности обеспечить наличие ключевого оборудования, перечисленного в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования" конкурсной документации. По каждой единице оборудования, поименованной в перечне, а также по альтернативным предметам оборудования, предлагаемым участником торгов, следует заполнить отдельную форму. Участнику торгов необходимо предоставить возможно более полные сведения в таблице, приведенной ниже. Сведения, указанные в графах, отмеченных "звездочкой" (*), будут использованы при оценке заявок.

Тип оборудования*		
Сведения об оборудовании	Наименование изготовителя	Модель и паспорт энергопотребления
	Мощность*	Год изготовления*
Сведения о местонахождении и использовании оборудования	Местонахождение оборудования в настоящее время	
	Сведения о его эксплуатации в настоящее время	
Источник	Указать источник поступления оборудования <input type="checkbox"/> Собственное <input type="checkbox"/> Арендованное <input type="checkbox"/> Взятые в лизинг <input type="checkbox"/> Изготовленное по спецзаказу	

Применительно к оборудованию, не находящемуся в собственности участника торгов, следует представить указанные ниже сведения.

Собственник оборудования	Наименование собственника оборудования	
	Адрес собственника оборудования	
	Телефон	ФИО и должность контактного лица
	Факс	Телекс
Договоры	Сведения о договорах аренды/лизинга/изготовления применительно к специфике выполняемого проекта	

ПЕРСОНАЛ ПОДРЯДЧИКА

Предлагаемый персонал

Участники торгов должны предоставить сведения о персонале требуемой квалификации, предлагаемого на замещение должностей, перечисленных в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования". Данные об опыте работы персонала должны быть указаны в приведенной ниже форме по каждому из кандидатов.

1.	Наименование должности
	ФИО
2.	Наименование должности
	ФИО
3.	Наименование должности
	ФИО
4.	Наименование должности
	ФИО
5.	Наименование должности
	ФИО
6.	Наименование должности
	ФИО
и т.д.	Наименование должности
	ФИО

РЕЗЮМЕ ПРЕДЛАГАЕМОГО ПЕРСОНАЛА

Участник торгов должен предоставить всю запрашиваемую ниже информацию по каждому кандидату, указанному им в приложении "Персонал подрядчика", выше. Сведения, указанные в графах, отмеченных "звездочкой"(*), будут использованы при оценке заявок.

Предлагаемая должность по Проекту*		
Сведения о кандидате	ФИО*	Дата рождения
	Профессиональная квалификация	
Место работы в настоящее время	Наименование организации/компании	
	Адрес организации/компании	
	Телефон	Контактное лицо (менеджер/сотрудник отдела кадров)
	Факс	Адрес электронной почты
	Занимаемая должность	Стаж работы на текущем месте работы в организации/компании (в годах)

Указываются краткие сведения об опыте работы специалиста в обратном хронологическом порядке (начиная с текущего места работы). Отмечается наличие конкретного технического и управленческого опыта работы, наиболее соответствующего предлагаемой должности и обязанностям по проекту, на выполнение которого подается заявка на участие в торгах.

С*	По*	Компания, проект, должность, технический и управленческий опыт работы, соответствующий должности и обязанностям, предлагаемым по проекту*

ПРИЛОЖЕНИЕ 2. КВАЛИФИКАЦИЯ УЧАСТНИКА ТОРГОВ

ВАРИАНТ I. ПОДТВЕРЖДЕНИЕ КВАЛИФИКАЦИИ УЧАСТНИКА ТОРГОВ ПОСЛЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО КВАЛИФИКАЦИОННОГО ОТБОРА

Участник торгов должен обновить сведения, предоставленные им во время прохождения предварительного квалификационного отбора, для подтверждения того, что он по-прежнему отвечает требованиям, предъявленным ему во время прохождения предварительной квалификации.

Для этого участнику торгов следует заполнить соответствующие формы, приведенные в настоящем разделе.

Форма ELI - 1. Информация об участнике торгов

1.2.1.1.1. Сведения об участнике торгов	
Полное наименование участника торгов (с указанием организационно-правовой формы)	
Для ПКО: Полное наименование каждого партнера (с указанием организационно-правовой формы)	
Страна происхождения (регистрации) участника торгов	
Год регистрации участника торгов	
Юридический адрес участника торгов в стране регистрации	
Уполномоченный представитель участника торгов (наименование, адрес, номера телефонов и факсов, адрес электронной почты)	
<p>Прилагаются копии указанных ниже оригиналов документов.</p> <p><input type="checkbox"/> 1. Применительно к обособленному юридическому лицу - свидетельство о регистрации, учредительный договор или устав согласно подпунктам 4.1 и 4.2 ИУТ.</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Доверенность, выданная уполномоченному представителю участника торгов, подтверждающая его право представлять поименованную выше компанию или ПКО согласно подпункту 20.2 ИУТ.</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Применительно к ПКО - письмо о намерении заключить соглашение об учреждении ПКО в случае присуждения договора или соглашение, подписанное всеми членами ПКО согласно подпункту 4.1 ИУТ.</p> <p><input type="checkbox"/> 4. Применительно к юридическому лицу, находящемуся в государственной собственности, в целях соблюдения подпункта 4.5 ИУТ представить подтверждающие документы в дополнение к пункту 1 выше.</p>	

Форма ELI - 2. Информация о ПКО*Данная форма заполняется каждым партнером ПКО*

1.2.1.1.2. Сведения об ПКО/субподрядчике специализированного профиля	
Полное наименование участника торгов	
Полное наименование партнера ПКО или субподрядчика (с указанием организационно- правовой формы)	
Страна происхождения (регистрации) партнера по ПКО или субподрядчика	
Год регистрации партнера по ПКО или субподрядчика	
Юридический адрес партнера ПКО или субподрядчика в стране его регистрации	
Сведения об уполномоченном представителе партнера ПКО или субподрядчика (наименование, адрес, номера телефонов и факсов, адрес электронной почты)	
<p>Прилагаются копии указанных ниже оригиналов документов.</p> <p><input type="checkbox"/> 1. Свидетельство о регистрации, учредительный договор и устав юридического лица согласно подпунктам 4.1 и 4.2 ИУТ.</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Доверенность, выданная партнером ПКО уполномоченному представителю, подтверждающая его право представлять поименованную выше компанию согласно подпункту 20.2 ИУТ.</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Применительно к юридическому лицу, находящемуся в государственной собственности, документы, устанавливающие его финансово-правовую независимость и соблюдение им хозяйственного законодательства согласно подпункту 4.5 ИУТ.</p>	

Форма CON–2. Случаи неисполнения договорных обязательств

Данная форма заполняется участником торгов или каждым партнером ПКО

Полное наименование участника торгов _____

Дата _____

Полное наименование партнера ПКО _____

№ конкурсной заявки _____

Случаи неисполнения обязательств по договорам согласно разделу III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования"			
<input type="checkbox"/> Случаев неисполнения договорных обязательств, указанных в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования" (промежуточный фактор 2.1) в течение ____ лет не отмечено.			
<input type="checkbox"/> Случаи неисполнения договорных обязательств, указанные в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования" (требование 2.1) и произошедшие в течение _____ лет изложены ниже:			
Год	Неисполненная часть договора	Сведения о договоре	Общая сумма договора (в текущих ценах, в эквиваленте евро)
		Наименование договора Наименование Заказчика Адрес Заказчика Причина(ы) неисполнения договора	
Незавершенные судебные иски согласно разделу III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования"			
<input type="checkbox"/> Незавершенные судебные иски, указанные в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования" (промежуточный фактор 2.2), отсутствуют.			
<input type="checkbox"/> Незавершенные судебные иски, указанные в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования" (промежуточный фактор 2.2), изложены ниже.			
Год	Исход иска в процентах от общей стоимости активов	Сведения о договоре	Общая сумма договора (в текущих ценах, в эквиваленте евро)
		Наименование договора Наименование Заказчика Адрес Заказчика Предмет спора	

Форма FIN-1. Финансовое состояние*Данная форма заполняется участником торгов или каждым партнером ПКО*

Финансовые сведения за последние 3 года (в эквиваленте евро)		
1-й год –	2-й год –	3-й год –

Сведения из балансовой отчетности

Всего активов			
Всего пассивов			
Собственный капитал			
Текущие активы			
Текущие пассивы			

Сведения из отчета о прибылях и убытках

Всего поступлений			
Прибыль до уплаты налогов			
Прибыль после уплаты налогов			

- Прилагаются копии финансовых отчетов (балансовых отчетов, включая все относящиеся к ним примечания, а также отчеты о прибылях и убытках) за последние три года, как это указано выше, во исполнение перечисленных ниже условий.
- Все указанные документы должны отражать финансовое положение участника торгов или партнера ПКО без учета дочерних или материнских компаний.
 - Финансовая отчетность за прошлые годы должна пройти проверку с привлечением к ее проведению дипломированного бухгалтера.
 - Финансовая отчетность за прошедшие годы должна быть представлена в полном объеме со всеми примечаниями к ней.
 - Финансовая отчетность должна соответствовать завершнным отчетным периодам и сопровождаться аудиторскими заключениями (отчеты за неоконченный период не принимаются).

Форма FIN-2. Среднегодовой оборот по строительным работам*Данная форма заполняется каждым участником торгов или партнером ПКО*

Среднегодовой оборот за последние три года (по строительным работам)			
Год	Сумма Валюта	Обменный курс	Эквивалент в евро
Среднегодовой оборот средств по строительным работам			

В таблице указать ежегодный оборот участника торгов или каждого партнера объединения, определенный по сумме выставленных счетов за выполненные работы по текущим и завершенным объектам за соответствующий год в пересчете в евро по курсу, установленному на конец отчетного периода.

Форма FIN-3. Финансовые средства

Указать планируемые источники финансирования, например, ликвидные активы, незаложенная недвижимость, кредитные линии и иные финансовые средства за вычетом текущих обязательств, которые могут быть использованы для удовлетворения всех потребностей в оборотных средствах на выполнение предусмотренных договором работ согласно положениям раздела III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".

№	Источник финансирования	Сумма (эквивалент в евро)
1.		
2.		
3.		

Форма FIN-4. Текущие обязательства по договорам

Участники торгов и каждый партнер ПКО должны предоставить сведения о своих текущих обязательствах по всем присужденным им договорам, полученным письмам о намерениях, извещениях о принятии конкурсной заявки, а также по договорам, работы по которым близятся к завершению, но по которым еще не составлены акты выполненных работ в полном объеме и без замечаний.

Наименование договора	Заказчик, контактные адрес/телефон/ факс	Стоимостной объем незавершенных работ (текущий эквивалент евро)	Расчетная дата завершения работ	Среднемесячные суммы счетов, выставленных за последние 6 месяцев (евро/месяц)
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
и т.д.				

**ВАРИАНТ II. - ПОДТВЕРЖДЕНИЕ КВАЛИФИКАЦИИ
УЧАСТНИКА ТОРГОВ
БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО КВАЛИФИКАЦИОННОГО ОТБОРА**

Для установления наличия у него требуемой квалификации для исполнения договора согласно разделу III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования" участник торгов должен предоставить сведения, запрашиваемые в соответствующих формах, приведенных ниже.

Форма ELI - 1. Информация об участнике торгов

1.2.1.1.3. Сведения об участнике торгов	
Полное наименование участника торгов (с указанием организационно-правовой формы)	
Для ПКО: Полное наименование каждого партнера (с указанием организационно-правовой формы)	
Страна происхождения (регистрации) участника торгов	
Год регистрации участника торгов	
Юридический адрес участника торгов в стране регистрации	
Уполномоченный представитель участника торгов (наименование, адрес, номера телефонов и факсов, адрес электронной почты)	
<p>Прилагаются копии указанных ниже оригиналов документов.</p> <p><input type="checkbox"/> 1. Применительно к обособленному юридическому лицу - свидетельство о регистрации, учредительный договор или устав согласно подпунктам 4.1 и 4.2 ИУТ.</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Доверенность, выданная уполномоченному представителю участника торгов, подтверждающая его право представлять поименованную выше компанию или ПКО согласно подпункту 20.2 ИУТ.</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Применительно к ПКО - письмо о намерении заключить соглашение об учреждении ПКО в случае присуждения договора или соглашение, подписанное всеми членами ПКО согласно подпункту 4.1 ИУТ.</p> <p><input type="checkbox"/> 4. Применительно к юридическому лицу, находящемуся в государственной собственности, в целях соблюдения подпункту 4.5 ИУТ представить подтверждающие документы в дополнение к п. 1 выше.</p>	

Форма EII - 2. Информация о ПКО*Данная форма заполняется каждым участником ПКО*

1.2.1.1.4. Сведения об ПКО/субподрядчике специализированного профиля	
Полное наименование участника торгов	
Полное наименование партнера ПКО или субподрядчика (с указанием организационно- правовой формы)	
Страна происхождения (регистрации) партнера ПКО или субподрядчика	
Год регистрации партнера ПКО или субподрядчика	
Юридический адрес партнера ПКО или субподрядчика в стране его регистрации	
Сведения об уполномоченном представителе партнера ПКО или субподрядчика (наименование, адрес, номера телефонов и факсов, адрес электронной почты)	
<p>Прилагаются копии указанных ниже оригиналов документов.</p> <p><input type="checkbox"/> 1. Свидетельство о регистрации, учредительный договор и устав юридического лица согласно подпункту 4.1 и 4.2 ИУТ.</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Доверенность, выданная партнером ПКО уполномоченному представителю, подтверждающая его право представлять поименованную выше компанию согласно подпункту 20.2 ИУТ.</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Применительно к юридическому лицу, находящемуся в государственной собственности, документы, устанавливающие его финансово-правовую независимость и соблюдение им хозяйственного законодательства согласно подпункту 4.5 ИУТ.</p>	

Форма CON–2. Случаи неисполнения договорных обязательств

Данная форма заполняется участником торгов, или каждым партнером ПКО

Полное наименование участника торгов – _____

Дата – _____

Полное наименование партнера ПКО – _____

Номер и название торгов – _____

Случаи неисполнения обязательств по договорам согласно разделу III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования"			
<input type="checkbox"/> Случаев неисполнения договорных обязательств, указанных в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования" (промежуточный фактор 2.2), в течение ____ лет не отмечено.			
<input type="checkbox"/> Случаи неисполнения договорных обязательств, указанные в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования" (промежуточный фактор 2.2) и произошедшие в течение _____ лет изложены ниже:			
Год	Неисполненная часть договора	Сведения о договоре	Общая сумма договора (в текущих ценах, в эквиваленте евро)
		Наименование договора Наименование Заказчика Адрес Заказчика Причина(ы) неисполнения договора	
Незавершенные судебные иски согласно разделу III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования"			
<input type="checkbox"/> Незавершенные судебные иски, указанные в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования" (промежуточный фактор 2.2), отсутствуют			
<input type="checkbox"/> Незавершенные судебные иски, указанные в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования" (промежуточный фактор 2.2), изложены ниже.			
Год	Исход иска в процентах от общей стоимости активов	Сведения о договоре	Общая сумма договора (в текущих ценах, в эквиваленте евро)
		Наименование договора Наименование Заказчика Адрес Заказчика Предмет спора	

Форма FIN-1. Финансовое положение*Данная форма заполняется участником торгов или каждым участником ПКО*

Финансовые сведения за последние 3 года (в эквиваленте евро)		
1-й год –	2-й год –	3-й год –

Сведения из балансовой отчетности

Всего активов			
Всего пассивов			
Собственный капитал			
Текущие активы			
Текущие пассивы			

Сведения из отчета о прибылях и убытках

Всего выручка			
Прибыль до уплаты налогов			
Прибыль после уплаты налогов			

- Прилагаются копии финансовых отчетов (балансовых отчетов, включая все относящиеся к ним примечания, а также отчеты о прибылях и убытках) за последние три года, как это указано выше, во исполнение перечисленных ниже условий.
- Все указанные документы должны отражать финансовое положение участника торгов или партнера по ПКО без учета дочерних или материнских компаний.
 - Финансовая отчетность за прошлые годы должна пройти проверку с привлечением к ее проведению дипломированного бухгалтера.
 - Финансовая отчетность за прошедшие годы должна быть представлена в полном объеме со всеми примечаниями к ней.
 - Финансовая отчетность должна соответствовать завершенным отчетным периодам и сопровождаться аудиторскими заключениями (отчеты за неоконченный период не принимаются).

Форма FIN-2. Среднегодовой оборот по строительным работам*Данная форма заполняется каждым участником торгов или участником ПКО*

Среднегодовой оборот за последние три года (по строительным работам)			
Год	Сумма Валюта	Обменный курс	Эквивалент в евро
Среднегодовой оборот средств по строительным работам			

В таблице указать ежегодный оборот участника торгов или каждого партнера объединения, определенный по сумме выставленных счетов за выполненные работы по текущим и завершенным объектам за соответствующий год, переведенный в евро по курсу, установленному на конец отчетного периода.

Форма FIN-3. Финансовые средства

Указываются планируемые источники финансирования, например, ликвидные активы, незаложенная недвижимость, кредитные линии и иные финансовые средства за вычетом текущих обязательств, которые могут быть использованы для удовлетворения всех потребностей в оборотных средствах на выполнение предусмотренных договором работ в соответствии с положениями раздела III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".

№	Источник финансирования	Сумма (эквивалент в евро)
1.		
2.		
3.		
4.		

Форма FIN-4. Обязательства по незавершенным договорам

Участники торгов и каждый партнер ПКО должны предоставить сведения о своих текущих обязательствах по всем присужденным им договорам, полученным письмам о намерениях, извещениях о принятии конкурсной заявки, а также по договорам, работы по которым близятся к завершению, но по которым еще не составлены акты выполненных работ в полном объеме и без замечаний.

Наименование договора	Заказчик, контактные адрес/телефон/ факс	Стоимостной объем незавершенных работ (текущий эквивалент в евро)	Расчетная дата завершения работ	Среднемесячные суммы счетов, выставленных за последние 6 месяцев (евро/месяц)
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
и т.д.				

Форма EXP-1. Общий опыт выполнения строительных работ

Данная форма заполняется участником торгов или каждым партнером ПКО

Общий опыт выполнения строительных работ				
Начало Месяц Год	Завершение Месяц Год	Число лет	Наименование и номер договора Наименование и адрес Заказчика Краткое описание работ, выполненных участником торгов	Функции участника торгов

Форма EXP–2(а). Специальный опыт выполнения строительных работ

Форма заполняется для каждого договора отдельно.

Договор, сходный по объему, содержанию, сложности			
Договор № _____ от _____	Наименование Договора		
Дата присуждения договора		Дата завершения работ	
Функции при выполнении договора	<input type="checkbox"/> Подрядчик	<input type="checkbox"/> Генеральный подрядчик	<input type="checkbox"/> Субподрядчик
Общая сумма договора	Евро		
Для партнера ПКО или субподрядчика, указать долю его участия в общей сумме договора	Доля общей суммы в процентах	Сумма	
Наименование Заказчика Адрес Номер телефона/факса Адрес электронной почты			
Описание сходных характеристик согласно п. 2.4.2(а) раздела III			

Форма EXP–2(b). Специальный опыт выполнения строительных работ в ключевых областях

Форма заполняется для каждого договора отдельно.

Договор на выполнение ключевых работ сходного характера			
Договор № _____ от _____	Наименование договора		
Дата присуждения договора		Дата завершения работ	
Функции при выполнении договора	<input type="checkbox"/> Подрядчик	<input type="checkbox"/> Генеральный подрядчик	<input type="checkbox"/> Субподрядчик
Общая сумма договора	Евро		
Для партнера ПКО или субподрядчика, указать долю его участия в общей сумме договора	Доля общей суммы в процентах	Сумма	
Наименование Заказчика Адрес Номер телефона/факса Адрес электронной почты			
Описание ключевых работ согласно п. 2.4.2(b) раздела III			

ПРИЛОЖЕНИЕ 3. ПРОЧИЕ СВЕДЕНИЯ

ПЕРЕЧЕНЬ ПРЕДЛАГАЕМЫХ СУБПОДРЯДЧИКОВ

В тех случаях, когда для выполнения тех или иных частей строительных работ участник торгов планирует задействовать указанного(ых) субподрядчика(ов), для каждого из них он должен предоставить следующие сведения:

- наименование и адрес головного офиса компании субподрядчика, место ее образования/регистрации, год ее образования/регистрации, а также контактные сведения;
- краткое описание и оценочная (сметная) стоимость части работ, планируемых для передачи субподрядчику для выполнения на условиях субподрядного договора;
- описание производственно-кадрового потенциала, средств и возможностей у субподрядчика для выполнения предлагаемой части работ, включая:
 - a) наличие опыта и результаты выполнения подобных работ по завершенным договорам;
 - b) наличие производственно-кадрового потенциала в плане соответствующего персонала, оборудования и выполнения строительных работ;
 - c) финансовое состояние субподрядчика;
- надлежащее обоснование необходимости в привлечении предлагаемого субподрядчика к выполнению работ.

СВЕДЕНИЯ О ПРЕДЛАГАЕМОЙ(ЫХ) СТРАХОВОЙ(ЫХ) КОМПАНИИ(ЯХ)

Участник торгов должен предоставить сведения о наименовании(ях) и адресе(ах) страховщика(ов) и его/их основных условиях страхования, требуемого по договору.

СВЕДЕНИЯ О БАНКЕ, ПРЕДОСТАВЛЯЮЩЕМ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИСПОЛНЕНИЯ ДОГОВОРА И ВОЗВРАТА АВАНСОВОГО ПЛАТЕЖА

Участник торгов должен предоставить сведения о наименовании и адресе банка, который предоставит обеспечение исполнения договора и возврата авансовых платежей, в случае присуждения договора участнику торгов. Участнику торгов также следует предоставить сведения о текущем кредитном рейтинге указанного банка, присвоенного ему рейтинговыми агентствами Moodys или Standard & Poors, либо иными рейтинговыми агентствами.

Раздел V. Правомочные страны

ЕБРР допускает юридических и физических лиц из всех стран к участию в поставках товаров, выполнении работ и оказании услуг по проектам, финансируемым ЕБРР, независимо от того, является ли данная страна акционером ЕБРР или нет.

Согласно нормам международного права средства кредитов ЕБРР, его вложений в акционерные капиталы или выданных им гарантий не подлежат использованию для производства платежей физическим или юридическим лицам, также как и на цели импорта любых товаров в тех случаях, когда оплата лиц или импорт товаров запрещены решением Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, принятым согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций. Подпадающие под указанный запрет физические или юридические лица, либо поставщики, предлагающие товары и услуги, не правомочны заключать договоры, финансируемые ЕБРР.

ЧАСТЬ 2. ТРЕБОВАНИЯ

Раздел VI. Требования

Оглавление

1. Объем работ
2. Спецификации
3. Чертежи
4. Дополнительные сведения

Спецификации

Рекомендации по подготовке спецификаций

Представленные ниже рекомендации по подготовке спецификаций приведены исключительно в качестве информационного материала для Заказчика или лица, составляющего конкурсноконкурсную документацию. Они не подлежат включению в окончательно составленные документы.

Четко и ясно составленные спецификации являются предпосылкой для подготовки участниками торгов реалистичных и конкурентоспособных заявок, отвечающих требованиям Заказчика без оговорок или условий. При проведении открытых торгов спецификации должны составляться таким образом, чтобы обеспечить как можно более широкую конкуренцию среди участников конкурсторов и, вместе с тем, представить четкие требования к стандартам поставляемых материалов, механизмов и иной продукции, а также к качеству выполнения работ. Только в этом случае возможно достижение целей экономии, эффективности и равноправия при осуществлении закупок, обеспечение соответствия подаваемых заявок установленным требованиям и большей результативности последующей оценки поданных заявок. Если в договоре не предусмотрено иное, в спецификациях должно быть указано, что все поставляемые материалы, механизмы и иная продукция, подлежащие включению в результаты работ, должны быть новыми и не находившимися ранее в употреблении, самых последних или современных моделей, и содержать все последние усовершенствования конструкций и материалов. В спецификациях следует указать все конкретные требования к выполнению работ, изложенные в разрешительных документах правового характера или юридических соглашениях с ЕБРР в тех случаях, когда соблюдение Заказчиком действующих законов и (или) юридических соглашений с ЕБРР зависит от исполнения обязанностей третьими сторонами и особенно Подрядчиком и его субподрядчиками. Такие конкретные требования включают, в частности, положения по управлению и предупредительные меры по экологическим и социальным вопросам, напрямую связанные с выполнением работ, как это отражено в требованиях ЕБРР к реализации проектов и в Планах экологических и социальных мероприятий, согласуемом Заказчиком и ЕБРР в рамках заключаемых юридических соглашений. Зачастую раздел со спецификациями начинается с положения о предмете выполняемых работ, и, как правило, в нем приводится перечень подготовленных чертежей. В тех случаях, когда Подрядчик несет ответственность за проектирование того или иного объекта капитального строительства, необходимо указать рамки его обязанностей.

В этом отношении полезную роль играют образцы спецификаций, подготовленных для аналогичных проектов в прошлом в данной стране. ЕБРР рекомендует применять метрические единицы измерения. Большинство спецификаций, как правило, составляется Заказчиком или Инженером в целях конкретного учета специфики подрядных работ, подлежащих выполнению. Типовых спецификаций для универсального применения во всех отраслях и во всех странах не существует, но в данных документах находят свое отражение давно сложившиеся принципы и нормы практики.

При выполнении часто повторяющихся работ в таких традиционных государственного секторах, как строительство автомагистралей, портов, железных дорог, зданий, ирригационных систем и систем водоснабжения в той же стране или регионе со сходными условиями работы, стандартизация общих спецификаций может дать большое преимущество. Общие спецификации должны предусматривать все показатели качества выполняемых работ, используемых материалов и оборудования, которые широко применяются в строительстве, хотя и

необязательно на конкретных подрядных работах. Изъятие тех или иных положений или внесение добавлений к ним позволит в таких случаях учесть в содержании общих спецификаций особенности конкретных работ.

Спецификации нужно составлять таким образом, чтобы они не носили запретительного характера. При разработке требований к материалам, механизмам, поставкам другой продукции и качеству выполнения работ по мере возможности необходимо максимально широко применять общепризнанные международные стандарты. В случае использования иных конкретных стандартов, будь то национальные стандарты, действующие в стране Заказчика, или иные стандарты, в спецификациях необходимо также разрешить применение материалов, механизмов, другой поставляемой продукции и работ согласно иным официально установленным стандартам, обеспечивающим получение равных результатов в сопоставлении с международными стандартами. В раздел "Особые условия договора" или в спецификации можно внести приведенный ниже пункт.

Образец пункта: Равнозначность стандартов и кодов

В тех случаях, когда в договоре содержатся ссылки на конкретные стандарты или коды, которым должны соответствовать материалы, механизмы и иная поставляемая продукция, выполняемые работы или испытания, должны применяться положения соответствующих стандартов и кодов последнего издания или их действующие изменения, если в указанных документах не предусмотрено иное. При ссылках на национальные стандарты и коды или стандарты и коды, действующие в конкретной стране или регионе, допускается применение иных официальных стандартов, обеспечивающих равные или более высокие результаты по сравнению с указанными стандартами и кодами, при условии предварительного ознакомления с ними Инженера и получения его письменного согласия на их применение. Различия между указанными стандартами и предлагаемыми альтернативными стандартами должны быть в полном объеме описаны Подрядчиком и представлены Инженеру не позднее чем за 28 (двадцать восемь) дней до требуемой Подрядчику даты получения согласия Инженера на их применение. Если Инженером будет установлено, что предлагаемые отклонения от указанных стандартов не смогут обеспечить выполнения работ с эквивалентными результатами, Подрядчик обязан применять стандарты, указанные в (конкурснокурсной) документации.

Альтернативные технические предложения

Заказчику необходимо решить, следует ли разрешать подачу альтернативных технических решений для отдельных частей строительно-монтажных работ (далее – частей работ). Альтернативные технические решения стоит запрашивать в тех случаях, когда имеются очевидные (и потенциально менее затратные) альтернативы техническим решениям, предложенным в конкурсной документации для отдельных частей работ, с учетом сравнительных преимуществ, вытекающих из специализации потенциальных участников конкурсторгов. Например:

- фундаменты на сваях (запатентованные технологии их закладки и различные материалы их изготовления);
- основания мостов (шахтные колодцы, железобетонные кессонные конструкции, сваи и т.д.);
- колонны, балки, настилы перекрытий (изготовленные из железобетона, предварительно напряженного бетона, стали и т.д.);
- запатентованные технологии применения железобетонных конструкций с натяжением арматуры на бетон;
- отделка каналов;
- материалы для строительства трубопроводов, нанесение на них изоляционных покрытий, стыковка труб
- нанесение дорожного покрытия (асфальтового, бетонного и т.д.);
- проектирование и возведение опор линий электропередач;

- **уличное освещение;**
- **опоры морских буровых платформ;**
- **пролеты на рамных опорах на морских платформах.**

Заказчик должен дать описание выбранных объектов строительства или частей работ с соответствующими ссылками на чертежи, спецификации, ведомости объемов работ, требования к проектированию или выполнению работ, указав при этом, что альтернативные решения должны, как минимум, конструкционно и функционально соответствовать основным проектным параметрам и спецификациям.

К указанным альтернативным решениям должна быть приложена вся информация, необходимая Заказчику для проведения их полной оценки, включая чертежи, проектно-конструкторские расчеты, технические спецификации, разбивку цен, предлагаемые способы выполнения строительных работ и иные нужные сведения. Альтернативные технические решения, разрешенные Заказчиком, должны быть рассмотрены им исходя из существа и содержания каждого из них и независимо от того, предложил ли участник конкурсов свои расценки по позиции, изложенной в проектной документации Заказчика и включенной в состав конкурсной документации.

В более сложных случаях представляется целесообразным применять подход к заключению договоров "под ключ" или на "проектирование и строительство". В этом случае, рекомендуется проводить двухэтапные конкурсы на основе другой типовой конкурсной документации ЕБРР.

Чертежи

Данные замечания по подготовке чертежей предназначены исключительно в качестве справочного материала для Заказчика или лиц, готовящих конкурсноконкурсную документацию. Эти замечания не подлежат включению в окончательно составленную документацию.

Обычно чертежи переплетаются в отдельный том, который зачастую превышает размеры других томов, входящих в состав конкурсноконкурсной документации. Его размер обуславливается масштабом выполненных чертежей, который не должен уменьшаться до не видимых глазу размеров отдельных деталей.

Включение в чертежи упрощенной карты-схемы расположения объекта по отношению к местным географическим особенностям, включая крупные автотрассы, порты, аэропорты и железные дороги может быть полезно для участников.

На строительных чертежах, даже если они не в полной мере подготовлены, следует отразить основные детали, с тем чтобы дать возможность участникам конкурсов получить представление о типе и сложности предстоящих работ, а также составить расценки на них в ведомости объемов работ.

Дополнительные сведения

Данный раздел документации должен быть составлен применительно к подпункту (h) пункта 11.1 ИУТ. Заказчик должен четко изложить те сведения, которые войдут составной частью в заявку на участие в конкурсе и в конечном итоге в состав договора, а также те сведения, которые не войдут составной частью в заявку участника конкурсторов, а будут прилагаться к ней в качестве сопроводительных. Заказчикам рекомендуется учесть соответствующие замечания и примеры, приведенные в Условиях торгов.

ЧАСТЬ 3. УСЛОВИЯ ДОГОВОРА И ФОРМЫ ДОКУМЕНТОВ, ВХОДЯЩИХ В СОСТАВ ДОГОВОРА

Рекомендации по применению раздела VII "Общие условия договора (ОУД) "

Настоящая типовая конкурсно-конкурсная документация подготовлена для использования вместе с:

РАЗРАБОТАННЫМИ ФЕДЕРАЦИЕЙ "ФИДИК" УСЛОВИЯМИ КОНТРАКТА НА СТРОИТЕЛЬСТВО ПРИ ПРОВЕДЕНИИ СТРОИТЕЛЬНЫХ И ИНЖЕНЕРНЫХ РАБОТ ПО ПРОЕКТУ ЗАКАЗЧИКА

1-е издание 1999 года

Сокращение "ФИДИК" означает Международную федерацию Инженеров-консультантов (*Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils*). Несмотря на тщательность подготовки указанной конкурсно-конкурсной документации с учетом международного опыта, накопленного в области закупок и заключения контрактов, ЕБРР не несет ответственности за приемлемость и адекватность для реализации конкретного проекта, а также за полноту содержания формы договора и включенных в нее примеров и рекомендаций, приведенных в настоящей типовой конкурсно-конкурсной документации. Сторонам, желающим воспользоваться указанной выше формой договора, рекомендуется привлечь собственных юристов к составлению условий договора с отражением в них специфики конкретного проекта.

Несмотря на то, что настоящая конкурсно-конкурсная документация была разработана с учетом соблюдения составленных ФИДИКом условий договора на выполнение строительно-монтажных работ, выбор данной формы договора нельзя считать обязательным для применения при реализации финансируемого ЕБРР проекта. Согласно директивному документу ЕБРР "Принципы и правила закупок товаров, работ и услуг", по мере целесообразности следует пользоваться типовыми формами договоров, содержащих общепринятые международные условия. Использование типовых форм договоров на выполнение строительно-монтажных работ обеспечит всесторонний охват, общую приемлемость его положений, экономию средств и времени при подготовке и рассмотрении конкурсных заявок, а также надежную правовую базу. Ниже приведены условия договора, которые в целом являются приемлемыми для ЕБРР, но подлежат рассмотрению ЕБРР в составе плана закупок по реализуемому проекту и подтверждению отсутствия возражений против их содержания:

- **"Унифицированное издание условий контракта на выполнение строительно-монтажных работ" от марта 2006 года, подготовленное ФИДИКом и многосторонними банками развития**

ЕБРР заключил с ФИДИКом лицензионное соглашение. В соответствии с условиями этого лицензионного соглашения, он обеспечивает юридическим лицам (организациям), участвующим в разработке, выставлении на конкурс и реализации финансируемых ЕБРР проектов, свободный доступ к содержанию подготовленных ФИДИКом и многосторонними банками развития **"Унифицированных общих условий контракта на выполнение строительно-монтажных работ"**, размещенных на официальных веб-сайтах ФИДИКа и ЕБРР. Несмотря на то, что ЕБРР выступает в поддержку применения подготовленных ФИДИКом и многосторонними банками развития **"Унифицированных общих условий контракта на строительство"**, данная форма договора не является обязательной для использования применительно к финансируемым ЕБРР проектам.

- **Другие формы договоров**

- любые формы договоров, составленных Международной федерацией

Инженеров-консультантов (Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils, или ФИДИК)

- Любые иные международно-признанные формы договоров, например, "Условия контракта на выполнение небольших объемов работ", входящие в состав Типовой конкурсной документации Всемирного банка – "Закупки работ, контракты на выполнение небольших объемов работ", январь 1995 г., издание *New Engineering Contract* (Новый контракт на строительные работы), подготовленное Институтом Инженеров-строителей Великобритании.

Раздел VII. Общие условия договора (ОУД)

[наименование Заказчика]

[наименование договора]

Часть А раздела "Условия договора" – "Общие условия" должна совпадать с содержанием раздела VII "Условия контракта на строительство", 1-е издание 1999 года, подготовленное Международной федерацией Инженеров-консультантов (ФИДИК). В содержание этих условий могут вноситься изменения и дополнения, изложенные в разделе VIII настоящего документа "Часть В. Особые условия договора" (ОсУД).

Если в выпущенную конкурсную документацию не включается экземпляр указанных условий, следует добавить приведенный ниже текст.

Экземпляры издания ФИДИК "Условия контракта" можно получить из указанных ниже источников.

FIDIC Secretariat
P.O. Box 86
1000 Lausanne 12
Switzerland
Швейцария
Факс: 41 21 653 5432
Телефон: 41 21 653 5003

А также на официальном веб-сайте ФИДИКа

WWW.FIDIC.ORG

Рекомендации по содержанию раздела VIII

Особые условия договора (ОсУД)

При подготовке особых условий договора Заказчику рекомендуется пользоваться рекомендациями, приведенными в издании "Условия контракта на строительство", 1-е издание 1999 года, подготовленное Международной федерацией инженеров-консультантов (ФИДИК). Приведенные ниже положения также предназначены для использования Заказчиком при подготовке Особых условий договора (ОсУД). Их следует использовать для дополнения или замены положений раздела "Особые условия договора", опубликованные ФИДИКом. Они не представляют собой полного набора типовых положений ОсУД; в каждом конкретном случае следует также составлять положения ОсУД в увязке со спецификой страны или проекта.

Положения ОсУД дополняют содержание Общих условий договора (ОУД) конкретным изложением договорных требований, увязанных со спецификой данной страны, организации-Заказчика, инженера, отрасли, общего содержания проекта и подрядных работ. При подготовке ОсУД следует проверить включение в них основных сведений, предназначенных для заполнения положений ОсУД, а также для внесения изменений и(или) дополнений в положения ОУД согласно требованиям или рекомендациям ЕБРР, или в силу специфики выполняемых работ.

Составители положений ОсУД должны внимательно ознакомиться с содержанием положений ОУД и со спецификой всех требований заключаемого договора. При внесении изменений в его положения или при составлении новых положений рекомендуется получить консультацию у юриста. Учтите, что положения ОсУД имеют преимущественную силу по отношению к положениям ОУД.

Раздел VIII "Особые условия договора (ОсУД)"

Приведенные ниже Особые условия договора дополняют положения ОУД. При возникновении расхождений между ними положения настоящего раздела имеют преимущественную силу над положениями ОУД.

Содержащиеся во врезках заметки и положения, выделенные курсивом, содержат указания и рекомендации, которыми составитель этих положений должен руководствоваться. Они не входят составной частью в текст и не должны включаться в состав подготовленного документа.

Все ссылки на пункты и подпункты, приведенные в особых условиях договора, являются ссылками на пункты и подпункты раздела VII "Общие условия договора".

1. Общие положения

1.1 Определения терминов

1.1.2 Стороны договора и лица

- 1.1.2.11 «Банк» означает финансовую организацию (если таковая имеется), поименованную в Приложении к заявке на участие в торгах.
- 1.1.2.12 «Заемщик» означает лицо (если таковое имеется), поименованное в качестве заемщика в Приложении к конкурсной заявке.
- 1.1.6.10 «Уведомление о несогласии» означает уведомление, направленное одной стороной договора другой стороне согласно подпункту 20.4 [Получение решения Совета по урегулированию споров] с извещением о своем несогласии с решением Совета по урегулированию споров и намерении начать арбитражное разбирательство.

1.2 Интерпретация

Добавить приведенную ниже формулировку (по усмотрению Заказчика)

В тексте настоящих Условий в формулировке "Расходы плюс прибыль" предусматривается прибыль в размере одной двадцатой (5%) суммы расходов.

1.12 Конфиденциальная информация

Заменить подпункт (по усмотрению Заказчика)

Персонал Подрядчика и Заказчика должен раскрыть конфиденциальные и иные сведения, которые могут потребоваться для проверки соблюдения Подрядчиком положений договора и создания условий для его надлежащего исполнения.

Каждая из сторон договора должна рассматривать содержащиеся в нем сведения как частные и сугубо конфиденциальные за исключением случаев, связанных с выполнением возложенных на них обязанностей по договору или соблюдением действующего законодательства. Каждая из них не вправе разглашать или раскрывать какие-либо сведения, связанные с работами,

проводимыми другой стороной, без предварительного согласия другой стороны. Однако, Подрядчик вправе раскрывать любые сведения, находящиеся в открытом доступе или необходимые для подтверждения его квалификации при участии в торгах по другим проектам.

Согласно директивному документу ЕБРР "Принципы и правила закупок товаров, работ и услуг", ЕБРР вправе потребовать – применительно к финансируемым им договорам – внесение в них положения, обязывающего поставщиков, Подрядчиков, концессионеров и консультантов разрешать ЕБРР знакомиться с их счетами и учетными документами, связанными с исполнением договора, а также обеспечить их проверку аудиторами, привлеченными ЕБРР.

Добавить приведенный ниже подпункт (в обязательном порядке)

1.15 Проведение ЕБРР проверок и аудитов

По требованию ЕБРР Подрядчик должен разрешить ЕБРР и (или) назначенным ЕБРР лицам проводить инспекцию на строительной площадке, и (или) проверку счетов и отчетности Подрядчика, в связи с исполнением договора, а также аудиторскую проверку его счетов и отчетных документов силами аудиторов, привлеченных ЕБРРю

2. Заказчик

2.4 Финансовые обязательства Заказчика

Добавить указанную формулировку (в обязательном порядке)

Если ЕБРР известит Заемщика о приостановлении выдачи ему кредитных средств, которые полностью или частично идут на оплату выполненных работ по договору, Заказчик известит об этом Подрядчика, направив ему уведомление с копией Инженеру, содержащее подробную информацию и дату получения им извещения ЕБРР, в 7-дневный срок с момента получения Заемщиком указанного извещения. Если Заказчик имеет доступ к иным финансовым средствам в соответствующих валютах для последующих платежей Подрядчику по истечении 60-ти дней с момента получения указанного извещения ЕБРР о приостановлении выдачи ему кредитных средств, Заказчик предоставит информацию о наличии у него необходимых финансовых средств в указанном уведомлении Подрядчику.

3. Инженер

3.1 Обязанности и полномочия Инженера

Добавить указанную формулировку (в обязательном порядке)

г) о любом действии Инженера в ответ на запрос Подрядчика, Подрядчик должен быть письменно извещен в 28-дневный срок с момента получения его запроса Инженером, если в договоре не предусмотрено иное.

Применяются следующие положения:

Инженер должен получить согласие Заказчика прежде чем предпринимать какие-либо действия в соответствии с приведенными ниже подпунктами настоящих условий.

а) Подпункт 4.12. Согласование или определение срока продления работ и (или) суммы дополнительных расходов.

б) Подпункт 13.1. Дача указаний Подрядчику о внесении изменений, за исключением:

- i) чрезвычайных ситуаций, если, по мнению Инженера, они возникли; или
 - ii) случаев, когда внесение изменений может увеличить принятую Заказчиком сумму договора на величину, не превышающую⁴ процент, указанный в приложении к конкурсной заявке.
- в) Подпункт 13.3. Утверждение предложения Подрядчика о внесении изменений согласно подпунктам 13.1 или 13.2.
- г) Подпункт 13.4. Указание размера суммы, подлежащей уплате в каждой из применяемых валют.

Несмотря на указанное выше требование об обязательном получении согласия Заказчика в указанных выше случаях, если, по мнению Инженера, возникла чрезвычайная ситуация, угрожающая безопасности людей, выполнению работ, или прилегающих к стройплощадке объектов, он вправе, не освобождая Подрядчика от каких-либо его обязанностей и ответственности по договору, поручить Подрядчику выполнить необходимые работы или принять необходимые меры, требующиеся, по мнению Инженера, для устранения или снижения риска возникшей опасности. Подрядчик обязан немедленно выполнить любое поручение Инженера подобного рода, несмотря на отсутствие согласия Заказчика. Согласно пункту 13, Инженер произведет расчет увеличения цены договора, вызванного исполнением отданного им поручения, и известит об этом Подрядчика, направив копию извещения Заказчику.

3.4 Замена Инженера

Заменить подпункт (по усмотрению Заказчика)

Если Заказчик намерен заменить Инженера, он должен уведомить Подрядчика об имени, адресе и соответствующем опыте работы Инженера, планируемого в качестве замены, не позднее, чем за 21 день до предусмотренной даты замены. Если, по мнению Подрядчика, замена может оказаться неадекватной, он вправе уведомить об этом Заказчика, направив ему конкретные и обоснованные возражения против предлагаемой замены, которые Заказчик рассмотрит всесторонне и объективно.

4. Подрядчик

4.2 Обеспечение исполнения договора

Добавить указанную формулировку (в обязательном порядке)

Обеспечение исполнения договора должно быть предоставлено в форме банковской гарантии, выпущенной банком или финансовой организацией с надежной репутацией, по выбору Подрядчика по форме, приведенной в приложении к особым условиям договора, как указано в Приложении к форме заявки на участие в торгах, или иной форме, утвержденной Заказчиком.

Добавить указанную формулировку (по выбору Заказчика)

Без ограничения других положений данного подпункта в тех случаях, когда в результате изменения расходов и (или) законодательства, либо в связи с внесением в договор изменений Инженером будет установлено увеличение или уменьшение цены договора на сумму, превышающую 25% доли цены договора, оплачиваемой в определенной валюте, Подрядчик, по запросу Инженера, должен незамедлительно увеличить или вправе уменьшить – в

⁴ В английской версии документации ошибочно указано «на величину, превышающую процент». Пожалуйста, примите это во внимание при составлении конкурсной документации, до официального исправления Банком английской версии документа.

зависимости от обстоятельств – сумму обеспечения исполнения договора на соответствующую величину, в той же валюте и том же процентном соотношении.

4.3 Представитель Подрядчика

Добавить указанную формулировку (по выбору Заказчика)

Если лица, представляющие Подрядчика, не владеют свободно указанным языком, Подрядчик должен предоставить квалифицированных устных переводчиков в течение всего рабочего времени в количестве, отвечающем требованиям Инженера.

4.4 Субподрядчики

Добавить указанную формулировку (по выбору Заказчика)

Подрядчик должен обеспечить, чтобы предъявляемые ему требования к конфиденциальности согласно подпункту 1.12 [Конфиденциальная информация] относились в равной степени к каждому из его субподрядчиков.

По мере целесообразности Подрядчику следует предоставить возможность местным подрядчикам участвовать в выполнении работ в качестве его субподрядчиков.

6. Персонал и работники

В юридически обязывающих договорах, заключаемых между Заказчиком и ЕБРР, на Заказчика возлагается обязанность соблюдать и выполнять установленное ЕБРР Экологические и социальные требования-2, а также все конкретные требования, изложенные в Планах экологических и социальных мероприятий, который входит в юридически обязывающие договоры по вопросам трудовых отношений и условий труда. Заказчик отвечает за выполнение этих требований третьими сторонами и внештатными работниками, нанятыми самим Заказчиком или через его Подрядчиков или иных посредников для выполнения работ. Приведенные ниже конкретные формулировки ОсУД являются рекомендациями для Заказчика для обеспечения того, чтобы в договоре было предусмотрено требование к Подрядчику выполнять подрядные работы в соответствии с этими конкретно установленными требованиями ЕБРР. Приведенные ниже дополнительные формулировки, "обязательные к применению", требуются для целей дополнения положений национального законодательства или ОУД в интересах выполнения конкретно установленных требований ЕБРР. Приведенные ниже дополнительные формулировки "по выбору Заказчика" являются требованиями, которые, как предполагается, содержатся в положениях национального законодательства и ОУД, но которые рекомендуются для внесения в договор, с тем чтобы создать Заказчику условия для осуществления контроля и надзора за соблюдением Подрядчиком требований, конкретно установленных ЕБРР, и таким образом готовить свою отчетность для ЕБРР с доказательствами соблюдения им установленных ЕБРР конкретных требований и обязательств, имеющих юридическую силу.

6.1 Наём персонала и работников

Добавить указанную формулировку (в обязательном порядке)

Подрядчик обязан документально оформить и сообщить всем работникам условия их труда и работы по найму, включая их право на получение зарплаты, продолжительность рабочего времени, выполнение сверхурочной работы и ее оплату, а также все предоставляемые им льготы (например, отпуск по болезни, по уходу за ребенком (для матерей или отцов) или праздничные и выходные дни).

По возможности и целесообразности Подрядчику рекомендуется нанимать на работу сотрудников и работников, обладающих необходимой квалификацией и опытом, используя для этого источники найма на территории страны Заказчика.

6.2 Ставки заработной платы и условия труда

Добавить указанную формулировку (в обязательном порядке)

В тех случаях, когда Подрядчик является Участником коллективного договора или иным образом обязан исполнять его, он должен соблюдать его положения и условия.

Удержание сумм из заработной платы работников в качестве дисциплинарной меры не допускается, не должны производиться также вычеты из заработной платы, не соответствующие законодательству страны Заказчика, и без согласия работника. Вычеты из заработной платы не должны приводить к снижению ее уровня ниже действующего минимального размера оплаты труда (МРОТ).

Все работники должны быть уведомлены в устной и письменной форме об условиях оплаты их труда до того как они приступят к работе, а также получать сведения о начисленной им зарплате за оплачиваемый период при каждой выплате. Заработная плата должна выплачиваться на законных основаниях, в полном объеме, своевременно и непосредственно работникам. Подрядчик обязан вести учет всех произведенных им выплат работникам и удержаний из их зарплат.

Добавить указанную формулировку (по выбору Заказчика)

Подрядчик должен сообщить своим сотрудникам и работникам об их ответственности за уплату подоходного налога в стране Заказчика, взимаемого с окладов, зарплаты, пособий, премий и любых других доходов, подлежащих налогообложению согласно действующему законодательству страны Заказчика, при этом Подрядчик должен производить соответствующие отчисления согласно порядку, установленному законодательством страны Заказчика.

6.4 Трудовое законодательство

Добавить указанную формулировку (в обязательном порядке)

Подрядчик должен обеспечить исполнение своих обязательств перед сотрудниками и работниками в соответствии с нормами трудового законодательства и требованиями закона к охране их здоровья и безопасности, социальной защиты, возникших при их найме, и исключить возможность неисполнения обязательств путем применения форм договоров, содержащих положения, направленные исключительно на выполнение трудовых обязанностей.

6.5 Рабочее время

Добавить указанную формулировку (по выбору Заказчика)

Продолжительность рабочего времени должна устанавливаться согласно действующему законодательству, заключенным коллективным договорам и нормам, действующим в конкретной отрасли. По мере возможности сверхурочные работы должны носить добровольный характер, не выполняться на регулярной основе и всегда оплачиваться по наивысшим ставкам оплаты труда.

6.6 Помещения для персонала и работников

Добавить указанную формулировку (в обязательном порядке)

В тех случаях, когда Подрядчик предоставляет работникам жилые помещения, они должны соответствовать особенностям их местонахождения, быть чистыми, безопасными и, как минимум, удовлетворять основные потребности работников. Состояние жилых помещений должно соответствовать нормам национального законодательства и, по мере возможности, международным нормам надлежащей практики, изложенным в издании МФК/ЕБРР "Размещение работников: процедуры и стандарты – руководящие указания от МФК и ЕБРР" (Workers' accommodation: processes and standards - <http://www.ebrd.com/downloads/about/history/workers.pdf>).

Подрядчик не должен допускать необоснованных ограничений на свободу передвижения работников к жилым помещениям и из них.

6.7 Охрана здоровья и техника безопасности***Добавить указанную формулировку (в обязательном порядке)***

До начала работ Подрядчик должен представить Заказчику Правила техники безопасности и охраны труда, а также увязанный с проектом план мероприятий по обеспечению охраны труда и техники безопасности на строительной площадке. План должен содержать сведения о применяемой Подрядчиком системе управления охраной труда на производстве и технике безопасности, включая планы по управлению, мониторингу и предупреждению рисков, связанных со строительными работами, выполняемыми под его руководством. До начала строительства указанный план мероприятий должен быть передан в распоряжение кредиторов.

Каждый Подрядчик должен планировать, организовывать и отслеживать ход выполняемых им или под его руководством строительных работ таким образом, чтобы по возможности обеспечить их выполнение без угрозы для здоровья и безопасности людей.

Подрядчик должен обеспечить безопасные и безвредные для здоровья условия труда работников, а также соблюдение передовых норм охраны здоровья на производстве и техники безопасности. Он должен принимать меры для предотвращения несчастных случаев, причинения вреда здоровью и вспышек болезней в ходе выполнения работ, выявляя и контролируя риски, угрожающие работникам, по мере возможности. Подрядчик должен обеспечить, чтобы все сотрудники, работники и лица, присутствующие на объекте по служебной необходимости, находились под наблюдением, получили информацию, инструкции и прошли подготовку, необходимые для безопасного выполнения ими порученной работы. По мере целесообразности Подрядчик должен обеспечить наличие соответствующего оборудования для минимизации угроз здоровью и безопасности людей и его применение ими в обязательном порядке. Он должен принять меры, направленные на предотвращение чрезвычайных ситуаций, обеспечение готовности к ним и ликвидацию их последствий.

Добавить указанную формулировку (по выбору Заказчика)

Подрядчик должен разработать и на протяжении всего срока исполнения договора постоянно проводить профилактические мероприятия, связанные с решением проблем здоровья его работников, включая их вакцинацию или иные виды профилактики болезней, которые носят глобальный характер, либо присущи тому району, где реализуется проект. Подрядчик должен принимать соответствующие меры для уменьшения опасности распространения среди его персонала и местного населения венерических заболеваний и ВИЧ/СПИДа, в том числе путем предоставления его работникам презервативов и распространения среди них знаний по вопросам венерических болезней и

ВИЧ/СПИД.

6.8 Надзор Подрядчика

Добавить указанную формулировку (в обязательном порядке)

Подрядчик должен обеспечить функционирование механизма подачи жалоб с правом доступа к нему всех работников и созданных ими организаций, без опасения каких-либо негативных последствий, угроз или возмездия. Работники должны быть ознакомлены с механизмом подачи жалоб, в том числе в процессе обучения новых сотрудников и путем размещения информации о нем в подходящих для этого местах на строительной площадке. Подрядчиком должно быть обеспечено рассмотрение жалоб на соответствующем уровне управления, способном осуществить оперативные меры по устранению причин недовольства с использованием всем понятного и прозрачного механизма обратной связи без каких-либо преследований за подачу жалоб.

Добавить следующие положения 6.12–6.24 (по выбору Заказчика)

6.12 Иностраный персонал

В порядке, установленном действующим в стране Заказчика законодательством, Подрядчик вправе ввозить в нее иностранный персонал, необходимый для выполнения работ. Он должен обеспечить иностранный персонал необходимыми визовыми документами и разрешениями на работу. По просьбе Подрядчика Заказчик сделает все возможное для оказания ему своевременной и оперативной помощи в получении местных, областных, общенациональных или государственных разрешительных документов, требующихся для въезда в страну иностранного персонала Подрядчика.

Подрядчик несет ответственность за возвращение указанного персонала в место его найма или проживания. В случае смерти в стране Заказчика какого-либо иностранного сотрудника или члена его семьи Подрядчик будет также нести ответственность за принятие необходимых мер по вывозу или захоронению их тел.

6.13 Обеспечение питанием

Подрядчик должен организовать для своего персонала приемлемое питание в достаточном объеме и отвечающее его национальным вкусам, как указано в спецификациях, по разумным ценам, в рамках договора и на протяжении срока его действия.

6.14 Снабжение водой

С учетом специфики местных условий Подрядчик должен обеспечить доставку питьевой и технической воды на строительную площадку в достаточном объеме для нужд своего персонала.

6.15 Меры борьбы с насекомыми и грызунами

Подрядчик должен постоянно предпринимать необходимые меры предосторожности для защиты своего персонала, работающего на строительной площадке, от насекомых и грызунов и уменьшения опасности, которую они представляют для здоровья. Подрядчик должен соблюдать требования всех нормативных актов местных органов здравоохранения, в том числе по использованию соответствующих инсектицидов.

6.16 Алкогольные напитки или лекарственные препараты

Если это не разрешено законами данной страны, Подрядчику запрещается ввозить, продавать, дарить, реализовывать в форме обмена или иным способом любые алкогольные напитки или лекарственные препараты, а также позволять своему персоналу или допускать ввоз, продажу, дарение, реализацию в форме обмена или иным способом указанных напитков и препаратов.

6.17 Оружие и боеприпасы

Подрядчику запрещается дарить, реализовывать в форме обмена или иным способом любые виды оружия или боеприпасов какому-либо лицу, либо позволять это делать своему персоналу.

6.18 Праздники и религиозные обычаи

Подрядчик должен проявлять уважение к установленным в данной стране праздникам, нерабочим дням, религиозным и иным обычаям.

6.19 Похоронные мероприятия

В порядке, установленном местными нормативными актами, Подрядчик несет ответственность за организацию всех похоронных мероприятий в отношении какого либо работника из состава местного персонала, погибшего при выполнении работ.

6.20 Принудительный труд

Подрядчику запрещается применение принудительного труда, заключающегося в выполнении каких-либо работ или оказании каких-либо услуг в недобровольном порядке, то есть к выполнению или оказанию которых физическое лицо принуждается под страхом применения силы или наказания и к которым относится любой недобровольный или подневольный труд, например, недобровольный труд заключенных под стражу, труд по кабальным договорам, рабский труд или подобные виды подневольного труда по договорам.

6.21 Детский труд

Подрядчику запрещается использовать детский труд в форме экономической эксплуатации детей, или труд, представляющий опасность для них, или мешающий получению ими образования, причиняющий вред их здоровью, либо их физическому, умственному, духовному, нравственному или социальному развитию. В тех случаях, когда соответствующие законы о труде в стране Заказчика содержат положения о найме на работу несовершеннолетних, Подрядчик обязан соблюдать эти законы в части, касающейся его. Он должен установить порядок проверки возраста юных работников. Использование на опасных видах работ детей в возрасте до 18 лет запрещается.

6.22 Учетно-кадровые документы работников

Сведения в учетно-кадровых документах Подрядчика о занятых на объекте работниках Подрядчика должны быть полными и точными. В них должно быть указано: полное имя, возраст, пол, число отработанных часов и суммы зарплат, выплаченных всем работникам. Сведения из этих учетных документов обобщаются ежемесячно и представляются Инженеру, а сами учетно-кадровые

документы должны быть доступны для проверки аудиторами ЕБРР в обычные часы работы. Эти учетные документы должны включаться в состав отчетности, предоставляемой Подрядчиком согласно подпункту 6.10 Общих условий [Учет персонала и оборудования Подрядчика].

6.23 Организации, создаваемые работниками

В странах, где в соответствующих законах о труде закреплено право работников на беспрепятственное создание организаций по их выбору и вступление в них, а также на заключение коллективных договоров, Подрядчик должен соблюдать указанные законы. В тех случаях, когда соответствующие законы о труде налагают существенные ограничения на деятельность организаций работников, Подрядчик должен задействовать альтернативные средства подачи жалоб его персоналом и обеспечить защиту прав персонала в вопросах условий труда и найма. В любом из случаев, описанных выше, и в тех случаях, когда в соответствующих законах о труде положения на этот счет отсутствуют, Подрядчик не должен препятствовать созданию его персоналом организаций работников по их выбору или вступлению в них, или заключению коллективных договоров, а также он не должен принимать дискриминационных мер или мер возмездия в отношении его персонала за участие или стремление к участию в таких организациях и коллективных договорах. Подрядчик обязан налаживать взаимодействие с такими представителями работников. Организации работников предназначены для объективного представления интересов трудовых коллективов работников. Подрядчик должен обеспечить представителям работников условия для необходимого им доступа ко всем рабочим местам в целях выполнения их функций по представлению интересов работников.

6.24 Отсутствие дискриминации и равные возможности

Подрядчик не должен принимать кадровые решения на основании личностных характеристик, не связанных со спецификой должностных обязанностей. Он должен строить трудовые отношения на принципах обеспечения равных возможностей и равного отношения ко всем, не должен относиться к тем или иным аспектам трудовых отношений с дискриминационными позициями, в том числе в вопросах набора и найма рабочей силы, выплаты вознаграждения (в том числе в форме заработной платы и льгот), условий труда и работы по найму, прохождения подготовки и обучения, повышения в должности, прекращения работы по найму или ухода на пенсию, а также в вопросах дисциплины. Подрядчик обязан платить равную заработную плату мужчинам и женщинам за равный труд. В тех странах, где соответствующими законами о труде запрещена дискриминация в области занятости, Подрядчик обязан соблюдать указанные законы. В тех случаях, когда в соответствующих законах о труде положения о недопущении дискриминации в области занятости отсутствуют, Подрядчик должен выполнять требования, содержащиеся в настоящем подпункте. Актами дискриминации не считаются специальные меры оказания защиты или помощи в целях устранения последствий ранее допущенной дискриминации или расширения возможностей для обеспечения занятости на местах, или выбора конкретного места работы исходя из специфики предъявляемых к ней должностных требований.

8. Начало, задержки и приостановление работ

8.1 Начало работ

Заменить указанный подпункт (по выбору Заказчика)

За исключением случаев, когда в особых условиях договора предусмотрено иное, дата начала работ устанавливается на момент выполнения нижеследующих предварительных условий и получения Подрядчиком

извещения от Инженера о подтверждении обеими сторонами факта их выполнения с указанием приступить к выполнению работ:

- а) Подписание сторонами формы договора и, если это требуется, его утверждение соответствующими органами власти в стране Заказчика.
- б) Представление Подрядчику разумных доказательств предпринятых Заказчиком мер для обеспечения финансирования (согласно подпункту 2.4 [Финансовые обязательства Заказчика]).
- в) Передача Подрядчику прав на строительную площадку вместе с требуемыми для начала работ разрешительными документами, предусмотренными параграфом а) подпункта 1.13 [Соблюдение законодательных и нормативных актов].
- г) Получение Подрядчиком авансового платежа согласно подпункту 14.2 [Авансовые платежи] после предоставления им Заказчику соответствующего обеспечения возврата авансового платежа.

Если вышеназванное указание Инженера не получено Подрядчиком в 180-дневный срок с момента получения им извещения о принятии конкурсной заявки, Подрядчик вправе расторгнуть договор согласно подпункту 16.2 [Расторжение договора Подрядчиком].⁵

Подрядчик должен приступить к выполнению работ по возможности без промедления после даты начала работ и выполнять их надлежащими темпами без отставания от графика работ.

13. Изменения и корректировки

13.7 Корректировки в связи с изменениями в законодательстве

Добавить указанную формулировку (по выбору Заказчика)

Невзирая на вышеизложенное, Подрядчик не вправе продлевать сроки выполнения работ, если возникшие задержки уже были учтены при принятии решения о предшествующем продлении сроков; увеличенные расходы также не подлежат отдельной оплате, если они уже были учтены при индексации затрат согласно ведомости корректировочных данных в соответствии с положениями подпункта 13.8 [Корректировка в связи с изменениями в стоимости].

14. Цена договора и оплата

14.2 Авансовые платежи

Добавить указанную формулировку (в обязательном порядке)

Обеспечение возврата авансовых платежей должно быть выдано выбранным Подрядчиком банком или финансовой организацией с надежной репутацией в форме банковской гарантии, указанной в приложении к Особым условиям договора, или по иной форме, согласованной с Заказчиком.

14.7 Оплата

Заменить подпункты ниже (по выбору Заказчика)

- (б) выплатить сумму, заверенную в каждом промежуточном платежном сертификате в течение 56-ти дней с момента получения Инженером

⁵ В английской версии документации данный пункт ошибочно указан как подпункт (е). Пожалуйста, примите это во внимание при подготовке конкурсной документации до официального исправления Банком английской версии документа.

отчета и подтверждающих документов от Подрядчика, или, в случае приостановки выплаты займа или кредита ЕБРР (часть их которых идет на оплату работ Подрядчика), сумму, указанную в любом платежном сертификате, представленном Подрядчиком, в течение 14-ти дней с момента его подачи; любые возникшие при этом расхождения устраняются при осуществлении следующего платежа Подрядчику;

- (в) выплатить сумму, заверенную в окончательном платежном сертификате, в течение 56-ти дней после его получения Заказчиком или в случае приостановки выплаты займа или кредита ЕБРР (часть их которых идет на оплату работ Подрядчика), неоспоримую сумму, подлежащую оплате, указанную в окончательном платежном сертификате, в течение 56-ти дней после даты уведомления Заказчика о приостановлении работ Подрядчиком согласно подпункту 16.1⁶.

Заменить подпункты ниже (в обязательном порядке)

До начала выплат по договору Подрядчик должен сообщить Заказчику реквизиты банковского(их) счета(ов) для оплаты работ в валюте или валютах, предусмотренных в договоре. Все суммы, причитающиеся Подрядчику, будут перечисляться на указанный(е) им банковский(ие) счет(а).

14.9 Уплата суммы удержания

Добавить указанную формулировку (по выбору Заказчика)

После оформления акта приемки-передачи работ и заверения Инженером акта на уплату первой половины суммы удержания Подрядчик вправе заменить обеспечение, выпущенное на всю сумму удержания, обеспечением, выпущенным на вторую половину суммы удержания, в форме гарантии, указанной в приложении к Особым условиям договора, или по иной согласованной с Заказчиком форме. Обеспечение должно быть выпущено организацией, согласованной с Заказчиком и представляющей собой выбранный Подрядчиком банк или финансовую организацию с надежной репутацией. Подрядчик должен обеспечить выпуск указанного обеспечения в суммах и валютах, соответствующих второй половине суммы удержания, со сроком действия и исковой силой до полного завершения им работ с исправлением всех выявленных недостатков, как указано в подпункте 4.2 в отношении обеспечения исполнения договора. По получении Заказчиком требуемого обеспечения Инженер должен выдать акт на уплату второй половины суммы удержания, а Заказчик – произвести ее уплату. Уплата второй половины суммы удержания на основании обеспечения осуществляется вместо ее уплаты согласно второму параграфу настоящего подпункта Общих условий. Заказчик должен вернуть указанное обеспечение Подрядчику в 21-дневный срок после получения экземпляра итогового акта об исполнении договора.

Если требуемое подпунктом 4.2 обеспечение исполнения договора осуществляется в форме банковской гарантии, исполняемой по требованию, а гарантированная таким образом денежная сумма при оформлении акта приемки-передачи работ превышает половину суммы удержания, предоставление указанного обеспечения суммы удержания не требуется. Если денежная сумма, гарантированная обеспечением исполнения договора при оформлении акта приемки-передачи результатов работ составляет менее половины суммы удержания, тогда обеспечение суммы удержания потребуются только на покрытие разницы между половиной суммы удержания и суммой,

⁶ В английской версии документации ошибочно сделана ссылка на подпункт 16.2. Пожалуйста, примите это во внимание при подготовке конкурсной документации до официального исправления Банком английской версии документа.

обеспечивающей исполнение договора.

14.15 Валюты платежей

Вариант А. Валюта договора и валюта платежей являются единой валютой.

Заменить подпункт ниже

- 14.15 Подпункт 14.15 Общих условий договора не применяется. Цена договора уплачивается в **[указать поименованную валюту платежей]**.

Вариант Б. Валюта договора является национальной валютой страны Заказчика, а платежи будут производиться в нескольких валютах.

Добавить указанную формулировку

- 14.15 Цена договора выражена в национальной валюте. Платежи будут производиться в валютах, указанных в приложении к заявке на участие в торгах.

15. Расторжение договора Заказчиком

ЕБРР требует от клиентов (в том числе от бенефициаров операций, финансируемых ЕБРР), а также от участников торгов, поставщиков, Подрядчиков, субподрядчиков, концессионеров и консультантов, работающих по оплачиваемым ЕБРР договорам соблюдения высочайших норм прозрачности и деловой этики (честности) в ходе проведения торгов по таким договорам, их заключения и исполнения. Любые фактические или подозреваемые случаи совершения запрещенных действий в ходе торгов на заключение финансируемого ЕБРР договора, присуждения или исполнения его в рамках реализации проекта ЕБРР должны рассматриваться согласно положениям директивного документа ЕБРР «Правоприменительные принципы и процедуры».

15.6 *Добавить следующий подпункт (в обязательном порядке)* Запрещенные действия

Если на основании обоснованных доказательств Заказчиком будет установлен факт совершения Подрядчиком запрещенных действий в ходе конкурентной борьбы за заключение договора или в ходе его исполнения, Заказчик вправе расторгнуть договор и удалить Подрядчика со строительной площадки, уведомив его об этом за 14 дней. В этом случае расторжение договора будет произведено в соответствии с положениями пункта 15 согласно подпункту 15.2. Если на основании обоснованных доказательств будет установлен факт совершения запрещенных действий каким-либо работником Подрядчика или его субподрядчика в ходе выполнения работ, указанный работник подлежит удалению согласно положениям подпункта 6.9 [Персонал Подрядчика].

Для целей настоящего подпункта ниже даются определения терминов, относящихся к запрещенным действиям.

- а) "принудительные действия" означают причинение ущерба или вреда, либо угрозу их причинения прямо или косвенно любой из сторон или имуществу этой стороны в целях оказания неправомерного влияния на ее

действия;

- б) "сговор" означает договоренность между двумя или более сторонами в интересах достижения ненадлежащей цели, в том числе в интересах оказания неправомерного влияния на действия другой стороны.
- в) "коррупционные действия" означают предложение, предоставление, получение или домогательство прямым или косвенным образом какого-либо ценного подношения в целях оказания неправомерного влияния на действия другой стороны;
- г) "мошеннические действия" означают любое действие или бездействие, включая искажения фактов, намеренно или ненамеренно вводящее в заблуждение или направленное на то, чтобы ввести в заблуждение сторону в целях получения финансовой или иной выгоды или с целью уклонения от выполнения обязательств.

16. Приостановка работ и расторжение договора Подрядчиком

Добавить приведенные ниже подпункты (по выбору Заказчика)

16.2 Расторжение договора Подрядчиком

- з) В случае приостановления Банком выдачи займа или кредита, из которых частично или полностью производится оплата работ Подрядчика, если по истечении 14-ти дней, предусмотренных подпунктом 14.7 [Оплата] Подрядчик не получил причитающейся ему денежной суммы в качестве платежа в соответствии с промежуточным платежным сертификатом, он может, не теряя прав на получение компенсации за задержку финансирования в форме пени, выплачиваемых Заказчиком согласно подпункту 14.8 [Задержка оплаты], совершить одно из следующих действий, а именно: i) приостановить выполнение работ или уменьшить нормы их выполнения согласно подпункту 16.1 Общих условий, или ii) расторгнуть договор, уведомив об этом Заказчика с направлением копии уведомления Инженеру, причем решение о расторжении договора вступает в силу через 14 дней после направления уведомления о нем; или
- и) Если Подрядчик не получил от Инженера уведомления о дате начала работ, содержащего соглашение обеих сторон о выполнении условий начала работ, в соответствии с подпунктом 8.1 [Начало работ].

17. Риск и ответственность

Добавить следующие подпункты (по выбору Заказчика)

17.7 Использование предоставленных Заказчиком жилых помещений/сооружений и оборудования

Подрядчик несет полную ответственность за сохранность и содержание предоставленных Заказчиком жилых помещений, сооружений и оборудования, перечисленных в спецификациях, если таковые предоставлены, начиная с соответствующих дат передачи их Подрядчику и до момента прекращения их использования Подрядчиком (когда передача или прекращение использования помещений происходит после даты, указанной в акте приемки-передачи работ).

Если в течение срока ответственности Подрядчика за сохранность и содержание вышеуказанного имущества, какая-либо его часть окажется поврежденной или утраченной по любой причине, помимо тех причин, ответственность за которые несет Заказчик, Подрядчик обязан за свой счет

устранить последствия повреждения или утраты этого имущества удовлетворяющим Инженера образом.

20.5 Мирное урегулирование споров

Заметить указанный подпункт (по выбору Заказчика)

В случае направления уведомления о несогласии с решением Совета по урегулированию споров в соответствии с подпунктом 20.4 выше, обе стороны должны стремиться к разрешению возникшего спора по взаимному согласию до возбуждения арбитражного разбирательства. Однако, если стороны не достигнут иной договоренности, сторона, направившая уведомление о несогласии согласно подпункту 20.4, вправе приступить к возбуждению арбитражного разбирательства по истечении 56-дневного срока с момента направления вышеуказанного уведомления даже при отсутствии попыток разрешить спор по взаимному согласию.

20.6 Арбитраж

Заменить указанный подпункт (по выбору Заказчика)

Любой спор, возникший между сторонами по договору или в связи с его исполнением и не разрешенный по взаимному согласию в соответствии с подпунктом 20.5 выше, в отношении которого вынесенное третейским судом определение (если таковое выносилось) не стало окончательным и обязательным к исполнению, подлежит разбирательству в арбитражном суде. Арбитражное разбирательство проводится указанным ниже образом.

- а) Если договор заключен с иностранными подрядчиками,
- i) международный арбитраж проводится под началом арбитражной организации, указанной в Приложении к заявке на участие в торгах, и согласно арбитражному регламенту такой организации; или, если это предусмотрено в Приложении к заявке на участие в торгах,
 - ii) международный арбитраж проводится согласно арбитражному регламенту Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ); или iii) если в Приложении к конкурсной заявке не указаны ни арбитражная организация, ни арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ, к его проведению привлекается Международная торговая палата (МТП) и он проводится по ее регламенту; причем арбитраж проводится одним или несколькими арбитражными судьями, назначенными согласно указанному арбитражному регламенту.

Место проведения арбитража должно быть нейтральным, как указано в приложении к заявке на участие в торгах, и проводиться на языке общения, указанном в подпункте 1.4 Приложения к заявке на участие в торгах.

- б) Если договор заключен с отечественными подрядчиками, арбитражное разбирательство проводится согласно законам страны Заказчика.

Арбитражные судьи имеют полное право вскрывать, рассматривать и проверять любые сертификаты, определения, решения, указания, заключения или стоимостные оценки Инженера, а также любые решения, вынесенные Советом по урегулированию споров в связи с возникшим спором. При этом не допускается отвод представителей сторон и Инженера, вызываемых в качестве свидетелей для дачи показаний перед арбитражными судьями по любым относящимся к возникшему спору вопросам.

В ходе в ходе разбирательства, ведущегося арбитражными судьями, ни одна

из сторон не должна быть ограничена в доступе к доказательствам или доводам, приведенным при разбирательстве в Совете по урегулированию споров для получения его решения или мотивировки несогласия, содержащейся в уведомлении о несогласии. Любое решение, вынесенное Советом по урегулированию споров, допускается к рассмотрению в качестве доказательства в ходе арбитражного разбирательства.

Арбитражное разбирательство может быть возбуждено до или после завершения работ. Обязательства сторон, Инженера и Совета по урегулированию споров не подлежат изменению в связи с проведением какого-либо арбитражного разбирательства в ходе выполнения работ.

Раздел IX. Приложение к ОсУД – Образцы формы договора

В настоящем разделе содержатся образцы формы договора, которые по их заполнению войдут в состав договора. Форма договора, формы обеспечения исполнения договора, обеспечения возврата авансовых платежей и обеспечения суммы удержания должны заполняться победителем торгов по мере надобности после присуждения ему договора.

ИЗВЕЩЕНИЕ О ПРИНЯТИИ ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ В ТОРГАХ

[на официальном бланке Заказчика]

[дата]

Куда: *[наименование и адрес Подрядчика]* .

Содержание: *[извещение о присуждении договора №]*

Настоящим извещаем Вас о принятии нами Вашей заявки на участие в торгах от *[указать дату]* на исполнение *[указать наименование и идентификационный номер договора]* на сумму *[указать сумму(ы) цифрами и словами, а также наименование(я) валюты(валют)]* с внесенными в него исправлениями и изменениями согласно Инструкции для участников торгов.

Согласно условиям договора, просим Вас в 28-дневный срок предоставить обеспечение его исполнения в сумме *[указать сумму(ы) цифрами и словами, а также наименование(я) валюты(валют)]* в форме гарантии исполнения договора, согласно формату, приведенному в разделе IX (Формы договора) конкурсной документации.

Подпись уполномоченного лица
ФИО и должность подписывающего лица
Наименование организации
Приложение: форма договора

ДОГОВОР

ДОГОВОР заключен [указать число] [указать месяц] [указать год]

МЕЖДУ

1) [указать полное наименование Заказчика], [указать организационно-правовую форму юридического лица, например, организации, подведомственной государственному ведомству {указать наименование страны Заказчика} или корпорации, учрежденной по законам {указать наименование страны заемщика}], расположенный по адресу [указать адрес Заказчика] (далее – Заказчик)

и

2) [указать наименование Подрядчика], компании, учрежденной по законам [указать страну Подрядчика], расположенной по адресу [указать адрес Подрядчика] (далее – Подрядчик).

ПОСКОЛЬКУ Заказчик выпустил приглашение к участию в торгах на выполнение работ [дать краткое описание работ] и принял заявку Подрядчика на участие в торгах на выполнение и завершение указанных работ с исправлением выявленных в них недостатков, а также согласен уплатить Подрядчику цену договора или иную сумму, причитающуюся ему согласно положениям договора, в сроки и порядке, предусмотренные договором,

Заказчик и Подрядчик договорились о нижеследующем.

1. В настоящем договоре слова и выражения имеют те же значения, что и в документах, входящих в состав договора, на которые делаются ссылки.

2. Ниже приведены документы, входящие в состав настоящего договора и являющиеся его неотъемлемой частью. Настоящий договор имеет преимущественную силу по отношению ко всем другим документам, входящим в его состав.

- a) Извещение о принятии заявки на участие в торгах
- b) Заявка на участие в торгах
- c) №№ дополнений [указать номера дополнений, если таковые имеются]
- d) Особые условия договора
- e) Общие условия договора
- f) Спецификации
- g) Чертежи
- h) Заполненные приложения к договору (графики, ведомости)

3. С учетом согласия Заказчика на оплату Подрядчику в соответствии с настоящим договором, Подрядчик настоящим обязуется перед Заказчиком выполнить указанные работы с последующим устранением всех выявленных в них недостатков согласно положениям договора.

4. Заказчик настоящим обязуется уплатить Подрядчику за выполнение и завершение указанных работ с устранением всех выявленных в них недостатков цену договора или иную сумму, причитающуюся ему согласно положениям договора, в сроки и порядке, предусмотренные договором.

Договор заключается в соответствии с законодательством [наименование страны Заемщика] в день, месяц и год, указанные выше.

Подписано _____

Подписано _____

От имени и по поручению Заказчика
в присутствии _____

От имени и по поручению Подрядчика
в присутствии _____

Свидетель _____

Свидетель _____

ФИО _____

ФИО _____

Адрес: _____

Адрес: _____

Дата: _____

Дата: _____

ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИСПОЛНЕНИЯ ДОГОВОРА

[По просьбе победителя торгов данная форма подлежит заполнению банком согласно указанным инструкциям. Весь выделенный курсивом текст представляет собой рекомендации по составлению данной банковской гарантии, исполняемой по первому требованию, и не подлежит включению в окончательный текст документа].

Дата: *[указать дату (день, месяц и год)]*
Торги: *[указать номер и наименование торгов]*

Отделение или офис банка *[указать полное наименование гаранта]*

Получатель *[указать полное наименование Заказчика]*

ГАРАНТИЯ ИСПОЛНЕНИЯ ДОГОВОРА №__
[указать номер гарантии его исполнения]

Нами получено сообщение о том, что *[указать полное наименование Подрядчика (далее – Подрядчик)]* заключил с Вами договор № *[указать номер]* от *[указать день и месяц]* *[указать год]* на *[выполнение и завершение [дать описание работ]]* с устранением всех выявленных в них недостатков (далее – договор).

Далее, как мы понимаем, согласно условиям договора, требуется предоставление обеспечения его исполнения в форме гарантии исполнения договора.

По требованию Подрядчика, мы настоящим в безотзывном порядке обязуемся уплатить Вам любую(ые) сумму(ы), не превышающую(ие) *[указать сумму(ы)¹ цифрами и прописью]* в валюте или соотношении валют цены договора по получении от Вас первого письменного требования, утверждающего, что Подрядчик нарушил свои обязательства по договору, без возражений или споров с нашей стороны, не требуя от Вас представления доказательств, оснований или причин предъявления Вашего требования либо суммы, указанной в нем.

Срок действия настоящей гарантии истекает не позднее *[указать число]* *[указать месяц]* *[указать год]*², а любое требование об оплате по данной гарантии должно быть получено нами в данном отделении (офисе) банка в приведенную выше дату или ранее. Данная гарантия регулируется Унифицированными правилами для гарантий, исполняемых по первому требованию, выпущенными Международной торговой палатой (МТП) № 758⁷.

[печать банка и подпись(и)]

¹ Выдающий гарантию банк обязан указать денежную(ые) сумму(ы), предусмотренную(ые) в ОсУД и номинированную(ые) согласно положениям ОсУД, причем либо в валюте(ах) договора, либо в свободно конвертируемой валюте, приемлемой для Заказчика.

² Указать дату, наступающую через двадцать восемь дней после расчетной даты завершения работ. Заказчик должен учесть, что в случае продления сроков исполнения договора ему потребуются запросить продление сроков действия гарантии у выдавшего его гаранта. Такой запрос должен быть составлен в письменной форме и направлен до окончания установленного срока действия гарантии. При подготовке данной гарантии Заказчик может рассмотреть возможность добавления к настоящей форме в конце предпоследнего пункта следующего текста: "Гарант дает согласие на однократное продление действия настоящей гарантии на срок не свыше [шесть месяцев][один год] в ответ на составленную в письменной форме просьбу Заказчика о продлении сроков ее действия, причем такая просьба должна быть направлена гаранту до окончания срока действия гарантии".

⁷ Английская версия документации содержит ошибку. Пожалуйста, примите это во внимание при подготовке конкурсной документации до официального исправления Банком английской версии документа.

ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВОЗВРАТА АВАНСОВОГО ПЛАТЕЖА

[По просьбе победителя торгов данная форма подлежит заполнению банком согласно указанным инструкциям. Выделенный курсивом текст представляет собой рекомендации по составлению данной банковской гарантии, исполняемой по первому требованию, и не подлежит включению в текст окончательного документа].

Дата: *[указать дату (день, месяц и год)]*
Торги: *[указать номер и наименование торгов]*

Отделение или офис банка *[указать полное наименование гаранта]*

Получатель *[дать полное наименование Заказчика]*

ГАРАНТИЯ ВОЗВРАТА АВАНСОВОГО ПЛАТЕЖА № __ *[указать номер гарантии возврата авансового платежа]*

Нами получено сообщение о том, что *[указать полное наименование Подрядчика]* (далее – Подрядчик) заключил с Вами договор № *[указать номер договора]* от на исполнение *[указать наименование договора и краткое описание работ]* (далее – договор).

Далее, как мы понимаем, что условиями договора предусмотрена выплата авансового платежа в размере *[указать наименование валюты и суммы в цифрах¹ и словах]* после представления обеспечения возврата авансового платежа в форме соответствующей гарантии.

По просьбе Подрядчика мы *[указать наименование банка]* настоящим в безотзывном порядке обязуемся уплатить Вам любую сумму или суммы, не превышающую(ие) в общей сложности *[указать наименование валюты и суммы цифрами и прописью]* по получении от Вас первого письменного требования с приложенным к нему письменным заявлением о нарушении Подрядчиком обязательств по договору в связи с использованием авансового платежа не по его целевому назначению *[т.е не на исполнение обязательств по договору или не на оплату расходов на осуществление организационно-подготовительных мероприятий для выполнения работ]*.

Условием предъявления любого требования о возврате платежей по настоящей гарантии является факт зачисления полученного Подрядчиком указанного выше авансового платежа на его банковский счет номер *[указать номер банковского счета Подрядчика]* в *[указать наименование и адрес банка]*.

Максимальная сумма настоящей гарантии подлежит последовательному снижению на величину погашения авансового платежа Подрядчиком, что подтверждается копиями представляемых нам актов, сертификатов или банковских выписок о промежуточных платежах Подрядчику. Срок действия настоящей гарантии истекает не позднее даты получения нами копии акта, сертификата или банковской выписки о промежуточном платеже, удостоверяющем, что 80 (восемьдесят) процентов цены договора подлежит выплате Подрядчику или *[указать день]* *[указать месяц]* *[указать год]*², в зависимости от того, какая из этих дат наступает ранее. Как

¹ Гарант должен указать денежную сумму, представляющую собой сумму авансового платежа, номинированного либо в валюте(ах) авансового платежа, указанного в договоре подряда, либо в свободно конвертируемой валюте, приемлемой для Заказчика.

² Указать прогнозируемую дату окончания работ. Заказчик должен учесть, что в случае продления сроков исполнения договора подряда ему потребуются запросить продление сроков действия гарантии у выдавшего его гаранта. Такой запрос должен быть составлен в письменной форме и направлен до истечения установленного срока действия гарантии. При подготовке данной гарантии Заказчик может рассмотреть возможность добавления к тексту гарантии в конце предпоследнего пункта следующего текста: "Гарант согласен на однократное продление действия настоящей гарантии на срок не превышающий *[указать число месяцев]* в ответ на составленную в письменной форме просьбу Заказчика о продлении сроков ее действия, причем такая просьба должна быть направлена гаранту до истечения срока действия гарантии".

следствие этого, любое Ваше требование о возврате платежей по настоящей гарантии должно быть получено нами в нашем офисе в указанный день или ранее.

Настоящая гарантия регулируется Унифицированными правилами для гарантий, исполняемых по первому требованию, выпущенными Международной торговой палатой (МТП) № 758.⁸

[печать банка и подпись(и)]

⁸ Английская версия документации содержит ошибку. Пожалуйста, примите это во внимание при подготовке конкурсной документации до официального исправления Банком английской версии документа.

ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВОЗВРАТА СУММЫ УДЕРЖАНИЯ

[По просьбе победителя торгов данная форма подлежит заполнению банком согласно указанным инструкциям. Выделенный курсивом текст представляет собой рекомендациями по составлению данной банковской гарантии, исполняемой по первому требованию, и не подлежит включению в текст окончательного документа].

Дата: *[указать дату (день, месяц и год)]*
Торги: *[указать номер и наименование торгов]*

Отделение или офис банка *[указать полное наименование гаранта]*

Получатель *[дать полное наименование Заказчика]*

ГАРАНТИЯ ВОЗВРАТА СУММЫ УДЕРЖАНИЯ № _____

Нами получено сообщение о том, что *[указать наименование Подрядчика]* (далее – Подрядчик) заключил с Вами договор № *[указать номер договора]* от на исполнение *[указать наименование договора и краткое описание работ]* (далее – договор).

Далее, как мы понимаем, согласно условиям договора, после оформления итогового акта приемки-передачи работ и акта на выплату Подрядчику первой половины суммы удержания, уплата *[указать второй половины суммы удержания или, если сумма, гарантированная обеспечением исполнения договора на момент оформления акта о приемке-передаче работ, составляет менее половины суммы удержания, разницы между второй половиной суммы удержания и суммой, гарантированной обеспечением исполнения договора]* должна быть произведена на основании обеспечения возврата суммы удержания в форме его гарантии.

По просьбе Подрядчика, мы, *[наименование банка]*, настоящим в безотзывном порядке обязуемся уплатить Вам любую сумму или суммы, не превышающие в общей сложности _____ *[сумма цифрами]* (_____) *[сумма прописью]*¹ по получении от Вас первого письменного требования с приложенным к нему письменным заявлением о нарушении Подрядчиком обязательства по договору⁹.

Условием предъявления любого требования или платежа по настоящей гарантии является факт получения Подрядчиком указанной выше второй половины суммы удержания с зачислением ее на его банковский счет № _____ в _____ *[наименование и адрес банка]*.

Срок действия настоящей гарантии истекает не позднее чем через 21 день с момента получения Заказчиком копии акта выполненных работ, выданного Инженером. Как следствие этого, любое требование о платеже по данной гарантии должно быть получено нами в данном отделении (офисе) банка в указанный день или ранее.

Настоящая гарантия регулируется Унифицированными правилами для гарантий, исполняемых по первому требованию, выпущенными Международной торговой палатой (МТП) № 758.

[печать банка и подпись(и)]

¹ Гарант должен указать величину второй половины суммы удержания или, если сумма, гарантированная документом об обеспечении исполнения договора на момент оформления акта о приемке-передаче результатов работ составляет менее половины суммы удержания, тогда разницу между половиной суммы удержания и суммой, гарантированной документом об обеспечении исполнения договора и номинированной либо в валюте)ах) второй половины суммы удержания, как она указана в договоре, либо в свободно конвертируемой валюте, приемлемой для Заказчика.

⁹ Английская версия документации содержит ошибку. Пожалуйста, примите это во внимание при подготовке конкурсной документации до официального исправления Банком английской версии документа.

Типовой закон ЮНСИТРАЛ о публичных закупках



Дополнительную информацию можно получить по адресу:

UNCITRAL Secretariat, Vienna International Centre

P.O. Box 500, 1400 Vienna, Austria

Телефон: (+43-1) 26060-4060 Факс: (+43-1) 26060-5813

Интернет: www.uncitral.org Электронная почта: uncitral@uncitral.org

КОМИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПРАВУ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

Типовой закон ЮНСИТРАЛ о публичных закупках

- *ПРИМЕЧАНИЕ*

- *Содержание*



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Нью-Йорк, 2014 год

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

© Организация Объединенных Наций, февраль 2014 года. Все права защищены во всех странах мира.

Употребляемые обозначения и изложение материала в настоящем издании не означают выражения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций какого бы то ни было мнения относительно правового статуса какой-либо страны, территории, города или района, или их властей, или относительно делимитации их границ.

Настоящая публикация официально не редактировалась.

Подготовка к изданию: Секция английского языка и издательских и библиотечных услуг, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене.

Содержание

Резолюция 66/95 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 2011 года	1
Типовой закон ЮНСИТРАЛ о публичных закупках	5
Преамбула	5
ГЛАВА I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ	5
Статья 1. Сфера применения	5
Статья 2. Определения	6
Статья 3. Международные обязательства [данного государства], касающиеся закупок [, и межправительственные соглашения в пределах [данного государства]]	9
Статья 4. Подзаконные акты о закупках	9
Статья 5. Опубликование правовых документов	9
Статья 6. Информация о возможных предстоящих закупках	10
Статья 7. Сообщения в процессе закупок	10
Статья 8. Участие поставщиков или подрядчиков	11
Статья 9. Квалификационные данные поставщиков и подрядчиков	12
Статья 10. Правила, касающиеся описания объекта закупок и условий договора о закупках или рамочного соглашения	14
Статья 11. Правила, касающиеся критериев и процедур оценки	15
Статья 12. Правила, касающиеся оценки стоимости закупок	16
Статья 13. Правила, касающиеся языка документации	17
Статья 14. Правила, касающиеся порядка, места и окончательного срока подачи заявок на предквалификационный или предварительный отбор или направления представлений	17
Статья 15. Разъяснения и изменения тендерной документации	18
Статья 16. Разъяснение квалификационной информации и представлений	19
Статья 17. Тендерное обеспечение	19
Статья 18. Предквалификационные процедуры	21
Статья 19. Отмена закупок	23
Статья 20. Отклонение представлений с аномально заниженной ценой	24

Статья 21. Отстранение поставщика или подрядчика от участия в процедурах закупок на основании подкупа со стороны поставщика или подрядчика, несправедливого конкурентного преимущества или коллизии интересов	24
Статья 22. Акцепт выигравшего представления и вступление в силу договора о закупках	25
Статья 23. Публичное уведомление о решении о заключении договора о закупках или рамочного соглашения	27
Статья 24. Конфиденциальность	28
Статья 25. Документальный отчет о процедурах закупок	28
Статья 26. Кодекс поведения	31
ГЛАВА II. МЕТОДЫ ЗАКУПОК И УСЛОВИЯ ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ; ПРИВЛЕЧЕНИЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЙ И УВЕДОМЛЕНИЯ О ЗАКУПКАХ	32
Раздел I. Методы закупок и условия их использования	32
Статья 27. Методы закупок	32
Статья 28. Общие правила, применимые к выбору метода закупок	32
Статья 29. Условия использования методов закупок согласно главе IV настоящего Закона (торги с ограниченным участием, запрос котировок и запрос предложений без проведения переговоров)	33
Статья 30. Условия использования методов закупок согласно главе V настоящего Закона (двухэтапные торги, запрос предложений с проведением диалога, запрос предложений с проведением последовательных переговоров, конкурентные переговоры и закупки из одного источника)	33
Статья 31. Условия использования электронного реверсивного аукциона	36
Статья 32. Условия использования процедуры рамочного соглашения	36
Раздел II. Привлечение представлений и уведомления о закупках	37
Статья 33. Привлечение представлений при открытых торгах, двухэтапных торгах и закупках с помощью электронного реверсивного аукциона	37
Статья 34. Привлечение представлений при торгах с ограниченным участием, запросе котировок, конкурентных переговорах и закупках из одного источника: требование о заблаговременном уведомлении о закупках	37
Статья 35. Привлечение представлений при процедурах запроса предложений	39

ГЛАВА III. ОТКРЫТЫЕ ТОРГИ	40
Раздел I. Привлечение тендерных заявок	40
Статья 36. Процедуры привлечения тендерных заявок	40
Статья 37. Содержание приглашения к участию в торгах	40
Статья 38. Предоставление тендерной документации	40
Статья 39. Содержание тендерной документации	41
Раздел II. Представление тендерных заявок	43
Статья 40. Представление тендерных заявок	43
Статья 41. Срок действия тендерных заявок; изменение и отзыв тендерных заявок	44
Раздел III. Оценка тендерных заявок	44
Статья 42. Вскрытие тендерных заявок	44
Статья 43. Рассмотрение и оценка тендерных заявок	45
Статья 44. Запрещение переговоров с поставщиками или подрядчиками	46
ГЛАВА IV. ПРОЦЕДУРЫ ТОРГОВ С ОГРАНИЧЕННЫМ УЧАСТИЕМ, ЗАПРОСА КОТИРОВОК И ЗАПРОСА ПРЕДЛОЖЕНИЙ БЕЗ ПРОВЕДЕНИЯ ПЕРЕГОВОРОВ	47
Статья 45. Торги с ограниченным участием	47
Статья 46. Запрос котировок	47
Статья 47. Запрос предложений без проведения переговоров	47
ГЛАВА V. ПРОЦЕДУРЫ ДВУХЭТАПНЫХ ТОРГОВ, ЗАПРОСА ПРЕДЛОЖЕНИЙ С ПРОВЕДЕНИЕМ ДИАЛОГА, ЗАПРОСА ПРЕДЛОЖЕНИЙ С ПРОВЕДЕНИЕМ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫХ ПЕРЕГОВОРОВ, КОНКУРЕНТНЫХ ПЕРЕГОВОРОВ И ЗАКУПОК ИЗ ОДНОГО ИСТОЧНИКА	51
Статья 48. Двухэтапные торги	51
Статья 49. Запрос предложений с проведением диалога	52
Статья 50. Запрос предложений с проведением последовательных переговоров	57
Статья 51. Конкурентные переговоры	58
Статья 52. Закупки из одного источника	59
ГЛАВА VI. ЭЛЕКТРОННЫЕ РЕВЕРСИВНЫЕ АУКЦИОНЫ	59
Статья 53. Электронный реверсивный аукцион как самостоятельный метод закупок	59

Статья 54. Электронный реверсивный аукцион как этап, предшествующий принятию решения о заключении договора о закупках	62
Статья 55. Регистрация участников электронного реверсивного аукциона и сроки проведения аукциона	63
Статья 56. Требования в ходе электронного реверсивного аукциона	63
Статья 57. Требования после электронного реверсивного аукциона	64
ГЛАВА VII. ПРОЦЕДУРЫ РАМОЧНЫХ СОГЛАШЕНИЙ	65
Статья 58. Решение о заключении закрытого рамочного соглашения	65
Статья 59. Требования применительно к закрытым рамочным соглашениям	66
Статья 60. Оформление открытого рамочного соглашения	67
Статья 61. Требования применительно к открытым рамочным соглашениям	69
Статья 62. Второй этап процедуры рамочного соглашения.....	70
Статья 63. Изменения в течение срока действия рамочного соглашения	72
ГЛАВА VIII. ПРОЦЕДУРЫ ОСПАРИВАНИЯ.....	72
Статья 64. Право на оспаривание и апелляцию	72
Статья 65. Последствия оспаривания	73
Статья 66. Ходатайство о пересмотре, направляемое закупающей организации	73
Статья 67. Ходатайство об обжаловании в независимом органе.....	75
Статья 68. Права участников процедур оспаривания.....	79
Статья 69. Конфиденциальность в рамках процедур оспаривания.....	80

Резолюция 66/95 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 2011 года

[по докладу Шестого комитета (A/66/471)]

66/95. Типовой закон Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о публичных закупках

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2205 (XXI) от 17 декабря 1966 года, в которой она учредила Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной торговли в целях содействия прогрессивному согласованию и унификации права международной торговли в интересах всех народов, в особенности народов развивающихся стран,

отмечая, что в большинстве государств на закупки приходится значительная часть публичных расходов,

ссылаясь на свою резолюцию 49/54 от 9 декабря 1994 года, содержащую рекомендацию использовать Типовой закон Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о закупках товаров (работ) и услуг¹,

отмечая, что Типовой закон 1994 года, который стал важным международным ориентиром в деле реформирования правового регулирования закупок, содержит процедуры, направленные на обеспечение конкуренции, прозрачности, справедливости, экономичности и эффективности в процессе закупок,

отмечая также, что, несмотря на общепризнанную ценность Типового закона 1994 года, со времени его принятия появились новые проблемы и виды практики, которые послужили основанием для пересмотра его текста,

признавая, что на своей тридцать седьмой сессии в 2004 году Комиссия согласилась с тем, что Типовой закон 1994 года может быть с пользой обновлен для учета новых видов практики, особенно тех из них, которые обусловлены использованием электронных сообщений при публичных закупках,

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 17 и исправление (A/49/17 и Согг.1), приложение I.*

и опыта, накопленного при использовании Типового закона 1994 года в качестве основы реформирования законодательства, не допуская вместе с тем отхода от его базовых принципов и не изменяя положений, доказавших свою полезность,

отмечая, что пересмотренные положения Типового закона 1994 года были предметом надлежащего обсуждения и широких консультаций с правительствами и заинтересованными международными организациями и что поэтому можно ожидать, что пересмотренный Типовой закон, который будет именоваться “Типовой закон Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о публичных закупках”, окажется приемлемым для государств с различными правовыми, социальными и экономическими системами,

отмечая также, что пересмотренный Типовой закон, как ожидается, будет в значительной степени содействовать формированию согласованной и современной правовой базы для регулирования публичных закупок, обеспечивающей экономичность, эффективность и конкурентность закупок и в то же время способствующей обеспечению честности, доверия, справедливости и прозрачности в процессе закупок,

будучи убеждена в том, что пересмотренный Типовой закон окажет существенную помощь всем государствам, особенно развивающимся странам и странам с переходной экономикой, в деле совершенствования существующего законодательства о закупках и формулирования такого законодательства там, где оно еще не принято, и приведет к формированию гармоничных международных экономических отношений и ускорению экономического развития,

1. *выражает признательность* Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли за разработку и принятие проекта Типового закона Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о публичных закупках²;
2. *просит* Генерального секретаря препроводить текст Типового закона правительствам и другим заинтересованным органам;
3. *рекомендует* всем государствам использовать Типовой закон при оценке своих режимов правового регулирования публичных закупок и благоприятным образом учитывать Типовой закон при принятии или пересмотре своего законодательства;
4. *призывает* обеспечить более тесное сотрудничество и координацию между Комиссией и другими международными органами и организациями, включая региональные организации, занимающиеся вопросами

²Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 17 (A/66/17), пункт 192 и приложение I.

реформирования законодательства о закупках, в целях предотвращения нежелательного дублирования усилий и во избежание несовместимых, непоследовательных или противоречивых результатов в деле совершенствования и согласования законодательства о публичных закупках;

5. *поддерживает* усилия и инициативы секретариата Комиссии, направленные на расширение координации и сотрудничества в сфере правовой деятельности, связанной с реформированием публичных закупок.

*82-е пленарное заседание,
9 декабря 2011 года*

Типовой закон ЮНСИТРАЛ о публичных закупках

(документ Организации Объединенных Наций A/66/17,
приложение I)

(принято Комиссией Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли 1 июля 2011 года)

Преамбула

УЧИТЫВАЯ, что [правительство] [парламент] ... считает желательным регламентировать закупки в целях:

- a) обеспечения максимальной экономичности и эффективности закупок;
- b) расширения и стимулирования участия в процедурах закупок поставщиков и подрядчиков независимо от их государственной принадлежности, содействуя тем самым международной торговле;
- c) развития конкуренции между поставщиками и подрядчиками в отношении поставки объектов закупок;
- d) обеспечения справедливого, равного и беспристрастного отношения ко всем поставщикам и подрядчикам;
- e) содействия объективности и беспристрастности процесса закупок и общественному доверию к нему;
- f) обеспечения открытости процедур, связанных с закупками,

[оно] [он] принимает в связи с этим настоящий Закон.

ГЛАВА I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Сфера применения

Настоящий Закон применяется ко всем публичным закупкам.

Статья 2. Определения

Для целей настоящего Закона:

- a) “валюта” включает расчетную денежную единицу;
- b) “внутренние закупки” означают закупки, ограниченные участием внутренних поставщиков или подрядчиков в соответствии со статьей 8 настоящего Закона;
- c) “договор о закупках” означает договор, заключаемый между покупающей организацией и поставщиком (или поставщиками) или подрядчиком (или подрядчиками) в завершение процедур закупок;
- d) “закупающая организация” означает:

Вариант I

- i) любой правительственный департамент, учреждение, орган или другую организацию, любое их подразделение или несколько департаментов, учреждений, органов, организаций или подразделений, которые занимаются закупками, за исключением ...; [и]

Вариант II

- i) любой департамент, учреждение, орган или другую организацию [правительства] *[любой другой термин, используемый для обозначения национального правительства государства, принимающего Закон]*, любое их подразделение или несколько департаментов, учреждений, органов, организаций или подразделений, которые занимаются закупками, за исключением ...; [и]
- ii) *[принимаящее Закон государство может включить в данный подпункт и, при необходимости, в последующие подпункты другие организации или предприятия или их соответствующие категории, которые должны быть охвачены определением “закупающая организация”]*;
- e) “закупки” или “публичные закупки” означают приобретение покупающей организацией товаров, работ или услуг;
- f) “закупки, связанные с закрытой информацией” означают закупки, в рамках которых подзаконные акты о закупках или другие положения законодательства данного государства могут разрешать покупающей организации принимать меры и вводить требования в отношении защиты закрытой информации;
- g) “период ожидания” означает период времени с момента отправки уведомления в соответствии с требованиями пункта 2 статьи 22 настоящего Закона, в течение которого покупающая организация не может акцептовать выигравшее представление, а поставщики или подрядчики могут в

соответствии с главой VIII настоящего Закона оспорить решение, о котором сообщается в уведомлении;

h) “подзаконные акты о закупках” означают подзаконные акты, принятые в соответствии со статьей 4 настоящего Закона;

i) “поставщик или подрядчик” означает, в зависимости от контекста, любую потенциальную сторону или любую сторону процедур закупок, проводимых закупающей организацией;

j) “предварительная квалификация” означает процедуру, изложенную в статье 18 настоящего Закона и предназначенную для выявления, до привлечения представлений, поставщиков или подрядчиков, обладающих квалификационными данными;

k) “предварительный отбор” означает процедуру, изложенную в пункте 3 статьи 49 настоящего Закона и предназначенную для выявления, до привлечения представлений, ограниченного числа поставщиков или подрядчиков, которые в наибольшей степени соответствуют квалификационным критериям для соответствующих закупок;

l) “предквалификационная документация” означает издаваемые закупающей организацией в соответствии со статьей 18 настоящего Закона документы, в которых излагаются условия предквалификационных процедур;

m) “предотборочная документация” означает издаваемые закупающей организацией в соответствии с пунктом 3 статьи 49 настоящего Закона документы, в которых излагаются условия процедур предварительного отбора;

n) “представление (или представления)” означает (означают) тендерную заявку (или тендерные заявки), предложение (или предложения), оферту (или оферты), котировку (или котировки) и заявку (или заявки), в совокупном или общем смысле, включая, где этого требует контекст, первоначальное или ориентировочное представление (или представления);

o) “привлечение представлений” означает приглашение к участию в торгах, направлению представлений или участию в процедурах запроса предложений или электронном реверсивном аукционе;

p) “процедура рамочного соглашения” означает процедуру, проводимую в два этапа: первый этап – для отбора поставщика (или поставщиков) или подрядчика (или подрядчиков), которые станут стороной (или сторонами) рамочного соглашения с закупающей организацией, и второй этап – для заключения договора о закупках согласно рамочному соглашению с поставщиком или подрядчиком, являющимся стороной данного рамочного соглашения;

i) “рамочное соглашение” означает соглашение между закупающей организацией и прошедшим отбор поставщиком (или поставщиками) или подрядчиком (или подрядчиками), заключенное после завершения первого этапа процедуры рамочного соглашения;

- ii) “закрытое рамочное соглашение” означает рамочное соглашение, стороной которого никакой поставщик или подрядчик, изначально не являющийся стороной данного рамочного соглашения, не может стать впоследствии;
- iii) “открытое рамочное соглашение” означает рамочное соглашение, стороной или сторонами которого поставщик (или поставщики) или подрядчик (или подрядчики) могут стать впоследствии в дополнение к первоначальным сторонам;
- iv) “процедура рамочного соглашения с конкуренцией на втором этапе” означает процедуру в рамках открытого рамочного соглашения или закрытого рамочного соглашения с участием нескольких поставщиков или подрядчиков, при которой определенные условия закупок, которые не могут быть установлены с достаточной точностью в момент заключения рамочного соглашения, должны быть установлены или уточнены в ходе конкуренции на втором этапе;
- v) “процедура рамочного соглашения без конкуренции на втором этапе” означает процедуру в рамках закрытого рамочного соглашения, при которой все условия закупок установлены в момент заключения рамочного соглашения;
- q) “прямое привлечение представлений” означает привлечение представлений, прямо адресованное одному поставщику или подрядчику либо ограниченному числу поставщиков или подрядчиков. Это не включает привлечения представлений, адресованного ограниченному числу поставщиков или подрядчиков после проведения процедур предквалификационного или предварительного отбора;
- r) “социально-экономическая политика” означает природоохранную, социальную, экономическую и иную политику данного государства, которая в соответствии с подзаконными актами о закупках или другими положениями законодательства данного государства может или должна учитываться закупающей организацией в ходе процедур закупок. [*Принимающее Закон государство может расширить настоящий подпункт, включив в него примерный перечень направлений такой политики.*];
- s) “тендерное обеспечение” означает обеспечение, предоставление которого закупающая организация требует от поставщиков или подрядчиков и которое предоставляется закупающей организации в целях обеспечения исполнения любого обязательства, упомянутого в пункте 1f) статьи 17 настоящего Закона, включая такие формы обеспечения, как банковские гарантии, поручительства, резервные аккредитивы, чеки, по которым первичное обязательство несет какой-либо банк, депозиты в наличных средствах, простые и переводные векселя. Во избежание сомнений, данный термин исключает любое обеспечение исполнения договора;
- t) “тендерный документ” означает издаваемый закупающей

организацией документ, в котором излагаются условия конкретных закупок, включая любые поправки к ним;

и) “электронный реверсивный аукцион” означает метод закупок в режимах онлайн и реального времени, который используется закупающей организацией для отбора выигравшего представления и который включает представление поставщиками или подрядчиками последовательно снижаемых заявок в течение запланированного периода времени и автоматическую оценку таких заявок.

Статья 3. Международные обязательства [данного государства], касающиеся закупок [, и межправительственные соглашения в пределах [данного государства]]³

В той мере, в которой настоящий Закон вступает в коллизию с обязательством данного государства, предусмотренным или обусловленным любым:

а) международным договором или каким-либо иным соглашением, стороной которого оно является наряду с еще одним или несколькими государствами; [или]

б) соглашением, которое данное государство заключило с международным межправительственным финансовым учреждением, [; или]

[с) соглашением между федеральным правительством [название федеративного государства] и любым субъектом или субъектами [название федеративного государства] или между двумя или несколькими такими субъектами,]

преимущественную силу имеют положения такого договора или соглашения, однако во всех других отношениях закупки регулируются настоящим Законом.

Статья 4. Подзаконные акты о закупках

[Название органа или учреждения, уполномоченного принимать подзаконные акты о закупках] уполномочен принимать подзаконные акты о закупках для достижения целей и выполнения положений настоящего Закона.

Статья 5. Опубликование правовых документов

1. Общественности незамедлительно предоставляется и систематически обеспечивается доступ к настоящему Закону, подзаконным актам о закупках и другим правовым документам общего применения, связанным с закупками в рамках настоящего Закона, а также ко всем поправкам к ним.

2. Судебные решения и административные постановления, имеющие силу

³ Формулировка в квадратных скобках в данной статье относится к федеративным государствам и предназначена для рассмотрения ими.

прецедента и связанные с закупками в рамках настоящего Закона, предоставляются общественности.

Статья 6. Информация о возможных предстоящих закупках

1. Закупающие организации могут публиковать информацию о деятельности в области закупок, планируемой на предстоящие месяцы или годы.
2. Закупающие организации могут также публиковать предварительные уведомления о возможных будущих закупках.
3. Опубликование информации в соответствии с настоящей статьей не представляет собой привлечения представлений, не обязываеткупающую организацию привлекать представления и не предоставляет никаких прав поставщикам или подрядчикам.

Статья 7. Сообщения в процессе закупок

1. Любой документ, уведомление, решение или другая информация, подготавливаемые в ходе закупок и передаваемые таким образом, как это требуется настоящим Законом, в том числе в связи с процедурами оспаривания, предусмотренными согласно главе VIII, либо в ходе совещания, либо являющиеся частью отчета о процедурах закупок согласно статье 25 настоящего Закона, представляются в такой форме, которая обеспечивает запись содержания представленной информации и является доступной для последующего использования.
2. Прямое привлечение представлений и передача информации между поставщиками или подрядчиками икупающей организацией, о которой идет речь в статье 16, пункте 1 d) статьи 17, пунктах 6 и 9 статьи 18, пункте 2 a) статьи 41 и пунктах 2–4 статьи 50 настоящего Закона, могут осуществляться при помощи способов, которые не обеспечивают записи содержания информации, при условии, что сразу же после этого получателю сообщения дается подтверждение сообщения в форме, обеспечивающей запись содержания представленной информации и являющейся доступной для последующего использования.
3. Закупающая организация при первом привлечении поставщиков или подрядчиков к участию в процедурах закупок указывает:
 - a) любые требования в отношении формы;
 - b) при закупках, связанных с закрытой информацией, есликупающая организация считает это необходимым, – меры и требования, которые требуются для обеспечения должной степени защиты закрытой информации;
 - c) способы, с помощью которых информация будет передаватьсякупающей организацией или от ее имени поставщику, или подрядчику, или любому лицу, либо поставщиком или подрядчикомкупающей организации

или иной организации, действующей от ее имени;

d) способы, с помощью которых будут удовлетворяться все предусмотренные в настоящем Законе требования в отношении письменной формы информации или в отношении подписи; и

e) способы, с помощью которых будет проводиться любое совещание поставщиков или подрядчиков.

4. Закупающая организация может использовать только те способы связи, которые обычно используются поставщиками или подрядчиками в контексте конкретных закупок. В ходе любых совещаний с поставщиками или подрядчиками покупающая организация использует только те способы, которые, кроме того, обеспечивают поставщикам или подрядчикам возможность полноценного и одновременного участия в совещании.

5. Закупающая организация принимает надлежащие меры, обеспечивающие подлинность, целостность и конфиденциальность соответствующей информации.

Статья 8. Участие поставщиков или подрядчиков

1. Поставщики или подрядчики допускаются к участию в процедурах закупок независимо от государственной принадлежности, за исключением случаев, когда на основаниях, указанных в подзаконных актах о закупках или других положениях законодательства данного государства, покупающая организация решает ограничить участие в процедурах закупок на основе государственной принадлежности.

2. За исключением случаев, когда это разрешается или требуется согласно подзаконным актам о закупках или иным положениям законодательства данного государства, покупающая организация не устанавливает никаких других требований, направленных на ограничение участия поставщиков или подрядчиков в процедурах закупок и представляющих собой дискриминацию в отношении поставщиков или подрядчиков, или между ними, или в отношении их категорий.

3. Закупающая организация при первом привлечении поставщиков или подрядчиков к участию в процедурах закупок делает заявление о том, ограничивается ли участие поставщиков или подрядчиков в процедурах закупок в соответствии с настоящей статьей, и если да, то на каких основаниях. Любое такое заявление не может быть впоследствии изменено.

4. Закупающая организация, которая принимает решение ограничить участие поставщиков или подрядчиков в процедурах закупок в соответствии с настоящей статьей, включает в отчет о процедурах закупок заявление о причинах и обстоятельствах, которыми она руководствовалась.

5. Закупающая организация предоставляет любому лицу, по запросу, возможность ознакомиться с причинами, по которым она ограничивает участие поставщиков или подрядчиков в процедурах закупок в соответствии с настоящей статьёй.

Статья 9. Квалификационные данные поставщиков и подрядчиков

1. Настоящая статья применяется для определения покупающей организацией квалификационных данных поставщиков или подрядчиков на любом этапе процедур закупок.

2. Поставщики или подрядчики должны удовлетворять тем из нижеследующих критериев, которые покупающая организация сочтет уместными и надлежащими применительно к обстоятельствам конкретных закупок:

a) они обладают необходимыми профессиональными, техническими и экологическими квалификационными данными, профессиональной и технической компетентностью, финансовыми ресурсами, оборудованием и другими материальными возможностями, управленческой компетентностью, надёжностью, опытом и людскими ресурсами для исполнения договора о закупках;

b) они соответствуют этическим и иным стандартам, применимым в данном государстве;

c) они правомочны заключать договор о закупках;

d) они не являются неплатежеспособными, их имущество не находится под судебным контролем, они не являются банкротами и не ликвидируются, их делами не распоряжается какой-либо суд или назначенное судом лицо, их коммерческая деятельность не приостановлена и они не являются объектом производства в связи с упомянутым выше;

e) они выполнили свои обязательства по уплате налогов и взносов по социальному обеспечению в данном государстве;

f) они сами или их управляющие или должностные лица не были осуждены за какое-либо уголовное преступление, связанное с их профессиональной деятельностью или предоставлением ложных заявлений или неверных квалификационных данных в целях заключения договора о закупках в течение ... лет [*принимаящее Закон государство оговаривает конкретный срок*], предшествующих началу процедур закупок, а также не были иным образом дисквалифицированы на основании административных процедур по приостановлению или запрещению деятельности.

3. С учетом права поставщиков или подрядчиков на охрану своей интеллектуальной собственности или коммерческой тайны покупающая организация может потребовать от поставщиков или подрядчиков, участвующих в процедурах закупок, представить ей соответствующие документальные

доказательства или иную информацию для удостоверения в том, что эти поставщики или подрядчики обладают квалификационными данными в соответствии с критериями, упомянутыми в пункте 2 настоящей статьи.

4. Любое требование, установленное в соответствии с настоящей статьей, излагается в предквалификационной или предотборочной документации, если таковая существует, и в тендерной документации и применяется в равной степени ко всем поставщикам или подрядчикам. Закупающая организация не устанавливает никаких других критериев, требований или процедур в отношении квалификационных данных поставщиков или подрядчиков, помимо предусмотренных в настоящем Законе.

5. Закупающая организация оценивает квалификационные данные поставщиков или подрядчиков в соответствии с квалификационными критериями и процедурами, изложенными в предквалификационной или предотборочной документации, если таковая существует, и в тендерной документации.

6. Помимо любых критериев, требований или процедур, которые могут быть установленыкупающей организацией в соответствии со статьей 8 настоящего Закона,купающая организация не устанавливает в отношении квалификационных данных поставщиков или подрядчиков никаких критериев, требований или процедур, которые представляют собой дискриминацию в отношении поставщиков или подрядчиков, или между ними, или в отношении их категорий или которые не являются объективно оправданными.

7. Невзирая на пункт 6 настоящей статьи,купающая организация может потребовать легализации документальных доказательств, представленных поставщиком или подрядчиком, направившим выигравшее представление, в подтверждение своих квалификационных данных для соответствующих конкретных закупок. При этомкупающая организация не устанавливает каких-либо требований в отношении легализации документальных доказательств помимо тех, которые предусматриваются законодательством данного государства, относящимся к легализации документов такого рода.

8. *a)* Закупающая организация дисквалифицирует поставщика или подрядчика, если она в любое время обнаружит, что информация, представленная в отношении квалификационных данных этого поставщика или подрядчика, является ложной или содержит неверные данные;

*b)*купающая организация может дисквалифицировать поставщика или подрядчика, если она в любое время обнаружит, что информация, представленная в отношении квалификационных данных этого поставщика или подрядчика, является в существенном отношении неточной или в существенном отношении неполной;

c) помимо случаев, к которым применяется подпункт *a)* настоящего пунк-

та, закупающая организация не может дисквалифицировать поставщика или подрядчика на том основании, что информация, представленная в отношении квалификационных данных этого поставщика или подрядчика, является неточной или неполной в несущественном отношении. Тем не менее такой поставщик или подрядчик может быть дисквалифицирован, если он не устранит незамедлительно такие недостатки по просьбе закупающей организации;

d) закупающая организация может потребовать от поставщика или подрядчика, прошедшего предквалификационный отбор в соответствии со статьей 18 настоящего Закона, подтвердить вновь свои квалификационные данные в соответствии с теми же критериями, которые использовались при предквалификационном отборе такого подрядчика или поставщика. Закупающая организация дисквалифицирует любого поставщика или подрядчика, который не подтверждает вновь свои квалификационные данные по получении соответствующего запроса. Закупающая организация незамедлительно уведомляет каждого поставщика или подрядчика, которому был направлен запрос подтвердить вновь его квалификационные данные, о том, удовлетворена ли закупающая организация результатами такого подтверждения.

Статья 10. Правила, касающиеся описания объекта закупок и условий договора о закупках или рамочного соглашения

1. a) В предквалификационной или предотборочной документации, если таковая существует, приводится описание объекта закупок;

b) закупающая организация приводит в тендерной документации подробное описание объекта закупок, которое она будет использовать при рассмотрении представлений, включая минимальные требования, которым должны удовлетворять представления, для того чтобы считаться отвечающими формальным требованиям, и порядок применения этих минимальных требований.

2. Помимо любых критериев, требований или процедур, которые могут быть установлены закупающей организацией в соответствии со статьей 8 настоящего Закона, никакое описание объекта закупок, которое может ограничить участие поставщиков или подрядчиков в процедурах закупок или их доступ к таким процедурам, в том числе любое ограничение на основе государственной принадлежности, не включается и не используется ни в предквалификационной или предотборочной документации, если таковая существует, ни в тендерной документации.

3. Описание объекта закупок может включать спецификации, планы, чертежи, эскизы, требования и информацию об испытаниях и методах испытаний, упаковке, маркировке или этикетировании или сертификации соответствия, а также условных обозначениях и терминологии.

4. В практически возможной степени описание объекта закупок носит объективный, функциональный и общий характер. В нем указываются соответствующие технические, качественные и эксплуатационные характеристики объекта закупок. Не должны включаться никакие требования или ссылки, в том что касается конкретного товарного знака или наименования, патента, конструкции или модели, конкретного источника происхождения или производителя, за исключением случаев, когда не имеется другого достаточно точного или четкого способа описания характеристик объекта закупок, и при условии включения таких слов, как "или эквивалент".

5. *a)* При составлении описания объекта закупок, которое должно включаться в предквалификационную или предотборочную документацию, если таковая существует, и в тендерную документацию, используются, где это возможно, стандартные показатели, требования, условные обозначения и терминология, касающиеся технических, качественных и эксплуатационных характеристик объекта закупок;

b) при формулировании условий закупок и договора о закупках или рамочного соглашения, которые должны быть заключены в рамках процедур закупок, и при формулировании других соответствующих положений предквалификационной или предотборочной документации, если таковая существует, и тендерной документации должное внимание уделяется использованию, где это возможно, стандартных торговых условий и стандартных положений.

Статья 11. Правила, касающиеся критериев и процедур оценки

1. За исключением критериев, изложенных в пункте 3 настоящей статьи, критерии оценки относятся к объекту закупок.

2. Критерии оценки, относящиеся к объекту закупок, могут включать:

a) цену;

b) расходы на использование, эксплуатацию и ремонт в отношении товаров или работ; сроки поставки товаров, завершения работ или предоставления услуг; характеристики объекта закупок, такие как функциональные характеристики товаров или работ, а также экологические характеристики объекта закупок; и условия платежа и гарантий в отношении объекта закупок;

c) когда это имеет значение при закупках, осуществляемых в соответствии со статьями 47, 49 и 50 настоящего Закона, – опыт, надежность и профессиональную и управленческую компетентность поставщика или подрядчика и персонала, который будет участвовать в поставке объекта закупок.

3. В дополнение к критериям, изложенным в пункте 2 настоящей статьи, критерии оценки могут включать:

a) любые критерии, учет которых разрешается или требуется согласно подзаконным актам о закупках или иным положениям законодательства данного государства;

b) преференциальную поправку в пользу внутренних поставщиков или подрядчиков или в отношении товаров внутреннего производства или любую другую преференцию, если это разрешается или требуется согласно подзаконным актам о закупках или другим положениям законодательства данного государства. Преференциальная поправка исчисляется в соответствии с подзаконными актами о закупках.

4. Насколько это практически возможно, все неценовые критерии оценки являются объективными, поддаются количественному измерению и выражаются в денежной форме.

5. Закупающая организация указывает в тендерной документации:

a) будет ли выигравшее предложение определяться на основе цены или на основе цены и других критериев;

b) все критерии оценки, установленные в соответствии с настоящей статьей, включая цену, измененную с учетом любой преференции;

c) относительное значение всех критериев оценки, за исключением случаев проведения закупок согласно статье 49 настоящего Закона, когда покупающая организация может перечислить все критерии оценки в порядке убывания их важности;

d) порядок применения таких критериев в рамках процедуры оценки.

6. При оценке представлений и определении выигравшего представления покупающая организация использует только те критерии и процедуры, которые были указаны в тендерной документации, и применяет эти критерии и процедуры в порядке, изложенном в этой тендерной документации. Никакие критерии или процедуры, которые не были указаны в соответствии с настоящим положением, не применяются.

Статья 12. Правила, касающиеся оценки стоимости закупок

1. Закупающая организация не допускает ни дробления своих закупок, ни использования для оценки стоимости закупок того или иного конкретного метода определения стоимости, с тем чтобы ограничить конкуренцию между поставщиками или подрядчиками или иным образом уклониться от исполнения своих обязательств, предусмотренных настоящим Законом.

2. При оценке стоимости закупок покупающая организация исходит из максимального совокупного оценочного стоимостного объема договора о закупках или всех договоров о закупках, которые планируется заключить в соответствии с рамочным соглашением в течение всего срока его действия, с учетом всех видов вознаграждения.

Статья 13. Правила, касающиеся языка документации

1. Предквалификационная или предотборочная документация, если таковая существует, и тендерная документация составляются на [*принимаящее Закон государство указывает свой официальный язык или языки*] [и на одном из языков, обычно используемых в международной торговле, если только закупающая организация не приняла иного решения в свете обстоятельств, упомянутых в пункте 4 статьи 33 настоящего Закона].

2. Заявки на предквалификационный или предварительный отбор, если таковой проводится, и представления могут составляться и подаваться, соответственно, на языке предквалификационной или предотборочной документации, если таковая существует, и тендерной документации или на любом другом языке, использование которого разрешено согласно этой документации.

Статья 14. Правила, касающиеся порядка, места и окончательного срока подачи заявок на предквалификационный или предварительный отбор или направления представлений

1. В приглашении к предквалификационному или предварительному отбору и в предквалификационной или предотборочной документации, как это применимо, указываются порядок, место и окончательный срок подачи заявок на предквалификационный или предварительный отбор. Порядок, место и окончательный срок направления представлений указываются в тендерной документации.

2. Окончательный срок подачи заявок на предквалификационный или предварительный отбор и направления представлений указывается в виде конкретной даты и времени и обеспечивает поставщикам или подрядчикам достаточное время для подготовки и направления своих заявок или представлений с учетом разумных потребностей закупающей организации.

3. Если закупающая организация издает какое-либо разъяснение или изменение предквалификационной, предотборочной или тендерной документации, то она до истечения предусмотренного окончательного срока подачи заявок на предквалификационный или предварительный отбор или направления представлений продлевает, в случае необходимости или в соответствии с требованиями пункта 3 статьи 15 настоящего Закона, этот окончательный срок, с тем чтобы предоставить поставщикам или подрядчикам достаточное время для учета в их заявках или представлениях такого разъяснения или изменения.

4. Закупающая организация может, исключительно по своему усмотрению, до истечения окончательного срока подачи заявок на предквалификационный или предварительный отбор или направления представлений продлить этот срок, если один или несколько поставщиков или подрядчиков

не в состоянии подать свои заявки или направить свои представления до изначально установленного окончательного срока по не зависящим от них обстоятельствам.

5. Уведомление о любом продлении окончательного срока незамедлительно направляется каждому поставщику или подрядчику, которым закупаящая организация предоставила предквалификационную, предотборочную или тендерную документацию.

Статья 15. Разъяснения и изменения тендерной документации

1. Поставщик или подрядчик может запросить у закупаящей организации разъяснение тендерной документации. Закупаящая организация отвечает на любой запрос поставщика или подрядчика о разъяснении тендерной документации, полученный закупаящей организацией в разумные сроки до истечения окончательного срока направления представлений. Закупаящая организация отвечает в срок, позволяющий поставщику или подрядчику своевременно направить свое представление, и без указания, от кого поступил запрос, сообщает такое разъяснение всем поставщикам или подрядчикам, которым закупаящая организация предоставила тендерную документацию.

2. В любое время до истечения окончательного срока направления представлений закупаящая организация может по любой причине – либо по своей собственной инициативе, либо в ответ на запрос о разъяснении со стороны какого-либо поставщика или подрядчика – изменить тендерную документацию путем издания дополнения. Дополнение незамедлительно сообщается всем поставщикам или подрядчикам, которым закупаящая организация предоставила тендерную документацию, и имеет обязательную силу для таких поставщиков или подрядчиков.

3. Если в результате разъяснения или изменения, изданного в соответствии с настоящей статьей, информация, опубликованная при первом привлечении поставщиков или подрядчиков к участию в процедурах закупок, оказывается в существенном отношении неточной, закупаящая организация обеспечивает публикацию измененной информации таким же образом и в том же месте, где была опубликована первоначальная информация, и продлевает окончательный срок направления представлений, как это предусмотрено в пункте 3 статьи 14 настоящего Закона.

4. Если закупаящая организация проводит совещание с поставщиками или подрядчиками, она составляет протокол, содержащий представленные в ходе этого совещания запросы о разъяснении тендерной документации, а также ответы на них без указания, от кого поступили эти запросы. Протоколы незамедлительно предоставляются всем поставщикам или подрядчикам, которым закупаящая организация предоставила тендерную документацию,

с тем чтобы эти поставщики или подрядчики могли учесть эти протоколы при подготовке своих представлений.

Статья 16. Разъяснение квалификационной информации и представлений

1. Закупающая организация может на любой стадии процедуры закупок запросить у поставщика или подрядчика разъяснение его квалификационной информации или его представления, с тем чтобы содействовать установлению квалификационных данных или рассмотрению и оценке представлений.
2. Закупающая организация исправляет чисто арифметические ошибки, обнаруженные в ходе рассмотрения представлений. Закупающая организация незамедлительно уведомляет о любом таком исправлении поставщика или подрядчика, направившего соответствующее представление.
3. Не допускаются никакие запросы, предложения или разрешения в целях существенного изменения квалификационной информации или представления, включая изменения, направленные на то, чтобы сделать поставщика или подрядчика, не удовлетворяющего квалификационным требованиям, удовлетворяющим таким требованиям, или представление, не отвечающее формальным требованиям, отвечающим таким требованиям.
4. Не допускаются никакие переговоры междукупающей организацией и поставщиком или подрядчиком в отношении квалификационных данных или представлений, а также никакие изменения цены по результатам разъяснений, запрошенных в соответствии с настоящей статьей.
5. Пункт 4 настоящей статьи не применяется в отношении предложений, представленных в соответствии со статьями 49, 50, 51 и 52 настоящего Закона.
6. Все сообщения, подготовленные в соответствии с настоящей статьей, заносятся в отчет о процедурах закупок.

Статья 17. Тендерное обеспечение

1. Когдакупающая организация требует от поставщиков или подрядчиков, направляющих представления, предоставить тендерное обеспечение:
 - a) это требование относится ко всем таким поставщикам или подрядчикам;
 - b) тендерная документация может предусматривать, что эмитент тендерного обеспечения и подтверждающая сторона, при наличии таковой, тендерного обеспечения, а также форма и условия тендерного обеспечения должны быть приемлемыми длякупающей организации. При проведении внутренних закупок в тендерной документации может быть дополнительно

указано, что тендерное обеспечение должно быть предоставлено эмитентом в данном государстве;

c) независимо от положений подпункта b) настоящего пункта тендерное обеспечение не отклоняется закупающей организацией на том основании, что это тендерное обеспечение не было предоставлено эмитентом в данном государстве, если это тендерное обеспечение и этот эмитент в иных отношениях соответствуют требованиям, изложенным в тендерной документации, за исключением случаев, когда принятие закупающей организацией такого тендерного обеспечения нарушает какой либо закон данного государства;

d) до направления представления поставщик или подрядчик может направить закупающей организации запрос о подтверждении приемлемости предлагаемого эмитента тендерного обеспечения или, если это требуется, предлагаемой подтверждающей стороны; закупающая организация незамедлительно отвечает на такой запрос;

e) подтверждение приемлемости предлагаемого эмитента или любой предлагаемой подтверждающей стороны не лишает закупающую организацию права отклонить тендерное обеспечение на том основании, что этот эмитент или эта подтверждающая сторона, в зависимости от случая, стали несостоятельными или стали некредитоспособными по каким-либо иным причинам;

f) закупающая организация указывает в тендерной документации любые требования в отношении эмитента, а также характера, формы, суммы и других основных условий требуемого тендерного обеспечения. Любое требование, прямо или косвенно касающееся поведения поставщика или подрядчика, направляющего представление, может относиться лишь к следующим обстоятельствам:

- i) отзыв или изменение представления по истечении окончательного срока направления представлений или до истечения окончательного срока, если это оговорено в тендерной документации;
- ii) неподписание договора о закупках, если подписание требуется в тендерной документации; и
- iii) непредоставление требуемого обеспечения исполнения договора после того, как выигравшее представление было акцептовано, или невыполнение любого другого указанного в тендерной документации условия до подписания договора о закупках.

2. Закупающая организация не требует выплаты суммы тендерного обеспечения и незамедлительно возвращает документ об обеспечении или обеспечивает его возвращение после наступления первого из следующих событий:

- a) истечение срока действия тендерного обеспечения;
- b) вступление в силу договора о закупках и предоставление обеспечения исполнения этого договора, если такое обеспечение требуется в тендерной документации;

- c) отмена закупок;
- d) отзыв представления до истечения окончательного срока направления представлений, если только в тендерной документации не оговорено, что такой отзыв не допускается.

Статья 18. Предквалификационные процедуры

1. До привлечения представлений закупающая организация может проводить предквалификационные процедуры для выявления поставщиков и подрядчиков, которые соответствуют квалификационным требованиям. К предквалификационным процедурам применяются положения статьи 9 настоящего Закона.

2. Если закупающая организация проводит предквалификационные процедуры, она обеспечивает публикацию приглашения к предквалификационному отбору в том издании, которое указано в подзаконных актах о закупках. Если закупающая организация не примет иного решения в силу обстоятельств, упомянутых в пункте 4 статьи 33 настоящего Закона, то приглашение к предквалификационному отбору публикуется также на международном уровне, с тем чтобы оно стало широко доступным для международных поставщиков или подрядчиков.

3. В приглашение к предквалификационному отбору включается следующая информация:

- a) наименование и адрес закупающей организации;
- b) краткое изложение основных требуемых условий договора о закупках или рамочного соглашения, которые должны быть заключены в ходе процедур закупок, включая характер, количество и место доставки товаров, подлежащих поставке, характер и место работ, подлежащих выполнению, или характер услуг и место, где они должны быть предоставлены, а также желательные или требуемые сроки поставки товаров, завершения работ или предоставления услуг;
- c) критерии и процедуры, подлежащие использованию при определении квалификационных данных поставщиков или подрядчиков в соответствии со статьей 9 настоящего Закона;
- d) заявление, предусмотренное статьей 8 настоящего Закона;
- e) способы получения предквалификационной документации и место, где она может быть получена;
- f) плата, при наличии таковой, взимаемая закупающей организацией за предквалификационную документацию и, после предквалификационного отбора, за тендерную документацию;
- g) в случае взимания платы за предквалификационную документацию и, после предквалификационного отбора, за тендерную документацию – способ и валюта платежа;

h) язык или языки, на которых имеется предквалификационная документация и, после предквалификационного отбора, тендерная документация;

i) порядок, место и окончательный срок подачи заявок на предквалификационный отбор и, если это уже известно, порядок, место и окончательный срок направления представлений в соответствии со статьей 14 настоящего Закона.

4. Закупающая организация предоставляет комплект предквалификационной документации каждому поставщику или подрядчику, который запрашивает ее в соответствии с приглашением к предквалификационному отбору и который вносит плату за эту документацию в случае взимания таковой. Плата, которую покупающая организация может взимать за предквалификационную документацию, включает только расходы на ее предоставление поставщикам или подрядчикам.

5. В предквалификационную документацию включается следующая информация:

a) инструкции по подготовке и подаче заявок на предквалификационный отбор;

b) любые документальные доказательства или иная информация, которые должны быть представлены поставщиками или подрядчиками в подтверждение своих квалификационных данных;

c) имя, должность и адрес одного или нескольких должностных лиц или служащих покупающей организации, которые уполномочены непосредственно поддерживать связь с поставщиками или подрядчиками и получать от них сообщения в связи с предквалификационными процедурами, без вмешательства посредника;

d) ссылки на настоящий Закон, подзаконные акты о закупках и другие законы и правила, имеющие непосредственное отношение к предквалификационным процедурам, и указание места, в котором эти законы и правила можно найти;

e) любые другие требования, которые могут быть установлены покупающей организацией в соответствии с настоящим Законом и подзаконными актами о закупках, касающимися подготовки и подачи заявок на предквалификационный отбор и предквалификационных процедур.

6. Закупающая организация отвечает на любой запрос поставщика или подрядчика относительно разъяснений предквалификационной документации, полученный покупающей организацией в разумные сроки до истечения окончательного срока подачи заявок на предквалификационный отбор. Закупающая организация отвечает в срок, позволяющий поставщику или подрядчику своевременно подать свою заявку на предквалификационный отбор.

Ответ на любой запрос, который, как это можно разумно предполагать, представляет интерес для других поставщиков или подрядчиков, сообщается без указания, от кого поступил запрос, всем поставщикам или подрядчикам, которым закупающая организация предоставила предквалификационную документацию.

7. Закупающая организация принимает решение в отношении квалификационных данных каждого поставщика или подрядчика, подавшего заявку на предквалификационный отбор. При принятии такого решения закупающая организация использует только те критерии и процедуры, которые указаны в приглашении к предквалификационному отбору и в предквалификационной документации.

8. Право на дальнейшее участие в процедурах закупок имеют только поставщики или подрядчики, прошедшие предквалификационный отбор.

9. Закупающая организация незамедлительно уведомляет каждого поставщика или подрядчика, подавшего заявку на предквалификационный отбор, о том, прошел ли он предквалификационный отбор. Она также предоставляет любому лицу, по запросу, список всех поставщиков или подрядчиков, которые прошли предквалификационный отбор.

10. Закупающая организация незамедлительно сообщает каждому поставщику или подрядчику, который не прошел предквалификационный отбор, причины этого.

Статья 19. Отмена закупок

1. Закупающая организация может отменить закупки в любое время до акцепта выигравшего представления, а в обстоятельствах, упомянутых в пункте 8 статьи 22 настоящего Закона, – после акцепта выигравшего представления. После принятия решения об отмене закупок закупающая организация не вскрывает никаких тендерных заявок или предложений.

2. Решение закупающей организации отменить закупки и причины этого решения заносятся в отчет о процедурах закупок, и о них незамедлительно сообщается любому поставщику или подрядчику, который направил представление. В дополнение к этому закупающая организация незамедлительно публикует уведомление об отмене закупок таким же образом и в том же месте, где была опубликована первоначальная информация о процедурах закупок, и возвращает любые тендерные заявки или предложения, не вскрытые на момент принятия решения, представившим их поставщикам или подрядчикам.

3. Если только отмена закупок не является следствием медлительности или безответственного поведения со стороны закупающей организации,

закупающая организация не несет никакой ответственности, исключительно в силу применения ею пункта 1 настоящей статьи, перед поставщиками или подрядчиками, которые направили представления.

Статья 20. Отклонение представлений с аномально заниженной ценой

1. Закупающая организация может отклонить представление, если покупающая организация определила, что предложенная в нем цена в сочетании с другими составляющими элементами представления аномально занижена в отношении объекта закупок и вызывает у покупающей организации сомнения в способности поставщика или подрядчика, направившего представление, исполнить договор о закупках, при условии, что покупающая организация предварительно совершила следующие действия:

a) запросила в письменной форме у поставщика или подрядчика детальную информацию относительно представления, которое вызывает сомнения в способности поставщика или подрядчика исполнить договор о закупках; и

b) учла любую информацию, предоставленную поставщиком или подрядчиком после направления этого запроса, и информацию, содержащуюся в представлении, но, несмотря на всю эту информацию, продолжает испытывать сомнения.

2. Решение покупающей организации отклонить представление в соответствии с настоящей статьей, причины такого решения и все сообщения, которыми она обменялась с поставщиком или подрядчиком согласно настоящей статье, заносятся в отчет о процедурах закупок. О решении покупающей организации и его причинах незамедлительно сообщается соответствующему поставщику или подрядчику.

Статья 21. Отстранение поставщика или подрядчика от участия в процедурах закупок на основании подкупа со стороны поставщика или подрядчика, несправедливого конкурентного преимущества или коллизии интересов

1. Закупающая организация отстраняет поставщика или подрядчика от участия в процедурах закупок, если:

a) поставщик или подрядчик прямо или косвенно предлагает, дает или соглашается дать любому нынешнему или бывшему должностному лицу или служащему покупающей организации или другого правительственного органа вознаграждение в любой форме, предложение о найме на работу или любую другую ценную вещь или услугу с целью повлиять на совершение какого-либо действия, принятие решения или применение какой-либо процедуры покупающей организацией в процессе закупок; или

b) у поставщика или подрядчика имеется несправедливое конкурентное преимущество или коллизия интересов в нарушение положений законодательства данного государства.

2. Решение закупочной организации об отстранении поставщика или подрядчика от участия в процедурах закупок согласно настоящей статье и его причины заносятся в отчет о процедурах закупок, и о них незамедлительно сообщается соответствующему поставщику или подрядчику.

Статья 22. Акцепт выигравшего представления и вступление в силу договора о закупках

1. Закупочная организация акцептует выигравшее представление, если только:

a) поставщик или подрядчик, направивший выигравшее представление, не был дисквалифицирован в соответствии со статьей 9 настоящего Закона;

b) закупки не были отменены в соответствии с пунктом 1 статьи 19 настоящего Закона;

c) представление, признанное выигравшим по итогам оценки, не было отклонено по причине его аномально заниженной цены согласно статье 20 настоящего Закона; или

d) поставщик или подрядчик, направивший выигравшее представление, не был отстранен от участия в процедурах закупок на основаниях, указанных в статье 21 настоящего Закона.

2. Закупочная организация незамедлительно уведомляет каждого поставщика или подрядчика, направившего представление, о своем решении акцептовать выигравшее представление по истечении периода ожидания. В уведомлении содержится, как минимум, следующая информация:

a) наименование и адрес поставщика или подрядчика, направившего выигравшее представление;

b) цена договора или, если выигравшее представление было определено на основе цены и других критериев, цена договора и краткое изложение других особенностей и относительных преимуществ выигравшего представления; и

c) продолжительность периода ожидания, который указан в тендерной документации и в соответствии с подзаконными актами о закупках. Течение периода ожидания начинается с даты направления уведомления согласно настоящему пункту всем поставщикам или подрядчикам, направившим представления.

3. Пункт 2 настоящей статьи не применяется к решениям о заключении договоров о закупках:

a) при применении процедуры рамочного соглашения без конкуренции на втором этапе;

b) когда договорная цена ниже пороговой суммы, установленной в подзаконных актах о закупках; или

c) когда закупающая организация определяет, что неотложные сообщения, связанные с публичными интересами, требуют, чтобы закупка осуществлялась без периода ожидания. Решение закупающей организации о том, что такие неотложные соображения имеют место, и причины такого решения заносятся в отчет о процедурах закупок.

4. По истечении периода ожидания или, в отсутствие такового, незамедлительно после определения выигравшего представления закупающая организация направляет уведомление об акцепте выигравшего представления поставщику или подрядчику, который направил это представление, если только [название суда или судов] или [название компетентного органа, назначенного принимающим Закон государством] не примет иного решения.

5. Если не требуется, чтобы договор о закупках был составлен в письменной форме и/или утвержден другим органом, договор о закупках в соответствии с условиями выигравшего представления вступает в силу в момент направления уведомления об акцепте соответствующему поставщику или подрядчику при условии, что данное уведомление направляется в период сохранения действия этого представления.

6. Когда тендерная документация требует, чтобы поставщик или подрядчик, представление которого было акцептовано, подписал письменный договор о закупках, соответствующий условиям акцептованного представления:

a) закупающая организация и соответствующий поставщик или подрядчик подписывают договор о закупках в течение разумного срока после направления уведомления об акцепте соответствующему поставщику или подрядчику;

b) если только в тендерной документации не оговаривается, что договор о закупках подлежит утверждению другим органом, договор о закупках вступает в силу в момент его подписания соответствующим поставщиком или подрядчиком и закупающей организацией. В период времени между направлением уведомления об акцепте соответствующему поставщику или подрядчику и вступлением в силу договора о закупках ни закупающая организация, ни этот поставщик или подрядчик не предпринимают никаких действий, которые препятствуют вступлению в силу договора о закупках или его исполнению.

7. Когда в тендерной документации оговаривается, что договор о закупках подлежит утверждению другим органом, договор о закупках не вступает в силу до такого утверждения. В тендерной документации указывается предполагаемый срок, требующийся для получения утверждения после

направления уведомления об акцепте. Неполучение утверждения в срок, указанный в тендерной документации, не ведет к продлению срока действия представлений, указанного в тендерной документации, или срока действия тендерного обеспечения, которое требуется согласно статье 17 настоящего Закона, если только такое продление не осуществляется в соответствии с положениями настоящего Закона.

8. Если поставщик или подрядчик, представление которого акцептовано, не подписывает составленный в письменной форме договор о закупках в соответствии с установленными требованиями или не предоставляет любое требуемое обеспечение исполнения договора, закупающая организация может либо отменить закупки, либо принять решение о выборе следующего выигравшего представления из числа остальных сохраняющих силу представлений в соответствии с критериями и процедурами, изложенными в настоящем Законе и в тендерной документации. В последнем случае к такому представлению применяются *mutatis mutandis* положения настоящей статьи.

9. Уведомления, предусмотренные в настоящей статье, являются отправленными, если они незамедлительно и надлежащим образом адресованы или каким-либо иным образом направлены и переданы поставщику или подрядчику или препровождены соответствующему органу для передачи поставщику или подрядчику любым надежным способом, указанным в соответствии со статьей 7 настоящего Закона.

10. После вступления в силу договора о закупках и, если это требуется, предоставления поставщиком или подрядчиком обеспечения исполнения договора, другим поставщикам или подрядчикам незамедлительно направляется уведомление о договоре о закупках с указанием наименования и адреса поставщика или подрядчика, заключившего договор, и цены договора.

Статья 23. Публичное уведомление о решении о заключении договора о закупках или рамочного соглашения

1. После вступления в силу договора о закупках или заключения рамочного соглашения закупающая организация незамедлительно публикует уведомление о решении о заключении договора о закупках или рамочного соглашения с указанием наименования поставщика (или поставщиков) или подрядчика (или подрядчиков), с которым (которыми) было решено заключить договор о закупках или рамочное соглашение, и, в случае договора о закупках, цены договора.

2. Пункт 1 не применяется к решениям о заключении договора, если цена договора ниже пороговой суммы, установленной в подзаконных актах о закупках. Закупающая организация периодически, но не реже одного раза в год, публикует сводные уведомления о всех таких решениях.

3. Подзаконные акты о закупках предусматривают порядок публикации уведомлений, требуемых согласно настоящей статье.

Статья 24. Конфиденциальность

1. В своих сношениях с поставщиками, подрядчиками или любым лицом закупающая организация не раскрывает никакую информацию, если неразглашение такой информации необходимо для защиты существенных интересов государственной безопасности или если раскрытие такой информации будет противоречить закону, воспрепятствует обеспечению соблюдения законодательства, нанесет ущерб законным коммерческим интересам поставщиков или подрядчиков или воспрепятствует добросовестной конкуренции, если только [название суда или судов] или [название компетентного органа, назначенного принимающим Закон государством] не примет постановления о раскрытии такой информации, в случае чего соблюдаются условия такого постановления.

2. За исключением случаев предоставления или опубликования информации в соответствии с положениями пунктов 2 и 10 статьи 22 и статей 23, 25 и 42 настоящего Закона закупающая организация рассматривает заявки на предквалификационный или предварительный отбор и представления таким образом, чтобы не допустить раскрытия их содержания конкурирующим поставщикам или подрядчикам или любому другому лицу, не уполномоченному иметь доступ к такого рода информации.

3. Любые обсуждения, сообщения, переговоры или диалоги между закупающей организацией и поставщиком или подрядчиком в соответствии с пунктом 3 статьи 48 и статьями 49–52 настоящего Закона носят конфиденциальный характер. Если только это не требуется согласно закону или постановлению [название суда или судов] или [название компетентного органа, назначенного принимающим Закон государством], ни одна из сторон таких обсуждений, сообщений, переговоров или диалога не раскрывает никакому другому лицу никакой технической, ценовой или иной информации, относящейся к этим обсуждениям, сообщениям, переговорам и диалогу, без согласия другой стороны.

4. С учетом требований пункта 1 настоящей статьи при закупках, связанных с закрытой информацией, закупающая организация может:

a) обязать поставщиков или подрядчиков соблюдать требования о защите закрытой информации; и

b) потребовать, чтобы поставщики или подрядчики обеспечили соблюдение своими субподрядчиками требований о защите закрытой информации.

Статья 25. Документальный отчет о процедурах закупок

1. Закупающая организация ведет отчет о процедурах закупок, в который включается следующая информация:

a) краткое описание объекта закупок;

b) наименования и адреса поставщиков или подрядчиков, направивших представления, наименование и адрес поставщика (или поставщиков) или подрядчика (или подрядчиков), с которым (которыми) заключается договор о закупках, и цена договора (а в случае применения процедуры рамочного соглашения – наименование и адрес поставщика (или поставщиков) или подрядчика (или подрядчиков), с которым (которыми) заключается рамочное соглашение);

c) изложение причин и обстоятельств, которыми руководствовалась закупающая организация при принятии решения в отношении способов связи и любых требований к форме;

d) в случае процедур закупок, при которых закупающая организация в соответствии со статьей 8 настоящего Закона ограничивает участие поставщиков или подрядчиков, – изложение причин и обстоятельств, которыми руководствовалась закупающая организация при установлении такого ограничения;

e) если закупающая организация применяет иной метод закупок, чем открытые торги, – изложение причин и обстоятельств, которыми руководствовалась закупающая организация для обоснования применения такого другого метода;

f) в случае проведения закупок с помощью электронного реверсивного аукциона или закупок, предусматривающих проведение электронного реверсивного аукциона в качестве этапа, предшествующего принятию решения о заключении договора о закупках, – изложение причин и обстоятельств, которыми руководствовалась закупающая организация при использовании аукциона, а также информация о дате и времени открытия и закрытия аукциона;

g) в случае применения процедуры рамочного соглашения – изложение причин и обстоятельств, которыми она руководствовалась для обоснования применения процедуры рамочного соглашения, а также указание избранного типа рамочного соглашения;

h) если закупки отменены в соответствии с пунктом 1 статьи 19 настоящего Закона, – заявление об этом и изложение причин и обстоятельств, которыми руководствовалась закупающая организация при принятии решения об отмене закупок;

i) если в рамках процедур закупок учитывались социально-экономические соображения, – изложение таких соображений и информация о способе их учета;

j) если не применялся период ожидания, – изложение причин и обстоятельств, которыми руководствовалась закупающая организация при принятии решения не применять период ожидания;

k) в случае оспаривания или апелляции согласно главе VIII настоящего Закона – копия ходатайства о пересмотре или обжаловании и апелляционной жалобы, как это применимо, а также копии всех решений, принятых в рамках процедур оспаривания или апелляции или в рамках обеих процедур, а также причины принятия этих решений;

l) краткое изложение любых запросов о разъяснении предквалификационной или предотборочной документации, если таковая существует, или тендерной документации и ответов на них, а также краткое изложение любых изменений такой документации;

m) информация относительно наличия или отсутствия необходимых квалификационных данных у поставщиков или подрядчиков, подавших заявки на предквалификационный или предварительный отбор, если таковой проводился, или направивших представления;

n) если представление отклоняется в соответствии со статьей 20 настоящего Закона, – заявление об этом и изложение причин и обстоятельств, которыми руководствовалась закупающая организация при принятии своего решения;

o) если поставщик или подрядчик отстраняется от участия в процедурах закупок в соответствии со статьей 21 настоящего Закона, – заявление об этом и изложение причин и обстоятельств, которыми руководствовалась закупающая организация при принятии своего решения;

p) копия уведомления о периоде ожидания, направленного в соответствии с пунктом 2 статьи 22 настоящего Закона;

q) если в результате процедур закупок принято решение заключить договор о закупках в соответствии с пунктом 8 статьи 22 настоящего Закона, – заявление об этом и изложение соответствующих причин;

r) цена договора и другие основные условия договора о закупках; когда договор о закупках заключен в письменной форме – его копия (в случае процедуры рамочного соглашения – дополнительно краткая информация об основных условиях рамочного соглашения или копия любого рамочного соглашения, заключенного в письменной форме);

s) для каждого представления – цена и краткое изложение других основных условий;

t) краткое изложение оценки представлений, включая применение любой преференции в соответствии с пунктом 3 b) статьи 11 настоящего Закона, а также причин и обстоятельств, которыми руководствовалась закупающая организация для обоснования любого отклонения заявок, представленных в ходе аукциона;

u) в случае применения исключений из правила о раскрытии информации в соответствии с пунктом 1 статьи 24 или в соответствии со статьей 69 настоящего Закона – изложение причин и обстоятельств, на основании которых были сделаны эти исключения;

v) при закупках, связанных с закрытой информацией, – любые требования о защите закрытой информации, установленные для поставщиков или подрядчиков в соответствии с пунктом 4 статьи 24 настоящего Закона; и

w) прочая информация, которую требуется включать в отчет в соответствии с положениями настоящего Закона или подзаконными актами о закупках.

2. Часть отчета, указанная в подпунктах a)–k) пункта 1 настоящей статьи, предоставляется, по запросу, любому лицу после акцепта выигравшего представления или отмены закупки.

3. С учетом требований пункта 4 настоящей статьи или за исключением случаев раскрытия информации в соответствии с пунктом 3 статьи 42 настоящего Закона часть отчета, указанная в подпунктах p)–t) пункта 1 настоящей статьи, предоставляется, по запросу, поставщикам или подрядчикам, направившим представления, после их оповещения о решении об акцепте выигравшего представления.

4. За исключением случаев, когда [название суда или судов] или [название компетентного органа, назначенного принимающим Закон государством] принимает соответствующее постановление, и с учетом условий такого постановления закупающая организация не раскрывает:

a) информацию, содержащуюся в отчете о процедурах закупок, если ее неразглашение необходимо для защиты существенных интересов государственной безопасности или если ее раскрытие будет противоречить закону, воспрепятствует обеспечению соблюдения законодательства, нанесет ущерб законным коммерческим интересам поставщиков или подрядчиков или воспрепятствует добросовестной конкуренции;

b) информацию, касающуюся рассмотрения и оценки представлений, помимо информации в кратком изложении, указанной в подпункте t) пункта 1 настоящей статьи.

5. Закупающая организация протоколирует, регистрирует и сохраняет все документы, относящиеся к процедурам закупок, в соответствии с подзаконными актами о закупках или другими положениями законодательства данного государства.

Статья 26. Кодекс поведения

Необходимо принять кодекс поведения должностных лиц или служащих закупающих организаций. В кодексе рассматриваются, в частности, вопросы предотвращения коллизии интересов при закупках и, в надлежащих случаях, меры регулирования вопросов, касающихся персонала, который несет ответственность за закупки, например требование о декларировании заинтересованности в конкретных закупках, процедуры проверки и требования к профессиональной подготовке. Принятый кодекс поведения незамедлительно предоставляется общественности и систематически обновляется.

ГЛАВА II. МЕТОДЫ ЗАКУПОК И УСЛОВИЯ ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ; ПРИВЛЕЧЕНИЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЙ И УВЕДОМЛЕНИЯ О ЗАКУПКАХ

Раздел I. Методы закупок и условия их использования

Статья 27. Методы закупок⁴

1. Закупающая организация может проводить закупки с помощью:
 - a) открытых торгов;
 - b) торгов с ограниченным участием;
 - c) запроса котировок;
 - d) запроса предложений без проведения переговоров;
 - e) двухэтапных торгов;
 - f) запроса предложений с проведением диалога;
 - g) запроса предложений с проведением последовательных переговоров;
 - h) конкурентных переговоров;
 - i) электронного реверсивного аукциона; и
 - j) закупок из одного источника.
2. Закупающая организация может использовать процедуру рамочного соглашения в соответствии с положениями главы VII настоящего Закона.

Статья 28. Общие правила, применимые к выбору метода закупок

1. Если в статьях 29–31 настоящего Закона не предусмотрено иное,купающая организация проводит закупки с помощью открытых торгов.
2. Закупающая организация может использовать какой-либо иной метод закупок, помимо открытых торгов, только в соответствии со статьями 29–31 настоящего Закона, выбирает другой метод закупок с учетом обстоятельств, связанных с соответствующими закупками, и стремится обеспечить максимальную конкуренцию, насколько это практически возможно.

⁴Государства могут включить в свое национальное законодательство не все методы закупок, перечисленные в настоящей статье, хотя соответствующий набор вариантов, включая проведение открытых торгов, должен быть предусмотрен в любом случае. В связи с данным вопросом см. *Руководство по принятию Типового закона ЮНСИТРАЛ о публичных закупках*. В отношении определенных методов закупок государства, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о целесообразности включения требования об утверждении назначенным вышестоящим органом. В связи с данным вопросом см. *Руководство по принятию*.

3. Если закупочная организация использует какой-либо иной метод закупок, помимо открытых торгов, она включает в отчет, требуемый согласно статье 25 настоящего Закона, изложение причин и обстоятельств, которыми она руководствовалась для обоснования использования этого метода

Статья 29. Условия использования методов закупок согласно главе IV настоящего Закона (торги с ограниченным участием, запрос котировок и запрос предложений без проведения переговоров)

1. Закупочная организация может проводить закупки с помощью торгов с ограниченным участием в соответствии со статьей 45 настоящего Закона, если:

a) объект закупок по причине его высокосложного или специализированного характера имеется в наличии только у ограниченного числа поставщиков или подрядчиков; или

b) время и расходы, требующиеся для рассмотрения и оценки большого числа тендерных заявок, будут несоизмеримы со стоимостью объекта закупок.

2. Закупочная организация может проводить закупки с помощью запроса котировок в соответствии со статьей 46 настоящего Закона для закупки имеющих в наличии товаров или услуг, которые не производятся специально или не предоставляются по конкретному описанию закупочной организации и для которых сложился рынок, при условии, что сметная стоимость договора о закупках ниже пороговой суммы, установленной в подзаконных актах о закупках.

3. Закупочная организация может проводить закупки с помощью запроса предложений без проведения переговоров в соответствии со статьей 47 настоящего Закона, когда закупочной организации необходимо рассмотреть финансовые аспекты предложений отдельно и только после завершения изучения и оценки технических, качественных и эксплуатационных характеристик предложений.

Статья 30. Условия использования методов закупок согласно главе V настоящего Закона (двухэтапные торги, запрос предложений с проведением диалога, запрос предложений с проведением последовательных переговоров, конкурентные переговоры и закупки из одного источника)

1. Закупочная организация может проводить закупки с помощью процедур двухэтапных торгов в соответствии со статьей 48 настоящего Закона, когда:

a) закупочная организация приходит к выводу, что для уточнения тех или иных аспектов описания объекта закупок, для их формулирования с подробностями, требуемыми согласно статье 10 настоящего Закона, и для

нахождения решения, наиболее удовлетворяющего потребностям закупающей организации в закупках, необходимы обсуждения с поставщиками или подрядчиками; или

b) были проведены открытые торги, но не было представлено тендерных заявок, или закупки были отменены закупающей организацией в соответствии с пунктом 1 статьи 19 настоящего Закона, и когда, по мнению закупающей организации, проведение новых процедур открытых торгов или применение одного из методов закупок согласно главе IV настоящего Закона вряд ли может привести к заключению договора о закупках.

2. [При условии утверждения *[название утверждающего органа, назначенного принимающим Закон государством]*]⁵, закупающая организация может проводить закупки посредством запроса предложений с проведением диалога в соответствии со статьей 49 настоящего Закона, когда:

a) закупающая организация не имеет возможности сформулировать подробное описание объекта закупок в соответствии со статьей 10 настоящего Закона и приходит к выводу, что для нахождения решения, наиболее удовлетворяющего ее потребностям в закупках, необходим диалог с поставщиками или подрядчиками;

b) закупающая организация желает заключить договор в целях проведения научных исследований, экспериментов, изысканий или разработок, за исключением случаев, когда договор предусматривает производство товаров в количествах, достаточных для обеспечения коммерческой рентабельности или возмещения расходов на исследования и разработки;

c) закупающая организация определяет, что выбранный метод является наиболее уместным методом закупок с точки зрения защиты существенных интересов государственной безопасности; или

d) были проведены открытые торги, но не было представлено тендерных заявок, или закупки были отменены закупающей организацией в соответствии с пунктом 1 статьи 19 настоящего Закона, и когда, по мнению закупающей организации, проведение новых процедур открытых торгов или применение одного из методов закупок согласно главе IV настоящего Закона вряд ли может привести к заключению договора о закупках.

3. Закупающая организация может проводить закупки с помощью запроса предложений с проведением последовательных переговоров в соответствии со статьей 50 настоящего Закона, когда закупающей организации необходимо рассмотреть финансовые аспекты предложений отдельно и только после завершения изучения и оценки технических, качественных и эксплуатационных характеристик предложений и когда она приходит к выводу, что для обеспечения приемлемости финансовых условий договора о закупках

⁵Принимающее Закон государство может рассмотреть вопрос о том, чтобы принять положения, заключенные в квадратные скобки, если оно пожелает применить к данному методу закупок меры предварительного контроля.

для закупающей организации необходимо проведение последовательных переговоров с поставщиками или подрядчиками.

4. Закупающая организация может проводить конкурентные переговоры в соответствии с положениями статьи 51 настоящего Закона при следующих обстоятельствах:

a) возникает срочная потребность в объекте закупок и проведение процедур открытых торгов или использование любого другого конкурентного метода закупок было бы поэтому практически нецелесообразным с учетом того времени, которое необходимо для использования таких методов, при условии, что закупающая организация не могла предвидеть обстоятельства, обусловившие срочность, и что они не являются результатом медлительности с ее стороны;

b) вследствие чрезвычайного события возникает срочная потребность в объекте закупок, что делает практически нецелесообразным использование процедур открытых торгов или любого другого конкурентного метода закупок с учетом того времени, которое необходимо для использования таких методов; или

c) закупающая организация определяет, что использование любого другого конкурентного метода закупок не является уместным с точки зрения защиты существенных интересов государственной безопасности.

5. Закупающая организация может проводить закупки из одного источника в соответствии с положениями статьи 52 настоящего Закона при следующих исключительных обстоятельствах:

a) объект закупок имеется в наличии только у какого-либо конкретного поставщика или подрядчика или какой-либо конкретный поставщик или подрядчик обладает исключительными правами в отношении объекта закупок и не существует никакой разумной альтернативы или замены, и по этой причине использование какого-либо другого метода закупок не представляется возможным;

b) вследствие чрезвычайного события возникает крайне срочная потребность в объекте закупок, и использование любого другого метода закупок было бы практически нецелесообразным с учетом того времени, которое необходимо для использования таких методов;

c) закупающая организация, закупив товары, оборудование, технологию или услуги у какого-либо поставщика или подрядчика, определяет, что у того же поставщика или подрядчика должны быть произведены дополнительные закупки по соображениям стандартизации или в силу необходимости обеспечения совместимости с имеющимися товарами, оборудованием, технологией или услугами, учитывая эффективность первоначальных закупок с точки зрения удовлетворения потребностей закупающей организации, ограниченный объем предполагаемых закупок по сравнению с первоначальными закупками, разумность цены и непригодность товаров или услуг, альтернативных рассматриваемым;

d) закупающая организация определяет, что использование любого другого метода закупок не является уместным с точки зрения защиты существенных интересов государственной безопасности; или

e) [при условии утверждения [название утверждающего органа, назначенного принимающим Закон государством] и] после публичного уведомления и обеспечения надлежащих возможностей для представления замечаний – закупки у конкретного поставщика или подрядчика необходимы для осуществления социально-экономической политики данного государства при условии, что закупки у никакого другого поставщика или подрядчика не могут содействовать осуществлению этой политики.

Статья 31. Условия использования электронного реверсивного аукциона

1. Закупающая организация может проводить закупки с помощью электронного реверсивного аукциона в соответствии с положениями главы VI настоящего Закона при следующих условиях:

a) закупающая организация способна сформулировать подробное описание объекта закупок;

b) имеется конкурентный рынок поставщиков или подрядчиков, которые, как ожидается, будут отвечать квалификационным требованиям для участия в электронном реверсивном аукционе, с тем чтобы была обеспечена эффективная конкуренция; и

c) критерии, используемые закупающей организацией при определении выигравшего представления, поддаются количественному и денежному выражению.

2. Закупающая организация может использовать электронный реверсивный аукцион в качестве этапа, предшествующего вынесению решения о заключении договора о закупках в рамках какого-либо метода закупок, как это уместно согласно положениям настоящего Закона. Она также может прибегнуть к электронному реверсивному аукциону для принятия решения о заключении договора о закупках при использовании процедуры рамочного соглашения с конкуренцией на втором этапе в соответствии с положениями настоящего Закона. Электронный реверсивный аукцион может быть использован в соответствии с настоящим пунктом только в случаях, когда выполнены условия пункта 1 c) настоящей статьи.

Статья 32. Условия использования процедуры рамочного соглашения

1. Закупающая организация может использовать процедуру рамочного соглашения в соответствии с главой VII настоящего Закона, когда она определяет, что:

a) необходимость в объекте закупок будет, как ожидается, возникать на неопределенной или многократной основе в течение какого-либо конкретного периода времени; или

b) в силу характера объекта закупок необходимость в таком объекте может возникать на безотлагательной основе в течение какого-либо конкретного периода времени.

2. Закупающая организация включает в отчет, требуемый согласно статье 25 настоящего Закона, изложение причин и обстоятельств, которыми она руководствовалась для обоснования использования процедуры рамочного соглашения и выбора типа рамочного соглашения.

Раздел II. Привлечение представлений и уведомления о закупках

Статья 33. Привлечение представлений при открытых торгах, двухэтапных торгах и закупках с помощью электронного реверсивного аукциона

1. Приглашение к участию в торгах при проведении открытых или двухэтапных торгов, а также приглашение к участию в электронном реверсивном аукционе согласно статье 53 настоящего Закона публикуется в том издании, которое указано в подзаконных актах о закупках.

2. Приглашение публикуется также на международном уровне, с тем чтобы оно стало широко доступным для международных поставщиков или подрядчиков.

3. Положения настоящей статьи не применяются в случае, когдакупающая организация проводит предквалификационные процедуры в соответствии со статьей 18 настоящего Закона.

4. Закупающая организация не обязана обеспечивать опубликование приглашения в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи при внутренних закупках и при процедурах закупок, в отношении которыхкупающая организация решает, что с учетом низкой стоимости объекта закупок в направлении представлений будут заинтересованы, по всей вероятности, только внутренние поставщики или подрядчики.

Статья 34. Привлечение представлений при торгах с ограниченным участием, запросе котировок, конкурентных переговорах и закупках из одного источника: требование о заблаговременном уведомлении о закупках

1. a) Есликупающая организация проводит закупки с помощью торгов с ограниченным участием по причинам, указанным в пункте 1 a) статьи 29

настоящего Закона, то она привлекает тендерные заявки от всех поставщиков и подрядчиков, у которых имеется соответствующий объект закупок;

b) если закупающая организация проводит закупки с помощью торгов с ограниченным участием по причинам, указанным в пункте 1 b) статьи 29 настоящего Закона, то она выбирает поставщиков или подрядчиков для привлечения их тендерных заявок на недискриминационной основе и выбирает достаточное число поставщиков или подрядчиков для обеспечения эффективной конкуренции.

2. Когда закупающая организация проводит закупки с помощью запроса котировок в соответствии с пунктом 2 статьи 29 настоящего Закона, то она запрашивает котировки у такого числа поставщиков или подрядчиков, какое будет сочтено практически целесообразным, однако не менее чем у трех поставщиков или подрядчиков.

3. Когда закупающая организация проводит закупки с помощью конкурентных переговоров в соответствии с пунктом 4 статьи 30 настоящего Закона, то она проводит переговоры с достаточным числом поставщиков или подрядчиков для обеспечения эффективной конкуренции.

4. Когда закупающая организация проводит закупки из одного источника в соответствии с пунктом 5 статьи 30 настоящего Закона, то она привлекает предложение или ценовую котировку одного поставщика или подрядчика.

5. До начала прямого привлечения представлений в соответствии с положениями пунктов 1, 3 и 4 настоящей статьи закупающая организация обеспечивает опубликование уведомления о закупках в том издании, которое указано в подзаконных актах о закупках. В таком уведомлении содержится, как минимум, следующая информация:

a) наименование и адрес закупающей организации;

b) краткое изложение основных требуемых условий договора о закупках или рамочного соглашения, которые должны быть заключены в ходе процедур закупок, включая характер, количество и место доставки товаров, подлежащих поставке, характер и место работ, подлежащих выполнению, или характер услуг и место, в котором они должны быть предоставлены, а также желательные или требуемые сроки поставки товаров, завершения работ или предоставления услуг;

c) заявление в соответствии со статьей 8 настоящего Закона; и

d) используемый метод закупок.

6. Требования пункта 5 настоящей статьи не применяются в случаях срочной необходимости, упомянутых в пунктах 4 a), 4 b) и 5 b) статьи 30 настоящего Закона.

Статья 35. Привлечение представлений при процедурах запроса предложений

1. Приглашение к участию в процедурах запроса предложений публикуется в соответствии с пунктами 1 и 2 статьи 33 настоящего Закона, за исключением случаев, когда:

a) закупающая организация проводит предквалификационные процедуры в соответствии со статьей 18 настоящего Закона или процедуры предварительного отбора в соответствии с пунктом 3 статьи 49 настоящего Закона;

b) закупающая организация осуществляет прямое привлечение представлений при условиях, изложенных в пункте 2 настоящей статьи; или

c) закупающая организация решает воздержаться от публикации приглашения в соответствии с пунктом 2 статьи 33 настоящего Закона в силу обстоятельств, упомянутых в пункте 4 статьи 33 настоящего Закона.

2. Закупающая организация может прибегнуть к прямому привлечению представлений в рамках процедур запроса предложений, если:

a) объект, который необходимо закупить, имеется в наличии только у ограниченного числа поставщиков или подрядчиков, при условии что закупающая организация привлекает предложения всех таких поставщиков или подрядчиков;

b) время и расходы, требующиеся для рассмотрения и оценки большого числа предложений, будут несоизмеримы со стоимостью объекта, который необходимо закупить, при условии, что закупающая организация привлекает предложения достаточного числа поставщиков или подрядчиков для обеспечения эффективной конкуренции и выбирает поставщиков или подрядчиков, от которых будут привлекаться предложения, на недискриминационной основе; или

c) закупки связаны с закрытой информацией, при условии что закупающая организация привлекает предложения достаточного числа поставщиков или подрядчиков для обеспечения эффективной конкуренции.

3. Закупающая организация включает в отчет, требуемый согласно статье 25 настоящего Закона, изложение причин и обстоятельств, которыми она руководствовалась для обоснования использования прямого привлечения представлений в рамках процедур запроса предложений.

4. Когда закупающая организация прибегает к прямому привлечению представлений в рамках процедур запроса предложений, то она обеспечивает опубликование уведомления о закупках в соответствии с требованиями, изложенными в пункте 5 статьи 34 настоящего Закона.

ГЛАВА III. ОТКРЫТЫЕ ТОРГИ

Раздел I. Привлечение тендерных заявок

Статья 36. Процедуры привлечения тендерных заявок

Закупающая организация привлекает тендерные заявки путем обеспечения опубликования приглашения к участию в торгах в соответствии с положениями статьи 33 настоящего Закона.

Статья 37. Содержание приглашения к участию в торгах

В приглашение к участию в торгах включается следующая информация:

- a) наименование и адрес покупающей организации;
- b) краткое изложение основных требуемых условий договора о закупках, который должен быть заключен в результате процедур закупок, включая характер, количество и место доставки товаров, подлежащих поставке, характер и место работ, подлежащих выполнению, или характер услуг и место, в котором они должны быть предоставлены, а также желательные или требуемые сроки поставки товаров, завершения работ или предоставления услуг;
- c) краткое описание критериев и процедур, подлежащих использованию при определении квалификационных данных поставщиков или подрядчиков, и любых документальных доказательств или иной информации, которые должны быть представлены поставщиками или подрядчиками в подтверждение своих квалификационных данных в соответствии со статьей 9 настоящего Закона;
- d) заявление в соответствии со статьей 8 настоящего Закона;
- e) способы получения тендерной документации и место, где она может быть получена;
- f) плата, при наличии таковой, взимаемая покупающей организацией за тендерную документацию;
- g) в случае взимания платы за тендерную документацию – способ и валюта платежа;
- h) язык или языки, на которых имеется тендерная документация;
- i) порядок, место и окончательный срок представления тендерных заявок.

Статья 38. Предоставление тендерной документации

Закупающая организация предоставляет тендерную документацию каждому поставщику или подрядчику, который отвечает на приглашение к участию

в торгах, в соответствии с указанными в нем процедурами и требованиями. Если закупающая организация проводила предквалификационные процедуры, то она предоставляет комплект тендерной документации каждому поставщику или подрядчику, который прошел предквалификационный отбор и который вносит плату за эту документацию в случае взимания таковой. Плата, которую закупающая организация может взимать за тендерную документацию, включает только расходы на ее предоставление поставщикам или подрядчикам.

Статья 39. Содержание тендерной документации

В тендерную документацию включается следующая информация:

- a) инструкции по подготовке тендерных заявок;
- b) критерии и процедуры в соответствии с положениями статьи 9 настоящего Закона, которые будут применяться при определении квалификационных данных поставщиков или подрядчиков и при любом последующем подтверждении квалификационных данных в соответствии с пунктом 5 статьи 43 настоящего Закона;
- c) требования в отношении документальных доказательств или иной информации, которые должны быть представлены поставщиками или подрядчиками в подтверждение своих квалификационных данных;
- d) подробное описание объекта закупок в соответствии со статьей 10 настоящего Закона; количество товаров; услуги, которые должны быть предоставлены; место, в котором должны быть поставлены товары, или должны быть выполнены работы, или предоставлены услуги; желательные или требуемые сроки, при наличии таковых, поставки товаров, выполнения работ или предоставления услуг;
- e) условия договора о закупках, в той степени, в которой они уже известны закупающей организации, и форма договора, если таковая имеется, который должен быть подписан сторонами;
- f) если допускаются альтернативные варианты характеристик объекта закупок, условий договора или других требований, изложенных в тендерной документации, – заявление об этом и описание порядка оценки альтернативных тендерных заявок;
- g) если поставщикам или подрядчикам разрешено представить тендерные заявки только на часть объекта закупок, – описание той части или частей объекта закупок, в отношении которых могут быть представлены тендерные заявки;
- h) порядок, на основе которого должна быть рассчитана и выражена цена тендерной заявки, включая указание на то, должна ли цена содержать другие элементы помимо стоимости самого объекта закупок, например любые применимые расходы на транспортировку и страхование, уплату таможенных пошлин и налогов;

i) валюта или валюты, в которых должна быть рассчитана и выражена цена тендерной заявки;

j) язык или языки в соответствии со статьей 13 настоящего Закона, на которых должны быть подготовлены тендерные заявки;

k) любые требования, предъявляемыекупающей организацией в отношении эмитента и характера, формы, суммы и других основных условий любого тендерного обеспечения, которое должно предоставляться поставщиками или подрядчиками, представляющими тендерные заявки, в соответствии со статьей 17 настоящего Закона, и любые подобные требования в отношении любого обеспечения исполнения договора о закупках, предоставляемого поставщиком или подрядчиком, который заключает договор о закупках, включая такое обеспечение, как гарантии наличия необходимых трудовых и материальных ресурсов;

l) если поставщик или подрядчик не может изменять или отзываться свою тендерную заявку до истечения окончательного срока представления тендерных заявок, не утрачивая права на свое тендерное обеспечение, – заявление об этом;

m) порядок, место и окончательный срок представления тендерных заявок в соответствии со статьей 14 настоящего Закона;

n) способы, с помощью которых поставщики или подрядчики в соответствии со статьей 15 настоящего Закона могут запрашивать разъяснения тендерной документации, и заявление о том, намеревается ли покупающая организация провести на этом этапе совещание с поставщиками или подрядчиками;

o) срок, в течение которого тендерные заявки имеют силу в соответствии со статьей 41 настоящего Закона;

p) порядок, место, дата и время вскрытия тендерных заявок в соответствии со статьей 42 настоящего Закона;

q) критерии и процедура рассмотрения тендерных заявок с учетом описания объекта закупок;

r) критерии и процедура оценки тендерных заявок в соответствии со статьей 11 настоящего Закона;

s) валюта, которая будет использована для оценки тендерных заявок согласно пункту 4 статьи 43 настоящего Закона, и либо обменный курс, который будет использован для пересчета цен тендерных заявок в эту валюту, либо заявление о том, что будет использован обменный курс, публикуемый указанным финансовым учреждением и действующий на определенную дату;

t) ссылки на настоящий Закон, подзаконные акты о закупках и другие законы и правила, имеющие непосредственное отношение к процедурам закупок, в том числе к процедурам, применимым к закупкам, связанным с закрытой информацией, и указание места, в котором эти законы и правила можно найти;

и) имя, должность и адрес одного или нескольких должностных лиц или служащих закупающей организации, которые уполномочены непосредственно поддерживать связь с поставщиками или подрядчиками и получать от них сообщения в связи с процедурами закупок, без вмешательства посредника;

в) уведомление о предусмотренном в статье 64 настоящего Закона праве на оспаривание или апелляцию в отношении решений или действий закупающей организации, которые предположительно противоречат положениям настоящего Закона, а также информация о продолжительности предусмотренного периода ожидания, а если таковой не предусмотрен, – заявление об этом и изложение причин;

г) любые формальности, которые потребуются после акцепта выигравшей тендерной заявки для вступления в силу договора о закупках, включая, где это применимо, составление письменного договора о закупках и утверждение другим органом в соответствии со статьей 22 настоящего Закона, и предполагаемый срок, который потребует для получения утверждения после отправления уведомления об акцепте;

д) любые другие требования, установленные закупающей организацией в соответствии с настоящим Законом и подзаконными актами о закупках и касающиеся подготовки и представления тендерных заявок и других аспектов процедур закупок.

Раздел II. Представление тендерных заявок

Статья 40. Представление тендерных заявок

1. Тендерные заявки представляются в порядке, в месте и до истечения окончательного срока, которые указываются в тендерной документации.
2. а) Тендерная заявка представляется в письменной форме, с подписью и:
 - i) если она представляется в бумажной форме, то в запечатанном конверте; или
 - ii) если она представляется в любой другой форме, то в соответствии с требованиями, указанными закупающей организацией в тендерной документации и обеспечивающими по крайней мере такую же степень подлинности, защищенности, целостности и конфиденциальности;
- б) закупающая организация выдает поставщику или подрядчику расписку с указанием даты и времени получения его тендерной заявки;
- с) закупающая организация сохраняет защищенность, целостность и конфиденциальность тендерной заявки и обеспечивает, чтобы содержание тендерной заявки рассматривалось только после ее вскрытия в соответствии с настоящим Законом.

3. Тендерная заявка, полученная закупающей организацией после истечения окончательного срока представления тендерных заявок, не вскрывается и возвращается невскрытой представившему ее поставщику или подрядчику.

Статья 41. Срок действия тендерных заявок; изменение и отзыв тендерных заявок

1. Заявки остаются в силе в течение срока, указанного в тендерной документации.

2. а) До истечения срока действия тендерных заявок закупающая организация может просить поставщиков или подрядчиков продлить этот срок на дополнительный конкретный период времени. Поставщик или подрядчик может отклонить такой запрос, не утрачивая права на свое тендерное обеспечение;

б) поставщики или подрядчики, которые соглашаются продлить срок действия своих тендерных заявок, продлевают или обеспечивают продление срока действия предоставленного ими тендерного обеспечения или предоставляют новое тендерное обеспечение для покрытия продленного срока действия своих тендерных заявок. Поставщик или подрядчик, срок действия тендерного обеспечения которого не продлевается или который не предоставляет новое тендерное обеспечение, рассматривается как отклонивший запрос о продлении срока действия своей тендерной заявки.

3. Если в тендерной документации не оговорено иное, поставщик или подрядчик может изменить или отозвать свою тендерную заявку до истечения окончательного срока представления тендерных заявок, не утрачивая права на свое тендерное обеспечение. Такое изменение или уведомление об отзыве является действительным, если оно получено закупающей организацией до истечения окончательного срока представления тендерных заявок.

Раздел III. Оценка тендерных заявок

Статья 42. Вскрытие тендерных заявок

1. Тендерные заявки вскрываются по наступлении срока, указанного в тендерной документации в качестве окончательного срока представления тендерных заявок. Они вскрываются в месте и в соответствии с порядком и процедурами, указанными в тендерной документации.

2. Закупающая организация разрешает всем поставщикам или подрядчикам, представившим тендерные заявки, или их представителям участвовать в процедуре вскрытия тендерных заявок.

3. Наименование и адрес каждого поставщика или подрядчика, тендерная заявка которого вскрывается, и цена тендерной заявки объявляются лицам,

присутствующим при вскрытии тендерных заявок, сообщаются по запросу поставщикам или подрядчикам, которые представили тендерные заявки, но которые не присутствуют или не представлены на вскрытии тендерных заявок, и сразу же заносятся в отчет о процедурах закупок, требуемый согласно статье 25 настоящего Закона.

Статья 43. Рассмотрение и оценка тендерных заявок

1. *a)* При условии соблюдения подпункта *b)* настоящего пункта закупающая организация рассматривает тендерную заявку как отвечающую формальным требованиям, если она соответствует всем требованиям, изложенным в тендерной документации в соответствии со статьей 10 настоящего Закона;

b) закупающая организация может рассматривать тендерную заявку как отвечающую формальным требованиям, даже если в ней имеются незначительные отклонения, которые существенно не изменяют или не являются существенным отступлением от характеристик, условий и прочих требований, изложенных в тендерной документации, или если в ней имеются ошибки или недочеты, которые могут быть исправлены, не затрагивая существа тендерной заявки. Любые такие отклонения выражаются, по мере возможности, количественно и соответствующим образом учитываются при оценке тендерных заявок.

2. Закупающая организация отклоняет тендерную заявку:

a) если поставщик или подрядчик, представивший данную тендерную заявку, не соответствует квалификационным требованиям;

b) если поставщик или подрядчик, представивший данную тендерную заявку, не соглашается с исправлением какой-либо арифметической ошибки, сделанным в соответствии со статьей 16 настоящего Закона;

c) если данная тендерная заявка не отвечает формальным требованиям;

d) при обстоятельствах, упомянутых в статье 20 или 21 настоящего Закона.

3. *a)* Закупающая организация оценивает тендерные заявки, которые не были отклонены, для выявления выигравшей тендерной заявки, как она определяется в подпункте *b)* настоящего пункта, в соответствии с критериями и процедурами, изложенными в тендерной документации. Не используются никакие иные критерии или процедуры, не указанные в тендерной документации;

b) выигравшей тендерной заявкой является:

i) когда единственным критерием заключения договора является цена, – тендерная заявка с самой низкой ценой; или

- ii) когда наряду с ценой имеются и другие критерии заключения договора, – наиболее выгодная тендерная заявка, которая определяется на основе критериев и процедур оценки, указанных в тендерной документации в соответствии со статьей 11 настоящего Закона.
4. Если цены тендерных заявок выражены в двух или более валютах, то в целях оценки и сопоставления тендерных заявок цены всех тендерных заявок пересчитываются в валюту, указанную в тендерной документации, по курсу, указанному в этой документации, в соответствии с подпунктом *s*) статьи 39 настоящего Закона.
5. Независимо от того, проводила ли она предквалификационные процедуры в соответствии со статьей 18 настоящего Закона или нет, закупающая организация может потребовать от поставщика или подрядчика, представившего тендерную заявку, которая была сочтена выигравшей тендерной заявкой в соответствии с пунктом 3 *b*) настоящей статьи, подтвердить вновь свои квалификационные данные в соответствии с критериями и процедурами, удовлетворяющими положениям статьи 9 настоящего Закона. Критерии и процедуры, подлежащие применению для такого последующего подтверждения, излагаются в тендерной документации. Если проводились предквалификационные процедуры, то применяются те же критерии, что и критерии, использовавшиеся в рамках предквалификационных процедур.
6. Если от поставщика или подрядчика, представившего выигравшую тендерную заявку, требуется вновь подтвердить свои квалификационные данные в соответствии с пунктом 5 настоящей статьи, но он не делает этого, закупающая организация отклоняет такую тендерную заявку и выбирает в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи следующую выигравшую тендерную заявку из числа остальных сохраняющих силу тендерных заявок, с учетом права закупающей организации отменить закупки в соответствии с пунктом 1 статьи 19 настоящего Закона.

Статья 44. Запрещение переговоров с поставщиками или подрядчиками

Между закупающей организацией и поставщиком или подрядчиком не ведется никаких переговоров в отношении тендерной заявки, представленной данным поставщиком или подрядчиком.

ГЛАВА IV. ПРОЦЕДУРЫ ТОРГОВ С ОГРАНИЧЕННЫМ УЧАСТИЕМ, ЗАПРОСА КОТИРОВОК И ЗАПРОСА ПРЕДЛОЖЕНИЙ БЕЗ ПРОВЕДЕНИЯ ПЕРЕГОВОРОВ

Статья 45. Торги с ограниченным участием

1. Закупающая организация привлекает тендерные заявки в соответствии с положениями пунктов 1 и 5 статьи 34 настоящего Закона.
2. К процедурам торгов с ограниченным участием применяются положения главы III настоящего Закона, за исключением статей 36–38.

Статья 46. Запрос котировок

1. Закупающая организация запрашивает котировки в соответствии с положениями пункта 2 статьи 34 настоящего Закона. Каждому поставщику или подрядчику, у которого запрашивается котировка, сообщается о том, следует ли включать в цену какие-либо иные элементы помимо расходов на сам объект закупок, например любые применимые расходы на транспортировку и страхование, уплату таможенных пошлин и налогов.
2. Каждому поставщику или подрядчику разрешается представлять только одну ценовую котировку и не разрешается изменять свою котировку. Между покупающей организацией и поставщиком или подрядчиком не ведется никаких переговоров в отношении котировки, представленной данным поставщиком или подрядчиком.
3. Выигравшей котировкой является котировка с самой низкой ценой, удовлетворяющая потребностям покупающей организации, указанным в запросе котировок.

Статья 47. Запрос предложений без проведения переговоров

1. Закупающая организация привлекает предложения путем обеспечения опубликования приглашения к участию в процедурах запроса предложений без проведения переговоров в соответствии с пунктом 1 статьи 35 настоящего Закона, если только не применяется исключение, предусмотренное в этой статье.
2. В приглашение включается следующая информация:
 - a) наименование и адрес покупающей организации;
 - b) подробное описание объекта закупок в соответствии со статьей 10 настоящего Закона и желательные или требуемые сроки и место предоставления такого объекта;

c) условия договора о закупках в той степени, в которой они уже известны закупающей организации, и форма договора, если таковая имеется, который должен быть подписан сторонами;

d) критерии и процедуры, в соответствии со статьей 9 настоящего Закона, подлежащие использованию при определении квалификационных данных поставщиков или подрядчиков, и любые документальные доказательства или иная информация, которые должны быть представлены поставщиками или подрядчиками в подтверждение своих квалификационных данных;

e) критерии и процедуры вскрытия, рассмотрения и оценки предложений в соответствии с положениями статей 10 и 11 настоящего Закона, включая минимальные требования в отношении технических, качественных и эксплуатационных характеристик, которым должны удовлетворять предложения, чтобы считаться отвечающими формальным требованиям согласно статье 10 настоящего Закона, и заявление о том, что не удовлетворяющие этим требованиям предложения будут отклонены как не отвечающие формальным требованиям;

f) заявление в соответствии со статьей 8 настоящего Закона;

g) способы получения запроса предложений и место, где он может быть получен;

h) плата, при наличии таковой, взимаемая закупающей организацией за запрос предложений;

i) в случае взимания платы за запрос предложений – способ и валюта платежа;

j) язык или языки, на которых имеется запрос предложений;

k) порядок, место и окончательный срок представления предложений.

3. Закупающая организация направляет запрос предложений:

a) когда приглашение к участию в процедурах запроса предложений без проведения переговоров было опубликовано в соответствии с положениями пункта 1 статьи 35 настоящего Закона, – каждому поставщику или подрядчику, который ответил на приглашение в соответствии с указанными в нем процедурами и требованиями;

b) в случае предквалификационного отбора – каждому поставщику или подрядчику, который прошел предквалификационный отбор в соответствии со статьей 18 настоящего Закона;

c) в случае прямого привлечения представлений согласно пункту 2 статьи 35 настоящего Закона – каждому поставщику или подрядчику, который был отобран закупающей организацией;

и который вносит плату за запрос предложений в случае взимания таковой. Плата, которую закупающая организация может взимать за запрос

предложений, включает только расходы на его предоставление поставщикам или подрядчикам.

4. В дополнение к информации, указанной в подпунктах *a)–e)* и *k)* пункта 2 настоящей статьи, в запрос предложений включается следующая информация:

a) инструкции по подготовке и представлению предложений, включая инструкции для поставщиков или подрядчиков, согласно которым они должны одновременно представить закупающей организации предложения в двух конвертах: в одном конверте должны быть указаны технические, качественные и эксплуатационные характеристики предложения, а в другом – финансовые аспекты предложения;

b) если поставщикам или подрядчикам разрешено представлять предложения только в отношении части объекта закупок, – описание той части или частей, в отношении которых могут быть представлены предложения;

c) валюта или валюты, в которых должна быть рассчитана и выражена цена предложения, валюта, которая будет использована для оценки предложений, и либо обменный курс, который будет использован для пересчета цен предложений в эту валюту, либо заявление о том, что будет использован обменный курс, публикуемый указанным финансовым учреждением и действующий на определенную дату;

d) порядок, на основе которого должна быть рассчитана и выражена цена предложения, включая указание на то, должна ли цена содержать другие элементы помимо стоимости самого объекта закупок, например, возмещение расходов на транспортировку, проживание, страхование, пользование оборудованием, уплату пошлин или налогов;

e) способы, с помощью которых поставщики или подрядчики в соответствии со статьей 15 настоящего Закона могут запрашивать разъяснения запроса предложений, и заявление о том, намеревается ли закупающая организация провести на этом этапе совещание с поставщиками или подрядчиками;

f) ссылки на настоящий Закон, подзаконные акты о закупках и другие законы и правила, имеющие непосредственное отношение к процедурам закупок, в том числе к процедурам, применимым к закупкам, связанным с закрытой информацией, и указание места, в котором эти законы и правила можно найти;

g) имя, должность и адрес одного или нескольких должностных лиц или служащих закупающей организации, которые уполномочены непосредственно поддерживать связь с поставщиками или подрядчиками и получать от них сообщения в связи с процедурами закупок, без вмешательства посредника;

h) уведомление о предусмотренном в статье 64 настоящего Закона праве на оспаривание или апелляцию в отношении решений или действий

закупающей организации, которые предположительно противоречат положениям настоящего Закона, а также информация о продолжительности предусмотренного периода ожидания, а если таковой не предусмотрен, – заявление об этом и изложение причин;

i) любые формальности, которые потребуются после акцепта выигравшего предложения для вступления в силу договора о закупках, включая, где это применимо, составление письменного договора о закупках и утверждение другим органом в соответствии со статьей 22 настоящего Закона, и предполагаемый срок, который потребует для получения утверждения после отправления уведомления об акцепте;

j) любые другие требования, которые могут быть установленыкупающей организацией в соответствии с настоящим Законом и подзаконными актами о закупках и которые касаются подготовки и представления предложений и процедур закупок.

5. До вскрытия конвертов с финансовыми аспектами предложенийкупающая организация рассматривает и оценивает технические, качественные и эксплуатационные характеристики предложений в соответствии с критериями и процедурами, указанными в запросе предложений.

6. Результаты рассмотрения и оценки технических, качественных и эксплуатационных характеристик предложений сразу же заносятся в отчет о процедурах закупок.

7. Предложения, технические, качественные и эксплуатационные характеристики которых не удовлетворяют соответствующим минимальным требованиям, рассматриваются как не отвечающие формальным требованиям и на этом основании отклоняются. Уведомление об отклонении и причинах отклонения, а также невскрытый конверт с финансовыми аспектами предложения незамедлительно направляются каждому соответствующему поставщику или подрядчику, предложение которого было отклонено.

8. Предложения, технические, качественные и эксплуатационные характеристики которых удовлетворяют соответствующим минимальным требованиям или превышают их, рассматриваются как отвечающие формальным требованиям. Закупающая организация незамедлительно сообщает каждому поставщику или подрядчику, представившему такое предложение, результаты оценки технических, качественных и эксплуатационных характеристик его соответствующего предложения. Закупающая организация приглашает всех таких поставщиков или подрядчиков на вскрытие конвертов с финансовыми аспектами их предложений.

9. Результаты оценки технических, качественных и эксплуатационных характеристик каждого отвечающего формальным требованиям предложения и соответствующие финансовые аспекты этого предложения зачитываются в присутствии поставщиков или подрядчиков, приглашенных в

соответствии с пунктом 8 настоящей статьи на вскрытие конвертов с финансовыми аспектами предложений.

10. Закупающая организация сопоставляет финансовые аспекты отвечающих формальным требованиям предложений и на этой основе определяет выигравшее предложение в соответствии с критериями и процедурой, изложенными в запросе предложений. Выигравшим предложением является предложение с наилучшей совокупной оценкой, определяемой на основе а) неценовых критериев, указанных в запросе предложений; и б) цены.

ГЛАВА V. ПРОЦЕДУРЫ ДВУХЭТАПНЫХ ТОРГОВ, ЗАПРОСА ПРЕДЛОЖЕНИЙ С ПРОВЕДЕНИЕМ ДИАЛОГА, ЗАПРОСА ПРЕДЛОЖЕНИЙ С ПРОВЕДЕНИЕМ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫХ ПЕРЕГОВОРОВ, КОНКУРЕНТНЫХ ПЕРЕГОВОРОВ И ЗАКУПОК ИЗ ОДНОГО ИСТОЧНИКА

Статья 48. Двухэтапные торги

1. Положения главы III настоящего Закона применяются к процедурам двухэтапных торгов, за исключением случаев, когда в настоящей статье предусматривается отступление от этих положений.

2. В тендерной документации поставщикам или подрядчикам предлагается представить на первом этапе процедур двухэтапных торгов первоначальные тендерные заявки, содержащие их предложения без указания цены тендерной заявки. Тендерная документация может предусматривать привлечение предложений, касающихся технических, качественных или эксплуатационных характеристик объекта закупок, а также договорных условий поставки и, в соответствующих случаях, профессиональной и технической компетенции и квалификационных данных поставщиков или подрядчиков.

3. На первом этапекупающая организация может проводить обсуждения с поставщиками или подрядчиками, первоначальные тендерные заявки которых не были отклонены в соответствии с положениями настоящего Закона, по любому аспекту их первоначальных тендерных заявок. Есликупающая организация проводит обсуждения с каким-либо поставщиком или подрядчиком, она обеспечивает равные возможности для участия в таких обсуждениях всем поставщикам или подрядчикам.

4. а) На втором этапе процедур двухэтапных торговкупающая организация предлагает всем поставщикам или подрядчикам, первоначальные

тендерные заявки которых не были отклонены на первом этапе, представить окончательные тендерные заявки с указанием цен с учетом пересмотренных условий закупок;

b) при пересмотре соответствующих условий закупок закупающая организация не может изменять объект закупок, но может уточнить те или иные аспекты описания объекта закупок путем:

- i) исключения или изменения любого аспекта первоначально указанных технических, качественных или эксплуатационных характеристик объекта закупок и добавления любых новых характеристик, отвечающих требованиям настоящего Закона;
- ii) исключения или изменения любого первоначально указанного критерия для рассмотрения или оценки тендерных заявок и добавления любого нового критерия, отвечающего требованиям настоящего Закона, только в той мере, в которой такое исключение, изменение или добавление требуется в результате изменения технических, качественных или эксплуатационных характеристик объекта закупок;

c) о любом исключении, изменении или добавлении, сделанном в соответствии с подпунктом b) настоящего пункта, сообщается поставщикам или подрядчикам в приглашении представить окончательные тендерные заявки;

d) поставщик или подрядчик, не желающий представлять окончательную тендерную заявку, может выйти из процедур торгов, не утрачивая права на тендерное обеспечение, предоставление которого могло быть потребовано от этого поставщика или подрядчика;

e) окончательные тендерные заявки оцениваются для выявления выигравшей тендерной заявки, как она определяется в пункте 3 b) статьи 43 настоящего Закона.

Статья 49. Запрос предложений с проведением диалога

1. Закупающая организация привлекает предложения путем обеспечения опубликования приглашения к участию в процедурах запроса предложений с проведением диалога в соответствии с пунктом 1 статьи 35 настоящего Закона, если только не применяется исключение, предусмотренное в этой статье.

2. В приглашение включается следующая информация:

- a) наименование и адрес закупающей организации;
- b) описание объекта закупок в той мере, в которой это известно, а также желательные или требуемые сроки и место предоставления этого объекта;
- c) условия договора о закупках в той степени, в которой они уже известны закупающей организации, и форма договора, если таковая имеется, который должен быть подписан сторонами;

- d) планируемые этапы процедуры;
- e) критерии и процедуры, в соответствии со статьей 9 настоящего Закона, подлежащие использованию при определении квалификационных данных поставщиков или подрядчиков, и любые документальные доказательства или иная информация, которые должны быть представлены поставщиками или подрядчиками в подтверждение своих квалификационных данных;
- f) минимальные требования, которым должны удовлетворять предложения, чтобы считаться отвечающими формальным требованиям согласно статье 10 настоящего Закона, и заявление о том, что не удовлетворяющие этим требованиям предложения будут отклонены как не отвечающие формальным требованиям;
- g) заявление в соответствии со статьей 8 настоящего Закона;
- h) способы получения запроса предложений и место, где он может быть получен;
- i) плата, при наличии таковой, взимаемая закупающей организацией за запрос предложений;
- j) в случае взимания платы за запрос предложений – способ и валюта платежа;
- k) язык или языки, на которых имеется запрос предложений;
- l) порядок, место и окончательный срок представления предложений.

3. Для ограничения числа поставщиков или подрядчиков, которым будет направлен запрос предложений, закупающая организация может проводить процедуры предварительного отбора. К процедурам предварительного отбора применяются *mutatis mutandis* положения статьи 18 настоящего Закона, за исключением случаев, когда в настоящем пункте предусматривается отступление от этих положений:

- a) закупающая организация указывает в предотборочной документации, что она запросит предложения только у ограниченного числа поставщиков или подрядчиков, которые прошли предварительный отбор и в наибольшей степени соответствуют квалификационным критериям, указанным в предотборочной документации;
- b) в предотборочной документации указывается максимальное число прошедших предварительный отбор поставщиков или подрядчиков, у которых будут запрошены предложения, а также порядок проведения их отбора. При установлении такого ограничения закупающая организация учитывает необходимость обеспечения эффективной конкуренции;
- c) закупающая организация дает оценки поставщикам или подрядчикам, удовлетворяющим критериям, указанным в предотборочной документации, в порядке проставления оценок, изложенном в приглашении к предварительному отбору и предотборочной документации;

d) закупающая организация осуществляет предварительный отбор поставщиков или подрядчиков, получивших наивысшие оценки, до максимального числа, указанного в предотборочной документации, однако, по возможности, отбирает не менее трех поставщиков или подрядчиков;

e) закупающая организация незамедлительно уведомляет каждого поставщика или подрядчика о том, прошел ли он предварительный отбор, и сообщает, по запросу, не прошедшим отбор поставщикам или подрядчикам причины этого. Она сообщает любому лицу, по запросу, наименования всех поставщиков или подрядчиков, прошедших предварительный отбор.

4. Закупающая организация направляет запрос предложений:

a) когда приглашение к участию в процедурах запроса предложений с проведением диалога было опубликовано в соответствии с положениями пункта 1 статьи 35 настоящего Закона, – каждому поставщику или подрядчику, который ответил на приглашение в соответствии с указанными в нем процедурами и требованиями;

b) в случае проведения предквалификационного отбора – каждому поставщику или подрядчику, который прошел предквалификационный отбор в соответствии со статьей 18 настоящего Закона;

c) когда были проведены процедуры предварительного отбора, – каждому поставщику или подрядчику, который прошел предварительный отбор в соответствии с процедурами и требованиями, указанными в предотборочной документации;

d) в случае прямого привлечения представлений согласно пункту 2 статьи 35 настоящего Закона – каждому поставщику или подрядчику, который был отобран закупающей организацией;

и который вносит плату за запрос предложений в случае взимания таковой. Плата, которую закупающая организация может взимать за запрос предложений, включает только расходы на его предоставление поставщикам или подрядчикам.

5. В дополнение к информации, указанной в подпунктах a)–f) и l) пункта 2 настоящей статьи, в запрос предложений включается следующая информация:

a) инструкции по подготовке и представлению предложений;

b) если поставщикам или подрядчикам разрешено представлять предложения только в отношении части объекта закупок, описание части или частей, в отношении которых могут быть представлены предложения;

c) валюта или валюты, в которых должна быть рассчитана и выражена цена предложения, валюта, которая будет использована для оценки предложений, и либо обменный курс, который будет использован для пересчета цен предложений в эту валюту, либо заявление о том, что будет использован

обменный курс, публикуемый указанным финансовым учреждением и действующий на определенную дату;

d) порядок, на основе которого должна быть рассчитана и выражена цена предложения, включая указание на то, должна ли цена содержать другие элементы помимо стоимости самого объекта закупок, например возмещение расходов на транспортировку, проживание, страхование, пользование оборудованием, уплату пошлин или налогов;

e) способы, с помощью которых поставщики или подрядчики могут в соответствии со статьей 15 настоящего Закона запрашивать разъяснения запроса предложений, и заявление о том, намеревается ли закупающая организация провести на этом этапе совещание с поставщиками или подрядчиками;

f) любые элементы описания объекта закупок или условия договора о закупках, которые не будут обсуждаться в ходе диалога в рамках этой процедуры;

g) когда закупающая организация намеревается ограничить число поставщиков или подрядчиков, которых она пригласит к участию в диалоге, – минимальное число поставщиков или подрядчиков, которых, по возможности, должно быть не менее трех, а также, если это уместно, максимальное число поставщиков или подрядчиков и критерии и процедуры в соответствии с положениями настоящего Закона, которые будут применяться при отборе любого такого числа поставщиков или подрядчиков;

h) критерии и процедуры оценки предложений в соответствии со статьей 11 настоящего Закона;

i) ссылки на настоящий Закон, подзаконные акты о закупках и другие законы и правила, имеющие непосредственное отношение к процедурам закупок, в том числе к процедурам, применимым к закупкам, связанным с закрытой информацией, и указание места, в котором эти законы и правила можно найти;

j) имя, должность и адрес одного или нескольких должностных лиц или служащих закупающей организации, которые уполномочены непосредственно поддерживать связь с поставщиками или подрядчиками и получать от них сообщения в связи с процедурами закупок, без вмешательства посредника;

k) уведомление о предусмотренном в статье 64 настоящего Закона праве на оспаривание или апелляцию в отношении решений или действий закупающей организации, которые предположительно противоречат положениям настоящего Закона, а также информация о продолжительности предусмотренного периода ожидания, а если таковой не предусмотрен, – заявление об этом и изложение причин;

l) любые формальности, которые потребуются после акцепта выигравшей оферты для вступления в силу договора о закупках, включая, где это

применимо, составление письменного договора о закупках и утверждение другим органом в соответствии со статьей 22 настоящего Закона, и предполагаемый срок, который потребуется для получения утверждения после отправления уведомления об акцепте;

m) любые другие требования, которые могут быть установлены покупающей организацией в соответствии с настоящим Законом и подзаконными актами о закупках и которые касаются подготовки и представления предложений и процедур закупок.

6. *a)* Закупающая организация рассматривает все полученные предложения на предмет их соответствия установленным минимальным требованиям и отклоняет каждое предложение, которое не удовлетворяет этим минимальным требованиям на том основании, что оно не отвечает формальным требованиям;

b) когда установлено ограничение максимального числа поставщиков или подрядчиков, которые могут быть приглашены к участию в диалоге, и число отвечающих формальным требованиям предложений превышает установленное ограничение, покупающая организация отбирает максимальное число отвечающих формальным требованиям предложений в соответствии с критериями и процедурами, указанными в запросе предложений;

c) уведомление об отклонении и причинах отклонения незамедлительно направляется каждому соответствующему поставщику или подрядчику, предложение которого было отклонено.

7. Закупающая организация приглашает каждого из любого установленного максимального числа поставщиков или подрядчиков, которые представили отвечающие формальным требованиям предложения, принять участие в диалоге. Закупающая организация обеспечивает, чтобы число поставщиков или подрядчиков, приглашенных к участию в диалоге, которых, по возможности, должно быть не менее трех, являлось достаточным для обеспечения эффективной конкуренции.

8. Диалог проводится параллельно одними и теми же представителями покупающей организации.

9. В ходе диалога покупающая организация не изменяет ни объект закупок, ни какие-либо квалификационные критерии или критерии оценки, ни какие-либо минимальные требования, установленные в соответствии с пунктом 2 *f)* настоящей статьи, ни какие-либо элементы описания объекта закупок или условия договора о закупках, которые не являются предметом диалога, как это указано в запросе предложений.

10. Любые полученные в ходе диалога требования, инструкции, документы, разъяснения или иная информация, которые направляются покупающей организацией какому-либо поставщику или подрядчику, предоставляются одновременно и на равной основе всем другим участвующим поставщикам

или подрядчикам, если только такая информация не касается конкретно или исключительно того или иного поставщика или подрядчика или сообщение таких сведений было бы нарушением положений о конфиденциальности, изложенных в статье 24 настоящего Закона.

11. После проведения диалога закупающая организация просит всех поставщиков или подрядчиков, продолжающих участвовать в процедурах, представить наилучшую и окончательную оферту в отношении всех аспектов их предложений. Запрос составляется в письменной форме, и в нем оговариваются порядок, место и окончательный срок представления наилучших и окончательных оферт.

12. Между закупающей организацией и поставщиками или подрядчиками не ведется никаких переговоров в отношении их наилучших и окончательных оферт.

13. Выигравшей офертой является оферта, которая наилучшим образом удовлетворяет потребностям закупающей организации, как это определено в соответствии с критериями и процедурой оценки предложений, изложенными в запросе предложений.

Статья 50. Запрос предложений с проведением последовательных переговоров

1. Положения пунктов 1–7 статьи 47 настоящего Закона применяются *mutatis mutandis* к закупкам, осуществляемым с помощью запроса предложений с проведением последовательных переговоров, за исключением случаев, когда в настоящей статье предусматривается отступление от этих положений.

2. Предложения, технические, качественные и эксплуатационные характеристики которых удовлетворяют соответствующим минимальным требованиям или превышают их, считаются отвечающими формальным требованиям. Закупающая организация дает оценку каждому отвечающему формальным требованиям предложению в соответствии с критериями и процедурой оценки предложений, изложенными в запросе предложений, и:

a) незамедлительно сообщает каждому поставщику или подрядчику, представившему отвечающее формальным требованиям предложение, результаты оценки технических, качественных и эксплуатационных характеристик его соответствующего предложения и место, присвоенное ему по этим результатам;

b) приглашает поставщика или подрядчика, получившего наилучшую оценку в соответствии с этими критериями и процедурой, к проведению переговоров по финансовым аспектам его предложения; и

c) информирует других поставщиков или подрядчиков, представивших отвечающие формальным требованиям предложения, о том, что их

предложения могут быть рассмотрены на предмет проведения переговоров, если переговоры с поставщиком (или поставщиками) или подрядчиком (или подрядчиками), получившими более высокие оценки, не приведут к заключению договора о закупках.

3. Если закупающей организации становится ясно, что переговоры с поставщиком или подрядчиком, получившим приглашение в соответствии с пунктом 2 *b*) настоящей статьи, не приведут к заключению договора о закупках, закупающая организация информирует этого поставщика или подрядчика о том, что она прекращает переговоры.

4. Затем закупающая организация приглашает к проведению переговоров поставщика или подрядчика, получившего вторую наилучшую оценку; если переговоры с таким поставщиком или подрядчиком не приводят к заключению договора о закупках, закупающая организация приглашает к проведению переговоров других поставщиков или подрядчиков, продолжающих участвовать в процедурах закупок, на основе их оценок, и так до тех пор, пока она не заключит договор о закупках или не отклонит все остальные предложения.

5. В ходе переговоров закупающая организация не изменяет ни объект закупок, ни какие-либо квалификационные критерии или критерии рассмотрения или оценки, включая любые установленные минимальные требования, ни какие-либо элементы описания объекта закупок или условия договора о закупках, кроме финансовых аспектов предложений, которые являются предметом переговоров, как это указано в запросе предложений.

6. Закупающая организация не может возобновлять переговоры с поставщиком или подрядчиком, переговоры с которым она ранее прекратила.

Статья 51. Конкурентные переговоры

1. К процедурам, предшествующим проведению переговоров, применяются пункты 3, 5 и 6 статьи 34 настоящего Закона.

2. Любые касающиеся переговоров требования, инструкции, документы, разъяснения или иная информация, которые направляются закупающей организацией какому-либо поставщику или подрядчику до или в ходе переговоров, предоставляются одновременно и на равной основе всем другим поставщикам или подрядчикам, участвующим в переговорах с закупающей организацией в отношении закупок, если только такая информация не касается конкретно или исключительно того или иного поставщика или подрядчика или сообщение таких сведений было бы нарушением положений о конфиденциальности, изложенных в статье 24 настоящего Закона.

3. После завершения переговоров закупающая организация просит всех поставщиков или подрядчиков, продолжающих участвовать в процедурах,

представить к указанной дате наилучшую и окончательную оферту в отношении всех аспектов их предложений.

4. Между закупающей организацией и поставщиками или подрядчиками не ведется никаких переговоров в отношении их наилучших и окончательных оферт.

5. Выигравшей офертой является оферта, которая наилучшим образом удовлетворяет потребностям закупающей организации.

Статья 52. Закупки из одного источника

К процедуре, предшествующей привлечению предложения или ценовой котировки от одного поставщика или подрядчика, применяются пункты 4–6 статьи 34 настоящего Закона. Закупающая организация вступает в переговоры с поставщиком или подрядчиком, предложение или ценовая котировка которого привлекается, за исключением случаев, когда такие переговоры не могут быть практически проведены в обстоятельствах соответствующих закупок.

ГЛАВА VI. ЭЛЕКТРОННЫЕ РЕВЕРСИВНЫЕ АУКЦИОНЫ

Статья 53. Электронный реверсивный аукцион как самостоятельный метод закупок

1. Закупающая организация привлекает заявки путем обеспечения опубликования приглашения к участию в электронном реверсивном аукционе в соответствии со статьей 33 настоящего Закона. В приглашение включается следующая информация:

- a) наименование и адрес закупающей организации;
- b) подробное описание объекта закупок в соответствии со статьей 10 настоящего Закона и желательные или требуемые сроки и место предоставления такого объекта;
- c) условия договора о закупках в той степени, в которой они уже известны закупающей организации, и форма договора, если таковая имеется, который должен быть подписан сторонами;
- d) заявление в соответствии со статьей 8 настоящего Закона;
- e) критерии и процедуры, в соответствии со статьей 9 настоящего Закона, подлежащие использованию при определении квалификационных

данных поставщиков или подрядчиков, и любые документальные доказательства или иная информация, которые должны быть представлены поставщиками или подрядчиками в подтверждение своих квалификационных данных;

f) критерии и процедура рассмотрения заявок на предмет соответствия описанию объекта закупок;

g) критерии и процедура оценки заявок в соответствии со статьей 11 настоящего Закона, включая любую математическую формулу, которая будет использоваться в рамках процедуры оценки в ходе аукциона;

h) порядок, на основе которого должна быть рассчитана и выражена цена заявки, включая указание на то, должна ли цена содержать другие элементы помимо стоимости самого объекта закупок, например любые применимые расходы на транспортировку и страхование, уплату таможенных пошлин и налогов;

i) валюта или валюты, в которых должна быть рассчитана и выражена цена заявки;

j) минимальное число поставщиков или подрядчиков, которое должно зарегистрироваться для участия в аукционе, чтобы аукцион был проведен, и которое должно быть достаточным для обеспечения эффективной конкуренции;

[k) если в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи устанавливается ограничение на число поставщиков или подрядчиков, которые могут зарегистрироваться для участия в аукционе, – соответствующее максимальное число, а также критерии и процедура, согласно пункту 2 настоящей статьи, которые будут применяться при отборе этого числа подрядчиков или поставщиков;]

l) порядок доступа к аукциону, включая соответствующую информацию, касающуюся подключения к аукциону;

m) окончательный срок, к которому поставщики или подрядчики должны зарегистрироваться для участия в аукционе, и требования в отношении регистрации;

n) дата и время открытия аукциона и требования в отношении идентификации участников торгов при открытии аукциона;

o) критерии, регулирующие закрытие аукциона;

p) прочие правила проведения аукциона, включая информацию, которая будет предоставлена участникам торгов в ходе аукциона, язык, на котором она будет предоставлена, и условия, на которых участники торгов смогут представлять заявки;

q) ссылки на настоящий Закон, подзаконные акты о закупках и другие законы и правила, имеющие непосредственное отношение к процедурам закупок, в том числе к процедурам, применимым к закупкам, связанным с

закрытой информацией, и указание места, в котором эти законы и правила можно найти;

r) способы, с помощью которых поставщики или подрядчики могут запрашивать разъяснения информации, касающейся процедур закупок;

s) имя, должность и адрес одного или нескольких должностных лиц или служащих закупающей организации, которые уполномочены непосредственно поддерживать связь с поставщиками или подрядчиками и получать от них сообщения в связи с процедурами закупок до и после аукциона, без вмешательства посредника;

t) уведомление о предусмотренном в статье 64 настоящего Закона праве на оспаривание или апелляцию в отношении решений или действий закупающей организации, которые предположительно противоречат положениям настоящего Закона, а также информация о продолжительности предусмотренного периода ожидания, а если таковой не предусмотрен, – заявление об этом и изложение причин;

u) любые формальности, которые потребуются после аукциона для вступления в силу договора о закупках, включая, где это применимо, определение квалификационных данных и соответствия формальным требованиям в соответствии со статьей 57 настоящего Закона и составление письменного договора о закупках согласно статье 22 настоящего Закона;

v) любые другие требования, установленные закупающей организацией в соответствии с настоящим Законом и подзаконными актами о закупках и касающиеся процедур закупок.

[2. Закупающая организация может устанавливать ограничение максимального числа поставщиков или подрядчиков, которые могут зарегистрироваться для участия в электронном реверсивном аукционе, только в той мере, в которой это требуется в силу ограниченности возможностей ее системы связи, и проводит отбор поставщиков или подрядчиков, регистрируемых таким образом, на недискриминационной основе. Закупающая организация включает изложение причин и обстоятельств, которыми она руководствовалась для обоснования установления такого максимального числа, в отчет, требуемый согласно статье 25 настоящего Закона.]

3. С учетом обстоятельств конкретных закупок закупающая организация может решить провести до электронного реверсивного аукциона рассмотрение и оценку первоначальных заявок. В этом случае в приглашение к участию в аукционе в дополнение к информации, перечисленной в пункте 1 настоящей статьи, включается:

a) приглашение к представлению первоначальных заявок и инструкции по их подготовке;

b) информация о порядке, месте и окончательном сроке представления первоначальных заявок.

4. Когда перед электронным реверсивным аукционом проводится рассмотрение или оценка первоначальных заявок, закупающая организация незамедлительно после завершения рассмотрения или оценки первоначальных заявок:

a) направляет уведомление об отклонении заявки и причинах отклонения каждому поставщику или подрядчику, первоначальная заявка которого была отклонена;

b) направляет приглашение к участию в аукционе каждому обладающему квалификационными данными поставщику или подрядчику, первоначальная заявка которого отвечает формальным требованиям, и предоставляет всю информацию, требуемую для участия в аукционе;

c) когда проводится оценка первоначальных заявок, к приглашению к участию в аукционе также прилагается информация о результатах оценки, относящихся к поставщику или подрядчику, которому направляется приглашение.

Статья 54. Электронный реверсивный аукцион как этап, предшествующий принятию решения о заключении договора о закупках

1. Когда электронный реверсивный аукцион проводится в качестве этапа, предшествующего принятию решения о заключении договора о закупках в рамках какого-либо метода закупок, как это уместно, или в рамках процедуры рамочного соглашения с конкуренцией на втором этапе, закупающая организация уведомляет поставщиков или подрядчиков о намерении провести аукцион при первом привлечении их к участию в процедурах закупок и предоставляет, в дополнение к другой информации, которую требуется сообщать согласно положениям настоящего Закона, следующую информацию об аукционе:

a) математическую формулу, которая будет использована в рамках процедуры оценки в ходе аукциона;

b) порядок доступа к аукциону, включая соответствующую информацию, касающуюся подключения к аукциону.

2. До проведения электронного реверсивного аукциона закупающая организация направляет всем поставщикам или подрядчикам, продолжающим участвовать в процедурах, приглашение к участию в аукционе, в котором указывается:

a) окончательный срок, к которому поставщики и подрядчики должны зарегистрироваться для участия в аукционе, и требования в отношении регистрации;

b) дата и время открытия аукциона и требования в отношении идентификации участников торгов при открытии аукциона;

- c) критерии, регулирующие закрытие аукциона;
 - d) прочие правила проведения аукциона, включая информацию, которая будет предоставлена участникам торгов в ходе аукциона, и условия, на которых участники торгов смогут представлять заявки.
3. Когда проводится оценка первоначальных заявок, к каждому приглашению к участию в аукционе также прилагается информация о результатах оценки, относящихся к поставщику или подрядчику, которому направляется приглашение.

Статья 55. Регистрация участников электронного реверсивного аукциона и сроки проведения аукциона

1. Каждому зарегистрированному поставщику или подрядчику незамедлительно направляется подтверждение регистрации для участия в электронном реверсивном аукционе.
2. Если число поставщиков или подрядчиков, зарегистрированных для участия в электронном реверсивном аукционе, оказывается недостаточным для обеспечения эффективной конкуренции, закупающая организация может отменить аукцион. Об отмене аукциона незамедлительно сообщается каждому зарегистрированному поставщику или подрядчику.
3. Период времени с момента опубликования приглашения к участию в электронном реверсивном аукционе до момента проведения аукциона должен быть достаточно продолжительным для того, чтобы поставщики или подрядчики могли подготовиться к аукциону, с учетом разумных потребностей закупающей организации.

Статья 56. Требования в ходе электронного реверсивного аукциона

1. Электронный реверсивный аукцион проводится на основе:
 - a) цены, когда решение о заключении договора о закупках выносится в пользу заявки с самой низкой ценой; или
 - b) цены и других критериев, указанных поставщикам или подрядчикам согласно статьям 53 и 54 настоящего Закона, как это применимо, когда решение о заключении договора о закупках выносится в пользу заявки, расцениваемой как наиболее выгодная.
2. В ходе аукциона:
 - a) все участники торгов имеют равную и непрерывную возможность представлять свои заявки;
 - b) проводится автоматическая оценка всех заявок в соответствии с критериями, процедурой и формулой, сообщенными поставщикам и подрядчикам согласно статьям 53 и 54 настоящего Закона, как это применимо;

c) каждый участник торгов должен одновременно и на непрерывной основе получать в ходе аукциона достаточную информацию, позволяющую ему определить состояние своей заявки по сравнению с другими заявками;

d) между закупающей организацией и участниками торгов или между участниками торгов не поддерживается иной связи, кроме как это предусмотрено в подпунктах a) и c) настоящего пункта.

3. В ходе аукциона закупающая организация не раскрывает идентификационные данные ни одного из участников торгов.

4. Аукцион закрывается в соответствии с критериями, указанными поставщикам и подрядчикам согласно статьям 53 и 54 настоящего Закона, как это применимо.

5. Закупающая организация приостанавливает или прекращает аукцион в случае сбоев в ее системе связи, которые ставят под угрозу надлежащее ведение аукциона, или в силу других причин, оговоренных в правилах проведения аукциона. Закупающая организация не раскрывает идентификационные данные ни одного из участников торгов в случае приостановления или прекращения аукциона.

Статья 57. Требования после электронного реверсивного аукциона

1. Выигравшей заявкой является заявка, которая на момент закрытия электронного реверсивного аукциона является заявкой с самой низкой ценой или наиболее выгодной заявкой, как это применимо.

2. При закупках с помощью аукциона, перед которым не проводилось рассмотрения или оценки первоначальных заявок, закупающая организация после аукциона проверяет соответствие выигравшей заявки формальным требованиям, а также квалификационные данные представившего ее поставщика или подрядчика. Закупающая организация отклоняет заявку, если установлено, что она не отвечает формальным требованиям, или если установлено, что представивший ее поставщик или подрядчик не обладает квалификационными данными. Без ущерба для своего права отменить закупки в соответствии с пунктом 1 статьи 19 настоящего Закона закупающая организация выбирает ту заявку, которая на момент закрытия аукциона являлась следующей заявкой с самой низкой ценой или следующей наиболее выгодной заявкой, при условии что эта заявка признается отвечающей формальным требованиям и представивший ее поставщик или подрядчик признается обладающим квалификационными данными.

3. Когда закупающая организация считает, что заявка, являвшаяся выигравшей на момент закрытия аукциона, имеет аномально заниженную цену и дает ей основания сомневаться в способности участника торгов,

представившего эту заявку, исполнить договор о закупках, закупающая организация может применить процедуры, описанные в статье 20 настоящего Закона. Если закупающая организация согласно статье 20 отклоняет эту заявку как заявку с аномально заниженной ценой, она выбирает ту заявку, которая на момент закрытия аукциона являлась следующей заявкой с самой низкой ценой или следующей наиболее выгодной заявкой. Настоящее положение не наносит ущерба праву закупающей организации на отмену закупок в соответствии с пунктом 1 статьи 19 настоящего Закона.

ГЛАВА VII. ПРОЦЕДУРЫ РАМОЧНЫХ СОГЛАШЕНИЙ

Статья 58. Решение о заключении закрытого рамочного соглашения

1. Закупающая организация принимает решение о заключении закрытого рамочного соглашения:

a) с помощью процедур открытых торгов в соответствии с положениями главы III настоящего Закона, за исключением случаев, когда в настоящей главе предусматривается отступление от этих положений; или

b) с помощью других методов закупок согласно соответствующим положениям глав II, IV и V настоящего Закона, за исключением случаев, когда в настоящей главе предусматривается отступление от этих положений.

2. Положения настоящего Закона, регулирующие проведение предквалификационного отбора и содержание привлечения представлений в контексте методов закупок, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи, применяются *mutatis mutandis* к информации, которая должна быть предоставлена поставщикам или подрядчикам при первом их привлечении к участию в процедуре закрытого рамочного соглашения. В дополнение к этому закупающая организация на этом этапе указывает:

a) что закупки будут осуществляться в рамках процедуры рамочного соглашения, ведущей к заключению закрытого рамочного соглашения;

b) должно ли рамочное соглашение быть заключено с одним или с более чем одним поставщиком или подрядчиком;

c) если рамочное соглашение будет заключено с более чем одним поставщиком или подрядчиком, – любое ограничение минимального или максимального числа поставщиков или подрядчиков, которые будут сторонами этого соглашения;

d) форма и условия рамочного соглашения в соответствии со статьей 59 настоящего Закона.

3. Положения статьи 22 настоящего Закона применяются *mutatis mutandis* к принятию решения о заключении закрытого рамочного соглашения.

Статья 59. Требования применительно к закрытым рамочным соглашениям

1. Закрытое рамочное соглашение заключается в письменной форме, и в нем указываются:

a) срок действия рамочного соглашения, который не должен превышать максимальный срок, установленный в подзаконных актах о закупках;

b) описание объекта закупок и все другие условия закупок, установленные при заключении рамочного соглашения;

c) в той степени, в которой они известны, – предположительные условия закупок, которые не могут быть установлены с достаточной точностью при заключении рамочного соглашения;

d) будет ли в рамках закрытого рамочного соглашения, заключенного с более чем одним поставщиком или подрядчиком, предусматриваться конкуренция на втором этапе для принятия решения о заключении договора о закупках в соответствии с этим рамочным соглашением, и если да, то:

i) изложение условий закупок, которые должны быть установлены или уточнены в ходе конкуренции на втором этапе;

ii) процедуры любой конкуренции на втором этапе и предусматриваемая частотность проведения этих процедур, а также предполагаемые окончательные сроки направления представлений на втором этапе;

iii) процедуры и критерии, подлежащие применению в ходе конкуренции на втором этапе, включая относительное значение таких критериев и порядок, в котором они будут применяться, в соответствии со статьями 10 и 11 настоящего Закона. Если относительное значение критериев оценки может быть изменено в ходе конкуренции на втором этапе, то в рамочном соглашении оговаривается соответствующий допустимый диапазон;

e) будет ли принятие решения о заключении договора о закупках в соответствии с рамочным соглашением основываться на представлении с самой низкой ценой или на наиболее выгодном представлении; и

f) порядок принятия решения о заключении договора о закупках.

2. Закрытое рамочное соглашение с более чем одним поставщиком или подрядчиком заключается в виде одного соглашения между всеми сторонами, за исключением случаев, когда:

a) закупающая организация определяет, что интересам какой-либо стороны рамочного соглашения отвечает заключение отдельных соглашений с любым из поставщиков или подрядчиков, являющихся стороной рамочного соглашения;

b) закупающая организация включает в отчет, требуемый согласно статье 25 настоящего Закона, изложение причин и обстоятельств, которыми она руководствовалась для обоснования заключения отдельных соглашений; и

c) любые различия в условиях отдельных соглашений, касающихся конкретных закупок, являются незначительными и относятся только к тем положениям, которые оправдывают заключение отдельных соглашений.

3. Рамочное соглашение содержит, в дополнение к информации, указанной в других положениях настоящей статьи, всю информацию, необходимую для обеспечения эффективного действия рамочного соглашения, включая информацию о порядке доступа к этому соглашению и уведомлениям о предстоящих договорах о закупках в соответствии с этим соглашением и, если это применимо, информацию, касающуюся подключения.

Статья 60. Оформление открытого рамочного соглашения

1. Закупающая организация оформляет и администрирует открытое рамочное соглашение в режиме онлайн.

2. Закупающая организация проводит привлечение к участию в открытом рамочном соглашении путем обеспечения опубликования приглашения стать стороной открытого рамочного соглашения в соответствии с требованиями статьи 33 настоящего Закона.

3. Приглашение стать стороной открытого рамочного соглашения включает следующую информацию:

a) наименование и адрес закупающей организации, которая оформляет и администрирует открытое рамочное соглашение, и наименования и адреса любых других закупок организаций, которые будут иметь право принимать решения о заключении договоров о закупках в соответствии с рамочным соглашением;

b) указание на то, что закупки будут осуществляться с использованием процедуры рамочного соглашения, ведущей к заключению открытого рамочного соглашения;

c) язык (или языки) открытого рамочного соглашения и вся информация о действии соглашения, включая информацию о порядке доступа к соглашению и уведомлениям о предстоящих договорах о закупках в соответствии с этим соглашением и информацию, касающуюся подключения;

d) условия, на которых поставщики или подрядчики допускаются к участию в открытом рамочном соглашении, включая:

- i) заявление согласно статье 8 настоящего Закона;
 - [ii) если в соответствии с пунктом 7 настоящей статьи устанавливается любое ограничение максимального числа поставщиков или подрядчиков, являющихся сторонами открытого рамочного соглашения, – указание соответствующего числа, а также критерии и процедуры согласно пункту 7 настоящей статьи, которые будут применяться при отборе этого числа поставщиков или подрядчиков;]
 - iii) инструкции для подготовки и направления ориентировочных представлений, необходимых для того, чтобы стать стороной открытого рамочного соглашения, включая валюту или валюты и язык (или языки), подлежащие использованию, а также критерии и процедуры, в соответствии со статьей 9 настоящего Закона, подлежащие использованию при определении квалификационных данных поставщиков или подрядчиков, и любые документальные доказательства или иную информацию, которые должны быть представлены поставщиками или подрядчиками в подтверждение своих квалификационных данных;
 - iv) прямое указание на то, что поставщики или подрядчики могут подавать заявки с целью стать сторонами рамочного соглашения в любое время в течение срока его действия путем направления ориентировочных представлений, с учетом любого ограничения максимального числа поставщиков или подрядчиков и любого заявления, сделанного согласно статье 8 настоящего Закона;
- e) другие условия открытого рамочного соглашения, в том числе всю информацию, подлежащую включению в открытое рамочное соглашение в соответствии со статьей 61 настоящего Закона;
- f) ссылки на настоящий Закон, подзаконные акты о закупках и другие законы и правила, имеющие непосредственное отношение к процедурам закупок, в том числе к процедурам, применимым к закупкам, связанным с закрытой информацией, и указание места, в котором эти законы и правила можно найти;
- g) имя, должность и адрес одного или нескольких должностных лиц или служащих закупающей организации, которые уполномочены непосредственно поддерживать связь с поставщиками или подрядчиками и получать от них сообщения в связи с процедурами закупок, без вмешательства посредника.

4. Поставщики или подрядчики могут подавать заявки с целью стать стороной или сторонами рамочного соглашения в любое время в течение срока его действия путем направления закупающей организации своих ориентировочных представлений в соответствии с требованиями, изложенными в приглашении стать стороной открытого рамочного соглашения.

5. Закупающая организация рассматривает все ориентировочные представления, полученные в течение срока действия рамочного соглашения в течение максимум ... рабочих дней [*принимаящее Закон государство оговаривает максимальный срок*] в соответствии с процедурами, изложенными в приглашении стать стороной открытого рамочного соглашения.

6. Рамочное соглашение заключается со всеми обладающими квалификационными данными поставщиками или подрядчиками, направившими представления, если только их представления не были отклонены на основаниях, указанных в приглашении стать стороной открытого рамочного соглашения.

[7. Закупающая организация может устанавливать ограничение максимального числа сторон открытого рамочного соглашения только в той мере, в которой это требуется в силу ограниченности возможностей ее системы связи, и проводит отбор поставщиков или подрядчиков, которые станут сторонами открытого рамочного соглашения, на недискриминационной основе. Закупающая организация включает в отчет, требуемый согласно статье 25 настоящего Закона, изложение причин и обстоятельств, которыми она руководствовалась для обоснования установления такого максимального числа.]

8. Закупающая организация незамедлительно уведомляет поставщиков или подрядчиков о том, стали ли они сторонами рамочного соглашения, и о причинах отклонения их ориентировочных представлений, если они не стали такими сторонами.

Статья 61. Требования применительно к открытым рамочным соглашениям

1. Открытое рамочное соглашение предусматривает конкуренцию на втором этапе для принятия решения о заключении договора о закупках в соответствии с этим соглашением и включает следующую информацию:

- a) срок действия рамочного соглашения;
- b) описание объекта закупок и все другие условия закупок, которые известны при оформлении открытого рамочного соглашения;
- c) любые условия закупок, которые могут быть уточнены посредством конкуренции на втором этапе;
- d) процедуры конкуренции на втором этапе и предусматриваемая частотность их проведения;
- e) будет ли принятие решений о заключении договоров о закупках в соответствии с рамочным соглашением основываться на представлении с самой низкой ценой или на наиболее выгодном представлении;
- f) процедуры и критерии, подлежащие применению в ходе конкуренции на втором этапе, включая относительное значение критериев оценки и

порядок, в котором они будут применяться, в соответствии со статьями 10 и 11 настоящего Закона. Если относительное значение критериев оценки может быть изменено в ходе конкуренции на втором этапе, то в рамочном соглашении оговаривается соответствующий допустимый диапазон.

2. Закупающая организация в течение всего срока действия открытого рамочного соглашения повторно публикует, по меньшей мере ежегодно, приглашение стать стороной открытого рамочного соглашения и в дополнение к этому обеспечивает неограниченный, прямой и полный доступ к условиям рамочного соглашения и любой другой необходимой информации, имеющей отношение к действию этого соглашения.

Статья 62. Второй этап процедуры рамочного соглашения

1. Решение о заключении любого договора о закупках согласно рамочному соглашению принимается в соответствии с условиями этого рамочного соглашения и положениями настоящей статьи.

2. Решение о заключении договора о закупках согласно рамочному соглашению может быть принято только в отношении поставщика или подрядчика, который является стороной этого рамочного соглашения.

3. Положения статьи 22 настоящего Закона, за исключением пункта 2, применяются к акцепту выигравшего представления согласно рамочному соглашению без конкуренции на втором этапе.

4. В рамках закрытого рамочного соглашения с конкуренцией на втором этапе и в рамках открытого рамочного соглашения к принятию решения о заключении договора о закупках применяются следующие процедуры:

a) покупающая организация направляет письменное приглашение направить представления одновременно:

- i) каждому поставщику или подрядчику, являющемуся стороной рамочного соглашения; или
- ii) только тем являющимся сторонами рамочного соглашения поставщикам или подрядчикам, которые на этот момент способны удовлетворить потребности покупающей организации в объекте закупки, при условии, что в это же время всем сторонам рамочного соглашения направляется уведомление о конкуренции на втором этапе, с тем чтобы у них была возможность принять участие в конкуренции на втором этапе;

b) приглашение направить представления включает следующую информацию:

- i) повторное изложение действующих условий рамочного соглашения, которые должны быть включены в предполагаемый договор о

- закупках, изложение условий закупок, подлежащих определению посредством конкуренции на втором этапе, и, при необходимости, дополнительная информация, касающаяся этих условий;
- ii) повторное изложение процедур и критериев для принятия решения о заключении предполагаемого договора о закупках, включая их относительное значение и порядок их применения;
 - iii) инструкции по подготовке представлений;
 - iv) порядок, место и окончательный срок направления представлений;
 - v) если поставщикам или подрядчикам разрешено направлять представления только в отношении части объекта закупок, – описание той части или частей, в отношении которых могут быть направлены представления;
 - vi) порядок, на основе которого должна быть рассчитана и выражена цена представления, включая указание на то, должна ли цена содержать другие элементы помимо стоимости самого объекта закупок, например любые применимые расходы на транспортировку и страхование, уплату таможенных пошлин и налогов;
 - vii) ссылки на настоящий Закон, подзаконные акты о закупках и другие законы и правила, имеющие непосредственное отношение к процедурам закупок, в том числе к процедурам, применимым к закупкам, связанным с закрытой информацией, и указание места, в котором эти законы и правила можно найти;
 - viii) имя, должность и адрес одного или нескольких должностных лиц или служащих закупающей организации, которые уполномочены непосредственно поддерживать связь с поставщиками или подрядчиками и получать от них сообщения в связи с конкуренцией на втором этапе, без вмешательства посредника;
 - ix) уведомление о предусмотренном в статье 64 настоящего Закона праве на оспаривание или апелляцию в отношении решений или действий закупающей организации, которые предположительно противоречат положениям настоящего Закона, а также информацию о продолжительности предусмотренного периода ожидания, а если таковой не предусмотрен, – заявление об этом и изложение причин;
 - x) любые формальности, которые потребуются после акцепта выигравшего представления для вступления в силу договора о закупках, включая, где это применимо, составление письменного договора о закупках согласно статье 22 настоящего Закона;
 - xi) любые другие требования, установленные закупающей организацией в соответствии с настоящим Законом и подзаконными актами о закупках и касающиеся подготовки и направления представлений и других аспектов конкуренции на втором этапе;

c) закупающая организация оценивает все полученные представления и определяет выигравшее представление в соответствии с критериями и процедурами оценки, изложенными в приглашении направить представления;

d) закупающая организация акцептует выигравшее представление в соответствии со статьей 22 настоящего Закона.

Статья 63. Изменения в течение срока действия рамочного соглашения

В течение срока действия рамочного соглашения не допускается никаких изменений описания объекта закупок. Изменения других условий закупок, включая критерии (и их относительное значение и порядок их применения) и процедуры принятия решений о заключении предполагаемого договора о закупках, могут вноситься только в той мере, в которой это прямо разрешается в рамочном соглашении.

ГЛАВА VIII. ПРОЦЕДУРЫ ОСПАРИВАНИЯ⁶

Статья 64. Право на оспаривание и апелляцию

1. Поставщик или подрядчик, который заявляет, что он понес или может понести потери или ущерб вследствие предполагаемого несоответствия того или иного решения или действия закупающей организации положениям настоящего Закона, может оспорить соответствующее решение или действие.

2. Процедуры оспаривания могут осуществляться путем направления [ходатайства о пересмотре закупающей организации согласно статье 66 настоящего Закона, ходатайства об обжаловании в [название независимого органа] согласно статье 67 настоящего Закона или же ходатайства или апелляции в [название суда или судов]].

[3. Поставщик или подрядчик может подать апелляцию на любое решение, принятое в рамках процедур оспаривания согласно статье 66 или 67 настоящего Закона в [название суда или судов].]

⁶Некоторые варианты представлены в настоящей главе в квадратных скобках. Разъяснения по этим вариантам см. *Руководство по принятию Типового закона ЮНСИТРАЛ о публичных закупках.*

Статья 65. Последствия оспаривания

1. Закупающая организация не предпринимает никаких действий для придания силы договору о закупках или рамочному соглашению в ходе соответствующих процедур закупок:

a) когда она получает ходатайство о пересмотре в сроки, указанные в пункте 2 статьи 66;

b) когда она получает от [название независимого органа] уведомление о подаче ходатайства о пересмотре согласно пункту 5 b) статьи 67; или

c) когда она получает от [название суда или судов] уведомление о подаче ходатайства или апелляции.

2. Действие упомянутого в пункте 1 запрета прекращается по истечении ... рабочих дней [принимаящее Закон государство оговаривает конкретный срок] после сообщения о решении, принятомкупающей организацией, [название независимого органа] или [название суда или судов], ходатайствующему лицу или подателю апелляции, в зависимости от случая,купающей организации, если это применимо, и всем другим участникам процедур оспаривания.

3. a) Закупающая организация может в любое время направить [название независимого органа] или [название суда или судов] просьбу о разрешении заключить договор о закупках или рамочное соглашение на том основании, что это обусловлено неотложными соображениями, связанными с публичными интересами;

b) рассмотрев такую просьбу [или по своей собственной инициативе], [название независимого органа] может разрешитькупающей организации заключить договор о закупках или рамочное соглашение, если он удостоверяется в том, что это обусловлено неотложными соображениями, связанными с публичными интересами. Решение [название независимого органа] и изложение причин его принятия включаются в отчет о процедурах закупок и незамедлительно доводятся до сведениякупающей организации, ходатайствующего лица, всех других участников процедур оспаривания и всех других участников процедур закупок.

Статья 66. Ходатайство о пересмотре, направляемоекупающей организации

1. Поставщик или подрядчик может ходатайствовать передкупающей организацией о пересмотре решений или действийкупающей организации в рамках процедур закупок.

2. Ходатайства о пересмотре представляютсякупающей организации в письменной форме в следующие сроки:

a) ходатайства о пересмотре в отношении условий привлечения представлений, предквалификационного или предварительного отбора, а также решений или действий закупающей организации в рамках процедур предквалификационного или предварительного отбора подаются до истечения окончательного срока для направления представлений;

b) ходатайства о пересмотре других решений или действий закупающей организации в рамках процедур закупок подаются в течение периода ожидания, устанавливаемого согласно пункту 2 статьи 22 настоящего Закона, или, если такой период не установлен, до вступления в силу договора о закупках или рамочного соглашения.

3. Незамедлительно после получения ходатайства закупающая организация публикует уведомление о ходатайстве и не позднее чем через три (3) рабочих дня после получения ходатайства:

a) принимает решение о принятии ходатайства к рассмотрению или отказе в принятии его к рассмотрению и, в случае принятия решения о принятии ходатайства к рассмотрению, – о целесообразности приостановления процедур закупок. Закупающая организация может отказать в принятии ходатайства к рассмотрению, если сочтет, что ходатайство является явно необоснованным, ходатайство не было представлено в сроки, указанные в пункте 2 настоящей статьи, или лицо, подавшее ходатайство, не имеет на это права. Такой отказ в принятии к рассмотрению представляет собой решение по ходатайству;

b) уведомляет всех участников процедур закупок, к которым относится ходатайство, о представлении ходатайства и его содержании;

c) уведомляет ходатайствующее лицо и всех других участников процедур закупок о своем решении относительно принятия ходатайства к рассмотрению или отказа в его принятии к рассмотрению:

- i) если ходатайство принимается к рассмотрению, то закупающая организация дополнительно сообщает о том, приостанавливаются ли процедуры закупок, и, если они приостанавливаются, указывает срок приостановления;
- ii) если ходатайство не принимается к рассмотрению или процедуры закупок не приостанавливаются, то закупающая организация дополнительно сообщает ходатайствующему лицу причины принятия своего решения.

4. Если закупающая организация не уведомляет ходатайствующее лицо в соответствии с требованиями пунктов 3 c) и 8 настоящей статьи в сроки, оговоренные в пункте 3 настоящей статьи, или если ходатайствующее лицо не удовлетворено доведенным надлежащим образом до его сведения решением, это лицо может сразу же после этого ходатайствовать об открытии производства [в [название независимого органа] согласно статье 67 настоящего Закона или в [название суда или судов]]. Если такое производство

открывается, рассмотрение соответствующего ходатайства перестает входить в компетенцию закупающей организации.

5. При вынесении решения в отношении принятого к рассмотрению ходатайства закупающая организация может отменить, исправить, изменить или оставить в силе любые принятые в рамках процедур закупок решения или действия, к которым относится ходатайство.

6. Закупающая организация выносит решение в соответствии с пунктом 5 настоящей статьи в течение ... рабочих дней [*принимаящее Закон государство оговаривает конкретный срок*] после получения ходатайства. Сразу же после этого закупающая организация сообщает о принятом решении ходатайствующему лицу, всем другим участникам процедур оспаривания и всем другим участникам процедур закупок.

7. В случае если закупающая организация не доводит своего решения до сведения ходатайствующего лица в соответствии с требованиями пунктов 6 и 8 настоящей статьи, это лицо имеет право сразу же после этого ходатайствовать об открытии производства [в [*название независимого органа*]] согласно статье 67 настоящего Закона или в [*название суда или судов*]]. Если такое производство открывается, рассмотрение соответствующего ходатайства перестает входить в компетенцию закупающей организации.

8. Все решения закупающей организации согласно настоящей статье выносятся в письменной форме, в них указываются принятые меры и излагаются причины этого, и они незамедлительно включаются в отчет о процедурах закупок вместе с ходатайством, полученным закупающей организацией согласно настоящей статье.

Статья 67. Ходатайство об обжаловании в независимом органе

1. Поставщик или подрядчик может подать в [*название независимого органа*] ходатайство об обжаловании решений или действий закупающей организации в ходе процедур закупок или непринятия закупающей организацией решения согласно статье 66 настоящего Закона в установленные в этой статье сроки.

2. Ходатайства об обжаловании представляются в [*название независимого органа*] в письменной форме в следующие сроки:

a) ходатайства об обжаловании условий привлечения представлений, предквалификационного или предварительного отбора, а также решений или действий закупающей организации в рамках процедур предквалификационного или предварительного отбора подаются до истечения окончательного срока для направления представлений;

b) ходатайства о пересмотре других решений или действий закупающей организации в рамках процедур закупок подаются:

- i) в течение периода ожидания, устанавливаемого согласно пункту 2 статьи 22 настоящего Закона; или
- ii) если период ожидания не установлен, то в течение ... рабочих дней [*принимаящее Закон государство оговаривает конкретный срок*] с момента, когда ходатайствующему лицу стало известно об обстоятельствах, послуживших основанием для ходатайства, или с момента, когда этому лицу должно было стать известно о таких обстоятельствах, в зависимости от того, что наступило раньше, но не позднее чем через ... рабочих дней [*принимаящее Закон государство оговаривает конкретный срок*] после вступления в силу договора о закупках или рамочного соглашения [или решения об отмене закупок];

c) невзирая на подпункт b) i) настоящего пункта, поставщик или подрядчик может обратиться в [*название независимого органа*] с просьбой принять к рассмотрению ходатайство об обжаловании, поданное после истечения периода ожидания, но не позднее чем через ... рабочих дней [*принимаящее Закон государство оговаривает конкретный срок*] после вступления в силу договора о закупках или рамочного соглашения [или решения об отмене закупок], на том основании, что ходатайство касается важных соображений, связанных с публичными интересами. [*Название независимого органа*] может принять ходатайство к рассмотрению, если он удостоверится в том, что это обусловлено важными соображениями, связанными с публичными интересами. Решение [*название независимого органа*] и причины его принятия незамедлительно доводятся до сведения соответствующего поставщика или подрядчика;

d) ходатайства об обжаловании непринятия закупающей организацией решения согласно статье 66 настоящего Закона в установленные в этой статье сроки подаются в течение ... рабочих дней [*принимаящее Закон государство оговаривает конкретный срок*] с момента, когда решение закупающей организации должно было быть доведено до сведения ходатайствующего лица в соответствии с требованиями пунктов 3, 6 и 8 статьи 66 настоящего Закона, в зависимости от случая.

3. После получения ходатайства об обжаловании [*название независимого органа*] может, с учетом требований пункта 4 настоящей статьи:

a) вынести постановление о приостановлении процедур закупок в любое время до вступления договора о закупках в силу; [и

b) вынести постановление о приостановлении исполнения договора о закупках или действия рамочного соглашения, которое вступило в силу;]

если и поскольку он считает такое приостановление необходимым для защиты интересов ходатайствующего лица, если только [*название независимого органа*] не примет решения о том, что неотложные соображения, связанные с публичными интересами, требуют продолжения процедур закупок

[, исполнения договора о закупках или действия рамочного соглашения, как это применимо]. [Название независимого органа] с учетом вышеупомянутых соображений может также вынести постановление о продлении или отмене любого решения о приостановлении.

4. [Название независимого органа]:

a) выносит постановление о приостановлении процедур закупок на срок в десять (10) рабочих дней в случае, когда ходатайство получено до истечения окончательного срока для направления представлений; и

b) выносит постановление о приостановлении процедур закупок [или исполнения договора о закупках или действия рамочного соглашения, в зависимости от случая], когда ходатайство получено после истечения окончательного срока для направления представлений и когда период ожидания не был установлен;

если только [название независимого органа] не постановит, что неотложные соображения, связанные с публичными интересами, требуют продолжения процедур закупок [, исполнения договора о закупках или действия рамочного соглашения, как это применимо].

5. Незамедлительно после получения ходатайства [название независимого органа]:

a) приостанавливает либо принимает решение не приостанавливать процедуры закупок [или исполнение договора о закупках, или действие рамочного соглашения, в зависимости от случая] в соответствии с пунктами 3 и 4 настоящей статьи;

b) уведомляет закупающую организацию и всех установленных участников процедур закупок, к которым относится ходатайство, о ходатайстве и его содержании;

c) уведомляет всех установленных участников процедур закупок, к которым относится ходатайство, о своем решении относительно приостановления. Когда [название независимого органа] принимает решение приостановить процедуры закупок [или исполнение договора о закупках, или действие рамочного соглашения, в зависимости от случая], он дополнительно указывает срок приостановления. Когда он принимает решение не приостанавливать эти процедуры, то он доводит причины своего решения до сведения ходатайствующего лица и закупающей организации; и

d) публикует уведомление о ходатайстве.

6. [Название независимого органа] может отказать в принятии ходатайства к рассмотрению и снимает любое введенное приостановление, когда он принимает решение о том, что:

a) ходатайство является явно необоснованным или не было представлено в сроки, указанные в пункте 2 настоящей статьи; или

b) ходатайствующее лицо не имеет права на подачу ходатайства.

[Название независимого органа] незамедлительно уведомляет ходатайствующее лицо, закупающую организацию и всех других участников процедур закупок об отказе в принятии ходатайства к рассмотрению и основаниях для принятия такого решения, а также о снятии введенного приостановления. Такой отказ в принятии к рассмотрению представляет собой решение по ходатайству.

7. Уведомления ходатайствующему лицу, закупающей организации и другим участникам процедур закупок согласно пунктам 5 и 6 настоящей статьи направляются не позднее чем через три (3) рабочих дня после получения ходатайства.

8. Незамедлительно после получения уведомления согласно пункту 5 b) настоящей статьи закупающая организация предоставляет [название независимого органа] эффективный доступ ко всей имеющейся в ее распоряжении документации, касающейся процедур закупок, в порядке, соответствующем обстоятельствам.

9. При вынесении решения в отношении принятого к рассмотрению ходатайства [название независимого органа] может определить правовые нормы или принципы, регулирующие предмет ходатайства, рассматривает вопрос о любом введенном приостановлении и, как это уместно, предпринимает одно или несколько из следующих действий:

a) запрещает закупающей организации совершать действия, принимать решения или применять процедуры, которые не соответствуют положениям настоящего Закона;

b) требует от закупающей организации, которая совершила действия или применила процедуры, которые не соответствуют положениям настоящего Закона, совершить действия, принять решения или применить процедуры в порядке, соответствующем положениям настоящего Закона;

[c) полностью или частично отменяет действия или решения закупающей организации, которые не соответствуют положениям настоящего Закона [помимо любого действия или решения, в результате которого договор о закупках или рамочное соглашение вступает в силу];

d) пересматривает решение закупающей организации, которое не соответствует положениям настоящего Закона [помимо любого действия или решения, в результате которого договор о закупках или рамочное соглашение вступает в силу];

e) подтверждает решение закупающей организации;

f) отменяет решение о заключении договора о закупках или рамочного соглашения, вступившего в силу в порядке, который не соответствует положениям настоящего Закона, и, если уведомление о решении заключить договор о закупках или рамочное соглашение было опубликовано, предписывает опубликовать уведомление об отмене этого решения;]

- g) распоряжается о прекращении процедур закупок;
- h) отклоняет ходатайство;
- i) требует выплаты компенсации за любые разумные расходы, понесенные поставщиком или подрядчиком, подавшим ходатайство, в результате действия или решения закупающей организации или примененной ею процедуры в ходе процедур закупок, которые не соответствуют положениям настоящего Закона, и за любые понесенные потери или ущерб [, которые ограничиваются расходами на подготовку представления, либо расходами, связанными с подачей ходатайства, либо и с тем, и с другим]; или
- j) принимает такие альтернативные меры, которые будут уместными в данных обстоятельствах.

10. [Название независимого органа] принимает решение согласно пункту 9 настоящей статьи в течение ... рабочих дней [принимаящее Закон государство оговаривает конкретный срок] после получения ходатайства. [Название независимого органа] сразу же после этого доводит решение до сведения закупающей организации, ходатайствующего лица, всех других участников процедуры ходатайства об обжаловании, а также всех других участников процедур закупок.

11. Все решения [название независимого органа] согласно настоящей статье выносятся в письменной форме, в них указываются принятые меры и излагаются причины этого, и они незамедлительно включаются в отчет о процедурах закупок вместе с ходатайством, полученным [название независимого органа] согласно настоящей статье.

Статья 68. Права участников процедур оспаривания

1. Любой поставщик или подрядчик, участвующий в процедурах закупок, к которым относится ходатайство, а также любой правительственный орган, интересы которого затрагиваются или могут быть затронуты ходатайством, имеет право участвовать в процедурах оспаривания в соответствии со статьями 66 и 67 настоящего Закона. Должным образом уведомленный о процедурах поставщик или подрядчик, не принимающий участия в таких процедурах, лишается права на оспаривание впоследствии, согласно статьям 66 и 67 настоящего Закона, решений или действий, являющихся предметом ходатайства.

2. Закупающая организация имеет право участвовать в процедурах оспаривания согласно статье 67 настоящего Закона.

3. Участники процедур оспаривания согласно статьям 66 и 67 настоящего Закона имеют право присутствовать, быть представленными и сопровождаемыми на всех слушаниях в рамках таких процедур; право быть заслушанными; право представлять доказательства, включая показания свидетелей;

право просить о том, чтобы любые слушания проводились публично; а также право просить о доступе к отчетам о процедурах оспаривания с учетом положений статьи 69 настоящего Закона.

*Статья 69. Конфиденциальность в рамках
процедур оспаривания*

В рамках процедур оспаривания согласно статьям 66 и 67 настоящего Закона не раскрывается никакая информация и не проводится никаких открытых слушаний, если раскрытие такой информации или проведение таких слушаний нанесет ущерб защите существенных интересов государственной безопасности, будет противоречить закону, воспрепятствует обеспечению соблюдения законодательства, нанесет ущерб законным коммерческим интересам поставщиков или подрядчиков или воспрепятствует добросовестной конкуренции.

Издание Организации Объединенных Наций
Отпечатано в Австрии



V.13-86695—February 2014—110

ENGLISH – RUSSIAN PROCUREMENT GLOSSARY

АНГЛО-РУССКИЙ ГЛОССАРИЙ ПО ЗАКУПКАМ

accept a tender	принять заявку на участие в торгах / конкурсную заявку
acceptance certificate	акт сдачи-приемки (товаров, выполнения работ или оказания услуг)
acceptance test	приемо-сдаточные испытания
accepted contract amount	сумма договора (контракта), принятая заказчиком <i>(по итогам оценки заявки победителя торгов (конкурса))</i>
addendum	дополнение <i>(к конкурсной документации, договору/контракту)</i>
adjustment factor	корректировочный коэффициент, коэффициент корректировки <i>(цены заявки, цены договора/контракта)</i>
advance payment security	обеспечение (гарантия) возврата авансового платежа
alternative completion dates, time	альтернативные сроки завершения <i>(работ, оказания услуг, выполнения договора/контракта)</i>
alternative tender	альтернативное предложение
amendment	изменение <i>(к конкурсной документации, договору/контракту, выпускаемое отдельным документом)</i>
Appendix to tender	Приложение к заявке на участие в торгах/ конкурсе <i>(название раздела заявки на участие в торгах/конкурсе на выполнение работ)</i>
award criteria	критерии присуждения договора (контракта)
base date	базовая дата <i>(подготовки заявок, устанавливаемая за 28 дней до даты окончания срока их подачи)</i>
base time	базовые сроки <i>(завершения работ, исполнения договора/контракта, используемые при оценке заявок)</i>
bill of quantities	ведомость объемов работ

certificate of origin	сертификат о происхождении (<i>товара, груза</i>)
clarification	разъяснение (<i>положений конкурсной документации, заявки на участие в торгах /конкурсе</i>)
coercive practice	принуждение; действия, направленные на принуждение
collusive practice	сговор; действия, направленные на сговор
commencement date	дата начала работ, поставки товаров, оказания услуг
completion of services, works	завершение оказания услуг, работ
conditions of contract	условия договора, контракта
contract	договор, контракт
contract agreement	Договор – соглашение, Форма договора (контракта) (<i>основная часть договора/контракта, которая подписывается его сторонами</i>)
contract award	присуждение договора (контракта), присуждение права на заключение договора (контракта)
contract forms	формы договора (контракта) (<i>образцы форм документов, входящих в состав проекта договора/контракта, прилагаемого к конкурсной документации</i>)
contract price	цена договора, контракта
contractor	подрядчик
contractor's documents	рабочая документация, разработанная подрядчиком; исполнительная документация (<i>если принята заказчиком</i>)
construction contract	договор (строительного) подряда
corrupt practice	коррупция, коррупционные действия
country of origin	страна происхождения (<i>участников торгов/конкурса, товаров, услуг, работ</i>)
deadline for submission of tenders	крайний срок подачи заявок на участие в торгах (конкурсе)
defects	дефект (<i>выявленный в товаре, объекте</i>)

defects notification period	срок уведомления о выявленных дефектах, срок извещения о дефектах
delay damages	штрафные санкции, неустойка за нарушение сроков (выполнения работ, поставки товаров, оказания услуг)
delivery and completion schedules	График поставки товаров и завершения оказания услуг (название раздела конкурсной документации)
delivery period	срок поставки
delivery terms	условия поставки
demand guarantee	банковская гарантия, исполняемая по первому требованию
deviation	отклонение от требований, установленных в конкурсной документации (в заявке на участие в торгах/конкурсе)
discharge of security	возврат обеспечения (гарантии) (участникам торгов/поставщику, подрядчику)
dispute adjudication board	совет по урегулированию споров
electronic tendering	электронные торги
eligibility	правомочность, соответствие установленным требованиям
eligible countries	правомочные страны
eligible goods and services	товары и услуги, поставляемые из правомочных стран
eligible tenderer	правомочный участник торгов/конкурса
employer	заказчик (применительно к конкурсной документации, договору/контракту на выполнение работ)
Enforcement Policy and Procedures	директивный документ ЕБРР «Правоприменительные принципы и процедуры»
engineer's certificate	акт, выданный инженером (на оплату выполненных работ с указанием их характера и объемов)
evaluation factor	критерий, фактор оценки заявок
Evaluation and Qualification Criteria	Критерии оценки заявок и квалификационные требования (название раздела конкурсной документации)

evaluation committee	оценочная (тендерная/конкурсная) комиссия, тендерный комитет
execution of a contract	исполнение (договора/контракта)
factory inspection report	отчет о приемочном контроле (товаров на предприятии)
force majeure	обстоятельства непреодолимой силы, форс-мажор
fixed price contract	договор (контракт) с фиксированной (твердой) ценой (не подлежащей корректировке в процессе исполнения договора/контракта)
foreign currency requirements	потребности в иностранной валюте (указываемые участником торгов/конкурса в заявке)
fraudulent practice	мошенничество, мошеннические действия (при проведении торгов/конкурса и исполнении договора/контракта)
General procurement notice	общее объявление о закупках (ООЗ) (содержащее общую информацию о планируемых закупках в рамках всего проекта)
General conditions of contract (GCC)	общие условия договора (ОУД) (раздел договора, не подлежащий изменению, является составной частью конкурсной документации)
historical contract non-performance	случаи неисполнения договорных обязательств (в прошлом)
inspection certificate	акт инспекции, технического осмотра товаров
insurance certificate	страховое свидетельство
Instructions for Tenderers	Инструкция для участников торгов (конкурса) (УТ) (раздел конкурсной документации, не подлежащий изменению при подготовке к торгам/конкурсу)
Invitation for Tenders	Приглашение к участию в торгах (конкурсе) (публикуется в прессе/размещается на сайте в форме извещения о проведении открытых торгов/конкурса)
joint venture	партнерство юридических лиц (создаваемое для совместного участия в торгах/конкурсе и выполнения договора/контракта в случае его присуждения)

JVCA (joint venture, consortium or association)	ПКО (партнерство юридических лиц, консорциум или объединение) <i>(созданное для совместного участие в торгах/конкурсе и выполнения договора/контракта в случае его присуждения)</i>
late tender	заявка, поданная с опозданием <i>(не подлежащая рассмотрению и оценке, возвращаемая участнику в невскрытом конверте)</i>
letter of acceptance	Извещение о принятии заявки на участие в торгах <i>(направляемое заказчиком победителю торгов/конкурса)</i>
letter of tender	Заявка на участие в торгах (конкурсе) <i>(первый раздел заявки на участие в торгах/ конкурсной заявки, подписываемый участником торгов, к которому прикладываются остальные формы заявки)</i>
liquidated damages	неустойка
local currency	национальная, местная валюта страны заказчика
local language	государственный язык страны заказчика
local transportation	местная транспортировка, транспортировка товаров по территории страны заказчика
lowest evaluated tender	заявка с наименьшей оценочной стоимостью (наиболее экономичная заявка)
manufacturer's authorization	полномочия на поставку оборудования, предоставленные участнику торгов/конкурса фирмой-изготовителем <i>(предоставляются в составе заявки)</i>
material deviation	существенное отклонение <i>(от требований конкурсной документации, являющееся основанием для отклонения заявки на участие в торгах)</i>
mobilisation and construction schedule	план/график освоения стройплощадки и порядок выполнения работ <i>(наименование одной из форм заявки)</i>
modification of tender	изменение заявки на участие в торгах (конкурсе) <i>(до начала вскрытия конвертов с поданными заявками на участие в торгах/конкурсе)</i>

negotiable bill of lading	оборотный коносамент (транспортная накладная), коносамент с правом передачи
non-material deviation	несущественное отклонение (<i>от требований конкурсной документации, выявленное в заявке и не являющееся основанием для ее отклонения</i>)
non-negotiable bill of lading	прямой коносамент (транспортная накладная), коносамент без права передачи
non-performance of a contract	неисполнение договора (контракта)
notice	извещение, письменное сообщение
notification	извещение, уведомление
notification of an award	извещение о присуждении права на заключение договора (контракта), извещение о присуждении договора (контракта)
omission	отсутствующие данные, сведения или документы (<i>в заявке на участие в торгах/конкурсе</i>),
on a slice and package basis	заключение договоров по принципу "один договор – один или более лотов" (<i>при торгах/ конкурсах, включающим несколько лотов, когда одному участнику может быть присуждено более одного лота</i>)
package	комбинация двух или более лотов, на выполнение которых претендует участник торгов комплект (<i>договоров, документов</i>)
Particular conditions of contract (PCC)	Особые условия договора (ОсУД) (<i>раздел договора, дополняющий и конкретизирующий положения раздела Общие условия договора, является составной частью конкурсной документации</i>)
party	сторона договора (контракта)
performance certificate	акт выполненных работ
performance of a contract	исполнение договора (контракта)
performance security	обеспечение исполнения договора (контракта)

place of arrival	пункт прибытия (<i>товара, груза</i>)
place of destination	пункт назначения (<i>товара, груза</i>)
preshipment inspection	предотгрузочная инспекция, технический осмотр (<i>товаров</i>)
pre-tender meeting	предварительная (предконкурсная) встреча (<i>проводимая до крайнего срока подачи заявок на участие в торгах с целью разъяснения и/или уточнения положений конкурсной документации</i>)
price schedule	ведомость цен, таблица цен (<i>входит составной частью в конкурсную заявку / заявку на участие в торгах</i>)
procurement	закупки, закупочная деятельность, размещение заказа
procurement of goods, works and services	закупки товаров, работ и услуг / размещение заказа на поставку товаров, выполнение работ, оказание услуг
procurement procedures	способ закупок, размещения заказа
procuring entity	заказчик, покупающая организация (<i>термин, употребляемый UNCITRAL</i>)
prohibited practice	запрещенные действия, запрещенная практика (<i>относится к проведению торгов и исполнению договора/контракта</i>)
project site	площадка, объект, проектный объект, место выполнения работ
provisional sum	резервная сумма (<i>сумма, зарезервированная на выполнение непредвиденных работ применительно к договорам строительного подряда</i>)
purchaser	заказчик, покупатель (<i>термин, употребляемый в конкурсной документации и договоре/контракте на поставку товаров</i>)
qualification of a tenderer	квалификация участника торгов /конкурса (<i>оценивается на основании соответствия квалификационным требованиям, установленным в конкурсной документации</i>)
quantifiable non-material deviation	количественно оцениваемое несущественное отклонение (<i>от требований конкурсной документации, выявленное в заявке, сумма которого может быть оценена и прибавлена к заявке</i>)
reject a tender	отклонить конкурсную заявку

related services	сопутствующие услуги (связанные с поставками товаров при проведении торгов на поставку товаров, например, местная транспортировка товаров, шеф-монтаж)
reservation	оговорки, условия (участника торгов указываемые в заявках на участие в торгах/конкурсе в отношении выполнения требований конкурсной документации, могут стать основанием для отклонения заявки)
responsiveness	соответствие (заявки) требованиям конкурсной документации
retention money	сумма удержания
retention money security	обеспечение возврата суммы удержания
rules of procedure for arbitration	арбитражный регламент
ruling language	язык, имеющий преимущественную силу
schedule	график, ведомость
schedule of adjustment data	ведомость корректировочных данных
schedule of payments	график платежей
schedule of supplementary information	ведомость дополнительных сведений (прилагаемая к заявке на участие в торгах / конкурсной заявке)
sealed tender	заявка на участие в торгах/конкурсная заявка (поданная в запечатанном конверте)
sealing of a tender	опечатывание конверта с заявкой на участие в торгах/ конкурсной заявкой
section of works	часть строительного (ых) объекта(ов), работ
settlement of disputes	разрешение, урегулирование споров
shipping document	товаросопроводительный (грузовой) документ
single currency	единая валюта (используемая при оценке заявок для пересчета цен, выраженных в разных валютах)
single entity	обособленное юридическое лицо (участник торгов,

	<i>подающий заявку от лица одной компании, организации)</i>
site	строительная площадка, объект, место выполнения работ
source of funds	источник финансирования
subcontractor	субподрядчик, субподрядная организация
specification	спецификация, технические требования
Standard Tender Documents	типовая конкурсная документация
submission of a tender	подача заявки на участие в торгах / конкурсной заявки
substitution of a tender	замена заявки на участие в торгах / конкурсной заявки <i>(участником торгов/конкурса до начала вскрытия конвертов с заявками)</i>
successful tenderer	победитель торгов
supply of goods and related services	поставка товаров и оказание сопутствующих услуг
supply requirements	требования к поставке
supporting documents	подтверждающие документы
taking-over certificate	акт приемки-передачи (поставленных товаров, результатов выполнения работ или оказания услуг)
temporary works	временные объекты строительства
tender	тендер, торги, конкурс; заявка на участие в торгах / конкурсная заявка/ тендерное предложение
Tender Data Sheet	<i>Условия торгов / тендера/ конкурса (часть конкурсной документации, дополняющая и конкретизирующая положения раздела «Инструкция для участников торгов»)</i>
tender documents	конкурсная документация
tender opening	вскрытие конвертов с заявками на участие в торгах / конкурсными заявками <i>(в присутствии участников торгов, выразивших желание при этом присутствовать)</i>
tender opening records	протокол вскрытия конвертов с заявками на участие в торгах /

	конкурсных заявок
tender price	цена заявки на участие в торгах, цена исполнения договора (контракта), указанная в заявке на участие в торгах / конкурсной заявке
tender security	обеспечение заявки на участие в торгах / конкурсной заявки
tender submission deadline	окончание срока подачи заявок на участие в торгах / конкурсных заявок
tenderer	участник торгов
tendering procedure	процедуры торгов, конкурсные процедуры, порядок проведения торгов
tendering process	процесс проведения торгов
termination for convenience	расторжение (договора, контракта) по инициативе заказчика (<i>в случае отсутствия необходимости в продолжении исполнения договора поставщиком</i>)
termination for default	расторжение договора, (контракта) по причине неисполнения поставщиком обязанностей, предусмотренных договором
termination for insolvency	расторжение (<i>договора, контракта</i>) в случае несостоятельности (банкротства)
termination of a contract	расторжение договора (контракта)
terms of payment	условия оплаты (<i>по договору /контракту за поставку товаров, оказание услуг, выполнение работ</i>)
test	технические испытания
time for completion	срок завершения работ, оказания услуг
unit price	единичная цена, цена за единицу товара, услуги, работы
unsuccessful tenderer	невыигравший участник торгов
validity period of tenders	срок действия заявки на участие в торгах/ конкурсной заявки

variation	изменение (<i>технических требований, объемов, работ, состава работ</i>)
withdrawal of a tender	отзыв заявки на участие в торгах/ конкурсной заявки (<i>участником торгов до начала вскрытия конвертов с заявками</i>)
works	работы или объекты (<i>в зависимости от контекста</i>)
works contract	договор (контракт) на выполнение работ (<i>договор строительного подряда</i>)